START

LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

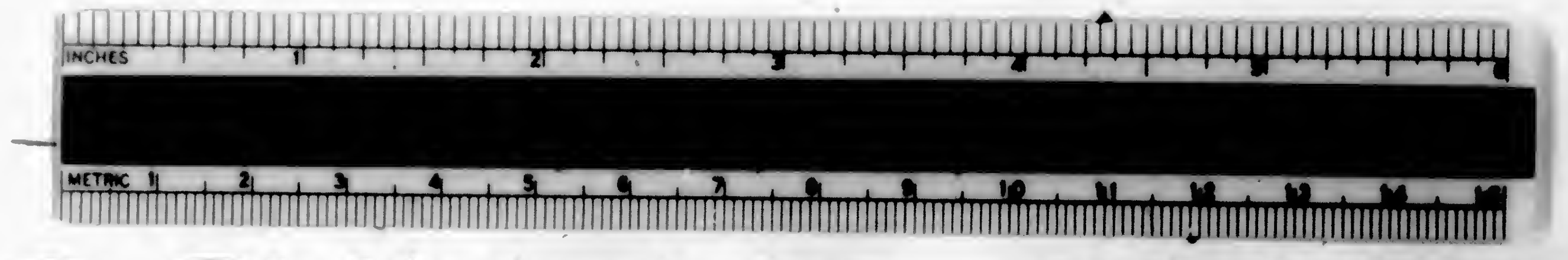
JOB NO. 4350

DATE 78 | 7
year | month

Reduction Ratio 18

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A


INCHES
METRIC

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	JUL-SEPT 1917

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY
1917 : JULY - SEPT

UNCOLLATED

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

DOCUMENT SOURCE;
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Monday, July 2 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol XXVI No. 136 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月二日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳五月十五日）

本報電話差拿二一六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五華埠外派到或郵寄每年拾壹元美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五此外各國每年拾壹元閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百三十六號

本館特電

○○○昨日上午香港訪員專電

廣東督軍陳炳焜。因南北交戰。爲廣東自保計。難籌多餉。添招新兵。故將省長所管之警衛軍。收歸督軍自管。調其防敵北軍。省長朱慶瀾。以警衛軍爲清鄉而設。廣東賊風正熾。豈能置之不理。若無兵則清鄉難辦。憤而辭職。商民各界。極力挽留。朱省長以全省警衛軍。共有四十餘營。要將二十營。仍歸省長管轄。方允留任。陳督軍已允所請。撥回警衛軍二十營。歸省長專辦清鄉。其餘各營。盡派防敵。朱省長現已宣佈。取消辭職之議。

○○○今日上午上海訪員專電

北京宣佈戒嚴關於政變要聞甚難發電各報亦不敢議論時局極爲黑暗

○滬上有張勳及帝制黨脅迫黎總統退位宣統復辟改元梁敦彥爲外部長等種種傳聞人心非常震動

本館論說

論段內閣失敗之原因

（彥公由上海寄）

國家當紛擾之際、政權恆落於軍人之手、此各國革命時代、所必經之階級也、以今觀於中國、何獨不然、故近年以來、政治權力之中心點、實操諸北洋派、段芝泉氏、下軍人久有聲譽、固北洋派之領袖也、段氏既擁有北洋派之大勢力、且前時首倡清帝退位、翊贊共和、與有功焉、反對袁氏之稱帝、幾陷於險、卒能恢復共和、段亦與有力焉、故黎總統繼任而後、以段氏之資望地位功業、總攬百揆、表率庶僚、如能銳意於整頓內治、使政局日趨于穩固、國勢日卽於優崇、則段內閣之命運、雖

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 1206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥[illegible]膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S F Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔紙番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉褂桌圍儒履自遭災後加辦油米茶樽各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西甌齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細稱爵陳跌打金耳參正响尾蛇 發行

年 堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳藥昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嚴 譚榮榕 梁永圖 吳其晃 敬

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠呷慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港

[illegible]

裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悮此佈

陳秉鑒內外方脈

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美〻石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

如意 大埠 萃泰 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全并週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 三個月二厘半

一年四厘 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余賀揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記（大一冊出版每冊銀伍毛）

清代野記 頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

鶯咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與滙利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色〻各欵雜貨各式

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

宣統復辟之駭聞

今早倫敦電云、接勞打新聞局電稱、張勳現已請總統黎元洪退位、由宣統復辟、

又北京電云、昨禮拜六日、宣統降諭一道、謂宣統今已復辟、管轄全國、

西報按、張勳乃安徽省督軍、、近日中國內亂、乃張勳爲主動、張勳于六月十八日、已統兵入京、攬奪政權、黎元洪被困府中、如同囚犯、所有官員、不准入見、張勳爲各省督軍之最有勢力者、近年來屢欲起亂、爲滿淸恢復帝位、、

又據六月廿五日北京來電、日前背叛各省督軍、現已取銷獨立、同日張勳宣言、中國內亂、不日可以了結、

黎元洪于一九一六年六月六日、繼任總統、當袁世凱爲總統時、曾自稱帝、黎元洪繼任總統後、、常與北方武人領袖意見不合、此次內亂、亦因黎元洪反對段內閣宣戰而起、、六月十日、北方各省叛督、宣布獨立後、、張勳卽致哀的美敦書于黎元洪、威挾解散國會、黎氏初時力拒、、並不允辭職、迨事閱兩日、爲勢所廹、遂照各叛督之求、允下令解散國會、當時代理總理伍廷芳、以此舉有違約法、不願署名、民黨見黎氏允解散國會、亦不願輔助、其後數日、、黎氏任江宗朝爲代理總理、江氏遂卽副署解散國會之令、實行解散國會、南方各省、遂起而反抗、至六月二十日、美京中國使署、接北京電開、黎元洪已下令尅期選舉新國會議員、、以備早日召集、、

宣統乃醇王載澧之子、名溥儀、生于一九零四年、、于一九零八年十二月二日登位、由醇王攝政、至一九一一年十二月六日、醇王辭退攝政之職、一九一二年二月十二日、、宣統退位、改爲民國、宣統仍留居京中、、常爲袁世凱及黎元洪所監察、、今年二月、、傳言宣統來美留學、、已得黎元洪允許云、、

今日華盛頓電云、美政府接駐北京美使連治來電稱、張勳要求宣統復辟、黎元洪退位、

又上海電云、北京須行軍律、宣布戒嚴、、

今日上海電云、、張勳要求宣統復辟、、黎元洪已將大總統職權交出、實行退位、

(按)張勳戀戀不忘故主、此次統兵入京、胆敢背叛民國、復擁宣統、冒天下之大不韙、如所傳非虛、中國之亂、、眞禍無已時、哀哉、

復辟內幕與梁士詒

梁任公主共和　梁士詒主帝制

六月一號北京通信云、武人在天津之畫計已定、成立政府於津、使附近各省之政自此出、一面阻截他處與中央往來之文電、則北京政府有若無、不倒而自滅、、津政府原擬僅設一總參謀、以徐世昌爲之長、後以名目太小、、不足以資統率、、而臨時總統又嫌太驟、乃議推爲大元帥、頗聞徐之意、、以爲此次旣是革命、當然可爲國體之變更、且以民國革民國、勢力有消長、則革命無已時、不如請宣統復位、以資底定亦較爲名正言順、說者謂徐世昌舍總統而不要、睠懷故主、恢復舊朝、適當與否、、另一問題、、但以彼個人而論、此種主張、比之自爲總統高一頭地、武人及帝制要人、附之者亦頗不少、而政客一派則又有鞏固國體之宣示、徐世昌又謂如欲我爲總統、須有最高權力、不能如黎宋卿之端拱無爲、(此言已爲黃陂所聞、曰此公究係知我者、、)而政客又未之諾、此外則臨時內閣之人物、初有梁內閣、(其爲梁士詒或梁任公則不可知)後以阻李經羲來時、已許以新政府仍畀徐以總理一席、而另行分配各總長、財政爲大藏椅子、名流系所推者梁任公、帝制系所推者梁燕孫、、然財政實力黨援、則燕孫較爲雄厚、將來此席、或在燕孫、不在任公、、內務一席、、職權廣大、、在總理之下、各部之上、名流系推湯化龍、帝制系則推朱啓鈐、另許以海軍推湯薌銘、、交通乃極優之部、名流系推汪大燮、帝制系推楊度、、故天津政府之成立、須俟種種問題解決之後、國體則有復辟共和之爭、政權則有名流帝制之競、昨友人自津來云、、帝制系與武人勢力較大、手腕較强、握帷之事、多爲主動、且能以金錢接濟武人、將來名流系恐終歸于失敗也、

新內閣將成立

三十日美京接北京電云、新內閣各部總長、將已次第選定總理李經羲、今日又選多二人、行將成立云、、

美國委員考查中國鐵路商務

二日上海電云、美國商務委員屈威、乃會路人、現到本處、調查鐵路及商務情形、將來往各通商口岸、及內地各處、、考查一切云、、

日本森林大火

今早日本函館電云、日本北海道森林失火、殃及數村、、現查已有二十三人、被祝融召去、當火烈具舉時、無法施救、有多數人逃落水津避難云、、

美國出入口貨物之統計

美政府公報內載、美國出口貨、自去年五月至本年五月、、共值六千一百八十二兆元有奇、、其中本年五月份者五百五十一兆元、多於四月份二十一兆元、可知美國出口貨有加無已、再查入口貨、去年一年之久、共二千六百兆元、而本年五月份已有二百八十一兆元、是入口貨亦日益加多又再查金錢一項、去年五月至本年五月、金錢入口共七百七十六兆元、分計本年五月份、金錢入口五十二兆元、、出口五十八兆元、、

歐洲大戰記

▲德軍久戰不懈　卅日倫敦電云、接法國戰地報告、在亞度士一帶之英軍、近禮拜內、進攻連士埠德軍、、節節進前、現已攻至埠外、克復要塞數處、德軍陸續退縮、惟在利頓埠外之德軍、連日之戰、勢極激烈、被德軍進前半里、搶回前日所失之地、今德軍駐在二百零四號山西方、徐圖進取、又亞付葛森林、今日又被德軍搶復、、並俘虜法軍五百五十餘名、據法軍報告、是役德軍雖搶復該處、、然已犧牲不少云、、

▲美國貨船被沉　同日波士頓電云、是日英船到埠、報稱有美船名丕化弗、滿載貨物、由美往英、行近英倫海面、被德潛艇轟沉、該船排水量一萬一千噸、近日美船之被沉者

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘡科　正　自製參茸三鞭丸　海狗腎　發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

秘眞氏先生學[illegible]大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年來經驗者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹[illegible]養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　[illegible]

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上優如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往香港相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港駛返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足每餐備饌俱用鮮肉且揀長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售電話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林鑑啓

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月八號尾　中五月廿一到大埠　七月廿一號　中六月初四日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

雲尼蘇委鑄　六月廿二尾到大埠　三十號往香港
的瓜多船　七月十七尾到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡沙街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟
徵聯業已有人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛
一笑難眼
[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十大號開張[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創有餘年專辦[illegible]石叻燕京菓海味[illegible]粗幼蓆心蓆片[illegible]竹瓜菜[illegible]自製各色餅食[illegible]街九百零九號開張　本號信箱二千四百六十七號　成信號啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各駝名字號膏丹丸散[illegible]如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤[illegible]　本堂謹

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本廠在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鞋仔衫褲羽紗[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款貨[illegible]熟烟油米石力[illegible]客光顧請照西字付來定必依[illegible]價格外相宜快捷[illegible]交易並經理各客[illegible]匯駁快捷無誤　黃德[illegible]　胡翰全啓

、以此爲最大、

▲法艦沉沒一艘　同日巴黎電云、昨晚海軍部報告、有法巡艦名敢巴、由地中海回法、中途自觸水雷、全艦爆沉、艦中三十八人、失去無蹤、查此艦排水量七千五百噸、、價值三百六十五萬元、、

▲美勸與單獨媾和　七月一日荷蘭暗士打失電云、、本處接與京消息、謂美願補欵與奧、勸奧與德分離、、單獨與聯軍媾和、如與允諾、然後再勸布國、此非出於美國之本意、不過因德勸俄脫離聯軍、單獨媾和、美亦仿其法而行之、、

本埠新聞

中華學校學生畢業紀盛

本埠中華學校、昨禮拜六日午候、舉行學生畢業禮、、其禮儀秩序、經紀前報、當行禮時、由校董蔡湘荃爲主席、馮領事發給畢業諸生証書、並給獎品、次教員黃子聰、、讀域多利、雲高華、砵崙等僑校、陽和會館等祝詞、中華會館訓詞次校長黃肇翔自讀訓詞、學生李國濱讀答詞、(容日續登)次由主席請馮領事、、及北京政府特派駐歐留學生經理員吳文潔、、(吳君適日前由中國抵埠、、小駐行旌、乃往美東搭船赴歐)卜技利大學生陳澄中等、次第演說、禮畢、諸生列隊赴杏花樓茶會、茲將畢業各生姓名及所領獎品如下、

高等小學　李國濱(獎金牌一面馮領事加獎金鏢一枚)
國民學校　陸兆華(獎金牌一面)　潘添福(獎書籍數種)
鄧華樹(獎書籍數種)　李　銳　盧　象
黃昌培　張燿光　李吉鈞　陸兆光
以上民國五年畢業此次補發証書
黃　元(獎書籍數種)　關聯芳(獎書籍數種)
馮　榮(獎鏢一枚)　胡百業(獎書籍數種)
關季四　趙子松　李吉慶　鄺榮顯　譚乾亨
關叔權　李　生　李富衡　黃桂芬　周煥棠
林煥光　鄺慶餘　龔澤棠　伍炳均　林倫桂

中華會館預備助慶

七月四日、爲美國獨立大慶典之日、本埠辦理慶典會値理、特到中華會館邀請助慶、聞中華會館已允如所請、、預備色車及音樂隊、到時附入大隊遊街、

●華商總會歡宴馮領事　駐本埠總領事馮祥光、、甫到任後、卽赴墨辦理賑濟墨僑事務、前禮拜始公畢回埠、、華商總會、昨晚特設讌杏花樓、補行表示歡迎之意、、赴宴者百餘人、頗極一時之盛、

●中華學校續聘教員　中華僑民學堂學務値理、、昨晚因學務事集議、議決該學堂教員均一律由舊教員充當、幷照前例送關、、

●趙錦榮之厭世　華人趙錦榮、香山黃良都斗門人、年十九歲、寓居都板街忠信樓三十九號房、昨禮拜六晚十點鐘、忽抱厭世主義、持刀自割陽具、連割兩刀、幸未割斷趙見不死、復自割頸部、迨爲人察覺、卽報知巡差、將其車往急濟醫院救治、、隨轉往中央醫院調理、、由醫生縫合傷口、料無性命之虞、

●馬兆鰲謝啓

啓者弟是日乘雲打路輪船歸國叨蒙兄弟親朋寵贈瓊瑤藉壯行色祗以頻行倥偬不及登門拜別用誌數言於報端以鳴謝悃　弟馬兆鰲鞠躬

●請看辨謠

民國元年弟在市加咕埠與全鄉人聶亞檀開設集碎館一間名曰中華樓聶亞檀乃是自費學生也伊前者因恐學費不敷屢修函著弟前往市加咕埠爲作集碎館生意以補助學費之意斯時弟到市加咕未有現銀帶往祇得將附貯銀行赤紙乙張千餘元作按在市加咕銀行揭銀五百元用作資本開張兩年皆由聶亞檀司事收銀兼買貨物至第三年聶亞檀意欲往別省讀書惟弟再三勸其不可往別處讀書年中費用多二百餘元不如在本處照常就學兼做一年生意或有盈餘隨全回家一轉安慰父母妻子是人生常情也然後或者往廣東運動國費生是爲高也惟聶亞檀不聽良言決意卽往衣奴哀省大學讀書經有九月餘復回本處數月將中樓華集碎館生意全盤頂去當時兩家數目已算淸楚妥當月餘之後弟亦出大埠旋唐至一九一五年曾到美境至今又將兩年矣距知昨日忽接到大兒由廣州城學堂來書一件謂全鄉鄺其嘉自美返家後在鄉及省澳各處布散流言謂其桐香臨今件聶亞檀在市加咕做集碎館錢財種種妄誣之言弟想此誣捏出自於其嘉不知有何仇恨弟將來定必追究抑或聶亞檀喪心病狂之言傷害弟之名譽必要請聶亞檀到大埠中華會館證明剖白當衆矢誓是爲君子也特此辨謠使親朋周知

中華民國六年廿二日　鄺其桐僅啓　西五月卅日出

●炳記廣告

啓者弟業鐘錶牛意多年蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鐘鏢等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月五號以前到來取妥以淸手續如逾期不取是爲自悞幷有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈

民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啓

●金山大埠 佛欄西花旗銀行派息廣告

華友注意凡附貯銀兩在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘(特別利息)三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈

French American Bank Of Saving 108 Sutter St. San Francisco

寓福利南京公司　理華人事務人曾惠初　廣益雜貨舖　荷珠同啓

●中國郵船公司廣告

啓者本公司爲添置新船擴張航業事特舉派董事員余露客務部員譚奇端二君前往美東各埠廣勸同胞附股並將本公司成効講演各埠同胞有欲附本公司股及知本公司內容者請與余譚二君接洽可也

再者本公司特托陳孔芳梅宗周二君在芝加咕埠催收股欵附股諸君祈爲留意　中國郵船有限公司謹佈

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　華人通事蔡燿披露

醫館話筒差拿八零一

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1019 Grant Ave.

●麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月聯公會增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再四升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈

大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠　大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　全啓

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專城西高崗方便醫院四邑濟盛堂醫社醫現
婦科胎落產後血氣調經
杭理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●(代理屋崙萬源廣孔發行)　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●香港滙單每百六十元零七五

意大利銀行

●積貯須知

凡人在世之事業日進所貴者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀妥覓穩固之地則宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安穩壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數遂時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倫諸君一有銀到手志切急貯緩或每次些少不除時屈指而算呵呵已聚成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春棠君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必欵寔詳細奉答

●宜獲特別利息者注意

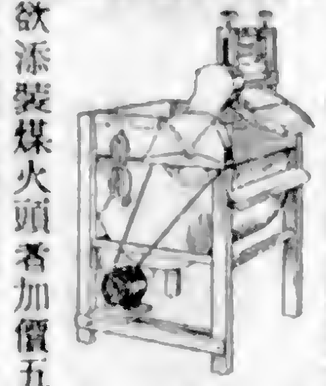
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯卽由七月一號起計利息比較別時所附貯者覓得多月餘之息餘貨在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利

●本正行在孟甘街夾金李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春棠　陳茂松仝啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料丸散各色膏丹注明
[illegible]
自製各項滋補藥

洗衣電機公司廣告
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.
本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者蒙代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否僅能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇畢簡雖工夫至淺之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉


●茲將洗衣機連水較價目列左
三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元
以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣
波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●福利南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理曾鑾初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠
司理劉紀才　値理張椿清　朱伯瑠　朱喬宏　關天球　全啓
福利南京公司値理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

瑞田氏
KAN
723 S
SAN FRA
九散
鹿茸壯陽丸
久流虛淵培元丸
[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　茂豐　正埠

Mow Fong Co.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廷希　貴客光顧爲盼　舖在嗶愼頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開張在大埠都板街一千零一十三號[illegible]菜籽瓜菜種樹各項貨物[illegible]遠交易而爲開心[illegible]以期久[illegible]西字付來便合[illegible]
公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九製丸　天壽堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翁謹啟

金山　生合　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價細外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

數閣總統任期之長、殆未可知也、乃今者因政爭之故、而牽入于外交問題、卒以拂逆羣情、身敗名裂、遂以明令免其職、不得不翻然去位矣、吾人觀其所以失敗者、而推究其原因、一則不順輿情之所致也、語有之曰、民猶水也、水能載舟、亦能覆舟、豈不然哉、觀于段氏之主張對德宣戰也、剛愎自用、一意孤行、大有不達其目的而不休之勢、故自對德問題發生以來、各省人民、以團體名義、電致政府抗爭者、日凡數起、而天津商會、上海商會、武漢商會、廣州商會等、則更再三電爭不已、亦可以知輿情之所在矣、蓋段政府既欲以國家供孤注之一擲、與人民之身家性命財產、有直接間接之影響、抗電爭持、誠非得已也、段氏苟能察及輿情、知民怒之已深、民艱之當恤、必將翻然悔悟、而不敢堅持其外交方針之主張者、准諸人民之眞意、以定其從違、則是從善如流、改過不吝、羣情莫不愛戴之矣、夫政府苟爲羣情所愛戴、則仰之若神明、戀之如父母、上下相維、政治當局者之地位、愈益鞏固、夫孰得而動搖之、乃段氏竟拂輿情、而欲貫澈其外交方針、此其所以終歸失敗也、二則軼乎政治常軌之所致也、段氏本有魄力而敢于任事之人、若得賢明之士以輔佐之、引之於政治軌道之上、未始不可以有爲也、乃觀其所倚重之人、若曲同豐、若靳雲鵬、若徐樹錚、若吳光新、所資以謀一切軍國大事者也、若葉恭綽、若王克敏、所資以定財政上計畫者也、若曹汝霖、若陸宗輿、所資以辦理交涉者也、若朱琛、若汪翰、所資以研究法律者也、而是等種種色色之人材、皆無政治之眼光、乏世界之智識、彼利用段氏、以扶植一己之勢力、不能引之政治軌道之上、更慫恿其陷於違法之行爲、因而有請願團鬧亂之舉、此蓋段氏乏知人之明、而政治頭腦復太單簡之所致也、段氏倒矣、而各省擁段之督軍、又紛紛獨立、中國大局、益更動搖、吾人實爲中國之前途危、豈僅爲段氏惜哉、

緊要新聞

●●●擬派員勸勉國民愛國

廿日美京電云、政府擬派演說員、分往各處、演說戰事之重要、勸勵國民竭心愛國、務使全國一致、同仇敵愾、現已派委芝城人兩名、選派演說員一萬五千人、出當義務、每晚分在各戲院演說數分鐘、振起民國之心、約計每晚全國聽演說者僅有一百萬人、

●●●俄國初次舉行自由紀念

七月一日俄京電云、今年七月四號、爲俄國初次舉行紀念自由日、此事由駐俄美公使發起、謂俄國自新政府成立、人民得享自由、與美無異、請同於是日、舉行慶典、俄政府大表同意、遂決定舉行、

●●●美金價值低跌

一日厦門電云、美金價值大跌、現每元祇值中國銀一元五毛二仙、當歐戰未發生時、每元值中國銀二元一毛五仙、

金山　廣益彝　正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱一千四百七十七號

本號向來[illegible]　巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　送禮合時　地道瓜菜種

油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢緞絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹

金山　信源興　正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖煙炒京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港　均益泰　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港[illegible]代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　廣發　正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟絲糖[illegible]蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K. F.　米　RICE　發行

兆昌泰

吉　佛

CHEW CHONG TAI & CO.
305 Dupont Street
San Francisco, Cal.

[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元　金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東粗身麵	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各款	廣東桂花通心粉	每百磅價銀九元正
紙盒庄	廣東蛋麵	每百磅價銀十一元

香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街門牌九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港
羅省　香港　香港製麵公司仝啟

OAKLAND CAL.　廣[illegible]　810 San[illegible]

[illegible]一半此佈　司事人胡遵[illegible]　方宜甙同啓

[illegible]號　Ye[illegible] Dick[illegible] Cant[illegible]

中華民國六年三月吉日　理人　余庚和謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌
六五八號昌勝公司內包醫花柳內外
各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智利埠長愼）謝濟灼頌
●精理（秋陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬榮頌
●恭頌（醫良）良葯　○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠旨邊柯勒秥榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳排疗齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔搶痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脈

[illegible]科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●台溪界務之紛爭

赤溪縣知事、以台溪兩縣西路冲金咀、界堤崩壞、以致水道淤塞、急應修濬、懇速委廉員、查照將撫台劃界告示、勘明定斷、以憑修堤疏河、俾免水患而杜械鬥等情、呈稟省長、、當查此案前經令飭粵海道尹、督同台溪兩縣詣勘在案、現該道既因事未能竟勘、該兩縣又因兩面爭執、不能處決、自非另行派員會同勘斷、不足以分涇渭而杜爭端、據呈前情、除分別令行、暨函請治河督辦遴派測量人員會同清勘外、現正遴選廉幹大員前赴該處、約會台溪兩縣、查明卷牘、按照蔣撫原定界址、將界詳加測勘、秉公妥劃定判斷、務期彼此獲益、疆界分明、俾斷葛藤而杜後患、

●●●千里駒開演新劇

國中興名優千里駒、近以女權不振、特編一新劇、名曰生死緣、此劇之內容宗旨、可爲吾國女子之箴砭、該劇之上卷出世、前在西關戲院開演、座爲之滿、觀者以未得窺其全豹爲憾、現下卷經已出世、准於二十一晚在河南戲院開演、并配以民國禮服軍警將官服裝鎗炮軍樂隊拍演、誠空前之佳劇也

●●●恩開匪患

恩開交界之義興墟焚劫一事、經紀前報、查開平之義興墟、與恩平之河橋、乃兩縣交界地方、向爲盜賊淵藪、于月之廿三日、有來往赤坎恩平聖堂等渡、、上駛至該墟時、下午三點鐘時候、、突有股匪二三百名、、攔途開槍轟擊、、雖有巡河勇船護送、然衆寡不敵、斃勇數名、焚船七艘、擄搭客十數人、（未知確數）及該墟附近之蜆岡、百合等鄉團馳救、恩邑之黎塘五福等更練赴援、匪即向恩平而去、至夜四更、匪復轉來、、劫掠義興全墟、而以天然公司福生堂永群廣合益隆光昌榮數家、損失最鉅、且更有數店爲匪焚燒、火光燭天、誠巨劫也、查恩開兩知事、在該處會勦、未及旬日、而匪徒已如此猖披、此後道途荊棘、未知有地方之責者、將何以處之也、

●●●公電彙紀

▲陸榮廷等致馮副座電　（銜略）連日接皖陝等省來電、宣告與中央脫離關係、不勝憂憤、竊維民國再造以來、百孔千瘡、元氣未復、此時外交危急、一髮千鈞、同心禦侮、猶難圖存、再生內訌、亡可立待、副總統負全國重望、片言九鼎力可回天、伏乞挈銜通電、解此紛難、以固共和、俾六年締造之國基、不至終於破壞、無任旁皇迫切待命之至、陸榮廷、陳炳焜、朱慶瀾、譚浩明、劉承恩東印、

▲岑李致陸巡閱使電　武鳴陸巡閱使廣州陳督軍南寧譚督軍鑒、麥密、倪等稱兵、干犯國紀、中央雖有戡亂之議、各省尚謂無仗義之師、長此遷延、何以爲國、竊謂今日之事、非力持正義、不足遏亂萌、非特起異軍、不足以伸正氣、幹老冠冕兩邦、兩公嚴彊坐鎮、固知閫略偉謀、早有成竹在胸、惟事機日迫、迸聽下風、亟欲先覩爲快、、尙乞示

福[illegible]

Tong[illegible] Ave, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現選辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸[illegible]

香港　新[illegible]

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號滙[illegible]

東洋[illegible]

[illegible] Kaisha
[illegible]polis Building
S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠如天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸[illegible]

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両三元

並無烟質　自然斷癮

[illegible]

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫寬年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症先言明蒙訂症隨付來參茸固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯含姪數年之患半月取功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉　之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

吾聞人生五十之後歲月無多舞奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥館方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體若次之間及本人有何內疾否自念少年時出外戒過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也叠賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸散兩貨之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶葉兩因此祥煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製婦科參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男拜敬奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也耶登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟龔如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國幾中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强其可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月復症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心私訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞據先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大數連食葯九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症盡獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卸束裝歸里特到大埠暨竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢實先生之賜也謹登于報章以書鄙誠而已

士加古營邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。尚治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。渡渴生新。
腰膝痛軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎益血補氣壯肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

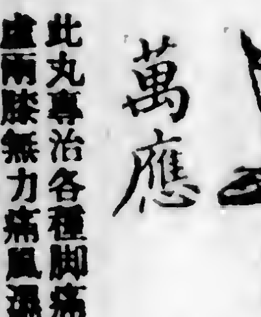
苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊各丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回



經驗　治脚　萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂睥症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火逸則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剃安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發傳處

第一號造血藥

大瓶每二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安事會服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血調者連服三二天血必鮮紅力弱者力必增加胃脆氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵為衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀體之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠寰球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅瘀與咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀[illegible]　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須費述

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書　延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　[illegible]
破傷刀傷　[illegible]
積筋駁骨　双單喉蛾
白濁五疳　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠展臣街門牌七百二十六號曹生二樓話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之末及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其幸若之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今由友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓隨市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畢能操作誰料一病未了二病又來偶行飾尾要時驟慘感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌驟而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醫西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓屋士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛睞難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症詳明形狀連戾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號甯邑邵彬源拜謝

號　JING　702　San Fra[illegible]　Cal.

正埠　電話差拿三九五

●[illegible]接理香港和綸荻海與綸書信銀兩

正昌號啓

代著名筆　水[illegible]

十五號管下活吸金咀[illegible]　五元二毫五
十二號管中機吸金光圖金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　二元

十五號管中機吸金咀連夾　七元
十二號半管下活吸金咀　[illegible]
十二號全管鍍銀花金咀活吸連夾　五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　二元

醫生譚蓮儒　陸軍警察　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　美國羅省埠亞拉冕打街門牌七百五十八號杏濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

〔注〕〔意〕[illegible]

●魚腦醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●二百四十種五癆壯陽健腎丸　每罇三元

●養血強種固精丹　每罇　單一元五　双三元

●滋陰病損培本露　每罇三元

●內傷衞生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排瘀楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
固色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強精各丸之效驗

[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco,　Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新歎絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新歎磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應梓市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時歎首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名梓閭久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貨客宜用何樣請函將實號的太付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遲妥付來或由別埠交來均從其便希爲留心惠顧爲盼

良藥到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯膠之[illegible]

介紹人廣東[illegible]界同人[illegible]

●隔愈二十年遺精之證明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立靜

●愈癲頭木手之險惡

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠；前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺；以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行；我公司將有三船往返、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將傾回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可帮美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、適與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫毫分明、無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內、必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滑艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅）

張遠椿　四十股　張華寔　廿五股　劉萬長　廿四股
甄常裕　廿二股　陳燁堂　江世成　宋華桓　司徒祝懿
每廿股　鄭睿良　李明聘　李明衛　李明儒　每十五股
何爲勝　呂絡明　羅達三　李瑞林　江昌歷　周如江
劉仲象　黃道鎮　每十股　陳茂年　八股半　黃昂珠
七股　李仁林　雲從氏　甄添　李連寬　每六股
余中迎　鄭家標　梅宗嵩　余正槐　倪啓盛　雷家昂
陳英彥　黃華世　蕭春秀　楊炳棠　梁趣焯　羅秘眞
譚廣　每五股　余和濃　余裕良　方源亨　鄺光槐
關椿華　李焯棠　江維岳　每四股　方募栩　林紹顯
黃厚藹　每三股　關錫國　吳章大　吳章添　每二股半
方募拭　林聚尹　陳棠良　劉岳源　余常禮　朱昌能
朱昌佩　林福德　程毓繆　余培中　鄭紹覃　梅歡迺
鄭修鐸　胡全和　鄭修彰　雷華學　林修昌　雷燦維
李厚　李心怡　李慶　鄭杏金　李弼明　陳沛船
鄭瓊芳　江世衛　江世舜　雷允幸祖　雷滂成祖　雷燁
道祖　雷錦學　每二股　黃子歡　倪啓煖　倪佐翕
每一股半　李榮　曾杏傳　雷炯維　黃金榮
黃福念　黃蘭煒　黃得富　劉卓民　每一股　黃福清
蔡深焯　黃華湘　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者當首期一股同股半股者合為數耳

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄　西字門牌開登　P. O. Box 1027 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何怨爲終日憂悶獨坐無聊偶觀中西報紙一覽見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈八個月之症食丸一兩罇收其全功弄神仙丹何能取效速也則接先生來藥神論之餘各情拜讀內云得悉靈酬贈血丸小盒弟望實覺而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心深生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所敬者時運兩轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦豐弟之性而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　振雁埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而淸

來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生吩似神仙一般弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反費金身穿破爛膿日夜痛苦登報醫官到過良醫到接云及觀下報紙而登一位姚樹南醫生講及醫花柳毒辯症發有五顆症一大症說明花柳理由是以卽付銀一十五元來取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各症全愈確是姚醫弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　民國五年十月十六號　弟開平張谷蓉頌

[illegible]

譚緯崇方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳梅毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各埠梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號　華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水燥腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便出膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠　啓

我周行、俾知指歸、事關國家興廢、若有驅策、春煊雖老、猶願勉參帷幕、烈鈞雖病、亦願貢芻蕘也、春煊烈鈞叩東（一號）印、

▲省會致各議會電　各省督軍省長議會鑒、近聞皖浙兩省、藉詞反對憲法、舉動逸出常軌、殊屬違法、憲法當由國會議定、總統公布、今尚未有明文、紛擾何爲、各督軍省長議員、皆爲恢復共和鉅子、務當協力維持法律、擁護中央、以國是爲前提、勿爲個人感情用事、大局幸甚、粵議會、

▲省會致總統電　北京大總統鈞鑒、近聞皖省長浙督軍省長、藉詞反對憲法、舉動逸出常軌、殊屬違法、應請大總統執正不撓、倘有不遵、卽予懲創、以維國紀、而彰民意、粵議會、

●●●稅驗屋契之騷擾

鶴山知事現因奉行稅驗屋宇契照、連日派員分赴各鄉挨戶辦理、積極進行、詎料經征員役、類多棼劣、藉勢抑勒、每驗一照、竟加抽至四毫之多、現該屬鹿洞鄉民大爲憤激、已擬集衆具控、稟請當道澈查究辦、以服民情云、

●●●粵吏會商出師計畫

陳督軍朱省長莫鎭守使張鎭守使方師長昨集軍署會商出師征討國賊大計、經卽決定三路進兵、（一）陝西、（一）說江西）二湖北、三福建、卽遣滇軍師長張開儒、統率滇軍精銳十營、尅日出發、進討陝西、其福建湖北兩路、公請宿將莫榮新自擇、而朱省長特告奮勇、擬率兵往攻福建、而以莫榮新入湘、未獲同意、卒以莫榮新統領所部十營進討福建、而湖北一路統將、尚未定人、張昨已附軍返韶、贛南方面、將以方聲濤鎭守、李莫榮新部將劉志陸鄧文輝禤玉廷莫帮統、均于七號早抵省、在鎭會商出師計畫、卽以劉志陸領四營爲前鋒、日內卽發表、

●●●陳督軍電告各省接任日期

軍署昨通電各省督軍省長巡閱鎭守護軍各使、暨各師旅長云、炳焜奉令調署粵督、茲經由桂抵粵、於六月一日接任視事、時艱責重、深懼弗勝、尚希時賜南針、俾無隕越、無任企禱、廣東督軍陳炳焜叩東印、（一號）

●●●倡辦恩開路續紀

恩開人士、鑒于交通不便、以致盜賊充斥、并見去年變亂、三縣內地、賴甯陽鐵路交通、幸無糧食斷絕之虞、故人人心理中、遂存有一種鐵路利益觀念、兩縣中之熱心紳商、因勢利導、期達目的、于開邑方面、間關司兩姓認股二十萬、水口鄉譚、認二十萬、龍塘何姓、亦認七萬、長沙梁譚、認十萬、餘外沿路各姓、均極端贊成、踴躍認股、于恩平方面、各姓認股亦爭先恐後、有岑某更擬自備資斧出洋勸認股份、已于五月十七號、在長沙埠集議、先組織籌辦機關、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏供用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號廣華金銀首飾珍珠玉器供全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒柒拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號 [illegible]

●雨傘嘜造固本壯陽丸	每兩一元五	請嘗試之
●雙料參茸三貫壯陽丸	每兩一元五	四兩庄五元四毛
●秘膠鹿巴滋陰補腎丸	每兩一元二五	四兩庄四元五
●參茸滋腎有夢遺精丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
●參茸固腎無夢遺精丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
●第一家白濁解毒丸	每瓶銀一元	逢醫必愈
●各種花柳珠珀拔毒丸	每瓶銀一元	立刻見功
●花柳初染入寶濕毒丸	每瓶銀一元	除病甚速
●花柳日久虛濕培元丸	每瓶一元二五	獨步單方
●百日可救擂紅丸	每罇銀二毛	活人無數
●濕毒癬爛止癢皮膚藥水	每罇銀一元	
●參茸海狗腎培元補腎丸	每兩一員二五	四兩庄四元五
●參茸龍涎香戒煙丸	每罇一元	戒煙柒葉　每兩二元
●下元虛冷烏腎補火丸	每兩一元	四兩庄三元六
●參茸四鞭生精補腎丸	每兩一元三	四兩庄四元七
●響尾蛇風濕骨痛膏藥	每張銀五毛	
●三蛇風濕外搽藥	每罇銀一元	
●虎膠蜥蛇祛風逐濕丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
●龍涎化痰順氣止咳丸	每罇銀五毛	
●龍涎猴棗斷根祛氣丸	每罇銀一元	
●內傷吐血鉗血歛咳丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸	每樽銀五毛	
●珍珠牛黃搽痔膏	每盅銀一元	
●五寶生肌拔毒藥膏	每盅銀一元	

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

●良醫着手便成春　●壺懸問世濟羣生　●陰陽配合健奇功　●普渡衆生離苦海　●頑疾三年一朝清　●此病無妨過百日　●得方得法得喜中　●花蕎却毒無雙品　●用藥精良萬病消　●藥力足能扛九鼎　●煉成珍品保元精　●靈應功效聞全球 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

逢泰公司（金山大華）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號備辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具與衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫　閨門秘術一毫五　洋庄植物學一元　飲冰室文集四元　寒牡丹四毫五　十一國遊記八毫　華來精製法五毫　華芳花饑三毫五　洋庄鐵路指南一元　催眠術講義五毛　蘭娘哀史二毫五　九美奪夫二毫五　双淚痕二毛五　洋庄生理學一元　彭公全案六毫五　拿破崙忠臣傳五毛五　洋庄動物學八毫　新撰普通少年尺二毛五　劉義打法蘭西一毫　洋庄地文學一元三毛　名妓爭風一毫五　拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫　鄺其照華英字典集成三元二五　卓歧山華英實易字典一元　卓歧山英語問答一元一毫五　卓歧山華英彙語字典三元　洋庄最新人生地學二元五毛　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　野草閒花一毫五　鄺聰甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五　金剛鑽四毫　美人劍影一毫五　黃繡球五毫　英語易讀一元二　石智毫七毛　三生姻緣二毫五　廣言報三毫　梁三顚一毫　孔教誌三毫　荒唐鏡一毛　漢文典一元　英語易通七毛　德育鑑五毫　奇中奇二毫　美人福六毫　衛生學問答二毫　回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫　情之累二毫　最新粟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

寄售　譚財信二頭雙料跌打丸每盒一元　譚樹彬藥羌

群機啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4146 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一

濟一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮斌啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●命張勳來京之命令

六月一日大總統令　據安徽督軍張勳來電瀝陳時局情詞懇摯本大總統德薄能鮮誠信未孚致爲國家禦侮之官竟有藩鎭聯兵之禍事與心左慨歎交深安徽督軍張勳功高望重公誠愛國盼卽迅速來京共商國是必能匡濟時艱挽回大局跂予望之此令

●●●馮副總統電致參衆兩院辭職

北京參議院衆議院公鑒、竊國璋一介武夫、服務民國、念險阻艱難之迭試、誓效忠盡力而弗渝、謬承兩院公推、竟以副總統相屬、受職以後、兢惕彌深、冀竭愚欵之悃誠、上贊中樞之密勿、舉動必恪遵法律、不敢希非分之寵榮、建議期有益國家、不敢謀簡人之權利、德薄任重、才短心長、耿耿寸衷、差堪自信、今者邦基未奠、民志難孚、外交無確定之方針、內政有杌隉之現象、舉國上下、意見紛歧、已厝火之潛燃、懼覆巢之將壓、□□忝從驂勒、徒懷舫勞、不能辰告遠猷、弼成法治、上之無以爲元首壞流之助、下之無以酹同胞責望之殷、內省窺躬、負慚淸夜、相應陳請貴院辭去中華民國副總統一職、以虛左席而卸仔肩、果能藉此以解釋糾紛、則國璋報國之日方長、正不難別圖效用也、除另備具咨文、連同原受證書、專員赴京送繳外、謹奉電布、幷謝國人、馮國璋、江印、

●●●總參謀處之文電

雷震春等在津設立機關、名爲各省軍務總參謀處、卽以雷震春主持其事、總參謀以下分設軍機部、軍事部、軍需部、各設主任、並由徐東海總其成、茲錄總參謀處各文件如下　通告文云、爲通告事、本總參謀處於六月二日成立、卽以天津河北大馬路中州會館、爲總參謀處辦公地點、所有京外官署投遞公文函電、當卽遵照合行通告、　通電文云、廣州陸巡閱使、陳督軍、朱省長、成都戴督軍、雲南唐督軍、貴陽劉督軍、桂林劉省長、長沙譚督軍、並轉各師長均鑒、黃陂繼任後、中央政務日益叢脞、居不負責任之地、事事干涉、破壞內閣制度、聽信羣小排斥正士、暴民盤據議會、與府中勾通搆煽、劫奪政權、約法偏弊、竊於救濟、共和國體、竟成專制、近則外交重案、種種劫持、意法條文、變本加厲、內之將有分崩離析之虞、外之已成四面樹敵之勢、若不急圖、國將不國、現在直魯皖豫浙奉陝各省、業已宣布脫離中央、幷已出師、力任改革、於京畿近地、設立總參謀處、推震春暫爲主持、出師各省、意在鞏固共和國體、另訂根本大法、設立臨時政府、臨時會議、其詳細辦法、當與各省公同商訂、求有利於國、決非有他、恐貴地遙遠、傳聞異詞、特布顚末、諸希垂察、諸公捍衛民國、勳高望重、歷經變亂、擘畫精詳、爲同人所夙仰、丁此艱難之會、尤望不棄、示我周行、雷震春、冬　又通電文云、北京國務院、各部院署局京兆尹、徐州廣州

●戰學兵法類

●醫學衛生類

中英日文工藝學書銀一元
農學教科作物學銀一毫五仙
中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正

自製神效藥水列後 [illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

新漢圖書公司

補遺增訂　金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行箴兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此箴紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

五色旂信封每佰銀陸毫

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

亞碧車衣公司 [illegible]

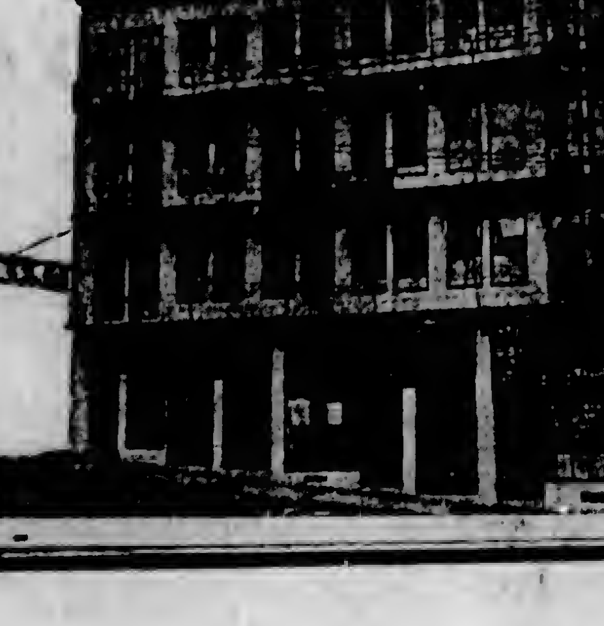
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎭胡開文羊毛文[illegible]二毫五　狼毛四言對筆銀一元

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎



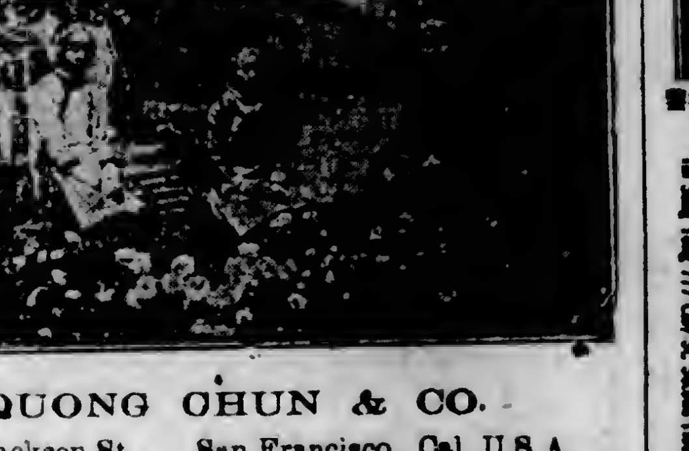
本旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層 [illegible]

金山文明旅館主人啟

●包醫瘋癲癡蠱脹風癱痰症奇難雜症

張都祖傳內外方脉

[illegible]



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物 [illegible] 民國新欵餞鳳冠 [illegible]

廣珍謹啟

◎十二大原因

○應買我洋參

一 担保 有大醫生及製藥師保證
二 貨品 參質精美遠近馳名
三 功効 各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處 專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運 專與農業掘參者直接販買
六 正氣 本行洋參延年益壽
七 包換 每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選 本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢 一磅功力多過別家二磅
十 價廉 貨物相宜衆所不及
十一 扣用 買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客 現有一萬二千位客心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬（此佈） 新世界（洋參）公司启

○價目一覽表

甲等 洋參每磅價六元五毫
乙等 洋參每磅價五元五毫
丙等 洋參每磅價四元五毫
丁等 洋參每磅價三元五毫
戊等 粗大參鬚每磅價二元五毫
已等 幼小參鬚每磅價一元五毫
特別 洋參每磅價四元
海狸香 每磅價七元五毫
海狸香 每對一元正
臭鼠胆 每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....
Street ....
City ....

偵探小說 玉面狐狸 （九十七）

（著者恭第）

女郞禁制之日、勿大聲、否則儂與汝俱死矣、儂之至此、天下有奇事、必有奇人、自有俠義豪腸者、祕密間接而報我、日後君自知之、今且勿問、尹大驚訝、若疑若信、苦苦央之曰、雖然、願以躑躅之蹤跡、此言由出口、女郞以手掩其吻、止之勿多言、惟附耳細談、絮絮乎不可辨、著是書者、亦未便代爲揭曉、足足談至半小時、鐵枝外獄卒又來、遙以手麾之、若囑其言盡于此、亟須兩下分張者、幸一麾手即去、尙有些微之間隙、可以重新話別、珍重訂詞、尹乃挾女郞之肩、懇懇視其面、頓足作無可奈何光景、美人亦迴眸視之、吻偎吻、臉偎臉、惟嚶嚶啜泣曰、儂去也、君無自苦、尹復切切密語、在可聞不可聞之間曰、解鈴、又曰甚麼繫鈴、餘則細碎不可辨、女郞乃咬唇撮口、若茹痛狀、頻反顧其面、雙蛾倒豎、寸步難移、正在難捨難分、獄卒又呵叱聲起矣、無奈一刀割斷、女郞毅然行、尹直注之、如石人之凝立、險些靈魂兒飛上半天、嘩、嘩、嘩、雲有小犬從鐵柵過、向外張口而吠、尹猛聽犬聲、呆魂方始回舍、低聲慘沮而視之曰、願汝此去、一步一留神、勿令猙獰獄卒、覷出汝之破綻也、閃坐階前、尋思頃間之事、恍如夜臺與有情人相會、曇花一現、而牛頭獄卒、又以荆棘之銅鎚、驅而四散、唉、老天、何顚倒人至於如此、正在胡思亂想、隔壁人咳聲大起、心知此君異人、又不知作何戲弄、傍牆而竊耳、聞个人曰、喂、君之信、青鳥去矣、黃犬帶好音來否、尹憮然曰、君欺我、若未也、請俟之復音也、隔壁人霍霍乾笑曰、若隱禪機、若參佛偈、家小未有、尹味其言、無從剖說、准准應之而已、是日下午、始接老妻復函、略謂君遭殊慘、以君漁色故、妾非不屢諫、君反仇妾、今如何、君父年老、未敢稟聞、君之愛姬、得君耗、無戚容、嬉笑如昨、君可知水性之楊花、可安樂、否患難、妾一婦人、未敢詣獄躬問、其一切費用、及家政、當肩之、毋念、尹閱訖、色陡變、撕其紙、如蝴蝶、如雪片、紛紛墜地、憤怒不可名狀、自怨自艾曰、嗟夫、所謂糟糠者如此、山盟海誓者又如彼、倒不若恩情數月、過後相思、親者不可依、疏者尙可靠、我尹鈺之倘有揭黑幕、還青天之日、會當擺佈汝等賤人也、再四思量、無精打采、乃一步一跌、跌向自己床中、撫心欲嘔、悶氣直塞喉嚨、閉目一時、則滿天星斗、眶子裡如針芒四射、身體顚搖、肺葉大振、霎時間寒風中於毛管、連日烟癮發作、雪茄無能爲力、而尹鈺之大病作矣、（未完）

論說叢

反正後粵民對於粵吏之感言

（千頃後人來稿）

人情喜諂惡直、專制餘毒未消、記者每見公道不容於世、以文字加禍者數見不鮮、在羊城固屬于宇下、於香港

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戍紙一齊付來弊醫金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以應藥到回春也寄費貨者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年九月六號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

癸亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

(京卡) 生源號 (砧埠)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十[illegible]京菓海味生熟紙料[illegible]杭新衣各省埠[illegible]桂藥材各項正字號膏丹丸散凡[illegible]雜貨西人大小[illegible]俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海瑞芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四運來往 芝加咕埠嘉鏵

寬省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

Santa Fe

何明子咳嗽扯氣丸

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

本公司爲美洲創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單當即奉贈以便貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫 慾海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二二

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠庇慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

政
增廣尙友錄統編銀九毛五仙 校正尙友錄銀五毛五仙 包公給圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正 [illegible]四史尙友錄銀七毫五 醒國魂民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五
[illegible] 書信尺牘銀五毫

● 信扎類

共和新尺銀五毛 曾文正家書銀五毫
增註秋水軒尺銀三毫五仙 [illegible]名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五 一見便明指南尺銀二毛五仙
[illegible] 一元八五

[illegible] 七鈔十三俠銀一元 地心行旅銀一毫 青蓑影銀二毫 艷情尺銀二毫五 女子[illegible]本尺三毫 海上花月尺銀二毛 增廣[illegible]尺牘銀一毛五仙 名妓[illegible]江尺牘銀一毫五仙正
說
高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習畫帖每册銀五仙 秘密電光艇三毫五 冰天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀[illegible]毛 洋庄通俗新尺牘銀八毫

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種華洋文房器具無美不備

●法政新舊小說史傳類

家政學 第一種銀三毫 第二種二毫五 康南海墨跡五毛
鳳倒梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙 警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙 洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十册銀一元二五 樂典大意二毫五
梁新會飲冰叢著二十册八元五 康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正 康南海戊戌奏稿銀一元
梁新軍洋庄論教公言銀九毫正 鳳琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛 梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛 康南海戊戌變政銀四毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙 小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙 繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙 鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五 康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙 康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二册）銀四元 康南海法國遊記銀四毫
小學補明中國歷史教科二毫五 古今名人畫譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五 小學習字帖每册一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙 美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正 二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙 高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十册一元二五 高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫 幼稚字課讀本銀四毛正
日本近世豪傑史銀二毫五仙 中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙 東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙 日本警察述義一元二毫
三名臣奏議二册銀一元二毫 列國政治異同考銀一元
最新海上繁華夢七毛五 子不語銀五毫 西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正 隋唐演義八毫 粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五 八才子銀二毫 小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五 西漢演義三毫 今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正 青樓夢三毫五 海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正 古文評註一元 古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五 詩韻合璧五毛 東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正 嶺南逸史五毛 怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙 拳匪紀畧三毫 歡喜果二毛五
校正增刪卜易銀三毫五 後列國志八毛 通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五 諏吉便覽五毫 百中經一毛五
美國獨立史銀五毫 李鴻章傳二毫五 社會通詮一元
公法會通銀七毫五 世界商業史六毫 泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫五 安南史銀一毫五 廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫 警察言論二毫五 新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙 羅仙小傳一毫五 幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙 色情之男女四毫 催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫 枚瑰花下銀一毫 鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正 盜窟奇緣銀四毫 玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五 劍底鴛鴦銀七毫 色慾寶鑑七毫
離魂病銀二毫五仙 花月香城銀三毫 俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙 天際落花銀三毫 慘女界銀八毫
多那文包探二毫五 鴛盟離合銀六毫 煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正 蠻荒誌異銀六毫 花因銀五毫
新飛艇銀三毫五仙 旅行述異銀五毫 紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙 劇場奇案銀四毛 雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫 洪罕女郞銀七毫 霧中人銀一元
華生包探銀二毛五 復國軼聞銀二毫 自由女銀二毫
航海少年銀一毫五 環瀛誌險銀二毫 懸海銀二毛

入口關攔、夫事非虛誕、何妨贅言、而政界必不以爲是也、爰得宣之海外、凡我桑梓同胞亦須知內地非太平鄉土安樂田園爾、

近日開口便言反正後共和時代、夫反正後共和時代、質而言之、反正者從前未得正而反正之、共和者從前未得和而共和也、茲何幸民國成立、五族一家、已有年矣、何以共和之言行背違、論大局則秩序參差、政治日非、如理亂絲、莫得頭緒、人民對於政府大不滿意、溯我國自亡清末葉、朝廷之氣運將終、咸同不祿、西后親政、晚年謀國不藏、大臣則老成凋謝、轉用三滿洲少年、委以重任、諸務紛更、與漢員互相水火、以致團匪仇視外人、起釁於北、鐵路收歸國有、起釁於南、天下凌亂、道路以目、數年之間、初發現天津車站炸五大臣、再發現徐錫麟圖恩銘於安徽、即如廣州城亦先刺孚琦、繼殺鳳山、官民既已失和矣、猶未甚於今日、迴憶當年革命幾興、婦孺合口同聲相聚而言曰、苟能驅除專制、再造共和、拯吾民出牢籠而重見天日、雖未必能[illegible]黃金與糞土同價、然決不虞米珠薪桂、將來一般好世界矣、豈知期望愈隆而實際愈迂遠、民國造成、粵省首以胡漢民陳炯明革命諸鉅子先後繼任、而亦毫無建樹、從前地方盜賊如毛、軍隊淸鄉腐敗、如故也、從前苛細雜捐、日用百物騰貴、尤如故也、不惟不能爲吾粵興利除弊、而專以扒錢爲主義、遂與吾民迭生惡感、卒乃颺揚以去、粵禍未已、社會歡迎龍濟光、初以爲舊官僚造新世界、況屬武夫、胸無城府、官淸民樂、豈拭目以俟之、何期治未週年、稗政百不除一、純以擁兵自衛、動輙戒嚴、信偵採陷累多少無辜、築窟穴虛糜無窮餉項、迨至洪憲影響、獨立聲喧、猶復首鼠兩端、雖云爲其部下作傀儡弄、究竟百詞莫辯其居心、蒼天預伏、岑春煊欲修晚節、組開府於肇慶、李協和發難於韶關、龍濟光公然拒敵、兩不相下、幾把莊嚴瑰瑋之廣州城、糜爛無餘、試思交戰兩月、小閭閻之損失何堪、言念及此、能勿心傷、（未完）

●●●憲政黨公函

本黨同志諸公大鑒 啓者本屬啁文頓埠同志函承 龔先生命組織本黨支部經已成立定期新歷七月八號來復日開幕同人等聞之不勝嘉慰相應通報貴埠同志諸君屆時或函或電恭賀以聯黨誼查啁文頓埠向來開會自前月龔強立先生到遊與各同志接洽始發起組織支部龔先生在該埠演說激起僑衆愛國心當場多人贊成創立支部得熱心同志實力担任組織至今遂慶成立選出各職員爲僑胞有名望之人尤慶得人年來內地黨勢發達非常海外各埠同志將努力振發望 公等更向附近未有支部之埠加意鼓舞皆立支部而中間停滯者設法規復則合羣救國之義愈昌與人爲善之心益願豈特本黨之幸實中國之幸也耑此敬達並請
義安 憲政黨加拿大總支部廖崇敎等上

●啁文頓本黨地址列下
Chinese Reform Party, Care Of Union Cafe, 10310 97th St., Edmonton, Alta. Can.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦倫諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微 節本明儒學案 史傳今義
中國之武士道 西哲學說一臠 國學蠡酌 外史觧爪
政聞 時言 飲冰室自由書 小說零簡 新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元 戊戌奏稿竟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庇不致悞 大埠天成金舖謹啓

請嘗試之

特別 廣告

直正煤油非是雜號者最適機器之用
RED CROWN
STANDARD OIL COMPANY (California)

士丹達煤油公司启

●鄭兆鴻解疑

啓者弟鄭兆鴻字普光新寧冲雲留眞洞村人現在那茄市埠厘工寮安分守己並無掛名堂緣誠恐局外人不察因疑致誤用登報端以明衷曲仰祈桑梓共諒是所切禱 弟鄭兆鴻啟

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以議例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺
坎屬金不綠埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 （明鏡臺星盤命理） 命評貴賤敢效神鞏

徐錫[illegible]

天地人盤四餘七政逐月批評 筆金廿元 飛星剋度四季批評 筆金八元 星盤八字逐年批評 筆金四元
大批八字 筆金二二元 大批八字筆金二元 中批八字筆金一元 小批八字筆金五毛
象批星盤 筆金二二元 占終身財祿拜三元
占卜常卦每卦五毛 擇日子每個五毛 [illegible] 吉函委評恕不承命

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日繁會務之日著[illegible]紛至沓來集議辦事之所[illegible]人團體之鞏固與美人擁護權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募股章程經已印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會匯收隨交總會由總會填回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告
一千九百一十七年四月一日 美洲同源總會特啟
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業實未愈大亦船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期畧加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后
陳松桂 五百元 朱箕琳 二百元 李奕倫 五百元
朱裘鏞 五十元 陳成順 一百元 朱進發 五十元
陳南 五百元 朱揚昫 一百元 黃巨 五十元
朱沾良 一百元 張麗生 一千元 朱耀寬 二百元
朱純 五百元 朱耀煖 一百元 趙納 九百元
朱培 陳文悅 一百元 朱德鈿 一百元 陳東生
朱裔挺 二百元 陳如生 二百元 劉學韶 二百元
朱德紹 五百元 朱廣弼 一百元 以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

劉心田 ◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

人達有百年之壽世緒傾失氣血若稍有缺乏病症紛作或血汾妄流險從[illegible]

△一治鼻流鼻血 △一治內傷吐血 △一治紅白痢血 △一治跌打傷血 △一治咳嗽咯血 △一治牙床流血

○出粒斷根藥粉每盒銀一圓 ○止腦痛神藥散每盒銀二圓 ○立止牙痛藥散每樽銀四毫 ○肚痛賜服即效丸每樽一圓 ○止尿水多立驗丸每樽一圓 ○止久咳應驗丸每樽銀一圓 ○拔毒生肌應效膏每盒一圓 ○面腮紅腫應驗膏每盒二圓 ○止肚痾立效丸每盒銀一圓 ○跌打第一寶藥每盒銀一圓 ○兒科疳積殺虫散每盒一圓 ○止嘔安神藥散每盒銀二圓 [illegible]

本醫生研究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

巡閱使、各省督軍省長各都統、庫倫阿爾泰烏里雅蘇台辦事大員、瓊州龍督辦、岳州吳總司令、龍華寧夏護軍使、導河提督、並轉各鎮守使、各司令、師長、旅長鑒、震春承推任總參謀、茲於六月二號就職、并於天津河北中州會館設立總參謀處、嗣後公文函電、請逕寄該處爲盼、雷震春、冬

（此卽本報前月專電所譯之總司令部、雷震春誤譯李進才、附此訂正）

●●●李總理通過後之要聞

自合肥免職後、內閣總理一席、本欲請徐東海出山擔任此席、乃徐力却、且深畏牽入此旋渦中、繼約王聘卿、王亦堅辭、只允擔認陸軍總長、終乃使鈕傳善等往約李仲宣、並于昨提交國會、而今日多數通過矣、中央市面頗爲安靜、人心略定、惟近幾各軍、頗事更調、不知何爲、近聞交通部又發出密電十餘起、至各路徵調車輛北上、其用意不可得而知、至各督軍赴徐晤張後、各回本任、消息亦頗吃緊、惟已聞皆別有舉動云、

●●●鼎沸聲中之京外形勢

近日京中市商、極爲冷寂、以一般急烈議員、及總統左右、素稱好事之徒、皆逃徙一空、極峰頗悔當初誤聽若曹之言、以至事壞若此、今事敗四散、任余一人當其難、大罵此輩毫無良心、頃據可靠消息、極峯頗思引退、以讓賢路、惟退職後、必須先訂優待條件、保一護切、至都中軍隊、確與獨立省各絡聯一致、卽素稱接近公府系之江朝宗、陳光遠、亦頻頻與曹昆等密函往返、籌商一切、極峰亦知各軍不可恃、故有讓避之決議也、

今日中外所仰望、爲調人者實惟張少軒一人而已、今日極峯復派錢幹臣往徐、速駕北上、交通部先派專車、并參軍張仁輔爲代表、以表迎迓之意、各界亦預備歡迎、聞到京當有一二日停留、與李仲宣徐東海等籌畫一切、聞張此次進京宗旨、首以調和各派、復歸於好、共相維持國事、但深恨國會議員、只知逞私見而忘公益、以致國事敗壞至此、並謂當此黎復職之時、余卽有電反對、尚不料怙惡不悛、至於如是也、獨立各省軍隊、皆逼近畿疆、幾將一座極大京城圍困中心、因張少軒曾通電各省請停止進兵、所以各項問題、俟張進京、必有善法解決、以饜諸公之望、故各省軍隊近日皆未進前、至天津臨時政府之設、乃由陸某等所設備、其意在借此時機、推出東海執政界牛耳、聞各省都不贊成、卽張少軒之意、亦以此項機關爲騈枝也、又聞馮副座及陸巡閱使、演粵唐陳諸督軍、皆電勸張卽速進京、調和政局、蓋今日能勝調和之主任者、實舍張少軒其誰屬、此亦爲國人所公認者矣、

●●●李長泰電告率師北上

（前畧）元首違法、危及國家、各省獨立、中央尚不悔悟、長泰等以義憤所激、願誓師隨各省之後、自今日始、與政府脫離關係、現編三縱隊、卽日北上、務盼在京同人、一致行動、早解危局、竚候明教、師長李長泰、旅長王汝勳、張九卿等、全體軍官同叩、

高等小學地理教科書銀五毛 小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫 蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛 萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常校理香港

本廟在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭減新邑西寧南各處銀信快捷妥當欵祈留心光顧 司事人李清齋啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無悞 天元號老舖啓

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷 話筒差拿一九二

德安廣告

加料重醞 使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號專辦各江上等各欵釀一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤 及上等諸色美酒 眞正上等精料足秤 大埠泰興隆發售 粵東省城 德安號主人謹啓

廣東鄭廣濟丸散藥

加料三蒸四蒸酒 少林寺傳授三蛇跌打 桂花白糖 仙鹿補腦強種 玫瑰黑糖 自釀

本號創製烏鬚鉛髮丸散膏丹乃保和傳秘方揀選上品藥料嘗工製煉應驗非常久已中外馳名[illegible]

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Tuesday, July 3 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 137 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◎報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百三十七號

本報電話差拿二六

◎本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋爪哇島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

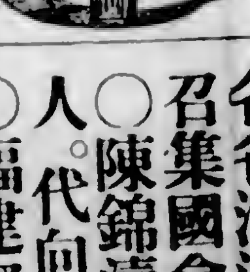
（中華民國六年七月三日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳五月十六日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

李經義組織新內閣。民黨之司法總長張耀曾。農商總長谷鍾秀。再請辭職。

○廿九號。黎總統命令。准張耀曾谷鍾秀辭職。

○廿九號。黎總統命令。特任江庸署理司法總長。李盛鐸署理農商總長。龍建章署理交通總長。

（按）江庸、前曾任司法次長、李盛鐸、前曾任駐日本公使、龍建章、則久在交通部、出爲貴州巡按使、卽梁士詒部下所稱爲龍虎二將者也、今龍氏再起長交通、則梁士詒帝制黨之勢力復振可知矣、

○兩廣巡閱使陸榮廷。電賀李經義就任內閣總理。請其從速舉行三事以安人心。定大局。（一）迅舉賢才。組織新內閣。（二）定期改選議員。復開國會。（三）速發命令。着各省派遣代表赴京。會議憲法。并召集國會諸問題。

○陳錦濤所定監禁罪。現有僚黨多人。代向政府運動求情。可望特赦。

○福建督軍李厚基電稱。福建省已頒行軍事戒嚴。海陸兩方。均已嚴密設防。現計該省軍力。足以抵禦粵軍之來攻。

●●●廿九號京電宣布新組閣員名三十號又紛傳張勳要求宣統復辟駐泊淞滬海軍各艦長即日在上海開特別緊急會議密籌對待

○○○昨日下午上海訪員專電

●●●張勳陰謀復辟將發動之先已調撥所部軍隊分守北京各要隘現全城皆在

耑治感冒寒邪傷風鼻塞過身倦怠頭暈目眩各[illegible]

生源
YUEN
ton St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付孔大小豆牙發售價做唐山各項什貨[illegible]在新張[illegible]格外相宜如蒙光顧請[illegible]

廣東台山 裕民
nk, Ltd.
Toi Sun,
China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在該海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信直寄本號除匯數之外費用外照時[illegible]

大麥超英 本書寓在[illegible]

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥否丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作粵欺人念期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售 民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利告白
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢絨蘇杭衣物顧綉檯桂桌圍屏自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嗬尾蛇 發行

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 [illegible] 許濟廠 梁永圖 吳其晃 [illegible] 敬

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠嗶慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧價外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙駁專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單替信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸會留心賜顧爲荷 謙生祥啟

如意 一圖記 大埠 萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余實揚

管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記 大一零出版每冊銀伍毛
清代野記 頭銀六毫 民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五 延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫 療癃之原因及治法
護病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄經理[illegible]謹啓

砵咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山埠街角開張本銀行與砵咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在砵通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

砵咕路卡轉寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集 此丹專治身虛腦寒 每罇實價銀壹元正

時評

復辟一事、、對於淸室、、實爲不利、、無怪世續等不願、、將來受禍、、恐欲如民國時代之享受優待而不得也、、亦無怪歷史上歷朝鼎革之必誅夷皇族、、斬草除根、、以免死灰復然之悲矣、、況淸朝有二百餘年之積勢哉、、

今日帝制復興、、則昨年帝制革命、、何必多此一舉、、記者爲袁世凱呼寃、、

民國成立五年來、、怪劇續演不已、、今日第一幕復辟、、第二幕南北分立、、第三幕不知至何地步、、或升天、、或墮淵、、閱者拭目以觀可也、、

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

一日北京電云、(此電阻遲)今日張勳奉迎宣統復位、宣統隨降諭一道、大意謂黎元洪今呈請予復履帝位、操攬政權並謂第一次革命、乃被軍人所迫、今已知錯、自請嚴責、現予見黎元洪固有功勞、亦有過失、特封爲一等公爵、、

現京中各處、均復懸龍旗、宣統復降諭一道、、詳言國內亂事、及人民求請復辟種種、將來政府所行之政治如下、、(一)恢復前淸法律、(二)皇室經費、照民國所定優待之費、(三)皇室諸人、不得干預政治、(四)滿漢平等、并准通婚、(五)前所與外國訂立之約章、、繼續履行、(六)豁免印花稅及苛細雜捐、(七)廢除民國所定之刑律、照宣統元年所定之刑律而行、(八)赦免政治犯、(九)蓄髮自由、、

二日天津電云、滿洲宣統少帝、現已佔回總統黎元洪所居之府、并有高級軍官、四圍保護、傳聞黎元洪已被困留、如同囚徒、並要黎元洪退位、由宣統復辟、、黎元洪答以祇願讓位于副總統、而不能讓與皇帝、

現京中之電報電話局、均有人嚴密看守、所有消息、、不能往來、、

又倫敦電云、勞打電報局駐北京訪員來電、謂恢復滿淸專制政體、及宣統復辟之事、初時各人咸信斷不能一時辦到、今此事突然發生、積極進行、北京人士、大爲驚異、、此事發現之先、各處街道、均加派兵士、嚴密巡守、此等兵士、、乃張勳所統帶、電局郵局、皆有張勳之兵看守、、聞此次舉動、欲建設憲政君制、現觀京中所有軍隊、均輔助張勳、北方各省督軍、亦多贊助宣統復位、

又美京電云、外部接駐北京美使連治來電、詳報宣統復辟、現安徽省督軍張勳、要求黎總統退位、、此事忽然而起、、殊出人意外、、各人初以爲亂事漸平、可獲安靖、今忽恢復滿淸、將來必再有戰爭、

日前武人派、曾在天津設立軍政府、强迫黎總統解散國會、黎氏初時不允、迨兩方磋商退讓、卒將國會解散、并組織混合內閣、、

連治之電、乃昨日午候所發、謂武人首領張勳、、今忽取銷日前之調和約章、而致哀的美敦書于黎元洪、要求推翻共和、恢復淸朝、奉宣統復位、、有前淸大員現任宣統師傅之徐世昌、力助張勳所爲、

黎元洪之爲人、素主張共和、尊重憲法、、爲共和之重要人物、料黎氏必竭力反對、所謂鞠躬盡瘁、死而後已、若宣統復履帝位、、則揚子江以南各省、、必起反抗、、至中國加入戰鬭之事、美京人士、均云已成絕望、、因信中國武人之所爲、適足以分裂中國云、

今日天津電云、接北京電稱、宣統降諭、、張勳爲內閣總理兼直隸總督、閣員康有爲、徐世昌等、、張勳派四員往見黎元洪、要其辭總統之任、黎氏置之不理、、今下令禁制北京各報、停版三天、

梁啓超宣言、張勳復辟舉動、實係自殺政策、決其無成、

●●●日人野心活現

二日東京電云、國會常有人演說、謂政府對於美國勸告中國融和黨見、不表同情、致令美國誤會、疑日本對於中國、獨具野心、實外交上一絕大缺点云云、外務省因議員指責、反謂實出於議員之誤會、、今者日美邦交之篤、爲從來所未有、美勸中國不必紛爭、事過情遷、毋庸非議云、又有議員動議、、謂應由外務省與美磋商、、請以日本所佔德國南太平洋各島、與美換菲立賓、詢其是否允諾云、

●●●駐坎楊領事之通告

駐坎拿大總領事楊、爲通告事、現有坎拿大人員、、條陳坎內閣、請將前准華工回國、限于歐戰告終、、由坎政府出示布告後、六個月內回坎、不再納稅金之例取消、、勅令華工即行回坎等情、經本總領事與坎內部大臣面商、均以取消此例、逼華工即時回坎、殊屬不合、自不能照行、但查現在坎拿大各埠工廠農業、處處需人、工價異常昂貴、、我華工回國者、正宜趁此機會、回坎謀生、、本總領事祇允坎政府出示通告、勸我華工從速回坎、又查知現在香港華人來坎、無船位裝載、經與坎政府商准、每次四不亞公司皇后船、由香港來坎者、至少須留船位三百位、專載我來坎華人、、如仍未足用、可隨時由駐香港華人商會、及東華醫院、、電函報告本總領事、再向坎政府商取船位、以便來坎、、爲此特行通告、、仰旅坎各埠華僑知悉、、從速函告爾等回國親友一體知照可也、須至通告者、

六月二十八日

●●●班國革命之風潮

二日倫敦電云、接西班牙京電稱、班國黨人、現起行革命、聲勢甚大、或日間即推翻君主政體、改建共和、國會議員、亦多趨向共和、、

●●●美墊出鉅欵之統計

二日美京電云、今日財政部再交英國借欵二十五兆元、現計借至英國共五百八十五兆元、借與聯軍各國、共一千零四十三兆元、、

●●●美查茶專員已抵東京

二日東京電云美國特派查茶專員、今日已抵本京、據稱美辦日茶、日多一日、因美現有多省、實行禁酒、其未禁酒之省、亦陸續議禁、此後無酒可飲、必轉而飲茶、故用茶更多、現在有數百萬日人、專以種茶爲業、多數運銷於美國云、

●謝鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無悞

●●本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘡科　自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深精通醫理大玉函金匱融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇受福者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹同治皆養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濟披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上便如華屋

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與壺古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且派長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘闊另有特別番房待位編列號數與船票之號數相符以便各客乘船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話箇差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西七月八號　中六月廿一日到大埠　西七月廿五號　中六月初四日往香港

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

雲尼蘇委鑄　六月廿二號到大埠　三十號往香港
的瓜多船　七月十七號到大埠　廿五號往香港

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
本公司辦事處在卡弥寶街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟

徵聯　業人(三云)有

博雅齋自問(無)私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百八十七號開張　黃德廉　胡翰全啓

四鞭補腎丸

●●●黑人挑釁致被焚殺

二日依利奈省依士山藟電云、本埠有黑人二百餘名、各持器械、尋起騷擾、見有巡差駕車前來、開鎗亂轟、轟斃巡差一名、並傷西婦一名、旋即殞命、、

今早依士山藟電云、是早一點鐘、本處黑人所居巢穴、、被人放火焚燒、紛紛逃避、正在逃避時、復被白人截擊、傷斃多命、有復奔回被火焚斃者、現計黑人之被擊被焚、、共斃百餘命、當時有黑人百餘名、赴衙告急、并在衙避難、、衙官經飭兵拘速該埠白人約五百人、分別究懲、

歐洲大戰記

▲戰局和議無期　二日倫敦電云、、前任陸軍部大臣揭治拿宣言、此次戰爭、初以爲三年之久、自可了結、今三年之期將屆、而戰事尚在激烈之中、不知何日方能息戰、、現接法國戰地消息、近數日來、聯軍與德軍、、在埃士尼及苗士兩處、相戰甚烈、傳言德軍敗退、殊屬不確、今日兩軍在死人山鏖戰、爭據該山、彼此得失五次、現仍堅持不下、勝負莫決、

聯軍連日猛攻連士埠、異常奮勇、現經迫近該埠、、德軍據守埠內、以大砲抵拒、今德軍勢力漸弱、斷難久保該埠、德將軍軒頓卜、下令在非頓埠外之軍隊、復進攻該埠、、以分聯軍之力、使聯軍不能猛攻連士、

▲俄軍繼續鏖戰　同日柏林電云、接東歐戰地報告、在士秩列巴之德軍、昨日與俄軍劇戰、俄軍雖極奮勇、、拚死前進、然卒被德軍逐退、且死傷甚衆、是役戰線延長十八里、鏖戰甚烈、此爲俄國改革後、俄軍大戰之第一次云、、

又倫敦電云、據柏林來稱、俄軍現已繼續出戰、不知是否、或德人故意造此消息、以免聯軍國責備俄軍不續戰爭、亦未可料、且頃接東歐消息、謂德將軍軒頓卜、、現派代表到俄軍大營、請俄軍司令、息戰言和、、並詢俄國議和條件如何、以便彼此磋商、

▲俄國自稱大勝土奧　同日俄京電云、、土俄交界滯架士地方、有俄國馬隊、向土軍防禦線盡力猛攻、、土軍力不能支、節節退縮、俄軍卽佔領其典職乍村落、、并佔據加爾尾垣砲台、、

同日俄京電云、今日俄軍向奧國加沙利省進攻、大獲勝利、將奧古紐治佔據、另俘奧德兩軍、共八千五百人、內有帶兵官一百六十四名、及奪得巨砲七尊、

又俄京電云、今日俄兵與德奧之戰、大獲勝利、、俘獲德奧軍一萬餘名、、

▲美國利用敵船　同日美京電云、、美海軍部拘拿德船之泊在美港者共八十七艘、計共五十萬噸、現總統着交由管理船舶專員、分別作用、聞已將數艘、交陸軍部運兵赴歐、又將在太平洋所拘數艘、輸運軍糧、赴海參威、接濟俄軍、

▲俄政府嚴防德軍暗使芬蘭人煽亂　同日俄京電云、、據阜利亞報登載、、有芬蘭人三千名、、自戰事起後、、出當兵役、抗拒德奧、迨被德軍佔據芬蘭、爲德軍俘去、迫令反抗俄國、以芬蘭獨立、有自由利權、今當戰事緊急之際、德軍忽將該三千人、一併放還、事爲俄政府探悉、、恐德軍暗使若輩、復返芬蘭、運動社會黨及兵工界等、、迫挾政府早日言和、若俄政府不允、則相率起亂、、現已飭令駐守德俄邊界之俄軍、不准若輩復回俄境、以免煽亂云、、

本埠新聞

●●●領署接電之疑点

昨日領事署接北京外務部英文來電、畧謂宣統復辟改元、復懸龍旗、梁敦彥爲外務部大臣等語、領署因向來外交部電、皆用密碼、且非稱外務部、此電疑點甚多、故不宣佈、、並電詢美京使署、惟至今日尙未接顧使覆電云、

●●●獨立節舉行遊街慶典

明日美國脫英獨立國慶日、本埠各界、舉行慶典紀念、、結隊遊街、辦理國慶值理、經函請各國領事助慶、、現已有十一國領事、允出助慶、明早十點半鐘、由孖杰街碼頭、列隊遊街、直上孖杰街、至凋街止、有色車一架、內有美女廿八名、分扮廿八國裝束、中日僑民、亦向出助慶、

●修改酒禁未定　昨本埠議員集議、擬將酒禁、畧加修改、准有成樽酒發售之店、每日售至夜間九點、、禮拜日可售半日、但此案仍未表決、展至本禮拜四日下午四點鐘、再行集議、

●本報要告

啓者美政府新例禁登賣酒告白本報遵將告白內關于酒類者一律除去特此佈告

本報啓

●提防假冒

敬啓者敝堂開張二十餘年自釀春露百歲三鞭等滋補藥俱用正地道藥材專心監製氣味醇濃久蒙內外埠士商賜顧消行美洲各埠近有無恥之徒假冒本堂招牌辦僞貨到埠沽發希圖射利經拿官查辦在案故特登告白奉知交知蒙貴客光顧請分別酒色藥味並認明本堂双雁嘜點石招牌紙貼於樽面爲記免至以假亂眞是懇此佈

民國六年五月吉日　廣東南海九江鎭財龍後街濟安堂啓

●中國郵船公司廣告

啓者本公司爲添置新船擴張航業事特舉派董事員余惠客務部員譚裔端二君前往美東各埠廣勸同胞附股並將本公司成效講演各埠同胞有欲附本公司股及知本公司內容者請與余譚二君接洽可也

再者本公司特托陳孔芳梅宗周二君在芝加咕埠催收股欵附股諸君祈爲留意

中國郵船有限公司謹佈

●佈告衆知

啓者報載廖卓庵被革出教會實屬謠傳並無其事

自理浸禮會表白

●炳記廣告

啓者弟業鐘錶生意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月五號以前到來取妥以淸手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈

民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啓

●福利南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾懸初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理　張椿淸　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　仝啓
福利南京公司値理
Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代　伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟衆堂醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●醫生通告

啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話箇差拿六三四可也
醫館話箇差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1038 Grant Ave.

●麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月畧爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠
大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　仝啓

●金山大埠佛欄西花旗銀行派息廣告

華友注意凡附貯銀両在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘（特別利息）三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈
寓福和南京公司　廣益雜貨舖　理華人事務人曾懸初　衛珠同啟
French American Bank Of Saving 108 Sutter St. San Francisco.

●香港滙單每百六十元零五

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟槳京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闈口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣興轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人　譚大德　譚大鏞　仝啓

意大利銀行

Bank of Italy

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所賺者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有所得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金錢安置穩固卽宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屆指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必欵悉詳細奉答

●宜獲特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯卽由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息倘有在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟卄街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百卄號北市布介街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每両四元
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

瑞田
KAN
723
SAN FRA
九散
鹿茸壯陽丸
久流虛濁培元丸

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地頓街第二千一百二十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山　正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宼希　貴客光顧爲盼　舖在啩愼頓街門牌七百拾[illegible]號開張

公源

金山　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號[illegible]唐番瓜菜種[illegible]務必選擇靚貨照時價[illegible]遠交易祈爲留心惠顧[illegible]西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

生合

金山　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

張勳威力之下

○一號早張勳與帝制黨人入總統府強迫黎總統退位

○傳聞一號上午四点鐘張勳等已挾宣統復辟登位黎總統逃出總統府避匿於某國公使館

○○○今日上午上海訪員專電

張勳請宣統發詔將彼等擁戴復辟改共和國体爲君主立憲之理由宣佈全國幷佈告今日登位及照會各國要求承認

○宣統授張勳爲太保

○宣統命張勳爲內閣總理大臣即行組織內閣

○清室對於復辟一事實被挾迫皇族中老成如世續等極爲反對但無勢力不能阻止

○北京非常戒嚴警察總長吳炳湘派員監守電報局京外消息均被阻隔

○駐京各國公使對於復辟風潮均守旁觀態度惟日本增派軍隊保護租界

廣益號

金山　正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦　米伙食雜貨　油糖煙茶京果海味　蘇杭綢緞絲髮磁器　山貨竹器茶器延竹

巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

選辦合時地道　瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉匯通單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山　正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙線京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山瓜菜種葯粗陳炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲机器新款唱碟接付各鄉城鎮匯單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞各鄉厦門眉壽堂參茸佐元藥酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡革神開胃無論男婦老幼飲之親益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧防認橋身招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港　廣告　均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款紙紮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨裝以欺魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可需有泰記益記西字號雪白生粉裝便懂甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山　正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備　烟糖蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K.F.　米　RICE　廣發行

佛　兆昌泰　吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣寶物
玉器首飾日本漆器
客
總理省港滙單快捷無誤

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故不惜工本久遠成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值保成箱發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港　省城　香港製麵公司全啟

香港麵廠

市　大　埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.

[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用口住家午餐消夜尤爲便捷鋪家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧請照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東麵（粗身）　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東粉（通心　桂花）　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東蛋麵（紙庄）　每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率

上等加蛋共和麪每百磅銀十四元
中等加蛋共和麪每百磅銀十二元
三等加蛋共和麪每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麪廠啓

OAKLAND CAL.

中華民國六年三月吉日　理人　余庚和

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（適年）肚痛　○美國省城長慎謝濟灼頌

●精理（秘陽）遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市西令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊潰爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門隆下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少撽內外方脉

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國

廣東新聞

●●●江議員建議籌餉招兵

議員江秉乾、建議組織籌餉局附設招兵局舉定員紳咨請省長轉咨巡閱使督軍任命分頭准備討逆案、叛將稱兵、烽烟四起、風雲叱咤、猥豕突奔、藩鎮之禍燎原、復辟之聲刺耳、國會生存一息、元首困陷重圍、當此千鈞一髮之秋、聲罪討賊、奠定邦家、責任誰屬、除北方少數偉人外、非我西南諸省乎、而吾粵尤爲西南諸省中、責無旁貸者也、嗟乎寇深矣、可若何、本員目擊時危、憂心如擣、思維再四、莫先于舉定員紳、籌餉招兵、准備出師、以救危局、夫出師以餉糈充足爲要素、此次討伐、宜具有經久遠大之規模、乃足以竟全功、應設一討逆籌餉局、專司其事、查有前都督陳烱明胡漢民、威信素孚、足任斯職、擬請省長會同督軍任爲籌餉局局長、以專責成、勘亂之師、貴乎迅速、尤貴有節制之師、查粵省境內、有滇軍萬餘、足編一師一旅、再加補充、尅日可以成軍、查該軍訓練有方、係李軍長烈鈞部下、擬咨請省長轉咨陸使陳督、迅卽電請李軍長來粵、計畫出師、以期神速、此次叛將、志在推翻民國、蘊毒既久、發勢浩大、未可輕視、後衛兵力、尤須充物、粵省匪氣未息、所有警衛軍、不能抽調、督軍所轄之桂軍、雖能征耐戰、而爲本省防務計、又不能多數調遣出征、查有廣東退伍陸軍官員一千餘人、兵士數萬人、應附設一招兵局、于籌餉局內、擬咨請省長轉咨陸使陳督責成陳前都督烱明李前軍長烈鈞、主任招集陸軍退伍員兵、並眞正愛國健兒、陸續編成討逆軍、以爲後盾、凡此種種、實爲今日刻不容緩之舉、本員觀察時局、非蜀湘滇黔桂粵聯軍、不足言討逆、非吾粵負特別責任籌餉練兵、以接濟聯軍、終難以奏奇功、謹依暫行法第二章第十六條第九項建議、是否有當、請付公決、連署人林商翼、溫蔭槐、吳偉康、謝己原、簡經綸、李國鈞、

●●●省長辭職之風說

日來外間傳說朱省長有告退消息、昨經訪員調查、此說不爲無因、因省長迭奉中央命令裁汰警衛軍、以輕粵民負担、乃有一二統領、未能原諒苦衷、意存反對、以辭職爲要挾、現雖就範、惟省長仍以各軍士維持地方治安、不爲無功、此次裁汰、係奉中央明命、愛莫能助、擬告退以謝各軍士、此說聞諸省會某議員、略有可信、省長又以段總理免職後、皖浙直閩陝奉各省相繼獨立、反抗中央、風潮鼎沸、雖經電勸取銷、顧全大局、尚無答復、鑒於時局之危險萬狀、亟欲急流勇退以免捲入旋渦、有此二原因、則省長引退之舉、不難成爲事實云、

●●●亂事不致影響民食

頃聞各省因宣佈戒嚴、禁止米石出口、蕪湖一埠、頃已實行、九江鎮江等處、亦將繼起、其情形似于我粵而食、不無影響、惟查日來暹、南洋米、源源入口、價格比諸上月、尤

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散函明白內丸價照足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元

並無烟質　自然斷瘾

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身屑發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之嚴疾皆痊果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之罘新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco. Cal.

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

[illegible]

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國敎育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尽求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以已身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尽紙廿元求先生小心斟酌用丸藥腎爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尽求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉亦足遺精各症育獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月郎東裝歸里特到大埠躬竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壽鄒誠而已

士加古寗邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

東洋

Kaisha
Building
F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸地洋丸春洋丸

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生同圍也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍　功效異常

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不爲良相則爲良醫[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西藥局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　刻安

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷貧血及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者速服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者速服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠療除無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　刀傷[illegible]　筋骨[illegible]　白濁[illegible]　鹹府疔毒　瘰癧流注　雙單蛾喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠民臣街門牌七百二十六號醫生二層樓話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓雪市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾屢時驟懷感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日卧床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脚而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌廿一號會邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用機器理不料傷處發腫西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痳痺難安心焉如慦恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症詳明形狀連侯紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片鑯正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

金山[illegible]Cal. 本店開設在大埠都板街七百零二號所[illegible]

本華自十五號管中機吸金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十一號管下活吸金咀[illegible]

●本報辦到各種書籍[illegible]　美人手　五毫　美人骨　二毛[illegible]

正埠[illegible]Sa[illegible]　電話葛拿三九五　正昌號啓

售名筆　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀連夾　五元五毛[illegible]　寒桃記　四毫　七毫

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處美國羅省埠亞喇必打街門牌號七百五十八號哲濟堂
通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾至寶腦安神強精補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四鞭五核壯陽健腎丸　每樽三元

●夢遺存眞固精丹　每樽單一元五　双三元

●虛勞貧損培血露　每樽三元

●內傷衛生肺癆咳嗽丸藥膠　每樽双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每樽双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每樽一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每樽双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症解毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排膿拔毒枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

●寄售處　大埠都板街八百一十五號[illegible]

良醫到矣

（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內解毒搜毒化毒之[illegible]

●內傷助肺痰咳葯丸葯膏之效驗

●腎愈二十年遺精之証明　介紹人廣東醫界同人

●果然痛毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈癩頭木舌之險惡　醫界偉人　旅雪生埠[illegible]恭頌

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名稱圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賞客宜用何樣請函示實號的太付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均能[illegible]留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種筆色圖章

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、籌集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贈多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可將美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

機會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓
CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳寶遹三十五股
阮裔欽　阮瑞祥　阮本亮　每廿股　麥銓聖一十三股
廖億光十二股　余國中　余量中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮木挺　許奕澤　許亨澤　趙錦韶　林治紹
林學連祖　每十股　麥天良六股　劉維疇　譚輝予
李聖熊　裴國君　趙乾澤　趙賢禎　甄明潤　盧賢美
陳錦相　梁經柱　高治綸　司徒嘉三次　每五股
周成論　李煥明　吳業遐　每四股　李宗棣　馮樹祥
甘波松　梁堯杜　每三股　譚慰開　李雲銓　李明養祖
周永　每二股半　李樹深　李樹權　劉元迎　李祖球
李津南、李達泉　游作恒　黃樹滿　周來振　雷烈
趙雙齋　黃華倫　李棉　熊宗棋　關崇亨　劉公俊
馬道德　陳榮煒　梁維新　朱寶袞　翁奐芳　每二股
陳德芬　譚變顯　譚強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗實
余拱　余倫貴　方慕栩　李學美　鄺崧年　黃栢好
林學耀　翁想芳　翁廉芳　司徒年佑　每一股　雷宜祥
鄺光維　鄺光瑤　鄺悠鑫　鄺光海　容昌　鄺光珍
雷家炳　程連　伍時創　每半股

[未完]　[加股另列]　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄　照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八個月矣痛苦豈能言罄前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何怨焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜毒丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈[illegible]

振厚埠台山三合陳添利頌
民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Nano Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸富即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟有廿餘年染花柳惡疔症好似大瘋症一樣屢年十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能言盡[illegible]故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號　弟開平張盃彭頌

○統治花柳毒骨丹每樽五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○洗瘡藥散每樽一元○[illegible]

○[illegible]

十二號[illegible]

YUI SHEE NAM 949 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頸鷄喉瘡疳痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

(留)(心)(細)(看)

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水燥腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀
膠濕色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
立除外感風寒頭痛丸　每合二元
婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●●●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

一有抵跌、加以西北兩江潦水、未有成灾、一般農民、咸謂本年將獲豐收、極爲嘉慰、是則我粵民食或不因時局問題而受影響也、、

●●●弛禁賭博之謠傳

弛禁賭博之說、前因輿論、極端反對、遂已寂然不聞、詎料連日以來、聲浪復張、謂某抵粵之後、既以庫欵奇絀、辦事因而棘手、且欲興師護國、尤須籌備軍實、故昨已向某大吏、及某專使密議多時、尙無結果、蓋某大吏已有退志、對於此事、甚不贊成云、

●●●討閩之水陸總司令

陳督軍陳烱明方聲濤、以此次出師討逆、先從閩浙爲入手、惟進攻閩省方略、取道漳泉、擬舉廣惠鎭守使莫榮新爲討閩總司令、海軍擬舉鄧聰保爲海軍總司令、由廈門進攻閩省云

●●●公議防匪之計畫

省長據旅港香山商會陳書橋等呈稱、古兜山匪徒、踞險抗拒官兵、現雖剿辦、略稍歛跡、然亦時有擾害閭閻、現在港邀集香山順德台山開平四邑紳耆、公議敍請由紳商籌欵建築炮樓、駐兵防守、控阨古兜喉咽、以戢匪氛、一俟將該股匪盪平、即行興辦實業、以期消納游民、而免再流爲盜等情、朱省長據此、業已准照辦理云、、

▲省長昨電開平縣知事幷帮統長安云、據報軍隊已到、即日會剿馬閣股匪等情、着即認眞清剿、務殲首魁、幷約束軍警勿擾良民、再查義興一帶、有聲英堂股匪發現、已令張副官蹈率兵前往探緝、應會商辦理、省長朱印、、

●●●雷州幾鬧兵變

駐防雷州陸軍游擊隊、前數日因餉未領到、日需伙食、拮据萬分、以致兵士羣欲滋事、幸該鎭道知事、防範於先、立將縣署收入丁米各項二千二百餘元、悉數挪支、並向紳商各界籌備鉅欵撥給兵餉、始獲安然、現經林鎭守使朱道尹呈報大吏、以慰廑念云、

●●●朱省長勸告獨立省

聞朱省長對於近日時局、殊抱一種悲觀、聞昨與某要人談及、以外交風雲日迫、若再發生內亂、必致惹起列强之干涉、是中國之亡、不亡於外人之手、而亡於中國人之手、言之不勝悲憤、隨即擬就急電一通、分致皖浙直各省督軍省長、大致勸其力顧大局爲前提、勿以國家爲孤注、如能幡然變計、取銷獨立、以杜外侮而奠邦基、國之幸也、萬不得已亦應聯合各省疆吏、請命中央從容解決、切勿輕易進兵、犯天下之不韙、生死存亡、爭此呼吸、伏惟裁度、盼賜覆音云云、

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奴環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店[illegible]一百一十七號

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散
醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳卓山 趙[illegible]

同胞注意 本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎犯膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶湯毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救搥紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩一元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.
◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
玉壺春滿 [illegible]

證書一束供君覽　偽造應防罪獲天
●靈應功效厭全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得肯中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●懸壺問世濟羣生 [illegible]
●良醫著手便成春 [illegible]

司公 Toyo Western [illegible] 625 Market [illegible]
是者本公司在大埠孖杰街六百二十五號[illegible]
四邑東洋汽船會社　代理華人曾允啟

高士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房
正地道[illegible]洋羌　高麗跌打丸每丸銀壹元
金山大埠代理人[illegible]堂
鄧啟業 鄧開巨 鄧清穰 和昌隆 新廣隆

逢泰 金山大埠 公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●● 啓者本店設在大埠都板街門牌九百八十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
國門秘術一毫五
洋庄植物學一元五
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英寳易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智龕七毛
三生姻緣二毫五
廣言報三毫
梁三顛一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇冤三毫
情之累二毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
寶財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
譚樹彬藥羌
祥棧啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮臣啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話羗拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
農學教科作物學銀二毫五仙
中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正
●醫學衛生類
湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛大清[illegible]二毫五
狼毛四言對筆銀一元

中國新聞

●●●大總統覆張勳電

萬急、徐州張督軍公密敬電悉、法律問題、已由伍總理詳細解釋矣、芝泉器識光明、功在民國、投艱遺大、獨立不撓、元洪兩歷共和、皆同患難、繼任之始、即重以國事相煩、屢次乞休、未敢曲允、原欲爲阽危之國、留此老成、遂使以勞苦之身、困於久役、平居思念、每用歉然、茲者國交既絕、政變迭生、閣員既相率辭官、國會復要求改組、浸至總理孤立、庶政廢弛、委曲調停、苦無良策、設坐視糾紛、必將決裂、既無使國會解散之方、益至陷總理困難之境、誤國負友、咎在藐躬、再四思維、毋寧元洪辜負舊日之交情、尙爲芝泉保將來之威信、區區苦衷、亦不求芝泉之見諒也、各督軍省長等、職在封疆、誼關休戚、國所與立、民具爾瞻、况與芝泉交誼、肫摯尤勝、元洪爲謀必忠、愛人以德、不爲芝泉綿不盡之思、而爲芝泉聚無名之謗、設使枝節横生、秩序中亂、內召邦人之閧、外啟鄰國之侵、誰復於芝泉有恕詞乎、執事元老壯猷、萬流仰鏡、仍望剴切勸導、咸喻斯意、民國一體、情如家人、苟有所疑、暢言無隱、至於尊重法治、尤願共守勿替者也、黎元洪有印、、

●●●王士珍之勸阻進兵

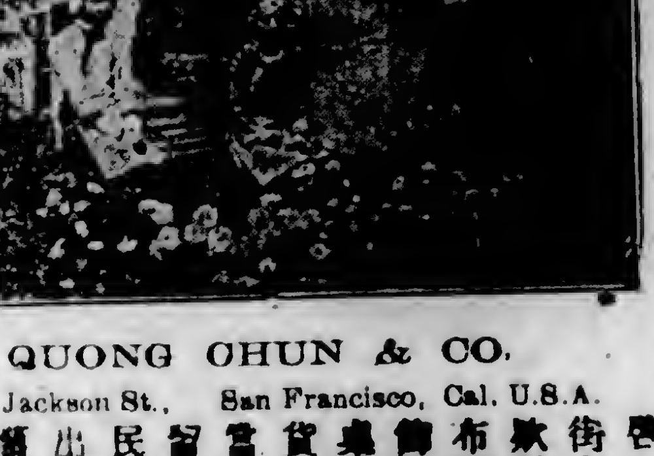
此次政變、王聘卿極力勸止、迭誌前報、、王自得倪軍發動之耗、即以萬急之電阻止、略謂無論如何、請緩兵勿動、必有和平解决之辦法云云、、茲錄王氏艷日（二十九）兩電如下、致張作霖電急、盛京督軍署、張雨亭兄鑒、屢勸密電悉、合肥免職之令、據法家研究、各有理由、未能遽謂違法、現值國事飄搖、端賴內外一心、共資匡救、未竟之議論、斷非不能解決之難題、尙望從容討論、自有至當之理、尊電謂荷利國福民之舉、無不維持云云、愛國之心昭然若揭、當能勉抑義憤、造福邦家、君子愛人以德、願與執事共勉之、范師長劉師長、即日到奉、詳情當能面罄、諸希指示、不盡拳拳、王士珍艷印、、致倪嗣冲張懷芝電、急、蚌埠倪丹忱兄、濟南張學志兄鑒、正密惠函、敬悉、承念感甚、此次內閣改組總理一席、極峯本屬望於東海、復降徵及士珍、無如東海堅執不出、士珍衰庸不勝煩劇、乃公推仲軒出膺艱鉅、今幸參衆兩院連日投票、李仲老已得通過、且出席員名、及同意票數、均在八九成以上、、實爲近來所稀有、足見望治之心殷、轉危爲安、當可希冀、、惟是近來謠詠繁興、人心疑懼、、或謂某將免職、某將降調、、某處備軍若干輛、某處雇船若干隻、某將運兵、某將輸械、光怪陸離、無所不至、、士珍忝列中樞、見聞較切、凡此所謂者無影響、無非釀亂之資料、萬望勿爲其淆惑、近窺極峯隱微、並未稍變初衷、對於京外官吏、仍是往昔態度、、純以國事爲前提、毫無意味之作用、況我同人、此次來京議會、專謀國家之利害、孰爲己身之關係、內省無疚、當爲天下所共諒、仍望始終如一、堅守常度、、事緩則圓、、并無不能解決之問題、倘有如傳諸所云、無故不利於同人、、士珍甘以身家作

補遺增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟
SANJHON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞[illegible]公司
本公司在大埠企李街[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

獨一新製康强機器

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後
[illegible]
在大埠市作頓街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.


廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線縫什物顧繡横扇京繡蘇杭雅扇貨俱齊全[illegible]光顧定當格外克己以圖久遠伏祈留心是荷
民國新款鳳冠霞帔出賃價得從廉
廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
888 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資在大埠自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌鐵床地毡俱仿西式地方通氣電火暖爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所俱潔淨衛生另有特別全套房間以備婦女之長租暫住者無不可所有房租均相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便著人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

十二大原因

◎應買我洋參

一　担保　有大醫生及製藥師保證
二　貨品　參質精美遠近馳名
三　功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四　出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五　販運　專與農業掘參者直接販買
六　正氣　本行洋參延年益壽
七　包換　每枝倘不如意原銀奉囘
八　揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九　慳錢　一磅功力多過別家二磅
十　價廉　貨物相宜衆所不及
十一　扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二　顧客　現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大幫洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

（請認　商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬　此佈　新世界洋參公司啟

（）價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……………………
Street……………………
City……………………

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公綉圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]一元二毛五　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀二毛五　交通必携二毛五　明鑑易知錄三毫
[illegible]

●信扎類

共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫
言情尺牘銀五毫　歷代名人尺銀三毫
[illegible]
增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
仕商應酬便覽銀七毛五仙　洋庄華英文書翰一元八五
[illegible]　百大家名賢手扎銀六毫

偵探小說　玉面狐狸（九十八）（著者恭第）

某大道之東偏、魚鱗萬瓦、鳥革千層、馬似游龍、車如游水、日斜以後、淡金色之太陽、返照於一白石巍樓中、與碧綠之湘簾、兩兩輝映、門以外規模濶壯、如官署、如洋行、然頗有陰森冷靜氣象、當門有方橫之銅額、磨礱至滑、閃閃作寶光、榜其名曰某律師寫字樓、拾級至絕頂一層、有六十許之老叟、童顏白髮、面紅酡如中酒、精神活潑、雙目炯炯、如綠水之澄波、意態蕭閒、手一西報、隨覽隨笑、又似翹首作尋思狀、維時層樓高聳、悄悄無人、老叟流覽報端、意借此為消閒之品、看甫倦、微闔目、陡聞門鈴響動、老叟軒然起、樓門呀然開、少年侍役領一女郎進、老叟瞪目視之、見女郎作時世西妝、淡雅之衣、雪色亮花之長裙、飄搖拂地、上下服飄搖有聲、面罩紗網、入門見老叟、睨其俏眼向侍者曰、座間長者、得非律師某先生乎、侍者微笑頷之、低語問曰、貴女何姓氏、有甚貴件、需我們律師代勞者、女郎應之曰、余為胡淑卿、有訟事、須與貴律師面談、煩代介紹、女郎略停步、佯俯首四顧、以領略其地方之佳趣、侍者代傳語訖、請之入座、女郎向主人鞠躬、主人輕點其首、藹然作笑容、指近座一几、延女郎坐之、幸此老叟深諳華語、命侍役少退、乃謂女郎曰、貴女惠顧、有何言者、女郎欠身曰、妾胡氏字淑卿、今有求於長者、旋改口曰、否、非妾有求於長者、但是、語未畢、若吞吐羞赧不勝情者、老者初側耳聽之、旋聽旋從襟際、出一銜衛樣之小金錶、匆匆視之、繼覺女郎之言、萬分噤滯、乃正色曰、貴女恕余、余等光陰至寶貴、有話即請直捷言之、毋庸羞怯也、女郎悚然曰、求貴律師者乃吾友、吾友尹鉦之、以受人誣陷、被逮下獄、其事至無辜、惜余所知止此、至其犯案之詳情、則非彼面訴不可、妾與彼分屬知交、受彼重託、故而親造律師、求為援手、其聘請酬金、及將來訟費多少、妾可肩承之、即此間接要求、而妾之義務已訖、貴律師但視妾為來人可耳、律師味其言、頗有趣致、然如此辦法、事所常有、姑再問之曰、然則此中案由、貴女能擇其簡要、以一二語相告乎、女郎曰、妾既言之矣、妾之不知、恰與貴律師等、幸原宥之、老叟無奈、命其將犯案人姓名、繫何署獄、及酬勞約法、女郎地點、當然之手續、一一摒擋已畢、最後女郎向之伸謝、興辭而出、（未完）

論說叢

反正後粵民對於粵吏之感言（千頃後人來稿）　續

既而中央遣薩朱北下調停、陸公由湘旋麾、雍容守鎮、局面粗定、宜乎建設無暇時、乃藉口國幣支拙、巧婦難為無米之炊、然鹽稅田畝稅煙酒稅各項雜捐、與夫清丈沙田溢稅、將廣東錢為廣東用、未嘗不是、以之整頓吏治、以之編練軍團、俟有贏餘、然後上解中央、清還國債、胡乃持政者毫無主見、弗能毅然實行、近日各府州

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同銀紙一齊付來與劉三才收定關金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄買者自理弟藥醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]
●良相良醫　[illegible]
妙藥如神　[illegible]
再生之德　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]
●醫術精良　[illegible]
●敬頌良醫　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]

（咕埠）生源號（[illegible]）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago,

[illegible]雜貨西人大小鋼箱俱全望貴客惠顧格外[illegible]接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西甯[illegible]口都斛各鄉各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

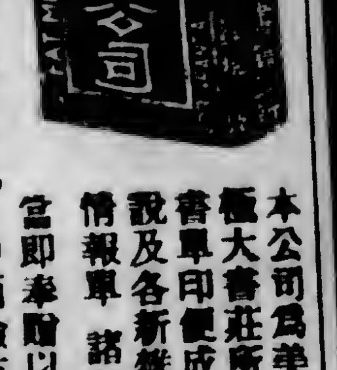
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉歸　寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟躺椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也　山打斐車路公司啓

何子明咳嗽丸扯氣丸

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]



本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器發換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

[illegible]高等小學中國[illegible]教科書銀七毫
[illegible]銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀[illegible]毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

本報辦到最新書籍（書籍出門不得囘換）

●各種華洋文房器具無美不備
●法政新舊小說史傳類

家政學第一種銀三毫　第二種二毫五
風倒梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十冊一元二五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集（一冊）銀四元
小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十冊一元二五
高等小學共和國民讀本銀二毫
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二冊銀一元二毫
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增刪卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
美國獨立史銀五毫
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兎窟銀一毫五仙
擲果緣艷情銀六毫
孽海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正
新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五

康南海墨跡五毛
警告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
康南海詩集一大冊五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
古今名人書譜銀五毫正
小學習字帖每冊一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元

子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察言論二毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
玫瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫
花月香城銀三毫
天際落花銀三毫
鴛盟離合銀六毫
蠻荒誌異銀六毫
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女郎銀七毫
復國帙聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫

西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
社會通詮一元
泰西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新湖南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
懸海銀二毛

縣盜賊蜂起、水陸之交通不利、出張呼籲、置若罔聞、最堪痛恨者審判等廳、任情糊混、黑幕障天、獨不思今時何時、此地何地、既經瘡痍略蘇之民生、當若何撫卹、若何愛惜、漢高入關、三章約法、除暴安良、刻不容緩、而乃置之弗恤、高坐堂皇、有無貪贓枉法、不能肆口謾提、但不矜民隱、不恤商艱、目的泥一帙例書、吹毛求疵、三尺法下、何求不得、其罪大惡極、確鑿憑証鎗斃之、有期刑囹圄繫之、罪有攸歸、聞者愉快、觀者悅服、每見人民因細微事故、涉訟經年、今日謂呈審、明日謂遺期審不到、既審到矣、三數晷刻、不能定斷、經押候者再押候、要取保者覓保人、軟困留羈、費時失事、若是就近區段猶可免於奔走、如其隔州別縣、辛苦顚連、衙門須用錢、賣田賣舍以供應、別子離妻、趨赴於聽審、案下間或理占優勝、厭訟事干連、欲求罷訟而不可得、尙追保人、正如俗所云不要斧頭難脫其柄、有司民責任者、曷弗能如龐士元治耒陽、案無留牘、立斷籐葛、奚其嘖嘖乃爾、吾粵自通商以來、各國教堂遍布城邑、入教者大不乏人、獨不借觀比例於福建厦門商界、因生意倒閉、欠戶伏官府坦庇、無可告訴、藉外人幫助、始得追復、所以市廛門面懸挂美商德商日商招牌、舉目皆是、語有之、撫我則后、虐我則仇、今復置吾民於水深火熱之中、而不拯救、幾何不至為叢敺爵、為淵敺魚也、噫、（完）

談叢

袁世凱之異刀

項城少時、放蕩不拘、凡博奕飲酒之事、無不酷好、尤喜技擊、嘗以七百金購刀一柄、賣者爲某武員子、其刀得自淮河積沙中、淘河時發現者也、經多數人賞鑑品題、斷爲漢高祖斬蛇之劍、其刀背原半寸、兩面有鋒、以手撫之、若甚鈍者、及切玉石、當者如泥、刀長七尺許、論者據此斷爲古物、蓋謂今人所佩、必不能如許長也、尤有異者、暑月蚊蠅麕集、懸刀壁間、則紛紛遠避、屢試不爽、以此斷爲高帝斬蛇劍、故能辟蟲豸也、項城性固好奇、又聞其爲漢高祖遺物、即欲得之、賣者索七百金、立與不吝、既得此刀、佩之不去身、嘗自謂當危急時、撫刀顧盼、則意智自生云云、後在直隸練兵時、用以爲指揮刀、常舉其異以誇客、一日、其顧問西官、踵門求見此寶刀、項城出示之、方欣欣述其刀之歷史、而西官抽所佩胡刀側之、項城之刀、竟如朽鐵、項城大驚失色、自此向人不提及寶刀、而恨該顧問官刺骨、不數日即假他故辭之去、

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　全啓

天成舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

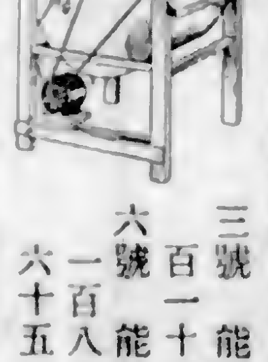
洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模式單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

洗衣電機



三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●鄺兆鴻解疑

啓者弟鄺兆鴻字普光新寧冲雲留眞洞村人現在那缶市埠雇工素來安分守己並無掛名當籍誠恐局外人不察因疑致誤用登報端以明衷曲仰祈桑梓共諒是所切禱　弟鄺兆鴻啟

●●●憲政黨公函

本黨同志諸公大鑒　啓者本屬咽文頓埠同志函承生命組織本黨支部經已成立定期新歷七月八號來復日開幕同人等聞之不勝慕慰相應通報貴埠同志諸君屆時或函或電恭賀以聯黨誼查咽文頓埠向來開會自前月龍強立先生到遊與各同志接洽始發起組織支部龍先生在該埠演說激起僑衆愛國心當場多人贊成創立支部得熱心同志實力担任組織至今遂慶成立選出各職員爲僑胞有名望之人尤慶得人年來內地黨勢騰達非常海外各埠同志努力振發望公等更向附近未有支部之埠加意鼓舞竹立支部而中間停滯者設法規復則合羣救國之義愈昌與人爲善之心益顯豈特本黨之幸實中國之幸也耑此敬達並請義安

憲政黨加拿大總支部廖崇教等上

●咽文頓本黨理址列下
Chinese Reform Party, Care Of Union Cafe, 10310 97th St., Edmonton, Alta, Can.

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺
炊鼈金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　明鏡臺星盤命理　命評貴賤收效神筆

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　大批八字星盤四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字兼批星盤筆金三元　大批八字筆金二元　小批八字筆金五毛
中批八字筆金一元　占終身祠堂三元　吉凶委卦
占卜常卦每五毛　擇日每一五毛　函問[illegible]照此價目　恕不承命

[illegible]

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方為集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所漸形狹窄且本會為美洲華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉所招股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股數限本年七月一日以前由支會收隨交總會由總會正式收條轉交本人收執為據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽囘利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三
725 J ST.　PO TAI CO.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裴鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚昀　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀煖　一百元　趙納　五百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S.S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

劉心田 ◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫　Kwong Bong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

人達有百年之壽世藉根夫氣血若稍有缺乏之病症頓作或血洩妄流險從口鼻而出或由口鼻齒牙血管爆裂[illegible]

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅衄血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

保、必以去留相爭、區區此衷、敢矢天日、再貫屬軍隊、、目下如無換防之必要、卽請暫勿調動、俾免謠傳、恃愛直陳、尚希亮察、王士珍艷印、

●●●政變爆發中之北京

▲府與院之態度　總統府前日得倪嗣冲張作霖獨立消息、卽開緊急會議、王參謀總長聲言、可以令張勳牽制倪、以馮麟閣牽制張、洎昨日續得魯豫警報、公府又開會議兩次、王總長以他省繼起、防阻爲難、頗有爲難之色、此公府之情形也、至國務院昨日已辭職之總長、張耀曾、谷鍾秀、程璧光三人、赴國務院、逕赴伍代總理辦公室、、主張將倪嗣冲免職、又主張免巡警總監吳炳湘之職、而以哈漢章代之、伍氏首肯、王參謀總長適至、謂、如此幹法、必作大亂、、將至不可收拾、、北京秩序、我亦不能担任維持云云、此事遂罷、、

▲各鐵路之狀況　昨日京奉鐵路、照常通車、並無停阻、津浦路前日慢車未到、快車照舊開行、郵件等類、、毫無阻滯、不過貨車及車頭爲蚌埠徐州濟南扣借不少、保定方面亦有扣車消息云、、

▲倪張之兵北上　聞倪兵由蚌埠出發、、卽趨徐州濟南會師北上、又前晚鄭州路局有電告稱、張敬堯師長已出師萬人開赴鄭州、會同趙軍北上、故京漢火車不能通行云、、

▲北京城之情景　蚌埠方面、五日前卽已著手扣留車輛、乃北京至兩日前、始由交通部傳出消息、政界之消息靈通者、漸漸得知、故前兩日出京之人、非常之多、北京報館在威力之下、除登載總統聖明、天下太平等語外、、他事不敢多說、亦有不肯多說者、故一般人民、多不能知事實之眞相云、、

●●●馮副座仍存督軍名義

上海軍政各機關、昨奉馮副總統魚電、以時局多艱、、不敢徒騖虛名、自本日起已向參衆兩院辭去副總統之職、以謝國民、嗣後本署行文各處、卽以江蘇督軍名義行之、、至各該機關一切呈文等件、務書江蘇督軍字樣、勿得再書副總統銜名爲要云云、、

●●●張作霖致楊善德電文

杭州楊督軍鑒、華密、楊參謀長回奉、備陳讜論、極表贊同、竊維芝揆免職之令、中央敢於違法、、又無端免我同人之職、而以所屬之員代之、是明明使我自殺同類、、以遂彼等之陰謀、此等鬼蜮行爲、春間施之于奉、、在近又用之于各省、時政如此、可爲痛哭、現在中央羣陰搆難、國家日就危亡、、跡其倒行逆施、、直欲一網打盡、良由我輩年來協商各件、均以國是爲前提、、久爲彼黨所切齒、若使不合力對待、不但無以謀國、且將無以立身、不但貽北洋團體之羞、抑亦啓彼輩輕視之漸、我輩不足惜、其如大局何、、同志皆海內賢豪、何至不如蔡鍔、刻已秣馬厲兵、相機發難、聲罪致討、懲彼羣邪、我公毅力熱心、素所欽佩、尚乞周行示我、俾得一致進行、事機危迫、無任屏營待命之至、除電張徐州外、謹此電陳、張作霖勘印、

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯各鄉銀信快捷妥當如蒙光顧請留心光顧　司事人李清[illegible]啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無悞　天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏脚給帥金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃保頌傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名奉洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚給帥地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣

再者本號各色藥　久已風行中外惟向來間有攙入雜質乃從市上辦購近因百物騰貴市上各藥意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢　房一所專供本號醫藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自醞

及上等諸色美　真工精料足稱

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵醞味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致悞

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百八十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話筒差拿一九一

洋莊中學[illegible]一元　高等小學地理教科書銀五毛
洋莊中學礦物學教科八毫　小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫　蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛　萬國地理課本七毫五
[illegible]一元二毫五仙　本等[illegible]目二元五毫

●筆類
狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

朱文[illegible]

崗治感冒寒邪傷風鼻塞遍身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍乱吐瀉紋腸抽筋一切[illegible]各

[illegible]八街門牌二百七十七號[illegible]

[illegible]源生
[illegible]YUEN
[illegible]ngton St.
[illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨[illegible]在新張價銀格外相宜如蒙光顧請[illegible]

廣東台[illegible]裕民
[illegible]Bank, Ltd.
Toi Sun,
China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在[illegible]海埠開張倘蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信直寄本號除[illegible]之費用外照時[illegible]

[illegible]麥超英　大[illegible]小[illegible]　本醫寓在大埠都板[illegible]

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Wednesday, July 4 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 138　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

一各埠僑胞自後凡定閱報者無論久暫均先惠報費否則本報概不寄閱或託本埠商店簽章認取者須按期照交否則惟擔保者負責凡閱報者如期滿續閱亦須付函聲明交報費否則[illegible]

二各報館向章每年六個月收取報費一次凡前閱報者按期應交如延欠報費六個月後卽截寄報候一月仍未清找將欠費者之姓名店號通登各報仍照數追收倘欠費者改換名字住址向別家掛號卽經查明亦追交所欠報費否則概不得寄報[illegible]

三各埠凡閱報者如將生意招頂須先清交報費承受人亦要函知各報館[illegible]

四各埠凡閱報者或因事他往或[illegible]須交清報費付函通知止報倘未經函知自後所寄報所有報費向接閱者支理以杜弊混

五本同業規定章程均得同意之表決自登報之日起行

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百三十七號

◉本報價目　本報電話差拿二六

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年七月四日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳五月十七日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○昨日下午上海訪員專電

○清帝任張勳爲直隸總督馮國璋爲兩江總督陸榮廷爲兩廣總督其餘各省督軍皆改爲巡撫均令復任

○張勳宣佈馮國璋陸榮廷皆贊成復辟改國体爲虛君共和

○昨日上海謠傳黎元洪已被殺害人心愈震駭

○雲南督軍唐繼堯反對復辟已南行赴粵會商聯邦抵拒計劃

○北京軍警密佈稽查嚴重報界暫行停版地方尚幸安靖無事

○上海軍聞已決議反抗復辟

○徐世昌請設弼德院教育清帝任康有爲爲副院長

○宣統復位發佈長文詔書（一）永爲大清國議定憲法爲統治方針（二）皇室經費依民國所定每年四百萬（三）禁止皇族干預政事（四）國際條約繼續有效（五）滿漢相親（六）廢止印花稅及苛細捐（七）規復宣統元年新刑律（八）赦免國事犯（九）剪辮

本館譯論

「人名地名譯音」

新張金山謙生祥廣告
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟菓石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有種香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠啤慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥丹發行各埠均有代售新張伊始志在聯名貴客光顧外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞記之祥新寧冲蔞各鄉書信銀両滙單廣源安泰源同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鎏內外方脈

年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥丸奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在聯名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟廣　梁永圖　譚炎錦　吳其晃　敬啟

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種函陳跌打金耳環正晌尾蛇　發行

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S.F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針倘新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枯程桌圍儹履自製爽餠加辦油米茶糖各色美　熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啓者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謹南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生益是本主人所至願也至於興記石叻加泰興和選庄創辦近因僞貨極多特以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟各色乾果鹹貨各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身弱虛寒　每罇實價銀壹元正

鶯咕路卡鮮寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與盎利銀行合計資本金元不下七兆餘元日前之實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君多興之相善現下在本銀行司理積之職並聘實通銀行濶恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鮮寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元
大一零出版每冊銀伍毛
新華春夢記
清代野記　一函銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理尹錫嵩謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

一年四厘　六個月三厘　三個月二厘半　任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸蓬興　副總理劉　西文記錄余　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

如意圖記
大埠萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正莫海味杭醬料磁器山貨各欵瓜菜誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京仁廣升遠齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號惠本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏望遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

歎息而已、然而吾人自身之事甚多、固不暇代掃他人門前之雪也、中國今日時局之危險、稍有世界常識者、無不知之、蓋中國之前途、固不僅係乎共和之消滅、內亂之頻仍已也、吾譯是篇既竟、三復末段所言、不禁淚流滿襟矣、嗚呼、

時評

獨立日之感言

美國獨立國慶日、每屆七月四號、年年舉行、今年則有特別之兩大紀念、（一）加入戰團、擁護世界公法與人道主義也、（二）義務徵兵、由們羅主義進而爲軍國民主義也、此兩大紀念、爲美國獨立史上大放光彩、故今日美人之祝賀獨立、比之往年、當倍形熱鬧矣、吾中國與美國、非稱太平洋東西岸兩大共和國者乎、胡爲至今日、吾之共和不保、帝政復興耶、吾中國非提加入戰團、與美一致行動者乎、胡爲未與德人戰于國外、而先自戰於國內耶、美之共和獨立、而富而强、胡爲吾之共和獨立、不過五年餘、而革命變亂已第四次、曾無一日之安寧耶、記者今日目覩美人國慶之熱鬧、於此萬家爆竹之聲中、三色星旗之影下、而迴望祖國、前途茫茫、不知涕淚之何從也、

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

三日北京電云、宣統復辟、任張勳爲內閣總理、梁敦彥爲外部、張鎮芳爲財政部、雷震春爲陸軍部、朱家寶爲內部、王士珍爲參謀總長、徐世昌、康有爲均爲師傅、張勳兼任直隸總督、仍留居京中、馮國章爲兩江總督、兼理南方軍務、陸榮廷爲兩廣總督、其餘各省督軍、改爲巡撫、所降之諭、皆署宣統九年、

今張勳派兵二千名、分駐京城各處、嚴密保守、宣統復位時、乃淸晨四點鐘、

今日張勳正式通告駐北京日使林權助、謂宣統現已復辟、

又倫敦電云、接中國電稱、宣統今忽復辟、中國將來必有大亂、因全國人均反對復辟、黎元洪亦不允退位、讓與滿淸、惟張勳不允、

又今日倫敦電云、中國總統黎元洪、由總統府後門逃出、逃往天津日本使館、

今日上海電云、前內閣總理唐紹儀、謂張勳擅將民國改爲君國、違反國民公意、大逆世界潮流、然其陰謀、蓄之有素、溯自民國成立後、帝制餘孽、多方運動、迄今運動成熟、一旦發洩、然上海報界均極端反對復辟、逆料小兒皇帝不日夭折、至全體國民、對於宣統復辟、亦絕對的反對、民黨經已抹馬厲兵、聲罪致討、南北交戰、勢不能免、交戰後靜候副總統馮國璋如何處分、今者共和黨與國民黨、合併進行、上海海陸兩軍、日前意見各執、自禮拜一後、均經握定宗旨、保障共和云、

又卜技利電云、本處大學堂遠東文語教習雀技、語於訪員曰、今中國忽恢復君主政體、此事疑係日本所主動、因日本欲爲亞洲主人翁、故乘俄國勢弱、及美國宣戰機會、主使滿人恢復帝位、以圖其私、民國雖已成立數年、惟宗社黨日謀復辟、至今有機會可乘、始達目的、幷謂日本此次運動恢復滿淸、已費去多金云、

●●●南方反抗宣統復辟

三日上海電云、南方各省首領布告、不公認宣統復辟、現海軍已先起反抗、將來中國亂事、必日益劇烈、

西報按、連日接中國消息、詳報滿淸恢復帝位、早知中國南方、必力反抗、蓋南方人民、均愛共和、自民國成立以來、無不竭力贊助、今北方武人、忽擁宣統復辟、南方自不服從、必出死力抗拒、因各人均知欲救中國、必須共和、方能有濟、今稍明中國時局者、皆謂中國必有久亂、美京外交界、亦謂中國此次改變、爲歷來變亂之最劇烈、聞廣東兵隊、已拔隊北伐、經攻至福建、因福建督軍、乃贊助滿淸復位、民國之海軍、亦已起行革命、其爲首領者乃第一艦隊司令林葆懌云、

●●●德人媾和之大欲

三日荷國亞士打尖電云、接柏林消息、德國獨立會、昨禮拜五日、在卡士路埠大會、發表德國議和之宗旨、謂此次戰爭、德國已失莫大之犧牲、將來議和時、德軍所佔據敵人之土地、須割歸德國版圖、及要敵國賠欵、方允媾和、並賀頌軒頓卜之戰功、足以顯揚國威云、

●●●日本將派艦赴大西洋助戰

三日東京電云、海軍部今日在議院被人譏彈、謂不應派艦赴地中海助戰、此舉祇利聯軍、對於本國、毫無裨益、海軍部答、不獨派艦赴地中海、將來須派艦赴大西洋、協助攻敵、以盡聯盟之誼云、

●●●軍人實行購買保險

三日美京電云、昨日財政部長麥亞鄧、會同海陸兩軍部長、與各人壽保險公司總理等協商、是否願受軍人購買生命保險、現出各保險公司、願受購買、政府擬卽與軍士、分別訂購云、

●●●管理食物草案仍未表決

三日美京電云、上議院提議、修改派員管理全國食物草案、議員諸多辯論、未能遽付表決、現議院特行規定、每員限演講數分鐘、約禮拜四日、可以投票取決、

歐洲大戰記

▲俄軍續戰報勝　三日倫敦電云、接東歐戰地電稱、俄將軍布路士勞夫、昨日統率軍士十六隊、共三十萬衆、到德與俄邊界一帶、與德奧軍續行大戰、在十秋列巴沿岸、相戰最烈、戰線延長二十里、俄軍異常勇敢、着着進前、佔領壕塹三度、俘獲德奧軍一萬餘名、并奪獲大砲戰品不少、此爲俄國改革後、俄軍第一次之勝利、是役俄將軍之戰策、與去年進攻奧國林卜埠無異、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號青丹丸散正淸花玉桂自製祛風滋補氣旺血衛生藥茶不寒不燥男婦可飮仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘍科

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信營寓明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深識明博大玉函金櫃無不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇獲治者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹同胞俾養生者有所依歸焉　新會陳伯昌　開平鄭仲華　拔萃

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無閒言
倘如華僑諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
五月十八號到十七開　七月二十號到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三號到廿三開
中國郵船有限公司客務部謹啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷古蘭洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐鮮肉且擬長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　幷無分局

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月八號到大埠　廿一號往香港　中五月廿一日　六月初四日

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免臨滿見遺是所切禱

雲尼蘇委鏬　六月廿二號到大埠　三十一號往香港
的瓜多船　七月十七號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡寅街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟

徵聯　博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛　一笑難眠

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華　永同成

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal.

介紹良醫

據柏林電報、是役俄軍雖畧有進步、惟死傷甚多、有數隊俄軍、幾全隊殲滅云、

又倫敦電云、是日接東歐戰地消息、謂俄軍在奧國加利沙省、經已攻入布山地埠、該埠距林卜東南約五十里、德奧軍節節退縮、俄軍所佔防禦線約二十咪、俘德奧軍六千三百名、計俄軍續戰至今、共俘德奧軍一萬七千名、

▲意艦炸沉潛艇一艘　今早西報云、昨有意大利船、由地中海到來本港、據稱該船由意啟程時、有魚雷艦護送、約開行五點鐘久、適遇德潛艇、當時魚雷艦卽用飛機、飛向潛艇、擲下炸彈兩枚、艇卽沉沒、

本埠新聞

●●●嚴查私辦華人入境之弊端

西報云、美京工部特派委員典士摩、奉命查辦移民局作弊事、經閱數月、昨日典氏帶同委員數人、到企李街某店、及士得頓街某某兩店、幷某華人之住家、嚴密查搜、查獲文件甚多、乃關於辦華人入境者、並將某華人拘去、該華人供開有關員五名、律師三名、同謀辦客之事、昨日典氏又將關員麥哥路撤退、查麥氏于一九零九年受職、其所遺之缺、調派華盛頓省關員些辣繼任、

昨日典氏往該數處搜查時、有美京特派委員十二名、協助查搜、聞此等人每年約辦華人男女千餘名來美、獲利十餘萬金、其被拘之華人姓名、關員不肯宣布、審過後、卽押回本埠監禁、典氏或將此案交由合衆國衛審辦、聞香港亦設有機關、辦人來美、凡來美者、必教以口供、以備關員詢問、易於對答、又查悉有人行賄關員、改換相片、抄錄口供等弊、前華人所影之像、均有辮髮、今改換之像、則裝假辮、甚易分辨、幷聞關員每將口供案牘偸出一次、可得銀五十元、及將案牘收回、又得銀五十元、

其所辦來之華人、抵埠之時、有關員及傳話暗助、至上岸後、男子則賣與商店傭役、女子則賣與人、每名可賣得銀由一千五百元至三千元、昨所查獲之文件、內有數簿、及紙、並移民局僞印等物、今將口供譯爲英文、以便查究、並聞移民局諸員、將來均有調動云、

各埠新聞

●二埠中華會館招人撿拾先友遺骸

二埠訪函云、本埠議會、以本埠墳塲、在於埠中、殊失雅觀、日前經決議將該處墳塲闢爲公園、凡中西人之骸骨、葬在此間者、限于今年內、須一律遷葬別處、免碍工程進行、茲本埠中華會館、決議將此處之先友骸骨、約一千具、槪行撿運、定期七月九日一點鐘、在中華會館、招人承接撿拾先友、如欲接辦者、祈到來投票、或將票寄來、託人代投、凡落票者、須寫明每具撿拾工銀若干、以價低者得接辦理云、

●息事寧人　斐市那訪函云、華人甲乙兩堂、小有衝突、昨經中華公所、傳集該兩堂代表、居間調和、兩堂代表、均願遵調處、言歸於好、當卽批簿標紅、各蓋圖據、和平了結矣、

●屋崙警察長有更動消息　三日屋崙電云、本埠新任警察廳委員蘇打卜、摩士二人、昨日接任視事、卽開委員會議、提議數事、內有一欵、擬將現任警察長比打臣撤退、復任急頓之職、所遺警察長一缺、擬舉差長乞建、或活士、列打文補授、惟市長不甚贊成、

●行兇案訊判彙誌　二十八日砵崙西報云、本埠大審提訊黃運祥行兇案、昨日兩點鐘、交由陪審員評判、至三點時決定有罪、禮拜六日由審官宣判、監禁終身、

三十號砵崙西報載拉古蘭地埠電云、日前本埠華人堂鬥、有打手三名、鎗擊一種瓜菜華人、被逮監禁、今日提訊、陪審員定爲有罪、但審官尙未宣判、

●本報要告

啓者美政府新例禁登賣酒告白本報遵將告白內關于酒類者一律除去特此佈告　本報啓

●有光大房出賃廣告

德和街門牌三十一號三十九號樓上有光房出賃每房每月四元都板街德和街均有門口出入如意者請問代理西人比實便知

●廖卓菴辯誣

啓者報載某牧師被人捉姦搶摸勒索寫罪等情與弟嫌疑有關弟經請各會牧師及代表定期六月廿二晚假座三潘市士得頓街基督徒會堂查審屆時到會者三潘市士劉瑞彬自理浸禮會牧師李濟良會吏黃洪浸信會牧師陳鹿笙綱紀愼會牧師梁秉彝伍巴陵長老會牧師黃爽教世軍營傳教士程天飛屋崙埠美以美會傳教士招覲海等惟是晚到會者久候多時均已生倦已過所約時期一点餘鐘之久亦并無原告及證人到堂此當晚實在情形也案此事實因兩婦人角口生事弟因啓門聽電話順爲勸解並無捉姦搶摸勒索寫罪等情至於報載弟被革出教會亦屬謠傳並無其事并合辯明　民國六年六月二日

●提防假冒

敬啓者敝堂開張二十餘年自醸春露百歲二種等滋補藥俱用正地道藥材專心監製氣味醇濃久蒙內外埠士商賜顧消行美洲各埠近有無恥之徒假冒本堂招牌辦僞貨到埠沽發希圖射利經拿官查辦在案故特登告白奉報知交如蒙貴客光顧請分別"色藥味並認明本堂双雁嚜點石招牌紙貼於樽面爲記免至以假亂眞是懇此佈　廣東南海九江鎭財福後街濟安堂啓　民國六年五月吉日

●佈告衆知

啓者報載廖卓庵被革出教會實屬謠傳並無其事　自理浸禮會表白

●炳記廣告

啓者弟業鐘錶生意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月五號以前到來取妥以淸手積如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈　民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啓

●福利南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沽有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沽利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理伍懿初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業　司理劉紀才　値理張椿淸　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　全啓　福利南京公司値理

Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫　粵城西高崗方便醫院四邑濟盛善醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳毒瘡心氣痛症

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹啓

●醫生通告

啓者本醫生錄打唎設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1030 Grant Ave.

●麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月因增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈　大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠　大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　全啓

●金山大埠佛蘭西花旗銀行派息廣告

華友注意凡附貯銀両在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘（特別利息）三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈　寓福和南京公司　廣益雜貨舖　理華人事務人曾懿初　衛珠同啓

French American Bank Of Saving 108 Sutter St. San Francisco.

●香港滙單每百六十十元零五

茂利　金山
MOW LEE & CO.
790 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭團口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號加有銀信照上西字付來便合

意大利銀行

Bank of Italy

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所隨者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有旣得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固卽宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將餘銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屆指而算呵呵已淺成鉅貲矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必欵喜詳細奉答

●宜獲特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息倘貲在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利

●本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松全啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱花市地領取第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
[illegible]
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼
舖在嗶愼頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不靈驗仰賣客留心光顧爲荷
本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天喜堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

美報對於中國時局之觀察

（譯昨日江古尼報社論）（澄中）

▲清室之復位

中華民國、今雖已去、然謂中國之共和已全行消滅、則猶未也、清室今雖復位、然而君主政體、果否能較現在之政府爲善、必視乎人民之所以贊助君主者、較其建設共和者爲何若也、

彼進步派之說客、必曰中國今日已退化而入于黑暗世界、吾人必痛哭太息於此共和國家之崩潰、實則今日之事、不過如花飾之除去、錯華之屏棄耳、蓋以實際而論、中國實未嘗一度爲眞正之共和國也、過去六年以來、中國之人民、或人民之代表、實未嘗一度能操縱中國之政局也、方袁世凱之初被舉爲總統也、彼已實認代議政治之不能行于中國、雖當時共和之形式、暫未變更、而其所以統治中國者、實則帝國之精神也、議員之與彼不合、卽行解散、及其稱帝、不過名義上稍有變更耳、而實際上固初已如是也、

其間固有一時、袁頗表示一種態度、似欲澹移專制政治、爲共和代議政治、然而國家之主義未明、各省之疆界未泯、且社會種種思潮、殊足令人覺共和之無望、故袁氏之爲政、初無異于清代之專制、所不同者、僅繼位問題耳、然而終袁之世、其所作爲于中國者、尚不若爹亞士之於墨西哥、蓋袁氏人雖强毅、然其握有大柄太遲、天不假年、故終其身不能有所發展也、

但如中國竟短命而亡者、則下記之詞、尤足以爲中國誌墓之銘、

我瞬已爲吾之所爲兮、殊疑夫吾始意之爲何也、

此依樣葫蘆之舊清室已回復矣、然而今日之中國、不能回復其舊日之中國也、六年以來之半面共和、已于中國人民之思潮、大有影響、則此後之清室、必與人民以一種權利、彷彿若代議政治者、可無疑也、

至于强有力之政府、實無望於今日之中國、以目前中國時局之如此不定、無論何人爲君主、恐亦無力平治天下、若以理論度之、此次君主政體之回復、必係日本之陰謀、從中挑撥、恐不久更有風潮、較今爲烈、果長此擾亂不已、則日本之統治中國、不但不能免、且可早日觀成也、

共和之所以失敗于中國者、殆由地方制度不良、道德因以薄弱、其病根頗與俄國之內亂相似、斯拉夫族人民、無國家思想、祇注目於君主一人、比君主既去、則其餘國事、槪不聞問、此在中國、亦復如是、今日之中國、尚無所謂國家之軍隊、其各省之所有者、皆各督軍之軍隊而已、

中國既已一度經過共和之試驗、今又變爲君主、吾知此後共和君主、君主共和、革命之事、必且層出不窮、革命愈多、則日本之干涉與統治愈易、西方各國、縱發抗議、亦復何用、且如此更何値得抗議也、中國有共和之名、吾人則可表幾分之同情、中國復爲君主、吾人惟有

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue
舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號
本號向來辦 米伙食雜貨 [illegible]
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時瓜菜種 [illegible]
地道 [illegible]

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
[illegible]

香港 均益泰 啟事
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
均益字號 雪白生粉
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綢杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選眞上等貨眞價實久貯不變日用利便向寄各埠常商皆識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
中西什貨各款齊備 烟糖絲 蘇杭海味 檀山苗米 尤爲精美 貴客光顧 快捷無比
專辦 K.F. 米 RICE 發行

兆昌泰 吉 佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 王器首飾日本漆器
客 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤
上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啟

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
[illegible] CHICAGO ILL.
[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限妙可能乾透于衛生大有神益且決無碎斷之比較別家確有特色忠酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧所照上列西字示函茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅十元零五
加粗 廣東身麵 每百磅十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅十二元正
各款 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東紙庄蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠所用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫肚痛（年遠） ○美國智檳長愼 謝濟灼頌
●精理遺精（軟陽） ○比李加春和堂 鄭敬榮頌
●恭頌良葯（醫良） ○洛市丙令 廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳癬疥疾來腎囊滋爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門隊下以致糞門浮疹起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言
民國五年八月十二號檀香山希爐埠

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
[illegible]

柔園 [illegible]
[illegible] Ave, Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道藥材各國正字號膏丹丸[illegible]
OAKLAND CAL.
819 San [illegible]

香港 新 [illegible]
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨[illegible]外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙[illegible]
一半此佈
司事人 胡達儀 方富軾 同啓
[illegible]號
Ye M[illegible]
Dick [illegible]
Canton

東洋 [illegible]
[illegible] Kaisha
[illegible]lis Building S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 槪由本埠三十四號碼頭開行各船堅[illegible]
中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈
大[illegible]第二層五號房

廣東新聞

●●●簡議員提議組織省會聯合會

六日省議會開議、議員出席者甚衆、簡經綸動議、宜卽重組省會聯合會、以爲國會後援、並發出理由、頃特記其大要如下、嗚呼、今我國民艱難締造之民國、已危如累卵矣、始則皖浙譭倡獨立、繼則魯奉相率跳梁、强藩與問鼎之思、叛將煽閱牆之禍、用是割據、禍水已成、唐末藩鎮、覆轍未已、誰實養癰、思之切齒、頃據報紙電稱、一則曰張勳以十三省名義、請黎大總統引退、并主張回復宣統帝位、電詢各省意見、再則曰馮副總統主張解散國會、以爲調停、三則日黎大總統有退位消息、國會擬停止議事云云、警耗傳來、卽間有不實不盡、然帝孽逆督、醞謀已久、若輩曠曠、寗解共和、發難雖由於個人感情、歸宿必致於國體更變、殆無疑義、竊思此次釁變之始、大總統不能違法以解散國會、卽不能不免段氏之職、以解政局之糾紛、揆之事實法理、實皆無可疵譭、此而可任其藉詞要挾、繼自今始、不特元首形同木偶、政府等於贅疣、一令不能行、一事不能辦、且今日可以因一人而推倒民國、今日可以擁戴夫已氏爲總理、明日卽可以擁戴夫已氏爲皇帝、是民國苟無與夫同壽之內閣總理、卽民國終不免于覆亡、見被髮于伊川、知百年而爲戎、其結果不弄成帝制不止、故本席以爲他事可以調停、此事則萬不能調停、政爭可以調停、復辟則萬不能調停、此正我民國生死存亡之秋、抑亦我國民義憤同伸之日、雖辦法決定、政府自有權衡、然現國會既有停止議事之說、則情形之危急可知、查民國元年、各省省議會當有聯合會之設、而考各國先例、當國會因特別故障不能開會時、亦恆有開國民大會、以應時勢之需求、今宜查照民國元年聯合會成規、由本會速電各省徵求同意、卽由各省選派代表到滬重行組織、以彰民意而寒奸胆、爲國會之後援在是、爲民國之保障亦在是、是否有當、請付公決、

●●●觀音山炸彈爆發

觀音山於五月廿七日下午忽爆發地雷、該地點係在五層樓畔西便、爆發處事後成一長圈形、地已稍凹、地面上並有碎紙無數、而依近是處之城墻、亦稍震裂云、

●●●西安來電

（銜略）根源感受時症頗重、不能治事、地方重要、所有省長職務、於本日交政務廳長李受彪護理、除呈國務院外、合行電達、李根源卅一印、

●●●當道致倪嗣冲電

廣東督軍譚浩明、省長朱慶瀾、接倪嗣冲楊善德通電、當卽會議、並會銜電倪省長楊督軍、其內容略謂我國自改革以來、商務凋殘、元氣未復、際此外交風雲緊急之秋、何庸再事催殘、並謂要求段總理復任、解散國會二事、應着服從中央命令、並着其速行罷兵、否則以武力解決云云、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
貴客宜用各症丸散說明丸價賜及付丸銷費用買者自理
[illegible]
仙方參茸戒煙茶葉每兩三元
並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命
啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身病發冷唇青手震四肢若抽筋肉此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效聞根章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症當明稟訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉
新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

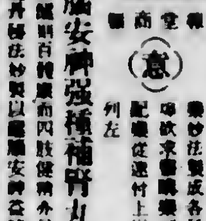
[illegible]抑回造化[illegible]子有方
竊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年旣古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]再用藥師調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美恭仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛氣白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩貨之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之兩病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐南翁連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以誌不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過苦又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心診訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉亦足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以畫鄙誠而已
士加古寓邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫
●●良醫良相再生之德
[illegible]
●●眼科良醫大放光明
[illegible]

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
美國羅省埠亞噑必打街門牌號七百五十八號濟濟堂


醫生譚蓮儒肖像

[illegible]

●魚腦[illegible]安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●[illegible]四[illegible]五[illegible]壯陽健腎丸　每罇三元

●[illegible]陰[illegible]損培血露　每罇三元

●參茸存真固精丹　每罇單一元五　双三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘腫氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●腸氣疝氣罩痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒楊梅水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

瀝節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特誠丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價平印刷取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綢布新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器餙作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便務爲留心惠顧爲盼

食[illegible]到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺搜咳約丸約露之靈驗

[illegible]

●啟念二十年遺精之証明

[illegible]

介紹人廣東[illegible]界同人[illegible]叩

●果然[illegible]掃毒如神驗

[illegible]

●老年哮喘腫氣頁除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣罩痛之立愈

[illegible]

●愈瘋頭木子之險惡

醫界偉人　旅羅生埠[illegible]恭頌

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將傾回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府委派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君實心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳賢適　三十五股
阮壽欽　阮瑞祥　麥銓聖　一十三股
廖億光十二股　阮本亮每廿股　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　余國中　余量中　林洽紹
林學連祖每十股　麥天良　許奕澤　許享澤六股　趙錦韶　譚輝予
李理雅　龔國君　劉維麟
陳錦相　梁經桂　趙乾澤　趙賢禎　甄明潤　盧賢美
周成倫　李煉明　高治綸　司徒嘉二大　每五股
甘波松　梁堯柱　吳業邁　每四股　李宗棣　馮樹祥
周永每二股半　每三股　譚慰開　李雲銓　李明養祖
李津南　李達來　李樹深　李樹權　劉元迎　李祖球
趙變齋　黃華倫　游作恒　黃樹湛　周來振　雷烈
馬道德　陳榮煒　李棉　熊宗樹　關榮亨　劉公俊
陳德芬　譚變顯　梁維新　朱寶銮　翁炎芳　每二股
馬洪銓　馬世屏　譚強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
余拱　余倫貴　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
林舉耀　翁想芳　方慕桐　李學美　鄺崧年　黃栢好
鄺光維　鄺光瑤　翁廣芳　司徒年佑每一股　雷宜祥
雷家炳　程連　鄺條倉　伍時創　鄺光海　容昌　鄺光珍

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄 門牌照登 Chung Yick Benton Merc. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吩咐似神仙一[illegible]一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟我廿餘年染得花柳惡[illegible]似大癲瘋一樣歷經十有七年之久中西各藥食盡滿身穿[illegible]疼痛苦楚[illegible]有五[illegible]良朋到探云及睇見下報紙所登一位姚樹南醫生[illegible]柳[illegible]說明花柳理由是以即付銀一十五元求取[illegible]丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈是神仙妙藥弟感先生之[illegible]登報[illegible]同病者知所問津焉民國五年十月十六號

弟[illegible]

〇統治花柳[illegible]五元〇五淋白[illegible]止痛丸[illegible]

[illegible]

U. S. A., Cal., San Francisco, Ave. Grant 942 NAM SHEE DI

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登 Box 1027 O. P.

敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉[illegible]食爲難約計八越月矣痛苦難言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲[illegible]以挽回也回思事由自作死復何怨爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一[illegible]樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳[illegible]食之大有奇功再取一[illegible]各症全愈想八個月之症食丸一兩[illegible]何能收效速也猶接先生來[illegible]誦之餘各情拜領內云得悉[illegible]實覺而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心濟生我父母真及于此[illegible]思中心莊之何日忘之所望者時運亨通[illegible]積聚赴程會門回東定必拜謝亦體弟之性而愍我之衷也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈[illegible]見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之[illegible]弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號

抉厭埠台山三合陳[illegible]

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

啓者本公司現[illegible]

正埠 JI[illegible]

San[illegible]

電話叉拿三九五

[illegible]昌號啓

售名筆

十二號管中檔吸鑲金光圈金咀　四元二毛五
十四號管下活吸金咀連夾　三元五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

本華自[illegible]

[illegible]本店開設在大埠都板街七百零二號[illegible]所

十五號管中檔吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毫五
十二號管下活吸金咀　一元五毫

●本報[illegible]到各種[illegible]

三人影　四毫
情鐵　六毫
奪搞奇冤　三毫
[illegible]人[illegible]　五毫
情鐵[illegible]
慾海[illegible]
寒桃記

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

功效 健將軍腎 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、波竭生新、腰痛膝軟、取效如神、填精益髓、最能補身、若係陽萎、服後即振、色傷房病、藥到回春、此丸出世、愈人無數、非同凡品、的是奇珍、聊申寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津。

《善治遺精》

◎[illegible]補腦[illegible]

◎◎補腦金丹

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎張[illegible]補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛而膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血虧精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打廿二元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉[illegible]者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加[illegible]者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宫寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

療肺藥

肺體之圖

肺在軀體之中最爲緊嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起茍有一二葉未壞尚可用藥療治傳腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽疾結諸症服之立見功效誠寰球無他藥可以駕乎其上也

每料銀二元五毛　加郵費一毛

男子遺精玉露丸

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

固本補腎汁

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

上海中法大藥房精神丸

[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦專神固本功效卓著爲須贅述

花柳扶元搜毒藥汁

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來郵費無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新 內外方脈

包醫跌打　[illegible]　消腫[illegible]　雙單[illegible]　遠年傷脚　內外全科　奇難雜症　接筋駁骨　白濁芪葉　鹹疳疔毒　瘰癧流注

廣大埠積臣街門牌七百二十六號曾生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈舉步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李旺拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其苦者之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引轉入來診治知其爲跌瘀而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登報章以表[illegible]生之德焉

廣山多些埠波士街門牌卌一號番邑鄒洪拜頌

●●險上加險

[illegible]

●●感謝曹先生再續其筋

[illegible]

●●醫如扁鵲　葯到回春

[illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸揣治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺、痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

新聞彙載

●婦隨夫死　昨日費城電云、是早本埠大旅館、發見男女死屍兩具、查係海軍帶兵官亞力山大夫婦兩人、結婚未久、僦居於此、亞氏因心症而死、其婦痛夫情切、飲鴆自裁、

●游蕩被拘　三十號則必治西報云、今日本埠林街二零七五號門牌、有西婦由電話叫差、拘拿華人呂立一名、疑其有神經病、後拘回羅省埠、呂某兄弟、將伊領回、謂伊每年當此時候、出外游蕩、流連忘反、實非癲狂云、

●監犯惡作劇　一日依利奈省租利埠電云、本處監獄、約有罪犯一千名、因監內設立新例、嚴行取締、監犯不肯遵守、羣起反抗、經即派兵彈壓、復將二百餘名、轉禁別監、乃監犯又復串同、縱火焚監、希圖越獄、已焚一小樓、官兵馳到、開槍轟擊、中有一犯由高樓跳下、頭部破碎、當時斃命、

●牧師放火判定監禁　西報登日紐約電云本埠拘有牧師奈拉士、因近數年間、其僦居之樓宇、迭次火燒、每次向保險公司、收回賠償損失費甚鉅、此次被控放火、審訊實屬、判監二十一年云、

●墨船遭難　昨日墨京電云、墨船蘇比蘭奴號、載有煤油一萬二千卡倫、昨在本京附近付倫地辟港、猝遭爆發、燃着煤油、未久即全船沉沒、幸無傷害人命、

●陸軍購地操塲地点　昨日網地李埠電云、現在美陸軍部在本縣購有地段、一萬六千的架、係與葉主聯士承購、價格甚廉、聞將來闢作操塲、為練兵之用云、

●柯省不准酒類輸入　昨日柯利近省馬士咪路埠電云、有船名夏地、由加省前來、被本省查酒委員截搜、搜有葡萄酒五十六括、委士杰酒四百三十九罇、果酒五卡倫、均被執去、無人承認、又有一船山地滿地架、內有委士杰酒五十五括、亦被搜獲、蓋柯省酒禁例行、不准未禁酒之省、將酒輸入云、

●戰用品被竊　昨日卜技利電云、本處大學校、前因國防會人員、交來戰用品多起、着化學教員、代為化驗、經巳驗明、繪圖貼說、珍藏於理化室、不意被人竊去、現已拘有一人、仍復嚴密偵緝、

●疑兇省釋　昨日庠爹士度埠電云、附近本處企市埠銀行、前被匪行刧、殺斃司事、登車遁去一案、當經拘有管車西人高夫一名、但未知是否真兇、現銀行夾嗎、偷此刧匪指模、且有頭髮附着於遺下之假面具、該埠衙差、特請精於指紋學之西人、詳加核驗、其指模因與被拘之高氏不對、而頭髮亦逈然不同、復提訊高氏、供稱自失自由車後、一經覓回、無辜被逮、衙官遂判與高氏無涉、特將省釋、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換當有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗興金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀媾造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎花柳初染八寶淋毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救揸紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
●參茸龍涎寶戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血餅血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽

●靈應功效服全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾二年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壺懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

逢泰公司

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧為盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
學破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拏匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺鴻南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智嘉七毛　三生姻緣二毫五
蘭言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇寃三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函來即奉」
采財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡應氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

西醫眼科撮要銀二毫五仙

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文蘤清輝二毫五　狠毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀一毫

正地道[illegible]浮羌
高麗跌打丸每丸銀壹元
廣告
金山大埠代理人集賢堂
鄧啟業　鄧開巨　鄧清穩　和昌隆　新廣隆啓

東洋汽船會社

Toyo Western 625 Market
是啓　本公司在大埠孖杏街六百二十五號樓四層　代理華人曾光啟

中國新聞

●●●財政部大賭案觀審記

財政部案、本定五月二十三開審後、忽改緩十日、陳錦濤且有准保釋之說、名曰律師未齊、實與政變不無關係、今政局又似轉向矣、而陳案乃于今日開庭、記者一時到廳、延至兩點、審判官王克忠（廣東羅定人）等三人著無頂㲲廬帽、黃背心、長與膝齊、似三個老僧、檢察官王維翰、坐于左、書記官坐於右、背心一紫一黑、八個律師對面坐定、（鄧鎔、陶濬波、林行規、唐寶鍔、謝作孚、辛漢、張孝琳、孫潤宇）、黑方帽、黑衫大黑領、似八個道士、審判官命庭丁傳被告陳錦濤張興漢等、魚貫而入、并肩而立、官正色問何姓何名、多少年紀、家住那裏、陳悚然而對吾曹旁觀者、不禁歎息曰、是皆特簡大員而堦下囚也、今知獄吏之尊矣、庭丁細人耳、今乃有權以干涉其坐立之處所、或推或挽之、是故大官可為而亦不可為也、審判長請檢察官說明起訴理由、王維翰起言曰、陳之受賄犯刑律三百八十六條之罪、陳處一八、並犯詐欺按刑律二十三條並發、張興漢犯一百四十二條、、故送審判廳起訴、於是審判長乃命張興漢曰、你照實說說、張音與其豪、口講指畫、滔滔不絕、惟笑容滿面、而音甚低、歷指如何辦保利公司、、如何愛國、、如何被議員破壞、、如何不得已而解散、如何續辦鍊銅廠、與陳總長訂合同、陳如何要附股、並要商人墊股、如何不得已而答應、如何交一萬元現欵、兩萬元支票、、陳不要支票、、始知受欵、、如何為洗清非行賄始告發、、如何強令具結、一一根據某法律家所製之呈文、說至一小時之久、自認聰明一世、懵昧一時之商人、、審判長命你再往下說、你再往下說者凡三次、、又命候詢之人、可坐案旁矮几、陳錦濤曰、我不坐、、我要聽他們說些甚麼道理、審判長又問續遞呈之金森、、金謂所要說者與張同、以未及列名、故補一呈、共負責任、又云、檢察廳所云行賄罪、、不能承認、現在只問事實、暫不必辨、、又問參事廣熙正、答與殷汝驪未做次長時、即是好朋友、、常到他上房坐坐、此案亦由上房坐坐而起、見事不好、而已牽連在內、遂問陳錦濤從實供來、、陳先郎重登明保利公司、與鍊銅廠、應分開為兩件事、財政部事最忙、往往至下午九十鐘、、不能散值、不能吃飯、故回家餐後、、往往召集員司宅中會議未了之事、亦常事也、吾弟廷銘、當周總長在任時、即已用之于部、非我位置、即如公司用數百人之多、、我即薦一人、亦不為罪、張興漢在檢察廳、亦供行賄事、並未與我見面接洽、彼與殷次長如何談判、我當然不知、、惟彼托殷次長問我、如願附股、情願報效若干、我謂附股亦無不可、我非無錢、無庸報效、彼遂送殷轉交三萬元、、我一並却回、、並申戒殷氏、彼乃謂收下一萬現欵、退回兩萬支票、、謂支票領取時必簽字、怕落受賄憑據、故不受、乃一派誣謗之詞、、及陸幹卿到京、連日酧酢甚忙、、亦未過問、、後張興漢忽來求見、彼在檢廳、供我去請他、其實乃彼來見我、先說外頭公言報鬧得狠凶、恐於總長不利、然為報總長好意、、願登

新漢圖書公司

補遺金剛鑽全集上下二冊銀四毫 郵費在內
增訂旅行殘兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此殘紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰一佰銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒 印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟

SANHON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

亞碧雜貨公司
本公司在大埠企李街[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效筆列後
●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
大埠市作街八百五十五號

文明旅館

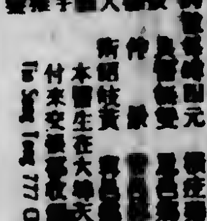
如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設床桌鋪櫃地毡俱仿西式地方通氣電火埠燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件閒所浴所除理潔淨適合衛生另有特別全套房屋以備貴客之用長租暫住均無不可所有房租高相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同事先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脈

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症



[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檳榔桌幃繡鏡香雲紗杭雜貨俱齊各色光顧定價格平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵綉鳳冠霞珮出賃
廣珍號啟

十二大原因

○應買我洋參

一 担保 有大醫生及製藥師保證
二 貨品 參質精美遠近馳名
三 功効 各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處 專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運 專與農業掘參者直接販買
六 正氣 本行洋參延年益壽
七 包換 每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選 本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢 一磅功力多過別家二磅
十 價廉 貨物相宜衆所不及
十一 扣用 買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客 現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大幇洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬　佈此　新世界洋參公司启

()價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.……………………
Street.……………………
City.……………………

偵探小說

玉面狐狸（九十九）

（著者恭節）

老者待彼既去、手一雪茄食之、自言曰、茲事至玄妙、代犯事者爲男友、代表者爲女郎、女郎而背出身奔走、代肩鉅金、其密切關係可知、然而此中犯案緣由、彼竟不知悉、豈非怪事、雖然、此女郎少年美貌、惜有面網籠罩之、不能察言而觀色、否則必有端倪、足供吾人之資料者、今既諾之、勿論如何、余終當爲彼一行、再視時計表、已下午三小時有半矣、今日時晷無多、未能趕辦此事、俟之明日可也、至翌早九點二十分鐘、某獄門開處、律師手士的、昂然直入、先向主者調查犯人名簿、具說所以、主者派獄吏、導律師至某處、開鐵柵之鎖、律師一入、見該犯人臥病在床、憔悴可憐、苦況不可名狀、噫、此尹鈺之也、瘦骨珊珊、消磨成病、僅兩日耳、而狼藉呻吟至此、不其危哉、昏昏睡醒之餘、耳邊聞人聲履聲、橐橐而至、則愕然而起、律師相其人、面黃瘦削、眸子眊然、知爲商家之絕有心計者、問之曰、君爲尹鈺之乎、曰然、曰余爲律師某、尹大詫、自忖此律師者、奚爲而涉吾地、繼聞其續語曰、余受委任於君、爲君辯護、在勢宜親面君、而詢茲事之顚末、君能一一具告我否、尹益不解所謂、疑忖不定曰、委任乎、余從未有延請貴律師、得毋誤乎、律師面上、陡露不愉悅之色曰、誤耶、余何誤者、昨有人面我、竭誠以求請我、略將君之姓名及獄所、乞爲盡力、君豈未之知耶、尹若恍然曰、得勿爲余之家人、余罹冤獄、余妻妾替我設法、亦人情所宜有、其人爲男耶女耶、律師微笑曰、其人爲少婦、且爲苗條修潔之少婦、面罩紗網者、尹一躍而起、幾忘其爲病夫、駭然曰、少婦、罩面紗之少婦、若心口相商、莫衷一是者、復問曰、貴律師亦嘗問其名氏乎、曰、該女子自言爲胡淑卿、而爲君之女友、力任以後關勞之金、且堅託余、必躬詣獄、與君爲傾心吐膽之談、（未完）

華僑教育

中華僑學畢業紀盛

校董訓詞

吾國自海禁大開、中外溝通、我文明華胄僑寓於南洋羣島美洲大陸者夥矣、而教育最爲缺點、諸生肄業斯校、於祖國優美之學術、固有之文明、數年研究、諸多心得、今幸以次畢業、曷勝慶慰、然學問有成、進步無量、固足爲諸生慰、而將來所負之責任重而且鉅、尤不能不爲諸生勗、夫地球上以共和立國、東西並峙者、惟中與美、美爲先進共和、國勢蒸蒸而日上、吾國爲後進共和、政局則變遷靡常、國基尙飄搖莫定、推原其故、皆由國民教育尙未普及、有以致之、諸生居於美、學於美、發展世界之思潮、增進文明之學識、如何而鞏固吾國基、如何而引進吾國民、使我中華民國與美利堅兩大共和國、互相携手、揚國光於廿紀之世界者、此諸生所有事、亦校董等所殷殷期望於諸生者也、諸生勉乎哉、

中華校董蔡湘荃暨全體主席等　（未完）

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以應到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　●良相良醫　●恭頌良醫　●醫術精良　●敬頌良醫　●恭頌良醫　妙藥如神　再生之德

[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四運來往芝加咕埠嘉賓

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號關多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

(東)生源號(咕埠)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號[illegible]京菓海味[illegible]桂藥材各項正字號膏丹丸散[illegible]雜貨西人大小鐵鍋俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廊鐵口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥富其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠灰慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

洋庄中華大字典十四元
中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
慾海四毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學一元二

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]
●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣[illegible]
[illegible]總發售處大埠炒香園

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
校正尙友錄銀五毛五仙
包公案繪圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尙友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女全傳三毫五
商律章程二毛五
明鑑易知錄三毫
官情尺牘銀五毫

● 信扎類

共和新尺銀五毛
曾文正家書銀五毫
增註秋水軒尺銀三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正
仕商應酬便覽銀七毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
一見便明指南尺銀二毛五仙
洋庄華英文書翰一元八五

高等小學中國史教科書銀七毫
毛筆習畫帖每册銀五仙
秘密電光艇三毫五
氷天漁樂銀二毫
合歡草銀二毫
陳文恭手扎三毛
蘇東坡尺銀三毛
名賢手扎銀二毫五
婦孺信扎材料銀一毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫
青樓影銀二毫
艷情尺銀二毫五
女子範本尺三毫
海上花月尺銀二毛
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
[illegible]尺牘銀一毫五仙正

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

● 各種華洋文房器具無美不備

● 法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
家政學 第一種銀三毫 第二種二毫五
風倒梧桐錫州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十册一元二五
梁新會飲冰叢著二十册八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法(四大册)銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集(二册)銀四元
小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十册一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海墨跡五毛
警告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
康南海詩集一大册五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
古今名人畫譜銀五毫正
小學習字帖每册一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正

最新完全油爐　特別廣告

NEW PERFECTION OIL COOK-STOVE

For best results use Pearl Oil

[illegible]假用煤氣
[illegible]無烟臭味
[illegible]一二三四
[illegible]可用可棄
[illegible]著其利美
[illegible]部公司啓

STANDARD OIL COMPANY (California)

怪現狀

章太炎致李經羲書

仲軒總長執事、君前以阿附袁氏、獲嵩山四友之尊、是爲帝制賓師、非民國輔相也、西南倡義、渠魁隕命、謂君當優游田里、不與素稱亂黨者周旋、而復來往幾輔、營謀仕宦、蘭生失職、因以弋獲財政、是時政出段氏、朝列混濟、汚鼎鉉者不止執事一人、人民亦莫與苛責耳、今權豪覆束、朝政將有淸明之望、而君適膺枚卜、國會同意與否、未敢知也、然君所以自解者、豈不曰吾未贊成帝制也、四友之名、袁氏所以汚衊正人也、淸室遺臣之見用者、所在皆是、何獨斤斤於一人耶、鄙人以爲禮義廉恥、國之大防、君誠反對帝制、誰肯降以四友之名者、縱令强以相汚、抗辭拒絕可也、不能則逃之域外可也、不能則資助義師自求洗濯可也、數者皆不爲、而靦然處近畿聞政之地、得無似楊彪之冠鹿皮、公孫祿之受徵聘者乎、且君之於袁氏、實爲心膂、非獨名義云爾也、當癸丑金陵挫敗以後、袁氏帝業、已有萌芽、而君適於是時得意、改變約法之策、君實倡之、又身爲政治會議議長、改約法者、是爲叛逆、與贊成帝制者不殊、帝制一案、委瑣附和者多、其倡謀者無幾耳、謂君之於約法、實爲倡議變亂之人、是則袁氏之荀文若也、規畫既就、家產獲償、目覩袁氏僭號改元、又欲以未預帝制自明、是猶以金刃傷人於保辜限內致死、乃曰非我所操金刃殺之也、彼自橫以他疾至死也、是故袁氏稱帝、君爲謀主、其罪重於周自齊朱啓鈐輩、謂君於總統提名之日、已當引疾固辭、不然、而國會或適投同意票、人雖諒君、又復何以自諒、當陳書引避、以失身袁氏自咎、是猶不失爲硜硜者也、必欲揚首伸眉、悍然以賀帝之身、復爲民國首輔、不亦輕朝廷而羞當世之士耶、闡君烟癖未除、宜自休息、袁氏嘗起園亭以處四友、林木蓊蔚樓觀壯盛、此爲民國籍藏之餘、非袁氏私財也、退而居此、既有兎裘之樂、民國於君、亦不爲相負矣、智者見幾、宜早引決、若遂不聽、辱必及身、章炳麟白、

戰戰戰

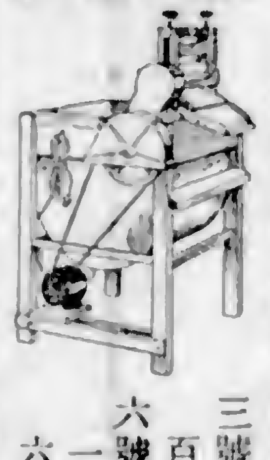
啓者本店因歐戰久積多蓄貨物故有此次貢獻之舉茲定於卅日內將本店之正美國鏢一律沽楚如有買鏢一枚者送回七响手鎗一枝值銀五元金袖鈕一對值銀三元胸口針一枝值銀二元奉送之物不計分文又本店有包廿年之美國金鏢以刀刻精緻之亮鏢足寶石之心原價十五元現沽五元九毫五仙如有買者奉回禮物值銀十元倘客寓外埠欲買此貨者本店可將運鏢值銀二十五之貨由詩柯地寄上准其開封看過然後交銀案價僅五元九毫五仙而已此機會限于卅日內爲止如蒙惠顧請將姓名住址賜下並聲明取男裝抑女裝之鏢俾得從速付上仰諸君勿失此大機會

STANDARD BARGAIN CO.
3409 DOUGLAS BLVD DEPT 26
CHICAGO, ILLINOIS.

洗衣電機公司廣告

洗衣電機

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.



● 茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字簡單雖工夫至遍之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

故地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●●●憲政黨公函

本黨同志諸公大鑒　啓者本屬咽文頓埠同志函承生命組織本黨支部經已成立定期新歷七月八號來復日開幕同人等聞之不勝嘉慰相應通報貴埠同志諸君屆時或函或電恭賀以聯黨誼查咽文頓埠向來開會自前月龔先生到遊與各同志後洽始發起組織支部龔先生在該埠演說激起僑衆愛國心當場多人贊成創立支部得熱心同志實力担任組織至今遂慶成立選出各職員均爲僑胞有名望之人尤慶得人年來內地黨勢膽達非常海外各埠同志極努力振發望　公等更向附近未有支部之埠加意鼓舞俾立支部而中開停滯者設法規復則合羣救國之義愈昌與人爲善之心益顯豈特本黨之幸實中國之幸也耑此敬達並請義安

憲政黨加拿大總支部廖崇敎等上

●咽文頓本黨地址列下
Chinese Reform Party, Care Of Union Cafe, 10310 97th St., Edmonton, Alta, Can.

三藩市香港輪船公司展期廣告

● 欲附股者仍有機會

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期徵交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本徵交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅貲擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟棠余樂三
725 J ST.　PO TAI CO.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂 五百元　朱箕琳 二百元　李奕儉 五百元
朱裘鎭 五十元　陳成順 一百元　朱進發 五十元
陳南 五百元　朱揚昫 一百元　黃巨 五十元
朱沾良 一百元　張麗生 一千元　朱耀寬 二百元
朱純 五百元　朱耀焌 一百元　趙納 一百元
朱培　陳文悅 一百元　朱德鈿 一百元　陳東生
朱裔挺 二百元　陳如生 二百元　劉學超 二百元
朱德紹 五元　朱廣弼 一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啓
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所頗形窄狹且本會[illegible]人團體之[illegible]美籍華人權利有密切之[illegible]股建樓[illegible]以鞏固基礎凡我會員[illegible]募樓股章程經印就付上[illegible]會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會轉收隨交總會由總會掣回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啓
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

英國明鏡臺

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星刻度四季批評筆金八元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字彖批星盆筆金[illegible]元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛
古平常卦象五毛　擇日子每個五毛
古蹟身財壽卦三元　吉凶委訴恕不承命

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺生盤命理）
命評貴賤敢效神筌

徐錫[illegible]

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大裔起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衞官准情暫時起價由是年九月一號起再候衞官將來如何判决如衞官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治大小便血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血
△一治紅白痢血　△一治婦女崩血　△一治刀傷出血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

報聲明與總長無干、且總長向府院告發殷氏、亦斷不可少也、我云我本不預聞、何必登報張揚、爾們愛我、不如具一張結、以備將來辨白之用、伊云不會起稿、我即代擬一稿、彼忽躊躇、又自提筆大改、將殷汝驪加入一處、我謂不能幷爲一談、故又删改數字、後又談股金情願報效、我云官可不做、人不能不做、萬萬不可、彼退後、遂有控發於府院之舉、始而謂殷行賄、與我無干、繼而又指我行賄、及今思之、種種皆是圈套、巧不可階、當袁項城死時、財政部欵、只餘一萬、而軍警餉待發者百餘萬、誰亦不敢接手、我慨然自任、費盡心力、挪借小欵、籌畫收入、開發軍餉、度過難關、後來零星借欵共七八百萬、我若圖利、此中事不可弄幾十萬、何必爲此二三萬元、于商人方面費盡心血、做此違法笨事、此事易明、願法庭明鑑也、時宣告休息十五分鐘、

休息後、審判長宣告、問詐財案、（大清銀行分紅）陳答曰、辛亥年、我做該行監督、以監督名義、分配營業餘利、按照章程、七成歸股友、二成歸櫃上夥友、一成歸辦事人、此次長財政、因部員等呈請兼差人員、向無薪水、周總長在任時、議定酌給獎金、而大清銀行分利、又係歷年照辦之事、即以此欵分獎、我以爲非無理由、乃批交參事廳泉幣司官產處會核、至於如何核擬、請問該員司可也、遂就矮几坐憩、庭丁獰目呵之、陳無措、審判長大發慈悲、謂可許之坐、陳顏色慘沮、長嘆一聲、

又問辦稿之參事司長吳乃琛等、答奉總長批交後、多數議定、有三種根據、（一）章程根據、（二）成例根據、（三）帳目根據、謂自辛亥革命迄今日、五六年中年年分紅、而獨此次認爲詐財涉訟、誠所不解、斯時審判長乃將商人呈文、及各種甘結文件閱讀、問承認否、答皆確、遂謂調査手續未備、明日續訊、陳錦濤之律師孫潤宇、起言行賄方面、既不收押、則陳亦可准其取保、審判長不准、陳云、太不公平、與受同科、何得有所偏袒、我已押四十餘日、何時是了、審判長遲疑許久、又與兩旁陪席推事小語、而後答曰、與受同科、乃前清一句舊話、檢察起訴商人、只是四等徒刑、故可不收押、而汝則爲二三等、故不准保釋也、吳廼琛及其律師辛漢、又請求保釋、答汝也是二三等罪名、不能釋、唐寶鍔起言曰、本律師爲陳廷銘之辯護人、准釋與否、本審判長之特權、但陳廷銘起訴、是四等徒刑、却與商人一樣、似可准保、如不准、請說明理由、審判長略停頓曰、總而言之、不准保釋、本廳就是如此辦法、退堂、

●●●唐繼堯之通電

（銜略）華密、皖事發生、陝豫亦相繼而起、瞻顧大局、焦灼萬分、當此內憂外患、補救不遑、再生擾亂、是自速亡也、陸巡閱使暨各督軍省長東日通電、語重心長、繼堯極表贊成、諸公與國休戚、寧忍坐視危亡不一援手、切盼一致主張以救危難、副總統衆望所歸、言重鼎呂、伏望挈銜通電敦勸息事寧人、至於外交憲政各問題、儘可從長商確、期歸至當、不得演訴以武力、致促國命也、如何盼速核奪施行唐繼堯印冬

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常按理香港字

本號在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特擴張[illegible]

[illegible]
司事人[illegible]敬

天下無雙之香烟

華活烟味純香習食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話筒[illegible]一九二一

廣東鄭廣濟丸散藥

[illegible]

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦强種　少林寺傳授三蛇跌打　自製桂花白糖　玫瑰黑糖

[illegible]

德安廣告

加料重醞　[illegible]

大埠泰興隆發售　[illegible]德安號主人謹啓

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五　[illegible]實驗化學教科銀四毛

●筆類

羝毛七言對筆銀七毛五　[illegible]
極呂七紫三羊毛銀[illegible]毫　得心應手二毫五仙
極品淨純羝毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Thursday, July 5 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 139　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百三十九號

世界日報

本報電話差拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉交給回章據認銀期屆時按律照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年七月五日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳五月十八日）

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生每大罇七毫每小罇四毛每五箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃轸章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●●●段祺瑞與梁啓超湯化龍均在天津宣言反對復辟

●●●參謀總長兼警備總司令王士珍反對復辟三號被帝黨囚禁

○副總統馮國璋通電全國反對帝政誓保共和

（按）昨電馮國璋陸榮廷、贊成復辟、保擁張勳一面之宣言、今則各方面態度、已漸漸明瞭矣、

○此次稱兵首難之倪嗣冲亦不助張勳反對復辟

○北洋武人諸首領多數不贊成宣統復位直隸督軍曹焜河南督軍趙倜山東督軍張懷芝江西督軍李純奉天督軍張作霖均已通電宣言反對

○直隸督軍曹焜電討張勳限期退兵出京城否即進討

○張勳因北洋武人紛起反對大爲震懼知事必無成擬奉宣統出奔熱河現已準備起程

（按）熱河舊有清帝行宮、

○黎元洪於二號下午十点鐘微服出

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道然於各號藥膏丹丸散尤爲良價錢克已久蒙各界許可南返粵親自督辦正字號眞貨常存利本主人謝輝心不作欺人欺已之念務期海外衛生利人利益之是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號內創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和庄香港上環德輔道中泰興和號仰祈留意細察是荷票以別眞僞諸君光顧

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物順綉橫枉桌圍儒履[illegible]各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉[illegible]藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正蚺尾蛇　發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥奇蛇退風藥各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟廣　譚榮綸　梁永圖　吳其晃　敬

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal

啓者本堂在大埠唓慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩匯駁專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

新張廣告　金山謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜楂京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生祥轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大萃　埠泰
如意圖記
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正華洋山貨土產油米茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜誠記兩欵源通粉絲苗粘米上等宣粘米均益仁廣升遺龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余[illegible]　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記　大一零出版每冊銀伍毛
清代野記頭銀六毫　民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五　延壽新法銀四毫
不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理黃頤啓

鶯咕路卡鏄寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本在溢利銀不下七兆餘元日前與美利堅與太路二君等總理積貯銀兩之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏄寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚實價銀壹元正

尚治風寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化嘔逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售[illegible]

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張[illegible]

大麥超英　本書寓在[illegible]

黨固有之精神、一以漸進爲職志、關於政權、力主退讓、對於憲法、力主持平、對於各方勢力、力主尊重、凡此皆爲新造之國家求秩序的進步也、一部人士、不察斯旨、以政權之渴熱、借國會爲武器、府院之爭、閣會之爭、操縱挑撥、幾無寧日、同人等不避嫌怨、苦心調節、聲嘶力竭、充耳勘聞、延至於今、將帥稱兵、萬方抗命、元首受敵、不能自保、國會自殺、萬無可救、前途所屆、尚不知伊於胡底、此同人等所椎心泣血、太息痛恨於階厲之人、萬死不足以自贖也、國事棘矣、禍機既動、發易收難、觸目時艱、不寒而慄、同人等不敢喋喋咎往、惟間將來大局、能否收拾、即國命存亡、界線所由分、同人等爲念時局之糾棼、拯國家之危險、敬標二義、貢諸國人、其一、共和國體、必當保存、以國民兩次艱難締造之國家、萬不容一時之憤張、輕爲更變、其二、立憲政體、必當保存、國會雖有自殺之嫌、萬不許消滅民意機關、復返於專制之舊、凡茲二義、認爲變而尚不軌於正、同人等審時度勢、以爲苟秉此二義者、國家尚有可救、當舉進步黨及其他之同志、戮力以濟此艱危、死生以之、不敢有愆、若并此最少之限度、不克保持、歧而口口、國亡無日、非同人所敢知也、憂煎梗迫、出此哀鳴、幸垂鑒察、憲法研究會、

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

四日天津電云、張勳擁戴宣統復辟後、總統黎元洪、于三號晚九點鐘、與隨從二人、由總統府後門而出、逃往日本使署、日使以事出猝變、即允爲收納保護、惟不許人與黎氏晤談、

又天津電云、

前內閣總理段祺瑞。前司法總長梁啟超。與衆議院議長湯化龍等。今日由天津起程。前往直隸文昌。該處係駐軍地點。段氏等即往該處整備軍馬。反對復辟。

倪嗣冲現在南方、聯合山東督軍張懷芝等、預備進攻徐州、查徐州乃張勳勢力之地、

黎〃洪昨發出通告、令副總統馮國璋、繼任大總統之職、並在南京設立臨時政府、仍任段祺瑞爲內閣總理、保障共和、現馮國璋已遵令而行、

又廈門電云、廣東北伐軍隊、現已行抵福建省邊界、

又上海電云、本處人士、咸信海軍中人、均擁護共和、反對復辟、文武官員、亦皆反抗滿清、似此觀之、上海必獲平靖、各人皆信復辟之事、蓄謀已久、至今始行發洩、其恃武力之督軍、亦欲擁護、恢復帝制、

又倫敦電云、勞打電局、接上海來電、謂副總統馮國璋、因宣統上諭、言其贊成復辟、大爲憤怒、特宣布不公認此事、並謂現正竭力興兵、征討北京政府、

上海海陸兩軍、皆盡力保障共和、現已預備速行北伐、聞擬舉段祺瑞爲總司令、統領共和軍、進攻北京、今上海平靖如常、惟居民頗形恐慌、及拍賣公司、暫停營業、其餘各行商務、均無停歇、

又東京電云、接北京電稱、六月廿二日、張勳曾通牒駐京日使林權助、詢問若恢復滿清帝位、日本允協助否、林使答以日本政府、已決定不干涉中國內事、日本必堅持此政策等語、日本政界、均謂如宣統實行復辟、則南北必起戰爭、若中國內亂不已、大局危急、日本及聯軍國、必出武力、自保在中國之利權云、

今日天津電云、直隸督軍曹錕、反對張勳擁戴宣統復辟、現已舉兵入京、要求張勳于二十四點鐘內、即將帶入京中之兵隊撤退、惟張勳置之不答、自復辟事起後、前任內閣諸員、多被張勳拘禁、殺害名望人九名、

●●●爭參政權婦女被逮

四日美京電云、今日西婦爭權會會員、在白宮門首、高擎牌示、大書特書、斥罵總統不予參政權、當時街上行人、將牌撕廢、該會員等與之糾纏、鬧成一片、警察上前干涉、拘去十二人、內有男子四名、均不具保、監禁候審、

●●●美運兵船擊沉潛艇一艘

四日美京電云、是日接駐法美將軍報稱、近日有美船運兵赴法、在海面時、被兩潛艇截擊、即發砲還轟、中一潛艇、發時沉沒、該船現已安抵法港、但該船在美啟程時、甚爲秘密、尚遇潛艇、美陸軍部特行澈查、現疑有德奸細、在美京偵探消息、偵悉該船動程、密電報德、派艇截擊所致、

●●●美國獨立日英巴人助慶

四日倫敦電云、英國上議院、及各公署、以今日爲美國獨立大慶日、均高懸英美國旗、以助慶典、查英國公署、同懸英美國旗、此爲第一次、

本京英美人士、今日聯同遊街、極熱熱鬧、美使比治、及其夫人、於慶賀諸人、大爲歡迎云、

四日巴黎京電云、本京有美英法三國僑民、與巴國軍士、通同結隊游街、以助美國獨立日慶典、行經各街、喝彩擲花者絡繹不絕、報界亦爲之讚頌不置、

●●●通令農場保全食品

四日美京電云、今日農部次長輔魯文報告、謂調查全美農場、每年耗去之食品、價值不下一千兆元、大抵由于收穫時候、不加檢點所致、現特通令農場、留心檢點、保全食品

歐洲大戰記

▲英飛行隊襲炸德港　四日倫敦電云、昨禮拜一晚及禮拜二清早、英海軍派飛行隊、飛向比國布魯治埠德海軍港、約共擲炸彈數噸、爆壞物業甚多、而飛行隊平安飛回報捷云、

▲德國銅荒　同日倫敦電云、現接柏林電稱、德政府通飭全國居民、將所有銅類、一律檢出、送與政府、爲鑄造軍械之用、以故居民所用之銅鎖銅環等類、搜括殆盡、

▲法免收軍界郵滙費　同日巴黎電云、法政府佈告、凡美兵在法者、所有郵件、不收郵費、滙項不過五十佛郎者、豁免滙費、查法政府對于法兵郵滙等費、前經規定免收、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正濟花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥茶不寒不燥男婦可飲仰賞客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　精瘍兼科

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘眞氏

P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●**介紹良醫**

秘眞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年臨症者遍於邇遐撥者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數鄉梓素知先生治症之靈效是以登之報章介紹同治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意

二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言

四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可　特此廣佈

五月八號到十七開　七月二十到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚啓端啓

渣華太平洋輪船公司

LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等壓艙快捷大輪船數艘與麥古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港載返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水與食異常豐足每餐備俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月八廿一號　中五六月初四廿一日　到大埠　往香港

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水稿食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

雲尼蘇委嗎　六月廿二到大埠　三十日往香港

的瓜多船　七月十七到大埠　廿五日往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟

徵聯業人（云）有益

博雅齋自問（無）私

[illegible]

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑難眼蠟

本店在華盛頓街八百一十六號開設專辦油米茶糖蘇杭衣服各色美　各江海味京果[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

[illegible]

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卄餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟粗幼雜心片[illegible]

[illegible]

都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散[illegible]

本堂識

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鞋仔鞋彩鞋羽紗任波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款價廉熟烟油米石力船雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃雲屏　胡翰全　啓

瑞田氏

九散

鹿茸壯陽丸

理

以示優待、故美兵之在法者、亦一律免收、

▲法軍取用希船被爆　同日巴黎電云、近日地中海、有希國魚雷艦、法軍勉強取去行使、在海面時、忽然爆發、艦內二十九人、一律遇害、其爆發原因、或謂誤觸水雷、或謂艦中藏有炸藥、引而即發、均屬憑空懸揣、尚無確據、

▲德飛行隊襲炸英港　同日倫敦電云、昨早七點五分鐘、有德飛機、約十二具至十四具、飛到英國海面他活治港、拋擲炸彈、約數分鐘久、隨即遁去、現查悉共炸死八人、炸傷二十二人、炸燬物業無多、當其襲炸時、雲霧蔽空、雖用巨砲射擊、不能命中云、

又倫敦電云、再查昨早德飛行隊、襲炸英港、共炸死十三人、傷二十六人、又接法國消息、謂德飛行隊由英港返回、經過海面時、被英飛機截擊、擊下德飛機兩具、傷一具云、

▲前禮拜英船被沉獨少　同日倫敦電云、前一禮拜內、英船被德潛艇轟沉者共三十一艘、內排水量一千六百噸以上者十五艘、以下者五艘、另漁船十一隻、被沉船數、較前數禮拜而獨少、

▲美兵大受法人敬愛　同日巴黎電云、美兵已抵本京者、經派往戰地附近、實行操練、俟操練嫻熟、而後攻敵、當由巴黎出發時、京中人士、沿途歡呼、婦女獻花、並與之接吻、法人之敬愛美兵如是、

▲俄艦誤觸水雷沉沒　同日俄京電云、近日接有消息、謂有俄國舊式魚雷艦、於六月三十號、行經黑海、誤觸水雷、當時沉沒、溺斃人數、尚未查悉、

本埠新聞

●●●中華會館電請美總統勿認帝制

威路臣大總統鈞鑒、中國武人專橫、違叛民意、擅行復辟、共和政體、勢將消滅、揆以大總統首先承認中華民國之美意、實相矛盾、僑等得聞之下、悲憤交并、懇勿公認、以固共和、曷勝厚幸、　金山中華會館總董蔡湘荃等

●●●中華會館請討復辟之公電

廣東報界公會轉西南各督軍省長暨議會各界鑒、武人復辟、憤甚、請討賊、僑爲後援、金山中華會館總董蔡湘荃等

●●●查辦移民局作弊案未了

西報云、工部特派員典士摩、查辦移民局弊竇、經有數月、仍未查畢、據典氏云、此次查辦之事、甚爲繁雜、尚須兩禮拜之久、方能查完、我經將調查所得、陸續詳告美京工部、請核斷施行、凡局員有作弊及溺職者、必一律革除、現尚有局員數名、查有作弊情事、將來亦一併撤退、今所查得之案、或移交合衆國衛加蘭租吏審辦、屆時我須到堂作證、典氏又云、昨日所查獲某華人辦客之文件、約計已私辦入美之華人、儘有一千五百名之多、現有關員五人、已自認作弊不諱、將來亦必一併革除、又謂移民局舌人、不宜用華人、以免袒助入美之華人、至前任移民局總委員那夫、及壁架士二人、於作弊之事、均無關係、典氏自查辦此事後、經共革除十四人、

●獨立紀念日之慶會　昨日獨立紀念日本埠官民及海陸軍各國領事各會黨等、通同結隊游街、游畢、在賽會紀念堂、請各代表演說、有華童佐治鍾、將當年林肯在吉地士卜戰塲演說原文、當衆宣讀、甚爲了亮、各代表演畢、唱愛國歌、隨即散會、晚間開跳舞大會、約有三萬人赴會助慶、同時外便燃放烟火、到塲觀看者約數萬人、備極興會、

●差拿船由橫濱起程來金　中國郵船公司、今早接橫濱來電云、差拿輪船、於是禮拜二日、由橫濱解纜來金、貨客甚多、幾莫能容云、

●監察黨員演說　昨晚本埠杜林倫演說堂有社會黨和平黨、約共五千人、在此開議、美政府偵探派有數十人蒞場、本埠總巡、亦派差數十、入場看守、察其是否反對政府、演說者有數人屬無政府黨、但其措詞、甚少反對政府云、

●衙案例誌　一號衙、亞芬、私買賍物案、禮拜五日審、亞陳、阻碍街道案、注銷、

有光大房出賃廣告

德和街門牌三十一號三十九號樓上有光房出賃每房每月四元都板街德和街均有門口出入如意者請問代理西人比賓便知

●**佈告衆知**

啟者報載廖卓庵被革出教會實屬謠傳並無其事

自理浸禮會表白

●**廖卓菴辯誣**

啓者報載某牧師被人捉姦搶摸勒索寫單等情與弟嫌疑有關弟經請各會牧師及代表定期六月廿二晚假座三藩市士得頓街基督徒會堂查審屆時到會者三藩市基督徒會牧師劉瑞彬自理浸禮會牧師李濟良會吏黃洪浸信會牧師陳鹿笙綱紀慎會牧師梁秉彝屾巴陵長老會牧師黃爽救世軍營傳教士程天亮屋崙埠美以美會傳教士招觀海等惟是晚到會者久候多時均已生倦已過所約時期一点餘鐘之久亦并無原告及證人到堂此當晚實在情形也案此事實因兩婦人角口生事弟因啓門聽電話順爲勸解並無捉姦搶摸勒索寫單等情乎於報載弟被革出教會亦屬謠傳並無其事并合辯明　民國六年六月二日

●**提防假冒**

敬啓者敝堂開張二十餘年自釀春露百歲二鞭等滋補藥俱用正地道藥材專心監製氣味醇濃久蒙內外埠士商賜顧消行美洲各埠近有無恥之徒假冒本堂招牌辦僞貨到埠沽發希圖射利經拿官查辦在案故特登告白奉聞知交如蒙貴客光顧請分別色藥味並認明本堂双雁嚜點石招牌紙貼於樽面爲記免至以假亂眞是懇此佈

民國六年五月吉日　廣東南海九江鎭財福後街濟安堂啓

●**炳記廣告**

啓者弟業鐘錶生意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬束起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月，五號以前到來取妥以清手續如逾期不取是爲自悞幷有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈

民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啟

●**福和南京公司補招新股廣告**

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沽有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票攜來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理曾慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業　司理劉紀才　値理　張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　全啓

福和南京公司値理

Nanking Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代

伍于才

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

專城西高崗方便醫院四邑濟協羣醫社醫現

婦科胎前產後血症調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳癧瘡心氣痛症

●**添招新股廣告**

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹啓

●**醫生通告**

啓者本醫生錦打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即滬東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●**麵廠同業廣告**

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月客爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈

大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠　大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　全啓

●金山大埠**佛欄西花旗銀行派息廣告**

華友注意凡附貯銀両在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘（特別利息）三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈

富福利南京公司　理華人事務人曾慧初　蘅珠同啟

French American Bank Of Saving　108 Sutter St. San Francisco,

●**香港滙單每百六十元零六五**

東大埠昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美　熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓

參茸戒烟丸每兩四元

極品參茸補料如欲各色藥丸請註明

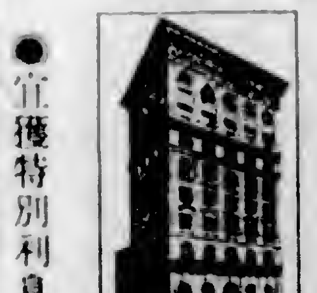
專辦正地道藥材

自製各項滋補藥

意大利銀行

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所聽者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金錢妥當穩固即宜附貯於銀行守節儉貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屆指而算呵呵已湊成鉅貲矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答



●宜獲特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者覓得多月餘之息儲貲在手預備附貯者請速趁時快收使宜之利

●本正行在孟卄街夾企李街角

Main Office Cor. Montgomery & Clay St.

●支行在羅省埠二百廿號北市布介街

Los Angeles Branch 220 N. Spring St.

意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美石京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

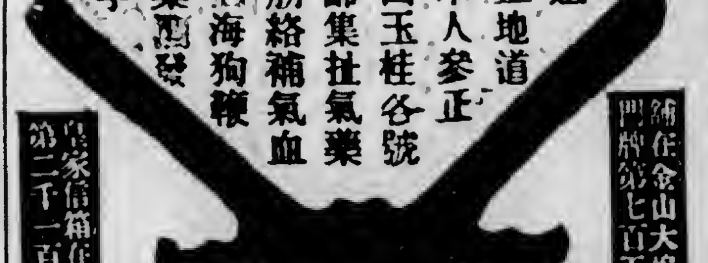
●●（代理[illegible]）

司事人　潘大樂　潘大有　仝啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥乳海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貨光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地攬些第二千一百三十五號



金山 **同仁堂** 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂群記啟

金山 **茂豐** 正埠
Mow Fong Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希 貴客光顧爲盼 舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 **公源** 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶雜貨美國雜貨本號常有園口合時鮮唐番瓜菜種樹各項貨物不論大小如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來俾合祈接理俾免 公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林丸飄丸發售
天寶堂老婢丸

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啟

金山 **生合** 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●總統府避居於日使館日使已奉日政府訓令力任保護惟按照國際法黎總統安居日使館內不能干預國事

●●●●○京內大員反對帝政被張勳囚禁及殺戮者多人傳聞清貝子溥倫被害

●●●●○海軍總長程璧光到上海與松滬護軍使盧永祥決定興師北討力爭共和

●●●●○上海海軍艦隊已奉程璧光令全隊加增速力開往天津爲各省義師首倡

●●●○○○昨日下午香港訪員專電

●●●二號粵省議會開議弛禁全省番攤案因籌餉緊急雖有議員反對亦無效投票結果過半數贊成通過

○廣東督軍陳炳焜。昨出安定人心之告示。謂無論變局如何。必堅持擁護共和宗旨。力保粵省地方治安。

○二號。粵省開軍事大會議。李烈鈞主張聯合西南六省。即日興師北討。陳督軍允竭力協助。諸事均俟陸榮廷到粵。籌定進行。

代論

進步黨議員標示政見之通電

「人名地名譯音」

上海報登、進步黨國會議員所組憲法研究會通電一則云、馮副總統督軍省長巡閱使各都統護軍使鎮守使各省議會商會各報館鈞鑒、自帝制推倒、國會再開、同人等以進步黨議員之資格、組織本會、蓄鑒於黨爭之誤國、不忍高樹黨幟、重蹈癸丑之覆轍、一年以來、兢兢業業、務保持進步

金山 **廣益[illegible]** 正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue
舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦送米伙食雜貨 [illegible]
巧造鮮明餅食 龍鳳禮餅
各色自餞糖菓
送辦合時瓜菜種 地道
[illegible]

金山 **信源興** 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]
專售 眉壽 佐元藥酒 堂 西
[illegible]

香港 **均益泰** 帝吉
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘家光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉發售便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 **廣發** 正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
K. F. 米 RICE 專 辦 發 行

中西什貨各款齊備
烟 糖 蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

佛 兆 昌 泰 吉
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦
[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋鈣久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試予如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅箱二十磅庄庄紙盒亦是五十磅有三十磅箱爲率 有一磅
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵種類繁多馳名已久上等通心粉桂花粉等數十 [illegible]
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東桂花通心粉 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東庄紙蛋麵 每百磅價銀十一元

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark
啓者本公司在市 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店於香港故特將外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
價賞客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智 樸長慎 謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加 春和堂 鄺敬舉頌
●恭頌良葯 ○洛市 丙合 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在撓山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少崧內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
183 S. Center St.
Stockton, Cal.

美國 **福** Tong Ave. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
277 8th St. OAKLAND CAL.
819 San F

香港 **新**
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙
一年此佈
司事人
號
Ye
Dick
Canto

東洋
Kaisha
Building
S. F. Cal.
啓者本公司願等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠舊天洋丸 地洋丸 春洋丸
本日丸
中華民國六年三月首日
理人 余庚和
佈

廣東新聞

●●●河源水災

東江河源此次水災、業經大吏派員會縣察勘、茲據該印委呈覆、以四月八九十一二等日、淫雨不止、釀成災變、查大小兩江損失之鉅、要以長平約沙村約爲最、高埔約康禾約次之、藍溪約平陵約又次之、其餘沿江一帶、雖有損失、不過既播之穀、現種之花生、被水漂去、於根本上尚無損傷、所幸水退甚速、漂沒房屋、淹斃人畜、以及人民流離者尚少、目前救濟之法、施粥給種、似非所急、最要者修復基圍與陂爲惟一辦法、但工程之大、需費之多、受災區域、决難勝此重任、非由公家籌撥鉅欵、鄰封助以樂捐、播種不能、秋成無恃、除由知事設法籌捐救濟外、合將被災情形列摺呈核、、

●●●譚月波之秘密行踪

桂督譚浩明、、三號晚乘驅務兵艦赴港微行、、約期八號回省、據軍署秘密消息、則謂受陸巡閱使委託、由海道入欽、順道巡察高雷廉欽防務、再行赴滬接事、面陳一切云、、

●●●滇粵聯防

滇省督軍唐繼堯、以倪楊等謀叛、時局緊急、現飭屯滇粵桂等省聯防事務、特選委一等參謀楊勳來粵、與當道切實磋商辦法、楊參謀刻經由滇啟程赴桂、順道來省、、昨日唐督軍已有電通知當道矣、、

●●●中行規復兌現後之信用

中國銀行規復兌現後、本省行商、因紙幣信用復原、、不慮抵折、業已照常流用、其持劵到行兌換者、不論大宗少數、無不兌換敏速、客商稱便、開兌以來、計至五月底止、僅兌出現洋一百餘萬元、自六月一號起、每日紙銀出入、、大數業已相抵、並聞省港各地附家、以該行備受摧殘、卒能復業、其中毅力、尤非他行可比、多將洋行存欵撥回存放、以免利權外溢云、、

皖浙等省宣布獨立後、中國銀行與各該獨立省、來往滙兌事業、頃亦暫行停止、惟郵電則照常交通云、、

●●●促陸榮廷回粵

督軍省長、自議決覆電各叛賊後、旋拍急電至南寧、、請陸巡閱使趕速來粵、以應事機、查其電文內容、、略謂奉魯皖鄂浙相繼叛國、已覆電勸止、、未肯從違、、乞公急速滾粵、以便應付、、並聞已調江大兵艦、、速赴梧州候迎陸巡閱使云、、

●●●上海總商會來電

廣州督軍省長商會鑒、改新六年、紛擾四次、、人民不惜脂膏願爲衛國、今交通阻絕、金融恐慌、民不聊生、危險萬狀、現旱象已成、、隱憂孔多、各軍長素明大義、當不至此、必有陰謀權利、釀成此禍、務乞維持布公、速弭禍亂、迫切上陳、上海總商會縣商會冬、(二號)

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散 [illegible] 買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每両二元 並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯 [illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

海波氏葯局 馳名丸散

[illegible]

健將軍腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料[illegible]

五鞭為主，參茸作臣，專治腎虧，功莫比倫。陰陽兩補，氣血調勻，強健體魄，滋補生新。腰痛膝軟，取效如神，填精益髓，最能補身。若係陽萎，服後即振，色傷房病，藥到回春。此丸出世，愈無數人，非同凡品，的是奇珍。耶中寓言，告我鄉親，腎虧求治，知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣[illegible]

◎補腦金丹[illegible]

◎宿妓免毒丸[illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸[illegible]

◎杏林春滿[illegible]

◎介紹良醫良藥[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均誇效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳萬應聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（函）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啟

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

本華自[illegible]

十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾　七元

十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十二號管下活吸金咀連夾　二元五毫

[illegible]

●本報辦到各種[illegible]

美洲金山正埠中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元

小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以養液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第一號造血藥以救生命更能令血氣壯盛食量大增體魄強健血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天精氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在軀體之中最為緊要損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治傳廣去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須貫[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打　[illegible]

廣大埠昃臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館醫生用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈腳步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時未去淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以頌先生之德焉　廣嗹市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暴能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾震時跌倒憾暈風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌打而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特登數言以表頌　廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄺洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醜爛西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌　廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連夙紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七日因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

金山正埠[illegible]

本店開設在大埠都板街七百零二號[illegible]有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香[illegible]

JING [illegible] CO. 702 [illegible] San Fra[illegible] Cal.

電話[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省技埠亞拉米打街門牌號七百五十八號所濟堂

醫生譚蓮儒肖像

●魚鰾補腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●添丁五寶壯陽補腎丸　每罇三元

●參茸存眞固精丹　每罇單一元五　雙三元

●滋陰活損培血膏　每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠　每罇雙二元

●呼吸痰氣拔根葯丸葯散　每罇雙二元五

●腫腳軟腳立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇雙三元

●退紅筋點朦光明眼水眼藥　每罇一元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●外科花柳百症精毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　[illegible]

拼檳榔枚水　[illegible]

外痨內損補天丸　[illegible]

化痰止咳丸　[illegible]

耳閉耳聾丸散　[illegible]

因色却毒保安丸　[illegible]

瀝節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理腎固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

[illegible]售著名水筆

十五號管[illegible]

十二號管中機吸鑲金光閣金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毫

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

[illegible]

本埠插奇筆[illegible]　六毫

寒桃記　七毫

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來穿七姊妹）

●內傷助肺痰咳葯丸葯膠之靈驗

●隔念二十年遺精之証明　介紹人廣東同界人[illegible]

●果然治毒如神驗

●老年哮喘氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立驗

●愈瘋頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠[illegible]

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的字付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遣妥付來或由別館交來均從其便仍為留心惠顧為盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞縐紗搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火爆壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、籌集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、自交銀之日起計、即共同享受、

週息　凡附股一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將傾回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫無絲忽不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨腳日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君實心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳賢遜三十五股
阮喬欽　阮瑞祥　阮本亮　每廿股　麥銓聖一十三股
廖德光十二股　余國中　余量中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　許奕澤　許享澤　趙錦韶　林治紹
林學連祖　每十股　麥天良六股　劉維麟　譚燁予
李聖熊　龔國君　趙乾澤　趙賢禎　甄明潤　盧寶美
陳錦相　梁經桂　高治綸　司徒嘉二一次　每五股
周成論　李煉明　吳業遐　每四股　李宗棣　馮樹祥
甘波松　梁堯杜　每三股　譚慰開　李雲銓　李明養祖
周永　每二股半　李樹深　李樹櫳　劉元迎　李祖球
李津南　李逢來　游作恒　黃樹湛　周來振　雷烈
趙燮燕　黃華倫　李棉　熊宗楫　關崇亨　劉公俊
馬道德　陳榮煒　梁維新　朱寶袞　翁炎芳　每二股
陳德芬　譚燮顯　譚強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
余掑　余倫貴　方慕栩　李學美　鄺崧年　黃栢好
林舉耀　翁想芳　翁廉芳　司徒年佑　每一股　雷宜祥
鄺光維　鄺光瑤　鄺修鑫　鄺光海　容昌　鄺光珍
雷家炳　程連　伍時創　每半股

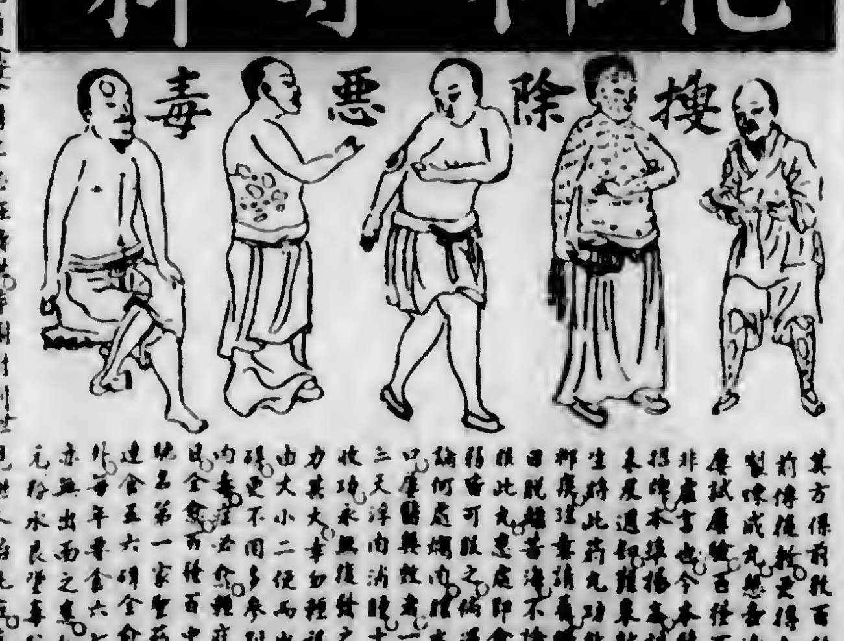
「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]第一股[illegible]股半故需合其數耳

姚樹南醫生

第一圖此乃老人這年煙腳症潤所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久毒結入骨以至腐穿破[illegible]

花柳專科



幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 Woodland

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食為難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以為此症無以挽回也回思學由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症甚然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也則接先生來函捧誦之餘各情拜領內云得悉囑賠補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憐惘弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦壽弟之性而慰我之望也同恩　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉耳　民主五年西十月二十九號　振厚埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吩咐先生好似神仙一樣弟還一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大麻瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反為全身穿破爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳香雖患有五圖登蒸報章說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平譚盃恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥水每罇一元○[illegible]

○三[illegible]

十二[illegible]

YUI SHU NAM 962 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

高士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補	惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁	夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何

半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

●●●陳督軍之時局治安談

日昨總商會九善堂院同人及省議會謝羅兩議長、因倪嗣冲糾衆倡亂、關係粵省治安問題、乃約同先後入謁陳督軍、詢以對於此事之意見、陳督軍之意、鎭靜異常、首以擁護約法維持治安爲旨、謂我輩軍人、祇有服從中央命令、惟四日來未接有中央文電、未知元首如何意見、然丁此國事鼎沸之秋、我輩軍人、當以國本爲重、萬事皆依命令而行、今倪嗣冲等師出無名、擁兵抗命、表面上似係非常激烈之行動、實則紙面談兵不過恐嚇中央耳、究其極或不致有大戰發生、卽發生亦非近在眉睫、且絕無直接影響於吾粵、然我輩不能以無影響故、乃置諸不理、我輩現已聯名致電陸巡閱使、請其領銜、通電全國、首以勿搖國本、勿快私心、勿出亡國政策而自殺、此我輩對於此事之意見、是爲第一步辦法、至廣東治安問題、我當完全擔任、可保無虞、我軍紀律素嚴、桂軍極守秩序、決無意外發生、今日又一時無軍事可言、更不成問題、惟有一最緊要之問題、不可不言、中央幣雖由國家銀行發行、然國家與地方不同、今日之事係一小部份事、切不可因小有事變、遂致疑該幣不適用致使稍有低折、則眞庸人自擾耳、本勸諸公有貨只管買賣屯付、有欵只管滙兌、如使諸公有一毫損失、鄙人當負完全責任、決不食言云云、

●●●陳督抵省情形

新任廣東督軍陳炳焜、廿九日下午抵省、駐節水上警察廳、定於六月一日接理廣東軍務、聞陳督昨由梧州乘江大抵三水、下午車抵石圍塘、轉乘江漢艦駛泊水警廳前步頭登岸、直進水警警察廳、當由寶璧兵艦鳴炮九响迎迓、時朱省長已先于五時出署、在官碼頭立候、俟江漢掠過、與陳督點首後、卽步行赴水警廳接洽、旋由馬廳長設讌歡迎、席撤後、朱省長特與陳督馬廳長邱帮統、攜手聯行歷時、同赴東關戲院觀劇、一時半、始回、卽駐節該廳、三十日早、譚代督遣參謀邀請陳督下午進署讌會、並卽移節軍署、惟陳督之意、暫行駐水警廳、卽交替後、亦俟譚督離署再行遷晉云、

●●●廣西議會來電

廣州督軍省長省議會鑒、倪嗣冲、趙倜、陳樹藩、竟敢先後通電、與中央脫離關係、破國家之統一、逞割據之野心、逆跡昭彰、神人共憤、懇並聲罪致討、以懲叛逆、而遏亂萌、廣西省議會叩、

●●●興寧水災

興寧來電、廣州督軍省長鑒、此次連日洪水暴漲、冲破河堤、浸沒田園廬舍無數、人民失所、早造無收、比三年更慘、乞撥欵賑救、興寧慈善社叩、（三號）、

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鏤作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換帝有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒北京一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生
梁紫疇（內外方脈）
陳瑞生（內外各科）
陳生（內科花柳）
趙卓山（雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當故效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰疽奇難雜症以及遠年爛脚內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生廣採藥材之方州選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將及紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎飽腰鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白[illegible]

◎各種花柳[illegible]

◎花柳初起[illegible]

◎花柳日久[illegible]

◎百日可救[illegible]

◎濕毒癬[illegible]

◎參茸海狗[illegible]

◎下元虛冷[illegible]

◎參茸四鞭[illegible]

本公司在大埠孖沙街六百二十五號四層東洋汽船會社代理事人[illegible]

Toyo Western [illegible] 625 Mar[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿
[illegible]

一證書一束供君覽　始達應防罪極夭

●靈應功效厭全球
●用藥精良萬病治
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●煉成珍品保元精
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝淸
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合建奇功
●靈魁問世濟蒼生
●良醫着手便成春

[illegible]

男婦夾色茶每服二毫五　風痰跌打丸每丸銀壹元

金山大埠代理人集[illegible]　鄧敬業　鄧開巨　鄧清穗　和昌隆　新廣隆

逢泰 金山大埠 公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●●● 金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
（新訂）華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese（內附中西各國菜色）
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智瓊七毛　三生姻緣二毫五
層言報三毫　梁三顚一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇寃三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

求財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話孝拿三百六十七號

醫局一百零一號房　電話乾尼一四一四三　胡靈氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大冊銀八元[illegible]

中國新聞

●●●政局之要聞

▲總統暫不辭職　▲提出五個條件

六月二號北京函云、昨日政局情形、又稍有變動、前日所聞張少軒督軍不來京消息、係天津傳來者、蓋天津方面、對于張督軍之來京、頗有幾分畏怯之意、其設法阻止張督軍之行、自在意中、而張勳亦頗有猶豫徘徊之態度、故前日公府消息、遂有總統卽日宣布辭職之語、昨日又得徐州確信、始知張督軍已決計來京一行、並聞定于六號起程、當有一半日之勾留、天津方面人物、聞尚有欲尼張督軍之行者、但張督軍甚崛強、或不至中道而返也、至公府方面、則已成空空洞洞、毫無城府之現象、故聞張督軍之不來也、卽定總統辭職之計畫、聞張督軍之來也、則徐徐云爾以待張督軍之來、或有調停之辦法、故昨日公府內之消息、又傳總統暫不辭職矣、至張督軍之來、是否于時局上有一具體的辦法、據聞亦係空空洞洞、毫無城府、亦做到那裏算那裏云爾、總之張督軍之來、於時局當有甚大之影響、張督軍除帶衛隊隨行外、初聞幷不帶兵、故北京商民、聞張督軍之來、只有歡迎之誠、並無畏怯之意、在數日前、北京商會及上海各處之商會、均有電懇請張督軍出來調停、時局變幻無常、而張督軍亦因之而成一不可測度之人物矣、又得一消息云、公府於昨日下午七時、已在公府開一次重要會議、決定北京方面之事、交王聘老主持、派遣專使、一至南京、接馮副坐來京、一至天津與總參謀處接洽疏通意見、但總統提出五個條件、（一）不得有外人干涉、（二）不得使南北分離、（三）不得有復辟行動、（四）不得於約法外另覓繼任之人、（五）不得以命令解散國會、幷聞此種消息、與前條所紀總統暫不退位之語、毫不衝突、蓋總統之意、以爲如能辦到此種條件、則犧牲個人地位、亦所不辭云、

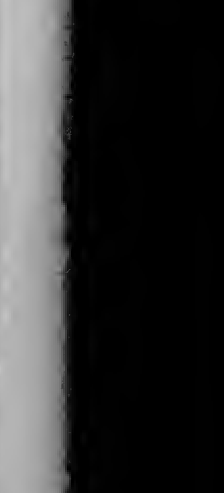
●●●大局鼎沸中之北京

▲國自興亡誰管得
▲滿城爭說叫天兒

最近之時局、似乎獨立之數、已達於最多額限、而進兵之事、亦各有一定限地、京城雖似處於包圍之中、而雙方迄未有何舉動、探其原因、則（一）外人方面已有干涉之表示英法使館各集外交團開會議一次、旋有法代公使瑪氏、謁見伍秩老、聞政府有無鎭定之力量、昨某使又云、中國政爭雖不必干涉、但京津一帶不許用兵、載在庚子條約、故有軍事行動、則外交團當有相當之處置、以保存條約之效力、（二）曹錕獨立已宣言保衛地方、與各省約團困北京促定政局、有直隷兵已敷用、故先派兵分駐良鄉南口等處奉天之兵、現仍在山海關、（如運至津須外人許可）倪嗣冲之兵、聞僅一小部分至德州、張懷芝是一督軍、而所督之軍則爲第五師及某鎭、各有師長鎭守力持本省之兵、只能保衛地方、故未出境一步、河南之兵、聞有至正定者、日來

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥簿列後
[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後
[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.
舖在大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰一佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SANHON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞洲書貨公司
本公司在大埠企李街接車乘館上下貨物[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●醫學衛生類

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　格外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有熱水冷水面盆衣櫃等件廁所浴所整理潔淨合衞生

別全[illegible]以便[illegible]長租賃住均無不可所有房[illegible]萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同事先期行信以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

張郁祖大國手肖像

[illegible]

[illegible] 777 Clay St. Second Floor Rooms 1 San Francisco, Cal.

珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠[illegible]街七百零九號專辦男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金飾嫁粧什物顧貨俱齊本號價平以圖久遠[illegible]光顧者留心是荷　民國新欵[illegible]鳳冠出售[illegible]

湖州陳象九猻毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎭胡開文羊毛文苑清輝二一毫五　猻毛四言對筆[illegible]

十二大原因

○應買我洋參

一　担保　有大醫生及製藥師保證
二　貨品　參質精美遠近馳名
三　功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四　出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五　販運　專與農業掘參者直接販買
六　正氣　本行洋參延年益壽
七　包換　每枝倘不如意原銀奉回
八　揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九　慳錢　一磅功力多過別家二磅
十　價廉　貨物相宜衆所不及
十一　扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二　顧客　現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬（此佈）新世界（洋參）公司啟

（）價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參貨每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸（一百）

（著者恭節）

尹鉦之滿肚疑團、又驚又喜、姑與律師委蛇曰、勿論如我、貴律師今日此來、爲某所極表歡迎者、余今願一心皈禮律師、爲我護法之仙佛、請就此開談判可乎、律師至是釋然、乃出其鉛筆袖珍册子、而絮絮以問尹氏、尹從頭至尾、訴說此事無遺、終繫之以剖辯之詞曰、余敢自信爲清白無辜之民、余未誘拐人妻、窩藏人妻、余爲惟一誠實商界、余言盡于此、律師揚其目而視之曰、君既滿口呼冤、既屬無辜於人、何必糾集惡少、擄包探而置之地窖之中、卽此一節、失妻卽使無涉、而已犯彌天大罪、君知之否、尹慘沮半晌、切齒而言曰、此包探者、無故而入我罪、致疑於我、種種詭譎之行爲、大大於我不利、我銜恨之入骨、故借此以報復之、非眞欲以爆裂之寒暑針、炸死之也、特不過百端窘辱之、而後釋之耳、律師曰、雖然、法治國之法律、豈容莽少年亂走糊行者、今姑不論此、余但問你於該女犯、卽混名玉面狐狸者、君最後於何時見之、尹不提防其有此問、面色大慚、囁嚅不能出諸口、良久曰、余、（一句）余對於貴律師、不敢有所欺飾、以自速戾、余確於前日親見之、此爲最後之見面矣、律師聞其言、弗省所謂、撚其兩撇之髭子曰、君何言、君不入獄數天乎、從何處見之者、尹亦不覺失笑曰、余忘告君、就於此地相見、律師大驚曰、彼女子者、非全港人士所注意、官府所捉拿、而萬萬不能行動自由者耶、噫、彼乃何由至此、尹拍其髀曰、正惟彼女耶能爲人之不敢爲、天下事、有冒險而可一不可再者、此畢是也、該女士聞吾下獄、彼於某、固有一日之霧水姻緣、而又惻隱之心、人皆同具、彼確知吾爲清白無辜、萬事皆彼一人而起、故寧犧牲一身、入獄以營救我、噫、余言至此、余又頓觸一事矣、余敢信昨日親詣君之寫字樓、求君替我辯護者、又卽此膽大包天之女耶也、律師聽至此、眉飛色舞、愈覺其事之有趣味、乃牽展其老眼、微作笑容曰、余復贅問汝、此面罩烏紗之女耶、其名爲胡淑卿者、君既忖知爲玉面狐狸、彼能爲汝出首否、尹皺其眉、搖其首曰、這也未必、此萬無之事、律師曰、君既非姦拐、彼又肯熱心爲汝請律師探牟獄、則出首公堂、何不可之與有、尹歎曰、彼女耶雖與我無關係、而與第三人必有關係、身陷重罪、何故落井救人、老者側其首、籌思一頓曰、此事惟二人能脫君于獄、其一則事主李華、彼能原諒君、親遞懷疑歎控、另緝正犯之稟、則萬事俱了、否則女耶與君大有感情、乃犧牲其一切曖昧之情、投案以脫君、亦奇女子磊磊落落、能善補過者、論其罪案、律例上未嘗無末減、二者不能、君其休矣、（未完）

華僑教育

中華僑學畢業紀盛（續）

校長訓詞

今日本校高等國民兩級舉行第三次畢業禮、予亦任滿解

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公納圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀一毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五　明鑑易知錄三毫
[illegible]一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀三毛五　交通必携二毛五

● 信扎類

言情尺牘銀五毫　共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫　增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙　仕商應酬便覽[illegible]五仙　洋庄華英文書翰綸一元八五

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同銀紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世 [illegible]
●良相良醫 [illegible] 民國二年元月六號
妙葯如神 [illegible]
再生之德 [illegible]
●恭頌良醫 [illegible] 民國二年二月廿一號
●醫術精良 [illegible]
●敬頌良醫 [illegible] 辛亥年臘月念五日
●恭頌良醫 [illegible] 辛亥年十二月初十日　民國四年八月廿日

生源號 Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開張十餘年[illegible]京果海味生熟藥材各項正字號膏丹丸散凡衣服餐館雜貨西人大小鋪舖俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海編芳西鄉上澤沖蔞斗山六村西廓鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜一禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉寧　寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客　代理華人梅英福　向芝加咕埠璦彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐車路公司啓

Santa Fe

何子明咳嗽丸扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫　黴海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠長街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

說

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

● 各種華洋文房器具無美不備

● 法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（一册）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三册銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正
慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
德軍事偵探二毫五　吸血酹恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　寶國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫

● 華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

● 算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

六十年經驗衛生奶

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
THE ORIGINAL

請買六十年經驗之鷹嘜衛生奶最合小孩之食本公司有華字養兒課書印就函索必奉

C.W. New York City

波頓鷹嘜衛生奶公司启

職、溯自受事以來、與諸君敘首一堂、弦歌互答者、兩年於玆矣、今者勞燕分飛、各自鑣揚、春樹暮雲、論文何處、清風明月、憶友難忘、此亦人情之所不能免者、然而臨歧矣、大丈夫以四海爲家、祇求聲氣之相應、何必朝夕之共處、然既行矣、不可無一言以贈諸君、諸君其敬聽之、嗚呼、國於天地必有與立、國性其立國之本乎、國性者一國之靈魂也、得之則國可存、失之則國必滅、我中國之能永存於世者、賴國性尚未之滅耳、夫所謂國性者非他、舉凡一國之歷史政敎、風俗習慣、言語文字、卽國性之成分也、而所以顯揚表彰之者、厥爲國學、國學者、國性之所麗以附存者也、可不重哉、然我僑界青年知之者、蓋亦寡矣、風俗習慣、以效西人爲開通、交談接語、以講華言爲可恥、示以中文、莫辨讀橫讀直、詢其祖居、不知何縣何鄉、媚外殘同、上人下己、輾日、中國無可學者、中國無可學者、噫、傷心哉、我僑界青年而有此景象也、不施以教育、恐數年後、罔知吾國固有之本性矣、鳥乎可、鳥乎可、我中華會館所以籌集鉅資、特設本校教授我華人子弟者、意在斯乎、意在斯乎、諸君肄業于本校也、對于國學竊年觀摩、當無不知國性之所在、所患者久而忘之耳、故望諸君畢業後、無論身居何方、或升學、或改業、當常認定本身爲一中華民國之民、知我國之優秀者光大之、知外人之善長者效法之、夫如是則國性不失、而愛國心自油然生矣、抑猶有進者、我華人之僑居是地也、失敎失學、豈獨如上言之弊哉、堂門也、揄摸也、煙賭也、及其他種種卑鄙之行、傷風敗俗之事、失國家體面、貽外人羞辱者更僕難數矣、諸君身處此污濁之社會、當自知愛重其本身、闡揚其國光、勿以惡小而爲之、勿以善小而不爲、勿腐心、勿敗名、勿自矜、勿自飾、勿畏難而苟安、勿貪逸而忘勞、遇順境勿遽欣、遇阻力勿遽餒、入則孝弟、出則忠信、待人以誠、接物以禮、愛國家、愛羣倫、重人道、謀公益、毋見小而失大、務遠矚而高瞻、凡此犖犖大端、是皆諸君所當隨時留心者、諸君或來自母邦、或生長斯土、若父若兄、經營商工職業於此者、實繁有徒、祖先廬墓在于斯、房屋財產在于斯、親戚宗族在于斯、是斯土也、謂之爲美國尙可、卽謂之爲我國殖民地、亦未嘗不可、然則十年後、諸君非僑界重要之分子乎、增進僑界幸福、實行殖民主義、又寧非諸君之責任乎、諸君之責重矣、至矣、無以復加矣、倘諸君而不知猛省奮門、毅然疾趨、痛除前弊、美人雖不我苛、我亦寧有容足地耶、語曰、青出于藍、而勝于藍、冰生于水、而寒于水、予謬爲人也、不足爲諸君法、然今所言者、實心所謂危、不得不告於諸君、亦卽肺腑之言也、竊以爲利己利羣利國、於是乎賴矣、孔子曰、後生可畏、焉知來者之不如今也、諸君 勉哉、

中華民國六年六月二十日校長黃肇群（未完）

本報銅門鑛石之華麗鋪窓有一邊分租幷土庫全間出租合意者請到面議

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

● 玆將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滚矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

洗衣電機

●●●憲政黨公函

本黨同志諸公大鑒　啓者本屬咽文頓埠同志函承本黨同人等聞之不勝嘉慰相應通報貴埠同志諸君屆時或函或電恭賀以聯黨誼查咽文頓埠向來開會自前月襲先生命組織本黨支部經已成立定期新歷七月八號來復日開生到遊與各同志接洽始發起組織支部襲先生在該埠演說激起黨衆愛國心當場多人贊成創立支部得熱心同志實力擔任組織至今遂慶成立選出各職員爲係胞有名望之人尤慶得人年來內地黨勢騰達非常海外各埠同志極努力振發望公等更向附近未有支部之埠加意鼓舞竹立支部而中開停滯者設法規復則合羣救國之義愈昌與人爲善之心益顯豈特本黨之幸實中國之幸也　耑此敬達並請義安　憲政黨加拿大總支部廖崇教等上

● 咽文頓本黨地址列下

Chinese Reform Party, Care Of Union Cafe, 10310 97th St., Edmonton, Alta, Can.

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　仝啓

民國六年五月五日

怕思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有確定煤氣價值然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺上盤命理）命評貴賤敢效神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星判度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元　大批八字筆金二元　小批八字筆金五毛
兼批星盆筆金一元　占終身財福卦三元　吉凶委評恕不承命
占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　舊歷四月後俱照此價目

徐錢崙[illegible]

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租貫地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會擧圖正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船體加多船體多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機倘在盍興乎來踴躍附股俾集鉅貲擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂	五百元	朱箕琳	二百元	李奕儉	五百元
朱裘鎮	五十元	陳成順	一百元	朱進發	五十元
陳南	五百元	朱揚鴻	一百元	黃巨	五十元
朱沾良	一百元	張麗生	一千元	朱耀寬	二百元
朱純	五百元	朱耀燦	一百元	趙納	九百元
朱培	陳文悅	一百元	朱德鈿	一百元	陳東生
朱裔挺	二百元	陳如生	二百元	劉學超	二百元
朱德紹	五元百	朱廣弼	一百元	以上俱住那約埠	

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Friday, July 6 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 140 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年七月六日（禮拜五）（舊曆歲次丁巳五月十九日）

◉報界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百四十號

本報電話差拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數來便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●各省請在南京組織臨時政府由副總統馮國璋代理大總統職權兼統率臨時國軍幷舉陸榮廷爲臨時副總統

●傳聞馮國璋已公布就職南京政府現已成立繼續辦理民國政務

○上海海軍開赴天津後程璧光電令該艦隊司令先派員赴北京護送黎元洪來上海號召天下興兵討逆

○宣統任梁敦彥爲外務部大臣二號已就任

○二號梁敦彥在外部與各國公使會商復辟事請求承認是日親往荷使館磋商三號荷使又與梁會議其餘各國公使皆答覆梁敦彥拒絕所請均謂候

臨時大總統馮國璋

廣告

昌勝公司

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠呷慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉匯信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鎏 內外方脈

年 堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟嚴 譚榮績 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細稱醫跌打金耳環正响尾蛇 發行

布告

廣利

QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙臺圍儀帳自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謹輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另設香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山

生 ...n St. Cal.

廣裕 東 民 ...k, Ltd. ...i Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海埠開張倫蒙光顧[illegible]

大 麥超英 本醫寓在

舊咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山䘵街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

舊咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元（大一號出版每冊銀伍毛）
新華春夢記
清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
護病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理封顯裔謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚 茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 三個月二厘半
一年四厘 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

如意 圖記

大埠 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礶實價銀壹元正

洋庄中學礦物學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五

●筆類

狼毛七[illegible]
極呂七紫三羊毛銀[illegible]
極品淨純狼毛銀四毛五
得心應手二毫五仙
用久方知銀一毫五

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

666止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神藥 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗藥 每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤痪骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

喧傳已集於豐台、其實在京附近者、只直隸兵耳、而王聘卿固直隸系魁首、尚不至操同室之戈、故圍城之內、除一部分官僚議員、各顧妻子紛紛搬家、市面上金融稍滯外、依然錦城絲管、歌舞昇平、昨武懿親王劉喜奎、登台三慶園、大柵欄一帶、車如流水馬如龍、擠擁不堪、有人改平等閣詩曰（國自興亡誰管得、滿城爭說喜奎兒）、蓋譚大王已死、惟劉親王之勢力足以繼之、又丁此時會頗肖庚子年也、（按）劉喜奎係北京最著名之女伶、袁氏稱帝時封黎元洪爲武義親王、京中戲迷、遂錫劉伶以武懿親王之號、今者淸帝又封黎元洪以一等公爵、劉伶亦應降封爲公矣、可笑

●●●南京馮副總統之通電

比者政局變遷、實出意表、外交尚在商榷、內部忽起風潮、中央與各省意見參差、舉動遂成歧異、國璋明知各省之爭執、關於國事而不在於個人、不願作事後之空談、而不得不審局中之正害、頃雖病軀、正須調攝、亦必强起從公、日擊時艱、憂心如擣、竊願本其意慮所及、爲左右略貢一言、夫憲法不適國情、則誤在根本、國會不重責任、則害于政治、政府不循法度、則危及國家、此其弊盡人能知之、各省如皆注意此點、或者抗議、或者辯難、不問言論如何紛紜、但有事實可稽、終不患無最後解決之一日、是尙不足過慮、國璋之所竊疑者、各省之行動、旣已數省聲明脫離中央、自保迫而出此、但使引而不發、未必無術轉圜、否則此趨極端、彼生反響、互相逆億、愈積猜嫌、勢將由國事問題一變而爲派別問題、大啓內訌、分裂將兆、一旦犧牲其保境安人本旨、羣徇武力爲後援、則轄土秩序、豈易保全、部屬商民、豈免驚擾、馴致全國鼎沸、迄少寧居、百姓何辜、憔悴已甚、再罹荼毒、必無生機、諸公縱各持有極當之理由、已不免種善因而收惡果、公論荷在、責備奚辭、但外省方面因無餘地轉圜、不圖抱薪於國中、反乞後援於域外、而外人或慮及北方將有兵事、則要求增兵保護、亦在意中、且不待我之召致、而彼已實行干涉、淪胥慘禍、立迫燃眉、淵叢之驅、誰執其咎、國璋所爲椎心泣血、而不忍默爾而息者此也、諸公愛國熱忱、本屬同揆、鄙意論事、雖難一致、而抗衡疆圉、綏靖黎庶、當力保公共之治安、進止縱自殊途、而約束部伍、誥誡軍人、務嚴防劇烈之勢、則庶幾幹旋尚留有餘地、希望亦不致終窮、國璋之于諸公、誼同休戚、責共安危、旣非若坐觀壁上之爭、無所容心、又何肯□□□□、而但思斂手、掬誠奉達、冀釋羣疑、諸公倘不我遐棄、肯一加討論、而有以改正之、則不僅國璋一人之厚幸已、臨電翹企、盼惠復音、

●●●紀南京張兵與日人之衝突

大陸報三十一日南京通信云、南京今日大爲震動、浦口及下關兩處、日本官民之蹤跡甚多、傳稱有日人四人、昨日下午在浦口、因爲幾枝烟捲、與兵士發生衝突、其中一日人拾起一鐵桿、向兵士趕去、兵士遂放槍將四日人盡行擊斃、據云放槍之事、係張勳兵所爲、惟華人對於此事、守緘默態度、故未經官場証實、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾秃忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
657-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本廠在大埠四十餘年蒙各界諸君垂愛感激良深今特辦靚杭欵唐什雜貨中國日本漆器磁器古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港[illegible]新昌西寧南各鄉銀信快捷妥爽仰祈留心光顧 司事人李濟蕃謹啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠 天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無悞 天元號老舖啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥雞白鳳丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名[illegible]

加料三蒸四蒸酒
少林寺傳授三蛇跌打
桂花白糖
玫瑰黑糖
仙鹿補腦强種
自醫

德安廣告

加料重醞
[illegible]
大埠泰興隆發售
省城 德安號主人謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷 話筒差拿一九二

張勳藉調和之名、率兵入京、外人震駭、北洋羣帥、亦不阻止、人孰不謂張勳與北洋武人系、早有陰謀哉、豈料張勳今日實行復辟、而北洋羣帥、皆起反對、政海風雲、變幻不測、有如是哉、雖然、張勳雖一莽之夫、若謂其舉如此非常大事、而孤掌獨鳴、未與羣帥定謀者、諒無是理、大抵羣帥未必皆如張勳之魯莽、知人心之趨向、恐災禍之及身、而不敢始終附和耳、又或北洋武人系、早已分裂、張勳與倪嗣冲、久生意見、故不附和、若段祺瑞、若馮國璋、則有大總統之資格之希望者、其反對自在意中也、

君主立憲、虛君共和、是廿世紀新政治之名詞、袁世凱假借其名義、強奸民意、製造請願、虛擲千百萬金錢、終歸失敗、豈有出以武力威刼、而可以成功者、況其武力威刼、而不出北京一城以外乎、況其擁立者爲宣統稚兒、又有滿清種族之嫌乎、縱北洋羣帥、盡屬贊成、而西南諸省、定然力爭、南北大戰、犧牲多數人命財產、尤難必其成功、區區張勳及宗社黨、何濟於事、今日張勳之輕舉妄動、可謂狂謬之極矣、觀其所謂復辟詔書、除皇室經費照民國所定每年四百萬、及皇族不准干預政治兩條、差強人意外、餘如復大清國號、復龍旗、復督撫官銜等種種謬舉、非驢非馬、直堪噴飯、可見其幕內贊畫之人、并無有政治知識眼光者矣、縱不因朝士、壓言論、舉動如同草寇、亦未有不立時失敗者也、

辮子大帥素愛看戲、平時恆招京班名伶、到徐州演劇、此次舉動、其善學小說演義、而串成新戲乎、蓋張以清室忠臣自命、以興兵入朝、擁立故主、爲盡忠報國也、張之頭腦、本極簡單、不知所謂君主也、亦不知所謂共和也、此驚天動地之大戲劇、開幕不三兩日、尙未演至南北大戰爭、卽聞收塲鑼鼓之聲、誠看戲者所不及料、然此一塲大戲也、祇就清帝一方面而論、已斷送每年四百萬之優待費、其價値之鉅、實所罕聞矣、

前次袁氏、今次復辟、經此兩度帝政之反動力、實爲我國民之大警告、大教訓、從此中華民國之國基、因以鞏固、國事前途、有和平解決之希望、此則不幸中之幸、爲記者所日夕禱祝者也、

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續誌

五日天津電云、張勳擁戴宣統復辟、國民皆大反對、觀現下情形、軍隊必有一番戰爭、乃能平靖、今北洋軍人、均反抗張勳藉擁宣統復辟爲名、攬奪全國大權、直隸督軍曹現兵隊、刻已預備一切、進攻京城、

前內閣總理段祺瑞、今日發出通告、詞甚懇切、力斥張勳背叛民國、破壞憲法、不特賣國、且陷滿清于不義、實屬罪大惡極、凡屬國民應大張撻伐、並謂我原欲退隱林泉、不與政事、惟今見張勳率意妄行、藉滿清復辟、以圖私利、故起而征討、並請各省戮力同心、救回民國、免爲張逆所賣、擁護共和諸首領、現已在南京設立臨時政府、由副總統馮國璋、執行大總統職權、陸榮廷爲副總統、段祺瑞復任內閣總理、

又英京電云、本京交換電報局接駐北京訪員電稱、前內閣總理段祺瑞、反對復辟、現統領南北共和軍、與副總統馮國璋、來攻北京、觀現下情形、甚爲危險、

又上海電云、滬上海陸兩軍領袖、今日開大會議、決議在上海設立臨時政府、辦理國事、並電請總統黎元洪、速來上海、黎氏現已逃至日本使署、由日使保護、如黎氏果到上海、則大局必又一變、而滿清前途更爲危險、

今日會議諸人、有海軍大將程璧光、前海軍部長薩鎮冰、上海鎮守使盧永祥、軍官馬洪利、及孫文、唐紹儀、前內務部長孫洪伊、前任黎元洪秘書郭泰時、北京某報主筆陳某等、

又美京電云、外部迭接駐北京美使連冶來電、詳報中國時事、謂此次滿清復辟、武人首領、非皆願擁戴滿清、觀現下情形、帝制必不能久存、今有北軍首領數人、極力反對張勳、該數首領、勢力甚大、全國兵隊、幾由其所管、今既反抗復辟、則張勳等所爲、必難成功、

今南方政界在南京設立臨時政府、辦事者均重要人物、現在厲兵秣馬、預備北伐、段祺瑞昨接黎元洪來文、着令復任內閣總理、段氏已允復職、保障共和、段氏爲民國重要之人、勢力甚大、北方軍人、咸其擁戴、所奇者參謀總長王士珍、宣統布告復辟後、曾任王氏原職、今又被拘、可見張勳所舉用之人、未先得該人同意、遽行委任、張勳又謬稱馮國璋贊成復辟、詎今馮氏與段祺瑞、均極反對、尤見張勳舉動謬妄矣、

現南方各省及北方多省、均反對復辟、足徵張勳此次舉動、昏昧從事、不審各省人心如何、遂欲恢復滿清、若各省戮力同心、協攻北京、必能將帝孽盡行剿滅、鞏固共和、然張勳之軍隊、亦頗可畏、前途如何、殊屬可慮、北京德華銀行、歇業日久、現各人均疑德人提出該銀行之欵、運動張勳擁宣統復位、使中國內亂、不能加入戰團云、

又美京電云、駐本京中國公使顧維鈞、今日入見外部長蘭成、據顧使云、除張勳部下發來主張滿清復辟之電外、並未接有別種消息、

今日北京電云有張勳之兵五千名、與共和軍二萬名、昨日在離北京東南方三十五里之龍坊地方、交戰甚烈、現北京情形、極爲危險、人心震動、居民紛紛逃避、多附火車逃往天津、以避亂禍、今天津各旅館、均有人滿之患、現有日兵多名及美兵等、欲由天津入京、惟恐至中途、被兩方軍隊所阻、

又天津電云、滿清復辟之事、已成絕望、現有共和軍五萬名、將雲集北京、昨晚半夜、段祺瑞已被舉爲北伐大元帥、今有大隊共和軍、由南北上、漢口鐵路沿線、已有兵士一千名、乘車來京、張勳祇有兵三千、勢難抵拒、

段祺瑞經致哀的美敦書於張勳軍隊、聲明若不抗拒共和軍、則得優待、北方軍官、多不願戰、共和軍之勢力、非常雄厚、張勳之軍隊將有變動、傳聞張勳之兵、已有多數、反叛張勳、今有十五省、力助段祺瑞、保障共和、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂　DAN SANG TONG　842 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥（）不寒不燥男婦可飲仰賣客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘡科　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘眞氏　P. C. Shue　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
謝眞氏先生學問淵深療期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹同胞俾有所依賴焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　謹識

請搭中國郵船公司好船回國　CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.　416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權
最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
五月十八號到十七開　七月二十到廿一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司　LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT　Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與豪古華洲兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復由香港駕返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客落船依次歇位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　並無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞
芝順大利　西七月八號　中五月廿一號　月廿一日到大埠　初四往香港

太平洋公司　PACIFIC MAIL S. S. Co.　508 California St.　San Francisco, California
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免艙滿見遺是所切禱
雲尼蘇委鑄　六月廿二尼到大埠　三十號往香港
的瓜多船　七月十七到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡蜜賓街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟
徵聯業入云有益
博雅齋自問無私
○博雅齋聯社啓事 [illegible]
甲等五名　每名銀
乙等五名
丙等十名
丁等廿名
戊等廿名
己等四十名
庚等伍名
金山正埠博雅齋謹白
BOCK NGAR CHY CO.　920 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑難眼蠟
[illegible]

WING HONG SHING　816 Washington St　San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭 [illegible] 各江海味 [illegible] 并接濟香信銀兩妥滙香港 [illegible] 新會臺山開平恩平 [illegible] 是有常有山西 [illegible] 上好玉桂 [illegible]

成信號廣告　Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉石叻京果海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼餅乾 [illegible] 在大埠都板街九百零九號開張 [illegible] 批價廉價從速以圖久遠交易 [illegible] 皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

愛和堂　OY WO TONG & CO.　734 JACKSON STREET　SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各 [illegible]

大生堂　TAI SANG TONG　838 Washington St.,　San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料各色 [illegible]
參茸戒烟丸每兩四元
自製各項滋補藥

精製四鞭補腎丸　鹿尾壯陽丸　瑞田氏　介紹良醫

又天津電云、頃接北京電稱、張勳擁宣統復辟、已成絕望、其所部之軍隊、行將譁變、欲乘勢搶掠財物、焚燒宮殿、并挾宣統出奔蒙古、現租界戒嚴、共和軍總司令段祺瑞、出文佈告、謂張勳行爲謬妄、欲藉復辟之名、以圖一已大欲、段氏并允于平靖後、優待滿人、張勳現有兵一千名、駐守京漢鐵路、約有四里遠、直隸督軍曹現統兵一萬名、已到距北京南方二十五里之處、預備攻入京城、掃除帝孽、

●●●日本對于中國時局之態度

五日東京電云、外部省大臣本野、今日出席議院、議員詢其本國政府、對于中國時局之政見如何、本野答云、現中國復辟之事、日本政府、亦甚焦慮、然此乃中國之內事、日本未可干涉云、

●●●寺內注重外交事務

五日東京電云、首相寺內正毅、現設立一查察外交事務局、特派員一班、專查察外交事務、所派之員、內閣人員、及黨人官民等、寺內此舉、乃預備歐戰完後、凡外國有關于日本外交之事、卽由該局員等、調查報告政府、以便設法對付、寺內前曾與加藤爭任首相、今寺內欲蝸利黨見、特派加藤之黨人、充任局員、惟該黨人皆不允就職云、

●●●俄人求助美國

五日俄京電云、工商部長士地那夫、現與美國鐵路委員商議、請美國派遣鐵路工程師、來俄修復各處鐵路、並求借巨欵、在美國購買車頭車輛、以便交通、若美國允肯、則俄國輸運軍隊糧食戰品、必甚利便、俄國允以樺太島礦權、送與美國開採、以爲酬謝、並可免日人全佔該島云、

●●●荷民因饑饉暴動

五日荷國暗士打尖電云、本處居民、因商人多將薯仔及各種食物、多運赴英國、致令萬物騰貴、多受饑餓之苦、今日糾集多人、在碼頭阻止輸運食物出口、起而暴動、警察强行干涉、擊斃暴民四名、另受傷者十九名、並將各人驅散、風潮始息、又有婦女甚多、在市上搶掠食物、亦被兵警逐散、有數行工人、因食物昂貴、已停工數日云、

●●●選兵適用何法尙未規定

五日美京電云、近一二日、陸軍部有公文分致各省縣、着將註冊人數、選擇若干、出服兵役、但用何法選擇、尙未規定、有謂係將註冊號數、置於一櫃、用機排出、其號數被排出者、卽是當選人、如有與註冊後可免兵役條例相符者、卽別除之、再行複選、

●●●美續借欵與聯軍

五日美京電云、今日美政府再借欵一百兆元與英國、六十兆元與意國、統計聯軍、共借美欵一千二百零三兆元、分計英借六百八十五兆元、意借一百六十兆元、法借二百一十兆元、比借四十五兆元、塞借三兆元、聞政府又預備一百兆元、借與俄國、但俄擬向美借欵或賒貨物四百兆元、將來再借二百七十五兆元、爲修築鐵路費、

歐洲大戰記

▲法國之戰訊　五日倫敦電云、接巴黎電稱、在西歐之德軍、近數月之戰、皆由德國太子指揮、欲奪回所失之地、今德軍知難進前、故改變戰策、專攻和頓城、昨晚德軍在埃士尼一帶、延長十五里、進攻聯軍防禦線數次、勢頗激烈、惟均被聯軍攻退、不得越雷池一步、且軍士傷亡不少、據英軍報告、近數日來、無大戰情、祇以大砲向德軍營壘遙擊、英軍飛行隊、昨到比國德海軍港、施放炸彈、頗稱得手

▲俄奧之戰情　同日倫敦電云、接奧國戰地報告、在加利沙省之俄軍、日前續攻奧軍、異常奮勇、獲勝數塲、今俄軍勢力似弱、不若前日之猛烈矣、現俄軍向林卜城進攻、欲將奧軍圍困、奧軍緩緩退避云、

▲德國預恐肉荒　同日荷蘭暗士打尖電云、現接柏林消息、謂德政府前調查全國畜牧家所牧之猪、可供宰割者共十二兆隻、以爲滋養生息、日多一日、乃查近六月內、失去五百五萬隻、畜牧家報稱被人竊去、政府不信、疑其自行宰割、特爲戒飭、并着畜爲參養、以免下年肉荒、

本埠新聞

●●●領事館之通告

爲通告事、查美國現因戰事施行新例、凡居留美國之外國人出口、必須由該外國人之本國領事、發給證書、方能購買船票、爲此通告各僑衆知悉、如領出口證書者、須備具相片二紙、并須於啓程前數日、到本署請領、以免匆促誤事、切切特此通告、

總領事馮祥光

●●●查辦移民局作弊案之株連

西報云、工部委員典士摩、查辦移民局員作弊一案、茲查悉前日所搜獲某華人辦客之文件、內有律師三名、關涉此事、今典氏已詳告工部、請不准該三律師辦理華人入境之案、查該三律師、乃專辦華人案件、每一百宗、由其三人辦理者佔八十宗、料日間工部卽有明文、革除該三人辦案之權、前所革除之局員十四名、均有關涉、昨日關員將前日被拘之華人、解往羅省、指拘串同辦客之華人、將來株連必多、并聞將若輩所辦入美之華人姓名、概行抄錄、以備將來拘究、如審過係假冒入境者、卽撥回原籍云、

●炳記廣告
啓者弟業鐘錶生意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月廿五號以前到來取妥以淸手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈
民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啓

●提防假冒
敬啓者敝堂開張二十餘年自釀春露百歲二鞭等滋補藥俱用正地道藥材專心監製氣味醇濃久蒙內外埠士商賜顧消行美洲各埠近有無恥之徒假冒本堂招牌攙偽貨到埠沽發希圖射利經拿官查辦在案故特登告白奉聞知交如蒙貴客光顧請分別色藥味並認明本堂双雁嚜點石招牌紙貼於罇面爲記免至以假亂眞是懇此佈
民國六年五月吉日　廣東南海九江鎭財福後街濟安堂啓

●福利南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理何慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業　司理劉紀才　値理張椿淸　朱伯瑠　朱啓宏　關次球　仝啓
福利南京公司値理　Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代　伍于才　Yee Sang Tong　864 Washington St.　San Francisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛羣醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血氣調經　統理男女大小內外全科　精醫花柳瘰瀝心氣痛症

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●麪廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月畧爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元零五毫一磅庄紙盒最平日麵每百磅銀十光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈各埠僑胞
大埠廣東麪廠　大埠共和麪廠　大埠香港麪廠　羅省香港麪廠　仝啓

金山大埠佛欄西花旗銀行派息廣告
華友注意凡附貯銀兩在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘（特別利息）三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈
French American Bank of Saving 108 Sutter St. San Francisco.
寓福和南京公司　理華人事務人曾慧初　廣益雜貨舖　荷珠同啟

●祈蛇果愈風濕
呂勝公司先生奉誦頃函備聆一切并接來藥材一盒祈蛇二十罇照收無誤茲將該項二十四元四毫付上妥收賜復至盼惟祈蛇一味飮此不獨卸病且能壯旺身軀我先生懸壺金門存心濟世所製丸散膏丹無不奏效如神今但以祈蛇而論卽一斑已見全豹弟爲旅美僑胞幸抑不僅爲先生前途賀也昔范文正公有言不爲良將當爲良醫其先生之謂乎華僑數兩爲四方君子告并爲中外股商富戶作間津之指導補爲用備區區以當頌揚順請
福安
民國六年六月九號
旅檀山埠開平牛路頭人張卓予字超培上言

●醫生通告
啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽東華戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如適時欲過醫生者請通知話筒差拿六三四可也
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.　華人通事葉耀披露

茂利　金山正埠　MOW LEE & CO.　720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美白京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定低時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣當萬源廣孔發行）
司事人　潘大璣　潘大琩　仝啓

意大利銀行

Bank of Italy

●積貯須知
凡人在世之事業日逐所賺者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有旣得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金錢安置穩固卽宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將餘錢隨時貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯於九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小欵趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積蓄之道立刻携來開部附貯聚何難倘諸君一有錢到手志切急貯継或每次些少不論時而指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員擧諸君所欲知者彼必欵實詳細奉答

●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止者有銀携來本銀行付貯卽由七月一號起計利息比較別時所附貯者覓得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾企李街角　Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布介街　Los Angeles Branch 120 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

東昌　大埠　TONG CHONG & CO.　822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京藥海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

●香港滙單每百六十一元

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家信箱在市地信箱第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠

Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.
[illegible] Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖京果美國雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易所爲專心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合升接理爲荷 公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打呂竹林九龍丸天壽堂老婢丸發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啟

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

本國政府訓令方能與議

○日使以公文通告張勳謂黎總統在該國使館內安居無恙

○南方各省義軍已陸續北上聞北方直隸曹昆已有一萬軍隊攻近京畿已與逆軍開戰

○各國公使恐辮子軍事敗出走焚掠搶殺殃及租界已嚴重警備

○北京居民被軍警強迫各處皆懸龍旗地方上雖安靖而人心震恐多遷往於外國租界其附車奔避天津者擠擁尤甚

○北京舊官僚定期十九號慶賀清帝復位

○○○昨日下午香港訪員專電粵省議會通過弛禁番攤案財政廳已批准源源公司唐才元承辦行即繳餉開辦

本館論說

「人名地名譯音」

復辟之無成

（剛慧）

自辮帥稱兵、解散國會、復辟之聲浪、已傳遍中外、當時黎總統通電、已明斥之云、復辟共和、皆成畫餅、及

金山 廣益隆 正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦 米伙食雜貨 油糖茶葉京果海味 [illegible]

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時 瓜菜種 送禮等物一概齊備並接理各鄉銀両單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山衣服[illegible]

專售 眉壽堂 佐元藥酒

[illegible]

香港 均益泰 廣告

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益字號 雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料花竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向受各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充浆以致魚目混珠今特登報表白一切僑家光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備 烟糖蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港鈣廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港鈣廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港鈣廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港鈣廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店於香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

僑貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W [illegible] STREET CHICAGO, ILL.

Trade H K Mark 商標

啓者本公司在市卡咕埠開張[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵類時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色凡酒樓餐館爲合用圍口住家午餐宵夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函安收無誤茲將價目臚列於下

一等	二等	三等	加蛋	特別	各款	磅盒
廣東蛋麵	廣東蛋麵	廣東蛋麵	廣東粗身麵	廣東窩麵	廣東通心桂花粉	廣東紙庄蛋麵
每百磅一十四元正	每百磅一十二元正	每百磅一十元零五	每百磅一十一元正	每百磅一十二元正	每百磅價銀九元正	每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閨口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元 零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫止肚痛 ○美國省橫長個 謝濟灼頌

●精理軟腸遺精 ○比李加春和堂 鄭敬榮頌

●恭頌良醫良藥 ○洛市內令 廖添光頌

●始創心氣痛藥水 [illegible]

●專治小腸氣痛散 [illegible]

●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●止痛還魂跌打散 [illegible]

●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●專治久年虛濁丸 [illegible]

●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少崧內外方脈

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

美國 福[illegible]

[illegible]ong [illegible]ve, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國[illegible]

香港 新[illegible]

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兒代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

東洋[illegible]

[illegible] Kaisha
[illegible] Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸

陳禾發之伏病誠居家行旅常備之保險品也處[illegible]

GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.

腐[illegible]
819 W[illegible]
San Fr[illegible]

合埠廣發號胡鑑和安交鉄捷紙水照時價補回一半此佈 司事人 胡瀍儀 方富軾同啓

荻海[illegible]號
Ye Ma[illegible]
Dick [illegible]
Canton[illegible]

中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和謹佈

廣東新聞

●●●兩大吏對於時局之態度

五月卅一日午前十一時、省會開會歡迎新任督軍陳公、並請譚督軍朱省長、暨各廳長蒞會、謝議長主席述歡迎陳督軍之理由、大致謂陳督恢復共和、有功於吾粵、尤有關係吾粵人心、目下久已表示歡迎、今日之會、特一形式耳、旋由朱省長起言、本日偕陳督赴會略遲、因接有皖省長浙督軍省長來電、藉詞反對憲法、舉動軼出常軌、此實不知自愛、極無意識之舉、必爲全省人民反對、謂之自殺政策亦可、今幸我粵新舊督軍眼光均極遠大、對于政局抱定維持法律、擁護中央爲主旨、與鄙人政見極合、頃因籌商要政之故、赴會稍遲、然所得結果、兩粵一致維持現狀、實足爲大局之慶、並力言陳督軍政令嚴明、極爲欽佩云云、陳督起言、今日政府與議會、總須和衷共濟、方可圖存、並言目下皖浙兩省、不以國家爲前提、徒以個人感情用事、自取敗亡、倘彼確有不法舉動、斷不坐視、此種跳梁小醜、無難一鼓蕩平、願宣佈衆人、勿爲庸人自擾、最後言財政困難、不害人民、有可助力者、當力任之、并向譚督代表粵人致之意、並謂財政困難、省長與省會應共負責、苟不背法律、當同負責任等語、謝議長答稱、感謝督軍省長、安慰懇切謝、謂譚督封粵以後、維持治安、厥功最偉、今日奉調粵西、身雖遠離、仍望精神關切云云、茶會後、陳督告辭、遂散會、

又聞當道昨接安徽浙江來電、反抗中央、當即在軍署開軍事會議、一議請陸巡閱使回粵、籌議對待、一議聯合兩省各督軍、請電中央、嚴厲痛勦、並聯合各省擁護中央、一致討賊云、

●●●龍濟光又躍躍思逞

龍濟光去月在瓊會議、聞係受有倪某密電、故前電中央要索兵艦、並電討逆、均未如願、昨以風雲緊急、魯奉浙閩相繼電知獨立、故昨派出心腹十數人來省、託稱礦務調查員、請謁當通、現已分居城內外各旅店、日則四出觀察、並每日派人回報、觀此則可知龍氏又躍躍思逞云、又一函云、瓊崖一地、關係國防至要、當道現因政潮劇烈、防範宜周、昨特電飭欽廉高雷沈林兩鎮守使、就近派探、偵察龍濟光在瓊舉動、隨時密報、以便籌防云、

●●●龍濟光最近之態度

龍濟光爲段祺瑞之心腹黨羽、固已衆所共知、由是倪張此次造反、龍之是否贊成、尤爲吾人所當注意、但其行爲詭秘、則又殊難探悉眞相、惟據電報局中人傳說、各獨立省連日均有拍電與伊往來、至內容若何、則亦莫能明瞭云、

●●●譚督軍已離粵

譚督軍奉陸巡閱使電催赴桂接署新任、故已決於今日起程去粵、嗣因昨午復接急電、趕速成行、遂於昨三號晚二時、即在省河乘坐江大兵艦出發矣、查其出發情形、先於

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用合症丸散請告白內丸價[illegible]買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每両三元

並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或五禮拜數次當發之時身虧發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覽竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明豪訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St, San Francisco, Cal.

之岡新埠永利店陳業作啓

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尽求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致體弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尽紙廿元求先生小心斟訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症畢愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尽求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以彰鄙誠而已

士加古富邑弟劉銓恭頌

洋煙戒斷[illegible] 挽回造化 求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向任埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰軟遺精之疾因此多年與美妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可節陰陽和而萬物生血氣則浸潤藥方內有海狗鞭參茸胎蛤以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶一両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製婦科參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男兒孫歡悉似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登報告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟冀如衛齊頌

陸軍醫察　醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞𡌶必打街門牌號七百五十八號哲濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚腦補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四療五癆壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固精丹　每罇　單一元五　双三元

●滋陰補損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症搧毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排膿楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

瀝節風痛定痛丸　每罇三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綉巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名將圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將價銀的然付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便是爲留心惠顧爲盼

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯棠弃七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之靈驗

●陰虛二十年遺精之証明

介紹人廣東醫界同人

●果然搧毒如神應

●老年哮喘痰氣頂除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立痊　醫界偉人

●愈翹頭木舌之險惡　旅羅生埠

[illegible]

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、逈與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀自脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買足燕梳、無論太平洋上、料無沉艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不用疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買賣業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅一）

李國欽　加一百股　陳同志　七十六股　陳賢適　三十五股
阮壽欽　阮瑞祥　阮本亮　每廿股　麥銓聖　一十三股
廖億光　十二股　余國中　余最中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　許奕澤　許亨澤　趙錦韶　林洽紹
林學連祖　每十股　麥天良　六股　劉維麟　譚輝予
李聖鵬　龔國君　趙乾澤　趙賢禎　甄明潤　盧賢美
陳錦相　梁經杜　高治綸　司徒嘉二[illegible]　每五股
周成論　李煉明　吳業進　每四股　李宗棣　馮樹祥
甘波松　梁堯柱　每三股　譚慰開　李雲銓　李明養祖
周永　每二股半　李樹深　李樹穠　劉元迎　李祖球
李津南　李達來　游作恒　黃樹滿　周來振　雷烈
趙燮燕　黃華倫　李棉　熊宗梆　關崇亨　劉公俊
馬道德　陳榮煒　梁維新　朱寶褒　翁炎芳　每二股
陳德芬　譚燮顯　譚強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
余拱　余倫貴　方慕栩　李學美　鄺崧年　黃栢好
林舉耀　翁想芳　翁廉芳　司徒年佑　每一股　雷宜祥
鄺光維　鄺光瑤　鄺修鑫　鄺光海　容昌　鄺光珍
雷家炳　程連　伍時創　每半股

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者留首期一股開股半故要合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信 Box 1027 O. P.

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何怨焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能取效速也刻接先生來函謙謂之餘各情拜領內云得悉衰贈補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憫弟之窮如此用心濟生我父母真及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所慮者時運兩轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦靈弟之性而慰我之望也回思　先生寶丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力爲引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以爲報故登報俾同病者知所問津焉耳　民主五年西十月二十九號

孩陳坤台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生酐似神仙一樣弟運一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破爛日夜痛苦[illegible]遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症[illegible]說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登報告僑同病者知所問津焉　民國五年十月十六號

弟閘平張啓恭頌

○就治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○理口生肌藥散每罇一元○喉口白藥膏每中一元○袪毒藥散每罇一元○加煲元[illegible]

○三[illegible]丸大盒五元小盒二元五[illegible]一毛五外[illegible]二毛五

十二[illegible]九百四

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

金山

本店開設在大埠都板街七百零二號[illegible]

本華自十五號管中機吸[illegible]金光圈金咀連夾　十二號管下活吸金咀
十二號管中機吸金咀連夾　十一號管下活吸金咀連夾　二元七毫五

售名筆　十二號管中機吸[illegible]金光圈金咀連夾　三元五　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　全管鑲銀花金咀活吸連夾　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

[illegible]　六毫　七毫

●本報辦到各種書籍

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸

◎參茸海狗腎固本興陽丸

◎強種補腎壯陽至寶丸

◎生精強腎補天丸

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

◎花柳搜毒扶元春凱丹

◎新舊白濁聖藥丸

◎珠珀白濁散

[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal.

在大埠企李街門牌七百二十一號

◎介紹良醫良藥

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

[illegible]

健將　腎軍　功效　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。㟁治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。[illegible]生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均謂效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　治脚聖藥丸　萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖　每料[illegible]　藥　半料[illegible]　丸　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

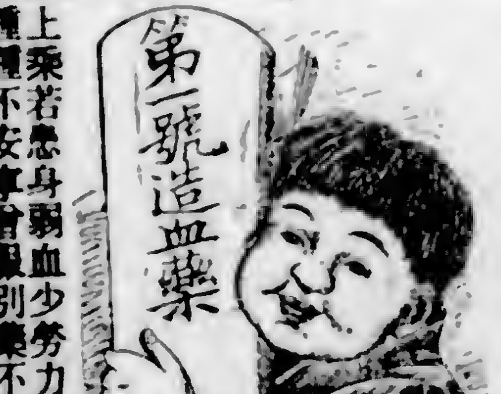
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂[illegible]分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝

弟鄧卓生字頓　劉安

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

肺體之圖

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之殘敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　[illegible]
鎗碼刀傷　消腫散毒
積筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳葉　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sin 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗰市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治輩能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其肪皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醜膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徹其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀達尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源泮謝

士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

正地道[illegible]丸　萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘋疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號　電話北京五九

華愼頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力最久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●●●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●●●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●●●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●●●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●●●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

是午親詣公署向朱省長辭行、並赴各廳長之宴請、至夜深十一時乃乘肩輿出城、在天字碼頭落船、其時祇有莫鎮守使、馬水警廳長隨行、餘如朱省長及各廳長等、均於該艦泊江心後、始紛紛馳至、轉駕駁艇過艦歡送、迨三時許、譚督軍急於解纜、各到歡送者、乃握別登岸、其時汽笛一聲、卽行動輪而去、至其衛兵一營、亦經分配河頭船四艘、於今午起程云、

●●●檢查電報辦法

陳督軍爲維持粵省治安起見、現飭廣州電報局、凡關於獨立省來往電報、無論何人拍發、須一律檢送督署查核、始准拍發轉遞、至汕惠等處電局、亦已通令檢查、以昭愼重云、

●●●鶴山警察營勇圍捕時之騷擾

昨廿六號晨早、鶴山縣知事特派警察營勇兩隊、馳往樓冲何姓圍捕、該勇無分良歹之家、任意破門搜查、計破爛良家門戶及衣櫃、共有三十餘家、良民已被勇等騷擾不堪云

●●●電飭密探閩贛近狀

粵省大吏、現以連日所傳各省獨立贊耗、多生人心臆測、迭致淆亂聽聞、莫知眞相、昨特電着潮梅莫鎮守使、南部張鎮守使、各卽就近遴派專員、赶赴前途、密探兩省如何舉動、隨時飛電報告、以便着手籌防云、

●●●各屬防務之佈置

陳督軍接篆後、以贊耗紛傳、籌防宜亟、特于昨今兩日、召集各級長官到署、商議防務事宜、聞其會商結果、悉均注意外屬、已飭欽廉沈鎮守使、高雷林鎮守使、督率全部、會防北海方面、潮梅莫鎮守使防守潮汕方面、惠州張督辦、防守東江下游方面、韶關張鎮守使、防守南雄方面、頃將各地防務機宜、電命各該長官妥爲佈置、以期鞏固粵局、

●●●何猛等致北京電

北京大總統國務院參衆兩院鈞鑒、國賊倪楊張趙諸巨憝梟張狠戾、民憤久深、今復跋扈飛揚、犯上作亂、如山罪惡、罄海同仇、同人等恨叛將之驕橫、恫禍機之爆發、國仇刺骨、熱血塡胸、拚敎身殉共和、咸切志淸妖孽、伏乞政府下順人心、大張天討、宣其罪狀、振我國光、立竿逆賊之頭、普解黎民之厄、民國萬歲、大總統萬歲、廣東國難同志會員何猛等五百餘人同叩、支（四號）印、

●●●清鄉聲中之匪燄

陰歷廿三日下午三點半鐘、開平有股匪數百在義興墟河面刧船、該墟團長周德率鄉勇救援、詎匪多勇少、退回義興墟、以避其兇、匪卽包困該墟、焚舖多間、傷斃鄉勇多名、噫、淸鄉數月、未獲一匪、而匪勢轉熾、誰之咎耶、

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏供用十足赤金兼打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒差拿一百一十七號

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫賜（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生（內科婦科）　趙卓山（花柳瘡症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世卅[illegible]證明施用藥的當故效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘋疔痔漏瘰癧疳疽奇難雜症以及遠年爛脚[illegible]風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將[illegible]紙遂函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾還固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三賁壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿脛鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救撮紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷強腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽　[illegible]應防罪[illegible]天

●靈應功效駢全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●得方得法得者中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝淸　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●靈懸問世濟羣生　[illegible]
●良醫着手便成春　[illegible]

Bark Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟業　鄧開巨　鄧清穆　和昌隆　新寶隆號

Toyo Western 625 Mark[illegible]　本公司在大埠孖杏街六百二十五號樓四層東洋商會社　代理華人書光啟

逢泰公司　金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
COLUMBIA GRAPHOPHONE
啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●金山正埠祥棧廣告
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
呂宋華文合璧字典銀七元二五
（最新訂正）華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺鼎甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二五
石智龕七毛　三生姻緣二毫五
羅言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫
情之累二毫　最新票圖四毛
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索卽奉」
Chonk Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌　祥棧啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
285 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal.
启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一　電話乾尼
枝店在華埠都板街八百零二號新漢公司電話差拿三百六十七號
寓一百零一號房　四一四三
胡鑾兆啟

本號有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類　[illegible]
農學教科作物學銀二毫五仙　中國植物學教科書銀八毫正　中英日文工藝學書銀一元　礦物學界教科書銀六毫正
●醫學衛生類　西醫眼科學[illegible]銀二毫五仙

中國新聞

●●●衆議院湯陳辭職書

衆議院議長湯化龍辭職已准、陳國祥辭職不准、已見院報、茲悉其辭職書云、敬啟者、自共和回復、國會重開、化龍國祥、甚懲前、慙夕惕惕、以憲政初基、須運以調和精神、求納諸正軌、數月以來、對於政府、對於各派諸友、苦心調停、智慮俱殫、不幸事與願違、以一部操切之心理、演成今日桀札之危局、痛心失望、于斯已極、既曲突徙薪之失策、復亡羊補牢之無術、惟有懇辭議員之職、伏希公決允許爲幸、湯化龍、陳國祥、

●●●譚延闓致副總統電

南京副總統鈞鑒、同密、邇來中央政潮迭起、險象環生、事關國家大計、有大總統總理主持於內、鈞座裁決於外、原不待延闓有所論列、惟接留京各督巧電、意在改正憲法、否則解散國會、愛國熱誠、洋溢言表、延闓對于此事、尙不能不要求詳加審愼者、來電適乘公民團毀逼議員之後、一波未平、一波又起、外間謠傳、民情浮動、正宜上下一心、共同維繫、補救將來、設再各趨極端、既使政治難期進行、尤慮奸民乘機播弄、國是益形紛擾、此不能不慮及者一、解散國會、事極爲重大、非至萬不得已、不可輕議、今以未經公布之憲法條文爲言、名義似覺未正、徒負摧殘輿論之名、尤恐激成意外之變、此不能不慮及者二、民國成立、轉瞬六年、憲法暗潮、旋起旋滅、根本大法、延不成立、人民望切雲霓、責怨交至、今二讀會未終、又有中斷之虞、來日更難、恐無成立之望、卽日重新組織、亦覺召集需時、萬一來者或不如今、又將何以處之、此不能不慮及者三、外交以輿論爲後盾、目前對外問題、亟待解決、設並此國會而無之、無論外人益形輕視、且歐戰瞬息萬變、內閣失此援助、應付更形棘手、此不能不慮及者四、各國憲法解釋、常隨人民程度爲轉移、但使運用有方、原不爲三數文字所拘束、各督所言、本爲忠愛之誠、或不免流爲過激之論、擬請鈞座飭銜會商各督軍省長、飛電中央、詳加審愼、曲予維持、苟對於國會確有重要見解、不妨爲言論上之忠告、無庸爲事實上之干涉、愛護民意、卽所以堅固國權、冒昧瀆陳、伏希察納、若有論列、願附末行、延闓印、

●●●盧護使通電

杭州楊督軍齊省長鑒、頃致中央及通電各省區其電文云、暴民專制、羣小弄權、弁髦憲典、淆亂國是、各省督軍都統省長忠誠所激、合詞呈請改制、以便遵守而固國基、不意少數暴民、及左右宵小、壅蔽上聽、排斥異己、蹂躪約法、竟不經原任國務總理及國務員之副署、悍然而免總理之職、更以秘書廳通電發令、尤爲騰笑中外、議員劉崇佑等、提出質問、未經解釋、而參衆兩院忽又通過新任總理、是

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內伍仙
旅行箴兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此箴紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●[illegible]華貿公司
本公司在大埠企李街[illegible]
TEBLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

獨一新製康強機器
●●●自製神效葯酒列後
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後
[illegible]
GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.
館在大埠市作頓街八百五十五號

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧什物顧繡橫扇香燭杭綫貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱
廣珍號啟

張郁祖傳內外方脈
[illegible]

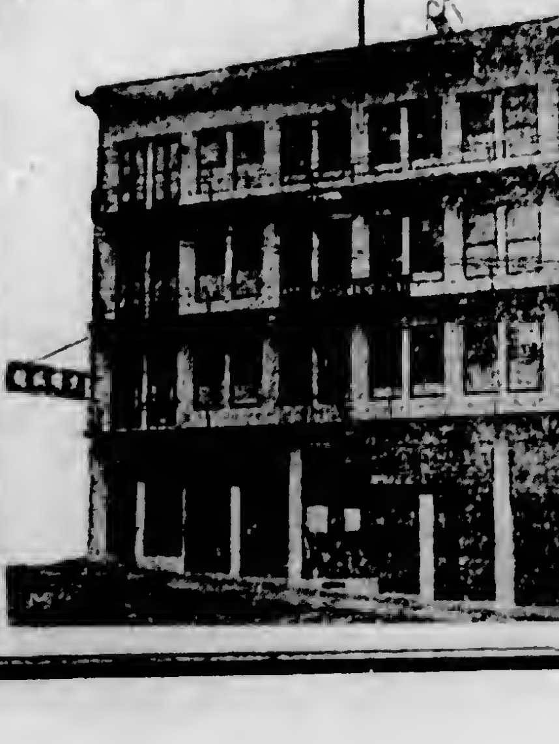
●專醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]

別全套房以備長租當任揀無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

文明　如蒙光顧　中外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌器具等俱仿西式均有通氣電火燈燭每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件更有冲凉所浴所修理潔淨適合衛生另有特



十二大原因

○應買我洋參

一 担保 有大醫生及製藥師保證
二 貨品 參質精美遠近馳名
三 功効 各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處 專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運 專與農業掘參者直接販買
六 正氣 本行洋參延年益壽
七 包換 每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選 本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢 一磅功力多過別家二磅
十 價廉 貨物相宜衆所不及
十一 扣用 買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客 現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十二大益包無假謬（此佈）新世界（洋參）公司启

請認（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

（一）價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.........
Street.........
City.........

偵探小說

玉面狐狸（百零一）

（著者恭弟）

尹鉦之至此、神氣嗒然、十分頹喪、繼而撲撲淚下、哽咽言曰、某自分羸弱多病、不任桎梏、必瘐死于獄中、然今日長者親到是間、慨允余女友之約、豈有白白坐視、見冤枉而弗救者、余仰承顏色、知公爲慈善大君子、而老於法律者、此事他人或遜謝之、公必不其然也、呵呵、此言一出、居然有些效果、蓋天下本喜高帽子、無人不喜歡領受者、中外一體、而老叟尤甚、此翁一聞諛詞、竟高興着發言曰、君言誠中理、君之目亦至能鑒別人羣、老夫從事於法律學者、四五十年矣、從前在某京；繼在某埠、最後至本處、一手經理大案、無慮千百起、罔不得手、故人皆號余曰百舌老人、蓋以余能舌戰、且戰則必勝、而酬勞之千百磅金、不期而入於我之橐中；茲事至微倖、尹迎機而從恿之曰、誠然、奈何有輕於相人者、公乎、余之命將懸於百舌老人之手矣、老人垂頭、以手自玩其銀白之髭鬚、未幾而伸縮其目眦之皺紋、或且昂其頭、上下其手之十的、作旋舞之狀、其若心焦思、老大枯腸、搜索殆遍矣、約莫數十分鐘時間、忽視尹鉦之面、頓生感覺曰、彼包探羅凌者、其必以君爲正犯無疑矣、君之被逮、是否彼致之、尹爽直對答曰、是奚待言、除包探羅某外、誰與我爲仇、而逮捕我於獄者、況彼挾有深讐重恨、於罪案之外、更有搆人榫害之前情乎、老叟搖晃其腦、作冷笑聲曰、君言殊未必、天下事常有出意料之外者、君以爲羅氏必疑汝、抑知羅氏或非專疑汝、而不得不借汝爲導師、於是種種偵緝；層層設伏、君久之亦自疑、以爲姦拐窩藏之罪名、非我莫屬矣、寧知項莊舞劍、竟在沛公、彼更有深謀暗算者在乎、至謂逮捕一節、此亦未必出自羅凌、彼出危險地穽之後、或者另有作爲、未暇措意於此、而事外之第三人、乃起而乘之、是或一道也、尹如入夢境、不能自決曰、然耶、第三人耶、李華以事返鄉、久不至港、除事主及彼包探外、更有何人甘心于我、而捕捉於我者、此則愚昧之見、公即欵欵言之、某必期期以爲非是也、言訖、端詳律師之面部、若信若不信曰、貴律師言之、使我心有惕惕然、竟則以爲必然者、今又似其非是、此何種心理也、律師曰、無他、棋枰一局、歛袖而旁觀者；神志清明、故其察微慮深、較當局尤爲貫澈、綜而言之、羅包探疑汝、特憤汝也、汝疑羅包探、特憤彼也、彼此皆血氣用事、故氣勝而見理不明、此中疑竇、愈轉愈歧、至其極端、相去萬里、吾今試設一問、假令羅包探一日不疑汝、彼尙能爲汝解鈴耶、（未完）

華僑教育

中華僑學畢業紀盛（再續）

祝詞

維中華民國六年六月三十日、三藩市中華學校舉行高等國民兩級第三次畢業禮、先期獲接來函、招邀赴會、徒

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匙紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

民國四年八月廿日

妙藥如神

再生之德

[illegible]

(雜貨)生源號(匯兌)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開張十餘年專辦唐山[illegible]京菓海味生[illegible]衣各[illegible]桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣[illegible]雜貨西人大小舖俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海崙芬西廊上澤冲蔞斗山六村西塘鎮口都斛各鄉各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

Santa Fe

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四運來往 芝加咕埠嘉時 寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟藤椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

何子明咳嗽丸 扯氣丸

每樽四毫 每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少新久咳嗽[illegible]內傷咳嗽[illegible]無痰等症試服一樽立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣[illegible]病除 經售處大埠妙香閣

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書購另印數張行情報單 諸君光顧 函索書單 寄即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病 名目表合刻五毫 懲海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學一元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

日

金山 天華興

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠長慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

政 增廣尙友錄統編銀九毛五仙 校正尙友錄銀五毛五仙 包公紿圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正 普四史尙友錄銀七毫五 醒國魂民族銀一毫 ▼列女全傳三毫五 商律章程二毛五

明[illegible]易知錄三毫 音情尺牘銀五毫

● 信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和新尺銀五毛 共和國民普通尺銀二毫五 一見便明指南尺銀二毛五仙
曾文正家書銀五毫 仕商[illegible]七毛五仙 洋庄華英文書翰錦一元八五

說 高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習畫帖每冊銀五仙 秘密電光艇二毫五▼ 冰天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀[illegible]毛 洋庄通俗新尺牘銀八毫

青樓影[illegible]二毫 [illegible]情尺銀二毫五 女子[illegible]本尺二毫 滬上花月尺[illegible]一毛

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種華洋文房器具無美不備

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五
救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五
康南海詩集一大冊五元
梁新會廣言彙編銀一元五毛正
康南海戊戌奏稿銀一元
梁新事洋庄論教公言銀九毫正
風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛
康南海戊戌變政銀四毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙
小本四書正文每卷一毛
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙
康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元
康南海法國遊記銀四毫
洋庄續像西遊記銀一元二毫五
康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五
洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙
康南海共和政體論二毫
康初新續志（上下）銀五毫正
康初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正
法國革命史價銀五毫正
女媧石銀二毫五仙
女偵探銀二毫五
白頭少年一毫
橘英男偵探銀四毫
世界一周銀二毛
日本劍銀五毫
青衣記銀六毫五仙
寒桃偵探銀七毫
懺情記銀五毫
慈禧畫像記銀三毫
三生姻緣銀五毫
玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫
媒孽奇談銀一毫
金銀島銀三毫
德軍事偵探二毫五
吸血酹恩五毫五
碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀一毫五
玉雪留痕銀四毫
賣國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五
玉佛緣銀一毛五
金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙
金風鐵雨銀一元
鐵血痕銀五毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五
同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五
華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五
英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元
改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元
新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五
鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五
初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五
英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五
唐庄華英字典全冊銀六毫
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五
算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙
增刪算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫
數學教科書銀二毛

本報銅門鑲石之華麗舖窓有一邊分租幷土庫全間出租合意者請到面議

以道路修阻、校務辛勞、曷能來、末獲觀禮、北風魚雁、紉雅集之深情、南溟昆（鳥旁）鵬、願扶搖而益力、一篇鴻寶、蔡伯喈洵曠世逸才、千頃汪洋、黃叔度亦人倫冠冕、宜乎栽培後進、蘭玉彌繁、瞻望八門、桃李斯盛、某等不勝慚怍、敢獻蕪詞、爲諸公祝、祝曰、

金門勝地、桑港名區、懿我華僑、蹤跡所趨、美哉學校、啓迪顓愚、畢業三次、濟濟生徒、人才蔚起、爲千里駒、艱難救國、鼎力相扶、是惟舍舊、而新是圖、文明智識、要賴灌輸、勉旃三育、萃爲通儒、 諸公敎澤、化雨沾濡、進而益上、後學楷模、震我華夏、其在斯乎、

域多利埠華僑公立學校校長李夢九暨敎員等同敬祝

維中華民國六年六月三十日、爲美洲三藩市中華學校舉行高初兩級畢業禮典、祇以道阻且長、未克躬與盛會、謹以摯誠馳書致賀、而爲之頌曰、

偉哉貴校、育手是旨、經之營之、於三藩市、日居月諸、競茲寸晷、畢業三屆、濟濟多士、瞻彼其容、高山仰止、是乃國光、名標册史、

雲高華公立華僑學校校長曹石泉等鞠躬

維中華民國六年六月三十日、爲三藩市華僑公立學校舉行第三次高等級生畢業之期、敝校同人荷蒙柬請、得聆典禮、無任欽仰、因拾蕪詞、而祝之曰、

於鑠貴校、作育無疆、教宗孔孟、學主朱王、濟濟多士、而熾而昌、鵬程萬里、爲日方長、

砵崙華僑公立兩等國民學校同人謹祝

答詞

語曰、爝火無明、瓦缶無聲、潢汙不能爲濤瀾、犬羊不能爲炳蔚、庸知生等、曷足有爲、加以去國離鄉、久荒國學、羈身異域、不啻面牆、縱潢汙思欲朝宗、駑駘有意附尾、而寸金一刻、際會殊難、師弟深情、弦歌將渺、望魯有龜山之阻、登堂無入室之資、學術普通、慚言高等、識限之無、羞稱畢業、此生等所以聞頌而忸怩、聽誥誡而汗流也、然校董肆力而助、先生竭誠而敎、嘉賓飭有詞、父兄勵有語、浸之、淫之、薰之、陶之、生等雖愚、亦知校董敎師暨來賓諸先生之賜多矣、況復臨別贈言、貽將來之藥石、耳提面命、錫此後之南針也乎、別日滋永、思日滋深、學海瀰茫、祇加勉以副意、前程迷惘、望誨貴以開愚、

學生李國濟等謹答 （完）

詩話

錢田間詠紫牡丹詩

清乾隆間、沈歸愚以詠黑牡丹詩、有奪朱非正色、異種也稱王二語、致遭身後戮尸之禍、論者寃之、實則歸愚此詩、乃從錢田間詩變化而出、田間詠紫牡丹詩曰、傾國自來非正色、爲王早是黠中華、却憐胡蝶紛紛夢、猶認春風屬魏家、指摘清廷、意極豁露、清初文網尤密、田間竟獲免於禍、亦云幸矣、田間名澄之、初名秉鐙、號飲光、皖桐城人、明亡後、薙髮爲僧、乃號幻光、所著詩曰田間集、

天 成 金 舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

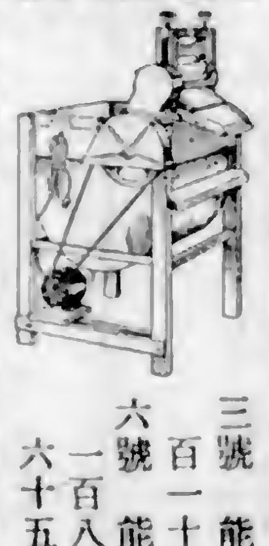
洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰納其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元



洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●●●憲政黨公函

本黨同志諸公大鑒 啓者本屬咽文頓埠同志函承生命組織本黨支部經已成立定期新歷七月八號舉行開幕同人等聞之不勝嘉慰相應通報貴埠同志諸君屆時或函或電恭賀以聯黨誼查咽文頓埠向來開會自[illegible]先生到遊與各同志接洽始發起組織支部先生在該埠演說激起僑衆愛國心當場多人贊成創立支部得熱心同志實力担任組織至今遂慶成立選出各職員爲係胞有名望之人尤慶得人年來內地黨勢騰達非常海外各埠同志亦努力振發望公等更向附近未有支部之埠如意鼓舞倡立支部而中間停滯者設法規復則合羣救國之義愈昌與人爲善之心益顯豈特本黨之幸實中國之幸也尚此敬達並請 義安 憲政黨加拿大總支部廖崇敦等上

●咽文頓本黨地址列下

Chinese Reform Party, Care Of Union Cafe, 10310 97th St., Edmonton, Alta. Can.

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日 世界日報 少年中國晨報 中西日報 中華民國公報 仝啓

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不鑠埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢効神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星測度四季批評筆金八元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元 兼批星盆
小批八字筆金二元 中批八字筆金一元
占終身財福卦三元 吉凶委評
占平常事筆五毛 擇日子每個五毛
[illegible] 恕不永命

徐錫蕃謹啓

●美洲同源總會建築廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所漸形狹且本會爲[illegible]人團體之總機關專爲美籍華人權利有密切之[illegible]股建[illegible]以爲鞏固基礎凡我會員務須[illegible]募樣股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會代收隨交總會由總會掣回正式收條轉換公債股份票特此通告業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日 美洲同源總會特啓

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已截之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三

725 J ST. PO TAI CO.
SAC., CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂 五百元 朱箕琳 二百元 李奕儉 五百元
朱裘鎭 五十元 陳成順 一百元 朱進發 五十元
陳南 五百元 朱揚昫 一百元 黃巨 五十元
朱沾良 一百元 張麗生 一千元 朱耀寬 二百元
朱純 五百元 朱耀煐 一百元 趙納 五百元
朱培 陳文悅 一百元 朱德鈿 一百元 陳東生
朱裔挺 二百元 陳如生 二百元 劉學超 二百元
朱德紹 五元百 朱廣弱 一百元 以上俱住那約埠

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三藩市香港輪船公司啟

劉心田 Kwong Bong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攣換骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之痛苦

[illegible]

不獨陷總統於違法、其自命守法之議員、反省當何如乎、、朋比鬼蜮、國人共見、況同時又有警備之令、、聽羣小之簧鼓、防各省以寇仇、既存猜忌之成見、安有統治之可言、永祥以擁護中央為職務、以維持秩序為正當、豈有不願委曲求全、和平解決、乃近日以來、人心憤激、皖奉魯豫浙閩鄂直等省、相率脫離中央關係、大局危急、即在目前、敢請大總統毅然剛斷、將舞文弄弊之國會、迅予解散、、令行改選、以崇法治、而慰民望、否則海上一隅、除與以上省取一致行動、別無保持安寧之法、臨穎匆匆、即希裁察等語、特先電聞、盧永祥印、

●●●大局沸鼎之京外近訊

自皖奉豫三省宣佈與中央脫離關係後、、繼之而起者為浙魯直晉陝甘黑諸省、中央得各省脫離之電後、、極為驚惶、幸南京馮、徐州張態度鎮靜、、極為中央所倚畀、故曾屢電張少軒屬力為疏通、張以各省憤激過甚、勸之無效、、非另籌解決之法、難期各省解釋干戈、極峯又急電力挽張北上面議一切、而伍李兩總理、及陳光遠等、、亦有電邀共商國是、張以當此風鶴頻驚之際、地方防務、亦極緊要、俟略為布置後、即當遵命北行云、

獨立各省、聞均次第進兵、計有皖魯奉諸省、、由京路德州會師、直攻京師、直豫晉由西路良鄉會師、亦直攻京師、聞各省軍隊均北發矣、近畿得此消息、極為惶恐、、並謠傳首座有潛逃之說、及近畿防軍、亦有不穩之信、、而陳委豐已與各省聯絡一氣、至一般素稱急烈派之議員政客、均已鳥獸散、除王聘卿者為畫籌餘都他去、、首座大有孤立之勢、李總理以見此擾亂情形、已決計不就職、外間喧傳往北戴河之說不確、實尚在津、然亦頗為懊喪云、、

政府近以財政十分拮据、又以各督軍宣佈獨立來源已斷、乃由某公介紹、向美國議借巨欵、以煙酒公賣、作抵押品、此欵到手後、除先作臨時軍費、及運動費、、聞徐州張督軍以大借美債、有損本國權利、且非正用、、已通電詢問中央政府、有無此事、請明白示覆云、、

●●●馬君武棒打李肇甫

國會議員對於宣戰問題、原分贊成反對兩派、近日因私相討論、致起爭辯者、聞往往有之、不意七日竟有馬君武、在衆議員休息室、、毆打李肇甫之事、、馬乃留學德國者也、、七日憲法審議會、未開議以前、馬君武與李肇甫相遇於休息室、馬問李對外交之意云何、李君云、贊成宣戰、但亦願聞反對之派理由、馬云、余之反對理由、、久已宣布請君先述贊成之理由、李遂言宣戰案否決後之種種困難、請馬解釋、、馬當即斥之曰、、（放狗屁）李君尚從容答云、、這樣國家重大問題、、怎能以放狗屁三字了之、馬君至是、不能復忍、遂將手杖擊李之頭、繼以老拳、並呼打狗打狗、李面部受有微傷、經衆勸解始散、衆多謂馬不合、馬亦自悔冒昧、乃由陳時銓擬政出作調人、、使馬向李陪禮、馬向李三揖、李云、彼此皆為國事、且多年朋友、我固毫無介意、然君對我所言、並未答覆、且以不肖之心待人、甚為不宜云、

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　化學教科三毫　實驗化學教科銀四毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極品七紫三羊毛銀五毫　極品淨純狼毛銀四毛五　得心應手二毫五仙　用久方知銀一毫五

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾秃忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本號在大埠四十餘年[illegible]
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絨髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛攬結杉照常按理香港寄[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啟

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啟者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧饒感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無悞　天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製[illegible]

加料三蒸四蒸膏　少林寺傳授三蛇跌打　桂花白糖　仙鹿補腦強種　玫瑰黑糖　自[illegible]

德安廣告

加料重醞　及上等諸色葉[illegible]

大埠泰興隆發售

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百八十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話筒差拿一九二[illegible]

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Saturday, July 7 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 141　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百四十一號

本報電話差拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五華埠外派到或郵寄每年拾壹元美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五此外各國每年拾壹元閏月照計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年七月七日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳五月二十日）

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意為盼
大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衞生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○今日上午上海訪員專電

●●傳聞張勳因馮段及各省督軍反對復辟特電天津請徐世昌出而調和徐已覆電張勳允為居中調停

○梁啓超湯化龍致各省通電稱昨同段祺瑞赴馬廠屯軍地方招集健兒誅討賣國之人現已有軍隊三大旅進攻北京乞各省起兵聲援

○直隸督軍曹焜奉天督軍張作霖山東督軍張懷芝河南督軍趙倜均允聯合興師由段祺瑞總司令指揮調度不日進攻北京

○臨時代理大總統馮國璋檄告各省宣佈張勳罪狀請各省合兵聲討

本館譯論

美報對於開放華工之新論調

「人名地名譯音」

（譯七月份日落報）（澄中）

此次世界大戰、、與德國之世界政策、、皆與吾西美有莫大之影響、、彼條頓人運動墨德聯合、、既已失敗、、于是再運動謀留美墨工、、與德人為經濟上之聯合、、即以加省而論

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號另有庄香港上環德輔道中泰興和號　謝家濟神效肚痛散發售　民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告佈
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S.F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉檯枕桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇　發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥奇蛇追風藥各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible]

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠積頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀両匯單廣源安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

新張廣告
金山謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美炮石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸同胞留心賜顧為荷　謙生祥啟

如意大埠萃泰圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　三個月二厘半
一年四厘　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賛揚　管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記大一零出版每冊銀伍毛
清代野記一頭銀六毫　民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付
金山太埠太平洋書庄總理謹啓

鶯咕路卡𡁻寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七百萬餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡𡁻寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

原生 YUEN ton St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大豆牙發售[illegible]

廣東裕民 nk, Ltd. Toi Sun, China.
啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在[illegible]

麥超英[illegible]

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

六日上海電云、張勳擁宣統復辟之事、國民均極反對、、現北方情形更形危急、有數黨人、及北方軍隊、、皆欲驅逐張勳出京、前內閣總理段祺瑞、現統領直隸省第八師團、、進攻北京、、

馮國璋現在南京設立臨時政府、海軍特派軍艦海圻、前赴遼東灣之秦皇島、迎護黎元洪來滬、辦理一切、、

又倫敦電云　本京勞打電局接上海訪員特電、報稱張勳之兵、、于禮拜四日、、在良鄉毀斷京津鐵路、、以阻止共和軍入京、現由外國軍隊、馳赴該處、修復鐵路、以利交通、、今各省頗覺平靖、、傳聞張勳已孤立無助、、料復辟一事、、斷難成功、、

又東京電云、滿清復辟之事、黎元洪雖不能以武力抗拒、、而帝制派亦不能强令黎元洪辭職、張勳藉宣統復位之名、迭次頒降諭文、欲以威挾國民、北方武人、及舊官僚、雖多主張復辟、惟南方則一致反對、雖南方軍力、、不及北方之雄厚、然北方武人、亦有反抗復辟、因張勳推翻共和、事前未與武人首領商議、故多憤激、現日本政府、、決意堅守中立、不干涉中國內事、料列强亦必表同情、、

今日倫敦電云、本京普士報、接北京訪員電稱、、滿清新外部大臣梁敦彥、是日對外人宣言、謂租界治安、、不能担保、若有何等變動、或損害生命財產、、須由共和軍總司令段祺瑞、完全擔負責任云、

又交換電報載天津電云、現共和軍、與清兵、、在京奉及京津鐵路沿綫、相戰甚烈、共和軍獲勝、又接有消息、謂兩方軍隊、尚未有變動、惟恐終不免于一戰、、

又太晤士報接天津電云、有英日法美等國兵士、共二百餘名、今日已到近北京之良鄉地方、欲直入北京、保護外人、、當時清兵與共和軍、正在交戰、共和軍將官、、勸令該數國軍士、退駐十里、數國軍士即允照行、祇留英國軍官兩名、發電人數名、、未有退後、共和軍及清兵、均允許外國工程師、修復良鄉附近之鐵路、以便外國兵士、易於往來、

●●●日本爲張勳後援之風說

日文報云、華盛頓一部分報紙言論、謂張勳復辟、、係日本教唆、爲之後援、日前日本參謀次長田中義一中將、、赴中國巡遊各地、檢閱日本守備隊、與張勳會見、、係爲復辟張本云、、

●●●大隊德飛船炸攻英京

今早倫敦電云、是早九點三十分鐘、忽有德國飛船廿餘艘、來攻本京、擲下炸彈無算、全城居民、大爲震動、、羣在街外仰觀、此等飛船、行駛極速、其航行空中、比之前次來攻時略低、英兵即發砲向空射擊、幷乘飛船騰空追擊、、惟兩方面損失、及城中損害若干、未曾查悉、、此爲德飛船來攻本京之最劇烈云、、

●●●德潛艇發現美港之風傳

六日美京電云、海軍處接港外兩船報告、近兩日來、、在本京附近距文路砲台五里海面、見有潛艇望遠鏡發現、料德人潛艇、在此巡弋、亦未可料、海軍處聞報、即派小艦出港外巡查、惟徧查該處一帶、絕無影響云、、

●●●新發明爆燬潛艇之炸彈

六日美京電云、海軍部傳出消息、現海軍新製一種炸彈、、專爲爆發潛艇之用、經製造甚多、分交各魚雷艦、、以備爆燬敵人潛艇、此種炸彈、製造極爲得法、、可沉下水中五十尺至一百尺、然後爆發、且爆力甚猛、雖在潛艇附近爆發、潛艇爲水力所激、亦必破壞沉沒云、

●●●美上議院不贊成禁酒

七日美京電云、上議院今日提議管理全國食物案、加入禁酒一條、由衆討論後、隨投票取決、計可者三十四、否者五十二、遂不能通過、卑酒葡萄酒兩種、已決意不禁、前擬請政府收沒全國之猛酒、亦作罷論、

●●英請美國限禁中立國購辦食物

六日美京電云、美政府昨復接英國來文、謂德國食物、、現甚豐足、查其來源、乃由中立國購辦、、而中立國則向美國購買、轉售與德人、故德國糧食、得以源源接濟、不虞缺乏、茲請美國將所有食物、宜先賣與聯軍國、使聯軍國足用、、乃可售與中立國、并請不許中立國多買、祇許其國足用而已、以免轉輸入德、資助敵人糧食、查悉荷蘭那威兩國、近日所運入德國之食物、足供德軍七百餘萬之食、現該兩國仍向美國多購食品、故請限禁云、

歐洲大戰記

▲德軍損失之數　六日巴黎電云、軍務處布告、計自開戰至今年三月、德軍死者共約一百五十萬、又自今年四月十五日、至六月三十日、英法聯軍共俘德軍六萬三千二百二十二名、內有將官一千二百七十八名、並奪獲大砲五百零九尊、機關砲一千八百餘尊、

又倫敦電云、自開戰至今、英軍共俘獲敵兵十一萬七千七百六十名、英軍被俘者五萬一千零八十八名、英軍奪獲大砲七百三十九尊、失去一百三十三尊、

▲英法聯軍報告戰況　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、英國軍隊、在付蘭打士省夏利塢、今日復進攻德軍、、進前六百碼、德軍失敗退縮、又在施棉埋店士之法軍、、與德軍接戰數場、戰綫延長十二里、鎗林彈雨、異常激烈、德軍敗績、死傷甚衆、同時英法飛行隊、乘駕飛船、逕至德軍防禦綫內、爆燬營壘、及軍械所、飛船廠等處、甚稱得手、、又在埃士尼之法軍、近日亦有進步、

▲秋間戰事結束之揣測　同日丹麥京電云、據德報戰稱、德國議院已復開會議、有議員伊弼、宣言于衆、此次戰爭、經將三年、今年秋間、或可結束、若秋間仍未息戰、應請政府早日設法言和、以免延長戰禍、我德如欲媾和、、不佔據敵國土地、及不要索賠欵、自易就緒云、、

又倫敦電云、接柏林消息、現德人急望首相夏路域、、出席議院、宣布媾和條件、聞德政府原欲先與俄國單獨議和、、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打瘡科
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
謝貞氏先生學問淵深經驗期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹同胞俾養生者有所依歸焉
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　謹識

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
青年　十八號到　十七開　七月二十到　卅一開　十一月二號到　十二開　十二月十三到　廿三開
中國郵船有限公司客務部譚喬端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處但回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局
芝順大利　西七月廿一號到大埠　西八月[illegible]往香港
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
自製各項滋補藥
專辦正地道藥材

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創十餘年專辦增城荔枝木油糖茶燭石叻羅京葉海味蘇杭紙料顏料大小婦女祖幼鞋心鞋片粗桂烟竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服新色美各江海味京果[illegible]并接濟書信銀両妥[illegible]常有山西參鬚上好玉桂[illegible]

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼藥

招吟
徵聯
博雅齋自問無私
業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

令知與俄議和無成、故改變方針、修改媾和條件、、再行宣布、又據德議員云、若聯軍允和、凡媾和條欵、彼此不失國體、德國亦允退讓、

▲德皇赴奧密商機要　同日奧京維也納電云今日德皇偕同皇后、前來本京、與皇及皇后、親自歡迎、其有何重要事項、親到密商、外間無從探悉、、

▲德報減少紙張　同日荷國暗士打尖電云、現德國各報、均減少紙張、祇載緊要新聞及廣告、而無論說時評、、聞德政府因各報言論、對于戰局、頗多非議、恐碍軍事進行、故禁止登載、惟德人則謂因紙料缺乏、是以各報減少篇幅云

本埠新聞

●●●中華會館籌餉之通告

今日本埠各會館主席與各機關首領、、在中華會館商議籌餉辦法、決定照三次革命手續、畧爲改良進行、、準于本禮拜晚七點鐘、開華僑全體大會、凡我國民愛護共和者、、請到場、發揮偉論、爲盼、、

中華會館公啓

●●駐加拿大楊領事不認僞令電文

本埠總館事接到加拿大來電云、張勳恢復滿清、叛民國、、所發僞令、要不承認、華僑籌欵討賊、乞一致進行、請復、、

加拿大總領事楊書雯叩

●●●德人不受劣食

本港稅關烟租埃崙伙食、係西人雜貨店東羅夫差路承辦、所立合同、每人每日、給費三十七個半仙士、、訂定每日三餐、該承辦人現因稅關拘留德人甚多、其食量甚豪、、勉强供給、因而折閱、現在政府、對於德人伙食、每人每日、、允加給二毫、核計仍屬缺本、故仍求再加、否則退辦、

●自行首實從輕監禁　西報云、、華人伍忠、、犯收藏片煙案、、前兩月合衆國衙傳訊不到、、議罰保單、、伊着律師伸明故障、因當門躲避、至昨到衙求訊、衙官着其靜候、伊遂自行認罪、官即判監三十日、

●印僑倡行革命之株連　本埠合衆國衙律師、、着加蘭租吏、提審日前所拘之印度人及德人、因在本埠、、煽惑印人、倡行革命、事洩被逮、昨日訊畢、即發拘票百餘張、分拿印度留美學生、及德國駐美外交官等、前犯中立例判定監禁之德領事、將來期滿出獄、須再行投案候訊云、、

●俄童反對徵兵被逮　前日本埠有十七歲俄童、、見街上貼有招兵通告、夙憤暴發、謂我畏服兵役、、始由俄逃來、今美又招兵、殊爲可惱、、即將招兵通告撕廢、、被差瞥見、拘往合衆國衙、勒具保單五百元、、因無力具保、、監禁候訊、、

●表決裝置鋼船　本埠天寅鐵廠及船廠、、接美京消息、謂政府擬在該廠、定造鋼船三十艘、特預備二百萬元、爲整頓該廠、承造船舶之用、並聞美東北利威鋼公司、、已承造鋼船二百艘、限十八個月內造起、前雖議裝木船、、現已經表決、一律裝置鋼船云、

各埠新聞

●●●華人慘被自由車輾死

六日卜技利電云、華人趙康、受僱于本埠卡路頓街一七三九號某西人之家、今晚八點餘鐘、由屋崙附搭街車而返、、及至吉路付街近卡路頓街下車、適有西女白巴倫、乘駕自由車而來、一時閃避不及、致被撞仆于地、輾過其身、受傷甚重、當場殞命、據該女云、此處非停車地点、我以爲此車不停、故直行駛過、不料該華人適在此下車、致罹此禍、殊深痛惜、現巡差未將該西女逮案審究云、

●●●工黨首領與勞士委

六日紐約電云、本埠工黨、今晚開會、歡迎俄國專使、並請前總統勞士委到會、當時工黨首領金罷、發上演說台、、謂勞氏誣謗工黨、前日依士山嗱埠黑人被害數十名、均工黨所爲、要勞氏解釋此事、勞氏聞言、當若等閒、以手撫金氏之背、各人以爲二人決裂、即行勸開、其後勞氏演說數言、即告辭而去、、

●淫婦被逮計陷親夫　六日山嗱電云、、近日有西婦十卑利、因往旅館賣淫、被夫偵悉、報差拘逮、遂陡生一計、叫差拘夫、謂前在羅省埠、其夫專事敲詐、、曾着伊引誘西人、入房行樂、夫自外歸、作爲捉姦、並假扮一官差、、聞耗馳到、將西人綑綁、詐局二千五百元云、衙差遂將伊夫、一併拘禁、、

●查拘反對政府者　六日南地哥打省疏火路士埠電云、本處軍界、查悉附近本埠一帶、有社會黨人　分赴各處調查、繪有地圖、注明某處、種有穀類、現疑其有意縱火、、特嚴加防範、、並秘密澈查、以便拘捕、因該黨反對官戰與接濟聯軍食品故也、、

●搜烟拿人　六日粗利士埠電云、是禮拜四晨早、、本埠有兩牧師、偕三藩市稅員、前往車亭華人譚榮店搜烟、、拘有吸烟者數人、起獲烟具六副、另搜有片烟嗎啡等值銀三百元、即將譚榮拘回三藩市監禁候審、

●懷鎗入衙被逮　三十號砵崙西報云、前禮拜一朝、、有華人陳勝、劉任兩名、帶鎗入衙、被差窺破、經即拘案、、昨日提訊、判定每罰百元、並監禁三十日、、

（本日新聞續登第八版）

●代郵
容堅先生鑒數日不見未悉先生前往何處現有緊要公務磋商請即回來如未能即回仍望函覆爲禱
陽和會館公啓
五,廿

●炳記廣告
啓者弟業鐘錶牛意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事提速起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准十新歷七月廿五號以前到來取妥以清手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈
民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記敬

●提防假冒
敬啓者歡堂開張二十餘年自釀春露百歲二鞭等滋補藥俱用正地道藥材專心監製氣味醇濃久蒙內外埠士商賜顧消行美洲各埠近有無恥之徒假冒本堂招牌辦僞貨到埠沽發希圖射利經拿官查辦在案故特登告白奉知交如蒙貴客光顧請分別色藥味並認明本堂双雁嚜點石招牌紙貼於罇面爲記免至以假亂真是慼此佈
民國六年五月吉日　廣東南海九江鎭財神後街濟安堂啓
二

●福利南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理付慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關大球　仝啓
福利南京公司値理
Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳伍代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
專城西高崗方便醫院四邑濟盛醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經
就理男婦大小內外全科
精醫花柳叢淋心氣痛症

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●麵廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月畧爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麵廠　大埠香港麵廠　大埠共和麵廠　羅省香港麵廠　仝啓
五,廿

●金山大埠佛欄西花旗銀行派息廣告
華友注意凡附貯銀両在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘(特別利息)三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈
寓福和南京公司　理華人事務人曾慧初
廣益雜貨舖　荷珠同啓
French American Bank Of Saving　108 Sutter St. San Francisco.

●祈蛇果愈風濕
昌勝公司先生鑒奉誦惠函備聆一切并接來藥材一盒祈蛇二十罇照收無誤茲將該項二十四元四毫付上妥收賜復至盼惟祈蛇一味據山中工人云前患風濕骨痛症百藥罔效既飲此不獨卻病且能壯旺身軀我先生懸壺金門存心濟世所製丸散膏丹無不奏效如神今但以祈蛇而論即一斑已見全豹弟爲旅美僑胞幸抑不僅爲先生前途賀也昔范文正公有言不爲良將當爲良醫其先生之謂乎爰綴數語爲四方君子告并爲中外殷商富戶作問津之指導穩爲用佈區區以當頌揚順請
醫安
民國六年六月九號　旅檀山埠開平牛路鄉人張卓予字超培上言
五

●醫生通告
啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披啓
Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十一元二五

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闔口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●(代理屋崙萬源廣乳發行)
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

意大利銀行

●積貯須知
凡人在世之事業日逐所賺者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金錢安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將餘錢隨時貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因是上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開戶附貯不下九萬餘人歲男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積聚之道立刻帶來開戶附貯積聚何難倘諸君一有錢到手志切急貯縱或每次些少不餘時届指而算可呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯華人員舉諸君所欲知者彼必詳細奉答

●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎欵派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息餘貲在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松　仝啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

醫生　瑞田氏
KAN W
723 SA
SAN FRA
九散
鹿鞭壯陽丸

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地倫第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克已仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　茂豐　正埠
MOW FONG CO.
7[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱愼頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖鹹美國雜貨本號常有開口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價外從廉以期久遠交易所貨留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合君接理[illegible]　公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林丸鵝丸
大壽堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

金山　生合　正埠
SANG HOP
[illegible] GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨物各項貨物及雜貨香山西米餅雜貨山洲米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價外從廉陰以長久交易所貨留心惠顧如有在銀信照上西字付來便合

生合啓

；罷工之離此而去者、已約有一萬五千人、以現勢而論；恐此餘留之七萬五千、不久亦將受人蠱惑以去、大半洋沿岸粗工之缺乏、今已爲衆人所公認、其實在強迫兵役提議以前、農工缺乏而有待于徵招、已早成爲一極大之問題；

邇來此種情形、尤爲緊迫；本省南部之甜菜產地、苦荒蕪不治、約一萬八千之罷工、來美不久、瞬即度界而去；觀十農業家僱用罷工之計畫如此、則今年本省之棉花；必有一十三萬五千畝、無人可僱用採擇、夫棉花爲戰事需用品中之上、大半製造炸藥、小半製傷繃帶；苦非棉花不爲功、何堪經此損失、即北乎谷田之中；近亦有二千罷工之離人、蓋此等工人皆受人愚、深信數月之內；美墨必有戰事、戰事開、則彼等將受拘留、受國男兒；宜早謀歸去、効力補國也、彼等既已過界、則雖經靚情形、知戰信之爲妄、亦鮮克遄返美國者、蓋吾國入境新例、既有八元之人頭稅、彼輩罷工者、何人能納此重稅乎、又有文字之試驗、彼愚笨之罷人、何人能守通過乎、不久收穫之期至、而收穫無人、吾將何處招工之聲、必且洋洋盈耳也；

聯軍各國、除吾美外、莫不轉向求助于吾人矣、華人之在法國者、今日已達十萬、有此十萬之華人、工作于法之工廠及農田、則有十萬之法人、可以轉赴前敵、從事戰爭、華工乃世界上最完全之人工機械、法人於去歲招集華工、今得其用、可謂善于謀計者也；

華人之在英國者、無確數可考、但歐戰之初、英國水手工黨、即頻呼船工將盡爲亞人所奪、此次中德絕交、中政府亦聲稱德國實行潛艇政策、華工之受僱于外國船舶者、傷亡甚多、近更有華工二千五百人、由加拿大轉赴歐洲、每日工資、僅四角二十一文、合美金幣一毛五仙；然此特其肥首耳、轉月以後、吾知華工之受僱于聯軍各國者、必且千萬成羣、日增無已也；

即華人之在俄國者、亦達四萬以上、吾美國今日既招兵以禦敵國、更何能不招亞工以彌補之；

雖然、吾人之情形、固與聯軍各國有別、人口[illegible]沿岸亦曾一度有極多之華人、近雖年減一年、然而昔日引進華人困難之歷史、至今猶令人不能忘也；

昔者開金山之美名、于是華人遂聯袂而來美、吾人亦大開太平洋之門戶以歡迎之、此非十九世紀之中之情形乎；華人來美既多、困難之事相繼而起、終之受損害者、歸于華人、蓋當時中政府漠視民情、徵不聞問、然而一八六七年時、中美條約、尚謂華人可以隨往入籍、當時提議於國會、絕無反對、（譯者按、一八六七年、即中國同治七年、是年續訂中美商條約、其第五條有云、一中國與美國、切念人民互相來往、或遊歷、或貿易、或久居、聽其自由、不得禁阻、其第六條云、中國人至美國、或經歷各處、或常行居住、美國必須按照相待最優之國所得經歷常住之利益、俾中國人一體均沾）此時之條約、實最自由最平等之條約也、

未完

兆昌泰
吉　佈

金山　廣發　正埠
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL U.S.A.

K. F.　米　RICE
專　辦　發　行

中西什貨各款香滑
烟仔[illegible]蘇杭兩味
檀山南米[illegible]九龍精美
貴客光顧快捷無比

香港　均益泰　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

舊白生粉
[illegible]

金山　信源興　正埠
SHUN YUEN HING & CO.
[illegible] Grant Ave　San Francisco, Cal

金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

金山　廣益隆　正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱一千四百七十七號

本號[illegible]
巧造各色鮮明餅食
龍鳳禮餅
自餞糖菓
瓜菜種
[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閨口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山南米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧消流極廣茲特增設機器使麵潔時可能乾透于衞生大有裨益且決無碎斷之忠比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用關日住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售利尤厚凡箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒凡箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅十一元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅十二元正
各款　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　庄紙廣東蛋麵　每百磅價銀十一元

市卡咕埠
香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵經各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麪廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司仝啟

OAKLAND CAL
腐
81[illegible] San
一半此佈
司事人　胡遐燦　方富栻同啓
號
Ye Dick Cant
中華民國六年三月吉日
司理人　余紹中　余庚和　謹佈
脤號房

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
133 S. Center St.

美國　[illegible] Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國[illegible]

香港　新[illegible]
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦[illegible]貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

東洋[illegible]
[illegible] Kaisha [illegible] Building S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠如天洋丸　地洋丸　春洋丸[illegible]由本埠三十四號碼頭開行各船[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌
六五八號昌勝公司內包醫花柳內外
各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（近年）肚痛　○（美國省城長候）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
●恭頌（醫良）良葯　○（洛市丙令）廖添光頌

●始創心氣痛藥水
[illegible]

●專治小腸氣痛散
[illegible]

●壯陽久戰不倦丸
[illegible]

●止痛還魂跌打散
[illegible]

●包愈夜夢遺精丸
[illegible]

●舟行不患暈浪丸
[illegible]

●消脾潤臟解鬱丸
[illegible]

●專治久年虛濁丸
[illegible]

●三日愈白濁藥水
[illegible]

妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮擁起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

派員勘斷台溪界務

昨省長公署案據赤溪縣知事王大魯呈稱、竊台溪兩縣西路冲金咀、界堤崩壞、以致水道淤塞、急應修濬、前已呈請委員勘斷在案、嗣粵海道出巡至縣、便道赴勘、因天雨路泥、不能勘竟、面諭知事與台山縣譚知事、再爲會勘、秉公定斷、知事隨約台山縣知事會勘、時兩面紳士隨來、各豎旗桿、爲界線之標識、互相爭執、不能定斷、經知事呈奉粵海道指令、應請省長委員勘明、現在春雨連旬、水害甚大、赤屬田頭紳士李長春曾子漢等、招工百餘人、屢請先行開工疏河、以除水患、知事以界線未經勘定、即行疏濬、恐釀械鬥、再三勸止、今則時迫事急、萬難延緩、若不早請委員勘明定斷、萬一釀成械鬥、後患何堪設想、查台溪兩縣界址、係因土客械鬥、賴前蔣撫台於同治六年聯和、以產易產、劃清界址、是蔣撫台劃界樹碑之告示、爲兩縣界線之鐵憑、凡自同治六年以前之憑據、由此而失其效力、同治六年以後憑據、亦因此而無從發生、理合抄粘蔣撫台劃界告示一紙、並繪冲金咀界地圖一紙、備文呈繳、敬乞察核懇速委廉員、帶一測量生、查照蔣撫台劃界告示、勘明定斷、以憑修堤疏河、俾息水患而杜械鬥等情、並抄具前清蔣撫台劃界告示一紙、會勘冲金咀界地圖一紙到署、朱省長當查此案前經令飭粵海道尹、督同台溪兩縣詣勘在案、現該道既因事未能竟勘、該兩縣又因兩面各執、不能處決、自非另行派員會同勘斷、不足以分涇渭而弭爭端、據呈前情、除分別令行、暨函請治河督辦選派測量人員會同往勘外、現正遴選廉幹大員前赴該處、約會台溪兩縣、查明卷牘、按照蔣撫原定界址、將界詳加測勘、秉公妥爲劃定判斷、務期彼此獲益、疆界分明、俾斷葛籐而杜後患云、

省長公署竟發現指官行騙案

邇來粵省指官誆騙之案、屢見迭出、自鄧宗瀛案破獲後、不久乃有謝蔭廷案發生、距數日前省長公署、復有一指官誆騙案發現、茲將調查所得情形、詳誌如左、有所謂省長公署財政股科員吳毓麟號玉書之叔某某者、日前與朱乃正結識、朱欲運動署理縣知事、力託吳某代謀、越數日、吳某答復、謂已與吳玉書商妥、已得某秘書同意現有鶴山縣知事缺日間即要委人接署、如能出一千八百元之代價、必能代爲謀得、朱一口應承、翌日吳某向朱稱說、須先交現金六百元、訂明抵任後二十日、再交一千二百元、朱亦應允、至五月二十四日下午、果由吳某帶同朱乃正携同紙幣六百元、逕往省長公署政務廳樓下之會客室如數交與吳某手收、吳某轉身入內、逾時即取出收據一紙、蓋有周怡晅堂圖章、轉給朱乃正收執、並將委任令稿先給與朱某閱看、朱見稿內、均經省長廳長簽字蓋章、復益深信不疑、吳某並謂一二日內即可用印領憑赴任、明晚預備五十元、設筵在東堤酒樓、請政務廳長赴宴、朱亦遵命、越夜吳朱

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧痛陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時辛苦至極情形可見[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質　自然除癮

貴客賞用各症丸散請照番字白內丸價賜及付丸葯賞用買者自便

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]有廿載一向寓在同仁[illegible]今已將醫寓遷回大埠兩年[illegible]各種丸散久已中外碑揚也[illegible]將本人之症候起止及現狀如何[illegible]治理此症之丸散從速寄上依法而用[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請[illegible]列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先卸其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血病腎虧遺精之症多年不愈現在十未古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付房求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付房紙廿元求先生小心糸訂用丸藥腎爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付房求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症胥獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓叔頌

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

吾聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年經古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥者無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育擬先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體若次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或思酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與其妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可爾陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此泡狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料同唐內載連獲二男喜狀累似得竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小半料五元）

五鞭爲主參茸作臣嵩治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻強健體魄渡竭生新
腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振色傷房病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

功效異常　健將軍腎

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

●強精補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal

金山大埠企李街門牌七百二十一號

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等海狗神腎益心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譜效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚萬應　反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虛氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙食飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺藥損枯而百病遂起苟有一二葉未爛尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斵喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱而黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

大瓶銀一元五　中瓶銀一元　小瓶[illegible]　每打銀十元　[illegible]

上海中法大藥房精神丸

每罇銀四元　另加郵費二毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

伍廷芳博士延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

內外方脉　曹統新

包醫跌打　瘋尾血爆
砲碼刀傷　消脫蛇盤
積筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳藥　遠年爛脚
鹹班疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠杘臣街門牌七百二十六號麗生二層　話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓喔市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾婁時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其肺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固出其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

金山正埠　JI[illegible]O.　San [illegible] Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號[illegible]

電話孝拿三九五

[illegible]昌號啓

本華自[illegible]售名筆

十五號管中機鍍金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十一號管下活吸金咀連夾　二元五毫
十二號管中機吸鍍金光圈金咀　二元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元
全管鍍銀花金咀活吸連夾　五元五毛

●本報辦到各種書籍

美人手　五毫
美人啓　二毛
三人影　四毫
情鐵　六毫
情魔　六毫
毒摘奇寃　三毫
慾海　四毫
寒桃記　七毫

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible]

通信處美國羅省埠亞拉美必打街門牌號七百五十八號拆濟堂

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
[illegible]

●四精五疾壯陽健腎丸　每罇三元
[illegible]

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　雙三元
[illegible]

●眞陰虧損培血露　每罇三元
[illegible]

●內傷衛生助肺痰嗽藥丸藥膠　每罇雙二元
[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇雙二元五
[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　雙三元
[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇雙三元
[illegible]

●腸氣痛氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五
[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
[illegible]

大補心脾氣血丸　[illegible]
排毓楊枝水　[illegible]
外痨內損補天丸　[illegible]
化痰止咳丸　[illegible]
耳閉耳聾丸散　[illegible]
因色即毒保安丸　[illegible]
濕節風痛定痛丸　[illegible]
止痛生肌十神丹　[illegible]
理腎固精丸　[illegible]
化毒膠　[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價廉印價函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞縐緞搭巾新欵林巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠杘臣街七百廿七號專造手鈪欵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名俾圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將價銀的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由銀館交來均從其便

良醫到美

●內傷助肺痰嗽藥丸藥膠之靈驗　[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]　（復遇良醫何怕來齊七姊妹）　[illegible]

介紹人歲東界同人　[illegible]

●隘愈二十年遺精之証明　[illegible]

●果然掃毒如神應　[illegible]

●老年哮喘痰氣頭除根　[illegible]

●內消連珠頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣痛氣墜痛之立痊　[illegible]

●愈疵頭木舌之惡　[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上纖毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君奮心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我儕胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳賢適三十五股
阮審欽　阮瑞祥　阮本亮每廿股　麥銓舉一十三股
廖億光十二股　余國中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　許奕澤　麥天良　趙錦韶　林治紹
林學連祖每十股　許亨澤六股　劉維麟　譚輝予
李聖賢　龔國君　趙乾澤　趙賢禎　甄明潤　盧寶美
陳錦相　梁經杜　高治綸　司徒嘉二欠每五股
周成論　李煉明　吳業興每四股　李宗棣　馮樹祥
甘波松　梁亮杜每三股　譚慰開　李雲銓　李明養祖
周永每二股半　李樹深　李樹權　劉元迎　李祖球
李津南　李逢來　游作恒　黃樹湛　周來振　雷烈
趙雯薰　黃華倫　李棉　熊宗楷　關榮亨　劉公俊
馬道德　陳榮焯　梁維新　朱寶蓀　翁炎芳每二股
陳德芬　譚燮顯　譚强顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
余揖　余倫貴　方慕栩　李學美　鄺崧年　黃栢好
林舉耀　翁想芳　翁廉芳　司徒年佑每一股　雷宜祥
鄺光雄　鄺光瑤　鄺倏翕　鄺光海　容昌　鄺光珍
雷家炳　程連　伍時創每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者歸首期一股與股半故湊合其數耳　每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登

[illegible]

P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

●廿餘年花柳症一掃而清

來信照錄門牌照登

[illegible]

Chung Vick Benton Mono. Co. Cal.

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

[illegible]

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘀疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰疬痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　氣血虧損手足痲木　脾虛肺寒常患傷風　思想勞倦損腦傷腎　陰虧火泛虛不受補　酒色過度久流虛濁　脚板筋痛腎虧血虛　精稀難嗣陽痿失歡　陽舉不堅堅不能久　小便不禁睡中遺溺　驚悸不寐汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦　腰膝痠軟步履無力　腎虧頭痛常見暈木　工藝過操勞神傷形　惱怒憂驚怳惚不寧　夜夢遺精或時無影　精道不固精隨便出　腎冷精寒陽事不舉　夜多小便便後餘滴　小便痠痺便如米汁　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消瘀疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每罇二元

●遠年爛脚內服滴毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搽珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

富士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

先到酒樓、至十時許、忽有電話到訊、羅廳長因有要公不暇赴席、祇派代表前往、俄有一人昂然直入、自稱爲廳長代表、席間勸酬交作、語言方興、不知此事如何洩漏、竟爲朱省長所聞、赫然震怒、登卽電省警廳、不動聲色、派警立往捕拏、當場將吳朱等數人一併拿獲到廳、嚴行審訊、而吳玉書聞此消息、則以此欵當日並非當面交其收領、極力辯明、謂係爲人假冒、但聞該員連日神氣務復、迥異平日、且頻到收發處、用電話向警察廳、查問此案審訊供詞、、且查吳某平日確係時常出入公署、蛛絲馬跡、隱約可尋、、倘能認眞研訊、本案眞相、當不難水落石出、論者謂近日社會指官詐騙之案層出不窮、此案行賄行爲、竟敢白晝公然在省長公署內地行使、、尤爲猖獗已極、、當道若不澈底查辦、懲一儆百、恐此等怪象、不知伊於胡底也、

續聞此案破獲後、連日經警廳隔別研訊、、吳毓麟之叔某、初猶以証據不全、堅不承認、嗣經朱乃正指証確鑿、、吳某始俯首無辭、、聞某某以此案吳某與吳毓麟、、係屬叔侄至親、而吳毓麟又係公署科員、若非串同行賄、、則當日吳某帶同朱乃正在公署政務廳樓下交欵時、、安得袖有省長簽字及廳長各人蓋章之稿交給朱氏先閱、、故此案當以吳毓麟叔侄兩人爲最要關鍵、、爲吳毓麟目前尚在上級機關供職、未便傳其到案質訊、擬將本案一干人証、、送請省長公署訊辦、惟証以外間輿論、則謂吳毓麟卽少梅、又號玉書、平日聲名狼藉、社會皆知、民國元年、曾因陳聯泰揭封案、有受賄行爲、經當事人指控、及省會糾劾、、經法庭判處有期徒刑、出獄逾年、復謀充粵海道署司法股員、、及收旱委員、種種行爲、久不理於人口、去年楊覲東任粵海道尹時、卽首先將其剔出、未幾復運動入民政公署、當日因貪緣某廳長、、擬對於某某等商人減餉、、及某某等委署某差缺之案、外間早已嘖有煩言、今又因詐騙案發現牽涉、、是以外間咸料此案結果、、恐與彼不無關係、但彼有奧援有恃無恐、倘非有嚴正之大吏、執法不撓、、恐此案眞相、、仍未易白、而社會指官詐騙之風、乃方興而未艾云、

●●●三洲西潦暴漲

高明三洲來函云、此地于三十日夜一時許、、忽覺西潦突漲、至三十一早、高明渡拔錨時、水已較去日增漲、約達三尺、去年西海水漲三尺、梧州卽漲一丈、今西海如此、想梧州亦必水漲云、、

●●●軍隊衝突

佛山附近石灣鄉、三十號忽有自稱西江保衛營勇十八人、前至該鄉陶行會館駐紮、該鄉駐軍、立前查詰、、惟伊等並無委任憑照、大犯嫌疑、翌晨駐軍勒令退出、至生衝突、互相轟擊、駐軍槍斃營勇七人、拘拿十一人、、卽解佛山大營究辦、又卅一號早、鷹沙駐有保衛營五人、因犯嫌疑、亦被軍隊拘案云、、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈒作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金兼打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　專者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所置之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒北京一百一十七號

大埠 [illegible]

正地道羅浮[illegible]

男婦丸色茶每服二毫五　烏雞跌打丸每丸銀壹元

廣告

金山大埠代理人集[illegible]堂

鄧[illegible]石　鄧啟業　鄧開巨　鄧清穠　和昌隆　新廣隆啓

公司　Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Marke[illegible]

四層東洋汽船會社　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人雷允啟

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脉各科）　陳瑞生（內科各科）　趙卓山（花柳各症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科 [illegible]

◎兩儀妙造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元二五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步罕方

◎百日可救擁紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒瘰癧止痒皮膚藥水　每罇銀一元

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎參茸固[illegible]丸　每罇一元　戒煙茶集　每兩一元

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四物生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血衂血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

證書一束供君覽　偽造應防罪難天

●靈應功效賦全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●得方得法得春中　[illegible]

●花蕊卸毒無雙品　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●壺懸問世濟羣生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

逢泰　金山大埠　公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA　GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢縐正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具襲衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫　閨門秘術一毫五　洋庄植物學一元　飲冰室文集四元　寒牡丹四毫五　十一國遊記八毫　華英精製法五毫　翠芳花鏡三毫五　洋庄鐵路指南一元　催眠術講義五毛　蘭娘哀史二毫五　九美奪夫二毫五　双淚痕二毛五　洋庄生理學一元　彭公全案六毫五　拿破崙忠臣傳五毛五　洋庄動物學八毫　新撰普通少年尺二毛五　劉義打法蘭西一毫　洋庄地文學一元三毛　名妓爭風一毫五　拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫　鄺其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英貿易字典一元　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　洋庄最新人生地學二元五毛　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　野草閒花一毫五　鄺聰甫華英彙語二元　金剛鑽四毫　袖珍華英字典壹元零五　黃繡球五毫　石智囊七毛　廣言報三毫　孔教誌三毫　漢文典一元　德育鑑五毫　美人福六毫　回頭看二毫　情之累二毫

美人劍影一毫五　英語易讀一元二　三生姻緣二毫五　梁三顛一毫　荒唐鏡一毛　英語易通七毛　奇中奇二毫　衛生學問答三毫　奪嬌奇冤三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

譚樹彬藥茪　癸財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡[illegible]啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯茪

中國新聞

●●外交部訓令駐坎拏大總領事文

査五年十二月間、據溫哥華中華會館、及維多利亞中華商會等電、控駐溫哥華領事林軾垣、誤國殃民、禍僑溺職、請卽撤換、本年一月又據該華僑等呈、控告到部、、臚列林領事溺職各欵、並稱代理隨習領事廖鴻翔、阻撓學務、、懇請一併撤換各等語、當經令行林領事、飭就所控告各節、、明白聲復、嗣據溫埠各團體、迭次控林領事、事同前因、而本年二月十二日、又據溫哥華中華商會電、稱華僑攻擊林領事之電、係出自國民黨之手、、請弗注意、並有溫哥華致公堂部長林立晃等、臚陳林領事政績、至謂前此駐溫領事所莫及各等語、查該華僑等、告或控、或保留、所執理由、判然各異、現在尚未據林領事聲復到部、且該領事一面之詞、亦未便據爲定論、自應派員就近馳往該埠、詳細考查、以憑核奪、爲此抄錄各華僑電文呈文全案、、令行該總領事、仰卽酌派館員、迅速前往溫埠、按照所控所保各節、、逐一查確、據實報由該總領事呈覆、務須一秉至公、、就事實情理及輿論、以求眞相、不得以模稜兩可之詞、含糊牽覆、亦不得意存迴護稍有瞻徇、所有該員來往川資、准在另欵項下撥銷開支報核可也、此令、

中華民國六年三月一日　　外交總長伍廷芳

●●●英文京報所紀之中日秘約

英文京報記者陳友仁被逮、已誌本報、茲悉陳某被拘捕之由、因十八日該報揭載中日密約事、、今該記者既已被捕、日報亦有辯正此事當係不確、茲將該報所紀節錄如左、非認其爲事實、亦供閱者之參考而已、、中日密約之風傳、久已洋洋盈耳、詳細調查、惟得其內容之一、據的確消息、此項密約、係由中國某當局與日本寺內總理直接派人商議、內容計二十條、兩方面均嚴守秘密、故外人無由知者、、密約中有一條關於一萬萬元日幣之大借欵、、現因已着手進行、故而流露於外、此項借欵、由日本政府担保借與中國政府、作左列之支配、二千萬元作日代中國改組軍械廠之用、八千萬〃作招募及訓練一特別新軍之需、根據左列支配法、中國允將上海漢陽及鞏縣三處軍械廠交與日本、卽用所借之二千萬元作改組擴充之用、（鞏縣軍械廠卽袁世凱竭力經營以爲負固之計者）卽於河南袁氏所建之營房、請日本武員爲教練官、招募中國壯年子弟、另成一軍、其軍裝鎗械、、訓練糧餉、、務較普通軍隊優勝、、一切佈置、盡如當年袁氏之計畫云、聞此項借欵合同、已經議妥、、其是否已經簽字、則尙不得而知、惟對於軍械廠之改組、、則確已着手調查、日本參謀本部次長某氏之來華、於此事頗有關係、然直接與此事有關者、乃日本軍械局長中張筑業氏、日前已帶同軍械技正川崎氏來京、與某當局密商甚久、卽由當局派陸軍部軍械科科長某、、會同日人、、一同親往河南漢陽上海點驗各該軍械廠所有機器原料、、以爲過手之預備、、聞一俟宣戰問題解決之後、、改組上述三處軍械廠之舉、卽當實行、倘一節頗堪注意者、、卽中國方面代

●戰學兵法類

農學教科作物學銀[illegible]毫五仙　中國植物學教科書銀八毫正　中英日文工藝學書銀一元　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　狼毛四言對筆銀一元　屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　羊毛五言對筆九毫五

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

館在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

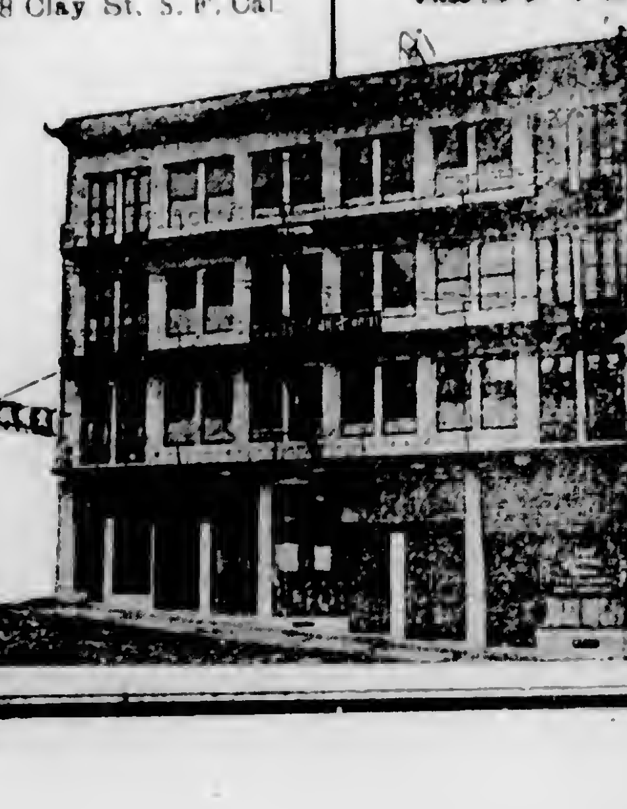
●●●亞[illegible]貿易公司　本公司在大埠企李街[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　省外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鋪設地毡俱仿西式電燈火爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件另有浴所修理潔淨極合衛生另有[illegible]別全套房廳以備婦女之用長租暫住均無不可所有房租値爲相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手桂雲

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷繡鞋香[illegible]蘇杭雜貨俱齊[illegible]名光顧定價格平以圖久遠伏祈留心是荷　出賣　民國新欵[illegible]　[illegible]得[illegible]

廣珍謹啟

◎應買我洋參十二大原因

一　担保　有大醫生及製藥師保證
二　貨品　參質精美遠近馳名
三　功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四　出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五　販運　專與農業掘參者直接販買
六　正氣　本行洋參延年益壽
七　包換　每枝倘不如意原銀奉回
八　揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九　慳錢　一磅功力多過別家二磅
十　價廉　貨物相宜業所不及
十一　扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二　顧客　現有一萬二千位省心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沽十

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬　此佈　新世界洋參公司啟

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參每磅價二元五毫
已等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name........
Street........
City........

偵探小說　玉面狐狸　（百零二）

說至解鈴二字、尹鉦之突有感覺、仰其目而問之臘曰、解鈴、甚麼解鈴、哦、不錯、彼女郎之入獄也、耳語膝談、諄諄以解鈴須用繫鈴人、來相警覺、彼女郎私意、與貴律師可謂不謀而合、彼雖深恨羅包探、而猶作萬一之想、羅凌絡能救我、蓋普天下名偵探、斷不枉屈無告者、以成一已大名也、雖然、誰得而偵之、亦誰得而求之、老律師輕輕玩弄其銀白之鬚、爲狀至愉快、似其怪僻之見、不料有美人暨同之、意自得、搖其肩、拍其膝蓋而言曰、君乎、茲事奇妙、不可思議、吾亦無以預測之、君憑羅某不易求、總之造化弄人、到此時間、天公或扯線而代致一人、能替君而覓羅凌、誠蘇張之舌者；但君除此女友外、更有男友爲患難之交、而可以腹心相託者否、尹不期其有此問、銜口而對曰、嗟夫、人生遭倜儻、人猶犴、父母妻子、且同陌路、安問朋友、此可决其必無者、律師曰、不然、君今日之談、昏憒昏昧；失其常識、願再思之、尹以指伸數、數來數去、終計不出一人、良久曰、無巳、有友二人、律師閃其銳利之目以視之、彼乍縮口、不終其說、再窮詰之、則喟然曰；此兩人者、不瞞長者、與我受同一之嫌疑者也、蓋尹鉦之未嘗涉及他人、是其宅心忠厚處、至是不得不和盤托出矣、縷縷述少眉慰儂之交誼、律師陡然穆然深思、暗中籌畫者半晌、亦不多問、維時巳將近一小時矣、復看其懷裡之金鏢、起身欲行、謂尹鉦之曰、君請少安毋躁、茲案內容、我巳得七八、但出獄之期尙遠、數日間；裁判官必循例一問、特非正式審判、本律師可不到堂；君但以被人疑捏、罔知犯罪所由答之、官若問擄人地窖之事、君亦以一概不知情、必有奸徒冒吾名字、以戲弄包探者、否則吾雖至愚、亦安肯以眞姓氏告之、自貽伊慼耶、官非大審、必不多問、擋塞此一堂、在吾當營救汝、我今行矣、手其士的、昂然便行、尹氏此時、如嬰兒被惡毋痛打、而圈禁之、有鄰嫗過談、暫爲釋紛；未幾此仁慈之老嫗、扶杖去矣、光景大相彷彿、慘沮至不可言、

（未完）

社會鏡

二小姐之風流賬

省城西關蘆排巷潘二小姐、日前與女伴多人、往遊長堤某公司、各女伴對於該公司各件、互有品評、惟二小姐則獨鍾情於售賣線衫部之李某、謂李雖年逾而立、而貌尙不覺其可憎、而短髮覆額、別饒風致、因獨趨李扳談；翌日乃獨自赴公司、與李秘密訂約、是夕遂同赴某旅館、密度一宵、嗣後李常請短假、與二小姐夜遊、獲贈品最多、李自慚無物酬報、竟將公司之售賣品輸出、以送二小姐、昨適爲同伴陳某瞥見、報由司理人將李拿交特務警察、解縣轉解法庭、判禁一年零六個月、二小姐聞報大驚、急足親赴法庭面訴、邀准以五百元贖刑、昨二小姐已携貲具保到廳、將李領去、現聞兩姓家長、已

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或前症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貲買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君稱許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●除翳生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內癆花柳[illegible]丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血[illegible]丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡[illegible]痛散　每服銀二元
●[illegible]濁丸　每料銀一十五元
●[illegible]拔毒生肌膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁[illegible]丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每樽銀一元
●[illegible]丸　每樽銀一元五
●[illegible]　每盒銀一元
●天下馳名追風膏　每張銀五毫
●花柳拔元[illegible]散　每服銀九元
●[illegible]氣化痰止咳[illegible]丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●[illegible]白濁[illegible]散　每樽銀一元
●[illegible]花柳[illegible]丸　每樽一元五毛

●化痰開竅[illegible]丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳[illegible]丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●[illegible]膏藥　每樽銀五元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●點眼去熱藥水　每張銀一元
●[illegible]仔丸　每樽銀一元
●跌打去瘀止痛散　每服銀五毛
●治腳氣[illegible]藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀五元
●[illegible]丸　每樽銀一元
●點眼光明去[illegible]散　每樽銀一元
●喉症外貼散　每樽銀五元
●跌打止痛丸　每樽銀二元
●[illegible]散　每個銀九毛
●三角風[illegible]油　每樽銀二元
●[illegible]丸　每樽銀五毛
●婦科白帶[illegible]丸　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀三元
●久年[illegible]骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年[illegible]月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

（[illegible]）生源號（[illegible]）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙臭京菓海味生鮮紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館要器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往**芝加咕埠嘉蒂**

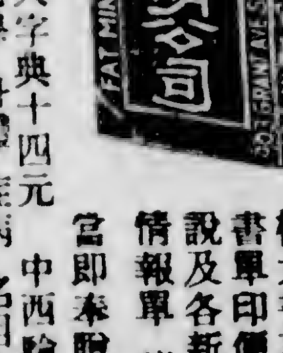
寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也　山打斐車路公司啟

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰喘傷肺癆內傷咳血痰喘氣促[illegible]痰白痰乾咳無痰等症試服一咳立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰壅喘急老頑痰積痰到病除　鄭貴買者自理　經售處大埠妙香閣



本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　**函索書單**　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中西驗方新編一元二
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
慾海四毫

發明公司啟
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悮

政　增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公綺圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛　女子[illegible]尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合[illegible]尺牘銀二毫五仙正
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　▼列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀三毛五　交通必携二毛五　明鑑易知錄三毫　言情尺牘銀五毫

●信扎類

共利[illegible]尺銀五毛　曾文正家書銀五毫　仕商應酬便覽銀七毛五仙　洋庄華英文書翰一元八五
[illegible]名人尺銀三毫　共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

說　高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　▼冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀[illegible]毛　洋庄通俗新尺牘銀入毫

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種華洋文房器具無美不備

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二册）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫
廣初新續志（上下）銀五毫正　廣初新志三册銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正
女媧石銀二毫五仙　女偵探銀二毫五　白頭少年一毫
橘英男偵探銀四毫　世界一周銀二毛　日本劍銀五毫
青衣記銀六毫五仙　寒桃偵探銀七毫　懺情記銀五毫
慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
德軍事偵探二毫五　吸血酧恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　賣國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金塔剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　攷正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酧寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

本報銅門鑲石之華麗舖窓有一邊分租并土庫全間出租合意者請到面議

允令一雙男女正式完婚、惟二小姐約法五章、第一二條關於家庭服務之限制、已爲家長承認、其餘三章、因於對李愛情之作用、立法甚爲苛刻、李恐難行、亦約法一章、爲二小姐萬不能守者、以對待之、此項條件、刻下仍由二人在外秘密磋議云、

新聞彙載

●**妓案判監一日**　昨本埠四號衙、撈訊婦女案情、共有八十餘起、多屬妓案、衙官以爲此種案件、經陪審員迭次評判、因人證不足、無從定罪、而現在政府、恐兵士冶遊特厲行禁妓、故衙官昨將西妓數名、每判監禁二十四點鐘、以示薄懲、

●**黑白種交鬨**　四日紐約電云、昨晚本埠黑人居留區、鬨依士山嘉埠黑人慘被焚殺、遂歸咎於衙差、今日見差即拿、糾衆圍困、差用槍指嚇、黑人大呼殺差、白人聞耗、馳到救援、約有黑白人共二千餘、各用利刃、互相刺擊、有多人被傷、

●**妓案均判無罪省釋**　本埠二號衙、拘有妓院東主、及窩妓之旅館東主、妓婦等、均定昨日審判、有多數西婦會及敎會人、赴衙候判、衙官謂此種案情、經由陪審員評判多次、均判無罪、故援案辦理、均判釋放、

●**畏服兵役者逃墨**　昨早羅省電云、現查有船名山板、于二十九號由三藩市開往墨國、載有合當兵年齡美人四十二名、往墨規避、本處合衆國衙、經已飭差查追、並拍電墨國委馬士埠、着於該船到埔時、代爲截留、及請外部、照會墨政府、拘撥回美、查四十二人中、多屬富翁子弟、不願當兵者、

●**華人不注册被逮**　廿一號依利奈省不奧婢埠西報云、昨在附近本處利競埠、拘有華人周齡、因規避註册案、監禁候審、此爲拘逮不註册華人之第一次、後又拘有華人梅福慶梅享兩名、均諉爲不知、補行補册、將案註銷、

●**礦丁抗不註册被逮**　昨日緬尼疏打省緬尼鴨布利士埠電云、現聞附近本處山莊鐵礦工人、內有二千餘名屬無政府黨、合註册年齡、抗不註册者、已有一百餘名、被差拘案、尙有一二千餘未拘、該處礦工、謂如再拘逮、即聯同停工挾制、

●**偸關入美敗露被逮**　曾辣士卜埠電云、比年以來常有自由車、夜間在途奔馳、關員疑是運載華人、由加拿大偸關入美、前晚聞有車來、關員截查、喝令停止不聽、即乘快自由車追之、內有一人、跳入林中遁去、祇獲有管車西人及華人各一名、監禁候審、

●**華盛頓省厲行酒禁**　昨日華盛頓省舍路埠電云、本省禁酒例、經由議會通過、自是禮拜六下午十二點鐘後實行、凡屬酒類、無論如何作用、均不准輸運入境、特傳達本省各衙署、不可發給准照、以致運酒入境、破壞省例、

●**佩鎗被拘**　廿六號砵崙西報云、昨日本埠大衙、提訊黃運祥行兇案、常時有人報差、謂有兩華人在衙門左右、希圖尋殺、差據報截緝、卽拘獲陳勝、曾慶兩名、均佩兇器、監禁候審、

天成舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿內裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

洗衣電機公司廣告　洗衣電機

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●●●憲政黨公函

本黨同志諸公大鑒　啓者本屬咽文頓埠同志函承生命組織本黨支部經已成立定期新歷七月八號來復日開幕同人等聞之不勝嘉慰相應通報貴埠同志諸君屆時或函或電恭賀以聯感情查咽文頓埠向來無會自顧月能强立先生到遊與各同志磋洽始發起組織立支部先生在該埠演說激起僑衆愛國心當場多人贊成創立支部得熱心同志實力担任組織至今遂慶成立運出各職員爲僑胞有名望之人尤慶得人年來內地黨勢騰達非常海外各埠同志務努力振發望公等更向附近未有支部之埠加意鼓舞俾立支部而中閒停滯者設法規復則合羣救國之義愈昌與人爲善之心益顯豈特本黨之幸實中國之幸也尙此敬達並請

義安　憲政黨加拿大總支部廖崇敎等上

●咽文頓本黨地址列下
Chinese Reform Party, Care Of Union Cafe, 10310 97th St., Edmonton, Alta. Can.

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啓

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裘鎭　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚昫　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀煖　一百元　趙納　九百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生　二百元
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO; CAL. U. S. A.

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日繁會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經已印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會擊回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

（英國）明鏡臺

坎拿大金不錄埠明鏡臺
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星剋度四季批評筆金八元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元
兼批星盆筆金二元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
古修身財福卦三元
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
舊曆四月後俱照此價目
吉凶委評恕不承命

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒秦拿六十六號廣安泰

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Monday, July 9 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 142 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話差拿二六
◉本報價目
本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元六毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

中華民國六年七月九日（禮拜一）（舊歷歲次丁巳五月廿二日）

◉報界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年第壹百四十二號

昌勝公司 廣告
本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼
大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生 每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本館特電

○○○七日下午上海訪員專電

段祺瑞梁啓超首舉義旂。征討張勳。已有前鋒軍數大隊。逼近京城。段軍駐在郎坊之西。張軍駐在西馬莊。兩軍距離甚近。惟五號尚未開戰。

○段軍進發。。張軍亦據守京津鐵路各要站。火車已停。京津交通斷絕。。

○馮國璋。。段祺瑞。。聯名通電。。宣佈張勳背叛民國八大罪。。願合各省武力勦滅之。。

○馮國璋接有黎總統來電。。令其攝行總統事。興師討賊。保障共和。。馮已公佈。允即受命攝行總統事。

○上海民黨又議設臨時政府於上海。。反對者謂馮國璋既攝行總統事。。勢不能離南京。。因此紛議未定。。現正通電各省。。徵求意見。。

○○○昨日上午上海訪員專電

●●●●●●●●●●
六號早段張兩軍已在郎坊開戰張軍
●●●●●●●●●●●●
敗北段祺瑞指揮大軍向安定進發乘
●●●
勝追擊

○京津鐵路被張軍拆毀一英里。。段軍不爲所阻。。進前益猛。。

○京中流言。。張軍敗北。將起焚掠。人心非常恐慌。多數出京南下避難。惟清帝任命內閣各員。。尚宣佈今日就任。。

○京津。京漢。津浦。三鐵路均停車。

○南北交通斷絕。。

○京城尚無亂軍暴動事發生。。惟消息阻隔。。多由外人傳出。。各省地方

新張廣告 金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美女石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理舖單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敬

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙駁專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒內外方脈

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元
許濟嚴 譚燦榮 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正齣尾蛇 發行

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46
敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意，本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日
金山大埠泰興隆披露

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
金山大埠泗和老舖謹啟

鴦咕路卡鏄寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡鏄寬銀行 積貯部代理 華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記 大一冊出版每冊銀伍毛
清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讓病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厥爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 三個月二厘半
一年四厘 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

如意 圖記
大埠 華泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

生源
YUEN
ton St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售彙做唐山各項什貨[illegible]新張價錢格外相宜如蒙光顧請

廣東台 民裕
Bank, Ltd.
Toi Sun, China.
啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在獲海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信直寄本號除最微薄之費用外照時

醫師 大麥超英
本醫寓在大埠都板

洋庄中學地質學教科銀一元
洋庄中學礦物學教科八毫
初等礦學教科三毫
▼實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五
高等小學地理教科書銀五毛
小學萬國地理新編銀二毛
蒙學地理教科二毛
本等緞目一元五毫
●筆類
狼毛七言對筆銀七毛五
羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫
得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五
用久方知銀一毫五

劉心田 Kwong Bong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
◉◉止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
●補陽壯精益腎丸 每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸 每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎮筋毒疔靈驗葯 每樽銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

表某當局者、即鼎鼎大名之曹汝霖與陸宗輿二人、聞曹某於近一二月間、每星期必有數次用外交名義及外部經費、並該部密碼、發電於駐日公使章宗祥氏、內容非常秘密、惟此事有直接關係、則的確無疑、此乃密約條件二十中欵之一、其餘尚待調查、（下略）

●●●財政部朋分紅利之遺禍

▲某司長艷妾難離　財政部朋分辛亥紅利、絕無關係之某司長、亦分得八千兩、非常高興、曾向某小班娶得一雛妓、名玲瓏館者爲姨太太、包了一輛新式馬車、終日偕遊、不料此案發露、法庭追繳原賍、某司長非常焦灼、蓋此欵早作姨太太身價、如要繳還、非將姨太太出售不可、大約不久玲瓏館者又在八大胡同矣、

▲某參事棄妻逃走　兼任清理委員某參事、翩翩年少、此次爲案中之一人、法庭一再傳訊、惶恐異常、且彼素性懦內、犯案後夫人終日憤罵、無以自安、月前棄其畏妻而走、現出法庭通電拘傳、

▲某科長自悔受紅　閩某科長以兼任中行顧問、及副主任、分得二千餘兩、日來法庭傳其對質、迫令繳還、彼平日尚有財源、故不難如數奉趙、惟見人即說後悔話、以期僥倖無罪、

▲委員長兄弟鬬毆　委員長李士熙、自此案發露、先入某醫院、後逃往天津、居乃兄士偉私宅、終日與士偉吵鬧不休、且因歷充官產處總辦、發財不少、均被乃兄以開礦辦實業等名目騙去甚鉅、前日兩兄弟曾大鬬毆一次、經同居者勸解始分開、當晚欲服毒自盡、幸家人急救、得未斃命、

●●●馮副座之家難

日文上海日報云、某氏近日在南京而晤馮副總統、據言數日前馮之託病謝客、實有極大理由、蓋者副總統府失愼、曾失去軍餉等費五百萬元、近忽發覺此項軍費、失火前已不知爲何人竊去、故馮頗覺鬱鬱、且此五百萬元軍餉、當時馮係命其寵愛之二夫人保管、以備萬一之虞者、起火時二夫人既不知去向、未幾又發覺此項軍餉中之五十餘萬元、曾于失火前由二夫人之名義存在滙豐銀行、而起火地點、又出于儲銀摺之處、是皆不能無疑於二夫人、要之馮副總統雖擁有二師之兵、忽失此鉅萬之軍費、殊不能謂非一大打擊、惟以上諸節、今尚秘而不宣、

●●●倪嗣冲發難時情形

倪嗣冲返皖後、安慶省議會、久盼省長歸來、解決各案、電蚌埠速駕、倪悉置不問、反電安慶、催警察長易廼謙、財政長鄭鴻瑞、速赴蚌埠、接議一切、又電原駐省垣之衛隊營、亦調至蚌、勿遲情形、早知其發難之不遠、倪嗣冲前日向津浦路借車百二十輛、交陸兩部會商不允、距津浦車至蚌埠、悉被阻截、局長徐世章、日昨電請辭職、總統即晚電馮副座張勳、囑爲調解、又該路站長以得部電、不奉部令不准載兵婉卻、倪大怒、派兵將站長拘押、貨車七十輛悉被扣留、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-855 Dupont St San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥實
本處在大埠四十餘年蒙華洋諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵唐裝蘇杭
司事人 李清 李錦 啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥
本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥 丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸 氣味便知眞假矣 再者本號各色藥 久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各 間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開 房一所專供本號醞釀藥 外獨出妙法製造
桂花白糖 玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊 仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打 自釀
及上等諸色美 莫二工精料足務

德安廣告
加料重醞
使各有益衛生凡 力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號營辦各江上等各欵釀味貨眞味美請嘗試之本 房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
省城 專東 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷
話筒差拿一九二

●●●復辟大風雲之續聞

宣統退位矣

七日天津電云、（此電阻遲）共和軍與張勳之兵、今日在良鄉交戰、張勳兵隊失敗、退守京城、惟死傷無幾耳、現共和軍奮勇進前、欲直搗京中、頃接京內消息、報稱京中頗覺安靖、惟人心震動、咸恐戰禍、、滿清外部梁敦彥、及帝制派人、知復辟無成、、經電請徐世昌、出任調人、調和兩方、以免兵戈之禍、並謂今宣統復辟、實不合時宜、

共和軍總司令段祺瑞、現駐在直隸督軍署、指揮一切、、

八日天津電云、接北京消息、京津鐵路、已被張勳之兵毀拆、交通斷絕、今張勳之兵、分爲兩隊出發、一沿京津鐵路、向天津而去、一沿京漢鐵路、向保定進前、欲阻止東南兩路之共和軍、不能聯合攻取京城、張勳之兵隊、、以北京爲大營、現張勳下令召集滿人、以爲援助、、張勳因見舉國反對復辟、各路共和軍、迫近京畿、知難抵拒、聞已決意如軍事失敗、卽挾宣統出奔熱河、査熱河在直隸省承德府、、距北京東北方一百十五里、爲淸帝舊有之行宮、

今京中居民、均恐罹兵燹之禍、異常震動、搶掠暴動之事、恐不能免、富有之家、均將貴重物件、移往東交民巷、藉外人保護、、

又北京電云、本京居民、現均甚形恐慌、秩序已亂、城內各處、舉目皆兵、城外之兵隊、亦紛紛調動、情形日益危險、、京津火車、已斷絕來往、

前內閣總理段祺瑞、現被舉爲共和軍總司令之事、京中人士、均已聞知、咸恐共和軍攻入京城、居民逃避、滿兵乘勢搶掠、現京中祇有日本兵隊、可以保護治安耳、、

八日倫敦電云、勞打電局接北京電稱、滿淸少帝宣統、、由張勳奉戴復辟、現因共和軍力抗、知事無事、今日已退位、

又倫敦電云、接北京電稱、宣統退位之事、、業已確實、、張勳以復辟無成、極爲憂愁、經上奏宣統、自請辭職、宣統亦知大事無成、特下諭退位、計宣統復辟、僅閱七日而已、

共和軍進攻京城、分在京外西南兩方、惟今宣統既已退位、觀現下情形、可漸歸平靖、

又接北京電云、昨有飛船一艘、凌空駛至紫禁城內、、由空中放下炸彈三枚、爆死一人、張勳所居附近之屋、、亦被炸燬、此飛船原欲爆炸張勳、惟不能命中、、

又美京電云、駐北京中國使署、接中國來電、謂民國政府、現移往南京、、極爲穩固、、由副總統馮國璋、、執行大總統職權、現共和軍分爲數路、進攻北京、驅逐張勳出外云、

又天津電云、駐京各國公使、今日會議、、決議警告中國政界、謂京奉鐵路、須照一九零一年、卽庚子拳亂時、與外國所定之約而行、常時通行、否則由外國管理、、今聞已由外人修復此路、、

今日北京電云、張勳之第十三隊兵隊、現由京前往附近本京之豐台地方、與共和軍交戰、、張勳在京中、、日夜籌議保衛京城之策、極形忙碌、此可見張勳之兵、若在豐台失敗、則必退守京中、負隅抗拒云、

又東京電云、傳聞宣統又已退位、將全國大權、交回民國、張勳之兵隊、因共和軍迫近京師、聲勢浩大、知難抵拒、故軍心離散、多有潰亡、張勳因此亦已告辭職任、、中國前派赴美國山嵩賽會代表貝子溥倫、因反對復辟、日前已被殺害、、

倪嗣沖現擬進攻徐州、以減殺張勳勢力、蓋徐州乃歸張勳勢力之地云、、

日文報登東京電云、張勳自知失敗、願宣統退位、、共和復活、組織講和會議、哀求日本公使林權助、居中調停、日使已急電日政府、請示辦法、

●●●德人援助復辟之風說

六日東京電云、（此電阻遲）日本政府之外交調査會、今日集議、謂中國內亂、日甚一日、傳聞張勳擁宣統復辟之事、乃由德人運動、及爲之援助云、

●●●粵省藉賭籌餉

今早東京電云、廣東省因反對復辟、需欵急亟、特弛賭禁、冀獲巨餉、以充軍費、（已迭見本報專電）

●●●酒類非完全禁絕

七日美京電云、今日上議院、對於禁酒案、非完全禁絕、所訂條例、大略如下、（一）不准用穀類製造猛酒、、至果酒啤酒、並無提及、（二）戰爭時期、不准酒類輸運入境、（三）總統對於已經輸入存在棧房之酒、可照價加息收買、惟所加之息、不得過十分之一、（四）現存棧房之酒、不必徵稅、此案投票表決時、、贊成者四十五、反對者三十七、多數通過、然此例一行、政府因少收酒稅、歲入約減六百七十兆元、

歐洲大戰記

▲德軍報告戰情　七日柏林電云、接法國戰地報告、在埃士尼之德軍、今日進攻法軍、又獲勝利、俘獲法軍數百名、及奪獲戰品不少、現兩軍在三百零四號山、及死人山兩處、以大砲交戰甚烈、相持不下、無大勝負、又在非頓埠外之德軍、亦用大砲、向埠內轟擊、極爲激烈、地方大遭破壞、、

▲東歐之戰耗　同日柏林電云、接東歐戰地電稱、在奧國加利沙之俄軍、昨停戰一日、今日復來襲攻、欲佔奪要塞、惟被德奧軍力拒、不得逞其志、在加山尼之俄軍、、是日攻擊數次、均被德軍猛擊、失敗逃退、且死傷不少、

又倫敦電云、接俄京電稱、進攻加利沙之俄軍、、現復與德奧軍劇戰、俄軍異常奮勇、向林卜埠進取、、先將委路臍士技之鐵路截斷、以絕德奧軍交通、

▲德相有被革之消息　八日荷國喑士打尖電云、、柏林電稱、德皇威廉、今日忽召大將軍軒頓卜、及魯頓都夫回京、密商一切、不知有何重要、聞德皇因近日各路德軍、敗多于勝、且不能進前、欲將首相夏路域、及軒頓卜撤退、而以食物部長夏化力、繼任首相、近日社會黨及議員等、、均求政府宣布媾和宗旨、以期早日議和云、

▲聯軍圖炸德軍械局　同日荷蘭喑士打尖電云、、是日接德國爹臣埠消息、謂古洛軍械局、近日被聯軍飛行隊、、駕駛飛機數十具、飛到襲炸、幸所擲炸彈、均非落在該局、祇

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年、專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散、正淸花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒、不寒不燥、男婦可飲、仰貴客留心光顧、請照上列英字付來無誤
●●本店自製參茸三鞭丸 正海狗三鞭 發客
羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 精醫花柳跌打損科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂、統理男女內外全科、外埠梓里如有患病者、未暇到門醫理、請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱、逐一寫明、付來傳本氏詳細參訂良方、執齊藥劑或丸散、並列明服法、卽日寄上、務期藥到回春、如有赤紙及函件寄與本氏、請照上列西字付來、面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
醫眞氏先生學問淵深、瑕期傳大玉函金匱、無不融會貫通、廿餘年感德者遍於遐邇、揚者過於中外、到埠以來、醫愈者不可勝數、弟素知先生治症之靈效、是以登之報章、介紹同胞、俾養生者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄧仲濤 披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢
一本公司爲我華人設立、各同胞若搭本公司船、卽保爭回我華人体面、挽番我華人利權、最宜注意
二本公司對於我華人搭客、額外招呼周到、以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足、茶水又極利便、改良至今、日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷、風浪不驚、雖航行洋上、儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國、隨便在各車路公司購買船票、但買票時須登明寫本公司船紙方可、特此廣佈
五月十八號開 十七號到 七月二十號到 卅一開 十月十一號開 十一月二號到 十二月十三號開 廿三到
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘、與蒙古滿洲兩船相埒、每四禮拜一次、由本埠三十七號碼頭搭載貨客、直往香港、轉赴小呂宋、渣華等處、復回香港、返大埠、船中客艙佈置美備、光潔通氣、極合衛生、茶水福食異常豐足、每餐餅餌俱用鮮肉、且擺長檯坐食、招待周至、客位分爲頭二三等、大艙床位分二層、左右床位寬三尺餘、另有特別客房、每位編列號數、與船票之號數相符、以便各客照號就位、仰各華客留心惠顧是荷、船票在大埠都板街七百四十一號發售、話筒差拿六百五十六、渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
各埠華友榮旋、如附本公司船、祈於買車票時寫明搭本公司船回國、至抵埠時易於照料而免阻悞
芝顛大利 西七月廿一號 中五月初四日 往香港 到大埠

太平洋公司
PACIFIC MAIL S.S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船、航行檀山日本香港等處、船上裝飾俱仿新法、極爲利便、茶水福食異常豐足、招呼妥當、且航行穩固、風浪不驚、洵爲來往太平洋商船中之巨擘也、梓里榮旋者、仰早日到本公司辦事處掛號、以免額滿見遺、是所切禱
的瓜多船 七月十九號到大埠 廿八號往香港
哥林比船 八月十六號到大埠 廿五號往香港
本公司辦事處在卡剌寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓 參茸戒烟丸每兩四元 自製各項滋補藥
專辦正地道藥材 極品參茸補料 [illegible]

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年 [illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年、專辦增城絲苗粘米油糖茶烟、石岐粉、京菓海味、蘇杭紙料顏料、大小燭心、粗幼籐心、籐片、祖傳炮竹、瓜菜種、自製各色鮮明餅食、龍鳳禮餅、另辦呂宋咸魚大蝦、蝦谷、檀山幼粒苗米、以廉價富商採辦、如蒙光顧、定必誠實計價、廉徵從速、上以圖久遠交易、舖在大埠都板街九百零九號開張、皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓
代理各公司留聲機器新出唱碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張、專辦油米茶粉、蘇杭衣服、諸色疋頭、各江海味、京菓雜貨、俱全、而行情大加改良、兼接理香港永祥盛、致無誤寄、以副貴客照顧之心、並接濟信銀兩、安速、祈留意光顧是荷

衛生吸管 黃昏止痛膏 一笑難眼蠟

招吟 博雅齋 自問無私 徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

精製四鞭補腎丸 補身壯顏益髓丸 介紹良醫

炸斃鄰居五人云、、

▲俄軍又自報勝利　同日俄京電云、、俄西便俄奧交界之十技地方、、俄奧兩軍劇戰、、奧軍力不能支、、被俄軍攻破防禦線、長驅直入、、奧人遂自行縱火、紛紛逃遁、

▲土公使藉端留美　同日美京電云、、今日駐本京土耳其公使、求外部勿促其出境、因伊妻係英國人、深恐回土後、土人視伊妻爲仇敵、從而加害、

本埠新聞

●●●華商總會請討張勳叛國之公電

舊金山中華總商會會長麥友楠等

廣東省議會轉馮總統鑒、張勳叛民國、復君主、商等誓不公認、剋經籌餉、請卽聲罪致討、、

●●●中華會館籌餉之集議

中華會館爲張勳擁宣統復辟、發起籌餉保護共和事、昨晚開全體大會、、各界赴會者甚衆、、主席蔡湘荃宣佈開會理由、略謂此次開局籌餉、專爲反對復辟、鞏固共和、吾人乃國民一份子、、各人應盡力捐助、、務得鉅欵、、次由三邑會館主席關定波、、將第三次革命護國軍籌欵章程、、詳細讀出、、請衆研究、、於是衆人將各條討論、、畧爲修改、、復決定以中華會館爲籌餉總局、總領事馮祥光爲局長、另聘書記一名、爲駐局辦事員、各會館主席通事商董則輪値辦理、復限定每人額捐五元、、并聲明如有不肯捐出者、則該人遇有事故時、會館不能代爲伸理、且到回國時、一律繳收、其餘辦事細則、再由各團體舉出代表、詳細研究、、並議定閉局後、乃將數目刊佈徵信錄、以昭大信、衆皆贊成、隨由馮領事演說勸各人盡力捐助、務期推倒武人、永固民國、演畢、請衆人三呼中華民國萬歲、、又將墨國遇難華僑情形、及賑濟辦法、大畧宣佈、謂此次賑濟、政府經用欵二萬三千餘元、中華會館賑濟欵約用五千元、該處難民現在美國士那馬美兵營內做工、每月得資四十餘元、有老貧者百餘名、已送回祖國、難民中有商人四十餘名、入美經商、其餘或在墨國各處尋工棲身、除被傷貧老送回國外、尙有數十名、未能妥置、每日仍要賑助、費用日須數十元、一俟尋有工業、卽將該賑局停辦、、又代表墨國難民、、以銀杯一座送中華會館以爲紀念、杯上刻字曰金山中華會館惠存、文曰、（愛國愛羣）哥林卑士難僑敬頌、中華民國六年五月日、後由主席宣佈散會、茲將簿批錄下、

衆議此次籌欵、係鞏固中華民國、擁護共和爲宗旨、、籌得欵項、不得移作別用、候內地指定之機關、再行集議、方能滙往、故命名擁護共和籌餉局、設在大埠、、以中華會館爲總局、現下舉定本埠總領事馮祥光君爲局長、總理會務、、此次捐欵、議定三個月爲期、其中辦事規則、、略照第三次革命護國軍章程辦理、候印妥捐冊、卽速開局辦事、、特字佈告、、

大埠中華會館公啓

●●●中華會館覆楊領事電

域多利楊總領事鑒、張勳叛國、僑民憤甚、美洲一致籌餉、只爲後援、請轉貴埠中華會館、

金山中華會館總董蔡湘荃復　八號發

●●●火藥局爆發之劇烈

今早七點五十分鐘、昨埃崙海軍船塢內之火藥局、不知因何失愼、忽遭爆發、勢極猛烈、附近數里地方、若覺震動、對岸尾利賀埠之房舍玻璃、多被震裂、査在藥局附近作工者約有百餘人、幸祇數人受傷、當爆發時、黑烟漫空、聲響如雷、附近有木屋數椽、亦被焚燒、

●溺斃三命　來往本埠屋崙渡船、名美路士、昨晚六點弍十分鐘、由本埠過海時、有素染烟癖西人投海自免、、船上有三人、放救生艇救援、詎艇被潮流所壓、貼近船旁、致被車葉打擊、當時沉沒、中有兩人被車葉擊斃、、餘一人逃生、其投海之西人、有他艇救回、旋亦殞命、

●加省煤油缺乏　昨本埠銀業家卡勒加、、剛由美京回來、稱說美海軍部、不准加省多開煤井、採取煤油、因恐煤井無多、採之立竭、將來煤油用罄、艦隊受莫大之影響、然卡氏謂、若不多開煤井、則加省煤油、斷不敷用、現聞稍頓怕思域火車公司、因無煤油可用、預計遲六十日、、有數度車不能開行、故加省擬聯請總統、准情開採、、

各埠新聞

●屋崙巡捕委員蒞新　屋崙電云、、現新巡捕監委員赴任、着總巡比打臣、自行辭職、以便選員接充、如仍戀棧、當卽革去、另行選員充當云、

●屋崙總巡仍未更換　七日屋崙電云、、本埠總巡比打臣、未允辭職、因市長及有一委員、從中袒護、謂所選繼總巡任者、須品格遠勝比氏、方能將比氏革除、、故巡捕監前雖聲明比氏不自辭職、當卽將伊撤差、、選員承乏、至今尙未實行、、

●提訊嫌疑犯　二號砵崙西報載拉古蘭地電云、、今日本處提訊華人陳庭、疑爲鎗斃黍林伍之嫌疑犯、有兩西人到堂作證、供稱在塲目擊陳某行兇、被告方面、叫有四華人與兇手並坐、令證人辨認、兩西人各指一人、、所指者均非兇手、且與兇手身材、迥然不同、但原告方面、尙有證人多名、能指證兇手云、

●代郵
容堅先生鑒數日不見未悉先生前往何處現有緊要公務磋商請卽回來如未能卽回仍望函覆爲禱 陽和會館人啓 五止

●炳記廣告
啓者弟業鐘錶生意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准予新歷七月十五號以前到來取妥以淸手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈 民國六年六月廿九號 都板街九百二十二號 炳記啓

●提防假冒
敬啓者敝堂開張二十餘年自釀春露百歲二鞭等滋補藥俱用正地道藥材專心監製氣味醇濃久蒙內外埠士商賜顧消行美洲各埠近有無恥之徒假冒本堂招牌辦僞貨到埠沽發希圖射利經拿官査辦在案故特登告白奉報知交如蒙貴客光顧請分別色藥味並認明本堂双雁嘜點石招牌紙貼於罇面爲記免至以假亂眞是感此佈 民國六年五月吉日 廣東南海九江鎭財福後街濟安堂啓

●福利南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議决再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾懸初 協理鄧仙石 書記李立生 司庫黃煦業 司理劉紀才 値理 張椿淸 朱伯瑠 朱裔宏 關炎球 仝啓
福利南京公司値理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代 伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫 粵城西髙崗方便醫院四邑濟盛羣醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血氣調經 統理男婦大小內外全科 精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●麵廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本局業于上月將價增白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元各埠僑胞元零五毫一磅庄紙盒最少一日麵每百磅銀十光顧新爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麵廠 大埠共和麵廠 羅省香港麵廠 大埠香港麵廠 仝啓

●金山大埠佛蘭西花旗銀行派息廣告
華友注意凡附貯銀兩在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘（特別利息）三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈
寓福利南京公司 廣益雜貨舖 理華人事務人曾慧初 荷珠同啓
French American Bank Of Saving 108 Sutter St. San Francisco.

●新蛇西果愈風濕
昌勝公司張偉川先生鑒本歸項函備聆一切并接來藥材一盒新蛇西二十罇照收無誤茲將該項二十四元四毫付上妥收賜復幸盼惟新蛇西一味乃徧中工人云前患風濕骨痛症百藥罔效既飮此西卞獨御病且能壯旺身軀我先生懸壺金門存心濟世所製丸散膏丹無不奏效如神今但以新蛇西而論卽一斑已見全豹弟爲旅美僑胞幸抑不僅爲先生前途賀也昔范文正公有言不爲良將當爲良醫其先生之謂乎謹綴數語爲四方君子告幷爲中外股商富戶作問津之指導棧焉用佈區區以當頌揚順請福安 民國六年六月九號 旅檀山埠開平牛路頭人張卓予字超培上書

●醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽還東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也 華人通事蔡耀披露 醫館話筒差拿八零一
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十一元八五

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●（代理羅氏萬源鳳乳發行）
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

意大利銀行

Bank of Italy

●積貯須知
凡人在世之事業日逐所聽者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固卽宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時爲指而算可呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答

●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯卽由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾企李街角 Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百卅號北市布令街 Los Angeles Branch 120 N. Spring St.
意大利銀行代理華人 陳春榮 陳茂松仝啓

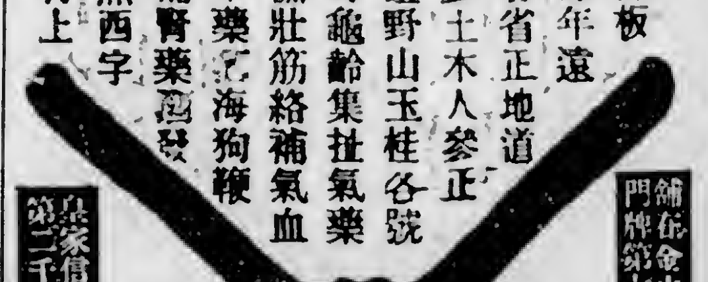
大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味藥料紙料爐竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

醫生瑞田氏 九散 鹿茸壯陽丸 自理
KAN
723 S
SAN FR CAL.

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號



正北鹿茸

金山 正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩藍白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克已仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 正埠 茂豐
Mow Fong Co.
7?? Washington St.
San Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔是希 貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三拾三號開張

金山 正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店創設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并按理隨兌
公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱
本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天喜堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

金山 正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菜唐番瓜菜種樹番人貨各項貨物及糧香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

亦平靖。。

○馮國璋公佈攝行總統事。。於七號就職。現在南京開設臨時政府。

○馮國璋備兵一師團進攻北京。

○黎元洪通電。。佈告三事。。（一）免內閣總理李經羲職。。（二）復任段祺瑞爲內閣總理。。（三）自以才力不足定亂。。向國民辭退總統任。。

○段祺瑞宣言。。保全淸帝皇族生命財產。。以免滿人死拒。。

○○○昨日下午香港訪員專電

兩廣巡閱使陸榮廷。。廣西督軍譚浩明。。由南甯通電。。主張馮副總統代理大總統職權。。建設臨時政府。。聯合各省共擊北軍。。

●●●●●廣東省長朱慶瀾決意親率粵軍五十營北上討逆

○○○今日上午香港訪員專電

源源公司承辦廣東全省番攤賭餉。。并無現欵。屢催不能繳餉。。財政廳擬將該公司取消。另招別商承辦。

○廣東陳督軍。。廣西譚督軍。。均舉陸榮廷爲北伐軍總司令。。

●今日專電過佔篇幅暫抽論說

「人名地名譯音」

緊要新聞

●●●不准德國外交人員留美

七日美京電云、外交部今日知會德國駐美外交官、及領事隨員等之尚未出境者、刻卽出境、因恐其爲德偵探、、洩漏美國軍事秘密、近數日間、其因洩漏秘密被拘者已有數人

●●●德國又籌募戰費

七日荷國暗士打尖電云、接柏林消息、德國議院、、昨已復開會議、提議再籌公債一萬五千兆馬克、以充軍費、、查德國前經籌募公債一萬三千兆馬克、國民均踴躍贊助、料此次亦易籌足此數、現政府銀行、存有現欵一千五百兆馬克、以備國民將金器轉換、購買債票、似此觀之、可見德人仍堅持戰事矣、

金山 正埠 廣益鐸
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue
舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦 米伙食雜貨 油糖烟茶京菓海味 蘇杭綢緞顏料磁器 山貨竹器炮竹
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
選辦合時地道 瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉銀滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山 正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
349 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖烟絲京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山衣菜種蒔祖強炮竹檀香山納往絲苗粘米呂宋咸魚報國報各發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉銀信匯單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞專辦廣門眉壽堂參茸佐元藥酒此品固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無耻之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明招牌本店字號庶不致悞
專售 眉壽堂 佐元藥酒

均益字號 香港 均益泰 廣告 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京菓海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記並記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 正埠 廣發
舖設都板街門牌第一千一百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL U S A
中西什貨 各款齊備 烟、糖、酒 蘇杭海味
專辦 K. F. 米 RICE 發行
檀山苗米 尤爲精美 貴客光顧 快捷無比

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco, Cal.
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

市卡咕埠 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark
啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱讚故前在日益生意前進足證本廠之麵材料[illegible]
市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東 麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用闔口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤
茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 紙庄廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館闔口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

277 8th ST. OAKLAND CAL.
腐 819 San Fr
合埠廣發號胡鑑和安交快捷紙水照時價補回一半此佈
司事人 胡進爆 方富軾同啓
號 Ye Ma Dick Canton
中華民國六年三月初一日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈
脈 號房 第二層五

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫（遠年）肚痛 ○美國智檳長慎 謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精 ○比李加春和堂 鄭敬塋頌
●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水忖求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三員求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

世醫周少嶽內外方脉
Tong Chung Gauk 138 S. Center St. Stockton Cal.

美國 福 Tong Ave, Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

香港 新
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙

東洋 Kaisha Building S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠韃天洋丸 地洋丸 春洋丸

廣東新聞

●●●開平土匪玩弄周之貞

新編游擊周之貞所部、前在開平隆勝共和等墟、迭被土匪襲攻營壘、傷亡十兵、失去槍枝子彈服裝、及一切軍用品物爲數甚多、以致週來各匪、常服周營制服旗幟、出沒于開台兩縣之間、周統領恐於本軍名譽有礙、特於用大旂之上、加懸五色小旂、以資識別、而大隊山旋近又發現賊旂、與周營無異、周統領甚爲憤怒、、卽復將五色小旂撤毀、另製白口小旂、並電請大吏分行所屬文武知照、隨時協同偵緝、以杜假冒而免他虞云、

●●●暹羅華僑派員回粵辦學

暹羅學務、近極發達、、惟暹政府以共和教科書及兵式體操、恐有影響政治、特下令取締、華僑以受此限制、斷難育成完備人材、寧將所捐鉅貲、攜回本國辦學、免受掣肘、當經衆定蕭佛成陳美堂回粵、、先在汕頭籌一中學、、蕭陳二氏、昨經抵粵、由簡琴石介紹往謁朱省長、、連日介紹參觀省垣各學堂、查蕭氏係閩人、

●●●馬山又起械鬥

督軍省長鈞鑒、、現據縣屬第八區、、警察分所長李家恩呈報馬山林陳兩姓、與張姓同村居住、積不相能、、五月十五日因赴田工作、陡起爭端、張均椿被林姓放鎗傷斃、、林華炯亦被張姓鎗傷、分所長聞報、督率警兵馳往彈壓、、驗明生死各傷、分別飭警棺殮、聽候查辦、具報前來、知事以馬山一鄉、黨分兩派、俗悍人强、與乾務荔山各樹黨援、互相協助、必須杜其勾結、方免別滋釁端、、經卽咨請楊團長令飭駐防斗門軍隊、協同警區就近制止、、免釀鬨鬭、一面由縣查明此次起衅爭鬨實情、拘拿兇匪、、訊明懲辦具報外、理合飛報察核、署香山縣知事江德駿叩馬印、

●●●處理鴉岡門禍案近情

省長昨據駐香山濵軍團長楊益謙呈稱、、竊團長奉鈞電飭接理香山防務、暫維現狀等因、遵卽拔隊前往、接地接防、稍形接替淸晰、適值平嵐等鄉第一次繳欵期到、旋由石岐航赴平嵐飭催、限期呈繳、玆收到平嵐鄉繳來洋二萬九千元、烏石七千元、橋頭二千五百元、、計第一期共繳到洋三萬五千五百元、、業均於五月七日傳集鴉崗代表紳首張振聲張國新陳孟科陸用之等到團如數點交具領、、飭令預賑孤貧、並將所給郵各戶、分別數目、列册報團、、以憑查考、其餘應繳之數、自當隨時督催、飭令各該鄉按期交淸、、惟查平鴉門案、實貽於互爭更毀、若更界不淸、則伏禍靡已、團長爲永息爭端起見、經約同團警局紳、、暨平嵐鴉崗等鄉紳耆、於八日親赴所爭田畝地段、、土名渠滘口舍頭等處、憑劵之外、濟以勘址、當同協議判定界限、、兩造紳耆咸極遵依、現由警局插旗標識、再飭改日立石、永劃鴻溝、除將陸續辦理情形、隨時呈報、藉抒憲厪外、、所有處理第一期繳領賠欵數目及更界各緣由、、理合備文呈請省長俯賜查

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]廿載一向寓在同仁[illegible]今已將醫寓遷回大埠兩年[illegible]各種頑症經弟手調理均獲奇效[illegible]以病名及各項丸散久已中外馳揚也若各埠患病之人未便親臨者詳將本人之症候起止及現狀如何列明函內並寄來[illegible]治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請照後列西字付來竺西氏收無悞

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

貴客宜用各症丸散藥品並白內丸價賜足付丸藥費用買者自理
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両三元 並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身盾發冷指青手震四肢若抽筋而此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症苦明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯舍姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽疾者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旌唐欲求種子之道俾知其門徑焉 芝岡新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●●良醫良相 再生之德
[illegible]

●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

有花柳疾問此良醫
[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先卻其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲國強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士丰古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆瘳全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已
士加古甯邑弟劉銓恭頌

洋煙戒脫 博得兒孫 挽回造化 求子有方

竊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺稱蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育服盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育擬先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體著火之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美姿仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也叮囑戒洋煙藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾両因此洋煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜欸奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

健腎將軍　功效異常

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]
◎參茸海狗鞭固本興陽丸 [illegible]
◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]
◎生精種子補天丸 [illegible]
◎參茸五鞭補腎至寶丸 [illegible]
◎參茸四鞭 [illegible]
◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]
◎壯陽祛寒補火丸 [illegible]
◎收精止濁大補丸 [illegible]
◎補腦金丹 [illegible]
◎經驗遺精必治丸 [illegible]
◎女界調經種子丸 [illegible]
◎包汁萬應救急散 [illegible]
◎宿娼免毒丸 [illegible]
◎花柳拔毒扶元丸 [illegible]
◎新舊白濁聖藥丸 [illegible]
◎珠珀白濁散 [illegible]

◎神效立止肚痛丸 [illegible]
◎仙方戒烟茶膏 [illegible]
◎萬應跌打丸 [illegible]
◎四蛇含製祛風 [illegible]
◎風濕骨痛 [illegible]
◎萬應化痰止咳丸 [illegible]
◎八寶光明眼散 [illegible]
◎立止牙痛 [illegible]
◎通治各種喉痛 [illegible]
◎水火刀傷生肌止痛膏 [illegible]
◎內消 [illegible]
◎外消 [illegible]
◎解毒潛藏丸 [illegible]
◎一掃光疥瘡散 [illegible]
◎一掃光淡瘡散 [illegible]
◎時症 [illegible]

本氏精製各種丹丸散 [illegible] 不勝詳錄 [illegible] 照下列西字附來 [illegible]

Hoy Po Chee 721 Clay St. San Francisco Cal. [illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均皆效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料〤元　半料〢元　小半料〡元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂脚分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠

中美大藥房

總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

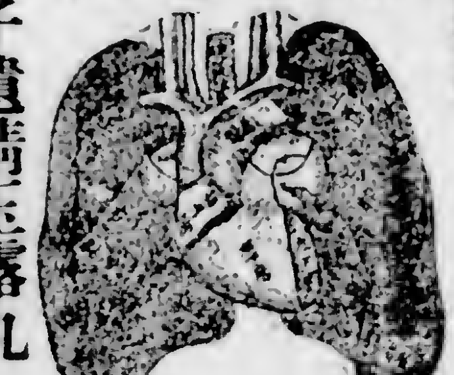
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥精為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在胸膛之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一元五　中瓶銀一元　小瓶六毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須實述

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每拜銀四元　另加郵費二毛五

伍廷芳博士新著延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新

內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘤
砲碼刀傷　消脫痰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁茲藥　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號鼎生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛其痛時作寒作熱步履不得痛疼難安心焉如焚憂悒越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連反紙付上求先生發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●本報辦到各種書籍

三人影　四毫
情鐵　六毫
奪搞奇冤　三毫
[illegible]

正埠 [illegible] 號 JING [illegible] 702 [illegible] San Fr[illegible]

電話差拿三九五

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

正昌號啓

陸軍警察

醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞蘇必打街門牌七百五十八號哲濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚鰾三鞭醒腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●參蓮存眞固精丹 [illegible] 每罇單一元五　双三元

●滋陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣痛氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症拔毒神水 [illegible] 每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸 [illegible]
排濕揚疹水 [illegible]
外塲內損補天丸 [illegible]
化痰止咳丸 [illegible] 每罇一元
耳閉耳聾丸散 [illegible]
因色却毒保安丸 [illegible]
濕節風痛定痛丸 [illegible] 每罇三元
止痛生肌十神丹 [illegible]
理腎固精丸 [illegible]
化毒膠 [illegible]

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

售名筆

著水十五號管下活吸金咀連夾　五元二毫五
十二號管中機吸鍍金光圈金咀　三元五
全管鍍銀花金咀活吸連夾
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管中機吸金咀
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

●內解毒搜毒化毒之神藥（後遇良醫何怕來齊七姊妹）[illegible]

良醫到美

●內傷助肺癆咳葯丸葯膠之應驗 [illegible]

介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●醫愈二十年遺精之證明 [illegible]

●果然拔清如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣頂除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣痛氣睪痛之立驗 [illegible]

●急驗頭木石之醜惡 [illegible] 醫界偉人 [illegible] 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遞妥付來或由別埠交來均從其便幸爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵古器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應格市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠

大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往返、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取决乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贃多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅一）

李國欽　加一百股　陳同志　七十六股　陳賢適　三十五股
阮壽欽　阮瑞祥　阮本亮　每廿股　麥銓聖　一十三股
廖億光　十二股　余國中　余量中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮木挺　許奕澤　許享澤　趙錦紹　林治紹
林學連　每十股　麥天良　六股　劉維麟　譚輝予
李聖雅　鄧國君　趙乾澤　趙賢穎　甄明潤　盧賢美
陳錦相　梁經柱　高治綸　司徒熹二次　每五股
周成論　李煉明　吳棠退　每四股　李宗棣　馮樹祥
甘波松　梁亮柱　每三股　譚慰開　李雲銓　李明贊祖
周永　每二股半　李樹深　李樹權　劉元迎　李祖球
李津南　李達來　游作恒　黃樹湛　周來振　雷烈
趙雯藹　黃華倫　李棉　熊宗栱　關榮亨　劉公俊
馬道德　陳榮焯　梁維新　朱寶裘　翁炎芳　每二股
陳德芬　譚變顯　譚強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
余拱　余倫貴　方慕栩　李學美　鄺崧年　黃栢好
林舉燿　翁想芳　翁廉芳　司徒年佑　每一股　雷宜祥
鄺光維　鄺光瑤　鄺修鑫　鄺光海　容昌　鄺光珍
雷家炳　程連　伍時創　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者只首期一股開股半故奏合其數耳

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登 Box 1027 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻食爲難約計八越月矣痛苦難當前求中西醫生調理百藥罔效以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報見先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其何能收效速也刻接先生來函拜誦之餘各情拜領 [illegible] 先生慈心濟世 [illegible] 弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津爲耳

民主五年西十月二十九號　[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清●來信照錄門牌照登 Chung Yick [illegible]

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效 [illegible]

[illegible] 民國五年十月十六號 [illegible]

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸 [illegible]

○三 [illegible]

[illegible] 十二號話筒 [illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疔瘡魚口花柳隧毒牙頣鵝喉瘰疬痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製参茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸爲治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便吡膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疔瘡魚口白濁丸　每合六元

立除外感風寒頭痛丸　每合二元

婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●●●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

花柳疔毒內搜球黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

核、謹呈、

●●●恩平船角之鄉函

大漢報云、占尾利市埠、鄭逢君選來鄉函一封、內有署名群英堂恩邑界才、開邑胡炳南等、致船角墟商務局書、謊謬絕倫、惟近來該處之匪氛、甲於粵地、不知有治地方之責者、將何以善其後也、今將該函列後、以供衆覽、

船角墟商務局列位先生均鑒、敬啟者、中華民國宜其民各自由、斯得天下太平、民間方安樂也、近今臭銅薰天、爲官長者、金銀有力、斯文掃地、懷德行者、草莽潛身、劣官皆逐利之徒、士卒盡兕狐之輩、假城狐社鼠之勢、肆虎噬鯨吞之危、白日刼擄、鄉閭婦女受辱、肆意隨入房屋、財物盡空、覩此情形、誰不傷心切齒也哉、不但無益、反有害焉、水陸不通、焚船擄客、皆因警察無用、憤激綠林也、覩此兇殘、深爲痛恨、是以特字報知各局、宜逐劣官、消除警衛鄉團、無容設立境上、勿謂言之不先也、我群英堂金銀廣積、鎗碼萬籍不等、若不早撤團防、消除警察、坐昧先機之兆、必貽後至之災、本堂雄師大進、鷄犬不留、請看今日之域中、乃是自由之天下、

三月廿六日由茅崗墟發　群英堂恩邑界才開邑胡炳南等頓

●●●公民聯合會集議紀事

昨日廣東公民聯合會、因時局召集同人會議、午後一時開會、陳哲庵爲主席、馮銳爲書記、主席起言、近日帝黨聯盟叛逆、多省宣布獨立、要挾黎退位、倡言復辟、影响所及、全國震動、我國民應根據約法、本良心上之主張、表示眞正民意、以爲黎大總統後盾、諸君有何表見、孫人傑起言、謂現在逆黨聲勢浩大、似甚足慮、本會宜先通電各省公民、及海外華僑團體、一致擁護黎大總統、無論如何、決不公認解散國會、更變國體、雷鏘起言、通電中外、反對逆黨、自係正當辦法、然祗以文字敷衍、究非治本、鄙見以爲中華民國四字、苟欲存立于世界上、非將此逆黨悉數殺之、永無寧日、故此次我國民、不能不釆良心上之勢力、各自做去、務達貫澈擁護元首之目的、寧爲中華民國之鬼、不願爲中華帝國之奴、今日之議、似應先通電中外、表示粵民態度、後定期開全省公民大會、合羣策羣力、徵集辦法、在諸君以爲如何、衆贊成、隨舉定雷馮二員議電稿、茶會而散、

●●●閩粵僑商反對各省獨立

石叻僑商、閩粵最占多數、昨自福建督軍宣佈獨立後、旅南洋閩商林福群等、卽在中華會館召集閩廣商人、籌議先電閩督李厚基、懇予取銷獨立、以救民生、並舉定廣閩商人組織救國籌餉機關、派委事務員、分入內埠、設立支部、現將籌辦情形、分電桂粵滇黔各省大吏察核矣、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金原打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所置之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店謹啓　一百一十七號

高士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

大埠 San [illegible]　正地道羅浮羌

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

鄧啟業　鄧開巨　和昌隆　鄧清穆　新寧陳客

博濟醫局　精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外方脈）　趙卓山

同胞注意 [illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料参茸二貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎参茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎参茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每樽銀一元　逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救掃紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒蝦瘢止痕皮膚藥水　每樽銀一元

◎参茸[illegible]戒烟丸　每兩一元　戒烟茶葉　每兩二元

◎参茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖精補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎参茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元

◎虎膠祈蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

●靈應功效厭全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●炼成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈驗問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

證書一束供君覽　偽造應防罪發天

司 Toyo Western 625 [illegible]

四層東洋輪船會社　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人雷光啟

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀七元二五

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

雪鴻淚史八毫

閨門秘術一毫五

洋庄植物學一元

飲冰室文集四元

寒牡丹四毫五

十一國遊記八毫

華桑精製法五毫

羣芳花鏡三毫五

洋庄鐵路指南一元

催眠術講義五毛

蘭娘哀史二毫五

九美奪夫二毫五

双淚痕二毛五

洋庄生理學一元

彭公全案六毫五

拿破崙忠臣傳五毛五

洋庄動物學八毫

新撰普通少年尺二毛五

劉義打法蘭西一毫

洋庄地文學一元三毛

名妓爭風一毫五

拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫

鄺其照華英字典集成三元二五

卓岐山華英賓易字典一元

卓岐山英語問答一元一毫五

卓岐山華英彙語字典三元

洋庄最新人生地學二元五毛

西庄日文商務呂宋話八毫

商務華英新字典一元四毫五

商務華英音韻字典集成六元

野草閒花一毫五

鄺鳴甫華英彙語二元

袖珍華英字典壹元零五

金剛鑽四毫

黃繡球五毫

石智囊七毛

羼言報三毫

孔教誌三毫

漢文典一元

德育鑑五毫

美人福六毫

回頭看二毫

情之累二毫

美人劍影一毫五

英語易讀一元二

三生姻緣二毫五

梁三顚一毫

荒唐鏡一毛

英語易通七毛

奇中奇二毫

衛生學問答三毫

奪嫡奇冤三毫

最新粟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」　譚樹彬藥羌

紫財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

君者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一第一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡耀氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文海清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元

中國新聞

●●●國難初起之北京通信

（一）黃陂近狀仍極鎮定、會客情形與平時不殊、常對人言、我總依正義做去、無論現在只有數省獨立、不能使我改變正義、縱令兵臨城下、或被執以死相迫、我都不易此志、蓋彼等現在要求之條件、苟有絲毫可以商酌之餘地、吾斷不惜俯從其請、今既欲逼我爲萬世之罪人、則吾惟有認定彼輩爲現在之罪人而已、觀此則黃陂之意、見各省反對仍無悔心、亦可少見大概矣、

（二）自倪嗣冲與中央斷絕關係之電報到京、總統本欲卽行罷斥、出師征討、王士珍主張以好言相勸、因遂發出數道解釋之電報、不料倪趙田張敬堯張作霖等、均仍不納、反於獨立之兵備進行益烈、王氏于此憤慨異常、近日向人宣言曰、反對中央震動大局、我以交誼所關、不忍置之死地、故先以好言慰之、并以身家相保、以爲彼等可以自悟、孰知無理取鬧、竟不識絲毫進退、則吾願全交誼、亦不可得矣、此後吾惟一秉大公、聽候總統命令、決行征討、無他道也、

又聞段系私人、近日常有往說王氏贊助倪嗣冲等所要求者、無一不被其詰責、故近日京中各方面、無不欲得王一言以爲重者、

（三）李經羲自彼國會通過後、故意辭職不就、然總統派人往說、則又非極端拒絕、觀其行爲、似有所待、一則欲看獨立省之動靜、二則欲聯合徐世昌段祺瑞以助聲援、故不敢卽時到任、遭其嫌惡、三則欲要求總統勿與以閣員之限制、四則欲挾制議員、必通過其所指定之閣員、故其辭職者非眞辭也、乃借以覩風頭取利益也、惟此種方法、識者均不謂然、故前日人人希望其速來者、近則皆謂其不來亦可也、而國會議員、并有極多數往公府要求另提王聘卿担任總理、而黃陂則謂再待兩日再說、是其信用之墮落、已可知矣、

（四）合政團情狀、未得倪嗣冲等電報以前、預多奮命競爭閣員、近則無聲無臭、皆取放棄態度、蓋新總理雖肯收羅政黨中人、而處此難關、亦無有敢於登臺者、兒李氏既以辭職爲要挾、則其來也、亦必不容閣員有政黨中人、兼之其飯碗之不長、雖欲如昔時之猖獗、亦有不敢、故近日之議會、實極安靜之時代也、較之袁世凱將欲解散國會時、尙覺沉靜過之、

（五）吳炳湘以騎牆著名、前固以段系自命、而近則似附和黃陂、又江朝宗以擁護黃陂自名、然近又有發見其與段勾合之事、餘若曹琨李純近皆奔走公府、甚形親近、然與段系之往還、仍極密接、而代理陸軍部之張士鈺、亦恐類是或左或右、終莫能定、京中批評、亦極繁盛、其爲關係於前途、亦非細微可言、要之風大順風、雨大順雨、此固可爲若輩斷定者、

（六）陸建章原與段祺瑞不睦、自陝回京、廢置無事、甚形

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥餅列後 [illegible]

●●●自製神效散粉丸藥水列後 [illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

本公司在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒　印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印使函索送閱

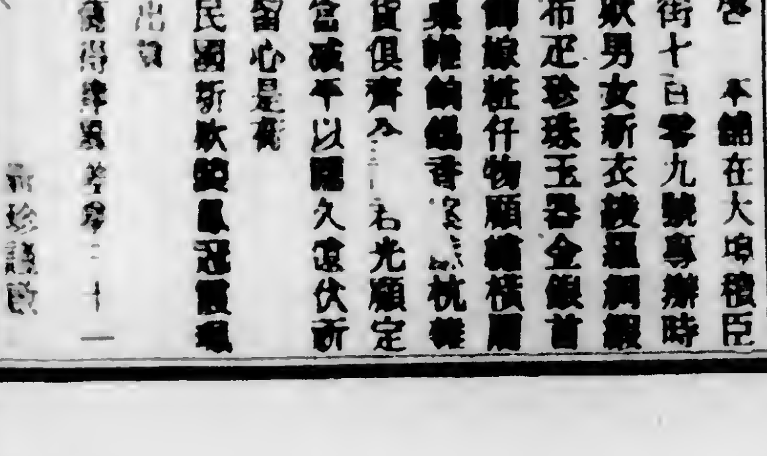
美洲埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧雜貨公司　本公司在大埠企李街 [illegible]

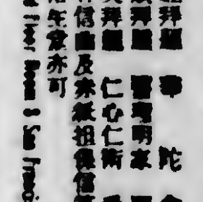
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檀扇杭綉雜貨俱齊貨眞價平以圖久遠伏祈留心是荷 [illegible]



張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧　格外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修概係西式有冷熱水喉浴房各房均有洋床鋪氈電火煤氣每層有通氣所有衛生各所悉合衛生另有 [illegible]

別全套房廳以供闔埠之用長租暫住均無不可所有房租 [illegible] 諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

十二大原因

○應買我洋參

一　担保　有大醫生及製藥師保證
二　貨品　參質精美遠近馳名
三　功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四　出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五　販運　專與農業掘參者直接販買
六　正氣　本行洋參延年益壽
七　包換　每枝倘不如意原銀奉回
八　揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九　慳錢　一磅功力多過別家二磅
十　價廉　貨物相宜衆所不及
十一　扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二　顧客　現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬　此佈　**新世界**　洋參　**公司启**

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.
Street.
City.

偵探小說

玉面狐狸（百零二）

（著者恭第）

再說羅凌臥病旅舍、居山麓、幸僻靜、除小倬服役外、別無人侍左右、然小倬亦非聞鈴聲、寸步不敢進、日隔上下層、聲息亦不通、一日呻吟劇楚、餘、何日來氣不入口、英勇之氣、消磨殆盡、四肢軟弱、不能起動、正在尋思往事、痛讐人之毒計、恨時機之失敗、搥胸輾轉、時閃其目、則滿天星斗、暈眩可憐、醫生今早過從、悉心診脈、則謂爲秋深晚發之症、爲伏氣病、非關不如意事、繫中於心肝兩經、此特其借機發洩耳、卽不遇事、疾亦必生、以透除宿感、疏導新機之藥投之、教其服藥蒙被以取汗、羅謹受醫生之教、時正服藥汗出後、推去被窩、吸取空氣時也、門呀然開、羅喝問何人、苦其聲至低、聲與氣不相屬、應之者爲一童子、淸聲曰、羅先生、羅曰、你爲誰、童子曰、羅先生、倘須送生牛奶否、羅曰否、日來吾不需此、童子知意、亦卽行、羅曰、汝須爲我掩門、此言未畢、如旋風一霎、是日天黑如墨、細雨廉纖、旋風到處、有人影翩然而入、羅倘閉目、心知有異、伏枕廻眸望之、噫、汝、汝、汝何人、則見來者爲絕美之少年、西裝革履、帽簷壓至低、戴一藍藥水晶之金眼鏡、寶光與紅暈之面部相映、鮮艷如半開之玫瑰、倘謂此美少年於劇場中、一國色無雙之小花旦也、羅病眼昏花、乍看殊不相識、端詳睇之、又似曾相識、又似絕未謀面者、寸心轆轤、不可名狀、廹得掙扎而起、再低聲問之曰、君果何人、來此有何見教、說時遲、那時快、彼美少年冰霜滿面、一手揭其西式之帽、擲於寫字桌上、呵呵、女子、彼女子、露其盤雲之髻、解其上服之衣、一刹那間、噫、短槍、雪白短槍、耀花人眼睛之短槍、羅雖臥病、然亦勁者、殊不示人以弱、將被窩一推、頓從枕側、亦摸一手槍、直指女郎、畢竟女郎慧眼靈心、譬如電光一霎、羅某手鎗、不期而入於女郎之手、雙鎗對舞、如弄把戲然、女郎乃左手插腰、右手擎機、對正羅凌之心坎曰、止、勿動手、動則汝之心胸、爲我彈子之的、必無幸、嗟夫、羅凌亦不幸而遇病耳、設非病者、區區一弱女子、烏得乘虛而襲之、且僞之主於無地哉、羅至是不得不化剛爲柔、哀懇女郎曰、余究與貴女何仇、貴女何事而直排吾闥、並欲甘心於吾者、請一一明言之、某雖死無恨、女郎以鼻嗤之、其聲嘿然、作冷笑曰、余行不更名、坐不改姓、余非他人、卽貴偵探升天入地以求之、其綽號曰玉面狐狸者是也、（未完）

怪現狀

徐州軍署之湯餅宴

徐州通信云、安徽督軍張勳、坐鎭徐州、其勢力之大、婦孺咸知、近來張勳在署中大開宴會、夜以繼日、異常熱鬧、祝賀之人、多如櫛比、欲詳其事、須究其因、袁世凱者、本壹世之雄也、以辛亥革命、張勳苦守南京、弍次革命、張勳又力戰南京、因此之故、名震北方、某

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

生源號　(本號)　(咕埠)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟貨京果海味生熟紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小飄鋪俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西册銀口部解各鄉各客信件銀兩滙兌由香港轉寄斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失係向生源是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往**芝加咕埠嘉寬省**此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也　山打斐車路公司啓

何子明咳嗽丸　每罇四毫
扯氣丸　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰喘急傷肺燥內傷吐血痰咳嗽促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見功效　●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰涎壅盛喘急老頑痰積藥到病除　郵費買者自理　各埠大埠妙香閣

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　**函索書單**　當卽奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　**發明公司启**
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

天華興　金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠庚慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]

● **信扎類**

增註秋水軒尺銀三毫五仙　圖朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀三毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
[illegible]一元八五

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蔟影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子[illegible]本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種華洋文房器具無美不備

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元
洋庄繡像西遊記銀一元二毫五
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五
洋庄東周列國銀一元二毫五仙
虞初新續志（上下）銀五毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
日本三十年史銀一元二毫正
名妓爭風銀二毫五
紅礁畫槳銀七毫五
蛇女士銀二毛五仙
金剛鑽銀三毫五仙
古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海詩集一大冊五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
康梁徐討袁文銀二毫正
洋庄憲政論銀七毛五仙
康南海共和政體論二毫
虞初新志三冊銀九毫正
中華民國演義銀五毫正
德國學校制度銀三毫正
法國革命史價銀五毫正
車中秘密銀五毫
九美奪夫銀二毫
斯芬美人銀六毫
鬼山狠俠銀一元
髯刺客銀三毫
慾海銀四毛
美人磁銀五毫
恨海銀二毛五

特別廣告

請嘗試之

ZEROLENE
the Standard Oil for Motor Cars

此油無炭味因以生松油所製之故也燒之者喉管潔淨可無塞滯之虞到處車房均有發賣

士丹達煤油公司启

日在北京、袁氏特設盛筵、竭誠招待、酒酣耳熱之際、張勳瞥見壹容貌端麗若水仙之美人、而威名震南北之張勳、於斯時也、神魂已爲彼美所攝、嗣知彼美爲大家閨秀、斷不能置之於姬妾之列、張乃大恚、其後幾番苦心、并贈以巨金、復允入門以後、則列爲第弍夫人、事乃諾、夫人王姓、嫁張後、果寵愛無匹、某夕張夢見范增、必得范增第弍助之以取天下、至前月弍日、王夫人免身、果壹索得男、於是大招賓客、盛開宴會、惟命名頗費思索、以夫人有孕、曾夢范增、故命名爲夢范云、

華僑教育

中華僑學畢業紀盛

維中華民國六年六月三十日、爲本埠中華公立僑民學堂舉行兩等小學生第三次畢業禮式之期、景三等會與冠裳、欣羣才之蔚起、聲聞鐘鼓、喜僑學之方興、際茲豪養旣端、學業具修美滿、倘期前途共勵、科術益造高深、爰綴蕪詞、以祝進步、詞曰、二十世紀、天行日酷、强國新聞、端賚教育、國魂墮失、民生益蹙、印度波蘭、滅亡相屬、惟我華僑、遠去故鄉、游新大陸、度太平洋、發揚國粹、創設學堂、械樸菁莪、作人有方、丁茲時代、學戰時期、中西並貫、學術乃奇、毛奇勝法、功歸教師、後進栽培、祖國式儀、勉矣諸生、競光爭榮、才欣有造、學期大成、爲學自愛、爲國礪名、奮爾壯志、勉爾前程、

陽和會館主席劉景三暨値理等謹祝、

祝電

三藩市中華公立學校鑒　頃接來函、欣悉貴校于月之三十日舉行第三次畢業禮、茲謹代表敝校奉賀、并祝前程萬里、

金李扶崙華僑學校余英三等恭祝

遊戲文

釋系

或問、近日人事衆集、每成統系、政局尤甚、同系則相親、異系則相擠、有以大部分爲綱者、有以省爲綱者、有以人爲綱者、系之義果安在乎、予曰、系者係也、有關係之意、同一派別、血統之相生、禍福與共、死生以之、故曰系、又按、系與繫通、一入系中、極受束縛、如爲人拘繫、牽率以行、舉動不能自由、因以爲號、且系爲絲字之傍、兩系相合則成絲、凡一系中人、如蠶絲自縛、不能超拔、蛛絲馬跡、隱約可尋、故其勢力日大、然此系盛行、國日危殆、可以豫決、系系相遇、各溯所親、競爭以起、蓋系旣從絲、絲亂象也、古人以絲棼喻亂、亦卽此意、今日現象、正如治絲不得、千條萬緒、無可經理、安得不亂、推其原因、亦系之一字誤之、客曰、系之爲害、旣若是其烈、果何日始能消除意見、而不言系乎、予曰、難矣、天長地久有時盡、此系綿綿無盡期、或循至國亡後、至無可言系時、或有消滅之一日、所謂春蠶到死絲方盡也、客聞之、無可置答、太息而去、

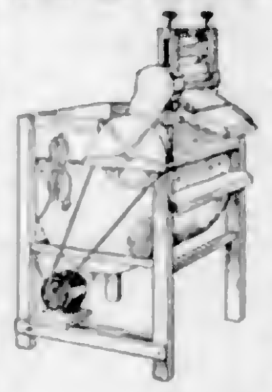
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿四裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸翁留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉



洗衣電機

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗廿汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啓

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office　445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）**明鏡臺**
坎屬金不祿埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢並神峯
徐錫蕃啓

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元　飛星制度四季批許筆金八元　星盆八字逐年批許筆金四元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛
兼批星盆筆金三元　占卦身財福卦三元　吉兩委許恕不承命
古不常者筆金五毛　擇日子每個五毛　壽限四月後照此價目

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會滙收隨交總會由總會擧回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

美洲同源總會特啟
一千九百一十七年四月一日
United Parlor N.S.G.S.　945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君警諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅貲擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱賓琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裘鎭　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚昀　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀焜　一百元　趙納　[illegible]百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生　[illegible]
朱奇挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO; CAL. U. S. A.

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　礦物學教科八毫　初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛　蒙學地理教科二毛▼萬國地理課本七毫五　●筆類

劉心田　Kwong Bong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星錦筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

憤憤、故其心之欲倒段者、非一日矣、此次風潮、彼乃大形活動、初頗援助黃陂、近以倪嗣冲等多係會交、故又以調和自命、四處奔走、日不暇給、蓋幾爲穿針引線之中堅人矣、其餘若王揖唐、亦頗以調和爲事、但不過略有周旋、無重要之出力也、

（七）此次研究會附和段氏外交政策、要不過政見關係、原無足怪、乃自外交案不能通過、湯化龍等、竟以制憲問題借以發揮與段同休戚之政策、此則吾人所難解、倪嗣冲等之舉動、湯等謂之爲憲法革命、而湯且因此辭議長之職、更不知其所用心、餘若陳國祥藍公武黃羣徐佛蘇張嘉森等、今俱匿居天津、亦不知其用意也

（八）徐州張勳此次獨不與軍事會議、及倪嗣冲稱兵、彼又不出名附和、自出一特異之主張、尤足令人驚異、但此公此時、舉足卽係全國重輕、觀其宣告、旣不袒護倪等、又不援助中央、自是別有作用、聞擬於數日內入京、將與總統有所商酌、用彼之見則可、如不然、則又當另有舉動、此則可爲駭異者、故京師近狀最注意此公行動、而議員則尤爲惶恐、蓋聞其主張解散衆議院、並有其他各條件云、是則此公之作用、又可謂之爲晴天中一霹靂矣、

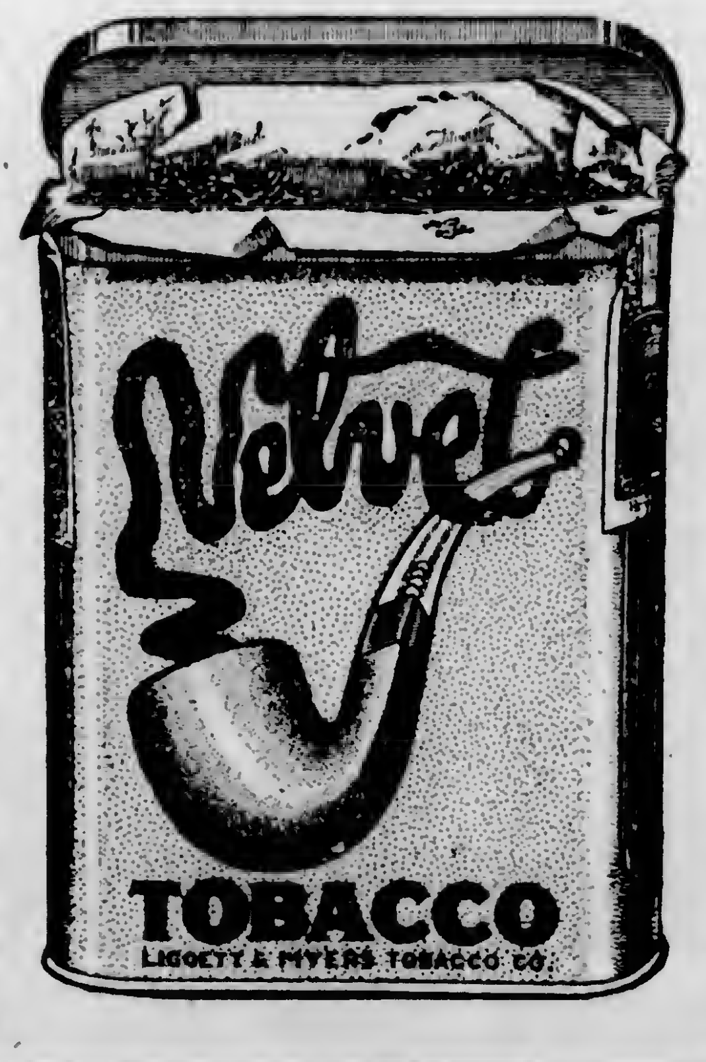
（九）三十一號午間、有傳日本公使已有正公文遞到外交部、略謂貴總統之英斷、敝國極爲贊同、倘討伐亂逆、而力不及時、敝國爲正義關係、情願出力協助云云、記者以此訪之、始悉此語來由、蓋係本日日本中將觀見總統面陳之語也、並謂爲承受該國政府之命令實與正式公文相同云云、聞已由總統婉詞謝絕、但此種表示、實不能不謂日政府有意於支日親善者也、蓋已悟其向日結合我國官僚之非、而另換方針以博取我國民之同情也、

●●●僞皇帝被擒之要電

寧夏馬福祥來電云、祥部擒獲內亂首要僞皇吳生彥、卽逆兒六吉及僞統領軍師營官、並從匪二百餘名、前經電陳請示、蒙飭由蘭州督軍派員復訊、旋由蘭派員秦望瀾鍾文海來寧、會同原審各員、再三研訊、幷提該犯等三面對質、僞及統領蘇學奉僞軍師于凌霄等供、悉與原供無異、餘犯供詞亦極詳明、事關叛亂重案、應卽分別擬結、酌定罪名、吳生彥詐稱濟爲、假託符瑞、號召匪徒、蠱惑羣衆、罪大惡極、死難蔽辜、蘇學奉于凌霄姚占魁張振清趙金堂蘇偉繆宗文常俊德劉廷彥鄭金堂王山侯煥德張嫺鼎王生貴陳子林毛福榮野俊滙劉萬福等十九名、既供同謀叛亂、圖覆邦家、所居僞職亦屬重要、又供迭犯殺傷搶奪各罪不諱、亦屬罪無可逭、應請均處死刑、其常志祥馬疏方蕭志國余金德等四名、據供所執事務、輕重不等、然旣從逆甚久、甘爲戎首、均應處以一等有期徒刑、其附和隨行之犯、擬就從匪時日久暫、分別科行、仍分別褫奪公職、至實係被脅同行、父省從人民眷屬、擬卽分別遠近、酌給川資、遣回原籍、其住居距寧不遠、實有身家者、幷予隨時取保開釋、伏候電示只遵、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾秃忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深鋪在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老鋪啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

本號在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦唐山蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄新昌西甯市各鄉銀信快捷妥吏各所賞心光顧　司事人李清淵敬

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

德安廣告

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

加料重醞　及上等諸色美莫一工精料足兼　自釀

大埠泰興隆發售　省城專東鄺廣濟德安號主人謹啓

廣東鄺濟丸散藥

本號創製鳥脚膾蚧金鏈豹各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚膾蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併祭各丸氣味便知眞假矣　再者本號各色藥久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開房一所專供本號醞釀藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖　加料三蒸四蒸膏　仙鹿補腦強種　少林寺傳授三蛇跌打

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Tuesday, July 10 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 143　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百四十三號

世界日報

◉本報價目　本報電話差拿一二六

本華埠內派到全年七元半年四元壹個月八毫五　外埠派到或郵寄每年拾壹元　[illegible]

可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年七月十日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳五月廿三日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全居

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○今日上午上海訪員專電

六號廊坊戰後段祺瑞飛檄各路共和軍包圍京城現已進至豐台

○張勳戰敗七號逆軍退守於永清門

○伍廷芳潛出北京親携外交部印信來上海現伍仍任外交總長職

○張勳派梁敦彥梁鼎芬哀求日使林權助向段祺瑞調停幷請保全清帝日使回答謂張勳先退兵出京清帝確定退位方可言調停現在未能定奪

○馮國璋因代理臨時總統籌劃討逆不暇兼理督軍事特舉江蘇省長齊耀琳爲江蘇督軍

○黎元洪提出辭職將大總統印信派代表帶交段祺瑞保管

○段祺瑞復任內閣總理設辦公處於天津現正商議組織內閣事宜

○梁啟超電告馮國璋謂兩日內可望平定

○七號無戰事及特別要聞時局似將

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋越魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰祈發留心賜顧爲荷　謙生祥敬

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠啤頓街八百六十四號專辦各省藥材家茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒　內外方脈

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥　奇蛇追風藥　各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂丹丸每盒銀一元

梁永圖　譚樂裕　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種齒險跌打金耳環正喃尾蛇　發行

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫[illegible]桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥丸正山西雞餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啓者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本生人謝輝南返粵親自督辦正字號貨當存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃生利小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內以別眞僞諸君光顧仰留意細察是荷　本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

如意　圖記
大埠華泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號爽企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊
Tai Ping Young Co.
Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀一二元

新華春夢記大一卷出版每冊銀伍毛

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書莊總理雷顯裔謹啓

鴬咕路卡咈寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與滋利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴬咕路卡咈寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

原生　YUEN　ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大豆芽發售

廣東　民裕　Bank, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在獲海埠開張

大麥超英　本醫寓在

●●●顧公使公電

領署頃接顧公使來電如下段總理來電、略謂張逆迫脅宣統復辟、各省反對、、公推段祺瑞爲討逆總司令、誓滅張逆、以維共和、、以段上將芝貴爲東路司令代表、曹督軍昆爲西路司令、東路各軍、二日、由馬廠達至廊坊、與張逆軍戰、大破之、現已進逼豐台、各西路軍先佔三角淀、盧溝橋、直窺京都、、盪平辮逆、、在指顧間、、陽歷本月二日奉大總統令、、國務總理李經羲、、准免本職、特任段祺瑞爲國務總理、業於七月五日就職、、辦公處暫設天津、不日入京、六日奉副總統電、、本日在南京代行大總統職務、、并宣言責任內閣、由祺瑞組織、卽發表、所有僞外務部訓令 應置不理各等因、希查照、並布告華僑、鈞、九日

●●●復辟大風雲之續聞

九日美京電云、外部接駐北京美使連治來電、詳報中華民國、今又復生、滿清少帝宣統、復辟僅一禮拜、、全國反對、據今日官報、宣統已被逐去、副總統馮國璋、、現在南京設立臨時政府、執行大總統職權、

美使來電又云、七月七日、民國重立、居留京中之外人、均獲平安、因兩方均聲明力任保護外人、、故得無恙、英法美三國保護使署之兵士、現皆已抵京城、

近日美京與北京之電報、業已斷絕、政界報告、、傳至美國亦少、、傳聞共和軍分爲四路、已圍攻北京、、決意摧滅滿清復辟、再造共和、

又接有消息、副總統馮國璋、任爲臨時大總統、、經于七日在南京履任、并建設臨時政府、

又東京電云、接北京電稱、張勳擁戴宣統復辟之事、、乃由德人運動、並助以財政軍械、故張勳敢冒天下之大不韙、、今復辟失敗、德人損失不少、

小兒皇帝宣統、前晉遜位、建設民國、乃張勳擁其復辟、今又去位、張勳知事無成、亦告辭督理軍務之職、、其所統帶之兵、亦多潰亡、今共和軍四面進攻北京、甚形危急、

兩軍昨日已在廊坊交戰、此處乃京津鐵路之中部、是役由張勳派兵到此、抗拒段祺瑞之共和軍、現入京之鐵路、、均被毀斷、不知張勳之兵所毀、或共和軍所拆、、

今共和軍決意直搗京城、張勳之兵、已退守京中、、段祺瑞佈告、此次用兵、乃反抗滿清復辟、所有外人生命財產、力任保護、並聞黎 洪 擬在上海設立臨時政府、組織內閣、

東京人士、早知滿清復辟一事、必無成功、據高級官員云、中國專制政体、必不能久存、且外國亦不公認、今中國各黨、皆融合黨見、聯同一致、反抗滿清復辟、舉段祺瑞爲共和軍總司令、進攻北京、倪嗣沖及其他將士、、則進攻徐州之張勳兵隊、務將張勳勢力摧滅、

又美京電云、本京人士、均料滿清復辟之事、其命運必短、或遲數日、卽可平靖、恢復民國、、近日所接官報及私家消息、均言兩方戰爭之事已過、現在均求調法之法、、因兩方均有所畏懼、共和軍則恐京城糜爛、張勳等則恐投降後、、被民國政府、處以死刑、故料調和之事、必易就緒、

據最近消息、通達北京之各處鐵路、現均由共和軍保守、、張勳則據守京城、以天壇爲大本營、藉爲自保、、

今早倫敦電云、接天津轉來北京電稱、共和軍與張勳之兵、刻下停戰、今共和軍四面圍守京城、張勳爲復辟首領、今知復辟無成、已辭退厥職、將所有大權、交與王士珍、王氏乃段祺瑞之良友、且爲民國重要人物、京津鐵路、、今由共和軍駐守、業已復開、照常行車、、

今日天津電云、接北京電稱、直隸督軍曹琨、、現統領大隊共和軍、迫近京師、段芝貴亦統有大軍、、駐在離北京東南方數里之處、現聞該處砲聲、隆隆不絕、似交戰甚烈者、又有共和軍一隊、駐在直隸盧溝橋、以便截擊張勳軍隊北退有共和軍飛船一艘、時常凌空到紫禁城、擲放炸彈、、圖炸宮殿、、

現有外國軍隊、陸續到京、保護外人、京津鐵路、已照常行駛、惟須畧受檢查、

廊坊一役、傳聞張勳之兵死者五百餘名、及傷者多名、、惟外人在塲目擊者、謂兩軍死者祇十數名而已、現共和軍懸賞十萬元、購拿張勳、如有能擒獲張勳、不論生死、卽酬以此欵、段祺瑞之總參謀梁啓超、宣言共和軍決不與張勳商議媾和、蓋共和軍自信可能推倒帝孽也、

段祺瑞宣言、復辟之事、可于二十四点鐘內消滅、、段氏又接馮國璋來電、謂馮氏現暫攝行大總統職權、

駐在徐州府之張勳軍隊、均已願歸附共和軍、刻正商議投降條件、

共和軍已得海軍人員贊助、協抗復辟、

張勳現已逃匿、不知下落、張勳仍請宣統自握大權、、不可出奔、

今日有火車一連、、復回京城、滿載張勳之受傷軍士、據稱張勳軍隊、現仍失敗退縮、

又有共和軍飛船一艘、、飛至豐台、、擲下炸彈、、致傷居民四名、

共和軍又與張勳之兵、將在陽廷地方相戰、因張勳之軍、、于戰敗後、多數退守此處故也、

又日文報東京電云、昨日北京城外之戰、、張勳部軍、、向京奉鐵路列車射擊、被擊傷數人、中有一日本人鬼寺菊助、、亦被擊傷、、

又東京電云、八號、日皇在宮中、召集閣員、開外交調查會、諒係因收拾中國時局、外務省訓令林公使之事、、

●●●日人不認協助復辟

六日東京電云、(此電阻遲)首相寺內正毅、今日出席議院、向衆宣言、近日所傳日本協助滿清復辟之事、、殊屬不確、日本政府對于中國之政策、經決定凡中國內事、日本絕不干涉云、、

●●●定期禁止品物出口

九日美京電云、上下兩院、通過禁止食物及軍用品出口之例、定期七月十五日實行、昨由總統布告全國、遵照而行、如有違犯、一經查獲、從重懲罰、或監禁兩年以內、或罰一萬金以下、凡輪船出口、及辦往外國之貨物、、均須向政府

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●華埠方便醫院醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘀科
自製參茸三鞭丸
本店正海狗鞭發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門留理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上稱期葯到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

謝眞氏先生學問淵深經驗期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹同治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌 開平鄧仲滔 披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽保爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

青 十八號到 七月廿一開 十月二號到 十一月一開 十二月十三到 十二月廿三開

中國郵船有限公司客務部譚蓉端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新加等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐隨備俱用鮮肉且握長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

各埠華友欲旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順 大利 西七月八號 月廿一號 到大埠 往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的哥瓜多船 七月十九到大埠 廿八號往香港
林比船 八月十六號到大埠 廿五號往香港

本公司辦事處在卡碑寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

招吟
徵聯 業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管 黃昏止痛膏 一笑離眼蠔

本店在華盛頓街八百一十六號開張各江海味京果蘇杭衣服雜色貨
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
并接濟香信銀両安遞香港永 新會黃光順是荷 常有山西參

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟栗石叻各京菓海味蘇杭紙料顏料大小燒心粗幼籐心籐片咀嚼竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋成魚大蝦龍各檀山幼粒蔗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉價從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材 [illegible]

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
極品參茸補料如紋各色字號註明
專辦正地道藥材
代售省城活倫補腦丸
自製各項滋補藥

瑞田氏 醫生
KAN W CO.
723 SA
SAN FRA CAL.
陳贊生 醫生
精製參茸四鞭補腎丸 補身壯精益髓丸
九散 鹿羓壯陽丸 脚氣腫痛 久流虛濁
介紹良醫

報告、館有准照、方准出口、凡麥穀、煤炭、麵粉、、鐵鋼、煤油、肉品、膏油、火葯、彈子、軍械、炸藥、田料、飼畜料、、及一切食物、概不准辦運出口、並決定所有品物、、須先本國足用、然後辦往聯軍國、如聯軍國足用、乃准辦往中立國、并請日本調派船舶來美、運載食物戰品赴歐、接濟聯軍之用、查近兩年來、瑞典國在美購辦食物鐵料、爲數甚鉅、多係轉運入德國者、計鐵料一宗、已有九百萬噸、、

又商部布告、玆定運貨出口章程數欵、仰商民一體知悉、、(一)凡辦運貨物出口、須到商部各處分局、領取准照、、方准出口、(二)領取准照時、須報明何物、及重數若干、寄付何處、何人接收、何人發寄、及註明住址、(三)凡領得准情後、須于六十日內寄付、如逾定期、須再報明、(四)無論何等貨物、准否出口、各處商部分局、有定判之權、

本埠新聞

●●●火藥局爆發之疑團

本埠咩埃崙海軍船塢之黑火藥局、忽遭爆發、經紀昨報、、現查共爆死六人、內有小孩二名、傷二十一人、、中有四人傷重垂危、當爆發時、與該局相距不遠之炸藥局、、外便所種之靑草、亦被燃燒、水手等拚命救息、現管理船廠兵弁、疑是奸細縱火、因前數日有人闖入該塢、看守人力爲阻止、反被毆打故也、本埠合衆國衙律師、正在嚴行偵緝、

●●●米打醫生復行贈醫

中華會館贈醫小兒之米打醫生昨日來函云、、本醫生前放暑假兩禮拜、今日銷假、中華會館贈醫小兒事、再行開辦、當學堂未啓館之先、、爲父母者、、最宜挈兒童一到本醫生處、詳細查驗、本醫生亦種痘、凡兒童中眼目不妥者、宜速來本醫生處試驗、總之爲父母者、、宜及早爲兒女謀幸福、不可至大病時、始加醫藥云、醫生所在中華會館樓上、、每禮拜一、三、五、早十點半開門診症云、

●旅館失火 本埠華盛頓街夾海旁街、有木屋一座、開設旅館、昨晚十點鐘、忽兆焚如、、其時館內共有住客一百二十五人、間有經已熟睡、被人喚醒逃出者、、有因醉酒不醒、藉救火者救活者、以外被祝融召去者、現查約八人至十五人云、、

●勒索不遂加以爆炸 昨晚本埠拔林街六三五號門牌、係意大利人仙蘭典度、僦居於此、向以販魚營生、前接黑手黨勒索函件十起、聲稱要銀一萬元、如不照交、、卽以炸彈對待、意人絕不理會、昨晚住戶門首、忽遭炸發、門扇樓梯玻璃等、均被炸破、幸無傷人、、

●妓案逐漸減少 本埠妓案、是月歸四號衙承審、該衙官云、凡扯街妓婦、及旅館東主之窩妓者、一經逮捕、不准罰鍰、一律監禁、故有西妓被禁二十四點鐘至四十八點鐘者、有妓院東主、定禁一月至六月者、比日以來、妓案逐漸減少、、

●移民局承審員々被革兩人 西報云、本埠移民局、有承審員地士、及伊比二人、經均任職五年、、昨日皆被暫行撤職、查工部委員典士摩、自查辦該局作弊案後、、承審員被革者、共有五人、此五人均承審華人入美者、、

●美籍希人熱誠愛國 本埠有希臘人、年二十六歲、初入美籍、昨將貯金九百二十五元、現金二十五元、、金鎊一枚、自由車一架、概送與紅十字會、、并聲明此是九年內所得之工値、特行送出、以期無所繫念、得以專心當兵、備獲生還、而後再行覓利、其愛國熱誠、洵加人一等矣、

●衙案例誌 十一號大衙、馬燦、黃廣、倫標、黃三、、趙福、行兇案、退至八月廿一號審、、

各埠新聞

●●●華工日報之發起

英屬來函云、雲高華埠華僑、近倡辦一華工日報、、專以啓廸華工智識爲宗旨、、日前該埠華僑工界演說團、、及大同社舉行聯同野遊會、是晚宴叙、卽席已集得股本二千金、、現該報發起諸君更竭力分任招股、想不日卽可成立矣、

●趙江被自由車輾斃詳報 卜技利訪函云、、留卜技利加省大學學生蕭江、、(前報譯趙康)昨六號下午四点餘鐘、由伊友家乘街車回寓、落車之際、、忽有兩西婦同駕一自由車、隨車奔走、不及閃避、竟由蕭江背後衝過、輪輾頭部、傷勢極重、該西婦卽電告醫局、醫目到驗、查得輪輾蕭江後、尙未停車、致輪挾屍身、進前十九尺、將屍身彈出、、然後關機掣、而該車猶滑前四十尺、故半街鮮血洒紅、、骨牙散佈、極爲悽慘、隨卽車往醫院、、兼收殮所、、不及十分鐘、魂已逝矣、蕭江年約廿三四歲、、向任華人留西美學生會幹事員、并英文書記、道德學問、兩者極優、爲人寡言謹愼、勤儉好學、性靜而好擊球、謙讓而好任事、性情和藹、、見者重之、去年六月、在加省大學醫科最優等畢業、、現仍在大學讀書、并在大埠醫院練習、以爲濟世之預備、、洵華人士生中之拔萃者、今一旦化爲車下鬼、聞者莫不爲之痛悼、蕭君原籍香山隆都人、山多些埠士生云、、

●何故自縊 費城西報云、、本處有老年華人朱爾令、住利士街九三二六號門牌、昨先在鄰房、燃燒香燭、自縊而死、査朱某久居本埠、慣作仲裁、華僑紛難、多仗排解、、其因何自萌短見、無從探悉、

●代鄭泉表白無堂

啓者本公所子姪鄭泉香山人氏向在武埠東利棧當職現在海利收票時出大埠在長臣街遠芳樓二層居住歷來安分守己并無厠身堂界經舊年八月及今年正月孤兩次傳單聲明無堂今仍聞街上謠傳謂他有某堂份特卽代爲在明確無堂籍故特登報代爲表白仰各界君子咸知以免悞會此佈
民國六年七月十號　大埠鄭氏公所代啓

●代郵

容堅先生鑒數日不見未悉先生前往何處現有緊要公務磋商請卽回來如未能卽回仍望函覆爲禱　陽和會館 啓

●炳記廣告

啓者弟業鐘錶牛意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月十五號以前到來取妥以淸手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈
民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啟

●福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創于今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾慧初 協理鄧仙石 書記李立生 司庫黃煦棠
司理劉紀才 値理 張椿清 朱伯瑠 朱裔宏 關次球 仝啓
福和南京公司値理
Nanking Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

副傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
粵城西高岡方便醫院四邑濟盛華醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專醫 婦科胎前產後血龜調經 就理男婦大小內外全科 精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應行向別處開招如有僑胞欲附股本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啟

●麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月畧爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平日麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麪廠 大埠共和麪廠 大埠香港麪廠 羅省香港麪廠 仝啓

●金山大埠佛欄西花旗銀行派息廣告

華友注意凡附貯銀両在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘(特別利息)三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照四叉付來妥收無悞此佈
理華人事務人曾慧初 荷珠同啟
萬福和南京公司 廣益雜貨舖
French American Bank Of Saving. 108 Sutter St. San Francisco.

●新蛇西果愈風濕

昌勝公司張偉川先生鑒奉誦環函備聆一切并接來藥材一盒新蛇西二十罇照收無誤茲將該項二十四元四毫付上妥收賜復幸盼推新蛇西一味弟佃中工人云前患風濕骨痛症百藥罔效旣飲此西不獨卻病且能壯旺身軀我先生懸壺金門存心濟世所製丸散膏丹無不奏效如神今但以新蛇西而論卽一斑已見全豹弟爲旅美僑胞幸抑不僅爲先生前途賀也昔范文正公有言不爲良將當爲良醫其先生之謂乎謹綴數辭爲四方君子告幷爲中外殷商富戶作問津之指導棧焉用佈區區以嘗頌揚順請　福安　民國六年六月九號
旅檀山埠開平牛路頭人張卓予字超培上言

●香港滙單每百六十二元七五

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽逕東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　華人通事蔡耀披露
醫館話筒差拿八零一
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閩口時出日用新鮮瓜菜發行皁富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●●(代理羅省萬源廣乳發行)
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

意大利銀行
Bank of Italy

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所應者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有旣得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固卽宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積儲之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細本答

●宜獲特別利息者注意

現七月將到札數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯卽由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息條責在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾企李街角 Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布令街 Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人 陳春榮 陳茂松仝啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地儘第二千一百三十五號

金山正埠　**同仁堂**

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山正埠　**茂豐**

Mow Fong Co.
7[illegible] Washington St.
San Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希
貴客光顧爲盼
舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　**公源**

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店創設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理雖兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九醜丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啟

金山正埠　**生合**

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

近平息

本館譯論

美報對於開放華工之新論調（續）

（譯七月份日落報）（澄中）

「人名地名譯音」

其後華人之來美者、旣年多一年、于是反對華工之聲、亦日以愈高、而直達于議會、一八八〇年、中政府以自願禁止之名義、與吾國立有條約、以暫行限制華工、于是華人之粗細各工、十年之內、皆不能來美矣、（譯者按一八八〇年、卽光緒六年、當時立條約于北京、其第一款云、『中國與美國公同商定、如他時美國查華工前往美國、並在境內居住等、倘有妨礙美國之利益、或有騷擾地內居民等情、中國因准美國議、暫止或定人數、或限年數、並非盡行禁絕、總須酌中定限、此是專指華人續往美國承工者而言、其餘別等華人、均不在限制之列、所有定限辦法、凡續往美國承工者、必須按限進口、不得稍有淩虐、』其第二款云、『凡中國商民及學業生徒游歷人等、與及跟隨傭用之人、兼已在美國境內居住之華工、均可任其往來自便、同沾優待各國最厚之利益、』此時之禁止、尙不過爲有條件之禁止、且爲期僅十年也、）自此以後、華工卽不易來美、國會之中、時有出入、禁止華工問題、竟成爲美國政爭之一大問題者、垂二三十年、而法案之通過、行政上之規定、外交上之進行、卒致華人之入境者、日難一日、而華人之抗議、毫無效果可言、直至一八九四年、十年之約期雖滿、而續訂條約、愈益繁難、議院陸續通過議案、尤令華人不易入境、一九〇四年之後、法案愈多、禁例亦爲無定期之有效、其間中政府雖有一度之抗議、而美政府經過此種忽視國際公法時期、亦不之顧、迄今已將十有五年矣、而此可憐之華人、猶受此禁例如故也、凡此種種、不特待遇中國工人已也、農商士宦、皆受有限制、蓋白人勢厚、故言無不效也、

在一八五〇年、華人之在西美沿岸者、約二萬五千人、至一八七〇年、增至六萬三千、二十年後、更增至一十萬零七千人、但一八九〇年抗爭而後、華人之在美國者、年減一年、而日人之在美國者、反日增無已、玆列華人人口歷年增減表如下、

一八六〇年	三四、九三三人
一八七〇年	六三、一九九人
一八八〇年	一〇五、四六五人
一八九〇年	一〇七、四八八人
一九〇〇年	八九、八六三人
一九一〇年	七一、五三七人

（未完）

緊要新聞

金山正埠　**廣益號**

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦米伙食雜貨油糖煙茶京菓海味山貨竹器磁器[illegible]
巧造鮮明餅食　龍鳳禮餅
各色自餞糖菓
送辦合時瓜菜種地道[illegible]

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

金山正埠　**信源興**

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各[illegible]

香港　**均益泰**　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶禾京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綠杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商官商識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉案便價甚相宜鋪在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　**廣發**

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K.F. 米 RICE　發行

兆昌泰　告備

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

專辦油米熟煙伙食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本漆器　發客
[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司仝啟

市卡咕埠　**香港麵廠**

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H. K. Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵各客用過莫不稱讚[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵之衛生大時可能乾透且決無碎斷之虞比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚有一磅紙盒庄箱五十磅是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函寄收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　庄紙廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹約求

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○謝濟灼頌
●精理遺精　○鄺敬榮頌
●恭頌良葯　○廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸痛氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三員求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●賊匪竟致函軍隊之猖獗

譚督昨據探報、南順股匪、如柏德梁林之聯義堂、廣西林十九之保龍堂、順德梁日之洪義堂、梁標之宏義堂、南海周敬之明義堂等、現在聯同一氣、組織合義堂、厚集勢力、以汀洲白蛇旋一帶爲根據地、肆行擄掠、勒收行水、五月初七日、膽敢僞擬檄文、馳報軍團、並函請各軍團轉勸商人、給匪行水、復四鄉標貼布告、措詞謬妄、影響所及、致各商人採辦貨物、恐遭損失、相戒不前、實于工商生計民生日用、均有大礙等情、並揭匪檄及公函各一件、譚督據報、經卽令行莫統領水警廳、會商設法痛剿、以除巨患、各匪致各軍隊文云、敬者、前字來某某長先生得知、現我堂各弟兄、從新組織合義堂、担任保護南北兩海來往船貨物、貴軍團之船排軍中、經過我堂管轄地方不少、我堂弟兄日多、無銀使用、所費不貲、茲特付來公布一紙、俾知規矩、可卽轉知各行商家、每年繳納本堂經費西紙五千元、論季交收、不得遲誤、如不答應、定卽攔河亂槍轟擊、留貨拉人、以爲對待、勿謂言之不先也、列公察、恕不再達、又公佈云、竊以國家之强、全恃勇敢之兵、政治之良、盡憑信義之士、是故官與兵相爲保護、而商與旅方得安然、粵省自淸政腐敗以來、官貪兵驕、祇知肥己、不恤民艱、迨至革命軍興、徒有虛名更無實濟、光陰出沒、草木皆兵、此則巧立義旅、彼則招募羣羽、滿途荊棘、大揭商場、我合義堂有鑒及此、惻然動念、不忍商務之凋殘、爰結團體而保護、言出法隨、使百貨流通、萬民咸居於樂土、計今勢力所及者、在南北兩海、南由汀洲以至陳村、北由汀洲以達埕炮台、保商船之出入、穩如泰山、護行旅之往來、安然高枕、惟重賞之下、必有勇夫、衆志成城、炮火要利、財政子彈、需用浩繁、不得不借助商家、鼎力扶持、每商每月抽回經費若干、以資挹注、幸勿懷疑觀望、致遭不測之險云、

●●●附城舖屋業主之恐慌

日來附城舖屋各業主、因聞行將拆城、竟有運請公署准免收用其土地、朱省長昨以折城開闢馬路、係爲利便交通、共謀公益起見、該民等附城各舖屋、如不在收用之列、未必盡須遷拆、仰仍遵照督廳佈告、繳契呈驗、聽候核辦云、

●●●陳廉伯請設自由電車

實業團團長陳廉伯、以長堤馬路逐漸展築、沿途各站、應設自由電車、以利往來、昨將此意請由省長許可、日內卽行發表、聞已集資預備購置車輛云、

●●●觀音山地雷爆發再誌

觀音山地雷爆發一事、業見紀載、茲查該雷原日埋藏、深逾盈尺、時年陸督蒞粵、雖用牛馬踐踏、及經軍隊檢尋、卒因埕土過深、莫知所在、嗣因日來雨水冲激、雷面浮埕、逐漸淺薄、雷針突出土際、是日下午、適工兵數人、在山植

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

敬者弟業醫數十年到來美國懸壺亦有廿載一向寓在同仁堂前四年[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照西字[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無煙質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身脣發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫　挽回造化　轉弱爲强　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈[illegible]

士加古甯邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

海波氏葯局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋鶏生新。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效 健將腎軍 異常

《善治遺精》

說明

◎造血補氣強腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

◎◎補腦金丹

[illegible]

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等神麯滋陰補腎水之聖藥製煉公丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥丸　每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血虧精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛弱面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李燕朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生醫敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來弟亦照服之嫂其硬咽是以弟嫂洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消藏丸仔服之更爲應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥　大瓶價二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他葯可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祕傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能抵老年之癆瘵誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰瘀癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶六角　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贅述

花柳扶元搜毒葯汁　每井銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀　砲碼刀傷　消脫難蠱　積筋駁骨　双單鵝喉　白濁疳藥　遠年爛脚　鹹瘡疔毒　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治豈能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請西醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內科固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痳難安心焉如慹恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠當邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾施用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●本報辦到各種書籍

三人影　四毫　六毫　情鐵　慾海　奇搭寃　三毫　寒桃記　四毫　七毫　六毫

金山正埠中昌號

本店開設在大埠都板街七百零二號所有各種日用品材料各項銅器亜洋遮禮香[illegible]

JING [illegible] CO. 70[illegible] San Fr[illegible] Cal.

◉接理香港和綸荻海美綸書信銀兩

電話孝拿二九九

中昌號啓

本華自來水筆　出售名筆

十五號管中機吸金光圈金咀連夾　七元　十二號管中機吸金咀連夾　五元五　十二號管中機吸鍍金光圈金咀　二元五　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號管上手轉活吸伸縮金咀　三元　全管鍍銀花金咀活吸連夾　十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五

[illegible]

陸軍醫察　醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注意）

[illegible]

通信處　美國羅省埠亞拉孖必打街門牌號七百五十八號折濟堂

通信處　Tom Lin Yee 753 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五葵壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衞生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排膿揚枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳鳴丸散

因色卽毒保安丸

濕筋風痛定痛丸　每罇三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞織絹綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交務爲留心是所切禱

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠發臣街七百廿七號專造手鈪[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯東齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯散之靈驗

●感念二十年遺精之証明

介紹人廣東世界同人

●果然揚毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●念甄頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●欲附股者快來

資本　溢利　週息　船艘　保護　机會　燕梳　實話　注意

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入塢更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

本公司初立案時、與集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尙餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續聰多、凡附第二期股者、卽共同享受、

凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可補美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不淸楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尙溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

本公司各船、皆買齊燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

我僑胞斷不庸疑慮、

總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳貫適三十五股
阮壽欽　阮瑞祥　阮本兆　每廿股　麥銓聲　一十三股
廖億光　十二股　余國中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　許奕澤　許亨澤　趙錦詔　林洽紹
林學連祖　每十股　麥天良　六股　劉維麟　譚輝予
李聖熊　龔國君　趙乾澤　趙賢禎　甄明潤　盧賢美
陳錦相　梁經柱　高治綸　司徒嘉二一次　每五股
周成論　李煉明　吳業選　每四股　李宗棣　馮樹祥
甘波松　梁堯柱　每三股　譚慰開　李雲銓　李明養祖
周永　每二股半　李樹深　李樹權　劉元迎　李祖球
李津南　李逢來　游作恒　黃樹湛　周來振　雷烈
趙燮燾　黃華倫　李棉　熊宗梯　關業亨　劉公俊
馬道德　陳榮焯　梁維新　朱寶袞　翁炎芳　每二股
陳德芬　譚變顯　譚強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
余拱　余倫貫　方慕栩　李學美　鄺崧年　黃栢好
林舉耀　翁想芳　翁慶芳　司徒年佑　每一股　雷宜祥
鄺光維　鄺光瑤　鄺修翁　鄺光海　容昌　鄺光珍
雷家妠　程連　伍時創　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]期一股開股半故需合其數耳

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

原信照錄　西字門牌照登　P. O. Box 1027 Chinook, Montana

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極爲有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能取效速也刻接先生來函藉詢之餘各情拜領內云得悉囑補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世情憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦體弟之性而慰我之望也回思見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　民主五年西十月二十九號

振華埠台山三合陳湛利頌

●廿餘年花柳症一掃而淸●

來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟選一月出埠而謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症彙有五圖經蒸報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號

弟開平張谷恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○採鮮藥散每罇一元○如蒙光顧所辦藥賓先惠夾赤紙寄來付上無誤空函不覆外埠費一毛五外國二毛五○三鞭強補補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠咀板街門牌九百四十二號話筒崔余六會七號外埠梓里有書信亦紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

譚緯崇方脈　自製經驗丸散

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癰疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痔瘡痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸備治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每抄其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水燥腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

樹、以足蹴石、由斜面墜下、致觸該雷爆發、現將鋼片拾獲檢驗、形與炸彈鋼無異云、

●●●陸巡閱使起程返粵

陸巡閱使於二號接悉譚代督密電、知各獨立省、勢難勸止、隨擬尅日來甯接事、以便鎮攝得人、庶可安心滋學、謀畫安國大計、譚復電准四號首途、陸巡閱使接電後、即行首途來東、乘廣西第四號巡輪順流東下、昨已抵潯、文武均下輪謁謁、聞同行隨員除章參謀長外、則南甯水上警廳長黃某、約期八號當可直抵廣州云、

●●●廉州中學罷課風潮

廉州中學校長羅光穎電呈公署、以學生犯規記過、鼓眾要挾、請派員查辦等情、朱省長以學生應以服從校令為主、今因少數學生記過、全校鼓噪、實屬囂張、此風萬不可長、昨特電飭欽廉道尹迅即親往該校剴切開導、如仍不上課、即勒令退學、並影相片多張、以備通飭各校不准轉學、用肅學規云、

●●●林議員建議修築潮南鐵路

議員林商翼、建議咨請招商籌設潮州至南昌鐵道以利交通案云、前去兩年五月七日、日人以二十一條件要求於我政府、吾國人士、咸引為深恥大辱、紀念不忘、顧一二三四各項條件、既經承認實行、無可挽救矣、而第五項之留作懸案者、及今不圖、後將無及、查懸案第五項第五欵、為潮州至南昌鐵路建築權、尤與吾粵贛兩省有切膚之關係、日人之垂涎該路、蓋經實地調查、確見該路線所經、於交通上有無限之便利、即於經濟上增特殊之勢力、由嶺東直至南昌、溝通長江流域、此路告成、江海交通、吾國南部、咸在包圍掌握之內、宜其躍躍欲動、有所要求於我也、因我不能自謀、乃至外人之欲强為我謀、及今不為亡羊補牢之計、異日難免他人入室之憂、惟當此庫儲支絀、政府之力、實有未逮、然吾粵贛兩省海內外商民之擁有巨貲者、尚屬不乏、苟政府勸導有方、當無不踴躍從事、本員因此依法建議、謂宜咨請省長會商贛省長、咨請交通部、將潮州至南昌鐵路招商建築、一面由兩省行政長官廣為勸導、并力維持保護、使商人無所顧慮、樂於投貲、如能有成、既便腹地之交通、復免外人之窺伺、是否有當、請即公決、

●●●二女寧死不嫁

番屬獵德河面、昨有少女二人、各用繩連縛一手、蹈海畢命、適有磚艇駛至、將其撈獲、灌救得生、詢悉緣由、一為李氏、係本土人、一名陳满、係其表妹、據稱二人自幼盟誓、決不適人、今為父母强迫、故欲畢命等語、船東郭水、恐其再尋短見、不敢縱之登岸、昨已交由水上警察妥為發落矣、

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏供用十足赤金葉兌打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號既華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店謹啓　本店電話米字一百一十七號

博濟醫局
精醫內外各症
應驗膏丹丸散
醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜腰鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳八寶消毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久廣瘡培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救搖乳丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖胃補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸衛生龍精丸　每罇一元
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

●靈應功效脈全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得苦中
●此病無妨過百日
●頑痰三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壺懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

識書一束供君覽　協造應防罪殺天

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧為盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
新訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）
A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拏匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智竇七毛　三生姻緣二毫五
胭言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌
學財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四八　胡謝氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差亭三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

中國新聞

●●●法得桂路優先權秘約之披露

英文遠東時報云、中國政府前與美國西門加來路道達河公司訂立合約、承造廣西鐵道、該公司已起始測量路線、北京法國公使、乃承其本國政府之命令、向中國政府抗議反對是項合約、去歲中國政府與美國西門加來公司簽訂合約時、實無國際糾葛、方以廣西鐵道敷設權許與美人、當時中國將該路路線支配與美人時、法國政府毫未反對、及至該公司起始測量路線、乃突然提出抗議、其事實可駭異、據法人抗議由理、謂一千九百十四年九月十六日、當時中國外交總長孫寶琦、曾以密約公文允許於建築廣西鐵路、及開採廣西鑛產須借外債時、法人占有優先權、該項秘密公文之發現、不獨外人以為駭異、即中國人亦莫不驚訝、中國交通部對於此事、亦不知覺、外交部檢閱前案、乃以詰問交外總長孫寶琦、孫初亦不能記憶、以不知此事自白、法使遂以該項秘密公文發表如下、其公文云、中法兩國、因雲南與廣西邊界發生糾葛、兩方各派代表調查實情、訂結合約、以圖地方之安寧、貴公使屢致詰問、本總長已屢答覆、想能如意以為滿足、本國政府今願以特別方法表示兩國友誼、自後中國修築廣西鐵道或開採廣西鑛產、若需外國資本時、本國政府先與法國資本家商量、當時如有是事、即由廣西高等官吏確守情形、與法公使直開談判、報告政府、再為最後之決定、此致貴公使、觀此秘密公文、則知中國政治家一經輕忽不慎、即將其國事限制不能為正當之發展、並使後人不能自由行動、是亦甚可惜也、

●●●溥儀惜不病死

清宣統皇帝、自五月二十五號早六時欠安、刻傳趙文奎石翊慶兩醫診治漸痊、聞患時疫云、（按）可惜其不疫死、以免今日之禍也、

●●●張勳解散國會電

張勳電云、吉林孟督軍在京省長督軍都統（略）鈞鑒、巧皓兩電、同時奉悉、議會不良、百政阻滯、改組更張、其何容緩、勳自去歲召集之初、固已早持另組之說、今者諸公決議以憲法種種弊端為言、而有解散之請、詞嚴義正、一秉大公、至為心折、唯惜發之為較遲耳、東隅已失、桑榆非晚、時機變幻、移步易形、預決進行、要在毅力、苟利於國、何施不可、勳雖無似、敢不力持正義、以盾諸公之後、呈文既上、後命如何、仍盼隨時示知為荷、勳號印、

●●●段祺瑞在津近狀

據天津消息云、段芝泉君在津寓段芝貴丁世源傅良佐梁公綽等、隨侍左右、連日甚形忙碌、與南方來往電報甚多、有往見者、談及時局、段君尚屬冷靜、其左右則憤激不堪、又聞段芝貴丁世源林長民三氏、二十五日午

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效散葯丸葯水列後

館在大埠市作街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰伍銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠包圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一元
月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
巨心秋水銀一毫五　九畫春色一毫五

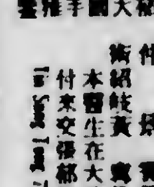
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人雷光啟
四層東洋汽船會社

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠卓臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線什什物顧繡旗傘桌帷錦緞香莨杭雜貨俱齊全如蒙光顧定當減平以堅久遠伏祈留心是荷　民國新欵鏡框照鏡出售　廣珍號啓

張郁祖傳內外方脈



張郁大國手雅鑒

Tim Sang Tong 777 Clay St. Second floor Room 8 San Francisco, Cal.

●包醫麻瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

別人全虧房屋之形長租賃住均無不可所有房租價目其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪設傢俬桌椅床帳俱仿西式地方通氣電火爐熱水凍水浴房各件齊備

◎十二大原因

○應買我洋參

一 担保 有大醫生及製藥師保證
二 貨品 參質精美遠近馳名
三 功効 各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處 專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運 專與農業掘參者直接販買
六 正氣 本行洋參延年益壽
七 包換 每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選 本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢 一磅功力多過別家二磅
十 價廉 貨物相宜衆所不及
十一 扣用 買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客 現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沽十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

○價目一覽表

甲等 洋參每磅價六元五毫
乙等 洋參每磅價五元五毫
丙等 洋參每磅價四元五毫
丁等 洋參每磅價三元五毫
戊等 粗大參鬚每磅價二元五毫
已等 幼小參鬚每磅價一元五毫
特別 洋參每磅價四元
海狸香 每磅價七元五毫
海狸香 每對一元正
臭鼠胆 每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.

Street.

City.

二大益包無假謬（此佈） 新世界（洋參）公司啓

偵探小說

玉面狐狸 （百零四）

（著者恭錄）

羅早已忖知之、及聞其報名、甯戰戰作響、肺葉乃大震、兩目呆視、如木偶之永不轉睛然、女郎吃吃笑曰、虧汝一名好漢、二十年横行東西北江、說甚麼辮尾紅、身家千萬、打家刼舍、殺勇戕官、今日遇一顚連無告之小女子、蘭花似手、小柳如腰、乃狼狽至此田地、亦可憐矣、君既胆小如鼷、自當匿跡潛踪、爲我們女子穿鞋着襪、作一个自由女跟班、十塊八員、儘可巴結得到、何苦掛名偵探、如紙扎老虎、威而不猛、余初不料偵探之伎倆如是、雖然、君以假面具嚇小兒、何與吾事、所以激怒老娘者、以素不相涉之人、得人少許錢財、欺薄命畸零之女子、本處不已、轉之澳門、陸路不已、轉之水路、一人不已、乃疑及三數人、人人皆化身喬妝以偵之、初爲屋客、繼爲車夫、又爲嫖頭、終爲外洋之歸客、層出不已、至于扮賭攤、扮小販、鬼鬼祟祟而爲之、豈知至再至三、與我碰頭、覿面逸不相識、既若相識矣、又被我飛鳥驚鴻、一掠無影、嗟夫、君之技已窮矣、君之運實蹇矣、吾爲君計、知已知彼、知難而退、作速尋着李華、頓毀前約、本港之大、豈少汝一名偵探者、汝不能爲之、休擔誤人事、乃以財利熏心、至死不悟、餂汝於地窖、而汝不知死、危汝以炸彈、而汝不知驚、甫出鬼門、又伸毒手、捕假兄弟尹鉦之於獄、女郎言至此、脾胃之氣上逆、撫胸蹙蹙、如欲嘔然、滴滴鶯聲、至是藕斷絲連、不成句法矣、抖擻良久、再欲發言、猛覩羅凌之面、漸漸變成土色、其目定、其頭顫、全身動搖、如癆鬼惡身狀、噎有一聲、口中噴出鮮血、注射女郎之面部、女郎急廻首避之、汗巾拭其血點、初疑爲詐僞、爲反撲之計、徐而察之、噫、羅凌吐血矣、女郎不提防、亦爲嚇退數步、嗟夫、女郎亦猶是人情耳、天下卽甚深仇、斷無見死而坐視不救者、況久病之人、暴怒中血、其危險實不可思議、一旦有變、豈不累及女郎、於姦案之外、更加之以命案耶、女郎之心頭、如時辰鐘之偪卜亂跳、立正於距床之二三尺許、一頭想計、一頭驚怖到不堪田地、

（未完）

論說叢

我國之教育

（汪咕魯笑一來稿）

國于五大洲之中、其能自強于大地者、端在教育、故歐美各國、及亞東之日本、均知教育爲強國之根本、令下強迫、不學之兒童、責及其父母、胎教之法、幼穉園之立、兒童自初已受教育、及其成年、由小學而中學、而大學、拾級而上、智識日廣、由普通而專門、各精一藝、況歐美日本、婦人識字知書者居多數、家庭教育漬漸日深、出而爲學、較易進步、故一國之人、熟知國學者不少、惟其識字知書者多、則通常知識之人遍全國、而非常特達之士從此而踴出焉、是以能整頓一切、組織富強之國家如磐石苞桑、我中國不然、教育不良、貽誤黎庶、識字知書之人少、通常智識之人無多、欲其有非常特達之士踴出焉、不亦戛戛乎其難哉、（未完）

政[illegible]

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　▼列女全傳三毫五　商律章程二毛五

[illegible]銀一元二毛五仙　[illegible]封神傳一元二毛五　商界要覽銀三毛五　交通必携二毛五　明鑑易知錄三毫

●信扎類

官倩尺牘銀五毫　共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛

共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀一[illegible]

仕商應酬便覽銀七毛五仙　洋庄華英文書翰編一[illegible]

[illegible]教科銀二毫五仙　百大家名賢手扎[illegible]

[illegible]尺銀一毛五仙正　改良商務尺牘銀一[illegible]

[illegible]人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀一[illegible]

[illegible]尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘧不愈肚脹痛腎丸 銀五元
●疳疔生肌止痛膏 每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
●風濕骨痛丸 每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
●肚痛風疹丹丸 每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
●治久瀉虛弱丸 每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
●男女久患頭痛害藥散 每樽銀五毛
●中風中痰急痧還魂丸 每個銀一元
●參茸[illegible]丸 每樽銀一元五
●遺精頭暈[illegible]藥膏 每盒銀一元
●天下馳名退黃藥 每張銀五毫
●花柳扶元藥散 每服銀五元
●[illegible]止痛藥散 每盒銀一元
●拔氣化痰止咳嗆丸 每盒銀二元
●婦女月經不調及腰痛丸 銀二元
●初起白濁[illegible]丸 每盒銀二元
●杜寄生花柳毒[illegible]丸 每樽銀一元五毛

●化痰開竅能除百病丸 每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
●花柳梅毒珠珀丸 每樽銀五元
●武藝拔毒丸 每樽銀二元
●痰積內消丸 每樽銀二元
●三種肚脹[illegible]丸 每樽銀五元
●治眾毒搽科膏藥 每張銀一元
●點眼去熱藥水 每服銀五毛
●治經[illegible]丸 每樽銀五元
●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水 每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
●參茸補腎[illegible]丸 每樽銀一元
●點眼光明去腺散 每樽銀一元
●喉症外點散 每樽銀二元
●跌打止痛丸 每個銀九毛
●痔瘡藥散 每樽銀二元
●三角風藥油 每樽銀二元
●[illegible]紅腰藥丸 每樽銀五毛
●婦科白帶寶丸 每樽銀二元
●婦症內消[illegible]寶丸 每樽銀三元
●久年寒痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

（專賣）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米雜貨京果海味生熟紙料蘇杭新衣各省地道參茸桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館發雜貨西人大小舖經俱全望貴客惠顧格外廉接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西寧口都斛各鄉客信件銀兩滙兌由香港華豐斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價匯補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信上列西字付來便安 生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別價專車開日有快車四連來往 芝加咕埠嘉[illegible] 寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入換車之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招呼至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊彩樓門牌五[illegible] 蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街[illegible] 街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

Santa Fe

何子明咳嗽丸扯氣丸

每罇四毫 每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備極大書莊所有圖書書籍無不[illegible]書單印便成冊並隨時新到之說及各新雜誌等書則另印散情報單 諸君光顧 函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
中西驗方新編一元二
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二
慈海[illegible]

發明公司

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

全山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠庚慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨真價實

說[illegible]

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇二毫五　▼冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種華洋文房器具無美不備

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國緒論二毛五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五　康南海銀一毫五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海詩集一大冊五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛　梁新會國體問題銀二毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙　康南海戊戌變政銀四毫
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五　鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海瑞德遊記銀四毫
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元　康南海理財救國論二毫
洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康南海法國遊記銀四毫
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　洋庄憲政論銀七毛五仙
小學簡明中國歷史教科二毫五　康南海共和政體論二毫
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　古今名人書譜銀五毫正
布套大字孔子家語銀七毛五仙　小學習字帖每冊一毫五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　美國遊學指南銀二毛五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　二集銀五毛後集七毫五
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學東洋史銀三毛
高等小學共和國民讀本銀三毫　高等小學新讀本五毫五
虞初新續志（上下）銀五毫正　幼稚字課讀本銀四毛正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　虞初新志三冊銀九毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　中華民國演義銀五毫正
日本三十年史銀一元二毫正　德國學校制度銀三毫正
　法國革命史價銀五毫正
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫
驪晴奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　猥醫銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇冤銀三毛　情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙　情競銀六毛

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄華英日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

（續第七頁）夷考我中國舊時之教育、無所謂教育也、八股詞章而已、其初教兒童也、卽說性理、夫性理之學、雖宿者之儒、尚難于通曉、況以之教育兒童乎、矧乏家庭教育、無幼穉園之設、貧寒子弟、至八九歲、或十歲時、方入學塾、讀三五年之白文、字義茫然、若其讀習之場、如入囹圄、自朝至暮、不能舒暢一刻、教師嚴于猛虎、夏楚之威、兒童見之不寒而慄、欲其有進益、是南轅而北轍也、及其長也、驅之于科學之名、誘之于利祿之途、明自太祖放逐胡元登大寶、設八股五言八韻取士、原欲錮民智、有以遂其專制之願、與秦始皇收天下兵器、銷鑄金人十二者、同一用意、滿胡入關、知明術可以愚民、因明之制、復還之以八股韻詩、國中士子、靡然從風、科舉之學、中于人心、牢不可破、當其閉關自守之時、非不可以愚民、自海通以還、歐風東漸、優勝劣敗、國際交涉、有強權、無公理、士大夫素習舉業、學術弊壞、猶[illegible]相尚清談八股、與魏晉時之清談老莊同一轍、晉之有五胡亂華、清有庚子聯軍入京、未始非教育學術有以兆之也、今日士風較於清季者又何如、其清談亦曷有終竭乎、孔教者、以維繫人心、國之存亡所關、是故歷代以來、尊孔子則國治以存、不尊孔子則國亂而亡、漢之董子、唐之韓子、宋之程子朱子、皆其尊孔子者也、皆尊孔子以教育天下之人而生之者也、今天下若廢孔教而淪亡之、所教者皆異言、所學者皆異教、無救于國亡、適足見禮壞樂崩、禽獸恣横、中國將不國矣、欲不滅亡其可得乎、嗟夫、孔子者、宗教家、亦教育家者也、中國欲興教育、非發明孔教之精義、不能以維持我之國家、王陽明之學、孔教之支流餘裔也、日本拾之以強于三島、今人動詆孔子講忠君、不知君字忠字、其義甚廣、非必專制之君主、然後謂之爲君也、忠于朋友、忠於國、皆忠也、予至日本某中學校、見有盡忠報國四字、懸於壁間、使學生觸目感心、日本之強、端得我國教精神、乃我國人士之興教育、學人皮毛、不師精義、遠未能圖、近已蕩廢、爲末是逐、根本全棄、何異不食稻粱、甘食糟糠也、可悲也夫、

詩界

傷春二律

（黃暖公來稿）

黃金何處買華年、滄海桑田幾變遷、有限落花隨逝水、
無端深夜聽春鵑、離人閨暮臨風淚、雜葉絮飄滿院前、
怪汝無知樑上燕、雙雙含了逐風旋、
月斜花影暮蟬唸、惹得閒愁幾寸深、客裏無聊難筆訴、
樽前排悶滿杯斟、何堪淪落逼逢我、那管蹉跎是負心、
日暮星飛條條過、風吹庭院落花侵、

近感

（春夢樓）

風雨蕭蕭氣轉寒、憂時心事託長歎、青齊蟻潰黃流惡、
白下蝗飛赤地寬、聞道京畿多苦潦、目今津海病狂瀾、
四方水旱頻年奏、黎庶焦勞幾日安、

天 成 舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

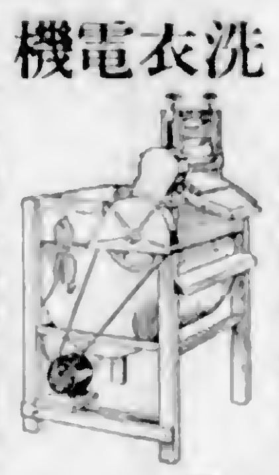
本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名久定相交仰望諸尊扶捷無悞務求久遠賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓 不致悞

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗衣機模字單簡雖工夫至遲之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆其尾完著中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　全啓

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起五因爲本埠議例官所阻故本公司大商起訴聽候公議判例官是否有氣價値然後定奪經衙官准稱暫時是年九月一號起再候衙官將來如如衙官以該例爲合本公司定將收補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四 話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金山不埠鎮
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命許貴賤敢並神[illegible]

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星劉度四季批評筆金八元
大批八字筆金二元　小批八字筆金一元
象批星盤筆金三元　[illegible]
[illegible]

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦公會所至今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公[illegible]紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故[illegible]募股建樓籌以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成[illegible]會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由各[illegible]收隨交總會由總會掣回正式收條轉交本人收執爲[illegible]業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通[illegible]

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會[illegible]

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多航綫愈廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期展緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限故不再贅希維諸君察諒焉惟諸君之有未及知者可報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機倘在來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂 五百元　朱箕琳 二百元　李奕儉 五[illegible]
朱裘鏞 五十元　陳成順 一百元　朱進發 五[illegible]
陳南 五百元　朱揚昀 一百元　黃巨 二[illegible]
朱沾良 一百元　張麗生 一千元　朱耀寬 [illegible]
朱純 五百元　朱耀煥 一百元　趙納 [illegible]
朱培 一百元　陳文悅 一百元　朱德鈿 一百元　陳[illegible]
朱裔挺 二百元　陳如生 二百元　劉學超 二[illegible]
朱德紹 五百元　朱廣弼 一百元　以上俱住那[illegible]

三藩市香港輪船公司[illegible]

SAN FRANCISCO-HONG KONG S.S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Wednesday. July 11 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 144 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

⊙報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百四十四號

本報電話差拿二六

⊙本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外 派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋群島英屬加拿大墨國 及上海等處 全年八元 半年 四元五 壹季 貳元 六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數來使寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章據認銀 期届時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年七月十一日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳五月廿四日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五 每小罇四毛 每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕 每大罇二元 小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興眚濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午香港訪員專電

●●●粵省屢電催兩廣巡閱使陸榮廷回粵主持討逆事務陸今始由南甯東下已行抵肇慶粵吏派員往迎

○○○昨日下午上海訪員專電

●●●張勳兵敗已由永定門退入紫禁城內嚴閉各城門

●●●張勳又哀求駐京各國公使出作調人向段祺瑞求和

○張勳允肯將辮子軍軍械盡行繳出投降於討逆軍

○張勳對清帝商決退位事謂伊能力已不及就此退止清宮景象極形悲慘

○張勳已實行辭退一切事權交由王士珍辦理

○張勳宣佈辭職後現在行踪不明不知其藏匿何處

○清帝派載洵赴天津見段祺瑞請商退位事謂復辟之舉全係張勳脅迫非由自主請國人見諒照優待條件保全

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳龍小豆牙發售兼做唐山

生 EN on St. Cal.

廣東 裕 Ltd. Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在港海埠開張備蒙光顧請買匯票照上列中英文

麥超英 在

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

裕生堂
Yee Sang Tong
844 Washington St., San Francisco, Cal
啓者本堂在金山大埠啤慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交并接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒內外方脈

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥、奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]
許濟殿 譚盛濟 梁永錫 吳其晃 敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇 啓行

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal
本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桂桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥丸正山西路餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46
敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號是創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色欵各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

鶯咕路卡鑈寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡鑈寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記 大一冊出版每冊銀伍毛
清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讓病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理甄嗣裔謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厚爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回兌息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄 中文記錄 余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

如意 圖記
大埠泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及鱔頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.
◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
△一治鼻流衂血 △一治內傷吐血 △一治大小便血 △一治跌打傷血 △一治咳嗽咯血 △一治婦女崩血 △一治牙床流血 △一治紅白痢血 △一治耳竅滴血 △一治吐衂出血
[illegible]
●補陽壯精益腎丸 每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸 每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神約 每料銀五員
[illegible]
●花柳點果鎖筋毒疔靈驗約 每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥 每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]
○退翳花點眼藥散每罇銀三圓 ○小兒疳積把點退翳藥散每罇銀五圓 ○明眼光明化翳藥散每罇銀三圓 ○止眼胞微出痕痒淚流膏每盒銀三圓 ○眼蓋毒痛應效藥膏每盒銀一圓 ○晴生水腋止痛藥膏每盒銀二圓 ○拳毛倒插神效藥散每盒銀一圓 ○化除努肉螺肉神效眼藥每罇銀五圓 ○風眩爛眼殺虫藥膏每盒銀一圓 ○明目中生膠糊復明藥水每罇銀四毛 ○紅雲遮睛止痛藥散每罇銀三圓 ○腎虛眼朦瞳九復明補丸每料銀五圓
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫消除七年之痛苦
[illegible]

洋庄中學地質學教科銀一元 高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科入毫 小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫 蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛 萬國地理課本七毫五
●筆類
極品淨純猴毛銀四毛五 極呂七紫三羊毛銀五毫 猴毛七言對筆銀七毛五 品銀二毫 白鳳吐文章二毫五 羊七言對筆八毫五 妙字筆每枝五仙 得心應手二毫五仙 用久方知銀一毫五

前、由津南下、約係赴徐州云、

●●●某政客之時局談

上海報云、各報急電、迭報安徽省長倪嗣冲脫離中央關係、浙江督軍省長繼之、奉天張作霖又繼之、湖北王占元、直隸曹琨等、亦均有同一行動、惟現在時局有二大疑問、一則倪電、無張勳署名、又聞張勳已與倪氏衝突、蓋宣戰爲張勳所反對、而解散國會、又爲張勳所贊成、而對於黎段關係則相同、故今後張之態度、所關重要、現未明瞭、實爲最大疑問之一、二爲馮國璋之態度、蓋馮段不和、已爲不可掩之事實、而浙江楊齊二人、實爲馮系、今楊齊崛起、似出于馮氏之嗾使、馮素以老滑著、今馮之行動、亦爲最大之疑問、或者彼二人將俟時局稍爲開展、徐立於舉足輕重之地位、然後發言、然倪等背叛共和、破壞國憲、實爲民國罪人、大總統依法而行、除聲罪致討外、實無別法、故今茲之役、實無調停餘地、即他日馮張或出而主持調停、雖未可知、然其調停之關鍵何在、及着手之條件爲何、則誠解人難索、故無論如何、頗難調和、則必出於征討、就總統派與總理派兩方實力論、約是勢均力敵、而總統派所勝者在理、且爲海內人心所傾向、總理派爲一人權位而作、名不正則言不順、言不順則事不成、又爲天下人心之所惡只勝此一着、已是優勢、而況海軍又擁護總統、段氏若自行出馬、則更授天下以口實、則是無統系、無主腦、各不相屬、烏合而已、北江一帶、今歲大飢、京畿軍警、又盡在王士珍江朝宗吳炳湘陳光遠等之掌中、故大總統若能出以敏活周密之處置、則縱無南方各軍之赴援、亦可獨力解決、且浙江內部不穩、非楊善德所能鎭壓、不久必有內鬨發生、奉天馮麟閣與張作霖對峙、張一舉事則必爲馮所制、故浙奉兩省不成問題、倪嗣冲處四戰之地、萬難出兵、其聲雖大、故早知其銀樣鑞槍頭矣、故現在最要關鍵、即在北京治安問題、而曹琨之向背、實爲兩派之要軸、使北京秩序能保、則問題雖大、尙易解決也、即使總統派不幸而敗、其結果亦必至南北分裂、南方自行重建共和民國、北方各將不能相下、必更裂爲數團、或竟分爲數小國、而宣統復辟之機運、雖保不乘時而熟、則黃河流域之糜爛情形、將不堪設想者矣、我南方各省、自宜固結一致、嚴守秩序、先固吾圉、徐圖恢復、則人民可免塗炭之苦、將來分極而合、天下事尙可有爲也、至於目前急務、即攘外先宜安內、故爲我南方人士者、首宜少安毋躁、各守秩序、沈機觀變、以靜待天下形勢之推移、果能如此、則縱有漁人起而圖利、尙可設法補救云、

●●●孟李等致李經羲電

李仲仙先生台鑒、日來內閣倒閉、百政擱淺、險象環生、言念股慄、頃聞國會今日投票、我公得同意票數過四分之三以上、擇席得人、敢爲國慶、惟盼我公即日命駕入都就職、以安人心、而抒國難、臨電引領 無任迫切、孟恩遠曹琨江朝宗田中玉蔣雁行陳光遠李進才蔡成勳張永成張士鈺蔣作賓李純池叩、

天下無雙之香烟
華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.
永真老舖
本舖在大埠四十餘年[illegible]
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄滙[illegible]
司事人李濟[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無悞
天元號老舖啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷
話簡差拿一九二

廣東鄭廣濟丸散藥
本號創製烏鷄白鳳丸婦科各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外[illegible]
桂花白糖 玫瑰黑糖 加料三蒸四蒸舊 仙鹿補腦強種 少林寺傳授三蛇跌打 自醒 加料重醒 及上等諸色類
德安叢告
[illegible]
省城 粵東 德安號 鄭廣濟 主人謹啓
大埠泰興隆發售

、竟減少百分之八至百分之十、、而與此相反者、、日人於紳士條約之下、、其入口之人數、、竟較此倍之、、（未完）

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

十日倫敦電云、頃接上海务打電局訪員電稱、據英文北中國日報登載、茲查悉張勳此次擁宣統復辟、確由德人運動並助以財政所致、若復辟功成、則中德絕交之事、、可以消除、重新再訂邦交云、

又美京電云、外部接駐北京美使連治來電、謂擁戴宣統復辟之張勳、因其所部之兵、節節失敗、故將兵隊調回京內、駐在紫禁城及天壇兩處、此兩處爲京中名勝古跡之地、宏敞華麗、故張勳藉此寶貴宮殿、以爲自保、、查天壇高聳雲霄、藍頂黃瓦、用石築成、、壇前石階廣濶、氣象尊嚴、內藏貴重品物甚多、爲中國歷史上最壯麗之建築物、

今共和軍已團困京城、料不日即可殲滅帝孽、至京津之郵電交通、刻已恢復、消息照常通達、、

又天津電云、京津英國軍用之電線、因張勳之兵、、據守豐台時、將電線割斷、故往來消息、不能通達、又有日人一名、乘搭火車、行至豐台、適共和軍與張勳之兵交戰、致被流彈所傷、、

今日天津電云、共和軍現將北京四面包圍、務期殲除帝孽、張勳雖欲媾和、亦不可得、、

又東京電云、北京城以外數里之鐵路、前日被張勳之兵毀斷、今日已由日兵及美兵、協同修復、照常行駛火車、

今共和軍與張勳之兵、在北京城外交戰、傳聞勢甚劇烈、、惟現查祇兩軍之先鋒隊、相遇接戰、兩方面死者不過五六十人、共和軍仍將張勳之兵追擊、着着進前、、

張勳昨與共和軍、磋商保護一己條件、至今無甚效果、、張勳聲言以北京之財產治安、爲自己個人利權之交換條件、惟共和軍要求張勳退出京外、方允與之議和、

張勳今日致電各省、略謂予之所以擁宣統復辟、乃因共和政体、、不適于中國、目擊數年以來、內亂頻仍、百政廢弛、且內閣既已瓦解、不知何時復得成立、前者有武人領袖數名、、亦贊助復辟、惟今事勢如此、復辟之事、、已歸絕望、應將前日宣統所降之諭取銷、恢復民國、

又中國共和派要人、、現下聚集南京、、籌商一切、、以鞏固共和、、

東京電云、日政府已接日使關於宣統退位之公報、

●●●坎拿大總領事勸捐討張勳書

敬啓者、頃接北京外務部迭次電稱、張勳柄政、宣統復位、改元聖朝、升掛龍旗、仍用陰歷等語、書雯以矯詔僞令、決不承認、溯自清帝退位、袁氏竊政、破壞約法、剷奪民權、、四五年間、用人行政、無一非爲其皇帝之作用、、遂至改元洪憲、妄登帝位、幸唐蔡諸公起義于南、、馮段諸公持正于北、袁氏知人心不附、驚愧而死、民國之命、斷而復續、、及黎公繼位、遵守約法、招集國會、當時中外人士、以爲政府與議員、和衷共濟、以救國難、乃朝野上下、各樹黨援、、競爭權利、致有推翻內閣、解散國會之禍、、張勳遂藉此以爲口實、率兵入京、復立清帝、攘奪政權、肆行專制、、遂使千百萬人民熱血造成之民國、被其一朝破壞、言之可爲痛心、若不急予誅鋤、禍伊胡底、、近日張勳已殺溥倫等、、并囚王士珍諸人、其殘暴險很、較袁世凱爲尤甚、、若充其好殺之心、將民無噍類、書雯悲人道之淪亡、痛共和之澌滅、爰與副領事趙宗壇、主事陳家傳會議、僉謂張勳僞政府、、應拒絕其命令、爰并告中外同胞曰、張勳傾覆民國、、是爲國賊、殘殺人民、是爲民賊、國賊民賊、、人人皆得而誅之、尙望諸君戮力同心、共申天討、以盡匹夫之責、、惟現在中國民窮財竭、討賊之師、糧餉困乏、、敢請我華僑從速聯合各埠團體、、設法籌欵、接濟各軍、以資征討、將來籌得之欵、即由諸君或直接滙交中央、或滙寄各省政府、均各聽其自由、、異日共和再造、皆我僑胞血誠之賜也、書文等鞠誠相告、、不知所云、、專此敬請

台安並祈

公鑒　駐坎拿大總領事楊書文副領事趙宗壇主事陳家傳

中華民國六年七月五日啓

●●●德相堅持戰事

十日倫敦電云、接荷國暗士打尖電稱、德皇威廉、、决意將內部長夏化力、及外部長占麻文、一併撤退、似此觀之、日前所傳德相夏路域、將被撤職之事、、或不確實、、夏路域既不去職、則德國必未允言和、

又接柏林電云、德皇威廉、親到首相夏路域之府邸、、與內閣諸員會商軍事、夏相宣言、我于此次戰局、所持之政策、、必須戰至敵國勢窮力竭、方允言和、予信我軍必能堅持、、可獲最後之勝利、並言我欲爲國効勞、故無辭職之意、、今社會黨所持之議和宗旨、不估據敵人土地、及不要索賠欵、此策萬不能行、徒令德國將來之危險云、、

●●●西摩島地震

今日澳洲美利泮埠電云、頃接南洋英屬斐治島電稱、附近該處之西摩島、、及弗連島、、因地震及潮水暴漲、、損失甚巨云、、

●●●美國植物收成極佳

十日美京電云、現年美國植物之收成、、比較去年、增多一千兆斛、查現年農業家所種者、多麥、稻粱、蕃仔、茇草、菜、收成均佳、而稻之收成、約共有三千四兆四十萬斛云、

歐洲大戰記

▲美船主幸脫虎口　十日巴黎電云、美船柯連士、於月之三日、在法國海面、被德潛艇爆壞、不能行駛、當時德軍即上船尋覓船主他架、欲將其殺害、因德皇以他架專在海面、尋擊潛艇、特懸賞二萬四千馬克、購害他架、惟是時他架已逃下小艇、而德軍又不能認識其人、故得以逃生、、現已安抵巴黎云、、

▲德轟沉那船一艘　同日倫敦電云、是日接那威京消息、謂前數日有那威船名顯力、排水量三千八百噸、由那威開往美國、行經英國海面、被德潛艇轟沉、船上人員、均落各救生艇逃生、、但救生艇中、有一艘失去、、溺斃人數、、尙未

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠祖板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥從不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打痔科

●本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

諗眞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇體揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依歸焉　新會陳伯晶　開平鄧仲澤　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遍返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心查照是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六

并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月八號到大埠　廿一號往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚淘爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
極品參茸補料如叔各色藥
專辦正地道藥材
參茸戒烟丸每兩四元
自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散貨眞價實如欲惠顧請照上列西字付來定必從速付上與該項將本堂自製經驗丸散列下　本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟粜石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藥心蘇片細線炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食[illegible]幼粒絲苗米以應喜商採辦知貨光顧定必按貨計價廉從速上以圖久遠交易請在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良[illegible]并接寄書信銀両交滙香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷常有山西會館集上好玉桂寄售

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼膏

招吟

博雅齋自問無私

徵聯業人（云）有益

甲等五名　乙等五名　丙等十名　丁等廿名　戊等廿名　己等四名　庚等伍名

金山正埠博雅齋謹白

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

九散　鹿羓壯陽丸　補腎丸　瑞田

查悉、、

▲法船自觸水雷沉沒　同日巴黎電云、、六月三十號有法輪船卡利東弦、排水量四千一百噸、行經地中海、、自觸水雷、旋即沉沒、溺斃五十一人、救回三百八十人、

▲克虜伯砲廠被炸之追述　同日荷國暗士打尖電云、、有荷工多名、頃由德國克虜伯砲廠歸來、據稱前日法國飛行隊、遄至德國、炸攻克虜伯砲廠、勢甚猛烈、炸死百餘人、、另受傷者數百人、該廠附近、因有法俘多名、、內有四十五名、亦被炸傷、該廠被炸壞四分之一、故不能開工、須俟修妥後、方能再製軍械云、

▲法國之戰況　同日倫敦電云、接法國戰地報告、近兩日來、無大戰情、祇在埃士尼之聯軍、、以大砲向德軍防禦線猛擊、德軍亦用大炮還攻、相持不下、無甚進退、德軍雖迭次攻來、欲奪據要塞、均被法軍逐退、損失不少、聯軍所克復之地、現下保守甚固、不虞德軍奪回云、、

▲德又轟沉美船一艘　同日倫敦電云、頃接巴黎電稱、有美船名瑪沙比加、、排水量三千二百噸、、由美運載貨物赴法、卸貨後由法回美、前禮拜六日、、行經距法國布利士之西南二十五咪處、被德潛艇轟沉、船上人員、、均落救生艇逃生、、

本埠新聞

●藥廠爆發疑及德工　本埠咩埃崙海軍船塢內、、火藥庫失火、現據偵探報稱、係用時鏢機括、裝有炸藥、屆時發爆、疑是廠內當雜項工之德人、串同作弊、、先是有人提及、廠內德工、携帶鎖匙、任便出入、難保無危、今竟爆發、疑竇滋多、再行查確、而後拘逮、、

●華埠巡差更動　警察長威氏、昨日下午、忽將駐守華埠之巡差更動、改派沙展都倫、駐守華埠、、查都倫前充巡差時、曾駐紮華埠、于華人情形、頗爲熟悉、今由都倫挑選巡差十一名、爲其部下、內有三名、曾駐守華埠、查前任駐華埠沙展咩文、已將六月之久、原定三月一任、、其所以多任數月者、因華人堂鬥、未便遽易生手、故多任兩月餘、

◉狂夫不能當兵　本埠有新入美籍希臘人、、將貯金、現金、金鏢、自由車等、概送與紅十字會、而後請服兵役、經紀昨報、現查該希人、保赴海軍處、求准當兵、即派往谷埃崙、實行練習、該處兵士見之、謂其實染有神經病、現將他撥入本埠癲房醫治、、

●倡行革命被逮　近日合衆國衙發出拘票百餘張、、拘拿印僑及德僑之倡行革命者、經紀前報、現查已拘九人、內有德人夫婦二名、餘均印度人、入爲犯美中立案、每具一萬元、保出候訊、

●婦女准充陪審員　昨本埠四號衙開審妓案、、有窩妓嫌疑之旅館東主、、求選員陪審、、而巡差則求挑西婦、、充陪審員、謂向來審訊此種案情、陪審員均以男子充當、、故評判時無一定爲有罪、此次務請按照新例、從婦女中挑選、、衙官許之、即規定本月十七號提訊、查婦女可充陪審條例、、前數月議定、聞有反對此例者、謂此例議決後、雖經總督簽押、仍須逾九十日、方能實行、現未逾此期限、此例尙未適用云、、

●稅差搜烟拿人　西報云、昨有稅差二名、同到新呂宋巷四十七號半、查搜私烟、搜獲片烟二十一帖、、並將華人梁華、及華記二人拘案、解交合衆國衙審辦、、控爲私賣片烟案、共勒具保單五百元、方准保釋候審、、

●失去大帮婦女　本埠偵探長馬地臣報告、、去年本埠、共計失去西婦女一百九十二名、後經尋回者九十七名、內有未合結婚年齡、被人誘去行姦、有妍識情夫、匿居他埠者、、

●總統有容人量　前數日本埠影畫戲院、、影出總統威路臣眞像、當時有德種人呼之爲僞君子、聞者吽差拘之、入爲騷擾案、被告律師、即電達總統認罪、謂該人前曾當兵、於西班牙之役、與有微勞、此次講錯一語、自知慙愧、、求即電飭寬赦、昨正在審判時、合衆國衙律師接總統電、、謂該人如係知錯、可免究懲、故律師將案注銷、、

●衙案例誌　二號衙、亞黃、懶案、十二點鐘審、亞譚、私帶軍器案、注銷、　四號衙、李何、票案及懶案、暫放三十天、如無再犯、將案注銷、、

各埠新聞

●黑手黨作怪　十日芝加高電云、、今日本埠被黑手黨發炸者共有三處、內有兩處、接到勒索函件、置之不答、該黨遂以炸彈對待、有一處見該黨人兩名、駕自由車、、直到門首、放下炸彈、轉瞬爆發、計共炸死街上行人兩名云、

●華人飛船學生跌傷　十日列活埠電云、、本處之企李士度化臣飛船學堂、有華學生葉少毅、學習飛船、、已閱九月、今早試演飛船、升至空中數百尺、及下降時、適誤觸電線、撞壞機關、由五十尺高跌下、致受損傷、即舁入醫院調治、幸所傷非重、料無性命之虞、、

●關于堂鬥案注銷　馬典埠函云、華商陳連、被人控爲關涉堂鬥一案、昨禮拜一日、由本埠衙官提訊、、官以憑據不足、將案注銷云、

●關於堂鬥案之訊判　六號砵崙西報載拉古蘭地電云、本埠因槍斃華人委林伍一案、拘有嫌疑犯華人六名、、已由陪審員判定一名、爲二等殺人罪、、遲日由衙官定判監禁、、

代鄭泉表白無堂

啓者本公所子姪鄭泉香山人氏向在武埠東利棧當職現在海利收票時出大埠在昃臣街遠芳樓二層居住歷來安分守己并無厠身堂界經舊年八月及今年正月泒兩次傳單聲明無堂今仍聞街上謠傳謂他有某堂份特即代爲查明確無堂籍故特登報代爲表白仰各界君子咸知以免悞會此佈

民國六年七月十號　大埠鄭氏公所代啓　九

炳記廣告

啓者弟業鐘錶牛意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬遠起程回國一轉凡僑胞有鐘錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月十五號以前到來取妥以清手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鐘錶首飾等物減價平沽特此順佈

民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啟　五

●福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理付懸初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠　司理劉紀才　値理　張椿濤　朱伯瑠　朱裔安　關文球　全啓

福和南京公司値理

Nanking Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

副傳五代　伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

粵城西高關方便醫院四邑濟盛善醫社醫現寓金山正埠華頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月曾爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈

大埠廣東麪廠　大埠共和麪廠　大埠香港麪廠　羅省香港麪廠　仝啓

●金山大埠佛欄西花旗銀行派息廣告

華友注意凡附貯銀両在本銀行或在花旗國家銀行求利者半年支息一次週息四厘（特別利息）三個月亦計四厘由七月一號至十號內附貯之銀不拘多少利息由七月一號起息遠近各埠附香港滙單價銀相宜及附貯求息者一律照辦如蒙惠顧請照西文付來妥收無悞此佈

理華人事務人曾懸初　喬珠同啟

寓福和南京公司　廣益雜貨舖

French American Bank Of Saving 108 Sutter St. San Francisco.

●祈蛇酉果愈風濕

昌勝公司張偉川先生臺奉誦琨函備聆一切并接來藥材一盒祈蛇酉二十樽照收無誤茲將該項二十四元四毫付上妥收賜復至盼惟祈蛇酉一味據山中工人云前患風濕骨痛症百藥罔效既飲此酉不獨卻病且能壯旺身體我先生懸壺金門存心濟世所製丸散膏丹無不奏效如神今但以祈蛇酉而論即一斑已見全豹弟爲旅美僑胞幸抑不僅爲先生前途賀也昔范文正公有言不爲良將當爲良醫其先生之謂乎藉綴數語爲四方君子告并爲中外殷商富戶作問津之指導綫焉用佈區區以當頌揚順請

福安　民國六年六月九號

旅檀山埠開平牛路頭人張卓予字超培上言　五

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所賺者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答

意大利銀行

Bank of Italy

●宜獲特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者覺得多月餘之息倘貲在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利

●本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.

●支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.

意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理盛萬源藥丸發行）

司事人　潘大璣　潘大瑁　全啓

●醫生通告

啓者本醫生錫打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲邀醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡龍披露　八六

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十三元四五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地街第二千一百二十五號

正北鹿茸

同仁堂　金山正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐　金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩頓街門牌七百[illegible]號開張

公源　金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街[illegible]專辦唐山油米[illegible]美[illegible]雜貨本號常有門口合時[illegible]番瓜菜種樹各[illegible]貨物[illegible]如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合爲接理匯兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正潤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁壽　謹啟

生合　金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米棗辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●安寧●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

●●〇黎元洪卽將由日使館遷居於法國使館●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

●●〇傳聞段祺瑞迎接黎元洪出北京來●●●●●●●●●●●●●●●●●●

●●●●●馬廠大營統率諸軍討逆●●●●●●●●●●●●●●

●●〇七號討逆軍飛船隊飛進京城擲炸彈●●●●●●●●●●●●●第一次炸燬乾清宮斃一人第二次●●●●●●●●●●炸燬崇甯宮損傷未詳●●●●●●●●

本館譯論

「人名地名譯音」

美報對於開放華工之新論調

（譯七月份日落報）　（澄中）　（再續）

按此七萬一千人中、多數在太平洋沿岸、而在加省以內者、尤達三分之二、然自華人居留加省五十年來、每年生產子女之增加、全數不過五百人、而今日日人子女之生產、則四倍於此數、然卽此五百人、不過一百人生于美國、而日人則完全與此相反、今特將其近十年來子女之生產、列表如下、

一九〇五年	一百四十一人	一九〇六年	一百一十六人
一九〇七年	一百五十五人	一九〇八年	二百二十七人
一九〇九年	二百〇八人	一九一〇年	二百七十七人
一九一一年	三百〇七人	一九一二年	三百二十七人
一九一三年	三百八十一人	一九一四年	四百一十八人
一九一五年	四百二十九人		

據戶口調查、一九〇〇年至一九一〇年、十年之間、華人增加百分之二十、而日人則增加百分之一百九十六、（不啻兩倍）今日華人之在美國者、多斑白之人、此皆一八八〇年沙地黨反對後之餘留物、然而不久、亦必舍此而去、或歸或死也、惟萬五千之土產子女、將長留美國、然彼等之能盡其公民之責任、亦正如吾人、今日華工之在美國、實已毫無問題可言矣、

此其故何以致此、則一九〇八年法案施行之嚴、至一九〇六年、兩年之內、華人入美、已減少至二七三二矣、華人抗議而抵制美貨之後、羅斯福時代、對於禁止華工政策、始行稍寬、而華人每年來美者、亦約五千人、而一九一六年之入口人數、比之一九一二年以來之入口人數

廣益彝　金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱一千四百七十七號

本號向來選辦　米伙食雜貨　（油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢緞紙料磁器　山貨竹器茶葉葯材）

巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

選辦合時地道　瓜菜種　[illegible]

信源興　金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶葉[illegible]京菓海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰　香港

雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京菓海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠宮商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興聯買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉各裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發　金山正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦　K. F.　米　RICE　發行

中西什貨　各款齊備　烟、糖、蘇杭海味　檀山苗米　尤爲精美　貴客光顧　快捷無比

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號已經開創廿七年

專辦　[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張有年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華人街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京雙料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港一磅庄紙盒　每百磅銀十元零五

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無誤
上開價值係成箱發行實價不二
不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

香港麵廠　市咕上埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEI CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H. K. Mark

啓者本公司在市咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵各客用過莫不稱讚故前流日廣生意前進[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東粉　通心　桂花　每百磅銀九元正
紙盒磅庄　廣東蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衞生蛋麵久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閣口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍蝦蛋特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元　金山正埠共和麵廠啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●妙醫肚痛　〇美國省城長堤謝濟灼頌

●●精理遺精　〇比李加春和堂鄺敬榮頌

●●恭頌良葯　〇洛市內伶廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]每樽一元服詳另單

●●止痛還魂跌打散　[illegible]每樽銀一元服詳另單

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●滑脾潤臟解戀丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水　[illegible]每樽銀一元服詳另單

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠有邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮瘀起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●外人垂涎舊將軍署前之石獅

西門舊將軍署前、邇因闢作市場、所有昔日鼓樓旂杆、及各木屋蓬棚、均已一律拆去、祇石獅兩頭、尙巍然獨存、昨有洋人至此覩摩良久、且通平對人云、彼愛此獅製作精巧、栩栩欲生、欲購爲己有、或云該石獅係肇慶星巖石琢成、當清初時、由平南王尙可喜、檄飭高要縣採辦者、初次採得、在肇慶峽沉失、嗣後不知費幾許民脂民膏、方克運至粵垣、彼洋人雅愛斯物、可謂獨具慧眼云、

●●●參將妾被拐爲娼

前署北海參將張長春、於欽州反正之初、率眷逃返省垣、寓于紙行街、年來生計益困、屢告斷炊、張之如夫人廖氏、因與間壁老妓五認識、爲五邀赴增城傭工、以資糊口、不意老妓五竟將廖氏賣於增城彩福寨爲娼、旋與徐蓮勝部梁文標奸宿、已夥同膠漆、去臘底、張屢函速廖回省度歲、廖竟置之不報、張不能忍、乃于本月初親赴增城、偵悉情形、隨向寮鴇借銀三十餘元、卽馳回省、旋以誘良爲娼等詞、控出省長令行該縣查辦、聞廖年逾花信、舉動輕佻、現已改名菊二、不願再返舊巢且毀張氏、案頗轇轕云、

●●交通部派員來粵查辦粵路風潮

粵路併股及包辦投票等事、迭起風潮、經富道派委黃富議前往密查、俾知眞相、一面將現下情形、電詳交通部察核、聞昨准部復稱、已由部特派僉事龍伯琪來粵查辦、希於該員到時、妥爲接洽云、

●●●中央駁止龍濟光入京

聞公府日前接龍濟光來電、以政府近來多故、中央地方上意見、亦復每至隔閡、故請卽日來京、陳述妥政、然大總統得各種密報、因任命陸幹卿爲兩廣巡閱、其權限甚與龍濟光不便、故其擬欲北上、勢必專爲爭執此點無疑、當經去電嚴駁矣、

頃聞瓊崖礦務督辦龍濟光、由瓊州起程、昨日已行抵香港、粵省從前受其豢養之官僚、紛紛聯袂前往迎迓云、

●●●南海著匪轟斃多命

南海縣農民招泉大等、呈訴督軍署、據稱著匪譚滘等、挾招西捉其夥黨陳根之怨、率黨百餘人、擁入鄉中、亂鎗轟斃耆老黃柳等、男女共四十名口、並焚燬書院、搜刧村屋、冤慘彌天、乞飭營縣拿辦等情、陳督昨已行道飭縣會營協緝矣、

●●●電白縣駭人之焚劫擄殺案

督軍鈞鑒、頃據第一區僻山堡村民喊報、有匪數百圍劫本段各村、乞速援等情、是時適值知事赴鄉未回、由總務課集合縣署守衛警兵、及保衛團團勇、卽派游擊隊排長梁安中等、率隊馳往、聯合鄉團、奮力攻擊、無奈匪多兵少、竟被負贓擄人、悉由海道乘船逸去、計查是日上盧胡村被擄去村民楊正仁等九名、婦女楊蔡氏等十二名、下胡盧村被擄去村民楊亞四等十九名、婦女楊宋氏等七口、焚去茅屋十八座、被匪炮斃楊裕住之妻、海后村被擄去村民楊亞

竺西氏專醫內外科　各花柳症　應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙丸藥每兩二元八

[illegible]

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名鴻當年方少壯不料有腎虧腦陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物縮入其中辛苦至極情形可見[illegible]屢請醫師調理屢食參茸玉桂不少均無效驗[illegible]乃妙藥是以付銀紙將症[illegible]水茶等藥先生云是先[illegible]用之厥疾皆瘳果然兩[illegible]之患半月收功不圖此[illegible]有腎虧陽痿者弟當爲介[illegible]梓里旋唐欲求種子之[illegible]利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫　轉弱爲強　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多[illegible]古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年假古稀日夕抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕有用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育誠先生云及求嗣之方積德爲尙再用藥餌調補身體各方之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與其妻妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止[illegible]精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐面栽連獲二男喜欲狂似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古埠生勞心過甚又染咳嗽吐血之症遍請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表開付荅求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致腎弱羸瘦舉步艱[illegible]亦加[illegible]又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意羈身欲歸不得特再付荅紙廿元求先生小心給訂用丸藥爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教速食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付荅求取參茸海狗鞭丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月卽東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌銘[illegible]而已

士加古實邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥爲發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地擔第二千一百二十五號

正北鹿茸

金山　**同仁堂**　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記敬

金山　**茂豐**　正埠

Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　**公源**　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千○十三號[illegible]美國[illegible]菜幷唐番瓜菜種樹各項貨物[illegible]顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合幷接理匯兌

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正潤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九龍丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　鄺仁壽謹啟

金山　**生合**　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●安寧●●●●●●●●●●●●●●

○黎元洪卽將由日使館遷居於法國使館●●●●●●●●●●●●

○傳聞段祺瑞迎接黎元洪出北京來●●●●●●●

馬廠大營統率諸軍討逆●●●●●●●●

○、七號討逆軍飛船隊飛進京城擲炸彈第一次炸燬乾淸宮斃一人第二次炸燬崇甯宮損傷未詳●●●●●●●●

本館譯論

美報對於開放華工之新論調

（譯七月份日落報）（澄中）（再續）

「人名地名譯音」

按此七萬一千人中、多數在太平洋沿岸、而在加省以內者、尤達三分之二、然自華人居留加省五十年來、每年生產子女之增加、全數不過五百人、而今日日人子女之生產、則四倍於此數、然卽此五百人、不過一百人生于美國、而日人則完全與此相反、今特將其近十年來子女之生產、列表如下、

一九○五年	一百四十一人	一九○六年	一百一十六人
一九○七年	一百五十五人	一九○八年	二百二十七人
一九○九年	二百○八人	一九一○年	二百七十七人
一九一一年	三百○七人	一九一二年	三百二十七人
一九一三年	三百八十一人	一九一四年	四百一十八人
一六一五年	四百二十九人		

據戶口調查、一九○○年至一九一○年、十年之間、華人增加百分之二十、而日人則增加百分之二百九十六、（不啻兩倍）今日華人之在美國者、多斑白之人、此皆一八八○年沙地黨反對後之餘留物、然而不久、亦必舍此而去、或歸或死也、惟萬五千之土產子女、將長留美國；然彼等之能盡其公民之責任、亦正如吾人；今日華工之在美國、實已毫無問題可言矣、此其故何以致此、則一九○八年法案施行之嚴、至一九○六年、兩年之內、華人入美、已減少至二七三二矣、華人抗議而抵制美貨之後、羅斯福時代、對於禁止華工政策、始行稍寬、而華人每年來美者、亦約五千人、而一九一六年之入口人數、比之一九一二年以來之入口人數

金山　**廣益號**　正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦　米伙食雜貨　（油麵煙茶京菓海味　蘇杭綢緞紙料磁器　山貨竹器茶葉炮竹）
巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道　瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉銀匯單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山　**信源興**　正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菜[illegible]

香港　**均益泰**　字號

雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠當商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今將登報表白一切僑界光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　**廣發**　正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U S A.

中西什貨各款齊備　烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K. F. 米 RICE　發行

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米糧食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用持貨公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍蝦蠔油特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑細幼蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣玆特增設機器使麵生時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館家庭適用口住家午餐消夜尤爲便捷舖戶箱有卅磅五十磅厚庄箱有一磅紙盒庄箱亦並有三十磅五十磅貴客是光顧新照上列西字函妥收無誤玆將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東通心粉桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東紙庄蛋麵　每百磅價銀十一元

市卡咕埠
香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵經各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本號之麵材料眞實美味適宜且價格便廉以圖久交如蒙[illegible]照上列英文住址[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠玆將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司全啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●妙醫治肚痛　○美國智利慎昌號謝濟灼頌
●●精理治遺精　○比李加春和堂鄺敬榮頌
●●恭頌醫良葯　○洛市丙合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●丹行不患衆浪丸　[illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛瀉丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振球上言
民國五年八月十二號檀香山希爐埠

廣東新聞

●●外人垂涎舊將軍署前之石獅

西門舊將軍署前、適因闢作市場、所有昔日鼓樓旂杆、及各木屋蓬棚、均已一律拆去、祗石獅兩頭、尙巍然獨存、昨有洋人至此觀摩良久、且通事對人云、彼愛此獅製作精巧栩栩欲生、欲購爲己有、或云該石獅係肇慶星巖石琢成、當淸初時、由平南王尙可喜、檄飭高要縣採辦者、初次採得、在肇慶峽沉失、嗣後不知費幾許民脂民膏、方克運至粵垣、彼洋人雅愛斯物、可謂獨具慧眼云、

●●參將妾被拐爲娼

前署北海參將張長春、於欽州反正之初、率眷逃返省垣、寓于紙行街、年來生計益困、屢告斷炊、張之如夫人廖氏、因與間壁老妓五認識、爲五邀赴增城傭工、以資糊口、不意老妓五竟將廖氏賣於增城彩福寨爲娼、旋與徐連勝部梁文標奸宿、已勢同膠漆、去臘底、張屢函速廖回省度歲、廖竟置之不報、張不能忍、乃于本月初親赴增城、偵悉情形、隨向寮鴇借銀二十餘元、卽驅回省、旋以誘良爲娼等詞、控出省長令行該縣查辦、聞廖年逾花信、舉動輕佻、現已改名菊三、不願再返舊巢且設張氏、妾頗轗軻云、

●●交通部派員來粵查辦粵路風潮

粵路併股及包辦投票等事、迭起風潮、經富道派委黃富謙前往密查、俾知眞相、一面將現下情形、電詳交通部察核、聞昨准部復稱、已由部特派僉事龍伯琪來粵查辦、希於該員到時、妥爲接洽云、

●●●中央駁止龍濟光入京

聞公府日前接龍濟光來電、以政府近來多故、中央地方上意見、亦復每至隔閡、故請卽日來京、陳述妥政、然大總統得各種密報、因任命陸幹卿爲兩廣巡閱、其權限甚與龍濟光不便、故其發欲北上、勢必專爲爭執此點無疑、當經去電嚴駁矣、

頃聞瓊崖礦務督辦龍濟光、由瓊州起程、昨日已行抵香港；粵省從前受其豢養之官僚、紛紛聯袂前往迎迓云、

●●●南海著匪梟斃多命

南海縣農民招泉大等、呈訴督軍署、據稱著匪譚澄等、挾招西提其黨陳根之怨、率黨百餘人、擁入鄉中、亂槍轟斃耆老黃柳等、男女共四十名口、並焚燬書院、搜劫村居、寃慘彌天、乞飭縣拿辦等情、陳督昨已行道飭縣會營協緝矣、

●●●電白縣駭人之焚劫擄殺案

督軍鈞鑒、頃據第一區爵山堡村民喊報、有匪數百圍劫本段各村、乞速援等情、是時適値知事赴鄉未回、由總務課集合縣署守衛警兵、及保衛團團勇、卽派游擊隊排長梁安中等、率隊馳往、聯合鄉團、奮力攻擊、無奈匪多兵少、竟被負贓擄人、悉由海道乘船逸去、計查是日上盧胡村被擄去村民楊正仁等九名、婦女楊蔡氏等十二名、下胡盧村彼擄去村民楊亞四等十九名、婦女楊宋氏等七口、焚去茅屋十八座、被匪炮斃楊裕住之妻、海后村被擄去村民楊亞

竺西氏專醫內外科　花柳各症　應驗丸散佈告

啓者弟業醫數十年到來美國亦有廿載一向寓在同仁[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

仙方參茸成膠藥每兩二元八

並無假貨　自然靈驗

[illegible]用貨者自理

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一妾姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身肅發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無靈驗取效閱報章竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明實訂症隨付來參茸四樂固本丸壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯合姪數年之患半月收功不圖此五樂四樂補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樂四樂固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

之固新埠永利店陳業作啓

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國設中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操氏欲圖强甚可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表開付艮求爲發藥略治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致頭暈腳膝舉步疾亦加滑又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可懼奈生意關身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心斟酌用丸藥留爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸滋狗腎丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古會邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫　挽回造化　轉弱爲强　求子有方

舊聞人生五十之後歲月無多命奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時適請竺西施藥調方以求生育據先生云及求嗣之方相德爲尙再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感迷酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰酸遺精之疾因此多年與妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛並白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

海波氏藥局
（馳名丸散）

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主，參茸作臣，專治腎虧，功莫比倫。
陰陽兩補，氣血調勻，強健體魄，波竭生新。
腰痛膝軟，取效如神，填精益髓，最能補身。
若係陽萎，服後郎振，色慾傷房，藥到回春。
此丸出世，愈無數人，非同凡品，的是奇珍。
聊中寓言，告我鄉親，腎虧求治，知所問津。

功效　健腎將軍　異常

《精畫治善》

◎補腦金丹　◎宿妓免毒丸　◎造血補腎丸　◎強壯補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

若海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練為丸，包止夜夢遺精，滋陰寧神益智，滋水製火，各病者食過均讚效驗如神，倘食過一料不奏效者，即將原銀奉回。

經驗治脚聖藥萬應丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婺而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一日腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛腸昏軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注意〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

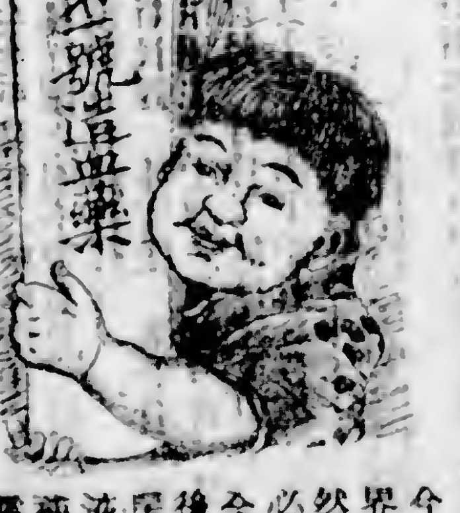
●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟姣溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最[illegible]此藥專治身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安等症服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費一毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起若有一二葉未萎尚可用藥療治倖腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無雙藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患此病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之虧損活能復已散之元陽能生欲絶之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治急痰癆傷咯血內傷體顏色滋潤洵補肺品之獨步也[illegible]專長凡肺體有壞咳嗽氣喘憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　[illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一元　中瓶[illegible]　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶也

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀
砲碼刀傷　消脫蹺壓
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳瘡　遠年爛脚
鹹班疔毒　內外全科
癩痕流注　奇難雜症

寓大埠㕚臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號

C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館聘用西醫治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓聯市麥埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌撲而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病便安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膝皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請曹先生又不能出埠險托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋續還患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固精其外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痹難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尿紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大𠮟頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

金山正埠　本店開設在大埠都板街七百零二號所[illegible]

本華自十五號管中機吸金光閣金喉連金夾七元　十二號管下活吸金咀二元七毫五　十二號半管中機吸金咀連夾[illegible]

●本報辦到各種書籍

[illegible]六毫　[illegible]四毫　[illegible]七毫

陸軍醫察　醫生譚蓮儒
統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處　美國羅省埠亞拉美打街門牌號七百五十八號哲濟堂

譚蓮儒醫生肖像

[illegible]

◎鎮腦寧心安神強精補腎丸　大樽二元　小樽一元五

◎四鞭五寶壯陽健腎丸　每樽三元

◎夢遺存眞固髓丹　每樽單一元五　双二元

◎滋陰補損坤血丹　每樽三元

◎哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五

◎內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每樽双二元

◎立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元

◎腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

◎腸氣疝氣草痛丸　每大樽三元　小樽一元五

◎退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症搞毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
拼頑楊梅水
外痨內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
固色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國綢緞搭布新欵絨巾牙邊巾酸枝木傢私宮燈銅器磁器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號[illegible]手鈪戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠[illegible]

良醫到美

介紹人廣東界同人　[illegible]

●閱愈二十年遺精之証明　[illegible]

●果然搞毒如神　[illegible]

●老年哮喘根氣盡除根　[illegible]

●內消連珠頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣痛氣痛之立悍　[illegible]

●金獨頭木舌之險症　醫界偉人　[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥路之奇驗　[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]　（復遇良醫何怕來乔七姊妹）

售名筆　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

●欲附股者快來

啓者本公司現以九十萬元買得一千九百十三年製造之輪船一艘該船載重一萬四千餘噸其機器係現在之最新式者堅固快捷爲行駛太平洋上船艘之冠前因船面裝飾之處被火燬壞故入澳更加修葺以求適合於中西搭客之用大約六七閱月可以工竣年底可以航行我公司將有三船往返溢利當必更厚邦人諸友欲興家强國者快來附股快來加股

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時擬集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數後再收與否尚未可定蓋加資本至一千萬元之議須開股東特別大會得多數取決乃可若此議不成則遲附股者恐無機會即其議通過而先附股者已佔有優先利權最宜注意

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贃多凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

週息　凡附第二期股者即共同享受

船艘　本公司現已有船二號美拿號即如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美迥與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不淸楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍于前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費亦足相抵我僑胞斷不用疑慮

實話　總之附股於本公司好過貯銀行買實業及做別項生意同胞諸君盍興乎來

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳賢適三十五股
阮嵩欽　阮瑞祥　阮本尭　每廿股　麥銓聖　一十三股
廖億光　十二股　余國中　趙十珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　許奕澤　許享澤　林冶紹
林學連　每十股　麥天良　六股　劉維麟　譚輝予
李梁熊　聶國君　趙乾澤　甄明瀏　盧賢美
陳錦相　梁經杜　高治綸　司徒嘉二次　每五股
周成綸　李煥明　吳棠邀　每四股　馮樹祥
甘波松　梁堯枝　每三股　譚慰開　李明資
周永　李樹槐　李樹深　李雲銓　李祖球
李津南　每二股半　李逢朱　游作恒　黃樹滿　周來振　雷烈
趙曼燕　黃華倫　李棉　熊宗楫　關棠亨　劉公俊
馬道德　陳榮焯　梁維新　朱寶裘　翁炎芳　每二股
陳德芬　譚幾顯　劉強顯　劉希韓　馬宗位　馬宗祉
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃斗寶
余掛　余倫貴　方慕栢　李學美　鄺崧年　黃栢好
林乘耀　翁想芳　翁慶芳　司徒年佑　每一股
鄺光雜　鄺光瑤　鄺悠翁　鄺光海　容昌　雷宜祥
雷家炳　程連　伍時創　每半股　鄺光珍

「未完」「加股另列」

凡占半股者因頁刷一股開發半故湊合凡數　每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄　P. O. Box 107

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻喉嚨潰爛飲食爲難約計八越月矣痛苦甚能言喻前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思尋由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈然八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能取效速也刻接先生來函摯誼之餘各情拜領內云得悉蒙賜補血丸小盒弟望雲實而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心洵生我父母莫及于此益然之感恩中心莊之何日忘之所望寄時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦營弟之性而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實爲見弟自愧如有同病者定必力爲引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登報章俾同病者知所問津焉　振華埠台山三合陳添列頌

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟這一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大痲瘋一樣醫十有年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀見下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症皆有五國奇蒸報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平張崙恭頌

○秘治花柳搜骨毒鑊銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口藥膏每中一元○採鮮藥散每罐一元○如意光顏[illegible]○三鞭強陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

示知定必從速付上華金隨惠郵費並擔負客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

大埠 堂 Fook 940 San Fra[illegible]
[illegible]茶 自泡製[illegible] 正地道[illegible]洋光
婦人奶[illegible]每料二元五 男婦丸色茶每服二毫五 萬應跌打丸每丸銀壹元
隆 廣告 金山大埠代理人集[illegible]堂
鄧仙石 朱源章 鄧敢棠 鄧濟穩 鄧開巨 和昌隆 新廣隆啓

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痱疔魚口花柳蠱毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾金李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痿軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸專治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　每兩二元　半料十元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄誕單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水暖腎 固精丸 每料拾元 半料伍元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消痱疔魚口白濁丸 每合六元　●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元　●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠 啓

金等五名、女楊帝桂一口、芎子村被焚去茅屋五座、文屋頭村被擄去婦女黃蔡氏等四名、村民黃兜文等三名、被匪砲斃村民黃元松一名、羅浮村被擄去村民黃福寬等十一名、婦女黃蔡氏等八口、被匪砲斃村民楊錦標一名、焚去茅屋八座、鷄打村被匪擄去村民楊亞候等七名、擄去吟藻村民楊亞金一名、四埠村民楊協甫一名、下尾村民楊永修一名、計共擄去村民五十七名、婦女三十一名、傷斃男婦三名、焚去茅屋三十一座、當留縣隊暫紮爾山堡、以定人心、乃該匪等約有二百餘人、竟敢於翌日早復來圍刼沙尾村、查該村距城二十餘里、距爾山村約八里、當由留紮該處縣隊、就近援救、及至、匪仍由海道擄人負贓而去、追捕不及、亦被擄去沙尾村民陳瑞明等二十名、婦女陳許氏等七口、被匪砲斃村民陳亞[illegible]一名、民婦陳梁氏一口、焚去茅屋六宇、奪回男婦九名、耕牛七頭、斃匪二名、並割匪耳呈驗等情、知事卽日由平岡回抵縣署、經卽加派幹探、査得該股匪實由平岡窟伏縣屬第一區上海頭鹽池地方、時由陽江與縣屬鄰界之儒洞處海道往來肆刼、似此情形、經函商蘇帮統酌派軍隊會同查緝、務期起獲而資捍衛、所有縣屬第一區爾山堡上胡盧等村被匪擄刼各情、理合飛報察核、伏乞訓示祇遵、電白知事黃紹經叩、

電令夾攻開平股匪

省長昨電王統領鑄人周統領之貞云、査開平義興墟匪徒、嘯聚肆刼、迭經電令會剿在案、茲査周營長當時派兵追捕情形、該匪未受大創、難免復擾、且恐此次裁編後、兵力不敷、仰王統領迅遵前諭、督隊馳赴恩開協剿、務當會商辦法、水陸夾攻、以淸匪患、省長朱印、

王廳長爲花請命

印花稅分處原訂酒樓招妓侑酒、妓女名條、一律貼印花、頃聞王廳長以此等招妓侑酒名條、價格雖在一元以上、但非一人所得、約計花捐公司與及妓女寨主取入、平均分給每人祇得數角、若勒令一概貼用印花、似難照辦、現將實情早報大吏察核矣、

廣澳鐵路暫緩興築

交通部到因我國與葡國之畫界交涉案、尚未完全結果、査行來粵、着將興築廣澳鐵路一案、從緩辦理、俟此案結束後、再行核辦、省長准此、昨已轉知欲承辦該路各商民遵照矣、

控官索回纏頭費

佛山天慶街某染料店、少東譚某、前在廣州陳塘、與友人往[illegible]玲校書戀情甚篤、熱度最高之候、曾贈妓二百金爲纏頭之費、近爲乃父偵悉、嚴譚禁錮、不准外出、特託人往見校書、索回二百金、被妓拒絕、現擬控官追回云、

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器金銀器皿首飾鑽石奇巧雕作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有假冒永遠包換常市十足赤金換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十六號金鋪首飾珍珠玉器俱全凡在本號所定之金器首飾如返香港之店隨時可以收回此佈 本店話筒號數中一百一十七號

博濟醫局 精醫內外各症 應驗膏丹丸散
醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意 本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局診男婦內外全科[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥 每罇銀一元
◎虎脛舒筋祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
●內傷吐血鮮血吮咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●珍珠牛黃搽瘡膏 每盅銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元
◎兩儀婦道固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎絕陽補陰益腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎[illegible]壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎[illegible]丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

玉壺春滿

醫書一束供君覽 編造應防罪難天

●霍亂功效服全球　●用藥精良萬病消　●華力足能扛九鼎　●煉成珍品保元精　●花叢知己無雙品　●得方得法得當中　●頑痰三年一朝消　●此病無妨過百日　●陰陽配合能奇功　●荷蒙先生離苦海　●藥藥問世濟羣生　●良醫妙手便成春
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

公司 Toyo K[illegible] Western Me[illegible] 625 Market [illegible]
四層東洋汽船會社 伏望[illegible] 是本公司在大埠孖杰街六百二十五號[illegible] 代理華人曾光啓

十二大原因

○應買我洋參

一 担保 有大醫生及製藥師保證
二 貨品 參質精美遠近馳名
三 功効 各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處 專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運 專與農業掘參者直接販買
六 正氣 本行洋參延年益壽
七 包換 每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選 本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢 一磅功力多過別家二磅
十 價廉 貨物相宜衆所不及
十一 扣用 買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客 現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十二大益包無假謬此佈 新世界洋參公司啓

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

（價目一覽表）

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....
Street ....
City ....

偵探小說

玉面狐狸（百零五）

（[illegible]）

閱者曾記女郎入室時、天烏地黑、晝晦欲雨耶、此時玻璃窗以外、大雨驟至、如萬箭之急射、其勢滂沱、須臾、簷際如玉柱陡傾、聲浪如洪濤、如瀑布、景色尤爲慘淡、女郎入其手檢、左顧右盼、無可爲計、忽見寫字檯上、有良好之松烟墨半團、缺角、墨帶色、似爲物至舊、女郎曩讀書、曾聞至舊之醫學說、言人中血疾、惟黑可以制紅、故茜根、荊芥炭、京墨灰、可以療血病、人急計生、趨書檯前、亂搗亂磨、傾倒於茶杯、滿注以熱茶、此時暫忘畛域、三步凑埋兩步、灌於病者之口、病者閉其目、半擁其被、而靠於墻壁、神思已不淸楚、人灌之、彼呷之、徐徐咽下、厥狀倘令旁人見之、當爲失笑、呵呵、羅凌、包探也、包探以承捕女郎、不遺餘力者也、女郎、罪犯也、罪犯而逃匿無蹤、避包探如避虎狼者也、無端而聚於一堂、惟爾與我、是何景象、且又前倨後恭、忽演戲場上之灌藥活劇、雖情致關目手勢、迥不相同、然表面則殊堪發噱、但是女郎者、固萬惡所歸、爲女學生、爲女教員、爲美少年、爲私娼、爲姘婦、爲閨秀少奶、因觀世音之千百化身、無乎不可者也、假此亦安足奇、女郎不特此也、半坐其股於炕沿、略爲扶掖之、以纖掌按其額、驗其鼻息、女郎誠何愛於羅凌、特以救命情急、前則欲殺之、今則欲生之、非生羅凌也、蓋以生入獄垂死之情人尹氏也、生尹氏卽以生自己、此案乃有輕輕脫卸之一日、持此觀念、斯救死惟恐不得、多端百計以試之、無意中又睹物架上、有佛蘭地一瓶、乃取而猛吸于口、吸雪花之香酒、以噴羅凌之面部、酒乃一到、羅凌陡然打一冷顫、如猝受警覺之狀、面色漸復元、吐血亦時止、從丹田裏、透出呻吟一聲、目始半開、人事漸了了、瞥見女郎、益加震盪、搖搖如欲倒、女郎知之、謂之曰、君請勿怖、妾今暫與君釋前嫌、而爲至速率之談判、羅噎目視之、頗露詫異的神氣、女郎慷慨陳詞曰、羅君乎、君殆始終以妾與尹氏、爲惟一之姦拐主案人耶、羅不答、女郎冷笑曰、一人作事一身當、妾之無狀、妾自承之、入妾於罪、固所甘也、若因妾而疑及尹氏、則萬萬不可也、尹氏蓋絲毫無預於斯獄者也、既非其罪、君必捕之於官、寧不奇冤極枉、妾所以冒九死、拚一生、輕身以來見包探也、（未完）

論說叢

論辨家族學校之難

（黃增韶）

家族學校者、國家教育之基礎、文明進步之導線、故提倡之、鼓吹之、贊成之、維持之、族人之責也、然當幼稚時代、民智未開、頑錮者詆譽、謹厚者不前、辦理族學、極爲困難、推其原因、厥有數端、族中辦學、經濟匪裕、長年用欵、半賴學費、稱炭爲爨、數米而炊、日以欵絀爲憂、生少爲慮、不得不通融辦理、藉廣招徠、濫竽充數、權宜遷就、楞梓雜陳、兼羅

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟藥醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]
●妙藥如神　[illegible]
●良相良醫　[illegible] 民國二年元月六號
●再生之德　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible] 民國二年二月廿一號
●醫術精良　[illegible]
●敬頌良醫　[illegible] 辛亥年臘月念五日
●恭頌良醫　[illegible] 辛亥年十二月初十日　[illegible] 民國四年八月廿日

(市卡)生源號(啪埠)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館金器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鐵口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交安富其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司 華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往 芝加咕埠嘉賓 寬省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福 向芝加咕埠理彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

何子明 咳嗽丸 扯氣丸
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰哮喘[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最先館之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體症病名目表合刻五毫　戀海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司啓
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
貨真價實 童叟無欺

致 增廣尚友錄統編銀九毛五仙 校正尚友錄銀五毛五仙 包公給圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛
● 信札類 [illegible]
增註秋水軒尺牘一毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正 [illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

洋庄四頭飲氷室叢著十二元

唐庄二十頭飲氷室叢著八元

增訂華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese　（內附中西各國菜色）

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲氷室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智齋七毛
三生姻緣二毫五
寓言報三毫
梁三顯一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇冤三毫
情之累二毫
最新要圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

棠財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一[illegible]一百零一號房　電話乾尼[illegible]四三　胡[illegible]敬

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●大總統通電

馮副總統巡閱使督軍省長各報館各都統各辦事長官鑒、軍使鑒、陽日接副總統江電內開、已于六月三日電達參衆兩院、請辭中華民國副總統一職等語、副總統功高德懋、物望攸歸、受任以來、尤資倚畀、決疑定計、賛畫良多、矧當政局糾紛、羣情惶駭、彌縫匡救、端賴老成、安濟艱難、匪異人任、豈能表一時退讓之節、遂萬民仰望之心、援諸救國之義、當不出此、況按諸約法、大總統因故去職、副總統代行職權、未代以前、仍屬榮名、無職可辭、奚勞遜謝、擬率同全國父老、同聲呼籲、仍望不渝初志、克竟前施、爲羣帥樹之風聲、爲國家挽此危局、安邦定變、實有賴焉、邦人君子、當不以爲謬也、敢布區區、諸希亮察、黎元洪庚

●●●禍無了日

▲孫文章炳麟主張澈底澄淸電　兩廣陸巡閱使廣東陳督軍、朱省長、李將軍、陳將軍、廣西譚督軍、劉省長、雲南唐督軍、貴州劉督軍、湖南譚督軍、四川羅將軍、劉將軍、公鑒、近知天津僞政府、不得列國承認、形見勢拙、不得已復求蔭庇於黎公、張勳、熊希齡、身任調和、倪嗣沖、湯化龍、復稱翌戴、調停戰事之人、卽主張復辟之人、擁戴元首之人、卽主張廢立之人、張譸爲幻、至於此極、蓋自去歲帝制罪魁、未及懲治、雖有通緝之令、而來往腹地如故、是以奸人反覆、綽有餘裕、若復任其調和、以保全總統爲黃陂、以解散國會威民黨、主座守府、叛人秉政、則共和遺民、必無噍類、諸公倡義坤維、有進無退、萬不可以府中亂命、遽回仗義之師、總之僞政府首領徐世昌、及公省倡亂督軍省長、護軍使輩、以及去歲帝制罪犯指嗾叛亂之段祺瑞、馮國璋、張勳、身爲謀主之梁啟超、湯化龍、熊希齡等、有一不誅、兵必不罷、若總統宣布赦令、亦以矯詔視之、種種維持統一之迂言、列强干涉之危語、並宜絕止勿聽、操縱在我不在降賊之中央、是非在法不在僞造之輿論、計畫既定、奉以周旋、民國一線之光明、將敢予此、唯諸公圖之、孫文、章炳麟、

▲孫文章炳麟致陳炯明電　廣州陳競存先生鑒、聞公發起國民大會、嶺表一振、則全國希風、叛黨當自崩沮、自前僞政府鼠伏天津、哀求外國承認、悉被却回、而復辟推馮兩說、自相競鬭、團體渙散、至於擯背、不得已又有擁護總統解散國會之議、彼勢既窮、則取亂侮亡、正其時也、乃黃陂不察實情、求與調和以損元首之尊嚴、國會或自議解散、黃爲黃陂解圍、免干廢立、不知國會一散、去中堅而存守府、叛黨得挾元首以令全國、反客爲主、其禍更甚于反側跳梁、君在今日、宜宣言擁護國會、不應言擁護總統、擁護總統之說一出、適使叛賊占據上游、而我墮其術中、去歲軍務院所以取銷者、正爲太阿授人、自致屈伏、此乃已成之殷鑒也、況今日羣盜鴟張、叛形已著、黃陂與之講解、實同降伏、元首降賊、而人民復靡以從之、譬被徽欽、從官追隨俘虜、婦寺小忠、適爲孤負全國矣、要知國會爲

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後 [illegible]

●●●自製神效葯丸葯水列後 [illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

在大埠市作街八百五十五號

增訂補遺金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞[illegible]寶貨公司　本公司在大埠企李街[illegible]上下貨物與華人商旅[illegible]行[illegible]堅照是荷

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

文明旅館

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切館修陳床棹鋪檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐坦每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨合衛生另有特別全套房廳以備嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

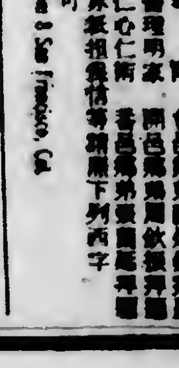
如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F, Cal.

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

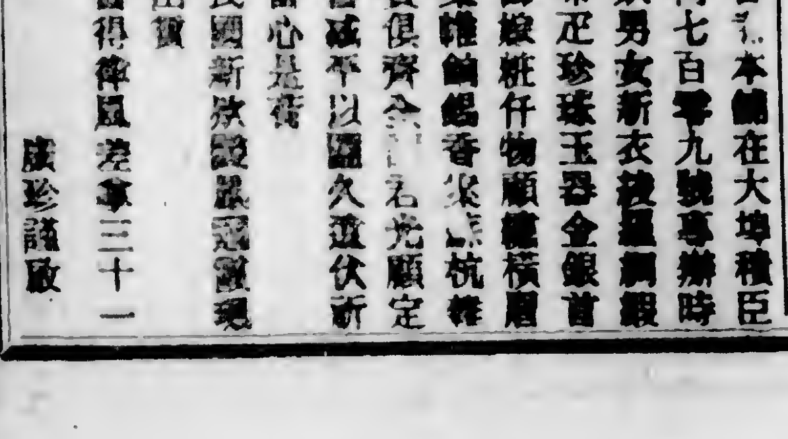
[illegible]

張郁祖傳內外方脉



[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾粧粧什物顧繡檯圍鞋履香梘[illegible]蘇杭雜貨俱齊今[illegible]名光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鞋襪冠帽現出賃　德律風差拿三十一　廣珍謹啟

戰學兵法類

農學教科作物學銀一毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

●醫學衛生類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

[illegible]銀一元

地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
坤輿方圖銀一元二毫五仙
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五
本草綱目二元五毫

●筆類

狼毛七言對筆銀七毛五
極呂七紫三羊毛銀四毫
極品淨純狼毛銀四毛五
羊七言對筆八毫五
得心應手二毫五仙
用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

人遭有百年之壽世蓋賴夫氣血者倘有缺乏病症[illegible]

△一治鼻流鈕血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅滴血

本醫生秘法良方精製捏藥以救世[illegible]

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

人之所以能謀大事任大務者俱賴大腦腦髓[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱痪換骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

人有兩眼如人之有日月[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

民國之命脉、調和乃藉寇之資糧、今所與人民誓約者、以保障國會、殲滅叛徒爲限、一事未成、必不罷兵旋旆、使叛徒強如故、固當出義師而申討、卽叛徒取銷獨立、亦當以兵甲爲大刑、斯言一出、全國乃有方針、縱使迫成篡竊、我直彼曲、亦何所畏、慎毋瞻徇顧忌、姑息愛人、致墮入陷阱也、淸胡林翼有言、自降於賊而與其名曰降賊、斯語可爲千秋金鑑、孫文章炳麟、

▲章太炎通電　北京大總統參衆兩院、各督軍省長公鑒、副總統江蘇督軍馮國璋、當倪嗣沖宣告獨立、張勳要求總統退位國會解散之時、近在肘腋、力能致討、不肯發一師、出一卒、以遏亂流、而徒拱手處中、空言調解、及盧永祥脫離中央關係、本在江蘇管內、亦不肯出軍討伐、顯屬指嗾亂人、身爲禍首、是皆與賊通謀之實證、近聞徐逆竊號、元首將退、又復覬覦繼任、攬西南各省之不容、於是僞作文告、勸各叛督、取銷獨立、將以空言媚結民心、自求高位、誑假虛飾、不加征討、其爲通同謀叛、事證顯然、全國人民應認馮國璋爲內亂罪犯、倪張之罪、猶爲其次、而馮國璋實爲罪魁、若有心存利用、引爲大援者、他日必受其禍、事勢至明、特此儆告、章炳麟歌、

●●●陳友仁判處徒刑

北京英文京報編輯陳友仁、由警察廳拘傳後移送地方檢察廳預審、認爲有罪、提起公訴、由同級審判廳審判、二十八號上午九時、地方審判廳簡易庭、開公判庭、陳友仁自稱爲英國籍、非中國人、不能操中國語、司法官詰以爾在警察廳時、何以供稱爲中國人、且在英文京報上、亦曾自行聲明爲中國人、陳友仁仍堅稱爲英國人、應在英國法庭、受英國法律裁判、不能到中國法庭、受中國法律裁判、司法官又詰以爾在警廳、供稱爾父母俱爲中國人、則爾當然爲中國人、中國法律、取屬人主義、爾當然受中國法律裁判、爾不能操中國語、卽用英語爲爾繙譯、於是由吉君譯人、輾轉譯訊、辯難多時、旋卽宣告辯論終結、司法官退庭、陳友仁仍回押所、當晚十一時、又宣告開庭、判決認陳友仁爲妨害公務罪、判處四個月徒刑、陳友仁聲稱照英國法律、非有原告到庭不能判罪、更檢察官、卽謂我爲檢察官、旣然提起公訴、我卽爲原告、陳始無言云、

●●●河南之現狀

字林報二十日亳州（安徽）通信云、余頃由滎城（河南境）返此、途中見小麥正在收割、收成頗佳、禾幹短而細、然其穗大而飽滿、自去年十一月以來、僅三月十五日、曾有一次好雨、人民以雨量之少、僉以收成爲慮、今有此結果、殊出意外、秋收大約亦不至甚壞也、此間周圍各處、疫病死亡之事甚多、其始有一種喉症、現則有類於霍亂之症、天時反常、多病固不足怪、日中氣候甚熱、曾高至九十五度、而晨間頗涼、今晨五日余出門、竟著大衣、直步行至一小時許、始覺熱而脫去、華人紛紛將偶像出巡、以求降雨、頃聞渦陽北邊有人民若干被捕、財產被沒收、因彼等屬於一種秘密社會之故云、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-855 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛插結杉照常按理香港安

本廟在大埠四十餘年蒙東諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐雜綉杭

誠新昌西商事各隨信快捷妥實伏祈留心光顧　司事人李清蓋啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧感愛良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製鳥脚輪竹金鏡約各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚輪竹地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來配藥各藥乃從市上購辦近因百物騰貴市上各　間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢　房一所專供本號醞藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自醞

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號專辦各江上等各欵醞一味貨眞味美請嘗試之本　號在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

及上等諸色美　莫不工精料足

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號主人謹啓

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必使期付上無悞仰祈留心是荷　話館差拿一九二一

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　猥醫銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇冤銀三毛　情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙　情競銀六毛

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每册銀五仙
國秀之秘密日記銀四毛　七劍十三俠銀一元
東中游劍銀二毫五　秘密電光艇三毫五
閨房秘密二毫五　地心行旅銀一毫　冰天漁樂銀一毫
三疑案銀一毫　青燐影銀二毫　合歡草銀二毫
婦孺信札　艷情尺牘　陳文恭[illegible]
二百六十行尺五毫　寫信不求人銀一毫五仙正　增註必讀尺牘銀一毫五仙正
海上花月尺牘銀二毛　增廣合璧尺牘銀一毛五仙　婦孺信札材料銀一毛
名賢手札銀二毫五　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正　洋庄通俗新尺牘銀八毫

華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酧寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
THE ORIGINAL
C. W.
New York City

養孩至寶

蓋有嬰兒而不能給以人奶使之壯而趣者可卽以英嘜衛生奶給之必無差矣因此奶經驗六十餘年許爲養嬰之至寶也本公司有華字說明書印就宜用者請剪此告白寄交紐約埠波頓衛生奶公司定必付上不收分文

波頓英嘜衛生奶公司启

並收、程度不齊、教授苦無良方、賢否混雜、管理窮乎善策、驁驥同御、造父爲之嘆息、玉石相揉、琢匠爲之咨嗟、此其難辦者一、

學生天職、首重服從、邇新招生徒、來自私塾、部章堂規、惘然罔覺、三令五申、熟視無睹、縱欲敗度、肆意妄爲、肆多作業、斤足旁也益甚、其舊有之道德、醫新學之皮毛、目無師長、弁髦命令、以囂張爲平等、以要挾爲自由、喧嘩擾攘、幾無法紀、稍加干涉、卽圖反抗、惡風一播、猿虫共化、傳染之速、如郵電感、始于涓涓、終於江河、狂潮頓起、全校騷然、雖有聖智、莫能維持、此其難辦者二、

風雨君子、詩人美之、子衿廢學、詩人傷之、誠以求學在勤、不勤則不得、求學在專、不專則不精、邇聯朋結侶、游戲徵逐、飽食終日、無所用心、旣無求學之思想、復乏畢業之觀念、視學校如傳舍、置學科于腦後、自由曠課、任意出入、諄諄訓誨、漠然視之、記過申飭、夷然不恤、如此類者、實居多數、此其難辦者三、

整頓學務、貴乎嚴肅、除莠安良、各校同攸、邇被逐學生、造謠熒聽、無知學董、亦被煽惑、私情所蔽、意見所固、以好惡爲曲直、以愛憎爲毀譽、妄責校員之過、莫知其子之惡、嫉忌之輩、多方抨擊、稷門之士、推波助瀾、一犬吠影、百犬吠聲、是非顚倒、黑白混淆、令辦學者灰心、教者短氣、雖局外多讒言、本無價値、然衆口鑠金、積毀銷骨、千夫所指、不疾而死、此其難辦者四、

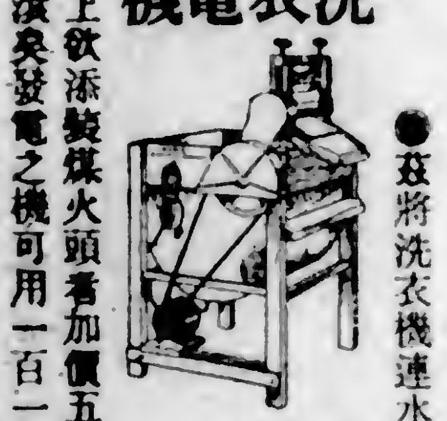
凡此數端、言其要點、其他種種、更僕難數、不佞蒿目其間、痛心疾首、故效灌夫罵座、以爲辦學者吐氣也、彼立于旁觀之地位者、不察當局者之困難、徒以子弟之讕言、痛斥辦學者之失當、長其驕氣、馴其悶學、道德汨喪、學風橫流、遂使莊嚴璀璨之學堂、爲世詬病、良可慨也夫、良可慨也夫、

談叢

袁世凱軼事

項城爲外部尙書時、以某事得罪貝子載振、時慶王奕劻當國、載振權勢赫赫、炙手可熱、項城居此勢力範圍之中、不得不忍氣向慶王求恩、曾向奕劻叩頭數四、奕劻但搖首示不能爲力、央求數日、始允其請、私責載振數語幷言袁某無辜、於是載振乃不敢與袁氏尋隙、然項城引爲深仇大恥、誓他日得志、必有以報復也、會西后德宗、相繼崩逝、項城歸臥彰德、遂無報復之機會、然項城心中、未嘗一刻忘當日之事、會辛亥革命軍興、淸廷謀起用項城、項城故以足疾爲辭、屢徵不出、淸廷派奕劻親至彰德勸駕、項城仍無出山志、奕劻言語俱窮、繼之以泣、泣盡、繼之長跪、項城傲然受之、於是始允出山、奕劻先歸、項城謂家人曰、我當年無故向他叩頭、誓必報復、今日他向我長跪、便算一洗當年恥辱了、言罷洋洋有得色、噫、項城陰險奸詐、雖於此等小怨、亦必報復之而後快、此雖小事、亦可想見其人品矣、

洗衣電機公司廣告



THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO. BALTIMORE, MD.

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

[illegible]造改良瓊氏洗衣電機[illegible]製造公司卽前[illegible]及各種機器之公[illegible]衣機器之良否儘[illegible]下之所以買此洗[illegible]財財固可惜寸陰[illegible]之所以暢流若此[illegible]軍簡雖工夫至逼[illegible]之處誠盡善盡美[illegible]人之於洗衣機誠[illegible]乎諸君欲買請卽[illegible]乎均隨其便本公司乃是製造家兼是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

波埠磨埠理氏洗衣電機公司啓

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

[illegible]聘選良工巧匠精師器皿尤裝時欵貨有珍珠翠玉五寶石十足金葉便價無欺各貨俱印貨如有低僞永遠號在揚名凡定造志務求久遠相[illegible]諸君惠顧如蒙留心[illegible]四文寄金山大埠埠七百一十六號應天成金舖謹啓

●本報新到梁任公飲冰室叢書

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非特國人不能讀其書焉人之深也如此茲編爲先生手自編定兼取其最所列各種皆首尾完善中有最近著作多種先生生平著作之精華盡萃於此本報特自採辦備諸君得讀是書而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將書目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啓

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

[illegible]月不拘先隆加流本公司前定截股之期今已屆限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司[illegible]有百萬之[illegible]航[illegible]接俾得已認股者可照將股本[illegible]一概歡迎然本公司之章程則略前已載之[illegible]故不再[illegible]報或惠函[illegible]來[illegible]附股[illegible]是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余榮三

725 J ST. PO TAI CO. SAC., CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱簽琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裘鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳　南　五百元　朱揚駒　一百元　黃　巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱　純　五百元　朱耀煐　一百元　趙　納　五百元
朱　培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啓

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所僑形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓籌以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上尙有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會轉收隨交總會由總會發回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啓

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

英國　明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼命
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤政並神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星剎度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字星盤筆金三元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占終身財壽卦三元
占不常卦每卦五毛
擇日子每個五毛
吉凶委評恕不承命
舊歷四月後俱照此值目

錫蕃啲函

[illegible]思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠案例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Thursday, July 12 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 145　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年七月十二日（禮拜四）（舊歷歲次丁巳五月廿五日）

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大與國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹個月九毫五　此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章據認銀期屆時按律照交亦可如有愛讀將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啓

本日新聞紙第二十六年第壹百四十五號

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興普濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●●九號段祺瑞已率討逆軍前鋒隊入北京城辮子軍并無抗拒

○九號張勳偕其同黨遁出北京城

○宣統偕皇族數人變服出淸宮逃入日使館避難日使林權助允照國際法如待黎總統一式同任保護

日使館避難中之宣統

帝命回陽僅九日

○蔭昌主持復辟最力張勳逃後蔭昌即自盡而死

（按）蔭昌爲淸族中最有軍事學識之人、留學德國陸軍、其妻亦德婦、前淸時歷任駐德公使、陸軍部大臣、入民國、復任總統府侍從武官長等高級軍職、今其自盡、則西報所云德人援助復辟之說、不爲無因矣、

○段祺瑞入京關涉復辟之人均狼狽逃出京城聞僞陸軍部大臣雷震春僞財政部大臣張鎭芳均在豐台車站被

朱文[illegible]

尚治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉紋腸抽筋一切

各埠[illegible]

[illegible]生原 YUEN [illegible]ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售蒙做唐山各項什貨價銀格外相宜如蒙光顧請在新張[illegible]

廣東台山　民裕　[illegible]ank, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在獲海埠開張倫蒙光顧匯票照上列中英文用祖保信直寄本號[illegible]之費用外照時[illegible]

大本置富在　麥超英

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝之南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P. O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顏料梳紙桌圍鞋履自震災後加辦油米茶葉各色美熟烟京果海味腹味醬料紙料炮竹磁器石叻粉藥才信藥藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散茶全仰望賜顧客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥奇蛇追風藥各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴各光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St.　San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

[illegible]

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴留心賜顧爲荷

謙生祥啓

如意　圖記　泰來　大埠

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升藥龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息　三個月二厘半

本銀行　正總理陸蓬瓢　副總理劉興　西文記錄余霖　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記（大一部出版每册銀伍毛）

淸代野記　頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法　銀四毫
不妊症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理甄[illegible]謹啓

鴬咕路卡𨱖寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岺街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴬咕路卡𨱖寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色[illegible]各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發各如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礡實價銀壹元正

可否也、

就現在太平洋沿岸情形而論、此事之宜改革、實爲不容緩、近者戰事需要人工、招募華人來美之聲、已洋洋盈耳、果吾人乘此改良、則來日太平洋沿岸之情形、不將大爲改變乎、

宣戰以前、檀香山人士、已上書于議會、請願開放華工、四月間、東美食品商人亦請代西美招募十萬華人、增加農產、太平洋沿岸、亦有相似之論、其在加省、則有士作領商會請願招募十萬華工之提議、

而反對此議者、則謂禁例一弛、則中國苦力、將蜂擁而來、其主張弛禁者、殆別具肺腸、而工價低廉、必與美國人民不利、工黨代表之爲國會議員者、更謂果於戰事期內弛禁、華工之來美者、必達二十五萬至百萬之多、然而吾人判決華工之當弛禁與否、必須根據于兩種理由、一則對于經濟上似否可收實效、二則對于國家前途似否利害若何、（未完）

緊要新聞

●顧公使公電

今早領署接美京顧使來電、照錄如下、奉大總統令、伍廷芳免職、已定汪大燮繼任、清室即將退位、張勳已奉令褫職拿辦、鈞、十一日、

●復辟大風雲之續聞

十一日美京電云、本京中國使署、接北京來電、謂共和軍現已入京、滿清復辟、已歸失敗、料日間宣統必再行下詔退位、恢復民國、

張勳爲復辟罪魁、擾亂中外、今總統馮國璋、已下令緝拿張勳、治以國法、

近兩禮拜來、本京中國使署、直接北京來電者、以此電爲第一次、現張勳退守紫禁城、負隅自保、其部下之兵、知難抗拒共和軍、多已潰散、張勳出走之路、亦已被共和軍止截、料其斷難逃脫、張勳昨曾宣言、今駐守天壇、如共和軍過於強迫、即將天壇炸毀、然料張勳斷不敢妄毀貴重之宮殿、

至黎元洪之近狀、來電未有詳明、不知黎氏現在北京日本使署暫避、或復任大總統之職、副總統馮國璋、現下是否代理大總統職權、亦無言及、美京輿論、均主張黎氏復任、辦理國政、鞏固共和、

外交長伍廷芳、現因老病、又告辭厥職、查伍氏已自請辭職數次、今當中國風雨飄搖之際、伍氏此次辭職、或不願再聞國事、

中國政府、于張勳運動復辟之欵、將來必澈底查究、由何處協助、因日前日本遞來消息、謂張勳擁戴宣統復辟、係由德人助以財政所致、欲使中國發生內亂、不能加入戰團、協助聯軍、又六月廿二日、張勳曾致文駐北京日本公使林權助、詢問日本、如中國恢復帝制、日本之意見如何、及允公認否、日使答以此乃中國內事、日本決不干涉云、美京政界、咸信宣統必再去位、而張勳亦必被擒、

又倫敦電云、接北京電稱、據北華日報登載、張勳此次破壞共和、恢復帝制、北京之德華銀行、曾助以銀一百萬兩、欲藉此排除段祺瑞、發生惡潮、又有憑証、足徵德人曾費多金、使中國內亂復起、不暇加入戰團、協助聯軍拒德云、

今日天津電云、現有共和軍六萬名、包圍北京、料不日即可殲除帝孽、共和軍帶有大炮七十尊、以爲攻城之用、張勳之軍隊、業已退守城內、深溝高壘、以備抵拒、

又滿清財政部張鎮芳、及陸軍部雷震春、由北京微服出奔、附搭火車欲逃匿別處、今日行至豐台、爲人察覺、一併被拿、又滿清武官某、因其態度未明、今日在天津車站、亦被拘逮、當其被逮時、已改變裝束、

●段祺瑞不公認伍外交

今日北京電云、共和軍總司令段祺瑞、頃接伍廷芳來電、報稱現在上海仍以外交總長名義、辦理外交事務、今日段氏宣言、伍廷芳既已解職、自伍氏離北京後、所有行動、概與共和軍無涉、至新組織之內閣、當十平靖後、遷回北京、方始正式開辦國事、

（按）本報昨日專電云、伍廷芳帶外交部印信到上海、仍任外交總長、可與參觀、

又按段氏不迎伍廷芳回京、又免其職、而任進步黨人汪大燮長外交、南北黨爭之風雲、將由此復起乎、

●美人熱望中國與德宣戰

十一日美京電云、據遠東外交家言、料中國日間即預備招集國中健兒、加入戰團、與德宣戰、聞中國願派遣軍七五百萬衆、赴歐助戰、中國人體魄壯健、其年齡合格當兵者、統有二十兆人、現已有五十萬人、操練軍事純熟、軍械亦甚用、擬先派兵十五萬、赴歐助戰、其後陸續派遣、且中國礦產豐富、可隨時開採、製造戰品、

自遠東人觀之、中國加入戰團、實爲自救之善策、一則可以練習軍事、擴張兵力、二則將來如有外侮、即可以曾列戎行之軍人、抵拒敵人、惟中國對德宣戰問題、必須俟召集國會、由國會解決、方能見諸事實、

●驅逐艦三百艘年內造起

十一日美京電云、海軍部前定造快捷驅逐艦三百隻、每長一百一十尺、專爲追擊潛航艇之用、限年內一律裝起、訂定合約、分作四期、交由海軍部行使、八月份爲第一期、交二十五隻、九月份爲第二期、交五十隻、十月份爲第三期、交七十五隻、以十一十二月爲第四期、所餘一百五十隻、須悉數造起照交、趕緊派赴歐洲海面、以便巡擊潛艇、

●意國專使已安抵巴黎

十一日美京電云、駐本京意國使署、接巴黎來電、報稱意國專使科典拿度等、前月赴美商借巨欵、及聯辦戰品糧食、公畢、隨即言旋、現已安抵巴黎、遄返意國、科氏等此行、甚爲秘密、于六月三十日、由美啟程歸來、各報恐爲德潛艇截擊、故皆秘而不宣、

●美國力保在墨之礦產利權

本埠西商會、昨接美京電稱、美國駐墨公使付列年、由墨京歸來、謂墨總統卡蘭沙、現擬將美人在墨國之產業、如銅礦煤礦等、收爲國有、不准美人開採、此事乃由駐墨德使、極力運動卡蘭沙而起、今當戰爭時期、煤油銅鐵、均屬急需之物、美國對于卡蘭沙此舉、必力反抗、現太平大西兩洋、皆有英美軍艦駐守、若卡蘭沙實行收沒美人之礦業、則英美艦必奪據墨國口岸、迫將礦產交回原主開採云、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　精醫花柳　跌打　小兒科　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

譚眞氏先生學識深邃博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇擅揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌　開平鄧仲濠　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華屋

諸君欲搭本公司船回國或隨便往各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此當佈

中國號　五月十八號到　十七開　七月二十到　卅一開　十月二號到　十一開　十二月十三到　廿二開

中國郵船有限公司客務部譚[illegible]端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通風極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大餐床位分二層左右床位闊三尺餘闢另有特別客房每位[illegible]數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號林盛寄發[illegible]六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月八號中廿一　六月十五到大埠　廿四日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港

哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

本公司辦事處在卡[illegible]寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

[illegible]　甲等五名　乙等五名　丙等十名　丁等廿名　戊等卅名　己等四名　庚等伍名　[illegible]

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟

專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒[illegible]每張一毛半郵費五先　每夜臨上床時將雞眼之上以布條[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良並接滙書信銀兩安插香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂膏售還辦靚貨以副貴客賜顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟粗幼鹹石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百○九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]　本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓

專辦正地道藥材　極品參茸補料如蒙光顧[illegible]

自製各項滋補藥　參茸戒烟丸每兩四元

陳贊生　男女內外全科　瑞田氏　花柳奇難雜症

KAN[illegible] CO.
723 S[illegible]
SAN FRA[illegible] CAL.

丸散　鹿鞭壯陽丸　脚氣腫痛祛濕丸　久流虛濕培元丸　精製參茸四鞭補腎丸　補身壯筋益髓丸　介紹良醫

●店伴轉服兵役之獻議

十一日美京電云、今日有雜貨店百餘家、各派代表、赴國防會集議、擬稱此種貨店、發售貨物、向來無分大小輕重、均派店伴送交、現當徵兵時期、擬變更慣例、凡所購貨物之輕且小者、由買客自行携回、如此、則各店可以裁減店件、使其轉服兵役、求國防會轉請政府、佈告國人、凡所購貨物之輕且小者、自行取携云、

●銀價暴漲之原因

今早西報、近數日美國銀磚、每兩價漲八毫、昨有銀行家講及價漲原因、爲中國印度等處、所售貨物、均取銀圓、而各聯軍國、又專用銀磚、提鑄白銀爲購貨之用、是以銀價暴漲、雖近日墨國及加拿大、鑄出銀圓甚多、仍未敷用、況且近日將銀圓或銀磚、運往遠東、購買貨物、每百萬元、要運費三千七百五十元、故日昨又漲價五仙士、而漲度仍屬未定、

●改期徵兵之原因

十一日美京電云、政府原擬於是禮拜內、將已註冊之人名、分列號數、用機器括出、挑選數十萬人、出當兵役、嗣因有數省註冊人數、未曾報齊、且未選定公判當兵委員、故改期下禮拜、然後挑選、合全國挑選兵士六十八萬七千名紐約占四萬三千二百餘名、加省占三萬零八十名、三藩市占三千六百六十名、

●選兵注重體格

十一日美京電云、今日美政府佈告、此次遴選兵士、身体重量廿一百一十磅以上、身材高度在五尺一寸以上、便爲合格、向例重量須一百二十磅、高度須五尺四寸、此次特變通辦理云、

歐洲大戰記

▲英飛行隊襲炸土京　十一日英京電云、今有英艦、載備飛機、行經附近土耳其京海外、即派飛行隊、飛向土京、施放炸彈、已有數枚命中、而飛行隊均平安飛回云、

▲德軍劇戰之勝利　同日倫敦電云、接比法戰地報告、德國大軍、今日進攻比國登曲埠、勢極猛烈、由登曲至槐酒河一帶、均有戰事、將英軍逐退、英軍退守登曲埠內、是役德軍進前半里、攻陷槐酒河橋梁數度、并俘英法軍一千二百餘名、又亞婢士、及埃士尼、三邊等處、兩軍以大砲交戰亦甚劇烈、

又倫敦電云、兩軍今日在比法鏖戰、大砲之聲、終日不絕、本處距戰地三百餘里、且隔大海、亦覺震動、居民甚形惶恐、

▲奧俄之戰耗　同日倫敦電云、接奧國戰地電報、在加利沙、俄軍連日進攻林卜埠、進行頗速、迭將奧軍攻退、現已佔領該埠外之夏利士地方、此處地當要塞、爲林卜埠之鎖鑰、今俄軍奮勇進前、料日間可以攻陷該埠、俄軍佔據夏利士時、俘獲奧軍千餘名、並奪獲戰品無算、

接柏林來電、亦報稱俄軍馬隊、在加利沙一帶、近日與奧軍劇戰甚烈、戰線延長二十里、近兩日來、俄軍進前十六里半、經已侵入夏利士、現向林卜埠進攻、

▲俄軍攻奧之戰況　同日柏林電云、接奧國戰地報告、俄國大軍、連日進攻林卜埠、異常猛烈、現已攻至埠外夏利士南部、節節進前、德奧軍極力抗拒、以防俄軍侵入、

又俄京電云、在奧國之俄軍、近日向林卜埠進攻、極爲奮勇、今攻至夏利士地方、相距該埠六十里、料日間可以攻陷、連日之戰、俄軍俘獲協助德奧之波蘭人甚多、即行釋放、復助俄軍、俄將軍布路十羅夫、去年曾統大軍、進攻林卜埠、惟不能得手、至今已將一年、復向進攻、

又俄京電云、昨與奧國加利沙省夏利士地方、俄奧兩軍交仗、奧軍失敗、被俄軍佔據數村、另俘奧軍七千人、奪獲巨礮四十八尊、俄馬隊乘勝遠攻、追逐奧軍、向碌化河逝去、

▲前禮拜英船被沉之統計　同日倫敦電云、今日英政府佈告、前一禮拜、英船出口共二千七百九十八艘、入口共二千八百九十八艘、被德潛艇轟沉、載重在一千六百噸以上者一十四艘、以下者三艘、另漁船七艘、

本埠新聞

●芝順大利船來往日期　渣華太平洋輪船公司、昨午接芝順大利船、由海面發來無線電稱、該船於本月十五日、可抵金門、定期廿八日、由本埠開往香港、

●票拘德外部之笑話　近日本埠加爾租吏控告犯美中立案、其所發拘票百餘張、內有一票、係拘德外交部長占麻文、謂其唆人運動日墨聯盟、反對美國、及派人在本埠一帶、煽惑印度人、回國起行革命、按例雖當控拘、但其居在德國、無從拘逮、倘其來游美國、不難拿獲云、

●窩妓案判爲有罪　本埠四號巡捕衙、昨提訊西人旅館東主、犯窩妓案、挑有陪審員陪審、訊畢、祗十分鐘久、陪審員即判爲有罪、此爲窩妓案判爲有罪之第一次、又有西妓　名、一夜被拘四次、查此妓夜夜被拘、犯案纍纍、故特判禁三十日、又有一妓、判禁兩日、

●審案例誌　一號衙、轉勝、亞雷、劉連、栗案、注銷、二號衙、亞芳、栗案、罰銀十五元、亞保等二名、聚賭案、源威、雷勝、黃栗案、禮拜五日審、

●福利南京公司補招新股廣告

啟者本公司開創于今三十餘年于一九零七年曾在省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡向沾本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發股票換來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員值理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理曾慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠　司理劉紀才　值理　張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　仝啓

福利南京公司值理

Namking Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

醫傳五代

伍于才

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

醫專

粵城西高關方便醫院四邑濟急藥醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

婦科胎前產後血氣調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月客爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每白磅銀十四元二等蛋麵每白磅銀十二元三等蛋麵每白磅銀十元零五毫一磅莊紙盒最平日麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧新貨賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈

大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠　羅省香港麵廠　大埠香港麵廠　仝啓

●新蛇西果愈風濕

昌勝公司張偉川先生鑒奉誦現函備聆一切并接藥材一盒名蛇西二十磅照收無誤茲將該項二十四元四毫付上妥收賜復令盼惟新蛇西一味前在中工人云患風濕骨痛症百藥罔效既飲此西獨卻病日能壯旺身軀我先生懸壺金門存心濟世所製丸散膏丹無不奏效如神今但以新蛇西而論即一斑已見全豹弟爲旅美僑胞幸抑不僅爲先生前途賀也昔范文正公有言不爲良將當爲良醫其先生謂乎專緘數語爲四方君子告并爲中外股商富戶作問津之指導綫焉用佈區區以當頌揚順請

醫安　民國六年六月九號

旅檀山埠開平牛路頭人張卓予字超培上言

●代鄭泉表白無堂

啓者本公所子姪鄭泉香山人氏向在武埠東和棧當職現在海關收票時出大埠在長臣街富芳樓二層居住歷守安分守己并無厠身堂界經舊年八月及今年正月派兩次傳單聲明無堂今仍聞街上謠傳謂他有某堂份特即代爲查明確無堂籍故特登報代爲表白仰各界君子咸知以免悞會此佈

民國六年七月十號　大埠鄭氏公所代啓　九

●朱同安謝啟

敬啟者弟前奉公司命遄往美東招股沿途所經各埠皆蒙梓里格外歡迎設筵欵待固屬殷勤附股當然踴躍私交公誼感佩同深茲承福庇安抵金門除另函奉覆外特此登報以鳴謝忱

三藩市香港輪船公司招股人朱同安啓

●炳記廣告

啓者弟裝鍾錶生意多年屢蒙僑胞光顧實深感激現因有事擬速起程回國一轉凡僑胞有鍾錶等物附下弟處修整者仰祈准于新歷七月十五號以前到來取妥以清手續如逾期不取是爲自悞并有時欵鍾錶首飾等物減價平沽特此順佈

民國六年六月廿九號　都板街九百二十二號　炳記啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

意大利銀行

Bank of Italy

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所聽者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲巳所得之金銀安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又發週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不能時屈指而算呵呵已湊成鉅貲矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細本答

●宜獲特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者覺得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利

●本正行在孟卅街夾企李街角　Main Office Cor. Montgomery & Clay St.

●支行在羅省埠二百廿號北市布令街　Los Angeles Branch 220 N. Spring St.

意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂桧仝啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣磨山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閘口時出日用新鮮瓜菜發行望當商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠爲客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●代理廣茂源滙兌發行

司事人　潘大璣　潘大瑠　仝啓

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即從東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿八零一

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十三元五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥又海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥寄發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

[illegible]

正北鹿茸

金山　**同仁堂**　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

金山　**茂豐**　正埠
Mow Fong Co.
7[illegible] Washington St.
[illegible] Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百拾[illegible]號開張

金山　**公源**　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶籽雜貨本號常有園口時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND　CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　路仁爲謹啟

金山　**生合**　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米飛辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●●● 軍隊截獲

本館譯論

「人名地名譯音」

美報對於開放華工之新論調

（譯七月份日落報）（澄中）（三續）

且華人之來美者、多非新來之人、百分之三十九、皆係土生子、而日人之土生子、多不往返、入口者大都皆新來者也、除此二千土生華人之外、約有百人左右爲人妻者、而日本因與吾政府有特別磋商、故日婦之來美者、竟比華婦多八倍至三十倍、一九一一年至一九一六年之間、華商回來者、竟由一一〇八、減至八五〇人、其每年新來者、不過在一百與二百九十之間、更可異者、華工之回美者、于此六年之間、更由一一〇〇八、減至半數、夫華人之離美者日多、故華人所工作之農田、今已由多數日人代之矣、

觀于此、有可最注意者三點、

一則華人生長中國、本其自由、由華來美、橫被禁止、

二則此華人之半數、皆美國籍民、其法律上之權利、與吾人正復相同、

三則情形不變、則華人來美者、絕不能多、蓋吾人之苛待、華人絕不能堪、苟非窮迫無聊、萬不願來此也、

就表面觀之、吾人禁止華工之政策、已完全戰敗華人、故來美者日減、若以實際言之、然乎否乎、試問吾人之因此而耗費者、過去乎、現在乎、未來乎、華人之欲來美者、與其爭論法律上之實權、無如賄賂來美之爲易、不特吾國紊亂如蜂窩之政界與有關係、即吾國駐華之領事、亦因而貪婪、至於政府因華人入境之耗費、平均每人竟至九十二元、而他國人之入美者、每人僅一元四毫六仙、即移民局總委員、亦謂實施禁止華工條例、耗費甚多、所失不償所得、夫禁止華工、不過一時之計耳、無永久不變之必要也、且華人已可以任吾人以自由僱用、惟在吾人僱用之耳、現行制度之不佳、吾人莫不知之、以個人而論、吾政府人員、固多盡力以謀改善者、以制度而論、則行政上頗有足爲吾國家汚點者、此來彼涉、蓋言語習慣種族、既不相同、萬惡即緣之而起、官吏與華人多不能彼此各通其意、而不得不聽命于傳譯之人、此種小人專橫有同于俄帝、而華人之命運、乃操於彼等掌握之中、把持舞弊、積習相沿、以致華人之來美者、上岸稽遲、拘禁虐待、控訴阻隔、判斷偏私、護照雖有、亦不之信、即有美國駐華領事之誓言、亦且不足以爲担保、而積勢之相沿、則關員因以漁利、人與護照不孚、亦可以入美、其享有法律上正當入美權利之華人、則亦寧願與無權入美者同行、由墨西哥加拿大等處、偷渡關界、而不願輕經關員之手、受其強迫以納賄、聽其喜怒以定

金山　**廣益釋**　正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦米伙食雜貨蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器茶葉炮竹油糖煙茶京菓海味
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
送辦合時瓜菜種
送禮香物一概齊備並接理各鄉鎮匯單書信由香港廣益隆金山莊代理如有妥託快捷妥當如有外埠函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

正埠　**信源興**
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益芬吻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菜種籽[illegible]接付各鄉城鎮匯單書信銀両如有委託定必快捷妥當無悞[illegible]近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧須認清牌本店字號庶不致悞

香港　**均益泰**　廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶木京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切家光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　**廣發**　正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO.　CAL.　U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟糖　蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K. F. 米 RICE　發行

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號創開已廿餘年

專辦　油米　蘇杭綢緞新衣伙食雜貨　玉器首飾日本漆器

[illegible]

接理有港滙單快捷妥當

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麪廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪　每百磅銀十四元
上海乾麪　每百磅銀十二元
香港乾麪　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港
羅省　香港製麪公司全啟

市卡咕埠　**香港麪廠**
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

[illegible]

廣東麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO,　CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麪窩麪通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麪粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麪限有可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閑口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售幾利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麪　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麪　每百磅一十二元正
三等　廣東粗身麪　每百磅一十元零五
加蛋　廣東窩麪　每百磅一十一元正
特別　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
各款磅盒　庄紙廣東蛋麪　每百磅價銀十一元

共和麪廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麪廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閑口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅三十磅箱爲率

上等加蛋共和麪每百磅銀十四元
中等加蛋共和麪每百磅銀十二元
三等加蛋共和麪每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麪廠啓

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也·處
GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.

腐
819 W[illegible]
San Fr[illegible]

合埠廣發號胡鏸和安交俠連紙水照時價福回一半此佈
司事人　胡遵縢　方富軾同啓

號
Ye Ma[illegible]
Dick H[illegible]
Canton,

中華民國六年三月[illegible]
司理人　余紹中　余庚和謹佈

脈
號房
館二層五

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智利埠長慎謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市內分廖添光頌

●始創心氣痛藥水　[illegible]
●專治小腸氣痛散　[illegible]
●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●止痛還魂跌打散　[illegible]
●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●專治久年虛濁丸　[illegible]
●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳辮疗齊來腎囊濕爛出水背求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言
民國五年八月十二號檀香山希爐埠

世醫周少嶶內外方脉
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

福
美國
Tong
Ave,
Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國

香港
本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨柊外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

東
Alaha Building
Cal.
啓者本公司顧等一萬八千噸之輪船數艘現有

廣東新聞

●●●勘斷台溪兩縣爭界詳文

台山赤溪兩縣爭界、纏訟多時、預備械鬥、省長委員陳明德、馳往冒雨測勘、費兩星期之力、始將該案判結、前日已回省稟復、其詳文不下四千言、茲節要錄下、亦以見心乎爲公者、無不可結之案也、文云、（上略）杳此案纏訟無已者、其遠因台民好訟、溪民好鬥、土客積不相能、睚眦時搆以啓衅、而其近因、則由台山之李秀李樂兩圍、以兄弟閱墻、李樂時阻李秀圍田之出水、故雖溪圍地勢略高、李秀圍水、既遭阻塞、不得不假道於赤溪以出水、因而助令溪民疏河、遂以構成兩造訟案、故此案以裡面言之、則李秀李樂同族之爭、以表面言之、則兩造邊民之事、而台紳以近海之天成圍租、爲賓與之欵、遂蔓衍而爲兩縣之爭、惟所爭雖在縣界、而實則全在出海水道、故溪民曰修堤疏河、台民曰越界圖佔、而兩縣知事、又各爲其民、至於不能處決、此本案構訟之原因也、明德竊以爲兩詞各執、欲辨其圖佔與否、必先正其經界、當遵令約會譚王兩縣知事、親偕測量員馳往測勘、勘得沖金山之峯、有蔣撫所竪石碑、其麓曰沖金嘴、據兩造紳耆具稱、從前亦有石碑、歲久毀壞、現僅有界碑一座、文曰蔣撫示、新寧赤溪分界、惟此係因天然之石以立碑、并非鐫碑而後勒石、蔣撫示所謂沖金嘴直抵海濱、若就此石爲定點、按其方向、引爲直線、適與土堤成一錯角形、既抵海濱、則台山須割數千畝之田以與赤溪、方成直綫、是界碑方向、當然不能作據、而兩造幸不以此爲爭點、明德於是舍界碑而取證於界堤、但從則測繪之學未精、即堤線之曲直靡定、依堤量測、勢與新法不符、一難也、沖金咀至海、計長一千二百餘丈、毀壞過三分之二、僅山咀之四百餘丈猶存、其中段則半存半壞、約略可辨、至近海之處、竟無跡可尋、二難也、舊堤所至之海濱、今日已盡成溢坦、台山藉口舊堤止點、就此劃定界堤、不再抵海、所持既乏充分理由、外此即不能不從新測勘、第白坦升科、糧稅既歸台山縣、因認爲隸屬於天成圍、就稅定田、似當然屬之台山、三難也、當開測之先、溪民洶洶、遽欲樹旗定界、台民亦起而相抗、幾不可以勢遏、四難也、明德會同兩知事、剴勸兩造、各不樹旗、由委員定明標識、方與兩造磋商、遂連日偕同測繪員、由該山咀步行、不避暑雨、不避泥濘、先由直接測量、因堤址灣曲、間有損壞、再用交會後以定其位置、復用多角閉塞該點、又檢查圖繪、與實地相符、直接間接測量、無少差異、於是定其直綫、由是以所得四百餘丈之直線、測至海濱、以爲劃定判斷之標準、并將附近地形禾田水道、詳細測繪、就直線分爲六段、每段各插一標識、題曰省長公署委員勘界標識、抑其中猶有窒礙者、就新測之直綫計之、則第四段中、有台民管業數十年之魚寶、突爲溪界、成插花形、而末段新成之海坦、亦有二十八丈四尺之田、面積計四十四畝之二分、亦攔入溪界、即台民所謂隸屬於天成圍者、此連日測勘之情形也、明德乃召集兩屬父老、喻以上憲德意、曉以訟則終凶、以魚寶既爲台民管業數十年、其侵入溪地、尚

竺西氏專醫內外科各症花柳應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照牛白內丸價賜足付丸藥費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無煙質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧陽縮之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷指青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無寸效[illegible]天之不足少年又多食寒冷過多所致[illegible]禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯[illegible]五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之陶新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒得仍生子　挽回造化本有方

啓者人生五十之後歲月無多每每奔走天涯始覓得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內儲工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥者無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育讓先生云及求嗣之方宜戒除惡嗜再用藥飲調補身體若又之間及本人有何內疾否自念少年時出外遊逃酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也爰賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此海[illegible]獲二男[illegible]得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德治是挽回造化海外仙方也謹登報告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟龔如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啟者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付紙廿元求先生小心斟酌用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付紙求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下无慮每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已

士加古喬邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

海波氏藥局

駐名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效　健將腎軍　異常

《善治遺精》

◎造血補氣添精助肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭壯元補腎丸　[illegible]

[illegible]

Hoy Bo Chu 721 Clay St. San Francisco Cal

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靜效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化飲食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛腸具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製練爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智神強筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷艱於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物委縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字賢　劉安

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶價二元　付費三毛　每打二十二元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹功效靈速爲強身補血品中最

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安事業不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加[illegible]天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶價一元五毛　每瓶加郵費三毛　每打價十五元

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有病咳嗽氣喘急疾痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦專神固本功效卓著爲須賓述　每幷價四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八五四號板街中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal, U. S. A.

新續曹內外方脉

包醫跌打　瘋尾鼠瘻
跌打刀傷　消腫散瘀
接筋駁骨　[illegible]
白濁疳疔　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠辰臣街門牌七百二十六號二層話筒在新同利八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓瑟市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌廿一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪轆傷右脚其肺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醞膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七日因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

金山正埠　JIN … CO. … Ave. … Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項[illegible]器皿送禮香[illegible]

本華自[illegible]

十五號管中機吸鎮金光圍金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十二號管下活吸金咀連夾[illegible]

●本報辦到各種書籍

正埠　JIN … San … 電話差拿三九五　正昌號啓

售名筆

十二號[illegible]
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處　美國羅省埠亞拉免打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible]

●魚腦補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五蔘壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳約丸約膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根約丸約散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消約水約丸約膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧約丸約膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

●外科花柳百症拔毒神水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特誠丸藥

大補心脾氣血丸

排膿揚枝水

外務內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

關節風痛定痛丸

因色却毒保安丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來弃七姊妹）

●內傷助肺療咳約丸約露之靈驗

介紹人廣東界同人

●隆愈二十年遺精之証明

●果然拔毒如神應

●老年哮喘痰氣斷根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立靜

●愈瘋頭木舌之險惡

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續聽多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

機會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅一）

李國欽加一百股　陳同志七十六股　陳贊適三十五股
阮壽欽　阮瑞祥　每廿股　麥銓聖　一十三股
廖億光　十二股　余國中　余量中　趙士珍　梅宗周
阮錫沂　阮本挺　許奕澤　許享澤　趙錦韶　林洽紹
林學連祖　每十股　麥天良　六股　趙乾溥　趙賢禎　劉維麟　譚輝予
李聖龍　龔國君　高治綸　甄明潤　盧賢美
陳錦相　梁經杜　吳業遐　司徒嘉二次　每五股　馮樹祥
周成論　李煉明　每三股　每四股　李宗棣　李明養祖
甘波松　梁堯杜　譚慰開　李雲銓　李祖球
周永　每二股半　李樹深　李樹權　劉元迎　雷烈
李津南　李逢來　游作恒　黃樹滋　周來振　劉公俊
趙覺齋　黃華倫　李棉　熊宗楨　關榮亨　每二股
馬道德　陳榮燁　梁維新　朱寶委　翁英芳　馬宗祉
陳德芬　譚燮顯　譚強顯　劉希韓　馬宗位　黃斗寶
馬洪銓　馬世屏　馬世熙　黃如興　黃本立　黃栢好
余拱　余倫實　方慕栩　李學美　鄭崧年　雷宜祥
林舉耀　翁想芳　翁廉芳　司徒佑　每一股　鄭光珍
鄺光雄　鄺光瑤　鄺修鑫　鄺光海　容昌
雷家炳　程連　伍時創　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

○本報精製各種筆巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞縐紗帽巾新款絲巾牙邊市帕枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名茲屆換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無悞其銀或先寄出或追交付來或由別舖交來均從其便仍爲留心惠顧爲盼

姚樹南醫生

花柳專科

搜除惡毒

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE-NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

寫揚奇寃三[illegible]毫

寃枉記　七[illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

大埠

正地道[illegible]

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

金山大埠代理人集和堂

鄧啟棠　鄧開巨　和昌隆　鄧清穩　新廣隆啓

四層東樓[illegible]會社

代理華人[illegible]

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉痔瘡痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸能治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痳趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　**泰興隆寄售**　在都板街八百四十六號

屋崙八街　**廣昌和寄售**　門牌三百八十七　電話北京一七七

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠　啓

不及丈、堤身署曲以遷就、界地亦無慮其紛淆、、力勸溪民曲地以相讓、幸卽允從、獨乎新成之海坦、、則婉勸天成圍黃氏、將越界之四十四畝二一分、割隸溪屬、、而黃氏苦以沙田成例相拒、謂升科領照、據照管業、堅不肯從、及曉以沙田定則、、雖甲縣可承乙縣之田、、而甲縣不能并有乙縣之稅、卽台山知事呈道尹文稱、天成圍積坦越過原界、、圍主黃元明、亦承認積年累月積成、升科納稅、、是不啻默認爲越界、越界之坦自應撥歸溪屬無疑、而黃族仍請將此四十餘畝之坦、割回赤溪收稅、而依舊由伊管業納糧、、因又折以此案不能以沙田成例相比、前清之世、蔣撫聯和、、既定以產易產、是原有之田、尚不許越境以管業、新升之坦、自不容越界以輸糧、應將四十餘畝之田、照蔣撫成案、、撥還赤溪、方可以斬斷葛藤、免貽後患、而黃族始終堅執、氣不稍降、明德見其以沙田成案爲藉口、迫得卽就沙田成案以相繩、稔知粵俗習慣　新升白坦、多有匿瞞、因擬將該坦從新測量、如有溢出所升之科、卽屬匿稅、、不特此四十餘畝之田　應撥歸溪屬、倘仍有毫厘之瞞匿、、均應照例充公處罰、勸導數天、唇焦舌敝、、至是而黃參議金聲、、亦勸其族人、遵斷息訟、明德於是集合兩造、判以原有舊堤、祇准修復、不得再有毀壞、現在出海之水涌、不得堵塞、以便田水滙流出海、李樂園不得阻碍李秀園出水、各皆遵斷、、台溪兩知事、皆所同意、兩造紳耆、亦各贊同、觀勸四民、、咸無異議、此當日判斷堤界之情形也、、應請迅賜遴員前往、按照測定標識、重建界碑、以垂久遠、并請省長出示立石、以杜紛爭、而弭禍患云、

●●●國難聲中之水災

肇陽羅李鎮守使報稱、連日西潦漲發、肇慶南北城外、、水深盈丈、各城門均經堵塞、城外居民、傾塌無數、再四五兩日、晝雨淋漓、日下水勢有加無已、請速散賑、、以救災黎、省城因日來大雨頻仍、水勢增漲、刻下西關低窪地方三界廟寶華坊洪譽里一帶、已有水由溝溢出數寸、省河之水亦頓漲、國難聲中有此現象、憂時者多爲太息云、、

●●●省城北郊巨雷之損失

昨日下午、北郊桊地、起一巨雷、拔燬松樹五株、隨有電光一度、自南而北、沿山掠過、恍如萬度金蛇、、至蘿岡附近、始行息滅、事後查得黃聖堂斃豬一頭、及客家并燒燬民居二間、斃耕牛一頭、并無傷人云、、

●●●澳門出會

澳門近日賽會、有魚燈、有飛龍、有瑞獅、有馬色、有地色、熱鬧非常、耗費巨萬、除由各商戶慨助外、、聞有籍隸錦綾繡堂之校書阿友者、、捐銀一百二十元、、澳人以其如此熱心、甚爲稱賞、查該校書私蓄極豐、原係富戶朱渣之妾、近因家庭不睦、遂出而重理舊業云、

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鈒作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗興金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

博濟醫局
精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳生　趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此駐診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀蜂造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　淫醫必急
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救採紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每樽銀一元
●●參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸固本生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效壓全球
●煉成珍品保元精
●用藥精良萬病消
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●此病無妨過百日
●得方得法得昔中
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

◎十二大原因　○應買我洋參

一　担保　有大醫生及製藥師保證
二　貨品　參質精美遠近馳名
三　功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四　出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五　販運　專與農業掘參者直接販買
六　正氣　本行洋參延年益壽
七　包換　每枝倘不如意原銀奉回
八　揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九　慳錢　一磅功力多過別家二磅
十　價廉　貨物相宜衆所不及
十一　扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二　顧客　現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大幇洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沽十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬（佈此）新世界（洋參）公司啓

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸　（百零六）

（著者恭錄）

羅始尙諦聽其說、、繼聞其君必捕之四字、、不覺愕然曰、、無之、、是大不然、、誰告汝者、、女耶獰笑曰、、事至今日、、大家一死一生、、咫尺之地、間不容髮、尙何所容其飾說、、尹氏而非君捕之、、誰其捕之、、羅乃直截的答曰、、疑彼則有之、捕彼則有之、但今次之入獄、、則天日在上、、些須不關我事、、我羅凌雖抱病待死之人、、終竟是血性男兒、、我何飾說者、、女耶至是益怪詫、、大不喻其旨、、但其言直、、倉猝無以破之、、瞠目良久、、徐徐吞咽、、繼駁之曰、、你既云不干你事、、然則尹鈺之、、是何人請他入獄者、、豈以飛天之鴻、、自投羅網耶、、羅直捷的說曰、、此則烏知、、但是、（一句）言至此、似另有感想的曰、、余出地窨之日、、爲某警長帶同多人、、跟踪吊放者、、安知彼警署中人、、非貪功冒獲、、以邀不次之擢耶、、美人嗤之以鼻曰、、此可瞞三歲小孩兒、、焉能在老娘身跟、、搖唇鼓舌、、且彼警官、、奚知此案之主名者、、羅答曰、、我實告之、、汝既不認爲匿於尹所、、汝能除尹氏之外、、確舉其人以實之否耶、、若然、、則釋彼而獲此、、亦金蟬蛻壳之策也、、美人聽至此句、微帶羞怯、、紅潮暈於頰際、、嬌的的愈顯出紅白、、不禁老羞成怒、、插兩手於腰際、、柳眉倒豎而言曰、、你眞眞豈有此理、、可謂到死不悟、、你敢窮詰老娘耶、、老娘、人作事一身當、、我老實告你、、我當初厭薄李華遺斷、、彩鳳隨鴉、、甚非吾偶、、我曾有書郵伋、、以証明之、、我既背地出來、、海濶天空、、行踪無一定之所在、、結識非一人之交際、、自由二字、、是老娘後半世抱定的宗旨、、你們包探、、欲捉獲我之情人、、恐踏破鐵鞋、、毫無是處、、若尹鈺之、、則可指天誓日、、而決其非是者也、、我今不暇與汝多言、、汝信卽管信、、否者、、我亦不能強爾、、但須使你知老娘者、、實一磊磊落落的女子、、不過適非其人、、遂生無涯痛苦、、吾今且留一標誌、、以明尹氏之寃獄、、俾天下之捕風捉影者、、知自由神中幸拖累　家夫婿、、且使天下怨女癡男、、勿無、、大有人在、、情之所鍾、、有甘心流血、、而爲之剖白其寃者、、（未完）

逆異記

正陽縣宅妖誌異

帝制禍首袁乃寬長子家驥、、於老袁盛時、、在豫南一帶辦理糧台、、包銷鹽務、、數年間大發財源、、除豫南沿鐵路各站蓋造洋樓數百間外、、並於正陽築新式洋宅一所、、內貯以美女異物（家驥每由京津漢等處回家均携有歌妓坤伶鹿鶴孔雀之類納諸宅中）自去歲新宅中時有妖物發現、每値夜間、、雖月白星朗、、各屋牆木格、、時形搖動、、如地動然、風雨雷電之夕、常有哭聲、、故女眷仍多回城內老宅居住、、家驥憂之、、乃到漢口購洋烟々以轟之、、不意數、、而妖狀益甚、、入谷白晝亦[illegible]、、飯鑊內常有糞穢之物、、帳聯上牆上、、常有血跡、、夜間房屋之上、、常有人來往行走、、衞兵初疑爲賊、、發槍擊之、、而行動如故、、乃止、、衞兵中

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫五
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
包公繪圖奇案五毫
醒國魂民族銀[illegible]毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘三毫五仙
共和國民普通尺牘二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺牘二毛五仙

劉三才醫生

如名醫秘授不肯未便亦各書可將本人之性候所現起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應病者到回春也請賞面以賜存實顧者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君惠許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世
●良相良醫
●恭頌良醫
●醫術精良
●敬頌良醫
●恭頌良醫
妙藥如神
再生之德

[illegible]

（市卡）生源號（咕卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙爽京菓海味生粉紙料蔴梳新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館貨館藥器雜貨西人大小餐館俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交公富其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問館在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

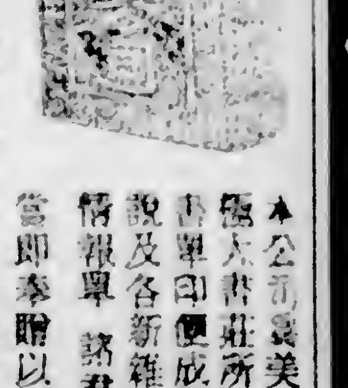
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　**芝加咕埠嘉歸**　**寬省**此等專車均有頭等二等之睡車及軟椅位晦隨搭客之好凡附本公司車可舒出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號爾多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐車路公司啓

何子明咳嗽九　扯氣九

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

本公司在美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新出之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　**函索書單**　當即奉贈以便　貴客採擇



洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山　天寳興
童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 711 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十一號揀選首飾足赤金打造唐洋首飾有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客垂愛請照上西字附來無悞

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號㡳辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
（增訂）華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五　（內附中西各國釆色）

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二五
石智鑑七毛
三生姻緣二毫五
庸言報三毫
梁三顯一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇冤三毫
情之累一毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌
寄信二頭燈料跌打丸每盒一元　寄書　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡鑾啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

中國新聞
張勳帶兵入京時之面面觀

●●●六月八日大總統令　司法總長張耀曾因病呈請給假張耀曾着給假十日俾資調理此令

又令　司法次長徐謙着暫行代理部務此令

●九日駐京美使勸告我政府、謂深望我國強固政府即行成立、黎總統令伍廷芳以誠意答謝、

●政府指定天壇爲張勳所部軍隊駐所、惟聞張之意、不欲全駐於該地、

●海拉爾已獨立、所懸旗式係用龍旗、

●曹琨已與京中軍督疏通、其軍隊在京必無衝突、

●政府因張勳來京、已取消檢查電報、

●吳景濂王正廷等、連日到公府謁黎總統、力阻解散國會

●張勳率所部軍隊、定九日抵京、

●中國銀行長徐恩元、七日晚潛逃、欲往天津、旋被截回、

●倪嗣冲將治下各釐廠收入、撥充軍費、

●豫軍一隊已抵順德、

●曹琨所部軍隊二千餘人、進駐良鄉、倪軍與魯軍則聯合、共保德州兵工廠、

●張作霖馮麟閣、合軍約五千已入榆關、

●黎總統預備大禮堂爲張勳行轅、

●張勳宣言此次抵京、只爲調停政局、謝絕一切應酬、

●代理陸軍部長張士鈺辭職、

●皖督軍張勳到津後、下令約束所部軍隊抵京後、不得擾累商民、

●天津雷震春等所設之總參謀處、因爭論復辟與否、幾致用武、

●總參謀處設在天津河北、非租界地、外國領事不能干涉、該機關宣言、不過代各軍傳達電信、至解決重大問題、仍靠徐州張督軍及各省督軍主張、

●徐世昌對左右言、對於時局雖作主張、蓋阻復辟則以爲我謀總統、主留黎則以爲總理屬我、

●近有往詢徐世昌政見者、徐皆不答、

●張勳抵京寓南河沿私宅、京奉車站鐵閘干、一律撤去、以便張軍下車、

●張勳所部軍隊已抵京、均能守法、市面極安、

●張勳對夏壽康言、決須解散國會、黎總統即召議員廿八人集議、皆力反對、並謂不爲武力所屈、黎謂諸君如此、我誓與國會同生死、伍廷芳謂、雖黎允散國會、我亦不副署、現各方面皆以非散國會無他辦法、而黎伍及議員、皆堅持不散、則張到後恐有大風潮、

●張勳軍隊皆自帶糧食甚豐足、不用京供給、

●國會連日開會、皆不成而散、

●清室召集各親貴、連日集議、內容甚秘密、

●各省軍隊因張軍已入京、皆停頓待命、并電津機關、推張勳爲盟主、

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯單列後

●●●自製神效藥散葯丸葯水列後

[illegible]

館在大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街挨車專辦上下貨物與華人同唐[illegible]行李週數妥當毫無遲滯認眞是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床鋪均仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備夫婦家眷之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱痿症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手[illegible]

[illegible]

Tio Sang Tong 777 Clay St. Second floor Room 8 San Francisco, Cal

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣蘇杭綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍錦繡香袋蘇杭貨俱齊全凡蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱

民國新款鞋履冠帽環出賣

舊得羅鳳巷拿三十一　廣珍謹啟

●戰學兵法類

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九猿毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
[illegible]胡開文羊毛[illegible]一毫五　[illegible]一元
猿毛七言[illegible]
極呂七紫三羊毛銀壹毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猿毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛

小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙　本等綱目二元五毫
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血
△一治鼻流衂血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神約　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星瘡筋毒疔靈驗約　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●黎總統決給日本田中中將以勳章、

●張勳在津時、有詢以解決時局辦法者、張答抵京乃發表、

●張軍一營駐永定門外、三營駐天壇、未到者尚有八營、定駐先農壇、

●伍廷芳派郭則雲赴津迎張勳、

●黎總統忽於九日大變昨日態度、有遵從張勳條件說、國會員恐慌已極、多逃往天津、

●日公使宣言決不干涉中國內政、但盼不損及日本在華利益、

●湘省黨爭甚劇、恐有搖動、該省參議員某等已回湘運動、

●外部照會外交團、謂張軍紀律嚴明、必明保京無意外、

●美公使特親往張軍營參觀一切、

●六月八日大陸報北京電云、是日皖督軍張勳與李經羲會議後、將督軍團提出調停條件、准於是晚電呈總統、

●督軍團要求刻日解散國會、否則進行第二步、所指爲何、尚未宣明、

●目下各派議員首領、大開會議、或各國會自行解散、以存各方體面、

●督軍團聲稱總統雖無兵力駐京與之抵抗、惟彼等必竭力以保護共和、

●刻下各要事全賴張勳爲之樞紐、

●各督軍紛紛自行運動、皆欲藉此大風潮、以傾總統、惟今尚多數主張維持共和、

●京中一般消息靈通之人、皆謂此變或不演成流血、在督軍方面、固非欲動武、而總統之主見、在於延緩希望美國警告、或可發生效力、

●昨日下午皖督軍張勳、挾兵二千由徐州抵津、從事調停、以馮副座與段祺瑞起而干涉、故入京與否、尚未定奪、目下大局情形、較勝於昨、想不日准可解決、馮段二人主張、已得陸榮廷暨王士珍贊可、其主張爲何、即（一）保存總統、（二）解散國會、（三）再行制訂憲法、（四）組織責任內閣、（五）大赦政治犯、或帝黨人物、按首條雖有少數督軍反對、惟必可解決、次則國會可望自行解散、亦不難了結、更從各省選出代表再訂憲法、并於三個月內開新國會、而將來之內閣須發命令、不須總統蓋印、梁士詒周自齊等、行將被赦、

●六月八日字林報北京電云、張勳軍隊到京、各界人士甚爲震動、聞其軍隊已抵津者約二千、猶源源未絕、抵京軍隊駐紮天壇、目下軍隊紛紛到京、致人心大爲不安、各界言論、俱謂張勳意圖復辟、此事確否、雖未獲證佐、惟政界甚爲疑慮、張督軍尚未抵京、想頃刻可至、迄今其態度仍未宣佈、吾人設想虛擬、更屬無謂、此次之來、是否調劑各方意見、或代表督軍團、以達要求之目的、抑或發展其自身之政見、日內便可知矣、

●六月八日北京路透電云、張勳軍隊在南京擊斃日人事、已有解決、張督軍暨馮國璋、已向日領事道歉、惟死者恤金尚未規定、

●張勳昨日訪問李經羲徐世昌、擬今夕偕雷震春入京、

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
[illegible] Dupont St San Francisco Cal.

永貞老舖

粧首飾中國日本漆器磁器顧繡絲髮髮飾枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並辦毛氊枱毯衫照常投理香港等

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深[illegible]　司事人李清讓啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信鍾愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里愛顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏脚蜈蚣金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蜈蚣地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　久已風行中外惟向來醒藥各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本號主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號醒藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
加料重醒　及上等諸色葉　莫不工精料足

德安廣告

德安各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號藥辦各江上等各款藥味貨眞味美請嘗試之本所在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光順請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是禱　話簡差拿一九二一

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青燐影銀二毫　艷情尺銀二毫五　教子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毛

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

● 法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五　康南海詩集一大冊五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　猴醫銀一五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙　情競銀六毛

● 華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元二五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

特別廣告

最新完全油爐

NEW PERFECTION
OIL COOK-STOVE

For best results
use Pearl Oil

廚房全理　假用煤氣
可煮各物　無烟臭味
爐眼多少　一二三四
局爐器具　可用可棄
請向賣客　查其利美
士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL
COMPANY
(California)

有忠於守衛者、一夜忽由空中擲下一物於其頭上、同時一黑人將伊推倒、諸兵拯救不及、七竅流血而死、黑人不翼而飛、所落之物、乃兵室中所有之刺刀也、自此各衛兵心灰意怠、而新宅中草木皆妖、上下諸人益惶恐矣、說者謂袁氏方盛時代、家驥號爲大爺（又號總長以領鹽局故又號統領以有巡緝隊故）每次由外回正、均召縣知事問之曰、監內有人否、知事答以雖有人、但非要犯、家驥乃曰、雖非要犯、槍斃幾個不要緊、縣知事謹如命、又所招之正衛隊鹽衛隊巡緝等兵卒、偶有小過、輒自行擊斃、數年來正陽縣之寃死者、何啻千數百人、然則家驥之居不安食不飽也亦宜、

談叢

洪憲皇妃之行踪

項城在北洋任時、曾納一韓國女子爲妾、列爲第三、去歲登極後、照例冊封爲三皇妃、迨帝制取銷後、該皇妃即出京南下、僦居滬濱、今歲復遷居于上海橫濱橋畔、前日亦一於民厚南里、賃定一屋、權爲停驂之所、昨日特至北里五皇妃行宮拜會、暢談甚久、

二皇子袁克文自上海公堂釋放後、其所衛姚姓之產、已悉數抵與原房主、坐是手中不無稍形竭蹶、顧以天潢貴冑、豈容阮囊羞澀、故於日前特向五皇妃、索欵若干、五皇妃以彼相嬲、祗得允其所求、如數付彼、付之一欵而已、袁氏在日、於五妃頗爲寵任、故五妃之私積亦最鉅、因鑒於近日海上盜刼頻聞、恐招謾藏誨盜之禍、故特設一典肆於附近、命其名曰榮華、寓意於富而且貴之意、其用人之柄、金錢之權、俱由袁氏忠僕大財神爲之獨力支持者、刻下正在鳩工庀材、不日即可開張、預料屆時必有一番熱鬧也、

五皇妃善理財、故其一生所蓄、至今未受絲毫損失、近欲於滬西置一永久之產業、特以無老成持重者、爲之擘畫經營、聞特致函其姻親孫慕韓氏、請其來滬相助、俾不至爲人所紿云、

詩界

感時倣張船山寶雞題壁韵

（春夢）

開將棋局看長安、中外危疑事百端、晃錯朝衣竟東市、鍾儀軍府尚南冠、將來青史知誰是、如此黃扉亦大難、我似平章無賴甚、一龕佛火借蒲團、

跋扈將軍氣似虹、自提勁旅雜羌戎、徒傷飛矢行人義、未奏搴旗斬將功、竟倚苗劉安社稷、豈將催汜當英雄、悠悠付托何容易、都在鈞天一醉中、

東南諸將各專城、玉敦珠槃共會盟、似有意煩回紇馬、尚無人起晉陽兵、據爲樂土眞難恃、撑住危天幸未傾、太息舉棋無定著、我今愁殺李西平、

帷幄諸公坐運籌、無端笑擲此金甌、忽忽破竹今誰禦、一一分瓜舊有謀、何地堪稱天下脊、有人要索太師頭、若教韓范仍當國、盛業中興尚未休、

鵶喉風聲滿四郊、全城千仞不堅牢、舉朝猶自爭牛李、一戰何曾有鄂襃、韓侂胄雖遜倖免、陳宜中已報潛逃、靜觀海上幸閒叟、萬木森森物望高、

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿與時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸賢留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
大埠天成金鋪謹啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣入之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機

● 茲將洗衣機連水較價目列左
三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元
以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣
波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

● 本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

○ 報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯員議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

泊思城煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現[illegible]五因爲本埠議例官所阻[illegible]大衙起訴聽候公議判例[illegible]氣價縣然後定奪經衙官[illegible]是年九月一號起再候衙[illegible]如衙官以該例爲合本公[illegible]蒲司各各故特先佈告爲[illegible]代理人胡江寓都板街[illegible]話筒差拿六十六號廣[illegible]

英國　明鏡臺
坎屬金不鎂埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　大批八字兼批星盤筆金三元　占卜常卦銀五毛
飛星剋度四季批評筆金八元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字　擇日子每個五毛

星斷吉凶能　明鏡臺　命許貴賤敢

● 美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方今以支會之日增會員之日衆來往之日盛紛至沓來致集議辦事之所倍形窄狹且本會人團體之總機關與美籍華人權利有密切之股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍募樓股章程經印就付上倘有未接到者請會或惠函總會討取所認之股銀限本年七月一日收隨交總會由總會掣回正式收條轉換公債股份業告成時一律由正式收條轉換[illegible]
一千九百一十七年四月一日
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.
美洲同源總會[illegible]

● 欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今[illegible]招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股[illegible]繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起[illegible]雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船[illegible]航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將[illegible]緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君[illegible]一概歡迎然本公司之章程則略前已載之[illegible]故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未[illegible]報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君[illegible]來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權[illegible]
收股銀處二埠普濟堂余樂三[illegible]

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后
陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕[illegible]
朱裘鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進[illegible]
陳南　五百元　朱揚鈞　一百元　黃[illegible]
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱[illegible]
朱純　五百元　朱耀媛　一百元　趙[illegible]
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元
朱喬挺　二百元　陳如生　二百元　劉[illegible]
朱德紹　五元百　朱廣弼　以上[illegible]

三藩市香港輪船公司
SAN FRANCISCO-HONG KONG S.S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國正埠金山都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Friday, July 13 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 146　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月十三日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳五月廿六日）

本日新聞紙第二十六年　第壹百四十六號

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本報電話第二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章攜認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼
大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕　每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启
CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電一

●●●段祺瑞率兵入北京因辮子軍未繳械投降不欲過逼以保地方故段尚未進入城內●●●

○段祺瑞覆文清帝。允於退位後。特別優待。保全安寧。幷允仍存帝號。惟要遷移出紫禁城外居住。

○清室瑾太妃。接段覆文後。大集皇族會議。決定取消復辟。

○段祺瑞電請王士珍。盡力保護清室財產生命。

○王士珍電請徐世昌來京。討論清帝復辟詔書。先交出報界宣佈。以定人心。

○徐世昌。九號晚。由天津抵京。

○段祺瑞部下各軍官。願捐欵十萬元。爲購拿罪魁張勳之賞格。

○外交團於交民巷一帶。增兵設械。戒備極嚴。據稱足以保護外人安甯。

○○昨日下午上海訪員專電二

●●●張勳尚在紫禁城內未逃出北京●●●

○聞張勳雖失敗決意不逃走現在京城內辮子軍營皆嚴密設備遍置機關礮有負嵎死守之勢

○張勳決以武力自保不准其部衆繳械投降亦不肯取消復辟

各[illegible]治威冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩[illegible]
八街門牌二百七十七號

源生
YUEN
[illegible]ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售發做唐山[illegible]

廣東裕民
[illegible]nk, Ltd.
Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在獲海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信直寄本號除最低之費用外照時[illegible]

麥超英
大本書寓在[illegible]

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜械京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧細外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥奇蛇追風藥各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟殿　譚榮錦　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈
細辦跌打金耳鼓正晌尾蛇
發行

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S.F Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧繡檯枕桌圍儎履自震災後加辦油米茶葉各色美熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號
另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日
金山大埠泰興隆披露

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色、各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集
[illegible]身體虛寒[illegible]
價銀壹元正

鶯咕路卡𠴕寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡𠴕寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書莊
[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記大一卷出版每冊銀伍毛
清代野記　頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
護病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬翔　副總理劉興　西文記錄余露　中文記錄余寶瑒
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

圖記　如意
大埠　萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話信肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

名詞、、天心尚未悔禍也、、爭約法乎、、爭國會乎、、吾知廓清北洋系之檄文、、護法軍之旂幟、、行將出現於舞台矣、、

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

十二日北京電云、張勳擁宣統復辟、共和軍大爲反對、、今張勳勢已穹蹙、其所部之兵、皆退入紫禁城、閉門自守、共和軍已將全京、四面圍困、現正預備商議調和之法、、惟未有端緒、京中所懸之龍旗、皆已除下、獨張勳之兵、尚有龍旗之影耳、京外各處、均甚平靖、民國政府、刻正從新組織、或以南京爲民國京城、

又倫敦電云、接天津來電、共和軍已入北京城外、、四面圍困內城、極爲嚴密、張勳之兵、已無路逃遁、迫得在城內開濠結壘、死力抗拒、爲最後之策、現有人出而調和、力勸兩方和平解決、以免地方糜爛、惟刻下未得調和之善法、、

今日倫敦電云、交換電報社接天津電稱、共和軍今日再與張勳之兵、在北京城外交戰、勢頗劇烈、、

又天津電云、共和軍宣言、今已有精兵六萬名、包圍京城、勢力雄厚、足以滅除帝孽、惟因張勳之兵、、駐近外國公使館、若共和軍實行攻討、恐害及外人生命財產、、故遲疑未決、今張勳既不願磋商議和條件、共和軍則決意乘第一次機會、進攻京內云、

新任外交總長汪、燮、今日已去北京、與外國公使、、會商一切、維持危局、

又東京電云、接北京電稱、駐北京各國公使、、刻正着手調和意見、贊成張勳卸除軍械、以免戰禍、、民國刻正組織新內閣、並舉定段祺瑞爲總理、

●●●日本外務省聲明不干涉復辟事

九日東京電云、（此電阻遲）外務省大臣本野、今日出席議院、宣言于衆、謂中國此次恢復滿清皇統之事、、日本始終未有干涉、今特將此事宣布、俾衆咸知、、

本野又云、歐洲戰局、將來情形若何、現下實難預言、惟日本必始終竭力協助聯軍、以期最後之勝利、

●●●德內閣之搖動

十二日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德國內閣諸員、、因議院不欲再籌戰費、故擬全體辭職、首相夏路域、、近日被政黨攻擊、亦憤而辭職、惟未得德皇俞允、各議員之意、多不願堅持戰事、故反對政府再籌軍費、即允再行籌募、、亦要政府宣布媾和宗旨、方肯提議此案、

德皇今日與皇族諸人、及首相夏路域等、商議數點鐘久、、大太子亦由戰地歸來、會商一切、聞德皇擬將憲法修改、、大予民權云、、

又荷蘭暗士打尖電云、、是日接柏林消息、、謂德外部占廉文、內部夏力士、兩人均經褫職、內閣總理夏路域、亦提出辭職書、德皇尚未允准、現國會有數政黨從議、解散內閣另行改組、、

●●●智利內閣全體辭職

十二日南美智利京電云、本國內閣總理與閣員等、全體辭職、查此班閣員、係一九一五年十一月蒞任、、近因國會議不守中立、助美攻德、與內閣意見不合、故全體辭職云、

●●●美船又被沉一艘

十二日美京電云、有美國輪船名很山、排水量七千九百一十三噸、於本月二十八號、滿載貨物赴法、行經法國海面、被潛艇轟沉、查該船、價值三百萬元、所載鋼四千噸、及麵粉食物等、又約值二百萬元、船中人員共五十餘名、、現查已有四人、失去無蹤、

●●●俄廢皇求購公債

十二日俄京電云、俄廢皇尼哥拉、近因俄國發行公債票、、特求新政府、准其盡力購買、并謂伊自計身家祇有九十萬、其妻有一百萬、其子有一百五十萬、、其四女多路架有二百萬、兩幼女共有二百萬、（羅布）均當盡力認購云、、

●●●發明駕駛飛船新機

十二日美京電云、近日有士耳其屬國人、造有駕駛飛船機器、送與美政府、政府未接納之先、交由議院討論、決定接納、據稱此種機器、不藉電力熱力、祇憑風力、可以駕駛飛船、來往歐美、現正試驗是否適用、、

●●●美總統勸諭商民毋圖私利

十二日美京電云、總統威路臣布告、勸諭煤炭行、、及製造廠、商店等、所發售之貨物、宜從廉訂定價值、無論售與政府或個人、須一律公平、萬勿高抬價值、自圖私利、而失愛國之心、并力斥各輪船公司、所收貨物運費、太過昂貴、致令物價飛漲、殊令人可惡云、

●●●銀磚價格飛漲

十二日紐約電云、本處銀磚價格飛漲、近二十五年間、以此時爲最貴、每安士價值八十二個半仙士、聞加拿大所沽者價值更昂、每安士八十三個半仙士云、

●●●果類平沽

十二日美京電云、前由總統派定管理食物專員普化、發出通告、着全國果偈、將入罐果類平沽、否則滯消、雖再閱一年、恐亦不能售罄、因是年各住戶所種食物、自行入罐、可供一年之用云、、

歐洲大戰記

▲德人不欲延長戰禍　十二日丹麥京電云、接柏林消息、德國議院、因政府又籌集公債、以充軍費、欲延長戰期、議員中頗多反對、社會黨議員、反對尤力、、對于首相夏路域延長戰時之政策、、大不贊成、各報之言論、亦不滿意夏路域、謂須將其撤職、方得早日和平、、並謂美爲地球上最富之國、以全國之財力、協助聯軍、而德國已戰爭日久、費去資財無算、、且無別國接濟、祇靠向國民籌措、財力斷難及美云、、

又倫敦電云、接柏林電稱、德國議院、禮拜五日開議、討論媾和問題、屆時必多議論、有議員謂今德軍已不能進前、、祇能保守固有之地、不如早日議和、以免戰禍、、

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無間言
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司儎如華厦可購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方特此廣佈
[illegible] 七月廿一號開 十一月二號到 十二月廿三號到
中國郵船有限公司客務部 [illegible] 啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新加等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲南船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水飯食異常豐足每餐飯供用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘開另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客認位仰各華客留心惠顧是荷
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
大埠都板街七百四十一號電話[illegible]六百五十六
芝順大利　西七月八號　中五月廿一日　[illegible]
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡蝦寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客
醫生陳梅浦　羊城方便醫院　內外方脈　花柳跌打　精醫

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情條由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●**介紹良醫**
秘眞氏先生學問淵深經驗博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年懸壺者遍於遐邇攜撦者過於中外到埠以來醫愈者不可勝數幸業知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾曾生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料如叙各色客寫注明
專辦正地道藥材
批售有滋補腊丸
自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]
本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 905 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟綢緞紗羅京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心石叻粉麵片鮮竹瓜菜種自製各色鮮明幼粒洋米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以歸久遠交易舖在大埠都板街九百〇五號開張皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啓

WING HONG SHING
916 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉綢緞衣服諸色菜　各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久變[illegible]

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓[illegible]

招吟　博雅齋　本社題
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

▲俄軍攻奧之戰績　同日俄京電云、、進攻奧國之俄軍、、連日與奧軍交戰、迭奏戰功、今俄軍已佔領夏利士埠、、向林卜埠猛攻、由他那普至加皮仁山一帶、迤長一百里、、近日均有戰事、俄軍節節進行、前駐守夏利士之奧軍、、均已退守林卜埠、力拒俄軍之侵入、近十日來、、俄將軍布路士羅夫、率領軍隊出戰、俄軍異常奮勇、、計奧軍死傷及被俘者統有三萬餘名、另損失戰品無算、

▲希國將加入戰團　同日意京電云、接希京電稱、希國政府、經與德奧布土絕交、現下招募新兵、、預備與該數國宣戰、今希國祇有軍士三師團、擬增至十師團、、一俟徵足此數、即實行宣戰、協助聯軍、所有軍事計畫、槪由法將軍租那指揮云、、

▲土軍幾盡歸無用　同日希國士蘭尼技電云、、昨接士耳其小亞細亞消息、謂土國因糧食匱乏、已有軍士、、變爲餓殍、並以疫癘流行、或患疫暴死、或抱病未愈、所有土軍、、幾盡歸無用云、、

▲法國戰況略報　同日倫敦電云、接法國戰地報告、聯軍與德軍、在槐排士一帶、近日祇以大砲互擊、無甚進退、惟在埃士尼之德軍、昨日攻來數次、欲佔奪要塞、、均被法軍擊退、死傷不少、

▲德國煤荒　同日丹麥京電云、是日接柏林消息、謂德國煤荒、所有國人購煤、要往政府領取購煤憑照、方能購買、且有限制、每年住房四間限購煤一噸、五間限購煤一噸半、其用煤蒸發水汽禦寒者、查照平常折半購用、、

本埠新聞

●●●比國專使來遊

比國專使文治亞等四人、奉命來美、致謝美國賑濟比國人民之盛意、昨午由美東遊抵本埠、本埠文武官員、、及派兵一隊、同到碼頭迎接、迎至三藩息大旅館、憩息片時、隨請午宴、宴畢、往遊本埠各處名勝、昨晚在賽會紀念堂、大開歡迎會、文氏登台演說、答謝盛意、并代表比皇、致謝美國賑濟比國人民之熱心、、又謂自開戰後、比國人民、被德軍苛待、受苦不堪、咸憂形于色、昨日下午、西婦會特宴請文氏等於斐孟大旅館、赴宴者七百餘人、

●●●香港嚴防德國奸細

西人考活金利、向在東洋汽船公司之船、充職醫生、、昨語人曰、予日前到香港時、香港政府、搜查出口護照、極爲嚴密、我祇携有臨時出境護照、香港政府、、則要我下次繳驗正式憑據、否則拘禁、事因近有一德國奸細、、暗將疫虫置下香港水塘、冀圖殺害諸人、幸當時察覺、、即將該德人拘獲槍斃、故自此事發現後、香港政府、、對於外人、、檢查更嚴云、、

●●●飭令限禁貨物出口

本埠查察貨物出口委員巴拔、昨奉到美京政府來電、謂今當戰爭時期、各等貨物、須限制出口、如鋼片、膏油、麥穀、製鹼材料、硫磺、炸藥材料、水火、乾荳、茶葉、罐頭牛奶、、漆油、鹼粉等物、概禁止出口、仰即遵行、

各埠新聞

●華婦與夫離異　西報云、、本埠有華婦何葉愛、、昨赴大衙、求與夫離異、據稱一九一十年四月二號、、在柯化埠與夫黃登昌交姻、產有一子名勝、現年六歲、、自一九一四年正月以後、夫不贍養、故與之離異云、、

●海鰍可充肉食　本埠西商會、、將在北方所取海鰍肉、交由卜技利大學校化學教員、化驗養分若何、、以便入罐、充作肉食、化驗後據稱此種鰍肉、與猪牛羊等肉無異、絕無魚類腥氣、味似牛肉、可即入罐、每罐沽價十仙士云、

●●●工黨之騷擾

十二日亞崃笋拿省啡匿埠電、、畢士比埠人民、因萬國獨立工黨工人、相率滋擾、、今日已全埠停止貿易、、該埠有保衞團人員一千五百名、各執軍械、將黨人一千名、、搜查拘拿、定于十一點鐘、用火車一律載之出境、以免擾害治安、

●華僑病死　九號士得頓西報云、、前數日罷晏那園口、有華人張侯、因抱疾病、失去無蹤、現在本處河邊、、拾回屍身、若非失足溺斃、必是投河自免、、查該華人向在此處園口討生活、已有三十餘年云、

●放槍有違警律　九號士得頓西報云、、本埠東便孖杰街、有華人餐館、昨晚被西人闖入騷擾、打破電燈、館內華人、無法制止、即鳴鎗告警、差聞鎗聲、立即馳到、、斥該華人放槍、將他拘禁、在監越宿、始講出鳴鎗緣由、而騷擾之西人、已不知去向、無從查究、、

●聘請工人秘製戰用品　十二日紐約電云、、現有電學專家、名偉士定考士、在必珠卜埠、寬工人一千名、當工十閱月、聲明當工時、不能接見外人、亦不能與人通訊、因伊與大電學家咽地臣、欲秘製猛烈戰用品、預防洩漏之故、有願充當此工者、給以相當之傭値云、

●關於堂鬥案之提訊　七號士得頓西報云、、本埠大衙、、決定九月十一號、、提訊鎗斃陳成案、嫌疑犯華人方成、渣李瑞、岑美三名、又定九月二十四號、提訊鎗斃李羨案之嫌疑犯李唐一名、

●藉監保護　尾梳利省乾士埠西報云、、是日有華人呂某、由三藩市前往紐約、取道本埠、因恐堂界人誤殺、往巡捕衙求差保護、並求收監一夜、越日附車前往、獄吏許之

●新舊礦工互鬥斃命　十二日舍路電云、、是日接亞崃市架省高多化埠電稱、近日本埠礦工、聯同停工挾制、、礦公司另雇工人承乏、以致新舊工人互鬥、查已鬥斃十七人、風潮現尚未息、

●未注册華人被逮　七號士得頓西報云、、本埠華人黃倫、年二十四歲、係堂界中人、因合當兵年齡、尚未注册、現被拘禁、候由三藩市合衆國衙差、解回審訊、

●殺人兇犯處死　鴉斯潤尼省魯衣埠電云、、本處監獄、、提出兩監犯、、處以坐電椅死刑、、一爲尼路臣、因用刀刺斃西人錫蛙、一爲卡拉利、因殺斃伊妹、、前經判定處死、昨始行刑云、

福利南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理付慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理　張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　全啓
福利南京公司値理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

嗣傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco ,Cal.
粵城西關方便醫院四邑濟福堂醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專醫
婦科胎落產後血氣調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

●**添招新股廣告**
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●**麵廠同業廣告**
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月署爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧新爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠
大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　仝啓
文五

●**代鄭泉表白無堂**
啓者本公所子姪鄭泉香山人氏向在武埠東和棧當職現在海利收票時出大埠在戻臣街遠芳樓二層居住歷年安分守已并無厠身堂界經於舊年八月及今年正月兩次傳單聲明無堂今仍聞街上謠傳謂他有某堂份特即代爲查明確無堂籍故特登報代爲表白仰各界君子咸知以免悞會此佈
民國六年七月十號　大埠鄭氏公所代啓
九

○**報界公會特別通告**
啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈
民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美　熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

●積貯須知
凡人在世之事業日逐所驗者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅貲矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答

意大利銀行

●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾金李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布介街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

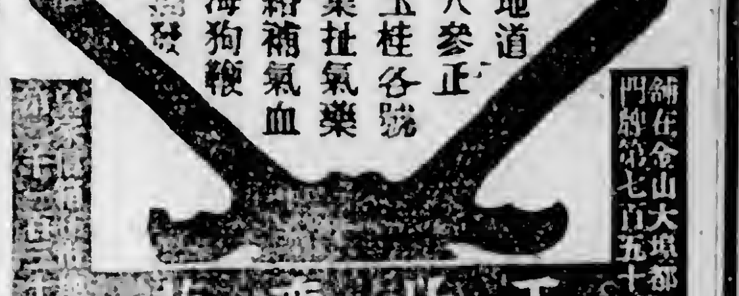
茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理廣當萬源廣號發行）
司事人　潘大璣　潘大瑲　仝啓

●**醫生通告**
啓者本醫生鋪打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.
六八

瑞田氏
KAN
723
SAN FR
九散
鹿茸壯陽丸
補腎丸
久流虛濁培元丸
脚氣腫痛祛濕丸
理
介紹良醫

●香港滙單每百六十三元九

贊寧堂茸舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸賜光顧照西字付來選好貨付上
正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號



金山 正埠 **同仁堂**
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克已仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂牌記啟

正埠 **茂豐**
Mow Fong
[illegible]
貨真價廉貴客光顧爲盼
舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 正埠 **公源**
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店開設在大埠都板街一千零一十三號[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正消花玉桂野山碑桂專治痰勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷
本店有 細綵蓮陳跌打 呂竹林九龍丸 天寶堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許星南 鄺仁甫 謹啟

金山 正埠 **生合**
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店關口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米糭辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

○江朝宗及荷蘭公使面勸張勳取消復辟回復和平張皆拒絕

○張勳雖崛強。開荷使與徐世昌王士珍等。極力調和。行將停止軍伙。京城地面。或不致罹兵禍。

○段祺瑞暫時停止入京。

○南京派出赴北京討逆軍。。奉馮國璋令。。轉向徐州。攻打張勳老巢。

○奉天師長馮麟閣。變裝出京。擬回滿州。。招聚馬賊。。援助張勳。。昨在豐台車站。。與雷震春。。張鎮芳。。同被截拿。。係由段軍所緝獲。。

○○今日上午香港訪員專電

粵省民黨力主速起大軍北伐陸榮廷由肇慶電省謂候接馮國璋命令如何進止方能決定出師

○省長朱慶瀾。亦贊成陸榮廷意見。特派粵海道尹王典章。。赴南京。。請馮國璋決示對付時局方針。。

粵省昨開大會舉陳炯明爲廣東省長

時評

魯難未已

（剛慧）

「人名地名譯音」

復辟風雲、將告終幕矣、今當再講前文、吾尚有許多悲壯淋漓之劇、繼續出演於神州大陸之舞台、觀客幸勿厭倦思睡也、復辟風雲、非今回大政爭之要點、不過日武人解兵解散國會至此而成一小段落耳、所謂者、廊莊小戰、未大流血、辮軍現在尚守軍紀、不致演亂暴動、蹂躪地方、而究於大局無甚大影響也、其結果祇顯出北洋武人系內部之分裂而已、雖然去一張勳、而武人系之勢力如故也、段氏之總理如故也、權利之不均平如故也、共和恢復、不過表面上之

金山 正埠 **廣益號**
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue
本號向來辦米伙食雜貨油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縐頭髮磁器山貨竹器各品
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種
送禮等物一概齊備並接理各鄉匯單與信由香港廣益隆金山正代理如有要托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞
舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

正埠 **信源興**
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖煙菓京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉[illegible]

香港 **均益泰** 字號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
雪白生粉
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向受各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 正埠 **廣發**
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
專辦 中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比
K. F. 米 RICE
發行

兆昌泰 吉 佈
CHEW CHUNG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
專辦 油米雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港鈞麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港鈞麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港鈞麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港鈞麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減不以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
LUNG KEE CO.
132 W. 22nd STREET CHICAGO ILL.
Trade H K Mark
[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家罐有特色酒樓餐館爲合用固口住家午餐消夜尤爲便捷舖家分銷獲利尤並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東身機麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各欵 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 紙庄 廣東蛋麵 每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然而尚有未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館闔口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元 零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫（遠年）肚痛　○（美國省垣長領）謝濟灼頌
●精理（秋陽）遺精　○（北李加春和堂）鄺敬鏴頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市內令）廖添光頌
●●婦科心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技
張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文吏屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水符求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

Tong Chung Gauk
本堂自[illegible]開設屋崙夏利臣街六百六拾六號
OAKLAND CAL.

廣東新聞

●●●嚴禁號召民軍

廣東督軍陳炳焜佈告云、照得自民國成立以來、每經一次政變、粵省必經一次擾亂、推其原因、蓋由政變之際、政府不負責任、人民自由行動、民軍義勇隊等名目紛多、蜂擁而起、救國則不足、害民則有餘、事定之後、收編則餉項無着、遣散則盜賊倍多、百孔千瘡、不可收拾、粵省元氣之傷、實由於是、此次政變復生、影響甚大、懲前毖後、不能不思患預防、本督軍爲保衛地方治安起見、業經宣布戒嚴、對於人民生命財產、當然負完全責任、如再有假託名義、號稱民軍、聚衆滋事者、卽以土匪論、一律嚴辦不貸、本督軍令出法隨、勿謂言之不預也、切切此佈、六月八日、

●●●看看戒嚴期內督軍之權勢

此次粵省戒嚴、事實上已入於軍政府時代、按照臨時戒嚴規則、戒嚴司令官逐有種種特權、茲聞督署已擬定戒嚴期內辦公大綱四要項、(一)全省軍令軍政事宜、由督軍完全執行、(一)全省財政事須由督軍監督主管官廳執行、(一)單純民政事宜、由省長執行、督軍仍得隨時監督、(一)司法行政由主管官廳辦理、呈候督軍察核執行、

●●●省河水訊

西江潦水、日來繼長增高、泛濫之患、又復再見、査省城關一地、六月七八兩日、業已淹浸過半、長堤通衢各街、深二尺有奇、帶河基及逢源街一帶、水深及膝、泮塘一帶、均已一望平鋪、東關東市街東鬼基東砲台各地、深約有二尺、南關增沙近海各街、一律淹浸、至河南龍導尾及福仁里低窪各地、則深淺不一、深者三尺有奇、淺者約浸數寸、現據舟人推測、以西北潦水、夾江而下、來勢不減昔年、若再雨數天、則省河街巷、又成爲澤國云、

●●●李烈鈞抵粵

李烈鈞前因在滬上與諸要人籌維討逆大計、初擬不再來粵、近因滇軍催、特於昨五日先派來代表熊從周報云、李君卽日來、聞李已先致電南洋華僑、商籌距欵、以濟軍需、華僑以叛賊亂國、亟應撻伐、樂爲捐助、經已電覆担任籌濟、俟李到粵、與督軍省長籌劃妥洽、卽行滙付、以應急需、斷不延悞云、

▲又一函云、頃聞六月之八號上午六時、李君與前粵督胡漢民聯袂抵省、其時朱省長聞耗、親出碼頭歡迎、旋卽各乘肩輿、齊晉軍署、是午由陳督軍飭員備辦西餐、在署宴會、爲之洗塵、並約陳前督炯明到敘、就中磋議討逆辦法、以便着手進行、聞李君現暫下榻公署云、

●●●六月七日省會議事記

出席議員八十三人、謝議長主席、秘書長宣布文電畢、陸孟飛動議、速電大總統國務院、聲罪討賊、勿爲退位調和等說所誤、楊吉李濟源關越傑等贊意、遂將謝議長與秘書長所擬之電文付表決、多數通過、其電文如下、十萬火急、北京黎大總統國務院鑒、逆賊叛國、罪無可逭、征誅而外、

一半此佈
司事人 胡進卿 方富軾同啓

香港 本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信

中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告
啟者竺西氏[illegible]十年到來美國醫症亦有廿載一向寓在同仁[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]挽來信請照後列番字付來竺西氏收無誤

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客需用各症丸散請照此白內代價賜足付丸葯費用買[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質　自然靈驗

▲●妙藥神奇　靈丹續命
啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腫發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中幸苦至極情形可見似不能取效人言者危險萬分也屢請醫師調理飲食參茸玉桂不少均無能取效聞根章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之歷疾皆痊果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯舍姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉 新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲國強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請庸番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付銀求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意綑身欲歸不得特再付銀紙廿元求先生小心斟酌用丸藥特爲挽救並詢問有無性命之慮接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付銀求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠蹈竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已
士加古富邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强
挽回造化　求子有方
蓋聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覓得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥若無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲先再用藥調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與其妾每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也蒙賜良酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料囘唐兩載連獲二男喜欲冢似得遇竺西氏醫理高明弟之恩如同日月今復囘美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

逢泰 金山大華埠 公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢縀疋頭磁器時欵新衣線桩什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●●金山正埠　祥棧廣告
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具鐵衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五
雪鴻淚史八毫
國門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺磻南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
寓言報三毫
梁三顧一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇寃三毫
情之累二毫
最新票圖四毛
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌
衆財信二頭雙料戒打丸每盒一元　寄售　譚樹彬啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.
啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
●醫學衛生類
湖州陳象九狼毛五言對銀七毫五　羊毛五言對銀九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狼毛四言對銀一元

中國新聞

●●●張勳帶兵入京時之面面觀

●定武軍第二第三第五三路之兵、總計十營、約五千人、分乘六列車來津、於昨輪向北京永定門、

●濟南電云、近喧傳天津計畫、設立臨時政府、並復辟等說、山東張督軍、以此爲一部野心家之策略、以致時局益生紛料、因特通電各督軍團、除澈底解散國會改訂憲法外、不可有他意見云云、

●又電云、山東各報自戒嚴令公布以來、警察廳干涉極嚴、原稿非經一一驗閱不可、輿論界以其不法、均甚激昂、有因此停刊者、公言報因觸官場之忌、昨日被封禁、捕去記者二人、

●盛傳張勳派其部下微服入京、有監視民黨方面要人物、及黎總統之形跡、

●天津電云　一觀測張勳之進止、似處分國會之命令未發以前、無論總統如何派遣特使、決不入京、　二在津民黨議員、聲稱總統之辭職、國會之解散、今茲已非問題、要在根本解決、推倒武人、故已紛紛由海路南下　三張勳擬俟解散國會之命既下、即偕李經羲入京、李之就職、總統已由張勳與李協議妥洽、惟研究會派反對李氏、

●六月九日、楊度朱啓鈐徐世昌張鎮芳雷震春陸宗輿顏世清徐樹錚段芝貴等與張勳密議、自昨夜而至今日、

●張勳昨日訪各四十處、今日三十處、

●漢口電云、馮國璋近與王占元之間交涉調停時局之事、聯合似已漸成、如湖南江西浙江等、五省亦贊成、五省聯合、推馮國璋爲代表、

●南京電云、此間中國人間、以張勳此次擁其大兵北上、必來國體之變更、因此各種謠言甚盛、

●又電云、江蘇省干應解中央之欵內、截留二十萬元、爲救濟省內災民之用、已得財政部許可、

●●●政局之警聞

昨日獨立方面之軍事行動、據探西路曹軍、係前日由保定發開、裝三列車、到良鄉、昨日有五百人、由良鄉步行到南岡窪、該處離長辛店僅十里矣、由磁州以東、至良鄉共四十餘站、每站皆由曹軍派軍官一名、兵四名、監視車站人欵、收解保定、東路倪軍、則前日蚌埠裝四列車、聞昨晨已到天津、但聞兩路之兵、皆不再進、靜候解決云、

天津方面消息、則已由獨立各省、互相電商、決議在津設立機關、定名曰各省軍務總參謀處、公推雷震春主持總參謀、以下分設軍機部、軍事部、軍需部、各設主任、並商請徐東海總其成、徐已應允、云擬於昨晚就職、至如何名目、則云總司令、或云大元帥、須俟發佈後始能知之、至雷震春則已前晚就職、並有種種宣告、

據自天津來者、傳述彼間消息、云獨立各省之舉動、純係革命之辦法、擬在天津設立臨時政府、由各省選派代表到津、開臨時會議、訂臨時約法、一切訪照辛亥成案辦理、至復辟問題、尙未提及、

又聞臨時政府之內、惟段芝泉不與焉、彼以爲此番之事、雖別有原因、而表面上却係因免職命令而起、故不願與聞、又聞彼間所傳之議論、謂此次之革命、係老頭兒革命、（別於南方少年革命者而言）、所以一切不取新式、如白旗白布等項、皆不用、又有絕對不許索勒軍餉、擾及商民之約束云、

又聞彼間所號之四凶十二暴徒等名詞、已成口頭禪、近日又有新四凶名目、云係指吳景濂、王正廷、谷鍾秀、張耀曾四人而言、

●●●馮副總統之辭職

馮副總統聯合張勳調停局政、委員四出、文電分投、進行數日、漸有端倪、馮亦自信政潮不日可平、遂銷病假、挺身自任調人、于見客談話間、多抱樂觀之語、不意事局中變、節外生枝、不得已電致參衆兩院、請辭副總統之職、表面言之副總統資格、在中央政府範圍之內、乃因兼任督軍、分屬疆吏、且爲北洋系之中堅人物、與督軍團有密切關係、今作調人、頗覺左右做人難、此所以不得不辭去副總統之職也、然究其實在原因、則爲大勢危急、調和無策、在督軍團之獨立、原以改組國會爲唯一條件、不謂野心家乘機煽惑、先倡改組國會、後改組內閣、取內閣制、仍擁戴黎總統、忽又有段芝貴梁士詒等出現于天津、（二日間梁曾到州徐）竟倡臨時政府之謬議、馮副總統遂一面電致徐世昌、詞嚴義正、（聞電文中有畢生威望、繫于眾小之語）、一面辭職、今日府中會議、馮有不忍背國、不忍背友、惟有潔身引去云云、粵桂滇黔諸省來電、均請馮居間調停、語甚平和、其措詞稍激者、只川北鎮守使一電耳、西南諸省之讓步、國會議員倡議總辭職、皆爲顧全大局、不願起國內戰爭、自相殘殺、塗炭生靈、馮副總統今所處地位、舉足重輕、關係甚大、極端消極、獨善其身、其如大局何、

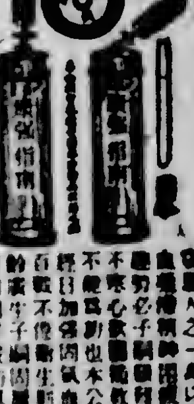
●●●清瑾太妃深明大義

清室瑾太妃、近因外間喧傳某某督軍有贊成復辟之風說、深恐謠言傳播、京外王公貴胄、陷於陰謀、行爲不軌、與民國致生惡感、昨交諭清室籌備處大臣醇王世太傅伊陳梁朱四帝師、速爲轉電僑居京外各王公、曉以大義、勿受陰人之煽惑、以免入旋渦等語、瑾太妃之深明大義、可見一斑、

●●●北京市面之自擾

京師自大政潮發生後、市面無論如何鎮靜、總不免受此影響、加以公民鬧鬨後、議員之身家性命、更爲緊要、一般神經過敏者、更作爲種種謠言、以致米糧鈔票各有低昂、二十一晚、竟有議員多人携帶細軟、奔往六國飯店、或交民巷西人家居住、聞北京市面、絕對不至有他虞、巡警總監吳炳湘、步軍統領江朝宗、爲維持地方最得力人物、二十一日午、江吳二人曾往財政部、與財政當局及交通部次長中行總裁等討論維持鈔票價格、及平抑米價之辦法、北京治安、或不至發生問題矣、

獨一新製康強機器



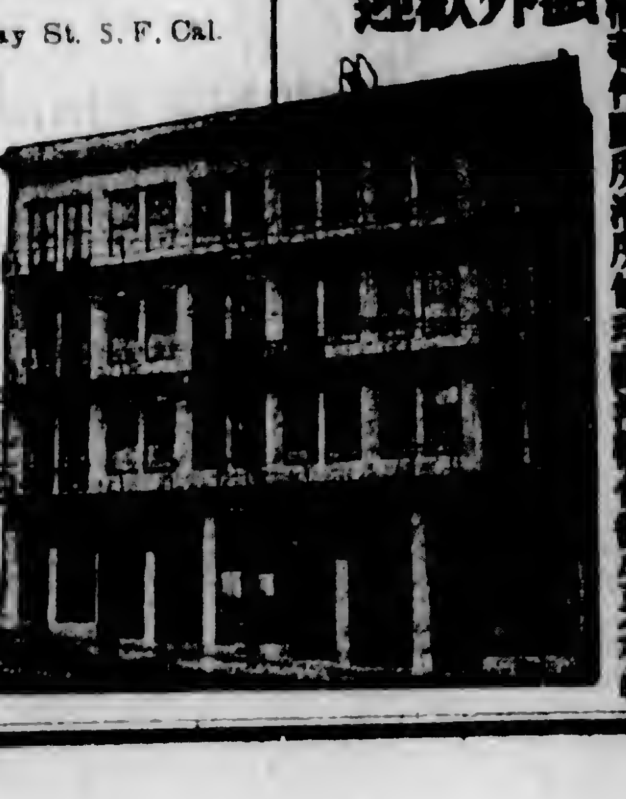
●●●自製神效葯品列後
[illegible]
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後
[illegible]
GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.
館在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車事廂上下貨物與華人過埠客之行李運載妥當毫無遲誤諸君請照是顧
[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症
[illegible]

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜工本特別佈置一所館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一所[illegible]仿西式地方通氣電火燈[illegible]
別全套房間以備紳商眷屬之用長租暫住均無不可所有房租格外相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓：本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線桩什物顧繡花樣桌帷鋪墊[illegible]貨俱齊全倘蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵國旗出賣
電話乾尼差拿三十一
廣珍號啟

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
●●●止血應驗葯散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦
[illegible]

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
初等[illegible]學教科三毫　蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛　萬國地理課本七毫五
●筆類
極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深鋪在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無悞　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港[illegible]
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐駐蘇杭誠新昌西貨市各鄉銀信快捷妥夾伏祈留心光顧　司事人李清[illegible]啟

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百八十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話簡差拿一九二

廣東鄺廣濟丸散葯
本號創製島脚蛤蚧金銀[illegible]各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉[illegible]
加料三蒸四蒸酒　桂花白糖　玫瑰露糖　仙鹿補腦露酒
少林寺傳授三蛇跌打自[illegible]

德安廣告
加料重醞
使各[illegible]有益衛生凡[illegible]
大埠泰興隆發售

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘰疬痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸㟁治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手疼痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿疼膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●立消瘡疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

大埠 [illegible] San F[illegible]

自製[illegible]三蛇丸　正埠[illegible]浮丸

男婦[illegible]每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

金山大埠代理人集賢堂
鄧[illegible]　鄧啟業　鄧開巨　鄧清穩　和昌隆　[illegible]　新廣隆啓

無他可言、退位調和、跡同黨賊、揆以理法、爲大逆不道、論其流弊、爲亡國禍胎、再敢以此言進者、請即以附逆論罪、掃清邪說、正氣自存、然後號令全國人民、聲罪致討、百粵軍民、已枕戈待命、時機已迫、稍縱即逝、國家興廢、在此一舉、臨電揮涕、不知所云、粵議會叩、陳汝霖動議、宜電陸巡閱使速行回粵、籌商大計、劉佩書贊成、衆無異議、曾國琮提出請議長函商省長、取締報館失實傳單、勿令搖惑觀聽、衆無異議、隨即開議第一案、議員江秉乾建議、組織籌餉局、附設招兵局、舉定員紳、咨請省長轉咨陸巡閱使陳督軍任命、分投准備討逆案、付討論、結果以籌餉招兵、事關重要、亟應籌及、惟宜由督軍省長與陸巡閱使妥商舉行、且江議員擬舉數人、亦未得本人同意、雖通過亦難成事實、遂將此案否決、議畢散會、

●●宣布戒嚴

昨有總商會某君、入謁陳督軍、陳督軍告以七日起宣布警備戒嚴、並謂此種戒嚴、並非含有戰事性質、實則此種戒嚴、益令軍警力保地方秩序、使七邑不驚、人民幸無誤會、茲將督軍公署佈告列下、照得時局紛擾、險象環生、粵爲海疆奧區、內治外交、均關重要、本督軍忝膺疆寄、責有攸歸、茲爲保衛地方起見、特依戒嚴法第五條之規定、於六月八日起、宣佈戒嚴、定廣東全省爲警備地域、凡在戒嚴期內一切事宜、均照戒嚴法辦理、至解嚴之日爲止、除呈報並通行外、合行布告、仰諸色人等一體知照、須知戒嚴此後防衛、益臻周密、其各安居樂業、照舊謀生、毋得自擾、干咎、此佈、

●●●處置降匪辦法

陳督軍以分駐淸遠三水南海各屬降匪、業經分別據報一律剿平、北江上游、亦經電速張鎮守使、督飭英德曲江知事妥辦具報、並派西順駐泊白廟、隨時截拿收械解省、其駐花埭之團部、昨經密派衛隊解散、拘傳團長廖廣英到署、詢據聲稱各節、雖無故縱情事、而辦理失宜、實難辭咎、已將陸前督所委車署稽查員兼差、一併撤銷、第二營長馮保初、未便輕釋、已飭解交淸遠知事訊明詳辦、所獲連排長、均飭就地槍決、餘照莫守使所擬辦理云、

●●●石龍怪風

前月十四日上午、天大雷雨、有怪風自東北來、勢如奔馬、天上黑雲如蓋、所有涼棚、多被捲去、并有數艇、被風攝至海心沈沒、萬勝街東興缸瓦店、尾棟瓦面、亦爲風掀去、後墻亦倒塌、幸均未傷人云、

●●●佛山水訊

佛山河面、五月三十一號午後、西潦洊至、波流黃濁、勢頗急激、延至翌日入夜、水勢約長三尺餘、正埠豆豉巷步頭現已水浸矣、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之兩字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

博濟醫局

·精醫內外各症　應驗膏丹丸散·

醫生　梁紫疇（內外方脉）　陳瑞生（各科內外）　陳卓山（內科）　趙[illegible]

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此應診男婦內外全科[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎兩儀補遺固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止痺皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠蘄蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢劫毒無雙品
[illegible]

●得方得法得者中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝淸
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●壽世問世濟蒼生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

公司

Toyo [illegible]
Western [illegible]
625 Mark[illegible]

是番[illegible]公司在大埠夻杰街六百二十五號樓　四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

功效　健將軍腎　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主參茸作臣㟁治腎虧功莫比倫
除陽兩補氣血調勻强健體魄滋竭生新
腰痛膝軟取效如神塡精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振色傷病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎强種補腎壯陽至寶丸
[illegible]

◎補腦金丹
[illegible]

◎宿妓免毒丸
[illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

◎介紹良醫良藥
[illegible]

苦海慈航

[illegible]

金山[illegible]王 CO.
[illegible]ve. Cal.
本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香[illegible]

本華自[illegible]
十五號管中機吸金咀光圈金嘴連金夾七元　十二號管下活吸金咀
十二號牛管中機吸金咀連夾　二元七毫五　十一號管下活吸金咀連夾
[illegible]　二元五毫　[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁瘡疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均諳效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　治脚　萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸

每料抗　半料㐲　小半料㐲

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理覓至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶之力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）函讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生臺敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛壹先生付來妥收弟亦照此服之[illegible]是以弟設洛分四次食其功甚偉到下前痛腫失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　烈安　弟鄧卓生字據

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈巧爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷[illegible]種種不安寧曾服別藥不能見效者[illegible]生命[illegible]病服之更能令血氣壯健食慾大增者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣血不足婦女經水不調赤白帶下子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼皆宜服用久已名馳中外洵爲衛生聖藥主劑也服法每日三次每次一點鐘飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀體之中爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治傳腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效試環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之精神[illegible]功參造化奪衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　加郵費二毛　每打銀十五元

此藥性質甘和以之補肺肥顏爲最凡肺體有損咳嗽氣喘急疾痰涎[illegible]面黃此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

大樽銀五元　中樽一元　小樽六毛　[illegible]

此丸生精益髓補腎[illegible]

花柳扶元搜毒汁

[illegible]

空前未有之大帖式出售廣告

[illegible]本藥房包支郵費

新增帖式備要　每部銀二元二毫連郵費在內

此帖式係將[illegible]

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　鹹瘡疔毒　瘰癧流注
瘋尾血瘡　滑脫蠟瘡　双單鵝喉　白濁淋症　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

廣大埠長臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館診明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生診視用藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈步履如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　廣二埠金街一千三百零九號合利店李民拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛風來車錯足墜下腰體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引始將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　廣屋市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色即用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行[illegible]感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛之一截去每日用淸水洗滌敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪[illegible]隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料[illegible]弟照信治之[illegible]　廣臣吉打埠衣館南邑人黃慶泰頌

●●[illegible]扁鵲　葯到回春

[illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某埠行駛電車于六月十七日因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸出兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙夾夾實至晚間痛不可忍遂請曹統新先生除脫其夾鬆用銀片翁正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●本報辦到各種書籍

◎十二大原因

○應買我洋參

一　担保　有大醫生及製藥師保證
二　貨品　參質精美遠近馳名
三　功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四　出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五　販運　專與農業掘參者直接販買
六　正氣　本行洋參延年益壽
七　包換　每枝倘不如意原銀奉回
八　揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九　慳錢　一磅功力多過別家二磅
十　價廉　貨物相宜衆所不及
十一　扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二　顧客　現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

請認商標

新世界洋參公司

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬　此佈　新世界洋參公司启

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
已等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..............................
Street..............................
City..............................

偵探小說

玉面狐狸（百零七）

（著者恭錄）

說時遲、那時快、袖出雪白之小刀、寒鋩閃閃、一刀斫落手指頭、噫、血、噫、流血、此纖秀春葱之玉指兒、巳去其四分之一、羅凌猛不提防、睹此慘狀、肺葉翕張、顚搖不定、則見女郎面色慘白、急手急脚、摸其懷裡、出小瓶藥散、用布包裹之、蓋來時已決定演此慘劇、故預爲之備、女郎亦悍矣哉、閱者諸君、尙憶女郎入室時、爲黑雲如墨、大雨傾盤之時乎、斯時電光一閃、迅雷從天外轟來、玻璃窗片、爲之震動、趁此時機、羅凌目偶他瞬、而女郎不知何處去矣、羅凌駭然良久、停息復停息、勉强起身、挺至門裡壁間、出力掣其搖鈴、隆隆然聲、侍者已走上樓梯、見主人、垂手立、羅凌靠於睡几、喘息問之曰、適間汝見何人入來、何人出去、侍者懵然、如午睡方醒者、羅凌知侍者午睡懵忪、百事皆無聞見、卽問之、亦如啞人一般、乃叱之使退、自己倒臥在床、迴思往事、一念美人之兇悍、竟敢向龍驪批頷、向老虎搔虱、眞眞令人指髮、又一念彼既斷指鳴寃、爲尹氏吐覆盆之隱、大約此事全不關尹氏、也未可定、自此次激刺之後、決定主意、吾必爲尹氏伸寃、然欲爲尹氏伸寃、則亟當淬厲精神、偵出主名之要犯、斯尹鉦之乃有幾希之望、但是病狀沉沉、委頓到不堪田地、如何是好、乃連夜修書於李華、由郵政寄到增江、其略曰

君回家日久矣、奇恥未雪、大仇未復、乃事過而輙忘之、一頂綠頭巾、豈君所靦顏而甘戴之者、或因府上偶有事故、故不克來、然弟負千金之託、比月以來、出死入生、屢瀕于危、卒幸無恙、但病幾殆、日吐血數升、未審老天見憐、能假以須臾之命、爲君完此手續否、尹氏以陷弟故被逮、惟非其罪也、亦非弟有意捕捉之、玆事至奇幻、非君到日、不能面罄、且有一事最震君耳鼓者、君家玉面狐狸、曾於發信前上半日從天而下、直抵僕寓所、君閱至此、當暴跳七尺、咄咄稱大怪事、弟從來非說謊者、况君爲弟受僱之主任人、安敢以烏有子虛、遠煩猜測、至其冒險來見、及怪劇種種、弟姑秘之、必欲候君早來、以破大惑不解之奇案、君乎、其速起、凌白、

發此信後、飭侍役妥寄、羅凌一宿無話、至明日、精神頗淸爽、服西藥後、大有奇驗、吃稀飯一點、飯後勉强駕車、親至醫署、晤同事各人、致謝前日援救之恩、並探知尹氏被擒、實出醫官某人之手、尹氏入獄後、經聘請某律師、官長循例審問一次、寥寥數語、於此案無大出入、羅少坐片時、與辭而出、

（未完）

通信

墨僑致墨國各埠團體支會僑胞書

旅墨各埠華僑團體分會諸僑胞均鑒、敬啓有、月之三日接那加利埠華僑團體總會派來傳單、知各埠僑胞對於此

劉三才醫生

如各埠僑胞有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同所紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也有貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久咳不[illegible]丸　[illegible]五元
●珠珀[illegible]丸　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每料銀五毫
●內消花柳[illegible]丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每料銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每料銀五元
●肚痛風寒丹丸　每料銀五毫
●[illegible]　每服銀二元
●[illegible]丸　每料銀一十五元
●[illegible]
●紅色補腎壯陽固本丸　每料銀二元
●花柳白濁[illegible]丸　每料銀一元
●男女久患頭痛[illegible]　每料銀五毛
●中風中痰[illegible]丸　每料銀一元
●[illegible]
●[illegible]膏　每盒銀一元
●天下[illegible]名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳[illegible]散　[illegible]五元
●[illegible]　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳[illegible]丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]牛王[illegible]散　每料銀一元
●[illegible]花柳[illegible]丸　每料一元五毛
●化痰[illegible]百病丸　每料銀二元
●[illegible]
●花柳[illegible]丸　每料銀五元
●[illegible]丸　每料銀二元
●[illegible]丸　每料銀二元
●三[illegible]丸　每料銀五元
●[illegible]膏藥　每張銀一元
●[illegible]水　每服銀五毛
●[illegible]丸　每料銀五元
●[illegible]散　每料銀五元
●立止[illegible]丸　每料銀一元
●[illegible]丸　每料銀一元
●[illegible]散　每料銀五元
●[illegible]散　每料銀二元
●[illegible]丸　每個銀九毛
●[illegible]散　每料銀二元
●三角[illegible]油　每料銀五毛
●[illegible]丸　每料銀五毛
●[illegible]丸　每料銀二元
●[illegible]丸　每料銀三元
●久年[illegible]丸　每料銀二元

●良醫再世

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

民國二年元月六號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

民國二年二月廿一號

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

辛亥年桂月念五日

[illegible]

●恭頌良醫

辛亥年十二月初十日

[illegible]

民國四年八月廿日

（芝加）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米[illegible]京果海味生[illegible]紙料[illegible]各[illegible]桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣[illegible]雜貨西人大小[illegible]俱全望貴客惠顧格外[illegible]平接理廣海[illegible]上海冲蓂斗山六村西[illegible]口都斜各鄉各[illegible]信件銀両匯兌由香港寧[illegible]斗山廣[illegible]交妥[illegible]其紙水照香港時價七成[illegible]回包平安送到家倘有遺失係向生源號是問舖在市卡咕[illegible]街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉[illegible]

寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

何子明咳嗽丸扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰傷肺痰氣內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見功效　●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰涎喘急老頑痰積痰到病除[illegible]貴買者自理　總售處大埠妙香閣

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
名目表合刻五毫
慾海四毫

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
[illegible]　繪圖民族銀一毫　列女傳[illegible]三毫五　商律章程二毛五

● 信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　[illegible]咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　靑蘂影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毫五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀二毛　洋庄通俗新尺牘銀入毫

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五
風倒梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十册一元二五
梁新會飲冰叢著二十册八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集（二册）銀四元
小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十册一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二册銀一元二毫
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增删卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
百二十年中西合歷五毛五
鉛筆畫範本每册銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
巴黎繁華記銀一元
小仙源銀一毫五仙
驅睹奇聞銀一毫五
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
靑樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
畫學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
萬里尋親銀三毫
風花雪月銀二毫
西靑散記銀六毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇寃銀三毛
情競銀六毛

古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海墨跡五毛
醫告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
康南海詩集一大册五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
古今名人書譜銀五毫正
小學習字帖每册一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
新舞台銀四毛
市聲銀五毫
指環黨銀三毛
猴醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

次余君往墨京、要求墨政府切實訂定保護華僑、及請懲辦排華會諸人事、尙有多數僑胞請展期然後赴墨京者、閱之殊深駭異、雖諸僑胞之主張暫緩赴墨京、亦各有理由、然以目下之苛例叢生、與乎排華之風潮、到處發生、吾恐若不早作未雨綢繆計、長此遷延、將來全省墨人、彼仿此效、排華之風潮、勢必不可遏止、心所謂危、不敢不將管見、舉以告於諸僑胞之前、查月來飛接總會派來傳單、報告斗亞必列打也、点美利也、皆以發生苛例聞於各僑胞、况新任總督佳也氏、向持排華主義、聞未接任之前、已唆使其部下作種種恐嚇手段、示威吾僑、鄙人初尤以得之傳聞、未必果眞、後其接任視事、移駐敝埠、到未兩日、而對於吾華商已畧施苛待手段、現敝埠華商均要加收使用、雖多方哀減、皆置不恤、此風一開、映響所及、深恐各埠相繼效尤者、正在意中、且本省排華會領袖亞欄拿、自新總督佳也氏抵埠後、日凡奔走其門數次、據某西人傳出消息、謂亞欄拿本與總督一派、現正運動總督、准其再出風頭、鼓動墨人、排倡華人、此說果確、則排華之風潮、發生不遠矣、吾僑胞向見惡於墨人、若更加以若輩之煽惑、將來吾僑眞無插足地、初次若輩排倡華人、尤幸有前任總督下令將若輩誡責、若今次者、則眞明目張胆、無所忌憚矣、玆鄙人之嘵舌於諸僑胞之前者、蓋欲聯絡各僑胞、速贊成余君早日首途、俾余君將種種苛例陳之墨政府、求其設法保護、幷請解散排華會諸人、稔墨政府以國際交誼所關、必准予所請、此則吾人可免日處於恐慌之境矣、是否有當、仰速卓奪、順頌群安、

旅墨馬梁運陳悲華上言

短評

時事小言

惟天生民有欲、無主乃亂、今中國人人有自我爲之之心、故稍有動機、則各思組織勢力、因利乘便、以償其大欲、此亂之所以未有艾也、

生當亂世、人皆有宰治中國之思、互相角逐、勢不相下、自非經一場大戰、以決雌雄、萬無平靖之理、

今日凡事皆謂取决于人民公意、此實利用此名義以行其私耳、試問數年來、何事是體察民情而爲之者、不惟不體民情、且大違民情、更箝制民口、使不得伸其意焉、吾謂今日之專制、甚於前淸、吾往日言語心之所欲言、無所隱諱、今則心欲言而口不敢言者多矣、豈非專制乎、

詩界

時事感懷

元培次郞投稿

客邸金門已五秋、縈懷故國恨悠悠、如斯大局傷荆棘、
願勉前途報國仇、
盈途荼毒悵何之、回首江山依舊時、四百兆民齊奮起、
擁護共和志莫移、
民國粗安今復危、爭權奪利勢難支、早知帝孽乘機日、
汎濫中原覆雨時、

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
[illegible]
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者衆代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機構造單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沾出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機

●玆將洗衣機運水較價目列左

三號　能洗廿汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鐵桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號不致悞　大埠天成金舖謹啓

柏思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office　445 Sutter St
San Francisco,　Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀兩各各故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話篇羌拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字筆金八元
兼批星盆筆金二元
古平常卦銀五毛
飛星制度四季批評筆金四元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
擇日子每個五毛
星盆八字逐年批評筆金四元
小批八字筆金五毛
古終身財福卦三元
俱照此價目
吉函奉許
恕不承命

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢敵神峯

[illegible]

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會出總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S.　945 Grant Ave., San Francisco. Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本尙大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裘鎭　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳　南　五百元　朱揚昀　一百元　黃　巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱　純　五百元　朱耀燦　一百元　趙　納　九百元
朱　培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生
朱喬挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啓

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠玆將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿竟

●朱同安謝啟

敬啓者弟前奉公司命運往美東招股沿途所經各埠皆蒙梓里格外歡迎設筵款待因屬股勸附股當然踴躍私交公誼感佩同深玆承福庇安抵金門除另函奉覆外特此登報以鳴謝忱

三藩市香港輪船公司招股人朱同安啓

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Saturday, July 14 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 147 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月十四日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳五月廿七日）

●報界公會報業簡章 [illegible]

本日新聞紙第二十六年第壹百四十七號

民國六年三月五日起行 金山報界公會啟

本報電話華人二六

◉本報價目 本埠內全年七元 半年四元 壹個月八毫 [illegible]

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽官美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每罇一元 一服愈頭痛散每服二毛五仙 大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛 保平安暈浪丸每盒五毫 包全愈勾虫丸每罇一元 自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元小罇一元 花柳入眼藥每料十元 總代售朱中興曾濟水每罇一毫 林玉生戒烟丸每兩三元 正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五 正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃杉章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●十二號早討逆軍東路司令段芝貴西路司令曹昆猛攻張勳劇戰至午刻張軍大敗多繳械降服紫禁城中火光冲天至夜間張軍潰逃者亦多被截擒是夜已息戰

○張勳兵敗逃入荷蘭公使館避難

○十二號夜段曹兩司令協同京中軍警撲滅戰地兵火安撫居民尚幸損害無多京中秩序已暫平復

○此回戰爭京中外人被流彈傷害者聞有英人三名意人一名美人一名日人一名

○段祺瑞得接戰勝軍報准於十三號入京

「人名地名譯音」

●敬告中南美墨秘古等國閱報諸君

旅墨秘古暨中南美洲閱報諸君鑒 近日叠接墨國及中南美洲秘古僑胞來函云購報紙只[illegible]付銀紙若干惟拆閱來函並無銀紙或係中途作弊[illegible]銀紙罰取茲特通告諸君自後惠交報費請寫掛號由郵局購買揸保直寄本報以杜此弊 本報謹啟

謙生祥 新張廣告 金山

HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理旅單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷 謙生祥啟

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啟者本堂在金山大埠呼慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 [illegible] 許濟嚴 譚堯緯 梁永圖 吳其飛 敬

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上 惠用者賜函信請照上列西文付來無誤 發行

甄碩光先生寓內方脈

細蒞跌打金耳環正砵尾蛇

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯毡桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西貓綿集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆 白告

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤為注意本主人謝輝南不返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]唐山[illegible] 廣東裕 Ltd. [illegible] Sun, China.

如意 大埠 泰 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號至八百五十十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正叻粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張[illegible]上列中英文[illegible] 麥超英

廣東銀行 白告

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余 中文記錄余會揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Ping Young Co
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一冊出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
護病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理與聯啟謹啟

鴦咕路卡婢寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡婢寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

迺和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠迺和老舖謹啟

第一補身龜齡集 每罇銀壹元正

世傳經驗專門特識丸藥

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸

排瘀揚枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸 每罇一元

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸 每罇二元

溼節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹 每罇三元

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

●寄信處 大埠[illegible]都板街八百一十五號 [illegible]

[illegible]

陸軍醫官 醫生譚連儒 統理內外方脈

醫生譚連儒肖像

注意

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞拉媽必打街門牌七百五十八號祈濟堂

[illegible] 列左

●[illegible]醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四種五疾壯陽健腎丸 每罇三元

●參茸存實固髓丹 每罇 單一元五 双三元

●貞陰虧損培血膏 每罇三元

●內傷衛生助肺瘵咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣痛氣墜痛丸 每大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之神藥（復還良醫何伯來弁七姊妹）

良醫到來

●內傷助肺瘵咳葯丸葯膠之效驗

介紹人廣東界同人 [illegible]

●遺精二十年遺精之証明

●果然搜毒如神應

●老年哮喘痰氣貞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣痛氣墜痛之立痊

●愈熟頭木舌之險惡 旅雞生埠 [illegible]

[illegible]

電話泰昌三九五 [illegible] 泰昌號啓 [illegible] 十四號管下活吸金咀運夾 四元一毛五 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元 [illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

○本報精製各種笠巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦廣顧綢緞搭巾新款蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造下鋪欽發時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉翠花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將號的款付來必盡力付上無訛其銀或先寄出或造妥付來或由郵局交來均[illegible]心意顧為盼

欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲與家強國者、快來附股、快來加股、

資本 茲將附股宜速之處、申說於後、本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來、已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續聽多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、適與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨腳日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今合有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無濤艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不用疑慮、

注意 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左 （卅二）

葉堯階 譚俊基 梅芳廼 每十股 余毓禮 趙翌達 伍耀湛 許世進 侯沛賢 伍鴻進 許澤議 李偉禎 李社保 劉希源 陳福生 每二股 楊奎俟 鄧序章 每半股

梁覲三 每十二股 方富淞 林時思 馮伯驥 葉仲君 梅植廼 每五股 開盛堂 梅宗燦 每三股 方守持 雷劍學 譚城傑 黃潤長 容河 陳洪任 每一股

每廿股 黃純寶 方富彩 八股 黃階平 李希濟 鄧如章 駱子文 每四股 呂家言 黃量寬 鄭潤霖 蔡傑基 江聯慶 黃滿鏘 余鎮禮 甄裕後 曾澄波

張仁鏞 陳文近 梁秋林 陳明遠 陳寬朱 翁元芳 林業韶 四股半 劉希愼 方輔龍 蔡深焯 馮爵臣 馮昌潤 陳煥生 梁國華 每股半 翁惠芳 余星焯

十五股 劉奕 關叢栢 七股 劉炳勤 譚恂 方富邑 陳明棟 三股半 馬協政 梁晃 甄立利 馮晃彰 陳培生 黃成就堂 廖永樞 翁料芳 梁奕關

林富英 薛金文 黃掄秀堂 關榮國 周鈞成 伍洪佚 梁浩存 甄銳 譚光勝 劉親兄堂 劉發勤 徒司潤奕 雷鉅學祖 雷鑑學祖 雷翹學祖 梅錠廼 馮昌瑞 吳英蘭

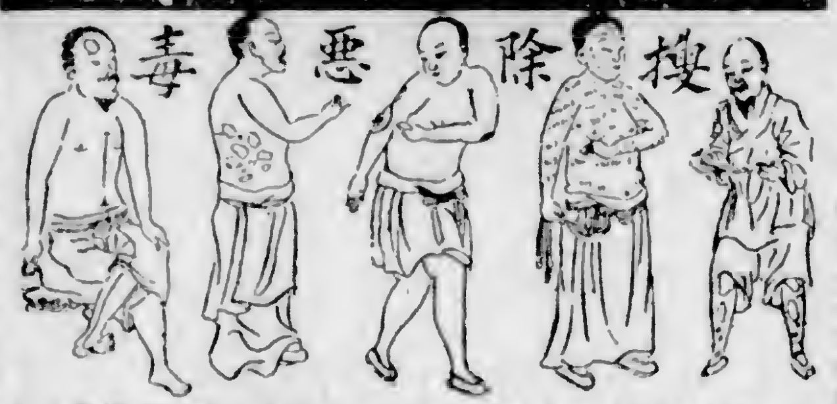
「未完」 「加股另列」

凡占半股者須首期一股測股半故湊合其數耳 每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科



[illegible]

P. O. Box 1027 [illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible] 民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible] 民國五年十月十六號

○秘治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○探瘡藥散每罇一元○如蒙光顧新精藥貨先惠來赤紙寄來付上無誤空函不覆外埠寄費一毛外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒泰拿六壹七號外埠梓里有書信來赤紙照西字付來便得安收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

人一時之耗費雖大、、然而華人之友誼、、不宜失也、、吾人既以日前情形、、而謀有所變更、、卽不可因戰事之故、、驟新引進一代之華人、、以自蹈于困難也、、有時吾人固欲對中國而語曰、、『果中國能與吾人合力自行限制其移民者、則吾人亦將盡吾力以助之、』如今再驟招華人、、引起後來之困難、、則此後更不易言矣、、吾人須謀太平洋上之和平、、吾知須預防歐戰後之大戰、、經濟競爭、、日烈一日、、世界商塲、、將挑大戰、、吾人不可忽視華人之寃抑、、而亟宜謀世界和平之基也、、亞洲之新聲、、今又起矣、、公平待遇、吾人既不得不施之日人、、今者華人醒矣、、亦豈宜忽視之乎、、且吾人之所望於中國者、、仇視乎、、友誼乎、、欲其助我乎、、抑欲其聯日乎、、此則智者知之、、不待余之贅述者也、、

中國國土豐饒、、豈遜于美、、然人有之則能闢之以致富、、我有之則謾藏以誨盜、、甚至冒重洋、、博微資、、亦受人禁阻、、橫被虐待、、慘矣、、中國人不能捐私欲而謀國福者、、吾恐五洲雖大、、無我華人立足地矣、、讀老大中國已去之言、、竊不禁迴念目前危局而三歎也、、（完）

緊要新聞

◎◎◎外交部公電

本埠領署、昨日接北京外交部英文電兩通、略譯如下、、

政府軍進勦張勳、是午張軍投降、張勳避入荷使署、、北京平靖、段總理明早進京、並通告紐約、檀香山、雲高華各領事館、外交部、

北京昨夜已平靖、秩序已回復、死傷少數、損失亦少數、現在組織內閣、俟舉定閣員、再電聞、、并通告紐約檀香山雲高華各領事館、外交部、

又今早領署接美京使館來電云、、

國務院外交部電、張逆軍全數投誠、使館界內、並無損傷、京師秩序、完全恢復、鈞、十三日、

◎◎◎復辟大風雲之續聞

十三日天津電云、共和軍總司令布告、張勳之兵隊、、駐在天壇、負隅抗拒、今日共和軍奮勇進攻、劇戰兩點鐘久、張勳之兵失敗、投降者已有三千名、張勳知勢力不敵、、經逃入荷國使署避難、藉外人保護生命、

駐守紫禁城內張勳之兵、仍未願投降、共和軍以大砲轟擊、張勳之兵、死力抗拒、並放火焚燒宮殿、光燭雲漢、、刻仍未息、、

又上海電云、頃接天津來電、謂今早四點鐘、、共和軍在北京城外、開攻張勳之兵、勢甚猛烈、共和軍有大砲、機關砲、及飛船等、一齊猛攻、有外人五六名、立在城基觀戰、、致被流彈所傷、現京中之外人、多逃入外國使署暫居、、以避戰禍、郵電往來、亦甚阻滯、似此觀之、共和軍或拒絕張勳之求和矣、、

又天津電云、共和軍與張勳之兵、今仍在北京城外劇戰、、共和軍將全京圍困、張勳之兵仍死力抵拒、

又美京電云、駐本京中國使署、今早接北京來電、、謂共和軍昨與張勳之兵、在北京城內、大戰一塲、張勳兵隊失敗、現京中已恢復秩序、安靖如常、共和軍此次反抗復辟、、已告成功、張勳之殘兵、均經投降、張勳自知勢力窮蹙、亦已逃入荷國使署避難云、、

今日美京電云、、駐本京中國使館、頃接北京電稱、、張勳及其所統之兵一萬名、已于十一日、在京內全數投降、、查兩軍在京內之戰、兵士及人民被傷者、不及十二名、、全城安靖、並無劫掠情事、

張勳戰敗後、狼狽逃入荷國使館避難、民國新內閣、、現由天津遷回北京、辦理國事、豐台之役、未戰以前、共和軍已要求張勳投降、惟張勳不允、竭力抵拒、、故共和軍不得已極力攻討、、

有外人二名、及外國兵士四名、因行近戰線、、致被流彈所傷、幸受傷非重、

又美京電云、今日外部接北京電報、中國共和軍、、與張勳之兵、在北京大戰十點餘鐘久、共和軍獲勝、、卒將張勳兵士擊敗、迫令投降、是役有美僑四名、因外出觀戰、致被流彈所傷、、

◎◎◎德皇退位之風說

十三日倫敦電云、普士報接荷國轉來柏林電稱、傳聞德皇威廉、業已退位、由其太子租亞建繼承大統、惟此等消息、未得確實、查租亞建乃德皇最幼之第六子、生于一千八百九十年、去年始行成婚、當十一歲時、已學習鐵工云、

◎◎◎德國內政之變動

十三日丹麥京電云、接柏林電稱、德國議院、、近因與政府意見不合、擬停止會議、俟彼此意見融和、然後開議國事、觀此、德政府所求議院再籌戰費、必久無成議、、

德皇威廉、今日特召首相夏路域、、及大將軍軒頓卜、、管理食物軍械大臣魯頓多夫等、會議良久、竭和內閣與議院之意見、使內閣不致更動、

德皇又諭令內閣、修改選舉法、以選舉權不等爲根據、、使公民之權、皆得平等、

又荷國暗士打失電云、昨傳德國首相夏路域辭職之事、殊屬不確云、、

◎◎◎英國頭等戰艦爆發沉沒

十三日倫敦電云、海軍部布告、英國頭等軍艦溫吉號、、于本月九日、泊在海軍港碼頭、艙內火藥、忽遭爆發、當時沉沒、艦中所有將弁士卒、除軍官二十四名、兵士七十一名、因事登岸外、其餘皆罹于難、僅救回三人、內有一人、未久亦已因傷殞命、查該艦當未開戰時、、常有將弁兵士八百七十名、該艦于一九零九年進水、排水量一萬九千二百五十噸、、長五百二十六尺、、濶八十四尺、、配有十二寸口徑大砲十尊、四寸口徑大砲十八尊、三磅彈子大砲四尊、、魚雷管三枝、其艦式與無畏艦相類、

◎◎◎又請招募華工

十三日沙加免度電云、本省國防會、接到烟比利奧縣種植家來電、請設法轉求政府、准向中國招募華工二千名、、前來加省、操當摘果、及收穫棉花等工、因今工人不足、於農事大有防害、該會接閱來函、以前日曾查過該縣、、工人足

◎謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號丹丸散正淸花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥、不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

◎◎本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘋科 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘員氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘員氏收入便妥

◎介紹良醫

秘員氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇請揭者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數夢業知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲灣披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司總買船票但買票時須當明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月十八號到 十七號開　七月二十到 卅一號開　十月二號到 十一號開　十二月十三到 廿三號開

中國郵船有限公司客務部謹啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷古蘭洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港滙返大埠船中客艙佈置美備光潔爽氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　並無分局

芝順大利　西七月廿八號 中六月初四 到大埠 往香港

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元　極品參茸補料如欲各色定價函詢注明　專辦正地道藥材　內售有活倫補腦丸　自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各 [illegible] 本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 935 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2167

本號開設卅餘年專辦 [illegible] 在大埠都板街九百卅九號兩號 皇家信箱二千四百六十七號 成信號啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色葯 各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨貨眞價實以副貴客照顧之心 [illegible]

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑難眼蠟

招吟　本社題　博雅齋
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

用、故置之不理云、

◎◎◎古巴議員爭加薪水

十三日古巴夏灣拿電云、、近日議院、、提出增加議員薪水案、表決通過、總統不允簽押、議院又將此案提出再議、通過後總統仍不畫行、議員以爲再經決議、雖不經總統畫諾、亦生効力、因此之故、總統恐激生事變、特調兵防守、

◎◎◎美政府嚴防國民逃墨避當兵役

十三日墨京電云、美國政府、今因徵兵出戰、恐合年歲當兵之國民、潛往墨國規避、故與墨政府訂立新約、如有美民逃赴墨國、意存避當兵役者、可由墨政府飭差將其拘拏、解回墨國究辦云、

◎◎◎德人謀炸煤油礦之洩露

十三日美京電云、的士省孤赴本京上議員沙文、接該省布郎士咈來函、謂現有德人秘密購買炸藥甚多、擬私運入墨、爆發英美人在墨國所開之煤油礦、使英美無煤油所用、沙文接閱函後、隨將原函交由陸軍部、請飭令駐該埠之兵隊、嚴密截查、以免爲害、、

◎◎◎澈查無政府黨

十三日亞啤笋拿省咩匪士埠電云、本省總督鈴布、現奉總統威路臣電開、頃查亞省拘有無政府黨人共千餘名、用車載出省界、驅往他省、而他省對於此種黨人、又不願接納、以致滋生事端、現特遣派陸軍兵官、前往澈查、、仰靜候查明辦理、慎勿持之過激云、

◎◎◎通令婦女節衣助戰

十三日美京電云、昨日內務部發出通告、勸諭全國婦女、、不必服尚新奇、但求適體、如此、可減少縫匠、使其轉充兵役、并着對於軍服原料、、不可購買、因此種原料無多、、恐不敷用故、、

歐洲大戰記

▲俄軍再接再厲　十三日倫敦電云、、接俄奧邊界戰地報告、俄軍近日進攻奧國、極稱得手　現已攻過魯美架河、向卡魯士埠猛攻、着着進前、又有俄軍大隊、、今日侵入士的地方、將奧軍攻退、佔據該處之鐵路、、現沿鐵路進取林卜埠、長驅直進、料日間可將該埠攻陷、俄將軍布路士羅夫、所統之大軍、現由加皮仁山調來協助、勢力尤厚、、惟該處山路崎嶇、步行甚難、或下禮拜方能調到、、

駐加力架之俄軍、現已續行出戰、連日進攻德軍、、亦報勝利、奧軍迭遭敗退、又德俄兩軍、在士得葛河沿岸一帶、近日亦相戰甚烈、可見俄軍未允議和、再接再厲云、、

▲德國皮荒　同日柏林電云、現在德國牛皮缺乏、製靴原料、行將用罄、德氏之愛國者、倡議赤足、留此牛皮、、專供軍界之用、今者街上游行之上流人物、及銀行家、、均一律赤足、以爲之倡、

本埠新聞

◎◎◎朱省長覆中華會館之公電

中華會館日前致電廣東政府、請擁護共和、出師北伐、、昨日十一點半鐘、接到朱省長覆電如下、

中華會館總董蔡湘荃暨全體僑胞均鑒、、請速籌軍餉、可由中國廣東銀行滙來、藉濟急需、盼切、廣東省長朱慶瀾、

◎◎◎美領事注意商務

西報云、駐香港美領事晏打臣報告、近日中國銀價飛漲、、蒸蒸日上、且由美國運銷中國之貨物、載費昂貴、、故美國之水火油、極爲滯銷、蓋因價值高昂、、中國人轉用日本水火、較爲價廉、現中國各處村鄉、多改用生油、而不用水火、冬市鎭則多用電火、查美國水火、每箱十卡倫、近日每箱價值中國銀五元二毛　仲美金二元九毫四云、

●差拿船已抵檀山　中國郵船公司、昨日接差拿船、由檀山來電、謂該船是早七點鐘抵檀、沿途平安、、各客皆甚安適云、、

●巡差搜票拏人　昨晚九點鐘、有巡差數名、逕士沙加免度街、七六二號某店、搜去票根數箱、車往捕署、並拘去店伴二名、指爲票案、卽保釋候訊、、

●郵局加收担保金　昨本埠郵政局總理、、奉到美京郵政部長通告、前寄郵件買担保者、以五十元爲額、、除貼郵票外、另收十仙士、現以一百元爲額、除貼郵票外、另收二十五仙士、凡有貨物買担保者、可由郵局代收費價云、、

●衙案例誌　一號衙、勝記等二名、亞關、亞芳、皆票案、黃照、黃廣、片烟案、均禮拜二日審、　四號衙、楊利、、遊妓院案、注銷、

各埠新聞

◎◎◎免當兵役之標識

十三日美京電云、陸軍部因現當徵兵時期、凡合年齡當兵者、均須荷戈從戎、惟其中確有因種種緣故、、不能出當兵役者、難以分別、故擬製小銅牌萬數、、如查悉其人確不能當兵者、則給以一牌、、懸於衣上、庶免差役查拘、、此牌繕明(免當兵役美國陸軍部)字樣、俾易分辨云、

●學生反對注册判定懲罰　十三日紐約電云、、前有哥林比亞大學校學生、分赴各處演說、勸人不可註册、、當時有兩名被差拘案、今日提訊、判爲有罪、各罰鍰五百元、并分別監禁、一禁一月、一禁五日、、勒令補行註册、、而後省釋、、

●華人失踪　屋崙電云、華人余德盛、在本埠付蘭倫街八一二號開設洗衣館謀生、近日忽失去無踪、其妻易差利基、昨日投報巡差、謂余德盛于昨禮拜二晚外出、、至今數日、未見歸家、不知落在何處、請爲訪查、并謂余某非堂界中人、年四十五歲、身材矮而且肥云、、

●截搶斃命　十三日芝加高電云、、昨有銀業家將欵一萬零一百元、分作兩包、一是紙幣一萬元、、一是五仙一百元、請有警差、同附自由車、帶交別埠銀行、中途被匪四名、攔途截搶、將差鎗斃、祇掠去仙士百元、其紙幣萬元、、尚未被掠、

●嚴懲堂門兇犯　十一號士得頓西報云、、現有西人函請公家律師、對于華人堂門案之兇犯、須盡力攻擊、、定以死刑、、以昭儆戒、、公家律師謂經已握定此旨、、斷不放鬆云、、

◎福利南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理曾慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理　張椿淸　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　仝啓
福利南京公司値理
Nanking Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

周傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　粵城西高關方便醫院四邑濟翁羣醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　婦科胎落產後血氣調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

◎添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

◎麵廠同業廣告

啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月略爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈

大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠　大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　仝啓

◎代鄭泉表白無堂

啓者本公所子姪鄭泉香山人氏向在武埠東和棧當職現在海利收票時出大埠在屐臣街讀芳樓二層居住歷來安分守己并無厠身堂界歷年八月及今年正月孤兩次傳單聲明無堂今仍聞街上謠傳謂他有某堂份特卽代爲查明確無堂籍故特登報代爲表白仰各界君子咸知以免悞會此佈　民國六年七月十號　大埠鄭氏公所代啓

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啓

◎積貯須知

凡人在世之事業日逐所聽者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有旣得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固卽宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必欵喜詳細奉答

意大利銀行

Bank of Italy

◎宜後特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者覓得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利

◎本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
◎支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美□京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉寄信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎◎◎（代理麥當高源乳發行）　司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

◎醫生通告

啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽還東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

◎香港滙單每百六十三元五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
753 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸賜光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十三號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香僴牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂鮮記啟

茂豐 正埠
Mow Fong
Washington St. San Francisco

[illegible]行專辦唐番雜貨瓜菜種樹
貨真價是希貴客光顧爲盼
舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店創設在大埠都板街一千零一十三號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有閣口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物但全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照西字付來便合

公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲要

本店有 細辨茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 鄧仁翁 謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店閣口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

昨日專電、王士珍電請徐世昌來京討論清帝取消復辟詔交報界宣佈一節、漏去取消兩字、特訂正、

本館評論

美報對於開放華工之新論調

（譯七月份日落報）（澄中）（四續）

以十萬之黃人、經過五千英里之太平洋、此事頗非易易、即十六月開始辦理招募華工、八月恐猶不能布置完備、至早亦非至九月不能望一華工登臨美土、而此種問題之疑難、尤在乎船舶、如二千五百華工同時來美、若盡日本人之所爲者、至少亦非四十艘船不可、現在航行太平洋之船舶、不過十分之一、可作此用、即此十分之一之船舶、如若專用爲載運華工、一時航業、亦必大起恐慌、華工之所以當弛禁者、即於短少時招集多數工人是也、今船舶既少、運費必巨、加以工作期中之工資、事畢後之遣送、則所費不貲矣、舍經濟上困難而外、尤有一不易解決者、即此阻擋華工入美之牆壁也、如招華工來美、則一穴穿、而後來者將絡繹不絕、此事既畢、更有何法以善其後、遣回華工、必非易事、且新舊之華人、更有何法足以區分之、此種情形、吾政府從未獲有善法處置、苟欲試爲之、則過去之罪惡、更將因此而益暴露、果吾人實施禁工條例、則吾人之待遇華人、禁阻華人、將益足以妨害華　對美之友誼、

果吾人不能于國內得工人者、可以最近之鄰國求之、第一步即在阻止墨工之離美、然後可再說吾　之需要、如招墨工、彼人固近在門前、其招工之費、較之招募華工僅數分之一耳、既無缺乏船舶之困難、又無曲日航海之稽延、而種族之惡感、國內之騷動、尤可消滅于無形、不過僅須稍變入境條例耳、然以戰事而稍變入境條例、比之以戰事而廢止半世紀之舊法、以大招華工、果何如哉、

以吾美今日在太平洋之關係、對于開礙華人來美之牆壁、勢不得不略爲改建、然驟招十萬黃人來美、此固有背吾國成規、而自此以後、中美國際間、必更有無窮之困難、

一九〇七年、移民局調查委員、洞燭美國前途之危險、曾發爲一種問題曰、「中美兩國、果否可以互相讓步、立一新約、詳明意顯、俾雙方之所希望者、可以見諸實行、在美國一方面、承認優待來美華人、在中國一方面、擔保不令苦力偷冒入美、」

後復自認曰、「因行政上困難情形、亟思從根本上大爲變更、果其改變、固不知以後情形、確將何如、然決必不較今日益困難、可預言也、果其實行、中政府或不免以護照給人、則條例將無效、此則于條約上、必須規定一種特別之護照、俾欺罔之技、無所于施、惟在美政府、能得兩方面各負責任、如一九〇七年美日紳士條約者、略改變之耳、」

老大之中國、今已去矣、吾人過太平洋、惟見有新中國耳、少年中國、只求共和之存在、深冀吾人之同情、吾

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來自辦 各色巧造 送時合地道
米伙食雜貨 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 瓜菜種
油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢緞 山貨竹器 [illegible]

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉拾記生粉各[illegible]

香港 均益泰 廣告 粵益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶木京果海味伙食什貨磁器紙料竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切偏蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜鋪在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味 檀山苗米尤為精美 貴客光顧快捷無比
K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰 吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 貴客 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十一元零五
一磅庄紙盒 每百磅十元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啟

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEI CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司[illegible]故銷流日廣[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種貨色最靚上等早已各埠馳名多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵無限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之弊比較別家確有特色忠告酒樓餐館極爲合用又便捷舖家午餐消夜尤爲厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東麵（粗身）	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各款	廣東粉（通心桂花）	每百磅價銀九元正
磅盒	廣東紙庄蛋麵	每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館闔口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
真正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元 零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

陳未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也．處
277 8th ST. OAKLAND CAL.
819 San F
一半此佈
司事人 胡[illegible] 方富軾同啓
號 Ye Dick Cant
中華民國六年三月吉日
理人 余庚和

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國督根長慎 謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌良葯 ○洛市內令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛瀉丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

美國 ...ong ...ve. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國[illegible]

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

東 ...aisha Building ..., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]

廣東新聞

●●●請留北洋軍艦駐粵

聞駐粵北洋軍艦、刻奉薩使電令、調遣回滬、并分電大吏查照在案、當道准電後、海防辦事所直轄各艦、均經派駐外屬、勢難調返替防、且查虎門潮海地面扼要、非有北洋軍艦、駐泊其間、難資得力、刻特復電薩使、請將海琛兩艦、仍行留駐、以重粵防、

●●●恩平土匪之慘酷

恩平旅港工商會所董事吳在正、昨稟公署、據稱該縣工商被匪三路攔截、計燒去貨船七隻、巡船一隻、擄去客商十餘名、轟斃四名、并焦屍斷骼、懇請派隊剿辦、省長現令王統領鑄人、率營會同周統領之貞、暨恩開兩縣知事、督飭軍警上緊痛剿云、

●●●引渡劫匪

匪徒行劫新會魁來林一案、茲聞朱省長現查悉該匪陳狗女戴光阮溪蘇強等匿於澳中、日昨咨行來澳、經由澳政府飭偵探長劉康善率隊按址擒獲陳戴阮蘇四名、餘匪脫逃、聞不日即行引渡歸案辦理云、

●●●盜賊與學校之機關

台山近來賊盜劫擄、較前尤甚、半月之內、廣海大洋里、擄去學生十二名、教員馮瑞生、亦均被擄去、橫水擄去學生十七名、浮石擄去學生二十名、各校倉皇、影響極大、推原其故、皆由清鄉軍隊、不事捕匪、祇准繳花紅辦報效、其已繳花紅及辦報效之匪、逍遙過市、莫敢誰何、失於彼而取償於此、彼方之被擄學生、未始非受清鄉軍隊之所賜云、

●●●演戲開賭

開平赤坎有關某串同清鄉軍隊、定得大戲一班、定六月六號開演、昨在河南洲已開始搭臺、地方人士、以丁此匪風猖獗之際、藉戲開賭、引聚匪類、影響于地方治安甚大、極力反對、商會團局因此亦出長紅禁止搭臺、惟關某等恃有護身符、積極進行、今戲臺已告成、不日又有一場鬧熱矣、噫、河南洲前因演戲轟斃十餘命、弄出極大風潮、誠爲前車之鑒、今乃再演此無益之舉、商會團局又復虎頭蛇尾、眞令人百思不得其解也、

●●●恩平近信

金鷄水地方有金鷄山、山中有一石岩、深約四丈、闊約丈餘、高約四五尺、頑石離奇、前有迷信者、置三石于岩中、恭奉爲神、唯久經冷落、石岩內外、茅草茂盛、蛇虫伏處、人均裹足、近有好事者、造謠惑衆、謂岩神離岩他往、經數十年、今歲言旋、由齊塘過渡、當時渡夫索過江錢、他則給以簑衣尾、刻間變爲銅仙、渡夫問他何往、答曰返金鷄石壠廟、一時訛傳遠近、致迷信男婦、爭見神仙、購備香燭、每當天色初白、往該處邀福者、日以數百計、男女混雜、演出種種曖昧、筆難盡述、有維持風化之責者、不思起而禁止之、後患正不知胡底也、

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

竺西氏[illegible]到美國[illegible]亦有廿載一向寓在同仁[illegible]今已將醫寓遷回大埠[illegible]兩年[illegible]調理均從奇效[illegible]中外傳揚也[illegible]入在信內一齊付來[illegible]治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]批示信諭照後列番字付來竺西氏收無誤

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

貴客需用各症丸散請照告白內列價目足付丸葯費用買者[illegible]

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元 並無煙質 自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料得有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身兩發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無效驗閱報章見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症情訂症隨付來參茸四鞭固本丸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效異是壯陽補腎之金丹也若有腎虧縮陽疼者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之同新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫轉弱爲強　挽回造化求子有方

竊聞人生五十之後嘆無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內備工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育所請醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方精神爲尚再用藥餌調補身體若欠之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美登仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡異似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國護中國醫師表由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以特症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐若生意竭身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心細訂用丸藥務爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖[illegible]病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用詳依大敘連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月廿拜裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌銘誠而已

士加古實邑弟劉銓添頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰 金山大埠 公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●金山正埠祥棧廣告
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典華墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五
雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卑歧山華英寶易字典一元
卑歧山英語問答一元一毫五
卑歧山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺璁甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　三生姻緣二毫五
鬪言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
情之累二毫　最新票圖四毛
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.
啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
●醫學衛生類

中國新聞

●●●大總統聲明苦衷之通電

馮副總統巡閱使督軍省長護軍使鎮守使各報館均鑒、元洪就任以來、首以尊重民意、謹守約法爲職志、雖德薄能鮮、未獲輿情、而守法勿渝之素懷、當爲國人所共諒、乃者國會再開、成績鮮渺、憲法會議於行政立法兩方權力、畸輕畸重、未劑於平、致滋口實、皖奉發難、海內騷然、衆矢所集、皆在國會、請求解散者、文電絡繹、異口同聲、元洪以約法無解散之明文、未便破壞法律、曲徇衆議、而解紛靖難、智勇俱窮、亟思遜位避賢、還我初服、乃各路兵隊逼近京畿、更於天津設立總參謀處、自由號召、並聞有組織臨時政府與復辟兩說、人心浮動、訛言繁興、安徽張督軍北來、力主調停、首以解散國會爲請、迭經派員接洽、據該員復述如不即發明令、即行通電卸責、各省軍隊自由行動、勢難約束等語、際此危疑震撼之時、誠恐藐躬驟然引退、立啓兵端、匪獨國體政體根本推翻、抑且攘奪相尋、生靈塗炭、都門首善之地、受害尤烈、外人爲自衛計、勢必至始於干涉、終以保護、亡國之禍、即在目前、元洪籌思再四、法律事實、勢難兼顧、實不忍爲一已博守法之虛名、而使兆民受亡之慘痛、爲保存共和國體、保全京畿人民、保持南北統一計、迫不獲已始有本日國會改選之令、忍辱負重、取濟一時、吞聲茹痛、內疚神明、所有各省長官其曾經發難者、各有悔禍厭亂之決心、此外各省、亦皆曲諒苦衷、不生異議、庶幾一心一德、同濟艱難、一俟秩序復回、大局粗安、定當引咎辭職、以謝國人、天日在上、誓勿食言、黎元洪文、

●汪朝宗副署改選國會命令之通電　萬急、馮副總統督軍省長巡閱使護軍使鎮守使各報館鑒、現在時艱孔亟、險象環生、大局岌岌、不可終日、總統爲救國安民計、於是有本日國會改選之命令、朝宗仰承知遇、權代總理、誠不忍全國疑謗、集於主座之一身、特爲依法副署、藉負完全責任、區區之意、欲以維持大局、保衛京畿、使神州不至分崩、生靈不罹塗炭、一俟正式內閣成立、即行引退、違法之責、所不敢辭、知我罪我、聽諸輿論而已、汪朝宗叩文、

●●●安徽危象

五日大陸報云、昨有某君自皖到滬、據稱該省情形、極爲危重、軍隊已將蕪湖之中國銀行佔領、星期日下動員令、軍隊備齊軍裝、準備出發、該處江中各船舶、悉被扣留、軍隊携帶用具、排列江干、預備上船、軍隊與人民之感情、惡劣已達於極度、人多贊助總統及其政策、而痛恨倪嗣沖及張勳、今軍隊如是跋扈、人民怒極、恐不免爆烈也、某君又云、在廬州時、該處學象至爲可驚、人心憂慮、田主雇人作工、以救米麥之被毀、其雇費至星期二日、竟漲至二元一天、此項用費已耗去數千元、然田禾已壞者甚多、恐亦徒勞而無功、總之人心非常不靖云、

獨一新製康強機器
●●●自製神效葯丸藥水列後
●●●自製神效葯散列後
[illegible]
在大埠市作街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修備陳床桌鏡椅地毡俱仿西式地方通氣電火煙爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨合衛生另有特別全套房廂以備嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]

張郁祖傳內外方脈
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞首布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横額貨俱齊全若光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵便服冠帽現出賣
舊得倫巴　差拿三千一
廣珍謹啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰一佰銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄　便函索送閱
美洲新漢圖書公司啓
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全季街接車華人上下貨物與華人問貨及行李運載妥當兼辦[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●筆類
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手一毫五仙
極品淨純狠毛銀四毛五　用久方知銀一毫五
湖州陳泉九狠毛五言對銀七毫五　羊毛五言對銀九毫五
[illegible]一毫五　[illegible]銀一元

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科一毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治大小便血　△一治婦女崩血　△一治月經崩血
[illegible]
○出粒斷根葯粉每盒銀一圓　○遠年爛脚脫腐生肌丹每盒銀十圓
○止腦痛神藥散每盒銀二圓　○遠年心痛最效葯散每罇銀五圓
○立止牙痛藥散每罇銀四毛　○花柳金錢疗瘡應丸每罇銀三圓
○止尿水多立驗丸每罇一圓　○腸管受毒內疳藥每盒銀二圓
○肚痛腸脹即效丸每罇一圓　○遠年白濁最效藥油每罇銀五圓
○止久咳應驗丸每罇銀二圓　○交歡陰陣墨毒丸每罇價銀二圓
○拔毒生肌應效膏每盒一圓　○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓
○面腮紅腫應驗膏每盒三圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓　○如意萬應拔毒膏藥每盒銀一圓
○痛科第一丹藥每盒銀一圓　○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓
○兒科疳積殺虫散每盒二圓　○立止白濁神效丸每罇價銀一圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓　○遍身痕癢立驗藥膏每罇銀二圓
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之要病
[illegible]
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

●●●美報紀各省獨立消息及督軍之三步辦法

▲第一步脫離中央

▲第二步排斥黎總統

▲第三步宣統復辟

三十一日大陸報云、上海商界昨接蚌埠私電、稱津浦路交通已斷、倪嗣冲之兵集中于蚌埠、又他方面蚌埠消息、謂該處正有反抗中央政府軍事準備、在活動進行中、領袖人物、關于彼等所持意見、嚴守秘密、惟一般人均信彼等將電總統、要求解散國會、若黎總統不肯、則須迫總統辭職、據云、此項組織內共有督軍十三人、蘇湘滇桂粵五省督軍、不與其列、張勳實爲領袖、彼致中央報告各督軍已散歸本任之電、蓋係有意爲之、使人不疑、彼等乃可從容預備也、安徽軍隊近來曾受較完全之作戰訓練、砲隊機槍隊尤爲注重、大約二十二日內即須從蚌埠拔隊北發、近來皖地盜風頗熾、若軍隊調開、搶劫不法之事、必層迭出、地方秩序、必至大亂、本埠總領事薩門斯君　昨接南京電、證實安徽已宣布獨立、並謂山東河南直隸預期將同一行動、薩君因諭告美國商人暫勿由津浦路運輸貨物云、同日大陸報云、督軍反抗中央之舉動、就上海熟悉北京近事之人觀之、幷不以爲奇、此乃一種爭端之觸發處、兩方皆視爲不能免、亦皆歡迎之者也、有國會議員一二人、甫從北京到滬、據稱督軍等久已決定一種計畫、今之脫離中央、乃其計畫之一步、前之要求解散國會、乃又一步、要求不成、遽促成第二步、尚有第三步爲排斥黎總統、最後一步則爲復辟、仍擁宣統爲帝、至於黎總統一面、亦有成算在胸、其罷免段總理、即由於此、此舉三星期前公民闖院後、即已決定、然猶忍待、直至無可如何、各督軍決定獨立計畫而出京、遂毅然下免段令矣、據兩君之意、（即一般共和派人意思之代表）此等督軍之獨立行動、實爲最好之事、蓋張勳一班人之勢力、從此或有永遠消滅之機會、彼等之勢力不去、民國國基永不能鞏、因國會縱竭力議定根本改革方法、亦終不能實行、故急進派人對於此事、殊不憂慮、彼等信各督軍必失敗、張勳亦不足畏、彼須保持自己地盤、決不敢將所部軍隊悉行開出、其他督軍、亦只一二人肯盡力奮鬥、大約以全力搏擊者不過皖魯奉三省、豫浙閩晉四省不過隨聲附和耳、未必敢冒大險也、西南各省、自然效忠中央、馮國璋則騎牆觀望耳、各督軍所恃者、僅所部軍隊、及已有之供給而已、人心則斷不歸附之、然人心爲革命成功最有力之元素、此驗於一九一三及一九一六兩次革命而可知也、推急進派人所以急欲一決勝負之理由、蓋以自民國肇造以後、張勳等武人即以反對共和爲事、雖不竟欲復辟、而自始即阻撓刷新政治、然假面不揭、難以決裂、若黎總統或其他共和領袖首先開釁、則擾亂大局、實有攸歸、故莫妙於此等頑舊武人等、冒天下之不韙、首先發難、共和派人、乃得名正言順力戰敗之、使不能復振、今日即此大好時機也、

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本洋器磁器顧綉絲髮酸枝梧椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常設理
本廊在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寧各鄉銀信快捷妥實伏祈留心光顧
司事人李清蕭啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

廣東鄺廣濟丸散藥
本號創製烏雞輪蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉靈驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或將本號藥件減價分沽或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏雞輪蚧地球商標爲記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞偽　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來[illegible]乃從市上辦近因百物騰貴市上各　同有換入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號藥料　獨出妙法製造
加料三蒸四蒸酒　桂花白糖　玫瑰露
加料重醞　仙鹿補腦酒
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
大埠泰興隆發售

德安廣告
使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同　茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號藥酒各江上等色味眞眞味美請嘗試之本房在省城[illegible]一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤
省城　專東　鄺廣濟　德安號主人謹啓

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百八十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久蒙各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷
電話差拿一九二一

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

天下無雙之香烟
車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也
車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
小便不禁睡中遺溺　夜多小便便後餘滴
驚悸不寐汗虛耳鳴　小便痠痺便如米汁
此丸耑治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每盒六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

●●●增仙鐵路之近況

增仙鐵路、前經稟部批准立案、現將全路再三覆勘、其起築地點、由增縣城西門外關帝廟起、經鍾岡布吓石山田朱村南岡風湖招步岳湖、直達仙村、與廣九車路接軌、全路長共十六咪里五五、約華里五十五、刻已劃分六站、着手建築云、、

●●●嚴禁淡友擾亂金融

省長訓令省警廳云、案照商場買空賣空、向干例禁、乃訪聞省會市面有淡友者流、凡遇有價証券、每用暗號虛定空盤、競買競賣、自爲操縱、中國銀行發行之大元劵、本係代表國幣、無論賦課厘稅一律通用、惟以粵省向鮮大元、不得不照市價兌入兌出、該淡友等卽利用市價漲落、不惜買空賣空、以商場爲投機之地、以國幣爲射利之鵠、愈趨愈甚、其失敗者受累不堪、非至傾家破產不止、較之賭博爲害尤烈、此等惡習、地方警察、例得干涉、其不服制止者、應卽從嚴拘辦、以遏澆風、合行令仰該廳卽便遵照、轉飭各區嚴密偵查、如此前項淡友秘密聚集、用暗號以定空盤、從中壟斷、妨害幣政、立嚴拘訊明懲罰、以儆效尤、仍將遵辦情形、呈復察核、此令、、

●●●國貨徵銷場開幕

省城長堤粵益國貨徵銷場、六月六日開幕、各界到場參觀者甚衆、朱省長亦親涖該場行開幕禮、禮畢卽登台演說、詞曰國家欲振興商務、挽回利權、必以提倡國貨爲第一要義、卽商人之企業者、亦利用一般人愛國之心、以國貨爲標志、然試入廣州之市、見夫外貨與國貨雜然陳列、其銷路最暢者、大都外貨居十之七八、國貨居十之二三、其原因所在、就其淺而易見者言之、一則以物品之有美惡也、工藝不知講求、卽營業無由發達、以粗製之物品與精製之物品較、宜人之有去取也、一則以物價之有低昂也、機械所製造者其取值也少、人工所製造者其取值也多、物價不同、而人情貪利、不能舉以相繩也、且外國重日用之品、而國貨尙難得之物、彼則以流行之速、而獲利較多、此則以不急之故而銷行反滯、凡此皆足以爲國貨之阻碍、宜力圖改革者焉、夫外人之經商於他國、必揣摩其地方風氣、舉其所得、歸報本國、促以進工業之改良、故工商業逐因之而日盛、今貴公司以提倡國貨爲心、實鄙人所嘉許、惟於國貨之所以不能暢銷之故、尙其切實研求、一方面指導各出貨地點、使之極力改良、庶國貨日益精美、而銷路亦逐漸發展矣、鄙人當跂予望之、

●●●怪胎誌異

省城西關龍津二巷四號門牌鄺氏婦、昨產一胎、形容甚怪、頭生兩角、約長二寸、額多二目、迥異常人、重逾二磅、此胎爲廬排巷某醫生取出、現雖斃、仍存該醫處、以待研究云、、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所置之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脈）　陳瑞生（各科內外）　陳生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久彙梓里信用如醫治陰中陰虧陽中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將凭紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸元固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸二貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鮑膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救損紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒瘀癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香啟痰丸　每罇一元　戒烟茶藥　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗補培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衂血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

▲藥類太多▲不能盡錄▲付藥郵費▲自當自理

一證書一束供君覽 [illegible]

●靈應功效壓全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]　民國五年四月廿四日
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢抑毒無雙品　[illegible]
●得方得法得昔中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]　新歷六月七號
●頑疾三年一朝消　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●靈驗問世濟蒼生　[illegible]　民國五年三月廿號
●良醫着手便成春　[illegible]　五年六月八日

富士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

正 [illegible] G CO. [illegible] Ave. [illegible] Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘子花菓無不齊備兼辦唐山油糖

本華自打來 [illegible]

[illegible]　萬國跌打丸每丸銀壹元　廣告

鄧開巨　和昌隆 [illegible]

司 [illegible] Toy [illegible] Western [illegible] 625 [illegible] 四層樓 [illegible]

●本報辦到各種書籍 [illegible] 代理華人 [illegible]

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

健將腎軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋渴生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣活腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

苦海慈航

◎介紹良醫良藥 [illegible]

[illegible]　在大埠企李街門牌七百二十一號

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靠效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料 [illegible]　半料 [illegible]　小半料 [illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血虧精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒而黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生台鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之 [illegible] 分四次食其功甚偉刻下前病雖失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑腎丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　劉安

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上再得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足精氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以 [illegible] 爲主佐加配合各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷及身體種種不安 [illegible]

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之虛陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘁敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　加郵費二毛　每打銀十五元

此藥性質甘和以潤肺爲長凡肺體不壞咳嗽氣喘急疾癆病咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大藥房精神補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房艾羅補腦汁

[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

[illegible]

（以上各藥如一元以上者本藥房包支郵費）

●新增帖式備要　空前未有之大帖式出售廣告

[illegible]

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　蛇碼刀傷　積筋駁骨　白濁芘菓　鹹疳疔毒　癰疽流注
[illegible]　消脫 [illegible]　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠皮臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下通體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓屋崙市委埠會邑遊埠人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治醫能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌瘀而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄺洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右脚其肸皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用藥水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效 [illegible]　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心爲如懸恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連夙紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大企頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在東埠行駛電車于六月十七年因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍迷轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

十二大原因

○應買我洋參

一 担保　有大醫生及製藥師保證
二 貨品　參質精美遠近馳名
三 功効　各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處　專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運　專與農業掘參者直接販買
六 正氣　本行洋參延年益壽
七 包換　每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選　本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢　一磅功力多過別家二磅
十 價廉　貨物相宜來所不及
十一 扣用　買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客　現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大帮洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沾十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬　佈此　新世界洋參公司啟

（○）價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.

Street.

City.

偵探小說

玉面狐狸（百零八）

（著者恭錄）

卽紆道徑訪律師、、見律師矣、、彼此歸雜案情良久、、羅爲最後之請託曰、、余對於茲案、、已認定尹氏非主要人、、但必須貴律師强偪尹氏、、供開其狎昵之某某朋友、、而詳尋其蛛絲馬跡、、但能指出他人破綻一二分、、則於尹鈺之當大有利益、、夫然後貴律師辯護於前、、鄙人扶持於後、、尹氏其或者有揭黑幕、、還靑天之一日乎、、律師曰、、君所叮囑者、、本律師前日屢言之、、奈彼執迷不悟何、、羅作色曰、、果爾、、則婦人之仁、、匹夫之諒、、願得狐朋狗友、、誤却自已、、是取死之道也、、我輩無能爲力矣、、且此幕面紗、、出訟費、、欵欵求見貴律師之美人、、公能告我以住址否、、律師撚其銀白之髭鬚、、頻頻搖首曰、、否、、此一節恕不奉告、、因此美人兒者、、行踪至爲飄忽、、前後只見我一面、、未嘗告我以行踪、、卽我亦急欲再見之、、庶許大酬金、、虛懸於不知誰何之手、、君今問我、、眞問道于盲矣、、羅無可如何、、手持士的、、拈其帽、、鞠躬而出、、吾今再言少眉矣、、自與鈺之慰儂合股、、做一樓上之字號帮、、乃開張不兩月、、一則慰儂猝遇暴客、、受催眠術之打擊、、再則尹鈺之無端入獄、、事變迭生、、未免打鴨驚鴛鴦、、大有唇亡齒寒之勢、、因此生意事務、、通通託落伙伴、、許久不到字號帮矣、、少眉爲人、、本少不更事、、加以近日友朋多故、、舉目荆榛、、彼乃惕息不寧、、心坎上像有大不了的事幹、、然有時縱情娛樂、、亦似顧影汲汲、、有得過且過景象、、所晨夕相慰問、、相往來者、、慰儂一人而已、、一日少眉兀坐店中、、憂深思遠、、時而吸一紙捲煙、、吞吐不定、、時而囓其唇際、、兩目直視、、鬱鬱若有所思、、突聞樓梯聲浪、、似女青衣之草鞋撻撻者、、餘韻悠然入耳、、令聽者入耳、、而辨其爲娉婷裊娜之梳傭、、若在平時、、以少眉急色騷狂、、定當三步凑埋兩步、、搶前樓梯、、歡迎而與之語、、但少眉方怏怏出神、、則雖仙子步虛聲、、彼猶嫌其聒耳、、默然置不理之、、呵呵、、房門一闢、、有年僅三七之靚使媽、、嫣然含笑而入、、手一金漆木籃、、不覺挨近身邊、、撚其大良之聲口曰、、大少、、少奶叫我、、(一句)此言未脫諸口、、少眉急以手掩其口、、止使勿言、、四顧無人、、乃暗暗叱罵之曰、、你須仔細些、、店舖不比住家、、甚麼少奶小姐、、聽之令人刺耳、、原來此梳傭者、、不獨閣者茫然不知爲誰、、卽著者在此時期、、亦尙在猜疑不定、、但覺盈盈秋水回顧、、淡淡黛彩淺淺粲、、殊可兒也、、

（未完）

專件

墨僑上顧公使書

胡代使均鑒、復稟者、來示及隨夾墨外部覆台座之呂文一份、、業拜領矣、、究其內容、、假係拾抄順省總督詳文以轉答台端藉圖塞責之意、、並非該部直允担任保護華人、、及應承飭地方官取消苛例也、、倘士司瞞法虐待、、恐不能依此作據、、況中有支那殖民已經雲集順省之句、、隱示禁止我來矣、、想公當時閱竟、、亦早有成竹、、思有以重與交涉

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同吙紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久瘧不愈肚脹[illegible]丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疳毒[illegible]骨痛散　每服銀二元
●痔久流膿[illegible]丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌膏藥　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●[illegible]　每樽銀一元五
●[illegible]膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　可服銀九元
●浸鹹痔瘡止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]散　每樽銀一元
●杜宵樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰[illegible]百病丸　每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳[illegible]珠珀丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●[illegible]內消丸　每樽銀二元
●三種肚腸[illegible]子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去翳靈水　每樽銀一元
●[illegible]丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●[illegible]水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●[illegible]九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●[illegible]散　每樽銀二元
●三角[illegible]香油　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀一元
●[illegible]內消至寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛[illegible]丸　每樽銀二元

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年拾月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

（芝加）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京果海味生藥紙料蘇杭新衣各省磁器寶玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器雜貨西人大小鋪戶俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廊鐵口都斛各鄉各信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉鮮

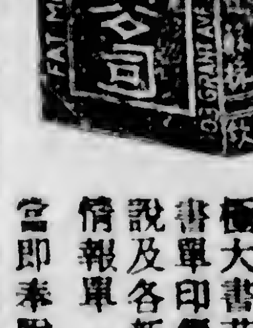
寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟蓆椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號闌多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啟

何子明咳嗽扯氣丸
每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰癆傷肺癆內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰毒症試服一罇立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰喘急老頑痰疾藥到病除積[illegible]郵費買者自理　經售處大埠妙香閣



本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司啟

金山　天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公繪圖奇案五毫五　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　雄四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘂影銀二毫　豔情尺銀二毫五　女子[illegible]本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毫五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀一二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
家政學第一種銀三毫第二種二毫五
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十冊一元二五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法(四大冊)銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集(一冊)銀四元
小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十冊一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二冊銀一元二毫
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增刪卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每冊銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
巴黎繁華記銀一元
小仙源銀一毫五仙
騙賭奇聞銀一毫五
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
畫學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉燕初集一元
樂典教科五毛
萬里尋親銀三毫
風花雪月銀二毫
西青散記銀六毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇冤銀三毛
情競銀六毛

古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海墨跡五毛
警告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
康南海詩集一大冊五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
古今名人書譜銀五毫正
小學習字帖每冊一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
新舞台銀四毛
市聲銀五毫
指環黨銀三毛
狠醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

、、務求圓滿解決、、自無煩僑等杞慮、、然猶不得已於言者、、自客歲土痞倡議排華、、轉瞬影响各處、、雖經迭次交涉、、無如迄未將根本打消、、莫不引爲憾事、、而當時始則見諸言論、、繼或輕于嘗試、、不謂近日風潮、、更形劇烈、、禁我之例、、已通過省議院矣、、南和可埠地方官、、公然以公文排斥吾人矣、、又斗亞必列打、、該埠長官嗾業主不論批期滿否、、向華人限日索還舖屋矣、、餘或無故逼令貲聘醫生診視、、或勒每日洗沐一次、、種種酷待、、罄竹難詳、、更有嚴締我商、、指定限沽某貨、、違則重罰、、刻華商使用、、平昔　加倍徵收、、仍猶以爲未足、、又復增抽不已、、如此苛暴、、與直攫吾人財產更何少異耶、、抑尤有甚者、、吾人貧至耕園食力、、俟我將蒔種播脊時、、地方官卽威挾將園交還業主、、否則施以空前未有之特別新例、、要每個人納交十員美金與衛官、、現点美利埠已發生此例矣、、并出文大書其例單行對待華人、、其平日仇視吾僑之心、、於此亦可想見、、貪華人在順省從事農業者、、數實不少、、若此端一開、、他處援踵效尤、、吾僑生機盡斬、、更無謀活之門矣、、最可怪者、、本埠新移民局長對本會說及云、、雖奉中央任命、、不得禁止華人、、惟省督(住也)謂乃彼之權限、、華人來墨宜勿令入境、、然彼國疆吏不奉中央命令、、何啻先自不承認其爲有政府耶、、彼旣自絕其政府、、尙何望友邦之公認其爲統一之國也、、雖然伊爲此語、、固屬昧於國交、、實則蔑我之甚、、而實之於口也、、本會見苛例同時並發、、大非筆墨所能盡詳、、故特將排華實據、、委任本會之長期順問山姐古君、、躬詣鈞座、、但至望進而拭拂之、、并懇迅賜將上述苛例駁銷、、此則匪特僑等如天之福、、抑我公德澤亦將傳播千秋矣、、當此謹肅、、並候鈞安不旣、、

民國六年七月七日順線兩省華僑團體總會余和鴻等肅上

本會譯件　磨詩檬埠阿練打爭報載六月某日第三十二號特別報告一則(大書從速禁止華人入境)照詳如下、、臨時總督消打、、及省議院衆議員、、提出禁止華人入境案、、經已多數通過、、因本省大小生計、、盡爲該國之人攙奪、、丁此喪亂甫平、、工人失業者甚多、、若仍任其絡繹而來漫不加禁、、未免縣過其額、、職是之故、、不得不要將該種人民禁絕、、容俟商務復元、、再圖後議、、且所謂禁、、非止上述各理由已也、、卽今順省華人、、固已齊集、、而且亦人浮於工、、雖至租工賤役、、向日婦女所操之洗衣熨衣、、亦爲伊等攘奪、、此其見無可爲諱者也、、何怪乎貧民婦女時相反對耶、、爲今之計、、當由我政界倡設一機器洗衣廠、、誠能依此辦法、、在我旣能安插無限工人、、而亞洲人無工可棲、、則定遠離他徙矣云云、、

（按）墨國商權十九爲外國人操縱、、鐵路礦產無一權不拱手讓人、、從未聞該國人士思挽回之、、而自行興辦者、、良由此種事業、、吸取金錢於不覺也、、獨於吾人終日營營方僅博蠅頭微利之小職業、、乃斤斤妬視之如此、、墨人之器識小哉、、望我同胞此後發奮有爲、、具遠大之眼光、、注重一切大事業、、一人財力不足當、、合衆力成之、、不至終爲人所欺凌、、常相厭惡也、、

民國六年七月九日　華僑團體總會佈告

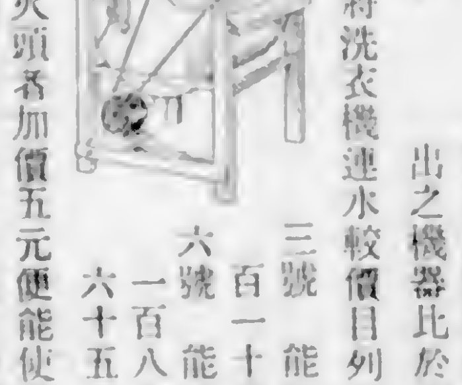
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊　留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機構宇單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉



●茲將洗衣機連水較價目列左
三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元
以上欲添製煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣
波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定薈取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿竟

●朱同安謝啟

敬啓者弟前奉公司命運往美東招股沿途所經各埠皆蒙梓里格外歡迎設筵欵待同屬股動附股當然踴躍私交公誼感佩同深茲承福庇安抵金門除另函奉覆外特此登報以鳴謝忱

三藩市香港輪船公司招股人朱同安啓

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office　445 Sutter St
San Francisco,　Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺
坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四條七政逐月批許　筆金廿元
飛星到度四季批許　筆金八元
星盆八字逐年批許　筆金四元
大批八字筆金二元　小批八字筆金二元五毛
流批星盆筆金三元　中批八字筆金一元　古終身財福卦二元
古平常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正單胆寄售價甚相宜

徐錢谷直白

美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告
一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特敬
United Parlor N.S.G.S.　945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船公司展期廣告
欲附股者仍有機會

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君察諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后
陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕儉　五百元
朱棐鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚鈞　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀煖　一百元　趙納　五百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生　五百元
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠
三藩市香港輪船公司敬

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

醫生譚達儒

通信處　美屬羅省埠亞罅必打街門牌七百五十八號祈濟堂

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚達儒肖像

●魚鰾醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●貞陰葯損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●肺癆軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●腸氣痛氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒酒水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳鳴丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笪巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦絨綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號聘請唐山上等巧匠批辦[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之靈驗（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳葯丸葯露之靈驗

介紹人廣東各界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣真除根

●內消連珠瘰核之神妙

●老年腸氣痛氣墜痛之奇特

●愈癇頭不舌之靈應

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

資本　本公司初立案時、額集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則運附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來、已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上瀧毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無濤經之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我儕胞斷不庸疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅二）

葉亮階　梁覲三　每廿股　張仁鏞　十五股　林富英
譚俊基　每十二股　黃純寶　陳文近　劉奕　薛金文
梅芳廼　方富淞　方富彩　梁秋林　關鏊栢　黃掄秀堂
每十股　林時恩　八股　陳明遠　七股　關榮國
余毓禮　葉仲君　黃階平　陳寬朱　劉炳勤　周鈞成
趙翌達　馮伯驤　李希濟　翁元芳　譚怡　伍洪佚
伍耀湛　梅桓廼　鄧如章　林業韶　方富邑　梁浩存
許世進　每五股　駱子文　四股半　陳明棟　甄銳
侯沛賢　開盛堂　每四股　劉希慎　三股半　譚光勝
伍鴻進　梅宗燿　呂家言　蔡深燦　馬協政　劉親兄堂
許澤謙　每三股　黃量寬　方輔龍　梁晃　劉發勤
李偉禎　方守持　鄭潤霖　馮爵臣　甄立利　徒司潤奕
李社保　雷劍學　蔡傑來　馮昌潤　馮晃彰　雷鉅學祖
劉希源　譚城傑　江聯慶　陳煥生　陳培生　雷鑑學祖
陳福生　黃潤長　黃滿鏞　梁國華　黃成就堂　雷翹學祖
每二股　容河　余鎮禮　每股半　廖永樞　梅鋌廼
楊奎侯　陳洪任　甄裕後　翁惠芳　翁料芳　馮昌瑞
鄧序章　每一股　曾澄波　余星焯　梁奕關　吳英蘭
每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者固首期一股期股半故凑合其數耳

●廿餘年花柳症一掃而清

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疒症好似大麻瘋一樣...[illegible]

弟開平張森恭頌

Cheng Yick Benton Mono. Co. Cal.

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

振履埠台山三合陳添利頌

P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○猱瘡藥散每罇一元○如蒙光顧

[illegible]

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Monday, July 16 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 148　PHONE CHINA 26
Published Daily Except Sunday

本日新聞紙第二十六年第壹百四十八號

世界日報

中華民國六年七月十六日（禮拜一）（舊歷歲次丁巳五月廿九日）

◎本報價目　本報電話華人二六

[illegible]

昌勝公司

廣告

本公司專辦業材參茸玉桂古玩竹器磁器香水香枧糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇七毫每小罇四毛每五箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉堂戒烟丸每兩三元

正孫義帽笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○十四日下午香港訪員專電

●●●雲南督軍唐繼堯致粵省電稱此次復辟變亂係由段祺瑞起禍今黎總統雖復任段爲總理組織內閣誓不公認

●●●駐在陽春縣之滇軍因無餉譁變搶掠商民恐慌電省乞救

●●●李烈鈞與陸榮廷陳炳焜意見不合托詞有病不日離粵赴上海

●●●省城警察廳長王順存辭職派魏邦平繼任

○○○昨日上午上海訪員專電

十號。公使團領袖荷使。已勸張勳繳械調停。以免京城糜爛。張勳要求四欵。方允取消復辟。（一）要留存清室帝號。（二）另訂特別保障清室條件。（三）不收繳其部衆軍械（四）准其仍率部衆。退出北京。復回徐州。否則誓以死戰。張并將其家人移住一處。準備同死。段軍知張已決心。即於十二號早。以大礮猛攻。張軍力戰至午刻。不能禦。遂投降。將來處置降兵。擬給恩餉三個月。繳械遣散

○段祺瑞決計剿張勳。十一號先派外交總長汪大燮。由津入京。與公使團協商。劃定戰綫區域。十二號早。即開砲攻擊

○東交民巷使館界內。因逼近戰綫。

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道然於各號採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可南心不返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人謝之輝心是本主人所至願也至於外僑胞衛生有益創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和記石叻生粉乃小號是以別貢偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

民國六年二月吉日　另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

廣利號告白

QUONG LEE & CO
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉棉布菓圃價廉自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥丸正山西黨參各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上急用者賜函信請照上列英文付來無誤

細粒茹蹻狀打金耳環正駒尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥奇蛇追風藥各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟殷　譚崇綸　梁永瑚　謹啟

[illegible]

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂設在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥丸發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧祈外埠不以闊久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

新張廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港滙生發轉交妥當快捷仰請留心賜顧爲荷

謙生祥啟

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張倘蒙光顧請照上列中英文

麥超英

大埠 泰來

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心還辦正增城地道絲苗粘米上等寅粘米均盆誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升頂龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正劫粒絲苗粘米以應遠近採販小號經年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話高肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半
一年四厘　任便隨時收回兒息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄余靄
中文記錄余質揚
管理銀行事務香人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元（大一幕出版每冊銀伍毛）

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫

男女合歡新論二毫五

不姙症及治法銀四毫

讓病新編銀八毛五仙

民國圖治芻議五毫

延壽新法　銀四毫

瘰癧之原因及治法

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理甄顯裔謹啓

鶯咕路卡蝉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮俽君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡蝉寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集　每罇價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

；懷挾私意、徒事叫囂、無當事理、至彰彰矣、且世界立憲國家、國會與政府、實爲對抗機關、各國憲法規定、皆無元首不得解散國會之明文、蓋政府不良、則推倒政府、復行組織、而後政治設施、可期進步、國會不良、則解散國會、復行召集、而後立法機關、可臻完善、若政府不能改組、則一二人恣睢於上、舉國莫奈伊何、是謂政府專制、而違反於立憲國家輿論政治之原則也、國會不能解散、則議員恣意妄爲、無復加以制裁；是謂國會專制、亦違反於立憲國家三權分立之原則也；政府專制、國會專制、其弊維均、必有法以濟其窮、而後政治之進行、不生障礙、今論者竟謂總統解散國會爲違法、則是一任議員之專橫、無術以制止之矣、撰諸政治原理、其可通乎、故臨時約法、而未規定大總統有解散國會之權者、吾人據法理上以解釋之、謂爲遺漏可矣、若藉口于未規定之事項、則一概不能執行、然則條文簡單、豈能將國家一切重大事項、悉網羅於約法之中而一一規定之乎、論者一偏之見、誠無足取矣、（未完）

緊要新聞

●●●復辟大風雲之續聞

十五日倫敦電云、勞打電局接駐北京訪員禮拜五日發來電稱、共和軍與張勳之兵、在城內交戰甚烈、所用之火藥彈子、爲數甚多、兩方兵士臨陣亦衆、乃昨日之役、兵士陣亡者僅十名、負傷者二十名而已、而居民死者共有三十名、且受傷甚多、殊屬奇異、張勳之兵、凡投降者均須繳械、將來給以三月恩餉、一律遣散、

現京中秩序已復、安謐如常、警察巡守嚴密、故絕無搶劫之事、

又倫敦電云、接北京禮拜四日電、此電阻遲〇稱、張勳失敗後、即逃往外國使署避難、請外人保護生命、張勳敗逃時、兩方兵士、仍在劇戰之中、紫禁城南北兩方、屋宇被焚、光燭雲霄、張勳所居之宅、被共和軍大砲攻下、成爲焦土、當兩軍交戰時、流彈落在東交民巷各使署地方不少、有外人七名、致爲流彈所傷、

又天津電云共和軍總司令部布告、復辟罪魁張勳、得居留京中之德人援助、保護其處所、及張勳敗逃時、亦由德人護往使署躲避、寓留京中之外人、亦謂張勳兵隊、所發放之大砲、甚爲準的、咸疑張勳軍中有精於炮學之德人援助、故能所發中的云、

日米報十五日東京電云、張勳逃入荷使館避難、荷使恐共和軍密圖加害、特與奧使館員協議、遷移張勳於德使館、並派駐屯北京德奧軍隊、嚴重護衛、聯軍各國公使、因荷使兼代理德使事務、今觀此種舉動、因疑復辟風雲、係由德奧煽動、事益明白、

張勳處分問題、現在段祺瑞與馮國璋協議中、大約保全張勳生命、奪其妻子財實、放逐於海外、

●●●歐戰議和之推測

十四日美京電云、近日德國議院、堅持不允通過戰事信任案、假此觀之、如德國政體、非大加改良、則斷不能續戰；和議之期、當在不遠、據近日本京接到各方面之消息、料德國媾和條件、日間或再錫出、其議和之法、以不佔據敵人土地、及不索賠欵爲主旨、

美京政界之輿論、謂德國雖欲允議和、惟軍力尙厚、故德國軍人之意、欲永佔比塞兩國、割臨德國版圖、而英美等國、則必要恢復該兩國之獨立、以現下戰局觀之、或今年冬間、可以開始議和、然今美國仍盡力備戰、斷不因此寬懈、而務達所期之目的云、

今早西報云、近有荷蘭學士拉步頓、前來本埠、據稱所見歐戰情形、約過三月、可以停戰、現德國饑荒、人民怨懟、不久即生內變、其工人又停工挾制、軍械無人製造、不得不俯首求和、況荷蘭有河、與德溝通、德國視之爲命脈、我荷蘭現議不守中立、斷其出入、德國命脈將絕、故可決其急于媾和云、

●●●德國首相之更動

十五日倫敦電云、接柏林電稱、德國首相奧路域、告辭厥職、經由德皇允准、以財政部兼食品部長米技利士、繼任首相之職、此等消息、乃由英艦接柏林無線電轉達本京云

又丹麥京電云、德之新任首相米技利士、乃一平民、向無爵位、現雖升任首相、惟未宣布對於政局之意見如何、各黨均不敢認其爲黨中人、聞米氏擬先將政見、向議員表明、以便易於進行、

又瑞士京電云、接英艦由海面發來無線電稱、頃得柏林消息、德國陸軍部長溫士丹、業已辭職、

今早丹麥京電云、又接柏林消息、謂新內閣總理米技利士、對於目前之爭、尙無發表意見、然無論其意見若何、總須執行國會議決案、但國會中又分兩黨、中有一黨、要求政府、將媾和之繼戰宗旨、分別宣佈、方允決議撥欵、以爲續戰之費云、

●●●請速調用敵船

十五日美京電云現有美輪船公司、求政府早日調用敵船、行使太平洋、輸運貨物、以免太平洋航務利權、爲日本所獨攬、現查運費、每噸由十元漲至七十元、聞有某公司購船行使、雖屬未久、已得回船價、故調用敵船、刻不容緩云

歐洲大戰記

▲俄軍攻奧之戰訊　十五日倫敦電云、接東歐戰地電報、進攻奧國之俄軍、近禮拜來、迭奏戰功、進行頗速、俄軍之陣勢、延長五十里、今日又奮勇進前、佔據數村、奧軍勢力不敵、節節敗退、損失無算、現俄軍馬隊、經侵入加魯士十五里、向林卜埠進取、德軍恐林卜失陷、由別處調來多兵、協助奧軍、保守該埠、以防俄軍侵入、

▲俄軍攻奧之進行　同日倫敦電云、接奧國戰地電稱、在東方加利沙之俄軍、今日進攻奧軍、又獲勝利、俘虜奧軍一千六百餘名、幷奪獲大砲數尊、奧軍勢力不敵、節節退縮、又在磯沙尼之俄軍、亦將奧軍逐退、攻進一路、向都連拏進取云、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈花柳跌打損科
●本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave
San Francisco, Cal
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細審訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
秘眞氏先生學問淵深識見博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇禮揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數素知先生治症之靈效是以尊之親尊介紹調治俾醫生者有所依賴焉
新會陳伯昌　開平鄧仲海　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便往各車路公司講買船票但買票時須聲明搭本公司船紙方可特此廣佈
五月十八號到十七開　七月廿二號到廿一開　十月十二號到十一開　十二月廿三到廿二開
中國郵船有限公司客務部謹啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新張等堅固快捷大輪船數艘[illegible]相坪每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處使回香港裝返大埠船中客位佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每位客人招呼周到且設長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客貨物位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發賣諸商差查六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林□啓　拜無分局
芝順大利　西七月廿一號　中六月初四日　到大埠往香港
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九到大埠　廿八往香港
哥林比船　八月十六到大埠　廿五往香港
本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋　本社啓
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
[illegible]
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　專治傷風發寒肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另函
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節瘀痛每版一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布紮縛任朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙

WING HONG SHING
916 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色染　各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心
另接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤

成信號廣告
Sing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2167
本號開張卅餘年專辦綢緞疋頭米油糖茶蔴又有中國京果海味蘇杭紙料顏料大小絲心粗幼蔴心雞片糖絲蘿竹瓜菜種自製各色鮮明餅食叉燒燒肉另辦呂宋蔗糖蝦谷種山妙貨茵米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
極品參茸補料加料各色藥材注明
專辦正地道藥材
代售何濟生補腦丸
自製各項滋補藥

醫生瑞田氏　花柳骨跌打科
九散　鹿茸壯陽丸　腳氣腫痛　久流虛濁
理
人

▲法國戰況之略報　同日倫敦電云、接法國戰地報告、在比國付蘭打士之英軍、近日進攻德軍數次、均獲小勝、俘獲德軍數百名、又兩軍在非頓埠外、連日以大砲交戰、勢頗激烈、相持不下、無甚勝負、又兩軍飛行隊、常到敵軍防禦線、施放炸彈、皆無大損失、此外各處、戰情甚少、

▲奧前首相主張脫離德國　同日奧京維也納電云、前任內閣總理積士、謂全世界各國、對於德國、惡感甚深、故聯軍專欲拒德、對于奧匈等國、不甚措意、我奧匈正宜趁此時機、與德脫離關係、倘仍不脫離、吾恐固有之土地、及各種利權、非被聯軍攘奪、亦被德人拖累、爲奧匈計、實以脫離德國、爲最着急、

▲英船沉沒遇害人數　同日倫敦電云、是日政府布告、有英運兵船亞馬篸路、於去月二十七號在大西洋、被德潛艇轟沉、現查悉該船人員、被斃六名、另有五名、失去無蹤、

本埠新聞

●●●提倡中美俄聯盟之論調

益三文拿西報、昨登載美水提哈臣論說一篇、提倡中美俄聯盟、其論云、中國此次復辟、國民一致反對、數日之間、即能恢復共和、推翻帝制、可謂神速之至、又德人近來極力運動俄國、單獨媾和、乃俄國不特嚴行拒絕、且反守爲攻、大破奧國、此皆近一禮拜內之事實、足徵共和主義、堅毅不撓、決非專制所能勝、蓋世界上之人、均愛自由和平、而共和國之人民、皆得平等權利、

今世界上諸人、咸望此次歐戰、早日和結、然料戰事了結後、關于中美俄三國之事、必多且要、我美對于中俄兩國、久有協助之心、中俄兩國、地廣人衆、占世界人口三分之一、美爲共和先進之國、對於中俄、應竭力提携、美國前既派遣專使赴俄、而俄國亦派遣專使來美、美國竭誠歡迎、表示親愛感情、至于中國、亦宜照此辦法、望將來三大共和國、互相提携、交情日摯、

中國工人衆多、若與中國聯盟、即得華人協助聯軍國人力之不及、予居留中國日久、洞悉華人性情、予居香港一年、考究華工之能力、見有華工千餘名、修繕班國轟燬之船艦、極爲敏捷、可見華人之大用、今聯軍國如僱用華人、協製戰品、則德國人力不及、決無獲勝之望、

且華人性情最良、能耐勞苦、不畏生死、實具軍人良好之資格、當拳匪亂時、軍械缺乏、且非精利、而竟能出力死戰、可見華人之勇敢、而可爲精銳之兵、又近日宣統復辟、南方各省、羣起反對、出師北討、又可見華人愛護共和、保全國家之熱誠矣、

我美今宜派遣專使、前赴中國、招集大軍、給以軍械、馳往歐洲助戰、料不久必可獲勝、蓋如此辦法、于聯軍國戰事及工業、均大有助力、且能令中國躍爲頭等國、將來戰事完後、中國人經此大戰、亦可自保其國、（未完）

●●●陳督軍覆中華總商會電

昨日午間本埠華商總會、接到廣東督軍陳炳焜來電、

舊金山中華總商會鑒、庚電悉、即轉達馮副總統、貴會熱心愛國、深堪欽佩、此復、　陳炳焜　十四日

●●●譚督軍致中華會館之公電

昨日中華會館、接到廣西督軍譚浩明來電如下、

中華會館總董蔡湘荃鑒、張勳逆黨、背叛共和、復回君主、凡我國民同深義憤、本督軍現預備興師、聲討逆賊之罪、深荷旅外同胞維懷祖國、允助軍餉、叛賊聞聲、當甚驚懼、候西南義師動程需餉之時、再當電聞、　譚浩明、四號印

●無政府黨報記者被控　本埠無政府黨機關報記者卜文、因有論著、反對提訊國防游街擲發炸彈兇犯、并鼓吹捐欵、爲兇犯解脫、故昨加蘭租吏、特行集議、控之爲殺人犯、查卜文由在紐約、因反對注册被逮、定禁兩年、故公家律師、求紐約官、將伊釋出、俾得彙案集訊、先定以殺人罪名云、

●搜烟拿人　昨夜本埠粗令頓巷一三六號門牌、被差搜獲片烟三罐、拘去老年華人黃超、十六歲華童委壬森、刷靴壆人委壬士等三名、其中委壬森一名、撥入童子衙審訊、

又昨禮拜六晚十點餘鐘、在沙加免度街七七八號樓房、拘去華人十二名、拘爲聚衆吸烟案、均具保出候訊、

●船到人物　渣華太平洋郵船公司之芝順大利船、今早八點餘鐘、已抵本埠、查華人搭客、有五十餘名、貨物滿載、

●衙案例誌　一二號衙、余冕、亞楊、亞讓、亞陸、奐敬、均票案、禮拜三日審、亞李等三名、無牌賣酒案、注銷、陳議等十二名、片烟案、禮拜二日審、　四號衙、黃超、片烟案、禮拜三日審、

各埠新聞

●●●火車相碰傷人

十六日加省橡哈化埠電云、今早三點四十分鐘、有貨車七輛、停在車站、滿載貨物、忽機關開放、由上流下、速率甚猛、飛馳有十一二里之遙、及至勞士文車站、適有稍頓怕思城公司第八號客車一連、停在該處、此連貨車、遂與客車相撞、致將車尾之睡車撞爛、並有一車反轉、此七輛貨車、則倒在一團、現知有數人被傷、惟實數未曾查悉、至該貨車縱放之原因、有謂爲世界獨立工黨所爲者、蓋因該工黨被本埠巡警驅逐、曾放火焚燒本埠、及有不法舉動云、

●●●屋崙警察長更動之消息

十四日屋崙電　本埠警察委員、昨晚集議、擬將警察長比打臣撤退、而以沙展列打文、或巡差哥利、升任警察長之職、迨某委員謂今比打臣告假他適、不宜將其遽行撤職、須俟其假滿回任、方可決定、故定期下禮拜再行集議、

●敬告中南美墨秘古等國閱報諸君

旅墨秘古暨中南美洲閱報諸君鑒　近日疊接墨國及中南美洲秘古僑胞來函定購報紙并聲明夾付銀紙若干惟拆閱來函並無銀紙或係中途作弊將銀紙窃取茲特通告諸君自後惠交報費請寫滙票由郵局購買擔保直寄本報以杜此弊仰祈注意　本報謹啓

●福和南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票攜來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾慈初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理　張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　全啓
福和南京公司値理
Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

嗣傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟楚專醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

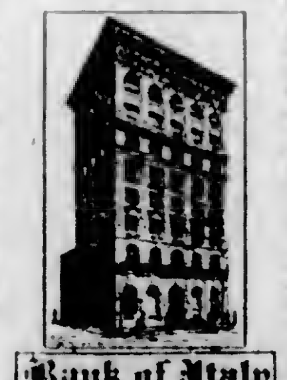
●麵廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月略爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠
大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　全啓

●代鄭泉表白無堂
啓者本公所子姪鄭泉香山人氏向在貳埠東和棧當職現在海利收票時出大埠在民臣街達芳樓二層居住厯來安分守己幷無厠身堂界經於舊年八月及今年正月沤兩次傳單聲明無堂今仍聞街上謠傳謂他有某堂份特即代爲査明確無堂籍故特登報代爲表白仰各界君子咸知以免悞會此佈
民國六年七月十號　大埠鄭氏公所代啓

○報界公會特別通告
啓者本同業向特報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈
民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　全啓

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

意大利銀行



Bank of Italy
●積貯須知
凡人在世之事業日逐所聽者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或有欠些少不餘時屈指而算呵已奏成鉅貲矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必欵實詳細奉答
●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀攜來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息餘貲在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘馬利街及企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百卅號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美山京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信附上西字付來便合●●●（代理羅省萬源廣孔發行）
司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

●醫生通告
啓者本醫生鑄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十四元七五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥膏發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

同仁堂

金山 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山 正埠

Mow Fong
[illegible] Washington [illegible]
San Francisco

[illegible]行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]拾[illegible]號開張

公源

金山 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦山油米茶炒熟煙美國雜貨本號常有閣口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價縮外從廉以期久遠交易新爲[illegible]是禱如有銀信照上西字付來[illegible]公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種菌陳跌打 呂竹林九龍丸 大寶堂老牌丸 發售

司事人 譚開悅 許昇南 路仁貴謹啟

生合

金山 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店閣口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹香人貨倉各項貨物及糧香山苗米發賣唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價縮外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

特行軍事戒嚴。。車馬及行人。。均禁出入。。

○戰事息。北京安靖。使館界內。。無大損害。。其被傷之外人六名。。因上正陽門城牆觀戰。致被流彈傷及。六人內有四名係軍士。。

○張勳逃入荷使館。。其家人逃入奧使館。荷使均派衛兵。嚴重保護

○京津與各省。。因戰事阻滯。。連日電報不通。。

○馮國璋接段祺瑞電。伍廷芳免職。汪大燮繼任外交總長。。伍在上海行動。。政府不負責任等語。。馮將此電宣佈。。南方大起惡感。。

「人名地名譯音」

本館論說

解散國會問題

（六月十號彥公寄自上海）

今之國會、其中一部份之議員、以搗亂聞、久已失舉國人民之信仰矣、乃者黎總統違免段職、督軍團紛紛舉兵、大有蹴踏幽燕之概、自調停說出、匝旬以來、亦既經幾許波折矣、今已發布明令、解散國會、改選議員、而某黨持論、仍堅持大總統解散國會爲違法者、而究竟此舉之果爲違法與否、吾人所當研究也、論者以爲臨時約法所規定、並無大總統得解散國會之明文、今竟行解散、是大總統以之濫施權力也、是違反約法也、持此論者、果爲正當否乎、夫臨時約法、不過倉卒成立、其未足爲國家永久根本法、人所共知、故一切規定、甚爲簡單、且多漏義、查約法未規定大總統有解散國會之權、然亦未規定大總統無解散國會之權、然則國會之能解散與否、討諸法律學者之解釋可矣、今乃硬指解散國會爲違法、其謬一也、據日本有賀博士、則謂約法規定、臨時總統、於一個月內、召集國會、據此而論、則一個月外、總統無召集國會之權、至可見矣、乃上年黎總統繼任、居然發佈召集國會之命令、本非適法、今從而解散之、不過恢復未召集前之原狀而已、謂爲補救去年召集國會之非則可、今反指爲違法、其謬二也、且也上年之召集國會、以制定憲法爲辭、今憲法之成立、尙渺渺無期、是議員皆不克盡其職務、有負人民之重託、應即解散、以謝國人、論者蔽於私見、動以違法相恫嚇、其謬三也、有此三謬、是而反對解散國會之徒

廣益[illegible]

金山 正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦米伙食雜貨蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器茶葉炮竹油糖煙茶京菓海味

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餸糖菓

送辦合時瓜菜種地道

[illegible]

信源興

金山 正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖京菓海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久聠不变日用利便向蒙各埠當商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以欺魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山 正埠

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

舖在都板街門牌一千一百廿九號

中西什貨各款齊備 烟糖蘇杭海味

專辦 K. F. 米 RICE 發行

檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

兆昌泰 吉 祥

CHEW CHONG TAI & CO
[illegible] Dupont Street San Francisco Cal.

專辦 油米麵食伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 [illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪	每百磅銀十四元
上海乾麪	每百磅銀十二元
香港乾麪	每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒	每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麪公司全啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

標 Trade H K Mark 商

啓者本公司在市卡咕埠開[illegible]製造各款蛋麪[illegible]故銷流日廣生意前進[illegible]料眞質美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函論訂明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麪窩麪通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麪粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麪之生有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色爲酒樓餐館極爲合用閣口住家午餐夜消尤爲便捷麪家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函委收無誤茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麪	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麪	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麪	每百磅一十元零五
加蛋	粗身 廣東麪	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麪	每百磅一十二元正
各款	通心 桂花 廣東粉	每百磅價銀九元正
紙盒	庄 廣東蛋麪	每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元 金山正埠共和麵廠啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫肚痛 ○美國省會積臣埠 謝濟灼頌

●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬榮頌

●恭頌良葯 ○洛市內令 廖添光頌

●●婦人心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊村勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起山如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●省城附城舖戶商民之呼籲聲

逕啟者、近聞政府有拆城築路收用附近舖屋一事、竊以築路爲交通要政、無人不樂觀厥成、然商民亦有種種苦衷、敢爲詳晰陳之、查附近老新城內外共四十一街、舖屋約四千餘戶、其置產遠則數百年、近亦一二十載、當時地價低廉、較今日實有十數倍之差、若一旦照契補價收用、則所得必不能再置別業、富者尚可支持、而孤孀貧苦、藉一二薄產以贍養全家者、勢必轉塡溝壑、此業主慘苦之實在情形也、粵省商場習慣、商店須頂手者十居其九、其承頂多者數千元、少者亦數百元、而裝修費亦如之、倘被勒遷、則頂手裝修費全歸烏有、且賒出貨賬、非復業不克收回、縱能集資、亦安有數千空閒舖位、似此則業不能復、賬不能收、而所欠他人者、又不能一手抹煞、勢必破產以償、舉家生活無依、曷克言狀、此商人慘苦實在情形也、然拆城築路爲利便交通起見、查城垣寬約一二丈、老城之東門一帶、其貼近舊貢院、曠地尤多、就原有基址建路、亦可敷用、無須再收用附城舖屋、以免十餘萬安業良民、流離失所、此則在上者宜體恤民艱、變通辦理者也、素仰貴報代表輿論、懇請登報端、俾下情得以上達、無任感激盼禱之至、此請撰安、附城舖戶代表陳文源等四千餘人同叩、

●●●陳議員整頓警政之建議書

議員陳鴻銓提議整頓警政案、表決咨請省長轉飭警廳切實執行、其建議書云、警察爲內國治安之要政、前清末葉、因此而勵行、我粵自開辦以來、十有餘年、歷任長官、未得其人、以致鮮收成效、現任廳長王廣存、蒞任以來、未嘗不思有所表見、惟粵情未熟、扞格殊多、以致盜賊刼財于市、兇暴殺人于途、如李滙泉豪賢街花塔街等處之謀殺案、迄今未雪、城內外刼案迭出、長隄白二友猖獗異常、出案警區、不職官區、未聞撤究、不懲於前、不戒於後、長官不負責、屬員無攷較、法紀蕩然、民命奚恃、省會軍警林立之地、尙且如此、其他偏僻問耶、至于站崗之警士、並不加意梭巡、或聚集一隅、或談笑喧譁、甚至調戲婦女、以致搶斃蛋女、如東山馬路之案是也、種種不守規則、舉目皆是、人民徒加負担、地方難望治安、我粵歲輸警費數百萬元、其効果乃竟若是、大失粵民望治之心、本員爲維持警政、及保治安起見、應請省長飭令警廳、將謀殺案及刼案、各區段長、勒限破案、否則予以嚴懲、並令該廳長振刷精神、認眞整頓云、

●●●譚議員提議整頓航政

議員譚民三提議、爲實行整頓航政、保護人民生命財產事、查航政局之設、所以利交通便商民、惟取締尙未完善、年來頻聞渡輪危險叠見、近如小欖之官山渡、石岐之麻灣渡、其顯著者也、官山渡以裝儎火藥而全渡焚燒、麻灣渡以量載逾量而全船沉溺、外此猝遇危險、失事者不可勝

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國迄今亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務參士度半設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各種頑症經弟手調理均復奇效未[illegible]難以枚舉是以弟另定各項丸散久已中外傳揚也[illegible]患病之人未便就醫者請將本人之症[illegible]列明函內全寄赤紙入在信內一齊付來[illegible]治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

貴客宜用各症丸散請照此白內丸價賜足付丸葯貨用買者自理

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両二元

並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食其玉桂不少均無能取效[illegible]

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫 挽回造化 轉弱爲強 求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大假要妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年過古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥無效[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國續中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操氏欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不懺也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士丰古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏[illegible]

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

世醫周少濂內外方脈

Tom Chung Gauk
[illegible] Center St.
[illegible] Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號[illegible]

OAKLAND CAL.

司事人 胡進[illegible] 方富軾同啓

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]

東 [illegible] Cal.

啓者本公司[illegible]一萬八千噸之輪船數艘現有[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣線粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具戲衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧為盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫　閨門秘術一毫五　洋庄植物學一元　飲冰室文集四元　寒牡丹四毫五　十一國遊記八毫　華英精製法五毫　羣芳花鏡三毫五　洋庄鐵路指南一元　催眠術講義五毛　蘭娘哀史二毫五　九美奪夫二毫五　双淚痕二毛五　洋庄生理學一元　彭公全案六毫五　拿破崙忠臣傳五毛五　洋庄動物學八毫　新撰普通少年尺二毛五　劉義打法蘭西一毫　洋庄地文學一元二毛　名妓爭風一毫五　拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫　鄺其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英貿易字典一元　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　洋庄最新人生地學二元五毛　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典彙成六元　野草閒花一毫五　鄺曉甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五　美人劍影一毫五　金剛鑽四毫　英語易讀一元二毫五　黃繡球五毫　三生姻緣二毫五　石智囊七毛　梁三顛一毫　膽言報三毫　荒唐鏡一毛　孔教誌三毫　漢文典一元　英語易通七毛　德育鑑五毫　奇中奇二毫　美人福六毫　衛生學問答三毫　回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫　情之果二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料滾打丸每盒一元　寄售譚樹彬藥羌

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 S.n Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●解散國會命令

六月十二日大總統令　代理國務總理外交總長伍廷芳准免代理國務總理兼職此令

又令　國務總理李經羲未到任以前特任江朝宗暫行代理此令

又令　上年六月本大總統申令以憲法之成專待國會開國五年憲法未定大本不立亟應召集國會速定憲法等因是本屆國會之召集專以制憲為要義前據吉林督軍孟恩遠等呈稱日前憲法會議及審議會通過之憲法數條內有衆議院有不信任國務員之決議時大總統可免國務員之職或解散衆議院惟解散時須得參議院之同意又大總統任免國務總理不必經國務員之副署又兩院議決案與法律有同等效力等語實屬震悚異常致之各國制憲成例不應由國會議定故我國欲得良妥憲法非從根本改正實無以善其後以常事與國會較固國會重以國會與國家較則國家量今日之國會既不為國家計惟有仰懇權宜重輕毅然獨斷將參衆兩院即日解散另行組織俾議憲之局得以早日改圖庶幾共和正體永得保障等語近日全國軍政商學各界函電絡繹情詞亦復相同查參衆兩院組織憲法會議時將一載迄未告成現在時局艱難千鈞一髮兩院議員紛紛辭職以致迭次開會均不足法定人數憲法審議之案欲修正而無從自非另籌辦法無以慰國人憲法期成之喁望本大總統俯順輿情深維國本應即准如該督軍等所請將參衆兩院即日解散尅期另行選舉以維法治此次改組國會本旨原以符速定憲法之成議並非取消民國立法之機關邦人君子咸喻此意此令

●●●伍廷芳之辭呈

呈為時局多艱、精力不濟、懇請免職、俾符歸志事、竊廷芳久處林泉、不問世事、握明知遇、忝長外交、半載以來、已覺竭蹶從公、屢以病體支離、更番辭職、乃荷慰留至再、未敢自惜微軀、勉為担任、復邀寵命暫行代理國務總理、自顧菲材、知無裨助、祇以時當過渡、暫代維持、倏忽經旬、幾同尸位、幸新任國務總理李經羲、衆意僉同、業經被命、深慶變理得人、際此時局艱危、必有幹濟之才、乃可刷新政治、衰邁滋慚、幹旋無術、迂拘之見、尤悖時宜、而且久思解組、以期一意衛生、為此懇請大總統免去外交總長、並暫行代理國務總理兼職、一面督催新任即日來都、一面遴選賢員速行到部、俾廷芳仔肩遄卸、還我遂初、則此後休養餘年、皆出自大總統所賜也、區區愚忱、諒蒙垂察、為此備文、呈請大總統鈞鑒、訓示迅賜施行、不勝銜感待命之至、謹呈大總統、暫行代理國務總理外交總長伍廷芳

●伍廷芳偕伊子朝樞及隨員五人、六月十三晚八時赴山海關避暑、並留下辭職書、托人代呈、決不回京、

●黎總統因伍辭職、知其拒絕副署之心甚決、斷難轉圜、甚為焦灼、不得已欲任江朝宗代理國務總理、專為副署起見、先託王士珍向江疏通、江慨然肯担責任、故十二日即

●戰學兵法類　[illegible]

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類　[illegible]

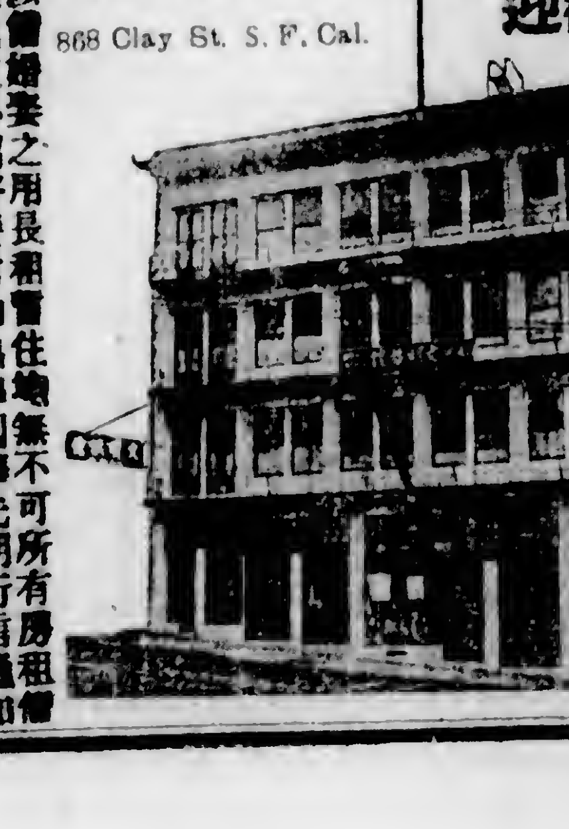
湖州陳象九猨毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清爆毫五　猨毛四言對筆銀一元

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修均依仿西式地方通氣電火煤氣每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚妻之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵[illegible]出賃

電話[illegible]差拿三二一一

廣珍謹啟

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效紙散約丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

本號在大埠市作街八百五十五號

新漢圖書公司

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街[illegible]上下貨物[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流衂血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血

△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅流血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

下解散國會之明令、

●●●不暇自哀為人哀

●京中志士、因韓皇朝見日皇、六月十五晚開會弔韓之亡

●蒙古志士、有將韓皇朝日皇事演戲者、欲令國人警醒、

●●●倪嗣冲宣布戒嚴

二十九號下午、安武軍總司令、召集商會正副總理、宣布現時大局不靖、在京津一帶均設警備、安徽省蕪蚌等處、亦奉倪總司令電、令將省蕪蚌三處劃為警備區域、自應遵守我輩身膺軍警職務、只知維持地方安寧秩序、不知其他、請轉達各界云云、

三十號辰刻、由司令部發出示諭、遍貼通衢、略稱安武軍統領第八路、兼臨時警備司令李為佈告案、奉倪司令勘電開先密、特派該統領為省蕪一帶警備司令、宣佈戒嚴、即照民國元年十二月十五日、臨時戒嚴辦法施行等因、務望商民人等各安生業、毋得自相驚擾、所有治安秩序、由本統領負完全責任云云、是日五城門各加撥兵士一排、凡出入城者、均加搜檢、電報局亦派兵把守、除商電外、無論何項電報、概不准發、其駐紮東城外全軍、一律調入城內、駐省公署、并於是日發給軍裝子彈薪銀、

●●●總統府之會議紀聞

六月六日午後三時、益友社吳景濂、王正廷、褚輔成、民友會蕭晉榮、王乃昌等、携手而入公府、謁見大總統于居仁堂、聚議至三小時之久、吳等對於各省獨立軍之態度、分為積極消極兩種之主張、其積極的則分三種、(一)運動雲南急取四川而下至鄂贛、以謀連合、(二)派主要人物赴滬以圖策應、而尤注意於海軍之聯絡、(三)運動各省師長與獨立各督軍意見不合、起而攻擊其後、以奪其地盤、其消極的則俟各獨立軍之元首退位勸告書一至公府、即請黃陂宣告天下、並依法請馮繼任、而後事即由彼等相機而動、聞黃陂不獨對於彼等積極的辦法、未表贊同、即消極的辦法、亦只說到退位而已、並未含有其他意味之表示、又聞彼等更從外交方面着手、對於某國人表示、請由元首提出宣戰案、予以通過、而其交換條件、則在要求某國保護元首、亦為黃陂拒絕之、故議至下午六時、終無結果、均覺氣沮而散、黃陂對於彼等之態度、亦頗覺悟從前上當不淺、近日接談、均覺慎重異常、然而晚矣、

●●●上海炸彈之續出

上海城內勸業場、自被人拋擲炸彈以來、遊人之膽小者、咸皆裹足、以致營業大受影響、聞得該場經理、已與若輩接洽妥定、經某黨領袖韓某說項、由該場送給洋二千元為壽、聞後該場營業、則由若輩保護云、是否、容續探報、

四馬路丹桂第一台戲園、又於前晚十一句鐘、有安徽婦人某氏、身藏炸彈、正在身畔取出圖拋之際、適被該園茶房瞥見、急即上前、將炸彈奪下、報捕派探、將氏拘入捕房、供出某某等二人指使、奉飭送留公廨管押、候緝拿指唆人解廨請辦、

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類　[illegible]

極品淨純猨毛銀四毛五　[illegible]久方知銀一毫五

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製[illegible]丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以圖魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊[illegible]商標[illegible]以別眞偽而杜假冒[illegible]

加料三蒸四蒸舊　少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦強種　桂花白糖　玫瑰黑糖　自製[illegible]

德安廣告

加料重醞　大埠泰興隆發售

[illegible]

永眞老舖

(貨眞價實)(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常校理香港[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙東諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐貨蘇杭[illegible]新昌西寶貴各號銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清甫啟

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

正埠天元老舖金銀首飾

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

正埠泰生老舖金銀首飾

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷

話筒差拿一九二一

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘍遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾金李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元　●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●立除外感風寒頭痛丸 每合三元　●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

計、傷害人命、損失財產、莫此爲甚、至私携軍火、刧擄頻仍、更無論已、政府止知循例征收牌費、所派查驗員、一味敷衍了事、未聞搜出危險物、卽裝載逾額、絕不過問、查驗員一經得賄、任便放行、此皆官廳保護不力之咎、今欲實行整頓、須將船身若干噸重、並載人若干、一一表列牌照上懸掛艙中、並書明重量線於船身、俾衆共見、搭客知有重載逾額、得而干涉、或令渡東另僱別船同拖、至其搭客之多、莫如淸明節、往往載人多至數倍、渡東且視爲利藪、多多益善、亟宜嚴加限制、又行船規條內須聲明客船不得裝載危險等物、違章嚴罰、搭客帶有違禁品物、許客密報賬房、立卽搜查、倘渡東有違定章、亦許搭客指明呈控、本席爲維持航客生命財產起見、特依法提出議案、以資討論、可否咨請省長飭令航政局、將各鄉渡輪實行整頓、並轉飭查驗員不得受賄故縱、是否有當、請公決、

●●興甯水災之慘報

興甯來電、督軍省長財政廳省議會九善堂報界公會鈞鑒、東日自辰至夜、傾盤陡雨、河水暴漲、上游崩決、夜半水勢猛衝城垣、幸警察商民搶救、免遭淹溺、基堤決口數十處、店舖房屋倒塌處數、上下游數十里村落、悉遭淹沒、爲數十年來所未見、蕩析流離、慘狀萬狀、合電懇設法拯救、興甯縣實業分所長王揚漢商會長饒景湘、惠濟倉董林雯卿叩江、

●●●查勘路線

台山潮沙路線、由省長派出委員程先進、技正劉坤到縣、於初六七等日會同譚知事、及保衞團黃緯南、港商會長陳杏橋等、往勘路線、公司亦隨同繪測、計由橫坑至潮境、線長九里、由潮境至長岡七里、由橫坑至長岡七里、若由潮境去、比較實增加九里、黃姓願完全担任此九里之建築費十二萬金、各官紳均以潮境爲交通繁盛之地、在潮境設站、于公司大有裨益、唯黃姓所担之欵、原定各祖嘗分担、黃大章等現雖反對、而十二萬之欵、亦易籌集云、

●●粵吏咨請旌表節婦

朱省長昨咨內務部、據台山縣知事呈報縣節婦梁梅氏、茹苦守節、請予褒揚、查與褒揚條例相符、理合取具事實淸冊印結、咨請查核、按例轉請褒揚、以風末俗云、

●●警察廳預防水患之籌畫

連日西江潦水、汨汨其來、省垣西關十二甫、逢源街、十五甫、多寶大街、暨黃沙各地、均水深數寸、長堤一帶、水與磡齊、王警廳有鑒於年前水患之慘、昨已飭行該管警區、傳諭各街居民、預防一切、並將臨時防備辦法印刷品、分發居民、俾得家喻戶曉、幷聞該廳連日派員分往省河、將救生船艇、趕速編號、以免臨事周章云、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒 祟拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇（內外方脉） 陳瑞生（各科） 陳生（內科婦科） 趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘍瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰癖風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷風以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將尺紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦道固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒烟茶葉 每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥 每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鼻血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元
[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

證書一束供君覽 [illegible]

●靈應功效厭全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得其中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝淸
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●壺懸問世濟羣生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

金山大埠代理人集圃堂 鄧敬棠 鄧閣巨 鄧濟德 和昌隆 新廣隆啓

司 Toyo Western 625 Mar

是有本公司在大埠[illegible]街六百二十五號[illegible] 四層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

金山 王 CO. Cal.

本店開設在大埠都板街七百二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香

本華自 十五 十二號 二元五毫 一元七毛五

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元

五鞭爲主參茸作臣常治腎虧功莫比倫新
陰陽兩補氣血調勻強健體魄滋竭補生身
腰痛膝軟取效如神塡精益髓最能補到田
若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
聊中萬言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰甯神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料拾元 半料伍元 小半料弍元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷艱於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱不化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

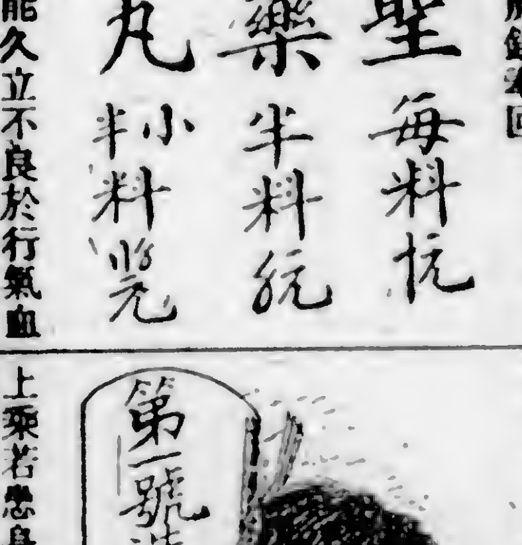
●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所害之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來[illegible]收弟亦照此服之[illegible]分四次食其功甚靈刻下前痛盡失步履如飛實醫中之聖[illegible]也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無窒碍人生之幸也專此鳴謝 剡安 弟鄭卓生字

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

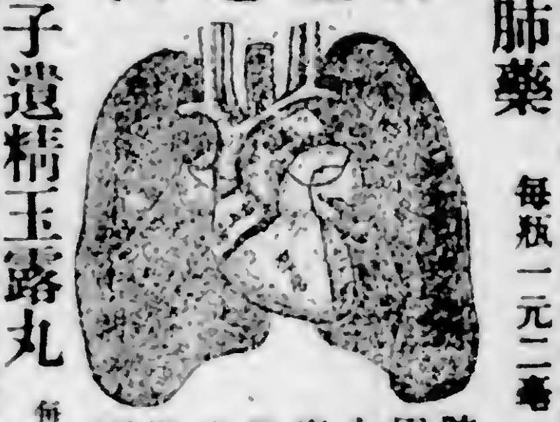


今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在華蓋之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未殘尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也



肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁頸痩元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲能之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永大相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而振老年之積散誠功奪造化實救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺虛肺燥爲專長凡肺病有咳嗽氣喘急痰壅症癆傷咯血與夫憂鬱而萎黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

中法大藥房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

[illegible]

以上各藥如一次過買[illegible]

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

[illegible]

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋疴血瘀 碰碼刀傷 消脫蔴瘋 積筋駁骨 双單鵝喉 白濁苡菓 遠年爛脚 鹹疳疔毒 內外全科 瘰癧流注 奇難雜症

廣大埠企臣街門牌七百二十六號壽生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效於是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣嚜市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裹日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躀而來寒邪入裏之病投藥五劑幸得病愈安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

[illegible]

●●讚如扁鵲 藥到回春

[illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

[illegible]

廣十得頓埠八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●本報辦到各種書籍

十二大原因

○應買我洋參

一 担保 有大醫生及製藥師保證
二 貨品 參質精美遠近馳名
三 功効 各參其功効猛過別家至貴之貨
四 出處 專採老辣壯大之參俱從名山產出
五 販運 專與農業掘參者直接販買
六 正氣 本行洋參延年益壽
七 包換 每枝倘不如意原銀奉回
八 揀選 本行特僱數位卓識參學家精選妙品之參
九 慳錢 一磅功力多過別家二磅
十 價廉 貨物相宜衆所不及
十一 扣用 買參至廿五元以上每元扣五仙
十二 顧客 現有一萬二千位皆心滿意足

若貴客買大幇洋參請寄信來定必特別優待至辦貨無論大小細心揀選好貨快捷付上請即將辦單寄下必沽十

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

二大益包無假謬 此佈 新世界洋參公司启

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................
Street.................
City.................

偵探小說

玉面狐狸（百零九）

（著者恭第）

梳傭之來、固奉其所謂少奶之命、然亦弄情作態、思藉此携籃挈盒、以貢媚於少主人、不圖足甫入門、便受無端之叱罵、不禁面上紅一陣、白一陣、小小心頭、如乳鹿亂撞、猛將其金漆之籃、稍稍用力、咬其雪白之銀牙、偪廹一聲、重力放於圓桌子上、桃花之面、背人而外向於西窗、額角香汗、絲絲滴下、乃探手於襟際、出其絳色羅巾、一頭抹額、一頭又取出棕骨灑金之扇、亂撥亂搖、閉其櫻桃之小嘴、斯時也、欲言則未能甘心、欲退又未敢造次、當眞難以爲情、著者於此、幾欲爲青衣美人一哭、無何、有老年之夥伴、偶爾尋東主說話、門呀然開、驀見當窗之靚梳傭、幾欲倒退一步、詎請靚之、則司空見慣、所謂總麻服伙計、常見面、常礚牙取笑者、惟其年事老、性氣柔、即少東主亦以老臣待之、其位置在梁心雲之下、老伙件不知美人情急、一發挑撥之曰、呵肯、大姐、你撥的扇花、好似劇場上宮妃對舞、蝴蝶紛飛的樣子、忒好手勢、媽姐正愁無地洩氣、見此人來、恰好是少眉的替死鬼、箭在絃上、不得不發、頓足罵之曰、鬼係你大姐、幾十歲人、鬚髮斑斑白、還拿人討便宜、作耍子、你看閻羅小鬼、拔你老的舌根、老伙件愕然、廻顧少眉、挺臥睡几中、兩眼直射瓦上、如數瓦面之桁角、爲狀至無聊賴、心知有異、然初不慮女僕之咄咄偪人、至于無地也、則愈搖低紋綫、以播弄之、笑問曰、呵肯、你看他、嗔怒得似彩綢公仔、插腰捌腿、逢人便罵、究爲甚的因由、雖然、我是很喜歡美人罵的、你若賞臉、請罵多我幾句、何如、言訖、倚老賣老、鬼頭鬼臉、一面窺着少眉、一面悄近捱近之、險些將梳傭右臂一碰、梳傭乃一不做、二不休、大發雌威、戟手而罵之曰、老頭兒、你太不自重、不兜老娘則甚、少眉至是不得不作開交方矣、從睡几起身、向老伙伴曰、你老須顧着正經事、勿講閒話、現在店中麵粉、等用得很、你可對掌櫃說、趕緊往貨倉出貨、休在此囉囉叨叨、老伙伴粒聲不出、笑吟吟斜睨住梳傭而去、少眉見左右無人、乃堆滿笑臉、挨近梳傭側、輕輕拍其肩曰、喂、白生生來到此地、一言不發、滿面怒容、是誰得罪的、梳傭益擰其面、至於無人去處、狠命大聲曰、你不得罪人、尙有人得罪人的嗎、少眉乃柔聲下氣、溫存他半晌、彼乃放寬面皮、指此金漆籃曰、這些生菓、是你少奶悄悄叫我送來的、

（未完）

短評

民軍之害

粤自革命以來、普遭民軍之害、已慘不勝言矣、所謂民軍者、大都爲賊匪與無賴、彼輩一面混入軍界、一面出而刧掠、械足匪衆、抵禦爲難、其害一也、民軍既衆、需餉愈多、招軍數百、號稱數千、餉何從給、到處勒捐、富家股商、爲砧上肉、其害二也、招集則易、遣散則難、優給餉項以遣散之、而財力有所不逮、以權力威迫遣散之、動則激成反抗、而禍尤烈矣、其害三也、今又欲在粵招民軍、幸陳督軍陸巡閱使制止之、庶稍紓粵禍也乎、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同銀紙一齊付來與鄙金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible] 民國二年元月六號

●恭頌良醫

[illegible] 民國一年二月廿一號

再生之德

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible] 民國四年八月廿日

（雜貨）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟與京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道案當玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋪舖俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海嶠芬西鄉上澤沖蔞斗山六村西那鎮口都斛各鄉各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往 芝加咕埠嘉鉾 寬省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟藤椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

每樽四毫 每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰勞傷肺痰內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一立見功效 ●此丸專治新久扯氣幼時發扯凡男婦痰喘急老痰頑痰積痰到病除 藥費自理 經售處大埠妙香閣

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 慾海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山 天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

政 增廣尙友錄統編銀九毛五仙 校正尙友錄銀五毛五仙 包公給圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀一毫正 廿四史尙友錄銀七毫五 醒國魂民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五 一見便明指南尺銀二毛五仙

說 高等小學中國史教科書銀七毫 手筆習書帖每冊銀五仙 秘密電光艇二毫五 氷天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀毛 洋庄通俗新尺牘銀入毫

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
家政學 第一種銀三毫 第二種二毫五
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十冊一元二五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集（一冊）銀四元
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二冊銀一元二毫
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每冊銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
畫學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海墨跡五毛
警告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
康南海詩集一大冊五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元

詩史

哀川禍

最近川省兵禍、以羅劉交鬨而起、商民之生命財產、損失何可勝計、而同室操戈之慘劇、及今猶未能已、痛也何如、蜀中文人、於咨嗟太息之餘、間爲詩歌以寄慨、義心苦調、至足動人、擇其尤者錄之、倘亦詩史之遺意歟、退漁詩云、飛揚跋扈號將軍、畛域川滇黨派分、兵氣幾時銷日月、爭端無故起風雲、蓉垣此際苞桑固、蔀屋空憐玉石焚、公戰未能私鬥勇、禍基潛鎖倘何云、彼蒼難問蜀何辜、獻賊而還又被屠、天府至今成馬地、益州在昔帝王都、一泓錦水清流濁、萬壘濃雲殺氣粗、彈火槍煙兒戲耳、戕人那管血成渠、兵燹遺黎痛未伸、敎伊何處叩天閽、廟堂大事糊塗計、草澤流民慷慨陳、錦賬巴渝空有策、濟時管樂尙無人、晉紘聲歇鳴笳鼓、轉眼繁華付刧塵、衡門愛國老儒生、遠道傳聞夢亦驚、蜀北棲遲杜工部、江南哀怨庾蘭成、不安烽火人千里、戰伐河山奕一枰、花下感時易惆悵、杏風翅企錦官城、仲聞詩云、煙霧漫天黯錦城、誰將浩刧付蒼生、頭顱幾許成新鬼、唇齒相依負舊盟、戎馬經年尋故轍、杜鵑落日怨春聲、益州自古膏腴壞、一再摧殘苦弄兵、黯黯世界重共和、國命如絲倒太阿、忍使强鄰來問鼎、何堪同室又操戈、神州莽蕩愁雲滿、錦水迢遙血淚多、如此義師名掃地、九原風雨泣松坡、又有仲山古體詩云、赦留後者爲留後、威令於今那復有、漢家天子例相戎、安知相事即戎首、昔不聞禍國者俠禍鉤咏、男兒休爲小丈夫、扶劍高歌仰天訴、國門不斬悍將頭、匕首行人戚陽柱、眼前道路盡豺豕、從茲慘殺無時無、我爲髮指衝冠怒、由來禍國每相因、國縱不惜身可惜、噫吁嚱、國縱不惜身可惜、讀此數詩、苟不爲國事滋戚者、殆非復人情矣、

談叢

相國私婢

淸光緒中、某相國以嗣孫與獲罪、爲其子迫而自盡、其父子之乖謬、固世所共知者、而某之私德、亦頗令人冷齒、某有子婦、少而寡、頗貞潔自持、有侍婢、婦勝也、亦矢從主弗嫁、婦以疾故、嚴督遣婢代問翁起居、無何、婢腹忽然彭亨如孕然、婦大駭、詰婢、婢以實告、婦益駭、慚汚及己名、乃泣告諸娣姒、諸娣姒各語其夫、某公言於某日、某婢忽孕、彼乃誣及翁、奈何、某恬然曰、彼既誣我、且已孕矣、即留侍余可也、家人皆匿笑、身之不修、惡能正家而謀國、其及禍也宜矣、又某相國穆宗師也、中年喪偶、遂不娶、人多稱其義、後有知其隱者、言某好與僕婦私、其主家政者亦一僕婦、淫而有殊色、淸季公輔大臣、多無行若此、殆亡國之徵歟、

請分眞僞 特別廣告

此是眞正煤油非是雜號者

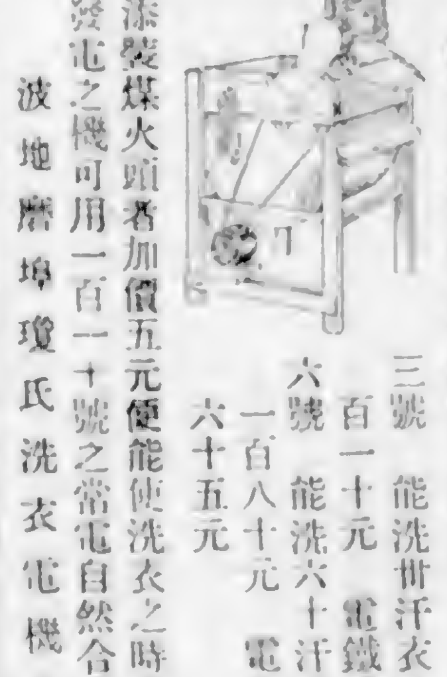
RED CROWN GAS
STANDARD OIL COMPANY (California)

士丹達煤油公司启

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至迫之時亦可無失敗之處誠爲盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉



洗衣電機

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換本號開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交印望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定蒐取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微 節本明儒學案 史傳今義
中國之武士道 西哲學說一臠 國學蠡酌 外史鱗爪
政聞時言 飲冰室自由書 小說零簡 新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿完

●朱同安謝啟

敬啓者弟前奉公司命巡往美東招股沿途所經各埠皆蒙梓里格外歡迎設筵款待固屬股動附股當然踴躍私交公誼感佩同深茲本福庇安抵金門除另函奉謝外特此登報以鳴謝忱

三藩市香港輪船公司招股人朱同安啓

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君察諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂	五百元	朱箕琳	二百元	李奕儉	五百元
朱裘鏞	五十元	陳成順	一百元	朱進發	五十元
陳南	五百元	朱揚均	一百元	黃巨	五十元
朱沾良	一百元	張麗生	一千元	朱耀寬	二百元
朱純	五百元	朱耀煖	一百元	趙納	五百元
朱培	陳文悅	一百元	朱德鋤	一百元	陳東生
朱裔挺	二百元	陳如生	二百元	劉學超	二百元
朱德紹	五元百	朱廣鏰	一百元	以上俱住那約埠	

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO; CAL. U. S. A.

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人關係之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日 美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

（英國）明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤四餘七政逐月批計 筆金廿元
飛星劉度四季批評 筆金八元
星盤八字逐年批評 筆金四元
大批八字 象批星盤 筆金二元
大批八字筆金二元 中批八字筆金一元 小批八字筆金五毛
古平常升限五毛 古終身財福并二元
擇日子每個五毛 另有正卑肚寄售價甚相宜

星斷吉凶能參鬼（合） 命評貴賤敢並神（明鏡臺星盤命理）

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $7.00 Per Annum

Tuesday, July 17 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 119 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話孖拿一二六

◎本報價目

本埠內派每全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五仙華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋暹羅英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五元此外各國每年拾壹元閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期届時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

◎報界公會議決報業條例

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百四十九號

（中華民國六年七月十七日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳五月三十日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

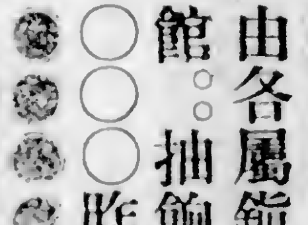
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衙生每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標



新發明新蛇風濕每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃輅章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

◎昨日下午香港訪員專電

◎滇軍師長兼南韶連鎮守使張開儒忽率滇軍數千到省城逼廣東督軍陳炳焜出師北伐商民大震動

◎留粵滇軍與陳督軍之桂軍暗爭甚烈雲南督軍唐繼堯來電調和允飭滇軍與桂軍聯合以免紛爭貽累大局

◎全粵番攤公司總商。無欵繳餉。恐官押究。私逃而去。被捲各屬分公司按餉不少。財政廳再三出示招商承辦。因餉額太鉅。無人敢承。飭陳督軍以軍餉緊急。不能久待。自開賭由各屬鎮守使。各就地方。館。抽餉解省。以應急需。

◎◎◎昨日下午上海訪員專電

張勳敗信到徐州徐海鎮守使張文生議安撫部衆聽候中央命令張勳部衆不從携械起叛四處掠刼縱火焚屋商民損失甚大

◎海州軍隊亦起變亂江北大恐慌

◎馮國璋接徐海警報。已派兵馳往壓止。。

◎十二號北京戰事。段軍先攻天壇。張軍敗降。段軍再以大砲及飛船炸彈。。齊攻民市口張勳家人居宅。。張逃入荷使館。。荷使請停戰。方收兵。

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正西藥參茸各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細蓉茵陳趺打金耳環正駒尾蛇 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

裕生堂

Yee Sang Tong
804 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠呠㖶頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美口石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

大埠 泰榮 圖記 如意

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米埠益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升元龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話富肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利挽回利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚

管理銀行事務呂人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元 大一冊出版每冊銀伍毛

新華春夢記

清代野記 頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫

療瘵之原因及治法

讓病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取郵付

金山大埠太平洋書庄總理馬顯裔謹啓

嘗咕路卡鏈寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

嘗咕路卡鏈寬銀行 積貯部代理 華人事務處 馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各欵雜貨各式磁器清花玉桂舜客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集 此中國專救身體虛寒 每樽實價銀壹元正

陸軍醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號打濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

[illegible]

- ●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸 大樽三元 小樽一元五
- ●四鞭五疾壯陽健腎丸 每樽三元
- ●貢陰虧損培血露 每樽三元
- ●夢遺存貢固髓丹 每樽單一元五 双三元
- ●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠 每樽双二元
- ●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每樽双二元五
- ●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每樽一元五 双三元
- ●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每樽双三元
- ●腸氣痛氣墜痛丸 每大樽三元 小樽一元五
- ●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元
- ●外科花柳百症播毒神水 每大樽二元 小樽一元
- ●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

- 大補心脾氣血丸
- 排毯楊枝水
- 外捞內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色㧾毒保安丸
- 濕節風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠

- ●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞顧繡綾搭巾新欵綵中牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器各作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥付來或由別館交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

良醫到美

- ●內解毒投毒化毒之神（復爲良醫何館來光七號外）
- ●內傷助肺痰咳葯丸葯膏之靈驗
- ●隱患二十年遺精之証明
- 介紹人廣東省界同人
- ●果然一掃毒如神應
- ●老年哮喘氣痛除根
- ●內消連珠頸核之神妙
- ●老年腸氣痛氣墜痛之立愈
- ●念懇頭木之險症

[illegible]

欲附股者快來

啓者。本公司現以九十萬元。買得一千九百十三年製造之輪船一艘。該船載重一萬四千餘噸。其機器係現在之最新式者。堅固快捷。爲行駛太平洋上船艘之冠。前因船面裝飾之處。被火燬壞。故入澳更加修葺。以求適合於中西搭客之用。大約六七閱月可以工竣。年底可以航行。我公司將有三船往還。溢利當必更厚。邦人諸友。欲興家強國者。快來附股。快來加股。

茲將附股宜速之處。申說於後。

資本 本公司初立案時。報集資本二百一十萬元。今已將近招足。招足此數後再收與否。尚未可定。蓋加資本至一千萬元之議。須開股東特別大會。得多數取決乃可。若此議不成。則遲附股者。恐無機會。即其議通過。而先附股者。已佔有優先利權。最宜注意。

溢利 本公司自開辦以來。已溢利四十餘萬。除分發溢利股外。尚餘十四萬餘元。今陸續營業。陸續贃多。凡附第二期股者。即共同享受。

週息 凡附股者。自交銀之日起計。至少有六釐週息。早交銀一日。即多享一日便宜。

船艘 本公司現已有船二號。差拿號則如常行駛。乃路號則租與英政府。每月租銀英金五千磅。不日又將領回自用。新買一號。則現在裝修中。約在年底可以工竣。該號進水後。可與美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美。過與別公司船大不相同。諸君

機會 試拭目以俟。本公司在美立案。一依美例辦理。數目上毫絲忽無不清楚。美政府常派委員查察。以行其監督保護之權。斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊。

保護 歐戰發生後。百業受其影響。惟太平洋航業。則得一大機會。試觀貨脚日起三四倍于前。往時本公司祗有一船。尚溢利如此之厚。今有船三艘。其利更不問可知。諸君齊心射股。則一二年內必大發達。

燕梳 本公司各船。皆買重燕梳。無論太平洋上料無滄艇之虞。卽萬一遇有意外。而燕梳之費。亦足相抵。

實話 我僑胞斷不庸疑慮。

注意 總之附股於本公司。好過貯銀行。買實業。及做別項生意。同胞諸君。盍興乎來。

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卌二）

葉堯階 梁覲三 每廿股 張仁鐮 十五股 林富英
譚俊基 每十二股 黃純寶 陳文近 劉奕 蔣金文
梅芳廼 方富淞 方富彩 梁秋林 關叢栢 黃擒秀堂
每十股 林時恩 八股 陳則遠 七股 關榮國
余毓禮 葉仲君 黃階平 陳寬朱 劉炳勤 周鈞成
趙翠達 馮伯鏡 李希濟 翁元芳 譚惁 伍洪俠
伍耀滿 梅桓廼 鄧如章 林業韶 方富邑 梁浩存
許世進 每五股 駱子文 四股半 陳明棟 甄銳
侯沛賢 開盛堂 每四股 劉希愼 三股半 譚光勝
伍鴻進 梅宗孃 蔡深焯 馬協政 劉親兄堂
許澤謙 每三股 黃量寬 方輔龍 梁晃 劉聲勤
李偉禎 方守持 呂家言 甄立利 徒司潤奕
李社保 雷劍學 鄺潤霖 馮爵臣 雷鉅學祖
劉希源 譚城傑 蔡傑基 馮昌潤 馮晃彰 雷鑑學祖
陳福生 黃潤長 汀聰慶 陳煥生 陳培生 雷翹學祖
每二股 容河 黃滿鏘 梁國華 黃成就堂 梅鋌廼
楊奎俠 陳洪任 甄裕後 每股半 廖永樞 馮昌瑞
鄧序章 每一股 余鎮禮 翁惠芳 翁料芳 吳英蘭
每半股 曾澄波 余星焯 梁奕關

「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股則數半故凑合其數耳 每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

（完）現象、卒以此而召事變、督軍鳴其不平者、紛紛舉兵、總統雖欲不解散之、而不可得矣、嗚呼、無人格之議員而濫竽于立法機關、此其所以爲醞禍之媒也夫、（完）

緊要新聞

●●●復辟大風雲之尾聲

十六日倫敦電云、本京普士報接駐天津訪員電稱、昨禮拜四日、共和軍與張勳之兵、在北京城內交戰、砲彈橫飛、有三國僑民、被流彈所傷、計美人三名、內有海軍一名、意人一名、日人一名、此日人乃看守日本使署者、是役、兩軍及居民共死傷者五十名、

又美京電云、接駐北京美使連治來電、報稱日前共和軍與張勳之兵、在北京相戰、曾有流彈、傷及美人三名、幸非要害、其三人姓名、一爲海軍將弁𦵠伊高、一爲亞倫森布蘭、一爲亞埃委、來電又云、日前傳言溥倫被害、殊屬不確、

又倫敦電云、接天津電稱、駐北京外交團、秘密會議、商議處置張勳之法、因張勳於昨禮拜四日、其所部之兵、與共和軍相戰時、逃入荷國使署、哀求保護、現擬將張勳遷移於德兵所居之營房、惟各公使以兩軍當未戰時、曾出爲調人、勸令張勳不可用兵、和平解決、詎張勳不允、致令死傷多人、照例喪失政治犯之權利、不與保護、如將張勳放出、恐難保全其生命云、

今日北京電云、內閣總理段祺瑞、因恐宣統所下退位之詔、自爲辯護、故決意不用宣統降諭、宣告退位、恢復共和、又南方各省、因段氏功績昭著、不無妬忌、幷謂其留存宣統帝號、實屬不合、刻已籌議抗拒、欲削除段氏之勢力、黎元洪通告全國、謂決意不復任總統、現入法國醫院、調養內症、

●●●三分天下

十六日東京電云、黎總統馮副總統皆提出辭職、現在中國政權、皆總攬於段祺瑞、段氏爲事實上之大總統矣、中國現在時局、收拾極難、北京方面、南京方面、廣東方面、三派鼎立、形勢顯然、將來爭亂靡已云、

●●●共和復活之新內閣

十六日美京電云、駐本京中國使署、接北京來電、謂滿清復辟無成、共和復活、現民國內閣、已重新組織、以汪大燮爲外交長、經履任視事、查汪氏曾任駐英日兩國公使、劉冠雄爲海軍部長、劉氏于袁世凱爲總統時、曾任海軍部長三年、內閣總理段祺瑞、仍兼任陸軍部長云、

●●●美擬再借公債五千兆

十六日美京電云、現聞政府擬於議院未閉會以前、提出籌借第二次公債、前次決定借二千兆元、所借得者不下三千兆、然此欵已有強半、借與聯軍、現查聯軍向美借債、勻計每月、約五百兆元、而各國派委前來求借者、尙絡繹不絕、故擬發行第二次公債五千兆元云、

●●●美轟沉德潛艇四艘

十六日瑞士京電云、頃接柏林消息、謂德偵悉有美船運兵赴歐、特飭潛艇隊、分作數站截擊、但該船有美艦護送、昨在海面截擊時、被美艦轟沉新式潛艇四艘云、

歐洲大戰記

▲法比戰地之近訊　十六日倫敦電云、接法國戰地電稱、在沙尼一帶、法軍、昨日襲攻德軍、頗爲得手、法軍陣勢、排列一里半長、勇往直前、侵入德軍防禦線三百餘碼、德軍不敢退縮、是役俘獲德軍三百餘名、幷奪獲機關砲戰品等物、近十日內、英德兩軍、在比國戰地、祇以大砲交戰、遙擊營壘、無甚進退、

▲奧國之戰況　同日倫敦電云、接奧國戰地報告、在林尼架北方之俄軍、近日與德奧軍交戰甚烈、俄軍異常奮勇、將德奧軍擊退、侵過該處之河道、佔據沿河要塞、現俄軍暫駐該處、未敢進前、蓋恐德奧軍截斷糧運糧食戰品之路、故不敢輕進、

▲匈國急於媾和　同日荷蘭暗士打尖電云、是日接匈牙利京消息、謂京內有自立黨議員、近日在議院提議、詰問德國、如何方允媾和、並謂我匈全國、已無鬥志、寧願不索賠欵、不取掠得土地、以期刻日媾和云、

▲德派偵探七百入俄　同日俄京電云、現查悉德國、派有偵探七百名、潛入俄國、謀害俄陸軍部長加連士技、及大將軍布路士羅夫、因俄續行進攻、係其兩人主持、德人銜之刺骨、故欲暗算之、現俄政府特着加緊防衛、以免謀害、

▲俄軍攻奧之戰績　同日倫敦電云、接奧國戰地電稱、在東加利沙之俄軍、今日進攻都連奧、又獲勝利、俘獲奧軍九百餘名、幷奪獲大砲機關砲多尊、現德奧軍在西北方還攻、以阻俄軍之進行、

俄軍自七月一日至十二日、屢奏戰功、共存獲德奧布士軍官八百三十四名、兵士三萬五千八百九十名、幷奪獲戰品無算、內有大砲九十二尊、軍監大砲廿八尊、機關砲四百九十三尊、炸彈砲八十八尊、放火砲三尊、飛船兩隻、

▲英飛行隊襲炸德軍　同日倫敦電云、前禮拜晚、有英國飛行隊、飛向比國士步路治等處之德國海軍站飛船廠、炸藥局、擲放炸彈有數噸之多、但當黑夜施放、毀壞人物若干、尙未查悉、而飛行隊均平安回英、

▲德國議員主張早日媾和　同日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德國議院之天主教徒黨、決意主張早日議和、無論別黨意見如何、必提出此案、現該黨定於新任首相米技士打履任時、要求米氏宣布議和之宗旨、以便提出磋商云

本埠新聞

●●●提倡中美俄聯盟之論調（續）

若中美俄實行聯盟、合三大共和國之軍力、協攻土國打丹尼士海峽、必易攻陷、雖該海峽形勢險要、保守嚴密、亦難抵拒、且三國聯盟後、交誼日益親睦、互相提携、今我美宜勸俄國派遣專使往中國、考查一切、而中國亦派專員赴俄調查軍事政治、交換智識、如是、則三國交情篤摯、彼此扶持、可杜日本之野心、覬覦中國之土地利權矣、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打損傷科　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來函信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深經驗博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇僕揣者遇於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾嘗生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濤　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此佈聞
五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十月十二號到十二開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與奧古滿洲兩船相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣適合衛生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺設種坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各埠客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　幷無分局
各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞
芝順大利　西七月廿八號到大埠　八月廿一號往香港　中六月初四日到大埠　五月廿一日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡纳寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

成信號廣告
Shing Shun & Co., 906 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O Box 2467

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服綢色英各江海味京果雜貨鮮菜全市行情

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

拈吟
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

中美俄聯盟之主旨、原爲保持共和國之幸福、而非侵奪他人之土地利權也、且中俄兩國、今皆以美爲最良友之邦、我美對于該兩國、凡事允宜持別贊助、以盡友邦之義、如三國聯盟、勢力雄厚、可使歐戰早日和息、實于世界上均受其益、我美宜乘此時機、與中俄同盟、彼此提携也、

美國欲達到此美滿之目的、則予更有所陳如下、

（一）美國議院、須即將增置飛機案通過、以便趕製航空利器、蓋此次大戰、飛機實爲莫大之助力、美國宜採用一良善計策、以爲恆久保持空中之主權、即所以保障共和及人道主義、

（二）美國宜躍爲頭等海軍國、須將增置戰艦案、更擴而充之、務使太平大西兩洋之海軍、遠勝于歐亞君王之國、且宜採用一完美善策、以爲永久保持海權、即所以保障共和及人道主義、

（三）美國宜握海底之權、如海底戰艦、海底巡艦、海底掃除水雷艇、潛水埋置水雷艇、海底運船、及其他最新式之航行海底艇、美國均當從速加製、今美國亟應派潛水艇、及快捷巡艇、飛船等、合力攻擊德國潛艇、以解英國之圍、尤宜採用一良善政策、以爲恆久保持海底之權、亦即所以保障共和、及人道主義、

美國之富、甲于全球、且工藝精良、空中海面海底三權、吾人可決必能操攬、誠以空中之氣、瀰蓋全球、海洋占地球四分之三、則上列三權、決不可少、美國宜即乘此機會、竭力擴張、

（四）美國宜速調處中俄惡感、並派員赴中國、求其加入戰團、則可得人力之助、又當爲中國軍事上財政之後援、操練精兵、以備明年中美合解俄人之困厄、

（五）中美兩國、宜于明年合派大兵、攻陷土國之打丹尼士海峽、此等遠征隊、當用潛艇飛機、海陸兩軍、以爲攻取利器、並許俄國船艦、自後得由地中海出入、爲歐戰告終之結果、

（六）美國派兵赴歐西之際、亦須派兵往俄國之厄烟租、及海參威、並歐東戰地、以協助聯軍、更設法協助中國、派兵赴俄、及至明年、則聯合大軍、進攻在羅馬尼亞國之敵人、及布加利國、次攻在塞國之敵人、最後則聯合中美軍隊、乘勢前進、攻取土國之打丹尼士海峽、則德人在巴爾幹及地中海沿岸之勢力、當全然消滅也、（完）

●●●出境護照可通融發給

昨本埠合衆國衙管理發給出境護照專員、接美京電開、頃據各輪船公司總理稱說、查加拿大一帶、給發出境護照、甚爲快捷、故來往人衆、本處請發出境護照者、諸多留難、故來往人少、請飭毋復留難等語、據此仰對於往外國游歷、或放假遊歸、或講求衛生者、可即照准云、又昨怕思域公司總辦映氏、謂已電請美京議員咩倫、通融辦理、

●●●華商總會議事錄

爲昌利號數目轇轕事、據黃森家君宣布、昌利號近日倒閉、負欠西商債項共五千二百元、負欠街坊者爲數甚巨、經由西商封存、該號各貨、決意當衆拍賣、藉爲抵償、置街坊各債項于不理、弟因此特與伍于欽黃樹昌二君同到西商處訂明該號價値共二千二百元、內西商祇領回二成五、共得一千二百元、西商經應允、該號負欠西商之債項、已作了結、惟街坊各債主、仍應將該號貨物當衆拍賣、所得之欵、除交還西商者一千二百元外、其餘歸街坊各債主攤派、是否可行、請衆核決、衆議應照辦法、並推定黃森家伍于欽黃樹昌二君將該號貨物妥爲拍賣、以便攤還街坊各債主可也、此誌、

各埠新聞

●華婦來美被撥　七月十六號　西報云、華人關惠聰、去年挈同其妻來美、因被關員阻留、不准入境、遂聘某延律師將案訴於合衆國衙、此案已閱年餘、至昨日由衙官定判將其妻撥回原籍、因查有憑據、該婦入美口供、並查悉其幼子亦非其所生云、

●賊刦傷人　本埠考核街七百三十一號門牌、有西人收買舊料店、昨早天未亮時、被賊破門入內行刦、店主鳴笳告警、賊即開鎗、彈中店主要害、傷重垂危、查刦去現金十五元、其夾碼貯有百元、尙未掠去、賊遺下彩帽各一、經警差執去、藉以查拘云、

●私帶軍器被逮　昨晚十點鐘、巡差在美以美橫巷、拘去帶炮華人二名、一夏利黃、一岑清、控爲私帶軍器案、隨保出候審、定期明日提訊、

●開設特別醫局　昨本埠市長與各兵官、通同協商禁妓醫妓方法、決定是禮拜六日、撥欵二萬元、開特別醫局、內設床褥三十張、專爲療治妓女之用、凡妓被拘審畢、即撥入該局查驗、如有傳染等病、醫愈始准出局、出局後每三十天、須再行投驗、有病即在該局留醫、因兵官云、現在歐洲兵士因染花柳病、不能盡當兵義務者、其數甚夥、當徵兵時期、宜亟注意此点云、

●●●無政府黨有縱火嫌疑

十六日柯利近省金利馬火路士埠電云、是早本處有棧房穀倉麵廠等、忽然失火、燒去麥穀五萬斛、廠內機器、亦被燬爛、共計損失、不下十五萬元、現疑爲無政府黨人放火、本處特請加派警差二百餘名、力任偵緝、現已緝獲該黨黨羽共二十九名、監禁候訊、

同日西報云、各省無政府黨、煽惑工人、停工挾制、各埠種植家特請合衆國衙律師、飭差拘逮、經已拘獲多人、該黨志圖報復、暗派黨人、分往各處放火、燃燒田禾、現聞各埠衙差、嚴行偵拿、如見有沿街演說、鼓動工人挾制者、亦立即拘逮、

●跌傷垂危　士拉利埠西報云、距本埠之南十六咪、有關口名生和公司、內有華工謝棠、用馬車運載瓜菜、沿街發售、正欲停車、兩馬驚跛、帶車奔馳、謝棠跌下、跌破頭部、車往醫院調治、恐有性命之危、

●舍路車工停工要挾　十六日舍路電云、本埠電車公司工人、約有一千六百名、因求加工價不遂、昨半夜聯同停工挾制、今早已無電車開行、

●福利南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理　張椿淸　朱伯瑤　朱喬宏　關炎球　全啓
福利南京公司値理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
專號西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
就理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●麵廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月曾爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元零五毫一磅庄紙盒最平日麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麪廠　大埠共和麪廠　大埠香港麪廠　羅省香港麪廠　仝啓

○報界公會特別通告
啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照當價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照當價如逾期交到一律照新價計收此佈
民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●敬告中南美墨秘古等國閱報諸君
旅墨秘古暨中南美洲閱報諸君鑒　近日墨國及中南美洲秘古僑胞來函定購報紙幷聲明夾付銀紙若干惟拆閱來函並無銀紙或係中途作弊將銀紙竊取茲特通告諸君自後惠交報費請寫滙票由郵局購買掛保直寄本報以杜此弊仰祈注意　本報謹啟

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

●積貯須知
凡人在世之事業日逐所應者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工……貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員擧諸君所欲知者彼必欵懇詳細奉答

意大利銀行

●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者竟得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味滇記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行至富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉交安富鶴在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●（代理廣昌萬源厘孔發行）
司事人　潘大琰　潘大琯　仝啓

●醫生通告
啓者本醫生鋪打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲過醫生者請通知話筒巷拿人零一六三四可也
醫館話筒巷拿人零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十四元五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥及海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱一千[illegible]

金山　同仁堂　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

金山　茂豐　正埠

MOW FONG CO.
7[illegible] Washington St.
San Francisco

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號山貨山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲開心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正消花玉桂野山肺桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林丸鷓丸
天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　鄭仁翁謹啓

金山　生合　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

張宅燬爲平地。。民市口附近居民。。多被砲燬。。損失極鉅。。商民斃命者十餘人。。

「人名地名譯音」

本館論說

解散國會問題

（六月十號彥公寄自上海）（續）

夫解散國會、與取銷國會有別、恐一人之淫威、濫逞權力、將已成立之國會、悍然取銷之、不復召集、以行其專制手段、袁世凱氏曾一度爲之、此所以招舉國之怨恫也、若夫解散國會云者、仍須復行集召、不過因議員之不良、欲選拔良者以充其任耳、日本今年寺內內閣、因國會反對其超然內閣之主張、遂奏請日皇、下令解散國會、重行召集、日本全國法律學者、車載斗量、未聞議其政府之違法也、今督軍團因議員之失人信仰、要求解散國會、其出於武力脅迫也、固爲軼乎政軌之行動、然其要求解散、實因議員謬戾、玷污國會、有以致之、乃論者不察、竟以爲解散國會、誤認爲非常之違法舉動、乃至伍總理寧出于辭職、而對于解散國會之明令、拒絕副署、豈非惑之甚者耶、或有難吾說者曰、子言議員失人民之信仰、亦不過逞其私臆、隨意醜詆之而已、所謂失人民之信仰者、果何所指耶、應之曰、中國人民、尊仰孔子、服從孔教、一切禮義教化、皆以孔子爲主、奉之爲聖人、即尊之爲教主矣、乃議員改訂憲法草案、規定「人民有尊崇孔子及信仰宗教之自由」云云、夫以孔子與宗教對舉、則是明明排斥孔子於宗教之外也、虛言尊崇、而實令人民信仰宗教、而不信仰孔子、是陽尊之而陰抑之也、該議員等不特不規定以孔教爲國教、且欲扶植外國宗教之勢力、以壓抑孔子、此輩議員、其非聖無法惑世誣民之罪、可勝誅乎、人雖欲自絕、其何傷于日月、議員既自絕於孔子、此人民所由切齒痛恨議員之無良也、此國會之失人民信仰者一也、

國家之根本大法、端在憲法、故國民盼望憲法早日成立久矣、乃開會以來、將亘一年之久、而議員徒事黨爭、憲法仍未能制定、前時因省制應否加入憲法之爭議、竟至用武、其暴烈議員如陳策白逾桓等、膽敢恣其兇悍、將籍忠寶等痛毆、以致受傷、夫毆人致傷、已觸犯刑律第三百十三條第三項之罪、應歸法院懲治矣、乃當日法院拘傳兇手、居然以國會爲護符、抗不到案、使法院失其威信、法權被其蹂躪、豈無賴之議員、遂可橫暴自恣、神聖不可侵犯乎、此國會之失人民信仰者二也、夫議員中亦未嘗無守法自好之士、徒以無賴者厠身于其間、以黨爭爲目的、以權利爲前提、此輩竟占多數、雖守法自好之人、亦不能有所表見、遂令演成國會專制之惡

金山　廣益彝　正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦米伙食雜貨（[illegible]）
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
送餅合時瓜菜種地道（[illegible]）

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
349 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港　均益泰　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶禾京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款燕梳杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貴號上等貨真價實久貯不变日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘家光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山　廣發　正埠

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

舖在都板街門牌壹千壹百式十九號

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K. F.　米　RICE　發行

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本號開設已廿餘年

專辦油米熟煙伙食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本洋貨　[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持躬公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓茶館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售價更利厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅十元零五
加蛋　廣東麵（粗身）　每百磅十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅十二元正
各款　廣東粉（通心 桂花）　每百磅價銀九元正
磅盒　庄紙　廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
132 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標　Trade H K Mark

啓者本公司[illegible]製造各款蛋麵[illegible]如蒙光顧請照上列英文[illegible]請註明紙盒或木箱裝載[illegible]

[illegible]香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton,　China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元五
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱照發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　省城　香港　香港製麵公司全啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（年遠）肚痛　○（美國智利長傾）謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬榮頌
●恭頌（良醫）良藥　○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛瀉丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶二包藥油一樽花柳拔毒丸一服如法服用不過數日前病盡央復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少崧內外方脈
Tong Chung Gauk
838 S. Center St.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國[illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛深感[illegible]

廣東新聞

●●●一鼓盡殲賊兵之快聞

譚代督以大小北江自衛團各官兵、屢報該團搶械、肆行劫擄、種種不法、積案如山、實爲陸督軍核准招撫之初心所不及料、似此暴動、不特爲清鄉進行之障礙、而商民船之受害、詎有窮期、自應一手消滅、免留秕政、特于交替前二日、派員齎帶密令、馳赴北江、指授機宜、令將該團匪勇、一鼓聚殲、勿留餘孽、聞清遠礮艦統奉令後、即于三十一日早四時、會縣督兵分六路出發掩捕、第一路距城五里之連龍洲水面、原駐匪勇五十餘名、礮軍襲攻、時在黎明、匪出不意、當場被斃三十一名、餘生擒、無一幸免、縣城對河關帝廟前三十名、搭篷駐紮、由第二路礮軍襲攻、焚其駐廠、斃匪八名、逃出被斃十五名、鳧水捕獲二名、又魯班廟駐匪十餘名、爲第三路陸軍掩襲、槍斃四名、餘扑水逃、又槍斃多名、追至岸邊、槍獲一名、又東林寺駐匪數十、爲縣兵潘隊長攻入、格斃十二名、在船搜獲五名、回至二碼頭、擒獲廣西人二名、南海人張某一名、查非降匪、又云坑江嶺頂駐匪十餘人、爲第五路陸軍斃數名、擒李元一名、又山塘陸軍部排長一路、槍斃不知多少、于下午三點鐘凱旋、解到匪勇多名、軍需長一名、又陸軍及縣長截獲長彩匪七名、訊後該團連長軍需書記、已收監、計該團匪勇自奉核准保商以來、地方被害已深、今于半日之間、同時被殲、商民大快、即由全屬團保總局代表送陸軍酒數埕、猪十頭、送縣兵酒二埕、猪五頭、大犒士兵、即並馳電報捷、將大小北江自衛團名目取銷、以靖地方云、

●●●警廳布告取締橫水渡

警廳以省河現因西北兩江潦水漲發、河流湍急、特布告取締橫水渡條規如下、（一）各橫水渡埔頭夜間必須設埔頭電燈一盞、以便搭客上落、而免失足之虞、（二）各橫水渡埔頭、無論日夜、每埔應設一人、凡橫水渡開埋、必須用竹篙將艇勾住、俟搭客上落淸楚、乃得將竹篙離開、（三）各橫水渡均已編號、凡有舊船概不准開駛、仍隨時派員認眞查驗、以免日久玩生、致蹈危險、（四）各橫水渡大艇、原設渡夫二人、現再加一名、共三人、小艇原設渡夫一名、現再加一名、共二人、切須僱用年壯力強之人、小艇限載搭客四人、每渡每客收水脚一仙、不得逾額、并藉端勒索、以上取締臨時辦法五條、其第一二三條永遠執行、其第四第五條、俟西潦盡退、河水平流、即予取銷、仍照舊章辦理、

●●●粵吏通電各屬籌防水患

廣州莫鎭守使、王道尹、肇慶李鎭守使、韶州張鎭守使、楊道尹、汕頭莫鎭守使、黃道尹、並轉各道所屬縣知事、本省長前于四月間業經通令飭屬、預防水患、購備救災品物在案、日來省外各屬大雨時行、河流暴漲、亟應先事加緊籌防、仰即轉電各縣、督率業佃紳董、尅日多備蔴包木樁、以備臨時搶救基圍、并購備餅乾麵包等、易于運送之物、爲

竺西氏專醫內外科　花柳各症　應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散照告白內丸價照足付丸藥費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二八（並無煙質　自然斷癮）

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷[illegible]照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國輸中國醫師非由學堂所出然內科一門尤强中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月傷症復發更甚茶飯不思以致貧弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致己身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付夾紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付夾求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壽鄙誠而已

士加古寓邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多何者止天卧始覺得螽斯之利古語有云無後爲大旣娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年將古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲善而用藥調補身體者次之問及本人有何內疾告自念少年時出外或過酒色過於步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也弟嗜鴉片酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男寔欣然得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●●金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五（內附中西各國彩色）

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
蘊芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智意七毛　三生姻緣二毫五
寓言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啓

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話孝拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

●筆類

湖州[illegible]九狼毛五言對銀七毫五　羊毛五言對銀九毫五

獅毛七言對銀七毛五　羊毛七言對銀八毫五

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

中國新聞

●●●康南海請復秩序之通電

北京大總統張紹帥李仲宣徐菊人段芝泉王聘卿江宇澄諸公暨軍各都統督辦護軍使鎭守使暨全國吏士軍民報館公鑒、鄙人自戊戌創請立憲、今綿歷二十載、共和六年、尙無成憲、何以爲國、夫立國三權、凡行政司法立法、皆產於憲法、故議憲爲國大事、應如法國開國民大會、令每縣舉一人議之、而吾國約法、誤以議憲權付國會、一權偏持、遂令行政牽阻、若國務員須國會同意、總統無解散國會權其尤甚也、遂至總理不能任一長吏、不能舉一政、而積恨國會、總統袒助國會、遂成府院競爭、外假戰事、內引各督軍、以成今變、蓋皆自約法不良爲之、國會諸議員、才賢祇得少數、餘皆運自勢力金錢、或出于少年無賴、癸丑罪惡、騰於衆聽、雖經解散、怙惡不悛、但知一黨之權利、而無愛國之心、惟逞一時之意氣、而無大局之計、上帝猶停享祀、孔敎亦遭排棄、禮義廉恥之皆喪、道揆法守之皆排、快其縱欲無良之私、日攫高官厚祿之入、凡通過一事、非厚賄不行、凡通過一人、非分金不得、議員王謝家、自攻其議員之惡蹟、謂以法律爲自便護符、以輿論爲政爭導線、異己者禹稷必斥、同我者兜驩亦賢、一人之毀譽無定、視向背爲轉移、一事之贊否忽殊、以條件相要挾、登臺則羣鬨四起、經年而莫覩寸效、名曰共和、實甚專制、可爲確據、甚至絕德重事、大賄昭彰、故國人切齒腐心、詆爲萬惡、尙不知改、追擊政府、使無轉旋之餘地、去歲僕曾以書警告總統、謂北軍團體甚怒、宜愛護此數百書生、免至累國會而累公、不意不幸予言竟中、僕幸知幾先散、不至排擠入坑、投於濁流、已爲大幸、是又議員倚勢作威、倚法自削以致之也、夫以數百年之天子、苟政有不良、猶可革命、況數百之無賴、大背民意、已非代表、敢作萬惡、貽害邦人、其不能不解散、理也勢也、故十四省之督軍、因民之忿、爲國請命、勒散國會、實救國之權宜、而有大功於國民者也、昔鬻拳兵諫、春秋與之、合於權也、假令無各督軍迫請解散、雖全國怨讟、而總統必不發令、總理不必副署、國會必永存不散、憲法必永行不改、同意權常在、而政府永不能用一人行一政、國會日行無道、聖敎盡被掃除、一聽暴民專制、慢神虐民、則中國何以爲國、人民何以爲人、勢將國召瓜分、人爲禽獸矣、夫解散國會、猶變易內閣、乃憲法國之通例、即議員盡良、若與內閣意見不同、亦解散另選、以待國民之公判、歐美各國、解散國會之例、不可縷數、至近今春、日本議員、豈有過惡、亦行解散、而內外晏然、豈聞有藉爲亂階也、況吾國國會萬惡者乎、乃大總統以不得已解散國會爲慚德、伍總理以堅不副署爲守法、各報幾以解散國會爲不道、南方各省欲藉解散國會興兵討罪、震驚全國、豈忘國會之萬惡、而暴民應專制以亡國乎、沙塵眯目、東西易位、黑白變色、或者知經而不知權耶、否則不幾無是非之心乎、夫以一國無公是公非、而顚倒之如飲狂泉、其行事如盲人騎瞎馬、半夜臨深池、竊爲吾國民危之、夫約法非吾四萬萬之民意也、不過十七省都督之代表以兵力强爲之、今十四省督軍以兵力散之、出爾反爾、乃其宜也、故國會不散、約法不廢、中國不救、今幸國會解散、總統無事、舉國晏然、惟亟復秩序耳、督軍團所求者解散國會、今所願既遂、請亟取銷獨立、以安商民、請大總統亟下明令、另選議員、別開國民大會、以公議憲法、中立各省、南北諸將、亦請維持治安、以待國會之另選、師出無名、幸勿內亂、若成分裂、國民受禍、中國危亡、則萬刦沈淪、豈諸公愛國之意乎、伏維深察、中國可安、國民幸甚、康有爲、嘯、

獨一新製康强機器

●●●自製神效葯筆列後

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

舖在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也」

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車專辦上下貨物與華人同寓各行李[illegible]

TEBBLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠全季街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌傢私俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡[illegible]貨俱齊全、光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵[illegible]出賣　電話中國巷拿三十一　廣珍薦啟

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血

△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅流血　△一治兵槍出血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱換骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●●●益友社開會之紀聞

日前益友社開會討論政局問題、當由某某宣言、謂日來時局益形險惡、而元首對于我等頗形落漠、已不似從前親切、大約將犧牲我等之地位、以保存彼等之一身之地位、究竟吾輩舍去吾輩之黨魁、而擁護彼之一人、與敵派死命宣戰、所爲何來、吾等現爲自身計、不得不乞憐於敵黨、如研究會、討論會、大同俱樂部等、求其維持、縱使叩頭屈膝、亦所甘心、好在同是一會中人、有何怕羞、欲大家注意、吾輩生死存亡、在此一舉、否則一跌不可復振、將來若欲于國會中佔一席地、亦不可得、不如目前含垢忍辱、保全現有地位、留得青山在、不怕沒柴燒、俟有機會、再來報仇、也還不遲、萬一此目的不能達到、則寧可聽伊解散、將來尙可藉口非法解散、聯絡上海各同志、重行革命、較之自行消滅、永無恢復之望、尙勝一籌也、至乞憐辦法、則係完全犧牲自己主張、（一）地方制度案、不加入憲法、並中立團體從前調停修正案、一概拋棄、（二）解散權無須參議院之同意、（三）議決案與法律案、有同等效力之主張、完全刪除、（四）任免國務總理、不在此限之、但書已經二讀會通過、現擬加以限制、以示救濟、（五）一致贊成宣戰案、以上五條、皆該派向日之堅執者、搗亂年餘、馴至釀成今日之政爭、皆由是起、使早能犧牲一二、何至鬧到如此田地、早知如此、何必當初、相鼠之詩、可爲若輩咏矣、聞當時全體贊成、並公舉呂復、張我華、王廷正、彭允彝、陳鴻鈞等、分頭至天津、向各團體運動、若輩向日氣燄薰天、不顧理人、無論敵派、即對於中立團體、亦取同一之態度、今日又哀而求情、誠出人意料之外矣、

●●●馮國璋早自爲計

自各省決裂消息宣露後、馮副總統日來、亦若早爲自衞之計、第十九師騎砲各團兵、本駐於鎭江、去月二十九日、奉馮電令即日調寧駐防、又財政廳長、前日致電財政部、謂江北亢旱、應解中央之欵、請允截留、雖云賑需用、何以不先不後、亦於各省解紐之際、有此截留解欵之電、其中蛛絲馬跡、在在致人思索、抑若副座早知時局不佳、預爲自衞者、則各省之囂張、可類推而知矣、

●本報新到上海紙筆發售

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-855 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛毯結杉照常投理香港寧

本舖在大埠四十餘年蒙東諸君垂愛感激良深今特辦時款靑桂綵杭城新昌西寶市各埠匯信快捷妥伏祈留心光顧

司事人李清蓮啟

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷

話筒巷拿一九二一

德安廣告

加料重醞

使各　有益衞生凡　力氣味與各家大不相同甚特推廣遠近各埠發售以應客用本號蒙辦各江上等各欵醞一味實眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　廣東　鄭廣濟　德安號　東人謹啓

廣東鄭廣濟丸散藥

加料三蒸四蒸舊　少林寺傳授三蛇跌打　自製　仙鹿補腦强種　桂花白糯　玫瑰黑糯

本號創製烏鷄白鳳金鏡豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥　久已風行中外惟向來船隻各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各　間有攙入雜貨意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開　房一所專供本號丸散膏藥外獨出妙法製造

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鷄喉瘰疬痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸揣治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 滋水燰腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
立除外感風寒頭痛丸　每合二元
婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●●●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

萬應跌打丸每丸銀壹元

守備工人食用、上年治河處曾擬有章程、通知各鄉預爲儲備、並飭查照辦理、仍具復治河督辦、督軍省長印、

●●●張開儒願爲前驅之通電

（衛署）此次大總統免段祺瑞內閣總理陸軍總長之職、係根據約法、行使大總統應有之特權、令下之日、中外歎服、盛稱大總統賢明果斷、神勇過入、乃倪嗣冲楊善德輩、昧於法義、感於私憤、藉口憲法不良、倡言解散國會、通電稱兵、公然謀叛、率彼醜類、北首燕京、威逼總統退位、主張故主復辟、違反約法、叛逆罪成、凡我同胞、均當齊憤義師、誅此叛逆、乃有喪心病狂之徒、倡言調和、欲以軟化政策、播彼凶很之毒、其居心可勝誅哉、而馮公位居副座亦起而附和、遂聽之下、不勝愕然、夫副總統與大總統、同由約法產出、督軍省長、背叛大總統、卽是背叛約法、背叛副總統也、爲副總統者、卽應表明態度、聲罪致討、乃不曰討伐、而曰調和、姑息養奸、我心實惑、竊以調和之說、跡近附逆、蓋調和必處於對等之地位、督軍省長而謀叛總統、危害國家、既亂既反、當誅當殺、以該逆等既自失其調和之資格、更何有調和之餘地、有入於此、被盜劫掠、失主不與較、而盜反要求退出居屋、讓以財產、鄰人開視、不惟不爲之驅殺盜賊而反爲盜賊作調人、則此鄰人心存袒盜、意圖分肥也可以知矣、應請我大總統下明令、大張撻伐、用嚴國紀、開儒不敏、臨戎握兵、初有操斷、願爲前驅、殲厥渠魁、剗滇黔蜀湘、義師雲屯、粵郡百粵、鐵騎谷量、金鼓齊鳴、會師武漢、夾江而下、勢捲燕黃、掃除妖氛、澄淸六合、在此一舉、天下英雄、其興起乎、駐粵滇軍第三師長兼南部連鎮守使張開儒叩微印、

●●●陽江中學全體退學

陽江縣立中學校、昨因陽江公論報載、有該校盜隔鄰住戶犬一則、該校員生以事出無因、各舉代表向該報聲辯更正、該報弗恤、繼由學生代表向該報主幹譚牧師交涉、（牧師美國人公論報是其創辦）、牧師亦允囑該館更正、其後警察第一分所傳該戶主到問、據說無失犬情事、而勸學所及各機關、亦確無失犬之人、何有盜犬之事、亦函囑其更正、乃該報仍堅執不允、該校學生因之大動公憤、向縣起訴、請償名譽、惟唐知事以該報係美國教士辦的、敷衍了事、未有適當辦法、該校學生不甘受誣、因各具呈校長全體退學、謂恥爲盜犬之學生、業於昨初十日各散之四方矣、現聞已電省長請示辦法云、

●●●氣煞賊仔

去月廿五日、廣海某村麥甲、被賊擄去、其父麥恩、頗饒于財、匪等索贖身價銀一千大元、而麥恩不屑答覆、祗謂吾有數子、雖殺之亦奈我何、至多作少生一子而已云云、噫、若人人如麥恩者、賊仔擄勒贖之技倆毋亦窮乎、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鎮作花朵幼細玲瓏供用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒[illegible]一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫曉（內外方脈）　陳瑞生（內科傷科）　陳[illegible]生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此應診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀嬌還固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸二貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶溫毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救揮紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒瘡癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸龍涎育成嬌丸　每兩一元　戒烟聖藥
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一元五　四兩庄四元五
◎下元虛冷強腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四肢生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根祛氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血鼾血咳喉丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽疳膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一讀書一來供君覽　協造應防罪報天

●壽應功效厭全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●得方得法得肯中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝清　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●壺懸問世濟羣生　[illegible]
●良醫着手便成春　[illegible]

四層東洋汽船會社

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸同於身諸體異宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本擇道地藥品以爲衛生強種抑病延年之助至於配製之法既由本氏悉心醫學十年經驗所得尤復研求化製務期精良融通中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆傳成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今者爲利便僑胞林貫起見特設於斯本氏心存濟世所期人人康健謹告諸君到回春方信功同良相謹此告白[illegible]

海波氏披露

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。
專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。
強健體魄。滋潤生新。
腰膝痠軟。取效如神。
填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。
色傷房病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。
非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。
腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣活肺助肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

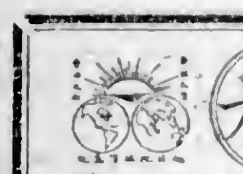
◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]



苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奇效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來函（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛囊先生付來妥收弟亦照此服之嫁其硬咽是以弟燰溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝　列安　弟鄧卓生字頓

金山正埠
G CO.
Ave.
Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檢提子花菓無不齊備[illegible]唐山油糖

本華自[illegible]報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金咀連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十五號管中機吸金咀連夾五元二毛五
十一號管下活吸金咀
十二號管下活吸金咀連夾
十二號管中機吸金咀　二元五毫

芝洲山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　郵費三毛　每打二十元
小瓶一元二　郵費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣通然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以[illegible]液爲主佐加配各種衛生補血品性質純粹[illegible]

上乘若身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷男及身體[illegible]不安[illegible]天[illegible]至寶[illegible]每日三次每次一[illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補養得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯稿斵喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺臟有壞咳嗽氣喘急痰涎痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福全大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元

上海中法大藥房精神丸

大瓶五元　中瓶一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒約汁

[illegible]

以上各藥如一次定購十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元　郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂彙錄完善婚嫁聚喪儀宮稱呼不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打　砲碼刀傷　駁筋駁骨　白濁疳藥　鹹疳疔瘡　癰疽流注
[illegible]　消[illegible]　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行跌瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓陽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治奢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾委時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其縫逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請廣醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來書統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓屋士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚修如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海慈悲恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片貓正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●本報辦到各種書籍

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍佳肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望　貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售『甲、乙、丙、丁、戊、己、』六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................................

Street.................................

City.................................

偵探小說

玉面狐狸（壹百十）

（著者恭節）

少眉縮其肩笑曰、甚麼你不你、橫豎是少奶就罷了、梳傭撮其櫻脣、仍帶二分宿怒曰、呵育、了不得、爲着少奶兩字、幾幾用掃帚趕我出去、好好、我回去一定問問少奶、領教他少奶二字、有何關犯少爺、與礙着伙伴之處、這一件、我一定打破砂盆、問到清清楚楚、少眉一聞此言、如雷神劈頂、急攬其粉白之頸子曰、呵育、女皇帝、女菩薩、你切勿這個亂言、不然、我（一句）梳傭曰、你便如何、我敢信你能生吞我、少眉吃緊曰、不然、我就家內炒得亂糟糟、或者變生意外、連你都要一拍兩散、汝究於心何安、梳傭獰笑曰、噫、儂不信、有此等利害、我聽君言、我疑團更牢結不破、是必須盤問者、少眉乃切齒咬牙、擁着他綿坐膝上、以口附耳、細細用傳聲機、不知講些甚麼細話、登時梳傭之面、笑逐顏開、以蘭花之手、悄打少眉嘴一下、顫聲曰、我鉸你的嘴、我掌你的牙、旋即改容作色曰、你一味花言巧語、忘却我奉命的正經問題、少奶話、少爺必須於下午兩小時、返家下有要話相商云云、少眉笑曰、你來不來、我都是日常下午、一定返家、何必特地叫你來、幾令我吃一驚、梳傭略掩口曰、儂豈不知少爺日必寧家者、獨是今日爲少奶特別的命令、少眉睨之曰、然耶、命令耶、言至此、剛店中有事、少眉打發梳傭回去、旋即草草理店事、不及下午、刻於一點鐘左右回去、閱者試猜此種疑問、少眉娶親與否、非本書範圍、此少奶爲何等之少奶、一疑問也、日必寧家、而少奶必行使其特別之命令、有何事變發生、兩疑問也、但著書者到此時間、僅能發表閒冷的文字、閱者請耐之、不言少眉遵依閫令、回去密商要件、且言李華返增江日久、一來安慰父母、勸以勿念惡婦、自娛晚景、二來被刺受傷之後、身體雖已復元、尙待藥餌補養、三則老父母、及嬸娘各等、朝夕絮聒、必欲另娶名門、得一守禮淑媛、一雪此恥、然而李華灰心世故、人生遭此痛苦、前者已矣、奚望將來、且更有一大大困難的近況、則經濟界之奇窮是也、嗟夫、李華在昔、固手頭鬆動者也、其製食品工作、卓然稱一時、又荷少東垂青、有求必與、年來大有蓄積、是故聘請羅凌、包探斯案、酬金數百、彼尙能預爲貯蓄之、夫何憂於困乏、庸知世局如棋、日新月異、醫院養病一役、身邊現款、去其七八、然方當其時、少眉念舊憐貧、猶時時周給之、禮貌不少衰也、（未完）

黑幕鏡

袁世凱之遺囑

（錄上海報）

據洪憲時代最親信談話、謂袁世凱病榻彌留時、嘗召黎大總統至前、面託徐世昌、謂之曰、宋卿誠厚、尙少政治經驗、於人情變幻、亦不十分明白、照約法、我死宋卿當繼、惟任期不過三年、而國民程度未必適於共和、後

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常歷延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不滿數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

大埠[illegible]敬頌

民國四年八月廿日

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生藥紙料雜貨杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館要各雜貨西人大小舖戶俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海新寧西鄉上澤冲蔞斗山六村西廍鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往**芝加咕埠嘉鋪**

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號關多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

Santa Fe

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰[illegible]

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧**函索書單**當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　**發明公司啓**

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠咸慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
校正尙友錄銀五毛五仙
包公給圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尙友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女全傳三毫五
商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺牘銀二毫五
一見便明指南尺牘二毛五仙

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
給圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
給圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
家政學第一種銀三毫第二種二毫五
風倒梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十册一元二五
梁新會飲冰叢著二十册八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛
洋庄給圖石頭記兩册二元五毛
大本四書正文每卷銀一毫五仙
給圖大學新體讀本銀二毫五仙
給圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集（二册）銀四元
小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十册一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二册銀一元二毫
百二十年中中西合歷五毛
鉛筆畫範本每册銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
給圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
給圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
給圖三國演義銀一元正
給像十美人銀二毫五仙
校正增删卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
巴黎繁華記銀一元
小仙源銀一毫五仙
騙賭奇聞銀一毫五
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海墨跡五毛
醫告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
康南海詩集一大册五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
梁新會國體問題銀二毫
康南海戊戌變政銀四毫
小本四書正文每卷一毛
給圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
古今名人書譜銀五毫正
小學習字帖每册一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元

畫學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
萬里尋親銀三毫
風花雪月銀一毫
西青散記銀六毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇冤銀三毛
情競銀六毛

商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
新舞台銀四毛
市聲銀五毫
指環黨銀三毛
猥醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

說

洋庄中學生理學教科書銀一元
正音咀華學官話三毫五
七劍十三俠銀一元
地心行旅銀一毫
青蘋影銀二毫
艷情尺牘銀二毫五
女子尺牘本尺三毫
海上花月尺銀二毛
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫
毛筆習畫帖每册銀五仙
秘密電光艇三毫五
冰天漁樂銀二毫
合歡草銀二毫
陳文恭手扎三毛
蘇東坡尺銀三毛
名賢手扎銀二毫五
婦孺信扎材料銀二毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫

顧茫茫、無限悲觀、萬一支持不下、可仍請宣統出場、張勳之勇、與閣下之才、相輔而行、足以定國安民矣、即由徐就榻前草一遺囑、有段祺瑞段芝貴袁乃寬阮忠樞諸人眼見可證、惟張勳幷不在旁、嗣徐世昌將遺囑持赴徐州、張閱後大爲感動、故有海枯石爛、此志不變之重重盟誓、並稱袁世凱於病榻前手曳徐師、先行鞠躬禮、袁謂此種制度、終不常久、至命詘膝、以首抵地、徐欲起身答禮、袁謂此事關係四萬萬人民安危之重、無須客氣、乃受一拜、今去袁世凱遺囑之期、將及一載、黎總統將段祺瑞免職、事前未與徐商量、徐大爲不悅、以爲目中無此老師也、迨總統事後想及、再三向徐認過、請其出組內閣、徐一味推却、至謂老朽無能、不敢代劃一策、以視諸葛亮之鞠躬盡瘁、死而後已、以報白帝城付託之重者、其賢不肖相去幾何、又得可靠消息、倪嗣冲張作霖等發動前、徐世昌張勳在暗幕中、已大爲活動、即馮副總統於洪憲遺囑一層、未嘗不知、以所處地位太高、未便出頭干預、只好裝聾作啞、付諸氣運、現各督軍雖有分路進兵直犯北京之說、而徐州張大哥尙未出馬、徐閣老駐蹕天津、大小嘍囉、及衆家英雄、大有蛇無頭而不行之苦、其實將來結果、彼此胸中了然、徐世昌張勳諸人、遲早總要將假面具揭開、大總統亦預備照洪憲遺囑行事、落得做個安安逸逸小百姓、不論東洋西洋、乘空游歷一番、惟一種問題未取決、各督軍以爲宣統年紀太輕、而張勳以遺囑在前、除大總統外、非請宣統出場、決計不幹、而徐世昌謂復辟難得國民多數之同意、各省中態度未能一致、難保不有人出而反對、洪憲前車、可爲殷鑒、一般東洋留學派、如曹汝霖楊度章宗祥、稍與甜頭倚爲緩急之用、而徐世昌張勳段祺瑞等多數主張、又謂朝鮮之亡、即亡在引狼入室、各省無論如何、總有商量之餘地、即至決裂、即至失敗、楚得楚失、終不失爲主權完全之國家、俟此項問題議決、而內閣如何組織、國會應否解散、不難迎刃以解矣、

歌謠

述懷有感

趙煥照來稿

心有醫、權衡論重輕、供陳錄罷是何情、記得我浪跡頻年作客都是疲奔命、升沉成敗往事幾費經營、莫謂人生事業無爭競、偏我備嘗艱苦閱歷生平、方悔浪蕩無行行錯徑、自疑身世空負微名、轉念我光陰恐誤年知天命、觀來世事因果目有奇情、警鐘聲、回頭是岸浪子良明、從今日把身心懷晚景、其後境遇醇甜甘苦、我是必一意從事規守文明、

詩界

近感

鐙前看劍到深宵、
熱血渾如子午潮、
有報國心曾未效、
作歸田想是無聊、
著書豈爲邱靈鞠、
瀟灑誰箴陸士瑤、
問訊黃花原未晚、
一尊移對許愁消、

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸拿　留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金鋪謹啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機樸守簡雖工夫至適之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能便洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義　中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪　政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿完

●朱同安謝啓

敬啓者弟前奉公司命逕往美東招股沿途所經各埠皆蒙梓里格外歡迎設筵款待固屬殷勤附股當然踴躍私交公誼感佩同深茲承福庇安抵金門除另函奉覆外特此登報以鳴謝忱

三藩市香港輪船公司招股人朱同安啓

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office　445 Sutter St
San Francisco,　Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀稍回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不祿埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢效神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星制度四季批評筆金八元
大批八字筆金二元
中批八字筆金二元
小批八字筆金五毛
星盆八字逐年批評筆金四元
全批星盆筆金二元
古終身財福卦三元
占卜當掛銀五毛
擇日子每個五毛
另有正單朋寄費甚相宜

[illegible]

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啓

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

本公司前定截股之期今已逾限而初開招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕倫　五百元
朱裘鎭　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚芍　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀燦　一百元　趙納　五百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生　二百元
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啓

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

SAN FRANCISCO-HONG KONG S.S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

陸軍醫官醫生譚蓮儒

統理內外方脈　經驗丹丸膏散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　通信處美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號拆濟堂　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

請留注竹報意商標

[illegible]

●魚腦補腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●夢遺存真固髓丹　每罇三元

●四種五接壯陽健腎丸　每罇三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇又二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇又二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　又三元

●立消頸核擦藥丸藥膠　每罇又三元

●腸氣痛氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症拔毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始銷花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排濁錫枚水

外滲內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌九神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒瘦毒化毒之（復過良醫何怕柔弃七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥露之靈驗

良醫刻美

介紹人廣東學界同人

●閱者二十年遺精之証明

●果然搾毒如神應

●老年哮喘痰氣真除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣痛氣墜痛之奇釋

●愈媳頭不孕之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○本報精製各種笠巴圖章

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貨市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐘錶作價全貴客宜用何樣請函將圖號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或進妥付來或由別鋪交來均從其便仰留心惠顧為盼

欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來、已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贍多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　本公司現已交銀一日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、來拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍於前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無瀠綖之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不需疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅二）

葉堯階　譚俊基　梅芳廼　每十股　余毓禮　趙聖達　伍耀湛　許世進　侯沛賢　伍鴻進　許澤謙　李偉禎　李社保　劉希源　陳福生　每二股　楊奎俟　鄧序章　每半股

梁覲三　每十二股　方富淞　林時恩　葉仲君　馮伯驥　梅桓廼　每五股　開盛堂　梅宗燫　每三股　方守持　雷劍學　譚城傑　黃潤長　容河　陳洪任　每一股

每廿股　黃純寶　方富彬　八股　黃階平　李希濟　鄧如章　駱子文　每四股　呂家言　黃量寬　鄒潤霖　蔡傑基　江聯慶　黃滿鏞　余鎮禮　甄裕後　曾澄波

張仁鑛　陳文近　梁秋林　陳明遠　陳寬朱　翁元芳　林業韶　四股半　劉希慎　蔡深焯　方輔龍　馮符臣　馮昌潤　陳煥生　梁國華　每股半　翁惠芳　余星焯

十五股　劉奕　關藹栢　七股　劉炳勤　譚恂　方富邑　陳明棟　三股半　馬協政　梁晃　甄立利　馮晃彰　陳培生　黃成就堂　廖永樞　翁料芳　梁奕關

林富英　薛金文　黃掄秀堂　關榮國　周鈞成　伍洪佚　梁浩存　甄銳　譚光勝　劉親兄堂　劉發勤　徒司潤奕　雷鉅學祖　雷鑑學祖　雷魁學祖　梅錠廼　馮昌瑞　吳英蘭

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者國首期一股兩股半故湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年丙十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

每搭奇寃三毫　寒桃記　七毫

正埠正昌號啓　售名筆　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

本行在金埠街七十
報所美山都門百六
發設國正板牌三號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Wednesday, July 18 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 150　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◎報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百五十號

本報電話孖拏二六

◎本報價目

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五　壹季貳元叁毫　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋英屬島　加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元　壹季貳元六毫　壹月五毫五　此外各國每年拾壹元　照計俱美金算　禮拜停派月費無閏　暫報費均一律先取如久以小數寄來或託本埠各舖代為簽給圖章擔認銀期届時按照律交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覧

（中華民國六年七月十八日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳六月初一日）

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥．牙粉發行零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃紗章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

十四號。京師秩序恢復。黎總統由日使館遷回私邸。惟尚未進總統府。

○黎總統回邸即發電佈告各省辭退●●●●●大總統職并謂此後畢生不願與聞國事●●●●電文極形忿激●●●●

○黎總統辭職電請馮國璋依法繼任●●●●●●大總統職●●●●

○馮國璋致電段祺瑞。請力勸黎元洪。復任總統。共支危局。勿萌退志。○○

○馮國璋因黎總統堅意辭職不日入京●●●●會商國是

○十四號。內閣總理段祺瑞。由津回京。○○

○段祺瑞組織內閣。自兼陸軍總長。復任劉冠雄為海軍總長。汪大燮為外交總長。已發正式特任令。其餘閣員。續將發表。

○衆議院議長吳景濂。通電各省。宣佈段祺瑞罪狀。請一致聲罪致討。不公認段內閣。○○

○段祺瑞派外交總長汪大燮。往晤荷使。要求交出張勳。

○各國公使聲明。對於引渡張勳事。決不干涉。任由中政府與荷使處理。

○荷使遷移張勳於德國留京軍隊之兵站內居住。加派荷與軍隊。嚴重保護。○○

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹顧繡新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物茶樓各色夾衣自震災後加辦油米紙料炮竹京果海味臘味醬料正山茶石力粉梁才信藥藥丸全如意集各種瓜菜仁各色雜貨俱本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正藥道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]

正年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥、青蛇追風藥、各項膏丹丸散正品道地藥材加工揀選新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧價外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各處書信銀両滙駁專接廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美國石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜榨京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生號轉交妥當快捷仰諸貴客留心賜顧為荷　謙生祥啟

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話鴨肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余曾揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元　大一零出版每冊銀伍毛

新華春夢記　頭銀六毫　民國圖治芻議五毫

清代野記

男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理甄頤裔謹啓

鶯咕路卡蟬寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡蟬寬銀行積貯部代理華人事務馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色式各欵雜貨各式磁器滑花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚價銀壹元正

激刺者甚深、、而美政府依然忍隱、、屢提出抗議、、訴以最後手段、、而與德斷絕國交、、美國亦可謂愛重和平者矣、、與德絕交而後、、德潛艇益逞其兇威、、禍及於中立諸國、、而美國遷延復遷延、、費若干時日之討議、、至萬不得已而後入於交戰狀態、、至此時雖欲重愛和平而不可得矣、、故今後之政策、、必一變其優柔審慎之態度、、而出以果敢勇斷、、發揚其武力、、與世界馳逐于競爭之場、、殆亦應於時勢之必要乎、、（未完）

緊要新聞

顧使之公電

本埠領署昨日接美京顧公使來電一通、其電云、外交部十六日電、昨奉命特任汪大燮爲外交總長、段祺瑞兼陸軍總長、劉冠雄爲海軍總長、本日到任、、又十四日總理回京、黎總統當日由日本使館遷回私宅、昨晚黎總統親兵因私忿鬥毆、死傷各三人、凶犯當場斃命、、黎總統暫避居法國醫院、並無別故、希轉檀香山領館、、鈞

黎元洪不復任總統之通告

十七日北京電云、黎元洪通告、不復任總統之職、、間係非因拖惹、實緣今早五点鐘、、其親兵因事相鬥、守護府第之兵、以利劍刺斃將弁一名、兵士兩名、并傷將弁一名、兵士一名、、

今日天津電云、、黎元洪宣告退辭大總統職位、、並懇求國民輔助馮國璋爲大總統、、惟馮氏力辭大總統之職、、不允接納、、

復辟大風雲之尾聲

今日東京電、日本政界、頃接確實消息、、謂張勳擁宣統復辟之事、確由德人運動、及助以財政所致、其交換利益、則爲復辟成功後、中國須照舊履行親德政策、與德國如常親善、并查悉日前共和軍與張勳之兵交戰時、確有德人數名、在張勳軍中、指揮一切云、、

聯軍國僑民須當兵役之提議

十七日美京電云、上議院軍事股議員占罷倫、今日提議居留美國之聯軍國人民、如合年齡當兵者、亦均須出當兵役、如有不遵者、限九十日內、須要其人出境回國、執戈從戎、凡英、法、比、羅、塞、葡、日等國僑民、皆要當兵、、議員矜布、對於此舉、極表贊成、並謂聯軍國人民、居留美國者、、均坐享幸福、太不公平、因此次戰爭、干若輩大有關係、照理不能坐觀成敗也、、如此舉實行、、則可多得軍人一百萬名之多、、

外部長蘭成、得聞此事、不以爲然、、並聲明凡外人未入美籍者、按照與外國所訂之約、不能強其當兵云、、

俄國內亂之風潮

十七日倫敦電云、接俄京訪員電稱、俄國黨領、、運動軍士反對新政府、均分國有之公地、及要將各工廠、、交由黨人管理、今日有軍士數隊、爲其所惑、各執軍器、遊行街上、、各人不知軍士有意變亂、多在街上觀看、詎遊行未久、、即聞鎗聲數响、觀者大爲驚駭、紛紛逃避、秩序大亂、軍官聞耗、即派出大兵、携帶機關砲、馳到壓制、亂兵抗拒、、兩方交戰未久、亂兵不敵而散、事後查悉死者數人、、另受傷者數十人、、

當暴動時、有軍士多名、擁到那華廉耶大報館、、謂該報祖護新政府、迫令停版、並要代刊傳單、通告國民、反對新政府、及要求均分公地、兵工界首領、恐釀亂禍、即出文布告、勸諭各人切勿暴動、擾害公安、、

又俄國財政部長星架羅夫、學務部長文尼羅夫、工商部長士地芬羅夫三人、今日均告辭厥職、

德國議員急欲媾和

十七日荷蘭暗士打央電云、接柏林電稱、德國議員、、多數主張早日息戰議和、要求新任首相米拔利士、宣布媾和宗旨、、以便提出討論、、天主教徒黨、爲德國政黨之最大者、昨日該黨宣言、、議院之所以不信任前任首相夏路域、及外部長古亞文二人、因德美當未絕交時、夏氏等請駐德美使朱辣宴飲、朱使席間宣布美總統威路臣之和平政策、當時夏氏極表同情、並允飭德國潛艇、不爆擊中立商船、、及不危害美人搭客水手等、乃言猶在耳、德國竟施行無限制潛艇戰策、致觸美國之怒、古亞文又運動墨國、反對美國、故美國迫得與德絕交宣戰、以今戰局觀之、最多續戰一年、、必須議和、今德國宜乘勝利之際、與敵國言和、自易就緒、否則將來德軍失敗、各敵國要求賠欵、則實難應付云、、

派兵赴法實非容易

十七日美京電、、頃據陸軍學校軍官報告、年內祇可派兵二萬五千赴法、訓練固非易易、而海面潛艇散布、、運兵又屬大難、兵到後又須輸糧接濟、法國車路未盡交通、、輸糧亦多窒礙、、美兵之在法者、就令練習嫻熟、亦須候巨砲運到、方能赴戰云、

駐美德使改充丹使

十七日巴黎電云、頃接柏林消息、謂前駐美德公使本士多付、多方運動、欲充外部長、現德政府已派伊爲丹麥公使、故無充外部之希望、、

英國皇親改易銜頭

十七日倫敦電云、今日英皇與參謀部商定、將皇親銜頭更改、所稱塞士高卜者、一律改稱溫疏、因前日皇親銜頭、俱襲德國名稱、現與德爲敵、亦當更改云、、

加督長期戰爭之揣測

十七日羅省電云、本省總督士地芬士、在海旁門必治處、演說兩次、大意謂當此戰爭時期、凡我國民、各當盡能力、捍衛國家、並謂此次係長期戰爭、、聯軍收效、、須堅持至三年之久、方能得最後之勝利云、

歐洲大戰記

▲希國加入戰團　十七日巴黎電云、希國駐法公使、通牒法政府、謂希國現已不守中立、加入戰團、協助聯軍、希國原有兵士十六萬名、今下令招兵、擬增至三十萬名、、即行宣戰、并決意派員赴美、求借巨款、以充戰費云、

▲意奧之戰情　同日意京電云、進攻奧國之意軍、昨日續

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰賞客留心光顧請照上列英字付來無誤
●● 本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打瘡科
自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

● 介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深歷期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於邇遐謄揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數鄙素知先生治症之靈效是以將之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲濂披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可　特此廣佈
十八號到　七月二十一開　十月二號到　十一月十一開　十二月十三到　十二月廿三開
中國郵船有限公司客務部譚焕端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港翻返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大輪床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別舖房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞
芝順大利　西七月廿八號　中六月初四日　到大埠　往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡尼賓街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟
專治傷風鼻塞肺乾咳嗽每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節秋痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条纏住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲枕衣服諸色𣏌各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨以副賞客雅顧之

成信號廣告
Shing Shun & Co., 905 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2187
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙雜貨石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籮心餅片爛儎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食另辦呂宋鹹魚大蝦碌蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名丹丸膏散貨真價實如荷光顧請照上列西字付來定必從速付上無誤
本堂謹

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
極品參茸補料
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥
參茸戒烟丸每兩四元

醫生陳贊生　醫生瑞田氏
KAN WO CO.
合久歡　鹿茸壯陽丸　四鞭補腎丸　久流虛潤培元丸

行出戰、由非息至遮米那一帶、進前猛攻、先用大砲轟擊、隨派步兵進前、奧軍不敵而退、是役俘虜奧軍將官十一名、兵士二百七十五名、又在度連典奴之意軍、、以大砲向奧軍營壘轟擊、甚稱得手、奧軍營壘、多被焚燬、

▲東歐之戰況　同日倫敦電云、接東歐戰地報告、俄國力架北方、及奧國加皮仁山一帶、羅國至黑海等處、、近日均有戰爭、可見俄軍實行續戰、不允單獨與德奧媾和、、俄國陸軍部長加連士拔、及大將軍布路士羅夫、現皆在奧國戰場、指揮一切、今德軍在力架一帶、加增新兵甚多、欲由該處進攻俄京、以分俄軍之力、使俄軍由加利沙調回、、不暇襲攻奧國云、、

▲又報德軍失利　同日巴黎電云、陸軍部公報、駐守三邊之法軍、于月之十四日、克復多地、昨日德軍還攻三次、欲搶回所失之地、惟被法軍機關砲猛擊、卒不得逞其志、、且死傷甚多、幾全隊盡滅、其失敗之殘兵、均須退縮、

▲英拘德船四艘　同日倫敦電云、是日英海軍部報告、近數日間、有英巡洋艦、在北海梭巡、見有德國輪船六艘、前往荷蘭、、英艦開砲截擊、、擊破兩艘、、餘四艘即被英艦拘回云、、

▲赴法美兵實地練習　同日巴黎電云、美國派來軍士、現抵附近戰地、實行練習、並預行修理地方、、爲續到美兵之駐紮所、但美兵均喜飲水、及日日澡身、用水甚多、法兵見之、、極爲詫異、、因法兵素飲果酒、、見飲水者不免少見多怪云、、

本埠新聞

關于徵兵之近聞

本埠徵兵注册員士文士技布告、近日傳言美京政府、將來所選定當兵之人、准倩七日、任由本人到徵兵處、、報明自願充當何職一事、殊屬不確、查徵兵之例、由政府所定、不能任國民擇當何職、惟已入軍籍者、政府不再更動、、

其可免徵者、、共有六等、（一）政府官員、（二）傳道牧師、、（三）當未注册時、曾學習傳道牧師、（四）現當海陸軍者、、（五）德國籍民、（六）外人未入美籍者、

其可免當兵役者、、共有十三欵、（一）本縣官員、（二）稅務員、（三）郵政人員、（四）在海軍船塢、及軍械廠受職諸人、（五）政府各部人員、（六）在各港帶水人員、（七）在美船受職之人、（八）有妻子贍養者、（九）有婦母奉養者、、（十）有老年父母奉養者、（十一）有要贍養未過十六歲之子女者、（十二）有要贍養未過十六歲之弟妹者（十三）曾入教矢誓不殺人者、以上各欵、須由徵兵公判員、查實確情、方准免當兵役、政府或於禮拜內、即實行徵選、、因今尚有七省註册人數、未曾報齊、一俟報齊後、即行挑選、

● 稅差徒勞無功　昨日下午兩點鐘有稅差偕同華埠巡差等、持斧直至委巴利街一二一九號樓三層、破門而入、、查搜私烟、惟遍搜良久、一無所獲、遂失意而去、

● 胡賀已得登彼岸　華商胡浩之子胡賀、、于一九一九年十二月十五號、、搭地洋丸來美、、被關員指爲憑據不足、遂判撥回籍、胡某不服、將案移上美京工部、求情再審、亦定前判、迫律師卡勒慎底將案訴于本埠合衆國衙、、據理力爭、竟翻前判、經于昨日放行矣、、

● 差拿船抵埠預報　中國郵船公司、、昨日接到檀山來電、謂差拿船已於昨禮拜日由檀山開行、前來金埠、、准於二十日（即禮拜六日）抵埔、停泊三十號碼頭、

● 衙案例誌　一號衙、亞勝、亞剛、票案、亞雷、、私帶軍器案、今日十二点鐘審、

各埠新聞

中國銷美紙煙年值八兆

十七日紐約電云、頃據美國國家銀行報告、謂近一年內、、美國共製有紙捲烟六千兆枝、約共值銀十二兆元、均運銷外國、內有四千兆枝運銷中國、、計值八兆元、、有二千兆枝運銷南洋各島、計值四兆元、所消美國紙捲烟、、以中國爲最多、雖中國素有葵葉出產、其人亦精於製烟、、而其中多嗜吸美國紙烟云、、

● 拘案釋放　十七日馬典埠電云、今日本處大衙、第二次提訊華人梁祥、因四月十三日、本處鎗斃華人兩名、、計已監禁三月、現審無確據、特將釋放、、

● 無牌沽酒重罰　沙加免度西報云、、本埠爹路街三百零六號門牌、有華人梅芳、被差拘逮、控爲無牌沽酒家、提訊時、差供見有兵士在伊店飲醉而出、故將店主拘案等語、衙官判罰一百元、將案注消、、

● 熱斃人命　卡力士度電云、近日乘腥交界等處、熱度極高、熱死九人、內男子五名、婦女二名、小孩二名、、另有二十九人、因感暑氣、昏迷不醒、車入醫院調治、熱斃騾馬、尤指不勝屈、

● 山亞刀鎗聲何來　山亞刀西報云、、昨晚十一點半鐘本埠華人居留區、忽有鎗聲十五響、其聲浪彷彿由合益瓜菜店門首傳佈各處、巡差聞耗馳到、查無蹤跡、差即向街車査追、拘有華人亞科、擅李參、雷底等二名、各佩有三十二號碼短槍、均控爲挾帶兇器案云、

中國郵船公司集議擴充航權

啓者本公司爲增加資本擴充航業起見已于三月十九日董事局集議通過曾經宣佈定期於七月十九日上午十一句鐘（即本星期四）在孟衿街第四百一十六號三樓本公司總辦事所開特別股東全體大會決議以定進行屆時務請各位股東及代權諸君涖會集議幸勿放棄責任爲禱

民國六年七月十八日　中國郵船有限公司董事局謹佈

● 麵廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月將爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平日麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠
大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　全啓

● 福和南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員值理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理付慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　值理　張椿濤　朱伯瑲　朱奇宏　關次球　全啓
福和南京公司值理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西關高岗方便醫院四邑濟盛善醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血氣調經　跌打刀傷大小內外全科　瘰癧花柳瘡毒心氣痛症

● 添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　全启
天福　泰生　天成

● 甯邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房賊線一零四零各症署喻有志者移玉敘談

大埠唐人街廣安隆蝦公司刻下宜用女工摸蝦如有合意者請由電話通知

東昌　大埠
TONG CHONG &CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶粉各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

● 積貯須知
凡人在世之事業日進所賴者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工謀利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金銀安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成者將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯胆之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又幾週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員擧諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答

意大利銀行

Bank of Italy

● 宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者更得多月餘之息餘實在于預備附貯者請速趁時快收便宜之利
● 本正行在孟卄街夾金李街角　Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
● 支行在羅省埠二百廿號北市布令街　Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松全啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●（代理醫者萬源膏乳發行）
司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

● 醫生通告
啓者本醫生鍾打啊設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1089 Grant Ave.

● 香港滙單每百六十四元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身延齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥劑發客諸翁光顧照西字付來遵辦貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

金山 **同仁堂** 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倘牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

正埠 **茂豐**

Mow Fong [illegible] Washington St. San Francisco

[illegible]專辦唐番雜貨瓜菜[illegible]貨真價實希貴客光顧[illegible]

盼

舖在嘩盛頓街門牌七百三拾號開張

金山 **公源** 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本店創設在大埠都板街一千零一十五號[illegible]

保太和

BOW TAI WO
308 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國名省參茸藥材正字號膏丹丸散正齋花玉桂野山神桂專治蟲務破蟻陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有
細種茜陳跌打
呂竹林九鹹丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許星南 路仁倉 謹啟

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米桑辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必遴擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

○十五號晚。黎總統私邸中。忽起事變。京人非常震驚。謠言紛起。○○據政府佈告。謂係黎總統之親軍私鬥。兇犯格斃外。○○並斃三人。傷三人。與大局無涉。人心稍安。黎總統甫出日使館。復遭此驚險。現避居於法國醫院養病。○○

本館論說

「人名地名譯音」

論美國參戰與世界經濟之將來

（三續）（彥公）

是知美國之加入歐戰、其援助協商國者、軍事上之關係較少、而經濟上之關係爲多、歐戰已亘於二年八個月之久、繫於既往、以揣將來、戰事必未能早日完結、既曠日持久、則美國資金之接濟、軍器糧食之供給、其對於協商國所負之義務、日益加重、可想揣而知、若戰局再延長數年、則社會上經濟、難保其不生變動耳、所謂變動者何、蓋軍需品之供給日多、兵工廠製造力有限、於是改造生產品之工場、並以充軍需品之工場、而之生產品之產額銳減、其輸出貿易額亦銳減、夫軍需品則輸進於協商國者也、而生產品則輸進於中立國者也、售出軍需品所得之代價、未必悉爲現金、僅得協商國之公債而已、而生產品輸出既減、無以吸收中立國之現金、循此以往、軍需品之需要愈加增、生產品之供給愈減縮、於斯之時、國家經濟、不能無所變動、此就理論上而推想者也、且美政府爲維持戰時財政起見、普審國民之資力、戒國民之奢侈、勢必加重奢侈品賦稅、以限制其輸入、誠如是、則日本及中國、對美貿易、必將大蒙其影響焉、雖然、此必俟戰局再延長、非年以後之問題、現下當不至有此問題發生也、要之美國援助協商國、聯合強大之海軍、對於德奧、益厲行封鎖、以遮斷其物資供給之途、使德奧兩國、戰爭之持久力、大受打擊、固顯著之事實也矣、

（四）美國戰後之經濟政策　美國向以門羅主義著聞、然自昔年與西班牙戰爭、務擴張海外之領土、已一變其門羅主義、漸趨向於國家主義、固有識者所同認也、今者更參加於歐洲戰局、美國所持對外之政策、果起如何之變化乎、考美國政治之中心、分兩大政黨、共和黨稍近于激烈、（如前總統盧斯福氏他輔氏皆共和黨人）民主黨素主和平、自近年政權歸民主黨掌握、大總統威路臣氏就職以來、和平主義、已措施於實際、其對於貸款于中國之五國銀行團、美獨脫出於團外、不干涉中國之財政、兩年以來、對于歐洲戰局、守局外中立之態度、自國之船舶、自國之人民、屢遭德潛艇之禍害、國民之受其

吉
兆昌泰
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟醃伏食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

金山 **廣發** 正埠

舖設都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味

專辦 K. F. 米 RICE 發行

檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

香港 **均益泰** 字號

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠寫商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉某便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

正埠 **信源興**

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉各款[illegible]

金山 **廣益號** 正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱第二千四百七十七號

本號向來辦 油糖烟茶京菜海味
伙食雜貨 蘇杭綢緞絲髮磁器
山貨竹器各款名貨

巧造 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 各色

選辦合時 瓜菜種 地道

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有辦由請照上列之西字付來無悞

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其最良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館闔口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試者請君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

真正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麪窩麪通心粉桂花粉等十磅貨辦檀山苗米上等麪粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麪時可能乾透于衞生大有益且決無碎斷之弊患比較別家確有特色消樓餐館爲合用團口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚並有一磅有卅磅五十磅厚庄箱有五十磅庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麪 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麪 每百磅十二元正
三等 廣東蛋麪 每百磅十元零五
加蛋 廣東麪 粗身 每百磅十一元正
特別 廣東窩麪 每百磅十二元正
各款 廣東粉 通心 桂花 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東蛋麪 庄紙 每百磅價銀十二元

香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在[illegible]埠開張用[illegible]器製造各款蛋麪[illegible]故銷流日廣生意漸進足證[illegible]料真貨實美味適宜且價格從廉[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址賜[illegible]香港麪廠興記公司[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麪廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪 每百磅銀十四元
上海乾麪 每百磅銀十二元
香港乾麪 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值係成箱發行價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麪公司仝啟

除未發之伏病誠居家常備之保險品也 處

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

腐
819 [illegible]
San Fr[illegible]

一生此佈

司事人 胡進[illegible] 方富[illegible]

號
Ye [illegible]
Dick [illegible]
Cant[illegible]

中華民國六[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智 橫長傾 謝濟灼頌
●精理遺精 ○北李加 春和堂 鄭敬犖頌
●恭頌良葯 ○洛市 西舍 廖添光頌

●●疝氣心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少薇內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

嘉 美國

Tong Ave, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

新 香港

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀匯兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]已于前年元月起凡各兄弟[illegible]付來本號[illegible]

東洋

Kaisha
Building
S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸

廣東新聞

●●●程鏡波忠告乃兄電

北京海軍程總長鑒、自叛等倡叛、國本動搖、吾兄任重責遠、務乞始終擁護黎公、維持共和、南方諸省、已一致討逆、海軍爲國家後盾、苟能盡力、逆等雖兇、亦不難戡定、尚望內審時勢、外察鄰邦、以固國基而維名譽、弟程鏡波叩、（鏡波係程總長胞弟）

●●●陸使覆唐譚電

唐繼堯譚延闓昨覆粵桂大吏、擬在廣東組織臨時政府、遙戴黎大總統、擁護共和、陸巡使准電後、當即覆以現在北京政府尚未動搖、徐待商權乃行云、省報按云、現聞粵省擬設立軍政府、陸巡閱使頗不贊成、謂北京政府尚存、無另設政府之必要、其持論如此、可謂老成持重矣、夫黎總統一日未退位、則北京政府一日尚存、任各省如何獨立、時局如何紛擾、總有解決之法、吾粵果誠心擁護黎總統、自應聽黎總統從容籌畫、酌定靖亂之方、不應節外生枝、重陷黎總統於危地、如事不可爲、黎總統必自退位、此時乃興問罪之師、未爲晚也、

●●●粵省無三路出兵之說

自皖浙奉魯等叛國　粵中接得叛將通電後、軍民大吏、均以維持地方治安爲第一要著、惟外間謠傳已確定興師討逆、分三路進兵、茲經港報特別調查此事、全屬子虛、惟昨日軍民兩署、曾下密令、飭各軍隊預備聽候命令、並嚴保地方治安、此種舉動、無論是否預備出師、但四郊多壘、不能不自固吾圉、此實爲守土者應有之責、又以湖南長岳總司令吳光新叛跡已顯、長沙岳州等處、已宣佈戒嚴、究竟湘省內幕如何、殊未明瞭、陳督軍因特致電湖南譚督軍、探詢湘省近狀、此事固與六省聯防計劃、然有關係、外間不察、遂疑廣東有三路出兵之舉、亦可見捕風捉影之談多矣、

●●●敦促陸巡閱使來粵電

火急、南寧陸巡閱使鑒、頃接北京某某諸君庚電開、倪逆禍發、（中有秘密政略）等情、烈鈞與炳焜詳審來電、其所述概屬實情、各種計畫、尤須周妥、時勢至此、引紱已滿、倘再緘默、則民國命脈、與我粵人格、皆淪胥以亡、烈鈞炳焜、磋商結果、決定聯合川滇湘黔桂粵六省、同盟舉義、興師討逆、以遵守約法、擁護共和爲始終不渝之宗旨、並推舉我公爲盟主、除一面電覆北京某某諸君、轉呈元首、並通電聯盟各省、徵求同意外、敢懇我公尅日來粵、以便承商一切、事機緊急、萬乞早臨、至叩至禱、烈鈞炳焜同叩、青印、

●●●岑西林之行踪

岑西林來粵之說、久已喧傳、聞定六月（十一號）在上海啓程、約於月中當可抵省、然有最近消息、則謂岑已直赴四川、似此兩說紛歧、未悉孰是、姑並誌之、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照告白內丸價賜足付丸葯皆用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元
並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一室姪名五福年數歲當發之時身方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或五禮拜數次當發之時身腹發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四罇固本丸參茸五罇壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不圖此五罇四罇補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽疼者弟當爲介紹取竺西氏參茸五罇四罇固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

之岡新埠永利店陳業作啓

洋煙戒脫 轉弱爲強
挽回造化 求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在十七古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付銀求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可慄奈生意羈身欲歸不得特再付銀紙廿元求先生小心籌訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付銀求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰 金山大華 公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢縐正頭磁器時欵新衣綫枱什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五（內附中西各國來色）

雪鴻淚史八毫　閨門秘術一毫五　洋庄植物學一元　飲冰室文集四元　寒牡丹四毫五　十一國遊記八毫　華菜精製法五毫　羣芳花鏡三毫五　洋庄鐵路指南一元　催眠術講義五毛　蘭娘哀史二毫五　九美奪夫二毫五　双淚痕二毛五　洋庄生理學一元　彭公全案六毫五　拿破崙忠臣傳五毛五　洋庄動物學八毫　新撰普通少年尺二毛五　劉義打法蘭西一毫　洋庄地文學一元三毛　名妓爭風一毫五　拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫　鄭其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英貿易字典一元　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　洋庄最新人生地學二元五毛　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　野草閒花一毫五　鄺聽甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五　金剛鑽四毫　美人劍影一毫五　黃繡球五毫　英語易讀一元二　石智鷹七毛　三生姻緣二毫五　廣言報三毫　梁三顛一毫　孔教誌三毫　荒唐鏡一毛　漢文典一元　英語易通七毛　德育鑑五毫　奇中奇二毫　美人福六毫　衛生學問答三毫　回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫　情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌

梁財信二頭雙料鉄打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一居一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●二審陳錦濤案旁聽記

六月二日下午二時地方審判廳繼續開審財政部案、時至兩點、審判長王克中、檢察官王維翰等始就席、被告律師爲陶潤坡、鄧鎔、孫潤宇、張孝琳、顏澤祺、謝作孚、辛漢、林行規、唐寶鍔九人、特別旁聽約三十餘人、以司法界政界者爲多、並有外賓歐洲士女各二人、新聞記者、及普通旁聽約六十餘人、審判長宣告開庭、繼續開審、謂昨日已將本廳調查本案、行賄受賄證據、逐欵宣佈、今日先爲宣佈大清銀行分紅一部分證據、着令商人張興漢等、暫行退庭、遂調該陳錦濤、虞熙正、吳乃琛、賈士毅、在預審別審時所具甘結、並加質証、撮其要旨、虞吳兩人結中語意均屬推卸、、惟經審判長當衆質証、則又聲明係爲循例辦理、、並無成見之故、、又宣佈由財政部第一次調來關於分紅案證據一包、計十件、其內容爲大清銀行清理處經理陳文存、協理周名球、請分紅原呈、並聲明此次分紅、係奉前任周總長、趙次長批准、俟大清銀行清理處、、清理事件辦理完竣、批分紅利、以爲獎金、而清理大清銀行、官產委員會員兼差、均不兼薪、以特獎金、以爲津貼、、質諸陳錦濤、答以卽係根據此呈、、援照前案辦理、、並交參事廳、、泉幣司、會同核准、始行批准者、審判長問財政部、並送來大清銀行始末記一冊、考該行章程、每半年結算一次、、其分紅之法、、係以實得餘利爲標準、、並附對照表一紙、、自大清銀行開辦、截至辛亥年、係分爲十二次結帳、、內中十一次均截明所得餘利數目、、惟第十二次未截餘利、何以分紅、、賈士毅答、第十二次結帳、乃辛亥下半年、、因未至結帳時、、武昌起義、、民國成立、、該行已倒、、由部接收淸理、、故其餘利數未得列入、又問陳錦濤何時辭出大清銀行監督、、陳答九月內辭出、審判長又謂據財政部送來說明書、謂淸理大淸銀行結果、資產二千九百餘萬兩、債務者二千七百九十六萬兩、債權者、二千八百五十一萬七千兩、、二者兩抵、尚有商人所欠者三百餘萬兩、均係有抵押品者、、尚有公積金二十餘萬、、故大淸京行毫無虧損者、一節、究竟有無虧損、賈士毅答、是否虧損、有帳可查、審判長謂尚有宣佈事件未完、先休息二十分、時三點二十五分、、休息後、復開審、審判長又宣佈財政部第二次覆函、、聲明大淸行官股、已換給中國銀行官股、、商欵分年攤還、乃請檢察官宣佈論告（卽提起公訴之理由）檢察官王維翰起立、（添傳商人張興漢等出庭）謂本論告分爲三種、、（一）陳錦濤受賄　（二）商人行賄、　（三）詐欺取財者、、卽分紅一案也、至於理由、乃全由被告口中所供出事實而成、自共和恢復、、國會成立、、陳錦濤、谷鍾秀、借日本欵五百萬元、聞有三十萬回扣、外間反對、張興漢等、乃投資欲辦收鍊制錢事、、初則陳錦濤似不贊成、、故商量緩辦、、其後令其弟加入爲董事、、乃成事實、、後經國會將收鍊制錢合同利益刪去太多、故商人宣佈解散、乃改爲擴充鍊鋼廠、添招商股、定明通過國務會議、交陳錦濤等五萬元、發表

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯散列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

舖在大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旅有行

乙種印五色旅無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旅信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

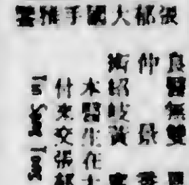
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車[illegible]上下貨物與華人[illegible]行[illegible]遷數妥當毫無錯漏請[illegible]惠顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

張郁祖傳內外方脈



張郁大國手雅照

[illegible]

Tue Sang Tong 777 Clay St. Second floor Room 6 San Francisco, Cal.

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾綫枱什物顧繡檳榔桌帷鉤鏈香烟杭雜貨俱齊今蒙光顧定價格平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

電得律風差拿三十一　廣珍謹啟

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌椅檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚姻之用長租暫住均無不可所有房租價錢相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

晨學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書六毫正　初等小物理教科書[illegible]

小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙

新等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

本等綱目二元五毫

●筆類

湖州陳象九猥毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猥毛四言對筆銀一元

猥毛七言對筆七毛五　[illegible]

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純猥毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸

每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸

每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯

每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯

每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥

每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭賀劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

後、再交五萬元、但陳恐商人不如約交欵、乃於呈內加一簽條云、別有所屬、暫緩宣佈、而柴瑞周等、始交出中行票三萬、新華銀行支票兩萬、陳不要退回、改爲中行票、經陳廷銘手、存在中行一萬五千元、以保記名義所存、、一書弓字、一書壽字、壽字乃濤字所脫化、、但陳謂係殷鑄夫之鑄字所脫化、蠹屬諉卸之詞、後因輿論攻擊、、乃將欵退回、並令張興漢具未受賄字條、命虞熙正書未交欵條、、後經夏壽康等查辦明確、、陳雖自行舉發、、但爲時過遲、、其弊可知、至大清銀行已經破產、虧損一千四百萬之多、、歷任總長、均不分其欵、因無紅利可分、況巧立名目、爲辛亥紅利分欵者也、、當此國家危亡、一髮千鈞之際、有如此事實發生、前途尚堪問耶、事實如此、故本檢查官對之起訴、有種種理由之証明、　（未完）

●●●北京近信

據公府人傳說、十日來西南秘電、、共有百餘通之多、、除唐繼堯張開儒等、明言行將出師者外、其餘暗中來電、、多主張開戰、迴無言及調和者、則此後之分裂可知矣、、又聞陸榮廷之代表在京者、近日所用之密電費、數日間已達六七萬元、蓋從外人手轉故也、餘若各激烈分子之議員、、當國會未解散以前、卽多南下、而各獨立省所指名之公府脅小、亦莫不挾欵出京、玄黃之戰恐又在轉瞬間也、危乎殆哉、黃陂初六七日間、見四面緊逼、無可推諉、、卽以決定解散國會爲收拾危局入手之方法、又因副署問題延擱難辦、至十二號晚間、張少軒聲言、翌日不再担調停責任、、一聽各獨立省自由行動云云、黃陂乃召外國顧問英人莫理遜、及日人有賀長雄二人入府商酌、、而二人皆言約法規定必行副署、、今卽不能違反、、乃復派人請伍氏副署、、伍氏知其來意、竟拒而不見、黃陂無奈始召明通法律者多人到府會議、如董康莊蘊寬方樞吳茂褒及秘書唐浩鎭劉遠鈞等、皆列議席、、已逾十一鐘、、會議結果、、始由總統想得一兩全之策、、卽先免去伍氏總理、、而以江朝宗代理之職、、卽以江氏副署解散命令是也、、雖江氏資格似乎不合代署總理之地位、然準照法律、則確無禁止之明文、、且當此全體閣員辭職之時、亦似不妨就權宜爲之、、故解散國會之命令、得以早行發布、而不致再激起其他變故者、又未始非諸法律先生之功也、但各議員之爲飯碗計者、又痛恨此諸人不置、謂必得當以報復之云、

當解散國會命令未發以前、京中秩序幾有不保之象、居民議論、各有戒心、而晚則尤暗淡、行人稀少、車馬較昔時減倍、偶聞鎗場之聲、卽疑兵戈已起、稍有識者、皆謂數日內融不能維持、然自解散之命令下、、各報館發出號外、居民皆有喜色、咸謂此後安寧、必無慮矣、時已夜半十二時、僅越二鐘、忽傳來議院後有火起者、各戶雖有驚懼、、然大率以國會既已解散、料想非兵士造亂者爲之、故亦不甚置意、假使無此一令、則當夜之加倍恐慌、又不知作何景象矣、至十三日市上謠言已覺寧息、金融亦有轉機、火車上之由津到京者且極擠擁不堪、惟有呼天怨地者議員、及其附屬等流氓耳、

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經審官准借當時起價由是年九月一號起再侯審官將來如何判决如審官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺中盤命理）命評貴賤敢竝神峯

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　星盆八字逐年批評筆金四元

大批八字兼批星盆筆金三元　飛星判度四季批評筆金八元

大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛

占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　占終身財福卦二元

另有正卑肥寄售價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱賓琳　二百元　李奕儉　五百元
朱袞鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳　南　五百元　朱揚鵬　一百元　黃　巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱　純　五百元　朱耀煖　一百元　趙　納　五百元
朱　培　陳文悅　一百元　朱德錮　一百元　陳東生
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱龍紹　五百元　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

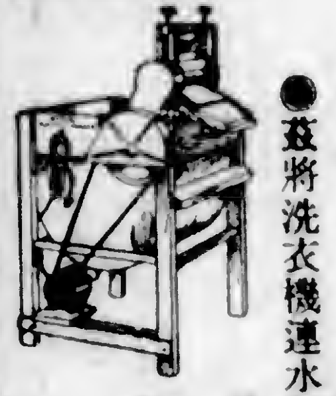
三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字畢簡雖工夫至還之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鬚蛤蚧金鎖約各種遺精藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚惑特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鬚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來閩廣各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各　間有摻入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢　房一所專供本號製藥藥　外獨出妙法製造

桂花白糯　玫瑰黑糯

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦益精

少林寺傳授三蛇跌打　自[illegible]

及上等諸色美酒　其工料足[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣運近各埠發售以應客用本號專辦各江上等各欵酒一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀湖新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城德安號　專東鄭廣濟　主人謹啟

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港[illegible]

本舖在大埠四十餘年蒙諸君愛顧歡迎深今特辦時欵磁器杭[illegible]

城新昌西寶市各埠銀信快捷妥安[illegible]欵所留心光顧　司事人李清[illegible]啟

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

正埠道灑浮光　每丸銀壹元

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痔瘡痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京九九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(留)(心)(細)(看)

(價銀)　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本濟除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水燥腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
立除外感風寒頭痛丸　每合二元
婦女腹痛調經止痛丸　每盒三元

●●●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

●●●警衛軍裁編後之實存營額

全省警衛軍、已于六月五日一律裁編完竣、昨經軍司令部將裁編後各路更動、及支配歸併情形、列報省長備核、計第一營至第七十六營、已于二月分由方代總參議手分別遣散、歸併一十二營、實存營額六十四營、此次實行裁兵不裁營辦法、現實仍存營額六十四營、肇軍部分、二月裁存十五營、現增李其光一營、陳元沅一營、王寶華一營、較二月實增三營、現實有營額一十八營、惠州新編警衛軍十一營、此次將葉克毅所部之第十一營全行改編沙勇、而以葉克毅改統第八營、實存營額十五營、莫擎宇所轄七營、黃孝覺所轄一營、湖梅方面、仍存營額八營、周之貞所部新編游擊隊編定、仍存四營、獨立連解散六連、現存赤溪王魯大一連、其守備隊馬鐸所部、現裁存一連、改委劉壯管帶、與劉鍾駿所部守備隊、改稱獨立連、現計全省三連制、警衛軍由省長管轄者、統共實有營額一百零四營、獨立連二連、比較二月前第一次裁定營額、實增二營、獨立連實減六連、此最近調查之實在情形也、

●●●李烈鈞抵粵後之通電

李烈鈞入號抵省後、即分電各鎮守使云、肇慶李鎮守使、汕頭莫鎮守使廉州沈鎮守使鑒、曩在粵省、備荷關垂、此次强藩叛國、因復南來、環望旌雲、倚祈賜教、國危至此、知諸公亦同深憤慨也、李烈鈞叩、省代印、

●●●李烈鈞心目之軍事統一機關

李烈鈞抵粵後、迭與某當道籌商出師計畫、內容甚秘、莫得其詳、惟探聞其現定進行方計、擬先在粵省組織一軍事統一機關、(略倣去年肇慶軍務院辦法)、以便聯絡滇黔湘蜀桂粵六省、一致行動、而推舉陸巡閱使提挈主持、並聞昨已發電徵求陸幹老、及滇黔湘蜀桂五省督軍同意、須俟復電許可、始能發表、至昨報所載分三路進兵計畫、均屬揣測之詞、殊不足信、其屬當局出師方略、至今猶未會商妥定、此時固無從臆度云、

●●●編練機關槍隊

朱省長現以粵防重要、應即編練機關槍隊五連、撥要附屬、高雷防務九重、昨已將第一連趕編成立、派委營長李玉管帶、即以該連附屬於第十九至二十一統領部着李連長率領開拔赴高、聽候胡統領漢卿指揮、其第二連亦已委定黎佐鈞編練、將次成立、即此連當附屬于第一營、由王鑄人統領指揮云、

●●●大總統覆李烈鈞電

李協和先生鑒、頃接東日通電、主持正論、力挽狂瀾、高義熱誠、至深級佩、元洪飽經憂患、心力俱痺、苟利于國、追恤其他、知我罪我、聽之公論而已、黎元洪冬印、

●●●嚴家熾知難而退

嚴家熾因沙捐一案、大受輿論攻擊、當此軍事緊急之際、而庫空如洗、頗不願肩此重任、擬以辭職之意、奉商於朱省長、惟朱省長則堅意挽留、再看時局如何、吾與君當同此進退、勿容急遽云、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫疇（內外方脉）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生（內科婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處輒診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世卅發明做用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏痲瘋奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方親選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將後紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶滌毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救搶紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四種生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

●射香牛王疳疔膏丸　每樽一元
●拔毒消腫疥瘡藥　每包五毛
●立驗三角風藥　每包五毛
●梅製風濕消腫膏丸　每兩五毫
●取消內外痔漏丸　每樽一元
●驗效牛王搽痔散　每樽一元
●遠年爛脚膏藥丹　每盅一員
▲藥類太多　▲不能盡錄

●驗科聖藥快驗痛丸　每樽一元
●驗科聖補白帶丸　每樽一元
●乾血調經養種子丸　每樽一元
●婦女九種心氣痛丸　每樽五毫
●治十八種喉症散　每樽一元
●驗效單中蓮花膽打丸　每樽五毛
●通治廿六種熱痢　每樽二毫五
▲付藥郵費　▲買者自理

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

讚言一束供君覽　[illegible]

●靈應功效厭全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●懸壺問世濟羣生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

金山大埠代理人曾光政

鄧啟業　鄧開巨　和昌隆

司　Toyo Western　625 M

東洋汽船會社

海波氏藥局

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。滋潤生新。腰膝痠軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽痿。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣[illegible]

◎◎補腦金丹

◎◎宿妓免毒丸

◎强精補腎壯陽至寶丸

◎杏林香滿

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

金山正埠　正[illegible]
[illegible]NG CO.
[illegible]Ave.
Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備象牙糖唐山油糖

本華自報打來

十五號管中機吸錢金光閣金嘴連金夾　七元
十二號牛管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十一號管下活吸金咀　[illegible]
十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五
十一號管中機吸金咀　一元五毫

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均屬效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料抗　半料统　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水枯水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

(注)自本藥局此丸出世以來功效昭著名震至球各梓里來(意)書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫁其硬咽是以弟煖洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來治癩丸仔服之更爲應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝　劉安

弟鄧卓生字頓

中美大藥房

美洲正埠山埠　總發售處

第一號造血藥

大版銀二元　小版一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强精神健全心力充足神氣壯旺然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以[illegible]主佐加配各種衛生液補血良藥性質純粹[illegible]

上乘若非身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷[illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在人體之中最爲嬌嫩[illegible]因易但經藥得法則收效更難[illegible]大凡肺病必從肺葉損枯而起病逐起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能使已敗之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤淘補肺品之獨步也

香港藤室大藥房精神補腦丸　上海中法大藥房

[illegible]

花柳扶元拔毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛　郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚嫁喪儀官制稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

(總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房)
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●本報辦到各種書籍

曹統新　內外方脉

包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　白濁苡菓　鹹痔疔毒　癧疽流注
瘋尾血瘀　消脫瘰癧　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引特受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓囉市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治屢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾姜時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀詳明函求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之[illegible]　寓屋士打埠香山南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體素肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得瘀難安心焉如愁恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連戾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料飛信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得趨門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在泉[illegible]行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾莊用銀片瘸正其骨速敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故决意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認　商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.……………………
Street.……………………
City.……………………

政
增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公案繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

● 信扎類
增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺牘銀二毫五　一見便明指南尺牘二毛五

偵探小說

玉面狐狸（第十一）

（著者[illegible]）

無何買掉言旋、蹉跎日久、少眉函促返店、彼以懶斟懶飲荅之、至于再、至于三、彼不特毫無返店之感想、而又借貸之信、月必數封、而少眉者非姻也、非親也、直朋友耳、朋友數、斯疏矣、漸漸不甚荅應、亦以懶斟懶飲對付之、李華光景如斯、倘安能提議親事、終日背人飲泣、舉眼望天、有時與里中少年、開相過從、打雀網魚、藉爲排遣、然釘心挾恨之事、耿耿弗能去於懷也、某日晨興、徙倚門前、綠樹婆娑、映旭日東昇、作淡紅泥金色、老鴉霍霍亂鳴、則見遠方有勞力人、肩挑圓籮、背負包袱、蓋增城渡之巡城馬、卽所謂寄書傭者是也、以增城渡埋泊太夜、此等巡馬、未及趕落附城村落、故五鼓早起、趕路五六十里、以次而投遞信件、李華極目眺之、心坎中突突亂跳、慘然曰、得不羅包探、有好音寄我否、一咄嗟間、而巡城馬已到、果檢一加緊密圈之函而與之、李華急視之、噫、此非羅包探之函、并非有甚麼好消息、實則東主少眉之要信也、李華神色倘定、以爲不得於此、可償於彼、羅包探雖好消息隔絕、而我老年休戚相關之少主、或以吾佛之救兵、星夜來援也、面皮上略放一喜狀、急拆之、字糢糊、似以墨水寫成者、噫、此中果作何語、

書略曰、君旋里日久矣、店中生理需人、承乏者製造餅餌、多不如法、一落千丈、資本折閱甚多、屢經促駕回店、乃貴務孝如、概不覆荅、惟斤斤以欵項爲討、僕之於君、祇有應付之方、并無報稱之力、來日大難、血本有限、阿堵物不足惜、其如生意大局何、昨與衆伴從長計議、君之職守、斷不能虛懸久曠、以誤大局、不得已另僱替人、各行其是、亦俾足下優游梓里、免一心兩窒之勞、綜計君過年支過新金、爲數甚鉅、通財之義、不敢不勉、但往者已矣、此後宜善自爲計、時勢所廹、幸君諒之、少眉手書、

李華接此警告、正如巨雷轟於腦際、唇色慘白、肺葉翕張、停息片時、垂頭喪氣而返、雜時村童牧豎、里嫗鄰娃、歧路相逢、輙通問訊、彼不獨不知不聞、塊然僵立、且覺天壤間雲物黯淡、如世界將至末日一般、挺至家裏頭、一言不發、自忖人生希望已絕、困守鄉里、坐食山崩、從前第一份傭工、東主時常患頑、光景尙是過得、今若此、如之奈何、

（未完）

短篇小說

獨足跳鬼

紐約亞何譯來稿

有磨夫某、家素貧、生一女、國色也、一日、磨夫趨告于王、以顯其榮曰、臣有一女、諳紡禾草爲黃金之術焉、王曰、若汝女之術、確如汝言、請翌日引入宮中、使寡人一試之、

女入宮後、王以一室居之、納以禾草、並給以紡車一、捲絲軸一、且曰、今可爲之、若卽夕不能將禾草紡爲黃金、翌晨必汝死也、遂扃其門而去、

● 朱同安謝啟

敬啟者弟前奉公司命遄往美東招股沿途所經各埠皆蒙梓里格外歡迎設筵欵待固屬殷勤附股當然踴躍私交公誼感佩同深茲承福庇安抵金門除另函奉覆外特此登報以鳴謝忱

三藩市香港輪船公司招股人朱同安啟

特別廣告

最新完全油爐

NEW PERFECTION OIL COOK-STOVE

For best results use Pearl Oil

廚房全理　假用煤氣
可煮各物　無烟臭味
爐眼多少　一二三四
局爐器具　可用可乘
請向買客　查其利美
士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL COMPANY (California)

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

● 法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五　康南海瑞典遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二册）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察講義一元二毫
三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
百二十年中西合歷五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每册銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫
騙賭奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛

● 尺牘

三名臣書牘（四册）銀二元　張南皮政書四册銀七毫五仙
新增尺牘初桃銀二毫五仙　新撰女子尺牘銀二毫五仙正

● 地理

人體生理圖鏡鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族袪掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

● 醫學

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
王叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

● 算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

● 華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬實笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫

小說
中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺牘銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘋影銀二毫　豔情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合[illegible]尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇二毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛變膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡壁入骨痛散	每服銀二元
●治久遺虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛薯熱散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●麥茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年瘡癬驗藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五毫
●浸鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散	每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●皮膚拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡瘡痛科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●麥茸補腎九醜丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●探痔漏散	每樽銀五毛
●三角亂香油	每樽銀五毛
●鎗紅搜毒丸	每樽銀二元
●婦科白帶至寶丸	每樽銀三元
●瘰癧內消至寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患病甚其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之技名不虛傳弟恐此症幸遇良醫故存性命耳是以感激靡旣無以爲報敬登報章聊答恩思於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一況痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯數慣無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期由　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閘奧南村阮瓊嬌暨弟瓊貽拜題

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便短亦陽物不舉將已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其應驗靈通症適矣爾時胞念此症可服此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜題

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精志切濟世其對症發藥洞見癥結者大有天淵之別弟爲悉腳疾痛苦異常遍請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不奏手成春背病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾群醫得以之指臂之助而知先生之醫內外者也若臨科更爲卓卓者焉

鴉弟許炳南拜題

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日爾疔瘡口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘鈴囊床響痛刺癢頻若楚豈料舊下生瘡方知前日所食西人之藥水瞭必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈攪愈深其苦難堪幸遇劉三才先生覓醫藥約墻故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑蠹妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生往址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李翰芬拜讚

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更屬妙手用致數言以爲介紹并誌大德

民國四年八月廿日　　大埠群穗弟鍾深敬頌

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金鑲兌打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

此女子在室中寂寥甚、坐而愁思曰、儂本不諳紡禾草爲黃金之術者、今使儂爲之、奚可得哉、始則愈想愈憂、繼則聲淚俱下、

忽而門大闢、入一矮人曰、姑娘好晚、何爲涕泣也、女子備述其故、矮人曰、若予代卿爲之、當以何物酬答予耶、女子曰、以頸環謝君、矮人取其頸環、坐于車前、置禾草而紡之、輪輪輪、絞車三週、則捲絲軸有黃金矣、再置禾草而紡之、輪輪輪、凡三絞、則捲絲軸又有黃金矣、如是爲之、及黎明、禾草盡、則捲絲軸滿以黃金矣、

翌晨王入女子室、見黃金滿捲絲軸、以驚以喜、而貪念遂生、於是居此女以一更大之室、滿納禾草、使於一夕內紡成之、

此女子束手無策、放聲而哭、忽門又啟、矮人立于前曰、若予又代卿將禾草紡爲黃金、當以何物謝予耶、女子曰、以手之指約、矮人取其指約、再絞其輪、至黎明、而禾草則盡紡爲黃金矣、

翌晨、王見之、喜出望外、惟心尙未足、又居此女以一更大之室、滿納禾草、且曰、汝今夕須紡之、若能、則立汝爲后也、王自念曰、彼雖爲磨夫女、然此富妻、得未曾見也、

此女子當獨坐憂愁之際、矮人又至曰、若予此時又代卿爲之、卿又以何物謝予耶、女子曰、儂無物堪謝君者矣、矮人曰、他日卿爲后、以所生之第一子與我、能從之耶、女子自思曰、誰人能料將來必有子耶、卽有之、然當此危急之秋、亦無可奈何也、遂允之、於是矮人又再紡禾草爲黃金矣、

（未完）

聯話

滑稽偶語

世俗有喪服未滿、而遽行婚禮者、或親死猶未及歛、子先娶婦、婦歸、然後成禮、禮敎之壞、天性之漓、皆至是而極矣、里中某氏、亦踵此習、有客撰聯以贈曰、魂兮歸來、報道佳兒得賢婦、弔者大悅、會看孝子作新郎、語涉譏嘲、婉而有味、又相傳有一聯曰、喪乎婚乎、悲喜交集、血耶淚耶、上下同流、則較前聯爲痛快、然未免令人難堪矣、

贈妓聯語、有意帶諧謔者、如某君贈金寶聯曰、見金夫不有躬、入寶山莫空手、歡場勢利之習、直以兩言盡之、又有某君狎一妓、曰金紅者、以贈聯爲請、某竟大書浴堂門聯應之曰、金雞未唱湯先熟、紅日初升客滿堂、見者咸爲捧腹不已、蓋亦太謔而虐矣、

西蜀有諸葛丞相祠聯云、日月同懸出師表、風雲常護定軍山、又興亡天定三分局、今古人思五丈原、又已知天定三分鼎、猶竭人謀六出師、語皆可傳、

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰勞傷肺癆內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見功效●此丸專治扯氣哮喘凡新久男婦老幼時發扯氣痰急喘老頑痰積痰藥到病除郵費買者自理大埠妙香閣

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋪鍍俱全定貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉鱘寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟磚椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿完

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

陸軍醫察　醫生譚蓮儒

（紐約內外方脈　應驗奇方）

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處　美國羅省埠亞拉彌打街門牌號七百五十八號譚濟堂

●魚翅醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●真陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺灌咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣痛氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九診扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排被楊梅水

外感內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞絲綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應倘市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慈海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、擬集資本二百二十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我儕胞斷不肯騙處、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅二）

葉亮階　梁鈞三　每廿股　張仁鏞　十五股　林富英
譚俊基　每十二股　黃純實　陳文近　劉奕　薛金文
梅芳廼　方富溢　方富彩　梁秋林　關叢栢　黃掄秀堂
每十股　林時思　入股　陳明遠　七股　關榮國
余毓禮　葉仲君　黃階不　陳寬朱　劉炳勤　周鈞成
趙聖達　馮伯職　李希濟　翁元芳　譚恂　伍洪佚
伍耀滿　梅桓廼　鄧如章　林業韶　方富邑　梁浩存
許世進　每五股　駱子文　四股半　陳明棟　甄銳
侯沛實　開盛堂　每四股　劉希慎　三股半　譚光勝
伍鴻進　梅宗爐　呂家言　蔡深焯　馬協政　劉親兄堂
許澤謙　每三股　黃量寬　方輔龍　梁晃　劉發勤
李偉禎　方守持　鄺潤霖　馮爾臣　甄立利　徒司潤奕
李社保　雷劍學　蔡傑基　馮昌潤　馮晃彰　雷鉅學祖
劉希源　譚城傑　江聯慶　陳煥生　陳培生　雷鑑學祖
陳福生　黃潤長　黃滿鏘　梁國華　黃成就堂　雷翹學祖
每二股　容河　余鎮禮　每股半　廖永樞　梅鍉廼
楊奎侯　陳洪任　甄裕後　翁惠芳　翁料芳　馮昌瑞
鄧序章　每一股　曾澄波　余星焯　梁奕關　吳英蘭
每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者圖首期一股開股半故湊合其數耳

花柳專科

姚樹南醫生

幸賴回生之恭頌

廿餘年花柳症一掃而清

民主五年西十月二十九號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$7.00 Per Annum
Thursday, July 19 1917

The Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 151　PHONE CHINA 2
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年七月十九日（禮拜四）（舊歷歲次丁巳六月初二日）

◎報界公會報費簡章

本日新聞紙第二十六年第壹百五十一號

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本報電話叁拿二六

◎本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●●●段總理組織內閣已發表閣員名今日

●●●黎總統發正式特任令全體閣員名列

●●●內閣總理兼陸軍總長段祺瑞

●●●外交總長汪大燮

●●●財政總長梁啟超

●●●內務總長湯化龍

●●●海軍總長劉冠雄

●●●教育總長范源濂

●●●司法總長林長民

●●●農商總長張國淦

●●●交通總長曹汝霖

○●●黎總統命令任薩鎮冰為特派海軍巡閱使統率艦隊為海疆各省警備

（按）復辟事前、已改任海軍總長程璧光為海軍總司令、薩鎮冰為海軍總長、薩辭不就、改任今職、

○外交總長汪大燮、要求荷使、引渡張勳。荷使答覆拒絕、不允交出。。

○荷使決定出文佈告。。公認張勳為國事犯。准其携同家人赴荷國居住。荷政府照公法保護。并聞已得中政

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2296　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

佈告　廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱桌圍儒履自經災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西鄉鈔集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北庭茸野山人參自製各色參茸滋補藥　奇蛇追風藥　各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列西文付信通知定必撿運上等貨物寄上以圖久遠交易

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥行發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

新張　金山　廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜神京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理祉里寄信由香港謙生發轉交妥當快捷倘蒙留心賜顧爲荷

謙生祥敬

如意　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲等國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘

三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿　西文記錄余露

副總理劉興　中文記錄余紫揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Tai Ping Young Co.
744 Grant Ave., San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記　大一冊出版每冊銀伍毛

清代野記　頭銀六毫　民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄經理[illegible]啓

鴛咕路卡辦寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鴛咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴛咕路卡辦寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　每價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

常治感冒寒邪傷風鼻塞頭身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張光顧請買匯票照上列中英文

麥超英

曾促美國海運事業之發展也、今者因對德宣戰、而沒收德國寄碇于美國之船舶多艘、稍事修理、即可航行、夫美國造船事業、雖非遠落他人之後、然曷若使用他國現有之船舶、以供運輸之爲便乎、一面使用沒收所有之船舶、一面加工建造、以資接濟、自茲以往、美國海運事業之擴張、當頓改往時之舊觀矣、

如上所述、美國將于戰後而爲歐洲之債權國、又復擴充海運事業、以支配世界之貿易、然則將來國際金融之中心點、其在紐約也乎、欲研究此問題、當視英國經濟社會之狀況如何而定、英國戰時所受之創夷、欲回復其戰前之狀態、遲速未可逆料、故此問題未能豫斷也、

（仍未完）

緊要新聞

●●●顧公使公電

今早領署接顧公使來電云、奉令、特任湯化龍內務部總長、梁啟超財政總長、林長民司法總長、張國淦農商總長、曹汝霖交通總長、范源濂留任、希轉檀山館、鈞、

●●●馮國璋已允繼任大總統

十八日倫敦電云、本京普士報接駐天津訪員電稱、總統黎元洪、因時事多艱、心灰意冷、不欲再與國事、決意退辭大總統之職、迭請馮國璋繼任大總統、詞甚懇切、現馮氏已允就任、黎氏可息仔肩云、

日米報昨日東京電云、張勳昨由荷使館遷移德使館、今又移居法使館、張之意氣極銷沉矣、黎總統辭職、有隱居於山東青島之意、

●●●日人實行統一滿蒙

今日東京電云、日本政府、對於滿洲政策、決意改變、交由陸軍部統轄、實行滿蒙統一計畫、

●●●奧相宣言堅持戰事

十八日奧京電云、首相西蒔、今日出席議院、宣言於衆、謂此次戰爭、已屆三年、吾人雖望早日息戰媾和、以免兵連禍結、惟我國與德同盟、萬不能脫離德國、單獨言和、既不能脫離關係、則要竭力續戰、協同德國堅持到底、務獲勝利、以保全我國之尊嚴、望議員諸君、極力贊助、俾軍事易於進行、

●●●定期選當兵役

十八日美京電云、陸軍部布告、定期本禮拜五日、將全國注冊之人數十兆餘、分列號數、挑選合格當兵者、出當兵役、禮拜五日上午十點鐘、即在議院當衆挑選、料費時一點鐘、可以選足、

管理徵兵事務委員古流打、今日請報界協助一切、求將所選定之號數、登于報章、俾衆週知、凡已被選者、須就近到徵兵處、報明入伍、所列定之號數、均已標在徵兵處、到查便知、

●●●俄國內亂未已

十九日俄京電云、俄國新內閣、今日開特別會議、擬將臨時政府、遷往莫斯科舊京、郵電部長、及兵工農會人員宣告、將來兵工農界會議、亦在莫斯科、免被在本京暴烈兵士之阻擾、俄國軍界、因聞暴烈兵士、擬攻宮殿、並將工部長、郵電部長、及農部長一併拘禁、特派軍隊、並帶機關快砲兩尊、馳赴該殿、以資保護、詎行至中途、被機關砲兵一隊截擊、彼此互鬥、擊斃數馬、現下全京戒嚴、以防再有亂事、

●●●婦女爭參政權再接再厲

十八日美京電云、近日白宮門首、又有女權會西婦一班、高擎牌示、大書特書、斥罵總統不予參政權、醫者謂其在街上騷擾、將西婦十六名拘案、今日提訊、衙官謂如能認罪、并允嗣後不復騷擾、可將案注消、西婦不允、官判每個二十五元、或監禁六十日、均不遵罰、寧願監禁、

●●●收入酒稅七百五十萬

十八日美京電云、近日議院表決、授權總統、收沒全國猛酒、以故在各儲藏所、取出收沒者、勻計每日、不下一百卡倫、凡囤有酒者、見新例實行、願納酒稅、是月十七日內、共收入酒稅七百五十萬元云、

歐洲大戰記

▲英法聯軍與德軍之戰訊　十八日倫敦電云、接英將軍歇氏由法國戰地來電、報稱英法聯軍、在馬仙利、及渦頓西北方等處、今日又進攻德軍、鏖戰甚烈、彼此勢均力敵、勝負莫決、又在付蘭打士之英軍、連攻德軍數次、德軍死力抗拒、故未能進前、又在紐砵之德軍、襲擊英軍、勢雖猛烈、卒被英軍攻退、死傷不少、英軍并用炸彈大砲、轟擊德軍之營壘、極稱得手、又在非頓埠外之德軍、今早復攻該埠、拚命進前、欲佔據要塞、惟被法軍機關砲猛擊、彈如雨下、德軍不能抵禦、迫得退避、法軍乘勢進前、克復三百零四號山、該山于六月廿八日、已被德軍佔踞、至今始行恢復、又兩軍在三邊及埃士尼兩處、昨日交戰數場、法軍亦獲小勝、俘虜德軍四百二十五名、

▲德奧軍協抗俄兵　同日倫敦電云、接東歐戰地報告、在俄境力架之德軍、因近日俄軍猛攻奧國、進行頗速、恐其深入奧地、故襲攻俄軍、異常激烈、欲使攻奧之俄軍、調回俄境、以解奧軍之圍、又奧國卡魯士埠、日前已被俄軍侵入、現有德軍甚多、調回該埠、協助奧軍、極力抗拒、故俄軍未能進前、

▲英意船隻被擊沉之數　同日倫敦電云、政府布告、是禮拜內、英船被德潛艇爆沉者共十八艘、內有一千六百噸以上者十四艘、一千六百噸以下者四艘、

又接意京電云、是禮拜內、意國有輪船一艘、帆船四艘、被德潛艇擊沉　計一禮拜久、輪船出口者五百五十八艘、入口者四百九十九艘、

▲德將法人釋放　同日倫敦電云、是日接瑞士京電稱、現德國將日前攻入法國、在其村落或商埠所拘之法人、年在五十歲以上者、及女子小童、十八歲以下者、一律釋放、每日約放一千名、取道瑞士回法、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

華城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫　花柳跌打損科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啟者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

陳貢氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇譽播者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以將之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意

二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言

四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　七月二十到廿一開　十一月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本公司有新頭等緊固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置裝備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餅餌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心垂顧是爲

船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林醒啓

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　七月廿八號到大埠　[illegible]往香港

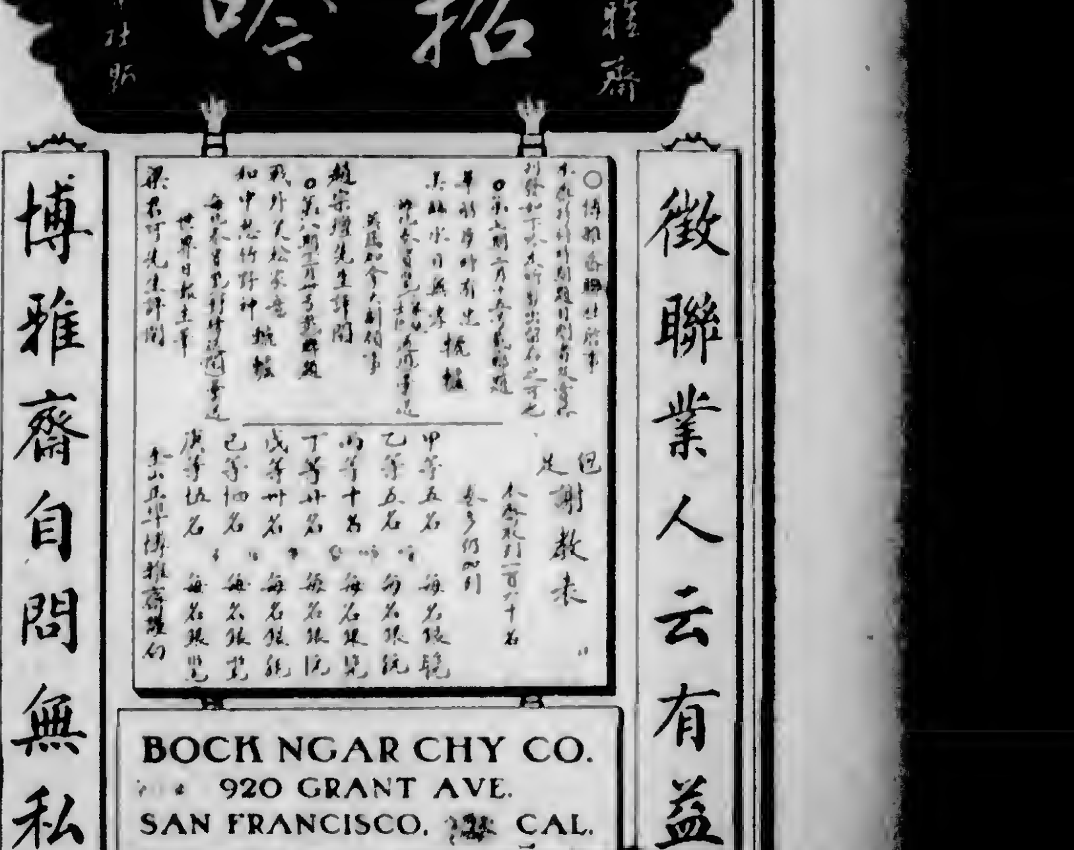
太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里乘旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港

哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡賴寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓


徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售毫子每對一毛　松樹藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛風痛每瓶一元

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴雞于雞眼之上以布条縛住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀入郵費兩仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨真關久交以副貴客照顧之心升接滙香信銀兩妥滙香港泰祥盛接理周致無誤鄉[illegible]留意光顧是幸常行山西滙銀集上好玉搓寄僑

成信號廣告
Shing Shun & Co., 908 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O Box2167

本號開創卅餘年專辦瑞蘇粘米油糖茶鹹美石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼燈心條片福建煙竹瓜菜種自製各色鮮明新舊[illegible]大蝦肉蝦谷[illegible]幼粉荳米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉誠從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零八號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]

代售何守仁花柳百解丸各樣[illegible]

本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元

極品參茸補料如蒙賜顧各色字號註明

專辦正地道藥材

代售活絡補腰丸[illegible]

自製各項滋補藥

瑞田氏

KAN W
723 SAC
SAN FRAN

▲英船與潛艇互擊　同日紐約電云、今日有英船到埔、稱說近日有英船三艘、由英來美、有英艦護送、約離英倫一千咪遠、與德潛艇相遇、艇放魚雷、向英船尾部相距六十尺遠發爆、頗爲危險、船上礮兵、即放砲還擊、潛艇不見蹤跡、或係沉沒、

本埠新聞

●●●徵兵近聞

西報云、美政府定期日間將已註冊之人數中、挑選合格者、出當兵役、查本埠第三十二區之徵兵處、設在孟金街近沙加免度街、古隆尼樓上、該區居民、多係華日意等人、凡被選者、均須到該處報告入伍、

又本埠高等衙官拔利威、特派律師六十名、每日下午五點鐘至七點、在新市政廳、指示當兵定例、凡有不明定例者、往該處查問、該律師自然指明云、

●火警紀聞　昨晚八點半鐘、沙加免度街六零六號樓二三層、不知如何失慎、致兆焚如、二層之樓梯、被火焚着、延至大面、火烈具揚、蔓延甚速、消防隊聞警馳至、施救未久、即已撲滅、各住客之房、均被水漬濕、幸皆購有保險、補償所失、查僦居該樓者、有華婦寶娟、杏葵、柳金、黎氏等、其損失之物、所值不貲、

●胡賀得登彼岸續聞　華人胡賀、被關員留難年餘、至前日已判准入境一案、已誌昨報、今早西報云、華人胡賀、年二十歲、于一九一五年十二月、執商子照來美、關員謂其業已娶妻成人、不應靠父養育、遂不准入境、判撥回籍、其父胡浩、乃在沙加免度街、某號經商、不服裁判、特延律師將案提上美京工部再審、並請前任領事徐善慶、向移民局交涉、工部亦照前判、徐領事告於西商會、並請協助、西商會遂派員到移民局查察一切、隨詳告總統及工部、詎工部以徐領事干涉移民局事務、遂與外部商議、運動中國公使、將徐領事調駐巴拿馬、可見此案牽動之大、當日西商會、又力反抗、稟呈總統及外部、謂若將徐領事、調駐別處、華人必大不悅、恐于美國商務、大有防害、胡某仍不服工部所判、轉訴于合衆國衙、求情調審、至前日美京政府、致電合衆國衙、衙官遂翻前案、判准胡賀入美云、

●船到人物彙誌　太平洋郵船公司之的瓜多船、今日下午一點鐘、由遠東抵埔、灣泊四十四號碼頭、載來頭等位搭客一百零二名、大艙位客一百一十名、貨物五千三百餘噸、

又昨早中國郵船公司、接差拿船發來無線電稱、本船此次搭客、頭等位一百四十一名、二等位三十九名、大艙客三百二十三名、貨物二千六百九十七噸、計此次客貨費共一十五萬餘元、爲開航以來之最多者、查我華人搭客、合共三百九十九名、內假道往別國者一百五十四名、准本禮拜五朝可到本埠、泊第三十二號碼頭、

●輪船公司請租用敵船　昨日本埠太平洋輪船公司副總理兼總辦羅士打、剛由美京回來、稱說在美京時、曾請船政局長、將前在菲立賓扣留德船十七艘內、撥出四艘、租與伊公司行駛、如能允准、太平洋上貨物之輸運、略爲便利云、

●黑婦攔途截搶之猖狂　華人陳景、年四十三歲、寓居士得頓街同吉樓、廿一號房、向受傭于西人之家、今早一點半鐘、工餘之後、回寓寢息、詎行至士得頓街隧道口、突遇黑婦二名、手持利刃、攔途截搶、陳極力抗拒、被其刺傷脅部、傷口寸餘、并被掠去銀包、陳即疾聲呼救、巡差聞警馳至、該兩黑婦業已遠遁、未能拘獲、陳遂負痛回寓、向同樓李鑑泉醫生、求藥敷治、旋車往急濟醫院調理、諒無大碍、

●扯皮條被逮監禁　昨本埠四號衙提審西人摩頓、因在乾尼街一零三二號旅館、當司事人、公然代妓招客、以故被逮、今日訊畢、由陪審員判爲有罪、監禁二十日、

●聯軍國領事宴會　駐本埠英法俄日意荷六聯軍國領事、每禮拜同用午膳一次、藉資接洽、昨午在山藩島旅館、六國領事攜同妻室入席、席上挿有六國旂、及陳設六國食品云、

●衙案例誌　二號衙、陳謙等十二名、片烟案、共罰銀三百元、亞關、票案、罰銀二十元、亞芳、票案、罰銀十元、亞閏、亞昆、票案、每名罰銀五元、

各埠新聞

●●●砵崙堂界殺風復起

西報登十八日砵崙電云、本埠華人堂界、今日又發生殺人慘劇、有華人北許、及鄭顯榮二人、今日下午、立在華埠四街近亞付律街之間談話、此處乃商場繁盛之區、詎被人伏在對街之空舖內、用二十五號長鎗射擊、連發四響、北許及鄭顯榮二人、均中彈仆地、鄭顯榮受傷後、甫閱數分鐘、即已因傷殞命、北許則傷在腰部、勢甚沉重、亦恐有性命之虞、兇手即由舖後逃出、轉過三街、事後巡差入該空舖搜查、搜獲長鎗兩枝、並見有棉褥鋪在地上、舖內之玻璃窗、則用油塗抹、免爲外人所見、可知兇手預備已久、旋由差拘獲華人陳熾、及亞流二人、疑爲關涉此案、在該兩人身上、皆搜有軍器、一併送官審訊云、

●收沒電射燈　十八日屋崙電云、本埠高山列活牌、有人豎有電射燈兩枝、每逢夜間、電光四射、疑是德國偵探、用作暗號、密報奸細、現美政府派員查拆、將燈收沒、

●麵廠同業廣告

啟者歐洲影響百物昂貴本同業于上月略爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊雖爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平日麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈

大埠廣東麵廠　大埠共和麵廠
大埠香港麵廠　羅省香港麵廠　仝啓

●福和南京公司補招新股廣告

啟者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票攜來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員值理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理付懸　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　值理張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　仝啓
福和南京公司值理

Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

粵城西高第方便醫院四邑濟益藥醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

婦科胎前產後血氣調經　梳埋男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告

啟者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹啟

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　仝启

●甯邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房賊線一零四零各症畧喻有志者移玉叙談

大埠唐人街廣安隆蝦公司刻下宜用女工摸蝦如有合意者請由電話通知

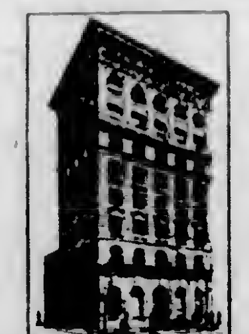
大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

意大利銀行


Bank of Italy

●積貯須知

凡人在世之事業日逐所賺者莫貴於積聚爲第一策爲商爲工幾利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志爲已所得之金錢安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將金錢隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲週息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不論時屆指而算呵呵已湊成鉅資矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答

●宜獲特別利息者注意

現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀攜來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者覓得多月餘之息餘資在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利

●本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.

●支行在羅省埠二百廿號北市佈介街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.

意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

利茂　金山大埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理衆義萬源廣乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

●醫生通告

啟者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即憑東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●香港滙單每百六十四元二五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥爲發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上
正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩溢石花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克已仰懇諸君惠顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣 金山正埠同仁堂辟記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG Co.
7[illegible] Washington St.
San Francisco, [illegible]
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店創設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十九號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物件全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號奇界丸散正清花玉桂野山神桂身治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貨客留心光顧
本店有 細[illegible]跌打 呂竹林丸 [illegible]丸 天壽堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許星南 鄒仁甫謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及禮香山茴米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

府同意。。

○昨在豐台車站拿獲之宣統僞閣員張鎭芳。雷震春。已由段總理派員解回北京審訊。。

○○○昨日下午香港訪員專電 孫文由上海回粵。起兵攻打北方。昨已抵汕頭。。派陳炯明。章太炎。朱執信等。先回省城。孫在汕暫停。。隨卽來省。。

○孫文主張兩粵獨立。。不公認段內閣。不公認馮國璋爲大總統。雖黎元洪辭職。馮國璋依約法繼任。亦不公認。。

本館論說

「人名地名譯音」

論美國參戰與世界經濟之將來

（彥公） （四續）

美國今次之參加于歐戰、于國家經濟之發展、爲最良好之機會、所謂機會者有二、（其一）對外投資之增加也、美國平時、所負歐洲諸國之債務不少、若一旦戰局終了以後、美國對于列邦本爲債務國者、將一變而爲債權國矣、且當大戰期內、乘世界經濟大起變動之頃、投資以應諸國公債之募集、本國之有價證券、落於他國人之手者、備資購回、且也世界中立國、向仰賴英法德資金之通融、今則因戰事緊迫之故、不復能如往日之通融、又將依賴美國之供給、以彌補其缺乏、而美國今又爲發展其對外貿易起見、組織特種之金融機關、而設立聯邦準備金銀行、此銀行設立之主旨、由對於從事外國貿易者、與以金融上之援助、此美國向外投資之有進步之見徵也、美國之業商需品製造者、其售出之軍需品、現金少而債券多、將來和平恢復以後、協商國每歲支給若干之利息、如未能將債券收回、是美國人民、享永久之利益也、此外對于中南美及遠東諸國、美政府皆乘時經營諸種事業、投下資金、以冀收益于將來、故就國際上經濟言之、戰事告終以後、世界上經濟地位之鞏固、諸國當無能與之比倫者矣、（其二）海運事業之發達也、美國向來經濟組織、有一弱點焉、卽海運事業之幼稚是矣、其對外貿易也、因本國船舶缺少之故、一切貨物運輸、多倚賴他國之船舶、故他國海航海事業者、足以制美國對外貿易之死命焉、自歐戰發生以來、協商同盟諸國、運兵運械、船舶不敷于用、復因德潛艇、跳梁、于航海事業、大起恐慌、美國乘機擴張航業、故歐戰問題、實不

金山 廣益羅 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
[illegible]

香港 均益泰 [illegible]
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶木京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭本號一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無誤自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.
專辦 中西什貨 各款齊備 烟·糖·蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比
K. F. 米 RICE
發行

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
吉 佛
本號開設已廿餘年
專辦 油米雜貨伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 [illegible]
[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛所謂美然多尚未研試用製之麪粉雞蛋材料加工研製爽滑適口合園口午晏夜消之用持爲別家之所不及者未如蒙惠顧請照門牌函其裝箱有五十磅有三庄紙盒亦是五十磅箱
上等加蛋共和麵每[illegible]
中等加蛋共和麵每[illegible]
三等加蛋共和麵每[illegible]
用紙盒庄每百磅十[illegible]
眞正龍涎香特減價每[illegible]
零沽至少五元 金山[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專[illegible]
[illegible]

香港麵廠
HONG-KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
標 Trade H K Mark 商
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省利技香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
啓者本店在羅省九百五十號開張[illegible]

OAKLAND CAL.
81[illegible] San
一字此佈
司事人 胡達儀 方富軾同啓

世醫周少嶽內外方脈
專醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton Cal.

Tong Ave, Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國[illegible]

香港 新 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩

東 Kaisha Building
啓者本公司頭等一萬八千噸[illegible]往來香港日本各埠[illegible]

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫遠年肚痛 ○美國智利埠 謝濟灼頌
●精理[illegible]遺精 ○比李加春和堂 鄺敬榮頌
●恭頌醫良藥 ○洛市內 廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門淫瘡起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●陳督軍之談話

昨商界某某數人、晋謁陳督、談次偶及布告戒嚴一事、督軍曰、近日中央政爭、雖似日形急劇、然靜觀趨勢、深信大總統自有解紛善法、予職在封疆、責任甚重、使地方秩序寧靖、人民安居樂業、自是予之本職、皖事驟起、本省人士、未免略抱驚疑、好動之徒、難保不乘機浮躁、粵省頻年災患、豈容再受騷擾、故保境安民、使農工商賈、各安其堵、是爲今日政策第一要義、軍警有衛民之責、不時固已夙夜兢兢、警戒不怠、特頒戒嚴者、志在使全省軍警、於保境安民諸事、勤上加勤、嚴上加嚴耳、警備戒嚴、與戰時戒嚴不同、一切省政、絕無更易、自今以後、各安常態、果能匕鬯不驚、閭閻晏然、則不惟閤省人民享太平之福、而國家大局、亦自隱受其賜、蓋惟眞正無內顧之憂者、而後有靖外之力、本省各路軍警、素來嚴守紀律、雖以餉糈闕乏、久忍艱辛、然未嘗逾越範圍、使吾民有稍受驚恐之事、此予所朝乾夕惕、而私衷告慰者也、予久列戎行、別無他能、而愛護家國、保育人民、盡心職責、乃其素志、此又諸君所相信者也、總之今日之舉、非爲人心浮動而戒嚴、乃欲戒嚴而使人心不浮動、非因有非常舉動而戒嚴、乃欲因戒嚴而使無非常舉動而已、希爲轉致商界同人、其安心務業、各忠本職、卽此已大有造於鄉國、至於軍國大事、予不敏、亦不敢有須臾逸豫之心、

●●●組織八縣分庭之經費

高等審檢廳、以廣州地方審判廳附近之順德東莞香山新會台山五縣、澄海地方審判廳附近之潮安潮陽梅縣三縣、訴訟較繁、縣知事兼理司法、辦理每多草率、亟應組織分庭以符法案、現擬于順德東莞香山新會台山潮安潮陽梅縣八縣、各設分庭一所、其各分庭辦公房屋、卽於各該縣知事公署內騰出應用、以節經費、其餘一切組織、悉依法案辦理、至所需經費、順德香山新會東莞四縣、每庭豫算月支一千零二十二元、四庭年共支四萬九千五百三十六元、台山潮安潮陽梅縣四縣、每庭豫算月支九百四十二元、四庭年共支四萬五千二百一十六元、合共年支九萬四千七百五十二元、此項經費、業經呈准司法部列入六年度預算案內開支、惟六年度預算未實行以前、擬請將各該縣司法收入、暫歸分庭撥用、如有不敷、再由本廳自行籌給、昨已擬情呈請省長轉咨司法部核示云、

●●●學兵營之名稱及其內容

朱省長現以學兵營不日成立、特改定名爲廣東警衛軍教導營、卽附設於舊將軍署軍官補習所內、聞其內容、係由警衛軍各營選送兵士四百名、濵軍各營、選送兵士二百名、共分四連、每連一百五十人、各帶原餉裝服、昨已分電催促、赶于十五日以前保送到省集合、並給委軍官軍佐三四十員、全營共定薪金二千一百五十一元、

竺西氏專醫內外科
花柳各症 應驗丸散佈告
啟者弟[illegible]年到來美國[illegible]所有廿載一向寓在同仁堂前四年曾[illegible]士度埠設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷年料理信仰各種頑症經弟手調理均收奇效未書難以枚舉是以弟名足各項丸散久已中外俾揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自能可症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得痊愈[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號求信請照後列西字付來竺西氏收無悞

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
[illegible]

貴客宜用各症丸散請照各白內丸價賜足付丸藥費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三二元 並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命
啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧陽縮之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身瘋發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見但不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯合姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉 之岡新埠永利店陳業作啓
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫 挽回造化 轉弱爲强 求子有方
嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蝸角之利大概娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工[illegible]
南海沙頭鄉弟[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西山學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過症經請庸醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西症表明付所求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血因亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得先生小心叅訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷其海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻也謹登于報章以畫鄙誠而已
士加[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德
[illegible]
●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

逢泰
金山大埠
公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺磯甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智蒨七毛　三生姻緣二毫五
廳言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇寃三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

聚財信二頭雙料鉄打丸每盒一元　譚樹彬藥羗　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羗

●戰學兵法類

中國新聞

●●●二審陳錦濤案旁聽記　續

（一）陳錦濤遲呈加一簽條、據陳謂係擬任李家駒爲煉鋼廠監督、待其同意、故請暫緩發表、非待商人交欵、問其後來何以不見有發請、陳謂忘了、試問商人日日催問、焉能忘了、明明爲待商人交欵之証據、（二）陳錦濤在國務院舉發時、何以卽知此項賄欵係鈔票、既知之、自係個中人、無可諱言、（三）支票數目、陳錦濤何以知之、此其已受賄之証據者三、（四）陳氏知事已洩、張興漢在陳寓、陳不令張與殷相見、張供陳步步相隨、而陳忽供張在彼家小便自由、是正與張供相脗合、陳某已退欵、欲表明心跡、必定使張殷相見、問殷汝驪事已數日、何尙不將欵交回、張興漢于此、又可証明陳已用其欵、（五）陳忽對商人云、部中與你們無暗昧事、商人謂甚感激、據此語觀之、商人與陳氏、如無暗昧之事、何所謂感激、是陳已分用欵明矣、（六）存欵由陳廷銘經手、處熙正所交、陳何必令處具未收欵結、是處已交欵無疑、（七）陳既聲明已告殷汝驪、不可收賄欵、何以又謂退回、足見已收、（八）陳令處具未交欵結、是何用意、但據陳供稱係照外洋慣例、每有不妥之事、卽如此辦理、但陳既不以爲然、何不當時連同贓欵、一併送交法庭起訴、（九）商人所交之欵、又名爲報効、據處熙正云、留作公益之用、陳則聲明係辦有成效後、將此欵留爲部中人員生貧死疾者之補助、不知鍊鋼廠辦有成效、此卽官欵、何得任便撥用、（十）陳於緩辦中、囑柴瑞周換現欵、以張興漢所稱感激不收規費之詞、欲滅痕跡、殊不可得、（十一）商人所交期票、如非賄欵、何以不收、必令換現欵者、蓋恐取期票簽名、實恐留有受賄痕跡也明矣、（十二）陳問金森云、何以期票落到段總理之手、該商人云、期票當時卽燒燬、如未受賄、何致情急乃爾、（十三）陳在本廳看守所時、則陳廷銘與處熙正在側所內私語、謂蘭生要翻供、我們不能承認、（十四）賄欵爲五萬、陳履供爲三萬五千、尙追究其餘一萬五千元、此則京諺所謂有人中間騎了驢、卽被他人朋分、足見受賄者非一人也、（十五）存欵用弓壽符號、陳供係張興漢殷鑄夫、亦不能確定（十六）陳自供爲被動、但被動亦受賄、與本案成立無關、又欺詐取財一部分起訴理由、據陳供係受人朦混、但曾經前次批准者爲誰、不能指出、况委員會至十二時期結帳、戮官股一千餘萬、分紅何不分官股、而現分欵、有此當業否、商人所交之欵、美其名曰墊欵而分紅稿、乃由賈士毅所擬、有百口不能解脫、此論告之大致、尙有對審判長陳述者、國家之敗、由於官邪、望從重辦、以儆官邪、審判長先從行賄問、各商人之答辯、均謂就商人習慣上而論、所交之欵、實爲借墊之欵、并非行賄、又問陳廷銘、答辯云、廷銘爲中國銀行行員、只知就營業上規則照章代人存欵、不知其他、又問陳錦濤受賄、陳答辯云、如要我算這一筆爛賬、一時殊難清算、但我與張興漢、實於四月五日只曾過一次、全由殷次長與彼等接洽、我是莫明其妙、殷處吳等、向來不敢向我講私話、安有其他、况檢査官所列十六欵、皆莫須有之事、我能逐條詳確答復、惟緩辦加一簽條一事、（乃三月二十六日之事）最爲重要、裏邊實含有政治臭味、因加簽連次長都不知道、他人何以知之、如此是國務院與人勾通所辦者、欲加我十年之罪、我可詳確答復、審判長謂已辯論終止、下星期一辯護人再行答辯、孫潤宇質問第十欵、張孝琳請求各發論告一紙、以爲答辯準備、於是退庭、時五點四十分、（已完）

●農學教科作物學銀二毫五仙
中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥水列後

●●●自製神效葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
舖在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專辦上下貨物與搬人口行李過數妥當無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

湖州陳象九猽毫五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F, Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張大國手郁祖

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫扇卓幃餉鴿香料蘇杭雜貨俱齊全光顧定貨廉平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鵝風通聲機出售

電話律風差拿二十一

廣珍謹啟

洋庄中學地質學教科銀一元
洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛
小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫
實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛
萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毫銀五毫
得心應手二毫五仙
極品淨純猽毛銀四毛五
用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

⑨止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚麻神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●●●張勳率兵到京詳記

▲到津時之情形　六月之八日、早六点時、定武軍第一次乘軍用火車由津浦路過津者、爲第五路第三十三十一兩營、兵官李紹臣、第二次六點半、係第五路第二十九五十七兩營、兵官吳岐山、內有大炮四尊、機關槍二架、第三次七點半、係第二路第三四兩營、內有馬兵一營、兵官李進德、第四次八點十分、張率隨員八十餘人、（該隨員均於胸前帶有極大之布徽章、分紫藍白三色）護兵三百餘名、專車到站、、第五次九點十分、係第三路第十八二十二兩營、兵官錢廣漢、第六次十點半、係第三路第十五二十七兩路、兵官張文盛、以上共六次車、該軍隊於是日午前、一律開往黃村至北京永定門一帶爲駐紮地點、

▲抵津後之狀況　張於八點一刻時、在津浦西站下車、換乘汽車、首赴省公署、拜會朱經田、談至九點半、又赴舊德租界東營門外徐世昌宅拜會、談至十一點、始歸本宅、（張氏津宅、現住舊德租界銅人左近）

▲對時局之態度　張氏會晤朱李徐諸要人、比較上、以在徐宅談話較久、其詳固不得知、惟傳聞見面之結果、頗爲融洽、并聞張且深以東海之高蹈不出爲然云、午後各方面人物到張宅會商時局問題、聞張首以鞏固共和、維持黃陂爲標幟、將以調停之責引爲己任、聞何時入京、尙不能定、須看黃陂對於其調停之意見、、有無實行辦法、、而所謂調停意見者、據傳有六項、（一）解散國會、（一說改組國會、（二）修改約法、（一說約法不動）、（三）解散省議會、、（四）速組政府實行責任內閣制、、（五）懲辦四凶、、（六）赦免政治犯人、以上諸條、聞已電陳大總統、、或云已開示公府秘書長夏壽康、、囑卽回京請示辦理、至將來總理一席、大致仍屬李仲宣氏、蓋張李間本有接洽也、又聞解散國會之說、卽陸榮廷亦所主張云、又聞辭職衆議院議長湯化龍氏、與公府秘書某君談話、對於張氏之調停辦法、、贊成維持黃陂、反對李內閣、、昨并有傳言李張提携物色閣員、有以梁敎彥長外交、張鎭芳長財政之說、姑誌所聞、以待續採、

●●●閩省又起護法軍進攻之恐慌

上海商界、又接福州商家電告、該處刻有某國兵艦到彼、名爲保護、人民恐慌益甚、省城中居家、、有搬遷以避護法軍進攻、且商貨均行緩運、雖有官廳勸諭、實力鎭壓、何如人心遑遑、頗難安枕、、聞馮副座現已由京派員前赴閩省、力任調停、大約不日卽可解決云、

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不鎭埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星剋度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
兼批星盤筆金三元
古峰身財斷封三元
古平常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正單冊寄售價甚相宜

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤收並神峯

徐錫齋直白

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形狹窄我本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討收所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美洲同源總會特啟

三藩市香港輪船公司展期廣告

●欲附股者仍有機會

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而前商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本然大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機倘在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂	五百元	朱箕琳	二百元	李奕俊	五百元
朱裘鎭	五十元	陳成順	一百元	朱進發	五十元
陳南	五百元	朱揚均	一百元	黃巨	五十元
朱沾良	一百元	張麗生	一千元	朱耀寬	二百元
朱純	五百元	朱耀煐	一百元	趙納	五百元
朱培	陳文悅	一百元	朱德鋤	一百元	陳東生
朱裔挺	二百元	陳如生	二百元	劉學超	二百元
朱德紹	五元百	朱廣弼	一百元	以上俱住那約埠	

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚蜈蚣金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件减友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蜈蚣地球商標爲記以別眞偽而杜假冒再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來諸尊光顧諸君認商標併察各丸氣味便知眞假矣乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號醍製藥料外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸膏　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自雞

加料重醞　及上等諸色藥　莫工精料足稱

德安廣告

使各廣達近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款藥材一味貨眞味美請嘗試之本號在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號庶不致誤

力氣味與各家大不相同茲特推

有益衛生凡

省城粵東鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛毯結杉照常投理香港

本廠在大埠四十餘年蒙　諸君愛顧歡良深今特辦時欵磨桂蘇杭絨斯畫

新舊西省南各處銀信快捷妥當

交析賀心光顧

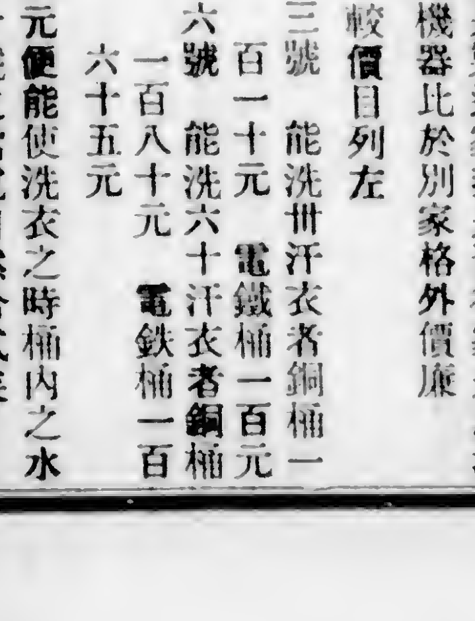
司事人　李清　李錫蕃　啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理方市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇簡單雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痱疽痔瘍遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　半料十元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罐三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　**泰興隆寄售**　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街　**廣昌和寄售**　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

●●●北江匪患礙柴船來往

北江柴船、前因自衞團勇勒收行水過重、無利可圖、多已灣泊上游、相率停擺、昨自該團解散後、各該柴商、相繼下海者數十餘艘、詎至上角河面、得聞鴨仔灘下游、復有義合社堂等著匪、隱伏兩岸、預備狙擊、各該船商進退維谷、適江保兵輪鼓輪駛至、將其押運來省云、

●●●分文不出

開平總團局、由張紳芝農發起創辦、昨在長沙召集各紳會議、均以籌欵爲難推辭、有張某發言、謂此事應由香港本邑富商籌欵、香港代表譚宦廷駁言、謂應由內地紳商合力籌捐、當時在座富紳不少、却不肯捐出分文、繼而第一第二第五各區紳耆、均以辦理非人、力行反對、此局遂有名無實、

●●●派員分五路檢定教員

廣東省檢定小學教員一事、略見紀載、茲聞此項辦法、現經擬定大綱、查其分劃地點、係就全省地方劃分五路、派員出發、第一路粵海道屬、第二路嶺南道屬、第三路潮循道屬、第四路高雷道暨欽廉道屬、第五路瓊崖道屬、至試驗檢定　在第一路近省各縣、於省會舉行、第三至第五路凡近道治各縣、均於道尹所在地舉行、其餘偏遠地方、則酌量情形、聯合數縣、擇定適中地點舉行、

●●●拿解強姦採樵婦女匪徒

番禺縣太和市二約杉山鄉民溫記容、性好漁色、暇輒伏匿山崗、遇有斬柴割草婦女單獨一人者、則必乘機施其輕薄、甚或污之、附近婦女久已畏之如虎、後因被污者日衆、事乃宣揚、日前曾集鄉民百餘名、前往搜捕、卒被兔脫、自後張楊李等族、大動公憤、責令該約紳耆交人、該紳耆恐干衆怒、昨特將溫綑交大瀝鄉廣衞約團局、各人聞之、多謂宜即施以宮刑、以示懲戒、後卒議決將其解送番禺縣署訊究、

●●●烟人應歸司法懲罰

吸烟禁令、從新頒發後、各段警察、搜捕極嚴、先後拿解警廳者、多由警廳罰欵釋放、頃聞朱省長、以處罰此項烟犯、應歸司法範圍、昨已飭行警廳、由五月十日起、所有拿獲烟犯、不得由廳罰欵、必須送交法庭處理、以明權限云、

●●●規定清理沙田辦法

粵省清理沙田、業已定有辦法、凡業戶執有前清及民國各項印照及印契者、均須一律繳驗、換領財政廳編發新照、如驗舊換新、報承溢坦、補息加升、買賣轉移等項、則均各有定式、責成清佃兼沙捐分局切實調查、由財政廳沙田總稽核處總理一切、昨公署因有等沙戶、未明此中辦法、稟請更張、閙特飭廳曉諭遵照、俾免悞會、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫[illegible]　陳瑞生（內外方脈 內外各科）　陳[illegible]　趙卓山（內科 花柳 雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘍癧症奇難雜症以及遠年爛腳喉症痰癧風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長屢經應驗之屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經研究方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着付丸散可將來紙迸函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三黃壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶潟毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒瘡癬止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844　Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　[illegible]

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸　[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　[illegible]

●●內傷吐血衄血咳嗽丸　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效服全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得苦中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●壺懸問世濟蒼生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生身。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補新。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣壯腎[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿娼免毒丸　[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

金山正埠 [illegible] CO. [illegible] Ave. Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有杏館用品材料各項銅鐵器皿送禮香爐提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊益丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均誌效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥丸

萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料拾元　半料伍元　小半料弍元

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂腳症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書請頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛業已收妥先生付來安收弟亦照此服之嫁其硬咽是以弟煖滑分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

本報自十五號 [illegible]

十五號管中搬吸鐵金光圈金嘴連夾　七元
十二號半管中搬吸金咀連夾　二元七毫五
十一號管下活吸金咀連夾　一元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　[illegible]

中美大藥房

第一號造血藥

大瓶每二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也體弱者敗誰不知之然欲求勝必先求體氣剛強[illegible]

療肺藥 每瓶一元二毫 每打十二元

上乘若藥[illegible]

肺體之圖

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫食者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永久相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之髮敗誠功奪造化曾數衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥頤為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰疲勞咯血內傷虛弱而黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶加郵費一毛

中法大藥房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶六角 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁 每升銀四元 [illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

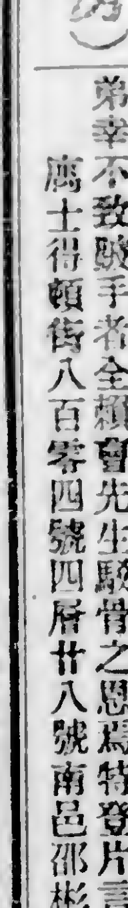
空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元二毛 郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式需要之原文今特聘請名流詳細參訂彙錄完善婚嫁娶喪儀官制匯聯稱呼靡不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

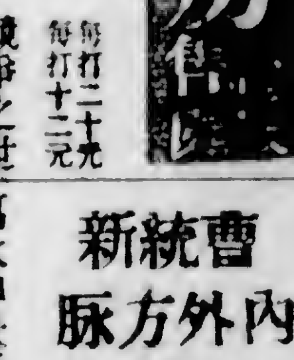
（總發行所金山正埠 都板街八百五十四號 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.



●本報辦到各種書籍

內外方脈　曹統新



包醫跌打　砲傷刀傷　積筋敗骨　白濁疳菓　鹹痔疔毒　雜症流注
瘋尾血瘀　消脹[illegible]　双單蛾喉　遠年爛腳　內外全科　奇難雜症

廣大埠庇臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經赤桃館驗明傷勢用西藥治之毒無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回藥樣登刊報章以謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今由友人指引得受曹先生發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣鹽市委埠會邑通埠人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治不能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾受時驟驚冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生[illegible]治知其為跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得[illegible]安然深感先生挽救之恩無以為報特綴數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脬皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫理不料傷處發腫釀膿西醫將其筋遂一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來函曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續傷處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固可其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

廣尼士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得臨寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連民紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認 商標

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..

Street..

City..

偵探小說

玉面狐狸 （壹百十一）

（著者恭弟）

不覺屋頭行歸屋尾、打幾十個圓圈、神游太虛去了、不提防踢倒門閾、偪廸一聲、險些跌在地上、則聞內廂有人喚曰、阿華、你在此幹甚麼、李華廻首視之、則白髮盈頭、皺紋滿臉之老伯母、閱者曾記篇首乎、卽當初李華疑着妻房、心要授之以計、使偽爲伯母病也者、由鄉飛信、促其孚脊言旋、就是那個風燭殘年的老婆子、而李華他日預備兼祧之繼母也、其人秉性慈祥、少年時、伊丈夫曾販增江穀米、稍積贏餘、今日二老健存、膝下無子、李華卽其所愛憐之猶子也、伯母尋聲而至、一再存問之、李華初不敢答、良久、撲滴滴落下幾點淚、長吁數四、伯母者、積世之老婆婆也、兒子苦衷、早巳視於無聲、聽於無形、暗中已代爲叫苦、今日睹斯慘象、伯母意謂男人大丈夫、流血不流淚、男子而至于流淚、慘斯極矣、益發盤問之曰、好姪兒、你不怕、你現在見得甚麼苦痛、卽管說與老娘知之、老娘不比你爹娘、一味嚴束、一味教訓、無絲毫痛惜之心、你簡直說來、我當爲汝助力、李華以袖拭淚、枯目視之、面上突現萬分感激之狀、慘然曰、姪今去乞丐畸零人、當不遠矣、伯母皺其額、開其齒牙之口、欲哭聲曰、噫、乞丐、畸零、癡兒、何至于是、李華乃探于懷、取東主之信、展於膝上、一一解說而朗誦之、後加按語曰、嗟夫、余見絕於少東、少東恩人、恩人而絕我、復何望、其能免於乞丐畸零乎、嗟夫、李華之言、是嘗天下受傭於人、以血汗博金錢、而常不得金錢之代價者、所同聲一哭者也、老嫗諦聽之餘、心酸淚落、姪兒哭、伯母亦哭、相泣瀾也、伯娘乃發爲最後之宣言曰、姪乎、金錢棄汝、少東擯汝、汝路絕、汝命益蹇矣、汝年少畸零、鴛鴦失偶、重以床頭金盡、覓食無門、吾懼汝幽憂成疾、以貽我老人憨也、余與汝叔、年事老、心頭屬望、只汝一塊肉、汝稍有差池、汝父母、及汝伯父伯娘、復何賴者、言至此、哽咽幾不能成聲、銀絲之髮顛搖、垂其頸、隆其背、吁喘作痰涎如鋸聲、拚命的復言曰、余今有最後之孤注、向日汝伯父負販贏餘者、余兩老拚命攬之、以爲日後百年之費用、今汝有急難、汝卽吾老之命根也、命根垂危、金錢何用、吾爲汝撒手、盡出體已錢以畀汝、汝趁日出港、藉此稍作營生、一切余不過問、汝自幼知稼穡、遭此苦難、吾不慮汝花銷、擲老人血汗於虛牝也、（未完）

短篇小說

獨足跳鬼

紐約亞何譯來稿 （續）

翌晨、王見所作之事、皆從心所欲、遂立此女爲后焉、

一年後、后果舉一子、惟斯時則忘却設矮人矣、矮人忽入其室曰、今請如約將汝子與我、后大驚愕、哀求之曰、若留我子、願以國中之幣帛賜君、矮人曰、予之愛此子、甚於天下之幣帛也、后放聲大哭、矮人憐之曰、汝若能于三日內査出予名、則不取汝子也、

Gail Borden EAGLE BRAND CONDENSED MILK THE ORIGINAL

六十年經驗衛生奶

請買六十年經驗之鷹嘜衛生奶最合小孩之食本公司有華字養兒課書印就函索必奉

C. W. New York City

波頓鷹嘜衛生奶公司启

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號卽中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埔該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王實田君素愛同胞顧體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余讓章 余儀中 余屏中 余民章 周金 余達禮
余守和 鄧元 鄧得意 黃楊 黃燦 陳愛禮
陳錂 余祖墉 余毛餘 余陳氏 陳純 區祥楷
余慶林 余祏 余棡和 余純德 余有 李祁安
蔡榮 潘添 馮双甫 曾連添 余勝 余生
曾孔懷 關成 黃益 盧澤旋 朱晃 胡熾
周森 周信 黃國深 劉錦波 陳九 區流
盧燿夫 潘敬綿 潘錦

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報 少年中國晨報
中西日報 中華民國公報 全啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫 古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五 論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五 左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五 救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五 康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十冊八元五 康南海詩集一大冊五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正 康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正 風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛 梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛 康南海戊戌變政銀四毫
十字軍英雄記九毫 環遊月球銀三毛 猴醫銀五毫
新天方夜談四毫五 學究新談銀六毛 美人醫銀二毫
煙水愁城銀八毛正 苦海餘生銀四毫 美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙 美人手銀五毫正 美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙 珊瑚美人銀三毫 三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙 奪嫡奇寃銀三毛 情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙 情競銀六毛

大本四書正文每卷銀一毫五仙 小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙 繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙 鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法(四大冊)銀七毛五 康南海瑞典遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙 康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集(二冊)銀四元 康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五 古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五 小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙 美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正 二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙 高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五 高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫 幼稚字課讀本銀四毛正
日本近世豪傑史銀二毫五仙 中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙 東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙 日本警察說義一元二毫
三名臣奏議二冊銀一元二毫 列國政治異同考銀一元
百二十年中西合歷五毛 書學教科五毫 商業理財三毫
鉛筆畫範本每冊銀一毛 舞蹈遊戲四毫 國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五 玉聯初集一元 家事教科七毛
高等小學商業教科三毛 樂典教科五毛 萬國史綱一元
巴黎繁華記銀一元 萬里尋親銀三毫 新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙 風花雪月銀二毫 市聲銀五毫
驅瞎奇聞銀一毫五 西青散記銀六毫 指環黨銀三毛

●尺牘

三名臣書牘(四冊)銀二元 張南皮政書四冊銀七毫五仙
新增尺牘初桃銀二毫五仙 新撰女子尺牘銀二毫五仙正

●地理

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五 格致教科五毫
中國五族袪掛全圖銀二元七毫五 美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫 世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五 滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛 新撰礦物學教科四毛

●醫學

陳修园醫書(四十種)銀二元五毛 張隱庵傷寒論銀六毫
王叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙 傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書(十六種)銀一元五毛 醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛 中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正 女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正 增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛 雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙 男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙 造洋飯學西廚要訣三毛五

●算學類

初等小學筆算銀七毫五 算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙 增刪算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫 數學教科書銀三毛

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五 同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五 華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五 英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元 改正字彙銀一毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元 新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五 鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五 初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬讐笈一元七毛五 英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五 唐庄華英字典全冊銀六毫

政
增廣尚友錄統編銀九毛五仙 校正尚友錄銀五毛五仙 包公綺圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正 廿四史尚友錄銀七毫五 醒圜魂民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五 一見便明指南尺銀二毛五仙

小說
中學西洋歷史教科銀一元五毛 國秀之秘密日記銀四毛 車中毒針銀二毫五 國民秘密二毫五 三[illegible]案銀一毫 [illegible]
洋庄中學生理學教科書銀一元 正音咀華學官話三毫五 七劍十三俠銀一元 地心行旅銀一毫 青藜影銀二毫 艷情尺銀二毫五 女子範本尺三毫 海上花月尺銀二毛 增廣合璧尺牘銀二毛五仙 名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習畫帖每冊銀五仙 秘密電光艇三毫五 冰天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀一毛 洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠病者有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或討症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛風痛丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒腫入骨痛散	每服銀二元
●治久流白濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●[illegible]頭瘡[illegible]藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹疳消腫止痛藥散	每盒銀一元
●祛氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散	每樽銀一元
●祛毒保兒花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸	每樽銀五元
●吹藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治經症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●保痔漏散	每樽銀二元
●三角亂香油	每樽銀五毛
●搶紅瘦毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶寶丸	每樽銀二元
●[illegible]內消毛寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患橫痃其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友指主 三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以將德鏡既無以爲報敬登報章酬答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號 寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無法自主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故恐 先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘 先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寓邑上閣吳崗村阮龍煥暨弟阮[illegible]恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便短赤陽物不舉等已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以 先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈速矣新弟服忠此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃懷先拜題

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迅與廣救者大有天淵之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不奪手成春弟病以失感 先生之大德無以爲報用登告白俾科醫淵得以之指臂之助而知 先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日 鶴邑弟許炳楊拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘡疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚登料管下生瘡方知前日所食西人之藥水驗必腰痛其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈攻愈深其苦難堪幸遇劉三才先生懸壺紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此膏藥妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日 鶴山李儲芬拜撰

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痔積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日 大埠祥樞弟鍾深敬頌

后澈夜自思其所嘗聞知之名、並派員四出而查訪之、

越日、矮人至、后盡舉其所知之名曰、君名加士巴耶、美路中耶、巴路沙耶、矮人曰否、

次日、矮人又至、后以訪查鄰居之奇名者舉之曰、君名矮仔種耶、羊腿耶、懶脚耶、矮人曰、否否、

第三日、探訪員歸報曰、日內不曾訪出一新奇之名者、惟至叢林盡處之高山、見一狐一兎、彼此話別好晚、在彼則有一屋、前爨以火、有一令人可笑之矮人、獨足繞之而跳、且呼曰、今日焙餅、明日釀酒、後日則取王后之子、噫、獨足跳鬼乃予之徽號也、予喜人之莫我知也、后聞之、喜不自勝、

未幾、矮人至、且曰、王后、予何名耶、王后曰、君名乾栗耶、曰否、蝦利耶、曰否、然則君名獨足跳鬼耶、矮人大呼曰、是邪魔告汝者耶、是邪魔告汝者耶、蹴地大怒、右足入地深入膝、以雙手竭力扯其左足、裂體而亡、

新史氏曰、隔墻有耳、窗外有人、言可不愼歟、矮人之失敗、由于自取耳、今之蛇鼠其行、假公濟私、以爲人莫我知也、然多被人窺破、以致身敗名裂、亦由于自取之耳、彼立身行事者、可不愼歟、

詩話

採菱得婿

南蕩多種菱、秋七八月、人競採之、婦女居多、採之之法、泊小舫於蕩口、用一小缸、婦女箕踞其上、擎轉菱索、以纖手亂摘、擁滿腰胯下、卸菱於舫、再以空缸去採、女伴相逢、歌聲嬝嬝、響遏湖雲、誠水鄉之淸趣、吳越之樂事也、有邨女子、年已及笄、聰慧有德、母早歿、父訓蒙於家、命女採菱蕩口、女爲菱角傷其下體、懼羞忍耐、漸至劇重、延女醫治之罔效、父甚憂之、商之名醫、云要略見一斑、總好下藥、女知之、告父曰、寧夭天數、出醜就醫、兒寧死不爲、父惟惆悵而已、里中有葛生、談言微中、東方淳于之流、聞知其事、造翁曰、僕有妙方、特來奉贈、小甥陳生、年少能文、兼通內外醫理、少失怙恃、尚未聘室、僕爲翁計、莫若先贅生於室、然後調理、豈不一病而得快婿乎、翁允之、三日成禮、而痛定矣、同人爲賦催妝詩曰、一曲滿腔柳淚隱、溫家不用玉爲臺、而今菱角休嫌刺、巧度鴛鴦引線來、菱塘南去水雲迷、鴛鴦兼兼(鳥旁)飛並齊、黽勉同心無下體、個儂家住采菱溪、河鼓沉沉漏點頻、菱花含笑復含羞、乘龍嬌客顏如玉、不用靈丹也活人、詩甚多、不暇悉錄、其事實令人解頤、

詩界

閨情

關定殷

閒庭揚柳色萋萋、
怕聽黃鶯枝上啼、
勸儕鶯兒啼莫急、
待儂好夢到遼西、

闌干閒倚對斜暉、
愁入天涯淚滿衣、
惆悵落花人獨立、
可憐春盡蝶双飛、

何子明
咳嗽丸 每樽四毫
扯氣丸 每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頭痰痨傷肺痰內傷咳血痰嗽無痰白痰乾咳促黃痰等症試服一瓶立見功效
●扯氣丸專治新久男婦老幼哮喘症凡扯氣喘急老頑痰積藥到病除
總售處 大埠妙香閣 經鄭負買者自理

生源號
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙雞京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廂上澤沖蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成銷回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

Santa Fe

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉鋒寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號闌多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微 節本明儒學案 史傳今義
中國之武士道 西哲學說一臠 國學蠡酌 外史鱗爪
政聞時言 飲冰室自由書 小說零簡 新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿毫

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Friday, July 20 1917

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 152 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月二十日）（禮拜五）（舊曆歲次丁巳六月初三日）

本日新聞紙第二十六年
第壹百五十二號

本報電話第一二六
◎本報價目 [illegible]

◎報界公會報業簡章 [illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會啟

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料一元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 黃一醒 張偉川 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

◎◎◎催收報費要告◎◎◎

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱閱報諸君所欠報費告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

◎◎◎昨日下午上海訪員專電

財政總長梁啓超。經於十六號。同徐世昌。由天津到北京。

◎清室有公文致內閣段總理。不公認宣統復辟之詔旨。謂一切皆係張勳所矯造。與清室無涉。

◎十六號。黎總統私邸親軍猝起變亂。實係親軍有意謀叛。欲加害黎總統。幸親軍之助黎者竭力抗拒。互相格鬥。將兇手殺斃。黎總統被刺微傷。避入法國醫院調理。現已平安

◎◎◎昨日下午香港訪員專電

廣西督軍譚浩明。通電各省。不公認段內閣

◎新寧海晏。陡門及棠門鄉。慘被大股賊匪擄劫。縱火焚屋百餘間。損失

財政總長梁啓超

外交總長汪大燮

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散光為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內粟以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各款綢仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉檯圍帳被自震災後加辦油米茶葉各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料泡竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜鹿各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寶號留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上凡遠埠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥[illegible]敢正地道藥材加工炮製新張伊始志在[illegible]各項膏丹丸[illegible]

裕生堂
Yee Sang Tong
844 Washington St., San Francisco, Cal

啟者本堂在金山大埠呫頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥丸發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遺同源各銀號滙交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

新張廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙兌香信回香港鹹生發兩交公當快捷仰諸貴留心賜顧為荷 謙生祥啟

如意 大埠 泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠顧客賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠飛齡集及鹹頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為零務宜諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘
三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余霖 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊
Hai Ping Young Co.
Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記 大一套出版每冊銀伍毛
清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書莊總理譚顯舜謹啓

鶯咕路卡鏬寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之經馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏬寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色工各欵雜貨各式磁器滴花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 [illegible] 每樽價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹敢

醫生譚蓮儒 [illegible]

醫生譚蓮儒肖像 （注意）

通信處 Tom Lin Yee 753 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處美國羅省埠亞罅必打街門牌七百五十八號哲濟堂

[illegible]

●補腦安神強種補腎丸 大樽三元 小樽一元五
[illegible]

●四物五孩壯陽健腎丸 每樽三元
[illegible]

●夢遺存真固精丹 每樽 單一元五 雙三元
[illegible]

●滋陰解損培血露 每樽三元
[illegible]

●內傷衛生助肺痰咳丸葯膠 每樽 雙二元
[illegible]

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每樽 雙二元五
[illegible]

●脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每樽一元五 雙三元
[illegible]

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每樽 雙三元
[illegible]

●腸氣疝氣拳痛丸 每大樽三元 小樽一元五
[illegible]

●退紅筋點膜光明眼藥 每樽一元
[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水 每大樽二元 小樽一元
[illegible]

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料二元五
[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排穢楊枝水
化痰止咳丸
外痨內損補天丸
耳閉耳聾丸散
因色切毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備仿單印價函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
慾海四毫

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

[illegible]

欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、啤図快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲與家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、鳩集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續聽多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二號、羗拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可聯美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迴與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不庸疑慮、

實話 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意 每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左 （卅二）

葉堯階 譚俊基 梅芳廼 每十股 余毓禮 趙聖達 伍耀湛 許世進 侯沛賢 伍鴻進 許澤謙 李偉禎 李社保 劉希源 陳福生 每二股 楊奎俟 鄧序章 每半股

梁覲三 每十二股 方富淞 林時恩 葉仲君 馮伯驥 梅植廼 每五股 開盛堂 梅宗爍 每三股 方守持 雷劍學 譚城傑 黃潤長 容河 陳洪任 每一股

每廿股 黃純寶 方富彩 八股 黃階平 李希濟 鄧如章 駱子文 每四股 呂家言 黃量寬 鄭潤霖 蔡傑基 江聯慶 黃滿鏞 余鎮禮 甄裕後 曾澄波

張仁鏞 陳文近 梁秋林 陳明遠 陳寬朱 翁元芳 林業韶 四股半 劉希愼 方輔龍 蔡深焯 馮爵臣 馮昌潤 陳煥生 梁國華 每股半 翁惠芳 余星焯

十五股 劉奕 關叢栢 七股 劉炳勤 譚愉 方富邑 陳明棟 三股半 馬協政 梁晃 甄立利 馮晃彰 陳培生 黃成就堂 廖永樞 翁料芳 梁奕關

林富英 薛金文 黃掄秀堂 關榮國 周鈞成 伍洪佚 梁浩存 甄銳 譚光勝 劉親兄堂 劉發勤 徒司潤奕 雷鉅學祖 雷鑑學祖 雷翹學祖 梅鍵廼 馮昌瑞 吳英蘭

「未完」 「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股劃毀半故湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登 P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

姚樹南大醫生鑒 敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食為難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以為此症無以挽回也回思事由自作死復何怨焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來函備蒙指誨之餘各情拜領內云得悉癒肘補血丸小盒弟望雲霓而拜讀 先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母奠及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所蒙者時運開轉工銀積蓄赴程金門回東定必拜謝 先生亦靈弟之性而憐我之望也回思 先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號 振興埠台山三合陳添利頓

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吩咐服食似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大麻瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡醫罔效反為全身穿破爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症嘅有五圖登藉報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號 弟開平張益發頓

○秘治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埠口生肌藥散每樽一元○埠口白藥膏每中一元○撥癬藥散每樽一元○如蒙光顧新將藥寶先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不復外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話簡差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

乎、抑但參加於戰事而已、干經濟上之關係、不肯與協商國聯合一致乎、此問題最惹起全世界之注目、而未容忽視者也、（按）美政府已有宣戰獨立之宣言矣、（完）

緊要新聞

中國內亂聲中之日本

十九日東京電云、日政府實行統一滿蒙計畫、決定進行辦法、（一）擴大滿州行政權力、（二）凡在日本勢力範圍內之地方、皆歸軍事機關直轄統治、（三）修改關東都督府官制、（四）南滿朝鮮兩鐵道合併、關東都督中村覺大將辭職、日政府因此、并將都督府幹部各職、大加更迭、實行滿蒙統一計畫、南滿朝鮮鐵道合併案、現經國會通過、其結果或將南滿鐵道會社總裁更迭、現任全國鐵道院副總裁中村是公氏、有轉任之說、

三國演義之中國

日米報社說云、中國現象、復返三國時代、段祺瑞據北京似曹操、馮國璋據南京似孫權、陸榮廷據西南四省似劉備、但將來不知誰作司馬氏耳、

又一次內亂善後借欵

十九日北京電云、段祺瑞組織新內閣、目下財政非常缺乏、外人料中政府必須借助外資、以維持秩序、但為日本、抑為美國、尚未明瞭、

昨報新內閣員、祇司法總長林長氏、係新進人物、林屬進步黨人、歷任公府秘書、現充衆議院議員、

聯軍借日鉅欵

十九日東京電云、日本政府、決定借欵二十五兆元與法、利息五釐五行算、內有二十兆元、因法在日購買軍械、無欵繳價、將此扣回、所餘五兆元、亦留為購械之用、原擬借五十兆元、嗣因銀行家、不肯將此債權全數負任、故折半借出、計自開戰至今、聯軍共借日欵一百三十五兆元、內俄借兩次共六十兆、英一次借五十兆、現在法借二十五兆、均係在日購械、就近借欵繳價云、

美國實行徵兵

十九日美京電云徵兵之法、原擬照陸軍部所定而行、迨因所定之法、不甚公平、故略為修改、原定一千號數、計一點鐘可以畢事、今改定一萬零二百六十三號數、須十點鐘方能開清、如此辦法、不論大小省縣、均在當選之列、定期明日九點半鐘、在議院執行、其徵選之法、將一萬零二百六十三個號數、列在小方紙上、紙底黑色、卷藏於小膠筒內、盡數置在玻璃盅、將一人以布纏其目、用棍將號數攪亂、又用一人、亦以布纏其目、隨手撿取膠筒、當時交與人宣布、一面攪一面取、至足數為止、凡被選者、須到徵兵處查驗合格、即要出當兵役、

查加省徵兵之號數、乃在于九千九百二十九號以下、凡已註冊者、宜先查明已之號數、俟美京宣布號數後、便知自己是否被選、

又今日美京電云、今日執行徵兵法、現已拈出號數甚多、次第宣布、

查三藩市第二十三區徵兵處、設在孟金街近沙加免度街、該區居民、多係華日意等人、茲查華人已被選出者如下、

九八九九號林孟深　五九七七號吳福　四五〇一號盧根
九九二二號朱立　四一四二號曾作德　四〇八二號衛智
三二五七號李付　五七九九號陳東　四八八一號宋兆倫
三七五五號亞扶律黎　五七〇六號余連　五二二七號張溪南
五四九七號楊靈

議選兵六十八萬七千

十九日美京電云、本國從註冊人數內、開首選充兵役、議選六十八萬七千人、當選者撥往兵站練習、俟練習嫺熟、然後赴歐、現計練習時期、至快須六閱月、約來年春間、方能赴歐助戰、

美人謀刺德皇被殺

十九日倫敦電云、勞打電局接柏林電稱、頃得秘密消息、有美人兩名、欲行刺德皇威廉、為人查悉、致被拘逮、經由德官審訊、一併鎗斃、該兩人之姓名、未有宣布、

德國新任首相宣布政見

十九日丹麥京電云、接柏林電稱、德國新任首相米技利士、今日出席議院、宣布政見、略謂潛艇為戰爭之利器、予甚贊成、定必繼續施行、蓋必須厲行潛艇戰策、乃得早日和平、并贊前任首相貝路域、辦理戰務、功績昭著、足為國史生光、又謂此次戰爭、德國原非有意開衅、惟因俄軍迫近邊界、不得已出於一戰、又言潛艇戰策、初亦不欲施行、迨因英國封鎖我國港口、禁止各國船舶來往、欲制德國之死命、故迫得實行此策、以為對付、初時亦為中立國之最強盛者、吾人以為美國或勸英國不可封鎖德港、詎美國坐視不理、迨德國提出媾和條件、敵國又不允接納磋商、我國遂不得不行無限制潛艇戰策、以求最利之勝利、計自施行此策後、收效甚大、予信到底必操勝券云、

俄國內亂已漸平靖

十九日倫敦電云、接俄京電稱、在俄京之暴烈軍隊、此次譁變、連亂兩日、計死傷五百餘人、現經由政府派兵壓制、漸歸平靖、秩序已復、今全京戒嚴、四處均有馬兵嚴密巡邏、以防再有暴亂、

俄國臨時新政府、定於月之廿八日、召集各黨、在俄京大會、着由各黨舉派賢能、充任內閣閣員、查俄國現有五大黨、一兵黨、一工黨、一社會黨、一墨十馬利十黨、一棉尼馬利十黨、均欲操攬政權、

昨有叛兵五千名、據守俄京附近企付埠之軍械廠、今政府派員前往該處、勸令叛兵服從中央命令、萬勿背叛、並勸將該廠交回政府管轄、

又接俄將軍古路士羅夫、由戰地來電、謂社會黨首領連年、現派人到戰地、運動軍人息戰、單獨與德媾和、該首領乃受德人賄賂、查悉已由駐瑞典德使交付該首領俄幣二百萬盧布云、

德人提議限制軍械

十九日巴黎電云、接柏林消息、德國黨人、因鑒於此次戰

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客
華埠方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打癍科

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave
San Francisco. Cal.
啟者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數吾素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲溥　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
南京　七月二十八號到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚舜端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與豪古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港滙返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且攞長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠　往香港
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚淘為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料
自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂[illegible]
本堂謹

成信號廣告
Shing Shun & Co., [illegible] Dupont St.
San Francisco, Cal., P. O. Box2167
本號開創卅餘年專辦[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色嘢各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良[illegible]

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

招吟　博雅齋
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

陳贊生
瑞田氏
KAN W[illegible]O.
723 SAC
SAN FRAN CAL.
九散
合久歡
四鞭補腎丸
鹿茸壯陽丸

爭、兵連禍結、世界上均蒙其害、故倡議各國限制製造軍器、以弭戰禍而保世界和平、擬求聯軍國及中立國、共表同情、自行限制、各國所製之軍火、不得過多、祇准足自保和平為止、聞此舉係由德皇威廉授意該黨所發起、以覘聯軍國之意見如何、如聯軍國允肯照行、則德國自允先行限制、以為之倡云、

土耳其以美僑為質

十九日柏林電云、是日接土耳其京電稱、近有美人、求土政府准備特別車、由土運載美僑出境、取道希臘回美、土政府不准、因近日駐美土公使、議帶土耳其學生回國、美政府不准、故此次土政府、亦以美僑為質、不准出境、計美學生及美僑之留在土國者、共有四百餘名云、

勞士委大受法人歡迎

十九日巴黎電云、前任美國總統勞士委、攜同伊妻及長子、前來本京、襄助海軍紅十字會救傷事務、本京人士、素耳盛名、及聞其勇敢過人、曾擬督兵助戰、故異常歡迎、以伸景仰、

墨代表求改運械條例

十九日美京電云、今有墨國總統加蘭沙代表、前來美京、求美政府將禁運軍械條例、畧為修改、俾得運械入墨、并與美政府或銀行家、商借巨欵、以濟軍用云、

歐洲大戰記

▲法國最近之戰訊　十九日倫敦電云、接法國戰地報告、在文技之英軍、近二十四點鐘內、襲攻德軍、勢甚猛烈、將德軍逐退、進前數百碼、佔據壕塹數度、并奪獲機關砲及戰品等物、在非頓埠外之德軍、今日進攻該埠數次、欲搶命侵入、惟法軍保守嚴密、以機關砲擊之、鎗林彈雨、德軍每次進前、均不能抵禦、卒被攻退、且死傷甚衆、又兩軍在三百零四號山、鏖戰甚烈、德軍欲奪回該山駐紮、惟被法軍力拒、不得逞其志、又在付蘭打士之德軍、現向紐砵埠進攻、亦被聯軍阻止、

▲俄艦炸沉德潛艇　同日俄京電云、是日海軍部報告、波羅的海有德國潛艇、追擊俄艦、俄艦即用飛機、擲放炸彈、將潛艇爆沉云、

▲德軍損失之數　同日倫敦電云、軍務處公報、計六月一月內、德軍陣亡者二萬八千八百一十九名、病死者三千二百一十五名、被俘者三萬八千六百零六名、受傷者九萬五千六百零六名、自開戰至今、統計德軍陣亡者一百零三萬二千八百名、病死者七萬二千九百六十名、被俘者五十九萬一千九百六十六名、受傷者二百八十二萬五千五百八十一名、

本埠新聞

墨國難僑酬謝賑功之紀念物

旅墨華僑因委鎵之亂、逃入美境哥倫比市者數百人、逃至巴梳對岸之華利士埠寄居者、又數百人、本埠曾捐鉅欵并組織救濟會、派人前往賑助、駐本埠馮領事亦奉顧公使命、特往交涉、並協同料理避難僑民、所辦各事、經詳載前報、現華利士僑民因賑事已竣、特製銀杯一具、贈送與馮領事杯上鐫文曰

僑等旅墨頻年遭亂豪玉潛總領憲馮公躬親賑恤勞瘁不辭僑衆得所敬贈不腆乞為惠存用誌不忘　（難僑生佛）

旅墨華利士埠難僑五百餘人公叩　中華民國六年仲夏

另贈賑濟委員林壽圖銀杯一具、上題（是眞愛羣）四字

●船到人物　新派紐約隨習領事錢廣儒、廣東南海人、駐巴西使館隨員將崇謙、直隸人、同乘春洋丸船、昨日下午由中國抵埠、寓失打旅館、小駐行旌、乃赴履任、並查悉搭該船頭等位者尚有華人一名、二等位華客二十名、大艙位華客二百零七名、內假道往夏灣拿者一百五十八名、差拿輪船、今早八點鐘抵埠、頭等位華客二十名、內有新任合和會館主席鄧濃業、學生劉錫瑛、張敬處、周學章、齊清心、王翰臣、均由天津來、女學生魏翠英、由上海來、往山藟埠留學、

●西人票廠被差破獲　昨本埠三街夾尾臣街、有兩暗差、偵出西人票廠、入內搜查、搜有票一萬條、現銀七百元、即拘西人東主三名、並帶票西人四名、均監禁候訊、

●三百華人前往古巴　昨日西報云、前日有華人三百名、由遠東前往古巴、假道本埠、現均撥過烟租埃崙、約是禮拜六日、或下禮拜一二、先後前往云、

●衙案例誌　一號衙、亞租、大吉、票案、每罰銀十五元、亞桑、亞泰、亞保、亞占、亞雲、亞昆、均票案、註銷、

各埠新聞

●華人允當兵役　芝加高西報云、本埠華人林就李雙二名、請入海軍兵艦、充當厨役、現已赴蘭度街碼頭、直落兵艦開工、華人之服兵役者、以此二人為首云、

●薯仔葱頭跌價　十九日沙加免度電云、本省國防會、聞有等種植家、見現在薯仔葱頭等、價格跌下、不肯運出市面發售、特用為牧猪養料、該會特派員澈查、實行干涉、

●改期集議廣告
啟者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈
民國六年七月十九日　中國郵船有限公司董事局啟

●麵廠同業廣告
啟者歐洲影響百物昂貴本同業于上月略為增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難為巧婦故定于月之十四號起再為升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十元零五毫一磅庄紙盒最平且麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈為賜足此乃時局變遷莫可如何矣希為見諒此佈
大埠廣東麵廠　大埠香港麵廠　大埠共和麵廠　羅省香港麵廠　全啟

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千零五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　天福　泰生　天成　貞祥　仝启

●甯邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房賊線一零四零各症署喻有志者移玉叙談

大埠唐人街廣安隆蝦公司刻下宜用女工摸蝦如有合意者請由電話通知

●添招新股廣告
啟者本銀行為擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

祖傳五代　伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血氣調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●福和南京公司補招新股廣告
啟者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再為組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞為要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員值理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾燊初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業　司理劉紀才　值理張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關大球　仝啟
福和南京公司值理

●香港滙單每百六十叁元七五

●醫生通告
啟者本醫生錢打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●（代理羅省萬源腐乳發行）
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啟

意大利銀行

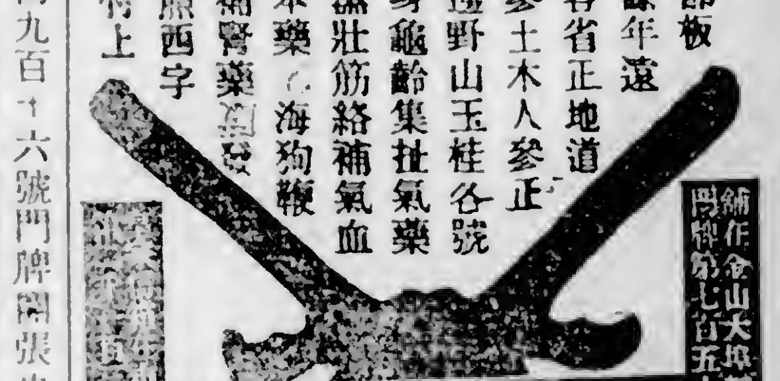
Bank of Italy

●積貯須知
凡人在世之事業日逐所聽者莫貴於積聚為第一策為商為工獲利非難惟利有既得之後又能積聚者非易事也倘有志為己所得之金銀安置穩固即宜附貯於銀行守節儉免耗費積少成多大富小富皆由積貯而成若將銀隨時積貯於銀行是人生最大希望安慰壯膽之事因息上加息利隨時進不覺自成多數意大利銀行現計有開部附貯不下九萬餘人或男女老幼將其所得到手之小數趁時附貯於本行每年又獲過息四厘若明積銀之道立刻請來開部附貯積聚何難倘諸君一有銀到手志切急貯縱或每次些少不餘時屈指而算呵呵已湊成鉅貲矣請來意大利銀行以積貯之事詢及陳春榮君或理積貯銀人員舉諸君所欲知者彼必歡喜詳細奉答
●宜獲特別利息者注意
現七月將到扎數派息期近七月一號起至十號止若有銀携來本銀行付貯即由七月一號起計利息比較別時所附貯者覺得多月餘之息餘貲在手預備附貯者請速趁時快收便宜之利
●本正行在孟甘街夾企李街角
Main Office Cor. Montgomery & Clay St.
●支行在羅省埠二百廿號北市布令街
Los Angeles Branch 220 N. Spring St.
意大利銀行代理華人　陳春榮　陳茂松仝啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥（海狗鞭）鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸君光顧照西字付來遞好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啓

正埠 茂豐
Mow Fung
7?? Washington
San Francisco

[illegible]唐番瓜菜種樹[illegible]貨眞價寔希 貴客光顧爲盼
舖在嘩臣頓街門牌七百三拾號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有閩口台時鮮明唐番瓜菜[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰蒙客留心光顧爲荷
本店有細稱茵陳跌打呂竹林九龍丸天寶堂老婢丸發售
司事人　譚開悅　許星南　鄧仁鑫　謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口當有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米餜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

極鉅。。

本館論說

「人名地名譯音」

論美國參戰與世界經濟之將來

（五續）　（彥公）

（五）美國對於協商國經濟的同盟　就國際經濟方面而觀；更有所當研究者、卽美國與協商國巴黎經濟同盟之關係是也；美國占廣大之土地、資源豐富、物產饒沃；人所共知；莫不謂美國既爲天府陳區；卽使與外國斷絕交通、閉關孤立；以營自足自養之生活；當無不給之患矣；乃考之實際；則殊不然；卽如人造肥料之原料；鹽酸加里；近年以來；美國全仰給于德國；而南部之農業地；必施以人造肥料；以謀地力之維持；自歐戰以來；鹽酸加里之供給杜絕；人造肥料；遂大感缺乏；南部諸地方；農產物之收穫；遂生不良之影響焉；試就美國近年比較論之；一千九百十五年；小麥之收穫額；爲六百兆八千五百二十六萬斤；一千九百十六年；減爲六百兆六百二十九萬斤；一千九百十五年；大麥之收穫額；爲二百兆　千二百二十萬斤；一千九百十六年；減爲一百兆七千九百八十一萬斤；此事實；顯然共見者也；至如鹽酸加里以外；一切之藥品及染料等；亦大都從德國輸入；蓋國際上經濟關係、彼此自必相通；互相挹注；斯爲兩利之道；若謂美國於國際經濟上；與協商國之關係甚密；而與同盟國之關係甚疏；殊未必然也；就協商國方面而言；美國富于天然之資源；苟加入於巴黎經濟同盟；則協商國資其供給；最爲有利；然就美國方面而論；或與特殊國有經濟密接之關係；（卽如德之鹽酸加里是矣）倘因加入經濟同盟；而與特殊國斷絕交通；豈得盡爲美國之利乎；

更有一問題於此；歐洲諸國；今方賭國力而從事于戰爭；靡無量數之物力財力民力兵力；元氣已大損傷矣；一旦戰事告終；培養元氣；調治創痍；其最要者則爲資金之調濟是也；在諸國財政；者處困敝之境；獨有美國于未參戰以前；因歐戰而蒙極大之利益；卽參戰以後、仍供給軍用品於戰團；獲利亦鉅；與諸國之元氣損傷者；情形迥別；然則當資金調達之任；而應各國之需要者；美國而已；蓋經濟力既充實于內；因而求伸張於外；固自然之結果；非徒爲援助他人起見也；美國此時；對于同盟協商兩方面；果持如何之態度乎；倘美國已加入于巴黎經濟聯盟；遵守該聯盟之議決；依協商國之計畫；以壓迫德奧同盟國爲經濟目的；其爲協商諸國之利益；固不俟言；然依此辦法；果同時爲美國之利益與否；殆未敢決也；就日本而觀；攻陷德人所經營之青島；遂斷加入戰團；并遵守不單獨媾和之宣言；更承認巴黎經濟聯盟之議決；一切與協商國取共同之行動；茲者美國亦加入戰團；果若如日本之舉動；而協商國同其進退

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵唐山各東洋磁器貨代理留意欵新欵唱碟呂宋煙魚翅肉類各貨付代理[illegible]接付各鄉信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]

香港 均益泰 南北行
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各欵齊備
烟、糖、蘇杭海味
專辦
K. F.
米
RICE
發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦
油米熟煙伙食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本漆器
客

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港
羅省　香港製麵公司仝啟

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H. K. Mark

啓者本公司在市卡咕埠開設製造各欵蛋麵[illegible]故銷流日廣生意前進[illegible]料眞質美味適宜比[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址[illegible]請註明紙盒或木箱[illegible]從速付七以應市道此佈
市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種欵辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衞生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閣口住家于餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示知妥收無誤茲將價目臚列於下
一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東身細麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各欵　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　紙庄廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衞生蛋麪久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閣口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

[illegible]陳禾發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]
277 8th ST. OAKLAND CAL.
819 San F[illegible]
司事人　胡運鏞　方富棫同啓
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號[illegible]
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

妙醫（達年）肚痛　○（美國省擴長俱）謝濟灼頌
精理（軟陽）遺精　○（北李加春和堂）鄺敬榮頌
恭頌（良醫）良葯　○（洛市丙合）廖添光頌

始創心氣痛藥水 [illegible]
專治小腸氣痛散 [illegible]
壯陽久戰不倦丸 [illegible]
止痛還魂跌打散 [illegible]
包愈夜夢遺精丸 [illegible]
舟行不患暈浪丸 [illegible]
滑脾潤臟解毒丸 [illegible]
專治久年虛濁丸 [illegible]
三日愈白濁藥水 [illegible]

妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痾疔齊來腎囊濕爛出水食求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉
[illegible]科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

台山海口鄉團賊匪之大劇戰

前月十二日午八點餘鐘台山三夾海口諸荒圍、有數十漁人在處捕魚、突有賊匪十餘人、掉船而來、將數人擄去、脫險者奔回警告、先由塘頭堡及六福里堡十餘鄉、提出鄉團白餘名、一面提追、一面鳴鑼傳報、橫江堡六七鄉、亦提出鄉團二百餘名跟追、當時鬧聲、不知賊數多少、擄人多少、故橫江堡父兄、一面乘輿直到斗山淸鄉行營請兵、（該兵不肯助援、同時另有電話、達至縣城請兵）、一面鬧接傳鑼至浮石、上坑各堡、各鄉團勇、共達數百人、陸續追至白蕉地面、（約距鎭口卅餘里）與賊對戰、至四點時、忽有匪耗傳回、謂所有鄉團、盡被賊困、于是人人痛憤再三鳴金告急、而十八堡與五和堡四十餘鄉、遂再空家傾戶、蜂踴往救不下二千人、全時傳鑼上至五和堡之六村沖柴西欄大灣秀整各鄉、又有二三百名鄉團趕來、此時已近黃昏矣、是役也、縱橫四十里、先後五千人、誠驚天動地之一大奮激也、交戰時、上坑堡之鄉團、生擒一賊回至牛尾山墟、其一客人彭七隆之侄、著匪也、其一亦客人、搜撿其身、尙有蘇繩七條、全時小道村之鄉團、亦獲匪二名、俱是客人、現細交鎭口墟宣講所收羈云、惟是田頭警察、不知存何意見、竟邀截各鄉團轟擊、而眼鏡村之黃偉世等四人、作爲父兄、亦在鄉團之列、見其放槍、疑他誤會、喝令停止、親到該警面前辯明、不料該警兵等竟將此四人擄住、謂衞鄉團獲我客人四名、我亦以此報復云

至初更時候、各鄉團歸隊、路經塘美、聞知被客人擄去偉世等父兄四人、遂復鼓其餘勇、齊到田頭村邊、先着老成人數名、入通十田頭父兄、勸其釋放、而客人弗恤、但此時已入夜間、且同時又有一種警報傳來、謂古兜匪聞知各村空虛、現有三百餘匪出到、欲爲刧掠、務須各回守村云云、故鄉團遂各散歸、又下午三四時間、塘美人異常恐慌、言係驚弓之鳥也、婦人尤甚、携男帶女、逃至親戚處躲避者極多云、

寧城商界集議抵制電燈

台山電燈公司、原日所購置機件、僅敷一千頭之用、近因火油價昂、各戶均點電燈、該公司并無限制、以致用戶日多、機器遂失其効力、故每夜電火、旋起旋滅、諸多不便、用戶已嘖有煩言、現該公司又恃專利生意、並不改良、昨城廂內外商界、特分發傳單、招集會議、照依江門電燈公司辦法、訂定規例六條、如該公司能依行、則照常購点電燈、否則聯仝抵制云、條例如下、

一照省城江門電局規例辦理
二各店如有燈頭五盞以上者須給電錶
三各店舖電燈材料任人自由購用
四每晚熄電如過半點鐘以外者照省港例扣電燈費一晚

竺西氏專醫內外科各花柳症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國懸壺亦有廿載一向寓在同仁堂前四年[illegible]設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣[illegible]信仰各種頑症經弟手調理均使奇效未書[illegible]難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也茲各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來[illegible]治理此症之丸散從速寄上依法而用定得[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請照後列番字付來竺西氏啟無悞

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜問各症丸散請照告白內丸價賜及付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元九　並無煙質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷手足震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理飲食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四瓶同本丸參茸五瓶壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月取功不圖此五瓶四瓶補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽疾者弟當爲介紹取竺西氏參茸五瓶四瓶固本衞生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉
之岡新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付厌求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼忝生意輟身欲歸不得特再付厌紙廿元求先生小心斟訂用丸藥療爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示兩症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付厌求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月郎東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已
士加古甯邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

洋煙戒脫轉弱爲強
挽回造化求子有方

僕聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蟻跡之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心恆耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尙再用藥物調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體虧弱每有腰刺遺精之疾因此多年與其妻仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也[illegible]隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十盒與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連得二男喜慰矣似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢縐正頭磁器時欵新衣線桩什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●金山正埠

祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飮冰室叢著十二元
唐庄二十頭飮冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飮冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
翠芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄭聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智冨七毛　三生姻緣二毫五
驪言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衞生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇寃三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」　譚樹彬藥羗

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　辨積散

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

尼者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羗

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元

●戰學兵法類

孫吳司馬兵法銀二毫五仙
洋庄中學地質學教科銀一元
洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛
小學萬國地理新編銀二毛
農學教科作物學銀二毫五仙
中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正
初等礦學教科三毫
實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛
萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

●筆類

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五
屯鎭胡開文羊毛文苑清燀二毫五
狠毛四旨對筆銀一元
極呂七紫三羊毛銀五毫
得心應手二毫五仙
極品淨純狠毛銀四毛五
用久方知銀一毫五

中國新聞

●●●說北洋系之三派

北洋系約分三派、（一）安徽派、（二）直隷派、（三）湖南派、而馮段王實分領之、三人之意見、言其內容、並不十分一致、因之各派亦各稍異、其目標分合無常、向背靡定、大約以地位權勢爲轉移、此次來京督軍、以直隷派勢力爲最盛、（如曹琨孟恩遠田中玉李純等皆屬之）安徽次之、（倪嗣冲張懷芝李厚基）湖南派力較微、（以傅良佐爲主幹）故如倪張李之流、則于派別及個人關係、皆以維持段總理爲最有利、倪張李之運動最爲劇烈、蓋以此也、至直隷一派、則大致固在維持北洋系、而內容萬一段總理不能維持、卽主張扶掖王聘卿以繼任、公私兩益、其見端已非一日、昨日要求、不過繼續此種主義、王聘卿有他人所不可及之處、卽其淸心寡欲、凡事知難而退、然此中正含有絕大作用、昨日通電、固爲李氏表彰、李氏而不能不受其表彰、是其身分遠在李氏之上、已明明矣、

●●●國難聲中之上海

▲程海部長蒞滬　海軍程總長由京來滬、在滬與薩上將晤商公事、卽日仍乘肇和練習艦赴寗、尙須順道在松澄甯鎭四處要塞、勘閱砲台、業由海軍司令部電知各路要塞司令查照、並着將炮械口徑倍數詳細造冊、以便程總長查閱時備考云云、

又海軍總長程璧光氏蒞滬後、暫以海軍總司令部爲行轅、藉資與盧護使等就近商議要政、昨日卽十一日程總長在軍海總長在海軍總司令處特備西餐、柬請盧護軍使、上海防守司令王如見君、京畿憲兵營長張輔漢君、及朱交涉員、滬海道尹王庶延、并請美國海軍提督艦洋員、暨各國軍艦洋員等午餐、并由練習艦隊司令曾光麟、海圻艦長湯廷光君等陪席、頗極一時之盛、席散時已鐘鳴二下矣、

又函云、海軍總司令薩鎭冰、昨日下午又會同軍使盧子嘉、兵工廠謝總辦、滬海道王道尹、交涉員朱鼎靑、上海縣沈知事、暨廳長徐輔洲、海軍各兵艦長官、及陸軍各師團長等、昨午在海軍司令處設筵茶話、海軍總長程璧光謙飮、陪坐者爲南北商會會長朱葆三、顧馨一、虞洽卿等、聞程總長現下公畢、擬于今日乘海軍艦回京、幷悉滬上紳商學界、亦于今日歡迎云、

▲民黨紛紛赴粵　留居滬地之各部人物、久已散遣、惟民黨中人數尙多、詎日來紛紛離滬、連日乘輪出口者業已不少、據云均赴粵省、昨招商局廣大商輪開駛、亦有六七十人附前往、其未動身者正在湊盤費、冀圖續往云、

▲議員紛紛來滬　此次督軍團、藉詞國會不良、稱兵要挾解散、以致參衆兩院議員、均紛紛出京南下、以避兇鋒、惟尙不敢搭乘火車、均改由海道來申、連日到滬者甚夥、情形亦甚沮喪、所有華僑議員到滬後、擬暫留申地、以觀局勢、昨有參議院全體在會場所攝影片、陳送工商研究會懸掛、以誌紀念云、

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯散列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

館在大埠市作頓街八百五十五號

補訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

增訂旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

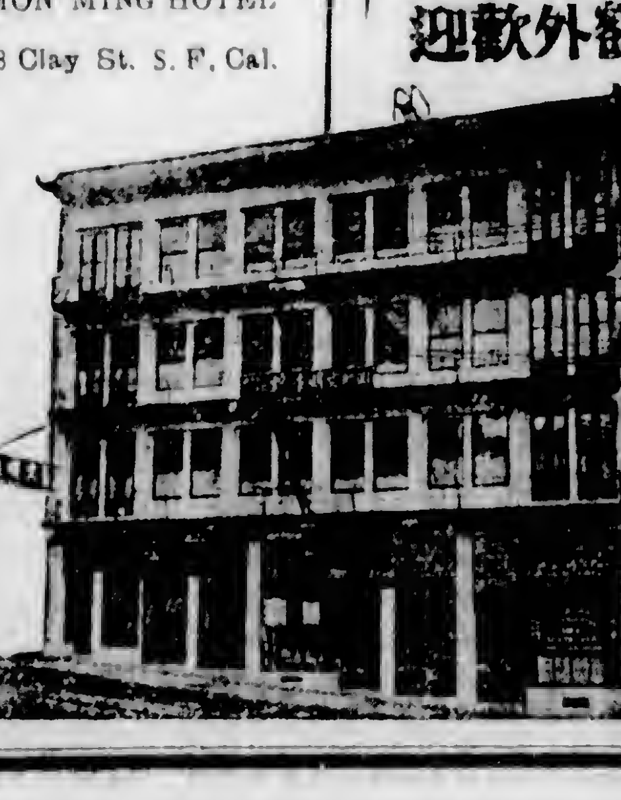
本公司在大埠全專接車上下貨物與寄人行李運致妥當電話無遲請賜顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備妝奩之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

張郁大國手雅影

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠稻臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線桩什物顧繡横眉梨楂餉鍋香雲紗杭綢貨俱齊全　名光顧定宮議平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鵝黃兜羅出售

富得律風差拿二十一

廣珍謹啟

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治婦女崩血　△一治月經淋血
△一治牙床流血　△一治紅白痢血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗約　每料銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

▲南北火車照常開行　本埠各公事機關、轉運公會各轉運公司、昨接京漢鐵路管理局長來電、以本路行駛京漢各列車、各區開車、特別快車火車、均按照原定行車時刻表、照常來往、所有南北運輸貨車、亦皆與京奉京張各路往來轉運、亦照衛接常、希爲查照通知爲要云云、

●●●日本進兵海參威

海參威函、本月廿五日、日本兵艦忽然入駛口內者三艘、中外商民、見此情形、大爲驚惶、細探毛口外、尙碇泊兵艦三十艘、究其原因、係駐俄日本公使、密電其政府云、德國國內、已至易子而食、析骸而炊之境、俄國之內、已露室如懸磬、野無靑草之象、德俄單獨問題、均無法解決、故德人先施之以流言、謂德俄已經實行單獨講和、使各國皆知係一流言、不足爲慮、而德國乘此机會、遂於某月某日、特派專員赴俄、與俄新政府訂立單獨講和之密約、此約已有成議、請政府嚴加防範等語、日政府接到此項密電、卽與各協約國、開一特別會議、當已決定亞東方面、由日本完全担任、故日政府遂派兵艦三十三艘、駛至毛口外、距浑春一百八十里、俟德俄單獨講和之約已簽字、日本卽首先攻擊海參威、正當警備之際、適値威埠阿里島四克街某日商、被俄兵搶掠、共攜去光洋十三萬餘元、日領事要求俄官府如數賠償其損失、並嚴懲其兵丁、而俄官府置之不理、日領事遂謂俄政府無保護地面之能力、卽電告其艦隊司令部、調入口內兵艦三艘、以保護其僑民云、傳言如是、內容確否、當俟後聞、

●●●小呂宋桂領事能爭苛例

菲列賓報云、本星期二日、有中國留學生毛鴻恩、在廣東領有留學護照、附源生船抵埠、關員以其不保繳證金、不得於未經訊問注冊之前、而自由行動、卽着其星期三早、到移民局査驗注冊、毛君訴於中國總領事桂植、桂于是早八時、偕同赴稅關、詢問士典利監督、是否能有中美護照之留學生到埠、仍須五百元現金担保、監督答言、可以無庸再納担保費、卽飭人偕之往移民局、着關員立時妥辦、到時、稅關某課員使桂領事坐候、待其先畢各事、乃可以辦毛君之件云、桂領事枯坐數十分鐘、某課員一面辦理保証單、一面吸烟、絕不之理、桂領事催之、彼卽諷云、君非曾往美國乎、華人到美者、非先受拘禁乎、此間亦將仿行也、桂領事知其嘲諷、卽怒詰曰、吾知汝美國對於遊學生、亦決無此遇待也、某課員不之答、亦不爲之辦理、桂領事卽以手杖拍案、斥其無禮、並奪其公文於手、曰請汝辦吾國學生之件、否則此公文簿卽吾要挾之具、不先辦則不交還也、後經局員勸止之、並請某課員先辦其注冊事件、某課員始詢毛君姓名、登記於册、以備給發護照、按禁工例頒行後、我國人屢受苛待、至矣備矣、關員對於我國總領事、且不爲禮、其他可知、聞桂領事對人云、此事關係國家體面、吾有國家之精神以輔我、對於不禮之待遇、我必力爭、况入口者既有中美之正式護照、當然可以立時登岸、何得另勒保金、將來必須切實與之交涉云、

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經審官准暫時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話簡差拿六十六號廣安拿

(英國)明鏡臺

坎屬金鑪不埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

徐錫崙自白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星判度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元　中批八字筆金二元　小批八字筆金一元五毛
兼批星盤筆金三元　占終身財福卦三元
古平常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正卑肚寄售價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所偪形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美洲同源總會特啟

●欲附股者仍有機會　三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或函索閱卽能洞悉其詳矣諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕倫　五百元
朱裘鎭　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚均　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀煖　一百元　趙納　五百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏蹄金鑚約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏蹄給帋地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各　間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢　房一所專供本號醞釀藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打　自鑄
及上等諸色葯　莫不工精料足務

德安廣告

加料重醞

使各　有益衞生凡　力氣味與各家大不相同蒙特推廣達近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵醞一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在貢沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東　鄭廣濟
省城　德安號　主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髪酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常按理香港

本廬在大埠四十餘年承蒙紳君垂愛惠顧良深今特辦時欵新鮮蘇杭城新昌西甯南各縣銀信快捷妥實欵祈留心光顧

司事人李清涵啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至遁之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卌汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

示知定必從速付上[illegible]

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脈

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影

腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀 膠濕色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每罐三元

●●●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

自泡製三號[illegible] 正地道羅浮[illegible]

男婦夾色茶每服二毫五 萬應跌打丸每丸銀壹元

金山大埠代理人集蘭堂 鄧啟業 鄧南[illegible] 新廣隆啓 鄧開巨 和昌隆

五街燈完全係電燈公司報効

六各舖戶如有電綫破壞修整不得索取工費

●●●三屍四命

四月十九日台山冲蔞附近、因潦水緊迫、淹斃三命、聞死者爲景陽村余德章二女、長者適橫龍岡村伍姓、年已廿餘、有子數齡、次者適大嶺岡村鄧姓、年僅十九、嫁夫未及三稔、十九日下午、因伊姊之子前往妹家探親未歸、連日雨沉、山河水滿、其母來接其子回家、妹亦隨送、路經礦塲之鐵路橋、母携子手、行至橋之中途、其子脫手、跌落水中、母忙下救、逾刻未起、其妹覩此、忽又躍身入水、乃河水深猛、三人全沒于海底、聞次女懷孕數月、一斃三四命、亦慘矣哉、

●●●警伯獵色兼打

昨月之二十二早、省城西關柳波永安里四十九號門牌李堅、携其幼妹欲往品茗、行經柳波橋脚三合米店前、見是處之崗警、將本街五十一號門牌陳氏女阿容調笑、阿容年已逾笄、其時方往市買粥、故經操地、李堅素性硬直、睹此心爲不服、遂前直斥其非、該警大怒、執堅痛毆、并拘回十區一分署、將至修元精舍區署前、該警又欲再毆、堅卽疾呼救命、後有警長出爲制止、該警始不動手、既至區署後、由署長訊問、堅將前情盡吐、并指稱該警每當出勤之際、常勾留于永安里尾、言三語四、時或私入人家、與婦女開談、又將五十一號門牌少女陳容家厨房之板壁鑽穿小穴窺伺、歷歷如數家珍、至觸署長之怒、喝令將其扣留、并以鐵鍊鎖其頸項、如大犯然、李堅生長于斯、居此數十年、人皆識之、故其被捕後、坊人咸抱不平、十一時許、方欲集廟禀保、堅已獲赦釋出、惟因受傷、幾至一步一蹶、左腿踢傷之處、今猶瘀黑、至該崗警現仍出勤如故、堅有一戚、聞係省會議員、昨聞此事、深爲不平、已請當道澈究、以肅警政、又聞當日該區曾傳永安里尾各坊人到區詢問、惟到者祇得黎妹之母、及方燦二人、餘皆不敢前往、深慮惹禍上身云、

●●●廣東留學生人數

省長公署准教育部電、調查粵省外洋留學生人數經費、現飭教育科長吳鼎新、查明一切、昨經列表呈部、計日本一百三十六名、年費八萬五千零四元、英二十名、年費五萬二千六百拾二元、法四名、年費九千七百十八元、美五十四名、年費十二萬零五百十六元、德三名、年費八千六百四十元云、

●●●以舊將軍署作軍務院之傳聞

自各省獨立、國是動搖、西南各省大吏、爲維持共和計、卽擬齊聚義師、大張撻伐、現在實行組織軍務院、以作總樞機、聞其地點尤以粵垣舊將軍署爲適宜云、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鏤作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉兒打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兒換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒差拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 陳[illegible]生（內科） 趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陽中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘡[illegible]奇難雜症以及遠年爛脚喉症[illegible]風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將[illegible]照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 [illegible]必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救掃紅丸 每樽銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒瘡痾止癢皮膚藥水 每樽銀一元 [illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸 每樽一元 戒烟茶藥 每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水 每樽銀一元 [illegible]

◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元 [illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

▲補類太多▼ ▲不能盡錄▼ ▲付藥郵費▼ ▲買者自理▼

[illegible]書一束供君覽 [illegible]造應防罪[illegible]天

●靈應功效歷全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

司 Toyo[illegible] Western[illegible] 625 Ma[illegible]

四層東洋汽船會社 [illegible]本公司在大埠[illegible]街六百二十五號 代理華人曹光啟

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。尚治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

功效 健將腎軍 異常

◎造血補氣[illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

苦海慈航

◎介紹良醫良藥 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

[illegible]

正 金山 [illegible]NG CO. [illegible] Ave. [illegible] Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香[illegible]檢提子花菓無不齊備[illegible]

本華報打來自

十五號管中機吸金咀連金夾七元 十二號管下活吸金咀

十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五 十一號管下活吸金咀連夾 一元七毛五

十五號管中機吸金咀連夾 五元二毛五 十一號管中機吸金咀 一元五毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靖效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

△主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶之力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名馳全球各梓里來函讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

（意）[illegible]

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所患之治脚聖藥丸二元五毛藥先生付來妥收弟亦照此服之[illegible]是以弟照法分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛實醫中之聖藥也至付來滑[illegible]丸仔服之更爲應驗如神永無[illegible]人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄭卓生字頓

第一號造血藥 中美大藥房

大瓶銀二元 郵費三毛 每打二十元

小瓶一元二 郵費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭上得佔優勝必先求體氣剛強[illegible]全心力充足神氣[illegible]後可[illegible]勝之目的[illegible]

上乘若[illegible]

補肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十一元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩[illegible]法則收效非難大凡肺病必從肺葉損傷而[illegible]病過起者有一二葉未壞尚可用藥擦治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸服者不可勝數服一料可能全愈患病者君盡卽服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之壞敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五五毛 每打銀十五元 加郵費三毛

此藥性質甘和以潤肺肥顏爲主凡肺部有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷等症面貌黃瘦此藥立見功效能保全肺臟顏色滋潤補肺品之獨步也

香港福主大藥房補腦丸 [illegible]

中法大藥房[illegible]神丸 [illegible]

此丸生精益血補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒汁 [illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

[illegible]每部二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日舊有帖式[illegible]之原文今特聘請名流詳細參訂兼採婚禮嫁娶及各官制應酬[illegible]不備列詳明[illegible]同胞盡速來購

總發行所金山正埠[illegible]中美大藥房

Chung Mee Co. 654 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新 內外方脈

包醫跌打 砲碼刀傷 續筋駁骨 白濁疳疔 鹹痔疔毒 雞疽流注

瘋尾血癧 消[illegible] 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠滾臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經福桃館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電請曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回藥費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下逼體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每遇發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今由友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘔市委埠會邑雍塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車脚被車輪輾傷右脚其脛皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其[illegible]逐一剪去每日用滑水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特[illegible]

寓[illegible]打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痺難安心焉如惄恍惚無計越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症詳明形狀連長紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝隨登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠常邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在[illegible]行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●本報辦到各種書籍

美人手 五毫 美人[illegible] 一毛

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此幫參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.......................
Street.......................
City.......................

偵探小說

玉面狐狸（壹百十二）

（[illegible]）

李華不期其有是言、則愕然不知所答、繼見老媼扶杖入內、良久蹣跚出、手一破布囊、層層以敝絮包裹之、推近姪兒、執其手、畢以授之、且使親爲開解、俾知其儲蓄之數、李華受恩若驚、急縮其手、赧顏不敢接、自問天良、亦不忍接、老媼乃嚴正告之曰、汝爲吾之猶子、亦即吾之嗣子、余有即汝有、事當權其緩急、何靦靦若小孩子爲、李華淚承于睫、苦苦言曰、姪兒不肖、累及老人、姪兒年力正强、目前雖少折挫、然必再出尋工、以謀生路、天下有後輩供給老人者、斷無有老人援助後輩者、且百年身後之費、吾須用之、吾罪滋大、斷乎不敢、言至此、瞥見窗外人影一颺、履聲橐然、有人猝乘不意而入、二人皆大驚失色、李華急視之、則枯目炯炯、鬚長及領之老叟、而即李華之胞伯父也、伯父哈哈拍掌笑曰、汝輩之言、我盡聞之、汝等毋庸顧忌我、我將爲汝作裁判、好姪兒、適纔汝伯母之言、雖出自彼意、實即能體余之意、然後出此、余亟望汝之赴港、再謀生計、兼訪前案、天下事非錢不行、汝毋固辭、其敬謹收受之、暫勿告汝父母可也、李華益惶恐、不知所措、伯父抓其破布之囊、解而陳之桌上、則積年成銹之鷹銀、斑斑作綠色、雜以鐫刻道光字樣之金錢、凡四顆、深綠玉簪鑲金、凡二枝、重量粗花金耳圈成對、皆以數十年前之團姓紙包之、紙碎成堆、有如蟻蝕、伯父出黃銅老眼鏡、伸其藍筋纍纍之手、一一親料檢之、古老鷹洋約百餘元、合以金飾、差不多三四百元、乃重復包好、珍重以授姪兒曰、汝伯父雖鄉愚、亦嘗出外營生、閱歷世面、金錢是儻來物、汝休重視之、吾意吾佳子姪、千百倍貴重於此、汝自幼勤儉識性、眼前失路、不足芥蒂、汝終有恢復之日、其善體余老人意、事不宜遲、明早可即赴港、至我二老及汝父母、汝休掛慮、吾尚有會項、存積太祖祠嘗、再過一二年、權子母可得二三百金、汝即豁用此欵、尚有若干之後盾、不稍汝少年人過慮也、李華惶恐受命、檢而存之、是晚稟知父母、以出港日期、翌日摒擋各事不得空、第三日、即由鄉搭渡出省、旋即落港、此次到港、決意不復到舊店、暫往戚串家住下、舍館既定、急走訪包探羅凌、羅一見之、如故友久別重逢、心坎中像有千言萬語、乃情急意亂、反若一言不能出諸口、祇問些返鄉後身體如何、兩親康健否、李具答之、卒爾問曰、君信弟已拜領、獨賤人胆敢見君一事、亟願聞其詳、（未完）

社會鏡

紐約黑暗史

紐約西報云、本埠有西女魯絲企粟架、年十八歲、其姿容美而艷、常令人見之不忘、于六月十三號早、約十一時許、親携其走水鞋往百廿七街西邊五百四十二號門牌意大利人溪記之補自由腳車店修整、定於即日下午兩時取用、不料該意大利人見色起心、預備勾引佈置之、斯時魯絲企粟架之父母在保市頓埠、其妹昔侖在家倚門而望、至晚不見姊歸、以電報告其父母、其父母立刻回埠、並請巡警局發警號、但警局之常規、凡尋人之事、要待二十四時乃佈告、阻遲搜尋、俾色犯以逍遙閃避、十四號晚巡警局始公然報警、特派暗差訪尋、杳杳無蹤跡、祇得某管自由車人之消息、稱某日曾載有一男一女至百二十五街地底站下車、該女子係似魯絲、又有一說、謂此女已跟人私奔、諸言四起、巡警局又不甚注意、此尋人案遂作罷論、但魯絲之父母深信其女之美德、決無私奔情事、遍查不倦、雖至傾家、亦要自請私家偵探訪查、並運動得保護人類會之會員欽市頓氏力爲協助、至昨十五號在該意大利人店之地洞掘起魯絲女之屍、溪記雖已領護照回國、然其行踪爲美各領事查知、住于布朗拿埠、美外交部即電請意政府逮捕之、遞解該犯回美審判、溪現在被拘、初審時、不認此案與其有關涉、禁監兩日後、多方恐嚇之、始自認因魯絲企粟架不從其慾、因色變狂而殺之、據廿四號來自布朗拿之電、溪在獄中欲尋短見、但爲守監者阻止之、巡警局因暗查訪此案無實效、即降低第四號暗查局總長曲巴之職、並革除自由腳車及暗查員四名、市長亦派其核數司蔭市燦調查巡警局及冤屈等案、已得確實情事、自本年正月一號至今、在紐約埠已失去少女由十歲至二十歲者有八百名之多、聞均被運往南美洲爲娼、命案數十、除數案了結之外、其餘兇手俱逍遙於法外、迨至引解意犯回美嚴訊之下、認眞調查、巡警局之腐敗、有較於碧架之案爲更甚云、

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義脅相響應海外同胞即當後援蕭譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜據地孖辯民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖虜埠廣祥興店轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨業將欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强横反言斥語無人敢拒茲聞臨業還日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道愛國務要截留詢及此欵如何辦方准啓行將關臨業弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈　二十

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號即中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埗該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王實田君素愛同胞顧國體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各各如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余誠章　余儀中　余屏中　余民章　周金　余達禮
余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮
陳鐸　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥柟
余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李礽安
蔡榮　潘添　馮双甫　曾連添　余勝　余生
曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾
周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流
盧燿大　潘敬綿　潘錦　[illegible]

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　仝啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法(四大册)銀七毛五　康南海瑞典遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集(二册)銀四元　康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察講義一元二毫
三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
百二十年中西合歷五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每册銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀二毫　新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀一毫　市聲銀五毫
驅睹奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛

●尺牘

三名臣書牘(四册)銀二元　張南皮政書四册銀七毫五仙
新增尺牘初桃銀二毫五仙　新撰女子尺牘銀二毫五仙正

●地理

人體生理圖鑲鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族裱掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

●醫學

陳修園醫書(四十種)銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳青主男女科三毫五
徐靈胎醫書(十六種)銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑西外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
全体闡微銀一元二毛五仙　雷公泡製藥性賦解銀三毛
男女生殖器病秘書銀一毛　男女婚姻衛生進化論四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西廚要訣三毛五

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬響箋一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公案繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青藜影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毫五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠轉運有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡墜入骨痛散　每服銀二元
●消久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘀拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛蓄痧散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●麥芽龍涎香底煙丸　每樽銀一元五
●遠年頑癬應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹癬消種止痛藥散　每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王高毒散　每樽銀一元
●赴青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳梅毒珠珀丸　每樽銀五元
●冷藥拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡癬科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●麥茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞭散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痔瘡漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●搶紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丟寶丸　每樽銀二元
●癰疽內消至寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

妙藥如神

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患某病其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友指引三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以紙德廉既無以爲報敬登報章稱答頌聰於萬一矣

民國二年元月六號　　當邑弟黃見敬頌

再生之德

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下葯無憾無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈書及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　當邑上閘奕南村阮環熾贊弟曜數恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉諸已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服葯俾得弟早除其疾是以付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈速矣新聞勵患此症可服此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟患老眼疾痛苦異常遍請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗即用良方以治無不着手成春再病以失愿　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫病得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年桂月念五日　　順弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日猪疗魚口繼來叠請西醫調理兩月而愈後數月餘始雙疾復發痛刺頻頻苦楚豈料腎下生癰方知前日所食西人之藥水諒必壓積其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效肆番醫爲藥石無靈愈壞愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寓臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸敬而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李爵芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠蔣積弟鐵深敬頌

諸詩

▲綠帽詞

某甲嗜鴉片、其姬人忽偕人逃去、好事者嘲以詩云、主公夜傍姬房宿、飽吸濤香吹短竹、烟消日出不見人、阿呀一聲帽子綠、

▲禿子詞

陳介嘲禿子雁兒落云、似葫蘆、乍解瓢、似湯鏇、似銀兆（命旁）、簪不得道士冠、宜戴頂僧伽帽、（呀）頭髮遍周遭、遠看像箇尿胞如芋、苗經霜打、比冬瓜霜未消、有些兒腓膿、惹得蒼蠅鬧鬧嘈、只落得不梳頭、鬧到老、

▲潰溺詞

陳全嘲潰溺水僊子詞云、佳人一貌不尋常、流水落花賺阮郎、身軀兒須在陽臺上、藍橋水淹得茫茫、一二三更泄漏乍光、錦被裏翻紅浪、繡幃中波濤長、一對戲水的鴛鴦、

▲娶再醮婦詞

三山齋軫登第、榜下娶再娶之婦、同舍張任國以柳梢青詞戲之曰、掛起招牌、一聲喝采、舊店新開、熟事孩兒、家懷老子、畢竟招財、當初合下安排、又不是豪門買獃、自古道正身替代、見任當差、

●本報新到上海紙筆發售

何子明

咳嗽丸　每罇四毫
扯氣丸　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳痰傷肺痰內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無論等症試服一婦立見功效
●此丸專治新久男婦老幼扯氣哮喘凡痰氣時發症扯痰凝喘急老頑痰積痰病除
郵費買者自理
經售處大埠妙香閣

生源號

（市卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖米菜熟烟葉京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋪鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊各口都斛各鄉各省信件銀兩滙兌由香港聯泰斗山廣豐泰轉交公當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四達來往

芝加咕埠嘉僯

寬省

此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

Santa Fe

山打斐車路公司啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿亮

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20's

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

世傳經驗專門特識丸藥

醫生譚蓮儒

經理內外方脈 兼售丸散

通信處 Tom Lin Yue 758 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號裕濟堂

（注）（意）[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五疼壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每罇單一元五 双三元

●滇陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●內傷衞生助肺痰咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳疔瘡掃毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

●大補心脾氣血丸 [illegible]

排積蕩牧水 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色抑毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible] 每罇三元

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

[illegible] 正昌號啓

售名筆 十二號管中[illegible] 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 [illegible] 十二號牛管上寧轉活吸伸縮金咀 [illegible] 奪摘奇究三毫 寒桃記 七毫

洋庄中華大字典十四元 增訂華英醫學 身體 症病 中西驗方新編一元二 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 名目表合刻五毫 慈海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal. 發明公司启

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧綉綢絹綢緞搭巾新款綉巾牙邊巾[illegible]枝木[illegible]器[illegible]檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●內解毒瘀化之[illegible]（後遇良醫何俏來介七姊妹）[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗 [illegible]

●醫愈二十年遺精之証明 介紹人廣東東莞同人 [illegible]

●果然掃毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣貫除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立愈 [illegible]

●愈瘋頭木舌之感恩 [illegible] 僑界偉人 [illegible]

欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲爲家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、飄集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續聽多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試試目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

機會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船、皆買齊燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不庸疑慮、

注意 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅二）

葉堯階 梁覲三 每廿股 張仁鑛 十五股 林富英
譚俊基 每十二股 黃純寶 陳文近 劉奕 薛金文
梅芳廼 方富淞 方富彩 梁秋林 關叢栢 黃掄秀堂
每十股 林時恩 入股 陳明遠 七股 關榮國
余毓禮 葉仲君 黃階平 陳寬朱 劉炳勤 周鈞成
趙聖達 馮伯鋭 李希清 翁元芳 譚恂 伍洪佚
伍燿湛 梅桓廼 鄧如章 林業韶 方富邑 梁浩存
許世進 每五股 駱子文 四股半 陳明棟 甄鋭
侯沛賢 開盛堂 每四股 劉希慎 三股半 譚光勝
伍鴻進 梅宗熾 呂家言 蔡深焯 馬協政 劉親兄堂
許澤謙 每三股 黃量寬 方輔龍 梁晃 劉發勤
李偉禎 方守持 鄭潤霖 馮爵臣 甄立利 徒司潤奕
李社保 雷劍學 蔡傑基 馮昌潤 馮晃彰 雷鉅學祖
劉希源 譚城傑 江聡慶 陳煥生 陳培生 雷鑑學祖
陳福生 黃潤長 黃滿鏞 梁國華 黃成就堂 雷翹學祖
每二股 容河 余鎮禮 每股半 廖永樞 梅錠廼
楊奎俟 陳洪任 甄裕後 翁悳芳 翁料芳 馮昌瑞
鄧序章 每一股 曾澄波 余星焯 梁奕關 吳英蘭
每半股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開發半故湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登（P. O. Box 1027 Chinook, Montana.）

姚樹南大醫生鑒 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟卽付銀五元來取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也到接先生來函稱謂之餘各情拜領內云得悉靈脂補血丸小盒弟望雲霓而拜讀 先生慈心濟世傳弟之劑如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所盼者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝 先生亦盡弟之性而慰我之望也同思 先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界寶罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登報言傳同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號 振羅埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄 門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言[illegible]先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症要有五圖昇蒸藥章說明花柳理由是以卽付銀一十五元來取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登報言傳同病者知所問津焉

民國五年十月十六號 弟開平張森蘇頌

○桃治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○採癬藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥資先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠租板街門牌九百四十二號話筒差拿六啻七號外埠粹里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

當治感冒寒邪傷風鼻塞過[illegible]頭暈目眩 各 [illegible]

生 [illegible] St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號專有好工伴巧製加料豆付付乳大小豆牙[illegible]唐山 [illegible]

廣東裕 [illegible] Ltd. Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在欸[illegible]上列中英文 [illegible] 麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $7.00 Per Annum
Saturday, July 21 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 153 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章 [illegible] 民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百五十三號

世界日報

本報電話差拿二六

◉本報價目 [illegible]

（中華民國六年七月廿一日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳六月初四日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

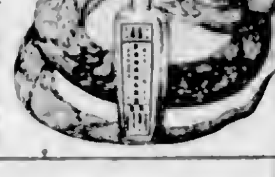
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衞生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興晉濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶藥每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○（●）○催收報費要告○（●）○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費旣告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒 本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電 段總理開國務會議。決定卽行改選議員。召集新國會。○黎總統在法國醫院。不願復回總統府辦公。擬携同眷屬遷往青島。卽將起程。○元首遷居青島。阻留者衆。惟段祺瑞極贊成。謂黎總統留京。雖易於辦理公務。然地位太危險。不如暫行避居青島。俟大局和平。再迎回京。○政府決定將優待清室條件變更。（一）民國政府永遠擔任保護。（二）取銷帝號。清帝以下皆作平民。（三）清皇族一律要剪辮。改遵民國服製。（四）每年四百萬元之優待費。照舊

內務總長湯化龍

交通總長曹汝霖

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美□石力紛炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸鄉留心賜顧爲荷 謙生祥啟

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠啤慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙駁粵華源廣安泰直同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必快速上寄貨物寄上以圖久遠交易

參茸桂藥材

[illegible] 許濟毅 [illegible] 梁水關 吳兆見 [illegible]

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細茶園陳文打金耳環正狗尾蛇 發行

廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉繡鞋桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力紛藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返唐親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

如意 大埠泰 圖記

BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
853 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余灌 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一冊出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理甄頤裔謹啓

鴦咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山沙街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡罅寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色□各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

緊要新聞

●●●日本樞密院通過滿洲統一案

二十日東京電云、日政府滿洲行政統一案、本日已提出樞密院、全部通過、行將由日皇發佈勅令、依計畫實行、全案內容、略誌如下、

（一）關東都督府、與滿洲鐵道事務、滿蒙各地方領事官事務、統一行政、

（二）關東都督、兼任滿洲鐵道總裁、

（三）改定滿洲警察制度、如朝鮮憲兵制度、

（四）滿洲各地方領事官、特別任用、

（五）委任朝鮮鐵道經理員、辦理滿洲鐵道事、

（六）殖民地總督、歸內閣直接監督、并置拓殖局、

●美人承築中國鐵路及濬河之進行

西報云、萬國寶通銀行及占士加利公司之律師柯士典、昨日乘孝拿船由中國歸來、柯氏曾到北京、代表該兩公司、與中政府訂立合同、借欵七十五兆元與中國、以爲建築二千六百里鐵路、及疏通運河之費、以利交通、此合同經已妥訂、現占士加利公司、經已動工、并在北京設立辦事所、極力進行、以期早日告成、至日前中政府移文抗辯、及種種阻力、皆由日本運動所致、現已概行銷滅、據柯氏云、此兩項工程、爲中國最要之事、將來工竣、山東直隷江蘇三省之荒地、皆可開墾種植、運河亦可疏通、易於輸運貨物、計此兩項工程、約須美金七十五兆元、則中國可得莫大之利益、中國向因交通不便、致令財政上及社會、均受損害、且僻遠之省、與中央隔閡、難收統一效果、近日各省武人、反抗中央、皆由交通不便之害、近日中國雖禍亂迭起、然料不日必可和平解决、於共和前途、斷無防害、

又謂日本反對與中國所立之合同、聲言此合同關於山東省利權、因日人自佔領青島後、卽將德人所有利權、據爲己有、並以山東爲在其勢力範圍之內、迨許日人購買小數濬河之債票、乃得了結云、

●●●德相宣布政見續聞

二十日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德國新任首相米技利士、昨出席議院、宣布政見、謂德國媾和之意、非欲多佔敵人土地、故將媾和條件、略爲修改、如此辦法、乃得永久和平、且不失國體、

德國議員、日前多數不信任政府、不允續籌戰費、今則各議員均允力助政府、再籌軍費、今日提議再籌五千兆墨士、以爲戰費、官讀三次、無一反對、料將來必能通過云、

●●●俄國內閣總理更動

二十日俄京電云、俄國臨時內閣總理魯和夫、今日辭職、轉任郵電部長、以陸軍部長加連士技、繼任總理、兼任海陸兩軍事務、

●●●平權會歡迎西婦出獄

二十日美京電云、日前拘平權會西婦十六名、判令監禁六十日、並撥充苦工、以昭烱戒、西婦等不堪其苦、伊夫特代求總統赦免、今日准赦出獄、平權會大爲歡迎、宴會演說、互相勸勉、謂無論受如何挫折、不屈不撓、必爭回參政權、方肯罷休云、

歐洲大戰記

▲奧軍力拒俄兵　二十日倫敦電云、接奧國戰地電報、奧國卡魯士埠、日前經被俄軍侵入、該埠附近之山、亦已被佔領、今日奧軍極力猛攻、駐在該山之俄軍、不能抵拒、迫得棄守逃退、奧軍遂克復該山、其後俄軍還攻數次、欲行搶回、惟均被奧軍攻退、且死傷不少、

▲俄國軍無鬥志　同日俄京電云、接奧國戰地電稱、在林卜埠東方之俄軍、因爲人運動、均無鬥志、今日被德奧軍進攻、大敗而退、且損失甚重、被俘者數千人、當時俄軍秩序大亂、不聽軍官號令、因有軍士數隊、聯同集議、決意不遵號令、以致大敗、觀現下情形、恐俄軍日前所得之地、必盡行喪失、

▲德議員決議不延長戰禍　同日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德國議員、因戰爭日久、國民多已厭倦、故不欲延長戰期、多數主張早日議和、以息干戈、日前各議員、對於戰局之政見、分爲兩派、一主張早日媾和、一主張堅持戰事、今則幾一致主和、是日由衆投籌取決、計贊成主和者共二百二十一人、

▲法國之戰耗　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、在法國北方之德軍、連日被英法聯軍猛攻、勢力不支、著著退避、以致失守多地、今日德軍復行還攻、異常激烈、欲搶復所失之地、惟聯軍力拒、卒不能償其所欲、此外各處戰地、近數日來、兩軍祇開以大砲互擊、無大變動、

▲英俄强迫僑民當兵之協約　同日倫敦電云英俄兩國因當戰爭時期、務須軍力雄厚、方易取勝、故訂立協約、凡居留英國及英屬之俄人、如年齡合格當兵者、英政府有權調其出當兵役、如其人不遵、則將其擯回俄國、迫令執戈從戎、英人居在俄國、亦同此辦法、

本埠新聞

●●●華人被徵當兵題名錄

今日美京電云、昨日十點鐘、在議院執行徵兵法、至今早兩點鐘、始行畢事、共選出一萬零五百號數、當時交各報宣布、首次抽出者爲二百五十八號、乃陸軍部長璧架所親拈者、玆將西報所登應出當兵役之華人姓名號數譯下、

號數	姓名
一六一三	金詩芬
四三三	華德花
五九七七	吳福
九九二二	李立
四〇八三	朱惠
八二五一	袁瓊
三二五七	甄利
九八五二	勞益
三七五五	琪隆
五二二七	南昌溪
一六一一	李勝貴
三三一一	周某
四五〇一	劉根
四一四二	區俊貴
九〇一八	李北來
六四二三	雷昌利
五七九九	雷眞
四八八一	倫朱亞士
五七〇六	許儒
五四九七	瑛梁

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客
羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打傷科

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇體揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數鄉衆知先生治症之靈效是以發之報章介紹調治俾衛生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
五月十八號到 十七號開　七月二十號到 廿一號開　十月二號到 十一號開　十二月十三號到 廿三號開
中國郵船有限公司客務部譚錫疇啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥吉蘭洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客位佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌供用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次認位仰各華客留心惠顧是荷
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局
船票在大埠都板街七百四十一號發售
各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻滯
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠　往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡彌寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉綠杭衣服諸色與各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O Box 2167

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

號數	姓名
五八一〇	給陳
五六三七	年黃經
五八三〇	海方萬
三七四六	梁軒利
七一九一	馮利洪
五六七八	德黃
五七六九	周孟方
五九三八	永李
四八〇五	趙柏
四一八九	袁劉瓊
五〇七	李燁
三七三	智智李
一二二	亞路李
九五八三	黃佐
三二五四	楊隆
四二六八	新關
九五六七	方吉
三七〇六	江芝
四九四八	沈宗興
五四四七	洪留
五六〇八	盤彩榮
五八九四	黃威壬錦
八二一八	興黃
三九二六	文楊
三六五四	康黃
三七四四	鄧金煖
四三六九	廣利委
九七二六	余泮
四一〇三	黃江
二三九七	李芝智
一六三九	李亞夫庵
二二三四	黃佐治
二六二三	盧亞路地
四三六一	甄旺
四三五六	李和
四〇七二	凌分
五八三四	連馮
五一九〇	佩連
四三三九	任才年
九六一〇	雷連
五三六三	程某
五七八七	福錢甄
五〇七〇	安廣曾
五四一四	金利柏
八二五五	祺楊
四三八一	謙楊
五五八〇	勉關
四〇五六	梳利鄧
五九八〇	袁午光
四四三三	春方
五五一〇	戴梅
三六四〇	沾昌
五九三九	榮利
五八九七	溫雷太
五〇一九	祺雷
八二三六	吳福
九六三六	李新
二四九四	亞路芝興
一五〇九	依依士周
五三一六	袁芝洪
三一五五	薛福
五四四二	朱樓
四八〇七	凌珍
四六二九	唐珍
五一八〇	郁陳
五七四八	良余
四九二〇	何有
五五九七	張勝
五五七三	陳昆
八三二四	唐芬
五〇二三	寬李
一八九二	曾廣
四八一九	天陳
五六〇四	田譚惠
四八一三	盤陳珠
二八六一	馬倫
一七八一	李興
一二七五	鍾李
六五七	梁威
九二四	方亞施
五一五一	張裕
八三五〇	趙積
九六〇五	雷彩開
四九二五	焜芝余
五二三三	南周
四七八八	崧趙
五八六二	鄭威
五五一九	泮周
五二九三	唐芝
五三五六	姚許
五一三九	溫余桃
九七〇九	順得
八二〇六	胡興

此次徵兵、査三藩市共須出兵三千五百七十五名、現知被選之中、有前任加省總督之子溪林、及名望人數名、著名律師士打佛、亦在被選之列、惟彼身體肥胖、約重三百磅、不知陸軍部准其出當兵役否、

▲屋崙華人列下

號數	姓名
九四五	李溪旺
一〇一四	陳厚
一二三六	林卓
一〇九五	關源
九四五	李錦周
一〇一五	黃連
一二七五	關祺福
六九二	關某
九四四	劉禧永
一一七八	余德建
一〇二〇	林大
二四九四	楊亞路
六七六	朱實
一五五七	永亞夫天
七五五	徐誠
二九六七	鍾朱士
六〇四	許春
二九五二	保亞路威
九二七	吳耐
一一〇三	林有
三二〇八	才亞路地
九八三	吳佐
九六六	林慶
六七五	湯勝
二一三二	甫威亞路
二四六七	庭亞路
二四七三	蘇亞夫威
九八一	朱湛
二四三四	仁智
九二四	方偉
一七七九	楊得步天
二〇二四	徐亞路
二四七九	勝亞路
六〇二	盧日秋
七五七	盧根海
八七九	黃亞堂
三〇一五	居求
九八二	勝珍
九三三	關弁
六四五	廣記劉
八八二	方金

▲山多些華人列下

九二七 熊容　一七六二 揸李材　三二一七 揸李洪
一一 林炳立　一六一三 榮柏成　九六六 黃丕芳
一一三二 司徒士芳　二一三二 唐理倫

▲卜技利華人列下

一一七六 朱耶　二一八一 施華　八三七 比士黃
一二八二 地天劉　一八四三 曹双　七六〇 陳清華
一九二二 的治陳　一七二二 不多路楊　七八二三 亞夫企朱

▲亞尉尾打華人列下

一五五一 者衣陸

▲山亞刁華人列下

六七六 寬周　五〇九 伍巨森　三四〇四 朱才
五一三 黃美　一五〇九 治麥　三五三〇 陳慶流

▲馬連縣華人列下

三九〇 顯朝　二一三二 朱貢記　三九一 爽譚　九百 袁洪

▲士得頓華人列下

三五四三 曾炳　四一四二 李勝　三七五五 馬錢
三六零四 鄧日　四一一五 鄧勝　四二六八 楊榮
三八五二 陳靈　三五五三 陳忠　三五五七 陳全

注意

以上所列號數、並非給回本人註冊紙之號數、其被選者、將來美政府有函通知該人、前往査驗、合格則當兵、否則遣回也、上列各人名、亦照音略譯、如有與音相近者、自行查明可也、

●●●中國委員抵美

西報云、中國外部特派委員劉家全、及唐仲奎二人、昨乘孝拿船抵埠、假道美國、前赴法國、查察華工情形、因法國近日所招之華工、訂明到後、係操當種植、今聞要往戰場執役、故特派委員兩員、前赴查察一切、俾知實情、並聞劉唐兩君、係總統府侍衛武官、此行乃往法國觀戰云、

●●●甯邑盜風之來函

新寧訪函云、寧邑大江堡保衛局、向設三卡、派勇駐守、頗資得力、詎前月廿四夜、被匪突刧卜邏馬鞍兩卡、幾奪械、實駭聽聞、現仍設勇守卡、以防後患、但以餉械俱絀、支持非易、該堡紳董特往香港與堡內僑商、會籌恤欵及維持善後之法、以保治安云、

●爲口起釁　西報云、華人蔡順、向在本埠普七街七百一一號立賓西人旅館、充當厨夫、今早因被侍役西婦埃連古力、謂其不諳調味、始而角口、繼而蔡順、持刀刺傷該婦右臂、巡警聞耗馳至、卽將該婦送往急救醫院調理、并將蔡順送官究辦、

大埠唐人街廣安隆蝦公司刻下宜用女工摸蝦如有合意者請由電話通知

●改期集議廣告
公啓者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈
民國六年七月十九日
中國郵船有限公司董事局啓

●麪廠同業廣告
啓者歐洲影響百物昂貴本同業于上月畧爲增價白料麵粉及需用各等材料之價格日日飛漲無米之炊難爲巧婦故定于月之十四號起再爲升價茲將價目列下一等蛋麵每百磅銀十四元二等蛋麵每百磅銀十二元三等蛋麵每百磅銀十一元零五毫一磅庄紙盒最平旦麵每百磅銀十一元各埠僑胞光顧祈爲賜足此乃時局變遷莫可如何矣希爲見諒此佈
大埠廣東麪廠　大埠香港麪廠　大埠共和麪廠　羅省香港麪廠　仝啓

●甯邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房賊線一零四零各症畧喻有志者移玉叙談

●醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

代五傳祖
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西高第方便醫院四邑濟病堂醫社醫現
婦科胎產後血龜調經
執理男婦大小內外全科
精醫花柳蠱瘕心氣痛症

●福和南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情祥細臚列以備研究希各梓里留意
總理曾懸初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠　司理劉紀才
値理張椿淸　朱伯瑠　朱奇宏　關次球　全啓
福和南京公司値理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

Bank of Italy

●華人付貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孟甘街與企李街角一在羅省埠市布介北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有精緻華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松仝啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人　潘大耀　潘大碩　仝啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　仝启

●香港滙單每百六十叁元七五

贊寧堂花舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥及海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒等客諸貴光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂鮮記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
[illegible] Washington St. [illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希貴客光顧爲盼

舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號[illegible]美國雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照[illegible]西字付來便合[illegible]公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正消花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賀各留心光顧爲[illegible]

本店有
細佛崗陳跌打
呂竹林九臘丸
天壽堂老婦丸
發售

司事人
譚開悅
許星南
歐仁壽
謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山南米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

給還○○

本館論說

政變聲中之陸榮廷

（彥公六月廿五號寄自上海）

「人名地名譯音」

自督軍團擁兵、而政局入於擾攘狀態、乃者張勳入京、提出種種條件、以爲解決時局之辦法、於黎總統下解散國會明令、西南各省、憤然鳴其不平、有躍躍欲動之勢、而直隸河南安徽陝西各省、已通電取銷獨立、擾擾之政局、一時暫復歸於穩靜、時局似有解決之象、或曰黎總統肯毅然下解散國會命令效力也、而抑知否否、維持今日之政局、實關係于兩廣巡閱使陸榮廷一人之身耳、

何言、今日之政爭、仍不外某黨與北洋派之軋轢、稱兵獨立之督軍團、皆北洋派也、某黨議員、佔大多數、是國會者、某黨之所倚以爲巢窟者也、督軍團積怨發憤于某黨者、已非一日、故其厭惡國會議員、若結不解之仇、今一旦下令解散國會、北洋派固快然自滿矣、而在某黨方面、失所倚恃、必力持反對、然徒以口舌文電反對、必不能發生效力也、故唐繼堯等、聯合滇黔桂湘川六省、組織西南政府之議、并推陸氏爲領袖、倘六省果能聯合、一致併力、以與北洋派抵抗、縱未能排除北洋派以推翻政局、然北洋派欲以兵力平定六省之反抗、其勢亦有所不能、如是、則互相衝擊、互相仇視、國內紛爭、迄無寧歲、中國內部之分裂、殆末由挽救矣、內亂愈久、必損及外人之權利、其不容我國之長此紛擾、可斷言也、由是而召外力之干涉、外力一日壓迫、以我國內潰之勢、何從抵拒、則瓜分慘禍、即在目前矣、故吾人謂西南政府成立之日、即中國滅亡之日、此非故爲危悚之詞、事有必至、勢有必然者也、幸也陸巡閱使、懷於危亡之禍、以國家爲前提、時局擾攘中、一再通電、告以勿越故軌、維持共和、勿陷國家于分裂相規諷、其對於督軍團之稱兵也、既不牽附和、以搖動中央、其對于唐繼堯等之計畫也、亦不遽肯贊同、以阿附民黨、始終守鎮守態度、作雙方之調人、務使北洋派與民黨、不至直接起劇烈之衝突、戰禍可以不發生、大局可以免分裂、其維持調護功、隱然若狂瀾中之砥柱、其一身關係于全局之安危者何如哉、蓋陸氏不贊成唐繼堯之計畫、則滇黔一隅、勢力甚孤、且滇黔皆貧瘠之區、交通不便、餉械俱絀、欲出師北伐、其事至難、粵督陳炳焜桂督譚浩明、此二人者、皆視陸意旨以爲進退、而川湘兩省、亦視粵桂兩省、舉動爲從違、故陸氏、堅守中立態度、唐氏之西南政府計畫、即無從進行也、觀于昨年之倒袁、亦賴陸氏之響應、而聲勢始振、此次獨能以大局爲重、不輕于發難、使政局不至大起變動、洵識時之俊傑也夫、

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美西京果海味蘇杭什貨均益石吻粉益記生粉裕記生粉各[illegible]

香港 均益泰 南北
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料花竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

雪白生粉

金山 廣發 正埠
鋪設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

專辦
中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

K. F. 米 RICE
發行

吉 兆昌泰 禧
CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]
專辦 [illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙所讚美然多尚未研試者特再告知用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極加工研製爽滑適口合於衛生宜於閣口午晏夜消之用持秉公誠貨精爲別家之所不及者未試諸君盍來如蒙惠顧請照門牌函示從速付上其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使銷限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閣口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤

茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元
三等 廣東麵 粗身 每百磅一十一元
加蛋 廣東窩麵 每百磅一十[illegible]
特別 廣東粉 通心 桂花 每百磅價銀九[illegible]
各款 廣東蛋麵 紙庄 [illegible]
磅盒 每百磅價銀十[illegible]

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十號開張有多年矣製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商不勝銘感現下本公司加意改良生意多開機器數副已開支店於華盛頓街九百六十二號現又開於廣東省城大新街門牌一百六號開張又一支店于香港故價銀減平以圖久遠茲將成箱五十磅一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀[illegible]
上海乾麵 每百磅銀[illegible]
香港乾麵 每百磅[illegible]
一磅庄紙盒 每百磅[illegible]

倘貴客光顧請註明取何項麵付[illegible]誤上開價值係成箱照價發行實價不[illegible]不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港
香港製麵公司

[illegible]之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]
GALILEE CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.
819 San F[illegible]
司事人 胡達儒 方富賦同啓
號 Ye Dick Cant[illegible]
中華民國六年三月首日 [illegible]理人 余庚和

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

妙醫遠年肚痛　○美國智利横長楨 謝濟灼頌
精理歎陽遺精　○比李加春和堂 鄭敬犖頌
恭頌醫良良葯　○洛市丙令 廖添光頌

始創心氣痛藥水 [illegible]
專治小腸氣痛散 [illegible]
壯陽久戰不倦丸 [illegible]
止痛還魂跌打散 [illegible]
包愈夜夢遺精丸 [illegible]
舟行不患暈浪丸 [illegible]
消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
專治久年虛濁丸 [illegible]
三日愈白濁藥水 [illegible]

妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉
[illegible]科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

浮石鄉刦擄之詳情

台山浮石鄉聚族萬人、前年鑿于匪氛不靖、鄉人醵資于東西南北各要衝、築石炮樓四座、復于浮山后背、攜一長濠、以爲防守之用、鄉人以爲自此可保無虞、惟因近日舉辦清鄉、且又非冬防喫緊之時、防務不免稍弛、匪類遂乘虛而入、至有初八夜被刦之事、查是夜十二點鐘、有股匪百餘名、由北帝廟側樹林間道而入、分布黨羽、於西頭村心及村外一帶扼守、以杜救援、匪由后山直下至東屏祖祠內、趙澤潤私塾、破橫門而入、該塾師趙澤潤、時尚未睡、聞聲驚覺、用竹梯從瓦面逃去、僅傷下頷、得以脫險、學生廿餘名、因逃避不及、均在擄中、有數人擄至半途、逃脫而回、實擄去二十八人、外村占九名、餘皆趙姓學生、匪等得手後、分隊逃走、一隊從原道出村、一隊由月門塘破閘出、合於北門逕、直向兩丫河而去、比及鄉人齊集尾追、匪已遠颺矣、當刦掠時、有趙獻芹從夢中驚覺、倉卒出探、行至村心更舖、被匪用鎗轟擊、槍彈穿入小腹、越日斃命、鄰村鄉團聞警、四出追截、亦不見匪踪、查該匪係從[illegible]路入古兜云、該鄉與斗山清鄉行營、相距咫尺、而匪徒猖獗如此、諺謂兵來賊去、今則兵來而賊固未嘗去也、又謂兵去賊來、今則兵未去而賊已來矣、清鄉之成績如是、亦可慨也、

命案離奇

台山新昌大步頭鄉溫某、經商日本、舊歲回家、娶新安村張氏女爲妻、携赴日本、旋因女姓情乖異、仍帶他回里、女前月歸寧母家、其姑不許、因此角口、及至月之十四日回家、其姑又不許入屋、因此衝突、越日溫姓忽走報女家、謂其女於昨夜、不知因何斃命、女父張某聞報、疑爲其姑毆斃、即到新昌警署請驗、警察到鄉、遂將其姑余氏、拘回警署、跟張某現赴縣署請驗、究竟因何斃命、一經審訊、諒不難水落石出也、

桑園圍互爭堤主

桑園圍內甘竹堡黃公堤左右灘兩鄉、爭爲堤主互控一案、歷年十有餘載、前有黃姓人禀省長、執批准爲堤主、左灘內桑園十四堡之人民等、故特假座于南海學宮、三十號大集十四堡八十、會議籌商對待之法、公議舉溫毅夫領銜、關子貞莫銳爲起稿員、禀請省長將前令取銷、倘仍不直、將赴京平政院上訴云、

台山監獄之呼籲聲

台山監獄、向來隨時准人探監、或將食物送入、自陳所官到任後、平日不准探監、祇禮拜六日、准探一次、故遠道來探者、不勝守候之苦、每飧飯食惡劣、不堪入口、又不許犯人買物、故某日當開飯時、各犯人聯同不食抵制、鼓噪之聲、達於監外、事爲譚知事所聞、曾兩次到獄、勸勿過於刻薄、不料仍然無效、各犯愈爲不平、紛紛用帋條將慘狀書寫、拋出街外、昨有友人拾得一帋、內中所列、慘不忍言、

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客寫明各症丸散請照芳白內丸價碼足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元
並無烟質自然斷癮

妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身縮冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理參食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯今娶數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之同新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫轉弱爲强
挽回造化求子有方

吾聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有大凡娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年久不孕育用盡醫藥者無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥師調補身體者次之間及本人否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體遺刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而陰陽和而萬物生也會賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎臟狗腎止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶無戒而因此洋烟戒脫每日狗腎補腎數兩初食先生自製加料參茸海狗腎丸再食參茸五鞭大補康兩載連獲二男喜歡於似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功[illegible]

南海沙頭鄉弟眞如衛昇頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之壽先抑其病傷哉貳國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衛生及體操民得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染症嗣請庸醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學[illegible]

士加古[illegible]

有花柳疾問此良醫

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

美國 福 [illegible]
[illegible] Tong Ave., [illegible] Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號專辦中國[illegible]

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

東 [illegible]
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船往來香港日本金山[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號𡋯辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲氷室叢著十二元

唐庄二十頭飲氷室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）
A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺聽南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智為七毛　三生姻緣二毫五
臘言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫
情之累二毫　最新粟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

譚樹彬藥羌

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 S.n Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

●戰學兵法類

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　[illegible]

●醫學衛生類

[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　[illegible]

中國新聞

●●●天津熊希齡關復辟說通電

北京大總統、國務院、南京馮副總統、齊省長、保定曹督軍、天津李省長、濟南張督軍、太原閻督軍、孫省長、開封趙督軍、田省長、奉天張督軍、吉林孟督軍、郭省長、齊齊哈爾畢督軍、徐州張督軍、蚌埠倪省長、武昌王督軍、西安陳督軍、李省長、蘭州張督軍、迪化楊督軍、杭州楊督軍、齊省長、成都戴兼督、長沙譚兼督、南昌李督軍、戚省長、廣州陸巡閱使、陳督軍、朱省長、南寧譚督軍、劉省長、福州李督軍、胡省長、雲南唐督軍、貴陽劉督軍、上海盧護軍使、熱河姜都統、張家口田都統、歸化蔣都統、岳州吳司令、北京國民公報、北京日報館、英文京報館、北京英文京報、甲寅日刊、上海時事新報館、時報館、申報館均鑒、昨讀山西孫省長冬電、甚佩卓見、惟此間近有倡爲復辟論說者、非僅有叛民國、抑且危及淸帝、關係國家存亡、至險且迫、希齡雖于法學未明、而詳察時局之安危、人心之向背、事實之利害、不能不痛闢其說、以盡一得之愚、謹爲諸公詳陳之、一爲財政上之危險、辛亥革命、丙辰帝制、南北相持未久卽決、推其原因、無一不爲財政所操縱、非關兵勢之强弱也、血脈一斷、彼此同危、餉絀兵譁、適足言戰、聞財部本月開支尚欠四百餘萬、不日所恃鹽欵爲性命者、銀團現已藉口緩交軍餉、卽無所者、而中央軍隊十二師、及定武各軍、無一不仰賴部欵、解決迅速、尚可稍支、再有遷延、潰敗立見、若有復辟之舉、西南各省決必反抗、南北稱戈、兵連禍結、銀團更滋口實、鹽欵永不交付、卽各省可以扣留、然外交因借欵關係、列强亦將起而干涉、主權國本、將因動搖、此財政上之不可復辟也、二爲外交上之危險、辛亥之役、各國旁觀、壬子之役、各國贊成、丙辰之役、五國勸告、論內政則外交難以干涉、論國體則外交有所措詞、以變更國體、須待承認、因關係而生問題也、前此對德外交、協約各國希望加入、至今尚未絕望、倘以復辟而改國體、不得不求各國承認、南北爭持、大局不定、各國當亦未便承認、以不承認之國、非僅加入戰團、無所希望、萬一歐戰議和、萬國會議、而以此不承認之國家、無法列席、惟有聽人處分而已、此外交上之不可復辟也、三爲軍政上之危險、我國教育幼稚、國家觀念未能發達、自私種性、牢不可拔、或因省界、而有地方黨派、或因權利、而有部落思想、或因私恨、而有報復詭謀、或因東西學堂、及永久速成學堂之派別、而各分畛域、或因海軍陸軍、及陸軍防營之派別、而各判新舊者、國家無事、尊立于統一主權之下、尚有所忌、而不敢發難、綱紀陵夷、統一破壞、省與省爭、軍與軍爭、甚至一省之中、縣與縣爭、一軍之中、隊與隊爭者、父殺人而子必行刼、勢使之然也、今卽謂各軍長官、多屬前淸舊人、懸懸故主、或有此心、而不知各軍之中旅團營長以下之兵官、半屬學堂出身、其人均曾受國家敎育、稍明世界大勢、而又非身受前淸恩惠之人、對於復辟之舉、未必出自心從、現在陸軍制度、師長不過衛兵數人、實際上實無使臂使指之能力、若欲以復辟理由、號召此能看書看報之所屬軍官、當亦有所難行、希齡前在湘西、親與北方各軍中下級校領談判、多有以袁氏帝制爲非者、大勢同知矣、此軍政上之不可復辟也、四爲民生上之危險、歷代末世、亂民四起、大半由於饑饉、庚子拳匪、亦因直省亢旱、農民失業、相率爲亂、此次俄國糧食缺乏、生計困窮、兵民互鬨、致成革命之舉、今南北各省旱潦已成、赤地萬里、慘史甚於庚子、加以政變、鐵路交通、多方阻礙、鈔票不能流行、糧食不能輸運、糧價日漲、鈔價日跌、兵餉所入、不足以供一飽、地方秩序、尚恐難保、若再有復辟之舉、南方因以稱兵、黠民藉以爲名、振臂一呼、亂者四應、土崩瓦解、不可收拾、糧餉無着、兵者又將何法以維軍紀、俄之覆轍、寧能避免、此民生上之不可復辟也、五爲前淸皇室之危險、民國成立、優待條件、爲古今中外各國所罕見、故此六年中、政變頻仍、而淸帝晏然無所驚擾、安富尊榮、莫善於此、試觀俄國其君主之威施、軍隊之忠純、警察制度之完密、人民教育之程度、中國萬萬所不能及、乃革命事起、如摧枯朽、帝后幽囚、近侍慘戮、幾有世世無生皇家之歎、其他同盟之各帝國、經此政潮、亦將波及、和議成後、瘡痍滿目、子無父、弟無兄、妻無夫、所存者多屬盲跛廢人、痛定思痛、安有不怨及君主圖改共和、而求免爭地爭城、殘民以逞之禍、故論者均謂二十世紀以後、將無帝國鞏固之事、殆有所見而云然也、昔孫權勸曹操稱帝、操以置諸火爐之上爲喻、前淸舊人奈何尚以幼帝爲孤注、而使之陷於悲慘之境乎、此前淸皇室之不可復辟也、以上五端、純屬事實勢所必至、敬懇諸公詳加討論、勿貽伊戚、以危國本、而致紛裂、至於此次政變、純由府院衝突、而府院衝突、又由約法上權限不明之所致、當南京參議院製定約法時、實仿美國總統制、迨南北議和、黨人疑慮袁氏、倉卒加入內閣制度數條、而于原有總統制之權力、未及修正、遂成此非驢非馬之約法、今若新議定憲法中、照日本憲法、元首僅能頒布榮典、及締約宣戰各命令 其餘政治均發閣令、咨提議案亦由內閣、不由元首、則此後元首保全尊嚴、內閣純負責任、自無衝突之事、否則元首屢有動搖、良非國家之福也、敢進忠言、伏冀裁奪、熊希齡叩、陽、

●●●誰叫汝貪做省長

陝西省長李根源、因陝督陳樹藩宣佈獨立、卽欲辭職離陝、卒爲陳所拘、李被拘時、要求釋放、陳責以汝爲民黨、誰叫汝貪做省長、當初我叫汝不必來、既來則能遽去等語、故現尚被留云、

●●●張懷芝之兵自相殘殺

山東督軍公署得高唐電署云、駐屯該縣新編之第一旅第一團第一營兵士、與第二營之兵士、因意見大起衝突、釀成戰鬥、兩方死傷凡十三名、速請團長前來調停云、已命團長戴春成星夜起程查辦、

獨一新製康强機器

●●●自製神效葯散丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
舖在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄　仰便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車轉運上下貨物與卑人及行李週到妥當毫無遲滯所費極廉是荷

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎

本旅館實人不惜巨資購地自建特別旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設仿西式地方通氣電火冷熱水床桌鐵櫃地毡俱備面盆衣櫃等件浴所修理潔淨[illegible]

別全盛房屋以備婦女之用長租實住地無[illegible]萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回[illegible]以便著人到車站歡迎此佈　金山文明旅館謹白

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠[illegible]

極呂七紫羊毛銀五毫　得心應手二毫
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學礦物學教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理教科書銀二毫
初等礦學教科三毫
實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛
萬國地理課本七毫五

●筆類

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎屬金不鏈埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命許貴賤敢效神峯

徐錫崙自白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字兼批星盤筆金三元
古平常卦銀五毛
飛星制度四季批評筆金八元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元
擇日子每個五毛
星盤八字逐年批評筆金四元
小批八字筆金五毛　古終身財禍卦三元
另有正字胆寄售價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所殊形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集募樓股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會掣回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日

美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君諒鑒惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂	五百元	朱箕琳	二百元	李奕儉	五百元
朱裘鎮	五十元	陳成順	一百元	朱進發	五十元
陳南	五百元	朱揚均	一百元	黃巨	五十元
朱沾良	一百元	張麗生	一千元	朱耀寬	二百元
朱純	五百元	朱耀煥	一百元	趙納	五百元
朱培	陳文悅	一百元	朱德鈿	一百元	陳東生
朱裔挺	二百元	陳如生	二百元	劉學超	二百元
朱德紹	五元百	朱廣弼	一百元	以上俱住那約埠	

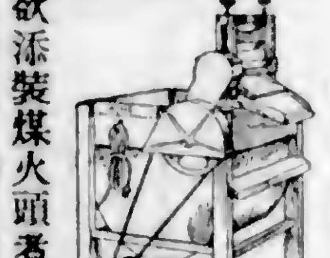
三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

洗衣電機



本公司乃始創製電機者兼代理力代製瓊氏洗衣機司故本公司於洗能明其一二蓋足機者原欲慳工慳猶其是故洗衣機瓊氏之洗機模宇之時亦可無失敗矣夫如是則洗衣不可少也不亦然賜函示知中西文司乃是製造家非出之機器比於別[illegible]

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗[illegible]　百一十元

六號　能洗[illegible]　一百八十[illegible]

六十五元[illegible]

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗常滾矣發電之機可用一百一十號之常電

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆絲髮酸枝梅古首飾凡西人所用羊毛搭結杉照常[illegible]

本舖在大埠四十餘年[illegible]

城新邑西甯南各[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家[illegible]

廣達近各埠發售以廉客用本號[illegible]

味眞眞味美請嘗試之本　房在省城[illegible]

一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認[illegible]

及上等諸色美酒

大埠泰興隆發售　粵東省城

廣東鄭廣濟丸散藥

加料三蒸四蒸酒　桂花白糖　玫瑰[illegible]　仙[illegible]

少林寺傳授三蛇跌打[illegible]

本號創製烏雞白鳳丸[illegible]保祖傳秘方揀選上品藥料[illegible]外駛名華洋信用近有無恥之徒[illegible]號影件或友開張或認兄弟分枝別店[illegible]目混珠買者不察受其愚騙特於前[illegible]部註册用烏腳[illegible]地球商標爲記以[illegible]諸尊光顧請認商標併察各丸[illegible]再者本號各色藥[illegible]久已風行中外[illegible]乃從市上辦[illegible]近因百物騰貴市上各[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本[illegible]起見特大集資本另闢一所專[illegible]獨出妙法製造[illegible]

譚緯棠方脈

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸端治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神　單內所詳病情原因

●立消瘡疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

當道屢擬改良監獄、而此中暗黑如此、亦可慨矣、、

●●●洞房中打起來

香山小欖祠堂街麥某、向商於上海、近回鄉娶親、所娶李氏女、風貌殊美、詎定情之夕、新娘要麥某長跪一時、及侍烟數十度、麥某已允、新娘又要約法三章、其條件甚酷、李不能忍、始而口角、繼竟用武、新娘竟將麥按於胯下、麥某大呼求救、親友聞聲赴援、猶不肯釋、毀門而入、麥某乃得出、然鄉鄰已喧傳道徧矣、

●●●斗洞倡辦團練

台山斗洞伍族、四月初四日、假座渡頭墟陽春慰祠、、倡辦團防、到會者二百餘人、商定辦法、、以陽春慰祠爲團保局所、舉正副局長各一名、設團勇二百名、常駐團保局、倘聞某鄉被刧、隨時往救、每村在七十人以上、百人以下者、要設鄉丁四名、、駐鄉自衛、、如某鄉被刧、、一聞鳴鑼、、各村鄉丁、須要齊出堵截、如違罰銀五十元、、衆皆贊成、、茶會而散、、

●●●被擄者言

台山三合白略村李姓、去年七月間、被賊匪三百餘人、、將全村洗刧、擄去李甜明等二十九人、屢紀前報、、二十九人中贖回二十七名、餘二人屬在貧戶、難以議贖、、昨淸鄉軍隊攻剿匪巢、幸逃脫險、據被擄人云、官軍駐紮附近時、日間禁監厠所、夜間遷移山林、或拔鎗恐嚇、或柴竹鞭撻、種種殘酷、言之猶有餘痛云、

●●●虛報賊警

六月九日下午七點鐘、、台山縣署接到電話、、謂冲蔞官賢處、有大帮股匪、到鄉行刧、被該處鄉團包圍、、正在劇戰、請即救援、縣署據報、即會同淸鄉行營、各派兵士、用專車前往救援、及火車到六村車站時、始得悉係前日賊匪刧擄浮石鄉、該堡團勇往各處抄山、被官賢士人瞥見、、以爲股匪來鄉行刧云、各處兵士亦即原車回城、、當兵士出發後、縣署非常恐慌、即下戒嚴令、將城門關閉、城內商店、覩此情形、亦十分恐慌、各鄉團勇聞警、亦多往救援云、

●●●海外工人一封書

台山底閣新村岑亞子、客歲應雷家華招往法國傭工、詎船至半海、被某魚雷艇轟沉、該鄉又有廿餘人、乘第二號船赴法、各人登岸、均有書信回家、并言頭船轟沉、亞子親人聞及、疑他遭害、昨突有銀信、由港寄回、親人接獲、、知他在外無恙、致以爲慰、聞信內云、、船由港開行、約十一日、忽被魚雷艇撞壞、、三百餘人、盡沉海底、、惟彼三名與數西人、各抱水泡、浮沉海面、、歷一晝夜、、方有法十字旗船救還、現在處傭工、十分痛苦云、亦可哀矣、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥局

大埠 [illegible] San F[illegible]

自製[illegible]　正地道[illegible]浮光

男[illegible]萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告 [illegible]　金山大埠代理人[illegible]

鄧閉巨　和昌隆　[illegible]　新[illegible]

司 To[illegible] 625 [illegible]　四層東洋汽船會社　代理華人[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症

應驗膏丹丸散

醫生　梁紫瞻　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局駐診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陽虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳瘡疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷暑以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將艮紙並函照下列西字附來本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀姊逍固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鎖陽巴戟滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救採紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四陳生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

●射香牛王消疔毒丸　每樽一元
●拔毒消腫提疔膏　每包五毛
●立除三角風癬　每樽五毫
●秘製風濕跌打膏丸　每個五毫
●取消內外痔漏丸　每兩一元
●珍珠牛王搽痔散　每樽一元
●遠年爛脚拔毒生肌膏　每盅一員
●婦科種子調經白帶丸　每樽一元
●腎虧腰痛百補丸　每樽一元
●鹿茸調經種子丸　每兩一元
●靈驗丸消心氣痛丸　每樽五毫
●治十八種喉症吹消散　每樽一元
●經驗軍中鐵彈跌打丸　每個五毛
●通治廿六種痧藥　每樽二毫五

▲藥類太多　▲不能盡錄　▲付藥郵費　▲買者自理

一聲書一來供君覽。端達應防罪惡天

●靈應功效驟全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得肯中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝消
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●濟懸問世濟羣生
[illegible]

●良醫著手便成春
[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健將腎軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。端治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋碭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《精遺治善》

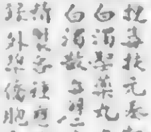
◎強壯補腎壯陽至寶丸
[illegible]

◎造血補氣[illegible]
[illegible]

◎補腦金丹
[illegible]

◎宿妓免毒丸
[illegible]

苦海慈航



◎介紹良醫良藥
[illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

本華自打來

十五號管中機吸鎮金光圈金嘴連金夾　七元

十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十二號管下活吸金咀連夾　二元五毫

十二號管下活吸[illegible]　二元七毛五

●興利中西醫局包醫花柳白濁瘡疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均講效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應

治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛業先生付來經收弟亦照此服之蟢其驗咽是以弟徵滿分四次食其功甚偉刻下前病盡失步履如飛實醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍入生之幸也專此鳴謝　剋安

弟鄭卓生字頓

[illegible]中[illegible]藥房

第一號造血藥

大瓶每二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求體氣剛強性情健全心力充足神氣[illegible]後可達優勝之目的本藥[illegible]之第壹號造血藥[illegible]液爲主佐加配各種衛生補品[illegible]

上乘若[illegible]

癆肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

[illegible]

肺體之圖

肺在胸膈之中最爲嬌嫩[illegible]固易傷損[illegible]得法則收效非難太凡肺病必從肺葉損枯而起病邀起者有一二葉未壞尚可用藥擦治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲能之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能張老年之疲敝功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺虛即爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痛傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

中法大藥房補腦精神丸

大瓶每打銀十元　中瓶銀一元五　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳拔元拔毒藥汁

每瓶銀四元　[illegible]

以上各藥如一次買至十元以上者本藥房包支郵費

空前未有之大帖式出售廣告

●新增帖式備要

[illegible]

此帖式係將舊日金山帖式備要之原文今稍聘請名流詳細參訂[illegible]

總發行所金山正埠 八百五十四號都板街 中美大藥房

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

本報各種書籍

名妓爭風銀一毫五　車中秘密銀五毫　[illegible]　刺客銀二毫

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其胼皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

鹿厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

[illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

[illegible]

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾委時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌驚而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣暨市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聽曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀
砲碼刀傷　消脫蕉瘰
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁苡菓　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賞之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將不時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

政　增廣尚友錄統編銀九毛五仙　校正尚友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尚友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

偵探小說

玉面狐狸（壹百十四）

（著者恭節）

羅冷笑一聲、、出其小巧之煙斗、、安置唇於上、、劃燐寸滋味吸之、、且吸且侃侃談、、自始至終、、凡李華別後之事、、詳述無遺一字、、李華怒氣勃勃曰、、咄咄、、化日光天、、妖狐出現、、胆敢在太歲上頭捫虱、、吾安得適逢其面、、而手刃之、、且問尹鈺之入獄事、、羅搖首答曰、、余意欲安排金餌、、以釣鰲魚、、乃鰲魚大海潛蹤、、偏得此泥鰍一尾、、此固同業邀功之故、、而亦弟出言不慎、、反多此一波折也、、余今敢下斷語曰、、絲毫不關尹鈺之之事、、即尹鈺之亦不知賤人之下落、、君謂然否、、李亦直決之曰、、誠如君論、、弟意後此進行、、我們即管營救尹氏、、尹氏既非其罪、、藉我力而重見天日、、或者良心發現、、我就從彼一方面、、而探聽主犯、、不無少補、、羅曰、、營救之亦何難、、但望其倒戈相衛、、此恐未必、、李華曰、、然則吾儕只置之勿問可耳、、事主既不指攻、、則此案當然不成立、、即此便是以直報怨、、安用以德報怨、、倒轉去營救人、、弟終防此種人、、雖非正犯、、惟放虎出柙、、彼又夥聚淫朋惡友、、合謀以報復我、、我其益危矣、、羅伉爽的言曰、、不然、、彼毒婦人神通廣大、、斗胆包天、、彼可以入獄見尹鈺之、、可以拏手槍劫持我、、何不可演第三次之慘劇、、直偪君所、、則大非吾戰可以收功、、此際必取君性命、、必無疑義、、故僕以為蛾犬入窮巷、、其猖猖反噬、、必不可思議、、君其慎之、、但凡天下事、、得饒人處且饒人、、謂宜開此一面網、、勿四面與小人挑戰也、、李華憤悶決絕的答曰、、君乃吾之導師、、吾事事從君命、、獨此事恕不能從、、吾亦謂君、、萬勿稍存姑息之見、、為營救讐人之舉、、吾與君皆袖手聽之可耳、、羅凌知其堅執、、徒費口舌、、亦屬無益、、乃為他方面之研究曰、、君今回港、、少東既開除汝、、汝後此將何以謀生活、、且在何處謀一定之地點、、此一着、、最為緊要、、譬如交鋒打仗、、先立營寨、、而後可戰可守、、否則老巢既覆、、餘役無能為矣、、李華冲口而出曰、、可不是嗎、、吾意少東之除我、、於此事或有些關繫、、然否、、羅方俯坐炕沿、、兩手抱其膝、、眼睛望着李華、、一些不轉、、　　未完

遊戲文

戲擬廟堂神棍為菩薩禀請吊放稟

（增韶来稿）

為糾黨選兒、、放火擄劫、、叩乞移營吊放、、拘拿勝辦、、以儆強橫而熄兇燄事、、切棍等世居廟堂、、向藉菩薩庇護、、男則向菩薩求生意興旺、、女則求菩薩產生多男、、由是酬菩薩恩者、、或焚香以禮菩薩、、或演戲以媚菩薩、、相沿俗例、、恬不為怪、、詎近日有赤帝會匪首祝融氏者、、混名有牙老虎、、于某日某晚、、糾黨圍劫菩薩衆屋、、掠去菩薩數尊、、戲棚裝飾、、焚劫一空、、燒去攤館百千萬間、、搜去財物百千萬元、、猶復不足所願、、頓起淫心、、涎梨園娘子貌美、、意欲強搶為妾、、幸娘子逃避倖免、、似此糾黨選兒、、放火擄劫、、若非嚴拘究辦、、奚足以儆兇橫、、乞賜移營吊

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啟者因去歲不幸國遭國賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義當相響應海外同胞即當後援蕭譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜撥地孖歸民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴北京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨餉銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖虖埠廣祥關瞻業轉滙大埠民國黨維持會收以為股商便妥不料奸商瞻業將款私吞欺騙民經已年餘此款未曾繳滙吾等屢次致函質問款項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥詰無人敢拒茲聞瞻業迴日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此款如何置辦方准啟行將關瞻業弊劣情狀宣佈俾衆周知　二丁

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

●芝順大利船為太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號即中歷五月初六日由香港全搭芝華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埠該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明為別公司輪船所未有買辦王寶田君素愛同胞顧國體對于各客格外優待尤為難得故由港啟行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信為來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余謙章　余儀中　余屛中　余民章　周金　余達禮
余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮
陳鏐　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥柟
余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李礽安
蔡榮　潘添　馮双甫　曾連添　余勝　余生
曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾
周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流
盧熾天　潘敬綿　潘錦　亞中

〇報界公會特別通告

啟者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤其故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啟

正昌號

（金山）（正埠）
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山茴米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀兩

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

梁新會飲冰叢著二十冊八元五　康南海詩集一大冊五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫

大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人畫譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察述義一元二毫
三名臣奏議二冊銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
百二十年中西合歷五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每冊銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫
驅瞎奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛

●尺牘

三名臣書牘（四冊）銀二元　張南皮政書四冊銀七毫五仙
新增尺牘初桃銀二毫五仙　新撰女子尺牘銀二毫五仙正

●地理

人體生理圖鏡鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族袜掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

●醫學

陳修园醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增刪算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

說　洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蓑影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子尺牘本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各處梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或前症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛風氣丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久流虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛苦鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●家庭服食戒煙丸每樽銀一元五
●還年頑癬癩瘡藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元
●祛氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳洩毒珠珀丸　每樽銀五元
●汶菓拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●家庭補腎九鞭丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痳痔漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●魚口便毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●雞疳內消至寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生真是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患疳毒其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生纔有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略修俚言無以為報敬登報章聊答厚恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃晃敬道

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥然無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閣美南村阮耀熾暨弟耀殿恭題

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉將已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗歸難罄述矣祈將患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜題

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫兼精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處痛恐眼疾根蒂即用良方以治無不著手成春普病以失感　先生之大德無以為報用登告白俾科醫淵得以之指資之助而知先生之精醫內外者也若眼科更為卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　　蔦弟許炳寬拜題

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疗魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛劇預痛苦艱登料實下生瘤方知前日所食西人之藥水餘必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寓雖紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此背毒妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李謝芬拜題

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更為妙手用敢數言以為介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠群騰弟鍾深敬題

放、、絹兒究辦；叩棍等感恩靡涯矣、、為此切赴玉皇大帝階前、、迅賜施行此稟、、

（批）據祝融氏糾黨、、放火擄劫、、若果非虛、、殊堪痛恨；候札飭海龍王、、督率蝦兵蟹將、、趕緊吊放、、絹兒究辦、、貼抄、、保領附、、

詩史

新本事詩

（倚虹）

故園賸有可憐枝、、何苦風姨抵死吹、、憔悴江南未歸客、、五年三度落花時、、（哀獨立也）

當年手寫定情詩、、生死相依白不疑、、我已為耶憔悴慣、、酸辛危苦總支持、、（褒黃陂也）

生小姻緣薄命成、、鴛鴦牒上注分明、、莫教誤入相思局、、爛漫天眞過一生、、（誠宣統也）

回首虛堂萬念摶、、舊恩新怨兩難中、、憐他絕代徐娘老、、欲畫雙蛾苦未成、、（刺東海也）

隔江風雨不關懷、、丁字簾龍（水旁）十二街、、儂與燕姬鬬顏色、、兒家長願住秦淮、、（諷河間也）

吳山娟秀越山深、、商略嬉春費討尋、、姊自向吳儂向越、、同生原不必同心、、（賦兩齋也）

聯話

巧對

段內閣未倒時、、東海曾電張大帥、、囑其維持現內閣、、段既辭職赴津；逕任段芝貴家、、有撰聯語云、、欵段出都門；徐巧芝泉達芝貴、、主張留總理、、曾經徐相電徐州、、欵段對主張、、亦頗見巧思、、

甲午之役、、翁同龢孫毓汶主戰、、敗北後、、李文忠為議和專使、、有人識以聯云、、割臺灣、、翁孫同誤國、、使日本、、父子共全權、、翁孫父子四字、、對得工巧、、

談叢

豐臣秀吉為蓋蘇文後身

相傳紅拂私奔李靖時、、道出長安、、憩逆旅、、見一偉男子、、身長及丈、、虬髯如戟、、方自執炊、、紅拂私謂李曰、、此非常人、、李遂與之相見、、揭其釜、、則蒸一人頭、、垂熟矣、、李大異之、、其人亦極重李、、曰中國將有眞人出、、君為之輔、、吾不敢與爭、、須適異國、、後聞其人即蓋蘇文也、、蘇文將死、、語其徒曰、、數十年後、、吾必擾亂高句麗國、、故有人謂豐臣秀吉、、即蓋蘇文後身、、豐臣亦有遺言、、謂將適一强國、、破壞全世界和平、、建萬世未有之奇業、、今歐洲之戰、、或即其兆驗耶、、但不知莽莽雄、、又孰為豐臣之後身耳、、一笑、、

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

咳嗽丸每樽四毫　扯氣丸每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰咳傷肺痰內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一粒立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘凡男婦老幼時發喘急痰凝痰喘病者除頑痰積痰藥到病除郵費買者自理總售處大埠妙香閣

生源號

（市卡）（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器雜貨西人大小鑽石俱全定價格外公平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兒由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成稍回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　**芝加咕埠嘉鱒寬省**　此等專車均有頭等二等之睡車及軟蓆椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐鐵路公司啟

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章為近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編為先生手自編定並取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說筆問　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿莞

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20's

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

售名筆

十二號管中機吸鑲金光劃金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

譚連儒醫生

醫生譚連儒像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟堂

● 色慾傷腦安神強補腎丸　大樽三元　小樽一元五

● 四種五臟壯陽健腎丸　每樽三元

● 黃陰虧損培血露　每樽三元

● 夢遺存貫固髓丹　每樽單一元五　双三元

● 內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每樽双二元

● 哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五

● 立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元

● 腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

● 腸氣痛氣墜痛丸　每大樽三元　小樽一元五

● 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

● 外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

● 始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　排毒楊梅水　外癆內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色卸毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

● 醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

發明公司

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
懲海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有國高書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採擇

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司启

（復過良醫何怕來齊七姊妹）

● 內解毒搜毒化毒之[illegible]

● 內傷功肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東醫界同人

● 醫愈二十年遺精之證明

● 果然掃毒如神應

● 老年哮喘痰氣頑根

● 內消連珠頸核之神妙

● 老年腸氣痛氣墜痛之立痊

● 意想頭不可之險惡

[illegible]

欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之廣、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲與家強國者、快來附股、快來加股、茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贃多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司紙有一船、尚溢利如此之厚、則一二年內必大發達更不問可知、諸君奮心附股、今有船三艘、其利益更難量、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滑艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不庸疑慮、

注意 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅二）

葉堯階　梁覲三　每廿股　張仁鐘　十五股　林富英
譚俊基　每十二股　黃純寶　陳文近　劉奕　薛金文
梅芳廼　方富淞　方富彩　梁秋林　關叢栢　黃掄秀堂
每十股　林時恩　八股　陳明遠　七股　關榮國
余毓禮　葉仲君　黃階平　陳寬朱　劉炳勤　周鈞成
趙翠達　馮伯巍　李希齊　翁元芳　譚恂　伍洪佚
伍耀湛　梅桓廼　鄧如章　林業韶　方富邑　梁浩存
許世進　每五股　駱子文　四股半　陳明棟　甄銳
侯沛賢　開盛堂　每四股　劉希慎　三股半　譚光勝
伍鴻進　梅宗燦　呂家言　方輔龍　馬協政　劉親兄堂
許澤謙　每三股　黃量寬　蔡深煒　梁晃　劉發勤
李偉禎　方守持　鄭潤霖　馮爵臣　甄立利　徒司潤奕
李社保　雷劍學　蔡傑基　馮昌潤　馮晃彰　雷鉅學祖
劉希源　譚城傑　江聯慶　陳煥生　陳培生　雷鑑學祖
陳福生　黃潤長　黃滿鏞　梁國華　黃成就堂　雷翹學祖
每二股　容河　余鎮禮　每股半　廖永樞　梅錠廼
楊李俟　陳洪任　甄裕後　翁惠芳　翁料芳　馮昌瑞
鄧序章　每一股　曾澄波　余星煒　梁奕蘭　吳英蘭
每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者獨當一股利及半故湊合其數耳　每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 Chinook Montana

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思孽由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理乃方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來函拜誦之餘各情拜領內云得悉靈丹補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩中心藏之何日忘之所望者時運開轉工銀積蓄赴程金門回東定必拜謝　先生亦體弟之性而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言傳同病者知所問津焉耳　民主五年西十月二十九號　振麗埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

● 來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mont. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症豐有五國登蒸報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各種症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言傳同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟閒平張益裕頓

○桃治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元○如蒙光顧新將驗資先惠夾赤紙寄來付上無悞至函不復外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強神補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠粹里有寄信亦紙照西字付來便得安收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

情鐵[illegible]六毫　橘英男偵探銀四毫　世界一周銀二毛　日本劍俠五毫
奪搶奇冤二毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃偵探銀七毫　懺情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Monday, July 23 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 154　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百五十四號

世界日報

中華民國六年七月廿三日（禮拜一）（舊歷歲次丁巳六月初六日）

◉本報價目　本報電話差拿二十六

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五埠外派到或郵寄每年拾壹元美屬檀香山各埠及小呂宋翠島英屬加拿大英國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五此外各國每年拾壹元閱月照計供美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

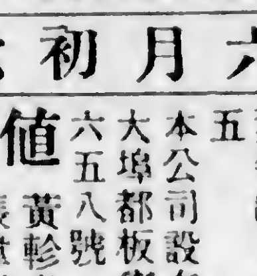
昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生　每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕　每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒　本報启

本館特電

○○○昨日上午上海訪員專電

黎總統決意辭職。避居山東青島。已於十八號。偕其夫人子女等。乘專車出京。是日抵天津。

○國務院通令。懲治復辟禍首張勳。及贊助人梁敦彥。劉鼎三。萬繩栻等。其餘附和者從寬赦免。

萬繩栻係張勳之幕府

張勳最近之相

○黎總統離京赴津後。京中迭電催副總統馮國璋速卽來京。馮已決意入京。卽將起程。

○國務會議。決以速開新國會。爲收拾時局方針。擬通令各省。迅卽改選議員。限期六個月內。新國會組織開會。段總理已派員赴滬。疏通南北。

○○○今日上午香港訪員專電

孫文今日抵省城。擬先行歡迎海軍各艦及國會議員來粵。組織南方政府。再籌畫北伐。

○孫文北伐計畫。擬不派遣粵省軍隊北伐。留爲後援。

「人名地名譯音」

謙生祥

新張廣告　金山

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單營信由香港滙生發轉交妥當快捷仰諸分留心賜顧爲荷　謙生祥敬

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥[illegible]發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥[illegible]奇蛇追風藥　各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]　許濟殿　梁水衢　[illegible]敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無悞

細碌跌打金耳環正嘛尾蛇　發行

廣利

告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯毡桌圍儎履自選災後加辦油米茶罐各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西鹽餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號郵家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久爲各界許可然於各號藥材自督辦正字丹丸散尤爲注意本號主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期眞貨海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

[illegible]各埠[illegible]

生[illegible] [illegible]YUEN [illegible]ton St. [illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧選加料豆付付乳大小豆芽發售兼做唐山[illegible]

廣裕[illegible] 東[illegible] [illegible]k, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在敝埠開張偷彙光顧請買匯票照上列中英文[illegible]

[illegible]大[illegible]　麥超英

大埠泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬翔　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余會揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Tai Ping Young Co.
944 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀一二元　大一零出版每册銀伍毛

新華春夢記

清代野記　一頭銀六毫
男女合歡新論二毫五
不姙症及治法銀四毫
讓病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取卽付
民國圖治芻議五毫
延壽新法　銀四毫
瘰癧之原因及治法

金山大埠太平洋書庄總理甄鑑啓

當咕路卡臣寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山笋街角開張本銀行與當咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮懽君之經馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

當咕路卡臣寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每瓶價銀壹元正

、是十人之中、閱報者僅一二人、此智識如江河之日下、不能與文明國爭衡之一大原因也、夫人莫不欲富而惡貧、惜愚而好知、然富生於知、貧生于愚、今日角逐場中、認爲鐵石之批評也、既欲富矣知矣、惜貧與愚矣、何不閱報章、汲世界之新潮、洗我腦府之舊污乎、乃藉口于報資一元一月、竊不能籌、至喝盧呼雉、一擲千金、買笑纏頭、一歡白鏹、食權茶而棄參茋、飲鴆血而却汾釀、吾不知其可也、嗟夫、報界之論調不變、則商務終無把握、僑胞之惡習不除、則手錐亦難收效果、互相影响、互相牽動、不能歸咎於何人重、何人輕、何人少、何人多也、記者亦華僑之一份子、久矣簽名分謗、如報界不河漢斯言、略爲研究、尤引領而望之、

緊要新聞

段祺瑞操攬中國大權

廿二日倫敦電云、太晤士報接駐北京訪員專電、謂馮國璋現已允繼任大總統之職、故內閣總理段祺瑞之勢力、更爲穩固、現段氏所組織之內閣、業已成立、今中國政權、全由段氏所操云、

美上議院通過增置飛機案

廿一日美京電云、增置飛機一案、經由下議院通過、今日由上議院討論、不及一句鐘、亦即通過、此案幷無修改、查其內容、由政府撥欵六百四十兆元、以爲增置飛機之費、至詳細開銷之法、未有叙明、惟將來擬製飛機二萬二千艘、及招募十萬人、爲飛行隊、當討論時、有議員某君、欲加入一欵、強徵國民爲飛行隊、惟議員多數反對、卒將此條取銷、今增置飛機案、既由兩院通過、下禮拜一日、即由總統簽押實行云、

僑美外人要當兵役之提議

廿一日美京電云、紐約孤赴本京上議員高打、擬于增置飛機案、加入一欵、凡屬聯軍國及友邦之人民、居留美國者、如合年齡當兵、均須出當兵役、協助美國、如有不從、則撥其回國、迫令執戈從戎、此議提出後、各議員似多贊成、料將來或可通過云、

美少將抵日道謝

十八日東京電云、前駐日美使吉打利病故、日派艦送柩回美、現美特派海軍少將尼、前來道謝、是日已抵本京、由代使威拉迎接入署、日皇定是禮拜三日、接見請宴云、

暹羅亦與德宣戰

廿二日倫敦電云、暹羅京濬角電稱、暹羅政府、因德國厲行殘暴戰策、大傷人道、遂決議與德宣戰、現將泊在暹羅口岸之德船九艘、共重一萬九千噸、概行收沒、並將居留暹羅之德人、一併拘禁、查暹羅爲獨立國、在亞洲東南方、人民六百萬、國民皆可當兵、現有兵士一萬二千名、小艦二十一艘、當十九世紀時、初與歐美通商云、

芬蘭自立不免戰禍

廿一日芬蘭京電云、日前芬蘭組織國會、決定自立、脫俄羈絆、如見之實行、俄國必發兵征討、芬蘭必盡力抗拒、戰禍在所不免云、

美國煤油尚不敷用

廿一日美京電云、是日本京國防會內有一會員、係士丹佛煤油公司總理、謂全年美國煤油出產、祇三百兆桶、而預計本年美國所用煤油須三百二十五兆桶、若不力爲撙節、本年秋間、立見煤油告竭、凡我美人宜戒游玩、以免浪用自由車耗費煤油云、

求改限制水手條例

廿二日美京電云、下月一號、各輪船公司代表、及水手工黨、同在本京開大會議、要求政府、修改限制水手條例、准友邦工人、充當水手、不必限用美人、因現有多數輪船、格於限制水手條例、不能行駛、故不得不要求修改、現查工黨、亦表同情、

歐洲大戰記

▲德軍攻法之劇烈　廿二日倫敦電云、接法國戰地報告、在西歐之德軍、因聞德國新任首相米技利士登任後、在議院宣布政見、主張堅持戰事、故近兩日來、襲攻英法聯軍、異常猛烈、先以大砲轟擊、隨派步兵拚死進前、聯軍駐守險要、以機關砲擊之、彈下如雨、德軍死傷甚多、而以山坤頓埠外之戰、最爲劇烈、鏖戰兩日、德軍卒被攻退、戰後、屍骸徧野、堆積如岡、是役德軍進前六百碼、現被聯軍首尾包截、進退不得、若此隊德軍不能攻出重圍、必全師盡滅、據德軍報告、今日之戰、俘獲聯軍一二百七六名、並奪獲壕塹數度、

▲德首相之大欲　同日荷蘭暗士打失電云、德國新任內閣總理米技利士、宣布政見、謂將來媾和、所持宗旨、大略如下、（一）要英國賠欵、（二）現在法比所佔據之地、要歸德國所有、（三）締結條約、准德在海面自由通航、（四）安度利亞廸海、交由奧國管轄、（五）准波蘭自立、由德保護、（六）布加利亞取現時佔有塞國土地、（七）向牙利取現時佔有羅馬利亞土地、（八）歐洲各國立約通商、

▲德飛行隊又炸攻英國　同、倫敦電云、今早八點鐘、有德國飛船二十隻、來炸攻英國、迄到亞息士、及夏域治兩處、擲放炸彈、居民死者十一人、受傷者二十六人、當時霧漫空、英軍即乘飛船追擊、德飛船即退回比國、內有一隻、被英軍擊跌墜下、

本埠新聞

華人被徵當兵題名錄（續）

號數	姓名	號數	姓名
六八〇七	楊華禮	五三〇〇	朱潘
九五三二	陳華昭	五五三二	吳源根
五〇一五	李照	五二四五	謝六
四一四三	付顯蘇	五八五五	關錦
五〇七〇	關重安	五三五六	許元
五四一五	李柏堅	五一二八	余登雲
五二九三	朱同	八三九〇	積燕杜
四〇七二	馮靈	五八二四	馮連焯
一六三六	維扶八	五八六二	譚錦

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店 華城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘡科 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深經期傳大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲溥披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人體面挽吾我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無間言
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
西七月十八號到 廿七開　十一月卅一到 十二號開　十二月十三到 廿三開
中國郵船有限公司客務部譚希端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新加等堅固快捷大輪船數艘與爪哇吉滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭裝載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港搭運大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擇長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位船費較與船票之號數相符以便各客搭船依號數位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　幷無分局
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
爪多船　七月十九 廿八　到大埠往香港
的林比船　八月十六 廿五　到大埠往香港
哥
本公司辦事處在卡尼街寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

成信號廣告
Shing Shun & Co., 808 Dupont St. San Francisco, Cal., P. O. Box 2187

大華永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色雜貨俱全而行情各江海味京果雜貨俱全

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

招吟
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

陳贊生
瑞田氏

號數	姓名	號數	姓名
五三六二	關光珍	五五一九	烟芝周定
五七八九	鍾容五	四七八八	曹廣
八二五五	楊記	四三八一	楊添
八二〇六	慶和	五五八〇	鄧文
五一〇七	黃南	五四一九	李世安
四二三八	區輝	五八二八	鄺新
四九八一	李寬	九五三九	陳天
五二四二	鄧恆方	四九四二	曾志
三六九〇	福同趙	五九四八	維路保
四七九五	陳富	九七八一	陳貴旺
四一〇九	江日	四一五〇	勤李
八一三一	嚴泮	三九三〇	余國旺
四二〇七	黃廣益	四八二三	謝安
五〇九〇	江勝	九八五一	楊開國
三九九七	陳元	八一九三	黃兆新
五八三三	馮昌	五六七〇	衛萬
四九八六	李焯	五八八六	祺朱
四七八四	趙達同	五八三一	唐昆
五七九一	陳有卓	五一二〇	永益新
三三七六	黃江	九六九五	潘馬
七九三五	葉士冷泰	五四五五	陸泰安
五八〇二	程進亭	五八四二	安勝朱
四九七七	李才	八一七四	譚鴻
四九八七	凌貴	九〇九五	企企溪
四八九三	劉瑞三		

（未完）明日續登附章

中國果有南北分裂之憂耶

西報云、美人必臣、爲世界著名之礦學家、乃紐約哥林比亞公司職員、兼理暹羅銀礦事務、昨與中國礦務公司督辦員津坎文、由中國歸來、據稱予在日本時、已聞中國有恢復君主政體之言、乃甫閱六禮拜、即有宣統復辟之事發生、南方各省、均力反抗、觀現下情形、恐中國有南北分裂之憂云、

美銀業家之中國時事談

西報云、芝加高商務銀行代表擭架、辛遊中國、昨乘厄瓜多船歸來、據稱袁世凱執政時、與該銀行訂約借欵二千五百萬元、國人恐其將此巨欵爲軍餉、至成專制、遂起反對、因此袁氏稱帝無成、又謂近日共和軍因反抗滿清復辟、圍攻北京、各報所載、均言過其實、謂發砲甚多、死人不少、殊屬不確、查所發之砲、不過一百响而已、今美國在中國之商務、因亂事迭起、略爲停滯、然料平靖後、必多機會、今年二四月間、中國政爭劇烈、日本欲乘機入寇、惟美總統致文中國警告、日本遂不敢妄行、今美國宜宣布對于遠東之政策、保全中國、則遠東自可太平無事云、

●馮領事歡讌華僑　馮玉潛總領事初抵任時、經中華會館華商總會等設讌歡迎、馮領事隨因賑濟華僑事、奔走數月、近方回埠、感受風霜、致患頭痛之症、迭延中西醫調治、現已稍愈、昨禮拜六晚、假座杏花樓、設筵回請華僑紳商學報各界、以聯感情、席中有外交部特派赴法調查華工委員劉唐二君、及新由祖國來美留學生等多人、歡讌一堂、極爲歡洽、

◉西惡毆傷華人之可憤　昨晚十點鐘、有南海人區壽山、在屋崙埠委士打街車站、候車復回本埠、突被西惡三人毆擊、中有一人、將其緊抱、餘一人向其毆打、傷及眼部、西惡等隨即逃去、

●查辦工黨焚燒禾稻案　本埠合衆國衙副律師柯架、因聞柯利近省、日前有世界工黨黨人、焚燒田禾數百畝、値銀四十萬元、疑係受德人主使、昨日特往該省、查辦此案、并聞該黨人欲來加省、焚燒種植等物、故派差多名、駐守省界一帶、不准若輩入境、以免爲害、現柯省已拿獲該黨人數十名、供出保受德人賄賂、暗行放火云、

●衙案例誌　一二號衙、蔡順、刺傷西女案、勒具保單三千元、或現銀一千元、方准保釋、亞祥、賴案、及犯徵兵例未注冊案、移交合衆國衙審辦、李其等四名、亞勝、亞雷、票案、禮拜三日審、

各埠新聞

士得頓殺風復起

西報登士得頓電云、華人堂界、又起殺風、有華人龍端及亞宏二人、（均譯音）昨晚坐在某店門前乘涼、突被人以長鎗轟擊、龍端當被鎗死、亞宏則受傷、該店原請有私家巡差看守、當該二人被害時、差即出門追拿兇手、惟適踢倒木椅仆地、及復起追查、兇手已逃去無踪云、又今早本報接士得頓電云、昨晚九點餘鐘、有鄧元勳、及黃伸、葉培三人、同在付列街廣利店門首、被人鎗擊、鄧元勳當時殞命、黃葉二人、均被擊傷、查元勳乃開平護龍東頭村人、年約廿歲、

英美船幸未遇害

廿一日紐約電云、是日有英美船三艘到埔稱說、三船由英啓程兩日、尚不見有潛艇踪跡、至第三日見潛艇追擊、船即放俄疾駛、艇追不及、故未遇害、然船上人員、各穿浮水器、預防沉溺、吃驚不少、

●企李扶崙僑學談　企城訪函云、本埠華僑學校、已於今年正月間開辦、聘請余英三爲教員、距今已六閱月矣、昨舉行期考、成績頗著、學生胡鉅祥、余重信、余慶士、陳毓秀等、均在八十分以上、校長余壽章君、以各生進步迅速、洵堪嘉尚、特分給各獎品多種、以資鼓勵、本埠僑商、對於教育、向甚注重、此次考績、大有可觀、擬即募捐巨資、預爲下期擴張學務云、

聲明承受

啓者砵崙埠二街八十五號合益利原日乃陳亨所做、今其去世、拖欠唐洋債項甚鉅、無力抵還、故由陳亨之妻、將該號生意貨物傢私裝修全盤交出洋商發賣、藉以攤還各債、茲由正誠堂備價一千二百九十元承受、任便更號、卜吉開張、至於前合益利陳亨所欠到唐洋揭項貨項、會咱担保、無論大小數目、請早日到本埠三街天乃士秩皇家銀行西人亞海處報明、俾得攤還、準于八月卅號止截、逾期不報、乃係自誤、先此聲明、免至後論

通信處如下　西七月廿二號　砵崙正誠堂啓

W. A. Holt Care Of U. S. National Bank 3d. & Oak St. Port. Ore.

大埠唐人街廣安隆蝦公司刻下宜用女工摸蝦如有合意者請由電話通知

福和南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票攜來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理付懸初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業　司理劉紀才　値理 張椿清 朱伯瑠 朱啓宏 關文球 仝啓
福和南京公司値理
Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
粵城西關崙方便醫院四邑濟協學醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專醫
婦科胎落產後血崩調經
枕理男婦大小內外全科
精醫花柳瘡瘍心氣痛症

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●醫生通告
啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲請醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●當邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房喊線一零四零各症畧喻有志者移玉叙談

●改期集議廣告
公啓者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份徵回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈
中國郵船有限公司董事局敢
民國六年七月十九日

●蕭金和再次聲明
啓者弟蕭金和香山良都深灣村人現在大埠尾臣街門牌二千六百五十四號綸勝公司受職前曾列名瑞端堂經于民國四年十二月初四日交清堂費退出該堂並到利平總會註冊及標貼長紅登報佈告自退出該堂之後一向安份營生並無再涉堂界事務誠恐梓里未盡週知故特再爲登報佈告各界諸君幸垂察焉
民國六年七月廿三號　弟蕭金和再白

●香港滙單每百六十叁元七五
天元 麗生 天興 貞祥 天福 泰生 天成 麗興 仝启
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港（門牌九百五十六號）LA' HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

金山大埠首飾金舖廣告

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠郵客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人 潘大霖 潘大增 仝啓

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

Bank of Italy
●華人付貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孟甘孖利街與企李街角一在羅省埠市布令北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員所有華人出入銀兩積貯付項本國利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有精緻華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮 羅省陳茂松 仝啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦遞至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒碌客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地懶埠第二千一百二十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩藍白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠

MOW FONG CO.
[illegible] Washington St.

本店園口常有鮮明瓜菜 行專辦唐番雜貨瓜菜種樹 貨真價宜是希 貴客光顧爲盼

舖在嘩盛頓街門牌七百七拾號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]菜種花各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正潮花玉桂野山郴桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細穉曲跌打 呂竹林九蹂丸 天寶堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翁譯啟

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

論說來稿

美之中國報紙

葉如鎮

十七世紀以降、各國之品評家、判報紙爲開通民智獨一無二之利器矣、利器所在、雖冥頑不靈之腦、黑暗無光之心、師言所不能正、書味所不能感、良友愛妻所不能轉移於萬一者、苟遇報紙、則迎刃而解、恢然有餘、名之曰利器、誰謂不宜、是故、報紙盛行、則其國亦盛、報紙式微、則其國亦衰、德意志也、英吉利也、美利堅也、法蘭西、俄羅斯、日本也、皆以報紙强其國、智其民、而善其政治、名目雖有朝、晚、星期、旬、月之分、而其開民智育、德則一也、宗旨雖改革、保守、社會、自由、無君、急進、緩進之殊、而其改良內政鞏固基亦一也；拿翁畏其力敵三千毛瑟、不其然乎、不其然乎、

吾國報紙出世、已二十餘年于茲矣、當清末葉、帝皇、魔力風行、言論不能自由、卽有特殊良好之政見、變危爲安之藥言、亦祇中含意、半吞半吐、民之茅塞雖稍開、而猶未普及於海外也、自殖民、共和四唱、各國紛紛移民、五洋船裏、幾無容貨之所、人民聚集、卽設報館、指導商務之方針、探訪外國之舉動、而美始有中國報、美爲共和國、著作許人自由、故此間之言論高遠、理想新奇、非祖國報紙所能望其後塵也、惟其言論高遠、而近事忽略、理想新奇、而常人不識、彼之善、亦彼之不善歟、夫祖國海外之疆域不同、則其所持之宗旨亦異、苟泛而行之、宜于內者反登于外、宜于外者反登於內、猶之心痛治足、背折續頭、不切于事情矣、祖國報章之論說、皆從政府面發揮、內閣不法、則傳檄而倒之、總統自過、則批鱗而攻之、結對官戰、外交棘手、無不捧出忠告、指導改良、雖間及外事、不過隨手塗雲；仍非書眼所作也、海外僑報、亦循是術、目的商務、觀念工業、所論所說、都向金錢二字立言、市作頓宜于種植也、我則授以近世耕稼之方、芝加哥、紐約、宜于營館也、我則告以西人時尚之味、砵崙、域市千利、宜於經理魚業也、我則教以漁工之略、金門也、羅省也、宜於發行土貨、振興茶絲也、我則示以外觀裝潢之法、他若僑胞有迷途未反、事前警告之、不幸事來而呼負負、此則海外僑報之天職也、胡乃連篇累牘、皇皇大文、非不美觀也、然核其題旨、非論內閣、卽論總統、非論內閣總統、卽論某部總長、各省督軍、而于僑務、商務、曾無一言及焉、無惑乎報紙沽出之數、一家不過五千、欲圖蠅頭之利、如上天之難也、

雖然、僑胞因報紙不能指導商務工業之故、遂行自棄自暴之舉、此則報紙之影響于僑胞也、然報紙多、則血本雖支、主筆所費之精神、所抒之特見、而僑胞不賞其文、不玩其理、初未雖如沸水、稍過冷若冬霜、投筆從商、硯東高閣、此則僑胞影響于報紙也、記者調查在美之華僑、總額超乎七萬、而報紙售出、金門四間、合計不過二萬份、若羅省、哥加拿大南美諸國、又佔十之二三焉

金山 廣益彝 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

金山 信源興 正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美西京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山瓷菜麵粉粗杯炮竹檀香山苗蛤菇等米呂宋貨魚蝦肉粥谷揀行代理留醫傳報新坎鳴碌接付各鄉域填匯單書信銀兩如有妥托定必快捷妥當無誤 專辦 廣門眉壽堂參茸衛元藥酒此酒因精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧祈認明招牌木店字號庶不致誤

香港 均益泰 寧波

新白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切僑家光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可富有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟 糖 蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰

吉 佛

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本號開創已廿餘年

專辦 油米雜貨伙食 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閒口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等欵十種採辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家麵有特色酒樓餐館極爲合用因口住家午餐消夜尤爲便捷麵家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麪 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麪 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麪 每百磅十元零五
加蛋 廣東粗身麪 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麪 每百磅一十二元正
各欵 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 紙庄廣東蛋麪 每百磅價銀十一元

香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張營業有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

價貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

生 [illegible]

[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 [illegible]

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

腐 [illegible]
819 W[illegible]
San Fra[illegible]

一合[illegible] 一半此佈 司事人 胡達[illegible] 方富[illegible]

號 Ye M[illegible] Dick [illegible] Canto[illegible]

中華民國六年三月 日 理人 余庚和 [illegible] 廠

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫年遠肚痛 ○美國智檳長慎 謝濟灼頌
●精理陽軟遺精 ○比李加春和堂 鄺敬瑩頌
●恭頌醫良葯 ○洛市內令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 此散統治跌打刀傷凡跌傷斷骨及血瘀腫痛均數初傷能散瘀止痛傷後發惡能拔毒生肌理口外接內實立刻奏效真跌打金針也每樽銀一元

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號 金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水佇求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振球上言

世醫周少嶽內外方脉 精醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
Stockton Cal.

福 [illegible]

Tong Ave, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

新 [illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋選愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

東洋[illegible]

Kaisha
[illegible] Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠檀天洋丸 地洋丸 春洋丸[illegible]

廣東新聞

●●●柴船牌費不允減輕

財政廳昨呈省長云、爲呈復事、案奉鈞署批據廖廷冠呈、爲國課柴米三相關重、可否免征柴船航捐、抑從輕征收由、奉批開呈悉、查閱粘抄財政廳船課表、柴船應納牌費、已有定章、似難變更、所請減輕征收、應否照准、仰財政廳核明飭遵具報、此副呈發等因、計發副呈一件奉此、當以征收柴船牌費、久經載入定章施行、已歷年所、究竟商人負担是否難勝、柳係藉詞希圖減免、經卽令行航政局調查實情、按照原呈各節妥議具復去後、前據該局呈稱、査各項船舶牌費、均按船長丈尺及營業性質、船戶力量種類、訂定等別征收、所以別等差而昭平允、柴船牌費向別三等征收、一等四十一尺以上、年征牌費一十二元、二等二十一尺至四十尺、年征牌費六元、三等二十尺以下年征三元六毫、較之貨米等船、所納牌費、實爲輕微數倍、一再審查、誠非力有不勝、查核原呈各節、自屬藉詞希圖減免、似難照准、且定章施行已久、亦未便變更、致啓援請之端、奉令前因、所有核議廖廷冠呈請減免柴船牌費、礙難照准各緣由、是否有當理合具復察核令遵、等情前來、廳長復查柴船所納柴貨、既經該局復稱、較之貨米等船輕微數倍、幷非力有不勝、自應未便准其減免、致茲藉口、除指令轉飭柴船商人遵照外、理合呈復鈞署察核、謹呈、

●●●圍董恃強築小基

鑒城商務、以東門街爲最繁盛、現因景福圍董強在南便舖內、橫築一小基以禦西潦、正在水街生昌店入手、破壁穿墻、商人以生命營業、受莫大損害、群起反抗、刊派傳單、分電省長督軍各界、請予維持、無奈圍董恃強弗恤、一意孤行、復督同地方官派兵威嚇、有意摧殘商務、致動公憤、集議閉閘罷市、群情洶洶、幸接朱省長電飭刻卽停工、候派員査勘核辦、風潮始息、聞該處人民、擬臚列該圍董平日藉公營私、損害梓里種種作惡、醞釀風潮証據、向當道控訴、除此大蠹爲地方造福云、

●●●新昌議築鐵路

新昌爲台山繁盛之埠、惟水路交通、而陸路尙未便捷、是新昌埠商家、現議築一鐵路支線、其路線由新昌經獨岡寶興二處而至水步、以使與台城及公益相交通、經與鐵路總辦陳宜禧訂立草約、准由新昌商家召股集欵建築、惟聞召集股欵甚難、尙僅張溫二姓各認股欵數逾萬元、志在速成以利交通、其餘附近路綫各大姓 仍覯望不前、未知何日始能開工築路也、

●●●朱洞之流民圖

台山朱洞堡盜風素熾、時有匪土到鄉綁擄、附近居民、大有臥不安枕之勢、近數日來、該鄉民不知得何消息、將牛猪等畜、發賣一空、老幼男婦搬遷衣服用具者、絡繹不絕、形狀極其狼狽云、

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一室姓名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身盾發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見假不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理象食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯合姪飲年之患于月取功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽疼者弟嘗爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉 之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元

並無烟質 自然斷癮

貴客宜用各症丸散請照此白內丸價賜足付丸葯費用買者自理

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

有花柳疾問此良醫

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先卻其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國無醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强者可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心斟訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月卽束裝歸里特到大埠竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古省邑弟劉銓恭頌

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

洋烟[illegible]仙方

竊聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日盼抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時請竺西施藥離方以求生育據先生云及求嗣之方務須戒絕洋烟及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由血先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

逢泰公司（金山大華）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各拌里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
翠芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智濃七毛
三生姻緣二毫五
驚言報三毫
梁三顛一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嬌奇寃三毫
情之累二毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料洪汀丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌　[illegible]啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元
孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙
中國植物學教科書銀八毫正
中英日文工藝學書銀一元
礦物學界教科書銀六毫正
[illegible]

●醫學衛生類
[illegible]

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毫文苑清煇二毫五
猴毛四言對筆銀一元

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一房一百零一號　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街入百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●清室之惶恐

清皇室一方面、自退位以後、每年特優待條件內之四百萬元欵項、孤兒寡母、安分過一分苦日子、雖有時此優待欵項不能按期交付、不免在左支右絀之勢、然自己于願斯足、絕不敢存有非分之想、據清皇室內庭人云、瑾太妃以及醇王等、終日所最怕聞者、惟此復辟二字、故復辟二字、成爲內庭之禁語、因瑾太妃一聞此語、便廢寢忘食、悲痛欲絕、此次自各省督軍獨立後、聞天津一方面、頗有人主張此說、并有謂張勳爲主張此說最力之一人、清皇室聞此消息、恐懼異常、特由瑾太妃召集世續諸人、對於此事前後共會議三次、會議之人數、共計九人、三內務大臣、世續、紹英、耆英、四師傅、陳寶琛、伊克坦、朱益藩、梁鼎芬、加以治格、共爲八人、此外一人則爲醇親王、會議之結果、特由世續孤人赴天津、晤徐東海、求徐東海轉向各方面說項、請無論如何、千萬將此二字打消、

●●●辮子兵長驅入京記

▲兵數及駐紮地　張勳來京一節、久誌本報、茲聞張督軍於六月八日上午八時十分抵津、其所帶軍隊、昨已有四次專車運京、第一次係上午十一時半到京、由永定門站下車、第二次則十二時半到、第三次則二時半到、第四次則三時半到、共兵士四營、其中三營入城、駐紮天壇、其餘一營則駐永定門外、其軍隊帶來之中交銀行鈔票、均係南方完全兌現者、抵京後向各處購物、亦一律與現洋同樣行使、並聞張督軍來京時、尚須開一專車、其隨員衛隊均與偕來云、統計張勳所帶之兵數、計步兵十營、內中第五路之三十、三十一、二十九、五十七、四營、與第二路之三四兩營、及第三路之十八、二十二、十五、三十七、四營、騎兵一營、砲兵一連、機關槍隊若干、輜重隊若干、查其入京營伍、駐紮地點、計宿營天壇內者、係第五路、（統領李紹臣）之第二十八營、（由統領統率）第二十九營、（由吳奇峯統率）及騎兵一營、砲兵一連、（携有過山砲四門）機關鎗隊半連、（機關鎗二架）駐營永定門外車站附近者、係第五十七營、（由黃呂斌統率）駐宿天幕內、共列幕三十八架云、

▲古軍容及怪談話　上午得飛電、謂張大帥已抵天津、京中安武軍三千、直指燕京進發云云接報之下、官僚慶於衙署、商賈悲于市廛、巷議街談、滿城風雨、但於該軍未至之先、總統頒諭曰、張督軍頗明大義、軍紀森嚴云云、有驅車往永定門車站者、蓋取道前門大街、方至天壇、則見人山人海、擠擠擁擁、車將出永定門、即逢藍衣赤幃之軍士、擁大車至、問之路人、知其爲定武軍之先鋒也、熟視之、則見其辮子長垂、頗有古風、及至車站、有馬隊一百左右、纔下車、駐紮站之附近、豎有軍幟一、其幟之樣式、與兒某戲園者甚相似、外有長鎗數桿、曾于三國誌之繪圖中見之、大刀數口、我國數千年來之寶物也、觀此軍容、人不禁歎曰、如今文弱國民、舉凡文事武備、無不皮學歐美、而張大帥之軍毅然獨步、保存我國古來之精華、此不啻我國軍隊中之至寶也、已而火車漸自北而來、乃乘車向豐台去焉、火車至豐台站、又見一列車、載步隊六百餘名、就而視之、軍裝不一、有藍帽、有草帽、或洋鞋、或布鞋、無奇不有、但辮髮長拖、整然不亂、此爲他軍所不及者、下午四時、又有滿載定武軍而來、大旗飛颺、軍威可畏、時有一兵、就人談話曰、外洋有火車、人答曰、或者有之、然亦不敢斷其必有、往又曰、外洋兵數如何、其人曰、未知其數、彼又問曰、足下係何國人、其人曰、中國人、彼乃笑、不復言、其人恐招不敬之責、亦向機而退、售票搭車回京矣、

▲商民驚訝與外人探視　又一消息云、徐州張勳部下之辮子軍三營、昨日由永定門車站下車、進城、在先農壇內駐屯、該兵爲馬隊、礮隊、機關鎗隊、此外尚有步隊三營、駐屯於豐台車站附近、兵則住於帳棚、軍官等則分住旅館、棧房、該兵軍裝、係藍布制服、草帽、盤大辮於頭頂、市面商人等、覩該兵之裝束舉動、有欠文明教育、未免心中生懼、如金珠店等、皆將櫃頭之陳列品、一律收藏、至於戲園娼寮等處、更爲恐懼、深慮該兵不知何時發怒滋鬧也、昨當該兵進城時、人民往觀者甚衆、當時天橋至先農壇一帶、有如人山人海、至午後四時、該兵或一人、或三五成羣、即有出壇往各處遊逛者、該兵所到之處、人民觀者如堵、與同商家交易、尚未現出横蠻行爲、當晚該軍即派有官長一人、兵六名、荷鎗執令箭、在街市遊行、蓋恐本營兵有在外滋事者、故行稽查、是日下午旅京之外人、多赴先農壇觀閱該兵者、途中絡繹不絕、警察廳因該項軍隊抵京、惟恐商民有所誤會、別生枝節、故於前晚即刷印佈告張貼各街市、曉諭商民勿懷疑慮、此外另派警員與該軍長官接洽、約定保護商民、共維治安等事云、

▲奇特之六言韻示　最奇者、張勳以長江巡閱使名義、於京師遍貼六言韻示、現在時事[illegible]、端由政見相爭、長此遷延不決、關係大局匪輕、使者不忍坐視、剋期馳赴津京、志在解紛排難、主持出以和平、凡我同胞將士、早經約束堅明、所至維持秩序、斷無戰事發生、告爾商民人等、其各安堵無驚、

●●●張勳軍隊之寫眞

大陸報九日濟南通信云、張勳率大軍於星期四日經過此間、火車五六列、每列約有車十五輛、均載兵士、自己則乘一特別之長列車、參謀武員及行李亦在此特別車內、每一兵士均挾有槍械、且有三寸徑之礮甚多、此等礮之礮口、有從貨車之窗洞而向外伸出者、各車上布滿種種旗幟、其中最顯著者、爲黃龍旗、中華民國五色旗、則影跡全無、軍隊之軍裝預極卓越、所穿之靴、係以上等皮製成、全部軍器均整置完好、每一兵士似皆帶刀一柄、此間城內城外、人民對於政事、非常靜默、蓋皆竭力自制、不敢發言、人人口上、似皆加有籠罩、惟恐提將官裏去也、

▲張勳到津後、津團體形勢又變、日前北洋派中之各派大破裂、現復團結爲一致之對張、蓋總參謀處與張暗爭極烈、其原因甚複雜、交通系機關報紙、攻張不遺餘力、即明證張勳主張李任內閣、張鎮芳長財政、因有在京津增募四十營之計畫、其增兵之宗旨、則不可知、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

館在大埠市德頓街八百五十五號

補道增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫（郵費在內）

旅行箴兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此箴紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伯銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全事街接車載上下貨物與中人西人[illegible]行事迅速安當毫無遲滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横幅俱齊價廉平以圖久遠伏祈留心是荷民國新欵靴鳳冠官衣出賃　舊得牌[illegible]差拿三十一　廣珍[illegible]啟

張郁組傳內外方脈

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館全人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
坤輿方圖銀一元二毫五仙
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五
本等[illegible]目二元五毫

●筆類

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每付銀五員

[illegible]

●風濕攤瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話簡差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺
坎屬金不鐵埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命許貴賤敢並神峯

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元
飛星判度四季批許筆金八元
星盤八字逐年批許筆金四元
大批八字筆金三元
大批八字筆金二元
小批八字筆金五毛
彙批星盤筆金三元
中批八字筆金一元
占終身財福卦三元
占平常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正卓胆寄售價甚相宜

徐錫嵩自白

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓籍以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會擊回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅貲擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂	五百元	朱箕琳	二百元	李奕儉	五百元
朱裘鎮	五十元	陳成順	一百元	朱進發	五十元
陳南	五百元	朱揚均	一百元	黃巨	五十元
朱沾良	一百元	張麗生	一千元	朱耀寬	二百元
朱純	五百元	朱耀燦	一百元	趙納	五百元
朱培	陳文悅	一百元	朱德鈿	一百元	陳東生
朱裔挺	二百元	陳如生	二百元	劉學超	二百元
朱德紹	五元百	朱廣弼	一百元	以上俱住那約埠	

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚給射金鎖豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或冊本號聯伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥卿給射地球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來囗間有換入雜貨乃從市上辦購近因百物貴市上各藥有妨礙衛生上大意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號藥之用　外埠獨出妙法製造桂花白糖　玫瑰黑糖　加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種　少林寺傳授三蛇跌打　自製　加料重醞　及上等諸色葉　其它工精料足

德安廣告

使各有益衛生凡　力氣味與各家大不相同且特推廣遠近各埠發售以廉客用本號　樂辦各江上等各欵　一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋經營新　一店在黃沙中約開張同胞購請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　省城　鄺廣濟　德安號主人謹啓

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡緞枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常投理香港[illegible]

本舖在大埠四十餘年營業久蒙諸君惠顧殷良深今特辦新欵唐貨蘇杭城新昌西甯各鄉銀信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李清宇鏞啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

洗衣電機

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財慳時間可惜寸陰瑣甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠爲善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沾出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卄汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘋疔魚口花柳隧毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸端治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水燥腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗 立見精神 單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

●●●當押行集議請將煙槍銷毀

警察廳以刻經烟禁厲行、所有販賣烟具、亟應禁止、其圖販賣而收藏者、亦應一律罰辦、以儆效尤、通飭各區官、切實執行、現城廂各當押店、聞此消息後、極形恐慌、因前月押入烟槍器具、爲數不少、若果此議實行、將恐不免懲辦、頃城內某押、特發起聯行集議、稟請官廳、自願犧牲當本、悉將押入之烟槍器具、稟送警廳、請予銷毀、一面佈告知照、不准藉口勒贖、致起爭端云、

●●●呼冤撞倒李知縣

紫金李縣長鼎元、日前因公行抵中心墟、方卸轎步出橫外、適該村有賀某、負人命重案、疾趨喊冤、不意跪進過猛、正撞李之腎囊、李駭然、將躬一鞠、而呼冤者舉頭、又撞着李之下腮、牙血噴溢、兩手緊按下部、滴血如滴尿然、斯時李不識土話、疑爲刺客、憤極、登卽喝杖百許、一時鄉人環觀如堵、而李痛怒交集、不由分說、祇扶役登轎、押解返署候訊、近聞在署養痾、偃臥床席、雖杖不能起、蓋以腎囊破裂、據醫言、此傷甚爲棘手云、

●●●各艦之鎗砲如是

水警廳長馬濟日前出巡、察得各艦之鎗砲、間有業已損壞不適於用者、當經分別記誌、頃特蒐集此項鎗砲、彙呈督軍署、詳請發兵工廠妥爲修理、俾臻完備、不致遇敵有誤戎機、聞此項軍械、則有開花砲三尊、土砲五尊、各種鎗枝數十桿、昨經督軍署轉發兵工廠妥慎辦理、

●●●粵路有一線生機

旅滬粵路股東特派代表鄭某葉某來粵、定五月廿五日開股東會議、商議粵路併股事、已登昨報、玆聞有旅漢粵路股東代表某君、亦偕同抵省、論及粵路現在情形、謂先宜打消包辦一節、始有商議併股之餘地、否則粵路失敗、破產堪虞、何有於併股、此議一倡、省港澳各粵路股東聞之、均甚注意、擬集合各股東、趁此時機、先將包辦投票、要求取銷、然後再籌辦法、適日昨朱省長有公文送至該公司、謂交通部電令派員查辦、自應聽候部令如何辦法、日前該公司雖經宣布開票日期、應卽緩議云云、該董事局一聞此耗、決定登報宣佈展緩開票日期、一面由梁某電京運動、務達目的、惟包辦係路棍私意、並非各股東公認、想一經黃專員富誠查覆後、交通部必不爲路棍所惑、日間將有電令取銷包辦矣、

●●●地方檢察廳定期焚燬烟賭具

廣州地方檢察廳內積存烟具賭具極夥、昨該廳以此等不祥物、例當用火焚化、俾免流毒人間、因特定期本月二十七日午前九時、卽於署前焚燬、計凡六百九十四號、昨經呈請高檢廳屆期派員監視矣、

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒叢拿一百一十七號

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁榮疇 陳瑞生 陳生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張當有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚咳症瘋癱風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將艮紙迸函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救攝紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元
◎參茸海狗腰培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎參茸固精生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

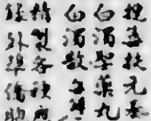
●靈應功效聚全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壺懸問世濟羣生
●良醫著手便成春

鳥士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

金山大埠代理人集賢堂 鄧開亘 和昌隆

僑商東洋汽船會社 代理華人曾光啟

海波氏葯局 馳名丸散



苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸
◎參茸海狗腎固本興陽丸
◎強種補腎壯陽至寶丸
◎生精強腎補天丸
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸
◎參茸四鞭種子衛生丸
◎造血補氣滋腎助肺丸
◎壯陽祛寒補火丸
◎雙料武漢大補丸
◎補腦金丹
◎經驗遺精必治丸
◎女界調經種子丸
◎花柳萬應拔毒散
◎宿妓免毒丸
◎新製白濁聖藥丸
◎珠珀白濁散
◎爛脚拔毒理口珠珀膏
◎神效立止肚痛丸
◎仙方戒烟茶葉
◎萬應跌打丸
◎四蛇合製祛風除濕膏藥
◎萬應化痰止咳丸
◎八寶光明眼藥
◎立止牙痛藥散
◎奇效風濕藥水
◎應驗心氣痛散
◎水火刀傷生肌止痛膏
◎內消痰核瘰癧丸
◎外消瘰癧藥膏
◎一掃光疥瘡散

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主 參茸作臣 專治腎虧 功莫比倫
陰陽兩補 氣血調勻 強健體魄 滋潤生新
腰痛膝軟 取效如神 填精益髓 最能補身
若係陽萎 服後郎振 色傷癆病 藥到回春
此丸出世 愈人無數 非同凡品 的是奇珍
聊中寓言 告我鄉親 腎虧求治 知所問津

《善治遺精》

健腎將軍 功效異常

◎造血補氣益腎助肺丸
◎補腦金丹
◎宿妓免毒丸

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等滋陰補腎水之聖藥製鍊益丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均謂效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本局醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎益命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書購須者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煨滾分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

本華自[illegible]

十五號管中機吸鐵金光圈金嘴連金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金咀連夾 五元二毫五
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二七毛五

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五 紅礁畫槳錄七毫五 車中秘密銀五毫 九美奪夫銀二毫 劈刺客銀三毫 慾海銀四毛

肺體之圖

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此葯力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安事實服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰寒嗽吐咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元

此丸生精益血補腎強腦寧神固本功效卓著爲須食遠

花柳扶元搜毒葯汁

每丼銀四元 另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂包臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 鎗碼刀傷 續筋駁骨 白濁疳瘡 瘰癧疔毒 癰疽流注
蛇尾血瘤 消腫痰核 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號騎樓二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引轉受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗝市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醮膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求賣統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愈處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固問其精而外科尤歉其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痺難安心爲如惑恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠當邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覔利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸（第十五）

（著者恭節）

良久曰、、噫、、除工一節、、微君言、、吾將特地偵察之、、月來閱梁心雲往別埠收賬、、否則間彼當知之、、李華曰、、心雲乎、、吾又觸起一事、、吾返鄉後、、頻頻接伊信、、不下三數封、皆無何等之消息、一味勸慰我、、如老嫗之愛孺子、、耳提而面命之、吾甚感激之、詎再過些時、、雁杳魚沉、、音書斷絕、、吾方疑心雲之寡情、、背面便不相關切、、然繼思心雲者、、正吾之恩人也、、彼能出老年之餘蓄、、以助我聘君、、偵緝此案、、他人或負心、、彼萬無中道棄我之理、、乃望之久寂然、、又久益寂然、、吾經濟至困難時候、、曾以一緘告急之、、亦付洪喬、、令我望穿秋水、、余至港後、、暫不入本舖、、無從約晤心雲、、寸衷焦急、、莫可名狀、、昨往茶肆、、無意中晤小工某、、向彼刺探、、彼謂心雲已於月前、、往別埠收賬、、吾問曰汝知心雲叔以何日歸來、、彼瞠目曰、、我烏知之、、我但記得東家於打發心雲之後、、連隨寄一要信與君、、此信係我手親交郵局者、、故記之最確云云、、我最後托其心雲回來、、幸卽告我、、我當給以茶資、、彼歡喜而去、、羅君乎、、心雲之遠行、、竟與開除吾信、、同時並發、、你道可稀奇否、、羅曰、、此安足奇、、吾早已料及之、、兩人絮談一頓、、堅約後期而別、、嗟夫、、西哲有言、、命運者、、魔鬼也、、似歪非爲惡、、無奇更出奇、、自少眉赴少奶兩點鐘之約、、云有特別命令、、其明日則尹鉦之出獄矣、、尹鉦之出獄、、尚在情理中、、老律師辯護之、、有人情營救之、、羅凌既疑之而復信之、、斯案情漸鬆、、解鈴自易、、竟於某日出獄、、噫、、尹氏出獄、、而李華入獄矣、、閱者諸君至此、、當吃一大驚、、卽筆者落筆時、、亦幾幾莫名其妙、、尤足令人驚疑者、、則普天下原告之人、、卽使萬不得直、、極其委屈、、不過賠償名譽、、人財兩空而止、、從未有奸婦未獲、、奸夫未得、、而原告人平空入獄之理、、芸芸衆生、、沉沉苦海、、萬方一概、、寧獨我中土爲然哉、、雖然、、此其中有特別之一大原因在、、看官且勿忙者、、待在下慢慢表白出來、、再說羅凌某朝熟睡、、衾寒如鐵、、夜雨纏綿、、晨鐘已當當九下、、而天黑如墨、、恍似破曉漏殘的光景、、忽聽樓門响處、、冰雹崩、、接連數聲、、如大盜撞門然、、羅從好夢中驚覺、、叱之曰、、止止、、妄人、、門爲汝推倒矣、、俄而撾門聲益厲、、疾呼曰、、信呀、、有緊急電信呀、、羅卽披衣起、、喃喃罵侍役、、謂其不中用、、不應門、、致郵差莽撞、、直上如無人之境、、隨開樓門視之、、見郵者披雨衣、、掛皮袋爲狀至猥狽、、手一電信、、倉皇遞於羅凌之手、、轉身如飛而去、、

（未完）

社會鏡

割老婆髻之離奇案

▲不怕老婆被人勾去
▲新發明之妙法

港報云、、有年逾不惑之人名盧銳者、、乃受傭於大道中二

○●○特別○●○

請嘗試之

ZEROLENE
the Standard Oil for Motor Cars

特別研究監製之自由車油如假包換到處自由車房均有發賣

士丹達煤油公司启

○●○廣告○●○

●請搭我中國郵船公司之好船

弟等來自遠東適乘差拿郵船作客途中居處通爽光潔異常飲食豐美侍役招待妥當至於中西船員如船主大伙大寫醫生管艙通事無不厚禮歡迎纖思差拿郵船公司之進行痛國脈之不興傷財源之外溢乃共相提倡種族興利斯誠爲今日救亡之先着也敬告我同胞往來中美者一爲安樂計一爲種族利權計均沾福幸手此數言用作介紹

譚韶　文緒　李禧　劉烈　林烘　陳旺　鄺光祥　崔學本　曾崇光　許周　許生　何女　李昌　朱俊　譚榮　黃賀世　關逵　伍鴻表　劉源　黃秀　劉安　趙旋長　趙經達　劉藻　林全　關定衍
余榮　趙國英　陳維近　黃齊茂　阮福　伍彩田　余泮　鄧恭利　林振　紀瑞　黃雨　余康　林三　黃喜　許英才　劉長　李向粵　趙才　黃義經　梁松佑　林榮　梁想　雷榮勝　劉添荀　伍連焯　馮寬
伍梓潤　馬百年　劉定　余樂　朱臻　杜倫　劉耀　崔景余　崔景宣　王穩　黃鏡　黃賀　鍾積　雷號　吳娗　余基　劉藻　余緒纘　陳芳　黃奎　劉希汲　余宗經　鄧維煜　伍仲良　呂齊　何士煇
譚和　楊和　黃日　劉如　劉寬　劉本　黃簡　方安　陳榮　曾日光　何穩　林祿　李洪光　梁祥　譚思　余啓基　鍾高晃　伍鴻邦　劉春　李林　李巨　劉煉　趙士涵　趙士積　李根　張林
李國　譚炳芬　雷元　黃德　黃聚森　余永昌　黃龍起　劉倫　劉樂　曾裕　梁培　李子求　李光　黃金宣　張鎮林　鄺庚　鍾松　趙錦強　蔣能　趙天祥　鍾栢靈　劉享　李松　周保　呂長　伍時成
劉天德　劉基　劉孟斌　鄺寶光　朱欽　世揀　劉根　馬坤　王得壯　鄭正　鄺茂　林有　黃灼信　雷佑　李天　關江　岑有　趙賜顯　伍官　羅玉鑾　譚守義　黃勝　李亞獻　李財　林燦　陳彭

方創　梁能　雷疊　陳亨　吳乾裔　陳炳芳　黃信　陳利　黃景章　譚鑾　鄧容榮　趙杜灶　林富　李生　陳連德　馬名鐸　周華壯　雷英　陳榮灼　黃福慶　黃秉南　黃亞滿　余樓和　繆官彥　李貴　黃壽　黃福洪　黃齊九　蔣進　朱鳳　先記　鄺文槐　齊光　伍百遇　黃榮生　余作業
李光禎　周枝　雷望　黃耀　劉孟廣　譚文穠　雷成　黃燦業　雷洪榮　呂德　黃濤　趙洽　雷華　張瑞　余修禮　朱榮福　朱朝槐　關章培　劉福華　余買　雷金旋　陳百端　劉紹　黃生　黃貞　李成　李美　黃九連　何沾元　黃蘇　周亞來　李寶賜　許黃勝　黃照　劉華藹　蔣錫等全啓
薛連根　王廷烈　鍾金　劉才　梁元芳　唐文深　黃炳仁　譚琪　陳如福　黃洽　劉天順　趙紹昌　鍾壽　黃燦　黃同樂　黃松　黃天　陳恒　許昌　三才　連松　黃春旋　黃長養　方安　周子舜　黃榮銓　鍾炳給　余仲　鄧恭休　伍爵　李芪　黃葉芳　黃安　許華　鄺達襄　六年七月十九號
寥安　伍沛　黃保　黃珍　李柯　朱舟　周記　朱基　甄奕聚　李應珠　伍德　林新　蘇玉樞　化冷書咭　盤女　余才　劉振佛　朱杜　蔡燕　嚴靚麗　劉銀　劉羅　李宗禮　李不　余安　周朝富　林勝　余森天　劉榮茂　黃錫周　鄧敢　譚國銘　黃玉田　許雅　黃同生
黃崇　陳柏　陳亮　陳文涉　余炳周　黃慶洲　胡錦堂　黃炳煇　周千　瑞麟　趙百達　蔣好　鍾東　周　方福如　黃八　劉來　朱成　蔡建　伍社參　余其光　來珍　胡好　黃觀有　梁元來　蕭日　黃舉　李寬業　伍齊享　陳想　黃槐　黃禮　雷燦　黃亦　許壽全
李嚐　李叅業　周叅明　劉諒　劉長　劉沛　胡天輔　利生　劉元　鄧得全　劉有　劉維堂　金湖　黃長　謝傳烈　雷掌　黃仕英　關廣　林德梧　楊賜　伍宏　方添　黃均　偉杜　林郁　李有　陳榮滾　黃亞荀　黃掌　伍永高　黃羨英　梁藹　劉福　黃牛仔　許壽權

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號卽中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埠該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長櫈列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王寶田君素愛同胞顧國體對于各客格外優待尤爲難得故出港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余譲章　余守和　陳鐸　余慶林　蔡榮　曾孔懷　周森　盧耀天
余儀中　鄧元　余祖靖　余祐　潘添　關成　周信　潘敬綿
余屏中　鄧得意　余毛餘　余柳和　馮双甫　黃益　黃國深　潘錦
余民章　黃楊　余陳氏　余純德　曾運添　盧澤旋　劉錦波
周金　黃燦　陳純　余有　余勝　朱晃　陳九
余達禮　陳愛禮　區祥構　李祁安　余生　胡熾　區流　丑中

金山正埠　正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美國熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉讓遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸番信銀両

政
增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類
增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小說
中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　華中毒針銀二毫五
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青藜影銀二毫　艷情尺銀二毫　女子龜本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　婦孺信扎材料銀一毛
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀二毛　名賢手扎銀二毫五　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛風濕丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡壁入骨痛散	每服銀二元
●治久流膿漏丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●連年頑癬膿瘡藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀九元
●淫濁疳瘡種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散	每樽銀一元
●壯脊樓兒花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸	每樽銀五元
●攻菓拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三種壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡瘡痛科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀一元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九轉丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●探痔痛散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●撞紅瘦毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶毛寶丸	每樽銀二元
●癰疽內消毛寶丸	每樽銀三元
●久年胷痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬人人疾苦利益同胞功德大矣弟患重病年久其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生德有起死回生之妙名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感激靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寧邑弟黃見敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也然之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生醫藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也受語數語不忘　先生之存心濟世其傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寧邑上澤朗美南村阮寬煥寶弟敬恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛背筋氣血不足四肢無力大小便頻束陽物不舉靜已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及轉服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿八個而全愈精神大增陽舉自然其應驗確靈速矣祈同胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大城多利埠弟黃傑光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥調與庸醫者大有天壤之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不着手成春若病以失感　先生之大德無以爲報用登告白傳揚醫術得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年精月念五日　　眾弟許炳南拜謳

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔無口實來請西醫調理兩月而愈後數月餘給重床實痛則頻頻苦楚難料實下生癰方知前日所食西人之藥水暗必塞癰其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效爲痛苦醫過變石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生蒙庶紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇證妙藥治理各症乃當世之良醫也故登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李潛芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術高明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠祥樓弟鍾深敬頌

百三十六號天盛金舖爲打銀匠者也、、挈同其妻梁有、、寓于西營盤第二街三十號二樓、、於是月初二晚約八點鐘、、盧將其妻鎖於房中、、而用剃刀將其髻剪去、、以致其妻如牛山濯濯、、於初八早其妻乃乘機逝出、、到七號醫局投報、、幫辦沙利雲立派出華探吳權前往查究、、竟將盧銳拘回、、昨日上午解由活司提審、、沙利雲對官言、、被告剪髻之後、、吾等往查、、知其妻非係結髮妻、、而用銀十元娶來者、、（閧堂）近日因屢次逃走、、至初二晚方回、、致爲被告鎖於房中、、而向屋主借一剃刀、、撰謂要來剃鬚、、而不料其竟將妻之髻割去、、仍將之囚禁、、迨初八早始得解脫逃出、、而到醫署投報、、後醫差仍在被告處搜回原髻一隻云、、（將髻呈堂）官覽畢、、傳其妻梁有上堂、、供稱嫁與被告爲妻、、相處已年餘、、近日屢被其虐待、、又無米飯按月照給、、所以　堂求去、、而被告又不允我出外傭工、、月之初二晚、、將我禁於房中、、而用一利剃刀將我之髻割去、、直至初八早、、始能逃出云云、、官問被告割髻之後又如何、、答曰將髻袋下袋中而去、、官又問然則汝有逃走乎、、答曰然、、因彼因我於房中、、不令我見天日、、不得不逃耳、、官問被告有言否、、答曰、、吾於客年七月憑媒人五與此人說合、、訂明身價銀十元、、過門之後、、屢次逃走、、枕席未暖、、又思再過別家、、吾目間未有將他刻薄、、未知他何故屢欲下堂求去、、再嫁再嫁之聲、、日不離口、、曾對李月英言及多次、、現探聞彼已訪得有一頭主、、係在鹹魚欄受職者、、曾在摩囉街租定金屋以藏嬌、、前半月他已走出有一禮拜之久、、後方返家、、至廿六日又走出、、直至本月初二日方回、、吾是晚遂將之責備、、彼仍堅執要去、、吾乃謂儞既堅執要去、、吾亦無法挽留、、但我與你造夫妻一場、、不可不留些少紀念、、可將髻割下以作爲日後紀念、、（哄堂）彼甘願將髻割下作紀念者、、（再哄堂）但我立意如此、、以爲彼既無髻、、頭上如牛山濯濯、、必無人再肯領受、、則妻仍歸諸我、、自不待言、、（哄堂）吾則必每月按例供給米飯、、而無少缺者、、詎割髻之後、、至初四日吾着李月英交他銀二元作爲米飯、、彼直拒之、、謂要我面交方領受、、我又依之、、詎彼竟將銀接了、、而擲諸門外、、且將床上枕頭、、棒上磁杯、、盡掃下地中、、後只在地下尋回銀一元五毫、、再命李月英給與之、、彼一接銀卽盡購荔枝大嚼、、不兩天而一元半遂用罄、、又向我討索、、以此彼此反目、、我深知彼必不可以再留、、遂不得不出以割髻之手段、、吾心本無他、、不外欲絕其再嫁之念耳、、官顧問梁有曰、、汝果甘願將髻割去與被告者乎、、答曰否、、憲台試思天下間焉有肯將髻割與人者、、愚極亦未必肯爲也、、官問帮辦尙有別証人否、、曰有之、、乃傳婦人鍾敬上堂、、供稱寓於第二街三十二號二樓、、吾識盧銳是在金舖傭工者、、他夫婦與我同居、、活司問曰、、汝知割髻之事乎、、曰否、、當時吾去了丈夫之館故不知也、、官聽畢、、判押候禮拜三日十點、、待查過細情、、准具五十元、、保出外候訊、、活司又曰、、此案情頗屬離奇、、可許爲少見之案、、故須費時參看例文、、而後定奪也云云、、

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館亞雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廠上澤沖蔞斗山六村西冊鐵日都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成舖回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　每罇四毫
何子明扯氣丸　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰癆傷肺痰內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰凝喘急老頑痰積藥到病除　經售者自理　香港廣大埠妙香園

●承購屋宇廣告

啟者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業應將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內傢私物件一槪出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以及揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年六月初六日　　毓麟堂啓

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉罅寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

Santa Fe

山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民自擁共和之責雲南首義香相響應海外同胞郎當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜攝地孖罅民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉郎赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約二萬籌二銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴祖虜埠廣祥關暗業轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商暗業乘此欺私吞欵國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何實落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登報催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞暗業還將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關暗棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會嗣禮會僑胞同佈　一二丁

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Tuesday, July 24 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 155　'PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月廿四日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳六月初七日）

◎本報價目　本報電話孝拿二十六

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾元　壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹個月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋給圖章收認　銀期屆時按律照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◎報界公會報業簡章 [illegible]
民國六年三月五日　金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年第壹百五十五號

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全　始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行　零沽價美價廉　統希留意為盼
大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理　黃參章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（○）（●）（○）催收報費要告（○）（●）（○）

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

段總理出文佈告。處置清室四條欵。（一）取消帝號。（二）遷出紫禁城。（三）減少優待費。（四）自後民國政府不任保護。

○段總理開國務會議。再提出對德外交問題。可否實行加入聯軍。與德宣戰。現在閣員討論未決。

海軍總長　劉冠雄

○馮國璋昨已決意入京。現又推延。暫緩起程。聞於馮段爭任總統事。頗有關係。

○馮國璋以新國會召集。需時太久。擬開臨時叅議院。迅議解決時局諸問題。特通電各省。徵求意見。

○國民黨通電各省。不公認馮國璋繼任大總統。主張在廣東省城。建設臨時政府。復開舊國會。

○中央免福建省長胡瑞霖職。命福建督軍李厚基兼任省長。

○○○今日上午香港訪員專電

孫文在粵省議會演說。力主聯合西南各省。在粵建設臨時政府。招集議員來粵。復開國會。力抗北方。省長

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美[illegible]竹生粉絲杭桂襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可　然於各號藥丹丸散尤為注意本主人謝之輝南返專親自督理正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也　至於與記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍繡貨自織　災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料燉竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西瓜各種瓜菜仁各色雜貨俱全　如蒙光顧定照時價計平以圖久交　本號在大埠都板街門牌八百四十八號　貴客信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷
廣利謹啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開設專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各種膏丹丸散俱全　仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上　如用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
[illegible]金耳　正响尾蛇　發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七[illegible]

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
陳秉鑒內外方脈
啓者本堂在金山大埠呼慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥材發行各埠均有代售新張伊始志在[illegible]額外減平以圖久交並接理香港[illegible]

新張廣告
金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港設生發轉交妥當快捷仰諸貴客留心賜顧為荷
謙生祥啟

泰萊　記　大埠
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正貨誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜廣升泰齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話唐肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭回權利挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三釐　一年四釐　三個月二釐半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬鄉　副總理劉興　西文記[illegible]　中文記[illegible]
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記大一冊出版每冊銀伍毛
清代野記　頭銀六毫
男女合歡新論二毫五
不姙症及治法銀四毫
肺病新編銀八毛五仙
民國圖治芻議五毫
延壽新法
瘰癧之原因及治法
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理黃顯裔謹啓

舊咕路卡辨寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩喻角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本實銀利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君擊友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行壽恆君之熟識善為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
舊咕路卡辨寬銀行積貯部代理華人事務馮善慶謹啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
第一補身龜齡集
此丹專救身虛寒
每罇價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞喇必打街門牌七百五十八號濟生堂
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚翅腦安神強補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●四鞭五痰壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元
●眞陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺痨咳藥丸藥膠　每罇双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
●腸氣疝氣專痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥
大補心脾氣血丸
排痰楊枝水
外痨內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀉節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

良醫到美

●內傷助肺痨咳藥丸藥膠之靈驗

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東醫界同人

●果然治瘍如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣專痛之立靜

●爸越頭木舌之險惡

[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.
敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞格巾新欵綫巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器雕香刀花象牙首飾玉器凡商人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴客幫襯格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即寄）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.
本公司爲美洲始創唯一最先備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元
中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
慾海四毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

售名筆
十二號管中機吸墨金光圓金咀　三元五
十四號管下活吸金咀蓮夾　四元二毛五
全管鎏銀花金咀活吸蓮夾　五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

●欲附股者快來

啓者本公司現以九十萬元買得一千九百十三年裝造之輪船一艘該船載重一萬四千餘噸其機器係現在之最新式者堅固快捷爲行駛太平洋上船艘之冠前因船面裝飾之處被火燬壞故入澳更加修葺以求適合於中西搭客之用大約六七閱月可以工竣年底可以航行我公司將有三船往還溢利當必更厚邦人諸友欲興家強國者快來附股快來加股　茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數後再收與否尚未可定蓋加資本至一千萬元之議須開股東特別大會得多數取決乃可若此議不成則遲附股者恐無机會即其議通過而先附股者已佔有優先利權最宜注意

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贃多凡附第二期股者自交銀之日起計至少有六釐週息

週息　凡附股者即共同享受交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號差拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美迫與別公司船大不相同諸君試目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上纖毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

机會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大机會試觀貨脚日起三四倍于前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄海之虞即萬一遇有意外而燕梳之費亦足相抵

實話　我僑胞斷不庸疑慮

注意　總之附股於本公司好過貯銀行買實業及做別項生意同胞諸君盍興乎來　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓
CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.
（卅二）

茲將第二期股銀芳名列左
保市頓安良商會二百股　陳進廣卅一股　趙炬發廿五股
郭自重二十二股　陳孔芳一十四股　阮宏沾　譚玉階　胡頎棠　雷學添
每廿股　吳德田　余毓蓁　容傳鎰　古水清　程毓塵　司徒有湛
陳立勳　潘催贊　陳立梅　余寶疆　陳立哲　司徒鎔奕
黃燦秀　盧維溥　林德準　蔡齊奕　司徒位欽
陳文輝　甄杞敬　歐開宏　每十股　黃煒傳
李蓮祖　李秉珠　馬周南　六股　林球郁祖
林紹甫　林樂綸　張炳能　林添能　司徒有濃
李邁凡　每五股　黃熾秀　馬經權　朱袞令　鄭瓊芳
每四股　李健來　麥德炳　趙修發　余享禮　李貞木
黃德滄　每三股　游德光　張宗勉　雷吉雲　李煜廣
麥補昭　陳明學　梁奕輝　馬俊才　馬華用　每二股半
雷學錫　張禮佐　雷鈞維　黃秀權　梁浩城　司徒有暢
黃文質　黃蓉慶　張崇珠　容麟奎　雷宜杏　雷齊
程維賀　每二股　陳文解　余煒禮　黃如盛　黃如湛
胡錦錫　彭長壽　黃鼎典　一股半　李蓮廣　譚宗如
阮秀湛　楊吉時　阮秀容　阮同源　李百秋　李百慧
每一股　李懷聖　許保慶　游運英　陳詠芹　余宜中
每半股　苗品三　游運玉　游爍基　吳炳輝
「未完」「加股另列」
昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正
凡占半股者僅首期一股開股半故湊合其數耳
每股美金銀廿一元

李顧回生之恭頌
[illegible]
民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]
民國五年十月十六號

○秘治花柳搜毒丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元○[illegible]
YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

情鐵　六毫
奪摘奇冤　三毫
橫英男偵探　四毫
青衣記　銀六毫五仙
世界一周　銀二毛
寒桃偵探　銀七毫
日本劍俠　五毫
俠情記　銀五毫

●徵兵之近聞

廿三日美京電云、被徵當兵諸人之號數、昨日可以辦妥、卽由陸軍部、分寄各省徵兵處、函知被徵諸人、到徵兵處查驗合格、卽須出當兵役、政府今日布告、凡合年齡當兵之國民、如未接到陸軍部來文、而自願出當兵役、先到徵兵處、查驗身體、求入行伍者、准其擇當何職、若既奉陸軍部來文、則由徵兵處指派、不得自行選擇、自發出此布告後、各省人民、到徵兵處自請當任兵役者、絡繹不絕、大有應接不暇之勢、、又本埠徵兵注册員士文士技布告、美京政府、所徵當兵之人數姓名、列爲一册、料明日可以發寄、、內有被徵當兵號數十一張、乃當揭曉時所撮影者、另有徵兵法一部、、共五百十一篇、詳明徵兵之法、近日居留美國之外人、多有查問外人是否要出當兵役、查美國法律、外人無當兵之必要、惟今議院提議、、凡屬友邦之僑民、如已領取第一次入籍憑照者、亦須當兵、、若將來此案通過、該等僑民、均須遵行、惟華日人不能入美籍者、皆可免當兵、至在美出世之華日人、則要執戈從戎、、不能規避、、凡日前在本埠注册、今已遷居別埠者、須函知徵兵處、、以便易於調遣、、

●美國又借巨欵與俄法

廿三日美京電云、美國政府、今日又借欵七十五兆元與俄國、此爲第二次借欵、首次已借出一百兆元、所借之欵、多在美國購買鐵路材料、及火車軍器等物、並借六十兆元與法國、亦爲在美購辦貨物之費、計美國前後借與聯軍國之欵、已共在一千九百二十三兆元、日前議院通過借欵三千兆與聯軍國、以助戰費、今已借出半數有奇、、

●德皇結歡社會黨

廿三日倫敦電云、接柏林電稱、德皇威廉、、昨請社會黨首領四名、密商一切、不知其所議何事、聞德皇此舉、乃欲結歡該黨、使勿反對議院、阻碍軍事之進行、、此爲德皇與該黨人會商國事之第一次云、、

●俄國舊內閣之末路

廿三日俄京電云、前帝國內閣人員、自民國成立後、、撥入聖彼得之聖堡羅砲台禁錮、近日革黨、猛攻砲台、、幾於佔奪、內有舊閣員及其家屬、向守衛軍士、、求取毒藥吞服自盡、以免死於革黨之手、、但砲台牢固、革黨久攻不破、卒被擊去、當時俄廢皇在近該處、異常震慄、衛兵力任保護、着勿恐慌、、

●種植收効甚大

廿三日美京電云、是年全美國民、在空曠地段所種食物、現計共值三百五十兆元、間有除自用外、尚可發售、、或入罐頭以備降冬之用、美人講求種植、收効甚大云、、

●實行與軍士買保險

廿三日美京電云、今日財政部及海陸軍兩部、、通同商定、、實行與軍士購買保險、每軍購一千元至一萬元、其平常之保險、由原人自行支辦 其增加之保險金、、由政府撥欵帮助、有此辦法、過失事時、可以贍養其家人云、

●公債已收入過半數

廿三日美京電云、政府日前原議籌募公債二千兆元、惟國民均踴躍輸助、共籌得三千兆餘元、現計每元已收銀六毫、其餘四毛、亦按期照交云、、

歐洲大戰記

▲俄軍又報敗退 廿三日倫敦電云、接奧國戰地電稱、在東加利沙之俄軍、均無鬥志、被德奧軍猛攻、連日敗績、退縮二十餘里、沿士乃打河岸逃退、、德奧軍克復多地、、林卜埠附近之他奴布地方、日前已由俄軍佔領、昨被德奧攻擊、遂棄守逃避、俄軍當敗退時、放火焚燬樓宇、火烟蔽空、、成爲焦土、、

▲俄政府勸諭國 同仇敵愾 同日俄京電云、、俄國臨時政府、今日發出公文、勸諭國民同心戮力、擁護政府、堅持戰事、須先將敵人戰敗後、乃平內亂、務期國家日臻上治、今德人在東歐戰地、、極力運動俄軍、息戰媾和、故近數日來、俄軍所戰失敗、前途實屬危險、深願國民竭誠愛國、協力抗拒敵人、、若有反對政府、及阻碍軍事者、必從嚴懲辦、以示儆戒、、

▲德軍攻法之失利 同日倫敦電云、接法國戰地報告、德太子所統之軍隊、在埃士尼一帶、昨晚以大砲向法軍防禦線猛攻、異常劇烈、終夜不輟、攻至今早、德軍拚命進前、欲佔奪要塞、法軍早已防備、伏在溝塹、俟德軍攻來、卽頻發機關砲轟擊、德軍不能抵禦、紛紛退縮、死傷不計其數、又在非頓埠外之德軍、今日先以大砲猛攻、隨派步隊進擊數次、亦均被逐退、不得越雷池半步、且損失不少、又在苗士之德軍、近數日之戰、亦被擊退、大受懲挫、、

▲招死兵家屬領遺金 同日倫敦電云、現接巴黎消息、謂在戰場之兵屍身、共搜出現金五萬元、法國政府通告死兵家屬、親到具領、而現在到領者尚屬寥寥、、

▲德汽球廠改造飛機 同日瑞士京電云、頃接柏林電稱、德國付列打力沙芬涉涉比連汽球飛船廠、前製汽球飛船、甚不適用、現將該廠、改造有翼飛機、且趕緊製造、以爲防禦英法飛機襲攻之用、、

▲聯軍擊下德飛機四十具 同日巴黎電云、近五日內、德飛行隊、與聯軍飛行隊、在空中鏖戰、現計聯軍、已共擊下德飛機四十具、而德飛行隊、尚再接再厲、四出襲攻云、

▲美船又報擊沉潛艇 同日巴黎電云、、昨有美國輪船到埠、稱在海面時、被德國潛艇截擊、、船上砲兵、極力抵拒、、向潛艇連轟三十五砲、後見潛艇躍起、隨卽墜下、、諒必沉沒云、、

▲德軍有進有退 同日倫敦電云、接法國戰地報告、德太子所統之大軍、今日在埃士尼北方、襲攻法軍、勢極勇猛、進前一里遠、佔據壕塹數度、法軍勢力不支、迫得退避、惟在加鮮寬尼、及三邊之法軍、則將德軍攻退、、克復日前所失之地、、

▲德相勸令奧國堅持戰事 同日丹麥京電云、、接奧京電稱、奧國外部接德國新任首相米技利士來電、請奧國極力堅持戰事、務摧滅敵人勢力、方獲永遠和平、、今德奧軍已居于優勝地位、料到底亦必獲勝、保全德奧之尊嚴、、萬勿自先求和、示人以弱等語、奧政府隨電覆德相、、謂接閱來電、深表同情、自必聯合同盟國、堅持戰事、務獲最後戰利而後已云、、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥丸不爽不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 本店 自製參茸三鞭丸 正 海狗 鞭 發客 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打 痘科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

謝眞氏先生學問淵深識明博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年來感德者遍於邇遐揚名者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數治案知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾覺生者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄧仲滯 披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
[illegible] 七月二十號到 十月十一號開 十一月二號到 十二月廿三號開
中國郵船有限公司客務部謹啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

芝順大利 西七月八號 中六月廿一日 往香港

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往古巴 [illegible] 各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國平抵埠時易於照料而免阻悞 渣華太平洋輪船公司總代理人林 [illegible] 啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的哥多船 七月十九號到大埠 廿八號往香港
瓜比船 八月十六號到大埠 廿五號往香港
林比船

本公司辦事處在卡咈賓街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓 專辦正地道藥材 極品參茸補料 如蒙各色 參茸戒烟丸每兩四元 自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦 [illegible] 本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O Box2167

本號開創卅餘年專辦 [illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美 各江海味京果雜貨俱全而行情 [illegible]

衛生吸管 黃昏止痛膏 一笑雞眼蠟 [illegible]

招吟 博雅齋

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

醫生 陳贊生 男女內外全科

醫生 瑞田氏 花柳奇症

精製 四鞭補腎丸 鹿鞭壯陽丸 培元丸

本埠新聞

●中華會館議事錄

中華會館商董、昨晚集議、主席蔡湘荃宣布、、謂本會館日前集議籌捐軍餉、經得全體贊成、惟此事至今尚未實行、、可否卽時舉辦、請衆表決、各人討論良久、、多數主張聽候內地消息如何、以定行止、故將此事暫行擱置、、又提議中華醫局經費事、中華醫局、每月用欵三四百金、、會館素無餘欵、、而中華學校每月所收之學金、、又不足支銷、衆議自後學堂應加收學童學金、中華醫局則發捐册籌欵、茲將簿批錄下、議爲籌餉事、本日會議、決定聽候內地護法機關成立、、然後開局進行、此批、議爲中華學校不日開學、但本會館經費支絀、萬難繼續、、今決議高等生每月加收一元、初等生加收五毛、卽通知校長一律執行、此批、

●太平洋郵船公司擴張航業

西報云、太平洋郵船公司總辦魯士打、日前遊歷遠東歸來、據稱現本公司決定派船三艘、航行印度亞鮮吉打、、及本埠、道經星架波、南洋群島、及菲立賓等處、定于八月開行、每月往來一次、接載貨客、因歐戰開後、英國將各船調爲軍用、致令亞鮮吉打、屯積貨物甚多、無處銷流、而該處之貨物、美國多有急用者、故派船接運來美銷售云、、

●票拿沽酒違例者 本埠各衆國衙官、、查悉有酒肆二十餘家、没私行沽酒與兵士、大干例禁、、昨日發出拿票二十餘張、飭差按址拘究、經已拘逮十餘人、、每人勒具保單五百元、方准保釋候訊、

●律師志切從戎 本埠公家律師佛杰、志切從戎、日前經到徵兵處、自請爲軍官、查驗身體、惟須俟八月七日、方知合格與否、若准其入伍、或須告辭公家律師之職、、查佛杰曾習軍學、當美班之役、經任爲軍官、惟未出發、業已媾和云、、

●炸彈案尚未判決 本埠六號大衙、、日昨下午兩句半鐘、提訊炸彈案犯文尼之妻、此案自開審至今、、已閱二十八日、充陪審員者常駐旅舍、不得歸家、、並不能與人接談、昨日審畢、公家律師對陪審員云、此案炸斃十餘命、另傷數十人、人證物證、兩均確鑿、自當判爲頭等殺人罪云、西報云、嫌疑犯文尼之妻、被控爲關涉國防遊街炸彈一案、經已審畢、昨日由兩造律師駁論後、交由陪審員公判、下午各陪審員秘密研究、投籌取決、、主判有罪者二人、主判無罪者十人、、遂不能決議、各陪審員爭論甚烈、共投籌二十次、仍未能取決、至昨晚十一點鐘、、衙官着將陪審員囚留、候今日再判、

●工黨排擊公家律師 本埠工黨、因公家律師佛杰、辦理國防遊街炸彈一案、力主嚴辦、並攻擊工黨、、橫行無道、不遺餘力、故該黨大爲憤恨、擬將佛杰革除、昨特具呈當道、請通告公民投籌、將佛杰革退、以多數取決、並舉前任副律師士槐近、繼承其乏、聞此呈署名共有數千人之多、特不知該黨能償其私願否耳、

●衙案例誌 二號衙、亞來、亞六、票案、今日十二點鐘審、三號衙、亞占等二名、票案、注銷、、

各埠新聞

●提訊堂鬥殺人案 山地老沙電云、、本埠昨日提訊華人委路余、因被控爲二月時堂鬥、鎗斃華人譚康之兇手、有華人數名、到堂指證、尚有數日、方能審畢、、

●幼孩惡作劇 廿三日屋崙電云、本埠西婦米打士、因拖欠屋租、業主報官查封、今日衙差持封票向該婦宣讀、婦有六歲幼孩、用鎗水直射衙差眼部、差先察覺、轉面避之、射在衣上、當時發燒、差謂幼孩惡作劇、係伊婦教唆、遂將西婦幼孩一併拘逮、

●西摩島地震 今早西報載美屬西摩島十號來函云、前六月二十號本島地震、異常猛烈、、爲近五十年來所罕見、計震動時間、約五分鐘久、當時海潮漲起、船舶飄流、、後查損壞物產無多、、

●日人畏罪自裁 士得頓電云、有日人某甲、昨禮拜二晚、在度利士園、被同國人某乙殺斃、、當時兇手逃去無蹤、至昨日在該園附近之河邊、發現該兇之屍、、疑其畏罪蹈水而死、、

本日新聞及徵兵名錄續登附章

●招生廣告

本校謹遵祖國教育部定章教授并參酌美國學制辦理總以完成兒童三育爲主旨茲定于七月三十日開課如有志向學者仰早日到來報名爲盼

三藩市中華公立學校啓

●聲明承受

啓者砵崙埠二街八十五號合益和原日乃陳亨所做今其去世拖欠唐洋債項甚鉅無力抵還故由陳亨之妻將該號生意貨物傢私裝修全盤交出洋衙發賣藉以攤還各債茲由正誠堂備價一千二百五十元承受任便更號卜吉開張至於前合益和陳亨所欠到唐洋揭項貨項會項担保無論大小數目請早日到本埠三街天乃士秩皇家銀行西人亞海處報明俾得攤還準于八月卅號止截逾期不報乃係自誤先此聲明免至後論 滙信處如下 W. A. Holt Care Of U. S. National Bank 3d. & Oak St Port. Ore. 西七月廿二號 砵崙正誠堂啓

大埠唐人街廣安隆蝦公司刻下宜用女工摸蝦如有合意者請由電話通知

●福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沽有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沽利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細列以備研究希各梓里留意 總理何懸初 協理鄧仙石 書記李立生 司庫黃煦業 司理劉紀才 値理 張椿清 朱伯瑠 朱裔宏 關奕球 仝啓 福和南京公司値理

Nanking Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

歷傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫 粵城西高崗方便醫院四邑濟益滙醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內 婦科胎前產後血氣調經 兼理男婦大小內外全科 精醫花柳瘰癧心氣痛症

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●醫生通告

啓者本醫生鍾打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒孝拿六三四可也 醫館話筒孝拿八零一 華人通事蔡耀披露 Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●甯邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房賊線一零四零各症畧喻有志者移玉叙談

●改期集議廣告

公啟者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈 民國六年七月十九日 中國郵船有限公司董事局啟

●蕭金和再次聲明

啓者弟蕭金和香山良都深灣村人現在大埠尾臣街門牌二千六百五十四號綸勝公司受職前曾列名瑞端堂經于民國四年十二月初四日交清堂費退出該堂並到和平總會註册及標貼長紅登報佈告自退出該堂之後一向安份營生並無再涉堂界事務誠恐梓里未盡週知故特再爲登報佈告各界諸君幸垂察焉 民國六年七月廿三號 弟蕭金和再白

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美 熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

Bank of Italy

●華人付貯者注意 意大利銀行總行在金山大埠孟甘街與企李街角一在羅省埠市布令北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員所有華人出入銀兩貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有精緻華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮 羅省陳茂松 仝啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣業轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●（代理寧海萬源醫乳發行） 司事人 潘大猷 潘大甯 仝啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號） TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE, SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號） LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號） CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號） TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號） TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號） TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號） TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港（門牌九百五十六號） LA' HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元 麗生 天興 貞祥
天福 泰生 天成 麗興 仝启

●香港滙單每百六十叁元五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貨光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地恆生第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U.S.A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞石花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 正埠 茂豐
Mow Fong Co.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼
舖在嘩[illegible]頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店[illegible]都板街[illegible]園口[illegible]唐山油米茶[illegible]菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來[illegible]公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貨客留心光顧爲荷

本店有 細辨[illegible]跌打 呂竹林九鸞丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 鄧仁翕謹啟

金山 正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山荀米蔴辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

朱慶瀾。及省會各議員。均贊成。。惟督軍陳炳焜反對。。

「人名地名譯音」

本館論說

俄德單獨媾和之問題

彥公

當俄軍與德劇戰時、俄皇親臨前敵、躬冒矢石、自爲指揮；而國內忽發生政變之風潮、大起革命；夫大敵當前；而內變陡起；此兵家之大忌也；而當時協商國論調；曰俄國革命；爲排除親德派也；曰俄國革命；民主主義之蔓延；必影響於德國；使發生內訌也；種種作爲樂觀之說；吾人早已疑其立論之夸誕；果也事勢推移；俄亂未已；情見勢絀；軍心渙散；戰局動搖；而俄德單獨媾和之風說；已屢見於西報矣；試爲推究其原因；

其一兩國社會黨之潛勢力甚大也；各國社會黨；其所主張雖未必盡同；然排除社會之階級；平均人類之苦樂；揭人道主義之標幟、則主張大都一致；此次歐洲列強；爭地以戰；殺人盈野；爭城以戰；殺人盈城；堆骨如山；流血成渠；爲歷史以來未有之慘禍；眞人道主義之蟊賊矣；此社會黨怵然心傷者也；且風聞俄德兩國社會黨；互相聯絡；以無線電通消息；並聯絡俄德奧三國政界重要人物；磋商和議 進行；其潛勢力既偉大；或能達其目的者也；

其二則軍無鬥志也；夫兵士不顧死生利害；出入于鎗林彈雨之中；鼓其銳氣而已；然而一鼓作氣；再而衰；三而竭；今俄軍屢敗之後；軍士之氣已餒；且因政變之故；內爭未已；國本動搖；軍士誰無家室；皆有內顧之憂；故近者我政府接劉公使電告；言俄軍之在前敵者；兵士屢多逃亡；不能制止；此種現狀；足見軍無鬥志矣；此又不能不出于單獨媾和者也；

其三則國力已疲也；戰禍延長；亘十二年八閱月之久；交戰國雙方；皆陷於困廹之境；此事實上之無可諱者；德國籌備戰事；四十年之久；今已有竭蹶之憂；英國屬土遍五洲；以財力豪于世界；今亦有岌岌難支之勢；矧俄國財政；平時本不寬裕；而恃外國之通融；今法人亦自顧不暇矣；其無力兼顧俄國；更不俟論；證以駐俄公使電稱；俄政府現金缺乏；餉械糧食；均極支絀；則已失其戰鬥能力矣；欲不與德媾和；其可得乎；

故一日俄德單獨媾和；演成事實；則德軍挾全力以作戰於西方陣地；其爲協商國之不利；又豈待言；今者美國加入戰團；接濟協商國軍實糧食器械；固爲意外之欣幸；然得一美國爲後援；而失一俄國之助力；其得失果相償否乎；是則俄國之內亂問題；與戰局有重要之關係；可概見矣；

緊要新聞

金山 正埠 廣益隆
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

金山 正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年[illegible]

均益泰
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全兼理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久附不變日用利便向蒙各埠富商貴客遐邇馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充蒸以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 正埠 廣發
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
舖設都板街門牌壹千壹百二十九號

中西什貨各欵齊備
烟 糖 蘇 杭 海 味
檀山荀米 尤爲精美
貴客光顧 快捷無比

專辦 發行
K.F.
米
RICE

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館關口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元 金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山荀米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣近特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色口住家午晏消夜尤爲酒樓餐館所宜用各埠便捷送家另備利尤厚並有二十磅箱卅磅是三十磅紙盒庄箱亦光顧請照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅十元零五
加蛋 廣東麵 粗身 每百磅一十二元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各欵 廣東粉 桂花心 每百磅價銀九元正
磅盒 庄紙 廣東蛋麵 每百磅價銀十二元

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利街麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城大新街麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧自不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華埠懷便街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
價貨客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 香港麵廠公司全啟

生
陳木發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
277 8th ST. OAKLAND CAL.
819 San
司事人 胡運儀 方富軾同啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○（美國砵崙長慎）謝濟灼頌
●精理遺精 ○（比李加春和堂）鄭敬犖頌
●恭頌良藥 ○（洛市西介）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號 金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉 [illegible]科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

◎◎◎粵省水災詳記

▲各屬圍堤被水衝決之調查

日來東西北三江潦水、同時暴漲、各屬圍堤、崩缺頗多、頃將治河處昨日接到崩圍佈告、共有南海屬茅岡圍、肇屬南岸圍、番屬大朗圍、三水屬永安圍、合安圍、高明屬崇步圍、清遠屬廻岐圍等多起、至肇屬景福圍、泰和圍、三水屬魁江圍、大朗圍、洪福圍、南屬鼎安圍、興寧屬鶴湖堤、南屬羅格圍、鶴山屬越塘圍等、則因搶救神速、尚未崩決、惟現狀極形危險、有朝不保暮之勢、現經治河集蔴包木樁等物、分別派員押運前往散放矣、

▲各屬水災之函告

南海鳳岡圍、在鳳岡鄉前患基六十餘丈、現下傾陷數十丈、鄉人搶救三晝夜、暫未崩決、三水東區樂平局尹邊圍洪福圍五水圍於念二日先後崩決、北區黃窩圍又名蒲達圍、連決二口、共崩百餘丈、黃坭基於二十日崩決數十丈、上下梅埔圍危險萬分、清塘圍傾塌數十丈、幸搶救得力、現未崩決、竹洲圍十九日崩決、清碎仔豆仔二基、被黃窩圍牽動、同時崩決、花縣第四區保衛團保安約、已成澤國、清遠巨浸、四號至八號始定、勢逾戊申、幾及乙卯、退消甚緩、日夜僅尺許、英德自四月十二日起、霪雨爲災、附城街市、無一不通舟楫、以上各處、災民四野嗷飢、待救孔急云、

(一)高明縣屬之崇步圍、昨夕又已崩決、鄉民露宿風餐者殊衆、景象甚慘、(二)三水縣屬之大朗圍、昨亦突爲潦水冲缺、哀鴻遍地、嗷嗷待救、(三)江門連日埠中大雨過多、水勢頓漲、河流湍急如箭、刻下全埠幾成澤國、工商各業因而大受影響、(四)省城外各街業未淹浸者、十日又被浸多處、現計由黃沙海旁一帶以達沙基而至東堤橫街、當潮漲之際、被浸者已十居其八、餘如逢源街一帶、及華林寺附近、亦已十浸八九、(五)十日當肇省渡抵步時、特往查問西江水勢、據稱九日晚、水勢似已略定、惟沿途均聞傳說、羅格圍勢已於九日午刻崩決、但確否仍未得實據(六)西村南岸澳口一帶、現亦悉成澤國、最深處水已沒膝、因之前往賭博吸烟者均甚狼狽云、

▲各屬圍基被水衝決之呼籲

阜康圍公所函稱、敝處順德縣屬仙涌玴頭西淋三鄉阜康圍、于舊歷四月二十日下午五點鐘時候崩決多丈、本圍多人日夜搶救、惟旋基旋塞、至廿二日下午三點鐘時、人疲力盡、無可挽救遂成災象、桑禾塘魚、牲畜蔬瓜、盡行淹沒、淒慘情形、殊不忍睹云、河頭圍函稱、南海縣金利司屬岡頭村河頭圍、被西北潦水暴漲冲決六口、計約三十餘丈、圍內數百鄉、盡成澤國、禾稻魚塘、多遭淹沒云、車公巷德業學塾區舒芬函稱、高明白鶴圍晉陵圍南岸圍俊州圍四圍、于本月二十一早基堤被水冲決數十丈、四圍一望汪洋云、

美國 Tong Ave, Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

香港 新
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]

東洋
Kaisha Building S.F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]天洋丸 地洋丸 春洋丸

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照告白內丸價賜足付丸藥費用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每両三元 並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症[illegible]

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫 轉弱爲強 挽回造化 求子有方

啓聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大吾妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年將古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲衙再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過度恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痠遺精之疾因此多年與妾婦仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣允足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜欸奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國皆中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲國強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在[illegible]來勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貿弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可慮奈生意羈身欲歸不得再付尺紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞按先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下乏虛每動思歸之感是二月即束裝歸里特到大埠蹐竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已

士加古當邑弟劉詠恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德
[illegible]

●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

逢泰公司
金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閑花一毫五
鄺聽甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
廣音報三毫
梁三顯一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嬌奇冤三毫
情之果二毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌　祥棧啓
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中國新聞

●●●馮國璋不贊成復辟之通電

天津徐菊人段芝泉李仲仙熊秉三諸先生、各省督軍省長、承德都化張家口各都統龍華盧護軍使鈞鑒、秉三先生歷舉復辟之不可者五端、剴均詳盡、實獲我心、回溯前清賢皇后禪讓美德、卓絕古今、若以大局紛亂、自居干安、而遺冲人以至危、於心何忍、諸公明達、諒表同情、日來張紹帥入京、必有最正當之解決、傳聞之說、未足憑也、國璋佳印

●●●曹昆亦反對復辟

熊秉三於七日通電各省、歷乘不可復辟之理由、其原電已登本報、茲特將曹督軍贊成熊氏之原電錄下、熊秉三先生鑒、、陽電敬悉、關心國事、至佩名言、近日種種謬說、皆屬虛妄、昆與起義各省、連日互相通電、力破邪謀、同人等均以擁扶衛國、謀保共和爲宗旨、惟望中央瞭然悟從、、當不難早日解散也、特復、曹昆叩庚、、

●●●督軍團之眼中釘

據京報載大國民日報云、頃有自天津來者、鈔謄此次各督軍所指名之禍首、所謂四凶三策士十三暴徒者、共二十人名單、爲其所指名要拿者、、其名如下、（一）四凶、丁世嶧、哈漢章、金永炎、黎澍、（二）三策士、郭同、汪彭年、章士釗、（三）十三暴徒、褚輔成、湯漪、、白逾桓、李述膺、何文、凌鉞、彭允彝、呂復、蕭晉榮、韓玉辰、秦肅三、焦易堂、鄒魯、（原聞係十二暴徒鄒魯一名係某督追加者）

●●●內蒙獨立之眞相

東蒙各旂、已接踵與中央脫離關係、聞其王公未經旋旂者、多滯留天津、、關於一切行政、軍事多與奉吉黑三省長官磋商、以期和衷共濟、至將來時局大定、、與三省取一致進行、故此東蒙爲有統系獨立、、并非盲動、以前蒙邊時有零星股匪竄擾沿蒙各縣、入賓達各旂搶刦、、嗣經勦滅、地方胡匪蜂起、三十人四十人不等、如占中華德國南洋打一面等、約集百數十人、、勢同流寇、經防警會剿、已經紛散、蒙旂王公亦派本旂團練截擊、此股賊匪、已全數殲滅、洮北一帶、殆無匪跡、各蒙現正與張督軍、磋商聯防辦法、以免青紗帳起、死灰復燃云、

●●●黎總統之苦心

北京電云、解散國會、今勢在必行、決無變動、其原因以黃陂初聞張勳有復辟主張、曾親書函請徐東海維護共和、徐復稱非芝泉無能爲力、、當又函段合肥、、請維護國體、、有個人犧牲無論至何地步、在所不惜語、迨張到津後、、段先表示不贊成復辟、熊希齡、汪大燮等、反對尤力、會商結果、因僅提出調和條件、限期答復、黃陂認此項條件、倘加否認、慮張再提復辟、故對於第一條解散國會、已具決心、越日即行發表、、解散令確已蓋印、伍廷芳拒不署名、今日（十一日）兩電催問伍、回電請張速來調全双方、解散國會令、由前肅政史方某擬稿、吳景濂告黃陂、謂此

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二一毛

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯散列後
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後
[illegible]

館在大埠市作頓街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

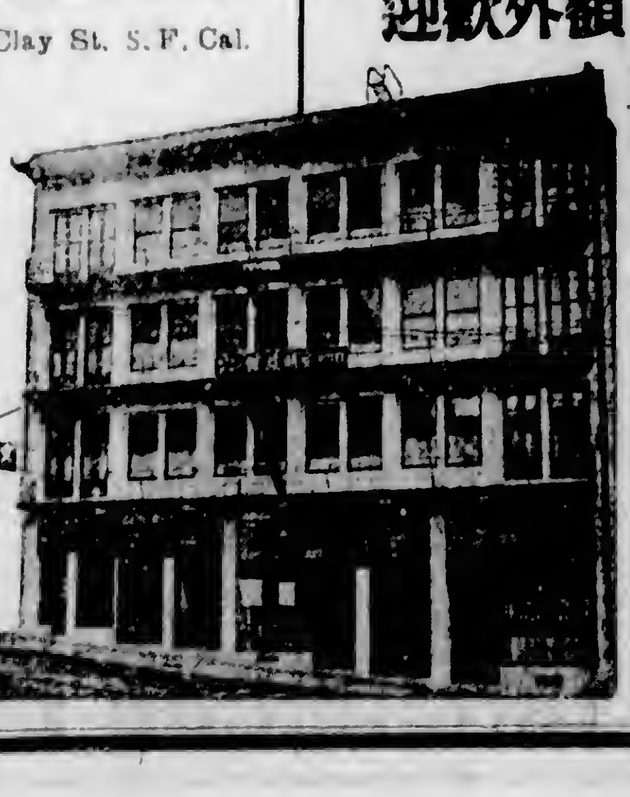
補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全季街接車寄上下貨物與華人搬[illegible]行[illegible]運載妥當[illegible]祈顧是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●醫學衛生類
增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠全季街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌椅櫃地毡俱仿西式地方通氣電火壁爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.



別全套房廳以爲婚娶之用長租寄住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇離雜症
[illegible]

張郁祖傳內外方脉
[illegible]

張郁大國手雅照

珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德橫欄桑蠶綢緞香雲紗杭綢雜貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞珮出賃　當得律風差拿三十一　廣珍號啟

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狠毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

洋庄中[illegible]一元
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二一毛

劉心田
●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.
[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔盡驗葯　每樽銀五員
[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

[illegible]學地理教科二一毛　萬國地理課本七毫五

刻只管解散、但無後悔、

新聞僉載

●農工再覓成年男子充當　昨日沙加免度電云、、現年自士作頓埠至入一帶、農工缺乏、雖有童子婦女等、、充當摘果等工、甚助甚多、但童婦未有耐勞苦之習慣、、所作之工、不無缺點、須再覓成年男子充當、冀收成効云、

●回祿肆毒　昨日柯化西報載姐林電云、、本處有向業農工老年華人茂成、、其住戶忽遭回祿、、此時茂成尚在外操作、冒險入內、取黃白物、被煙薰倒、旋即斃、、查該華人在處竭力耕種、有十餘年、蓄積不薄、現計損失、共二千餘元云、、

●無政府黨煽惑工人　昨日北架伏電云、、近有無政府黨人、、前來本處、煽惑煤油礦工人、、要求東主、加增每月工值、減少作工時間、並使工人、加入伊黨、如東主不允所請、即聯同停工挾制、現聞摩姐士度、及多勒等埠、種香瓜工人、亦被此種黨人運動、種植家經已報差拘拿、、

●德人賣藥被逮　尼疏利省乾士埠電云、、本處昨拘有售賣膏藥德人三名、疑是德國奸細、藉此危害美人生命、現將膏藥貼在鼠身、俟九六日後、查驗是否發毒、然後將德人分別究釋、、

●狂夫被拘　昨日尾利允西報云、、近日本埠拘有華人余喬一名、、因見有日婦、、即求與之交姻、、巡差疑其有神經病、將他拘案、現査驗患病屬實、、經撥入士得頓癲房調治、、

●華土生夫婦離異　沙加免度西報云、、本埠理髮匠華人顯和李、夫妻均是美國土生、今日伊妻赴衙、、呈請離異、謂其夫既不贍養、亦不回家、迫得與之離異云、

●狂夫被拘　昨日美京電云、今日有加省西人拉沙、年二十三歲、前來白宮、求見總統、守門差役、問其來因、、伊稱欲求出紙、拘拿總統、因其被選爲總統時、、實係違法云、差將伊拘禁、現撥入癲房

●私鑄金銀被逮　昨日主固埠電云、、近日本埠拘有西人三名、西婦一名、因私鑄金銀案、搜獲機器有據、其所鑄者、係十元五元金錢、及五毫銀幣、此是開首鑄造、即被偵出、現拘解三藩市合衆衙監禁候審、

●被車輾斃判定補恤　昨日砵崙西報云、、本埠西人魯令士、被自由車輾斃、其家人控告自由車公司、、及華人華利源公司、索賠恤欵一千五百元、、另補訟費、、經由衙官判定共補一千五百八十二元、因自由車公司、將車賣與華人、教其行使、以致失事、故如此定判、

●罵辱美旗被逮　梳士力度電云、、昨晚來往本埠橫水渡、開行時、有小童將美旗戲弄、、有德人斥爲汚穢爛布、船中美人、、聞而毆之、德人負傷甚重、并被差拘去、監禁候訊、、

●密函指攻之累人　山多些西報云近日本處拘有華人伍元、因有搶毆日人嫌疑、昨日提訊、有三藩市關員、前來本埠候判、據稱此案如係註銷、當再拘逮、因有密函指攻、謂該人由鼎偸關入境云、

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀藉回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺
坎閣金不祿埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命許貴賤敢竝神峯
徐鑑甫直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星判度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元
逐批星盤筆金二元
大批八字筆金二元
小批八字筆金五毛
中批八字筆金一元
古平常卦銀五毛
擇日子每個五毛
古終身財禍卦三元
另有正事胆寄信價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會掣回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告
一千九百一十七年四月一日
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.
美洲同源總會特啟

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠曾濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

陳松桂	五百元	朱箕琳	二百元	李奕儉	五百元
朱裘鎮	五十元	陳成順	一百元	朱進發	五十元
陳南	五百元	朱揚均	一百元	黃巨	五十元
朱沾良	一百元	張麗生	一千元	朱耀寬	二百元
朱純	五百元	朱耀煐	一百元	趙納	五百元
朱培	陳文悅	一百元	朱德鈿	一百元	陳東生 二百元
朱裔挺	二百元	陳如生	二百元	劉學超	二百元
朱德紹	五元百	朱廣弼	一百元	以上俱住那約埠	

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥
本號創製烏鬚[illegible]
加料三蒸四蒸舊桂花白糖　玫瑰黑糯
仙鹿補腦強種
[illegible]

德安廣告
加料重醞
少林寺傳授三蛇跌打自醞
使各省　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等名欵藥材及上等諸色藥莫工精料足務一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
專售　廣東省城鄭廣濟　德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

本舖在大埠四十餘年叠蒙諸君雅愛感戴良深今特辦時欵[illegible]

雜貨中國日本漆器磁器顧繡
絲髮骰枝枱椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備
羊毛揸結杉照常按理香港

城新昌西寓商各舖銀信快捷妥當
欲新舊必充顧　司事人李濟[illegible]啟

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈
民國六年五月五日
世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　全啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倫諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下
新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿竟

●筆類
極品淨純狠毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華恆頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸揣治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消瘀疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

▲高明崩決各圍

高明縣屬之白鶴圍、及富灣墟後之星朗基、、十日晚、、云亦均同時崩決、差幸潦水今已漸退、、農民罔不額手稱慶、三洲通訊云、高明縣屬之桃竹南岸兩圍、已于本月八日同時崩決、潦水泛濫、遍地哀鴻、災情極慘、又該縣屬之黍和圍、古椰鄉基、現亦岌岌可危、、刻下全圍鄉民已出死力救護、狀殊慘怛云、

▲鶴山水患之調查

日來西潦暴漲、高要高明、業已成災、鶴山屬內、亦於六日起、淹浸殆徧、聞鶴縣城一地、水深五尺餘、至八日水頭尚未全定、計城內各地、塌屋三十餘間、人口尚無傷斃、至古勞大都古都沙坪墟、及城外各鄉村市塲、多經被浸、、所有禾稻蔬菓、業已洗刮一空、

▲沙坪水患

鶴山潦水、以沙坪爲最、墟中店貨、不及搬運者、、均遭損失、知事行署、亦被浸及、一切公件、隨卽停辦、、周知事以該署有傾塌之勢、遷赴民房辦公云、

▲各屬潦水退落之報告

興甯三水高明番禺花縣清遠高要各屬、邇因潦水爲災、連日告警、迭紀前報、頃悉治河處現接各屬探報、、均以水勢漸次退落、泛濫之患、當可無虞等情、、玆將各屬水勢照錄如下、（一）清遠廻岐圍、及德和局所轄各鄉、、十三日退落四尺五寸、（二）花縣炭埔一帶、十四日退落三尺有奇、；田禾被淹、尚可補救、（三）番禺張村車陂石牌獵德各地、、水退二尺餘、民居幷無沖塌、（四）三水大朗洪福等圍、、十四日退落、一尺八寸、其餘永安全圍、並未崩潰、民居亦未沖塌、（五）高明三洲秀麗圍、十一二日、鄉民搶救得力、幸未崩圍、十三晚水退尺餘、（六）高要富灣一帶、因新築水竇、洩水利便、淹沒雖至丈餘、十三晚已退去八尺

▲四會知事呈報水災情形

四會縣知事電呈大吏云、庚電諒邀鑒察、、靑日潦勢漸落、連日放晴、現將退盡、附城一帶淹浸未久、幸未成災、惟下游之白鴿圍被沖決丈餘、黃岡橫石瀝兩圍、基堤亦多被沖決、現正親詣勘視、設法賑恤、一面督率該圍紳董業佃、赶緊堵築完固、以杜後患、所有縣屬潦退情形、、謹先馳慰憲厪、四會縣知事田從周叩、

▲東江潦水已退

日前東江潦漲、除潮屬各地外、石龍一帶、亦遭淹浸、聞自十二日以後、該埠地面、連日均無大雨、潦水已逐漸消退、其餘石灘常平烏涌等地、雖有被浸、亦祇積潦、日間當可退淸、至興甯五華潦訊、與莞屬同、、現經各該知事呈報來省矣、、

▲西江水退後之見聞

西江潦水大退、肇城方面、據測量報告、、十三酉刻至十四號午、水退六尺五寸零、惟聞內則瀝水漲甚、、田禾現正含槳、苗多被浸沒頂、低窪者悉已損壞、此次四天內、若竇門未開、瀝水難返、則赤穀亦將難望保全云、、

大埠 [illegible] San [illegible] 正地道羅浮菟

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散。

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張寄有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當效驗卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘡疔痔漏瘰疬奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方無從選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將艮紙並函照下列西字郵交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦遺固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

[illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

[illegible]

◎百日可救撞紅丸　每樽銀五毛　活人無數

[illegible]

◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每樽銀一元

[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元

[illegible]

◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元、四兩庄三元六

[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

●射香牛王消疔毒丸　每樽一元
●拔毒消腫浸痔膏　每包五毛
●立除三角氣藥　每樽五毫
●秘製風濕而救香丸　每個五毫
●取消內外痔濕丸　每兩一元
●珍珠牛王搽痔散　每樽一元
●潰外爛脚拔毒生肌膏　每盅一員
●婦科胎前產後腹痛丸　每樽一元
●經驗婦科白帶丸，每樽一元
●鹿茸調經毓麟種子丸　每兩一元
●靈驗九種心氣痛丸　每樽五毫
●治十八種喉症飲消散　每樽一元
●經驗軍中還魂跌打丸　每個五毛
●通治廿六種鬱藥　每樽二毫五

▲藥類太多▼　▲不能盡錄▼　▲付藥郵費▼　▲買者自理▼

玉壺春滿

一聲書一來供君覽。僞造應防罪孽天

●靈應功效壓全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢抑毒無雙品　[illegible]

●得方得法得皆中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●壺懸問世濟羣生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

金山大埠代理人 [illegible]

鄧開巨　和昌隆

司 Toyo Western [illegible] 625 [illegible]

東洋汽船會社 [illegible] 代理華人會光啟

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　髯刺客銀二毫
紅礁畫槳錄七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
白巾人四毫五 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Ba Wha 721 [illegible] San Francisco Cal

參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小樽五元

健腎將軍　功效異常

五鞭爲主參茸作臣當治腎虧功莫比倫　隆陽兩補氣血調勻強健體魄波竭生新　腰膝痠軟取效如神填精益髓最能補身　若係陽萎服後郎振色傷房病藥到回春　此丸出世愈人無數非同凡品的是奇珍　聊申寓言告我鄉親腎虧未治知所問津

《善治遺精》

[illegible]

海波氏藥局

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰華神益智滋水製火各病者食過均得效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應 聖藥 丸

每料拾　半料伍　小半料弍

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水稀水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婆而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安其有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲湯分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

中美大藥房

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

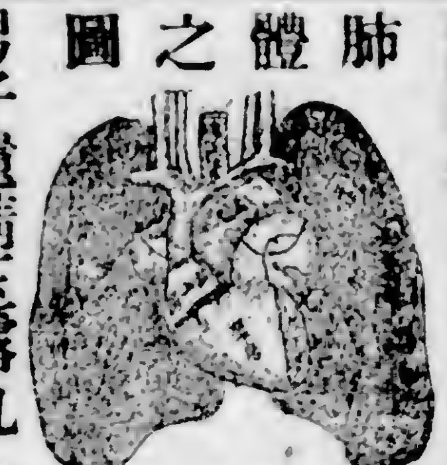
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧會服則[illegible]不能見效者請卽服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血氣者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在氣筦之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷者服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　[illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須貴品　每瓶銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制與酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　白濁疝氣　鹹疳疔毒　瘰癧流注
蛇尾血路　消腫散瘀　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠泉臣街門牌七百二十六號鳳生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩爲　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車轄足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓嘸市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作詎料一病未了二病又來偶行鋪尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登報端以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠爾託友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固間其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體贏肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痛難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾施用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致成殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.

Street.

City.

偵探小說

玉面狐狸（三十六）

（著者恭節）

羅抹其懞忪之眼視之、全是洋文電信、忙檢通行電碼譯本、一一以鉛筆記之、開首數字曰、羅君、萬急、弟被捕、李華、凡九字、羅拍案驚奇、屋頭走歸屋角、咄咄呼怪事、厥狀如中痴狂、設倘時樓上下人聞之、必以爲是間有新染瘋癲者、必吹警笛、召警兵、驅之瘋人院裡矣、羅亦不自覺也、暴跳一頓、爬腮搔耳、不知所爲、又檢電信、再三翻閱、念此斷非別人僞冒、以恐嚇我者、又斷非李華弄此狡獪、以試我之胆力者、噫、其眞矣、其信然矣、吾友乎、汝何事而至於此、汝至於此、吾偵緝此案之運氣、更復何望、自言自語又一頓、擊手鈴、傳侍者、侍者以盥漱至、羅亦魂不附體、草草洗臉沃口畢、卽穿外衣、戴毡帽、着襪繫履、拈一士的、氣喘吁吁而出、出至街、吹口叫街車、車夫之迎之也、蹇且慢、羅戟指而罵之、車夫瞪目視之、益遲遲不敢進、羅三步跳成兩步、躍登之、揮其士的、使速行、車驅之、車驅之、一直跑至警署、徧訪同事中人、細查昨日出紙拿人、是否有李華一名、究犯何案、同事中有茫然不知者、有微聞之而罔測其案由者、因警署責任、只奉命拘人而止、案情非所問、羅氣喘吁吁、終莫得其要領、心生一計、此事非跑至審判署、斷不能得其端緒、卽出警署、手揮車夫、紆道至審判署、尋着一个高等書記、素所稔熟者、虛心問之、彼人瞪目曰、哦、昨天奉拿之重犯、李某一名、剛剛公事落在兄弟手上、呵育、這一名李犯、係你何人、你管他則甚、羅乃表示一種誠實小心之態度曰、不錯、他曾有另一宗枉屈案、僱弟代辦者、彼人曰、枉屈耶、另案耶、然則一慮百慮、今次既經被獲、則前此之無法無天、更不問可知、吾意君當以不理爲上、否則吾恐君之從井救人、自貽伊慼也、羅熾其光額、惶急的言曰、噫、何至於是、吾但求君、告我以今次之案由、其他可不消代爲憂慮也、彼人似鄭重的、不肯遽言、沉思半刻、徑起身、徐徐往鐵册之寫字樓、不知如何手術、檢出一西文之函件、擲與羅自看、羅本武人耳、綠林改業之半官的包探耳、烏能習佉盧、識斜行左讀之英文、則大愕、瞠目不知所云、彼人會意、則架金絲鏡於鼻梁、擺出一个高等書記之腔子、手一未脫管之鉛筆、指其函件之內容、而咕咕魯以讀之、（未完）

調查記

華人被徵當兵題名錄（再續）

●大埠

號數	姓名
八二六〇	鄧偉賢
三七三六	鄭容
四一二三	何燊芳
九七三九	洪安
八二〇〇	黃禧
四七九八	陳積
四一三九	謝郁

號數	姓名
八一三二	伍帝乾
五五七〇	甄威
五四三九	劉泰
八二二一	黃伯勝
三七七〇	佐治李
三三一一	關利蘇
三〇五九	魏何珍

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　秦西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

方創　梁能　雷叠　陳亨　吳乾裔　陳炳芳　黃信　陳利　黃景章　譚鑾　鄧容榮　趙杜灶　林富　李生　陳連德　馬名鐸　周華壯　雷英　陳榮灼　黃福慶　黃秉南　黃亞滿　余梳和　繆官彥　李貴　黃喜　黃福洪　黃齊九　蔣進　朱鳳　先紀　鄭文槐　齊光　伍百遇　黃榮生　余作業

李兆禎　周枝　雷望　黃耀　劉孟廣　譚文穰　雷成　黃燦棠　雷洪榮　呂德　黃鴛　趙洽　雷華　張瑞　余修禮　朱榮福　朱朝槐　關章培　劉福華　余買　雷金旋　劉績　陳百端　黃生　黃貞　李成　李美　黃九連　何沾元　黃蘇　周亞來　李寶賜　許黃勝　黃照　劉華讓　蔣錫等全啓

薛連根　王廷烈　鍾金　劉才　梁元芳　唐文深　黃炳仁　譚琪　陳如福　黃洽　劉天順　趙紹昌　鍾喜　黃燦　黃同樂　黃松　黃天　陳恒　許昌　三才　連松　黃春旋　黃長賽　方安　周子舜　黃榮銓　鍾炳給　余仲　鄧恭休　伍爵　李芘　黃葉芳　黃安　許華　鄭達襄

黎安　伍沛　黃保　黃珍　李柯　朱舟　周記　朱基　甄奕粲　李應珠　伍德　林新　蘇玉樞　化冷書咕　盤女　余才　劉振佛　朱杜　蔡燕　嚴覲麗　劉銀　劉羅　李宗禮　李不　余安　周朝富　林勝　余森天　劉榮茂　黃錫周　鄧啟　譚回銘　黃玉田　許雅　黃同生

黃棠　陳柏　周亮　陳文渉　余炳周　黃慶洲　胡錦堂　黃炳輝　周千　瑞麟　趙百達　蔣好　鍾東　方福如　黃八　劉來　朱成　蔡建　伍社參　余其光　來珍　胡好　黃觀有　梁元來　蕭日　黃舉　李寬業　伍齊享　陳想　黃槐　黃禮　雷爆　黃亦　許壽全

李嚐　聶泰業　周明　劉諒　劉長　劉沛　胡天輔　利生　劉元　鄧得全　劉有　劉維堂　金湖　黃長　謝傳烈　雷掌　黃仕英　關廣　林德梧　楊賜　伍宏　方添　黃均　偉杜　林郁　陳榮濱　李有　黃亞荀　黃掌　伍永高　黃羨英　梁讓　劉福　黃牛仔　許壽權

六年七月十九號

●請搭我中國郵船公司之好船

弟等來自遠東、適乘搓拿郵船、作客途中、居處通爽、光潔異常、飲食豐美、侍役招待妥當、至於中西船員、如船主大伙大寫醫生管艙通事、無不厚禮歡迎、繼思搓拿郵船公司之進行、痛國脈之不興、傷財源之外溢、乃共相提倡、種族興利、斯誠爲今日救亡之先着也、敬告我同胞往來中美者、一爲安樂計、一爲種族利權計、均沾福幸、手此數言、用作介紹

譚韶　文緒　李禧　劉烈　林烘　陳旺　鄭光祥　崔學本　曾崇光　許周　許生　何女　李昌　朱俊　譚榮　黃賀世　關逢　伍鴻表　劉源　黃秀　劉安　趙旋長　趙經達　劉藻　林全　關定衍

余榮　趙國英　陳維近　黃齊茂　阮福　伍彩田　余泮　鄧恭利　林振　紀瑞　黃雨　余康　林三　黃喜　許英才　劉長　李向粵　趙才　黃義經　梁松佑　林榮　梁想　雷榮勝　劉添荀　伍連焯　馮寬

伍梓潤　馬百年　劉定　余樂　朱臻　杜倫　劉耀　崔景余　崔景宣　王穩　黃鏡　黃賀　鍾穰　雷號　吳煖　余基　劉藻　余緒續　陳芳　黃奎　劉希汲　余宗經　鄧維煜　伍仲良　呂齊　何士焯

譚和　楊和　黃日　劉如　劉寬　劉本　黃簡　方安　陳榮　曾日光　何穩　林祿　李洪光　譚恩　梁祥　余啓基　鍾高晃　伍鴻邦　劉春　李林　李巨　劉煉　趙士遜　趙士積　李根　張林

李國　譚炳芬　雷元　黃德　黃聚森　余永昌　黃龍起　劉倫　劉樂　曾裕　梁培　李子求　李光　黃金實　張鎮林　鄭庚　鍾松　趙錦強　蔣能　趙天祥　鍾栢靈　劉享　李松　周保　呂長　伍時成

劉天德　劉基　劉孟斌　鄭寶光　朱欽　世揀　劉根　馬坤　王得壯　鄭正　鄭茂　林有　黃灼信　雷佑　李天　關江　岑有　趙賜顯　伍官　羅玉鑾　譚守義　黃勝　李亞獻　李財　林燥　陳彭

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號、卽中歷五月初六日、由香港全搭芝順大利船前來美國大埠、于中歷五月廿八日平安抵埠、該船堅固異常、駛行迅速、電火光明、通氣充足、伙食茶水均甚豐饒、招呼妥當、每日三餐、肉品鮮美、其中最特色者、係陳設長檯、列坐而食、擧動文明、爲別公司輪船所未有、買辦王寶田君、素愛同胞、顧念國體、對于各客、格外優待、尤爲難得、故由港啓行、共行二十二日、各客如在家庭之中、不覺其久、此船確爲來往太平洋之寶筏慈航也、特綴數言、登諸報端、藉鳴謝悃、俾各梓里咸知焉

余謙章　余守和　陳鐸　余慶林　蔡榮　曾孔懷　周森　盧燦天

余儀中　鄧元　余祖靖　余祐　潘添　關成　周信　潘敬綿

余屏中　鄧得意　余毛餘　余柳和　馮双甫　黃益　黃國深　潘錦

余民章　黃楊　余陳氏　余純德　曾連添　盧澤旋　劉錦波

周金　黃燦　陳純　余有　余勝　朱晃　陳九

余達禮　陳愛禮　區祥柟　李礽安　余生　胡熾　區流　丑中

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嘜提子花旗無不齊備兼日辦唐山油糖茶米美酉熱煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸莪海美綸書信銀両

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙　校正尚友錄銀五毛五仙　包公案圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尚友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀一毛五仙

說

中學西洋歷史教科[illegible]二元五毛　國秀之秘[illegible]四毛　華中[illegible]

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青藜影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名茂珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀一毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●琥珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛高麗丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜人骨痛散每服銀二元
●治久淋虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛嗅鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●淺鹹瘡消種止痛藥散每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王萬應散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●瓜蔞拔毒丸　每樽銀二元
●痰熱內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痳症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每服銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痳瘡漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●擦紅瘡毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶老實丸　每樽銀二元
●雞痘內消毛實丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功德大矣弟患氣喘其苦不堪言矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包埋不一月而全愈矣而先生體有起死回生之往名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略德厲既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥藥性無主欲從去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也後誌數語不忘　先生之存心濟世其傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘吳兩村阮瓏頌頓首拜

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患胃痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便紅東腸物不舉歸已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈速矣新同胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精志切濟世其對症發藥遇與康健者大有天淵之別弟遇患腹疾痛苦異常遍請中西醫治罔效幸友處料　三才先生處病悉與疾根蒂即用良方以治無不著手成春皆病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾料醫術得以之指腎之助而知先生之精醫內外者也若眼料更爲卓卓著焉

辛亥年臘月念五日　那弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初說白濁不數日痳疗繼口賽來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻著澀豈料腎下生癧方知前日所食西人之藥水療必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫爲藥石無靈觀愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驚臨迎約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並新先生往址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李謝芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痔積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥棧弟鄭深敬頌

九七七六	許參
五九二二	曾廖
四七五二	唐茂雲
五九七五	吳和
五九四一	余堂隆
八八六四	亞夫瓊
五三五〇	許春生
四九六〇	租倫
六九一九	陳關東
三七四二	施祺陳
五一八二	施仁
四八六九	智鄧
五四四三	亞路昭
五二五七	鄭榮
五二六七	方滿新
九六五一	李君
五六六一	黃維
九四一三	亞夫方
五八四〇	杜芝
九六七一	金劉
五八五二	關其來
五二三九	施福
七五二六	亞路委
四九七六	盧李
三九一六	胡滿
四九二六	曾遠
七四七八	蔡實
九八五三	余業
五三四六	厚素
四九四三	曾興
五三〇六	甄堯恩
四二二九	吳日三
五〇〇九	林靈
六九〇八	燦福

●士得頓埠

四二四三	委陳
二二三〇	依亞路李
三五九五	陳鐸
三六六	雷根
四四八七	興陳
四二八一	慶春
三四三五	梁招季
三五六四	周關
二六〇九	德楊
三五五九	黃祥

●沙加免度埠

五一四	鄧渭
三九〇	鄭見貞
六二〇	陳全
五七四	靈甄
四八八	李錦成
四五二	陸友
二〇八二	盧霖義
三九一六	蕭連黃
三八八	陳卓
七〇〇	許智逢
三二〇	鄭合
一〇三	林忠
三四五	黃保
一二一	三明鄭

九八七八	貴余
九五八一	甄培定
八二四二	黃爽訥
五九二六	盧有
五一七二	陳煖
五六三四	黃錦
五二三〇	詩亞士方
九五二〇	春桃
九六〇〇	錦胡
五四五一	亞路方
九六一九	亞路租溫
四九一六	濟慧
四八一七	招福錦
五〇一七	林臣
一六八六	岑黎
三九三四	委壬勝君
八二五二	得步天余
五三七六	李福安
五一三一	黃才
五四一三	李倫方
五五二四	典勝
三五三五	陳平
五五四七	鄧茲勳
五〇三八	萬興盤
五〇二一	錦智
九六二四	林良
五二一三	陳杜堯
八一八四	胡華興
四〇三三	陳仁林
四四三一	唐黃
五三四七	曾新壽
五三八七	李根
四三八三	李其慎
九七八八	狄軒黃

四二三八	永羅
三八五七	陳遠連
四〇二七	曾珍黎
三五五九	黃昌
四一二三	誠陳
三八六三	林民方
四二四四	華陳
四二二五	胡李
二三九六	陳玉

四五八	鄭日
三六〇	李昌
六七九	瓊鄭
三五〇	嬌貴
六四五	陳榮
七四九	陳元
三九五三三	盧霖仁
三八三	鄭錦照
一五四	甄方
二九七	地亞朱
七三六	劉田
一九九	連連
五〇四	鄭保施

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙栗京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廂上澤冲蔞斗山六村西冊鐵口都斛各鄉各等信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成兩回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　每樽四毫

扯氣丸　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰勞傷肺癆內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰盛喘急老頑痰積藥到病除　寄費買者自理　總售處大埠妙香園

●承購屋宇廣告

啓者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業應將該號生意全盤並對面地段水樓偈口連屋以及屋內傢私物件一概出賣現今統麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易淸楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以淸手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年六月初六日　統麟堂啓

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉鮮

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭惡賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民自擁共和之責雲南首義者相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜撥地孖埠民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖虖埠廣祥關暄棠轉滙大埠民黨維持會收以爲股商便妥不料奸商暄棠私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何着落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞暄棠遷將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何着辦方准啓行將關暄棠弊劣情狀宣佈俾衆周知　二丁

墨國眉市打冷埠青年會閱體會僑胞同佈

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

朱文[illegible] 醫名筆

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

十二號牛管上手轉活吸伸縮金咀三元

各[illegible] 帛治感冒寒邪傷風鼻塞頭[illegible]急頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍乱吐瀉紋腸抽筋一切[illegible] 八街門牌二百七十七號

生 [illegible] ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號[illegible]有好工件巧[illegible]加料豆付付乳大小豆牙[illegible]唐山

廣東 裕 [illegible]k, Ltd. [illegible]oi Sun, China.

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在獲海埠開張[illegible]光顧請買匯票照上列中英文[illegible]

麥超英

[illegible]奇寃三毫　青衣記銀六毫五仙　來[illegible]銀七毫　[illegible]記銀五毫

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞拉麥打街門牌號七百五十八號普濟堂

請認竹報堂商標 （注）（意）

[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 大罇二元 小罇一元五

●四種五痿壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 每罇 單一元五 雙三元

●貧陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠 每罇雙二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇雙二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 雙三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇雙三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症歸毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 每罇三元

排癆楊枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

瘋節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺癆咳葯丸葯膏之靈驗

[illegible]

良醫到矣

●陰虛二十年遺精之証明 介紹人廣東同人叩

[illegible]

●果然治梅毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣頂除根

[illegible]

●內消瘰珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立效

[illegible]

●盒瓶頭本舌之險惡 醫界偉人

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠[illegible]六百一十六號開張專辦[illegible]新款[illegible]市牙邊巾[illegible]枝木[illegible]香[illegible]刀花[illegible]字列所用之玩物俱全如[illegible]凡[illegible]人單到來定然從速付[illegible]以[illegible]外計平以圖久交希為留心是所切[illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之[illegible]大書莊所有[illegible]書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採擇

洋莊中華大字典十四元　中西驗方新編一元二

增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫　慾海四毫

中國境界大勢攷一元　洋莊財政學元二　發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

欲附股者快來

資本 啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

蒸梳 本公司各船、皆買蒸梳、無論太平洋上、料無滯賬之[illegible]、即萬一遇有意外、而蒸梳之費、亦足相抵、

實話 我[illegible]不應疑慮、

注意 [illegible]之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

（卅三）

茲將第二期股銀芳名列左 陳進廣卅一股 趙炬發廿五股

保市鍾安異者會二百股 郭自重二十二股 阮安沾 [illegible]玉階 胡[illegible]棠 曾學添

吳德富 余[illegible] 古水清 [illegible] 司徒有滿

陳立勳 容傳鎔 林德華 陳立哲 司徒[illegible]奕

黃煥芳 盧維海 歐開宏 蔡齊奕 司徒位飲

陳文輝 區紀叙 盧煥雄 每十股 黃[illegible]傳

李藻祖 李[illegible]珠 馬周南 大股 林球郁祖

林紹甫 林舉綸 張炳能 林添能 司徒有灝

李邁凡 每五股 胡維莊 朱喪令 鄺理芳

每四股 李健來 黃炯秀 馬經植 李貞木

黃德滄 每三股 麥德炳 余亭禮 李煜廣

麥楠昭 陳明學 趙修發 雷吉雲 每二股半

雷學錫 張禮佐 張宗勉 馬華用 司徒有暢

黃文賀 黃春慶 游德光 梁浩城 黃如滿

程維賀 每二股 梁奕輝 黃如盛 雷 齊

胡錦錫 彭長壽 雷鈞維 黃秀權 雷宜杏 譚宗如

阮秀意 楊吉時 黃昂典 馬俊才 李運廣 李百慧

每一股 李懷聖 許保慶 阮秀容 張宗勉 李百秋 余宜中

每半股 游運英 苗品三 阮同源 一股半 陳詠芹 吳炳輝

游運玉 游燿基

昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者須直翻一股所收股半故湊合其數耳

幸蒙回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清● 來信照錄 Chong Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥[illegible]見功效[illegible]先生好似神仙一般弟還一月出埠面[illegible]先生[illegible]十元此[illegible]告白之用弟[illegible]廿餘年[illegible]花柳惡疔症[illegible]十有七年之久中西各[illegible]所登一位姚樹南醫生[illegible]花柳奇難雜症[illegible]花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳[illegible]骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各[illegible]是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登報[illegible]同病者知所[illegible] 民國五年十月十六號 弟開平張[illegible]恭頌

[illegible] 民主五年西十月二十九號 [illegible]台山三合[illegible]

○統治花柳[illegible]骨丹每罇[illegible]五元○五淋白濁[illegible]止痛丸每盒四元○埋口生肌[illegible]每罇一元○埋口白[illegible]一元○[illegible]一元○如蒙光顧[illegible]

○三[illegible]補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠[illegible]板街門牌九百四十二號[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Wednesday, July 25 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 156　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話叫拿二六

◉本報價目◉

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

本日新聞紙第二十六年第壹百五十五號

（中華民國六年七月廿五日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳六月初八日）

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃鈐章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

◯(●)◯催收報費要告◯(●)◯

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒　本報启

本館特電

◯◯◯昨日下午上海訪員專電

兩廣巡閱使陸榮廷通電。力阻馮國璋入京。并求黎總統。力支危局。不可退職。以啟南北分裂之禍。請即回京。復任總統。

◯海軍總司令程璧光。第一艦隊司令林葆懌。正式宣佈。不公認中央現政府。

◯程璧光。林葆懌。已於廿一號。統率海軍第一艦隊海圻等軍艦十四艘。由吳淞開赴廣東。籌議北伐。

◯唐紹儀。汪兆銘等。均由上海。乘第一艦隊海圻旗艦。同赴廣東。組織南方新政府。

統率第一艦隊來粵準備北伐

程璧光

本館譯論

論德國潛航艇戰策

（日本海軍中佐日高謹爾氏撰）

彥公

「人名地名譯音」

德國自二月一日宣佈潛航艇戰策以來、引起世人之注意、世界中立國、紛紛提出抗議、美國因是而加入戰團、

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利 告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S.F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針傰新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍[illegible]自[illegible]後加辦油米茶糖各色[illegible]東果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥[illegible]藥丸正山西[illegible]集各[illegible]藥仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號專家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各種膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上 應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]行金耳環正嗬尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號[illegible]山人參自製各色參茸[illegible]各項膏丹丸[illegible]奇[illegible]

[illegible]貴客[illegible]照上列西文付信通知定必速運上等貨物寄上以圖久遠交易

許[illegible] 譚[illegible] 吳其[illegible] 敬

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠嗱嗹頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寓

大海狗鞭補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿羓每盒一元

秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元

參茸鹿胎猴子酒每罇一元　參茸海狗鞭酒每罇九毫

參茸四鞭鹿羓酒每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

冲燮各鄉書信銀両匯歸等事源廣安泰通同源各銀號傳交快捷無悞此佈

如欲代寄函索價目利權特別

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美荳石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸僑留心賜顧爲荷

謙生祥敢

大埠泰萃

如意 圖記

BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余寶揚 中文記錄余寶[illegible] 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一零出版每册銀伍毛

清代野記 頭銀六毫　民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五　延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]啓

當咕路卡鏄寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山些街角開張本銀行與當咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

當咕路卡鏄寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒

每礴價銀壹元正

●●●海軍反對段祺瑞

廿四日上海電云、海軍總長程璧光、當黎元洪繼任總統時、任爲海軍總長、今黎元洪已告辭大總統之職、、惟程氏未曾告退、今日程氏發出布告、主張恢復舊約法、、及復開國會、嚴懲背叛各督軍、并言段祺瑞現所組織之內閣、、不合法律、自國會解散後、段祺瑞所發出之文告、概不合法、決不公認、、

程氏與唐紹儀等、今日同乘海圻巡艦、幷帶軍艦十二艘、、前往廣東省城、協助南方、反抗段內閣、、

又倫敦電云、本京曾士報接駐上海訪員專電、謂中國海軍、現不公認段祺瑞內閣、今日有軍艦十四艘、由吳淞啓程、前往廣東、力助南方、反對段氏云、、

●●●美將軍報告軍情

廿四日美京電云、陸軍部接美將軍普成、由法國來電、、詳報昨與軍官九名、同到西歐戰地、查察一切、觀現下情形、、德軍已難進前、而聯軍亦祇能保守固有之地、若美國不派大兵、協助聯軍、亦難進取、所傳德軍糧食缺乏、殊屬不確、、因今德軍皆身體強壯、可見其糧食尚足、並聞德國現又招備軍士四百二十萬衆、預備明年春間大戰、似此觀之、、足知德國決意堅持戰事、、

美國政府、原議派兵五十萬、赴歐助戰、今聞此消息、恐軍力薄弱、故擬派至一百萬名、協助聯軍云、、

●●●擬增收戰時稅五千兆

廿四日美京電云、上議院財政股員占文士、提議增收戰時稅一千六百七十二兆元、以充軍費、經討論數禮拜久、、未曾表決、今日財政部長麥亞都、提出草案、、請議院加徵戰時稅五千兆元之多、較之占氏之議案、增多二倍有奇、、

●●●增置飛機案已由總統畫押

廿四日美京電云、上下兩院、日前通過撥欵六百四十兆元、以爲增置飛機一案、今日已由總統威路臣、畫押施行、

●●●美國趕製船舶之窒礙

廿四日美京電云、船政局總辦高多路、及船政局長丹文等五人、自奉命辦理造船事務後、即意見不合、丹氏則主張製木船、以期收效迅速、惟高氏以木料不足、、主張製造鋼船、而丹氏因造鋼船、工程遲緩、大爲反對、是以至今未能決議進行、其餘局員二人、因彼二人意見不合、知事難辦、皆已告辭厥職、高氏亦已告退、總統威路臣、、以高氏既不願辦理此事、、該局已等同虛設、今日亦着丹氏辭職、另行派員辦理、美政府初派高氏等充任斯職、原擬趕製船隻、、接濟聯軍、、以爲輸運糧食戰品之用、、因德人施行潛艇戰策後、、聯軍國船舶損失日多、、故亟須趕製船隻、、以資接濟云、、

●●●暹羅與德宣戰續聞

廿四日美京電云、接暹羅京濱角來電、謂暹羅政府、決議與德宣戰、經將泊在暹羅口岸之德船九艘、概行收沒、、據駐美暹羅公使云、本國政府所拘留之德船、將來航行乘運、輸運暹羅所產之物、來美銷售、暹羅出產、以穀米及白鐵胡椒寶石酸枝木爲大宗云、全國人民、中國人佔百餘萬、、

●●●嚴誡軍人狎遊

廿四日美京電云、威總統發出禁令、凡與兵站距離五咪以內、不准開設妓院酒館、各商店原有之酒館、、與現在兵站距離不滿半咪者、亦須閉歇、住戶距兵站五咪以外者、、可以自由飲酒、惟不得以酒贈送兵士、違即處罰、、

歐洲大戰記

▲比國之戰訊　廿四日倫敦電云、接西歐戰地報告、英法聯軍、在比國付蘭打士、近兩日內、協攻德軍數次、頗稱得手、進則六百碼、所奪據之壕溝、約長半里、並俘獲德軍六十餘名、又兩軍飛行隊、迭在空中交戰、幷互施炸彈、炸燬營壘、各有損失云、

▲俄軍報告戰績　同日倫敦電云、接奧國戰地電稱、在東加利沙之俄軍、近日無大戰情、惟在加皮仁山、、及和路溪拿兩處之俄軍、昨日復攻德奧軍、極形奮勇、冒險進前、將德奧軍攻退、佔奪要塞、俘虜德奧軍千餘名、、並奪獲戰品不少、、

▲英法軍協攻德軍　同日倫敦電云、接法國戰地報告、在士架比河沿岸之英軍、昨以大砲轟擊德軍、非常激烈、、欲由此攻通一路、直出海旁、以分德軍之力、、又在古隆尼之法軍、亦用大砲攻擊德軍、烽烟彈雨、日夜不輟、法軍現往直前、克復日前所失之地、其後德軍還攻數次、、欲奪回該處、惟被法軍攻退、且死傷甚衆、又在苗士河之法軍、今日亦有進步、恢復要塞數處、惟在埃士尼之德軍、拚死攻守、雖佔些壕溝數段、然已損失不少、

▲德皇又赴奧國督戰　今日丹麥京電云、接柏林電稱、德皇威廉、現又赴奧國加利沙戰地、與軍官商議攻取戰策、、并勉勵軍人、昨早德皇已安抵奧國云、

本埠新聞

●●黎總統題贈中國郵船公司區額

中國郵船公司接到黎大總統寄來橫額一方、、以鵝黃綢書成、橫六尺、高三尺、昨由差拿船寄到、額曰、旁達瀛寰、旁欵曰、大總統題贈中國郵船有限公司、中華民國六年四月　並蓋大總統印

●●●出口須領護照

西報云、加拿大柏思域火車輪船公司代理人米臣、昨語訪員曰、近日傳言凡由本埠前往遠東之人、領取出口護照、、極爲煩難、不若濟高華領照之易、故多轉赴濟高華附船之事、殊多不實、在濟高華領給出口護照、亦同一辦法、凡往中日俄及亞洲各處、均要領取護照、方准出口、、惟往菲立賓、則無容領照云、

● 請嘗新食品　本埠各大旅館巴黎士等、、有海龜肉扒新食品、請客嘗試、此爲上等肉品、、每餐價値七十五仙士、因近日有一公司、專捕海龜入罐、製作肉食、經化學家化驗、有益衛生、故列爲上等肉品云、、

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥丸不寒不燥男婦可飲仰賞客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 本店自製參茸三鞭丸　正海狗　發客　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打損傷科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

● 介紹良醫

謝眞氏先生學問淵深經驗博大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年感德者遍於遐邇[illegible]者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濤　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月[illegible]　七月二十[illegible]　十一月[illegible]　十二月[illegible]

中國郵船有限公司客務部譚各端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新如等堅固快捷大輪船數艘與及古滿洲兩船相得每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且搭長糧坐貨招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房客位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　幷無分局

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿一號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡昵寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

● 甯邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房喊線一零四零各症畧喩有志者移玉叙談

拈吟　博雅齋

[illegible]

徵聯業人云有益　博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑難眠蠟

[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同成

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色藥材[illegible]

伍于才　代五傳
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　專辦西藥膏丹[illegible]　寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　婦科胎前產後血崩調經　梳理男婦大小內外全科　精醫花柳瘡瘍心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

[illegible]

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每両四元　自製各項滋補藥

專辦正地道藥材　極品參茸補料如蒙各色惠顧請注明[illegible]

精製參茸四鞭補腎丸　陳賛生　瑞田氏　鹿茸壯陽丸　介紹良醫

KAN[illegible] CO.
723[illegible]
SAN FR[illegible] CAL.

●酒館五十一家歇業

本埠自威總統發出禁令、、不准附近兵站開設酒館、埠中已有四十五家、格於與兵站距離不過半咪不准開設之定例、刻已歇業、埠旁附近海狗山一帶、有酒店六家、與兵士駐紮所貼近、亦已閉歇、計本埠酒店歇業者共有五十一家云、、

●炸彈案仍未定判

西人文尼之妻、、被控關涉國防遊街炸彈一案、經由六號高等衙官審畢、前日交由陪審員公判、惟各陪審員意見各執、爭論甚烈、、研究三十三小時之久、、至昨晚十點鐘、尚未判決、衙官又飭差將陪審員困留、候今日十點鐘再判、聞各陪審員有主判無罪者、、有主判有罪者、相持不下、將來雙方退讓、或判爲二等罪、亦未可料云、、

●合和新主席履任

合和會館新任主席鄧燿林、、號硯田、日前乘差拿船由祖國抵埠、已于月之廿三日履任視事、昨到中華會館及各會館拜客、聞各會館主席、、今日同往合和會館回拜、、

●工黨謀充公家律師

本埠工黨、、因公家律師佛杰被控、有褫職消息、欲舉工黨總理兼律師之波魯夫承乏、、倘波氏允諾、工黨全體、極力贊助云、、

●妓婦留醫所之建設與反對

本埠衛生局、、見兵士染花柳病者甚夥、醫不勝醫、特求議員、、決議撥欵二萬五千元、開設特別醫院、專醫妓婦、以杜傳染、現議先取一千五百元、置床三十張、將被逮審畢之妓、撥入留醫、預算經費、每醫一日、須費一元六毛、以三十名計、月須一千四百四十元、院內須雇侍女四名、月薪約六十元、、每月共需二百四十元、須僱洒掃工人一名、月薪約二十五元、、共計每月經費一千七百三十元、常年經費二萬零七百六十元、另開辦時購買各種藥料、須費五百元、現議招集各縣衛生局員、通同協議、各自籌欵建設、、

今日西報云、本埠市長與衛生局、求撥欵設特別醫院、、治療病妓、教會人員、極力反對、、謂設此醫院、表面欲使兵士不受傳染病、其實畀權妓婦、公然賣淫、與禁妓原案、大相抵觸云、、

●搜檢舊料店

昨本埠附近兵站一帶、、有西人收買舊料店三家、被兵站發出搜票、大加搜索、、事因兵站風聞此種舊料店、專以賤價收買軍衣、或以酒換軍衣、、如搜有物證、當即拘逮、乃搜索殆遍、空無所獲云、

●偸香耶行窃耶

昨晚本埠積愼街三零四六號門牌有西婦沙連、經已解衣就寢、忽見有人伏在床下、異常驚駭、此時露體、不便出街喊捕、祇在屋內叫嚷、床下人懼捕、、在窗跳出逃遁、此係意圖行刼、抑欲偸香、殊難懸揣、、但該人戴有假面具、該婦亦不能辨認其爲何許人云、

●衙案例誌

二號衙、亞明、亞雷、亞來、票案、、每名罰銀廿元、亞六、票案、注銷、三號衙、李裕、懶案、注銷、

各埠新聞

●●●砵崙市長嚴懲堂門

二十號砵崙西報云、本埠市長碧架、因前禮拜三日、、堂界殺風復起、特求本省議員、於下屆開會時、議定條例、取締滯鎗、凡帶槍被逮、罰鍰五百元、並禁監六閱月、定例後、、即派特別差、携帶大斧、在華埠搜索、如有懷鎗打手、匿在某處、即破門入內、盡力搜拿、倘未拿獲、則逐店圍捕、、務獲究懲、現已派差一班、專爲拘拿堂界兇犯云、、

又十九號砵崙西報云、昨禮拜三日、本埠堂界、再起殺風、本省加蘭租吏、、入案控拘關于堂門諸人、查在本埠、已拘有七人、並在的亞巴埠拘一人、拉古蘭地拘一人、、計共拘九人、內有某堂先生陳象廷、書記胡光、及梅添、夏利光等又拘有某堂通事李芳、及他利黃兩人、此兩人加蘭租吏、、控爲六月二號鎗斃振周之兇手、另有某堂通事關森、由羅省埠前來、經理拉古蘭地堂門案件、亦被差拘、、又在的亞巴埠拿獲羅璇一名、係某堂人云、

●●●拘監德偵探

廿三日山爹咕電云、近日本埠附近、有德國兵士、由中國青島回來、疑爲德偵探、美政府據報、特飭醫按址搜檢、搜出文件、係將美國軍情報告德國、其爲偵探已無疑義、、故將他拘往美京監禁、俟戰事完畢、而後省釋、查該德人、居留本埠未久、即與美婦交姻、現美婦因伊夫係德偵探、、即與之離異云、、

●越省拘案解回審訊

華盛頓省㕑巴埠電云、、近日由柯利近省砵崙埠、發有拘票、前來的亞巴埠、、拘拿堂界頭目羅璇一名、疑爲出欵買兇、鎗斃陳亨之案犯、、現本省總督、允將羅某解回砵崙埠審訊云、

●偸關入境被逮

波魯利埠西報云、近日附近本埠、有園主歐云、見園中有華人黃佩、形迹可疑、、似在墨界逃來、即報差拘逮、解往羅省埠監禁、控爲偸關入美案、

●果偶工人聯同要挾

山多些士電云、、本埠比士杰拉兄弟果偶、昨早有工人千餘名、停工要挾、、求每日給工金二元半、作工八小時、做多時間者、、每小時加給三十一仙士、東主不允、另行雇工、以致新舊工人、互相決裂、、新到工人、鎗傷一舊工人手部、

日昨山多些士電云、本埠扶列魯果偶、近因工人聯同挾制、、特往別處請有工人一帮、用大自由車載回、由舊管工帶領開工、舊工人極力阻止、管工開鎗擊斃舊工人布冷高一名、另傷一名、舊工人鎗還擊、彈中管工胸脚兩部、生死未定、舊工人在外鼓噪、喝令萬勿開工、現果偶請差守衛、將舊工人一律驅逐、、

● 招生廣告

本校謹遵祖國教育部定章教授并參酌美國學制辦理總以完成兒童三育爲主旨茲定于七月三十日開課如有志向學者仰早日到來報名爲盼

三藩市中華公立學校啓

● 香港滙單每百六十叁元一

● 福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理何懸初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業
司理劉紀才　値理張椿溝　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　仝啓
福和南京公司値理

Nanking, Fook Woh Co.　701 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

● 醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　華人通事蔡燿披露
醫館話筒差拿八零一

Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co.　909 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

● 改期集議廣告

公啓者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零九百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈

中國郵船有限公司董事局啓
民國六年七月十九日

● 聲明承受

啓者砵崙埠二街八十五號合益和原日乃陳亨所做今其去世拖欠唐洋債項甚鉅無力抵還故由陳亨之妻將該號生意貨物傢私裝修全盤交出洋商變賣藉以攤還各債茲由正誠堂備價一千二百九十元承受任便更號卜吉開張至於前合益和陳亨所欠到唐洋揭項貨項會項担保無論大小數目請早日到本埠三街天乃士秩皇家銀行西人亞海鹿報明俾得攤還準于八月卅號止截逾期不報乃係自誤先此聲明免至後論　通信處如下　西七月廿二號　砵崙正誠堂啓

W. A. Holt　Care Of U. S. National Bank 3d. & Oak St Port. Ore.

● 蕭金和再次聲明

啓者弟蕭金和香山良都深灣村人現在大埠尾臣街門牌二千六百五十四號綸勝公司受職前曾列名瑞端堂經于民國四年十二月初四日交清堂費退出該堂並到和平總會註册及備貼長紅登報佈告自退出該堂之後一向安份營生並無再涉堂界事務誠恐梓里未盡週知故特再爲登報佈告各界諸君幸垂察焉　民國六年七月廿三號　弟蕭金和再白

● 添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO.　1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO.　724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO.　728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO.　737 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO.　716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO.　712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO.　727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO.　956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

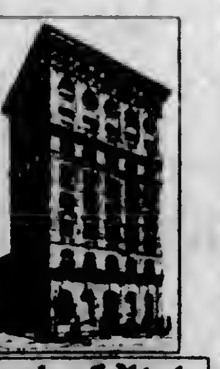
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts　S. F.　Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

● 華人付貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孖甘街夾企李街角一在羅省埠市布介北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員所有華人出入銀両積貯付項奉回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈

● 本行資本共四十八兆餘員
● 本行有精緻華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松仝啓



Bank of Italy

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾鞭壯陽補腎藥[illegible]客諸君光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地櫃第二千一百三十五號

同仁堂
金山正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐
金山正埠
Mow Fong Co.
[illegible]

本店開張常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希
貴客光顧爲盼
舖在唑慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]西字付來便合[illegible]公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰望貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打、呂竹林九龍丸、天壽堂老婢丸發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翁謹啟

生合
金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

而德人一意孤行、視爲國家生死存亡所係、任世界各國如何反對、不允取銷此戰策、然則此新發明之海軍利器潛航艇、於軍事上大有研究之價值者也、日本太陽雜誌、刋登海軍中佐日高謹爾氏、關於潛航艇之論文、於潛艇作戰、多所發明、特譯述之、以供究心戰局者之參考焉、

（一）德軍采用潛艇戰策之理由

歐洲自與塞失和、戰雲彌漫以來、於今已閱二年八月、而戰局前途、依然闇淡、勝負之數、仍難豫斷、陸戰且勿論、試觀於海戰、昨年五月間、英德艦隊、曾爲一次之大衝激、其餘則區區巡洋艦、小有戰鬥而已、惟德國之潛航艇、於大洋中隨處活躍、協商國之艨艟巨艦、往往供其犧牲、儼然具莫大之魔力、因是而潛航艇之威名、遂爲世界所震驚也、潛航艇之茂著成績、實以今次大戰役爲嚆矢也、

夫今次歐戰、各國采如何之戰畧、事關軍事秘密、外間不容易測知、惟自開戰以來、觀其所經過之戰爭狀態、得約畧判定其大体、試就開戰初期、英德海軍勢力之比較、畧如下述、

	弩級戰艦	弩級前戰艦	巡洋戰艦	裝甲巡洋艦
英國	二二	四〇	九	三四
德國	一六	二二	四	一五

觀此、則英國海軍之力、遠出于德國之上、若以堂堂之陣、正正之旂、于海上決一日之雌雄、德國實遠非英國之敵、德國之避正攻、出奇兵、有不得已也、是以德國之海上戰畧、將本國之主要軍艦、置于安全之地、而以潛航艇爲奇兵、出沒無常、專襲攻英海軍之主艦、又隨處騷擾其海岸、今日乘間轟毀其戰艦一艘、明日復乘間轟毀其戰艦一艘、務令漸次減殺其海上實力、至于兩國海軍力程度相等之時、而後試一次掀天撼地之大激戰、以賭勝負、此實德人所主張之海上戰畧也、以故德軍用潛艇襲擊以來、英國防備、法未週、半歲之間、德軍大著其成績、然入于一千九百十五年以來、德軍戰畧又變、英軍艦之被襲攻者、不如前時之甚、蓋德人深知英倫三島、孤懸於大西洋、糧食軍用品、皆仰給于外國之輸運、若妨碍其通商、襲擊其商船、則英倫與外國之交通斷絕、而戰事必不能持久、此所以近來變其戰畧、不行襲擊英之戰艦、而專襲擊英之商船、職是故也、（未完）

緊要新聞

●●●俄國內閣總理之鐵血主義

廿四日俄京電云、俄國新任內閣總理加連士拔、兼任海陸兩軍部長、勢力偉大、操全國政權、今日加氏宣言、現臨時政府、決議以鐵血主義、爲救國首策、今舉國人民、及兵士界等、均贊助此主義、以收統一之功、因今有等國人、不遵政府命令、全無愛國思想、常時爲亂、且際此戰事危急、必須貫徹鐵血政策、乃能保國云、

廣益號
金山正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O. Box 2477

巧造中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
金山
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟煙蘇杭衣服一概俱全[illegible]自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選[illegible]常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

雪白生粉

廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
專辦 K.F. 米 RICE 發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

佈
兆昌泰
吉
CHEW CHONG TAI & CO.
San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
243 Queen Road, Hong Kong, China.
167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵一磅庄紙盒　每百磅銀十元零五

價貴客光顧請註明取何種麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價者也

大埠　省城　香港　[illegible]公司仝啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百八十五號專製爽滑幼細蛋麵[illegible]

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東粉　每百磅價銀九元正
盒磅　廣東蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美銷多貨未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等盡取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午夜宵之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試請君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其貨箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
真正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●（代理香港萬源廣號行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫肚痛　○美國[illegible]　謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂　鄭敬犖頌
●恭頌良藥（醫良）　○洛市內令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不忠暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希炉埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

美國　福
Tong
Ave.,
Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

新
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩茲已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙

東洋
Kaisha
olis Building
S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠
天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸
經由本埠三十四號碼頭開行各船堅

廣東新聞

●●●周之貞縱匪殃民情形

開平自辛亥反正後、盜賊蠭起、人民困苦、頗連已極、距近日著匪朱內胡南周國桃張逢等、嘯聚千餘衆、在義興河面焚刧船隻、擄殺客商、甚至洗刧全村、拒斃官軍、爲害地方、指不勝屈、朱省長前徇紳民之請求、特派王統領鑄人帶領衛軍數百人、前往勦辦、奈人地生疏、又乏眼線、周之貞駐紮長沙、虛負五縣清鄉會辦之頭銜、徒擁數營剽竊無賴之軍隊、平時既縱匪養寇、此次又不肯協勦、人謂其挾賊自重、殊不知畏賊如虎、觀其龍勝及羅漢山之敗、死者數十人、祇奔回長沙、事後不敢作復仇之想、可識其畏怯無能矣、此次王軍雖稍奮勇、然不識匪巢、不諳險要、搜捕十餘日、無其效果、調回省城、殊爲可惜、推厥原因實係周營不肯堵截去路、以致各匪從恩鶴等嚴嶺遁竄、此後流毒鄉閭、斷無寧日、周之貞不惟不知愧奮、反縱令其參謀陳菊如、營長湯某陳某、連長梁貴仔等、明目張胆、演戲包賭、六月初旬、距該行營二里許之振華墟、開演漢班新班、近日陳梁等、現又串同赤坎地痞某某等、再僱該班在赤坎對河洲、連日唱戲、高搭棚廠、擺列番攤二十四舖、牛牌數十舖、封民船數隻、裝載營兵、灣泊該處、梁貴仔督兵游行其間、爲之保護、所得賭規二千餘金、官六民四、互相拆分云、

●●●連縣山崩泉涌之巨災

六月十二日、連縣星子堂、大雨竟日、傍晚忽霹靂一聲、電光閃灼、中見有蛟、似蛇生翼、騰空飛去、無何山崩、水從各山腰涌出、溪河暴漲、衝去房屋數百間、溺斃男婦數十人、田地多被淹沒、爲三十年來未有之巨災、嗚呼慘矣、

●●陸巡閱使贊成李經義出任總理

陸巡閱使以國會問題、現經解決、刻下所亟應辦理者、厥爲組織新內閣、于政務進行、解決國是諸端、關係極巨、聞昨特發一電、分致中央諸要人、對於李經義出任總揆、表示贊成、并請總統敦速李日赴都、組織新閣毋再躭延、致辜屬望云云、

●●●弛禁番攤

日來弛禁番攤之說、又復盛傳社會、省中曾作攤館之舖戶、近日已有人向之磋議批租事項、雖未明言係作何用、而彼業主則似別有會心、喜形於色、意謂必能奇貨可居者、昨有港商回省、據云港中紛紛傳說、謂省城番攤復活、係分區承辦、港商劉某已承得廣府區云云、

●●●鶴山知事報告水災狀況

鶴山縣知事周麟飛報大吏云、縣屬連日陰雨、西潦暴漲、古都境內牛成澤圍、禾田桑地、淹沒殆盡、古勞越塘各圍、深處潰決、知事經已會督圍董、日夕梭巡、儘備沙包竹木等物、分投防堵、一面詳查各方受災狀況、分別救濟、現沙

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照所寫丸名付足丸價買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二三元（並無烟質自然斷癮）

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫棠年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身體發冷將手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章得竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症嘗明寄訂症隨付來參茸四糭固本丸參茸五糭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月收功不圖此五糭四糭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五糭四糭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙戒脫　博得強壯　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得螟蛉之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內做工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥者無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育誠先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可爾陰陽和而萬物生也查陽浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣尤足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五糭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜欲妄似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也爰登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國皆中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貧弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古寓邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰金山大埠公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線桂什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●●金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華萊精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閑花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
廣言報三毫
梁三顧一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嬌奇冤三毫
情之果二毫
最新東圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

譚樹彬藥羌
梁財信二顆雙料跌打丸每盒一元　青霄　群樹啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

● 戰學兵法類

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國新聞

●●●北京政局之內幕

▲督軍之內訌

大陸報特派員費番氏十四日北京通信云、現須看南方第二步之舉動、此舉動之大綱、此間業已粗定、南派人物已開始不動聲色而出京、其中尤要者爲國會議員、據可靠消息、黎元洪（譯者按讀者注意此名稱）之命令所解散之國會、將決不承認此命令爲合法、將重新召集於南京或上海、認爲惟一之合法團體、在京議員五百餘人、現已有二百人出京到津、由津乘洋商輪船赴上海、其事甚易、惟仍留北京之議員、尚須爲一度之冒險、聞兩院正副議長已得通告不許離京、其他重要議員家中、曾有警察前往調查踪跡、六國飯店、今日情狀、頗似一種國會之走廊、蓋以其地在使館界內、故預防不測者紛紛遷入、目下王正廷陳友仁（京報記者甫經特赦者）二君及許多其他青年人物、均在該店、此外有潛匿他處、而一一由南下之車溜脫者、南派人此後究將何作、以南方第一軍事行動之運命而定、彼等聲言粵桂滇黔四省、乃決定可靠者、四川湖南實際亦決定可靠、浙江福建雖督軍態度叛逆、亦準備與西南一致、不寧惟是、彼等且信任馮國璋將予以助力、且有謂南方軍事上如有成功、彼等將設一臨時政府、即以馮爲總統者、至馮是否承受總統一席、是否許在其管轄下之南京城有反抗行動、及是否允以其軍隊供南派人之用、乃別一問題、須知附屬於馮之模範軍一萬人、現方封鎖於北京、此或足使馮却步不前也、此外又有反對張勳之一問題、現關於張勳一人、有種種糾紛複雜之暗潮、各督軍間、已發生大內訌、數日以來、人人皆知、內訌之原因甚多、如復辟排斥黎總統繼黎之人物及新總理之人物皆是、但主要理由、實爲張勳、蓋張氏出任調人、以彼之名義而送最後通牒、此最後通牒居然成功、遂使彼之威望大增、此加增之度、非其他督軍所能忍受、彼等現恐自己徒作傀儡、而獨令張勳大展勢力、此間現有報告、謂某某督軍日前已自悔悍然發難之無利、故表面上雖仍迫使總統解散國會、而暗中實希望總統勿爲此事、或且暗中設法使其不爲、亦未可知、蓋張勳若能受一反擊、乃彼等所大願之事、張勳之遲遲入京、此或亦一原因、總之各督軍不願見張氏耀武揚威、高踞於總統府、與總統接近、且在禁城之內也、假使發生一種陡然之政變、張勳即可暫爲中國最有權力之人、目下彼已距此地位不遠矣、

●●●陝西亂象紛起

陝西自陳樹藩獨立、陝西軍界大憤、陝北各軍尤甚、王飛虎素反對陳樹藩、前陳反對李根源時、王獨出頭通電表明陳之竊名、後經陳力勸、毫不爲動、今乘機與駐潼關之嚴雨亭、駐蒲城之李襄初、合力起義、聲罪致討、其佈告檄文、有陝民數次滴血、所爭者共和、所議者國法、今陳樹藩食吾民之脂膏、而爲私門之芻狗、至不惜附逆倡亂、實陝人之恥辱、民國之蟊賊等語、北鎮守使井崧生、與其弟井勿幕、第一次革命、光復河東時、陳樹藩曾爲其部下、後陳一拜乾兒於富道、得漸長其勢力、而井崧生數年僅守一營、二次革命後、從黨仲昭走北山、心甚不平、陳遂羈縻而畀以陝北鎮守使、提一旅以坐守榆延、彼此心懷不滿、其弟井勿幕、本民黨人、陳籠絡授以關中道、亦不樂爲此、前月因查烟苗爲名、往北山與其兄謀、適陳造反、而井氏兄弟亦提一旅南下、與河北軍合力攻陳矣、駐省城西關之胡景翼一團、三次革命時、由彼捕獲陸建章之愛子、而陝局以定、軍律極嚴、近因張鈁潛入陝而謀旅長、與陳樹藩不合、走河北、今聞變、已參加討逆軍、其部下近迫省城、故陳樹藩危急之至、將有取消獨立以紓禍患之舉、就陝西各軍驟陳有餘、所患者張敬堯乘機東伺、然聞在川滇軍、因川事和議、並以李根源之故、已有兩旅拔隊入陝、將來合陝之民軍、固可敵張敬堯而有餘、若陝局以定、豫省亦受莫大影響也、

獨一新製康強機器

本公司新製康強機器[illegible]

●●●自製神效葯餅列後
[illegible]
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後
[illegible]

館在大埠市作街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此箋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
五色旂信封每佰伍銀陸毫
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄仰便函索送閱
美洲大樂新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全李街接車事務上下貨物與華人同廣先給行遇數妥當毫無遲滯諸爲[illegible]照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

● 醫學衛生類

湖州陳象九狼毫五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
湖州胡開文羊毛文苑[illegible]筆二毫五　[illegible]

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備陳設美麗地毡傢俬仿西式地方通氣電火煤燈各房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]
Cor. 777 Clay St. [illegible] San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金鈪首飾線桂什物顧繡頂帽等貨價[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新款鳳冠霞帔出賃
審得律風差拿三十一
廣珍謹啟

● 地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
最新本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五
新撰實測上海[illegible]地圖銀四毛　[illegible]二元二毫五仙　內科[illegible]三毫五　男女交合一毛五　婚姻談銀二毛正
本等[illegible]目二元五毫

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

人達有百年之壽世藉賴大氣血若稍有缺乏病症積作或血汐妄流隨從口鼻齒牙血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無聖藥禁止血之來源漸淪海汪洋任傾其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有妙藥立能救危復安特將應療諸般血病經驗列左
△一治鼻流衂血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽嘔血　△一治牙床流血　△一治大小便血
△一治婦女崩血　△一治耳竅滴血
本醫生秘法良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮一服立即止血再服杜絕血症之來源重症數服乃愈　○如有遠年頑惡血症屢醫不愈者無壯健神強皆治血症經效全愈者皆可千萬勿計實以同胞造福焉
法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本醫生審訂良藥付上更爲速效

○出粒斷根藥粉每盒銀一圓　○遠年爛腳脫骨丹每盒銀十圓　○鹹瘡損爛成窩拔毒散每盒價銀一圓
○止腸痛神藥散每盒銀二圓　○遠年心痛最效藥散每盒銀五圓　○肺癆內傷咳嗽止紅藥每盒銀三圓
○立止牙痛藥散每盒銀四圓　○生花柳金銹疔萬應丸每盒銀三圓　○外痔芒疼核拔打消藥水每盒銀三圓
○止尿水多立驗丸每樽二圓　○陽管受毒內症藥筆每盒銀二圓　○怡情舒香風流欵藥散每樽價銀四圓
○肚痛腸脹即效丸每樽一圓　○遠年白濁最效藥油每樽銀五圓　○內消頸核花柳聖藥水每樽價銀三圓
○止久咳應驗丸每樽銀一圓　○交歡臨陣舉毒丸每樽價銀二圓　○解花柳骨痛經驗藥水每樽價銀三圓
○拔毒生肌應效膏每盒銀一圓　○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓　○種氣喘息化痰順氣藥丸每樽價銀一圓
○面腮紅腫應驗膏每盒三圓　○止痰血靈驗藥當每盒價銀五毫　○跌打化瘀止痛寧安丸每個價銀一圓
○止肚痾立效丸每盒銀二圓　○[illegible]萬應拔毒膏每盒銀一圓　○跌打損傷吊痧消腫散每料價銀五圓
○損科第一痳藥每盒銀一圓　○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓　○興陽久戰歡樂定意丸每盒價銀五圓
○兒科瘡積殺虫散每盒一圓　○立止白濁神效丸每樽價銀一圓　○耳竅流膿遠年百效散每盒價銀二圓
○止嘔安神藥散每盒銀二圓　○滋身痰核立驗藥膏每樽銀二圓　○風痰鎮脇骨痛藥粉每料價銀五大圓
本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員
[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
開邑弟胡燭拜頌

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]
會邑弟李[illegible]謹頌

●●●內蒙六盟獨立之通電

皇天降災、乃有辛亥武昌之變、蜩螗沸羹、滄海橫流、時以浩劫在前、國是靡定、乃變更國體、改組共和、圖兆庶之乂安、謀前途之幸福、我蒙人爲五族之一、與內地毗連、但能有益於國家、豈肯棄同而即異、于是日夕望治、冀覩太平、豈料數載於玆、愈趨愈下、紀綱廢墜、法度凌夷、道德淪亡、禮教漸滅、誰生厲階、至今爲梗、黎氏繼任總統、顚倒愚謬、罄竹難書、始則以命令回復舊約法、繼而召集內亂犯爲議員、今則違法律逕免總理之職、彼時各國務員外交之唐紹儀、以狂誕解職、內務之孫洪伊、以輕躁去官、財政之陳錦濤、以貪贓下獄、司法之張耀曾、以販土被攻、餘如殷汝驪、王敬煒、均以畏罪遠遁、上慢下暴、貽笑全球、乃黎氏罔有悛心、仍復日聚羣徒、受其愚弄、有所謂偉人者藉詞索欵、則不惜擲巨金以媚之、有所謂幕僚者、按名求官、則不惜指要地以許之、究之參衆兩院、醜類繁多、流品猥雜、黨見以外無他事、搗亂以外無他能、近且以少數私見、制定憲法、累月不著一字者、忽欲引用爲武器、初讀二讀、竟成於數日之間、觀各督軍摘出諸條、即可知其用意、而黎氏始終袒護、恃爲奧援、惟恐一失此輩歡心、則再選之總統無望、置國事於不知、棄民生於不顧、所謀者利、所營者私、公府惟聞咆哮之聲、都城日露險惡之象、以至天怒於上、水旱幷作、人怨於下、盜賊大起、內憂外患、岌岌不可終日、此實黎氏孽由自作也、我內蒙與內地各行省、同歸於盡、萬劫不可復生、玆與各盟旗王、等決議、對于今日之政府、所有命令、概不承認、兩院議員、悉行解散、爲此飛電貴省長官、各機關、徵求大計、凡可以謀全安、救危亡者、諸當悉索敝賦、奉以周旋、剝極有必復之機、亂極有必治之勢、精誠所感、天日爲昭、翹盼惠音、立馬以待等語、

● 筆類

湖江一品銀二毫　白鳳吐文筆二毫五　妙宇[illegible]筆[illegible]五仙
狼毫七言對筆七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情富時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺
坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星刻度四季批評筆金八元
大批八字筆金三元
星盆八字逐年批評筆金四元
微批星盆筆金三元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
古平常卦銀五毛
擇日子每個五毛
古綜身財福卦二元
另有正單冊寄售價甚相宜

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢竝神峯
徐錫崙直白

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日繁會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告
一千九百一十七年四月一日
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.
美洲同源總會特啟

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而新商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠曾濟棠余樂三
725 J ST.　PO TAI CO.　SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后
陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裘鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚灼　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀煖　一百元　趙納　五百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生　二百元
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱住那約埠
三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚蜞蚧金鏈約各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蜞蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣
再者本號各色藥　久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各　間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開　房一所專供本號醫藥　外獨出妙法製造桂花白糖　玫瑰糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強精
少林寺傳授三蛇跌打　自醞
及上等諸色美　莫一工精料足務

德安廣告
加料重醞
使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣運近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款酒一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋瓊新街一店在黃沙中約開張同胞需購請認明字號庶不致誤
粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啟
大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
957-859 Dupont St San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本磁器[illegible]
絲髮酸枝柏枝古[illegible]
首飾凡西人所用之物[illegible]
羊毛揸結杉照常按理[illegible]
本舖在大埠四十餘年承蒙諸君愛顧[illegible]今特辦時欵[illegible]
城新昌西報[illegible]各報館信快捷妥[illegible]
司事人李淸[illegible]敬啟

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報
全啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠玆將總目列下
新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿[illegible]

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相衆此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本滌除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元　●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罐三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

坪行署、水深尺餘、署內職員容足無地、監所人犯、管理爲難、查縣城改建衙署、修緝將竣、即於作日移駐辦公、惟沙坪水患方殷、知事仍暫留居團局、會協地方紳商妥籌防護善後辦法、用紓慝厘、

●●陸使主張和平解決時局之通電

陸巡閱使來電云、各省督軍省長徐州巡閱使承德歸化張家口各都統龍華護軍使鈞鑒、連日迭接保定曹督軍浙江楊督軍諸公覆電、均以國家爲前提、憂國之言、至爲膺服、竊維民國成立、連歲用兵、國家之元氣大傷、閭閻之凋敝日甚、此次政爭、實爲兵諫、竊恐戎機一啓、戰禍相連、小之驚擾商民、難安生業、大之動搖國本、立召危亡、哀我生民、何堪至此、諸公哀時念切、愛國心深、幸訴諸輿論之公平、勿徒以武力爲解決、榮廷奉職巡閱、期在稍得息肩、不意比日舊病觸發、兩足腫痛、半步難移、一榻輾轉、坐臥不甯、每思時難、益增憂劇、自維生平宗旨、愛護共和、尊重法律、不欲樹黨、不敢徇私、此次對於各方、絕無絲毫成見、惟冀和衷共濟、息事甯人、早得和平解決、同謀國家統一、鬩牆不爭、乃能外禦其侮、區區愚悃、如是而已、希惟鑒察、佇候明教、陸榮廷蒸、（十號）印、

●●●督軍省長表明慎重出師原因

昨十八號午刻、有公民黎庸等在廣府學宮集議出師、並聯同前往軍民兩署請願、舉黎庸等八人爲代表、分謁陳督軍朱省長、要求三日內整旅出發、陳督軍朱省長以粵省討逆計畫、當局早已準備、隨時皆可出師、但第一因軍餉問題、未有着落、第二因未奉中央明令、不敢輕舉妄動、是以此時尚未實行、外間不知內容、疑爲當局畏難苟安、不肯誓師出發、其實擁護共和、本爲我輩職志、起義討逆、我輩已具有決心、但須各方面籌畫妥善、方能見諸實行等語、惟黎庸等則謂軍餉一層、吾人儘可完全担負、以粵省人民四千萬計、但令人出一元、則巨餉不難湊集、無論如何、務必要求政府三日內即須出師、並有少數激烈分子、語氣激昂、嗣見代表向各人申明當道之明瞭態度、及種種棘手之情形、各始相率散去、

●●●公民大會集議情形

十八號午、廣府學宮明倫堂開公民大會議、朱省長派曾意慈爲代表、其餘軍政界亦有到會、十二點搖鈴開會、會議結果、公決四事、（一）不承認解散國會爲有效、對于叛徒應即出師討伐、（二）要求國會議員速擇相當地點、開非常國會、（三）速催西南及未附逆各省長官、火速出師討賊、（四）佈告全國人民及海外華僑、命担任餉糈、

●●●籌餉局之內容

粵吏以軍餉問題、特設籌餉局、聞某大吏已決議委任楊梅賓爲籌餉局總辦、限一星期內即將籌餉局組織成立、該局性質、專爲辦理番攤大宗承餉、接濟軍糈而設、權限略似前清之海防善後局、直屬督軍署管轄、不屬財政廳範圍云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫曦　陳瑞生　陳　趙卓山

同胞注意

本藥局名醫生在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎濕毒癬疥止痕皮膚藥水　每樽銀一元
◎百日可救擡紅丸　每樽銀五毛　活人無數
●●參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸固精生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

一經壽一來供君覽。[illegible]

●靈應功效歷全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●得方得法得皆中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝清　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●壺懸問世濟羣生　[illegible]
●良醫着手便成春　[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

海[illegible]

[illegible]

◎參茸五鞭補腎陰壯至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋渴生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷虜病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

健將腎軍　功效異常

《善治遺精》

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強腎補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

本華自報打來

十五號管中機吸金咀　七元
十五號管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　一元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　一七毛五
十二號管中機吸金咀　一元五毫

●興利中西醫局包醫花柳[illegible]

●●馳名應驗夜夢遺精丸

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之藥製煉[illegible]丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病若食過[illegible]效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書請頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剡安

弟鄧卓生字頓

本報各種書籍

名妓爭風　銀一毫五　車中秘密　銀五毫
紅礁畫槳錄　七毫五　九美奪夫　銀二毫
白巾人　四毫五　[illegible]　怒海　銀四毛

中美大藥房

第一號造血藥

大瓶一元二　小瓶[illegible]　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲爲事業上得佔優勝必先求血氣剛強[illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

[illegible]

肺體之圖

肺在[illegible]可以驚乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

男子遺精乃男子最慘惡之症也[illegible]

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足[illegible]

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元

此藥性質甘和以治肺[illegible]

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

[illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

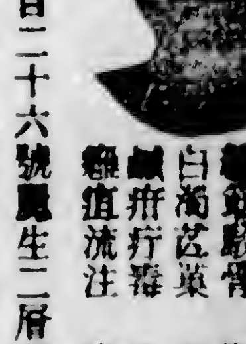
●新增帖式備要　空前未有之大帖式出售廣告

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂爲婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新　內外方脈



寓大埠侯臣街門牌七百二十六號二層樓在新同和
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

包醫跌打　刀傷　筋骨　白濁　疳疔　熱毒流注　[illegible]　雙單蛾喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經延請[illegible]明傷勢用西藥治之毒無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈步履如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李[illegible]拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓[illegible]市委埠會邑蓮塘人伍[illegible]頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治豈料二病未了二病又來偶行鋪尾[illegible]感冒風寒傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開險如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登報數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號番邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醲膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共[illegible]四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛疾難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠寶邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時[illegible]從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言申謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................

Street..........................

City..........................

偵探小說

玉面狐狸（第二十七）

（著者[illegible]）

羅仍不省所謂、彼則從容以白話譯之曰、李某、增城人、向傭於某店、但其名則受傭、其牟利之目的、則初不知其操何業、事因陽江海洋巨盜敖彪、迭犯大案、被逮在獄、經問官數十次研訊、最後乃牽供李華、謂上年及春間、刦某案、擄某商、戕某官弁、皆李華夥藏主使、又供增江與博羅東江一帶、土匪之出沒無常、而以李華爲東道主、接濟槍械餉需、其恩平電白陽江一帶、則由敖彪爲盜魁、聲氣相應、如合件做大買賣然、敖彪萬不欲牽供同志、因屢寫信求伊借欵、李負心、置不答覆、敖又思開出主要同夥、冀減輕其罪狀、萬一可以脫身云云、今於某日按扯拘捕到案、俟審法研鞫、必可得其種種夥刦之行爲、已上皆洋文函件所具載、似裁判官據報告、而即用筆速記之一種、羅一一靜聽之、而上陡現青一陣、白一陣、蓋彼爲十年前、綠林一名好漢、所謂殺人不眨眼者、刀加於頸、槍指於胸、彼自信不肯撓、不目逃、何懼之有、乃今日篤念朋情、披瀝肝胆、無端而人謂吾友爲賊、爲海洋大賊、則無寧謂俺羅凌爲賊、爲大賊、一刹那間、送之斷頭臺、猶勝於此萬萬分也、聽罷、略不置辯、道一聲費神、揭帽而出、出署前、登車徑去、車夫問所之、彼惟作叱喝聲、拍其車板、揮之使直前、盛怒塞胸、不之答也、行行自語曰、冤哉、天下豈有李華而能作賊者、李華一少年餅師耳、荏弱如婦人、飽嘗憂患、枯形臘骨、吾以小指提之、當立碎矣、夫何能作賊、作賊可瞞別人、烏能瞞我、且彼亦安忍瞞我、嗟夫、俺而今而後、負擔益重矣、吾從前只偵姦夫婦二人止、今當更偵蹈李華之人、吾苟偵獲之者、吾口可以生吞之、一路咬牙切齒、以右拳擊其左掌、怒髮幾衝冠、剛行至某街轉角、曾見往日之補衣服婆、曾以金買之、使偵卑利街之少年男女者、羅即喝車夫、使停于路左、以目攝老婦、役之使就騎樓下、低聲問之曰、何久不見汝報告、近有探得異聞否、（未完）

文苑

趙炳麟辭議員職書

趙炳麟辭職書云、敬啓者、炳麟自共和再造、國會重開、即以調和南北、融洽新舊爲己志、故論政治也、必酌事勢之中和、不欲激烈以生禍變、論憲法也、必審國家之習尙、不欲偏重以碍施行、總期協力維持、引入軌道、庶飄搖之國本、不致淪胥、憔悴之民生、免於塗炭、此心耿耿、天日爲昭、不圖事與心違、人不我諒、急進者固不度事理之當、野心者又日以挑撥爲能、逞意見之橫生、致法津之決裂、萬方多難、賢者興匪兕之嗟、羣帥弄兵、元首有牽羊之辱、防維莫潰、綱紀不存、撫我初衷、實多內疚、爲此辭衆議員職、以謝我廣西父老兄弟、此後炳麟個人、或黃冠南渡、固當爲逸名吳市之梅翁、即皂帽京居、亦不過遯地遂陽之管叟、我父老兄弟當

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

洋庄[illegible]銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀二毛五　交通必[illegible]二毛五　明鑑易知[illegible]三毫

●信扎類

官[illegible]尺牘銀五毫　共和新尺牘銀五毛　曾文正家書銀五毫

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國[illegible]普通尺牘銀二毫五　一見便明指南尺牘銀二毛五仙

仕商[illegible]尺牘銀七毛五仙　洋庄[illegible]英文[illegible]一元八五

特別廣告

最新完全油爐

NEW PERFECTION OIL COOK-STOVE

For best results use Pearl Oil

廚房全理　假用煤氣

可煑各物　無烟臭味

爐眼多少　一二三四

局爐器具　可用可棄

請向賣客　查其利美

士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL COMPANY (California)

方創　梁能　雷叠　陳享　吳乾裔　陳炳芳　黃信　陳利　黃貴章　譚鑾　鄧容榮　趙杜灶　林富　李生　陳連德　馬名鏐　周華壯　雷英　陳榮灼　黃福慶　黃秉南　黃亞滿　余楨和　繆官彥　李貴　黃喜　黃福洪　黃齊九　蔣、進　朱鳳　先記　鄺文槐　齊光　伍百遇　黃榮生　余作業

李兆禎　周光枝　雷望　黃耀　劉孟廣　譚文穩　雷成　黃燦棠　雷洪榮　呂德　黃鷟　趙洽　雷華　張瑞　余修禮　朱榮福　朱朝槐　關章培　劉福華　余買　雷金旋　劉繼　陳百端　黃生　黃貞　李成　李美　黃九連　何沾元　黃蘇　周亞來　李實賜　許黃勝　黃照　劉華藹　蔣錫等仝啓

薛進根　王廷烈　鍾金　劉才　梁元芳　唐文深　黃炳仁　譚琪　陳如福　黃洽　劉天順　趙紹昌　鍾喜　黃燦　黃同樂　黃松　黃天　陳恒　許昌　三才　連松　黃存旋　黃長養　方安　周子舜　黃榮銓　鍾炳給　余仲　鄧恭休　伍爵　李氏　黃葉芳　黃安　許華　鄺達褒

麥安　伍沛　黃保　黃珍　李柯　朱舟　周記　朱基　甄奕聚　李應珠　伍德　林新　蘇玉樞　化冷書咕　盤女　余才　劉振佛　朱杜　蔡燕　嚴覲麗　劉銀　劉羅　李宗禮　李不　余安　周朝富　林勝　余森天　劉榮茂　黃錫周　鄧啟　譚國銘　黃玉田　許雅　黃同生

黃崇　陳柏　周亮　陳文涉　余炳周　黃慶洲　胡錦堂　黃炳輝　周千　瑞麟　趙百達　蔣好　鍾東　方福如　黃八　劉來　朱成　蔡建　伍社蓼　余其光　來珍　胡好　黃觀有　梁元來　蕭日　黃舉　李寬業　伍齊享　陳想　黃槐　黃禮　雷燦　黃亦　許壽仝

李嘻　聶泰業　周明　劉諒　劉長　劉沛　胡天輔　利生　劉元　鄧得全　劉有　劉維堂　金湖　黃長　謝傳烈　雷掌　黃仕英　關廣　林德梧　楊賜　伍宏　方添　黃均　偉杜　林郁　陳榮滾　李有　黃亞荀　黃掌　伍永高　黃羨英　梁藹　劉福　黃牛仔　許壽權

六年七月十九號

●請搭我中國郵船公司之好船

弟等來自遠東適乘差拿郵船作客途中居處通爽光潔異常飲食豐美侍役招待妥當至於中西船員如船主大伙大寫醫生管艙通事無不厚禮歡迎纖思差拿郵船公司之進行痛國脈之不興傷財源之外溢乃共相提倡種族興利斯誠爲今日救亡之先着也敬告我同胞往來中美者一爲安樂計一爲種族利權計均沾福幸手此數言用作介紹

譚韶　文緒　李禧　劉烈　林烘　陳旺　鄺光祥　崔學本　曾崇光　許周　許生　何女　李昌　朱俊　譚榮　黃賀世　關逢　伍鴻表　劉源　黃秀　劉安　趙旋長　趙經達　劉藻　林全　關定衎

余榮　趙國英　陳維近　黃齊茂　阮福　伍彩田　余泮　鄧恭利　林振　紀瑞　黃雨　余康　林三　黃喜　許英才　劉長　李向專　趙才　黃義經　梁松佑　林榮　梁想　雷榮勝　劉添荀　伍連焯　馮寬

伍梓潤　馬百年　劉定　余樂　朱臻　杜倫　劉耀　崔景余　崔景宣　王穫　黃鏡　黃賀　鍾穩　吳媛　雷號　余基　劉藻　余緒穳　陳芳　黃奎　劉希汲　余宗經　鄧維煜　伍仲良　呂齊　何士煇

譚和　楊和　黃日　劉如　劉寬　劉本　黃簡　方安　陳榮　曾日光　何穩　林祿　李洪光　譚恩　梁祥　余啓基　鍾禹晃　伍鴻邦　劉春　李林　李巨　劉煉　趙士濠　趙士積　李根　張林

李國　譚炳芬　雷元　黃德　黃聚森　余永昌　黃龍起　劉倫　劉樂　曾裕　梁培　李子求　李光　黃金宣　張鎮林　鄺庚　鍾松　趙錦强　趙天祥　蔣能　鍾栢靈　劉享　李松　周保　呂長　伍時成

劉天德　劉基　劉孟斌　鄺實光　朱欽　世揀　劉根　馬坤　王得壯　鄭正　鄺茂　林有　黃灼信　雷佑　李天　關江　岑有　趙賜顯　伍官　羅玉鑾　譚守義　黃勝　李亞獻　李財　林燦　陳彭

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號即中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埔該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王寶田君素愛同胞顧國體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余謙章　余守和　陳錦　余慶林　蔡榮　曾孔懷　周森　盧燦天

余儀中　鄧元　余祖靖　余祐　潘添　關成　周信　潘敬綿

余屏中　鄧得意　余毛餘　余柳和　馮双甫　黃益　黃國深　潘錦

余民章　黃楊　余陳氏　余純德　曾連添　盧淳旋　劉錦波

周金　黃燦　陳純　余有　余勝　朱晃　陳九

余達禮　陳愛禮　區祥椿　李礽安　余生　胡熾　區流

丕中

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香繪提子花菓無不齊備兼日辦唐山油糖茶米煑酒熟煙石助生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和給荻海美給書信銀両

劉三才醫生

如各埠紳里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●琥珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久淋虛痼丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛耆藥散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每樽銀一元
●參茸腿蛇香成煙丸	每樽銀一元五
●遠年頭癬驗藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元歸毒散	每服銀五元
●淺疳疔瘡止痛藥散	每盒銀一元
●祛氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濟毒散	每樽銀一元
●杜青樓花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸	每樽銀五元
●眩暈拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九轉丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●掃瘡漏散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●植紅瘦毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶壬寶丸	每樽銀二元
●瘰疽內消毛寶丸	每樽銀三元
●久年胃痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患痰症眞苦不堪吾矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之妙名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感謝厥既無以爲報敬登報章聊酬高厚於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃見敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也竊之臉弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚慌無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕眞非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘訓沾德者不獨弟身受也後話數語不忘　先生之存心濟世耳倘有症者知眞良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘吳關村阮鎏鐘暨弟鑾賦敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便閉束膈物不舉將已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經驗劉三才先生久年胃痛骨痛丸服效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其病是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其應驗難盡述矣新聞惟此症可服此丸便知其良醫妙藥也　紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥過與廣醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾極苦即用良方以治無不奇手成春再病以失感　先生之大德無以爲報用登告白備稱醫術得以之指背之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　黑弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日指疔繞口實實求請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺疼腎痛劇頻頻若隱登料響下生瘡方知前日所食西人之藥水凝必聚毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驚遇紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此背鑽妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以協　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李瑞芬拜讚

●恭頌良醫

醫者第十年以來因染瘡積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更當妙手用致數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥機弟鄧保敬頌

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青磷影銀二毫　[illegible]尺牘銀二毫五　女子[illegible]本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合[illegible]尺牘銀二毛五仙　名姝珠江尺牘[illegible]五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

共鑒之、

粵乘

史堅如石像開幕

六月十七日爲史堅如烈士石像開幕之期、祠前高張萬國旗、頭門懸掛生花橫額、傍以生花聯、文曰爲人魁首、一柱擎天、再進則爲會場、係以竹木搭成、左右均各蹋、中有甬道、直達像前、正中懸一生花橫額、文曰邑民遂傳、又生花聯云、英雄資灑濺、山嶽等威嚴、像後復有大棚、爲政界來賓駐所、像之左另有彩棚一座、女界來賓駐焉、該石像安置墓之右、該座計高及二丈、全身白色、像鵠服裝、挺胸而立、左手靠小几、右手垂下持禮帽、係在意大利製成、像下鵠有中英文曰、君番禺人、生前清己卯年五月五日、以庚子秋起義于廣州不克、九月十八日死之、越十有二載、辛亥民國告成、同人追維先烈、造像刻石、以垂不朽、孫文等公建、當未開幕之前、則以五色國旗將像掩蓋、十二時搖鈴開會、由朱省長主席、衆集像前免冠正立、朱省長即將像上國旗揭開、懸諸竿上、衆即向之行三鞠躬禮、隨奏國歌及軍樂、督軍省長各來賓相繼演說、最後則史氏家族代表答謝來賓宣佈散會、

詩史

新本事詩

（懺綺生）

六曲欄杆手暗扪、紙窗舐破口脂存、爲誰辛苦中宵立、一度思量一斷魂、
（賦中立也）

神離貌合夜沉沉、結髮三年各異心、妾自無言郎自睡、鴻溝分處莫相侵、
（調馮盧也）

阿儂家住古淮濱、生性嬌憨不讓人、悔與檀奴輕反目、茫茫塵海孰情眞、
（譏丹忱也）

不學風流時世妝、多情故主總難忘、却同獅子河東吼、娘子軍威懾玉郎、
（刺少軒也）

燕瘦環肥列翠幃、溫柔鄉福世間稀、如何燕地風波起、卅六鴛鴦各自飛、
（悲國會也）

談叢

李六更帶國孝

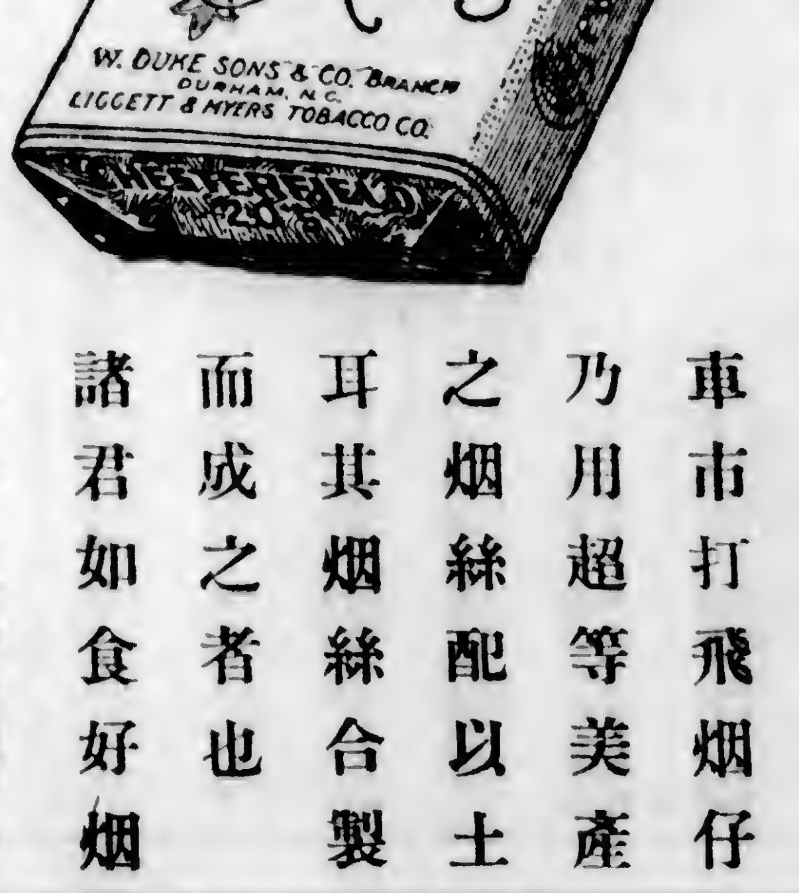
畸人李六更、見國會不免有解散之勢、國家將亡、五月十三號購製生白布大孝衣一領、披於身、取爲國戴孝之義、其孝衣前襟書有歌語四句、文曰、中國通喪甚可憐、同胞多半尙安眠、身穿孝衣來醫世、手握木柝不爭權、後襟亦書歌語四句、文爲、蟬析於今十四年、同胞酣睡實堪憐、國孝尙穿休笑我、五族趕緊作一團、傍復書曰李六更說、勞復書曰、四月十三號發起、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣



●承購屋宇廣告

啟者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業愿將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內像私物件一概出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年　六月初六日　毓麟堂啓

中九

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰癆傷肺癰內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見功效

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰壅喘急老頑痰積藥到病除

郵費買者自理

經售處大埠妙香園

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館惹器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄺上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成額回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

芝加咕埠嘉寬省

此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

Santa Fe

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民自擁共和之責雲南首義省相響應海外同胞郎當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜擴地孖緝民黨維持會發給支部提倡捐軍餉郎赴京各埠就地演說心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約八籌黨銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴祖庫埠廣詳關瞭棠轉滙大埠民黨維持會收以爲股商便妥不料奸商瞭棠將欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登報催討關氏恃勢强横反言斥語無人敢拒茲聞瞭棠還將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關瞭棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

二丁

世傳經驗專門特識丸藥

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

●外科花柳百症搽毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

大補心脾氣血丸　排痰楊枝水　外癆內損補天丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎各丸之效驗

[illegible]

●寄售處　大埠聯昌都板街八百一十五號　[illegible]

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處　美國羅省埠亞罅必打街門牌號七百五十八號普濟堂

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●四鞭五獉壯陽健腎丸　每罇三元

[illegible]

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

[illegible]

●眞陰葯指培血露　每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

[illegible]

●哮喘積氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

[illegible]

售名筆

十二號管中機吸鑲金光圍金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

金山正埠 大光書林

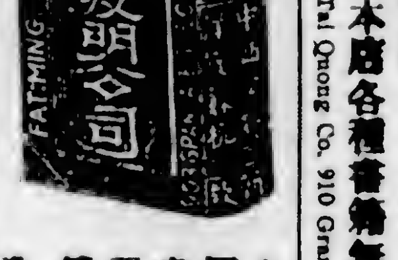
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順德[illegible]新款絲巾牙邊巾酸枝木傢俬[illegible]各款磁器香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙[illegible]西字列單到來定然從速付貨以[illegible]市價格外計平以圖久交希爲留心是所切禱



本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧函索書單當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病名目表合訂五毫　懲海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.　發明公司启

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內徤助肺療咳葯丸葯膠之靈驗

[illegible]

介紹人廣東醫界同人

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然拔毒如神應

[illegible]

●老年哮喘積氣除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立驗　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●愈瓶頭木舌之險惡

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器保現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其茲將附股宜速之處、申說於後、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡諸遲過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨腳日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買齊燕梳、無論太平洋上、料無滄桑之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我們勸諸君附股、絕不肯虛誇、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅二）

保市頓安良商會二百股　陳進廣卅一股　趙炬發廿五股
郭自重二十二股　阮宏沾　譚玉階　胡頎業　雷學添
每廿股　陳孔芳　一十四股　古水清　翟統臨　司徒有滋
吳德由　余錫璇　容傳鎰　余雲鑣　陳立哲　司徒懿奕
陳立勳　孫催賓　陳立楷　林德準　蔡齊奕　司徒位欽
黃燦秀　盧維清　盧煥雄　每七股　每十股　黃煒傳
陳文輝　甄記敬　歐開宏　馬周南　大　股　林球郁祖
李藻祖　李聚珠　胡維莊　張炳能　林添能　司徒有澳
林紹甫　林舉綸　黃炳秀　馬經權　朱茂令　鄺瓊芳
李遇凡　每五股　麥德炳　趙修發　余享禮　李貞木
每四股　李健來　梁奕輝　張宗勉　雷吉雲　李煜廣
黃德綸　每三股　游德光　馬俊才　馬華用　每二股半
麥柄昭　陳明學　雷鈞維　黃秀權　梁浩城　司徒有暢
雷學錫　張禮佐　張崇珠　容峰奎　黃如盛　黃如溢
黃文質　黃蓉慶　陳文解　余煒禮　雷宜杏　雷　齊
程維賀　每二股　黃昂典　一股半　李延廣　譚宗如
胡錦錫　彭長壽　阮秀容　阮同源　李百秋　李百慧
阮秀意　胡吉時　許保慶　苗品三　陳詠芹　余宜中
每一股　李懷聖　游連英　游連玉　游耀基　吳炳輝
每半股　昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者須會同一股兩半股之數合其數耳

花柳專科

搜除惡毒

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

李福同生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

THE Chinese World

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Thursday. July 26 1917

本報發行所設在美國正金山埠都板街門牌三百七十六號

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 157　'PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

本報電話差拿二六

◎本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百五十七號

（中華民國六年七月廿六日）（禮拜四）（舊曆歲次丁巳六月初九日）

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕　每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃衫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

各省一致要求留任

大總統黎元洪之太禮服照像

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●●●兩廣巡閱使陸榮廷電請黎元洪回京復任總統後各省督軍省長亦一致通電挽留黎元洪復任大總統職權

○副總統馮國璋主張開臨時參議院解決目前糾紛諸問題昨經通電各省徵求意見現接各省督軍省長覆電多表贊成

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館譯論

「人名地名譯音」

論德國潛航艇戰策 一續

彥公

（日本海軍中佐日高謹爾氏撰）

生源 YUEN …ngton St. …Cal.

廣東裕民 …nk, Ltd. Toi Sun, China.

麥超英

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偈斯衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸[illegible]各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號　專家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必廉價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]正啲尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

[illegible]如蒙賜顧請照上列西文付信通知定必妥速上寄貨物以圖久遠交易

許濟殿　譚[illegible]　梁永[illegible]　吳其見　敬

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑾內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西藥行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寓

大海狗腎補腎丸每盒一元
秘製樹根補血丸每盒一元
參茸鹿胎猴子丙每罇一元
參茸四鞭鹿肥丙每罇九毫
參茸四鞭鹿肥每盒一元
參茸戒煙茶葉每兩二元
參茸海狗鞭丙每罇九毫
參茸滋補藥丙每罇八毫

[illegible]轉交快捷無悞此佈　如欲代售函索價目利權特別

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單貴信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠 泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話碼肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉安交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記賬余靈　中文記賬余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元（大一套出版每冊銀伍毛）

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫
癆瘵之原因及治法
讓病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書莊總理[illegible]謹啓

鴦咕路卡嚹寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠鳥杰街夾山岸街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恒君之姪馮善慶爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡嚹寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善慶啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色[illegible]各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚價銀壹元正

●●日本議院不信任政府案之打銷

西報登七月二日東京通信云、日本下議院、提出不信任政府案、當時投票公判、惟反對者占多衆數一百一十條；此案遂即銷滅、其反對政府之議員、謂政府對于中國之政策、每多失敗、並派軍艦赴地中海助戰、亦出於英日盟約條件之外；中國內亂復起、美政府首先致文中國、勸告融和黨見；早息亂禍、日本則落在美國之後、又中國加入戰團；日本亦不能阻止、將來議和之時、日本對於中國之政策、必難貫澈、寺內首相答云、此乃中國內事、外人不宜干涉云、

●●●日人野心暴露

一日東京通信云、日本政府、派遣專使赴美、非因美國干涉中國之內事、乃因與美國政府籌商保護太平洋之策、日本自願擔任保護太平洋、使美國可將駐守太平洋之軍艦、調往歐洲助戰、當專使等出發時、日政府雖曾訓示專使；到美之後、表明日本對于中國之政策、謂日本在中國；有特別之地位利權、請美國自後于中國之事、宜先商之日本、以免彼此誤會、

●●●日美之交誼

廿一日東京電云、美國派駐亞洲艦隊總司令少將尼氏、奉政府命、到來本京、致謝日本派艦運送前駐日本美使吉打利靈柩歸國安葬之盛意、尼氏今日偕同將官九人、入覲日皇、日皇接待以禮、并表揚故使吉氏之才能、隨設宴欵待、以敦邦交之誼、

●●●美國須急派兵赴歐助戰

廿五日美京電云、接東歐電稱、在奧國之俄軍、近日屢次敗績、節節退縮、將來德兵攻敗俄軍後、必多調兵隊、遄返西歐、進攻英法、早日媾和之事、已無可望、美國須派大兵赶赴西歐、協助英法聯軍、方能抵拒 今在西歐之德軍、保守防禦線、極爲嚴密、聯軍不易侵入、現英法聯軍之戰策、欲將德軍逐出比國、使德人失去海軍根據地、則潛艇不能爲患、而美國亦可多運兵隊赴歐助戰云、

●●●芬蘭離俄獨立

廿五日俄京電云、俄國臨時政府、接芬蘭總督電稱、、芬蘭政府、現決議離俄獨立、不受俄國統轄、俄政府接到此電、即致電芬蘭政府、聲明不公認芬蘭獨立、如芬蘭强而行之、則俄國必派兵征討、

●●●美議勒聯軍國僑民當兵

廿五日美京電云、美外部與議院討論、應否與聯軍國改訂協約、、凡聯軍國旅美僑民之合當兵年齡者、、由美勒令當兵、倘有規避、即撥回原籍、使其在國內出服兵役、、

●●●美潛艇失愼

廿五日美京電、是日接菲立賓卡菲地海軍電稱近有日一潛艇、不戒于火、燃燒煤氣、令艇爆發、爆死五人、傷三人、此係舊式潛艇、美國于一九零二年裝置者、

●●●厄瓜多國革命之動機

廿五日巴拿馬電云、居留本處之厄瓜多國僑民、多主張協助美國及聯軍、現因厄國總統摩連拏、袒助德奧、大爲反對、特運動多人、遄返厄國、協助革黨起事、擬將摩氏推翻另舉賢能繼任總統云、、

歐洲大戰記

▲俄軍攻奧之近訊　廿五日倫敦電云、接奧國戰地報告、在加利沙之俄軍、近數日來、皆無鬥志、見德奧軍攻來、即不戰而退、今俄軍已退縮甚遠、前日在他奴布路之戰；俄軍失敗逃退、遺下戰品糧食甚多、不能運回；遂縱火焚燒、免爲敵人所有、該埠樓宇、亦多被焚燬、損失物業無算又俄京電云、俄國新任內閣總理加連士技、因出征奧國之俄軍、受德人愚弄、近日均無鬥志、節節敗退、誠恐有誤大局、昨日親到奧國戰場、勸令俄軍持以毅力、猛攻敵人、務獲勝利、以保俄國之尊嚴、切勿畏怯、示人以弱、現俄軍因聞加氏之言、大爲感動、咸具同仇敵愾之心、、決議復進攻奧國、誓不退避云、

▲英法軍協抗德兵　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、德太子所統之軍、在埃士尼一帶、昨日復向聯軍防禦線猛攻、奮勇進前、欲奪取要塞、聯軍伏在壕塹、頻發機關砲抗拒、鏖戰良久、德兵卒不能抵禦、迫得退縮、是役德軍傷亡數百名、又在非頓埠外之德軍、連日以大砲向該埠轟擊；法軍亦用大砲還攻、彼此無甚勝負、又在苗士之德軍；昨日攻來數次、均被聯軍逐退、死傷不少云；

▲美艦轟沉德潛艇六隻　同日英屬加拿大夏利佛埠電云、有英船頃由英國抵埠、報稱日前美國派船數艘；運兵赴歐助戰、并派軍艦沿途護送、及將至英海；適遇德潛艇七隻、相距三里、美艦即發砲擊之、極爲得手、連發砲多响、當時轟沉德潛艇六隻、所餘一隻、亦即逃去、迨運船駛入英海、即有英艦迎接云、

▲德皇勉勵軍人之效果　同日倫敦電云、、接奧國戰地電稱、俄國軍隊、在奧國加利沙至加皮仁山一帶；延長一百五十里、今日被德奧軍猛攻、不能抵拒、紛紛退避、去年所佔據之地、幾盡棄守、且遺下糧食戰品甚多、是役俄軍大受懲挫、死傷無數、當時德皇在些路付附近之高山觀戰；見德軍大勝、喜形于色、

▲前禮拜英船被沉廿四艘　同日倫敦電云、前一禮拜、英國船舶、被德潛艇轟沉者共二十四艘、其中排水量、、一千六百噸以上者二十一艘、、以下者三艘；與上禮拜比較；一千六百噸以上之船舶被沉者計多七艘、、小船被沉者較少云、、

本埠新聞

●中華會館爲華僑出口事致顧使電

中華會館、因近日僑胞之中、有合年齡徵兵注冊者；現欲回國、稅關因其雖屬外人、然合年幾當兵；遂不肯簽名于出口護照上、以至公司不肯發賣船票、行程因而阻礙；昨特致電美京顧維鈞公使、懇請與美外部交涉、使得早日放行、趁船期返國、茲將電文錄下、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦內外方脈精醫花柳跌打瘡科　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘員氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期葯到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘員氏收入便妥

●介紹良醫

譚貢氏先生學問淵深課期博大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年感德者遍於遐邇頌揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數男素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽保爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須發明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十一月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復由香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長櫈坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客尋覓床位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月廿八號到大埠　中六月十一日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免細滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡尼寶街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●邑黃覓洪陽寓大埠都板街華綸樓十九號房賊綫一寄四方各症略喻有志者移玉叙談

招吟　博雅齋

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費在內

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時趁熱搓于雞眼之上以布条纏住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服顏色各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟香信銀両兌交滙香港永祥盛接理周致無誤所有貴客光顧是寄常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加效良　連辦親實　實圖久交　以副貴客　惠顧之心

伍于才　傳五代
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　婦科胎前產後血症調經　統理男婦大小內外全科　痛瘋花柳瘰癧心氣痛

寓大埠華盛頓街裕生堂內

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元

專辦正地道藥材　極品參茸補料

自製各項滋補藥

醫生陳贊生　男女內外全科

醫生瑞田氏　花柳奇難雜症

KAN W… CO. 723 SA… ST. SAN FRAN… CAL.

精製參茸四鞭補腎丸　補身壯顏益髓丸

九散　鹿茸壯陽丸

介紹良醫

美京顧公使鑒、本處稅關監督、對於華商會合徵兵年歲注冊者、必待接到美京訓令後、方肯署名于出境護照上；因此、敬懇貴使與辦理此事之人員商議、因此等華人乃外人、按例可免當兵、請美員准與出口、至盼、

七月廿五日　中華會館電

●●●公家律師力與工黨爲難

本埠公家律師佛杰、原擬投筆從戎、惟今因被工黨攻擊；欲將佛杰革除、派其黨人繼任律師、故佛杰改變初心；決意不出當兵役、而力攻工黨之橫行無理、免被其得任此職、査工黨、所以排擠佛杰、因國防遊街炸彈一案、於工黨大有關係、佛杰力主嚴辦、故工黨恨之刺骨、、極力運動公民、定期投票、將佛杰革除、以償其私願、

●●●炸彈案婦人得判無罪

無政府黨人文尼之妻、被控關於國防遊街炸彈一案、經衙官審畢後、交由陪審員公判、各陪審員研究五十點鐘之久、投票二十五次、至昨晚始將案表決、、全體判爲無罪、、陪審員定判後、該婦大爲欣慰、遂與各陪審員逐一接吻；以表敬愛、惟該婦共被控命案七宗、今此案雖已判決；尙未得省釋、據陪審員云、此案初次投籌、主判有罪者六人、主判無罪者亦六人、迨第二次至廿一次、判二等罪者五人；判無罪者七人、第廿二次至廿四次、判二等罪者四人；判無罪者八人、至第廿五次、始一律判爲無罪；據公家律師佛杰云、此案原無証人、見該婦放置炸彈、、故陪審員判爲無罪、亦不以爲怪云、

●船到預報　拿打崙輪船公司之租利晏拿皇后船、准於明日由遠東抵埠、載來中西客四百二十六名、內華客二十一名、貨物九千餘噸、該船灣泊都板街尾三十五號碼頭、並定期八月十一號、開往遠東；

●郵局請將舊聞寄歐　本埠郵局總理菲佈告；仰各界將看畢之報章、復行摺起、貼一分郵票、、交郵差收寄歐洲、俾在歐美兵瀏覽、藉知埠中事務與國內情形云、、

●自由車傷人　有華人蘇某、昨晚九點鐘、道經孖杰街、當過街時、有西人駛駕自由車而來、、蘇某一時閃避不及、致被撞倒、傷及足部、卽由差將其車往急救醫院、敷以藥料、隨轉入德國醫院調治、幸傷非要害、料無意外之虞、

●關員陸續開差　本港烟租埃崙、關員浪、昨調往雲高華稅關供職、此員與稅關近日風潮、絕無關係、、又關員當拿、因病告假、已有七八月之久、昨亦將他褫職云、

●奧人幸出生天　西報云、奧人魯定乍、曾在中國當任顧問員、魯氏雖屬奧人、惟生長於意國、故心助聯軍、魯氏在中國時、曾警告中國人、謂德人不能信任、、毋爲德人所籠絡、此言出後、遂被拘逮、解至上海奧領署、德奧人卽開堂審訊、旋判以死罪、魯氏聞判、卽由二十尺高之窗、縱身躍下、、逃至英人所居之屋、德人隨後發鎗擊之、中其足部；卒能逃脫、轉往星架波、隨附船來美、當抵埠時、解過烟租埃崙、至昨日始准放行、現寓居士都核旅館、、

●連刼酒肆數家　昨晚有西匪二名、同乘自由車、連刦酒肆數家、首次到山車士街近地街之酒肆、刦掠銀二十六元、至十二點鐘、到奴街酒肆、刼銀三十元、並在四客身上、搜刼銀八十元、至一點二十分鐘、又到山度街酒肆、搜刼銀三百元、一點四十分鐘、又到禿街近付蘭倫街酒肆；刼銀十八元、一點五十分鐘、又到沙加免度街尾之酒肆；刼銀五十餘元、該三匪入肆行劫、皆面蒙白巾、出鎗指嚇、一刼之後、卽乘車逃遁、現巡差已嚴密查緝；

●撥欵補助製砲　本埠西人曾黎士、、發明一種新式巨礮、可爲海軍攻敵利器、今由議院決定撥欵五萬元、、補助曾氏、着其趕造數尊、以資利用云、、

各埠新聞

●關於堂鬥案之判供　十八號柯利近省拉古蘭地西報云、日前本埠提訊華人陳廉、疑爲前三月鎗斃委壬伍之兇手、今早由陪審員定爲二等殺人罪、將來由衙官判禁終身、但原告證人供稱、此是幇兇、尙非正兇云、

二十號砵崙西報云、華人關森、在衙供稱、對堂人黃華、前在加蘭租吏處供開、謂某堂集議時、伊在其列、、適羅璇由舍路到來、當衆演說、主張械鬥、卽揭開皮篋、着願當打手者、取鎗一枝銀廿元、此係黃華誓假願、任意誣扳、羅璇經於一九一三年、被某堂革出云云、隨又指供黃華於六月二號、在舍路埠鎗傷一人、尙未拘案、又謂黃華於一九一三年、挾帶李方之妻私逃、當經某堂律師、指爲有罪云、

●嚇煞衙差　屋崙電云、前數日本埠因錢債案、衙官飭查封西婦住屋、屋內有鍍銅木箱、表面寫明是危險物；、切勿誤觸、差問中藏何物、婦不明言、差疑是炸彈、擬卽揭視、入案控拘、乃差均怕死、互相推諉、不敢下手、、後有一差、將箱揭開、并無危險物、相與付之一笑、

●畏服兵役者自尋死路　廿四日山必嬰路電云、、本處有廿七歲西人怕士打、畏服兵役、特在耳旁、挖損瘡痂、使其復發、以爲藉口、期免當兵、近日瘡發、異常痛苦；請醫調治、醫稱此是惡症、醫尙稍遲、恐有性命之危、而該西人因徵兵委員、未到查驗、恐醫治卽愈、仍須當兵、故未就醫、現頭部盡腫、醫藥無靈、經已殞命、

●承購屋宇廣告

啓者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業願將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內傢私物件一槪出賣現今麒麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易淸楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以淸手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年　六月初六日　麒麟堂啓　九中

●招生廣告

本校謹遵祖國教育部定章教授并參酌美國學制辦理總以完成兒童三育爲主旨茲定于七月三十日開課如有志向學者仰早日到來報名爲盼

三藩市中華公立學校啓

●香港滙單每百六十叁元

●福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理付懿初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠
司理劉紀才　値理　張椿淸　朱伯瑠　朱裔宏　關炎球　仝啓
福和南京公司値理

Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露　八六

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠　成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

●改期集議廣告

公啓者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前經出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號下午十一點鐘再行集議卽各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈

民國六年七月十九日　中國郵船有限公司董事局敬　六中

●聲明承受

啓者砵崙埠二街八十五號合益和原日乃陳亭所做今其去世拖欠唐洋債項甚鉅無力抵還故由陳亭之妻將該號生意貨物傢私裝修全盤交出洋衙發賣藉以攤還各債茲由正誠堂備價一千二百九十元承受任便更號卜吉開張至於前合益和陳亭所欠到唐洋揭項貨項會項担保無論大小數目請早日到本埠三街天乃士秩皇家銀行西人亞海處報明俾得攤還準于八月卅號止截逾期不報乃係自誤先此聲明免至後論　涵信處如下　西七月廿二號　砵崙正誠堂啓

W. A. Holt Care Of U. S. National Bank 3d. & Oak St. Port Ore.

●蕭金和再次聲明

啓者弟蕭金和香山良都深灣村人現在大埠尾臣街門牌二千六百五十四號綸勝公司受職前曾列名瑞端堂經于民國四年十二月初四日交淸堂費退出該堂並到和平總會註冊及標貼長紅登報佈告自退出該堂之後一向安份營生並無再涉堂界事務誠恐梓里未盡週知故特再爲登報佈告各界諸君幸垂察焉　民國六年七月廿三號　弟蕭金和再白

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

●華人付貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孖士街夾企李街角一在羅省埠市布介北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈

Bank of Italy

●本行資本共四十八兆餘員

●本行有精緻華字說明書印就函索必本　代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松仝啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百卅七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百廿七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百二十五號

金山　正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩蠶白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣　金山正埠同仁堂祥記啟

金山　正埠
茂豐
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價定希　貴客光顧爲盼
舖在啤慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　正埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號[illegible]唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]　公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰望貴客留心光顧爲荷
本店有發售　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天寶堂老婢丸
司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫謹啟

金山　正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

緊要新聞

然英國海軍、以得協商國海軍援助之故、保護商船之航行、自一千九百十五年四月以後、商船之遭襲攻者漸少、邇來英國采用坐困德人之戰策、以魚雷封鎖北海、德國喪失其制海權、與中立國之交通斷絕、國內漸露窮乏之狀況、于是將設食品官營制度、凡日常用品、皆由專官管理分配、此英國封鎖北海之效力也、德政府亦師英之故智、巧爲復讐、設法妨碍商船與英國交通、聲明英國沿海、皆爲戰爭區域、自是年二月十八日以後、凡在戰爭區域內一切敵國船舶、皆用潛艇擊沉之、其時中立國船舶、尙能自由航行也、乃英船往往假中立國之旗、以避轟擊、倉猝之際、苦難識別、于是德人戰略又變、凡中立國商船、航行於指定戰爭區域以內者、亦視同敵國船舶、一例轟沉、此實德潛艇襲擊商船之開端也、自今年二月一日宣告潛艇戰策、則更擴充其封鎖區域、威力濫施、更無所顧忌矣、德海軍大臣超爾別芝氏曰、我國軍艦、比於英國、僅三分之一、豈能與敵、不得不出奇兵、以期制勝、潛艇戰策之采用、實非得已也、斯言蓋非虛語矣、

（二）潛艇戰策之效果

德人采用潛艇戰策、所經過之事實、旣如上述、其效果爲何如乎、德自一千九百十四年九月五日、英巡洋艦被擊沉于北海、此實潛艇嶄頭第一次之大成功也、當日僅一時間、而英巡洋艦被毀者三艘、此消息轟傳、舉世爲之震駭、今試溯開戰以來、計至今年一月末日爲止、協商國軍艦遭潛艇擊沉者、英三十七艘、法十六艘、俄六艘、意七艘、其中以英之損失爲最多、幸英之所喪失者、大屬第二流以下之老艦、其主力艦隊、固未有所轟毀也、幸英國造船力、非常偉大、雖軍艦有所損失、而隨時添造、就今年一月末日而計、英德兩國海軍勢力比較、德國仍遠不逮夫英也、觀下所列表而可知矣、

	弩級戰艦	巡洋戰艦	弩級前戰艦	裝甲巡洋艦
英國	三四	一〇	三一	二三
德國	一七	五	二二	三

以此觀之、英國之海軍力、逐年增進、德國仍望塵弗及、蓋英艦一方面被毀、一方面補增、德潛艇、固無如彼何也、

次就商船之遭害於潛艇者言之、自一千九百十五年四月二日、德潛艇恣意攻擊商船、計至昨年（卽一千九百十六年）六月末日、英商船被潛艇擊沉者、四百二十九艘、共六百萬四千三百三十五噸、其他被德巡洋艦擊沉者、九十八艘、共二十八萬二千九百九十九噸、觸機械水雷而沉沒者、百二十七艘、共十九萬七千零十四噸、此外交戰行爲而致毀壞者九艘、共九千一百四十四噸、統計英商船損失七百二十六艘、共一百五十五萬四千四百九十二噸之數也、然此爲德國未宣佈潛艇戰策以前之情形、自今年二月一日以後、潛艇更爲非常之偉績矣、（未完）

金山　正埠
廣益號
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造　中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山
信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港
均益泰
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益泰字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟烟蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久盼不變日用利便向蒙各埠[illegible]遠近馳名現有無耻之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切尙家光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　正埠
廣發
鋪在都板街門牌壹千壹百弍十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
專辦　K.F.　米　RICE　發行
中西什貨各款齊備
烟仔糖果蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
佛　吉
CHEW CHONG TAI & CO.
906 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
243 Queen's Road, Hong Kong, China.
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何樣麵付來無悞上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]
一等　廣東蛋麵　每百磅十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅十二元正
三等　廣東粗麵　每百磅十元零五
加蛋　廣東窩麵　每百磅十一元正
特別　廣東桂花通心粉　每百磅九元正
各款　廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多係未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用特廣公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌幽示從速付上無悞
其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元　零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

金山　正埠
茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理唐崙萬源腐乳發行）
司事人　潘大璣　潘大堉　仝啓

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智利）（橫長慎）謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精　○（比李加）（春和堂）鄺敬舉頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市）（內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛濁丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技
張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啟者弟向在梘山[illegible]地方耕種爲業因奮跋染成花柳而痔瘡不腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門流下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦痛也甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗藥一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回病軀果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

世醫周少嶽內外方脈
擅長婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible] Tong Ave. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

香港　新[illegible]
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩[illegible]

東洋[illegible]
Kaisha
[illegible] Building S. F. Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸[illegible]

廣東新聞

●●●朱省長致大總統電

大總統鈞鑒、前上兩電、均邀洞察、當此外交危急、諸將竟群起謀變、其至亡國而不辭、慶瀾驚心動魄、憂何可言、因未多所陳議、今者時勢日亟、孤憤塡膺、敢竭悃忱、備祈採納、此次事變橫決、決不爲人心所歸、伏願大總統始終堅持、確保威信、注重京防不使擾亂、根本旣固、形勢自張、順逆之理益明、勝負之數可知、長江兵事、重在海軍、宜可全體輸誠、定能制敵死命、大總統遠謀睿算、早有成竹、自不必思思過慮、惟是亂事漸至蔓延、不定斯須時日、强鄰乘釁、禍豈堪言、重要關鍵、全在未動各省、副總統雄視金陵、尤關大局、慶瀾對於觀望諸省、馳電勸阻、力竭聲嘶、無論已動未動各省、其師旅團長皆爲部屬者、無不苦口叮嚀、怵以亡國之禍、示以國法之尊、區區隱衷、欲藉釜底抽薪之謀、稍補時局於萬一、慶瀾竊按各省動亂宣言、措詞命意、各省不同、除一二省外、或有脅持之隱、或出冒昧之愚、誠能恩威兼施、使國法不撓、而人情亦順、大患早定、而民力不虧、是又大總統威德神武措施咸宜者也、粵東重地、動關全國、慶瀾奉職而行、維持秩序、就商陸巡閱使陳督軍竭誠共濟、可保無虞、滇軍張方兩師長駐在粵地、肝膽相照、如寄以平亂之任、定能收效、慶瀾謹從陸巡閱使陳督軍之後、一稟中央命令、爲國盡力不知其他、秘布縷縷、諸祈訓示、朱慶瀾謹叩、支印、

●●●陸使請馮副座領銜調停電

南寧來電、廣州陳督軍梧州探送譚督軍鑒、岑李東電、經聯兩弟名會復、文曰、東電奉悉、時局紛擾、不勝杞憂、外患方殷、鬩牆何暇、昨經聯電副座領銜通電速予調停、實得先盡忠言、甯人息事、廷等擁護中央、不渝素志、正義所在、報國不辭、兩公仗義執言、極所欽佩、尙希隨時賜示、俾有遵循等語、特聞、榮廷魚印、

●●●佛山潦水已漸退落

佛山河面、連日西流捲入、頗足驚人、四沙一帶、及汾水富文等舖、多被淹浸、簡村尾竇基圍、九號夜崩決丈餘、居民協力搶救、不致橫流、十號至十二號、水勢漸低、已減盈尺、據善觀水者、謂波瀾已定、可無再長之虞、十六號正埠豆豉巷步頭、水已落磡、低下各街、積潦盡消、均無淹浸、基圍水竇、一律開放、內圍潦水亦漸退落、附禪各鄉田禾、尙無損失、早稻可望豐收云、

●●●通令嚴禁清鄉軍隊勒繳花紅

陳督軍朱省長會銜通令各營縣云、爲飭遵事、案准廣東省議會咨開、本會議員陳鴻銓提議嚴禁營縣勒繳花紅以免株連一案、當卽開會討論、僉謂勒繳花紅、乃前清陋習、其中由親及疎、擇肥而噬、誣良爲盜等情、流弊滋多、業由前清諸議局議決禁止在案、現查各屬清鄉、仍有勒繳匪族花紅情事、故蹈前轍、妄事株連、以縱匪爲謀利之門、以誣良

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両三元

▲●妙藥神奇　靈丹續命
啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料有腎虧[illegible]
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.
芝固新埠永利店陳業作啓

洋煙戒脫　精神彌强　挽回造化　求子有方

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

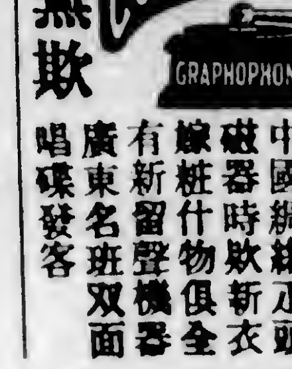
有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰公司（金山大華）
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實
啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客
童叟無欺



金山正埠 祥棧廣告
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各样里留心光顧爲盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付貨在內）
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
呂宋華文合璧字典銀七元二五
訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華萊精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法關西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智藏七毛　三生姻緣二毫五
瓢言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索卽奉」　譚樹彬藥羌
衆財信二頭雙料飲打九每盒一元　寄售
祥棧啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco. Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.
启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
◀中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

中國新聞

●●●各省反對李經義內閣

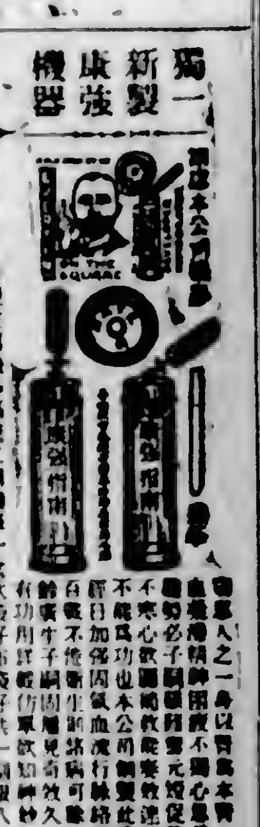
李內閣搖動不定、各方面反對甚高、而以各督軍爲尤甚、日來奉天直隸山西山東浙江各省、先後通電、各有主張、而以推擧王聘卿担任揆席爲多、各電如後、

▲奉天電　倪丹帥鑒、大旆到津、定能多所貢獻、貫徹目的、欣慰無旣、查解散國會、爲開卷第一章、旣奉明令、已有結束、組織內閣、改訂憲法、各問題尙待解決、經緯萬端、尤須格外注意、我同志起義之始、原以芝揆免職、委屬中央違法、此擧雖不盡爲芝老個人而發、而當今之世、能力膺艱鉅者、舍芝老外更有何人、此義當爲同人所共認、今內閣總理提李仲軒、李雖尙未就職、而其人夙與民黨有特別之關係、觀於此次不肯副署改選國會之令、而暫以江代者、其有意見好於彼黨可知、一日斧柯可假、彼黨轉相汲引、布滿要津、豈不重遺他日之患、霖與我公爲首先發難之人、誼同休戚、竊以爲此次組織內閣、總理一席、仍以能得同志多數同意之人爲適當、擬請我公於會晤徐州之時、婉陳此意、力予主持、以維大局、此外我公有何卓見、儘可代霖主張、一面告知代表楊玉廷接洽、至爲感禱、張作霖願印、

▲保定電　萬急、各督軍省長均鑒、定密、本日由張紹帥一電、文曰、張巡閱使鑒、定密、國會解散、已見明令、皆賴我公毅力決心、達此目的、至爲欽仰、至於接續辦法、其憲法改良、尙俟另選議員之日、惟有責任內閣、必當提前組織、現內閣一席、關係大局安危、當爲全國贊許、勢必軍人內閣、乃能統一兵權、大振國威、尤必軍界泰斗、老成持重之人、始能孚衆望而定人心、近日各省來電、皆以李仲仙雖經國會通過、旣於政爭之前、辭不就職、斷難於解決之後、認爲有效、李公若必再出、不但人心不服、且恐風潮難息、在李公明哲一流、當不忍再登舞台、致演成激烈惡劇、我公熱誠愛國、審勢擇人、諒亦有以處此時機、李公旣爲天下所否認、自必慷慨獨斷、另選他賢、惟查芝老剗難復出、菊老更不問世、統計軍界泰斗、夙孚人望、惟有王聘老老成持平、堪勝艱鉅、現接滇鄂陝魯各省來電、均敦勸聘老出而担任爲詞、可見是非易於分明、人心自有公道、現爲國家大局計、與各省極表同意、我公權衡得當、必以爲然、尊意如何、尙乞賜敎等語、特肅、敬祈察鑒、曹現感印、

▲山西電　倪省長鑒、定密、我公肝膽照人、開誠相見、感佩之至、國會旣經解散、我公主張第一要義目的已達、所急待解決者、內閣問題耳、合肥復職、最合起義初衷、第念起問題、至李仲老雖經通過任命、勢必牽及江代總理之副署、亦取消二十二日以後之命令、但旣不就職、亦不副署、今爲加之各處反對、呼聲日高、一波未平、一波又起、爲平和解決迅速蕆事計、我輩應略讓步、對於上月段李二公任免命令、均不要求取消、自好直捷了當、另推第三人出組內閣、以維統一、惟聘老耆德碩望、克勝其任、如此則

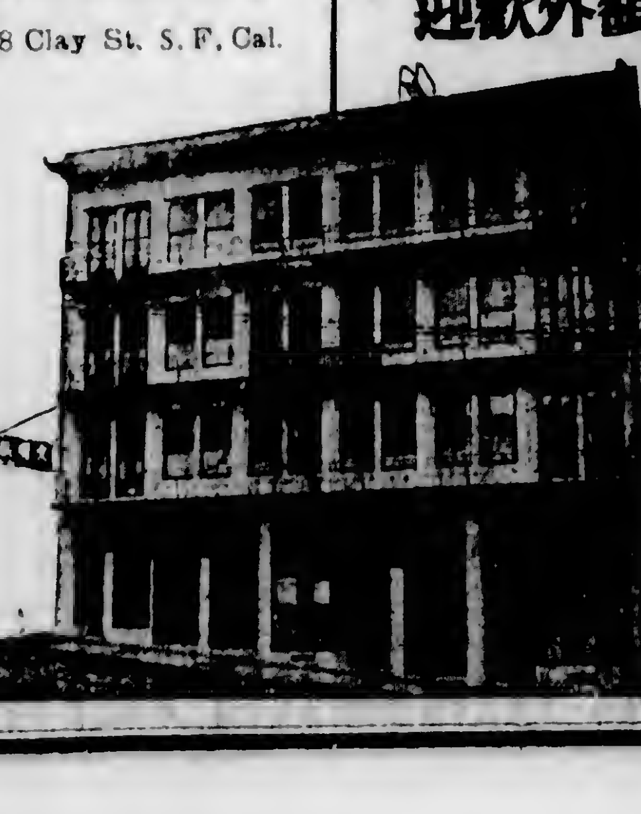
GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
獨一 新製 康強 機器
●●●自製神效藥羣列後
●●●自製神效藥散丸藥水列後
[illegible]
在大埠市作街八百五十五號



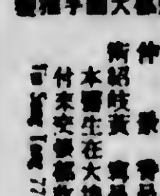
補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰一佰銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲華埠大新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車車站上下貨物與搬人罷行李遷數妥當毫無遲滯祈爲　惠顧是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修華麗傢私鋪設仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水盆面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨合衛生易有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟



●包醫癩瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
張郁祖傳內外方脉
[illegible]
To Sang Tong 777 Clay St. Second floor Room 8 San Francisco, Cal.



張郁祖大醫生手照

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德桑絲綢鋪香雲紗杭綾貨俱齊全光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵鳳冠霞珮出賣
舊得律風差拿三十一
廣珍謹啟

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文筆毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元

●地理礦物化學類
洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
◀小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五
本等[illegible]目二元五毫

●筆類
狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田
Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

双方兼顧、在中央辦理、不至手續爲難、而聘者苦心、支持南北、定能公認、縱有鼓動之人、亦無藉口之處、要之閣揆一席、必應速定、設遷延日久、引起內訌、將外人干涉、亦殊可慮、時局危迫、千鈞一髮、尙乞我兄鼎力主持、以解紛、鄙見如此、公意如何、錫山删印、

▲山東電　華密、敝處鹽日通電、擬以總理一席、要求聘老担任、諒已仰邀鑒察矣、今奉武昌王督軍覃電、有內閣問題、芝老或暫難復出、仲仙前辭財政、已表示不與聞政之決心、現擬推擧王聘老担任、純取超然主義、冀息黨爭等語、主張與鄙意吻合、謹以奉聞、如蒙贊同、卽請電達紹帥、并電請聘老担任、早日確定、以維大局、而靖人心、佇候明敎、無任翹企、懷芝咸印、

▲浙江電　急、朱省長轉倪丹忱徐又錚兄鑒、定密、揆席重要、魯陝通電、均以現在時局、非仲老所能收拾、默察餘省、恐亦相同、鄙見非足饜衆望者、不能融洽一切、整理萬紛、合肥似難卽出、河間座鎭東南、亦難遠北、除東海聘老外、別無完全適當之人、頃已本此旨電紹帥、主持敦勸、並電聘老採納施行、淸此雞闌、知注電聞、善德删印、

●●●嗚呼議員之恩俸

國會議員恩給俸薪等情、已紀前報、玆經國務院通告云、爲通告事、六月十二日奉大總統令、上年六月本大總統申令、以憲法之成、專待國會、開國五年、憲法未定、大本不立、亟應召集國會、速定憲法等因、是本屆國會之召集、專以制憲爲要義、前據吉林督軍孟恩遠等呈稱、日前憲法會議、及審議會通過之憲法數條、內有衆議院有不信任國務員之決議時、大總統可免國務員之職、或解散衆議院、惟解散時、須得參議院之同意、又大總統任免國務總理、不必經國務員之副署、又兩院決議案、與法律有同等效力等語、實屬震悚異常、考之各國制憲成法、不應由國會議定、故我國欲得良妥憲法、非從根本改正、實無以善其後、以常事與國會較、固國會重、以國會與國家較、則國家重、今日之國會、旣不爲國家計、惟有仰懇權宜輕重、毅然獨斷、將參衆兩院、卽日解散、另行組織、俾議憲之局、得以早日改圖、庶幾共和政體、永得保障等語、近日全國軍政商學各界、函電絡繹、情辭亦復相同、查參衆兩院組織憲法會議、時將一載、迄未告成、現在時局艱難、千鈞一髮、兩院議員、紛紛辭職、以致迭次開會、均不足法定人數、憲法會議之案、欲修正而無從、自非另籌辦法、無以慰國人憲法期成之喁望、本大總統俯順輿情、深維國合、應卽准如該督軍等所請、將參衆兩院卽日解散、尅期另行選擧、以維法治、此次改選國會本旨、原以速符定憲法之成議、并非取消民國立法之機關、邦人君子、咸喩此意、此令、等因、所有兩院議員本屆會期內全年歲費、除業經按月支給外、所欠之數、卽由內務部補行發給、并照章發給旅費、其有預行借支各欵、應由發欵內核明扣除、以重公欵、至兩院秘書廳各職員、應一律發給六七兩個月薪水、該職員等、迅將一切案卷欵目等項、料理淸楚、尅日移交內務部接收、以淸手續、而資結束、特此通告、

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.
啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情實時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號　廣安泰

英國　明鏡臺
坎屬金不鎮埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢竝神峯
徐錫爵自白
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星纏度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元
中批八字筆金二元
小批八字筆金五毛
兼批星盤筆金二元
古終身財福卦二元
古平常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正東胆寄售價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告
公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集募樓股建樓舘以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此擧招股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會擧回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告
一千九百一十七年四月一日
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.
美洲同源總會特啟

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告
歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠曾濟堂余樂三
725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.
▲第一期股份續列于后
陳松桂　五百元　朱箕琳　二百元　李奕儉　五百元
朱裘鎮　五十元　陳成順　一百元　朱進發　五十元
陳南　五百元　朱揚均　一百元　黃巨　五十元
朱沾良　一百元　張麗生　一千元　朱耀寬　二百元
朱純　五百元　朱耀煖　一百元　趙納　五百元
朱培　陳文悅　一百元　朱德鈿　一百元　陳東生
朱裔挺　二百元　陳如生　二百元　劉學超　二百元
朱德紹　五元百　朱廣弼　一百元　以上俱任那約埠
三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥
本號創製島脚輪紟金鉞約各種滋補丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉屢驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用島脚輪紟地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣
再者本號各色藥久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購買近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號醞釀藥外獨出妙法製造
桂花白糯　玫瑰黑糯
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強壯
少林寺傳授三蛇跌打　自[illegible]
及上等諸色藥　其[illegible]工精料足[illegible]

德安廣告
加料重醞
使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同　最特推廣達近各埠發售以應客用本號豪辦各江上等各欵一味貨眞味美請嘗試之本　另在省城觀音橋觀音新街一店在黃沙中約開張同爲邪明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.
老永眞鋪
[illegible]
本舖在大埠四十餘年[illegible]諸君光顧[illegible]
[illegible]
司事人李清[illegible]

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　仝啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠玆將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頭鷄喉痛疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸爲脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 滋水燥腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗 立見精神 單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元
●遠年爛脚內服消毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

開生財之路、共和時代、詎宜有此、應請貴省長迅飭營縣嚴行禁止、以除陋習而免株連、業經多數贊同表決、相應錄案咨請貴省長查照辦理、見復施行、此咨等因、查戢奸除盜、原爲安民、辦理清鄉、豈容稍涉煩擾、前次會同議定分區派兵大舉緝捕、於通飭營縣訓令內、曾經叙明不得勒繳花紅、致滋流弊、惟查本省向來著名盜匪、多已先由地方懸有花紅、故緝捕條規第四項、亦經規定各區長官應先查本管區域有著名積匪若干人、分別首要等第、列表詳報、凡地方紳耆或營縣懸有花紅各匪、一經拿獲、仍查案由縣提取花紅、照數給發、其未經懸出花紅之各匪、則以案情之輕重、黨羽之多寡、先行稟由督軍省長核定數目通行、無論何區捕獲、訊明確供、查明確是正身、一體由應撥給、倘係當場格斃、則查明確係正身、減半支給各等語、章程限制、本屬分明、至於文電之中、競競以勿擾良民誥誡各軍官長及各縣知事、不啻三令五申、若如陳議員建議所稱清鄉營縣、猶有勒繳花紅株連親族等弊端、自屬違背定章、亟應嚴行禁止、除咨復省會外、合行令仰該某某卽便遵照、查明申禁、並轉飭所屬一體遵照毋違、切切此令、

●●●東北江潦水又漲

日來東江水勢、亦已暴漲、項聞石龍石灘一帶、刻下經已悉成澤國、依近廣九鐵路之地、水深昨已將及二尺、且仍汨汨其來、居民多爲惴惴云、

聞英德韶關以上各鄉、已於十四日淹浸殆徧、自十五後、北潦驟漲三尺餘、狂流勢不可遏、英淸沿路村落、均已淹浸、而以下游高塘墟茅山村等處爲最慘、漲至二尺左右、該墟商店、卽紛紛搬運貨物落船、茶樓酒肆亦歇業、墟期亦已停止、景象頗爲淒涼、沿車路一望、由高塘起、悉成澤國、西村低窪之地、亦有被浸、惟祗尺餘、日內如不再雨、當可盡行消退云、

●●●省會請裁撤清鄉委員之咨文

廣東省議會公咨請事、本會議員會國宗、提議裁撤清鄉委員一案、當卽開會討論、僉謂粤省淸鄉、自前淸至今、行之數十年、絕無良果、其中不肖委員、朋比爲奸、擇肥而噬、寃陷善良、無惡不作、久爲粤民所切齒、今各縣加派淸鄉委員、雖屬治標之圖、但良民苦於淸鄉、而盜賊仍無顧忌、徒糜公欵、無裨地方、不撤何待、決議咨請貴省長、迅將各縣淸鄉委員、一律裁撤、其捕匪安民事宜、則責成營縣、認眞辦理、以節糜費、而免騷擾、業經多數贊同表決、相應錄案咨請貴省長、查照辦理、見復施行、此咨廣東省長朱、

●●●美領事擬招粤省裁兵之窒碍

朱省長昨接駐廣州美領事函稱、現在東非州招工、粤省所裁兵士、可否應募前往、請核明見復等語、當以粤省此次所裁之兵、均已遣散歸田、且體察廣東現時情形、於招工出洋、殊多窒碍、特派交涉局西文主任林子峯、前往美領事署將此意婉向陳述云、

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

自池製三[illegible] 正埠道羅浮丸 [illegible]每丸銀壹元

金山大埠代理人集賢堂 鄧啟業 鄧明亘 和昌隆 新廣隆啓

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴 陳瑞生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當故效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳痳毒疳疔痔漏[illegible]奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰飲風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥無效者請將病症註明自起至今寫信付來或請辨症訂方或寄付丸散可將紙幣照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶退毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擂紅丸 每罇銀五毛 活人無數
[illegible]

◎濕毒癩癬止痒皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩一元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷暖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七
[illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衂血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿
[illegible]

[illegible]

●靈應功效服全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝淸
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●壺懸問世濟羣生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

司 Toyo Western [illegible] 625 [illegible]
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓 代理華人曾光啟 四層東洋汽船會社

本華自來 打報

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元
十二號牛管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管中機吸金咀連夾 四元五毛
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十二號管上手[illegible] 三元

金山大埠[illegible]

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁畫槳 銀七毫五
蛇女士 銀二毛五仙
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
慾海 銀四毛
刺客 銀三毫
白巾人 四毫五
[illegible]

苦海慈航

[illegible]

◎介紹良醫良藥
[illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸
[illegible]

◎造血補氣[illegible]
[illegible]

◎補腦金丹
[illegible]

◎宿妓免毒丸
[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

[illegible]

海[illegible]馳名丸[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳[illegible]

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料[illegible]元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均應效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖藥丸 每料十元 半料五元 小半料二元五

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛腸鳴軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書請須者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫁其硬咽是以弟燥洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

第一號造血藥

大瓶價二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最

山大埠 中大大藥房

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞倘可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祕傳祕方製此遺精玉露丸醫者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺弱有壞咳嗽氣喘急促痰多咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶加郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶流 每打銀四元 另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

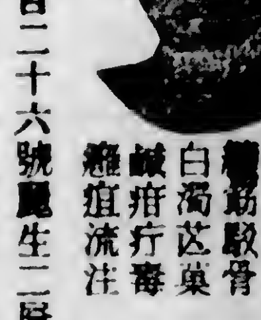
每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂並增婚姻嫁娶喪慶官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉



包醫跌打 鎗炮刀傷 駁筋駁骨 白濁疳瘡 瘰癧疔毒 癰疽流注
[illegible] 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和入十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經赤統館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓嘔市委埠會邑護埸人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌瞭而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特綴數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫膿西醫將其腐處一剪去後用消水洗淨敷以藥散共歷四禮拜不特無效[illegible]斯時欲請西醫又不能出埠託友人將所傷形狀列明來函請曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋[illegible]復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高[illegible]外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言以頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體素肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛楚難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大企頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片矯正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號會邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、已、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫、
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..............................
Street..............................
City..............................

偵探小說

玉面狐狸（第十八）

（著者恭錄）

老婦獰笑曰、奇矣、君不遇我、我亦當訪君、昨我沿途丐飯、忽遇彼雙雙男女、步路並肩行、且行且顧後、慮有人尾之者、吾初不之覺、因昨日天雨、彼持傘而行、傘又持至低、萬不能見其正面、適有梳傭遺隨之、梳傭以買物故、無意中喚少奶、聲浪至高、彼女子不提防、廻眸顧之、我即見其面、與卑利街頓上某樓者、一些無異、彼旋瞥覺、以口唾梳傭、緊握男子之臂、匆匆而去、梳傭不得已尾追之、我以一向踪影毫無、一旦邂逅相遭、豈不放過、思拚命綴之、纔一思之、我不過受人間接之使令耳、無贓無証、我一弱婦人、安能擒而獲之者、於是盡力追躡之、行三數條街、彼似有些知覺、旋至僻靜無人之窄巷、翩然而逝、噫、此窄巷者、小影貧家一兩戶耳、我一時眼吒、未確見其入那間、然我能帶君至彼、一一指出、羅皺其眉、似大不深信曰、汝哄騙我多矣、汝前後共得我金錢幾何、汝試自思之、得人之財者、忠人之事、胡可以捕風捉影之談、妄相報告、且陷我於歧路、歧之又歧、汝老婆子臉面不足惜、其如我名譽生命何、縱紉婦指天誓曰、示今日所言良確、刺刺不休、且必欲嚮導羅包探、即窮其究竟也、羅乃無可如何、姑出此人云亦云之下策、以銀毫二角給車夫、揮之使去、蝎蹶以從老婦之後、老婦一面行、一面說曰、吾屈指計之、距今日約第四五天、爲無意中遇見此一雙少男女、羅憤憤曰、然則汝既見之、即不能由汝手擒獲、何不可即日奔告我者、此自汝之老懵懂、不任事、老婦弗耐疾行、氣喘聲嘶、斷續的言曰、君烏之知者、吾既由卑利街、尾之至此、吾緊記其住址號數、曾訪君二次矣、君又他出、於老婦奚尤、（未完）

詩史

和新本事詩

▲逆用倚虹元韻　（詩禪）

記否危詞苦勸時、直須多揷免風吹、相思本是相煎物、
最易纏綿到別枝、（哀獨立也）
寫將哀怨入新詩、西子甘蒙不潔疑、祇願個郎能諒妾、
珊瑚何惜與人持、（歎黃陂也）
鬪卿薄命本天生、還倚薰籠盼夜明、我有一言宜記取、
相思無益夢難成、（誠宣統也）
淡掃羞言晝未成、蛾眉老去更難平、恨來欲毀西京宅、
省得羊車認不清、（刺東海也）
逢人總說讓秦淮、願避煩喧就冷街、爭奈隔江諸姊妹、
無人肯諒妾心懷、（諷河間也）
一樣肝腸兩樣心、淡妝濃抹費思尋、錢塘潮信渾難測、

●●新到 一百二十年中西合曆書全冊五毛
大部 中西文萬國藥方八冊一套銀三元

養孩至寶

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
THE ORIGINAL
NEW YORK CITY
C. W.

炎熱天時育嬰之法必須額外留心倘嬰孩因暑氣過度以致胃口不爽請以衛生奶給之此奶經驗六十年其製造之法盡善盡美至虔至潔在家出外隨處有沽且易備辦誠餉孩之至寶也本公司有華字說明書印就如意者請剪此告白寄交本公司定必付上不取分文

波頓鷹嘜衛生奶公司啓

●請搭我中國郵船公司之好船

弟等來自遠東適乘差拿郵船作客途中居處通爽光潔異常飲食豐美侍役招待妥當至於中西船員如船主大伙大寫醫生管艙通事無不厚禮歡迎繼思差拿郵船公司之進行痛國脈之不興傷財源之外溢乃共相提倡種族興利斯誠爲今日救亡之先着也敬告我同胞往來中美者一爲安樂計一爲種族利權計均沾福幸手此數言用作介紹

譚韶　文緒　李禧　劉烈　林烘　陳旺　鄺光祥　雀學本　曾崇光　許周　許生　何女　李昌　朱俊　譚榮　黃賀世　關逢　伍鴻表　劉源　黃秀　劉安　趙旋長　趙經達　劉藻　林全　關定衍

余榮　趙國英　陳維近　黃齊茂　阮福　伍彩田　余沖　鄧恭利　林振　紀瑞　黃雨　余康　林三　黃喜　許英才　劉長　李向粵　趙才　黃義經　梁松佑　林榮　梁想　雷榮勝　劉添荷　伍連焯　馮寬

伍梓潤　馬百年　劉定　余樂　朱臻　杜倫　劉耀　雀景余　雀景宣　王穩　黃鏡　黃賀　鍾穠　雷號　吳媛　余基　劉藻　余緒穠　陳芳　黃全　劉希汲　余宗經　鄧維煜　伍仲良　呂齊　何士煇

譚和　楊和　黃日　劉如　劉寬　劉本　黃簡　方安　陳榮　曾日光　何穩　林祿　李洪光　譚恩　梁祥　余啓基　鍾高晃　伍鴻邦　劉春　李林　李巨　劉煉　趙士添　趙士積　李根　張林

李國　譚炳芬　雷元　黃德　黃聚森　余永昌　黃龍起　劉倫　劉樂　曾裕　梁培　李子求　李光　黃金宣　張鎮林　鄺庚　鍾松　趙錦強　蔣能　趙天祥　鍾栢靈　劉享　李松　周保　呂長　伍時成

劉天德　劉基　劉孟斌　鄺寶光　朱欽　世揀　劉根　馬坤　王得壯　鄭正　鄺茂　林有　黃灼信　雷佑　李天　關江　岑有　趙賜顯　伍官　羅玉鑾　譚守義　黃勝　李亞獻　李財　林燦　陳彭

方創　梁能　雷叠　陳享　吳乾奇　陳炳芳　黃信　陳利　黃景章　譚豐　鄧容榮　趙杜灶　林富　李生　陳連德　馬名鐸　周華壯　雷英　陳榮灼　黃福慶　黃秉南　黃亞滿　余檢和　繆官彥　李貴　黃喜　黃福洪　黃齊九　蔣進　朱鳳　先記　鄺文槐　齊光　伍百過　黃榮生　余作業

李光禎　周兆枝　雷望　黃耀　劉孟廣　譚文穩　雷成　黃燦業　雷洪榮　呂德　黃鰲　趙洽　雷華　張瑞　余修禮　朱榮福　朱朝槐　關章培　劉福華　余買　雷金旋　劉纘　陳百端　黃生　黃貞　李成　李美　黃九連　何沾元　黃蘇　周亞來　李寶賜　許黃勝　黃照　劉華譪　蔣錫等

薛連根　王廷烈　鍾金　劉才　梁元芳　唐文深　黃炳仁　譚琪　陳如福　黃洽　劉天順　趙紹昌　鍾喜　黃燦　黃同樂　黃松　黃天　陳恒　許昌　三才　連松　黃春旋　黃長養　方安　周子舜　黃榮銓　鍾炳給　余仲　鄧恭休　伍爵　李芁　黃葉芳　黃安　許華　鄺達襄　全啓

黎安　伍沛　黃保　黃珍　李柯　朱舟　周記　朱基　甄奕聚　李應珠　伍德　林新　蘇玉樞　化冷書咕　盤女　余才　劉振佛　朱杜　蔡燕　嚴僩麗　劉銀　劉羅　李宗禮　李不　余安　周朝富　林勝　余森天　劉榮茂　黃錫周　鄧敢　譚回銘　黃玉田　許雅　黃同生

黃崇　陳柏　周亮　陳文涉　余炳周　黃慶洲　胡錦堂　黃炳輝　周千　瑞麟　趙百達　蔣好　鍾東　周　方福如　黃八　劉來　朱成　蔡建　伍社參　余其光　來珍　胡好　黃硯有　梁元來　蕭日　黃舉　李寬業　伍齊享　陳想　黃槐　黃禮　雷燦　黃亦　許壽全

李嘻　聶秦業　周明　劉諒　劉長　劉沛　胡天輔　利生　劉元　鄧得全　劉有　劉維堂　金湖　黃長　謝傳烈　雷掌　黃仕英　關廣　林德梧　楊賜　伍宏　方添　黃均　偉杜　林郁　陳榮滾　李有　黃亞荷　黃掌　伍永高　黃羨英　梁藹　劉福　黃牛仔　許壽權

六年七月十九號

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號即中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埔該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王寶田君素愛同胞顧國體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余議章　余守和　陳鐸　余慶林　蔡榮　曾孔懷　周森　盧燿天

余儀中　鄧元　余祖靖　余祐　潘添　關成　周信　潘敬綿

余屏中　鄧得意　余毛餘　余柳和　馮双甫　黃益　黃國深　潘錦

余民章　黃楊　余陳氏　余純德　曾連添　盧澤旋　劉錦波

周金　黃燦　陳純　余有　余勝　朱晃　陳九

余達禮　陳愛禮　區祥柟　李礽安　余生　胡熾　區流　王中

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香餅提子花菓無不齊備𣎴日辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海奐綸書信銀兩

政史小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀三毛五　交遊必携二毛五　明鑑易知錄三毫

●信扎類

實情尺牘銀五毫　共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫
增註秋水軒尺銀三毫五仙　共和國民普通尺銀二毫五　仕商[illegible]銀七毛五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正　一見便明指南尺銀二毛五仙　洋庄[illegible]英文[illegible]一元八五

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　國際秘密二毫五　三[illegible]案銀二毫
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青𧄍影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名[illegible]江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠鄉里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛苦痛散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香成煙丸每樽銀一元五
●遺精頑癬麻拉葯膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●漫鹹疳消毒止痛葯散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濟毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●皮膚拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒擔科膏葯　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出痘仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●探痔漏散　每樽銀二元
●三角風膏油　每樽銀五毛
●擅紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丸　每樽銀二元
●癧痕內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬人疾苦利益同胞功德大矣弟患痰症經年百藥罔效遍訪中西醫生調理均莫能效蒙友帶至三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生眞有起死回生之妙名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃兄敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下葯無不驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期由先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘美南村阮[illegible]弟[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便閉塞陽物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及就服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其藥驗靈捷靈速矣所誌此症可恩此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迴與庸醫者大有天淵之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友處到　三才先生處病悉眼疾根苗即用良方以治無不奏手成春皆病以失　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫調得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初起白濁不數日術疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘻方知前日所食西人之藥水致必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過幾石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生處臨診經約埠放求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李湖芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥榜弟[illegible]深敬頌

輪與哥哥計算深、

叢談

後漢貢主之怪印

（調雨齋也）

安徽蒙城渦陽等縣匪徒蠢動、渦陽縣龍山集有紅旗大刀會匪朱傳道、勾結著匪隨福太許允昌燕廷彥趙樹山等、焚香誓盟、開堂散票、刊布中統五營街名傳單、并四方僞印一顆、文曰後漢明德貢主六字、糾集千人、編五大隊、合携旗幟、擬在龍山廟自稱宗翀即位、指令衆匪開炮攻城、該縣知事唐預桐赴宿縣請兵、拿獲隨許燕侯四犯、解縣審訊、又蒙城舒城鳳台等縣有不靖之象、謠詠滋多、以賊召賊、應有之報、

英屬通信

點問頓埠憲政黨開幕之盛況

點城憲政黨、于七月八日舉行開幕禮典、黨所佈置華麗、各界贈品甚多、裝綴極爲輝煌、大堂懸康南海先生肖像、四圍鮮花國旗、甚爲美觀、適是日天氣清朗、惠風和和、約午時、中西來賓百餘人戾止、由招待員妥爲接待、賓主酬酢、濟濟一堂、欣喜無量、至下午兩點時、由正部長馬潤政君宣佈開會理由、繼由贊禮員馬爲憲君、請衆起立、向國旗行三鞠躬禮、齊呼中國萬歲、憲政黨萬歲、書記員馬篤和及襲廷兩君讀祝詞、祝畢、齊唱愛國歌、隨請來賓及黨員次第演說、雄詞偉論、淋漓盡致、每次演畢、拍掌之聲如雷、演至五時、由惠南君起立敬謝來賓、隨搖鈴散會、即晚八点、設讌黨所、赴席者中西人士共八十餘人、席中觥籌交錯、賓主聯歡、讌至十二点時、如儀揖別、誠本埠空前之盛會也、

開幕理由錄下　今日本黨支部舉行開幕典禮、蒙各大賓光臨、同人得藉聆雅教、不勝慶幸、同人等組織此支部今始告成、又未嘗不自以爲歡、蓋人羣進化之階級、由小羣而進於大羣、人類思想之發達　始自個人、進而家族、進而國家、更進之而世界、吾國人國家思想之發達、自戊戌以後、日異而歲不同、以救國爲天職、以福國利民爲旨歸者、首先爲憲政黨、同人等愛護憲政黨宗旨久矣、點文頓僑處坎拿大之北、來自祖國之政客文人、少經此地、同人雖多曾掛名憲政黨籍、實皆自各埠支部而來、謀生志切、未能約集衆同志共談黨事、且點埠地方遼濶、若雖稽查、有負同志且不知、況新同志、未及組織支部、推廣黨義、愧責任之未盡、不敢自諱、前日襲強立先生來遊、演說國家大義、宣布本黨宗旨及進行方針、同人等皆贊成之、遂決行組織支部、今幸組織告成、吾人對於本黨與國家之責任、自當由今日起、而共担荷之矣、本黨宗旨、在促祖國實行憲政、俾全國人皆被治於憲政範圍、盡脫專制之軛、固不容有暴君、尤不容有暴民也、吾黨進行之方針、在於福國利民、不爭勢力、更不爭私利、對各團體、惟求相提攜、不事相傾軋、對各個人求共進於善、不加非薄、黨義與黨德、皆承我總長康南海先生之彝訓、同人等當共守而不敢或渝者也、（未完）

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館家器雜貨西人大小鋪鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西寧上澤沖蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兒由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成歸回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明

咳嗽丸　每樽四毫
扯氣丸　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰傷肺痰嗽內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無論何等症試服一●請立見功效專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣頑痰痰疾喘急老頑痰積聚到病除者自理郵費買妙香閣經售處大埠

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉鋳　寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

Santa Fe

山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民自擁共和之貴雲南首義會相響應海外同胞即當後援請邀譚垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜握地仔肆民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨幣銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元薰鄭二君經手照交笠巴祖虎埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維收此款以爲股商便妥不料奸商臨棠將款私吞欺騙經已年餘未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何落在民黨有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登報催討關氏恃勢強橫反言斥燒無人敢拒茲聞臨棠遣人將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道凹國務要截留詢及此款如何處辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

二千

墨國眉市扎冷埠青年會團體會僑胞同佈

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處美國羅省埠亞螺必打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

●魚腦醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症搞毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排襪楊枝水

外感內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

瀝節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

入理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

售名筆

十二號管中櫃吸鑲金光圖金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

●內解毒搜毒化毒之　（復遇良醫何伯來升七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥之靈驗

介紹人廣東界同人

●閉愈二十年遺精之証明

●果然搞毒如神應

●老年哮喘痰氣頁除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣痛氣墜痛之立痊

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco,　Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫

中西驗方新編一元二

中國境界大勢攷一元

洋庄財政學元二

慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尙未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尙餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、美拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將傾回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨腳日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尙溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無濤艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不庸疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅三）

保市頓安良商會二百股　陳進廣卅一股　趙炬發廿五股
郭自重二十二股　阮宏沾　譚玉階　胡碩業　雷學添
每廿股　陳孔芳一十四股　古水清　程毓臨　司徒有滋
吳德由　余毓璇　容傳鑑　余雲禮　陳立哲　司徒懿奕
陳立勳　潘催賀　陳立梅　林德坤　蔡齊奕　司徒位欽
黃燦秀　盧維溥　盧煥雄　歐開宏　每十股　黃焯傳
陳文輝　甄紀敬　每七股　馬周南　六股　林球郁祖
李藻祖　李秉珠　胡維莊　張炳能　林添能　司徒有澳
林紹甫　林卓綸　黃烱秀　馬經權　朱麥令　鄺瓊芳
李遇凡　每五股　麥德炳　趙修發　余享禮　李貞木
每四股　李健來　梁奕輝　張宗勉　雷吉雲　李煜廣
黃德濬　每三股　游德光　馬俊才　馬華用　每二股半
麥楠昭　陳明學　雷鈞維　黃秀權　梁浩城　司徒有暢
雷學錫　張禮佐　張業珠　容麟奎　黃如盛　黃如滿
黃文質　黃蓉慶　陳文解　余焯禮　雷宜杏　雷齊
程維賀　每二股　黃昂典　一股半　李運廣　譚宗如
胡錦錫　彭長壽　阮秀容　阮同源　李百秋　李百慧
阮秀意　楊吉時　許保慶　苗品三　陳詠芹　余宜中
每一股　李懷聖　游運英　游運玉　游爛基　吳炳輝
每半股

昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者逢首期一股兩股半故湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

搜除惡毒

幸賴回生之恭頌

民主五年西十月二十九號

接隆埠台山三合陳添列頓

廿餘年花柳症一掃而清

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Friday, July 27 1917

The Chinese World

736, Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 158　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月廿七日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳六月初十日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年
第壹百五十八號

◉本報價目

本報電話華拿二六

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元　壹個月八毫五 [illegible]

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創膳備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元

五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

雲南督軍唐繼堯。貴州督軍劉顯世。前四川督軍羅佩金。三面進兵入四川。攻打劉存厚。

○劉存厚兵入成都。驅逐四川省長兼督軍戴戡。成都民居。多被兵禍焚燬。極爲慘劇。

○京中圖害黎總統者多。日前黎總統令其家人避居天津。現查黎總統尙在法國醫院。決意辭職。將來擬往日本。

○段總理決開臨時叅議院。解決時局。已電促馮副總統來京主持。

○政府中人多向馮國璋。擬俟黎總統赴日本後。馮來京。即擁戴爲大總統。

○馮國璋覆段總理電。不允來京。聞因各方面政爭極烈。有種種窒碍。故馮勢不能即去。

○政府緝拿贊助復辟之劉廷琛萬繩栻等。均同爲荷使保護而去。

前電劉廷琛、誤譯劉鼎三、今更正

○○○昨日下午香港訪員專電

全粵番攤賭餉。商人無力獨辦。久無人承。現改爲官商合辦。組織集成公司。每年餉額六百萬元。除商人盡力認繳餉欵外。其餘由官場集足。

「人名地名譯音」

專件代論

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗結米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco,　Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒暨行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新當

大海狗鞭補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿羓每盒一元

秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒煙茶葉每兩二元

參茸鹿胎猴子酒每罇一元　參茸海狗鞭酒每罇九毫

參茸四鞭鹿羓酒每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正地道參茸野山人參自製各色參茸蛇膽各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在 [illegible]

照上列西文付信通知定必從速上寄貨物寄上以圖久遠交易

許濟殿　譚樂籌　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]　發行

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針仔新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物順撈順毯眞係自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本館在大埠都板街門牌八百四十八號奉家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO,　CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

「啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇價銀壹元正

薈咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與薈咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

薈咕路卡罅寬銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元　大一冊出版每冊銀伍毛

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘵瘵之原因及治法

識病新編銀八毛五仙

寄價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理羅鵬齋謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

三個月二厘半

六個月三厘

一年四厘

任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

如意　圖記

大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均全誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉安交無誤

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Friday, July 27 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 158 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年七月廿七日（禮拜五）（舊歷歲次丁巳六月初十日）

本報電話差拿二六
◉本報價目
本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為蓋給圖章擔認 銀期屆時按律照交 亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

◉報界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會議
本日新聞紙第二十六年第壹百五十八號

昌勝公司 廣告
本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉統希留意爲盼
大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄
請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理 黃彩章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○
時局變遷 瞬過半載 百物翔貴 支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費 萬懇如數清交 俾資挹注 拜賜不盡 諸希諒鑒
本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

雲南督軍唐繼堯。貴州督軍劉顯世。前四川督軍羅佩金。三面進兵入四川。攻打劉存厚。

○劉存厚兵入成都。驅逐四川省長兼督軍戴戡。成都民居。多被兵禍焚燬。極爲慘劇。

○京中圖害黎總統者多。日前黎總統令其家人避居天津。現查黎總統尚在法國醫院。決意辭職。將來擬往日本。

○段總理決開臨時參議院。解決時局。已電促馮副總統來京主持。

○政府中人多向馮國璋。擬俟黎總統赴日本後。馮來京。即擁戴爲大總統。

○馮國璋覆段總理電。不允來京。聞因各方面政爭極烈。有種種窒碍。故馮勢不能即去。

○政府緝拿贊助復辟之劉廷琛萬繩栻等。均同爲荷使保護而去。

（前電劉廷琛、誤譯劉鼎三、今更正）

○○○昨日下午香港訪員專電

全粵番攤賭餉。商人無力獨辦。久無人承。現改爲官商合辦。組織集成公司。每年餉額六百萬元。除商人盡力認繳餉欵外。其餘由官塲集足。

「人名地名譯音」

專件代論

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO. 846 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL. P. O. Box 2206 Telephone China 46
敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷
本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號
另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

佈告 廣利
QUONG LEE & CO. 848 Grant Avenue P.O.Box 2222 S.F. Cal.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針倦新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物順[illegible]自展災後加辦油米茶糖各色美 熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
[illegible]打金耳環正嗬尾蛇 發行

延年堂
YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號開張專辦正地道野山人參自製各色參茸[illegible]奇妙追風藥 各項膏丹丸[illegible]
[illegible]
許濟殿 譚樂籌 梁永圖 吳其覓 敢

裕生堂
YEE SANG TONG 864 Washington St. San Francisco, Cal.
陳秉鑒內外方脈
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新[illegible]
大海狗腎補腎丸每盒一元 參茸四鞭鹿爬每盒一元
秘製樹根補血丸每盒一元 參茸戒烟茶葉每両二元
[illegible]
[illegible]

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜稹京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥啟

如意 大埠 萃泰 圖記
BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均金誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

廣東銀行告白
CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
玆將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半
任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

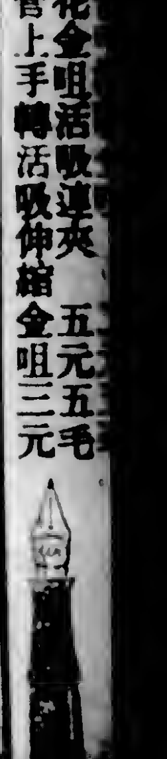
太平洋書庄
Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco Cal
古今宮闈秘記六頭銀二元（大一零出版每冊銀伍毛）
新華春夢記 頭銀六毫
清代野記 民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五 延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫 瘰癧之原因及治法
譚病新編銀八毛五仙
價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鶯咕路卡𦂳寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS. SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告
鶯咕路卡𦂳寬銀行啓

SUE WO & CO. 953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇價銀壹元正

[illegible]治感冒寒邪傷風鼻塞[illegible]意頭暈自嘔[illegible]不化呃逆作悶霍乱吐瀉絞腸痧等一切[illegible]各
[illegible]八街門牌二百七十七号
生 [illegible]on St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧妙加料豆付付乳大小豆芽發售唐山
廣裕 Ltd. [illegible] Sun, China.
啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海埠開張[illegible]列中英文
麥超英

售名筆
十二號管中[illegible]金光[illegible]金咀 三元五
十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管銀花金咀活吸連夾 五元五毛



陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散
通信處 美國羅省埠亞罅必打街門牌七百五十八號普濟堂
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
醫生譚蓮儒肖像

請注意
[illegible]
●魚鰾膏醒腦安神強精補腎丸 大罇三元 小罇一元五
●四鞭五蔘壯陽健腎丸 每罇三元
●夢遺存眞固髓丹 每罇單一元五 雙三元
●貧陰虧損培血露 每罇三元
●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠 每罇雙二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇雙二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 雙三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇雙三元
●腸氣痛氣墜痛丸 每大罇三元 小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料三元五
●大補心脾氣血丸
排濕楊枝水
外癆內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
[illegible]
世傳經驗專門特識丸藥
●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]

良醫到矣
●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何怕米齊七姊妹）
[illegible]
●內傷助肺痰咳藥丸藥膠之靈驗
[illegible]
介紹人廣東[illegible]界同人[illegible]叩
●閱念二十年遺精之証明
[illegible]
●果然治毒如神應
[illegible]
●老年哮喘痰氣貞除根
[illegible]
●內消連珠頸核之神妙
[illegible]
●老年腸氣痛氣墜痛之立痊
[illegible]
●金錢頭木舌之險惡
[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif.
敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順織綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購
洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 懲海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將頜回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

機會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄海之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不肯疑慮、

注意 凡新之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

（廿三）

茲將第二期股銀芳名列左

保市頓安良商會二百股 陳進廣廿一股 趙炬發廿五股
郭自重二十二股 陳孔芳一十四股 阮宏沾 譚玉階 古水清 胡顯業 雷學添
每廿股 吳德田 余毓璇 容傳鎰 余雲禮 陳立哲 程毓臨 司徒有滋
陳立勳 潘催賞 陳立梅 林德准 蔡齊奕 司徒懿奕
黃燦秀 盧維鴻 盧煥雄 歐開安 每十股 司徒位欽
陳文燦 甄紀敬 每七股 馬周南 六股 黃炳傳
李藻祖 李榮珠 胡維莊 張炳能 林添能 林珠郁祖
林紹甫 林樂綸 黃燦秀 馬經權 朱裘令 司徒有濱
李邁凡 每五股 麥德炳 趙修發 余享禮 鄧瓊芳
每四股 李健來 梁奕輝 張宗勉 雷吉雲 李貞木
黃德滄 每三股 游德光 馬俊才 馬華用 李煜廣
麥楠昭 陳明學 雷鈞維 黃秀權 梁浩城 每二股半
雷學錫 張禮佐 張棠珠 容麟奎 黃如盛 司徒有暢
黃文質 黃蓉慶 陳文解 余煥禮 雷宜杏 黃如湛
程維賀 每二股 黃昂典 一股半 李運廣 雷 齊
胡錦錫 彭長壽 阮秀容 阮同源 李百秋 譚宗如
阮秀嵩 鄧吉時 許保慶 苗品三 陳詠芹 李百慧
每一股 李懷聖 游運英 游運玉 游熾基 余宜中
每半股 昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正 吳炳輝
「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元
凡占半股者須首期一股間股半故湊合其數耳

姚樹南醫生
花柳專科

[illegible]
幸賴回生之恭頌
[illegible]
●廿餘年花柳症一掃而清●來信照錄
[illegible]
YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

暴歛、賄賂公行、歲入增至四萬萬、而仍患不足、外債增至十餘萬萬、而有加無已、海內囂然、喪其樂生之氣、使我孝定景皇后不得已遜政恤民之舉、轉以重苦吾民、此誠我孝定景皇后初衷所不及料、在天之靈、惻痛而難安者、而朕深居宮禁、日夜禱天、徬徨飲泣、不知所出者也、今者復以黨爭、激成兵禍、天下洶洶、久莫能定、共和解體、挽救已窮、據張勳、馮國璋、陸榮廷等、以國本動搖、人心思舊、合詞籲請復辟、以拯生靈、又據瞿鴻機等、為國勢阽危、人心渙散、合詞奏請御極聽政、以順天心、又據黎元洪奏請奉還大政、以惠中國而拯生民各等語、覽奏情詞懇切、實深痛懼、既不敢以天下存亡之大責、輕任于沖人微渺之躬、又不忍以一姓禍福之危言、遂置億兆生靈於不顧、權衡輕重、天人交迫、不得已准如所擬、於宣統九年五月十三日、臨朝聽政、收回大權、與民更始、自今以往、以綱常名教、為精神之憲法、以禮義廉恥、收潰決之人心、上下以至誠相感、不徒恃法守為維繫之資、□□以懲勸為心、不得以國本為嘗試之具、況當此萬象虛耗、元氣垂竭、存亡絕續之交、朕臨深履薄、固不敢有□為君、稍自縱逸、爾大小臣工、尤當精白乃心、滌除舊染、息息以民瘼為念、為民生留一分元氣、即為國家留一息命脈、庶幾危亡可救、感召天庥、所有應興應革諸大端條舉如下、一欽遵德宗景皇帝諭旨、大權統於朝廷、庶政公諸輿論、定為大清帝國、善法列國君主立憲政體、一皇室經費、仍照所定每年四百萬元數目、按年撥用、不得絲毫增加、一懍遵本朝祖制、親貴不得干預政事、一實行融化滿漢畛域、所有以前一切滿蒙官缺、已經裁撤者、概不復設、至通婚易姓等事、并著所司條議具奏、一自宣統九年五月本日以前、凡與東西各國正式簽定條約、及已付債欵合同、一律繼續有效、一民國所行印花稅一項、應即廢止、以紓民困、其餘苛細雜捐、並著各省督撫、查明奏請分別裁撤、一民國刑律、不適國情、應即廢除、暫以宣統初年頒定現行刑律為準、一禁除黨派惡習、其從前政治罪犯、概予赦免、倘有自棄於民、而擾亂治安者、朕不敢赦、一凡我臣民、無論已否剪髮、應遵照宣統二年諭旨、悉聽其便、凡此九條、誓共遵守、皇天后土、實鑒臨之、將此通諭知之、內閣議政大臣張勳署名、

又云本日黎元洪奏請奉還國政、籲懇復御大統一摺、據稱該員因兵變被脅、盜竊大位、謬領國事、無濟時艱、并瀝陳改建共和諸弊害、奏懇復御大統、以拯生靈、自請待罪有司等語、覽奏情詞悱惻、出於至誠、從亂既非本懷、歸政尤明大義、際此國勢危岌、大局飄搖、竟能作吾民親上之先、定中國救亡之策、厥功甚偉、深孚朕心、黎元洪著錫封為一等公、以彰殊典、尚其欽承朕命、永荷天庥、

緊要新聞

●●●四川又遭兵禍

廿七日上海電云、北中國日報、頃接駐四川訪員電稱、在四川省之雲南軍、及貴州軍隊、因爭統握四川大權、以致意見不合、昨日又起戰禍、成都全城大火、居民紛紛逃避、情形甚慘、

●●●美國一年軍費之預算

廿六日美京電、美政府之軍費預算表、計至明年七月止、連借與聯軍國之欵、約需由八千兆元至一萬兆元之多、財政部長麥亞都、今日咨照議院、請加收稅餉、籌足此數、以應軍費、計開、

軍餉七百一十五兆餘元
衣服費三百五十七兆餘元
機關砲費一百七十兆餘元
購馬費五十一兆餘元
軍營費用一百六十三兆餘元
機器廠費一百零四兆餘元
鋼甲自由車費二十一兆餘元
舟車費四百五十兆餘元
食物費三百二十九兆餘元
藥材費一百兆餘元
雜用費一百六十三兆餘元
起建軍營費八十二兆元
軍火費一百零九兆餘元
潛艇所用魚雷費七十萬元

●●●暹羅德船自拆機器

廿六日暹羅濱角京電云、本國自月之二十二號、決定與德宣戰、經將泊在暹羅口岸之德船九艘、概行收沒、共計排水量一萬九千噸、均屬德國藥公司物業、現查船內機器、已由德人自行破壞、大加修復、方能行駛云、

●●●墨國議借外債百五十兆

廿六日墨京電云、昨晚下議院表決、授權總統、向外國商借一百五十兆元、以應度支、前上議院議決借一百兆元、現由下議院核計、尚未敷支、故借多五十兆、

●●●加拿大商借鉅欵

廿六日美京電云、今日北美英屬加拿大政府、派員前來本京、謁見財政部長、商借一百兆元、週息六厘、為在美購貨物之用、財政部因前議決案、祗言借欵與聯軍國政府、并未提及借與聯軍國之屬國、故美政府不允其商借、特介紹其往紐約各銀行、自行訂借云、

歐洲大戰記

▲俄將軍嚴辦叛兵　廿六日倫敦電云、接俄京訪員電稱、俄國大將軍哥尼羅夫、現在統領大軍、進取奧國、近因有等軍人、不受命令、無心戰鬥、并時常擾亂軍心、欲息戰求和、致令俄軍連日之戰、均大敗績、失守多地、去年俄軍侵入奧境、所奪獲之地方、幾失守殆盡、故哥氏赫然震怒、以此等軍人、敗壞大局、罪同賣國、昨特下令愛國之軍十數隊、將此叛兵、四面圍困、以大砲轟擊、盡數擊斃、其愛國之軍人、因此等敗類、玷辱全體軍人名譽、亦甚為憤激、故一奉哥氏之令、即將若輩殲滅、至共死亡多少、未得而悉、

▲俄軍大敗退縮　同日倫敦電云、接奧國戰地電稱、連日俄軍失敗、紛紛逃退、棄守多地、經由委路退至加皮仁山、今向沙拿域治退縮、德奧軍乘俄軍敗北、鼓勇進前、克復卜沙士、度魯馬利、亞地尼、埔典四小埠、該四埠均在他奴布路埠附近、現俄軍仍節節退縮、不知退至何處乃止、俄政府恐全軍大敗、特發電軍前、勸令擇地駐紮、不可再退、近日之役、俄軍僅得半數出戰、其餘一半、則不戰而退、以致遺下大砲甚多、盡為德奧軍所有、此等軍用品、乃由英法美[illegible]所供給、預備大戰、今為敵軍所得、殊為可惜、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　正　華城方便醫院醫生陳梅浦（內外方脈精醫花柳跌打瘀科）　自製參茸三鞭丸　海狗腎　發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂號理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
謝眞氏先生學問淵深精明博大玉面金權廊不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇掛者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數早業知先生治症之靈效是以會之報章介紹調治俾養生者有所依歸焉　新會謝伯昌　開平鄧仲溥謹識

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢
一本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
青年　十八號到 十七號開　七月二十到 卅一開　十月二號到 十一號開　十二月十三到 廿三開
中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷古滿洲兩船相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水兩食異常豐足每餐飲俱用鮮肉且擺長枱坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位距三尺餘間另有特別舖房每位船期與船票之數相符以便各客喜搭依次就位仰各華客留心光顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十八六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
各埠華友榮旋如附本公司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠 往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水兩食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡𠵱寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯業啓

招吟　博雅齋
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑難眼鏡

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開設

伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街衛生堂內
統理男婦大小內外全科
婦科胎前產後血症調經
兼醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸丸散

大生堂
TAI SANG TONG
828 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料如蒙賜顧各色藥料註明
自製各項滋補藥

俄軍第十一隊敗走時、步兵竟將砲兵槍斃多名、並奪取其馬騎之而逃、故遺下戰品甚多、無人携帶、英人深知此次俄軍大敗、必為德人奸細運動所致、

▲英軍襲攻德兵之小勝　同日倫敦電云、接法國戰地報告、在槐排士之英軍、昨晚乘夜襲攻德軍、侵入德軍防禦線、德軍預防不及、接戰未久、即失敗退縮、是役英軍又奏戰功、佔據壕溝數度、俘虜德國軍官兩名、兵士一百十四名、並奪獲機關砲數尊、及戰品等物、

近日兩軍在三邊一帶、無大戰情、祗以大砲互相遙擊、故無甚勝負、

▲意奧之戰耗　同日倫敦電云、接意京電稱、進攻奧國之意軍、自佔領度連典奴後、已停戰多日、昨日奧軍忽然攻來、欲將意軍逐退、克復該處、惟意軍據守要塞、以機關炮抗拒、接戰未久、即將奧軍擊退、不得逞其志、且死傷不少、現意軍以大砲向奧軍營壘轟擊、多能命中、奧軍迫得退守內地、又在亞士的哥埠外之意軍、以開花大砲、向埠內猛擊、亦甚得手、遙見埠中有數處起火、料損失業物不少、

▲俄國娘子軍之英勇　同日俄京電云、近有俄國婦女一隊、名為敢死軍、出當兵役、前赴戰場、在委路拿戰線、已戰兩禮拜之久、昨日德軍攻來、娘子軍力拒、卒將德軍擊退、是役娘子軍僅死傷五人、當劇戰時、娘子軍且戰且歌、高唱為國而死之詩、近日俄軍賣國、不戰而退、對于娘子軍之忠勇、能勿愧死、

▲聯軍國決議未允媾和　今日巴黎電云、聯軍國代表、昨在本京會議、其結果決議堅持戰事、不願與德奧媾和、須達到所期之目的、維持人道、方允言和、並有議案數欵、各代表亦一致贊成、

▲東非洲之英軍報捷　同日倫敦電云、接東非洲消息、英國軍隊、昨日進攻該處德屬、異常激烈、駐守該處之德軍、初時抗拒甚力、惟鏖戰良久、德軍即勢力不支、隊伍紛亂、着着敗退、死傷不少、其餘敗兵、向南方逃避、英軍乘勢侵入、佔領該處、管轄一切、戰後、德軍屍骸徧地、狼藉不堪、英軍亦有損失、然祗少數云、

本埠新聞

●●●遠東人未准從軍

今早西報云、本埠徵兵處、奉到美京電開、凡屬遠東人、無論是否土生、均未可選入兵籍、因軍隊中未有黃種人、不能編列成隊之故、以故旅居本埠之黃種人、經遵徵兵例註冊、曾被挑選者、概未調用、

●●●果廠工人停工之騷擾

西報云、山多些果廠工人、停工風潮、已波及本埠、昨日本埠体街之加鏬寬果廠、有工人一百五十名、亦停工挾制、並同往屋崙技利劵士基利果廠、勸誘該廠工人、一律停工、惟該廠東主、早知彼等到來騷擾、即行閉門、並通知警差到來保護、彼等遂在廠外喧擾、疾呼罷工、迨巡警馳至、出鎗指嚇、將彼等逐散、迫令附船復返本埠、事始寢息、查果廠工人、每日作工十點鐘、工銀二元五毛、今彼等要求每日作工八點鐘、每點鐘工銀二毛五仙、若作工逾期、每點鐘須給工銀三毛五仙、因不能如願、遂停工挾制、現屋崙果廠之工人、仍照常營業、未曾罷工、並聞彼等欲分往各閘園、運動農工、一律罷業、以助其勢、

又山多些電云、本處果廠工人、共千餘名、聯同停工要挾、經由各廠請差守衛、將舊工人驅逐、轉請新工人承乏、乃今早尚有舊工人八百餘名、在外堵截、不准新工人入內操工、陡起暴動、察警及附近國防軍隊、聞耗馳到、拘去二十五人、各廠現添請警差一百一十人、以資防守、復電求總督派兵鎮懾云、

●●●有志嚮學者勿失機會

本埠華盛頓街夾尾臣街、西人夜學校、規定月之三十號開學、每晚七點十五分鐘上課、至九點十五分鐘下課、除教授英文外、另教授德、法、班、意、希、五國文字、隨人學習、校內可容學生四百名、凡華人有志嚮學者、無論男女老幼、一律歡迎、

●施行取締賣鎗之新例　本埠警察長昨日布告、本省議院、今年新定一例、定于今日頒行、凡賣出大小鎗及彈子、須寫明若干、及買者姓名、居住某街某屋、每日賣出多少、須函知警察局、為此布告各店、遵照而行、

●渣華船改期開行　渣華輪船公司之芝順大利船、原定期廿八日由本埠開往遠東、現因貨物太多、未能落清、故改期至三十一號(即下禮拜二日)方能啓行、

●日人土生邀求當兵未准　昨本埠有土生日人、往孖杰街六十號徵兵處、報名當兵、該處不收、日人云、我向操商業、現因志切從戎、經將商店閉歇、倘將來挑選不到、可否特別收入行伍、徵兵處以俟具報美京、請示辦法等語答之、

●衛案例誌　二號街、蔡順、刺傷西女案、下禮拜三日審、亞林等三名、票案、明日審、亞日、陳信、片烟案、亞勝、票案、今日十二点鐘審、

●承購屋宇廣告

敬者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業願將該號生意全盤並對面地段水樓偈口連屋以及屋內傢私物件一概出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以及揭借附會担保等項仰依期到來取[illegible]以清手續如期不到是為自悞自交易之後為新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈
中華民國六年六月初六日　毓麟堂啓

●招生廣告

本校謹遵祖國教育部定章教授并參酌美國學制辦理總以完成兒童三育為主旨茲定于七月三十日開課如有志向學者仰早日到來報名為盼
三藩市中華公立學校啓

●香港滙單每百六十二元七五

●福和南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再為組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞為要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員值理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理付懸初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠
司理劉紀才　值理張椿濤　朱伯瑠　朱蔚宏　關次球　仝啓
福和南京公司值理
Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●醫生通告
啓者本醫生舖打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠　成信
中秋月餅　各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

●改期集議廣告
公啟者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祗得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號下午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈
中華民國六年七月十九日　中國郵船有限公司董事局啟

●聲明承受
啓者砵崙埠二街八十五號合益和原日乃陳亨所做今其去世拖欠唐洋債項甚鉅無力抵還故由陳亨之妻將該號生意貨物傢私裝修全盤交出洋債發賣藉以攤還各債茲由正誠堂備價一千二百九十元承受任便更號卜吉開張至於前合益和陳亨所欠到唐洋揭項貨項會項担保無論大小數目請早日到本埠三街天乃士鉄皇家銀行西人亞海處報明俾得攤還準于八月卅號止截逾期不報乃係自誤先此聲明免至後論
通信處如下　西七月廿二號　砵崙正誠堂啓
W. A. Holt Care Of U. S. National Bank 3d. & Oak St. Port. Ore.

●蕭金和再次聲明
啓者弟蕭金和香山良都深灣村人現在大埠尾臣街門牌二千六百五十四號綸勝公司受職前曾列名瑞端堂經于民國四年十二月初四日交清堂費退出該堂並到和平總會註册及鑲貼長紅登報佈告自退出該堂之後一向安份營生並無再涉堂界事務誠恐梓里未盡週知故特再為登報佈告各界諸君幸垂察焉
民國六年七月廿三號　弟蕭金和再白

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

Bank of Italy

◉華人付貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孟甘街與企李街角一在羅省埠市布介北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人為本行常川招待員所有華人出入銀兩積貯付項奉回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈
◉本行資本共四十八兆餘員
◉本行有精緻華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松仝啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

●添招新股廣告
啓者本銀行為擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱[illegible]第二千一百三十五號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.

本店門口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實[illegible]貴客光顧爲盼

舖在[illegible]街門牌七百[illegible]開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]西字付來便合[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正消花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林丸醜丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁齋 謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店門口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

復辟大風雲之文電

黎總統通電

七月二日、黎總統通電馮副總統、各省督軍省長、陸榮廷、各都統、各護軍使、各鎮守使、龍濟光、海軍總司令、各省議會、大意如左、

天未厭亂、實行復辟、聞清室上諭、有黎元洪奉還國政之言、不勝驚駭、因思中華國體、由帝制而共和、根據五族人民之公意、元洪受國民之付託、當茲重任、當與民國相終始、此外他非所知、特此電聞、以免誤解云云、

段祺瑞通電

副總統陸巡閱使督軍省長都統各省商會各報館公鑒、天禍中國、變亂相尋、張勳懷抱野心、假調停時局爲名、阻兵京師、至七月一日、遂有推翻國體之奇變、竊惟國體者、國之所以與立也、定之匪易、既定後而復圖變置、其害之中于國家者、實不可勝言、且以今日民智日開、民權日昌之世、而欲以一姓威嚴、馴服億兆、尤爲事理所萬不能致、民國肇建、前清明察世界大勢、推誠遜讓、民懷舊德、優待條件、勒爲成憲、使永避政治上之衝突、而長保名義上之尊榮、宗廟享之、子孫保之、歷觀有史以來、二十餘姓帝王之結局、其安善未有能逮前清者也、今張勳等以個人權位慾望之私、悍然犯大不韙、以倡此逆謀、思欲效法莽卓、挾幼帝以制天下、竟捏黎元洪奏稱、改建共和、諸多弊害、懇復御大統、以拯生靈等語、僞發僞諭、橫逆至此、中外震駭、若曰爲國家耶、夫安有君主專制之政、而尚能生存於今之世者、其必釀成四海鼎沸、蓋可斷言、而各友邦之承認民國、于茲五年、今覆雨翻雲、我國人雖不惜以國爲戲、在友邦則豈能與吾同戲者、內部紛爭之結局、勢非召外人干涉不止、國運眞從茲斬矣、若曰爲清室耶、清帝沖齡高拱、絕無利天下之心、其保傅大臣、方以居高履危爲大戒、今茲之舉、出自偪脅、天下共聞、歷考史乘、自古安有不亡之朝代、前清得以優待終古、既爲自古所無、豈可更置危地、使其爲再度之傾覆、以至于盡、祺瑞罷斥以後、本不敢與聞國事、惟念辛亥建造伊始、祺瑞不敏、實從領軍諸君子後、共促其成、既已服勞於民國、不能坐視民國之顚覆分裂而不一援、且亦曾受恩於前朝、更不忍聽前朝爲匪人所利用、以陷於自滅、情義所在、守死不渝、諸公皆國之干城、各膺重寄、際茲奇變、義憤當同、爲國家計、自必矢有死無貳之誠、爲清室計、當久明愛人以德之義、伏望戮力同心、戢茲大難、祺瑞雖衰、亦當執鞭以從其後也、敢佈腹心、伏惟鑒察、段祺瑞叩、江、白馬廠發

照錄宣統復辟之諭文

七月二號、上海日報公會、竟接到有所謂宣統之上諭云、本日閣抄云、朕不幸以四齡、繼承大業、煢煢在疚、未堪多難、辛亥變起、我孝定景皇后、至德深仁、不忍生民塗炭、毅然以祖宗側垂之重、億兆生靈之命、付託前閣臣袁世凱、設臨時政府、推讓政權、公諸天下、冀以息爭弭亂、民得安居、乃國體自改共和以來、紛爭無已、迭起干戈、強劫

兆昌泰
吉
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創[illegible]

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

均益泰
白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菜種[illegible]炮竹杉香山[illegible]苗粘米呂宋咸魚煙肉[illegible]各發行代理[illegible]機器新款唱碟接什各鄉滙銀兩如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

茂利
MOW LEE & CO.
780 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟[illegible]京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百八十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

（代理[illegible]）

司事人 潘大猷 潘大宥 仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚揚惟多有未曾試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其精良者加工精製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午夜宵之用特廉價公議以相贈爲別家之所不及者未試者盍一來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元 零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵[illegible]

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 粗身 廣東麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東粉 每百磅價九元正
金磅 庄紙 廣東蛋麵 每百磅價十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧感荷不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價錢格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

貴客光顧請註明取何樣麵付來無悞訂上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

陳禾發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]
GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

819 [illegible]
San Fr[illegible]

一年此佈 司事人 胡達[illegible] 方[illegible]同啓

號 Ye [illegible] Dick [illegible] Canton

中華民國六年三月吉日 理人 余庭和[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫達肚痛 ○美國督察長慎謝濟灼頌
●精理軟陽遺精 ○比李加春和堂鄺敬華頌
●恭頌良醫良葯 ○洛市內合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至睾核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在[illegible]

梁振球上言
民國五年[illegible]

世醫周少梭內外方脉[illegible]
Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible] Tong Ave, Cal.
本堂自地震開設於昃臣街六百六十六號[illegible]現遷回大埠[illegible]街九百四拾號專辦中國[illegible]

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]兌代[illegible]

廣東新聞

●●●關議員質問公署指官行賄案

議員關越傑爲質問事、竊查報載朱乃正託吳毓麟之叔吳某代謀署理縣知事缺、復由吳某稱謂與毓麟商妥、已得某秘書同意、現有鶴山縣知事缺、能出一千八百元之代價卽得等語、夫官缺爲國家名器、公署爲行政重地、何等實貴、乃竟敢在政務廳樓下會客廳公然行賄、買賣官缺、猖獗若此、非澈底嚴究、依法懲辦吏治、不堪設想矣、吳毓麟之叔與朱乃正犯刑律上行賄之罪、固無待言、然吳某既得某秘書長同意、又能由內取出蓋有周怡宣圖章之收據、并取出省長廳長簽名蓋印之委任命稿示朱、是周怡宣吳毓麟已犯刑律上僞造行使公文書及欺詐取財之嫌疑、近據報載警廳以其在上級機關供職、碍難傳訊、特將一干人等解送公署、由軍法課審訊、而吳毓麟已辯明與此案無關矣、夫周吳等縱與此案無關、既犯刑律上之嫌疑、又非如法律上特別之人可比、自當由檢察廳依法訊明、宣告免訴、方爲合法、前財政總長陳錦濤犯欺詐取財及瀆職之嫌疑、由大總統命交由檢察廳起訴、則此案已有成例可援、何至解送公署軍法課審訊、証據確鑿、更無辯論之餘地、不能無疑者一、外間輿論、謂吳周等通同作弊、有恃無恐、今此案破獲已逾旬餘、未聞貴省長有何處分、不能無疑者二、謹依省會暫行法第十九條之規定、提出質問、請貴省長三日內答覆、以釋羣疑、右質問廣東省長朱、連署人黃汝楠等、

●●●警衛軍第七十營之大演武

娘子軍出陣

警衛軍第七十營長格銀山、昨集所部連排官長在營會議改編辦法、于士兵編調一層、意見紛歧、未能一致、格營長無端發怒、越座將連長陳集賢痛毆、打破頭顱、傷及胸部、各軍官咸抱不平、彼此衝突、互毆鬧成一片、道尹朱爲潮聞耗、親出和解、碰傷手指、脫甲寸餘、陳連長之妻、俞女士聞陳被毆、又復大怒、親率使婢及鄰婦携兵器十餘人馳至營部聲討格營長以擅毆部員之罪、各軍官恐釀大故、始各鳥獸散、格營長亦乘機遁匿、此事昨傳至省、聞朱省長頗爲震怒、特發嚴重電令申飭、該處以軍務重地、營連職員、行爲粗暴、動輒互毆、成何事體、格銀山身爲營長、不能整飭營規、日前曾與副官羅安連互毆有案、茲又與營員衝突用武、貽笑商民、何以飭軍紀而資表率、著該管統領嚴行告戒、務須維持秩序、加意拊循、萬勿意氣互逞、致誤戎機、而貽地方之害、並速將鬧毆實情、查覆核奪云、

●●●政界祗知娶妾

陳督軍昨偕田承斌胡銘槃鄭榮多人、同赴士敏土廠參觀後、卽同該總辦劉麟瑞返掉長堤硝磺廠、赴楊梅賓之讌、席間論及時局、各要人頗多獻議、大約以籌餉局當于日內開辦、聞所議籌餉辦法、仍不外從番攤入手、又胡銘槃新自都門買妾、昨由香江接護來省、稅寓大巷口五十一號、陳督及諸要人席間聞此好消息、特聯翩步行、同赴胡宅參

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧痛陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時[illegible]手足四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無效驗[illegible]竺西氏良醫[illegible]有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸五鞭壯陽丸水茶等藥[illegible]五禮拜全愈[illegible]紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效[illegible]道俾知其門徑焉

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元 並無烟質 自然斷癮

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

洋烟[illegible] 挽回造化 求子有方

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

東洋[illegible] Kaisha [illegible] Building [illegible] S. F., Cal.

啓者本公司輪船[illegible]

逢泰公司　金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣線椗什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具貨衣吹水壺酒水升仰各種里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
國門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英樂語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺塘甫華英集語二元
野草閒花一毫五
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智龍七毛　三生姻緣二毫五
啼言報三毫　梁三顧一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
情之累二毫　最新葉圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
樂財信二顆營料飲打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.
祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡醒氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

洋庄中學礦物學教科銀一元
洋庄中學礦物學教科八毫　初等礦學教科三毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛　萬國地理課本七毫五

●戰學兵法類

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

中國新聞

●●上海西人違犯中立條約案近情

上海租界、英美總巡捕房刑事科控僑居南潯路三十號洋房之西人愛汀士、（譯音）違犯中立條約、並身藏西班牙領事護照等語一案、訊供詳情、已誌滬報、昨晨十時由捕傳齊一干人證、將拘留英領事署之英國調查員勞得門、（譯音）及被告愛汀士解案請示、奉主審生寶誠、會同英領事卓君升座刑庭、仍由勞得門上堂、經牛門律師詰據、供稱被告愛汀士、係德領事署所派之秘密調查員、他云我做就圖套害他（指被告）我不知道、亦無害他之意、被告云我將印度人革命名單、及在滬辦事各員姓名、以及各種影片送給與他、我並無其事、我充任調查員時、上官並無印度革命人單交我、亦不知上官處有無此種名單、被告與我相識、係由一與國人介紹、然亦並未交談、不過在途領首而已、供畢、由被告代表斐斯律師、略詰數語、堂上即命退、末由被告之妻上堂證明、勞得門曾至伊家、與其夫敘談、幷將僞護照一紙、及名單兩紙、交給其夫愛汀士、屬至荷蘭領事署探問、翌日伊夫遂被捕房拘留、伊得信後、曾至勞之家中詢問、勞氏云他可至捕頭處接洽、惟切不可說出照片係勞所給、如果有人詰問、可云係一中國人所給或云在地上拾得亦可等語、又據被告用人施康寶上稱供稱在被告處爲西崽、已有三年零四個月、主人愛汀士前在黃包車公司營業、家中之鐵箱、係由公司取來、向未存放物件、亦未鎖閉、勞得門來過一次、主人命我做茶、是以知道勞之西崽與我相識、我時常見彼來請主人至勞家云云、又據西人勃而特、（譯音）俄幡批蒲德臘、（譯音）西人雷射、（譯音）分別上堂證明、均與勞得門相識、僞護照名單、均皆見過、此事實係勞得門有意將假護照送給與人、使得持照之人犯罪入獄、且勞曾向批蒲德臘云、伊須將某某等數人陷之入獄、始行離開上海云云、譯畢、復由兩造律師向各見證反復駁詰良久、官以時過午、遂判被告仍交五百元人洋並保、勞得門仍交捕房帶回、候再復訊核奪、

●●●李厚基擅逐胡瑞霖

李厚基回閩之日、省長胡瑞霖、幷未出城迎接、交惡原因、殆由胡氏之電京、請減軍費一事而起、維時李尙在京、曾發表其不滿意於胡之言、頃李召集各長官商議造反、已決於出京之日、特藉此徵胡氏向背、以胡於黎總統之罷免段總理、固曾電贊其英斷也、不料胡氏竟不贊成獨立、在座旅長姚建屏、暴燥如雷、幾至與胡衝突、姚於李爲拜把兄弟、把兄意思、把弟自必奉承、至是李謂胡曰（老哥既不贊成任從尊便、其言似恫嚇而非恫嚇、胡既出、旋即復入、權且附和列名通電、宣告獨立矣、然李固乖覺者、早已防胡有異志、胡氏翌日電京、聲明謂係被脅獨立、乃事機不密、爲李所知、於是安民通告、李竟不要胡會銜、蓋其去胡之心已決、果也四日下午五時許、胡知不可留、夤夜束裝、五日八時、眷屬首先離署、九時許胡坐馬車出署、暫駐電

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全市街接車幷辦上下貨物與華人隱穩妥當行李運致安當無遲滯新爲[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●筆類

極品七紫三毫毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五
湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五
屯鎮胡開文筆毛文苑清煇二毫五　狼毛四
吟風弄月狼毛一毫　吟到梅花銀一毛五

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠[illegible]街七百零九號[illegible]

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱癆症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

如蒙光顧　格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館在大埠[illegible]仿西式地方通氣[illegible]
別全套房間以備婚娶之用長君留住無不可[illegible]
慕相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出[illegible]
以便客人到車站歡迎此佈
金山文明旅館[illegible]

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

人達有百年之壽世爲賴夫氣血若稍有缺乏病症頓作或血湧妄流隨從口鼻齒牙血管爆裂當急找求良藥以挽救之若無靈藥禁止血之來源潰潰不止任何其流亦能將竭何況人身之血乎有血則生血流將竭豈不危哉惟有妙藥立能救危復安特將屢次諸般血病經驗列左

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅漏血

本醫生秘法良方精製此藥以救世凡血流勢若湧潮一服立即止血再服杜絕血病之來源永不復發服乃能壯健神強實治血症經效全愈者豈可千萬數計實以同胞造福爲〇如有遠年頑患血症屢醫不愈者無法轉機不妨將其來歷表明註函到來預爲本醫生奉訂良藥什上更爲速效

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬實金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

汽公司、本擬六日離閩赴滬、以新濟改期、順留馬江一日、代表省長者爲閩海道尹王善基、王與段亦有舊誼、恰是福建一個順官、與李氏相得、聞胡行之日、李厚基尙着知事王述雁船一艘、備酒一席、爲其祖餞、送行者亦有許多官兒、獨李不往、

●●●解散令下後之兩院

參議院王議長辭職、雖未經准許、然王氏去志甚堅、自提出辭職書後、已不到院視事、一切均由副議長代理、衆議院則吳議長就職、僅十三日、坐議長席僅一次、議員辭職、或出京者太多、旬日以來、無會可開、兩院景氣蕭條、令人回顧一月以前、蓋已不勝今昔盛衰之感、及前夕解散命令既下、吳景濂、王正廷二氏、亦皆無心復入院門、參議院秘書廳、以王議長辭職未准、故組織尙無更變、不過廳中人員、格外無精打彩而已、至衆議院秘書廳、則自劉秘書長去、林秘書長來、廳中人員自行辭職、及被撤換者、幾及三分之二、在去者、固明知爲待盡殘局、絲毫無所顧惜、在來者、則仍冀能苟延殘喘、或可死裏求生、孰意席猶未煖、而大廈已傾、凡近日新移入該廳住宿之員、昨日又謀搬出院外、林祕書長恐人員紛紛散去、則一切收束事宜、將至無人辦理、特於日前趕下條子、略謂奉議長諭、議員分子、雖遭解散、國會機關、依然存在、所有廳中秘書書記、以及夫役人等、均應照常辦公、俟政府派員接受云云、條子之外、又示意各員、謂國會雖解散廳中辦事人員、仍發全月薪俸、此言一出、人心稍覺安定矣、

●●●廣西溺斃三百餘名兵士

桂平韋鎮守使、因接督軍要電、着帶兵赴梧以資鎮壓、韋鎮守使當即電邕請兵輪至潯、以便運兵來梧、旋接邕吏電覆、略謂兵輪無暇、着其就近僱商輪運下、旋於本月廿四夕、派何顧問梁軍需長、赴江口與志成公司經理磋商、適是晚江富輪船泊江、是晚二鼓、何顧問以軍務緊急、催江富刻即開駛、該輪辦房顏漢光、以帶水雖曾行駛柳江、仍恐有意外之虞、因商由公司股東派得力水手同行、是晚兩點、江富抵潯、灣常關碼頭、廿五晨八點、鎮守使隨帶兵士四百餘名下輪、當時該輪辦房、以兵士過多、再三請分日運下、以二百五十名爲滿載、而鎮守使以軍務緊急、不能稍緩、於是全隊下船、韋鎮使入辦房、將長彩除下、曾見人數太多、與辦房磋商請駁船、詎說話未完、該輪因兵士過多、下輪時均上船樓、輪船尙未開行、而因上重下輕、船身已左右搖動、兵士惶然、遂被沉沒、略約溺斃三百餘人、所有被事損失詳情、分條錄下、（一）鎮使守下輪、帶同兵士四百餘名、有來參謀何顧問羅承審等、當輪船沉沒之時、鎮守使幸由差官求回、來參謀亦幸遇救、惟羅承審何顧問、因在船樓寢房、致被河伯召去、兵士祇救回六十餘名、（二）該輪辦事人等、遇溺者六人、辦房程子謙高鳳其二名、大偈方鴻一名、護商勇二名、偈艙燒火一名、辦房顏漢光、素不諳水性、幸遇救回、已不醒人事、多方施救始甦、據該辦房云、銀兩約損失數百金、

●筆類

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衛起訴聯邦公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情實時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀兩退回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
電話差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺
坎埠金山不錄
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神筆
徐錫蕃自白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星剔度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元　大批八字筆金二元　小批八字筆金五毛
象批星盤筆金三元　中批八字筆金二元　古終身財禍卦二元
占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正卦胆寄書價照相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓以期鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

美洲同源總會特啟
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.
一千九百一十七年四月一日

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本尙大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后
陳松桂 五百元　朱箕琳 二百元　李奕儉 五百元
朱裘鎮 五十元　陳成順 一百元　朱進發 五十元
陳南 五百元　朱揚均 一百元　黃巨 五十元
朱沾良 一百元　張麗生 一千元　朱權寬 二百元
朱純 五百元　朱權煖 一百元　趙納 五百元
朱培 二百元　陳文悅 一百元　朱德鈿 一百元
朱裔挺 二百元　陳如生 二百元　劉學紹 二百元
朱德紹 五元百　朱廣弼 一百元　陳東生 二百元
以上俱住那約埠

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製各種丸散膏丹係祖傳秘方揀選上品藥料精工製煉[illegible]
[illegible]

加料三蒸四熬舊　少林寺傳授三蛇跌打　仙[illegible]
加料桂花白糖　玫瑰[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各有益衞生凡力氣味與各家大不[illegible]廣東近各埠發售以應客用本號專辦各江[illegible]一店在黃沙中約開張[illegible]

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本洋貨[illegible]

本號在大埠四十餘年[illegible]
司事人[illegible]

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價日漲一兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號起交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編定葉取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦偷編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識淺診茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套

●梁任公手寫康南海詩集全

寄到每本銀五元戊戌奏稿

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻除根 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手疼痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢虛妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

- ●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
- ●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
- ●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
- ●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
- ●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
- ●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U.S.A.

譚緯棠啓

謁麗人、旋由胡氏具餐款飲、幾不知東方之既白云、

●●●兵輪奪獲私運制錢

昨香屬前山河面、當下午大雨如注時、有小艇三艘、鼓掉繞越、緝私兵艦疑係私鹽、啣尾追逐、各小艇以兵輪追截緊急、將艇轉向沙坦、傍岸行駛、兵輪因吃水較深、不能近岸、開槍向艇射擊、喝令停駛、小艇立將制錢起卸、登岸潛逃、嗣以重笨行遲、被水兵等分駕舢板、登岸追獲、將其擊散、奪獲制錢六籮、其餘各犯、則已逃去無蹤云、

●●●省議員提議修築基圍善後方法

議員符仕龍陳議人等、提議修築基圍善後法案、畧謂吾粵比年水患頻仍、為彌患計者、莫不以修築圍堤為要圖矣、竊爲修築不策其萬存、善後不籌其良法、恐隨築隨潰、終亦徒勞而鮮濟、本席再四思維、謹陳善後三策、（一）圍堤修築事權宜統一、（一）圍堤搶救公所宜預設、（一）基面餘地樹木宜多種、以上三策、倘能合力舉辦、基圍不無裨補、如荷贊同、卽咨請省長施行、是否有當、請公決、

●●●民軍無庸輕議招募

前民軍司令曾景屏遞請朱省長、准其招集舊部、負弩前驅、奉批云、該卸司令見義勇爲、請纓赴敵、誠屬可嘉、惟招集民軍一節、已經督軍宣佈禁止、碍難准行、仍候規畫全局、無庸輕議招募、致蹈前轍、

●●●陸巡閱使希望和平電

步軍統領江上將鑒、華密、勘電敬悉、京畿安靜、雅賴維持、至爲佩慰、廷比日足疾大發、未能步履、臥病無聊、杞憂時局、各省政爭紛擾、中央近作若何主張、聞王張兩公出任調停、能否和平解决、執事近接樞要、見聞較確、幸希密示、俾有遵從、廷擁護共和、不違初志、惟冀早解紛難、國家無事耳、切盼示復、榮廷叩庚、

●●●陸使請維持粵省治安電

省議會昨電促陸使來粵、茲得覆電云、省議會諸公鑒、陽電敬悉、時局紛擾、殊切杞憂、粵地重要、尤希諸公協力維持、廷比日足疾大發、未能展動、稍俟痊可、當卽來粵、特復、榮廷叩蒸印、

●●●陸使電告足疾復發未能來粵

急、廣州陳督軍朱省長張師長林鎮守使馬統領陳旅長莫鎮守使方師長鑒、琴江電敬悉、廷足疾大發、寸步難移、臥病一榻、起坐不甯、曠念時艱、益滋憂灼、粵省地方重要、切望諸公協商、萬持鎮靜保衛治安、廷病稍可、當卽來粵奉商一切、特復、榮廷叩庚印、

●●●佛山西潦近訊

佛山西潦、計至九號下午、共長六尺餘、比之往年尋常大水、尙低尺餘、前年最大水災、約尙低三尺、附近鴨沙田圍、現已有冲决、南泉廟前基圍尾實、九號勢將崩潰、附近居民、鳴金集衆搶救、幸獲保全、目下洪波捲入、尙汨汨其來、九號夜各處救基鑼聲、响震遐邇、所幸天放晴光、或不致釀成鉅浸耳、

精醫內外各症 **博濟醫局** 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫噹 陳瑞生 陳生 趙卓山

同胞注意 本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明徹用藥的當成效卓著久為梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷暑以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長屢經療效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將赤紙並函郵下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以救病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 注服必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶搜毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◎百日可救補紅丸 每樽銀五毛 活人無數 [illegible]
◎濕毒瘡癬止癢皮膚藥水 每樽銀一元 [illegible]
●●參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎[illegible]丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Market [illegible]

四層東洋汽船會社 [illegible] 代理華人曾光啟

公司 Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
◎三蛇風濕外搽藥水 每樽銀一元 [illegible]
◎虎膠新蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛 [illegible]
◎龍涎琥珀斷根扯氣丸 每樽銀一元 [illegible]
●●內傷吐血鼻血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿 [illegible]

證書一束供君覽　快速應防罪萬天

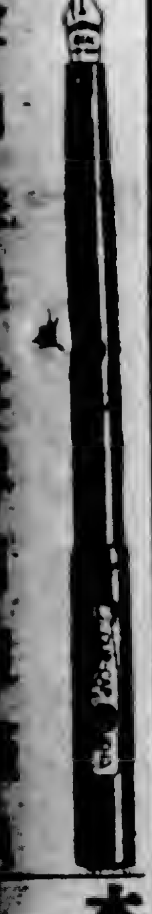
●靈應功效壓全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●妹威珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花甲卻春無雙品 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝消 [illegible]
●普濟衆生醫苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈藥問世濟羣生 [illegible]
●良醫妙手便成春 [illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房 [illegible]

金山大埠代理人集賢堂 鄧啟業 鄧明巨 鄧清[illegible] 和昌隆 新廣隆啓

本華自來打報 [illegible]

十五號管中機吸鎗金光圖金嘴連金夾 七元
十二號牛管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十一號管下活吸金咀連夾 一元七毛五
十一號管中機吸金咀 一元五毫



本報各種書籍
名妓爭風 銀二毫五　車中秘密 銀五毫
紅礁畫槳 銀七毫五　九美奪夫 銀二毫
白市人 四毫五　蛇女士 銀二毛五 [illegible]

海波氏藥局 馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑 [illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣流精助脈丸 [illegible]
◎補腦金丹 [illegible]
◎宿妓免毒丸 [illegible]
●強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]
◎杏林春滿 [illegible]
◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal [illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神益心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖藥丸 每料抗 半料统 小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

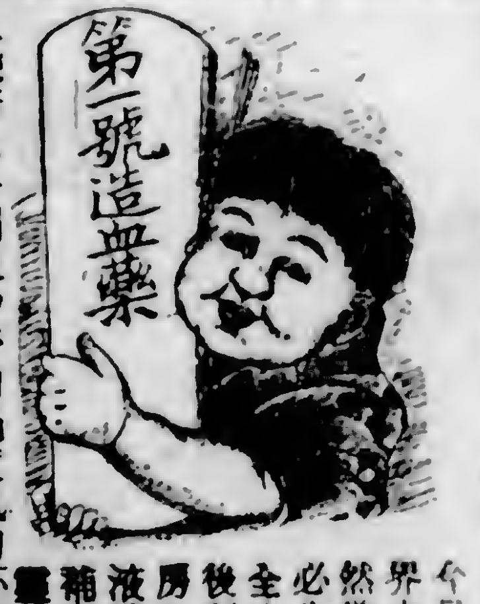
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖潞分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元 小瓶一元二 付費二毛 每打十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭場上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以滋液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事會服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在胸膛之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未萎尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化奪救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰痰傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 郵費一毛

上海中法大藥房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須寶貴 每瓶銀四元 另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 每部銀二元二毛 郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制酬酢稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打　專醫鎗傷　駁筋駁骨　白濁疳藥　鹹瘡疔毒　癰疽流注
無名腫毒　消瘰瘡癧　双單喉蛾　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號曹生二層樓話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遭傷受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治孰料操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號曹邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫西醫將其腐近一寸[illegible]無效[illegible]先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續復生皮肉行動操作如常[illegible]

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心為如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同赤紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝蘊登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜手便復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

（請認商標）

新世界洋參公司

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.........................
Street.........................
City.........................

偵探小說

玉面狐狸（第三十九）

（[illegible]）

羅愕然曰、、噫、、汝以何時訪我、、老婦切直的言曰、、初次爲碰見彼黨之第一日、、爲某日傍午一小時、、不獨君扃門他出、、卽僕役亦不在、、剝啄叩門、、只樓下告君以最早巳出、、第二次卽今早十小時也、、羅不覺啞然曰、、哦、、不錯、、彼日吾早出、、因往醫生處、、磋商病後之藥物、、惟今早十小時、、則吾剛赴警署判署、、故不期而遇汝也、、言至此、、剛到一茶話室、、羅淩自入之、、謂老婦曰、、吾以人多識面、、未便同汝並行、、吾在此候汝、、汝先走一步、、至彼日默記之住址、、汝可僞爲羅剎、、坐其門首、、約等一小時、、倘有見聞、、趕急走告我、、汝緊記、、勿忘吾囑、、此爲我臨時之命令、、汝依我行之、、稍有差失、、咎不在汝、、老婦素震驚羅包探、、而崇非之以爲神仙者、、卽亦俯首聽之、、况吟自去、、閱者諸君知之、、港中從前到處有茶烟室、、爲工人休息談話之所者、、今則無之矣、、羅手其士的、、昂然而入、、茶博士以佳茗欵之、、羅包探正在細品嚴茶、、而領略其茉莉花之香味、、仰視大八卦鐘、、入座不過五十分鐘時間、、老婦至矣、、止茶室外、、以咳嗽示意、、羅卽匆匆趨出、、給值與茶室主人、、一出街前、、急問老婦曰、、汝當有異常之報告、、不然、、何先時而至也、、老婦跑得額汗涔涔、、聲氣兩不相屬、、不能措一答詞、、惟連點其頷、、良久低聲曰、、茲事至怪、、君到彼自知之、、言罷、、痰涎格格、、乾咳不止、、然路程非遠、、俄頃之間巳至、、羅左右望、、知是處爲德忌笠街之上半截、、稍紆曲而上、、爲蘭桂坊、、迎面有一新樓、、紅欄低亞、、粉壁高撐、、湘竹爲簾、、時花滿架、、其最映人眼簾者、、則騎樓下有鵝蛋兒之黑漆金字牌、、榜八分書小字曰謝寓、、老婦喘息定、、耳語羅包探曰、、吾如君意旨而行、、剛踏腳至樓前、、認爲前日跟踪之所在、、吾正欲放下補衣服籃、、忽見有兩肩輿、、如飛而至、、至門外、、撤其簾、、則一對男女少年人、、金飾衣服、、十分華麗、、轎兒落處、、兩人携手匆促、、如燕子掠西風、、倏忽跨樓梯而上、、吾卽迴頭覓君、、所謂踏破鐵鞋無覓處、、得來全不費工夫、、君宜作速下手、、需老身帮助否、、（未完）

詩　史

新本事詩

（王小隱）

家緣世祿鮮由禮、、衆婦之前難作姑、、
且使蠶歡村外立、、斜陽滿地一身孤、、
（悲黃陂也）

青裙白髮自婆娑、、回首餘歡感慨多、、
勸破繁華歸寂寞、、此心久巳厭綺羅、、
（寵秩老也）

情懷早覺因君苦、、只怯深宵誤此行、、
醫得相思無藥餌、、可憐心地太聰明、、
（諷李相也）

寥落朱門故主居、、恩承今昔總相如、、
漂零還憶當年否、、陌上常停油壁車、、

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

●法政新舊小說史傳類

最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
繪圖說唐全傳銀五毛正　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
英國印花稅章程二毫五　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五
校正增刪卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

●請搭我中國郵船公司之好船

弟等來自遠東適乘差拿郵船作客途中居處通爽光潔異常飲食豐美侍役招待妥當至於中西船員如船主大伙大寫書生管艙通事無不厚禮欵迎纖思差拿郵船公司之進行痛國脈之不興傷財源之外溢乃共相提倡挽族與利斯誠爲今日救亡之先着也敬告我同胞往來中美者一爲安樂計一爲種族利權計均沾福幸手此數言用作介紹

譚紹　余榮　伍梓潤　譚和　李國　劉天德
文緒　趙國英　馬百年　楊和　譚炳芬　劉基
李禧　陳維近　劉定　黃日　雷元　劉孟斌
劉烈　黃齊茂　余樂　劉如　黃德　鄺寶光
林烘　阮福　朱臻　劉寬　黃聚森　朱欽
陳旺　伍彩田　杜倫　劉本　余永昌　世揀
鄺光祥　余泮　劉耀　黃簡　黃龍起　劉根
雀學本　鄧恭利　雀景余　方安　鄧倫　馬坤
曾棠光　林振　雀景宜　陳榮　劉樂　王得壯
許周　紀瑞　王穰　曾日光　曾裕　鄭正
許生　黃雨　黃鏡　何穰　梁培　鄺茂
何女　余康　黃賀　林祿　李子求　林有
李昌　林三　鍾穰　李洪光　李光　黃灼信
朱俊　黃喜　雷號　譚恩　黃金宣　雷佑
譚榮　許英才　吳媛　梁祥　張鎮林　李天
黃賀世　劉長　余基　余啓基　鄺庚　關江
關逢　李向粵　劉藻　鍾禹晃　鍾松　岑有
伍鴻表　趙才　余緒續　伍鴻邦　趙錦強　趙賜顯
劉源　黃義經　陳芳　劉春　蔣能　伍官
黃秀　梁松佑　黃奎　李林　趙天祥　羅玉鑾
劉安　林榮　劉希汲　李巨　劉享　譚守義
趙旋長　梁想　余宗經　劉煉　鍾栢靈　黃勝
趙經達　雷榮勝　鄧維煜　趙士泳　李松　李亞獻
劉藻　劉添荀　伍仲良　趙士積　周保　李財
林全　伍連焯　呂齊　李根　呂長　林燦
關定衍　馮寬　何士燀　張林　伍時成　陳彭

方創　李光藻
梁能　周枝　王延烈
曾叠　雷望　黃金　伍沛　周明
陳享　黃耀　劉才　黃珍　周亮　劉諒
吳乾裔　劉孟廣　梁元芳　李柯　陳文涉　劉員
陳炳芳　譚文禮　唐文深　朱舟　余炳周　劉沛
黃信　曾成　黃炳仁　周記　黃慶洲　胡天輔
陳利　黃煥棠　譚琪　朱基　胡錦堂　利生
黃景章　雷洪榮　陳如福　甄奕聚　黃炳焯　劉元
譚鑾　呂德　黃洽　李應珠　周千　鄧得全
鄧容榮　黃鑒　劉天順　伍德　瑞麟　劉有
趙杜灶　趙洽　趙紹昌　林新　趙百達　劉維堂
林富　雷華　鍾喜　蘇玉權　蔣好　金湖
李生　張瑞　黃燦　化冷書咕周　鍾東　黃長
陳達德　余修禮　黃同樂　盤女　方福如　謝傳烈
馬名鐸　朱榮福　黃松　余才　黃八　雷掌
周華壯　朱朝槐　黃天　劉振佛　劉來　黃仕英
雷英　關章培　陳恒　朱杜　朱成　關廣
陳榮灼　劉福華　許昌　蔡燕　蔡建　林德栢
黃福慶　余賈　三才　嚴觀麗　伍社麥　楊賜
黃秉南　雷金旋　連松　劉銀　余其光　伍宏
黃亞滿　劉繼　黃春旋　劉羅　來珍　方添
余棧和　陳百端　黃長養　李宗禮　胡好　黃均
繆官彥　黃生　方安　李不　黃觀有　林杜
李貴　黃貞　周子舜　余安　梁元來　偉郁
黃壽　李成　黃榮銓　周朝富　蕭日　陳榮滾
黃福洪　李美　鍾炳給　林勝　黃舉　李有
黃齊九　黃九連　余仲　余森天　李寬業　黃亞荷
蔣進　何沾元　鄧恭休　劉榮茂　伍齊享　伍永高
朱鳳　黃蘇　伍爵　黃錫周　陳想　黃羨英
先記　周亞來　李芘　鄧敢　黃槐　梁蕤
鄺文槐　李寶賜　黃葉芳　譚岡銘　黃禮　劉藹
齊光　許黃勝　黃安　黃玉田　雷燦　黃牛仔
伍百遇　黃照　許華　許雅　黃亦　許審全
黃榮生　劉華藹　鄺達裹　黃同生　許審權
余作業　蔣錫等全啓

六年七月十九號

●芝順大利船爲太平洋中之燕航

弟等於西歷六月廿四號卽中歷五月初六日由香港乘搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埔該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王實田君素愛同胞願讚船對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之著花燕航也特縷數言登諸報端藉鳴謝忱俾各梓里咸知焉

余誼章　余儀中　余屏中　余民章　周金　余達禮
余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮
陳鐸　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥耕
余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李劭安
蔡榮　潘添　馮双甫　曾達添　余勝　余生
曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾
周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流
盧燻天　潘敬綿　潘錦　互中

（金山正埠）正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿[illegible]不齊備[illegible]辦唐山油糖茶米美國[illegible]石[illegible]生[illegible]粉檀山當米貨式新鮮[illegible]如蒙光顧定必選擇[illegible]貨週至[illegible]上仰祈[illegible]是荷

●棧理香港和給[illegible]海美給[illegible]

政史

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公緒圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
洋庄[illegible]志[illegible]銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀二毛五　交通必携二毛五　明鑑易知錄三毫[illegible]

●信扎類

共和新尺牘五毛　曾文正家書銀五毫
增註秋水軒尺牘三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺牘二毫五　一見便明祥備尺牘二毛五仙
仕商[illegible]尺牘銀七毛五仙　洋庄[illegible]一元八毫

小說

中學西洋國史教科書銀一元五毛　國秀之[illegible]日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　國[illegible]秘密二毫五　三[illegible]一毫　[illegible]信扎銀一毛
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話二毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青娥影銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣[illegible]尺牘銀二毛五仙　洋庄通俗新尺牘銀八毫
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久瘀不化壯陽補腎丸　銀五元
- ●殊珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
- ●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸　每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
- ●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
- ●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
- ●治久流白濁丸　每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
- ●花柳白濁驗保實丸　每樽銀一元
- ●男女久患頭痛宮痛散　每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
- ●[illegible]戒烟丸　每樽銀一元五
- ●遠年頑癬靈驗藥膏　每盒銀一元
- ●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
- ●花柳快元解毒散　每服銀五元
- ●浸淫瘡消腫止痛藥散　每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
- ●初起白濁珍珠牛王滴藥散　每樽銀一元
- ●杜青樓鬼花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

妙藥如神

- ●化痰開竅除百病丸　每樽一元
- ●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
- ●花柳楊梅琥珀丸　每樽銀五元
- ●疣菓拔毒丸　每樽銀二元
- ●瘰癧內消丸　每樽銀二元
- ●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
- ●治惡毒傷科膏藥　每張銀一元
- ●點眼去熱藥水　每樽銀一元
- ●疳症出痘仔丸　每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
- ●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
- ●宮寒補腎丸　每樽銀一元
- ●點眼光明去膜散　每樽銀五元
- ●喉症外貼散　每樽銀二元
- ●跌打止痛丸　每個銀九毛
- ●痔瘡藥散　每樽銀二元
- ●三角風藥油　每樽銀五毛
- ●擅紅瘦毒丸　每樽銀五毛
- ●婦科白帶丸　每樽銀二元
- ●癆症內消毛實丸　每樽銀三元
- ●久年骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]眞苦不堪言矣屢請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生德有起死回生之狂名不虛傳弟恐此症幸遇良醫故存性命耳是以[illegible]於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃[illegible]敬[illegible]

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟[illegible]急症屢請中西醫生調理均莫能下藥[illegible]欲送去醫院故弟見此情[illegible]旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期由　先生看完[illegible]及此係中風急症半身不遂不能[illegible]云云故弟　先生妙藥不滿月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也[illegible]數語不忘　先生之存心濟世耳倘有症者如其良醫之所在也

再生之德

民國二年一月廿一號　寶邑上澤[illegible]村阮[illegible]敬[illegible]

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患[illegible]氣血不足四肢無力大小便[illegible]已七年之久曾服中西各藥[illegible]無見效後得友人言及[illegible]劉三才先生[illegible]如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何[illegible]付來[illegible]不滿月而全愈[illegible]精神大增[illegible]此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]醫術精志切濟世其對症發藥[illegible]大有天淵之別弟[illegible]痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處[illegible]用良方以治無不[illegible]手成春可以[illegible]先生之大德無以爲報用登告白[illegible]先生之精醫內外科[illegible]

辛亥年結月念五日　愚弟許炳[illegible]拜題

●敬頌良醫

啓者弟[illegible]染花柳之疾初流白濁不數日[illegible]西醫調理兩月而愈後數月[illegible]

辛亥年十二月初十日　弟[illegible]山李[illegible]拜[illegible]

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化[illegible]中西名醫調治均不見效[illegible]劉三才先生[illegible]治[illegible]已失身體全愈可見　先生之醫術[illegible]

民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟[illegible]敬[illegible]

諧　聯

（詠某帥也）

早向柳陰工試馬、、又來厨下事調羹、、
阿姑食性非難辨、、明慧一時竟屬卿、、

（喻弼揆也）

內家梳裹費平章、、惹得芳鄰指點忙、、
墮馬拋家原舊樣、、緣何女伴詫新妝、、

（記軍容也）

議院輓聯

議院未曾解散以前、、已經薪盡油乾、、奄奄待斃、、秘書廳人員、、不忍親視含殮、、紛紛辭職、、後經挽留、、間有戀棧者、、其辭職原文、、以及批辭、、均載前報、、玆者一聲霹靂、、明令解散、、八百頭陀、、揚長他去、、秘書廳亦魚池受殃、、解散在卽、、惟該員對於該廳、、以一年來旦夕過從、、頗有戀眷之意、、臨去乃輓該廳聯云、、

書生未必無能、、也曾隨八百頭陀、、嘗過政治臭味、、
覆巢寧有完卵、、且去向大千世界、、重尋筆墨生涯、、

倪蚌埠

人稱上海護軍使盧永祥爲盧龍華、、頗難其對、、余曰、、倪嗣冲不駐節安徽省垣、、而逗遛於蘇皖交界之蚌埠、、援以張徐州之例、、稱之爲倪蚌埠、、有何不可、、以對盧龍華、、豈非絕妙乎、、

英屬通信

點問頓埠憲政黨開幕之盛況（續）

康總長戊戌變法維新、雖躬在廟堂、而淡然名位、救國之心、純潔之志、日月同昭、開物成務之功、爲世所稱、同人今戴之爲黨魁、自當以康總長之志爲志、康總長創立本黨於海外、已十九年矣、同人今始組織支部於本埠、或失之已遲、然聞道雖有先後、及其成功則一、同人等對於黨務、惟有竭力而已、中國今內治尙棼如、憲政尙未徵實、同人與本黨全體同志、皆當引爲己任、蓋運用憲政之難、不知者更難與言也、同人以爲謀國之道、非少數人力所能勝、故組織支部以待有志之士次第加入、今始開幕、因無成績之可言、然希望則甚大、又以爲謀國之道、非一團體之政見可獨成也、故組織支部與各團體并立、以求相成、將親仁善鄰、以國家爲前提、政策雖異而無礙也、所具理由、尙冀高明示敎、、

開幕答詞錄下　潤政不敏、辱承本埠同志公推、主任本埠黨務、今當本公所開幕良辰、蒙列位大賓、各埠同志、惠然肯來、周行示我、潤政與衆同志十分感謝、承錫嘉言、當銘之座右、時時循誦、力雖惟恐不勝、而不敢不勉、潤政謹代表全體同志致謝各位大賓各埠同志、望各位大賓及各埠同志、勿以潤政力所不逮見棄、則潤政等雖無似、庶有幾及之日、潤政等誓守本黨宗旨與黨綱、以追隨諸老前輩之後、恪守黨德、與各界各團相提携、不敢有負各位大賓各埠同志相期望之盛意、溉誠之言、敬求嘉納、親愛之至、請署盧文、報李無從、祗申謝悃、、（完）

（芝卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟煲京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參賣玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館要器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤沖蔞斗山六村西冊[illegible]口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

何子明

咳嗽丸　每樽四毫
扯氣丸　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽痰症男婦老少患久咳頭痰痨傷肺痿內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罐立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰疾[illegible]急症老頑痰積藥到病除　[illegible]會賢者自理　經售處大埠妙香閣

●●●來往烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉歸

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭袁賊謀復帝制推翻民國我全體民國人擁護共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援籌款諸君譚垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜[illegible]民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌有銀七千八萬元之間照斯時價值美金三千餘元着鄭二君經手照交笠巴祖庫埠廣祥關瞻棠轉滙大埠民黨維持收以爲股商便妥不料奸商瞻棠欵私吞欺騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登報催討關氏恃勢强橫反言斥辱無人敢拒茲聞瞻棠還將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何處辦方准啓行將關瞻棠弊劣情狀宣佈俾衆僑知

墨國眉市打冷埠青年會開體會僑胞同佈

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應點膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號譚濟堂

[illegible]

●魚膠醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●滋陰虧損培血露　每罇三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症福壽神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　排膿楊枝水　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

售名筆……十二號管中……金咀　三元五……十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五……全管鑲銀花金咀　五元五毛　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

洋庄中華大字典　十四元

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻　五毫

中國境界大勢攷　一元

洋庄財政學　元二

中西驗方新編　一元二

慾海回[illegible]　四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之……（復患良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

介紹人廣東界同人

●腎虧二十年遺精之証明

●果然搜毒如神應

●老年哮喘痰氣頂除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●念抱頭木舌之險惡

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

玆將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、過與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.

416 Montgomery St. San Francisco, Cal.　（卅三）

玆將第一期股銀芳名列左

保市順安良商會二百股　陳進廣卅一股　趙炬發廿五股
郭自重二十二股　阮宏沾　譚玉階　胡頤業　雷學添
每廿股　陳孔芳　一十四股　古水清　程毓臨　司徒有滿
吳德由　余毓璇　容傳鎰　余雲禮　司徒懿奕
陳立勳　潘催賀　陳立梅　林德亭　蔡齊奕　司徒位歆
黃燦秀　盧維溥　盧煥雄　歐開宏　每十股　黃煒傳
陳文輝　甄紀敬　每七股　馬周南　大股　林球郁祖
李藻祠　李榮珠　胡維莊　張炳能　林添能　司徒有瀆
林紹甫　林舉綸　黃炳秀　馬經權　朱袠令　鄺瓊芳
李邁凡　每五股　麥德炳　趙修發　余亨禮　李貞木
每四股　李健來　梁奕輝　張宗勉　雷吉雲　李焜廣
黃德滄　每三股　游德光　馬俊才　馬華用　每二股半
雷學錫　陳明學　雷鈞維　黃秀權　梁浩城　司徒有暢
麥楠昭　張禮佐　張崇珠　容麟奎　黃如盛　黃如滿
黃文質　黃蓉慶　陳文解　余焯禮　雷宜杏　雷齊
程維賀　每二股　黃鼎典　一股半　李運廣　譚宗如
胡錦錫　彭長壽　阮秀容　阮同源　李百秋　李百慈
阮秀意　楊吉時　許保慶　苗品三　陳詠芹　余宜中
每一股　李懷聖　游運英　游運玉　游燿基　吳炳輝
每半股　昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

「未完」「加股另列」

每股英金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸福同生之恭頌

[illegible]

民主五年十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

橋英男偵探……六毫　青衣記　銀六毫五仙　奪插奇冤　三毫　來杭偵探　銀七毫　日本……偵情記　銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Saturday. July 28. 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 159　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年七月廿八日（禮拜六）（舊歷歲次丁巳六月十一日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百五十九號

◉本報價目

本報電話著拿二六

本埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五　壹季貳元叁　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五　壹季貳元六毫　此外各國每年拾壹元五　壹月九毫　算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當接日呈覽

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行　零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元

五毛保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕　每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶藥每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃衫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○○●○催收報費要告○●○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

海軍宣布獨立。程璧光林葆懌率領第一艦隊赴粵後。因各艦軍餉煤械。日需鉅欵。今與中央政府脫離關係。戰事久暫未定。餉費無着。特通電西南各省。請速籌欵接濟。

○廣東廣西湖南雲南貴州五省。。對於合籌海軍經費問題。已商定辦法。答應程璧光。允籌欵支持三個月。每月協助海軍經費四十萬元。。

○○○昨日下午香港訪員專電

粵省民黨。擬迎黎總統來粵。組織南方新政府。昨由孫文等電請黎總統。迅即南來主持。。

○黎總統覆電粵省。不允來粵。情詞極爲痛切。。

○自民黨各領袖紛紛來粵。。組織南方新政府。惟陸榮廷遲遲東下。昨由省中派代表。往催陸來。陸仍不允來省。。

○傳聞李烈鈞因憤陸榮廷陳炳焜不贊成南北分裂。已離粵往雲南。協助唐繼堯出師北伐。。

專件代論

「人名地名譯音」

續錄復辟大風雲之文電

馮副總統之通電

陸巡閱使督軍省長各都統各鎮守使護軍使海軍總司令朱交涉員禪督司令各報館均鑒、國家以人民爲主體、經一度

昂治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍乱[illegible]

源生 YUEN ……on St. Cal.

廣東裕民 ……nk, Ltd. ……Toi Sun, China.

麥超英

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美竹生粉蘇杭綾襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥材丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返唐親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別真僞諸　君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日

金山大埠泰興隆披露

廣利　告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨香羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯毡[illegible]自[illegible]後加辦油米茶糖各色美　熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥　藥丸正山[illegible]各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號來信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開設專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上　貴遠埠若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]金耳環正响尾蛇　發行

年延堂

YAN NIN TONG
607 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒　內外方脈

啓者本堂在金山大埠㖏頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒[illegible]貴客光顧[illegible]

大海狗腰補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿羓每盒一元
秘製桐樹補血丸每盒一元　參茸戒烟茶每兩二元
參茸鹿胎猴子酒每樽一元　參茸海狗腰酒每樽九毫
參茸四鞭鹿羓酒每樽九毫　參茸浴婦藥酒每樽八毫

[illegible]

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港轉交安富快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠　萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並選年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三釐　一年四釐　三個月二釐半　任便隨時收回另[illegible]

本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]　西文記[illegible]　中文記[illegible]

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

大一冊出版每部銀伍毛

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理吳觀省謹啓

嗗咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山笋街角開張本銀行與嗗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君等友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嗗咕路卡嚀寬銀行啓

SUE WO & CO.

958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無誤

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身心虛寒　每磚價銀壹元正

軒擬呈請復辟之舉、、實未與聞、、萬難承認、、恐傳失實、、特此聲明、王占元冬、

又接南昌李督軍來電云、萬急、陸巡閱使、譚督軍、劉省長、唐督軍、劉督軍、陳督軍、朱省長、長沙譚督軍、戴兼省長、武昌王督軍、楊督軍、福州李督軍、盧護軍使鑒、頃接副總統來電、京師有合謀復辟之舉、同日接京電、、紹軒已於昨日連合籲懇云云、、聞之不勝駭異、、純素以保障共和、、擁戴元首、爲唯一宗旨、前經通電聲明、似此輕動妄舉、視國家爲兒戲、以自取滅亡、萬難承認、但願傳聞失實、消息非眞、、則中國如天之福、、否則亡國滅種、、禍在目前、、諸公憂國、百倍於純、諒表愚忱、惟希諒察、尤盼同心協力、、遏此橫流、以救危亡、尙祈惠言時賜、無任跂禱、李純冬印、、

日使之公表

黎總統於二日夜九時、率同隨從二人、至日本公使館避難、林公使予以保護、幷將此意通告各方面、錄其公表如左、

黎大總統率同侍衛武官陸軍少將唐仲寅秘書劉少秋、（譯音）幷從者一人、於七月二日午後九時半、幷未豫先通知、突至日本公使館內、、入公使館武官齋藤少將官舍、、求一身之保護、本公使認爲事出於不得已、顧國際之通誼、、決予相當之保護、現使住於公使館內兵營、但日本公使館、、於黎總統在本公使館之時、、絕對不許有政治的之行動云云、右文於三日晨通知張勳幷各國使館、

緊要新聞

●●●中國內亂日激

廿八日倫敦電云、太晤士報接駐上海電稱、現在中國內亂風潮、日益劇烈、恐終不免有南北分裂之禍、、廣東政府發出文告、聲言不公認北京政府之命令、並籌備反抗北方云、、

●●●俄國內憂外患

廿七日倫敦電云、接俄京電稱、俄國社會黨、、前日在本京復行起亂、連亂兩日、迨政府派出軍隊、强行壓制、現已平靖如常、內閣總理加連士技、今日通告各黨首領、、及議員學界等、于月之卅一日、在舊京莫斯科開特別大會議、、籌商維持國家現狀、以免日陷危險、其會議之重要問題、、一爲恢復俄國治安、一爲拒德戰策、

近日俄軍在奧國屢次敗退、經退出他奴布路、俄政府恐一敗不振、特致電軍前、飭令軍官勿再退縮、、並嚴令復行進攻、奪回該埠云、

●●●俄廢皇乘車跌傷

廿八日倫敦電云、電報交換社、接俄京電稱、俄皇尼哥拉、自退位後、即被禁在沙高士路離宮、昨在宮外花苑、、乘踏脚車、偶爾失愼仆地、致斷其足云、、

●●●美又運兵數千赴法

廿七日巴黎電云、今日有美船、運載美兵數千、、安抵法港中有美國前任總統勞士委之子媳及孫等、、到埠時各界異常歡迎、並喜德國潛艇効力銳減、無從加害云、、

●●●美國紅十字總會之義舉

廿七日美京電云、美國紅十字總會、決定撥款一百五十萬元、購買食品用具、運往法國、以使冬天救濟傷兵、及賑恤貧民之用、、

歐洲大戰記

▲法比戰場之近況　廿七日巴黎電云、、在耕地比士之德軍、今日襲攻法軍防禦線、法軍即出接戰、以大砲抵拒、交戰良久、德軍勢力不支、遂被攻退、法軍乘勢進前、克復昨晚所失之地、又兩軍在三邊一帶、今早又以大砲交戰、、砲聲隆隆不絕、至下午始息、無甚勝負、又在苗士河之德軍、用大砲攻來、亦無功效、在比國之英軍、因今日大霧漫空、故無戰情、祇有德飛船一艘、飛至英軍戰線內、施放炸彈、爆燬營壘、英軍即發大砲射擊、該船當被擊中墜下、、英軍亦有飛船一隻、往炸攻德軍、一去不返、料被敵人所害云、

▲美兵剖視炸彈失事　同日巴黎電云、、今日陸軍部以炸彈分給美兵、教以施放之法、中有美兵、將炸彈剖視、爆去一右手、、此種炸彈、、專供練習之用、、不甚猛烈、、若攻敵炸彈、一經爆發、則粉身碎骨矣、

▲奧皇幾於遇害　同日荷蘭暗士打尖電云、、頃接奧京維也納電稱、前禮拜奧皇差路士、赴加利沙戰地觀戰、、正在用膳時、突有俄軍擲彈、轟中寓所、幾於遇害、後由兵官力勸奧皇、退出戰地云、

▲日船被擊沉兩艘　同日紐約電云、、日船鹿兒島丸及施高山丸兩艘、於七月二十日、行至大西洋距法海七十里、、同被德潛艇爆沉、查鹿兒島丸重量四千五百六十六噸、乃由美運載食物赴歐云、、

▲揭治拿果尙生存耶　同日倫敦電云、、前陸軍部長揭治拿、數月前乘咸斜軍艦、前赴俄國、甫至中途、即被德潛艇爆沉、揭氏亦同罹于難、茲據揭氏之妹云、揭氏實未遇害、今尙生存、當日由德軍救回、現因於軍營之中云、、

▲德奧軍又報勝利　同日柏林電云、德皇威廉、今日在奧國戰場附近之高山、觀德奧軍與俄軍大戰、見德奧軍迭奏戰功、不禁掀髯而笑、現德奧軍由尼山河、、及些路付河沿岸、追擊俄軍、其爲奮勇、俄軍紛向東方退縮、附近鐵路之哥勞城、已由德奧軍據守云、

又奧京電云、在沙奴域治之俄軍、因見德奧軍攻至、、即不戰而退、故德奧軍不費一兵、即克復該埠云、、

▲羅俄軍之報捷　同日羅國浩士埠電云、羅國軍隊、今日得俄軍助力、協攻布奧軍、大獲勝利、將布奧軍逐退、進前七里半、克復十小村、並俘布奧軍四百五十餘名、、奪獲戰品甚多、、

本埠新聞

●●●果廠工人騷擾亟宜制止

西報云、本省管理食物委員亞士比、乃國防會催理、、昨諮入日、查本省果廠、共有一百五十家、每年果類成熟時、均偏多工人、將果品入罐、運銷各處、、詎近日山多些果廠工人、停工挾制、又不許東主另僱新工替代、肆意騷擾、殊于營業大有防害、宜請總督即派兵鎭壓、方免遺棄成熟之果類、聞工黨此次罷工挾制、係受德人賄賂所致、、使美國不能多出食物、接濟聯軍、

又昨日山多些電云、本埠果廠工人、停工風潮、日益劇烈、或不過四十八点鐘、全縣果廠、均須罷業、、現工黨四出運動、力勸各廠工人、一律停工、以厚勢力、聞若輩之意、、如運動無效、則派人在各廠宮工、暗下毒藥於果類、、因若輩查悉所有果品、多運銷聯軍國、欲藉此毒斃聯軍國之人、、此舉乃由德人所主使、本埠警察廳、雖經加派巡差保護、、仍恐勢力不足、特電請總督派兵鎭攝、今日總督特派三員、與工黨首領會晤、勸令照常營業、萬勿滋擾、若工黨不從、即以兵力壓制云、

又山多些電云、本埠果廠工人千餘名、昨晚集議、、取決可否堅持罷工、投籌三次、多數主張照常復業、、惟各果廠均已閉歇、不知東主明日允否僱回若輩、或另僱新工、、昨日有女工多名、羣集果廠門外、各執果刀、、凡見有新工到來操工、即以刀恐嚇、故各新工均不敢入廠傭役云、、

●稅員被控案注銷　本港副稅務司士吉、、被控爲侵吞公欵一案、經由合衆國衙官、連審一禮拜、、士吉堅不承認有侵蝕公欵情弊、幷言此案、乃被對黨所誣、昨日審畢、交由陪審員公判、陪審員以憑據不足、判爲無罪、、衙官遂將案注銷、、

●偵察假道德領　昨有輪船租利晏拿、、由南洋載來德國領事隨員等、共三十餘人、船將入港時、、即將一用油布包裹之木箱、拋落海面、當時有五男一女同駕一小舟、、尾隨船後、執起木箱駛去、現合衆國衙據報、、疑箱內有重要文件、特飭差沿港尋捕小舟、德領事等登岸後之行動、、衙差亦嚴加偵察云、、

●船開人數　太平洋郵船公司之厄瓜多船、、今日下午一點鐘、由本埠四十二號碼頭、開往遠東、、大艙位華客二十六名、內假道者十八名、

又春洋丸、亦今日開往香港、華人搭客二十四名、、內假道者十五名、、

●衙案例誌　一號衙、亞寧、亞成、均票案、注消、、亞來、亞林、均票案、每罰銀十五元、

各埠新聞

●●●堂門波及魚濕

廿七日砵崙電云、接華盛頓省晏拿哥地士漁濕電話、有華人鄭寬、乃甲堂人、今日被對堂人用刀刺斃、、

又本埠乙堂、是晚宴敘、有華人三亞泰宣言于衆、、謂予當任三藩市中華會館通事、此次堂門、中華會館已出首勸和三次、、勸令兩方言歸於好、、以免互相殘殺、現加省各堂、均允言和、祇候砵崙堂界、應允媾和、便可無事、今次門殺、自今年二月八號、、以至于今、、共殺斃七十一人、傷者三十餘人、另各門堂費去銀五十萬元云、

●屋崙警察長不欲去職　屋崙電云、、本埠警察廳委員、今日集議時、有委員二名、詢問警察長比打臣、有辭職之意否、比氏答、、予決不自行告退、、若警察廳決議將予革辭、我方去職、查該廳委員四人、內有兩員、欲將比氏撤職、此外兩員、則力助比氏、市長地咪、亦袒助之、、故比氏有恃無恐云、、

●被攻逮案　廿五號羅省西報云、、本埠拘有華人林德應、犯私運華人入境案、事因一九一三年十二月、、有華人十四名、由墨國駕小舟、偸渡入美、在網地李附近登岸、事洩被逮、供出林某與謀、、林某即逃回墨國、近日由墨來美、復被指攻逮案、監禁候審、、

●控請拘兇　廿四號士得頓西報云、、前禮拜晚華人鄧元勳、被兇鎗斃、現由差查悉、係有三華人行兇、已由某堂控請拘捕、謂此三人伏在樓頂射擊時、有人見證云、、

●白黑兩種交鬨　廿七日編思灣尼省遮士打埠電云、本處白人與黑人、互相械鬥、計共鎗斃兩人、傷數十人、、經田警兵制止、幷將黑人居留區、用繩間斷、、不准白人出入、所有酒館戲院、亦一律封禁、免滋事端、

●疑兇釋放　咈匿士西報云、、近日本埠提訊華人鄧基、、疑爲槍斃華人甄棠之兇手、、今晚九點四十五分鐘審畢、交陪審員評判、至十一點三十分鐘、、判爲無罪、、將他省釋、、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　精醫痛科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

謝眞氏先生學問深邃期傳大玉函金匱讀不融會貫通廿餘年感德者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數與業知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濤披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

育　十八號到十七開　七月二十到卅一開　十一月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水齋食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別舖房舖位極爲寬敞與船票之號數相符以便各客舊船後文鋪位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六並無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林譽啓

芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠　往香港

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國乎抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月　十九兒到大埠　廿八開往香港
哥林比船　八月　十六兒到大埠　廿五開往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

○博雅齋聯社啓事 [illegible]

包謝教表

甲等五名　每名銀毫
乙等五名　每名銀毫
丙等十名　每名銀毫
丁等廿名　每名銀元
戊等卅名　每名銀毫
己等四名　每名銀毫
庚等伍名

金山正埠博雅齋啓

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售銀一毛

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛

一笑雞眼膏　每夜臨上床時以熱水浸腳[illegible]三日便脫

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張 [illegible]

伍于才　馬傳五代
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　粵城西關[illegible]　寓金山正埠華盛頓街餘生堂內

婦科胎前產後血氣調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散 [illegible] 本堂自製丸散列下 [illegible]　本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元

專辦正地道藥材

極品參茸補料如欲各色字號注明

代售活絡補腦丸

自製各項滋補藥

●再代表白

啓者本姓有兄弟陳松新寧海宴沙欄村人査其三子均在十八二十之間一名亞炳一名亞德一名亞照向守家訓半工半讀今亞德由華乘差拿船挈眷返美昨日抵埠除其父列名某堂外而其各子並無涉身堂界經昨年十月十三代派傳單聲明因聞堂門未息誠恐杯弓滋疑禍起不測用特一再代爲聲明偏派廣告以釋疑竇爲　大埠陳潁川堂代白

●未能一一專函之通告

啓者弟等日前因公遊埠備蒙諸僑胞厚禮歡迎深銘五內茲已於本月廿六日安返金門無暇孔繁未能一一專函道候謹登數語藉表謝悃　中國郵船公司職員余靈譚裔端謹啓

七月廿七日

●承購屋宇廣告

敬者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業應將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內像私物件一槪出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以淸手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人營業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈　毓麟堂啓

民國六年　六月初六日

●招生廣告

本校謹遵祖國教育部定章教授并參酌美國學制辦理總以完成兒童三育爲主旨茲定于七月三十日開課如有志向學者仰早日到來報名爲盼

三藩市中華公立學校啓

●香港滙單每百六十二元七五

●福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票換來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延誤自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理何憲初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠
司理劉紀才　値理張椿濤　朱伯瑠　朱裔宏　關奕球　仝啓
福和南京公司値理

Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●醫生通告

啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1089 Grant Ave.

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅

各色美西　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱牒　如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

Bank of Italy

●華人附貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孟甘街與金李街角一在羅省埠市布令北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員所有華人出入銀両積貯付項本利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈

●本行資本共四十八兆餘員

●本行有精緻華字說明書印就函索必奉　代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松仝啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

●改期集議廣告

公啟者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈　中國郵船有限公司董事局敢

民國六年七月十九日

●聲明承受

啓者砵崙埠二街八十五號合益和原日乃陳亨所做今其去世拖欠唐洋債項甚鉅無力抵還故由陳亨之妻將該號生意貨物像私裝修全盤交出洋衙發賣藉以攤還各債茲由正誠堂備價一千二百五十元承受任便更號卜吉開張至於前合益和陳亨所欠到唐洋揭項貨項會項担保無論大小數目請早日到本埠三街天乃士秩皇家銀行西人亞海處報明俾得攤還準于八月卅號止截逾期不報乃係自誤先此聲明免至後論　通信處如下　西七月廿二號　砵崙正誠堂啓

W. A. Holt Care Of U. S. National Bank 3d. & Oak St. Port. Ore.

●蕭金和再次聲明

啓者弟蕭金和香山良都深灣村人現在大埠尾臣街門牌二千六百五十四號綸勝公司受職前曾列名瑞端堂經于民國四年十二月初四日交淸堂費退出該堂並到和不總會註册及標貼長紅登報佈告自退出該堂之後一向安份營生並無再涉堂界事務誠恐梓里未盡週知故特再爲登報佈告各界諸君幸垂察焉　民國六年七月廿三號　弟蕭金和再白

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上决無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊野山玉桂、各號膏丹丸散、補身龜齡集、壯氣藥水、自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒、客諸尊光顧照西字付來、還好貨付上

正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地第一千一百二十五號

同仁堂

金山正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張、專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山正埠

本店開設口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹 [illegible] 貨真價宜 貴客光顧爲盼 舖在 [illegible] 頓街門牌七百 [illegible] 號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲幸

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店關口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

之改革、人民即受一度之苦痛、國璋在前清時代、本非主張革命之人、迨辛亥事起、大勢所趨、造成民國、孝定景皇后禪讓於前、優待條件保障於後、共和國體、民已安之、約法謀叛民國者、雖大總統不能免于裁判、清皇室亦有倡議復辟、宣誓重與之宣言、誠以民生不可復擾、國基不可再搖、與共和國體之下、而言帝制、無論何人、即爲革命、國璋今日之不贊成復辟、亦猶前之不主張革命、所以保民國亦所以安清室、皇天后土、共鑒此心、乃安徽督軍張勳、奉命入京、調停時局、忽以兵力脅迫清宮、逼勸清帝、擅行復辟、自稱政務總長、議政大臣、又捏造大總統與陸巡閱使暨國璋勸進之僞奏、進退百僚、行同兒戲、夫禪讓之詔、優待之條、著在史書、傳爲佳話、今乃一切破壞之、玩沖人于股掌、遺清室以至危、是謂不義、民國成立、延及三年、方得各國之承認、變更國體、是何等事、今以各國承認之民國、變而爲非國際團體之帝國、以一手掩盡天下之耳目、中外疑怪、駭人聽聞、是謂不智、近年國家多故、天災流行、金融滯塞、商民愁苦、正賴安居樂業、汔可小休、乃無故稱兵、閭閻惶惑、分裂之端已兆、生民之禍安窮、是謂不仁、保全元首、擁護共和、各省均有宣言、即該督軍亦電稱不得別圖擁戴、乃狐埋狐掘、反覆無常、欺詐同胞、藐視國法、是謂不信、若任其橫行、不加聲討、彼將挾京師爲營窟、挾幼帝以居奇、手握主權、口含天憲、名器由其假借、度支供其虛糜、化文明爲野蠻、變法律爲草莽、此而可忍、何以爲國、是用誓掃妖氛、恭行天罰、刻日興師問罪、殄此元凶、諸公憂國之忱、過於國璋、尚望慨賦同仇、各攄義憤、敢吐肝膈、佇盼玉音、國璋、肴

程璧光覆馮副座電

南京馮副總統鑒、海軍直隸於大總統、本總長奉大總統命令而來、大總統尚在、即大總統之號令未絕、不能認爲全失自由、已派兵艦奉迎矣、程璧光、

旅滬公民致陸榮廷電

南寧陸巡閱使鑒、先電計達、時變萬千、稍縱即逝、公猶泄沓、奈民國何、公爲再造共和之人、爲天下民望所繫、叛督造反、而曰息事寧人、國會解散、而曰和平辦理、一誤再誤、坐鑄此錯、苟不興師討逆、實向前力、則僞諭之勸進、總督之頭銜、當默爾認之、國民不能爲公諒矣、雖然、公之表白、非一電空言反對而已也、必也迅立臨時政府、以救護元首、召集國會、誓師北伐、踐蹈殺賊、然後公之眞心、乃可表白於天下、某等愛公深、故責公者切、直言勿責、佇候好音、旅滬公民施承謨等公叩、豪

楊善德齊耀珊之通電

各報館鑒、頃接張皖督自京來電云、已舉賤名、領請復辟等語、查此事事前、敝處毫不知情、猝然發生、實深駭異、當經召集本省軍警各長官集議、一致主張、礙難承認、除電請馮副座主持外、擬恍馳佈、幸公鑒焉、楊善德齊耀珊叉、

王占元李純之通電

淞滬護軍使署、接武昌王督軍來電云、頃接京電、有張紹

廣益祥

金山正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉浴記生粉各款 [illegible]

均益泰

雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭本服一概俱全兼理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉發售價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備
烟酒糖白蘇杭海味
檀山茵米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
吉
祥
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利街香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利街九百五十號開張製爽口滑麵發售深蒙各界不勝銘感現下本公司加多生意多開機器數副已在華慎盛街九百六十二號開張又於廣東省城大新街門牌號開張又一支店于香港減平以圖久遠茲將成箱一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百
上海乾麵 每百
香港乾麵 每百
一磅庄紙盒 每百

貴客光顧請註明取躉上開價值係成箱發行不滿五十磅未便照價

大埠 省城 香港

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵 [illegible]

一等 二等 三等 加蛋 特別 各款 金磅
廣東蛋麵 廣東蛋麵 廣東蛋麵 廣東蛋麵 廣東蛋麵 廣東蛋麵 廣東蛋粉

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生麵所製爽然多與未研試者 [illegible] 用製之麪粉雞蛋材料 [illegible] 加工研製爽滑適口合於衛生 [illegible] 午晏夜消之用 [illegible] 爲別家之所不及者未試 [illegible] 加蒙惠顧請照門牌函示 [illegible]

其餘箱有五十磅有三十磅
庄紙盒亦是五十磅箱
上等加蛋共和麵每百磅銀
中等加蛋共和麵每百磅銀
三等加蛋共和麵每一百磅
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自製時出日用新鮮瓜菜發行 [illegible] 價格外計平接理開平水口長沙 [illegible] 客信銀兩滙兌由香港廣茂源 [illegible] 交妥富鮪在都板街七百二十號 [illegible] 千一百一十七號如有銀信照上西字 [illegible]

司事人 潘大樂 潘大培 全啓

陳未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

GALILEE & CO. 277 8th St. OAKLAND CAL.

819 [illegible] San Fr[illegible]

一枝此佈　司事人 胡邇康 方富献同啓

號 Ye M[illegible] Dick [illegible] Canto[illegible]

中華民國六年三月吉日　理人 余庚和 謹佈

本華自報打來

十五號管中機吸金光閣金嘴連金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金咀 五元
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十一號管中機吸金咀 二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁畫槳錄 銀二毫五
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
刺客 銀三毫
孽海 銀四毛

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後即振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎益血補氣 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

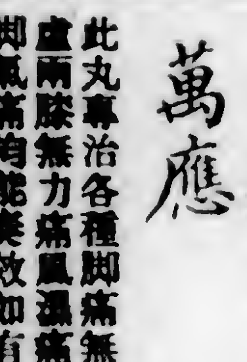
[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸



反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料统　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

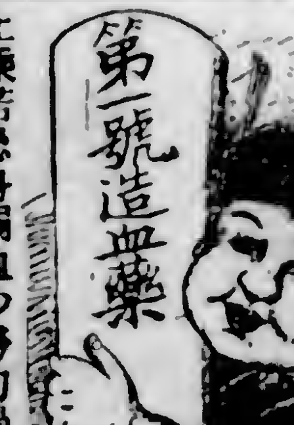
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

大瓶每瓶二元　每打二十元
小瓶每瓶一元二　每打十二元



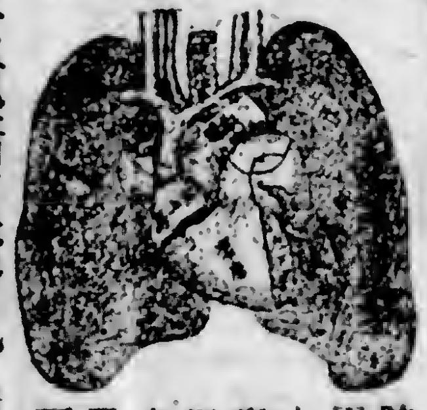
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於爭競上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安享受服別藥不能見效者請即服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食慾大增體魄雄偉血脈者連服三天自足婦女經水不調赤白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一 [illegible] 飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀膈之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效痰除咳止無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斯喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壞瘍咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶一元　每打十元　郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶一元　中瓶五元　小瓶 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶流

花柳扶元搜毒丸汁

每料四元　另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新　內外方脈

包醫跌打　癲尾血癧
鎗碼刀傷　消腫癖瘡
駁筋駁骨　双單蛾喉
白濁疳藥　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
瘰疽流注　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號二層樓話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經請桃館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曾先生發藥調治幸得藥到痛止脹消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓飃市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處一一剪去 [illegible] 無效且痛苦不堪 [illegible] 幸得其筋再續 [illegible]

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛辣難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

小說

小學修身教科書[illegible]
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫

國秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每册銀五仙

車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇二毫五

閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫

三[illegible]案銀一毫
青蘋影銀二毫
合歡草銀二毫

婦孺信扎銀一毛
[illegible]情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛

香[illegible]尺[illegible]二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛

三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五

增廣合[illegible]尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同㕑紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應病到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元
●珠珀生肌止痛膏 每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
●風濕骨痛丸 每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
●日久疔瘡陰入骨痛散 每服銀二元
●治久流白濁丸 每料銀一十五元
●疳瘡拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散 每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
●參茸[illegible]香戒煙丸 每樽銀一元五
●[illegible]瘡藥膏 每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
●花柳扶元解毒散 每服銀五元
●[illegible]消積止痛藥散 每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
●初起白濁陰莖牛王高毒散 每樽銀一元
●壯胃[illegible]花柳毒傳染丸 每樽一元五毛

●化痰開[illegible]能除百病丸 每樽一二元
●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸 每樽銀五元
●疳瘡拔毒丸 每樽銀二元
●瘰癧內消丸 每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥 每張銀一元
●點眼去熱藥水 每樽銀一元
●治[illegible]症出粒仔丸 每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水 每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
●參茸補腎丸散丸 每樽銀一元
●點眼光明去翳散 每料銀五元
●喉症外貼散 每樽銀二元
●跌打止痛丸 每個銀九毛
●痔瘡痛散 每樽銀二元
●三角風藥油 每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸 每樽銀五毛
●婦科白帶求子寶丸 每樽銀二元
●瘰症內消毛寶丸 每樽銀三元
●久年胃痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

妙葯如神

大國手劉三才先生真是良醫也仁心仁術救活千萬人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]異常不堪各矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生猶有起死回生之技名不虛傳弟患此症幸遇良醫故仔住會其[illegible]以爲報答[illegible]於萬一矣

民國二年元月六號 [illegible]

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也[illegible]之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥[illegible]惶無主欲送去醫院故弟見此情[illegible]危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期也 先生看完[illegible]言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇先生發藥不兩月而全愈矣果見先生神手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也受謹數語不忘先生之存心濟世耳傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寓邑上閣[illegible]南村阮[illegible]

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛胃痛氣血不足四肢無力大小便短束陽物不舉[illegible]已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明及如何發藥[illegible]弟早除其疾是以 先生將此藥丸付來若如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其藥驗[illegible]非淺矣對[illegible]患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]先拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟患[illegible]痛苦異常延請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處[illegible]用良方以治[illegible]手成春否病以失懸 先生之大德無以爲報用登告白[illegible]而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年[illegible]月念五日 [illegible]弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日[illegible]來請西醫調理兩月[illegible]後數月餘始覺[illegible]方知前日所食西人之藥水[illegible]時悔之晚矣故再請醫調理數月不效[illegible]幸遇劉三才先生[illegible]求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此[illegible]妙藥治理各症乃當世之良醫也[illegible]無以報聊表寸衷而已並祈先生住址錄上傳揚求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日 弟[illegible]山李[illegible]芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染瘡積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常歷延中西名醫調治均不見效昨蒙友人介紹劉三才先生醫治服藥不數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術[illegible]花柳各科更爲妙手用我數語以爲介紹并頌大德

民國四年八月廿日 大埠[illegible]弟[illegible]謹頌

傳部尚書、著詹天佑補授、理藩部尚書、著貢桑諾爾布補授、都察院都御史、著張曾敭補授、都察院副都御史、著胡思敬溫肅補授、陳寶琛奏請收回成命一摺、該大臣輔弼朕躬、忠誠夙著、值茲邦家再造、百度待興、正賴宏抒讜謨、益資啓沃、尚其欽承朕命、毋得固辭、廣東水師提督、著龍濟光補受、湖南提督著吳光新補授、外務部左侍郎著李經邁補授、高而謙、著補授外務部右侍郎、民政部左侍郎、著吳炳湘補授、張志潭著補授民政部右侍郎、度支部左侍郎、著楊壽枏補授、黃承恩、著補授度支部右侍郎、學部左侍郎、著李瑞清補授、陳曾壽著補授學部右侍郎、陸軍部左侍郎、著田文烈補授、崔祥奎、著補授陸軍部右侍郎、法部左侍郎、著江庸補授、王乃徵著補授法部右侍郎、農工商部左侍郎著錢能訓補授、、趙椿年、著補授農工商部右侍郎、郵傳部左侍郎、著阮忠樞補授、陳毅、著補授郵傳部右侍郎、參謀部副大臣、著蔣作賓補受、步軍統領、著江朝宗補授、鹽政署署長、、著李思浩補授、、著派鈕傳善、督辦全國菸酒事宜、外務部左丞、著辜湯生補受、謝介石著補受右丞、左參議著程經世補授、劉洪禨著補受右參議、度支部左丞、著曾習經補受、、李經野著補受右丞、學部左丞、著章梫補受、、黎湛枝著補受右丞、、農工商部右丞著顧瑗補受；京師巡警總廳廳丞、著吳炳湘兼署、京師稅務監督著江朝宗兼管、順天府府尹、著王達補受、、直隸布政使著李慶璋補受、此次保衛京師、、奠安邦社、所有在京軍警人等、、異常出力、著賞內帑十萬元、、交民政部陸軍部、分別發給、山東巡撫著張懷芝補授、山西巡撫著閻錫山補授、河南巡撫著趙倜補授、、江西巡撫著李純補授、、浙江巡撫著楊善德補授、、廣東巡撫著陳炳焜補授、、廣西巡撫著譚浩明補授、湖北巡撫著王占元補授、福建巡撫著李厚基補授、、雲南巡撫著唐繼堯補授、貴州巡撫著劉顯世補授、新疆巡撫著楊增新補授、甘肅巡撫著張廣建補授、吉林巡撫著孟恩遠補授、黑龍江巡撫著許蘭洲署理、四川巡撫著劉存厚補授、陝西巡撫著陳樹藩補授、熱河都統著姜桂題補授、、綏遠城都統著王丕煥署理、察哈爾都統著田中玉補受、江北提督著王廷楨補受、江南提督著盧永祥補受、長江水師提督著張敬堯補受、奉天巡撫著張作霖補受、欽此

詩話

詩盜

▲兩首七絕 ▲十萬貫錢

漢上有某翁、、且富也、、前清官至提督、、現隱於商、太月某日忽失去鈔洋及金珠等物、、約十萬貫之譜、、然室內幷無賊之來踪去跡、、且案上留有借券一紙、、約十年以後、再照數償還、、又有詩二首、、覩其詩意、、似其舊日之部下所爲、、其詩如下、、

暫借君家十萬錢、、軍門奔走記當年、、
請君不必多尋覓、、踏破芒鞋亦枉然、、
來無形影去無蹤、、我與飛仙一樣同、、
多謝一聲吾去也、、十年以後再相逢、、

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香此於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

何子明咳嗽丸 扯氣丸

每樽四毫 每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

(市卡)生源號(咕埠)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生[illegible]紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小舖鋪俱全望貴客惠顧格外計平口都[illegible]各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册[illegible]斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成[illegible]回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

山打斐鐵路公司 華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往 芝加咕埠嘉省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號多付街或問本公司大埠之支店在大埠仔杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體同胞、民有擁共和之責雲南首義響應海外同胞即當維持會後援[illegible]二君熱誠愛國[illegible]各同胞大解義囊以濟雲南[illegible]約入籌黨銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元[illegible]已會收以爲股商便妥不料好商[illegible]餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問款項如何置落並未[illegible]前通音附近各埠僑胞聯同催討[illegible]恃勢強橫[illegible]有答覆[illegible]反言斥[illegible]無人敢拒茲聞[illegible]各埠僑胞則見其假道[illegible]準啓行將關臨[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智利長慎謝濟灼頌
●精理遺精 ○北李加寨和堂鄺敬犖頌
●恭頌良葯 ○洛市西合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛渴丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告 金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在桃山希媽埠石塗柯勒[illegible]地方耕種爲業[illegible]染成花柳[illegible] 梁振珠上言

民國[illegible]年八月[illegible]

世醫周少崧內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible]福 [illegible] Tong [illegible] Ave, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂[illegible]各項正字號膏丹丸散

新[illegible] 香港

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

東洋[illegible]
[illegible] Kaisha
[illegible]s Building
[illegible] F. Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]天洋丸 地洋丸 春洋丸 [illegible]本日丸[illegible]

廣東新聞

●●●擄匪行奸少女之可憤

某甲向商美洲、前年捆載旋歸、因畏匪氛日熾、故挈眷遷居、客歲某之女、因事乃携同婢僕旋鄉、詎料途次、被匪一幷擄去、迨至前月、始行備資贖回、然其女已腹大如瓠矣、窮於詰訊、始悉被匪所姦、差幸相隨婢女、尚在幼齡、不致同遭奸匪之手、不料該女早已許字於人、此事風聲一播、、已爲壻家聞知、、以該女雖出於情勢所迫、、惟未免有玷名節、故實行退婚、免羞門閭、現某迫得另行招婿、吁賊匪無良、一致於此、良堪浩嘆、、

●●●陳督軍宣佈粵省自主

▲獨立之新名詞

陳督軍通電朱省長議會幷警衛軍總司令部鎭守使統領道尹知事及廳廠局所商會團局各機關云、、（銜畧）自逆督叛國、無端退兵、凡有血氣、靡不髮指、據各方電訊、、大總統已被力脅迫、下令解散國會、紀綱廢裂、國本動搖、不有義聲、曷雪民恥、唯是兩粵一家、利害與共、經本督軍與廣西譚督軍、往復電商、意見一致、於本月二十日、會電大總統副總統、並宣告全國、文曰、頃聞國會已被解散、此時尙未奉到明令、不知內情若何、唯徵諸各方電訊、、似已成爲事實、我大總統素以守法、昭示中外、今爲武力挾持、迫而出此、不得已苦衷、敢不深諒、無如國體、旣號共和、、首當尊重國會、國會而有一日之搖動、即共和國家、、一日不能生活 是此立國大本而可以武力左右之、、則尙何事不可爲、試徵前事、覆轍昭然、懸度日來、、大難未已、、疊接各方來電、異常憤激、兩粵人士、尤爲切齒腐心、、誓與共和生死、炳焜浩明、竊以民紀六週、兵革常見、內則元氣凋殘、外則強鄰逼伺、稍一不愼、覆亡之慘、即在目前、但求有一線和平轉圜之機、即不忍遽趨極端、重苦人民、以召外侮、爲今之計、惟有仰懇我大總統、始終不背共和立國之精神、、速籌適合國民心理之正當救濟方法、、或即恢復舊國會、或刻期重組新國會、俾全國民意、有所依託、不致危及國本、此外善後事宜、自不難徐圖解決、炳焜浩明、並敢宣告全國、於國會未經恢復以前、法律旣失效用、即無責任可言、雖有賢達、出組內閣、炳焜浩明、決不敢以非法誤人、且以自誤、所有兩廣地方、軍民政務、暫由兩省自主、遇有重大事件、逕行秉承大總統訓示、不受非法內閣干涉、、俟將上項問題、完全依法解決、再行聽命、此皆炳焜浩明、萬分不得已之苦衷、審度國情、權宜出此、全國人士、、當蒙鑒諒、倘併此循分依法之目的、尙難企及、則是轉圜無術、、希望已窮、炳焜浩明、犧牲和平、作最後之解決、、掬誠奉佈、、統希亮察等因印發在案、合行電達、希各轉所屬、一體知照、並由各縣佈告周知、仍將奉電日期具報備查、炳焜叩督軍號、（十九號）印、

●●●賭捐復活

嚴財政廳長以出洋遊歷、考察政治辭職、陳朱兩大吏、、遂商挽廣西財政廳長田承斌承乏、雖以陸使迭電來粵、敦促

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客訂購各症丸散[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元

並無煙質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無[illegible]取效聞竊幸覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法服藥與姪用之厥疾皆愈果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月奏功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉 之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

士加古[illegible]弟[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線框什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲氷室叢著十二元

唐庄二十頭飲氷室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫　洋庄日本法律經濟辭典七毫
閨門秘術一毫五　鄺其照華英字典集成三元二五
洋庄植物學一元　卓岐山華英貿易字典一元
飲氷室文集四元　卓岐山英語問答一元一毫五
寒牡丹四毫五　卓岐山華英彙語字典三元
十一國遊記八毫　洋庄最新人生地學二元五毛
華萊精製法五毫　西庄日文商務呂宋話八毫
華芳花饌三毫五　商務華英新字典一元四毫五
洋庄鐵路指南一元　商務華英音韻字典集成六元
催眠術講義五毛　野草閑花一毫五
蘭娘哀史二毫五　鄺聯甫華英彙語二元
九美奪夫二毫五　袖珍華英字典壹元零五
双淚痕二毛五　金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
洋庄生理學一元　黃繡球五毫　英語易讀一元二五
彭公全案六毫五　石智龍七毛　三生姻緣二毫五
拿破崙忠臣傳五毛五　屠言報三毫　梁三顛一毫
洋庄動物學八毫　孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
新撰普通少年尺二毛五　漢文典一元　英語易通七毛
劉義打法蘭西一毫　德育鑑五毫　奇中奇二毫
洋庄地文學一元三毛　美人福六毫　衛生學問答三毫
名妓爭風一毫五　回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
拳匪紀略三毫五　情之果二毫　最新菓圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函來即奉」　譚樹彬藥羌

梁財信二頭裝料跌打丸每盒一元　寄售　靜櫳啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 S. n Francisco, Cal.

眉者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

[illegible]

中國新聞

●●●復辟之大滑稽劇

▲淸朝復辟之經過　張勳自徐州出發、、當時尙無斷行復辟之決心、惟抵津後、鑒於四圍之情形、遂認乘此時機、决行復辟、至爲有利、雖着着準備、尙未决計速行、至上月廿一日、前後形勢、益趨於速行復辟爲有利、、王士珍江朝宗陳光遠吳炳湘梁鼎芬等、時相集會、協議復辟之手續、、惟協議時極爲秘密、探聞馮國璋以次各北洋派督軍、皆另有懷抱、康有爲亦依張勳之電招密行北上、倪嗣冲羈留天津、反對李內閣、各地督軍等、亦依樣咆哮怒號者、實與張勳互通氣脉、欺騙世人之耳目而巳、惟李經羲暗愚成性、、不察此中之陰謀、日夜沒頭於閣員之選定、由今觀之、、甚可憐之狀態、實堪捧腹絕倒耳、蓋張勳等已預定於一日决行復辟、、故張勳前夜尙優遊觀劇、、假裝不知、、大事已迫於目前、至十一二時始歸宅、而江朝宗等接到計畫暴露之情報、遂互相協商後、特於夜半往訪張宅、告張曰、計畫業已漏洩、不若速行爲妙、張勳聞江等已令部下入宮、、遂令自已之部下二營入城、决計卽行、、聞當時吳炳湘梁鼎芬等、亦均齊集張宅、參與會議、

▲張勳之秘密會議　張勳日前午後十一二時、、由江西會館觀劇宴飲、歸宅後、遂與江朝宗吳炳湘康有爲陳光遠李進才王士珍諸氏、開復辟之秘密會議、會議終宵、、遂決定派王士珍江朝宗代表民國、、梁鼎芬代表淸室、、李慶章代表張勳、前往總統府勸告黎總統退位、謂非復辟不足以救國、黎總統當答曰、予一人之進退、本不成問題、惟民國係民國之國、、如全國民欲復辟、予亦只好聽之云云、又據傳說黎總統當時非常堅强、反對復辟云、

▲張勳歷訪淸皇族　張勳自歸宅、决定卽行復辟、遂整衣冠晉謁淸帝、奏陳始末、復驅汽車歷訪各皇族、、至午前十時前後、始歸宅、復開協議結果、、卽將得意之上諭草稿送交印鑄局印刷發表云、、

▲是日市內之情形　警察總監吳炳湘、於前夜兩點鐘、發緊急號令、飭各區長施行地方戒嚴、、告諭商民勿得驚恐、另派警察保安隊分布使館界附近、爲嚴重之保衛、內外城商家、於午後三時、皆陸續高揭黃色龍旗、、各路車站電報局等處、皆有張勳之兵把守、地方秩序、尙屬安靜、街上人民、較常增多、蓋多係看熱鬧者、其神色有欣然而喜、有面帶憂愁者、是日中央公園、因係淸室社稷壇、故將遊覽券、亦卽停售矣、下午二時及四時、京奉路前門車站搭車赴津者、頗形擠擁、尤以婦孺爲最夥、、蓋多係各部司員之眷屬云、但總統府內土山上、尙揭掛五色國旗、、而財政部參謀本部、於下午仍有五色旗飄揚飛舞、其他各部、、於五色旗及黃龍旗、均未揭掛、

（未完）

●●●政聞紀要

吾儕於六年以來之政局、以纖密的眼光、可發明一種不易之理曰、（凡爲總理皆不要國會）視之如眼中釘、肉中刺、喉中鯁、必去之而後快、又凡身當打擊國會之衝、本想自已打倒國會、做個痛快總理、而其結果、往往兩敗俱傷、爲第三者做了牛馬、如二年之熊、則爲徐元老、驅除其難者、如今年之段、則又爲李元老做一碗現成飯、熊書生也、、段軍人也、福運謀略、自不及政治經驗家之元老、、李九先生、總理抱負已非一日、然必待國會解散、而後來京、雖力主解散、、而不肯副署解散命令、、記者嘗謂此公官興最濃；（老成太過）；然而老成者終不吃虧、、故昨日解散命令下；李九先生高高興興偕大帥來京、下車卽赴總統府、安居于大禮堂、靜等走馬到任、做一個（無國會之總理）矣、、然想望做此、（無國會之總理）者、天津方面大有人在、、卽致力於解散國會之兩大人物、雖爲張大帥所拒、能甘心讓李享成與否、尙未能定、頃聞津友見告、此兩大人物之手下、尙有力謀運動各省反對李九者、、故自昨晨命下後、、迄於今晚、各獨立省尙無所表示、惟與倪首難之張作霖有一電云、從此服從中央、一切唯命、則李九之好消息耳、

國會姑也、內閣媳也、三日一質問、兩日一出席、五日一查辦、所謂終日打每日罵、中國舊俗姑多虐媳、媳多厭姑、故嫁女者、多以（無姑之媳、進門當家）爲幸、、昔名丑趙仙舫演探親語其女日、、（多年媳婦熬成婆、你熬到開了國會就好了）、此宣統籌備國會時語也、、今有人改其語曰、（進門媳婦便當家）、等到散了國會就好了、蓋必待熬而後成婆、、熬已不易、婆亦難成、終不如進門當家爲爽快也、

大帥到京、車上隨行衛隊百名、、差官數十人、總統代表夏壽康等、偕江大總理警監等、、率軍警荷槍實彈迎於站、、大帥部下先到之兵排隊、、自前門以至東華門南河沿張之私宅、斷絕交通、禁止行人、聲威赫赫、得未曾有、、大帥下車卽回本宅、未卽進府、謁者亦多以勞倦相謝、、惟名伶梅蘭芳王蕙芳、夙爲大帥鍾愛、獨蒙接見、、劉喜奎則躲在六國飯店、未敢出交民巷一步也、大帥由津來京、、有西報訪員詢內閣意見、答雖願推舉一二人、、仍聽元首與仲老決定、於雷震春張鎮芳袁乃寬推爲事、則否認之、謂總叅謀處人物、那配入閣、大約爲一方面所希望、所謂一相情願耳、

黃陂不得已入地獄二大苦衷、實保衛京畿治安、免首都人民之禍、爲最重之節目、黃陂所恃者、王士珍江宇澄等、以保護首元力保京畿治安自任耳、然解散國會一層、則王等似與大帥早已接洽、觀廢午樓前致張氏一電、有解决時局、王聘老已有辦法可見也、又自大帥到津後、、王江等亦以立從張請、再三陳說、否則將掛冠歸里、不問時事、于是黃陂雖欲不解散、而左右已無贊助不解散主張之人、且將盡失擁護元首、保衛京畿諸人之心、而大帥之兵來者既多聲威素著、既已大隊直抵京師、遠非獨立省之虛張聲勢者比；雖大帥有紀律嚴明、保持秩序之告示、而赳赳武夫；究亦咄咄逼人、若既召之來、又不之聽、寧無可慮、故黃陂謂決不忍首善之地、再見壬子正月之事、遂快心自入地獄；以救京民、記者亦被救之一人、不能不向慈悲之元首；表示滿胸之感謝、惟聞岑西林唐蓂賡陸幹卿三公、今日均有萬急電、內容雖不得詳、大約爲南西發生問題之事、、此間又盛傳浙江已與鄂贛聯合服從南京、、然則全國南北中之局將實現矣、可奈何、黃陂云、我决於大局粗定辭職、爲國會償命、說者比之戰滿關之劉忠、此次各省獨立、、亦無非要國會爲段內閣償命、謂孫洪伊之內務總長、猶有徐樹錚之秘書長償命也、國會今償段內閣之命矣、黃陂又要償國會之命、但不知中國國家之命、將來誰爲之償耳、、

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀二毫五仙

湖州陳象九猥毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑精煇二毫五　猥毛四言對筆銀一元
吟鳳弄月銀一毫　吟到梅花銀一毛五　[illegible]

獨一新製康强機器

●●●自製神效藥列後

[illegible]

●●●自製神效丸散藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全寄街接車專辦上下貨物與華人[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

[illegible]

別全新房間以備游客之用長短住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣[illegible]

[illegible]

地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

筆類

猥毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猥毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星銷筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之惡病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聯候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話簡差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎屬金不鋒埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

徐錫益直白

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元　飛星斷度四季批許筆金八元　星盆八字逐年批許筆金四元

大批八字筆金三元　小批八字筆金五毛

兼批星盆筆金二元　中批八字筆金一元

占卜素卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正果胆寄售價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會掣回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延展俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希雖諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷沣	五十股	鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股	李棠坤	一百股	黃炳燡	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創業島開[illegible]丸散膏丹乃係祖傳秘方採選上品藥料[illegible]

諸尊光顧請認商標併察各丸　久已風行中外惟向來[illegible]

乃從市上辦購近因百物騰貴市上各[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號配製藥　外　獨出妙法製造　桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦[illegible]

少林寺傳授三蛇跌打　及上等諸色美　真[illegible]

德安廣告

加料重醞

[illegible]

大埠泰興隆發售

省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

(貨眞價實)　(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老鋪

雜貨中國日本[illegible]

本號在大埠四十餘年[illegible]

[illegible]

司事人李濟[illegible]啟

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議决自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議决自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌春稿先

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圈住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.............

Street.............

City.............

偵探小說

玉面狐狸（第三十）

（[illegible]）

羅凌此時、閃其英光之瞳眼、上下相其樓梯、揮老婦使去、意謂余一人從事偵緝、無須汝阻碍手脚爲也、乃搓手數四、不欲爲孟浪之舉動、先向比鄰之屋客、輕輕刺探之、人謂此樓人伙未旬日、少年夫婦、至相得也、主僕共四人、然人伙以後、此夫婦在家日少、行樂至無度、出街看戲、比晝作夜、僕婦頗厭苦之、背後時有違言也、羅默誌之、乘鄰人不覺、乃僞爲探友者、拾級而上、剝啄三下、樓門森閉、良久良久、始有應門者、爲梳傭之嬌聲曰、誰也、羅僞整喉之聲音曰、我、尋汝主人、梳傭默不答、又歇一頓、厲聲問曰、你知我主人、是何名姓、三不知、亂來莽撞、去休、羅更作帶笑聲曰、你不認得我聲氣麼、少眉在家否、而內裡之梳傭、一發不出聲、足足遲了五分鐘久、羅急撾其門、且言曰、開門喇、熟朋友探你、你都疑鬼疑神、眞眞無謂、不提防另一婦人應曰、此間無少眉其人、請向別處問、休在此嚕囌明明、羅婉言曰、你休取笑、我是少眉熟朋友、他約我來訪的、此婦人曰、然則子爲誰、羅曰、我是慰儂、此婦人似悄悄的繞向別一方面、從反射鏡覘來人、又約半晌、決絕的答曰、實告君、此間先前謝姓居住、今已遷去、我等是新居、到不旬日、想君誤會、恕不答覆矣、後此寂然、羅無奈仍拾級而下、自計此番叩門、明知必以閉門羹相餉、特過渡之手續、不得不如此、當另設網以擒之、出至街心、略不迴視、僱街車而返、即發電話至警署、囑同伴孤幹役二名、日後守候蘭桂坊之某屋、彼乃往中環某店、爲梁心雲兄弟開設者、心雲往常借羅凌至此、大家熟悉、心雲往別埠、雖一時忙促、未及揮信與羅凌、然爲日已久、歸來當在旦晚、故羅凌親至該鋪、探訪心雲歸期、一踏脚入門、店伴手一函曰、羅先生、可謂湊巧、此信係敝兄弟心雲寄君的、　（未完）

切灰錄

續錄宣統復辟之諭文

論云與革伊始、特設內閣議政大臣以資襄贊而專責成、并設閣丞二員、其餘京外員缺暫照宣統初年官制辦理、其現任文武大小官員、均著照常供職、又云張勳王士珍陳寶琛梁敦彥劉廷琛袁大化張鎭芳、均著授爲內閣議政大臣、內閣閣丞著萬繩栻胡嗣瑗補授、外務部尙書著梁敦彥補授、度支部尙書著張鎭芳補授、參謀部大臣著王士珍補授、陸軍部尙書著雷震春補授、民政部尙書著朱家寶補授、未到任以前、著吳炳湘署理、徐世昌著授爲弼德院院長、康有爲授爲弼德院副院長、直隸總督北洋大臣著張勳補授、並留京辦理、兩江總督南洋大臣、著馮國璋補受、兩廣總督著陸榮廷補授、直隸巡撫著曹焜補授、江蘇巡撫著齊燿琳補授、安徽巡撫著倪嗣沖補授、學部尙書著沈曾直補授、海軍部尙書著薩鎭冰補授、法部尙書著勞乃宣補授、農工商部尙書、著李盛鐸補授、郵

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙

洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙

布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛

洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙

鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫

●法政新舊小說史傳類

最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫

英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛

繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五

繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五

校正增刪卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元

校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

●請搭我中國郵船公司之好船

弟等來自遠東適乘羣郵船作客途中居處通爽光潔異常飲食豐美侍役招待妥當至於中西船員如船主大伙大寫醫生管艙通事無不厚禮歡迎纖思羣郵船公司之進行痛國脈之不興傷財源之外溢乃共相提倡種族興利斯誠爲今日救亡之先着也敬告我同胞往來中美者一爲安樂計一爲種族利權計均沾福幸手此數言用作介紹

譚韶　余榮　伍梓潤　譚和　李國　劉天德

文緒　趙國英　馬百年　楊和　譚炳芬　劉基

李禧　陳維近　劉定　黃日　雷元　劉孟斌

劉烈　黃齊茂　余樂　劉如　黃德　鄺寶光

林烘　阮福　朱臻　劉寬　黃聚森　朱欽

陳旺　伍彩田　杜倫　劉本　余永昌　世揀

鄺光祥　余沖　劉耀　黃簡　黃龍起　劉根

崔學本　鄧恭利　崔景余　方安　劉倫　馬坤

曾崇光　林振　崔景宣　陳榮　劉樂　王得壯

許周　紀瑞　王穩　曾日光　曾裕　鄭正

許生　黃雨　黃鏡　何穩　梁培　鄭茂

何女　余康　黃賀　林祿　李子求　林有

李昌　林三　鍾穩　李洪光　李光　黃灼信

朱俊　黃喜　雷號　譚恩　黃金宣　雷佑

譚榮　許英才　吳媛　梁祥　張鎭林　李天

黃賀世　劉長　余基　余啓基　鄭庚　關江

關逵　李向專　劉藻　鍾高晃　鍾松　岑有

伍鴻表　趙才　余緒　伍鴻邦　趙錦強　趙賜顯

劉源　黃義經　陳芳　劉春　蔣能　伍官

黃秀　梁松佑　黃全　李林　趙天祥　羅玉鑾

劉安　林榮　劉希汲　李巨　鍾栢靈　譚守義

趙旋長　梁想　余宗經　劉煉　劉享　黃勝

趙經達　雷榮勝　鄧維煜　趙士添　李松　李亞獻

劉藻　劉添荀　伍仲良　趙士積　周保　李財

林全　伍連焯　呂齊　李根　呂長　林燥

關定衍　馮寬　何士焯　張林　伍時成　陳彭

方創　李光績　許連根　[illegible]安　黃[illegible]　[illegible]

梁能　周枝　王廷烈　伍沛　陳柏　周明

曾疊　雷望　鍾金　黃保　周亮　劉諒

陳享　黃耀　劉才　黃珍　陳文涉　劉長

吳乾奇　劉孟廣　梁元芳　李柯　余炳周　劉沛

陳炳芳　譚文穰　唐文深　朱舟　黃慶洲　胡天輔

黃信　雷成　黃炳仁　周記　胡錦堂　利生

陳利　黃燦棠　譚琪　朱基　黃炳煇　劉元

黃貴章　雷洪榮　陳如福　甄奕聚　周千　鄧得全

譚豐　呂德　黃洽　李應珠　瑞麟　劉有

鄧容燊　黃壽　劉天順　伍德　趙百達　劉維堂

趙杜灶　趙洽　趙紹昌　林新　蔣好　金湖

林富　雷華　鍾喜　蘇玉樞　鍾東　黃長

李生　張瑞　黃燦　化冷書咕　周　謝傳烈

陳連德　余修禮　黃同樂　盤女　方福如　雷掌

馬名鐸　朱榮福　黃松　余才　黃八　黃仕英

周華壯　朱朝槐　黃天　劉振佛　劉來　關廣

雷英　關章培　陳恆　朱杜　朱成　林德梧

陳榮灼　劉福華　許昌　蔡燕　蔡建　楊賜

黃福慶　余買　三才　嚴觀覽　伍社參　伍宏

黃秉南　雷金旋　連松　劉銀　余其光　方添

黃亞滿　劉繼　黃存旋　劉羅　來珍　黃均

余棧和　陳百端　黃長養　李宗禮　胡好　偉杜

繆官彥　黃生　方安　李不　黃觀有　林郁

李貴　黃貞　周子舜　余安　梁元來　陳榮滾

黃喜　李成　黃榮銓　周明富　蕭日　李有

黃福洪　李美　鍾炳給　林勝　黃舉　黃亞荀

黃齊九　黃九連　余仲　余森天　李寬業　黃掌

蔣進　何沾元　鄧恭休　劉榮茂　伍齊享　伍永高

朱鳳　黃森　伍爵　黃錫周　陳想　黃羨英

先祀　周亞來　李芃　鄧啟　黃槐　梁藹

鄺文槐　李寶賜　黃葉芳　譚囯銘　黃禮　劉藹

齊光　許黃勝　黃安　黃玉田　雷燦　黃牛仔

伍百過　黃照　許華　許雅　黃亦

黃榮生　劉華藹　鄺達臺　黃同生　許壽全　許壽權

余作業　蔣錫等仝啓

六年七月十九號

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號即中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埔該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均其豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食華動文明爲別公司輪船所未有買辦王實田君素愛同胞顧體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝忱俾各梓里咸知焉

余謙章　余儀中　余昇中　余民章　周金　余達禮

余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮

陳鐸　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥柏

余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李祁安

蔡榮　潘添　馮双甫　曾連添　余勝　余生

曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾

周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流

盧爔天　潘敬綿　潘錦　王中

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿香梘扇子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美國熱石勁生粉檀山苗米貨式新鮮價錢克己聯論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和給荻海美給會館銀両

政史

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快兩堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

洋庄[illegible]志異銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀三毛五　交涉必攜二毛五　明鑑易知錄三毫

●信扎類

官僑尺牘銀五毫　共和新尺牘五毛　[illegible]文正家書銀五毫

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺牘二毛五　一見便明指南尺牘二毛五仙

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘀疔魚口花柳壁毒牙頭鷄喉痞痔瘰癧遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　憫怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸皆治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止　夜夢遺洩　滋水固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

田君復返桂任、卒不得如願、乃電復陸使譚督、請其倩李潔齊代理桂省財政廳長職、而田君則暫行留東、襄理一切財務、現已接印視事矣、又聞本省政府、財政奇絀、萬不得已、擬恢復海防經費之徵收、已於軍事大會議決定、設立籌餉局、茲有謂該局於財政廳管轄之說、該局長不出鄭榮陳香鄰劉某楊梅賓四人之外、現仍未確定、至於詳細辦法、則俟由該局成立後詳訂、大抵不出總承分承之二種議法、現聞此事之決定、當不出十日外云、

●●●烈婦殉夫

台山冲雲東坑鄉阿銳、出洋多年、本年因病由外回里、不意半途死於船中、船主見無人支理、將屍身付於海洋、其妻朱氏、聞此消息、痛不欲生、至昨十七號夜、祭奠其夫畢、遂投塘自盡、至黎明始覺、聞者稱其貞節可風云、

●●●五華知事飛報水災慘象

五華縣知事林大年飛電來云、督軍省長財政廳長鈞鑒、縣屬本月以來、連日大雨、加之上流龍川之鐵場、與歧嶺河夾瀉而下、縣城地勢最低、致令河流陡漲二三丈、水勢洶湧、冲破附城之雷公墩圍堤、月之三號日夜環城驚惶、東門之水、城上伸足可及、西門之水、可以手掬、知事連夜督令游擊隊前往救護、西門城墻被水漂去磚灰、水從城縫射入、勢且潰決、岌岌可傾、急將沙囊抵禦、城垣始免傾塌、而西北之城外墻皮、已頹卸八九丈、東門城脚亦低陷尺餘、五號水勢始退、知事親詣各處查勘、城外店舖房屋倒塌六間、附城各鄉冲決堤基不少、現已派員查得有二十餘處、有流屍數具、驗係爲水淹斃、早造田禾稻花、經此次水浸、田畝有爲沙壅者、有禾稻盡行漂沒者、有禾稻變爲黃色者、鄉間民房倒塌數百家、其牲畜物件被水淹去亦屬不少、惟地方遼闊、查勘一時遽難詳悉、據城中紳商僉謂本年之水、甚於民國二年、現在各鄉農民紛紛報災、請欵賑紲、籌撥固自不易、擬將前辦張劉兩姓械鬥罰欵一千元、郵、補助修堤、哀聲遍野、目擊傷心、知事惴思公家財政奇絀、先行酌給各鄉賑濟修堤之需、惟區區之數、實難分布、仍懇恩准速撥欵下縣、俾資辦理、兼籌並計爲國爲民、不勝旁皇顧慮、理合將水災情形、馳電上陳、是否有當、伏候電示祇遵云云、

●●●東山之大刧擄

台山鎭口附近東山村李族、月之初四夜、有匪百餘、蜂擁到村、更練瞥見、心知有異、厲聲喝問、匪先行開槍、該村更練、亦回槍力拒、惟該村族小人稀、因衆寡不敵、遂被破入、刧去數家、並擄幼童六人、及弃女子一人、隨後各鄉團勇到援、匪已遠颺、聞匪向田頭而去、該處一隅之地、連日數刧、亦可異矣、

●●●贖參得屍

台山塘面棠棣里、雷熟學父子、客歲被匪擄去、因匪徒勒銀過鉅、未能贖回、後減至七千金、乃由親人與之籌措、集得該欵、日昨携銀到贖、道經古兜山口、匪等將銀奪去、祇將熟學之死屍交與扛回、家人睹此慘狀、呼天愴地、六旬老翁、死于匪窟、亦云慘矣、

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳超卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在店候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徵用藥的當成效卓著久蒙各埠僑胞信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔瘡瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰癧風濕脚脾內傷咳嗽心痛肚痛[illegible]以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢屢奏效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經試驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳細自起至今寫信付來或有辨症訂方或着付丸散可將庄紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀蟒蛇固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達濁必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可數擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒癩癬止癢皮膚藥水　每樽銀一元

◎參茸海狗種培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶藥　每兩二元

◎參貴固精生精種子丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Batik Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥水　每樽銀一元

◎虎膠斯蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血餅血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]一束供君覽　藉述應防罪藉天

●靈應功效聚全球

●用藥精良萬病消

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●得方得法得皆中

●花叢却毒無雙品

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝消

●普渡衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●帝醫問世濟羣生

●良醫著手便成春

示知定必從速付上[illegible]　富士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

[illegible]堂　Foo[illegible] 940 San Fr[illegible]　大埠

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟粲　鄧開巨　和昌隆　新廣隆啓

東洋汽船會社　Toyo K[illegible] Western [illegible] 625 Market [illegible]

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人[illegible]

售名筆

十二號管中機吸水金光圓金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管機花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

陸軍警察　醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　美國羅省埠亞爐必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（註意）

[illegible]

●魚鰾醒腦安神滋補補腎丸　大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●四寶五孩壯陽健腎丸　每罇三元

[illegible]

●夢遺存真固髓丹　每罇　單一元五　双三元

[illegible]

●滇陰虧損培血露　每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

[illegible]

●立消頸核瘰瀝藥丸藥膠　每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症拔毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元拔毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排痰楊枝水

外物內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸　每罇三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒散毒化毒之神效（復過良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

良醫到美

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東界同人　[illegible]　叩

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然拔毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣真除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立效

[illegible]

●愈頸頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合訂五毫　慈海四毫

中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　發明公司启

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　皆即奉寄以便　貴客採擇

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往運、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分派溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無澹艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我儕胞斷不庸疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅三）

保市頓安良商會二百股　陳進廣卅一股　趙炬發廿五股

郭自重二十二股　每廿股　吳德由　陳立勳　黃燦秀　陳文煇　李藻祖　林紹甫　李邁凡　每四股　黃德滄　雷學錫　麥楠昭　黃文質　程維賀　胡錦錫　阮秀意　每一股　每半股

陳孔芳　余毓璇　潘催賢　盧維濤　甄紀敬　李秉珠　林樂綸　每五股　李健來　每三股　陳明學　張禮佐　黃睿慶　每二股　彭長壽　楊吉時　李懷聖

一十四股　阮宏沾　容傳鎰　陳立梅　盧煥雄　每七股　胡維莊　黃燭秀　麥德炳　梁奕輝　游德光　雷鈞維　黃昂典　陳文解　張崇珠　許保慶　游運英

譚玉階　古水清　余雲禮　林德卓　歐開宏　馬周南　張炳能　馬經權　趙修發　張宗勉　馬俊才　黃秀權　容麟奎　余焯禮　一股半　阮同源　苗晶三　游運玉

胡碩業　程毓臨　陳立哲　蔡齊奕　每十股　六股　林添能　朱委令　余享禮　雷吉雲　馬華用　梁浩城　黃如盛　雷宜杏　李運廣　李百秋　陳詠芹　游燦基

雷學添　司徒有滿　司徒懿奕　司徒位欽　黃煒傳　林球郁祖　司徒有濱　鄭瑾芳　李貞木　李煜廣　每二股半　司徒有暢　黃如滔　雷齊　譚宗如　李百慧　余宜中　吳炳輝

「未先」「加股另列」

昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

每股美金銀廿一元

凡占半股者照舊期一股兩股半故需合其數算

花柳專科

搜除惡毒

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

幸福同生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHU NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

青衣記銀六毫五仙

事摘奇冤三毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Monday, July 30 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 160　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百六十號

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年七月三十日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳六月十三日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕　每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報　启

本館特電

○○○廿八日下午上海訪員專電

北京政府。因淞滬海軍。宣告獨立。已與中央脫離關係。廿三號下令。將海軍總司令程璧光。海軍第一艦隊司令林葆懌。概行免職。

○廿三號。政府命令。以海軍第二艦隊司令饒懷文。繼任海軍總司令。林翔宗繼任海軍第一艦隊司令。曹錫珪繼任海軍第二艦隊司令。

○海軍向背。關係於南北兩方形勢。極爲重要。今海軍已獨立。又得西南各省允認每月協助海軍經費四十萬元。聲勢大振。現在沿海閩浙魯直各省。均極震動。已加急戒嚴。抵禦海軍來攻。

○四川省長兼督軍戴戡。被劉存厚兵逐。川軍無主。廿三號。政府任命川軍第一師長周道剛。暫行代理四川督軍職。

○川滇兩軍大戰。全川糜爛。政府去電苦勸川軍劉存厚滇軍羅佩金唐繼堯等。停止戰爭。聽候中央和平解決。以保全民命。

○黎總統決意赴日本養病。政府議定撥公欵十萬元。送與黎總統爲醫藥費。

○唐紹儀現在上海。尚未去廣東。

○○○昨日上午上海訪員專電

政府令。廣東省長朱慶瀾調爲廣西

金山新張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理碌單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脉

啟者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸與西藥行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港瑞芝之祥新貴

大海狗腎補腎丸每盒一元　參茸四寶鹿兜每盒一元

秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元

參茸鹿胎猴子丙每罇一元　參茸海狗腎丙每罇九毫

參茸四寶鹿兜丙每罇九毫　參茸滋補藥丙每罇八毫

中華各鄉書信銀両滙駁[illegible]轉交快捷無悞此佈　如欲代售價目利權特別

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號[illegible]各項膏丹丸[illegible]上列西文付信通知[illegible]

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各省膏丹丸散俱全仰望貴客惠心光顧定必照時價減平從速付上　寄用若[illegible]請照上列英文付來無誤　[illegible]　發行

廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗紗綢新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡任裁自裁與後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥丸藥正山西藥各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交　本號在大埠都板街門牌八百四十八號　專家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥材丹丸散尤爲注意本主人辦理心不返轉視自當辦正字號眞貨常存利物利人之輝南不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售　民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

大埠　萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升這龜齡集及罐頭食品一切俱全並選年長辦檀山正幼絃絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬瀛　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元（大一部出版每冊銀伍毛）

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讓病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理謝顯裔謹啓

嘗咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告　嘗咕路卡嚀寬銀行啟

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色糸各欵雜貨各式磁器清花玉桂發各如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇價銀壹元正

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像（注意）

通信處 美國羅省埠亞罅必打街門牌號七百五十八號 普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鮑安神強補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固腎丹 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇双二元五

●癧痺軟腳立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇三元 加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 排擸揚枝水 外傷內損補天丸 化痰止咳丸 耳閉耳聾丸散 因色卸毒保安丸 濕節風痛定痛丸 止痛生肌十神丹 理腎固精丸 化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取郎奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 增訂華英醫學 身體 症病 中西驗方新編 一元二 名目表合刻五毫 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

食醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸散之靈驗 [illegible]

介紹人廣東界同人 [illegible]

●腎念二十年遺精之証明 [illegible]

●果然搜毒如神應 [illegible]

●老年哮喘氣喘眞除根 [illegible]

●內消瘰珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣痛氣墜痛之立愈 [illegible]

●危癩頭木舌之險症 旅羅生埠 [illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不庸疑慮、

注意 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅二）

保市頓安良商會二百股 陳進廣卅一股 趙炬發廿五股
郭自重二十二股 阮宏沾 譚玉階 胡頑業 雷學添
每廿股 陳孔芳一十四股 古水清 程毓臨 司徒有滿
吳德由 余毓璇 容傳鎰 余雲禮 陳立哲 司徒懿奕
陳立勳 潘催賀 陳立梅 林德準 蔡齊奕 司徒位欽
黃燦秀 盧維溥 盧煥雄 歐開宏 每十股 黃焯傳
陳文輝 甄紀敬 每七股 馬周南 六股 林球郁祖
李藻祖 李榮珠 胡維莊 張炳能 林添能 司徒有濱
林紹甫 林樂綸 黃炯秀 馬經權 朱裘令 鄭瓊芳
李遇凡 每五股 麥德炳 趙修發 余享禮 李貞木
每四股 李健來 梁奕輝 張宗勉 雷吉雲 李煜廣
黃德淦 每三股 游德光 馬俊才 馬華用 每二股半
麥楠昭 陳明學 雷鈞維 黃秀權 梁浩城 司徒有暢
雷學錫 張禮佐 張崇珠 容麟奎 黃如盛 黃如湛
黃文質 黃蓉慶 陳文解 余焯禮 雷宜杏 雷齊
程維賀 每二股 黃昂典 一股半 李運廣 譚宗如
胡錦錫 彭長壽 阮秀容 阮同源 李百秋 李百慧
阮秀意 楊吉時 許保慶 苗品三 陳詠芹 余宜中
每一股 李懷卯 游連英 游連玉 游爔基 吳炳輝
每半股 昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者須首期一股兩股半故湊合其數耳

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Monday, July 30 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 160 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年七月三十日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳六月十三日）

本報電話差拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元五毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲蓋給關章擔認 銀期屆時按律照交 亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

◉報界公會報章簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百六十號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽 貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元 每樽二元

五毛 保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生 每大樽七毫五 每小樽四毛

箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕 每大樽二元 小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶 每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃紗章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○（●）○催收報費要告○（●）○

時局變遷。瞬過半載。百物翔貴。支持維艱。閱報諸君所欠報費。既告白。費萬懇如數清交。俾資挹注。拜賜不盡。諸希諒鑒。 本報 启

本館特電

○○○廿八日下午上海訪員專電

北京政府。因淞滬海軍。宣告獨立。○○已與中央脫離關係。廿三號下令。將海軍總司令程璧光。海軍第一艦隊司令林葆懌。概行免職。○

○廿三號。政府命令。以海軍第二艦隊司令饒懷文。繼任海軍總司令。林翔宗繼任海軍第一艦隊司令。曹錫珪繼任海軍第二艦隊司令。○○

○海軍向背。關係於南北兩方形勢。極爲重要。今海軍已獨立。又得西南各省允認每月協助海軍經費四十萬元。聲勢大振。現在沿海閩浙魯直各省。均極震動。已加急戒嚴。抵禦海軍來攻。

○四川省長兼督軍戴戡。被劉存厚兵逐。川軍無主。廿三號。政府任命川軍第一師長周道剛。暫行代理四川督軍職。○○

○川滇兩軍大戰。全川糜爛。政府去電苦勸川軍劉存厚滇軍羅佩金唐繼堯等。停止戰爭。聽候中央和平解決。以保全民命。

○黎總統決意赴日本養病。政府議定撥公欵十萬元。送與黎總統爲醫藥費。○○

○唐紹儀現在上海。尚未去廣東。

○○昨日上午上海訪員專電

政府令。○廣東省長朱慶瀾調爲廣西

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謹擇地道南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有諸家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯𥫗桌圍[illegible]自[illegible]災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西[illegible]集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本館在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開設專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各種膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上 貴埠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]金耳環 正响尾蛇 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號[illegible]自製各色茶[illegible]各項膏丹丸[illegible]上列西文付信通知定必[illegible]上以圖久遠交易[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠[illegible]街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新街[illegible]

大海狗腎補腎丸每盒一元 參茸四鞭鹿粑每盒一元
秘製樹根補血丸每盒一元 參茸戒煙茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子酒每罇一元 參茸海狗鞭酒每罇九毫
參茸四鞭鹿粑酒每罇九毫 參茸滋補藥酒每罇八毫

中華各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰瑞同源各銀號轉交快捷無誤此佈 如欲代售函索價目利權特別

新張廣告 金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥 敢

大埠萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厲爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚 茲將本銀行附貯週息列下

六個月二厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回兇息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記數余寶錫 西文記數余寶 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一冊出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫 民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五 延壽新法 銀四毫

不妊症及治法銀四毫 瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理吳鄧奇謹啓

嘗咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岢街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與滔利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡轉寬銀行啓

洄和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂並各如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠洄和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇價銀壹元正

然英商船雖多被轟沉、、而日事增造、、使無缺乏、、就昨年六月計、、英商船之數、、爲一萬零一百三十艘、、共二千四百十六萬三千八百八十一噸、、是比開戰時、、艘數減少九十三、、噸數減少五萬九千八百二十五而已、、又英海軍大臣在議會佈告、、因軍事而徵發民間之船舶、、當四分之三、、由此觀之、、則英國今日物價騰貴、、糧食缺乏之故、、蓋緣商船之被政府所徵發者太多、、不敷運載、、交通窒礙所致、、其受德潛航艇之影響、、不過一小部分之原因耳、、惟所當注意之点、、將來和平回復後、、德國於軍事上、、無使用民間船舶之必要、、而英國尙需一部份繼續使用、、於海上貿易之發展、、不無障礙、、故英國爲將來商業之擴張起見、、非加工增造船舶、、不爲功也、、（未完）

緊要新聞

駐坎楊領事取銷籌餉之通告

駐坎拿大總領事楊、爲通告事、照得本年七月一日、張勳以宣統復辟、背叛共和、本總領事曾經函勸各埠華僑、籌欵接濟中央及各省政府軍餉、以資討賊在案、惟現接外交部電稱、宣統退位、張勳潛逃、共和政府、業經恢復、國務院及各部行政人員、亦已組織完全、所有本總領事前日函勸各埠華僑籌欵討賊之事、自應一律取銷、以免藉端派捐、爲此合行通告、仰旅坎華僑、一體知悉遵照可也、特此通告、、

中華民國六年　七月二十一日

關于徵兵之近聞

廿九日美京電云陸軍部徵兵委員古闌打、發出布告、現已實行徵兵、各省徵兵公判員、均須謹愼從事、、以國家爲前提、對于不願當兵之人、宜認眞查察、毋徇私情、如其人確具不能當兵之理由、方可准其免當兵役、總統威路臣、亦發文告、勸令國民踴躍從軍、爲國効力、若有確不能出當兵役者、須到徵兵處報明、理由充足、、方得准情、、

美議院擬強迫外人當兵

廿八日美京電云、自政府實行徵兵後、居留美國之外人、、以爲彼等固非美國籍民、可免當兵義務、故上下兩院議員、於現在所行之徵兵法、頗不滿意、欲授權總統、設法與聯軍國訂立條約、將居留美國之僑民、凡合年格當兵者、、無論是否籍民、一律強迫編爲後備軍、預備與德人久戰、、外交股員士忠宣言、、上議員麥矜巴提議強迫聯軍國僑民當兵之草案、予極端贊成、並請總統先與聯軍國立約、、然後實行強迫、惟居留美國之日人、則不宜強其當兵云、、此草案定於下禮拜、在上議院宣讀、料屆時各議員必多贊成、、

日本專使首途來美

廿八日東京電云、日本赴美專使石井菊次郎子爵、及竹下海軍中將、管野陸軍少將等、今日午後二時、、由橫濱乘船啓程赴美、寺內首相、本野外相、及朝野貴紳等、均到江干送行、極形熱鬧、石井等此行、乃與政府籌商戰事計畫、及關于遠東問題云、、

俄使自慰之言

廿八日美京電云、駐本京俄使付闌士、入見外部卿闌成、、談及戰事、謂在東歐之俄軍、連日敗績、失守多地、於聯軍雖失莫大之助力、而於俄國實有碑益、蓋俄軍自失敗後、、國人皆大醒悟、恐敵軍乘勢侵入俄國、故黨人不敢任意暴動、與政府爲難、而政府得以專一籌備戰事、保護國家、免被敵軍乘虛侵入云、、

美外部長勸勉軍人之言

廿九日紐約電、外部長闌成、今日到勿地臣軍營、、向軍人一千七百名演說、畧謂德國此次與廿一國戰爭、實非德國平民之公意、其實德國貴族、欲伸張專制政策、藉愛國美名、勉勵平民、以逞其野心、望我軍人、赴歐出戰時、、務摧滅德國之專制、而伸張民權、方獲永久和平云、、

管理全國食物案未能表決

廿九日美京電云、上議院討論管理全國食物案、內有數欵、各議員意見不一、未能妥議、須與總統商議後、、方能表決、有數議員欲修改此案、加入一欵、凡煤油、煤汽、田料、及製造機器等物、均須由政府管理、又擬授權總統、、全國禁酒、至議員士勿、提出政府收買全國之酒一條、、業已取銷、又擬定一例、今年所收成之穀、每斛定價二元、此例行至一千九百一十九年五月一號止、、將來續行與否、、再行定議、議員彭馬連、又欲將全國煤礦、及罐頭食物廠、收歸政府管理、或定以一律價値、又有議員、提議撥欵十兆元、製造肥田料、照價售與種植家、以利農人、、

歐洲大戰記

▲德相亦未允言和　廿八日柏林電云、首相米技利士、今日對報界訪員宣言、觀前日英相萊佐治之演說詞、可知英國未允言和、萊氏聲言必戰至德國大敗、并要德軍退回蘭河之內、方許德國提出媾和條件、又要德國將所佔之地、、概行交還、方允媾和等語、予查悉英國近日派員赴俄、、與俄國商議戰和事宜、萊氏所持之政見如此、德國決不允言和、、

▲俄國娘子軍之英勇　同日俄京電云、、俄國娘子軍敢死隊、于月之廿五日、在士摩近地方、復與德軍接戰、娘子軍亦獲勝利、俘虜德軍十數名、因在軍營附近、被俘之德軍、亦有女軍數名、俄國軍官、得聞德女軍被俘之事、、方知德國陸續派遣女軍、到東歐戰場、抗拒俄軍、、據俄國受傷之女軍云、當女敢死隊第一次出戰時、共有二百名、均勇往直前、鏖戰一場、、女軍被俘者八名、、陣亡者廿名、傷者多名、其得平安回營者僅五十名、、足見女軍人同仇敵愾、爲國而死、當敢死隊戰至士摩近時、更形奮勇、德軍不敵而退、、女軍乘勢進前、是役德軍傷亡不少、大受懲挫、俄國娘子軍自經此戰後、全國人民、大爲感動、執政諸人、及各黨亦願捐除意見、共衛國家、、

同日俄京電云、、是月廿五日俄國娘子軍與德軍交綏、、陣亡二十名、被俘者八名、被傷者十餘名、俄界女界、自願當兵者日益加多、無論貧富、均以身入行伍爲莫大之榮幸、、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥、不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客
羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘡科

醫生祕眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂料理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明祕眞氏收入便妥

●介紹良醫
祕眞氏先生學問淵深經期傳大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇於中外到埠以來醫愈者不可勝數鄙人素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄭仲濤　謹啓

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽吝我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
吾十八號七開到　七月廿一開　十月十一開到　十二月廿三開到
中國郵船有限公司客務部譚啓端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與爪古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港直返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒澄拿六百五十十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國平抵埠時易於照料而免阻悞
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡佛寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

寧邑黃寬沚寓大埠都板街華綸樓十九號房嘁線一分四分各症畧喩有志者移玉叙談

招吟
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟
專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先　專治風濕骨痛老人脚痛小兒驚風頭痛每盒一元郵費壹毫　[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服綢色具各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟香信銀兩安通香港永祥盛接理周致無誤倘蒙惠顧是荷常有山西盛豐集上好玉桂膏售　大加改良　貨眞價實　以副貴客照顧之心

郞傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫　婦科胎前產後血症調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　鶴城西角方便醫院四邑

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料如蒙各色
自製各項滋補藥

精製參茸四鞭補腎九丸　補身壯顏益髓丸　鹿粑壯陽丸　久流虛潤培元丸
陳贊生　男女內外全科
瑞田氏　花柳奇症
KAN W... CO.
723 SA...
SAN FRA... CAL.
介紹良醫

間有竊笑於其旁者、娘子軍謂我等女流、尙能捐軀報國、、爾等貪生畏死、不敢身臨前敵、當爲我俄國所不齒云、、

▲法比戰地之近況　同日倫敦電云、接法比戰地報告、英德兩軍、在亞棉地利士、近兩日來、均以大砲交戰、雖勢頗激烈、惟陣勢如常、無大變動、、兩軍飛行隊、、迭作空中之戰、並各到防禦線內、由空中施放炸彈、炸燬營壘、今日有德飛船一隻、被英軍大砲射中墜下、人船俱沒、、英軍亦損失兩艘、、

▲日艦擊沉德艇潛　廿九日倫敦電云有日本巡艦兩艘于七月廿二日、護送英國運船、向法國進發、及至地中海、適見德潛艇之望遠鏡、浮出水面、日艦即發炮擊之、、遂不見潛艇踪影、料已被擊沉云、

▲德軍飛行隊炸攻巴黎　同日巴黎電云、昨禮拜五晚、德國飛行隊、巡到巴黎、施放炸彈、共炸攻三次、第一次全無損害人命物業、第二三兩次、損傷婦女兩名、、當時法軍飛行家、即乘飛船騰空追擊、德飛船即行逃退、及至中途、經過法國紅十字會所、內有飛機一艘、放下炸彈四枚、、炸斃醫生兩名、看護人一名、化學師一名、、昨禮拜六晚、德軍飛行隊、再來襲攻巴黎、、惟法軍早已預備、極力抗拒、故德軍不得逞其志、是時全京居民、得聞德軍來攻警耗、大爲震動、有登樓觀望者、有下土庫躲避者、

▲俄首相請化除黨見　同日俄京電云、、俄內閣總理加連士技、與閣員議員及各黨代表、同在莫斯科、開大會議、加氏先問蒞會人員、對於伊任內閣總理、有無反對、、如有當即辭職、以避賢路、但諸君須一致輔翼新政府、、以促共和之進行、毋復固執黨見、致生搗亂云、、

▲俄軍大退後　同日倫敦電云、接奧國戰地報告、在加利沙之俄軍、連日敗退、料不日盡行退出奧境、、去年俄軍所佔領布哥灣拿與皇之地、日間亦須棄守、因俄軍節節失敗連日已退縮七十里、德奧軍乘勢追擊、今僅距俄界九里云

本埠新聞

俄將軍抵埠

前禮拜五日俄將軍野疏高弼取道本埠、轉赴美京、到埠時稱說、美國如能派兵十萬、助俄攻德、則德須調大隊迎敵、此時法在西便、乘虛猛攻、決獲勝利、又謂德國現用鉅欵、運動俄人、反對新政府、并請有俄婦、舉牌游街、反對續戰、每日每名給工値十蚊、其用費甚廉、而見效頗捷云、

飭令查究工人挾制事

本埠合衆國衛官、昨奉到美京政府來電、謂近日山多些果廠工人、聯同停工挾制、殊于植物收成、大有防害、此次工人罷業、其中或由德人奸細運動、或世界工藝黨人主使所致、宜即嚴密查拿、如查悉主謀此事者、須即將其人拘究、、治以反對美政府之罪、因今戰爭時期、食物最爲重要、、斷不容若輩任意騷擾云、、

●學堂暑假期滿復開　遠東學堂暑假期滿、、今日復行開學、各學堂亦於是日一律復開、敎授諸生、、

●工黨背簽被逮　本埠工黨、因國防遊街炸彈案、公家律師佛杰、極力攻擊、特繕就禀、請將佛杰革職、另行選員充當、前數日攜禀分赴各處、求人簽名、適有暗差、從旁窺伺、見有工人遮及順冒簽四名、將他拘拿、、現疑此禀、多是背簽、前次工黨禀攻公家律師、將禀繕起、携往西人衣館、僞稱係禁華工新例、衣館西人謂深表同情、、未加觀察、遽均簽押、此次背簽、同一作僞之故智云、、

●釣起死屍　昨本埠有三西女在海旁釣魚、、牽起男子死屍一具、衣服麗都、但線忽中斷、屍復墜下、通常死屍浮水、此獨重墜、疑有別故、特報差撈起檢驗云、、

●衙案例誌　二號衙、亞勝、亞晚等六名、、票案禮拜二審、亞勝等二名、票案、禮拜五審、三號衙、亞程、亞芳、、票案、注銷、雲開、、私帶軍器案、注消、十一號、大奇、朱昌晃等十三人、行兇案、八月十三號審

各埠新聞

發明爆發潛艇新機

廿九日羅省電云、本埠西人摩頓、發明一種無線電機、、能在海面、駕駛船舶、不用人力、且能施放水雷、攻擊潛艇、、現呈由美政府派員在水塘試驗、確有明效、將機收歸國有、依式製造、將來利用此機、駕船入德海軍港企羅、爆發潛艇云、、

●屋崙華文學校開學　屋崙八街華文學校、、開辦年餘、人數日衆、成效昭著、玆開暑假已滿、准期今日復行開學云、、

●留學生定期大會　卜技利電云、中國學生、定於八月十六至十八日、在本處大學堂集會、交換智識、、屆時赴會者約有一百二十人、、

●車路工人聯同要挾　芝加高電云、、本處有看守車路工人、約二千五百名、停工要挾、求加工價、波及鐵路公司十九家、各公司均不受挾、另請新工人承乏、、並向本埠請差一千名、守衛各車路、

●果倡工黨風潮暫息　廿八日山多些電云、、今日所有果倡工人、均同廠開工、東主謂現在未有果到、、無工可命、約禮拜一日、果類運到、即可開工、但工人尙有各種要求、俟禮拜三日、工黨再開會議、方能決定、現據本省工務委員溫士作聲稱、此次工黨風潮、無難止息云

●未能一一專函之通告　啓者弟等日前因公遊埠備蒙諸僑胞厚禮歡迎深銘五內玆已於本月廿六日安返金門無暇孔繁未能一一專函道候謹登數語藉表謝悃

中國郵船公司職員余靈譚啓端謹啓

七月廿七日

●招生廣告

本校謹遵祖國教育部定章教授并參酌美國學制辦理總以完成兒童三育爲主旨玆定于七月三十日開課如有志向學者仰早日到來報名爲盼

三藩市中華公立學校啓

●福和南京公司補招新股廣告
啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意
總理付慈初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦業　司理劉紀才　値理張椿清　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　全啓
福和南京公司値理
Namking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●醫生通告
啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即邁東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠　成信
中秋月餅　各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2507

●改期集議廣告
公啓者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈
中國郵船有限公司董事局啟
民國六年七月十九日

●承購屋宇廣告
敬者云乃埠宏昌廣源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業愿將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內傢私物件一概出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘與德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財貨萬金與舊手人無涉先字聲明此佈
毓麟堂啓
民國六年六月初六日

●再代表白
啓者本姓有兄弟陳松新寧海宴沙欄村人査其三子均在十八二十之間一名亞炳一名亞德一名亞照向守家訓半工半讀今亞德由華乘差拿船埠佫返美昨日抵埠除其父列名某堂外而其各子並無涉身堂界經昨年十月十三代派傳單聲明因閩堂門未息誠恐杯弓滋疑禍起不測用特一再代爲聲明備派廣告以釋疑竇焉
大埠陳穎川堂代白

●香港滙單每百六十二元七五

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

意大利銀行
BANK OF ITALY
Main Office Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Branch Office 220 N. Spring St. Los Angeles Cal.

Bank of Italy
●華人付貯者注意　意大利銀行總行在金山大埠孟甘麻利街與企李街角一在羅省埠市布合北約門牌二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧此佈
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有精緻華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松　仝啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街香港接濟街麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店圍口常有合時鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價銷外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正潤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷
本店有　經驗嶺陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婦丸　發售
司事人　譚開悅　許星南　鄒仁義謹啟

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.
本號開在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶雜貨美國雜貨本號常有鮮明生菓及番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙賜顧務必選擇靚貨照時價從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照西字付來便合[illegible]

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
本店圍口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價實　貴客光顧爲盼
舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂鮮記啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
本家信箱在市地域第二千[illegible]百三十五號
正北鹿茸

[illegible]
陳禾發之伏病誠居家行旅常備之保險品也處
277 8th ST. OAKLAND CAL.
腐
819 San F[illegible]
司事人　胡達傑　方富賦同啓
號
Ye M[illegible]
Dick [illegible]
Canton
中華民國六年[illegible]二月吉日　司理人　余庚和謹佈
服[illegible]

省長。廣西省長劉承恩調爲廣東省長。劉承恩未抵任前。暫由廣東督軍陳炳焜兼署廣東省長。着朱慶瀾卸任赴廣西。。

○四川內訌。非常劇烈。戴戡離成都時。委任政務廳長黃大暹。代行四川省長事。川軍第一師長劉存厚。逐去戴戡。復率兵攻擊黃大暹。黃戰敗出走。劉存厚現已入成都。全握川省政權。。

○戴戡羅佩金招集滇軍。。還擊劉存厚。準備分三面進兵。圍攻成都。。

○政府接川電。雲南督軍唐繼堯。不受政府勸解。誓欲征取川省。已派吳廣山率領滇軍三大隊。進攻四川。川民大恐慌。。

○外交總長汪大燮。迭與荷使交涉。要求引渡張勳。。荷使已正式覆文拒絕。不允交出。

○外交部接得警告。傳聞南方民黨與外人訂借鉅債。爲舉事費用。非常驚懼。特籌議設法阻止。

○海軍部因淞滬海軍獨立。。尤恐其借外債以充軍費。。昨由部電駐滬交涉員朱兆莘。致公文與駐滬領事團。謂民黨如有與外人私訂合約等事。。政府不負責任。。

本館譯論

論德國潛航艇戰策

二續　彥公

（日本海軍中佐日高謹爾氏撰）

「人名地名譯音」

此外商船之抑留於敵國者九十艘、共十八萬五千八百二十四噸、爲敵艦捕拿沒收者五艘、共八千七百四十一噸、連上所述者、合計實損失八百二十六艘、共一百七十六萬二千六百四十噸、溯開戰時、英商船統計一萬零百二十三艘、共二千零五十二萬三千七百零六噸、以艘數計之、損失爲八分二釐、以噸數計之、損失爲八分六釐、損害亦非輕也矣、、

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伏食雜貨
蘇杭綢緞衣貨物
玉器首飾日本洋器

金山 廣發 正埠
新號開設企李街門牌一千一百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比
專辦　發行
K. F. 米 RICE

香港 均益泰
專辦雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伏食什貨磁器紙料丸竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充基以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌又拾九號開張

金山 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菓糖菓祖廟丸竹檀香山白粉絲熟苗粘米呂宋咸魚爐肉爐谷發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉滙單書信銀両和有委托定必快捷安富無誤　專辦原門局香童參茸佐元藥酒此圍回精益散祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧認清舍招牌本店字號庶不致誤

金山 廣益歸 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477
San Francisco CAL.
巧造
中秋月餅
酒米茶糖伏食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理[illegible]源記生粉）
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衞生蛋麵久蒙各界所讚美然多有未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館圍口午晏夜消之用持貨公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等款十種象牌檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙各埠惠顧銷流極廣玆特增設機器使麵限時可能乾透于衞生大有裨益且决無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用圍口住家午餐消夜尤爲便捷每箱另售磅利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函安收無誤
茲將價目臚列於下
一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東（粗身）麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東（通心桂花）粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東（紙庄）蛋麵　每百磅價銀十二元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧尤不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明收何樣麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　羅省　省城　香港
香港製麵公司全啟

世醫周少崧內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
[illegible]者可將病源自[illegible]
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

福和　美國
[illegible] Tong
[illegible] Ave,
[illegible] Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧[illegible]

新　香港
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各埠兄弟親朋付來本號[illegible]

東洋
Kaisha
[illegible]is Building
S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有天洋丸　地洋丸　春洋丸
本日[illegible]

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫（年遠）肚痛　○（美國智利長慎）謝濟灼頌
●精理（陽萎）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市丙介）廖添光頌
●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛濁丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技
張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘀疔齊來腎囊滋爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三両求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●電力公司請承辦電車

軍署昨據電力公司總理倪耐培呈稱、竊耐培等昨閱報章、知拆卸城墻、建築電車路一事、經鈞署咨交議會通過、、仰見盡籌碩畫、利便交通、欽佩之忱、匪言可喻、日來迭與電力公司股東籌議、僉謂電力公司開辦之初、原係購諸英商旗昌洋行之手、用價一百四十四萬餘元、而機器物業僅值八十餘萬以五十餘萬、購得專利權、、當時官商股東會議、不定名爲電燈公司、而定名爲電力公司者、原欲日後凡營電氣事業、得先由公司辦理也、現如開辦電車、、必須設廠安機、其供電之法、實與供給電燈無異、、他人承辦、、手續繁多、建廠裝機、需本亦鉅、若由股東等承辦、則電力可由電燈機廠供給、仍由電車公司補給電力公司電費、照此辦法、電力公司既免損失利權、而電車必能事半功倍、、且購置材料、豎立電桿、種種設施、多與辦理電燈相彷彿、在辦事人已覺駕輕就熟、而一切物料、則有電力公司多年交易之行號貨價亦可從廉、擬請總協理揩陳省長、請將拆城建築電車路一事、准由股東等承辦、將來每年所得車費、、除開支股息一切費用、暨提存低折物業價值外、、尚有盈餘、應以二十分之一報效本省官廳、撥充公費、總計資本約需二百餘萬元、即由各股東分認招足各等語、以上所議、、經多數股東贊成、並經分認股分、計逾百萬以外、、耐培等以爲拆城建築車路、洵屬妥圖、股東所議各節、亦屬切當、理合據情揩請察核、如蒙俯允准由電力公司各股東承辦、即當擬具章程、測定路線、繪圖註說、編出預算書、呈候核示云、、

●●●情節互異

水警廳據者民張崇景等稟稱、報捷巡艦兵士、于六月十二號、馳赴金山墟、以緝烟賭爲題、用鎗向墟中亂轟、農民張榮張單、張余氏三名、均被鎗傷、嗣後經由張炳發扛縣驗明、是日該兵士并將張輿張元焜張文焜三名擄禁、請澈訊究辦等情、惟馬廳長査得此案、經據報捷巡艦呈報、祇稱訪聞金山墟聚有匪巢、六月十一號、帶同巡士前往偵緝、甫一登岸、匪即由蓬寮內放槍拒捕、與匪互戰、、當場拿獲著名賭匪張禮賀張有張輿三名、連同賭具、已即就近解赴周會辦之貞行營訊辦等語、不特情節互異、即日期姓名亦大相逕庭、、昨特飭令該艦即將詳細情形切實具覆、、以憑核辦云、、

●●●長堤演說之風潮

日昨入夜、長堤韜美醫院前、有一人演說、團觀如堵、聞其演辭、略以民國政治不良、甚於專制等語、警察以其荒謬、且圍觀多人、交通有碍、因即上前制止、詎不服干涉、警察欲將其帶區、該人不肯同往、正抗拒間、突有穿白衫者數人、又有類似軍界者數人、、鼓動閒雜人等、、約共數十人、將警團困、先將警察佩刀搶去、即以刀砍警察之背、、該警拔鎗防衛、並即號召大隊馳至、閒雜人等、始行鳥獸散去、

▲●妙藥神奇　靈丹續命
啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身㒰發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效聞報章竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯令姪數年之患半月取功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉　乏固新埠永利店陳業作啓
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

仙方參茸戒烟茶葉每両三元　並無烟質　自然斷癮
貴客宜用各症丸散請照此內丸價賜足行丸葯費用買者自理
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

竺西氏專醫內外科
花柳各症
應驗丸散佈告
[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲强
挽回造化　求子有方
吾聞人生五十之後歲月無多每於志天非始覺得螽斯之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌補身精者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可即陰陽和而萬物生也當賜漫酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病偽哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國議中國醫師非出學堂所出然內科一門尤擅中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古督生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣香醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付艮求爲發藥醫治數日便愈又至十一月病症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付紙廿元求先生小心斟訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜敬謹登于報章以表鄙誠而已
士加古富邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣線裝什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺磪甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二毫五
石智囊七毛　三生姻緣二毫五
新聞報三毫　梁三願一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫
情之果二毫　最新稟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」　譚樹彬藥羌

衆財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰[illegible]銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類
增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎭胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狠毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀一毫

●地理礦物化學類
洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙　本草綱目二元五毫
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類
狠毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狠毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡體氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●復辟之大滑稽劇

▲列國公使會議　駐京列國公使、自見復辟之上諭發出後、卽假日本公使館開會議、協商處置時局之辦法、、協議結果、遂決定暫時應採從來同樣之傍觀態度云、惟聞美國公使、對于張勳之復辟行動、不勝憤慨之至、、謂復辟之結果、卽所以促南方民黨之蹶起、必有大亂發生、、影響於各國之利益、甚非淺鮮云、

▲李經羲之出京　李經羲前夜招待在京政黨重要人物、席間演說、曾謂予才疏學淺、對於民國、毫無大功、只此次使復辟不至實現之功、聊堪自詡、至夜半、聞復辟之實現、遂馳赴張勳宅、而張勳緘辭不晤、不得已歸宅、、至昨晨遂向天津出發云、、

▲張勳之東山遺風　江西旅京一部分人士、、前日特假江西會館開歡迎會、張勳素有看戲之癖、世所熟悉、、是夜名伶梅蘭芳應演之戲、依次應至昨日午前一二時頃、始行演畢、乃變更次序、令梅伶先演、、以飽其眼福、觀畢、遂於夜十二時頃歸宅、卽發表復辟云、

▲得意之張勳　記者日昨下午至南河沿、往訪張紹軒、見其得意滿面、對於記者之咨問云、民國成立以來、、紛擾不絕、生民罹塗炭之苦、皆由共和不適於中國、故偕商同志、斷行宣統復辟、以救國危、决非爲予個人之名譽、、且予力極微、此事亦非一人所敢擅舉、京內外贊成者、殊非少數、如馮國璋陸榮廷、、已互相聯絡、、故兩廣及江蘇方面、、似不足憂、其餘山東直隷山西河南亦贊成此舉、黎大總統雖不願辭職、然彼已得一等公爵、當無何等施爲、、僅段祺瑞反對此舉、彼今毫無兵力、不足懸念、、蓋張氏年來養成宿望、遂擁宣統帝以號令天下、自覺得意、固其所也、然一旦傾覆民國、其結果必蹴起民黨之義憤、延長亂事、、此不啻燭照而數計也、張勳之罪、其能倖免哉、、

▲大總統直斥王士珍　復辟問題、醞釀甚久、迨日昨突然發表、其原因暫不必論、惟素稱穩健新任陸軍總長之王士珍、竟於昨上午四時許、偕江朝宗梁鼎芬陳光遠李慶璋等、闖入公府、迫總統承認宣統復辟、並交還政權、取消共和民國諸大端、聞總統異常震怒、直斥王士珍毫無心肝、、背叛民國、王謂非我本意、實亦爲某某所逼挾、、不得已而爲此耳、言時殊覺赧然、

又一消息、大總統聞復辟之耗、急欲自裁、以謝國人、曾以手鎗反擊、傷及右脇、得左右拯救、刻正延醫施治、或云已入醫院、或云仍在公府、、

▲昨晚傳心殿之會議　據探聞張勳昨晚晉宮在傳心殿與醇親王商議要政、內容如何、雖不得知、、大致係關於選任郵傳刑部等尙書事宜云、、

●醇王奏封張勳爲親王、、

●梁敦彥奉張命速接洽外交、七月(二日)到外部、(三日)拜會各公使、外交團均沈靜、惟前日各使會議無美使、、

●張鎭芳(四日)到度支部任、傳以內帑並寶藏押外欵、可

發五千萬與中交兩銀行兌現、、

●弼德院大臣、有李經羲、趙爾巽、張人駿、周馥等、、徐世昌電辭院長、、

●段祺瑞梁啓超湯化龍在津通電各省、反對復辟、張勳傳旨召段入京、聞段尙在津未南下、

●二日荷公使館會議後、荷公使往訪梁敦彥、

●現各政事在張勳宅中議辦、一切人員、均着衣冠、、

●三日夜、八埠妓館遍插龍旗、爲各市衛之先、遊客甚少、

●電報局因拍發通電甚忙、凡尋常商電停發、至二日夜始照發電、但須檢査、

●劉世珩昨遞摺宮門請安、、

●教育部昨發六月薪、倒塡卅期、仍用印花稅

●北京各校停課放假、、

●各公使在荷公使館會議後、、由日使通告張、保黎安全、餘事未奉本國訓令前、不表示、

●楊度朱啓鈐三日來京、、

●京報昨停版十一家、政府公報改名內閣公報、

●近兩日來售龍旗者、市利三倍、翎頂價亦昂貴、、

●農郵學法尙書、均四日到任、

●世續連日未入宮、、

●宮中電那桐來京預機要、、

●閣丞胡嗣瑗、昨擬諭各省、如藉口國體稱兵自私、、照叛逆問罪、並查無職軍官來京候用、先予榮銜、、惟今日尙未發表、、

●聞將授段祺瑞某省總督、、

●公園於四日禁遊、各舖由後門遷出、

●南京將暫組織臨時政府、北京各機關悉移置、

●南京得確息、黎大總統失其自由、軍警政學商各界、、一致倡議擁馮副總統暫代大總統事、設臨時共和政府、齊省長主張徵集各省同意、必求統一、

●馮副座電請段合肥從速來甯、決定大計、段允卽日南下、

●張謇等來江甯、副府昨午後開緊急會議、議決後卽通電各省、一致伸討叛逆、

●副總統府昨今召集各機關人員會議、、馮宣言蘇省不需興兵動衆、因直隷軍隊足制辦兵而有餘、齊省長宣言担負維持本省金融、保衞地方秩序、

●駐江甯辮子兵三營、已受警廳長王桂林之勸、不待張勳命令、自行開隊渡江、

●倪嗣冲訂四日來甯、、

●此次政變之計畫、異常秘密、故人始以爲張勳驟然出此、并不預先籌畫、蓋復辟之時在夜半之後、、而半夜之前張勳尙江西會館聽戲、至夜半始去、及回家卽召王士珍、、吳炳湘、江朝宗、梁鼎芬等、宣布卽將恢復滿帝、諸人皆贊成之、張卽至宮中、扶幼帝登位、而一方面則派人見黎總統、據此以觀、似未預先布置、及細加調査、、始知事前布置極爲周到、惟較原定之日期、提早數日、則或有之、

●宣統登極論及通電、皆陳寶琛擬稿、

●二日宣統召見一部分之臣工五次、、惟沈曾植王乃澂賜坐云、、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效散葯丸葯水列後

[illegible]

在大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伍銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車碼頭上下貨物與華人起貨[illegible]行李遷運妥當毫無遺漏[illegible]　TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧格外歡迎

本旅館東人不惜巨資自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設壯麗堂皇仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理淸淨極合衞生身有特別全套房屋以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租格外相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫瘋癲癆瘵蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡精緻[illegible]貨俱齊各色光顧[illegible]價廉平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞帔出賃　[illegible]　廣珍號啟

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

△一治鼻流衄血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽略血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每料銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]　開邑弟胡燭煌拜贈

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]　會邑弟李潤華拜贈

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有確定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀蒴同各客故特先佈告焉
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
電話差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺
坎關金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命許貴賤敢竝神峯

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元　飛星劇度四季批許筆金八元　星盆八字逐年批許筆金四元
大批八字兼批星盆筆金三元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛
古卜常卦銀五毛　古終身財福卦三元　擇日子每個五毛　另有正卑肥脊商價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆來往之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所區形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會製回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告
一千九百一十七年四月一日　美洲同源總會特啟
United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船隻加多船隻多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷洋	五十股	鄺修道	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典陽	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘滙	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO.　CAL. U. S. A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鷄蛤蚧金錢約各種滋補丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或冒本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併祭各丸　再者本號各色藥久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購辦近因百物騰貴市上各間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本東人爲保全名譽起見特大集資本另闢房一所專供本號醞釀藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰墨糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦
少林寺傳授三蛇跌打　自醞
及上等諸色美　眞工精料足

德安廣告

加料重醞
使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同
廣達近各埠發售以應客用本號慕辦各江上等各欵醞
一味貨眞味美請嘗試之本號在省城觀音橋觀瀾新街
一店在黃沙中約開張同胞購請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　德安號東人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器綢緞
絲髮酸枝枱椅古玩貨物五器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛揸結衫照常接理香港

本舖在大埠四十餘年[illegible]諸君[illegible]
號新昌西[illegible]各鄉銀信找換妥[illegible]
代祈留心光顧　司事人李清[illegible]啟

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈
民國六年五月五日
世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報
仝啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿竟

示知定必從速付上華金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.
華慎頓街夾企李街　電話北京五九

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每両二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈剌　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去疳膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

●●●各屬軍務事項均呈軍署核辦

陳督軍通電各機關云、（銜略）本省宣告戒嚴、業經通電、並布告周知在案、凡在戒嚴期內、各鎮道長處局廠場縣暨所屬機關、遇有關軍務事項、均須呈報本督軍核辦、仰各飭屬一體遵照、炳焜叩、督軍眞印、

●●●省長電查香山軍警衝突

省長昨電香山縣知事云、據蕭副官報稱、漾日（二十三號）香山軍警衝突、誤斃二命等語、究竟何營軍隊、何區警察、因何起釁、所斃何人、現狀若何、仰卽據實電報、省長朱有印、（二十五號）、

●●●澈查縣兵誣陷良民

朱省長頃據新會曾知事電請將該縣警投降弁兵吳全等十名、解省訊辦、當以案關縣兵誣陷良民、情節重大、惟所控事實、離奇特甚、若遽提省訊辦、轉形隔閡、特令該縣積案委員鄒嘉行、迅卽澈查、會縣澈訊、妥擬具覆云、

●●●狗頭山發見地窟

觀音山日前發掘地窖、起獲軍械各品後、陳督軍以該山尙有窖藏、經飭武衛軍繼續搜尋、無論是否危險之物、或軍用各品、一經搜獲、均按事之輕重、分別給奬、詎至昨日、狗頭山下、忽有軍人掘開浮坭、發見一穴、窺之極深、形如隧道、不知達至何處、各軍恐蹈危險、不敢深入、因查該山建築各物、多由馬鞍街某建造家接辦、昨特派員訪伊查問俾知底蘊云、、

●●●畢桂芳電訴被逼離境情形

卸黑龍江督軍兼省長畢桂芳通電粵省云、桂芳到江、以維持秩序、保衛地方、不避勞怨、不畏艱險、與各師長等至誠相待、以捍衛國家爲職志、不意該師長等恐魯過甚、極受奸人煽惑、屢遣重要人員來署警告、強逼退讓、桂芳見江省僻處邊陲逼邇强隣、恐因政爭影響、牽動外交、故於本月十六日託故讓賢、卽將印信移交許師長接收、卽離軍署、行抵哈埠、聞第一四師團旅長又將校官佐等、咸抱不平、洶洶頻動、無法勸止、祈各省協力設法維持、以保治安云、、

●●●陸巡閱使請催李經羲就職電

國務總理李經羲、已於六月二十四日就職任事、業經通電各省知照、陸巡閱使、遠處武鳴、尙未接到此電、故於二十七日尙電呈總統、致促李氏卽日就職、、茲將電文探錄如下、北京大總統南京副總統鈞鑒、徐州巡閱使、各省督軍省長都統護軍使鑒、此次因政爭紛擾、一月以來、總理缺席、國家幾陷於無政府地位、現在羣疑已釋、大局稍定、總揆一席、萬難久懸、竊查國務總理李經羲、老成碩德、民望所歸、前奉明令特任、業經國會通過、徒以事變紛乘、迄未就職、海內喁喁、有如望歲、伏懇大總統特布明令飭該總理卽日就職任事、以維國是而定人心、無任屛營待命之至、陸榮廷叩呈、感印（二十七號）

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫瑞　陳卓山

同胞注意

本藥局在金山[illegible]

◎兩儀婦道同本壯[illegible]
◎雙料參茸三鞭壯[illegible]
◎鹿膠鹿巴滋陰補[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺[illegible]
◎參茸固腎無夢遺[illegible]
◎第一家白濁解毒[illegible]
◎五種花柳珠珀搜[illegible]
◎花柳初染八寶[illegible]
◎花柳日久白濁[illegible]
◎百日可救循紅丸[illegible]
◎溫痔[illegible]

請嘗試之　逢醫必愈　每两二元　活人無數　獨步羣方　除病其速　立刻見功
四両庄五元四毛　四両庄四元五　四両庄三元六　四両庄三元六　四両庄四元五　四両庄三元六　四両庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每两銀一元　四両庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每两銀一元　四両庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃拔毒膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

一發善心來供君覽。偽造應防罪殺天

●藥應功效服全球
●用藥精良萬病消
●花叢卸毒無雙品
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈驗問世濟羣生
●良醫着手便成春

[illegible]

大埠 [illegible]堂 Foo[illegible] 940 San F[illegible]
[illegible]自泡製三蛇丸　正地道龜苓丸　男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

[illegible]隆廣告
金山大埠代理人集圓堂　鄧敬棠　鄧朋亘　和昌隆　新廣隆啓

[illegible]公司
Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Market [illegible]
本公司在大埠孖杏街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理人曾光啟

本華自報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸[illegible]
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　髯刺客銀三毫
紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
白巾人四毫五
蛇女士銀二毛五仙　新奇美人銀六毫　美人[illegible]銀五毫

苦海慈航

◎介紹良醫良藥
◎杏林春滿

[illegible]

Hoy Bo Ohe 721 Clay St. San Francisco Cal

海波氏葯局

丸散馳名

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎至寶丸　每料廿元　半料十元　小料五元
五鞭爲主。參茸作臣。尚治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷勞病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]
◎補腦金丹　[illegible]
◎宿妓免毒丸　[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦爐見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物委縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讀須者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛毫先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

廣州中大人藥房

總發行處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　郵費三毛　郵費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安宴會服則藥不能見效者亦卽服第壹號造血藥以救生命每病服之卽能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血氣者速服三天卽必鮮紅力弱者有力必增加體力氣弱者速服三天天宵氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一羹匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷關易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尙可用藥療治傳除去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺熱有壞咳嗽氣喘急痰嘔痰咯血內傷勞傷面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一五元　中瓶銀一元　小[illegible]　每瓶郵費一毛

此丸生精益髓補腦強腦專神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

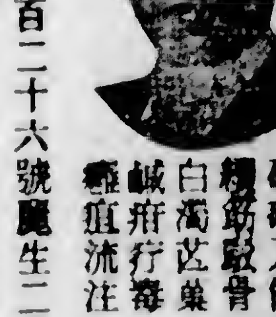
●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂完全婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新內外方脉



包醫跌打　蝕瘡刀傷　穩筋駁骨　白濁疳瘡　鹹痔疔毒　癧疽流注
[illegible]　[illegible]　双單[illegible]　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和入十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出踭眼骨當時痛苦不堪立經赤桃館聽明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刋登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓屋市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治奚能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾要時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脷皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醸膿西醫將其腐爛一剪去每日用藥水洗滌敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愈復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內[illegible]精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言以頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如愁恍惚無時越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.……

Street.……

City.……

政史

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

洋庄[illegible]志異銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　[illegible]界要覽銀三毛五　交[illegible]二毛五　明鑑易知[illegible]三毫

偵探小說

玉面狐狸（四十一）

（著者[illegible]）

羅接閱之、未及兩句、眉梢一動、似有喜意、大約心要來函、告以日間到步、並云在客中得一特別可靠之消息、容俟面告云也、羅閱旋店件數言、拱手而去、歸至家、忽接警署電話、羅闕耳聽之、不聽猶可、一聽頓足不已、原來此警署同事、承羅凌重托、派警兵一人、穿着民裝、日夜伺察於闌桂坊某樓、第一日不見有甚麼動靜、至次夜忽有男女多人、叢集該樓、警兵卽召集多人、一網而擒之、現在警署、聽候羅凌指証、以憑發落、電話至此、而羅凌已不勝懊喪矣、自言自語曰、凡事非親身力爲、斷不得力、余意本注重於生面男女二人、乃警兵之破獲者、男女多人、此却何故、噫、事愈出而愈怪、眞眞令人悶煞、然猶希冀萬中之一、有彼夯夫婦在也、則匆匆走警署、面認諸人、皆衣服妖艷、妍者媸者、村者俏者、雄者雌者、一時并集、蓋暗藏春色之私窩也、烏睹所謂目的之主要人、羅凌瞠目無語、忽注視其中之老婦、很覺面善、想之至再、驟有所感覺、卽暗示意於警署中人、隔別研取其口供、羅亦在場、首詰問老婦曰、汝識余否、老婦睜其怪目、昏吻翕張、喘息曰、君非尹大少之好友耶、羅曰、然、汝果識我矣、汝尙憶在某私窩、汝爲鴇母、余拉同尹大少、夜夜訪汝、幾爲汝之主顧客、汝記得當時情事否、老婦曰、怎不憶之、羅笑曰、然則鶯巢燕壘、一月數遷、以及此禍耶、老婦至此、尙不欲承認窩娼、惟羅凌指証之良確、乃欲泣曰、嗟夫、老婦豈生而業此皮肉生涯者、但余夫死、余飢欲死、是以從貓碗中抓飯食、吾知罪矣、君幸推尹大少素識之情、一爲援手、老婦當十世犬馬以報、言訖、以枯目視其面、冀其一言、以宣佈開恩之赦令、蓋老婦意謂、警署中人者、天人也、警署中而可操研訊之權者、尤獄吏之貴者也、獄吏之貴者、而貸我無罪、我其可以見天日、出狴犴矣、（未完）

切灰錄

川邊妖僧與妖女之猖獗

▲變幻莫測之邪術

▲荒誕無稽之制度

懋功僞皇帝茶都和尙、踞八角塲、以前任該縣姚知事建築文廟之木石、大興工程、趕作金鑾殿、受朝貢、其部下有扶淸起義大元帥秦文峯布告云、新主御極、崛起金川、奉天承運、通治建元、虎賁將士、執銳披堅、大兵所至、軍紀肅嚴、降者稱順、逆者悉殲、農商各界、共守治安、特此布告、一體凛遵、該妖僧命秦籌備兵餉、懋功城內、商民二千餘家、每正戶出銀二百元、附戶百元、貧苦者免、又在十二溝及伊佔據各地方、挨門別戶、限期征納、現刻八角塲內、積蓄金銀不下數百萬、姚濟穆坪、八地八旺、沃日五部土司、各率所部兵十討逆、沃日土司及楊全忠、被賊兵將沃日攻取後、楊全忠率士兵二千餘名、敗往姚濟、賊兵跟追、現在姚濟作戰、勢甚危急、聞各土司之兵馬錢糧、槪係個人担任、並未征取民間、每日每隊士兵需火食約在五六百元之多、妖僧派人偪汝川縣瓦寺土司索繳高投誠、該土司深明大義、堅不屈從、又下僞詔、改懋功爲京都、命左丞相兼安撫使王錫成爲總督、王又委胡文魁爲京都團練總團長、馬成明爲副團長、前署懋功僞正堂孩文棨爲撫邊正堂、改府邊縣爲府、大元師秦文峯、委蒲鼎新統領十二溝士兵、所有賊兵不下三四萬之多、均用黃色布製成、肩章以木刻黑字、上書欽命御林軍某某號、賊兵犯丹巴時、外國教堂余牧師見匪勢猖獗、逃至鑪城方面、見川邊殷鎭守使請兵防剿、以保邊陲、鑪城紳商各界、聞警均紛紛要求殷使派兵、以糧精空乏之爲詞、該紳商等踴躍樂輸、不兩日卽集欵十二萬元、繳呈邊使、促發援兵、以救眉急、殷使得欵後、卽派駐鑪陸軍兩營、於五月二十號、不分晝夜、由鑪出發前進、現抵丹巴、在崇橋方面、隔河作戰、該逆賊又佈散謠言、有直犯成都之說、又聞距懋功十五里之老營塲地方、近日有張妖女者、年僅十八、自謂能施種種法術、茶都妖僧、使人訪之、至其門外、妖女在內呼曰、來者是否茶都之秘查、請進來、使者入、妖女言將汝刀與我看、使者取出付之、女接手則將刀搓成一團、語使者曰、我不害汝、速去、使者乞刀、伊將手持刀一扯、仍復前狀、由是信仰邪術者、皆被所迷、不數日人又呼之爲通治皇后、凡有巴耶入關出關者、應先在驗票收發護照處、交涉確鑿、始能前去、每張護照、售錢二百文、票上蓋有總督大印、胭脂色、又用半夷文、半漢篆、眞命二字之私章、距瀘縣三百餘里之巴耶山、原有匪隊、又派五十名住距巴耶山頂五十里之鄧生山、沿途又添步哨、偵探多名、漸有侵犯外地之勢、聞係受茶都妖僧之命、妖僧委之懋功僞總督、王錫成將前楊知事四轎坐起、并帶賊兵二三百名、均着前淸時之得勝馬掛、佩帶黃布標記、上書欽命懋功總督衛隊、日將城隍廟之旗羅執事、前呼後擁、出入鳴砲、該縣喇嘛郭老娃等十餘人、於近某日奉妖僧密令、各發給黃色標布、密探証據一張、上蓋眞命二字篆文私章、分赴各處窺伺、並收買翎頂朝珠補服等類、

請認眞貨

眞正煤油非是雜號者

RED CROWN GASOLINE

STANDARD OIL COMPANY (California)

士丹達煤油公司

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字彙集成全册六元七五　華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙

洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙

布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛

洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙

鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫

●法政新舊小說史傳類

小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正

歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元

公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫

地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五

中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫

中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫

狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫

擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫

孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫

雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　最新海上繁華夢七毛五　新訂商界要覽銀五毫正　繪圖說岳全傳銀七毫五　英國印花稅章程二毫五　繪圖說唐全傳銀五毛正　木蘭征北銀二毛五仙正　正續古文辭類一元二五　繪圖三國演義銀一元正　繪像十美人銀二毫五仙　校正增刪卜易銀三毫五　校正卜筮正宗銀二毛五　新飛艇銀三毫五仙　怪現狀銀七毫五仙　桑伯拉包探銀二毫　華生包探銀二毛五　航海少年銀一毫五　離魂病銀二毫五仙　夢遊死銀一毫五仙　多那文包探二毫五　愛國二童銀七毫正　大孑平普義三毛五　小子平普義二毛五　中學倫理教科三毛　立憲國民讀本三毛　十字軍英雄記九毫　新天方夜談四毫五　煙水愁城銀八毛正　掃迷帚銀二毫五仙　寒牡丹銀四毫五仙　白巾人銀四毛五仙　双喬記銀二毫五仙

子不語銀五毫　隋唐演義八毫　八才子銀二毫　西漢演義三毫　青樓夢三毫五　古文評註一元　詩韻合璧五毛　嶺南逸史五毛　拳匪紀畧三毫　後列國志八毛　趣吉便覽五毫　旅行述異銀五毫　劇場奇案銀四毛　洪罕女耶銀七毫　復國帙聞銀二毫　環瀛誌險銀二毫　花月香城銀三毫　天際落花銀二毫　鴛盟離合銀六毫　蠻荒誌異銀六毫　尙友錄統編五毫　唱歌遊戲二毛五　經訓教科三毛五　廣藝舟双楫四毫　環遊月球銀三毛　學究新談銀六毛　苦海餘生銀四毫　美人手銀五毫正　珊瑚美人銀三毫　奮鏑奇冤銀三毛　情競銀六毛

古文辭類銀八毫　論說入門三毛五　左傳句解銀五毛　救國精論二毛五　康南海銀一毫五　西施鏡銀一毫五　粉庄樓二毛五　小英雄銀三毫　海外拾遺三毫　今古奇觀五毛　古文筆法三毫　東萊博議五毫　怕老婆一毛五　歡喜果二毛五　通商約章一元　百中經一毛五　紅柳娃銀二毫　雙鴛侶銀二毛　霧中人銀一元　自由女銀二毫　戀海銀二毛　俠女奴銀二毫　慘女界銀八毫　煉才爐銀二毫　花因銀五毫　法律教科一毛五　考正字花題五仙　唱歌習練二毫五　女子新唱歌三毫　猥醫銀五毫　美人唇銀二毫　美人局銀三毛　美人鬮銀六毛　三人影銀四毛　情鐵銀六毫

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號卽中歷五月初六日由香港乘搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埠該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王實田君素愛同胞顧卹備至對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃倂各梓里咸知焉

余議章　余儀中　余屏中　余民章　周金　余達禮

余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮

陳錦　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥枘

余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李礽安

蔡榮　潘添　馮双甫　曾連添　余勝　余生

曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾

周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流

盧耀天　潘敬綿　潘錦　亞中

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香餉提子花菓無不齊備兼日辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

●信扎類

增註秋水軒尺銀二毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民[illegible]通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫　仕商[illegible]銀七毛五仙　洋庄[illegible]英文[illegible]一元八五

言情尺牘銀五毫

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人[illegible]二毫五仙正　增註[illegible]讀尺牘銀一[illegible]毫五仙正

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青[illegible]影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠祥里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同長紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元

●珠珀生肌止痛膏每合銀七毛五

●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫

●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元

●風濕骨痛丸　每樽銀二元

●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元

●肚痛鳳豐丹丸　每個銀五毫

●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元

●治久流遺滴丸　每料銀一十五元

●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五

●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元

●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元

●男女久患頭痛[illegible]鼻散每樽銀五毛

●中風中痰急症還魂丸每個銀一元

●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五

●達年頑癬應驗藥膏　每盅銀一元

●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫

●花柳扶元歸壽散　每服銀五元

●浸鹹瘡消腫止痛藥散每盒銀一元

●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元

●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元

●初起白濁蛤蚧牛王滴毒散每樽銀一元

●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元

●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元

●花柳拔毒珠珀丸　每樽銀五元

●攻藥拔毒丸　每樽銀二元

●瘰癧內消丸　每樽銀二元

●三種壯陽種子丸　每樽銀五元

●治惡毒痞科膏藥　每張銀一元

●點眼去熱藥水　每樽銀一元

●治疥症出粒仔丸　每服銀五毛

●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元

●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元

●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元

●參茸補腎九釀丸　每樽銀一元

●點眼光明去朦散　每樽銀五元

●喉症外貼散　每樽銀二元

●跌打止痛丸　每個銀九毛

●痔瘡漏散　每樽銀二元

●三角氣香油　每樽銀五毛

●[illegible]紅種毒丸　每樽銀五毛

●婦科白帶丸　每樽銀二元

●癰疽內消毒寶丸　每樽銀三元

●久年骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬人疾苦同胞功德大矣弟患囊癰眞苦不堪言矣遍調中西醫生調理均莫能效蒙友介紹　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生德有起死回生之任名不虛傳弟念此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡旣無以爲報敬登報章稱頌　先生於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃見敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也鄙之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期也　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生落藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也愛誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閣奧南村阮耀熾暨弟耀銳恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患胃痛頭痛腎虧氣血不足四肢無力大小便閉東隅物不舉等症已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及轉服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增鄙筆自然其應驗靈速矣前因胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大城多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥洞悉膚腠者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處瘋病惡眼疾根苗卽用良方以治無不奏手成春消病以失矣　先生之大德無以爲報用登告白傳稱醫渦得以之指實之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日痞疔漁口實東瀉西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料實下生瘡方知前日所食西人之藥水腺必堅毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效斯番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驚疑紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李湘芬拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥樓弟鍾辰敬頌

談叢

梁山伯廟之香火

▲小說之勢力

鄞縣與慈谿交界處、有梁山伯廟、俗傳祝英台扮男裝入學讀書、與同學梁山伯相友善、撲朔迷離、莫辨雌雄、迨梁知悉、竟以情殉、祝歸馬氏、彩輿過梁塚、梁塚陡闢、劫祝而去、今廟畔之塚、裂痕劃然、尙可辨認、殿後有寢室、陳設富麗、無異人間、最可笑者、龕中祝梁并坐、旁立紅面神、謂卽係馬某、予謂紅面者、豈表明怒氣冲冠、不甘其妻被奪乎、廟中香火極盛、紅男綠女、絡繹不絕、蓋因諺有若要夫妻同到老、梁山伯廟到一到之語也、

（市卡）生源號（咕咕）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙癸京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館皆然雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口部斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成薄同包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG

52 Spofford Alley

San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰傷肺痨內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見功效

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰凝喘急老頑痰積藥到病除

郵費買者自理　總發售處大埠妙香閣

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

芝加咕埠嘉鑄

代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體民黨共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援籌譯埠鄭國生二君熱誠愛國乞賜擴充民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴紐京各埠就地演說心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉大約籌有銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元萬鄭二君經手照交笠巴祖虔埠廣祥閣喧棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商喧棠私吞欺騙民經已餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何肯落並未會有客陳前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥辨無人敢拒茲聞喧棠邇日將僑軍餉高足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關喧棠弊劣情狀宣佈俾衆周知　二千

墨國眉市打冷埠靑年會團體會僑胞同佈

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞拉必打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible] 列左

●魚鮑醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五疹壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●真陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺瘵咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　排毒楊枝水　化痰止咳丸　外痨內損補天丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　灌節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠　[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕染齊七姊妹）

●內傷助肺瘵咳葯丸葯膠之靈驗 [illegible]

介紹人 [illegible]

●晉愈二十年遺精之證明 [illegible]

●果然掃毒如神 [illegible]

●老年哮喘痰氣除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊 [illegible]

●愈翹頭木舌之險惡 醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綢順縐搭巾新欵絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧函索書單當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.
發明公司启

●欲附股者快來

資本　**溢利**　**週息**　**船艘**　**保護**　**机會**　**燕梳**　**實話**　**注意**

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試目以俟、

本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不需疑慮、

總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅二）

保市頓安良商會二百股　陳進廣卅一股　趙炬發廿五股
郭自重二十二股　阮宏沾　譚玉階　胡愿業　雷學添
每廿股　陳孔芳　一十四股　古水清　程鎮臨　司徒有滿
吳德田　余鎮榮　容傳鎰　余雲禮　陳立哲　司徒懿奕
陳立勳　潘催寶　陳立梅　林德準　蔡齊奕　司徒位欽
黃燦秀　盧維溥　盧煥雄　歐開宏　每十股　黃焯傳
陳文燦　甄紀敬　每七股　馬周南　六股　林球郁祖
李藻祖　李榮珠　胡維莊　張炳能　林添能　司徒有濱
林紹甫　林舉綸　黃燭秀　馬經權　朱裘介　鄭瓊芳
李邁凡　每五股　麥德炳　趙修發　余享禮　李貞木
每四股　李健來　梁奕輝　張宗勉　雷吉雲　李煜廣
黃德洽　每三股　游德光　馬俊才　馬華用　每二股半
麥補昭　陳明學　雷鈞維　黃秀權　梁浩城　司徒有暢
雷學錫　張禮佐　張崇珠　容麟奎　黃如盛　黃如滿
黃文質　黃蓉慶　陳文解　余焯禮　雷宜杏　雷齊
程維賀　每二股　黃昂典　一股半　李運廣　譚宗如
胡錦錫　彭長壽　阮秀容　阮同源　李百秋　李百慧
阮秀憲　楊吉時　許保慶　苗品三　陳詠芹　余宜中
每一股　李懷聖　游連英　游連玉　游耀基　吳炳輝
每半股

昨報趙士臻十股誤寫士珍合併更正

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

售名筆

十二號管中機吸鐵金光圖金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
全管銀花金咀活吸連夾　五元五毛
十二號半管上手轉活吸銅金咀[illegible]

本報發行所設在美國正金山都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Tuesday, July 31 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 161　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話差拿二六

◎本報價目

本埠內派到全年七元、半年四元、壹個月八毫五、埠外派到或郵寄每年拾元[illegible]美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元、半年四元五毫、壹季貳元六毫、此外各國每年拾壹元五毫、閱月照計俱美金[illegible]算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章揸認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章 [illegible]

民國六年三月五日起行　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百六十一號

世界日報

（中華民國六年七月卅一日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳六月十四日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

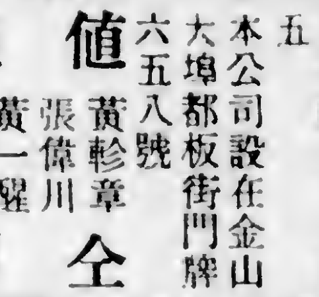
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
65? Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

◎催收報費要告◎

時局變遷、瞬過半載、百物翔貴、支持維艱、閱報諸君所欠報費、暨告白費萬懇如數清交、俾資挹注、拜賜不盡、諸希諒鑒

本報启

本館論說

日趨破碎之中國

邦分崩離析而不能守也
而謀動干戈于邦內

澄中

試問今日之中國、有政府乎、復辟則有君主之政府、討逆則有共和之政府、事無不可則有馮國璋之政府、反對馮段則有南方新組織之臨時政府、中國今日之政府、抑何其多耶、然而張之政府、則背棄民國、段之政府、則假用虛名、馮之政府、則是非混淆、苟全勢位、南方之政府、則所以謀南北之分裂、凡此者皆促中國之危亡而已、昔人云、一國三公、無所適從、今日之中國、又豈止三公而已耶、然則謂中國爲無政府之國家、殆亦無不可也、

孔子之言國家曰、不患貧而患不安、又謂安則無傾、今夫中國窮非窮也、而地利則富、歐戰興、正與吾人以自謀發達實業之機會、彼美諸國、無不以是而致巨富、值茲歐貨缺乏之際、豈非吾人振興土貨良機、而乃不知所以乘、豈不可惜、即彼美人之加入戰團、亦所以振興民氣、擴張國防、意在內而不在外、而吾人之加入戰團、則在伸張勢力于中國、而攫取德殖民地、其意在此而不在彼、中國於中立時期、既不能自興工商實業、而加入戰團問題既開、則內爭相繼而來、此落彼起、頗有害亡中國、不息內爭之勢、豈不冤哉、

昔者柳子厚著封建論、謂追溯社會組織之起源、余嘗歎爲名論、與西哲之講社會學者、深相契合、蓋世界各國之趨勢、除文字種族不同外、無不日趨于統一、俾斯麥之建造德意志國、其最著者也、焉有文種一致、國家統一、垂數千年、而今乃各爭私利、人謀一獨、不顧國家之瓦解土崩、四分五裂者哉、夫人未來瓜分、而先自瓜分之、人未來豆剖、而先自豆剖之、譬如七尺之軀、本甚強壯、近雖小病、因而孱弱、然果能善自攝生、未始無復肥碩之日、今乃棄滋養而不求、反先自割裂其肢體手足、雖未絕氣、固已去彌留屬纊之期不遠矣、豈不哀哉、

且夫今日之世界、不同于往昔閉關自守之時代也、往者國祗一國、所謂興亡者、僅朝代之更替耳、無所謂亡國之患也、南朝北代、疆土雖分、民生雖困、僅一時之事耳、無所謂萬劫不復之滅種也、然此豈能語于今日之時局者哉、今日國際競爭之烈、直逾於毒獸猛虎之互鬬、譬如獨將之守孤城、陷重圍、必將卒同心、老弱並出、

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久、蒙各界許可然於各號藥材丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返唐親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利 告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針線新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德桂荘桌圍傢俬自辦火災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西藥齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號墨家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寅內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號[illegible]自辦唐山上品參茸玉桂正地道[illegible]丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價格平從速付上[illegible]請照上列英文付來無誤

[illegible]金耳環正嗃尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠積慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售類張伊始志在駝名貴客光顧外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新舖

大海狗鞭補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿羓每盒二元
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子西每罇一元　參茸海狗鞭西每罇九毫
參茸四鞭鹿羓西每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

中西各鄉寄信銀兩源源安泰適同源各銀號快交快捷無悞此佈　如欲代貨函索價目利權特別

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美、石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理碰暈寄信由香港謙生發匯交妥當快捷仰諸仝留心賜顧爲荷

謙生祥敢

太萃泰

如意 記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下　三個月二厘半　六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬興　副總理劉[illegible]　中文記數余寶瑞　西文記數余靈　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書局

Hai Ping Young Co
744 Grant Ave, San Francisco

古今宮闈秘記六頭銀二元（大一零出版每冊銀伍毛）

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫　民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理黃顯啓

鶯咕路卡鏵寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山爸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡鏵寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇價銀壹元正

▲德又擊沉英船一艘　同日倫敦電云、今日海軍部報告、有英船亞度利達尼、排水量一萬二千噸、在海面被德潛艇、放魚雷轟沉、船內共有六百七十七人、中有三十八人遇害、此船一千八百九十八年裝置、長四百五十尺、濶六十九尺、中有六寸徑口巨砲十六尊、十二磅碼砲十二尊、魚雷筒兩枝、係英國舊式船舶、

▲俄軍尚有抵拒力　同日倫敦電云、據奧國戰地電報、俄軍連日敗績、現已退回士布碌士河、駐守該處之高山、抵拒德奧軍、雖德奧軍攻過該河數次、均被俄軍止截、不能進前、料兩軍在該處、必有一番大戰、又在地乃士打河岸之俄軍、已停止退縮、欲保守沙奴域治、及布哥渦拿兩處、因俄軍第七隊、昨日趕到該處、協助第十一隊、力拒德奧軍之追擊、

▲聯軍決定合力猛攻　同日巴黎電云、近日聯軍各國、通同議決、戰至德國完全失敗、屈志求和、方肯罷休、若輕與媾和、則彼不知改悔、又復跳梁、勞我征討、無以保持世界和平、故現在聯軍國、以合力猛攻、及保全巴爾幹各國爲主旨、隨又決定同赴英京、將議決條件、繕就分執、通行履行云、

▲俄女敢死隊捐軀報國　同日倫敦電云、頃據俄京電稱、現有娘子軍一班、剪去頭髻、改服男裝、結隊遊街、或在街操練、均願臨前敵、其臨敵時、各預帶毒藥水一小罇、倘敗北被俘、即服毒自盡、免受敵兵殘害、

●日政府選定關東都督

尚欲避列強耳目耶

今日日米報載東京電云、日政府乘中國內亂機會、實行統一滿蒙計劃、惟於選任關東都督一層、最關重要、此際爲避列強視聽所集、故元老及樞密院、不欲選任重要人物、以避列強耳目、經幾回選擇、今其結果、以現任南滿洲鐵道總裁後備陸軍中將男爵中村雄次郎、陞任關東都督一職、原任關東都督中村覺、准免本職、已見政府公表矣、

●駐英屬溫高華領事通告

駐溫高華領事林　爲

通告事、前准本埠移民局函稱、奉閣令開、住坎男子年在十八歲及四十五歲之間者、如欲離坎、須先稟准乃可等因、本例包括華僑在內、應將稟請離坎格式紙寄請查照等由、本領事因該格式內所載稟請人供詞、須得銀行經理、警察長、牧師、或政府官吏之証明、對我華僑、滋爲不便、且須耗費、當經商允移民局轉請坎政府准免華人應用此例、業於六月二十九日通告在案、頃准該移民局函復、現經決定華人離坎者不必用前項手續、惟到局挂號時、由局另十片紙上塡寫該華人姓名住址國籍等事、令其簽押、幷無爲難之處、除備函答謝外、爲此通告各僑民一體知悉、仰卽遵照可也、特此通告、

中華民國六年七月　廿六　日通告

●通飭嚴查規避當兵者

三十日美京電云、法部以現在實行徵兵時期、凡合年齡當兵之國民、均須註冊出當兵役、今日特通飭各省合衆國衙差、查拘規避當兵之人、如查有年齡合格、而未註冊者、卽飭差將其人拘案、迫令到徵兵處、查驗身體合格、須先出當兵役、聞每省不到徵兵處註冊者、均有數千人之多、全國各徵兵處、凡奉到陸軍部關於徵兵之公文、須於三日內、遵照辦理、凡已被選當兵之國民、如有父母妻子贍養、不能出任兵役者、須呈明徵兵處、候查明確實、方准免當兵務云、

●那威專員來美求購食物

三十日美京電云、是日那威國委員、來抵本京、會晤副外部、協商一切、隨卽謁見總統威路臣、請求開放食物出口、俾那威得以購買運回、以救糧荒云、

●英人關于戰和之意見

三　日倫敦電　下議員布拉士、今日詢問外部長巴路科、謂德國社會黨、及外國要人、均言此次戰爭、將來媾和時、各戰國皆不得佔領土地、及要索賠欵、聯軍國若允照行、如法國必要收回從前所失之亞路息、及羅連兩省、則英國之意見如何、巴氏答云、英國必須力助法國、且助意國擴張在亞度利亞迪海之勢力、並言英國此次用兵、非有意侵掠敵人土地、惟對於聯軍國、須竭力協助、務使不失寸土、今各人雖欲早日言和、惟時機未至、須戰至德國勢窮力蹙、方得永久和平云、

●美國請墨嚴究犯中立之德人

三十日美京電云、美政府查悉居留墨國之德人、常四出運動、危害美國、行賄無賴工人、焚燒美國之植物、特飭令駐墨美使付列午、向墨政府交涉、謂此等德人、實犯墨國中立、請嚴行查究、驅逐出境、駐墨國之德領事、亦多侵犯墨國中立、防害美國云、

本埠新聞

●懲罰藉詞規避當兵者

本埠徵兵註册局、接到美京通令、着核准挑出之號數、卽函知被選人、指明號數、請其于某月日時、赴某處查驗、限接函後七日內到驗、倘規避不到、當卽拘逮、若藉詞搪塞、查係子虛、處二千元以上一萬元以下之罰金、二年以上五年以下之拘留云、

●本埠學生六萬七千

本埠各學校、前放暑假七星期、昨假滿開學、計回堂學生、已共有六萬四千名、尚有大學生約三千名、在閣口操工、俟全數回堂、約共六萬七千名、現計教習、共有一千二百四十九名、將來或須增聘百名、方能敷教授之用、

●美人預備歡迎日本專使　西報云、市長老路夫、因日本專使石井菊次郎子爵等、奉命來美、籌商戰事、及保護太平洋之策、經由日本啓程、行將抵埠、昨特咨照議會、請派員一班、籌備歡迎事宜、以篤邦交之誼、查石井當大隈爲首相時、曾任外務省大臣、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥丸不寒不燥男婦可飲仰貴各留心光顧請照上列英字付來無誤

●本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

●羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打痧科

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
譚貢氏先生學問淵深精博大玉函金櫃廊不融會貫通廿餘年懸德者遍於邇邇懸壺者遇於中外到埠以來醫愈者不可勝數我桑知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲禪拔翳

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San-Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

青　七月二十八號到　卅一開　十月十二號到　二十一開　十二月十三到　廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別香房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售電話差拿六百五十六幷無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國乎抵埠時易於照料而免阻悮

芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里桑旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡耐實街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●寧邑黃竟洪寓大埠都板街華綸樓十九號房喊線一谷四谷各埠界喻有志者移玉叙談

招吟　博雅齋

謝教表

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉粘　松精藥油每樽二毛半郵費五仙

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時先以熱水浸脚

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色具備各江海味京果雜貨俱全而行情幷接濟書信銀両安遞香港永祥盛接理周致無悞倘新舊光顧是荷常有山西紅棗集上好玉桂寄售

大加改良　貨眞價實　以副客之心

伍于才　傳五代
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

粵城西關方便醫院四邑酒行醫生現寓金山正埠華頓街裕生堂內
婦科胎產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
極品參茸補料如欲各色藥丸注明
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

醫生 陳贊生 男女內外全科

醫生 瑞田氏 花柳奇難雜症

KAN　CO.
723　ST.
SAN FRA　CAL.

精製參茸四鞭補腎丸　補身壯顏益髓丸

九散　鹿狍壯陽丸　久流白濁培元丸

介紹良醫

●攻破西人煙館　昨晚本埠孖杰街一零二五號門牌、西醫奧實努、因聚衆吸烟、被合衆國衙差拘逮、另拘有到場吸烟西人一名、搜去片烟及烟具、約共值銀五千元、每具保單一千元、保出候訊、該西醫云、我自染有煙癖、私藏片煙、以至今日、不下三十年、倘一般烟人、早知我藏烟如是之多且久、未有不從而竊取者、查該西醫之父、曾充本埠驗屍官、三十年前、謀充本省總督、或本埠市長、破費雖多、均不獲選、其仇視華人最甚、而華人故與之交好、因此引導其子入黑甜鄉云、

●渣華船再改期開行　渣華太平洋輪船公司之芝順大利船、原改期今日由本埠開往遠東、惟因接載貨物甚多、未能落清、故又改期准於明日午候一點鐘、然後啓行、

●船開人數　中國郵船公司之差拿輪船、今日下午一點鐘、由本埠三十二號碼頭、開往遠東、頭等位華客八名、內有紐約大學法律博士黃宗法、安徽人、哥林比亞大學教育博士蔣夢麟、浙江人、那夫委士頓大學算學碩士徐甘棠、廣東花縣人、紐必佛大學織染科畢業生黃鴻鈞開平人、二等位華客十九名、內有合和會館主席鄧卓峯、大艙位華客一百四十五名、另假道者四十六名、由候審所撥回者十七名、

●衙案例誌　二號衙、亞勝、票案、罰銀十五元、亞深等十六名、聚賭案、注銷、亞許等六名、票案、罰銀十五元、三號衙、李曾、片烟案、十二點鐘審、四號衙、鍾氏、不管束孩童案、禮拜五審、

各埠新聞

●果廠工人挾制又獲勝利

三十日山多些電云、本處果廠工人、停工挾制、已閱數日、今日下午、工藝委員温士得、與工黨首領馬列等、會議四點鐘久、力勸兩造退讓、至十点半鐘、已和平解決、其會議結果、男工每點鐘工金、由二毫九仙加至三毫、女工亦照加給、兩方均允照行、作爲了結云、

●趕領婚照免充兵役

三十日紐約電云、自陸軍部宣佈豁免當兵條例、內有合當兵年齡、雖被選當兵、而有家室、專靠贍養者、可以豁免之規定、是以一般青年男子、求卽與女子結婚、或女子研識有男子、防其當兵、求卽與男子結婚、相與赴衙求給婚照者、絡繹不絕、計是日本埠共發婚照三百五十一張、布碌崙共發婚照二百張云、

●可謂善終　三十日羅省電云、本埠太晤士報東主奧地士、平素對於工黨首領、攻擊不遺餘力、工黨恨之刺骨、故前數年暗將其報館炸燬、斃廿餘人、迨拘獲工人數十名、內有四五名、經由官審實、判以十餘年之監禁、奧氏今年八十歲、近日因患心病、自知不起、今日在其女家、正將用朝餐、忽呼侍者曰、速將食物撤去、予將死矣、言畢遂端坐而逝云、

●路工要挾風潮暫息　三十日芝加高電云、前數日本處看管車路工人、共二千五百名、聯同停工要挾、牽累鐵路公司十九家、各公司東主、昨澈夜集議、磋商調停方法、雖未能刻卽解決、然已派定代表、力任調停、是日工人、已回當工、

●私刑處死黑人　三十日藹斯婁那省打尾地埠電云、本處有黑人兄弟兩名、毆斃白人扁匪一名、當經拘案、監禁候審、隨因激動白人公憤、竟入監內、將兩黑人拘出、用繩縊死、以爲如此直截處死、一則使黑人知所驚懼、一則使政府節省各審級費用云、

●煤油公司總理自裁　三十日屋崙電云、本省士丹達煤油公司總理士哥菲路、現年七十四歲、因前五年抱病、至今未愈、屢醫罔效、苦痛不堪、今早飲鎗自裁、

●芝城熱死三人　芝加高電云、本處一帶近日天時、甚爲炎熱、有一西人羅沙十技、與一西女交姻、僅兩点鐘久、隨卽熱死、又有老年西婦兩名、亦感暑斃命、

●街車相撞傷人　昨日黃昏時、屋崙三十八街夾東十六街、有電車兩架、行至此處、因司機人不能將電機制止、以致彼此相撞、勢甚猛烈、當時兩車均搭客滿座、莫不驚惶無措、查受傷者四十餘人、卽由自由車將傷者移入醫院調理、其受微傷者、則自回家調治云、

●德奸細欲害美人　昨日屋崙電云、本埠警察、偵悉有人沿街發售醫治足趾雞眼藥膏、其藥內含有瘋癲症之微生物、令人貼之、卽發惡疾、此係德人奸細、特製此藥、貽害美人、現在警察、實行干涉、并飭人切勿購買云、

●李有章釋疑

敬啓者、弟李有章乃是新寧塵禾田蓮塘村人氏、自到美境有四十餘年之久、向在高佬砂埠外做老番花園工業、安守本份、除列名忠義致公兩堂外、並無關身堂界、現聞四處謠傳謂弟有某堂份、不勝詫異、故特登報表明、俾衆週知、幸勿指鹿爲馬、此佈

大月十四日　弟李有章謹啓

再代表白

啓者本姓有兄弟陳松新、寓海宴沙欄村人、查其三子、均在十八二十之間、一名亞炳、一名亞照、一名亞德、向守家訓、半工半讀、今亞德由華乘差拿船、挈眷返美、昨日抵埠、除其父列名某堂外、而其各子並無涉身堂界、經昨年十月十三代孤傳單、聲明因關堂門未息、誠恐杯弓滋疑、禍起不測、用特一再代爲聲明、備派廣告、以釋疑竇焉

大埠陳穎川堂代白

●改期集議廣告

公啓者、本公司原定七月十九日開股東特別大會、經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份、繳回者祇得二萬零五百餘份、未足法定人數、故改至八月二號上午十一點鐘、再行集議、仰各股東屆時到會、其未暇親到者、請將代權紙早日寄來、免再稽延時日、切盼此佈

民國六年七月十九日　中國郵船有限公司董事局啓

●未能一一專函之通告

啓者弟等日前因公遊埠、備蒙諸僑胞厚禮歡迎、深銘五內、茲已於本月廿六日安返金門、應酬孔繁、未能一一專函道候、謹登數語、藉表謝悃

七月廿七日　中國郵船公司職員余靈譚裔端謹啓

●香港滙單每百六十三元五

●福和南京公司補招新股廣告

啓者本公司開創至今三十餘年于一九零七年曾在嘉省存案原日每股定例收本銀五百元現因有股東自願退股經董事局議決再爲組織補招新股以厚資本今特更改向章每股收本銀一百元俾得易於辦理凡前沾有本公司股份者請於七月卅號以前將原日所發之股票携來本公司轉換新式股票以歸劃一幸勿延緩自悞爲要如有同胞樂於附股欲沾利益者請到司理人處或向各職員値理等面商或函達知定必將本公司生意形情詳細臚列以備研究希各梓里留意

總理付慧初　協理鄧仙石　書記李立生　司庫黃煦棠
司理劉紀才　値理張椿淸　朱伯瑠　朱裔宏　關次球　仝啓

福和南京公司値理

Nanking, Fook Woh Co. 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲求遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　華人通事蔡燿披露

醫館話筒差拿八零一六

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上决無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal. Los Angeles Branch 420 N Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠首飾金鋪廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街　香港濟南街華麗（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

●承購屋宇廣告

啟者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業愿將該號生意全盤並對面地段木樓偈口連屋以及屋內傢私物件一概出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以及揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

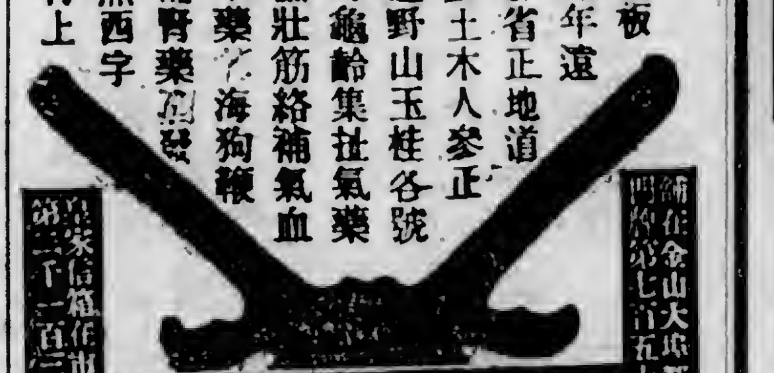
民國六年　六月初六日　毓麟堂啓　中九

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊、野山玉桂、各號膏丹丸散、補身龜齡集、壯氣藥水、自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭、鹿尾杞壯陽補腎藥酒、各客諸賜光顧、照西字付來、還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信箱在市地第二千一百三十五

正北鹿茸



金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣　金山正埠同仁堂祥記敢

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.

本店閫口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹　貨真價宜是希　貴客光顧為盼　舖在畔愼頓街門牌七百拾號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散止痛花玉桂野山神桂專治虛勞痰嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧
本店有　細茶閩跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婦丸　發售
司事人　譚開悅　許星南　駱仁齋　謹啟

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店閫口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

攻守之具、、精備無缺、、振勵精神、、晝夜[illegible]忘、、猶慮不保、、若將帥內爭、、士懷貳心、、號令不行、、糧之械缺、、而執兵以嬉、、持戈相殺、、又遇連兵之合圍、、以求保城、、未之有也、、今日中國國勢之危、、豈異於孤城之陷於重圍、、而內爭迭起如是、、直不啻擲玻璃於巨石矣、、焉得而不日趨於破碎哉、、昨有友人自日寄書來者、、謂中國內亂起後、、日本朝野懽然、、相與慶賀、、此何故哉、、孟子曰、、爲淵驅魚、、爲叢驅雀、、此則吾國今日從事內爭諸公之大事業矣、、嗚呼傷哉、、吾誠不知四千餘年之古國之將伊于胡底也、、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲英法軍協拒德兵之得力　廿九日倫敦電云、、接西歐戰地電報、在法國棉仙尼之英軍、今日續攻德軍、又奏戰功、進前甚遠、克復多地、兩軍在付闌打士一帶、近兩禮拜來、均用大砲交戰、而以近二十四點鐘內、尤爲劇烈、、地方大遭糜爛、損害物業、不計其數、近日德太子所統之軍隊、在法國戰爭、不特全無功效、且損失不少、因英軍在比國北方、進攻甚烈、使德軍不能兼顧、故在法國之德軍、絕無進步、又在執地比士之法軍、今日用七十五號大砲、、向德軍營壘猛攻、有戰線六百餘碼、被法軍攻破、糜爛不堪、又在非頓埠外三百零四號之德軍、昨日拚死攻來、勢極劇烈、、初被其侵入法軍防禦線內、法軍力拒、鏖戰未久、、即將德軍逐退、是役兩軍死傷頗衆、

▲奧軍之失敗　同日倫敦電云、接柏林電稱、與羅邊界杜蘭斯芬尼、久被奧軍據守、昨日羅軍得俄軍助力、襲攻該處、羅俄軍陣勢、排長十八里、蜂擁進前、侵入奧軍防禦線九里、奧軍大敗、、退守內地、是役羅俄俘虜奧軍一千二百四十五名、並奪獲敵威沙大砲兩尊、機關砲九尊、、及戰品糧食無算、、

▲俄軍幾一蹶不振　同日倫敦電云、接東歐戰地報告、在奧國加利沙之俄軍、近禮拜內、被德奧軍猛攻、紛紛退避、現已退縮七十餘里、將退至俄國邊界、去年所奪據奧國之地、幾失守殆盡、今俄軍被德奧軍追擊、退縮未已、又在帶尼士打河沿岸之俄軍、亦連日失敗、綫綫退後、、今德奧軍已攻至沙怒域治、料在該埠之俄軍、勢難抵禦、、亦須棄守而逃、

▲英德飛行隊劇戰　同日倫敦電云、接法國戰地報告、昨禮拜六日、英軍飛行隊、乘駕飛船多隻、帶有炸彈數噸、迎擊德軍戰線內、由空中施放炸彈、爆燬德軍飛船廠、及車站兩處、軍械廠一間、行炸之後、見有數處焚燒、損失物業甚多、昨早英軍飛行隊、又往炸攻德軍營壘、至十点鐘、狂風大雨、英軍飛船、迫得折回、內有飛船四隻、被風吹下、、不知所在、當時德軍亦乘飛船騰空抗拒、在空中交戰、、有德飛船六隻、被英軍擊下、另有兩隻、自行墜地、英軍亦損失飛船六隻云、、

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨　山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VOEUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉涵單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨真價實久已馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裹以致魚目混珠今特登報表白一切客光顧請向港庄代辦或向金山信源興採買亦可當有本記益記兩字號雪白生粉裝便價廉相宜　本號在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 廣發 正埠
都板街門牌一千一百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

專辦　中西什貨各款齊備　烟酒糖蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比
K.F. 米 RICE
廣發行

兆昌泰
告
備
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
243 Queen Road, Hong Kong, China.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張有年…
上海乾麵　北京双料乾麵　每百磅銀十四元
香港製麵公司仝啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

一等廣東蛋麵　每百磅十四元正
二等廣東蛋麵　每百磅十二元正
三等廣東蛋麵　每百磅十一元零五
加蛋廣東麵　每百磅十一元正
特別廣東窩麵　每百磅十二元正
各欵廣東粉　每百磅價九元正
庄紙盒廣東蛋麵　每百磅價十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生麵久蒙各界所讚美然多有未試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等精選其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閭口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞
庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率其餘箱有五十磅有三十磅庄有一磅
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特减價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閭口時出日用新鮮瓜菜發行呈當商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智標長愼 謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市內舍 廖添光頌

●●婦創心氣痛藥水
●●專治小腸氣痛散
●●壯陽久戰不倦丸
●●止痛還魂跌打散
●●包愈夜夢遺精丸
●●舟行不患暈浪丸
●●消脾潤臟解鬱丸
●●專治久年虛濁丸
●●三日愈白濁藥水

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

๑๑醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三同求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●鼙鼓聲中之廣東

粵省自宣布自主後、其地位之最受衝者莫如省長、省長所管轄者、原有警衛軍一百餘營、自二十四日陳督軍開軍事大會、、提出廣東自主計畫各條件後、、已決定將全省警衛軍、改歸督軍管轄、、朱省長於會議畢回署、當晚即飭傳總參議耿毅、將警衛軍總司令部裁撤、並將該關防繳銷、、所有各項交代手續、及一切文卷、亦一併責成該總參議趕辦移交、而陳督軍、已於二十四日下午、、專派高雷鎮守使林虎、齎帶咨文、晉謁朱省長、、將警衛軍總司令部所轄之全省警衛軍一百零四營接收、、旋即分諭該部職員將所有全軍餉械文卷、趕限於一星期內結束完妥、開總司令部名義暫不撤銷、所有該部職員、已由林虎二十五早到部分別接洽傳見、一律仍照舊供職、茲將督軍署昨致朱省長、、省議會、警衛軍總司令部、暨全省各文武機關電文錄下、、現値政局變更、國事未定、所有廣東軍民政務、暫由本省自主、業經呈明大總統、幷於號電通佈在案、、本督軍忝綰軍符、武力爲後勁、對外對內、責有攸歸、非先謀軍事之統一、不足以策進行、而資應付、所有全省警衛軍、、應即改隸本督軍直轄、原設警衛軍總司令、即行撤銷、、幷請朱省長將該司令部職員、暨警衛軍官佐銜名、弁兵名額、薪餉數目、分別造具清冊、刻日咨文接管、各該官佐職員、、一律照舊供職、此後薪餉、概由本督軍署核發、希各査照、幷由各警衛軍司令統領、轉飭所部一體遵照、仍將遵辦情形、、電報查核、炳焜叩、督軍敬印、、

自警衛軍移交督軍後、連日喧傳朱省長行將辭職、其說頗爲可靠、聞朱離職後、、當道決將省署暫行改組爲民政廳、其權歸督軍轄下、秉承一切、而廳長一職、、聞擬委任胡銘槃、財政廳長田承斌兼理籌餉局督辦、該局則附設於財政廳內云、、

至朱慶瀾去職之原因、因朱省長固北洋派中之段系、夫人而知、其政務廳長羅樹森則與段關係尤深、段所派以佐助朱氏者、去年當粵局糟雜之際、段氏竟令朱長粵、、議者不得不佩段氏用意之深遠、、而朱氏就職以來、、亦能接洽各方、收拾粵局、對於政務、敷衍修飾、差強人意、、迨皖事發生後、朱氏驚喜交集、去留未定、當各叛督紛紛出募、興高采烈之時、、朱氏正默察西南各省之動靜、、以爲應付之標準、故一味冷靜、未表示何種態度、及李烈鈞來粵、而六省聯防之議決、霹靂一聲、陳譚李討賊之電、遍全國矣、朱氏於此遂變其冷靜之態度、而爲隨風擺柳之計、宣言與陳督一致進行、乃通電討賊、表明態度、討好於西南各省、並自告奮勇、欲親率警衛軍精勁聯合滇軍、同時出發、、以當前鋒、屢次與陳督磋商、求其贊同、至朱氏此舉、殆醉翁之意不在酒、明眼人多能見及、卒以不得陳督同意、頗爲失望、有歧路徘徊之勢、然猶極力要求李協和設法、圖達其率兵

竺西氏專醫內外科各花柳症應驗丸散佈告

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

貴客宜用各症丸散茶葉內丸價賜足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫奎年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章說竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症書明豪訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全本今數月不見此症而身子異常強壯令姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必收奇效道俾知其門徑焉
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.
芝罘新埠永利店陳業作啓

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

●●眼科良醫　大放光明

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先卻其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將

洋煙戒脫轉弱爲強　挽回造化求子有方

竊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥師方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜戒酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連舉二男喜歡彌似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉　南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號端辦中國綢綢疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元 A high class cook book in English and Chinese 內附中西各國菜色

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二五
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
[illegible]言報三毫
梁三顧一毫
荒唐鏡一毛
孔教誌三毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人面六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嬌奇冤三毫
情之累二毫
最新粟國四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
譚樹彬藥羌
業財信二二顆雙料跌打丸每盒一元 寄售
祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●復辟雜記

復辟問題發生後、張勳派定武軍五十名、往各電局從嚴搜查、並禁止中央各機關與各省通電、凡不涉清帝復位問題者、尚可通融、駐京各報特派員、均極焦灼、又據某使消息、黎總統因各要人強迫退位、始終未允簽字、特由日本電報局拍電各省軍民官述告一切、並徵詢政見、以作最後之解決、外間有傳黎公微服出京、尤屬不確、

日昨（一日）上午十一時、大總統府傳見公府軍事顧問日本陸軍中將靑木宣純、在春藕齋密談半小時、屏退左右、關防特嚴、局外人不得與聞絲毫、

北京之北京日報等、已改宣統九年字樣、惟甲寅日刊、則格外討好、並加大清帝國四字、

清宮於昨日上午、召集御前會議、遠近支皇族、及世續紹昌等、均列席、大致係計議新帝國進行各事、張勳在瑾太妃及清帝前、面奏事件甚多、最重要之語、則有（皇上即位後、各省有敢反抗者、臣張勳、以兵征討之）、其言頗壯、

一日午前六時、梁鼎芬陳寶琛江朝宗陳光遠邀王士珍入府、見黎總統告以復辟事、黎謂從前項城、欲行帝制、所以加以反對、爲恐國家因是啓分崩之禍、梁鼎芬當謂此來不過通告一切、詳情未並細談、黎即富送梁等出府、幷云事已至此、死生惟命、聞坐間惟梁發言、公府現已由定武軍把守、出入均不自由、傳聞黎已出府、往日使館、

聞昨日（一日）下午一時半頃、江朝宗等同到公府、出代草之奉還大政摺底稿逼黎簽字、黎堅辭、謂個人生命固不惜、雖危及全家、亦決不簽字、王李無法、默然而退、又聞江朝宗等告黎、外人曾成各省請求、全國皆無異言云云、此一日午後某君親聞於黃陂者也、

●●●財政部賄案之大判决

財部賄案、自六月一日以來開審六次、詳細情形、叠誌本報、二十七日下午二時、地方審判廳刑事第二庭在大法庭開庭、宣告判决、旁聽者較初次開審時尤形擁擠、審判長王克中、審判官李文翥、王超孫、檢察官王繼瀚、律師孫潤宇、張孝琳、辛漢、顏澤祺、陶潤波、鄧鎔、謝作孚、（唐寶鍔、林行規、缺席、）就席畢、審判長召被告陳錦濤、虞熙正吳乃琛、張興漢、金森、柴瑞周、丁長錦入庭、獨賈士毅未到、虞吳三人憂形于色、蓋以一生運命所關、自非尋常可比、風聞賈知消息不佳、已於昨日鴻飛冥冥、不知所之矣、陳審判長命各被告至前、告之日、本日宣告判决、爾等其靜肅以聽、言畢、展讀判决文、詞色嚴厲、不禁令旁聽者亦覺法庭之凛冽可畏也、判决文分三段、第一段事實、大意謂鍊銅廠一案、確有賄賂事實、同日查出辛亥年大清銀行分紅一案、亦係不應批准等語、第二段証據、謂應次已在法庭宣布略之、第三段理由分兩層、（甲）受賄行賄案、商人張興漢、對於官吏行求賄賂行爲、証據確鑿、當然有罪、金森、柴瑞周、不条與張興漢行賄之事、自無共犯之可言、丁長錦則不知情、均應免訴、虞熙正、與張興漢有共同行求賄賂之行爲、且認爲確有犯意、當然爲行賄之共犯、陳廷銘犯罪理由、與虞同、陳錦濤爲受賄之正犯、其理由、（一）陳曾對殷汝驪說、商人欲報效欵項、俟公司成立後、報效爲公用云云、是陳於不肯收受之中、而寓收受之意、（二）三月二十六日、商人第一次交欵時、中有期票二萬元、被陳駁回、是日陳將國務會議已議決之鍊銅廠章程上加簽註緩辦二字、是明明故意躭擱、以爲求賄之地、（乙）詐欺取財案、大清銀行辛亥年既無贏餘、自無紅利之可分、當該行員等呈請分紅時、陳錦濤批交參事泉幣司官產清理處合議、而賈士毅虞熙正吳乃琛等、並未開正式會議討論、遽以私意呈請照准、陳錦濤身爲總長、亦竟行批准、均係成立詐欺取財之罪、次則讀其判决主文如左、

張興漢犯新刑律第一百四十二條之行賄罪、處八個月之五等有期徒刑、金森丁長錦柴瑞周無罪、

陳錦濤犯新刑律第一百四十條之受賄罪、及第三百八十六條之詐欺取財罪、處三年二月之三等有期徒刑、幷剝奪終身爲官吏權及選舉權、

虞熙正、犯新刑律第一百四十二條之行賄罪、及第三百八十六條之詐欺取財罪、處三年一個月之三等有期徒刑、並剝奪終身爲官吏權及選舉權、

陳廷銘、犯新刑律第一百四十二條之行賄罪、處一年半之四等有期徒刑、並剝奪五年間爲官吏權及選舉權、

吳乃琛、賈士毅、均犯新刑律第三百八十六條之詐欺取財罪、處三年之三等有期徒刑、並剝奪終身爲官吏權及選舉權、

審判長宣告畢、並聲明被告如有不服、儘十日上告、各被告面如土色、垂頭默然無語、吳乃琛登時即暈倒地上、人事不省、幸金森帶有痧藥、由庭丁等用熱水灌入、良久始醒、吳之辯護人辛漢、以吳病請保、亦未准、陳錦濤之辯護人孫潤宇、亦代陳請保、亦未准、張興漢之辯護人陶潤波、代張請求換刑（即罰金）亦未邀允准、時五時閉庭、陳虞等含淚出庭、其狀殊可憐也、

（備考）新刑律第一百四十條、官員公斷人、於其職務要求賄賂、或期約、或收受者、處三等至五等有期徒刑、第一百四十二條、對官員斷公人行求賄賂、或期約、或交付者、處四等以下有期徒刑、拘役、或三百元以下罰金、第三百八十六條、官員處理公務、圖利自已、或三人或圖害其國家公署背職務、損害國家公署之財產者、處二等或三等有期徒刑、

●●●孫洪伊致曹錕電

直隷曹督軍、並電轉秀峯、敬輿、階平、虎臣諸兄、及近畿各師旅長均鑒、元惡張勳、敢爲背叛、誘挾淸室、傾覆民國、公等掌握重兵、坐鎮畿輔、舉兵討逆、如反覆手、義不共戴、責無可辭、應速決大計、以拯危亂、孫洪伊、東、

獨一新製康強機器

[illegible]

在大埠市作街八百五十五號

●●●自製神效葯筆列後

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下二册銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大學新漢圖書公司啟

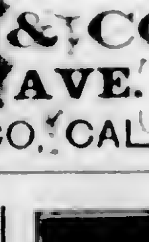
SANHON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠金季街接車專辦上下貨物與華人閱歷多年行李遷徙妥當寄無遲滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

張郁祖傳內外方脉



[illegible]

●麻瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披風綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物頭繡模具綉帕香梘杭羅貨俱齊全[illegible]光顧定價公平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣民國新欵鳳冠霞珮

廣得祥鳳巷常二十一

廣珍號啟

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修俱照西式地方通氣電火埠壚每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理清淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元
孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙
中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正
初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂驗方新編[illegible]銀一毛
西醫眼科撮要銀二毫五仙
[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五
狼毛四言對筆銀一元
[illegible]

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

△一治鼻流衂血 △一治內傷吐血 △一治紅白痢血 △一治大小便血 △一治跌打傷血 △一治咳嗽咯血 △一治牙床流血 △一治婦女崩血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯 每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元
洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛
小學萬國地理新編銀二毛

小本高等小學中國地圖五毛
坤輿方圓圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫
實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛
萬國地理課本七毫五
本等綱目二元五毫

●筆類

狼毛七言對筆銀七毛五
羊毛七言對筆銀八毫五
極呂七紫三毫毛銀五毫
得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五
用久方知銀一毫五

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

吹屬金不綠埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星制度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元
中批八字筆金二元
小批八字筆金五毛
兼批星盤筆金三元
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
古終身財福卦三元
另有正單胆寄價甚相宜

●美洲同源總會建樓廣告

公啓者本總會自成立以來一向租賃地方爲集議辦事之所今以支會之日增會員之日衆往來之日盛會務與公益事之紛至沓來致集議辦事之所極形窄狹且本會爲美洲美籍華人團體之總機關與美籍華人權利有密切之關係故公定集股建樓藉以鞏固基礎凡我會員務須踴躍認股以成此舉招募樓股章程經印就付上倘有未接到者請向本人所屬之支會或總會討取所認之股銀限本年七月一日以前由支會隨收隨交總會由總會發回正式收條轉交本人收執爲據至樓業告成時一律由正式收條轉換公債股份票特此通告

一千九百一十七年四月一日 美洲同源總會特啟

United Parlor N.S.G.S. 945 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船隻愈多而航綫愈廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.
PO TAI CO.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股
謝强聲	一百股
謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股
鍾閏三	一百股
葉君裕	一百股
李周禎	一百股
王廷洋	五十股
鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股
李崇坤	一百股
黃炳煇	一百股
朱想	五十股
陳典楊	廿五股
朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股
朱裘灌	五十股
朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股
朱由紹	五十股
朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製爲脚輪舟金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用爲脚輪舟地球爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣 再者本號各色藥久已風行中外惟向來醒聞各藥乃從市上辦購近因百物貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開房一所專供本號醒聞藥外獨出妙法製造

桂花白糖 玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸香 仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打 自醒

加料重醒 及上等諸色藥 莫不工精料足務

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同疏特推廣遠近各埠發售以惠客用本號業辦各江上等各欵藥一味貨眞味美請嘗試之本房在省城[illegible]一店在黃沙中約開張同爲馬廳請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄺廣濟 德安號主人謹啓

德安廣告

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真 老舖

本舖在大埠四十餘年叠承各界諸君雲集愛戴惠臨今特辦時欵新鮮絲綾雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古玩好物玉器首飾凡西人所用之物俱備羊毛毡結杉照常按理香港[illegible]

司事人李清 李錦 謹啟

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議决自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報 中西日報 少年中國晨報 中華民國公報 全啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之飽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠玆將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微 節本明儒學案 史傳今義
中國之武士道 西哲學說一臠 國學蠡酌 外史鱗爪
政聞 時言 飲冰室自由書 小說零簡 新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿竟

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘻遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
立除外感風寒頭痛丸　每合二元
婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元

●●●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

出發之目的、及得陳譚二督宣布兩廣自主之電、朱氏如冷水澆背、氣沮心灰而去志、遂決然朱氏素以富於軍事經驗自負、今一旦垂頭喪氣、空身引去、心終不甘、故於二十四日督署開軍事會議時、朱氏對於醫衛軍統轄之權限、尤斤斤爭辯不已、始終仍希達其個人所持之目的、不意林虎將軍竟奉督軍命令、請朱氏將一百四十營醫衛軍點交接收矣、朱氏一見林虎、不覺色變、紙得拱手聽命而已、由此觀之、則朱氏不得不速捲包裹、早晚首途矣、夫朱氏去年隻身而來、今年亦隻身而去、始終清清白白、來去分明、對人對已、亦屬無愧、大丈夫就固應如是、尙何有不滿意者哉、或謂朱慶瀾有統兵熱將來離粵、必借出師爲兵、陳督軍連日與李軍長磋商出師計畫、李軍長以滇軍將士、踴躍欲動、似宜乘銳直搗、且昨午得四川羅電請會師武漢、尤應速籌進行、陳督已允從速籌欵資助、旋與鄭胡兩顧問計議、聞胡銘槃獻議、主張李軍長統率在粵全數滇軍、先行出發、一俟籌餉局成立、卽先提撥該軍欠餉四十萬元、預餉一萬元、行軍費一百萬元、業已決定照辦、又傳說朱省長討逆之志亦堅、有人運動由李軍長請任爲討逆滇軍總司令、而自任參謀之說、聞朱亦甚樂從、並欲藉此卸却省長職務、其親信之諮議副官某某各員、昨已購備個人應用之行軍帆布帳及吊床等項十餘具、卽爲隨師出發之預備云、

●●●籌餉局之籌餉辦法

廣東籌餉總局、設于金庫後座、已於一號成立、陳設華麗、滿掛生花電燈、極形鬧熱、聞恢復番攤、籌餉辦法、昨已決定、先從省外辦起、劃分七區、共籌正餉四百萬元、惠州區由張天眞辦理、潮梅區由莫擎宇辦理、肇陽羅區由李耀漢辦理、南韶連由張開儒辦理、瓊崖區由黃志桓辦理、欽廉區由沈雄英辦理、高雷區由林虎辦理、俱七月開辦、廣屬番攤正餉共籌六百萬元云、

●●●番攤恢復之新景象

籌餉局發表後、番攤承餉、將次成立、聞省城部份、已定劃段分承辦法、現下西關黃沙各處舊館位、幾爲捷足者悉數壟斷、卽正宮商店、亦有貪圖重資、出賃與人者、查樂善戲院前、長壽墟、第十甫、連登巷、西來初地、迪隆里等街舊館位、約有二十餘間、均已出租、日來改建門戶、舖陳器具、爲狀極爲忙碌云、

●●●悅城龍母誕之近況

德慶悅城龍母、本屆誕期、因廣州灣海口汕頭廈門各會幫、已回復舊典、沿江輪楫、頓增一倍、其熱鬧情形、幾與十四年前無異、據黃岡廠員驗報各江輪拖渡四十餘艘、桅棒渡一百八十餘艘、雄飛利昌永漢時濟遠安寶來六輪、共拖大小紫洞三十五艘、各船渡之加蓋生花頂樓演唱八音堂戲者六十餘艘、誕期前二日、適逢潦退天霽、由悅城以達後瀝、沿河九十餘里河灘、商賈士女如雲、土貨利市百倍、據該處土人云、悅城誕期、實與南洋及兩廣福建三省商務極有關係、而關于桂省商務之交通尤重云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此診男婦內外全科 [illegible]

◎兩儀蟠龍同本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛瀉培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救搶紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎嗎尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄[illegible]
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩[illegible]
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

[illegible]

玉壺春滿

一經書一束供君覽、偽造應防[illegible]

●靈應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●懸壺問世濟羣生
[illegible]

●良醫著手便成春
[illegible]

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

自泡製三鞭丸　正地道羅浮丸

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告　金山大埠代理人集蘭堂　鄧啟業　鄧閑巨　和昌隆　新廣隆啓

本公司在大埠孖杰街六百[illegible]　東洋汽船會社

海波氏藥門

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣 [illegible]

參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

以五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。滋補生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

健腎將軍　功效異常

《善治遺精》

◎造血補氣潤肺助肺丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

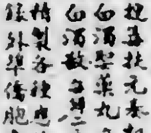
◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

●强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航



[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal. [illegible]

●●異利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均諳效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曚大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嬸其硬咽是以弟煖滚分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剗安　弟鄧卓生字頓

本報自華來打

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號牛管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫
紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫
白巾人四毫五
[illegible]

廣州 中美大藥房 總發行處

第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣勇猛然後可操優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷疾及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命每病服之立能令血氣壯强食量大增體魄雄偉 [illegible] 婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但醫治法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞倘可用藥療治使腐去新生此藥功力萬大凡肺病咳嗽痰枯諸症服之立見功效環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸爲患者不可勝數服一料可能全愈諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺癆有咳嗽氣喘急痰壅痰中帶血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毫

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶一元　小瓶六角 [illegible]

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須寶也

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂倫婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

[illegible]

寓大埠企臣街門牌七百二十六號廣生二層話筒在入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企李街一千三百零九號合利店李昆[illegible]

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行驛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報鳴生之德焉

寓嚯市委埠會邑蓮塘人伍[illegible]

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登數言以表

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪[illegible]

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿 [illegible]

寓厄士荷埠衣館南邑人黃[illegible]

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦痛症暴其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心爲如無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連夾紙付上驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所遠隔不得踵門叩謝登報鳴倖有此症者知所問津

旅加拿大企頓埠會邑人陳常記

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍隨卽請曹統新先生其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵[illegible]

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

○價目一覽表

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................
Street.................
City.................

偵探小說

玉面狐狸（第二十一）

（著者恭節）

羅冷笑曰、此且慢講、但余有一言問汝、汝能矢誓、以實情告我、我當爲汝轉旋一二、汝其仔細言之、老婦曰、君何問者、老婦有所知、當質直以告、羅曰、汝現租之屋、是何人包租者、主者爲誰、老婦張目、頗駭異曰、屋主耶、非吾所知、包租者非老婦而誰、復何待問者、羅咄之以鼻曰、殊非、汝休哄我、老婦曰、然則君謂誰、羅發其嚴正之聲音曰、余知汝屋爲謝少眉包租、新居未久、係挈眷同住者、我前日尙親自訪他、伊乃我之摯友、汝眞狗胆、至此地方、尙說謊自取罪戾、眞眞豈有此理、言訖、磨利其偵察之眼光、以驗其詭計之眸子、看他如何避就、豈知老婦若不會意、呆喪的曰、謝少眉耶、彼包租而挈眷居此耶、君語何來、老婦實不知誰意所指、羅厲聲曰、汝尙欲抵賴耶、汝知我爲誰、我爲本署之包探、他人可欺、包探豈可欺者、況我親自訪謝氏、謝氏爲我摯友、彼對我言之、汝則何抵賴者、老婦至是呀然曰、噫、君誤矣、包租謝姓是也、君意是誰、則老婦先夫之姓也、老婦榜於門曰謝寓、自昔已然、君特未之審、老婦亦一時失覺迷惑、對答不了利、其曰挈眷同居者、則即尹大少恤我貧寒、亦爲我之主顧客、彼囑我遷居於此、彼暗出其租之半、一月或旬日、挈美人兒至此、作消夜局、若有人詰問、該屋住者何人、彼囑我掛彼虛名、以爲搪塞、緣彼爲生理誠實、人不之疑、老婦亦樂得借光、其實兩家便宜、然則君日前訪彼、君未必見彼、因其蹤跡甚爲飄忽、即使見之、亦祇是一個尹大少、無所謂謝少眉、少眉何人、老婦從未識之、此皆字字的眞、公門重地、老婦方求救於貴人、而尙敢欺飾哉、羅聞之、暗中叫苦不迭、自責曰、羅浚、汝又誤矣、雖然、彼既與尹氏、爲密切之關繫、尹氏又往挈美人至此、此美人當是誰、苟非玉面狐狸、尙安有兵行詭道、早晚赴如是之密約、而甘納虛租、縱撝婦以實淫者、吾自有方寸、以應付此婦人、因曰、吾今信汝所言非虛、但有一言、汝此後能以待尹氏者、轉而効力於我、爲我使令、我非有所難爲於汝、特借汝偵尹氏之行動、汝能應我、我固力能救汝、後此當有重賞、汝意如何、老婦千恩萬謝曰、吾何愛於尹氏、義所以虛與周旋者、以香巢共主故耳、巢之既覆、情於何存、且彼豈能入獄探我、而拯我於獄中耶、天下惟救我者、我能從之、此後奔走報告惟命、

（未完）

談叢

伍秩庸演說靈魂學

近日閣員中、自范源濂請假以後、益形零落、程璧光已於昨日南下、張耀曾谷鍾秀亦皆相率出京、故國務院中只有伍博士一人、獨坐堂皇、與二三未經散盡之秘書相對、其情狀極無聊賴、然頗聞伍氏仍抱樂觀主義、嘗程璧光未行之前、伍謂程曰、吾觀總統爲總理一席、到處央人担任、毋乃多事、總理地位又何怕無人擔任耶、程知其意、乃問之曰、然則總統如請君担任、君殆自謂足以了此時局矣、伍氏毅然答曰、此有何不了之有、伍氏言時、詞氣堅決、一若對於時局、確有把握也者、然伍氏雖未眞除、事實上業已實爲總理矣、何妨即將不日抱負、傾筐倒篋而出之、又何必留而有待乎、如伍氏者、亦不可思議之人物也、前星期六日伍氏在迎賓館大招賓客、以英語演說靈魂之學、奈所請之客、大都抱現世主義、於伍氏之學說、不甚贊成、故到者絕少、惟外交部人員之通曉英文者、則偪於堂屬之關係、不能不勉强到會、伍氏演說之時、極爲興高采烈、略謂人生在世、不可不知死所自來、尤不可不知死所自去、故靈魂之學、不可不從事研究云云、有黠者問先生前世如何、可得聞乎、伍氏答曰、此事宜守秘密、不能宣布、聞者無不匿笑、說者謂伍氏丁此時艱、尙能從容研究哲學、雖謝安之圍棋賭墅、其雅量亦不是過、眞乎民國之偉人也、

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五
洋庄英華新字典全册一元七毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元
洋庄華英大辭典兩册十五元
布套中華新字典銀一元七五
洋庄英華字典全册銀一元七五
鄺其照應酬寶笈一元七毛五
鄺其照英語二集一元七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元
同音字彙二毛五
華英合璧銀四毛
英語易通銀七毛五仙
改正字彙銀一毛五仙
新體英語教科銀三毛五仙
鄺其照華英字典三元五毛
初級英文範本銀二毫五仙
英學作文教科銀二毫五仙
唐庄華英字典全册銀六毫

●算學類

初等小學筆算銀七毫五
初等小學珠算七毛五仙
初等小學普通珠算一毫
算法撮要銀五毛五
增删算法統宗三毫
數學教科書銀三毛

●法政新舊小說史傳類

小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十册一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五
康南海物質救國論銀四毛五仙
洋庄飲冰室文集（二册）銀四元
梁新會飲冰叢著二十册八元五
梁新會廣言彙編銀一元五毛正
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正
洋庄繡像西遊記銀一元二毫五
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五
洋庄東周列國銀一元二毫五仙
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二册銀一元二毫
美國獨立史銀五毫
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兎窟銀一毫五仙
擲果緣艷情銀六毫
孽海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五
德軍事偵探二毫五
鐵樵諸集銀二毫五
鐵假面一元二毫五
舊金山銀二毫五仙
古今名人書譜銀五毫正
小學習字帖每册一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
小本四書正文每卷一毛
繪圖監本詩經銀五毛正
鄭蘇戡千字文銀二毫五
康南海瑞德遊記銀四毫
康南海理財救國論二毫
康南海法國遊記銀四毫
康南海詩集一大册五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
康梁徐討袁文銀二毫正
洋庄憲政論銀七毛五仙
康南海共和政體論二毫
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元
李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察言論二毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
枚瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫
吸血酧恩五毫五
玉雪留痕銀四毫
玉佛緣銀一毛五
金風鐵雨銀一元
社會通詮一元
秦西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新湖南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫
碧夢痕銀七毛
賣國奴銀五毫
金培剖尸一元
鐵血痕銀五毫

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
正續古文辭類一元二五
木蘭征北銀二毛五仙正
繪圖三國演義銀一元正
繡像十美人銀二毫五仙
校正增删卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正
大子平音義三毛五
小子平音義二毛五
中學倫理教科三毛
立憲國民讀本三毛
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毛五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙
子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女郎銀七毫
復國帙聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫
花月香城銀三毫
天際落花銀三毫
鴛盟離合銀六毫
蠻荒誌異銀六毫
尙友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇寃銀三毛
情競銀六毛
古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
西施鏡銀一毫五
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
法律教科一毛五
考正字花題五仙
女子新唱歌三毫
唱歌習練二毫五
猴醫銀五毫
美人辱銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

●信扎類

寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
增註秋水軒尺銀三毫五仙
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫
共和國民普通尺銀二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
香艷尺牘銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
婦孺信扎銀一毛
艷體尺牘銀二毫五
陳文恭手扎三毛
官情尺牘銀五毫
共和新尺牘五毛
曾文正家書銀五毫

政史小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
洋庄[illegible]銀一元二毛五仙
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
洋庄封神傳一元二毛五
國秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每册銀五仙
包公繪圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
商界要覽銀二毛五
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
[illegible]必讀二毛五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
明經易知錄三毫
三疑案銀一毫
青燐影銀二毫
合歡草銀二毫

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號即中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埠該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王寶田君素愛同胞顧全國體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余謙章　余儀中　余屏中　余民章　周金　余達禮
余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮
陳鐸　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥桷
余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李礽安
蔡榮　潘添　馮双甫　曾連添　余勝　余生
曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾
周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流
盧燿天　潘敬綿　潘錦　亞中

正昌號

（金山正埠）

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香翰提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙

●光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸莰海美綸書信銀両

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之病候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡墜入骨痛散每服銀二元
●治久流遠濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛苦參散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頸瘰靈驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳挾元解毒散　每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王溝毒散每樽銀一元
●杜胃積兒花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳腥毒珠珀丸　每樽銀五元
●百藥拔毒丸　每樽銀二元
●梅瘡內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九餘丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●搽紅腫毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●癰疽內消至寶丸　每樽銀三元
●久年胃痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣遍訪中西醫生調理均莫能效幾友帶至　三才先生處診脈又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之往名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥歎憾無主欲從去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期也　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生施藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立乘回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也愛誌數語不忘　先生之存心濟世耳倘有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閣美南村阮瓊鏘暨弟瓊毅敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻密常損物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及親服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來著如何服法不滿月而全愈精神大增踴躍自然其應驗藥顯效速矣祈將施患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生精醫術精志切濟世其對症發藥遇與庸醫者大有天壤之別弟偶患眼疾痛苦異常遍請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗即用良方以治無不看手成春苦病以失除　先生之大德無以爲報用登告白傳揚醫術得以之褐貫之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　　愚弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺腰痛刺頻頻若楚卧料實下生殖方知前日所食西人之藥水將必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生屢蒙紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇方妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李湘芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敬數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠許橋弟鑑泉敬頌

詞苑

旅懷　調寄浪淘沙　陳心存

身世似萍浮、觸景生愁、他鄉王粲懶登樓、悵望家山何處是、惱煞心頭、瞬息又經秋、蓬梗飄遊、幾時策馬賦歸舟、夜月猿啼驚旅夢、客思悠悠、

送別　調寄浪淘沙

脈脈別離情、無限淒清、魂銷風笛忽數聲、惱煞鷓鴣啼不斷、遙送行旌、觸我恨盈盈、爲別卿卿、家山望斷淚交并、握手河梁頻判袂、何日同傾、

有感　調寄相見歡

平生志願未酬、賦壯遊、曠覽風景河山一筆收、傷時句、懷人什、寫心憂、都付風風月月有何求、

感時　調寄鷓鴣天

敎亡多半屬青年、擊楫誰爭祖逖先、蒿目中原傷板蕩、杜陵憂國付吟箋、思往昔、淚漣漣、割地和戎恨萬千、填胸鐵血從何灑、憑弔江山感變遷、

客舍與馬香譜朱品三先生夜話

徵逐名場又利場、飄零書劍客他鄉、伯牙琴調知音少、子美詩詞寫恨長、落拓江湖增感喟、睠懷故國倍蒼凉、旅窗最好相吟詠、聊遣羇愁共舉觴、

其二

對酒當歌感慨生、唾壺擊碎氣縱橫、因無媚骨難諧俗、也解藏身豈慕名、磊落久曾欽叔度、升沉何必問君平、百年世事渾如夢、却怪人情太不明、

其三

知己談心逆旅中、放懷那計阮囊空、三更皓月千山雪、一卷新詩兩袖風、救世未能抒偉論、撫膺同慨老英雄、苦吟庾信逢喪亂、蕭瑟江關恨不窮、

其四

寄跡天涯感寂寥、滿城風雨夜蕭蕭、高歌奮拔王郎劍、大筆壯題司馬橋、成敗漫憑恩怨論、炎凉且任智愚驕、牙牙餘子何須說、豪氣元龍志未銷、

（市卡）生源號（咭埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙燒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器皿雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧價格外計平接理廣海端芬西寧上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口諸斜各鄉各客信件銀兩滙兑由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交公當其紙水照香港時價七成滙回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頭痰痨傷肺癆內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一瓶立見功效

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰凝喘急老頑痰積藥到病除

郵費買者自理

經售處大埠妙香閣

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

寬省　此等專車均有頭等二等

芝加咕埠嘉鑄

之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全館民自擁共和之黃雲南首義香相響應海外同胞即當後援蕭譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖鋒民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴舊京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨[illegible]銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖庠埠廣祥關號轉滙大埠民黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商號欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登報催討關氏特勢强橫反言斥謬無人敢拒茲聞號業遷回國務要截留詢及此欵如何處辦方各埠僑胞則見其假道回國狀宣佈俾衆周知准啓行將關號業劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會闔體會僑胞同佈

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

陸軍警察醫生譚蓮儒
統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St., Los Angeles, Cal.
美國羅省埠亞拉美打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像　請認（注）（意）

[illegible]

●救魚肚補腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●夢遺存真固髓丹　每樽　單一元五　双三元

●滋陰斂精培血露　每樽三元

●四種五痔壯陽健腎丸　每樽三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每樽双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每樽双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每樽一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每樽双三元

●腸氣疝氣萃痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症搽毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　排毒楊枝水　外腎內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色卸毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

●閱念二十年遺精之證明　介紹人廣東界同人

●果然治瘡如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消瘰珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣痛之立痊

●念瘋頭本舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　懲海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨腳日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不虞疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別

注意　項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅四）

馮爾瀛　馮安　林榮石　麥庚壽　李琳宗　馬慶政　鄺敬煖　趙安保　翁聯鏡　翁煦芳　謝賜丁　馮安　林蔭榮　雷性學　翁武芳　何松振　黃榕好　王觀標

岑靈保每五十股　劉瓊芝　嚴乾　十四股　黃心章　七股　高浩綸　林作舟　每四股　翁聯嵩　劉正洋　李炳有　余斌林　蔡願棠　每二股　陳帶海　黃少瓊　王觀兖

余三福堂三十股　余鎮和　每廿股　鄺濟錦　陳天松　余敦堂　余熠中　鄺志鋪　余烘中　每五股　余岳中　雷維尋　余催中　黃承積　五享才　余宗年　黃葆好　王觀賀

[illegible]

「未完」　「加股另列」

凡占半股者俟首期一股開股半故應合其數耳　每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清●

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

售名筆　十二號管中機吸金光閣金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
全…十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元…五元五毛

[illegible]

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Wednesday, August 1 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 162　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報紙簡章
[illegible]
民國六年三月五日　金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年 第壹百六十二號

本報電話差拿二一六

◉本報價目
本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五埠外派到或郵寄每年拾壹元美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五此外各國每年拾壹元閏月照計供美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為並給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年八月一日）（禮拜叁）（舊歷歲次丁巳六月十五日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生　每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕　每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒　本報启

本館論說

○○○今日上午上海訪員專電

副總統馮國璋。入京解決時局。經於昨日三十一號。由南京起程。乘津浦鐵路車北上。。一號午刻抵京。。歡迎者極盛。。

○海軍將士。現又通電北京及各省。表明願輔助中央政府。。

○滬上人以海軍舉動離奇。。前既宣告獨立。今又通電歸服中央。咸疑此中原因。於外交上有大關係。

○政府令。陝西省長李根源免職。所遺省長一職。。由陝西督軍陳樹藩兼任。。

○孫文與滇軍師長兼南韶連鎮守使張開儒。。由粵通電留寓京滬已解散之國會議員。請即來粵。組織議院。。抵拒北方。該電祇孫張出名。

本館譯論

「人名地名譯音」

論德國潛航艇戰策　三續　彥公

（日本海軍中佐日高謹爾氏撰）

(一)潛航艇之進步

吾人專論究潛航艇之作用、今已入本論之範圍、不可不先就潛航艇之進步敘之、夫以船艇潛伏於水底之下、內薄敵艦、乘其不覺、設計擊沉之、此種思想、已胚胎於古代、但往者科學未昌明、故徒懸虛想、無由實現耳、迨來物換星移、人智進步、此種思想、漸能實現、然究未嘗實施於戰爭時、著其效果也、溯距今一百四十年以前、即西歷一千七百七十六年、美國拒英獨立戰爭之際、美國製為一種潛水艇、以圖襲擊英艦、雖不幸不能成功、然早已開潛艇攻擊軍艦之端緒矣、迨至一千八百六十一年、迄於一千八百六十五年、美國南北戰爭、南軍屢以潛艇襲攻北軍、船艦因而爆沉者四艘、損害者三艘

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P.O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤為注意本主人謹輝南返專親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有諸家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利　告佈
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S.F. Cal.

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗綢緞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧楼花被莊棹圍圍屏自置英後加辦油米茶糖各色美　熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥　藥丸正山西藥齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號專家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]　發行

YAN NIN TONG
807 Dupont St S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

[illegible]

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新當

大海狗腰補腎丸每盒一元　參茸四腰鹿犯每盒一元
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒煙茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子酒每罇一元　參茸海狗腰酒每罇九毫
參茸四腰鹿犯酒每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

中港各鄉書信銀兩匯歸專華源廣安泰隆同源各銀號轉交快捷無悞此佈　如欲代寄兩案價目利權特別

陳秉鑒內外方脈

金山新張廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷

謙生祥敢

大埠 大榮泰
如意　圖記
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城坳道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾肆號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉安交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月二厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬鄉　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賀揚
管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊
Hai Ping Young Co.
944 Grant Ave. San Francisco

古今宮闈秘記六頭銀二元　大一叠出版每冊銀[illegible]

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫　民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫　瘵瘵之原因及治法
護病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理謹啓

鶯咕路卡驊寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多興之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡驊寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洒和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴價銀壹元正

金山大埠洒和老舖謹啟

朱建救[illegible]

[illegible]

源生 YUEN …ngton St. …Cal.

廣東裕民 …nk, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在欲海埠開張[illegible]

麥超英

●領署接到馮副總統抵京公電

領事署今早接駐使轉來外交部電云、、馮副總統昨日由寗入京、今午抵京、

●馮國璋首途入京

卅一日美京電云、駐本京中國使署、接北京來電、、謂代理總統馮國璋、現由南京啓程北上、繼任大總統之職、、又昨日東京電、副總統馮國璋入京、接任大總統職、、約於八月五六日、舉行正式就任宣誓禮、

●中國外交內政之現狀

卅一日北京電云、今日內閣集議、討論對德宣戰問題、、外交長汪大燮、主張照暹羅辦法、先收沒在中國之德船、、隨宣布與德宣戰、似此觀之、中國實欲加入戰團、協助聯軍、財政長梁啓超、以現下財政窘乏、欲急借大欵、、以救金融恐慌、並預備抵拒南方、黎元洪、馮國璋二人、近日皆不願任總統之職、、現內閣擬即復開國會、修正臨時約法、惟被解散之國會議員、、今聚集上海、仍擁戴黎元洪爲總統、並欲在廣東省城、、開臨時國會、參議院副議長王正廷、聯同各議員、致文美、英、俄、法、四國議院、聲言北京政府乃二三數武人所組織、不合法律、、各議員決不公認、並求四國力助、恢復民國政府、、又致文駐北京各國公使、謂段祺瑞之政府、不照法律而行、、決不公認、並擬在南方設立政府、保護約法、請求各使力助、北京政府、亦致文各國、請勿借欵與南方、以免南方反對、

●我同胞甘爲第二高麗乎

▲關東拓殖局開設矣

昨日東京電云、日政府實行滿蒙統一大計劃、合併朝鮮滿洲鐵道、經任命中村男爵爲關東都督、并於都督府內、、新設拓殖局、任命都督府民政長官白仁武、爲拓殖局長官、、陸軍省參事官立花俊吉、爲拓殖局次官、關東都督府民政長官一職、則以著名拓殖政策之宮尾舜治氏繼任、施行滿蒙殖民事業云、、

●日英議爭揚子江權利

昨日美京電、、頃據日本報載日本議員論箸、、謂日英兩國、將來在中國爭奪權利、勢必將往時日英兩國締結之條約、提出取消、雖台灣利權、現歸日有、香港利權、、現歸英有、兩不攙奪、而英現議攙奪中國揚子江一帶商務權利、、直與攙奪我日人囊中物無異、因爭此点、決裂在所不免、、復謂日本現雖與德戰、究非深仇大恨、隨時可以解決云、、

●揚子江大水

昨日東京電云、今年中國揚子江北淮揚一帶饑荒、現在揚子江增漲日甚、大水氾濫、湖北、江蘇、安徽三省、、沿江地方、大遭損失、災民數萬、流離失所、來往汽船、、均已停止行駛云、、

●墨使對於墨人苛待華僑之批詞

駐墨使館批順省華僑團體總會公呈云、、該會顧問墨人山姐古君面呈該會稟、稟覽、該墨人函稱各節、均悉、查順省地方官苛待華僑各案、、於上年一月間開始交涉、迄今案牘、業已盈尺、無如中央雖有命令、地方官抗不遵行、觀於來稟所述、該埠移民局長之語、、即可畧見一端、嗣後如何進行、應由該會公舉熟悉中墨情形之代表一二員、來署面商、以便接洽、而免隔閡、切切此批七月廿日

●俄國兵犯幸見天日

卅一日俄京電云、俄國自改革後、臨時政府、權力薄弱、不能統轄全國、前時所拘囚之兵犯、、多乘機逃脫、計三月以前、兵犯私逃者九千三百五十名、三月逃去者七百三十五名、四月逃去者二千五百二十六名、五月逃去者三千名、、共一萬一千六百一十一名、、

●丹麥食物缺乏

卅一日丹麥京電云、自歐戰起後、丹國雖守中立、、然大受戰事影響、萬物翔貴、國中食物、異常缺乏、麵包比前價貴兩倍、故政府頒行新例、凡外國遊客、、限於四禮拜內一律出境、以維持民食、

●美國擬籌第二次公債三千兆

卅一日美京電云、、財政部長麥亞都擬發售第二次公債票三千兆元、以充戰費、先售三百兆元、週息三厘半、限期八月七日售清、此項公債、十一月十五日、即有利息發給、如此辦法、收效更易、其餘之數、陸續發售、

●加徵戰時稅之近聞

卅一日美京電云、上議院爲加徵戰時稅榆草案、連日討論修改、初欲加收一千六百七十兆元、惟預算尚不足用、、故今擬加至二千兆元、約計向各大公司抽收入息稅、可得一百六十兆元、私人入息稅二十七兆元、各等酒稅九十兆元、卑酒稅二十兆元、上等酒現下每卡倫收稅一元一毫、、今擬加至二元一毛、卑酒現下每桶收稅一元九毛、今擬加至元、至糖、茶、架啡等稅、亦酌加收、、

●俄無政府黨圖害美使

今早日本東京電云、、是日有美國尼純、、由俄西伯利亞回來、稱說美國所派專使律氏赴俄、引導俄新政府、、組織眞正共和民國、俄國無政府黨、忌之最深、設計陷害、特將一汽車必經之橋梁、縱火燃燒、以爲律氏乘車過橋、、必遭陷落、乃橋未中斷、幸得無恙云、、

歐洲大戰記

▲英法軍襲攻德軍之報捷　卅一日倫敦電云、、接西歐戰地報告、廿國拉士河、相距德界二十里、離海十里、今早英軍襲攻該處、極稱得手、侵入德軍第三防禦線、、俘獲德軍多名、德軍不及預防、紛紛退縮、又在付蘭打士之法軍、以大砲向德軍營壘、連攻數日、今日遂攻入德軍線內、、佔據壕塹三度、又兩軍在埃尼、及三邊兩處、、亦連日以大砲交戰、無甚勝負、

▲英軍七月份死傷被俘之統計　同日倫敦電ム、、是日政府佈告、七月份英國軍士、死傷被俘共七萬一千八百二十二人、內兵官二千五百零三人、兵士六萬九千三百二十九人、、

▲鎗斃德偵探五十名　同日倫敦電云、、頃據羅馬利亞電

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘡科 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
諸眞氏先生學問淵深精期博大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年感德者遍於遐邇揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司係我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
中國　七月 [illegible]　十月 [illegible]　十一月 [illegible]　十二月 [illegible]
中國郵船有限公司客務部譚奕端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與豪古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠　五月廿一日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
的林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港
哥
本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

●寧邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房喊線一〇四〇各症畧喻有志者移玉叙談

永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美 各江海味京果雜貨俱全而行情大加從實還辦銀貨以副貴客照顧之心
升接濟香港永祥泰接理篇致無誤 新到各色光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂青簀

伍于才
傳五代
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西關方便醫院四邑游佈專醫前寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後調經
統理男婦大小內外全科
傷寒花柳瘰癧心氣痛

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各款名手挑膏丹丸散自製紅九選列下
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料如敘各色字句注明
自製各項滋補藥

醫生陳贊生　男女內外全科

精製參茸四鞭補腎丸　九散

稱、近一禮拜內、拘有德人五十名、因其扮作俄兵裝束、充當偵探、並煽惑羅馬軍士、效俄軍故智、節節退縮、經將被拘德人、一律鎗斃云、

▲德軍果無人道若是耶　同日倫敦電云、、接比國消息、駐守李治之德軍、日前拘獲比商古隆列一名、及其一妻兩女、指爲偵探德軍秘密、通知英法聯軍、訊後三日、即將古氏及其妻一併鎗斃、當行刑時、迫令其兩女在場觀之、、其長女二十歲、次女十四歲、德軍將古氏夫妻鎗斃後、、隨問其長女、有無人與其父母常時往來、其長女不肯吐供、、亦被鎗死、追詢其次女、又不肯供出、致被德軍先行姦淫、隨亦置之死地、可謂慘矣、

▲英法軍又報勝利　同日倫敦電云、、接法國戰地報告、、英法聯軍、、今日由碌巴士至夏利碧一帶、、延長二十里、、進攻德軍、戰功卓著、將德軍擊退、克復十村、進前數里、、侵入德軍第三防禦線、俘獲德軍三千五百餘名、該處雖與英京相隔一海、約離三十餘里、英京亦聞大砲之聲、、可知戰爭之劇烈、、

本埠新聞

●華僑出境注意

美政府頒行徵兵例後、對於出境之人、無論外國籍民及美國籍民、均要先領取准情、方能買船紙出口、、茲查華人土生及土生子出境、凡在徵兵年齡之內者、先要照工部五月一日頒行之新章、在就近之移民局具呈求審（即三聯票之格式四百二十號）移民局審妥、將案移交工部、、如得工部批准、移民局即給回憑據、、親到合衆國衙署記官處矢誓、向外交部求取怕士砵護照、外交部准發怕士砵後、該人要將其徵兵注册之藍色紙、付往美京軍務總監處、領取出境准情、得軍務處允許出境之准情紙、、輪船公司方能發賣船紙、至於已過徵兵年齡之美籍華人、在本埠稅務司處領取准情紙、即可離境、凡外國籍民、、可向該人本國領事處領取出境護照、即准出境、

●派員查定魚價

今早西報云、本省新例、特派漁業委員、每日巡視街市、澈查漁人、共捕有魚若干、由伊定價、一洗賣魚家抬價居奇、寧可滯消、不肯平沽、以致日久魚餒、臭惡難食等積弊、如此則食魚者增多、食肉者減少、可留肉類入罐、以充軍糧、

●軍營廚人缺乏　江尼咕西報云、美國海陸軍營、近因軍人日多、惟廚工不足、故皆需用廚人孔亟、、凡合年齡當兵、于註册時報明業廚者、將來必不免隨營執役云、、

●藍烟通輪船將行復業　本埠藍煙通輪船公司司理人布告、本公司航行美國西北及遠東口岸之船、因歐戰起行、已停歇二年餘、茲定於今年十二月廿二日、恢復航業、首次由砵崙開往遠東、接載貨客、

●中華會館總董瓜代　中華會館總董一席、、由各會館主席輪值充任、三月一任、今甯陽會館主席蔡湘荃、、已屆期滿、輪值肇慶會館主席關仕庥接充、定於今日在中華會館交代、、

各埠新聞

●夫婦同歸於盡　昨有西人、由士得頓前來本埠、見其已經離異之妻、、住在的地街四百九十二號、、即與之聚談、求回同居、其妻不允、即向妻發鎗五响、遂入厨房、服毒自盡、其妻被中三彈、車往醫局療治、到即殞命、

●船闢人數　渣華輪船公司之芝順大利船、、今日下午一點鐘、在本埠三十八號碼頭、開往遠東、、二等位華客梁重能、唐貽華等十八名、三等位華客五名、、大艙位華客一百二十七名、內假道者三十九名、

●衙案例誌　二號衙、蔡順、刺傷西女案、、該西女不願指攻、故官將案注銷、

●●●飛船機器廠工人挾制

卅一日卜技利電云、本埠製造飛船機器廠、僱有工人三百餘名、操作其間、今日各工人忽聯同一氣、停工挾制、據若輩云、我等此次停工、非因求加工價、及減短作工時刻、乃因東主不先與工黨商酌、而遽行僱用一黨外衛人、操當雜役、故相率停工抵制、現該廠司理、以今當戰爭時期、飛船機器、最爲重要、而工黨故意侵犯東主自由僱人之權、、罷工要挾、於軍事上殊碍進行、特電美京政府、請示辦法、並不允將該衛人開除云、、

●兇手判禁終身　昨日山地老沙電云、、近日本埠衙門、提訊華人委壬余、疑爲三月十一號鎗斃華人譚康之兇手、經已審畢、今晚由陪審員判定禁錮終身、、尚有嫌疑犯兩名、現未訊判云、

●美東炎熱　卅一日芝加高電云近四日來本埠天時、異常酷熱、人皆苦之、因熱斃命者已共有九人、據天文師布告、尚有數日之熱、查禮拜一日、熱度升至九十八度、今日則升至一百度、奧麻賀埠升至一百零四度、美京亦有八十八度、

●仇殺市長　三十一日古巴夏灣拿電云、、本處矢丹苦高士埠、代理市長居利拉、被兇闖入屋內、連轟五鎗、當時倒斃、兇手在逃、因何被人仇殺、尚未查悉、

●鳴謝

啓者弟是日乘芝順大利船回國叨蒙各兄弟親朋厚貺設筵餞別殊深銘感祇以行色倥偬未遑登門握別特登報端藉鳴謝悃

弟方繼鞠躬

●代趙治聲明無別堂

啓者我本堂手足會邑霞露村趙治字穰濃乃在砵打嗶趙牧樑閣當司事之人向守本份除列名本堂及致公堂份外并無涉身別堂忽聞謠傳他有某堂份正塽詫異本堂代爲表白以釋羣疑仰各梓里共鑒此佈

民國六年六月吉日　大埠岡州保安堂代白

●再代表白

啓者本姓有兄弟陳松新寧海宴沙欄村人貢其三子均在十八二十之間一名亞德一名亞炳一名亞照向守家訓半工半讀今亞德由華乘差拿船挈眷返美昨日抵埠除其父列名某堂外而其各子並無涉身堂界經昨年十月十三代孤傳單聲明因聞堂門未息誠恐杯弓滋疑禍起不測用特一再代爲聲明傰派廣告以釋疑竇焉

大埠陳潁川堂代白

●醫生通告

啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也

華人通事蔡耀披露

醫館話筒差拿八零一　六月八

Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●承購屋宇廣告

啓者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業應將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內像私物件一槪出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以及揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年六月初六日　毓麟堂啓　中九

●李有章釋疑

敬啓者弟李有章乃是新寧廣禾田蓮塘村人氏自到美境有四十餘年之久向在高佬砂埠外做老番花園工業安守本份除列名忠義致公兩堂外並無關身堂界現聞四處謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾衆週知幸勿指鹿爲馬此佈

六月十四日　弟李有章謹啓

●改期集議廣告

公啟者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈

中國郵船有限公司董事局啟

民國六年七月十九日　中六

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡嚀歡地街角內設有大夾萬鐵箱仔租價價錢格外相宜
華人交易加額歡迎
按揭緊急之用　工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能
香港滙單　善能相助　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲趂電郵港滙單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
金山大埠花旗皇家銀行
求利週息四厘　意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡嚀歡地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租價共需金銀約一百萬元近年營華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及李秦號兼理宴梳

東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE ... Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.
Los Angeles Branch 620 N Spring St L. A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵酉席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●香港滙單每百六十三元七五

醫生瑞田氏　花柳奇難雜症

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地憑第二千一百二十五號

正北鹿茸

金山 正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 正埠
茂豐
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希　貴客光顧爲盼　舖在華盛頓街門牌七[illegible]號開張

金山 正埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街[illegible]號[illegible]美國[illegible]唐番瓜菜種樹各項貨物[illegible]如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九散丸
天壽堂老牌丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　嚴仁齋謹啟

金山 正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

；當日倘未有魚雷之發明、其所用之潛艇、比諸今日使用者、大異其趣、不過潛伏於敵艦水線之下、於其處敷設爆炸物、經過一定時間後、該爆炸物爆發、以此爲襲擊之方法而已、此潛水艇發軔之權輿也、自是以來、各國皆苦心研究、竭學者之腦力、時有發明之端倪；至近代而規模粗具；實自魚雷發明以後；而潛艇製造、始漸著成功者也、其第一次成功；而盛傳於世界者、則法國海軍部特製烏別潛水艇第一號是也、當日本明治十八年、法海軍人員古羅度烏別氏、製成潛水艇一艘、屢經試驗；成績頗優；故稱爲烏別潛水艇、計艇長十六尺半；最廣部腹九尺七寸；排水量十一噸、水面速力五節、潛行水中速力僅三節而已；當時詡爲海軍最新之利器、邇後再三改良、繼續建造；循至今日、而遂奏偉大之成績焉、

關於潛航艇構造之內容；列國皆守秘密、不公示于世、然各國皆獨出心裁；其構造之法、亦各自異也；攷近數年來、各國所製成之潛艇、其航續力（潛艇在途中不需補給燃料而能直航者謂之航續力）美國五千五百里、法國三千五百里、德國五千里；意國四千里、此指潛航於水底時言之、若航行於水面時；其航續力約增加百二三十里也；蓋潛航于水中時、電池之使用、過于著力、故航續力不免減退；若在水中而有極強之發動力；更當威力于海上矣、

潛艇之潛行於海中、仍不時浮出于水面、以換取空氣、大抵潛伏半晝夜之久、即須浮出於水面、近聞德國天字第三十號潛艇、能潛伏水底二十六小時之久、船員安然無恙、實創聞也、至於潛入水中深淺之度、關於艇身構造強弱之差殊、不可一概而論、攷英國所造者、能深入水中百尺、美國百二十尺乃至二百尺、德國意國、大抵百五十尺內外、覩于今次戰役、英所用潛艇、未聞有深入於水中百尺以下者也、

潛艇之通信裝置、其浮於水面時、用無線電信機及探照燈、其潛伏於水中時、用音響信號器、而無線電之效力；達於三十里內外之距離；音響信號器之交換通信；僅達于五六里之遠近而已；

從潛艇以望敵艦、果距離若干里、而可認識乎、此則因乎波浪之高低、船艦之大小、光線之明暗、不能盡同；而在天晴白晝間、約距離六里之遙、當可認識也；又從軍艦方面、能否察見潛艇耶；大抵天晴無波浪時；潛艇距離三里、尚可察見；若波浪洶湧之際；一里之近；亦難察見矣、惟從航空機以偵視潛艇、當海水澄清之際；則潛艇縱伏匿水中五十尺乃至百尺、尚能發見之云；

（未完）

緊要新聞

●●●美兵利用白鴿傳遞消息

卅一日的士省山晏寸埠電云、美將軍普成、現在法國統兵出戰、昨電回本埠、採購白鴿二千隻、運往法國、以爲傳遞消息之用、

廣益歸
金山 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
金山
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石岐粉[illegible]

均益字號
澤白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石岐晉辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充以致魚目混珠今特登報表白一切尚客光顧請向港庄代辦或向金山信源興[illegible]買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 正埠
廣發
新設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦
K.F.
米
RICE
廣發行

中西什貨各款齊備
烟仔糖果蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

肇昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦油米熟麵伙食雜貨[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利街香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧尤不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器製副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價錢格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何種麵付來無訛上開價值係成箱發行價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　羅省
香港麵廠公司仝啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街[illegible]號專製爽滑幼細蛋麵寄麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加粗　廣東麵　每百磅一十一元正
特別　廣東蠔麵　每百磅一十二元正
各款　廣東桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣庄紙東蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生雞蛋麵久蒙各界所讚羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館闔口午晏夜消之用持實公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
正埠 金山
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟菓京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油爐闊口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理[illegible]）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國[illegible]謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄭敬肇頌
●恭頌良葯　○洛市丙舍廖添光頌

●●始創心氣痛藥水[illegible]
●●專治小腸氣痛散[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸[illegible]
●●止痛還魂跌打散[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸[illegible]
●●舟行不患暈浪丸[illegible]
●●滑腸潤臟解鬱丸[illegible]
●●專治久年虛淵丸[illegible]
●●三日愈白濁藥水[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如疳瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回耕種果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●廣東自主後之種種

▲軍署大會議之詳情　六月二十四號十一點鐘、陳督軍請各機關各統領各社團到軍署會議、先由陳督軍起言、現在兩粵宣布自主、并非獨立、諸君愼勿誤會、蓋自主之用意、係不承認非法之內閣、將以護法、並將以矯正其一切非法舉動、至省內治安、本督軍當負完全責任、商民並不必驚疑、旋將提議各條、交水警廳馬濟宣佈、（一）督軍團以兵力脅迫元首、解散國會、此項屈服武力違背約法之命令、本省認爲非出于元首本意、（一）尊重元首、擁護共和、爲吾始終不渝之本旨、以後除遙戴元首外、所有中央之非法內閣、以及憑藉一方面勢力、僞立竄改約法、臆造憲法等機關名目、本省概不承認、（一）中央既無國會、即無政府可言、在此期間、所有本省軍民政事、暫自處理、仍隨時呈報元首、（一）本省全境治安、由督軍完全担任、（一）本省各項軍隊概由督軍直接管轄、以期統一軍權、籌畫大計、（一）本省爲西南重鎭、對於全國有舉足輕重之勢、必須操縱得宜、庶可提挈全局、務望各界協力同心、與督軍爲一致之行動、（一）李協和軍長自請督率留粵滇軍、赴日出師、極爲贊成、其應需餉械、由本省担任儘力籌濟、其應有之計畫、請李軍長提出商定、（一）本省各軍隊應編若干兵力、配備出發、應留若干兵力、防衛境內、由督軍統籌全局、決定進行、（一）本省現決設籌餉局、歸督軍直接管轄、所有籌餉事宜、務望各界竭誠贊助、（一）本省對於解決大局方針、由督軍商同西南各省一致進行、（一）以上各種計畫、除由督軍決定外、並隨時秉承兩廣巡閱使命令辦理、

宣佈後、朱省長起立發表意見、對於第二條所有本省軍民政事、暫自處理、及第五條各項軍隊、由督軍直接管轄兩項、略有討論、陳督軍言、所謂暫自處理、係指本省自行處理而言、非指個人、本省民政事宜、仍係劃歸省長處理、至各項軍隊統一辦法、因有第四條担負完全治安責任、故不得不然、然此仍可容後磋商、旋由陳督軍介紹新由北京回粵之參議員郭椿森、曾彥、衆議員龔政、覃超出席、演述國會被解散各情形、四君皆廣西人、昨早始抵軍署、郭覃龔三議員、次第演說、督軍團在京集議、至解散國會之經過、次復由謝議長己原演說而散、

●●●汕頭戒嚴之情狀

字林報二十一日汕頭通信云、此間街道、本來多於兩頭裝置柵門、夜間鎖閉、以防盜賊、但此物防盜固好、而每逢有火患發生時、於救火機器之經過、頗爲阻礙、故當局現擬拆除之、近來城內有數次火患、警廳頃出有告示、禁止民間堆積火油及酒精、此間官吏及人民迄今仍堅決擁護總統、黎總統本爲粵省民望所歸、去年黎就任時、粵人踴躍歡迎、歷歷在目、以通信員觀之、無論有何事變、粵人殆必贊助黎氏也、督軍叛亂風潮、此間似少影響、當叛事初起

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用合症丸散請照單內丸價賜足付丸[illegible]實用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無煙質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫光年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身熱發冷辱青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症書明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯含姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效威梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉　芝同新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有愛國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可慮可懼奈生意纏身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心斟訂用丸藥務爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大數連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗鞭丸參茸四鞭補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已
士加古寶邑弟劉銓恭頌

洋煙戒脫轉弱爲強
挽回造化求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心焦耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥醫方以求生育據先生云及求嗣之方補能爲倘再用藥餌調補身體表求之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美容仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也是服浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣尤足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐內載連獲二男彩做兼似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德術是挽回造化海外仙方也爰登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣傢俬什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色） A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智龕七毛　三生姻緣二毫五
廣言報三毫　梁三顚一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答二毫
回頭看二毫　奪嬌奇寃三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌
榮財信二號雙料跌打丸每盒一元　寄售
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街入百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛
洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

●農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類
增訂給陰花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

●筆類
湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　猴毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

中國新聞

●●●復辟前一日之大總統令

六月二十九日大總統令　司法總長張耀曾呈請辭職張耀曾准免本職此令
又令　農商總長谷鍾秀呈請辭職谷鍾秀准免本職此令
又令　特任江庸署司法總長此令
又令　特任李盛鐸署農商總長此令
又令　特任龍建章署交通總長此令
六月三十日大總統令　全國水利局總裁谷鍾秀呈請辭職谷鍾秀准免本職此令
又令　任命李盛鐸兼全國水利局總裁此令
又令　任命孫多森爲中國銀行總裁此令
又令　任命孫伯偉爲河南政務廳廳長此令
又令　國務總理呈據國務院秘書曾銑偽等呈請辭職曾銑偽張伯英涂鳳書均准免去本職此令
又令　國務總理呈請任命鄭愾乃表爲秘書照准此令

●●●復辟之雜聞

七月(一日)字林報紀事云、昨日午後、某方面即盛傳清帝復辟之說、但官場尚未得有切實之消息、至夜間日總領事接一官電、據稱張勳軍隊於昨晨四時入清宮、聞在宮中預備復宣統于帝位、又一官場方面接到一非官電、稱張勳之兵并入總統府、

又某方面電、徐世昌亦予張勳以助力恢復清帝、並謠傳王士珍亦已與張一氣、此說如確、則關係非常重大、緣現駐北京一帶之北軍、不下五萬人、必聽王之號令、張勳入京之兵、不滿四千人、前所慮者、爲北軍與之衝突、今若王士珍贊助之、則北軍方面、可無慮衝突矣、關於黎總統之態度、傳有兩說、一說彼强固反對復辟、無論如何、決不退位、一說張兵於入清宮之時、同時另有一批入總統府、黎總統昨正與復辟派人商議一切、海軍之態度、乃極惹人注目者、日前屢傳海軍宣告脫離北京關係、其實未確、一二日前、上海德人銀行献海軍大賄一宗約三十萬、求其獨立、該欵且確已付入另一銀行某戶名下、供海軍之用、然海軍拒而不受、將該欵璧返、重証其効忠於總統、但海軍將士多南方人、張勳復辟之舉、南方勢必反抗、則海軍之向背、亦不難逆料矣、

三日字林報云、復辟之說傳來、滬地表面上、尙屬鎭靜、附近各處、亦皆安謐、但本地當局之態度、則頗爲有味、海軍程上將與盧護軍使業經議決、民國必須維持、于此有一端極堪注意者、昨有軍隊一千六百人、由南京乘滬甯車運往松江、惟上海附近、不至有騷亂云、中國海軍頃屬本報更正昨報所載德人輦金運動之說、本報極樂爲更正、據本報所知、該欵本由一華人從中介紹、海軍並不知此欵爲德人之金錢、且未經接受以前、恐亦不知其來自何處、况海軍對於此欵、實峻拒未受、本報昨已言之、吾人對於海軍之光明、不辭再三言之、誠以海軍此次之舉動、不啻陰霾密

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後
[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
舘在大埠市作街八百五十五號

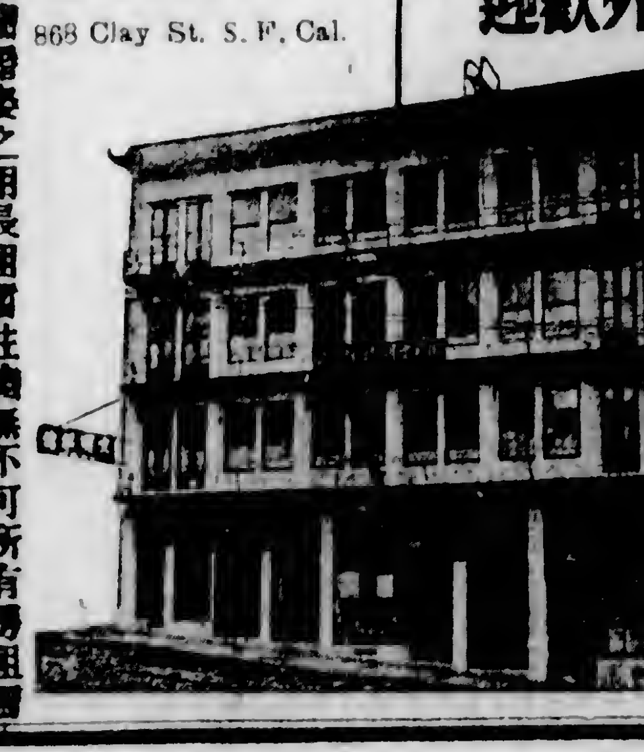
補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲興漢新圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠金字街接車搬上下貨物與華人[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租當住均無不可所有房租價目甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫瘋癲癆瘵蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私什物顧繡檯圍桌幃繡帳香雲紗杭綢貨眞價實各位光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵綾鳳冠領出賃
[illegible]
廣珍謹啟

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治疳瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅流血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

布中之一線光輝也、

●●●川鄂閩三省最近之情形

近來京中頗傳川滇黔聯合實行西南政策之說、此事實不的確、蓋川軍派別甚爲複雜、而其敵視滇軍、則全體一致、皖奉事發以前、四川旅京軍界一部分人、頗與旅京重要滇人等接洽、欲實行川滇携手、各固勢力、已有成約矣、因成、但請滇軍盡撤入川之軍、此事明明辦不到、則川滇携手、仍是不可能、聞川軍師長劉存厚、周道剛、鍾伍道等、均以保安桑梓爲宗旨、惟公府前曾有人致電四川軍界、捏稱北洋派起兵復辟、意在挑動川軍反感、一面又慫恿前任四川都督尹昌衡、由京回川、且令陸軍中將黃漢湘與之同行、尹現到滬住洪承點家、每日接洽四川旅滬某黨人物、其形活動、且從某國人之手、密購多數軍械、甚某國人包運至昌宜、設法運川、以爲搗亂之具、川省危機、實在將來、至於目下、則殊不足慮、觀於昨日路透社成都電可以知之、該電云、滇軍已棄簡州、南退佔瀘縣、川軍現在雖爲軍需豐足、亦堪濟用、但戰事想不致發生、劉存厚宗旨專以省中治安爲懷、其部下四出巡察、維持秩序、又據最近四川通信云、滇軍於前月十九號、由自流井到富順、約有數百人、二十號即封船由瀘縣方面去、因瀘縣與隆昌永川合江諸要地接近、不能不早爲準備、聞滇軍前月有由自流井開往宜賓者、道經白花塲、被斗笠嚴股匪轟擊、略失去子彈槍枝、傷兵數十人、當即退回、二十二號有滇軍由自流井陸續至富順、約數千人、在城中各廟分紮、雖無若何舉動、城中婦女及富紳、多已逃避、自流井已紮有滇軍萬餘人、紳商頗形恐懼、資州所駐之滇軍、亦連日紛紛開拔向自流井方面而去、沿途輜重不絕、拉夫亦多、其向駐資陽之滇軍、則又繼續向資中進發、運大砲多尊、拾至於叙府方面、滇軍到者、遍駐民家、其餉項一層、聞由紳民暫籌四萬、以支目前云、

▲湖北員襄鎭守使、兼第九師長黎天才、鄂軍第一師長石星川、均爲黎總統督鄂時所提拔、身受德澤有年、近傳俱有請纓之說、經王督軍阻止、查黎石二師、以黎師編制較爲完全、器械亦精良、駐在地又團結於員襄一隅、石師則盡屬湖北土著、向來當局防閑甚嚴、編制既多殘缺、駐地又極分散、其師長權力之微、幾不如一旅團長、現聞黎天才又電王督軍、頗有誤會、王特於十一日委令全省水警廳長何錫藩、乘鄂巡兵艦星馳往襄陽勸解、並向該師宣佈督軍擁護中央、維持地方之誠意、勿得違抗命令、擅自行動云、

福建獨立後、李督軍可靠軍隊、祇有一混成旅、聞本月九日、廣東師長方聲濤、有電致李、勸其迅即取消獨立、否則當率百粵健兒入閩、不惜桑梓糜爛、爲國請命、李接此急電、駐紮詔安縣北軍、第十四旅旅長臧致平、令其派兵分堵閩粵交界、以防粵軍之侵入云云、

●大部 **中西文萬國藥方八冊一套銀三元**

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准備暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺
坎屬金不鏤埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　命評貴賤敢竝神峯
（明鏡臺星盤命理）
徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星判度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元
中批八字筆金二元
小批八字筆金一元
蒙批星盤筆金五毛
占卜當卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正草胆寄售價甚相宜

（市卡）生源號（姑埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙葉京菓海味生果紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小舖鋪俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兑由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倫有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會　三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后
朱百達一百股　謝强聖一百股　謝福齡五十股
朱錦梅一百股　鍾閏三一百股　葉君裕一百股
李周積一百股　王廷泮五十股　鄺修旭一百股
鄺友三一百股　李崇坤一百股　黃炳輝一百股
朱想五十股　陳典楊廿五股　朱昌傳一百股
朱饒庭五十股　朱裴灌五十股　朱由奕五十股
朱廉裘一百股　朱由紹五十股　朱昌泰一百股
朱由阜五十股

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S.S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚蛤蚧金錢釣各種滋補丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣
再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號醞釀藥料外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
加料重醞　及上等諸色美 萁工精料足務

德安廣告

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵雜一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同時廣歷請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　專東鄺廣濟　省城德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古鋼玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常按理香港[illegible]

本店在大埠四十餘年發售[illegible]

何子明咳嗽丸　扯氣丸
每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往**芝加咕埠嘉罅寬省**此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯俾華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也
山打斐車路公司啓

海波氏藥[illegible]

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此根能外而五官百骸同茲軀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集難曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫要於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種抑病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化[illegible]精良融通中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者[illegible]成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞[illegible]於斯本氏心存濟世所期[illegible]諸君藥到回春方信功同良相[illegible]莫垂青　海波氏[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。崇治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣益腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿娼免毒丸

[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　半料十元　小半料五元
◎參茸海狗鞭固本興陽丸　每盒五元
◎強種補腎壯陽至寶丸　半料十元　小半料五元
◎生精強腎補天丸　半料十元　小半料五元
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　半料十元　小半料五元
◎參茸四鞭極品衛生丸　半料十元　小半料五元
◎參茸固本延壽丸　每料十元　半料五元
◎造血補氣益腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五
◎桂附祛寒補火丸　每料十元　半料五元
◎雙料武溪大補丸　每盒五元
◎補腦金丹　每盒五元
◎鹿胎二仙滋陰健腎丸　每盒三元
◎[illegible]
◎[illegible]
◎經驗遺精必治丸
◎女科調經種子丸
◎花柳拔毒扶元[illegible]丹
◎新製白濁聖藥丸
◎珠珀白濁散
◎爛腳拔毒理口珠珀膏
◎神效立止肚痛丸
◎仙方戒烟茶葉
◎萬應跌打丸
◎四蛇合製祛風除濕膏藥
◎萬應化痰止咳丸
◎八寶光明眼散
◎立止牙痛藥散
◎寄救風濕藥水
◎瘀疹心氣痛散
◎通治各種喉痛藥散
◎水火刀傷生肌止痛膏
◎內消痔漏藥丸
◎外消痔漏藥丸
◎解毒滑腸丸
◎一掃光治瘡散
◎時症諸般痧藥

本氏精製各種應驗膏丹丸散撰醫內外各科奇難雜症[illegible]

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等神聲心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均膺效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治腳　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能令腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讀頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煅溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消癰丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

第一號造血藥

大瓶銀二元　郵費三毛　每打二十元
小瓶一元二　郵費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於世界上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣清爽然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若本身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事會服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之壯強食量大增精魄雄偉血弱者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一[illegible]之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在喉嚨之中最爲嬌嫩損傷固易但醫治法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥醫治使腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁弱衰元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈凡患病諸君盡即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之脈活能復已敝之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾痰血咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸　大瓶銀一元五　中瓶銀一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲必須寶藏　每拃銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂彙錄完善婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘤　刀傷　消除瘰癧　續筋駁骨　双單鵝喉　白濁五淋　返陰吊腳　疳疔疔瘡　內外全科　瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出闊眼骨當時痛苦不堪立經新統館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行販瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其肸皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲歸[illegible]醫又不能出埠隨託友人將所傷形狀列明寄求曹統新先生寄來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續復生皮肉行動操作如常想見先生手段之[illegible]其妙弟感醫愈之恩無以爲[illegible]　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心爲如怒恍惚無聊越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自報打來

十五號管中機吸鑽金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸金咀[illegible]　[illegible]元五毛
十二號管下活吸金咀　一元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五
十二號管中機吸金咀　一元五毫

起至今還一列明信內並註明住址或者開方或者付藥寓明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠　寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

[illegible]堂　Fook 940 Gr[illegible] San Franci[illegible]

大埠　廿四味[illegible]茶　自泡製三蛇丸　正地道羅浮丸
婦人奶[illegible]藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

隆　廣告　金山大埠代理人集賢堂　鄧仙石　朱源章　鄧啟業　鄧清積　鄧開亘　和昌隆　新寧隆啓

本報各種書籍
名妓爭風　銀二毫五　車中秘密　銀五毫　刺客　銀三毫
紅礁畫槳　銀七毫五　九美奪夫　銀二毫　慾海　銀四毛
白巾人　四毫五　[illegible]
能女士　銀二毛五仙　[illegible]

公司　Toyo Ki[illegible] Western Met[illegible] 625 Market S[illegible]
伏食茶水置足[illegible]是寄　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號　電話北京五九　華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水燥腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇二元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

時、此間華字報紛紛紀載消息、旋爲警察干涉、不許再登關於叛事之新聞、此舉蓋因汕頭華人一鬨亂事、即起恐慌、故爲鎮定人心之計、旋經報界具呈道尹及莫師長、請准登載、以廣州報紙皆登載之故、道尹及師長均批答紙許酌量揭登、莫師長現派武裝兵士日夜梭巡街道、警廳則禁止演劇賽會等事、當閩省宣佈獨立時、廣州當局即有來電報告、莫師長當派兵一旅至閩粵交界處之南坑（譯音）駐紮、道尹及莫師長近曾會銜出示頒布廣州當局所定鴉片售吸章程、凡私運私賣鴉片者、皆處死刑、吸食者亦有罰、凡年過四十歲者、處無期徒刑、四十以歲下者、至少監禁十年、海琛軍艦現駐此間、該艦係三等鐵甲巡洋艦、德國所造、船上裝有克虜伯砲、現在此監視拘留之德船、亦滑稽之甚矣、

●●●省城中搶竊日多原因

近日省城中搶竊之案、突然加增、緝捕中人幾致窮於應付、閱其原因、係由附城各賭廠、既招百二友爲護符、復集七十二友作援應、若輩得此天然根據地、暇輒四往搶掠、目空一切、搶得各賊、如屬衣物、往往即於賭廠前拍賣、鄉民無知、亦有與之交易者、聞依近賭廠各村落、近日盜風亦甚猖獗、影響所及、南海恩洲堡內、幾成爲盜賊世界云、

●●●廣肇公所會議開賭問題

上海廣肇公所、昨接廣東來電云、廣肇公所同鄉諸公、轉伍秩庸先生均鑒、我粵番攤爲製造盜賊淵源、吾民幾經艱苦、忍痛一時、甯應籌餉加價、籌抵賭餉、始畀禁絕、距有不法官吏藉口出師、特設未經法定之籌餉局、擬定年餉六百萬、報效一百萬、公禮一百八十萬、四出招商、刻下經有成議不日實行、當道知違民意、特行宣佈戒嚴、厲行軍政、藉以箝制輿論、是以議會報界、噤若寒蟬、伏思大總統前頒明令謂無論如何、不許番攤復活、乃當局利令智昏、罔恤民隱、似此黑暗、無法無天、公民等痛甚切膚、無門呼籲、迫得冒險電訴、務乞諸公顧念桑梓、迅速集議、力籌對付、務令取銷、則五嶺以南、不致暗無天日、臨電哀鳴、佇待明教、廣東公民陳寅祥謝少雄黃慶培等、代表三千萬同胞泣叩宥、現該公所、已定於七月一號下午一時、邀同鄉會議辦法矣、

●●●慶捷大會紀聞

昨星期六日、南部體育會因遠東運動會粵人與會者成績極高、特假座海珠戲院開慶捷大會、場內佈置、正中懸掛慶捷大會生花橫額、全院除舞台外、均爲來賓座位、午後士女赴會者如雲、院雖宏敞、幾無容足、二時即於舞台上開會、朱省長主席、宣佈開會理由、及女生齊唱慶捷歌畢、督軍代表宣讀督軍訓詞、次省長陸軍第一師長各訓詞、旋奏樂、報告赴會之經歷、省長親將獎品頒給各生後、並即演說、力言體育之關係、此次各生旋凱而還、實足光榮國家、又言男女學生均當研求體育、以使身體健全、衆大鼓掌、直至四時始宣告散會、省長隨與各員同赴東亞酒店拍照、並用西餐云、

博濟醫局　精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳卓山　趙[illegible]（花柳雜症）

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏癬疽奇難雜症以及遠年爛腳內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢著應效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經試驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將皇家紙匯票照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　[illegible]必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救攞紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸　每兩一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一壺春一束供君覽。端造應時救病天

●靈應功效聚全球
[illegible]
●用藥精良萬病消
[illegible]
●妙成珍品保元精
[illegible]
●藥力足能扛九鼎
[illegible]
●花叢抑毒無雙品
[illegible]
●得方得法得苦中
[illegible]
●此病無妨過百日
[illegible]
●頑疾三年一朝消
[illegible]
●普渡衆生離苦海
[illegible]
●陰陽配合健奇功
[illegible]
●壺懸問世濟蒼生
[illegible]
●良醫着手便成春
[illegible]

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覔利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.............................

Street.............................

City.............................

偵探小說

玉面狐狸（壹百二十二）

（著者恭錄）

羅頓喜過望、忖知其包彫私娼、不過罰鍰而止、卽代措數十金、繳之於官、替說三兩句悔罪自新好話、官交彼保領而出、餘人罰放有差、彼一出警署、帶老婦至彼寓所、以好言安慰之曰、汝輩棄此生涯、非有銅鎚掛起、安足以禦外侮、尹氏自顧不暇、罪孽滿身、尙安能爲汝作護符、汝自今一靠我而覔食、吾當量汝之勞績、而予汝以相當之價値、老婦乘間請曰、尹氏入獄、我亦知之、今彼出獄矣、官旣還彼以自由之身、而君猶謂彼滿身罪孽、自顧不暇、能告我以端末否、羅於老婦、旣招降於部下、且又有恩於彼、則玉面狐狸一案、非詳告之不爲功、於是一面口吸雪茄、一面如市肆說書人、滔滔說此案之歷史、老婦聽訖、恍然悟之曰、吾輩乳燕投巢、嬌鶯覔壘、吾惟身價之是征、十分而征其三四、何暇問其姓名、卽問之、非阿二、卽阿三、誰肯以眞姓名相告者、故何者爲玉面狐狸、吾確未審其名、然以意計之、尹氏挈來之少婦、彼自言名阿札、人亦以阿札喚之、艷色無雙、粗識文翰、眞个自由神風味、此人是矣、羅曰、彼往常靠汝爲皮條、皮條云者、必可以按扯尋芳、指名喚美、然則彼女子者、汝亦一審其藏春於何所耶、老婦譁然曰、此老大殊狡黠、每一度借房留宿、必與姘婦相約而來、獨有一次、卽君同來之某夜、卽確爲我們僕婦叫之者、特叫之不過在某酒店、間接所在耳、非敢直抵彼家、且彼家吾意有男子在、頗禁制之不得出者、故無從知之、羅曰、人或疑彼女、實爲尹之專利品、彼已擁而有之、吾滋不信、你替我一想、果有此離奇情節否、（未完）

●●●憲政黨加拿大咽文頓支部開幕續紀

▲龔强立祝詞

維孔子降生二千六百四十八年五月二十一日、來復卽民國六年七月八日、爲本黨咽文頓支部開幕之辰、龔强立代表總會致祝、欣悅之情、匪可言喩、强立聞咽國家懷忠義久矣、去年擬遊咽文頓不果、今夏因赴雲哥華懇親大會過穩尼辟、乃決遊咽、到時馬華當修二君代表諸君歡迎於車站、表渴望之誠、承優待多日、備悉人人具愛國之熱心、皆愛慕本黨、且有相度地點組織支部以講求憲政推行黨務之宏願、爲之敬佩不已、別纔月半、卽得組織成功之喜報、諸君子具此宏願、卽有此魄力、僕所早信、担任國事、亦復相同、此則僕所預卜者也、今行開幕典禮第一次大會同志于一堂、僕所望諸君者甚大、吾國之安全而致富强者、責在吾黨、吾黨之鞏固而榮發者、則責在諸君、諸君旅居此邦之都會、加拿大又爲共和憲政國之屬土、政治所出、政黨之運用、旣日見而習聞之、當必有所抉擇、同儕中有心地純正、志趣遠大者、虛冲訪納之、政見稍有出入者、思有以齊一之、爲黨求才、卽爲國求才、福國利民之業、斯可大而可久、僕感諸君義熱之誠、爲諸君勉、卽爲諸君祝、幸嘉納之、

龔强立祝

▲加拿大總支部祝詞

維民國六年七月八日爲我

咽文頓支部成立開幕良辰本總支部不勝之喜特具祝詞賚前而祝曰

敬我熱心之志士兮、組成黨所以匡時、萬衆一心之成城兮、以救國而爲前提、人心如此之愛國兮、奚虞吾國之不能維持、我國之有我黨兮、何殊周之有呂湯之有伊、建扶危靖亂之偉大事業兮、捨我正大光明之黨倘有其誰、望我同志毅力以堅持兮、務導我國以富强之宏規、祝我支部今日之開幕兮、年年大興紀念而未有窮期、賀我支部以後日新月盛兮、黨勢發達而無待龜著、

憲政黨加拿大總支部謹祝

▲檀香山總支部祝詞

憲政胚胎　發源南海　輔相推行　遭逢運會　毅力操持
因果自在　延及于茲　彌地如斯　落成今日　輪煥增輝
從茲法治　端賴風徵　吾黨之綱　大地同光　人才繼起
喬喬皇皇　振矣君子　以肅萬邦

憲政黨檀香山總支部黃後等同頓

▲穩尼辟支部祝詞

維新憲法　倡自康公　保國爲題　胞與存衷　欲行其道
立黨程功　黨綱正大　黨德亦崇　燕京始創　義士向風
繼而海外　衆志服從　四民兼有　工賈士農　少長咸集
壯士奇童　億兆會友　道合志同　四方部分　聲氣相通
恭維貴部　開幕欣逢　具此能力　洵是英雄　貴部奮起
若响晨鐘　從茲中國　爲主人翁　祝吾祖國　國本日充
祝吾全黨　與國幷隆　祝貴支部　發達無窮　祝我同志
福祉千重　克償所願　樂也融融　蕪詞謹祝　全體鞠躬

憲政黨穩尼辟支部仝人等祝

遊戲文

新新小說題解

第一回　黎總統降級一等公　張大辮晉位太上皇

袁世凱稱帝時、黎元洪方爲副總統、尙勅封之爲武義親王、今溥儀復辟、黎元洪正爲大總統、僅封之爲一等公、公爵小於王爵、非降級而何、矧況愈下、我知必有降而爲侯、爲伯、爲子、爲男、爲恩騎尉、爲雲騎尉之一日、

張勳前有太上總統之號、以其能操縱總統也、今則不然、能一舉手令溥儀爲皇帝、是溥儀之皇帝、張勳授之也、論理張勳應是太上皇、故曰晉位、且中國歷史、從無太上總統、太上皇則有成案可稽也、

詩界

奉和陳君心存客舍夜話原韻　馬寶蘭

傀儡如何方下塲、年年飄泊客他鄉、征塵着汗衣透漬、
幽夢還家路倍長、舊侶幾人惟我爾、悲歌一曲擬伊凉、
相逢勿話浮生事、永夕綢繆醉羽觴、

其二

義俠訂交共死生、天涯那處有田橫、卅年憂患親嘗味、
一臥羲軒賤視名、非病雖貧身亦樂、無求自足意能平、

世情勘破應閒目、恩怨何須認太明、

其三

乾坤妙理在環中、色相全無解逝空、清夜談心同對月、
旅窗促膝快吟風、寒儒詩句休嫌瘦、辯士詞鋒獨逞雄、
放浪形骸多寄託、莫敎阮籍哭途窮、

其四

作客無能慰寂寥、更深人靜倍蕭蕭、雪鴻到處恒留爪、
車馬何時復過橋、煉石媧皇容我補、多金季子有誰驕、
英雄遲暮休傷感、熱血原來總未銷、

奉和陳君心存客舍夜話原韻　朱品三

勞勞馳逐利名塲、旅況蕭條感異鄉、橫槊賦詩曹孟德、
通宵秉燭關雲長、人情却怪寒趨熱、我志偏開獨愛凉、
最好聯吟來舊雨、高談雄辯酒盈觴、

其二

醫國無才負此生、醫人那敢妄縱橫、龍池尙有孫眞藥、
鼠穴偏多豎子名、痛哭上書憐賈誼、均勻宰肉羨陳平、
傾心促膝談長夜、皎月當窗萬里明、

其三

數年敍首客途中、回也庶乎亦屢空、半夜琴音縈我夢、
一根菜味憶儒風、題詩感激言詞壯、拔劍高歌氣象雄、
起舞聞雞懷祖逖、與君剪燭興無窮、

其四

歎呼紅友慰淸寥、那管車轔又馬蕭、弓視杯中新月影、
環觀天上渡河橋、亞東擾亂黃魂寂、美北奔馳碧眼驕、
滿目華夷皆戰國、何時偃武禍全銷、

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢二毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫　洪罕女耶銀七毫　霧中人銀一元
華生包探銀二毛五　復國軼聞銀二毫　自由女銀二毫
航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　戀海銀一毛
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀三毫　慘女界銀八毫
多那文包探二毫五　鴛盟離合銀六毫　煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫　花因銀五毫
大子平普義三毛五　尙友錄統編五毫　法律教科一毛五
小子平普義二毛五　唱歌遊戲二毛五　考正字花題五仙
中學倫理教科三毛　經訓教科三毛五　唱歌習練二毫五
立憲國民讀本三毛　廣藝舟双楫四毫　女子新唱歌三毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　猴醫銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人甌銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙　情競銀六毛

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀一毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蓑影銀二毫　艷情尺銀二毫五
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛

香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀二毫五仙正
女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合壁尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

●芝順大利船爲太平洋中之慈航

弟等於西歷六月廿四號卽中歷五月初六日由香港全搭渣華公司之芝順大利船前來美國大埠于中歷五月廿八日平安抵埗該船堅固異常駛行迅速電火光明通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當每日三餐肉品鮮美其中最特色者係陳設長檯列坐而食舉動文明爲別公司輪船所未有買辦王實田君素愛同胞顧國體對于各客格外優待尤爲難得故由港啓行共行二十二日各客如在家庭之中不覺其久此船確信爲來往太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里咸知焉

余謙章　余儀中　余屏中　余民章　周金　余達禮
余守和　鄧元　鄧得意　黃楊　黃燦　陳愛禮
陳鐸　余祖靖　余毛餘　余陳氏　陳純　區祥楠
余慶林　余祐　余柳和　余純德　余有　李礽安
蔡榮　潘添　馮双甫　曾連添　余勝　余生
曾孔懷　關成　黃益　盧澤旋　朱晃　胡熾
周森　周信　黃國深　劉錦波　陳九　區流
盧燿天　潘敬綿　潘錦　王中

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瀉不停壯脾補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流膿滴丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛害鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●叅茸龍涎香戒烟丸	每樽銀一元五
●遺精頭暈驗藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●鹹疳消腫止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散	每樽銀一元
●壯筋催生花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽一元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●玄葉拔毒丸	每樽銀二元
●熱毒內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治麻症出痘仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●叅茸補腎九酸丸	每樽銀一元
●點眼光明去臏散	每瓶銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀八毛
●跌瘡痛散	每樽銀二元
●三角氣香油	每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶五寶丸	每樽銀二元
●雞疽內消毛寶丸	每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙約如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患病無算苦不堪言矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至 三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之妙名不虛傳弟患此症幸遇良醫救命性命耳是以略隐謝以爲報敬登報章願吾僑知於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一汎病急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無煌無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇 先生對藥不滿月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也愛誌數語不忘 先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閘兜南村阮瓏燦暨弟瓏敢恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便類東陽物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服食如何材變俾得弟早除其疾是以 先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈驗甚速矣新埠胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大城多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫兩精志切濟世其對症發藥通與庸醫者大有天淵之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處病丟眼疾積菌卽用良方以治無不着手成春異病以失感 先生之大德無以爲報用登告白俾科醫得以之指腎之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年梢月念五日　鄭弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日痛疔食日實來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料腎下生瘡方知前日所食西人之藥水飲必脹聚其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效甚嗇醫過藥石無靈愈醫愈深其若難堪幸遇劉三才先生駕臨迎約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇藥妙藥治理各症乃當世之良醫也爲登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鐵山李滁芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹幷謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥積弟鍾深敬頌

刼灰錄

可驚可怖之川邊僞皇帝

（六月十四日成都通信）

▲妖孽之繁興　四川懋功此次夷亂、於事未起前月餘、該縣屬番家山、有火山噴烈、燄高百丈、晝夜不絕者七日、未幾察都妖僧起事、稱火德王、陰歷三月十五夜、懋人見白虹貫月者頗多、十八日有一九頭鳥、飛鳴一晝夜、鄂克什土師轄境、有猛虎下山捕食人家喂養馬牛豬羊數百雙、又今年正月、大小金川河水、涸竭三日、又觀音山奔湧金沙如注、淘者頗獲利益、先後出金、約有三十萬之譜、三日乃盡、去年懋功天道反常、冬雷震、桃始花、降血雨、

▲妖僧之怪術　聞該察都妖僧、貌若猙獰、身極魁偉、又二日某日、在觸經寺八角塲降神力、能將生鐵化鏽、舉戴頭上、幷能將鋼刀鐵鞭、結束挫頓、以故戰處土人、乃奉爲神聖不可侵犯、且性不日最喜啖豺狼虎豹、及人心肝肺等類、其出處本係邊類喇嘛之胞弟、當其倡亂之日、在身旁擒出大風二十四個、妖僧云、天生五子、苗蠻回漢韃、漢回人盡是肯天做事、殺殺殺殺殺、二十四個給我殺、現刻又得一馬、取名爲追風馬、日行千餘里、非妖僧不能馭、現妖僧又竭力派人運動沿邊各部土司、土司歸順甚衆、決於陰歷五月二十八日、集合匪隊出擾、（未完）

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭瞞賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義者相響應海外同胞卽當後援蕭譚垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖啤民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴雲京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴租虞埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商臨棠私欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何賓落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强橫反言斥詰無人敢拒茲聞臨棠邇日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何賓辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國屑市打冷埠青年會團體會僑胞同佈　二丁

正昌號

金山正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檢提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石吻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已脈論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週全附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤其故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　仝啓

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完齊中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套八元五毫

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿莞

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●○年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個式元式毫五發售

世界日報启

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處 美國羅省埠亞拉美打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚鰾三補腰安神強種補腎丸 [illegible] 大樽三元 小樽一元五

●四鞭五孩壯陽健腎丸 [illegible] 每樽三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每樽 單一元五 双三元

●滋陰補損培血露 [illegible] 每樽三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 [illegible] 每樽双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每樽双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每樽一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每樽双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 [illegible] 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每樽二元 加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 [illegible]

排積楊枝水 [illegible]

外痨內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible] 每樽三元

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順綢緞帶巾新款綸中牙邊巾酸枝木傢私宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應顧市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備聲印價取郵奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便版冊並時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●內解毒[illegible]　●內傷助肺[illegible]　●降念二十年遺精之證明　介紹人廣東[illegible]　●果然搗毒如神[illegible]　●老年哮喘[illegible]　●內消連珠[illegible]　●老年腸氣[illegible]　●愈頭不[illegible]

[illegible]

欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器保現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、若拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滑艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不庸疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓
CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅四）

馮留燕　岑壽保　每五十股　余三福堂三十股　駱譚
馮安　劉進　劉瓊芝　余鐵和　關嘉聰　譚文紹
林榮石　嚴乾　每廿股　嚴西光　鄺錦麟　每十五股
麥庚壽　十四股　鄧清鋪　十三股　謝純彥　陳藹如
李琳宗　黃心章　陳天松　崔惠民　趙耀成堂　每十股
馬慶政　七股　余數堂　八股半　關琳　陳良瑞
鄺敬煖　高浩綸　鄺志鋪　余僭中　廖永煊　余握中
趙安保　林作舟　余煖中　鄺鴻敬　陳寶傳　余亨中
翁聯鏡　翁聯焉　每五股　張椿輝　李應鏐　黃純覺
翁煦芳　每四股　余岳中　三股半　麥寶立　吳榮利
謝賜丁　劉正沖　雷維尊　每三股　繆冠華　兩股半
馮安　李炳有　余備中　吳德榮　陳秋譜　陳道祥
林蔭榮　余毓林　趙宜德　李世令　雷學燕　司徒毓高
雷性學　蔡順奕　黃承積　譚光昌　何順　余心甫
翁武芳　每二股　五亨才　一股半　伍積旋　司徒潤晨
何松振　陳帝海　余宗年　周福隆　關定彩　黃鳳儀
黃椿好　黃少瓊　黃儘好　劉希煥　每一股　王觀樂
王觀標　王觀亮　王觀賓　王觀贊　周寶志　每半股
「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元
凡占半股者圖首期一股開數半故應合其數耳

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

搜除惡毒

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

損屢埠台山三合[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]
Chong Yick Benton [illegible] Co. Cal.

[illegible]
民國五年十月十六號　弟[illegible]恭頌

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Thursday.　August 2　1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 163　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日　金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年　第壹百六十三號

本報電話差拿二十六
◉本報價目
本埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五　壹季貳元叁毫　華埠外派到或郵寄每年拾元　半年[illegible]　及小呂宋 [illegible] 大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫　壹元五毫　此外各國每年拾[illegible]　壹元　閏月照計　俱美金　算禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代為蓋給圖章　掛號銀期屆時按律照交　亦可如蒙垂愛　請將華名西字招牌附來　當按日星號

（中華民國六年八月二日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳六月十六日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行　零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每樽一元　一服愈頭痛散每服二毛五仙　大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛　保平安暈浪丸每盒五毫　包全愈勾虫丸每樽一元　自製參茸虎骨衛生　每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元　花柳入眼藥每料十元　總代售朱中興督濟水每樽一毫　林玉生戒烟丸每兩三元　正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五　正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃畛章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷。瞬過半載。百物翔貴。支持維艱。閱報諸君所欠報費暨告白費。萬懇如數清交。俾資挹注。拜賜不盡。諸希諒鑒。

本報启

本館特電

○○○昨日下午香港訪員專電 北京政府命令。廣東省長朱慶瀾與廣西省長劉承恩對調。○○傳聞朱慶瀾甯願退休。不願往就廣西省長職。○

○國民黨要人。力留朱省長。謂廣東已宣佈自主。○○不應遵奉北京政府命令。決定挽留朱慶瀾。仍任廣東省長

○○○昨日下午上海訪員專電 成都來電。川滇兩軍。兵爭劇烈。○○互用炸藥作戰。川民遭害極慘。○四川省長兼督軍戴戡。現在內地駐兵處。被炸斃命。○○

○馮國璋入京繼任大總統。○○其家人尤興高彩烈。經於廿九號。全眷先行入京。馮則延至卅一號始北上。一號抵京。○○

○馮國璋抵京後。政府即通電各省。舉代表來京。開設臨時參議院。解決收拾時局諸大問題。○○

○段內閣主張開臨時參議院。○○提出修改南京臨時約法。○○規定大總統與責任內閣權限。○○刪除國務員要國會同意權。○以免再起內爭。○經通電各省督軍徵求意見。○除西南各省外。○餘均贊成

○國民黨之國會議員王正廷吳景濂等聯名通電。○○不公認北京之非法政府。○○又通電英美俄法日各國國會議員。及駐北京各國公使。聲告北京政

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉麪竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸僑胞留心賜顧為荷　謙生祥啟

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒 內外方脈

啟者本堂在金山大埠唱片街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧[illegible]外減平以圖久交並接理香港瑞之祥新會

大海狗腎補腎丸每盒一元　參茸四寶鹿鞭酒每盒一元　秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元　參茸鹿胎猴子酒每樽一元　參茸海狗鞭酒每樽九毫　參茸四寶鹿鞭酒每樽九毫　參茸滋補藥酒每樽八毫

冲渡各鄉書信銀兩匯駁[illegible]各銀號轉交快捷無悞此佈　如欲代售函索價目利權特別

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在[illegible]各項膏丹丸[illegible]奇蛇追風藥[illegible]定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西文付信通知[illegible]

許濟殿　譚棠錦　黎永圖　吳其晃　仝啟

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

細種圖陳跌打金耳環正駒尾蛇　發行

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上　如賜函信請照上列英文付來無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉橫柱桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交　本號在大埠都板街門牌八百四十八號　皇家信箱二千二百二十二號　仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤為注意本主人謹輝南不返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號自辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

如意 圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升達龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉安交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厥為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸灞卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余會揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

大一零出版每冊銀伍毛

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫　民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫　療癧之原因及治法
讓病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鴬咕路卡蹲寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山竿街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告
鴬咕路卡蹲寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色各款雜貨各式磁器清花玉桂參客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

朱文公
售名筆　十二號管中機吸金光咀金咀　三元五　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　全管鍍銀花金咀活吸連夾　五元五毛　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元

偈治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化吃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切[illegible]　各埠[illegible]

源生
YUEN [illegible]gton St. [illegible] Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]

廣東裕民
[illegible]ank, Ltd. [illegible]Toi Sun, China.
啟者本號集[illegible]海埠開張[illegible]用担保信[illegible]
[illegible]

大[illegible]　麥超英　本醫寓在[illegible]

緊要新聞

船之救助、殆船將接近之時、出其不意、以行攻擊、此所謂恩將仇報、其所采用之手段、亦太酷也矣、（未完）

古巴拘德船交美收用

今早美京電云、頃接古巴政府電稱、古巴拘有德國輪船五艘、交由美政府收用、現已接納、派工修葺、俟工竣派往歐洲、運載軍糧、

德賄美工黨播弄停工

一日尾士近省蘭成埠電云、本省總督士立打、昨接美工部長委路臣來電、着嚴禁工黨煽惑礦工、聯同挾制、此是德人賄買工黨、使其停工、以壓煤觔之來源、一日煤荒、則軍械無從製造、戰艦無從行駛、不得已代聯軍求和云、

發明重要軍用品

一日美京電云、現有美人發明一種新機、置於附近戰地、可測出相距若干遠之某地點、有巨礮安置、美陸軍部查驗此機、實爲重要軍用品、將來用以測度敵人礮置何處、卽可預行擊破、

美上議院通過禁酒憲法改正案

一日美京電云、全國禁酒加入憲法改正案、今日下午五點鐘、由上議院表決、計贊成者六十五、反對者二十、已過法定票數三分二之外、遂卽通過、將來交由下議院會議、如下議院贊成、則由各省公民取決、至各省完全贊成後、乃成爲憲法、頒行全國、此案分爲三欵、（一）美國及各屬地、一律禁止製造及買賣酒醪、（二）禁酒憲法、現在未能實行、准各省公民、於六年內取決、（三）如各省一致贊成、然後施行、

德皇勉勵國民竭力戰爭

一日丹麥京電云接柏林電稱德皇威廉、今日諭告全國、略謂此次戰爭、是日已閱三年、實爲一大紀念、我國軍人、出戰沙塲、不惜身家性命、爲國効力、自開戰以來、皆獲勝利、爲吾國莫大之光榮、我國人居家而安享幸福者、當思軍人之艱苦、而盡力國事、趕製戰品、多種食物、以接濟軍前之用、雖宣戰以後、外國加入聯軍者日多、我國亦無所畏懼、蓋我國人、素以武力聞於世界、戰爭三年、敵人已驚心喪膽、今敵人猶不知悔、尚欲佔據我國土地、吾知其必難償私願、現各路德軍、皆處優勝地位、願我國人、同心戮力、務獲最後之勝利云、

歐洲大戰記

▲俄軍着着敗退　一日俄京電云、奧國墟沙典地方、久被俄軍佔領、昨日被德奧軍猛攻、奪據壕塹兩度、其後俄軍奮勇還擊、卒將德奧軍攻退、又施布碌士河、昨被德奧軍攻過、佔奪數處要塞、在施利士技之俄軍、因勢力薄弱、不能抵拒、亦被德軍逐退、

▲英軍勝利續報　同日倫敦電云、接法國戰地報告、英軍昨在絆巴士至夏利碧一帶、猛攻德軍、大奏戰功、克復十村、攻入德軍第三防禦線、進前數里、該處雖係平原、惟地濕坭濘、軍隊進行不易、是役英軍以鋼甲自由車爲先鋒、車上安設機關砲、勇往直前、德軍不能抵拒、迫得退避、故英軍乘勢進前、克復多地、其後德軍還攻數次、欲搶復該處、惟被英軍大砲攻退、不得逞其志、

又巴黎電云、在二邊、德軍、昨晚先用大砲向乙文委蝣給轟擊、隨派步隊進前、極爲奮勇、竟被侵入法軍戰線內、佔據壕溝、迨法軍鼓力猛攻、鏖戰良久、卒將德軍擊退、是役兩軍死傷甚衆、而德軍陣亡者更多、戰後、屍骸徧地、狼藉不堪、

▲英法聯軍力拒德兵　同日巴黎電云、英法聯軍、近日在比國付蘭打士、協攻德軍、節節進前、迭奏戰功、觀現下情形、或遲數月可以完戰、今聯軍之戰策、欲出付蘭打士攻通一路、直達海旁、掃滅德軍之潛艇站、使德軍潛艇、不能出海爲患、則英法船艦、可以往來各海、輸運兵隊戰品糧食、昨晚聯軍復襲攻德軍、戰線延長十六里、聯軍亦有進步、戰至今早、因大雨滂沱、始暫停息、計近兩日之戰、共俘獲德軍五千餘名、內有軍官九十五名、

▲英直認傷斃不諱　同日倫敦電云、自英與德交綏後、英京被德飛行隊襲炸、共炸死三百六十六人、傷一千零九十二人、然此特其小焉者耳、計自開戰至今、英京無辜被斃者、已有二千四百一十二人、傷七千八百六十三人、此爲交戰國之常事、無容隱諱、我英亦曾遣飛行隊、飛炸德飛機廠、其傷斃之數、諒亦不少、

▲前禮拜英船沉沒之統計　同日倫敦電云、前禮拜英國船舶、被德潛艇轟沉、在一千六百噸以上者十八艘、以下者三艘、漁船幸無沉沒、與上一禮拜比較、少沉大船三艘云、

本埠新聞

火車工人又擬聯同挾制

稍頓怕思域火車公司布告、本公司由三藩市至惡頓之火車、又由砵崙北方至巴梳南方之火車、約僱有工人八千五百名、在車上執役、近日各工人與東主交涉之事、共有八十三宗、未曾商妥、昨日公司已將工黨所求各欵、槪行退還、置之不理、現工人擬聯同停工挾制、恐于本禮拜六日六點鐘、往來該數處之火車、一律停止、現公司之意、尚望和平解決、欲由兩方面各舉出代表兩人、復由四代表、擇一公正人、磋商此事、以免工人罷工、阻碍交通、因今戰爭時期、美政府輸運兵隊糧食戰品、最爲重要、若工人不肯退讓、將來政府或將此鐵路、派員管理、以利交通云、

● 同源會選定新任職員　本埠同源會、昨晚選舉新任職員、被選者正總理余錦泉、副總理李德華、中文書記張光、西文書記梁啟祥、司庫員陳添、糾儀員王德、調査員陳發、守門員胡全、核數員陳觀光、明德、收銀員譚喜、

● 酒肆閉歇五十家　本埠有酒肆五十家、昨日均因酒牌期滿、未有續領、故皆行閉歇、內乾尼街三間、六街兩間、皆因酒廠所賣之酒、要現銀交易、資本不足、迫得閉歇、

● 墨船搜出片烟　昨有墨國船亞禮賓士抵埠、稅差

謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
● 本店自製參茸三鞭丸　● 正海狗腎　發客
羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　精醫花柳跌打瘡科

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期葯到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

● 介紹良醫
貞氏先生學問淵深精究醫學大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇擢者適於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟案知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾衛生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲濤　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上優如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十一月二號到十一開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客登船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒老牟六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林晉啓
芝順大利　西七月廿八號到大埠　中六月十一日往香港
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國平抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
的林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
哥
本公司辦事處在卡寧寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　全启
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

寧邑[illegible]寓大埠都板街華綸樓十九號房[illegible]四[illegible]各症　另喩行志各移玉敘談

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色各江海味京菓雜貨俱全而行價[illegible]大加改良[illegible]

朗傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華頓街裕生堂內
粵城西關方便醫院四邑滄海醫科畢業
婦科胎前產後血經調經
統治男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣膏症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

精製四鞭補腎丸
介紹良醫

疑其私運片烟、特加搜檢、搜出曾裝片烟空罐二十六個、知必有片烟、藏匿船中、遂極力搜索、後搜有鐵砧、藏滿片烟、約值銀二千元、船中人員、諉爲不知、稅差卽將片烟收沒、

● 拘究世界工黨人　本埠合衆國衙副律師端本云、現在美西三省種植場及各工廠、常被世界工黨人縱火焚燒、及煽惑工人、停工要挾、故美政府電令拘究、現特遵電辦理、控以反對政府案、以便隨時拘逮、

● 華廚被西人打傷之投訴　日前亞當市布令埠亞當旅館、在本埠僱有華工四五名、當職廚工、迨因與該館主人、有齟齬之事、詎該館主竟出野蠻手段、將該華人等、任意毆打、致傷及鄭照頭部、鄭照昨返回本埠、據情投訴中華會館請轉麥訥律師、代爲交涉、昨日麥律師已致函該埠公家律師、請將該館主兄弟二人、拘案嚴懲矣、

● 郵局反抗省例　本埠郵政局長差路士菲、因本省是年、定有新例、凡鮮魚及已死之鳥類、不准付郵、此例與郵局利權、有絕大關係、該局長昨電美京郵部反抗此例、已邀允准、現特由別埠、郵寄鮮魚、前來本埠、以試此例能否見之實行、並求合衆國衙律師、盡力襄助、

● 渣華船今日開行　渣華輪船公司之芝順大利船、原定期昨日下午一點鐘、開往遠東、惟因戰時限制煤炭事、被美政府逗留、至今日十一點鐘、始准開行、

● 衙案例誌　二號衙、黃其、票案、注銷、　三號衙、亞芳等四名、票案、禮拜五日審、李貞、片烟案、今日十二點鐘審、

● 香亞公司之作品　本埠香亞公司、自開創以來、所製出各種香水香鹼、菓子露、及一切化裝藥品、銷售各處、莫不交相推許、本報昨蒙該公司惠送香蕉露及甜橙露、和淸水飲之、香甜異常、沁入肺腑、詢爲解暑止渴之佳品、并惠來辟穢藥水、亦甚有效、特誌數言、順鳴謝悃、

各埠新聞

屋崙定期審查被徵當兵者

一日屋崙電云、本埠徵兵處、定於是禮拜五日、將已被選當兵之青年姓名、逐一列明、並通告被選諸人、於禮拜日、及下禮拜一二兩日、到徵兵處審查、計禮拜日審查一百四十一名、下禮拜一二兩日、每日審查一百四十名、查被選者內有華人陳厚、余德年、林卓、林大、關祺福、亞福、付列胡明、林三、林森、李然、雷洪、朱滿、黃金等十三名、

滿地可中華會館選定新職員

滿地可訪函云、本埠中華會館、今年七月、屆第三次選舉職員之期、于七月八日、照向例先由各界團體、自行選出代表二十五人、再由各代表、于七十五日、自行互選總理議長各職員、計唐人街各行生意代表八名、衣館行代表六名、餐館行代表二名、商會及各團體總理共代表九名、于十五日午後、各代表在中華會館投籌互選、每選一名、以得籌過半者爲當選、除將被選爲各職員外、其餘各代表、均爲議員、玆將各職員姓名列後、

總理黃良滋　副總理陳家錫　議長譚維文　副議長李應仕　司庫李仁林　司數譚培　書記譚文澤

黑人禀請越訴不准

一日紐約電云、昨晚有黑人代表一班、執有經一萬五千人沿簽之禀詞、前赴美京、求見總統、懇請議院立例、凡有黑人慘被苛待、或遭縊死者、准逕向合衆國衙控拘、不必限在遇害地點之衙門起訴、如此則地方官吏、無從偏袒、易定信讞云、

今早美京電云、昨有黑人代表、入見總統、謂無論何地、如有黑人、被白人以私刑處死者、請准直向合衆國衙控訴、總統答云、須在遇害地點之縣之初審級起訴、不能逕向合衆國衙越訴、致亂訴訟程序、

世界工黨首領受私刑而死

一日文天拿省表失地電云、世界工黨首領付冷列度、今早三點三十分鐘、在其寓所、突被人一隊、用自由車載出埠邊、隨在車路木柱、將其吊斃、付氏自到埠後、時對工黨演說、擾亂人心、並詆譭政府、政府經派員監視其行動、付氏足跡所至、而演說極爲動聽、又曾致函恐嚇亞蝣笋拿省總督、反抗驅逐工黨出境、此次工黨暴動、皆由該首領三數人鼓動所致、故居民恨之特甚、將其處以私刑、以洩公憤、

又文天拿省表失地埠電云、世界工黨袖領付冷列度、前在亞蝣笋拿省演說、勸工人聯合、抵制東主、被逐出境、前來本埠、又沿街演說、取憎於人、被人潛入寓所、將伊拘出埠外、縛在鐵路橋梁縊死、今早八點鐘巡閱耗、偵差將屍解下、始認悉其是工黨袖領云、

● 堂門拘案已有准保　砵崙西報云、本埠加蘭租吏、日前因華人堂界、再起殺風、特入案控拘多人、被拘之梅添、今早已在大衙具保五千元、保出候訊、惟某堂先生陳象廷、書記胡光等、（均譯音）未准具保、

再代表白

啓者本姓有兄弟陳松新寧海宴沙欄村人査其三子均在十八二十之間一名亞炳一名亞照一名亞德向守家訓半工半讀今亞德由華乘差拿船挈眷返美昨日抵埠除其父列名某堂外而其各子並無涉身堂界經昨年十月十三代孤傳單聲明因聞堂門未息誠恐杯弓滋疑禍起不測用特一再代爲聲明備派廣告以釋疑竇焉

大埠陳穎川堂代白

改期集議廣告

公啓者本公司原定七月十九日開股東特別大會經於是日以前發出代權紙占股五萬六千一百一十八份繳回者祇得二萬零五百餘份未足法定人數故改至八月二號上午十一點鐘再行集議仰各股東屆時到會其未暇親到者請將代權紙早日寄來免再稽延時日切盼此佈

民國六年七月十九日　中國郵船有限公司董事局啓

承購屋宇廣告

啓者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業應將該號生意全盤並對面地段水樓傢口連屋以及屋內傢私物件一概出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易淸楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以淸手續如期不到是爲自悞自交易之後爲新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年六月初六日　毓麟堂啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠
本公司開創三十餘年向派專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂衫袴四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅瓷器燒青各款茶磚西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹工盒籮笠晃棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價格外相宜希爲留意
中日綵綢古玩雜貨俱全

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡甯街地街角內設有大夾萬箱仔租賃價錢格外相宜
華人交易加添歡迎
工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能按揭緊急之日
善能相助香港滙單
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,
金山大埠花旗皇家銀行
求利週息四厘
[illegible]

● 醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽須東載院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

● 欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 李有章釋疑
敬啓者弟李有章乃是新寧廣禾田蓮塘村人氏自到美境有四十餘年之久向在高佬砂埠外做老番花園工業安守本份除列名忠義致公兩堂外並無厠身堂界現聞四處謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾衆週知幸勿指鹿爲馬此佈
六月十四日　弟李有章謹啓

● 代趙治聲明無別堂
啓者我本堂手足會邑霞露村趙治字續濃乃在砵打咩趙牧橙園當司事之人向守本份除列名本堂及致公堂份外并無涉身別堂忽聞謠傳他有某堂份正塡詫異本堂代爲表白以釋羣疑仰各梓里共鑒此佈
民國六年六月吉日　大埠岡州保安堂代白

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE ... S. F. Cal.
Los Angeles Branch ... L. A. Cal.
● 華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本同利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
● 本行資本共四十八兆餘員
● 本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal -P.O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 香港滙單每百六十四元五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒諸客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

貨在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 寄信箱[illegible]

正北鹿茸

同仁堂

金山正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蟲白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廉貴客光顧爲盼 舖在嗶慎街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible] 西字付來便合[illegible] 公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧

本店有 經驗跌打 呂竹林丸 九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 鄧仁爲 謹啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

府之違法。國民起而反對。此事全係中國內政。請各國勿加干涉。

○駐北京各國公使。接王正廷吳景濂等通電。均置不理。并無何等表示

本館譯論

論德國潛航艇戰策 四續

彥公

（日本海軍中佐日高謹爾氏撰）

「人名地名譯音」

潛艇所用之武器、以魚雷爲主、然艇之內容頗狹隘、當發射魚雷時、其發射管無回旋之餘地、故對於敵艦而放魚雷時、若一擊不中、宜亟行潛匿、否則被敵艦察見時、恐逃逸不及也、吾人深信魚雷發射管、若加以改良、其威力更大也、其初潛艇、皆不裝置炮械、惟近者各國咸使用之、在海中或不免偶然相値、雖免互擊、故皆增置輕炮以資防禦、最近德國潛艇、裝置口徑四寸乃至六寸砲、且復安設沉置機雷、更增其威力矣、

潛艇在水面、忽然而潛入水中、果費若干之時間耶、大抵依各種型式之差殊、而不盡同、概論之則潛航式比之可潛式、較爲便利、三分鐘內外、即能潛下矣、要之亦視乎船員之能否練習純熟、因而有遲速之異也、

（四）潛航艇之襲擊方法

在不明乎潛艇之作用者、以爲攻擊敵艦、不論敵艦之靜止或動移、當能逼近之、而發射魚雷以爲轟擊者也、而抑知不然、蓋潛艇之速力、遠不能比於軍艦、若追逐軍艦而行攻擊、反不免被艦砲之轟沉、縱有時僥倖成功、然已太冒險、故祇有采待機襲擊之方法而已、

夫所謂待機襲擊之方法果何如耶、先偵敵艦之行動、判定其所航行之海線、必經由某地點、潛艇潛伏於該地點水面之下、窺潛望鏡、以俟敵艦之來而襲擊之、德國今次戰役所用潛艇攻敵、多依此方法行之、且不僅恃潛望鏡而已、潛艇置有音響信號器、敵艦經由水面時、藉信號器以聽取音響、依音響之强弱、以測定敵艦進行之方向及遠近、即俄然上浮、逕放射魚雷以行襲擊、苟能命中、雖以三四萬噸之巨艦、亦遭擊沉、無可倖免也、如一擊不中、則急遽間不易再得放射魚雷之機會、若將旋回發射管、改而爲固定發射管、操縱較易、于此點宜加改良者也、

若夫商船與軍艦異、既無武力以自衛、載貨物既多、而速力亦小、潛艇逕浮出於水面、發砲射擊之、亦無術以抵抗、故近者各國於商船、亦配置武裝、以防潛艇之來襲、不無效力也、

潛艇體量不大、在海上波浪掀騰之際、速力銳減、故雖察見敵國商船、而追之不及、以故德潛艇于此、采接近敵船之方法、或高張帆檣、或假裝烟突、僞爲帆船汽船也者、乘敵船無戒備之際、突然接近、恣意轟擊、僞爲近日所習見也、其或發無電線信之警電、僞爲難船、求他

廣益繹

金山正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙潊面京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各業種籽祖傳炮竹檀香山的杜蕪菁粘米呂宋咸魚蝦肉蝦蚶各貨行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮匯單書信銀両和有委托定必快捷妥當無悞 本號[illegible]參茸[illegible]藥酒[illegible]祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認清牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益字號 雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款無異蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久盼不變日用利便向蒙各埠富商實識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港左代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟 糖 蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

兆昌泰

佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]

本號開創已廿餘年

專辦 [illegible] 熟烟伙食雜貨 [illegible]

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠食客垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店于大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十一元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百八十五號專製爽滑幼細蛋麵[illegible]發行已歷多年[illegible]

一等 廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅十元零五
加蛋 廣東粗麵 每百磅十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅十二元正
各款 廣東桂花粉 每百磅九元正
盒庄 廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚揚然多有未試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館午晏夜消之用持貨公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞 其價箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣茂源乳發行）

司事人 潘大璣 潘大珣 全啓

陸永發之伏病誠居家行旅常備之保險品也。庶
277 8th ST. OAKLAND CAL.
819 [illegible] San Fr
一合 一牛此佈
司事人 胡達條 方富賦同啓
號 Ye M Dick Canton
中華民國六年七月吉日 理人 余庚和

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫積年肚痛 ○美國智楠長慎 謝濟灼頌
●精理陽軟遺精 ○北李加春和堂 鄺敬舉頌
●恭頌醫良良葯 ○洛市西介 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉 擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

福 美國
Tong Ave, Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

新 香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸

東洋 Kaisha
lis Building
S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅

廣東新聞

●●●馮副總統勸告桂粵電

前日馮副總統得陳炳焜等來電、當即覆去一電、極力勸阻、此電發後、粵桂已宣告自主、特爲照錄、以見河間之態度焉、

（上略）華秘眞電、陳義嚴正、無任感佩、國璋不敏、未能曲突徙薪、惟於焦頭爛額之頃、苦口排解、負疚何窮、事變出於倉卒、國璋正在假中、初不料爆發如此之烈、響應如此之速、當段總理免職令下、論者多謂爲不合手續、授人口實、職此之由、而免段以外、尚有下文、徒招猜忌、各省固未能盡悉、即鄙人亦事後方知、區區之愚衷、望國體不變更、國土不分裂、若評判曲直是非、恐如抱薪救火、致激成曠日持久之局、陷國家於危亡、鄙人向以遵守約法、擁護共和爲宗旨、正與公等相同、今行動已出軌道之外、若操之過蹙、益使元首孤危、且枝節橫生、殆尤甚焉、現方諄勸獨立各省、速復原狀、服從中央、毋召外人干涉、察度其意已有悔心、仍望重念時艱、暫息公憤、視國民全體之意向以爲後圖、譬如痼病之夫、未可輕施割衛、諸公明達、當能諒此苦衷也、國璋叩、

●●●省長飭修復豐登河朗兩圍

省長公署昨據三水縣知事馳報、該縣屬地處下游、沿江基圍、關係緊要、前因雨多漲張、以致沖決豐登河朗兩圍、現在旬日以來、雨水稍稀、西潦漸退、未決各圍基、諒可無虞、現仍會同團董、加意巡視等情、朱省長據此、當以該縣屬豐登河朗等圍、先後被水沖數十餘丈、附近田畝房屋、有無淹沒情事、圍基關係緊要、仰粵海道飭即會商救災總公所、及督飭各圍董趕緊籌集修復、以衛秋收、毋稍忽延云、

●●●東莞縣竟發現民軍

招集民軍 實爲地方之害、陳督軍思患預防、業經出示禁止、并通飭所屬一體查禁在案、不期東莞縣現下竟有葉某着任大牛合、藉詞假招民軍、聚集外匪數百、行刼洋陂村不遂、復敢親率匪黨多人、逼勒該村賠償損失人槍軍餉、昨陳督軍據報前情、以其顯違法令、經分飭該處營縣澈查確明、從嚴拿辦、以靖地方云

●●●東郊外拿獲拐匪

實安南頭暨深川九龍各地、迴有多數拐窩、屯積男女小童、竊往港澳、現爲港探偵享察悉、以保良局迭次起獲、多由廣州內地拐來、經電警廳嚴緝、頃聞日昨有警探陳某、道出東郊、至豬屎寮、途遇拐匪李邱氏等二人、各帶男童一口、狀極皇遽、向其盤詰、但云系港探親、詢之小童、則嗚咽不能成語、該探遂將其一併拿解回廳、

●●●海盜紛紛回巢

朱省長昨據全省商船公會呈稱、小欖鎮山江門高明等拖渡七艘、各被堂匪打單、勒收鉅欸、探聞各屬海盜、紛紛回

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國幾亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務參士度埠設館今已將館遷回大埠兩年於茲矣歷蒙桃李里信仰各樣雜症經弟手調理均收奇效[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照此價目付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元

並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜一次當發之時身肉發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症詳明蒙訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩五禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

芝罘新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙刑脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

舊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年將古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥著無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方補腎爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰軟遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可爾陰陽和而萬物生也令服浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸飲兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭浸酒兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五樽大補丸一料回唐兩載連發二男喜獻粟似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德術是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱難加又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可提可懼奈生意無人欲歸不得特再付函卅元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古營邑弟劉拾恭頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰公司
金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具與衣喉水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese（內附中西各國菜色）
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
群芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺牘二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智蘭七毛　三生姻緣二毫五
廣言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫
情之果二毫　最新稟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
譚樹彬藥羌
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
祥棧啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小學物理教科書銀二毛

●醫學衛生類
西醫眼科撮要銀三毫五仙
增訂繪圖花柳指迷銀一毛

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡禮氏啟

本報有譚樹彬製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●段祺瑞聲討張勳檄文

討逆軍總司令段祺瑞、謹痛哭流涕申大義於天下曰、嗚呼、天降鞠兇、國生奇變、逆賊張勳、以兇狡之資、乘時盜柄、竟有七月一日之事、顚覆國命、震擾京師、天宇晦蒙、神人同憤、該逆出身寇盜、行穢性頑、便佞希榮、漸躋顯位、自入民國、阻兵要津、顯抗國定之服章、糜耗法外之餉糈、軍儲兇橫、行旅裹足、誅求無厭、私橐充盈、、凡茲稔惡、天下共聞、值時多艱、久稽顯戮、比以世變洊迫、政局小紛、、陽託調停之名、、陰爲篡竊之備、、要挾總統、、明令敎召、、遂率其醜類、、直犯京師、、自其啓行伊始、、及駐京以來、、屢次馳電宣言、猶以擁護共和爲口實、逮國會既散、各軍既退、忽背信誓、橫造逆謀、據其所發表文件、一切託以上諭、一若出自幼主之本懷、再三臚舉奏摺、一若由於群情之擁戴、夷考其實、悉屬謬言、當是日夜十二時、該逆張勳、、忽集兇黨、勒召都中軍警長官二十餘人、列戟會議、、勳叱咤命令、迫衆雷同、旋即擧康有爲闖入宮禁、强爲擁戴、世中堂續、、叩頭力爭、、血流滅鼻、、瑾瑜兩太妃、、痛哭求免、、幾不欲生、淸帝子身沖齡、豈能禦此强暴、竟遭誣衊、實可哀憐、該僞諭中、橫捏我黎大總統馮副總統及陸巡閱使之奏詞、、尤爲可駭、我大總統手創共和、誓與終始、兩日以來、雖在樊籠、猶發以電話手書、密達祺瑞、謂雖見幽、決不從逆、責以速圖光復、勿庸顧忌、我副總統一見僞諭、即賜馳電、謂被誣捏、有死不承、由此例推、則陸巡閱使聯奏之虛搆、亦不煩言而決、所謂奏摺、所謂上諭、皆張勳及其兇黨數人、密室篝灯、搆此空中樓閣、而公然騰諸官書、欺罔天下、自昔神奸巨盜、勸進之表、九錫之文、其僞孟兒戲、、未有若今日之甚者也、該逆勳以不忘故主、、諉託于忠愛、夫我輩今固服勞民國、、强半皆曾仕先朝、、故主之戀、、誰則讓人、然正惟懷感恩圖報之誠、益當守愛人以德之訓、、昔人有言、長星勸爾一杯酒、世豈有萬年天子哉、曠觀史乘、迭興迭仆者、幾何代幾何姓矣、帝王之家、豈有一焉能得好結局、、前淸代有令辟、、遺愛在民、、天厚其報、、使繼之者、不復家天下而公天下、因得優待條件、勒諸憲章、帶山礪河、永永無極、吾輩非臣事他姓、絕無失節之嫌、前淸能永享殊榮、卽食舊臣之報、仁至義盡、中外共欽、今謂必復辟而始爲忠耶、張勳食民國之祿、于茲六年、必今始忠、則前日之不忠孰甚、昔既不忠於先朝、今復不忠於民國、、劉牢之一人三反、狗彘將不食矣、謂必復辟而始爲愛耶、、凡愛人者、、必不忍陷人于危、、以非我族類之嫌、、丁一姓不再興之運、處羣治之世、而以一人爲衆矢之的、危孰甚焉、張勳雖有天魔之力、豈能翻歷史成案、建設萬刧不亡之朝代、既早晚必出於再亡、及其再亡、欲求復有今日之條件、則安可得、豈惟不得、恐幼主不保首領、而淸室子姓、且無噍類矣、淸室果何負於張勳、而必欲藉手殄絕之、、而始爲快、豈惟民國之公敵、亦淸室之大罪也、張勳僞諭、又藉口于民國不能施善政、謂必建帝號、乃可爲國家久安長治之計、、張勳何人、、乃敢妄談政治、、使制而可以得良政治、則辛亥之役、何以生焉、博觀萬國歷史變遷之跡、由帝制變共和、而獲治安者、既見之矣、由共和返帝制、而獲治安者、未之前聞、法蘭西三復之而三革之、、卒至一千八百七十一年、確立共和、國乃大定、而既擾攘八十年、國之元氣、消耗盡矣、國體者譬猶樹之有根也、植樹而屢搖其根、小則萎黃、大則枯死、故凡破壞國體者、皆召亂取亡之道也、防亂不給、、救亡不贍、、而曰吾將藉此以改良政治、、將誰欺、欺天乎、復辟之遺害於淸室也如彼、、不利於國家也如此、內之不特非淸帝自動、、而孀妃耆傅、且不勝其疾首痛心、、外之不特非羣公勸進、、而比戶編氓、、各不相謀、、而矚目切齒、逆賊張勳、果何所爲何所恃而出此、、彼見其辮子軍橫行徐兗、亦既數年、、國人優容而隱忍之、自謂人莫敢誰何、遂乃忽起野心、挾天子以令諸侯、因以次剗除異己、廣布腹心爪牙於各省、掃蕩全國有敎育有紀律之軍隊、而使之受支配於彼之土匪軍之下、然後設文網以除賢士、箝天下之口、淸帝方今玩於彼股掌之上、、及其時則取而代之耳、罪浮於董卓、而兇甚於朱溫、此而不討、則中國其爲無男子矣、祺瑞罷政旬月、幸獲息肩、本思稍事潛修、不復與聞時政、忽遭此變、羣情鼎沸、、副總統及各督軍省長馳電督責、相屬於道、愛國之士夫、、望治之商民、、好義之軍侶、環集責備、義正詞嚴、祺瑞撫躬循省、繞室彷徨、、既久奉職於民國、不能視民國之覆亡、、且曾筮仕於先朝、亦當救先朝之狼狽、謹於昨日夜分視師馬廠、今晨開軍官會議、、六師之衆、、翕然同聲、、誓與共和並命、、不共逆賊戴天、爲謀行師指臂之便、謬推祺瑞爲討逆軍總司令、、義之所在、不敢或辭、部署略完、尅日入衞、查該逆張勳此次倡亂、既類瘋狂、又同兒戲、彼昌言事前與各省各軍、均已接洽、試問我同袍僚友、果有曾預逆謀等乎、彼又言已得外交團同意、而使館中人見其中風狂走之態、羣來相詰、、言財政則國庫無一錢之蓄、而辮兵獨優其餉、、且給現銀、言紀律則辮子橫行都門、而國軍與之雜居、日蒙凌轢、、數其閣僚、則老朽頑舊、幾榻烟霞、問其謀主、則巧語花言、、一羣鸚鵡、、似此而謂能濟大事、天下古今、、寧有是理、卽微義師、亦當自斃、所不忍者、則京國之民、倒懸待解、、所可懼者、則友邦疑駭、將起責言、祺瑞用是剋日履及、率先勇進、以爲國民去此蟊賊、區區愚忠、當蒙共諒、、該逆發難、本乘國民之所猝未及防、都中軍警各界、突然莫審所由來、在勢力無從應付、且當逆燄熏天之際、爲保持市面秩序、、不能不投鼠忌器、隱忍未討、理亦宜然、本軍伐罪弔民、除逆賊張勳外、一無所問、凡我舊侶、、勿用以脅從自疑、、其有志切同仇、宜詣本總司令部商受方略、事定後酬庸之典、國有成規、若其有意附逆、敢抗義旗、、常刑所懸、亦難曲庇、至於淸室遜讓之德、久而彌新、、今茲構釁、禍由張逆、沖帝既未與聞、師保尤明大義、所有皇室優待條件、、仍當永勒成憲、世世不渝、以著我國民念舊酬功、、全始全終之美、祺瑞一俟大難戡定之後、卽當迅解兵柄、復歸田里、敬候政府重事建設、迅集立法機關、刷新政治現象、、則多難興邦、國家其永利賴之、謹此布告天下、咸使聞知、民國六年七月三日、、

獨一新製康强機器

●●●自製神效葯散列後

[illegible]

●●●自製神效藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
舖在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（相宜批發）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街本店上下貨俱與客人起貨行李價錢克己[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F, Cal.

本旅館主人不惜巨資開設自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切俱修飾床桌鐵櫃地毡俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件與所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手撮影

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾什物顧繡帳簾貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款鞋凰冠霞帔出賃

富得律風差拿三三十一

廣珍號啟

●地理礦物化學類
洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類
瀟江一品銀二毫　白鳳吐文章二毫五　妙字筆法五仙
狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治大小便血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治紅白痢血　△一治痔瘡出血
△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳朶流血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸
每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸
每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯
每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯
每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥
每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀繳回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢並神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星制度四季批評筆金八元　星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元　中批八字筆金二元　小批八字筆金一元
象批星盆　古終身財福卦二元
占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正単肥寄售價甚相宜

坎屬金不餘埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

徐錫崙直白

（芝加）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙葉京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋪俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄺上澤冲蓼斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達　一百股　謝強豐　一百股　謝福齡　五十股
朱錦梅　一百股　鍾閏三　一百股　葉君裕　一百股
李周禎　一百股　王廷泮　五十股　鄺修旭　一百股
鄺友三　一百股　李榮坤　一百股　黃炳煇　一百股
朱想　五十股　陳典楊　廿五股　朱昌傳　一百股
朱饒庭　五十股　朱裘濯　五十股　朱由奕　五十股
朱廉裘　一百股　朱由紹　五十股　朱昌泰　一百股
朱由阜　五十股

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稍本號聯件假托友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來醒龍各藥乃從市上購辦近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號醒龍藥外衕出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

德安廣告

加料三蒸四蒸酒
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
仙鹿補腦强種
加料重醞
及上等諸色美

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號嘗辦各江上等各款醬味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋新街一店在黃沙中約開張同胞認明字號庶不致誤

省城東　德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器綢緞絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搽結衫照常接理香港埠

總所在西南市各鄉銀信快捷妥安　貴行留心光顧

司事人李清齋啟

何子明咳嗽丸　扯氣丸
每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少虛久咳頑痰痨傷肺痿內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳等症試服一罇立見功效

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰涎喘急老而痰積藥到病除買者自理

總售處大埠妙香閣

山打斐鐵路公司
華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘀疔魚口花柳隧毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不冗不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸喘治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

巢、分設堂號、結黨橫行、目無政府、各商處此危局、無所依倚、請急設法維持等情、當以匪徒打單勒索肆行騷擾、膽玩已極、昨已分令粵海道及水上警察廳、督令主管營縣、嚴密查拿究辦矣、

●●弄潮兒惡作劇

省城西關荔枝灣一帶、逼晚夕陽西下時、士女泛舟、臨流競逐、日昨下午、有少女數人、駕一小舟、至三丫涌口淺水之處、和衣入浴、意欲學習泅泳、正興高采烈、忽有弄潮兒自水底而至、遝牽女子之足、帶至海心、幾遭滅頂、幸爲榜人撈獲、得慶更生云、

●●甘願當娼

鄧志妻區氏、以志久赴南洋、不安於室、旋被人誘赴容奇、當娼兩月、昨復遝河南怡和里德森樓賣娼、與伊姪鄧德相遇、喊警帶案、轉解檢廳、訊令伊翁鄧官昌保領、惟區氏甘願當娼、力求伊翁發賣、不准官廳奪其自由權云、又達子魚塘七號馮某、在新城傭工、其妻李氏、見馮數日不回、昨竟將所有家物及親生五齡之子阿富、挾帶而逃、馮昨午回家詢據鄰人指報、已稟廳緝辦、

●●朱省長親軍仍駐原防

朱省長咨請撥回警軍二十營一事、經見前報、頃聞該軍撥回後、雖經省長改爲親軍、惟仍駐原防、舉辦緝捕、蓋不調省、以衛地方、查該軍五統領現駐地點、計王德慶王鑄人魏邦平、均駐省城、熊略駐東莞、李炳榮駐新街、所部營隊、則概分紮各屬、現下拱衛公署者、係王鑄人所轄之第一營云、

●●滇督電告湘黔川三省態度

急、廣州陳督軍李協和將軍鈞鑒、義密、青電奉悉、兩公熱心毅力、極表歡迎、谷鈕電計青、亦甚周安、惟日來迭與湘黔川磋商、川既無明確之表示、湘黔雖極同志、均主北系既漸分離、吾輩正可利用其內爭、不必遽樹旗幟、俟其爲說主張有所發見時、再樹旗幟聲討、較爲合宜云云、但鄂處既電商陸武鳴同意、則推爲盟主、亦屬當正、是又不必拘執前說也、繼堯叩、元印、

●●移交警衛軍各營圖籍

朱省長移交警衛軍一事、業紀前報、聞自廿五日開始移交後、所有各營圖籍、均已分別點交妥當、計第六至十四等營統部、第十八等營統部、第十九至廿一等營統部、廿二三等營統部、廿四五等營統部、第五十一至六十等營統部、第六十一二三等營統部、六十七營等統部、七十一二等營統部、其餘駐紮外屬之黃志桓李耀漢馮相榮馮銘皆等部、亦已電令各該統領、實行移交、以清手續、聞李大臯李福林及各警軍統領、自移交後、均卽入謁陳督、稟陳一切云、

●●圖書館歸併保存古物所

朱省長現將圖書館取銷、歸併保存古物所、交陳廉伯陳冽等管理、並擬收取入場券、酌收券費、任人縱覽觀摩、以節糜費而存古粹云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生 梁紫晴　陳瑞生　陳 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

◎兩儀煉造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救摧紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎洞蕩癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸固精生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

玉壺春滿

證書一束供居覽。偽造應防累我天

●宏應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花蕊卸毒無雙品
[illegible]

●得方得法得苦中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●濟驅問世濟羣生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

大埠 [illegible]堂
Foo[illegible]
940 [illegible]
San Fr[illegible]

自泡製三[illegible]丸
正地道[illegible]洋[illegible]光
男婦[illegible]夾色[illegible]每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告 [illegible]隆
金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　鄧啟業　鄧開巨
朱源章　鄧清穠　和昌隆
新廣隆啓

[illegible]公司
Toyo K[illegible]
Western M[illegible]
625 Market[illegible]
四層東洋汽船會社
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓[illegible]
代理華人曾光啟

本華自
報打來

十五號管中機吸鍍金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
[illegible]　五毛
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫
十一號管上手[illegible]金咀　三元

金山大埠世界日報寄售

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　髯刺客銀三毫
紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
蛇女士銀二毛五仙　斯芬美人銀六毫　美人磁銀五毫
白巾人四毫五　美人[illegible]六毛

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco, Cal.

◎杏林春滿

[illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿姑免毒丸

[illegible]

海波氏藥

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。尚治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋生新身。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後卽振。色傷房癆。藥到回春。此丸出世。爲數無人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效異常　將軍健腎

《善治遺精》

[illegible]

興利中西醫局包醫花柳白濁癰疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靠效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料拾元　半料伍元　小半料叁元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中爽效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛豪先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增能使雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之全寶也服法每日三次每次一匙餐飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺虧有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶加郵費一毛
大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

上海中法大葯房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著名震遐邇　每樽銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒葯汁

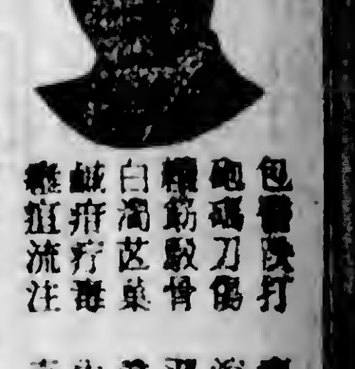
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購　每部銀二元二毛郵費在內

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新 內外方脈



包醫跌打　瘋尾血瘀
飽碼刀傷　消脫瘡瘍
續筋駁骨　双單蟲瘀
白濁疳疽　遠年爛脚
蛾瘡疔毒　內外全科
癧痕流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號興生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曾先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓區市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾委時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌瘀而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫理不料傷處發腫釀膿西醫將其腐遝一剪去每日用藥水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明函請曹統新先生寄來藥料照明用法弟照信治之幸得其筋復續復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登報章以誌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體贅肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛楚難安心焉如怨恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連反紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寶邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源泮謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圈住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認（商標）

新世界洋參公司

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.

Street.

City.

偵探小說

玉面狐狸（第三十四）

（[illegible]）

老婦頻搖其首、力駁以爲未必、曰、彼苟委身以從尹氏；則尹氏直以金屋藏之、朝朝暮暮、我我卿卿、尙何必濮上桑間、幽期密約、旣挈以來、復攜以去、毋乃僕僕太不憚煩耶、況尹之租此屋、專爲此狐狸之窟宅也、外室也、倘如君言、狐狸爲彼專利品、又復左攜右挈之、東食而西宿之、天下必無愚人奇事、君請勿疑、羅復重伸前議、附耳授以密計、給之以多貲、且囑曰、汝毋輕敵、此女殊非易與者、李華敗之於前、吾乃仆之於後、彼之姘夫、彼之狎客、皆墮彼計中、汝凡事需愼而行之可也、老婦喜上眉稜、詫爲畢生未有之奇遇、於是喏喏連聲曰、一一如命而退、羅自李華入獄後、奔走營救、迄無效果、因其爲海洋巨盜案供、案情重大、故特別監禁、探問亦至非易易、亦經探問過一次、只博得李華一腔枯淚、滿口奇冤、大家都束手無策、惘然而出、羅翌日思之、此事非代延請著名狀師、斷不足雪沉冤而見天日；且一經狀師調查案宗、或者於陽江巨盜放彪、知其犯案與攀供之要點、斯辯護方能着手、乃代請狀師亨喬、該狀師不過從英京到此一年、資格雖不甚深、然却肯於公堂上、舌戰口攻、不畏強禦、故亦於狀師界錚錚有聲、其酬金槪由羅凌担認、幸而李華返港之日、得伯父母一筆積蓄錢、大爲主力軍之助、李更能推心置腹、事事委託羅凌、一如手足、可以一遇事變、羅便易於張羅、某日梁心雲外埠歸來、摒擋賬目已畢、卽趨羅凌所、兩人相見；悲喜交集、喜者喜老友之天外飛來、此後多一幫手、悲者悲李華無辜入獄、大出心雲意料之外、爲之扼腕欷歔、繞室徬徨、不知所措、羅猝然問之曰、君昨信言不日歸來、且在客中他方面、得一特別之消息、斯言信否；梁失聲曰、慰儂瘋癲矣、君知之否、羅正手一牙梳、蠟其短髮、猛不提防、突聞此驚告、不覺跳起數尺、擲象牙梳子於地、大聲曰、信乎、是何爲者、（未完）

切灰錄

可驚可怖之川邊僞皇帝（續）

▲人頭山之建築　妖僧於起事之日、將春燈溝漢回兩教人民、慘殺二千餘、下僞旨孤侍衛各武士、將所殺之尸；概行斬首、將人頭完全運至蒙古山、堆積一壘、嗣又在觀音坡、澤龍空卡山一帶、血戰不降之漢回、先後約五千人以上、均飭斬首、輸運蒙古山堆砌爲人頭山、巍然屹立、爲人觀瞻、該僧親詣山上香、還人頭願、又於前旬內、各十酋被其脅迫、及無智妄貪之流、均與伊祝賀；妖僧下僞詔、大宴降者、賞犒三軍、殺大牛一千數百隻、酒七八百甕、並於是日立正宮與妃、

▲妖官之派定　陰歷四月十七日、妖僧之僞內閣奉上諭云、湖北省總督著趙玉珂署理、將軍著阿爾別蚌署理、提督著何廷彬署理、某某省總督著錢萬選署理、將軍著多爾日本署理、提督著余雲漢署理、某某省總督著劉金筌署理、將軍著斯丹巴爾甲署理、提督著王大傑署理、

●●●憲政黨加拿大咽文頓支部開幕續紀

▲墨國諫拿尼支部祝詞

恭維貴會　開幕良辰　逢茲盛典　大集嘉賓　民國吾黨
深慶得人　萬年有永　天地同春

墨國諫尼拿憲政黨支部胡玉坡等敬祝

▲斐市那支部祝詞

貴支部成立、愛國愛黨、貫澈一心、願宏大力、圖前途福利、謹鞠誠馳賀、

憲政黨斐市那支部雷學波陳桂生等叩

▲布蘭頓分部祝詞

祝我同志　衆志成城　克張黨勢　同聲相應　期成憲政
天下咸敬　際斯廿紀　得占優勝　有文有武　共守文明
中華發達　黃種漢乘　五族一家　融患削平　執其牛耳
萬國咸驚

布蘭頓同人方兆南方兆銘吳日乾黃鼎之譚覺民同鞠躬

▲羅尼辟黃若庸君祝詞

自吾黨之成立兮、望隆今古、及吾黨之擴張兮、威震寰土、
若吾黨之黨員兮、士農工賈、若吾黨之黨綱兮、中國是輔、
感南海之德化兮、衆生普渡、育人材以待用兮、有文有武、
喜點埠之同志兮、迅成支部、以國家爲前提兮、同肩義務、
祝我國之富強兮、文明進步、祝吾黨之發達兮、兆民何慕、
祝貴部之毅力兮、永張旗鼓、祝同志之發奮兮、毋忘外侮、
誓除賊以奠邦兮、太平快覩、如我願之克償兮、眉揚氣吐、
謁微誠以遙祝兮、言本肺腑、期我黨以萬歲兮、天錫遐嘏、

羅尼辟埠會弟黃若庸拜

▲片士佐治馬禮余郁二君祝詞

貴部開幕　前程莫量　慷慨救國　熱力久長　天相吾黨
勢力日張　始終如一　威振華洋

片士佐治埠會弟余郁馬禮恭祝

▲周榮君祝詞

貴部成立　開幕歡欣　列公明達　偉論超羣　有勇志士
播揚遠近　皆由愛國　豈畏艱辛　場中鬧慶　賓友如雲
我夢忽覺　盼望高人　莫能助慶　愧不親臨　燕詞恭賀
愛念情殷　如書到日　代誦祝文　有勞必應　福自天申

會弟周榮等頓首祝

▲余鐸民君詞祝

貴部開幕　黨勢進行　同羣救國　力果心精　行義達道
萬古留名

會弟余鐸民祝

▲新藟埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、接到華翰、敬悉貴埠同志、具大熱誠、組成支部、擧行開幕典禮、同人等竭誠慶賀、幷祝無疆之庥、

民國六年七月七號　憲政黨新藟支部謹電祝

▲域多利埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、恭祝貴支部開幕、力行本黨主義、維護國家于永久、

民國六年七月七號　憲政黨域多利支部電祝

▲加東聯部賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、我輩同具熱誠敬祝貴支部所期皆遂、

民國六年七月八號　駐加京加東聯部譚焜電祝

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿（[illegible]）每

●年月日期活動登巴印（[illegible]）　世界日報启

式元式毫五發售

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
NEW YORK CITY
波頓
鷹嘜
牛乳
公司

波頓衛生奶乃小孩天熱至上之食品也倘以奶餵給小孩其奶須取至潔至淨者爲合式波頓之奶潔淨完全經驗六十餘年誠爲育孩之無双寶也請將此告白剪出寄交本公司定將華字養兒說明書奉上不取分文

波頓鷹嘜衛生奶公司启

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷[illegible]函查詢併無答覆於報業前途干礙本公會爲維[illegible]茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人[illegible]函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會[illegible]

▲世界日報開列欠數名號

元昌　巴拿馬埠　　維新棧　個朗埠
永安隆　巴拿馬埠　　兆昌榮　個朗埠
周憲威　巴拿馬埠　　豐祥泰　個朗[illegible]
永生隆　法屬大溪地　　甄烟堂　寧檬[illegible]
合隆　寧檬埠　　均和安　寧檬[illegible]
學記　掘地孖埠　　兆昌　掘地[illegible]
怡隆　掘地孖埠　　陳澤霖　市卡[illegible]

▲少年中國報各客號欠數列

廣萬安　古巴　　李卓冠　名華[illegible]
楊玉波　黨基忌埠　　梁泗　雲哥[illegible]
鄧福　墨國　　胡顧　架蘭[illegible]
林德煜　墨國加蘭姐　　阮麗樞　加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣　挖慎委利埠　　鄭華　士得[illegible]
連賓　二埠　　鄺賜　科路[illegible]
周憲華　標列埠　　李業超　墨市[illegible]
謝有德　墨市哥　　鄧楠　加拿[illegible]
廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰　企李頓　　周密理　加拿[illegible]
黎玉堂　李頓　　和利　布比[illegible]
陳伢　力利　　勞琛　都坡[illegible]
余以和　粒卜碌　　東昌隆　呂宋[illegible]
譚利　役可　　梅宗杞　市卜[illegible]
馮榮德　加拿大　倒錄　　黃裕祥　加省

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀一毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手[illegible]
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指[illegible]

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　分類必讀尺三毫　尺牘句解二毫五　尺牘合解銀二毛五　普通女子尺銀一毛五仙正　改良商務尺[illegible]
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青燐影銀二毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺[illegible]
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺[illegible]
陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來樂園金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

某某省總督著何珏署理、將軍著澤爾丹署理、提督著馬元龍署理欽此、欽遵、餘各省之發𣲗尙未揭曉、

▲殘酷之法律　妖僧又諭僞刑部尙書張元釗、審定法律；嚴苛無比、其已揭曉者、搶刦者處槍斃、偸竊者處宰首、造謠者處割舌、薙髮者處削頂、吸鴉片者處割嘴；口角亂駡者敲牙、姦淫婦女處割陽（女者割陰）民刑案在看管時間逃脫者處刖足、謗訕天僧者處劓鼻、騙人銀錢者；處以銀質鎔化、灌入腹內致死、抗違命令者處磔死；貪吞銀錢者處剜心、以下犯上者處凌遲、殺人者處斬首、

▲珍寶之宮殿　聞前妖僧所造之宮殿、共有五重、第一重爲珊瑚殿、第二重爲珍珠殿、第三爲瑪瑙殿、第四爲琥珀殿、第五爲硨渠殿、各殿之規模、不甚寬大、其匾額之字、概係珊瑚、珍珠、瑪瑙等寶石、貫串鑲嵌而爲之；遙觀匾額、光耀燦然、

▲驚人之五大政策　妖僧近又出有五大政策、第一爲厲禁烟苗、縣屯縱橫五百里、所有烟苗、概行鏟盡、第二爲開放礦產、綽斯甲金廠開而復閉、僞帝特許人民自由採挖、現刻日出赤金四五百兩、不取分厘課稅、第三爲赦宥罪犯、前與伊反對打仗者、一律不咎既往、第四爲攫得金銀、約有數百萬之多、現刻散放賑濟土民、第五爲懋厲官立公立私立各種學校、實行強迫教育、如有子弟、年可入學、而不送往者、懲辦父兄、但各校均飭參用藏文爲要、教員薪水、每月生銀百兩、該內地寒酸、往求充當教員者、頗形擁擠、此五政策、與前妖僧所行大相反、聞有漢奸某舉人在內爲主謀云、

▲活佛之出險　現沃日土司所部大頭人楊某、現已逃抵省、在灌縣遇懋功逃難人民、及瑤吉活佛、均逃至灌；據該夷民云、自沃日土司失敗後、八角塲僞皇帝、多次派人追拿楊土司全忠、至瑤吉、見楊已逃、遂遷怒於活佛、將瑤吉土民慘殺無數、時活佛見羣衆無辜、不忍聽其荼毒、挺身出、而爲之解釋、詎匪等反將活佛逮捕、當時有喊殺的、有喊捉去見都皇帝的、幷將活佛從人數十名、概行拿獲、解回八角塲、經達圍寄宿[illegible]處、夜深匪等熟睡、活佛從人見達圍已近八角塲、至則必死、遂乘機割斷縛索、殺死四十餘匪、立將活佛救護、乘勢逃出、又恐匪隊偵知、幸該處匪人不多、所部之隊伍、約有三分之二、是土著良民、被匪迫脅投降者、該從人乘夜即往匪營暗地運動、掉頭反對、衆皆贊成、登時扯索索（夷人謂傳密信）各處降民立即倒戈相向、殺絕匪人、將達圍爭轉、堅守其隘、活佛與從人又向日龍關逃走、時日龍關夷民接到達圍密信、亦倒戈相向、將妖僧所𣲗把守關卡匪四十名、完全殺斃、萬衆一心、誓死堅守、活佛等行至日龍關、始稍息、由此奔出虎口、趕站出山、而巴耶山一帶、匪隊聞事有變、均由僻境逃去、活佛於六月十一號抵灌縣、休息兩日、決即來省、鑪城殷鎮守使；派華圃長高營長、率兵七八百人、於陰歷四月初十日；已將丹巴克復、當即招撫難民回縣復業、前任懋功知事姚樊陽、在旋口塲招集有槍枝隊伍六七百人、已由[illegible]處整隊出發、向懋功前進、大張撻伐、夷患可望平靖；

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香[illegible]子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週年附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭[illegible]賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體同民自擁共和之責雲南首義省相響應海外同胞卽當後援爲譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨[illegible]銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元齋鄭二君經手照交笠巴祖庸埠廣祥關昭棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商昭棠[illegible]欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙語等屢次致函質問欵項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞昭棠遲日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關昭棠弊劣情狀實佈俾衆周知　[illegible]

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　子不語銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　隋唐演義八毫
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　八才子銀二毫
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　西漢演義三毫
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　青樓夢二毫五
最新海上繁華夢七毛五　古文評註一元
新訂商界要覽銀五毫正　詩韻合璧五毛
繪圖說岳全傳銀七毫五　嶺南逸史五毛
英國印花稅章程二毫五　拳匪紀畧三毫
繪圖說唐全傳銀五毛正　後列國志八毛
木蘭征北銀二毛五仙正　諏吉便覽五毫
正續古文辭類一元二五　尙友錄統編五毫
繪圖三國演義銀一元正　唱歌遊戲二毛五
繪像十美人銀二毫五仙　經訓教科三毛五
校正增删卜易銀三毫五　廣藝舟双楫四毫
校正卜筮正宗銀二毛五　環遊月球銀三毛
大字平音義三毛五　學究新談銀六毛
小字平音義二毛五　苦海餘生銀四毫
中學倫理教科三毛　美人手銀五毫正
立憲國民讀本三毛　珊瑚美人銀三毫
十字軍英雄記九毫　奪嫡奇寃銀三毛
新天方夜談四毫五　情競銀六毛
煙水愁城銀八毛正　花月香城銀三毫
掃迷帚銀二毫五仙　天際落花銀三毫
寒牡丹銀四毫五仙　鴛盟離合銀六毫
白巾人銀四毛五仙　[illegible]銀六毫
双縊記銀二毫五仙
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正

古　論　左　救　康　法　考　唱　女

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處　美國羅省埠亞拉墩必打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾三醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五臻壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺燕喉葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

世傳經驗專門特識丸藥

●外科花柳百症[illegible]

●始創花柳九珍[illegible]

●大補心脾氣血[illegible]

[illegible]

售名筆　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應昔市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英習學　身體症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器保現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尙未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尙餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贍多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不淸楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

機會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尙溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅四）

馮留高　岑靈保每五十股　余三福堂二十股　駱
馮安　劉遭　劉瓊芝　余鐲和　關嘉聰　譚文紹
林榮石　嚴乾　每廿股　嚴西光　鄭鑄麟　每十五股
麥庚壽　十四股　鄧清鋪　十三股　謝純彥　陳藹如
李琳宗　黃心章　陳天松　崔惠民　趙耀成堂　每十股
馬慶政　七股　余敦棠　八股午　關琳　陳良瑞
鄺敬煖　高浩綸　鄺志鋪　余熠中　廖永煊　余握中
趙安保　林作舟　余煖中　鄺溥敬　陳寶傳　余亨中
翁聯鏡　每四股　余岳中　張椿輝　李應鐸　黃純景
翁煦芳　劉正泮　雷維尊　三股半　麥賓立　吳榮利
謝賜丁　李炳有　余惜中　每三股　繆冠華　兩股半
馮安　余鍼林　趙宜德　吳德崇　陳秋譜　陳運祥
林蔭榮　蔡順奕　黃承積　李世介　雷學燕　司徒鍼高
雷性學　每二股　五亨才　譚光昌　何順　余心甫
翁武芳　陳帝海　余宗年　一股半　伍積旋　司徒潤晨
何松振　黃少瓊　黃德好　周福隆　關定彩　黃鳳儀
黃榕好　王觀亮　劉希煥　每一股　王觀樂
王觀標　王觀賀　王觀贊　周寶志　每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者照首期一股開股半故壽合其數耳

每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而淸●

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

情鐵[illegible]六毫　奪摘奇窕三毫　橘英男値採銀四毫　青衣記銀六毫五仙　世界一周銀二毛　寒桃値採銀七毫　日本劍銀五毫　懷情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Friday, August 3 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 164　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月三日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳六月十七日）

◉報界公會報業商章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年　第壹百六十四號

本報電話差拿二六

◉本報價目

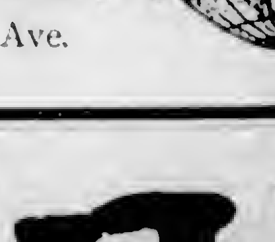
本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期届時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行　零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五　每小罇四毛　每箱打半庄

請認商標



新發明新蛇風濕　每大罇二元　小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱·閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數淸交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

馮國璋未入京之先。。黎總統已通電各省。宣言辭職。一俟馮副總統到京後。即不涉政務。。

○被解散之國會議員。。屬國民黨派者。多寓在上海。現由吳景濂。。王正廷。招集前往廣東省城。復開國會。。組織南方新政府。。每名送給川資銀五十元。催促即日起程。各議員赴粵者甚衆。其有觀望未決者。亦多領川資赴粵。。

○○○昨日下午香港訪員專電

廣東軍界。力留朱慶瀾。復任廣東省長。拒絕北京政府命令。如朱慶瀾不允留粵。則請舉胡漢民爲廣東省長。

本館譯論

論德國潛航艇戰策　五續

彥公

「人名地名譯音」

（日本海軍中佐日高謹爾氏撰）

（五）新潛艇戰策之主旨

今年二月一日、德國采用新潛艇戰策、比之前時對英封鎖、差異之點有二、（一）封鎖之區域擴張、（二）前時潛艇之使用、專在對付敵國之船艦、今則不然、無論敵國或中立國船舶、如有航行於封鎖區域以內者、一律轟沉、試就其封鎖區域言之、

北海方面　起於比利時與荷蘭國境、距荷蘭海岸二十海里、劃一直線、東經五度、北緯五十四度、而至于狄利些連島燈台、由燈台達於西希亞夫羅諸島之南端、而至西經十度、又西經十五度、而至於北緯六十一度、更斜下西經二十度、而至北緯五十七度、復折而南、由西經二十度、而至北緯四十七度、復斜而至北緯四十三度、達於西班牙夫依尼斯忒爾海峽、相距二十海里之處、直達於法西蘭國境、

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號以庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

佈　廣利　告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡神檯桌圍鞋履自震與後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本館在大埠都板街門牌八百四十八號皐家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細科藥[illegible]打金耳環正响尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
607 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸[illegible]奇蛇追風丸　各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]照上列西文付信通知定必[illegible]上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟廣　譚榮錦　梁永圖　吳其見　敢

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠唪慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交兼接理香港瑞之祥新當

大海狗鞭補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿耙每盒二元
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子丙每瓶一元　參茸海狗鞭丙每罇九毫
參茸四鞭鹿耙丙每樽九毫　參茸滋補藥丙每樽八毫

沖憲各鄉書信銀両滙歸粵華源嚴安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

如欲代估函索價目利標特別

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理羅省書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥敢

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半
一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記賬　中文記賬余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

（大一冊出版每冊壹元伍毛）

新華春夢記

淸代野記　頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法　銀四毫
不妊症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讓病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理黃頤裔謹啓

鴦咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴦咕路卡轉寬銀行啓

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售唐山

廣東　裕　Ltd.　Sun, China.

啓者本號集[illegible]海埠開張[illegible]

麥超英

馮國璋豈願作高麗李王耶

二日北京電云、今中國主權、幾完全喪失、俯首聽日本之監管矣、中國現將宣布與德開戰、德人在中國所設之商店、均須閉歇、傳聞繼任大總統馮國璋、向日本借欵五十兆元、週息一分算、將於中國軍械廠、及海陸兩軍、均由日本管轄云、

按西報此事雖聲明是傳聞、然中國多一次內亂、必多一次借債、內亂不已、債務愈增、雖不亡於日本、亦豈能自存哉

日人援助北京政府

日米報登東京電云、中國新大總統馮國璋、於近數日間、舉行宣誓就任式、外交團均行正式謁見禮、定由日本公使林權助為代表、述賀詞云、日政府決定對付中國時局方針、與馮國璋段祺瑞聯合、以鞏固中國統一勢力、并周旋於列國間、予以財政上之援助云、

日人又設殖民調查會

昨日東京電云、日政府實行滿蒙計畫、在關東都督府新設拓殖局、又特設殖民調查會於東京、任命內務大臣後藤新平男爵、及海軍大臣加藤友三郎、為委員長、組織斯會、

新婚不能藉詞免服軍務

二日美京電云、徵兵員古流打布告、現在徵兵時期、凡合年齡當兵之國民、如已被徵當兵者、近日始行結婚、不得藉口贍養妻室、免當兵役、因此等人已知被徵、然後締婚、故不能規避、現紐約等有人、設立機關、專招尋處女及孀婦等、與男子結婚、冀免服軍務、殊于徵兵前途、大有阻碍、又查悉有等已註冊者、所報之住址、多係假偽、故無從傳喚、將來必嚴行拘究、按律懲辦云、

駐德墨使討好于德人

二日柏林電云、駐本京墨國公使柯地士、對報界訪員宣言近日所傳墨國欲與德國絕交宣戰、協助聯軍、及求美國借以巨欵、以充戰費等事、均屬子虛之言、蓋德墨兩國、素稱邦交親睦、墨政府斷無故與德決裂之理、即使美國允助以軍費、墨政府亦不出此、惟有始終堅守中立而已云、

美再借鉅欵與英法

二日美京電云、今日政府借多一百八十五兆元與英、一百六十兆元與法、與日前借出者合計、共借與聯軍國一千八百六十八兆元、按國會議決案、決定撥欵三千兆元、借與聯軍國、現在已借去強半、不啻每元借去六十三仙士、查此次英法兩國借多之欵、係為八月內在美購貨之用、

下議院延遲提議禁酒案

二日美京電云、全國禁酒加入憲法修正案、昨日經由上議院通過、交由下議院討論、現下議院擬于今年十二月、乃開議此案、聞此案乃由酒肆行、運動上議院取決、藉此延遲禁酒、且內有一欵、限期六年內取決、而無叙明實行時期、不免虛浮、故下議院擬將此欵刪除

美議院將提議強迫外人當兵案

二日美京電云 下議院移民局股員、現經擬備強迫外人當兵草案、日間即提出由衆討論、查此案大意、凡居留美國之聯軍國籍民、均須出服軍務、如有不遵者、即將該人驅逐出境、主外國人不願入美籍者、雖可免當兵之義務、惟彼既居留美國、亦須竭力農工事業、以助美國云、

法人媾和之意見

二日巴黎電云、法國內閣總理李保、今日出席議院演說、謂近日有人問予、如德再行提出議和條件、則法國之政見如何、予答以現下決不與德媾和、須戰至大獲最後勝利、方肯言和、若今遽行議和、必難得永久和平、適足遺患于法國、又議員古勒士宣言、若德人允將前所侵奪法國亞路息、及羅連兩省、退還法國、法國乃允媾和、又議員連柯度宣言、凡聯軍國言和、無論何國、須先將條件通告法國、方昭公允、不得擅自議和、現法國決意將所失之地、概行收回、方允媾和、并謂日前各國社會黨代表、大會于瑞士京、研究息戰言和之法、我法國實無派員赴會云、

歐洲大戰記

▲俄軍紛紛敗退 二日柏林電云、接東歐戰地電稱、德奧軍隊、在士布碌士、及地乃士打河沿岸等處、連日進攻俄軍、克復多地、俄軍節節敗退、德奧軍乘勢追擊、現已攻至俄奧邊界、欲將俄軍盡行逐出奧境、又有德奧軍大隊、襲攻沙奴域治埠之俄軍、刻已迫近該埠、日間必再有大戰、在加皮仁山之俄軍、連日失敗、紛向東南方退縮、德奧軍仍追擊未已、

▲奧外部欲與英法媾和 同日瑞士京電云、接奧京電稱、奧國外部長沙年宣言、英國下議院施士路、現兼理封鎖海口軍務、施氏昨在議院演說、謂英國此次之戰、原為反抗德軍之橫暴、而非與奧國為敵、觀施氏之言、似有與奧國議和之意、英奧兩國、宜乘此時機、各派代表、會商媾和事宜、聞法國亦聲言不與奧國為敵、似此視之、如奧國出首言和、必易就緒、惟德國東西報、對於奧國單獨媾和之事、極力反對云、

▲英法聯軍之戰策 同日巴黎電云、英法聯軍、在槐排士東南方、連日襲擊德軍、異常激烈、欲攻通一路、直達比國海岸、掃除德軍潛艇站、使德軍潛艇、無處駐泊、不能出海爆擊船隻、則英法船艦、可以往來各海、輸運軍隊糧食、德軍亦知聯軍之計謀、故增派軍隊、駐守付蘭打士一帶、以阻止聯軍之進行、是日兩軍又在該處、劇戰一場、德軍勢甚奮勇、故獲小勝、計近三日來、兩軍鏖戰數次、德軍損失者約五千餘名、

▲法強迫外人當兵 同日巴黎電云、昨日議院強迫聯軍國僑民當兵案、凡聯軍各國僑民之旅居法國、而合當兵年齡者、即拘之當兵、不准以歸國當兵為詞、希圖卸免、此案提出、全體通過、刻日實行、

▲英法聯軍因雨停戰 同日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在付蘭打士一帶、連日猛攻德軍、克復多地、惟近兩日來、因大雨連綿、暫停出戰、然兩軍仍以大砲互攻、勢甚劇烈、昨日德軍冒雨還攻、搶回由槐排士至羅辟之鐵路、迨被法軍大砲攻退、死傷甚衆、

▲德沉美兵船一艘 同日倫敦電云、今日有美國兵船名坎文、駛近本處海面、被德潛艇、施放魚雷轟沉、船中人員、幸無遇害、查該兵船重量一千一百三十二噸、于一千九百零七年、在美國馬士周省船廠所製、

▲前禮拜意法船被沉之統計 同日意京羅馬電云、前禮拜意船出口者、五百三十六艘、排水量共四十萬零一千噸、入口者六百一十艘、共四十一萬二千噸、出入船舶之被德潛艇轟沉者、祇有帆船四艘云、同日巴黎電云、前禮拜法船出口者一千零七十二艘、入口者一千零八艘、其中被德潛艇轟沉、在一千六百噸以上者二艘、以下者一艘、另有二艘、曾被潛艇截擊、幸未罹害、

▲德皇召集軍官商拒聯軍戰策 同日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德皇威廉、因英法聯軍、連日奮勇戰爭、欲攻出比海、掃滅德軍潛艇站、使潛艇不能出海為患、今日特在北京布路梳、召集海陸軍官、籌商抵拒戰策、免為聯軍攻出云、

▲俄娘子軍日益加多 同日俄京電云、現在俄國各大城鎮女子、自十八歲至三十歲、自願當兵者日多一日、先穿平常衣服練習、俟練習嫻熟、隨即改服兵裝、計京中練習嫻熟者、已有一千二百名、改服兵裝者、已有七百名、初入學習者、一千五百名、均謂見有男子不願當兵、故特捐軀報國、使男子知所愧奮云、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一二號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥（一）不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 正 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打疝科 自製參茸三鞭丸 海狗鞭 發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●**介紹良醫**

秘貞氏先生學問淵深歷期博大玉函金櫃融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇播者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數為案知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可持此廣佈

南京 七月十八號到 七月廿七開 十月二號到 十月十一開 十二月十三到 十二月廿二開

中國郵船有限公司客務部譚徐端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遍返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生菜水福食與常豐足每餐備俱用鮮肉且派長侍坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層定有床位三尺餘闊另有特別舒房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六 渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

并無分局

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利 西七月廿八號 中六月十一日 到大埠往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

瓜多船 七月十九號到大埠 廿八號往香港
林比船 八月十六號到大埠 廿五號往香港
的哥

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

[illegible]樓十九號房喊線一[illegible]各症 署喻有志者移玉叙談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百廿七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街香港接濟華麗（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元 麗生 天興 貞祥 天福 泰生 天成 麗興 仝启

WING HONG SHING
918 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蔴蘇杭衣服諸色荣 各江滙味京果雜貨俱全而行情[illegible]

伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

粵城西關方便醫院四邑滙濟醫院醫科醫員 寓金山正埠華盛頓街裕生堂內 專醫 婦科胎前產後血氣調經 統理男婦大小內外全科 精醫花柳瘰癧心氣諸症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible] 本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓 參茸戒烟丸每兩四元 極品參茸補劑如叙各色字樣注明 專辦正地道藥材 自製各項滋補藥

介紹良醫

本埠新聞

被徵當兵華人須知

今早西報云本埠設有徵兵審查所數處、凡被選當兵者、須赴所查驗、其中不願當兵者、須請律師做禀、聲叙不能當兵之理由、俟審查屬實、即可豁免、每日下午三點至九點鐘、有律師數十名、在濶街新衙門、代不願當兵者做禀、凡外人不諳英語者、每晚八點至九點鐘、有通譯在此、代傳中、日、德、意、希、法、班、俄、荷、等國語言、中國人之未諳英語者、可由現充洋衙通譯之梁貴柏為之代達、自今晚起、至下禮拜四晚止、凡不願當兵者、須先入禀、聽候下禮拜一至禮拜四、分日審訊、居在華埠一帶、華人須自查名次、按日赴花園角巡捕衙三樓十一號衙候審、計分日查驗姓名、略譯如下、

（七號禮拜二日）張敢南、雷基、朱立、陳來、盧迪、蘇壽倫、李榮、梁顯利、盧來長、周明舫、鄧程、伍福、雷泰芬、盧根、朱輝、鄧高利、黃角、黃經談、潘文海、李慶勳、李璋、張占、嚴貴、梁基、唐李、張巨德、林純、林文深、余瑞、梁英、吳廣揚、陳什、

（八號禮拜三日）關春、溫長、卓陳、侯祖陳、黃福、趙福、陳晃、薛福、李芬、譚惠宏、羅基、周海、普路許、劉翰、劉洪、黃唐、黃慶、崇張、黃珍、方傑、江廣、蔡利、陳龍、余倫、楊明、雷安、潘穎材、陳帝安、胡槐廣、李炳辰、關申、張慶慎、陳惠、全煉鼎、早黃、委王劍黃、梁洋、蘭景真、陳約朱雄英

（九號禮拜四日）余長、楊添、潭恩周、李柏錦、馮靈、雷連、馮廉、關元清、錦羅蔡、陳貞福、李垣、戴惠、譚錦、雷文海、雷材起、關勉、周南、李世安、關仲安、陳坤、周貽焜、吳常、趙旋、馮三、朱堂、伍洲涵、陳就、余兆元、胡興、蔡錦有、楊裕、許有、李和、

美國政府頒行徵兵例、凡國中男子、年在二十一歲至三十一歲者、當經上月註冊、以預備挑選、本埠第三十二區、華人居留區在其內、政府派定委員三名、特權考驗察核取舍、委員長名煇祼者羅、係意大利銀行人、現設委員辦事局在意大利銀行樓第六層、茲定章程辦理如下、八月七號、八號、九號、限三日內、凡經上月註冊挑出有號數之人、務須依期先到乾尼街衙門樓上三層、夾板泥市官衙、有軍醫生在此考驗身體、該區內人在徵兵之列者五百六十人、分三日、每日查驗一百八十七人、經驗之後、已挑有名號數當兵之列者、限七日內如有不願當兵者、須將不願之理由填寫明白遞交該局、又限十日內、再將該人不願當兵之確實憑據、呈交該局、又再延三日、憑該局委員、將該人不願當兵之理由詳細察核定奪、其人之應當挑出入伍當兵、抑或此中有原情可免、凡華人挑出自己號數在徵兵之列者、務須遵行、如有華人未明其道、意大利銀行陳春榮君、願歡迎指引、使他明白、合例而行、

各埠新聞

●衙案例誌 二號衙、亞廣等四名、亞勝等二名、票案、八月七號審、三號衙、李杰等三名、亞李等三名、票案、今日十二點鐘審、

●熱斃人命 今早紐約電云、本埠附近一帶、天時炎熱、寒暑表升至九十八度、計共熱死一百一十五人、熱病數百人、凡商店工廠、一到正午、多數閉門、凡東美各大城市、天氣共為酷烈、費城熱死二十六人、必珠卜熱死十五人、企李扶崙熱死十五人、積彩熱死十人云、

中國郵船公司通告

啓者本公司昨開股東特別大會到場代表祗得二萬七千餘權仍未足法定人數茲將加股之議改延至一千九百一十八年三月四號股東常期大會時再行取決特此佈聞

八月二日 中國郵船有限公司董事局啟

再代表白

啓者本姓有兄弟陳松新寧海宴沙欄村人查其三子均在十八二十之間一名亞炳一名亞德一名亞照向守家訓半工半讀今亞德由華乘差拿船挐眷返美昨日抵埠除其父列名某堂外而其各子並無涉身堂界經昨年十月十三代派傳單聲明因聞堂門未息誠恐杯弓滋疑禍起不測用特一再代為聲明偶派廣告以釋疑竇焉 大埠陳穎川堂代白

承購屋宇廣告

敬者云乃埠宏昌廣萬源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業應將該號生意全盤並對面地段水樓偈口連屋以及屋內像私物件一概出賣現今統麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到唐番賬項以乃揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是為自悞自交易之後為新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年 六月初六日 統麟堂啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵緞各色緞夏布足頭男女官家長袍挖衫枱凹搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵荅碟西式茶具餐碟酸枝枱椅各欵藤竹凹盒籮笠蓆名茶竹貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希為留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

華人歡迎 交易加額

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡厘街地街角內設有大夾萬箱仔租賃價錢格外相宜與本行有來往者隨時能[illegible]

按揭緊急 工商各界無論男女常時[illegible]

香港滙單 善能相助[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠 花旗皇家銀行

求利週息四厘 本行日前買受猛金街夾卡厘街地街角之樓舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓上廈安設鐵箱仔租[illegible]

女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾[illegible]

醫生通告

啓者本醫生鏗打剛設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也 醫館話筒差拿八零一 華人通事蔡耀披露

Dr W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

欲附股者注意

啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

李有章釋疑

敬啓者敝李有章乃是新寧慶禾田蓮塘村人氏自到美境有四十餘年之久向在高佬砂埠外做老番花園工業安守本份除列名忠義致公兩堂外並無厠身堂界現聞四處謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾衆週知幸勿指鹿為馬此佈

六月十四日 弟李有章謹啓

代趙治聲明無別堂

啓者我本堂手足會邑霞露村趙治字纘濃乃在砵打嘩趙牧橙園當司事之人向守本份除列名本堂及致公堂份外并無涉身別堂忽聞謠傳他有某堂份正填詫異本堂代為表白以釋羣疑仰各梓里共鑒此佈

民國六年六月吉日 大埠岡州保安堂代白

●香港滙單每百六十五元

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

接辦禮物筵席 各款名茶蜜餞糖菓 飽捲餅食 專辦山瑞生魚黃鱔 貨真價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 成信

中秋月餅 各色禮餅

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal. P.O. Box 2567

意大利銀行 Bank of Italy

●華人付貯者注意 本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一百零一號[illegible]省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人為本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧 ●本行資本共四十八兆餘員 ●本行有華字說明書印就函索必寄 代理華人大埠陳春榮羅名陳茂松啓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶葉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

醫生

[illegible]

孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

售處

GALILEE & CO.
271 8th ST.
OAKLAND CAL.

荳腐

SANG
819 Wa[illegible]
San Franc[illegible]

并接理滙兌銀兩書信由香港普太和店付回百合埠賜發號胡鑫和安交快捷紙水照時價補回一半此佈

司事人　胡進[illegible]　方富軾同啓

號　海萩

Ye Man Dick Hoy
Canton,

附貯一年週息大厘　半年週息四厘

中華民國六年三月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈

方脉　館二層五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　茂豐　正埠

Mow Fong Co.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價廉　貴客光顧爲盼

舖在唯慎頓街門牌七百拾號開張

金山　公源　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本店現在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙又[illegible]本號常有開口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從旋以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照西字付來便合[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰賓客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

金山　生合　正埠

SANG HOP
100- GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

地中海方面　一起于法蘭西國境、斜而南、至于北緯三十八度十分、東經六度、一起于阿非利加海岸、西經二度、沖二十海里、而至東經六度、與前線合、又由東經六度、而至於北緯二八度、經由希斯斯利島、與超尼斯島之間、折南直至北緯三十四度、又折東而至東經二十二度三十分、復折北而至於希臘領海、自宣佈此戰策以來、中立國之航行于上述封鎖區域以內者、屢遭轟沉、此中立國之所以憤然提出抗議也、

（六）新潛艇戰策之效果如何

德國之宣佈新潛艇戰策也、與世界中立國、有莫大之影響焉、故中立國領袖美利堅、首先提出抗議、與德絕交、由是而中國繼之、南美洲各國繼之、歐洲各小中立國繼之、蓋此戰策、既損害中立國之權利、紛紛提議反抗、此自然之勢也、然就德國軍事計畫言之、就令全世界之中立國、一致反抗、亦難取銷此戰策、蓋德國被英海軍封鎖北海、斷絕國外之交通、一切軍用品及糧食、已有岌岌難支之勢、斯不得不爲報復之計、實行封鎖協商諸國海岸、以遮斷其對外之交通、而捨采用潛艇戰策以外、實無他之方法、以達其封鎖之目的者也、此所以任令諸中立國如何抗議、祇付諸不見不聞而已、諸中立國之中、以美國爲最强而有力、今美國竟出於德人意料之外、而與德宣戰矣、協商國又增有力之後援矣、然則今茲美國加入戰團、於戰局生如何之影響乎、以吾人之見論之、美國富力、爲世界第一、物產豐盛、資源饒裕、協商國倚美國供給一切、美之助協商國者、除金錢軍需糧食以外、又可以海軍艦隊助之、美之海軍、在世界上占第三位、更協同英法意海軍以臨德奧、其占優勝地位、固不俟言、德奧海軍、必不敢出而對壘、惟用奇兵襲擊之法而已、所謂奇兵襲擊者、仍不外潛艇作用、近聞德國新製潛航巡洋艦兩種、（其一）排水量五千噸、海上航行、速力二十六海里、水底航行、速力十七海里、能直航一萬八千里之長途、途中不需添增燃料及飲料之供給、（其二）排水量二千五百噸、海上航行、速力二十二海里、水底航行、速力十四海里、能直航八千里之長途、途次不需增添燃料及飲料之供給、如美國及協商國、能設法以搜滅德之潛艇、當然占戰局之完全勝利、否則雙方各利用其優點、戰局究不知亘於何時、始能了結也、此則懷抱人道主義之感想者、所不勝其喟嘆者矣、（完）

緊要新聞

●●●美政府擬調用商船

二日美京電云、船政局員、經與總統威路臣、商議調派船隻、輸運軍隊糧食、前赴歐洲、決議請日本派船來美、接運戰品食物、前往英法、接濟聯軍之用、如日本不允、則美國不售鋼料與日本、製造船隻、現美政府擬於日間將航行遠東及中南美洲之美船、暫行調用、往來歐洲、運載軍用等物、並請荷蘭及那威之中立船、航行遠東及中南美洲、接運貨各云、

金山　廣益號　正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造　中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

金山　信源興　正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味綠杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菜種籽杯炮竹[illegible]呂宋岷魚[illegible]發行代理[illegible]新款唱碟接付各鄉墟鎮滙單書信銀兩如有妥託定必快捷妥當無誤　[illegible]益氣袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年[illegible]近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認招牌本店字號庶不致誤

香港　均益泰　廣告

鳴益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　廣發　正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

專辦　K.F.　米　RICE　發行

中西什貨各款齊備　烟　糖　蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

兆昌泰
吉
祥
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

共和麪廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率　有一磅

其裝箱有五十磅有三十磅庄

上等加蛋共和麪每百磅銀十四元

中等加蛋共和麪每百磅銀十二元

三等加蛋共和麪每一百磅十元零五

用紙盒庄每百磅十一元

真正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麪廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麪窩麪通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麪粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麪限時可能乾透於衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用口住家午餐消夜尤爲便捷麪家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函安收無誤茲將價目臚列於下

頭等　廣東蛋麪　每百磅十四元正

二等　廣東蛋麪　每百磅十二元正

三等　廣東蛋麪　每百磅十一元零五

加蛋　粗身廣東麪　每百磅十一元正

特別　廣東窩麪　每百磅十二元正

各款　通心桂花粉廣東　每百磅價銀九元正

磅盒　紙庄廣東蛋麪　每百磅價銀十一元

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麪廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪　每百磅銀十四元

上海乾麪　每百磅銀十二元

香港乾麪　每百磅十元零五

一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何種麪付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麪公司仝啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫年遠肚痛　○美國智檳長慎謝濟灼頌

●精理陽軟遺精　○比李加春和堂鄭敬犖頌

●恭頌良醫良葯　○洛市內合廖添光頌

●●婦科心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●消脾潤臟解毒丸　[illegible]

●●專治久年虛瀉丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘀疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月十二號檀香山希爐埠

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

福[illegible]

[illegible] Tong Ave,
Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸[illegible]

新[illegible]

香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙[illegible]

東洋[illegible]

[illegible] Kaisha
[illegible]olis Building
S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　[illegible]由本埠三十四號碼頭開行各埠[illegible]

廣東新聞

●●●關於兩粵自主之來往電文

▲大總統來電　廣州陳督軍南寧譚督軍、號箇電均悉、此次政爭、皆集矢於國會、文日業發明令、一律改選、并有通電備述詳情、據稱尚未奉到、不知因何阻滯、已飭部查明補寄矣、共和國家、首重國會、來電謂救濟方法、在尅期重組新國會、建設正式內閣、卓識名論、實獲我心、現正囑李仲軒總理妥籌辦法、迅速施行、以副雅命而固國本、當此民窮財盡之時、宜爲息事寧人之計、執事顧全大局、夙所欽佩、國會雖經改選、閣制尙無變更、務希內外一心、維持統一、諸君愛我、必能諒此苦衷也、黎元洪漾、（二十三號）印、

▲兩粵督軍去電　急、北京大總統南京副總統南甯陸巡閱使鈞鑒、各省督軍省長上海薩總司令瓊州龍督辦綏遠歸化張家口都統龍華齊夏護軍使鈞鑒、炳焜浩明號日通電計達、頃奉大總統漾電開、號箇電均悉云云、必能諒我苦衷也、等因奉此、查文電經已奉到、我大總統忍辱負重、委曲求全、孤詣苦心、天下共諒、唯炳焜浩明號電宣告全國、係屬依法立言、以求正當之救濟方法、免危國本、並經鄭重申明、於國會未經恢復以前、法律既失效用、即無責任可言、雖有賢達出組內閣、炳焜浩明決不敢以非法誤人、且以自誤、所有兩廣地方軍民政務、暫由兩省自主遇有重大事件、逕行秉承大總統訓示、不受非法內閣干涉、候將上項問題依法解決、再行聽命、炳焜浩明之所主張、本極明瞭、茲奉大總統漾電訓示、實與炳焜浩明號電本旨未盡切合、謹電聲明、祈賜鑒察、炳焜浩明呈叩、（有二十五）叩、

●●●南署囚犯謀脫獄

南署東監獄囚犯、聯謀脫獄、不知何時、竟于第七倉東墻下、開挖地道、直透馬鞍街和茂酒米店酒房中、其地道深三尺、長逾四丈、各犯相約于三十一日晚四更去鎖逃遁、屆時人聲頗雜、微聞于外、爲守倉衛兵所聞、報同林小隊長率兵入倉搜查、于階磚下發見隧道、緝即集兵將全倉人犯暫行細綁、俟周知事回署再行提訊、聞周知事因佛山匪情緊急、適于是夜十時離署、現已飛電知照云、

●●●稅契又將加征矣

財政部前定契稅稅率、係照斷賣值百征四、典按值百征二辦理、原爲減輕人民負担起見、嗣各省因恐稅收短絀、均將稅率增至賣六典三、經飭廣東倣照辦理、惟嚴廳長以本省契稅、甫經遵照賣四典二征收、且値清查契業之時、未便又復更改、經即呈請暫緩改征在案、頃奉該部指令、清查契業期滿之後、應自七月一日起實行、改爲賣六典三、以免室礙、而符通案云、

●●●以子擄父之駭聞

南海沙頭鄉區某、家積頗厚、有子名秉才、性好游蕩、沉迷

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國懸壺亦有廿載一向寓在同仁[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客需用各症丸散請照此白內丸價喝足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堃年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效聞報章覓竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效與是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道偉知其門徑焉

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

芝岡新埠永利店陳業作啓

洋[illegible]轉弱爲强　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得鰥寡之利古諺有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先卻其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國皆中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲國强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付銀求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼[illegible]特再付銀紙廿元求先生小心參訂用丸藥爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測萬金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付銀求取參茸海狗透丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛[illegible]之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古營邑弟劉[illegible]恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰公司（金山大埠）
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
（增訂）華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二毫五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二毫五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二毫五
石智龐七毛
三生姻緣二毫五
魔言報三毫
梁三顧一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇寃三毫
情之累二毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索卽奉」　譚樹彬藥羌
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　靜樹啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.
啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類
增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

●地理礦物化學類
洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五
本草綱目二元五毫

●筆類
湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

中國新聞

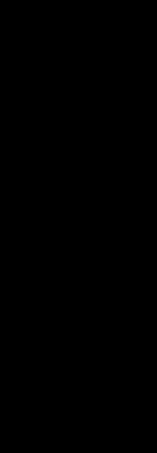
●●●副總統之調停海軍術

海軍舉動、足以左右督軍團與護法軍之勢力、關係甚重、果使海軍實行與西南各省取一致行動、首先攻閩、則李厚基必歸失敗、閩浙有連帶關係、西南之勢力、必借海軍力擴張於東南、而大局遂成南北分立之勢、是以主張調和者、先宜調和海軍、使其中立不動、其調和之策、首爲籌撥海軍經費、江蘇財政廳長胡翔林、接奉新兼財政總長李總理電令、滙撥海軍經費第一批六十萬元、電文有無論蘇省財政如何困難、此項海軍費、必須三日內滙滬云云、馮副總統召胡廳長入府商酌、當由胡廳長將蘇省五項專欵之餘欵十八萬元、合之兩淮鹽稅存欵四十二萬元、特於昨日如數交付駐滬海軍具領、惟傳聞各軍艦有將砲門交上海護軍使之條件、此說恐未必確、蓋蘇省代付海軍經費、如爲應發軍餉之經常費、海軍受之、名正言順、安有交砲門領餉之理、況馮副總統調和方略、各得其平、不至畸輕畸重有交砲門之條件也、

馮副總統派赴北京之參謀長師景雲、督廳長王桂林、同于昨夜回寧、今探聞組閣問題、已有端倪、副總統派往廣東之陳調元、派往廣西之何錫嘏、均有電來呈述兩粵情形云

●●●上海反對復辟會議之大計劃

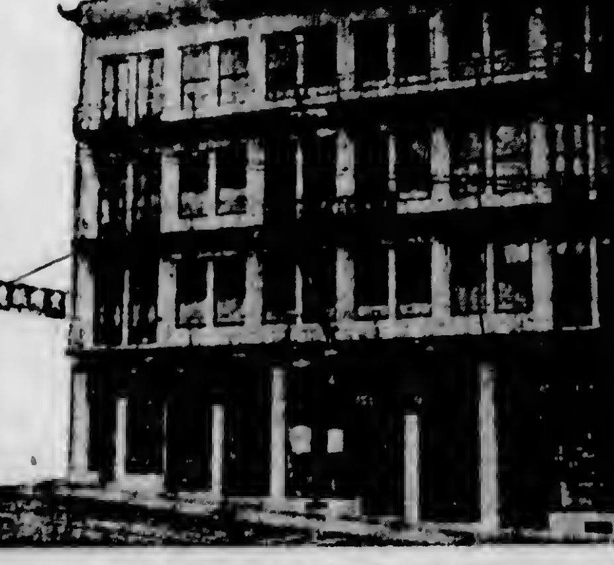
四日大陸報云、上海將爲中國共和政府所在地、將爲海陸軍出師討逆之中心點、黎大總統將被迎來滬就職、上海絕對不承認復辟、以上四者、乃上海海陸軍當局及民黨要人昨日大會議之決議辦法也、會議參列人物、爲海軍總長程壁光、海軍總司令薩鎮冰、第一艦隊司令林葆懌、盧護軍使之代表馬鴻烈、（軍署參謀）唐少川、孫中山、孫洪伊、章炳麟、汪兆銘、及前總統府秘書郭泰祺、英文京報記者陳友仁、會議結果、一致擁護共和、出師討逆、先有議設臨時政府者、經唐少川君聲言、復辟旣未經友邦承認、中華民國依然存在、民國政府爲惟一之合法政府、若設臨時政府、是與北京僞政府相等、反將與僞政府爭列國之承認、故最善之法、爲將合法之中央政府遷至上海、繼續執行合法之職務、衆遂決議、將此說打消、而定迎黎總統南下之計、至黎總統現已逃出禁城內之幽囚、而避居日本使館、昨日大早、由日兵一支、入總統府、將黃陂迎出、現據確息、一二日內、彼卽將被許出京南下、至所以決定以日本兵爲護衛者、因張勳怕惹日人交涉、故張兵之不敢擊者、獨有日兵耳、會議中程上將宣言、中國人民己致身于共和、我知凡願國家進步之中國人、決反對滿清專制之復活、至海軍全體對于帝政、誓不承認、馬鴻烈代表盧永祥宣布擬行各事、（一）出師討逆、（二）設立陸海軍總機關于上海、（一）在滬擇一地點、爲擁護民國之人士台聚之所、台議畢時、經衆公決立照所定各辦法積極進行、並赶速開始軍事行動、一俟政府置於上海、後卽將舊國會重行召集云、同時海陸軍將士亦開會議、決取同一行動、



獨一新製康強機器
●●自製神效藥丸
[illegible]
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.
大埠在市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
五色旂信封每佰個銀陸毫
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒　印色油　相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲埠新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全寄接車車廠上下貨物與華人商務[illegible]
行李運寄安當各無遺漏[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.



文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切館舍陳設精緻電燈電話俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水盥面盆衣櫃等件廁所浴所俱潔淨合衛生另有特別全座房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
張郁祖傳內外方脉
張郁大國手遺像
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀醫書無不精心備考其中金匱青囊尤爲[illegible]
[illegible]
Gee Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 4 San Francisco, Cal.

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧什物顧繡檯帷象牙雕刻檀香扇杭貨俱齊各式光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵鳳冠霞帔出賣
[illegible]三十一
廣珍號啟

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
666止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

●●●復辟聲中之上海

七月三日午前上海海陸軍各軍官、大會議、決定討逆、已由程總長盧軍使領銜、通電全國、電文如下、民國成立、於今六年、民心旣一、國本久定、何圖張勳等逆、狼子野心、凶謀突起、竟於七月一日擁前清幼帝復辟、海陸軍將士、聞此噩耗、怒髮衝冠、切齒北向、試思五族共和、猜疑久泯、清室優待、情禮兼至、何所仇於國家、而造此逆謀、不特四萬萬人、艱難締造之共和國體、將爲所絕、四千年之文明國家、將爲所覆、且逆世界進化之潮流、招萬國輿論之侮笑、將何以自存、我海陸軍將士對於中華民國、搆造維護、艱苦備嘗、扶危定傾、旣義不容辭、亦情不獲已、誓將殲除凶逆、永奠邦基、擊檝中流、誓無反顧、各省督軍省長、暨文武將吏、手創共和、同伸大義、斷不忍視此垂絕之國命、不一援手、伏願卽日出師、揮戈北上、掃帝制之餘孽、杜漢奸之蔓延、非惟同胞幸福所關、亦世界安甯所繫也、無任迫切之至、程璧光、盧永祥、率駐滬將士叩、

松滬盧護軍使、昨發通電云、萬急、北京大總統各部院兩京副總統兩廣巡閱使各省督軍省長護軍使都統並轉各鎭守使各師長均鑒、清室復辟、民國淪亡、以艱難締造之共和、竟爲少數陰謀所破壞、言之傷心、聞者髮指、永祥敢掬血誠、興師討賊、願效前驅秣馬以待、謹電布臆、伏希垂察、

●●●盧金山調兵擅駐湘境

湖北陸軍第一師一旅、編制皆不完全、其第三旅官兵、盡係北人、該旅長盧金山、本段芝貴之戚、由段督鄂時、以營長拔升旅長、故最忠於段氏、此次各省起兵、王占元召集各軍官會議、因黎天才鎮守使、石星川師長、均由荊襄來電、不贊成以武力抗爭、態度平和、諸師旅長仰承王意、亦無持論激烈之人、獨盧呶呶不已、謂各省形勢如斯、非獨立不可、王力斥之、盧回防後、遂與吳光新聯爲一氣、假宣布戒嚴之名、以自由行動、吳光新部下本不足一師、（北洋第十八師有一部分在近畿未來）盧軍駐沿江、吳原有節制之權、於是鄂屬蒲圻嘉魚石首公安監利新堤等縣、湘屬岳陽華容臨湘平江等縣、皆爲吳之勢力範圍、財政司法槪歸主持、儼成一軍政府、刻經王占元譚延闓派員責詰、吳光新已允不再干涉地方行政、担任保衛治安、獨立一舉、業已潛消、惟盧金山仍然違抗命令、自將所部調遣往湘、駐紮臨湘平江一帶、湘督來電詰問、王占元以本署並無派遣該軍往湘命令、何得擅行調動、嚴電斥責、命其卽日撤回鄂境、聞盧以奉警備司令之命爲詞、未知是否遵令撤回

●●●安平輪觸礁沉沒

招商局行駛津滬兩埠之平安輪船、由津回滬、行抵中途、誤觸暗礁、登時沉沒、此次避難來滬之乘客頗衆、均遭是厄、亦浩劫也、該船原價七十萬元、連貨物行李、總在百萬以外、該局聞信、已發電前途、詢問究竟矣、又聞招商局之安平輪船、向駛北洋一帶、近由滬出口、駛往北方行經煙台口外遇礁、以致輪不能駛、昨據洋貨商來電、想該局亦必得電往救矣、

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.
啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話簡差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺
坎埠金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤政竝神峯
徐錫崙直白
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星利度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字星盤筆金三元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占終身吉凶卦銀三元
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正東胆寄價值甚相宜

（芝加高）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京華海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廍鎮口都斜各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而新商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱應裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司敬
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散膏藥
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料會工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣
再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購辦近因百物騰貴市上各藥間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號醞釀藥外獨出妙法製造
桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦强精
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
及上等諸色美酒　莫不工精料足稱

德安廣告
加料重醞
使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號專辦各江上等各欵藥一味貨眞價實味美請嘗試之本房在省城觀音橋與舊新街一店在黃沙中約開張同號應請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-85? Dupont St San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備羊毛揸結杉照常投理香港[illegible]
本廟在大埠四十餘年承蒙諸君光顧價廉貨眞今特辦時欵新貨[illegible]
司事人潘清[illegible]敬

何子明咳嗽扯氣丸
每樽四毫半　自家製
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
[illegible]

山打斐鐵路公司
華人搭客特別歡迎
本公司每逢禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開往芝加咕埠嘉蘇寬省此等專車有頭等二等之睡車及軟椅位均隨搭客之好凡搭本公司車可無出入境檢查之滯留華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館俱相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠彩樓門牌五十號關多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也
Santa Fe
山打斐車路公司啓

高士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘰疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉痔瘡痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇雜難症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本滑除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 精道失固便咀 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

色賭、詎因四處告貸、負債纍纍、遂回家偸竊田契私押與人、事爲乃父所覺、計不得逞、乘才心生一計、伺乃父往官山趁市、即串匪擄之而去、勒贖五百金、乃迫父修函回家、備銀取贖、近查悉此事、係屬伊子糾弄、即告知地方軍隊、將伊子拿獲、昨日押解來省、交南海縣署訊辦、

●●●冀捐果不取銷

昨城廂內外各街代表、齊向省議會請愿取銷冀捐、仍舊管理、警務處聞耗、立派衛生科科長江衡鶚、到省議會、對衆解釋、力斥各代表請愿書爲無理取鬧、略謂冀捐開辦後、各街電燈由警廳在冀捐項下支辦、并提出銀一萬元、補助老人院經費、各街如有老弱無依男婦、准送院安置、並嚴飭該公司不准倒冀婦向住戶需索分文、如欲取銷冀捐、萬難照准、各街代表以請愿無效、皆垂頭喪氣、鳥散而去云、

●●●粵督陳炳焜小史

新任廣東督軍陳炳焜、字舜卿、廣西柳州府馬平人、少聰穎、年弱冠、投前清廣西提督馮子材部下、爲馮所器重積功陞管帶督帶等職、清季廣西陸軍講武堂開辦、陳入校肄業、畢業後、隨陸榮廷東渡日本、攷察軍政、及歸廣西界任標統職、辛亥改革、領龍州軍政分府事、迨都督府成立、任軍政司長、民國二年、改任陸軍第一師長、兼桂林鎭守使、去年廣西獨立、陸榮廷率兵侵湘、陳代都督職務、旋奉命特任、兼署省長、此次陸入覲、要求大總統調任廣東督軍、

●●●請將河南尾開埠

河南尾嶺南學校附近之鴨墪關、把門港等處、向爲荒僻地面、然而居臨海珠、利於交通、將來大沙頭商埠成立後、該處亦必漸次繁興、聞商人區玉書、有見於此、特組織四源公司、擬將該處地方開闢一埠、名曰誠益、昨經具呈番署、轉懇省長、請予備案矣、

●●●北江村鄉被水淹浸情形

北江潦漲各情、經見紀載、頃聞被浸鄉村、除高唐茅山一帶外、其餘白泥赤泥兩墟、張村車陂各地、亦于八日起、淹浸殆徧、水高約四尺餘、災民出走、極形忙碌、現番禺趙知事、深恐匪徒乘機搶掠、擾害治安、特函福軍李司令、于昨日派撥福軍兩排、乘坐北路火車、馳往保護一切矣、

●●●劃分順德花筵捐

朱省長以順德縣官紳互爭花筵捐一案、前經順德縣知事查復、擬將花捐三萬六千元、以四成暫補團餉之不敷、以六成仍充縣署警隊之的餉、旋據劉組海等呈稱、縣紳對于此事、多未同意、當即令行財政廳會同警務處分別查明、究應如何劃撥欵項、妥爲支配、核議具呈在案、迄今月餘、尙未據議復、團警經費、均關緊要、未便久懸不決、現由本署核定以七千元撥縣署辦警、所餘二萬九千零五十元、以六成撥順德縣保衛團局辦團、以四成撥陳村容奇本埠辦警、業經分令遵照辦理、毋得再事爭持云、

堂 Foo 940 San Fr

自泡製三鞭丸 正地道羅浮丸
男婦大色茶每服二毫五 萬應跌打丸每丸銀壹元

金山大埠代理人集益堂
鄧啟石 鄧開亘 鄧啟棠 鄧清穩 和昌隆 新廣隆 啓

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫晴 陳瑞生 趙陳卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺拥世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陽中陽虧下元虛損入夜遺精久洩虛濁花柳瘡毒瘰疔痔漏癰疽奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將所列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀雄造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸二賞壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 洋醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寳湯毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救接紅丸 每樽銀五毛 活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每樽銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●[illegible]補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水 每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
[illegible]

●●五寳生肌拔毒藥膏 每盅銀一元
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

公司 Toyo Western 625 Market

四層東洋汽船會社 本公司在大埠孖杰街六百二十五號 代理華人曹光啟

玉壺春滿

[illegible]

書一束供君覽。爲造應防罪孽天

●靈應功效壓全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得昔中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●壺懸問世濟羣生 [illegible]
●良醫妙手便成春 [illegible]

本華自 打來

十五號管中機吸鏁金光圈金嘴連金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金咀連夾 五元二毛五
十二號管下活吸金咀 一元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 一元七毛五
十二號管中機吸金咀 [illegible]

海波氏葯品 馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾痛纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調之所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本 [illegible]

功效 健將腎軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寳丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。服效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。鄉中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎強壯補腎壯陽至寳丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁[illegible]疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料[illegible] 半料[illegible]

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均着效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚萬應 反筋凍痛軟痺少力難行 聖藥丸 每料拾元 半料五元 小半料二元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

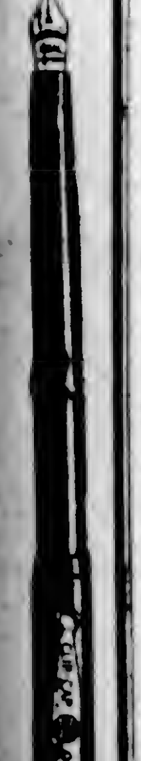
興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓



本報各種書籍 名妓爭風銀二毫五 車中秘密銀五毫 半刺客銀三毫 紅礁賣藥銀七毫五 九美奪夫銀二毫 愁海銀四毫

內外方脉 曹統新

包醫跌打 蛇蟲刀傷 駁筋駁骨 白濁疝氣 瘰癧疔毒 癰疽流注 蛇尾血瘀 消腫潰膿 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜病

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號與生二層樓話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾委時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車踏脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用藥水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請中醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料囑用法弟照信治之幸得[illegible]外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲[illegible] 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連炭紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在杲欄行駛電車于六月十七年因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者速服二三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者速服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寳也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但傷損後法難收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病發起有一二葉未痿倘可用藥療治蝕腐去新生此葯功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他葯可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使腎口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺癆有壞咳嗽氣喘急痰咳痰吐咯血內傷吐血面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶加郵費一毛

上海中法大藥房精神丸 大瓶銀一元五 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁 每瓶銀四元 另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂悉臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠中美大藥房 都板街八百五十四號）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益玆將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、已、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.......................

Street.......................

City.......................

偵探小說

玉面狐狸（百二十五）

（著者恭節）

心雲曰、我不信君近在咫尺、寧不知之、羅曰、我方專力於謝少眉、尹鈺之、我何暇顧及慰儂、且慰儂何自而瘋癲、君何由而知其近事、眞眞奇妙得未曾有、梁笑曰、天下事、有忽略於近、而明見於遠者、吾初去外埠時、曾託落一密友、不時郵信飛知、此人名陳朋碩、固稔余、亦識慰儂、羅曰、玆事至奇、然亦至有趣味之研究、慰儂何以癲、癲而至於入瘋院、一月半月矣、故陳朋碩得而佈告之、君遠在別埠、亦得而與聞之、獨此間掩旂息鼓、我長日在社會偵探事實、而專偵探彼黨者、絕不聞人說起、不可謂不奇特、且君歸來之日、曾見陳朋碩乎、心雲曰、云胡不見、彼且告我以癲狀、至可笑、事起於出街一夜、翌早歸來、沉沉高臥、一臥直至傍晚、忽從牀上跳躍而起、尋竹抓木、越壁穿牆、幾以劍斬傷四奶之臂、幸鄰人車夫畢集、拯而救之、惟至奇者、終日如覓人不得狀態、遍於壁間之罅隙而窺之、呼吾愛吾契不止、殆俗所謂發花癲者、未幾遂入瘋院矣、羅與心雲正講得有趣、忽聽屋角電話鐘響、羅卽趨而聽之、心雲視其面、乍靑乍白、哦哦聲不止、亦頗足噔目不止、良久、答話畢、一步跳至心雲前、作大不得意狀、長嗟曰、心雲、李華自戕矣、心雲不待言畢、亦跳起幾二尺曰、自戕耶、唉、天道眞不可問、自戕結果奚若、羅冷靜的別有所思、順其聲口答之曰、結果、吾聽之不甚了了、似言不妨事、但起意耳、然彼傳電話者、官署中同事也、彼又告我以經此自戕、官決於日內認眞審讞一次、嗟夫、李華誠苦命矣、然何至出此下策、以自戕其生、且適足以重其罪、心雲、吾肝胆幾碎矣、君有何神算偉畫、以共濟艱難者、心雲曰、君已代覓律師耶、羅曰、幸不辱命、吾代聘狀師、爲大名鼎鼎之章喬、（未完）

切灰錄

可驚可怖之川邊僞皇帝（再續）

蜀省懸功縣之所謂通治皇帝、有某孝廉流寓懸功、因得援引爲僞內閣、開國宰相、兼軍機大臣、在懸功出通告云、、通治皇帝開基、成立金川政府、金川改名京城、猛固山改蒙古、此山龍興發祥、共仰眞命人主、一日二日萬歲、各部亟宜另組、新皇天僧九世、曾通和尙林伍、上諭民間蓄髮、有違軍法斬處、制度援照淸初、勿背列聖列祖、維新黜霸崇王、憲章堯舜文武、建立京城府尹、並設九門提督、六部率由舊章、兵工吏禮刑戶、曉諭京外各省、一體凜遵勿忽云、僞帝告示云、中國連年不幸、痛恨梟雄循因、彼此鷹瞵虎視、天而未厭我淸、新主復稱御極、國號通治中興、敢有過截關隘、執戟御駕親征、降者前非勿論、通諭安撫勿驚、苗蠻回漢諸族、士農工商從聽、告聞各安生理、估霸格殺勿論、令出法卽隨之、其各一體欽遵、大淸通治元年三月初九日云、僞帝殿宇聞已工竣、并掛楹聯云、廿一省大王小王他都是混世魔王擾利爭權不關到亡國亡家不能絕種　東西球君主民主我總算眞命人主掀天揭地另做個秦始皇帝另自開基　察都已加徽號爲通治中外都皇帝大天僧、並通檄各屯滿漢回藏文武二十一省之總督都統提督將軍巡撫布政等僞官、已經議定、委人出署、因內部爭執省分、並有自相戕殺之舉、僞帝已飭工開懸功漢牛屯銅廠鑄當百紅銅大錢、一面漢文、一面彝文、又鑄造斬魔上方劍一把、重八十斤、僞九門提督何某、亦有告示、略云禁止同光薙髮、違者以犯諱天僧御頭處斬云、

●●●憲政黨加拿大咽文頓支部開幕續紀

▲都則度埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、本支部敬具誠意、慶祝貴支部開幕之喜、
民國六年七月七號　憲政黨都則度支部電祝

▲蘭頓埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、同人謹具至誠、恭祝貴支部成立開幕大喜、
民國六年七月八號　憲政黨蘭頓支部電祝

▲加拿大二埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、誠望吾黨進行、得心應手、
民國六年七月八號　憲政黨紐威士兔士打支部電祝

▲必珠卜埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、貴支部開幕、同人至爲欣賀、
民國六年七月八號　憲政黨必珠卜支部電祝

▲美西北總支部賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、貴支部新組開幕、同人欣祝、
民國六年七月八號　憲政黨砵崙美西北總支部電祝

▲滿地可埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、恭祝貴支部進行事業、克收大效、光榮發達、永垂不朽、
民國六年七月八號　憲政黨滿地可支部電祝

▲士卜頃埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、恭賀貴支部開幕、新猷發達、
民國六年七月八號　士卜頃李齊基電祝

▲美西總支部賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、至誠敬祝貴支部開幕、前途大發達、功垂不朽、
民國六年七月八號　憲政黨美西總支部世界日報電祝

▲片士左治埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、貴支部同志起而建立黨所、力謀黨事進行、達我維新會完全目的而後已、弟等至以爲賀、
民國六年六號　片士左治埠馬禮余郁等電祝

▲穆尼辟埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、恭祝貴支部所進行諸事、大告成功、
民國六年七月七號　憲政黨穆尼辟支部電祝

▲波士頓埠賀電　咽文頓憲政黨支部鑒、至誠敬頌貴埠同志組成偉大新支部、本支部恭祝我同志毅力以立不朽之功、
民國六年七月八號　憲政黨波士頓支部電祝

▲紐約埠賀電　加屬的文頓埠列位同志均鑒、烘爐可試驗眞金、但不能試人之實德、其所可試驗者、人之行爲也、公等今照本黨之主義行開幕典禮、若吾人之所見、誠無所差異、以公等今已表示愛國愛黨之熱誠也、吾儕今額手相慶、并恭祝開會成功、及將來之發展、
民國六年七月七號　紐約憲政黨同人謹電祝

▲紐約梁啓明賀電　加屬的文頓埠列位同志均鑒、戊戌變政、全國響應、剷除專制、研究憲政、今行共和、於斯功成、現得諸君發展黨務、實行民政之目的是慶、
民國六年七月七號　會弟梁啓明電祝

▲各埠具賀匾聯照錄

愛國愛國　憲政黨加拿大總支部謹題
中流砥柱　憲政黨穆尼辟支部謹題
合羣救國　憲政黨滿地可支部謹題
政黨先河　憲政黨加京支部謹題
共挽狂瀾　憲政黨都則度支部謹題
南海慈航　憲政黨布蘭頓支部謹題
康梁砥柱　咽文頓埠益僑書報社謹題

衞梁衞康乃俾衞黨
公心公理不愧公民　咽文頓埠心靈俱樂部謹題

合羣救國心精力果
爲黨行義志篤力雄　余鐸民謹題

●●●憲政黨咽文頓支部謝啟

憲政黨各埠同志諸公大鑒敬啓者敝支部於本月八號開幕蒙貴支部同志諸公馳電道賀恭譯之餘感激良深復承惠贈多儀辱臨致祝同人等受此榮施抱愧不勝荷公等教誨之殷期望之切敢不勉力而進以報厚意除專函拜謝外另登報章鳴謝並請

義安

民國六年七月九號憲政黨咽文頓支部馬潤政吳正健等啟

●●●咽文頓憲政黨職員一覽表

正會長　馬潤政　監督員　馬恭俊　馬爲憲
副會長　吳正健　交際員　黃寶山　馬秋政
中文書記　黃　森　理財員　馬篤和　馬玉池　馬惠南
西文書記　馬襄廷　會計員　馬梅俊　朱兆華　馬本藩
核數員　馬國紱　演說員　黃寬燿　行　素　黃　江
庶務員　馬金宗　催收經費人　馬楷盛

評議部
議長
朱昌烈　甄鏡洲　黃德禮
議員
馬昌樑　朱述武
馬月亭　黃　章　馬祺章
馬雄超　馬富修　馬本興
吳始芹　馬萬政　余偉林

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干礙本公會爲維持報務起見玆將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元　昌	巴拿馬埠	維新棧	個朗埠
永安隆	巴拿馬埠	兆昌榮	個朗埠
周意威	巴拿馬埠	豐祥泰	個朗埠
永生隆	法屬大溪地	甄烟堂	宏檬埠
合　隆	宏檬埠	均和安	宏檬埠
學　記	掘地孖埠	兆　昌	掘地孖埠
怡　隆	掘地孖埠	陳澤霖	市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列

廣萬安	古巴	李卓冠	名華濟　墨國周斗城
楊玉波	意基忌埠	梁　泗	雲哥華埠
鄧　福	墨國	胡　顧	架蘭地埠
林德煜	墨國加蘭姐	阮麗樞	加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚　廣	挖慎委利埠	鄭　華	士得頓埠
連　貫	二埠	鄭　賜	科路頓埠
周意華	標列埠	李業超	墨市哥
謝有德	墨市哥	鄧　楠	加拿大
廣祥棧	加拿大		

▲中西日報開列欠數名號

胡　聰	企李頓	周宏理	加拿大自則度
黎玉堂	李頓	和　利	布比咩士
陳　仍	力利	勞　琛	都坡利架
余以和	粒卜碌	東昌隆	呂宋　米麻
譚　利	役可	梅宗杞	市卡古
馮榮德	加拿大　倒錄	黃裕祥	加省

政史小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙
[illegible]
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫

校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
洋庄封神傳一元二毛五
[illegible]
[illegible]日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每冊銀五仙

包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
商界要覽銀二毛五
[illegible]
軍中[illegible]銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五

國色天香四毫五
列女全傳三毫五
交通必携二毛五
[illegible]
[illegible]二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫

快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
明鑑易知錄三毫
[illegible]
三[illegible]案銀[illegible]
青蘘影銀二毫
合歡草銀二毫

●信扎類

言情尺牘銀五毫
[illegible]
[illegible]
婦孺信扎銀一毛
香艷尺牘銀二毫五
艷情尺牘銀二毫五
陳文恭手扎三毛

共和新尺牘銀五毛
[illegible]
[illegible]
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛

曾文正家書銀五毫
[illegible]
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五

增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
仕商應酬便覽銀七毛五仙
[illegible]
[illegible]
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛

國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙
洋庄華英文書翰論一元八五
[illegible]
[illegible]
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡墜入骨痛散　每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛喜鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香戒烟丸　每樽銀一元五
●遠年頑癬癧瘡藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●洩鹹疳消腫止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁靈散　每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸　每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳瘦癆珠珀丸　每樽銀五元
●皮膚拔毒丸　每樽銀二元
●痰瀝內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡癬科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痳疹濕散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅瘦毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●瘰癧內消至寶丸　每樽銀三元
●久年青痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患蠱脹其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章爾答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃見敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期也　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣吳南村阮達盛賀弟讚敬恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻東腸物不舉等已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其靈驗難速矣所附胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥通與儕輩者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病眼疾根苗卽用良方以治無不著手成春吾病以失感　先生之大德無以爲報用登告白傳播醫海得以之指腎之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年結月念五日　寓弟許炳南拜誌

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初淋白濁不數日痱疗魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚旦科管下生瘡方知前日所食西人之藥水銀必歷濃其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驚遊扭約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鐵山李潮芬拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并鳴大德

民國四年八月廿日　大埠群權弟鄧深敬頌

社會鏡

合浦姦殺少女案

合浦附城平田村、孀婦王鍾氏、養女楊四姑、年十六、性婉靜、勤女紅、不踰閨閾寸步、王鍾氏、刻毒無人理、女少不如意、輒以針戳刺、女苦之、常思逃歸生母家、顧相距八九十里、苦不識途、往往暗中求人指導、家有出嫁老婢潘大姊者、積慣拐販、知女意、以爲奇貨可居、本年舊歷三月初五、王鍾氏以事往親串家、潘大姊瞷隙、紿女偕返、遂誘至已家、越日王鍾氏返、不見女、侍婢以情告、遣人覓潘大姊、亦無踪跡、又越日城西南三里許宋屋滿、發現女屍、腹臍間被刀刺傷三處、指爪有血漬、觀者如堵、王鍾氏聞報、不哀泣、不報官、備衣斂襲、草草殯葬而已、此事發生後、有江頭村人某、私告人曰、前夜隔鄰有女子哭罵聲、有男子戲笑聲、女子愈哭愈烈、且大呼係平田王氏女、有趕報者、顧出多錢等語、因乘高暗窺、見中有男子鑲金牙者、遂往報團勇、至則已不見人、意謂移藏別處、而不知其竟將女殺死也、潘大姊居住江頭村、其子潘爾岳、忽盜忽兵、素行無賴、聞本默揣、中情節、已曉然、適事爲合浦警長黃廷玲所聞、飭警捕之、潘大姊外出、獲潘爾岳、衣有血漬、兩手偏現爪痕、越日其同居許陳氏親來指攻、蓄潘大姊往北海探船期、將拐女出口、潘爾岳伺母不在、欲姦女、被拒爪傷、憤而殺之、黃區長既取各供、備文詳縣、而承審員劉某、將此事擱置不理、現在合浦各界、皆抱不平、將聯呈省長、俾白冤烈而懲貪兇云、

現形記

張勳溺情聲色

張勳入京、住居南河沿本宅、近宅一帶、有軍幕四十餘、每幕居定武軍十四名、共五百名左右、幕外竪赤色軍幟、幟下立哨兵數名、十六日大帥入公府午讌後、辭出往慶王府拜謁振貝子、并弔慶王靈位、出後、卽赴十剎海會賢樓宴客、並演劇、聞以富連成爲底班、加以梅蘭芳、王蕙芳、孟小茹、胡素仙、及天津召來之陳德霖、小小、余三勝、薛鳳池等多人合演、張在津時、與其愛寵王克琴、作喁喁情話、閨房之事、甚於畫眉云、

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠　正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香翰提子花菓無不齊備兼口辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週丰附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭國賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義齊相響應海外同胞卽當後援黨譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨國銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元黨鄭二君經手照交笠巴祖虔埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨棠私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次函查問欵項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强橫反言斥語無人敢拒玆聞臨棠還日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五
西庄給圖今古奇觀一元二毫五
洋庄東周列國銀一元二毫五仙
康梁徐討袁文銀二毫正
洋庄憲政論銀七毛五仙
康南海共和政體論二毫

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
給圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
給圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
給圖說岳全傳銀七毫五
給圖說唐全傳銀五毛正
英國印花稅章程二毫五
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
給圖三國演義銀一元正
給像十美人銀二毫五仙
校正增刪卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
大子平音義三毛五
小子平音義二毛五
中學倫理教科二毛
立憲國民讀本三毛
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正

子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
靑樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀略三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
尙友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇冤銀三毛
情鏡銀六毛
花月香城銀三毫
天際落花銀三毫
鴛盟離合銀六毫
蠻荒誌異銀六毫

古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
猥醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫

作著水 售名筆

十五號管下活吸金嘴連夾 五元二毫五
十二號管中機吸鑲金光圈金咀 三元五
十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五
十二號半管中機吸金咀 二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾 五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元

陸軍警察 醫生譚蓮儒
統理內外方脉 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像 （注意）

通信處 美國羅省埠亞罅必打街門牌號七百五十八號 普濟堂
Toon Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四種五疾壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 每罇 單一元五 双三元

●真陰虧損培血丹 每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症攞毒神水 每大罇二元 小罇一元

●婦創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸
拼碳楊枝水
外痨內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
化毒膠
理腎固精丸

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible] （復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳葯丸葯膠之靈驗

●隱瘡二十年遺精之證明

●果然消毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈頭頭木舌之險惡

[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順綉綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二 增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫 慾海四毫 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器保現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、額集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續驟多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不庸疑慮、

注意 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左 （卌四）

馮爾贏 岑靈保每五十股 余三福堂三十股 駱譚
馮安 劉進 劉瓊芝 余鎮和 關熹聰 譚文紹
林榮石 嚴乾 每廿股 嚴西光 鄺錦麟 每十五股
麥庚壽 十四股 鄧清鋪 十三股 謝純彥 陳藹如
李琳宗 黃心章 陳天松 崔惠民 趙燿成堂 每十股
馬慶政 七股 余敦堂 八股半 關琳 陳良瑞
鄺敬煖 高浩綸 鄺志鋪 余熠中 廖永煊 余握中
趙安保 林作舟 余煖中 鄺溥敬 陳寶傳 余亨中
翁聯鏡 翁聯嵩 每五股 張榕燁 李應鐸 黃純景
翁煦芳 每四股 余岳中 三股半 麥賓立 吳榮利
謝賜丁 劉正洋 雷維壽 每三股 繆冠華 兩股半
馮安 李炳有 余催中 吳德榮 陳秋譜 陳邁祥
林蔭榮 余毓林 趙宜德 李世令 雷學燕 司徒毓高
雷性學 蔡順奕 黃承積 譚光昌 何順 余心甫
翁武芳 每二股 五享才 一股半 伍積旋 司徒潤晨
何松振 陳帝海 余宗年 周福隆 關定彩 黃鳳儀
黃榕好 黃少瓊 黃德好 劉希煥 每一股 王觀樂
王觀標 王觀亮 王觀賢 王觀贊 周寶志 每半股

「未完」 「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股時股半故湊合其數耳

幸賴回生之恭頌
原信照錄 門牌照登

姚樹南大醫生臺 敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦萬言傳來中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也因爲學事由自作死復何辭萬萬終日憂悶中閱報一看見得姚樹南先生醫治花柳症發然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全盡想入個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效如此也則接先生來函論藥之餘各情[illegible]內云[illegible]請血丸小盒弟望緊實而拜謝 先生慈心濟世[illegible]弟之病如此用心眞生我父母眞及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工價積聚[illegible]後金門回東定必拜謝 先生亦嘗弟之性而獻我之望也[illegible] 先生寶丹如此之靈且敎世如此之善世界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳 民主五年西十月二十九號 [illegible]台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●
來信照錄 門牌照登 Chung Yick Boston Mass. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吉語先生好似神仙一般弟還一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫同效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦[illegible]偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症登有五個證書說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全盡消是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉 民國五年十月十六號 弟關平張宏恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔瘰藥散每罇一元○如蒙光顧新舊花柳[illegible]

[illegible]

YUI SHU NAM [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

女媧石銀二毫五仙
女偵探銀二毫五
白頭少年一毫
橘英男偵探銀四毫
世界一周銀二毛
日本劍俠五毫
青衣記銀六毫五仙
寒桃偵探銀七毫
儂情記銀五毫
三人影 四毫
情鐵 六毫
奪搞奇寃 三毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Saturday, August 4 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 165 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月四日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳六月十八日）

本日新聞紙第二十六年 第壹百六十五號

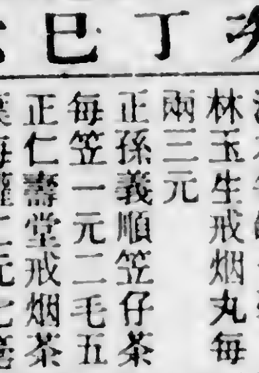
◉報界公會報業簡章 [illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會啟

◉本報價目 電話華拿二十六 [illegible]

昌勝公司
廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉 希留意爲盼
大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒 本報 启

本館特電

○○○昨日下午香港訪員專電

新會賊風極熾。。有大帮賊匪四百餘名。在瀧水地方肆行擄劫。基背鄉余姓。被賊掃劫。失贓極鉅。。并擄去人十名。賊將擄劫人物。匿在天亭圍。。駐天亭官軍聞警。大隊馳赴剿擊。與賊匪大戰甚久。賊不支。當塲擊斃賊五十餘名。餘均逃竄。救回余姓被擄人九名。。

「人名地名譯音」

本館論說

今後國會之改組問題

彥公

吾國國會、以議員人格不齊之故、專恣暴戾、爲舉國所切齒、失人民之信仰、致醸掀天揭地之惡政潮、大總統迫不得已、下令解散之、然中國既以憲政爲歸、國會之機關、萬無取銷之理、是今日之解散者、不過一時權宜之辦法、將來仍當召集者也、故鑑於目前之國會、種種不良之現象、懲前毖後、則於玆以後、國會之改組問題、爲極有研究之價値矣、吾人以爲今後之改組、有亟宜變通者、願與究心時局之君子、共商榷焉、

（一）則議員名額之不宜太多也、我國國會制度、規定議員名額、合參衆兩院計之、共八百人、誠未免太多矣、夫聚全國之優秀人物、集於一堂、以討論國事、苟身任議員者、皆爲公忠體國、學識優長之人、則濟濟英材、滿足三百人或四百人之數、各出其所學、以共謀國事、斷無人材缺乏之患、如選舉議員、不得其人、縱使名額逾一千以外、築室道謀、徒事叫囂、於國事奚補乎、且議員歲俸六千元、八百議員、糜歲俸四百八十萬、其餘秘書技士科員科長薪俸、以及一切院中雜費、尚不在內者、是兩院經費、每歲需五百餘萬矣、中央政費、今已異常支絀、日仰外債度活、又增添五百餘萬之國會費、民力何堪負擔乎、假令裁減議員名額爲四百人、每歲可節省經費二百餘萬元、倘更減支薪俸、則每歲所節省之經費、更不止此數、但求愼選人才、無冗無濫、而非以多

各埠 治咸冒寒邪傷風鼻塞[illegible]飲食不化呃逆作悶霍乱吐瀉絞腸抽筋一切 [illegible]

源生 YUEN [illegible]ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧藝加料豆付付乳大小豆芽發售[illegible]唐山[illegible]

廣東 裕民 [illegible]nk, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在獲海埠開張僑光順請買匯票照上列中英文[illegible]

大麥超英 [illegible]

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等牙竹生粉蘇杭綢緞及各雜貨均皆揀選地道然於各號採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人謝心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄以別眞偽諸 君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號內 另有謝家濟神效肚痛散發售 民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥丸藥正山西鉛錫集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號郵信箱二千二百二十二號仰各富商巨商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脉

細種痘陳鐵打金耳環正响尾蛇 發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸[illegible]奇蛇追風藥各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在[illegible]如蒙賜顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible] 許濟川 梁永圃 [illegible]敬

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脉

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳方特製下列各項[illegible]

大海狗腎丸每盒一元
參茸四寶鹿茸丸每盒二元
秘製胡根補血丸每盒一元
參茸戒烟藥每両二元
參茸鹿胎猴子丸每罇一元
參茸海狗腎酒每罇九毫
參茸四寶鹿茸酒每罇九毫
參茸滋補藥酒每罇八毫
[illegible]

新張 金山 廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜穫果京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗結米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥 敬

大萊 泰 如意 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬興 副總理劉[illegible] 西文記錄余寶揚 中文記錄余靈光 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元 大一零出版每册銀伍毛
新華春夢記
清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
護病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理黃驅奇謹啓

鶯咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君事友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告 鶯咕路卡轉寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色煙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罇價銀壹元正

●●●段祺瑞宣布政見

七月卅一號北京電云、（此電阻遲）內閣總理段祺瑞、宣布政見、謂今共和恢復、自當極力擁護共和政体、以固國基、茲定於一間從速組織新國會、訂定憲法、以慰國民之望、日前發生復辟一事、皆由於舊國會不良、故帝制派得以乘機起事、現大局已漸平靖、將來必能成為真正共和之國、共享太平幸福、今雖有小數人、反對政府、料亦無礙、國會為立法機關、自必速行恢復、

●●●日人對于借欵之聲辯

日文報東京電云、昨傳有北京政府與日本政府秘密訂約、借欵五千萬元、將全國海陸軍指揮訓練及兵器供給權利、獻諸日本之風說、現由外務省特出非公式之佈告、聲明並無此事、實係無根之談云、

●●●華日人亦准出當兵役

三日舍路電云、本埠合衆國衙署、今日帶同數兵、到下流社會地方、拘獲不遵例注冊當兵者十四名、送官訊辦、又陸軍部徵兵委員探臣云、居留美國之華日人、如在其本國出世、而願出當兵役者、美政府亦允接納、近日有等日人、欲出服軍務、迭查詢徵兵處、允否收納、初傳聞政府不准、今觀探臣之言、則所傳不確矣、

●●●暴民反對徵兵之惡潮

三日屋崙坎麻省屋崙坎麻埠電云、本埠有反對注冊徵兵三十餘人、昨晚忽相率暴動、鎗斃巡差古老士一名、隨擁往付李士哥河岸、將河橋爆燬、復往沙色華軍械鐵器店、搶去軍器甚多、又恐兵警追擊、故拉去男子多名、以為抵禦、現皆逃往山林、並欲往四處、招集下流社會、反對政府注冊徵兵、今地方官已派警差四出查捕、以免為害云、

又屋崙坎麻省勿士哥拔埠電云、相距本處伊打北方二十五里、現有反對政府徵兵者四百餘人、聚集該處、不願出當兵役、警差前往干涉、胆敢相率抗拒、聞若輩擬奪據火車、直駛入美京、向總統表明不肯當兵之理由、謂此次戰爭、乃為富人之戰、于貧民無關、寧願在國內打斃、亦不願出戰而死、查其中多係煙賤人、黑人、及農人等、現政府經派出兵警、極力彈壓、聞彼等係受世界工黨勸誘所致云、

●●●美金價值大跌

二日厦門電云、美國金價、近月大跌、今日本處每元美銀、僅值中國銀一元五毫、自七月一日至今、金價低跌最速、查前年金價最高時、每元美銀可值中國銀二元五毛云、

●●●俄國內閣之搖動

三日俄京電云、內閣總理兼陸軍部長加連士拔、及內閣諸員、今日一併告辭、惟副總理匪蘇梳夭、未有告退、加氏等提出辭職書後、各黨首領、極力挽留、故加氏等允復就任、維持大局、惟外部長地利士清哥、農部長租夫、去志甚決、不允留任、事因租氏被黨人彈劾、謂其暗通德人、故租氏自行告辭云、

●●●俄京衛戍總督被暗殺

三日俄京電、本京衛戍總督伊爹利、今日行經街上、被黨人向其背後鎗擊、當時倒斃、查伊氏于七月廿五日、始任斯職、前任總督普路沙夫、因無能禁止亂事、故被革除、改派伊氏繼任、今伊氏又被害、或因以武力壓制黨人、黨人恨之、故將其狙擊、亦未可料、

●●●船廠船舶收歸國有

三日美京電云、本京船政總局、議將所有船廠、及所有船廠、收歸國有、經政府命允、刻下見之實行、現查各廠承造之各種船舶、約共四百萬噸、已由船政局收管者、計馬利會船廠一十三萬噸、紐砵船廠八萬六千噸、新市船廠八萬四千噸、三藩市天寅船廠七萬七千噸、卡林船廠七萬一千四百噸、付利威船廠九萬噸、波地岸船廠六萬二千噸、夏連船廠九萬五千噸、都李度船廠一萬八千噸、幀游度船廠一萬二千噸、

●●●加徵戰時稅將表決

三日美京電云、加徵戰時稅餉二千兆元草案、經由上議院連日討論修改、現已修妥、預算可徵足二千兆元、日間即提出由衆投票取決、查所收之稅、以酒稅為最重、上等酒平時每卡倫收稅一元一毛、今加至三元二毫、卑酒平時每桶收稅一元五毛、今加至三元、又凡戾紙、不論價值多少、均須粘印花稅一仙、身家稅、及架啡、茶、朱古律等稅、亦皆加徵、果酒則加稅三倍、

●●●美陸軍月薪之規定

三日美京電云、是日陸軍部佈告、所給軍界薪水、分別等差、至少月薪三十元、勻計每兵每月、可將二十五元、寄回養家、遇有戰死沙場者、分別體恤、至少給恩餉六月、交死者家屬領收、看待兵士、不為不厚云、

歐洲大戰記

▲英、渴望美國派兵赴歐助戰　三日倫敦電云、英國將軍摩利士、對報界訪員言、東歐之俄軍、近日均無鬥志、節節敗退、於英法聯軍、大有關係、若俄軍從此不振、則在東歐之德軍、必調回西歐、專力進攻英法、故英法兩國、須加增軍力、方能抵拒、並熱望美國早日多派軍隊、前來法國、協攻德軍、乃能取勝、並謂近禮拜內、英法聯軍、在付蘭打士、進攻德軍、異常猛烈、欲攻通一路、直達比海、撲滅德軍之潛艇站、使其潛艇不能出海為患、以恢復海上之航業云、

▲俄軍報告戰訊　同日俄京電云在奧國加皮仁山之俄軍、因被德奧軍猛攻、不能抵禦、迫得退守疋拿河、惟在摩路地啡之俄軍、昨日襲攻奧軍、小勝一場、將奧軍逐退、並俘虜奧國軍官兩名、兵士一百五十二名、另奪獲機關砲八尊、又在波羅的力架港之德軍、昨禮拜一日、運到機關砲多尊、進攻俄軍七次、俄軍據守險要、極力抵拒、德軍每次進前、均被擊退、且死傷不少、又德軍今日乘駕飛機、遄到梯岱、及亞倫士卜兩處、投下炸彈一十枚、炸攻俄軍營壘、惟無甚損害、同時俄軍分乘飛船二十隻、飛至德軍防禦線內、翱翔空中、施放炸彈六十枚、甚為得手、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘀科　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深講期博大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇頌揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數鶚薦知先生治症之靈效是以登之報章介紹同治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濤　被薦

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgemey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人体面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　十八號到十七開　七月二十九到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚發端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港灣返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水飯食異常豐足每餐備俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位照列價收與船票之數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號電話差拿六百五十六并無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西七月廿八號開　中六月十一日到大埠往香港

各埠華友榮旋如附本公司船於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡畔寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街（門牌九百五十六號）接香港荷李活道華麗　LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

署喻有志者移玉叙談

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美各江海味京果雜貨俱全而行情[illegible]

嫡傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

粵城西關儒醫寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血癥調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘡瘍心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]　本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

郵寄　介紹良醫

▲德潛艇之殘暴　同日倫敦電云、有比國輪船一艘、于禮拜二晚八點鐘、行經距本處海面二百里、被德潛艇轟擊、幸未沉沒、惟當時船上有工人三十八名、同下小艇逃生、慘被德軍將小艇擊爛、均罹於難、可見德人之慘無人道云

本埠新聞

●●●華人被選當兵者注意

美國政府、現在實行徵兵、凡已被選出當兵者、由徵兵處函知被選諸人、着於本月七號至九號、到徵兵處審問、及查驗身體、如有故意規避、則飭差拘究、按律懲辦、茲查我華人當註冊時、所報之住址、其中有報明居在某樓、而又無信箱收接郵件者、今其人既被選當兵、致令徵兵處所通告該人之函、郵差無從傳遞、迫將原函攜回郵局存下、候原人到領、今查得無傳遞之函、其人姓名住址列下、寄語被選人、祈到郵局領取原函、照例而行、方免拘究也、

譚錦　沙加免度街八一四號　鄺三　沙加免度街七四五號
李榮　都板街　七一四號　關官政　都板街七四一號
吳福　士得頓街八四一號　胡興　士得頓街八四一號

●天寅船廠收歸國有　今早本埠天寅船廠、接到美京電令、將船廠收歸國有、廠內各員、如常供職、承造各種輪船、着加工趕造、以便調用、

●橫水渡議加收船車費　本埠稍頓怕思域公司與黃船公司、因去年折閱五十萬元、前數月又酌加工人薪水、愈難支持、故特議加收船車費、以資彌補、其議加收之費如下、凡往屋崙七街收費二毫、七街夾士打街二毫半、卜技利三毛半、亞㭭蔑打三毫半、月紙分三元、四元一毫半、五元各種、經求本省鐵路局核辦、惟因搭客多數反對、該局尚未允准、

●發明代煤油藥料　本埠西人仔辛尼、發明一種藥料、和水可作煤油、以供行車之用、約用十仙藥料、以水化分、可行車一百咪遠、現擬呈請政府、准其專利云、

●船無煤燒破費四千　昨有輪船拉顯拿到埔、據稱伊船先一禮拜、忽然漏水、急用機器、排水出外、船中煤舫、因此燒盡、不得已將船上木板、拆作燃料、乃仍不足、復將所載食品中之朱古律、作煤燃燒、計燒去木板食品價值約共四千元云、

●衙案例誌　三號衙、亞李、票案、罰銀五元、亞芳、亞保、票案、注銷、

各埠新聞

●●●堂門惡潮殃及卜技利

西報登三日卜技利埠電云、本埠庋威委街二千一百五十號浣衣館、有華人朱長、年五十餘歲、今早八點餘鐘、突被華人兩名、同入該館、向朱長連轟六槍、立時倒斃、兇手即行逃遁、該館夥伴、乍聞鎗聲、即由內出視、則見朱長僵臥地上、氣絲已絕、並見門外有利刄一柄、用紙包裹、距該館半部落、又有小刀一柄、據居在鄰近二一三八號之黑女鶴建士云、予當時見有兇手兩人、由該館逃出、又據該館伴云、朱長身旁有報紙一張、料其被害時、適在觀報、因聞人敲門、遂起立啓戶、詎被兇徒直入、受此慘禍、又謂朱長近日已接有來函、說及將其行殺等語、此事發現後、由差拿獲華人林北第一名、疑為此案兇手、監禁候訊、惟現下未傳黑女鶴氏到堂指認、查朱長乃開平人、年已六十餘歲、向在卜技利、以小販為業、

●●●結蔦華埠兵火慘災

今早結蔦電云、本埠華人居留區、今早忽然三處被焚、火烈且揚、延燒甚速、未幾、全區盡成灰燼、損失物業、約值一萬五千元、另鎗傷一人、傷勢甚重、恐有性命之虞、聞此次之禍、係因堂門所致云、

●●●煤礦爆發之慘劇

今日乾得技省企李埠電云、今早七點三十分鐘、委士乾得技煤礦公司之第七號煤礦、猝遭爆發、勢甚猛烈、礦內有工人二百餘名、均被埋葬、現祇救回三人、亦一慘矣、

●女扮男裝死露眞形　三日奧禮奧省租利度埠電云、本處西人的架文、年二十七歲、向以販眼鏡為業、近日有人知其未曾注冊、議報差拘逮、該西人畏罪、逃往埠外河畔、昨見其屍浮水面、撈起檢驗、始知的架文原是女流、不是男子、其投河自盡、抑被推溺斃、未得其詳、

●各旅館節省肉食　三日美京電云近有各大城鎮旅館東主數十名、在本京集議、決定逢禮拜二日、每餐不設牛肉、如此、旅館所用之肉食、可節省七分之一、是亦預救肉荒之一法云、

同日紐約電云、本埠旅館東主、今日決議、不購用幼牛、以充肉食、使幼牛再受牧養、愈加肥大、而後宰割、并定每逢禮拜二五兩日、禁用肉食、以補肉類之不足、

●不願當兵者居大多數　三日約紐電云本處合當兵年齡、遵例注冊、現被挑出號數、而不願當兵者、約居百分之七十五、均經開具理由、請免兵役、昨已審查五千四百二十七名、內有一千四百二十七名、可以當兵者、有一千八百二十七名、係屬外國人或身體有廢疾者、另有二千一百六十一名、有妻子或父母弟妹、專靠贍養者、

●工黨預備復仇　三日文天拿省表失地埠電云、日前世界工黨領袖付冷列度、前來本埠、被人縊死、明日出喪、聞有工黨四千餘名、乘機游街、預備牌示、書明復仇、故本處防其騷擾、設法鎮壓、

●本日新聞登在第六版

●承購屋宇廣告

敬者云乃埠宏昌廣義源號樓宇係吳德宏兄創設今因志圖別業願將該號生意全盤並對面地段水樓偶口連屋以及屋內傢私物件一概出賣現今毓麟堂與之承受訂于舊歷六月十九日在該舖內交易清楚倘吳德宏兄有欠到歷番賬項以及揭借附會担保等項仰依期到來取妥以清手續如期不到是為自悞自交易之後為新手人管業日後財發萬金與舊手人無涉先字聲明此佈

民國六年六月初六日　毓麟堂啓

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知該筒差拿八零一　醫館話筒差拿六三四可也

華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Reed　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●欲附股者注意

啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●李有章釋疑

敬啓者我李有章乃是新寧廣禾田蓮塘村人氏自到美境有四十餘年之久向在高佬砂埠外做老番花園工業安守本份除列名忠義致公兩堂外並無厠身堂界現聞四處謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾衆週知幸勿指鹿為馬此佈

六月十四日　弟李有章謹啓

●代趙治聲明無別堂

啓者我本堂手足會邑霞路村趙治字續濃乃在砵打崙趙牧楹閣當司事之人向守本份除列名本堂及致公堂份外并無涉身別堂忽聞謠傳他有某堂份正堪詫異本堂代為表白以釋羣疑仰各梓里共鑒此佈

民國六年六月吉日　大埠岡州保安堂代白

福和南京公司　正埠　金山
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處辦新款顧繡綵綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍褂結衫褂口搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅薛紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹工盒籮笠竟樟名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希為留意

華人交易加額歡迎　花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡嗱街地街角內設有大夾萬箱仔租賃價錢格外相宜

按揭緊急　工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能[illegible]

香港滙單　善能相助　電滙票滙歷來時價格外相宜計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲購電單港單本行加[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘　亦係四厘三個月計

金山大埠花旗皇家銀行

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啓

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖𠯿街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人為本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low　723-725 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●香港滙單每百六十五元

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近咸知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥及海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來遞好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地信址第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山正埠 **同仁堂**

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山正埠 **茂豐**

Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧爲盼 舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 **公源**

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶葉[illegible]美國雜貨本號常有園口台時鮮明生菓瓜菜并唐番瓜菜種樹各種貨物[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正肴花玉桂野山劈桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林丸驗丸 天寶堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 路仁翕謹啟

金山正埠 **生合**

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及樓香山茵米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價欵外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

爲貴也、此當注意者一也、(二)則議員歲俸、不宜太優也、孟子有言、庶人在官者同祿、祿足以代其耕也、故古先哲士、規定官祿、以代耕爲標準、實有精義存焉、吾國議員、自定歲費爲六千元、世眞萬國之所無矣、考諸英國意國德國、對於國會議員、謂之名譽職、采無給制度、開會時僅給以往復之旅費而已、然無給制度、縱使不能行于中國、亦但求可以維持其生活而已足、然則議員歲給、少者千五百元、多者二千元不爲菲矣、日本生活程度、略比吾國爲高、而規定議長歲費僅五千元、副議長三千元、議員不過二千元、吾國當局、動言倣傚日本、日本之議員俸給制度、曷不倣傚而行之乎、夫議員歲俸之厚薄、非特與國家財政有重大之關係、其于議員人格、亦有密切之關係也、蓋俸給以僅足維持生活爲標準、則貪利干祿之夫、未必趨之若騖、從事于賄賂運動者較少、夫然後廉潔自好之士、有被選之希望、否則厚利所在、人爭赴之、多方鑽營、以求當選、此蠅營狗苟、廉恥何存、貨賄是求、但圖塡彼慾壑、而國家之大計、非所問也、觀于前時國會成績之如何、可爲殷鑒也、故今日欲妙選賢材以充議員、非裁減歲俸不可、此當注意者二也、（未完）

緊要新聞

●●●劉天鐸上美總統威路臣書

哥林比亞大學留學生劉君天鐸、湖南省人、海組織僑美自由軍、照譯其上美總統書云、

歐戰幾經三寒暑矣、彼德君若相之慘無人道、久爲天下所共見、戰爭日延一日、德之凶虐日肆一日、而吾民之苦痛亦日深一日、昊天不弔、降此鞠凶、喪我民斯、其何以堪、先生不忍塞比斯氏之塗炭、欲拔諸水火、而登之衽席、近之爲英法諸國之聲援、遠之卽爲世界民權之保障、豈惟英法比塞、與有私幸、抑天下後世、實利賴之、吾中華國民、素以愛和平愛民權聞於天下、愛和平故惡夫恣睢狠戾以破壞和平爲事者、愛民權故惡夫獨夫專制以踐蹋民權爲事者、德君若相、和平之賊而民權之仇也、不破德之專制、不足以保世界之民權、不摧德之武裝、不足以固世界之和平、此僕與僑美數十萬同胞所以一致贊助先生之政策、而願有所効力者也、昔美十三州革命之役、法名將拉非耶以愛自由愛民權故、不惜流血異域、轉戰萬里、爲自由民權死、吾民居貴邦久、而貴邦同休戚、愛貴邦如吾國、和平及民權之仇、貴邦之仇、吾民之仇也、亦鐸之仇也、先生宣戰之命初下、僕卽與紐約同志、謀創義軍、以爲全美僑民倡、海內外英俊之士、復不以僕爲不才、過相推舉、委僕以建設之任、而責僕以事功、擬合全美華僑、組織軍團二、以紐約總其成、顏曰、僑美自由軍、以保障世界民權、撲滅德與專制爲職志、直隸先生麾下、刻日赴前敵、先生義聲震寰宇、萬民欽仰、幸稍假之以事權、而期其成、則吾民幸甚、世界幸甚、

醫生 [illegible]

[illegible]孕婦皆可施用卽無病服之亦[illegible]神侍與吏休驗除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 [illegible]處 售

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

荳腐

SANG [illegible]
819 Wash[illegible]
San Franci[illegible]

[illegible]并接理滙兌銀両書信由香港普太和店付回百合埠匯發號胡鑫和安交快捷紙水照時價補回一半此佈

司事人 胡進傑 方富軾同啓

山荻海 **[illegible]銀號**

Ye Man [illegible]
Dick Hoy, [illegible]
Canton,

[illegible]附貯一年週息六厘 半年週息四厘

中華民國六年三月吉日

司理人 余紹中 余庚和謹佈

方脈[illegible] 館二層五號房 [illegible]街中華旅[illegible]

兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street
San Francisco Calif.
[illegible]

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

貴客光顧一定[illegible]

[illegible]

金山正埠 **廣發**

舖設都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味

專辦 K. F. 米 RICE 發行

檀山茵米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

香港 **均益泰** 廣告 均益泰字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款無不齊備蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 **信源興**

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各某雜貨[illegible]炮竹杉香山[illegible]呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理[illegible]接付各鄉滙單書信銀両如有委託定必快捷妥當無誤 本號自辦[illegible]面目[illegible]男婦老幼飲之能[illegible]近有無恥之徒冒充字號[illegible]光顧諸君須[illegible]本店字號庶不致悞

金山正埠 **廣益驛**

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多有未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種久蒙僑胞惠顧銷流極廣麵粉發行開張多年久茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷價廉另有優待厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵	每百磅十一元零五
加蛋 廣東麵 粗身	每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵	每百磅一十二元正
各款 廣東粉 通心 桂花	每百磅價銀九元正
磅盒 廣東蛋麵 紙庄	每百磅價銀十二元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone Chin 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠賣商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

價貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智利長慎 謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂 鄭敬犖頌
●恭頌良葯 ○洛市西介 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號 金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少嶽 內外方脉 擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
Stockton, Cal.

美國 [illegible]**福**[illegible]

[illegible] Tong
[illegible] Ave,
[illegible] Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸[illegible]

香港 **新[illegible]**

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸[illegible]

東洋[illegible]

[illegible]n Kaisha
[illegible]polis Building
[illegible], S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅[illegible]

廣東新聞

●●●粵省開賭之輿論

香港報界公社列位先生鑒、公啟者、賭之毒粵、人所共知、清季籌抵賭餉、粵民加重負担、始得禁絕、自癸丑龍氏入粵、而山舖票復開、議龍氏者、方恨其以賭毒粵、不謂去龍而繼龍者、更欲推廣賭毒、自去秋以來、番攤復活消息、時有所聞、此次因政潮掀翻、叛督玩法危國、南方各省、亟於討逆、而粵吏乃欲借籌餉之名、爲開番攤之機會、夫討逆義舉也、因討逆而先開番攤、不已汚辱義師、而爲天下所恥笑乎、若以討逆籌餉言、則吾粵人之旅居各埠者、對於祖國改革政體、維持共和之事、辛亥丙辰兩次、無不踴躍捐助、以餉義軍、此次武人迫挾元首、蹂躪國會、以危民國、尤爲天人共憤、現各埠華僑、已多發起捐助軍餉者、若討逆之師、果能出發、不患籌餉無着、何須飲酖療飢、挹注於賭、本埠僑胞、既憤叛督之亂政、又慮賭毒之禍粵、特於本月十八號、發起大會議、公決一面電請大總統堅守國法、勿爲叛督所撓、一面呈請粵中大吏、急發討逆之師、海外僑民、當竭棉力以助軍需、勿再以賭禍粵、想各僑胞定能共表同情、素仰貴同業主持正論、特懇諸公極力提倡、俾叛逆寒心、而吾粵亦不至更罹賭禍、民國幸甚、吾粵幸甚、專此佈告、並頌籌安、大埠屋崙僑商李明川、黃仁生等百餘人同啓、

港報原按語云、前清廣東諮議局、議籌抵賭餉時、議員中思深慮遠者、咸不贊成此議、由今觀之、籌抵之烟酒鹽舫等稅、不見減少、而賭餉比前增多、賭毒更比前益烈、則誠不若不籌抵賭餉、聽其永遠開賭、反不致以偶然垂禁而復開、徒令吾民多一重担負之爲愈矣、今番攤復開、今已成爲事實、內地人民不敢言、而海外僑商、又欲仿籌抵之法、捐助軍餉、求免賭毒、熱心宏願、至可嘉佩、然吾恐主張開番攤者、但揭討逆籌餉之號、而其所圖利者、固未必盡爲討逆計耳、噫、

又港報有出師討逆之眞相短評云、滇軍在粵、每年需欵二百餘萬、今乘此時機、擬撥賭餉資其出發、卽使大局平定、無出師之必要、亦決以此欵資遣回籍、閫幕中計畫如此、質而言之、所謂出師討逆者、藉此遣散滇軍、以便統一兵權耳、所謂出師討逆者、假託名義、爲籌欵之地步耳、在粵滇軍、胡爲如此其衆、則李烈鈞招之使來也、李烈鈞能招之使來、不能揮之使去、已不能對我粵人、今復以出師之名義、迫粵吏籌欵、粵吏遂借此問題、毅然開賭、雖開賭之議、本爲粵吏大欲所存、亦未始不由李烈鈞迫之使成也、故此次開賭之罪、粵吏與李烈鈞輩均任之也、陳炳焜與李烈鈞皆非粵人、滇桂兩軍齊聚粵東、日吸粵人之脂膏、又復乘大局之危、倡言自主、開賭以禍粵、出師討逆、實討此大宗之賭餉云爾、粵人乎、倘日在睡夢中、甘心以粵人之膏血、塡彼輩之慾壑、良可慨也、

●●●既云自主又求中央

北京外交部鑒、查美洲華僑至衆、尤以粵籍爲多、歷年踴

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客買用各症丸散葯品[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両三元 並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

[illegible]照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙[illegible] 挽回造化 求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號㨂辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線㭊什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
新訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
貫繡球五毫　英語易讀一元二
石智苑七毛　三生姻緣二毫五
羼言報三毫　梁三顯一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嬌奇寃三毫
情之果二毫　最新粵謳四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　胖楂啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狠毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀一毫

中國新聞

●●●中美鐵道借欵之糾葛

美國駐華公使連治、近對於裕中公司鐵道借欵一事、曾函致外交、有所質問、外部卽轉行交通部核復、現已由交通部咨覆外部、就美使原函逐條駁覆矣、其文如下、爲咨復事、准第二六二咨開、美連使質問裕中公司借欵一事、應請核復等因、到部、查本部自上年與裕中公司商訂築路借欵合同以後、始終持誠實之態度、公平之意見、遵照合同及附件、以爲協商之根據、今美使質問各節、不惟於合同定欵、有所誤會、卽按諸事實、亦多不符之處、茲特分別答復如下、、

一來函謂裕中公司借欵、在本年四月一日、由嘉理經手、按照該合同對於交部提出意見、湊集六百萬元之第一次借欵、至今兩月有餘、交通部未見有所應辦行動、而竟發生妨礙態度、查原訂合同、本應迭次發出借欵、以爲工程之用等語、查本年四月、裕中以蔚埠株欽周襄兩路測勘費美金五十萬元、用罄在卽、而美德戰端將開、市面欠佳、難望依照合同發行長期債票、由美電請暫借短期債欵、美金六百萬元、是此項借欵、因不能依照原訂合同、迭次發行借欵、不得已依據去年九月所訂之增訂加詳及申明附件第四條第二項而發行之短期借欵、乃美使竟指謂係按照合同本應迭次發出借欵、爲按照合同發行之第一次借欵、是誤以短期借欵、而湊集六百萬元之第一次長期借欵、根本上既已錯誤、毋怪發生種種誤會也、、

二來函謂該項借欵、按照市價發出、此次對於交通部所提出之意見、與該合同之欵項相符等語、查裕中公司提出之短期借欵條件、要求年息六釐、實收九成、償期定爲三年、而去年九月所訂之增訂加詳及申明附件第四條第二項所載、（如在所訂之時期內、不能按照本合同所規定、或雙方議定之條件、發行債票、則中國政府與該經理人、應議定雙方滿意之辦法、發行中國政府五年債券、以資暫時墊辦）等語、是發行短期借欵、須有双方滿意之辦法、且短期借欵限、原訂五年、今該公司所提議之條件、改期限五年爲三年、已屬與合同不符、況其他各條件、在本部均認爲受損太鉅、而本埠所提出之意見、該公司代表復堅持不允、以致双方均未滿意、是美使所稱對於本部所提出之意見、與合同附件之欵項相符一節、按諸事實、皆不相符、、

三來函謂且此實業借欵發出之價値、與歐洲各大國在美國所發出之價値比較相廉語、查本部調査近時英國在美國發行債票利息、以期限折扣利率三種勻算、不過年利六釐、至六釐半、隴海鐵路去年十月以後在北京發行短期債券、實收九五、年利七釐、期限五年、利息勻算、亦不過八釐四二、今裕中要求六釐計息、九成實收、償期三年、勻計利息、實合一分零三七、較之美國及隴海借欵、毋乃過重、而該公司僅經本部再三與之商議、改長還期、減少折扣、而允改實收九十爲九十一、措詞堅決、毫無磋商餘地、本部因受損太鉅、且年限一層、尤與合同附件不符、故不能遽予承認、是與比較相廉之說、尤不符也、、

四來函又謂交通部竟發生妨礙態度、如不將此實業之妨礙立卽免除、不將此合同施行前進、本政府不能不料定中政府之不踐前言、而本公使亦有最嚴抗議之職務、想妨礙此良好實業之緣故、不過由於某徵末職員、延擱不辦等語、查鐵路係經營性質、旣經訂立借欵、規定路線、本部甚望早一日通車、卽少受一日之損失、斷無自行延緩、坐失時機之理、惟裕中旣不能履行原訂合同、發行長期債票、復不肯依照增訂附件、墊發五年債券、徒以種種要挾之辭、要求照彼條件、卽予承認、本部爲國家負担鐵路成本計、勢不能認爲滿意、而有待於籌商、此係本部應有之職責、正當行爲、所謂徵末職員延擱不辦等語、不知何所根據、發此不負責任之言、不知妨礙合同、施行責任、不在本部、而在裕中、乃美使不歸咎於裕中之不肯守約、反責本部以不踐前言、本部斷難承認、要之本部對於此案、只知根據合同、協商辦理、旣不能任意要求、致礙邦交、亦不能過爲遷就、徒損國權、總期雙方得圓滿之結果、庶彼此互相遵守、俾原訂合同、可以進行、此固本部所希望、而亦本部之職責、決無其他意見、此等大計、斷非徵末職員所能參預、亦斷非含糊遷就所可定議、美使函稱各節、未免援據一面之辭、相應據實答復、咨請貴部查照明白解釋可也、此咨、署交通次長代理部務權量、、

●●●廣西督軍省長反對復辟電

北京王參謀總長各部總長、採送張巡閱使鑒、南京馮副總統鈞鑒、南寧陸巡閱使各省督軍省長各都統龍華寧夏護軍使瓊州龍督辦岳州吳司令馬廠李師長鈞鑒、復辟事實、斷不能行、熊秉三先生靑電、痛陳利害、欽佩敬服、又經蘇贛滇黔等省一致反對、當此內憂外患、風雨飄搖、若國體萬一變更、亡無日矣、陸巡閱使銑電云、只知維持共和、擁護元首、浩明承恩同此宗旨、極端贊成、區區愚忱、尚祈鑒納、譚浩明劉承恩叩養印、

●●●馮河間之要電

國會解散、定武軍入京、而時局之混沌如故、蓋現在解散時局、不僅在中央一面、强半仰各省督軍之鼻息、前日馮河間來電、致元首江代總理暨王聘老張定武云、本日電傳國會解散之令、薄海人民、同深感涕、此後待決條件、非一日所能蔵事、粵桂兩省已有激烈之論、國璋苦口勸解、或可中止、唐督軍則將所議條件、先商西南各省、免事後爭論、國璋所慮國土分裂、致二十二行省劃分兩界、以爲召侮之媒、現在第一要著、應請王張二公聯電獨立各省、恢復原狀、迅杜責言、其他條件、仍於法律軌範內、從容商榷、以大多數心理爲衡、組織閣員、應由總理召集同志、勿加牽掣、庶合立憲閣制原則、而懲歷來混合分裂之弊、管見所及、迫切上陳、國璋寒印、、

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後　[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後　[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

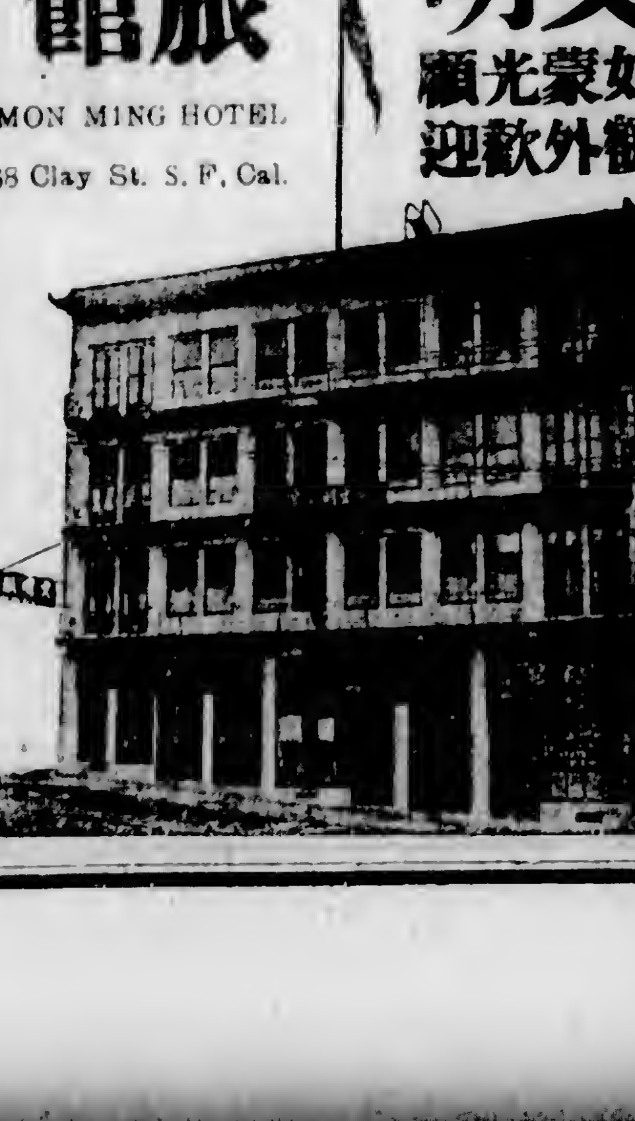
本公司在大埠全孖街接車專應上下貨物與華人同胞充行李運致妥當毫無遲滯折扣　猶顯是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館爲華人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳家私概仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痠症奇難雜症

男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私雜件物顆顏橫匾羔皮鑲錦香雲紗蘇杭等貨俱齊全價格光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃　出售

舊得律風　差拿三十一

廣珍謹啟

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫　小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

本箋鋼目二元五毫　男女交合一毛五　婚姻[illegible]銀二毛正

湘江一品銀二毫　白鳳吐文章二毫五　妙字筆每枝五仙
狠毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狠毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流鼻血　△一治內傷吐血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治紅白痢血　△一治婦女崩血　△一治耳竅瀉血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每料銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經審官准情當時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以議例爲合本公司定將取多之銀兩包各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎属金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

徐錫爲直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批星盤四季批評筆金八元
大批八字筆金三元
中批八字筆金二元
小批八字筆金五毛
細批星盤筆金三元
占終身財禍卦三元
占平常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正卑胆寄售價甚相宜

生源號

（咕埠）（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋪鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會　三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝强聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周穎	一百股	王廷泮	五十股	鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏腳蛤蚧金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣　再者本號各色藥久已風行中外惟向來醒藥各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢房一所專供本號醒藥藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
加料重醞

德安廣告

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣邇近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購辦請認明字號庶不致誤　及上等諸色美工精料足

大埠泰興隆發售

專東省城　鄺廣濟　德安號主人謹啓

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髮酸枝抬杉古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備羊毛搓結杉照常接理香港

本廟在大埠四十餘年蒙各界諸君愛顧良深今特辦時欵顧繡蘇杭

新到各色紗綢新式西餐器　[illegible]

司事人李淸謹啓

何子明咳嗽扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰傷風咳嗽內傷咳血痰喘氣促痰黃痰白痰乾痰等症服一二次無不立見功效　●此丸專治新久婦扯氣哮喘症凡男童老幼時發扯氣痰喘急老頭痰　[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉罅

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號

前多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐鐵路公司啓

示知定必從速付上銀金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痱疽痔瘍遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華憤頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痳趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

- ●立消瘰疔魚口白濁丸　每合六元
- ●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
- ●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
- ●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
- ●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
- ●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

堂 大埠 Fook 940 San Fra
自泡製三號羌　正地道墨浮羌
男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元　料二元五
廣告

躍輸將、熱心祖國、宜加慰藉、以示感情、玆因派員黃英華、前赴南北美洲全國宣慰華僑、俾資聯絡、惟近日委員赴美、須由中央給照、方免美關阻難、合請貴部准發護照一紙、迅寄收執、以便遄行、俟照到再電知駐美公使、照會美工部、轉飭驗放、仍盼示覆、朱慶瀾印、聞該員赴美專爲籌軍餉云、、

●●●陳督不贊成改組民政廳

省城報載當道決將省長公署改組民政廳直隸督軍管轄、擬任胡銘槃爲廳長各情、玆查此說本係某某等獻議、惟陳督軍則以本省政務、雖已宣布暫由自主、遇有重大事件、仍須秉承大總統訓示、對于改組民政廳之說、殊不贊成、卽至朱省長決意去職、挽留不住時、省長一職、只可由督軍權宜兼攝、決不將公署改組爲廳、致令駭人觀聽也、、

●●●忍痛籌劃演軍出師費

聞陳督軍昨與幕僚計議省長公署制度、決不絲毫更動、亦決不兼攝省長、惟演軍出師費、必忍痛籌劃四五百萬元、贊助演軍離粵、所有粵省陸警各軍、各守原防、維持內治、暫時不必有所舉動云、、

●●●各界挽留朱省長

自北京政潮起後、朱省長卽有辭職之說、嗣此說經已打消、最近不知因何感觸、去志又甚堅確、昨已傳諭公署各職員、將其抵任後所辦各政務、卽日先行結束、赶緊清理、以備交代、至督衛軍總司令部之軍需餉械、其交代手續、則早已料理完竣、聞本省紳商學界、得此消息、卽具呈挽留、略謂粵省現狀、岌岌可危、如果省長一日離粵、必致惹起人心恐慌、地方不難生變、玆特聯具公呈、極力挽留、以鎮大局、卽有政見不合、亦當以地方人民爲重、權時俯就、委曲相從、豈容棄我粵民、翩然遠引、措詞極爲懇切、並聞各界人士、均以此呈上後、如不獲准、則擬開全省公民大會、會議挽留方法、務必達到目的而後已云、、

●●●美人調查蓄魚法

公署昨接農商部函開、准美人丕爾斯君函稱、中國漁業素稱發達、夙所欽仰、擬往各省詳查狀況、以資倣效、請先飭所屬按照條詢各事、逐一答覆彙報、以憑轉函等因、朱省長准此、、頃已通飭所屬限期答覆、計開丕爾斯君原條一紙、問貴國何處農民池塘蓄魚最盛、何處最佳、以往何處考察爲最宜、寓處伙食等事、應如何籌備云、、

●●●弄蛇者卒被蛇所害

來往省城陳村渡、昨來省時、有名蛇王地者、在渡中呼賣三蛇藥物、并拈出大蛇一尾、任意玩弄、聲稱行將故令此蛇噬己身體、皮破血流始已、但一敷藥卽無碍、以見藥之靈妙、正浮誇間、蛇忽暴怒、遽向彼之口部噬去、蛇王地避之莫及、舌尖遂爲噬傷、敷藥無效、登時腫痛、面如土色、已不能言語、俄而抵省、好行其德者、令伊書寫親屬地址、卽僱肩輿送之前往、俾便醫治、聞因毒已攻心、恐有性命之虞云、、

隆 廣告
金山大埠代理人集賢堂
鄧偉石　朱滿章　鄧啟業　鄧清穩　鄧開巨　和昌隆
新廣隆啓

公司 Toyo K Western M 625 Market
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社
代理華人曾光啟

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨症敦卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘰疔痔漏瘡疴奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰瘀風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生親手方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳註明白起至今寓信付來或看何丸散可將尿紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貫壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救撥紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每兩一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鼻血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

一聲善一來供君覽。為造應防罪獲天

●宗應功效遍全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無聲醫
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●壺懸問世濟羣生
[illegible]

●良醫著手便成春
[illegible]

海波氏藥局

[illegible]

功效　健腎將軍　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均當效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸

每料拾元　半料伍元　小半料弍元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安旣有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書請須者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓

中美大藥房

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

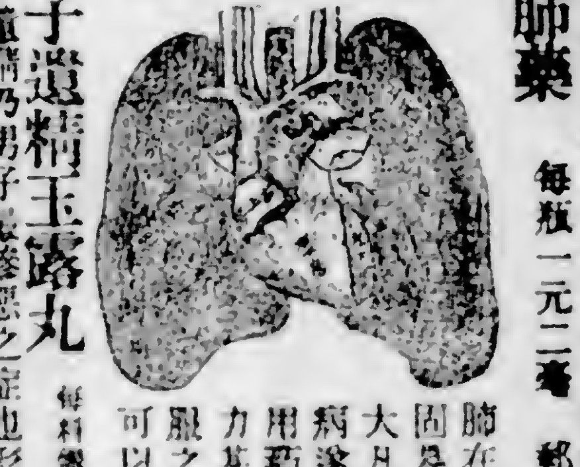
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷及身體種種不安寧服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣旺強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加[illegible]天資氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙要飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補養得法卽收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起若有一二葉未損尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之療敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰瘰瘍傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶六角　大瓶六角

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著須購者速

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂急臻完善婚娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

本報各種書籍
名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　鑄劍客銀三毫
紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
白巾人圖毫五　俠女[illegible]

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料因處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用藥水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效凡痛苦不堪斯時欲請醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料遵照用法弟照信治之幸得其筋續已能復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登報章以表頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫術扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痺痳難安心爲如恕恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠曹邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源洋謝

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治署能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雯時戰慄感冒風寒漸傳人裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未消日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

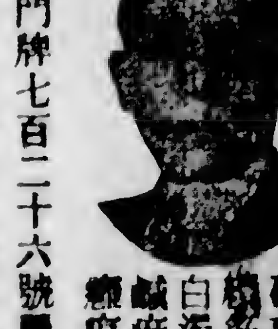
寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之末及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

曹統新 內外方脉



包醫跌打　刀傷瘡癤　駁骨　白濁　瘡疳疔毒　瘰癧流注
魚尾血癆　消風瘰癧　雙單蛾喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠咸臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覔利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
已等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....
Street ....
City ....

偵探小說

玉面狐狸（第三十六）

（著者恭第）

心雲領之、樓上廻旋、一籌莫展、心雲特生理中之忠厚長者耳、決大疑、排大難、彼烏知之、最後兩人之定議、以打探審判之期、先爲李華打點一切、且布告律師、以種種之前事、而兩人拭目以觀審、第二日、審期至矣、是日審判衙門、人山人海、擠擁到不堪田地、按李華失妻一事、久傳播社會之口、成爲一種之艷談、今又聞其被大盜供開、情節離奇、居然以原告地位、而請公入獄、於是紅男綠女、以及一般之好事青年、車水馬龍、相將預佔旁聽之地位、於時雲容慘淡、日色無光、雨後蕭蕭、半途泥濘、天公似有意憫李華之寃狀、而表示以愁慘之容、又似無意於李華之苦情、而揭示以末日將臨、準備斷送其性命也者、羅凌西裝勁服、目烱烱如熊、儼若梁心雲手、左衝右突、手忙脚亂、時而趨律師耳語、時而向審署之同事、囑其格外照料、時期至矣、堂上坐一尊官、氣象嚴肅、髭髮髼白、縷縷如銀絲、帶些金色、顧貌雖肅殺、而年事亦至高、似深閱人情世故、而於支那之方言土語、亦講得瀏亮至熟、左右旁坐、約四五個陪審員、餘爲書記侍役警丁有差、堂上官威睥四射、翻案上文牘一頓、顧左右三數語、卽有警兵四人往外良久、爾時審判塲上下、人聲、脚步聲、頗噪雜、甚囂且塵上、俄而前門呀然一開、萬目睽睽、登時鴉雀無聲、人人皆廻首注射於來犯面部、羅凌目視心雲、遠而觀之、覺李華消瘦可憐、弱不禁風、面色如白蠟、身穿半舊之白衫褲、窄袖小衿、脚穿布襪、羽紗面薄底鞋、露一種怕事寒怯的氣象、當塲一望、人頭蠕蠕動、自顧身世、目枯欲哭、又不敢哭、然已羞慚無地、垂首跟着警兵、帶至犯人企立之地點、以四方木欄圍之、狀師亨喬、察視數廻、略問訊十數語、無何、官發言矣、首問以姓氏籍貫年紀職業、李華一一答應之、官忽問曰、現在有人控供汝、與海洋強盜合夥、行刼某界洋面、汝爲窩家、汝有幹得來否、李未及答、狀師亨喬起言曰、犯事必有地點、合夥必有多人、控供必有主名、今犯人未經答語之先、請官宣示此三項要點、以爲本律師辯護之准備、

（未完）

遊戲文

攏番攤陣爲討逆方畧

（正名）名不正則言不順、苟師出無名、爲兵家之大忌、今宜定其名曰、番攤討逆軍、

（地點）由四角墟出發、直抵四方砲臺、或用揹竹篙之陣法、攻破盲門、爲大殺三方之預備、

（主將）用爆烈分子爲攤官、因其殺氣騰騰、有殺有賠、先聲可以奪人、後陣居然頂順、宜勅封爲攤官大元帥、

（兵法）有順縮跳稔之方、有跟紅頂白之法、或兵不厭詐、則用射三紅、或兵貴出奇、則用九口飛刀、一枝冷箭、或兵能善守、則用鉸孤角、兩頭番、投之所向、無不如意、

（驗氣）參以五行、變以八卦、或用攻皮之法、或施出螺之術、撞倒師姑和尙、亟宜收手、碰親大哥老豆、卽要回頭、

（理數）單名討逆、利用逆殺、倒運雞籠則吉、順運雞籠則凶、凡入門買二三、老手買一四、種種方略、循循進行、

（隊伍）一萬以至九萬、紅花以至棚千、紙牌卽是兵符、紅碟無非戰將、大江錢源源接濟、金雞瓦片片齊飛、極五花八門之妙、

●●●憲政黨咽文頓支部謝啟

憲政黨各埠同志諸公大鑒敬啓者敝支部於本月八號開幕蒙貴支部同志諸公馳電道賀恭譯之餘感激良深復承惠贈多儀辱臨致祝同人等受此榮施抱愧不勝荷公等教誨之殷期望之切敢不勉力而進以報厚意除專函拜謝外另登報章鳴謝並請

義安

民國六年七月九號憲政黨咽文頓支部馬潤政吳正徒等啟

●●●咽文頓憲政黨職員一覽表

正會長　馬潤政　監督員　馬恭俊　馬爲憲
副會長　吳正徒　交際員　黃寶山　馬秋政
中文書記　黃　森　馬篤和　理財員　馬玉池　馬悲南
西文書記　馬襄廷　馬梅俊　會計員　朱兆華　馬本藩
核數員　馬國統　黃寬燿　演說員　行　素　黃　江
庶務員　馬金宗　催收經費人　馬楷盛
評議部　議長　朱昌烈　甄鏡洲　黃德禮
議員　馬昌燦　朱述武　馬月亭　黃　章　馬祺章　馬雄超　馬富修　馬本興　吳始芹　馬萬致　余偉林

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
家政學 第一種銀三毫 第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十册一元二五　樂典大意二毫五
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會廣言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法(四大册)銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集(二册)銀四元　康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
挪果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

康初新續志(上下)銀五毫正　康初新志二册銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正
日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察法述義一元二毫
三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
大子平音義三毛五　尙友錄統編五毫　法律教科一毛五
小子平音義二毛五　唱歌遊戲二毛五　考正字花題五仙
中學倫理教科三毛　經訓教科三毛五　女子新唱歌三毫
立憲國民讀本三毛　廣藝舟双楫四毫　唱歌習練二毫五
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
百二十年中西合曆五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每册銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀二毫　慘女界銀八毫
多那文包探二毫五　鴛盟離合銀六毫　煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫　花因銀五毫
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫
驅瞎奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛
德軍事偵探二毫五　嘔血酬恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　寶國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金塔剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫　洪罕女郎銀七毫　霧中人銀一元
華生包探銀二毛五　復國軼聞銀二毫　自由女銀二毫
航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　戀海銀二毛
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　猿晉銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人膚銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　情鐵銀六毫
双孺記銀二毫五仙　情競銀六毛

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫

政　史

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　◀商界要覽銀三毛五　交通必攜二毛五　明鑑易知錄三毫
[illegible]　中國四千年開化史五毛　[illegible]　理財學教科二毛　國民唱歌二毫五

●信扎類

言情尺牘銀五毫　共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫　仕商應酬便覽銀七毛五仙　洋庄華英文書輸一元八五
山谷刀筆銀四毫　圖畫尺牘銀五毫　歷代名人尺銀三毫　共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
[illegible]教科銀二毫五仙　增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正　百大家名賢手扎銀六毫

小　說

中學西洋歷史教科書銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　國房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫情不求人銀二毫五仙正　增註[illegible]
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　◀七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青藜影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子爺本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同民紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈肚腸補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛氣霍丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒壁入骨痛散　每服銀二元
●治久流虛弱丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁神價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛書鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸　每樽銀一元五
●遠年頑癬癢藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散　每樽銀一元
●杜膏椿免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳楊梅毒珠珀丸　每樽銀五元
●返魂拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡癬科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出痘仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎丸龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每瓶銀五元
●跌打止痛丸　每樽銀二元
●喉症外貼散　每個銀九毛
●梅瘡癬散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅摃毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶聖寶丸　每樽銀二元
●痔瘡內消聖寶丸　每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸　每樽銀二元

妙葯如神

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬億人疾苦利益同胞功德大矣弟患虛損其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友荐至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生體有起死回生之莊名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略綴數語以爲報敬登報章聊表感恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

再生之德

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化救除其病者首重良醫也鄙之胞弟亞一祝病急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚慌無主欲改去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期由　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂不能醫愈云云故懇　先生發葯不滿月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣吳南村阮贊熾暨弟蟬賦恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患胃痛首痛腎虧氣血不足內臟無力大小便艱少脇物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及頻服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法如何發變俾得弟早除其疾是以付來着如何服法不滿月而全愈精神大增服後自然其應驗難遠矣前則胞患此症可照此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥洞與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不着手成春苦病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫病得以之指背之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臈月念五日　親弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初起白濁不數日痳疗魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺成瘡病刺痛頻甚難受料管下生瘡方知前日所食西人之藥水餘毒必隱藏其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生駕臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇難妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鎮山李澍芬拜譽

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠群機弟鄺深敬頌

新聞僉載

●法國定造木船　昨日砵崙電云、法政府現向本埠船廠、定造木船二十艘、以爲運載貨物來往法國之用、據稱此種木質船舶、便捷輕利、且難沉沒、甚爲適用云、

●妻捉夫姦　昨日羅省電云、昨晚本埠南便佐治街一千一百二十二號、有西人高路、帶同西女兩名、在此行樂、伊妻偵悉、帶同兩差、拆門入內、高氏開鎗擊差、當時有一差被擊斃、餘亦負傷、高氏當經逃遁、後思因差擅行破門、不得已開鎗抵拒、實非有意殺人、遂自行投案首實、

●行使假民紙被控　斐十那西報云、近日本埠有一華人付令黃、在柏碎埠、行使假民紙兩張、被銀行查悉控拘、現有偵差前來本埠、按址查拿云、

●貽害畜牧　昨日柯利近省企李馬火路士埠電云、本處附近畜牧家、近日被人毒死牛羊甚多、約共值銀一十五萬元、現疑是世界工黨會人、暗中下毒、因縱火焚燒田禾、既是此黨人所爲、故並疑及云、

●畜類受毒之可疑　昨日沙加免度電云、本省管理畜牧委員堅氏、語於人曰、現查悉摩德縣度利湖一帶所豢之牛羊猪、多被人毒死、其施毒之法、乃暗下毒藥于草地、畜牲食之、未久卽斃、疑係德奸細所爲、欲斷絕美國之肉食云、

●監犯越獄　山坤頓電云、是禮拜二晚、本監罪犯亞度、由窗櫺跳出逃脫、查該犯因行刼被逮、判定監錮、此次越獄、疑其向三藩市逃遁、現特派差、前往查緝云、

●發炸德旅館　芝加高電云、本埠有德人旅館名界士麥、內有柏林房、陳設德國用具甚夥、昨因有人暗投炸彈、以致爆發、或謂是仇視德人者所爲、或謂工黨惡作劇、究屬何人發炸、尙無確據、

●陸軍拓闊訓練所　昨日士丹佛大學校電云、附近本校之陸軍訓練所、已駐有兵十三萬名、現議拓濶二百的架、添駐兵士一萬名、本校教員、嫌其貼近女學生寄宿舍、請其遷就、陸軍將校答云、訓練所與女生寄宿舍相距、尙有半咪遠、且隔一大路、如劉鴻濤、將來定一例禁、兵士當然不敢越雷池一步云、

●無牌沽酒有干例禁　斐士那西報云、本埠拘有華人炳記、無牌沽酒案、計自拘留自今、已閱兩月、今日提訊、自行認罪、判禁十六日、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

正昌號

金山正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香鹼提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己應論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週到附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀兩

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啟者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民自擔共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴羅京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨[illegible]銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴祖庇埠廣祥關館業轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商館業[illegible]欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未有繳滙吾等屢次致函質問欵項如何實落並未有答覆前通音附近各埠係胞聯同登[illegible]催討關氏恃勢強橫反言斥詰無人敢拒茲聞館業選[illegible]將係軍餉高足旋歸凡我各埠係胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關館業弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會係胞同佈　二十

〇報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠係胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元　昌　巴拿馬埠　維新棧　個朗埠
永安隆　巴拿馬埠　兆昌榮　個朗埠
周憲威　巴拿馬埠　豐祥泰　個朗埠
永生隆　法屬大溪地　甄燗堂　寧檬埠
合　隆　寧檬埠　均和安　寧檬埠
學　記　掘地孖埠　兆　昌　掘地孖埠
怡　隆　掘地孖埠　陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列
廣萬安　古巴　李卓冠　名華濟　墨國周斗城
楊玉波　亞基忌埠　梁　泗　雲哥華埠
鄧　福　墨國　胡　顧　架蘭地埠
林德燈　墨國加蘭俎　阮麗楓　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚　廣　挖慎委利埠　鄭　華　士得頓埠
連　寶　二埠　鄘　賜　科路頓埠
周憲華　標列埠　李業超　墨市哥
謝有德　墨市哥　鄧　楠　加拿大
廣祥棧　加拿大

▲中西報開列欠數名號
胡　聰　企李頓　周　宏理　加拿大自則度
黎玉堂　李頓　和　利　布比咩士
陳　仍　力利　勞　琛　都坡利架
余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋米厤
譚　利　役可　梅宗杞　市卡古
馮榮德　加拿大　黃裕祥　加省
倒錄

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 166 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報發行所設在美國正金山大埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Monday, August 6 1917

本館電話支拿二六

◉本報價目
本埠埠內派到全年七元　半年四元　壹個月八毫五 [illegible]

世界日報

（中華民國六年八月六日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳六月二十日）

◉世界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日　金山世界公會啟
本日新聞紙第二十六年　第壹百六十六號

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材
參茸玉桂古玩竹
器瓷器香水香鹼
糖菓枝千雜貨田
全始創購備儀器
製造膏丹丸散藥
水藥　牙粉發行
零沽貨美價廉統
希留意爲盼
大一家壯陽丸每
罇一元
一服愈頭痛散每
服二毛五仙
大一家補腎丸每
料十元每罇二元
五毛
保平安暈浪丸每
盒五毫
包全愈勾虫丸每
罇一元
自製參茸虎骨衛
生　每大罇七毫
五每小罇四毛每
箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕
每大罇二元小
罇一元
花柳人眼藥每料
一元
總代售朱中興曾
濟水每罇一毫
林玉牛戒烟丸每
罇三元
正孫義順笠仔茶
每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶
葉每罐二元七毫
五
本公司設在金山
大埠都板街門牌
六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧
全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

()(●)()催收報費要告()(●)()

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱閱報諸君所欠報費幷告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○四日下午上海訪員專電

馮國璋段祺瑞主張大借外債。以應整理時局急用。擬借大欵壹萬萬元。以全國土地賦稅爲抵押品。內閣各員。多數反對。

（按）吾國大宗國稅、如關稅鹽稅等、皆已抵押淨盡、祇餘此地稅正供、今亦以之抵押、然吾國內亂未已、借欵亦未已、吾不知將來以何物爲抵押品也、或曰、土地之外、尚有四萬萬人民、將來勢必以全國人民押賣鉅欵矣、可痛、

○馮國璋抵京後。黎總統在法國醫院。已準備行裝。急欲交卸大總統職權。即行出京。馮段及閣員等。均懇切挽留。

○雲南督軍唐繼堯。致電北京政府。允願服從中央命令。罷兵息爭。將往攻四川之滇軍。一律撤退。

○二號。內閣總理段祺瑞大集閣員。再提議對德外交第三步宣戰案。然是日閣員到議者。皆意氣消阻。甚形勉強。

○吳景濂王正廷已離上海。赴粵省組開國會。起程時。先出通告。力勸各議員。不可觀望。從速到粵開會。

○○昨日上午上海訪員專電

馮國璋再三力懇黎元洪復任總統。黎均峻拒不允。

○馮國璋正式通電各省。佈告黎總統辭職出洋養病。由國璋代理大總統職權。即日接理政務。一切依照法

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美、石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥謹啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞之祥新當

大海狗腎補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿肥每盒二元
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒煙茶葉每両二元
參茸鹿胎種子丸每盒一元　參茸海狗腎每罇九毫
參茸四鞭鹿肥丸每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

冲匯各鄉書信銀両匯寄寶安泰隆同源各銀號快交快捷無悞此佈　如欲代售兩案價目利權特別

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥、奇蛇追風藥　各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必捷速上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]　許濟殿　譚樂繩　梁永潤　吳其光　敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上凡用若賜函信請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]　發行

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針線新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德桂桌陶磁自遭災後加辦油米茶葉各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西灣集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號東家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2296 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道然採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可兩於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝之輝心返粵親自督辦正字號貨常存利物利人之是不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益創本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號票辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內本以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷號另有庄香港上環德輔道中泰興和號

民國六年二月吉日　謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色、各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身弱虛寒
第一補身龜齡集
每盒價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

鴦咕路卡噃寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠鴦杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴦咕路卡噃寬銀行啓

太平洋書莊

Tai Ping Young Co.
[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記　大一零出版每冊銀伍毛
清代野記　頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法　銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
批價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書莊總理賜顧諸啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下
六個月二厘
一年四厘
三個月二厘半
任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄余靈
中文記錄余鑒揚
晉理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

如意　關記　大埠萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京增城地道絲苗粘米上等實粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鄉綸集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

生源

YUEN
[illegible]ton St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽發售兼做唐山各項什貨匯作新張價銀格外相宜如蒙光顧請

廣東台山　裕民

Bank, Ltd.
Toi Sun, China.

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張倫蒙光顧請照上列中英文用担保信直寄本號除最微薄之費用外照時

大醫　麥超英

本醫寓在

朱建　故言人

嘗治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂嘔瀉絞腸抽筋一切 [illegible]

女媧石銀二毫五仙
橘英男偵探銀四毫
青衣記銀六毫五仙
白頭少年一毫
女偵探銀二毫五
世界一周銀二毛
寒桃偵探銀七毫
日本劍俠五毫
懺情記銀五毫
三人影四毫
情鐵六毫
奪摘奇冤三毫

代售著名水筆

十五號管下活吸金嘴連夾　五元二毫五
十二號管中機吸鍍金光圈金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管中 [illegible]
全管鍍銀花金 [illegible]
十二號半管上 [illegible]

陸軍醫察　醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞拉米打街門牌號七百五十八號普濟堂
通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）
[illegible]

●魚鮑肝醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●四鞭五葵壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存真固髓丹　每罇　單一元五　双三元
●真陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠　每罇双二元
●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五
●脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元
●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
大補心脾氣血丸
排穢楊枝水
化痰止咳丸
外痨內損補天丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸　每罇三元
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]

●愈瘋頭木之險惡
●老年腸氣
●內消連珠
●老年哮喘
●果然
●發念二十年　介紹人
良醫
●內傷助肺
●內解毒按
[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絨巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應本市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元
中西輪方新編一元二
洋庄財政學元二
慾海四毫
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贃多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅四）

馮俯贏　岑壽保每五十股　余三福堂三十股　駱譚
馮　安　劉　進　劉瓊之　余鎮和　關嘉聰　譚文紹
林榮石　嚴　乾　每廿股　嚴西光　鄺錫麟　每十五股
麥庚壽　十四股　鄧清鋪　十三股　謝純彥　陳藹如
李琳宗　黃心章　陳天松　崔惠民　趙耀成堂　每十股
馬慶政　七　股　余敦堂　八股半　關　琳　陳良瑞
鄺敬煖　高浩綸　鄺志鋪　余熠中　廖永煊　余握中
趙安保　林作舟　余煖中　鄺鴻敬　陳寶傳　余亨中
翁聯鏡　翁聯嵩　每五股　張椿燀　李應鏐　黃純景
翁煦芳　每四股　余岳中　三股半　麥寶立　吳榮利
謝賜丁　劉正沖　雷維壽　每三股　繆冠華　兩股半
馮　安　李炳有　余催中　吳德棨　陳秋譜　陳邇祥
林蔭棨　余毓林　趙宜德　李世令　雷學燕　司徒毓高
雷性學　蔡順奕　黃承積　譚光昌　何　順　余心甫
翁武芳　每二股　五亨才　一股半　伍積旋　司徒潤晨
何松振　陳帝海　余宗年　周福隆　關定彩　黃鳳儀
黃榕好　黃少瓊　黃徵好　劉希煥　每一股　王觀樂
王觀標　王觀亮　王觀賀　王觀贊　周寶志　每半股
「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元
凡占半股者須實期一股開股半故湊合其數耳

花柳專科　姚樹南醫生

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

嗚呼、伊洛爲戎、豈可十稔、夫豈待吭斷氣絕、而後有自殺之覺悟也耶、

夫外債亡國、其咎實不在債之自身、而在借債者之本境；西人論埃及之亡也、一則曰其人無知識、再則曰其人不正直、富於東洋人通有之奢侈性、不顧財政之原則、破壞公債之大例、厯累外債、得過且過、人欲橫流、法紀蕩然、既窮復借、既借復窮、如環無端、不能自已、故破產之厄、無可倖免、然則以債亡國者、惟埃及爲然也、嗚呼、今日之中國、眞埃及之類也、

國家收入、以租稅爲基礎、此理之易知者也、以公債濟財政之窮、即所以動搖其基礎、亦理之易知者也、近世經濟學家自理卡杜薛怡諸家以來、多言公債之危險、甚至謂臨時戰費、亦必取徵於租稅、而爲不可以公債充之、蓋以其既負償還之義務、即不能爲一種收入、今以借貸之關係、假用一時、而來歲必增其利息、加徵于國稅之中以償還之、使人民租稅之所出、溢出正供之外、是未有以利民、而適足以厲民也、此其爲說、乃以鞏固財政基礎爲目的、而防其動搖、在財政有序之國則然也、若財政無序如中國者、則搖動尚不足以盡之、而當直言破壞、此其爲害、又焉可以道里計耶、而且今之用爲抵押者、乃在地租、地租爲租稅之母、地租爲抵押品、則每年收入、盡入外人掌握中矣、而況借債之國又如飢鷹餓虎者哉、夫中國十年以來、財力耗盡、而政費浮濫、十倍於昔、一歲所入、遠不敷出、於是無已、繼之以借；展轉不已、債遂如山、今更借虎食以充飢、以田稅爲抵押、行見勒賣青苗以償債之期不遠矣、（一八七六年、埃及王以外債逼迫、遣酷吏二人、督民賣青苗出錢、以付債利）嗚呼痛哉、內亂頻仍、直同於土墨之紛擾、外債累積、日步埃及之後塵、其欲免於滅亡也、豈不難乎、

緊要新聞

中政府決定與德奧宣戰

二日北京電云、（此電阻遲）內閣諸員、昨開特別會議、決定與德奧宣戰、經得代理總統馮國璋贊成、聯軍國各使、將于禮拜六日會議于外交部、與中政府籌議對德計畫、或下禮拜即宣佈與德開戰、

居留京中之名望德人、昨與駐京荷使商議、請轉商中政府保護彼等出境、由中國至南洋爪哇、將來西班牙公使、或代理與使職權云、

中國勢成南北分裂

二日北京電云（此電阻遲）內閣總理段祺瑞、及其僚屬、因總統黎元洪決意辭職、馮國璋現爲副總統、依照約法、應繼任大總統、故要求馮國璋就任、

國會議員、現下雲集廣州城、擬組織軍政府、並由國會准許選舉總統、

馮國璋現着政府籌撥巨款、以爲壓制南方亂事、

黎元洪不願復任總統

一日北京電（此電阻遲）云、前任總統黎元洪、自內亂起後、因政躬抱恙、遂入法國醫院調養、現已全愈、復回私宅居住、

副總統馮國璋、由南京乘火車入京、今日已到京都、隨往見黎元洪、力勸黎氏復任大總統之職、維持大局、惟黎氏不允、并言自後不問國事、又勸馮國璋繼任大總統、盡心爲國、以副國民望治之心、

暴民反對徵兵續聞

四日犀蹲坎麻省哥路頓啡埠電云、本處附近東南方十二里、有反對注冊徵兵者五十餘人、聚衆滋事、兵警強行干涉、竟敢與兵警格鬥、有暴徒布啤勒、被鎗擊斃命、警差比治、則被鎗傷足部、并被暴徒擄去、現暴徒匿在森林、兵警嚴密搜捕、欲將比治救回、此等暴徒、均係世界工黨之人、昨日若輩暴動、已擊斃注冊委員一名、暴民亦被打死一名、並由兵警拘獲二十餘名、計兩日來、共拘獲未注冊者一百九十三名、現均強令注冊、先行出當兵役云、

五日美京電云、陸軍部因犀蹲坎麻省、有反對徵兵黨人、不肯遵例註冊、差往拘拿、復敢結隊持械、盡力抗拒、派現特兵一千名、前往圍捕云、

今早犀蹲坎麻省電云、近日本處工黨會人員、購有長鎗三百枝、爲反對註冊抵拒官兵之用、現已知會各店、遇有此種暴民、到購軍械、切勿發售、

德皇賞贈軒頓卜

四日柏林電云、德國大將軍軒頓卜、于此次戰事、任爲總司令、戰功卓著、昨日德皇威廉、特贈以最高等鐵十字架一個、金星一面、以紀其功、且詔稱謂將軍此次統領大軍、東戰西征、運籌帷幄、決勝千里、屢立戰功、足令敵人喪膽、此固吾國軍人之奮勇、而亦將軍指揮之功也、茲特賞給鐵十字架、金星各一、以誌功勳、

德人開戰四年之紀念

四日丹麥京電云、接柏林電稱、德皇威廉及后、今日復回京城、內閣諸員及議員等、請德皇宴會、爲一九一四年八月四日、德皇親臨議院、宣佈開戰之紀念、今日適爲四週年、當時議長給付、向衆演說、謂德國前曾提出媾和條件、以期息戰言和、詎聯軍國不允接納、故今我國決意堅持戰事、務掃除敵人之武力、方獲永享和平、又首相米技利士演說、謂今戰局如何、我國民皆已洞悉、我國之方針、決心戰至敵人大敗、保全我國疆土、交遺子孫、演畢、衆皆起立、高呼德國萬歲、鼓樂隊則奏愛國歌、德皇隨言四次戰爭、願國民戮力同心、務獲永久和平、保全本國之尊嚴、

俄國內閣總理已允復任

四日俄京電云、內閣總理兼陸軍部長加連士技、日前經提出辭職書、惟各黨領袖、極力挽留、故加氏願回本京、復任舊職、維持大局、加氏于昨日與內閣諸員會議後、隨與各黨首領、磋商復任後所行之政策、并請授以特權、統轄全國、以消除內亂、

加氏之所以允願復任、因兵工界代表、昨日開會研究加氏辭職之關係、討論廿四點鐘久、多數主張挽留、計贊成者一百四十七、反對者四十六、遂當時派員往見加氏、勸請

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

華埠方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打撞科

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

● 介紹良醫

韓眞氏先生學問淵深博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以書之報章介紹調治俾養生者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄭仲溥 披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

五月十八號到 十七開
七月二十到 卅一開
十月二號到 十一開
十二月十三到 廿三開

中國郵船有限公司客務部譚發端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古滿洲兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐嘗饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客尋覓床位仰各華客留心惠顧是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六 並無分局 渣華太平洋輪船公司總代理人林勝啓

各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利 西七月廿八號到大埠 中六月十一日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船 七月十九到大埠 廿八號往香港
哥林比船 八月十六到大埠 廿五號往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

● 壽邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸樓十九號房喊線一客四客各症畧喻有志者移玉敘談

金山大埠首飾金舖廣告

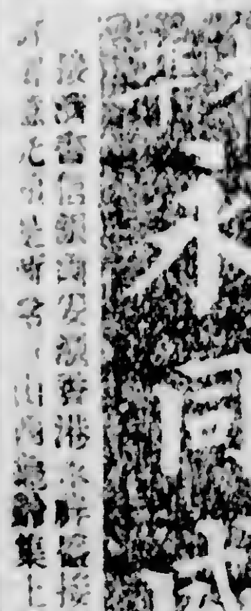
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元 麗生 天興 貞祥
天福 泰生 天成 麗興
仝启

WING HONG SHING
918 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭綢緞諸色 各江海味京果雜貨俱全而行情



世傳五代 伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

粵城西關高方便醫院四邑滄洲專醫局醫埠
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血氣調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂名駛名字號膏丹丸散 [illegible] 本堂自製各種丸散列下 [illegible] 本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓 參茸戒烟丸每両四元
極品參茸補料如蒙各色光顧請注明
專辦正地道藥材
代售有歐活倫補腦丸本堂專發行
自製各項滋補藥

醫生瑞田氏 花柳奇難雜症
醫生陳贊生 男女內外全科
KAN W… CO.
723 SAC… ST.
SAN FRAN… CAL.
九散 精製參茸四鞭補腎丸 鹿粑壯陽丸 合久歡丸 補身壯腎益髓丸 久流虛濁 脚氣腫痛
介紹良醫

復任云、

歐洲大戰記

▲俄軍敗退未已 四日俄京電云、出戰奧國之俄軍、近數禮拜來、屢次敗績、退縮數十里、在俄境西方施布路士、及地乃士打兩河之俄軍、因被德奧軍猛攻、不能抵拒、均已退過該兩河、並有三小埠、經由德奧軍克復、又在加皮仁山之俄軍、亦被德奧軍逐退、近日之戰、觀俄軍情形、皆無鬥志、不戰而退、故德奧軍得以乘勢進前、克復多地、

▲德奧運動俄國軍單獨媾和 同日荷國暗士打尖電云、現德奧兩國、極力運動俄國、脫離聯軍國、單獨媾和、如俄國允肯、則德奧可以專力進攻英法、若俄國不從、則派遣大軍、由黑海進取俄國奧爹沙、查該埠屯有軍糧數萬噸、爲俄國大埠之一、如被德奧軍佔領、則俄國必先自求和、此等消息、乃由社會黨所傳出云、

本埠新聞

中華會館爲徵兵事之通告

爲佈告事、現美政府頒行徵兵例、凡前經注冊現被挑選者、均按名函知、無論某國是否僑民籍氏、一律遵例往驗體格等因、須知我國不在聯軍之列、則我國僑民實無當兵之必要、惟到該區徵兵審查所考驗體格時、要將自己本國前項理由說明、斷無強迫當兵之理、倘有留難、本會館當必呈請領事、通詳公使、向美京陸軍部交涉、凡我中國僑商、被選有名者、幸勿自相驚擾、是所切盼、特此預聞、

中華民國六年八月四日 中華會館謹啓

華人被選當兵者請看

本埠華人被選當兵者、又有徵兵處所通告該人之函、郵差無從投遞、經將原函携回郵局存記、候其人到領、茲將原函姓名住址列下、

余 朋	二十五歲	都板街七百零二號
李 恒	二十八歲	華盛頓街八百七十四號
黃 福	二十四歲	都板街七百四十四號
李世安	二十六歲	委巴利街一百一十三號

海底電纜中斷

太平洋海電公司布告、菲島附近之海底電纜、近日中斷、不能通達消息、凡往來中國香港之電、均須由歐洲轉達、惟歐戰方酷、電音往來、不免阻滯、故不能担任限期傳到、現中斷之電纜、經由上海派人修整、或須十日之久、方能修妥云、

● 反對輪渡火車加價 稍頓怕思域公司及黃船公司、因往來本埠、屋崙、亞睇蔑打、卜技利等處之火車輪船、連年虧折、故具呈本省鐵路委員處、請准加收船車費、以資彌補、現屋崙及卜技利商各界、大爲反對、經已通告各埠團體、擬于日間在屋崙大會、籌商反對之法云、

● 嘉年華會女皇結婚 本埠富商劉興之女名劉銀者、一九十五年時在華埠嘉年華會選爲女皇、昨日與留學生黃秉濬結婚、查黃君係開平齊塘鄉人、現在加省大學工程科肄業、其父槐秀君向在山灣埠經商云、

● 土生女回美亦被阻留 西報云、華商薛北勝之誼女某氏、昨由遠東搭荷蘭船威利士抵埠、查某氏前曾在上海、與葡地亞卡打結婚後、居在橫濱、抵埠之時、關員以其雖搭頭等位、惟無護照、故未准上岸、據某氏云、儂係本埠土生、父母均中國人、此次經領有駐橫濱葡國領事護照、欲探見誼父、現某氏不願困在烟租埃崙、仍在船上候放上岸

● 衙案例誌 二號衙、亞占、粟案、禮拜四日審、三號衙、韋來、占林、佐顯、攪擾案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

關于堂鬥案彙誌

五日卜技利電云、華人朱長、昨早被人鎗斃一案、由差拘獲華人林北第一名、現控爲殺人案、候官訊辦、惟林祇認某堂人、而不認行殺之事、今本埠大學堂之教員學生、學習偵探者、現協助巡差、查辦此案、

又結蔴電云、昨早三點鐘、有華人亞橋、突被人鎗傷背後、同時華人居留區、忽三處起火、火勢猛烈、燒去舖宇多間、損失物業約值二萬元、幾殃及西人住屋、聞兇手乃由尾啡路埠來、有謂其患染神經病云、

又巴路亞度電云本處附近尾啡路、昨晚有華人五名、同入一屋、殺斃一華人、即行逃去、事後巡警馳至、雖四處查緝、無從弋獲、查死者乃黃滋、年二十餘歲、係新寧南坑人、

鄭修廷被害

沙加免度通訊云、鄭修廷、新寧二合石蓮塘人、於昨禮拜六日下午六點鐘、在其寓所內、突被人用刀刺傷胸部手部數處、兇手在逃未獲、巡差聞警馳至、即將鄭某車往醫院調治、傷勢過重、未幾已因傷殞命、聞鄭某之被害、於堂鬥絕無關係、至兇手挾何仇恨、出此毒手、未曾查悉、

美國赴俄專使已歸

四日太平洋某港電、派遣俄國專使律氏、及隨員等九人、前月赴俄、與俄國臨時政府、籌商軍事進行、及贊助俄國新政府、使其共和政體、日臻鞏固、昨律氏等已公畢歸來、平安抵港、本省總督及政界等、特請律氏等宴敘、明日即回京覆命、據律氏云、予等此次到俄、大受俄人歡迎、現下俄國雖有內亂、然料不久可獲平靖云、

● 屋崙同源會舉定新職員 屋崙同源會昨禮拜六晚舉定新任職員、正總理何寶龍、副總理劉標、中文書記趙傍、西文書記黃來德、司庫員趙鏡、糾儀員伍文海、調查員趙士勳、守門員溫盛和、核數員陳烶廷、黃榮、收銀員易深、

● 殺人案宣判禁錮終身 五日山地老沙電云、近日本埠提訊鎗斃華人譚康之兇手委王余、經由陪審員定爲頭等殺人罪、今日由衙官宣判禁錮終身、尚有嫌疑犯李柏成、蔡約兩名、預定十月提訊、

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡綵綢綢緞各色紗緞夏布足頭男女官家長袍褂結衫裙皿搭中象牙玉器金銀首飾檀 中日絲綢古玩雜貨俱全 香古銅酸紅瓷器燒青各款西式茶具餐碟酸枝椅各款藤竹皿盒籮笠竟樟名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人歡迎 加額交易
按揭緊急
香港滙單
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡嚳數地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能相助 電滙滙票歷來時價格外計平埠上工商人所共知兩滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠 花旗皇家銀行
求利週息四厘
意相就月息六厘務以利便華人來往也 本行日前買受猛金街夾卡嚳數地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓土庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年愛華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人管慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初滙福和公司及萃泰號總理宴梳

● 醫生通告
啓者本醫生錢打喇設枝館于華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲入遇醫生者請通知話筒差拿八零一 醫館話筒差拿六三四可也 華人通事蔡耀披露
Dr W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 李有章釋疑
敬啓者弟李有章乃是新寧慶禾田蓮塘村人氏自到美境有四十餘年之久向在高佬砂埠外做老番花園工業安守本份除列名忠義致公兩堂外並無厠身堂界現聞四處謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾衆週知幸勿指鹿爲馬此佈
六月十四日 弟李有章謹啓

● 代趙治聲明無別堂
啓者我本堂手足會邑霞露村趙治字樍濃乃在砵打嗹趙牧橙閣當司事之人向守本份除列名本堂及致公堂份外并無涉身別堂忽聞謠傳他有某堂份正塞詫異本堂代爲表白以釋羣疑仰各梓里共鑒此佈
民國六年六月吉日 大埠岡州保安堂代白

東昌 大埠
TONG CHONG &CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」 東昌啓

意大利銀行 Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts S.F. Cal. Los Angeles Branch 650 N. Spring St. L. A. Cal.

● 華人付貯者注意 本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
● 本行資本共四十八兆餘員
● 本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山 大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 809 Grant Ave.
S. F. Cal P. O. Box 2367

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
接辦禮物 筵席
各款名茶 蜜餞 糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃鱔 貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 香港滙單每百六十五元二五

金山 生合 正埠
SANG HOP
100- GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正埠花玉桂野山碑桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貨客留心光顧
本店有　細辨陳跌打　呂竹林九龍丸　大富堂老婢丸　發售
司事人　譚開悅　許星南　路仁翕謹啟

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.
[illegible]

茂豐 正埠
Mow Fung
723 Washington St.
San Francisco
[illegible]行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希　貴客光顧爲盼　舖在嘩愼頓街門牌七百廿三號開張

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣　金山正埠同仁堂祥記啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
735 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥發客諸爺光顧照西字付來選好貨付上

律而行。。

〇黎總統已於三號出京赴天津。。黎公心志灰冷。急於去國。不欲在津逗留。行即攜同眷屬。出外遊歷

〇雲南督軍唐繼堯。又電北京政府。。表明并無反對現政府。。所有日前列名反對政府各通電。均係被人僞冒。。不能公認。。

〇教育總長范源濂。。訂定改良全國教育六種新政策。嚴令各省。厲行強迫教育。。

〇〇今日上午香港訪員專電　前海軍總長程璧光。。前由上海率艦隊到汕頭。尙未來省。現在汕致電督軍陳炳焜。謂有軍艦七艘。由汕開赴省城。協助北伐。準期明日抵省。。

本館論說

一百兆之大借欵

澄中

「人名地名譯音」

內亂頻仍如十器
外債累積如埃及
其欲免于滅亡也難矣

國家之有國債；常事也；近世歐美諸大國；何國無之；此次歐戰以來；各國之國債；更日增不已；富如英國；亦且有自由公債之發行；法更有續募之消息；他如英法俄諸國之仰賴于美國之借貸者；其數何可勝計；英國債劵之在紐約市場者；歐戰以前；市價常高於定價；卽不然；亦與定價相去不遠；而近年市價大落；遠低于劵面之定價；則英國外債之大增；可以想見；雄富如英；尙若此；他國更可知矣；然則外債之多；又豈足患乎；雖然；此則不可以語於中國者也；蓋一則用以禦外侮；一則用以奮私爭；一則用以濟要艱；一則用以飽私囊；一則借債而已；他無後患之可言；一則收入抵押；日近監督之危機；安危利害之異；誠有不可同日而語者矣；嗟夫；借債以治生；常人之所苦也；恃借以爲活；將無以爲繼也；至於稱貸市𩽾；自戕其身；則非中風發狂；神經羅病者；所不爲矣；此鄰部之諺；庸夫愚婦；皆能言之者也；奈之何今日當軸諸公之所舉措；竟無以異於是哉；假巨欵於虎狼；以地租爲抵押；吾儕因之而全失；財政益從其危亂；而民生元氣；橫受苛斂；今日大難；無復有蘇生之望；流毒所中；較埃及；或又甚焉；

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本磁器
貴客

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百廿九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
中西什貨各欵齊備　烟　糖　蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比
專辦　K. F.　米　RICE　發行

均益泰
均益泰字號
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將假貨充冒以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款[illegible]

金山 廣益彈 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P. O. Box 2477
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨　山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

茂利
MOW LEE & CO
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人　潘大璵　潘大瑺　仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然名尙未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館開口午晏夜消之用特爲公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓茶館粉麵爲合用口味家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤
茲將價目臚列於下
一等　二等　三等　加蛋　特別　各欵　磅盒
廣東蛋麵　每百磅十四元正
廣東蛋麵　每百磅十二元正
廣東蛋麵　每百磅十元零五
廣東粗身麵　每百磅十一元正
廣東窩麵　每百磅十二元正
廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
廣東紙庄蛋麵　每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠商賈垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明
諸上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也。處
GALILEE & CO
277 8th ST.
OAKLAND CAL.
新　合埠廣發號胡錦和安交快捷[illegible]此佈
司事人　胡遜[illegible]　方富軾同啓
號　Ye Ma
Dick
Canton,
中華民國六年三月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈
方　館二層五號房

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

福
Tong
Ave,
Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸

新　香港本號在香港開[illegible]銀両滙兌代辦[illegible]因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙[illegible]

東洋
Kaisha
polis Building
S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
妙醫（延年）肚痛　〇（美國砵崙）謝濟灼頌
精理（軟陽）遺精　〇（比李加春和堂）鄺敬舉頌
恭頌（醫良）良葯　〇（洛市內介）廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●治脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技
張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌　民國六年二月二號

○○○醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陞下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣　梁振珠上言　民國五年八月十二號檀香山希爐埠

廣東新聞

●●●樟惠鐵路變更路線之爭執

東莞石馬承平社紳黃蔡福高等、昨稟省長公署、據稱現有商人建築樟惠鐵路、此路係由樟木頭以達惠州城、原于交通大有裨益、惟現聞該鐵路欲變更原定路線、懇飭仍照原定路綫修築、免滋妨碍、并附繳圖說、惟朱省長查核此案、未據呈報、頃特飭縣查明實情、尅日具復核辦、、

●●●香港新設工商銀行開幕

六月二十五日下午兩點鐘、、香港德輔道第六號工商銀行開幕之期、是日中西來賓涖場觀禮者極衆、座中有本港紳商、與各銀行之總司理、中西綁紀、、暨富戶殷商、、濟濟一堂、殊形慶鬧、而銀行內佈置妥善、秩序井然、是日該行總理程天斗君、當衆演說、其意旨謂本銀行係全由華商集合資本、組織而成、即銀行內各部辦事人員、亦無不是華人、況本銀行宗旨、不外爲提倡各等工商實業起見、現在組織伊始、本同人必竭力與各大銀行爭勝、以冀彼此並駕各驅、而挽回我華人之利路云云、、復由協理蔡增基、用英語傳譯畢、至是又有華商總會代表葉蘭泉君、及駐港美國領事晏打臣君、互相演說、大致俱言華人設立銀行之必要、、及贊該行組織之完備、查是日四邑商工總局、香邑商會、、廣東銀行、南洋兄弟烟草公司、培道聯愛會、道濟會堂、以及各大銀號、均有頌詞卜献、主席一一致謝畢、、並請來賓在行內茶會、盡歡而散、

●●●分撥賑欵救濟各屬水災

財政廳昨擬在公債項下、借撥五萬元、散放急賑一事、經見前報、茲聞朱省長昨據該廳將此欵提解過署後、特行體察各屬災區情形、分配賑欵、計與寧九華高要高明等屬、應各撥二千元、、東莞鶴山等屬、、應各撥一千元、、三水順德英德南海等屬、、均各撥五百元、、尙餘三萬餘元、、一律撥交治河處、、開辦搶救圍工所、、及各屬屯包所等項費用云云、、

●●●田承斌之小史

田承斌接理財政廳長各情、經誌前報、何日接任、現仍未決定、至嚴家熾則已赶行交卸、爲狀極忙、觀其意旨、似以早日得卸仔肩爲幸、查田承斌號文甫、直隸人、、現在年未四十、聞係在粵出身、極爲張鳴岐器重、龍濟光爲本省將軍時、、充軍署電報處長、後升充粵桂電政監督、嗣因桂省財政廳孔昭炎辭職、遂令接充、此次陳督軍由桂來粵、、田卽隨同到省云、、

●●●大總統委朱省長代祭張振動

省長接總統府秘書廳來函、略謂奉大總統諭、遣貴省長代致祭張參政振勳、並寄祭文、請查收恭代致祭、其文曰、維中華民國六年五月、大總統特遣廣東省長朱慶瀾、致祭於前參政院參政張君振勳之靈曰、大同世界、環球墚通、何

仙方參茸戒煙茶葉每両二元九
並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命
啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身痛發冷筋骨手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將病症會明蒙訂症隨付來參茸四轆壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆痊果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月收功不圖此五轆四轆補丸如此功效異是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五轆四轆固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉　之同新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

貴客宜用各症丸散葯單若白內丸價目及付丸葯費用買者自理
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

[illegible]

竺西氏專醫內外科　花柳各症　應驗丸散佈告

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士未古瞥生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付欵求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致買弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付欵紙廿元求先生小心爲訂用丸藥膏爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天病若失因日久元氣受傷未復再付欵求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已　士加古甯邑弟劉詮泰頌

手陞[illegible]博仍爲強
挽回造化求子有方
竊聞人生五十之後歲月無多每所走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡各藥無效於前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲前再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體瘦弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妾仙子爲伍夫其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經活血可斷陰陽和而萬物生也蒙賜授酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶葉両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五轆大補丸一料回唐兩載連獲二男喜欲狂似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉　南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰 金山大華 公司

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺灑水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智義七毛
三生姻緣二毫五
贋言報三毫
梁三顧一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嬌奇寃三毫
情之累二毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」　譚樹彬藥羌

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.
祥棧啓

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

屋一百零一號房
四一四三
電話乾尼
胡禮氏啓

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●四川可哀之政局

自政變以來、川省當道、及其餘有政柄諸人、、皆注目中央態度、以確定如何進行、不敢以一部分之私衷、速發大難、故雖極端反對之兩軍防禦線緊接、猶未即開戰端、惟小部分之衝突、在所不免、各處土匪、因軍隊不暇剿捕、愈聚愈多、人民糜爛、不堪言狀耳、、

近駐川滇軍一部分軍官、與川省一部分人士、鑒於大局危殆不安、極力向兩方調停、各捐棄前嫌、俾川滇黔數省、不致捲入旋渦、昨滇軍第六師旅長何海清、、致劉存厚書、詳論川滇密邇、不宜再開釁端、劉復書雖歷舉滇軍前日禍川事實、而於川滇携手之義、亦未嘗不贊同、其書末、謂聲論共濟和衷、同撐危局、棄嫌修好、極表同情、當此政潮軒起、日益劇烈、川滇唇齒、自不能不同心協力、以支艱危、、惟滇軍能否推誠、、必須有所表示、、若僅空言携手、、仍據川南、以我土地、任其蹂躪、、以我器械、、供其利用、、以我脂膏、聽其朘削、試爲易地以觀、惟問滇人、能許我乎、、能束手坐視而不一爲之計乎、又况勞師襲遠、境內空虛、、設有歷境之師、其將何以抵禦、此時爲滇計、爲川計、均非各保疆宇、互作聲援、實不足以策萬全、而期兩利、若能秋毫無犯、整旅旋滇、見相以誠、倘有何嫌不釋云云、然滇軍果稍讓步、則捐棄前嫌、固川人所願也、、

滇軍駐下川南、近瀘除四出提取餉械、更易所在知事、、其進駐榮縣、威遠者著著進行、財權政權、悉由該軍掌握、而陸路之榮隆、資內、水路之富順、南溪、江安、亦因而阻滯、昨駐屏山漢軍、又爲滇軍所攻、漢軍統領楊驍騎、、電省謂據駐屏山楊營報、、轉據平夷張排長稱、支日駐綏滇軍、無端開鎗、攻擊脅迫、我軍退還、當派員交涉、立被扣留、、一時鎗聲隆隆、、人民驚恐、、我軍爲自衛計、、不得已開鎗還擊、、幸官軍久歷戰爭、、支持至今、、刻綏遠滇軍、、分調赴金河上下游、查滇漢兩軍、向無惡感、前省城變亂、迭經查辦、自有正當解決、此次滇軍無端開釁、萬一釀成巨患、誰尸其咎、除令各營嚴守陣地外、謹聞云云、、省議會關于此事去電云、敘府羅督軍、王旅長、、五通橋電局專送楊統領驍騎、天末悔禍、再召兵戎、國事岌岌、川局糾紛、、化除內訌、一致救國、私心竊禱、諒有同情、、頃聞屏綏駐防軍隊、小有猜疑、誠恐誤會、或生衝突、當此調和意見之際、全身一髮、、關繫匪輕、、伏懇各囑所部、、顧全大局、、捐釋小嫌、一德一心、共支危局、即不幸小有衝突、亦宜互爲讓步等語、禦侮閱牆、砥柱狂瀾、全國式賴云云、亦足考見川人希望和平也、、

省議會前日對於時局、頗無正確之主張、昨全體議員開茶話會、楊重岳謂總統解散國會之電、國家不免受最大影響、擬請朱唐兩議長、到戴兼督軍劉軍長處、請其化除意見、表示眞誠、並請通電遵守約法、以固邦基、、况倪張輩得寸進尺、動搖大本、經衆討論、通電全國、表示四川人民意見、以維持共和爲目的、鞏固約法爲原則、惡黨當掃、大局當

●●●張碧車貨公司
本公司在大埠企李街[illegible]上下貨物爲華人[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

此箴紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫（郵費在內）

旅行箴兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

大埠市作頓街八百五十五號

●●●自製神效葯丸藥水列後

●●●自製神效葯散列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披肩綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃繪鍋香案蘇杭雜貨俱齊今蒙各光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱

民國新欵絨鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

[illegible] 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設修飾床桌傢私地毯俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨甚合衛生另有特別全套房廳以備家眷之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元
孫吳司馬兵法銀二毫五仙
農學教科作物學銀二毫五仙
中英日文工藝學書銀一元
▼中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正
初等小物理教科書銀二毛
●醫學衛生類
增訂給圖花柳指迷銀一毛
西醫眼科撮要銀三毫五仙
湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文筆毛文苑清輝二毫五
狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫
吟到梅花銀一毛五
宜書宜畫銀二毫

新撰實用上海輿地圖銀四毛
[illegible]銀三元二毫五仙
內科闡微銀三毫五
男女交合一毛五
婚姻談銀二毛正

●地理礦物化學類
洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
▼小本高等小學中國地圖五毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
坤輿方圖銀一元二毫五仙
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五
本等[illegible]目二元五毫

●筆類
湘江一品銀二毫
白鳳吐文章二毫五
妙字筆每枝五仙
狼毛七言對筆銀七毛五
羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫
得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五
用久方知銀一毫五

劉心田 ●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

[illegible]

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅淌血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸

每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸

每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯

每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔無驗葯

每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥

每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

顧、全體議員、均一致贊成、、

成都近數日內、謠諑繁興、、其原因由戴兼督軍與劉軍長、未能相見以誠之故、劉戴之意見、前經嘉陵道尹張瀾到省、向兩方面疏通、已不至十分猜忌、、日前聞劉存厚派員與戴督軍相涉、有請戴退位之說、而戴因是大生疑忌、、督署前後、均設步哨、時有下級軍官、往來巡查、於舊皇城上、增高炮口、因是附近皇城一帶、、又紛紛遷避、、雖經警廳曉諭、、仍不爲止、、近省黔軍紛紛到省、、領去軍服、、一般人謂係新招軍隊所用、、又黔軍第一混成旅一團二營、於昨十五號由簡陽來省、、駐距城數里之牛市口場、該營長之七八兩連、、即駐東門外九眼橋等處、城內人傳滇軍有兩營回省、人民又不免驚惶矣、按劉戴所處地位、不甚相遠、而兩人所部軍隊、又均在省垣一隅、勢相逼則疑忌益深、、苟非兩方確能相見以誠、則省垣人民、莫敢寧處矣、、

現時川省軍隊、既不肯淸匪、、各屬知事又無力治匪、、人民之生命財產、已無所託庇、昨造幣廠所運滇銅、滯留敘州、其餘商船停滯者、已積至八十餘船之多、、該商等昨向羅督軍行營請兵護送、羅以嘉定駐有川軍、、惡感太深、、恐不能通過爲辭、又向唐知事請派警備隊、、亦以兵少匪多、、畏縮不前、、該商等不得已乃請教會中人保險、所有船隻偏插萬國旗、始於本日上駛、未知能通過否、政府軍隊不可恃、而求庇於教會中人、能無自憐耶、

●●●奉省截留鹽欵之糊塗

奉天獨立、將國家稅截留、營口中行經收鹽稅、亦被扣留、稽核分所洋員抗議、謂鹽稅爲借欵担保、、不能任意挪用、、如果扣解、、則下月鹽稅將改由正金銀行代表云、、奉省財政當局、以鹽欵關係外債信用、若改由外國銀行收解、、後此難以收回、無形虧耗必多、呈明張督請准中行照常收解、免生枝節、、張氏無奈照准、、

●●●黑旗軍赴粵投効

上海新聞報載有劉某者、係日本東京某學校畢業生、自稱爲前清粵東總兵劉永福之姪、近因時事多艱、且見政府違法、推翻國會、以致義憤填胸、近在溫州台州一帶、招集劉軍舊部各將領之子弟、號稱黑旗軍、約有千餘名、、定於日內道出滬江、赴粵投効、所有日前川資、均由劉担任云、該報從而評之曰、自西南各省有舉兵之說、由滬南下從軍者絡繹不絕、今又有所謂劉永福之後裔、招集溫台數千人赴粵投効矣、其他類乎此而爲訪聞所未及者、、當不知凡幾、古所謂一夫大呼、從者塞途、今日招兵者之情形、、何以異是、獨念此等投効之人、未必皆知愛國之大義、、其所謂擁護共和維持憲法之思想者也、飢驅出門、大半爲口腹計耳、其中桀黠者流、則且懷抱野心、、冀乘是以遂其子女玉帛之欲、則良莠之不齊、概可想見耳、當此生計困難、游閒充斥之日、隨時隨地、皆可於旦夕之間、、招集數千百人而無難、然爲整飭戎行、顧念閭閻計、則事前之挑選、臨時之訓練、事平之遣散、豈易言者、在諸公仗義執言、固自謂欲福國利民耳、設令逞一時之意興、而福國轉以禍國、、利民反以害民、其何以自解哉、

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co'
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經審官准暫時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以該例爲合本公司定將取多之銀稿回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話篤孟拿六十六號 廣安泰

（英國）明鏡臺

坎拿大金不鎮埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

徐錦崙直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星判度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字兼批星盤筆金三元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
占終身財福卦三元
另有正卑肥寄曾信甚相宜

（咕埠）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册舖口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強理	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷沖	五十股	鄺修道	一百股
鄺友三	一百股	李樂坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘灌	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

Santa Fe

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

芝加咕埠嘉鯓寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

何明子咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各症男婦老少新久咳嗽內傷咳痰[illegible]●此丸專治[illegible]總售處大埠鄭贊妙香閣

（貨眞價實）（欵新電鍍）永眞老舖

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄[illegible]

本舖在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感戴良深今特辦時欵唐鞋蘇杭[illegible]

[illegible]留心光顧　司事人[illegible]謹啓

德安廣告

加料三蒸四蒸舊　加料重醞　少林寺傳授三蛇跌打　自釀

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號製辦各江上等各欵藥一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購顧請認明字號庶不致誤　及上等諸色美酒　工精料足務

大埠泰興隆發售

省城專東　鄺廣濟　德安號主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚蛤蚧金鎖葯各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各　間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢　房一所專供本號醞釀藥　外獨出妙法製造桂花白糯　玫瑰黑糯　仙鹿補腦强種

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳楊梅毒牙頤雞喉痔疽痔痛遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調
氣血虧損手足痲木
脾虛肺寒常患傷風
思想勞倦損腦傷腎
陰虧火泛虛不受補
酒色過度久流虛濁
腳板筋痛腎虧血虛
精稀難嗣陽痿失歡
陽舉不堅堅不能久
小便不禁睡中遺溺
驚悸不寐汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦
腰膝痠軟步履無力
腎虧頭痛常見暈木
工藝過操勞神傷形
惱怒憂驚恍惚不寧
夜夢遺精或時無影
精道不固精隨便出
腎冷精寒陽事不舉
夜多小便便後餘滴
小便痠痺便如米汁
此丸端治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消瘡疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

示知定必從速付上華金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

堂　大埠　Fook 940 San Fr

自泡製三蛇丸　正地道羅浮羌

男婦夾色茶每服二毫五　鳳凰跌打丸每丸銀壹元

廣告　隆　金山大埠代理人集賢堂　鄧健石　鄧啟業　鄧開巨　朱澤章　鄧滿穩　和昌隆　新廣隆啓

以立國、惟富斯雄、富國之方、厥惟商戰、不有健者、孰窮其變、張君卓識、計贏操奇、研桑修備、白圭觀時、文東葛羅、英荷之屬、建場種樹、其利維沃、玻璃五色、葡萄萬株、取彼新法、宏此遠謨、猗頓鹽池、李克地力、後來居上、廣茲貨殖、美才興學、嘉惠儕民、毀家紓難、澤及鄉鄰、報聘之行、惟資富彌、由美而英、荷蘭重歷、考察商務、游譽遠征、流金鑠石、遂殞厥生、提倡之功、良不可沒、靈兮有知、享此肴核、

●●●母女投井遇救

省城大佛寺前街永生元鞋店婦人劉張氏、有女名劉潤、年十七、平日做鞋度活、歷向勤慎、頗爲母所鍾愛、昨其父兄僉謂劉潤近與某件有曖昧情事、幷聲言要將該女用猪籠浸死、因而與劉張氏大生衝突、閤店驟然、潤以平日確無曖昧情事、蒙此污名、遂於下午乘人不覺、竟在店內投井自盡、其母親此、亦忿不欲生、同時隨其女投井、幸井水淵而淺、後爲某件驚悉、忙奔門外大呼救命、警察及坊鄰急協力從井拯出、而已氣息奄奄、電請大濟救傷隊施救、由醫生梁艾康等救回云、

●●●彙記廣海之大刼擄

台山廣海東街、貼近北門、戶口繁衆、前月二十五夜二更、有匪二十餘人、持械擁至、朱勞李洪舖門、李洪由舖尾踰墻逃避、該匪放鎗示威、分向李麥如家、勞門搜刼、擄去李福祥夫妻二人、盧中德父子二人、麥亞恩幼子一人、當行劫時、該處人放火爲號、鳴鑼告警、并馳赴北樓濟鄉軍營報告、無如救援無人、任由該匪擄人搜贓、向烽火角而逝、迨後人聲已杳、有軍隊數人馳至、而匪已不知去向矣、城廟密邇之地、軍警林立之區、匪徒猖獗若此、咄咄怪事、

廣海大洋村、地近海濱、烟戶二百餘家、人多出洋、家頗豐裕、前月二十七晚七點半鐘、有匪數十人、手持槍械、潛抵該村西頭、向馮瑞生各開館、藉名搜烟、將館內各人擄去、計被擄者馮瑞生、馮延盛、馮國元、馮石穩、馮錦鏵、馮才仲、何長耀、甄炳焜、何文光、共九人、另陽江工人三名、內何文光一名、不肯隨行、被匪鎗斃、實擄去十一名、幷鎗傷馮延皆一名、鄉人聞警、紛紛逃避、匪遂逍遙而逝、迨該鄉喊救、各鄉到援、已不及追捕矣、當此賊匪披猖、該鄉族大人多、幷不設團自衛、疏忽之咎、自無可辭、而該處團警、亦全然無備、其何以對地方耳、

廣海烽火角口、距城三里許、貧民向在該處採魚、五月二十八日、各處業漁之人、分乘小艇、往該海面、放罟採捕、被擄匪二十餘人、持槍刼擄、漁人間有鳧水逃脫者、卒被擄去漁人何友慶等十二名、（內城內五名、蛋家塘四名、較塘一名、東街二名）、當時有人馳報廣海軍營、即派隊協警前往追捕、奈追至海邊、匪已遠颺、徒望洋興歎而已、當警耗一至、城鄉居民、登城瞭望者、不下千數百人、惟各鄉團勇、幷無一人赴援、殊可慨矣、噫、一日之內、刦擄二次、擄人多至二十餘名、人心皇皇、不可終日、彼地方團警、毫無整頓、其禍不知何極耳、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳卓山　趙

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科 [illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步買方

◎百日可救撮紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕疹癬癩止痒皮膚藥水　每樽銀一元

●●參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元

◎虎膠祈蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

一瓢普濟東坡居覽仿造應時罪犯天

●靈應功效厭全球
●煉成珍品保元精
●用藥精良萬病消
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈驗問世濟羣生
●良醫着手便成春

公司　Toyo K　Western M　625 Market

東洋汽船會社　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層　代理華人會光啟

海波氏藥房

驗方丸散

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料十元　半料五元

五鞭爲主參茸作臣 [illegible] 功莫比倫 新身 [illegible] 回春 [illegible] 是奇珍 [illegible]

《善治遺精》

健腎壯陽

苦海慈航

本華自報打來

十五號管中機吸鎮金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀連夾　二元五毫

金山大埠世界日報

本報各種書籍

名妓爭風　銀二毫五
紅礁畫槳　銀七毫五
蛇女士　銀二毫五仙
白巾人　四毫五
車中秘密　銀五毫
九美奪夫　銀二毫
斯芬美人　銀六毫
羈刺客　銀三毫
慾海　銀四毛
美人妝　銀五毫

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靖效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸 萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理覔至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑藏丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　[illegible]　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事業曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無論病服之即能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加實腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在胸膈之中最爲嬌嫩損傷固易但補救以法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病從起者有一二葉未損尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力爲大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每瓶銀一元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本補傳秘力製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能抜老年之瘀散滋功參造化贊救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰迷鴉鳴血內傷虛弱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶六仙　大瓶毛　每瓶一毛

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著屢登各報

每打銀四元　另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒約汁

以上各藥如一次交易一元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華紀帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂總綠完善婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新內外方脉

包醫跌打刀傷　消腫散瘀　双單喉蛾　白濁五淋　鍼疳疔毒　遺精爛脚　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李晃拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌打而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車時被車輪碾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步乃請西醫用線縫連不料傷處發腫醲膿西醫將其腐肉一并去之 [illegible]

寓尼士打埠衣錦南邑人黃慶恭頌

●●醫痂扁鵲 藥到回春

啓者弟身約肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寢難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其痛如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曾先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得個機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圈住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……
Street……
City……

偵探小說

玉面狐狸（卷二十七）

（著者恭節）

官曰、、拏供主名爲放彪、、陽江人、、內地官曾懸紅數千、、購緝之者、、後犯刼某界、、害本處之治安、、故而破獲、、其拏供則謂與該犯、、一增城人、、一陽江人、、在內地結識多年、、因而合夥謀刼、、該犯文弱、、只担任坐地分贓、、窩藏巨盜、、表面則依然貿易之佳子弟也、、厥後與盜夥時有往來、、據放彪供稱、、某次行劫分贓若干、、每次擄勒得贓又若干、、後在某界行刼洋船、、以致失手、、被本界官兵破獲、、該盜拏供如是、、本官雖不敢信李犯、、屢有此非法大胆之行爲、、然而証供確鑿、、不得不爲正當之審判、、亨喬律師起言曰、、吾欲請憲台并提放彪上堂、、以憑對質、官笑曰、、此慢一着、、本官亦欲貴律師、、對於李犯所代爲辯護之點、、詳說一遍、、亨喬乃歷歷落落、、將李華籍貫職業、、及到本處傭工幾年、、彼不獨未犯此等案情、、連盜犯放彪、、彼從未夢見一面、、而以夥黨窩贓諸要點、、彼瞠目茫然、、一概似不曾意、、余意盜犯拏連無辜者、、當以此案爲離奇第一、、本律師以爲放彪、、或於李華夙有寃讐、、而爲李華自已所不及知者、、或放彪不空受人指使、、爲間接復仇之毒計、、二者必居一於此矣、官仰面冷笑曰、、此等辯護之說、、未嘗不言之有故、、持之成理、、然普通人犯、、被其他之犯供出罪狀者、、辯護人必以此爲千篇一律之文章、、本官認貴律師適纔所言、、尚未得申辯之要領、、律師亦笑曰、、事有不離實者、、本律師只得囑咐被告、、照其自問良心、、而從實言之、、則辯護人要亦不能舍其實說、、而另爲新穎之文章、、故憲台所云千篇一律者、、他案或不適用、、此案則當然適用、、官訊至此、與陪審員入內廂、、磋議良久、、俄而出堂皇、、密授意於警兵、、刻提陽江巨盜放彪出堂、、指認李某、、而以喬粧同等之李某、、凡十人、、要放彪指名認出、、警吏帶李華外出、、約三十分鐘、、門呀然復開、、警兵帶領十人進、、衣服身裁、、十人如一、、苟亨喬律師非確認李華、、在於未審判之先者、、則亦睹此副事、、無能辯識、、座上旁觀者、、則眼花撩亂、、訛爲面貌若一、、正竊竊私譚間、而著名陽江大盜之放彪出現矣、（未完）

筆記

塔爾齊之俠士

吾國朔方苦俄患久矣、、在滿清中葉時代、、國人疾俄已甚、、俄人之乘間伺隙、、圖欲甘心於我、、亦復無異今日、、有寶慶者、、滿洲鑲黃旗人、、乾隆間、、爲烏魯木齊領隊大臣、、卒歲酣嬉、、不務兵略、、而邊庭亦甚安謐、、未聞烽燧之警、、實則俄之耽耽吾側、、竊覬得釁而動、、未嘗一日懈、、其幸得免於兵事者、、則某俠士之力也、、寶在烏魯木齊時、、嘗循例閱邊、、夜宿塔爾齊、、月色皎然、、行營寂靜、、寶與幕客數人散步月下、、倏見一狼自草中起、、悸而却步、、幕客有善射者、、適佩弓矢、、一發中之、、狼負痛而奔、、瞬復不見、、射者曰、、狼已殪矣、、循血跡尋之、、可獲也、、衆皆從之、、復行里許、、血跡已不復辨、、而見山坡有一燈光

●●●憲政黨咽文頓支部謝啟

憲政黨各埠同志諸公大鑒敬啓者敝支部於本月八號開幕蒙貴支部同志諸公馳電道賀恭譯之餘感激良深復承惠賜多儀辱臨致祝同人等受此榮施拕愧不勝荷公等教誨之殷期望之切敢不勉力而進以報厚意除專函拜謝外另登報章鳴謝並請 義安

民國六年七月九號憲政黨咽文頓支部馬潤政吳正徙等啟

●●●咽文頓憲政黨職員一覽表

正會長 馬潤政 監督員 馬恭俊 馬爲憲
副會長 吳正徙 交際員 黃寶山 馬秋政
中文書記 黃 森 理財員 馬篤利 馬玉池 馬惠南
西文書記 馬襄廷 會計員 馬梅俊 朱兆華 馬本藩
核數員 馬國統 演說員 黃寶燦 行 素 黃 江
庶務員 馬金宗 催收經費人 馬楷盛

評議部
議長 朱昌烈 甄鏡洲 黃德禮
議員 馬昌標 朱述武 馬月章 黃章 馬祺章 馬雄超 馬篤修 馬本興 吳始芹 馬萬政 余偉林

虞初新續志（上下）銀五毫正
虞初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正
法國革命史價銀五毫正
日本近世豪傑史銀二毫五仙
中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙
東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
日本警察流義一元二毫
三名臣奏議二冊銀一元二毫
列國政治異同考銀一元
大子平普義三毛五
尚友錄統編五毫
法律教科一毛五
小子平普義二毛五
唱歌遊戲二毛五
考正字花題五仙
中學倫理教科三毛
經訓教科三毛五
唱歌習練二毫五
立憲國民讀本三毛
廣藝舟双楫四毫
女子新唱歌二毫
最新海上繁華夢七毛五
子不語銀五毫
西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正
隋唐演義八毫
粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五
八才子銀二毫
小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五
西漢演義三毫
今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正
青樓夢三毫五
海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正
古文評註一元
古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五
詩韻合璧五毛
東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正
嶺南逸史五毛
怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙
拳匪紀畧三毫
歡喜果二毛五
校正增刪卜易銀三毫五
後列國志八毛
通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五
諏吉便覽五毫
百中經一毛五
百二十年中西合歷五毛
書學教科五毫
商業理財三毫
鉛筆畫範本每冊銀一毛
舞蹈遊戲四毫
國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五
玉聯初集一元
家事教科七毛
高等小學商業教科三毛
樂典教科五毛
萬國史綱一元
離魂病銀二毫五仙
花月香城銀三毫
俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙
天際落花銀三毫
慘女界銀八毫
多那文包探二毫五
鴛盟離合銀六毫
煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正
蠻荒誌異銀六毫
花因銀五毫
巴黎繁華記銀一元
萬里尋親銀三毫
新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙
風花雪月銀二毫
市聲銀五毫
驪睛奇聞銀一毫五
西青散記銀六毫
指環黨銀三毛
德軍車偵探二毫五
嘔血酎恩五毫五
碧夢痕銀七毛
鐵樵諧集銀二毫五
玉雪留痕銀四毫
寶國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五
玉佛緣銀一毛五
金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙
金風鐵雨銀一元
鐵血痕銀五毫
新飛艇銀三毫五仙
旅行述異銀五毫
紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙
劇場奇案銀四毛
雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫
洪罕女郎銀七毫
霧中人銀一元
華生包探銀二毛五
復國帙聞銀二毫
自由女銀二毫
航海少年銀一毫五
環瀛誌險銀二毫
戀海銀二毛
十字軍英雄記九毫
環遊月球銀三毛
狠醫銀五毫
新天方夜談四毫五
學究新談銀六毛
美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正
苦海餘生銀四毫
美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙
美人手銀五毫正
美人磁銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙
珊瑚美人銀三毫
三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙
奪嫡奇寃銀三毛
情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙
情競銀六毛

請嘗試之

ZEROLENE

the Standard Oil for Motor Cars

特別廣告

此油以生松油製成經由美國政府實驗之并向海軍機師布告以此油爲機器所用之至得宜者也到處車房均有發賣

士丹達煤油公司启

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

美國獨立史銀五毫
李鴻章傳二毫五
社會通詮一元
公法會通銀七毫五
世界商業史六毫
泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫
安南史銀一毫五
廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫
警察言論二毫五
新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙
羅仙小傳一毫五
幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙
色情之男女四毫
催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫
枚瑰花下銀一毫
鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正
盜窟奇緣銀四毫
玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五
劍底鴛鴦銀七毫
色慾寶鑑七毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元二五
同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五
華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五
英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元
攷正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元
新體英語教科銀三毛五仙
洋庄英華字典全冊銀一元七五
初級英文範本銀二毫五仙
布套中華新字典銀一元七五
鄺其照華英字典三元五毛
鄺其照應酬實笈一元七毛五
英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五
唐庄華英字彙全冊銀六毫

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙
校正尚友錄銀五毛五仙
包公綺圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尚友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女全傳三毫五
商律章程二毛五
[illegible]一元二毛五
洋庄封神傳一元二毛五
世界要覽銀三毛五
交涉必讀二毛五
明鑑易知錄三毫

●信扎類

言情尺牘銀五毫
共和新尺銀五毛
曾文正家書銀五毫
增註秋水軒尺銀三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五
一見便明指南尺銀二毛五仙
仕商應酬便覽銀七毛五仙
洋庄華英文書翰一元八五

小說

小學修身教科十冊一元二毫五
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
洋出法制經濟二元四毫
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每冊銀五仙
神相鐵關刀一毛五
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
孝經課本銀一毛
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
經濟教科銀三毫
三疑案銀一毫
青燐影銀二毫
合歡草銀二毫
分韻必讀尺三毫
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
尺牘句解二毫五
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
尺牘合解價二毛五
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
普通女子尺銀一毛五仙正
寫信不求人銀三毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
改良商務尺牘銀二毛五仙正
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈肚腸補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛善鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每劑銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頭癬癩瘡藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散	每樽銀一元
●杜寄楊梅花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳拔毒珠珀丸	每樽銀五元
●皮膚拔毒丸	每樽銀二元
●痰熱內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治眾瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治疥症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●寒邪補腎九散丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●探痔漏散	每樽銀二元
●三角風膏油	每樽銀五毛
●撞紅攪毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●癰疽內消至寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患黃膽其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至 三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生體有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德難既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號 寓邑弟黃□敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥爲無主欲改去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇 先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神交奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘 先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寓邑上閣美兩村阮環燦暨弟顯毅恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛腎虧氣血不足四肢無力大小便艱澀陽物不舉已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈速矣新聞胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也 先生有此藥丸

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患腹疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處診脈疾根苗即用良方以治無不著手成春吾病以失矣 先生之大德無以爲報用登帝白俾科醫稍得以之指實之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

寓弟許炳南拜誌

辛亥年桔月念五日

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初患白濁不數日即疳疗魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘡方知前日所食西人之藥水銀必隱其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效再請醫過藥石無靈愈覺苦楚其苦難堪幸遇劉三才先生醫理細妙故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

弟鄧山李淑芬拜頌

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹并酬大德

大埠祥和弟鍾深敬頌

民國四年八月廿日

、自一小茅舍出、、衆因就而求憩、、舍中止一媼、、白髮皤然、、操燕趙間語、、自言有子出獵、、尚未歸、、衆問所之、、曰耳提施河、、衆以耳提施河去塔爾齊千里、、疑媼言妄、、媼曰、、吾子獵必千里、、至少亦數百里、、不爲異也、、衆姑頷之、、俄一壯士欹扉入、、體極魁偉、、面目黧黑、、背負一野彘、、笑語媼曰、、兒今所獲殊不菲、、媼指衆客示之曰、、此某大人與某先生也、、壯士長揖爲禮、、旋就坐、、徐謂媼曰、、兒今獲異寶、、幸某大人至此、、請以爲獻、、媼曰可、、壯士即探囊、、得布囊一、、囊中出書一厚冊、、以授寶、、寶取視之、、橫行細字、、衆莫識也、、壯士曰、、此俄人會師之秘檄、、爲我盜得、、彼檢點不獲、、疑有他故、、必不敢發、、故曰異寶也、、寶問檄中何云、、曰右翼哈薩克、、與左翼不和久矣、、以憚有我師在、、不敢輕啓釁端耳、、俄人知之、、潛誘右翼、、助以槍枝數千、、藥彈數萬、、令急攻左翼、、且進犯我西邊、、俟我師出、、俄即乘虛從耳提施河進兵塔城精河、以窺烏魯木齊、其將師會議三日、、乃定會師之策、、奏聞俄主、、已可其請矣、、吾夙疑俄有詭謀、、出獵時便道偵之者屢、、今果不出所料、、雖目前可冀無事、、然俄終爲吾患、、不可以不備、、寶猶疑信參半曰、、歸當與衆謀之、、即匆匆囊書而出、、壯士曰、、吾將續有事於偵探、、倘有所得、、必趨報軍門也、、寶曰、、甚善、、既歸、、集衆議之、、不能決、、有繙回某、、商於俄者有年、、習俄文甚嫻熟、、寶召之至、、使譯其書、、果如壯士言、、寶始駭然、、越十日、、寶方秉燭夜坐、、倏有人在耳側、、戎裝佩劍、、視之、、則壯士也、、問所自來、、曰自俄軍中、、問前事如何、、曰俄果不敢動、、哈薩克之反側者、、慮其事已洩於我、、且以所部不服、、故降於俄、、日鎗俄人與我開釁、、吾惡其人、、已殺之帳中矣、、言既、、出其劍、、血猶殷也、、又探懷出徽章一、、圓如番餅、、上爲雙鷲形、、以金鑄之、、嵌以寶石、、光采燦然、、曰此俄 賜彼者、、吾取以爲信也、、旋乃問寶、、曾入奏否、、曰未、、曰何故遲疑、、曰有將軍在、、吾位卑、、不敢越也、、問何不稟將軍、、曰皇帝萬壽期近、、將軍懼煩聖慮也、、曰然則終不入奏矣、、曰然、、壯士怒叱曰、、庸才誤國矣、、拔劍一揮、、其光如電、、照耀滿室、、寶噤不敢言、、久之、、砉然一聲、、如物墮地、、視光與人皆杳矣、、寶命檢視諸物、、皆無恙、、惟其印已裂爲二矣、、寶戒衆勿洩其事、、而陰遣人視媼、、亦不復見、、寶爲嗒然者累日、、然自是西域無邊釁、、垂數十年、、則壯士之功也、、惜其姓名、、晦而不傳於世、、今朔方邊患、、奚啻什倍於昔、、兵力無訓也、、即求得一強者人意之豪俠如此壯士者、、亦復無有、可慨也、

詩界

（黃元培稿）

讀史有感

淋鈴蜀道劇堪憐、、況又六軍馬不前、、
從古君王亡國恨、、半由奄宦半嬋娟、、

其二

向道孟嘗門下客、、三千豈是出羣才、、
誰知三窟經營者、、曾自頻彈長鋏來、、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香櫞提子花菓無不齊備兼有辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山茴米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和輪荻海美綸書信銀兩

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭巨賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義各埠響應海外同胞即當後援黨譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖燒民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌墨銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖虐埠廣祥關臨業轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨業事款私吞欺國騙民經已年餘此款未曾繳滙吾等屢次致函質問款項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞臨業邇日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此款如何置辦方准啓行將關臨業弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈 二丁

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報 少年中國晨報
中西日報 中華民國公報 全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日 報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌 巴拿馬埠
永安隆 巴拿馬埠
周憲威 巴拿馬埠
永生隆 法屬大溪地
合隆 寧檬埠
學記 掘地孖燒
怡隆 掘地孖燒
維新棧 個頭埠
兆昌榮 個頭埠
豐祥泰 個頭埠
甄燏堂 寧檬埠
均和安 寧檬埠
兆昌 掘地孖燒
陳澤霖 市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列

廣萬安 古巴
楊玉波 意基忌埠
鄧福 墨國
林德煜 墨國加蘭埠
李卓冠 名華濟 墨國周斗城
梁泗 雲哥華埠
胡顧 架蘭地埠
阮麗楊 加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣 挖慎委利埠
連寶 二埠
周憲華 標列埠
謝有德 墨市哥
廣祥棧 加拿大
鄭華 士得頓埠
鄺賜 科路頓埠
李業超 墨市哥
鄧楠 加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰 企李頓
黎玉堂 李頓
陳仍 力利
余以和 粒卜碌
譚利 役可
馮榮德 加拿大
周宏理 加拿大自朗度
和利 布比咈士
勞琛 都坡利架
東昌隆 呂宋米麻
梅宗杞 市卡古
黃裕祥 加省

倒錄

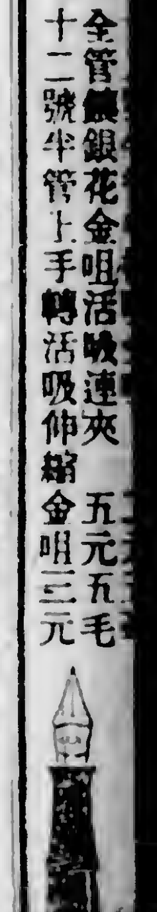
售名筆

十二號管中機吸鑲金光圈金咀 三元五

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

●全管鑲銀花金咀活吸連夾 五元五毛

●十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元



倩鐵 六毫　奪擒奇冤 三毫

橘英男偵探 銀四毫　青衣記 銀六毫五仙

世界一周 銀二毛　寒桃偵探 銀七毫

日本劍俠 銀五毫　儀情記 銀五毫

陸軍 警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省忠亞彌必打街門牌七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 大樽三元 小樽一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸 每樽三元

●真陰虧損培血露 每樽三元

●夢遺存真固精丹 每樽 單一元五 双三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每樽双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 每樽双二元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每樽双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每樽一元五 双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元

●外科花柳百症精毒神水 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料二元五

大補心脾氣血丸　排毒楊枝水　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來奔七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅美生[illegible]　恭頌

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應林市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　中西驗方新編一元二　中國境界大勢改一元　洋庄財政學元二　名目表合刻五毫　慾海四毫

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊備書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.　發明公司启

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、額集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贃多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、適與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不庸疑慮、

實話 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意 每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅五）

蔣北斗 加三百股 黃經璇 三十股 關崇宴 廿七股
趙達深 劉儒沛 余喜樂 每廿股 張炳庚
十七股 胡宜和 十五股 余醮中 吳業壯 陳能多
宋華緒 劉顯楚 劉偉謀 葉恩 廖崇熾 廖炳南
黃培德 余煊中 林社順 每十股 林福元 八股半
胡振揚 每八股 湯因庶 七股 黃雲舫 六股
葉崇蘭 廖崇滿 葉君斌 余毓慈 余煇和 張椿庭 林樸
雷翅雲 劉顯治 張培珍 張椿發 林護 盧洛文
張培琛 劉偉瑤 陳國携 余會和 余純禮 余柏和
每五股 梁奕勳 廖熙烈 羅榮開 李偉 梁筆
彭敦樹堂 每四股 李耀南 蔣緒鎏 蔣緒富 劉顯煥
許重玲 李福州 每三股 翁肇運 鄺錦廷 中華儲蓄會
余和信 陳連賀 吳宗鑠 趙潤添 林鵬 廖崇銳
李霖 關榮康 李金沛 周傑揚 李焯和 黃炳恒
黃恩財 陳明燦 鄺驕修 呂耀南師奶 呂秀蘭女士
譚光顏 鍾紹鑫 吳坎煜 陳文滿 余松中 余慶瑞
余纘棠 余春平 余棠禮 余道章 每二股 葉錦翠
麥天聲 蒙長乾 林德璋 蔣秋風 吳濟蕙 陳服良
每一股 楊貴堂 吳濟隆 富隆 每半股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者須會朋一股斯股半故湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

桃樹南大醫生鑒 敬啓者弟染花柳症[illegible]

民主五年西十月二十九號　振展埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Tuesday. August 7 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 167　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月七日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳六月廿一日）

◉本報價目

本報電話考拿二一六

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為盖給圖章擔認 銀期屆時按律照交 亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百六十七號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生 每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料一元
德代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉牛戒烟丸每盒三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃杉章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡請希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

內閣會議決定對德宣戰。代理大總統馮國璋。已表贊成。經將宣戰命令擬定。行即盖印宣佈。

○駐北京各國公使。已接馮國璋公文。通告中政府決定與德宣戰。

○馮國璋通電各省督軍省長。表明政府決行對德宣戰之理由。飭令各省長官。出示通告地方人民。各安職業。維持秩序。不致因戰事發生特別影響。毋庸驚擾。

○北京德華銀行。政府前於第二步與德絕交時。不過派員監視。仍如常營業。現在決行第三步宣戰。該銀行已閉門。停止營業。

○荷國公使決定將僑華德奧人民護送出境。往南洋荷屬爪哇。已準備起程。

○傳聞政府迅速取決宣戰之原因。一則貫澈段內閣政策。二則欲藉外交問題。以消釋內爭。冀免南北分裂之禍。三則與大借欵問題。甚有關係。

○政府定開臨時參議院。已接十三省來電贊成。并已舉代表來京。

○馮國璋以目前大政。急須解決。限期不過一個月內。即開臨時參議院。

○財政總長梁啓超。現已籌有鉅欵。

新張廣告 金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脉

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯沖蔞各鄉書信銀両滙駁華源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈 如欲代寄南案價目利權特別

大海狗種補腎丸每盒一元　參茸四觔鹿把每盒二元
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子西每罐一元　參茸海狗鞭西每罐九毫
參茸四腳鹿肥西每罐九毫　參茸滋補藥酒每罐八毫

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧照上列西文付信通知定必速運上等貨物寄上以圖久遠交易 [illegible] 許濟殿 謝崇熾 吳其覺 敬

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上郵用若賜函信請照上列英文付來無誤

[illegible]金耳毀正响尾蛇 發行

廣利 告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綿仔絨番羽紗針帽新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德積莊桌圍帳帽自置災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥正山西裝鉛集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本號在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精與價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤當注意本主人謝輝南返唐親自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石功生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內粟以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

朱建故

島治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦急頭暈目眩飲食不化呕逆作闷霍乱吐瀉絞腸抽筋一切[illegible]不省婦女經痛

各埠 [illegible]

[illegible]八街門牌二百七十七號

加利利大藥房啓

生源

YUEN
[illegible]ton St.
[illegible], Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售及代唐山各[illegible]什貨[illegible]在新張價銀格外相宜如蒙光顧請

廣東裕民

[illegible]ank, Ltd.
Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信函寄本號除最廉匯水之費用外照時

麥超英

大本館[illegible]在

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磅價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

當咕路卡𨋢寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與當咕路皇家銀行併合計資本與滙利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

當咕路卡𨋢寬銀行啓

太平洋書庄

Tai Ping Young Co.
[illegible] Grant Ave. San Francisco Cal

古今宮闈秘記 六頭銀二元

新華春夢記 大一零出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議 五毫
男女合歡新論 二毫五
延壽新法
不姙症及治法 銀四毫
瘰癧之原因及治法
讀病新編 銀八毛五仙

郵價自給印便函取即付

金山大埠太平洋書庄經理[illegible]啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保護商業股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚 茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余灵 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

大埠 萃泰

如意記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

（五）則制定憲法機關、不宜屬諸國會也、憲法與各種之法典如民法商法刑法者不同、各種法典、關係於一部分者、其範圍尚狹、憲法則爲國家之根本大法、一切政治之所從出、憲法之良否、與國家前途之榮枯、有重大之關係、甚無庸輕心以掉之也、前者以制定憲法之大權、歸諸國會、而不成人格之議員、各懷私見、蹉跎復蹉跎、使憲法久不能成立、而對於省制問題、各事驀爭、還兇劇毆、對於孔敎問題、不特不定爲國敎、且陰排斥孔子于宗敎之外、不起人民之信仰心、此國會之制議憲法、不滿於人民之望者也、吾人以爲制定憲法、既爲國家最重大之事項、應倣照法國成規、開舉國公民大會以制成之、庶可以得良好之憲法、而國家受其賜也、此當注意者九也、願當軸者勿河漢吾言、（完）

緊要新聞

駐坎楊領事之通告

駐坎拿大總領事楊、爲通告事、現據滿地可埠中華會館函稱、近有西人傳說坎政府立一新例、無論何國人、入坎若干年月者、即要當兵、華人亦在其內、請查明有無此事示覆、以免驚疑等語、本總領事查坎政府募兵新例第一條、內載凡英國人民之男子、年在二十歲以上、於一九一四年八月四號以前入坎者、均有當兵之義務等語、并無勒令外國籍民當兵明文、凡我華人未入英籍者、自無服英國兵役之理、爲此合行通告、仰旅坎各埠華人一體知悉、勿爲無稽之言所惑可也、須至通告者、

六年八月　日

日人之外交

四日東京電云、海軍部布告、現英法在地中海之勢力、足以自行保護、毋容日本派艦協助、故日本政府、決意自後不再派軍艦、前赴地中海、協助聯軍、又電云、日本議院、定議派員七名、同赴美國、考査經濟及政治、以資取法、

美國先徵兵五十萬

六日美京電云、陸軍部徵兵專員古流打、對報界訪員宣言、今當戰爭時期、國民出當兵役、固爲重要、而糧食尤當足用、故凡現當耕種之人、如被選當兵者、可准其暫免服軍務、因政府此次僅欲先招兵十師團、每團十萬名、共五十萬名、先行訓練、派赴歐洲助戰云、

外人可准出當兵役

六日美京電云、陸軍部徵兵專員古流打、今日通告各省徵兵處、凡外人合格當兵、如其人志切從戎、自願出當兵役、協助美國、可即准其入伍、毋容商之該人本國政府云、

第一期徵兵恐不足額

六日美京電云、據陸軍部人員、謂第一期徵兵、恐不能招足額數、或須第二期方能招足、査已註册者共有千餘萬人、其中外人、及有廢疾者、現操軍用品工業者、或要贍養家人者、約占半數、此外一半、由醫生査驗、因不合格者、約占四分之一、僅餘二百萬名、可以出當兵役耳、故須由第二期招募、

美總統勸議員速決軍事議案

六日美京電云、總統威路臣、今日與民政黨首領上議員紐威士、商議、管理全國食物辦法、紐氏云、近聞德國將出曾求和、故議院所議管理全國食物草案、人多反對、久未取決、總統則謂所傳德國求和、實無稽之言、議院諸員、凡關於戰事之議案、宜從速取決、勿望德國求和、致誤軍事之進行云、

取締輪船鐵路新例

六日美京電云、是日上下議院、表決取締輪船鐵路新例兩條、交由總統畫押施行、其例如下、（一）全國船舶、無論寄泊何海面、均由美政府收管、隨時調用、（二）凡有政府所需之物品、各輪船車路、須儘先運載、至鐵路運費、自本年至一九二十年、非得政府許可、不准擅自加增、

美政府實行管理船廠

六日屋崙電云、美國管理船務委員、今日到來本埠摩士吉鋼鐵船廠、顯倫船廠、士冬船廠、笠拔臣船廠、天寅鋼鐵船廠等、通知各廠、謂政府因今當戰爭時期、須用多船、輸運軍糧戰品、故決議將各船廠由政府管理、并將所造之船、收爲國有、査該數廠現在所製之船、共有四十艘、最小者七千二百噸、最大者約一萬噸、內有數艘、乃士丹達煤油公司定造、外國定造者亦有數艘、

德內閣閣員聯翩辭職

四日柏林電云、外部長占亞文、財政部長連士、內部長那比路、及某某兩部長五人、今日一併辭職、所遺外部長一缺、以駐土公使古路文繼任、

墨國匪患可望肅清

六日墨國哥𡁠十埠電云、接通化華省消息、匪黨首領委𡁠、自被官兵擊敗後、黨軍離散、勢力頓減、無能爲患、現祇有黨人百餘名、聚在都冷哥省烟地埠、常出刧掠財物、官兵正在嚴密搜捕、以絕根株、料不日可以肅清、

歐洲大戰記

▲德奧軍侵入俄境　六日瑞士京電云、接柏林電稱、德奧軍隊、在奧俄邊界、近日協攻俄軍、德稱得手、俄軍屢次敗退、遺下糧食戰品甚多、盡爲德奧軍所得、現經將俄軍逐退出奧境、並侵入俄國比士亞剌伯省、此爲開戰以後、德奧軍攻入俄境之第一次、

▲加拿大軍之報捷　同日倫敦電云、接比國戰地電稱、在蘭士之加拿大軍隊、昨日襲攻德軍、陣勢排長一千碼、勇往直前、進前二百碼、使入德軍第一防禦線、克復壕塹數度、今早德軍拚死還攻、欲搶復該處、惟被加拿大軍擊退、且傷亡甚衆、兩軍在該處一帶、用大砲劇戰、已閱兩禮拜之久、地方糜爛不堪、可知戰禍之慘劇矣、

▲德軍械局爆發　同日倫敦電、頃接荷蘭邊界德國顯寧士多付消息、謂該處之軍械局、猝遭爆發、異常猛烈、爲空前所未有、現査爆死三百餘人、另傷數百人、刻下有兵看守、令人勿近、因恐再行爆發之故、

▲聯軍國又開軍事會議　同日倫敦電云、聯軍國各代表、日前經在巴黎會議、表決要事甚多、今日復在倫敦大會、籌商對付敵國之策、査與會者有法國陸軍部長、意國外交部長、英國外交部員、陸軍部員、及其他聯軍國公使、或特使等、

▲英軍損失鋼甲自由車廿餘架　同日柏林電云、接法國德軍報告、在付蘭打士之英軍、近日用鋼甲自由車爲先鋒、進攻德軍數次、車內均安置機關砲、直行來攻、德軍以大砲擊之、共擊爛廿五架、現德軍將車內之機關砲拆出、修好復用云、

▲雨師阻碍戰爭　同日倫敦電云、接比國戰地報告、英法聯軍、在付蘭打士一帶、因大雨未息、故無甚戰訊、槐排士附近、租仁地方、昨禮拜被德軍佔據、今日英法聯軍、協力還攻、接戰未久、即將德軍逐退、克復該處、現聯軍一俟天晴、卽再出大戰、以期早收戰功、

▲德人運動媾和　同日瑞士京電云、接柏林電稱、德國政府、前曾派遣內閣員溫布路、運動媾和、惟無效果、現再派議員亞士布乍、前赴瑞士京、運動中立國、出首調和、以息戰禍、

▲德新外部力主和平　同日紐約電云、頃接德國消息、謂德新任外部古路文、係和平派人、對於潛艇轟沉中立國船舶、表示反對意思、德任爲外部、意欲使其與英美媾和、易於就緒云、

謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂　DAN SANG TONG　842 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精花柳跌打術科醫　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

醫生秘眞氏　P. C. Shue　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
謝眞氏先生學問淵深藝期博大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年懸德者邇於遐邇播者遐於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以晉之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

請搭中國郵船公司好船回國　CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.　416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此佈
育　七月二十到　十月二號到　十二月十三到
中國郵船有限公司客務部譚森端啓

渣華太平洋輪船公司　LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT　Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與亞古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港精赴小呂宋渣華等處復回香港直返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘關另有特別套房每位福列號數與船票之號數相符以便各客熟安位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林寶啓
各埠華友榮旋如附本公司船新於買車票時寫明搭本公司船回國卒抵埠時易於照料而免阻悞并無分局

太平洋公司　PACIFIC MAIL S. S. Co.　508 California St.　San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
的林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
哥
本公司辦事處在卡𡁠寶街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街香港濟華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

天元　天福　麗生　泰生　天興　天成　貞祥　麗興　全啓
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

WING HONG SHING　816 Washington St　San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶絲蘇杭衣服諸色京果雜貨俱全而行情

代伍于才　Yee Sang Tong　864 Washington St.　San Francisco, Cal.
專醫　婦科胎前產後經症調經　寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

愛和堂　OY WO TONG & CO.　734 JACKSON STREET　SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

大生堂　TAI SANG TONG　838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥
參茸戒烟丸每兩四元

郵費　介紹良醫

陳贊生　瑞田氏　KAN W… CO.　723 SAC…　SAN FRAN…
丸散　合久歡　鹿茸補腎丸　補身壯顏益髓丸　有夢遺精滋腎丸

本埠新聞

不願服軍務者占多數

本埠徵兵局布告、昨日各徵兵分區、經開辦徵兵事務、査合當兵年齡、第一期被抽票有名者多是外人、計不願當兵者、每百人占五十四人、其中有稱外國籍民、無當兵之義務、有稱現操軍用品工業、可免服軍務、其餘之人、由醫生査驗、亦多不合格、勻計每百人、能當兵役者僅得三十五人、因醫生取錄甚嚴、凡稍有耳目手足不完全者、概不准入伍、覩現下辦理此事、頗爲遲滯、或下禮拜方能妥辦、第一期徵兵、或不足額、須第二期乃能招足、

●夏付曲溘逝　本埠律師夏付曲、前禮拜、忽患心疾、溘然長逝、査該律師卽前中華會館律師卡路曲之弟、是年五十七歲、與前任總統勞士委、在哈佛大學堂同班畢業、曾充本埠公家副律師、

●合衆國衙判決華人案兩宗　西報云、本埠合衆國衙官、昨日判決華人案兩宗、一華人譚元、因前被移民局員拘逮、指爲無權居美、經將譚元之小像、交由居留美墨邊界之墨人亞高士打辨認、該墨人謂譚元曾居在墨國、移民局員遂以此爲據、判撥回籍、惟譚元已于一八八二年到美、領有册紙、向居美國、故衙官定判不能因墨人認過譚元之小像、而謂其曾居在墨國爲據、遂撥回籍、判令譚元仍有權居美、將案注銷、又華人趙海光、日前帶其妻郭氏來美、移民局員以趙某已五十六歲、而其妻僅二十歲、殊不相配、故不信該婦係趙之妻、不准登岸、趙某不服、將案訴之合衆國衙、請准調審、衙官亦照移民局所判、不准入美、

●拘煙瑣聞　昨晚十點半鐘、有巡差遇于衿尾愼街七百七十號樓、拘去華人五名、指爲犯吸片煙案、旋皆保釋候訊、

●拘妓彙誌　昨晚怕思域街近乾地街處、差拘西婦八名、入爲妓案、又在高林布街近怕思域街、拘有西妓十八名、黑婦一名、均入爲妓案、

●刧匪逮案　昨在本埠拘有西人五名、疑爲前禮拜在各酒館刧去數百元之賊匪、現招各酒館司事人辨認屬實、控爲行刧案、監禁候訊、

●火車議改用電機　本埠稍頓怕思域公司、現因煤油來源漸竭、難以購買、無以供火車蒸汽機之用、現議籌欵、改換電機、卽將車路、改裝導線、如此可減省煤油、永節冗費、東方亦有數公司、議改用電機云、

●衙案例誌　三二號衙、亞德等二名、票案、罰銀十元、亞三等三名、票案、注銷、陳貴、吸片烟案、罰銀一百元、李榮、罰銀四十元、亞勝、朱昌、楊瓊三名注銷、

各埠新聞

華人飛行家赴法助戰

二十九號舍路西報云、今有少年華人扶蘭黃、前在芝加高航空學校畢業、現由砵崙前來本埠、議赴美東、會同美國飛行隊、轉赴法國助戰、

紐約港外發見潛艇

六日紐約電云、今早有輪船由大西洋來抵本埠、稱說前禮拜晚、在海面見有潛艇遠望鏡、露出水面、該船連擊三砲、不見潛艇還擊、昨港口巡艦、具報離本港十八咪遠、有德潛艇出沒、卽將港口閉鎖、由一點鐘至下午六點鐘、不准船舶來往、隨由海軍巡艦搜査無蹤、始准船舶出入云、

●屋崙車工表決挾制　六日屋崙電云、本埠街車公司工人、通同會議、投票取決、應否停工要制、計是晚夜半、可以投足票數、但刻下未能預決、是早屋崙電云、本埠街車工人、昨夜投票表決、多數主張求加工值、如東主不允、數日間卽總同停工挾制、

●藉口贍養家屬期免兵役　棉尼梳打省棉尼鴨布利士電云、本處昨日有合當兵年齡、於註册後被選當兵者、共有一百名、內有八十八名、査驗合格、其中藉口已有妻室子女、或有父母弟妹、專靠贍養者居其多數、再加査驗、方能決定可充兵役者實得若干名、

●狂夫自縊　砵崙西報云、近日本處有老年華人轉三光、頓失常性、似有神經病、被差拘禁、尚未査驗、詎昨禮拜日下午三點鐘、獄吏聞監內有吭斷氣絕聲、趨而視之、見該華人撕衣作繩、自縊而死云、

●農工仍屬缺乏　昨卜技利大學校農科教習打當士云、是年本省農工缺乏、大碍種植、査農工缺乏之原因、一由於華人堂鬥、華工躲避、一由於印人自行組織種植公司、不肯受傭於人、現雖有高等學生出當摘果等工、究無耐勞苦之習慣、不能當耕種上之重要職務云、

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO.　金山正埠
中日絲綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綢綢緞各色縐夏布足頭男女官家長袍摺結衫枱凹搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅餅紅瓷磁燒齊各欵荅磚西式茶具餐碟酸枝枱椅各欵籐竹凹盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人歡迎　按揭緊急　香港滙單
AMERICAN NATIONAL BANK　Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行
求利週息四厘

●醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●代趙治聲明無別堂
啓者我本堂手足會邑霞露村趙治字纘濃乃在砵打嗹趙牧橙閣當司事之人向守本份除列名本堂及致公堂份外并無涉身別堂忽聞謠傳他有某堂份正堪詫異本堂代爲表白以釋羣疑仰各梓里共鑒此佈
民國六年六月吉日　大埠岡州保安堂代白

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉倘蒙賜顧快捷無比

東昌　大埠　TONG CHONG & CO.　822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

意大利銀行　Bank of Italy　MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.　Los Angeles Branch 2?0 N. Spring St. L. A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘麻利街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員　代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠成信　中秋月餅　各色禮餅
各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱牒　如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.　S. F. Cal.　P. O. Box 2307
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

杏花樓　中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物　各款名茶　蜜餞糖菓　筵席西席　專辦山瑞　飽捲餅食　生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●香港滙單每百六十六元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥〇海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　**同仁堂**　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩[illegible]白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂鮮記啟

金山　**茂豐**　正埠

MOW FONG CO.
[illegible] St.
[illegible] Cal.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩[illegible]頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　**公源**　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零十三[illegible]號[illegible]油米茶糖煙美國雜貨本號常有鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙[illegible]顧務必選擇靚貨照時價從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴各留心光顧爲要

本店有
細祥茵陳跌打
呂竹林九龍丸
大寶堂老[illegible]丸
發售

司事人　謝開悅　許星南　駱仁翕　謹啟

金山　**生合**　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米綠豆唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啟

將已解散之國會議員。。一律給足全年俸金。計參衆兩院議員八百名。每名年俸五千元。經佈告於三日後。即可發給。。

○雲南督軍唐繼堯。。與前四川督軍羅佩金。攻打四川之滇軍。尚未撤退。。現仍在川省。與劉存厚川軍大戰。極爲劇烈。。

本館論說

「人名地名譯音」

今後國會之改組問題　續

彥公

(三)則國會之同意權；宜即取銷也；政府與國會；所處之地位不同；其一處於行政最高地位；其一處于行政監督地位；因地位之差殊；恆不免發生意見；此人情之常；況復有黨見參雜于其間乎；政府與國會；既互生意見；國會方面；自不免圖設法以掣政府之肘；此國會議員；每以動則濫用其同意權；政府提出國務員；輒不予以通過也；國務員不經國會通過；不能就職；政府今日提出某人；而國會否認之；明日復提出某人；而國會又否認之；致令各部長缺員；內閣有瓦解之憂；百政有廢弛之弊；其禍卒中於國家而已；如此政象；常杌陧而不寧；國家之基礎；何從穩固乎；政務之進行；能勿遲滯乎；往者政府當局諸公；明知此制度之窒碍；但爲約法所縛束；輒喚奈何；今方籌促成憲法；以立國家根本之大計；則此後對於國會，權限問題；同意權亦當劃除；庶政象或有起色也；此所當注意者三也；

(四)則元首當有解散國會之權；庶不至偏倚于一機關之專制也；夫所惡乎專制政治者；謂其有特殊之權力；而他之機關不能裁止之也；故君主專制之弊政；人人能言之矣；若夫國會橫恣；無他之機關以制裁之；則成爲暴民專制政治；與君主專制政治；其害則一而已；往者約法無規定元首得解散議會之明文；此所以釀成國會之專制；而發生種種不良之政象也；蓋就政治之原理言之；國會有彈劾政府之權；議員爲不信任政府，投票；內閣可以摧倒；是政府之受國會監督矣；此所以防政府之專横也；一方面國務總理得請命于元首；將國會解散；復行召集；是謂訴曲直於全國民；此所以防國會之專横也；政府國會；互相監察；互相督促；各有其權力行使之範圍；不能使一機關獨斷獨行；無所忌憚；此誠立憲政治之妙用也；約法乃無規定元首得解散國會，權；今者迫而出于不得已；勉强而爲之；黨人遂藉口於政府違法；豈非違反於立憲政治之大原則乎；然則此後元首之有解散國會權；爲必要矣；此所當注意者四也；

金山　**廣益瑋**　正埠

KWONGYICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造　**中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山　**信源興**

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味絲杭什貨[illegible]

雪白生粉　**均益泰**　均益泰字號

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲綢杭衣服一概俱全揼理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實又貯不變日用利便向發各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充眞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山　**廣發**　正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各欵齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦發行　K.F.　米　RICE

佈　兆昌泰　吉

CHEW CHONG TAI & CO.

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖京果海味源記生粉紙料炮竹各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全時出日用新鮮瓜菜發行望[illegible]價格外計平接理開平水口客信銀兩滙兌由香港廣茂源交妥富舖在都板街七百二十千一百一十七號如有銀信照[illegible]

合●●●代[illegible]

司事人　潭大[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生所譜羨然多尚未研試者用製之鷄粉雞蛋材料等加工研製爽滑適口合於閤口午晏夜消之用持爲別家之所不及者未試如蒙惠顧請照門牌函示其裝箱有五十磅有三[illegible]庄紙盒亦是五十磅箱

上等加蛋共和麵每百磅[illegible]
中等加蛋共和麵每百磅[illegible]
三等加蛋共和麵每一百[illegible]
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每百[illegible]
零沽至少五元

金山正[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1136 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檳山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之忠比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閤口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另備獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等　二等　三等　加蛋　特別　各欵　磅盒

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利街九百五十號開張製爽口滑麵發售深蒙不勝銘感現下本公司生意多開機器數副已擧慎朝街九百六十二號於廣東省城大新街門號開張又一支店于香港威平以圖久遠茲將成一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵
上海乾麵
香港乾麵
一磅庄紙盒
倘貴客光顧請註明
訂上開價值係成箱發
不滿五十磅未便照

大埠　省城　香港　羅省

[illegible]

醫生　[illegible]

孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更壯强除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
[illegible]處　售

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

[illegible]
SAN
819 W[illegible]
San Fran[illegible]

合[illegible]廣發號胡[illegible]和安交快捷紙水照時價[illegible]一半此佈

司事人　胡進[illegible]　方富[illegible]同啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利長慎　謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙合　廖添光頌

●●婦科心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此先生可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染及花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言
民國五年八月十二號檀香山希爐埠

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible]福[illegible]
[illegible] Tong
[illegible] Ave,
[illegible]co, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上加若[illegible]

香港　**新**[illegible]

本號在香港開創[illegible]銀兩滙兌代辦雜貨價格外周旋久爲兄弟親朋遞愛殊深感佩因後招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸[illegible]

[illegible]號
Ye Man Dick Hong
Canton,

東洋[illegible]

[illegible]n Kaisha
[illegible]polis Building
[illegible], S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之[illegible]往來香港日本各埠[illegible]本日丸[illegible]由本埠三十四號[illegible]天洋丸[illegible]

附貯一年週息六厘　半年週息四厘

中華民國六年三月吉日

司理人　余紹中　余庚和　謹佈

廣東新聞

●●●情海生波之趣聞

省城西關十八甫電光商店，有店東黃玉書者，日前招妓侑觴，與東堤合記艇妓女肖玲，兩情投契，黃以鑽石約指爲贈，後因愛情他屬，頓生齟齬，復向該妓討回，指爲賣品，妓不與，黃向法庭起訴，法官質學增，以買賣行爲，必須雙方言明物價，鑽石爲唯一之貴重品，肖玲爲執業最賤之妓婦，乃交與時，並未將價格聲明，豈不慮以僞者易換耶，且荐枕數夕，始行交與，當然屬於贈與行爲，昨已發出主文判該妓女得直，聞者傳爲笑柄云、

●●●連屬洛陽堡又遭水災

連縣通訊、連縣洛陽堡地方、六月三日起、大雨數日夜、山溪暴漲、九工洞烏龍坑焦冲等處、田園悉被衝壞、計糧田爲砂石淤壞成塌者、有一萬二千餘丈、屋宇毀壞者五百餘家、被難人民、帳幕山居、哀鴻遍地、哭聲震天、查連縣前歲有石角墟之水災、前月有星子屬之蝗災、今又災及洛陽堡、綿延百餘里云、

●●●自主中之開賭聲

粵之賭聲、早經轟傳遐邇、昨三號經廣東省會通過、現官廳已批准源源公司承辦、年餉六百萬元、一次報效銀一百五拾萬、准查源源公司、雖出孔照源之名承辦、其主要人、係著名賭棍蘇秉樞、前清承山舖票欠餉數百萬、現各屬分商、聞彼支持、均裹足不前云、現聞有人、又以某公司名義、運動開白鴿票、每年繳餉六十萬、一次報效費十二萬元、倘不幸兩禍告成、吾粵不患無製造賊匪之場所矣、

●●●陳炳焜之狼心辣手

陸榮廷之督粵也、一心欲弛賭禁藉賭餉以濟軍餉、爲省長朱慶瀾所阻、陸氏憤之、不惜艱辛、親往北京爲之運動、且欲逐朱而代以張鳴岐、計仍不行、即以[illegible]譚浩明、代理督軍數月、亦莫奈朱何、於是陸荐其婿陳炳焜、調任粵督、陳下車伊始、適值北京事變、陳即藉口預行戒備區域戒嚴令、將全省之軍財民法大權攘歸掌握、一面暗招賭商、磋商承賭、一面予朱以難堪、逼其自去、除朱善自爲保、已得滇軍之公衆爲總司令外、至於開賭之事、聞已由廣西人楊某講妥、每年賭餉七百萬元、三年爲期、一次過報效銀二百萬元、三年公禮共三百二十萬元、承辦全省番攤、不日即可揭曉云、

●●●龍濟光之最近態度

龍濟光爲帝制遺孽之一、割據瓊州、本冀待時而動、茲値粵省倡議討逆、龍之態度如何、最足令人注意、但彼陰賊險狠、往往外示冷靜、內懷奸宄、稍不經心、每致受其欺騙、如去年海珠之變、其最著之例也、茲將龍氏最近之言動、揭錄一二、則其眞確之態度如何、閱者當可推知矣、

▲口中靜觀理亂　有客自瓊崖來稱、曾謁龍濟光、詢以對於時局之態度、龍謂予職在督辦礦務、所注意經營者、皆[illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客買用各症丸散請照此內丸葯價目付足仍寄買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫棠年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身廣發冷痛苦手腳四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫有製煉靈丹妙藥是以付銀紙將症[illegible]

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫哮嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體壽先知其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

[illegible]回造化[illegible]子有方

審聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺得[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各样里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元 A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二毫五（內附中西各國來色）

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華栞精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋語八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺咏甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
寓言報三毫
梁三顛一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇寃三毫
情之累二毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」 譚樹彬藥羌

藥財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 群棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

四層一四三一百零一號房

電話乾尼

胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙◀

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙　[illegible]風[illegible]月銀二毫　[illegible]到梅花銀一毛五　宜[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九[illegible]

屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀[illegible]

中國新聞

●●●反對復辟之江蘇

宗社黨推翻民國、擁宣統復辟、江蘇中立之局勢、旣經破壞、副總統調停之政策已不適用、當一日下午宣統復辟詔、由張勳等聯名來電、馮副總統尙以爲虛擒幻想、未必卽成事實、故當時覆電勸阻、至夜得張勳回電、業經實行、軍署民署、莫不駭異、齊省長主張先行通電軍民各機關、擬電稿交馮副總統斟酌、大致以江蘇衛共和軌道、如有輕舉妄動、倡議變更國體者、嚴行懲處、馮齊所以欲聯銜先發此電通之故、因蘇省徐海兩屬、完全爲張勳辦兵盤踞、淮揚道尹、兩淮運使、固爲張勳所爲任之人、各縣知事、及鹽局長、又多屬張勳所指派、而大辦兵則上游自浦口、以達徐州、下游自瓜州、以達海州、沿途佈有三十營之多、惟南京僅有三營、恐張系中有附和者、二日下午三時接有僞諭、馮國璋任兩江總督兼南洋大臣、齊耀琳任江蘇巡撫、王廷楨任江北提督、盧永祥任江南提督、馮齊均未有覆電、固未奉詔也、軍署開軍事會議、下戒嚴令、惟副總統通電聲明、所有奏請宣統復辟、列國璋名、係人僞造、並未與聞其事、聞府中有胡某以虛君制立憲之說進者、林長民等力闢之、昨倪嗣冲先派其弟毓芬來寧、謁馮副總統、馮留其暫駐、傳說倪嗣冲以張勳主謀、此宗復辟大舉、獨占奇功、甚不滿意、倪有今日來寧之說、猶憶一月三日副總統壽辰、倪嗣冲於聽戲時、忽點鐵公雞一齣、馮陪點長板坡子龍救主、演鐵公雞時、舞臺上發現滿室衣冠、總督、提督、蟲蟲烈烈、頗有可觀、一瞥時、偃旗息鼓、雲煙過眼、何殊夢境、今者居然宣統復辟、倪馮握手、其亦憶及觀演鐵公雞之景況乎、記者其時以祝壽來賓、列位馮倪之鄰座、性不喜武戲、演鐵公雞時、甚盼其速畢、惟恐延長時間、致碍名伶之承平雅奏、今日對此變幻時局、固亦猶是聽戲之心理也、

●●●日本統一滿鮮行政之計畫

日本統一滿鮮行政、以南滿鐵路公司爲其中樞、此說久成爲日本政界上之重要問題、今首相寺內正毅、主之尤力、現在此案業由其閣議決定、實行之期、當不遠矣、至其統一之內容、大略如下、（一）鮮鐵經營委任滿鐵、（二）兩鐵道由關東都督府直接管理、（三）關東都督兼滿鮮鐵總裁、（四）領事受都督指揮、（五）警察均由憲兵組織、其結果領事之任務、當脫離外務省、移諸都督府、此後滿鐵一年之總經費、約需一千二百萬元、一切業務槪在其內、其總收入全部、悉交總督府、以上關係諸法案、俟通過議決後、卽可實行云、

●●●陳光燾告主張復辟者書

參議院辭職議員陳光燾、因京津盛傳復辟之說、著論警告之、文云、善治天下事者定天下制、善定天下制者合天下

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥水丸丸列後

●●●自製神效葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙 甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伍銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車兼上下貨物與華人搬運行李[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠全季街門牌八百六十八號上下五層一切陳設概仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有[illegible]

如蒙光顧格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F, Cal.

別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租均相宜諸君惠臨定必招呼妥當如由埠外到埠預先函信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

Tin Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧[illegible]貨俱齊全[illegible]價減平以圖久遠[illegible]留心是荷 民國新欵[illegible]出賣 舊得律風差拿二千[illegible] 廣珍謹啟

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛▶

新撰實測上海輿地圖銀四毛　瀛寰全誌銀二元二毫五仙　內科闡微銀三毫五　男女交合一毛五　婚姻談銀二毛正

小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙　本草綱目二元五毫

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

湘江一品銀二毫　白鳳吐文章二毫五　妙字筆每枝[illegible]

狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔盡驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

力、善合天下力者據天下理、善據天下理者度天下心、何也、天下之心所在、卽天下之理所存、理之所存、卽力之所向、力之所向、則制不足定、而事不足治矣、今之主復辟者、倘亦不棄斯言乎、請得而質言之、國家制度、無絕對善、亦無絕對惡、當其境、遇其時、逢其會、順應乎情、於是焉曰某善矣、反是逆其情、則某也惡焉、國體之說、豈有定論、君主民主、從天下之好惡而已、苟曰有定、試問吾國辛亥以前、寧非君主國耶、顧何以歷代帝王少治而多亂、此君主制迄不足以爲定論明矣、反而觀之、辛亥以後、豈非民主國耶、又何以六年共和、而四次革命、此民主制之不足以爲定論、又彰彰明矣、而今之主復辟者、感六年之假擾、遂致疑於共和、忘千載之苦痛、復欣羡乎君主、有若復辟功成、則天下立定、與吾人當初冀共和一成、則政治立新、同一夢想耳、庸詎知吾國家民主固不能無疑、君主更焉得無慮、以愚觀之、除民主外、倘君主猶有數千百之制度乎、任試之以何稱、必不能怛然無疑焉、何者、國家治亂、一則在制、一則在人、制以人立、人因制治、於此有兩大義焉、其一人必心安此制、而制可立、否是朝方制定、夕立破壞、其二人必善用此制而後有効、否則昨日信守、今日致疑、執此二義、以驗吾民、於第一義則易得、於第二義則難求、蓋求其心安、乃屬於情的作用、羣情所向、于斯爲美、求其善用、乃屬於知的效能、羣知所關、於茲爲困、吾民今日智識之譾薄、任取何種制度、而求其善於運用、咄嗟之間、將焉辨此、然而求其心之所安者、勿激烈、勿詭隨、相讓相誘、以入於軌、則國家一線之希望、未嘗不在於是、共和制度、愚固非若宗教家之迷信者也、然而按諸世界潮流、証以全國心志、謂天下理卽在於是、敢斷爲不易之言、理之所在、卽力之所趨、故今日而欲打破共和、實無異與天下之理抗、與天下之力敵、若此而能成功不敗、則有戈在手、何事不能、袁氏稱帝、宜乎子孫萬世之業、何以不終朝而亡也、由斯以談、民主國於前之第二義、善用與否、吾人固不能無疑、其于第一義人心之所安、擁護維持、雖肝腦塗地、身首異處、必無疑也、至若君主制、吾民以數千年專制之積習、其不能善於運用、尤不待言、而況天下人心、視之若魑魅魍魎、鬼蜮蝎蛇、學子青年、閭巷市夫、一聞皇帝二字、不期而矢口醜詆、故今日而欲以天下之所棄、救天下之糾紛、譬猶治絲而益棼之也、且復辟之謬、尤不止此、君主旣爲天下之所痛絕、滿廷尤爲天下之所失望、兩重背戾、舉世輕蔑、而欲强使人以尊崇之、謀國者固如是乎、嗟乎、今之主復辟者、愚不敢以不肖者之心、謂皆兒戲國家、覬覦功名之輩、然而背天下理、違天下心、抗天下力、出茲下策、誠誤天下也、

●●●陝西安靖之官電

松滬護軍使署昨接陝西陳督軍來電云、上海盧護軍使鑒、廣密、威電敬悉、秦中現狀安謐、全省軍民極守秩序、報紙謠傳、當係本省厠身報界者、故爲讕語、以淆觀聽耳、敝處交通不便、此項報紙、未能閱及、承示極感、特復、陳樹藩咸印、

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲 代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎屬金不鏻埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

[illegible]

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字筆金八元
兼批星盤筆金二元
大批八字筆金二元
占卜常卦銀五毛
中批八字筆金一元
擇日子每個五毛
紫星斗數四季批評筆金四元
小批八字筆金五毛
逐年批評筆金四元
占終身財福卦三元
另有正單胆寄售價其相宜

（芝埠）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小舖鋪俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安 生源號陳孔芳披露

三藩市香港輪船公司展期廣告

●欲附股者仍有機會

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機倘在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼 收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST. PO TAI CO.
SAC, CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝强聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄺修熾	一百股
鄺友三	一百股	陳典楊	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	李崇坤	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚鷄妙金錢豹各種滋補藥丸散膏丹係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准部註冊用烏脚鷄妙地球商標以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來醫藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各藥意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本號爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號[illegible]獨出妙法製造

德安廣告

加料三蒸四蒸舊　桂花白糖　玫瑰黑糖　仙鹿補腦强精

加料重醞　少林寺傳授三蛇跌打自[illegible]

使各有益衛生凡一味皆眞味美請嘗試之本店在黃沙中約開張[illegible]

大埠泰興隆發售　專售省城　鄺廣濟　德安號

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
851-853 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君[illegible]

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛掛結杉照常按理香港[illegible]

司事人[illegible]

何子明咳嗽扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

山打斐鐵路公司

Santa Fe

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別價專車開日有快車四連來往 寬省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟藤椅位均隨搭客之便凡附本公司車可無出入檢驗之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號[illegible] 芝加咕埠嘉[illegible]

代理華人梅英福 蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街六街之西南角山打斐樓是也

山打斐鐵路公司

示知定必從速付上[illegible]金隨意[illegible]費士[illegible]實客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

寶[illegible]
Foo[illegible]
940[illegible]
San Fr[illegible]

自泡製三蛇丸
正地道羅浮丸
男婦夾色茶每服二毫五
風痛跌打丸每丸銀壹元

隆[illegible]
廣告

金山大埠代理人集賢堂
鄧啟業　鄧清穆
鄧開巨　和昌隆
新廣隆店

司[illegible]
Toyo
Western
625 Mark[illegible]
[illegible]本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
[illegible]東洋汽船會社
代理華人雷光啟

譚緯崇方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痔瘡魚口花柳墜毒牙頤鷄喉痳疸痔瘺遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調
氣血虧損手足痲木
脾虛肺寒常患傷風
思想勞倦損腦傷腎
陰虧火泛虛不受補
酒色過度久流虛濁
腳板筋痛腎虧血虛
精稀難嗣陽痿失歡
陽舉不堅堅不能久
小便不禁睡中遺溺
驚悸不寐汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦
腰膝痠軟步履無力
腎虧頭痛常見暈木
工藝過操勞神傷形
惱怒憂驚恍惚不寧
夜夢遺精或時無影
精道不固精隨便出
腎冷精寒陽事不舉
夜多小便便後餘滴
小便痠痺便如米汁
此丸揣治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水燥腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啟

實業方面、而一切外交內政、早已置諸外度、但是非得失、自有公論、予雖武人、心理上頗覺明瞭、此次中國之內訌、實起於外交問題之解決、段總理不審時勢、遽欲與德宣戰、似有昧於國情、國會專橫、素所痛恨、然以不通過對德宣戰之故、而橫加搗亂、何啻蹊田奪牛、公民團之騷擾、是否為段氏之主使、而總統輕聽讒傳、遽免段職、未免躁切、各省督軍、因段氏之免職、失所依賴、遂起鼓躁推波助浪、以致中原鼎沸、未免以私情作用、貽誤國家、、且不止為謀復段氏之職、而動以兵威迫總統退位、尤為非法行為、、西南各省聯絡一氣、以對付東北、此固勢所必然、、馮副座張紹軒之肯任調停、以冀和平解決、此則予所馨香以祝而望其有效者也、予素無南北意見、一以公理為衡推、、此次變亂、於段總理參衆兩院稱兵各督黎大總統皆無袒護、惟靜處島嶼、以覘理亂而已云云、龍言如此、、但不知其是否由衷耳、、

▲實際陸圖發展　龍濟光自蟄居瓊州後、、雖兵精糧足、、然苦無船隻輸運、故不能有所發展、近日政潮洶湧、、龍氏久已躍躍欲動、迭次派人在港購買船隻、聞已向法商仔地洋行購定於愛輪船一艘、此船重一千一百噸、向係來往香港海防之最大者、價銀十七萬元、龍氏得此、、眞不啻如虎添翼、我粵人不可不有以預防之也、

●●●滇議會之後援

雲南來電云、廣東省議會鑒、陽電諒達、此次變亂、光怪陸離、若果彼輩竟獲勝利、則帝制宗社、盤踞要津、不惟護國前功、俱歸漸滅、而我首義各省、受制尤不堪言、又況海底陸沈、胥溺同戰、願嗟局勢、五內俱摧、貴省地當衝要、、人盡英豪、足以左右全國而有餘、既屬同志、諒有深謀、望速會商軍政當局、早定方針、共圖挽救、敝省自當悉索敝賦、以為後援、無任翹企、竚候明教、滇省議會皓印、

●●●陸幹卿勸告息兵電

急、南京馮副總統、廣州陳督軍、雲南唐督軍、、貴陽劉督軍、長沙譚督軍、成都戴督軍、南寧譚督軍鑒、華密、、副總統鈞電敬悉、政局解決、持平、紛爭當可止息、、延經十銑日通電勸告、罷兵息民、以謀國家統一、想諸公熟忱愛國、具有同心、當不以鄙言為河漢也、榮廷冊印、、

●●●大建築須納照費

警廳昨增訂鉅大建築繳費領照規則一條、、經呈准省長指令照辦、特將此中辦法、出示布告、茲節錄如下、凡建造戲院工廠市場貨倉書院祠堂茶樓酒館旅舍娼寮、、以及一切鉅大建築、如地址面積過五十井以上、或工程費過五萬元者、、應領甲等照、（甲等照費原定四元）按三倍繳納照費、、如地址面積一百井以上、、工程費過十萬元者、、應領甲等照、按六倍繳納照費、如地址面積過一百五十井以上、、或工程費過十五萬元者、應領甲等照、按九倍繳納照費、、如地址面積過二百井以上、或工程費過二十萬元者、應領甲等照、按二十倍繳納照費、其餘照此類推辦理、、本條規定各節、如係包辦工料、訂有合同及別種契約、、載明工程費者、應照工程費多寡、核收照費、、

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生
梁紫疇（內外方脈）
陳瑞生（內外各科）
陳[illegible]生（內科婦科）
趙卓山（花柳雜症）

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明徹用藥的當故效卓著久為梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔瘡瘰癧奇難雜症以及遠年爛腳咳症痰癆風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或看辦症訂方或看付丸散可將[illegible]紙[illegible]下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦還固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]
◎鮑腰鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢除必愈　[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]
◎百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]
◎滋毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元　[illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七　[illegible]

Buck Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元　[illegible]
◎虎膠新蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]
●●內傷吐血衄血咳血丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

玉壺春滿

[illegible]
▲藥類太多▼　▲不能盡錄▼　▲什藥發賣▼　▲買者自理▼

●靈應功效厭全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢切毒無雙品　[illegible]
●得方得法得昔中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝清　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●靈懸問世濟羣生　[illegible]
●良醫着手便成春　[illegible]

一瓣馨香來供君覽、偽造應防罪難天

海波氏藥局　馳名丸散

芸芸衆生顛同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同[illegible]宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以為衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏[illegible]醫學[illegible]年經驗所得尤復研求理化製煉精良融通中西功效捷如桴鼓[illegible]

功效異常　健腎將軍

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主參茸作臣專治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻強健體魄滋竭生新腰痛膝軟服效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助脈丸　[illegible]
◎補腦金丹　[illegible]
◎宿妓免毒丸　[illegible]
◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　昔范文正公有言不為良相則為良醫誠以良相匡輔天下而良醫救濟一方其道則殊而濟世之意則一也[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco, Cal　[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應　治腳反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婆而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視骨曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中凡效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啟

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

[illegible]山埠中[illegible]藥房　總發售處

第一號造血藥

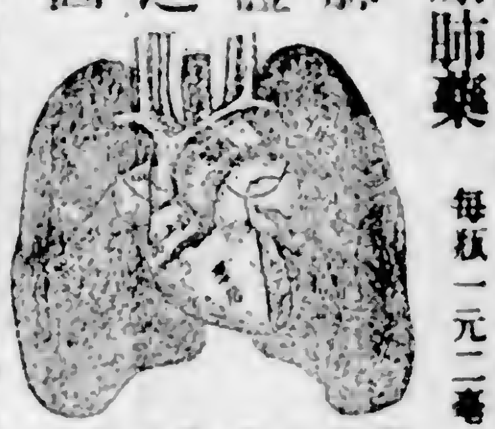
大瓶銀二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以強液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘者凡身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體[illegible]不安事實服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增[illegible]血多者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加[illegible]氣弱者連服三天[illegible]氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵為衛生強種之主寶也服法每日三次每次一[illegible]飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在胸腔之中最為嬌嫩損傷固易但補救無法回收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效該環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元九　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之腎陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷能使胃口增加而能振老年之疲敝誠功參造化暫救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺弱有癆咳嗽氣喘急疾痰涎絡血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保身體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房
上海中法大藥房精神補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　大瓶銀五元　中瓶銀一元　小[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為衆所稱道　[illegible]

花柳扶元搜毒汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂總綠完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠　都板街八五四　中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　[illegible]　白濁疳疔　[illegible]　瘰癧流注
[illegible]　双單蛾喉　遠年爛腳　內外全科　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號醫生二層話館在新同和八十五號
C. T. Sun 736 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經敝館總理明係傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生調藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀罄難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗚市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車跌傷右腳其胻皮大筋均經破裂以致不能步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫膿西醫將其腐處一塊去之用藥水洗淨敷以藥散其痛不特無效且其筋不能出埠隨托友人將所傷形狀[illegible]

寓厄士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛苦難安心為如焚恍惚無靜越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連房紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

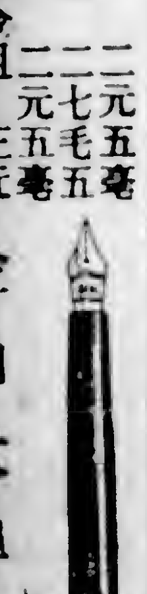
啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自來打報文墨

十五號管中機吸鏡金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　二元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
[illegible]元五毛

十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫
十一號管上手轉活吸伸縮金咀　三元
[illegible]



金山大埠世界日報謹白

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五
車中秘密銀五毫
髯刺客銀二毫
紅礁畫槳銀七毫五
九美奪夫銀二毫
慾海銀四毛
蛇女士銀二毛五仙
斯芬美人銀六毫
美人磁銀五毫
白巾人四毫五
美人國[illegible]毛

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參冗利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……

Street……

City……

偵探小說

玉面狐狸（第二十八）

（著者恭第）

十數管獄兵、嚴重押解上堂、刑具瑯鐺、昂然大踏步、衆人視綫、輩集於兇悍無倫之海洋大盜、噫、此積年巨盜、此殺人不眨眼之强梁、頭大如斗、虬鬚滿臉、年可四十許、眉稜聳插、目有兇光、時時左右狠顧、視堂上下千百人如無物、身穿紫花色西裝、臂膊猶戴玉鈪、髮已蓬蓬亂、一到堂下、警兵疾聲喝之曰止、略一迴旋、引謂十李華於前面、告以指認李華、呵呵、放彪何人、李華又何人、除非前生路上、或四十年前、在閻羅王老子殿上、或者見過一面、否者、萬無認識之理由也、豈知此賊光之眼、不審出何神術、一望而卽指李華、此李華爲眞正之李華、而非副事之李華、且獰笑曰、李大哥、別來無恙乎、堂上下人皆大詫、喞喞嗎嗎、暗中有一片喧嘩聲、亭喬律師、撚其銀白之鬍鬚、眉稜䀹動、大有疑駭憤怒之色、說時遲、那時快、則見李華激然一聲；淚如雨下、一手扯住放彪曰、咳、你這死囚徒、老賊犯、我與你無冤無讐、非親非識、你何故苦苦不攀供別人；而攀供我、且供我爲海洋巨盜之窩家、嗚呼、天帝在上、你雖無惡不作的罪人、你當還問一點良心、不可平空揑造、須知我家有父有母、我年正青春、係正業生理中人、自出娘胎、從未見過你囚徒一面、你姓甚名誰、何處人氏、我連夢裏都未夢過、唉、你作賊的人、罪惡滔天、死不足惜、乃必架禍良民、牽而置之死地、你旣稱江湖好漢、不顧今生、都要顧住來世、我簡直一死、不如與你據死階前、一同併命、說時兩手翕張、雙目盡赤、厥狀如中癲狂、幸而堂上制止之、警兵亦力爲格拒、而此放彪者、不特不驚惶、不慚愧、反嘻嘻的、斜睨李華而笑曰、李大哥、你假惺惺、莫作態、大家造事、你莫推夢裏睡裡、哪、有一回在某地行刧、你爲我們作路探、聽說這一注大買賣、是你甚麼姻親、又有一回、擄得某處少女三人、你還討還妙年妖艷者、做你生壙房的小老婆、某次分珠寶幾百、某次得衣飾若干、大丈夫作事、旣幹得來、那怕供得出、我當初入獄、打算自作自受、誓不攀供兄弟、誰知你得財忘義、我幾番寫信去你、求你借些使費、打點獄中規矩、豈知你付之不聞、

（未完）

社會鏡

南通之殺媳案記詳

江蘇南通餘中鄉鄉民、萬祺祖妻沈氏、素悍、生子鹿鳴；甫冠、乙卯年、央媒沈正壽、劉松堂、娶養媳張氏、張女是年十八歲、勤勞力耕、姿頗不惡、祺祖生四女、長女已出嫁、次女名萬婉琴、現年二九、頗輕佻、已許字某、尚未出閣、時與其嫂口角、悍姑袒婉琴、凌虐張氏、常施鞭撻、鄰里畏沈潑悍、莫敢言、婉琴與胞兄鹿鳴私通、屢被九齡幼妹所見、密告毋、毋疑媳洩漏、未幾醜聲外揚、沈氏同女婉琴、銜恨張氏切骨、遂萌謀殺之

●●●憲政黨咽文頓支部謝啟

憲政黨各埠同志諸公大鑒敬啓者敝支部於本月八號開幕荷蒙貴支部同志諸公馳電道賀恭譯之餘感激良深復承惠贈多儀辱臨致祝同人等受此榮施抱愧不勝荷公等教誨之殷期望之切敢不勉力而進以報厚意除專函拜謝外另登報章鳴謝並請

義安

民國六年七月九號憲政黨咽文頓支部馬潤政吳正鍵等啟

●●●咽文頓憲政黨職員一覽表

正會長 馬潤政　監督員 馬恭俊　馬鴦憲

副會長 吳正鍵　交際員 黃寶山　馬秋政

中文書記 黃森　理財員 馬篤和　馬玉池　馬惠南

西文書記 馬襄廷　會計員 馬梅俊　朱兆華　馬本藩

核數員 馬國統　演說員 黃寬燿　行素　黃江

庶務員 馬金宗　催收經費人 馬楷盛

評議部　議長 朱昌烈　甄鏡洲　黃德禮

議員 馬昌樺　馬月亭　馬雄超　吳始芹

朱述武　黃章　馬富修　馬萬玫

馬祺章　馬本興　余偉林

●廖景山醫生

（花柳醫生）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是毒每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生專治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計曷稱名門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信實治理眞誠醫目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥材配製得宜統治遠年近日深淺毒症服見功三服全愈永無再發又無濫傷身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痲瘋爛等藥無不齊備之老手寬懷功夫請來面敎如遠路不能親來或寄函商付藥醫治可也

搜毒丸（藥到病除）每樽二元五

白濁丸（止痛立愈）每樽一元

骨痛水（搜除骨毒）每樽銀二元五

化毒膠（花柳雜症）每服一元

癬葯水（逢癬包愈）每樽一元

風濕酒（立刻見功）每樽二元五

埋口散（去腐拔毒）每樽一元

好葯膏（拔毒生肌）每盒一元

種子丸（五臟益精）每合二元

湯火膏（即搽即愈）每盒一元

LEW NGING SHING

957 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

法政新舊小說史傳類

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛

梁新會國體問題銀二毫

洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛

康南海戊戌變政銀四毫

大本四書正文每卷銀一毫五仙

小本四書正文每卷一毛

繪圖大學新體讀本銀二毫五仙

繪圖監本詩經銀五毛正

繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙

鄭蘇戡千字文銀二毫五

鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五

康南海瑞德遊記銀四毫

康南海物質救國論銀四毛五仙

康南海理財救國論二毫

洋庄飲冰室文集（二册）銀四元

康南海法國遊記銀四毫

美國獨立史銀五毫

李鴻章傳二毫五

社會通詮一元

公法會通銀七毫五

世界商業史六毫

泰西禮俗七毫

地方行政制度四毫

安南史銀一毫五

廣西銀二毫五

中國風俗史銀六毫

警察言論二毫五

新湖南銀二毫

中國之女權銀五仙

羅仙小傳一毫五

幻想翼銀一毫

狡兎窟銀一毫五仙

色情之男女四毫

催眠術銀五毫

擲果緣艷情銀六毫

枚瑰花下銀一毫

鬼士官銀三毫

孽海疑雲銀三毫正

盜窟奇緣銀四毫

玉梨魂銀六毫

雙鳳奇緣銀二毫五

劍底鴛鴦銀七毫

色慾寶鑑七毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五

同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字典集成全册六元七五

華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全册一元七毫五

英語易通銀七毛五仙

洋庄華英日用字典一大册銀五元

改正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩册十五元

新體英語教科銀三毛五仙

布套中華新字典銀一元七五

鄺其照華英字典三元五毛

洋庄英華字典全册銀一元五

初級英文範本銀二毫五仙

鄺其照應酬寶笈一元七毛五

英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五

唐庄華英字典全册銀六毫

廣初新續志（上下）銀五毫正

廣初新志三册銀九毫正

瑞士建國誌價銀一毫五仙正

中華民國演義銀五毫正

歷代名臣言行錄價銀八毫正

德國學校制度銀三毫正

日本三十年史銀一元二毫正

法國革命史價銀五毫正

日本近世豪傑史銀二毫五仙

中國最近恥辱記銀五毫正

南方諸省獨立論銀一毫五仙

東亞將來大勢論銀二毫

歐洲列國憲政史銀一毫五仙

日本警察泝義一元二毫

三名臣奏議二册銀一元二毫

列國政治異同考銀一元

大子平普義二毛五

尚友錄統編五毫

法律教科一毛五

小子平普義三毛五

唱歌遊戲二毛五

考正字花題五仙

中學倫理教科三毛

經訓教科三毛五

唱歌習練二毫五

立憲國民讀本三毛

廣藝舟双揖四毫

女子新唱歌三毫

最新海上繁華夢七毛五

子不語銀五毫

西施鏡銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正

隋唐演義八毫

粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五

八才子銀二毫

小英雄銀二毫

英國印花稅章程二毫五

西漢演義三毫

今古奇觀五毛

繪圖說唐全傳銀五毛正

青樓夢二毫五

海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正

古文評註一元

古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五

詩韻合璧五毛

東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正

嶺南逸史五毛

怕老婆二毛五

繪像十美人銀二毫五仙

拳匪紀畧三毫

歡喜果二毛五

校正增删卜易銀三毫五

後列國志八毛

通商約章一元

校正卜筮正宗銀二毫五

諏吉便覽五毫

百中經一毛五

百二十年中西合歷五毛

畫學教科五毫

商業理財三毫

鉛筆畫範本每冊銀一毛

舞蹈遊戲四毫

國語教科五毫

中學國文讀本銀三毫五

玉聯初集一元

家事教科七毛

高等小學商業教科三毛

樂典教科五毛

萬國史綱一元

離魂病銀二毫五仙

花月香城銀三毫

俠女奴銀二毫

夢遊亮銀一毫五仙

天際落花銀三毫

慘女界銀八毫

多那文包探二毫五

鴛盟離合銀六毫

煉才爐銀二毫

愛國二童銀七毫正

鬻荒誌異銀六毫

花因銀五毫

巴黎繁華記銀一元

萬里尋親銀三毫

新舞台銀四毛

小仙源銀一毫五仙

風花雪月銀二毫

市聲銀五毫

驅睹奇聞銀一毫五

西青散記銀六毫

指環黨銀三毛

德軍事偵探二毫五

啜血餘恩五毫五

碧夢痕銀七毛

鐵樵諸集銀二毫五

玉雪留痕銀四毫

寶國奴銀五毫

鐵假面一元二毫五

玉佛緣銀一毛五

金培剖尸一元

舊金山銀二毫五仙

金風鐵雨銀一元

鐵血痕銀五毫

新飛艇銀三毫五仙

旅行述異銀五毫

紅柳娃銀二毫

怪現狀銀七毫五仙

劇場奇案銀四毛

雙鴛侶銀二毛

桑伯拉包探銀二毫

洪罕女郎銀七毫

霧中人銀一元

華生包探銀二毛五

復國帙聞銀二毫

自由女銀二毫

航海少年銀一毫五

環瀛誌險銀二毫

戀海銀二毛

十字軍英雄記九毫

環遊月球銀三毛

美人妒銀二毛

新天方夜談四毫五

學究新談銀六毛

狠醫銀五毫

煙水愁城銀八毛正

苦海餘生銀四毫

美人局銀三毛

掃迷帚銀二毫五仙

美人手銀五毫正

美人福銀六毛

寒牡丹銀四毫五仙

珊瑚美人銀三毫

三人影銀四毛

白巾人銀四毛五仙

奪嫡奇寃銀三毛

情鐵銀六毫

双喬記銀二毫五仙

情鏡銀六毛

政史

增廣尙友錄統編銀九毛五仙

校正尙友錄銀五毛五仙

包公綺圖奇案五毫

國色天香四毫五

快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正

廿四史尙友錄銀七毫五

醒國魂民族銀一毫

列女全傳三毫五

商律章程二毛五

洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙

洋庄封神傳一元二毛五

商界要覧銀三毛五

●信扎類

共和新尺牘五毛

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙

國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺牘銀二毫五

一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

小學修身教科十册一元二毫五

洋庄法制經濟二元四毫

神相鐵關刀一毛五

孝經課本銀一毛

經濟教科銀二毫

分韻必讀尺二毫

中學西洋歷史教科銀一元五毛

閨秀之秘密日記銀四毛

車中毒針銀二毫五

閨房秘密二毫五

三疑案銀一毫

婦孺書信扎銀一毛

香艷尺銀二毫五

三百六十行尺五毫

寫信不求人銀二毫五仙正

增註必讀尺牘銀二毫五仙正

洋庄中學生理學教科書銀一元

正音咀華學官話三毫五

七劍十三俠銀一元

地心行旅銀一毫

青藜影銀二毫

艷情尺銀二毫五

女子範本尺三毫

海上花月尺銀二毛

增廣合璧尺牘銀一毛五仙

名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫

毛筆習畫帖每册銀五仙

秘密電光艇三毫五

氷天漁樂銀二毫

合歡草銀二毫

陳文恭手扎三毛

蘇東坡尺銀三毛

名賢手扎銀二毫五

婦孺信扎材料銀一毛

洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠鄉里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元

●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五

●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫

●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元

●風濕骨痛丸 每樽銀二元

●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元

●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫

●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元

●治久流虛濁丸 每料銀一十五元

●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五

●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元

●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元

●男女久患頭痛耆鼻散每樽銀五毛

●中風中痰急症還魂丸每個銀一元

●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五

●遺牛痘瘡應驗藥膏 每盅銀一元

●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫

●花柳扶元解毒散 每服銀五元

●淋濁消種止痛藥散每盒銀一元

●祛氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元

●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元

●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元

●赴背樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽一元

●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元

●花柳搜毒珠珀丸 每樽銀五元

●[illegible]拔毒丸 每樽銀二元

●瘰癧內消丸 每樽銀二元

●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元

●治惡毒瘡科膏藥 每張銀一元

●點眼去熱藥水 每樽銀一元

●治痧症出粒仔丸 每服銀五毛

●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元

●治腳氣種痛藥水 每樽銀五元

●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元

●參茸補腎九醜丸 每樽銀一元

●點眼光明去翳散 每樽銀五元

●喉症外貼散 每樽銀二元

●跌打止痛丸 每個銀九毛

●痰痔漏散 每樽銀二元

●三角風香油 每樽銀五毛

●撞紅搜毒丸 每樽銀五毛

●婦科白帶毛寶丸 每樽銀二元

●痔瘡內消毛寶丸 每樽銀三元

●久年背痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦科益同胞功德大矣弟患疳疾甚者不堪苦矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生仍有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡旣無以爲報敬登報章以酬答咸思於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃晃敬頌

妙葯如神

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可救國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首尋良醫也弟之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脉言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功感深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閘吳南村阮鑑燦聲弟頓首敬頌

再生之德

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉經已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及轉服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生寄此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗神速矣新聞聰悉此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃鑑光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥遇與廣報者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處痛悉眼疾根苗卽用良方以治無不着手成春其病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫潤得以之相贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　　鄰弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初試白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺與須若燈豈料警下生癖方知前日所食西人之藥水歛必潛毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生屢臨疑約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇驗妙藥治理各症乃當世之良醫也蘿登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李謝芬拜題

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠祥德弟鄧家敬頌

念、猶未敢遽下手也、日尋細故詈罵、張不服、則鞭撻隨之、沈毋女陰蓄毒謀已久、乃密置毒於食物、迫媳飲時、適雷雨交作、沈懼將飯棄田中、被媳偵知、逃回毋家、後於五月三號、沈氏詭稱爲子完姻、先期央求原媒、往張家迎媳、張氏泣告乃父、聲言回必殞命、媒力保無他、張父固貪人子、力難留女、乃責以大義、交媒帶回、是夕萬祺祖命子鹿鳴、與養媳完姻、鹿鳴以妹故、然亦憐妻、遂成婚焉、是夜婉琴醋海漸急、乃泣告毋、欲尋短見、毋悍、惡胆陡生、以女死不如媳死、乃密謀共殺之、翌日沈氏遣子逃出、四日未歸、沈氏同婉琴、將媳口塞棉絮、用繩勒死、牀下流血如注、據外間人言；當勒未絕氣時、又以竹簽插入陰戶、始行斃命、毋家聞訊、惶急萬分、沈氏知闕人命重案、願出田一千六百步、央求某甲向張氏之父兄私和、並給田六百步、餘田一千步、售價洋一百五十元、分賄私親地保、更以三十元送警區求其免報、區員陳永錫不允所請、立飭長警往查屬實、備文馳報蒞驗、當將萬祺祖帶署後、派定法警蔡宏昌往捕兇犯萬沈氏等、詎沈氏一干人等、早被地保得賄三十元、藏匿於劉松堂沈正壽家、區員又奉縣署令協同法警逮捕、各區亦同時接奉警局通緝此案人犯、陳區員協同法警、先將地保陳宏拘區訊明、得現洋十元、期票洋二十元、將沈氏婉琴私縱藏匿、並將保人劉沈等、逮區拘留、劉沈兩家屬、始將萬沈氏及其次女婉琴、交區備文派警解縣、現聞鹿鳴、亦經法警拘縣、想斯案關於人倫風化、及謀殺之慘毒、應知事必能按律懲治也、

談叢

昭明太子墓碑出現

頃有友人自灃州來云、該縣與湖北公安毗連之處、爲白馬山、本月中旬、有士人耘於山之北、挖出墓石一塊、長丈餘、寬二尺、上鐫梁昭明太子之墓之七字、土人雖不識昭明爲何人、咸謂係古塚、必瘞有寶器、欲尋其究、不意挖掘數丈、終無所得、土人謂係不祥之物、竟沉之於河云、按梁昭明太子、卒於武帝中年、據梁史所載、葬於武昌黃鵠山黃鵠樓下、卽今俗所謂孔明燈是也、鄂屬沔陽縣志、謂係葬於該縣之東鄉、武昌所誌爲誤、儒者紛紛聚訟、莫衷壹是、今其墓碑忽發現於白馬、斯亦奇矣、特誌之、以供考古家之研究、

實業鼓吹

華僑助興祖國實業之可喜

本埠華僑創辦之香亞公司前派鄺藻森林寄圖兩君赴墨國及南美洲一帶、增招股份、以冀厚集資本、卽還歐回國興辦、聞兩君于昨月中行抵古巴灣城、大受僑界歡迎、認股者極形踴躍、尤以駐古廖代辦慨認萬元倡率爲最、且允担任招股、而僑界對于該公司所製諸化裝品藥品、無不極口稱讚、聞某西人大庄口、願代消售云云、查南美爲消流裝飾品一大市場、該公司貨品可望推消於彼、我僑胞近來多知振興實業、組織公司與外人競爭、誠好現象也、

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香鹼提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美西熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸遭遇賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體黨民負擔共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨墨銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴祖廖埠廣祥關臨業轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨業吞欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙雲南等屢次致函質問欵項如何讕落並未有答覆前通告附近各埠僑胞聯同登㕔催討關氏恃勢强橫反言斥語無人敢拒茲聞臨業遄日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道佪國務須截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關臨業弊劣情狀宣佈俾衆周知　　二丁

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有關報日久延欠報費或遷往別處經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌	巴拿馬埠
永安隆	巴拿馬埠
周憲威	巴拿馬埠
永生隆	法屬大溪地
合隆	寧檬埠
學記	掘地孖埠
怡隆	掘地孖埠
維新棧	個朗埠
兆昌榮	個朗埠
豐祥泰	個朗埠
甄燿堂	寧檬埠
均和安	寧檬埠
兆昌	掘地孖埠
陳澤霖	市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列

廣萬安	古巴
楊玉波	意基忌埠
鄧福	墨國
林德煜	墨國加蘭姐
李卓冠	名華濟墨國周斗城
梁泗	雲哥華埠
胡顧	架蘭地埠
阮麗楓	加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣	挖墳委利埠
連貫	二埠
周憲華	標列埠
謝有德	墨市哥
廣祥棧	加拿大
鄭華	士得頓埠
鄺賜	科路頓埠
李業超	墨市哥
鄧楠	加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰	企李頓
黎玉堂	李頓
陳仍	力利
余以和	粒卜碌
譚利	役可
馮榮德	加拿大
周宏理	加拿大自則度
和利	布比咩士
勞琛	都坡利架米麻
東昌隆	呂宋
梅宗杞	市卡古
黃裕祥	加省

倒錄

世傳經驗專門特識丸藥

醒腦安神補腎強精各丸之效驗

大補心脾氣血丸　排楊枝水　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

陸軍醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

隱生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟堂

魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五

四物五疾壯陽健腎丸　每樽三元

真陰斷損培血露　每樽三元

夢遺存真固髓丹　每樽單一元五　双三元

內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每樽双二元

哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双一元五

腫腳軟腳立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元

腸氣疝氣睾痛丸　每大樽三元　小樽一元五

退紅筋點眼光明眼水眼藥　每樽一元

外科花柳百症搽毒神水　每大樽二元　小樽一元

始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

[illegible]

良藥到美

內解毒搜毒化毒之證（復過良醫何伯來弁七姊妹）

內傷助肺療咳藥丸藥露之靈驗

介紹人廣東界同人

陰虧二十年遺精之証明

果然搽毒如神應

老年哮喘痰氣頃除根

內消瘰珠頸核之神妙

老年腸氣痛之立痊

鬱熱頭木舌之險惡

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學一元二　中西驗方新編一元二　慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺；以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、曾集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來、已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨腳日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君留心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不肯疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅五）

蔣北斗加三百股　黃經璇三十股　關崇宴廿七股
趙達深　劉儒沛　余喜中　每廿股　張炳庚
十七股　胡宜和　十五股　余醮中　吳業壯　陳能多
宋華緒　劉顯堃　劉煒謀　葉恩　廖崇燦　廖炳南
黃培德　余煊中　林社順　每十股　林靄元　八股半
胡振揚　廖崇滿　每八股　湯因廉七股　黃雲舫六股
葉樂蘭　葉君斌　余毓慈　余輝和　張椿庭　林樸
雷翅雲　劉顯治　張培珍　張椿發　林護　盧洛文
張培琛　劉煒瑤　陳國携　余會和　余純禮　余柏和
每五股　梁奕勳　羅榮開　李偉　梁筆
彭敎樹堂　每四股　廖熙烈　蔣緒鎏　劉顯煥
許重玲　李福州　李燿南　蔣緒富
余和信　陳連貴　吳宗鐸　翁肇運　鄺錦廷　中華儲蓄會
李霖　關榮康　李金旛　周傑揚　李焯和　林鵰　廖崇銳
黃恩財　陳明燦　鄺驕修　呂耀南師　奶呂秀蘭女士
譚光顏　鍾紹鑫　吳坎煜　陳文滿　余松中　余慶瑞
余緞棠　余春平　余棠禮　余道章　每二股　葉錦翠
麥天聲　蒙長乾　林德瑋　蔣秋風　吳濬蕙　陳服良
每一股　楊貴堂　吳濟隆　富隆　每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者函首胡一股現實半故湊合其數耳　每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民五年十月二十九號

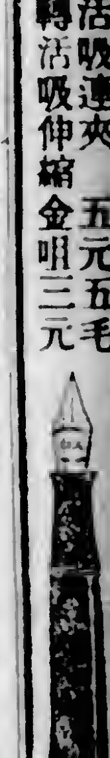
廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十大號

○狀治花柳搜骨丹每罐一五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口藥膏每樽一元○拔毒藥散每罐一元

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.



售名筆

十二號管中機吸鑲金光嘴金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

奪播奇冤三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃值探銀七毫　情記銀五毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Wednesday, August 8 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 168　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

本報電話華拿二十六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　每個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋琴島英屬加拿大墨國及上海等處　全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年　第壹百六十八號

（中華民國六年八月八日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳六月廿二日）

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒九毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生　每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃輆章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

◉催收報費要告◉

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

代論

梁啟超反對復辟之通電

南京馮副總統武鳴陸巡閱使各省督軍省長護軍使鎮守使師長旅長各報館鑒：昊天不弔，國生厲階，復辟逆謀，竟實現於光天化日之下，夫以民國之官吏人民，而公然叛國，順逆所在，無俟詞說，但今既逆燄薰天，簧鼓半籠，惝惑之術，無所不用其極，妖氛所播，惑聽或淆，啟超不敢自荒其責，謹就其利害成敗，數為我國民痛陳之，倡帝政者，首藉口於共和政治成績之不良，夫近年政治之不良，何容為諱，然其病因多端，尸咎者實在人而不在制；苟非各界各派之人，咸自覺悟，洗心革面；則雖歲更其國體，而于政治之改良何與者，若曰建帝號；則政自肅，則清季之象何若，我國民應未健忘；今日敝罪共和，過去罪將焉歸；況即此承守成餘蔭；雖委裘猶可苟安，則悍帥狡士，挾天子以令諸侯，謂此而可以善政，則莽卓之朝，應成郅治，但斯持論，毋乃欺天；帝政論者，又動以今之黨派軋轢為口實，夫黨爭之劇，吾儕亦何嘗不疾首痛心，然須知既以憲政號於國中；則黨別實無可逃避，容之則漸納於軌，壓之則反揚其波；今之定策擁立者，豈能舉全國青年才智之士而盡坑；坑之不盡，黨固在也，坑而盡，又焉知來者之不如今也；今之主動者，以淺薄之激藉，而謀師機詐之故智；處文明之世運，而夢想雍乾之操術，叩以立憲之義，舉弱莫，能解，使其政府幸而有一年數月之壽命，則其政象；吾敢為預卜曰；桓玄朱溫時代之專制而已、夫專

中華會館電京請留任

駐美公使顧維鈞

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告佈

QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綠仔紙帚羽紗針俱新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉模稅桌圍禮服自賽災後加辦油米茶糖各色美　熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥　藥丸正山西貂餅集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號專家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷

廣利謹啟

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細科雜症兼打金耳環正駒尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥、奇蛇追風藥　各項膏丹丸散正地道藥材加工精製新張伊始志在馳名各客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寓

大海狗腰補腎丸每盒一元　參茸四寶鹿肥每盒二元

秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元

參茸鹿胎猴子丸每罐一元　參茸海狗腰酒每罐九毫

參茸四寶鹿肥酒每罐九毫　參茸滋補藥酒每罐八毫

沖妻各鄉寄信銀兩滙歸粵華源廣安泰通同源各銀號　如欲代寄函索價目利權特別快交快捷無悞此佈

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜桶京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發號交妥當快捷仰諸爭留心賜顧為荷

謙生祥啟

大埠萃泰

圖記　如意

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾臨號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灌　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
Grant Ave. San Francisco Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元　大一套出版每冊銀伍毛

新華春夢記　頭銀六毫

清代野記　民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法

識病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理謝觀啟

鴛咕路卡噂寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山衿街角開張本銀行與鴛咕路皇家銀行併合計資本與盜利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴛咕路卡噂寬銀行啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身虛寒　每磚價銀元正

廣東裕民 Bank, Ltd. Toi Sun, China.

麥超英

中國與德奧宣戰果由聯軍誘迫耶

今日荷國暗士打尖電云接奥京電稱、據奥報登載、中國與德奥宣戰之事、乃由美總統威路臣協同聯軍國、極力誘迫所致、欲將德奥在中國之商務利權、盡行摧滅、並勸中國停交德奥之賠欵、及將讓與德奥之鐵路礦業、概行收回、又將其資本暨船舶等、一併收沒、凡居留中國之德奥人、一律拘留云、、

美國徵兵之近情

七日美京電云、陸軍部徵兵專員古流打布告、自政府下令徵兵後、現計全國陸軍已招得七十二萬五千名、均經入伍訓練、今第一期徵兵、料于本禮拜內、可以選足六十八萬七千名、而于此六十餘萬、挑選五十萬、從速訓練、以備赴歐助戰、、

反對徵兵議處死刑

七日屋崙坎麻省麥亞利士打埠電云、本埠有反對徵兵暴民數百名、鼓衆倡亂、現已拿獲二百五十餘人、、交由合衆國衙訊辦、公家律師謂其反抗政府、直與賣國無異、、議求政府、處以死刑、

美總統注意民食

七日美京電云、總統威路臣、今日與全國總商會職員、商議終日、事因總統以近日各種食物、價値翔貴、、于國民大受影響、特查詢所出之食物、何以價値如是昂貴、、并勸諭各商、萬勿高抬價値、致碍民食、、又擬派員調查全國煤油銅鐵板料、訂定一律價値、不准屯積居奇、、

俄新政府議拘舊偵探

七日俄京電云、現俄新政府、檢出俄廢皇簿記三十三册、、詳列偵探八萬餘名、內有婦女尼姑等、所給薪水有差、、匀計每名月薪二十元、此種偵探、以偵緝革命黨爲能事、、新政府人物、銜之刺骨、現議按名拘逮、以清餘孽、

歐洲大戰記

▲英德兩軍之戰情　七日倫敦電云、接法國戰地電報、英德兩軍、在付蘭打士、及亞度士等處、現仍劇戰甚烈、相持不下、又在夏利碧之德軍、襲攻英軍營壘、欲搶回該處要塞、惟被英軍擊退、並傷亡數十名、近日因大雨連綿、戰地泥濘、軍隊難於進行、須俟天晴地乾、乃能出戰、在付蘭打士之德軍、以炸彈爆開多穴、即在穴中駐紮、、英軍用大砲攻之、並乘飛船、翱翔空中、放下炸彈、爆其營穴、、德軍不能抵禦、迫得棄守逃退、英軍飛行隊、又撮影德軍之形勢、用大砲按圖轟擊、、

▲德奥俄之戰訊　同日倫敦電云、接俄京電稱、在奥國沙奴域治東北方之俄軍、前日經被德奥軍逐退、今日俄軍奮勇還攻、劇戰良久、德奥軍勢力不支、失敗退縮、俄軍乘勢進勝、克復數村、並奪獲大砲及機關砲多尊、、惟在布哥灣拿省中心之德奥軍、今日又將俄軍擊敗、進前數里、、又在罅打士之俄軍、亦被攻退、並被德奥軍克復數埠、、又在拜士地列河之德軍、亦已攻過該河、追擊俄軍云、、

▲加拿大軍隊之勁戰　同日巴黎電云、加拿大軍隊、昨晚在連士埠外、襲攻該埠之德軍、異常奮勇、勢將攻退德軍、侵入埠內、查該處爲法國產煤之地、甚爲重要、、故加拿大軍隊、欲克復該埠、

▲法內部長期望勝利　同日巴黎電云、報界訪員、今日入見內部長馬路味、詢以對于戰局之意見、馬氏答云、、此次戰爭、已閱三年、今爲第四年開始之戰、距議和之期尚遠、法國人民、雖備受戰禍之苦、然皆戮力同心、堅持戰事、務掃滅敵人之勢力、使自後不能爲患、方允媾和、、今聯軍既得美國力助、料明年春間、必可獲最後之勝利云、、

▲俄羅軍迭報敗北　同日倫敦電云、接東歐戰地電稱、德將軍麥健臣所統之大軍、在奥俄羅邊界、今日猛攻羅俄軍、進行甚速、經過泰利地梳河、攻至福三地方、現向羅國丹奴比河加律士埠進取、該埠屯有糧食甚多、若德奥軍佔據、不虞食物缺乏、今日之戰、、德奥軍又俘虜羅俄兵一千三百餘名、並奪獲大小砲多尊、當交戰時、有俄軍兩隊、接戰未久、即棄戈而逃、近日俄軍皆無鬥志、每戰敗北、料被德奸細勸誘所致、、

▲意軍飛行隊炸攻奥國　同日意京電云、意軍飛行隊、前禮拜五晚十一點鐘、、乘駕飛船數十艘、、每艘帶有大炸彈八枚、小炸彈六枚、遥至奥國普碑海軍港、、爆燬該處之軍械廠、及飛船廠、煤油倉、各飛船升至空中數千尺、所施放之炸彈、極稱得手、見有數處起火、損失物業無算、各飛船行炸後、均安然而返、

▲美飛行隊炸攻德軍　同日巴黎電云、美國飛行隊、昨禮拜晚乘駕飛船四艘、駛往比國、炸攻德軍營壘、、當時德軍即乘飛船六艘、騰空接戰、、內有一艘被美兵擊下、美兵飛船、即行折回云、

本埠新聞

中華會館致北京國務院之公電

北京國務院鈞鑒、聞顏公使調任、駭甚、美背例迭出、非老成熟手、不克勝任、　金山中華會館總董關仕庶等

馮領事爲美國徵兵事之通告

爲通告事、查美國第一次徵兵、我華人之被徵當兵者不乏其人、僑界頗滋疑訝、、本總領事現經詳查美國徵兵條例、並無勒令外國籍民當兵明文、、凡我華僑、、倘非在美國生長、應無出就兵役之義務、爲此合行通告、、凡我僑胞之被徵當兵者、該本人係持何項護照入美、應即親到本署查詢屬實、確係中國籍民、即由本總領事發給憑照、、持往徵兵事務所查驗、以資證明、仰即遵照辦理可也、特此通告、

中華民國六年八月七日　馮祥光

關于徵兵之近聞

本埠徵兵局布告、美國陸軍部、昨日宣布、、凡外人合年齡當兵者、如其人自願出當兵役、協助美國、可即准其入伍、、此文發出後、本埠昨有日人一名、到徵兵處、自請當兵、徵兵處即准如所請、、

昨日乾尼街衙署徵兵處、所查驗被選當兵之人、多係華日菲人、首次查驗華人李榮、乃美國土生、年二十八歲、身高五尺八寸、惟其身体薄弱、僅得九十四磅、故不入選、次查驗土生華人陳來、惟陳自稱氣力不足、不能出服軍務、、徵兵處准否未判、又查驗土生華人梁軒利、醫生謂其身体壯健、具有軍人資格、昨日該處僅得醫生兩名、、而到查驗者絡繹不絕、佇立候驗、致令醫生應接不暇、、凡被選而願當兵者、須到徵兵處、領取稟式紙兩張、、內有一張、須叙明不能當兵之理由、、其餘一張、、則由本人覓証人兩名、証明該人確不能出服軍務、方得准情、、

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●本店自製參茸三鞭丸正海狗腎發客
●羊城方便醫院醫生陳梅浦內外方脈花柳跌打精醫科

醫生秘員氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘員氏收入便妥

● 介紹良醫
秘員氏先生學問淵深臨證博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇譽播者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲瀚　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
五月十八號到十七開　七月二十到卅一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與拿古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港滙返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且選長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次歸位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六並無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林勝啓
芝順大利　西七月廿八號開　中六月廿一日到大埠往香港
各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國于抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡蚋寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

● 寧邑黃寬洪隣寓大埠都板街華綸樓十九號房喊線一零四零各症略喻有志者移玉敘談

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同成
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色與各江海味京果雜貨俱全而行情 [illegible]

[illegible]傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西關方便醫院四邑濟慈醫局醫員
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血癥調經
杭瘟男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散 [illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
專辦正地道藥材
極品參茸補料如欲各色字號註明
代售何有 [illegible]
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
自製各項滋補藥

醫生 陳贊生 男女內外全科
醫生 瑞田氏
KAN W… CO. 723 SAC… ST. SAN FRAN… CAL. U.S.
精製 四鞭補腎丸
九散
介紹良醫

反對當兵被拘

律師奥加那、昨因代被選當兵之人、撰繕稟詞、、具呈徵兵處、說明不能當兵之理由、請免服軍務、、惟奥氏故意加入數言、謂美政府實無强迫國民當兵之權、並詆譭政府宣戰之不是、徵兵處接到此等稟詞、即將原稟交與合衆國衙律師布列士頓、飭差將奥氏拘究、入爲反對政府案、、布氏又接有一函、謂魯士吉度士埠、有牧師活的架、、常慫慂國民不可當兵、、亦將其拘案究辦、、並拘有四人、、均因反對當兵云、、

陳象賢猝被鎗傷

昨晚十點餘鐘、柏思域街六五七號十庫恒和花生店門首、突發現鎗聲五响、訪員聞聲往查、則見陳象賢已被人鎗傷、倒臥地上、血涔涔流、查其身中三彈、一中心部左旁、、一中左臂、一中牙床、巡差聞警馳至、、即將其車往中央急濟醫院調治、並在街上拘獲華人唐祖一名、疑爲兇手、、送官候訊、、查陳象賢、又名花生孟、年五十七歲、新會陳冲村人、向在該土庫開設花生店、晚上均在土庫門首、擺賣花生度活、、並有妻子女同在土庫居住、至因何事故、被人暗害、、又非局外人所知也、、又西報云、、聞陳被擊時、、係兩人行兇、內有一人、當時逃去、遺下兩鎗在土庫、被差執獲、、又查傷者今早轉入連醫院調治、、幸受傷非重、或無性命之虞、

各埠新聞

●差拿船安抵檀山　中國郵船公司、、昨日接到差拿船、由檀山來電云、本船已于昨早五點鐘、安抵檀山、一俟貨客落妥、即向遠東進發、

●衙案例誌　二號衙、亞保、票案、注銷、三號衙、、亞興等、十六名、票案、亞康、私買賍物案、、均今日十二點鐘審、唐祖、有意行兇案、八月十五號審、

土生子亦須當兵

七日卜技利電云、近日本埠被徵當兵者、內有兩華人、認爲中國籍民、不願當美兵役、徵兵局委員、令其繳驗護照、驗得該照係屬土生子、委員謂爾在中國出世、雖屬中國籍民、然既子隨父籍、以土生子資格入美、當然作美國籍民、應盡當兵義務云、、

華學生練兵助戰

廿七號紐約西報云、本埠有哥林比亞大學生劉天錫、係中國革命黨首領黃興之外甥、近日向美總統請願、自招華兵一隊、助美攻敵、現招有土生華人二百餘名、正在訓練、而紐約、芝加高、三藩市等土生、亦均慷慨從戎、約遲數月、、可有一千五百人、同受訓練、、

屋崙警察長擬辭職當兵

七日屋崙電、、本埠警察長比打臣、現請假三十日、、經由警察廳委員允准、聞比氏擬告辭厥職、投身軍界、、爲國効力、現警察廳委員、擬俟比氏假滿辭職後、、乃舉別員繼承其任云、、

華人拒差搜查私烟

八日十得頓電云、有合衆國衙差兩名、今晚往距本埠八里渴十爹慎、搜查片煙、及將至某屋、距屋內之華人、竟敢發鎗拒捕、共發鎗百餘响、該兩差恐遭危險、不敢入搜、現已報知衙官、請派差前來協助、務將犯法之人拘究云、、

結萵梓里謝賑函

敬者敝埠于本月三號夜、忽被丙、全埠一空、老幼蒙禍、夢中聞警、彷徨失措、身不及衣、足不及履、赤體逃命、、無家可歸、所有衣食財物、忽然付之一炬、正是聞者心酸、見者淚流、、幸蒙挖慎委利埠各梓里、慨然惻憫、大解金囊、、發起勸捐、濟我危急、今無以圖報、特登報章銘謝、俾各同胞知悉焉、、

民國六年八月六日　結萵埠衆梓里叩謝

●堂門拘案　三號砵崙西報云、、昨本埠大衙因去月十八號鎗斃華人許伯彝一案、、特飭差拘拿某堂薛天眷等十八名、此案先經加蘭租吏審查、已越一禮拜、、復由許某所屬之堂、入案控請拘逮、薛某被逮後、即有西人兩名、代具保五千元、保出候訊、

又四號砵崙西報云、近日加蘭租吏控拘堂門華人一班、內有李富一名、逃往山丕倫士埠、現在該埠拘回砵崙審訊、、

●東主略順車工要求　七日屋崙電云、、本埠街車公司總理、決定今日、與工黨頭目磋商、因工人聯同求加工値、如不允加、即停工挾制、總埠現允加少許、不盡遂其要求、但未諳工黨能否滿意耳、

●被車輾傷殞命　二日馬典西報云、昨晚丹地惡埠、有華人三利、被車輾傷、車來本埠醫治、因受傷甚重、到即殞命、查該華人、現年五十四歲、、

●不受驗體格被拘　七日卜技利電云、、本處大學堂化學班三年級、有一學生被選當兵、不允受驗體格、、謂所宗之教、不准當兵殘殺、昨總巡謂其藉詞搪塞、、特拘交合衆國衙審訊、、

●礦工追擊白人　七日亞碑笋打省古碌埠電云、、本處西北五十咪、有礦工黑人暴人、共百餘名、、追擊白人九名、白人逃入山隧、以避其鋒、礦工仍在外圍困、候其復出、大加痛擊、而白人並無糧食、勢難久避、幸官軍聞耗、馳到救援、避難白人、可望出險、查此處礦工、受工黨煽惑、、屢與白人爲難、及縱火焚燒森林云、

●澳洲地震　七日倫敦電云、、是日接澳洲紐絲綸電稱、此處北島兩火山爆發、地震甚烈、損壞物業甚多、幸無傷人、、

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠
中日絲綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍搭結衫格田搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酔紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹工盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人歡迎　交易加額
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡連街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜
按揭緊急　工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能相助
香港滙單　電滙票滙歷來時價格外計小埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電滙港單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
金山大埠花旗皇家銀行
求利週息四厘　亦係四厘三個月計意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡連街地街角之樓傷日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓土庫安設鐵箱仔租貨共需金銀約一百萬元近年蒙華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此者本行華人竹慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及孖泰號爲理寓械

● 醫生通告
啓者本醫生鏍打唎設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫室話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.
八六

● 欲附股者注意
启者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 緊要告白
爲佈告事本公所兄弟關遠盛向在埃奥華省市早梨埠做勝利洗衣館前被伊親屬關松興即關壽謀財昭命一案當據關光裕堂投訴前來本公所理當秉公核辦隨經西探在猫失地埠將兇徒緝證據已確未始非天奪其魄矣近聞該兇志圖倖脫託外運動退延九月開審前中華會館經將此情佈告毋得私帮兇徒仍恐未及周知特再行登報聲明無論姓界堂界須知此等兇惡害及至親慘上加慘如有貪鄙之徒甘昧良心舐知染指不計後禍或代圖脫枉法作弊是直以身試法爲虎作倀定必協力對待除惡務盡以慰宛魂而伸公理特此佈聞希爲鑒諒
民國六年八月七號　金山大埠龍岡公所啓
八

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料爆竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal.
Los Angeles Branch L.A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S.F. Cal.　P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽餅　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 香港滙單每百六十六元五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱花市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

金山　茂豐　正埠
Mow Fong Co.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價定希　貴客光顧爲盼
舖在嗱慎頓街門牌七百拾號開張

金山　公源　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]西字付來便合[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不靈驗仰貴客留心光顧[illegible]

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林丸　驗丸　天壽堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　陳仁壽謹啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雞辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

制結果、必產革命、桓玄朱温、寶有命移、所難堪者、則國家之元氣、與人民之微命也、然使果能得一年數月之苟安、則吾民或且姑爲容忍、殊不知立乎於今世、非閉關所能自存、苟不獲自關於國際團體之林、則國實不成爲國、今我之國、各友邦曾承認也、當思前此易帝而民、此承認果幾經艱辛而始得之者、今易民而帝、其得承認也、艱辛將益倍於前、當此國交中斷期間、覬將誰與立於大地者、且此次首造逆謀之人、非貪黷無厭之武夫、即大言不慚之書生、於政局甘苦、毫無所知、他勿具論、即如中央政費、每月七百餘萬、向仰給於鹽課餘款、及各省解款、不足則借債以補之、試問現在北京之滑稽內閣、對於此三項收入、有何把握、即問此次之惡作劇、有某國秦線于幕內、許出其銀行存款供揮霍、茲事信否、誠不敢知、藉曰信也、爲數幾何、一兩月淵可立待耳、又彼董卓朱温者、在今日氣蓋一世、志得意滿、縱其逆軍、橫行輦轂、輸糈視諸軍獨厚、而必索現銀、氣燄視諸軍獨高、而動肆陵轢、以與教育有紀律之軍除、與彼共處一城、而謂可無安無事、以歷旬月、其誰信、是故就外交論、就財政論、就軍事論、皆滑稽政府、皆絕無可以苟延性命之理、雖軍人之士、噤若寒蟬、南北群帥、袖手壁上、而彼之惡惡自斃、吾敢決其不逾兩月、最可痛者、則天下萬國、將謂我國竟無一人、其稍軍符牌疆寄者、乃如犬馬、凡能豢養我而鞭箠我者、即帖伏而乞憐於其下、則此恥其何可洗滌矣、最可憂者、迨董卓朱温自斃之時、小之血喋都門、大之流寇四竄、而群帥中、曾無一人有戡亂之方、勢必重勞鄰封、越俎而代、則此國真永劫不復矣、啓超一介書生、手無寸鐵、舍口誅筆伐外、何能爲役、且明知哭籲一下、言出禍隨、亦以義之所在、不能有所憚、而安緘默、抑天下固多風骨之士、又安見不有聞吾言而興者也、抑啓超猶有所費陳者、一年以來、[illegible]、其[illegible]幻、出人意表、啓超深痛極憫、向兩方要人、苦口忠告、勸其各自覺悟、勿馳極端、以生反動、在吾則既竭吾才、舌嘶力盡、曾不蒙省察、而漸進潰之賢士、惟日從事於挑撥構煽、引甲抵乙、謂可以操縱利用、以逞其排擠之私、而結果乃造成今日之局、今有董卓、誰實何進、今有朱温、誰實崔允、啓超前此曲突徙薪之論、適以供若曹含沙噴血之資、亦既痛憤積中、齎恨結終古、今親覩覆巢之慘、復吐在喉之梗、知我罪我、固所不辭、來軫往轍、願質明哲、梁啓超、東、

緊要新聞

●●●省督會議禁止煤觔起價

七日芝加高電、有十六省總督、定于本月十六日、大會于本埠、勸令煤礦東主、所賣出之煤觔、酌量減價、以利國人、若各礦主不允、則請政府將全國煤礦、一律收歸政府管理、規定一律價值、務使政府及全國人民、于今年冬寒、皆有煤用、

金山　廣益號　正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造　中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山　信源興　正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港　均益泰
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG
雪白生粉　均益字號

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貨號上等貨真價實久貯不變日用利便向來各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘家光顧請向港店代辦或向金山信源興號買亦可常有本記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　廣發　正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　K. F.　米　RICE　發行

中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
243 Queen Road, Hong Kong, China.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良廣充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又開支店於香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價此佈

大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣時可能乾透於衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家麵有特色酒樓餐館適合用閣口住家午夜消尤爲便捷舖家另有獲利尤是三十磅五十磅庄箱有一磅紙盒庄箱亦並有光顧新照上列西字函示收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅十元零五
加蛋　廣東麵（粗身）　每百磅十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅十二元正
各款　廣東粉（通心桂花）　每百磅價銀九元正
紙盒　廣庄蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多有未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午夜消之用特廉公誠貨精價廉爲別家之所不及各未試者請君盍試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
真正龍溪香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
770 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●代理[illegible]

司事人　潘大璣　潘大瑢　全啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（年遠）肚痛　○（美國智利）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
●恭頌（醫良）良葯　○（洛市丙舍）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水
[illegible]
●●專治小腸氣痛散
[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸
[illegible]
●●止痛還魂跌打散
[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸
[illegible]
●●舟行不患暈浪丸
[illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸
[illegible]
●●專治久年虛濁丸
[illegible]
●●三日愈白濁藥水
[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●粵省拆城工程之最近調查

廣州拆城一說、去年頗喧騰社會、至近日而此種聲浪、又漸就寂然、蓋以茲事體大而官欵之不易籌也、惟此事於省垣交通、具有重大之關係、將來終必有實行之一日、願人人皆知此事爲工程浩大、而究竟需工幾何、非有精密之測量調查、亦無從着手、今將最近委員蔣冠英等呈覆省長測量拆城工程原文錄下、以資衆覽、呈云、竊委員等奉諭勘查廣東省城計畫拆城、以備改築馬路電車、查清覆核等因、奉此、委員等遵即前往老新城各處城基、逐一丈量、現經測量事竣、查老城城基除觀音山一帶不拆外、其大北門西門東門小北門等處、均擬拆卸、計城基長計十二里九五、約得城磚二萬餘井、石二萬餘井、泥土四萬餘井、附近城基內外應拆之房屋約二千七八百間、又新城城基共長六里二二、全行拆平、計約磚四千八百餘井、石七千餘井、坭土一萬八千餘井、附近城基內外、應拆之房屋約二千三百間、查老新城城基拆下磚石、約可售銀三十八萬餘元、拆運坭土約千六萬井、共約需工銀四十六萬餘元、拆房屋約五千餘間、每間擬給遷費五十元、約需銀二十五萬餘元、以上估計磚石變價、與及拆城拆屋補給遷費各數目之大概情形也、至於城基附近房屋、是否全屬官產、有無民業、城基拆去、有地若干、附近有無官地、必須逐一清查、方得實在、其護城河本擬將拆落城坭填塞、惟老新城地方去水之源、全靠護城河宣洩、填之將來恐遭水患、此不能行也、至於拆城基辦法、擬從東南角拆起、次及西南、因該處地方附近大沙頭、現大沙頭填地工程趕築、若以該處城坭運往填基、一舉兩得、大有裨益、但興築馬路、安設電車、計約需經費一百萬元、連拆城基遷屋等費共需一百八十萬元、除磚石得價相抵外、實約需銀一百四十餘萬元、請先行籌備、以便進行、粵垣築此模範馬路、將來路線與長堤相接、交通利便、商務必興、貧民生計、不患無業、將來該路落成、繁盛與滬競爭、無如目前財政支絀、此舉亦屬籌欵良圖、現籌議拆城開闢馬路、實爲現下要政、誠不可緩、若此路築成、公家將來收益、每年有電車手車馬車貨車等捐、並增收舖戶地畝與及房捐等費、可等於築路價值、預算此路將來獲利必優、再四思維、拆城闢路、事極繁瑣、工程浩大、似宜先行擇地設局、似便進行、惟際此庫欵支絀、公家未易辦到、現擬招商承辦、庶乎成功易、見效速、謹將遵諭籌拆城築路辦法情形、呈請察核云云、查其所稱拆卸之磚石等項售價、或有不實不盡、及城基附近房屋給遷費五十元、或未易一例辦到外、其餘一切查勘丈量、亦研究拆城工程之一好藍本也、

●●●日船被劫之索償

省長分令水陸防軍及香山知事云、接廣州日本總領事照會、准香港日本代理總領事來文、以台灣打狗港海陸產株式會社漁船、名大豐丸、船形如電船、總數二十四噸、船長

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用合症丸散請照寫白內丸價吩咐丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元九（並無烟質自然斷癮）

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錦堂年方少壯不料每有腎虧陽痿之症或數日一次或三五天一次[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

手把回春[illegible]妙手有方

吾聞人生五十之後歲月無多猶奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日切抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥調方以求生育[illegible]先生云及求嗣之方[illegible]之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云其男子調補元而節色慾婦人調經而活血可郎陰陽和而萬物生也[illegible]方內有海狗腎茸參蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸飲而食之元氣丸足遺精自止又誠指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶後而因此洋烟戒脫[illegible]再食參茸五鞭大補丸一料[illegible]連得二男[illegible]竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德[illegible]海外仙方也爰登報章告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟吳如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先卸其病[illegible]由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表問付及求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致[illegible]又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心斟酌用丸藥膏爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈[illegible]連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊全愈危而復安[illegible]是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜祇謹登于報章以壽鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

世醫周少嶽內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更益[illegible]除未發之伏病誠居家行旅必備之保險品也[illegible]
GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸[illegible]
Tong Ave, Cal.
819 W[illegible] San Fran[illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]
合埠[illegible]號胡鑑和安交快捷紙水照時價補回一半此佈
司事人　胡遵[illegible]　方富軾同啓
Ye Ma[illegible] Dick H[illegible] Canton,

東洋[illegible]
Kaisha Building [illegible] F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸
中華民國六年[illegible]月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈

逢泰
金山大埠
公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英廚書四元（內附中西各圖來色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
拿破崙忠臣傳五毛五
彭公全案六毫五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　三生姻緣二毫五
廣言報三毫　梁三顛一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索卽奉」
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌
祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼四一四三
胡鏗氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛
少林拳術三毛五　兵式體操銀五毛

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五

中國新聞

●●●復辟中之京訊

實統復辟、其首謀者、固爲張勳、參與帷幄者、爲雷震春、吳炳湘、萬繩栻、至王士珍、江朝宗、事前未與聞其謀、七月一日午前二時、第十三師兵士、受調入城、至西直門、要求開門、守門司令某、以未受上司命、故拒絕之、卽用電話通知江朝宗、江得報之下、殊深驚異、正遲疑間、又接雷震春電話、强迫以開門之事、江雖於嚴拒、竟下令開門、午前四時左右、第十三師兵、始得入城、同夜二時半、張勳電告王士珍、江朝宗兩人、速來有要事面商、王江卽刻前赴張宅、張告以復辟之事、廹令兩人簽字、以誓無貳、王江驚其意外、顏色驟變、張乃以威迫之、兩人懼甚、各行簽字云云、張勳等所拍發之勸進通電、所列人名、其中有假借名義者、卽如馮副總統等、于復辟未表贊成、內幕如何、可窺一斑也、僞外務部尙書梁敦彥、昨日又歷訪各國公使、聞各使態度、現頗冷靜、均以未得政府訓令、不能表示態度爲言、又聞各使、昨均急電報告本國、昨日午前、駐京日英俄法荷等各國公使、均齊集於荷蘭公使館、協商關于時局之辦法、據傳聞其結果、決定由列國公使、照會外交部、望精密護衛黎總統、勿危害其身、業於昨日由荷蘭公使代表、至外交部、面晤梁敦彥、實行交涉矣、二日早七時餘、張勳等率領在京文武大小官員三百餘員、進神武門、至傳心殿陛見溥儀、行一跪三叩禮畢、溥儀按班召見、凡官居二品者、一律賜座問話、至九時始各出宮、溥儀昨午特頒諭旨、張勳賜座、乘朝轎、惟張勳昨日仍由東華門步行、直入乾淸門、三海公府、改爲內閣議政大臣處、新華門關閉、由西苑門出入、自今日（三號）午十二時實行、王士珍准於今日（三號）移住中海春藕齋、吳炳湘、王達於昨晚（二號）移住總統府、明爲保衛黃陂、暗中實係監督黎公之行動、

密謀復辟爲張勳、主動者卽張之參謀長萬繩栻、而南河沿張之私宅中、明白大義、與利害者、均不以復辟爲然、就中以李慶璋、及張之夫人爲尤甚、數數忠告、不見傾聽、故內訌之結果、張勳與萬、兩已拒絕左右、不准讕言是非、淆惑觀聽、見惡於家人如此、

●●●張勳之復辟議論

前日奉天張作霖電告張勳、有西南各省聯合組織護法軍、督軍團亟應組織靖國軍、以籌抵制云云、張勳閱後、笑道、雨亭也要咬文嚼字起來、現在世界上、以强爲勝、講什麼護法不護法、靖國不靖國、試觀西南各省來電、那一處不是擁護總統、擁護國會、擁護共和、衆口雷同、幾成了一篇刻板文章、到如今國會是大總統答應解散了、他們有什麼力量來擁護、大總統是好端端坐在北京、也不用着他們擁護、至於共和兩字、究竟如何解釋、以爲督軍團聚集天津、要求總統解散國會、是背叛共和、難道擁護國會、就算得擁護共和麼、現在日本也有國會、俄羅斯也有國會、英吉利也有國會、德意志也有國會、都不是共和、美國爲什麼稱他爲共和國、因爲美國是有總統的、法國有的是伯理璽天德、這伯理璽天德、與總統一樣、採用民意、爲什麼美國是聯邦制度、法國就不是聯邦制度呢、可見無論何國、要看國家力量、國民程度、做到什麼地位、能彀使大家過安逸日子、就可以叫他共和、我就是拿定這個主見、西南各省若眞有一日風吹草動、儘他說是擁護共和、我總說他是逼成復辟、橫豎大家說我是主張復辟的、我不復辟、他們倒要借擁護共和做題目、鬧起什麼護法軍來了、眼見中華民國到今朝、解散了兩次國會、惹起了三次革命、弄得民窮財盡、還不想想後來的日子難過、使着手下有些人馬、裝一個名目、公然號召起來、古詩說一將功成萬骨枯、果然功成就四萬萬同胞中犧牲去一半、總算有一日天下太平、但恐要太平愈不得見太平、這時候大家想依我復辟、也不由自主了、說完還嘆了幾口氣、不料此一篇大議論、被幾係日本人所聞、因爲中日親善關係上、就去訪問張勳、試想大帥口裏自然是肆無忌憚的、當着日本人也說西南護法軍起時、我看時局橫豎調停不下、還是老老實實的先行復辟、至於復辟的好不好、現在我也料不定、當時項城出來做總統、都想過一天安逸日子、弄得一塌糊塗、大家推舉黃陂、到現在的局面、還要牽率老夫向各督軍調停、可見天下事做到那裏是那裏、說好未必好、說不好未必不好、眞個西南各省要鬧一個天下不太平、我就顧不得許多了、說至此、日本人見他一地胡拿、也插不下什麼說話、卽起身而別、嗚呼、是之謂張大帥、

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
電報新聞日俄戰局地圖五毫　最新漢譯　洲全圖銀五毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙
花柳病預防法四毫　胎內教育銀三毛　胎產學要銀一元

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

獨一　新製　康強　機器

●●●自製神效藥筆列後
●●●自製神效葯散丸葯水列後
[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

●●●●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀一毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
天香深處銀二毫　臣心秋水銀一毫五　九重春色一毫五
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五
極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修仿西式地方通氣電火每房均有冷熱水喉[illegible]另有特別全套房廳以備諸君長期賃住[illegible]如蒙惠顧定必招呼妥當如知先期付信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●包醫麻瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍[illegible]貨俱齊全價廉平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新款龍鳳冠頂出賃
廣珍謹啟

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員
[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

●●●風鶴中之揚州

從來天災人禍、大都幷至俱來、國家防救稍疎、輒蹈危亡之禍、今歲江北一帶、天氣亢旱、荒象已成、蝗蝻發生、益損禾稼、河水淺涸、而商業爲之減色矣、海潮不旺、而鹽產爲之缺乏矣、凡此種種、已爲社會萎敗之現象、而足致吾人於困窮、豈意兵禍無端、半天飛降、江北雖無直接之關係、然而歲逢饑饉、又聞兵戎、縱使官廳之鎭靖有方、難保民間之安居無恐、刻聞上自省長、下迄邑令、俱岌岌謀所以救荒而安民、茲揭其犖犖數端、略誌梗槪、

▲撥欵賑濟　省署刻准省議會咨請、以江北運河工程三年所籌、存儲揚州中行之畝捐貨釐鹽捐航捐等十萬元、爲先行撥作賑濟之用、以後再續征歸還云云、齊省長特飭令運河工程局長馬君知照、（局設揚州）並令揚分行預備提欵矣、

▲截留饑民　淮海饑民紛紛南下、揚埠東關缺口二門外、停泊饑民船隻頗多、縣署前奉省令截留、故日來周知事特嚴禁該民等渡江南下、並竭力謀安置方法、以免蔓及蘇常、擾害大局、

●●●戴戡被迫退出成都

蜀中劉存厚羅佩金各增兵、將再決戰、形勢危急、戴戡兩面受迫、頃電稱已委旅長熊其勳爲成都衛戍司令、將督軍事務交參謀長張承禮、省長事務交政務廳長黃大遇代拆代行、戴已赴渝、准一星期內來京云、

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衛起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告
代理人胡江萬都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

國英　明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命詳貴賤敢並神峯
徐鑑翁直白

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元　紫星判度四季批許筆金八元
大批八字筆金三元　流年批許筆金四元
象批星盆筆金二元　大批八字象命二元　小批八字筆金五毛
占卜常卦銀五毛　中批八字筆金一元　占終身附編卦三元
擇日子每個五毛　另有正卑肥寄售信其相宜

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生熟紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小舖頭俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海銀兩匯兌由香港寄豐泰斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寄斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勳街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會　三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本尙大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝强聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷沛	五十股	鄺修道	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘灈	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏鬚蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或稱友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏鬚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸梓光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號醞釀藥外獨出妙法製造

桂花白糯　玫瑰黑糯
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
加料重醞

及上等諸色美　莫不工精料足

德安廣告

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號章辦各江上等各款釀一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
粵東鄺廣濟　省城德安號主人廣告
大埠泰興隆發售

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
557-559 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年發客　諸君垂愛惠顧良深今特辦時款唐裝新衣
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結衫照常接理香港[illegible]
司事人寧濟[illegible]

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倫華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

芝加咕埠嘉鑄
代理華人梅英福　向芝加咕埠環彩樓門牌五七號
蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

Santa Fe

山打斐車路公司啓

示知定必從速付上筆金隨惠郵費士撈貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

譚緯棠方脈

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳隱毒牙頤鵝喉痔瘟瘰癧遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華憓頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗 立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

大埠 Fook 940 G San Fran

廿四味傷寒茶 自泡製三蛇酒 正地道麝浮羔

婦人奶 男婦夾色茶 每料二二元五 每服二毫五 萬應跌打丸 每丸銀壹元

隆 廣告

金山大埠代理人集賢堂

鄧仙石 朱源章 鄧啟業 鄧清積 鄧開巨 和昌隆 新廣隆啓

公司 Toyo Ki Western Me 625 Market

伙食茶水 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓 四昌東洋汽船會社 代理華人

名中村勇三郎、此外更有船員四人、皆日本人、於四月三日、由廣州灣駛赴香港、六日午後五點鐘、駛至牛角山東頭、約十三里地方、突有白色小輪船駛來、約三十噸、船頭及其烟筒、有一零一六號字樣爲標識、迨該小船漸次駛近大豐丸之右、隨有華人約四十名、携帶小搶、上大豐丸、將船長及船員扣禁一室、卽船中存貯生魚之小室、有四華人監管、其餘同夥華人、在船內索所有船員之用品、掠奪殆盡、卽同過小輪船、向後駛去、大豐丸之燃料、亦全數被刦、遂暫泊于附近之小島、賴有海賊刦餘之帆一張、米一包、遂于七日午後、由該島一路漂流、迨十一始至澳門、玆將被刦物件列單、隨文附送等由、查此事妨害國際交通要義之通商航海事業、極爲重大、貴國近海之地、乃華人竟有此狀類海賊之行爲、殊抱不安、應請查照中日通商航海條約事項、迅速緝匪嚴辦、追還損失物件、倘損失物件、難以追還、卽請賠償損失、以恤商艱等由、並附失單前來、查賊匪糾夥、膽敢白日駕駛輪船、强刼日本漁船、實屬猖獗不法、亟應嚴緝究辦、以重邦交、接文前由、仰卽一體嚴密偵緝、

●●●承築街市之膠葛

省城天官里滘家園菜地一段、現開街市、查該地係莊穀第兄之業、批與農人耕種者、忽有日本工人扛杉木數十條到該處菜地、任意蹂躙、一時鼓噪、幾釀交涉、幸警區制止、問明情節、係沈莊兩姓在該處承築市場、而承耕期限未滿、致起爭執、經區署長調處、令莊穀補給百金、以爲菜種費用、聞日本人前在將軍署前建築木屋、警廳初以市場圖式、給省城各建築店、均注明柱樑均要一尺徑坤句木、天面蓋以星鐵、今此市場則用小杉、天面蓋瓦、與前圖木料不符、故價格有天淵之別、而日人之獲利甚厚云、

●●●妖道惑衆

九江有妖道梅介祺、斷絃不續、不茹葷酒、謬充塾師、設館於鳴珂里樂善齋堂左側、齋娘吳細玉等悉從受戒、又介紹遠近數百婦女爲其弟子、女令勿嫁、婦令遠夫、候成正果云、民國四年、吳細玉拐良爲娼事發、陳前縣下之獄、封其堂、去春九江警署陷、員紳殉、細玉之徒竟私回故穴、介祺因就近貲建幹旋精舍、備極壯麗、以廣招徠、男女雜沓、因佔築岑姓祖地、岑訴局弗理、介祺又假館於樵山女道觀金剛禪院右壁、以道長自居矣、

●●●軍人強毆車員

昨粵路第二隊車南下時、有某軍四人、不御軍服、坐頭等位、車員令購票、有一人掏出洋毫三角、當呼路警迫使下車、時車已抵連江口、該四人卽同落站、翌日第六隊車至英德、有軍人十餘、持某軍十一團三營條子上車、中途將車員李科捕去、毆至重傷、棄置路隅、悻悻而去、時路警不敢干涉、車員大憤、卒衆將兇手捕獲、交警備隊看管、車行後、旅由周總巡電請釋去、現該路歐總理、特呈請陳督、迅飭該軍長官及總巡嚴重監視、以維路政云、

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴 陳瑞生 陳卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世卅證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘺瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將尺紙逐函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸道固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎鹿胚鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救搶紅丸 每樽銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒瘡爛止癢皮膚藥水 每樽銀一元 [illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸 每樽一元 戒烟茶葉 每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎喇尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥 每樽銀一元 [illegible]

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元 [illegible]

●●內傷吐血止血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉臺春滿

●麝香王府疔毒丸 每樽一元
●拔毒消腫疔瘡藥 每包五毛
●立除三角乳藥 每樽五毫
●取消內外痔漏丸 每兩一元
●珍珠牛王疳疔散 每樽一元
●續年爛脚拔毒生肌膏 每盅一員
●婦科白帶丸 每樽一元
●醫治九種心氣痛丸 每樽五毫
●治十八種喉症吹喉散 每樽一元
●跌打丸每個五毛
●通治廿六種痢藥 每樽二毫五

▲藥價太平▼ ▲不能錯▼ ▲付藥郵費▼ ▲買者自理▼

一證書一束供君覽。端造應防罪獲天

●宗應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢抑毒無雙品 [illegible]

●得方得法得其中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●濟懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

海波氏葯局

馳名丸散

若芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體宜乎苦樂均一强弱等觀矣何以丸則疾痛纏身嗜欲異畢集雖曰先天不足未始非後天失調之所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康 [illegible]

功效 健腎將軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元

五鞭爲主參茸作臣耑治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻强健體魄滋補生新腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍卿中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎造血補氣 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎强壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

本華自報打來

十五號管中機吸鎗金光囧金嘴連金夾 七元
十二號牛管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十一號管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十二號管中機吸金咀 二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五 車中秘密銀五毫
紅礁畫槳銀壹毫五 九美奪夫銀二毫
蛇女士銀二毛五仙 斯芬美人銀六毫
白巾人四毫五 慾海銀四毛
寄刺客銀三毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉而成丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均講效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應

治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料統 小半料兊

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火旺則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發行處

第一號造血藥

大瓶每二元 小瓶一元二 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣飽滿然後可望戰勝之目的本藥房之第壹號造血藥以婆液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速補强身補血品中最上乘若身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體羸弱不安 [illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷問易但補救非法且收效非難大凡肺病必從肺氣損耗而自病邊起 [illegible]

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能復已散之元陽 [illegible] 之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 郵費一毛

[illegible]

香港福至大葯房補腦丸

[illegible]

上海中法大葯房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

[illegible]

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

[illegible]

（總發行所金山正埠中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號樓上二層話館在新同和入十五號

C. T. Sui 726 Jackson St. S. F. Cal

包醫跌打 傷科刀傷 接駁斷骨 白濁疳藥 瘰癧流注 双單鵝喉 內外全科 奇難雜症

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳費登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行將瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓暱市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治署能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄧洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車不慎被車輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步 [illegible]

寓尼士打埠衣館甯邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如刼恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症詳明形狀連長紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所設天遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠寓邑人陳常記悲頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾施用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號甯邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……

Street……

City……

偵探小說　玉面狐狸（第三十九）

（著者恭第）

有一次還回信與我、說甚麼囊空如洗、且近來發生別樣家事、自顧不暇、何暇顧人、你叫我內問良心、你亦須稍明天理、大凡得人錢財、替人消災、當初大家合夥、大杯酒、大盤肉、一堆金、一堆銀、你便口口放大哥、好兄弟、今日患難臨頭、你便罵我死囚徒、老積犯、哈哈、誰知你還有今日下塲時、我在獄中、或不致寂寞、言畢、鬼鬼祟祟、極盡揶揄之致、李華已氣得目瞪口呆、連一篇扯謊的說話、都聽不得一半、霎見敖彪百般侮蔑、怒從心起、突起一脚、飛踢過去、詎警兵眼快、以勁指琢之、吆喝一聲、李華噤不敢動、又聞堂上傳喚、警兵乃帶假扮之李華、陸續出去、仍立李華於犯人圈裏、而別立敖彪於正對面、頃時全堂肅靜、鴉雀無聲、堂下人皆注視於尊官、官再翻文牘、良久、乃向敖彪、口振振有詞、問敖彪曰、我且問你、你第一遭結識李華、在何地點、是何年份、敖彪面不改色、似有預備的答曰、年份是不記得的、大約距今三年前、就在本港結識的、在某處之下等旅店、官曰、此旅店今尙存否、敖曰、此則不知之矣、官曰、此旅店何名、敖記憶一頓曰、此店似招牌爲彩安、下層爲剃髮店、上層爲下等旅店、是同店東的、官冷笑曰、你與他相識、是何人介紹、敖彪坦然曰、我有一朋友、名邵亞德、年前在本處做工、今已回家了、云是李華的舊夥伴、我因在該店居住、他携同訪我的、官作詠歎語曰、是否一見面、卽商量你適間所云之大買賣、衆人幾鬨堂、敖曰否、官側其嚴重之半邊臉、徐徐曰、然則相見在第幾次、方講到大買賣的生理、敖曰、相識有个多月、同埋行街飲茶、往娼寮飲花酒、隨後大家稔熟了、彼此知到心腹、我乃餂之曰、華哥、你在此傭工、月薪得幾何、彼曰、不過三二十金、我曰你有妻小否、彼曰、正在娶妻未久、妻甚美、然好排場、頗揮霍、我不忍重拂其意、實計月中所入、供吾妻者十分之五六、（未完）

新智錄

活動影戲與自然科學之關係

（廖慰慈摘譯）

今有物焉、能於斗室之內、爐火之旁、携芸芸諸青年、自粵而閩而浙、而蘇而魯、登泰山之巔、謁曲阜之勝、以達京師、出關遍遊蒙藏、識其風土人情、自蜀溯江而下、遊中原各省、或偕之遊巴黎倫敦之勝、睹瑞士風物之美、觀寒熱兩帶人物之居處、瑰異之禽獸、無跋涉之勞、無山川之阻、廣其見聞、使胸襟開豁、不爲褊狹所拘、此物爲何、活動影戲機是也、然其致用、蓋不止此、凡各門科學、如醫也、生物也、心理也、及他種種、皆可資以闡秘補遺者也、而掌司風敎者、或用以轉移習尙、補戲詞歌曲之不足者矣、歐美諸邦、藉此者不下數百萬人、資本數千萬不等、凡城市鄉鎭、莫不有影戲者

特別廣告

最新完全油爐

NEW PERFECTION OIL COOK-STOVE

For best results use Pearl Oil

廚房金理　假用煤氣
可煮各物　無烟臭味
爐眼多少　一二三四
局爐器具　可用可乘
請向賣客　査其利美
士丹連煤油公司啓

STANDARD OIL
COMPANY
(California)

●廖景山醫生

花柳雜症

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是毒每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生專治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計扁額盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信實治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺輕重毒壹服見功三服全愈永無再發又無滾傻傷身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痛癧等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手寔驗功夫請來領敎如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除	**搜毒丸**	每樽二元五
止痛立愈	**白濁丸**	每樽一元
搜除骨毒	**骨痛水**	每樽二元五
花柳雜症	**化毒膠**	每服一元
逢癬包愈	**癬藥水**	每樽一元
立刻見功	**風濕酒**	每樽二元
去腐拔毒	**埋口散**	每樽一元
拔毒生肌	**好葯膏**	每合一元
五種益精	**種子丸**	每合二元
卽搽卽愈	**湯火膏**	每盅一元

LEW NGING SHING
957 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

美國獨立史銀五毫
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兎窟銀一毫五仙
擲果緣艷情銀六毫
學海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五
李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察言論三毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
枚瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫
社會通詮一元
秦西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新湖南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫

廣初新續志（上下）銀五毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
日本三十年史銀一元二毫正
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二冊銀一元二毫
大子平音義三毛五
小子平音義二毛五
中學倫理教科三毛
立憲國民讀本三毛
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增刪卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每冊銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正
巴黎繁華記銀一元
小仙源銀一毫五仙
驪瞎奇聞銀一毫五
德軍事偵探二毫五
鐵樵諸集銀二毫五
鐵假面一元二毫五
舊金山銀二毫五仙
新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

中華民國演義銀五毫正
德國學校制度銀三毫正
法國革命史價銀五毫正
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元
尙友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
畫學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
花月香城銀三毫
天際落花銀二毫
鴛盟離合銀六毫
蠻荒誌異銀六毫
萬里尋親銀三毫
風花雪月銀二毫
西青散記銀六毫
嘔血餘恩五毫五
玉雪留痕銀四毫
玉佛緣銀一毛五
金風鐵雨銀一元
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女郎銀七毫
復國帙聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇寃銀三毛
情競銀六毛

廣初新志三冊銀九毫正
法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
新舞台銀四毛
市聲銀五毫
指環黨銀三毛
碧夢痕銀七毛
寶國奴銀五毫
金塔剖尸一元
鐵血痕銀五毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛
狠醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五
洋庄英華新字典全冊一元七毫五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元
洋庄華英大辭典兩冊十五元
布奕中華新字典銀一元七五
洋庄英華字典全冊銀一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毛五
鄺其照英語二集一元七毫五
同音字彙二毛五
華英合璧銀四毛
英語易通銀七毛五仙
攷正字彙銀二毛五仙
新體英語教科銀三毛五仙
鄺其照華英字典三元五毛
初級英文範本銀二毫五仙
英學作文教科銀二毫五仙
唐庄華英字典全冊銀六毫

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每冊銀五仙
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
三疑案銀一毫
青蘋影銀二毫
合歡草銀二毫
婦孺信扎銀一毛
艷情尺牘銀二毫五
陳文恭手扎三毛

●信扎類

香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀入毫
增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

劉三才醫生

如各埠鄉里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟藥醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛氣蠱丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流遺滴丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛薑弗散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●達午頭鄕癮驗藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹疳消穫止痛藥散	每盒銀一元
●祛氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王蕩毒散	每樽銀一元
●杜肯棲免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒扶珀丸	每樽銀五元
●疚藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三種壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治疳症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸	每樽銀一元
●點眼光明去瞙散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●保瘡漏散	每樽銀二元
●三角瘋香油	每樽銀五毛
●撞紅瘦毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●雞痘內消至寶丸	每樽銀三元
●久年筋痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患責盡其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生誠有起死回生之能名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃晃敬謝

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病首重良醫也然之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥旅憾無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不料月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閣奐南村阮璞儀賢弟敬謝

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉將已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症例明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其神驗實難盡述矣前同胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜謝

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥遇與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不着手成春吾病以失感　先生之大德無以爲報用登書白俾科醫術得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年桔月念五日　　黨弟許炳岡拜謝

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘤方知前日所食西人之藥水濃必歸糾其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寬靈經約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇驗妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李瑞芬拜謝

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠祥積弟鄺炳敬頌

、中下社會、觀者尤衆、亦可見其入人之深、移人之速、而爲用之宏矣、譯者閒思及此、適見呢氏此書、因亟取而摘譯之、以見活動影戲之致用、固不止於移風易俗已也、

譯者識

自活動影片發達以來、各門科學、受賜良多、前之科學家、以尋常攝影術研究所學者、每苦不能得生動之像、而求一事一物之遞嬗變態也、自有活動影片以來、無此苦矣、其致用之處、條舉於後、

教育　兒童之學也、不外目視耳聽、及口誦三者而已、而自心理學上言之、口誦不如耳聞、耳聞不如目見、如教地理者、言某處風景、某國風俗人情、徒恃故紙、則枯乾無味、反使兒童生厭、卽能強記於一時、而過後卽忘、反非立教本旨、如有活動影片以助講解之不足、使兒童如身歷其境、親見其人、生其興趣、記憶自易、由此類推、如製造也、播種收穫也、風景也、名人事績也、何一不可以此教育影片之材料、英美各國、於中小各學校、多採目見敎法、（譯意）中央教育部及各省教育局、特攝各種教育影片、分發各學校、輪流傳演、而於啓迪愚民、如保潔防疫諸法、尤爲有效、法國之公共教育博物院、十五年以來、分佈各種影片於國內、日計三百箱、費歸公家、各校僅償損失而已、（未完）

社會鏡

女學生之模範衣

世風日下、女子之服飾不衷、有識者傷之、江蘇省南通女子師範校長范夫人、對於女學生管理素嚴、雅不欲此等形式呈於目前、以妨害校規、日昨發出一種通告、函知各學生之家庭、以資遵守、而易區別、誠改良社會之一助也、因亟錄之、

敬啓者、近時女子衣服、日形短小、本校以爲風紀上衛生上俱不合宜、欲從本校生徒、端其雅範、爲社會改良之一助、而前月本校家庭懇親會、各家庭亦多提出此項問題、實與本校成同一之主張、本校因於前月十九日校董會中協議、本校生徒服飾酌定辦法、所有議決案、敬謹錄呈、卽請貴家庭査照、先期準備、不勝企禱之至、本校生徒服飾規定如左、

（一）衣（長）身長與膝之距離祇許三寸、袖長與腕之距離祇許一寸、（大）腰身及袖口較緊身衣各寬一寸半、（質）布（色）五月至九月用白色、十月至四月用黑色、（式）通行襟式、（純邊）寬不得過二分、色與衣同、（附）未滿十歲之兒童衣色不限依上之規定、

（二）裙（質）質用夏布、或用廉價之紗、（色）黑（附）未及十五歲、而身材短小不著裙、袴質用布、

（三）其他（手巾）禁外露、（鞋）色黑、鞋須禁飾花球等物、家製或自製者、（襪）色白或黑、家製或自製者、（束髮繩）限用黑色（戒指）禁著、但已嫁者不在此例、

以上自來學年之始、師範與附屬小學一體實行、由校卽行函知各家庭、並載入本校章程中、以資遵守、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

正昌號

金山正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸茲海美綸書信銀兩

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸遭嶋賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖歸民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌墨銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴祖虞埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商臨棠串欺私吞欺國騙民經已年餘此欵未肯繳滙吾等屢次致函質問欵項如何實落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞臨棠選日將係軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈　二十

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處歷經付函查詢併無答覆爲於報業前途干礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

報界公會啓

民國六年八月一日

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠
永安隆　巴拿馬埠
周憲威　巴拿馬埠
永生隆　法屬大溪地
合隆　宜檬埠
學記　掘地孖歸
怡隆　掘地孖歸
▲少年中國報各各號欠數列
廣萬安　古巴
楊玉波　意某忌埠
鄧福　墨國
林德煜　墨國加蘭姐
▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖恆委利埠
連實　二埠
周憲華　標列埠
謝有德　墨市哥
廣祥棧　加拿大
▲中西報開列欠數名號
胡聰　企李頓
黎玉堂　李頓
陳仍　力利
余以和　粒卜碌
譚利　役可
馮榮德　加拿大　倒錄

維新棧　偶朗埠
兆昌榮　偶朗埠
豐祥泰　偶朗埠
甄燭堂　宜檬埠
均和安　寧檬埠
兆昌　掘地孖歸
陳澤霖　市卡咕
李卓冠　名華濟　墨國周斗城
梁泗　雲哥華埠
胡頤　架蘭地埠
阮麗樞　加省
鄭華　士得頓埠
鄺賜　科路頓埠
李業超　墨市哥
鄧業楠　加拿大
周宏理　加拿大自則度
和利　布比咩士
勞琛　都坡利架
東昌隆　呂宋米嘛
梅宗杞　市卡古
黃裕祥　加省

售名筆

十二號管中機吸金光鑑金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟堂　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible]

● 魚鰾醒腦安神強補腎丸　大罇三元　小罇一元五

● 四鞭五菱壯陽健腎丸　每罇三元

● 夢遺存真固精丹　每罇二元

● 黃疸蔚損培血露　每罇二元

● 內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇二元

● 哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇一元五

● 立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇二元

● 腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

● 腸氣痛氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

● 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

● 外科花柳百症精毒神水　每大罇二元　小罇一元

● 始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

止痛生肌十神丹

因色却毒保安丸

灑節風痛定痛丸

入耳閉耳聾丸散

化痰止咳丸

外傷內損補天丸

拼傷楊枝水

大補心脾氣血丸

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

● 醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

● 內解毒搜毒化毒之靈丹

● 內傷助肺療咳葯丸葯露之靈驗

良藥利益

● 腎虧二十年遺精之証明

介紹人歲東鄉同人

● 果然花柳毒如神應

● 老年哮喘痰氣頃除根

● 內消瘰癧頸核之神妙

● 老年腸氣痛氣墜痛之立效

● 盲眼頭木舌之癡癒

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綉網絨綉巾新款絲巾牙邊巾酸枝木傢俬宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價目印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

發明公司

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
懲海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.　發明公司启

● 欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六厘週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船三號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、適與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上盤毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

機會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我儕同胞斷不庸疑慮、總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期附股銀者芳名列左　（卅五）

蔣北斗加三百股　黃經璇三十股　關崇豪廿七股　張炳庚廿七股

趙達深十七股　劉儒沛　余賡樂每廿股　吳業壯

宋華緒　胡宜和十五股　余醮中十五股　陳能多

黃培德　劉顯堃　林社順　廖炳南

胡振揚　余煊中　每十股　林禔元八股半

葉嶽蘭　廖榮滿　每八股　湯因廉七股

雷翅雲　葉君斌　廖崇燦　黃雲舫六股

張培琛　劉顯治　余毓慈　余煇和

每五股　劉棣瑤　張培珍　張椿庭

彭數樹堂　梁奕勳　陳國携　林護　盧洛文

許重玲　每四股　余會和　余純禮　余柏和

余和信　李鳳州　李倬南　李偉　梁華

李霖　陳連寶　廖熙烈　羅榮開　劉顯煥

黃恩財　關榮康　每三股　蔣緒鎏　蔣緒富

譚光顏　陳明燦　吳宗錦　翁肇運　鄺錦廷　中華儲蓄會

余禮棠　饒紹鎏　李金施　趙瀚添　林鵰　廖崇銳

麥天聲　余春平　鄺驥佑　周傑揚　李焯和　黃炳恒

每一股　黎長乾　吳炊煜　呂耀南師奶　呂秀蘭女士

楊貴棠　林德璋　陳文滿　余松中　余慶瑞

「未完」　吳濟隆　余道章　每二股　葉錦翠

「加股另列」　蔣秋鳳　吳濟惠　陳服良

富隆　每半股

凡占半股者國幣銀廿一元每股美金銀廿一元

姚樹南醫生

第一國此乃老人[illegible]

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民國五年十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

○秘治花柳瘡丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌散每罇一元○埋口膏每中一元○拔毒散每罇一元○[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Thursday.　August 9　1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 169　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉ 報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百六十九號

世界日報

本報電話孝拿二一六

◉ 本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫每月八毫五埠外郵寄每年拾壹元美國檀香山各埠及小呂宋群島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五壹季貳元六毫毫五此外各國每年拾九壹元閏月照計供美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數來便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年八月九日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳六月廿三日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

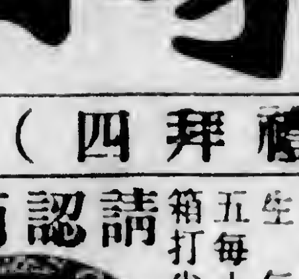
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒九毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶藥每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

()(●)() 催收報費要告 ()(●)()

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館論說

世界和平持久策

彥公

記者曰、人之生於世也、莫不厭惡戰亂、重愛和平、然自有人類以來、爭奪相殺、無時或已、血族團體時代、則與異其血族者相爭、部落團體時代、則與他之部落相爭、世界進化、成立而爲國家、而國與國之相爭、其禍尤慘烈、其爭端至今未已也、春秋極言太平之治、禮運著爲大同之說、無人我界、無家族界、無國界、其郅治之隆軌歟、然不知何時始能實現也、日本文學士泉哲氏、感於戰亂之有傷人道、講求維持世界和平策、歷引歐美名流學者之籌論、其大旨與春秋太平禮運大同之主義相吻合、或者大心悔禍、世界終有長享和平之一日乎、泉哲氏曰、世界和平維持論、今日大倡于世、蓋鑑於戰亂之慘傷、莫不惻惻然有動於中、欲求永久和平之實現也、倡此論者、或爲軍人、或爲經世家、或爲宗教家、因見地之差異、雖主張各有不同、然皆以重愛和平爲職志、軍人則主張以武力吞併各國、建設世界的國家、大一統之規模、經世家則主協合全世界而組織一大聯邦之國家、破除國界、以芟除國與國之爭鬥、宗教家則主張人類之於同一信仰之下、期萬國之統一、貫澈其人道主義、其所抱持各各正確之理由、然則今日欲確立世界和平恒久策、於彼等之所想像、彼等之所企圖、大有研究之價值、而非可付諸等閒者也、

（一）世界國家說

歐洲自革命戰爭以後、一般政治家、講求維持世界和平策者不尠、如所謂歐洲協調、所謂全歐同盟、所謂全歐聯邦、皆爲政治家之所唱導、此蓋人類慾望渴想和平具體的發顯也、其所期目的既遠大、無論采何方法、終未見完全實行、然就其進行之狀態研究之、實爲將來維持世界和平之好材料、未可輕視之也、試思愛和平惡爭鬥、人與人相互間者然、卽國與國相互間、亦何莫不然、然多數人之集合、互有交涉、動起爭端、爲人情之所難免、國與國並立、因利害上之關係、常相背馳、感情上亦不免起衝突、此中世紀以來、歐洲列邦、戰禍源源不絕、事實上無可爲諱者也、故當日之有識者、如沙曼氏、巴羅沙氏等、倡爲世界中惟有一個之教會、一個之國家、而人類之爭鬥乃息、此亦可云具世界之眼光者矣、殆十四世紀中葉、發狄氏著世界國家論、主張全世界受君主一人之支配、其論旨謂個人之爭、可以公正之裁判官處理之、若世界有多數之國家、多數之君主

金山新張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鎏內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街門牌八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂[illegible]

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號[illegible]

[illegible]

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全[illegible]

[illegible]

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綿仔被香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枕頭[illegible]

[illegible]

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謹此南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧祈留意細察是荷

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

廣裕 Ltd. Toi Sun, China.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號賜有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽發售[illegible]

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身虛[illegible]　每樽價銀壹元正

舊咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡罅寬銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記　大一毫出版每冊銀伍毛

清代野記　頭銀六毫

男女合歡新論　二毫五

不姙症及治法　銀四毫

諱病新編　銀八毛五仙

民國圖治芻議　五毫

延壽新法　銀四毫

瘰癧之原因及治法

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
953 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本埠及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意凡屬爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚其將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
中文記賬余實揚
西文記賬余霖
管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

大榮泰　如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號開張專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選擇正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升進齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家箱式千壹百伍拾陸號電話商肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望再小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●中國又大借外債

八日北京電云、中國政府、因財政窘乏、又大借外債、現日本資本家、正在與中國政府商訂借欵協約、擬先借十兆元、以濟急需、此等借欵、聯軍國亦有借債權利、中政府擬共借外債一百兆元、以鹽稅餘欵爲抵押、至週息多少、由聯軍國所定、如此事有成、則中政府得此大宗外債、不虞支絀矣、

●●●中國決定與德奧宣戰

八日東京電云、今日外部、接中國消息、謂中國與德宣戰、經已正式宣布、茲又決定與奧宣戰、再遲數天、當可公佈云、

●●●議用兵力鎮壓工人

八日美京電云、是日陸軍部工部、因全美工人、聯同要挾、特請美國總工黨領袖金巴士協商、着其轉勸工人、毋復要求、并勸已經停工者、復回開工、若不聽勸、卽由政府設立新例、將所有工廠收管、派兵監守、使其不敢停工挾制云、

●●●美國赴俄專使回京覆命

八日美京電云、派遣俄國專使律氏、及其隨員等九人、前二月同赴俄國、與俄新政府籌商軍事之進行、及贊助一切、現已公畢回京覆命、今日入見總統威路臣、及外部卿蘭成、坐談良久、律氏呈上一文、乃關于俄國現情、惟外部諱守秘密、未曾發表、據律氏云、現俄國已戰爭數年、如無外國協助、恐其獨力難持、而與德奧單獨媾和、於聯軍國實大受影響、若美國力助俄國、深信俄內閣總理加連士技、必能支持戰事、不慮其脫離聯軍、與德奧言和、查俄國自開戰至今、損失軍士、及國民受難者約共有二千二百萬人、內出戰傷亡者約七百萬、難民一千五百萬、今俄軍仍劇戰未已、足見俄人之勇敢、惟恐其受德人勸誘、息戰言和耳、若美國助以財政兵力、則俄人必能堅持到底云、

●●●美兵幸免被害

八日美京電云、據紐路報登載、本京附近之兵營、今日厨人正在製造麵包、被人暗下毒藥於麵粉之內、欲毒斃該營兵士、幸爲一兵察覺、得以無恙、現已將此麵包帶行燒化、查所製之麵包、共有六千條、若非事前察覺、則必毒死兵士一千二百人、現疑係德奸細所爲、經派偵探嚴密查究云

歐洲大戰記

▲德奧軍攻俄之大勝　八日奧國蘇力埠電云、德奧軍隊、近日迭將俄軍擊敗、大獲勝利、今日奧皇孝路士、統領得勝軍、直入沙奴域治、備極熱鬧、查該處爲奧皇自有之地、前年被俄軍佔據、至今始行克復、

今德奧軍仍追擊俄兵、着着進行、已侵入波蘭晉都𧽊之卜河、該處爲波蘭之要塞、築有砲台、居民約有三萬四千五百餘口、

▲那威風災　同日倫敦電云、接那威京電稱、那國北方古連倫港、今日因遭颶風、有帆船七艘、被風浪覆滅、溺死者九十餘人、並損害物業不少、

▲俄軍尚能抵拒德奧　同日俄京電云、俄國軍隊、在奧國加利沙省沙奴域治東北方、今日退攻德奧軍、進前數里、搶回兩小村、及一高山、俘虜德奧軍三百餘名、奪獲機關砲四尊、又在布路地之德軍、昨日侵入俄界、惟俄軍力拒、未久、卽將德軍逐退、

▲德潛艇欲封鎖英海　同日倫敦電云、接荷國轉來柏林電稱、德國政府、決意派遣大隊潛艇、在英海游弋、專尋擊英國船艦、以斷絕英人海上之交通、

▲德軍報告戰訊　同日柏林電云、接比國戰地報告、英德兩軍、在紐砵一帶、昨晚用大砲交戰、異常激烈、英軍拚死進前、欲佔奪要塞、德軍極力抗拒、短兵相接、劇戰良久、卒將英軍攻退、且傷亡不少、又兩軍在付蘭打士、亦相戰甚烈、在槐排士之英軍、今日襲攻德軍、亦被攻退、

▲比船被沒之慘酷　同日倫敦電云、頃接海面無綫電稱、有比國船一艘、被德潛艇截擊、其截擊之法、與尋常不同、特先將船旁救生艇打破、隨將船中人員、拘過潛艇、站立於艇之外面、而後將比船發沉、艇上德人、留所拘之人於艇面、而自入艇中、開機疾駛、約行兩咪遠、艇卽沉下、在比船拘來之人、均被波臣招去、祗有一人被他船救活、備述當時情形、并謂此次共溺斃二十八人、內有美人四名、

本埠新聞

●●●外人不注册例禁六月

本埠近日拘有規避註册俄人本士敦、交由合衆國衙審訊、供稱是年三十二歲、不在注册之列、及調驗憑據、僅二十九歲、卽判爲有罪、並勒令註册、及查驗體格、查驗後、見其體格雖合、究屬外人、不能强其當兵、遂問其自願當兵否、本氏以不願對、衙官遂判禁六閱月、嗣後如拘有未注册者、卽詢其是否願服兵務、如係不願、卽勒其注册、監禁六閱月、著爲成例云、

●●●查究反對徵兵之婦人

本埠國防會、昨接到報告、謂有西婦會、在下埠某處館集議、反對政府徵兵、該會婦人之首領、詆譭政府宣戰之不是、并謂政府强迫其夫及子兄弟當兵、是驅國民于死地、殊令人可憤等語、國防會職員聞此消息、卽轉達合衆國衙律師布列十頓、請飭差查究、現已查悉西婦六人、爲該會首領、主動反對徵兵、經發出拿票、飭差查拿、若能將該六婦拘案、勒其保証金二萬二千元、方准保釋、如將來定罪、可判禁二十年之久、

●●●中華會館議事錄

議爲無辜被傷事、案據陳姓代表到稱、伊族兄陳孟、五十七歲、新會陳冲鄉人、向在本埠做恒和花生店、業安本份、並無厠身堂界、慘於七號晚在該號門首、被匪二名、連轟四鎗、均中要害、當時聞警追兇、截緝一名解案、投請照會麥訥律師入案呈控西衙、提犯按法嚴辦等情前來、據此、衆謂陳孟既無堂號、該匪胆敢登門放槍轟擊、實屬兇橫已極、理當准行、其逃犯一名、按照衛良章程懸紅緝兇究辦、

陳贊生 男女內外全科

精製參茸四鞭補腎丸

鹿茸壯陽丸

介紹良醫

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥一一不爽不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店 自製參茸三鞭丸 正海狗腎 發客

羊城方便醫院醫生陳梅浦 內外方脈精醫 花柳跌打瘡科

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深韞櫝期傳大玉函金匱不融會貫道廿餘年感德者遍於遐邇攜者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟等素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾實生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲海　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無間言

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可　特此廣佈

五月十八號到 十七開　七月二十一開　十月二號到 十一月十一開　十二月十三到 廿三開

中國郵船有限公司客務部譚益端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新加等堅固快捷大輪船數艘與渣古渦洲兩船相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通風極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位價到數相宜以便各客搭船仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售電話落差六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林勝啓　并無分局

芝順大利　丙七月廿八號開　中五六月廿一日到大埠往香港

各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡咩街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启

寓邑黃覺洪醫寓大埠都板街華綸一樓十九號房 [illegible] 各症 畧喻有志者移玉叙談

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭各色京果雜貨全副行情 [illegible]

醫傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St
San Francisco, Cal.

專醫　羊城西關高偏方便醫院四邑普濟醫院　寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血瘕調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年 [illegible]　本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
828 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

毋任倖脫、以昭烱戒、此批、

另穎川堂加花紅三百元　至孝堂加花紅二百元　仿照衛良辦理　八月八日

仲公理會前存之欵八十五元四毫、由李麟先生提交東華醫院充作經費、如數收妥、俾衆咸知、

●●●中華會館緝兇之長紅

爲懸紅緝兇事、案據陳穎川堂代表到稱、族兄陳孟、五十七歲、新會陳冲鄉人、向在本埠做恒和花生店、素安守本份、並無堂界、慘於七號晚、在該店門首、被匪二名、連轟四鎗、均中要害、當時聞警追兇、截緝一名解案、投請呈控究辦等情、似此無辜被害、當卽准如所請、除照會麥訥律師控案嚴究外、特此佈告、無論姓界堂界、不得帮兇、如有能將逃犯一名、緝獲送案、悉照衛良章程辦理、希爲懍遵、毋任倖脫、以昭烱戒、此佈、另穎川堂具花紅三百元、至孝堂花紅二百元、均仿衛良章程、

中華民國六年八月九日　中華會館啓

●●●陳象然已因傷殞命

本埠怕思域街恒和花生店東主陳象然（昨報象賢今更正）前晚十點餘鐘、在其店門首、被人鎗擊、身負數傷、隨舁赴中央急濟醫院施救、轉入私家連醫院調理、惟傷勢甚重、火炎毒發、調治無效、延至今早四點餘鐘、已因傷殞命、

●兇匪冒充學生　本埠海軍學堂新學生卡便打、昨被差拘逮、此學生剛由紐墨西哥省、前來就學、卽有該省衙差、跟踪追捕、謂其於七月五號、在律市卜埠行刼殺人、被捕時卡氏尚不認案、隨卽直認不諱、現拘回律市卜埠審訊、

●衙案例誌　三號衙、亞聰、亞勝、亞興、三利、亞興等十六名、皆票案、亞關、懶案、均今早一點鐘審、亞康、收賣賍物案、官勒具保單二百五十元、移上大衙審訊、

各埠新聞

●●●不遵例註册判禁一年

八日亞碌爭拿省咩匯士埠電云、有俄人三十五名、均合年齡當兵者、惟因所奉宗教、不准當兵殺人、故無遵例註册當兵、現被差一併拘案、由合衆國衙官審訊、官以其有違美國徵兵定例、定判每名下獄一年、

●●●屋崙合格當兵之人數

八日屋崙電云、本埠徵兵處、今日查驗被選當兵之人共二百七十五名、其得合格者僅六十一名、計近兩日內、共查驗三百五十六名、內有外國籍民一百二十五名、

●●●木行工黨又擬停工挾制

八日紐約電云、木行工黨首領、因政府近日起建各處兵營、均僱用新公司承築、而新公司又皆未入黨、故大不滿意、擬于今日通告砵崙船塢木工一千名、及飛船廠之木工、一律停工挾制、以顧黨人利權、不知政府將來如何對付云、

●飭差嚴禁私娼　八日屋崙電云、本埠副公家律師夏利士、因聞本埠有私娼甚多、分居各處、暗築香巢、作神女生涯、不特有干例禁、且大傷風化、連日調查、茲查悉共有妓院六十三家、經逐一列明住址、飭差按址拘究、並嚴令屋主不准收納私娼、如有不遵者、則照禁妓例、將屋查封、并將屋內什物、拍賣充公云、

●枉爲一個法律家　昨日麥市那電云、附近本處舍路馬埠、有一律科畢業生西人假利、將父母槍斃、自行首實、謂父母當有田園、交伊耕種、近欲變賣、經伊勸止、父母允諾、乃忽賣去、直與奪其生計無異、況父母變賣田園、所得價值、用途又不正當、當經控至大衙、均不得直、無從洩憤、故將父母一齊槍斃云、

●國防會查詢物價　紐約電云、今日本埠國防會、請雜貨行代表僉十赴會、查問是年食物價值若何、據稱現在貨價飛漲、已達極点、俟秋冬間、價必跌落云、

●選舉舞弊定罪　昨日烟地晏拿省烟地鴨布利士埠電云、本埠總巡靴烈、因前數禮拜、串同黨人數名、選出一黨員、充當埠內職官、被人窺破、控爲選舉舞弊、審判有罪、監禁四年、罰鍰一千元、另有小官、與此案有連帶關係、判禁兩年、罰鍰五百元、并牽及二差、每判監禁六閱月、罰鍰九十元、

●德牧師反對美國被逮　昨日埃奧華省失地利璧電云、本埠德人教堂牧師、前禮拜登堂演說、謂美不應與德宣戰、並勸宗教界人、捍衛德國、故被人控告、合衆國衙飭差拘逮、問其是否如此立論、牧師直認不諱、隨具保九千元保出、

●逃犯拒捕殺差　昨日畢打魯馬埠電云、日前山坤頓監、越出監犯壓度一名、逃到本處、潛入工廠、窃取工人衣服一襲、卽時更換、又復逃走、工人聞耗、報差追捕、隨卽捕獲、該犯拔刀拒捕、向差猛刺、差卽倒斃、犯復逃入深林、現派兵圍捕、尚未弋獲、

●爭娶孀婦　昨日砵崙電云、本埠有華婦順愛、年二十六歲、在北架伙埠出世、前夫已死、現妍識華人梁亞來、年三十二歲、議與之交姻、後又妍識華人雷有、又議與之交姻、亞來知情、謂順愛者與阿雷結婚、我必取其產生十八月之小孩等語、現順愛已交姻亞雷、日昨出街買物、失去小孩、疑亞來奪去、入案控究云、（人名譯音）

●代表楊儉高光馮玲無堂

啓者本堂手足楊儉別字炳三新會仙洞日新里人現在大埠紀利街廣東樓雇工高光亦是新會人仍在大埠謀生馮玲混名日本仔鶴山人現在埠仔雇工均守本分查伊等除列名本堂外並無厠身別堂前經聲大布告今恐狐疑未釋再三代爲表白俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　大埠保安堂代白　九

●代表無堂

本堂子姪黃安字搖振又名胞仔安新甯白沙北坑人向在矢慎埠做黃安記雜貨生意安守本分並無厠身堂界距昨因過埠收數道經委路市埠街上謠傳謂伊有某堂份殊深詫異茲由本堂切實查明伊除列名致公堂忠義堂外確無別堂用特代爲表白以釋羣疑此佈

民國六年八月九號　大埠黃江夏堂代白　九

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢縐各色縐夏布足頭男女官家長袍褂結衫裕四搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅酢紅瓷器燒青各欵荅薄西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹工盒籮笠蓆樟名茶什貨俱全貨真價實青客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人歡迎　交易加額　花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡嫁歎地街角內設有大夾萬鐵箱仔租貸價錢格外相宜

按揭緊急　銀両之日　工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能

香港滙單　籌能相助　電滙票滙歷來時價計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘　三個月計亦係四厘　意和銀月息六厘務以利便華人來往也　本行日前買受猛金街夾卡嫁歎地街角之樓舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租與共諸金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人代理人君順公佈有心作實業者請與慧初商酌惠初滙和公司及來泰號兪理寬梳

●醫生通告

啓者本醫生鏤打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫寓話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露　八六

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●欲附股者注意

𡰪者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●緊要告白

爲佈告事本公所兄弟關遠盛向在埃奧華省市卑梨埠做勝利洗衣館前被伊親屬關松懺卽關壽謀財陷命一案當據關光裕堂投訴前來本公所理當秉公核辦經將兇手關壽西探在猫失地埠將兇偵緝證據已確未始非天奪其魄矣近聞該兇志圖倖脫託外運動退延九月開審前中華會館經將&情佈告毋得私帮兇徒仍恐未及周知特再行登報聲明無論姓界堂界須知此等兇惡害及至親慘上加慘如有食鄙之徒甘昧良心祗知染指不計後禍或代圖脫枉法作證是直以身試法爲虎作倀定必協力對待除惡務盡以慰究魂而伸公理特此佈聞希爲鑒諒

民國六年八月七號　金山大埠龍岡公所啓　八

●香港滙單每百六十六元六

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S.F. Cal　P.O. Box 2567

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal.
Los Angeles Branch 650 N Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘麻利街夾企李街角一在羅省埠由布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客請尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

金山　茂豐　正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND, CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國名省參茸藥材正字號膏丹丸散止滑花玉桂野山鹿茸專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
100? GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

、則君主與君主之爭、、誰將處理之乎、、權力相倂、、各不相下、、而爭端起矣、、此世界戰禍之所以源源弗絕也、、故全世界非受君主一人支配焉不可也、、（未完）

緊要新聞

●●美上議院通過管理全國食物案

外國酒不准入美

八日美京電云、上議院諸員、連日討論取締全國食物草案、至今日下午四點鐘、由衆投籌取決、計贊成者六十六名、反對者七名、遂即通過、候禮拜五日、由下議院長企勒簽字後、即呈交總統畫押施行、查此例內容、政府有權管理全國食品、及煤油種植等物、並不准商民屯積起價、及遺棄食物、總統有權隨時將各製造食物廠、及煤穀各等食物、概行收管、以維持軍民之食、又總統有權派員調查穀米麵粉、及一切食品、訂定一律價值、或由政府承買、給以公平價值、或照價發賣、又不准商會串同起價、此例由總統簽押二十日後、不得將各種食物、製釀酒醪、又授權總統、隨時收沒全國之酒、將來此例實行後、不准由外國辦酒入境、又總統有權隨時禁釀果酒及啤酒、又限制各人購買各物、不得購辦過多、又政府所買之軍用品、如該店有美官資本者、不准與之交易、以防作弊、、

●●全美工人聯同要挾

八日紐約電云、現查全美、共有工人三萬五千名、、該工黨引誘入會、聯同求加工值、抵制資本家、、其中以馬士阻施省嗹埠、靴工一萬二千人占最多數、以外各省煤鐵礦工人、約共萬餘名、其餘係操各種工藝者、、

●●德人不滿意新內閣

八日丹麥京電云、接柏林電稱、德國急進及和緩兩派、、對於德皇威廉簡任米技利士爲首相、及任用新內閣諸員、大不滿意、均表示反對之態度、謂米氏執政、如卑斯麥復生、仍屬專制政府、將來修改憲法、伸張民權、已成絕望、各報之論調、亦多反對、

●●美國擬派兵赴俄助戰

八日美京電云、陸軍部消息、美政府、因俄軍近日絕無鬥志、屢被敗北、故擬第二次派兵出戰時、派兵赴俄國助戰、以振起俄軍同仇敵愾、期獲最後戰功、至派遣俄國之兵隊、皆帶足糧食戰品衣服、毋容俄國供應云、

●●波蘭人請募兵助戰

八日委士港巴省尾路獲技埠電云、本處有波蘭人團體會、電請美總統、准伊會自行募兵二十萬名、助美攻德、、其所持理由、謂波蘭係俄屬國、與美原是友邦、、應盡協助友邦之誼、募兵助戰、、美總統現未答覆、、

●●銀價日益昂貴

八日紐約電云、近來銀價飛漲、蒸蒸日上、計今日銀價每兩價值美金八毫二一五、、其價格之高、實爲近二十年來所未見、、

金山　廣益隆　正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477
San Francisco CAL.

巧造　中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨　山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

金山　信源興　正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵唐山各類種籽[illegible]山的杖蔴苗杖米呂宋咸魚蝦肉蝦各發行代理留聲機器新欵唱碟技什各鄉域鎮滙單書信銀両如有委托定必快捷安富無悞　本號厚門后哥堂參茸伍元藥酒此面因精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認清牌本店字號庶不致悞

均益字號　港省　均益泰　廣省　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不变日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可富有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　廣發　正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦　K. F.　米　RICE　發行

中西什貨各欵齊備　烟　糖　蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.

專辦油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　各客

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠兩通山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價貴客光顧請註明取何種麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港鮮麵公司　仝啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚並有一磅紙盒庄三十磅五十磅是三十磅五十磅庄貨客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東麵（粗身）　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各欵　廣東粉（通心桂花）　每百磅價九元正
磅盒　廣東蛋麵（紙庄）　每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理廣東香港藥行）

司事人　譚大璥　譚大宙　仝啓

生

世醫周少嶽內外方脈　[illegible]科　小兒科　花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也　處

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸藥材[illegible]

277 8th ST.
OAKLAND CAL.

819 San Fr[illegible]

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

司事人　胡[illegible]　方富誠　同啓

號　Ye M[illegible]　Dick [illegible]　Canton

東洋[illegible]
[illegible] Kaisha
[illegible] Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸

中華民國六年三月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國[illegible]　謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市內令　廖添光頌

●●姑創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●丹行不患暈浪丸　[illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三員求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●朱慶瀾討逆之通電

（衙署）頃接京電、張勳擁戴宣統復辟、、已成事實、駭異殊深、查世界國家之存立、、乃由於人民團體結合組織而成、是以世界國家、只有由君主國進化而爲共和國、斷無破壞已成之共和國、反而爲君主國之理、良以共和國家、、乃大多數人民結合之公共體、而非一人一家之私產物也、我中華民國成立、於今六年、當夫開創之初、世界各國、對於我國民是否有建設共和國家之能力、殊懷疑義、嗣經我全國人民堅持毅力、熱心建造、幾經困難、、始得鞏固共和之初基、而爲世界各國所承認、今世界各國中、、遂得有中華民國之存在者、乃我國民肝腦塗地、出死力以求而得之之代價物也、張勳何人、乃竟違反民意、背叛共和、擅爲變更國體之謀、主張實行復辟之制、若不即行聲罪致討、、世界各國、將謂吾國無人、國民若不自愛其國、、雖欲不受亡國滅種之禍、而不可得、國民而果自愛其國、雖有敵國外患、侵凌壓迫、僅我一人一騎、猶將爲最後之圖存、、是以張勳今日既有背叛國家之行爲、我國民即能鋤而去之、以圖復我共和國家之原狀、俾世界各國、認識我中華民國、、有存立於世界之價值、、若我國民竟因復辟、、且不能自行鋤去惡種、聽其滋蔓、是不啻我國民、對於世界各國、暴示其毀雖苟安、弱点、則亡國滅種之禍、遂不難相迫以俱來、、此正我國家之志士仁人、盡忠報國之秋、生死存亡之日也、、抑慶瀾更有言者、查我國自建設共和以來、、輒有陰謀小人、僉邪餘孽、倡爲南北派別之說、新舊黨見之爭、、時時以之搖惑人心、混淆觀聽、抑知當日國體變更、出於全國民意、共和建設、已歷六年、國家既無南北之分、、國民更何有新舊之見、慶瀾敢以此號於衆曰、我中華民國者、、我中華國民之結晶體、而我中華國民者、固無南北無新舊無黨見與派別之純粹共和國民也、慶瀾忝爲廣東省長、又身爲民國軍人並特以此義敬告我各省督軍省長、及我全體軍人曰、我軍人既爲我國民所仰望、、爲擁護共和國家之軍人、、而有侮陷我共和顚覆我國家之公敵、、我軍人若不能即伸正義以除奸凶、其將何以盡軍人之天職、其將何以慰國民父老之企望、、慶瀾不敏、已厲兵秣馬、、晉執鞭弭以効前驅、人人愛國、誰不如我、我各督軍省長、及我全體軍人、果一致擁護共和、無南北、無新舊、無派別、無黨見、、慶瀾敢進一言曰、以此公共軍人團體、而除滅少數之陰謀小人僉邪餘孽、、以回復我共和國家原狀、不過一反手之勞而已、尚望我各督軍省長、及我全體軍人、一致進行、、以謀我國家之存在、至於我北京政府、今既爲奸邪所竊宅、、我南京馮副總統、必更有領袖國民精神之所在、以爲回復共和國家之大計者、此又慶瀾所禱祀以求之者也、敢布腹心、、尚祈垂鑒、廣東省長朱慶瀾叩江、、

●●●謝議長辭職

敬啓者、已原因賤務怱忙、精神疲乏、現決意辭去議席、以

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來大埠開設有廿載一向[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客寄函各症丸散請照告白內丸名付丸藥費用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪[illegible]年方少壯不料有腎虧縮陽之症或數日一次或三五日一次[illegible]因閱報章登竺西氏良醫[illegible]紹取竺西氏參茸五鞭四鞭補丸如此功效眞是[illegible]道伸知其門徑焉[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

[illegible]　求子有方

昔聞人生五十之後歲月無多[illegible]古語有云無後爲大我娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內備工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥無效於前歲弟旋唐時特請竺西氏藥附方以求生育據云先生云及求嗣之方積修爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外藏過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痠遺精之疾因此多年與美容仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也發賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此酒狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登報告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢綠正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

（增訂）華英厨書四元（內附中西各國菜合）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫　洋庄日本法律經濟辭典七毫
閨門秘術一毫五　鄺其照華英字典集成三元二五
洋庄植物學一元　卓岐山華英貿易字典一元
飲冰室文集四元　卓岐山英語問答一元一毫五
寒牡丹四毫五　卓岐山華英彙語字典三元
十一國遊記八毫　洋庄最新人生地學二元五毛
華菜精製法五毫　西庄日文商務呂宋話八毫
華芳花鏡三毫五　商務華英新字典一元四毫五
洋庄鐵路指南一元　商務華英音韻字典集成六元
催眠術講義五毛　野草閒花一毫五
蘭娘哀史二毫五　鄺聰甫華英彙語二元
九美奪夫二毫五　袖珍華英字典壹元零五
双淚痕二毛五　金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
洋庄生理學一元　黃繡球五毫　英語易讀一元二
彭公全案六毫五　石智嘉七毛　三生姻緣二毫五
拿破崙忠臣傳五毛五　羼言報三毫　梁三頭一毫
洋庄動物學入毫　孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
新撰普通少年尺二毛五　漢文典一元　英語易通七毛
劉義打法蘭西一毫　德育鑑五毫　奇中奇二毫
洋庄地文學一元三毛　美人福六毫　衛生學問答三毫
名妓爭風一毫五　回頭看二毫　奪嫡奇冤三毫
拳匪紀略三毫五　情之果二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

譚樹彬藥羌 乘財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

[illegible]

中國新聞

●●●褫革張勳命令

七月七日代理大總統令長江巡閱使安徽督軍陸軍上將張勳久膺民國重寄不知竭誠自効阻兵怙勢包藏禍心此次藉命入都陽託調停之名陰行叛逆之事動搖邦本淪陷神京罪惡貫盈普天同憤張勳應即褫去本職並褫奪軍職勳章勳位著傳知前敵各軍嚴拿務獲盡法懲治以申法紀而快人心此令

此次逆賊張勳假名盜國竊踞神京經國務總理段祺瑞組織討逆軍聲罪致討督師進剿叠挫逆氛現已將次合圍蕩平之期即在指日所有各省軍隊除業經調遣外均應各駐原防維持地方秩序並諭禁所在軍民人等勿得藉端號召致滋紛擾此令

直隸省長朱家寶著免本職此令

特任曹琨兼署直隸省長此令

特任齊耀琳暫兼代江蘇督軍此令

特任倪嗣冲兼署安徽督軍此令

國務總理段祺瑞

●●●張勳之謝罪電

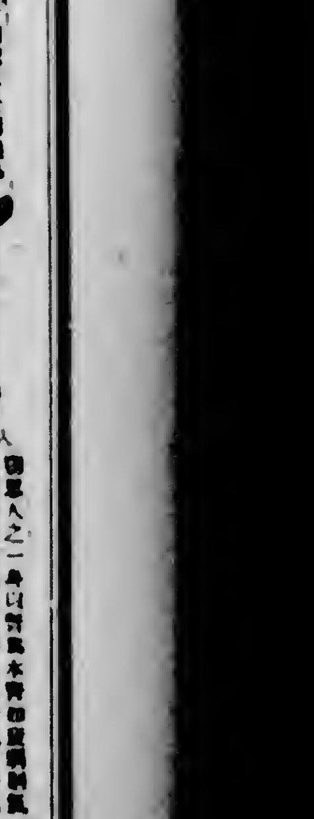
七月九日東方通信社電云、張勳通電各省、表明謝罪、其內容大要如左、我國自辛亥以來、因政體不良之故、六年間戰爭四起、海內騷然、國計困窮、民生憔悴、推其禍源、皆由共和爲之媒介、勳惘天憐人、情殷救國、計非君主政體、不能使從民意、欲行君主立憲政體、又非復辟無以定民心、而止紛爭、凡我同胞各省、多與其謀、徐東海馮河間尤深贊許、往來函件、皆有足徵、茲幸事告成効、龍旗重建、普天同慶、萬姓歡呼、如果各省咸照原議、多數贊成、承平之日不難立見、詎意段祺瑞等、因不同志、各自持兵、迫集京畿、人心震動、勳爲保持治安、發兵應敵、不能不決勝敗、然累及宮室、至失利權、誤國之咎、當在其任、思此次義舉、意在强國救民、毫無私心、至設議政大臣、實因國會未立、內閣未成、故不得已設合議制、已請徐世昌組織完全內閣、召集國會、議定憲法、實行立憲政體、勳已面陳辭職、以卸責任、徐世昌未晋京以前、一切事務、暫由王士珍執行、一俟諸事解決、即行率隊歸徐、邦基永奠、勳又何求、若夫功罪、聽之輿論、敢布腹心、謹謝天下、

●●●張勳之窮途

張勳所部辮子軍、屢被國軍殲挫後、即已狼狽不堪、日前南苑飛機、向內廷抛擲炸彈、張逆益形惶駭、亦知追悔、並且大哭、又痛罵萬繩栻不止、至此乃上奏辭職、並通電陳述種種、無非硬着頭皮噴入、用半個指頭遮面、寬天下人赦宥其罪、自是淸廷召見、即不肯入宮、決計請外交團出而調停、某某兩使、聞已允許、認彼爲國事犯、代爲緩頰、該逆七日已哀求某國人向當局要求、自行取消復辟、仍准彼回至徐州、現該逆知罪惡大極、不復作此想、今所希冀、聞祇求准許所部投降、本身則求保生命、並妻孥財產之安全、業由某使館員與當局磋商、聞當局對於該逆生命問、答稱、外使認爲國事犯、欲加保護、則政府無權干

（續見第十二頁）

獨一新製康强機器



●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE 555 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車寄貨上下貨物與華人同胞熟識 [illegible]

TEELE & CO. OLAY ST. S.F. CAL.

●醫學衛生類

[illegible]

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆九[illegible]

屯鎮胡開文羊毛文苑清燁二毫五

狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五

極呂七紫毫羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科入毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設[illegible]

別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人[illegible]

張郁祖傳內外方脈

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦歐美男女新衣[illegible]

劉心田

Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳聖葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

涉、至罪不及於妻孥、乃當然之事、其財產一節、純粹私產、應予保留、侵佔公家之公產、則須分別沒收、該逆軍須繳械剪髮後、始准投誠云、又得消息、張逆現在已失其蹤跡、據聞已逃至荷國使館、表面仍云住在南河沿、八日段總理已派傅良佐曲同豐二人入京、辦理逆軍繳械事宜、段則將于九日入京辦事云、外交團屢勸張勳投降無效、王士珍江朝宗亦屢說張、均不允、外交團爲張逆調停一節、刻已取消、討逆軍預備進剿、即日仍有戰事、張勳在南池子、築園靠以架机關槍、布置防禦、並不允令所部辦軍繳械投降、荷蘭公使往勸、亦不允、段氏以張勳不允降服、難以久待、擬即開始進攻、段氏本擬十一日入京、現因張勳不允繳械投誠、故暫從緩、張鎮芳雷震春九日午後五時、偕偵探長陸登傳、微服逃出、過豐台、均被捕、現拘留司令部、此舉係陸建章密告、馮麟閣九日出京赴津、隨帶兵弁十二人、在新站被獲、押解總司令部、伍廷芳免職令已發、說者謂、免段由伍副署、今免伍由段副署、蓋挾嫌也、段總理接伍廷芳宣告已於上海就外交總長職一電、謂伍氏業經辭職、所有離京後之一切行動、概不負責、天津已組織內閣、將於十一日遷至北京、所有外交往來、惟該內閣有權處理云、

●●●張勳機關之取締

上海盧護軍使、查悉西門外（華界）林蔭路第十七號門牌、有長江巡閱使張勳、組織駐滬偵探機關、係由林世豐爲主任、有偵探十餘名、現當反對復辟、一致討逆之際、此項機關、難免不無助逆情事、爲防患未然、特於昨晨密令淞滬警察徐廳長、迅飭長警、前赴該機關內搜檢、如有軍裝品物、應即一併移置等因、徐廳長奉文後、即於上午十句鐘時、令行該管第二區警察署余炳文警正、著速辦理、余君於十時、親自督同巡官黃國長、及長警八名、一律備械、前往該機關內當場搜獲馬槍六枝、（係短式快槍）子彈六百粒、及軍用物件、一併押解第二區署、由余警正據情呈報徐廳長、著將軍械留存、並令派長警、前赴該機關、日夜防守、余君遵即飭派警士每班四名、備械輪流嚴行防守、而保治安云、

●●●陝督陳樹藩被逐記

陝西督軍陳樹藩、素日倒行逆施、衆心離叛、此次附和獨立團、宣告與中央脫離關繫、不卹破壞大局、甘冒不韙、以作保持祿位之計、惟其部下將領、留學外洋者居多、明白事理、均不以陳樹藩行爲爲是、齊起反對、即如王飛虎、嚴雨亭、李襄初、三團長、陝北鎮守使井崧生、其弟關中道尹井勿幕、駐省城西關之胡景翼團長、及陝南鎮守使管金聚、漢中道尹張士秀、均組織護法軍、抵抗陳樹藩、以期擁護民國、井家軍南下、與河北軍聯合、進逼省垣、與陳接仗一次、陳軍大敗、閉門固守、無奈四面楚歌、孤立無援、竟於十號棄城逃亡、昨有電到公府矣、

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎門金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星制度四季批評筆金八元

大批八字筆金三元　星盤八字逐年批評筆金四元

兼批星盤筆金二元　中批八字筆金二元　小批八字筆金五毛

占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛

另有正宗胆命肯價甚相宜

徐錫倫直白

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安富其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡動街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅貲擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾聞三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏腳鉛鈽金錢灼各種滋補藥丸散膏丹保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或號影伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以目混珠買者不察受其愚騙[illegible]

獨出妙法製造桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强精

德安廣告

少林寺傳授三蛇跌打　自[illegible]

加料重醞　及上等諸色美[illegible]

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同[illegible]

廣達近各埠發售以惠客用本號彙辦各江上等各[illegible]

一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋[illegible]

一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號[illegible]

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人[illegible]

永真老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-85? Dupont St San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華洋提結杉照常接理香港[illegible]

本鋪在大埠四十餘年[illegible]

何子明咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜一禮拜三禮拜四禮拜六日有特別價專車開日有快車四連來往

寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入換車之滞倘華客不通英語者須預早通知本公司定必派人到站招呼至於福食一件途中餐館極其宜欲知詳細請問本公司之代理華人

芝加咕埠嘉[illegible]

代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五十[illegible]號多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾衞之西南角山打斐鐵路公司

山打斐車路公司[illegible]

譚緯崇方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰癧痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸端治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
立除外感風寒頭痛丸　每合二元
婦女腹痛調經止痛丸　每罇二元

●●●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

套休養、用特提出辭職書、伏懇准予辭職、至爲盼禱、此致列位議長議員先生鑒、弟謝已原啓、六月廿九號、

●●●復辟聲中之龍濟光

僞政府現任龍濟光爲廣東水師提督、惟龍氏自去年赴瓊後、大加訓練、兵精械足、大有舉足輕重之勢、現南北兩方面、運動之人、絡繹於途、惟其對復辟一事、並無何等表示、惟購買輪船、確有其事、昨滬報載其參謀周某、昨已由津回粵、惟調查其槍械、六咪八無煙槍有四萬桿、大砲不下四百餘尊、駁殼槍四千枝、機關槍隊有三團人、其兵力之厚、可見一斑、

●●●馮段聯電宣佈張勳八大罪

陸巡閱使各督軍省長鎮守使護軍使各都統並轉各師旅長各報館均鑒、國逆多屯、張勳造逆、國璋祺瑞、先後分別通電、聲罪致討、想塵清聽、逆勳之罪、罄竹難書、服官民國已歷六年、寰力締造之邦基、一人肆行破壞、罪一、窩清室於危地、致優待條件中止效力、辜負先朝、罪二、清室太妃師傅、誓死不從、勳脅以威、目無故主、罪三、擁幼冲玩諸股掌、袖發中旨、矯逾葬卓、罪四、與同舟堅約、擁護共和、口血未乾、賣友自恣、罪五、捏造大總統及國璋等奏摺、思以強暴污人、以一手掩天下目、罪六、辮兵橫行京邑、騷擾閭閻、復廣募匪游痞、授以槍械、布滿四門、陷京師於糜爛、罪七、以列強承認之民國、一旦破碎、致友邦憤怒驚疑、寰起以謀干涉、罪八、凡此八罪、其最昭彰、自餘稔惡、擢髮難數、國璋忝膺重寄、國存與存、祺瑞雖在林泉、義難袖手、今已整率勁旅、南北策應、肅清幾旬、犁掃逆巢、凡我同袍、諒同義憤、佇盼雲會、迅盪霾陰、國命重光、拜嘉何極、馮國璋段祺瑞總理豪、

●●●泗水溺斃

昨二十四日下午五時、有將成童者數人、在省城東堤萬勝堂碼頭前學習游泳、但日來西潦復漲、省河水勢甚緊、中有一童泅水未幾、遂沉下、彼之同侶驚極而呼、後有途人奮勇躍入水中撈救、良久始獲、雖時童已絕氣、祇得陳屍碼頭、當此潮流湍急、一般學習游泳者、尚宜審慎也、

●●●盜匪擾及長堤

南關大巷口硝磺廠、昨十六號夜、被匪登樓禁嚇諸人、肆意刦掠、逍遙而去、查該匪數人、身穿長衫、衣冠楚楚、故樓下諸人不疑、及樓上之人叫呼、而匪去已遠矣、按硝磺廠前後馬路、康莊大道、軍警林立、該匪胆敢刦掠、如入無人之境、殊可怪矣、

●●●姚捷勳之罪惡

瓊崖紳學商界數百人、聯名稟控瓊崖水警廳長姚捷勳、辦理水警、迄今年餘、毫無整頓、海盜充斥如故、惟知受理民刑訴訟、越權違法、罪及妻孥、濫用淫威、殘民以逞、又勒收人頭稅、由外洋返瓊者、每人頭索銀五毫、并強收船捐、種種擾民、不一而足、查該廳長原係在北負罪、被遣南來、猶不改悔、怙惡不悛、應請當道迅速撤任查辦、以儆官邪而除民害云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫暘　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢罇必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久成濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救撞紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎淋毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四物生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844　Stockton St.　San Francisco,　Cal.

◎喇尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠蜥蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

證書一束供君覽　偽造應防罪[illegible]天

●靈應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●靈懸問世濟蒼生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小料五元

五鞭爲主。參茸作臣。端治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

健將腎軍　功效異常

《善治遺精》

◎補腦金丹

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉益丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均蒙效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應

治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書請領者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來治臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

第一號造血藥

大瓶銀二元　郵費三毛　每打二十元
小瓶一元二　郵費二毛　每打十二元

[illegible]中[illegible]藥房　總發售處

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身軟弱種種不安事食服所藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無論病服之即能令血氣旺強食量大增肌膚雄偉血弱者服一二三天血必鮮紅力弱者力必增加[illegible]天宮氣血足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在胸膈之中最爲嬌嫩損傷之問易但補救爲法即收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病遂起荷有一二葉未爛尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絶之精願陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏及長[illegible]凡肺有壞咳嗽氣喘忽痰[illegible]體顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

[illegible]

中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　每打銀十元　每打銀四元　郵費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著凡購[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

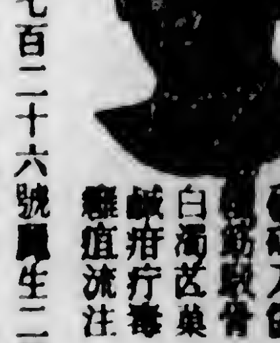
空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂總將完善婚姻嫁娶喪儀官制稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉



包醫跌打　瘋風血瘀
鎗砲刀傷　消腫散毒
接筋駁骨　双單蛾喉
白濁疳菓　退年爛脚
鹹痔疔毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號[illegible]二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館醫生用西藥治之毫無見效于是電聘曾先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌踬而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膝皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫膿西醫將其腐肉一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效[illegible]

寓厄士打埠衣館商邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痳痺難安心焉如惄恍惚無聊越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效將隔頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾施用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

高士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

本華自來打

十五號管中機吸鎮金光閣金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金[illegible]夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

自泡製三晒茶　正地道羅浮茶
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告　金山大埠代理人集賢堂　鄧敬棠　鄧開巨　鄧清禮　和昌隆　新廣隆啓

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五
紅礁書樂銀壹毫五
白巾人四毫五
[illegible]女土銀二毛五
車中秘密銀五毫
九美奪夫銀二毫
新[illegible]美人[illegible]六毫
辨刺客銀三毫
慾海銀四毛

司　Toyo Western [illegible] 625 Mark[illegible]

是書　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
東洋汽船會社　代理華人曹光啟

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故决意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................
Street..........................
City..........................

偵探小說

玉面狐狸（[illegible]三十）

（著者[illegible]）

我乘機說之曰、華哥、你如許入息、上養父母、下當妻兒、何能夠你敷衍、豈不長日在苦境中、嗟夫、兒女情長、英雄氣短、須知黃金者、美人戀愛之代價也、吾爲汝危、彼愕然曰、然則計將安出、我乃暫置不提、某日又在娼寮、灌之以酒、飲多三杯兩盞、我乃激之曰、李大哥、趁此青年、不能多覓幾個錢、供小老婆娛樂、你素性打過一個主意罷、他便怏怏曰、我們傭工的人、按月給酬、一文是不能支過的、然而此一份工、好似古人話鷄跖、食之無味、棄之可惜、舍此不做、且將奈何、我拍其肩曰、好兄弟、看你英雄人物、豈鬱鬱居人下者、三二十元、何能羈勒得你住、天下尋錢的路、天空海濶、只怕你不敢爲耳、你靦覥如婦人、安能出人頭地者、彼時他有酒氣、遂拍胸曰、咄、放大哥、你看我忒小、我雖是文弱少年、胆汁我是有的、莫不是你栽培我不成、我知其入殼已有八分、乃撫其肩而慰之曰、好孩子、休生氣、我特戲汝耳、我於是附耳告以生財之策、他一聞言、驚訝到萬分、面色乍紅乍白、舌橋不能下、我乃從容敎之、且告以萬無一失、能安坐而獲、月作一兩次、年作十次八次、不上三載、立可致富、方今天下擾亂、做官做財主、何莫非從綠林出來、一番密語甜言、他便有降心相從的意態、他既情願入夥、發頭一次利是、我尙記得分銀百餘元、他還做東請我飲、高興到了不得、以後有多次、係彼自出喬段、點路與我們、此皆的確、事至今日、不由彼不供認、言至此、喬亭律師駁之曰、據你所言、亦編得無中生有、未嘗不令人生疑、但此間不比你們官府、問供不問證的、就可以辦犯殺人、你既與李華合夥有兩年之多、其中豈無憑証、或賍物、或證人、或字跡、你去取出你之眞實憑證來、不然、你雖說得天花亂墜、言出汝口、其虛其實、誰敢信之、汝到底有憑據否、斯時堂上陪官、點頷者再、李華面色、實舒一陣、羅凌與心雲、耳語相慰、旁觀之人山人海、亦暗爲李華捏一把汗、豈知此老賊之狡彪、仰視律師、似嗤之以鼻、不慌不忙、一面探手入囊、一面鄙夷的對亨喬曰、有是事、必有是証、我寧不知之、但貴律師問我取賍物、則做我行買賣中人、見錢化銷、見物當押、此普天下賊行之通例、若問夥友作証、則無論劫掠之徒、臨時鳥合、得賍四散、斷不得一一招之使來、爲我作証、即有之、此何等事、試問我同道中人、有此斗胆否、（未完）

新智錄

活動影戲與自然科學之關係（續）

（廖慰慈摘譯）

醫學　名醫敎割治實驗、每苦不能同時講演、而觀者苦不能近視、若於割治時、以活動影片順序得其設施方法、後卽用此爲演講之資、於敎者學者兩有裨益、當一九〇八年世界醫學會聚於馬特列（譯音）時、陀掩醫士（譯音）首以此法公於世、後風行各國、陀氏曾以此得一九〇二年柏林醫學展覽會之獎者也、其言曰、活動影片有補於演講割治、已無疑義、如予所用之器、最難喻者、莫如割瘤器、（譯音）設諸君欲知此器之妙處、及用以止血潰之法、觀吾影片數分鐘、較諸讀吾書者更了澈、又如割子宮取嬰兒（譯音）一法、學徒觀者每不能盡見割者手術、而能近睹者、又不過數人、若有此種活動影片、觀者既無擁擠之虞、亦無不可見之患、而醫者[illegible]爲衆人所窺、亦不敢不詳愼從事、蓋一舉而三善備焉、

生物學　以愛克斯光線及活動影片、得冷熱血動物消化器之作用者、加乏洛（譯音）曾試驗及之、加氏用加旁締感應圈（譯音）及愛克斯光得其影、以磁力停斷器（譯音）制其數、以活動影片攝其躍動情態、氏初試時多用青蛙、飼以含鹺性硝酸鉍（譯音）之漿、所得成績亦極佳妙、美約翰霍伯金大學醫院、（譯音）曾用一種電力驗心器、（譯音）以察病人心部躍動之情態後、荷蘭愛因應文（譯音）醫士復加以研求、此機之製益精、可卽榻上、得病人心部之動作、蓋人心每一躍動、卽生一極微之電流、其強度（譯音）自一弗特萬分之一至三千分之一不等、爲量既微、尋常電流計不足用、愛氏乃以英石（或鉑）製成片、直徑約一英寸萬二千分之一、懸此片於極强之電磁場中、有極微之電流過、片卽搖擺不定、片後有一强弧光燈、以射其影於一放大鏡上、病人之心、躍動不一、而此片之影、亦上下迴旋、以活動影片機攝之、後再同常人心部之影、同映放於白帳上、較其躍動之次序高下、卽可知其病源矣、卽病人在數里外、其心跳動之狀、亦可用此器得之、

法巴黎麻雷學院（譯音）有步爾（譯音）者、製一極速之攝影機、每秒鐘可二千圖、以此可得各種草蟲飛動之態、據其所得、而知各種草蟲之動態、大概相同、初飛時翼稍展、後始張大、其拍動之速度則同、欲快則側其翼、非增其速度也、常時振動之數略同、冷熱之時則略減、有用兎以驗麻醉藥及激刺劑於心臟之影響者、其器一端有桿、兎心躍動、則桿他端隨之上下、繪成圖、同時有器以記時刻、試時、先得兎心常時之狀、漸灌入麻醉劑、其跳動漸微、終乃停止、若加入激刺劑、心復跳躍、以此可知各種激刺藥品　如酒鴉片等　性質之烈緩、及其影響、（未完）

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
THE ORIGINAL
NEW YORK CITY

請買六十年經驗之鷹嘜衞生奶最合小孩之食本公司有華字養兒課書印就函索必奉

C. W.

波頓鷹嘜衞生奶公司启

●廖景山醫生

（專醫花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是證每有多方調治而終成爲痼疾者良由醫者未得其要道也本醫生專治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屆補益門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之爲素性眞實治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺輕重毒瘡服見功三服全愈永無再發又無流弊傷身之幾所有花柳骨痛瘀疔白濁芒菓痲癪爛等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手完驗功夫請來傾敎如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除　**搜毒丸**　每樽二元五
止痛立愈　**白濁丸**　每樽一元
搜除骨毒　**骨痛水**　每樽二元五
花柳雜症　**化毒膠**　每服一元
速效包愈　**癬葯水**　每樽一元
立到見功　**風濕酉**　每樽二元
去腐拔毒　**埋口散**　每樽一元
拔毒生肌　**好葯膏**　每合一元
五種益精　**種子丸**　每合二元
即搽即愈　**湯火膏**　每盅一元

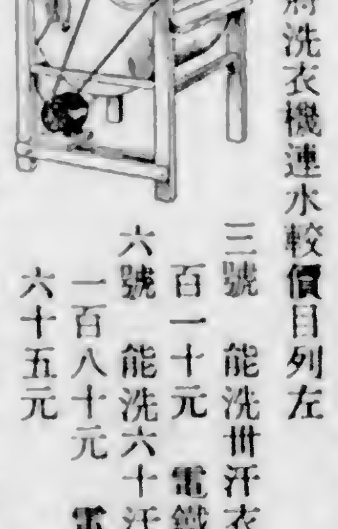
LEW NGING SHING
857 Grant Avenue　San Francisco.　Cal

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX [illegible] STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字簡雖工夫至這之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫

慶初新續志（上下）銀五毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
日本三十年史銀一元二毫正
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二冊銀一元二毫
大子平音義三毛五　尙友錄統編五毫
小子平音義二毛五　唱歌遊戲二毛五
中學倫理教科三毛　經訓教科三毛五
立憲國民讀本三毛　廣藝舟双楫四毫
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫
百二十年中西合歷五毛　書學教科五毫
鉛筆畫範木每冊銀一毛　舞蹈遊戲四毫
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀二毫
多那文包探二毫五　鴛盟離合銀六毫
愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫
驪晴奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫
德軍事偵探二毫五　吸血酬恩五毫五
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元
新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫
怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛
桑伯拉包探銀二毫　洪罕女耶銀七毫
華生包探銀二毛五　復國帙聞銀二毫
航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛
双喬記銀二毫五仙　情競銀六毛

慶初新志二冊銀九毫正
中華民國演義銀五毫正
德國學校制度銀三毫正
法國革命史價銀五毫正
中國最近恥辱記銀五毫
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察述義一元二毫
列國政治異同考銀一元
法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
新舞台銀四毛
市聲銀五毫
指環黨銀三毛
碧夢痕銀七毛
賣國奴銀五毫
金培剖尸一元
鐵血痕銀五毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛
狠醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公綺圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
[illegible]銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　軍中尋針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蓀影銀二毫　艷情尺銀二毛五　女子絕本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙
高等小學中國史敎科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠諸里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛風寒丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
●治久流虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●[illegible]丸　每樽銀一元五
●[illegible]藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散　每樽銀一元
●杜膏樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●攻藥拔毒丸　每樽銀二元
●痰鹹內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九餞丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痰瘡滿散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀六毛
●撞紅瀉毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶老寶丸　每樽銀二元
●雞疽內消至寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生體有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命其是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

妙葯如神

民國二年元月六號　寓邑弟黃兒敬頌

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也緣之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無奈無主意欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期也　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生對藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語以誌不忘　先生之存心濟世俾有症者知其良醫之所在也

再生之德

民國二年二月廿一號　寓邑上閣與兩村阮曜熾暨弟曜彪恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便難來隔物不舉歷已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗確鑿迅矣所胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟適患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不着手成春行病以失感　先生之大德無以爲報用登告白[illegible]得以之[illegible]之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘡疔[illegible]請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺[illegible]豈料腎下生瘡方知翻日所食西人之藥水[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此[illegible]妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹幷謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥和弟鍾深敬頌

現形記

議員斷指

湖北省議員黃某、與私娼謝寶蓉有嚙臂盟、謝本水性楊花、後又與政界某要人姘識、一夕黃至謝處、適某要人在焉、黃怒甚、大興醋海之波、幷自斷其指、誓不再至謝處、予友ゝ拙山人戲作二詩以記其事、詩曰、

枇杷花下掩重扉、爭學鴛鴦比翼飛、
怪底才華同道蘊、如何不解小耶園、
羨君軼衆更超羣、斷指居然似壽雲、
從此議壇添故事、秀才風味孰如君、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾秃忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

正昌號

金山正埠
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嘜提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週年附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀両

●揭破假義憤以罔中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我等身爲民國之民有擁共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨國銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴祖虜埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商關臨棠一欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强橫反言斥語無人敢拒茲聞臨棠邇日將係軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈　二丁

〇報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議决自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議决自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處經屢付函查詢俱無答覆於報業前途干礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

報界公會啓

民國六年八月一日

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠
永安隆　巴拿馬埠
周憲威　巴拿馬埠
永生隆　法屬大溪地
合隆　家檬埠
學記　掘地孖埠
怡隆　掘地孖埠
維新棧　個朗埠
兆昌棠　個朗埠
豐祥泰　個朗埠
甄焵堂　家檬埠
昀和安　家檬埠
兆昌　掘地孖埠
陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各號欠數列
廣萬安　古巴
楊玉波　意基忌埠
鄧福　墨國
林德煜　墨國加蘭姐
李卓冠　名華濟墨國周斗城
梁洒　雲哥華埠
胡顧　架蘭地埠
阮麗儒　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖慎委利埠
連貫　二埠
周憲華　標列埠
謝有德　墨市哥
廣祥棧　加拿大
鄭華　士得頓埠
鄺賜　科路頓埠
李業超　墨市哥
鄧楠　加拿大

▲中西報開列欠數名號
胡聽　企李頓
黎玉堂　李頓
陳仍　力利
余以和　粒卜碌
譚利　役可
馮榮德　加拿大　倒錄
周宏理　加拿大自朗度
和利　布比咈士
勞琛　都坡利架
東昌隆　呂宋米麻
梅宗杞　市卡古
黃裕祥　加省

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

理腎固精丸

化毒膠

止痛生肌十神丹

濕節風痛定痛丸　每罇三元

因色却毒保安丸

耳閉耳聾丸散

化痰止咳丸

外傷內損補天丸

排膿楊枝水

大補心脾氣血丸

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●滋陰補損培血露　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●魚鰾醒腦安神強補補腎丸　大罇三元　小罇一元五

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

通信處　美國羅省忌亞罅必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥露之靈驗

●醫愈二十年遺精之證明

介紹人廣東醫界同人

●果然掃毒如神應

●老年哮喘氣喘除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅紐生埠　恭頌

洋庄中華大字典十四元

中西驗方新編一元二

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫

慾海四毫

中國境界大勢攷一元

洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顯繡綢緞搭巾新款林巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、為行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續聽多、

週息　凡附第二期股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可爾美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、更政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君奮心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滑艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅五）

蔣北斗加三百股　黃經璇三十股　關崇褒廿七股
趙達深　劉儒沛　余壽中　余康樂　每廿股　張炳庚
十七股　胡宜和　十五股　余礁中　吳業壯　陳能多
宋華緒　劉顯基　劉炳謀　葉　恩　廖崇燻　廖炳南
黃培德　余煊中　林社順　每十股　林體元　八股半
胡振揚　廖崇滿　葉君斌　湯因廉七股　黃雲舫六股
葉榮蘭　每八股　余毓慈　余燁和　張椿廷　林　樸
雷翅雲　劉顯治　張培珍　張椿發　林　饒　盧洛文
張培琛　劉錦瑤　陳國攜　余會和　余純禮　余柏和
每五股　梁奕勵　廖熙烈　羅榮開　李　偉　梁　筆
彭敦樹堂　每四股　李耀南　蔣緒鎰　蔣緒富　劉顯煥
許重玲　李福州　每三股　翁肇運　鄺錦廷　中華儲蓄會
余和信　陳連貴　吳宗鐸　趙潤添　林　颸　廖崇銳
李　霖　關榮康　李金旃　周傑揚　李焯和　黃炳恒
黃恩財　陳明燦　鄺驥修　呂耀南師奶　呂秀蘭女士
譚光顏　鍾紹鎏　吳坎煜　陳文滿　余松中　余慶瑞
余纘業　余春不　余業禮　余道章　每二股　葉錦棠
麥天聲　棠長乾　林德璋　蔣秋鳳　吳濟憲　陳服良
每一股　楊貴棠　吳濟隆　富　隆　每半股
「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占字股者[illegible]

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

[illegible]

民國五年十月十六號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

朱[illegible]文　售各筆

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上手轉沽吸伸縮金咀三元

生

UEN
on St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山

廣東裕 Ltd. Sun, China.

麥超英

奪摘奇冤三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃値採銀七毫　懺情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Friday, August 10 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 170　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會修訂報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年一萬一百七十號

本報電話華學二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年八月十日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳六月廿四日）

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意為盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元

五毛

保平安鼻淚丸每盒九毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興督濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日上午香港訪員專電

傳聞海軍第一艦隊巡洋艦海琛永豐二艘。由汕頭開來省城。今日已駛抵黃埔。協助粵軍北伐。

○廣東陸軍駐在連山縣境者。。忽起變叛。佔據連山縣城。該縣知事。。被叛軍拘禁。商民恐慌。電請陳督軍派軍援剿。。

連山縣屬南韶連鎮守使轄卜

「艦名地名譯音」（此電為電局誤送阻遲出版）

本館論說

世界和平持久策

（續）

彥公

其後閱數世紀、入於十七世史之初、英王顯理四世、及其相沙釐氏相謀、為歐洲大同盟大計畫；苦心經營、糾合歐洲信服基督教之國、如英、法、荷蘭、丹麥、瑞典諸國；組織同盟；併合萊茵河流域十七公國、而組成共和國；又割取意大利半島北部以附之；其餘小王國皆強令加入焉；諸國既聯合為大同盟、組織一強有力之中央政府、執行法令；擁有三十萬八千之陸軍、百十七艘戰艦之海軍；以當警備之任；而維持世界之和平；將以增進聯邦諸國之幸福、撲滅戰亂禍患之源、其計畫有足者；而卒也諸國意見、未能一致；不克實行；竟抱遺憾；然比之聖狄氏所著世界國家論、徒託空言、茲則欲見之事實；不可謂非駸駸乎有進步也；迨一千八百零四年、諸國與拿破侖戰爭；俄帝亞歷山大與英相侔芝氏、提議擊破拿破侖以後、設法消弭歐洲之戰爭；尊重中立國之特權；組織歐洲大聯邦之計畫；然雖有此提議；卒亦因各國利害關係上、有所衝突、而現困難；而在拿破侖方面觀之；拿破侖自以法國為歐洲諸國之宗主、各國之君主、悉羅致於巴黎、使立於自國保護之下、以自國之威力、保證歐洲之和平；拿破侖之懷此企圖、實日視為歐洲沙曼大帝之後繼者也、彼嘗

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均曾挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤為注意本主人謹輝南返粵親自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯裙椅墊臥房帳自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥　藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號專家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減不從速付上惠用者賜函信請照上列英文付來無誤

細種菌藥鐵打金耳及正嚮尾蛇　發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥、奇蛇追風藥、各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必仰達上等貨物寄上以圖久遠交易點名貴客光顧請照上列西文付信通知[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

[illegible]

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠萃華　如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貸本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

啓者本號集促雄厚資本經於本年二月在茲海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三釐　一年四釐　三個月二釐半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Pin; Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

大一零出版每冊銀伍毛

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書莊總理黃顯裔謹啓

嘗咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山巽街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與澄利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡罅寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒　每樽價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

●●●各國公使公認馮國璋爲總統

九日北京電云、外交部致文駐京各國公使、求公認馮國璋爲總統、各公使、及新任比使曾羅夫等接文後、均入見馮國璋、公認其爲正式總統、外交部所致各使之文、聲明馮國璋爲總統、非是代理總統、現有十八省督軍、贊成政府通令各省、選舉代表、組織臨時國會、擬於十月一日開會、惟南方有數省、反對此舉、現兩方正在磋商、以免阻碍、孫文、唐紹儀、及民黨首領等、現在廣東省召集舊國會議員、欲在廣東開會、惟議員應召者無幾、不足法定人數、故不能開會云、

●●●國防會調和工黨挾制

九日美京電云、國防會諸員、以各行工黨、因作工時刻、及求加工價等事、常時停工挾制、殊於工業商務、及政府所製之軍用品、大有防害、特組織一工業調和會、專辦理此事、計共派出九人、內爲政府代表三人、工黨代表三人、東主代表三人、自後凡工黨與東主有爭執之事、則由該會出首調停、並照定例、每日作工八小時、如操工逾期、每小時多給工金一半、以免工人不時罷工騷擾云、

歐洲大戰記

▲德工黨志不在小　九日荷蘭暗士打尖電云、現接德國僑居埠電稱、近數日本處約有礦工八千人、開大會議、決定選派代表、要求議院、設法媾和、毋任生靈塗炭、並提倡民權、圖脫專制羈絆、非沾沾求加食品增工値已也、

▲德皇與內閣赴比會議　同日荷蘭暗士打尖電云、頃接柏林電稱、德皇與內閣總理、內務部、外交部、及將軍軒頓卜等、同赴比國舊京布路梳、開大會議、事關重要、德國報界、謹守秘密、不曾宣洩、究因何事會議、外間無從懸揣、

▲德人善設疑陣　同日巴黎電云、是日陸軍部報告、奪得德國礮台數處、當未奪得之先、聞礮聲隆隆、軍士不敢衝進、奪得後查閱各處大礮、數分鐘久、自發一響、但無彈出、始知德人安置空礮、以設疑陣云、

▲德軍東西並進　同日巴黎電云、現有俄國委員、前來本京、與聯軍密商攻敵方畧、據稱現查悉德國、有兵一百一十四萬五千、分作八十八旗、在東歐與俄交綏、另有一百四十八旗、在西歐與英法互攻、亟宜共定方略、以圖制勝云、

▲法軍報告戰情　同日巴黎電云、陸軍部布告在比國冷麥南方之聯軍、今日襲攻德軍、小勝一場、佔領壕塹兩度、幷俘獲德軍二十餘名、又兩軍在苗士河岸附近亞布拉付、以大礮交戰甚烈、惟無大勝負、昨八日法軍飛行隊、飛至亞路息、施放炸彈、爆燬德軍營壘、亦稱得手、各飛船行炸後均安然而返、

本埠新聞

●●●矢假誓請免兵役者何多

本埠國防會布告、近日本埠奉行徵兵、共分十三區、辦理徵兵事務、茲查有二百餘家、因不欲其家人當兵、竟敢矢假誓、欲藉此免當兵役、其中有數家、不只夫妻均爲人傭役、其妻所得之工金、比之伊夫尤多、原不用靠夫贍養、今其夫既被抽票有名、照例應服軍務、詎其妻不願伊夫荷戈從戎、遂棄其工業、藉詞靠夫贍養、具呈徵兵處、冀夫免當兵役、又查有多家、產業豐厚、實毋容靠夫贍養、亦矢假誓謂要其夫贍養、欲免當兵、似此故意規避、殊於徵兵前途、大有防碍、凡被選當兵者、原不能藉口須養家人、求免當兵、而放棄國民責任、且陸軍部規定、凡當兵者每月薪餉至少三十元、衣食均由政府供給、絕無費用、如有疾病、亦由軍醫調理、月中所得之薪餉、可以寄歸、以爲贍養家人之費、若死于戰事者、則由政府給回恩餉六月、以補恤死者之家人、今國防會既查有二百餘家、假誓求免兵役、實犯徵兵定例、擬即轉達合衆國衙律師佈列士頓、飭差拘究或廹令先出當兵役云、

又九日美京電云、陸軍部徵兵專員古流打、接各省徵兵處報告、此次被選當兵諸人、多藉詞須養家人、不願出當兵役、匀計每十人、不願當兵者占八人、疑其中多係虛僞、故意藉此搪塞、若不認眞核查、恐此次徵兵、不足所需額數、古氏接此消息後、即通電各省總督、轉飭徵兵處、于藉詞贍養家人、不願當兵者、須嚴行查察、如確係須養家人者、方准免服軍務云、

●●●被選當兵未往查驗者注意

本埠第十三區、乾尼街衙署附設徵兵處、查悉該區被選當兵之人、共有五百人、照例均須到該處查驗、惟內有六十名、未到查審、現該處尚派有醫生兩名、候被選者到查驗身體、如兩日內仍不到查、下禮拜即將被選諸人姓名、逐一抄錄、交由合衆國衙孝、按名拘究、查在該區註冊之人、多係外國人、其合格當兵者僅得一百五十人耳

●●●反對强迫徵兵

昨晚西、和平會、假座地林倫演說堂會議、莅會者有前任上議院議員卜士、士丹佛大學堂監督佐頓、牧師活的架、及近日被逮律師都懇度等、各有發揮、大意均謂美不應與德宣戰、至近日强迫徵兵、不受强迫者、即判令監禁、尤爲不合法理、演畢、勸人捐資、以爲印刷文件、及租賃演說場之費、當場捐有五百金、另有願出五百金者、

●中國郵船公司之近聞　中國郵船公司之南京船、現在舍路船廠修葺、前日該公司總理書兒等、特往該埠查驗工程、歸來報告、稱該船現有鐵工二百名、不分日夜操作、全船鐵料、已修妥四成、下月須添至六百人、兼做木料、大約年底可以修妥進水、以應航行遠東之用、至西報稱所有船廠船舶、均收歸國有、係指建造中之新船而言、若南京船等不在其列也、

●漁濕歉收　西報云、漁濕公司、接亞酵市架消息、今年各漁濕、大爲歉收、比之去年、少收三分之一、甚至有一二處、少收十分之九、究厥緣由、因今年不時狂風暴雨、魚族少到所致、料各漁業公司、今年必受虧折、而沙文魚

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打瘡科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

秘眞氏先生學術深邃博大玉函金匱不啻會貫道廿餘年感德者遍於遐邇擲揭者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濤　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意

二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言

四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

再　十八號到十七開　七月二十到廿一開　十一月十二號到二十開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚發端啓

滊華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古渣洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱用鮮肉且攜帶搭坐食招待周至客位分公頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　幷無分局　滊華太平洋輪船公司總代理人林錫啓

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻滯

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

本公司辦事處在卡蜜寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金鋪廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接連香港滙華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

●寧邑黃寬洪啓寓大埠都板街華綸二樓十九號房喊線一〇四〇各症客喻有志者移玉叙談

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭雜貨京果罐頭各式海味[illegible]

世傳五代
伍于孝
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　婦科胎前產後血經調經　統理男婦大小內外全科　痔瘡花柳癰疽心氣痛等　寓舍山正埠華盛頓街裕生堂內

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]　本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
828 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元　自製各項滋補藥

極品參茸補料如蒙各色字號註明　專辦正地道藥材　代售戒洋烟補腦丸

醫生陳贊生　男女內外全科
醫生瑞田氏　花柳奇難症
精製四鞭補腎丸
九散
鹿尾壯陽丸
介紹良醫

價値、亦必昂貴云、

●拘日一人　本埠屋崙碼頭、昨晚八點餘鐘、有巡差數名、截拘華人廿一名、控爲票案、每具保單一百二十五元、保出候審、

●意婦出境之困難　昨本埠有意大利婦往見副稅務司、求發出境護照、前赴日本、稅務司着其向意領事署求發、意領事詢悉其已適日人、謂妻隨夫籍、着其轉求日領事發給、詎日領署人員、又謂該婦操意大利語、實非日人、不肯發給、現在該婦無從領照、雖欲赴日、尙遲遲其行、

●預備歡迎日本專使　日本赴美專使石井菊次郎等、行將抵埠、現本省政界、及本埠市長商界等、經預備歡迎、美國政府、特派外部司員爲代表、今日由美京抵埠、以便迎接、美京日使署某員、昨日已抵本埠、賃定三藩息大旅館、爲石井駐節之所、本埠政商各界、預備請石井等遊覽各處名勝、及在巴黎士大旅館請宴、以表邦交之誼、

●麵粉價漲　昨本埠麵粉發行、每桶價格一十二元四毫、零沽每包四十九磅裝、價格四元三毛五、各雜貨店每購一桶、祇准獲利一元、白糖每百磅價增二毛五云、

●衛案例誌　三號衛、亞祥、亞何、票案、每名罰銀十元、亞劉、亞林、亞勝、亞鄧、亞黃、劉連、票案、均注消、唐福、行兇案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●●●和平派會議被解散

九日美京電云、前任議院書記麥布拉、乃和平派人、昨求准在議院小室、與數十人聚集、當會議時、有數人反對政府宣戰、及擬修改强迫國民當兵之例、事爲人查悉、以其反對政府、即迫令散會、聞赴會者有大學堂教員數名、均係和平派人、

●●●他輔患病演說展期

九日乾士省企利第打電云、前任總統他輔、分赴各處演說、忽然病作、寄寓本處旅館休養、昨醫生謂其病勢加重、未能驟痊、前定各處演說時期、須一律更改云、

●二埠僑學聘定教員　二埠中華學校、已於六日開學、聘定余君弼唐爲教員、余君乃余靈君之哲嗣、去年始行到美、向在廣東法政學堂肄業、

●西婦深明大義　九日煙地晏拿省哥高毛埠電云、本處西人珠核、因被選當兵、希圖倖免、特使其妻赴衙、報稱靠其贍養、其妻謂倘所耕之田園、尙係我產業、何當靠爾贍養、遂不允赴衙具報、伊遂開鎗恐嚇、其妻據情報差、立即拘逮、判禁一年、出獄後再行當兵、珠核自行悔罪、請即服兵役、

●子當兵毋寧死　九日羅省電云、本埠西婦高魯扶士、是日提槍自盡、意圖畢命、傷勢雖重、尙能言語、當將車往醫局療治、及問其何故自尋短見、據稱伊有三子、均被選當兵、無人奉養、迫得自裁云、

●黑種變白之奇異　九日屋崙坎麻省奧拉扶埠電云、本埠有薙髮匠黑人名火升、年六十七歲、近七年間、面起白痕、祇尙有數點黑色、幾於全面變白、見者謂其黑種變白種、詫爲奇異、有一大馬戲東主、願出重資、聘其充當伶人、伊不允應聘、仍以薙髮度活、

●又拘有賣藥傳病奸細　九日天他省梳力埠電云、本埠拘獲波蘭人貝乍文、年二十一歲、因沿街發售膏藥、衛生局疑其藥內、含有病虫、取他試驗、果有一種細菌、遇觸濕、滋生甚速、令人發生惡疾、現將波蘭人拘案、勒令吐出受何人指使、以憑一併拘究、

●衙官斷臂崩鼻　九日柯利近省打斯倫埠電云、三藩市合衆國衙官都靈、與友人駕自由車、分赴各處遊玩、近日倦游思返、道經本埠、因管機失愼、車忽覆轉、以致斷臂崩鼻、身亦負傷、後車回本埠醫局調治、

●拘案省釋　四號砵崙西報云、近日關於堂門案、互相控拘、各方均有被逮、因證據不足、今日已將某堂李海、廖達、亞松、歐陽佑、袁六、三倫、拉李李、等七名釋放、

●車工要挾仍未解決　九日屋崙電云、本埠街車工人、聯同求加工値、公司祇允酌加少許、相持不下、未能解決、現議請三藩市稅務司姜惠士、担任仲裁、居間調停云、

●天他省實行禁酒　一日天他省梳力埠西報云昨夜半本省實行禁酒、一般酒徒、先向酒館、盡情買醉、至夜半禁例實行時、尙有酒者、亦即擊碎、酒禁是日雷厲風行、凡住戶藏有酒者、亦以違例論、埠中酒館閉歇者共一百二十二家、所有酒樓餐館、亦均不准飲酒、

●筋坑李耀邦启事

鄙人乳名耀邦現肄業卜技利嘉省大學商務專科凡與社會交際名字或用別字（李伏瀾）或以地名限之（筋坑李耀邦）惟多用（李耀邦）邇來同名者太多且有誑鄙人冒人之名字者故特化邦爲國自後所有往來手續皆用李耀國名字特此佈聞

●代表李九思無堂

敢者本姓兄弟李九思即番鬼仔思西名付冷李係新寗密沖人向在卜技利埠當頭廚工目到金山以來安守本分除本姓堂之外並無厠身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察爲荷此佈告

民國六年六月廿三日　李敦宗堂啟

●代表楊儉高光馮玲無堂

啓者本堂手足楊儉別字炳三新會仙洞日新里人現在大埠紀利街廣東樓厘工高光亦是新會人仍在大埠謀生馮玲混名日本仔鶴山人現在埠仔厘工均守本分查伊等除列名本堂外並無厠身別堂前經屢次布告今恐狐疑未釋再三代爲表白俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　大埠保安堂代白

●代表黃搖振無堂

本堂子姪黃安字搖振又名肥仔安新寗白沙北坑人向在失慎埠做黃安記雜貨生意安守本分並無厠身堂界詎昨因過埠收數道經委路市埠街上謠傳謂伊有某堂份殊深詫異茲由本堂切實查明伊除列名致公堂忠義堂外確無別堂用特代爲表白以釋羣疑此佈

民國六年八月九號　大埠黃江夏堂代白

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠

本公司開創三十餘年向來專辦中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色縐夏布足頭男女官家長袍褂結衫枱椅中象牙玉器金銀首飾檀香古銅蔣綖磁燒壽各欵茶導西式茶具餐碟酸枝枱椅各欵藤竹工盒籮笠莞棹名茶竹貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

金山大埠花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

華人歡迎
按揭緊急
香港滙單
求利週息四厘

●醫生通告

啓者本醫生鏡打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.

●欲附股者注意

啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●緊要告白

爲佈告事本公所兄弟關遺鑑向在埃奧華省市旱梨埠做勝利洗衣館前被伊親屬關松與關謀財陷命一案當據關光裕堂投訴前來本公所理當秉公核辦隨經西探在猫失地埠將兇偵緝證據已確未始非天奪其魄矣近聞該兇志圖倖脫託外運動退延九月開審前中華會館經將各情佈告毋得私幫兇徒仍恐未及周知特再行登報聲明無論姓界堂界須知此等兇惡害及至親慘上加慘如有貪鄙之徒甘昧良心祗知染指不計後禍或代圖脫枉法作詐是直以身試法爲虎作倀定必協力對待除惡務盡以慰冤魂而伸公理特此佈聞希爲鑒諒

民國六年八月七號　金山大埠龍岡公所啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金箔」　東昌敬

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts S. F. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西蘇杭雜貨　茶米油糖各欵俱全
留聲机器新出唱碟　如蒙光顧童叟無欺
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.　S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞生魚黃鱔貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low　723-725 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●香港滙單每百六十六元六

金山 贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊野山玉桂、各號膏丹丸散、補身飛齡、集扯氣藥水、自製袪風濕、壯筋絡、補氣血、參茸衛生固本藥、海狗鞭、鹿尾羓、壯陽補腎藥、[illegible]客諸尊光顧、照西字付來、還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號　皇家信箱二千一百三十五號

正北鹿茸

金山正埠 同仁堂

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張、專辦參茸玉桂、鹿尾巴、北熊掌、海狗鞭、梧州蛤蚧、廉州珍珠、川射香、個牛王、燕窩、蓋白花膠、各省地道生熟藥材、正字號丸散膏丹、藥油藥水、均皆具備、貨價公平、交易克己、仰懇諸君賜顧、不論鉅細、一律歡迎、如有函件寄來本堂者、祈照上列西字門牌、必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

金山正埠 茂豐

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行、專辦唐番雜貨瓜菜種樹、貨眞價宜、希貴客光顧爲盼　舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號、一千零一十五號、專辦唐山油米茶粉熟煙、美國雜貨、本號常有園口合時鮮明番瓜、菜種、唐番瓜菜種樹、各項貨物、俱全、如蒙光顧、務必選擇靚貨、照時價、額外從廉、以期久遠交易、祈爲留心惠顧、如有銀信照上西字付來便合 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌[illegible]、專辦中國各省參茸藥材、正字號[illegible]丸散、止痛花、玉桂、野山[illegible]、陰火上升服之無不靈驗、[illegible]

本店有 細種茵陳跌打、呂竹林九龍丸、天寶堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 路仁鑫 謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓、唐番瓜菜種樹、番人貨倉、各項貨物、及檀香山苗米、兼辦唐山油米茶糖什貨俱全、如蒙光顧、務必選擇靚貨、照時價、額外從廉、以期久遠交易、祈爲留心惠顧、是荷、如有銀信照上西字付來便合

生合啓

宣言於世曰、余必於五年內、使世界統一、俄國暫置于統一圈外、然終必就我範圍、余必努力進行云云、此又抱統一全世界之慾望者也、世界國家論也、英王顯理之歐洲大同盟組織也、俄帝亞力山大之歐洲大聯邦計畫也、法皇拿破侖之統一全世界思想也、四者皆有世界政府建設之策略、其主張雖各異、而目的則同一而已、要之皆希望和平、由理想而漸趨于實現者也、此四人者、或爲學者政治家、或爲當世人主、而與其領袖之進行、皆含有經世家世界問題之頭腦者也、就今日之現勢而論、世界雖未臻於統一、而就商業上科學上宗教上、及其他之百般事業而觀、國際團體之設立、其組織也、日有進步、實爲世界漸臻統一之先河、測人類社會、由血族主義、進而爲國家主義、更進而爲國際主義、其進化也、有必歷之階級、不可踰越、由今日之國際主義、將來更進一步、漸化除其國界之觀念、而趨於世界大同、非絕對不可能之事業也、就實際上考之、可知其有必然之趨勢者矣、（未完）

緊要新聞

●●●日本專使來美之大欲

我國人注意

九日華京電云、日本政府、此次派遣專使石井菊次郎等來美、與美政府就商之事、重要且多、石井等現已首途、行將抵美、此班人員、均熟悉外交情形、爲日本外交界之能員、將來美日兩國外交官會商、彼此疏通意見後、可以免除兩國之障礙、不致有所誤會、時起交涉、查日本現在航行各海之船舶、約共有一百九十萬噸、全國有精兵二百萬衆、石井等此來、非求美國協助財政、乃允助美國以兵力商船、其實按有兩個問題、就商于美廷、（一）欲美國銷除限制日人購置地業之例、及限禁日人來美之例、（二）欲求美國准許日本在中國自由行動、得佔優越權、因美國對於中國之政策、向主大開門戶、利益均沾、若美政府允其所求、則日本必將中國關閉、獨享中國之利權、日本之意、必要達此目的、方允以商船及兵力協助美國、如美國首肯、日本乃調商船若干艘、繞經巴拿馬河、駛至美東港口、運載糧食戰品、前赴歐洲、接濟軍前之用、同時美日及聯軍國、均派軍艦、護送各船往來、以防德潛艇攻擊、日本并允多派軍艦、力助美國及聯軍國、巡守大西洋、痛擊德人潛艇、以爲酬報云、

●●●北京美使派兵救護僑民

九日北京電云、駐北京美國使署、因聞直隸省哈布路、有美國教徒十二名、外人十二名、內多係婦女、現被土匪圍困、甚爲危險、特派使署海軍將官馬皮士、帶領小隊兵士、會同中國兵隊、由京啓程、先赴張家口、轉往該處、救護被難諸人、查哈布路乃在直隸省西北方、距北京一百六十里云、

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦

金山正埠 廣發

舖設都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 發行

中西什貨各款齊備

烟、糖、八蘇、杭、海味

檀山苗米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

K. F. 米 RICE

香港 均益泰 廣東

雪白生粉　均益泰字號

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年、代辦金山呂宋貨物、油糖茶米、京果海味、伙食什貨、磁器紙料、炮竹各款、絲髮蘇杭衣服、一概俱全、接理各埠匯單、餉兩快捷妥當無悞、自製均益雪白生粉、本主人親到石叻督辦挑選、貨眞價實、又貯不變、日用利便、向蒙各埠號上等爭購、近有無恥之徒、假冒本店字號、將僞貨充裝、以致魚目混珠、今特登報表白、一切倘蒙光顧、請向港庄代辦、或向金山信源興購買、亦可、常有泰記益記西字號雪白生粉裝便、價甚相宜、舖在香港上環德輔道西門牌貳拾九號開張

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年、向辦油米茶糖熟煙美面、京果海味、蘇杭什貨、均益石叻粉、益記生粉、裕記生粉各款、[illegible]

金山正埠 廣益鐸

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年、專辦油糖茶米熟烟、美京果海味、源記生粉、紙料炮竹、蘇杭新衣、唐山各樣瓜菜種樹、火食雜貨俱全、自燒油燭、園口時出日用新鮮瓜菜、發行望富商惠顧、定依時價、格外計平、接理開平水口、長沙、赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌、由香港廣茂源、赤坎新廣榮轉交、妥當、舖在都板街七百二十號、皇家信箱二千一百一十七號、如有銀信照上西字付來便合 ●●●（代理[illegible]）

司事人 潘大璇 潘大瑄 仝啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪、久蒙各界所贊羨、然多尚未研試者、特再告知、本廠用製之麪粉雞蛋材料等、悉取其優良者加工研製、爽滑適口、合於衛生、宜於餐館園口午晏夜消之用、特重公誠、貨精價廉、爲別家之所不及者、未試諸君盍來試乎、如蒙惠顧、請照門牌函示、從速付上無悞、其裝箱有五十磅、有三十磅庄、有一磅庄、紙盒亦是五十磅三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元

中等加蛋共和麵每百磅銀十二元

三等加蛋共和麵每一百磅十元零五

用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元　零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號、專製爽滑幼細蛋麵、窩麵、通心粉、桂花粉等數十種、兼辦檀山苗米、上等麵粉、發行開張多年、久蒙僑胞惠顧、銷流極廣、茲特增設機器、使麵條清潔、時可乾透、于衛生大有裨益、且決無碎斷之患、比較別家確有特色、酒樓餐館尤爲合用、口住家午餐宵夜尤爲便捷、舖家另售獲利尤厚、並有一磅紙盒庄、箱亦是三十磅、有卅磅、五十磅、貴客光顧、祈照上列西字示函、妥收無誤、茲將價目臚列於下

一等加蛋 廣東蛋麵 每百磅一十四元正

二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正

三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五

粗身 廣東麵 每百磅一十一元正

特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正

各欵 廣東通心粉 桂花粉 每百磅價銀九元正

磅庄紙盒 廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張、歷有多年、常有精製爽口滑麵發售、深蒙各埠商界惠顧、不勝銘感、現下本公司加意改良、擴充生意、多開機器數副、已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號門牌、又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號、又一支店于香港、故價銀格外減平、以圖久遠、茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京雙料乾麵 每百磅銀十四元

上海乾麵 每百磅銀十二元

香港乾麵 每百磅銀十元零五

一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

價實客光顧、請註明取何樣麵、付來無誤、上開價值係成箱發行、實價不二、如不滿五十磅、未便照價、特此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港麵廠公司 仝啟

世醫周少嶽內外方脈 寶善治小兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible]除未發之伏病、誠居家行旅常備之保險品也 處

277 8th ST.
OAKLAND CAL.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號、現遷回大埠都板街九百四拾號、專辦中國各省正地道參茸藥材[illegible]

819 San Fr[illegible]

一半批佈　司事人 胡達儀 方富軾 同啓

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年、接理外埠各客書信銀兩滙兌、代辦貨物、外周旋久蒙兄弟親朋過愛、殊深感佩[illegible]

東洋 Kaisha Building S.F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘、現有往來香港日本各埠、天洋丸 地洋丸 春洋丸

中華民國六年三月吉日　理人 余庚和謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利長儈 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂 鄺敬榮頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙合 廖添光頌

●●婦科心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●丹行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒、弟昨患小腸痛、氣由小肚通至腎核、核形腫大、痛苦難言、纏綿數禮拜、久對於報館職務、荒棄多時、迭延中西醫治不效、適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處、蒙授茶劑一包、小腸散一樽、氣痛藥水一樽、服食後痛腫立消、明天即返報館當職、以歷年久積、一旦霍然、非神醫曷克臻此、尤可頌者、先生此次收回藥費醫金、不取分文、更屬仁心仁術、兼擅其長、感佩之餘、謹頌數言、爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒、啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業、因舊歲染成花柳疳疔齊來、腎囊濕爛出水、付求醫調治、已愈乃愈而復發、毒氣由糞門隙下、以致糞門浮癢、起凸如痔瘡、痛癢難堪、腎囊紅色、苦癢更甚、即付銀三回、求張偉川先生醫治、昨八月三號接付來洗茶一包、藥油一樽、花柳搜毒丸一服、如法服用、不過數日、前病盡失、復回精神、果然先生醫術精深、萬國聞名、今弟得脫離苦海、沒齒不忘、無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●顏啟漢私招軍隊意欲何爲

顏啓漢自海珠一役後、不容於粵、遁跡他省、頃自皖浙事變後、聞已潛返澳門、現爲當道探悉、查得顏之最近舉動、有私招軍隊情事、惟是主動者係屬何人、招募之後、運往何處、刻正秘密調查、聞其每名月餉十二元、及其包攬召募之人、則已先行查確云、

●●●財政廳呈復籌欵開彩之難行

財政廳呈復省長云、爲呈復事、案奉鈞署令開、現據省議會送來公民姚傳綸等請願書一件、內開籌欵開彩、是否可行、合將原書令發該廳、核明議復、仍繳察核、此令等因、計發願書一件、到廳奉此、遵將原書詳加考核、具見該公民等關懷時局、熱心籌畫、惟今日於粵省尙欲舉行公債、則強弩之末、似覺其難、迺願書內所列辦法、揆之事實、殊多窒礙、謹爲省長縷晰陳之、查粵省第一次軍債、共募集七十四萬二千餘元、第二次軍債、共募集一百三十九萬五千餘元、有獎公債原額一千萬元、京債共募集一百四十萬零一千餘元外、抵還軍京等債共二百三十八萬七千餘元、至三年內國公債共募二百五十餘萬元、四年內國公債共募一百七十餘萬元、目前五年公債僅募一百餘萬元、勸導之難已歷言可喻、現原書所列、粵民公債定額爲三千萬元、較之前列債欵、多至數十倍、粵雖富庶、然丁茲頻年災警、民窮財困之時、斷難肩此鉅額、其不可行者一也、此項公債、設局經理、由該局印成債票、分別支配用途、計其中如編遣軍隊、振興實業、辦理善後、治河拆城、或撥數十萬元、或撥數百萬元、以資進行、要不可謂非目前之急務、然債票既無到期償還之規定、與發行之始、即可完納厘金賦稅、均十足收用、與現金同等、姑無論軍商兩界、不肯以一紙無保息保本及準備金之公債、視爲硬貨、即信矣、而軍界所得、必還之商界、商界以現金購得之貨物、收回一種不兌換之本省公債票、資本驟絀、勢難周轉、粵省商場倒閉、可立而待、若以厘金賦稅、納之省庫、則一年內收入之現金、尙不能以公債相抵、而省庫之支出、則尾閭仍在商場、況發行既濫、勢必低折、信用一失、一落千丈、粵省改革時之軍用票、可爲前鑒、究其所極、省庫商塲、將一律牽動、此不可行者一也、如謂此項公債、即以大沙頭建築之房屋、分配開彩、藉以收回債票、維持信用、不知工程經費、即轉此粵民債票、而債票果能行使與否、仍與粵民之信用與否爲前提、夫以鐵路及全省厘金、與全省烟酒稅欵作保本、勸募公債、民尙有疑且懼者、而謂以一千二百萬元之公債票、爲建築房屋之經費、即爲三千萬元之公債之擔保品、而欲人之見信、不亦難乎、此不可行三也、大紙幣、即現金之代表、債票即有價之證券、一則可以隨時兌現、一則到期可以取償、莫不有準備金爲其後盾、現查粵民公債票之取回法、不外以大沙頭之房屋、作爲彩票、而限以粵民公債爲購買彩票之代價、其得彩者、除前五彩尙可得屋一間、而該屋之價値、是否

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客寄函各症丸散請照告白內價賜足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元　並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂、年方少壯、不料每有腎虧縮陽之症、或數日一次、或三五禮拜數次、當發之時、身感發冷、唇青手震、四肢若抽筋、因此陽物隨縮入其中、辛苦至極、[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本、人以壽爲先、若個人具有強國之熱誠、必要體魄之雄壯、欲長其壽、先却其病、傷哉祖國、教育未普、醫科未設專門、歐西各國譏中國醫師非由學堂所出、然內科一門、尤頭中國擅長、但不講求衛生、及體操、民欲圖強、焉可得也、致染疾之人、若立危險之地、是求醫之人、不可不慎也、啓者弟因先天不足、有血弱腎虧遺精之症、多年不愈、現在士卡古省生勞心過甚、又染咳嗽吐血之症、經請番醫調治、用藥罔效、無法可施、友人指示云、竺西氏品學兼優、是以將症表明、付欵求爲發藥、醫治數日便愈、又至十一月、舊症復發更甚、茶飯不思、以致質弱難勝、舉步疾亦加增、又因在本埠一友人、亦吐血、用西醫、失於調理、以致亡身、弟當時思及、有無限可慮、可憐奈生意、覷身欲歸不得、特再付欵紙廿元、求先生小心、恭訂用丸藥、特爲挽救、並詢問有無性命之虞、接先生函示、前症雖愈、病根未除、病後欠補、是以仍要節勞、頤養調補、斷不再發、自念若有不測、黃金何用、謹依大教、連食葯丸十餘天、前病若失、因日久元氣受傷未復、再付欵求取參茸海狗鞭丸、參茸四邊補腎丸各一料、接續用之、精神頓爽、肌肉充足、遺精各症皆獲全愈、危而復安、午夜思之、父母在堂、膝下尤虛、每動思鄉之感、是二月即東旋歸里、特到大埠、蹤竺西氏之門、叩謝焉、此日得與父母妻妾相逢、皆先生之賜也、謹登于報章、以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

[illegible] 挽回造化 求子有方

嘗聞人生五十之後、歲月無多、每奔走天涯、始覺得蝸角之利、古語有云、無後爲大、既娶妻欲得子、亦人情之常也、弟到美國、向在埠內傭工、每念膝下乏兒、心懷耿耿、況父母在堂、年既古稀、日切抱孫、而未由得也、弟有一妻一妾、年均少壯、惟久不孕育、用盡醫藥、皆無效驗、前歲弟旋唐時、特請竺西施藥贈方、以求生育、據先生云、及求嗣之方、積德爲先、再用藥餌調補身體者次之、問及本人有何內疾、否自念少年時出外、或過酒色、過步恐有精枯血敗之患、又因身體薄弱、每有腰刺遺精之疾、因此多年與芙蓉仙子爲伍矣、其妻每有月事不調、而腹痛、彙白帶之患、是症之原由也、先生云、及男子調補精元而節色慾、婦人調經而活血、可謂陰陽和而萬物生也、發賜浸酒藥方、內有海狗腎、參茸蛤蚧、以補腎、隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩、食之、元氣充足、遺精自止、又蒙指示、取婦科調經丸十合、與室人用之、前病若失、弟食竺西氏之戒烟茶幾兩、因此洋烟戒脫、每日但飲此海狗鞭酒數兩、初食先生自製加料參茸海狗鞭丸、再食參茸五鞭大補丸一料、回唐兩載、連獲二男、喜氣家、假得遇竺西氏醫理高明、弟又恩如同日月、今復回美、不忘先生之德、洵是挽回造化、海外仙方也、謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟吳如衡拜頌

逢泰公司（金山大埠）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升印各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元 A high class cook book in English and Chinese（內附中西各國菜色）

呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺穗甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 美人劍影一毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元二
石智癡七毛 三生姻緣二毫五
層言報三毫 梁三頭一毫
孔教誌三毫 荒唐鏡一毛
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 奇中奇二毫
美人福六毫 衛生學問答三毫
回頭看二毫 奪嬌奇冤三毫
情之果二毫 最新課圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 譚樹彬藥羌 祥棧啓

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啓

（枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號）

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　裘吳司馬兵法銀二毫五仙

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

小本高等小學中國地圖五毛　地理大圖銀一元二毫五仙

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元

狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五

極呂七紫二羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

中國新聞

●●●伍廷芳通電

復辟事起、北京爲逆軍盤據、部務不能進行、故廷芳携印南下、以免逆賊奪去印信、迨抵滬後、聞梁敦彥冒稱爲外務部尙書、廷芳深恐各國承認僞政府、又以民國外交不可中斷、故通電駐京各使、勿與梁逆辦理交涉、區區苦衷、無非爲擁護共和起見、絕無他意、幸勿誤會、報紙傳聞、或多失實、尙希向當局詳爲解釋、一俟北京事定、廷芳當即携印北行、謹此電復、廷芳叅

●●●電請伍廷芳來南京

上海伍秩庸先生鑒、陽電敬悉、聞公回滬、甚爲欣慰、公耆年碩德、想望爲勞、現有候敎事件甚多、請即命駕來甯、俾得時相商榷、不勝盼禱、國璋庚、

●●●復辟風雲雜記

今日各方面、咸謂張勳授首之日不遠、而張勳一倒、則以虛發盜竊捏誣衆意所造成之帝國、亦將隨以俱去、不能苟延一句鐘之久也、黎總統刻日居公使館、概不見客、對于自裁之謠、亦不加以辯正、近畿一帶之防軍、因長官得賄、起而反抗懸掛共和國旗、曹琨之軍、確已由保定進迫北京、爲防軍發援、觀此則知張勳柄政之期、當不能逾一星期耳、黎總統之潛離公府、其事殊極平常、初張勳擬遷黎氏及其瀛眷於東廠胡同私邸、昨晚八時許、黎氏即偕參謀部員張壽平、潛出後門、並不改裝、徑赴東交民巷、以九時抵日使館、黎氏之出府、直至三號晨、復辟黨始覺察、當即下令大索、旋知黎氏已託庇外人宇下、遂准其家屬一併遷往、不加限阻、今日中外人士之往日使館訪問黎總統者、因日使之請、一概拒絕進見、蓋日本當道、不欲使華人以日使館爲反抗新政府之中心點也、

昨晚之發展、其最足以使張勳不安者、則爲駐紮南北苑之軍隊、忽然反正、兩處軍隊、約共二萬餘人、器械犀利、爲華軍中之最精練者、先是張勳既軟禁王士珍、幾同俘囚、復賄賂各下級軍官、顧復辟非一般軍士所贊成、昨聞其長官有受賄之說、即起與爲難、以力脅服之、撤去龍旗、而代以五色國旗、該軍人數、過於張軍幾十倍、且有巨砲、可以逕攻天壇、（定武軍駐紮地點）隨時施放、惟京軍不欲逼令辮子兵刼掠京師、故竭力阻止暴動云、

張勳之未能與北軍提攜行事、及清帝之怏怏登極、風聲所布、漸入定武軍之耳、於是勇氣爲之大阻、京中反對復辟者之計劃、在以精神之鼓動、離間張軍、使懷二心、然後調之出京、而以第十二第十三兩師反對復辟之軍、代任防守、今張軍之戎服持械者、其數多不過六千、或僅半數、然聞其以常服混跡京中者、亦頗不少、一旦有警、即可于天壇取齊整裝出戰也、

天津來電、證實各省已起義師、由段祺瑞指揮、將於日內絕斷北京與徐州之交通、今晨得接消息、謂已有十二省聯合組織政府、推馮國璋爲大總統、陸榮廷爲副總統、今晚復得電訊、謂徐州已有被圍之勢、倪嗣冲自南路進攻、張懷芝由北部進逼、而段祺瑞則已自天津赴前敵、指揮包圍北京之軍隊云、

張勳今日之地位、京城之外、既已義師紛集、同申天討、而蕭牆之內、又復有變生不測之憂、滿太傅陳寶琛不就職、瑾瑜兩太妃、亦與世續同其意見、太保世續、聞復辟之說、曾圖自盡、刻仍力持反對、今晚聞防軍之反正、使王士珍處於嫌疑地位、張氏爲安全計、已加以嚴密之監視、各部均不願用陰歷、及宣統九年字樣、教育部反對尤力、中國鈔票、及各種證劵、市價大跌、質舖不收貴重物品、張勳擬遷入宮禁、嚴密監察淸室、以其中不小反對復辟之人故也、

七月十日北京路透電云、宣統僞諭、准張勳辭職、惟退位詔令、至八日猶未見發表。顯係靜待與共和軍磋商之結果、張勳堅持須得優惠之條件、其地位甚固、所部均在城內、討逆軍一時不敢迫令解除武裝、或驅逐之、京城之內、爲免騷亂起見、仍懸龍旗、張軍仍駐守郵電局、及鐵路車站、但人數已視前減少、而他軍哨隊。及警衛兵、全城已見增加云、

梁敦彥於九日晨辭外務部尙書職、度支部尙書張鎭芳、及陸軍部尙書雷震春亦均辭職、

補遺 增訂 金剛鑽全集 上下 一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖書學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街接車轉運上下貨物與華人同寓應揚行李通致妥當無遲滯所寫盡照是務

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

館在大埠市作街八百五十五號

文明旅館

MON MING HOTEL.
868 Clay St. S. F. Cal.

文明如額外歡迎蒙光顧

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切館舍陳設傢俬地氈仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啓

張郁祖傳內外方脉

●包醫 瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

聚珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞綿線杉什物顧繡橫眉布疋珍珠玉器金銀首飾香水香梘蘇杭雜貨俱齊若光顧定價減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵陰陽鏡出售 廣珍謹啓

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

●萬寶金丹花柳神葯 每料銀五員

●劉心田醫學士論眼科之患病

●恭賀劉心田醫生治奇症妙手之佈告

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

●●●南昌火葯局爆炸詳誌

江西南昌省城六里許之董家窰地方天竺廟內所儲軍用火藥、三日晚忽爆炸、當時徐排長觀政及兵士十八人、已在內熟睡、遂被炸斃、其在廟外值夜守衛之兵四人、因嗅得硝火氣味、知將發作、拚命狂奔、雖未炸斃、然如頭部胸部已受重傷、有性命之虞、扒出各尸、無一具完全者、或炸成數段、或炸成碎塊、或有頭無身、或僅餘下部、不能辨爲誰人、惟排長屍因見有軍服上之銅扣子一枚、即作爲徐屍、身手已炸去、但見滿地木屑、約深五尺、寬二丈餘、當時離該處數里之家、亦有木屑瓦片飛至、距廟半里許堤上有新造房屋三間、係某局司事之產、每間住有一人、時方睡熟、夢中震落床下、門亦震開、屋頂不翼而飛、三人駭極伏地、不能出聲、神經已大失作用、恐將成癲癇之症矣、玆調查此項火藥係前淸咸同年間所存、共一千餘箱、每箱重五十斤、共計約六萬餘斤、因火藥受潮濕、遂致相激爆發、

●●●魯省大荒中人民之苦況

大陸報十一日濰縣通訊云、此間麥之收穫、已經無望、有數處之收成、竟完全失敗、人民餓斃者甚多、自尋短見時有所聞、有一家數口、吞食內包砒霜之粉團、而了結此米珠薪桂之生活者、慘矣、如無英國移民局之每日以金錢救濟、動以千計、則此間餓殍將駭人聽聞、據稱設局每日施出之數、約四五千元、多在樂安安邱昌樂及濰縣等處施救、濰縣現有水涸之患、即深井存水亦少、恐有缺水之患、銀根奇緊、即富戶亦然、去年民軍搜括一空、紳士家變賣糯貨家具等物、以購食料、

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉 代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

英國 明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 命評實驗敢並神峯（明鏡臺星盤命理）

徐錫南首白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字筆金二元
總批星盤筆金二元
占卜常卦銀五毛
飛星刻度四季批評筆金八元
星盤八字逐年批評筆金四元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
擇日子每個五毛
另有正單胆寄售價甚相宜

（芝埠）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口部斜各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC. CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝强聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾闓三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄭修槱	一百股
鄭友三	一百股	李桀坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典暘	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱庶裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啓

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏腳鮎蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏腳鮎蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來關顧各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開房一所專供本號醞釀藥外獨出妙法製造

桂花白糖 玫瑰黑糖 加料三蒸四蒸舊 仙鹿補腦强種 少林寺傳授三蛇跌打 自釀

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵醴一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋親灣新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤 及上等諸色美 莫二工精料足務

大埠泰興隆發售 專東 鄭廣濟 省城 德安號 主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-85 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常投理香港

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感戴良深

何明子咳嗽丸 扯氣丸

每餅四毫 每餅壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四速來往芝加咕埠嘉埠寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

Santa Fe

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頣鷄喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　氣血虧損手足痲木　脾虛肺寒常患傷風　思想勞倦損腦傷腎　陰虧火泛虛不受補　酒色過度久流虛濁　脚板筋痛腎虧血虛　精稀難嗣陽痿失歡　陽舉不堅堅不能久　小便不禁睡中遺溺　驚悸不寐汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦　腰膝痠軟步履無力　腎虧頭痛常見暈木　工藝過操勞神傷形　惱怒憂驚恍惚不寧　夜夢遺精或時無影　精道不固精隨便出　腎冷精寒陽事不舉　夜多小便便後餘滴　小便痠痺便如米汁　此丸帶治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元 小樽五元 服法如何 半料十元 每兩二元 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸

每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸

每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

- ●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
- ●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
- ●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
- ●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
- ●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
- ●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

能與彩金之額相等、姑不計外、債票之彩、祇發還債票、而不得彩之債票、原書雖未明定辦法、要不外付之銷燬、、是購戶以現金收入之債票、、其最後希望、、祇有購買彩票一途、不幸而失敗、則并債票而銷沒之、民雖至愚、萬難強以勤勞之所入、、竟付之孤彩之場、、其不可者四也、、總之發行紙幣、先謀基本金、募集公債、則先籌担保品、必使信用完全、始能進行無碍、不然、雖公民大會全體議決、而個人行使之權、萬不能強迫以不願、奉令前因、、理合將遵議緣由、呈請省長察核云、

●●●羅曉峰尙能以地方人民爲念

督軍大鑒、敬復者、接讀公函、特聘曉峯充當軍署顧問、曉峯現爲省會副議長、對於地方治安上、既有一部份應盡之責任、如有所見、可以隨時面陳、似無須再受顧問職銜、始能發揮個人之主張、、況議長之權責、、其要點在於監督政府、顧問之權責、其主旨係係補助官廳、名義既殊、作用自異、軍務雖與會議無涉、但以一身周旋兩者之間、、良心上終有自己宣戰之一日、且當此裁汰冗員時代、更不敢多糜公費、致重人民負担、用將原函送還、統希收回成命、此請勛安、羅曉峰謹覆、

●●●陸使來粵無期

陳督軍昨派專員前往桂省迎迓陸使一節、、經見紀載、、頃聞馬廳長吳參謀王副官陸幇統等多員、抵桂後、均在南甯督署、伺候使節、本擬隨同來粵、現各員因陸使啓程確期、刻尙未定、特於十五六等日、先後回東、謁見陳督、稟陳一切、、至粵海道尹王典章、日昨奉委往桂、途次河口、、得接陸使緩行消息、現亦轉往三水一帶巡閱云、

●●●立合同賣老婆之奇聞

香港有某甲、翩翩少年也、數年前娶某乙之女爲妻、、相處不滿一月、而婦借端遁去、後竟來港、嫁與某丙爲妻、雙棲於灣仔某屋、卒被前夫偵悉、到港灣仔、向丙理論、丙寧願給回六十元、以便某甲另娶、甲亦俯允、、遂到某狀師樓立一賣老婆合同、訂明銀六十元、距立合同後、、丙竟交銀二十九元、尙欠三十一元、屢向追討、均左延右卻、甲怒其無信、昨到警局投報、謂丙騙去其妻、警員現正從事查究、

●●●順德知事電報匪患

督軍省長鈞鑒、縣屬白蛇旋河面、近日匪風猖獗、、已會營督團認眞緝拿、又據水藤堡五鄉局董何坤元等揩稱、敝堡與南海之河澎上淇鄉毗連、該鄉等實爲盜藪、如陸常賊手垣陸金山炳陸錦等、皆著名兇盜、近更聯結黨羽、、四出擄人、以河澎爲藏參之窟穴、以致敝堡家家患盜、迄無寧居、越境緝拿、殊非易事等語、、擬請合行該處軍隊一體嚴拿、以淸匪窟、而奠民居、順德縣知事朱履恩叩、、

●●●呈請出師批詞

廣東陸軍學堂畢業生譚克強等昨聯請督軍署、迅賜出師、以寒賊胆、陳督軍批訓、呈悉、政潮陡作、致起內閧、、噩耗遙傳、聞之痛憤、所請迅速出師、具徵熱誠愛國、惟本省既擁護中央、應聽中央軍令、仰即靜候籌策可也、、

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳卓山 趙[illegible]

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此帳診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當屢效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔濕瘡瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠方者運用正地道藥材加工製煉各種丸散可將病症註明自起至今寫信付來或着藥單附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者[illegible]

- ◎兩儀媾造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
- ◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
- ◎鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
- ◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
- ◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
- ◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢腐必愈 [illegible]
- ◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
- ◎花柳初染八寶濕毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
- ◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
- ◎百日可救搞紅丸 每樽銀五毛 活人無數 [illegible]
- ◎濕毒爛止癢皮膚藥水 每樽銀一元 [illegible]
- ◎參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]
- ◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
- ◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
- ◎參茸四寶生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

- ◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
- ◎三蛇風濕外搽藥水 每樽銀一元 [illegible]
- ◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
- ◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛 [illegible]
- ◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元 [illegible]
- ●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
- ●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
- ●●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元 [illegible]
- ●●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元 [illegible]

玉壺春滿

- ●刺青牛王而疔膏丸 每樽一元
- ●拔毒消腫浮疳藥 每包五毛
- ●立除三角虱藥 每樽五毛
- ●[illegible]頂香丸 每個五毛
- ●取消內外痔濕丸 每兩一元
- ●秘珍牛王搽痔散 每樽一元
- ●[illegible]拔毒生肌膏 每盒一員
- ●雷龍九轉心氣痛丸 每樽五毛
- ●治十八種喉症吹消散 每樽一元
- ●經驗軍中還魂跌打丸 每個五毛
- ●通治廿六種[illegible] 每樽二毛五

▲遠知大名▼ ▲不能盡錄▼ ▲什項郵資▼ ▲買客自理▼

[illegible]

- ●靈應功效壓全球 [illegible]
- ●用藥精良萬病消 [illegible]
- ●煉成珍品保元精 [illegible]
- ●藥力足能扛九鼎 [illegible]
- ●花叢却毒無雙品 [illegible]
- ●得方得法得苦中 [illegible]
- ●此病無妨過百日 [illegible]
- ●頑疾三年一朝清 [illegible]
- ●普渡衆生離苦海 [illegible]
- ●陰陽配合健奇功 [illegible]
- ●壺懸問世濟羣生 [illegible]
- ●良醫着手便成春 [illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此[illegible]宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強[illegible]百病不生或則[illegible]畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得研求理化製煉[illegible]精良融匯中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫求藥者[illegible]成效[illegible]證書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見[illegible]於斯本氏心存濟世[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小樽五元

五鞭爲主。參茸作臣。肯治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋渴生新。腰膝痠軟。服效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣清肺助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]

◎參茸海狗腎固本强陽丸 [illegible]

[illegible]

Hoy Po Chee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料拾元 半料伍元 小半料弍元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎益智活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名譽至全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟竣落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 剗安 弟鄧卓生字頓

美洲企山埠 中美大藥房 總發傳處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 郵費三毛 郵費二毛 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安事實服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增暗瘡雜症血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服二天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強壯之至寶也服法每日三次每次一粒飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救之法因收效非易大凡肺病必從肺葉損枯而自病發起苟有一二葉未壞尚可用藥療治使腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯稿斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸倘患者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲長凡肺病有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷[illegible]體顏色滋潤內補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶六角 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著無須贅述

花柳扶元搜毒約汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂務臻完善婚姻嫁娶喪儀官制稱謂稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

空前未有之大帖式出售廣告

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋癲血攻 鎗傷刀傷 消腫疽瘡 接駁斷骨 双單蛾喉 白濁疳藥 遠年爛脚 瘰癧疔毒 內外全科 癰疽流注 奇難雜症

廣大埠企臣街門牌七百二十六號醫生二層話館在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳賠費刋登報章以謝先生之恩焉 廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 廣[illegible]市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌撲而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特繕數言以表頌 廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車失慎被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步[illegible]西醫[illegible]四禮拜不特無效[illegible]又不能出埠[illegible]托友人將所傷形狀[illegible]曹先生[illegible]治之[illegible] 廣[illegible]黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

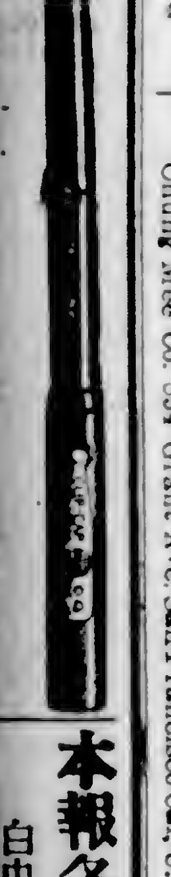
啓者弟身體肥胖向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時午寒午熱步履不得痱痺難安心焉如惄恍惚痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自報打來

- 十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾 七元
- 十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
- 十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
- 十二號管下活吸金咀 二元五毫
- 十二號管下活吸金咀連夾 一元七毛五
- 十二號管中機吸金咀 一元五毫



富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

大埠 正地道雞浮蓮 男婦夾色茶每服二毫五 萬應跌打丸每丸銀壹元 廣告

金山大埠代理人集賢堂 鄧啟業 鄧開巨 鄧[illegible] 和昌隆 新廣隆啓

本報各種書籍

- 名妓爭風 銀二毫五
- 紅礁畫槳 銀壹毫五
- 車中秘密 銀五毫
- 九美奪夫 銀二毫
- 孽刺客 銀三毫
- 白巾人 四毫五
- 蛇女仕 銀二毛五仙
- 慾海 銀四毛

Toyo Western [illegible] 635 Mark[illegible]

是啓者 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓西層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故决意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................
Street..........................
City..........................

偵探小說

玉面狐狸（二百三十一）

（著者恭節）

卽我雖立心陰毒、但使不致如李華之不念舊情、不肯援助、尤復以信詆毀我者、我至今日、亦必不忍舉供之、此人證之無可取、與贓證之無可取、其理甚明、至於字跡、言至此、吃吃笑、伸其手於囊中、出一殘舊之信紙、如草紙然、紙邊已裂、霉爛不堪、惟滿紙塗鴉、約略可認、睨李華、目仰律師言曰、試看看此罪信、可爲李華與我合夥謀刼之憑証否、斯時場上暗潮聲又起、言三語四、似咄咄以爲奇事、而亨喬律師仰其目、聳其肩、作不屑狀、但彼既袖出此紙、則亦不能不接而閱之、看未半、色陡變、趨而遞李華、交彼目看、李華如在夢中、然甚鎭定、以爲我與彼、風馬牛不相及、我何爲而有字跡、落在伊手、噫、天下事、奇外無奇更出奇、你無心防人、人有心害你、區區字隻、初非千金難致之物、且摹仿僞冒、世界愈下、變幻愈多、則亦何難宿搆而預備、況有無量數之神魔鉅惡、爲救彪後盾、而嗾使之者耶、李華落眼一看、面慘白如陳死人、手顫顫、肺葉大震、紙幾跌於地、亨喬壯之以贍、悄悄言曰、休怕、萬事有我在、須淡定些、勿爲此小紙、致自失其主宰之魂魄、然則此紙係汝親手寫否、李木然、似默認、又似以目上視、還而問之腦、窮搜極索、終不得此信來源之要領、亨喬律師輕聲曰、然則此信係汝手筆矣、李無奈曰然、但此句未完、亨喬似極有主意、不爲他物所動搖者、卽不理李華、將以殘舊之罪信紙、呈之堂上、且言曰、官請聽之、據敖某言、此信爲與李合夥爲盜、通消息之言、敖某供爲物証、李華認爲的筆、請堂上親披閱之、官愕然、卽接之於手、

信略曰、密啓者、此行得手否、各兄弟當平安無恙、連日渴望、竟不飛一字周知、豈有別故耶、弟意事雖秘密、恐屬垣有耳、一網成擒、亦易易耳、三日內仍未奉覆、擬抽身一行、向前定地點知會、餘不多及、 名在心

（未完）

遊戲文

倪嗣冲拆字談

倪稱兵蚌埠、內偪於張勳之威脅、外怵於南省之交攻、督軍團則退有後言、部下將則怒形於色、憂心忡忡、顧影汲汲、乃微服造某術士、而占驗其吉凶焉、袖出名片、命術士拆其字、析其疑、術士沉思有間、擊桌而言曰、噫、此非佳兆也、倪字從人從兒、人而爲小兒也、舉事近於兒戲、三國志不云乎、大兒孔文舉、小兒楊德祖、吾恐文舉之一家被禍、德祖之恃才被戮、終不免也、嗣字從口從册、帝孽叛國、遺臭萬年、筆伐口誅、永汚史册矣、旁又從司、同不同而可不可、內訌自潰、一身一口、請公入甕、此其明徵矣、冲字從冫、按字典冫字入冰部、肅殺之氣、履霜堅冰、其寒有漸矣、口而貫之以矢、吞櫓飲箭之象也、且倪之義爲人兒、首倡復辟、謂他人父、是直爹爸之子也、嗣之形、一口復一口、重重羅網、不能奮飛、合之下文冲字、劫運一冲、必將絕嗣、而冲字之理解、水冲隄防、則謂之冲、水火相剋、又謂之冲、今次揭竿、以安徽蚌埠、爲十省之中心點、冲字從二從中、二中而加以心、則患字之拚合成形也、大患臨頭、不知覺悟、君其不知死所矣、倪逆聞其言、咋舌而退、

●廖景山醫生

（逢醫實愈 花柳難症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屢蒙門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信實治理與誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺惡毒服見功二服全愈永無再發又無滋瘀傷身之弊所有花柳骨痛癬疥白濁芒巢痛腫瘀爛等藥無不齊備 諸君欲知本醫生之老手定驗功夫請來領教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除	搜毒丸	每樽銀二元五
止痛立愈	白濁丸	每樽一元
搜除骨毒	骨痛水	每樽銀二元五
花柳雜症	化毒膠	每服一元
逢癬包愈	癬葯水	每樽一元
立刻見功	風濕酒	每樽二元
去腐拔毒	理口散	每樽一元
肌生拔毒	好葯膏	每合一元
五精益精	種子丸	每合二元
即搽即愈	湯火膏	每盅一元

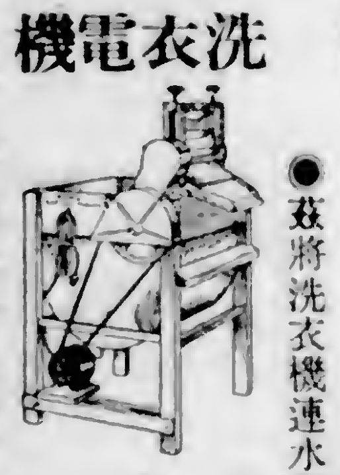
LEW NGING SHING
957 Grant Avenue San Francisco. Cal.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 16, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

美國獨立史銀五毫五
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兔窟銀一毫五仙
擲果緣艷情銀六毫
孽海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五
慈禧畫像記銀三毫
慈禧外記一元二毫
李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察言論二毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
枚瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫
三生姻緣銀五毫
媒孽奇談銀一毫
社會通詮一元
泰西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新湖南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫
玉如意銀五毫
金銀島銀三毫

廣初新續志(上下)銀五毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
日本三十年史銀一元二毫正
日本近世豪傑史銀二毫五仙
南方諸省獨立論銀一毫五仙
歐洲列國憲政史銀二毫五仙
三名臣奏議二冊銀一元二毫
大子平音義三毛五
小子平音義二毛五
中學倫理教科三毛
立憲國民讀本三毛
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增刪卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每冊銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正
巴黎繁華記銀一元
小仙源銀一毫五仙
驪瞎奇聞銀一毫五
德軍事偵探二毫五
鐵樵諸集銀二毫五
鐵假面一元二毫五
舊金山銀二毫五仙
新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

倘友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
隋唐演義八毫
子不語銀五毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
書學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
花月香城銀二毫
天際落花銀二毫
鴛盟離合銀六毫
蠻荒誌異銀六毫
萬里尋親銀三毫
風花雪月銀二毫
西青散記銀六毫
吸血酬恩五毫五
玉雪留痕銀四毫
玉佛緣銀一毛五
金風鐵雨銀一元
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女郎銀七毫
復國軼聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇冤銀三毛
情競銀 六毛

廣初新志二冊銀九毫正
中華民國演義銀五毫正
德國學校制度銀三毫正
法國革命史價銀五毫正
中國最近恥辱記銀五毫正
東亞將來大勢論銀二毫
日本警察講義一元二毫
列國政治異同考銀一元
法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
新舞台銀四毫
市聲銀五毫
指環黨銀三毛
碧夢痕銀七毛
賣國奴銀五毫
金塔剖尸一元
鐵血痕銀五毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛
狠醫銀五毫
美人脣銀二毫
美人局銀三毛
美人麗銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五
洋庄英華新字典全冊一元七毫五
洋庄華英日用字典一大冊銀五元
洋庄英華大辭典兩冊十五元
布套中華新字典一元七五
洋庄英華字典全冊銀一元五
洋庄華英應酬寶笈一元七毛五
鄺其照英語二集一元七毫五

同音字彙二毛五
華英合璧銀四毛
英語易通銀七毛五仙
攷正字彙銀二毛五仙
新體英語教科銀三毛五仙
鄺其照華英字典三元五毛
初級英文範本銀二毫五仙
英學作文教科銀二毫五仙
唐庄華英字典全冊銀六毫

政
增廣尚友錄統編銀九毛五仙 校正尚友錄銀五毛五仙 包公綺圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正 廿四史尚友錄銀七毫五 醒國魂民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五 一見便明指南尺銀二毛五仙

小說
中學西洋歷史教科銀一元五毛 閨秀之秘密日記銀四毛 事中毒針銀二毫五 閨房秘密二毫五 三疑案銀一毫 婦孺信扎銀一毛 香艷尺銀二毫五 三百六十行尺五毫 寫信不求人銀二毫五仙正 增註必讀尺牘銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元 正音咀華學官話三毫五 七劍十三俠銀一元 地心行旅銀一毫 青麥影銀二毫 艷情尺銀二毫五 女子範本尺三毫 海上花月尺銀二毛 增廣合璧尺牘銀二毛五仙 名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習畫帖每册銀五仙 秘密電光艇三毫五 冰天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀一毛 洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛痧霍丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流虛漏丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛耆鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●寄耳龍涎香戒烟丸	每樽銀一元五
●遠年頭癬惡瘡藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹痛消腫止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散	每樽銀一元
●杜青梅免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●艾葉拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●寄耳補腎丸散丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●採痔漏散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●擂紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●痲瘡內消至寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世 妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患盡其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至 三才先生處診視久蒙先生包理不一月而全愈矣而先生仍有起死回生之術名不虛傳弟恐此症幸遇良醫故存性命耳是以略謄陋既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號 寓邑弟黃兒敬頌

●良相良醫 再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇 先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘 先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寓邑上閣奧南村阮瑞熾暨弟瑞戢恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉歷已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以 先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈驗遠矣所誌此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處將患眼疾根苗卽用良方以治無不奏手成春眥病以失戀 先生之大德無以爲報用登告白俾科醫術得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日 寓弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛劇頻頻苦楚疊科管下生瘡方知前日所食西人之藥水原必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生蒞臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日 弟鶴山李芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹幷謝大德

民國四年八月廿日 大埠祥檀弟鍾敬頌

新智錄

活動影戲與自然科學之關係（再續）

（廖慰慈摘譯）

微生物學 研究微生物者、活動影片及顯微鏡、均極有用、英耳版公司成顯微活動影機、以此可得各胚種、或微菌動息之狀態、在此軟片上、其放大度自廿五倍至八百五十倍、而再放大於白幔上時、已較原形大二千倍至七千六百萬倍矣、耳版之言曰、吾器之成爲費至昂、爲日至久、所以難者、一在所用之光太烈、顯微鏡所放之光點、須二千燭力方可攝照、而光強則熱、物易致毁、一在微菌之折向率於媒介物太近、故影易模糊、吾廠工師費竭精神、以探討各種靈視之方程式、乃得此一種湊合靈視、凡微菌生長各級之狀態、居息動作之情形、隨時隨地、皆可攝照、圖亦明晰可觀、較前之棄然寡成者、不可同日語矣、後有柯芒頓者、亦研究及此、以曝光不足、不能得佳片也、乃創黑地加光法、以此可於一分內得影片數千張、放大度自六百倍至一千倍、有取蛙尾之血、放大而攝其影者、見血球在生物血管中游泳之狀、球大不過一毫米百分之一、數球聚成枝、在此內行動、若甚難者、

巴黎屠宰場、有用上法以驗獸肉中含有害菌否、後卽以此片示官中主驗者、所以祛賭主之疑、而節驗者之苦也、

天然現象 陽丹拉斯加島者、北海阿流仙列島中之大者也、其北四十英里、有一小島名婆直斯洛夫、其周圍小嶼、時出時沒、具諸異態、有照像師某曾擬攜活動影片機往、得其出沒之狀、後以事未果、誠能得之、未始非一奇觀也、

當意土戰於脫列波立時、意人某受倫敦某報之聘、往戰地攝影、過意境、適逢挨得納火山爆裂、意人奮勇獨攜機登其巔、背風搖機、時風烈火猛、數尺之外、熔石成流、陷口崩突、濃烟滾滾、後觀此影片者、莫不贊爲奇觀、以活動影片得火山爆裂之狀者、此蓋第一次也、

極光者、日中之陰極射線、當過宇宙時、集於地之兩磁極、在周圍空氣內所發之光也、諾威克列斯尼亞大學天文學教授施妥尼愛特督製一活動影片機、所用之靈視徑一英寸、焦點相距計二英寸、曾攜此往薄西柯得四百張極光之影、其曝光時間、自一秒之若干分之一至廿秒、視光之強弱而異、於測極光之高 方位、及其大小明暗、此片極有用云、

（未完）

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香鹼提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉欖山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇有附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啟者因去歲不幸國遭袁賊竊民國稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁護共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援薦譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨費銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖庫埠廣祥關臨業轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨業舉款私吞欺國騙民經已年餘此欵未嘗繳滙吞等屢次致函質問欵項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無入敢拒茲聞臨業遇日將偽軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道囘國務要截留詢及此欵如何置辦方准啟行將關臨業弊劣情狀宣佈俾衆周知 二丁

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日
世界日報 少年中國晨報
中西日報 中華民國公報 仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞閱有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢幷無答覆於報業前途干礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日 報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌 巴拿馬埠
永安隆 巴拿馬埠
周憲威 巴拿馬埠
永生隆 法屬大溪地
合降 亦檬埠
學記 掘地孖埠
怡降 掘地孖埠
維新棧 個朗埠
兆昌榮 個朗埠
豐祥泰 個朗埠
甄烟堂 亦檬埠
均和安 寧檬埠
兆昌 掘地孖埠
陳澤霖 市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列
廣萬安 古巴
楊玉波 意米忌埠
鄧福 墨國
林德煜 墨國加蘭奶
李卓冠 名華濟 墨國周斗城
梁泗 雲哥華埠
胡頤 架蘭地埠
阮麗櫺 加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣 挖擯委利埠
連賓 二埠
周憲華 標列埠
謝有德 墨市哥
廣祥棧 加拿大
鄭華 士得頓埠
鄺賜 科路頓埠
李業超 墨市哥
鄧楠 加拿大

▲中西日報開列欠數名號
胡聰 金李頓
黎玉堂 李頓
陳份 力利
余以和 粒卜碌
譚利 役可
馮榮德 加拿大
倒錄
周宏理 加拿大自朗度
和利 布比咪士
勞琛 都坡利架
東昌隆 呂宋米麻
梅宗杞 市卡古
黃裕祥 加省

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉孖必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

●魚鮑龍膽安神強腎補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●坤寧四鞭五疾壯陽健腎丸 每罇三元

●黃陰前損培血露 每罇三元

●夢遺存真固精丹 每罇單一元五 双三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●肺脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣疝氣墨痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料三元五

大補心脾氣血丸

排穢楊枝水

化痰止咳丸

外傷內損補天丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍採不齊價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二

增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 慾海四毫

中國境界大勢攻一元 洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之靈驗（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

●腎虧二十年遺精之證明

介紹人廣東寶界同人

●東然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣頁除根

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墨痛之宣

●愈拋頭木舌之險惡

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、卒因快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火毀壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來、已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贈多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、適與別公司船大不相同、諸君試目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上盤毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄駭之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不庸疑慮、

實話 認之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意 每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左 （卅五）

蔣北斗加三百股 黃經璇三十股 關崇宴廿七股
趙達深 劉儒沛 余喜中 余熾樂 每廿股 張炳庚
十七股 胡宜和 十五股 余醮中 吳業壯 陳能多
宋華緒 劉顯楚 劉竹謀 葉 恩 廖崇燦 廖炳南
黃培德 余煊中 林社順 每十股 林福元 八股半
胡振揚 廖崇滿 每八股 湯因廉七股 黃雲舫六股
葉樂蘭 葉君斌 余毓慈 余輝和 張椿庭 林 樸
雷翅雲 劉顯治 張培珍 張椿銓 林 護 盧洛文
張培琛 劉竹瑤 陳國携 余會和 余純禮 余柏和
每五股 梁奕勳 廖熙烈 羅榮開 李 偉 梁 筆
彭教樹堂 每四股 李耀南 蔣緒鎰 蔣緒富 劉顯煥
許重玲 李福州 每三股 翁掌運 鄺錦廷 中華儲蓄會
余和信 陳連賀 吳宗鐸 趙潤添 林 鵬 廖崇銳
李 霖 關榮康 李金旂 周傑揚 李焯和 黃炳恒
黃恩財 陳明燦 鄺驕修 呂耀南師奶 呂秀蘭女士
譚光顏 饒紹鑾 吳坎熀 陳文滿 余松中 余慶瑞
余積棠 余春平 余棠禮 余道章 每二股 葉錦翠
麥天聲 蒙長乾 林德璋 蔣秋風 吳澤蕙 陳服良
每一股 楊貴堂 吳滄隆 富 隆 每半股
「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元
凡占半股者因篇幅一致削股半故停寫其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號 振恩埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號 弟開平張荼恭頌

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

售名筆 十二號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金明三元

奪摘奇寃二毫 青衣記銀六毫五仙 寒桃値探銀七毫 儀情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Saturday, August 11 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 171 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月十一日）（禮拜六）（舊曆歲次丁巳六月廿五日）

本館電話考卑二六

●本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章撥認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

●報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百七十一號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五

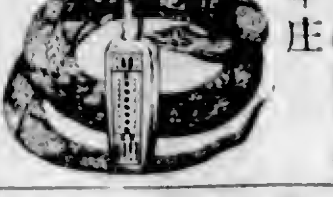
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒九毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五 每小罇四毛每箱打半庄

請認商標



新發明新蛇風濕 每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○●○催收報費要告○●○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒 本報启

本館譯論

石井來美實求美人公認日本統治中國

（馮汝遠）

日本碩士某、昨著一論、登于普路西報、其文甚長、乃公日本專使石井等、此次來美所懷之政見而發、篇中詳論日本對于中國之政策、直視中國爲其保護國、論之令人可慎、茲譯其大意如下、以警告我國人、俾知日人之野心暴露、而早息內爭、協謀抗拒、勿爲日人入寇中原、此譯者之深望也、

原文大意、首敘石井歷史、次述石井來美之原因、及日美邦交之親善、謂石井此次奉命來美、與美政府有所協商、將來兩國交誼、必更親睦、前日英法專使、聯翩來美、已爲世人所注意、今次石井到美、其命令注意、亦當不亞于英法兩使者、且石井此來、非若別聯軍國、求美借債、乃慶賀美人、能保障共和、及維持人道主義也、又言德人之陰謀、久欲破壞美日邦交、惟美日兩國、夯誼素篤、均不爲其所惑、若日本有意與美失和、於巴拿馬河未告竣以前、因加省禁止日人購置產業苛例、及墨國交涉問題、已與美宣戰、何俟於今日、可見日本對於美國、感情之厚也、今日本對於美國、有兩大問題、（一）爲美國軍事政策、（二）爲美國對於日本在中國之行動、

近年美國於各處海軍根據地、如咩埃崙、山地哥、檀島珍珠港、三摩島、及其他太平洋之美屬小島、莫不極力經營、從事鞏固、如臨大敵、近更謠傳美國將於擊敗德人後、即調其海軍、攻取日本、雖日本平民有此疑懼、惟日本政界、皆不以此說爲然、蓋美國今日方從事於保障世界共和、又豈忍於他日攻取他人之國、而壓制其民耶、可知此說不足信也、

日本之在亞洲、有如美國之在西半球、日本與中國之關係、有如美國與墨國之關係、美國既不許歐洲列強、干涉墨國內政、即日本亦應不准外國侵犯中國主權、蓋中國之安危、亦即日本之安危也、其密切關係有如此、日本雅欲從携中國、使其日臻強盛、蓋中國之安寧、則爲日本一大銷售場、日本對於中國之政策、恒保全開放門戶、及利益均沾主義、日本實行此種政策、實流無量之實血、及耗費無數之金錢、謂予不信、可於俄日戰爭徵之、又因實行此種政策、故與英國聯盟、而間接加入戰團、凡此皆無非守約也、英法今已默認日本在中國之特別地位、凡有干碍日本利權者、日本當起而抗之、

美日兩國、宜解決中國問題、務使彼此滿意、兩國均欲保存中國之和平、而免搖動東亞大局、日本因非欲統攬中國政權、亦非欲破壞開放主義、今美國既限禁日人入美、又

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美國竹生粉蘇杭鞋礦及各雜貨均皆抹還地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各埠辦正膏丹丸散尤爲注意本主人謹兩返專親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石功生粉乃小號創辦近因貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸 君光顧仰祈留意細察是荷

本號駐香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S.F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉綢緞任東南洋服自實發後加辦油米茶糖各色美熱烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 專家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付上郵寄各埠請照上列英文付來無誤

敦碩光先生寓內方脈

[illegible] 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

[illegible]

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發號交妥富快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

如意 泰萃 記

BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心謀求正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬秋 副總理劉興 西文記數余靈 中文記數余寶鏘 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co
Grant Ave. San Francisco Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記大一零出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫 民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五 延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫 瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

需價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄經理鄧朝裕謹啓

鶯咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山嗉街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友聯顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告 鶯咕路卡罅寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集 此丹專救身虛虧寒 每樽價銀壹元正

●●●日本對華態度

昨日東京電云、中國政府前曾派遣特使汪大燮、赴日贈送勳章、今日本政府、亦擬以答禮名義、派遣特使赴中國、聯結馮國璋段祺瑞新政府、日政府非公式勸告北京政府與廣東南方派、保全中國統一、現在調和有效、或可成功、

●●●美國陸軍加增軍官

十日美京電云、陸軍部布告、現當戰爭時期、添募兵隊、而將弁人材、尤不可缺、故定議將近日訓練之將弁、授以統帶之職、計全國約加多統帶二百名、以厚軍力、

●●●加督設立省防會

十日沙加免度電云、本省總督士地芬士、組織一省防會、議請兵士一千名、分守各處穀倉、以免奸細加害、預計每兵每日工金三元、經求本省議會、撥欵應支、

●●●煤油礦任便開採

十日美京電云、加省所有煤油礦地、被海軍嚴禁、不准開採、今美煤油、因不足用、加省國會議員、特提出開採煤油案、經已通過、着海軍部自行弛禁、任便開採、將來多開煤油井、全國煤油、無虞缺乏、

●●●管理全國食物專員之政見

十日美京電云、總統威路臣、日前已將管理全國食物定例、畫押施行、今特派定苛化爲管理食物專員、苛氏就職後、隨宣布其意見如下、（一）嚴禁奸商屯積居奇、高抬價値、以防民食、并勸國民勿遺棄食品、庶免缺乏、（二）開採鑛產、以供給製造廠之用、（三）限禁食物出口、務使國內食品豐足、及接濟聯軍、（四）勸令國民撙節食品、俾易於供給聯軍、冬寒尤爲緊要、又通告商民、盡心愛國、毋圖私利、因今歐洲有四十兆人、出當兵投、不能耕種、美國須竭力協助、苛氏歷在歐洲比國、爲美國救濟會會長、善於辦理食品事務云、

●●●定期編練新兵

十日美京電云、美國第一次徵兵、雖未挑足額數、現政府擬於九月一日、將所選定之兵、一律編練、惟是日適禮拜日、且工黨大慶日、故擬改期九月三日或四日、乃舉行歡迎新兵入伍云、

歐洲大戰記

▲英國火藥局爆發　十日倫敦電云、附近本京東方之火藥局、有工人數百名、操作此間、今日猝遭爆發、勢甚猛烈、全局被焚、附近一帶、均覺震動、工人傷亡者數十人、其中多係婦人、現已起出女屍十三具、其未撿出、尚不知多少、所有傷者、均車入醫院調治、

▲俄軍報告戰訊　同日俄京電云、俄國軍隊、在奧俄邊界以大砲攻擊德奧軍營壘、勢甚激烈、德奧軍亦以大砲還攻、相持不下、勝負莫决、又在奧羅邊界之奧軍、昨日進攻羅俄軍、欲佔奪要塞、惟羅俄軍伏在壕塹、極力抵拒、卒將奧軍逐退、不得逞其志、

▲英法聯軍之報捷　同日巴黎電云、在比國之英法聯軍、昨晚襲攻德軍、勇往直前、相戰未久、卽將德軍攻退、侵入德國邊界、佔奪數閘、攻至碧雪埠東方、俘虜德軍數十名、並奪獲機關砲數尊、又在山坤頓北方之聯軍、排列陣勢、延長一里餘、進攻德軍、亦甚奮勇、德軍不敵、失敗退縮、又在埃士尼之德軍、昨夜拚死攻來、聯軍卽出接戰、兩軍短兵相接、鏖戰甚烈、德軍損失不少、其餘亦被攻退、又在排槐排士之英軍、今日向委士曲埠猛攻、大獲勝利、德軍勢力不支、棄守而逃、英軍乘勢攻入、克復該埠、并奪獲戰品糧食無算、

▲丹那典三國沉船之統計　同日丹麥京電云、自開戰至今、丹麥、那威、瑞典三國船艘、或被潛艇轟沉、或觸魚雷爆發、計共九百三十三艘、分計那威六百艘、丹麥一百八十七艘、瑞典一百四十六艘、溺斃人命、不下五百名、

▲德艦自觸水雷爆沉　同日倫敦電云、頃接丹麥京電稱、德國港口、散布巡艦、暗置水雷、以防敵船偸渡、昨有德國巡艦、自觸水雷爆沉、溺斃三十八人云、

本埠新聞

●●●中華總商會議事錄

爲禁酒入境事、據會長宣佈稅務經紀人函稱、美政府現頒行禁酒例、限今後二十日實行、所有外國酒水、於此例實行後、槪行禁止入境等情、查此例實行、爲期甚促、誠恐香港各辦莊未知情節、仍接續辦酒來美、致受阻誤、可否電請香港華安公所、刻卽停止辦酒來美、請衆核決、衆均贊成、此誌、

又議福和南京公司股東、前經退股者、其所應領之股欵、現未到領、仍存在劉炳垣劉紀才二人之手者尙多、此欵應照本會前時議決案、由本會收回妥存、限今後三月內、仍不到領、卽當將欵交回福和處置、本會不加干理、此誌、

▲附登電文如下　香港華安公所鑒、美政府現禁酒入境、祈通知各號卽停付、　中華總商會會長麥友楠

●●●本埠徵兵未足額數

本埠各區徵兵處、近數日來、奉行徵兵、共查驗被徵當兵者五千一百一十六人、其合格當兵者僅得一千四百一十二人、勻計每六百六十六人、僅挑得一百人、查本埠應出兵二千五百九十八名、今僅挑得半數、將來須由第二期被徵人挑選、方能足額云、

●●●關員爲德人奸細敗露被逮

烟租埃崙移民局員花般利、昨日被合衆國衛承法官、票差拘禁、因疑其爲德人奸細、私將埃崙附近之軍營秘密、通報德人、花氏被逮後、在其身上、搜獲三函、內有一封、夾有銀紙一百元、其餘乃係停文件、寄交居在本埠之德人、串謀作弊、現花氏不肯吐供實情、以免拖累多人、查埃崙被困之德人、前駐本埠德領事北氏、及副領事芬塞、均在其內、今將花氏監禁候辦、

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥一不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘡科 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

● 介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深精明傳大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年感德者遍於遐邇被揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依賴焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無閒言儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

靑年號　八號到十七開　七月二十到廿一開　十月十一號到十一開　十二月十三到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚蔭端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港時赴小呂宋渣華等處復回香港經過大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生兼水喉食具異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且房長極坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

拜兼分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林勝啓　船票在大埠都板街七百四十一號發賣　話筒差拿六百五十六

各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國亦抵埠時易於照料而免阻滯

芝順大利　西七月廿八號到大埠　中五月六月十一日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲乘客往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡蜜街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

恕邑黃覓洪隆寓大埠都板街華綸樓上九號房喊線一六四六各症略喻有志者移玉叙談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街香港接濟麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元 麗生 天興 貞祥 天福 泰生 天成 麗興 全启

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖各款京果雜貨俱全而行情

伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　婦科胎產後血經調　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元　自製各項滋補藥
極品參茸補料　專辦正地道藥材

精製參茸四鞭補腎丸　補身壯精益髓丸　介紹良醫

●●●海電中斷中美消息之阻碍

本埠普士度海電公司布告、太平洋附近菲島之海電、日前中斷、現下未曾修復、故中美往來之電音、極形阻滯、現由美國發往中國之電、須先拍往紐約、轉達英國、經由非洲蘇彝士河、而孟米、而印度、而星架波、乃達至香港、比之平時由太平洋直達中國、遠多四倍、

●假道出境不須領事護照　據輪船公司消息、美政府定例、凡屬外國僑民、欲搭輪出口者、要領有該國領事護照、方准購船票、惟假道出境者、不在此例內云、

●醉酒兵士被逮　昨晚乾尼街夾柏思域街、有醉酒美兵、沿街叫罵、自稱輔翼德皇、反對美政府、醫差將伊拘交合衆國衛審訊、現查何人售酒與兵、以便合併拘究、

●衙案例誌　二號衙、亞占、票案、今日十一點鐘審、三號衙、趙龍等三名、吸片煙案、罰銀一百元、唐祖、行兇案、八月十七日審、

各埠新聞

●●●世界工黨取惡于軍人

屋崙電云、日前有美兵兩名、在本埠被世界工黨人毆傷、旋入醫院調理、昨晚忽有軍人二百餘名、來自三藩市、尋仇報復、以洩憤恨、直到五街近委士打街該黨之會所、多持斧柄木桿、欲尋黨人打擊、該會所內僅有五男一婦、見軍人洶湧而來、卽由後門逃避、幸免於難、各軍人遂將會所內陳列檯椅、及琴文件等物、搬出街外、概付之一炬、當時警察見之、亦置之不理、各軍人焚燒什物後、仍四處尋覓黨人、惟皆已避匿、尋覓不獲、遂遄回三藩云、

●●●波士頓港嚴防奸細

十日波士頓電云、本港頃奉美京電令、着每日黃昏時候鎖港、不准船舶出入、至翌日天亮、而後開放、以杜奸細偸渡走漏等弊、

●●●爭參政權婦女有志未逮

十日美京電云、今日又有平權會西婦、在白宮門首、高擎牌示、大書德皇威路臣字樣、蓋譏其如德皇專制、不肯予婦女以參政權也、見者詬西婦惡作劇、撕毀牌示、並將西婦驅逐、

●●●結蔴埠殺人放火之餘聞

十日結蔴埠電云、前禮拜六早、華人亞九、被人鎗傷、同時華埠三處起火、全埠被焚、損失物業約値二萬金、當時咸疑係華人張泰、行兇放火、自此事發現後、偵騎四出、查緝兇犯、至今日由差哥祿晏、在夏利士打田園草堆中、將張泰拿獲、解回本埠訊辦、當其被逮時、已飢餓不堪、幾不能行動、亞九雖被鎗傷、今幸尙生存、（人名譯）

●砵崙堂界消息　十日砵崙電云、近日在本埠一帶、拘有華人堂界頭目、同禁一處、使其日久相見、易於言和、前數日已有此媾和消息、旋又無效、刻下本埠華人領袖、定有媾和條約、備極森嚴、一俟双方願和、卽可簽押、永敦和好云、

●登廣告求婚之奇聞　十日紐約電云、航業家奥路臣、前日在各報登一求婚廣告、意謂鰥居多年、久有求凰之心、如有名媛閨人、願與予締婚者、請移玉會晤、期效于飛、此廣告一出、近兩日來、婦女踵門自薦、願與締婚者、共有一百零三名、據奧氏云、所來求婚之婦女、多係美貌嬌嬈、令人可愛、不知何去何從、今予已擇一最尤者、同諧白首、擬於下禮拜、卽與之結婚、以償夙願云、

●西女揭出親母惡德　十日屋崙電云、昨日本埠有十四歲西女、因母親苛待、特將母之惡德、具報衙差、謂母與外人通姦、被伊窺破、母大生疑忌、遂施以種種苛待、其後伊母產生小孩、不願撫養、施以毒手、將屍拋棄、衙差據報、拘拿伊母及父、到堂審訊、其母初不承認、旋謂所產小孩、因病而殤、及問其將小孩死屍、置於何處、母不能答、其父謂已將屍焚化云、

●銅礦工人行將挾制　十日文天拿省表失地埠電云、附近本處典拿滾打銅礦工人、因求加工値不遂、規於下禮拜一日、投票取决、應否停工挾制、查今美銅礦產銅之總數、此礦居五分之一、工人一日罷工、銅之來源、大受影響云、

●美人仿製德國顏色　卜技利電云、本埠之化學廠、近日所製鍊之顏色、仿照德國製法、現製就幾種顏色、與德國所出無異、而以紅色爲最佳、將來銷流必廣云、

●敵船修葺完竣　九日紐約電云、本埠一帶、所拘留德國船舶、共數十艘、現已有強半、修葺完竣、經將數艘運兵赴歐、以外亦爲運載兵糧、陸續赴歐之用云、

●筋坑李耀邦启事

鄙人乳名耀邦現肄業卜技利省大學商務專科凡與社會交際名字或用別字（李伏淵）或以地名限之（筋坑李耀邦）惟多用（李耀邦）邇來同名者太多且有誤鄙人冒人之名字者故特化邦爲國自後所有往來手續皆用李耀國名字特此佈聞

●代表李九思無堂

啓者本姓兄弟李九思卽番鬼仔思西名付冷李保新寓密冲人向在卜技利埠當頭廚工自到金山以來安守本分除本姓堂之外並無厠身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察爲啱此佈告
民國六年六月廿三日　李敦宗堂啟　十

●代表楊儉高光馮玲無堂

啓者本堂手足楊儉別字炳三新會仙洞日新里人現在大埠紀利街廣東樓雇工高光亦是新會人仍在大埠謀生馮玲混名日本仔鶴山人現在埠仔雇工均守本分查伊等除列名本堂外並無厠身別堂前經屢次佈告今恐狐疑未釋再三代爲表白俾各梓里咸知以免指鹿爲馬
大埠保安堂代白　七

●代表黃搖振無堂

本堂子姪黃安字搖振又名肥仔安新甯白沙北坑人向在矢愼埠做黃安記雜貨生意安守本分並無厠身堂界詎昨因過埠收數道經委路市埠街上謠傳謂伊有某堂份殊深詫異茲由本堂切實查明伊除列名致公堂忠義堂外確無別堂用特代爲表白以釋羣疑此佈
民國六年八月九號　大埠黃江夏堂代白　九

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
正埠　金山

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡綵綢綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍搭褳衫格四搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅蘚紅瓷器燒青各欵茶具餐碟酸枝枱椅各款藤竹工盒籮笠瓷棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爾數地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人交易加額歡迎
按揭緊急　工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭之用
香港滙單　善能相助　電滙票滙歷來時價計十埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘
意租就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡爾數地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上層安設鐵箱仔租貨共需金銀約一百萬元近年蒙華人男亦係三個月計四厘

金山大埠花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人計慧初君順爲佈街有心作實業者請與慧初商酌籌初寫福和公司及李泰號兼理妥帳

● 醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.　六八

● 欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 緊要告白
爲佈告事本公所兒弟關遠盛向在埃奧華省市早梨埠做勝利洗衣館前被伊親屬關謀財陷命一案當據關光裕堂投訴前來本公所理當秉公核辦隨經西探在猶失地埠將兒偵緝證據已確未始非天奪其魄矣近聞該兇志圖倖脫託外運動退延九月開審前中華會館經將各情佈告毋得私帮兒徒仍恐未及周知特再行登報聲明無論姓界堂界須知此等兒惡害及至親慘上加慘如有食部之徒甘昧良心祗知染指不計後禍或代圖脫枉法作證是直以身試法爲虎作倀定必協力對待除惡務盡以慰冤魂而伸公理特此佈聞希爲鑒諒
民國六年八月七號　金山大埠龍岡公所啓　八

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承發金豬」　東昌啟

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘利街夾企李街角一在羅省埠市布介北約二百二十號以上二處均有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵　西席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 香港滙單每百六十六元五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
735 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身巍齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾𣏌壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第九百五十五號　公家信箱在市[illegible]第二千[illegible]五號

正北鹿茸

同仁堂

金山　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞丹花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

茂豐

金山　正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價實希　貴客光顧爲盼　舖在嚾慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開在大埠都板街一千零一十三號一千零十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口各時鮮瓜唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞積聚陰火上升服之無不應驗仰望各界留心光顧

本店有　細樹茵陳跌打　呂竹林九龍丸　大寶堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁壽　謹啓

生合

金山　正埠
SANG HOP
100? GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

堅守們羅主義、不許他國於美洲有殖民權利、而加拿大及澳洲、亦效尤美國、禁止日人入境、由此觀之、則白人之地、日人皆不能容足矣、惟日本僅區區三島、其地廣與加省等、而人口則有六千萬衆、人民繁庶、日多一日、地狹人衆、其何能容、故殖民之地、當於遠東求之、

日美交誼、近已不甚親睦、因前美外部長諾士、倡言使中國廢棄滿洲鐵路合約、而另築一路、此事日人至今猶記念不忘、蓋日本既流無量之寶血、犧牲二十萬之兵士、耗去一萬萬之國帑、祇得此戰勝品、而美國則欲奪之、何不思之甚也、假令日本蹤使愚人、取銷美人在滿之礦路資本合約、或以日本資本、使暹國另築一河、與巴拿馬河爭衡、此二者、與美欲奪日本在中國之利權、何以異是、福建已入日本勢力範圍內、而美國又欲於福建海濱、建築一海軍港、此舉實與台灣大有防碍、苟使日人以資本於墨國麥碧哥、或委瑞高路士、建築一海軍港、以防害美國、則又與美在福建欲築軍港何異、然此兩端、日本皆忍隱不發、惟美國因有少數日本漁船、在墨國馬打連拿港、聚集捕魚、則諸多謀議、豈得謂公平、以上所述、皆華人之有侵害及日本在中國之特別地位也、

日前美外部致函成、致文中國、勸告早息內亂一事、致令日本朝野、疑懼不定、雖此文詞意公平、絕無虞詐、惟美國此舉、事前未與日本商議、一變（一年前不干涉外國內政之態度、（一千九百一十五年、袁世凱欲自稱帝、聯軍國欲致文袁氏勸阻、先通告美國、求其聯名勸告、惟時美國婉卻、路以覆文、聲明不願干預外國內政、又何怪日人、反抗也）聯軍國在中國所享利權、多於美國、而亦承認日本之特別地位、何美國不察若是耶、

日美兩國、如有關於中國不妥之處、可於石井此次來美、彼此商議、務求完滿解決、日本與美人、合投資本於中國、整頓中國各等事業、如山東日夢合資濬河、舉其一也、

日本爲遠東和平起見、故甚望美國承認日本在中國之特別地位、則太平洋兩大國、互相保持人道、共享和平之福、豈不懿哉、

緊要新聞

●●●美外部禁發赴俄護照

十日美京電云、今日外部通告、凡有請給護照、前赴俄國者、一概不准、使旅美德人、及受德僑指揮之外國人、不能赴俄、煽惑軍士、事因紐約埠、有多數俄人、受德人賄弄、回俄運動、再起革命、反對新政府、使其不能歸順、罷戰求和、故美政府除由外部通告、不准發給赴俄護照外、另請俄政府封禁口岸、勿令俄僑回國、

●●●上議院急欲通過加收稅餉案

十日美京電云、加收戰時稅餉草案、由上議院連日逐條修改、現將修妥、日間即行提出、由衆討論、各議員之意、多欲速行通過、以免阻碍軍事之進行、擬限駁論兩禮拜之久、即須通過云、

廣益號

金山　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue.
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山　正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵[illegible]

均益泰

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山　正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　K.F. 米 RICE　發行

中西什貨各欵齊備
烟·糖·蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
243 Queen Road, Hong Kong, China.
167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省枝利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價錢格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵	每百磅銀十四元
上海乾麵	每百磅銀十二元
香港乾麵	每百磅十元零五
一磅庄紙盒	每百磅銀十一元

倘蒙貴客光顧請註明取何樣麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　省城　香港　金絲麵公司　全啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等欵十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久已遐邇馳名茲特增設機器使麵流通廣設[illegible]厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函妥收無悞茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東麵（粗身）	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各欵	廣東粉（通心桂花）	每百磅價銀九元正
磅盒	廣東蛋麵（庄紙）	每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多有未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其最良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試請君盡來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵	每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵	每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵	每一百磅十元零五
用紙盒庄	每百磅十一元

真正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
??? GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行[illegible]富商惠顧定飲時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當倘在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

司事人　譚大鎏　譚大煊　全啓

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也　處

277 8th ST. OAKLAND CAL.

819 San Fr

一牛[illegible]合[illegible]號胡[illegible]和安交快[illegible]紙水兩時[illegible]

司事人　胡道鏞　方富軾同啓

號　Ye M　Dick　Canton

中華民國六年二月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈

方脈　館二層五號房

世醫周少㟢內外方脈[illegible]雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省[illegible]

新[illegible]　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

東洋[illegible]　Kaisha Building　F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國[illegible]　謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬榮頌

●恭頌良葯　○洛市內合　廖添光頌

●始創心氣痛藥水　[illegible]

●專治小腸氣痛散　[illegible]

●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●止痛還魂跌打散　[illegible]

●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●專治久年虛濁丸　[illegible]

●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔疥來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶二包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●選送海軍學生赴烟台肄業

選送烟台海軍學校學生、粵省佔額六名、頃悉現經督軍署選定梁康年、陳香甫、溫新森、何典燧、李錫鈍、張介石六名、前往肄業、并由參謀處傳令各生親屬保人、塡具保証書云、

●●●粵省議會通過開賭案

七月三日、省議會出席議員百零五人、羅議長主席、督軍代表陸蘭清蒞會、秘書長宣佈函電畢、陳鴻銓動議、曾國宗、李國鈞、成符孟、林正煊四君來函辭職、絕無理由、未便許可、應即送回原人、張以銘贊成、衆無異議、陸議長動議、昨聞北京宣統復辟、應請督軍省長、明日蒞會、宣示對待辦法、并籌畫出師一切機宜、以靖人心、李樹茂贊成、衆無異議、隨即開議第一案、財政股報告督軍交議防務經費案、督軍代表陸蘭清出席、聲明本案即前清海防經費、不包含別項賭博、三年爲期等語、討論結果、以出師爲條件、表決照審查股報告書、咨回督軍執行、省去讀會、即通過、續議省長六年度預算案、照章交審查、議畢散會、

●●●源源公司承辦番攤

恢復番攤一事、昨經省議會通過、現查源源公司商人孔昭元呂紹基等、呈請富道、承辦全省軍需義捐、經於三日批准、批詞錄下、源源公司商人孔昭元等、請設防務經費、以濟時艱、已奉全省籌餉局批仁、該商等以請開設全省防務經費、仿照從前海防緝捕經費辦法、每年認繳正餉六百萬元、按月勻攤、上期滿繳、以三年爲期、自批准給示後、先繳按餉兩個月、預餉一個月、分三星期內二次勻繳、以三日內繳五十萬元、十日內再繳五十萬元、二十一日內再繳五十萬元、另繳一次過報効銀百九十萬元、分三年隨餉帶繳、應即照准、繳到明生號三十萬元、同安號二十萬元、銀單兩紙、候提繳到局、即行給示、俾資開辦、至所繳担餉店保結、尙有未合、并即改具呈候查核備存、此批、

●●●賭商無欵繳餉

籌餉局前據源源公司商人孔昭元呂紹基等、呈請承辦全省番攤經費、經于七月三日批准照辦、頃籌餉局、因連日飭員赴明生等號憑單起銀、均無提到、至六號日已逾三天之限、仍未能將應繳第一批銀數完納、顯係無銀繳交、特即印發布告、將源源公司呈准原案、先行撤銷、一面令縣究追懲辦、

●●●陳督軍抗阻朱省長出兵

爲咨覆事、案准貴省長咨開、照得民國締造、于今六年、狂逆之徒、竟敢乘間覬覦、背叛共和、擅行復辟、本省長當經通電聲討、並出示佈告在案、現在統率所部兜軍二十營、秣馬厲兵、定于日內首途、應由財政廳迅速籌備毫銀一百萬員、先期解送來署、俾應餉需及一切行軍費用、除

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國已歷有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務[illegible]大埠西干[illegible]歷來梓里信仰各種[illegible]症經弟手調理均收奇效[illegible]以救世是以弟名及各項丸散久已中外傳播也[illegible]凡患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全貲赤紙入在信內一齊付來[illegible]對症用藥[illegible]治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號寓所[illegible]挑求信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客寄函各症丸散請照各白內丸價賜足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身處寒冷手足麻痺四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效因報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症書明票訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯合姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉　芝罘新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙誤人博弱爲强　挽回造化求子有方

啓者人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得螟蛉之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方稍總爲倘再用藥餌調補身體者久之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與美麥仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也[illegible]浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男豈然奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣香醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付艮求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞隨養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗鞭丸參茸四鞭補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡歸誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
羅言報三毫
梁三顛一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇寃三毫
情之累二毫
最新粟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

譚樹彬藥羌　靜檳啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●復辟戰亂記

七月六日下午張勳辮子軍、由廊房方面大敗而回、東至永定門、刹那間信息傳遍京師、商民大起恐惶、前門順治門至天橋一帶、不約而同、相與罷市、以防搶掠、至三時許、辮子軍復四出拿車、凡所有大車、無論新舊破壞、一概强提而去、一般人力車夫、鑒於前日該車出發時拿人之狀況、當將車交還原主、情願楞腹度日、於是向來十分熱鬧之天橋市場、轉瞬間欲尋一車而不可得、而街頭觀熱鬧者、反入山人海、良莠不齊、各店舖恐匪徒乘間搶刼、不敢開門、嗣經警察廳添派大隊警隊、荷槍巡街、一面由本地警官沿街勸導、始肯開門、照常營業、間有意圖規避、巡警由前門入、店主即由後門而逃、因此爲警察拘去者不少、一時城內謠言蜂起、謂城門關閉、不准行人出入、前門外店舖遭敗兵搶刼、全體罷市云云、記者坐人力車至天壇定武軍駐紮地、調查其情形、果如上述、並見辮子兵、東一個、西一個、捉得大車而回、赶入天壇而去、天橋左近店舖已關、而小攤則不見有一處、惟見一處圍觀者甚衆、入視見一辮子兵、正在強迫一小本商人、將其所有大筐子、盡數堆在車上、裝載搶來之食物等件、噫、小民何辜、受此荼毒、眞俗語所謂命該遭灾耶、再往南觀、則有若干辮子兵、陸續拖槍背彈、向永定門而去、有有鎗而無制服者、有無鎗而有子彈者、形形式式、無奇不有、所能一致而無二者、即腦後之豬尾大結一個耳、

辮兵戰敗、京師恐慌、有地方之責者、爲維持治安起見、預防敗兵乘隙騷擾、搶掠民間、尤恐波及使館界域、故六日晚十時、崇文順治二門、均已緊閉、惟前門則未關斷云、

六日定武軍因人數不足、故有假託諭旨、將禁衛軍第一旅第三四五各營、陸續調至豐台、但六日下午已調退馬家堡；張勳軍與第八師在落伐一帶交綏、定武軍頗有死傷

六日下午二時、由該處運來受傷軍隊多名、一律送至同仁醫院調治、

又聞李長泰之軍隊、由京東河西務西上、故張勳六日業將駐朝陽門外東嶽廟及太平倉之軍隊第十三師、一律調至京東八里橋防堵、

模範團爲袁世凱所創設、蓋欲養成有規則之軍人、以爲改良陸軍之模範、故以是命名云、該團所招學員、大半青年有志之士、而以軍官子弟居多數、其中八旗子弟、殊屬不少、復辟發生、滿人之贊成、亦固其所、惟討逆軍起、該團大部分均擬響應、竟爲少數旗人阻撓、故尚未能如願、

六日早晨、忽有飛機一架、迴翔城中、聞當時擲下無數傳單、大致勸告切勿助逆云云、未知此飛機是否南苑航空學校之物、抑係討逆軍中所遣來者、難以徵實、惟前日夜半、有鎗聲無數、傳說係南苑駐兵之所發云、

八日晨記者乘車回京、僅遲一小時、共和軍已佔據豐台、及城外各地、逆軍除一二不足數之前鋒小戰外、均已不戰而退、其在西門、曹琨軍已將逆軍逐出跑馬廠、交戰時曹軍發砲五出、毀壞客座、場中有馬多匹、均安然不驚、而外人攜帶小孩觀戰、甚爲注意云、

（續見第十二頁）

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

館在大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色花有行　乙種印五色花無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色花信封每佰一銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

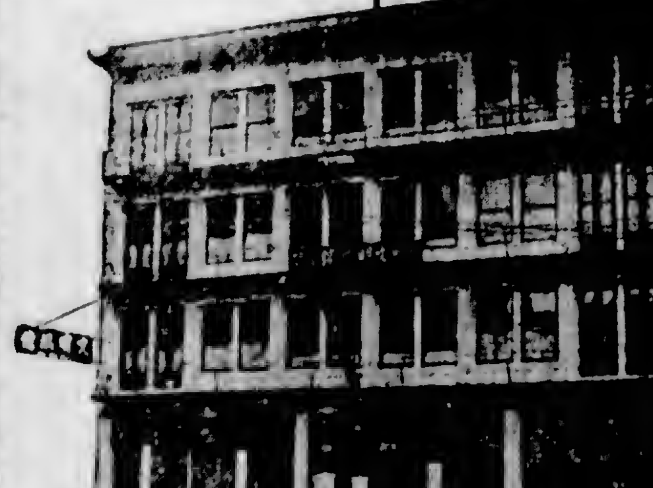
本公司在大埠全孚街設車寄處上下貨物[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

文明旅館

文明　如蒙光顧　額外歡迎

旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

張郁祖大國手遺像

●包醫麻瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡裙褶桌帷鈿鑲香雲紗蘇杭雜貨俱齊久已名光顧定價公平以昭久遠伏祈留心是荷

民國新款鮑魚冠鳳出貨

得律風李拿三十一

廣珍謹啟

●戰學兵法類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毫
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

●筆類

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　猴毛四言對筆銀一元
猴毛七言對筆銀七毫五　羊毛七言對筆八毫五
極呂七紫毫羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔盡驗葯　每觔銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

開邑弟胡燦廷拜頌

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

會邑弟李潤華拜頌

共和軍尚未入京、其目的在包圍京城、使無一人得脫、城內各公共機關、仍懸龍旗、惟商店住宅、已多撤去、張軍據守宮禁前門及天壇、其步哨則駐永定門、昨有飛機一架、擲炸彈于皇城、未中軍隊、而傷平民數人、山海關至奉天之鐵路交通中斷、聞爭權之各將領、已成交戰團體云、

聞賛助張勳之常備軍、僅有少數、今或棄伍而逃、或袖手坐視、已一無所用、警察及警備兵、乃出而代之、宣言當維持秩序、不使北京城內、發生戰事、彼保護帝制者、今已力盡計窮、刻正力圖磋商條件、而共和軍則方合圍進逼云、

自八日午後以來、張勳前哨之兵、全部退伏天壇、先農壇、現與段軍之間、互相遣派特使、似係協議開城及其他等事、因此八日夜以來、已作休戰之態狀、

段氏遣傅良佐、會同豐台軍、辦理逆軍繳械事、總司令部、九日或即遷入京、

曾在宮門請安之僞侍郎鈕傳善、現向總司令、繳公欵二十萬、冀保位置、

清室已取消復辟、由王士珍出而維持秩序、段總理要求逆軍解除武裝、張勳待罪、國軍明日可入京、

逆軍須繳械剪辮、方准投誠、預料張逆將避往東交民巷、由陳光遠出辦投降、或三日可了、

十三師下級官長、宣言與李進才脫離關繫、揭五色旗、

段總理前衛軍已到京、在警廳辦公、段芝貴陳光遠現三司令、均在豐台、

段祺瑞於九日致電王士珍、請其保清室之安寧、維持北京之治安、保護公使館區域、及城中之外人安寧、

梁鼎芬昨至日本公使館、謁見黎總統、陳謝強迫退位之罪、並詢收拾時局意見、惟黎氏並無多言、

復辟之後、張勳電令朱家寶、拘拿段祺瑞、梁任公、湯濟武、熊秉三、林長民等九人、朱家寶現已避匿於租界、

梁敦彥托外人向段總理緩頰、請准張逆取消復辟、赦歸徐州、段謂以已意赦免、難平天下公憤、且以異形軍隊、盤踞一隅、於國家爲大恥、於統一亦爲大患、斷難姑容、

天津日領事、昨謁段合肥、傳林公使意、爲張逆邀恩、請准張自行取消復辟、仍回徐州、段答云、辮軍久爲民國之恥、早應加以裁制、因時艱不果、今罪大惡極、萬無免理、

段祺瑞向北京當局、提出條件如左、

取消復辟、保全清室優待條件、、在京定武軍解除武裝、

●●●擾亂聲中暗殺案

綏遠都統蔣雁行來京後、由副官長張鳳朝代理、昨聞張被口北司令王丕煥戕殺、王士珍令蔣回任布置、蔣有難色、

又四川督署新委軍需課長杜步雲、西元人、四月十三號晚在家、有人假冒署寫前兵工廠廠長徐甫名片、請杜談、杜乘輿行至燈籠街、有人擱輿以手槍連擊之、中右腹、輿夫逃避、杜至西二道街王信孚寓所請醫、夜半殞命、移骸歸寓、

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衛官准情暫時起價出是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以議例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺

坎屬金不鎗埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字筆金二元
兼批星盆筆金二元
占卜常卦銀五毛
飛星刻度四季批評筆金八元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛
古終身財福卦三元
另有正卑胆寄價甚相宜
擇日子每個五毛

（芝加）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京藥海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館磁器雜貨西人大小鋪戶俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西冊鋪口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強學	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾聞三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泙	五十股	鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股	李榮坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏脚蜈蚣金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蜈蚣地球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣

再者本號各色藥久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢房一所專供本號醞釀藥外揭出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖　加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種　少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞　及上等諸色美萆工精料足務使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號棄辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟

省城德安號主人啟

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛攬結衫照常接理香港寄

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵縐紗蘇杭綢緞新貨品西南市各鄉銀信快捷妥當各欵新衣留心光顧

司事人梁濟群啟

何子明咳嗽丸　每罇四毫

扯氣丸　每罇壹員

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳[illegible]等症試服一[illegible]立見功效

●扯氣丸專治婦老幼時喘發痰塞喘急[illegible]藥到病除[illegible]

總售處大埠妙香閣

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

山打斐鐵路公司

Santa Fe

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉餉寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號爾多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

大埠 San

正地道蘿浮丸

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

金山大埠代理人與昌堂

鄧啟棠 鄧開巨 和昌隆 新廣隆

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾金李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸尚治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺、痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元 ●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元 ●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元 ●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

令財政廳遵辦外、相應咨會貴督軍、請煩查照、飭廳籌解、實爲公誼等由准此、貴省長督師討賊、熱誠極佩、唯本督軍于七月支日通電、推舉陸巡閱使爲兩廣討逆軍總司令等因在案、是凡在本省軍隊、自應由本督軍秉承陸總司令、統籌全局、妥爲支配、何者留守、何者出發、萬不能單獨行動、致誤戎機、茲准大咨、未審貴省長所部之軍隊、是否認屬于廣東軍隊範圍以內、如認屬于廣東軍隊範圍以內、自應查照本督軍支電辦理、如認爲廣東軍隊範圍以外、則本督軍自愧力薄、未便越俎置議、准咨前由、除令財政廳外、相應咨復貴省長查照、此咨廣東省長朱、

●●●旅京同鄉會議沙捐記

廣州五屬沙佃業田、以朱省長苛抽沙田捐、每畝一元、特公推代表何湛霖等五人來京、設法取銷、該代表等抵京後、備訴同鄉京官及國會議員請協助進行、粵省旅京同人、因於前月七日、在粵東新館召集同鄉會議、討論一切、到會者有徐紹楨龍建章江天鐸等百餘人、公推徐紹楨爲臨時主席、宣布開會理由、公同討論、當場表决三種辦法、（一）電致朱省長勸告將苛抽沙捐案宣布取銷、（二）公推同鄉議員一人、介紹代表晉謁大總統國務總理陳明事由、懇主持停辦、（三）向國會請願、將此案從根本上打銷、以上三種辦法、均經全場一致贊成、並公推徐傅霖司徒穎介紹代謁總統總理、當會議之際、各人或根據法律、或參酌情勢、主張各有不同、發揮盡致、然總不離討論範圍以外、亦可見廣東同鄉之桑梓情殷、此當日集議之情形也、據聞五屬代表晉京後、對於取銷沙捐問題、分兩方面進行、一代表方面、即以代表名義、以正式公文陳訴於國務院及財政部、請求撤銷、並提出請願書於參衆兩院、一議員方面、除介紹請願書於兩院、及催促提出担任疏通通過外、並提出查辦案、且牽涉某某議員某某數人云、可惜此案正在進行、而遇國會解散之大風潮、今不能提出矣、

●●●粵省茶業之狀况

粵省茶斤出口、現查稅務司冊列、計今年春季、共十萬零八千八百四十二担、內有五百二十六担、係爲茶瓶、約計統征之稅、共七萬四千二百餘元、較前時粵茶出口、已加增兩倍有奇、然則我粵茶業、當乘機整頓、急起直追也、

●●●葡人又圖佔水界

葡人銳意濬河、圖佔水界、迭經交涉阻止、近復有葡工在澳門馬閣等處、運置各種機器、思由中界河設法引過水喉、現拱北關稅務司、已會同駐前山唐都統、預爲防範、密加巡察、以固領土云、

●●●實業團發達之速率

朱省長組織之實業團、邇來漸次發達、除撥南洋視學員宋森何大愚等、陸續呈報該埠僑商實業團體、報各加入、現約八十餘處外、其餘舊金山總領事、小呂宋桂領事等、現亦電復來粵、略稱各埠華僑、對於實業團、已宣言爲積極之贊助、待捐欵彙集足數、始行電滙回國、特先佈達云云、

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 陳生（內科婦科） 趙卓山（花柳瘡瘍）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘡奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳明自起至今寫信付來或着將症訂方或者付丸散可將兵紙並函照下列西字附交本局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀嫓造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸二貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救搶紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒爛癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗懶培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

Bak Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥 每罇銀一元 [illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

▲選類太多▼ ▲不能盡錄▼ ▲付藥郵費▼ ▲買者自理▼

一聲言一束供君覽 偽造應防罪獲天

●靈應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢抑毒無雙品 [illegible]

●得方得法得肯中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

司 Toyo Western 625 Ma

本公司在大埠孖杰街六百二十五號 東洋汽船會社 代理華人會光啟

海波氏葯局 馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此構能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣何以或則康強逢吉百歲不生或則疾病纏身諸虞畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法 [illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

功效 健將腎軍 異常

五鞭爲主。參茸作臣。尚治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋生新腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後即振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣潤肺助肺丸 [illegible]

說明 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Ohe 721 Clay St. San Francisco, Cal.

興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均有效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚反筋聖藥 凍痛軟痺少力難行萬應丸

每料抗 半料坑 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水榴水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婺而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷諸見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曚大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日甚有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲滾分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑腸丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧車生字頓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

本華自報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十一號管下活吸金咀連夾 二七毛五
十二號管中機吸金咀 二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五 車中秘密銀五毫 賢刺客銀三毫
紅礁畫槳銀七毫五 九美奪夫銀二毫 慾海銀四毛
白巾人四毫五 蛇女士銀二毛五仙 新奇美人銀六毫 美人[illegible]

美洲正埠 中文大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體瘦弱不安寧皆服別藥不能見效者請服本藥第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣強健體魄雄偉血弱者服二天血必鮮紅力弱者連服三天氣自足婦女經水不調赤白帶下宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼皆宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在胸膈之中最爲嬌嫩損傷固易但補救亦法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而起病症起有一二種未愈尚可用藥療治倘病久了生止癆功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠肺病之保障可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症 [illegible] 治之大有不堪設想本藥房本補腎秘方製此遺精玉露丸餐者不可勝數服一料可能全愈患病諸君請即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敝誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶郵費二毛

此藥性質甘香以治肺肥顏爲專長凡肺燥有咳咳嗽氣喘急促痰涎傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保今肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港廣至大葯房補腦丸

大瓶五元 小瓶一元 [illegible]

中法大約房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒約汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

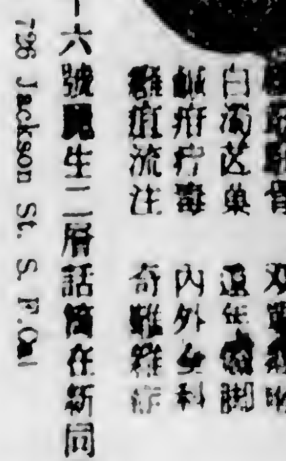
每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂重編凡婚嫁娶喪儀官制稱謂呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速采購

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新內外方脉



●跌打刀傷 ●消腫拔毒 ●白濁五淋 ●双單蛾喉 ●疳疔痔毒 ●遠年爛脚 ●瘰癧流注 ●內外全科 ●奇難雜症

廣大埠企臣街門牌七百二十六號二層電話在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常故將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下當時受傷雖去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難以盡述屢用中西醫藥並無見效今承友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來葯料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣嗎市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌瘀而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生援救之恩無以爲報特錄數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右腳其膊皮大筋均經破裂以致不能移步遂入西醫院用綫縫理不料傷處發腫釀膿西醫將其腐肉剪去又用藥水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效 [illegible]

廣尼士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥胖向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如愁恍惚無神 [illegible] 後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連兵紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端伸有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾施用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍佳肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參冤利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認 商標

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等 洋參每磅價六元五毫
乙等 洋參每磅價五元五毫
丙等 洋參每磅價四元五毫
丁等 洋參每磅價三元五毫
戊等 粗大參鬚每磅價二元五毫
已等 幼小參鬚每磅價一元五毫
特別 洋參每磅價四元
海狸香 每磅價七元五毫
海狸香 每對一元正
臭鼠胆 每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................
Street.................
City.................

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙 校正尙友錄銀五毛五仙 包公給圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正 廿四史尙友錄銀七毫五 羅剎氛民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五

說

中學西洋歷史教科銀一元五毛 國秀之秘密日記銀四毛 車中毒針銀一毫五 國房秘密二毫五 三國案銀一毫 婦孺信扎銀一毛 香艷尺銀二毫五 三百六十行尺五毫 寫信不求人銀二毫五仙正 增註必讀尺牘銀二毫五仙正

洋庄中學生理學教科書銀一元 正音咀華學官話三毫五 毛劍十三俠銀一元 地心行旅銀一毫 青蓑影銀二毫 艷情尺銀二毫五 女子尺牘二毫 海上花月尺銀二毛 增廣合璧尺牘銀二毛五仙 名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習畫帖每冊銀五仙 秘密電光艇三毫五 冰天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀二毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀一毛 洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠病人有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
●風濕骨痛丸 每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
●日久疔瘡壁入骨痛散每服銀二元
●治久流白濁丸 每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
●男女久患頭痛者鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸腿逐香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬癩瘡藥膏 每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
●花柳扶元解毒散 每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散每樽銀一元
●壯背棲兒花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸 每樽銀五元
●衣葉拔毒丸 每樽銀二元
●瘰癧內消丸 每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏葯 每張銀一元
●點眼去熱藥水 每樽銀一元
●治痧症出殼仔丸 每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水 每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸 每樽銀一元
●點眼光明去翳散 每樽銀五元
●喉症外貼散 每樽銀二元
●跌打止痛丸 每個銀九毛
●探瘡漏散 每樽銀二元
●三角風香油 每樽銀五毛
●擅紅瘦毒丸 每樽銀五毛
●婦科白帶丸 每樽銀二元
●瘰疽內消毛寶丸 每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸 每樽銀二元

妙葯如神

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功偶大矣弟患[illegible]其苦不堪言矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友薦主 三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生猶有起死回生之莊名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略[illegible]以爲報敬登報章鳴謝[illegible]於萬一矣

民國二年元月六號 寓邑弟黃見[illegible]

再生之德

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病未首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇 先生發葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘 先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寓邑上闌棠南村阮[illegible]恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻密不舉等已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以 先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽氣自然其應驗難盡述矣[illegible]此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]拜謝

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥通與庸醫者大有天壤之別弟偶患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處病患眼疾根苗卽用良方以治無不奏手成春再病以失感 先生之大德無以爲報用登告白俾科醫病得以之相贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日 寓弟許[illegible]拜謹

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘡疔爲口實爲不請西醫調理閱月而愈後數月餘始覺[illegible]痛刺痛頻苦楚[illegible]下生瘡方知前日所食西人之藥水[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效[illegible]愈深其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]後求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日 弟鶴山李[illegible]拜謹

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日 大埠[illegible]弟[illegible]敬頌

偵探小說

玉面狐狸（三十一）

（著者[illegible]）

官披閱之、且閱且以灼灼之目、視李華、李華低其首、作踧踖狀、然亦無甚震驚之意態、官又斜睨敖彪、而赫赫如天神、最後摺叠此紙、存放公牘中、以備參攷、旋一變而爲和藹之容、如老嫗絮絮問李華曰、汝少年聰之、人當智識未定時、爲人煽誘、致入於犯法之悲境、此情殊可憫、本官深信汝、向來爲一誠實之生理人、但以生計艱難、誤識邪朋匪友、迷惑失志、於是目睚裡見有金錢、不復見有桁楊桎梏、斷頭利器、其實罪皆坐於魁首、及主使煽誘之人、被脅入夥者、不過一時失其常性、是可原情定罪、本官今予以良好之生機、汝須披瀝肝胆、盡情相告、予當宥汝以破格之寬典、少年乎、迷途未遠、汝好好言之、言訖、面色更爲齊威、如家人骨肉、開誠布公狀、李激然呼冤、此外無一語、官笑曰、冤冏也、本官非不憐汝之冤、否則無此問、且儞試書此信之原起、李華呆然、似索盡枯腸、連自己不知此信之來歷、狀師亨喬深思肅穆、進而警覺之曰、李君乎、你既承爲自己的筆、豈有自己作事、而全然不記憶之理、余且問汝此信是否寄與敖彪者、李張目曰、噫、豈貴律師猶有致疑於某者、余固謂今生世上、連夢境都未識他、何由而寄彼信、律師怡然曰、非敢疑足下、但信爲君寫又落在彼手、豈復有第三人、應接此信者、否則君或致他人信件、日久棄置字紙堆、爲人拾得、此說近似、但必須猛力記憶、總須記得寄與某人、不是寄與敖某、便是得大解脫、因代細想其信之原文、陡然謂之曰、茲信不言各兄弟三字耶、犯賊夥之稱謂者在此、觸吾友之記憶者亦在此、君或且寄信兄弟、有秘密之事情耶、李忽失聲曰、噫、是矣、忽又吞咽下去、不卽解釋明白、仍嘿然無一言、官乃變爲嚴重之聲曰、少年既不能自解此信之因、則本官雖宥汝、何能爲力、亨喬恐李華聰不清楚、則如舌人之口語、爲問官一再詳述之、以詔李華、且曰、汝心神恐昏亂、吾提醒汝、宜仍從信內兄弟字、於無處想出其有、則得之矣、但凡人腦筋不靈、得旁觀者一喝之、則靈魂霎時頓復、李華應聲曰、哦、是矣、亨喬正色謂曰、你可想眞來、勿涉影響、（未完）

遊戲文

琵琶仔請加入戰團書

青樓諸姊爰照、妹自髫齡、寄身樂籍、紅燈綠酒、曼吟下里之歌、鐵板銅琶、高唱大江一曲、紅氍喚舞、裙扇追隨、步武前塵、備聞清論、心藏心寫、無日能忘、私淑之懷、嘗在洞鑒、近聞姊輩、花叢爭長、迭啓釁端、牀第之間、各樹一幟、縱橫角逐、連鷄之勢已成、呼應靈通、白馬之間頓解、五更鼓角、對壘旌旂、叱咤暗鳴、令人神駭、項王神勇、諸侯皆壁上之觀、天策典兵、士卒盡中原之銳、獨操勝算、無俟躊躇、奏凱之期、當不旋踵、妹自維弱質、軍旅之學未暗、縱具熱腸、豐觸之爭不解、唯以茝蘭同氣、當念本根、涇渭殊流、豈忘孤別、故敢悉索敝賦、整列戎車、負弩先驅、掣棨前敵、妖氛蕩掃、旂懸太白之頭、異種必鋤、劍飲閼氏之血、敬答雅惠、用締交情、如荷賞成、卽希署諾、草草不備、並頌席安、琵琶仔㩒門謹上、

新智錄

活動影戲與自然科學之關係（三續）

（廖懋慈摘譯）

以海底所攝活動影片公諸衆覽者、不過近時事耳、如海豹之窟、土人之泅泳、洛斯安折果斯之景物等、其中最瑰異者、莫如聖加塔林那在洛斯安折果斯附近之海底花園、是處水極泓澈、海藻成紋、異魚出沒於其間、甇然可睹、美希加戈影片公司之總理、曾攜除乘玻璃舟過此、以放大靈視及反光鏡、得影片五十尺、片出後、風行全國、各學校紛請傳演、極一時之盛云、

探險遊歷　近世遊歷、及探險諸大家、莫不攜攝影師及活動影片機曰隨、誠以壯遊之志、固在以闢壤異聞、公諸於世、而影畫者所以補遊記之不足也、斯各脫大尉者、南極之探險家也、其沿途所歷、如冰山之景、地質家攀登冰山之狀、及其營幕船撬、盡攝圖中、觀者若親歷其境焉、

哈屯博士者、著名之人種學者也、遊滔果斯海峽數次、以記聲機記土人跳舞之音樂、以活動攝影機得其跳舞之狀態、後博士以此片於肯孛列治病理試驗室講演、一坐稱絕、近時此類土人種已殲滅云、

有馬式爾博士者、亦遊歷家也、自無聞之紐塞呢回、以所攝之小黑人國影片、由倫敦戈弗式影戲公司、公諸衆覽、演日、博士亦在坐、凡小人之生活習慣動息居所等、莫不具、而獨不見婦人、據博士云、婦人見彼等所着之衣、極形畏怖、故相率避匿不出云、小人所着之衣、形如瓜匏、容狀醜怪、身軀倘強壯、雖矮小、然不與他族相形、倘不自見、性和平、耐勞苦、習慣動作、不如紐基呢沿海土人之蠻野云、

教化　活動影片可資以開導塞陋、移易習俗、前已言之矣、美政府曾試行之於菲立濱、成效卓著、菲立濱內地土人汚穢成性、瘟疫時作、口講文示、爲效至微、美人乃取土人六（骨旁）髒之狀、瘟疫疾病之來源、又以文明人居處飮食之情狀、製成影片、廣爲傳佈、使其自衛得失、知所悟改、窩西斯脫教授者、菲立濱內務長也、曾告人曰、莫洛省前號稱未開化者、今則交通漸闢矣、獵頭畜奴之風、今漸無矣、酗酒有禁、搶掠日稀、生命財產漸臻鞏固矣、農業漸興、汚穢之城市、亦漸爲淸潔者矣、人漸知棄人畜之糞、而病知就醫矣、學校漸多、各族以和、人心安樂矣、使能臻此者何、皆活動影戲之力也、

狩獵　當一九一一年、著名博物學攝影家、基耳頓、去英倫往新加波、所攜攝影器、內嵌氣動旋體、可保器在一平面上、各角皆可、無顯蹺搖動之虞、亦以便馬上之用也、氏是行攜軟片一萬尺、黑布篷帳俱備、片顯影後、方寄回英倫云、（未完）

●戕戕戕

●廖景山醫生（專醫實症 花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是將每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屬額盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信定治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺輕重毒症服見功三服全愈永無再發又無濫藥傷身之弊所有花柳骨痛所疔白濁[illegible]等藥無不齊備 諸君欲知本醫生之老手定驗功夫請來領教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除 搜毒丸 每樽銀二元五
止痛立愈 白濁丸 每樽一元
搜除骨毒 骨痛水 每樽銀二元五
花柳雜症 化毒膠 每服一元
逢瘡包愈 癬葯水 每樽一元
立刻見功 風濕酉 每樽二元
去痛拔毒 埋口散 每樽一元
拔毒生肌 好葯膏 每合一元
五臟益精 種子丸 每合二元
卽採卽愈 湯火膏 每盅一元

957 Grant Avenue LEW NGING SHING San Francisco, Cal.

本報辦到最新書籍（書籍出門 不得回換）

●法政新舊小說史傳類

美國獨立史銀五毫 李鴻章傳二毫五 社會通詮一元
公法會通銀七毫五 世界商業史六毫 泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫 安南史銀一毫五 廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫 醫探言論二毫五 新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙 羅仙小傳一毫五 幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙 色情之男女四毫 催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫 枚瑰花下銀一毫 鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正 盜窟奇緣銀四毫 玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五 劍底鴛鴦銀七毫 色慾寶鑑七毫
德軍事偵探二毫五 啜血酹恩五毫五 碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五 玉雪留痕銀四毫 寶國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五 玉佛緣銀一毛五 金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙 金風鐵雨銀一元 鐵血痕銀五毫
慈禧畫像記銀三毫 三生姻緣銀五毫 玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫 媒孽奇談銀一毫 金銀島銀三毫

廣初新續志（上下）銀五毫正 廣初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正 中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正 德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正 法國革命史價銀五毫正
日本近世豪傑史銀二毫五仙 中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙 東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙 日本警察講義一元二毫
三名臣奏議二冊銀一元二毫 列國政治異同考銀一元
大子平音義三毛五 尙友錄統編五毫 法律教科一毛五
小子平音義二毛五 唱歌遊戲二毛五 考正字花題五仙
中學倫理教科三毛 經訓教科三毛五 唱歌習練二毫五
立憲國民讀本三毛 廣藝舟双楫四毫 女子新唱歌三毫
最新海上繁華夢七毛五 子不語銀五毫 西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正 隋唐演義八毫 粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五 八才子銀二毫 小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五 西漢演義三毫 今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正 青樓夢三毫五 海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正 古文評註一元 古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五 詩韻合璧五毛 東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正 嶺南逸史五毛 怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙 拳匪紀畧三毫 歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五 後列國志八毛 通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五 諏吉便覽五毫 百中經一毛五
百二十年中西合曆五毛 畫學教科五毫 商業理財三毫
鉛筆畫範本每冊銀一毛 舞蹈遊戲四毫 國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五 玉聯初集一元 家事教科七毛
高等小學商業教科三毛 樂典教科五毛 萬國史綱一元
離魂病銀二毫五仙 花月香城銀三毫 俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙 天際落花銀二毫 慘女界銀八毫
多那文包探二毫五 鴛盟離合銀六毫 煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正 蠻荒誌異銀六毫 花因銀五毫
巴黎繁華記銀一元 萬里尋親銀三毫 新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙 風花雪月銀二毫 市聲銀五毫
驅瞎奇聞銀一毫五 西青散記銀六毫 指環黨銀三毛

●信扎類

增註秋水軒尺牘三毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正

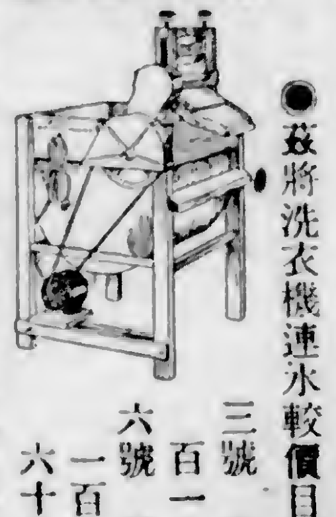
共和國民普通尺銀二毫五 一見便明指南尺銀二毛五仙

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO. BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模守單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

天下無雙之香烟

華活烟味純香嗜食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也 每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香鹼提子花菓無不齊備彙辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己應論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨迴主附上仰祈留意是荷 ●接理香港和綸茯海美綸書信銀兩

●揭破假義憤以罔中飽者

敬啓者因去歲不幸[illegible]賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義香相響應海外同胞卽當後援薦譚垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說入心共憤無一不疾呼詩計各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨吲銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元薦鄭二君經手照交笠巴祠庫埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便公不料奸商臨棠吲欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何實落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞臨棠邇日將係軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道包國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠靑年會團體會僑胞同佈 二十

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日 世界日報 中西日報 少年中國晨報 中華民國公報 仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞閱有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干礙木公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日 報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌 巴拿馬埠 維新棧 個則埠
永安隆 巴拿馬埠 兆昌榮 個則埠
周蕙威 巴拿馬埠 豐祥泰 個則埠
永生隆 法屬大溪地 甄熾堂 寧檬埠
合記隆 寧檬埠 昀和安 寧檬埠
學記 掘地孖埠 兆昌 掘地孖埠
怡隆 掘地孖埠 陳澤霖 市卡咕

▲少年中國報各各號欠數列

廣萬安 古巴 李卓冠 名華濟 墨國周斗城
楊玉波 意基忌埠 梁泗 雲哥華埠
鄧福 墨國 胡顯 架蘭地埠
林德煜 墨國加蘭姐 阮麗儒 加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣 挖慎委利埠 鄭華 士得頓埠
連賞 二埠 鄺賜 科路頓埠
周蕙華 墨市哥 李超 墨市哥
謝有德 標列埠 鄧業楠 加拿大
廣祥棧 加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰 企李頓 周宏理 加拿大自朗度
黎玉堂 李頓 和利 布比啡士
陳伋 力利 勞琛 都坡利架
余以和 粒卜碌 東昌隆 呂宋米厤
譚利 役可 人和公司 市卡古
馮榮德 加拿大 倒錄 黃裕祥 加省

陸軍醫察 醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞拉蔑打街門牌號七百五十八號普濟堂

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五猤壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每罇單一元五 双三元

●滋陰納損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇一元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 [illegible]

排毒楊枝水 [illegible]

外傷內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible] 每罇三元

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎各丸之效驗 [illegible]

（復遇良醫何怕來賓七姊妹）[illegible]

食譜到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之靈驗 [illegible]

介紹人廣東界同人 [illegible]

●腎愈二十年遺精之証明 [illegible]

●果然掃毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣頁除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立粹 [illegible]

●愈疝頭木舌之險惡 [illegible] 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞將巾新款絨巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀外計平以圖久交希爲留心是所切[illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印價函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備之大書莊所有圖書書籍無不齊備書單印便成冊並隨時新到之各說及各新雜誌等書則另印散張情報單 諸君光顧 函索書[illegible]當卽奉贈以便 貴客採購

發明公司
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之虞、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

快來　茲將附股宜速之慮、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尙未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、卽其

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尙餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將傾回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上盤毫絲無不稽絕、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尙溢利如此之厚、今有船三隻、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄海之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不庸疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

花柳專科

姚樹南醫生

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而消

[illegible] 民國五年十月十六號 [illegible]

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

售名筆　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

嵩治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩 各[illegible]

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工[illegible]

廣裕 Ltd. Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在[illegible] 麥超英

奪摘奇寃三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃值採銀七毫　懷情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Monday, August 13 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 172　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年八月十三日（禮拜一）（舊歷歲次丁巳六月廿七日）

◉報界公會報業簡章 [illegible] 民國六年三月五日 金山報界公會啓

本日新聞紙第二十六年
第壹百七十二號

◉本報價目　本報電話孝拿一二六

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋 華島 英屬 加拿大 墨國 及上海等處全年八元　半年四元五　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲墊給圖章揭總銀期届時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器磁器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒九毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○（●）○催收報費要告○（●）○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒　本報启

本館論說

世界和平持久策（再續）

彥公

就近世紀國際團體間同一之協調者言之、例如洋海之中、船舶之航行者無數、不論其船舶之屬於何國籍、而皆適用通共航海法規　制定、又如郵便電綫制度、及傳染病檢疫制度、國際協約、設爲一定之規則、共同遵守、此外交通貿易頻繁、已有倡爲萬國共通度量衡制設之必要設者、是世界統一之趨勢、駸駸乎莫可遏矣、一千九百一十年、各國開世界大會議於比利時孛辣些爾市、研究國際上用語、及學術用語之統一、並議創立關於科學工藝上國際統一之機關、此實開國際諸機關統一之端緒也、

（二）國際和平運動

國與國之交涉、不能無所爭論、爭議起而失和平、此世界人道主義之蟊賊也、有心人戚然憂之、汲汲爲國際和平之運動、其始從事於運動者、不過宗教家而已、然戰爭之慘禍、人類互相屠戮、寡人之妻、孤人之子、原野曝人之肉、川谷流人之血、耳不忍聞、目不忍睹、惻隱悲憫衷、豈特宗教家有耶、人同此心、心同此理、問莫不喜和平而惡戰亂也、故入於十九世紀而後、歐洲之大政治家、倡議維持世界和平者、頗不乏人、殆入于二十世紀、從事于世界和平運動者、尤試其大飛躍、所倡論者、如國際友誼保全會、軍備限制問題、弭兵會、戰爭廢止論等、紛紛發現於世、此可見人類重愛和平、乃其天性也、不特此也、各國爲解釋紛爭起見、因而有和平機關之設置、例如一千九百零八年、中美洲各國、惹起困難問題、遂設立中亞美利加裁判所、以仲裁之職務、又一千八百九十年、以全美洲諸國名義、設立南北美利加聯合機關、其事務所卽設於華盛頓、今日所稱爲全美洲同盟者是也、此皆欲以保持世界和平而創設者也、又如卡匿奇氏、因和平運動、而特捐出鉅金、設爲國際和平財團、耶度恩奇氏、欲植世界和平之基礎、特創立和平運動之教育機關、一千九百零九年、干疏里氏、倡國際學會、以國交改善爲目的、同時有國際法協會之組織、欲以法律之解決、代戰爭之解決、以消弭兵戎、至於不能消弭、萬不得已而以兵戎相見、亦使交戰國雙方、准據于國際法而行爲目的、一千九百零五年、美國亦開國際法學會於華盛頓、一千九百零三年、開國際和平協進會於摩洛哥、一面謀國際爭議之善良解決

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散貨尤爲注意本主人謝輝南返專視自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於與記石叻生粉乃小號創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和還庄內粟以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針綫衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枕套臺圍帳幔自置災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥　藥丸正山西洋參集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號泰家信箱二千二百二十二號仰各富商留心照顧是荷　廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開設專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定照時價減不從速付上 貴處常用各藥函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

[illegible] 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦參茸野山人參自製各色參茸膏丹丸散各項膏丹丸奇蛇追風藥散正地道藥材加工精製新張伊始志在[illegible]定必[illegible]諸君如光顧請照上列西文付信通知[illegible]以圖久遠交易 [illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脉

啓者本堂在金山大埠嗹頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寶[illegible]

大海狗鞭補腎丸每盒二元　參茸四鞭鹿羓每盒一元
秘製樹根補血丸每盒二元　參茸戒煙茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子酒每罇一元　參茸海狗鞭酒每罇九毫
參茸四鞭鹿羓酒每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

冲莁各鄉書信銀両匯駁粵華源廣安泰昌同源各銀號轉交快捷無悞此佈　如欲代售函索價目利權特別

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美心石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

大埠 如意 泰來 昌記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及嶠頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厚爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記[illegible]　中文記[illegible]

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一部出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

調病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取郵付

金山大埠太平洋書莊總理[illegible]啓

舊咕路卡碑寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡碑寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啓

中國將宣布與德開戰

十日北京電云、內閣諸員、、今日又會議對德宣戰問題、、聞定於下禮拜一日、卽宣布與德開戰、經派定五十人、、組織一戰事會、專辦理戰務、以前任外部長陸徵祥爲會長、、此五十人均政界名望之人、日與總統商議戰事之進行、據中國報紙宣稱、中國於宣戰後、必派軍隊赴歐助戰、、又謂中國兵士、慣耐勞苦、訓練有素、若精利軍器充足、可與德軍決戰於疆場云、、

教士避暑被困之揣測

十一日波士頓電云、昨日北京電稱、直隸省哈布路、有美國教徒十二名、被土匪圍困、本埠宗教界、詳細激查、該處幷無教堂、如有教士被困、諒必前赴該處避暑所致、、

駐華日使辭職之風說

日本報登東京電云、日本駐北京公使林權助、有辭職之說、惟眞否未確、

日本增派軍艦赴英助戰之消息

十一日倫敦電云、歐海戰事、日益激烈、須有多數軍艦、梳巡海上、方能保護商船往來、取勝德人、、據駐英國日使署海軍武員宣言、日本政府、擬於旬日間、再派軍艦數艘、前來英海助戰云、、

美國實行赶製船隻及調用商船

十一日美京電云、美國船政總局、今日決議撥欵一萬萬元、以爲赶造船舶之費、計共製船一百四十八艘、、重量七十萬五千噸、內木船八十八艘、其餘均鐵船、、經與各船廠訂立合同、趕速製造、以便輸運軍隊糧食戰品、、前赴歐洲助戰、、

又美京電云、政府以現當戰爭時期、急需船舶、、以爲運兵輸糧、故決意將各商船收歸國有、以便調用、、現已有航行大西洋商船及貨船數艘、由軍務處實行調用云、、

定期運兵

十一日美京電云、、美政府通會全國鐵路公司一百七十六家、于九月一號至五號、分任運載兵士、、因政府現在國內二千八百大商埠、共選有兵士二十一萬九千名、分往十六處練習、計須用車一千零十八聯、帶卡一萬八千六百一十六個、方能運載、各鐵路公司、早已准備一切云、

美政府擬承購全國麥穀

十二日美京電云、管理全國食品局布告、今當戰爭時期、、糧食最爲重要、擬將今年全國所出之麥穀、由政府議行承買、給以相當價值、以杜奸商屯積居奇、防碍民食、及無麥穀運往歐洲、接濟聯軍國之食、至議院所定每包麵粉、、至少價值二元之例、須待明年、方能實行、、政府擬收買全國麥穀後、所有製造麵粉廠、須於九月一日、、向政府領取稅票、方准開工云、

美煤油船被德轟沉

十二日美京電云、頃接倫敦電稱、八月六號、、有美國士丹達煤油公司船伍板打、在英倫海面、被德潛艇、、截拿船主一名、砲兵四名、禁在潛艇、而後用魚雷轟船、當時沉沒、、船上工人四十七名、均落救生艇逃生、

本埠新聞

中華會館關于陳象然命案之簿批

議爲呈請伸寃事、案據至孝堂代表投訴恒和店東陳孟、卽象然、被匪轟傷、越日斃命、當場獲匪一名、復求轉知本會館律師、照會衙官、並請總領事移文洋衙、雙方協催、其已獲者、從嚴懲辦、其未緝者當速拘究等因、均以案關人命、未便任其倖脫、當卽照行、務期按法懲治、以警兇狠而伸巨寃、此批、

▲附錄中華會館布告

爲佈告事、、現據至孝堂代表投訴、恒和店東陳孟、卽象然、被匪轟傷斃命、開醫追兇、截緝解案後、經投請照會提兇緝辦、、並懸紅週知、、無論姓界堂界、毋得帮兇、冀巨寃得雪、今聞有人代匪圖脫、顯係有意抗行、爲虎作倀、請求協力對待等情前來、、爲此再行佈告、須知此等兇橫、擅殺無辜、當場被獲、實屬罪有應得、如有昧良帮兇解脫、當必籌以相當之對待、各宜自重、勿貽後悔、是所切盼、此布、、

中華民國六年八月十二日　　中華會館謹啓

西美留學生會定期年會

西美中國學生會、每歲夏季、乘假期內開會一次、、名曰年會、所以聯絡友誼、討論學識也、去夏在砵崙舉行、今歲則在卜技利三藩市兩地、二月以前、會中董事、卽舉定職員、預備一切、、復派人往大埠屋崙中國商人處募捐、、爲會中用費、、茲已各事就緒、捐欵亦源源而來、定本月十六號開會、十八號止、赴會者除卜技利三藩市屋崙埠大學高等學校學生外、尙有來自三名拿砵崙華盛頓之學生、會中三日間之演說運動比賽、均歡迎邦人參觀、茲將逐日秩序列下

八月十六日　上午　八時至十二時　網球初試　在加省大學網球場　下午一時至三時　報名　在大埠中華會館

三時至五時　中文演說比賽　在大埠中華會館　七時半

交誼會　在大埠美人靑年會

八月十七日　上午　八時至十二時　網球決賽　在加省大學網球場　下午一時至三時　英文演說比賽　在加省大學回洛堂百零一號

三時至五時　名人演說

（一）士丹佛大學退職校長左頓博士

（二）加省大學動物科總教授郭浮博士

在加省大學回洛堂十一號

八月十八日　上午　八時至十二時　棍球比賽　在加省大學棍球場　十時至十二時　議事會並選舉職員　在加省大學回洛堂百零一號　下午　一時至四時半　賽跑　在加省大學賽跑場　六時　宴會　在三藩市

街車工人又停工挾制

本埠天乃秩街車公司、共有工人一千八百五十名、昨有工人七百餘名、、聯名要求公司加增工金、、每日加至二元五毛、及每日作工不過八小時、如不遂所求、則停工挾制、昨晚已有工人五十餘名、實行停工、以爲之倡、、故孖杰街近

謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　精醫花柳跌打瘡科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深膽期博大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年感德者遍於遐邇[illegible]於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

請搭中國好船公司回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　七月二十到廿一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿二開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

搭者本公司有新頭等固快捷大輪船數艘[illegible]

芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

瓜多船　七月廿九號到大埠　十八號往香港
的林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
本公司辦事處在卡蝦寬街門牌五百○八號　電話失打七四八○　代理人陳伯棠啓

寧邑黃寬洪寓大埠都板街華綸一樓十九號房喊線一寄四寄各症畧喩有志者移玉敘談

金山大埠　首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千○○五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服顏色各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良並接濟香信銀両妥遞香港永祥盛接理周致無悞佈新舊貴客光顧是所常有山西邑龜飾集上好玉桂寄售實圖久交以副貴客之心

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫　寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現
婦科胎前產後血龜調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]　本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料如欲各色寫明
專辦正地道藥材
代售何芬偏福體丸[illegible]
自製各項滋補藥

瑞田氏　醫生　花柳奇難科症
陳贊生　醫生　男女內外全科
KAN[illegible] CO. 723 [illegible] SAN FRANCISCO CAL.
精製參茸四鞭補腎丸
九散　鹿狗壯陽丸
補身壯顏益髓丸
鄧小鉊良醫

欵街處、一時街車擁塞、迨由公司另派工人、、將車駛回車房、各車始能來往、

昨早罷工之工人、在工黨會所集議、隨有工人四百餘名、、排隊遊街、由孖杰街直落屋崙碼頭、並運動未停工諸人、、一律罷工、據該公司宣佈、本公司已多僱管車工人六百餘名、以備替代、斷不因工人挾制、而停止行駛、

昨晚十點餘鐘、有工人數十名、在三十二街、、阻止街車往來、及不許行人搭車、旋由巡差强行干涉、將工人驅散、事始寢息、、

●拒捕被拘　昨日本埠合衆國衙差、將華人亞成、黃富、區顯、湯定、方靈、五人拘獲、因前禮拜三晚、衙差往距士得頓埠八里遠之渴士爹頓拘煙、黑夜間皂白難分、華人疑爲堂界打手、潛來攻擊、開鎗拒之、、現衙差控爲有意行兇案、將他拘逮、

●盤春溘然長逝　昨晚本埠盛傳山亞啡路、、因堂界鬥殺、又鎗斃一人、殊屬不確、、茲查悉實有新甯白沙人盤春、現年五十四歲、、向在該埠某人家、當職廚夫、、昨禮拜日下午、正在屋後淸潔地毡、猝患急症而死、、與堂門實無關係云、、

●開審堂門案　今早屋崙西報云、、是日三藩市布本拿委士打醫局、開審華人張元、因被控爲三月五號、、在華盛頓街鎗傷蔡照之嫌疑犯、蔡某受傷、醫治至今、、尙未就痊、不能行動、故在醫局就近對審、、

●關員被逮原因　昨烟汪埃崙關員花畤利被逮一案、事因有人指攻該員、伍作德人奸細、、欲私將禁在埃崙之德國正領事北氏、副領事芬寨等釋放、議賄買一兵士、、暗用小艇、載之出港、隨用汽艇接載、取道墨西哥回德、此案並株連本埠西人多名、將來查確、一併拘究、、

●石井專使今日抵埠　日本專使石井菊次郎、、及其隨員等十一人、乘高麗船來美、今日下午抵埠、、本省及本埠政界商人日僑等均已預備歡迎、石井等上岸時、由美將軍力杰、帶兵二千名、到碼頭迎接、直至三藩息旅館、該旅館門前之公園、、徧懸美日國旗、裝飾華美、仿照日本園式、搭有牌坊、大書歡迎字樣、並定期今晚往新市政廳、開歡迎會、、日僑則在斐孟大旅館請宴、禮拜一二兩日、往遊各處名勝、、

●瘋人復被拘禁　西報云、華人余新、因患癲瘋症、、前被禁在屋崙穹人院、惟余新私行逃出、經巡差四處查拿不獲、至昨禮拜六早、有屋崙巡差一名、、在乾尼街衙署門外、適見余新行過、卽報別差將其拘回、、禁在埠邊之瘋人院、以免傳染、

●衙案例誌　二號衙、張元、帮兇案、　三號衙、李利方、吳英、亞占、均片烟案、亞祿、票案、均明日審、、

各埠新聞

陳貽錦女士得領醫照

砵崙訪函云、美國土生女士陳貽錦、去月初十日、、在柯利近省赴考醫生之試、竟列前茅、得領行醫憑照、、査居留美國之華人、得領醫生憑照者、實寥寥若晨星、而土生華女、得領醫照者則以陳女士爲先、陳女士賦性聰慧、好學不倦、且素具愛國愛種思想、嘗言人生斯世、不爲良相、當爲良醫、此可見女士之宏願矣、女士原籍廣東新會人、、初在加省學堂肄業、隨轉學柯利近省砵崙埠、柏思域嗲路柏衙大學、肄習醫科、前兩月經已畢業、、現在砵崙埠五街北便五十二號、懸壺濟世、聞女士尙欲入美東大學、、復研究醫學、以期精益求精云、、

炸藥局被焚之可疑

十一日典地晏拿省企利埠電云、、近日美政府向本處的尼炸藥局、定製炸藥甚多、、計該局物業及製藥原料等、、約共値銀一百萬元、今早忽被火焚、損失物業、幾及强半、現疑德奸細賄買工人縱火、、已拘有形迹可疑工人兩名、、監禁候訊、

●無牌沽酒被拘　八號亞畤護打西報云、、本埠林肯街二三二五號門牌、華人甄成、向業餐館、今日被差拘逮、控爲無牌沽酒案、保出候訊、同日屋崙埠差、在委士打街九二五號門牌、拘華女張玉、指爲無牌沽酒案、經已保出、明日審訊、、

●車工要求條件未盡解決　十一日屋崙電云本埠街車工人、聯同提出要求條件、共四十六欵、、現已訂妥四十三欵、尙有三欵、相持不下、茲由東主工人兩方、各派代表一人、隨由兩代表公選一人、力任仲裁、以憑解決、

●紐約工人要求已遂　十一日紐約電云近日本埠一帶、公家各廠工人、、提出要求條件兩欵、(一)減少作工時間、每日限八小時、(二)工黨以外之人、不准入廠當工、攙奪權利、如能俯如所請、則照常操工、否則聯同停工挾制、現聞政府均經允准云、、

●舉行省慶紀念　十一日沙加免度電云、九月九號、爲加州寬省成立紀念日、、選年各埠、、輪流舉行慶典、是年輪値本埠、而全省土生會、是年又規定九月八號至十號、、在埠中賽會場、開大會議、屆時甚爲興會云、、

●車工不准新人承乏　十二日尼梳利省乾士埠電云、近日本埠街車工人、停工要挾、、公司請有外埠工人四百餘名、前來承乏、要挾之工人、嫉其攙奪權利、硬將圍毆、、新到工人、多數受傷、且恐其復毆、不敢出街市食、受困殊甚、寧願退出、要挾之舊工人、特請專車一聯、載之出境、、

●代表李九思無堂

啟者本姓兄弟李九思卽番鬼仔思西名付冷李保新寫密冲人向在卜技利埠當頭廚工自到金山以來安守本分除本姓堂之外並無厠身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察爲禱此佈告　十

民國六年六月廿三日　李敦宗堂啟

●代表楊儉高光馮玲無堂

啓者本堂手足楊儉別字炳三新會仙洞日新里人現在大埠紀利街廣東樓雇工高光亦是新會人仍在大埠謀生馮玲混名日本仔鶴山人現在埠仔雇工均守本分査伊等除列名本堂之外並無厠身別堂前經屢次布告今恐狐疑未釋再三代爲表白俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　大埠保安堂代白　九

福和南京公司　金山正埠
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

中日綵綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂結衫衿四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酢紅瓷器燒靑各欵荅薄西式茶具餐碟設枚椅各欵藤竹四盒籮笠筧樟名茶什貨俱全貨眞價實靑客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人歡迎　交易加額
花旗皇家銀行新建之大樓設在孖金街夾卡爾地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜

按揭緊急（銀両）
工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能按揭緊急之用

香港滙單　善能相助
電滙香港歷來時價計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電滙港單本行加[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠　花旗皇家銀行

求利週息四厘　亦係四厘三個月計
意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受孖金街夾卡爾地街角之樓舖日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓土庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年來華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此者本行華人皆懸初君顧爲佈告有心作實業者請與懸初商酌懸初寓福和公司及拏泰號兼理宴梳

●醫生通告

啓者本醫生鏤打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿八零一　醫館話筒差拿六三四可也　華人通事蔡燿披露
Dr W. P. Read Physician and Surgeon 1009 Grant Ave.

欲附股者注意

冐者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●緊要告白

爲佈告事本公所兄弟關還發向在埃奥華省市罕梨埠做勝利洗衣館前被伊親屬關松濃卽關壽謀財陷命一案當據關光裕堂投訴前來本公所理當秉公核辦隨經西探在猫失地埠將兇偵緝證據已確未始非天奪其魄矣近聞該兇志圖倖脫託外運動退延九月開審前中華會館經將案情佈告毋得私帮兇徒仍恐未及周知特再行登報聲明無論姓界堂界須知此等兇惡害及至親慘上加慘如有貪鄙之徒甘昧良心祗知染指不計後禍或代圖脫枉法作獘是直以身試法爲虎作倀定必協力對待除惡務盡以慰寃魂而伸公理特此佈聞希爲鑒諒
民國六年八月七號　金山大埠龍岡公所啓　八

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶麵各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌敬

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles French 620 N Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松啓

金山大埠　成信
中秋月餅　各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食
專辦山瑞生魚黃鱔
貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●香港滙單每百六十六元五

贊寧堂老舖
CHAN NING·TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊野山玉桂、各號膏丹丸散、補身龜齡集、扯氣藥水、自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾鞭壯陽補腎藥、賜顧諸客請照西字付來、選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百一十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛玉燕窩醬、花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有郵件寄來本堂者請照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂莊記啓

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
Washington St.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廉希
貴客光顧爲盼
舖在嘩盛頓街門牌七百七拾號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL
[illegible]
西字付來便合
公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷
本店有細種茵陳跌打丸呂竹林九龍丸天壽堂老婢丸許星南[illegible]仁壽丸發售
司事人 譚開悅 謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價銷外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

方法、一面從事于國際公法之研究、並刊行國際關係記錄、以佈告於全世界、其他荷蘭海牙府之和平會議、和戰博物館之設立、無非以防止戰爭爲目的、欲以口舌筆墨之間、消除慘禍於無形者也、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲羅國有滅亡之憂　十一日倫敦電云、德國將軍麥健臣所統之大軍、近日復進攻羅國京城、異常猛烈、今年春間、德軍已佔據羅國西南部、羅政府迫得遷都於摩路地畔省、今德軍又四面進攻、羅國狀勢、已甚危急、若聯軍國不派大兵援助、羅軍勢難抵拒、必至滅亡、

▲俄軍幾一蹶不振　同日倫敦電云、接由歐戰地電稱、德奧軍隊在奧國加利沙、近兩禮拜來、追擊俄軍、異常勇猛、俄軍勢力不支、若者敗退、現仍退縮未已、將退回俄界、觀現下情形、俄軍一蹶不振、去年所佔據奧國之地、多被德奧軍克復、又德俄兩軍、在地嚀士拔一帶、近日迭有戰爭、惟無大勝負、

▲英軍克復比國要塞　同日倫敦電云、接比國戰地報告、昨日天明氣清、英軍於黎明、即用大砲向委十曲猛擊、非常激烈、德軍不能抵禦、遂棄守而逃、英軍乘勢侵入、克復該處、及佔據一高山、現在山上安置大砲、俯攻德軍營壘、該處地勢險要、爲比國門戶、今既由英軍克復、若軍力充足、可以陸續進取、將德軍逐退、今日德軍奮勇還攻、欲搶回此地、惟被英軍力拒、不能如願、又埃士尼北方、有德兵三隊、是日襲攻聯軍、亦被擊退、不得越雷池半步、又由山租仁之法軍、近兩日來、猛攻德軍防禦線、進前兩里、惟在山坤頓北方之德軍、近數日均有小勝、被其佔奪壕溝數段、

▲本軍飛行隊炸攻德軍之戰績　同日倫敦電云、海軍部公報、本國軍飛行隊、昨禮拜四晚、乘駕飛船數十艘、逕至比德邊界、高翔空中、施放炸彈數噸之多、爆燬德軍飛船大廠、極爲得手、惟損害人物若干、未曾探悉、又昨禮拜五日、英軍飛行隊、復到比國士打秩地方、炸攻德軍營壘、亦爆斃德軍數十名、當時德軍雖頻發大砲、向空射擊、惟不能命中、故各飛船均安然奏凱而旋、

▲德軍飛行隊又炸攻英國　同日倫敦電云、有德軍飛船二十艘、今日駛至距本京東方四十里、投下炸彈四十枚、爆死居民二十三名、內婦人九名、童子七名、另受傷者五十餘名、損害物業甚多、英軍飛行隊、即乘飛船騰空追擊、德飛船知勢不敵、即行逃退、

▲法軍飛機炸攻德國　同日巴黎電云、法軍飛機軍隊、因本京北方之蘭士埠、日前被德軍飛船炸攻、傷害人物不少、大爲憤恨、今日特乘飛船兩艘、遠到德國付蘭佛地埠大埠、投下炸彈數枚、炸攻該埠、以爲報復、當時共有居民三十萬衆、未損害人物多少、未曾探悉、該兩飛船行炸復、安然而返、

金山 廣益繹 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各[illegible]

香港 均益泰 啓
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記両字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張
雪白生粉

金山 廣發 正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
專辦 K.F. 米 RICE 發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

CHEW CHONG TAI & CO.

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
[illegible]
司事人 潘大璣 潘大璿 全啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羡然尚有未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用特置公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞
其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種色緻精美包辦檀山苗米上等麪粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館梅窩合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函安收無誤茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
紙盒 庄廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何樣麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啓

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫（遠年）肚痛　○美國督檀長慎 謝濟灼頌
●精理（陽秋）遺精　○北李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌（醫良）良葯　○洛市內合 廖添光頌
●●婦科心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

○○○醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水骨求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三両求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●台山留省學界致保衛團局函

逕啓者、本邑台山盜匪如毛、民無安枕、一面清鄉、一面劫擄、誰爲禍首、言之實堪髮指、劣棍伍于政、在公益清鄉營、弄權中飽、于所獲諸匪、必運動釋放、其未獲諸匪、必運動免繳花紅、昨西栅著匪伍阿發、獲解行營、詎于政受金九千元、擅弄釋放、清鄉營僅得金一千五百元、隨後各匪糾擄浮石學生廿名、痛恨奚如、公等老成碩望、全邑欽仰、顧可充耳不聞、任地方長此受害耶、晚生學界、無衛無權、何敢干預、但因清鄉之舉、愈辦而匪愈熾、公等有保衛地方之責、對於清鄉統領、如虎相視、對於清鄉弄權痞棍、亦視甚於虎、然借問清鄉數月、其應繳花紅與罰欵諸件、曾函達貴局否乎、何其弁髦貴局諸公之甚也、嗟乎、全邑治安、被該痞棍直行破壞而有餘、未必非公等養癰遺患之過也、大廈傾矣、公等猶是燕安自如耶、盍早發傳單于各保衛團分局、務將清鄉所辦、有無弊端、呈報貴局、以査考核耶、刻下晚生已冒稟省吏、併電告清鄉營縣長事辦外、懇公等即火速咨請縣知事、嚴飭游擊隊、迅拘劣棍伍于政解省押勒、盡吐所吞賄金、以濟公欵、俾按律懲辦、庶匪尊可除、而治安可保、推公等赫然執行之、臨楮情急、全邑人士、不勝引領翹企之至、係省學會趙介陳振漢胡汝德劉耀堃陳繼堯黃聘珍李雖揚譚卓峯余樹勳甄冠常雷作幹廖偉持等叩、

●●●陳烱明返上海

當北方風雲既起、陳烱明於六號抵省、假西濠酒店作寓公、連日與議員及政界、晤談時局、陳因政見頗有參差、且以西南各省、若果攻守同盟、尤非得岑春煊爲之領袖不可、遂於一四號、潛行返香港、俟有便船、即乘之往滬、俾與岑公磋商一切、以定進行之方針云、

●●●胡漢民往廣西

自逆督背叛後、李烈鈞陳烱明胡漢民等先後回粵、籌商一切、惟六省盟主陸榮廷、雖身居上峯、總理師干、惟託病不出、致進行方針、未能遽定、茲者滇軍將官、已公舉朱慶瀾爲總司令、胡漢民爲總秘書、則應與陸磋商之事件甚繁、若藉函電交通、轉生窒礙、是以胡君於一六號早、附船往廣西、尋覓陸榮廷、俾晤商一切云、

●●●古兜建卡之省批

台山紳商發起建築古兜砲樓、經由保衛團局、呈請譚知事轉詳督軍省長核准辦理、又由港台山商會、逕呈省長、旋奉省長第一三三九號批、據呈新會縣屬古兜山、地勢極爲險峻、賊匪踞爲巢穴、屢剿未奏膚功、而該山橫亘數縣、土腴地廣、林盛礦豐、農牧咸宜、向因患盜、以致荒廢、經察看情形、公同籌議、擬於該處山邊建築砲樓、由香台新開四縣、就近撥軍將駐扼守、與圓山頭卡房、遙相策應、絕其咽喉、斷其糧道、匪當不剿自平、一俟建樓駐兵、即招商舉辦各種實業、以爲戢匪利民、一勞永逸之計、足徵該紳商等桑梓關懷、籌維妥善、深堪嘉尙、着即聯集四縣

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告
啓者弟業醫數十年到來美國[illegible]
竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
[illegible]
貴客買用各症丸散請照此單白內丸價賜足付丸葯實用買者自理
仙方參茸戒煙茶葉每両三元 並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命
啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧痛陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身體發冷周身青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能到人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來丹丸四罇腎丸五罇壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之數疾病果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月取功不圖此五罇四罇補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽疾者弟當爲介紹取竺西氏參茸五罇四罇固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道俾知其門徑焉
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.
之岡新埠永利店陳業作啓

●●良醫良相 再生之德
[illegible]
●●眼科良醫 大放光明
[illegible]
有花柳疾問此良醫

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付欵求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致賀弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意煩身欲歸不得特再付欵紙廿元求先生小心斟酌訂用丸藥貴爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞顧養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷宗復再付欵求取參茸海狗鞭丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆俱全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠蹤竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壽鄙誠而已
士加古窩邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强
挽回造化 求子有方
啓開人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年屆古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏葯方以求生育據先生云及求嗣之方務須爲衛再用藥餌調補身體再次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰酸遺精之疾因此多年與美眷仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載遂獲二男實欵采假得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
陳未發之伏病識居家行旅常備之保險品也、[illegible]處
277 8th ST. OAKLAND CAL.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾[illegible]
819 San Fr[illegible]
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]
合埠[illegible]胡[illegible]和安交快捷紙水[illegible]回 一律此佈
司事人 胡進儀 方富斌同啓
東 [illegible] 啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有[illegible]
中華民國六年二月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五（內附中西各國菜色）

雪鴻淚史八毫　閨門秘術一毫五　洋庄植物學一元　飲冰室文集四元　寒牡丹四毫五　十一國遊記八毫　華棻精製法五毫　羣芳花鏡三毫五　洋庄鐵路指南一元　催眠術講義五毛　蘭娘哀史二毫五　九美奪夫二毫五　双淚痕二毛五　洋庄生理學一元　彭公全案六毫五　拿破崙忠臣傳五毛五　洋庄動物學八毫　新撰普通少年尺二毛五　劉義打法蘭西一毫　洋庄地文學一元三毛　名妓爭風一毫五　拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫　鄺其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英貿易字典一元　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　洋庄最新人生地學二元五毛　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　野草開花一毫五　鄺聰甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五　金剛鑽四毫　美人劍影一毫五　黃繡球五毫　英語易讀一元二　石智鑑七毛　三生姻緣二毫五　嚴言報三毫　梁三顚一毫　孔教誌三毫　荒唐鏡一毛　漢文典一元　英語易通七毛　德育鑑五毫　奇中奇二毫　美人福六毫　衛生學問答三毫　回頭看二毫　奪嬌奇冤三毫　情之累二毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

譚樹彬藥羗

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　辟穢散

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羗

●戰學兵法類

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九編七言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

地圖湖州文苑書二毫五　狼毛四言對筆銀一元

中國新聞

●●●段祺瑞檄告徐州定武軍文

徐州張鎮守使、并轉定武軍各統領暨全體將校、討逆總司令建威上將軍陸軍上將段、敬告定武軍駐徐將校、張勳造逆、顚覆民國、危擾前淸、不義不忠、神人同憤、本總司令承近畿諸軍、及各省督長公推、暫領今職、已派段上將軍芝貴爲東路司令、率二縱隊進駐廊房、派曹現督軍爲西路司令、率四縱隊進駐良鄕、咸候師期、會同進剿、都中原有軍警、多于逆軍十倍、此輩皆吾儕侶、咸密約來歸、靜候指揮、順逆之義既殊、衆寡之數懸絕、逆勳頭懸闕下、旦夕間事耳、義師初起、昨已檄告天下、罪止張勳、他無所問、、誠以此次倡逆、惟勳一人、軍士義取服從、附亂豈其本意、脅從罔治、古訓昭昭、反禍爲功、懋賞斯在、昨據都中探報稱、勳所帶駐京軍隊、對於此次逆舉、多敢怒而不敢言、其妻其姪、叩頭力諫、幾遭槍斃、又據徐海道尹李慶璋陳稱、在徐定武軍各將校、尤多深明大義、正擬聯電力爭、爭而無效、則實告與逆勳脫離關係等語、本總司令採聞之下、嘉欣殊深、逆勳此次舉動、求諸史乘、實與黃巢朱溫、鼎足而三、復辟實非淸帝本意、當逆勳上殿逼脅之時、世中堂叩頭流血、瑾太妃痛不欲生、蓋知其事必無成、恐緣此失優待條件、試覘京城及近畿勳旅幾何、全國勁旅又幾何、逆勳以區區數千之衆、深入重地、反全國人之心理、冒天下之大不韙、當文明之世、而欲效古代挾天子令諸侯之事、立於必敗之地、而獨囂囂然自鳴得意、其悍逆固可憤、其愚蠢亦可憐、定武軍者、非張勳之軍、民國之軍也、受民國餉糈、爲民國守土、張勳爲民國將帥、則忠於張勳、即所以忠於國家、張勳今爲民國罪人、則國家所養之軍、豈能隨人作賊、諸將校不乏有勇知方之士、凡茲大義、諒所共明、今南北義師雲集、咸瞋目切齒、誓剋日合圍淮徐、犂掃巢穴、本總司令以爲論上天好生之德、因不能不教而誅、况諸將士本非造亂之人、更安忍一網而盡、爲此剴告諸將校等、宜審順逆之分、察成敗之勢、審核既明、斷行宜勇、仰即諄諭士卒、捧籍歸誠、一面即合電逆勳、數其罪而與之告絕、則事定之後、本總司令當牒告政府、其士卒則仍列兵籍、其將校則案照勳勞、渥頒懋賞、若猶執迷不悟、怙惡不悛、蠢賊在所必除、國法安能曲貸、以一徐州而當天下之師、雖孫吳復生、何能爲役、逆勳在京師懸首槁街之日、亦即定武軍在徐州玉石俱盡之時、諸將校順逆去就、轉移於一念之微、而或爲功首、或爲罪魁、或流芳百年、或遺臭萬載、禍福兩途、惟所自擇、事機一髮、後悔難追、今特露佈此意、咸使聞知、民國六年七月四日

●●●北京警備副司令之通電

各督軍省長各報館均鑒、前因時局危迫、、張勳奉命調停、迹其帶兵進京、陰謀已不可測、幸元首仁厚、曲允要求、憲法行見改良、內閣行見成立、張勳若從此回徐、、雖挾逆謀而來、竟獲美名以去、乃野心不死、暗與一二逆徒、密謀不法、當其肇事之先、異常秘密、非其同志、毫無所聞、、突於七月初一日夜間、始聞該逆復辟之耗、隨即馳謁王聘卿總長、請示方針、比時聘老已辛江步軍統領之薦、、遂同十三師李師長趨往籌商、、同赴張勳之宅、、公同質詢、、據該逆云、復辟之舉已成、毫無商量餘地、並云確有把握、絕無他慮、辭色强橫、莫能向邇、遽聞之下、憤氣塡胸、、即擬通知各省同人、偕謀討逆、無如郵電各局、均爲逆黨監視、消息難通、兼以附近各軍、態度不能明瞭、未敢冒昧僨事、致使京師糜爛、、惹動外交、、大局不可收拾、、於是暗與直隸曹督軍、第一師蔡師長、秘爲籌策、計出萬全、以備相機作戰、隨令航空人員、乘機入城擲彈擾亂、逆黨頗爲驚心、並與東西兩路討逆軍協同動作、七月初六日、、東軍在萬莊開始戰鬥、逆軍退踞豐台、初七日會同西軍、凌晨進攻、敗軍將豐台逆軍擊潰、、遂即佔領、奪獲鎗械等類、、西軍亦得勝利、佔領跑馬廠一帶各處、大軍圍逼京城分紮、、專待張逆出逃、要截追剿、務期殄滅此賊、茲奉段總司令庚電、張逆窮蹙、求庇外人、在京逆軍、准其繳械剪髮投誠、各軍候令進止等語、合電馳聞、以紓廑系、陳光遠張永成叩佳、

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

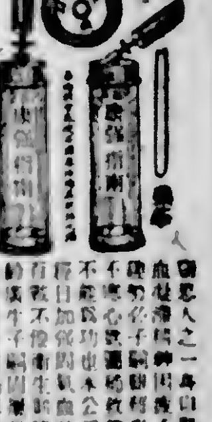
SANHON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街接車運貨上下貨物與華人關係[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

獨一新製康强機器



●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效藥散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

舖在大埠市作街八百五十五號

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設均仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婦孺之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫　癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓、本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披風綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德横眉桌帷舖[illegible]貨俱齊全[illegible]留心是荷　民國新欵披風[illegible]　出賣[illegible]　廣珍謹啟

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

狼毛七言對筆八毫五　羊毛七言對筆七毫五

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每劑銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

●●●奉省不動產抵押將盡之聲耗

奉天連年水災、又因時局不靖、金融奇絀、莫可諱言、財盡民窮、呼籲無路、農商兩界、惟賴借貸爲生活、奈富者狃於目前、公家又不爲之設法、民生倒懸、困苦極矣、日人乘此時機、竟組一抵押不動產處所、以誑吾民、聞其定名曰、信業公司、均係日本之有力紳商在內主持之、資本如何集合未聞其詳、但現在貸出之欵、、均由日人開設之正隆銀行、或正金銀行撥付、其資財之雄厚、與用意之深沈、、直與東印度公司無異、奉省人民、鑒於紳原農場、大興合名會社、在遼中縣商租農場之禍、、亦知其用意之所在、、故其開辦之初、貸欵尚屬寥寥、旋假名爲南洋羣島華僑富紳所創辦、而一貪圖扣頭、不知實害之賣國奴、羣爲趨附、於是該公司營業大見發達、每日貸出數、多則十萬元以上、、少則兩三萬元、日積月累、勢不將吾民不動產盡入於該公司之手不止、嗟吾奉民、今猶夢夢、茲據曾經押欵者所言、該公司最重於屋地、次則熟田山田、次則山荒、而荒地爲最下、其不動產有戶管、、曾經稅契與貼有新契紙者、一律收押、共借貸額、按時估價、約在七成以上、八成以下、其利率千元內者、每月二分、千元以上、至五千元、每月一分八厘、、五千元以上、可減爲一分五厘、每月繳利一次、、只須按期繳利淸楚、即可無期借用、、聞該公司貸出千元、津貼經手者三十元、所以附和者日益加多云、

●●●李厚基求兵械援助

閩上海某方消息、福建李厚基兩次急電來滬、要求配足軍火一及混成旅兵力、赴閩援助等語、聞某方軍隊不能擅離、且沿途多有不便、頗以爲難、聞分電某某等省、徵集意見、並派某專員赴某處請示、再行解決、

●欲附股者仍有機會　三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘、光陰如流、本公司前定截股之期、今已逾限而利商招集之股、亦經滿額、惟各埠諸君所認之股、尚未將股本依期繳交、且本公司志在擴充航業、挽回利權起見、而所招之股本雖有百萬之數、惟對於航業資本甚大、而船艘加多、船艘多而航綫廣、航綫廣而獲利厚、是以本公司特將招股之期略加延緩、俾得已認股者可速將股本繳交、如諸君尚有欲附股者、亦一概歡迎、然本公司之章程則略前已載之報章、今限於篇幅、故不再贅、希維諸君鑒諒、惟諸君之有未及知者、可檢看前報或惠函索閱、即能洞悉其詳矣、諸君諸君、良機尚在、盍興乎來、踴躍附股、俾集鉅資、擴充航業、力挽利權、是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝强举	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄺修翹	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典揚	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘灌	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

(市卡)生源號(咕站)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

天地人盤四餘七政逐月批詳筆金廿元　大批八字筆金三元　象批星盤筆金二元　占卜當卦銀五毛

飛星制度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛　古終身財福卦三元　擇日子每個五毛　另有正卑胎寄眚信甚相宜

英國明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　（明鏡臺星盤命理）　命評貴賤敢跨神峯

餘錦崙直白

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚鵝蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚鵝蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來醫藥意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主入爲保全名譽乃從市上辦就近因百物騰貴市上各藥間有攙入雜貨起見特大集資本另開一所專供本號醫藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖　加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種　少林寺傳授三蛇跌打　自釀　加料重醞

德安廣告

及上等諸色美　草工精料足務　使各有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵醃一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-8? Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君惠顧今特辦時款唐衣蘇杭絲綢

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港[illegible]

[illegible]各鄉銀信快捷妥當[illegible]

司事人李濟謹啓

何子明　咳嗽丸　每罇四毫　扯氣丸　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見功效　●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣頑痰[illegible]　經售處大埠妙香閣

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉納寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疔瘡魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痛症痔瘡遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸㨿治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每両二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

●立消瘡疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●遠年爛腳內服清毒丸 每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠 啓

紳商趕緊籌欵興築以期速成至所請撥兵一節候行粵海道先飭香新台開四縣道照候該紳商等呈報開工即咨營台商於工竣時派往駐紮以順輿情而弭隱患云、台邑紳商奉此擬派代表赴港會同台邑港商與新會開平香山各縣紳商接洽趕緊籌欵建築云、

●●●鄉團誤被鎗斃

新會梅閣鄉蔣姓、原設有團勇三十名、係爲自衛鄉閭起見、邇因遍地萑苻、行客時虞搶刦、該鄉特派團勇二名、巡守奇門逕路一帶、保護行旅、一日有廖姓新婦、乘輿歸寧外家、廖某邀請會友四人、持槍護送梅閣、行至賣仔坡地方、團勇瞭望持鎗者四人、隨輿較遠、思疑匪類、上前兜喝、廖某不知、誤指團勇爲匪、開鎗還擊、團勇張用一名中彈、當時殞命、倉惶之際、彼此分頭而竄、其餘團勇賴某暗跟兇手隨行、始知沙堆廖姓所爲、然後回營馳報、梅閣紳者以事關人命、一時人心沸騰、即派出紳董多人、到沙堆達善堂質問、兩鄉紳者、各執一是、調停無方、越日梅閣紳董、控諸曾知事、委歐委員及曾隊長檢驗、更前赴梅閣驗屍、昨日約同兩造人等、返回江門、已由歐委員秉公辦理、勒令廖某補回體恤苦主銀一千元、以期息事寧人而免紛爭、

●●●著匪就擒

新會陸州梅冲鄉著匪區有盛等、糾黨嘯聚、肆出刦擄、鄰近被其滋擾不堪、各鄉人等畏其匪勢兇狠、不敢赴縣禀控、愈肆縱橫、前日該匪區有盛等、糾黨強刦該鄉旋龍里區維熊等數十餘家、聲勢洶洶、富者紛紛遷避、貧者夜無安枕、旋由被害事主、赴縣署禀控、批行飭縣嚴緝在案、前日駐陸州袁統領部下李連長到處圍捕、當場弋獲著匪、區有盛區補培區炳龍等三人、在營審訊時、各被害事主、均到兵艦、認識指証確鑿、將匪解縣訊辦押候、迭傳事主赴案質訊指攻、匪等俯首無辭、收押聽候懲辦、各鄉人莫不稱快、頃查近日該匪在逃之餘黨、多方運動、代其狡脫、連日請求某劣紳聯禀圖脫、聞當道昨日大加斥責、對於此案通行嚴緝著匪、極爲注意、

●●●譚浩清借兵討賊之義憤

廣西督軍之弟譚浩清、少年英勇、現充廣東陸軍第一師第一團副官、近見叛逆蔑法亂國、義憤填膺、大有上馬殺賊、澄清中原之志、昨特電乃兄譚浩明借兵、以資進行、茲錄其電文於下、「廣西譚督軍鑒、國會解散、大局傾危、挽救共和、西南是賴、日前陳督軍宣言出師、吾桂必取一致、祈假兵符、効力前敵、如叨允准、調即電調回、雖不勝盼禱、弟浩清叩」、

●●●制錢出口何多也

制錢出口、迭經政府厲禁、詎無識之奸人、徒貪利己蠅頭、不顧損累弊國之大害、爲叢驅雀、冒險爲之、殊可恨也、新會崖西各鄉、近有多人私買制錢、運往澳門、致各墟市錢根短絀、零星找續、極形不便、茲調查得近廿天內、陸續運出澳門者、數在十萬以外、故惹起市面不便之感云、願有地方之責者、加之意焉、

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘰疔痔瘡癩痢奇難雜症以及遠年爛腳脾胃內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着付丸散可將炭紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦道固本壯陽丸 每両一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貫壯陽丸 每両一元五 四両庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每両一元二五 四両庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每両銀一元 四両庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每両銀一元 四両庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救採紅丸 每樽銀五毛 活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎戒烟丸 每樽一元 戒烟茶葉 每両二元
[illegible]

◎參茸海狗腰培元補腎丸 每両一員二五 四両庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎伸火丸 每両一元 四両庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每両一元三 四両庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥 每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每両銀一元 四両庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
[illegible]

◎◎內傷吐血衄血咳嗽丸 每両銀一元 四両庄三元六
[illegible]

◎◎立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

◎◎珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元
[illegible]

◎◎五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿
[illegible]

[illegible]

●靈應功效歷全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●得方得法得若中
[illegible]

●花叢抑毒無雙品
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●靈驗問世濟蒼生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告

金山大埠代理人集賢堂

鄧啟業 鄧開巨 和昌隆 新廣隆啓

Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Ma[illegible]

四省東洋汽船會社 本公司在大埠[illegible]六百二十五號[illegible]代理華人[illegible]

海波氏藥局 馳名丸散

芸芸衆生顱趾同圓也同方也內而五臟六腑共此軀殼外而五官百骸同具知能宜乎苦樂均一強弱等觀矣何以或則康強百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以為衛生強神却病延年之助至於配製之法既由本氏祥心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融匯中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆[illegible]成效賜以証書足見本氏藥品久為各界所信用今為利便同胞採買起見特[illegible]於斯本氏心存濟世所期人[illegible]海波氏[illegible]

功效 健脾腎車 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助脈丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

本華自
報打來

十五號管中機吸鎮金光嘴金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五

十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 一元七毛五
十二號管中機吸金咀 一元五毫

●興利中西醫局包醫花柳白濁[illegible]疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉而成丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靠效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治腳聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料拾元 半料伍元 小半料叁元

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體利平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之婦其硬咽是以弟煲滚分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 剡安

第一號造血藥

大瓶每二元 小瓶一元二 每打二十三元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲爭優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽邁然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以[illegible]爲主佐加配各種衛生補[illegible]良藥性質純粹效驗[illegible]強身補血品中最[illegible]

上乘若身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷[illegible]

[illegible] 總發行處

肺體之圖

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩[illegible]因其但病者[illegible]法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而日病滋起每有一二葉未損尚可用藥療治傳服本醫生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效試驗無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸腎虧者不可勝數服一料可能全愈如病諸君請即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腎右腎之靈活能使已敗之元陽能生欲能之重除有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而換色慾之傷[illegible]能使胃口增加能振老年之[illegible]功[illegible]造化[illegible]救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶一元五毛 每打十五元 郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏專長凡肺燥有癆咳嗽氣喘[illegible]咯血內傷吐血面黃服此藥立見功效能保全肺臟顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 [illegible]

中法大藥房精神丸 [illegible]

花柳扶元搜毒汁 [illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

空前未有之大帖式出售廣告

●新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式保將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂凡婚嫁娶喪儀官制稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁畫槳 銀七毫五
白巾人 四毫五
蛇女士 銀二毛五仙
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
新奇美人 銀六毫
慾海 銀四毛
[illegible]刺客 銀五毫
美人世界 [illegible]

曹統新 內外方脉

包醫跌打 [illegible] 消[illegible] 雙單喉蛾 白濁花柳 遠年爛腳 鹹瘡疔毒 內外全科 雞症流注 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹生二層樓在新同和
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯腳墜下凸出關眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀笔難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓囉市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躓而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生倪救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車被車輪輾傷右腳其膝皮大筋均經破裂以致不[illegible] 寓厄士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體素肥向無疾病不料到美四年操工過苦忽患頭痛症其痛時作寒作熱步履不得寤寐難安心焉如懋恍惚無時通痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連炭紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..............................
Street..............................
City..............................

偵探小說

玉面狐狸（續三十二）

（美者恭節）

李九聲曰、此爲吾今年夏間、致族兄弟之信、官曰、既屬致兄弟信、何以有秘密字樣、李又俯首無詞、忽改口曰、此一節、恕我終久不能言明、言下有悲縮氣象、如中寒噤、羅凌與心雲從旁說之、代爲焦燥、竊怪李華之奇特取戾、堂上下人有竊竊議者、意謂李犯不能說明此信之疑點、則此事必有蹺蹊、不覺將憐憫李華之心、變而爲輕侮之心、該海洋大盜敖彪、高聲冷笑曰、我是大盜、人不信我言、今彼默認矣、喂、李大哥、有冤枉錯你否、李一味低首縠促、亦不拒駁之、亨喬聳其肩、搖其首、意李華此等舉動、爲下愚之不可救藥者、官厲聲曰、汝裝呆扮鈍、既有此鐵証、尙安能向法庭狡賴、汝可從速將爲盜竊盜之事實、一一招供、本官殆不能爲爾想矣、李華仍不語、惟撲滴下淚、亨喬乃求官曰、本律師對於此點、深恐李華另有苦衷、另有隱情、萬萬不能說出、故寧茹苦觸怒於官長、抵死而閉口不言、此殆非爲盜劫而諱、必爲家族不可告人之事而諱、俟本律師容後、以个人友誼私詢之、求堂上暫不以此定罪、官似不耐煩、亨喬挨近一步、悄悄說幾句話、官不得已頷之、亨喬又求官、准其向敖彪有所詰問、官曰可、亨喬乃變爲笑容滿臉、以最不要緊之言、叩敖彪曰、喂、好漢、你在獄中、覺得受用否、敖彪睞其怪眼、視律師良久、自忖此老、何問我以虛言冷語、豈以小孩子玩弄我耶、則亦傲岸而答之曰、很受用、但我受用與否、何關貴律師事、且何涉此案之毫末、律師吃吃笑曰、雖曰法律之地、豈不能給我輩談情片刻、吾蓋與好漢講友誼也、敖冷然曰、多謝汝、吾殆自謂天地間、無與我敘友誼者矣、律師怡然曰、未必、吾意汝好朋友極多、何云無也、獄中亦良苦矣、汝等好漢、橫行海外、忽而屈處一隅、行動不自由、飲食不稱意、其苦況較他人下獄、當有甚焉者、獄中誠苦、然苦中尋樂、亦有於荊天棘地中、足供消遣者乎、斯言一出、堂上下官長、及旁聽者、皆疑亨喬爲有神經病、背地裡匿笑不止、豈知一望敖彪、他突聞消遣之言、如有甚麼激刺、目灼灼現賊形、謂律師曰、吾消遣品至富、不須汝慮及、（未完）

新智錄

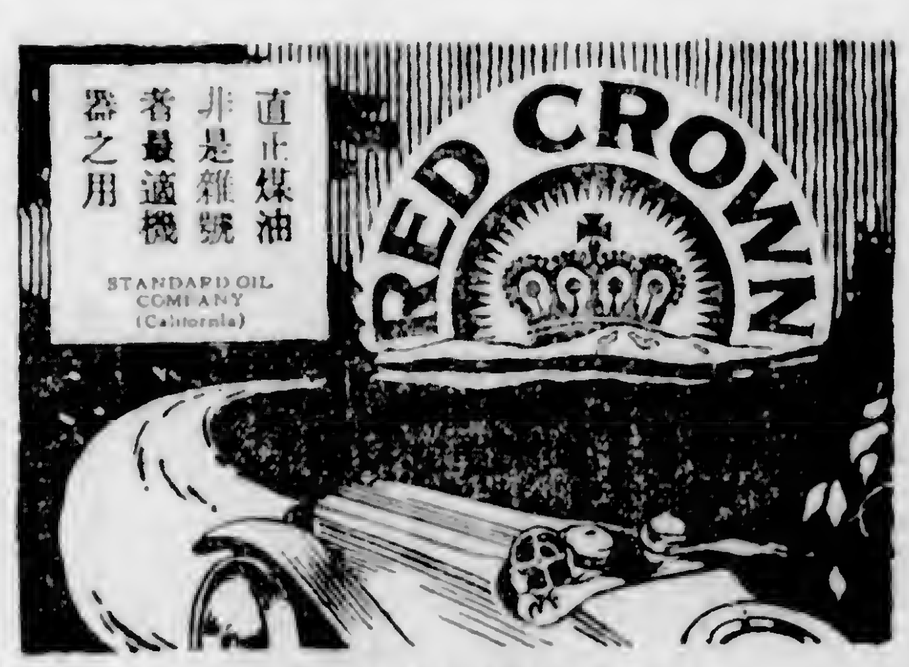
活動影戲與自然科學之關係

（廖樹慈摘譯）（四續）

美前總統羅斯福非洲狩獵之行、基氏亦與焉、所得、除各種猴類外、多猛獸、有俟至二月餘而始遇者、其耐性可知矣、基氏常告人曰、予平生最得意之事、莫如得虎、予因人見若侯耳之酋、請彼於十五碼內、當予方攝影時、爲吾斃虎、彼謂如是、吾必無幸、不願、予乃走錫蘭、謁邁素爾之王、得護照及象、以壯吾行、時時促予、乃馳驛至多虎處、沿途常見虎跡、但其穴難得耳、草木塞途、至難前進、予坐象背上、有時爲樹枝掃落、當

請嘗試之

特別　廣告



RED CROWN
直正煤油非是雜號者最適機器之用
STANDARD OIL COMPANY (California)

士丹達煤油公司启

● **廖景山醫生**（注醫實愈　花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計區區名門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信寔治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺惡毒者服見功三服全愈永無再發又無遺累傷身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痛腫瘡爛等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手寔驗功夫請來領教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除	搜毒丸	每樽銀二元五
止痛立愈	白濁丸	每樽一元
搜除骨毒	骨痛水	每樽銀二元五
花柳雜症	化毒膠	每服一元
逢癬包愈	癬藥水	每樽一元
立到見功	風濕酒	每樽二元
去腐拔毒	埋口散	每樽一元
拔毒肌生	好藥膏	每合一元
五淋益精	種子丸	每合二元
即搽即愈	湯火膏	每盅一元

LEW NGING SHING
957 Grant Avenue　San Francisco, Cal

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

● **法政新舊小說史傳類**

美國獨立史銀五毫
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兎窟銀一毫五仙
擲果緣艷情銀六毫
孽海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五

李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察書論二毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
玫瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫

社會通詮一元
泰西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新湖南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二諸足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模守單簡雖工夫至適之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

● 茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

● **代表黃搖振無堂**

本堂子姪黃安字搖振又名肥仔安新甯白沙北坑人向在矢慎埠做黃安記雜貨生意安守本分並無厠身堂界詎昨因過埠收數道經委路市埠街卜諸傳訓伊有某堂份殊深詫異茲由本堂切實查明伊除外名致公堂忠義堂外確無別堂用特代爲表白以釋羣疑此佈

民國六年八月九號　大埠黃江夏堂代白

大子平音義三毛五
小子平音義二毛五
中學倫理教科三毛
立憲國民讀本三毛
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增删卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每册銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正
巴黎繁華記銀一元
小仙源銀一毫五仙
驪瞎奇聞銀一毫五

尙友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
書學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
花月香城銀三毫
天際落花銀二毫
鴛盟離合銀六毫
雙亮誌異銀六毫
萬里尋親銀三毫
風花雪月銀二毫
西青散記銀六毫

法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
俠女緣銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
新舞台銀四毛
市聲銀五毫
指環黨銀三毛

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
包公繪圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五

● **信扎類**

增註秋水軒尺銀二毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每册銀五仙
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
三疑案銀一毫
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
婦孺信扎銀一毛
青藜影銀二毫
合歡草銀二毫
香艷尺銀二毫五
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
蘇東坡尺銀三毛
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀一毛五仙
名賢手扎銀二毫五
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
婦孺信扎材料銀一毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也若買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘧不發壯陽補膂丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久流成濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每盒銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛耆鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬靈驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●漫鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●下疳拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九醞丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●三角亂香油　每樽銀二元
●採痔漏散　每樽銀五毛
●擅紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶毛寶丸　每樽銀二元
●瘰癧內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸　每樽銀二元

妙藥如神

●**良醫再世**

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患痰其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生誠有起死回生之法名不虛傳弟感此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃見敬頌

再生之德

●**良相良醫**

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥就慢無主欲從去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也漫誌數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上圍兜南村阮暖盛暨弟暖戲恭頌

●**恭頌良醫**

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來隔物不舉將已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈踪醫術神妙躬感此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●**醫術精良**

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天壤之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處調疴悉眼疾根苗即用良方以治無不奮手成春吾病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫兩得以之招賢之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　縣弟許炳南拜頌

●**敬頌良醫**

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頭頸苦楚豈料腎下生瘡方知前日所食西人之藥水銀必隱毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效所請醫爲藥石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生置臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李瀚芬拜頌

●**恭頌良醫**

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠群養弟鄺深敬頌

是時乃見野牛及象、亦意外也、予俟至二十日、不得虎、鬱鬱無聊、乃屍歸計、方去村不及里、忽見虎拖死牛之跡、窮之、得灌樹叢草所成之洞、予自象背躍下、執槍爬援而進、黑甚、再進忽觸死牛之屍、意前進太險、乃回告其酋、率衆去洞口之草、予攝器於枝葉繁密處、俟其動靜、俄頃虎出、嗥吼而至、見吾乃大吼、其聲之震人、非曾近虎者、不能以意測之也、虎長十一英尺、其大據酋言、爲彼生平所僅見、當是時、十人方怪吾影器何不出彈斃虎、乃定殺虎之策、擇十五人、伏叢莽後、號起、齊出刺之、乃號、起而出者不過三人、一人至、爲虎所傷、時吾方據樹顛、去虎不過八碼、目注虎、手搖機不輟、久之、虎乃大吼、佯長而去、予遂集器馳回英倫、後有需阨者、亦以結隊往獵象虎東非洲著者也、其司攝影者、爲亨莽脫亨氏、後以獵一雌獅事告人曰、獅腰際已傷、臥而怒吼、予以彼將垂斃矣、見其筋脈噴張、口齒齲露、大可爲攝影資料、心有所懸、忘所顧忌、不覺移步而前、獅吼忽停、蹲伏不動、尾搖擺、眼珠如火球、同行者戒予勿前、予不顧、獅此時方膝行而前、每進不過三英寸、然彼心非得予不止也、當是時、予方搖機不輟、心中反欲其近、意像當更明顯、獅忽躍而前、其速如箭、去予不數武、首忽垂、身僵伏、死矣、去予不過二尺也、予後始知同行有善槍者、懼獅傷予、發槍自彼右眼入腦而斃、此行共用影片二萬六千英尺、除獅外、所見他獸不可勝計云、（完）

談叢

俾斯麥情史

德意志鐵血宰相俾斯麥、少時于一友人婚禮中、與甫楷麥女士遇于吉席之次、燈紅酒綠、眉語目成、情絲遂固結矣、別後、俾斯麥之心目中、弗能復忘、立上書於女父母、求匹其女、詞意恣肆、直類強迫、女父母固宿聞其囂張狂放之名、得書大駭、父嘗語人曰、吾一讀是書、若有巨斧力劈吾頂、然欲拒絕不許、亦已無及、蓋乃女芳心、已爲俾斯麥刼去矣、無已、則惟有召此盜至、一覩其果作何狀、屆時二老均作肅穆之態、危立以須、女則垂睫汗地、嬌羞若不勝情、俾斯麥躍馬而至、踴身入門、立抱女與之親吻、厥狀至暴、女父母懾其暴、卒以女許之、後此俾斯麥每好以此事告人、以爲生平第一得意之事、且曰、吾之所以成爲吾者、皆個儂力也、二人結褵後、家庭直同天堂、偶小別、輒以情書相往還、夫人固有幹才、精醫絕倫、故俾斯麥事無鉅細、多得夫人之助、夫人每有所命、俾斯麥亦無不立從、既貴、嘗有一某使臣進謁、抵掌作長談、使臣忽發問、謂相國事煩、苟有不解事之客、呶呶弗去者、將何以處之、俾斯麥答曰、其事滋簡、脫吾妻以爲來客淹留過久者、則必以人召吾、吾入、而客去矣、方語時、斗有一婢擭入、罄折纂恭、謂夫人有事、請相國入、但數分鐘足矣、使臣聞語、顏色不期立辨、亟道歉辭去、出而告人曰、俾斯麥亦多情人也、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾秃忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠　**正昌號**
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香𣟄提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀両

● **揭破假義憤以圖中飽者**

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義各相響應海外同胞即當後援蘸譯埠鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖𦅜民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨𠦜銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元黨鄭二君經手照交笠巴祖虜埠廣祥開臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨棠李欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何置落並未有答覆前涵音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞臨棠遲日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務須截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀實佈俾衆周知　二千

墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈

○ **報界公會特別通告**

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　仝啓

● **報界公會通告**

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處歷經付函查詢併無答覆於報業前途干礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌　巴拿馬埠
永安隆　巴拿馬埠
周慶威　巴拿馬埠
永生隆　法屬大溪地
合隆　寧檬埠
學記　掘地孖𦅜
怡隆　掘地孖𦅜
維新棧　偶則埠
兆昌棠　偶則埠
豐祥泰　偶則埠
甄烱堂　寧檬埠
均和安　寧檬埠
兆昌　掘地孖𦅜
陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各號欠數列

廣萬安　古巴
楊玉波　墨基忌埠
鄧福　墨國
林德煜　墨國加蘭姐
李卓冠　名華濟　墨國周斗城
梁泗　雲哥華埠
胡顧　架蘭地埠
阮麗楊　加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣　挖慎委利埠
連貴　二埠
周慶華　標列埠
謝有德　墨市哥
廣祥棧　加拿大
鄭華　士得頓埠
鄺賜　科路頓埠
李業超　墨市哥
鄧楠　加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰　企李頓
黎玉堂　李頓
陳仍　力利
余以和　粒卜祿
譚利　役可
馮榮德　加拿大
周宏理　加拿大自朗度
和利　布比咩士
勞琛　都坡利架
東昌隆　呂宋米廊
人和公司　市卡古
黃裕祥　加省

倒錄

陸軍醫官 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省技街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom L. Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒 官像

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四種五疼壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固精丹 每罇 單一元五 雙三元

●賓陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠 每罇雙二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇雙二元五

●腫腳軟腳立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 雙三元

●立消瘰核瘰癧藥丸藥膠 每罇雙三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 排鏹楊枝水 外勞內損補天丸 化痰止咳丸 耳閉耳聾丸散 因色却毒保安丸 濕節風痛定痛丸 止痛生肌十神丹 理腎固精丸 化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

售名筆

十二號管中機吸鈒金光圖金咀 三元五

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

全管鈒銀花金咀活吸連夾 五元五毛

●十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國綢緞綢縐帶巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交務爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二

增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 慾海四毫

中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

食醫到美

●內解搜花化毒之[illegible]（復遇良醫何怕咒煞七娥妹）

介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥膠之靈驗

●隔念二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消瘰核頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●搖頭木舌之險惡

醫界偉人

[illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年製造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之槪、申說於後、

資本 本公司初立案時、欲集資本一百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船三號、若[illegible]號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司輪船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上[illegible]絕無不法之處、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、則一二年內必大發達、其利更不問可知、諸君齊心附股、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滑[illegible]之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞諸不庸疑慮、

總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意 每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.

416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅六）

關定儒 四十股 陳周屏 陳孔培 陳孟璧 謝學怡

謝學濃 陳萬安 楊醇輝 每廿股 陳孟焱 趙嘉新

陳孟棟 余蓮和 余達和 每十九股 陳孔耀 伍時琮

黃恭信 詹敏樂 周命楷 謝學渠 黃煊基 梁亦強

楊紹權 祖阮仁任 陳明輝 鄺修鏗 雷宜兆 每十股

司徒澤煥 八股 周在銑 六股 劉學姿 五股半 黃蓁經

曾石桂 曾文觀 曾鉄源 陳中結 陳孟乎 陳孟襄

陳孟棠 陳孟洋 廖炳燊 黃天財 邱三勝 李錦河

陳榮沾 阮仁會 陳文鸞 雷宜誠 雷宜壽 楊醇美祖

雷宜彩 雷學貞 趙智琪 趙揚業 雷家煉 雷學栢

曾悅鋶 每五股 劉希藥 黃杜秀 陳祥燕 楊績宋祖

胡伯勤 李彌攀 陳湛霖 鄺敬彬 鄺洪 楊紹陵祖

楊紹聖祖 每三股 鄺修溥 二股半 唐賢福 雷維鉅

鄺德棠 鄺琮修 方文輔 方秉倫 楊渭欽 余壽南

區信綱 方廣文 鄺熙敬 余毓仁 熊茂芳 鄺修沃

趙璇邦 蔡默深 蔣講道 每二股 李用衍 陳明振

麥德煥 麥德權 每一股半 張椿鉞 雷維楨 阮宏錦祖

黃增盛 每一股 蔡添盛 蔡滙盛 鄺玉樓 每一股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占中股者國貿期一股須收半欵應合其數[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信 [illegible]

姚樹南大醫生鑒 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦萬狀嘗請來中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也[illegible]

民主五年十月二十九號 按應埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

弟開平張咨恭頌

民國五年十月十六號

○[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

偵探 [illegible] 六毫 奪搞奇冤二毫

椒英男偵探銀四毫 青衣記銀六毫五仙

世界一服[illegible]二毛 寒桃偵探銀七毫

日本[illegible] 懺情記銀五毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum

Tuesday. August 14 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher

Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter

Vol. XXVI No. 173 PHONE CHINA 26

Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月十四日）（禮拜二）（舊曆歲次丁巳六月廿八日）

本報電話差拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元 壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫 此外各國每年拾壹元 閏月照計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百七十三號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

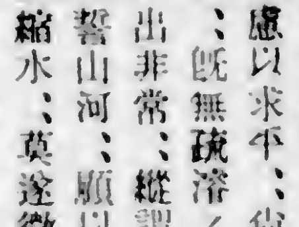
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五 每小罇四毛 每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕 每大罇二元 小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

代論

黎大總統辭職之通電

▲電一 馮大總統段總理陸巡閱使薩總長程總司令各都統各督軍省長鎭守使師長徐菊人梁任公熊秉三湯濟武唐少川章太炎孫中山李燮和諸先生各省議會各報館均鑒、天相民國、賴馮總統段總理、及前敵將士之力、奠定京畿、元洪已於本日移居東廠胡同、擬即赴津宅養痾、此次因故去職、負疚孔多、以後息影家園、不問政治、恐勞遠系、特此奉聞、元洪叩寒、

▲電二 馮大總統陸巡閱使各督軍省長各報館均鑒、寒電計達、頃聞道路流言、頗有於黎統復職之說、殊加揣擬者、驚駭何極、元洪引咎退職、久有成見、皎日懸鑑、長河表誓、此次因故退職、付託有人、按法既無復位之文、按情豈有還轅之理、伏念元洪夙鬪裁成、叨逢際會、求治太急、而躓於康莊、用人過寬、而敗於輿車、追思罪戾、每疚神明、國會內閣、立國兼資、制惡之難、集思尤貴、當稷下高談之日、正沙中偶語之時、縱殫慮以求平、尙觸機而危發、而元洪揚湯弭沸、膠柱調音、既無疏濬之方、竟激橫流之禍、一也、解散國會、政出非常、縱謂法無明文、鄰有先例、然而謹守繩墨、昭誓山河、願以保民國之中堅、竟未拂初心而改選、枯蘆縮水、莫遂徵忱、寡草偃風、卒學特操、二也、張勳久蓄野心、自爲盟主、屬以國家多故、曲予優容、遂主乘瑕隙以激羣藩、結要津以徵明令、元洪雖持異議、卒惑羣言、既爲城下之盟、復召奪門之變、養蜂螫指、引虎糜軀、三也、大盜移國、都市震驚、撤侍衛于東堂、屯重兵于北闕、元洪久經駭浪、何畏狂飈、願憂大厦之焚、欲擇長城之寄、含垢忍辱、茹苦停辛、進不能登台授仗、以殄凶渠、退不能闔室自焚、以殉民國、縱中興之有託、猶內省而滋慙、四也、轉騎脅征、擬居醫院、暫脫身于寒庫、欲奮翼十滬池、迺兵闕入不通、偵騎交錯、遂臻使館、得免危機、自承夜壁之藏、轉懷堅冰之懼、亦既宜言公使、早伍平民、雖於國似無鍼黍之傷、而此身究受羽毛之庇、五也、凡此愆尤、皆難解免、一人叢脞、萬姓流離、覩鋒鏑而慙宿將、合六州而莫鑄、投四裔以何辭、萬一矜其本心、還我初服、惟有杜門思過、掃地焚香、磨濯餘生、懺除夙孽、寧有辭條之葉、仍返林柯、墮溷之花、再登茵席、心肝倘在、面目何施、且夫謀國必忠、怵民以德、琴弛則弦改、車覆則軌遷、若必使負罪之身、仍尸高位、騰嘲四海、播笑編氓、將

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧匠加料豆付付乳大小豆牙發售價唐山

廣東裕 [illegible] Bank, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張[illegible]光顧請買匯票照上列中英文

大 麥超英 本會寓在

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO. 846 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL. P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO. 848 Grant Avenue P.O.Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡[illegible]自廣災後加辦油米茶糖各色美 熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器 石力粉梁才信藥 藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上處用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細[illegible]打金耳環正响尾蛇 發行

延年堂

YAN NIN TONG 807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥 奇蛇追風藥 各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible]請照上列西文付信通知

許濟嚴 譚樂裕 梁水圖 吳其晃 敬

裕生堂

YEE SANG TONG 864 Washington St. San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠[illegible]街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥[illegible]各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新當

大海狗腰補腎丸每盒一元 參茸四寶鹿肥每盒一元

秘製樹根補血丸每盒一元 參茸戒烟茶葉每兩二元

參茸鹿胎[illegible]一元 參茸海狗腰每錢九毫

參茸四寶[illegible]九毫 參茸滋補藥每罇八毫

冲送各鄉寄信銀兩[illegible]各銀號特交快捷無悞此佈 如欲代[illegible]特別

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美洲石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單寄信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

大埠泰萃

如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話南肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月二厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余[illegible] 中文記錄余[illegible]

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co. [illegible] Grant Ave. San Francisco [illegible]

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一零出版每册銀伍毛

清代野記 頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘵瘵之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鴦咕路卡鏬寬銀行

The Anglo California Trust Co.

NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴦咕路卡鏬寬銀行啓

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色欵各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身虛腎寒

每罇價銀壹元正

▲俄羅軍之小勝　同日俄京電云、在俄奧邊界之俄軍、今日還攻德奧軍、小勝一塲、將德奧軍逐退、并俘虜六百名、奪獲機關砲四尊、又奪羅國屋拿之羅俄軍、亦將德軍攻退、克復一高山、俘獲德軍五百餘名、、

▲俄首相有遺傳病　同日倫敦電、、頃接瑞士電稱、俄內閣總理加連士技、自謂夙病頓作、不久與世長辭、、此病之遺傳、無從醫治、但職任重要、凡百任務、必做到完全、、死方瞑目、就以戰務論、勝負之機、未能預決、若屈志求和、、將來爲德國奴隸、較于日前受俄專制、其慘酷有過之無不及也、、

教皇又出首勸和

十四日羅馬電云、天主教皇、頃繕就勸和書、分送各戰國、勸令早息干戈、言歸於好、恢復北利時、塞爾維亞、及羅馬尼亞等國、又和平解決亞撒路冷、度蘭、地亞士、波蘭等問題、料今日教皇可將全文公佈、

又美京電云、外交部頃接到消息、乃關於教皇勸和之事、、惟須俟正式接到後、及與聯軍國磋商、方能表示意見、、本京教徒代表、未有接到教皇來文、或教皇將文交由中立國、轉致美國、亦未可料、、

聯軍國政界中人、謂此次教皇勸和、乃由德人運動所致、、欲使聯軍國於媾和條件、意見不合、互起衝突、、教皇之勸和文、因關係全球、非俟正式接到後、政界中人、不願表示其意見、、

又接有消息、駐意國班國公使、經將教皇之勸和文、、遞交意國政府、故咸料此文將來亦由駐美班使、轉致美外部、、惟駐美班使宣言、並未接到教皇勸和文、若轉致美廷云、、

議定例受兵士購買保險

十三日美京電云、美財政部麥亞度、對報界宣言、、現求國會定例、由政府發欵、受兵士購買生命保險、、使已入行伍之兵士、無內顧憂、視死如歸、並使現在被選當兵、而有父母妻子、以靠贍養者、亦樂於行役、不復藉端求免、若不受此保險、而但拘其當兵、萬一戰死沙塲、其家屬嗷嗷待哺、而贍養無資、流爲乞丐、未免有玷國體云、、

美船自觸水雷沉沒

十三日美京電云、是日接南非洲附近吸港消息、稱有美船名希京、在該處觸水雷、自行沉沒、溺斃搭客美人五名、外國人十名、船上工人四名云、

日求美開放鋼鐵出口

十三日東京電云、日本國民黨多商界鉅子、各船廠股東、、屬其黨人者居大多數、是日向本京議會、提出要求美國開放鋼鐵出口、表決由日外交部、直與美政府磋商、、將禁鋼鐵出口例改良、俾得向美購買鋼鐵、爲造船原料、、

委鎊將出劫掠

十三日巴梳電云、是日接墨國度蘭哥消息、謂匪首委鎊、、不日帶同黨羽出山、前赴士巴覓埠劫掠、美政府聞耗、、恐其侵犯邊疆、特派重兵防守、

本埠新聞

提訊陳象然命案之供詞

華人龍盛、又名周棠、被控爲本月七晚、、鎗斃華人陳象然一案、昨日下午兩點鐘、由驗屍官傳集一干人證審訊、、先問驗屍醫生、據稱查悉死者身受數鎗、確被鎗傷斃命、、次由公家副律師拉便臣云、月之七號晚十一點鐘、予聞有華人、被兇徒鎗傷、東赴中央急濟醫院調理、勢將垂斃、予卽到醫院查問一切、由死者之子傳譯、當時死者之牙床、、因被鎗傷、甚難言語、所問之事、是則點首、非則搖首、、詢其被何人暗殺、並帶被告到其床前、由其辨認是否兇手、、死者點首稱是、并言家居柏思域街六五七號十庫、有四子女同居、今受重傷、恐難生存、又言向無堂份、且與兇手向不相識、次審美兵二名、均言當晚乍聞鎗聲、、卽見被告向柏思域街走下、轉入一掘頭巷、無處可逃、及巡差聞聲馳至、我等卽報差將被告拿獲、帶回該土庫、交由死者辨認、、次審死者之長女陳好、據稱當晚我見有兇手兩名、逕到我店土庫、僅下階級數步、予父以爲其二人來買花生、、手持花生小包、問其欲買若干、詎該兩兇向予父鎗擊數响、、卽棄鎗而逃、予適立在樓梯口、見被告向乾尼街逃遁、、今尚能認識其人云、、審畢、驗屍官隨將案交由陪審員公判、、

喜利律師表明不干涉陳象然命案

本埠中華會館、昨接喜利律師十二日來函云、僕近聞街上謠傳、謂僕於陳象然命案、有指兇圖脫情事、殊深駭異、故亟向衆剖陳、以表清白而息謠諑、僕於此案兩方未嘗干涉、蓋不理命案、是吾素抱也、此案發現、僕絕不知情、、昨由中華會館告記報到、始知陳象然被人謀害、並謂刻下已有特別律師爲之辦理該案等語、、

僕歷來辦理中華會館案件、皆經商董等決定、始敢奉命實行、況僕與麥訥君同事、所有華人案件、非經貴會館交來、定不干涉、此皆可自問無愧者、爲此函請貴會館轉知華人勿爲謠言所惑、致傷名譽、此達　麥訥律師同事喜利上言

提訊蔡照被傷案之情形

華人蔡照、今年三月五日、被人鎗傷、旋入醫院調理、至今已閱數月、尚未就痊、日夜臥在床褥、不能行動、且血弱氣喘、言語似甚艱苦、當蔡照被擊時、拘獲華人一名、被控爲此案兇手、昨日十一點鐘、由二號衙官沙路九、親到布本拿委士打醫院、審訊此案、先問被告姓名、被告自認張元、次審蔡照、、據稱三月五日約一點餘鐘、、我到都板街近華盛頓街之煙店、買紙煙一小包、聞人說及士得頓街有人開鎗行殺、我聞此言、卽望見士得頓街、人多奔走、我卽由華盛頓街行上、甫行十餘步、突被人轟擊兩鎗、我回首一顧、卽見被告向我鎗擊、、彈子由身穿過、我卽倒臥於地、尚有兩人、擊我兩鎗、始行逃去、次由被告律師士李盛作、詢問蔡照作何事業、蔡照答稱在衙署當舌人、律師問其在何處衙署、、蔡照答曰、曾在士得頓衙署傳話、律師又問、、爾是否曾因懶案、被逮數次、官云、所問之事、與本案無關、不

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

● 本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

● 羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打術科

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

● **介紹良醫**

秘貞氏先生學問淵深識期博大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年懸德著遍於遐邇經其擴者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數鄉素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

五　八號到　十七號開
七月　二十到　卅一開
十月　十一開
十一月　二號到　十二開
十二月　十三到　廿三開

中國郵船有限公司客務部謹啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷古薄洲兩船相增每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港灣迯大埠船中客艙佈置華備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且撰長廚坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位約三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客尋覓位帥各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售電話寫差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林勝啓　幷無分局

芝順大利　兩七月廿八號開　五六月廿一日到大埠往香港

各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡寧寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

● 寧邑黃竟洪醫寓大埠都板街華綸樓十九號房賊線一寄四六各症胳喻有志者移玉敍談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本廠在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服顏色具各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良并接濟香信與西安滙香港永祥盛接理屬致無誤併還辦髮貨以副貴客所冀實光顧是荷常有山西龜飾集上好玉桂寄售

伍于才　代五傳祖
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫　粵城西高崗方便醫院四邑濟盛華醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專醫婦科胎落產後血龜調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

專辦正地道藥材　極品參茸補料　本堂啟

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
自製各項滋補藥

介紹良醫

精製參茸四鞭補腎丸　補身壯精益髓丸

醫生陳贊生　男女內外全科

宣詰問、被告律師、又因見蔡照氣喘難言、求官准遲審訊、、官謂不暇再來醫院、、須盡今日審畢、未後傳審兩差、均謂當日蔡照受傷後、隨將其舁入醫院施救、蔡照曾言認識被告確係兇手云、、現官定於本月三十日、乃定判可否將案移上高等衙審辦、

街車工黨停工挾制續聞

本埠各行工黨、爲街車工黨罷工事、昨晚十點鐘、、特在工黨會所集議、籌商協助之法、決定力助街車工人、、務達所期之目的、街車工黨、所求加給工金、、及每日作工不過八小時兩欵、刻仍未能如願、故昨晚八點半鐘、、啡路摩街之街車、因無工人行駛、業已停止、又孟金街、及山岑街、、六街、、十街之街車、亦均停駛、現該黨停工之人、日多一日、昨日共有停工者八百餘人、、結隊遊街、運動各街車工、一律罷工、惟街車公司宣言、該黨雖聯同挾制、而各處街車、亦不停駛、今已另僱新工多名、以爲替代云、、

港商附股中國郵船公司之踴躍

本埠中國郵船公司、於去月曾托香港分局、在港開招第二期股、聞港商近以載貨日高、航業必獲大利、、故附股極形踴躍、不滿一月、報認者已達萬股、且將股欵源源滙來、據該公司庫員稱說、、連日已收到由港滙來之股欵美金七萬元、亦足見港商眼光之敏利矣、旅美華僑、幸勿落後着、

●石井專使抵埠之情形　日本專使石井等、、昨日下午兩點鐘抵埠、美政府代表耶氏、加省總督代表加芬麥訥、市長老路夫、駐本埠日領事、、及聯軍國各領事、、海陸軍官、帶領兵士三千名、同到碼頭歡迎、由孖杰街直上、至新市政廳、憩息片時、隨開歡迎會、由市長致詞歡迎、石井答詞致謝、并言此次奉命來美、乃與貴國政府、、商議重要軍事、及聯絡兩國邦交起見、日本之加入戰團、、與貴國之政策相同、均爲保障自由、維持人道而起、禮畢、隨到山滿息大旅館、昨晚日僑在斐孟旅館請宴、今日政界請石井等往遊美術館、及兵營、金門港、金門公園、十二點半鐘、、在海狗山午宴、三點半鐘、往兵營閱操、、

石井等此次到美、美國政界、雖盡禮迎接、惟人民對之、頗形冷淡、、石井等所經之處、、觀者寥寥、比之日前英法專使到美時、、大有霄壤之判、、此可見美人對於日本感情之薄矣、、

●輪船開往遠東　尼打崙輪船公司之佐李安拿皇后船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、二等位華客二名、大艙位華客十六人、、

●兵站防範兵士狎妓之迂闊　昨本埠陸軍站、、見有多數兵士、狎妓染病、特與巡捕廳委員商量、、議着各妓院高懸招牌、書明不准軍界出入、委員以俟與律師商量、、是否合法等語答之、、

●稅員帶差搜烟拿人　西報云昨日下午有稅員帶同巡差、巡到度連帕街一三六號、搜查私煙、、查獲片煙及烟具等物、共值銀數百元、拘去華婦鍾氏一名、、及吸煙西人四名、併送交合衆國衙審辦、該婦被控爲私開煙館案、、具保單一千元、保出候訊、至該四西人留爲証人、、未准保釋、、

●籌欵起建醫院　前日被屋崙西婦轟斃之加省大學生蕭江河、平生對於社會公益事業、主張最力、、擬於大學畢業後、回國創辦公醫院、施治貧民、詎素志未償、慘遭轟斃、聞其西友何女士等、欲繼蕭君之志、、擇於八月十七號晚、在西人青年會、二十號晚、在華人青年會、八點十五分鐘、開音樂會、募資回國創辦醫院、、務期達蕭君未伸之目的云、、

●議招軍醫二萬名　本埠衞生局醫生文寧近日前往美京、與海軍總醫生面商、昨日回來、稱說現在軍醫、總未敷用、議共招醫士二萬名、先將一萬名、支配各處、餘則陸續調用、政府議通令全國醫生、自五十五歲以下者、、聽候隨時調往供職、、

●攻破香巢　昨晚乾地街夾柏思域街西人旅館被差圍捕、捕獲西妓十餘名、狎妓平民三十六名、、兵士二十五名、兵士經巳當塲釋放、妓及平民、一併拘案、勒保候訊、、事因有海軍學生兩名、曾在該旅館狎妓、染有病症、、特據情報差、、着其拘逮、、差往拘案後、、並請公家律師、、按址查封云、、

●女青年學操男工　本埠女青年會、因有許多西婦、、學操男工、爲將來男子當兵時承乏之預備、現有學駛自由車者、有學管升降機者、有願往工藝廠學習機器者、、刻下各大工廠大公司、改請女工、充當男子工藝、、勝任愉快者指不勝屈、故特招集會議、聯請工務委員、盡力協助、使一般女界青年、得以間接盡當兵義務云、

●衙案例誌　三號衙、弫靈、票案、注消、黃棠、片烟案、周棠、行兇案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

拘究庇縱免當兵役之委員

十三日紐約電云、本埠合衆國衙律師、查悉徵兵處、、有委員數名、私受賄賂、庇縱合格當兵之人、凡求免當兵役者、無論合格與否、如賄以金錢、卽得准情、聞已庇縱多人、、現該衙律師、特發出拿票四張、飭差將該數員拘案究辦、、並將該數員所判放之人、再行查驗云、

● **代表李九思無堂**

啓者本姓兄弟李九思卽番鬼仔思西名付冷李係新寧密冲人向在卜技利埠當頭廚工自到金山以來安守本分除本姓堂之外並無別身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察焉端此佈告　十
民國六年六月廿三日　李敦宗堂啟

● **代表楊儉高光瑪玲無堂**

啓者本堂手足楊儉別字炳三新會仙洞日新里人現在大埠紀利街廣東樓雇工高光亦是新會人仍在大埠謀生瑪玲混名日本仔鶴山人現在埠仔雇工均守本分查伊等除列名本堂外並無別身別堂前經屢次布告今恐狐疑未釋再三代爲表白俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　大埠保安堂代白　九

福和南京公司　正埠　金山
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲縐綢各色緞夏布疋頭男女宮家長袍搭結衣枱罩搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵茶壇西式茶具餐碟藤枝格椅各欵藤竹工盒籮笠蓆棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

華人交易加額歡迎
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡尼街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

按揭緊急（銀両）日之
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能相助

香港滙單（善能）
電滙票滙歷來時價計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電與港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘（三個月計亦係四厘）
息相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡尼街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓土庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男

金山大埠花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人皆慰初君順爲佈告有心作實業者請與慰初商酌慰初寓稱和公司及革命黨號兼理寓旅

● **醫生通告**

啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露　八六
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1030 Grant Ave.

● **欲附股者注意**

尸者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● **緊要告白**

爲佈告事本公所兄弟關遠盛向在埃奧華省市早梨埠做勝利洗衣館前被伊親屬關松興卽關壽謀財陷命一案當據關光裕堂投訴前來本公所理當秉公核辦隨經西探在猫失地埠將兇偵緝證據已確未始非天奪其魄矣近聞該兇志圖倖脫託外運動退延九月開審前中華會館經將情佈告毋得私幫兇徒仍恐未及周知特再行登報聲明無論姓界堂界須知此等兇惡害及至親慘上加慘如有貪鄙之徒甘昧良心祗知染指不計後禍或代圖脫枉法作證是直以身試法爲虎作倀定必協力對待除惡務盡以慰冤魂而伸公理特此佈聞希爲鑒諒
民國六年八月七號　金山大埠龍岡公所啓　八

● 香港滙單每百六十七元二五

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實
接辦禮物筵席　各款名茶蜜餞糖菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
S. F. Cal　P. O. Box 2567
留聲机器新出唱碟　如蒙光顧童叟無欺
各色美西茶米油糖　蘇杭雜貨各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch 220 N Spring St. L. A. Cal.

● 華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布今北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
● 本行資本共四十八兆餘員
● 本行有華字說明書印就函索必寄
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶麵各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

醫生瑞田氏　花柳奇難症

九散　鹿茸壯陽丸

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎咀第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山　正埠

Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.
San Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嗱慎頓街門牌七百拾[illegible]號開張

公源

金山　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天寶堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　[illegible]裕仁仝謹啟

生合

金山　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

何以整飭紀綱、折衝樽俎、稀瓜不堪四摘、僵柳不可三眠、亡國寺軍、又焉用此、抑元洪尤有進者、國家統一、師克在和、當興亡繼續之交、爲排難解紛之計、正宜恪守法律、蠲棄猜嫌、況馮總統江淮坐鎮、夙得軍心、段總理鍾虡（竹頭）不驚、再安國本、果能舉右挈左提之實、寧復有南强北勝之虞、風從（疑有脫落）雖言愛國之誠、容有潰防之慮、此次興師討賊、心迹已昭、何忍執越身之徼瑕、推回天之偉績、兩軍護國、八表奔功、公忠既已同存、法治尤當共和、若復絜短衡長、黨同伐異、員嶠可到、而使之反風、宣房欲成、而益之決水、茫茫滲黷、豈有窮期、鼎革以還、政爭迭起、凡茲兄弟鬩墻之事、皆爲妖謀竊國之資、倘諸夏之偕亡、詎一成之能藉、殷鑒不遠、天命難違、此元洪待罪之言、所爲垂涕而道者也、勉戴河間、奠我民國、慙愧難化、枯骨猶生、否則荒山越谿、縱道穴以無歸、窮海田橫、當投荒而不返、據誠懇聽、維以告哀、元洪叩、寒二、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲法軍克復要塞　十三日巴黎電云、在山坤頓北方之法軍、昨禮拜四五兩日、失守要塞數處、昨晚法軍鼓其銳氣、襲攻德軍、異常激烈、劇戰良久、遂將德軍攻退、克復日前所失之地、是役德軍傷亡不少、至勢力不支、始行逃退、

又在埃士尼一帶之德軍、昨日來攻法軍防禦線、初甚勇猛、被其佔奪壕溝數度、迨法軍極力還攻、卒將德軍逐退、日死傷多名、

▲德奧軍猛攻羅國　同日倫敦電云、接東歐戰地電稱、俄國軍隊、在奧國加利沙、及布哥灣卑兩處、自被德奧軍攻退後、近數日來、無大戰情、惟在羅國之德軍、連日猛攻羅俄軍、迭報戰功、已深入羅境、迫近羅京、據德軍報告、近數日之戰、俘虜羅俄將官一百二十名、兵士六千六百餘名、奪獲大砲十八尊、機關砲六十一尊、並戰利品無算、聞德奧軍亦損失一千二百餘名、

▲英軍喀報戰況　同日倫敦電云、接法國戰地報告、什蘭打士一帶、昨晚風雨雜作、終夜不輟、故兩軍無甚戰情、祇聞以大砲遙攻耳、日前英軍所克復之委士曲埠、連日該德軍以大砲還攻、炸烟彈雨、地方大遭糜爛、

▲德軍飛行隊炸攻英國續聞　同日倫敦電云德軍飛行隊前日來炸本京附近亞息士、投下炸彈多枚、茲查確炸死居民三十二人、傷者四十三名、內男子十三名、婦女十八名、幼童十二名、當時英國海軍、乘駕飛船、騰空接戰、擊跌德軍飛船兩艘、其餘均卽折回比國云、

▲德皇鼓勵兵士　同日俄京電云、現接俄國力架港消息、德皇威廉、近日親臨戰場、到處演說、勉勵兵將、大意訓再閱三月、卽可媾和、着各兵士向前猛攻、殺敵致果、

廣益驛

金山　正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造　中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山　正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

均益泰

香港　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選畫號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可帝有恭記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山　正埠

都板街門牌壹千壹百弍十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、油、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K. F. 米 RICE　發行

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港街麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港街麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港街麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港街麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

儈貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用團口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東粗身麵	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各款	廣東通心桂花粉	每百磅價銀九元正
磅盒	廣東紙庄蛋麵	每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館團口午晏夜消之用持秉公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭團口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣榮興源廣孔贊行）

司事人　潘大璣　潘大珀　仝啓

陳未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也、處

277 8th ST.
OAKLAND CAL.

合埠廣發號胡鑑和安交快捷紙水兩時價稱回一年此佈　司事人　胡道鑾　方富軾同啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●●妙醫肚痛　○美國督[illegible]謝濟灼頌
●●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌
●●恭頌良葯　○洛市內令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●消臌潤腸解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛濁丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三員求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少崧內外方脈

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

廣東新聞

●●●黨人與粵吏手段之高下

香港報載云、此次政變、黨人鉅子、聯翩來粵、窺其用意、以爲粵吏皆武人、頭腦單簡、立談之間、當可說服、利用粵省、聯絡東南、攫取兵權、無施不可矣、不料抵粵之後、粵吏備致慇懃、所有商議、莫不贊成、黨人日日出師討賊、粵吏亦日出師討賊、絕無一言齟齬、幾幾乎言聽而計從矣、至問其出師之期、則日惟餉與械、宜先籌備也、於是乎擬設籌餉局、於是乎擬舉某公爲局長、東張西望、日號於粵人之前曰、出師討賊、預籌軍餉也、黨人眉飛色舞、謂粵吏果聽其計、不久將有大舉動矣、乃籌之旬月、而鉅餉終無着落、彼則怒馬彎弓惜不發、此則千呼萬喚始出來、至於今日、而籌餉之目的乃達、則皇皇然千萬之偉大賭餉也、

粵吏之得此大宗欵項、實拜黨人之賜、使無黨人日日鼓吹出師之計畫、則籌餉一節、僅粵吏籌之而已、苟提議開賭、必爲粵人所反對、必受各界所攻擊、必爲中央所阻止、萬不能成爲事實、今幸有黨人爲之助力、曰宜討叛督、曰宜脫離不法之政府、有此興高彩烈之主張、然後通變達權之籌餉妙術、一朝實現矣、在黨人一方面、則以爲得此鉅欵、爲舉事之資、在粵吏一方面、則以爲藉此機會、爲發財之路、其欵歸諸黨人之手、則黨人之志願償、其欵歸諸粵吏之手、則粵吏之大欲遂、歸諸黨人乎、抑歸諸粵吏乎、不待智者而知也、

黨人日日鼓吹籌餉、以助成其開賭之目的、而鉅欵又不入於己手、欲向粵吏乞其餘潤、斯已難矣、丐之而不得、始思反抗之、靦顏求助於素不相能之龍濟光、識者已知其無能爲也、彼數鉅子者、自以爲不世之傑、乃所謀畫、悉出於粵吏之下、欲利用人而反爲人所利用、於己無濟、於粵省則遺無窮之害、撫衷自問、其謂之何、

●●●李烈鈞求助龍濟光

李烈鈞蒞粵以來、仍在省長署內、以便接洽及佈置一切、聞李氏昨親書長函、請省長派親信委員、齎書赴瓊致龍濟光、聞其函內大意、無非請泯前嫌、共顧南中大計、有謂去年一役、實屬不得已之舉、今國家多故、正英雄報國之時、足下明達、幸捐前嫌、從此攜手、力挽共和、書末有謂南望瓊台、佇候明教等語、聞省長派秘書長周某赴瓊、並當面指示一切、謂請以國家爲前提、幸勿介介前事、並懇一心一德、共圖救國、周秘書昨已乘車出港搭輪往瓊云、

●●●官娘太與總辦脫離關係

港報云、二十號晚、天入黑時、有身穿華麗衣服、年紀約在廿零、足穿拖鞋之婦人兩名、到中環警署、據彼等自認係省城某官局總辦之第二第三妾侍、現寓於黃泥涌某屋、事因總辦愛新忘舊、故來局報案、欲與其夫脫離關係、另抱琵琶過別家、而第三妾侍尤刺刺不休、據訊客年尚在思

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者本醫師數十年到來美國遊藝亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務參士度埠設館今已將醫寓回大埠而本年[illegible]

[illegible]

號來信請照後列西字付來竺西氏收無誤

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

貴客宜用各症丸散請照本白內丸價碼及付丸葯費用買者自理

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元

並無煙質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身虧發冷唇青手震四肢若抽筋此陽物縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症天之不足少年又多食寒冷過多所致今弟依法將壯陽丸水茶等藥先生云是先言明蒙訂症隨付來參茸四種四服補腎藥與姪服之厥疾皆瘳果然五種四種補丸如此功效異常强壯之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五種四種補丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

新埠永利店陳業作啓

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

有花柳疾問此良醫

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士丰古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致寶易羸勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意覊身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心診訂用丸藥首爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞師養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登報章以表鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詒恭頌

洋煙戒脫博物爲強　扶回造化求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始見得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲首再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰軟遺精之疾因此多年與美婦仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可爾陰陽和而萬物生也蒙賜授酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎囊取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十台與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料肥唐南歲連獲二男喜欵奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

中華民國六年[illegible]月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞正頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五（內附中西各國旗色）

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智亮七毛
三生姻緣二毫五
寓言報三毫
梁三願一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答三毫
回頭看二毫
奪嫡奇寃三毫
情之累二毫
最新粟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡醴氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●**戰學兵法類**

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中國新聞

●●●中央法令

七月十四日大總統令　國務院秘書長張國淦呈請辭職張國淦准免本職此令

又令　任命張志潭爲國務院秘書長此令

七月十五日大總統令　特任汪大燮爲外交總長此令

又令　陸軍總長王士珍呈請辭職王士珍准免本職此令

又令　特任段祺瑞兼陸軍總長此令

又令　特任劉冠雄爲海軍總長此令

又令　特任薩鎮冰爲海疆巡閱使此令

又令　雷震春張鎮芳馮德麟背叛共和逆跡昭著着即行褫奪官職暨勳位勳章分交法庭依法嚴懲以申國紀而儆奸邪此令

又令　京津一帶臨時警備司令着即撤銷此令

又令　廣東省長朱慶瀾電呈廣東警務處處長兼省會警察廳廳長王順存因病辭職王順存准免本職此令

又令　任命魏邦平署廣東警務處處長兼省會警察廳廳長此令

七月十六日大總統令　浙江督軍公署參謀長趙爾智勇兼備沈毅有爲少壯從戎勤勞卓著茲聞被刺殞命殊深惋惜着交陸軍部照陸軍中將陣亡例從優議卹并着浙江督軍省長暨各地方一体嚴緝兇犯務獲懲辦以申法紀而慰英魂此令

●●●桂議員又議開賭籌餉

廣西省議會昨有議員提出議案、請改變時籌餉局、所擬籌餉方法、（一）國民捐、由籌餉局發給與各機關各團体及軍民人等、任熱心愛國者自由捐簽、（二）開彩票、每投票一條、收銀一元所收總金額折半獎中彩者、其不中者本金不發還、（三）加重山票投金、桂省山票、原來收票一條、投金五仙、茲准山票公司加收五仙、而以加收所得者撥入軍餉、中彩者仍照原收五仙派給獎金、以上三種、只可行於臨時事變、息後即行禁止、此外有主張增加賭規者、然廣西全省賭規、原爲一百萬元、各屬承收者尚多虧折、欲再加增、恐難成效、又有主張募集公債者、此法固屬正當、但廣西貧瘠、金庫屢空、信用頗弱、公債之集、恐應募者少、無濟於事云、

●●●戴戡解釋川滇猜嫌

成都戴戡近發電于滇川各軍云、資中顧師長、瀘縣趙師長、重慶熊鎮守使、周師長、順慶鍾師長、並轉各旅長均鑒、上月以來、中央因外交問題、政府與國會衝突、又因憲法問題、督軍與各國會破壞、各走極端、勇於自殺、遂釀成絕大之政變、昨今兩日、迭得皖奉汴浙等通電、宣言與中央脫離關係、張敬堯倪嗣沖輩、且誓師北伐、以清除大總統之左右奸人爲詞、要求立刻解散國會、艱危至此、曷極痛哭、吾人丁茲厄運、詎忍聽其沉淪、惟念川省歷遭變亂、元氣已傷、上月不幸突起兵禍、影響所及、全省騷然、農商失業、土匪縱橫、民生塗炭、財政破產、今則國家大難又作、其危險更不堪言、爲川計、故爲滇黔計、爲大局計、必彼此犧牲私見、合力以圖、先能自立、庶可不敗、此時滇

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

獨一 新製 康強 機器

●●●自製神效葯品列後

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

增訂補遺金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製衣華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車來往上下貨物與華人[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●**醫學衛生類**

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌櫈椅地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房以備嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫 **癩瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症**

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾綿紗什物顧繡顧眉貨俱齊全光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱　民國新款鮮鳳冠霞珮出賃　舖得律風差拿三十一　廣珍號啟

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　猴毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫　初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毫　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

劉心田　Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●**補陽壯精益腎丸**　每料銀五員

[illegible]

●**養身壯顏補腦丸**　每料銀六員

[illegible]

●**萬寶金丹花柳神葯**　每料銀五員

[illegible]

●**花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯**　每餅銀五員

[illegible]

●**風濕雞瘋骨痛脚腫神效藥**　每盒銀五員

[illegible]

●**劉心田醫學士論眼科之患病**

[illegible]

●**恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告**

[illegible]

●**恭頌劉心田良醫消除七年之病苦**

[illegible]

部內黔無事、一切易措施、惟川省則因川滇兩軍、仇視未解、猜嫌未釋、不惟川西方面、民不能安、匪勢日熾、即川東南人民、亦有朝不保夕之勢、萬一再有決裂、必致土匪乘機竊發、地方既極糜爛、財源亦立斷絕、且恐集兩方所有之精銳、耗喪於無形、果演至此、自保尚無能力、遑言其他、戡常謂川滇黔三省、利害既多相同、休戚應即與共、合則力厚、實可以分國家之憂、分則力弱、且有同歸於盡之勢、目前國難既起、更忍同室操戈、昧於遠圖乎、戡日夕籌思、求所以保川、保川滇黔、且保大局之平穩、獨一無二之法、必從川滇兩軍起、實戡所敢望於諸君者、由諸君互相函電、彼此表示極誠信之態度、以杜奸宄之搆煽、而圖永久之相安、各切誡其部下、將已往主客觀念、完全融併、嚴戒其謹守紀律、實剿辦股匪、以盡保護人民之天職、並望於各軍隊接近之處、多方開導、無事則互相友愛、有事則協力合作、時局迫切、望諸君一面將以上兩事迅即措置、一面相約兼程、來省協商川省善後、幷力籌對於大局之準備、戡才短力絀、自揣無裨於川、屢辭請退、以免貽誤、唯耿耿此心、所希望禱祝於川滇能始終如是而已、諸君如有卓見、尤望隨時賜知、戡、

●●●辮兵焚掠徐州記

大陸報十三日徐州通信云、此間人心怔忡不安、業經多日、咸恐張勳辮兵將搶掠該城、是以昨晚城內城外槍聲忽起、衆皆不覺其出於意外、鎗聲起於九時許、一部分在南城外、一部分在城內、人人皆覺大搶刦開始矣、槍聲出於城內各處、及城牆之上、及南門以外、繼續不斷、直至今晨三四時許始止、晚間十時、遙見南門外起火、光燄沖天、逐漸蔓延、至今晨始熄、維時城內外、無一人能安眠、人人提心吊膽、覺隨時可聞撞門之聲、報告此强暴之匪兵到也、現據吾人所調查、城內尚無搶刦之事、城內之開鎗、乃所以阻止搶劫之兵入城者也、今日各城門皆閉、派重兵把守、晨間余設法出西門至南門外調查昨夜情形、聞搶劫之兵約二百人、大街上被焚房屋約二三十家、此處乃徐州最繁盛之市街也、人言有公民三人被戕、大約係商店主人、有一死兵尚暴露於街上、此等行刼亂兵、有攜槍彈竄往村落者、亦有仍返營舍者、大約等候續有行劫之機會也、被搶之家、約有一二百、以後此種暴動、能否不再發生、毫無保証、城內外人民、無時不在危疑震撼之中、吾人深望負此項大局之責任之人、一念人民苦痛、而有以自反也、又十四日午後七時徐州通信云、昨夜安然經過、據吾所調查、再未有動亂發生、城門今日已開、商業半復常態、聞有南京兵八百人、於昨晚到此間南二十華里之三浦小車站、但未來徐、殆有良好之理由也、今日午後傳說此間辮兵聞寗兵到三浦、深爲不悅、衆料寗兵之來、係欲控制此間之辮兵、或加以驅逐、然城內辮兵依然攜有武器、且數殊不小、城內城外、至少必有三千之譜、故以徐州人民而言、前途頗不安穩、人民惟一之希望、係負責任之當局竭力保護彼等之生命財產、星期四晚、行劫之兵約二百人、現均潰散、謠傳已與村中盜匪合夥矣、

●**筆類**

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴諒俟公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判决如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星命理）
命評貴賤敢望神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
流年批評筆金八元　星盤八字
大批八字筆金三元
四季批評筆金四元
衆批星盤筆金二元
大批八字二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛
占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛
終身批語批三元　另有正單所寄費價甚相宜

生源號（芝城）（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館磁器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貨客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口部斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會　三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本無大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君警諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC. CAL. U. S. A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝强聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾聞三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄺修尪	一百股
鄺友三	一百股	李業坤	一百股	黃炳輝	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌秦	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏腳鯰金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳鯰妨地球商標爲記以別眞僞而杜假冒再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來購辦各藥乃從市上購辦近因百物騰貴市上各藥間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號製藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞　及上等諸色美　莫不工精料足務使各界衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣近各埠發售以應各用本號彙辦各江上等各款膳味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋側瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購請認明字號庶不致誤

廣東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-85 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常按理香港寄

本號在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛惠顧良深今特辦時款唐裝蘇杭[illegible]

[illegible]　司事人[illegible]謹啟

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽痰喘男婦老少患久咳頑痰傷肺[illegible]

總發行處大埠妙香閣

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往 **芝加咕埠嘉鑄**

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倫華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

Santa Fe

代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號鬪多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳陰毒牙頤鵝喉瘰癧痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木	腰膝痿軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補	惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁	夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欬	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	此丸擔治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

龍之中、因今歲老爺另納一四奶、此四奶大有入門見妒、蛾眉不肯讓人之氣概者、以致丈夫全然被迷、不復以二奶三奶爲念、而四奶遂獨寵專房、殊令人難下氣云云、但富值帮辦以此係民事範圍、斷難越俎代庖、着其往華民署投訴、二少婦以夜深不能返家、願在醫局過夜、惟帮辦率命醫差將二少婦帶往某客棧駐宿一宵、昨日始到華民署投訴云、

●督察處長今始知稽查員之乖謬耶

督察廳之不肖稽查、邇因頻出招搖、惡聲已播、人言嘖嘖、無可諱飾、是故該廳督察處長、恐受袒庇之嫌、昨特致函各區、略謂查各員稽查認眞、束身自愛者、雖不乏人、而敷衍塘塞、舉動乖謬者、實居多數、且有以酬應之厚薄、而定長員之功過、人言嘖嘖、必非無因、今與諸君約、諸君前此與各署長員有個人私交、及受尋常茶烟招待不計外、如有妄受特別應酬、一經查確、無論施受二者、均呈請予以相當之處罰、且本督察長本日立心行事、一秉大公、內而本處、外而各區、皆相見以誠、絕不容纖毫私意於其間、希堪自信、嗣後本處稽查偵探、倘有藉事招搖、准各該管區署、盡情舉發、毋稍循隱、以保警界全體之令譽云、

●督軍署籌餉之議會

昨二十五日、督軍東請總商會各總董理並九善堂院各善董、與商界要人、赴署議會、開此議會、關係於番攤籌餉辦法、請商董善董疏通各界意見、使討逆餉項有着、聞已一體允諾云、

●陸使救時十策

陸巡閱使因足疾牽纏、未即來粵、而于解決時局問題、胸有成竹、現特條列軍事要旨十欵、咨行來粵、着陳督軍妥速籌辦、刻已由陳督軍、通咨聯防各省、取其同意矣、

●截留應解中央欵項

陳督軍訓令財政廳云、照得本省軍民政務暫由本省自主、業經呈明大總統、並通行在案、現在餉項支絀、所有在本省境內隸屬中央各機關、凡有應解中央之欵、均應暫行截留、就近移解該廳、以備周轉、仰該廳即便咨明、分別咨照辦理具報、此令、

●黃埔公園之會議

章炳麟陳炯明朱執信代表孫文來粵、七月十五日、朱省長因値星期公假、特請三君同至黃埔公園叙會、並參觀海軍放魚雷、及操練、幷請陳督軍演軍張方兩師長、警廳長魏麗堂、江防司令馬愼堂等同往、陳督軍等均題此議、是日午後一時、各先齊集江防司令部、然後轉乘輪船前往、

●李烈鈞之失意

滇軍軍長李烈鈞、七月十四早六時許、由農林試驗塲乘輿至省港輪船碼頭附輪往港、李之顏容近殊憔悴、外間謂其舊病復發云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳卓山　趙

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張當有數名醫生在此擬診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明徵用藥的當成效數著久業梓里常用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜泄精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏雜症以及遠年爛脚喉症痰喘風濕腰痠有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散供由本醫生尤爲獨擅其長屢醫方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將炭紙連函照下列西字附交本藥局收安本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸二寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜腰鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救採紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎參茸加料戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

◎◎內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止胃氣肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

Bank Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

一證書一束供君覽，偽造應防罪難天

●靈應功效歷全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●妙成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢抑毒無雙品
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝消
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●靈懸問世濟蒼生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

堂　Foo 940 San Fr

自泡製三蛇丸　正地道羅浮丸
男婦夾色茶每服二毫五　鳥痧跌打丸每丸銀壹元

隆　廣告

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟業　鄧開巨　鄧清穩　利昌隆　新廣隆啓

公司　Toyo　Western　625 Market
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層　東洋汽船會社　代理華人曹光啟

本華自打來
十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　二元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫
紅礁畫舫銀七毫五　九美奪夫銀二毫
蛇女士銀二毛五仙　慾海銀四毛
白巾人四毫五　新奇美人

海波氏葯局 馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此軀殼外而五官百骸同此肢體宜乎苦樂均一強弱等觀矣何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本擇選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研究生理化製精良融匯中西功效捷如桴鼓 [illegible]

健將腎軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元 小半料式元

五鞭爲主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣壯筋助脚丸 [illegible]

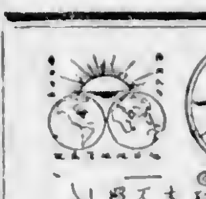
◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

苦海慈航



[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

◎介紹良醫良藥
[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥丸　每料抗　半料統　小半料兊

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭眩時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安
弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美人藥房 總發售處

第一號造血藥

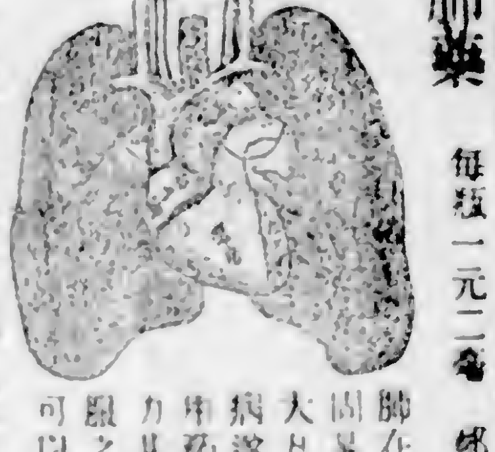
大瓶銀二元　小瓶一元二 [illegible]

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最 [illegible]

療肺藥

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足 [illegible]

每瓶一元二毫　每打十二元



男子遺精玉露丸

[illegible]

固本補腎汁

[illegible]

肥氣潤肺汁

[illegible]

香港福至大葯房補腦丸

[illegible]

中法大葯房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

[illegible]

以上各藥如一次交銀十元以上　本藥房包支郵費

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華紀帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂凡婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明洵空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

曹統新 內外方脉

包醫跌打　爛腳刀傷　傷筋斷骨　白濁花柳　瘰瘟疔毒　痔瘡流注　内外各科　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒什新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉
廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
廣嚿市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌
廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因駕電車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步 [illegible]
廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●痛如扁鵲 葯到回春

啓者弟外腎肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時年寒年熱步履不得寢寐難安心焉如愁恍惚無聊越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉
旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨運敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝
廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此幫參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
已等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……………………
Street……………………
City……………………

偵探小說

玉面狐狸（第三十四）

（著者恭節）

律師更柔其聲曰、、吾甚視汝、如汝之言、、消遣品之富、、可餉我以聞所未聞否、、敖以詼諧答之曰、、唉、、餉汝耶、、吾儕既相伏於無人不見天之處、、時而唱歌、、時而高臥、、時而仰視白雲、、窄窄之天、、如飛馬、、如芻狗、、吾乃將蜃樓海市、、一齊活現、、寶石耶、、金珠耶、、吾戀愛之妙妓耶、、命家裡之愛妾小娃娃耶、、一齊出現我之左右、、我乃啜其手背、、以當親吻、、閉目叫亞愛心肝兒兩聲、、以當鴛鴦幔帳、、蓋吾之身在獄中、、而吾之心超獄外、、吾具有奇妙之心理、、故能以盜而魁於東北兩江也、、堂上爲之軒渠、、衆人觀者、、皆笑聲閧作、、約十數分鐘、、官乃制止之、、律師亦笑口沉吟、、以讚歎其識解之超妙者、、猝然問曰、、你既云唱歌、、吾意一人唱歌、、殊乏佳趣、、得無隔壁中有倚聲而和汝者乎、、敖彪雖胆汁全壯、、聞斯語、、則大震、、旋乃勉爲鎭定曰、、此間吾不承認、、乃出於我所素位之範圍外、、律師正經的曰、、不然、、吾正與汝、、盡地研究消遣之極點也、、敖彪曰、、吾自狂極而歌、、吾狂、、人豈學吾狂者、、人之入獄、、遠妻子、、別父母、、不哭斯已耳、、何歌之足云、、以視吾輩、、死且當生日、、故有此消遣之奇趣耳、、律師曰、、汝嗜雪茄煙否、、敖彪聞言、、益顫顫如受打擊、、狠而忍之、、閉目答曰、、吾或嗜此、、請貴律師問堂上、、能准我以破格之權利、、在獄中自由吸煙、、則我將受君之賜、、從此或沾染雪茄之香味、、否則此生此世、、當與雪茄永永訣別矣、、律師搖首笑曰、、未必、、殊未必、、好漢子、、汝等江湖上英雄人物、、行不更名、、坐不改姓、、何獨於區區一雪茄、、而忍欺我耶、、吾終不信入獄以後、、雪茄未沾於唇際也、、敖彪以上神情、、倘閒閒冷冷、、置亨喬之言、、不大爲意、、或且以詼諧出之、、至狀師斤斤注意於獄中景况、、及獄中之消遣品、、而突然問及於雪茄煙、、閱者諸君、、凡人自己心虛、、就覺得人家言語、、綿裏有針、、則惕然自忖曰、、此老忒古怪、、忒利害、、莫不是我在獄中、、與尹鈺之傳遞要言、、用雪茄煙、、作飛天郵遞品、、此至微細之事、、神不知、、鬼不覺、、何以彼竟得知、、心上兎起鶻落、、口角便有些澀訥起來、、囁嚅答曰、、你既不信、、以爲我入獄必有消遣品、、必曾吸雪茄烟、、你說有便是有、、吾想不奉答、、亨喬笑曰、、好漢子、、吾問一雪茄烟、、値得如許嗔怪、、吾今不與汝評雪茄烟、、而領敎汝一事、、卽汝袖中所出之信、、汝既硬指爲李華手筆、、李華今承認此信、、爲彼的筆、、而彼不能答出致信之由、、或者彼畏罪情虛、、耳軟面薄、胆汁不如你、、你代解釋之而證明之、、何如、、敖彪沉吟半晌、、隨答曰、、你卽管發爲問題、、吾逐條件答之則可、、彼致吾信、、吾豈有不知內容之理、、亨喬曰、、信言衆兄弟者何人也、、能指數其人否、、敖曰、、此一節吾前既言之、、盜夥無供同黨之理、、君此問得無詞費、、亨喬曰、、這回你夥友行刼何處、此可言乎、敖曰、此次係刼彼家鄉附近之正果墟、、爲某當押、、某店寺院、其寺僧係新從外埠回來、

●梁任公手寫康南海詩集全本經已寄到每本銀五元戊戌奏稿寬

●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●代表黃搖振無堂

本堂子姪黃安字搖振又名肥仔安新甯白沙北坑人向在矢慣埠做黃安記雜貨生意安守本分並無厠身堂界前昨因過埠收數道經委路市埠街上詭傳謂伊有某堂份殊深詫異茲由本堂切實查明伊除列名致公堂忠義堂外確無別堂用特代爲表白以釋羣疑此佈

民國六年八月九號　大埠黃江夏堂代白

●廖景山醫生

（祖傳實驗花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是病每有多方調治而終成爲痼疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經歷三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計區區姓名鄉非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信實治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺嚴惡毒瘡服見功三服全愈永無再發又無遺傳身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痛腫腐爛等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手定必功夫請來面教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

搜毒丸（藥到病除）每樽銀二元五
白濁丸（止痛立愈）每樽一元
骨痛水（搜除骨毒）每樽銀二元五
化毒膠（花柳雜症）每服一元
癬葯水（逢癬包愈）每樽一元
風濕酒（立刻見功）每樽二元
埋口散（去腐拔毒）每樽一元
好葯膏（拔毒生肌）每合一元
種子丸（五棟益精）每合二元
湯火膏（卽搽卽愈）每盅一元

957 Grant Avenue　LEW NGING SHING　San Francisco, Cal.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鐵桶一百六十五元

洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十冊一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每冊銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繡像十美人銀二毫五仙
校正增删卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
大子平普義三毛五
小子平普義二毛五
中學倫理教科三毛
立憲國民讀本三毛
新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五
德軍事偵探一毫五
鐵樵諸集銀二毫五
鐵假面一元二毫五
舊金山銀二毫五仙
美國獨立史銀五毫
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兎窟銀一毫五仙
擲果緣艷情銀六毫
孽海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五
離魂病銀二毫五仙
夢遊苑銀一毫五仙
多那文包探二毫五
愛國二童銀七毫正
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

古今名人書譜銀五毫正
小學習字帖每冊一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
書學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
青樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
詠吉便覽五毫
尚友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女郎銀七毫
復國軼聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫
嘔血餘思五毫五
玉雪留痕銀四毫
玉佛緣銀一毛五
金風鐵雨銀一元
李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察言論二毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
玫瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫
花月香城銀三毫
天際落花銀三毫
鴛盟離合銀六毫
蠻荒誌異銀六毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
奪嫡奇寃銀三毛
情競銀六毛

商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛
碧夢痕銀七毛
寶國奴銀五毫
金塔剖尸一元
鐵血痕銀五毫
社會通詮一元
秦西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新湖南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫
俠女奴銀二毫
慘女界銀八毫
煉才爐銀二毫
花因銀五毫
猥醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙
校正尚友錄銀五毛五仙
包公綺圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尚友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女全傳三毫五
商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五
一見便明指南尺銀二毛五仙

[illegible]　共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫　[illegible]七毛五仙　洋庄華英文書論一元八五

說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
國民之秘密日記銀四毛
軍中青[illegible]銀二毫五
國民秘密二毫五
三國案銀一毫
婦孺信扎銀一毛
香艷尺銀二毫五
三百六十行尺五毫
寫信不求人銀二毫五仙正
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元
正音咀華學官話三毫五
七劍十三俠銀一元
地心行旅銀一毫
青燐影銀二毫
艷情尺銀二毫五
女子範本尺三毫
海上花月尺銀二毛
增廣合璧尺牘二毛五仙
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫
毛筆習畫帖每冊銀五仙
秘密電光艇三毫五
冰天漁樂銀二毫
合歡草銀二毫
陳文恭手扎三毛
蘇東坡尺銀三毛
名賢手扎銀二毫五
婦孺信扎材料銀一毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠裨里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄信買者自逕弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛蓄鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬應驗葯膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹瘡消種止痛葯散每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元
●壯膏權兒花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●改菓拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏葯　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九醜丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞙散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●瘰癧痛散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅瘦毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丸　每樽銀二元
●雞疳內消毛實丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患擾其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友薦至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生續有起死回生之技名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章闡明吾感恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下葯無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世其俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閣吳兩村阮琨爐暨弟暖戢恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便難柬陽物不舉經已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及謹服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法俾得弟早除其疾是以　先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗難盡述矣衍附誌此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾被苗卽用良方以治無不奏手成春着病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫潤得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年結月念五日　鶴山弟許炳南拜區

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日復疔無口嘗來謂西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘡方知前日所食西人之藥水飲必隱藏其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生臺臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此精妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　鶴山李湘分拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥楨弟龍深敬頌

以醫懸壺金山、、獲有鉅資者、、彼鄉鄰密邇、、偵之既稔、、故獻計於吾儕、、吾儕糾黨多人、、彼親身帶吾等回增江正果墟、、爲黨夥之鄉導、、及到步矣、、彼乃避人耳目、、趕卽搭輪、、翌日回本港、、所以然者、、爲避鄉人耳目故也、、亨喬見其說得老老實實、、頗爲所動、、徐徐問之曰、、彼曾約汝等、、行刼得手、、卽飛信以告汝乎、、不然、、彼信何以訝汝多日不回信、、而慮汝等之失敗耶、、敖坦然曰、、不錯、、你老可謂神仙卜卦、、未講前知、、亨喬曰、、能言失敗不及回信之點否、、敖曰、、這一回鄉勇很利害、、吾等一入墟、、卽指揮夥衆、、封鄉勇之栅廠、、豈知夥中有微漏消息者、、鄉勇預爲之備、、幾乎將我等包抄要路、、困在垓心、、幸而我功夫是很老到的、、手段是不弱的、、我急跳上附近祠宇之屋脊、、放出夜明尖銳之眼、、認得穿長袍小褂者、、是鄉勇管帶、、我乃照止管帶之頭腦、、看到十分準則、、一聲鎗响、噫、砰然一聲、說時遲、那時快、這管帶巳吞蓮子入腹、、嗚呼一命哀哉、、蛇無頭而不行、、這鄉勇鬨然潰散、、我等兄弟、、更以一排快槍、、連聲放响、、彼鄉勇遂如跌骨牌子、、死者傷者、、不知其數、、而別分一夥、、入墟行刼、、居然得手、、遠遠以串炮叫號、、合啣而逃、、星夜跑逃正果墟外、、距有十里路遠、、言至此、、官亦悉心聽之、、這个長官、、是很熟粵語者、、上文經巳表明、、突然問曰、、此爲增城那鄉那岸、、其地點爲何、、敖彪本利口便詞者、、至此爲之一頓、、怯然曰、、吾烏知此、、吾不言靠彼爲鄉導乎、、官曰、、汝身爲盜魁、、豈於進退要塞、、懵然不知、、自投死地耶、、咄、、汝忒糊說、、敖彪垂頭不語、、亦不敢置辯、、亨喬冷笑曰、、你是陽江人、、怪不得你不識增城地理、、然願汝終畢其說、、何以不覆信李華、、敖彪作咳嗽聲、、曰然、、不錯、、吾等在離墟十里之地、、更有李華之親戚、、暫爲半路之窩家、、就在此處分贓停妥、、各兄弟一齊解散、、獨我遲半日方起程、、豈知此半日內、、闖出彌天大禍、、（未完）

（本報附記）玉面狐狸出版以來、、大爲閱者歡迎、、迭接來函、、多請每日增判長篇、、茲特加倍增判、、以供快覩、、

談叢

武大郎

余於說部、、最喜讀石頭記及水滸、、近人有紅樓夢索隱、、謂寶黛爲影射淸世祖及董小琬事、、至水滸、、世人咸知施耐庵疾元末官吏貪汚而作、、假託宋江等殺人放火、、以抒寫其胸中之不平、、蓋亦史遷傳游俠刺客之意也、、書中人物、、自宋江以下三十六人、、見正史及宣和遺事外、、大都空中樓閣、、弟同邑某公嘗爲余言所謂武大郎潘金蓮者、、乃元末陽穀縣令姓武、、身侏儒而性貪酷、、有二妻、、一潘一金、、皆蕩冶、、各私一僕、、縱之爲惡、、上下朘削、、利盡錙銖、、闔闔大受其害、、陽穀西門有慶大戶者、、家素封、、武涎之、、誣以盜、、殺而籍其產、、入私橐焉、、邑人切齒、、呼武爲武皮匠、、又號之爲賣餅大郎、、言其剝削民脂、、貪鄙無所不爲也、、余叩公言所自、、公答以曾客陽穀、、陽穀人爲公言之如此、、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳應論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啟者因去歲不幸國遭逆賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民自有擁共和之責雲南首義者相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地仔埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨票銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖序埠廣祥關臣棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商臣棠吞欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何着落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强橫反言斥語無人敢拒茲聞臣棠通日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關臣棠弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會闔體會僑胞同佈　二十

○報界公會特別通告

啟者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠　維新棧　俾剛埠
永安隆　巴拿馬埠　兆昌榮　俾剛埠
周憲威　巴拿馬埠　豐祥泰　俾剛埠
永生隆　法屬大溪地　甄炯堂　寧檸埠
合隆　寧檸埠　鈞和安　寧檸埠
學記　掘地仔埠　兆昌　掘地仔埠
怡隆　掘地仔埠　陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列
廣萬安　古巴　李卓冠　名華濟　墨國周斗城
楊玉波　畢基忌埠　梁泗　雲哥華埠
鄧福　墨國　胡顧　架蘭地埠
林德煜　墨國加蘭姐　阮麗楣　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖慎委利埠　鄭華　士得頓埠
連實華　二埠　鄺賜　科路頓埠
周憲華　標列埠　李業超　墨市哥
謝有德　墨市哥　鄧楠　加拿大
廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號
胡聽　企李頓　周宏理　加拿大自期度
黎玉堂　李頓　和利　布比啡士
陳仍　力利　勞環　都坡利架
余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋米麻
譚利　役可　人和公司　市卡古
馮榮德　加拿大　黃裕祥　加省
例錄

陸軍醫官 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗精製丸散

通信處 美國羅省必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注意）（認明竹報堂商標）

[illegible]

●魚鮑補腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五羨壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元五

●肺脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

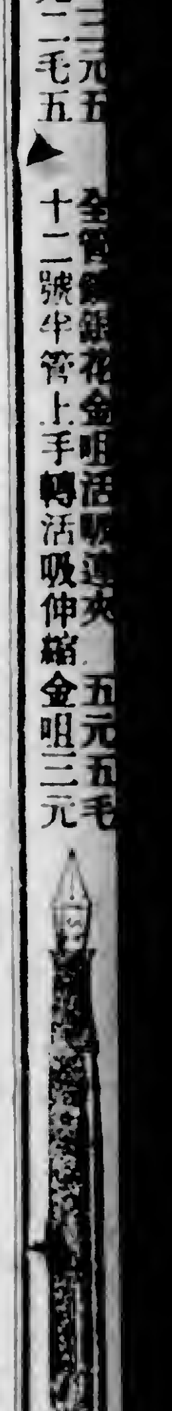
世傳經驗專門特織丸藥

大補心肺氣血丸 排膿楊枝水 外傷內損補天丸 化痰止咳丸 耳閉耳聾丸散 因色却毒保安丸 濕筋風痛定痛丸 止痛生肌十神丹 理腎固精丸 化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

售名筆

十二號管中樣吸銅金光嘴金咀 三元五
十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五
全管鑲銀花金咀活吸連夾 五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元



●內解毒搜毒化毒之術（復過良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立效 [illegible]

●念起頭木舌之險惡 [illegible]

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外對平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單當卽奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二 增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 慾海四毫 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

快來 茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尙未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、卽其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來、已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尙餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、卽共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、卽多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二號、若第號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、適與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不淸楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尙溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買埋燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不用疑慮、

實話 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

中國郵船有限公司董事局啓

注意 每股仍收美金二十一元

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左 （卅六）

關定儒 四十股 陳周屛 陳孔培 陳孟璧 謝學怡
謝學濃 陳萬安 楊醇輝 每廿股 陳孟藹 趙嘉新
陳孟棟 余蓮和 余達和 每十五股 陳孔耀 伍時琮
黃恭信 詹敏巢 周益椿 謝學渠 黃煩基 梁亦强
楊紹權祖 阮仁任 陳明輝 鄺修鏜 雷宜兆 每十股
司徒選煥 八股 周在銑 六股 劉學婆 五股半 黃義經
曾石桂 曾文觀 曾蚨源 陳中結 陳孟平 陳孟襄
陳孟業 陳孟洋 廖炳燊 黃天財 邱三勝 李錦河
陳棠沾 阮仁會 陳文鴛 雷宜識 雷宜壽 楊醇美祖
雷宜彩 雷學貞 趙智琪 趙錫業 雷家煉 雷學栢
曾悅毓 每五股 劉希蓁 黃杜秀 陳祥燕 楊積宋祖
胡伯勳 李礽挐 陳滿霖 鄺敬彬 鄺洪 楊紹陵祖
楊紹聖祖 每三股 鄺修溥 二股半 唐賢福 雷維鉅
鄺德業 鄺琮修 方文輔 方秉倫 楊渭欽 余壽南
區信綱 方廣文 鄺熙敬 余毓仁 熊茂芳 鄺修沃
趙璇邦 蔡慰深 蔣講道 每二股 李用衍 陳明振
麥德煥 麥德燦 每一股半 張椿蔵 雷維楨 阮宏錦祖
黃增盛 每一股 蔡添盛 蔡滌盛 鄺玉樓 每一股

「未完」 「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者因會期一股所以半股湊合其數耳

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生臺 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦莫能言喻求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何怨憂終日愛悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症嘗然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想入個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也則接先生來函神論之餘各情拜領內云得悉妻腹補血丸小盒弟望衆實而拜謝 先生慈心濟世憐憫弟之孽如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工價積聚赴程金門回東定必拜謝 先生亦豈弟之性而慰我之望也回思見弟自後加有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津爲耳 民主五年西十月二十九號 振雲埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而消

來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生吩咐似神仙一樣弟運一月出埠兩嚫先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫無效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦此能盡言偶遇良朋到探云及觀見下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症尊有五圓登萬報意說明花柳理由是以卽付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各種症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉 民國五年十月十六號 弟開平張益恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罐一元○如蒙光顧新將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭强精補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓本埠都板街門牌九百四十二號話筒東六百七號外埠梓里有寄信者紙寫西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

情鐵 六毫 奪搭奇冤三毫 橘英男偵探銀四毫 青衣記銀六毫五仙 世界一周銀二毛 寒桃偵探銀七毫 日本劍俠五毫 懺情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Wednesday, August 15 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 174 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話卓拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交 亦可如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

金山報界公會啟 民國六年三月五日

本日新聞紙第二十六年 第壹百七十四號

（中華民國六年八月十五日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳六月廿九日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉統希留意爲盼 大一家壯陽丸每罇一元 一服愈頭痛散每服二毛五仙 大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛 保平安暈浪丸每盒五毫 包全愈勾虫丸每罇一元 自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元小罇一元 花柳入眼藥每料十元 總代售朱中興曾濟水每罇一毫 林玉生戒烟丸每兩三元 正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五 正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五 本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

法聯軍、在付蘭打士、及埃士尼一帶、近數日來、皆用大砲向德軍防禦線轟擊、德軍亦以大砲還攻、日夜不輟、異激烈、兩軍均自固吾圉、無甚進退、又兩軍在槐排士、亦劇戰、刻下仍未止息、又在峕士河之德軍、以大砲向該埠猛攻、覩其舉動、欲先將該埠砲台攻陷、然後侵入埠內、惟駐守該埠之法軍、保衛嚴密、料德軍勢難進前、連士埠外之法軍、近日夾攻德軍、勢力不支、迫

公電

今早領事署接美京使署來電云 外交部電。。德國利用强施行潛艇計畫。政府曾因抗議無效。與德斷交。。本希望德國。或因世界公憤。變更其計畫。今係因此亦已絕望。玆政府本其尊重公法。。保全人民生命財産之宗旨。于本月十四日上午十時起。與德奧兩國。同入於戰爭之狀態。政府仍遵守海牙保和平會條約。。及其他國際協約。。所有關於戰時文明行動之條欵。鈞。十四日

本館論說

論客軍之害

彥公

國家靡無限之餉糈、以養軍人、固將恃以捍禦外侮、鞏固國防、以保護人民之生命財產者也、乃近年以來、兵禍疊見、不聞有捍禦外侮之功、內訌頻仍、民遭塗毒、人民納稅于國家、而後國家能養兵、今則兵不衛民、而反害民、至可痛矣、因兵爭之結果、武員擁兵以自衛、于是一省之中、客軍林立、逞其淫兇、恣爲騷擾、如龍濟光督粵時、濟軍之姦淫强暴、直同盜賊、其害如上淇鄉一案、淫毒掠劫、粵人至今切齒痛恨、其不法可想矣、今年川省、劉羅搆禍、濺血成都、民居之被其焚燬者數千家、民命之遭其荼毒者、不可勝數、財產之損失、更不俟論矣、其所以致禍之由、亦緣羅佩金以滇軍之力、逼壓川軍、令其憤無可洩、故劉存厚不得不起而與抗、卒釀殺人流血之慘劇也、此皆客軍之禍、顯然共見也、然其害猶不止此、（一）曰客軍多則土匪無所收納也、今中國非行徵兵制度、所有軍隊、大都臨時招募、故凡安分守己有業可執之人、應募入營者極少、招募之所得、大都遊手好閑無業自養之無賴爲多、亦有曾投身綠林、一旦翻然改圖、投入營伍者、如招本省之人以充兵役、則土匪而改隸兵籍者、實繁有徒焉、是亦收納土匪之一法也、今也不然、就吾粵論、粵督軍爲滇人、則兵士多滇籍、粵督軍爲桂

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝之心兩返親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨番羽紗針俱新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍儼履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西藥膽集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皐家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茴陳跌打金耳環正响尾蛇 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脉

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新富

大海狗鞭補腎丸每盒一元 參茸四鞭鹿兒每盒一元 秘製樹根補血丸每盒一元 參茸戒烟茶葉每兩二元 參北鹿胎猴子丸每罇一元 參茸海狗鞭酒每罇九毫 參茸四鞭鹿尾酒每罇九毫 參茸滋補藥酒每罇八毫

如欲代售函索價目利權特別 沖霞各鄉寄信銀兩羅路粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美芝石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理顯果書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敢

大埠 萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 三個月二厘半 一年四厘 任便隨時收回兇息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記大一零出版每册銀伍毛
清代野記 頭銀六毫
民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五
延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫
瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理黃鏡齋謹啓

鴦咕路卡嚩寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告 鴦咕路卡嚩寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集 此丹專枚身體虛寒 金山大埠每罇價銀壹元正

廣裕

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]唐山

Ltd. Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在欵海埠開張[illegible]光顧[illegible]照上列中英文

麥超英

Retake of Preceding Frame

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Wednesday, August 15 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 174 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月十五日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳六月廿九日）

◉本報價目　本報電話孝拿二六

本華埠內派到全年七元叁毫 半年四元 壹季貳元 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認 銀期届時按律照交亦可 如蒙惠登告白 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

一各埠報館日後凡定閱報者無論久暫均先惠報資空函索取概不寄報 [illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百七十四號

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉統 希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生 每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

公電

今早領事署接美京使署來電云 外交部電。德國利用強施行潛艇計畫。政府曾因抗議無效。與德斷交。。本希望德國。或因世界公憤。變更其計畫。今係因此亦已絕望。玆政府本其尊重公法。。保全人民生命財產之宗旨。于本月十四日上午十時起。與德奧兩國。同入於戰爭之狀態。政府仍遵守海牙保和平會條約。。及其他國際協約。。所有關於戰時文明行動之條欵。鈞。十四日

本館論說

論客軍之害

彥公

國家靡無限之餉糈、以養軍人、固將恃以捍禦外侮、鞏固國防、以保護人民之生命財產者也、乃近年以來、兵禍叠見、不聞有捍禦外侮之功、內訌頻仍、民遭塗毒、人民納稅于國家、而後國家能養兵、今則兵不衛民、而反害民、至可痛矣、因兵爭之結果、武員擁兵以自衛、于是一省之中、客軍林立、逞其淫兇、恣爲騷擾、如龍濟光督粵時、濟軍之姦淫強暴、直同盜賊、其著者如上淇鄉一案、淫毒擄劫、粵人至今切齒痛恨、其不法可想矣、今年川省、劉羅搆釁、喋血成都、民居之被其焚燬者數千家、民命之遭其荼毒者、不可勝數、財產之損失、更不俟論矣、其所以致禍之由、亦緣羅佩金以滇軍之力、逼壓川軍、令其憤無可洩、故劉存厚不得不起而與抗、手釀殺人流血之慘劇也、此皆客軍之禍、顯然共見也、然其害猶不止此、

（一）日客軍多則土匪無所收納也、今中國非行徵兵制度、所有軍隊、大都臨時招募、故凡安分守己有業可執之人、應募入營者極少、招募之所得、大都遊手好閒無業自養之無賴爲多、亦有曾投身綠林、一旦翻然改圖、投入營伍者、故招本省之人以充兵役、則土匪而改隸兵籍者、實繁有徒焉、是亦收納土匪之一法也、今也不然、就吾粵論、粵督軍爲滇人、則兵士多滇籍、粵督軍爲桂

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意、本主人謝輝南返專親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸 君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

告 廣利 佈
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桌圍儭衣自震災後加辦油米茶糖各色美 熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥 藥丸正山西藥雜集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正嗬尾蛇 發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參日製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟巖 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啟

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠市德頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寶

大海狗腎補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿死每盒一元
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子膏每罐一元　參茸海狗鞭酒每罐九毫
參茸四鞭鹿死酒每罐九毫　參茸滋補藥酒每罐八毫

中華各埠寄信寄銀兩照歸粵華源廣安泰通國源各銀號轉交快捷無悞此佈 如欲代售函索價目利權特別

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

圖記 大埠 泰萊 如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城坤道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘
一年四厘
三個月二厘半
任便隨時收回兇息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余賓揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

太平洋書庄
Hai Ping Young Co
741 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元
新華春夢記 大一壹出版每冊銀伍毛
清代野記 頭銀六毫　民國圖治芻議五毫
男女合歡新論二毫五　延壽新法 銀四毫
不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法
讀病新編銀八毛五仙
書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理甄顯睿謹啟

嘗咕路卡歸寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在嘗通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡歸寬銀行啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色八各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

金山大埠泗和老舖謹啟

陸軍醫察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉米打街門牌七百五十八號 普濟堂
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚鮑補腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五
●四鞭五接壯陽健腎丸　每樽三元
●夢遺存貢固髓丹　每樽 單一元五 双三元
●虧陰虧損培血露　每樽三元
●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每樽双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五 双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元
●腸氣疝氣睪痛丸　每大樽三元 小樽一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元 小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

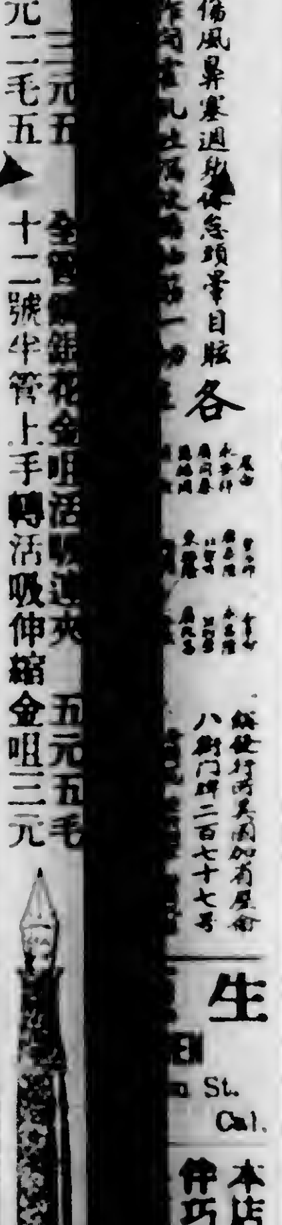
大補心脾氣血丸
排瘀楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

寄信處 大埠沙加緬度街八百一十五號 山頂都埠門牌三百零五號和致祥

傳名筆

十二號管中揆吸金光金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鋁銀花金咀活吸連夾　五元五毛



良醫到矣

●內解消毒投藥化毒之靈（後遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺瘦咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●隔愈二十年遺精之証明

●果然拮据如神應

●老年哮喘痰氣頁除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立癒

●念鷄頭木舌之險惡

[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應甘市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切盼

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體症病 名目表合刻五毫　慈海四毫
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二

發明公司启

FAI MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

資本　溢利　週息　船艘　保護　机會　燕梳　實話　注意

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

本公司初立案時、僅集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

凡附一股者、自交銀之日起計、至少有六厘週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

本公司現已有船二艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、卯萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

我僑胞新不庸疑慮、

總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（廿六）

關定儒 四十股 陳周屏 陳孔培 陳孟壁 謝學怡
謝學濃 陳萬安 楊醇輝 每廿股 陳孟藕 趙嘉新
陳孟棟 余蓮和 余達和 每十九股 陳孔耀 伍時琮
黃恭信 詹敏巢 周岱椿 謝學渠 黃熾基 梁亦強
楊紹權祖 阮仁任 陳明輝 鄭修鐙 雷宜兆 黃義經
司徒遲煥 八股 周在銑六股 劉學姿 五股半 每十股
曾五桂 曾文觀 曾鉠源 陳中結 陳孟平 陳孟襄
陳孟業 陳孟沖 廖炳桑 黃天財 邱三勝 李錦河
陳崇沾 阮仁會 陳文鸞 雷宜議 雷宜壽 楊醇美祖
雷宜彩 雷學貢 趙智琪 趙錫棠 雷家煉 雷學栢
曾悅就 每五股 劉希蓁 黃杜秀 陳祥燕 楊績來祖
胡伯勳 李祁擧 陳瀧霖 鄭敬彬 鄭 洪 楊紹陵祖
楊紹聖祖 每三股 鄭修溥 二股半 唐賢福 雷維鉅
鄭德棠 鄭琮修 方文輔 方秉倫 楊渭欽 余壽南
區信綱 方廣文 鄭熙敬 余毓仁 熊茂芳 鄭修沃
趙璇邦 蔡慰深 蔣講道 每二股 李用衍 陳明振
麥德煥 麥德燦 每一股半 張椿蔵 雷維楨 阮宏錦祖
黃增盛 每一股 蔡添盛 蔡滌盛 鄭玉樓 每一股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者請首期一股附足半股合其股耳

幸賴回生之恭頌

原信 黑體西字門牌黑登 P. O. Box 1027

姚樹南大醫生臺 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣 [illegible]

振盛埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清

●來信黑體門牌黑登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

民國五年十月十六號 弟開平張焱恭頌

花柳專科

姚樹南醫生

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆牙發售

東 廣 裕 Ltd. Sun, China

情鐵 六毫　奪搶奇冤三毫
橋英男偵探銀四毫　青衣記銀六毫五仙
世界一周銀二毛　寒桃偵探銀七毫
日本劍俠五毫　儀情記銀五毫

啟者本號集足鉅厚資本經於本年二月在茲海埠開張偵探光顧 上列中英文

麥超英

中國宣布與德奧開戰

十四日倫敦電云、總報局接北京電稱、今日上午十點鐘、中國政府、經正式宣布與德奧開戰、下令全國戒嚴云、、又美京電云、駐本京中國使署、、接到北京來電、謂中國政府、今日已正式宣布與德奧開戰、協助聯軍、今中國既加入戰團、實爲第十七國、合攻德奧云、、

中國收沒奧船

十五日上海電云、、中國海軍、、今日將泊在本處之奧船三艘、一併收沒、查該敷船均無損壞、當海軍收沒時、船上人亦無反抗情事、現計中政府所收沒德奧兩國之船、共重約一萬八千噸、、

教皇出首勸和續聞

十四日倫敦電云、本京之外交官、近日與天主教皇之秘書卡士巴利、迭次商議調和歐戰之事、據卡氏云、、教皇現已將勸和文、分致各戰國及中立國、請早日息戰媾和、、以免生民塗炭、致傷上帝好生之德、并勸令各戰國、、提出媾和條件、以便從中調處、俾和議易於就緒、、至教皇勸和之原文、刻未宣布、聞其大意、勸請恢復比、塞、羅蔴國、還其自由、至交戰軍所佔領之地、如波蘭、亞路息等問題、亦望彼此退讓、務期和平解決、

又美京電、、天主教皇、出首勸和之事、美政府早已料及、惟英國專使巴路科、及法國專使啡啡尼亞、日前到美時、、曾言德軍不肯退出法境、則聯軍國決不允言和、今德軍仍在法境、故料聯軍斷未允和、聞教皇勸和之文、、其大意勸令各戰國不索賠欵、不割土地、惟比塞兩國、均全國糜爛、宜酌量賠補、至聯軍所佔領德國各處屬土、概行退還、、並此後准許各國船隻、自由往來各海、不加限制、、各國均須減除軍力、以弭戰禍、原文大約禮拜四日、可以宣布、

俄國定期開國民大會

十四日俄京電、、俄國臨時政府、因自推翻專制後、、民心浮動、內亂迭起、至今秩序未復、且今當戰爭時期、內亂不息、於軍事殊多防碍、故欲籌一善法、以維持大局、茲內閣總理兼陸軍部長、定於本月廿五日起至廿七日止、連日在舊京莫斯科、開國民大會、通請各黨首領、各省長官、國會議員等共千餘名、屆期一齊赴會、討論一切、、決定救國大計、以免內亂、如內亂止息、、則可專力戰事、全國一致、抵拒外敵云、、

銀磚價格飛漲

今早紐約電云、本埠銀磚、價格又復飛漲、每當沙（七錢二分）價值八十三枚零七五仙士、近三四十年間、、以此時爲最貴、、

西班牙全國戒嚴

十四日西班牙京電云、近日班國工人、聯同停工挾制、、革命黨又乘機騷亂、班皇特下令全國戒嚴、通飭兵士、、嚴行防守、、

歐洲大戰記

▲法比戰場之近訊　十四日倫敦電云、接法比戰地報告、英法聯軍、在付蘭打士、及埃士尼一帶、近數日來、皆用大砲向德軍防禦線轟擊、德軍亦以大砲還攻、日夜不輟、、異常激烈、兩軍均自固吾圉、無甚進退、又兩軍在槐排士、亦連日劇戰、刻下仍未止息、又在苗士河之德軍、、以大砲向非頓埠猛攻、、覬其暴動、、欲先將該埠砲台攻陷、、然後侵入埠內、惟駐守該埠之法軍、保衛嚴密、料德軍勢難進前、惟在連士埠外之英軍、近日迭被德軍襲攻、勢力不支、、迫得退縮、暫避其鋒、

昨日德軍飛行隊、又乘飛船十五艘、駛至英軍防禦線、、施放炸彈、爆燬英軍營壘、英軍頻以大砲射擊、內有飛船六艘、被命中墜下、其餘九隻、均即折回比國、

▲英艦又被潛艇轟沉　同日倫敦電云、、今早有英國魚雷艦、在北海與德潛艇相遇、潛艇施放魚雷、將艦轟沉、現查當時救回船主一名、及艦中人員四十五名云、

▲英船沉沒斃命之統計　同日倫敦電云、、英自開戰至本年六月三十號、英國商船被德潛艇轟沉、因而溺斃人命；統計九千七百四十八名、內有三千八百七十八名搭客、餘均屬船上人員云、、

▲擊破德潛艇一艘　同日倫敦電云、、今早據海面無線電報稱、在北海海面、有德大潛艇、被聯軍戰艦擊破、德軍用兩魚雷艦、拖回比國施布路治德海軍港、大加修葺、、查該艇人員、有三名被斃云、

▲德飛船被荷兵扣留　同日荷國暗士打尖電云、、有德軍飛船一艘、今日駛經本處海面、因機關損壞、迫得降下、荷兵即將人船扣留云、、

▲半月內英軍死傷被俘之統計　今早倫敦電云、、八月份半月之久、英軍戰死沙場及受傷斃命者、兵官二二百二十三人、兵士四千四百二十四人、受傷與被俘者、、兵官一千八百二十一人、兵士一萬五千一百五十四人、統計死傷被俘二萬一千七百二十二人、、

▲比國之戰況　同日巴黎電云、聯軍與德兵、今日在比國天士河沿岸、以大砲交戰甚烈、堅持不下、刻仍未停止、又在哥利士森林之德軍、忽出攻聯軍、拚死進前、、欲奪據要塞、惟被聯軍攻退、并俘獲德軍數百名、、又在林士卡比路之德軍、用毒氣炸彈、向聯軍防禦線爆攻、勢頗激烈、

本埠新聞

馮領事之勸學熱

西美中國學生會、定期於本月十六至十八三日舉行第十六次大會、並得大埠及屋崙熱心梓里贊助、已紀前報、、茲聞領事馮祥光君、對于此事、極表同情、擬特製金牌五面、獎中西文演說及蹴球運動之最優者云、、

偵探之妙術

本埠移民局員花蝉利、日前被疑爲德國奸細、致被拘逮一案、茲查悉實由合衆國衛律師布列士頓所主使、因布氏得聞被困在煙租埃崙之德領事比氏、及副領事芬寨、欲行私逃、料其必與外人串謀、故主使花氏僞作德人奸細、、被拘

謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正濟花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥之不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●本店 自製參茸三鞭丸 正海狗腎 發客
羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘡科

醫生秘貢氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貢氏收入便妥

● 介紹良醫
秘貢氏先生學問深邃期傳大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇曾請益者遇於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾營生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
十八號到　七月二十到　廿一開　十月十二號到　十一開　十二月十三到　廿三開
中國郵船有限公司客務部譚發端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新加等架同快捷大輪船數艘與爪哇古蘭洲南相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遍迄大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐饌饌俱用鮮肉且擺長櫈坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠　往香港
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國幸抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九到大埠　廿八往香港
哥林比船　八月十六到大埠　廿五往香港
本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街　接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天福　泰生　天成　天興　貞祥　麗興　仝启

[illegible]寓大埠都板街華綸樓十九號房[illegible]寄四各症[illegible]有志者移玉叙談

大華永同盛
WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服洛色美酉各江南味果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨貨眞價實以副貴客光顧之心
兼接濟書信銀兩香港永祥盛接辦周致無誤仰留晉光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

嗣傳五代　伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
婦科胎前產後血龜調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專城西高岸方便醫院四邑濟盛社醫現

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料如蒙各色字明
參茸戒烟丸每兩四元
自製各項滋補藥

醫生陳贊生　男女內外全科
醫生瑞田氏　花柳專科
精製四鞭補腎丸
九散　鹿茸壯陽丸
介紹良醫

入獄、俾知何人爲之保釋、即可知何人密謀作弊、、至作日竟有律師代西人李士、及夏尼地二人、允具保單、、赴衛請將花氏保釋、現布氏疑該兩人與此案必有關係、故禀差將其二人拘究、並擬將該領事等、解往天他省合衆國監獄囚禁、、以防其逃脫、、

街車工黨停工挾制三誌

本埠天乃秩街車公司、因工人聯羣停工挾制、昨日下午、由加省南方、招到新工一百五十名、以爲替代、、當新工抵本埠三街車站時、公司恐舊工人排斥、特僱差多名、、保護各新工人到車亭、暫行棲止、

昨日工人罷工者、又多數百名、因此工人不足、、各街之街車一律減少、昨晚七點餘鐘、跑亞街之車、業已停止、八點餘鐘、乾尼街之車、亦已停駛、企李街及沙加免度街之車、僅得一兩架往來耳、孖杰街南部之車、昨夜九點餘鐘、、幾盡行停止、又山岑街近失打街處、有工人數名、要截街車、毆打新工、旋被拘案、啡路摩街、亦有工人暴動、

徵兵之近情

本埠徵兵處、昨日奉到美京來電、飭會於求免當兵之人、、須認眞查明、確其不能當兵之理由、方可准其免當兵役、、凡四月五日以後交婚者、宜查明有無故意藉此規避、至四月以前成婚者、若未有子女、准其暫免當兵、、若已有子女者、則遲日查審、凡現當水手、及耕種、製造軍器之人、、亦要查明確實、方准免服軍務、

現本埠所徵之兵、尙未足額、故每區須於被選當兵之人、、再選二百名至五百名、照例審驗、方能挑足額數、、

又本埠陸軍招兵處、因有非人多名、志切從戎、求請編練、招兵處未敢遽准、特致電美京陸軍部、請示辦法、、昨奉到陸軍部覆示、謂非人乃美國籍民、應准其入伍、、與美兵一体看待、如有熟悉兵法者、并可任爲將弁云、、

●提訊違禁賣酒案　昨本埠合衆國衛、、提訊酒館工人奧利臣、因沽酒與穿軍裝兵士、有干例禁、、巡捕監委員律治、到堂聽審、衛官詰問律治、何以酒館違禁、尙不將其酒牌取消、如此縱容、貽累兵士不淺、律治答云、此是酒館工人所爲、東主尙不知情、如東主有意違禁、、當即將酒牌取消云、、

●船到人數　太平洋郵船公司之哥林比亞船、、今早八點鐘、由遠東安抵本埠、灣泊四十二號碼頭、、查載來頭等位華客九名、大艙位華客一百零七名、內假道往夏灣拿等處者八十名、、

●報界會定期演馬牛戲　本埠西人報界公會、、定于九月八九十號三日、請路參與牛馬戲班、到來本埠金門公園附近天桑球塲開演、連演三日、該戲班共有男女伶人五百餘名、均精於賽馬鬥牛之術、想屆時又有一番熱鬧也、、

●衛案例誌　三號衛、黃桑、片烟案、禮拜四日審、周案、行兇案、禮拜五日審、亞陳、亞生、亞李、亞六、亞德、票案、均注銷、卑利許、大窃案、今日十二點鐘審、、

各埠新聞

砵崙堂門息消

十號砵崙西報云本埠市長碧架因華人堂門、久未止息、查其惡因、端由賭博、特於是日將華埠賭館封禁、、是以一般好鬥偏門者、會同和事佬、力任調停、並到監房、與兩方被禁之堂界頭目、磋商和約云、

發給兵界學習法語書

十四日紐約電云、、本埠印務局、、承印英法習話小說十萬冊、每冊六十篇、篇中所設問題與答案、均談話所必需者、現已印就、釘成小冊、收藏甚便、經分贈各兵士、藉以練習法語、而爲將來赴法之預備云、

●承受銀行　羅省訪函云、本埠萬國實通銀行、現爲意大利銀行承受、一切營業及各國滙兌、均照常貿易、、查該銀行資本五十兆元、各埠均有支行、爲加省實業最多之銀行、此後當更擴張發達矣、

●照錄芝城美東華人餐館聯合會之來函　逕啓者接芝加高來函略謂、報界諸公鑒、昨閱報載有哥林比亞大學留學生劉大鏵、上書美總統、擬組織係美自由軍一事、、係彼出一己之名義、并非全美僑民同意、不能公認等語、、函末署名芝城美東華人餐館聯合會公啓、、

●漁船沉溺　波士頓電云、附近本處普路寬士倉埠、前禮拜五日、有葡萄牙漁船兩艘、遇大風浪、均遭沉溺、查共有十九人遇害云、、

●工黨排除異己　士得頓電云、本處各種植塲、所用工人甚夥、屬工黨會人、居大多數、、該黨人見本年種植極佳、收穫時需工人甚亟、特暗置毒藥粉於黨外工人之靴內、使其爛脚、不能操工、而伊黨得以任意要求云、

●西婦履行賃約　十四日乃路市埠電云、、本埠西婦麥企利、有一小磚樓、賃與美政府、開設郵政局、局員在該樓大面、高懸美旗、麥氏向局員交涉、、謂賃約書明賃樓若干層、並未租賃天面、要其下旗、撤去旗桿、局員不允、、麥氏將旗扯下、交回郵局、局員謂其擅下國旗、電請政府、訓示辦法云、、

今早乃路市埠電云、本埠郵政局、因樓主西婦、扯下國旗、電請政府責懲、西婦對衆表白、謂郵局擅在天面、安置鐵頭旗桿、以致樓頂穿漏、迫得將旗桿撤去、實最敬重國旗、試觀埠中各住戶所懸之國旗、以我住戶所懸者爲最大、旗桿之最高、可爲明證、况近日我曾將舖送與紅十字會、、爲辦事塲所、無愛國愛軍心者能若是耶、

● 謝兆燮無堂
啓者弟謝兆燮南海西樵丹灶鄉人前在尾利允做廚工現在波打崙埠麵包店傭工素安本分除有長老會倒紀慎兩教會之外
俾各
民國

福和南京公司
NANKING LOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠
本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵緞綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍推衫褂帽巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酢紅瓷器燒青各欵茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹皿盒籮笠蓆名茶什貨俱全價草價實貴客光顧價格外相宜希爲留意
中日絲綢古玩雜貨俱全

金山大埠花旗皇家銀行
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡甯地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜
求利週息四厘（亦係四厘三個月計）
本行日前買受猛金街夾卡甯地街角之樓舊日華人呌做大夾碼價值十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租賃共需金錢約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓顧和公司及李泰號兼理[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
華人交易加額歡迎
按揭緊急　工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能相助
香港滙單　電滙墨滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵來便欲賠電滙港單本行加

● 醫生通告
啓者本醫生鏷打剛設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇雜難症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿八零一　醫館話筒差拿六三四可也
Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1039 Grant Ave.
華人通事蔡耀披露

● 欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 代表李九思無堂
啓者本姓兄弟李九思即番鬼仔思西名付冷李保新寓德冲人向在卜技利埠當頭廚工自到金山以來安守本分除本姓堂之外並無關身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察爲幸此佈告
民國六年六月廿三日　李教宗堂啟

● 代表楊儉高光瑪玲無堂
啓者本堂手足楊儉別字炳三新會仙洞日新里人現在大埠利街廣東樓雇工高光亦是新會人仍在大埠孫生瑪玲混日本仔鋪山人現在埠仔雇工均守本分育伊等除列名本堂並無關身別堂前經屢次布告今恐狐疑未釋再三代爲伸各梓里咸知以免指鹿爲馬
大埠保安堂代白

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch N. Spring St. L. A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟卄街夾金李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2367

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山珍
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
● 香港滙單每百七十元零二五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒、客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地域第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價定希 貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林仙醴丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許杲南 駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

人、則兵士多桂籍、客軍之來者愈多、則土軍益加裁減；今年粵省裁兵、一面裁土軍、一面增客軍、是其明證也、土匪已無容納之途、此輩既非安分營生之人、則唯有挺而走險、日以劫掠爲事耳、而地方上於以騷然不靖也、粵中盜匪之多、甲於各省、雖有種種惡因、而此事亦其一端也；

（二）曰軍隊間之歧視；而衝突易起也；軍隊者、所賴以捍衛社稷之危難、維持地方之治安；軍人服役、一般勤勞、不容有厚薄親疏之歧視；乃秉軍政者、往往不然；即如羅佩金之在川也、凡精利之軍械、則皆給與滇軍、其舊式槍枝、幾廢不能用者、則給與川軍；發餉則滇軍皆給現銀、川軍則搭放低折之紙幣、均是國家之軍隊、而其間顯有親疏厚薄、土軍之對於客軍、能無側目嫉視、而懷痛恨之心乎、夫社會上之事事物物、均平則無爭、爭端之起、皆起於不平者也、凡事皆然、矧關於軍事之重要乎、矧軍人者、皆氣質粗、有好勇鬥狠之習慣者乎、一激於氣憤、則拔劍而起、尋隙復仇、憤怒塡膺、有不能遏止者矣、客軍既莫肯相下、雙々積不相能、此軍隊衝突之所以不能免也、衝突既起、收拾爲難、受其害者、亦不幸之良民而已、豈不痛哉、

（三）曰軍無定額而虛餉多、加重人民之負擔也、夫國家不可以無軍制、軍制一定、假如甲省之財力、可以養三師之兵者、則以三師爲定額、軍餉之數、則照三師撥給可矣、如是則籌措軍餉尚易也、今以客軍林立之故、無數可稽、即如吾粵、滇軍號稱兩師、實則兵士不滿五千、桂軍亦號稱三師、實則兵士不滿一萬、而軍餉則照號稱之虛數撥給、至令粵庫空虛、羅掘俱窮、今日議抽畝捐、明日議籌賭餉、不顧民生之疾苦、竭澤而漁、若照兵額實數、按口給糧、以地方之財、養一二萬之兵、本綽有餘裕、乃各軍隊皆大半虛額、侵吞軍餉、月以數々萬計、試觀於近年來、掌軍政者、無不冒支軍餉以自肥、試問龍濟光在粵兩年餘、積資至四千餘萬、此孰非勤勞小民艱難辛苦所得汗血之資乎、敲刮小民養命之財、以飽掌軍權者私人之慾壑、一人肥而數千萬人瘠、此地方之所以日趨於困窮也、此皆各省無一定之軍制、濫招客軍、其遺害遂有如今日之慘也、（未完）

緊要新聞

●●●聯軍向美再借鉅欵

十四日美京電云、現聯軍國、再議向美借欵三千兆至四千兆元、如美允借、又須交由議院表決、發行公債票、向國民募集云、

●●●調船運兵赴歐

十四日美京電云、美政府現議調用來往二藩市砵崙大輪船兩艘、運兵赴歐、查兩輪船、一名古力那鉠、一名那頓怡思域、兩船煤油艙之容積量、現嫌狹小、特將拓大、使所載之煤油、足供行駛之用云、

金山 廣益彞 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美西京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菓糖荊祖琛炮竹杉香山釣絲苗杉木呂宋咸魚蝦肉蝦各發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城銀通單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞 專辦厚門居奇堂參茸佐元藥酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡奪神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認携身招牌本店字號庶不致悞

香港 均益泰 字號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

霧白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選畫號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘常有泰記並記両字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店於香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省
香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家麵有特色酒樓餐館爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤茲將價目臚列於下

頭等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東麵（粗身） 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東粉（桂花通心） 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東紙庄蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美西京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理萬源廣孔雀行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●妙醫肚痛 ○（美國智慎長）謝濟灼頌
●●精理遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
●●恭頌良葯 ○（洛市丙舍）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖棑地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言
民國五年八月十二號檀香山希爐埠

廣東新聞

●●●廣東之風雲日緊

日來粵中社會恐慌、慄慄危懼、蓋莫知滇桂軍將有衝突之事矣、滇軍自到粵以來、其積欠餉項蓋非一朝一夕之故、今因國事糾紛、亟於出師討逆、而索餉之事、亦因之而起、前日滇軍師長張開儒、致陳督軍函、及陳督軍復張開儒函、雖彼此解釋辨明、無衝突之事、然近觀滇軍之舉動、殆有箭在弦上、不得不發之勢、滇軍根據地、原在北江、現據可靠消息、南韶連一帶軍人已有類似獨立之意、各縣知事有被看管者、有被摘印者、只由軍界、自行派人接事、故英德商會、已電告軍隊在含光墟地方有變、而清遠縣知事、又迭電告急、恐其由北路直下、大有如去年攻龍氏之態、此消息傳到、聞陳督軍以現當討逆時代、不宜禍起蕭牆、特催促岑春煊南下、請其解紛、大抵滇軍之所切恨者、則以陳督徒有出師之電文、而無出師之實事、故不勝憤激、遂起而以索欠餉爲詞、然在陳督方面、則謂出師之事、斷非咄嗟可辦、粵省庫空如洗、雖巧婦不能爲無米之炊、至萬不得已而設立籌餉局、番攤弛禁、亦忍爲之、滿意可得商人担餉數百萬、恃此巨欵、可以爲滇軍出發之資、詎知源源公司、方批准承辦、而空槍上陣、數日間竟已逃遁、現在承商未有定人、此欵又歸無着、聞陳督以需欵孔急、已託運使丁兆冠、致電北京鹽務總稽核丁恩、欲從鹽務項下、挪借一百萬元、以應急用、但京中未有復電、未悉能准許與否、而滇軍躍躍欲動、大有不可終日之勢矣、

滇軍於前日到印花分處、提出印花票一百萬元、又向警區六分署、提去封存烟膏一百餘箱、可變銀數十萬、其舉動已大駭人聽聞、昨聞又往警區署、提取積存罰欵十餘萬元、警察廳長王順存以此種舉動、殊難應付、故已面向督軍請即日辭職、陳督允許、委魏邦屏接署、日來滇軍官長、檄調分防各處滇軍、源源來省、昨有原駐蘆苞一帶之第三十四團全部晉城、現駐番禺學宮、及皮革公司等處、又滇軍第四師輜重營抵省、則駐督軍公署、陸軍屬官研究所、而滇軍司令部、則設在東門外農林試驗場、此地尤占形勢、李軍長協和、昨偕第四師長方聲濤、由農林試驗場各乘駿馬并轡馳往東北兩郊、復由小北晉城、偏往第四師各營巡閱一過、以各軍餉項、積久經年、猶能整飭軍紀、因此大爲嘉許、所到之處、先將各營槍械驗明、有無銹蝕、并詢現有子彈幾何、檢查既畢、隨與方師長同謁軍署、面請陳督軍撥給子彈十萬枚、以充軍實、是滇軍之準備出發、其情形之急、可想而知、而陳督軍以本省戒嚴、防務緊急、南石頭一帶之炮壘係爲省河門戶、特於昨午乘座江鞏兵艦、親往察視情形、分別佈置、當囑各該台長試放巨炮數响、甚著成績、此舉殆亦特有深意者、

●●●粵東番攤公司之大捲逃

省會議員空得一張廢銀單

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照此內丸價賜足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每両三元　並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷每將手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效回想章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症情明訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆痊果然兩禮拜至今數月不見此症而身子異常強壯今姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之圖新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

求子有方

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

Retake of Preceding Frame

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥油海狗鞭鹿尾耙壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市埠郵政局第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞石花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克已仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山 正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廉　貴客光顧爲盼

舖在喴慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]遠交易[illegible]西字付來便合[illegible]公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九龍丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翁謹啓

生合

金山 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

人、則兵士多桂籍、客軍之來者愈多、則土軍益加裁減、今年粵省裁兵、一面裁土軍、一面增客軍、是其明証也、土匪已無容納之途、此輩既非安分營生之人、則唯有挺而走險、日以劫掠爲事耳、而地方上於以騷然不靖也、粵中盜匪之多、甲於各省、雖有種種惡因、而此事亦其一端也、

（二）日軍隊間之歧視、而衝突易起也、軍隊者、所賴以捍衛社稷之危難、維持地方之治安、軍人服役、一般勤勞、不容有厚薄親疏之歧視、乃秉軍政者、往往不然、即如羅佩金之在川也、凡精利之軍械、則皆給與滇軍、其舊式槍枝、幾廢不能用者、則給與川軍、發餉則滇軍皆給現銀、川軍則搭放低折之紙幣、均是國家之軍隊、而其間顯有親疏厚薄、土軍之對於客軍、能無側目嫉視、而懷痛恨之心乎、夫社會上之事事物物、均平則無爭、爭端之起、皆起於不平者也、凡事皆然、矧關於軍事之重要乎、矧軍人者、皆氣質甚粗、有好勇鬥狠之習慣者乎、一激於氣憤、則挾劍而起、尋隙復仇、憤怒塡膺、有不能遏止者矣、客軍既莫肯相下、雙方積不相能、此軍隊衝突之所以不能免也、衝突既起、收拾爲難、受其害者、亦不幸之良民而已、豈不痛哉、

（三）日軍無定額而虛餉多、加重人民之負擔也、夫國家不可以無軍制、軍制一定、假如甲省之財力、可以養三師之兵者、則以三師爲定額、軍餉之數、則照三師撥給可矣、如是則籌措軍餉尚易也、今以客軍林立之故、無數可稽、即如吾粵、滇軍號稱兩師、實則兵士不滿五千、桂軍亦號稱三師、實則兵士不滿一萬、而軍餉則照號稱之虛數撥給、至令粵庫空虛、羅掘俱窮、今日議抽畝捐、明日議籌賭餉、不顧民生之疾苦、竭澤而漁、若照兵額實數、按口給糧、以地方之財、養一二萬之兵、本綽有餘裕、乃各軍隊皆大半虛額、侵吞軍餉、月以數萬萬計、試觀於近年來、掌軍政者、無不冒支軍餉以自肥、聞龍濟光在粵兩年餘、積資至四千餘萬、此孰非勤勞小民艱難辛苦所得汗血之資乎、壽刮小民養命之財、以飽掌軍權者私人之慾壑、一人肥而數千萬人瘠、此地方之所以日趨於困窮也、此皆各省無一定之軍制、濫招客軍、其遺害遂有如今日之慘也、

（未完）

緊要新聞

●●●聯軍向美再借鉅欵

十四日美京電云、現聯軍國、再擬向美借欵三千兆至四千兆元、如美允借、又須交由議院表決、發行公債票、向國民募集云、

●●●調船運兵赴歐

十四日美京電云、美政府現議調用來往一潘市砵崙大輪船兩艘、運兵赴歐、查兩輪船、一名古力那帥、一名那頓怡思域、兩船煤油艙之容積量、現嫌狹小、特將拓大、使所載之煤油、足供行駛之用云、

廣益號

金山 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港 字號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靈號上等貨眞價實久附不變日用利便向客各埠富商皆識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌文拾九號開張

雪白生粉

廣發

金山 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麪廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai San Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張麵廠有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧無不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種貨辦檳山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示西安收無誤茲將價目臚列於下

一等	二等	三等	加蛋	特別	各款	磅盒
廣東蛋麵	廣東蛋麵	廣東蛋麵	廣東麵（粗身）	廣東窩麵	廣東粉（通心桂花）	紙庄廣東蛋麵
每百磅一十四元正	每百磅一十二元正	每百磅一十元零五	每百磅一十一元正	每百磅一十二元正	每百磅價銀九元正	每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎

其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●代理香港廣茂源[illegible]

司事人　潘大換　潘大瑜　仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國賀槓長慎）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄭敬華頌
●恭頌（醫良）良葯　○（洛市丙合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑腸潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疗齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脈
專醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●廣東之風雲日緊

日來粵中社會恐慌、慄慄危懼、蓋莫如滇桂軍將有衝突之事矣、滇軍自到粵以來、其積欠餉項蓋非一朝一夕之故、今因國事糾紛、亟於出師討逆、而索餉之事、亦因之而起、前日滇軍師長張開儒、致陳督軍函、及陳督軍復張開儒函、雖彼此解釋辦明、無衝突之事、然近觀滇軍之舉動、殆有箭在弦上、不得不發之勢、滇軍根據地、原在北江、現據可靠消息、南韶連一帶軍人已有類似獨立之意、各縣知事有被看管者、有被摘印者、只由軍界、自行派人接事、故英德商會、已電告軍隊在含光墟地方有變、而清遠縣知事、又迭電告急、恐其由北路直下、大有如去年攻龍氏之態、此消息傳到、聞陳督軍以現當討逆時代、不宜禍起蕭牆、特催促岑春煊南下、請其解紛、大抵滇軍之所切恨者、則以陳督徒有出師之電文、而無出師之實事、故不勝憤激、遂起而以索欠餉爲詞、然在陳督方面、則謂出師之事、斷非咄嗟可辦、粵省庫空如洗、雖巧婦不能爲無米之炊、于萬不得已而設立籌餉局、番攤弛禁、亦忍爲之、滿意可得商人担餉數百萬、恃此巨欵、可以爲滇軍出發之資、詎知源源公司、方批准承辦、而空槍上陣、數日間竟已逃逝、現在承商未有定人、此欵又歸無着、聞陳督以需欵孔急、已託運使丁兆蘭、致電北京鹽務總稽核丁恩、欲從鹽務項下、挪借一百萬元、以應急用、但京中未有復電、未悉能准許與否、而滇軍躍躍欲動、大有不可終日之勢矣、

滇軍於前日到印花分處、提出印花票一百萬元、又向督區六分署、提去封存烟膏一百餘箱、可變銀數十萬、其舉動已大駭人聽聞、昨聞又往警區署、提取積存罰欵十餘萬元、警察廳長王順存以此種舉動、頗難應付、故已面向督軍請即日辭職、陳督允許、委魏邦屏接署、日來滇軍官長、檄調分防各處滇軍、源源來省、昨有原駐蘆苞一帶之滇軍第四師輜重營抵省、則駐督軍公署、陸軍屬官第三十四團全部晉城、現駐番禺學宮、及皮革公司等處、研究所、而滇軍司令部、則設在東門外農林試驗場、此地尤占形勢、李軍長協和、昨偕第四師長方聲濤、由農林試驗場各乘駿馬并轡馳往東北兩郊、復由小北晉城、偏往第四師各營巡閱一過、以各軍餉項、積久經年、猶能整飭軍紀、因此大爲嘉許、所到之處、先將各營槍械驗明、有無銹蝕、并詢現有子彈幾何、檢查既畢、隨與方師長同謁軍署、面請陳督軍撥給子彈十萬枚、以充軍實、是滇軍之準備出發、其情形之急、可想而知、而陳督軍以本省戒嚴、防務緊急、南石頭一帶之炮壘係爲省河門戶、特於昨午乘座江鞏兵艦、親往察視情形、分別佈置、當囑各議台長試放巨炮數响、甚著成績、此舉殆亦特有深意者、

●●●粵東番攤公司之大捲逃

省會議員空得一張廢銀單

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國[illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸

竺西氏專醫內外科

花柳 各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照單白內丸信賜足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每両二元　並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身痛發冷肢青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四樣固本丸五樣壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯含姪數年之患半月收功不圖此五樣四樣補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樣四樣固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付灰求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱羸勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意羈身欲歸不得特再付灰紙廿元求先生小心斟訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付灰求取參茸海狗邊丸參茸四鞭補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆瘳全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壽鄙誠而已

士加古寓邑弟劉於恭頌

[illegible]求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大況娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年假古稀日切抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方極宜戒遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患[illegible]不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

逢泰公司
金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●● 金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元 A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀七元二五（內附中西各國采色）

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五
洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閑花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
美人劍影一毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二五
石智囊七毛
三生姻緣二毫五
屠言報三毫
梁三顧一毫
孔教誌三毫
荒唐鏡一毛
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
奇中奇二毫
美人福六毫
衛生學問答二毫
回頭看二毫
奪嫡奇冤三毫
情之果二毫
最新東圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

譚樹彬藥羌　樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

靜機啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡蘭氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元
孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙
中英日文工藝學書銀一元
◆中國植物學教科書銀八毫正
礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正
初等小物理教科書銀二毛
增訂新圖花柳指迷銀一毛

●醫學衛生類

西醫眼科撮要銀三毫五仙

中國新聞

●●●南京馮代總統電

督軍省長鑒、天禍中國、變起京師、元首被脅、越在使館、國璋徇各方面之請求、依法代理、只因政權不可一日中斷、勉荷仔肩、大任驟膺、深虞隕越、幸段總理、暨各司令、赴機迅速、慷慨興師、各省軍民、義憤塡膺、趨向一致、浹旬之間、廓清京師、共和回復、特念國璋代理之職權、爲黎大總統因故不能執行而發生、卽日本使館所保護者、非黎某之個人、而爲中華民國之大總統、現在京師收復、應向日本使館表示謝忱、迎歸黎大總統、卽日入居舊府、並以國璋代理之職權、奉還黎大總統、法律事實、均宜如此、方爲名正言順、國璋得藉以稍輕擔負、民國幸甚、國璋寒、印

●●●討逆軍總司令部之人物

段芝泉由馬廠返津、卽在直隸省公署組織討逆軍總司令部、發表各職員名單、其重要者如次、

聘任參贊、梁任公、湯濟武、委任參贊、徐樹錚、李長泰、總參議、靳雲鵬、秘書長張志潭、軍需處長曾毓雋、交涉處長劉崇傑、交通處長、葉恭綽、軍法處長、丁士源、副官長、陶雲鵬、軍事參議、傅良佐、曲同豐等、顧問王克敏、吳鼎昌、呂調元等、又據一報告云、該總司令部顧問、爲汪大燮、張弧、陳國祥、熊希齡、錢能訓、陸宗輿、曹汝霖等、秘書、張伯英、張名振、徐鳳書、陳銑等、參謀爲曲同豐、王建忠、吳中英、金鼎勳、諮議、爲于寶軒、張嘉森、李國珍、藍公武等

●●●北洋軍界處置清室之通電

北洋軍界擬定處置清室之通電云、南京馮大總統、北京段總理、南寧陸巡閱使、各省督軍、省長、各護軍使、鎭守使、各都統、各師長、旅團長、討逆軍各司令、各報館均鑒。此次張逆叛亂、國本動搖、固張逆之不法、然非清廷之醞釀、何以至此、是倡亂在張逆、而禍本實在清廷、稍具眼光、當能洞澈、徧觀古今中外、有優待已亡皇室如此之厚者乎、有旣成共和國體、而猶有皇室帝號與之並立者乎、此誠爲民國貽羞、歷史汚點、醸亂之源、卽伏於此、而清廷猶不自愛、反思爲醜、巧假粗愚叛逆之手、危陷民國、成則享帝制之福、不成亦不任叛逆之罪、坐視我民國、自相殘殺、希圖漁利、陰毒險惡、欺人欺天、殆未有甚於此者、此誠軍人所共憤、亦全國人民所不甘心者也、除惡務本、本在清廷、若不乘此時機、拔本淸源、深恐除一張勳、而將來有無數張勳繼於後也、要知此次出兵、非僅附和於段公、更非有私怨於張逆、惟以消滅帝孽、永固共和、爲惟一之目的、成敗得失、所非計也、愛國偉人、當共諒之、茲粗擬定處置淸廷之條件列後、恭請敎正、一取民國優待清室條件、四百萬經費、停止繳付、二取消宣統名義、永不准再以帝號名稱號招滿蒙、應卽貶溥儀爲平民、三所有宮殿朝房、及京內外淸室各公地府園、盡歸國家公共之用、四懲辦此次叛逆之諸元兇、以遏奸邪之復萌、臨電馳依、不勝翹企、北洋軍界全體同叩寒、

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車辦理上下貨物與華人搬運行李遷徙等事[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SANHON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥筆列後
●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五
羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文華毛文苑清輝二毫五
狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫
吟到梅花銀一毛五
宜書宜畫銀一毫
狼毛七言對筆銀七毛五
羊毛七言對筆銀八毫五
極呂七紫三華毛銀五毫
得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五
用久方知銀一毫五

珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷[illegible]蘇杭等貨俱齊今[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵綾鳳選貨出賣

舖得律風差拿三十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

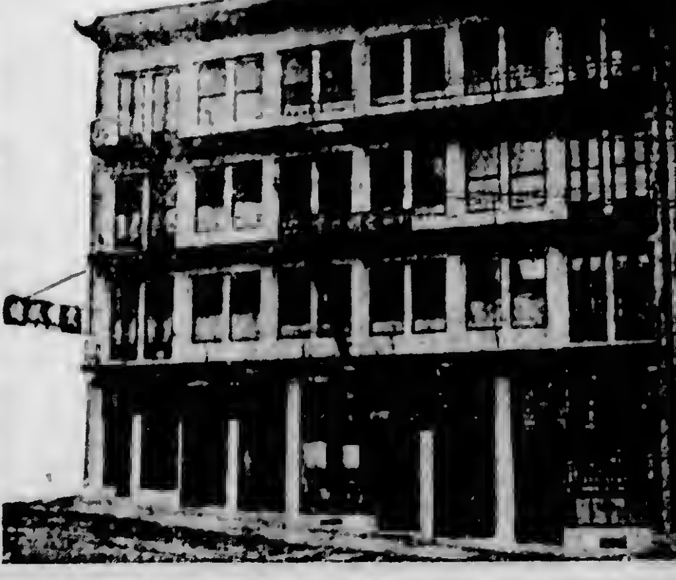
[illegible]

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床鋪褥帳氊毯枱櫈俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件另闢所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以爲婚娶之用長租暫住均無不可所有房租廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
◆初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五

●筆類

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流血 △一治內傷吐血 △一治紅白痢血 △一治痔瘡出血
△一治跌打傷血 △一治咳嗽咯血 △一治牙床流血 △一治大小便血
△一治婦女崩血 △一治耳竅出血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸 每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸 每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神約 每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗約 每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥 每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

弟染一奇症兩脚上下均有眼吼計共有百餘穴[illegible]

會邑弟李潤華[illegible]

●●●國民黨議員通電

北京大總統南京馮代理大總統天津段前總理上海伍外交總長程海軍總長南寧陸巡閱使南京南昌長沙成都廣州南寧雲南貴陽督軍省長廣州李軍長各省省議會熱河姜都統、暨各報館、北京天津漢口各報館公鑒、中華民國之組織、本於臨時約法、約法之存廢、卽民國之興亡、袁世凱之亂國、固不待稱帝而始彰、當其消滅國會、變更約法、叛逆之罪、卽已成立、民國之實質、固已覆亡矣、今次國難、發端於一年以還之徐州會議、醸成於段內閣時期內公民團之圍攻議會、以及督軍團之干涉憲法、要求解散國會、當時政府不能依法爲相當之處置、致使綱紀掃地、亂黨橫行、則共和之存亡、又豈俟復辟而後著耶、至於叛將連兵、公然入寇、設僞總參謀處於天津、或則主張復辟、或則別圖擁戴、而皆以破壞約法、解散國會爲第一步、張勳乘之、迫脅總統、遂其奸謀、試問叛國亂政、至於此極、雖微復辟之事發生、猶得謂之爲共和民國乎、是共和之亡、乃起於叛軍之造反、而終於張勳之復辟、雖有辯論、莫能諱飾、名義上之民國、亡於復辟、旣已全國震怒、聲罪致討、實質上之民國、亡於毀法、則依違苟且、忍與終古、或且主張召集各省代表臨時參議院等、非法機關、以爲調停之計、夫調停之義、適用於政治問題、猶可說也、而乃破壞國家根本大法、以爲之則、今後國家之法律、猶能發生效力耶、法律永遠無效、國家猶可爲治耶、夫復辟之逆謀、旣由於破壞法律之結果、則今日部分之收拾、決不足解全局之紛擾、自今以往、非完全回復約法之效力、則民國將永無正當統治之機關、蓋中華民國完全以約法爲基礎、破壞約法、以言民國、猶之擁戴君主、而言共和、復辟之與亂法、其事相等、厥罪爲均、苟解決不得其本、則禍亂將無底止、欲求護國、當先護法、謹本斯旨、決定主張、宣示如左、幸垂察焉、

一解散國會命令、違背約法、當然無效、厥後黎大總統旣失自由、且無合法國務員之副署、（江朝宗等在法律上無國務員之資格）所有任免國務員、及一切命令、均屬無效、嗣後國務員之任免、及一切命令、非依約法、不能承認、

二優待條件、係因淸室退位、表示民國寬大之意、且經前參議院議決、今淸室旣敢僭位叛國、當然失其被優待資格、其應如何辦理之處、當由國會議決、

三凡主張召集各省代表、再開臨時參議院、另組憲法會議等議、均屬根本破壞約法、絕對不能承認、

四國會尅日自行集會、

五復辟叛國、及前此倡亂毀法之禍首、一律依法嚴辦、

衆議院議長吳景濂、參議院副議長王正廷、暨駐滬兩院議員謹啟、七月十一日、

●●●海州縣知事電

時報館鑒、敝縣文夜、土匪潛襲縣城、旋卽撲滅、現已安堵如常、、籌辦善後、乞登貴報公佈、、是懇、東海縣知事段士璋篠、

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准備暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀兩各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

英國 明鏡臺

坎問金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

徐錫端直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字兼批星盤筆金三元
占卜常卦銀五毛
飛星判度四季批評筆金八元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
星盤八字逐年批評筆金四元
小批八字筆金五毛
古終身財福卦三元
擇日子每個五毛
另有正果肘寄售價甚相宜

（咕卡）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小餸饌俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄺上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而利商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君響諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閣三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王延浒	五十股	鄺修旭	一百股
鄺友三	一百股	李榮坤	一百股	黃炳燿	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

山打斐鐵路公司

Santa Fe

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉歸寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

何子明咳嗽丸扯氣丸

每樽四毫 每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少久咳[illegible]

總售處大埠妙香園

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結杉照常接理香港寄[illegible]

本舖在大埠四十餘年蒙諸君惠顧[illegible]

誠新昌西甯南各鄉銀信快遞妥交[illegible]

司理人[illegible]謹啟

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號庶不致誤

及上等諸色美[illegible]工精料足務

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濤 德安號主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣久已風行中外

再者本號各色藥惟向來釀醞各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢房一所專供本號釀醞藥外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊 桂花白糖 玫瑰黑糖

加料三蒸 仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打 自醞

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘰疬痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號　電話北京五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寗神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寗
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸備治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀)　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

(留)(心)(細)(看)

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手疼痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

- ●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
- ●●●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
- ●●●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
- ●●●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
- ●●●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
- ●●●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

粵省因軍需重要、而番攤弛禁、遂由此發生、粵人謂之趁火打刼、敢怒而不敢言、省議會爲神聖機關、當時曾有一番討論、無如權力不足、竟已多數通過、番攤已由源源公司尅期起餉矣、豈知復辟問題發生、商人驟生疑懼、多所觀望、而源源公司、又是空槍上陣、原非有眞實資本、於是竟忽然倒閉矣、玆縷述其趣聞於後、

承辦番攤之源源公司、日前已在西關多寶大街租大屋一所、爲辦事處、所有器具、均租借而來、該公司係著名賭商蘇大潤組織、慣使空槍上陣手段、迨官廳批准後、首次三日內應繳之五十萬元、無從應付、籌餉局又以爭承此項賭餉者、有假名港商許某之某公司、澳商盧某之某公司、極力運動、已擬將源源公司批銷、適該公司三日繳餉之期已迫、迨於五號夜各辦事人全行逃去、翌早所有家私什物、已爲警察監守、聞該公司捲逃各分廠二成預餉、爲數不少、是亦一大騙術也、現許某之某公司、有繼彼上場消息、惟此公司前已與源源競爭、因資本不足、故被源源奪去、今若接辦、難保不效法前車、好向賭中求生活者、尙愼旃哉、又此次開賭、全賴省會議員通過之力、據外間相傳、每議員酬報多或數萬、少亦二千、此浮言未盡可信、然人言已嘖嘖矣、惟所酬者係源源公司單據、而非現欵、今該公司已銷滅、他商承辦、自無待再通過、則所酬報者、僅得不值一文之廢紙、白白忙了數日、竟爲他人作嫁衣裳、其亦可笑矣、爲該公司担餉之燈籠街明生銀號、及公司要人呂某之捲逃潛逃兩事、實爲該公司此次大失敗之致命傷、查明生銀號、向爲蔡乃煌出貲所設、蔡死後已大不如前、近益虧折、此次爲該公司担餉至三十萬之多、滿擬代收各屬子廠、按預各餉二數十萬、席捲飽颺、詎財運尙不大佳、至五號僅收得四萬二千餘金、而官廳催餉萬急、該銀號司事人、乃席捲所有、密約各店夥逐漸退出、至五點鐘祗餘小使二人、至由警察到檢查時、櫃內祗有六百餘現金而已、又呂某卽出名承商呂鴻元之弟、先期在公司擇出最肥之子廠數處、密批與人、而收其按預餉、聞亦共有數萬金之鉅云、至另召別商承辦、惟聞台山惠州新會佛山開平東莞各分商、當該公司批准之日、已將預餉先交、由蘇大闊給回收據、迨至日昨、得聞源源公司取銷之耗、紛紛前往追問、則人面桃花、公司中人、已盡數逃去、刻已聯呈籌餉局、請將該公司先繳官廳之二十萬抵償、又聞蘇氏此次失敗、係因伊妻陶氏不肯將私蓄交出、一切運動、全恃邱某借欵九萬餘元、爲之斡旋、滿擬批准後、卽將分商先繳按預各餉、轉繳官廳、嗣以各屬取價過昂、承辦者少、因此呼應不靈致遭失敗云、

●●●電請如議對調財政廳長

急、南甯陸巡閱使鈞鑒、譚督軍劉省長鑒、廣東財政廳長嚴家熾、力請辭職、祗得照准、惟政變之際、餉需孔亟、遺缺未便久懸、適値廣西財政廳長田承斌、因公來粵、焜等因卽委令代理、伏查東西財廳、使座原議對調、現東省業已照行、西省可否如議、伏候鈞裁、並希示復、炳焜慶瀾肅叩、哿印、

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生　梁紫時　陳瑞生　趙陳卓山

同胞注意

[illegible]

- ○兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
- ○雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
- ○龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
- ○參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- ○參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- ○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
- ○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
- ○花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
- ○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
- ○百日可救擡紅丸　每樽銀五毛　活人無數
- ○淋毒爛肉止癢皮膚藥水　每樽銀一元
- ○參茸龍涎戒烟丸　每兩一元　戒烟茶葉　每兩二元
- ○參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
- ○下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
- ○參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

- ○响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
- ○三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
- ○虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- ○龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
- ○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
- ●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- ●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
- ●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
- ●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

謹書一束供君覽　醫道應防罪孽天

●壽應功效服全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢抑毒無雙品 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●得方得法得背中 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●齊渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●帝懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫妙手便成春 [illegible]

示知定必從速付上　寄金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

堂 Foo 940 San Fr

自泡製三蛇羌　正地道應浮羌
男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告　隆
金山大埠代理人集馨堂
鄧倒石　鄧敢棠　鄧閑巨　鄧清穩　和昌隆
新廣馨啓

公司　Toyo　Western　625 Marke
東洋汽船會社　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人曹光啟

本華自報打來

十五號管中機吸鎳金光閣金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
▲
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍
名妓爭風　銀二毫五　車中秘密　銀五毫　孼刺客　銀三毫
紅礁畫槳　銀七毫五　九美奪夫　銀二毫　慾海　銀四毛
白巾人　四毫五

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波鴻生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效　將軍健腎　異常

《善治遺精》

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寗神養心滋陰補腎水之聖藥製煉當丸包止夜夢遺精滋陰寗神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不來效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

萬應

每料抗　半料斻　小半料苂

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婬而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寗神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

(注)自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
(意)書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煅溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剡安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美人藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶每二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足 [illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

[illegible]

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

[illegible]

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

[illegible]

肥面潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

[illegible]

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒汁

[illegible]

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂鳥譜完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

(總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房)
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

C. T. Sun 736 Jackson St. S. F. Cal

寓大埠企臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號

專醫跌打　刀傷　積筋　駁骨　白濁　疳疔　雙單蛾喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因泵車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經新同和醫治用西藥之毒無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳賠費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鳥市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳人裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌撲而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪 [illegible]

寓厄士打埠衣街南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如怒恍惚無神適痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將銀單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認　商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

()價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..............
Street..............
City..............

偵探小說

玉面狐狸（壹百三十五）

（著者恭錄）

原來這間寺院、、那个從金山歸來之和尚、、神通廣大、、縣官武弁、、通邑大紳士、、皆其施主心腹、、更於被刧之明早、、暗出千金賞格、、務必打鐵趁熱、、從速拿獲刧盜、、以期破案、、重賞之下、、竟被李華親戚之兄弟、、起意捉我領賞、、我時剛食早餐、、覺伊兄弟神色大異、、且遠遠有村人譁走聲、、啃步號筒聲、、我知不妙、、一不做、、二不休、、就從懷裡出一火藥供、、詐言便溺、、一跳跳上茅寮、、將火藥供一頭燃着、、一頭如飛而走、、牆過牆、、屋過屋、、廻頭一望、、這間茅寮火光燭天、、李華這親戚家、、一家老幼、、化爲灰燼、、這不是我沒良心、、他貪財賣友、、險些將我送往增城縣、、嘗那斬首魂痛三千里之滋味、、我不得不盡情酬報之、、我於是爬山越嶺、、僥倖出險、、沿途打算、、暫不來港、、以省一路眼線、、截吾歸路、、遂躲向博羅村落、、旋竄往老龍一帶躲避、、我尚安能覆信與彼、、此彼所以趕信問我也、、亨喬曰、、你既不及回信、、豈幷此宗大買賣之贓物、、而乾沒李華一份、、以兜吞之乎、、敖暗暗咋舌自忖曰、、此老太利害、、倘我非預教口供者、、則其詞立窮矣、、挺硬着曰、、談何容易、、彼蓋先囑我、、將名下一份、、交給與伊親戚矣、、亨喬以手撚其八字之勁鬍、、復問曰、、李華之信末云、、倘再候數日、、仍未復信、、則彼當親走回鄉一次等語、、在後他有回鄉否、、曾至老龍會汝否、、敖曰、、此則吾不知之矣、、吾既入老龍、、一直躲向河源和平、、毗連江西各縣、、躲避數月、、此數月中、、我曾以兩信通知李華、、我在惠州一帶、、這宗買賣頗順利、、故久而久之、、半年後方始到本處、、其有返鄉尋我否、、我烏得而知之、、亨喬皺其額、、再接再厲曰、、然則汝終久回港、、亦當見李華、、豈不將前情失敗之由、、一一佈告他知耶、、敖傲然答之曰、、虧你太費心、、你老須知我們江湖中人、、事過境遷、、大家兄弟、、得財便了、、日日在進行中、、何暇舊事重提、、犧牲此無謂之光陰哉、、亨喬問至此、、即轉臉向堂上轉述一切、、陳言曰、、此一信之關鍵、、在乎正果墟刧案之有無、、案情甚大、、左鄰右鄉、、當無不知之者、、請憲台於此留意、、官亦以爲然、、問敖彪曰、、你敢信增城該管地方、、其官弁能證實汝之案情乎、、敖一聞此話、、幾如霹靂旱雷、、從天而下、、頭目森然、、閉目如滿天星斗、、旋自鎮定其神魂、、悍然曰、、官長亦知官與賊迥不相謀、、我等行刧、、我等自知之、、至該管官之知與否、、言至此、、略一波折、、不敢直說下去、改其詞曰、此至難料、、因鎗爺管帶鄉勇多名、、事情太大、、須知我們內地、、惟其事大、、則鄉紳縣官、、聞報便當嚇煞、、彌縫隱匿、、以欺省吏、、所在有之、、故不敢決增城官廳之承認與否也、、亨喬速起而糾正之曰、、惡、、是何言、、此案刧當押、、刧寺院、、而驚動當地之大紳、、縣官何能隱匿、、豈不懼其上控耶、、吾意舉增城人、、無不一聞而知之者、吾欲懇請憲台、以一紙正式公文、、照會省吏、、託其轉飭查覆、、不過稍延時日耳、、倘將來答覆是實、、則李華爲窩匪分贓、、了無疑義、、如其僞也、、則一慮百慮、、此信

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉　倘蒙賜顧快捷無比

●代表黃搖振無堂

本堂子姪黃安字搖振又名肥仔安新甯白沙北坑人向在矢槇埠做黃安記雜貨生意安守本分並無厠身堂界詎昨因過埠收數道經委路市埠街上謠傳謂伊有某堂份殊深詫異茲由本堂切實查明伊除列名致公堂忠義堂外確無別堂用特代爲表白以釋羣疑此佈

民國六年八月九號　大埠黃江夏堂代白

●廖景山醫生

（專醫實症　花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是疾每有多方調治而終成痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生專治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計羸籲盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性篤實治理真誠醫症目的以除患疾爲宗旨親自揀買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺穀惡毒瘡服見功三服全愈永無再發又無潛藏傷身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痲瘋瘡瘰等業無不齊備　諸君欲知本醫生之老手寃功夫請來領教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

（藥到病除）**搜毒丸**　每罐二元五
（止痛立愈）**白濁水**　每罐一元
（搜除骨毒）**骨痛水**　每樽二元五
（花柳雜症）**化毒膠**　每服一元
（逢癬包愈）**癬葯水**　每罐一元
（立刻見功）**風濕酒**　每罐二元
（去腐拔毒）**埋口散**　每罐一元
（拔毒生肌）**好葯膏**　每合一元
（五臟益精）**種子丸**　每合二元
（即搽即愈）**湯火膏**　每盅一元

LEW NGING SHING
957 Grant Avenue　San Francisco, Cal

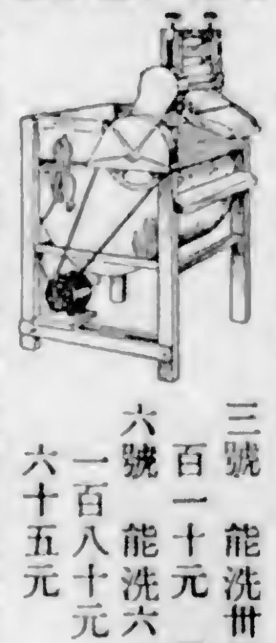
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五
校正增刪卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
公法會通銀七毫五　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
美國獨立史銀五毫　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　醫察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兔窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫　玫瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　狠醫銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙　情競銀六毛

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

特別廣告

最新完全油爐

NEW PERFECTION
OIL COOK-STOVE

For best results use Pearl Oil

厨房全理　假用煤氣
可烹各物　無烟臭味
爐眼多少　一二三四
局爐器具　可用可棄
請向賣客　查其利美
士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL COMPANY
(California)

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙　校正尚友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尚友錄銀七毫五　護國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　[illegible]界要覽銀三毛五　[illegible]二毛五　[illegible]

●信扎類

[illegible]
增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三[illegible]案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　[illegible]信不求人銀二毫五仙正　增註[illegible]
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　俠劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘂影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄買者自理郵費醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛風雲丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡墮入骨痛散每服銀二元
●治久流虛濁丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元五
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛菩鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸腿涎香戒煙丸每樽銀一元五
●蓮牛頭癬應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元
●祛氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●皮菓拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九節丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞕散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痳痔痛散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●瘰癧內消至寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

妙葯如神

●良醫再世

大國手劉三才先生真是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦刊益同胞功德大矣弟患痰喘其苦不堪著矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶去　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之狂名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感激既無以爲報敬登報章以誌答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

再生之德

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也緣之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥籌憶無主欲送去醫院故弟見此情危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世其傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘奧南村阮焜熾暨弟熾戩恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來隔物不舉歷已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈驗速矣新同胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗即用良方以治無不着手成春背病以失感　先生之大德無以爲報用登告白傳科醫病得以之指實之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

鄉弟許炳南拜頌

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頸頰苦楚豈料醫下生瘡方知前日所食西人之藥水殺必墮毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈覺愈深其苦難堪幸遇劉三才先生實臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也羅登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

弟鶴山李樹芬拜頌

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢敬書以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠鮮魚弟曾深敬頌

此供、、倘安有研究之價值耶、、官與陪審員磋商一頓、、照准與否、、暫不宣布、、亨喬復曰、、鄙意不特須照會省吏、、查明此事、、即本律師早晚、、或者親往增江一行、、亦未可定、、剛言及此、、敖彪以獰目視之、、面色大變、、堂上觀者、、語聲又起、、似對於律師之言、、頗爲滿意、、維時羅凌得意揚揚、、拉梁心雲於僻處、、以拳頭擊其左掌曰、、喂、、心雲哥、、此賊會當圖窮匕首矣、、此賊之後盾而唆使之者、、亦當一敗塗地矣、心雲正欲答言、忽聞衆人聲息復靜、、官重新問李華曰、、我看汝表面斯文、、聲聲自認爲生理中人、、究竟本處殷商、、有能爲汝作保者耶、、亨喬曰、、憲台須知、、彼來港僱工、、始終爲一餅肆之東主、、但此餅肆之東主、、近日與伊、、有無形之惡感、、故吾信此東主、、必不爲伊作保人、、除此則無之矣、、官詑曰、、惡感耶、、無形之惡感耶、、此即何爲、、亨喬曰、、無他、、東主以大家意見不合、、開除其製餅之職、、彼旣辭工、、由是斷絕關繫、、今李華有事、、該東主方快心之不暇、、其不落井下石者幾希矣、、尚何取保之與有、、官爲之默然、、又問曰、、你近一二年來、、有做別項之私帮生意否、、有特別之儲蓄否、、李華靜默久之、、垂頭喪氣答曰、、吾受傭工金不多、、而家運乖蹇、、在在需錢、、所入不敷所出、、倘安能有餘貲、、做私帮生理、、此皆舊伙伴、、舊朋友、、盡人而知之、、（未完）

切灰錄

吉林之復辟

吉林自復辟之發傳來、、（七月五號）督軍署即發現巡撫告示、、而仍用督軍之關防、、遍貼通衢、、識者見之、、異常冷齒、、查其情由、、良因宣統有著孟恩遠授巡撫之僞上諭、、高（鳳城）旅長因孟在京未歸、、即借僞上諭、、至省長公署接任視事、、幷飭各界懸掛龍旗、、一般戀祿之人、、有首先拍電賀賀者、、有頂翎挂珠入公署賀喜者、、奇形怪狀、、醜態百出、、改省公署爲巡撫院、、改衛隊徽章爲巡撫字樣、、委[illegible]員建萬壽亭、、正擬定期朝賀間、、適於六號驅逐張勳之電忽又傳來、、嗚呼、、颯颯之龍旗、、遍地而捲、、煌煌之告示、、忽然而撕、、堂堂之巡撫招牌、、開張一日半、、亦隨風而撤、、噫嘻、、自繫自解、、行同兒戲、、眞千古奇聞、、民國爲事、、特附錄告示、、以博識者一笑、、

吉林巡撫孟　爲

出示曉諭事、、照得共和肇建、、六載於茲、、政爭迭起、、民用弗寧、、現在

宣統皇帝、、已於舊歷五月十三日復辟正位、、欽奉

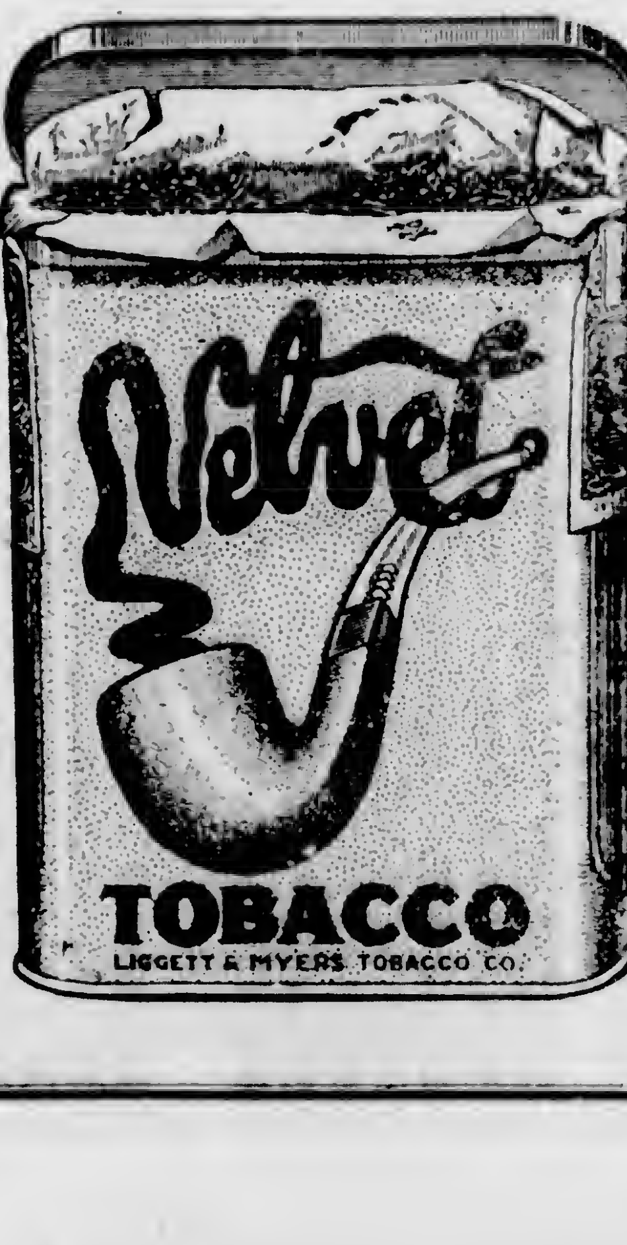
上諭、、吉林巡撫著孟恩遠補授、、欽此欽遵、、於十六日到任視事、所有民國督軍省長職務、、統歸本巡撫接收辦理、、第恐事出倉卒、、民人或未周知、、樹之風聲、、迷聽不無誤會、、爲此示仰軍民人等、、須知宣統復辟、、旣爲大勢所趨、、即爲人心所嚮、、毋事張皇、、毋生驚擾、、自示之後、、仰即遵照、、一律改用宣統正朔、、懸掛龍旗、、以昭統一、、而伸慶祝、、其各凛遵、、毋違、、切切、、特示、、　右仰通知

宣統九年五月十七日

告示　　實貼

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週到附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啟者因去歲不幸遭國賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民負擁共和之責雲南首義各埠響應海外同胞即當後援蕭譚垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌墨幣銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖庫埠廣祥關瞻棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商瞻棠吞欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何着落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强橫反言斥語無人敢拒茲聞瞻棠遷日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道圖國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關瞻棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠青年會團體僑胞同佈

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠　維新棧　個朋埠
永安隆　巴拿馬埠　兆昌棧　個朋埠
周憲威　巴拿馬埠　豐祥泰　個朋埠
永生隆　法屬大溪地　甄燭堂　宜檬埠
合隆　宜檬埠　均和安　宜檬埠
學記　掘地孖埠　兆昌　掘地孖埠
怡隆　掘地孖埠　陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列
廣萬安　古巴　李卓冠　名華濟　墨國周斗城
楊玉波　意基忌埠　梁泗　雲哥華埠
鄧福　墨國　胡頤　架蘭地埠
林德煜　墨國加蘭姐　阮麗儷　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖慎委利埠　鄭華　士得頓埠
連貫　二埠　鄺賜　科路頓埠
周憲華　標列埠　李業超　墨市哥
謝有德　墨市哥　鄧業楠　加拿大
廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號
胡聰　企李頓　周宏理　加拿大自明度
黎玉堂　李頓　和利　布比咩士
陳仍　力利　勞琛　都坡利架
余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋米麻
譚利　役可　人和公司　市卡古
馮榮德　加拿大　倒錄　黃裕祥　加省

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　美國羅省埠亞拉必打街門牌七百五十八號普濟堂　Tom Lin Yue 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鮑保腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五獲壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

●滇陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥散　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排礮楊枝水　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

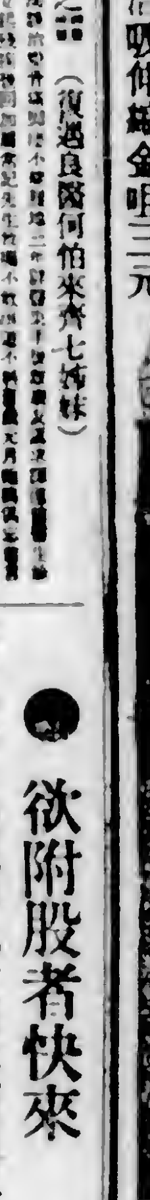
售名筆

十二號管中機吸鑲金光圈金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

▲全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元



情書　六毫

奪摘奇寃　三毫

青衣記　銀六毫

寒桃偵探　銀七毫

懷情記　銀五毫

●內解毒搜毒化毒之[illegible]

（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆藥丸[illegible]

良醫到美

介紹人廣東界同人[illegible]

●陪金二十年遺精之証明

●果然掃毒如神

●老年哮喘氣喘除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之奇驗

●食熱頭木舌之險惡

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧綉綢緞捲巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書即另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海回春二

中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現今之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、額集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須附股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贈多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與美政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可瞬美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迴與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上釐毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君曾心附股、則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滑艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不庸疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅六）

關定儒　四十股　陳周屏　陳孔培　陳孟璧　謝學怡

謝學濃　陳萬安　楊醇輝　每廿股　陳孟蘊　趙嘉新

陳孟棟　余蓮和　余達和　每十五股　陳孔耀　伍時琮

黃恭信　啓敬樂　周啓椿　謝學渠　黃煊基　梁亦強

楊紹楨祖　阮仁任　陳明輝　鄭修鏗　雷宜兆　每十股

司徒澤煥　八股　周在銑　六股　劉學姿　五股半　黃羨經

曾五桂　曾文觀　曾蚨源　陳中結　陳孟仝　陳孟蠹

陳孟棠　陳孟沖　廖炳燊　黃天財　邱三勝　李錦河

陳巢沾　阮仁會　陳文鸞　雷宜誠　雷宜壽　楊醇美祖

雷宜彩　雷學貫　趙智琪　趙德棠　雷家煉　雷學栢

曾悅銳　每五股　劉希蓁　黃杜秀　陳祥燕　楊績宋祖

胡伯勳　李礽攀　陳滿森　鄭敬彬　鄭洪　楊紹陵祖

楊紹聯祖　每三股　鄭修鴻　二股半　唐寶福　雷維鉅

鄭德棠　鄭琮修　方文輔　方秉倫　楊渭欽　余譽南

區佰綱　方廣文　鄭熙敬　余毓仁　熊茂芳　鄭修沃

趙璧邦　蔡懃深　蔣講道　每二股　李用衍　陳明振

麥德煥　麥德煥　每一股半　張椿燄　雷維楨　阮宏錦祖

黃增盛　每一股　蔡添盛　蔡添盛　鄭玉樓　每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]一股料收半股事合其數耳

花柳專科

搜除惡毒

姚樹南醫生

[illegible]

幸獲回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民主五年十月二十九號

YUI SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Thursday. August 16 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 175　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　山金報界公會啟

本日新聞紙第二十六年
第壹百七十五號

本報電話華字二十六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元　壹季貳元半毫　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國及上海等處全年拾八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計　供美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期届時按律照交亦可如要登告白請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年八月十六日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳六月三十日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕　每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶藥每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃畛章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷將過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費既告白實萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館論說

論客軍之害

續

彥公

（四）曰兵制既無定、隨時得招募客軍、而國家有兵如無兵也、蓋統一之國家、雖有省界之區劃、而軍事上之計畫、其猶應集中于中央、誠以軍事上不能統一、則中央政府之威令不行、有妨國家統一之局也、換言之、則軍隊者、國家之軍隊也、爲鞏固國防而設者也、乃觀於今日軍制之散漫無紀、祇有個人之兵、而無國家之兵、其怪象爲何如乎、就吾粵之客軍而論、即如濟軍、但知有龍濟光、而不知有國家也、桂軍但知有陸榮廷陳炳焜、而不知有國家也、滇軍但知有方聲濤張開儒等、而不知有國家也、夫軍餉皆由國庫支給、而軍士則但知擁護掌軍權者之一人、其人亦挾軍隊以自重、一若爲其個人之所組織祇圖自衛者、軍政而有此現象、是眞萬國之所未聞矣、不覩十西歐之戰爭乎、爲統帥者、管領數百萬之大軍、發號施令、翕然順從、一日統帥易人、兵士對於新就職之統帥、其服從命令、猶之前日也、此節制之師、所以能克敵致果也、兵士之服從命令、服從於國家所任統帥之命令、而非服從統帥個人之命令也、而中國軍隊之現象、適得其反矣、以此之故、掌兵柄者、飛揚跋扈、日見驕橫、悍兵驕兵、罔所顧忌、中央政府之威力所不能及、法律命令所不能制裁、武人專恣之風、已成爲牢不可破之鋼習、兵士之凌轢小民、欺侮良者、更無可告訴矣、故今日各省軍紀蕩然、武人干政、已無法治之可言、其勢殆不可收拾、又不僅客軍之遺害于地方已也、

（五）曰客軍因語言之扞格、往往以小故而動啓爭端也、商場習慣、各省不同、軍人日用器物所需、不能與商場無所交涉、因習慣之殊異、不能無所爭論、若彼此語言相通、雙方之情愫、得以通達、雖爭論而不至輒起衝突也、乃客軍因語言扞格之故、以爲商人有意作難、動演搗毀商店之活劇、此粵中之所習見矣、夫軍士以保衛人民爲其職守、今則輒以小故而凌虐商民、此民怨之所以沸騰也、軍人與商民惡感交深、又豈地方之福乎、爲長官者、事後而懲治不法之軍人、雖足以平人民一時之憤、然于事究奚補也、且軍民長官、政務至繁、動輒處理軍民間之爭執、亦未免徒費周折矣、

（六）曰客軍遷調時、省中之軍實、每被其運載而去、是亦地方上之不利也、各省財政困窮、存儲之軍實有幾、（如槍枝子彈之類）即略有存儲、亦所賴以防禦事變、以維持一省之治安者也、若軍制有定、以本士之人、而充該省之兵士、即有遷調、亦不過由省會而遷往各府、或

凡治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈日服各

生

St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工匠[illegible]

廣裕

Ltd. Sun, China.

啓者本號集股[illegible]資本經於本年二月在欵[illegible]列中英文[illegible]

麥超英

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙奧▲石力粉麵竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸身留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧請照外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥銀信

大海狗腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿肥酒每盒一元

秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒煙茶每兩二元

參茸鹿胎膏子每罇一元　參茸海狗鞭酒每罇九毫

參茸四鞭鹿肥酒每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

冲要各鄉書信銀兩匯單寄到安泰瑞同源各號轉交快捷無悞此佈　如欲代售函索價目利權特別

陳秉鑒內外方脈

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名顧客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳秘方萬應丸每盒銀一元

譚崇綺　許濟巖　梁永圖　吳其晃　啓

參茸玉桂藥材

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種苗陳鉄打金耳環正晌尾蛇　發行

廣利　佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儲履自置及後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭綢緞及各雜貨均曾揀選地道等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可上、於各號藥丸散丸爲注意本主人謝之煇然返粵自啓辦正字號眞貨常存利物利人南不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益心本主人所至顧也至於興記石叻生粉乃小號是近因假貨極多特於箱內加泰興和還庄內創辦別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號以庄香港上環德輔道中泰興和號票另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日

金山大埠泰興隆披露

大埠　泰萃

如意　圖記

BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

三個月二厘半

六個月三厘

一年四厘

任便隨時收回兒息

本銀行

正總理陸潤卿

副總理劉興

西文記錄余靈

中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記　大一冊出版每冊銀伍毛

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

譏病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理甄願齊謹啓

鴬咕路卡鏄寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠鳥杰街夾山乎街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴬咕路卡鏄寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色八各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身勞虛寒

每樽價銀壹元正

世傳經驗專門特識丸藥

●魚鰾補腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存真固體丹 每罇 單一元五 双三元

●貞陰虧損培血膏 每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

大補心脾氣血丸　排濕楊枝水　外嘮內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 美國羅省申亞㘵必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

售名筆

十二號管中機吸鑲金光圖金咀 三元五

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾 五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元

食得到美

●內解毒投毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●醫愈二十年遺精之證明

●果然搜毒如神驗

●老年哮喘痰氣真除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立釋

醫界偉人 旅羅生埠 恭頌

●會孤頭木舌之險惡

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞揸巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款木器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學 身體 病症 名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　中西驗方新編一元二　慈海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散派行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採擇

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

發明公司启

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現今之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七個月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

資本　茲將附股宜速之處、申說於後、本公司初立案時、預集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續購置產業、陸續贃多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、第一號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、第二號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可與美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上董事綜總無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍於前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、則一二年內必大發達更不問可知、諸君齊心附股、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、我僑胞斷不用疑慮、

實話　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意　每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅六）

關定備 四十股 陳周屏 陳孔培 陳孟璧 謝學愉
謝學濂 陳萬安 楊蔚耀 每廿股 陳孟羅 趙嘉新
陳孟棟 余蓮和 余達和 每十七股 陳孔耀 伍時琮
黃恭信 倉啟樂 周爵椿 謝學渠 黃煥基 梁亦強
楊紹楷 祝阮仁任 陳明輝 鄭修經 雷宜兆 每十股
司徒𤍠煥 八股 周在銑 六股 劉學安 五股半 黃養經
曾五桂 曾文觀 曾妖源 陳中結 陳孟今 陳孟夔
陳孟業 陳孟沖 陳炳燊 黃天財 邱三勝 李錦河
陳樂沾 阮仁會 陳文黨 雷宜誠 雷宜壽 楊醇英祖
雷宜彩 雷學賢 趙智琪 趙潤業 雷家煉 雷學栢
曾悅銳 每五股 劉希業 黃杜秀 陳群燕 楊積宋祖
胡伯勳 李迺榮 陳鴻傑 鄭敬彬 鄭洪 楊紹陵祖
楊紹鄒祖 每三股 鄭修溥 二股半 唐寶福 雷維鉅
鄭德棠 鄭琮修 鄭熙敬 方秉倫 楊渭欽 余壽南
區悟綱 方廣文 方文輔 余毓仁 熊茂芳 鄭修沃
趙璧邦 蔡慰深 蔣講道 每二股 李用衍 陳明振
麥德煥 麥德熾 每一股半 張椿蔵 雷維楨 阮安錦祖
黃增盛 每一股 蔡添盛 蔡滿盛 鄭玉樓 每一股

「未完」「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者國貨叨一股編其半股湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清●

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

奪摘奇冤二毫　六毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃俏探銀七毫　像情記銀五毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Thursday. August 16 1917

The Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 175　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月十六日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳六月三十日）

本日新聞紙第二十六年 第壹百七十五號

◉報界公會報業簡章

[illegible]

五本簡章規定章程均得開會之表決 自會報之日起行

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本報電話孝拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋翠島英屬加拿大墨國及上海等處仝年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章據認銀期𢓐時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

○（●）○催收報費要告○（●）○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希 諒鑒

本報启

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元　一服愈頭痛散每服二毛五仙　大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛　保平安嘔淚丸每盒五毫　包全愈勾虫丸每罇一元　自製參茸虎骨衛生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元　花柳入眼藥每料十元　總代售朱中興曾濟水每罇一毫　林玉生戒烟丸每兩三元　正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五　正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃畛章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館論說

論客軍之害（續）

彥公

（四）曰兵制既無定、隨時得招募客軍、而國家有兵如無兵也、蓋統一之國家、雖有省界之區劃、而軍事上之計畫、其精應集中於中央、誠以軍事上不能統一、則中央政府之威令不行、有妨國家統一之局也、換言之、則軍隊者、國家之軍隊也、爲鞏固國防而設者也、乃觀於今日軍制之散漫無紀、祇有個人之兵、而無國家之兵、其怪象爲何如乎、就吾粵之客軍而論、即如濟軍、但知有龍濟光、而不知有國家也、桂軍但知有陸榮廷陳炳焜、而不知有國家也、滇軍但知有方聲濤張開儒等、而不知有國家也、夫軍餉皆由國庫支給、而軍士則但知擁護掌軍權者之一人、其人亦挾軍隊以自重、一若爲其個人之所組織祇圖自衛者、軍政而有此現象、是眞爲國之所未聞矣、不觀于西歐之戰爭乎、爲統帥者、管領數百萬之大軍、發號施令、翕然順從、一旦統帥易人、兵士對於新就職之統帥、其服從命令、猶之前日也、此節制之師、所以能克敵致果也、兵士之服從命令、服從於國家所任統帥之命令、而非服從統帥個人之命令也、而中國軍隊之現象、適得其反矣、以此之故、掌兵柄者、飛揚跋扈、日見驕橫、悍卒驕兵、罔所顧忌、中央政府之威力所不能及、法律命令所不能制裁、武人專恣之風、已成爲牢不可破之錮習、兵士之淩轢平民、欺侮良者、更無可告訴矣、故今日各省軍紀蕩然、武人干政、已無法治之可言、其勢殆不可收拾、又不僅客軍之遺害于地方已也、

（五）曰客軍因語言之扞格、往往以小故而動啓爭端也、商場習慣、各省不同、軍人日用器物所需、不能與商場無所交涉、因習慣之殊異、不能無所爭論、若彼此語言相通、雙方之情愫、得以道達、雖爭論而不至輒起衝突也、乃客軍因語言扞格之故、以爲商人有意作難、動演搗毀商店之活劇、此粵中之所習見矣、夫軍士以保衛人民爲其職守、今則輒以小故而淩虐商民、此民怨之所以沸騰也、軍人與商民惡感交深、又豈地方之福乎、爲長官者、事後而懲治不法之軍人、雖足以平人民一時之憤、然于事究奚補也、且軍民長官、政務至繁、動輒處理軍民間之爭執、亦未免徒費周折矣、

（六）曰客軍遷調時、省中之軍實、每被其運載而去、是亦地方上之不利也、各省財政困窮、存儲之軍實有幾、（如槍枝子彈之類）即客有存儲、亦所賴以防禦事變、以維持一省之治安者也、若軍制有定、以本土之人、而充該省之兵士、即有遷調、亦不過由省會而遷往各府、或

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久已蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南於粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不返不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸 君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順㧐橫杠桌圍僱履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥 藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種痘陳跌打金耳環正嚮尾蛇 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參白製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟巖 梁永圖 譚棠綺 吳其晃 啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啟者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西藥行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新會冲蔞各鄉舊信銀兩匯歸𢓐華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈 如欲代售函索價目利權特別

大海狗腰補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿𦚢每盒一元　秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每兩二元　參茸鹿胎猴子丙每罇一元　參茸海狗腰丙每罇九毫　參茸四鞭鹿𦚢丙每罇九毫　參茸滋補藥丙每罇八毫

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發號交妥快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

如意 大埠泰萃 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記數余靈 中文記數余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一零出版每冊銀伍毛

清代野記 二頭銀六毫　民國圖治芻議五毫　男女合歡新論二毫五　延壽新法 銀四毫　不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法　讓病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄經理趙頴裔謹啟

鴦咕路卡蓒寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠爲杰街夾山埠街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴦咕路卡蓒寬銀行啟

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

第一補身龜齡集

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色色各款雜貨各式磁器清花玉桂發各 如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

專治感冒寒邪傷風鼻塞週身骨痛頭暈目眩 各 [illegible] 八街門牌二百七十七號

生 St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工 [illegible] 廣裕 Ltd. Sun, China.

啟者本號集股雄厚資本經於本年二月在 [illegible] 上列中英文 [illegible] 麥超英

中國與德奧宣戰之原因如是

十五日美京電云、駐本京中國使署、接北京政府來電、解明宣布與德奧開戰之原因、謂居留中國之德人、時有密謀擾害中國、故中政府不候國會通過、則宣布與德開戰、且國會前經通過與德絕交、自當宣戰、至奧國乃與德國同盟、同一態度、奧國在中國亦有租界、與德國無異、若不與奧宣戰、則德人同居在奧國租界、仍密謀危害中國、且德奧人言語相同、甚難分別、而中政府又不能設立特別之法、以待奧人、故迫得一併與奧國宣戰云、

閩省南北軍衝突之可慮

十五日厦門電云、有北軍一隊、及南軍一隊、現皆駐在福建省詔安地方、咸恐兩軍衝突、致罹兵禍、查詔安在福建省海濱、距廣東汕頭北方四十咪、

美國對於教皇勸和之態度

十五日美京電云、外交界接到秘密消息、天主教皇、致文各戰國、勸令息戰媾和之事、茲德奧兩國、均有允從之意、現已預備答覆教皇、從其所勸、德奧之所以允和者、原有深意、若教皇勸和無成、則可歸咎於美國及聯軍國、而不關德奧之事、總統威路臣、今日諭令政府諸員、於教皇勸和之事、未可談論、駐美班使、亦未接到教皇來文、若轉遞美政府、聞教皇此次致各國之文、定一時期寄發、使各國一齊收到、以免此先彼後、美政府諸員、對於此舉、雖未表示意見、然揣美政府之意、必與英法取同一態度、將來接到教皇之文後、必先與英法商妥、然後答覆、上議員那委士、因聞教皇又出首勸和、恐碍軍事之進行、今日在議院提議、不准討論教皇勸和之事、駐美京南美洲之外交官、今日特入見外部長、查詢接到教皇勸和之文否、及美國之政見如何、

英國已接教皇勸和文

十五日倫敦電云、外部布告、英國現已接到天主教皇勸和之文、乃由教皇之秘書卡士巴利、呈交英皇、卡氏另備一函、謂教皇因此次戰禍慘劇、極爲痛惜、今已戰爭三年、仍和議無期、茲將教皇勸和文呈上察閱、并請轉致美意法及其他聯軍國、至俄比巴西等國、已由教皇自行寄去、函末署卡氏之名、教皇所致各國元首之文、乃用法文、均同一樣、略謂自開戰以來、生民塗炭、殊深痛、今我忝爲教主、于各國人民均盡心愛護、故再出而調停、務望化干戈爲玉帛、早日息戰媾和、重敦舊誼、當戰爭一年時、我已出首勸和、惟各戰國均不聽予言、以致兵連禍結、至今又已閱兩年、仍和議無期、不知伊于胡底、歐洲均爲文明之國、地方華美、詎欲戰至全歐糜爛、人民盡喪、然後停止耶、深望各國体上帝好生之德、早日言和、并自後減除軍力、祇足保護本國和平、又組織一和平會、凡有交涉、由該會公判、自可弭息戰禍、又各國商船、自後均可往來各海、不加限制、至此次戰爭、各國均有損失、彼此毋容賠償、交戰軍所佔之土地、一律退還、德軍盡行退出法比、而聯軍所佔德國之屬土、亦概行交還、如此、則和議自易就緒、至巴爾幹、及波蘭問題、亦可和平解決云、

德潛艇將出發太平洋

十五日丹麥京電云、接柏林電稱、德國商用潛航艇舟治舍號、前經航行歐美兩次、現改爲軍用潛艇、安置魚雷管六枝、並配置六寸徑口大砲數尊、擬於日間、駛赴太平洋、爆擊聯軍國之商船、該艇今已修妥、試驗適用、現查德國共有新式潛艇二百餘隻、均安有六寸徑口大砲、泊在比國施布路治港、不時出海巡弋、尋擊敵船、

美兵大受英人歡迎

十五日倫敦電云、近有美國軍隊、取道本京、轉赴法國、今日在本京游街、軍容整肅、京中商民、異常歡迎、較於歡迎日前戰勝非洲之英軍、有過之無不及、經過政府門首時、適內閣集議、特爲之休議、各部均由窗門觀閱、手揮美旗、大聲歡呼、

工黨要求釋放黨魁

十五日華盛頓省士卜乾埠電云、近日本處、拘有世界工黨頭目多人、其黨人多方運動、希圖解脫、特印就文件、分寄黨人之操田園工者、約五萬五千人、並分寄機建築工及船工者、着其要求釋放被拘之黨魁、否則聯同停工挾制、如係停工、則華盛頓、埃地賀、文天拿、柯利近等省之種植建造、大受影響、

歐洲大戰記

▲英國未允媾和　十五日倫敦電云、首相萊佐治、今日出席議院演說、於教皇勸和之事、雖無提及、惟覩其所言、已表示未允媾和之意、據稱此次戰爭、必須戰至專制魔國、勢窮力竭、自後不能爲患、方允與之言和、似此觀之、可見英國未允息戰媾和矣、

▲懸重賞炸德京　同日芝加高電云、頃接加埠寬省飛行家、在法國戰地來函、內稱現在法戰地、製有新式飛機、可由該地飛向柏林、拋擲炸彈、其父聞之、自懸重賞、謂能飛炸柏林、第一次賞二萬五千金、另家人賞二萬五千金、共六萬金、特懸重賞、以示鼓勵、

▲加拿大英軍奮勇進攻　同日巴黎電云、連士埠外之第七十號山、前被德軍佔據、今早加拿大英軍、奮勇進攻、已將該山奪回、計該處德軍防禦線長四千碼、深一千五百碼、因英軍猛攻、不能抵拒、節節退縮、轉爲英軍佔領云、

▲英軍力拒德兵　同日倫敦電云、接比國戰地報告、英軍自克復委士曲埠後、迭被德軍還攻、今日下午、德軍復行攻來、勢甚勇猛、英軍勢力不支、迫得退縮、鏖戰良久、卒將德軍逐退、至夜德軍又攻來兩處、亦不能侵入、

▲前禮拜英船被沉總數　同日倫敦電云、前一禮拜久、英國船舶、出口共計二千六百六十六艘、入口共計二千七百七十六艘、其中被德潛艇擊沉、在一千六百噸以上者四艘、以下者二艘、所沉船數、較前禮拜而獨少、

謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一二號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精花柳跌打傷科　自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一詳明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

●**介紹良醫**
鄧眞氏先生學問淵深精明脈理大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年懸壺者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹兩治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　鄧仲濂披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽吾我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　十八號到　十七開　七月廿一到　廿一開　十一月二號到　十一開　十二月十三到　廿二開
中國郵船有限公司客務部譚啓端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新到等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐飯菜俱用鮮肉且搖長櫈坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客舊船依次就位仰各華客留心光顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局

芝順大利　西七月廿八號到大埠　中五六月廿一十一日往香港

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

[illegible]

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝啓

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大華　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服潮色美酉各江南味京果雜貨俱全而行情大加改良選揀靚貨冀圖久交以副貴客細顧之心　兌滙信銀兩妥辦香港水脚搭理船位致仰留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉佳寄售

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西高巷方便醫院四邑濟華醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳疳痳毒心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各貨馳名字號膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤　頂精本堂自製經驗丸散列下
[illegible]
本堂謹識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料如叙各色藥材均有注明
代售[illegible]
自製各項滋補藥

瑞田氏　花柳奇難雜症
陳贊生　男女內外全科
四雞補腎丸　補身壯精益氣
鹿茸壯陽九
介紹良醫

本埠新聞

街車工黨停工挾制四誌

本埠天乃秩街車公司之工人、聯羣停工挾制、日多一日、昨日結隊遊街、已有一千餘人、約計每百人停工者已占八十、現公司所僱之新工、僅得二百餘名、實不足用、故各街之車、迫得減少、公司恐舊工與新工爲難、特購鎗二百餘枝、分給新工、以爲自衛、昨晚工黨復行集議、勸令各工人不可暴動、免被拘究、並言今各處車街、已多停止、公司已受莫大損失、料將來必就我範圍、且各工黨及報界、均力助街車工人、其未停工者、皆因有妻子撫養、故不能罷工耳、現公司所用之新人、每日須費銀十元、料公司不日必允工黨所求云、查天乃秩街車公司、自工人停工後、各行人皆轉附本埠公家街車、因此獲利極厚、計今年八月十四日、一日之收入、共銀七千三百八十三元四毛、去年同日僅收入三千八百四十一元九毫、實多收三千五百四十一元五毫、本埠現有數工黨會、附和街車工人、停工挾制、聞其黨內自定規條、互相限制、如有附街車者、執罰二十五元云、

西美學生會之近聞

西美留學生會開會事、已紀前日新聞、茲探得英文演說競爭、訂於本禮拜五日、在卜技利大學舉行、并由英文演說主任陳澄中君、請定卜技利英文教授果利博士、政治學教授篤革拉司博士、太平洋道學院教授馬剛博士、爲評判員、想屆時與賽諸君、必有一番偉論也、又中文演說競賽時間、定于是日三時至五時、地點在中華會館右鄰之基督徒會、評判員有馮領事及蔡湘荃陳樂生等君、男女同胞一律歡迎入座云、

籌欵建築北京台山邑館

本埠甯陽會館、近日接到內地寄來捐冊、籌欵建築台山邑館于北京、昨晚特開會議、決定由會館公欵撥捐中國通用銀一千元、以爲之倡、又因籌建簡章第四欵、有（樂捐五百元以上者、得有小舍一間、勒名其上、永爲世守）一條、是以各姓爲子姪留學京師計、擬由各姓公所捐足五百元之數者頗多、其餘慨助鉅欵、亦大不乏人、查此事係由李煜堂君等倡辦、港商捐欵、極爲踴躍、已有三萬餘金云、

十一省新軍以加省爲練習場

昨本埠兵站得美京消息、將來美國西南華盛頓、埃地賀、文天拿、委度命、南地哥打、北地哥打、加省寬、亞省筝拿、紐墨西哥、天他、十一省、所選出兵士、共四十一旗、每旗約二萬人、均派來加省附近士丹佛大學校之緬魯柏練習場、實行訓練云、

●籌欵創設香山醫院　日前卜技利西婦輾斃之加省大學生蕭江河君、平生對於社會公益事業、主張最力、擬畢業後回國創設一醫院於香邑石岐地方、救濟貧民、詎業志未償、遽遭慘禍、聞者惜之、現聞其胞姊蕭懇理女士、欲繼其志、以遂江河目的、惟創辦伊始、不得不先籌欵項多少、以資刊印捐簿收條等用、經已先發出一元五毛兩種公益券若干條、由各熱心家代爲發售、又得青年學生會諸君擔任排演音樂會、請各購有公益券者到場參觀、藉資鼓吹、想吾僑關懷桑梓、熱心公益、無不踴躍資助也、聞音樂會地點時間如下、八月十七晚八點鐘、假座金門街西人青年會開演、八月二十晚八點鐘假座士得頓街中華青年會開演、

各埠新聞

●岡州主席通事瓜代　本埠岡州會館主席及通事之職、向例兩年一任、現任主席林文錦已屆期滿、經舉定楊瀚旋爲新任主席、惟楊君現未到美、故暫由楊奕寰代理、現任通事李漢、亦已滿任、由陳安繼任其職、定於八月十七日（即舊歷七月初一日）在該會館交代云、

●被逮日人是否偵探　本埠温非路士吉砲台、昨日下午、有日人一名、在此逡巡不去、美兵疑其係日本偵探、即將其拘獲、搜其身上、有日文信數封、即解交合衆國衙訊辦、

●街案例誌　三號街、亞朱、票案、黃榮、片烟案、均今日十二點鐘審、

●銀價仍復飛漲　今早紐約電云、銀磚價格、仍復飛漲、今日每當沙價值八十六枚零七五仙士、料仍飛漲不已、

●肉類價格飛漲　十五日依李奈省東便山茄埠電云、本處畜類、價值頓增、牛豬每磅、價值十八仙士、其價格之昂、因爲向來所未有、芝加高埠每百磅價值一十七元九毛五、價格相去不遠、牛肉價格、近日每元增多十五仙士、現增至二十五仙士、仍屬有加無已云、

●工黨函索賠償不遂　十五日沙加免度埠電云、前數晚駐屋崙埠兵士、將世界工黨會會所傢私、付之一炬、今日該會書記、函請本省審庫員、賠償二千金、該員以無權撥欵抵償、如欲索賠、當向本省議院請求等語答之、

●堂門案挑陪審員審訊　十五日馬典埠電云、是日提訊華人佐林許柏、因被控爲槍斃華人亞蔡李彩之兇手、現將審期展遲、至下禮拜一日、挑選陪審員、而後審訊、

●西婦鎗斃狂且無罪　十五日山班拿典度埠電云、近日本處西婦點打順、因被西人闖入住戶、意圖强奸、西婦當場將西人鎗斃、今日查悉該案、雖因西人醉酒所致、而点氏開槍、出於正當之防衛、亦屬無罪、故判將西婦省釋、

●**代表李九思無堂**

啟者本姓兄弟李九思即番鬼仔思西名付冷李係新寧沖蔞人向在卜技利埠當頭廚工自到金山以來安守本分除本姓堂之外並無厠身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察焉耑此佈告
民國六年六月廿三日　李教家堂啟　十

福和南京公司
金山正埠
NANKING FOOK WOH CO.

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綢綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍揑結衫枱凹搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅瓷紅瓷器燒青各欵巻轉西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹凹盒籮笠鞵棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爛敕地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人交易加額**歡迎**

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能借
按揭緊急之日

善能相助
香港滙單
電滙銀兩歷來時價格外計中埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

意和就月息六厘務以利便華人來往也
求利週息四厘　亦係四厘三個月計
本行日前買受猛金街夾卡爛敕地街角之樓舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租賃共需金錢約一百萬元近年蒙華人男

金山大埠花旗皇家銀行
女與本行有交易者務祈不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此者本行華人營業初君順爲佈街有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理寰械

●**醫生通告**

啟者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露　八六
Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1030 Grant Ave.

●**欲附股者注意**

啟者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啟

●**謝兆燮無堂**

啟者弟謝兆燮南海西樵丹灶鄉人前在尾利允飯廚工現在波打急埠麵包店當工業安本分除有長老會綱紀慎兩教會之外并無厠身堂界深恐孤疑滋多用即表明心迹登諸報章俾各界君子共知幸祈垂鑒焉
民國六年六月廿九日　弟謝兆燮啟　五

●**大埠羅省意大利銀行要告**

羅省萬國實通銀行現爲本行承買所有各國銀両出入均照常貿易仰各華友無容疑慮特登廣告俾遐邇聞知
大埠　羅省　意大利銀行陳春榮　胡禮平啟　五

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌敬

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch 220 N Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖甘街夾企李街角一在羅省埠市布介北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山　**成信**　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●香港滙單每百七十元零二五

中國與德奧宣戰之原因如是

十五日美京電云、駐本京中國使署、接北京政府來電、解明宣布與德奧開戰之原因、謂居留中國之德人、時有密謀擾害中國、故中政府不候國會通過、即宣布與德開戰、且國會前經通過與德絕交、自當宣戰、至與奧國乃與德國同盟、同一態度、奧國在中國亦有租界、與德國無異、若不與奧宣戰、則德人同居在奧國租界、仍密謀危害中國、且德奧人言語相同、甚難分別、而中政府又不能設立特別之法、以待奧人、故迫得一併與奧國宣戰云、

閩省南北軍衝突之可慮

十五日廈門電云、有北軍一隊、及南軍一隊、現皆駐在福建省詔安地方、咸恐兩軍衝突、致釀兵禍、查詔安在福建省海濱、距廣東汕頭北方四十咪、

美國對於教皇勸和之態度

十五日美京電云、外交界接到秘密消息、天主教皇、致文各戰國、勸令息戰媾和之事、茲德奧兩國、均有允從之意、現已預備答覆教皇、從其所勸、德奧之所以允和者、原有深意、若教皇勸和無成、則可歸咎於美國及聯軍國、而不關德奧之事、

總統威路臣、今日諭令政府諸員、於教皇勸和之事、未可談論、駐美班使、亦未接到教皇來文、着轉遞美政府、聞教皇此次致各國之文、定一時期寄發、使各國一齊收到、以免此先彼後、美政府諸員、對於此舉、雖未表示意見、然揣美政府之意、必與英法取同一態度、將來接到教皇之文後、必先與英法商妥、然後答覆、

上議員那委士、因聞教皇又出首勸和、恐礙軍事之進行、今日在議院提議、不准討論教皇勸和之事、

駐美京南美洲之外交官、今日特入見外部長、查詢接到教皇勸和之文否、及美國之政見如何、

英國已接教皇勸和文

十五日倫敦電云、外部布告、英國現已接到天主教皇勸和之文、乃由教皇之秘書卡士巴利、呈交英皇、卡氏另備一函、謂教皇因此次戰禍慘劇、極爲痛惜、今已戰爭三年、仍和議無期、茲將教皇勸和文呈上察閱、并請轉致美意法及其他聯軍國、至俄比巴西等國、已由教皇自行寄去、函末署卡氏之名、

教皇所致各國元首之文、乃用法文、均同一樣、略謂自開戰以來、生民塗炭、殊深痛、今我忝爲教主、于各國人民均盡心愛護、故再出而調停、務望化干戈爲玉帛、早日息戰媾和、重敦舊誼、當戰爭一年時、我已出首勸和、惟各戰國均不聽予言、以致兵連禍結、至今又已閱兩年、仍和議無期、不知伊于胡底、歐洲均爲文明之國、地方華美、詎欲戰至全歐糜爛、人民淪喪、然後停止耶、深望各國体上帝好生之德、早日言和、并自後減除軍力、祇足保護本國和平、又組織一和平會、凡有交涉、由該會公判、自可弭息戰禍、又各國商船、自後均可往來各海、不加限制、至此次戰爭、各國均有損失、彼此毋容賠償、交戰軍所佔之土地、一律退還、德軍盡行退出法比、而聯軍所佔德國之屬土、亦概行交還、如此、則和議自易就緒、至巴爾幹、及波蘭問題、亦可和平解決云、

德潛艇將出發太平洋

十五日丹麥京電云、接柏林電稱、德國商用潛航艇得治斋號、前經航行歐美兩次、現改爲軍用潛艇、安置魚雷管六枝、並配置六寸徑口大砲數尊、擬於日間、駛赴太平洋、爆擊聯軍國之商船、該艇今已修妥、試驗適用、現查德國共有新式潛艇二百餘隻、均安有六寸徑口大砲、泊在比國施布路治港、不時出海巡弋、尋擊敵船、

美兵大受英人歡迎

十五日倫敦電云、近有美國軍隊、取道本京、轉赴法國、今日在本京游街、軍容整肅、京中商民、異常歡迎、較於歡迎日前戰勝非洲之英軍、有過之無不及、經過政府門首時、適內閣集議、特爲之休議、各部均由窗門觀閱、手揮美旗、大聲歡呼、

工黨要求釋放黨魁

十五日華盛頓省士卜乾埠電云、近日本處、拘有世界工黨頭目多人、其黨人多方運動、希圖解脫、特印就文件、分寄黨人之操田園工者、約五萬五千人、並分寄操建築工及船工者、着其要求釋放被拘之黨魁、否則聯同停工挾制、如係停工、則華盛頓、埃地賀、文天拿、柯利近等省之種植建造、大受影響、

歐洲大戰記

▲英國未允媾和　十五日倫敦電云、首相棠佐治、今日出席議院演說、於教皇勸和之事、雖無提及、惟觀其所言、已表示未允媾和之意、據稱此次戰爭、必須戰至專制魔國勢窮力竭、自後不能爲患、方允與之言和、似此觀之、可見英國未允息戰媾和矣、

▲懸重賞炸德京　同日芝加高電云、頃接加靈寬省飛行家、在法國戰地來函、內稱現在法戰地、製有新式飛機、可由該地飛向柏林、拋擲炸彈、其父聞之、自懸重賞、謂能飛炸柏林、第一次賞二萬五千金、另家人賞一萬五千金、共六萬金、特懸重賞、以示鼓勵、

▲加拿大英軍奮勇進攻　同日巴黎電云、連士埠外之第七十號山、前被德軍佔據、今早加拿大英軍、奮勇進攻、已將該山奪回、計該處德軍防禦線長四千碼、深一千五百碼、因英軍猛攻、不能抵拒、節節退縮、轉爲英軍佔領云、

▲英軍力拒德兵　同日倫敦電云、接比國戰地報告、英軍自克復委士曲埠後、迭被德軍還攻、今日下午、德軍復行攻來、勢甚勇猛、英軍勢力不支、迫得退縮、鏖戰良久、卒將德軍逐退、至夜德軍又攻來兩處、亦不能侵入、

▲前禮拜英船被沉總數　同日倫敦電云、前一禮拜久、英國船舶、出口共計二千六百六十六艘、入口共計二千七百七十六艘、其中被德潛艇轟沉、在一千六百噸以上者四艘、以下者二艘、所沉船數、較前禮拜而獨少、

●謝鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打傷科

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂號理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細考訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信富寫明秘眞氏收入便妥

●**介紹良醫**
謝眞氏先生學問深博期傅大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾衛生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即保爭回我華人体面挽爭我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
青　八月十八號到　十七開　七月廿一開　十一月二號到　十一開　十二月十三到　廿三開
中國郵船有限公司客務部譚發端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新置堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生兼水喉食異常豐足每餐佳饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘間另有特別客房每位極列號數與船票之號數相符以便各客認位仰各華客留心幫襯是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　并無分局

各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝順大利　西七月廿八號　中六月十一日　到大埠往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水醫食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
的林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡彌實街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街香港接濟華麗（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝啓

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美西金山味果雜貨俱全而行情大加改良并接濟書信銀兩安港香港水脚船接走路俱致選擇靚貨冀圖久交以酬貴客細心顧仰留意光顧是荷常有山西龜鈴婁上好玉桂寄售

代五傳通
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西關方便醫院四邑濟公醫社醫現
婦科胎前產後血癥調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳痰症心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦[illegible]

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料如敘各色字明註明
參茸戒烟丸每兩四元
自製各項滋補藥

醫生陳贊生　男女內外全科
醫生瑞田氏　花柳專家
精製四難補腎丸
鹿兒壯陽九　久流症酒培元九
介紹良醫

本埠新聞

街車工黨停工挾制四誌

本埠天乃秩街車公司之工人、聯群停工挾制、日多一日、昨日結隊遊街、已有一千餘人、約計每百人停工者已占八十、現公司所僱之新工、僅得二百餘名、實不足用、故各街之車、迫得減少、公司恐舊工與新工爲難、特購鎗二百餘枝、分給新工、以爲自衛、

昨晚工黨復行集議、勸令各工人不可暴動、免被拘究、並言今各處車街、已多停止、公司已受莫大損失、料將來必就我範圍、且各工黨及報界、均力助街車工人、其未停工者、皆因有妻子撫養、故不能罷工耳、現公司所用之新人、每日須費銀十元、料公司不日必允工黨所求云、

查天乃秩街車公司、自工人停工後、各行人皆轉附本埠公家街車、因此獲利極厚、計今年八月十四日、一日之收入、共銀七千三百八十三元四毛、去年同日僅收入三千八百四十一元九毫、實多收三千五百四十一元五毫、

本埠現有數工黨會、附和街車工人、停工挾制、聞其黨內自定規條、互相限制、如有附街車者、執罰二十五元云、

西美學生會之近聞

西美留學生會開會事、已紀前日新聞、茲探得英文演說競爭、訂於本禮拜五日、在卜技利大學舉行、并由英文演說主任陳澄中君、請定卜技利英文教授果利博士、政治學教授篤革拉司博士、太平洋道學院教授馬剛博士、爲評判員、想屆時與賽諸君、必有一番偉論也、

又中文演說競賽時間、定于是日三時至五時、地點在中華會館右鄰之基督徒會、評判員有馮領事及蔡湘荃陳樂生等君、男女同胞一律歡迎入座云、

籌欵建築北京台山邑館

本埠甯陽會館、近日接到內地寄來捐冊、籌欵建築台山邑館于北京、昨晚特開會議、決定由會館公欵撥捐中國通用銀一千元、以爲之倡、又因籌建簡章第四欵、有（樂捐五百元以上者、得有山舍一間、勒名其上、永爲世守）一條、是以各姓爲子姪留學京師計、擬由各姓公所捐足九百元之數者頗多、其餘慨助鉅欵、亦大不乏人、查此事係由李煜堂君等倡辦、港商捐欵、極爲踴躍、已有三萬餘金云、

十一省新軍以加省爲練習場

昨本埠兵站得美京消息、將來美國西南華盛頓、埃地賀、文天拿、委度命、南地哥打、北地哥打、加里寬、亞哩爭拿、紐墨西哥、天他、十一省、所選出兵士、共四十一旗、每旗約二萬人、均派來加省附近士丹佛大學校之緬魯柏練習場、實行訓練云、

●籌欵創設香山醫院　日前卜技利西婦輾斃之加省大學生蕭江河君、平生對於社會公益事業、主張最力、擬畢業後回國創設一醫院於香邑石岐地方、救濟貧民、詎業志未償、遽遭慘禍、聞者惜之、現聞其胞姊蕭懇理女士、欲繼其志、以達江河目的、惟創辦伊始、不得不先籌欵項多少、以資刊印捐簿收條等用、經已先發出一元五毛兩種公益劵若干條、由各熱心家代爲發售、又得青年學生會諸君擔任排演音樂會、請各購有公益劵者到場參觀、藉資鼓吹、想吾儕關懷桑梓、熱心公益、無不踴躍資助也、開音樂會地點時間如下、八月十七晚八點鐘、假座金門街西人青年會開演、八月二十晚八點鐘假座士得頓街中華青年會開演、

●岡州主席通事瓜代　本埠岡州會館主席及通事之職、向例兩年一任、現任主席林文錦已屆期滿、經舉定楊瀚旋爲新任主席、惟楊君現未到美、故暫由楊奕宸代理、現任通事李漢、亦已滿任、由陳安繼任其職、定於八月十七日（即舊歷七月初一日）在該會館交代云、

●被逮日人是否偵探　本埠溫非路士吉砲台、昨日下午、有日人一名、在此逡巡不去、美兵疑其係日本偵探、即將其拘獲、搜其身上、有日文信數封、即解交合衆國衙訊辦、

●衙案例誌　三號衙、亞朱、票案、黃榮、片烟案、均今日十二點鐘審、

各埠新聞

銀價仍復飛漲

今早紐約電云、銀磚價格、仍復飛漲、今日每當沙價值八十六枚零七五仙士、料仍飛漲不已、

肉類價格飛漲

十五日依李奈省東便山嘉埠電云、本處畜類、價值頓增、牛猪每磅、價值十八仙士、其價格之昂、因爲向來所未有、芝加高埠每百磅價值一十七元九毛五、價格相去不遠、牛肉價格、近日每元增多十五仙士、現增至二十五仙士、仍屬有加無已云、

工黨函索賠償不遂

十五日沙加免度埠電云、前數晚柱厘崙埠兵士、將世界工黨會會所像私、付之一炬、今日該會書記、函請本省管庫員、賠償二千金、該員以無權撥欵抵償、如欲索賠、當向本省議院請求等語答之、

●堂門案挑陪審員審訊　十五日馬典埠電云、是日提訊華人佐林許柏、因被控爲槍斃華人亞蔡李彩之兇手、現將審期展遲、至下禮拜一日、挑選陪審員、而後審訊、

●西婦鎗斃狂且無罪　十五日山班拿典度埠電云、近日本處西婦點打順、因被西人闖入住戶、意圖強奸、西婦當場將西人鎗斃、今日查悉該案、雖因西人醉酒所致、而点氏開槍、出於正當之防衛、亦屬無罪、故判將西婦省釋、

●**代表李九思無堂**
啟者本姓兄弟李九思即香鬼仔思西名付冷李保新寓德冲人向在卜技利埠當頭廚工自到金山以來安守本分除本姓堂之外並無關身堂界今聞街上謠傳揣他有其堂份係埠訛異故特代爲表白以釋羣疑仰各梓里垂察爲禱此佈告　民國六年六月廿三日　李教崇堂啟

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色縐夏布足頭男女官家長袍摺結衫褂搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅辭紅瓷器燒青各欵荅博西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹工盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

花旗皇家銀行新建之大樓設在孖金街夾卡厘數地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜　**華人交易　加額歡迎**

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能　**按揭緊急**　之日

善能相助　**香港滙單**　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電匯港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘　三個月計亦係四厘　意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受孖金街夾卡厘數地街角之樓宇叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年來華人男

金山大埠花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及卒泰號兼理宴梳

●**醫生通告**
啓者本醫生鏵打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿八零一　醫館話筒差拿六三四可也　華人通事蔡燿披露
Dr. W. P. Read　Physician and Surgeon　1080 Grant Ave.

●**欲附股者注意**
啟者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啟

●**謝兆燮無堂**
啓者弟謝兆燮南海內櫞丹灶鄉人前在尾利允飯廚工現在波打忌埠麵包店當工素安本分除有長老會綢紀慎兩教會之外并無關身堂界深恐狐疑滋多用即表明心迹登諸報章俾各界君子共知幸祈垂察焉　民國六年六月廿九日　弟謝兆燮啓

●**大埠羅省意大利銀行要告**
羅省萬國實通銀行現改爲本行承買所有各國銀兩出入均照常貿易仰各華友無容疑慮特登廣告俾巡週聞知　大埠　羅省　意大利銀行謹春泉　胡禮全啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal.
Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L.A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖金街夾企李街角一在羅省埠市布介北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山　大埠　**信成**
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
S.F. Cal　P.O. Box 2567
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.

杏花樓
中秋月餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽擔餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low　723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●香港滙單每百七十六元零二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩螽白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山　正埠
Mow Fung Co.

本店閣口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗶嗔頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細穡印跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啓

生合

金山　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店閣口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

由商埠而遷駐邊縣、、所携軍實、、仍留存于本省以內也、、若夫各軍則不然、、卽如粵之滇軍、、調往瓊崖、、省中軍實、、運載一空、、夫瓊崖雖曰粵省之境土乎、、假令中央再調龍濟光赴川或赴滇、、彼又豈肯將搬取粵中之軍實、、仍儲存於粵之軍械庫耶、、則唯有隨軍隊以去已耳、、是粵中之精華已竭也、、假令桂軍滇軍、、皆相率效尤、、但逢遷調、、輒携取槍枝以去、、不數年以後、、吾粵防務、、有不堪言者矣、、其爲害於地方爲何如乎、、

（七）日客軍多則本省之金融問題、亦受影響也、蓋軍人皆隸本籍、、則每月支出之軍餉、、仍消費於本省之市場、、挹注流通、、銀幣之流溢於外者極少、、於市場經濟、、無甚變動、、若有三萬之客軍、、每月兵士給餉一元、、是則每年支出軍餉二百六十萬元矣、、此二百六十萬元者、、假令消費於市場者半、、兵士滙寄回籍贍家者亦半、、是每年銀元之流出外省者一百八十萬元矣、、市場上遂少一百八十萬元之調轉矣、、又何怪金融機關、、時形緊迫、、而漸呈枯竭之象乎、、此又可計算而測知者矣、、

以上所言、、皆客軍之不利於省治、、無可爲諱者也、、抑尤有進者、、以本籍之人充兵役、、於地方上有密切利害之關係、、維持治安、、倍加注意、、客軍則如秦人之視越人之肥瘠、、對於維持治安、、漠不關心、、此亦人之情乎、、又況客軍之來、、其不服水土、、坐是致病而斃者、、時有所聞、、則於其個人之關係、、爲害亦不尠矣、、故今日而言整頓軍政、、各省勿用客軍、、亦切要之圖也、、（完）

緊要新聞

●●●美政府擬收買全國麥穀

十五日美京電云、政府因當戰爭時期、糧食最爲重要、、擬提欵五十兆元、收買全國之麥穀、以免奸商屯積居奇、、高抬價値、致碍民食、及無穀米接濟聯軍、、將來由政府承買後、議定一律價値售賣云、

●●●美國强迫奧僑當兵

十五日奧体度省令李付崙電云、本處拘有奧人一名、係合當兵年齡、尙未註册者、解交合衆國衙署訊、現巳宣判、謂其雖係外人、而業與奧旣斷絕邦交、無條約束縛、、儘可强其當兵云、、

●●●發明預測潛艇器

十五日美京電云、近有美人、發明一種新機、、置於海面船舶、能測出相距九咪遠之潛艇、經呈由海軍部試驗有效、、特飭趕造、以便置於赴歐各船艦、防禦潛艇、、、

●●●俄國廢皇被逐西伯利亞

十五日俄京電云、俄國廢皇尼古拉、與其家人共五十餘人、今早由沙卅施路離宮、同將專車他適、不知前往何處、其所乘之車、共有睡車三架、餐車一架、行李車數架、俄皇之容貌、似甚憂愁、專制君主之末路、亦可哀矣、

又電云、俄廢皇此次去國、乃被新政府驅逐、、恐其在國中與皇黨爲患、故將其逐往西伯利亞度巴路士技地方、查該處天時寒冷、居民頗多、惟地方極爲荒陋、、

廣益犖

金山　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山　正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

均益泰

香港　原香
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貴號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以欺魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向各埠代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌廿九號開張

廣發

金山　正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL U. S. A.

專辦　K. F.　米　RICE　發行

中西什貨各欵齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
243 Queen Road, Hong Kong, China.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅銀十一元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

貴客光顧請註明取何項麵付來無訛
上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製[illegible]

第一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
第二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
第三等　廣東蛋麵　每百磅一十一元五
加蛋　廣東麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各欵　廣東粉　每百磅價銀九元正
紙盒庄　廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館圓口午晏夜消之用按量公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其價每箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自做油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望貴商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠滙兌由香港廣茂泰轉交安富銀兩滙在都板街七百二十號茂利信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

司事人　譚大聰　[illegible]　全啓

……除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也……處
277 8th St. OAKLAND CAL.

……819 San Fr……

合……一半此佈　廣發號胡錦和安交快遞……
司事人　胡達儀　方富戰同啓
……號　Ye M…… Dick…… Canton
中華民國六年七月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫（瘡年）肚痛　○美國智慎長　謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌（醫良）良葯　○洛市內令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●治脾潤臟解毒丸　[illegible]
●●專治久年虛濁丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國六年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●桂系軍人之廣東

廣州通信云、近來西南諸省之對於時局、持較激急之態度者、宜莫如粵、則請先言粵之現狀、、夫粵於西南諸省之關係、、以桂爲最密切、、而粵省軍界之最高位置、、則以桂系軍人居之、、今粵中三數民黨、、如陳炯明胡漢民輩、、以舉兵北伐爲名、、實乃謀欲推翻桂人治粵之權力、、取而代之、、而又自審其力之不足濟也、故一方則利用一李烈鈞、以與在粵滇軍相聯絡、、一方則與省會議員之同其臭味者、、聯結一氣、以謀財力之援助、於是出師也、籌餉也、日聒於衆而不已、、而虛聲遂徧全粵矣、、今者南方之人、、動色相告、、朝日攻贛、夕日討閩、蓋皆此輩之興高采烈爲之、、而實則手揮五絃、目送飛鴻、其志固在彼、、而不在此、粵之當局、亦深知其然也、、故對於態度激急之民黨、、雖未嘗不虛與之委蛇、、而於兵財兩政之實權、、則絲毫不能相假、、又不唯其不相假也、而凡民黨之計畫與行動、且力謀所以防制之、蓋粵省當局之本旨、對於國事、則主穩健、、對於粵局、則重保守、、故竭其力以維持現狀、、而不使其黨得逞志於粵、、固勢所必然者矣、、聞者疑吾言乎、、請舉最近事實以爲證、、

其一、則朱慶瀾之失敗也、朱自莅粵以後、、卽欲利用滇軍之勢力、以與桂系軍人爭在粵之優勝、、及其計不得逞、又假北伐之名義、私招陳炯明李烈鈞胡漢民輩、、聚而謀畫、、以必推翻桂系爲目的、、今乃轉爲陳督所控制、、并其舊轄二萬警衛軍之兵柄而失之、、而朱遂以辭職聞矣、、先是數日、粵民政廳長冷適、棄職至滬、、冷固朱所恃以與某黨聯絡者也、冷旣去粵、卽爲朱之敗徵、而粵省之軍事實權、今仍屬於桂系、彰彰明甚、、

其二、則禁制民軍之招集也、陳炯明甫歸粵、、卽以招集舊部民軍爲請、陳督拒之、旋輙宣告械嚴、且下令曰、凡未經督軍核准、、而私自招集民軍者、、以土匪論、、今其事已中止矣、此又某黨計畫失敗之一證、

其三、則籌款助餉之實行也、粵省議會開賭籌餉之議、、初固以某黨之運動而發生、今則粵之當局、、因勢利導、、就該黨之所籌畫者、、遂以粵政府之名義行之、、使財權無旁落之患、而該黨理想中之希望、遂又遭一打擊、、凡此皆以見粵省之大局、實仍完全操縱於桂系軍人之手、而某黨活動之餘地、、乃至有限、、故就粵而言粵、、不知果有極大之變動、至使時局蒙其影響否也、

●●●議長謝已原辭職原因

省會議長謝已原、原爲威夷總會傳教師、、去年議會恢復、請假歸來、復爲議長、聞謝以當道有恢復番攤案交議、、其案爲有識者所反對、、亦伊所素不贊成、、惟時局所迫、、雖極端反對、諒亦無效、故決定辭職、以明心跡而謝粵人云、、謝議長辭職後、又有議員林正煊、曾國宗、李國鈞、成符孟四人、相繼辭職、均是反對開賭、潔身而去者、然僅有此少

世醫周少嶽內外方脈……花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

美國……福
Tong …… Ave. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂……正字號膏丹丸

香港……新
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋愛殊深感佩……

東洋……
Kaisha
……Building
S. F., Cal.
啓者本公司輪船……香港日本各埠……天洋丸　地洋丸　春洋丸……

竺西氏專醫內外科

花柳各症　應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

貴客宜用各症丸散請照毋白內丸價碼定付丸葯實用買者自理

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩二元　並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫棠年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或五禮拜數次當發之時身冷面青手震四肢若抽筋而此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能覺人者危險萬分也屢請醫師調理或食參茸玉桂不少均無能取效閱報章知竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀將症明蒙訂症隨付來參茸四樽固本五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法服與姪服用之[illegible]數月不見發此症而是壯陽補腎之功效也[illegible]五樽四樽補丸如此功效眞是金丹也[illegible]紹竺西氏參茸五樽固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之介道俾知其門徑焉

新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病偽說祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難扶舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心系訂用丸藥替爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用誰依大救連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每勤思竺之感是二月卽東歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古營邑弟劉拾恭頌

嘗聞人生五十之後歲月無多幹外走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏贈方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰公司（全山大埠）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揃辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線莊什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各样里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
呂宋華文合璧字典銀七元二五
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

雪鴻淚史八毫
閨門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華氏精製法五毫
華芳花魁三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
洋庄地文學一元三毛
劉義打法蘭西一毫
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智亮七毛　三生姻緣二毫五
孔教話三毫　梁三頤一毫
漢文典一元　荒唐鏡一毛
警言報三毫　英語易通七毛
德育鑑五毫　奇中奇二毫
美人福六毫　衛生學問答三毫
回頭看二毫　奇績奇冤三毫
情之累二毫　最新東圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二顧雙料飲打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥莞

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中國植物學教科書銀八毫正　中英日文工藝學書銀一元　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

中國新聞

●●●張勳電責各督軍

保定曹督軍、濟南張師長、蚌埠倪丹帥、杭州楊樹帥、福州李培帥、南昌李秀帥、開封趙周帥、洛陽張師長、武昌王春帥、奉天張雨帥、太原閻錫帥、西安陳柏帥均鑒、前奉諸公蒞徐會議、首由張志帥倪丹帥趙周帥李培帥及諸代表、揭出復辟宗旨、堅明要約、各歸獨立、前言在耳、皇天后土、實鑒臨之、故弟帶隊北上、臨行通電、諄諄以達到會議詞旨爲言、弟之所託任調人者、以未得京師根本之地、及弟至津京、猶未敢遽揭出本題、蓋以布置未安、未敢冒昧從事、故請解散國會、聽李九組織內閣、並請各省取消獨立、皆所以示天下不疑、及事機已熟、乃取迅雷不及掩耳之計、奏請皇上復位、然事前未與諸公本商者、恃有徐州會議之要約也、今事已舉辦、皇上御極日、萬衆騰歡、亦可見天心民意之所在矣、乃諸公意懷觀望、復電多以事前未商爲言、聞之不勝悚愧、誠知衆戾、然徐州會議之要約、諸公豈忍寒盟、且天下苦共和久矣、舍復辟安有補救之方、諸公明哲、素有同心、若疑弟專擅、則弟一身不足惜、設國是動搖、將陷於危亡之地、諸公豈忍因小嫌而誤大局、且事已至此、安有更改之理、同屬北洋、何忍同室操戈、用特瀝血披誠、務懇飛速贊成、以踐前約、萬勿稍存意見、天下萬幸、特陳悉曲、萬乞見原、立候賜音、是所至盼、張勳、

●●●復辟之前因後果

驚天動地之宣統復辟一劇、已經閉幕、從此復辟兩字、僅成歷史上過去之不祥名詞、當不致再實現共和時代、雖北方商民、無端增一番痛苦、而一般政黨、又多受一重教訓、吾人對民國前途、未嘗不抱樂觀、蓋此事醞釀既久、遲早總須發現、惟其發之愈早、則撲之亦愈速、猶瘍醫治外症、病人雖勢雖猛、元氣未傷、只要略施手術、便易見功、不必大加刀割、纏綿床褥也、此次變端、言人人殊、報紙所載、都非眞相、記者連日百計刺探、得其前因後果、復向預聞密議者、從而質証、擇要披露以餉閱者、一遠因、種自徐州會議、去秋經愚揭布時報、固已盡人皆知、惟徐州會議之先、尚經過彰德會議、此議內容、世或未盡明瞭、欲究今日之現狀、應先追叙昔日之事實、當項城喪歸後、著名帝制派與北洋系中堅人物、借會葬爲由、開兩晝夜大會議、而班然居主席者、卽新加太傅之徐世昌是也、其會議結果、以擴張北洋系勢力爲前提、以擁戴徐東海總統爲後盾、欲實行此項計畫、必先推翻黎黃陂、不能不聯合各督軍、勾結陰謀家、以爲之助、於是有徐州之會議、不但各省均到有代表、卽某巨公亦派專員列席、所定條欵、極守秘密、愚曾揭諸報端、閱者當能記憶、至今張勳通電、亦已直認不諱、原議九大欵中、復辟卽在其列、其說以現有形勢、已與彰德會議時迥別、惟有屈徐太保作首相、而以孺子爲主翁、與議諸人、一致簽名、卽某巨公事後、亦未出一言駁正、在某因府院問題、挾外力以制黃陂、注重列數欵、目的不同、未暇他顧、或曰、徐州二次會議結果、某亦預防尾大不掉、監視之使、自此始不絕於道、、老張知其防已也、一變而爲投順黃陂、舉兩次會議文電鈔錄、全卷封送到府、黃陂因此立誓不用軍人內閣、一方面又欲無形中制止東海野心、亟遣親信人員、駕花車赴彰德奉迎、、徐知密議已外洩也、不來適招黎忌、遽來又起段疑、、多方做作、遷延旬日、而後借調人爲名、挈眷到京、、無知政客、、方謂徐內閣成立、可翹足而待、是時愚探詢徐氏左右、以極簡單極決絕兩語見答、謂東海當然有出山之一日、但徐世昌三字斷不見在政府公報上耳、及今思之、、益覺恍然、、惟其不肯上臺、李經羲得投袂起矣、李方引張以自固、張早避李而得獨立、卽黎亦日被提布中、始終未嘗覺察、黑幕重重、可謂玄之又玄、此卽遠因是也、

一近因、七月一日之變、論者僉謂伏於張之帶兵入衛、、及康南海進京、佈置殆已就緒、不啻如火之導線、、一觸而卽發矣、其謂某國曾預其謀、幾於異口同聲、以愚所知、其實不然、緣張過津、確將前議、在合肥前隱約提及、而東海亦云尚非其時、萬勿輕舉妄動、所抱熱度、因而消滅、諸君誤認張勳爲剛愎自用之武夫、須知乃一奸詐百出之猾吏、、彼向來見風色不順、、卽便收帆、、故其入都也、、純爲改造憲法而來、康之目的、則在國民大會、運動組織經費、與復辟問題、均兩不相涉、然則此事究從何自而實現、、愚由各方面探索、敢下眞確判語、、蓋感發於入宮之一覲、促成於合肥之一電也、張到京之翌日、詣清宮請安、、向例應由內大臣或師傅帶領、此次宣統開報卽自出見、開口便問汝來幹什麼事、、張跪奏請安來、曰、汝路上可好、不累乏嗎、人民都安靜、答托皇上洪福、臣與百姓都好的、、曰、起來、坐下講罷、、（按自退位後、、凡二品舊員入見畢、得就矮凳坐談）再問汝今兒究幹什麼來、張始歷述總統總理衝突、、因之各省稱兵、來作調人、、及在津經過情形、曰、那我知道、改了民國、本來狠好一回事、這麼鬧下去、不是糟了、說至此、世續已力疾赶到（按世續因病在假）張便碰頭趨出、世導入旁殿賜宴、張舉問答詞相告、謂不圖天亶聰明、、一至於此、世等爾當時聖祖登基、只有七歲、今上年已倍之、更從而加以贊揚、、實則不過應酬間一種門面話、、未嘗果有深意存於其間、（據滿人某君云、宣統之言皆授自某師傅、意在激動張心、此亦可備一說、）詎張退後、、密語左右、言外已露無窮感觸、然尚秘而未宣、及二十九日、、張勳意遂定、、於是一面脅迫王士珍、、一面勾通陳光遠、、飛調天壇定武軍、南苑十二師進城、及門、、江朝宗部下守者、堅不放入、乃電召江到宅、拍棹大罵、謂汝敢逆我命、今夜卽不容汝出我門、江遂軟化、復自表白、始許相約入宮、時宮內外兵已佈滿、清室諸人、均從夢中驚起、及得到實信、太妃以事前未接洽、防有變、拖住宣統、不准開門、張使人嚇之曰、砲已在宮門上架起、不出、頃刻激成兵變、至此孤兒寡婦、東手無策、惟有洞開禁門、挺身而出、若輩便將孺子一擁上殿、居然弄假成眞、外間所傳清宮大哭者、確有其事、亦足証明起事之倉猝、此卽近因是也、

獨一新製廣強機器

[illegible]

●●●自製神效葯筆列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒　印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全埠街接車事項上下貨物兼理人客行李[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜重資特就本埠自建新樓一所在企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備悉照泰西最新式樣並仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別寬敞房間以備婦孺之用長租暫住均無不可所有房租價目均極相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回籍先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣[illegible]

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文筆毛文苑清煙二毫五　猴毛四言對筆銀一元

劉心田

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

[illegible]

△一治鼻流衄血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸

每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸

每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯

每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯

每樽銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥

每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

同邑弟胡禮竣拜頌

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

會邑弟李調華拜頌

洋庄中學地質學教科銀一元　高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫　小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫　蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

怕思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情實時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎拿大金鏞不埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

天地人盤四條七政逐月批評筆金廿元　飛星剔度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元　大批八字筆金二元五毛　小批八字筆金五毛
會批星盤筆金二元　中批八字筆金一元
古平常卦銀五毛　擇日子每個五毛
另有正宗[illegible]價格相宜

生源號（市卡）（帖埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙臘京菓海味生紛紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋪種俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤沖蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勤街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而利商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份欄列于后

朱百達	一百股
謝强聖	一百股
謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股
鍾閣三	一百股
葉君裕	一百股
李周禎	一百股
王廷沖	五十股
鄺修尬	一百股
鄺友三	一百股
李崇坤	一百股
黃炳燁	一百股
朱想	五十股
陳典楊	廿五股
朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股
朱裘灌	五十股
朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股
朱由紹	五十股
朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

猴毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七柒三毫毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製鳥腳輪針金鍼約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉[illegible]特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛇地球商標爲記以別眞僞而杜假冒[illegible]本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號醒藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重釀　及上等諸色美酒

[illegible]

大埠泰興隆發售

省城　專東　鄭廣濟　德安號主人謹啟

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本舖在大埠四十餘年專辦各省土產雜貨中國日本磁器玩物玉器絲髮髻枝梳古銅首飾凡西人所用之物俱備羊毛揸結衫照常接理[illegible]

何子明咳嗽丸扯氣丸

每盒四毫

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉頓寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福[illegible]

萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

大埠 正地道羅浮光 萬應跌打丸每丸銀壹元

廣告 金山大埠代理人集賢堂 鄧敬棠 鄧開巨 鄧清穆 和昌隆 新廣隆號

東洋汽船會社 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓 代理華人曾光啟

Toyo Western 625 Mark

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痛症痔瘺遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸揣治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小䥶五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水壯腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

數人而已、又聞省議會通過開賭案、社會上謠傳、共得黑禮銀四十萬元、故七月三號開議時、省去讀會、即行通過、以免延時有阻也、

●●●恩邑匪患之鄉函

雲高華通信云、旅本埠恩邑某君、頃接鄉函一道、報告鄉間近日之匪患、并聘到陽春機器師二十名、自行鑄造槍枝、茲將該原函列後、以供衆覽、

茲者上日之時事、于初五日經詳細報知、又至十三日午間、本邑普掛嶺後背將近山腳處、適是日蓮塘東閘有耕牛數十頭、在此牧草、忽有匪徒二名、身藏駁殼、肩負鐵鋤、恰似農人選田一般、前來擄牛、另有匪夥六名、在于側山之旁埋伏、牧童見之、跑出山口呼救、龍嶺村人聞聲、放鎗驚之、果然賊聞炮聲、棄牛自逃、後至我洞知覺、各鄉皆鳴鑼、是時提鎗追匪者共百餘名、追至禾塘、不見賊踪、然後旋回、同日塘下村、有少夫婦一對、另有男人三名、仝往尖石販買荔枝、返至橫水洞處、遇有賊匪十名、在此處攔途截劫、將人菓壹概盡擄、至夜間、匪夥在其巢穴前門食菓、被擄之人、見屋後有小窗、是以出其不覺、從被擄之婦人及肥胖者、因窗眼太狹、不能逃脫、其逃出之人、不敢由匪境前過、乃于黑夜、轉由白門樓坑、白水帶竄穿出逃走、所逃出者僅二名、因其身廣細小的故也、惟之山邊、向我洞取道回家、既入洞時、在醫局求餐充飢、及乞保護、又十五日下午五點之際、有股匪百餘名、在上凱岡對面木瓜園草坦處會隊、鳳岡人探悉、即遣人來我洞報知、至入夜九點鐘、該匪等已到西坑洞心、羌村、分隊將三村搜劫、西坑人被擄者鄭姓一名、梁姓二名、燒屋數間、擄耕牛十餘頭、財物洗劫一空、又洞心、被擄去男人一名、小童二名、少婦四口、俱是馮姓人、又擄耕牛十餘頭、焚屋數間、財物盡掃、又羌村、被擄去吳姓人一名、全鄉被焚過半、不掠物件、此次擄人共十一名、共擄耕牛廿八頭、此時我洞聞呼救聲、各鄉傳鑼、共集鄉團一百二十名、另警兵廿餘名、竟向白水帶山口處前進、截匪去路、該匪等果由此路而出、來至仙人擺袖之山前處屯住、該匪等委先鋒隊探看動靜、惟鄉團埋伏山口、人聲嘈雜、被他探悉、不敢前來、鄉團等已伏至四更、不見賊出、于是各皆回鄉、該匪等于黎明時、見無人影、方敢前過、及後鄉團知賊屯于此處、始嘆失策、咸惜不曾候至天光、如當時將兩谷口封鎖、在此伏至天明、任他生翼、亦難飛過、必盡爲我所擒、匪等此次脫險、或老皇天未應絕其命也、恐我境地必再有糜爛之日、方有如此失機、至擒賊再難逢有如此之機會、其賊出至木瓜園處、將被擄者審明、將吳梁鄭等姓人放回、惟馮姓人以繩綑之、登即鎗斃、又將少婦萬般淫辱、然後投充、爲賊所仇視者、每每擄去盡將鎗斃、自元月至今、被擄鎗斃及被劫入村轟斃者、共有二十餘名、本洞目下請有陽春製造鎗枝之機師二十餘名、于二十二日到來、在春祖祠製造單响毛瑟鎗、每枝沽價卅元、每日可造出鎗枝之數、率計得十枝半、本洞約共買到數百枝之多云云、

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號 [illegible]

◎兩儀歸造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎行夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　遂醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救摧紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒爛腳止痒皮膚藥水　每樽銀一元
◎參茸開胃戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
◎虎腰祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

鑑書一束供居覧、媽達應防罪報天

●靈應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢卸毒無雙品 [illegible]

●得方得法得昔中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺驗問世濟羣生 [illegible]

●良醫妙手便成春 [illegible]

本華自打來

十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
▲
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁畫槳 銀七毫五
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
警刺客 銀三毫
慾海 銀四毛

海波氏藥局

芸芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體界宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於精魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種抑病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融通中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆信仰成效昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便同胞起見特設於斯本氏心存濟世所期人誠群康祝諸君早到回春方信功同良相爰此告白海波氏 [illegible] 莫垂青

功效 異常

健將賢軍

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小䥶五元

五鞭爲主。參茸作臣。治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波羯生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣添精助肺丸 大盒五元 小盒二元五 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 每料二十元 半料一十元 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal. 海波氏 大埠企李街門牌七百二十一號

●●興利中西藥局包醫花柳白濁疳疔
●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等事神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊雪丸包止夜夢遺精滋陰事神益智滋水製火各病者食過均靜效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治腳聖藥 丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料抗 半料統 小料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每䥶二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視骨曉大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智茸神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物委縮見陰不擧擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 刻安

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

美洲金山正埠 中美人藥房 總發售處

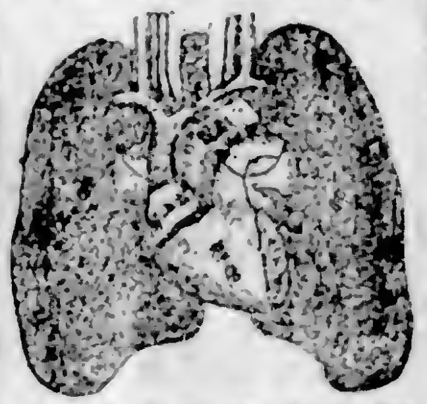
第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補身良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘者凡身病血少勞力過度氣力不足心弱七傷與及身體痿弱不安事質服別藥不能見效者服此第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯旺食量大增精神旺盛偉血虧者連服三天血必鮮紅力漸增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙 [illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最爲嬌嫩 [illegible] 用藥 [illegible] 凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效 [illegible] 可以寫乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也 [illegible] 愈者不可勝數服一料 [illegible] 可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左臟右腎之靈活能復已散之元氣能生欲絕之元陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗洵功奪造化曾救衆生之妙藥也

肥麵潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性清甘和以治肺 [illegible] 凡肺有壞咳嗽氣喘 [illegible] 面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著毋須贅述

花柳扶元搜毒約汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂總辭完善婚娶嫁喪儀官制應酬稱呼并不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

空前未有之大帖式出售廣告

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

寓大埠卓臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒唐和八十五號

C. T. Sun 736 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因落車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經蕭桃館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生醫藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀無盡述屢用中西醫藥並無見效今得友人指引請受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓砵市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾委時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車 [illegible] 被車輪輾傷右腳其腳皮大筋均經破裂以致不能 [illegible]

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛痛時年寒年熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無聊如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連戾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海感恩銘佩雖忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠審邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某機行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片攝正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言申謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環團佳肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、已、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....

Street ....

City ....

偵探小說

玉面狐狸（三十六）

（寄者恭錄）

至於近日、全靠借貸度日、吾剛自鄉到此未久、携有數百金、存某至戚處、不敢欺瞞、此則有之、官急問曰、汝新從鄉下來、携有如許鉅欵、寄頓於戚好處耶、我試問汝此數百金、其來源出於何處、其用途又打算用之何處、此兩點你能明白供出否、李泫然曰、大人聽之、此區區數百金者、吾伯父之血汗金、棺材本、盡數以給小的者也、官詫怪駭曰、何謂血汗資、棺材本、李華嗚咽在喉、良久曰、我伯父伯母、以我菁雛縈身、傭工無地、故忍痛茹苦、出其四十年前之生意血汗錢、且爲百年身後之棺材本、盡情交我、俾我到港謀小生活也、亨喬曰、汝云該巨欵係汝伯父給汝者、汝能刻卽飛信、叫汝伯父出來、爲汝作證人否、官冷笑曰、此殊不必、蓋天下至親無不袒其子姪者、徒延擱此案之進行耳、復問李華曰、汝在本處、往日有與人結下深讐、而爲人所必欲甘心於汝者否、亨喬律師代答曰、茲事至緊、非一言所能盡、但本律師一向以爲非本案範圍、故決意不牽涉及此、今承憲台明問、敢不直陳之、遂將李華失妻一案、自始至末、簡舉其詞、而擇其最要之點、一一剖說、其實官於李華、豈有如許重大之案、而不知之、而猶待於問者、須知文明法律之國、非如內地辦案、東牽西扯、左鈎右距、則早將此事、窮詰無遺、然一案有一案之範圍、若籠統而併爲一談、則轇轕更甚、案情亦或以是而阻其進行、不然、明察秋毫之尊官、而謂李華失妻一事、充耳無所聞、瞠目無所見、有是理耶、雖然、就一方面而研鞫之、既不得其要領、則有時不得不和盤托出、或者於事有濟、也未可定、此間官之苦心、亦律師之細致也、亨喬見時機已至、箭在弦上、不得不發、磊磊落落、而代李華辯護曰、憲台聽之、須李華爲現世上、第一坎軻苦命人、千災萬難、未能解脫、而窮途絕路、復有此落井下石之言、無理取鬧、誰其信之、本律師今欲請求、擬將失妻案與捏盜案、打通一氣、相輔而行、或者由此燭彼、因甲悟乙、而奇獄庶幾有破案之一日、憲台當不河漢斯言也、官與陪審員入內、磋商良久、旋坐堂皇上、認可亨喬律師之言、當衆宣佈、茲事越審越覺支離、本官對於放彪一方面、雖未信其擧供之言、然對於李華一方面、又難信其鑿空之語、余將派委幹員、細細調査此事、方能定讞、今惟有暫時押候、以省無謂之辯駁可也、衆人默然、於是放彪李華、仍舊逮回原獄、堂上下觀審者、一鬨而散、惟有羅凌粲心雲跟着律師、一路細斟密酌、從審判署出來、至署外、亨喬律師將上車矣、悄謂羅凌曰、署以內事吾任之、署以外事君任之、各盡朋友義務可也、距審案之第三日、傍晚海旁之西、維時明月當空、帆檣林立、射海之燈、如萬度金蛇、與波光相激盪、岸上行人如鯽、商塲夜市、更襯着紅綠電燈胆、如招主顧客之魂、魔力攝力爲至偉、正在鬧熱蹕踴的時候、瞥見迤西盡處、聲起喧嘩、一般勞働社會、

●廖景山醫生

（遠醫實愈花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是疴每有多方調治而終成痼疾殘疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計匾額盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞願我者皆得知之弟素性愼密治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺輕重毒症服見功三服全愈永無再發又無流毒傷身之弊所有花柳骨痛瘡疔白濁疙瘩瘰癧爛等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手寔驗功夫請來領教卽遠路不能親來函商付藥醫治可也

藥到病除　**搜毒丸**　每樽銀二元五

止痛立愈　**白濁丸**　每樽一元

搜除骨毒　**骨痛水**　每樽銀二元五

花柳雜症　**化毒膠**　每罐一元

逢癬包愈　**癬葯水**　每樽一元

立刻見功　**風濕酒**　每樽二元

去腐拔毒　**埋口散**　每罐一元

拔毒肌生　**好葯膏**　每合一元

五精益精　**種子丸**　每合二元

卽搽卽愈　**湯火膏**　每盅一元

LEW NGING SHING

957 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正

西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙

洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫

德軍事偵探二毫五　喫血酹恩五毫五

鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　碧夢痕銀七毛

鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　寶國奴銀五毫

舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　金塔剖尸一元

虞初新續志（上下）銀五毫正　鐵血痕銀五毫

瑞士建國誌價銀一毫五仙正　虞初新志三册銀九毫正

歷代名臣言行錄價銀八毫正　中華民國演義銀五毫正

日本三十年史銀一元二毫正　德國學校制度銀三毫正

法國革命史價銀五毫正

小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書牘銀五毫正

歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫

南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫

歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察講義一元二毫

三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元

最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施艷銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫

英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛

繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正　續南遊史五毛　帕老鐸一毛五

繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五

校正增刪卜易銀三毫五　戲列國志八毛　趣西約章一元

校正卜筮正宗銀二毛五　趣吉便覽五毫　百中經一毛五

美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元

公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　秦西禮俗七毫

地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五

中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫

中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫

狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫

擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫

孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫

雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　猴醫銀五毫

新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫

煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人面銀三毛

掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人局銀六毛

寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　美人電銀四毛

白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　三人影銀四毛

双香記銀二毫五仙　情競銀六毛　情鐵銀大毫

欲得小孩壯健請用波頓衛生奶此奶以眞牛奶及蔗糖同製餘無別物扣什是誠礁奶之至上等者也易於消化易於置理不過用些之滾水開之及至和煖之度便可使孩食之惟必要波頓奶方爲無悞請將此告白剪出寄交本公司定將華字養兒說明書奉上不取分文

波頓鷹嘜衛生奶公司启

Gail Borden EAGLE BRAND CONDENSED MILK THE ORIGINAL NEW YORK CITY

波頓鷹嘜牛乳公司

C.W.

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　革中毒針銀二毫五　國房秘密二毫五　三[illegible]銀一毫　婦[illegible]信扎銀一毛　香艷尺牘銀二毫五　三百六十行尺牘[illegible]

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘋影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠紳里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同㕑紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈肚隔補骨丸　銀五元

●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五

●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫

●內消花柳瘡毒丸　每料銀十五元

●頭風骨痛丸　每樽銀二元

●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元

●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫

●日久疔瘡腰入骨痛散每服銀二元

●治久流白濁丸　每料銀一十五元

●風疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五

●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元

●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元

●男女久患頭痛苦鼻散每樽銀五毛

●中風中痰急症還魂丸每劑銀一元

●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五

●遠年頭瘡腫疔藥膏　每盅銀一元

●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫

●花柳扶元解毒散　每服銀五元

●痰疾疳消種止痛藥散每盒銀一元

●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元

●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元

●初起白濁梅瘡牛王濁毒散每樽銀一元

●杜肯梅晃花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽一元

●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元

●花柳瘦毒珠珀丸　每樽銀五元

●改藥拔毒丸　每樽銀二元

●痰癰內消丸　每樽銀二元

●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元

●治惡瘡癬科膏藥　每張銀一元

●點眼去熱藥水　每樽銀一元

●治疹症出粒仔丸　每服銀五毛

●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元

●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元

●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元

●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元

●點眼光明去翳散　每樽銀五元

●喉症外貼散　每樽銀二元

●跌打止痛丸　每個銀九毛

●黃疸消散　每樽銀二元

●三角風藥油　每樽銀五毛

●植紅搜毒丸　每樽銀五毛

●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元

●疹疽內消至寶丸　每樽銀三元

●久年膏痛骨痛丸　每樽銀二元

妙葯如神

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬演人疾苦科從同胞切體大矣弟去歲患[illegible]其苦不堪幸承邁調中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之任名不虛傳弟感此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病害首重良醫也鄙人之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲從去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期由　先生看完脈晋及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故聽　先生發葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也雙致數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘弟南村阮瑞熾全弟顯致拜頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便難及飲物不舉等症已七年之久曾服中西各葯並無見效幸得友人言及遂服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付函紙六元並將本症列明淘及如何服法如何發葯俾得弟早除其疾是以付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽擧自然其病症醫隨遇矣而藥本此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃錦光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精志切濟世其對症發藥洞與盧醫者大有天壤之別弟迺患疹疾病苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉服疾胺萬即用良方以治無不着手成春吾病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫潤橋以之相育之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年八月念五日　鹿邑弟許炳堯拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初波白濁不數日痛疔魚口齊來請西醫調理兩月而無快數月餘始實所費病剩甚頻苦楚豈料晉下生瘡方知關日所食西人之藥水酸必擘毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過遍石無靈愈醫愈深其若雖然幸遇劉三才先生量臨疏約症故來劉先生包醫調治不一月而全愈矣知此旨義妙藥治理各症乃當世之良醫也爲登報章以揚先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並希先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟錫山李謝分拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚脹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服葯不過數天而毒病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各病更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟[illegible]謹頌

發腳狂奔、如發現非常警告、氣喘吁吁、入失其履、車脫其轅、過客閃避於騎樓下、萬目睽睽、不知是何朕兆、問之狼奔豕突者、或云火警、或云賊刼、或云坍塌樓房、一剎那間、霎見遠遠有兇漢手持光刀、飛舞如雪花而至、行人辟易、讓開一條街心大路、此兇漢如飛而至、手舞足蹈、令人辨認不淸、距行至近前、則見彼人披頭散髮、髮之上以鐵綫繫一雞羽、翹翹上指、面目如火炭黑、衣衫片片如鶉結、足赤滿泥濘、而腰間懸一竹簍子、右手擧一光白之柴刀、亂砍亂斫、逢電燈杉便斬之、幸而行人急速避之、彼亦不甚向人堆劈去、口中發聲如破鑼、亂呼亂叫、不審發何聲浪、說時遲、那時快、彼人一躍而攀某店之短招牌、招牌跌落、彼手起光刀、將招牌劈分兩片、街上警兵見之、亟吹警笛、須臾、警兵奔集、上前捕捉兇漢、兇漢拒捕、幾於傷及警兵、爲力似狂癇無倫、能格數人於十步外、卒以衆寡不敵、被警兵倒持其足、昇之離地、簇擁而去、斯時過客路人、仍目瞪口呆、莫名其妙、或以爲醉酒、或以爲暗殺、聚訟紛如、經一二小時、方始復回商塲之秩序、一雷天下響、乃影響及於埋便之市肆、三五叢集、指手頓脚、以說新聞、議論未翌早、晨報到門、急檢本處新聞、始知夜來海旁出一瘋漢、乘夜經警署問話、語無倫次、莫能知其姓名住址、但未有傷人入店、及其他格外犯法之行爲、醫生認爲瘋癲猝病、而其病不過一時迷失本性、厥病爲至輕、

（未完）

劫灰錄

張勳財產之調查

京友有知張勳財產概況者、舉以告余、聞張勳除在原籍江西所置之田地房屋外、如天津之德界、澳界、以及青島、濟南、北京、徐州等處、均有張之住屋市房、尤以天津德界新建公館爲最巨、張夫人終年寓彼也、張勳投資事業甚多、外人僅知彼爲交通銀行南潯鐵道大股東、不知張勳自任淸季任長江水師統領以來、冒名扣餉、所入甚豐、當時天津各項實業成立、多視張爲好戶頭、無論股份多少、彼總應酬、故如天津新洋灰公司、天津造輸公司、天津火柴公司、天津鐵工廠、江西廬山森林公司、以及最近發生之天津金城銀行、（係倪嗣冲大股東張由倪介紹）無不有其股份、舍此而外、張與有股份之公司、尙有招商局、漢冶萍、某書館、某銀行、北京自來水公司、玉泉山脾酒汽水公司、天津製革公司、計共十餘家、除不動產以及各項股份外、尙有歷年公債票儲蓄票、並聞天津日界旭街恒利金店、北京觀音寺街文華金店、珠寶市寶善金店、張亦均有股份、並有存欵、前張曾存靑島德華銀行若干、旋靑島入於日人之手、德華銀行爲日人沒收、張存欵尙未了結、因此不信用外國銀行、故存出外國銀行欵項、有云不多、有云均已提存某金店矣、舍此而外、尙有徐州存土、以及金珠玉器、古玩字畫、各色家具、足値若干、友並言其財產總數、合計達三千餘萬、聞張對於股票均係用某記某堂名稱云、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾汞忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也

每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

正昌號

金山　正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香翰提子花菓無不齊備兼日辦唐山油糖茶米美西熟煙石叻生粉欖山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸猶海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭亂賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義者相響應海外同胞卽當後援藩譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不踴呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌藩氏銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元藩鄭二君經手照交笠巴祖廖埠廣祥關啞業轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商啞業串欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何匿落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞啞業週日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何匿辦方准啓行將關啞業弊劣情狀宣佈俾衆周知　一二十

墨國眉市打冷埠靑年會團體會僑胞同佈

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤其故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中國日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途大礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌	巴拿馬埠
永安隆	巴拿馬埠
周憲威	巴拿馬埠
合隆	法屬大溪地
永生隆	寧檬埠
學記	掘地孖埠
怡隆	掘地孖埠
維新棧	個朗埠
兆昌榮	個朗埠
豐祥泰	個朗埠
甄燗堂	寧檬埠
均和安	寧檬埠
兆昌	掘地孖埠
陳澤霖	市卡咕

▲少年中國報各各號欠數列

廣萬安	古巴
楊玉波	崑基忌埠
鄧福	墨國
林德熀	墨國加蘭姐
李卓冠	名華濟　墨國周斗城
梁洒	雲哥華埠
胡頤	架蘭地埠
阮麗儒	加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣	挖愼委利埠
連貴	二埠
周憲華	標列埠
謝有德	墨市哥
廣祥棧	加拿大
鄭華	士得頓埠
鄺賜	科路頓埠
李業超	墨市哥
鄧業楠	加拿大

▲中西報開列欠數名號

胡聰	企李頓
黎玉堂	李頓
陳仍	力利
余以和	粒卜碌
譚利	役可
馮榮德	加拿大
周宏理	加拿大自朗度
和利	布比啡士
勞琛	都坡利架
東昌隆	呂宋米廊
人和公司	市卡古
黃裕祥	加省

倒錄

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Friday, August 17 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 176 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

本報電話差拿二六

◎本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋草島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◎報界公會報業簡章

[illegible]

本日新聞紙第二十六年 第壹百七十六號 民國六年三月五日 金山報界公會啟

（中華民國六年八月十七日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳七月初一日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹸糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉統希留意爲盼

大家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安量浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒 本報启

本館論說

論今日宜各相恕而不宜相迫

（彥公）

今日時局、議者多恐搆成晚唐之禍、其言似也、然默觀國外四週之情勢、其能容許吾人內訌之量、有幾許乎、此正吾國人所宜深長思者也、夫禮讓之原、始于相恕、而焚如之火、生於相迫、蓋必交相爲恕、而後相互之精神以見、經緯彌綸之具、可得而施、是則一念之向背、即爲國家治亂所關矣、吾嘗遠觀歷史、李德裕以翰林學士、以中書舍人李宗閔對策、嘗譏其父、（德裕爲憲宗宰相李吉甫之子）因而銜恨、宗閔又與翰林學士元眞爭進取有隙、會右補闕楊汝士、與禮部侍郎錢徽掌貢舉、西川節度使段文昌、翰林學士李紳、各以書屬所善進士於徽、及榜出、文昌及紳所屬者、皆不及第、文昌遂言于穆宗、謂今歲禮部殊不公、所第進士、皆公卿子弟無能者、徐以關節得之、上以問諸學士德裕眞紳等、皆曰、誠如文昌言、上乃命中書舍人王起等覆試、遂黜及第者鄭朗等十人、貶徽江州刺史、宗閔劍州刺史、或勸徽奏呈文昌紳等所屬私書、上必開悟、徽悵然曰、苟無愧於心、得喪皆一致也、奈何奏人私書、是豈士君子所爲耶、取私書焚之、夫德裕宗閔、各立朋黨、互相傾軋者垂四十年、使唐代實受其禍、其機括動於此時、然以錢徽之存心公恕、故猶能感服敵黨、禍之萌孽、幾爲徽之恕心所折、使當時能用裴度韓愈輩處厚諸人秉政、以宏通明恕之度、容納衆流、以弭其隱患、則唐室再振、直旦暮間事耳、而無如朝廷習於荒嬉、縱慾敗度、致使上慢下陵、人人不知有法度

戰事委員會會長陸徵祥

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭綢襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號是辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號另有謝家濟神效肚痛散發售 本票以辦庄香港上環德輔道中泰興和號 民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正駒尾蛇 發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參白製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

祖傳藥膏濟坐跌打還魂 萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嚴 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嚗頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寄

大海狗腎丸每盒一元 參茸四寶鹿筋每盒一元 秘製樹根補血丸每盒一元 參茸戒煙茶葉每兩二元 參茸鹿胎猴子丸每罇一元 參茸海狗腎酒每罇九毫 參茸四寶鹿筋酒每罇九毫 參茸滋補藥酒每罇八毫

[illegible] 如欲代售函索 將交快捷無悞此佈

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美炮石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜雜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

如意圖記 大埠 泰萃

BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩歎源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬翔 副總理劉興 西文記錄余灣 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

新華春夢記 大一冊出版每冊銀伍毛

清代野記 頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法 銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理黃覲賢謹啓

嘗咕路卡鏬寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與盜利銀不下七光餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告 嘗咕路卡鏬寬銀行啓

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

第一補身龜齡集

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色瓜各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在埠開張倘蒙光顧請照上列中英文 [illegible] 麥超英

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉美必打街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意 [illegible]

●魚鰓丸醒腦安神強精補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固精丹 每罇單一元五 雙三元

●滋陰納損培血露 每罇三元

●內傷衞生助肺痰咳藥丸藥膠 每罇雙二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇雙二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 雙三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇雙三元

●腸氣痛氣寒痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

●大補心脾氣血丸

排癧楊枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

瀝節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

售名筆 十二號管中機吸鐵金光咀 三元五 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 全管 [illegible] 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

生昌隆

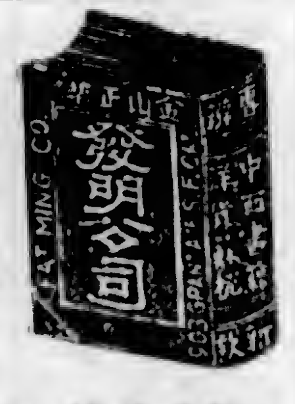
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順綉綢緞搭巾新款蘇中牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貨市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切盼

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.



本公司爲美洲始創唯一最完備之偉大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 增訂華英醫學 身體 症病 名目表合訂五毫 中西驗方新編一元二 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學二元二 慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●內解毒搜毒化毒之 [illegible]（復遇良醫何怕未有七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸之藥膠 [illegible]

介紹人 廣東同人 [illegible]

●陽痿二十年遺精之證明 [illegible]

●果然搖身如神應 [illegible]

●老年哮喘氣痰除根 [illegible]

●內消速扶頭核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣寒痛之立效 [illegible]

●會魁頭木舌之險惡 [illegible]

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現今之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲與家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、額集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尙餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迴與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不淸楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

機會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尙溢利如此之厚、今有船三艘、凡利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滄艇之虞、卽萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不庸疑慮、總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

注意 每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

（卅六）

茲將第二期股銀芳名列左

關定儒 四十股 陳周屏 陳孔培 陳孟璧 謝學怡
謝學濃 陳萬安 楊醇輝 每廿股 陳孟穠 趙嘉新
陳孟棟 余蓮和 余達和 每十五股 陳孔耀 伍時琮
黃恭信 詹敏樂 周裕椿 謝學渠 黃煊基 梁亦強
楊紹權祖 阮仁任 陳明輝 鄺修鏜 雷宜兆 每十股
司徒運煥 八股 周在銑 六股 劉學姿 五股半 黃義經
曾五桂 曾文觀 曾畡源 陳中結 陳孟丕 陳孟襄
陳孟棠 陳孟沖 廖炳燊 黃天財 邱三勝 李錦河
陳榮沾 阮仁會 陳文驚 雷宜誠 雷宜壽 楊醇美祖
雷宜彩 雷學眞 趙智琪 趙瑞棠 雷家煉 雷學栢
曾悅銳 每五股 劉希蓁 黃杜秀 陳祥燕 楊積宋祖
胡伯勳 李礽攀 陳鴻霖 鄺敬彬 鄺洪 楊紹陵祖
楊紹聖祖 每三股 鄺修溥 二股半 唐賢福 雷維鉅
鄺德棠 鄺琮修 方文輔 方秉倫 楊渭欽 余審爾
區信綱 方廣文 鄺熙敬 余毓仁 熊茂芳 鄺修沃
趙華邦 蔡懃深 蔣講道 每二股 李用衍 陳明振
麥懷煥 麥懷燦 每一股半 張椿葳 雷維楨 阮宏錦祖
黃增盛 每一股 蔡添盛 蔡添盛 鄺玉樓 每一股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占中股者須首期一股兩股半故准合其數耳

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

幸賴同生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHEN NAN 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

青衣記銀六毫五仙 奪摘奇冤三毫 寒桃銀探銀七毫 懷情記銀五毫

關於中國宣戰之種種

昨日東京電云、中國參加戰團、與聯合國商借鉅欵、、正在交涉進行中、名義上雖爲聯合國協同援助中國財政、事實上則爲美日兩國、完全担任、借出鉅欵云、、

又東京電云、中國政府實行對德奧宣戰、南方民黨、、强硬反對、、所有戰事加增之賦稅、、宣言不公認、、因其無國會通過也、、

又東京電云、日本報界言論、贊成中國宣戰、、主張中日取同一之態度、、

七省工人議同日罷工

十六日美京電云、美政府現聞世界工黨會、煽惑美國西北方七省工人、聯同要求、將被逮之黨魁釋放、如不釋放、卽於八月二十日、一律罷工、不代農家收穫、使國內粮荒、爲累政府、以故政府異常焦慮、特飭數省總督、、嚴行拘拿、、免累農務、、

教皇勸和果受德奧主使耶

十六日美京電云、上議員乾氏、今日入見總統威路臣、、坐談半小時久、出語人曰、予聞教皇又出首調和、、故入見總統、叩問政見如何、總統答云、美國既加入戰團、自與聯軍取同一態度、今英國首相、經宣言堅持戰事、、務戰至德國勢窮力竭、俯首求和而後已、可見英國未允言和、、又本京外交家、均言教皇此次勸和、亦無效果、且言教皇此舉、乃受德奧之主使、因此事未發表時、德奧報紙、、均言教皇將又出首勸和云、、

英議院閉會

十六日倫敦電云、英國議院、今日舉行閉會禮、、定議閉會兩月、首相萊佐治、出席演說、、宣布現在戰局之情形、、及粮食之充足、謂德人施行潛艇戰策、欲斷絕英國交通、、惟德人此舉、收效甚微、於英國無大傷害、、現英國所存之食物、比之去年、多存四分之一、且今年全國、墾闢荒地、、增多一百萬畝、耕種植物、可多收食品三四百萬噸、、故本國食物、不虞缺乏、

德國自施行潛艇戰策後、英國船舶、每月約損失二十五萬噸、惟今年各船廠、約可造船一百一十萬噸、、并在外國所購之船約三十三萬噸、又謂近日俄軍失敗停戰、故德國得以將東歐之德軍、調回西歐、專力攻取法國、、今德軍竟無能進前、可見德軍勢力之薄溺、

英相今日演說、于教皇勸和之事、絕無提及、、可見英國未允言和、、

美借鉅欵與意比

十六日美京電云、今日美政府借欵四一兆元與意、五百九十萬元與比、現計美國借與聯軍國之欵、共一千九百一十六兆四十萬元云、、

墨國謹守中立

十六日墨京電云、現墨政府派出巡洋艦數艘、在墨國東便海面、、嚴密梭巡、、防有德人救濟德僑及接濟潛艇、、因墨國決定謹守中立、、深恐德人破壞中立條例、、故嚴加防範云、、

歐洲大戰記

▲法比戰地之近訊　十六日倫敦電云、接西歐戰地報告、在比國之英軍、近日以大砲向德軍防禦線轟擊、德軍亦以大砲還攻、勢雖劇烈、惟彼此無甚進退、九夏利士之德軍、進攻聯軍數次、亦均被攻退、並損失兵士不少、、又在非頓埠外之德軍、現仍以大砲向該埠猛攻、欲先將砲壘攻陷、、然後侵入、惟法軍保守嚴密、德軍勢難進前、、

▲德軍攻取羅國之勝利　同日倫敦電云、、接奧國戰地電稱、俄國軍隊、在加皮仁山、及加利沙等處、自被攻退數十里後、近日無大戰情、德奧軍亦未敢追擊、惟將軍麥健臣、所統之大軍、連日進攻羅國、甚爲猛烈、羅俄軍不敵、着着敗退、德軍佔奪多地、並俘獲羅俄軍三千餘名、、

▲英法聯軍之報捷　同日倫敦電云、接法比戰地電稱、英法聯軍、在槐排士北方、及付蘭打士等處、、以大砲向德軍猛攻、先攻通一路、隨卽進前、陣勢延長九里、德軍所築之砲台、多被攻陷、聯軍勇往直前、侵入德軍防禦線一里、是役俘獲德國將官三十八名、兵士一千八百餘名、駐守第十七號高山之法軍、今日之戰、亦獲勝利、又兩軍在連士埠、鏖戰甚烈、彼此進退十次、勝負莫決、今仍劇戰未已、又在魯士之聯軍、今日下午、襲攻德軍、交戰良久、德軍不敵退縮、聯軍乘勢進前、佔奪壕溝數度、、俘獲德國軍官二十二名、兵士八百餘名、

▲德軍死傷被俘果如是耶　同日倫敦電云、七月份德軍、戰死及負傷而死者、一萬一千二百八十九人、被俘一萬四千六百二十人、重傷一萬三千八百九十六人、小傷三萬九千九百五十八人、、共八萬九千八百六十三人、、自開戰至今、死傷被俘、約共四百五十萬人云、、

▲奧軍飛行隊炸攻意國　同日奧京電云、奧軍飛行隊、昨禮拜二日、乘駕飛船十餘艘、直至意國溫尼士大埠、、施放炸彈四噸之多、炸燬該埠軍械廠及兵營、損害物業無算、、地方多遭爆壞、奧軍此舉、乃因日前意軍炸攻奧國普峽埠、故特行報復云、

本埠新聞

拘究規避當兵之人

本埠第十三區徵兵處、日前經將被選當兵之人、逐一分函通知各人、着令到徵兵處查驗、分別去留、、玆查有一百四十名、匿不到驗、故將各人名、抄交合衆國衙律師、請飭拏拘究、查內有華人四十名、玆將姓名譯錄如下、、

關春、余章、盧彩金、、黃與、黃洪、余文海、方文露、關光、、陳傑、嚴瓊、林利澤、馮廉、雷廉、邵倫紀、陳隆、蔡利、李南、黃景南、朱世安、張居德、李來昌、李寬、李桓、薛福、黃福、吳福、譚錦、趙樸、吳聰、林璇、詹田、陳棠、余就雲、胡興、周旺、陳奕、朱洪英、羅瓊彥、吳廣〃、梁英、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一二號房

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精治花柳跌打傷科　自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

醫生祕貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並寫明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深臨症精博大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇[illegible]者遇於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟業知先生治症之靈效是以齊之報章介紹調治俾警生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心　最宜注意
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華夏
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可　特此廣佈
[illegible]　八號到十七開　七月二十到卅一開　十月二號到十二開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新加等堅固快捷大輪船數艘與壽古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別舒房每位艙與艙票之號數相符以使各客搭船次序位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林壽啓

各埠華友榮旋如附本司船新於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝錦鵬船　西十月廿七號到大埠　廿五號往香港　中八月廿三日到大埠　九月十一日往香港
芝順大利　西十一月廿八號　中十月十五日往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡威寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISGO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號香港接濟在都板街麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

天元　麗生　貞祥　泰生　天成　天興　天福　麗興　全启

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒合江南味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客顧之心　并接濟書信銀兩妥濟書港永祥盛接理致無錯悞　仰留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

粵城西高第方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

專醫　婦科胎前產後血崩調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘡毒心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每両四元

專辦正地道藥材

自製各項滋補藥

街車工黨停工挾制五誌

本埠天乃秩街車公司駛車工人、因所求不遂、聯同停工挾制、現計停工者已有一千六百餘人、仍欲運動車房內之工人、一律罷工、爲其助力、現各處街車、因無工人行駛、、迫得減少、約計每街車五架、其開行者僅得一架耳、、

昨日該公司、又由羅省及舍路等處、僱有新工數百名、、到來本埠、以爲替代、各新工均在車房食宿、以省糜費、昨有新工七名、因身佩短鎗、被差拘逮、控爲私帶軍器案、每具保單七十五元、保釋候訊、

現工黨方言該公司之總理、主使新工携帶兇器、與工黨爲難、故擬控告該總理主謀行殺云、

●沽酒與兵士從嚴懲罰　西人都緯、在本埠乾尼街、近加緯寬尼街、開設酒肆、因賣酒與兵士、有干例禁、致被拘案、昨日在合衆國衙審訊、官判下獄八月、罰鍰一百元、并將其酒牌取銷、以示儆戒、

●拏獲德偵探　前禮拜晚、本埠拘有德國偵探兩人、中有一人佩有鐵十字牌、係德皇所賞給者、並在兩人行李中、檢出文件、可證明其前當德兵、現充偵探、並欲服美兵服、藉探美軍消息云、

●總巡出游回埠　本埠總巡威氏、前兩禮拜、交由差長與布禮寅、代行職權、前往網地李一帶游玩、、昨游興已闌、回來本埠、照常辦公、、

●學生演說比賽會紀盛　西美學生會、、昨日下午開演說比賽會於基督徒會、由主席招觀海君宣佈開會、及介紹評判員馮領事蔡湘荃陳樂生等君、、隨由學生周廣韶君等先後演說、講畢、由馮領事宣佈積分、、得最優獎者爲龔金鳳女士、次則周廣韶君、最後請關定波先生演說、、濫會者座爲之滿、甚形熱鬧、聞是日尚有英文演說比賽、、在卜技利大學舉行、音樂大會在西人青年會舉行云、

龔金鳳女士、乃恩平人龔君昌之女、在美土生、、現在加省大學肄業、昨得馮領事獎給金牌、

●旅館違規被拘　前日本埠合衆國衙、、特飭暗差兩名、前赴各旅館偵查、有無窩妓沽酒、查悉有八間違規、經已拘究云、、

●檀山日人自請投軍　昨有輪船由檀山抵埠、、報稱檀山之土生日人、多欲投軍從戎、會同美兵赴歐助戰、、經有數百名、聯呈檀山總督、請編列訓練、以備調遣、惟檀督准情與否、未有批示、

●代行職權之爭執　本埠市長老路夫、議告假游玩、着本埠十八議員、從中舉出一人、代行市長職權、、詎議員中有四人、爭充此職、故未能舉出、市長俟其舉定接充、而後告假、、

●預防美兵狎妓染病　本埠海陸軍處、、以近日有等軍人、因作狎邪遊、致患花柳之病、特致函警察長、飭令各差、、將所有妓婦、帶往衞生局、由醫生查驗、如查有病症、、則須留院醫治、俟全愈之後、方准放出、以免傳染云、

●錯挽西婦皮匣　日前本省總督士地芬士、、前來本埠、歡迎日本專使、在碼頭時、錯挽西婦皮匣、後到旅館、、取衣更換、見篋內滿載女服、始悉錯挽、卽交回車路公司、代爲訪換、、

●中國郵船公司廣東銀行購地起樓　益三文拿西報云、現中國郵船公司及廣東銀行、買受孟金街、近沙加免度街東北方之空地一段、、將來建築兩層樓一座、、及士庫、以石料鐵料起建、、預算建築費二十五萬金、、工竣之後、、該公司及該銀行、、均遷往該樓營業、、聞該公司將共有船三艘、、航行太平洋各口岸、接載貨客、該銀行亦日見發達云、、

●周培被竊　華人周培、、家居本埠積臣街七百六十四號樓二層廿九號房、昨晚十點餘鐘、其妻某氏由外而歸、見門扇依然、而首飾箱已不翼而飛、聞箱內有金器首飾、値銀百餘元、另現銀六十餘元、惟存貯箱內之各種憑照、、則不曾失去云、、

●自由車撞傷西童　華人和祺、昨早十點鐘、駕駛自由車、往各處分派貨物、行至某處有西童在街上、、行走無定、和祺卽行鳴角告警、且將自由車緩行、、不料該西童仍冒前撞進、致將其推倒於地、微傷手部、、後巡差將和祺拘去、控爲打架案、旋具保單銀廿元、保釋候訊、

●衞案例誌　一號衞、黃好、黃貞、陳芳、雷勝、、吸片烟案、今日十一點鐘審、三號衞、和祺、打架案、黃榮、片烟案、周棠、行兇案、今日十一點鐘審

各埠新聞

魚濕好消息

十六日柯利近省埃市多利電云、日前本處魚類頗少、業魚濕者均慮折閱、比日以來、魚類極多、哥林比亞河口、一日可取三十萬磅、計耙網一次、可得四十五噸云、、

●懷鎗被拘　十六日屋崙電云、、昨夜半在稍頓怕思域火車公司車亭、巡差見有華人形迹可疑、上前搜檢、、搜出短鎗一枝、問其姓名、自稱馬德、入爲帶兇器案、具保五十元候訊、、

●英年夭折之可痛　的呆訪函云、留學生龔佐眞、番禺人、紐約維新報記者龔君強立之哲嗣、現年未及二十歲、少受庭訓、天姿聰慧、勤勉好學、、初來美留學、、卽寄寓西人家、故英語極爲純熟、尤富於冒險性質、、朋輩皆以遠大期之、、是季暑假、來的呆埠練習游泳術、不幸于本月一號下午三時、竟遭溺斃、聞者皆痛惜不置、嗚呼、英年有用之人材、勤遭橫死、亦國家之不幸也、、

●學生會議限操英語　十六日卜技利電云、、西美學生會、假坐卜技利大學校、開大會議、因中國學生語言、未能統一、故會議時、限操英語、以期言語一致云、

●屋崙祿天行廣告

啟者邇因歐戰影響白物翔貴甑水飛漲唐山來貨成本益重各行商業均已起價本行食品受虧更鉅若不起價實難支持公議自舊歷七月初四日起所有食品一律照新定價目收銀以資彌補　貴客賜顧伏祈惠足不勝感謝　屋崙祿天行謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色縐夏布足頭男女官家長袍搭結衫裕回搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒齊各欵荟磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹工盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人歡迎　交易加額

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡煙數地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜

按揭緊急

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能[illegible]

香港滙單

善能相助　電滙票滙歷來時價計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲將電滙港單本行加[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘

三個月計亦係四厘　意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡煙數地街角之樓街日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓土庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年業華人男

金山大埠　花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓和公司及本泰號兼理事[illegible]

●醫生通告

啓者本醫生錢打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇雜雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲過醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一八六　華人通事蔡輔披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●欲附股者注意

啟者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈　每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

●謝兆燮無堂

啓者弟謝兆燮南海西樵丹灶鄉人前在尾利允做廚工現在波打惠埠麵包店做工業安本分除有長老會綱紀慎兩教會之外并無厠身堂界深恐狐疑滋多用卽表明心迹登諸報章俾各界君子共知幸新垂察焉　民國六年六月廿九日　弟謝兆燮啓

●大埠羅省意大利銀行要告

羅省萬國實通銀行現爲本行承買所有各國銀両出入均照常貿易仰各埠友無容疑慮特登廣告俾遐邇聞知　大埠　羅省　意大利銀行謹啓　胡禧今啓

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀两香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch 220 N Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必寄
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松啓

金山大埠　成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
S.F. Cal P.O. Box 2567

杏花樓

中秋月餅

接辦禮物　筵席　各款名茶　蜜餞　糖菓　飽捲　餅食　專辦山瑞　生魚　黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

●香港滙單每百七十一元

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒等客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地領取第二千一百三十五號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣　金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百拾號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]　公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百(〇)八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九醜丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

；各逞其私意、以自恣爲快心之舉、曾無苞桑、固、而轉繫于苕枝、風至苕折、巢破卵死、遂以不可逃之禍；斯皆緣彼此相迫之一念爲之厲階也；蓋國家之爲治也、必以相互爲用、在政府則能容納異派、在社會則能交柔禮讓；遂使各方面之人、皆有其相當活動、餘地、以成相維相繫之局、及其衰也、則必恣爲偏激、傾排異己、喜同惡異、以褊狹之心量、釀成心腹害政之禍；馴至天下騷然、分崩割據、統系既亡、無復有大力者搏而一之；苟非禍窮思反、迷而求復、即不復能統一矣、或遇外來勢力、乘時壓迫、將使勻勻禹甸、化爲殊類之巢、而同種禍災、乃不可道、推原禍始、豈非彼此莫肯相恕有以激成之耶；吾人鑑於歷史之陳迹、甚懼波流所蕩、前途將有不可逃之禍患、今幸禍猶未極、若能以恕道交行其間、未嘗不可消弭、然則今之侈談愛國者、盍亦各抑制其私心、本恕道以行之、以弭中國無窮之隱患乎、

（元眞之眞字均不旁）

緊要新聞

●●●美德各强迫僑民當兵

十六日美京電云接柏林電稱、德國政府、因聞美國强迫德僑當兵、大爲憤恨、故決議照美國辦法、將居留德國之美僑、亦行拘留、迫令服當兵役、以爲對付、茲美政府查悉居留德國之美人、不過百餘名而已、

●●勞士委演說概要

十六日紐約電云、今日前任總統勞士委、赴哈佛學生會演說、大意謂美國軍事進行、甚爲遲滯、祇知發債票、種薯仔、募紅十字會費、意以爲非厚集兵力、斷難制勝之可言、若能募兵五、萬、赴歐助戰、敵國必懼而求和、倘敵人仍敢抵拒、其敗北可立而待、

●●●荷國派員來美求購糧食

十六日荷國暗士丹尖電云、荷國政府、因國內糧食不足、萬物騰貴、且美國今又不准麥穀出口、致令荷國糧食更形缺乏、特派專員數名、前往美國、懇求美政府、准其辦運麥穀來荷、以濟民食、該專員等今日由本埠附船、首途往美、當瀕行時、語于訪員曰、此次奉命赴美、以中立國資格、請求美國准許荷國購辦麥穀、以免人民飢荒、若美國不允所求、則荷國人民、受苦尤甚、因歐戰起後、各國均禁止食物出口、而荷國所產植物、又不足本國之食、迫得仰給於外國、而美國不准荷國購辦糧食、則荷國或不得已加入戰團、以求德國之接濟、若美國允肯、荷國可自派輪船往美、運載回國、無容美船輸運云、

●●●美兵實非被傷

十六日美京電云、是日陸軍部佈告、頃據倫敦日新報稱；有美兵二百餘名、在歐洲戰地被傷、舁回醫治、現經確查、事屬謠傳、美政府亦未接有戰地消息、如有必據實佈告、斷無隱諱云、

金山 廣益興 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖燕梳大西京果海味蘇杭什貨均益石叻牛粉益記生粉裕記生粉各[illegible]

香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG
均益字號 雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切[illegible]客光顧請向港莊代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜　在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 廣發 正埠
舖在都板街門牌壹千壹百式十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.
專辦 K.F. 米 RICE 發行
中西什貨各款齊備
烟 糖 蘇 杭 海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港舖廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港舖廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城舖廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港舖廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號[illegible]
一等 廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅十一元五毛
加蛋 廣東粗麵 每百磅十二元正
特別 廣東窩麵 每百磅十二元正
各款 廣東通心粉 每百磅九元正
盒磅 紙庄 廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋鈣久蒙各界所稱羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閨口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞
其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元　金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自備油燭閨口時出日用新鮮瓜菜發行望蒙商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●(代理[illegible])
司事人　潘大興　潘大增　全啓

陸未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也、處
277 8th ST. OAKLAND CAL.
819 San
一半此舖
司事人　胡達[illegible]　方富試同啓
號 Ye Dick Cant
中華民國六年三月吉日
理人　余庚和

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○（美國智德長慎）謝濟灼頌
●精理遺精　○（比李加春和堂）鄭敬榮頌
●恭頌良葯　○（洛市內合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●清脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回舊神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣　梁振珠上言
民國五年八月十二號檀香山希爐埠

世醫周少嶽內外方脉[illegible]兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
Stockton, Cal.

新　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

東　Kaisha Building F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠鑑天洋丸　地洋丸　春洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

廣東新聞

●●●廣東風鶴記

舊歷五月二十二日、原爲西南各省旅粵公民大會、假座廣府學宮明倫堂開聯合大會、召集各界討論補助軍力、出師北伐事、前經已備發傳單、但陳督以現當戒嚴時候、軍權宜有統一、將訓示警區、禁止公民集會、故是早警勢洶洶、有貌似軍界官長之人到明倫堂、見不得其門而入、大爲憤怒、隨即與警區長交涉、聲言質問督軍、想此舉又必有多少意見矣、總之滇軍今日之所以憤憤者、則以出師無期爲詞、而陳督軍對於出師之事、業已一再致電、聲言準備出發、推陸巡閱使爲兩廣討逆總司令、凡出師之事、必當秉承陸使命令、但聞陸巡閱使以張勳謬倡復辟、各省義旅雲舉、或組軍事機關、或設討逆司令、義旗所向、足使奸佞寒心、惟查馮副座業於魚日宣告就職代行大總統職權、除組臨時政府、以繼續內政外交之進行外、其餘各省軍事行動、亟應力謀統一、表示服從、昨特電致粵桂兩省大吏、自馮代總統宣告就職日起、所有兩廣義師出發事宜、概聽臨時政府統籌全局指示進行云、此種辦法、又未知滇軍以爲然否耳、

有某君昨謁滇軍軍長李烈鈞詢問出師討賊計畫、李君疾首蹙額曰、中國人民、亡國奴之資格已夠了、我們准備做亡國奴可也、何出師討賊之有、然子既欲聞、姑爲子略言之、自倪賊造反、其主要目的、即在解散國會、推翻共和、又結合叛黨、在天津設立僞機關、叛跡昭彰、罪在不赦、兄弟見兩廣有左右全國之力、大勢尙在西南、人心未死、事尙可爲、故特扶病來粵、與陸陳諸公、共圖大舉、起兵討賊、首蒙陳督贊成、風聲所播、叛賊胆寒、若能當機立斷、先遣滇軍出發、粵桂聯軍、分途續進、滇黔湘諸省、同時並舉、聲勢浩蕩、山岳爲摧、大總統既得聲援、膽氣自壯、天津僞機關內部原不一致、聞西南起兵、當益形潰散、馮河間素號滑頭、必隨風頭、轉而向西南各省、聯絡進行、張大辯此時見趨勢不佳、不利其復辟之機會、必不輕於晉京、張勳既不入京、大總統不至受脅迫之甚、則解散國會之命令、必不見諸實行、復辟亦不能成爲事實、時局尙未至不可收拾、如今日者、粵省因種種困難情形、蹉跎復蹉跎、不能迅速出師、致使叛督造反之出頭、一變而爲張勳復辟之正本、於是乎一部亡國之慘劇、遂完全演成矣、劇本既變、名目不同前日、做賊之人、忽復而爲討賊之人、離奇變幻、觀者目迷、然事有來由、明眼人固甚了了、奸臣賊子、其罪終不容於誅、可惜者陸武鳴爲再造民國之英雄、此際竟不能捷足登場、演其最熟之手卷一劇、致使老段乘機出馬、獻覆雨翻雲之手段、此殊爲陸公抱歉也、今陸雖挺身出台、然時機已去、甚無價値、縱能殺戮張勳、國體問題、可免君主之荼毒、而政治問題、仍難脫武人之專制、此際出師與否、余不欲言、余個人此次對於國事、始由熱而憤、而悲、而哭、今悲哭不已、將破涕爲笑、準備做個亡國民罷了、奈何奈何、言已淚爲之

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客買用各症丸散請照告白內丸價鳴叉付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元　並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身摶發冷將青手震四肢若抽筋因此陽物縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理棄貨參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之服後皆奏果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯令姪數年之患一月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉　芝罘新埠永利店陳棠作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號専辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線桩什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●●●金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具鐵衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二一五

雪鴻淚史八毫
國門秘術一毫五
洋庄植物學一元
飲冰室文集四元
寒牡丹四毫五
十一國遊記八毫
華萊精製法五毫
華芳花鏡三毫五
洋庄鐵路指南一元
催眠術講義五毛
蘭娘哀史二毫五
九美奪夫二毫五
双淚痕二毛五
洋庄生理學一元
彭公全案六毫五
拿破崙忠臣傳五毛五
洋庄動物學八毫
新撰普通少年尺二毛五
劉義打法蘭西一毫
洋庄地文學一元三毛
名妓爭風一毫五
拳匪紀略三毫五

洋庄日本法律經濟辭典七毫
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
洋庄最新人生地學二元五毛
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
野草閒花一毫五
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　美人劍影一毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智龍七毛　三生姻緣二毫五
廣言報三毫　梁三頭一毫
孔教誌三毫　荒唐鏡一毛
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　衛生學問答二毫
美人福六毫　奇中奇二毫
回頭看二毫　奪嫡奇寃三毫
情之果二毫　最新粟園四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡體氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

●戰學兵法類

●農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

●醫學衛生類

湖州陳象狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九

中國新聞

●●●黎總統私邸衛隊衝突

復辟變起、黎總統卽於二日避居日本使館、及段祺瑞入京、始派人迎回東廠胡同本宅、十六上午、忽聞黎於前夜又潛踪出府、避居法國醫院、聞者深爲疑訝、及後詳加探訪、乃知此事實由於前公府衛隊之自相衝突、蓋黃陂在公府時、曾在山東招集拳棒師、編成一小隊、另以隊長統之、專任宿衛、復辟難作、隊長竟擅離職守、潛行逝走、及黃陂回府、詢得實情、情頗憤恚、而衛隊又力請嚴懲、黃陂將徇其請、加以懲處、拳士等遂率行開鎗、向衛隊射擊、衛隊亦發槍應戰、互有死傷、此十四晚十一時事、十五早九點左右、黃陂乃潛自出門、再赴東交民巷、入法國醫院、院中頗爲驚訝、延入特別療養所、而黃陂意不欲、遂往尋常病室、段氏聞訊、遣人往視、確已到院、惟據其自言、係宿恙未愈、再來就醫、似頗不樂前夜之事、傳布於外也、

又有一說、則謂黃陂所以重行出走、實因前晚有一人潛入邸中、其情狀頗似刺客、當晚遂經衛隊拘獲、立行槍斃、而黃陂內不自安、遂又出走、

公共通信社消息、則又微有不同、謂本日（十六日）午前五時許、東廠胡同黎黃陂宅內、有衛兵（馮國安部下）一名、名王德祿、突持刺刀、逢人便刺、當時刺死三人、刺傷三人、內有一人負傷過重、恐有性命之虞、當騷動時、黎氏大驚、遂用電話、通知日本同仁醫院長小菅氏、擬赴該院暫避、至午八時半、未悉何故、黎氏忽乘汽車、不入日本醫院、直投交民巷法國醫院、法使以黎氏突然而來、懇請保護、遂於九時二十分、特訪日使、詢其意嚮、林使答稱、斯時既入貴使館管轄內、一任自由等語、該犯已被人槍斃、王德祿是曹州人、入伍時、冒稱是滄州人、原在公府當差、曾於十二日在東安門與張兵交戰、迨戰罷歸來、伊曾自謂、雖與張軍同鄉、故不肯開鎗者、伊聞之不勝氣忿、遂卽因怒成瘋、他人相勸、亦不之聽、突於今日早五時餘、在屋內卽用刺刀札傷正目王鳳明、復札傷副目李寶申、遂卽跑出屋外、逢人便札、適有護衛一名、正在厠所便溺、卽被札身死、又在院內札死差遣兵一名、據云該犯在京並無家眷、與張兵亦無往來、確係因瘋所致云、

●●●徐州兵變與倪嗣冲之關係

倪嗣冲、因得握有節制辮兵之權、其兵力陡加一倍、所部有四萬人之衆、爲全國直接統兵者之巨擘、因兵力獨厚之故、得步進步、希冀江蘇督軍、乃段總理竟有電致馮代總統、請發任命、倪又希冀兼省長、其實倪果任蘇督、則蘇省長自然辭職避讓、倪忽又要求請將安徽督軍、委任其弟統棻、無饜之求、方事進行、而徐州兵變之禍作、此兵變之禍根、則在歸倪嗣冲兼轄所由起也、辮兵、本係土匪、早慮其譁變搶劫、則良兵先受其害、是以蘇省官紳、籌議先行勸令各統領投降、由輸誠各統領、妥商繳械遣散之策、乃倪嗣冲欲得數十營服裝器械完全之兵、不主遣散而主兼轄、無如辮兵素不服倪、一聞歸倪節制之命、全營譁然、有張勳之統領楊瑞文者、首先倡議密將所部各營子彈收藏、電請馮代總統用換防之策、以分兵勢、而破其氣、楊部四營分開四處屯駐、然此雖換防分各不相轄、一營倡亂、各營隨之、徐州東關大街、南關大街、最稱繁盛、商舖林立、辮兵於此兩街、開始搶掠、搶後隨時放火、由津南來之車、距徐州百里之某集、遙見火光燭天、知已兵變、隨卽截回、徐州閉城、城內無恙、蓋城內多係居戶、本無可搶、惟徐州中國銀行、見辮兵勢頗不安、於十一晨將所有現欵要據、運至南京、開車後、而兵變事起、該行幸未受損失、此外店舖數萬家、財產蕩然、辮兵先搶後燒、携械潰散、豐沛蕭各縣土匪響應、一晝夜蔓延數百里、而皖省當塗、滁州、被搶被焚者、紛紛告急、倪部安武軍、本無平亂之能力、馮代總統急令張宗昌率所部二千人、於十三日下午專車開往徐州痛勦、此旅本係前駐徐州冷遹所轄之第三師、裁併改編爲旅、前駐徐州數年、地方人民感情極厚、爲張勳所不容、移駐南京、徐人爲冷遹建生祠、以表示所部兵隊有功於徐、故馮代總統特令張率此旅赴徐、然辮兵於既搶既焚之後、分竄離徐、勢成流寇、現在各要隘本已有兵防堵、原不難除此流寇、奈變兵經過之墟、人民生命財產之損失、何堪數計、然此猶目前之顯患也、果使倪嗣冲竟任江蘇督軍兼省長、將來隱患更無窮期、

徐州張軍、知已改歸倪嗣冲節制、張勳無復回徐州之望、屢欲譁變、皆經張文生極力鎮壓、以冀倖免、執意野性難馴、終須復萌故志、突於十二日下午九句鐘時、駐紮城外之某某兩營、呼嘯出營、各人頭紮白布條一根、以爲標幟、鳴鎗示警、四散搶掠、東關一帶、受創最深、商舖居民、無一幸免、津浦車站、被搶一空、并將車站房屋、與其他商舖數處、縱火焚燬、槍斃車站員司、及居民多人、張文生雖欲派兵隊彈壓、又恐如油加火、不但無益於事、反致燎原、迨至討逆軍聞信、派隊馳往、猶復集衆抵抗、互傷多人、軍署接報後、卽令張宗昌率領遊擊隊、速往痛勦、聞已擒械逃散、流入于匪、張宗昌現正率隊追勦、並辦理一切善後、未識其餘之辮子軍、能否安分、不再搶劫、以擾害地方、致津浦鐵路之南北通車、昨日均皆停止、今日當可照常通行矣、

●●●伍總長印信送津

外交總長伍廷芳氏、已有明令免職、所有外交總長印信、行將派員送津、茲將伍氏昨致南京齊省長電文錄後、南京齊省長鑒、各電悉、廷芳七日清晨抵滬、是時馮公尚未宣布代理元首職務、天津國務院、亦未成立、民國外交、無人主持、廷芳恐各國承認僞政府、故有陽日通電、并告各公使、勿與僞尙書梁敦彥辦理交涉、區區擁護共和之苦心已詳前電、現廷芳已奉明令免職、民國外交、有人承辦、廷芳樂得卸肩、現從事修養工夫、北行自當作罷、官印亦卽送津、以清首尾、伍廷芳齊

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效紡散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

館在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰一佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車寄上下貨物與華人同體貼各行聯週數妥當無遲滯所爲 [illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　外額歡迎

本旅館主人不惜巨資在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切盡仿西式地方通氣電火自來水浴房每房均有 [illegible] 刷全新房間以備各埠梓里住宿之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痨症奇難雜症

張•郁祖傳內外方脉

[illegible]

新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢布疋珍珠玉器金銀首飾雜什物顧繡稍貨俱齊全 [illegible] 留心是荷

民國新欵綉鳳冠霸出賃

電話差拿三十一　廣珍號啟

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治跌打傷血　△一治鼻流鮮血　△一治咳嗽咯血　△一治內傷吐血　△一治牙床流血　△一治紅白痢血　△一治婦女崩血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
小本高等小學中國地圖五毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
坤輿方圖銀一元二毫五仙
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五
本草綱目二元五毫

●筆類

狼毛七言對筆銀七毛五
極呂七紫三羊毛銀五毫
極品淨純狼毛銀四毛五
羊七言對筆八毫五
得心應手二毫五仙
用久方知銀一毫五

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情審時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

英國明鏡臺

坎属金不镑埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星剖度四季批評筆金八元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占終身財帛卦二元
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正卑胆寄售價甚相宜

徐錫論直白

（咕埠）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙葉京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館咨器雜貨西人大小舖鑊俱全室貴客惠顧格外計平接理廣海寄西鄉上海冲蔞斗山六村西册舖口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

啓者本公司前定截股之期今已逾限而利商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱卽能洞悉其詳矣諸君諸君良機倘在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠曾濟堂余樂三
725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強翠	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周穎	一百股	王廷淬	五十股	鄺修尵	一百股
鄺友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳燀	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘灌	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO; CAL. U.S.A.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別假專車開日有快車四遂來往芝加咕埠嘉 [illegible]

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預通知本公司定必派人到站招至於福食一件途中餐館極其宜欲知詳細請問本公司之代理華人梅英福向芝加咕埠之支店在大埠 [illegible]

何子明咳嗽丸扯氣丸

每樽四毫　每罇五員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-85, Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本 [illegible]

本廠在大埠四十餘年 [illegible]

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡 [illegible]

大埠泰興隆發售

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥腳 [illegible]

加料三蒸四蒸舊　桂花白糖　玫瑰黑糖　仙鹿補腦強精　少林寺傳授三蛇跌打　自 [illegible]

譚緯棠方脈
自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痞疽痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸崙治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除 風濕四肢骨痛丸
每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸
每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立除疳疔魚口白濁丸　每合六元
●金山立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●正埠婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售**　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

下云、李軍長憤懣不平之情意、已盡見於言中、故日來外間之所疑慮者、亦未始無因、但南韶連鎮守使張開儒、又有第二次書函致陳督辦明有人離間滇桂軍、倘使確能意見消融、則民之福也、國之幸也、茲將原函列後、張開儒云、舜公督軍鈞鑒、前上一函、辱荷賜覆、環誦再三、感入肝腑、當卽登諸報端、俾咸知我公維持滇軍之苦心、詎讒人挑釁、出人意料、頃聞友人云、有民意報者、載張方兩師長與當道激爭新餉、語多不滿意於我公云云、聞聽之下、不勝駭異、夫民意報爲誰氏所設、開儒不得而知、況羊城之有民意報、開儒不惟未曾閱過、且不知有此造謠生事之報也、當卽電詢方韻松師長、韻松亦不知之、足見奸人煽惑、意圖使我最親愛之護國同志、互相攻詰、以遂其詭謀、陰賊險很竟至於此哉、幸我公明鏡高懸、魑魅遁藏、此種毫無意識之謠言、又安足以間之哉、開儒已令部屬趕速造報歷月新餉清冊、一俟造竣、卽行呈請衡核於行、以清轇轕而促進行、總之今日之事、總望我公鼎力提携、俾得早日出師殺賊、則豈獨滇軍之榮、抑亦民國之幸、我公之功也、專此祗頌勛祺、諸維垂照不莊、師長張開儒謹啓、未知陳督軍得此函、又有如何感想也、

●●●唔好番頭婆累死新夫婦

恩平（君堂）鷄迦綠村某甲、由外洋返歸、已數年矣、續娶再醮婦、其性淫惡、先室遺下一子、今十七歲、去年完婚、乃娶進驟村梁某之十六歲女、未及回門、某甲復回外洋、伊子出館讀書、其竹笋晉常懷妒忌、苛待媳婦、每見伊子回家、辱罵難堪、倘有辯語、不與飯食、伊子與愛妻、恩愛彌篤、生死與共、竟約同自縊、爲番頭婆殉命焉、書有哀詞、懷之於身、一對鴛鴦、同繩縊死、迨明天破門而入、搜尋伊子身上、遺有數字、請轉交余先生收鑒、其師一見双淚下垂、痛嘆番頭婆之狠毒耳、

●●●各賭商不敢承辦番攤之原因

籌餉局總辦田承斌、昨率賭商十餘人謁見陳督、以承辦番攤、不難立繳鉅餉、惟恐各屬軍隊、以私規被奪、不允實力保護、則土豪劣棍、不法軍人從而出與爲難、必致餉源窒碍、是以未敢輕率投資、應先責令各鎮守使、各軍長官具結担任保護、如有不力、爲各鎮長官是問、俾免懷疑等語、陳督軍以所陳甚是、經卽面飭由田總辦擬稿呈核、分飭各鎮各軍長官遵照具結担任、實力保護、一面勸諭賭商、迅卽繳款批承、切勿懷疑觀望云、

●●●李耀漢晉省商辦四事

肇羅鎭守使李耀漢昨日赴省謁大使、聞所商約有數事、公私參半、（一）陸巡閱使所派衛隊陸司令已抵肇擇地組織行署、請派專員駐肇協商、（二）司福河內一帶屯田三百餘畝、李擬出價七萬元、個人承受、立卽繳價助餉、（三）番攤籌餉地點、能否任人自由擇定、不必限定從前辦過基址、（四）東門築基案、仍有何姓合族、以有碍祖祠爲名、出頭反對、請批令地方官強制執行、

博濟醫局
精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳卓山（內科婦科）　趙（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虎濁花柳梅毒疳疔痔瘡癧痕奇難雜症以及遠年爛脚風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將銀紙逕函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以免病者耽誤苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀種嗣固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鎖陽鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達邑必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶泻毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步羣方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒爛瘡止痒皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗種培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎嘸尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

●射香牛王消疔毒丸　每樽一元　[illegible]

玉壺春滿

證書一束供居覽　媽達應防罪孽天

●靈應功效壓全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢知毒無雙品　[illegible]

●得方得法得其中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●靈藥問世濟羣生　[illegible]

●良醫妙手便成春　[illegible]

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體 [illegible]

功效　健將腎軍　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。崇治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。卿中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.

●●寶利中西藥局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應

每料拾元　半料伍元　小半料叁元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書請頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　劉安　弟鄧卓生字頓

本華自打來

十五號管中機吸金光閣金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

鄧開巨　和昌隆

四季東洋汽船會社

本公司在大埠孖占街六百二十五號　代理華人寄光啟

●各種藥房書籍無不齊備

美洲金山正埠 中美人藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十二元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血氣旺者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙喫飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效試環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺胆爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰嗌痛咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀二元　中瓶銀一元　小瓶六角　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須責述

花柳扶元搜毒約汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元　二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂急錄完善婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠 八五四都板街 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　嫖刺客銀三毫
紅礁賣柴銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
[illegible]

曾統新　內外方脈

包醫跌打　痔瘡血痔
跌打刀傷　消腫癧瘡
續筋駁骨　雙單鵝喉
白濁疳疔　遠年爛脚
瘰癧疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠冚臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經赤桃館診明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下還轉受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今承友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雯時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膊皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處一剪去每日用藥水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曾統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愈後生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓尼士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連反紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之覺見有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨運敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源洋謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……
Street……
City……

偵探小說

玉面狐狸（第三十七）

（著者[illegible]）

於是昇往瘋狂院、衆人覩此一段新聞、方把夜來以訛傳訛、相驚伯有之狀態、一筆化爲雲烟、呵呵、此瘋漢到底是誰、於本文有何等之關係、是亦一絕有趣味之問題也、原來此瘋狂院、重要之症與不常症、地點區分、看守之嚴懈疏密、亦大有分別、其始各住一房、鐵閘峭壁、房以內空諸所有、卽小如鐵釘木屑、竹箸瓦碗、一切皆屏棄弗用、惟有一種玩弄之物事、例如審知其爲戀愛女色、以致瘋狂者、則黏以美人之圖畫、以迎悅之、又如爲貪愛金錢、而發瘋癲者、則以紙製若金磅銀圓者、以抛擲之、投其所好、餌其所甘、而使復其本然之常性、法至善也、又窗檻欄檻之外、花草景致、在在娛人、足令有病者失其病、無病者養其生、若經醫生診之、審爲水銀針熱度銳減、口不狂呼、手不亂動、巳漸次體魄安靜、則稍稍予以自由、游行欄檻之內、重者部勒爲一所、輕者又散處爲一所、布置皆有法度、某日、此新入院之瘋漢、漸漸痊愈、對看守人役、自怨自艾、自言爲正當營業之丅藝人、因家事激刺、血脉噴張、陡失常性、以致於此、未幾又有一殷實之老商人、前來探問、厚給以費用、彼又給賞侍役、五六日間、居然如平常好人、將次出院矣、防守者不爲以意、彼乃乘隙悄行各處、察看與已同病之瘋人、似欲知其如何疾苦、以供無謂之調查者、無意中至一所、見鐵欄以內、有一窗口、窗口可望至房榻、一覽無餘、瞥見有一軟床、衾枕頗華、中臥一瘋癲漢、時剛以被蒙其首、僵臥如陳死人、詎太陽以次而射入窗、更由窗而移於其榻、日光烘烘、良久、臥病之人、突有感覺、蹶然而起、卽欲跳於地、但似脚筋抽搐、彼乃焦急如猴之暴跳、一跳而仆於榻側、恰好面龐朝向外廂、窗外人定睛看之、面上頗露得意之色、更覩其狀貌、癯如白鶴、目光浮露、滿罩紅筋、髮長毿毿、如生癩瘋之狗、身上仍衣洋式短服、服尙齊整、知此子爲少有貲財、不幸而罹疾苦、厠身其中、大約家人不時問訊、故衾被衣服、異於諸病人也、呵呵、彼人略一抖擻、乃目露兇鋒、激然而起、以單脚亂跳、跳之度至高、倏如於夜靜荒野中見之、過之者必以爲棺材庄僵屍暴變也、無何、兇光及於窗外矣、見有人覻之者、則暴怒、一跳而抱其窗柱、猙其面、綠其眼、大聲發其破鑼之聲浪曰、喂、馬騮、牛王、你睇我則甚、我殺你、殺喇殺喇、連氣一餘聲、繼又哈哈大笑曰、喂、朋友、你食生鷄臟否、其味至鮮、言訖、又仰天大笑、忽而匿半身於窗右、以一目像覰外邊、覰良久、又一躍而過於窗頂、以足指箝其窗柱、霍霍如夜鳴之鶴、作揶揄狀曰、喂、心肝、肉兒、你敢是飛上天、唉、你是皇娘、我不怕你是皇娘、我殺千刀的碎化你、乃作鬼臉、自抓其面、又良久、嘻嘻笑曰、好了、你當眞回來了、我重放過你、好呵好呵、遂力抱其鐵柱、作全身顚搖狀、未幾又喧嘩着、亂叫亂罵、然聽不淸楚、只聞得一謝字、

政

增廣尙友錄袱編銀九毛五仙　小學女子修身教科書銀一毫正
校正尙友錄銀五毛五仙　廿四史尙友錄銀七毫五
包公給圖奇案五毫　醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五　列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺牘二毫五　一見便明指南尺牘二毛五

●廖景山醫生（專醫實驗 花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是疾每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屬籍盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞願我者皆得知之弟素性倩違治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺輕重毒膏服見功三服全愈永無再發又無濕壓傷身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痳癧等藥無不齊備　請君欲知本醫生之老手寔驗功夫請來領教如遠路不能親來與醫者函商付藥醫治可也

藥到病除	搜毒丸	每樽銀二元五
止痛立愈	白濁丸	每樽一元
搜除骨毒	骨痛水	每樽銀二元五
花柳雜症	化毒膠	每服一元
逢瘡包愈	癬葯水	每樽一元
立刻見功	風濕酉	每樽二元
去腐拔毒	埋口散	每樽一元
拔毒生肌	好葯膏	每合一元
五種益精	種子丸	每合二元
即擦即愈	湯火膏	每盅一元

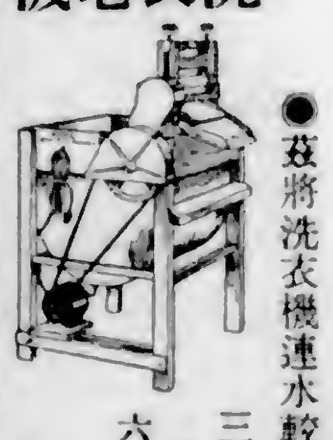
LEW NGING SHING
957 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得問換）

●法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫
德軍事偵探二毫五　吸血酎恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　寶國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三册銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀三毫　慘女界銀八毫
多那文包探二毫五　鴛盟離合銀六毫　煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫　花因銀五毫
家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十册一元二五　樂典大意二毫五
日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察講義一元二毫
三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
百二十年中西合曆五毛　商學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每册銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫　洪罕女耶銀七毫　霧中人銀一元
華生包探銀二毛五　復國帙聞銀二毫　自由女銀二毫
航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　戀海銀二毛
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　狠醫銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人關銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人畫銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　情鐵銀六毫
双喬記銀二毫五仙　情鏡銀六毛

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　攷正字彙銀一毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酧實笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三屍案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寓信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青猿影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇二毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尽紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久咳不愈肚腸補膏丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳瘡毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡墮入骨痛散每服銀二元
●治久陳虛痛丸　每料銀一十五元
●祛疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛薑鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●治牛頭瘡癬藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元脾毒散　每服銀五元
●疳瘡痔瘡止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元
●壯背橫兒花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●攻毒拔毒丸　每樽銀二元
●寮毒內消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●治瘀毒撞科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疥症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種瘡藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞭散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角亂膏油　每樽銀五毛
●搜紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶毛寶丸　每樽銀二元
●癬疳內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾者利益同胞功德大矣弟患[illegible]眞害不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生僅有起死回生之在名不虛傳弟恐此症者遇良醫故存性命耳是以爲謝廣民無以爲報故登報章聊答謝忱於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃[illegible]敬謝

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病未有不重良醫也鄙之胞弟患一沉痾危症遍請中西醫生調理均莫能下藥竊見無主欲退去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也受恩諸難不忘　先生之存心濟世且復有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閣吳南村阮琛娘暨弟戰鼓恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻束縛物不舉歷巳七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈驗遇矣昕聞此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥適與病者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾複當卽用良方以治無不着手成春其病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫瀕得以之指實之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　寶弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初滿白濁不數日痔疔痳口齊來延醫調理兩月而愈後數月餘始覺痠痛劇痛頗苦楚並料筲下生瘡方知前日所食西人之藥水嚴必壓毒其時悔之晚矣故再延醫調理數月不效唐番醫遍遍石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寬疑紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇難妙藥治理各症乃當世之良醫也敢登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李雄芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而痛病已失身體全愈可見　先生之醫術精良而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并鳴大德

民國四年八月廿日　大埠[illegible]謹頌

又好似人名二字、其第三个爲眉字、但其言至狹、舌捲如啄木鳥、殊不能字字聽眞、倘牙俐齒、意外之禍聽者、至此點頭自語曰、不錯了、不枉我糟塌自己、來尋訪你、待我細想法子、結識你、打探你、不愁你瘋犬、不聽我命令、剛想至此、旁有一久病新痊之人、躡足來前、從後謂覩者曰、喂、你須提防嚟、好友、這瘋人不是好惹的、覩者出不意、喫一驚、廻頭看之、知是同病中人、乃問之曰、多謝你費心、我非敢挑撥這瘋漢、不過我順道過此、猛聽他高聲浪氣、故停足以觀其變、喂、好友、這人忒可憐、他究竟姓甚名誰、其人鄙夷不屑曰、可憐耶、此瘋漢尙有可憐之餘地耶、覩者佯訝曰、人而不幸、至於失性發狂、既身此地、如余與君者、實倖耳、吾聞瘋症百不愈一、如此君者、美衣美服、像是有碗飯吃的人、然竟至於此、語無倫次、令人笑不得、憫又不得、尙謂之不可憐哉、君何忍也、（未完）

遊戲文

戲擬王克琴與張勳離婚書

辮帥執事、竊克琴以孱弱女子、爲執事勢力金錢所迫、納諸簉室、非所願也、然自執侍巾櫛以來、尙蒙優待、心亦安之、復辟之舉、執事蓄謀已久、克琴曾進讜言、期期以爲不可、執事亦嘗虛與委蛇、不料此次隨行入京、事變發生、突如其來、克琴曾偕家人長跽泣諫、幾爲刀下之鬼、略無枕上之情、恩斷義絕、夫復何言、現各路義師、齊集京津一帶、犂庭掃穴、在指顧間、克琴誠恐玉石俱焚、故乘間潛逃、并留一紙書、與執事永遠脫離夫婦關係、雅不欲見執事上斷頭台也、

克琴謹啓

切灰錄

天壇劍客

淸聖祖季年、世宗兄弟、以爭儲各畜死士爲羽翼、姦人俠客、齊集京師、近人淸秘史中多載其事、余同學滿洲某君、言其先祖某公、在康熙末爲領侍衛大臣、曾代祀天壇、遇劍客、幾爲所中、蓋聖祖升遐時事也、康熙六十一年冬、聖祖小豫、十一月長至前五日、詔皇子胤、代行郊祀禮、世宗已往齋宮矣、聖祖疾大漸、世宗之黨密告之、時某公方以翼衛皇子、隨壇齋宿、世宗召公囑以代祀、且勿宣、卽微服馳歸、聖祖崩、惟世宗在側、秘不發喪、他皇子皆不知也、郊日昧爽、公方入內播門、就第三成階下拜位、時燎燭之光燦然、忽見一人影、疾如飛鳥、瞥然至拜位前、旋有白光一閃如電、方駭眩間、聞人語曰、幾誤幾誤、而白光倏斂、人亦杳然、大駭、知爲劍客、悚汗幾不能成禮、祀畢還詣宮門、始聞哀詔、蓋劍客爲胤禩黨所遣、不知世宗還宮、欲乘其代祀時行刺也、世宗登極、益招集劍俠、凡祀郊廟及宮車出時、左右前後、皆此曹爲衛、後世宗暴崩、或言亦刺客所爲也、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香爐提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週到附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸狀海美綸書信銀兩

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭帝賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民負擁共和之責雲南首義香相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄺國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼踴討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌集美銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄺二君經手照交笠巴租库埠廣祥關號轉滙大埠民國黨維持會收以爲殷商便妥不料奸商瞞業將款私吞欺國騙民經已年餘此款未曾繳滙吾等屢次致函質問款項如何着落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强橫反言斥語無人敢拒茲聞瞞業將日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道圖國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關瞞業弊劣情狀實佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠靑年會團體會僑胞同佈

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報價仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌　巴拿馬埠
永安隆　巴拿馬埠
周惠威　巴拿馬埠
永生隆　法屬大溪地
合記　京檬埠
學隆　掘地孖埠
怡隆　掘地孖埠
維新棧　個則埠
兆昌榮　個則埠
豐祥泰　個則埠
甄燗堂　京檬埠
均和安　京檬埠
兆昌　掘地孖埠
陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各各號欠數列

廣萬安　古巴
楊玉波　墨基忌埠
鄧福　墨國
林德熀　墨國加蘭姐
李卓冠　名華濟　墨國周斗城
梁泗　雲哥華埠
胡顯　架蘭地埠
阮麗權　加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣　挖慎委利埠
連貫　二埠
周惠華　標列埠
謝有德　墨市哥
廣祥棧　加拿大
鄭華　士得頓埠
鄺賜　科路頓埠
李業超　墨市哥
鄧楠　加拿大

▲中西報開列欠數名號

胡聰　企李頓
黎玉堂　李頓
陳伪　力利
余以和　粒卜碌
譚利　役可
馮榮德　加拿大　倒錄
周宏理　加拿大自明度
和利　布比咩士
勞琛　鄙坡利架
東昌隆　呂宋
人和公司　市卡古
黃裕祥　加省

售名筆　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

陸軍警察　醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞拉彌打街門牌號七百五十八號普濟堂　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

●魚鮑蠶醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四物五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●貞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫腳軟腳立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排膿揚枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯露之靈驗

介紹人廣東界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然治掃毒如神應

●老年哮喘痰氣貢除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立痊

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價廉函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　發明公司启

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家强國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本　本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息　凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘　本公司現已有船二號、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護　本公司在美立案、一依美例辦理、數目上毫絲忽無不清楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊、

机會　歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大機會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

燕梳　本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話　我僑胞斷不肅疑慮、

注意　總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左　（卅六）

關定儒　四十股　陳周屏　陳孔培　陳孟璧　謝學怡
謝學濃　陳萬安　楊醇輝　每廿股　陳孟蘊　趙嘉新
陳孟棟　余蓮和　余達和　每十五股　陳孔耀　伍時琮
黃恭信　詹敏棠　周益椿　謝學渠　黃煩基　梁亦強
楊紹權　祖阮仁任　陳明輝　鄺修鏜　雷宜兆　每十股
司徒運煥　八股　周在銑　六股　劉學姿　五股半　黃義經
曾五桂　曾文觀　曾蚨源　陳中結　陳孟不　陳孟襄
陳孟棠　陳孟泮　廖炳燊　黃天財　邱三勝　李錦河
陳崇沾　阮仁會　陳文鸞　雷宜識　雷宜壽　楊醇美祖
雷宜彩　雷學眞　趙智琪　趙攝棠　雷家煉　雷學栢
曾悅銳　每五股　劉希秦　黃杜秀　陳群燕　楊禎宋祖
胡伯勳　李礽莘　陳滿霖　鄺敬彬　鄺洪　楊紹陵祖
楊紹聖祖　每三股　鄺修溥　二股半　唐賢福　雷維鉅
鄺德棠　鄺琮修　方文輔　方秉倫　楊渭欽　余譽南
區信綱　方廣文　鄺熙敬　余毓仁　熊茂芳　鄺修沃
趙華邦　蔡懋深　蔣講道　每二股　李用衍　陳明振
麥德煥　麥德爐每一股半　張椿熾　雷維楨　阮宏錦祖
黃增盛　每一股　蔡添盛　蔡濂盛　鄺玉樓　每一股

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者首期一股兩股半故湊合其數耳

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

奪摘奇冤三毫　青衣記銀六毫五仙　懺情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Saturday, August 18 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 177　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月十八日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳七月初二日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年二月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年　第壹百七十七號

本報電話華拿二一六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋群島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認錄期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行　零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衞生　每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕　每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

◯（●）◯催收報費要告◯（●）◯

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒　本報启

本館譯論

揭破日人之詭謀

（譯江尼咕西報）　（馮汝造）

美人尙有公論　其如中國之自暴自棄何

遠東政局、波起雲湧、日新月異、惟熟悉遠東情形者、皆不以此爲怪、但因太平洋遙隔、尋常之人、未免有所誤會、惟其未明遠東情勢、故世界進化、由此而阻、國交因此不安、日本某碩士、非不明大勢、而亦公然著論登報、種種杜撰、欲掩飾美人之耳目、其計亦可謂酷矣、據言日本專使石井此次來美、於歐戰問題外、更有重要之中國問題、其措詞倔强、直向强逼美國、承認日本在中國之特別地位、獨不思美國爲共和先進之國、素持人道主義、扶掖友邦、詎忍以歐戰之故、互換條件、而陷姊妹邦於危境耶、

一九一四年八月十五日、日本下哀的美敦書於德國、與德宣戰、遂佔領膠州、德人在遠東之勢力、盡行消滅、自是以後、日本於遠東方面、益橫行無忌、至一九一五年正月、日本遂實行併中國政策、無故提出二十一條欵、要求中國承認、以償其現在及將來之大欲、當是時也、全球震駭、萬國注視、而中國因兵力財力、均不足以抵抗、且無同盟國臂助、卒以四月久之磋商、爲日本威脅、逼供俯首承認、尙有第五欵、因中國之堅拒、聯軍國之干涉、遂留爲懸案、並聲明（將來再議）、今石井此來、凡熟悉遠東時局者、莫不謂因此而來、就商于美、蓋聯軍國今皆在戰爭時期、旰夕籌畫軍事、方目顧之不暇、安有餘力顧及遠東大局、惟美不受戰禍影響、足有餘力兼顧東亞、且美對於中國、向持開放主義、故日本特派石井來美、先向美廷疏通、懇求許其在中國有特別之地位、隨實行第五欵之要求、以償其夙願、屆時全球閉目不視、充耳不聞、則日本可以爲所欲爲、攫奪中國所有利權矣、然日本所求之第五欵、直視中國爲其保護國、實爲中國存亡所係、美國素持公論、仗義執言、揆情度理、豈可允日本所求也、

石井今次來美、其表面上雖云聯絡美日邦交、以期日臻親善、其實欲使美國及其他聯軍國、對於遠東問題、一致行動、其行動爲何、即欲將美國駐在遠東之海軍勢力、全行調往他處、凡關于遠東之事、緘口不言、任由日本處置也、若美國果與日本親善、徇其所請、將在遠東之海軍艦隊、一律撤除、則日本必統攬中國大權、設立特別政府、使中國盡歸其勢力範圍之下、將來世界地圖、

嵩治威胃寒邪傷風鼻塞週身骨痛急頭暈目眩食不化呃逆作悶霍亂吐瀉腹抽筋一切

生源　YUEN　St.　Cal.

廣東台山　裕民　Bank, Ltd.　Toi Sun, China.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨新張價銀格外相宜如蒙光顧請

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在海埠開張備蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信面寄本號除最微滙之費用外照時

麥超英　本書寓在

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔紙香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍屏風自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜鹿集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥茶不寒不燥男婦可飲仰賣客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打傷科精醫

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參白製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

萬應丸寄售每盒銀一元　祖傳梁昌濟堂跌打還魂

許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒　內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新當

大海狗鞭補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿把每盒一元　秘製樹根補血丸每盒一元　參茸戒煙茶葉每兩二元　參茸鹿胎狗子西每罇一元　參茸海狗鞭酒每罇九毫　參茸四鞭鹿把酒每罇九毫　參茸滋補藥酒每罇八毫

冲煎各鄉書信銀両滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號情交快捷無悞此佈　如欲代備兩索價目利權特別

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美女石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交安富快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

大埠泰萃

如意　圖記

BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢華人幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半　一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灜　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元

大一套出版每冊銀伍毛

新華春夢記　頭銀六毫

清代野記　民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五　延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫　瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鬱咕路卡靳寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山崙街角開張本銀行與鬱咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鬱咕路卡靳寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年在大埠都板街九百五十三號門牌專辦各款雜貨各式山油米茶糖熟烟色磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

金山大埠泗和老舖謹啟

世傳經驗專門特識丸藥

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元

●腸氣痛氣墜痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症頭毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料三元五

大補心脾氣血丸

排膿揚枝水

外揚內指補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸　每樽三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●隔腸安神補腎種子丸之效驗

[illegible]

陸軍醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

陸軍醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

通信處　美國羅省埠亞拉冧街門牌號七百五十八號譚濟堂　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●保腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四蛇五痰壯陽健腎丸　每樽二元

●夢遺仔頂固腎丹　每樽單一元五　双三元

●貞陰虧損培血膏　每樽三元

●內傷衛生助肺袪咳藥丸藥散　每樽双三元

●哮喘氣喘投根藥丸藥散　每樽双二元五

[illegible]

良醫頌美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復蒙良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺袪咳藥丸藥粉之靈驗

介紹人廣東界同人

●腎虛十年頑病之証明

●東燒[illegible]如神應

●老年哮喘氣喘除根

●內消淋珠頭核之神妙

●老年腸氣痛氣墜痛之立痊

●急驚頭疼[illegible]之險惡

[illegible]

洋庄中華大字典十四元

中西驗方新編一元二

增訂華英醫學　每部

名目表合刻五毫

恐海四毫

中國境界大勢攷一元

洋庄財政學元二

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印啟張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉寄以便　貴客採擇

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦湖國顧繡綢緞搭巾新款綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應特市價銀格外相平以圖久交務爲留心是所切禱

●欲附股者快來

資本　溢利　週息　船艘　保護　机會　燕梳　實話　注意

啓者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

本公司初立案時、經集資本一百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、溢加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續贏多、凡附第二期股者、即共同享受、

凡附股者、自交銀之日起計、至少有六釐週息、交銀一日、即享一日便宜、

本公司現已有船二艘、孝拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可與美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、迥與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

本公司在美立案、一依美例辦理、數目上議毒林忽無不淸楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不致有往日中國人所立各種公司之弊、

歐戰發生後、日本受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祇有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達、

本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無潛艇之虞、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

我僑胞斷不庸疑慮、

總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啓

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（卅六）

關宗佑　四十股　陳周屛　陳孔培　陳孟壁　謝學怡
謝學濃　陳萬安　楊醇輝　每廿股　陳孟藴　趙燦新
陳孟棟　余連和　余達和　每十九股　陳孔耀　伍時琮
黃恭信　啓敏棠　周益椿　謝學渠　黃煩基　梁亦強
楊紹權祖　阮仁任　陳明輝　鄺悠鏜　雷官兆　每十股
司徒運煥　八股　周在銑六股　劉學凌　五股半　黃義經
曾九桂　曾文觀　曾耿源　陳中結　陳孟不　陳孟襄
陳孟棠　陳孟沖　廖炳燊　黃人財　邱二勝　李錦河
陳崇沾　阮仁會　陳文鸞　雷官誠　雷宜壽　楊醇美祖
雷宜彩　雷學貞　趙智琪　趙燦棠　雷家煉　雷學栢
曾悅毓　每五股　劉希棠　黃杜秀　陳祥燕　楊績宋祖
胡伯勸　李秋泰　陳淇霖　鄺敬彬　鄺洪　楊紹陵祖
楊紹聚祖　每三股　鄺悠濤　二股半　唐賢福　雷維鉅
鄺德棠　鄺琮修　方文輔　方秉倫　楊渭欽　余壽南
區信綱　方廣文　鄺熙敬　余執仁　熊茂芳　鄺悠沃
趙燦邦　蔡默深　蔣講道　每二股　李用衍　陳明振
麥礎煥　麥礎燿每一股半　張梧鏡　雷維楨　阮宏錦祖
黃增盛　每一股　蔡添盛　蔡滋盛　鄺玉樓　每一股

「未完」「加股另列」

每股美金銀廿一元

凡占年股者須[illegible]一股兩股半[illegible]其故耳

花柳專科

姚樹南醫生

[illegible]

原信 P. O. Box 1027 [illegible]

幸頼回生之恭頌

照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦備嘗前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思學由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生專醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想入個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也對接先生來函拜誦之餘各情拜領內云得悉聰明補血丸小盒弟望實覽而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦憐弟之性而慰我之望也回風　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資　弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號

振源埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦無能醫愈偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症兼有五圖登落報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈係是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號

弟關不張合恭頌

○姚治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○採癬藥散每樽一元○如蒙光顧新府鄉賓先惠夾赤紙齊來付上無價奉函不取外埠寄費一毛五外國二毛五○三陳強陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]六叠七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

售名筆

十二號管中樓吸鐵金光唇金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

奪摛奇寃三毫

青衣記銀六毫五仙

寒桃值探銀七毫

儀情記銀五毫

嵩治感冒寒邪傷風鼻塞週身骨急頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切

各埠

[illegible]

源生
[illegible]YUEN
[illegible]ngton St.
[illegible]Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請[illegible]

廣東台
民裕
Bank, Ltd.
Toi Sun,
China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在获海埠開張倘蒙光顧請買匯票照上列中英文用担保信直寄本號除最微薄之費用外照時價補足紙水交收銀人仰祈留意

大麥超英　醫寓在大埠都板[illegible]

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Saturday, August 18 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 177　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

一各埠館自後凡定閱報者無論久暫均先繳報費否則概不寄報或托本埠商店蓋章認取者須按期照交否則停報[illegible]

二各報館向章每年六個月收報費一次凡爲閱報者按期照交如延欠報費六個月後即截寄報候延一月仍未清找將欠費者之姓名店號通登各報仍照數追收倘欠費者改換名字住址向別家掛號如經查出即追交所欠報費否則概不得寄報

三各埠凡閱報者如將生意招頂[illegible]

四各埠凡閱報者或因事他往或棄世須先交清報費付函通知止報[illegible]

五本同業規定章程均得同意之表決

自登報之日起實行

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百七十七號

本報電話差拿二六

◎本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期届時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈號

（中華民國六年八月十八日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳七月初二日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生　每大樽七毫五每小樽四毛每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○（●）○催收報費要告○（●）○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館譯論

揭破日人之詭謀

（譯江尼咕西報）（馮汝逵）

美人尙有公論　其如中國之自暴自棄何

遠東政局、波起雲湧、日新月異、惟熟悉遠東情形者、皆不以此爲怪、但因太平洋遙隔、尋常之人、未免有所誤會、惟其未明遠東情勢、故世界進化、由此而阻、國交因此不安、日本某碩士、非不明大勢、而亦公然著論登報、種種杜撰、欲掩飾美人之耳目、其計亦可謂酷矣、據言日本使石井此次來美、於歐戰問題外、更有重要之中國問題、其措詞崛強、直可強逼美國、承認日本在中國之特別地位、獨不思美國爲共和先進國、素持人道主義、扶掖友邦、詎忍以歐戰之故、互換條件、而陷姊妹邦於危境耶、

一九一四年八月十九日、日本下哀的美敦書於德國、與德宣戰、遂佔領膠州、德人在遠東之勢力、盡行消滅、自是以後、日本于遠東方面、益橫行無忌、至一九一五年正月、日本遂實行倂併中國政策、無故提出二十一條欵、要求中國承認、以償其現在及將來之大欲、當是時也、全球震駭、萬國注視、而中國內兵力財力、均不足以抵抗、且無同盟國臂助、卒以四月久之磋商、爲日本威脅、逼作俯首承認、倘有第五欵、因中國之堅拒、聯軍國之干涉、遂留爲懸案、並聲明（將來再議）、今石井此來；凡熟悉遠東時局者、莫不謂因此而來、就商于美、蓋聯軍國今皆在戰爭時期、旦夕籌畫軍事、方且顧之不暇；安有餘力顧及遠東大局、惟美不受戰禍影響、足有餘力兼顧東亞、且美對於中國、向持開放主義、故日本特派石井來美、先向美廷疏通、懇求許其在中國有特別之地位、隨實行第五欵之要求、以償其夙願、屆時全球閉目不視、充耳不聞、則日本可以爲所欲爲、攫奪中國所有利權矣、然日本所求之第五欵、直視中國爲其保護國；實爲中國存亡所係、美國素持公論、仗義執言、揆情度理、豈可允日本所求也、

石井今次來美、其表面上雖云聯絡美日邦交、以期日臻親善、其實欲美國及其他聯軍國、對於遠東問題、一致行動、其行動爲何、即欲將美國駐在遠東之海軍勢力、全行調往他處、凡關于遠東之事、緘口不言、任由日本處置也、若美國果與日本親善、徇其所請、將在遠東之海軍艦隊、一律撤除、則日本必新攬中國大權、設特別政府、使中國盡歸其勢力範圍之下、將來世界地圖、

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石功生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

廣利告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢絹蘇杭衣物顏料檀香神檯自製炎後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥丸藥正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥不寒不燥男婦可飲仰賞客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●

羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　瘡科精

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貨眞價實客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳桑寄生[illegible]　萬應丸每盒銀一元

許濟衆　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒　內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新衛

大海狗腎丸每盒一元

秘製樹根補血丸每盒二元

參茸鹿胎猴子丸每樽一元

參茸四補鹿尾巴丸每樽九毫

參茸四鞭鹿鞭丸每盒一元

參茸戒烟茶每兩二元

參茸海狗鞭丸每樽九毫

參茸滋補藥酒每樽八毫

沖姓各郵書信銀兩應歸粵華源安泰適同源各號轉交快捷無悞此佈

如欲代售商家價目格外特別

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理羅單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠泰

如意圖記

BHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月二釐

一年四釐

三個月二釐半

任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

古今宮闈秘記六頭銀二元（大一卷出版每冊銀伍毛）

新華春夢記

清代野記　頭銀六毫

民國圖治芻議五毫

男女合歡新論二毫五

延壽新法　銀四毫

不姙症及治法銀四毫

瘰癧之原因及治法

讀病新編銀八毛五仙

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理雷顧啓謹啓

鶯咕路卡鎗寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牢街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡鎗寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色欵各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身弱虛寒

每磚實價銀壹元正

中國與德奧宣戰之種種

十四日北京電（此電阻遲）云、中國政府、今日十點鐘、正式宣布與德奧開戰、查其宣戰文、未有說及與聯軍國聯合、可見中國之加入戰團、全非被動、而出於本國之意、中政府自宣戰後、京中人士、及各省人民、皆安靖如常、絕無惶恐態狀、因此事討論已久、國人皆知、中奧既爲交戰國、故奧國公使、即託荷使代理職權、奧使署之衛兵、均于是日卸除武裝、交由荷兵保守、德華銀行、亦已封閉、天津之奧國租界、經由中政府派兵收回、自行管理、中政府出文布告、凡德奧僑民、如欲出境者、限令於五日內、出離中國、否則拘禁、若商民仍欲居留中國、須於十日內註冊、惟所營之商務、須無防碍中國之戰事、方得准情、又凡德奧僑民、如未領有中政府准照、不得遊歷各處內地、否則視爲奸細、即行拘究、治以軍法、

總統馮國璋、宣布與德國開戰之理由、謂德國施行無限制潛艇戰策、破壞公法、大傷人道、中政府因抗議無效、迫得絕交宣戰、以維持公法及保護中國人之生命財產、至與奧匈宣戰理由、則因奧匈乃與德國聯盟、同一態度、故一併與之宣戰、今中德奧既成爲戰國、前時所立條約、一律取銷、中政府所有關於戰務、均遵守海牙和平會條約而行、中國之加入戰團、實望早日和平云、

美國議調外人當兵

十七日美京電云、陸軍部徵兵專員付流打、因此次徵兵、多不合格、未能招足額數、所被選之人、勻計每十人、僅得美人二名、其餘均屬外人、故請總統與外國商議、允許調遣外人當兵、現總統正與外國會商、或不日可以商妥云、

英屬火藥廠爆發之慘劇

今日英屬加拿大柯度華電云、喬醒力高埠之火藥廠、共有男女工人五千餘名、在此操作、該廠現佔五千方英里、今早九點鐘、陸續爆發、隨又爆發兩次、勢甚猛烈、共炸死工人二百五十名、附近樓宇、皆被震毀、火車行至該處、亦停止行駛、因電線震斷、詳情未曾查悉、

日本派員來美調查鋼鐵

十七日東京電云、今日議院、決定選派五員、前赴美國考查因何不准鋼鐵出口、並查美國內、共有鋼鐵若干、因日本需鋼造船、運貨往歐、實與協助美國無異、美不應禁止鋼鐵出口云、

教皇悲天憫人

十七日羅馬電云、天主教皇、因戰禍日激、和議無期、致令多殘生命、殊深惻惻、故再出首勸和、以期早息戰禍、日前經致文各戰國及中立國、勸令息戰媾和、今聞聯軍國對於此舉、均持冷靜態度、自知此次勸和、又無效果、故鬱鬱不樂、憂形於色、

美英法對于教皇勸和之態度

十七日美京電云、美政府經接到教皇勸和之文、現正詳細察閱、以便答覆、據外部長蘭成云、俟將來文細閱後、乃與聯軍國商議、方能答覆、今觀聯軍國之意、似欲候美國政見如何、乃定答覆、各國所奉之文不同、將來或由各國自行裁答、

據巴黎來電、謂教皇此次勸和、尚未合時、因今俄軍失敗、退出奧境、羅國又被德奧軍深入、需佔種植之地、若今言和、俄羅兩國、實受莫大損失、且恐德奧軍不肯退出羅國、則其所佔之地、年中所產穀米、足供全國之食、又倫敦電云、英國政府、於教皇勸和之事、決議與聯軍國商議後、方能答覆、今英國以德國潛艇、殘害生命、大爲憤恨、故欲未允言和云、

歐洲大戰記

▲英法聯軍報告戰況　十七日巴黎電云、英國軍隊、今日由比國士典碧、進攻德軍防禦線、異常激烈、德軍不敵、迫得退縮、英軍遂即進前、佔奪數濠、并俘獲德軍三百餘名、又駐在法國三百零四號山之聯軍、昨日出攻德軍、亦奏戰功、俘虜德軍多名、在亞路息省槐蘇曲之德軍、進攻法軍數次、欲佔奪要塞、均被法軍擊退、不得逞其志、在比國之英軍、昨與德軍劇戰一場、戰線延長十里、英軍鼓勇進前、侵入德軍防禦線一里、俘獲兵士二千餘名、并奪得戰品不少、

▲東歐之戰訊　同日倫敦電云、接東歐戰地電報、俄奧邊界一帶、近日戰訊、兩軍祇間以大砲遙擊、陣勢如常、惟德將軍麥煖臣所統之軍隊、在羅國加律士一帶、連日猛攻羅俄軍、迭奏戰績、羅俄軍勢力薄弱、節節敗退、昨禮拜五日之役、損失兵士二千五百餘名、

▲德國軍械廠工人停工　同日丹麥京電云、頃接柏林電稱、德京軍械廠工人、多屬社會黨人、近日受伊黨人煽動、聯同停工挾制、德政府發出通告、剴切勸諭、謂軍事旁午、需械孔亟、我德工人、正宜力任操作、務使軍械充裕、以圖制勝、倘聯同罷工、則軍械不足、失敗隨之、此時喪師辱國、工人難辭其咎云、

▲教堂慘遭兵燹　同日巴黎電云、前日法軍與德軍、大戰於山坤頓地方、有一大教堂、慘被爆發、當時發燒、火勢甚烈、燒至翌日上午兩點鐘、火始熄息云、

▲英法聯軍又報戰功　同日倫敦電云、接法國戰地消息、英法聯軍、昨晚在魯十及連士等處、猛攻德軍、又獲勝利、攻入其防禦線、奪獲大砲二十四尊、并俘德軍一千一百二十名、據德軍報告、槐排士一帶、仍舉戰甚烈、戰線延長十八里、兩軍堅持不下、

本埠新聞

提審陳象然命案之供詞

華人周棠、被控爲槍斃陳象然一案、昨日下午一點鐘、由三號衙官、傳齊一干人證審訊、先傳驗屍醫生余勒查問、據稱查悉死者身受三鎗、一彈由下頷穿入、由左頰而出、一彈由右胸乳旁射入、由背後穿出、均足以致命、次審美兵二名、內有一名、謂不能認識兇手容貌、惟當晚在聞鎗聲、見有一人、由死者之士庫階級跳上、向東下一物於士庫、即向乾尼街逃下、此人之形狀、與被告類似、其餘兩兵所供與日前在驗屍官處審訊時、大同小異、謂當時見被告向乾尼街走下、轉入一掘頭巷、及巡差聞警馳至、我即報差將被告拿獲等語、案至此、衙官示期下禮拜四日十一点鐘續審、

請搭中國（郵船公司）好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心最宜注意
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

青年 十八號到 十七開　七月二十到 卅一開　十月十二號到 十一開　十二月十三到 廿三開

中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新舶等堅固快捷大輪船數艘與常古[illegible]兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣格合衛生冬水[illegible]食異常豐足每餐饋饌俱用鮮肉且羅長備坐位招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位寬三尺餘另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客各認艙位仰各客留心惠顧是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售 電話商業六百五十六 渣華太平洋輪船公司總代理人林泰啓 并無分局

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

芝錦鵬船 西十一月廿五號 中八月十三日 到大埠 往香港
芝順大利 西十一月廿八號 中九月十五日 到大埠 往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

瓜多船 七月十九號到大埠 廿八號往香港
的林比船 八月十六號到大埠 廿五號往香港

本公司辦事處在卡罅寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

● 介紹良醫

貴員氏先生學問淵深識明傳大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇醫揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以對之報章介紹調治俾事士者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄧仲溥 披露

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參酌良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓　參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料和散各色藥材 注明
專辦正地道藥材
代售[illegible]補腦丸
自製各項滋補藥

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible] 本堂識

祖傳五代 伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專醫婦科胎落產後血龜調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

WING HONG SHONG
8[illegible] Washington St.
San Francisco, Cal

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客賞識久交諸君光顧之心 [illegible]

天元 麗生 天興 貞祥
天福 泰生 天成 麗興 仝啓

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千○○五號） TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號） LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號） CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號） TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號） TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號） TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號） TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港 麗華（門牌九百五十六號） LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

蒲邑黃覺洪隱居大埠都板街華綸樓十九號房喊線一答四劈各症略喻行志者移玉叙談

陳贊生 男女內外全科
瑞田氏 花柳奇症
KAN W[illegible] 723 SA[illegible] SAN FRAN[illegible]
九散 合久歡丸
精製參茸四鞭補腎丸 補身壯顏益髓丸
介紹良醫

被選當兵者注意

本埠乾尼街衙署附設之第十三區徵兵處、因日前徵兵不足、故再挑選四百五十人、着令於八月廿一、廿二、廿三、（即下禮拜二、三、四）一連三日到該處查驗體格、內有華人百餘名、茲將各姓名及查驗日期列下、

禮拜二日、周利、卓昌華、陳就蘇、周福同、鄧海生、馮芹、方定漢、胡福、戴禎、甄雷、高春、根吳源、羅廣興、甘江、霍揚貴、黎容華、李芹、凌仕、陸謝、謝安、盤占、潘珠、江利河、黃海仙、蘇春、譚勝、蘇忠顯、余保新、黃國新、黃春占、黃裕國、黃三、黃紹新、龔日、黃廣益、陳有、陳玉、

禮拜三日、朱澤、程昌、李焯、陳柏富、余榮芝、周道漢、陳亞路弼、李寬、鄺賀錫、方祥、朱安勝、黃禧、許洪、湯超達、陳積、朱祺、嚴帝錦、吳勝瓊、黎羅、朱盤九、李佐治、梁和錦、黃玉連、馬盤、維文、蔡南、譚寧、陸太安、李攀、林貴、黃官、唐保生、黃天錫、黃伯勝、譚爽、李才、程關堂、余滿敦、葉新智、胡江、黃善祥、黃夏利、關溢、朱永益、楊賀、謝毓、

禮拜四日、渣路陳、劉釗、曾培丁、鄧委、陳富、趙福、馮進原、祖慧、招福錦、譚怡、陳謙、張廣胡、黃錦、劉獎、李棠樑、林祖、扶冷梁、唐佐南、許進生、吳勝、張偉、劉澤槐、林藻槐、余巨、盧堯、嘉仁、余源、

街車工黨停工挾制六誌

昨晚街車工黨、在本埠工黨演說堂集議、當時有無黨工人加入該黨者共五十人、天乃秋街車公司共計工人一千八百人、已有一千七百人、聯同停工挾制、故夜間無車開行、日間因工人不足、街車甚少行駛、

街車公司總辦利倫多云、現在工人要求加增工值、斷難照准、因公司負債纍纍、不但未能如期清還、且無從清繳利息、凡公司收入若干、支出若干、負債若干、均有簿記可查、行將報窮、以免拍賣云、

●炸彈案嫌疑犯請准保釋　西人文尼之妻某氏、被控爲關涉國防遊街炸彈一案、日前經由陪審員判爲無罪、由官將案注銷、惟尚有七案、未曾審訊、昨日被告律師、赴十一號高等衙、請將該氏保釋、衙官已准具保、但未定保証若干、至駛自由車之西人溫卜、亦關涉此案、未准保釋、

●開音樂會追悼蕭江河　昨晚八點鐘金門街西人青年會、爲追悼蕭江河君、特設一音樂會、中西男女來賓、座爲之滿、先由蕭懋理女士宣佈開會理由、次請馮祥光領事演說、演畢、即由中西青年女學生奏弄、極爲精妙、其中有一中國女學生李貞緒、年僅八歲、弄琴尤爲嫻熟、觀者莫不稱善云、

●拘烟瑣聞　昨晚有巡差數名、返至十得頓街九百五號樓某房、拘去華人二名、控爲吸片烟案、旋皆保釋候訊、

●輪船抵埠　尼打崙輪船公司之林巴連船、今午由遠東抵埠、定期九月一號、由本埠開往遠東、

●火曬不食牛肉　近日本埠山濤息旅館總理、前赴美京、與各旅館總理知會、同調查理食物專員會議、研究保全食品問題、隨決定每逢禮拜二日、全美旅館餐館、不食牛肉、餘日亦當節食肉類菜類麵包等、而以多食海味、補其不足云、

●衙案例誌　一號衙、黃好、片煙案、官判有罪、今日十二點鐘宗罰、三號衙、黃榮、片煙案、官判有罪、今日十二點鐘定罰、亞有票案、俊記等二名、吸片烟案、下禮拜二日審、

各埠新聞

美西學生會演說競爭

卜技利電云、美西中國留學生會、昨日開演說大會、學生赴會者共有一百五十餘人、士丹佛大學校監督左頓、向諸生演說、謂中國國民、宜同心協力、保護共和國體、循序做去、務求日臻強盛、中國數千年專制、今一旦改爲共和、一切政事、辦理雖難、亦不可因一難字而中止、中國地廣人衆、大有可爲、惟因素愛和平、不與外國戰爭、故向來軍力薄弱、致受外人侵陵、強佔土地、然雖被種種外侮、猶勝於此次歐戰、多喪人民土地之慘禍、須知共和國家、非人人均可出任政事、不過予以民權、使有才德者、辦理國政云、學生演說、演說中文者、以女生麗金鳳爲最優等、演說英文者、以男生上海人周元江（譯音）爲最優等、今日開競球會、領事馮祥光、特備金牌五面、獎賞得勝諸生云、

●浴身溺斃　十四號高老沙西報云、昨禮拜五下午三點三十分鐘、有少年華人伍侯、在本處河邊浴身、因而溺斃、當其被溺時、河畔有釣魚西人、欲救不及、查伍某由擺乃尾利允等埠游玩、遊到本埠、被溺後其友人爲之懸賞撈尸云、（名譯音）

●田舍失火　九號軒佛西報云、本處華人田舍、忽兆焚如、救火車聞警馳到、因無水喉、無從施救、全舍變爲灰燼、查田舍失火時、中有兩華人、一應基、一張泰、酣睡忽醒、倉猝逃出、不及穿衣、據稱曾有亞尾利亞國人、前來買果、我等拒絕、彼悻悻而去、疑其挾恨放火云、

●砵崙堂界近聞　十二號砵崙西報云本埠加蘭租吏因堂門案、發出拘票二十餘張、未盡拘獲、今日有黃長、剛由亞罅市架回來、即被拘逮、隨央魚滙東主、具證表明、證實其向在魚滙操工、并無行兇情事、查各堂已願媾和、頗有頭緒、惟約內條欵、尚須磋商、現和事佬居間調停、約遲數天、可以就緒云、

● 香港滙單每百七十一元

福和南京公司
正埠 NANKING FOOK WOH CO. 金山
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處辦新款顧繡綉縐綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂結衣袷[illegible]搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅瓷紅瓷器燒青各款荼碟茶具餐碟酸枝椅各款藤竹[illegible]盒羅笠竟樟名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

華人加添交易歡迎
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡罅數地街角內設有大夾萬碟鐵箱仔租賃價錢格外相宜

按揭緊急（銀兩之［illegible］）
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能[illegible]

香港滙單 善能相助
電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲赊電滙港滙單本行加[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠 花旗皇家銀行
求利週息四厘

意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡罅數地街角之樓係日華人叫做大夾碟價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租賃共需銀約一百萬元近年蒙華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人付慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌惠臨和公司及求泰號兼理寰梳

● 醫生通告
啓者本醫生鍾打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八、十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也 醫館話筒差拿八零一 華人通事蔡耀披露
Dr W. P. Reed Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

● 謝兆燮無堂
啓者弟謝兆燮南海西樵丹灶鄉人前在尾利允做廚工現在波打惠埠麵包店傭工素安本分除有長老會綱紀慎兩教會之外并無厠身堂界深恐狐疑滋多用即表明心迹登諸報章俾各界君子共知幸祈垂察焉
民國六年六月廿九日 弟謝兆燮啓

● 大埠羅省意大利銀行要告
羅省萬商實通銀行現爲本行承買所有各國銀兩出入均照常貿易仰各華友無容疑慮特登廣告俾遐邇周知
大埠羅省意大利銀行陳春榮 胡禧全啓

● 代白無堂
啓者本善堂有鄉親鄺金別字施諜原籍三水赤溪村人來美謀生已閱二十餘年向不干與外事除列名本善堂外並無堂界現在西人家當廚工之職誠恐外間不察特代爲表白俾僑胞咸知以免誤會此佈
民國六年七月初二日 六邑同善堂啟

● 屋崙祿天行廣告
敢者邇因歐戰影響白物翔貴滙水飛漲唐山來貨成本益重各行商業均已起價本行食品受虧更鉅若不起價實難支持公議自舊歷七月初四日起所有食品一律照新定價目收銀以資彌補 貴客賜顧伏祈惠足不勝感謝
屋崙祿天行謹啓

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

● 欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如運弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃鱔 貨真價實
接辦禮物筵席 各款名茶蜜餞糖菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉茶米油糖 蘇杭雜貨各欵俱全 留聲机器新出唱牒 如蒙光顧童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal. P.O. Box 2567

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意 本銀行總行在金山大埠孟甘街夾金李街角一在羅省埠市布今北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項奉回利息中國護單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地信址第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩蠹白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山正埠
Mow Fong Co.
7[illegible] Washington St.
[illegible]Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嚹慎頓街門牌七百拾[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號門牌自辦山油米茶糖熟煙美國雜貨本號常有園口各時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧如有銀信照上西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醞丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

緊要新聞

●●●禁製酒例定期實行

十七日美京電云、日前通過之管理食物案內禁止製酒一款、規定九月八號下午十一點鐘實行、凡製酒家、屆時不得用穀類製酒云、

●●●美陸軍部思患預防

十七日美京電云、陸軍部長壁架、因聞駐在各處城鎮之兵士、多有酗酒狎妓情弊、以致戕伐身體、患染病症、殊於軍事大有防碍、今日特通飭各省長官、凡有兵士駐紮之埠、須嚴禁酒肆妓院、不許軍人出入、以免此弊、

陸軍部又因美西各省、近有世界工黨黨人、煽惑各行工人、罷工騷擾、誠恐發生暴動風潮、特飭令美西各省之軍隊、嚴爲壓制、庶免爲害、

●●●美又派兵赴法助戰

十七日美京電云、現又派兵兩旗、約共三萬八千名、前赴法國助戰、經已備船運載、約遲數天、可以出發、此幫兵士、選自美東、經受訓練、再行實地練習、即可臨敵云、

又一變色矣、近來中國人民、有如酣夢猛醒、力求強盛、凡稍熟悉中國情形者、咸贊羨其進步之神速、及新學之完善、邇年以來、中國雖因政治改革、迭起內亂、然此等變故、歐美歷史上、何嘗無之、乃日本佈告天下、張大其詞、硬謂中國之改革、危害遠東和平大局、若不接納日本之訓示、將受莫大之害云云、豈知其實情則大不然、查中國國債、比較各國爲輕、近六年來、雖外侮內患迭興、猶能自行支持、力求進步、其人民之愛國熱誠、殊可欽羨、惟日本各報、則任意詆譭、其平捏造謠言、淆惑眾聽、如某碩士者、亦其一也、

在中國之商務利權、以英國爲最大、今英國於日本在中國之行動、其所以不發一言、不加干涉者、實有一大原因、蓋英國正在戰爭劇烈之中、於太平洋上之海軍勢力、今恃日本爲後援、又因一九一四年之合約、關於德人在中國之權利、處置未妥、故暫忍不發、欲俟歐戰告終、始與日本交涉、今將遠東之紛爭、全付美國調處、觀于日前美國致文中國政府、勸告早息內亂一事、英人大爲賀許、即此可見英國之態度矣、惟英國與日本有同盟之關係、不得不以模稜之言、答覆美國也、今英人于石井來美、因以上所述種種原因、極爲注意、現中國之問題、一般外交家、均承認爲一最緊要問題、非俟歐戰完束、不能提議、蓋中國今既與德奧宣戰、則聯軍國須當尊重而扶攜之、豈可容日本之無理要求、橫行無忌乎、中國爲保障世界共和、及維持人道起見、故加入戰團、協助聯軍、此爲中國空前未有之舉、今中國既負擔戰爭義務、自當享有戰後上利權、將來關於中國問題、及議和條件、當有參議之權、由此觀之、中國主權之當尊重、及日本欲併吞中國之野心、當爲世人所共見矣、

廣益號

金山正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美西京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港　廣東
均益字號　壽白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶木京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價共相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
舖設在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　中西什貨各款齊備　烟　糖　蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

K. F.　米　RICE
專辦　發行

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco
專辦
客
[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton,　China.

啓者本店在羅省技利埠街九百五十號開張歷有年所製爽口滑麵發售深蒙各界不勝銘感現下本公司加多生意多開機器數副已開華慎頓街九百六十二號門牌於廣東省城大新街門牌號開張又一支店于香港減平以圖久遠茲將成箱一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百[illegible]
上海乾麵　每百[illegible]
香港乾麵　每百[illegible]
一磅庄紙盒　每百[illegible]

儻貴客光顧請註明取何貨價值保成箱發行設上開價不滿五十磅未便照價發[illegible]

大埠　省城　香港　羅省　香港製[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函安收無誤茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百[illegible]
二等　廣東蛋麵　每百[illegible]
三等　廣東[illegible]　每百[illegible]
加蛋　廣東[illegible]　每百[illegible]
特別　廣東[illegible]　每百[illegible]
各欵　[illegible]
磅盒　廣庄紙[illegible]　每百[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵所讚美然多尚未研試者特用製之鈣粉雞蛋材料等悉加工研製爽滑適口合於衛閩口午晏夜消之用特重公爲別家之所不及者未試諸如蒙惠顧請照門牌函示從其裝箱有五十磅有三十磅庄紙盒亦是五十磅箱三十[illegible]

上等加蛋共和麵每百磅銀[illegible]
中等加蛋共和麵每百磅銀[illegible]
三等加蛋共和麵每一百磅[illegible]
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽[illegible]
零沽至少五元

金山正埠[illegible]

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自時出日用新鮮瓜菜發行望富商價格外計平接理開平水口長沙客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤交妥當舖在都板街七百二十號合[illegible]一百一十七號如有銀信照上西[illegible]

●●●代理[illegible]

司事人　潘大[illegible]　潘[illegible]

陳未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也　處

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

合埠廣發號胡鑑和安交快捷紙水兩時價補回[illegible]一牛此佈
司事人　胡進鑾　方富軾同啓

Ye Man[illegible]
Dick Ho[illegible]
Canton,

世醫周少嶽內外方脈 婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

東洋[illegible]
Kaisha Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價[illegible]倘蒙賜顧快捷無比

中華民國六年三月吉日
附貯一年週息六厘　半年週息四厘
司理人　余紹中　余庚和謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國砵倫樓長慎　謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市內令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛瀉丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●危疑震撼中之廣東

南韶連獨立

粵省出師之事、至今尚未實行、因此而幾起內訌矣、邇來有一派報紙極力攻擊段祺瑞之自爲內閣總理、呼聲其激、故雖張勳復辟之事、今已失敗、不成問題、然仍以爲出師斷不可緩、惟段祺瑞、王占元、則曾先後電粵、以出師爲可以不必、段電云、廣州陳督軍、南甯譚督軍鑒、陽電悉、爲國討賊、分所應爲、麾下投袂奮興、義聲昭著、至爲佩仰、現逆軍連戰皆潰、已來乞降、大局尅日可定、勿勞遠師、兩粵國家重地、祈商承陸巡閱使、力維治安、嚴飭所屬地方軍民、勿借端私相號召、擾及閭閻、麾下當不以爲過慮也、餘俟續達、祺瑞青印、（九日）王電云、廣州陳督、南甯譚督鑒、虞電敬悉、刻接段總理津電、張軍已經近畿各軍擊敗、恢復首都、期在旦暮、能勿遠勞、是所共慰、敝處初亦預備派隊出發、現仍靜候政府命令也、王占元蒸印、（十日）觀茲二電、粵省之出師、殆爲京鄂之所不主張、陸巡閱使既被推爲討逆總司令、然久未來粵、其中或別有隱情、而粵中之渴望出師者、則因此大生觖望矣、主張出師最爲激烈者、莫如駐粵滇軍、其所披露之函電、前經屢載、但日久尚無出師確期、遂發生催促索餉之事、故日來喧傳滇桂軍、將有衝突之事、其說亦非無因、滇軍師長張開儒、主張出師最力者也、說者謂其前日已宣布南韶連獨立、茲經調查張開儒以現在軍政時代、確將北江一帶自英德以上、至贛邊止、均認爲滇軍警備地域、屬內各縣、一切地方防衛、財政動用、均歸該鎮守使全權辦理、此則粵省自主中之自主、殆有激而爲者矣、且聞滇軍駐韶、亦有叛變、陽山縣知事急電飛報來省、謂駐縣滇軍六團第三營兵士、五號夜間同時叛變、先封青蓮墟、隨擁入城、圍刼縣署全城、知事親督團警奮力抵禦、叛兵不敵、斬關逃竄、全城秩序、幸保無虞、惟縣屬無兵防守、深恐土匪乘機竊發、乞速派大兵下縣駐紮、藉資鎮懾云、又朱省長電廣州督軍、韶州楊道尹、英德孟知事云、據含洸商會長冢福田等魚電稱、青蓮滇軍、微日叛變、搶刼商店十餘家、地當重要、兵單匪熾、火速撥隊鎮懾等情、此事未據縣報、究係如何情形、仰縣速查電復、應否撥隊即往、仍請督軍裁奪示復、慶瀾叩、朱省長眞印、滇軍在青蓮墟譁噪、經李烈鈞電飭張開儒查覈事原因、查復在案、茲聞該營兵士此次鼓噪、實因出操鍾點增加、藉口餉糈無着、饑餓難行、該管長官、將其薄責、羣起反抗、至入夜後、有少數下士奪營外出、李連長以其不受約束、恐其挾械潛逃、即率軍隊將其兜截、該兵士等、走至青蓮墟、適與李連長相值、多數避入商店、毀壞商人器物甚夥、幸無搶掠等事、除兵士張叢等十二名、畏罪避匿外、其餘多已回營、英陽兩屬、如常安謐、以上情形、現已呈報李軍長察核矣、又張開儒電稱、據李鳳歧馳報、該團三營小隊譁變、分向連屬潰逃、經立派團副莫樹榮率該隊長

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元

並無烟質　自然斷癮

貴客買各庄丸散[illegible]用買者自理

▲●妙藥神奇　靈丹續命

[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠
CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤
●「書目錄下書籍出門不換付費在內」
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英厨書四元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀七元二五
商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英寶易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五
●●各種書目太多不能盡錄
●●印有圖書目錄函索即奉

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰大華公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢俬什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.
啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一一四三胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢俬什物顧繡橫眉[illegible]貨俱齊各式若光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵鳳冠霞帔出賃
電得律風差拿三十一
廣珍謹啟

中國新聞

●●●中央法令

七月六日大總統令　國務總理李經羲呈請辭職李經羲准免國務總理本職特任段祺瑞爲國務總理此令　內務總長教育總長范源濂副署

七月七日大總統布告　黎大總統因不能執行職務國璋依大總統選舉法第五條第二項謹行代理茲於七月六日就職特此布告　國務總理段祺瑞

又令　此次逆賊張勳假名盜國竊踞神京經國務總理段祺瑞組織討逆軍聲罪致討督師進勦叠挫逆氛現已將次合圍盪平之期即在指日所有各軍隊除業經調遣外均應各駐原防維持地方秩序並諭所在軍民人等勿得藉端號召致滋紛擾此令　國務總理段祺瑞

七月九日大總統令　張勳叛國該軍各統領原駐防所未經隨同入京事前當未與謀順逆所在各應曉然著將該軍隊改歸倪嗣沖節制並著察看情形果明大義不予株連儻或觀望抗違國法具在決難寬貸將此傳令知之此令　國務總理段祺瑞

又令　外交總長伍廷芳著免本職此令　國務總理段祺瑞

十七日大總統令　教育總長兼署內務總長范源濂呈請辭職范源濂准免內務總長兼職此令

特任湯化龍爲內務總長

李經羲著免財政總長鹽務署督辦各兼職

特任梁啓超爲財政總長此令

任命財政總長梁啓超兼鹽務署督辦此令

署司法總長江庸呈請辭職江庸准免署職

特任林長民爲司法總長此令

署農商總長李盛鐸著免署職

特任張國淦爲農商總長此令

特派張國淦兼充全國水利局總裁

署交通總長龍建章著免署職

特任曹汝霖爲交通總長此令

七月十八日大總統令　福建省長胡瑞霖因病懇請辭職胡瑞霖准免本職此令

特任李厚基兼署福建省長

財政次長趙椿年呈請辭職趙椿年准免本職此令

署財政次長楊壽枏著免署職此令

任命金還爲財政次長此令

七月十九日大總統令　任命曹嘉祥爲將軍府參軍此令

任命劉傳綬兼署海軍次長此令

署交通次長權量呈請辭職權量准免本職此令

任命葉恭綽爲交通次長

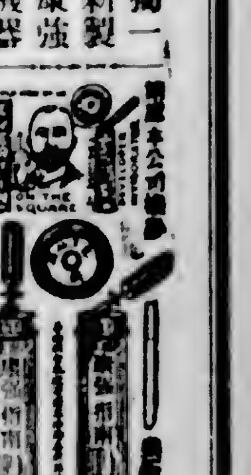
國務院參議伍朝樞著即免職此令

外交總長汪大燮呈兼署參事伍朝樞署參事郭泰祺均因病請假未便久任開缺應請免去署職伍朝樞郭泰祺均著免職

任命劉崇傑爲國務院參議兼署外交部參事

據內務部呈稱准清室內務府函稱本日內務府奉諭前于宣統三年十二月二十五日欽奉隆裕皇太后懿旨因全國人民傾心共和特率皇帝將統治權公諸全國定爲民主共和并議定優待皇室條件永資遵守等因六載以來備極優待本無私政之心豈有食言之理不意七月一號張勳率領軍隊入宮盤踞矯發諭旨擅更國體違背先朝懿訓沖人深居宮禁莫可如何此中情形當爲天下所共諒著內務府咨請民國政府宣布中外一体聞知等因函知到部理合據情轉呈等情此次張勳叛國矯挾肇亂天下本共有見聞茲據呈明咨達各情合亟明白布告咸使聞知此令

據貴州督軍劉顯世轉呈戴戡電稱劉存厚舉兵圍攻督署並據各方電告本月五日川黔兩軍在成都激戰焚殺慘烈人民生命財產損害甚鉅聞之殊堪痛恨四川叠遭兵禍瘡痍未復戴戡督身膺重寄有保衛地方之責劉存厚籍隸本省有恭敬桑梓之義況在查辦期內尤應束身待罪著各約束所部息爭安民靜候中央查明處理其各路開赴成都軍隊即就所在地點駐紮不得前進致滋紛擾倘仍違抗軍律具在決不曲貸懔之切切此令



獨一新製康強機器
●●●自製神效藥列後
●●●自製神效散藥丸藥水列後
[illegible]
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.
舖在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰伍銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠金寧街接車處上下貨物與人寄[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

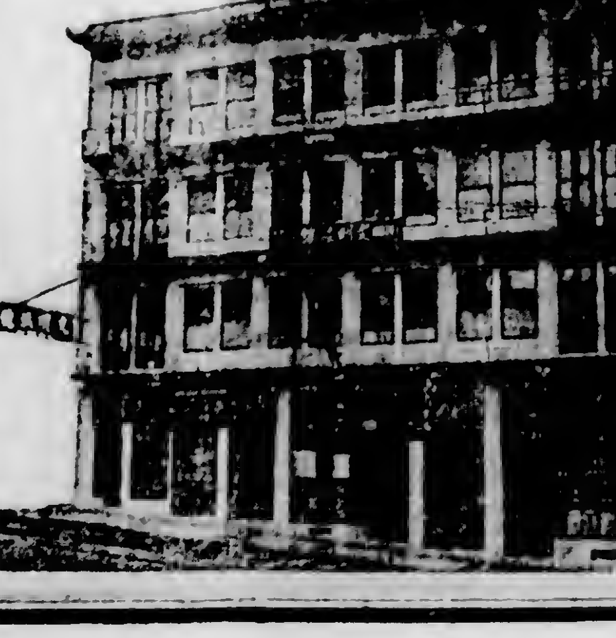
●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非特篇篇不能釋卷其感人之深也如此茲編實先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之郎不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●本報有五色旗信箋及各款箋紙發售

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯茶



文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌傢俬俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨適合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長短租住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬啟

張郁祖傳內外方脉
●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]
Yee Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

戰學兵法類

▲農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一元

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
▲初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五
小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙　本等網目二元五毫

●筆類

猴毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五
極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.
●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫
[illegible]
●補陽壯精益腎丸　每料銀五員
[illegible]
●養身壯顏補腦丸　每料銀六員
[illegible]
●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員
[illegible]
●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員
[illegible]
●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員
[illegible]
●劉心田醫學士論眼科之患病
[illegible]
●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告
[illegible]
●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦
[illegible]

●●●楊度亦不贊助張勳

楊度由天津致張勳電云、公向以復辟主義、聞於國中、此次實際進行、度以不自由之身、雖於事實毫無助力、然平生信仰君主立憲、故於公等宗旨、亦表贊同、惟嘗審愼思惟、覺由共和改爲君主、勢本等於逆流、必宜以革新之形式、進化之精神行之、始可吸中外之同情、求國人之共諒、且宜使舉世皆知爲一國策治安、不爲一族圖恢復、至於個人利害問題、尤宜犧牲罄盡、有此精神誠力、庶幾事可望成、乃公等於復辟之初、不稱中華帝國、而稱大清帝國、其誤一也、陽曆斷不可改、衣冠拜跪斷不可復、乃皆貿然行之、其誤二也、設官遍地以慰利祿之徒、而憲政如何進行、轉以爲後、其誤三也、設官則惟知復古、用人則惟知守舊、腐朽穢爛、如陳列尸、其誤四也、凡所設施、皆前清末葉所不敢爲、而乃行於今日共和之後、大悖人情、至此而極、度認公等所爲、與君主立憲精神、完全相反、如此倒行逆施、徒禍國家、並禍清室、實爲義不敢爲、即爲公計、亦不宜一意孤行、貽誤大局、不如及早收束、速自取消、敦請黎公復位、并請徐東海段合肥馮副座李總理陸巡閱諸公、共同調處、以解目前之厄、蓋無程度之共和、固如羣兒之弄火、而無意識之復辟、又如拳匪之扶清、兩害相權、彼猶較緩、所可痛者、神聖之君憲主義、經此次拳匪犧牲、永無再見之日、度傷心絕望、更無救國之方、從此披髮入山、不願再聞世事、忠告之言、倘祈諒察、等語、特此奉聞各省、伏希公鑒、楊度、江、

●●●白虹貫日

七月十三日下午三時、江蘇省見大有白氣二道、非雲非霧、形如弓長、不知其幾何、一自南而北、一自東而西、成十字形、交貫日中、久之漸沒、識者謂白虹貫日、國家不靖之象也、同時常熟無錫江陰等處、均有見者、未知他處見否、

怡思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.
啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

英國 明鏡臺
坎屬金不換鑄
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
明鏡臺星盤命理
命評貴賤敢攷神仙
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字四季批評筆金八元
詳批星盤筆金二十元　逐年批評筆金四元
大批八字筆金五元　小批八字筆金二元
中批八字筆金[illegible]　古修身[illegible]
古平常卦銀五毛　擇日子每個五毛
另有[illegible]

(芝加古) 生源號 (市卡)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙菓京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貪客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會
三藩市香港輪船公司展期廣告
歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘愈多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼
收股銀處二埠普濟堂余樂三
PO TAI CO.
725 J ST. SAC, CAL. U.S.A.
▲第一期股份續列于后
朱百達 一百股　謝強聖 一百股　謝福齡 五十股
朱錦梅 一百股　鍾閏三 一百股　葉君裕 一百股
李周禎 一百股　王廷泮 五十股　鄺修道 一百股
鄺友三 一百股　李崇坤 一百股　黃炳輝 一百股
朱想 五十股　陳典楊 廿五股　朱昌傳 一百股
朱饒庭 五十股　朱裘濯 五十股　朱由奕 五十股
朱廉裘 一百股　朱由紹 五十股　朱昌泰 一百股
朱由阜 五十股
三藩市香港輪船公司啟
SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來釀製各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有搀入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另購另一所專供本號醮製藥外獨出妙法製造桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸售　仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打　自製
加料重蒸　及上等諸色美　莫干工精料足務

德安廣告
使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同廣東一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
省城鄭廣濟德安號主人謹啟

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.
永眞 老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳柏古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛摣結杉照常揼理香港寄
本舖在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激莫深今特辦時欵[illegible]
[illegible]主人李齊[illegible]啟

何子明咳嗽丸扯氣丸
每罇四毫　每罇壹員
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
[illegible]

山打斐鐵路公司
華人搭客特別歡迎
Santa Fe
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉寧寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杏街夾二街之西南角山打斐車路公司寫字樓

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生，顱同圓也，趾同方也，內而五臟六腑，共此機能，外而五官百骸，同[illegible]宜乎苦樂均一，強弱等觀矣，顧何以或則康強[illegible]百病不生，或則疾痛[illegible]畢集，雖曰先天不足，未始非後天失調補養無方所致也，本氏有鑒於此，知人生之幸福，莫貴於健康[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元

五鞭為主，參茸作臣，專治腎虧，功莫比倫，
陰陽兩補，氣血調勻，強健體魄，滋潤生新，
腰痛膝軟，取效如神，填精益髓，最能補身，
若係陽萎，服後即振，色傷房病，藥到回春，
此丸出世，愈人無數，非同凡品，的是奇珍，
聊中寓言，告我鄉親，腎虧求治，知所問津。

功效　健將腎軍　異常

《善治遺精》

◎造血補氣強腎助脾丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]

[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal.

本華自 報打來

十五號管中機吸鑲金光刨金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五

▲

十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀 一元七毛五
十二號管中機吸金咀 一元五毫

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁畫槳 銀七毫五
蛇女士 銀二毛五仙
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
斯芬美人 銀六毫
鬻刺客 銀二毫
慾海 銀四毛
美人滋 銀五毫
白巾人 四毫五

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸，包止夜夢遺精，滋陰寧神益智，滋水製火，各病者食過均有效驗如神，倘食過一料不奏效者，即將原銀奉回

經驗治腳反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料抗 半料統 小料兇

萬應

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來消癧丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

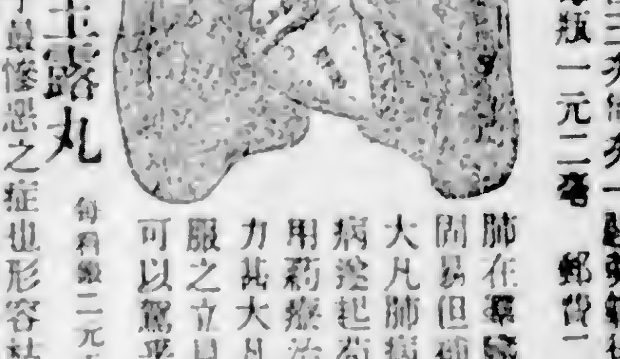
大瓶二元　郵費三毛　每打二十元
小瓶一元二　郵費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食慾大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在藏腑之中最為嬌嫩損傷開易但補救法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病發起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁漸喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈急病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲憊誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘甜以治肺肥顏為專長凡肺虧有咳嗽氣喘急痰咯咯血內傷吐血面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛
大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

上海中法大葯房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須實驗

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂為臻完善婚嫁娶喪儀官制喇呼稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　雞尾血瘡
破傷刀傷　消脫[illegible]
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁疚臭　遠年爛腳
鹹瘡疔毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號鳳生二層樓話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墮下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經[illegible]館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車擒倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪轆傷右腳其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處一剪去每日用滴永洗滌數以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請曹醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來葯料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內外精通而其奇妙之處弟感醫愈之恩無以為報特登片言表頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症其痛時作寒作熱步履不得痛痺難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寗邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

[illegible]富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

廣告

金山大埠代理人集賢堂
鄧啟業　鄧閑巨　鄧清積　和昌隆　新廣隆

司

Toyo Western 625 Market

是書　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
四邑東洋汽船會社　代理華人曹光啟

●各種文房書寶無不齊備　世界日報啟

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳梅毒牙頤鷄喉痔疽痔瘻遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸揣治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●●●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
立除外感風寒頭痛丸　每合二元
婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●●●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

分投追截、獲叛兵多名、收拾餘衆、地方秩序如常、縣事處所、已派梁副官馳往查勘具報、然則滇軍之變、其或由索餉使然耶、至滇軍第四師則調進省垣、源源不絕、多集中於東郊之沙河、及燕塘各陸軍舊壘、李烈鈞軍長、則以農林試驗場、為軍司令部、此地頗關形勢、癸丑歲、陸軍反對陳炯明、亦以此地為集合點、現李軍長居此、亦以此地為利便、故神經過敏者、於此不免多生異議、而日昨聞李軍長烈鈞、擬離粵往滇、說者更多所推測、一說謂李氏以來粵日久、出師無期、逆焰方張、助力無人、更以粵局如斯、雅不欲作無謂之委蛇、坐誤國事、又一說謂應某要人之約、赴往面談、又一說謂其日來以大局險危、憂鬱成疾、身多不適、故往就醫、三說未知孰是、而未必無因、故近日謠言甚盛、即政界中之重要人、亦多所疑懼、如粵海道尹王典章、警察廳長王順存、皆於辭職後、立行赴港、不稍濡滯、其他商民、亦略有遷徙、故此種消息傳播、陳督以駐韶滇軍、現定日內來省、請令出征、誠恐一時屯兵過多、省會居民致生驚懼、于商市不無妨礙、特電商李軍長、請與張方兩師長、妥為商榷、俟籌餉局欵項有着、即將滇軍積餉、陸續清發、無庸急切來省、致滋驚擾、未悉其果服從否耳、總之滇軍憤懣之氣、蓄之甚深、近者雲南督軍唐繼堯、亦請陸使解釋滇桂兩軍嫌隙、其致陸榮廷電云、（銜略）頃聞駐粵滇軍與桂軍、因餉項之故、互生嫌隙、不勝訝異、軍士責任、即在公忠、當以國家為前提、不能以餉項為奇貨、冒報濫取者不義、偏枯薄待者不公、滇桂兩軍、意見爭持、想必因此問題、以致雙方誤會、若必相執不稍讓步、激烈生變、禍甚勝言、民國以來、迭起兵釁、粵城迭生內潰、人民屢苦遺殘、凡我鄉鄰、共深太息、若此次再加糜爛、其何以堪、況保障共和、南方是賴、南方重要、粵省居津、倘自相糜燬、不保治安、敢云征伐、逆賊乘勢、大肆強橫、民國前途、何堪設想、不忍一時之小忿、致釀無限之巨禍、利害得失、甯不顯然、我公望重德隆、為衆欽仰、疏通排解、諒必服從、恐速駕抵羊城、息茲嫌疑、以免裂潰、庶能同心戮力、共濟艱難、撲火始燃、塞流始達、幸勿姑緩、企禱殊深、謹此電馳、伏希垂鑒、繼堯叩、庚印、

聞朱省長極力撫慰滇軍、並會商陳督、飭籌赶速撥滇軍欠餉、陳督已允令行財政廳、先就裁留解京餉項下、撥付若干、一俟籌餉局欵項有着、再行清撥、滇軍官長已允、而

李烈鈞昨奉馮副總統電稱、張勳刻已敗潰遠竄、京畿秩序如常、所擬出師北伐、暫緩置議、李接電後、以出師無期、所有各營置備出師各物、及子彈等、昨十號諭飭各營官收藏、以免散失云、滇軍師長張開儒、昨擬拔隊來省、請命出發、經將粵漢車輛留駐韶關、預備運載、惟至昨早、已將留韶車輛、一律交還車務處、仍作客車、並傳令各營、照舊駐防、無庸開差來省、方聲濤收繳各營兵士子彈、以此次陽山兵變、不過一小部分之兵士鬧餉滋事潰逃、與地方無甚影響、而訪聞此間謠言、遂謂滇軍將有何等舉動、致商民不察、引為驚懼、聞昨已下令、將各營兵士子彈一律收繳、從嚴約束、以息謠該、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虎濁花柳梅毒疳疔痔瘡痔瘻疥癩風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里來及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着人或着付丸散可將屄紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以袪病者脫離苦海則本醫生之天職應盡無負焉

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛 [illegible]
◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方 [illegible]
◎百日可救播紅丸　每樽銀五毛　活人無數 [illegible]
◎濕毒爛瘡止痒皮膚藥水　每樽銀一元 [illegible]
●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩一元 [illegible]
◎參茸海狗後培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七 [illegible]
◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛 [illegible]
◎三蛇風濕外搽藥水　每樽銀一元 [illegible]
◎虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元 [illegible]
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元 [illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

證書一束供君覽 [illegible]

●崇應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妹成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢劫毒無雙品 [illegible]

●得方得法得告中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺懸問世濟群生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圈佳肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參寬利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認　商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……
Street……
City……

偵探小說　玉面狐狸（續三十八）

（著者[illegible]）

其人似嗔怒曰、你眞婦人之仁、你可知此癲漢之病因否、觀者曰、我方纔第一次見他、余誰知烏之雌雄、其人憤恨着曰、怪不得你如許好心、聲聲可憐着他、其實此癲漢之過去受用、恐吾與你無此艷福、無此奇遇、且不及伊萬分之一、你不憐自己、而憐此風流孽障之狂奴、彼得如此、彼誠萬幸矣、有叫久風流、有叫久折墮、天道彰彰、百試不爽、此固其宜也、觀者味其言、知又中着自己心竅、益作扮鈍狀、呆聲呆氣問曰、然則彼人殆嫖界風月中人乎、破產亡家、不得意於所歡、以至此乎、其人搶白之曰、君如非清醒白醒、能令守院人任汝以閒遊、則吾將疑汝之癲狂、將與彼等也、彼人身分、你知之乎、彼乃某行之上腳式、而亦富家子之表表者也、觀者搖其首、似不信狀、貿貿然曰、既如是、何彼之家人、聽其在此受難、而迄無救挽之方耶、其人幾乎氣煞、大聲頓足曰、你可謂幾十歲人、全不懂本埠之規矩、豈有身家的人、便不留醫病院耶、吾意至高至貴之人格、無病則已、有病則莫之能逃也、吾誠告君、你入世淺、大約從鄉僻來、是難怪汝之蠢頭笨腦、其實此人之趣史、吾恨知之弗詳、但若其家本富商、三妻四妾、其最後姘識一絕艷之女教員、以爲雙宿雙栖、銷金窩、變作藏金屋、在後不知如何、或者女子負心、或者大婦奇妒、或者楊花水性、爲高才捷足者先得、數者必居其一、故而失心失智、變作循墻走壁、我等見其初來、洋裝革履白皙頎長、固羨者漁色獵艷之美男子也、不兩三日間、輒有一少婦、靚裝華服、手挽梳傭、時來存問、則遠遠迎風下淚、可望不可卽、聞人說此少婦者、係伊之第四房妾侍、然遇人不淑、雖生如死、覿面不能吐一肺腑眞言、比探監獄之丈夫爲尤甚、噫、吾甚爲彼女惜也、彼女去後、彼是晚喧嚷之聲、十倍於平日、時而叫女觀音、女狐仙、女皇帝、又言殺喇殺喇之聲、通宵不絕、守者莫能禁制之、我輩隔壁鄰廂、聒頭吵耳、濃睡夢裡都被他驚醒、但最記得他日罵夜罵、似專指着一个人、其人或是姓余、或是姓車、我們聽不清楚、以其捲着舌頭、不大了飛故也、殆於彼之朋友、有不共戴天之仇恨、倘自今以往、仍日夜怒號不已者、吾意其不一月半月間、當嚙舌賫恨以死矣、觀者自頭至尾、絮絮味其言、意頗有自得之色、然却不太露、佯作驚訝而已、不一頃間、又猛見這狂人、露其饞眼、向外窺覷、見窗外有兩人站立、交頭接耳、則大怒喧嚷曰、你這兩个殺頭東西、喂、黑面賊、老虎敢是飛上天、既又以手張鬼臉、手捋其嚴黑之面、捋上捋落、一揮而向窗外、如揮鼻涕然、窗外人笑不可仰、見其語無倫次、舉動離奇、幾幾莫名其妙、彼忽哈哈大笑、以二指鉗其鼻、張血盆口、若流涎、笑而言曰、少奶、先生、女先生、你可在牆縫子裡、乃側其臉、向牆邊之孔竅、以張望之、彼蓋以一手攀窓桂、攀之不牢、說時遲、那時快、冰棚一聲、把這瘋子

● 廖景山醫生（專醫花柳雜症　逢醫實愈）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是證每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屬頭等醫門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性倩寛治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治療年近日深淺輕重者服見功三服全愈永無再發又無潟瀉傷身之弊所有花柳骨痛瘡疒白濁芒草痛腫瘰癧等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手妙功夫請來試驗或路遠不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除　搜毒丸　每罐二元五
止痛立愈　白濁丸　每罐一元
搜除骨毒　骨痛水　每樽二元五
花柳雜症　化毒膠　每盒一元
止痛包愈　癬藥水　每樽一元
立刻見功　風濕酒　每罇二元
去腐拔毒　埋口散　每罇一元
拔毒肌生　好葯膏　每盒一元
五臟益精　種子丸　每盒二元
即搽即愈　湯火膏　每盅一元

967 Grant Avenue　LEW NGING SHING　San Francisco, Cal.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX [illegible] STATION [illegible]
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模守單簡雖工夫至過之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

● 茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卌汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄給圖石頭記兩冊二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀三毫　慘女界銀八毫
多那文包探二毫五　鴛盟離合銀六毫　煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫　花因銀五毫
家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐錫州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五
日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察通義一元二毫
三名臣奏議二冊銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
百二十年中西合歷五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每冊銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫　洪罕女郎銀七毫　霧中人銀一元
華生包探銀二毛五　復國帙聞銀二毫　自由女銀二毫
航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　戀海銀二毛
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兔窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
椰果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
學海疑雲銀三毫正　劍底鴛鴦銀七毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　盜窟奇緣銀四毫　色慾寶鑑七毫
十字軍英雄記九毫　環遊月球銀三毛　狠醫銀五毫
新天方夜談四毫五　學究新談銀六毛　美人唇銀二毫
煙水愁城銀八毛正　苦海餘生銀四毫　美人局銀三毛
掃迷帚銀二毫五仙　美人手銀五毫正　美人福銀六毛
寒牡丹銀四毫五仙　珊瑚美人銀三毫　三人影銀四毛
白巾人銀四毛五仙　奪嫡奇寃銀三毛　情鐵銀六毫
双番記銀二毫五仙　情競銀六毛

● 法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄給圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫
德軍事偵探二毫五　嘔血餘思五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵講集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　賣國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正

● 華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　攷正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典全冊銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　初級英文範本銀二毫五仙
洋庄英華英語二集一元七毫五　英學作文教科銀二毫五仙
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　唐庄華英字典全冊銀六毫
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

● 信扎類

政
增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

小說
中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘋影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同吞紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜人骨痛散每服銀二元
●治久濁虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛蓄鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香痰煙丸每樽銀一元五
●[illegible]頭痛應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消腫止痛藥散每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散每樽銀一元
●杜青楊梅花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開竅祛除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●改葉拔毒丸　每樽銀二元
●痰滯內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疥症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九醜丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞭散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痰疹漏散　每樽銀二元
●三角亂香油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丸　每樽銀二元
●癩症內消毛瘡丸　每樽銀三元
●久年青痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神
大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救濟于數濟人孩昔利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣邇請中西醫生調理均莫能效蒙友推荐三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生能有起死回生之法名不虛傳弟恐此症幸遇良醫故存性命耳是以略誌既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣
民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德
良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症邇請中西醫生調理均莫能下藥驚慌無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期而先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也愛誌數語不忘先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也
民國二年二月廿一號　寓邑上閣美南村阮煥鑑暨弟煥歡恭頌

●恭頌良醫　醫術精良
大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻密藥物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生寄此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗難謂遇矣新聞胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也
紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●敬頌良醫
劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟偶患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病恐眼疾根高即用良方以治無不着手成春吾病以失據　先生之大德無以爲報用登告白傳爲醫林得以之指肯之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉
辛亥年桔月念五日　鄉弟許炳南拜頌

●恭頌良醫
啟者弟前染花柳之疾初沈白濁不數日痄疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺類類若墜豈料寶下生癬方知前日所食西人之藥水鎖必壓癬其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐者醫過藥石無靈愈攔愈深其苦難堪幸遇劉三才先生鑒臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉
辛亥年十二月初十日　弟鶴山李淵芬拜頌

●恭頌良醫
啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德
民國四年八月廿日　大埠祥和號弟鄺深敬頌

從窗跌下、窗外立者、面面相覷、吃驚不小、豈知此窗高僅及肩、跌落地下、尙不妨事、惟聞一片呵育之聲、間以大罵之聲、窗外觀者、其一人蹣手蹣走、躲向一邊而去、其一人點頭微笑、意若有所妙會、亦且晛且跑而去、著者描寫瘋漢、一舊一新、一主觀、一客觀、雖上文未將癲幕揭破、然當爲閱者諸君、所不言而默喻、瘋之舊且眞者、慰儂也、瘋回梁心雲從外埠歸來、與羅凌說近所得之新聞、曾曰、近聞慰儂瘋癲矣、君知之否、此二語想尙記得、不消多贅、其瘋之新且贋者、蓋大名鼎鼎之包探羅凌也、羅凌自覩審後、李華一方面、一時未雪覆盆、無可着手、尹鈺之一方面、私娼鴇母、傭屋設穽、以弋姘夫、亦未得有報告、此時此際、例如文家慣技、不得不旁敲側擊、以從事於偵探慰儂、然而慰儂癲矣、癲人何偵探之與有、頭頭都是絕路、著者於此、因將擱筆、彼偵探大家者、寧遂撒手歸山、不與聞玉面狐狸之異案耶、雖然、絕港斷航、忽逢異境、山重水複疑無路、柳暗花明又一村、羅凌於是犧牲兩字復之光陰、修業於瘋人院、而爲美滿畢業之預備、此一段癲佬偵驗佬之小歷史也、

（未完）

詩　界

廣新本事詩

（孝威）

結髮前情棄路隅、新妝久已競時趨、無端更把鸞膠續、
果否眞心戀故夫、

婦婦娉娉未十三、強扶小草比宜男、入廚漫作調羹手、
食性姑嫜豈易諳、

一自佳音播六親、重看女妾又男臣、調鉛殺粉經營極、
要識新人卽舊人、

廟見如何謁舅姑、商量女件各支吾、強將濡婦來摟虎、
不管羅敷自有夫、

兎絲慣可蓬麻附、引蔓原知自不長、會見暮婚晨告別、
徒憐席不煖君牀、

閨怨

（關定殷）

折柳長亭話別離、曾將柳色訂歸期、今朝偶上高樓望、
又是春風柳絮時、

小雨初晴潑火前、蓬萊雲隔楚江天、送陽春盡無消息、
花落猿啼又一年、

刼灰錄

王士珍之謝恩摺

王士珍叩謝天恩摺云、奏爲叩謝天恩、仰祈聖鑒事、宣統九年五月十三日奉上諭、王士珍著授爲內閣議政大臣等因欽此、同日奉上論、[illegible]謀部大臣、著王士珍補授欽此、跪聆之下、感悚莫名、伏念臣繼疆下士、知識庸愚、昔領師干、愧乏涓埃之報、幸依禁闕、重睹日月之光、乃承簡命迭頒、恩光下逮、忝政事參知之選、隱直樞廷、領戎機贊畫之班、襄勳閫錡、受恩益重、圖報彌難、臣有勉策楞庸、益攄葵悃、樞密與中書並舉、深叨殊遇之隆、文事與武備並修、竄覃中興之治、所有微臣感激下忱、理合恭摺叩謝天恩、伏乞皇上聖鑒、謹奏、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠　正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檢提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己靡論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和榆狄海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啟者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義各相響應海外同胞卽當後援黨譯坦鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨員銀七八萬元之間照斯時價値美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴租庫埠廣祥關臨棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商臨棠將此欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何置落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢强横反言斥語無人敢拒茲聞臨棠遁日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何置辦方准啓行將關臨棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國眉市打冷埠靑年會團體會僑胞同佈　二十

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處歷經付函查詢併無答覆於報業前途于礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠　維新棧　個則埠
永安隆　巴拿馬埠　兆昌榮　個則埠
周憲威　巴拿馬埠　豐祥泰　個則埠
永生隆　法屬大溪地　甄烟堂　寧檬埠
合隆　寧檬埠　甸和安　寧檬埠
學記　掘地孖埠　兆昌　掘地孖埠
怡降　掘地孖埠　陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各號欠數列
廣萬安　古巴　李卓冠　名華濟墨國周斗城
楊玉波　意基忌埠　梁泗　雲哥華埠
鄧福　墨國　胡願　架蘭地埠
林德煜　墨國加蘭姐　阮麗楓　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖槓委利埠　鄭華　士得頓埠
連貴　二埠　鄺賜　科路頓埠
周憲華　標列埠　李業　墨市哥埠
謝有德　墨市哥　鄧超楠　加拿大
廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號
胡聰　金李頓　周宏理　加拿大自顯度
黎玉堂　李頓　和利　布比啡士
陳仍　力利　勞深　都坡利架
余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋米厲
譚利　役可　人和公司　市卡古
馮榮德　加拿大　黃裕祥　加省
倒錄

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Monday. August 20 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 178 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

本報電話差拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美國檀香山各埠及小呂宋、華島、英屬加拿大、墨國及上海等處 全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計 俱美金算 禮拜停派 無論閱久暫 報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認 銀期屆時按律照交 亦可如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

◉報界公會報業簡章 [illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年 第壹百七十八號

（中華民國六年八月二十日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳七月初四日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃彰章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷 瞬過半載 百物翔貴 支持維艱 閱報諸君所欠報費 暨告白費 萬懇如數清交 俾資挹注 拜賜不盡 諸希諒鑒 本報启

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

臨時叅議院。每省派代表三員來京。組織開會。各省代表均已陸續到京。政府宣佈。定期下禮拜開會。

○大沽礮台。經庚子亂後毀拆。各國不許重建。現因加入戰團。政府與各國交涉。請重建大沽礮台。以固國防。已得各國允許。

○政府飭財政部速撥鉅欵。爲重建大沽礮台經費。財政部已將政府日前購買之存土。估值銀弍十萬元。發給第一批經費。刻日開工。

○政府對德奧宣戰。急籌戰事費用。上海烟土商人。乘此機會。運動政府弛禁烟土。願報効鉅欵。昨日土商代表。與政府要人磋議。已決定修改條約。展長銷土期限。此舉若成。政府可得三仟萬以上鉅欵。

（按）廣東籌軍費則弛賭禁。政府籌軍費則弛烟禁。哀我國人。其將以烟賭殉其國家矣。

○黎元洪電勸雲南督軍唐繼堯取消獨立。謂中國已加入戰團。宜全國一致。協謀對外。若再內爭不息。必召外人干涉。

○海軍部派遣最大巡洋艦數艘。赴福建防守。名爲國防。實則兼顧粵省及汕頭之艦隊來攻。

○政府正式通牒宣戰後。德奧兩國租界。皆完全取回自管。德奧戰艦商

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針㡌新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横額桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西瓜什集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打瘡科 精醫

●本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嶽 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

啟者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒暨行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寄

大海狗鞭補腎丸每盒一元 參茸四鞭鹿杞每盒二元
秘製樹根補血丸每盒一元 參茸戒烟茶葉每兩二元
參茸鹿胎猴子酒每罇一元 參茸海狗鞭酒每罇九毫
參茸四鞭鹿杞酒每罇九毫 參茸滋補藥酒每罇八毫

沖東各鄉寄信銀両請歸安泰隆同源各號轉交快捷無悞此佈 如欲代售函索價目利權特別

陳秉鋆 內外方脈

新張廣告 謙生祥

（金山）
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

大埠泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余實揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

太平洋書庄

HAI PING YOUNG CO.
744 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古連亞運由門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨絲巾香鹼日用所需無不俱備並接辦各港來往輪船貴客購買貨物與及各國瓜菜褲樹均可代辦仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄 函取即付 不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啟

灣咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與灣咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

灣咕路卡嚀寬銀行啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色㕦各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

金山大埠泗和老舖謹啟

●香港滙單每百七十二元七五

朱建 汶

凿治風寒邪傷風鼻塞週身[illegible]飲食不化嘔逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切[illegible] 各[illegible]

生源 [illegible]UEN [illegible]ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造嫁料豆付付乳大小豆芽發售[illegible]

裕 廣東 [illegible]k, Ltd. [illegible]i Sun, China.

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在滸海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文[illegible]

麥超英

世傳經驗專門特識丸藥

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

注意

通信處 美國羅省埠亞喇必打街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

●魚鮑醒腦安神強補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五疾壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存眞固髓丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症精毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 [illegible]

排穢楊枝水 [illegible]

外癆內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

溼節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神（復遇良醫何怕來齊七姊妹） [illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗 [illegible]

介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●路愈二十年遺精之証明 [illegible]

●果然搽毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊 [illegible]

●念把頭木舌之險惡 醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

售名筆

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

情[illegible] 六毫 奪搶奇冤三毫 [illegible]英男值探[illegible]四毫 青衣記銀六毫五仙 世界一周銀二毛 寒桃值探銀七毫 日本劍俠五毫 儀情記銀五毫

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●欲附股者快來

啟者、本公司現以九十萬元、買得一千九百十三年裝造之輪船一艘、該船載重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新式者、堅固快捷、爲行駛太平洋上船艘之冠、前因船面裝飾之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合於中西搭客之用、大約六七閱月可以工竣、年底可以航行、我公司將有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲興家強國者、快來附股、快來加股、

茲將附股宜速之處、申說於後、

資本 本公司初立案時、擬集資本二百一十萬元、今已將近招足、招足此數後再收與否、尚未可定、蓋加資本至一千萬元之議、須開股東特別大會、得多數取決乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無机會、即其議通過、而先附股者、已佔有優先利權、最宜注意、

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬、除分發溢利股外、尚餘十四萬餘元、今陸續營業、陸續賺多、凡附第二期股者、即共同享受、

週息 凡附股者、自交銀之日起計、至少有六厘週息、早交銀一日、即多享一日便宜、

船艘 本公司現已有船二艘、差拿號則如常行駛、乃路號則租與英政府、每月租銀英金五千磅、不日又將領回自用、新買一號、則現在裝修中、約在年底可以工竣、該號進水後、可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一、快捷華美、逈與別公司船大不相同、諸君試拭目以俟、

保護 本公司在美立案、一依美例辦理、數目上誌毫絲忽無不淸楚、美政府常派委員查察、以行其監督保護之權、斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊、

机會 歐戰發生後、百業受其影響、惟太平洋航業、則反得一大机會、試觀貨脚日起三四倍于前、往時本公司祗有一船、尚溢利如此之厚、今有船三艘、其利更不問可知、諸君齊心附股、則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船、皆買重燕梳、無論太平洋上、料無滔擬之處、即萬一遇有意外、而燕梳之費、亦足相抵、

實話 我僑胞斷不庸疑慮、

注意 總之附股於本公司、好過貯銀行、買實業、及做別項生意、同胞諸君、盍興乎來、

每股仍收美金二十一元

中國郵船有限公司董事局啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左 （卅六）

關定儒 四十股 陳周屏 陳孔培 陳孟璧 謝學怡
謝學濃 陳萬安 楊醇輝 每廿股 陳孟雍 趙嘉新
陳孟棟 余蓮和 余達和 每十九股 陳孔耀 伍時琮
黃恭信 府敬榮 周益椿 謝學渠 黃煊基 梁亦強
楊紹權 祖阮仁任 陳明輝 鄺修鏜 雷宜兆 每十股
司徒遐煥 八股 周在銑 六股 劉學姿 五股半 黃羨經
曾五桂 曾文觀 曾軼源 陳中結 陳孟个 陳孟襄
陳孟業 陳孟洋 廖炳燊 黃天財 邱三勝 李錦河
陳崇沾 阮仁會 陳文鸞 雷宜識 雷宜壽 楊醇美祖
雷宜彩 雷學眞 趙智琪 趙還業 雷家煉 雷學栢
曾悅銑 每五股 劉希藻 黃杜秀 陳祥燕 楊績宋祖
胡伯勳 李祁攀 陳洪霖 鄺敬彬 鄺洪 楊紹陵祖
楊紹翠祖 每三股 鄺修鴻 二股半 周賢福 雷維鉅
鄺德棠 鄺琮修 鄺熙敬 方文輔 楊渭欽 余壽南
區信綱 方旋文 余毓仁 方秉倫 熊茂芳 鄺修沃
趙璇邦 蔡慰深 蔣講道 每二股 李用衍 陳明振
麥德煥 麥德耀 每一股半 張椿葳 雷維楨 阮宏錦祖
黃增盛 每一股 蔡添盛 蔡滌盛 鄺玉樓 每一股

「未完」 「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]一股發半股券合其數耳

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

振華埠台山三合陳添利頌

民主五年十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

弟關平 張益恭頌

民國五年十月十六號

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

國、各派代表赴會、提議組織四國聯邦、締結聯邦海陸軍設置之條約、惟哥侖比亞政府、不以此舉爲然、不肯批准條約、此事卒歸無成、惟墨西哥則始終主張、於一千八百三十一年、一千八百三十九年、一千八百四十年、開二次之會議、熱心提倡、不遺餘力、卒也于一千八百四十七年、由波利非亞、烏拉圭、秘魯、墨西哥四國、訂結條約、以互相尊重各國獨立之主權、及保全領土爲目的、締盟國間、發生其效力焉、（未完）

緊要新聞

●中國宣戰後之種種

十七日北京電云、（此電阻遲）某將軍曾由中央政府、派其統領大軍、前赴安徽省、壓止張勳之軍隊、是日致電馮國璋、請其卽派兵三萬人、前往歐洲、協助聯軍云、

駐中國美使及聯軍各使頃擬就一文、致賀中政府加入戰團、又日使特詣外交部、聲明中國與德宣戰、則中日邦交、當日形親切、又中央政府下令、將電報郵政、嚴密檢查、揚子江各在水災甚重、

●德國收沒華暹人財產

十九日倫敦電云、接柏林電稱、德國政府、因暹羅與德宣戰、收沒德國之船隻、故今日下令、凡居留德國之暹羅人、限於是禮拜內、須一律出境、所有暹羅財物產業、概由政府收沒、以爲對付、

又今日荷國暗士打失電云、接柏林電稱、德國政府、下令將中國人及暹羅人、所貯在德人銀行之欵、概行禁止提支、

●奧使不公認中國宣戰

十六日北京電云、（此電阻遲）中國外交部、昨十四日致文駐北京奧國公使、通告與奧宣戰、惟奧使覆文、不公認中國此舉爲正式合法行動、其覆文有云、前任總統黎元洪、因未得國會同意、故未宣戰、今未經國會通過、而遽行與奧宣戰、故奧使認爲此舉不合約法、萬難公認云、

●美議員對於戰局之意見

十八日美京電云、厄鏬坎麻省派赴本京上議員高亞、現下極力運動、欲將戰期加徵稅餉案、畧加修改、將案內二千兆元、用爲運兵赴歐之費取銷、而將此巨欵、用以製造軍用品、供給聯軍之需、據高氏云、美國經濟物產、最爲富厚、於此次戰爭、可專力製造戰品、而聯軍國則全出人力、自可操勝劵、如中國印度、人民繁庶、雖出兵萬萬、亦甚易易、且其兵用費浩大、不若華兵之省節、計所用之欵、美國祇可出兵一百萬、而中國則可出兵五百萬、若美國多製戰品、聯軍國多出兵士、互相交換、通力合作、則取勝自易、如日本與戰三年、未嘗派兵赴歐、祇担任供給軍需義務、其所以保全兵士在國內者、或有特別原因、我美國亦當留全軍民、以固國本云云、查高氏乃厄鏬坎麻省所選派、現該省人民、反對徵兵、極爲劇烈、故高氏有此提議、

●教皇勸和志切

十九日巴黎電云、接意京電稱、天主教皇、日前致文各戰國、勸其息戰言和、以免多殘生命、現教皇深望各國從其所勸、早日答覆、聞美國於教皇所提出之勸和條件、有所未明、欲請教皇解釋、教皇一俟接到美國來文、卽再詳細表明、若聯軍國不從、則再致文勸告、以期早息戰禍、

●美國對于教皇勸和之政見

十九日美京電云、本京外交家、因教皇再次勸和、紛紛議論、謂美國對於此事、約有三問題、（一）美國未與聯軍國訂立戰和條約、不爲協約所束、美國卽與教皇談論媾和、亦於聯軍國無碍、總統威路臣、今欲問明教皇所提出之勸和條件、是否能永久和平、蓋總統之意、不欲媾和之議、卽爲消滅也、（二）美政府對於教皇所提出之條件、內有數欵、未能明了、故欲請教皇解釋、（三）今歐洲各戰國及中立國、均候美國之政見如何、乃定答覆教皇、美國並欲中立國、勸德國提出媾和條件、以便磋商、

據外部布告、德國於教皇勸和之事、雖或允從、然料其必未提出媾和條件、將來德國關於議和之事、或由荷國及那威國轉達、亦未可料、今俄意兩國、均未允言和、因俄國失去波蘭、而意國所佔領奧國之地、又不肯退出、現荷蘭、丹麥、瑞典、那威等中立國、皆欲乘此機會、出首勸和、因該數國受戰事影響、糧食不足、國民受苦、故均欲早息戰爭云、

●美國擬調用荷船

十九日美京電云、美國政府、因有荷船七十六艘、恐被德潛艇所害、停泊美國各港、未敢出口、故向荷政府商議、請調用此等船舶、運載糧食、前赴歐洲、接濟聯軍、并許荷國出美辦運食物、復回荷國、以免饑荒、聞近來荷國因食物不足、將宰牛馬甚多、以爲民食、

●日本不准社會黨赴瑞典大會

十八日東京電云、日本社會黨領袖、因萬國社會黨、將在瑞典京開大會議、討論調和歐戰問題、特求政府發給護照前往瑞典會議、惟日政府恐該黨主張速和、防害大局、故不准所請、

●海電修復

廿日紐約電云、海電公司報告謂日前由三藩市、往中國及南洋羣島之電綫中斷、今已修復、該公司又佈稱、中國宣戰、凡中國與德奧之電報、兩者停收云、

歐洲大戰記

（按）昨日本報已接有上海專電矣

▲聯軍與德兵之戰耗　十八日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在魯士一帶、昨與德軍劇戰、非常猛烈、聯軍鼓勇進前、劇戰數點鐘久、遂將德軍擊敗、逐漸退縮、是役聯軍、奪獲大砲二十餘尊、戰品無算、俘德軍千餘名、又在士典碧河沿岸之聯軍、是日襲攻德軍、亦獲勝利、佔領壕溝兩度、

▲德潛艇之戰績　同日巴黎電云據德國海軍部公報德國自今年二月施行潛艇戰策、至今共擊沉聯軍國之商船貨船、約有一百分之四十、可見德潛艇之利害云、

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啓

醫生秘貞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

●介紹良醫
秘貞氏先生學問淵深經驗期博大玉函金匱靡不融會貫通廿餘年感德者遍於邇遐頌揚者週於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲卿　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
十八號到　十七開　七月廿一到　卅一開　十一月二號到　十一開　十二月十三到　廿三開
中國郵船有限公司客務部譚焱端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新加坡等埠固快捷大輪船數艘與幸古蘭洲船期相接每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港[illegible]

芝錦鵬船　西九月七號到大埠　廿五號往香港　中八月廿三日　九月十一日
芝順大利船　西十一月十八號到大埠　中九月廿五日　十月十五日往香港

各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻滯
[illegible]渣華太平洋輪船公司總代理人林[illegible]啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲往來太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

●寧邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸二樓十九號房喊線一零四零各症畧喻有志者移玉敘談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選擇靚貨以副貴客惠顧之心并接濟書信銀兩妥遞香港[illegible]留心光顧是荷[illegible]

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛華醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血龜調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦道地生熟藥材[illegible]

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品參茸補料如欲各色丸散註明
代售[illegible]
自製各項滋補藥

瑞田氏
陳贊生　男女內外全科
KAN … CO.
723 S…
SAN FRA… CAL.
九散
鹿茸壯陽丸
精製四鞭補腎丸
補身壯精益髓丸

▲德議院會議戰和事宜　同日柏林電云、德國下議院、因天主教皇再出首勸和、提出媾和條件、定於下禮拜二日開會、擬質問政府對於議和之宗旨如何、并請首相米技利士出席議院、宣布教皇遞來之勸和條欵、詳細解釋、以便議和院取決此項重要問題、及答覆教皇勸和之厚意、并討論財政軍事、又由首相宣布中美兩國、對於德國之近情、籌商對付之法云、

▲德奧軍又報勝仗　同日柏林電云、自七月十九號德奧軍、復在俄奧羅戰地交綏、計俄國兵官被拘者六百六十五名、兵士被拘者四萬一千三百名、奪得地雷砲一百九十一具、大砲二百五十七尊、機器砲五百四十三尊、快槍五萬枝、鋼甲自由車十四架、尋常自由車十五架、火車兩聯、滿載食物軍械、車頭二十六個、帶卡二百一十八個、

▲英法聯軍之報捷　同日倫敦電云、接比國消息、在槐排士之英軍、今日又猛攻德軍防禦線、陣勢排長一里、進前五百碼、佔奪要塞數處、又兩軍在法國蘇美一帶、今日劇戰數場、德將軍軒頓卜所統之軍、失敗退縮、聯軍乘勢進前、佔領數壍、並俘獲德軍多名、

本埠新聞

●學生會大會紀聞

留學西美中國學生會年會、連日開會情形、已迭誌前報、昨禮拜六日爲最後之會、上午選舉下任職員、舉定各職員如下、

正會長招觀海　副會長蕭戀理女士　中文書記陳清華　英文書記馬慕潔女士　會計員李翰淦

午後一時半、會員齊赴卜技利大學堂體育場、競賽遠跑高跳擲球各項運動、一時士女到會參觀者甚衆、時值天氣晴和、清風徐拂、運動者則足躍如飛、參觀者則掌聲雷動、誠盛會也、賽畢攝影、時已四點半矣、

晚六時、復聚宴於本埠杏花樓、中西紳商女士到會者約百人、席間演說者、有馮譚兩領事、陳樂生、蔡洲荃、及本埠西人青年會幹事比亞士、卜技利大學董事會文牘主任軒打臣、卜技利大學校長文牘員杜路合諸君、隨由前任會長馬榮、及新任會長招觀海兩君、答詞致謝、後由各埠學校代表發表意見、日前演說運動各項獎品、亦同時發給、至席終人散、已鐘鳴十二、亦一時之盛會也、

●再次查驗合年當兵之人

本埠徵兵處、昨奉到美京陸軍部來文、飭令凡被選當兵諸人、日前曾到各區查驗身體不合格者、自今日起、須再到局查驗、此次將查驗之法、畧爲修改、比前次畧寬、若体格稍無大碍者、卽可准其當兵、因今所選之兵、尚未足額、故毋容取留過嚴、據徵兵委員云、若此事實行、每百人中、可選多十五人之譜、第十三區徵兵處、現已選出六百二十五人、着令再到局查驗云、

●街車工黨停工挾制七誌

本埠天乃秩街車公司之工人、因要求每日作工八點鐘、工金三元五毫、不能如願、遂相率停工挾制、已閱數日、尚未了結、據該黨首領云、現工人停工者共有一千七百二十六人、均堅持所求兩欵、須達到目的、方允復業、聞該公司車房之工人、亦將引爲同調、一併停工、現公司由紐約、芝加高、舍路、羅省等處、僱有新工數百人、到來替代、每日工金五元、內有黑人二十九名、經有新工四百餘名、分在各街車當職、尚有數百名、亦將到埠、查該公司全埠共有街車六百餘架、今因工人未足、其照常行駛者僅一百四十七架耳、且夜間八點鐘以後、祇有三處街車行駛、故孖杰街之載客自由車、絡繹不絕、均獲利不少云、

各埠新聞

●工人搶掠食物之風潮

十八日天他省悪頓電云、三藩市天乃秩街車公司、因工黨停工挾制、由美東僱有新工二百名、附車往三藩市替代、距行至懷奧命省羅運埠時、該新工等下車市食、忽起暴動、將某餐館及生果店之食物、擄搶殆盡、本埠警察局、聞此消息、恐若輩復行騷擾、故該車行抵本埠、不准若輩越出車站一步、現該車已於今早由本埠前往三藩市云、

●各省對待工黨之嚴厲

十九日華盛頓省士卜乾埠電云、現有世界工黨總書記魯雲、偕同黨員廿六人、前來本處、及埃地賀省一帶、煽惑黨人、滋生事端、本省駐防陸軍、特將其拘禁、未定審期、而該黨已聘律師、預備爲之辯護、

又華盛頓省活典治士埠電云、本處駐防兵士、將世界工黨會所傢私文件等、一律搬出、棄於海中、付之東流、該黨要求市長、賠償損失、市長令其直向政府或兵士索賠、

又柯利近省砵崙埠電云、是日本埠市長總巡、發出命令、飭見有工黨頭目等、立卽拘拿、因恐其散布文件、煽動工人要挾之故、

●警差或可免服兵役　十九日紐約電云、本埠市長、因巡警火警等、註冊當兵、查驗體格、又均當選者、大不乏人、特電請政府、俯准警差、免充兵役、能否照准、未有明文、

●撞車斃命　十九日高老沙電云、本埠西人市比士、帶同伊妻及三子女、并鄰舍十三歲女、同駕自由車、赴各處游玩、行經十字路口、不見火車前來、竟與相撞、自由車覆轉、六人一律遇害、

●薯仔豐收　美京電云、管理食物委員報告、今年薯仔豐收、全國約共有四百六十七兆布疏、（六十磅）比於去年祇共有二百八十五兆布疏、相去遠甚、物多則價平、甚願國民多食薯仔、減食麵包、俾留存穀類、以充軍糧云、

●陳北洲無堂

本堂子侄陳北洲乃陳象然（卽花生孟）之長子美國土生也現在大埠乾尼街會旗樓餐館僱工素守本分茲聞街上諸傳謂他有某堂份殊深詫異經本堂澈查其底蘊確無涉身堂界故特代爲登報表白以釋羣疑免爲誤會

大埠　至孝堂　潁川堂同啓　十
丁巳年七月初三日

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色夏布疋頭男女官家長袍褂結衫裕巾搭象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵荅磚西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹瓜盒羅笠寬棹名茶什貨俱全眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意
中日綵綢古玩雜貨俱全

華人歡迎　交易加顧
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡街之地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能[illegible]

按揭緊急　銀兩之[illegible]

香港滙單　善能相助
電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電滙港滙單本行加[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘
息每月息六厘務以利便華人來往也亦係四厘三個月計
本行日前買受猛金街夾卡街地角之樓舖日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租賃其需金銀約一百萬元近年豪華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人代理慧初君顧爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及本泰號兼理宴梳

●醫生通告
啓者本醫生錢打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲求醫者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●謝兆燮無堂
啓者弟謝兆燮南海西樵丹灶鄉人前在尾利允做廚工現在波打悪埠麵包店傭工素安本分除有長老會綱紀慎兩教會之外并無厠身堂界深恐狐疑滋多用卽表明心迹登諸報章俾各界君子共知幸祈垂察焉
弟謝兆燮啓
民國六年六月廿九日　五

●大埠羅省意大利銀行要告
羅省萬國實通銀行現爲本行承買所有各國銀兩出入均照常貿易仰各華友無容疑慮特登廣告俾遐邇聞知
大埠　羅省　意大利銀行陳春榮　胡禧令啓　五

●代白無堂
啓者本善堂有鄰親鄺金別字麗謀原籍三水赤溪村人來美謀生已閱二十餘年向不干與外事除列名本善堂外並無堂界現在西人家當廚工之職誠恐外間不察特代爲表白俾僑胞咸知以免誤會此佈
民國六年七月初二日　六邑同善堂敬　八

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯橙地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥衫架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone. Douglas 3307

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay sts. S.F. Cal.
Los Angeles Branch 220 N. Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘李街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
接辦禮物菜筵西席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●欲附股者注意
启者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如運弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱任市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.
San Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]拾[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街[illegible]號[illegible]美國[illegible]本號常有園口[illegible]唐番瓜菜種[illegible]貨物[illegible]光顧務必選擇眞貨照時價[illegible]外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧如有銀信照上西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

船。前被扣留。今皆收沒。德華銀行。亦已收沒。由政府派員管理。○政府特設收容所。留華德人。皆撥歸該所。特別監管。○奧國公使。以我國宣戰。非由國會通過。提出抗議。

本館論說

（人名地名譯音）

世界和平持久策

（三續）

彥公

一千九百零九年、歐洲諸國、派遣代表、會於羅馬、關於通商問題、勞働問題、法律問題、討論各國通共之點、以聯合一致爲目的、此爲政治同盟之先河、然卒以經濟上利害關係複雜、各代表意見、未能一致、此會議卒無結果、殊爲可惜也、又據最近所聞、荷蘭政府、于昨年十月、開非戰會議、研究防止戰爭之方策、昨年六月、美政府催開和平會議於紐約、凡外交談判所不能解決之問題、由國際裁判、據理以判決之、如不服判決、則附諸萬國調停會議、以防止戰爭、此外更提議組織國際和平維持會、由利害關係相齊、地位相等之國、相互聯合、以保護國家之利益、於是有中美洲同盟說、及全美同盟說發生、所謂中美洲同盟者、中美洲諸國、共同組織財政機關、教育機關、及國際問題審判之中央機關、所謂全美同盟者、糾合北美中美南美諸國、結團体、與歐洲大陸諸國、互敦善鄰親交之睦誼、此種計畫、現尙在進行中也、

（二）國際同盟

中美洲諸國、自建國以來、革命騷亂之事、源源不絕、美國及墨西哥兩政府出而調停、由是掘坦馬來、烏拉圭、沙爾畢、波利非亞諸國、各派代表、會於華盛頓、磋議永久和平之方策、殆一千九百零七年、製爲和平議定書、各國均認可蓋印、該議定書第一條云、基于中美洲諸國、爲保和平之確立、諸國代表、會議於華盛頓、締結和平條約、及議決設置中美國際局等語、查和平條約之內容、諸國共同設立中美法院、締盟各國、凡有爭議、由法院判裁之、而中美法院之組織、由締盟國各舉法學家九名、以任裁判官及副判官、而中美國際局、則宣揚其中美主義、凡民法刑法商法、皆取同一制度、而爲締盟國之中央機關、此會議實美墨兩國大總統居中主持、而美國務卿樹多氏爲之議長、此舉若成、則中美諸國之和平、可以永久、而惜乎締盟國意見參差、其後遂生葛藤、此會議竟無效力、僅成爲國際歷史之陳迹而已、美國提倡國際會議、於一千八百二十六年六月二十二日、在巴拿馬開會議第一次、其時墨西哥、秘魯、哥倫比亞三

金山 廣益歸 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵[illegible]呂宋咸魚[illegible]接付各鄉城信匯單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]

均益字號　雪白生粉

香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單兼而快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠
舖設在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各欵齊備
烟 糖 蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
吉
備
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
專辦
油米 伙食雜貨
蘇杭綢緞 新衣貨物
玉器首飾 日本洛器
客

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理[illegible]源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大珀　仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色口住家午餐宵夜尤爲合用園便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各欵 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東紙庄蛋麵 每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店于廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

生
[illegible]本發之伏病誠居家行旅常備之保險品也。廣
277 8th ST. OAKLAND CAL.
腐
819 San
一牛此
司事人　胡達樵　方富軾同啓
號
Ye
Dick
Cant
中華民國六年三月吉日
理人　余庚和謹佈
脈
號房

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫遠年肚痛　○美國智利橫長慎謝濟灼頌
●精理陽軟遺精　○比李加春和堂鄭敬犖頌
●恭頌良醫良葯　○洛市內合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠
梁振珠上言

廣東新聞

●●省會因提議弛禁番攤案之內鬨

粵督軍因軍餉支絀、窮於應付、擬弛禁番攤、本不欲交省議會表決、嗣因議員王鴻鑑等數人、疏請督軍交議、說說多數贊成、隨即聯絡賭商、出金錢大施運動、六月二十八日、有代表陸某、到議會向各議員疏通、謂如不實成者、可與謝議長取同一態度、請假避席、每議員公費三千金、可一體照領、王等以爲所謀大定、預將提議案交繕稿處印好、翌日由副議長羅曉峯主席、變更議事日程、分派弛賭交議案、即付臨時審查會、擬一點數十分鐘之間、將彌天禍粵之賭案、迅速成立、事爲議員林商翼江秉乾吳偉康會國琛成符孟林正煊等所聞、即提出抗議意見書、交議事課印發、時廿九日十一點鐘、距將斯案僅隔兩點鐘矣、王等見之、阻勿發表、隨到反對議員處哀求出席、江議員秉乾聞言之下、目眦欲裂、大發雷霆之怒、痛斥王等侮蔑議會、禍害粵人、幾至用武、各屬議員聞之、鼓掌稱快、羣責其非、江議員直到議長譚話室、責言羅議長、如此違法害粵之案、提出議場、勢必與主席拚命、議員中亦多數主張決裂對待、王等知事不佳、將斯案向議事課撤回、三十日各方議員在議員集合討論、隨舉代表李國鈞陳念典盧伯寅張星槎陳瓊波譚民三林景洛關越傑成符孟林商翼吳偉康會國琛入謁督軍、備述不可交議之理由、並將王等奸謀揭破、督軍聞悉、不直若輩所爲、即安慰各議員而散、然此案又已交議、錢神力大、七月三號、省會已開會討論、即行通過矣、

●●●盧包商會何畏滇軍如是其甚

盧包商務分會督軍署昨令廣惠鎮守使云、現據三水北路盧包墟自昨年十一月、滇軍三十八團到盧借地暫紮、該團初到時、發言暫借駐數天、即行拔隊、以致營業商店、被伊佔紮十餘家、駐紮半年之久、合墟商店損失甚鉅、且言語不通、習慣不同、時在市上迭滋事端、商人被毆者數見、其中無形損失、更不可勝言、迨本年六月十七日、全團調省、墟內營業店舖、被其佔駐者、始得如常謀業、合墟商民、咸稱泰然、衆謂今日始得自由營業、敝墟商店、被該團兵士踩數未經清找者、亦有多起、敝會當即電請鈞署派軍填紮、業蒙鎮守使即飭鄧帮統撥陸軍游擊隊一隊到防、商場安靖、地方晏然、乃本月二十六號、忽有駐韶關滇軍護送商店貨船過盧、軍士荷携槍枝入境、到駐防游擊隊長處、面稱遲日有在韶滇軍一營、來盧駐紮等語、商董不勝駭異、查本省業經宣佈戒嚴、軍隊非奉督軍命令、不能擅自移調、早有明令頒佈、敝墟現奉督軍令行、莫使飭裴隊長率隊到防、地方安謐、似無再調滇軍來盧之必要、況彈丸墟市、兩軍雜處、衝突堪虞、殊非地方之福、查裴部前到敝處辦清鄉、曾與滇軍衝突於先、今既裴部到防、更不宜重調滇軍來盧、致生衝突、詎滇軍兵士籍隸雲南、言語固屬不通、習慣風俗

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國於茲亦有廿載一向寓在同仁堂[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照此白內丸價賜足付丸葯費用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每両三元　並無煙質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明濠訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩五禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯全姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效實是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之同新埠永利店陳業作啓
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

有花柳疾問此良醫

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普普施醫科未設專門歐西各國擴中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請膺番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難筋攣步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意纏身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心恭訂用丸藥慚爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉鈐恭頌

洋煙戒[illegible]　[illegible]名[illegible]　挽回造化　求子有方

竊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得嬌兒之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥附方以求生育據先生云及求嗣之方祇婦爲尙再用藥餌調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外感遭酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美眷仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也發賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸飲兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料胞胎暗結二載連得二男翁媳衆仰得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

世醫周少嶽內外方脈
專醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦銀貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

東洋
Kaisha Building
F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　鑽天洋丸　地洋丸　春洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀七元二五

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　讀宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺應南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一厘一百零一號房　電話乾尼西一四一三　胡靈氏啓

敝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話李拿三百六十七號

唐珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物[illegible]光顧定貨俱齊全[illegible]誠平以圖久遠[illegible]留心是荷　民國新欵[illegible]　[illegible]十一　[illegible]謹啟

中國新聞

●●●復辟戰亂之續記

▲戰前之情形（甲）兩軍交戰人數、我軍計有第一師、第三師、第八師、十一師、十二師、十三師、十八師、二十師、及近畿第一二旅、、山西混成旅總數不下兩萬人、（按各師部下或出半旅、或只一二團、或兩三連、、均非全部開到）、逆軍方面、駐城中者、約及兩千人、屯天壇者、僅一千九百餘名、（乙）作戰之準備、我軍分兩路進兵、、東路令第一師攻安定門、十一十二兩師攻朝陽門、十三師攻西直門、、而以南池子爲目的地、、西路令三師攻彰儀門、、第八師攻永定門、、近畿第一二旅山西混成旅作接應、、而以天壇爲目的地、逆軍以城內景山爲砲陣中心點、步兵防禦線、則自西四牌樓西單牌樓、出公府、沿外壁、至中華門正陽門、復循城垣而東、轉出南池子、繞東華門天安門一帶之皇城圍牆止、、城外彰儀永定兩門、、早經嚴陣以待、、臨時忽全數撤回、盡入天壇守壘、壇門外面、未留一卒、蓋欲以逸待勞、兼置之死地而求生也、、（丙）攻擊之開始、十二上午兩點止、、我軍即下出發命、各給白布一方、纏左臂爲號、第三師首先開拔、派工程隊用繩索縋彰儀門而進、、（距天壇七里）然後放步兵先入、馬砲隊繼之、皆銜枚捷走、從十口兒（距天壇三里）至南橫街、、外右四區警察署、、命該署警察作向導、引至天壇相連之先農壇前、站定砲隊、即往月壇布置砲列、時第八師已由永定門進來、步馬砲隊外兼帶有機關鎗一連、排列天橋、以乾前門西珠寺口、、旋又分守壇後陶然亭、黑龍潭、城隍廟一帶、防止逆軍竄出、車聲轔轔、馬蹄踏踏、、逆早偵知、、力持鎮靜、、故排槍一發、、便砲火從事、抵禦最烈時間、、在四點二十分至五點十五分、我軍頗有傷亡、以彼居高臨下、深得地勢所致、、因而羣情憤激、勇氣百倍、（外間有其時稍却之說、恐不確）、最後測準中門、用砲環轟、若干既多、勢將洞穿、、飛艇又在上協助、先散勸降佈告、繼擲猛烈炸彈、至此遂始不支、、而白旗懸出矣、、時距六鐘尙餘二十分也、、我軍初防其詐、、仍持猛進主義、逆電外人乞援、出爲調停、我乃許其受降、于是壘上龍旗、盡易五色國旗矣、此際逆首開報、知天壇既下、城必不保、亟使其軍官持令箭、至正陽門城樓望台、、速發機鎗、阻我進路、不知我軍已由前門大街內市西河沿等處拐角、、商店樓上、、登高注射、、旋以距離尙遠、、轉至東警車站貨房場內放擊、逆因二面受敵、遂棄城樓、退入大清門、（即中華門）閉門守禦、我軍乃薄城而進、故自八時至十時、東安市場一帶、戰鬥最爲劇烈、迨十一時、始將內城分守辮兵蕩盡、、正作掃穴犁庭之計、、忽有兩外人汽車一輛、（見者知爲德國人）上插紅十字會旗、從彈雨中而來、先接張逆眷屬、護送出險、安置克林牌樓德國醫院、復轉駛回、偕張勳與萬繩栻同進東交民巷、入荷蘭公使館、而逆軍于張去後、依然抵死決鬬、並未稍示鬆懈、又越二十分、荷使從張范請、、要求我軍罷戰、候彼作雙方議和調人、我以嚴詞拒絕、不料逆巢火起、至一鐘熄、華美之邸宅、已化爲焦

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

在大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色四 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]公司　本公司在大埠企李街[illegible]
[illegible] & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設床鋪傢俬仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有[illegible]

[illegible]以便客人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脈

張郁祖大國手玉照

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱痨症奇難雜症

[illegible]

本醫生在大埠天生堂凡有信函及求紙招牌信等請照下列西字付來交張郁收便妥或交給年堂亦可

Tsz Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

▲農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一元

●地理礦物學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

▲初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

劉心田　Kwong Eong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

地、所留之辮兵、亦不見隻影、或曰悉從後面逸出、現均收容於警察廳內、我軍於是奏凱歸隊、以保衛地面

▲戰後之兒狀（子）佈告之頒出　鐘鳴二下、大功告成、臨時司令部、東城設糧米倉、西城設財神廟、分遣馬隊、專送軍情、至時聞報、即用無線電、飛遞段總司令告捷、一面將帶來之兩種佈告分投張貼、（一）克復京華、、擬不株連、（二）安慰商民、照常樂業、皆字大徑寸、銜用國務總理、兼討逆總司令下署段祺瑞名也、、（丑）軍隊之休息　凡自進城軍隊、、無不身應前敵、、作戰鐘點、、多至十二小時、、其矣、其憊矣、二點而後、始就各處退休、愚出觀時、、有倚槍而立者、有席地而坐者、東西北三城、觸目皆見、然精神仍極奮發、、氣象亦頗沉毅、、間有一二小販、、手提冰塊汽水香烟三種求售、、作投機之事業、、而軍隊中以有礙衛生卻之、足見受過優美教育、直待四時許、、方由輜重隊駕車到來、分送麵包餅乾、聊備充飢、城內借各警區、城外兼假借會館、爲會食場所、幷供給茶水、迨五時半、除退還彰儀門外、及蘆溝橋原駐地外、餘仍分屯大街要道、、担任臨時衛戍、、澈夜巡街、、幷不支帳、、旋頒特別戒嚴令、、行人均受檢查、至原有地方警察、聞戰便引避一空、、直待下午四時後、始有三五散警、出現於冷僻之胡同、武裝則已解除、大半徒手、間有執一竹木梢爲攔截行人之用、每見短服者流必欲出口、、彼即舉梃亂擊、、務使退回後已、、愚遇一巡長、詢其何以不帶械上崗、答稱防土匪刼械、故一律收起、暫罷服務、實則懼辮兵逸出、搶掠軍裝耳、（寅）傷亡之總數　是役也、我軍傷亡者、不下百五十人、而辮軍併計、不過三十餘名而已、外人方面、在城上觀戰、或洋行服務、不幸中流彈者、有一日兵、一法兵、一英商、兩美兵、一美婦、凡七人、惟美兵中有一人傷重斃命、餘則傷勢尙可救治、、若我中國人民之被擊死者、六國飯店雜役匠某一名、將家胡同西口外某煙捲公司行路人一名、天橋邊行路人兩名、南池子左近住戶十四名、天安門左近行人七名、東安市場商人九名、前門口商店三人、玉皇廟前飯舖師徒二人、（此據調查所及者言、恐不止此）、其受傷者、不計其數、（至少在百人以上）、要惟新華門以裏最慘、小旁溝內、流水盡赤、、或曰、都係戰馬之血、是人是獸、究不可知（愚進城時死屍已掩盡）天津紅十字會、隨國軍進來、即假香廠同仁醫院、爲診治所、、此外德日兩國人、、亦組織臨時救護班、、賴以全活者正不少也、（卯）損失之概略　天壇先農壇正門圍牆、均洞穿、壇頂亦崩去一角、前門城樓、已損壞、大淸門新上之滿漢合璧匾額、字已剝落、新華門一帶、黃墻筒瓦、均被夷傷、至民房之遭波及者、尤不勝數、、（辰）商民之遭劫　中央公園、東安市場、戰前均有辮兵把守、凡茶店酒肆、所有汽水皮酒、均被掠盡、天壇內農商部第三林場、、一切陳設及管理員舖具、亦被捲去（頭目部已呈請國務院追還；效否則不可知）、更有逸出之辮兵、串爲就地土匪、公然搶掠、所知者北新橋瑞興隆布店、土兒胡同廣德堂藥號、、住家郭宅、花枝胡同一號繼宅、、花梗胡同周宅、羅圈胡同鄭丹忱宅、及小藥店、雜貨店、共有數十家之多、適第一師入安定門經過北新橋、得拿獲兩名、當場槍斃一名（未完）

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衛官准備暫時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以該例爲合本公司定將收多之銀繳回各客故特先佈告聞

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話箭差拿六十六號廣安泰

英國 明鏡臺

吹鷄金不鑪埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　明鏡臺星盤命理　命評貴賤敢立神奉

天地人盤四餘
七政逐月批評筆金廿元
大批八字
急批星盤筆金三元
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
飛星制度四季批評筆金八元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占終身財福卦三元
星盤八字逐年批評筆金四元
另有正卑肥寄售價甚相宜

生源號

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋪鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口部斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成雜回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一槪歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股	謝強聖	一百股	謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股	鍾閏三	一百股	葉君裕	一百股
李周禎	一百股	王廷泮	五十股	鄭修植	一百股
鄭友三	一百股	李崇坤	一百股	黃炳燁	一百股
朱想	五十股	陳典楊	廿五股	朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股	朱裘濯	五十股	朱由奕	五十股
朱廉裘	一百股	朱由紹	五十股	朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股				

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏脚鷄蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或借本號黎仲威友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞偽而杜假冒諸君光顧諸認商標倂察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號名色藥丸　久已風行中外惟向來舖藥各藥乃從市上搜購近因百物騰貴市上各藥　間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號製藥外　獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自藥酒

加料鹿尾[illegible]　及上等諸色美藥　工精料足務

德安廣告

使各位有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵藥一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　粵東省城鄺廣濟主人謹啓　德安號

大埠泰興隆發售

(貨眞價實)（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常校理香港寄

本號在大埠四千餘年[illegible]

波羅西窗各鄉銀信快捷妥當[illegible]　司事人李清謹啟

何子明

咳嗽丸　每罇四毫

扯氣丸　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳[illegible]等症試服一劑立見功效　●扯氣丸專治新久哮喘扯氣凡男婦老幼時發扯氣[illegible]　總售處大埠妙香閣

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往　芝加咕埠嘉[illegible]　寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟藤椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號關多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘍遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

- ●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
- ●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
- ●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
- ●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
- ●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
- ●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

不同、市面買物、勢必轉滋事端、商場受害、伏乞賞督憲俯念商場前受損失之苦、兩軍衝突之害、迅賜轉電南韶連鎮守使滇軍張師長、速行止調、以保治安、并懇分飭北江護送商船軍隊、現當戒嚴、各營兵士、切勿苛錙登岸、以免駐防軍隊誤會衝突、貽累商場、地方幸甚、敝會幸甚、等情據此、查該墟地方業經飭撥陸軍游擊隊一隊塡紮、自可無庸再調滇軍往駐、除電知滇軍張師長外、合就令仰該鎮卽便轉飭該商會、暨駐防隊長知照、此令、、

●●●魏邦平接任警察廳之布告

新任警務處長兼警察廳長魏邦平布告云、七月十日、奉省長委任令開、現據廣東全省警務處長兼省會警察廳長王順存呈稱、舊病復發、懇恩准予告退、以資調攝等由、察核來呈、情詞迫切、自應准予辭職、遴委接署、茲查有該員堪以委任、除分別咨行外、合行令仰該處長、卽便遵照、到任視事、、仍將到任日期暨履歷報查、、此令、、等因奉此、遵于十一日接印任事、本處長服官桑梓、凡屬粵省警政、自應切實整理、以維治安、除分別呈咨函令外、合行布告士商人等一體知照、此布、

●●●梁于渭逝世

前清進士工部主事番禺人梁于渭、書法冠一時、珍賞家得獲其寸幅尺楮、視同拱璧、蓋其天姿超拔、復能讀萬卷書、行萬里路、筆法過異恆蹊、每着筆不多、而景界獨辟、昔人評畫中三品、謂氣韻生動、出於天成、人莫窺其巧者、是爲神品、、梁畫有焉、、故世人求購其畫幅、、雖輾轉請托、、而戶屨常滿、、聞梁前月已歸道山、、吾粵畫家又弱一個、、惜哉、、

●●●省外民信局亦須派員檢查

督軍訓令警務處云、案照本省於本月八日宣布戒嚴、業經通令布告在案、、查戒嚴法第十四條第四項內載戒嚴地域內司令官、、有執行檢察郵信電報之權等語、、除郵務電報各局另派專員檢查外　其省外各民信局、、自應一併檢查、以資防範、合將本省各民信局名號、及開設處所、、抄單令發、仰該處長卽便遵照單開地點、分飭該管警察廳署、、按日派員前赴各民信局、將本省及與各省往來信件、詳細檢查、如有情詞可疑、意圖擾害治安之信件、酌予扣留、隨時呈送本署察核、、勿稍疏忽切切、、此令、、

●●●檀香山華僑迭向財政廳討債

檀香山埠華僑、、前年認購廣東借債、、迭次函請財政廳清償、、先經劉廳長將此案迭次變更緣由、、及現在未能償還情形、、函復該總理知照、最近復據該總理一再要求償還、、不肯改換有獎公債、、由廳長以該總理等雖身居外埠、、至祖國財政之困難、時局之多故、當亦知之甚悉、、況粵省所欠軍債、、不僅該埠一隅、、各埠對於變更辦法、、均諒政府不得已之苦衷、獨該總理等一再函催償還、顯與政府爲難、實屬不顧桑梓、、罔知大義、、自應仍照劉前廳長呈准以有獎公債票償前借軍債本利辦法、以免分歧、頃已函復該總理等知照矣、、

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生
梁紫晴（內外方脈）
陳瑞生（各科內外）
陳□生（內科婦科）
趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里所信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳毒瘡瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚咳症痰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷暑以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將及紙並函照下列西字附來本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸茸固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救搗紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固精生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衂血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

證書一束供君覽　[illegible]

●崇應功效聯全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得皆中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝消　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●靈藥問世濟羣生　[illegible]

●良醫妙手便成春　[illegible]

示知定必從速付上　[illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟棠　鄧開巨　和昌隆　新廣隆居

Toyo Kisen Kaisha　Western　625 Mar
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　是書　四層東洋汽船會社　代理華人曹光啟

本報各種書籍

白巾人四毫五　名妓爭風銀二毫五　紅礁畫槳銀七毫五　[illegible]

車中秘密銀五毫　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛　髯刺客銀三毫

●各種文房書實無不齊備

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十一號管下活吸金明連夾　一元七毛五
十一號管中機吸金咀　一元五毫

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生願同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸同此 [illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣充腦助腎丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥
昔范文正公有言不爲良相則爲良醫誠以良相匡輔天下而良醫救濟一方其道雖殊而濟世之意則一也吾友大國手海波氏先生 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋凍痛軟痺少力難行

每料十元　半料五元　小半料二元五

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來函
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　刻安

美洲金山正埠　中美人藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　每打二十元
小瓶一元二　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求體氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥精血肉品滋補性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若虛身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安者常服別藥不能見效者請卽服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食慾大增精神健偉血弱者連服二三天血必鮮紅力量增加腎精強健者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也用法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而自病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化智敵衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　加郵費二毛

此藥性最甘和以治肺肥顏爲最長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰疾以飲食而吐血內傷等症服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

此丸生精益腦補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賣流

上海中法大藥房精神丸

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂總括完善婚姻嫁娶喪葬慶賀官制廟門呼號不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘡
砲碼刀傷　消脫癬痢
續筋駁骨　双單鷄喉
白濁疝氣　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠狄臣街門牌七百二十六號曹統新醫生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕桃館診明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕桃醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特綴數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效凡痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來函統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愚復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內[illegible]精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言以頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故决意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減價之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....

Street ....

City ....

偵探小說

玉面狐狸（百三十九）

（著者恭第）

羅凌窗口試探第一次、而從旁觀口中、探確其爲慰儂無疑、又探確其爲情人而瘋癲無疑、胸中便有把握、是晚十小時左右、曚曨冷月、萬籟無聲、院落中有槐花一樹、枝幹婆娑、春秋老矣、院之守役、時巳鬆懈、入黑甜鄉去、瞥有人影一颺、其飛如風、瞬息登於樹杪、爲狀似飄葉、撲刺一聲、由高枝之亞、攀援而下、則正慰儂臥病之癲房也、來者不問而知爲包探羅凌、羅凌足至地、稍稍蹲伏、以手照額、從月光中四望、闃寂無一人、乃相度此房之方位、房以外有一迴廊、房門由外扃鎖、蓋守者防癲人外潰也、門至堅、鎖至固、苦不得入、皺眉久之、突於身上出一燐寸、向袖底劃之、舉手一照、照見鐵闌有一簷柱、計從心生、即以兩手抱其簷柱、下以足趾緊排之、如蝤蛑之向上、俄頃至簷際、跨於屋瓦上、其行無聲、仍爬其身向瓦、不敢直立、恐邏者或見也、蛇行三數尺、睹一天窗、濶可尺許、以玻璃爲之、則色然喜、俯而瞰之、房內光線尚足、房無電燈、時房以外電燈杉、射入窗、至光亮、呵呵、此癲人者、覆臥如家形、引被蓋之、雜亂如家涸、其睡已酣、寂然不動、又如陳死人、羅凌覩此時機、蹶然而起、躋踞瓦上、呵其手、如弄把戲狀、旋輕輕去其玻璃、化成一罅縫、彼乃身上出一繩、繩端有鈎、繩之中有結、凡十數、鈎搭於木桁上、放其繩使下、兩手執之、蛇蜒而落、婁至地、臥於地、未即起、隨手執砂坭、撒於屋角、以覘臥者之動靜、仍無聲息、徊徊至牀之裡面、近牆處所、自忖宜先從搜檢衣服下手、剛剛有一外衣、搭於牀沿、悄而扯之、探其袋、袋無有也、有西式黑呢絨之下衣、下衣兩邊、袋口翕張、倒而颺之、中空無所有、但有污穢物事、及小石數枚、頗快快失望、沉思半晌、自語曰、天下事、不入虎穴、焉得虎子、既入虎穴矣、仍不得虎子、將奈何、雖然、吾羅凌是膽包於身者、是非僅情冒險不爲功、冒險者何、搖癲漢使醒是也、噫、漢而癲也、烏可近之、且挑撥之使暴怒者、是何異於捋虎鬚、批龍鱗、此奚可者、但旁証之筆札字隻、既無所得、則勢不能不轉而求之口供、求之口供、非覿面詢之、使其自言自語、烏乎可、然而癲漢既醒矣、彼語無倫次、則口供仍終不得、此倉猝間至棘手之問題也、說時遲、那時快、從懷裡出一汗巾、猛撲臥者之身、一面以巾掩其鼻、一面搖之使醒、不三兩下、果醒矣、兀然起、目直視、初勢似甚悍、旋呼吸其汗巾、陡然打一冷顫、手足遂酸軟、不能顛撲、一味納頭而坐、閱者諸君、須知包探者、有萬能之魔力者也、曾憶上文慰儂在某字號帮樓上、羅凌曾引某國一催眠術家、行使魔術、餂之使自言穢史耶、茲之汗巾、亦同等之作用耳、不過一種藥、輕輕用少許、但使制止其咆哮暴跳、略馴片刻、亦不至昏不知人、而吾之手續完矣、果然奇驗、癲人納頭坐、屢顛搖、不一頃、藥氣稍過、張其口、振振欲有詞、羅凌乃坐

●廖景山醫生

（花柳雜症）（註醫實愈）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是證每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生習治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屬類盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信寔治理眞誠醫症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜統治遠年近日深淺毒瘡一服見功三服全愈永無再發又無流弊傷身之獎所有花柳骨痛痔疔白濁芒菓痲瘋癧等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手寔驗功夫請來領教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

藥到病除	搜毒丸	每樽銀二元五
止痛立愈	白濁丸	每樽一元
搜除骨痛	骨痛水	每樽銀二元五
花柳雜症	化毒膠	每服一元
逢癬包愈	癬葯水	每樽一元
立刻見功	風濕酉	每樽二元
去腐拔毒	埋口散	每樽一元
拔毒肌生	好葯膏	每合一元
五臟益精	種子丸	每合二元
即搽即愈	湯火膏	每盅一元

LEW NGING SHING

957 Grant Avenue San Francisco, Cal.

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

(LOCK BOX C, STATION J)

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正

西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙

洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫

德軍事偵探二毫五　嘔血酧恩五毫五　碧夢痕銀七毛

鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　寶國奴銀五毫

鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元

舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫

虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三冊銀九毫正

瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正

歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正

日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙　校正尚友錄銀五毛五仙　包公案圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尚友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

[illegible]

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人畫譜銀五毫正

歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

請嘗試之

ZEROLENE

the Standard Oil for Motor Cars

特別

此油無炭味因以生松油所製之故也燒之者喉管潔淨可無塞滯之虞到處車房均有發賣

士丹達煤油公司启

廣告

●請附好船

太洋輪船公司列位先生台電逕啓者弟聞諸敝梓友前經附搭貴公司輪船往來者皆稱說哥崙比亞客艙清潔光爽通常茶水飯菜豐足時或遇風浪亦爲平穩不甚動搖並之該船上中西諸執事人等待客寬厚如賓諸凡利便所聞如是弟等是次出洋互相約搭貴輪船來美及呂宋等埠前所傳聞者今之親經其寔況矣誠名不虛傳也迄幸慶安瀾平安抵步弟等咸喜　貴公司用人得宜至有慈航可渡故謹渤數言以表揚揚而已專此並請鈞安　八月十二號　哥崙比亞船華客仝上

劉就　秦華福　劉唐英　劉盛　李扳　雷運有

鄧欣　劉護　梁鑑　劉儒傑　梅春榮　胡易

胡海　黃岑　陳明寬　朱珍　黃晃　湯如敬

陳同福　陸孟　陳榮　黃德　黃罩　梅乃俊

伍賢　黃洪泉　伍標　劉益　黃松發　謝培

梁寶華　陳炳　黃燦　鍾衍　熊燦　趙合

伍普學　黃和　張球　胡啟　周梓利　鍾獲

周啟　馬華煥　鍾炳　李禮宗　馬存　朱聰堯

葉亞俊　余壽安　湯生祥　劉保　余奕深　溫才

林草隆　陳華國　朱其德　雷宜禎　馮昌　伍倫

雷宜金　胡丁已　黃明　李宗　梁英方　梅炳華

李杰　司徒女　譚仁作　吳伯　黃樹　蔡純

司徒權　吳大　黃簡　關時　王貴培　雷社倫

陳伯平　雷添　曾宣章　伍齊進　趙德　陳沼

何家　雷才　黃邦　趙封　黃燃　李元

彭不　三丰

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　[illegible]中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三[illegible]案銀一毫　婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　[illegible]信不求人銀二毫五仙正

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘂影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽種子丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛霍亂丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡鑽入骨痛散	每服銀二元
●治久流虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛言鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬癰瘡藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●瘰癧疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散	每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●攻藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒疳科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痔症出紋仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸	每樽銀一元
●點眼光明去朦散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●搽痔瘡散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●瀉痢內消至寶丸	每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人孩者利益同胞功德大矣弟患病纏綿其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效徵友荐至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之技名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以爲德施既無以爲報敬登報章聊答感恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也余的之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生着完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閘莫爾村阮耀熾贊弟耀啟恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患脅痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來腸物不舉歸已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年脅痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增腸舉自然其應驗難罄述矣所謂胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟遇患腰疼痛苦異常歷請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處經診斷疾根當即用良方以市藥不數手成春腎病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫有得以之指臂之助而知先生之精醫內外各科也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄙弟許炳爾拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日痔疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛剌頻頻苦楚豈料實下生瘡方知前日所食西人之藥水輕必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效痛苦醫治遍嘗石膏藥愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寬遠紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此害毒妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李謝芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠群發弟鄺家敬頌

近床沿、忽現一笑臉慈祥之狀態、如對詩老嫗、和光至可挹、笑而言曰、吾友乎、菩汝矣、汝認識我否、癲漢瞪目仍不答、良久、左右視、初不減其兇光、屢欲攫而起、乃身不由己、旋起旋仆、欲勞口喧叫、而口噤舌捲、不能放其聲浪、遂如鄭聲譫語、喃喃不輟、忽聞羅凌曰、嘻、你來乎、羅知機緘已中、心裡暗喜、直應之曰、然、我來視汝、我好記掛着你、言訖、以袖略掩其面、癲漢躍而笑、其目上視、搔被作狎狀、不倫不類的續言曰、你敢是跟賊子、跑掉了、噫、你可惡、可惡你的眉、我一刀殺死你、菩薩、呵育、你今兒回來了、言訖、又霍霍笑、羅凌默忖曰、我今當以猜謎破謎之法、而代爲注解之、此數言式貴奇妙、大約他害跟賊子、跑掉了、是言情婦之琵琶別抱也、釘恨之深、故駡爲賊、你可惡、可惡你的眉、嗟夫、美人之眉、普天下好色男兒、公認爲纖纖可愛者、胡爲而增惡之、且曰你的眉、你之云者、即俗言你地嘅之謂也、豈非明指少眉之眉耶、其曰、菩薩、女菩薩、女觀音、崇拜美人之名詞也、彼癲人目眩、誤認我爲情人也、因順便餂之曰、我今不愛少眉矣、我回心轉意、特來就你、我我從今服侍你、不離你的左右、可好嗎、癲人依其牙笑曰、嘻、眞耶、我一刀、一刀之言未完、似以手作勢、作殺人狀、羅順其勢曰、着、不錯、殺少眉、是不是、癲人曰、我不殺他、閻羅、羅凌、殺他、

（未完）

粵　乘

妖術騙銀之離奇

省城西關長壽直街大益米店、昨二十九日午刻、突有某甲至店、出中央紙一束、檢其一元者交與櫃面、聲稱糴米二毛、并謂區區一元、可以無庸補水、請贖回八毫足矣、司櫃驗該紙幣并非假僞、且喜不用補水、遂即贖銀八毫與他、某甲既出門、復即折回、以該銀毫太新、未適於用、欲取其最舊最光滑者、司櫃因事出反常、叩其取此滑銀何用、彼云將以之作彩鈕、故取光滑、利其易扣等語、司櫃繼又慮其行用頂包手段、將贖回之銀易以僞品、惟細視該銀、則枚枚均是原物、遂允其所請、即於櫃內選滑銀八毫與之、某甲得銀、喜形於色、旋又檢出中央紙一元、欲再換滑銀、司櫃驗得非僞、遂又允之、某甲持銀去後、司櫃心有所疑、終覺不安、後將櫃內銀毫核算、較諸原銀數竟少二元有奇、由是益爲詫異、默念先前找贖時、出入均甚分明、且爲數無多、何致錯誤、再四推測、終莫名其究竟、乃往第六甫大成米店、將此事之顛末、告諸同業、請其研究、不期該店件一聞此事、有如晴空驟下霹靂、色然以驚、蓋該店是日亦有二人持中央紙至店、購米及找換滑銀、正與大益相同也、遂即核算櫃內各銀、始知較諸原數已少二十餘元、各人至此、錯愕莫可名狀、然仍未明失銀原因、或謂此必白蓮教之流亞、行其攝摄伎倆所致、但手段奇巧至此、是眞防不勝防矣、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香燄提子花菓無不齊備兼□辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已無論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週年附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義各相響應海外同胞即當後援蘇譚垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉即赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌集銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蘇鄭二君經手照交笠巴祖虔埠廣祥關睢棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商睢棠吞欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何着落並未有答覆前涌音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞睢棠遍日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何寔辦方准啓行將關睢棠弊劣情狀宣佈俾衆周知

墨國屑市打冷埠青年會團體會僑胞同佈　二[illegible]

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議决自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議决自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌　巴拿馬埠　維新棧　個則埠

永安隆　巴拿馬埠　兆昌榮　個則埠

周憲威　巴拿馬埠　豐祥泰　個則埠

永生隆　法屬大溪地　甄燭堂　寧檬埠

合記隆　寧檬埠　均和安　寧檬埠

學怡隆　掘地孖埠　兆昌　掘地孖埠

▲少年中國報各號欠數列　陳澤霖　市卡咕

廣萬安　古巴　李卓冠　名華齊　墨國周斗城

楊玉波　墨基忌埠　梁洄　雲哥華埠

鄧福　墨國　胡顧　架蘭地埠

林德煜　墨國加蘭姐　阮麗楓　加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣　挖慎委利埠　鄭華　士得頓埠

連貫　二埠　鄺賜　科路頓埠

周憲華　標列埠　李業超　墨市哥

謝有德　墨市哥　鄧楠　加拿大

廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰　企李頓　周宏理　加拿大自則度

黎玉堂　李頓　和利　布比咈士

陳仍　力利　務琛　都坡利架

余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋　米麻

譚利　役可　人和公司　市卡古

馮榮德　加拿大　倒錄　日黃裕祥　加省

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Tuesday, August 21 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 179 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月廿一日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳七月初五日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

舊金山報界公會啟

民國六年三月五日

本日新聞紙第二十六年

第壹百七十九號

◉本報價目

本報電話差拿二六

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋 華島 英屬 加拿大 墨國 及上海等處 全年八元 半年四元 壹月九毫五 壹季貳元 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認 銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覧

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全 始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽 貨美價廉 統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元 每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生 每大樽七毫五 每小樽四毛 每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大樽二元 小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

◯(●)◯催收報費要告◯(●)◯

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數淸交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報 启

本館特電

◯◯◯昨日下午上海訪員專電

內閣總理段祺瑞。。決定實行弛烟禁籌戰費之政策。擬將煙商存土。減折價格。由政府盡行收買。設立專賣局儘將存土銷盡。即行禁止。。已令外交部。與烟土商人。切實磋議減價包購辦法。。

◯張勳尙住德兵營中。。政府要求引渡無效。行將允許荷使之請。放逐張勳出國外。以了結此案。

◯政府接紐約摩托車公司來電。。祝賀我國加入戰團。。願將最新式最快捷之軍用自由車一百輛。。贈送我國政府。以資贊助。

◯政府通牒與德奧宣戰後。。接聯軍各國覆電。極盡歡迎祝賀之詞。居然有享受頭等國之樂觀。。

本館論說

（人名地名譯音）

世界和平持久策（四續）

彥公

一千八百五十六年九月十五日、智利國與南美太平洋沿岸諸國、締結大陸條約、此條約性質、含有對抗北美合衆國之意味、圖鞏固南美諸國之基礎、以開發精神上文明及物質上文明爲主旨、與會者亞爾然丁、智利、波利非亞諸國、各派代表、開兩回之會議、其會議內容、非常秘密、未聞宣佈於世、然既以對抗北美合衆國爲目的、可測知其欲聯合南美諸國爲一大家族、研究拉丁亞美利加同盟構成之方法、殆可信據也、一千八百八十年十一月、哥倫比亞政府、提議開第二回

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹膏丸散尤爲注意本主人謹之南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人益心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S.F.Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德橫紝桌圍偶履自置與後加辦油米茶糖各色美 熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器 石力粉藥才信藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全 如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

●本店 自製參茸三鞭丸 正海狗腎 發客

●羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打損傷 精科

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嚴 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

陳秉鑒 內外方脈

啟者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新當

大海狗鞭補腎丸每盒一元

參茸四鞭鹿肥每盒一元

秘製樹根補血丸每盒一元

參茸戒烟茶葉每兩二元

參茸鹿胎猴子酒每罇一元

參茸海狗鞭酒每罇九毫

參茸四鞭鹿肥酒每罇九毫

參茸滋補藥酒每罇八毫

沖娘各鄉寄信銀両請歸粵省源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈 如欲代售函索價目利權特別

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠 萃泰

如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚 並將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

HAI PING YOUNG CO.
744 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古連亞運街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖畫陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨絲巾香鹼日用所需無不俱備並接辦各港來往輪船貨客購買貨物與及各國瓜菜種樹均可代辦仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄 函取即付 不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

舊咭路卡辨寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠爲杰街夾山岸街角開張本銀行與舊咭路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咭路卡辨寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

●香港滙單每百七十五元二二五

陸軍警察 醫生譚運儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St., Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞拉米打街門牌七百五十八號普濟堂

醫生譚運儒肖像

（注）（意） [illegible]

●魚鰾補腦安神強補腎丸 [illegible] 大樽三元 小樽一元五

●四鞭五核壯陽健腎丸 [illegible] 每樽三元

●夢遺存眞固精丹 [illegible] 每樽單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 [illegible] 每樽三元

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠 [illegible] 每樽双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每樽双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每樽一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每樽双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 [illegible] 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每樽二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 [illegible]

排積楊枝水 [illegible]

外感內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

●內解毒搜毒化毒之 [illegible]（復遇良醫何怕來夷七種林）

●內傷助肺 [illegible]

●老年哮喘 [illegible]

●果然掃毒如神 [illegible]

●內消連珠頸核 [illegible]

●老年腸氣疝氣 [illegible]

●痞癥頭木舌之險惡 [illegible]

介紹人廣東新界 [illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍

洋庄中華大字典十四元

增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫

中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二

中西驗方新編一元二

慾海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

發明公司启

股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行該東京船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅舘無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尙有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尙無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非剙於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尙餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者由交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號幸拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將館回自用新置一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水時可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻興別公司船大不相同諸君試目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不淸楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祗有一船尙溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不虞疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二股期份芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信 照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣藉各醫求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得姚樹南先生專治花柳症云然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想入個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來函謝語之餘各情拜領內云得惡症要藉補血丸小盒弟望雲覓而拜謝 先生藹心濟世憐憫弟之窮如此用心眞生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運亨通轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝 先生亦醫弟之性而慰我之懷也回思見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資 弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號 接屈埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而淸

●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠函謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痳瘋一樣醫十有七年之久中西各藥食盡罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦坐臥難安偶過貴號到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症要有五圖壁畫報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹二樽食之大有奇功再取三樽各種症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號 弟周平張益恭頌

○姚治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罐一元○如蒙光顧 [illegible]

○三鞭廻元補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙黑西字付來便得安收

YUI SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●● 英屬華僑對于祖國參戰態度

英屬域多利埠中華會館佈告云、啓者現據駐美顧公使達林領事電稱本國政府、宣佈加入協商國、與德奧宣戰；實爲保護人民生命尊重財產起見、仰各華僑同心戮力、以振國威、所有各團館各店肆、務須一律升旗、以鼓勇氣、爲此通告、一體遵照可也、爲此佈聞、

中華民國六年　八月十六　中華會館啓

又十六晚、雲高華埠中華會館集議、主席提議現接到林領事公函、謂中國已加入戰團、吾人居人宇下、應開茶會、請中西名人演說、以表示贊助之意、有謂此次加入戰團、在官場方面、自應得意、而在我華僑胞、正入悽慘地位、方痛心疾首之不暇、何贊助之足云、全体不贊成、

●●● 駐中國奧使由美歸國

十八日北京電（此電阻遲）云、駐中國奧使及其隨員領事等、因中國已與奧宣戰、須即離境、擬由上海附搭荷船赴美、道經三藩市、遄返奧京維也納、現駐京荷使、正在代其辦理出境事宜、

●●● 美第二期公債定期發行

今早美京電云、本年十月十五號、爲發行第二次公債三千兆元之期、計美自開戰至今、共借公債五千兆元、另有六千兆元、係加抽各稅所得者、至來年春間、聯軍國訂借四千兆、屆時又須發行公債云、

●●● 劃分豁免兵役界線

今早美京電云、昨日總統威路臣、特將豁免當兵條例、劃分界線、使合格當兵、而藉口贍養子女妻室、希圖豁免者、不能取巧、查其所分界線如左、

（一）凡稍有子女專靠贍養、不能當兵者、查係確無家資、能自食其力、當即照准、如其妻前曾操工、可以自謀生活方能照准、（二）凡稍有妻室贍養、不能當兵者、查其妻小者不准豁免（三）凡藉口經已娶妻、冀免當兵者、如係作有商業等、無人代行職權、亦可分別准免、

●●● 美議員討論加徵戰時稅餉草案

二十日美京電云、上議院諸員、連日討論加徵戰時稅餉草案、仍未妥議、加省上議員賓臣、今日提議向各大公司、重收所得稅、謂各大鋼鐵公司、自開戰後、均獲利甚鉅；應從重徵收、以充戰費、今英國各大公司、所獲之利、每元徵收八毫、而美國每元僅收二毫、未免太輕；

●●● 聯軍國商議答覆教皇勸和

二十日倫敦電云、外部次長施詩路、今日在下議院宣言；現聯軍國均已接到教皇勸和之文、惟聯軍國必先彼此商妥、然後答覆、

又美京電云、英國外部次長、對於教皇勸和之事、宣言聯軍國必先妥議、方能答覆、此非由各國派員會議；不過由電文互商、同一答覆、料日間可以商妥云、

●●● 四省工黨連同要挾

二十日華盛頓省士卜乾電云、今日本處工黨、提出要求；按照原定工值、減少作工時間、每日祇願操工八小時；所處地方、又須格外整潔、聞柯利近、埃㗎賀、文天拿三省工黨、亦連同停工挾制、現美政府已派兵查拘云、

歐洲大戰記

▲英法聯軍又攻退德兵　二十日巴黎電云、駐守非頓埠外之法軍、今日出攻德軍、劇戰一點二十分鐘久；即將德軍攻退、佔領壕溝數度、並俘獲德軍多名、又兩軍在苗士河兩岸、交戰甚烈、戰線延長十一里、彼此相持不下、現仍大戰未已、又在三邊、法軍、亦攻德軍、亦有進步、幷俘虜德軍數十名、又在比國之聯軍、以大砲猛攻德軍防禦線；日夜不輟、德軍亦以大砲還擊；惟兩軍陣勢如常、無甚進退；

又柏林電云、接法國戰地電報、在苗士河附近他路山之德軍、因被法軍猛攻、不能抵禦、迫得暫行退縮、以避其鋒；

▲法軍飛行隊炸攻德軍　同日巴黎電云、法軍飛行隊、昨乘飛船數艘、駛至比國什布蘭、迴翔空中、投下炸彈多枚、爆燬德軍營壘、該埠之車站、大遭破壞、並炸毀樓宇數間、當時德軍頻發大砲向空中射擊、惟不能命中、故各飛船得以安然而返、

▲意軍攻奧之勝利　同日意京電云、進攻奧國之意軍、近數日來、又大爲活動、在埃縣梳河岸、進攻奧軍、勢極勇猛、今日已攻過該河、大奏戰功、佔據要塞數處、俘獲奧軍七千五百餘名、奪得大砲及機關砲多尊、戰品糧食無算；連日之戰、比前尤烈、戰線延長二十七里；可見意國未允從教皇所勸、息戰言和、聞奧皇亦路士、因奧軍連日敗退、擬日間親臨戰地、勉勵軍人力戰、免被意軍侵入、

▲希國火災　同日倫敦電云、是日接希國士蘭尼技電稱、本埠前禮拜六日、忽遭回祿、全埠半變灰燼、約有八萬餘人、流離失所、無家可歸、駐在本埠之聯軍、爲數甚多、更無容足之區、雖經希人驅逐、而聯軍欲以進攻布加利亞之故、正欲相機而動、不願遷營、

▲布軍大張聲勢　同日塞國島輔埠電云、昨早布軍、忽在滿李士打埠、施放巨砲一千餘響、轟破該埠樓宇約四分之一、婦孺吃驚、紛紛逃避、駐守該埠之塞軍、並無還擊；一任布軍大張聲勢云、

▲英國戰品充足　同日倫敦電云、軍械部長來治路布告、現全國軍械廠、共有工人二百萬衆、赶製戰品、以接濟軍前之用、另各廠所用之職員、共有一萬三千五百名、年中所用之費、約由六百兆磅至七百兆磅之多、現下所存之軍械、不特足用、且有餘存云、

本埠新聞

●●● 街車工黨停工挾制八誌

本埠天乃秩街車公司之工人、自停工挾制後、每夜皆有集議、籌商堅持之法、冀達目的、查停工者日有加增、現計共有工人一千八百名、聯同罷工、該公司近由美東招僱新工到來、以爲替代、昨日又招到一百六十九人、近數日來、已招到新工七百六十五名、約共需車費七萬元之多、昨日所

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

● 介紹良醫
讀眞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟輩知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲瀛　披露

請搭中國好船（公司郵船）回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽回我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
[illegible]　十八號到十七開　七月二十到廿一開　十月二號到十一開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部譚發端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新蒞等堅固快捷大輪船數艘由荷屬古滿洲南邁相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭裝載貨客直往香港開赴小呂宋澳華等處復回香港再返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘開另有特別賓房每位臥具船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六幷無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林參啓
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞
芝錦鵬船　西九月七號　廿五號　中八月十一　廿三日　到大埠　往香港
芝順大利　西十一月八號　廿八號　中九月十九　廿五日　到大埠　往香港

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
瓜多船　七月　十九號到大埠　廿八號往香港
的比船　八月　十六號到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月　廿五號
本公司辦事處在卡寧街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

寧邑黃道洪醫館大埠都板街華綸樓十九號房喊線一零四零各症畧喻有志者移玉敘談

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港華麗（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服洛色美酒各江海味果菓雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客惠顧之心
并接濟書信銀兩安寄香港永祥盛接其房致無誤仰留意光顧是尚常有山西龜粉售上好玉桂寄售

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.
專醫
粵城西高嶺方便醫院四邑濟惠眾醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

陳贊生　男女內外全科
端田民　花柳奇難症
介紹良醫

招到之工人、抵埠未久、即逃去過半、蓋若輩非欲受傭於該公司、實欲騙該公司之車費、到來加省、別謀生計、據該公司總辦云、本公司所僱之新工、均諳行車、無論所費多少、必不爲工黨所挾制、至僱用之黑人、乃爲廚夫、非用其行車、若仍工人不足、將來或僱華人及白婦替代、

昨日新花園附近、有新舊工人數名、忽起暴動、以致發槍轟擊、幸不命中、巡差即將放槍者拘案、衙官勒令每名具保証二百五十元、方准保釋、

本埠議員、以該公司工人、時常停工挾制、特派代表與該公司磋商、欲由本埠公家、承買該公司之鐵路產業街車、以免工人挾制風潮、該公司總理、已允轉賣、如商議有成、可先交定銀五萬元、隨請本省鐵路委員、估計所有價値、

●●● 定期歡迎新兵入伍

本埠徵兵處、現計共招得新兵一千一百七十八名、茲定于九月五日、爲歡迎新兵入伍之期、現市長老路夫、正與徵兵委員、籌備一切、屆時舉行慶典、必有一番熱鬧、所招之新兵、將來皆往付利文兵營訓練、又徵兵處布告；凡查驗合格當兵諸人、均須出當兵役、如有故意規避者、作臨陣退縮論、即以軍法懲治、

今日各分區徵兵處、實行第二次查驗被選諸人、每區均有數百人之多、務於日間選足額數、

● 米打醫生熱心濟世　米打醫生、在中華會館施醫、成效卓著、訂近兩月來、幼孩到局診驗者、共一百五十名、該醫生秉具婆心、爲　、方便、擬自後凡成丁華人男婦、有病者、可於禮拜一、禮拜三、禮拜五、上午十點鐘、到中華會館藥局、察驗身體、不取分文、

● 中華會館收到賑欵　中華會館、昨日接到由領事署交來巴拿馬斐利濱埠、各梓里捐助祖國賑濟銀二百廿八元、巴拿馬英架埠各梓里、共捐銀一百廿五元、

● 差拿船之行踪　中國郵船公司、昨日接到橫濱來電云、差拿船經於十九日、安抵橫濱；二十日開往香港、

● 西匪攔途截搶猖狂　華人黃居、昨晚十點十五分鐘時、行經華盛頓街、近跑臣街夾士得頓街之間、突遇西匪兩名、進而問曰、汝有賭票否、黃誤以爲暗差、答曰無之、匪即將黃身上遍搜、一匪出其不意、揮拳向黃頭上猛擊、血涔涔流、並將其身上之銀卅餘元、盡行搶去、即行逃遁、巡差聞警馳至、將黃車往急濟醫院、用藥敷治、幸傷非重要、料無大碍、

● 英人破壞中立案注銷　昨本埠合衆國衙、提訊英人數名、因其於美國未與德奧宣戰以前、在本埠招兵、運往加拿大練習、破壞美國中立、因而被控、同時英領事羅氏、亦被拘逮、堂訊時、英人均自認罪、每名判罰銀一千元、將英領事被逮案、一併注銷、

● 衙官再受苦痛　前禮拜本埠合衆國衙官都靈、因放假遊玩、回時失愼、所駕自由車覆轉、因而折斷手部及髀骨、昨回本埠、復在醫局調治、因前在被傷地点附近之埠之醫院調理、駁骨不正、今須折斷再駁、再受苦痛云、

● 衙案例誌　一號衙、亞玲、覃案、今日十二點鐘審、十一號大衙、馬燦、黃廣、倫標、黃三、趙福、何勝、陳沾、趙灼、趙伯年等、行兇案、八月廿八日審、

各埠新聞

●●● 大學生回校人數頓減

二十日卜技利電云、今日本處大學校、爲第五十期開學之期、現計新舊學生、回校修業者、約共有五千餘名、總理偉鋒、在希臘戲院演說、謂此屆開學、男學生人數、較前畧少因有多數學生、被徵當兵、而教習之爲國効勞、轉充弁兵官者亦復不少、

●●● 種植家嚴防工黨擾害

二十日砵崙電云、本埠西北方一帶之種植家、因恐世界工黨人、到來園圃、煽誘工人停工騷擾、及放火焚燒植物、故派出多人、各携軍器、巡守各園、如見有該黨人到來、即行驅逐、以免爲害、聞該黨人因日前士卜乾埠、拘去首領數人、大爲憤恨、聲言如八月二十日、仍不將該黨首領釋放、則聯同各省工人罷業、故種植家嚴爲防範云、

●●● 懲罰受賄醫生

二十日紐約電云、近日本埠、拘有醫生本啡路、且梨兩名、因在徵兵局、充當管理註冊員、及查驗體格員、串同作弊、受賄瞞驗、凡有行賄三百金者、則驗不及格、可免當兵、今日堂訊、兩醫生均直認不諱、謂查驗徇賄者、每人約有十起、以每起三百金計、所得不過三千金等語、衙官判決、每人監禁兩年、罰鍰一萬元云、

● 土生請領照出口　十一號溫度拉西報云、前數日有華人兄弟兩名、一余廣、年三十五歲、一余華、年二十二歲、同赴本埠大衙報稱、兄弟兩人、均在本處出世、因父母不諳美例、當時不曾報冊、父名余信記、於一九一三年、在本處物故、現擬檢運先父遺骸、帶回中國、請衙官審准給照、以便遄歸、現在審期未定、

● 鎗斃人命自行首實　二十日屋崙電云、昨日本埠二十一街夾布律威街車亭、有七十歲西人乞陣純、與六十餘歲西人市頓士、互相謾罵、市氏盛怒、以掌批乞氏之頜、乞氏即出短鎗、向市氏連轟五響、當時倒斃、乞氏自首、供稱死者因我抱疾、不能自理礦產、遂乘機私賣、所得價値、不肯給我、令我抱病呻吟、無資調治、我故將其鎗斃云、

● 人命如朝露　屋崙電云、華人黃添、寓居本埠八街八百九十九號、昨在其廁房、溘然長逝、當時無人知覺、其友溫旺達、居在同街三百九十號、昨晚往其房探視、則見黃某僵臥床上、氣絲已絕、究不知何時殞命、疑係急症而死、隨據情報差、將其遺体舁赴陳屍塲、查驗殮殯云、

● 陳北洲無堂

本堂子侄陳北洲乃陳象然（即花生孟）之長子奧國土生也現在大埠乾尼街會旗樓餐館僱工妻守本分茲聞街上謠傳謂他有某堂份殊深詫異經本堂澈查其底蘊確無涉身堂界故特代爲登報表白以釋羣疑免爲誤會

大埠　至孝堂　穎川堂同啓

丁巳年七月初三日

福和南京公司
正埠　金山
NANKING LOOK WOH CO.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本公司開創三十餘年內派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡綵髮綢緞各色夏布足頭男女官家長袍搾結衫格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝椅各款藤竹皿盒籮笠嘼棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意
中日綵綢古玩雜貨俱全

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爾尼街地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人歡迎（交易加額）
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能
按揭緊急（銀兩之日）
香港滙單（善能相助）
電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
求利週息四厘（亦係四厘三個月計）
意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡爾地街角之舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租貨共需金錢約一百萬元近年
金山大埠花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕覩同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君願爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理寰梳

● 醫生通告
啓者本醫生鏢打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

● 謝兆燮無堂
啓者弟謝兆燮南海西樵丹灶鄉人前在尾利允做廚工現在波打惠埠麪包店傭工素安本分除有長老會綱紀愼兩教會之外并無厠身堂界深恐狐疑滋多用即表明心迹登諸報章俾各界君子共知幸祈垂察焉
民國六年六月廿九日　弟謝兆燮啓

● 大埠羅省意大利銀行要告
羅省萬國實通銀行現爲本行承買所有各國銀両出入均照常貿易仰各華友無容疑慮特登廣告俾遐邇聞知
大埠　羅省　意大利銀行陳春榮　胡禮卞啓

● 代白無堂
啓者本善堂有鄉親鄉金別字麗謀原籍三水赤溪村人來美謀生已閱二十餘年向不干與外事除列名本善堂外並無堂界現在西人家當廚工之職誠恐外間不察特代爲表白俾僑胞咸知以免誤會此佈
民國六年七月初二日　六邑同善堂敬

● 收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥衫架等一概折半平沽特此布告仰新惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone Douglas 3307

● 欲附股者注意
启者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵西席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal. Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L.A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項來回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必寄
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地信局第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倘牛王燕窩蠶白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂胖記啟

金山 茂豐 正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百拾號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌二百(〇)八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有細種印陳跌打呂竹林丸醜丸天喜堂老婢丸發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

巴拿馬全美會議、以消弭秘魯智利兩國間之戰爭、又一千八百八十二年九月十四日、美國議院招致南美諸國各代表、會議於華盛頓、所提議者、關於通商改善、交通機關擴張、國際爭議仲裁諸問題、其結果于翌年十二月十二日、訂結關稅同盟、貨幣同盟、國際犯引渡、南北美貫通諸條約、而共和國際商事局、及友誼增進機關、亦同時設立焉、以上所述、可見美洲諸國、酷愛和平、具有同心、故聯盟之舉、倡議不絕、雖其間所締結諸條約、或未需能始終貫澈其目的、然國際上爭議、藉此而解其糾紛者、其效力已不少也、翻而觀於歐洲、自戰事發生以來、一般學者及政治家、熱心講求歐洲和平維持策、倡爲歐洲聯邦、及歐洲同盟、或倡歐洲合衆國等、議論蠭起、雖旨趣不同、其歸宿於重愛和平、則一而已、茲將有力之論據、略述如下、

倡爲歐洲聯邦說者、其主旨在乎先尊重各民族之特權、就巴爾幹各國之民族言之、有芬蘭人、斯拉夫人、波蘭人、亨額利人、歐洲則有拉丁人、條頓人、索遜人、各民族皆有其相傳之風俗習慣、特異之語言、崇奉之宗教、因種種之差殊、互相歧視、尊己卑人、動起排斥、此衝突之所由生也、不知人種起源、同出於一、遷流轉徙、因地理上之關係、氣候之變化、各方面之感觸、而所傳所習、遂生差異、若抱持入主出奴之見、以此斥族、而壓迫他民族、受壓迫者、鬱然鳴其不平、而爭端起矣、互爭而莫肯相讓、此戰亂之所由生也、及戰亂既起、因利害上之關係、有時反引他族而排同族、亦所難免、則已違反於最初人種結合之目的矣、今後能互尊重人民族之特權、則國際上自然消弭無窮之惡感、種族間既無惡感之存在、則國際縱有爭議、不過政治問題與法律問題而已、無復有種界問題攙雜於其間也、方今國際仲裁、各國已皆承認、如關於法律問題之爭議、何難援法律以解決之、若其關於政治問題之爭議、各國競爭、國界甚嚴、衝突難免、一變而爲聯邦、則畛域俱化、戰端不易啓矣、故歐洲諸國、組成聯邦、實人道主大之幸福也、

（仍未完）

緊要新聞

●●●美政府維持肉品之法

二十日華京電云、管理全國食物專員、因近日國內肉品日少、價值昂貴、特設法維持、庶免日形缺乏、通告全國人民、勸令每逢禮拜二日、不食肉品、而多食果菜、並勸用粟米粉製造麵包、以免麵粉日少、原擬禮拜五日、戒食肉品、惟是日凡天主教徒、均已不食肉類、故改爲禮拜二日、收效更大云、

●●●美海軍部着令趕製小艦

二十日美京電云、海軍部長丹由士、今日與船政局委員、及各船塢總理商議、着令各船廠趕製輕便小艦、以爲追擊敵人潛艇、此等小艦、可護送各船、運載糧食戰品赴歐、如遇敵人潛艇、即可追擊、實爲最急之用云、

金山 廣益彝 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款[illegible]

香港 均益泰 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜鋪在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備　烟、糖、蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K.F.　米　RICE　發行

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.

專辦　油米雜貨伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　[illegible]　貴客

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

金山 茂利 正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油米京果海味源記生粉紙料炮竹各樣瓜菜種樹火食雜貨俱時出日用新鮮瓜菜發行望價格外計平接理開平水口客信銀兩滙兌由香港廣茂源交妥當舖在都板街七百二十號千一百一十七號如有銀信[illegible]合●●●[illegible]

司事人　潘大樂　潘大有　全啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛[illegible]所讚羨然多尚未研試用製之鈣粉雞蛋材料加工研製爽滑適口合閨口午晏夜消之用特爲別家之所不及者矣如蒙惠顧請照門牌[illegible]其裝箱有五十磅有三[illegible]庄紙盒亦是五十磅箱[illegible]

上等加蛋共和麵每百[illegible]

中等加蛋共和麵每百[illegible]

三等加蛋共和麵每一[illegible]

用紙盒庄每百磅十一[illegible]

眞正龍涎香特減價每[illegible]

零沽至少五元

金山[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色口住家午餐消夜尤爲酒樓餐館極爲合用便捷舖家另售雞利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省利技港香麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai San Street
Canton, China.

啓者本店在羅省街九百五十號開製爽口滑麵發售不勝銘感現下本生意多開機器數華慎頓街九百六於廣東省城大新號開張又一支店減平以圖久遠一百磅庄貨價如北京双料乾麵上海乾麵香港乾麵一磅庄紙盒價貴客光顧請註誤上開價值保成不滿五十磅未便大埠省城香港羅省[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺年）肚痛　○美國智利長慎（墨柄）謝濟灼頌

●精理（陽軟）遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌

●恭頌（醫良）良葯　○洛市內合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水

●●專治小腸氣痛散

●●壯陽久戰不倦丸

●●止痛還魂跌打散

●●包愈夜夢遺精丸

●●舟行不患暈浪丸

●●滑腸潤臟解鬱丸

●●專治久年虛濁丸

●●三日愈白濁藥水

[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳班疔齊來腎囊滋爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門𠰻下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦楚更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶶內外方脉　擅長婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●龍濟光亦通電討賊

香港來電、（銜略）大盜移國、倏忽一旬、傾覆邦基、危害清室、普天共憤、敵愾尤深、若不迅舉義旗、大張撻伐、遷延日久、必致勾結邊匪、竊據神京、愈難收拾、查各省軍隊、均有原防地點、抽調配合、出發較遲、濟光一軍、屯紮瓊島、朝頒動令、夕可出師、竊恐大總統段總理立撥海軍巡艦數隻赴瓊、載運軍隊、航海赴寗、會師直搗、軍行所至、誓掃賊氛、回復共和、還我民國、臨電迫切、伏乞諒察、龍濟光叩青、

●●●江秉乾反對開賭意見書

▲政府違法　則紛起聲討

▲議會違法　則無人聲討

議員江秉乾、對於督軍交議防務經費一案、不敢贊成意見書云、防務經費一案、即弛禁番攤、抽收賭餉、其中禍害、言不勝言、今撮舉十不可之理由、爲諸君一商榷之、查刑律二百八十八條、是爲此案而設、若此案與以通過、是以立法之人、行非法之事、其罪加等、不可者一、禁賭一案、兩院通過、大總統命令煌煌、今與以通過、是蔑視國會、藐視總統、即爲叛逆、不可者二、現在我輩日言討叛督、試問叛督何以招討、以其違法也、此案與以通過、是以惡止惡、將竊議其後、何以號召國人、不可者三、此案當前清季年、經諸議局竭盡九牛之力、始獲禁止、業既鬻鹽餉七百餘萬、以抵此案餉務、是粵人既加莫大之負担矣、今忽將前案推翻、粵人其何以甘、不可者四、前因有獎義粟一案、京滬中粵父老組織禁賭會、所發文告、言之痛切、讀之淚下、此案與以通過、是將吾粵父老面目、掃地以盡、且無父老、即爲生番野蠻、吾民何能堪此、不可者五、賭禁一開、四民不務正業、始因賭而窮、繼因窮而盜、所謂賭館是鑄造盜賊場所也、粵省多盜、即前此弛禁所造成、不能爲諱、不可者六、前清大弛賭禁期間、因賭而破產、鬻妻子、窮極自縊、家散人亡、此所在皆有、是唯一禍害吾伯叔兄弟諸姑姊妹者賭也、不可者七、粵省民氣、日見膨脹、可因勢而利導、不可非法而壓抑、此案與以通過、激烈分子、小則與議員爲難、大則釀成地方擾亂危險、實難預測、不可者八、陳督軍擁護共和、勞苦功高、若能俯順民情、從生聚教訓痛下功夫、執中原之牛耳、挽回國事、自在意中、此案與以通過、賭禁一弛、陷督軍立于違法之地、損一己之正義、傷粵人之感情、後事難爲、前功盡廢、不可者九、外人之對待人國也、視其國之法律能否存在爲比例、我粵東素號開通、一舉五動、爲外人所注目、今以神聖機關、行此違法害粵之舉、益足啟外人輕視之心、若吾兩粵之無人、亡無日矣、不可者十、有十不可、本員對於此案期期以爲不可也、諸公識卓才優、當必有什百倍之見、則望發抒忠悃、以挽浩刦、在本員拙見、將此案從緩三五日提議、請諸君細心研究、各撰意見一篇、稟呈督軍察閱、督府中不

新

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲[illegible]

東洋

Kaisha Building
F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉[illegible]

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客道用各症丸散藥品內丸價賜足付丸約皆用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二三元

並無煙質　自能斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無靈驗取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症明函訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多貪寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然而禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 **祥棧廣告** 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書完（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卓岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卓岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卓岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰金山大埠公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一廳一百零一號房 電話乾尼四一四八 胡醴臣啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠穩臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線枱什物顧繡橫層桌椅爐鐺香[illegible]杭[illegible]貨俱齊[illegible]若光顧定當貶平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵綾羅週[illegible] 出賣 [illegible]差專三十一 廣珍謹啟

洋庄日俄戰紀四大册銀八元

●**戰學兵法類**

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫　初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛　增訂繪圖花柳指迷銀一毛

●**醫學衛生類**

西醫眼科撮要銀二毫五仙

●**筆類**

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎭胡開霖羊毛文苑淸煒二毫五　狼毛四言對筆銀一元

合風弄月銀二毫　合到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

狼毫七言對筆七毫五　羊毛七言對筆八毫五

極呂七紫毫羊毛銀五毫　得心應手一毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

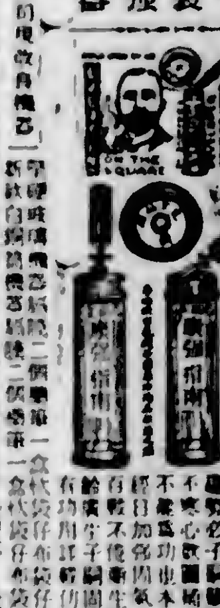
中國新聞

●●●復辟戰亂之續記

（己）商店之罷市　京城內外舖戶閉戰、一律罷市、午後休戰、亦未開門、旁晚惟胡同內之小雜貨店、及吃食店、於排門上、啟一五寸見方之竇、作暫時之交易、但必現銅子（鈔票錢票一概不收）進出、價過百文不應、聞商界相約、須過三天、大局確定、方照常開市、同時客店住戶、亦無一家不閉門也、（午）八埠之影響　槍炮齊鳴、魂飛天外、鶯鶯燕燕、奔竄一空、或寄於小房子、或送回鄉間、愚于傍晚、道經陝西巷韓家潭石頭胡同一帶花叢、莫不双扉緊閉、見有二三兵丁、挨戶搗門不應、手雙泉小班、竟被擊開、未幾即出、蓋巳虛無人矣、及步回第一舞臺前、有一男裝之北妓、長拖髮辮、曹琨部下軍士到後、各執剪刀、逢辮即割、該妓不幸爲赳赳者誤認、竟將無上寶貴之青絲、橫被齊根截斷矣、亟向聲明、而已不及、惟有呼號痛哭逃歸、（未）善後之棘手　逆首張勳、料段氏投鼠忌器之嫌、決不致在城內以兵戎相見、故表示態度、非常强硬、諸人調停、堅拒力却、特派員見無協商餘地、相偕出京報告、段乃一面電委江大燮、通告外交團、以不得已之對待法、一面頒佈動員令、並戒前敵各軍、應以顧全市廛爲前提、勿爲過猛之射擊、（按前門大街ク完好賴此）迨軍隊入城、天壇巳下、張逆始求救外人、乞其庇護、外團本認該逆爲國事犯、允盡護保之責、故張一至荷館、即提出條件、交由荷使、請我政府承諾、西友某君見告天壇之定武軍、并未解除武裝、必俟條件商定、而後有正當之結束、故今日只可謂張勳失敗、不得謂彼已到末日也、段總理本定晚車入都、因此行期中止、聞所提條件、都有萬不能許可者、應付頗覺棘手、於張既無正當處分、淸室方面、更無從說起、正不知善後辦法、遷延何日得了、吾人尚未可抱樂觀也、

●●●圍城中之調停條件

（甲）共和軍對於淸室提出之要點、一優待條件、繼續有效、二年號永遠削除、三現住宮殿、一律讓出、四遷移顧王府、由陸軍部派軍隊保護、五由政府迭派師傅四人、撫導宣統、六皇室經費、減半實支、年撥一百萬、由財部指定的欵按月勻給、（乙）對於張勳提出之要點、一張勳個人生命財產、准由政府担保、（按此節因外交關係不得已而允之）二定武軍所有軍裝糧餉、全數交出、由總司令特派員傳艮佐曲同豐點收、三張部下軍人、凡官佐由陸部考驗、再定去留、兵丁老弱者給資遣散、精壯酌量改編、四單開逆黨十人、責令按名捕送、以叛國律治罪、其爲一時被脅、非甘心附逆之徒、與業經反正者、皆從寬免究、（以上原限四十八小時內答復、扣至十日夜十二鐘止）（丙）張勳對待國軍之要點、（子）關于淸室者、一、甲項所列、概不承認、二、實行君主立憲、三、仍戴宣統爲帝、四、推徐世昌執政、（丑）關於彼自身者、一、關務業經交代、軍事亦可不管、二、所部不解除武裝、聽其親率返徐、三、如段軍不從其請、願決一死



獨一新製康強機器

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

舖在大埠士作頓街八百五十五號

補遺 增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫伍仙

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●蘇瑞記貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]上下貨物[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切庭除鋪陳傢俬俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別[illegible]以便客人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

張•部祖傳內外方脉

[illegible]

包醫 瘋癲瘵癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

Loo Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕攤痪骨痛脚痹神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫治除七年之病苦

[illegible]

戰、個人身命、早置度外、四、復辟一舉、確係徐州會議、當衆取決、全體代表、一致贊成、馮段今日之反對、殆因臨時未及與商、已又居議政領袖所致、現巳解去閣務、當可得其歡心、貫徹原有主張、若必認眞相逼、自殘同類、惟有舉徐議內容、通電全國、并將迭次往返函電、印刷送登外報披露、（按張於昨日曾發出致馮段徐三電、語氣激昂、文中詈徐爲反覆小人、使彼一人受惡名）以上各節、聞巳交由出任調處之蔭使轉復、其無降意可知、

●●●岑春煊諷勸清室電

北京世伯軒太保陳伯潛梁節庵兩師傅均鑒、自諸將搆兵、全國騷動、調護之方未協、而復辟之報又騰、煊臥病海瀆、聞之不勝惶恐、竊意煊等淸室舊臣、篤念前朝、蓋無疑義、惟如斯大事、不當決之於理論之可不可、而當決之於事勢之能不能、回憶前清末年、親貴秉政、姦回百出、民怨沸騰、其時煊正持節赴川、以爲治外不如治內、一面電請赴闕面陳大政、一面不待召而即行、叩謁孝欽太后時、瀝陳懲治親貴、實行憲政各節、并謂時機迫切、稍縱即逝、人心一去、決難挽回、言時聲淚俱下、先太后頗爲動容、意欲假煊事權、實行改革、卒爲羣小所陷、奮袂出都、凡此皆公等所親見、蓋自斯時、即已知淸室之無可爲、而卒有辛亥之役矣、諸公試思之、當淸室完好之時、徒以親貴失敗、人心不歸、致喪其寶鼎、而今之淸室、已厠諸處實之位、已身既毫無能力、而共和又爲世界之通潮、人心之不歸、何啻百倍於淸季、而適發起擁戴者、爲一部分之驕兵悍將、其不識政治爲何物、又蓋百倍於奕劻、如此逆流而行、安能有幸、總之君政一事、可以維持於未嘗破壞之日、而決不能恢復於幾經革命之餘、必强爲之、大之立促國家之危亡、小之將絕前朝之胤嗣、曩袁世凱稱帝不成、求退爲總統而不可得、倘諸公之機謀失敗、恐亦欲保全淸室優待條件而不可能、又況袁氏雄才、非今之從事者所敢望、彼且顚躓以死、今茲成敗之數、可以前知、涉想至斯、不寒而慄、煊聞君子愛人以德、友朋如此、何況君臣、煊誠不料諸公以愛皇室之甚、而乃絕之、煊邇年行遁、與公等略殊、而愛國愛君、本原未嘗有異、敢貢愚忱、祈諸公熟籌之、岑春煊叩、冬、（二號）

●●●張文生反對張勳

定武軍全軍總司令淮海鎭守使張文生、本張逆之鷹爪、此次對於復辟亦不表贊同、致電張逆、詞甚激烈、茲錄其電如下、北京張大帥鈞鑒、眞密、元電奉悉、駭汗莫名、復辟之舉、實拂民意、而逆天命、冒昧從事、禍滅亡、望公速省、勉日回徐、若終直迷、文生惟有率師自立、不敢强同、泣血陳詞、竊懇俯納、臨電惶悚、不知所云、張文生叩咸

●●●瞿鴻機並未與謀

長沙譚督軍鑒、復辟一事、機不但無此主張、且從未與聞、意不以此衆爲效忠、而實貽累故主也、頃見報載、有領銜奏稿、深爲駭異、蓋與馮陸列名、同一假借、要之機於此事絕未與謀、天日可誓、乞轉致湘人君子、一明此衷爲叩、鴻機麻、

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准價時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江高都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

英國 明鏡臺

坎國金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢竝神峯

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星制度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元

大批八字筆金三元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛

童批星盤筆金二元　古終身財禍卦三元　古平帝卦銀五毛　擇日子每個五毛

另有正單肥膏僑價甚相宜

（市卡）生源號（貼山）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器皿雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口部斛各鄉各客信件銀兩滙兑出香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲附股者仍有機會

三藩市香港輪船公司展期廣告

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而利商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尚未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尚有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒爲惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尚在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達	一百股
謝强聖	一百股
謝福齡	五十股
朱錦梅	一百股
鍾閏三	一百股
葉君裕	一百股
李周禎	一百股
王廷泮	五十股
鄺修道	一百股
鄺友三	一百股
李崇坤	一百股
黃炳輝	一百股
朱想	五十股
陳典楊	廿五股
朱昌傳	一百股
朱饒庭	五十股
朱裘灑	五十股
朱由奕	五十股
朱廉燮	一百股
朱由紹	五十股
朱昌泰	一百股
朱由阜	五十股

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鷄白鳳丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏鷄爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸

再者本號各色藥久已風行中外惟向來關顧各藥乃從市上購時近因百物騰貴市上各藥間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢藥房一所專供本號醫藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

加料重醞

及上等諸色葯　莫工精料足務使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同

德安廣告

廣遠近各埠發售以應各用本號兼辦各江上等各欵味貨眞味美請嘗試之本藥房在省城觀音巷新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城 粵東 鄭廣濟德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接運香港

本號在大埠四十餘年發賣各君垂愛感蒙良深今特辦蘇杭[illegible]

[illegible]伏祈留心光顧 司事人李[illegible]謹啟

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

芝加咕埠嘉省　寬省

此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人**梅英福**向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號南多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐鐵路公司啓

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

廣告

鄧開亘　和昌隆

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頭鵝喉痛疽痔瘍遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痰痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸端治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　每兩二元　小樽五元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上攤頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水暖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每罐三元

●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

乏英才、若呈閱後、仍以爲本會應當議決、、那時再由諸君本良心之評判表決之、、未爲晚也、諸君乎、人生不外數十寒暑耳、男兒昂藏八尺軀、不能造福蒼生、愧死無地、又何苦於三屆常會告終之日、留此千古大辱哉、悲憤交集、語無倫次、、伏希鑒原、、

●●●各統領在東堤酒樓大演武

警衛軍各統領、、昨日聯合廿餘人、、在東堤某酒樓會飲聚議、大致誠恐將來差事不保、宜趁時機通力合資、、各就現在防地承辦番攤、因意見略有參差、當場用武、破頭折脚、血花飛濺、身受重傷者四人、微傷數人云、、

●●●厦門電京請禁粵賭

厦門通電云、、大總統國務院國會粵籍議員報界公會廣東會館禁賭會同鄉諸公鈞鑒、吾粵頻年災異、滿目瘡痍、、當局諸公、稍念民艱、應如何休養生息、上免中央南顧之憂、下拯百粵如水火之阨、乃自陳督軍接任、匝月於玆、、民間疾苦、絕不過問、首先藉口出師、特設非經法定之籌餉局、以爲恢復番攤張本、、擬定年餉六百萬、、報效一百萬、、公然一百八十萬、連日所商承辦、舉國若狂、議會報館、懾於淫威、不敢抗議、伏讀大總統前令暨鄒議員所陳、、均以賭禍酷烈、甚於洪水猛獸、無論艱苦如何、永不許番攤復活、墨瀋未乾、當局狡焉思逞、中央命令、、國家法律、悍然不顧、陷吾三千萬同胞、永墮九幽、萬劫不復、公民等痛甚切膚、無門呼籲、迫得聯電泣訴、伏乞迅電粵立卽取消、庶粵人不致再罹賭禍、、則百粵蒼生、同沾雨露、臨電悲憤、佇候明訓、、廣東公民陳鄉祥謝少雄黃慶濟等代表三千萬同胞泣叩、按此電由厦門致京、、當係潮汕方面之人所發、但何以必迂道于厦門、拍發此電、豈以粵境受粵吏監察、不便發電反對耶、、

●●●第五甫坊衆抵制賭館

▲各街之好榜樣

省城有人欲將第五甫某缸瓦店改爲牛牌賭館、、一切佈置均已完備、卽紅黑字燈籠大光燈等物、亦經懸掛、、祇候某某到場、卽可大張旗鼓、旋爲坊衆查悉、、以街內素無賭館開設、斷難坐視、特卽標貼長紅、聲明賭博妨碍商業、如有敢在街內開設者、必實行驅逐、、以維治安、、長紅發貼後、若輩恐犯衆怒、、卒不在此開設云、、

●●●佛山爭收賭規之怪象

佛山遍地攤館、現開至七十餘間、、惟賭館多而賭利分薄、場上均形冷淡、官紳因爭賭業、鼓動暗潮、、警察第二第三張黃兩區長、、因爭賭被控撤差、、十三號由南海縣另委警員、來禪接理、游擊隊各隊官隊長、亦因爭承賭館、致生齟齬、拔槍相向、隨經調處、暫息風潮、紳界以團保局某某等攫得賭規、最占優勝、惟商會善堂、獨爲向隅、、頗形憤激、十三號善商各董、邀集官紳各界、假座萬善堂會議、、擬將各賭館割分地段、均平辦理、以免偏枯、、又有人獻議將全鎮賭規、除軍界應有外、全數撥充警察游擊隊經費、、以地方財、辦地方事、既免爭端、尤爲公益、衆均贊成云、、

司

Toy...

Western...

625 Ma...

四層東洋汽船會社

是者　本公司在大埠孖杰街六百二十五號　代理華人買[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫嶠（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳卓生（婦科內科）　趙山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久叢梓里信用如醫治陰中陽虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰疬奇難雜症以及遠年脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或者辨症訂方本醫生定當細究病源按[illegible]無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]

◎參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]

◎參茸滋腎育陽丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶一元　濁證必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶一元　除病迅速　[illegible]

◎花柳日久遍身瘡丸　每瓶一元五　[illegible]

◎百日可救[illegible]丸　每瓶一元五　活人無數　[illegible]

◎濕毒瘡癩止痕皮膚水　每罇銀一元　[illegible]

◎[illegible]　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎下元虛冷斑龍丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸固本生精丸　每兩二元五　四兩庄四元七　[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元　[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●●內傷吐血衂血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效聚全球　[illegible]

一登壽一來供居覽。鶴造應防界癡天

海波氏葯局 馳名丸散

[illegible]

將軍健腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋腎生新。

腰膝痠軟。取效如神。填精益髓。最能補身。

若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。

此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。

聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal

本華自

報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元

十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五

十二號管下活吸金咀　二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五

十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風　銀二毫五　車中秘密　銀五毫　琴刺客　銀三毫

紅礁畫槳錄　銀七毫五　九美奪夫　銀二毫　慾海　銀四毛

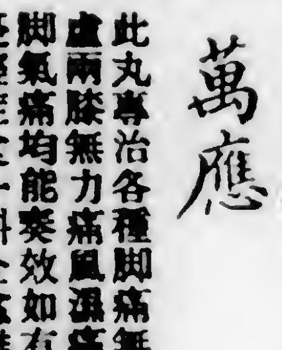
白巾人　四毫五　蛇女士傳　二毛五仙　新茶美人　銀六毫

●各種支房用品無不齊備

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回



經驗治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應

每料抗　半料統　小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟妝溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付郵費二毛　每打二十元

小瓶一元二　付郵費二毛　每打十二元

上乘若是身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安等症食服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强長壽大增體魄雄偉血氣者須服三天血必鮮紅力增健加壹能醫氣弱者連服三天自覺婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

今日之世界一競爭之世界也體弱者勞敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可望優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以養液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最[illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈懇病諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙葯也

肥的潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥銷痰專長凡肺膽有壞咳嗽氣喘急痰咯血內傷憂鬱血虛面黃體顏色滋潤洵補肺品之獨步也服此藥立見功效能保全肺

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大瓶送小瓶六瓶

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須貫述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華紀帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打　蛇尾血毒　鐵器刀傷　消脫頸癧　鬪毆駁骨　双單鵝喉　白濁玆藥　遠年爛脚　瘰疬疔毒　內外全科　雞疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下過體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其幸苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥無見效今幸得友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屈市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾受時氣感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫腫服西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續惡處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固屬其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在巢欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認　商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
已等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……

Street……

City……

偵探小說　玉面狐狸（第四十）

（著者表錄）

羅吃一驚、暗忖他莫非識我、何以突呼我名、繼思他嘆口捲舌、將欲說我不殺他、自有閻羅王殺他、其意本如此、所以牽連及我名者、我羅凌亦彼所恐懼之人、畏之甚斯喩之熟、故雖癲矣、而不啻若自其口出也、徑情間之曰、我今去殺少眉、但我不知少眉所在、你知之、你能告我、我將他斬爲千劏百刀、此時我可以嫁你、你試清淨你的心、細細想出來、告我以少眉之地點、言下、低聲頗氣、幾酷有女人聲口、癲漢乃木然不覺、默不卽答、羅乃大聲曰、少眉、少眉之住址、知之否、癲人似聲非聲的、默然良久、突如電力感覺、睜眉怒曰、憤然曰、尹鈺之、你簡直一隻猫兒頭鷹、因以雙手向大作勢、若飛颺狀、忽而皺着眉心、似若痛症狀、亂叫呵育之聲不輟、俄而切齒曰、尹鈺之、你爲甚麼拿小刀劏割我的心肝、痛死我也、大慈大悲、你敢是觀世音菩薩、羅見其所問非所答、我大聲問以少眉住址、彼不答我以少眉、而無端痛罵尹鈺之、且云尹鈺之以小刀劏其心肝、又作猫兒頭鷹、拍翅遠颺狀、是雖語無倫次、未易測其端倪、莫不是世賤婦人、初屬於謝少眉、繼逃於尹鈺之、水性楊花、都未可定、果爾、則私娼鴇母、所報告我者、藏嬌別墅、東窗西飛、信有因矣、乃更柔其聲曰、尹鈺之耶、你知他近在何所、癲人不待言畢、以目內視床沿、作循猫摸索狀、呀然曰、嘻、在是矣、抱其床上之軟枕、作親肌接吻之狀、喃喃曰、靚朵媽、西關亞媽、我好痛你、喂、你生仔、紅鷄蛋、燒炮仗、崩崩、疾聲作爆竹响、睨軟枕而笑、時汗巾之蒙藥味、已去其半、羅凌視時錶、將夫夜深、短針跨十二小時、知爲時過久、邏者至、必無幸、且彼知覺全失、千言萬語、都如撞木鐘、撞之無聲、不如就此煞尾、回去安睡一覺、再作道理、乃篓時舉其手、執着汗巾、搽其鼻孔、使猛吸一下、彼人昏昏睡去、推之仍覆臥、還以亂被窩推之、收回汗巾、置於懷裡、把已身小作結束、緣繩而上、神不知、鬼不覺、至屋瓦上、細心檢還玻璃、蓋好天窗、伏於簷際、出其閃爍之眼光、四邊瞭望、除秋蛩蚯蚓、吟聲唧唧外、荒寒院落、夜靜更深、沉沉如死氣、遠遠聞巨犬吠聲、毛髮森豎、旋自壯其胆汁、從來處下縋而落、足踏至地、匿於槐花樹下之暗陬、神出鱗寸、悄劃一枝、爬鐵枝越出、鬼鬼祟祟、回至自己養病之房舍、關門默坐、思索頃間之情事、自言自語曰、噫、他癲漢最後之譫語曰、西關、西關亞媽、此何指者、花癲淫狀、可憐亦可笑、

（未完）

要件

古巴開放工人入境新例

古巴灣城函云、本島出產、以糖煙爲大宗、尤以糖爲最、自歐戰以來、糖價大漲、執此業者、殊獲厚利、而國家所得之稅率、亦因以增加、迨美國對德宣戰、古巴亦附隨而加入、自加入後、卽行徵兵、國中少年、多應徵入伍、以故各糖寮之工人、因之而缺乏、至使各糖業家、大有人乏工滯之嘆、於是下議院特于月前將案提議、以求維持之法、旋卽議決、招外國工人來古、入糖寮當工、以保全島內固有之精華、免失莫大之利權、下議院自通過此案後、卽呈上議院、上院初尙猶移、及得總統敦促、亦卽通過、兩院通過後、呈之總統暨農工商部總長簽押、交由官報宣布實行、此後我華工亦可以入古境矣、茲將該外國工人入口章程錄下、

第一條　准工人入境、至戰事告終後兩年爲止、惟工人須有人爲之保護、保其入境後、切實操業無碍衛法及碍衛生、如犯此者、行政處當將其撥出境外、凡工人依此律來古、如犯此律時、行政處有權令其出境、

所有外人值此例入古境、至古時、當由移民局將其搜查、及詳細註冊、凡後該人有犯罪、由法庭判決有罪、期滿後、當卽撥回原來處、

第二條　此例行後、准各國工人入境、惟須詳細查記註冊、註冊法如下、

（一）證明該外人從何國來、來古爲農或爲工、在原來處作何業、

（二）其保護人須承認下列數欵之責任、

（甲）外人到古、遇有疾病、須照衛生局律爲之調理、

（乙）如遇死亡、須爲之營葬、

（丙）如該外人、因事不能操工、或無工棲身、至流爲乞丐、須將其撥回原來處、

第三條　行政處當用全力勒令外人遵從此律、如外人有犯此律者、則卽執律施行、無論用欵多少、均責擔保人賠償、

第四條　申明一千九百零二年五月十五號發第一百五十五號命令之第三四五六等條、暫停候奪、餘該例第七第八兩條、與此律意義相反者、及以前頒發所有律例命令及通諭之與此律相反者、停止、餘一百五十五號命令、無關於農工來古之條件、均依舊照行、

第五條　此律施行後三十日、凡藉此律來古之外人、不能爲售婦女物之商店賣貨手、（卽絲綢舖、捫胸舖、扇舖、布店、帽店等、）卽婦女能爲之輕可工業、亦不能操作、（卽藥店賣貨手、女鞋店、書舖、書記員、及打字機師、管電話人等、）行政處當定實何等爲婦女之工作、令各知有界限、

如有破壞此條者、科罰欵一元至三十元、當由店東或司理人、或工人支給、如再犯者、罰欵加倍、及監禁三日至十日、此條當由行政處通告司法衙署、

第六條　行政處凡有利便此律之施行、可更立約章、俾業易於守法、

第七條　此律定政府公報登載時施行、

灣城一千九百一十七年八月三日從總統府發

棉諾加總統　開兆氏財政部長兼任農工商務部長

按以上章程、係專指工人入境而言、若我華人執有商照者、可照常入境、

●廖景山醫生（進醫實愈　花柳雜症）

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症每有多方調治而終成爲痼疾廢疾者良由醫者未得其要道也本醫生醫治外科花柳雜症經驗三十餘年在省城佛山醫愈者以千萬計屬稱盈門非誇口也因二次革命失敗到來美洲知我者踵門求醫一經着手藥到疾除亦非誇大其詞識我者皆得知之弟素性信實治理其誠腎症目的以除患搜毒培本扶元爲宗旨親自採買上品藥料配製得宜執治遠年近日深淺較惡毒者服見功三服全愈永無再發又無瀉壓傷身之弊所有花柳骨痛疳疔白濁芒菓痛膿爛等藥無不齊備　諸君欲知本醫生之老手宜驗功夫請來領教如遠路不能親來就醫者函商付藥醫治可也

搜毒丸（藥到病除）每樽銀二元五
白濁丸（止痛立愈）每樽一元
骨痛水（搜除骨毒）每樽銀二元五
化毒膠（花柳雜症）每服一元
癬藥水（洗癬包愈）每樽一元
風濕酒（立刻見功）每樽二元
埋口散（去腐拔毒）每罐一元
好葯膏（拔毒生肌）每合一元
種子丸（五種益精）每合二元
湯火膏（即搽即愈）每盅一元

LEW NGING SHING　951 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

洗衣電機公司廣告

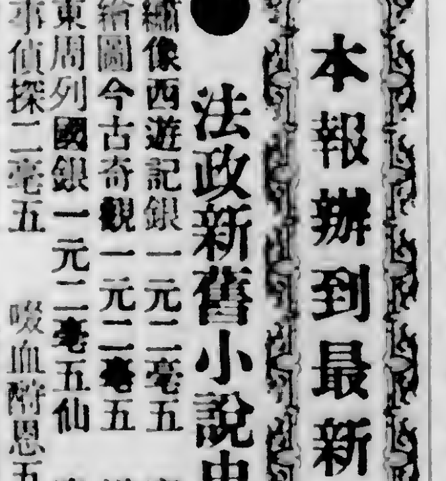
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

(LOCK BOX 10, STATION J)

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卌汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族褂掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修园醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑丙外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五
校正增刪卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　趣吉便覽五毫　百中經一毛五
慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

本報辦到最新書籍（書籍出門　不得回換）

●法政新舊小說史傳類

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫
德軍事偵探二毫五　啖血酧恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　賣國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正

●請附好船

太洋輪船公司列位先生台電逕啓者弟聞敝梓友前經附搭貴公司輪船往來者皆稱說哥崙比亞各船清潔光爽通常茶水飯菜豐足時或遇風浪亦爲不穩不甚動搖並之親船上中西諸執事人等待客寬厚如賓諸凡利便所聞如是弟等是次出洋互相約搭貴輪船來美及呂宋等埠前所傳聞者今之親經其寔況矣誠名不虛傳也迄幸慶安瀾平安抵步弟等咸喜　貴公司用人得宜至有慈航可渡故謹渤數言以表揚揚而已專此並請鈞安　八月十二號　哥崙比亞船華客仝上

劉就　秦華福　劉唐英　劉盛　李扳　雷連有
鄧欣　劉護　梁竈　劉儒傑　梅春榮　胡易
胡海　黃岑　陳明寬　朱珍　黃晃　湯如敬
陳同福　陸孟　陳榮　黃德　劉眾　梅乃俊
伍賢　黃滿泉　伍標　劉益　黃松發　謝培
梁寶華　陳炳　黃燦　鍾衍　熊燦　趙合
伍曾學　黃和　張球　胡故　周梓利　鍾獲
周啟　馬華煥　鍾炳　李禮宗　馬存　朱聰堯
葉亞俊　余壽安　湯生祥　劉保　余奕深　溫才
林翠隆　陳華國　朱其德　雷宜顧　馮昌　伍倫
雷宜金　胡丁已　黃明　李宗　梁英方　梅炳華
李杰　司徒女　譚仁作　吳伯　黃樹　蔡純
司徒權　吳大　黃簡　關時　王貴培　雷社倫
陳伯平　雷添　曾宜章　伍齊進　趙德　陳沼
何家　雷才　黃邦　趙封　黃燃　李元
彭不
二三

小說

增廣會友錄統編銀九毛五仙　校正尚友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛▶
[illegible]
中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫　▲新撰信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　毒[illegible]影銀二毫　[illegible]情尺銀二
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎
●信扎類　增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不泄壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛真靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
●治久流虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛耳鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●遠年頑癬靈驗藥膏　每樽銀一元五
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元歸毒散　每服銀五元
●洗鹹瘡消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散　每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸　每樽一二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●收菓拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏葯　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●零痔補腎九種丸　每樽銀一元
●點眼光明去朦散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角亂香油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●雞疳內消至寶丸　每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸　每樽銀二元

妙葯如神

●良醫再世　大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功德大矣弟患心痛病其苦不堪着矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡旣無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣　民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

再生之德

●良相良醫　良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲送去醫院故弟見此情勢危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生贈葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也　民國二年二月廿一號　寶邑上關奧南村阮暖儀暨弟瑞啟恭頌

●恭頌良醫　大國手劉三才先生敬啟者弟患胃痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便赤東西物不舉將已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其應驗確證遠矣所以胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也　紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良　劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迴與庸醫者大有天壤之別弟遇患腹疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友處到　三才先生處診悉眼疾後當卽用良方以治無不着手成春再病以失德　先生之大德無以爲報用登告白聊以酬之相報之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉　辛亥年臘月念五日　弟許炳南拜誌

●敬頌良醫　啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刻頻頻苦楚豈料嘗下生瘡方知前日所食西人之藥水銀必壓着其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驚疑莫約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也爲登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉　辛亥年十二月初十日　弟關山李湘芬拜譽

●恭頌良醫　啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德　民國四年八月廿日　大埠祥積弟[illegible]家敬頌

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾旡忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

正昌號（金山正埠）

JING CHONG CO.

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香榆提子花菓無不齊備兼辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀両

●揭破假義憤以圖中飽者

敬啓者因去歲不幸國遭竊賊袁氏稱帝謀復專制推翻民國我全體國民有擁共和之責雲南首義者相響應海外同胞卽當後援蕭譯垣鄭國生二君熱誠愛國乞賜掘地孖埠民國黨維持會發給支部提倡勸捐軍餉卽赴墨京各埠就地演說人心共憤無一不疾呼誅討各同胞大解義囊以濟雲南軍餉約籌黨幣銀七八萬元之間照斯時價值美金三千餘元蕭鄭二君經手照交笠巴祖虜埠廣祥關瞻棠轉滙大埠民國黨維持會收以爲股商便妥不料奸商瞻棠將欵私吞欺國騙民經已年餘此欵未曾繳滙吾等屢次致函質問欵項如何實落並未有答覆前通音附近各埠僑胞聯同登門催討關氏恃勢強橫反言斥語無人敢拒茲聞瞻棠邇日將僑軍餉富足旋歸凡我各埠僑胞則見其假道回國務要截留詢及此欵如何實辦方准啓行將關瞻棠弊劣情狀宣佈俾衆周知　墨國眉市打冷埠青年會團體會僑胞同佈　二丁

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈　民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠　維新棧　個朗埠
永安隆　巴拿馬埠　兆昌榮　個朗埠
周憲威　巴拿馬埠　豐祥泰　個朗埠
永生隆　法屬大溪地　甄炯堂　寧濛埠
合隆　寧濛埠　均和安　寧濛埠
學記　掘地孖埠　兆昌　掘地孖埠
怡隆　掘地孖埠　陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各號欠數列
廣萬安　古巴　李卓冠　名華濟　墨國周斗城
楊玉波　意基忌埠　梁泗　雲哥華埠
鄧福　墨國　胡顧　架蘭地埠
林德煜　墨國加蘭姐　阮麗儒　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖幌委利埠　鄭華　士得頓埠
連貫　二埠　鄺賜　科路頓埠
周憲華　標列埠　李業超　墨市哥
謝有德　墨市哥　鄧楠　加拿大
廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號
胡聰　企李頓　周宏理　加拿大自朗度
黎玉堂　李頓　和利　布比啡士
陳仍　力利　勞琛　都坡利架
余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋米麻
譚利　役可　人和公司　市卡古
馮榮德　加拿大　黃裕祥　加省
倒錄　廿

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

化毒膠 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

瀝節風痛定痛丸 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

外痨內損補天丸 [illegible]

拌積揚枝水 [illegible]

大補心脾氣血丸 [illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇一元　小罇一元

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元　小罇一元五

●立消頸核瘰癧丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸膠 [illegible] 每罇一元五　双三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●眞陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●夢遺存眞固髓丹 [illegible] 每罇單一元五　双三元

●四鞭五蓯壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●魚鰾醒腦安神強種腎丸 [illegible] 大罇三元　小罇一元五

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

(注意) [illegible]

曾名筆 [illegible]

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上手轉活吸銜咀金明三元

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco,　Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綢縐搭巾新欵磁器漆器種種刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

發明公司
金山正埠
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

良藥到美

●內解海搜毒化毒之神（復過良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之奇效 [illegible]

●介紹入廣東界同人 [illegible]

●隆慶二十年遺精之證明 [illegible]

●果然搜毒如神應 [illegible]

●老年哮喘病竟除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋 [illegible]

●愈癰頭木舌之險症　醫界偉人　旅羅生埠 [illegible] 恭頌 [illegible]

●股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不卽速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者卽共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日卽多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號孝拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將飭回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護㊂　華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不淸楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會　斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co.　416 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以嘉獎一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而消

[illegible]

YUI SHE NAM　942 Grant Ave.　San Francisco, Cal. U.S.A.

奪摘奇冤二毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃值採銀七毫　懷情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Wednesday. August 22 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 180　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月廿二日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳七月初六日）

◉報界公會訂報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　自登報之日起行　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百八十號

本報電話 [illegible] 二一六

◉本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五華埠外派到或郵寄每年拾壹元美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衞生每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

()(●)()催收報費要告()(●)()

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱閱報諸君所欠報費既告白費萬懇如數淸交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○昨日下午香港訪員專電

國民黨招集已解散之國會議員來粵。力倡在粵省復開國會。建設南方政府。今已日久。尚未成爲事實。。現由各議員電告南方各省。。訂期本月廿五號。開特別會議。惟計在粵之國會議員人數。仍不足法定開會資格。

○粵省自主。。經宣言不公認北京非法政府之命令。。此次北京政府公佈與德奧宣戰之命令到粵。。黨人主張不公認。至今不將命令宣佈。陳督軍屬於召集政界會議。僉以粵省自主。屬於內爭問題。宣戰大事。關係國際外交。不能不公認。現已決定將宣戰命令正式佈告。。凡關於北京政府頒佈之戰時條規。一切依照執行。

○駐紮連山縣之滇軍。日前譁變。逐去該縣知事。霸收錢粮。陳督軍迭派員前往鎮壓。均無效。

本館論說

（人名地名譯音）

世界和平持久策（五續）

彥公

世界和平運動之中心人物、哥倫比亞大學總長巴爾拉氏曰、現時之騷亂、足見歐洲舊時制度之當排除、而新歐洲制度、當發生也、五百兆之民衆、痛切滔天之慘禍、無法挽救、民命也、金錢也、犧牲之大、無數可紀、其慘怛曷有極耶、然則熱望世界之和平者、不可不籌根本上解決之方、以期永久和平之實現、所謂根本上解決者；無他焉、破壞歐洲諸國舊有之制度、而摹倣德意志美

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謝南返專辦自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍帳履自製災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

●本店　●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打瘡科精醫

正海狗　自製參茸三鞭丸　發客

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳藥言濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟藪　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.
San Francisco,　Cal.

陳秉鑒　內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新常 [illegible]

[illegible]

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美荳石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

萃泰

如意圖記　大埠

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話商埠所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是荷轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厥爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回兌息　三個月二厘半

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

HAI PING YOUNG CO.
744 Grant Avenue
San Francisco,　Cal.

本店開設美洲三藩市古運亞運由門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖畫陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨絲巾香鹼日用所需無不俱備並接辦各港來往輪船貨客購買貨物與及各國瓜菜種樹均可代辦仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄　函取即付　不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

鶯咕路卡噂寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牢街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡噂寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

此丹專取身 [illegible] 每罇價銀 [illegible] 元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

●香港滙單每百七十五元二五

尚治感冒寒邪傷風鼻塞週身骨痛急頭暈目眩各 [illegible] 飲食不化嘔逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切 [illegible] 埠各

源生 [illegible] YUEN [illegible]ton St. [illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧做加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨園在新張價銀格外相宜如蒙光顧[illegible]

裕民　廣東 [illegible]ank, Ltd.　Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海埠開張倫敦光顧請買匯票照上列中英文用担保信直寄本號除最做辦之費用外照時 [illegible]

大 [illegible] 麥超英　本醫寓在 [illegible]

中國電局檢查往來電文

廿一日廈門電云、中國政府、因既與德奧宣戰、、軍事宜守秘密、特通飭各處電局、凡往來電文、均須檢查、無論外人及中國人、所拍發之電、須查過無關軍事、方准拍發、凡居在中國之敵國僑民、概不准發電云、

美國預定第二次徵兵日期

今早美京電云、頃聞陸軍部規定來年正月一號、爲第二次徵兵之期、所徵兵額、以七十五萬爲率、所定年齡若干、條例若何、現未發表、此時第一次徵得之兵、訓練行將嫻熟、可以赴法、兩次合計、可得兵士一百二十餘萬云、

德相對于教皇勸和之意見

廿一日柏林電云、德國首相米技利士、今日出席下議院、宣布教皇勸和之條件、並言政府現下未能答覆教皇、須俟與土布等國商議後、方能答覆、又謂今聯軍國宣言、要戰至我國大敗、乃允言和、故我國政府、未便再提出議和條件、因敵人既有是言、卽我國再次提出、亦於事無濟、今惟有堅持戰事、與敵人一決勝負、又據海軍部報告、、近日在英海及北海等處之德潛艇、爆燬敵船、仍甚得力云、、又廿一日丹麥京電云、、接柏林電稱、、是日德國首相米技利士、將教皇遞來勸和條件、向議院宣讀、、各股員謂此條件之內容、與德奧去年所提出者、大略相同、、但當時聯軍國不肯遵從、而條件歸於無效、此次須聯軍國提倡媾和、方有磋商之餘地、、聞法國要取回被德佔據之亞路息羅連兩省、方允媾和、然德國亦欲准此兩省自立、或實行送回、

德奧軍果如是淫暴耶

廿一日美京電云、羅國將軍士多卡、奉命來美、、求借巨欵以充戰費、并與美政府籌商軍事進行、、聲稱羅國自被德奧軍侵入後、如同地獄、人民備受慘苦、德奧軍人、所到之處、、恃其戰勝之威、常開跳舞會、並傳令羅國上流男女赴會、羅人雖不欲去、然懾於德奧軍之兇暴、不敢不從、、詎到會之後、凡美貌之婦女、均强被德奧軍挾去、恣其淫慾、殊令人可憤云、、

請調德船航行太平洋

廿一日灣島華電云、打喇輪船公司總理喇拔打喇、往遊遠東數月、今日歸至本埠、據稱有德船十二艘、泊在菲島、美國自與德宣戰後、卽將該等船扣留、現太平洋郵船公司及本公司、經聯請美政府、將此等船分交兩公司行駛、、每公司調用六艘、往來太平洋、接載貨客、查此等船重量、由四千噸至六千餘噸、現喇氏擬在本埠停留數日、乃遄返三藩市云、、

美政府收買全國煤觔

廿一日美京電云、總統決議飭令管理全國食物專員、將全國煤觔、由政府承購、以免奸商屯積居奇、、先派員調查所產之煤、成本若干、隨給以相當價值、全行購買、茲查悉每噸煤價值由一元九毫五仙致二元三毛五仙、、政府擬每噸給由二元二毛五仙至三元五毫云、、

不准贈送海軍品物

廿一日華京電云、美海軍部長丹由士、發出例禁、、不准國民將衣服禮物等、贈送與海軍兵士、因日前國民、組織一海軍協濟會、每有物品、贈送海軍、會中人員、多屬工黨、、近日對於海軍進行、竟敢干涉、且又譏彈政府、、就如加省咩埃崙藥局爆發一案、政府澈底根究、該會工黨、、迭次阻止、故禁其與海軍交際、免受蠱惑、現有多數西婦、縫有衣服、擬贈海軍、因格於禁例、無從處置云、

歐洲大戰記

▲聯軍巧設疑陣　廿一日紐約電云、、法人付拉、今日由法國抵埠、據稱近日聯軍在西歐各處戰地、設有假砲台、以各色油塗之、並在砲台附近、置有假兵、由遠觀之、儼如軍隊保守砲台、使德軍發砲轟擊、徒耗藥彈、、至各處所築之真砲台、則塗成樹木、免爲德軍所見、易於爆燬云、

▲英法飛行隊之戰功　同日巴黎電云、德軍飛行隊、昨晚乘駕飛船多艘、來炸攻非頓埠、駐守該埠之法軍、、卽乘飛機騰空迎戰、交戰良久、卽擊跌德飛船十一隻、另有兩隻、被法軍大砲射中墮下、是役德軍共損失飛船十三艘、、又倫敦電云、英國海軍飛行隊、昨禮拜六晚、、飛至比國海濱、由空中投下炸彈多枚、炸燬德軍潛艇站、、及飛船廠兵營、甚爲得手、惟傷害物業多少、未曾查悉、各飛船行炸後、均安然而返、

▲意軍攻奧大勝續聞　同日意京電云、進攻奧國之意軍、前日在埃糸梳、猛攻奧軍、大獲勝利、俘虜奧軍七千餘名、、并奪獲戰品無算、是役意軍飛行隊、分駕飛船一百零八艘、、協助步軍、炸攻奧軍營壘、各飛船環繞空中、投擲炸彈、、頻頻爆發、、奧軍無能抵禦、、紛紛敗退、、故意軍得奏此戰功云、、

▲法軍奪回土地　同日巴黎電云近數日法軍在非頓戰地向前猛攻、德軍節節退縮、一九一六年一月德軍佔領之土地、法軍悉數奪回云、

▲加拿大軍又報勝　同日倫敦電云、、接法國戰地報告、英屬加拿大之軍隊、今早由連士埠外、襲攻德軍、、進前二千碼、佔據數壘、其後德軍還攻三次、欲佔回所失之地、惟均被加拿大兵擊退、且傷亡甚多、當時霧霧漫空、咫尺莫辨、兩軍皆不見進前、、故均死傷不少、是役加拿大兵、節節進前、以炸彈擲擊、德軍不能抵禦、迫得退縮、加拿大兵遂乘勢佔奪壕溝數度、、

▲意軍又報勝仗　同日意京羅馬電云、、近數日間意軍在埃糸梳加疏吡處戰地、向前猛攻、大獲勝仗、、佔據奧地甚多、俘虜奧軍萬餘名、此次奧軍失敗、或由於志在媾和、不甚奮勇之故、、

▲德飛船炸攻英國　同日倫敦電云、陸軍部佈告、昨夜有德軍飛船數艘、飛至附近北海之英境、施放炸彈數枚、隨被英軍大砲射擊、乃卽折回、向北海而逝、事後、查悉炸傷一人、損害物產甚微、又有德飛船一隊、、飛至英國海峽都化海軍站、擲放炸彈、爆死三人、並傷二人、

本埠新聞

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
922 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金箔」　東昌啟

醫生秘貢氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情據由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貢氏收入便妥

●介紹良醫
秘貢氏先生學問淵深藥期博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹諸君普生者有所依賴焉
新會陳伯昌　羽平鄧仲樞　披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客招外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
育　七月十八號到　十七開　十一月二十一開　十二號到　十二月廿三到　廿二開
中國郵船有限公司客務部謹啟

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新造堅固快捷大輪船數艘每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港 [illegible]
芝錦鵬船　西九月七日到大埠　廿五號往香港　中八月廿三日
芝順大利船　西十一月廿八號　中九月十五日
各埠華友榮旋如附本司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻滯

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九兒到大埠　廿八號往香港
哥林比船　八月十六兒到大埠　廿五號往香港
本公司辦事處在卡𠯿寶街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號（香港接濟街麗華）在都板街（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
[illegible] 樓上十九號房 [illegible] 有志者移玉叙談

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選揀靚貨冀圖久交以副貴客惠顧之心 [illegible] 新留意光顧是荷

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.
專醫　婦科胎前產後血癥調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛華醫社醫現

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年 [illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.　San Francisco, Cal
醫生余仁舟寓
極品參茸補料 [illegible]
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

醫生陳贊生　男女內外全科
醫生瑞田氏　花柳奇難雜症
KAN W… CO.
723 SA…
SAN FRA… CAL.
精製參茸四鞭補腎丸
九散　鹿茸　補身壯陽丸
郵寄　介紹良醫

不准士的乍等辦理華人入美案件

江尼咕西報云、本港移民局總委員威氏、昨奉到美京工部長委路臣來電、飭令自後不准律師士的乍、及乾拿二人、在該局辦理華人入境案件、將來該二人分居各處、亦不准在移民局辦案、至日前被暫停職之局員五名、一併革除、永不叙用、此事乃由工部委員典十摩、查辦該局作弊而起、士的乍與乾拿二人、向來同辦華人入美之案、每百宗由其二人辦理者占八十五宗之多、查其二人、與局員有串同作弊情事、使華人易於登岸、故典十摩詳告工部、、取銷其辦案之權、將來或請加蘭租吏、再查辦控告、、典士摩自查辦該局之案後、已共革除移民局員十五人、並拘獲辦客華人一名、供出多人、關涉此案、昨有訪員往見典十摩、欲查詢此事、惟典十摩適臥病數日、不欲談話云、、

士的乍等致華商會函

華商總會諸君鑒　頃接工部長委路臣來電、、謂因有人控告弟等、有不合法行爲、故自後不准在移民局辦理華人案件等因、現弟等雖暫時無權在移民局辦案、惟關於各衙及合衆國衙之案件、仍可照舊辦理、弟等向來辦理案件、俱是關於華人入美之事、每代事主竭力辦理、對於移民局、并無過分之要求、、或因辦案過于認眞、以致被人誣控、猶憶十八月前、、華商總會西商會及中國領事等、因移民局關于華人入美、諸多苛待、、曾聯名抗議、領事徐善慶、因此案關係、致被人運動、將其調往他處、此則因公白累也、今工部祗告弟等無權辦案、、并未傳弟等審訊、又未將原告之名佈告、弟等所犯何法、亦未宣佈、故弟等必據理與之力爭、務得公道之裁判、謹此奉達、、

律師士的乍　乾拿同上

被挑當兵者不能取巧

本埠徵兵局、查驗體格醫生稱說、有合格當兵者多人、、受驗時詐作耳聾近視、或稱有病、殊屬取巧、當再行查驗、以昭核實、昨十二區各查驗局、將被挑當兵者、按址函知、其規避不到者、經開列住址、交由合衆國衙、飭差拘拿、因昨奉美京電令、凡有被選當兵、私行逃避者、、着拘交陸軍兵站審辦故也、凡被挑選、經徵兵局函知、限十日內赴局、查驗體格、不到作逃避論、

街車工黨停工挾制九誌

天乃秩街車公司之工人、因停工挾制、昨日又發生暴動、、昨早有新工數名、到廿六街近非遠沙街、行駛街車、、被舊工人要截毆擊、打成一團、巡差卽强行干涉、拘去六人、由官訊辦、又有數路街車、舊工故意附搭、行至僻靜之處、卽將管車人拉下、任意毆打、致傷新工數名、均入醫院調理、昨晚敲核街近二十街、有舊工百餘人、羣立道上、、阻止街車行駛、迨巡差將各人驅散、各車始能來往、、昨日該公司又由美東僱到新工一百餘名、以爲替代、本埠議員因有人獻議、着承買天乃秩街車公司、歸作公家營業、以免工人要挾、議員特行會議、、僉稱該公司自願招人承買、價格方廉、若公家邀其轉賣、、彼必以爲奇貨可居云、、

●代理市長尙未舉定　本埠市長老路夫、、因欲告假出遊、故日前特請議會選擇一人、代理職權、、惟有議員數名、爭任此職、駁論甚烈、、至今未能舉妥、故決議由市長自行舉任、以免紛爭、現市長亦未舉定何人、署理其職、

●請調禁德領事　本埠台衆國衙律師、、因前駐本埠德領事比氏、及副領事等、自被困△烟租埃崙後、、迭與外人串謀、欲用小艇私行逃脫、轉赴墨國、、故昨請衙官將比氏等、撥往天他省監禁、免其私逃、、惟衙官以此事乃由陸軍部辦理、未便越俎干涉、

●請發調紙不准　昨本埠台衆國高等衙官、、判決華人莫汝侯、請發調紙案、莫某所持理由、、謂關員不准律師到塲聽審、、無從辯訴、不足以昭折服、特請調審、昨衙官三人、討論此案、有謂應准律師聽審者、有謂不應准律師聽審者、有不置可否者、未得多數同意、遂卻下此案、將莫某撥回原籍、、

●賣酒與兵判禁六月　昨本埠四號巡捕衙、、提訊西人兩名、因賣酒與兵士、觸犯例禁、判決每禁六閱月、衙官宣判時、謂此種案情、在合衆國衙、必從重究懲、而本衙格於權限、最重不過判禁六閱月云、

●中華學校校長辭職書　崔翔菲材源質、忝長斯校、已兩年餘、自問碌碌、匡救無方、三省吾身、內疚奚似、、近以精神德弱、振衛未能、學業煩忙、兼顧爲亂、誠恐隕越、、有玷職守、用敢將校長兼教員一席辭退、以讓賢路、、乞爲俯准、並卽遴員接代、俾得專志向學、不勝切禱、崔翔志行薄弱、、罔全終始、上不能爲用我者圖功、下不能爲學我者矜式、平生憾事、莫此爲甚、還望諒我爲盼、此上中華學校校董諸公鈞鑒、、　弟黃崔翔頓首　八月二十日

●加利架充驗屍官　本埠驗屍官利倫、一聞徵兵、卽辭職從戎、往充海軍帶兵官、驗屍官一職、虛懸已久、昨本埠市長、舉出醫生加利架承乏、

●滬商附股中國郵船公司之踴躍　本埠中國郵船公司、近又托上海廣東銀行、代理招集第二期股、、現得該處來電、稱滬商對於振興航業、異常熱心、不數日間、已集美金數萬、今早已收到滙來現欵美金二萬元云、想該公司所指定招集二百一十萬元之股、、不日將滿額矣、、

●命案例誌　一號衙、卑利許、大竊案、、八月廿九日審、二號衙、黃九、亞江、亞保、票案、、禮拜五日審、

各埠新聞

●關於堂鬥案之審訊　今早卜技利電云、、本埠前拘有華人林伯喜、疑爲鎗斃華人朱長之兇犯、今在巡捕衙審訊、有化學教習、到堂作證、謂當塲拾得之槍、、衙有指印、與被告指紋符合、、現將案提上大衙再審、

●湯積杜重申出堂　弟湯積杜字思棟新會官田人向在士得頓耕田爲業前曾列名萃勝堂已於民國五年十一月十五日退出經由和平會第十五期告白宣布在案此後并無厠身別堂今適有採薪之憂來埠就醫僑寓於企李街利生源號深恐各梓里狐疑未釋用再聲明登諸報章俾各界君子共垂諒焉　弟湯積杜啟　民國六年七月初一日

●醫生通告　啓者本醫生錢打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽逗東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生之請通知話筒差拿六三四可也　醫局話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●代白無堂　啓者本善堂有帮親鄉金別字麗謀原籍三水赤溪村人來美謀生已閱二十餘年向不干與外事除列名本善堂外並無堂界另在西人家當厨工之職誠恐外間不察特代爲表白俾僑胞咸知以免誤會此佈　六邑同善堂啟　民國六年七月初二日

●收庄平沽廣告　本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊蓆衫架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷启
P. LEWIS.　1210 Stockton St.　Phone. Douglas 3307

●買樓廣告　汪古魯埠一街陳伯才兒自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂奉買准七月十五日正午十二點鐘在該樓內言衆交易清楚倘陳伯才兒日前有將該樓業按押抵揭華洋數目糧等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日搜出有數是爲枯折交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端關涉致生異議特此聲明交免後論　弟李俊德堂啓　民國六年七月初六日

●陳北洲無堂　本堂子侄陳北洲乃陳象然（卽花生孟）之長子美國土生也現在大埠乾尼街會館樓僱工業守本分玆聞街上謠傳謂他有某堂份殊深詫異經本堂澈查其底蘊確無涉身堂界故特代爲登報表白以釋羣疑免爲誤會　大埠　至孝堂　潁川堂同啓　丁巳年七月初三日

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
金山正埠
中日綵綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向來專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍摺裙衫搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酸紅瓷器燒青各欵荅磚西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹工盒籮笠菟棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人交易加額歡迎
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡𠯿欵地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜
按揭緊急
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能善相助
香港滙單
電滙票滙歷來時價外計本埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲滙港單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
金山大埠花旗皇家銀行
求利週息四厘
三個月計亦係四厘　意相就月息六厘務以利便華人來往也　本行日前買受猛金街夾卡𠯿欵地街角之樓爲日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年蒙華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此者本行華人譚慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及峯泰號與理處

●欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵　西席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦山瑞
生魚　黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch 620 ? Spring St. L. A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項奉回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春泰羅省陳茂松啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥各客諸尊光顧照西字付來選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號 家信箱在市[illegible]二千[illegible]百三十五號
正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
[illegible] Washington St. [illegible] Francisco, Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼
舖在啡慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL.
本店設在大埠都板街[illegible]一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟煙[illegible]美國[illegible]菜并唐番瓜菜種[illegible]貨物[illegible]顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷
本店有
細種印陳跌打
呂竹林九釀丸
天壽堂老婢丸
發售
司事人 譚閒悅 許昇南 駱仁翁謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

利堅之聯邦制度、以爲全歐之模範、故新歐洲制度組織爲必要也、

提倡軍國主義之巨魁德國柏林大學教授夫昂里斯氏、嘗發表歐洲中部同盟論、沸騰于德國言論界、其持論曰、貫徹其帝國主義、以求充滿已國之慾望、而蹂躪他國權力之自由、致擾亂世界之和平者、夙非吾人之主張也、欲維持世界之和平、則對於他國之權利、及世界的價值、不獨當保存之、且當尊重之、歐洲中部大陸諸國、壤地相接、主權行動、衝突易生、則欲弭衝突、莫如組織歐洲中部同盟國、庶幾永世之和平可期云云、論者謂夫昂里斯氏之立說、不過欲爲己國辯護、而就實際上考之、其持論亦爲歐洲聯邦說之一也、

戰事進行中、於一千九百十九年四月、荷蘭海牙府開國際聯邦會議、與會者爲英德意奧荷比瑞典瑞士丹麥那威諸國、關於國際聯邦、交換意見、會議內容、極端秘密、局外者未能悉知其眞相、然目的志在維持和平、則可斷言也、

故就世界大勢言之、人類莫不思念和平、嫌惡戰亂、故如上所述、中美洲聯邦說、全美同盟說、歐洲聯邦說、熱心和平者、提倡不遺餘力、獨亞洲聯邦說、寂然無聞、豈東方民族之感想、獨有異乎歐美耶、是殆不然、緣亞洲諸國之競爭、未若歐美諸國競爭之劇烈耳、倘歐美聯邦組織、一旦實現、則東洋諸國、爲自己防衛上起見、隨國際上進步之順序、亞洲聯邦之議、亦不能不亟亟提倡、以期見諸實行者也、唯今者歐美之聯邦、尚未成事實、徒倡亞洲聯邦、吾人以爲時機之尚早也、

（四）國際聯邦政府

荷蘭大學者發東蒲氏曰、維持世界和平之唯一政策、莫急於設立世界聯邦政府、以解決國際問題之難關、誠無論大小强弱、聯邦政府、保持其獨立、國家無端而侵害他國者、絕對禁止之、禁止而不從、則由國際警察軍出而干涉、或施以相當懲罰、如此則戰亂不興、國家滅亡民族流徙之慘禍、不復見於今日、豈非人道之幸福乎、而國際警察軍之組織、當由各國派遣、以聽世界聯邦政府之指揮、其無上威力云、（仍未完）

緊要新聞

●日本大增海軍製艦費

昨日東京電云、日本海軍新補充計畫、經於次年度預算、加增製艦費五千萬元、現在再增五千萬元、共計一萬萬元、多造巡洋艦、驅逐艦、潛水艇、務使日本海軍勢力、足霸東洋云、

●電學家面陳制止潛艇法

廿一日美京電云、美國電學大發明家晒咈臣、今日由佐治省前來本京、與總統及海軍部密商、查晒氏自美宣戰以來、殫思竭慮、欲製造制止潛艇器、此次來京密商、諒係面陳制止潛艇方法云、

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
949 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款[illegible]呂宋[illegible]代理[illegible]妥當無悞[illegible]光顧請認明本店字號庶不致悞

香港 均益泰 廣東
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靈號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒[illegible]常有本記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張
雪白生粉
均益泰

金山 廣發 正埠
舖設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
中西什貨各款齊備
烟絲糖果蘇杭海味
專辦 K. F. 米 RICE 發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

佛 兆昌泰 吉
CHEW CHONG FAI & CO.
本號開設已廿餘年
專辦
油米[illegible]伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本海器
仰貴客留心光顧一定價
客[illegible]
[illegible]

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港鈞廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港鈞廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港鈞廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港鈞廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵粉無限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閫口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚並有一磅紙盒庄箱亦有卅磅五十磅貴客是三十磅五十磅兩字光顧新照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅庄紙盒 廣東蛋麵 每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閫口午晏夜消之用持秉公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閫口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理[illegible]乳[illegible]）
司事人 潘大璣 潘大珀 仝啓

除未發之伏病誠居家行旅必備之保險品也
處 GALILEE & CO. 277 8th ST. OAKLAND CAL.
SA[illegible] 819 W[illegible] San Fra[illegible]
合埠[illegible]號胡[illegible]和安交快[illegible]紙水[illegible]時價[illegible]一半此佈
司事人 胡遵[illegible] 方富軾同啓
號 Ye Ma[illegible] Dick B[illegible] Canton,
中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和謹佈
方[illegible]館二層五號房 脈

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫（年遠）肚痛 ○（美國智慎長懷）謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬瑩頌
●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市丙合）廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少緻內外方脈
寶[illegible]科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●軍署交議弛禁賭案之咨文

廣東督軍公署咨省議會文云、爲咨交付議事、案據籌餉局總辦田承斌等呈稱、爲呈請事、奉鈞署委任令開、照得粵省頻年以來、迭經事變、財政困難、達於極點、近數月來純由挪墊抵借、苟且支持、新舊欠虧逾千餘萬、尚欠發軍餉四百數十萬、每月收支、不敷恆數十萬、積累日深、有加無已、卽謀旦夕之補苴、實已計窮力盡、値此中原多故、彊圉之防衛宜籌、睹茲軍士多飢、大局之顚危益甚、自非另設機關、於經常歲入之外、別籌補救之方法、決不足以濟事、用特設立籌餉局、專籌額外收入款項、以裕餉源、委任總會辦等、會同辦理、並局以量民力所能勝、期鉅款之立集、庶幾餉糈得以無缺、粵局賴以奠安、等因奉此、仰見督軍恤士愛民、並顧兼籌之至意、欽佩莫名、敢不仰體鈞懷、悉心籌畫、查粵省財政困難情形、誠如鈞令、非速籌大宗的欵、無以救濟危急、前此財政廳歷經提議籌辦各捐、實籌辦一切、節節進行、需欵愈急、不可終日、計目前巨欵可籌、而民力能勝者、仍不外于前此財政廳提議數項、而事輕易舉、餉能立集、尤以海防經費爲最、明知一言開賭、則萬喙交尤、然再三審度、爲財政前途計、爲地方人民計、實有不容於已、夫今日粵省之患、在於財政不敷、而財政不敷、原於兵多餉絀、人盡知之、是以政府人民、均視裁兵爲必要、卒未能大加裁汰、則緣欠餉之巨也、況舊欠未淸、新欠層積、日久因循、軍無聚糧、士不宿飽、時事多虞、緩急誰恃、爲患之烈、將恐較開賭而尤甚、而庶政之因無欵停滯、猶不與焉、及今不圖、譬若巨室中落、逋負已深、雖貨產之舉、其名不美、然能淸償積逋、以其所餘、減少用途、力謀適合、庶可收拾、若猶守常不變、是不至於破產不止也、弊去太甚、害取其輕、比較以觀、權衡斯定、且山舖票久經商承、名目雖殊、賭博則一、何獨弛于彼、亦惑之甚矣、夫鴆能殺人、亦能愈人、但視其用之何如耳、此次徵諸輿論、身居局外者、雖不無慮論相繩、其稍明事勢者、類能相諒、總辦等職司所在、苟利於公、義無顧慮、非必期見諒於人、然粵人一權利害、卽有不煩言而自解矣、況就目前而論、有不得不弛禁者一、不必不弛禁者二、請再爲督軍撮要陳之、財政匱乏、鉅欵難籌、賭禁果弛、每年驟得數百餘萬元、歲用雖未盡敷、所差已不如前之鉅、一面別籌開源之法、一面妥籌節流之方、兼營並進、以求足用、尙非甚難、財用既紓、然後軍民各政、有可藉手整理、地方治安、庶得永保無虞、此不得不弛禁者一也、澳門近在咫尺、我禁彼開、商人戲輸鉅金、坐使利歸外族、而粵人往博者、絡繹於途、千金一擲、政府不得而禁之、然此猶可云外界也、及覘境內、除大城巨鎮、耳目昭彰、未敢公然開設、其遠僻之區、私賭林立、地方劣棍、踞爲利藪、六年以來、名爲禁賭、實則未嘗一日禁絕、徒令利歸外人、利歸劣棍、於此而猶高談厲禁、何異于掩耳盜鈴、此不必不弛禁

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告
啟者弟業醫數十年到來美國今有廿載一向施醫在同仁[illegible]
[illegible]
在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]
[illegible]後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
[illegible]
貴客宜用各症丸散請照以內丸價賜足付丸葯皆用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元
並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身唇發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理藥食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覽竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明毫訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯陰莖補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉 新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]抑可[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得鐵鐫之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年愈古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年[illegible]其妻每有月事不調而腹痛帶白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也[illegible]海狗鞭止遺精丸散兩[illegible]室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶[illegible]唐山親友[illegible]不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方[illegible] 南海沙頭鄉弟[illegible]如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强寫可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼乃茶生意歸身欲歸不得再付函紙廿元求先生小心叅訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞承先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補不再發自念若有不測責金何用謹依大敎連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思親之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻孥相逢皆先生之賜也謹登于報章以畫鄙誠而已 士加古宵邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉
[illegible]快捷[illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

東[illegible]
[illegible]Kaisha Building [illegible]F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]天洋丸 地洋丸 春洋丸

祥棧廣告

金山正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑岐山華英寶易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺其南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡耀氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠企臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檳榔桌椅鎔錫香爐蘇杭雜貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是街　民國新欵鶴鳳冠霞珮出賃　電話差拿三十一　廣珍謹啟

中國新聞

●●●勦徐密謀迫成復辟

七月一日之變、因由于張勳入京、先由於免段、何以免段、何以召張、且張段業有關係、何以如此決裂、其中殆有遠因矣、當五年度預算、開始編製也、徐州亂開無數軍費、段核減其二十萬月餉二十五萬、即年節省三百萬、張段因此不睦、然張亦不過心中懷恨而已、此事不幸、爲李經羲所知、欲過其總理之癮、遂勾通張勳、謂我若長財政與總理、即仍增三百萬之年費、張既有願可償、遂有去段之意、恰巧總統惡段、電詢張勳、張遂密覆可辦、而免段之事遂成、李九由其子國筠奔走公府、輾轉運動、遂取得財政總長與國務總理之資格矣、不幸兵禍發作、李遂獻計、謂請張勳北上可了、彼時總統困於時勢之要求、亦惟密使明令絡繹相乘、而主復辟之張勳、遂挾其辮軍、假調停爲名、北走津京矣、到津之後、東海合肥、各以誠語相勸、謂復辟萬不可爲、張勳亦應之、但張之應、并非應此主張永久消滅、不過此番不幹耳、然幾大條件、稱兵之督軍不能得、而張勳得之、更以盟主自居、指揮各省、取消獨立、撤兵回省、其目無餘子之槪、固已咄咄逼人、復聘育各省反對之李九；挾之入京、靦然登臺就職、至是而各督軍有聯防之計畫、名曰聯防、美聞也、其實備勦徐州而已、各省何以反對李九、何以要勦徐州、蓋張李三百萬交換之內幕已爲各督軍所探悉、不但各督軍怒張李、即段合肥亦恨張李；如切齒矣、始則反對李九、反對無效、遂有勦徐之計、而張勳因夢夢不知也、不知此中密息如何、被某君所知、密電張氏、責備交加、謂千載一時之機、固不可失、而失此不圖、公則死無葬身之地、并將勦徐密謀相告、此變逼而發之一原因也、又李九登臺、李欲書各報閣員由張支配之言、堅持總理單獨組織之說、且力表張無干預之意、其實張固強爲支配、李不之聽耳、張之支配閣員者、非全部份、乃一部份、即今日外陸財三部尚書之人而已、李旣堅不容納、張勳大怒、遂決意復辟、此變逼而發之又一原因也、有此二因、密商大計、不過二日、手續齊備、龍旗上諭、不用三時登極受賀、而大變成矣、

●●●復辟之下場

▲乾清宮一彈　▲雷公棄甲

▲齊化門三鎗　▲天師不靈

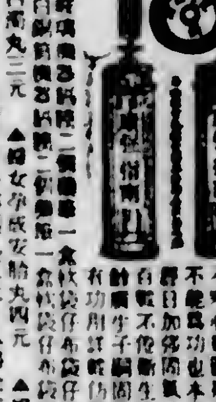
復辟計畫、自津總參謀處、以主張不同會議打消；張大辮亦云不再提者、不意大辮入京後、受種種感觸、雷震春；張鎮芳、亦以不獲位置於于李內閣、謂非出此著不能出頭、而因免段發起之總參謀處之要員人格、且盡付諸流水、此兩人者、乃力與萬公雨密謀召各遺老入京；雷則保險軍界、謂都是北洋同袍、早已運動安帖；張則担任財政；謂有鹽業銀行及福中公司、即可取之不盡、相對而大吹法螺、又以幾當辮子兵、屯紮京師、有恃無恐、即硬做一番、本同兒戲、即無討伐軍、亦將自斃而短命、蓋雷之保險軍界、是一誑語、而張所担任之最要財政問題、竟一籌莫展、鹽業銀行、敗絮其中、福中公司、權在商董、不得已請發內帑、支發軍餉、并接濟中交兌現、以收人心、而又未敢冒奏、且西太后之私財、早已隨入地宮、宮中積蓄、因應年優待費乏缺彌補、所餘已無多、清廷於復辟前途、旣無把握、亦不肯罄所有也、近月中央所恃以開支軍政兩費者、一爲鹽欵、一爲中行鈔票、如欵則外人一閧復辟、即行停付、中鈔則驟跌至六七折、至不能兌銅元、故即財政一項、已轍涸旗之魚、雖欲不知命、不可得矣、

張大辮之靈做固也、然清廷亦有願做者、瑜瑨兩太妃、則垂涕而道、再三拒絕者也、（瑜妃頗明達能書畫嘗爲西太后代筆）宣統年幼、惑於羣下、登極時頗高興、師保中、梁星海則力促進行、世伯軒則固執不可、陳弢庵則極抱悲觀、謂帝位不久、或並優待而廢也、一星期來、龍旗招展、翎頂輝煌、請安者、謝恩者、議政大臣、如袁大化、劉廷琛、皆住居養心殿、每值會議、有補褂者、有只頂戴者、有有辮者、有剪髮者、極形形色色之奇觀、前五日中簡放官缺、擬放批論、頓形熱鬧、自天津兵起、辮兵戰不利、節節退守、其由京奉線出發者、則退至永定門、由京漢線出發者、則退至廣安門、銳氣已盡、實則並無若何之大戰也、然即此已爲鳩形鵠面之辮兵所苦、張知大事已去、乃通電述復辟之經過、自行卸責於王聘卿、至昨日有乾清宮之一炸彈、今晨有齊化門之三排槍、張知事將不了、乃率同雷張兩大尙書、同時辭職、計自受命迄今日、甫七日、張之直隸總督北洋大臣、未能一嘗滋味、尙不如辛亥之兩江總督南洋大臣、在火車上握過幾日印把也、

飛艇擲彈、有一枚墜入宮、傷太監、宣統驚啼、成病、兩太妃召張大辮泣告速籌善後、大辮忠心耿耿、謂臣當自請罷斥、以謝天下、皇上事、徐世昌來、會同王士珍等辦理；主憂辱、誓以死報、太妃許之、尙未發表、今晨黎明時；忽報皇臣城東之齊化門、已有共和軍攻破、將殺進皇城、宮中大恐、即降諭准兩張一齊開缺、大辮一場豐功偉績、就此收場、雷公爺之保險軍界、張財神之担任財政、都成虛話矣、上諭中有候徐世昌來商善後辦法；徐之善後辦法、已經表示、一取消復辟、一張軍退出京城、一二日內當有分曉、此次帝制命運、僅十餘日、比之洪憲八分一耳、

攻入齊化門者、爲近畿第一旅長張錫元、時守城事已早由定武軍交回步軍署游緝隊、共和軍放槍二排攻城、遊緝隊以口號止之、云情願開城、遂停攻、易龍旗爲五色旗、暫駐城外、聲言如辮兵擾亂、即入城戡定、并六言告示、內有（現在定武軍隊、盤踞京師城廂、深恐乘間思逞、擾亂市面安康、我軍駐紮於此、專任維持地方、倘有辮兵搶掠；定即撻伐大張）等語、因思張大辮入京、曾有六言告示、中有（本軍紀律嚴明、決無戰事發生）其餘商民安業等語、亦多相類、今此張對於彼張、將撻伐大張、兩示對看、壺廬依樣、亦趣談也、

獨一新製康強機器



●●●自製神效葯散列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲興新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●碧華貨公司

本公司在大埠企李街接車并上下貨物與搬人陸貨先諮行李運致妥當無遲滯者 [illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非務爲不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之節不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義

中國之武士道　西哲學說一寶　國學叢酌　外史鱗爪

政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

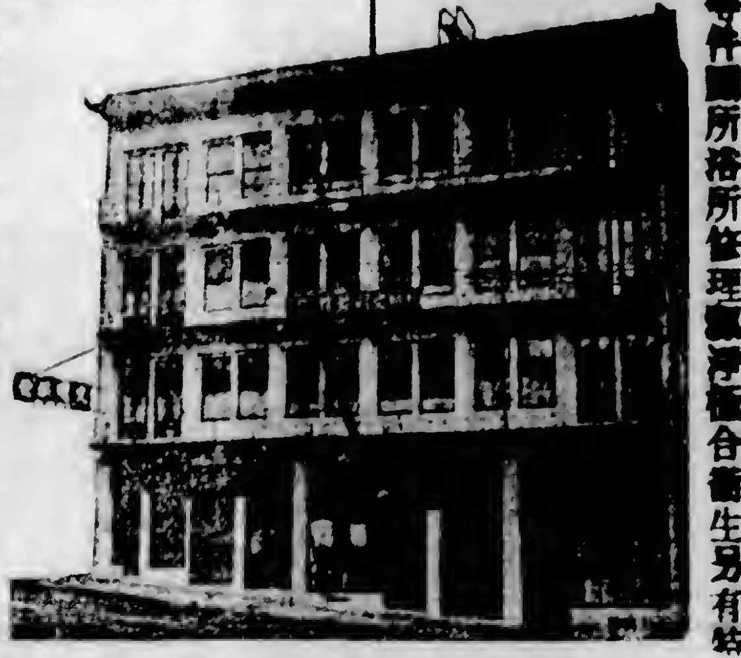
●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

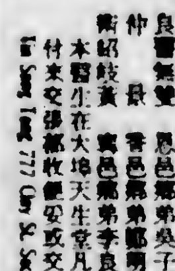
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設床枱櫈地毡傢私仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所洛所修理潔淨極合衛生另有特別全堂房以備閤府之用長租暫住均極相宜諸君惠臨定必歡呼妥當如有遠方先期通信以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁麟內外方脈



[illegible]

Gu Sang Tong, 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀一毫五仙

●農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●筆類

●醫學衛生類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

劉心田 Kwong Bong Kee, 1024 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.

◎◎◎止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚腫神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

●本報新到上海紙筆發售

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准俏當時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以我例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不換埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

（明鏡臺星盤命理）

命許貴賤敢竝神峯

徐錫論直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元

飛星制度四季批評筆金八元

星盆八字逐年批評筆金四元

大批八字筆金三元　大批八字兼金二元　小批八字筆金五毛

兼批星盆筆金三元　中批八字筆金一元　古終身財祿卦三元

古卑當卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正卑胆寄售價其相宜

生源號

（咕埠）（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙果京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

三藩市香港輪船公司展期廣告

●欲附股者仍有機會

歲月不拘光陰如流本公司前定截股之期今已逾限而初商招集之股亦經滿額惟各埠諸君所認之股尙未將股本依期繳交且本公司志在擴充航業挽回利權起見而所招之股本雖有百萬之數惟對於航業資本愈大而船艘加多船艘多而航綫廣航綫廣而獲利厚是以本公司特將招股之期略加延緩俾得已認股者可速將股本繳交如諸君尙有欲附股者亦一概歡迎然本公司之章程則略前已載之報章今限於篇幅故不再贅希維諸君鑒諒焉惟諸君之有未及知者可檢看前報或惠函索閱即能洞悉其詳矣諸君諸君良機尙在盍興乎來踴躍附股俾集鉅資擴充航業力挽利權是所切盼

收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC, CAL. U.S.A.

▲第一期股份續列于后

朱百達一百股　謝福聖一百股　謝福齡五十股

朱錦梅一百股　鍾閏三一百股　葉君裕一百股

李周禎一百股　王廷沣五十股　鄺修焜一百股

鄺友三一百股　李業坤一百股　黃炳燀一百股

朱想五十股　陳典楊廿五股　朱昌傳一百股

朱饒庭五十股　朱裘濡五十股　朱由奕五十股

朱廉裘一百股　朱由紹五十股　朱昌泰一百股

朱由阜五十股

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥驢輪蚧金錠的各種遊精藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號分支店開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥驢輪蚧地球商標併寫記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認明商標 [illegible]

加料三蒸四蒸舊桂花白糖　玫瑰黑糖

少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦强種

加料重醞　自釀

德安廣告

[illegible]

大埠泰興隆發售

省城專東鄺廣濟德安號主人啟

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常按理香港滙

本舖在大埠四十餘年發客諸君要選辦貨良深今特辦時欵唐雜貨 [illegible] 司事人李清滿啟

何子明咳嗽扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四通來往芝加咕埠嘉將寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜飲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠璦彩樓門牌五七號或商多付街或向本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳隧毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸揣治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痳趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濕色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元 ●遠年爛脚內服淸毒丸 每合五元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元 ●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元 ●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

者一也、或謂賭爲製造盜賊之源、似矣、而未盡當、攷粵中多盜、造端尤在生活程度之高、人習奢惰、力作所入、不足以供其浪費、而又憚於勞役、則相率而爲盜、試觀近日羣盜如毛、以較淸季未禁賭之前、孰多孰寡、其說自破耳、商人承餉之後、容納此輩游手之徒、全省通計、當在萬數、未始非默化潛移之一助、此不必不弛禁者又一也、西省弛禁在先、其法分區承辦、各定限制之法、各盡糾査之責、省中總綰其成、若網在綱、有條不紊、辦理以來、餉源因而日裕、地方因而相安、東西兩省、情形本同、先例可援、成法足仿、此不必不弛禁者又其一也、總會辦等、仰蒙委任、籌餉是其專責、惟是零星籌集、動涉煩苛、特虞瑣細、非所以培養國家元氣之道、且無以副鈞座愛護民生之心、現時求其不病商、不擾民、而財政可望大宗之收入、舍弛禁承商、別無長策、此欵爲籌防而設、即仿西省定名爲防務經費、應請迅賜明斷咨交省議會、議决咨覆鈞署、令行下局、再當妥擬辦法、呈候核奪、以便進行、是否有當、理合具文呈請鑒核、指令祇遵、再本局關防、尙未刋用、借用財政廳印、合併陳明等情、據此、査該總辦等所呈籌餉一節、關於全省收入欵項、相應依法諮詢、以期推行盡利、爲此備文咨請貴議會査照、付議公决、見覆施行、此咨、

●●●馮代總統派員來謁陸使

馮代總統、道因組織臨時政府、及聯軍北伐各種計劃、關係極鉅、節經電致陸使徵求同意、現幷派委侍從武官王九、啟程來粵、轉赴桂省謁見陸使、將現擬機宜、面爲詳達、藉資商榷、聞已電當道於該員到時、妥爲接洽云、

●●●査究造謠承辦品茗捐之棍徒

日來長堤太平旅館、忽有旅客劉某等四出招搖、稱籌餉局因軍餉急需、尤將茗捐招商承辦、每年餉項二十五萬元等語、無知之徒、附和頗衆、現爲田局長察悉、以該局籌餉、並無議及茗捐、匪徒在外招搖、實足妨碍觀聽、昨已函請警廳飭警査究云、

●●●土匪亦招軍討逆

招集民軍一事、早經陳督通令各屬、嚴行禁止在案、詎博羅縣屬、竟有著匪陳習會昌多人、以討逆護國軍名義、四出號召附近東莞增城龍門一帶匪徒、頗多聞風附歸、遂復致函各處商店、藉名籌餉、實行打單、地方極爲騷擾、昨爲張總辦査悉、特行電省轉令駐紮石龍統領熊略、於昨日率帶所部一營、馳往博羅、追踪兜剿、聞昨接報、該股匪徒、已由熊統領悉數解散矣、

●●●邀集西南國會議員來粵

廣西國會議員郭椿森、曾彥、覃超、龔政等、昨由北京來粵、昨見陳督軍、商議救時大計、郭椿森等以各省國會員、即爲各省人民代表、今西南各省、旣通電聯盟、自應集合西南國會議員、聯結西南人民團體、以爲財政軍備之後盾、擬在粵城闢一所、以爲招待各省議員之處、由陳督軍李協和郭椿森等聯名、電請西南議員至粵會議、以籌畫西南半壁、對內對外之政策、陳督軍甚贊成此議云、

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散
醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數年、名醫生在處醫診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒[illegible]以及遠年爛脚[illegible]風濕脚膊內傷咳嗽心痛肚痛[illegible]以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或有辨症訂方或寄付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀蟮造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 達醫必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶淸毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◎百日可救插紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
◎溫毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
●●參茸龍涎香戒烟丸 每罇一元 戒烟茶葉 每兩二元 [illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
◎三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元 [illegible]
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]
●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

●壽世功效壓全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●舉力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢抑毒無雙品 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝淸 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●帝懸問世濟衆生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

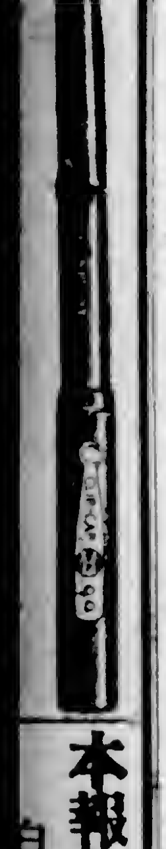
富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

金山大埠代理人 [illegible] 鄧閑巨 和昌隆 鄧清穩 新廣隆

本公司在大埠孖杰街六百二十五號 Toyo Western 625 Ma 東洋汽船會社 代理華人曹光啟

●各種文房用品無不齊備

本華自 十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾 七元 十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五 十二號管下活吸金咀 二元五毫 十二號管下活吸金咀連夾 二元七毛五



本報各種書籍 名妓爭風 銀二毫五 車中秘密 銀五毫 髯刺客 銀二毫 紅礁畫槳 銀七毫五 九美奪夫 銀二毫 慾海 銀四毛

海波氏葯局 馳名丸散

[illegible]

健將腎軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 [illegible]

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷勞病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

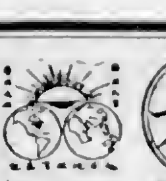
◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航



[illegible]

Hoy Bo Shi 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●異利中西醫局包醫花柳白濁痔疗

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均書效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚聖藥丸 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛腸具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書請領者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消癧丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

美洲 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 每打二十二元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速能強身補血品中最上乘若身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安[illegible]

每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效[illegible]可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀二元五毛 每打銀二十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥腸爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘哮急痰壅痰中帶血內傷吐血面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤泡補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元

中法大葯房精神丸 [illegible]

花柳扶元搜毒葯汁 [illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂並增婚娶嫁娶喪儀宮制酬酢呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新內外方脈

包醫跌打 蛇尾血瘀
鉋鑿刀傷 消脫癧瘡
根筋駁骨 双蛾鵝喉
白濁五淋 遠年爛脚
鹹瘡疔毒 內外全科
癧痘流注 奇難雜症

廣大埠企臣街門牌七百二十六號曹統新醫生二層話筒在新同和八十五號
G. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經藥桃館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發病每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 廣屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登數言以表頌 廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效凡痛苦不堪新時欲請曹醫又不能出埠隨託友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋重續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連炭紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠番禺人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝 廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................

Street.................

City.................

偵探小說

玉面狐狸

（第四十一）

（著者恭郎）

怎麼忽然而曰、喂、你生仔、紅雞蛋、莫非那玉面狐狸、綠葉成陰子滿枝、春燕將雛、已爲阿母耶、西關五者、莫非屢遷其居、避人耳目、由港而澳、由澳而省耶、天下歪心人智計、踏殘江海、走遍天涯、奔月何方、藏春不定、亦意中事也、惟然、則五里霧中、更多一層之障礙、我何能跟踪內地、與之爲捉迷藏之戲耶、思至此、神疲力憊、奄然就寢、不出兩日、羅凌得醫生之證明書、謂其血熱過度、陡失常性、今已爲完全之無病人矣、自由出院、僱車直回旅舍、應門之小厮、謂主人十數日不歸、頗有疑駭之色、羅託詞以詔語之、且問日來曾有何人到訪、彼隨聲應曰、可謂奇極、何日無人過訪、惟今晨七八小時、掣門鈴甚急、開門視之、有一婦人來謁、聲言尋主人有要話相商、正打發之、未及一句鐘、又另一婦人乘車而至、直入內室、倨慢無禮、老聲老氣、謂主人交帶佢、隨時可以到探、入室後東瞧西望、殊非守來客之規則者、我詢以來見主人、是否有要公、彼冷笑曰、小孩子、你倒一盞濃茶來、要公不要公、非汝所宜問者、我大胆對主人說一聲、倘非看主人面上者、吾當以、此三字未畢其詞、急收口、不敢說、羅凌笑曰、汝意即以掃帚趕之耶、小厮咬其舌、低首微笑、羅凌復問曰、先前之婦人、衣飾奚若、小厮曰、褐布鶴衣、狀如乞丐之老婦、但是面龐很熟、似曾經訪主人、不止一次者、傴僂龍鍾、爲狀至恭順、對於吾小孩子們、示以極慈祥親愛之態度、吾憐其老、扶掖之使下樓梯、彼諄諄問主人何日歸者、彼即以何日再至、嫗眞有心人也、羅凌晛小厮、笑詰之曰、彼得不金梳汝以兩仙士耶、小厮咋其舌、不敢說謊曰、良然、彼云給我以一枝鉛筆也、羅曰、此嫗誠然矣、其他之嫗又何若、小厮悻悻曰、這老虔婆年可五十、衣服頗齊整、戴金耳環、穿青藍色複竹之玉鈪、藉非主人女客、吾當謂其爲老妓婦、羅凌目注小厮、作笑容、假讚賞其目力鑑賞之不謬者、曰彼曾告以住址否、小厮以目上視、還而問之腦、沉吟答曰、此先來之丐婦、未告我以住址、但云俟汝主人回來、我再拜訪、其倨傲無禮之中年婦、瀕行、施施然曰、你但對主人講、我就是當日公堂見面、汝主人給屋值、交帶我租屋者、如此說、主人當意會、我今租屋在西營盤第四街某號三樓、但尋我者、須先郵函知照、以便等候、羅凌聽訖、揮小厮使去、彼乃趨書案、拈筆寫單簡之信、寄郵政去了、出門多日、顛沛幾處、舉動極不自由、乃從頭至脚、認眞洗濯一頓、換掉了不潔之衣服、詔髮匠、悠容薙髮、攬鏡自照、面龐黑瘦到不堪田地、蓋化身爲瘋癲漢、不如是、不足以酷肖偪眞、然佇菁停辛、遙遙兩星期、自念可憐亦至可哂、既刮其垢而磨其光矣、仍還我精明强幹之少年、開早餐、食量逾恒、飲佛蘭地酒、一大玻璃盞、飲啖既畢、臥於梳化床、出雪茄

金山 **正昌號** 正埠
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香餅梘子花菓無不齊備兼口辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉樟山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀両

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

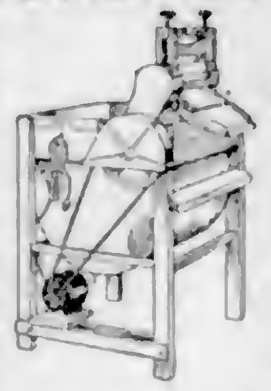
本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財尚可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機構字簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機



以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　孖正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酧寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

●法政新舊小說史傳類

家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五
德軍事偵探二毫五　喫血酬恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵譜集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　寶國叡銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國紺論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
學海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
美國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

●請附好船

太洋輪船公司列位先生台電逕啓者弟間諸敝梓友前經附搭貴公司輪船往來者皆稱說哥崙比亞客艙潔光爽通常茶水飯菜豐足時或遇風浪亦爲平穩不甚動搖並之該船上中西諸執事人等待客寬厚如賓諸凡利便所聞如是弟等是次出洋互相約搭貴輪船來美及呂宋等埠前所傳聞者今之親經其寔況矣誠名不虛傳也迄幸慶安瀾平安抵步弟等咸喜　貴公司用人得宜至有慈航可渡故謹泐數言以表揚揚而已專此並請鈞安　八月十二號　哥崙比亞船華客仝上

劉就　秦華福　劉唐英　劉盛　李扳　雷連有
鄧欣　劉護　梁靄　劉儒傑　梅春榮　胡易
胡海　黃岑　陳明寬　朱珍　黃晃　湯如敬
陳同福　陸孟　陳榮　黃德　劉渾　梅乃俊
伍賢　黃滿泉　伍標　劉益　黃松發　謝培
梁寶華　陳炳　黃燦　鍾衍　熊燦　趙合
伍普學　黃和　張球　胡故　周梓利　鍾獲
周啟　馬華煥　鍾炳　李禮宗　馬存　朱聰亮
葉亞俊　余壽安　湯生祥　劉保　余奕深　溫才
林翠隆　陳華國　朱其德　雷宜禎　馮昌　伍倫
雷宜金　胡丁巳　黃明　李宗　梁英方　梅炳華
李杰　司徒女　譚仁作　吳伯　黃樹　蔡純
司徒權　吳大　黃簡　關時　王貴培　雷社倫
陳伯平　雷添　曾宜章　伍齊進　趙德　陳滔
何家　雷才　黃邦　趙封　黃燃　李元
彭不　三拜

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公案給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
[illegible]

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青裘影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠絆里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛鳳靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流白濁丸	每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛害鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●麥茸龍涎香戒烟丸	每樽銀一元五
●選年頭髮膿瘡藥膏	每盒銀一元
●天下馳名退風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●搜鹹瘡消積止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴骨散	每樽銀一元
●杜膏梅兒花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳拔毒珠珀丸	每樽銀五元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出痘仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●麥茸補腎丸飮丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●掭痔漏散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀五毛
●擒紅疥瘡丸	每樽銀二元
●瘰癧內消至寶丸	每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患痲瘋其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之術名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感謝靡既無以爲報敬登報章聊答現恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無謂無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以决意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故想　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年一月廿一號　寓邑上閘[illegible]村阮[illegible]暨弟[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患腎痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便知束腸物不舉節已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年膏痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服變俾得弟早除其疾是以　先生有此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈驗遇矣新聞聽患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥通與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處痛悉眼疾根苗即用良方以治無不著手成春弟病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫淵得以之指臂之助而知　先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日拆疔魚口實求請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻若楚豈料管下生瘡方知前日所食西人之藥水點必醫毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐帶醫過爆石無靈愈爆愈深其苦難堪幸遇劉三才先生駕臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇藥妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥棧弟鍾沒敬頌

烟、慢慢吸之、噴烟如白鳥歸巢、飛舞一室、爲狀至愉快、旋取晨報匆匆流覽之、無意中見報端、有代郵二字大於尋常、下書羅凌君鑒、萬急、見字即到裁判署、有要話佈告、某白、羅凌不勝駭愕、知此代郵者、爲同事某君、彼以萬急之通告、云公署要事、究竟何等要事、莫非李華有甚麼三長六短否、抑或經官派人下鄉、查得巨盜誣攀之案、全是子虛、李華否極泰來、福星照命、得雪覆盆之寃否、即忙拂拭衣履、穿西裝、執士的、叫街車如飛而去、至公署、面同事某君、某君一見面、即怪之曰、汝託我有事立刻佈告、誰知汝公堂審判之翌日、一向失踪、我曾經訪汝三次、扃門鎖戶、闃其無人、我又連日打電話尋汝、電鐘搖至數度、竟無人答話、汝到底、踪鬼秘、躲向何處去了、羅着急萬分曰、以上所言統請君恕饒我、但君云有萬急公事、乃說如許虛皮冷氣話、全不到題、汝好心、以最簡提之言告我、我便向汝納頭百拜、以贖前愆、何如、某同事猝笑、似極不以爲然、而必欲捉弄之以洩憤者、良久、仍不語、羅放下士的、連以手打拱、笑且卑詞曰、大哥、好伙計、我急欲死矣、其人瞪目大聲曰、汝之好朋友、眼前大不了事、汝尙在夢裡睡裡、連日躲向外婦之銷金窩、行樂去耶、羅一嚇暴跳、幾及二尺、亦大聲應之曰、好朋友爲、誰緣何大不了、君之啞枚困我、亦已甚矣、其人挨近身旁、一扯其手、扯向暗壁無人處曰、汝之好朋友、非李華是誰、羅苦其面、作舌乾不能發曰、李華、李華之案、官調査窩匪分肥、得有鐵証實據耶、其人搖首曰、罪案得有實據、尙可以翻移避就、今不止此、且天數慘酷、百倍于此、嗟夫、君之運氣、亦乖蹇矣、公堂審判之第三日、此陽江巨盜散彪者、不知緣何、突在獄中病死、羅凌不俟其言畢、一躍而起曰、散彪已死乎、此非等閒可比、君莫哄我、某同事正色曰、誰哄君者、君可檢犯人生死冊自閱之、（未完）

詩界

新本事詩四首

未知死別是生離、鈿合金釵漫後期、三五年華容易過、
教人鄭重記相思、

薄試嬌嗔白媚生、自家恩怨太分明、可憐訣絕詞成後、
萬喚眞眞總不應、

攪溺匆匆忍下堂、有人恩寵妬山房、釵分鏡合尋常事、
可任渠儂自主張、

七夕

愁山不剗瓊華島、恨水難平太液池、忙殺衙門千樹柳、
朝南暮北信風吹、

七夕即事

（雲影）

耿耿星河隔、橋通別恨天、不嫌相會少、但願夜如年、

露冷更深玉臂寒、輕移羅襪倚雕欄、中庭人靜陳瓜果、
小閣簾垂髮鬢闌、香草有懷留袖底、遠山無恙蹙眉端、
年年見慣天孫會、又向今宵獨自看、

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山大埠 **廖景山**

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染此毒荷有多方調治而終成爲痼疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患根毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或微瀉數次便愈倘或不肉服痛即煎綠豆水口合之隨合隨瀉毒自然盡出效如至神屢次久蒙同胞惠顧屢代價廉驗名賜顧者請認本醫生字號取瞧不負目親珠也　每樽二元五毛

立刻見功

風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能握物行動艱難或天色不和風雨變動閃碍難耐遲走無定日久年深四時皆痛凡係風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同聲讚頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡開氣養血消滯膚試屢驗　每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco Cal. U. S. A.

○報界公會特別通告

啓者本同業向特報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有關報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌	巴拿馬埠	維新棧	個朗埠
永安隆	巴拿馬埠	兆昌榮	個朗埠
周憲威	巴拿馬埠	豐祥泰	個朗埠
永生隆	法屬大溪地	甄燭堂	寧檬埠
合隆	寧檬埠	昀和安	寧檬埠
學記	掘地孖蚜	兆昌	掘地孖蚜
怡隆	掘地孖蚜	陳澤霖	市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列

廣萬安	古巴	李卓冠	名華濟　墨國周斗城
楊玉波	畫基忌埠	梁泗	雲哥華埠
鄧福	墨國	胡願	架蘭地埠
林德煜	墨國加蘭姐	阮麗樞	加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣	二埠	鄭華	士得頓埠
連寶	挖槙委利埠		
周憲華	標列埠	鄺賜	科路頓埠
謝有德	墨市哥	李業超	墨市哥
廣祥棧	加拿大	鄧業楠	加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰	企李頓	周宏理	加拿大自則度
黎玉堂	李頓	和利	布比咈士
陳仍	力利	勞琛	都坡利架米麻
余以和	粒卜碌	東昌隆	呂宋
譚利	役可	人和公司	市卡古
馮榮德	加拿大　倒錄	黃裕祥	加省

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此幫參寬利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸（壹百四十一）

（[illegible]）

怎麼忽然而曰、喂、你生仔、紅雞蛋、莫非那玉面狐狸、綠葉成陰子滿枝、春燕將雛、已爲阿母耶、西關云者、莫非屢遷其居、避人耳目、由港而澳、由澳而省耶、天下歪心人智計、踏殘江海、走遍天涯、奔月何方、藏春不定、亦意中事也、惟然、則五里霧中、更多一層之障礙、我何能跟蹤內地、與之爲捉迷藏之戲耶、思至此、神疲力憊、奄然就寢、不出兩日、羅凌得醫生之證明書、謂其血熱過度、陡失常性、今已爲完全之無病人矣、自由出院、僱車直回旅舍、應門之小厮、訝主人十數日不歸、頗有疑駭之色、羅託詞以詔語之、且問日來什有何人到訪、彼隨聲應曰、可謂奇極、何日無人過訪、惟今晨七八小時、掣門鈴甚急、開門視之、有一婦人來謁、聲言尋主人有要話相商、正打發之、未及一句鐘、又另一婦人乘車而至、直入內室、倨慢無禮、老聲老氣、謂主人交帶他、隨時可以到探、入室後東瞧內望、殊非守來客之規則者、我詢以來見主人、是否有要公、彼冷笑曰、小孩子、你倒一盞濃茶來、要公不要公、非汝所宜問者、我大胆對主人說一聲、倘非看主人面上者、吾當以、此三字未畢其詞、急收口、不敢說、羅凌笑曰、汝意即以掃帚趕之耶、小厮咬其舌、低首微笑、羅凌復問曰、先前之婦人、衣飾奚若、小厮曰、裋布䘸衣、狀如乞丐之老婦、但是面龐很熟、似曾經訪主人、不止一次者、傴僂龍鍾、爲狀至恭順、對於吾小孩子們、示以極慈祥親愛之態度、吾憐其老、扶掖之使下樓梯、彼諄諄問主人何日歸者、彼即以何日再至、嫗真有心人也、羅凌睨小厮、笑詰之曰、彼得不金梳汝以兩仙士耶、小厮咋其舌、不敢說謊曰、良然、彼云給我以一枝鉛筆也、羅曰、此嫗誠然矣、其他之嫗又何若、小厮悻悻曰、這老虔婆年可五十、衣服頗齊整、戴金耳環、穿靑藍色復竹之玉鈪、藉非主人女客、吾當謂其爲老妓婦、羅凌目注小厮、作笑容、似讚賞其目力鑑賞之不謬者、曰彼曾告以住址否、小厮以目卜視、還而問之腦、沉吟答曰、此先來之丐婦、未告我以住址、但云俟汝主人回來、我再拜訪、其倨傲無禮之中年婦、灑行、施施然曰、你但對主人講、我就是當日公堂見面、汝主人給屋値、交帶我租屋者、如此說、主人當意會、我今租屋在西營盤第四街某號三樓、但尋我者、須先郵函知照、以便等候、羅凌聽訖、揮小厮使去、彼乃趨書案、拈筆寫單簡之信、寄郵政去了、出門多日、癲厲寢處、舉動極不自由、乃從頭至脚、認眞洗濯一頓、換掉了不潔之衣服、詔髮匠、修容薙髭、攬鏡自照、面龐黑瘦到不堪田地、蓋化身爲瘋癲漢、不如是、不足以酷肖偪眞、然佇苦停辛、遙遙兩星期、自念可憐亦至可哂、既刮其垢而磨其光矣、仍還我精明強幹之少年、開早餐、食量逾恆、飲佛蘭地酒、一大玻璃盞、飲啖既畢、臥於梳化床、出雪茄烟、慢慢吸之、噴烟如百鳥歸巢、飛舞一室、爲狀至愉快、旋取晨報匆匆流覽之、無意中見報端、有代郵二字大於尋常、下書羅凌君鑒、萬急、見字即到裁判署、有要話佈告、某白、羅凌不勝駭愕、知此代郵者、爲同事某君、彼以萬急之通告、云公署要事、究竟何等要事、莫非李華有甚麼三長六短否、抑或經官派人下鄉、查得巨盜誆擎之案、全是子虛、李華舌敝秦來、福星照命、得雪覆盆之冤否、則忙拂拭衣履、穿西裝、執士的、叫街車如飛而去、至公署、面同事某君、某君一見面、即怪之曰、汝託我有事立刻佈告、誰知汝公堂審判之翌日、一向失踪、我曾經訪汝三次、扃門鎖戶、闃其無人、我又連日打電話尋汝、電鐘搖至數度、竟無人答話、汝到底、踪鬼秘、躲向何處去了、羅着急萬分曰、以上所言統請君恕饒我、但君云有萬急公事、乃說如許虛皮冷氣話、全不到題、汝好心、以最簡提之言告我、我便向汝納頭百拜、以贖前愆、何如、某同事獰笑、似極不以爲然、而必欲捉弄之以洩憤者、良久、仍不語、羅放下士的、連以手打拱、笑且卑詞曰、大哥、好伙計、我急欲死矣、其人瞪目大聲曰、汝之好朋友、眼前大不了事、汝尙在夢裡睡裡、連日躲向外婦之銷金窩、行樂去耶、羅一嚇暴跳、幾及二尺、亦大聲應之曰、好朋友爲誰、緣何大不了、君之噯枚困我、亦已甚矣、其人挨近身旁、一扯其手、扯向暗壁無人處曰、汝之好朋友、非李華是誰、羅苦其面、作舌乾不能發曰、李華、李華之案、官調查窩匪分肥、得有鐵証實據耶、其人搖首曰、罪案得有實據、尙可以翻移避就、今不止此、且天數慘酷、百倍于此、嗟夫、君之運氣、亦平蹇矣、公堂審判之第三日、此陽江巨盜敖彪者、不知緣何、突在獄中病死、羅凌不俟其言畢、一躍而起曰、敖彪已死乎、此非尋開可比、君莫哄我、某同事正色曰、誰哄君者、君可檢犯人生死冊自閱之、

（未完）

金山正昌號正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香爐提子花菓無不齊備兼口辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檳山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

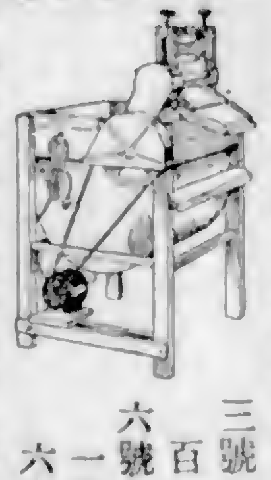
●接理香港和綸莪海美綸書信銀兩

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10 STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶是是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機模字簞簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號	能洗卅汗衣者	銅桶一百一十元	電鐵桶一百元
六號	能洗六十汗衣者	銅桶一百八十元	電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字彙集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

●法政新舊小說史傳類

家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五
德軍事偵探二毫五　嘔血餘思五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　寶國叙銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
虞初新續志（上下）銀五毫正　虞初新志三冊銀九毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正　中華民國演義銀五毫正
歷代名臣言行錄價銀八毫正　德國學校制度銀三毫正
日本三十年史銀一元二毫正　法國革命史價銀五毫正

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國寶普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論三毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兔窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
學海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　歡喜果二毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　怕老婆一毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

●請附好船

太洋輪船公司列位先生台電逕啓者弟聞諸敝梓友前經附搭貴公司輪船往來者皆稱說哥崙比亞客艙潔光爽通常茶水飯菜豐足時或遇風浪亦爲平穩不甚動搖並之該船上中西諸執事人等待客寬厚如賓諸凡利便所聞如是弟等是次出洋互相約搭貴輪船來美及呂宋等埠前所傳聞者今之親經其宜況矣誠名不虛傳也迄幸慶安瀾不安抵步弟等咸喜貴公司用人得宜至有慈航可渡故謹泐數言以表揚揚而已專此並請鈞安　八月十二號　哥崙比亞船華客仝上

劉就　秦華福　劉唐英　劉盛　李扳　雷連有
鄧欣　劉護　梁靄　劉儒傑　梅春榮　胡易
胡海　黃岑　陳明寬　朱珍　黃晃　湯如敬
陳同福　陸孟　陳榮　黃德　劉畢　梅乃俊
伍賢　黃滿泉　伍標　劉益　黃松發　謝培
梁寶華　陳炳　黃燦　鍾衍　熊燦　趙合
伍普學　黃和　張球　胡故　周梓利　鍾獲
周啟　馬華煥　鍾炳　李禮宗　馬存　朱聰堯
葉亞俊　余壽安　湯生祥　劉保　余奕深　溫才
林翠隆　陳華國　朱其德　雷宜頑　馮昌　伍倫
雷宜金　胡丁巳　黃明　李宗　梁英方　梅炳華
李杰　司徒女　譚仁作　吳伯　黃樹　蔡純
司徒權　吳大　黃簡　關時　王貴培　雷社倫
陳伯平　雷添　曾宣章　伍齊進　趙德　陳滔
何家　雷才　黃邦　趙封　黃燃　李元
彭不　三娃

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青樓影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠華人有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛薰鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●家堂龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬癧瘡藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●潰鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁帶散	每樽銀一元
●肚背楊兒花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●医藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒猜科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●家堂補腎丸散丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●搽痔瘡散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀五毛
●揸紅搜毒丸	每樽銀二元
●痲痘內消至寶丸	每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病入疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶去　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之術名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命其是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寅邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也的之胞弟患一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生好葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寅邑上閣[illegible]南村阮耀熾贊弟[illegible]恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便閉東歸物不舉諸已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年骨痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法如何發藥俾得弟早除其病是以　先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗難道逃矣衛身胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫兼精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗即用良方以治無不着手成春舊病以失感　先生之大德無以爲報用登告白傳科醫潤揚以之揚贊之助而知先生之精醫內外者也着眼科更爲卓卓著焉

龍邑弟許炳爾拜題
辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初減白濁不數日兩疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻煩苦楚豈料管下生瘤方知前日所食西人之藥水隙必留毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效所帶醫過樂石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驗紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此害命妙藥治理各症乃當世之良醫也登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

弟鶴山李潮芬拜贊
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并謝大德

大埠祥機弟[illegible]敬頌
民國四年八月廿日

詩界

新本事詩四首

未知死別是生離、鈿合金釵漫後期、三五年華容易過、
教人鄭重記相思、

薄試嬌嗔百媚生、自家恩怨太分明、可憐訣絕詞成後、
萬喚眞眞總不應、

擲溺匆匆忍下堂、有人恩寵妬專房、釵分鏡合尋常事、
可什渠儂自主張、

七夕

愁山不剗瓊華島、恨水難平太液池、忙殺蓟門千樹柳、
朝南暮北信風吹、

（雲　影）

七夕卽事

耿耿星河隔、橋通別恨天、不嫌相會少、但願夜如年、

露冷更深玉臂寒、輕移羅襪倚雕欄、中庭人靜陳瓜果、
小閣簾垂爇麝蘭、香草有懷留袖底、遠山無恙蹙眉端、
年年見慣天孫會、又向今宵獨自看、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山　廖景山　大埠

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是證句有多方調治而終成爲痼疾痼疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日淺深諸般惡毒一服見效二服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙肉腫痛即糜爛口水合之隨合隨唾流毒自然盡出效如至存仮矣久蒙同胞惠顧俾數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號取庶不魚目混珠也　每樽二元五毫

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能握物行動艱難或天色不和風雨變動因痛難耐避走無定日久年深四時皆痛凡係風濕飲此藥酒立刻見功屢愈多人男女老少同解皆須勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡開氣養血消滯屢試屢驗　每樽二元五毛

LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco. Cal. U. S. A.

〇報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　中西日報　少年中國晨報　中華民國公報　仝啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途千礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠　維新棧　個朗埠
永安隆　巴拿馬埠　兆昌榮　個朗埠
周蕙威　巴拿馬埠　豐祥泰　個朗埠
永生隆　法屬大溪地　甄燗堂　寧檬埠
合隆　寧檬埠　畇和安　寧檬埠
學記　掘地孖鍊　兆昌　掘地孖鍊
怡隆　掘地孖鍊　陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列
廣萬安　古巴　李卓冠　名華濟　墨國周斗城
楊玉波　墨基忌埠　梁泗　雲哥華埠
鄧福　墨國　胡顧　架蘭地埠
林德煜　墨國加蘭姐　阮麗樞　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　挖慎委利埠　鄭華　士得頓埠
連貫　二埠　鄺賜　科路頓埠
周蕙華　標列埠　李業超　墨市哥
謝有德　墨市哥　鄧楠　加拿大
廣祥棧　加拿大

▲中西日報開列欠數名號
胡聰　企李頓　周宏理　加拿大自則度
梁玉堂　李頓　和利　布比咈士
陳仍　力利　勞琛　都坡利架米麻
余以和　粒卜碌　東昌隆　呂宋
譚利　役可　人和公司　市卡古
馮榮德　加拿大　黃裕祥　加省
倒錄

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟室

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像 （注意）

●魚鮑醒腦安神強精補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五疼壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固精丹 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 每罇三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠 每罇双二元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症搽毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 排毒楊枝水 外勞內損補天丸 化痰止咳丸 耳閉耳聾丸散 因色却毒保安丸 濕節風痛定痛丸 止痛生肌十神丹 理腎固精丸 化毒膠 每罇三元

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

介紹人廣東界同人

●降愈二十年遺精之證明 ●果然神效如神應 ●老年哮喘痰氣頂除根 ●內消連珠頸核之神妙 ●老年腸氣疝氣睪痛之立痊 ●余熟醫木舌之險患 ●內傷助肺痰咳葯丸葯膏之靈驗 ●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何怕來奔七姊妹）

醫界偉人 旅經生埠 恭頌

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞顧繡綢緞搭巾新款綵巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應各市價銀格外計平以圖久交務爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之偉大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

中西書籍
發明公司
金山正埠

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 慾海四毫
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二 發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

股東注意

●啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招主六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容ヶ華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照估給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便華輪斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分派溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號來拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將鴨回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

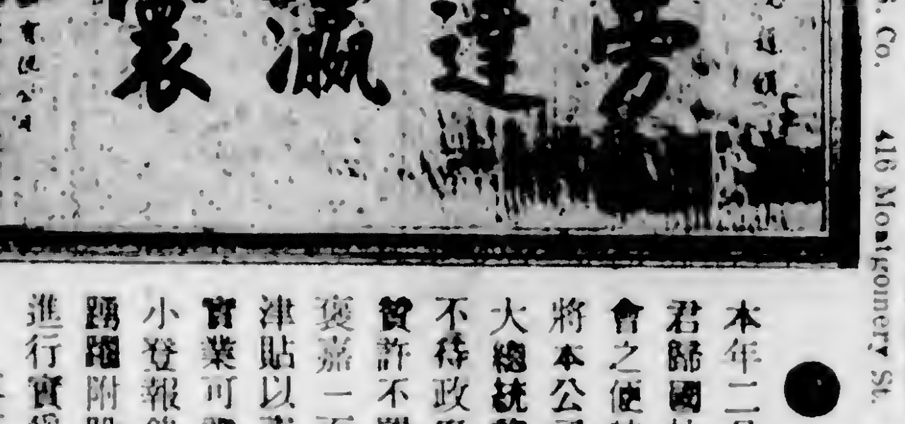
機會 斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船二艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.



●注意

本年二月本公司乘黃會耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳大總統黎公以我旅美華僑不得政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年十月二十九號 揚巫埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 842 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

售名筆 十二號管中幅吸金光明 三元五 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元

奪摘奇冤二毫 青衣記銀六毫五仙 寒桃偵探銀七毫 儀情記銀五毫

各 生 St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧織加料豆付付乳大小豆牙發售唐山

廣東裕 Ltd. Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在該海埠開張價廉貨眞光顧請買匯票照上列中英文 麥超英

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Thursday. August 23 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 181 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月廿三日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳七月初七日）

本報電話華人二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美國檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜停派一無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年
第壹百八十一號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安鼎溟丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

◯（●）◯催收報費要告◯（●）◯

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數淸交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

◯◯◯今日上午香港訪員專電

兩廣巡閱使陸榮廷。不主張南北分裂。託詞足疾未愈。久不來粵。大爲黨人攻擊。現因中國加入戰團。陸益決意不來省城。昨已將不能來省之原因。電粵佈告。

◯廣東督軍陳炳焜。對於北伐一舉。恆以俟陸巡閱使來省主持。敷衍黨人。現因陸使決意不來省。黨人排斥桂系軍人之聲。日益激烈。亂機四伏。省城尤形危險。陳炳焜恐爲龍濟光第二。昨已託詞往見陸榮廷。面懇其來粵出師北伐。實則乘機遁往廣西。以避風潮。

◯廣東省自主。一切大權。統歸督軍執掌。自陳督軍離省避往廣西。謠言紛起。廣東時局大變動。省城人心。非常恐慌。

◯湖南督軍電告粵省。謂時局甚爲危急。

本館論說

（人名地名譯音）

世界和平持久策

（六續）

彥公

就今日而論、非無國際同盟、國際協約之組織、然其弱點、非合全世界爲一、且締盟之一國、苟背盟約、他國不能强制之、此戰亂之所以終不能弭也、前美國大總統盧斯福氏、亦力倡合世界爲聯邦、特設國際裁判所、國際問題、悉附解决、倘有一國不服判决、則糾合諸聯邦

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭綢緞及各雜貨均皆挑選地道然於各號採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可南返粵親自督辦膏丹丸散尤爲注意本主人謹燁心不作欺人欺已之念務期正字號眞貨常存利物利人之是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨諸多特於箱內加泰興和號票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷 另有香港上環德輔道中泰興和號內謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍龍鳳自晨與後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西貂集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號皐家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●本店 ●羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳 跌打 損科 精醫

自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟藏 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鍾內外方脉

啓者本堂在大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥丸發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉寄信銀兩滙歸

[illegible]

●如欲代售藥丸函索價目利權特別

華源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美口石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理[illegible]書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠泰萃

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩歟源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話貨郵拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意廣爲爭團體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三釐 一年四釐 三個月二釐半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬饒 副總理劉興 西文記賬余靈 中文記賬余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

HAI PING YOUNG CO.
744 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古連亞街由門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨絲巾香梘日用所需無不俱備並接辦各港來往輪船貨客購買貨物與及各國瓜菜種樹均可代辦仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄 函取即付 不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔顯奇謹啓

鴦咕路卡崊寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴦咕路卡崊寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色式各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

●香港滙單每百七十五元

●●●張繼戴天仇赴日乞援

日米報登東京電、中國南方民黨領袖張繼戴天仇二氏、同於二十日抵東京、向日本朝野有力者、詳說中國政變眞相、求爲後援、

●●●俄國電美借欵

廿二日美京電云頃接俄政府電稱軍械告竭、無從續購、軍餉積欠、並未發給、當經分電聯軍各國、懇借欵項、倘不允借、刻須停戰、云云、美外部長蘭成、得電後、卽請俄國日前派來專員宴叙、藉以查詢俄國現在情形、以便協助、

●●●美代俄修整車路

廿二日俄京電云、八月一號美國特派工程師來俄、考查俄國車路、代行修復、使糧食軍械、可直由海參威運至戰地、現計須用車頭五百具、貨卡四萬架、及鐵軌等物、方能修整云、

●●●古巴將德船轉送美國行駛

廿二日古巴夏灣拿電云、古巴自宣布與德國開戰後、卽將泊在本港之德船四艘、約共二萬噸、一併扣留、現古巴海軍部長馬地、與美使蘭沙利士商議、謂總統文路高、決意將該數德船、送交美國行駛、以爲輸運軍隊糧食戰品、前赴歐洲助戰云、

●●●英船華人暴動

廿三日厦門電云英船罅壓打號、日前由星架波啓行、前來厦門、載有華客九百餘名、內有犯人四十名、乃被驅逐出境者、惟船員不知、及行至中途、該犯等陡起暴動、將船員毆打、幸船員協同船上華工、竭力壓止、事始寢息、迨該船行至安南聖尖士角、卽僱保衛團一隊、藉資保護

●●●石井已抵美京

廿二日美京電云、日本專使石井菊次郎、及其隨員等、今日已抵本京、政府派出軍隊、到車站歡迎、直至日本使署、隨入見總統威路臣、致賀美國加入戰團、保全世界和平、並致謝美政府歡迎之盛意、明日總統請宴、藉聯邦交之誼、石井等此來、有謂其求美國准許日本在美購辦鋼鐵、運回日本、製造船艦、並欲聘請美國鋼師、往日本教授練鋼之法、現日本擬每年增造輪船重量五十萬噸、其現有之船、統計二百萬噸、日本並欲派艦來美內北海面遊弋、以資保護、

●●●秘船被沉索賠見拒

廿二日荷蘭暗士打尖電云、頃據德國報稱、南美秘魯國、通牒德政府、謂有秘船一艘、於二月五號、在班國海面、被德潛艇轟沉、前經索賠、尙未承諾、倘不允賠、當卽絕交宣戰、尙希見覆、德海軍部答云、秘船被潛艇要截時、詢屬何國船、該船卽高懸英旗、後查船內、又滿載軍用品、運往英國、是該船既犯中立法規、又自認爲英船、本當轟擊、不能賠償云、

●●●議徵狗牌費

廿二日芝加高電云、本處派赴國會議員碧士、在上議院提出徵收狗頭稅案、謂各處所畜之狗、常害綿羊、日耗損食物甚多、非勒令領牌、無從稽核、故凡畜有狗者、無論曾否就近領牌、均須每年納稅一元、以爲牌費云

●●●開平百合堡之浩刼

開平訪函云、百合堡內黃姓、自鄉團解散後、該堡大嶺新舊兩村、先後被刧、學生被擄、勒贖萬餘金、隨經該堡紹憲學校、電省告急、蒙派軍隊駐防、匪氛斂戢、現因軍隊遷營、祇留數十名駐紮、兵力薄弱、匪復披猖、昨舊歷六月初三夜、匪又洗刼龍灣里黃樹啓、樹竟、德長、德梅、遜判等五家、並擄遜判幼子一名、百合軍隊到援、匪與鏖戰、鎗斃一軍士、至初七夜、又圖刼金龍里、四鄉聞警赴援、匪始逃遁、該堡匪氛如此、若非恢復鄉團、當無甯靖之一日、

歐洲大戰記

▲法國之戰訊　廿二日巴黎電云、英法聯軍、昨在三邊一帶、以大砲向德軍防禦線猛攻、炸烟彈雨、擊中煤汽局一間、立時爆發、勢甚劇烈、全局破壞、爆斃德軍多名、又法德兩軍、在非頓埠外、亦連日鏖戰、彼此固守戰線、無大進退、

又巴黎電云、英法聯軍、近兩日來、在非頓埠外、猛攻德軍、將德軍攻離甚遠、克復多地、幷俘德軍六千一百六十名、

▲俄軍報告戰況　同日俄京電云、俄奧羅三國邊界、近日均有大戰、有數處羅俄軍、因勢力薄弱、不能抵禦、致被德奧軍攻退、惟在俄士邊界之俄軍、昨在滑卡士猛攻德士軍、異常激烈、德士軍失敗退縮、俄軍乘勝進前、克復數村、

▲意國攻奧迭奏戰功　同日羅京電云、意國陸軍部公報、意國大軍、在奧國埃梭梳一帶、連日猛攻奧軍、迭奏戰功、計近數日之戰、將奧軍攻退數里、佔領要塞數處、俘虜奧軍一萬三千餘名、奪獲大砲三十餘尊、及戰品糧食無算、此次意軍大勝、乃由意將軍卡都拿爲指揮、適連夜大霧、意軍乘機架築浮橋、一俟天晴霧散、卽進攻過河、奧軍不及預防、以致大敗、

▲英德飛行隊空中劇戰　同日英京電云、今日午十點至十一點鐘時、有德國飛行隊、駕飛機十架、飛向英國攬士杰一帶、約距地一萬一千尺、至一萬二千尺高、拋擲炸彈、英飛行隊、凌空而起、與之鏖戰、擊下德飛機八架、其飛機中、祇有一人生存、查是役炸死十一人、傷十二人、毀壞屋宇數間、

▲前禮拜英船被沉之統計　同日倫敦電云、前一禮拜、英國船舶、入口者二千八百三十八艘、出口者二千七百六十四艘、其中被德潛艇轟沉、在一千六百噸以上者十五艘、以下者二艘、漁船兩艘、另有十艘、曾被潛艇截擊、幸得逃脫者、

本埠新聞

●●●查辦華人入美之作弊

西報云、本港移民局、現查有華人一班、串同辦運華人來美、現已拘獲一人、因禁候審、此事之敗露、因有人由該局

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦遞至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

醫生秘眞氏
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂兼理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當眞明秘眞氏收入便妥

●介紹良醫
秘眞氏先生學問淵深繼期傳大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉
新會陳伯昌　開平鄧仲鄰披露

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日未往搭客均無間言儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
[illegible] 七月二十到 十月二號到 十二月十三到
十八號到 卅一開 十一開 廿三開
中國郵船有限公司客務部譚焱端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新船等堅固快捷大輪船數艘與荷古孫洲兩埠相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉往小呂宋渣華等處復回香港當返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生福食異常豐足每餐俱用鮮肉且艙長睡坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位數相符以便各客各艙位[illegible]船票在大埠都板街七百四十一號發售話商淦拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　西九月七號　中八月廿三日　往香港 到大埠
芝順大利　西十一月廿八號　中九月十五日　往香港 到大埠
各埠華友榮旋如附本公司船祈於買車票時寫明搭本公司船回國至抵埠時易於照料而免阻悞

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
的瓜多船　七月十九 往香港　廿八號 到大埠
哥林比船　八月十六 往香港　廿五號 到大埠
本公司辦事處在卡罅寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

富邑黃竟洪醫寓大埠都板街華綸樓十九號[illegible]四[illegible]各症[illegible]略喻有志者移玉敍談

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接香港濟華麗（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客[illegible]顧心[illegible]祈留意光顧是荷常有山西[illegible]上好玉[illegible]

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫　婦科胎前產後血龜調經　兼理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症
專城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦道地藥材[illegible]
本堂識

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
極品參茸補料加叙各色東西
專辦正地道藥材
代售[illegible]活絡膽丸
自製各項滋補藥
參茸戒烟丸每両四元

精製四鞭補腎丸　鹿茸壯陽丸　九散

竊取憑照一張、此照已有二十年之久、竊取之後、在中國影一政府僞印、給在照上、並另粘像片、遂辦兩人來美、有華人一名、認爲該二人之父、又有華人兩名、認爲該兩人之叔伯、到該局審訊、局員知其作弊、遂一律拘留、現局員已查悉認父者所影之小像、在某處攝照、及影像時所穿之舊式衣服、由某處得來、此案乃由局員士打蘭所查覺、隨報知總委員威氏、轉告工部專員典士摩查辦云、

●●●中華學校舉定校長教員

中華學校董事、因校長辭職事、昨晚特行集議、選員接充、茲將簿批錄下、

議爲中華學校校長辭職由、批、查黃燦翔君職長該校、已越兩年、深堪欽佩、今以專志向學、兼顧繁雜等情辭職前來、似此熱學情殷、勢難强留、應卽遴員接替、惟校長一職、均以熟手較易管理、公推現任教員黃子聰君兼充斯職、至另請教員一名、僉稱陳梅浦君品學俱優、均堪勝任、合卽送關聘請陳君補充教席、毋任曠課、以重學務、而專責成、此批、

●●●徵兵局告示照錄

爲通告事、本局奉命徵兵、凡勢難當兵之人、例准自行聲明、惟須於是日下午五點鐘以前、具稟呈報、其本人所有勢難當兵之確實証供、則限期九月二日以前詳細錄呈本局查核、毋得有違、切切特示、　八月廿三日　本局特示

●●●街車工黨停工挾制十誌

天乃秩街車公司之工人、因所求不遂、停工挾制、連日均有暴動情事、昨早至夜、有數路街車、被工黨以石擊破玻璃、並將新工人毆擊、昨日有新工人三十餘名、携帶鎗棍、在車房附近、與舊工人相鬥、致擊傷十七人、均入醫院調理、其餘均被差拘遞、內有十餘名、携有短鎗、衙官勒令每名具保一千元、方准保釋、

市長老路夫、及議員等、以工人罷工、各處街車、多已停駛、交通殊形不便、昨日復與街車公司總理商議、擬由本埠公家、承租該公司之物業鐵路、俾早日開復、以利交通、若由公家承辦、凡駛車工人、照例每日作工八點鐘、工金三元五毫、各處街車、卽可復開、惟該公司總理、答以此事重大、須候與各值理商議、方能定奪、

又本埠船廠及鋼鐵廠工黨、共有工人二萬五千餘名、因無街車附搭、每日須早起夜歸、步行返路、諸多不便、該黨昨日宣言、如至九月三號全國工黨大慶日、各街車仍未開復、則一律停工、該黨之意、欲望政府勸令兩方退讓、使街車早日照常開行、以便往來、

●西匪白日截搶被拿　華人周某、昨日十一點餘鐘、行經積慎街近乾尼街、突遇西匪兩名、將其緊抱、意圖搶摸、周某大聲呼救、巡差馳至、卽將該兩匪拿獲、送官訊辦

●西女幸遇華人援救　西報云、女伶列爹路、昨午夜由屋侖復返本埠、因無街車附搭、遂由沙加免度街徒步而上、甫至山岑街、突被西人馬杰、摟抱其腰、强行非禮、列氏駭極、疾聲呼救、適有華人易勳、道經此處、上前援救列氏、詎該西人孔武有力、將易勳毆打、易勳知力不敵、卽鳴笛告警、巡差聞耗馳至、遂將該西人捉將官裏去、監禁候訊、

●衙案例誌　三號衙、周棠、行兇案、今日十一點鐘審、亞占、亞昌、陳勝、票案、禮拜五日審、四號衙、朱同、私帶軍器案、匪不到堂、官判將保單銀五十元充公、西人譚尼倫、委林尼倫兩名、圖刼華人周某案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●●●妻子有資贍養仍須當兵

今早西報云、加省前任總督督臣之子、被徵當兵、查驗合格、近以贍養妻子爲詞、請求豁免、徵兵局查其妻尙有父母、家資優裕、亦甯願出資贍養、不必專靠伊夫、故所請豁免不准、

●●●晒蝦違例之重罰

華人伍照及亞黃二人、前禮拜五日、因在山亞刁縣山卡路地方、曝晒蝦乾、被差指爲有干例禁、一併違案、衙官勒令每具保單五百元、方准保釋、該兩人無力具保、在獄候審、昨日在該縣地李埠衙署審訊、被某差供稱、當伍照等被拘時、正在該處晒蝦、約有兩二噸之多、且有篩蝦器具、衙官隨問伍照、據稱所晒之蝦、均購買而來、藉以圖利、每百磅價銀四毛、次審亞黃、供稱乃在此處傭工、衙官以其二人晒蝦如是之多、大干例禁、定判每名罰銀五百元、或發往列活埠監禁一百五十日、以示儆戒、

●斐士那禁賭　十九號斐士那西報云、本埠市長總巡、決定禁賭、昨晚在華埠查封賭館四間、共拘去百餘人、內有日本人數名、此等賭館、其中雖領有牌論、不准巡差闖入、而厲行禁賭、須一律查拘、內有一賭館之士庫、貯藏票釘甚多、及有夾碼、貯現金五萬元、幷無收沒、祇在檯面執去白銀、作爲物證云、

●焚殺案獲兇提訊　十六號吉藹西報云、近日拘獲華人太盛、疑其鎗斃華人亞九、及放火焚燒華埠之兇犯、現聞該兇、已直認不諱、但按例仍須審訊、方能提上大衙訊判、

●岱口起衅　屋崙消息云、本埠十六街、華人果廠、昨日下午兩點鐘時、有夥伴鄧某鄧某二人、因事角口、竟致用武、鄧某致受損傷、迨由旁人勸解、事始寢息、

●湯積杜重申出堂

弟湯積杜字思棟新會官田人向在士得頓耕園爲業前曾列名萃勝堂已於民國五年十一月十五日退出經由和平會第十五期告白宣布在案此後幷無厠身別堂今適有探新之憂來埠就醫寓於企李街利生源號深恐各梓里狐疑未釋用再聲明登諸報章俾各界君子共垂諒焉

民國六年七月初六日　弟湯積杜啟

●餐館出賣
啓者加罅寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼
Canton Cafe, Amador, Cal.　廣東樓啓

福和南京公司　金山正埠
NANKING FOOK WOH CO.
本公司開創三十餘年內派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂結衫格𠺢搭巾象牙玉器金銀首飾檀[illegible]
中日綵綢古玩雜貨俱全
晉古銅蔚紅瓷器燒青各欵答磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹竹盒籮笠莧樟名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

金山大埠花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爾街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人交易加額歡迎
按揭緊急　兩[illegible]
香港滙單
求利週息四厘
本行日前買受猛金街夾卡罅街地[illegible]
女與本行有交易者格外不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益[illegible]

●醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽返東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲診遇醫生者請通知話筒差拿八零一或六三四可也　華人通事蔡燿波啓
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●代白無堂
啓者本善堂有鄭親鄭金別字麗謀原籍三水赤溪村人來美謀生已閱二十餘年向不干與外事除列名本善堂外並無堂界現在西人家當厨工之職誠恐外間不察特代爲表白俾僑胞咸知以免誤會此佈
民國六年七月初二日　六邑同善堂啟

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯橙地毡漆布窻紗窻簾照身鏡銅鉄床墊壽櫥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷启
A. LEWIS. 1210 Stockton St. Phone, Douglas 5307

●買樓廣告
汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將樓全樓訂價沽與本堂承買准于舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚價陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數日轇轕等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日複出有數是爲枯乖交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論
民國六年七月初六日　弟李俊德堂啓

●陳北洲無堂
本堂子侄陳北洲乃陳象然（卽花生孟）之長子美國土生也現在大埠乾尼街會旗樓餐館傭工素守本分茲聞街上謠傳謂他有某堂份殊深詫異經本堂澈查其底蘊確無涉身堂界故特代爲登報表白以釋羣疑免爲誤會
丁巳年七月初三日　大埠　至孝堂　穎川堂同啓

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch 220 N Spring St. L. A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席　西菜
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦山瑞
生魚　黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

金山 **贊寧堂老舖** 正埠

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥々海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地德[illegible]第二千一百三十五[illegible]

正北鹿茸

金山 **同仁堂** 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 **茂豐** 正埠

Mow Fong Co.

[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嗶噴頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 **公源** 正埠

KUNG YUEN CO.
1013 1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]西字付來便合

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專而虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有 細種印陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

國之海陸軍以屈伏之、庶爭端〃解决、以法律而不以武力、此尙弭世界戰禍之良策也、

今之論者、動則言世界武裝和平、蓋謂各國武裝充實、皆相憚而不輕啓釁、即所以保持和平也、然就吾人之見論之、持斯說者、未免本末顚倒焉耳、求世界之眞和平、非各自解除其武裝、而組織世界大聯邦、則和平終難期其實現也、吾人懷抱之政見、欲維持全世界永久〃和平、有三要點、（第一）建設世界的中央政府、由各國提供強大之軍隊、以成立國際警察軍、（第二）各國需撤其軍備、從前國際上所訂條約、亦皆廢止之、各奉行中央政府之法令、（第三）訂定世界聯邦憲法、各國共同遵守、如有違反於憲法者、中央政府、施以相當之懲創、世界中央政府建設之際、其組織及權限、爲極重要之大問題、政府權力之發動、當與普通國家政府同、區分爲立法司法行政三大部、

（甲）國際立法部　應創建上下兩院、其組織法、上院議員、由各國議會選出之、下院議員、由各國人民比例選出之、人數則上院議員之數、比之下院、當減少三分之一、每年開會、 回或二回、

（乙）國際司法部　一千八百九十九年、海牙會議、因而設立仲裁裁判所、一千九百零七年、海牙會議、因而設立國際捕獲審檢所、此實國際司法之權輿也、仲裁裁判所之設、國際爭議、藉其調處了結者、效力不少、國際捕獲審檢所之設、終以法廷尙未成立、故效力尙虛、世界聯邦政府告成、則國際司法部、應力加擴充、以伸張法律之權力也、

（丙）國際行政部　國際立法部、議决法律、以便施行、國際司法部、則執行裁判之判決、而維持國際之秩序、以聯其睦誼、使勿違反於公義正道、則國際行政部之責任也、此種觀念、由來已久、一千八百九十七年六月十五日、在華盛頓設萬國郵政電線中央事務所、一千八百九十年七月二日、訂結滿辣些爾條約、成立禁買非洲黑奴事務所、一千九百零五年六月四日、訂立條約、創設國際農業院、常置委員會於羅馬、一千九百零六年十一月三日、訂立無線電條約、設中央局於柏林、此皆爲國際行政之機關、若斯之類、未遑枚舉、是等機關合併之場合、即國際行政部成立之見端也、此則不過擴大其規模、力臻完備而已、（未完）

緊要新聞

●●●美船有幸有不幸

廿二日紐約電云、有美船一艘、今日由歐洲抵埠、報稱日前有美船衿扳拿號、行至英海、適與德潛艇相遇、即行交戰、該船戰至彈子告罄、遂被德兵拘去船主一名、砲手五名、并欲將該船爆沉、未久、復有一美船駛至、以大砲開轟該潛艇轟擊、立將該船擊沉、料該船主及砲手五人、亦同罹於難、至衿扳拿船所逃生之工人三十九名、及砲手八名、今日已運回本埠云、

金山 **廣益繹** 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶麵伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

巧造 **中秋月餅**

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味絲杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山各菜種籽[illegible]竹枝香山[illegible]魚苗枯木呂宋咸魚蝦肉蝦醬各樣代理留聲機器新款唱碟接付各鄉埠銀信滙單書信保函如有委托定必快捷妥當無誤 專辦廈門[illegible]堂參茸[illegible]丸[illegible]此兩[illegible]精益[illegible]補血舒筋活絡[illegible]買無論男婦老幼飲之能益壽延年又已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認得本招牌本店字號庶不致誤

均益泰

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉采便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

雪白生粉

金山 **廣發** 正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備
烟〃糖〃蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
605 Dupont Street
San Francisco Cal.
專辦

●[illegible]鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二十二號房

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠賞面惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘蒙貴客光顧請註明取何項趕付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]上等麵粉發行開張多年久蒙諸惠顧銷流極廣時可餞乾透手捉無生大有裨益且決無碎斷之患比較別家麵有特色酒樓茶館尤爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷每箱另盒裝利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤 茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅十三元正
三等 廣東蛋麵 每百磅十二元零五
加蛋 廣東麵 每百磅十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅十二元正
各款 廣東粉（桂花通心） 每百磅價銀九元正
磅盒紙庄 廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多角未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅箱庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百二十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●[illegible]

司事人 潘大頌 潘大珂 全啓

陳朱發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 處

277 8th ST. OAKLAND CAL.

司事人 胡蓮儔 方富𣁽同啓

中華民國六年三月吉日 理人 余庚和謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（年遠）肚痛 ○美國晉省橫長慎謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精 ○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]每樽定價五毫服法功效詳另單

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]每樽銀一元服詳另單

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 此藥水無論新久白濁一服見功[illegible]一元服詳另單

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯杓沙梓地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔腎囊滋爛出水〃求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如瘡痛癢難堪腎囊紅色苦痛更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脈[illegible]

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

廣東新聞

●●●江秉乾痛責謝已原書

已原先生大鑒、刻讀再辭職書、義正詞嚴、意志堅決、敬佩無似、惟中有在省會方面、無日不與諸君痛言賭禍、及議會中疏通之聲浪大作、已原無不極端反對、及知反對無效、祇有辭職以謝粵人云云、乾于是不能已于言、陳督到任、賭聲日高、乾造貴廳、談及賭禍、執事以陳督辯論之詞、縷晰相告、親聆之下、敢不拜嘉、無如賭案初交議之日、忽得執事請假之耗、心竊詫異、越二日軍署代表陸君到會、片請乾等會話者再、乾等趨謁、代表以疏通賭案之言、來相勸勉、竟謂有不贊者、可照謝議長請假避席、一酬報、乾與林商翼吳偉康二君嚴覆陳詞、極言賭害之烈、及手續法律事實均不可交議之理由、代表執迷不悟、乾等託詞而退、翌日羅曉峯王鴻鑑等、擬臨時變更議事日程、提出賭案、即付表決、以行其疾雷不及掩耳手段、乾與吳林成會諸議員、提出抗議書、并面斥王羅無道行爲、斯案遂擱而不提、是日六月二十九日也、議事畢、乾與會君國琮請罪曉峯、知會各議員開茶話會討論此案、羅不允、嗣由李國鈞吳偉康成符孟關越傑諸君請執事明日十二點鐘到會、討論賭案、登蒙允諾、至期久候不來、頻頻催電、始得執事電知不能到會、乾等無可如何、隨衆在會議員李林等十二人謁見督軍、具道不可交議顚末、蒙允許有加、乾等以爲賭案可以不辱議會矣、孰意月之一日、羅曉峯加函送賭案到會、囑秘書編入二日議事日程、是日乾等出席、激烈討論三小時、羅曉峯卒以受理付表決通過、隨付審查、乾等思審查股布告時、力圖挽救、不料甫出議場、即聞省署接復辟電、反對賭案諸友曰、皮之不存、毛將焉附、時局至此、吾人報國之事正多、此案作爲亂命可也、於是彌天之賭案、任彼輩十三日開議時、從容通過矣、可勝慨哉、夫此案之起原也、執事能照慣例、遇重大案件、召集議員開茶話會、肫誠討論、懇切開導、激發各議員天良、更以不請假不辭職、毅力堅持、根據法律手續、將議案交還督軍、挽狂瀾于既倒、障百川而東之、曉峯雖狡、何能出此議席、表决斯案哉、乾書至此、不能不援筆而書曰、中華民國六年七月一日、廣東省議會議長謝已原、放棄責任、讓羅曉峯主席通過開賭案縱之也、雖然、乾補議席以來、敬愛執事、有加無已、執事對於此案、乾亦可相信無他、而不能不本春秋責備賢者之義、秉董狐之筆直書者、誠以五洲無無法律之國、法律存則國存、法律亡則國亡、又吾先烈吾國民費幾許血肉金錢、始得此議會政制、一旦被若輩蹂躪以盡、悲憤塡胸、如鯁在喉、不得不吐耳、今爲執事計、爲吾粵議會前途計、猶不能不望執事有以善其後、當此神京板蕩、中央政府失其權能、地方政制、責在省議會、執事忍辱負重、復出議席、感奮各議員、具堅忍不拔之精神、將吾粵軍民兩政劃分、不混國家地方稅項、徹底淸査監督、毋使獨裁政治、久困吾粵、以蓋前愆、此爲上策、否則亟撰佈告、闡發本會通過賭案之罪、咨請督軍省長、通告吾粵民、自通過賭案之日起、議會法則蕩然、議員人格盡

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋惠愛深深感佩

東[illegible]

[illegible]isha Building
[illegible]F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI 770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客並用各症丸散請照內價目付銀買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每両三元

並無別貨 自能斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室妊名錫臺年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身體發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效則報章覩竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多貪慾冷過多所致弟依法將藥與妊用之厥疾皆瘳果然而禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯今妊數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道俾知其門徑焉　之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]方

嘗聞人生五十之後歲月無多遂奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大故娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年將古稀日夕抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗斯歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育懷先生云及求嗣之方祗御爲佳再用藥餌調補身體者次之聞及本人有何內疾否自念少年時出外處過酒色遂多恐有精枯血敗之患又因身體漸弱每有腰痛遺精之疾因此多年與美妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛發白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也又賜授洒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎臟取參茸海狗鞭止遺精丸飲而食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶葉兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭鹿鞭初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料同[illegible]連發二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟[illegible]頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之健壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症藉諸番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表開付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貧弱瘦脾擧步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心按訂用丸藥爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴金何用謹依大敎連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠醻竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壹鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓泰頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

呂宋華文合璧字典銀六元五

增訂華英廚書　（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑歧山華英字典集成三元　英語易通銀六毛
卑歧山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑歧山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺其照華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰 金山大華 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮臣啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷[illegible]香雲紗杭綿貨俱齊全[illegible]名尤願定當減平以酬大雅伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞珮出賃　電話差拿二十一　廣珍謹啟

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國[illegible]物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
增訂[illegible]花[illegible]指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

●醫學衛生類

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狠毛四言對筆銀一元
[illegible]風弄月銀二毫　[illegible]梅花銀一毛五　[illegible]銀二毫

●筆類

極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狠毫銀四毛五　用久方知銀一毫五

中國新聞

●●●大總統印信問題

十五日大陸報云、丁槐將軍携大總統印及其他印信四顆、于四日到滬、已誌前報、頃此間已發生索取此等印信之爭、馮代總統派何士果來滬向丁君索印、而段祺瑞亦派唐浩鎮以黎總統名義向丁君索取、據昨晚消息、丁君對於何唐二人、均不認交付、丁君謂印信係黎大總統於七月三日親交與我保管、非奉彼之命令、不能擅交他人、故必須黎總統親口或親筆手書命我交出、始能照辦、丁君又述總統於避居日使館之前、僅於一號發布命令兩道、一任馮國璋爲匡復軍總司令、一任張紹曾爲馮之參謀長、此外並未發布別項要令云、

●●●劉存厚通電

各督軍省長均鑒、存厚上月退任城外、即分派所部各處清鄉、僅留少數兵士、保管城內、舊司令部、兢兢業業、顧覆時虞、詎戴督對於存厚、既多懈德、復懷忌刻、肆虐軍民、甚於專制、復辟電至、厚受僞命之汚、自當亟電共討、乃戴督將郵電把持、壓擱不發、五號夜半派兵攻厚、城內舊司令部兵士、力難死守、退至城根、戴軍忽火燒民房、縱兵擄掠、全城鼎沸、呼號震天、災民紛擾、泣求救護、各兵士憤不顧生、乃於六號午後、派隊入城救火、防止搶劫、詎將四城火頭陸續扑救、各街亂軍、次第驅除、戴軍乃將搶得財帛、輦入督署、戴督不亟引咎安民、仍橫施巨砲、向厚軍猛攻、轟斃人民甚多、省城焚燬過半、災黎十萬、無路逃生、似此情形、亂將胡底、爲此籲懇俯念川難、主持正義、速電戴督、即日罷兵、庶幾護國義旅、因獲矜全、而殘破錦城、不至盡成焦土、有造民國、感德無涯、迫切泣陳、不勝待之至、川軍長劉存厚叩陽、

●●●復辟後之都門趣聞

有友自都來、告余以都門復辟後之趣事、因雜記之、

自張逆復辟消息發表、人心惶惶、而以一般着西裝者爲甚、深恐張逆或加無理、紛紛向故衣舖購買夏布長衫、而故衣商見西裝顧客、故意居奇、不肯貶價、平日買故衣每兩僅收六七毛、現則每兩非收一元不可、甚至有黑心商人、尚須照碼索京平足銀、買者無如何、任其需索而已、

八埠妓家、在未復辟前、生涯已漸零落、因國會議員出京、驟失一大批遊客也、及至張勳入京、小班中人物、相率還避天津、今復辟消息傳出、南妓出京殆盡、僅有日不滿三個盤子之北班、維持現狀耳、惟下等妓院、生意極佳、乃辮兵俱樂部也、

都門操古董業者、欣欣然有喜色、琉璃廠得寶齋掌櫃、余素識之、友某君欲行而窘于資、不得已以殿版御選歷代詩餘一部、開化紙佩文齋書譜一部、並佐以張賜宵絹本山水小中堂、翁相國册頁八幅、托余爲質二百金、乃遍覓相識、均無應者、只得持之廠肆、言明暫質、一再情商、始允百金、且係中交鈔票對搭、掌櫃告余、同業中均預備鉅欵、廣收

獨一新製　康強機器

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

增補訂遺　金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便面索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●[illegible]車貨公司

本公司在大埠企李街接車搬運上下貨物[illegible]

TEEL[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲輯爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義
中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修飾陳設完備電燈地毡仿西式地方通氣電火爐灶每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別[illegible]所有搭客如有遠來乘船或火車者請先期出信通知以便着人到站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新綱銀二毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五
洋庄中學[illegible]一元　洋庄中學礦物教科八毫　[illegible]教科三毫　實驗化學教科[illegible]四毛

劉心田

Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

[illegible]

△一治鼻流鮮血　△一治內傷吐血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血
△一治跌打傷血　△一治咳嗽咯血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血　△一治耳竅流血

[illegible]

●補陽壯精益腎丸　每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸　每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯　每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯　每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛脚痛神效藥　每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

舊貨、逆料復辟事敗、清宮舊藏、將隨之以、天出津日界日本古玩商、聞已陸續來京、準備買便宜貨矣、

連日外國醫院、住院者甚夥、大率無病者居多、蓋外國旅店較昂、日非四五元不敷、醫院三等房、一元即可足用、住院者、係避意外而藉以棲身、現日商均紛紛營旅店投機事業、御料理及某某家之招牌、已較前爲多、

復辟後、由警廳通知各商、須掛龍旗、有云匆促不及備、且無可購者、警察說、汝到警廳去領、于是各商紛紛向警廳具領、此中有一絕大軒輊、聞金店綢緞各大商店、警廳均予以黃綾繡花龍旗、其次各商店均給以布製彩畫龍旗、各商恐其索重價、均願索布旗、不願取繡花旗、隨後某巡長說、我因汝是大舖子、所以給汝綾底繡龍旗、這都是上頭發下來的、並不要汝們錢、汝們天天掛起來就得了、於是各商又紛紛爭索繡龍旗矣、此前門某金店掌櫃告余也、二日之晨、前門觀音寺街廊房頭條珠寶市大柵欄一帶龍旗招展、久別重逢、彷彿如置身十年前之慶祝立憲時也

●●●復辟人物之行動

劉廷琛爲此次復辟主謀之中堅人物、來京時、住某部傳宅中、一切僞諭逆謀、均係劉氏手擬、後見形勢不佳、乃又連夜徙去、不知去向、日前有人勸清室賜劉自盡者、又有謂劉已經死去者、茲經調查、劉實未死、據聞一般人、仍認爲張勳尚在、皇室依然、異日必有死灰復燃之望云、、

沈曾植、王乃徵、日前均已來京、沈氏未到任、王乃徵則已到任、勞乃宣則始終未曾來京、李盛鐸、則於復辟後、謁見張勳、即先出京、統計復辟期間、僞尚書侍郎到部最齊全者、爲度支部張鎭芳、楊壽楠、黃承恩、皆領頂輝煌謝恩賀喜、次則外務部、陸軍部亦極熱鬧也、、

此次僞朝各部尚侍丞參中、獨無梁鼎芬姓名、然據黎黃陂通電、則來勸黃陂者、固儼然梁大將子也、據昨日日本共同通信社消息云、自昨日(十四日)段總理入京後、前清皇族醇親王振貝子濤洵兩貝勒及梁鼎芬等、極形不安、曾歷訪段總理、黎黃陂、將作賓等、共和派首領、申辯此次復辟與清室無關、懇請保護將來云、

●●●武昌兵工廠被焚紀

△失愼原因　該廠槍彈課(原名槍彈廠)之司事胡開第、久違廠章私吸紙烟、其棹內、無時不藏有紙烟火柴等物、七月一日下午五時餘、胡將烟尾置於棹內(因恐人見受罰之故、廠章凡私吸者罰洋三元)他往、移時放工、亦忘於檢點、即行出廠、先是該司事所管賬册、均爲工人特携出入、染爲火油、其烟尾適置近其側、遂致延燒不息、迨至夜十一點另四分鐘時、火始出頭云、

△救護得力　該廠値班警士於發現火光時、即報由總辦劉慶恩氏、一面飭本廠消防隊前往竭力救護、約十餘分鐘時、即將火扑滅、一面電請駐廠守衛軍任營長、(北洋二師)迅速加派兵士保衛彈壓、並一面親至火場、查檢計燒燬該司事房內帳箱帳棹椅凳及窗戶等件、餘均無損、(因鐵壁鐵柱不易燃燒之故)幸未延燒至廠、殷損機械、、

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴曉候公議例例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准倩暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀轉回各客故特先佈告焉　代理人胡江寓都板街一千零四十四號　電話差拿六十六號廣安泰

英國　明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺推盤命理）命評貴賤故並神峯

徐錫爲面白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星劉度四季批評筆金八元
大批八字筆金三元　星盤八字逐年批評筆金四元
詳批星盤筆金二元　大批八字筆金二元　小批八字筆金五毛
占卜常卦銀五毛　中批八字筆金一元　占終身財福卦三元
擇日子每個五毛　另有正單加寄費價甚相宜

（咕埠）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙臭京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館乾器雜貨西人大小舖頭俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成兩回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

●三藩市香港輪船公司廣告

欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分徵無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠曾濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周仕達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳勝五百元　譚元二百元
張生財二千元　伍千衍一百元　鄺達二百元
陳士盛一千元　集蘭堂一百元　黃光二百元
余榮一千元　余同福一百元　譚洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Buiding 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製各種丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影射伴送友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧埠球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來醫藥各藥乃從市上採購近因百物騰貴市上各貨間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號醫藥一切藥料外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
加料重醞

德安廣告

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同並特推廣達近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵顯味貨眞味美請嘗試之本及上等諸色藥　工精料足務房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　專東鄭廣濟主人謹啟　省城德安號主人謹啟

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本舖在大埠四十餘年發客諸君光顧如蒙惠顧今特時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常按理香港華[illegible]

埠西昌西省各鄉銀信快捷妥交貨請留心光顧　司事人[illegible]敬

何明子　咳嗽丸　扯氣丸　每罇四毫　每罇壹員

此丸治各種咳嗽痰症男婦老少患久咳頭痛傷風痰喘內傷咳血[illegible]　●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣[illegible]

[illegible]總售處大埠妙香園

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

Santa Fe

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉歸士寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福　向芝加咕埠環彩樓門牌五七號　舊多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐鐵路公司啓

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鷄喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨簡神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛渴　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸崇治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誑妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元　●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

喪、實無會議之價值、今後決案、作爲無效、俟中央政府恢復、備具理由、呈請解散、此爲中策、至以辭職塞責、、此爲策之下者、執事非他、乃廣東議會議長也、、事前未見召集議員、力闘賭禍、事後無端辭職而去、豈有議長之責者、固如是乎、況以語張清超之資格、被多數汚濁議員表決、去留亦覺大不值矣、此乾所以自賭案受理之日起、堅持不出席不辭職之理由也、高明以爲何如、肅此即候籌安、、

●●●台山之盜賊世界

年來盜賊之猖、以四邑爲最、而四邑中、尤以台山爲首、前者姑勿論、就以五月一月計之、想聞者亦不寒而慄也、、

（一）五月初五夜、上澤並（水旁）頭村、被匪刼掠全村、、共擄去男女十四人、另槍傷一名、

（二）五月初八夜、、廣海南門和昌棧被刼、、又擄去叔姪二人、；

（三）五月初九夜、、廣海城北門外田間、、又被匪擄去黎裕一名、、

（四）五月初十夜、、海口南段合湖村、、被刼全村、、擄去男女十餘名、；

（五）五月十三夜、、斗洞塘村李添南、、被其佃串匪擄去長子一名、勒贖五千金、

（六）五月十四日、廣海之桅夾海面、有電白船一艘、、被匪駕輪騎刼、幷擄去客件十餘人、

（七）五月十九日、海晏譚世棟之子、幷右村鄭某、、在荷木逕被擄、；

（八）五月廿三朝、海晏籍村有捕魚人、行至上弓嶺青雲寺處、被匪擄去八名、另斃一名、傷一名、

（九）五月廿三日、寨門有匪四名、、欲搭海棠輪船往澳門、、在船中被拿獲、、

●●●會勦陸門股匪之捷音

台山之西南隅有陸門堡、處于恩平陽江交界地、素爲盜賊淵藪、前月有股匪三百餘名、嘯聚於該堡上洞之三田、、木龍、大龍、磐江等村、高竪旗幟、儼如軍隊、四出刼掠、鄉人吞聲飲恨、莫奈伊何、昨由該堡團保局紳陳子喬、、稟請清鄉行營、於月之十六夜、會同恩平陽江軍隊及鄉團、、約共一千餘名、將窩匪各村包圍、鏖戰一夜、匪敗潛逃、當場捉得匪十二名、兵士傷一名、天明官軍入村、、將上列匪村焚燒十之八九、不料該匪乘官軍去後、嘯聚十餘名、、直圍攻陸門團保局、官軍衆寡不敵、卒被奪回匪十二名、、幷擄局紳陳子喬一名、局勇一名、傳說陳子喬已被害、、亦未知確否、容查再錄、

●●●飭查赤塘圍災情

省長公署昨電救災公所高要縣知事云、、現據高要赤塘圍紳董譚萃生等呈、上六灣村前圍堤、於九日被水冲決數十丈、田禾魚塘、概遭淹沒、、屋宇倒塌百餘間、、災民逃避山岡、不舉火數日、乞速賑濟等情、、希救災公所迅即派員前往查明、酌量賑撫、幷仰縣勸明被災情形、會同妥辦、仍舉圍董籌集欵項、俟水退將缺口修復、以衛秋成、、仍由縣將勸辦情形飛報察核、、省長朱號印、、

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟業　鄧開巨　鄧清林　和昌隆　新廣隆昌

是省　本公司在大埠孖杰街六百二十五號　四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟
Toyo Western 625 Mar

●各種女房用品無不齊備

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此施診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺閱世卅餘年明徹用藥的當故效卓著久蒙梓里信用如醫治中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裹以及婦科兒科本醫生尤爲擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經屢驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將爲紙並照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以濟病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸二賁壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎[illegible]丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救搽紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗種玉補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四種生精補髓丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

Bank Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血餅血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一聲驚、求供君覽、藥造應防罪獲天

●靈應功效顯全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢卸毒無雙品
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普濟衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合能奇功
[illegible]

●濟世活人[illegible]
[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。崇治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

功效異常　健將軍腎

◎益血補氣活腎助肺丸
[illegible]

◎◎補腦金丹
[illegible]

◎◎宿妓免毒丸
[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸
[illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

◎介紹良醫良藥
[illegible]

苦海慈航

[illegible]

本華自打家來
十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　一元五毫
十二號管下活吸金明連夾　一七毛五
十二號管中機吸金咀　一元五毫

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　刻安

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗

萬應

治脚　反筋凍痛軟痺少力難行　聖藥丸

每料拾元　半料伍元　小半料弍元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

美洲中美人藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補身良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若本身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命余兼服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血液天天充足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能[illegible]主要服法每日三次每次一點鐘飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腎右腎之虛活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使貧口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺部有壞致咳嗽氣喘急疾痰嗽吐血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　每井銀四元　小井六井　一大井送　另加郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實速

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

●新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　警刺客銀三毫
紅礁畫槳錄七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
白門人面毫五

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血毒
破傷刀傷　消脫蛇傷
駁筋駁骨　雙單鵝喉
白濁疳疔　遠年爛脚
瘰疬疔毒　內外全科
癬疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號二層樓在新同和入十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚壓下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經西醫診明傷勢用西藥治之毒無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回痲梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車舖足壓下遇體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆雖盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓雅市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作雖料一病未了二病又來偶行舖尾凉時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脛皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醞膿西醫將其腐處一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共曾四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠因托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固精其外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尽紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、巳、六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸（第四十二）

（著者[illegible]）

羅渾身發抖、半晌如呆、良久、歎息曰、此對於吾友李華、爲第一不幸事、蓋謂李華以竊盜者、數彪也、數彪在生一日、則官設法調查、盡情研鞫、事不離實、終必能雪覆盆之寃、天下能繫人鈴者、斯能解人之鈴、今死矣、其無復望矣、但數彪因何病身死、將死與既死之時候、有甚麼事故發生、君能知其詳否、其人曰、我一槪不知、惟聞官醫亦曾檢驗、決爲大熱病身死、瀕死已不能言、聞此間並無親屬、由仵作歛而埋之矣、羅且聽且閃其怪目、似於茲事懷着滿腹疑團、甚不能釋於數彪之一死者、而交淺言深、彼同事某、只可託其探訪佈告、餘則不之知也、遂揭帽稱謝、手十的悵然而出、歸至旅舍、見前時補縫之丐婦、惡縮坐於屋角、起而迎着羅凌、低聲曰、老婦此來、有奇異之報告、羅徹作恨聲曰、奇異耶、吾聞亦稔矣、汝長日虛糜我之貲耗、空言搪塞一無效果、今茲報告、想亦不過爾爾、老婦着急曰、君休開口罵我、俟我報告後、打我逐我、亦所甘心、我曾爲君事、一至省城、確已偵知彼女之行徑、此次與卑利街之徧恍疑似者、大不相同、羅聞丐婦曾到省城一語、眉稜一聳、釘其獰怪之目、曰丐婦不少瞬、詰之曰、汝至省城何幹、就令至省城、於彼女有何影響、丐婦開冷的、仍坐於屋角之長櫈、惝然曰、茲事甚長、非片言所能盡、老婦自問、一生蠢如鹿豕、惟今次則如有鬼神詔之、隨機應變、靈警異常、大足爲君破案賀也、羅頗不耐煩、申申詈之曰、吾毋庸你賀、亦不喜汝老嫗作贅累談、汝但言在省城、如何尋得彼蹤、一語已足、丐婦拍掌曰、君打量狗男女、其胆大包身、眞眞不可思議、吾自遭君責罵、我卽日日向繁盛處所、冀撞見彼二人、我巳熟記其面貌、詎有一日、吾仍至卑利街乞飯、有慈祥之老媼手飯盂、給餘飯與我、此媼婦者、吾三數月間、極力巴結彼、爲之縫紉、給之布碎、彼另眼相待、吾有意無意的問曰、吾前幾月、曾見有美貌男女二人、或乘車、或坐轎、恆於黑夜淩晨、在此樓梯上落、此男女係貴主人親眷否、該僕婦聆吾此問、頗爲駭怪、似不欲答、然彼受我小惠、常呼我爲姊、又戲呼我爲契娘、有問必答、安能拒我、則廻其面於樓梯、防人竊聽、秘密的告我曰、甚麼貴眷、此靑年男女、得非男子喜穿中國長衫、手腕有白伊黎玉鈪一隻、女子年可少許、妖冶如娼婦、滿手戒指金鈪、恒梳半鬆之光辮、不束以紅絲通繩、一步一顧影、若恐人躡其後、又深喜人賞其美姿容者、汝所見得非是耶、我徐應之曰、良然、我正惟賞其美丰姿、意謂我長日手大葵扇、作媒人、一千八百金、未易得此美女、我見猶憐故不啻若自其口出也、然則爲貴主人之阿誰、僕婦曰、彼男子初不識吾主人、吾主人、外界人也、而彼女則向識吾女主人、言至此、羅凌色然喜、搓其兩手、贊之曰、汝眞有口才、此次大足爲我助、

Gail Borden
EAGLE BRAND CONDENSED MILK
THE ORIGINAL
NEW YORK CITY

請買六十年經驗之鷹嘜衛生奶最合小孩之食本公司有華字養兒課書印就函索必奉

C. W. 波頓鷹嘜衛生奶公司启

金山正埠 正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓鮮不齊備雜貨日本唐山油糖茶米美國熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰新留意是荷

●接理香港和綸狄海美綸書信銀兩

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 18, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字卑簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五
洋庄英華新字典全冊一元七毫五
洋庄華英大辭典兩冊十五元
洋庄英華日用字典一大冊銀五元
布套中華新字典銀一元七五
洋庄英華字典全冊銀一元五
鄺其照應酬實笈一元七毛五
鄺其照英語二集一元七毫五
同音字彙二毛五
華英合璧銀四毛
英語易通銀七毛五仙
攷正字彙銀二毛五仙
新體英語教科銀三毛五仙
鄺其照華英字典三元五毛
初級英文範本銀二毫五仙
英學作文教科銀二毫五仙
唐庄華英字典全冊銀六毫

●法政新舊小說史傳類

虞初新續志（上下）銀五毫正
瑞士建國誌價銀一毫五仙正
歷代名臣言行錄價銀八毫正
日本三十年史銀一元二毫正
虞初新志二冊銀九毫正
中華民國演義銀五毫正
德國學校制度銀三毫正
法國革命史價銀五毫正

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
圖解名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
校正尙友錄銀五毛五仙
包公給圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尙友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女金傳三毫五
商律章程二毛五

家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五
鳳倒梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙
初等小學最新國文教科十冊一元二五
五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五
梁新會飲冰室著二十冊八元五
梁新會庸言彙編銀一元五毛正
梁新事洋庄論教公言銀九毫正
小學簡明中國歷史教科二毫五
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙
繡像海上繁華夢初集銀五毫正
經史百家什抄銀一元七毛五仙
小學國民教授法十冊一元二五
高等小學共和國民讀本銀三毫
大子平音義三毛五
小子平音義二毛五
中學倫理教科三毛
立憲國民讀本三毛
百二十年中西合歷五毛
鉛筆畫範本每冊銀一毛
中學國文讀本銀三毫五
高等小學商業教科三毛
最新海上繁華夢七毛五
新訂商界要覽銀五毫正
繪圖說岳全傳銀七毫五
英國印花稅章程二毫五
繪圖說唐全傳銀五毛正
木蘭征北銀二毛五仙正
正續古文辭類一元二五
繪圖三國演義銀一元正
繪像十美人銀二毫五仙
校正增删卜易銀三毫五
校正卜筮正宗銀二毛五
慈禧畫像記銀三毫
慈禧外記一元二毫
美國獨立史銀五毫
公法會通銀七毫五
地方行政制度四毫
中國風俗史銀六毫
中國之女權銀五仙
狡兎窟銀一毫五仙
椰果緣懺情銀六毫
孿海疑雲銀三毫正
雙鳳奇緣銀二毫五
新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五
十字軍英雄記九毫
新天方夜談四毫五
煙水愁城銀八毛正
掃迷帚銀二毫五仙
寒牡丹銀四毫五仙
白巾人銀四毛五仙
双喬記銀二毫五仙

尙友錄統編五毫
唱歌遊戲二毛五
經訓教科三毛五
廣藝舟双楫四毫
畫學教科五毫
舞蹈遊戲四毫
玉聯初集一元
樂典教科五毛
子不語銀五毫
隋唐演義八毫
八才子銀二毫
西漢演義三毫
靑樓夢三毫五
古文評註一元
詩韻合璧五毛
嶺南逸史五毛
拳匪紀畧三毫
後列國志八毛
諏吉便覽五毫
三生姻緣銀五毫
媒孽奇談銀一毫
李鴻章傳二毫五
世界商業史六毫
安南史銀一毫五
警察言論二毫五
羅仙小傳一毫五
色情之男女四毫
枚瑰花下銀一毫
盜窟奇緣銀四毫
劍底鴛鴦銀七毫
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女耶銀七毫
復國帙聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫
環遊月球銀三毛
學究新談銀六毛
苦海餘生銀四毫
美人手銀五毫正
珊瑚美人銀三毫
寶嫡奇寃銀三毛
情鏡銀六毛

康南海墨跡五毛
警告國民書二毛
洋庄自治論七毫
樂典大意二毫五
古文辭類銀八毫
論說入門三毛五
左傳句解銀五毛
救國緒論二毛五
康南海銀一毫五
康南海詩集一大冊五元
康南海戊戌奏稿銀一元
風琴教授法銀二毫五仙
古今名人書講銀五毫正
小學習字帖每冊一毫五
美國遊學指南銀二毛五
二集銀五毛後集七毫五
高等小學東洋史銀三毛
高等小學新讀本五毫五
幼稚字課讀本銀四毛正
法律教科一毛五
考正字花題五仙
唱歌習練二毫五
女子新唱歌三毫
商業理財三毫
國語教科五毛
家事教科七毛
萬國史綱一元
西施鏡銀一毫
粉庄樓二毛五
小英雄銀三毫
今古奇觀五毛
海外拾遺三毫
古文筆法三毫
東萊博議五毫
怕老婆一毛五
歡喜果二毛五
通商約章一元
百中經一毛五
玉如意銀五毫
金銀島銀三毫
社會通詮一元
泰西禮俗七毫
廣西銀二毫五
新瑚南銀二毫
幻想翼銀一毫
催眠術銀五毫
鬼士官銀三毫
玉梨魂銀六毫
色慾寶鑑七毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛
狠醫銀五毫
美人唇銀二毫
美人局銀三毛
美人福銀六毛
三人影銀四毛
情鐵銀六毫

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
國家之秘密日記銀四毛
三百六十行尺五毫
洋庄中學生理學教科書銀一元
正音咀華學官話三毫五
七劍十三俠銀一元
地心行旅銀一毫
青藜影銀二毫
艷情尺銀二毫五
女子範本尺三毫
海上花月尺銀二毛
增廣合璧尺牘銀一毛五仙
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫
毛筆習畫帖每冊銀五仙
秘密電光艇三毫五
氷天漁樂銀二毫
合歡草銀二毫
陳文恭手扎三毛
蘇東坡尺銀三毛
名賢手扎銀二毫五
婦孺信扎材料銀一毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不得壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛風氣丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒壁入骨痛散每服銀二元
●治久流瘡爛丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛暑熱散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸延壽戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●疳鹹瘡消腫止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滾毒散每樽銀一元
●杜青樓兇花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開聲能除百病丸每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珍珀丸　每樽銀五元
●疚瘍拔毒丸　每樽銀二元
●痔瘡內消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒癰疽膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●疳痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治調氣補痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎丸散丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞙散　每樽銀五元
●喉症外點散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●疥瘡藥散　每樽銀一元
●三角風膏油　每樽銀五毛
●撞紅補藥丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●癰疽內消至寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨病丸　每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人技若神益見功偉大矣弟患□其苦不堪吾矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生復有起死回生之法名不虛傳弟念此症幸遇良醫故作性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章謝落塵思於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

妙藥如神

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟忽一次病急症遍請中西醫生調理均莫能下藥竟僮無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕爲弟非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期面　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生財藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閘吳南村院耀鐵響弟耀鐵恭頌

再生之德

●恭頌良醫

大國手劉三才先生啟啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便閉結物不舉者已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗難逢遇矣眞料驗患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃鐵光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精志切濟世其對症發藥遍與廣覽者大有天壤之別弟遇患腰疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦劉　三才先生處病悉服疾根齒即用良方以治無不奏手成春皆病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫術得以之術賀之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年閏月念五日　羅弟許炳南拜謝

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初起白濁不數日疳疗魚口齊來兩西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛則頻頻苦楚登料管下生瘤方知前日所食西人之藥水欲必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈實感焦慮探其苦時幸遇劉三才先生寬臨診約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇症妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李滋芬拜撰

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠鮮揭弟鍾瑕敬頌

數月之黑幕、彼女何以攜同男子、頻至卑利街、一旦偵得其眞相、喜何如之、厥後又如何、丐婦竊受羅晴罵、談何容易、得此意外之褒獎者、一發得意揚揚曰、君思此外界女主人、何爲而識彼女、蓋彼女常充女教員、往來於女校、而該女主人亦曾爲某校音樂教員、女極意拉攏之、女主人喜其美且慧、招邀往來、遂成閨中莫逆、而彼女介紹其男子、謁見女主人、兼識其男主人、男主人深諳內地語言、人極豪俠、記有一次、合股作某船來品生理、甚爲得手、計其溢利、各得數千、以後交情益狎熟、彼男女常到來住宿、作葉子戲、或數日不行、然其男女似有心病、白晝畏見人、汲汲顧影、防閑甚密、我等僕婢、竊竊怪之、大約彼之良心、內問必有不可對人之隱、故畏怯至此、然而年少美貌、手段潤綽、安得有爲非作歹之事、我等亦疑之過甚、實無他故也、前十數日、彼已挈家搬上省城矣、羅聽至此、仰其面、目眈眈如放光、丐婦續言曰、吾遂窮究其何時上省、近來之狀況如何、且知其上省在何處居住、彼僕婦見吾太着迹、幾自悔失言、面色陡變、不容我有置喙之餘地、我乃俯首於縫補之籃、佯爲檢拾、拾得一光閃閃之洋緞、斜紋可一尺、向日光映之、炫耀彼之目睛、彼果涎臉間我曰、此一幅緞很光滑、你如無用處、可送給我、他不待我答應、便一手攫去、我轉笑曰、還不緊要、你老人家歡喜、拈去應用就是、他笑到眼縫不用開、羅凌聆其言、把頭略點、暗贊其拋磚引玉之計、問曰、他在後如何告汝、

（未完）

詩界

客舍與淡秀風胡二君敘話　西林來稿

將身跳出是非場、遙望白雲返故鄉、獨步山溪橋石滑、
遍觀物景路途長、花園艷麗花舒錦、曲徑清幽竹日凉、
屏跡烟蘿皆秀士、訪尋知己進霞觴、
何幸靑雲足下生、借遊一葦渡江橫、問心莫作非爲事、
處世無妨淡視名、疏食菜羹聊自適、芒鞋竹笠亦清平、
人間富貴花間露、得失休分論太明、
樓遲久在此山中、世上浮雲過眼空、呂望失時居北海、
孔明妙計用東風、當罏卓女人爭識、題柱相如氣自雄、
天下才名何處是、無如樂道與無窮、
談追綠肯慰寂寥、桑門歸子靜蕭蕭、劫塵暗起三千界、
紅日光臨廿四橋、能自得時還自樂、到無求處也無驕、
浮生若寄誰非夢、早念彌陀災禍銷、

社會鏡

●姦死五齡日女　日本報登、士得頓埠函云、日本洋食店鳥崎清之助氏之長女、年僅五齡、於十三號失踪、後經尋獲其屍、驗係被人强姦致死、厥狀極慘、疑係菲列濱人及黑人所爲、警局極力探捕犯人、拘有嫌疑者十名、查有一菲人常携該幼女遊行、是日又有人見該女入鼎國戲院觀劇、故疑兇犯係菲黑人也、前日女屍付火葬時、送殯者百餘人、自此案發現、該埠西人幼女出入、均極警戒、西人各團體、亦出賞金、以捕此淫兇犯、

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾柔忌省所產上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

金山大埠 廖景山

茶柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症詢有多方國治而終成爲痼疾疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以擇選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次大便意鎖或牙肉腫痛即煎綠豆水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如至行毀炎久毒同胞惠顧俾斂代迎遞馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也　每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能物行動艱難或天色不和風雨變動四痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功愈多人男女老少同聲皆頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡閒氣養血滑潤試驗　每樽二元五毫

LEW SGING SHING 957 Grant Ave San Francisco. Cal. U. S. A.

○報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　全啓

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢併無答覆於報業前途千礙本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號
元昌　巴拿馬埠
永安隆　巴拿馬埠
周憲威　巴拿馬埠
永生隆　法屬大溪地
合隆　宰檬埠
學記　掘地孖埠
怡隆　掘地孖埠
維新棧　個朗埠
兆昌榮　個朗埠
豐祥泰　個朗埠
甄燭堂　宰檬埠
均和安　宰檬埠
兆昌　掘地孖埠
陳澤霖　市卡咕

▲少年中國報各客號欠數列
廣萬安　古巴
楊玉波　墨基忌埠
鄧福　墨國
林德煜　墨國加蘭姐
李卓冠　名華濟　墨國周斗城
梁酒　雲哥華埠
胡顧　架蘭地埠
阮麗楹　加省

▲中華民國公報開列欠數名號
譚廣　二埠
連貴　挖慎委利埠
周憲華　標列埠
謝有德　墨市哥
廣祥棧　加拿大
鄭華　士得頓埠
鄺賜　科路頓埠
李業超　墨市哥
鄧楠　加拿大

▲中西報開列欠數名號
胡聰　企李頓
黎玉堂　李頓
陳仍　力利
余以和　粒卜碌
譚利　役可
馮榮德　加拿大　倒錄
周宏理　加拿大自朗度
和利　布比啡士
勞琛　都坡利架
東昌隆　呂宋米麻
人和公司　市卡古
黃裕祥　加省

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 美國羅省埠亞密打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注意） [illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四種五痨壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存精固髓丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰擦葯丸葯膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症拔毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 [illegible]

排毒楊枝水 [illegible]

外痨內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

瀝節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹） [illegible]

●內傷助肺癆咳葯丸葯露之靈驗 [illegible]

介紹人廣東[illegible]

●降念二十年遺精之証明 [illegible]

●果然拔毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊 [illegible]

●愈瘋頭木舌之險惡 [illegible] 醫界偉人 [illegible] 旅羅生埠 [illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦細國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊市蝕枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 疾病 名目表合刻五毫 慈海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗開架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尙無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照値給價若本公司之船旣非屬於此項又爲太平洋上轉運之樞關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

玆將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時招集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尙餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者卽共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日卽多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號差拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將僱回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水時可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上纖毫絲忽華美迴與別公司大不相同諸君試拭目以俟

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祇有一船尙溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之處卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂關至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

振歷埠台山三合陳潘利頓

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

朱文公[illegible]

尚治感冒寒邪傷風鼻塞過[illegible]急項暈目眩 各

曾名筆 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

生 [illegible] St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽發售[illegible]唐山 廣裕 [illegible] Ltd. Sun, China.

[illegible] 青衣記銀六毫五仙 寒桃僎操銀七毫 [illegible]

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在菉海埠開張價廉光顧請買匯票照上列中英文[illegible] 麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Friday, August 24 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 182　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章 [illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年

第壹百八十二號

世界日報

（中華民國六年八月廿四日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳七月初八日）

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋星島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲繳給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衞生 每大罇七毫五每小罇四毛每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○今日上午香港訪員專電

西南各省獨立。。不公認北京之非法政府。。惟對於北京政府頒佈與德奧宣戰之命令。公認與否。爲目下一最大問題。亦爲外交界視綫所集。昨經粵省通電西南各省。徵求意見。取决辦法。現據雲南督軍唐繼堯。貴州督軍劉顯世。覆電來粵。均以各國承認者係北京政府。西南獨立各省。縱反對。亦無效。現在雲南貴州兩省。。皆服從北京政府之宣戰命令。。粵桂兩省。應一致行動。

○滇軍與黨人。密謀運動。驅逐桂系軍人。爭奪粵省政權。風潮日劇。。省城及南韶連一帶。。有該軍駐紮各地方。謠言紛起。商民益形恐慌。尙幸該軍師長張開儒等。極力制止。地方秩序。尙無變動。

○駐紮南雄之滇軍。密謀變叛。奪據北江。被南雄縣營偵知。發覺其罪。。拘獲爲首謀叛之軍士二十六名。。審訊屬實。已按軍法就地鎗斃。

○連山縣被滇軍佔據後。該縣知事。至今尙被拘囚。又將監獄犯人。盡行釋放。搶刧遙起。商民震恐。。

（人名地名譯音）

本館論說

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啟者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寄冲華各鄉書信銀兩匯[illegible]

[illegible]

●如欲代售藥西函索價目利權特別

●華廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

副傳染豊濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟嚴 梁永圖 譚案綺 吳其晃 啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打傷科 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭丸 發客

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P. O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯枉桌圍[illegible]自[illegible]後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梨才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均然於各號藥材膏丹丸散尤爲已久蒙各界許可南返事親自啟辦正字號眞貨常存利物利人心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因假貨諸多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日

金山大埠泰興隆披露

大埠泰華

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號懸年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

玆將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記帳余靈 中文記帳余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 903 Dupont Street, San Francisco, Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器香料日本漆器 發客

[illegible]

鶯咕路卡蟀寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山拿街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀買之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡蟀寬銀行啟

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集 [illegible]

●●●英法兩使調停南北政爭

昨日東京電云、中國政府實行加入戰團後、南方民黨反對、大局紛擾、英法兩國公使、願居中調停、現已開始運動、

●●●又有學生來美

昨日東京電云、中國留學生二十名、是日搭大洋丸、由橫濱出帆、赴美國留學、

●●●日本專使自矜有功聯軍

廿三日美京電云、總統威路臣、及外部長蘭成、今日接見日本專使石井、欵待以禮、石井云、自歐戰起後、日本力助聯軍、以盡同盟之義、又謂十餘年前、日俄戰爭、今則日俄親善、日本對於俄國之戰事、極力協助、不特供給軍械、且借以巨欵、以充軍費、日本又派艦赴地中海巡弋、專擊敵人潛艇、免為海上之患、

●●●派員管理全美煤觔

今早美京電云、是日總統威路臣、派定偉林大學總理加啡路、為管理全美煤觔煤油專員、先行調查各公司、所採煤觔煤油、每噸用費本若干、即定一均平價值、使發行與零沽者、各照定價、不能抬價居奇、

●●●黑白種鬥殺之惡潮

今早的士省考士頓埠電云、昨晚有差乘車、經過黑人部落、黑兵見之、開鎗射擊、誤斃十六歲白女一名、差欲拘之、黑兵抗拒、白人鬧耗、前來協捕、因而黑白兩種、互相毆鬥、查白人被斃者十二人、內有差數名、另傷數十名、黑人方面、傷斃若干、尚未查悉、計已鬥有一點三十分鐘久、現未止息、

今日的士省考士頓埠電云、昨夜有巡警一名、欲將某黑婦拘拿、該處附近、適為黑兵駐紮之所、黑兵出助該婦抗差、差以警棍猛擊黑兵、並鳴笛求援、有偵探四名、鬧警鮑圭、距行近兵營、黑兵即發鎗向、致擊死偵探一名、擊傷一名、黑兵復大肆擾、致死十三人、傷十九人、又將某白人將弁鎗斃、踐踏尸首、又有白女一名、被彈穿腹而死、白人因此大為憤激、聯合五百餘人、將黑人居留區圍困、搜查軍械 全埠戒嚴、兵警巡邏街道、嚴防再有暴亂、又有黑兵一大隊、身佩軍械、被困在公園、若不繳械投誠、或再有流血之禍、

又美京電云、陸軍部長下令、將駐在考士頓埠之黑兵、調往他處、

●●●收沒新置船舶之暗潮

今早美京電云、前數禮拜、政府將全美船廠裝置之船舶、不論何國定造、概收歸國有、凡在美船廠定造船舶之國、均不直美政府所為、通同反對、其反對最甚者則為英國、謂英國向美船廠定造之初、已決定何時、即用此種船舶、運糧赴歐、今竟收沒、實於戰務、大有防礙云、

●●●墨使對於華僑被虐之批詞

墨國華僑團体總會來函云、前本會為那卡利商官無故勒令華人不准在街市貿易、及地方官縱使歹徒入三利隆店、裝插違禁品、捏罪拘罰、電請胡代辦交涉、茲得復批如下、

駐墨使館批、順省華僑團體會七月廿日來電內開、該處地方自治局長、無端飭令一華僑、將其在菜場內所設之菜攤撤去、請立刻向墨外部交涉、又該局長無故拘一華僑、請速商令墨國內外兩部、立刻解決等因、查墨國法律、有因嫉或被告即拘之條、至如以衞生上或警務上之關係、而勒令店舖停歇者、尤為所在多有、語云入國問俗、墨之法律、雖稱腐敗、惟既無治外法權、亦祇可一律服從、即如墨官強迫外人所設之銀行停業、拘禁銀行總辦、以冀勒取鉅欵、迫令外人購置產業者歸入墨籍等種種強橫、何一非有背條約、損害外人權利之舉、祇以歐戰未終、寄人籬下、不得不稍事遷就、本署遇有應辦案件、雖不能隨心所欲、無不立予辦理、此次來電所述該處地方自治局之行為、究竟有無理由、殊難懸揣、如果自治局違法舉動、可先向法廷控告、若法廷有意偏袒、再搜集證據郵寄本署、以憑核辦可也、此批、

歐洲大戰記

八月一日

▲德奧軍大受挫折　廿三日倫敦電云、近數日來、西歐之英法聯軍、東歐之意軍、皆大活動、進攻德奧軍、迭奏戰績、佔奪多地、計近數日之戰、德奧軍大受懲創、約傷亡軍士十萬衆、並被俘者一萬一千餘人、另損失戰品無數、

▲德軍佔領俄國要港之傳聞　同日美京電云、接東歐戰地電報、德將軍軒頓卜所統之大軍 近日在俄德邊界北方進攻俄軍、勢甚奮勇、傳聞俄軍不敵、大敗退縮、俄國力架港、經被德軍佔領、管轄一切、現德軍乘勝進取俄京、俄國甚形危險云、

▲德飛行隊炸燬法醫局　同日巴黎電云、昨禮拜晚、有德飛行隊、飛向非頓戰場、擲下炸彈數枚、炸燬醫局、該局傷兵之留醫者共數百名、內有二十名慘被炸斃、(三)名中、有德俘十名、另炸傷醫士四十九人、看護婦數人

▲意俘奧軍三萬餘　同日意京羅馬電云、近數日間、意軍在奧國埃松梳一帶、盡力猛攻、侵入奧軍防禦線、佔奪要塞、雖奧軍有數次還擊、勢甚猛烈、卒被意軍攻退、此次意軍連日報捷、共俘奧軍三萬餘名云、

▲希國被德縱火　同日倫敦電云、頃接希國士蘭尼枝電稱、前禮拜日、本處火燒、查係德軍用發火彈射擊所致、居民、棲宇被焚、而流離失所者、六萬餘人、聯軍憫其悽楚、極力拯救 損失物業、保險公司謂須賠償二百萬至三百萬英金云、

本埠新聞

●●●續審陳象然命案之供詞

華人周棠、被控為鎗斃陳象然一案、昨日十二點鐘、在三號衙續審、有巡差律梳、將死者被害之地點、及該處之街道、繪成一圖、呈交衙官、俾為證人者易於分辨、隨審死者之女陳好、據稱當晚與父同在十庫、見有二人同來、已下階級兩步、儂父以為二人來買花生、登上階級四五步、詢其係買花生否、詎該兩兇即拔出短鎗、儂父見勢不佳、即插手囊中、探取警笛、正欲呼救、惟未及告警、即被兩兇連擊五鎗、儂父立時仆地、該兩兇即將鎗棄下土庫、分頭逃遁、一由怕思域街逃下、此人即係被告、又謂認得所執獲之兩鎗、即該兩兇用以行殺、次審華埠巡丁黨尼、據稱當晚我聞鎗聲、即與沙展都倫、馳至該十庫、則見陳象然倒在階級、鮮血滿面、隨扶其坐下、叫車到來、將其車赴醫院施救、當時並在階下拾得兩鎗、並見陳之長女及家人、同在該處、未久、又見差將被告帶回該十庫、交由各人辨認、審至此、被告律師、請官將案退至下禮拜二日續審、並擬傳日前所審之三兵、到衙再審、抄錄口供、因恐該三兵調往歐洲出戰、將來此案提上高等衙審訊時、不能傳其到審、故先錄其口供存案、

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心升浮濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷常有山西龜鹷集上好玉桂寄售

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金楮」 東昌啟

醫生秘貢氏

P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貢氏收入便妥

●介紹良醫

秘貢氏先生學醫淵深經驗博大玉函金櫃靡不融會貫通廿餘年懸壺於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹到治俾[illegible]者有所依歸焉　新會陳伯昌　開平鄧仲南　披露

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意

二 本公司對於我華人搭客貓外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言

四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋一儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

青年 十八號到十七開　七月二十號到廿一開　十月二十號到十二開　十二月廿三號到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

的瓜多船　七月十九號到大埠　廿八號往香港

哥林比船　八月十六號到大埠　廿五號往香港

本公司辦事處在卡畔賓街門牌五百〇八號　電話先打七四八〇　代理人 陳伯[illegible]啓

意大利銀行

Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖卅街夾金李街角一百二十號以上二省埠市有分行處聘有華人為本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧

●本行資本共四十八兆餘員

●本行有華字說明書印就函索必奉

代理華人大埠陳春榮 羅省陳茂松啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸桂[illegible]

本堂謹識

祖傳五代

伍于才

Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫

粵城西關方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

婦科胎前產後血症調經

統理男婦大小內外全科

精醫花柳瘡瘍心氣病症

香港滙單　**按揭緊急**　**華人加額歡迎**

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡罅街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘

本行日前買受猛金街夾卡罅街角之樓[illegible]

金山大埠花旗皇家銀行

福和南京公司

NANKING FOOK WO CO.

金山正埠

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡綵髮綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍褂結衫格仔搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款荅蹲西式茶具餐碟酸枝椅各款藤竹工盒籮笠蓆棹名茶什貨俱全價真價實貴客光顧價銀格外相宜希為留意

中日綵綢古玩雜貨俱全

●●●中華總商會議事錄

據總理宣布、本會前派代表代售昌利號積存各貨、除費用外、共得銀二千六百餘元、應如何處置等情、衆議決此欵內應給回黃遜照工銀六十元、街坊貨項、照該號所欠西商貨項前例、領回二成五、其餘歸會項分派、此係特別辦法、將來不得援以為例、此誌、

●●●街車工黨停工挾制十一誌

廿三晚天乃秩街車公司之工人、停工挾制、昨日復起暴動、有舊工人數十名、昨晚在沙加免度街近啡士亞運田、與新工人相鬥、初用石擲擊、繼而發鎗、相鬥一十分鐘久、鄰人即由電話報警署、派差彈壓、及差到時、各人即紛紛逃散、祇留下死者一人、傷者四人、查該死者乃舊工黨人、名花打士、年三十五歲、其受傷之四人、內有新工三名、一名傷在左脇、一名傷腹部、一名傷左右手、舊工人一名、傷在左手、一併車往醫院療治、該死者則舁赴陳屍場查驗、又麥亞士打街、昨有舊工人、暗置一小炸彈于軌道、及街車駛過、立時爆發、車內有西婦數名、因而驚暈、幸爆力非烈、故無傷害人命、當時巡差見有一人逃走、即將該人拘獲、送官究治、

本埠議會、昨舉出議員數名、往見街車公司總理李倫滔、詢其允否將該公司之產業鐵路、租與本埠公家、或由本埠承買、以免工黨時起挾制惡潮、惟李氏不允租賣、謂俟風潮息後、乃能決定、議員又詢其於工黨之要求、允否退讓、李氏亦堅持不允、並言如工黨允照舊章復業、公司乃允僱用、各議員知所勸無效、遂索然而返、

又二十四街及天他街、昨有新工四十六名、因舊工人迭與新工為難、恐罹不測、一併辭工、投入工黨、請代謀生計、據工黨宣言、連日暴動之事、非由黨人而起、乃由新工釀成所致、并函告各黨人、須守文明規則、不可暴動、若滋生事端、所求必敗、

又該公司總理、因工黨迭起暴動、警差絕不為公司保護、且所拘之人、均係新工、顯然左袒工黨、昨特分函市長、及警察長、議會等、請派差保護、免碍營業、

●街車工黨尋毆被逮　本埠有差名魯士、住在五街一三七一號門牌、昨夜半街車工黨、誤認為新工人厲所、按鈴叫門、許久不開、遂破門而入、差即操鎗、問其來意、據稱是尋新工人毆鬥、差用鎗指嚇、即着其女由電話告警、警差馳到、將工黨十八人、一併拘逮、

●起建兵營之波折　本埠市長老路夫、江尼咕報東主映、本省衞生局醫官依布拉等、因文路柏居民、於陸軍部在付利文所建之兵營、不設溝渠、恐污穢之水、無從流去、有碍衞生、起而反對、陸軍部即飭令停止工程、着在別處起建、查付利文所建之兵營、將次工竣、所用之材料、約費二十萬元、今一旦停止、殊屬可惜、故市長等昨日致電美京內部、及陸軍部、議員簡氏等、請仍在付利文起建、並言明該埠人民之反對、乃因誤會所致、將來設置渠道、不過八萬元、可以足用、現本省各界、以該埠居民、反抗建設兵營、咸甚不平云、

●奸細解往砲台監禁　日前合衆國衙律師布列士頓、因西人李士、夏尼地兩人、延聘律師、代具保單、保釋關員花時利、藉知困在埃崙之德領事北氏、副領事芬寨等、私圖逃脫、係該兩人串同作弊、特將其拘案、現陸軍部着將兩人、解往天他省得利士砲台監禁、

●學生歡送黃校長　中華學校校長黃肇翔、昨告辭厥職、往美東留學、同事諸君、經設讌杏花樓、藉話離情、而該校學生復開歡送大會、恭頌該校長教育之良善、向學之前程、並送金牌一面、顏曰被我春風、另各自致送品物多種、以留紀念、又聞該校員生等、經僱備自由車、以便校長起程東行時、齊送至屋崙碼頭、握手話別、

●衙案例誌　三號衙、鍾賣芳、片煙案、今日十二點鐘審、西、譚尼倫、威林尼倫、圖劫華人周光案、官勒具保証現銀一千元、將案移上大衙提訊、

各埠新聞

●●●山多些又起殺風

山多些消息、有甲堂人何生、原籍順德人、年五十八歲、向以養雞鴨為業、昨早十點半鐘、在市上買有雞二包、牛髀一隻、行至七街夾積臣街、突有一華人少年、駕一腳車、向何後背、連轟三鎗、一彈由左脅入右脅出、一彈由右脅入左脅出、一彈由尻骨射入腎囊、有西人婦女數人在旁、乍聞呼救、事後、巡差四處查緝兇犯、在西人住樓、拘獲華人胡槐一名、疑為此案兇手、送官訊辦、何生受傷甚重、聞未久即已因傷殞命云、

又西報登山多些電云、本埠華人堂界、今早又起殺風、有華人何生、年已七十五歲、行經北七街、被一十七歲華人連擊三鎗、彈由後背穿入、傷勢甚重、恐難生存、即車往醫院救治、後差拘獲華人胡槐一名、帶至醫院、由何生辨認、何即指其為兇手云、（人名譯音）

●關於堂鬥案之撥訊　廿三日馬典電云、今日本處大衙、挑定陪審員、提審華人剛林、因被控為四月十三號、鎗斃華人亞蔡、李彩之兇手、然陪審員雖已挑定、而重要人證、尚未到堂、故擬將審期展緩、

●●●煤油井爆發

廿三日羅省電云、頃得挖地亞埠消息、謂士丹達煤油公司有煤井、深四千零八十二尺、忽然爆發、煤油湧出、每日約有萬桶、附近有八百萬方尺煤氣噴起、該公司現用機器吸收、以為製煤油之用、另在汶姐比路地方、有煤油井深二千七百八十尺、每日湧出煤油、不下三千桶云、

●本日新聞續登第十二版

●欲附股者注意

啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額倘各界人士仍有欲附股于本銀行者請速將股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差阜八零一　醫館話筒差阜六三四可也

華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Reed Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●代白無堂

啓者本善堂有鄉親鄺金別字麗謀原籍三水赤溪村人來美謀生已閱二十餘年向不干與外事除列名本善堂外並無堂界現在西人家當廚工之職誠恐外間不察特代為表白俾僑胞咸知以免誤會此佈

民國六年七月初二日　六邑同善堂啟

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯橙地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床執壽相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧

亞雷启

A. LEWIS.
1210 Stockton St.
Phone Douglas 3307

●買樓廣告

汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准于舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內會衆交易清楚倘陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日搜出有數是為枯帋交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論

民國六年七月初六日　弟李俊德堂啓　五

●陳北洲無堂

本堂子侄陳北洲乃陳象然（即花生孟）之長子美國土生也現在大埠乾尼街會旗樓餐館僱工業守本分茲聞街上諸傳謂他有某堂份殊深詫異經本堂澈查其底蘊確無涉身堂界故特代為登報表白以釋羣疑免為誤會

十

大埠 至孝堂 穎川堂同啓

丁巳年七月初三日

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號） TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號） LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANGISGO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號） CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號） TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號） TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號） TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號） TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街（門牌九百五十六號）（接濟香港華麗） LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元 麗生 天興 貞祥 天福 泰生 天成 麗興 仝启

太平洋書庄

HAI PING YOUNG CO.
714 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古連亞運由門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨絲巾香鹼日用所需無不俱備並接辦各港來往輪船貴客購買貨物與及各國瓜菜種樹均可代辦仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄　函取即付　不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

金山大埠 成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

S. F. Cal　P. O. Box 2567

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

杏花樓

中秋龍鳳禮餅

接辦禮物　菜筵　西席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨真價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●香港滙單每百七十五元

醫生陳贊生 男女內外全科

醫生瑞田氏 花柳奇難雜症

KAN[illegible]
723
SAN FR[illegible] CAL.

精制參茸四鞭補腎丸

九散 鹿茸壯陽丸

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥〇海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥〇〇客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地惱叱第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在喍慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible] 西字付來便合幷[illegible] 公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有 細種印陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨賣各項貨物及檀香山荳米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

世界和平持久策（七續）

彥公

於上所述甲乙丙三部之外、尤關重要者、則爲國際警察、其權力廣大、高出乎立法司法行政三部之上、否則無以維持世界之秩序也、恰如幼稚國家、施行警察政治無以異也、此際各國已弛其兵備、則約計國際警察軍之武力、陸上勤務、百萬名之警兵爲已足、世界五洲、每洲各派二十萬名、而各國警察之提供、當以人口之多寡爲比例、水上勤務、則約計大小戰艦巡洋艦水雷驅逐艦等、共五百艘、卽敷分佈、萬國既聯爲一家、不須籌養兵之費、維持全世界治安、由世界中央政府任之、長治久安之策、莫善於此矣、

要之國際聯邦政府（亦名爲世界中央政府）、建設、實維持世界和平理想的機關也、倡之者皆爲大學者與政治家、茲事體大、今後三兩年間、未必卽能實現、然今次世界人類、怵於戰禍之慘傷、遺害靡窮、必籌所以防止戰禍之方策、將來戰事結束而後、世界強國、痛定思痛、欲躋世界於和平之域、則籌設國際聯邦政府之期當不遠矣、

記者曰、日人泉哲氏發此論旨、怵於戰爭之慘禍、力倡世界永久和平之議、仁人之言、其利溥哉、其理想之所及、欲組織世界中央政府、以執行全世界之政治、其立論似迂、然觀於百餘年來、過去之事實、中美洲聯邦說、全美同盟說、歐洲聯邦說、既極力鼓吹於前、是卽全世界漸趨統一之動機也、創設全世界中央政府之問題、亦統一全世界之思想耳、夫世界愈野蠻、而國家愈多、就中國內部言之、當夏后之世、禹會諸侯於塗山、執玉帛者萬國、則當日之一國、其幅幀之廣、殆不逮今日之一縣也、武王伐商、大會於孟津、諸侯從者八百、孔子作春秋、尙搜求百二十國之寶書、至秦而統一焉、秦以後二千餘年、內部雖稍有分裂、而其勢常趨於統一、此皆自然之趨勢、有莫之爲而爲者也、孟子曰、天下烏乎定、曰定于一、春秋亦標大一統、正義、蓋國勢不統一、則治安不可期、古人有以詔我矣、中國有然、推之全世界、亦何莫不然、今日列強角立、稍一衝突、爭地以戰、殺人盈野、爭城以戰、殺人盈城、率土地而食人肉、此主張人道主義者、所爲惋惜悼嘆者也、欲弭戰禍、使世界長享和平、非統一全世界不爲功、然苟欲以兵力統一之乎、蓋世英雄拿破侖、終不能達其目的、則武力亦有時而窮矣、列強國幷峙、勢均力敵、欲恃一國武力、以威服全世界、尤爲事實上所萬不可行者乎、然則武力既不足以統一、終當以和平統一之、茲篇所論、謀和平統一之方策也、兵氣銷爲日月光、使慘澹、餚羅場、湧現華嚴世界、人民各安其居、樂其業、遂其生、復其性、豈不熙熙然共登春台也乎、（完）

緊要新聞

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue.
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山衣裝[illegible]炮竹杉香[illegible]荳粘米呂宋咸魚椒肉紙料各貨行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城銀滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無誤 專辦[illegible]參茸佐元藥酒比西國補益[illegible]祛風去濕補氣補血舒筋活絡[illegible]胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明本店字號庶不致誤

香港 均益泰 南北
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商實諒遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港店代辦或向金山信源興聯買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

雪白生粉

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味
檀山荳米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

自製各種[illegible]補藥
專辦正地道藥材
極品參茸補料如有欲各色[illegible]祈註明
比售有戒[illegible]活絡補腦丸[illegible]
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元

◎寧邑黃竟洪醫寓大埠都板街華綸樓[illegible]

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理各埠水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富錦在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●[illegible]

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麪窩麪通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山荳米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透予衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另有獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤

茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東（粗身）麵	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各款	廣東（通心桂花）粉	每百磅價銀九元正
磅盒	（紙庄）廣東蛋麵	每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利街香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧兼不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

生[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 處 277 8th St. OAKLAND CAL. 寓 819 San[illegible]

一年就備[illegible] 司事人 胡達樓 方富軾同啓

號 Ye Dick Can[illegible]

中華民國六年三月[illegible] 理人 余庚和[illegible]

世醫周少嶽內外方脈[illegible]
Tong Chung Gauk 1388 Center St. [illegible]

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

東[illegible] Taisha Building [illegible] F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸 地洋丸 春洋丸[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺年）肚痛　○（美國檀長慎）謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬榮頌
●恭頌（醫良）良葯　○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●陸使揭破張勳擅造僞諭之通電

萬急、北京大總統南京副總統鈞鑒、各省督軍省長各都統護軍使鈞鑒、迭接張勳來電、主張復辟、據稱已代爲列銜入奏等語、又北京來電、張勳擅造僞諭、有據張勳馮國璋陸榮廷等合詞奏請復辟等語、聞之不勝駭詫、榮廷日前入都述職、極意乞休、適因故主尙存、偶通私謁、不過據懷舊之蓄念、幷無別意存乎其間、我國人民心理、趨向共和、辛亥之役、雖爲政治改良、實屬種族革命、義師振臂、還我山河、恢復神京、方謂永除奴籍、去歲項城稱帝、海內驚然、英傑景興、興師護國、徵諸往轍、學識潮流、榮廷分屬國民、素以擁護共和爲職志、決不敢以一已之私恩遺忘天下之公義、況優待清室、列在約法、安富尊榮、孰逾于此、凡在先朝遺老、正宜加意保全、念我沖人、更何忍貽諸鑊火、先朝禪讓、美甲環球、含安卽危、義尤無取、榮廷素志以國家爲前提、在公義固絕對不敢主張、在私情尤不忍見其危險、所願諸公同申大義、共奠邦基、合力維持、毋任僉壬播弄、庶民國不致中變、清室藉以安全、大局幸甚、謹布腹心、諸希鑒察、陸榮廷江（三號）印

●●●朱省長自請出征

督軍公署昨日接朱省長咨開、照得民國締造、於今六年、狂逆之徒、竟敢乘間覬覦、背叛共和、擅行復辟、當經通電聲討、幷出示布告在案、本省長現在統率所部二十營、抹馬厲兵、定於日內首途、應由財政廳趕速籌備毫銀一百萬元、剋期解送來署、俾應餉需及一切行軍費用、除令財政廳遵辦外、相應咨會貴督軍、煩爲查照飭廳刻日籌撥、實級公誼、此咨、朱省長又有致西林岑籌全局之要電文云、火急、上海岑西林先生鑒、和密、頃接梁啓超江電、段芝泉已由馬廠起師討逆、日內卽規復京師等語、逆計張勳必歸失敗、復辟之禍、已不成問題、惟回復國會一事、關係極爲緊要、似應乘馮副座代行大總統職權、組織臨時政府之際、卽在南京將國會設法回復、若俟京局平定之後、再行成立、恐各派又起紛爭、莫若乘此紛擾時間、各督皆不暇顧、辦理自屬容易、應請我公、密商在滬議員、無論人數若干、卽赴南京自行開會、慶瀾已密商西南各省、一致承認擁護、又北京問題、如此解決、前途之憂、正未有艾、必須趁此時間、迅將南方兵力輸入揚子江中堅、以示形勢、嗣後對於政局發言立論、始有價值、慶瀾已將警衛軍集中二十營、擬先由海道直入長江、滇軍繼之、並請我公密商海軍迅籌補助輸送之法、是爲至要、立盼覆音、朱慶瀾叩、支印、

●●●滇桂兩軍皆爲粵禍

滇軍師長張開儒（字藻林）因餉項事電致陳督軍、陳督亦有復函、細爲解釋、幷錄如下、張開儒致陳督軍函云、舜公督軍鈞鑒、敬啓者、近聞有一種無根之謠言、滇軍與桂軍、因餉項問題、將有衝突、側聽之餘、不勝駭異、竊以滇軍與

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散[illegible]丸價賜足付丸藥皆用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元 並無假貨自然斷瘾

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身屑發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理愛食參茸玉桂不少均無能取效閱報章睹竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯含姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多稀奔走天涯始覺得蝸角之利古語有云無後爲大旣娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年旣古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方藥總需再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外貪過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也發賜授洒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭調數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男宵欲奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功耳

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症屢請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心忝訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠睹竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古寗邑弟劉銓泰頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑歧山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑歧山華英實易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑歧山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺驩甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠稽臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞疋頭珍珠玉器金銀首飾傢私什物顏料機器象牙銅錫香爐蘇杭雜貨俱齊各色光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新款綾羅湖縐出賣　電話差拿二十一　廣珍謹啟

中國新聞

●●●張勳請復辟原摺 ㊂

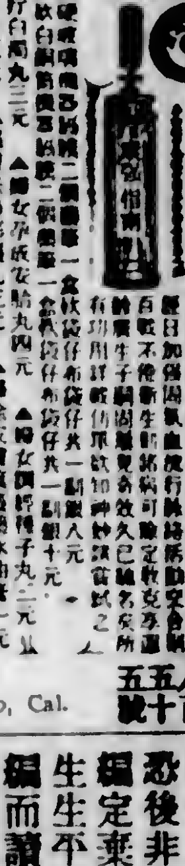
張勳等奏摺云、奏爲國本動搖、人心思舊、謹合詞籲請復辟、以拯生靈、恭摺仰祈聖鑒事、竊維國以綱紀爲先、政時以根本爲重、我朝開基忠厚、聖聖相承、立教則首重人倫、敷政則勤求民隱、是以皇靈赫濯、敬者懷若帝天、化澤涵濡、愛者戴如父母、雖經髮捻寇氛之亘、卒賴一二大臣、効忠疆埸、用能削平禍亂、弼我丕基、蓋仁澤入人既深、而王綱又足以維繫之也、廿載以來、學者醉心歐化、奸民結集潢池、兩者相資、遂成辛亥之變、孝定景皇后、不忍以一姓之尊榮、罹萬民之塗炭、勉徇所請、詔設臨時政府、原冀息安黎庶、止息干戈、豈意根本動搖、竟以安民之心、助彼厲民之虐、彼時臣勳、臣國璋等、孤軍血戰、莫克回天、臣嗣冲、臣懷芝等、雖力遏妖氛、卒難潰決、貽憂君國、寢饋難安、忠憤塡胸、積年成疾、然不敢不仰承廟略、俾冀昇平、蒙難艱貞於茲七載、乃共和實行之後、上下皆以黨賄爲爭端、各便私圖、以貪濟暴、道德淪喪、民怨沸騰、內外紛收、迄無甯歲、蒼黎凋瘵、逃死無門、此實非孝定景皇后遜政之初心、我皇上所當收回政權、實行安民、以仰承先志者也、臣等伏查列強之世、非建設鞏固帝國、不足以圖存、此義近爲各國所主張、尤深合吾民之心理、以中國先皇神聖、代有留貽、規復典章、易於反掌、而我皇上英姿天挺、聖學日昭、雖在沖齡、睿逾往聖、况當杌隉之運、實無匕鬯之驚、天殆默佑聖躬、以宏濟艱難、俾延無疆之祚、而吾民迭嬰荼毒、尤徯后以來蘇、臣等蒿目時艱、痛心天禍、外察各國旁觀之論、內審民國眞實之情、靡不謂共和政體、不適吾民、實不能復以四兆人民、敲骨吸髓之餘生、供數十政客毀瓦畫墁之兒戲、非后何戴、窮則呼天、臣等反復密商、公同盟誓、代表二十二省軍民眞意、恭請我皇上、收回政權、復御宸極、爲五族子臣之主、定宇內統一之規、臣等內外軍民、誓共効命、竭忠保乂皇室、伏懇我皇上大慈至德、俯允所請、天下幸甚、所有國本動搖、人心思舊、合詞籲請復辟各緣由、謹恭摺具陳、伏乞皇上聖鑒、訓示施行、謹奏、

●●●復辟與德國之關係

張勳戰爭、由南河沿逃至荷國使館時、與梁同乘汽車之西人兩名、確爲德人、至今益明瞭矣、再其偕眷逃入德兵營一事、刻協商國公使、正在協議辦法之際、茲據探聞張勳一派、與德有關係之例證如左、

（一）德使辛慈回國之途、經過徐州、在張勳邸住宿一夜、（一）張鎭芳、雷震春、曾屢次與德使會見、（一）復辟宣言後、梁敦彥特謁法使、當時曾謂中國復辟成效、應取消對德斷交、仍歸純然中立國、（一）復辟後、解除其在西山所收容之德俘四十二名、仍允回其兵營、（一）十二日戰時、德兵營曾貸與張勳機關槍、（一）德國報紙對於復辟極表贊同、（一）由此觀之、德國之陰謀、係早已與復辟派相通企圖相機擾亂中國、使列國之視線集中東方、并企務綏

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專辦上下貨物與各人搬遷行李運致妥當無誤[illegible]

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●本報新到梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非特篤不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之節不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　節本明儒學案　史傳今義

中國之武士道　西哲學說一臠　國學蠡酌　外史鱗爪

政聞　時言　飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊每套八元五毫

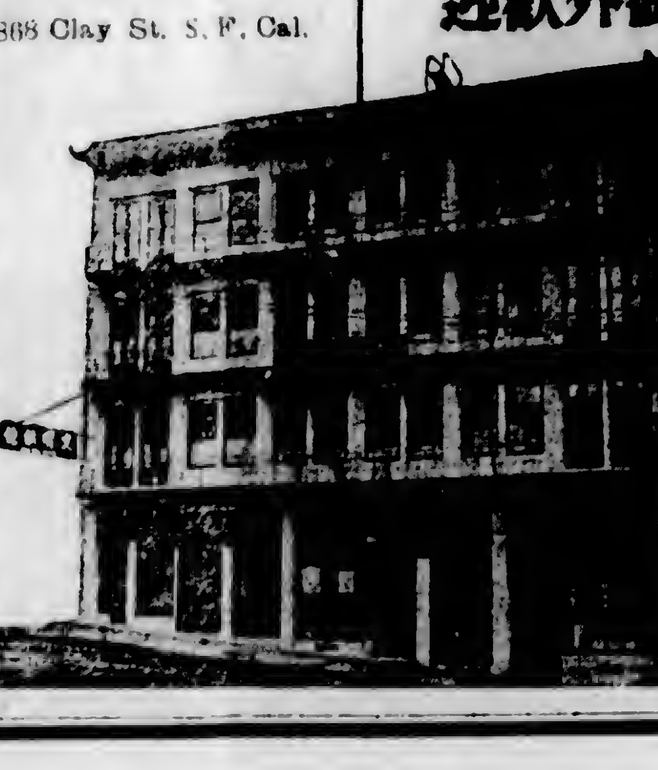
●本報有五色旗信箋及各款箋紙出售

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羌

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設盡極華麗仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴房修理潔淨極合衛生另有特別全座房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租格外相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回埠先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手相

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

●農學教科作物學銀二毫五仙

中國植物學教科書銀八毫正

中英日文工藝學書銀一元

礦物學界教科書銀六毫正

●筆類

●醫學衛生類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五

羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煤二毫五

狼毛四言對筆銀一元

極呂七桊三羊毛銀五毫

得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五

用久方知銀一毫五

洋庄中學地質學教科銀一元

高等小學地理教科書銀五毛

洋庄中學礦物學教科八毫

小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫

蒙學地理教科二毛

實驗化學教科銀四毛

萬國地理課本七毫五

劉心田 Kwong Hong Kee, 1024 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●止血應驗藥散每包內有三服該藥價銀五毫

人達有百年之壽世稱精大氣血若稍有缺乏病症頓作或血涌妄流隨從鼻出或由口吐出血管爆裂[illegible]

△一治鼻流衄血　△一治紅白痢血　△一治大小便血　△一治痔瘡出血

△一治跌打傷血　△一治內傷吐血　△一治牙床流血　△一治婦女崩血

△一治咳嗽咯血　△一治耳流膿血

本醫生秘法良方精製聖藥以救世凡血流勢若湧潮一服立即止血[illegible]

○出粒頭根葯粉每盒銀一圓　○遠年爛腳脫腐靈丹每盒銀十圓　○鹹瘡損爛成窩敉苦散每盒價銀一圓

○止腦痛神藥散每盒銀二圓　○遠年心痛最效藥散每罇銀五圓　○肺癆內傷咳嗽止紅藥散每盒銀三圓

○立止牙痛藥散每罇銀四圓　○花柳杂娖疔萬應丸每罇銀三圓　○外搽芒藥稿跌打消藥水每罇銀三圓

○止尿水多立驗丸每罇二圓　○腸管受毒內疳藥每盒銀二圓　○怡情鎖香風流歡藥散每罇價銀四圓

○肚痛腸脹即效丸每罇一圓　○遠年白濁最效藥油每罇銀五圓　○內消頸核花柳聖藥水每罇價銀三圓

○止久咳應驗丸每罇銀二圓　○交歡臨陣聚精丸每罇價銀二圓　○解花柳骨痛經驗藥水每罇價銀三圓

○拔毒生肌應效膏每盒一圓　○內外痔瘡止痛藥膏每盒銀一圓　○扯氣喘急化痰順氣葯丸每罇銀二圓

○面腮紅腫應驗散每罇三圓　○止痢血崩驗藥散每盒價銀五毫　○跌打化瘀止痛奪命丸每個價銀一圓

○止肚痾立效丸每盒銀二圓　○如意萬應拔毒膏藥每張銀一圓　○跌打損傷吊傷濕風散每料價銀五圓

○豬科第一膏藥每盒銀一圓　○遠年頑癬立效藥膏每盒銀二圓　○興陽久戰歡藥足意丸每盒價銀五圓

○兒科疳積殺虫散每盒二圓　○立止白濁神效丸每罇價銀一圓　○耳聾流膿遠年有效散每盒價銀二圓

○止嘔安神藥散每盒銀二圓　○漏身痕癢立驗藥膏每罇銀二圓　○風痰瘋癱骨痛藥粉每料價銀五大圓

本醫生精究中西醫學內外全科眼科小兒婦科跌打刀傷包醫眼疴花柳大小痳瘋瘡疥[illegible]

●補陽壯精益腎丸

每料銀五員

[illegible]

●養身壯顏補腦丸

每料銀六員

[illegible]

●萬寶金丹花柳神葯

每料銀五員

[illegible]

●花柳點星鎖筋毒疔靈驗葯

每罇銀五員

[illegible]

●風濕癱瘓骨痛腳腫神效藥

每盒銀五員

[illegible]

●劉心田醫學士論眼科之患病

[illegible]

●恭頌劉心田醫士治奇症妙手之佈告

[illegible]

●恭頌劉心田良醫消除七年之病苦

[illegible]

中國之對德宣戰、、

新聞彙載

●華人自願當兵　十六號芝加高西報載、企李扶崙電云、本處華人黃占瓊、被選當兵、查驗合格、黃某即樂於從戎、此爲本處華人自願當兵之第一人云、

●墾地改作公園　廿二日沙加免度電云、本埠華人墾地、計一的架零四分一、內墾有屍骸八百六十具、現由公家給回地價三千零十元、着華人另行購地藏柩、即將此地、闢作公園、現有華人數名、將屍骸檢起、運回中國安葬云、

●西人調查華商遺產　十五號砵崙西報云、本埠華商薛北、於一九一六年十一月一號物故、當時有多數西人、謂伊有遺產數百萬元、現查祇得一十二萬一千四百三十六元九毫一仙、其中地業、値八萬五千六百四十五元、餘屬現金及各項股份云、

●戰馬受飢　昨日的士省巴梳埠電云、是日在附近本處卑士利砲台、有飼馬草類一萬七千綑、約値銀二萬五千元、被人縱火燃燒、現疑助德派暗中放火、使美國戰馬飢餓、不能任重致遠云、

●逃犯直認不諱　昨日山多些電云、是日下午、本埠見有兩西人、携有衣服一褶、沿街發賣、街上行人、疑是盜竊、報差拘捕、差馳到山丕度街、正欲將他逮捕、乃兩匪發槍拒捕、擊差不中、誤傷行人、當時仆地、兩匪疾馳、差放槍、擊中一匪頭部、登時倒斃、適總巡在街車上、一聞鎗聲、上車追捕、見有一匪、竄入木箱、將他拘訊、供稱剛由山坤頓監逃來、身上衣服、與發賣之衣服、均昨晚在他埠盜竊得來云、

●帶煙入境被拘　昨日華盛頓省比令頓埠電云、本埠是早拘有帶煙入境西人血士利、剛由舍路埠前來、手挽竹篋、內有片煙二十四罐、另身上帶有八罐、共値銀一千七百六十元、因證物確鑿、不能飾卸、遂直認不諱、謂自是年六月、由雲高華帶烟入美、計共帶九十二罐、約共値銀五千零六十元云、

●三子被選當兵留一養母　十四日山多時路埠報云、本埠西人委壬、枕士、地弗、兄弟三人、均被選當兵、委壬已有家室、專靠贍養、已准免兵役、枕士地弗兩人、均以老母專靠奉養爲詞、希圖倖免、徵兵處准留一人奉養老母、令其兩人自行決擇、兩人遂用銀元拋分背面、以示區別、決定枕士養母、地弗當兵云、

●拘烟拿人　十一號北架斐西報云、昨有稅差、前往華埠老路街查煙、查到某樓、見有華婦立來、在此浣衣、差問數語、該婦置之不答、差汴視之、見浣衣之桶、底有小櫃桶、抽出片煙一小罐、即將該婦拘案、今日審訊、直認不諱、判罰銀一百元、同時拘有華人亞双、供稱是查訪該婦、實非吸煙、當經釋放、并在該樓、拘有亞庚一名、尙未提訊、

●賭案罰鍰了結　九號惡頓西報云、昨本埠巡差、在二十五街、拘有華人李旺、李勝、搶利李、李光四名、均入賭案、今早審判、每罰二十五元消案、、

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co'
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴請候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀轉回各客故特先佈告爲　代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

（英國）明鏡臺

坎屬金不祿埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元

[illegible]

徐錫高直台

（芝埠）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生熟紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館要器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西冊鎭口部斛各鄉客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

●三藩市香港輪船公司廣告

欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新曆十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者即本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳徵無差異如每有一股須繳足一股之銀即集百萬股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李福三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠曾濟堂余樂三

●茲將收到股銀續列于后

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U.S.A.

甄同享一千元　周仕達五百元　李信南五百元

余百迎一千元　林盛五百元　余進盛五百元

黃日昌一千元　陳勝五百元　譚元二百元

張生財二千元　伍于衍一百元　鄺達二百元

陳士盛一千元　葉蘭堂一百元　黃光二百元

余榮一千元　余同福一百元　譚洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S.S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

廣東鄭廣濟丸散藥

[illegible]

加料三蒸四蒸酒

少林寺傳授三蛇跌打

仙鹿補腦强腎

玫瑰黑糖　桂花白糖

[illegible]

德安廣告

加料重醋

[illegible]

大埠泰興隆發售

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永 老舖 真

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理[illegible]

本廠在大埠四十餘年[illegible]

何子明咳嗽扯氣丸

每罇四毫　每打[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四逢來往芝加咕埠嘉時寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於車中飲食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之代理華人梅英福 向芝加咕埠現彰樓門牌五七號蘭多付街威岡本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐鐵路公司啓

Santa Fe

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

譚緯崇方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痱疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痔疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧怯精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痳趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄言單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水[illegible] 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消痱疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罐三元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯崇啓

桂軍、均是擁護共和之國軍、相處一年有奇、並未有衝突之事、且敝軍駐粵、歷蒙督軍省長之維持、得與地方人民相愛相安、以至今者、未嘗非幹老月波及我公苦心維繫之力、至倪楊叛亂、開儒情切討賊、故屢次懇求我公接濟一切、以期早日出發、詎竟師猶未出、國體陡變、黎公退位、宣統復辟、帝制再活、共和已亡、消息傳來、肺肚摧折、回憶吾儕艱難締造之民國、一亡於袁氏、再亡於張勳、瞻顧前途、揮淚無聲、覩此山河、闇然生悲、深望我公鼎力主持、誅討張勳、恢復共和、開儒質本庸駑、心雄救國、願竭心力、以爲前驅、雖粉身碎骨、在所不辭、且自我公履任以來、屢蒙優待、沃聞德訓、聆睇之餘、欽感浹骨、所有一切悠悠謠言、懇我公速予禁止、免使轉相傳誤、淆亂耳目、防害治安、總之今日、民國已亡、正宜萬衆一心、討彼凶醜、復我共和、卽使平日偶有誤會、小嫌亦當捐除、以圖大舉、何況滇桂兩軍素相睦敬、毫無隔閡者乎、我公功高再造、領袖一切、願振臂疾呼、救滋覆滅、幸勿坐沒前功、開儒戇直、一言許心、萬死不回、盟於三光、湯火可蹈、望公有以教之、專肅順頌鈞安、諸維愛照不戩、陳督復函云、藻林仁兄偉鑒、頃奉手敎、具承一是、滇桂兩軍、忠難相交、誼同手足、年餘共處、毫無間言、兄當此同仇敵愾之時、更何有兄弟鬩牆之事、卽以餉項而論、雖因財政困難、未能依額支拂、深爲抱歉、主客各軍、同一竭蹶、貴部夙明大義、久諒苦衷、決不至因此發生變故、此又弟與執事所堪共信者、衝突之語、眞不知適從何來、此等無稽之言、原可一笑置之、第來示旣以轉相傳誤、淆亂耳目爲慮、自當爲之解釋、將欲明頒文告、又恐轉着痕跡、現擬將此次來往信函、抄登報端、以供衆覽、則浮言當不禁自息也、至大局之事、本省宗旨、已於支電通布、諒荷台察、願共圖之、專此布復、敬頌日祺、陳炳焜拜啟、

●●●張勳主張復辟之通電

張勳昨日通電粵省、略謂前清孝貞皇后、以天下公諸人民、原冀息事寧人、俾覩太平之盛軌、乃民國六年、內亂迭起、民不聊生、將來選一總統、卽一大亂、易一內閣、起一小亂、卽天下必無安寧之日、查優待條件、載有改革不能盡善、仍歸政清室、今以諭旨改爲君主、正相符合、務望普天之下、一律恪遵正朔、改懸龍旗、以揚國輝云云、

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才過風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇瑩薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥璀明碧樹交枝合爽實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀

世界報啟

●大部新到 **中西文萬國葯方八冊一套銀三元**

●新到 **一百二十年中西合歷書全冊五毛**

金山大埠代理人集[illegible]堂 鄧政業 鄧開巨 和昌隆 新廣隆啓

Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Mar[illegible]
本公司在大埠仔杰街六百二十五號 四晉東洋汽船會社 代理華人書光啟

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著八處梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒痱疔痔漏癰疽奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長歷醫歷效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生歷經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳明自起至今寫信付來[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫曉 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

●兩儀婦造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
●雙料參茸三鞭壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
●絕勝鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
●參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
●花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
●百日可救擒紅丸 每罐銀五毛 活人無數
●濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罐銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸 每罐一元 戒煙茶葉 每兩一元
●參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
●下元虛冷暖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
●[illegible] 每兩一元三 四兩庄四元七

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

●響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
●三蛇風濕外搽藥水 每罐銀一元
●虎膠蘄蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罐銀五毛
●龍涎化痰順氣止咳丸 每罐銀一元
●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈驗功效歷全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得昔中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝消 [illegible]
●普濟衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●壺觴問世濟羣生 [illegible]

●各種文房用品無不齊備

海波氏葯局 馳名丸散

芸芸衆生顏同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同[illegible]

健將賢軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料[illegible]

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。流渴生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈爲數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎補腦全丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎志林香浦 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉包丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均當效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其有本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讀頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝、剡安 弟鄧卓生字頓

本華自[illegible]打來[illegible]服[illegible]

十五號管中機吸鑲金光閣金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十二號管下活吸金咀連夾 二元五毫
十二號半管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十二號管中機吸金咀連夾 [illegible]

本報各種書籍

名妓爭風銀一毫五
紅礁畫柴銀七毫五
九美奪夫銀二毫
車中秘密銀五毫
欲海銀四毫
聲刺客銀三毫

美洲山正埠 中美人葯房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 [illegible] 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若本身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體積弱不安事會服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三二天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功奪造化曾敎來生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲最凡肺臟有壞或咳嗽氣喘急痰哮喘咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色潤澤補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 [illegible]

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實品

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥[illegible]一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 鳳尾血瘡
砲碼刀傷 消脫[illegible]
積筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳 遠年爛脚
鹹疳疔毒 內外全科
瘰癧流注 奇難雜症

寓大埠杰臣街門牌七百二十六號醫生二樓話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經赤桃館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕桃醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企李街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下運輸受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓臘市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治奈能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳人裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車輪輾傷右腳其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料腳處發腫釀膿西醫將其腐處一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續思慮復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固能精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無聊越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在某欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

◯二千磅洋參◯

◯大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一㨂購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參竟利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

◯價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................................
Street.................................
City.................................

偵探小說

玉面狐狸（第四十三）

（著者[illegible]）

丐婦噙着口水、、亦笑而答羅凌、、似日謂其急人有急計者、、徐徐曰、、彼僕婦吞吾餌矣、、乃和盤托出、、一一告訴我曰、、喂、、汝估量他嬌嬈美貌之姑娘、、一化裝而出人意外、、連這男子漢亦然、、上一晚來到我主人家、、連我女主人都嚇一跳、、幾乎認不得他、、原來他不日黃金璀璨、、五光十色之時妝、、驀然變作一淡妝素服之媽姐、、螺肉光髮、、襯着一件鈎魂藍彩、、梨花綷雪的面、、柳梢殘月的眉、、他還掀着那蝴蝶定風的袖、、笑盈盈叫句少奶、、打一个薔薇低折的千兒、、顫聲浪氣曰、、我地奶奶同少奶請安喎、、把我家女主人看到貝時、、拍掌大笑个不了、、羅凌聽至此、、雪茄已吸過半矣、、猛力一吸、、芬烈之味、、直透丹田、、暗暗喝采曰、、好、、好个靚奶媽、、好个西關奶媽、、我前日在癲狂院中、、慰儂這厮、、已告我矣、、可謂試奇、、彼癲人也、、何以知其近事、、又知其情婦已改裝爲媽姐、、這一段奇情、、眞令我作十日思也、、忽聞丐婦續言曰、、羅君、、你道這孤狸、、古怪不古怪、、僕婦云、、其古怪更有甚於此者、、其那一个男子漢、、化身變成一个店舖小厮、、京鳥布窄窄的夾衲、、烏布褲、、黑襪薄底布履、、他兩人酷似富貴家送節禮、、打發一大後生一靚媽姐的光景、、我家女主人、、雖與彼稔熟、、巳算忘形之交、、然對於此次活劇、、究不能不大爲詫異、、絮絮問其故、、彼枝梧答曰、、鄉間多盜、、業耳其富商名、、必欲擄之、、巳跟踪來港、、先向借巨欵、、彼却之、、盜黨思於暮夜中陌路相逢、、以槍刄從事、、我夫婦再三審處、、不能不兵行詭道、、改裝換服、、暫離本埠、、待過一月半月後、、再作道理云云、、女主人信之、、而我等婢媼、、巳心知其托詞、、捧腹竊笑、、徐而視其胸前腹部、、羅凌聞此四字、、昂其面、、視丐婦、、若深訝之、、而又巳早料之者、、仍不駁詰、、以阻其談興、、丐婦重言申明之曰、、彼僕婦太乖覺、、他ヱ視彼美人之腹部、、圓緻緻、、如覆釜、、哈哈、、你道奇不奇、、彼又羞提人知、、故故縛其楊柳之腰肢、、以自藏其拙、、不知欲蓋彌彰、、人之視己、、如見其肺肝然、、蓋妖狐巳採補成功、、明月投懷、、蚌珠結子、、巳非一日、、女主人熟視無睹、、卽睹矣、、亦以爲人生夫婦、、瓜熟子蒂蒂、、此必歷之階級、、無足異者、、故知不知都不管他、、一味說說笑笑、、替他打算、、爲避災遠害之計、、且爲介紹於省中西關某街某宅、、爲大殷戶、、第宅雲連、、曠而不居者、、不知凡幾、、乃作書爲之先容、、且曰、、是二人者、、吾至交也、、到省之日、、懇爲招待一切、、以一椽庇陰之、、彼殷實商家、、多財患盜、、暫作避地計耳、、後必圖報、、我亦同深感激云云、、這男女二人、、得女主人如許熱心、、維持調護、、談次脫其手上之寶石約指、、及碧玉釧一雙、、贈與女主人、、女主人受其約指、、而璧其手釧、、彼乃乘夜料檢行李、、行李無多、、然皆至簡至値錢之衣物、、不過三兩夾必袋、、一个小皮箱、、兩件鋪蓋、、此外無笨重之東西、、大未明時、、卽命幹僕先搬物件、、運落輪船、、揀頭等之房位、、其二人依依惜別、、與女主人說無限衷情、、女主人送至

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙	小學女子修身教科書銀二毫正
校正尙友錄銀五毛五仙	廿四史尙友錄銀七毫五
包公給圖奇案五毫	醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五	列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛	商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺牘銀二毫五　一見[illegible]明尺牘銀二毛五仙

來往大埠香港輪船公司廣告

Java-Pacific Line

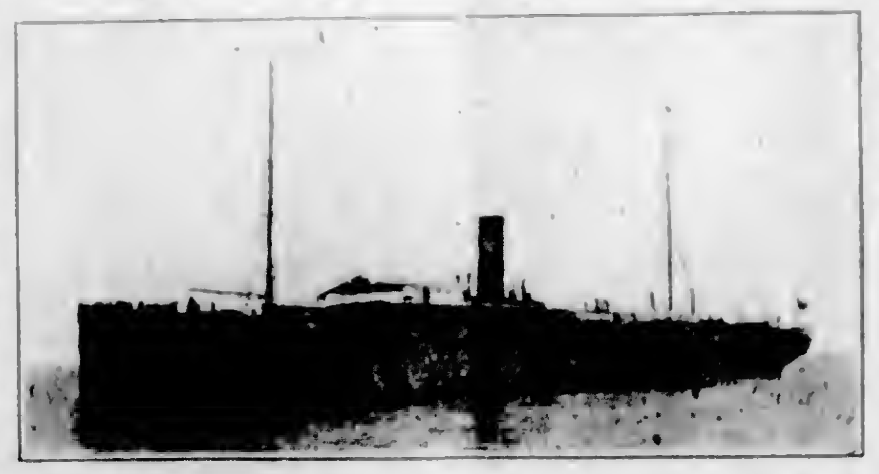
Nederland Royal Mail & Rotterdam Mail, JOINT SERVICE

LIM SING, General Chinese Passenger Agent.
741 Grant Ave., San Francisco, California.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蘇古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船逈然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各船來往日期宣告如下

賓亭貨船 西曆八月三十號開
林布莽船 西曆八月十八號到 九月一號開
江都亞船 西曆八月三十號到 九月十五號開
芝錦鵬客船 西曆九月七號到 九月廿五號開
蘭轉汝船 西曆九月十三號到 九月廿九號開
溫打路船 西曆十月八號到 十月十三號開
柯利近貨船 西曆十月八號到 十月廿四號開
柯莽也船 西曆十月十三號到 十月廿七號開
拿打莽頓船 西曆十月廿八號到 十一月十二號開
大利客船 西曆十一月八號到 十一月廿六號開
安拿皇后船 西曆十一月六號到 十二月廿三號開
委利市船 西曆十二月八號開

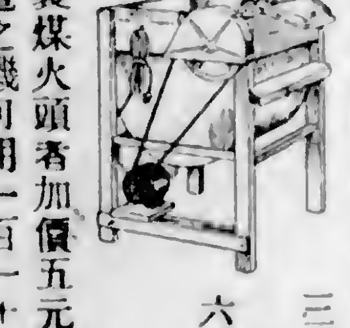
●話筒柒拿六五五六
渣華輪船公司代理人林盛啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX ?, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

金山正埠正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香輪提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酉熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克巳廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀両

●湯積柱重申出堂

弟湯積柱字思棟新會官田人向在士得頓耕闊爲業前曾列名華勝堂已於民國五年十一月十五日退出經由和平會第十五期告白宣布在案此後并無厠身別堂今適有採薪之憂來埠就醫寓於企李街利生源號深恐各梓里狐疑未釋用再聲明登諸報章俾各界君子共亞諒焉

弟湯積柱啟
民國六年七月初六日

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五
洋庄英華音韻字彙集成全册六元七五
洋庄英華新字典全册一元七毫五
洋庄華英日用字典一大册銀五元
洋庄華英大辭典兩册十五元
布套中華新字典銀一元七五
洋庄英華字典全册銀一元五
鄺其照應酧實笈一元七毛五
鄺其照英語二集一元七毫五
同音字彙二毛五
華英合璧銀四毛
英語易通銀七毛五仙
攷正字彙銀二毛五仙
新體英語教科銀三毛五仙
鄺其照華英字典三元五毛
初級英文範本銀二毫五仙
英學作文教科銀二毫五仙
唐庄華英字典全册銀六毫

●法政新舊小說史傳類

新飛艇銀三毫五仙
怪現狀銀七毫五仙
桑伯拉包探銀二毫
華生包探銀二毛五
航海少年銀一毫五
旅行述異銀五毫
劇場奇案銀四毛
洪罕女耶銀七毫
復國軼聞銀二毫
環瀛誌險銀二毫
紅柳娃銀二毫
雙鴛侶銀二毛
霧中人銀一元
自由女銀二毫
戀海銀二毛

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛	洋庄中學生理學教科書銀一元	高等小學中國史教科書銀七毫
國秀之秘密日記銀四毛	正音咀華學官話三毫五	毛筆習畫帖每册銀五仙
草中莽劍銀二毫五	七劍十三俠銀一元	秘密電光艇二毫五
國民秘密二毫五	地心行旅銀一毫	冰天漁樂銀二毫
三[illegible]銀一毫	靑燐影銀二毫	合歡草銀二毫
婦孺信扎銀一毛	艷情尺銀二毫五	陳文恭手扎三毛
香艷尺銀二毫五	女子範本尺三毫	蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺[illegible]	海上花月尺銀二毛	名賢手扎銀二毫五
[illegible]	增廣合璧尺牘銀二毛五仙	婦孺信扎材料銀一毛
[illegible]	名妓珠江尺牘銀二毫五仙正	洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘧不食壯陽補腎丸 銀五元
●珠珀生肌止痛膏 每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
●風濕骨痛丸 每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
●治久流白濁丸 每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌膏 每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
●男女久患頭痛耆鼻散 每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
●參茸龍涎香戒烟丸 每樽銀一元五
●遠年頑癬靈驗藥膏 每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
●花柳扶元解毒散 每服銀五元
●淺鹹瘡消種止痛藥散 每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散 每樽銀一元
●社青棲免花柳毒傳染丸 每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸 每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸 每樽銀五元
●收毒拔毒丸 每樽銀二元
●瘰癧內消丸 每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
●治眼毒瘡科膏藥 每張銀一元
●點眼去熱藥水 每樽銀一元
●治經症出粒仔丸 每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水 每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸 每樽銀一元
●點眼光明去翳散 每樽銀五元
●喉症外貼散 每樽銀二元
●跌打止痛丸 每個銀九毛
●擦瘡藥散 每樽銀二元
●三角風骨油 每樽銀五毛
●操紅瘦毒丸 每樽銀五毛
●婦科白帶毛實丸 每樽銀二元
●難痘內消主寶丸 每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患糞䲭其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至 三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生實有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以聊懷謝既無以爲報敬登報章刊登鳴謝於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃冕敬啓

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也前之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下葯無主欲送去醫院故弟見此情景危在日夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇 先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激銘忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘 先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣美南村阮瓊熾暨弟瓊熾恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敦啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來脈物不舉將已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以 先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增腸胃自然其應驗靈捷速矣祈閱報者患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟偶患腳疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處病悉眼疾積蓄卽用良方以治無不著手成春舊病以失感 先生之大德無以爲報用登告白實料醫補得以之揄揚之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳南拜啓

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來誦西醫調理兩月而愈後數月餘復發床管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘡方知前日所食西人之藥水致必歸毒於其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生蘯蹤訪到求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜啓

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術精勇而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠群枝弟鄧[illegible]敬啓

樓梯、、握手珍重、、與大先行、、彼二人遂一側其帽、、一揚其巾、、掩掩映映、、似畏人知者、、匆匆而去、、我（僕婦自謂）剛被女主人硬派、、孤爲護送落船、、乘間獻些殷勤、、說些好說、、彼美人兒畢竟通氣、、瀕於汽笛三聲之際、、忙賞給我大銀一圓、、揮使登岸、、僕婦之言如此、、然則君托我偵探、、我今値得其最近之行移矣、、君謂宜酬我以如何之賞格者、、羅欣然曰、、此一定重賞汝、、但還有要緊之問題、、汝言上省跟踪者何也、、丐婦爽然曰、、吾述該婦之言、、說得太高興、、幾忘却我自己之行動、、該僕婦旋探得其住址、、被我一一餂之、、盡情告我、、我當一聞此耗、、喜不自勝、、卽來奔報、、而君以事他出、、且君僕言君之行止、、此次最爲奇特、、數日不歸矣、、我乃焦躁殊甚、、忖思此事稍縱卽逝、、安得俟君回來之日、、然後商進止、、於是決計上省一行、、我業丐食而遊人間、、行移亦至易、、探君不晤之明日、、搭輪上省、、君打量此二人者、、近狀奚若、、羅冷然曰、、我安知之、、西關行樂場、、想彼內地逍遙、、作門地關綽之富豪家翁矣、、丐婦嗥其鼻曰、、不然、、我一卜省、、卽照住址、、一路丐食、、一路查訪、、原來他在西關耀華東約、、第廿一號門牌、、門口掛一个方木小牌、、紅地金字、、曰夢草堂、、並無某姓之字樣、、我至之日、、彼宅甫新添一小娃娃、、羅以指擊桌曰、、呀、、是矣、、汝可謂能、、汝可稱無名之女偵探、、婦益得意曰、、牛兒殆三朝矣、、蓋彼預計臨盆在卽、、故急於赴省、、一赴省而呱呱者旋墮地也、、第三朝頗有三數鄰舍、、登門賀喜、、本地乞丐之索喜酒者、、亦三五爲列、、盤踞在門、、杏花紅炮仗、、飛灑當街、、十分慶鬧、、羅凌聽至此、、自言自語曰、、奇、、大奇、、此癲漢慰儂者、、何以知之如此其纖細無遺、、彼癲人之囈語曰崩崩、、以口作燒炮仗聲、、至此益驗、、又聽該婦續說曰、、我以討酒食爲名、、經行十數次、、偵知所謂男主人者、、仍一京青布之小後生、、而所謂女主人者、、淡淡藍彩短短衫、、依然一大良亞媽姐之肖像也、、婢僕不多、、似新搬是間、、草創未定、、而卽逢喜事者、、余更偵得其男女主人、、不過暫居此處、、大約雖兒彌月後、、又遷往別處矣、、余所以急於奔報者此耳、、

（未完）

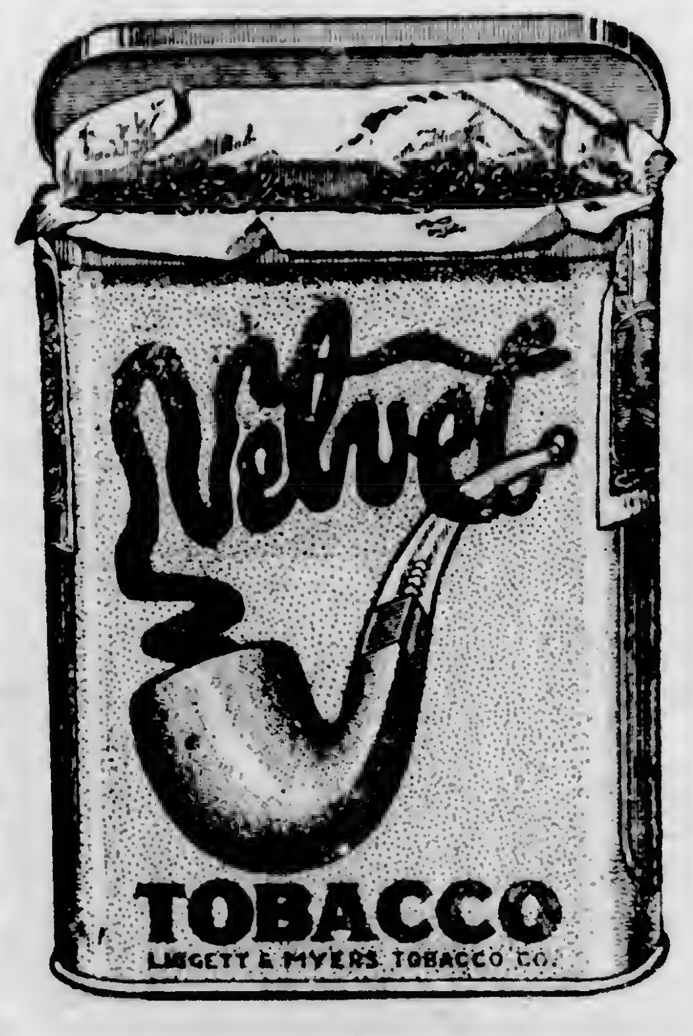
詩界

本和西林君叙話原韻　淡秀來稿

回首中邦一劫塲、、操戈自殺慨同鄉、、卜居無處尋伊尹、、
縲絏何辜繫冶長、、受賄沉冤官醉濁、、眞情不白客凄涼、、
重重俗事如山積、、欲暢幽懷共舉觴、、
大局頻危百感生、、豺狼交作太縱橫、、是非顚倒全無義、、
權利紛爭不顧名、、天下苦秦書被刼、、宗邦徵禹水難平、、
會看獨立崑崙頂、、幾點疎星件斂明、、
何必貨財億則中、、簞瓢況味寒空空、、吟詩最愛二更月、、
点燭偏驚一夜風、、陋室營巢來燕子、、山梁飲啄有雌雄、、
微生物類隨時樂、、豈可人窮苦恨窮、、
佳客同窓話夜寥、、中庭地白露蕭蕭、、英雄不遇牛初飯、、
織女何時鵲渡橋、、世界花花原是幻、、勞人草草莫生驕、、
無窮家國興亡感、、運厄龍蛇恨未銷、、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



金山大埠 廖景山

參柳搜妻丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是疾何有多方[illegible]治而終成爲痼疾致疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般症毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙肉腫痛卽煎綠豆水口含之隨含隨唾流毒自然盡出效如神惜以來久蒙同胞惠顧屢傳數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也　每樽二元五毫

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能握物行動艱難或天色不和風雨變動閃痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功屢愈多人男女老少同聲賛頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血消滯祛瘀

每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

◯報界公會特別通告

啓者本同業向持報費從廉之方針故自歐戰以來紙價已增兩倍餘而報費仍照舊價無如百物騰貴日漲一日紙價尤甚故本同業等不獲已聯同議決自本年七月一號起各報每年加收一元半年加收五毫每月加收一毫諒閱報諸君高明亦必不吝此區區也本同業等更議決自本年七月一號以前先交報費者仍照舊價如逾期交到一律照新價計收此佈

民國六年五月五日　世界日報　少年中國晨報　中西日報　中華民國公報　全啓

●餐館出賣

啓者加州寛尼省亞麻拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼　廣東樓啓

Canton Cafe. Amador. Cal.

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢并無答覆於報業前途干碍本公會爲維持報務起見茲將前閱報欠費者之名號列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年八月一日　報界公會啓

▲世界日報開列欠數名號

元昌 巴拿馬埠　維新棧 倜助埠
永安隆 巴拿馬埠　兆昌棧 倜助埠
周應威 巴拿馬埠　豐祥泰 倜助埠
永生隆 法屬大溪地　甄燭堂 寧檬埠
合記 寧檬埠　均和安 寧檬埠
怡學隆 掘地仔埠　兆昌 掘地仔埠

▲少年中國報各號欠數列

陳澤霖 市卡咕
廣萬安 古巴　李卓冠 名華濟　墨國周斗城
楊玉波 舊基忌埠　梁泗 雲哥華埠
鄧福 墨國　胡顥 架蘭地埠
林德煜 墨國加蘭姐　阮麗楓 加省

▲中華民國公報開列欠數名號

譚廣 挖慎委利埠　鄭華 士得頓埠
連賞 二埠　鄺賜 科路頓埠
周憲華 標列埠　李業超 墨市哥
謝有德 墨市哥　鄧楠 加拿大
廣祥棧 加拿大

▲中西日報開列欠數名號

胡聰 企李頓　周宏理 加拿大自朗度
黎玉堂 李頓　和利 布比啡士
陳仍 力利　勞琛 都坡利架
余以和 粒卜碌　東昌隆 呂宋米麻
譚利 役可　人和公司 市卡古
馮榮德 加拿大倒綠　黃裕祥 加省

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Saturday, August 25 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.
SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 183 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月廿五日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳七月初九日）

◉報界公會報業簡章 [illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年 第壹百八十三號

本報電話[illegible]二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹個月八毫五 壹季貳元叁毫 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 此外各國每年拾壹元五 每月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋給圖章擔認 銀期屆時按律照交亦可 如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全 始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行 零沽貨美價廉 統希留意為盼
大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生 每大樽九毫 每小樽五毛五 每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕 每大樽二元 小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

本館特電

○○○今日上午上海訪員專電

政府派出重要人物多人。連日會議。籌設善法。調和東南各省。止息內爭。維持統一。外交團均允助力。○○

○駐奧公使沈瑞麟。與使館全体人員。經奧政府照例給護照出境。因歸國之途。極為危險。現在瑞士國。暫行駐紮。○○

○政府任令陸軍部次長傅良佐。為湖南督軍。○○

○湖南省互爭政權。大起革命。商民震動。時局甚形危急。

○政府命傅良佐。迅速帶兵出京。赴湖南督軍新任。壓止亂事。傅經帶領北軍一大旅。於廿四號起程。乘京漢火車入湖南。○○

○湖南省人因段祺瑞命其親信之傅良佐。帶領多數北軍征湖南。反抗之聲。愈形激烈。○

○前財政總長陳錦濤。運動政府。赦免其受賄罪。○○傳聞馮總統已有下命令特赦之意。司法總長林長民。極力反對。○○

○交通部佈告。貫通山東河南安徽及湖北武昌省城湖南長沙省城之鐵路。現經修築接軌工竣。行將一律通車。○○

（人名地名譯音）

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道 然於各號採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可 [illegible] 是本主人所至願也 至於興記石叻生粉乃小號創辦 近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽 諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偽新衣 專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡枕桌圍傭履 自置災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸 正山西魚集各種瓜菜仁各色雜貨俱全 如蒙光顧定照時價計平以圖久交 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年 專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散 正清花玉桂 自製祛風濕補氣旺血衛生藥 二不寒不燥男婦可飲 仰貴客留心光顧 請照上列英字付來無誤

◉◉本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客
羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打損傷精科

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參 自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散 正地道藥材加工泡製 新張伊始志在馳名 貴客光顧請照上列西文付信通知 定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元
許濟巖 梁永圖 譚榮綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散 秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行 各埠均有代售 新張伊始志在馳名 貴客光顧額外減平以圖久交 並接理香港瑞芝祥新寗冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵 [illegible]

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號 專辦油米茶糖熟烟美〻石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全 并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售 接理滙單書信由香港謙生發單交妥富快捷 仰諸君留心賜顧為荷

謙生祥啟

大埠萃泰

如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意 久蒙各埠殷商賜顧銘感良深 茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全 並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販 小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號 電話篇肆拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理 在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張 專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意 願為爭國體挽利權便工商起見 故一切交易格外相宜 務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚 茲將本銀行附貯週息列下
六個月二厘 三個月二厘半
一年四厘 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

嘗咕路卡㗎寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張 本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元 日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善 凡華友賜顧一律歡迎 如有賜函中西文字均隨其便 特此佈告

嘗咕路卡㗎寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張 專辦唐山油米茶糖熟烟色〻各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客 如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罐價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞拉必打街門牌七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●補腦安神強精補腎丸 大樽三元 小樽一元五
●四鞭五蔘壯陽健腎丸 每樽三元
●夢遺存眞固髓丹 每樽 單一元五 雙三元
●滋陰虧損培血膏 每樽三元
●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠 每樽雙二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每樽雙二元五
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每樽雙三元
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每樽一元五 雙三元
●腸氣疝氣睪痛丸 每大樽三元 小樽一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元
●外科花柳百症掃毒神水 每大樽二元 小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 排稜楊枝水 化痰止咳丸 外感內損補天丸 大耳閉耳聾丸散 因色却毒保安丸 濕節風痛定痛丸 止痛生肌十神丹 理腎固精丸 化毒膠 [illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

良醫到美

（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥膠之靈驗 [illegible]
介紹人廣東梓同人 [illegible]
●同愈二十年遺精之証明 [illegible]
●果然掃毒如神應 [illegible]
●老年哮喘氣痰除根 [illegible]
●內消連珠頸核之神妙 [illegible]
●老年腸氣疝氣睪痛之立痊 [illegible]
●愈起頭木舌之險惡 醫界偉人 [illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張 專辦顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器 凡西人所用之玩物俱全 如蒙惠顧請照西字列單到來 定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交 希為留心是所切盼

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊 所有圖書書籍無不齊全 書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧函索書單當即奉贈以便貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元
中西驗方新編一元二
洋庄財政學元二
慾海四毫

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程 現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工 下月擬添招至六百名分做木料等項 趕緊將該船修竣以便航行遠東 該船內容〻華麗間架之得宜當為太平洋上輪船之冠 頭等房舍縱十一尺橫十尺與往大旅館無異 二等三等位亦均超越他船 除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲 同人敢云再延十年尚無逾此新式者也 至美政府收船廠船舶為國有一事 係指新裝者及外國守裝者而言 然仍照值給價 若本公司之船既非屬於此項 又為太平洋上轉運之樞關 美政府方欲多撥船艘來往以便運輸 斷不將現行之船調往別處 邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時額集資本二百一十萬元 今已將近招足 招足此數例難再收 蓋增加資本至一千萬元之議 於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議 若不即速附股恐額滿見遺致失此機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬 除分發溢利股外尚餘十四萬餘元 今陸續營業陸續賺多 凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息 早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號 孝拿號則如常行駛 乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅 不日又將領回自用 新買一號則現在裝修中 約在年底可以工竣 該號進水後可兩美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司船大不相同 諸君試拭目以俟 本公司在美立案一依美例辦理 數目上毫絲忽無不清楚 美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會 斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊 歐戰發生後百業受其影響 惟太平洋航業則反得一大機會 試觀貨腳日起三四倍於前 往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚 今有船三艘其利更不問可知 諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳 無論太平洋上料無潛艇之虞 即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵 我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便 特托為駐京滬代表 將本公司進行計畫面陳黎大總統 黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業 實許不置 因題頒匾額以當褒嘉 一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵 黎公之注意實業可謂周至 今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽 並望踴躍附股使實力充足以利進行 實為厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

中國出兵歐洲之動議

昨日東京電云、中國對德與宣戰以來、有一部分人、大倡出兵歐洲說、各省督軍、多數贊成、惟軍餉如何供給、爲至要之問題、必俟聯合各國承諾、方能實現、觀察其情形、甚爲困難云、

美國戰費之巨大

廿四日美京電云美國政府、自宣戰後、約計每日費銀二十四兆四十六萬三千六百五十二元、借與聯軍國之欵、一併在內、今日又借與俄國一百兆元、以應軍費、計美國宣戰至今一百四十日、共支出銀二千三百八十七兆四十九萬零零八十六元、內有借欵一千六百三十兆零九十萬元、勻計每日軍費一十七兆零五萬三千五百元、每日借出之欵一十一兆六十五萬元、

美人代中國建築鐵路已開辦

西報云、美國占士卡利公司之工程師咽士、昨乘日船西伯利丸歸來、據稱該公司借欵七十五兆元與中國政府、建築鐵路二千六百里、經測量路線、現已有一百二十里、開工建築、日本對於此事、經無反抗、因所築之路、繞經山東青島、日本亦占有資本、故不反對云、

美總統將答覆教皇勸和

廿四日美京電云、總統威路臣、因接天主教皇來文、勸令息戰媾和、擬於日間、出席議院、宣布答覆教皇之政見、聞總統之意、與聯軍國同一態度、謂議和之事、今尚非其時、雖提出媾和條件、亦無功效、

班國工黨大起風潮

廿四日巴黎電云、昨據西班牙電稱、班國各處工黨、聯同罷工、種種要求、東主轉僱工人承乏、因而新舊工人、互相械鬥、因鬥斃命者九十二人、負傷者數百人、內班京死十二人、傷百餘人、巴賽倫亞死三十七人、比路布死三十八人、其餘各埠、均有死傷、

黑白種互鬥風潮已息

廿四日的士省考士頓埠電云、本處黑兵挑釁、弄出黑白種互鬥悲劇、計共斃十六命、內白人十三名、墨西哥人一名、黑兵兩名、共傷十九人、刻下全埠、純用白兵駐守、另派差五百名、分往黑人部落、搜檢軍械、其中黑人之畏罪潛逃者一百二十名、繳械受拘者約有一百名、互鬥風潮、現已止息、

輪船收歸國有之佈置

廿四日美京電、船政局長、今日咨報財政部長麥亞都、內開查美國現在裝造之輪船、可爲輸運兵糧之用者、共有一千二百七十艘、統計重量七百九千六百八十噸、有等于明年六月杪、可能裝就、以供要需、惟現時須交裝造費二千兆元、請即多撥庫帑一千兆元、以爲裝船之費、此係美政府前數禮拜佈告、凡有現在船廠新裝之輪船、可能赴歐、尚未工竣者、將來一律收歸國有云、

石井之應酬忙

廿四日美京電云、日本專使石井等、自抵本京後、備受政界歡迎、今日石井往見上下兩院長、訂期下禮拜四日、在議院演說、外部長蘭成、是日請宴、明日往宴納布利海軍學堂參觀云、

歐洲大戰記

▲英法軍與德軍戰耗　廿四日巴黎電云、在比國戰地之德軍、昨廿二晚、以毒氣炸彈、向英法聯軍防禦線轟擊、約有數千枚之多、勢甚猛烈、惟聯軍早已預防、知所趨避、故德軍雖耗去多彈、亦無大功效、又在的士苗之聯軍、昨廿三晚、乘夜襲攻德軍、鼓勇進前、侵入德軍線內、劇戰良久、遂將德軍擊退、佔領壕溝數度、迨被德軍死力還攻、聯軍不支、迫得退避、又駐守非頓埠外之法軍、連日猛攻德軍、均有進步、迭奏戰績、

▲羅軍擊退布兵　同日倫敦電云、接羅國戰地電報、有布軍兩隊、佔據羅國邊境、昨日被羅軍猛攻、不能抵拒、紛紛敗退、傷亡甚多、羅軍即克復該處、并奪獲戰品糧食不少、

▲意軍攻奧又報戰功　同日意京電云、進攻奧國各路意軍、近禮拜來、猛攻奧軍、極稱得手、在奧國租仁戰地之意軍、今日襲攻奧軍、又獲大勝、交戰未久、即將奧軍逐退、佔領多地、其後奧軍還攻數次、欲搶回該處、惟均被意軍攻退、不能如願、在埃縣梳之意軍、日前經大勝數場、計近數日之戰、共俘奧國軍官三百五十名、兵士一萬六千名、奪獲大砲二十餘尊、另戰品糧食無算、

▲德人浴身禁用熱水　同日荷蘭暗士打尖電云、頃接柏林電稱、德國煤觔缺乏、極力撙節、特由政府發出禁令、不准國人用熱水澡身、其國人亦知浴用冷水、較合衛生、故全國奉令惟謹云、

▲法軍克復兩高山　同日倫敦電云、接西歐戰地電報、在比國槐排士之英軍、自昨禮拜二日、進攻德軍、已克復要塞數處、昨晚德軍極力還攻、英軍退避、故被德軍搶回各地、惟非頓埠外三百零四號山之德軍砲台、今日已由法軍佔據、并攻過該山二千碼、該處之死人山、亦由法軍克復、今德軍既失此兩高山、不能俯瞰聯軍之形勢、

▲澳洲徵稅之新例　同日加屬首都柯杜華電云、接澳洲消息、澳洲政府、新定一例、凡合格當兵之男子、尚未娶妻、或已娶妻未產有子女、而妻身故者、須一律繳納稅項、將來用此欵、以爲澳洲遠征隊之受傷者運載回澳之用云、

本埠新聞

街車工黨停工挾制十二誌

本埠市長老路夫、原擬告假出遊、現因天乃秩街車公司之工人、近日停工挾制、迭起暴動、至有傷斃人命情事、須親自辦理、故告假出遊之事、因而中止、

又本埠議會諸員、因街車公司工人罷工、各處街車、多已停駛、致令各行工人、晨夕往來、無車附搭、諸多不便、各議員特行商議、擬設法租賃自由車多架、分行全埠、以利行人、而免費時失事、

又今早卜街、有街車一架、被人私開機關、致越出軌道

● 香港滙單每百七十五元二五

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接香港濟華麗（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客胞顧之心并接濟書信銀両兌滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜鹷集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無間言
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]

中國郵船有限公司客務部譚奋端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里乘旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉𨋢船　九月十三到大埠　廿二往香港
的瓜多船　十一月廿一到大埠　廿九往香港

本公司辦事處在卡𡁠寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

醫 [illegible] Cal. 啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男 [illegible]

介 謝鎮[illegible]氏生學[illegible]

太平 [illegible] CO. [illegible] Cal.
本店開設美洲三藩市古巴[illegible]運門牌七百四十四號●辦中西書籍古今圖書陸續辦到最 [illegible]

●欲附股者注意
[illegible]者本銀行擬添集股本三十萬元擴 [illegible]

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠
中日綵綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向專伴常駐中國日本等處辦新款顧繡綵綢錫各色緞夏布足頭男女官家長袍褂結衣格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款茶具西式茶具餐碟酸枝椅各款藤竹皿盒籮笠甕樟名茶什貨俱全價眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

金山大埠 花旗皇家銀行
求利週息四厘
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
華人交易加額歡迎
按揭緊急
香港滙單
[illegible]

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專醫
婦科胎前產後血氣調經
就理男婦大小內外全科
精醫花柳疳瘡心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]

意大利銀行
Bank of Italy
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾金李街角一在羅省埠市有合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

又科岑街夾比路街、有街車一架、撞埋電灯柱、幸無傷害人命、

又前日街車公司新舊工人相鬥、致死傷數人、昨由差拘獲舊工人六名、入爲行兇案、監禁候審、該公司總理、昨又致函市長、謂其不派差保護各街車、任令工人騷擾、各街車恐爲工黨所害、故夜候七點鐘、即行停駛、殊碍營業、計該公司平日共有街車六百架、行駛各街、今開行者、僅得一百四十五架、又商會總理哥士打、前晚亦致函市長、斥其不飭差保護街車、詞甚激烈、市長接函後、大爲憤怒、即覆函哥氏、謂街車公司所僱之工人、因携帶兇器、致起暴動、死傷數人、是該公司之咎、又本省工務委員、以該公司所僱之新工、多係下流社會、到埠之後、逃去半數、在各處搶竊、現擬令該公司、尋回各人、給以車費、載回來處、免碍公安、

關於徵兵之近聞

本埠各分區徵兵處、因第一期徵兵、未足額數、故挑選第二期被選諸人、到局查驗、連查驗三日、昨經事竣、查第十三區徵兵處、華人土生查驗合格而願當兵者、有余榮志、梁輝、蘇耀三人、其合格不願服軍務者、有趙福錦、許生、差利陳等、

又徵兵處、昨奉到美京陸軍部來電、飭將徵兵註冊之外人、曾聲明不願當兵者、概將其姓名住址、逐一抄錄、彙呈美京陸軍部核辦、此等外國籍民、如英、法、俄、意、中、日、比、塞、希臘、葡萄牙、文的尼哥、及凡屬聯軍國者、均在其內、惟敵國之籍民、不在此列、陸軍部此舉、因此等僑民、既在美不願當兵、應令其各返祖國、執戈從戎、現美政府正與各國公使、商議此事、擬迫令聯軍國之僑民、凡屬合格當兵者、均須出服軍務、將來或可見諸事實云、

廿四日沙加免度電云、美政府決定第一期徵兵六十八萬七千名、現出文佈告、各省所徵之兵、限九月五號、每十兵須選出三名、交由官軍訓練、至九月十九號、再選出三名、又至十月十號、各省所徵之兵額、全數交出、故預備屆時、將各新兵陸續調往斐李路、或北卡羅拉拿省沙律兩埠兵營、實行訓練、一俟操練純熟、即調赴歐洲、再行操練、然後協助聯軍、力拒德奧軍隊、以期制勝、

又美京電云、美國紅十字總會、以美國政府、定期九月五號、僱用全國火車、載運新兵、前赴軍營、實行訓練、以備調遣、決定屆時、多購食品、分在各車亭、贈送兵士、以免彼等中途飢餓、

徵收身家稅案之議定

本埠議會、昨日議定一例、今年所收之身家稅、每百元收二元二毫九仙、比諸往年、每百元收少四仙、查今年酒牌稅、少收十五萬元、惟地業稅則多收四百萬元、以羨補不足、尚有餘裕、

●滬商源源附股中國郵船公司　滬商報認中國郵船公司股份之踴躍一節、經紀前報、探聞該公司今早又得接上海來電、稱該埠商人、此次附股、均爭先恐後、旬日之間、已集得美金二十萬元、今又將現金一萬九仟元匯到、以後即陸續電匯、觀此情形、則該公司之股份、將滿額矣、有志附股者、幸勿遲疑、

又該公司今日復接滬商電匯股本美金二萬餘元、

●德人冒認外交官被逮　昨早西伯利丸抵埠、美偵探即落船中、拘獲德人拉士勁一名、其身上佩有銀幣二千元、另行李十七件、因其冒認俄國外交官、在橫濱附船、前來美國、形迹種種可疑、日偵探特電知本埠稅關、將其拘留、以便根究、

●炸彈案不准具保　昨早本埠六號大衙、有律師到稱具保二萬元、請將炸彈案嫌疑犯文尼之妻、保出候訊、衙官不准、查此案、十一號大衙、與十二號大衙兩衙官、均已准其具保、惟六號衙官、以其屬於刑事重案、未便准保云、

●不准工黨結隊游街　昨日本埠總巡、發出佈告、不准街車工黨、結隊游街、藉滋事端、如敢故違、嚴行拘究云、

●大馬戲定期開演　令靈兄弟大馬戲、預定九月一號、二號、三號、前來本埠、在十二街夾丹杰街空地開演、其中人夫、共千餘名、內有女伶二百餘名、男伶四百餘名、馬八百匹、各種獸類數百、議於下禮拜六日、即九月一號、晨早游街、而後排演、

●澈查總督來因　前日有墨國士枝巴省總督簡沙利士、帶同數人、前來本埠、僦居山滿息旅館、昨美京電着本埠合衆國衙差、查其來因、毋任作弊、因有人秘報美京、謂簡氏受德人運動、前來煽惑故也、

●舉定甯陽下任主席　穎川堂昨日集議、決定舉出陳君伯伊、充甯陽會館下任正主席、經致函會館、請領來美護照矣、

●自由車轆斃兩命　西人奧爹、昨晚八點鐘、駕駛自由車、行經十八街近普地街、是時車行甚速、每點鐘可行三十餘里、適有西女比士爹路、年甫十歲、同其八歲之幼弟、道經此處、被其推仆於地、均輾傷甚重、舁去醫院施治、甫閱數分鐘、姊弟二人、皆已因傷殞命、該西人隨到衙自首、謂不見該兩童行經此處、致有此失誤云

●來往輪音　東洋輪船公司之西伯利丸船、昨日由遠東抵埠、載來頭等位華客十四名、二等位華客十九名、大艙位華客一百六十四名、內假道往夏灣拏者一百十六名、又太平洋郵船公司之哥林比船、今日下午一點鐘、由本埠四十二碼頭、開往遠東、大艙位華客九十八名、內假道六十五名、由候審所撥回者十六名、

●非人行竊被逮　都板街信來店、昨晚十點半鐘、有非立濱人某、巡到該店、佯言欲購絲髮汗衫、店伴信以爲然、遂將各欵汗衫、陳置櫃面、任其揀擇、詎其乘人不覺竊取一件、納入懷中、當被店伴察見、喝令放回、該非人見勢不佳、即奪門逃遁、店伴鳴笳告警、巡差聞聲馳至、當將其拘禁候訊、

●衙案例誌　三號衙、亞昌、票案、罰銀十元、亞照、票案、下禮拜二審、張球邦、片煙案、汴銷、四號衙、亞保、亞李、懶案、汴銷、

各埠新聞

嚴查偷關入美華人

廿四日卡力士哥電云、本埠附近墨國邊界、近日謠傳美國已弛禁華人入美、故在墨國之華人、私入美境、爲數不少、今日有關員四十名、及偵探十二名、到來嚴行查禁、經拘獲偷關入美華人八十名、擬回墨國、刻仍四處查拘云、

煤觔煤油漲價之調查

廿四日美京電云、美政府以全國煤觔煤油兩項、近日價值昂貴、于戰爭時期、窒碍良多、特派專員加斐路、前往礦場、調查一切、並勸令礦主礦師、謹慎從事、勿抬價居奇、以圖私利、而碍用途、否則定將礦場、收歸國有、所有煤觔煤油兩物、酌價給償、俾賣主買客、兩有裨益、

屋崙舉定新警察長

廿四日屋崙電云、本埠警察廳委員、因警察長比打臣、辭職投軍、故今晚特行會議、選舉新任警察長、以繼比氏之職、當時舉定沙展列打文、升任警察長、定期九月一日接任、查列氏於一八七五年、在本省出世、一九零六年、置身警界、一九一五年、升任沙展、其人勇于辦事、將來履任後、必有一番改革云、

●烟案訊判彙誌　廿二號十得頓西報云本處拘有華人侯榮、周暗兩名、因在噹利士埠、犯販片烟案、今日審判、每罰一百元、另監禁一年、

又在度市利啲埠、拘有犯烟案華人黃富一名、解來本埠審訊、判禁九十日、另罰五十元、並拘有犯烟案華人四名、遲日訊判、

●猪肉跌價　廿四日芝加高電云、本處一帶猪肉、近日價值飛漲、每百磅售銀二十元、爲美國肉價歷史所未有、故美國管理食物專員荀化、特親到調查、凡豢養猪類者、每猪一頭、成本若干、即規定一律價值、以示限制、嗣後不准抬價居奇、免碍民食、故今早市上猪肉、驟聞跌價、每百磅先跌五毫、隨跌至每百磅價銀一十七元二毫五、故現下每百磅較平二元七毫五云、

●羅省不遵例注册被逮者三十人　羅省電云、本埠官孝、昨日見有合年齡當兵之人、行經街上、均詢以曾注册否、計一日之久、約查詢千餘名、查悉內有三十名、皆未遵例注册、一併提將官裏去、候官訊辦、

陳北洲無堂

本堂子侄陳北洲乃陳象然（即花生孟）之長子與國土生也現在大埠乾尼街會旗樓餐館傭工秉守本分茲聞街上諸傳謂他有某堂份殊深詫異經本堂澈查其底蘊確無涉身堂界故特代爲登報表白以釋羣疑免爲誤會
丁巳年七月初三日
大埠　至孝堂　穎川堂同啓

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone, Douglas 3307

氏 P. 916 San Fra[illegible]
件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明[illegible]眞氏收入便妥

醫 據寫[illegible] 新會陳伯昌 翔[illegible]郎中[illegible]

庄書 HAI PI[illegible] 744 G[illegible] San Fra[illegible]
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理[illegible]啓

股欵直寄來本行[illegible]將股票附上不日[illegible]股如[illegible]此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal　P. O. Box 2507.

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵　西席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦山瑞
生魚　黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●醫生通告
啓者本醫生錦打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀波謹啟
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

●買樓廣告
汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准十舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日搜出有數是爲枯帋交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論
民國六年七月初六日
弟李俊德堂啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊野山玉桂、各號膏丹丸散、補身龜齡集、壯氣藥水、自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾鞭、壯陽補腎藥酒、發客諸尊光顧、照西字付來、選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地域第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U.S.A.

本號在都板街九百十六號門牌開張、專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材、正字號丸散膏丹藥油藥水、均皆具備、貨價公平、交易克己、仰懇諸君賜顧、不論鉅細、一律歡迎、如有函件寄來本堂者、祈照上列西字門牌、必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啓

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行、專辦唐番雜貨瓜菜種樹、貨眞價宜、希 貴客光顧爲盼

舖在嗱愼順街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張、專辦中國各省參茸藥材、正字號膏丹丸散、正清花玉桂、野山神桂、專治虛勞咳嗽陰火上升、服之無不應驗、仰 貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印度跌打
呂竹林九釀丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
100? GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓、唐番瓜菜種樹、番人貨倉各項貨物及檀香山苗米、兼辦唐山油米茶糖什貨俱全、如蒙光顧、務必選擇靚貨、照時價額外從廉、以期久遠交易、祈爲留心、惠顧是荷、如有銀信、照上西字付來便合、 生合啓

本館論說

增加關稅問題

彥公

中國加入戰團之大問題、數月以來、甚囂塵上、在一般政客策士、謂中國與德宣戰、爲擁護國際公法而戰、爲維持人道主義而戰、不必與協商國交換條件、始加入戰團、蓋不必斤斤以利益爲前提也、噫、此眞不衷於事實者之言也、此無責任者之言也、獨政治當局者、仍以國家之利益爲前提、欲加入戰團、而再三與各國駐使磋商條件、所謂交換利益之條件者、(一)增加關稅也、(二)緩付庚子賠欵也、(三)改訂條約也、三者之中、尤以增加關稅問題、爲其主眼、據當局者臆測、謂關稅如能增加、每歲收入、大約能驟增二萬萬元、於國庫之裨助不少、此所以與德絕交而後、而加入協約之趨勢日迫也、雖然、增加關稅問題、各協商國、其能許我乎、近觀於日本之態度、吾所希望之目的、似難達到者也、

何言之、近者英法俄諸國、疲於戰爭、於東亞方面、無力兼顧、英國自來在中國所享之利權爲最優、而邇來藉日本之力、維持印度治安、故東亞之事、不得不拱手讓日本執牛耳、諸國更無敢置喙矣、故中國增加關稅問題、在乎日本所執持之態度如何、而諸國將視日本之態度爲從違者也、然觀於日本、其政府亦欲我國加入協商、同與德奧、故對於此問題、其初本無何等之成見、證諸其外部大臣對我章公使所談論、謂各國如認許中國增加關稅、日政府並不作難云云、足徵其絕無成見矣、不意近者有利害關係之紡織業各商人、大持反對之說、日前在東京開全國貿易大會議、擴業各商人、亦附和其說、其餘有利害關係之商人團體、均不以中國增加關稅爲然、復在大坂集議反對、力攻其政府認許中國增加關稅之請求、爲損害商民之權利、聲勢洶湧、此日本政府之所以審愼躊躇者也、不寧惟是、寺內內閣、自解散國會以來、政府與政黨、因之大生惡感、政黨要人、常欲乘瑕抵隙、以爲攻擊政府之藉口、今憲政會已公然利用此問題、於總選舉時、爲排擊政府之資料、以冀博一般人民之同情、故日本政府處此、本爲外交問題者、一變而爲內政問題矣、日本爲立憲國家、政治施行、不能大反乎民意、全國之實業家與政黨、均不以其政府認許中國增加關稅爲然、然則中國所希望之目的、必有阻力矣、蓋各國均視日本之態度以定方針之故也、今者我國已實行加入戰團矣、而增加關稅之議、尚未見有消息報告、未知果能達到目的否也、請觀其後、

緊要新聞

●●●美代俄賒借百兆

廿四日美京電云、日前俄政府通牒聯軍各國、謂現在俄軍、糧械匱乏、倘不協助、當即停戰、故今日美政府、代俄賒有戰用品一大宗、共值一百兆元、俄既得美協助、或不遽爾停戰、

金山 廣益彞 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

酒米茶糖 伙食雜貨 山貨竹器 一概俱全

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

[illegible]

香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年、代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料竹各款絲發蘇杭衣服一概俱全、兼理各鄉匯單銀両快捷妥當無悞、自製均益雪白生粉、本主人親到石岐督辦挑選壹號上等、貨眞價實、久貯不變、日用利便、向蒙各埠富商賞識、遠近馳名、現有無恥之徒假冒本店字號、將僞貨充裝、以致魚目混珠、今特登報表白、一切倘蒙光顧、請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可、常有泰記益記兩字號雪白生粉發兌、價甚相宜、舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

雪白生粉

金山 廣發 正埠
鋪在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米 尤爲精美
貴客光顧 快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元

極品參茸補料丸散各色膏丹
專辦正地道藥材
[illegible]

[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張、應有多年、常有精製爽口滑麵發售、深蒙各埠貴商垂顧、不勝銘感、現下本公司加意改良、擴充生意、多開機器數副、已開支店於大埠華愼頓街九百六十二號、現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張、又一支店于香港、故價銀格外減平、以圖久遠、茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價列如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧、請註明取何項麵付來無誤、上開價值係成箱發行實價不二、如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司 仝啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號、專製爽滑幼細蛋麵、上等通心粉桂花粉等數十種、[illegible]

一等 廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅十元零五
加蛋 廣東麵 粗身 每百磅十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅十二元正
各款 廣東粉 通心 桂花 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東蛋麵 紙庄 每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵、久蒙各界所讚羨、然多尚未研試者、特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等、悉取其優良者加工研製、爽滑適口、合於衛生、宜於餐館園口午晏夜消之用、持重公誠、貨精價廉、爲別家之所不及者、未試諸君盍來試乎、如蒙惠顧、請照門牌函示、從速付上無悞、

其裝箱有五十磅有三十磅庄、有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年、專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全、自燒油燭、園口時出日用新鮮瓜菜發行、望富商惠顧、定依時價格外計平、接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌、由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖、在都板街七百二十號、皇家信箱二千一百一十七號、如有銀信照上西字付來便合

●●●(代理廣州茂源寫乳發行)

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

世醫周少嶽內外方脈[illegible]花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

OAKLAND CAL.

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]

中華民國六年三月吉日 司理人 余庚和謹佈

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市丙仑 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒、弟昨患小腸疝氣、由小肚通至腎核、核形腫大、痛苦難言、纏綿數禮拜、久對於報館職務荒棄多時、迭延中西醫治不效、適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處、蒙授茶劑一包、小腸散一罇、氣痛藥水一罇、服食後痛腫立消、明天即返報館當職、以歷年久積、一旦霍然、非神醫曷克臻此、尤可頌者、先生此次收回藥費、醫金不取分文、更屬仁心仁術、兼擅其長、感佩之餘、謹頌數言、爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒、啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業、因舊歲染成花柳疳疔、兼腎囊滋爛出水、曾求醫調治、已愈乃愈而復發、毒氣由莖門降下、以致莖門浮腫起凸如痔瘡、痛癢難堪、腎囊紅色、苦癢更甚、即付銀三回、求張偉川先生醫治、昨八月三號接付來洗茶一包、藥油一罇、花柳搜毒丸一服、如法服用、不過數日、前病盡失、復回精神、果然先生醫術精深、萬國聞名、令弟得脫離苦海、沒齒不忘、無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●番攤開辦之千波萬折

籌餉局開辦後、在官廳方面急欲得大宗賭餉、以濟軍需、而承商懼武人之把持、咸懷觀望、雖經田總辦擬稿、嚴責軍隊保護、並釋群疑、而各屬軍隊能否遵負責任、若照督軍意旨、分縣投承、能否同時舉辦、連日討論、迄無把握、頃聞又復定由軍官商人合資總承、現經李耀漢李福林李競存楊梅賓袁帶盧漢等、及某某等十餘人發起、各招小股總承後、一面嚴令軍隊保護、並准各屬軍官儘先投資、合商分承、惟各屬定價、即照籌餉局十七日所呈督軍餉額清摺數目繳納、以杜把持要挾之弊、聞此議雖經上列諸人擬定、而股欵能否迅集、均難自信、

●●●崖西大劫擄案發生

新會崖西京梅鄉新舊村、乃陳姓聚族而居也、昨十六號夜被大幫匪徒洗劫、損失甚鉅、并擄去男女幼童二十餘名、內有幼孩僅誕生三月、亦被擄去、聞是夜當大雨傾盆之際、該匪徒駕長龍數艘、泊于橫水冲口、先至陳姓舊村劫擄、該村更營、在瞭望台見之、即放槍抵禦、並鳴鑼告警、奈因匪徒衆多、且槍械犀利、又因雨聲極大、隣村援兵不至、故被蜂擁入村、洗劫擄人、移又至三斗新村、再行洗劫擄人、雨止、各村鬧聲、始知匪徒已飽掠而去、匪徒去後、鄉人執得匪徒遺落所戴之雨帽、上寫巨生三利字樣、該鄉查知巨生三利、乃崖西黃冲墟之舖戶、大疑匪徒與黃冲鄉人、又匪徒有操香山荔枝山等處聲音者、故又疑黃冲匪徒串引荔枝山匪徒同來、故該鄉擬即集崖西局、及稟官究治矣、不知有治安之責者、對此將何如、

●●●起獲護粵軍旂幟

新會城游擊吳中隊長、昨廿二號、憑線往睦洲大河鄉圍捕、均乘長船、假扮貨艇駛至、是時匪徒多有逃散、截獲匪黨梁亞江梁亞協梁亞賛等三人、起回白旂多枝、大書護粵軍馮張等字、于二十三號午、由南樓陳隊長、一並將白旂及林亞江等三犯、解赴新會縣署訊辦、當時各匪、均受彈傷、血流如汁、詳情如何容查續報、

▲又一訪函云、會屬睦洲一帶、自復辟風潮發生、賊匪乘機蠭起、鄉民惶恐、大有日夕不安之概、該墟商民、昨復接匪函打單五千元、洋煙十両、如不繳交、洗劫不留等語、該商民接函後、驚惶尤甚、特來城密報、廿二號夜、會知事令警察游擊隊長吳鵬、令駐南樓小隊長陳九合、率隊駕船兩艘、馳赴圍捕、至睦洲海口、時已五更、詎匪等伏於岸上、疑是民船、放槍轟擊、陳九合立即飭令所部、將船灣泊登岸、互相鏖戰、少頃匪勢不支、紛紛逃竄、其餘三名因走不及、被軍隊當場槍傷匪手部一名、傷腳部一名、生擒一名、合共三名、並執遺棄書馮李郭等姓護粵軍旂幟一束、迨廿三號上午解回縣矣、

●●●梅灣鉅劫之詳情

新會縣屬天環圍、近有賊匪數百名、陽托耕種爲名、實則盜賊之變相、昨賊魁何鳳山、向各處勒取行稅、計開(沙堆)索銀七千元、(梅灣)五千元、(沙灣)三千元、限十五日

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両三元　並無煙質 自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色） A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元 英話撮要銀六毫

卓岐山華英集語字典銀三元 英語易通銀六毛

卓岐山華英貿易字典一元五 英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元 譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫 呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫 藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五 華英大辭典十四元

卓岐山華英通話一元二 袖珍華英字典壹元一

鄺聽南華英彙語銀二元 華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞正頭嫁粧什物俱全磁器時欵新衣有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四八 胡謝氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲袜發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫額桌帷繡鞋香[illegible]杭[illegible]貨價齊全[illegible]光顧定當減平以廣久遠伏祈留心是荷 民國新款[illegible] 出[illegible] [illegible]十一 廣珍謹啟

中國新聞

●●●張作霖營救馮麟閣

馮麟閣被看押後、所帶馬弁二十餘人、別乘一車、故到奉聯合二十八師軍官、聯懇奉天張督軍作霖、迅速救援、先是馮派汲旅長向張作霖說項、汲異常變詐、備述馮氏入都行爲、及心事、實主求榮、欲取而代之、張作霖電致段總司令、謂馮初應張勳之招、便輕裝簡從、逕入都門、後助爲逆、復擅調國家軍隊入關、曾助復辟、其種種非法逾分行爲、固屬罪有應得、然與作霖共處患難、既已有年、不無勞績可錄、請寬法條、勿行重懲云、二十八師長已命旅長汲海峯暫行權代、

●●●北京危急時之所聞

北京近日已在圍城之中、城內聲息不甚通、據津訊所述、東西城確有大火、則城中之危急可知、茲爲分誌所聞於下、京津交通初斷時、聞京中秩序安靖如常、辮子軍在路上搜查行人、十分嚴緊、而在車站上備車開行、十分騷擾、此尚是六日上午以前之情形也、及下午以後、已有變象、惟聞張逆已率部出城、而軍警議定維持秩序、當不致大受損失、又聞南苑之飛行機於六日飛繞北京一週、向保定方面飛去、是爲威嚇張勳者、至午前九時、辮軍一營、近畿第二旅第三團五百四十七名、向豐台萬莊方面出發、以應援逆軍、而南苑第十一十二兩師、聞於七日出動、攻擊逆軍、北京電話消息云、四日辮子軍與京畿一帶稽查處王建忠之兵、及姜桂題所駐京之少數毅軍、在後皇城根（離地安門附近）兩相會戰、突然被人縱火燒燬清室宮殿、但見火光燭天、至次早九時餘猶未熄、又聞張逆橫行京師氣燄益熾、近以江朝宗陳光遠對於復辟、亦頗表示反對、故有張逆已將江陳加害之說、倫貝子於張逆實行復辟之翌日早、即走訪張逆時、大聲直斥之曰、以君之雄才大略、孰有若項城、以君之兵力、孰有若項城、而項城帝制自爲、且歸于敗、今君居然復辟、形同兒戲、君死不足惜、如宣統何、如我清室何、張逆大怒、當時即以手鎗擊斃、又續接訪函云、世續聞已秘密赴津、將通電全國、聲明此次復辟、全出張勳一人專擅、清室並未與聞、一切僞諭、清帝不負責任、張勳擅殺倫貝子等宗室八人、宣統不敢追問、公府衛隊長齋安國、已被張逆鎗斃、王士珍已幽囚、陳光遠尚未被殺、然被看管一小時始釋、

●●●辮兵焚掠各縣之慘狀

徐海各屬、及皖蘇交界區域、所駐張勳辮兵、大肆焚掠之浩劫、久在意中、現在被害地方、尚無切實之詳情、姑據官廳所得之報告、被難人之口述、逐一記之、東海縣、知事十二日電稱、境內駐防辮軍譁變搶掠、城內外商店居戶、概被搜索、警察無力維持、迨十四日電稱、搶掠已止、辮兵依舊歸隊、仍爲防兵矣、夫辮兵之膽大、可爲奇特、忽而爲盜、忽而爲兵、試問人民日與盜相處、未定之驚魂、若何痛苦、（續見十二頁）

汎浦縣知事報稱、浦口當典之被搶、係辮兵開隊、不及取贖當物、遂將典中衣物銀錢、自由携取一空、聲稱暫行應用、滁縣之搶掠、在知事方面、謂係保全地方起見、集合商民、籌資九千元、分給駐滁辮兵、與其定約、不搶城內、辮兵向知事取欵後、出城在鄉鎮民家居住、指民居爲行營、并逐戶勒借盤川及要求供應、沿途騷擾、雞犬不寧、尚未殺人放火、可謂幸事、掘港場、知事報告、該處緝私營、係劉文琰遣使所派之辮兵、雖僅百人、忽然譁變、該場別無防兵、遂任其大掠、辮兵掠畢、土匪繼之、全場損失、不可數計、板浦場之辮兵、係由灌雲縣譁變搶掠而來、灌雲被搶情形未悉但板浦則已十室九空、土匪響應、流竄濟南、各場人民大震、六合縣之辮兵、由本地土匪勾結、逐戶搜索、金錢飾物、隨搶隨逃、徐州之辮兵、叛變時、附和搶掠者、在人民則謂其有十營之多、惟官廳只謂僅有少數、蓋辮兵于搶掠後逃去者少、仍歸家充兵者多、徐州地方、以東關南關兩街爲繁盛之區、辮兵專搶此兩街、放火焚燒、遂成一片焦土、津浦鐵路之車站、暨郵政局、均被焚、該處因設車站、新建築之商屋、付之一炬、當搶掠時、恐城內辮兵附和、將城門緊閉、迨飽掠分逃後、遂有驟散之報、飽掠分逃之辮兵、携有槍械子彈、土匪擁之、流竄豐沛蕭碭各縣、連日報搶之電、告急之電、日必數起、最奇者、爲蚌埠、倪嗣冲所駐境內、有一哨辮兵、約七十人、突於十二日下午譁變、倪本兼統辮兵之人、乃譁變即在其署前、蚌埠所駐倪之安武軍、達二十營、倪令將蚌埠包圍痛勦、據蚌埠逃難者言、自十二夜至十三下午排鎗之聲、連珠不絕、最後此一哨辮兵、繳械乞降、並未死傷、夫以數十辮兵、在倪軍大隊範圍之內叛變、其結果并未痛勦、現在携械潰散之辮兵、流竄四境、將來辦理清鄉、安有肅清之日、況現在辮兵尚有三十餘營、統歸倪嗣冲管轄、後患何可勝言、

獨一 新製 康強 機器

●●●自製神效藥筆列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞發車貨公司

本公司在大埠企李街接車專辦上下貨物與華人搬運行李[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

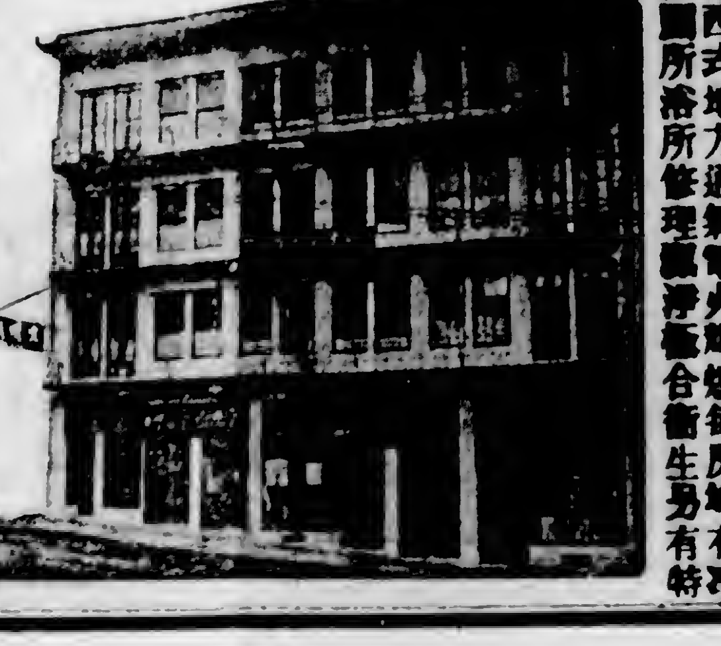
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠[illegible]

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟墊椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號隣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

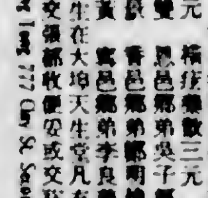
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備陳設華麗極地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租均相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●專醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁廷傳內外方脉



[illegible]

洋庄中學地質學教科銀一元 洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛 小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科二毫 實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛 萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

洋庄日俄戰紀四大册銀八元

●戰學兵法類

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

●農學教科作物學銀二毫五仙 中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正 礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五 羊毛五言對筆九毫五

屯鎭胡開文羊毛文苑清燸二毫五 狼毛四言對筆銀一元

海波氏药局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼宜乎苦樂均一强弱等觀矣顧何以或則康强壽考百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生强種卻病延年之助至於配製之法既由本氏殚心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉務精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆信成效昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設於斯本氏心存濟世所期人人識料康健[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。尚治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波渴生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣強腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

●強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

金山大埠 廖景山

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染其毒則有多方而終成爲痼疾癩疾者良由醫者之未得其實道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治近年日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度淸茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次大便愈臭或牙肉腫痛即顯係毒水口舍之隨令隨唾流毒自然盡出效如至靈[illegible]久蒙同胞惠顧[illegible]數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也 每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能舉動行動艱難或天色不和風雨變動閃痛難耐遲走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同樂曾服勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去寄舒筋活絡問氣養血[illegible]試驗 每樽二元五毫

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶每二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事皆服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在胸膈之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此葯功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他葯可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功奪造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺有壞或咳嗽氣喘[illegible]咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每樽銀四元 另加郵費二毛五

以上各葯如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式保將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂金珠完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譜效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥丸

萬應 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其有本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中眞效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（書）函讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛藥先生付來安收弟亦照此服之緣其硬咽是以弟嫂潞分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 劉安

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以強國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深；患貧愈甚、尚無法以挽其萬一；實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攘奪、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人、動輒諸多製肘、苦非根本上解決之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠塲、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不止二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業；經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵兩機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願全中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營；其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而自徵、人之好善、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業、庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論廿何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議決、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎鞏固、再行推廣製造一切鐵器；

（三）地址　本公司暫設籌辦處於三藩巿、（通信處陽和會館劉景三）、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集合本洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到塲參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬入認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻礙公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掣回總收條；俟公司開辦、即換股部、；倘自通告收股日期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還；以昭公道、至用去各款；概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照週息一分算；由交第二期股銀之日起息、遞□於清算年結後十五日分派

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、同孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀両、、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用；要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、刊印徵信錄、每股東送派一本；以便查核；

（十）溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按中由董事公訂從若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利

（十一）招股酬利　本公司爲迅集股本從速進行起見；如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份；如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、；不滿三十股者免送；

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、乃爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、週年另行選舉、惟須舉簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；（照董事之資格一條辦法）□期限定於週年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規毀公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行、

（十八）股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決、

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

（二十）附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之、

成本溢利預算表（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車偈油等約用銀二元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元
每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元
（由美國購置及包運到上海一切費用在內）
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠係爲簡樸）
一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十噸二千四百元
一約常存鐵釘鐵線品二千五百二十元
一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則今人寡可預卜也、

創辦人　鄭煒堂　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根拿
陳冉之　李辰明　林祖慶
臨時董事　胡贊臣　方慶韶　劉章煥　林信抄　譚道興
鄭四　劉傑秋　盧應健　鄺明溥　方濟初　王德
臨時職員　總理鄭煒堂　協理張焯榮　總司庫蔡敬初
副司庫林蒼慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記
李常基　核數陳萬芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來　胡寶臣　Son Ley Co　912 Grant Ave. San Francisco. Cal.
永隆公司蔡敬初　Y. J Chey Co.　1415 Fillmore San Francisco. Cal.
安生　林副[illegible]　On Sing Co.　947 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊成員
馮祥光　金山總領事
關仕廉　肇慶會館主席
蔡洲荃　寧陽會館主席
鄺定波　三邑會館主席
林文錦　岡州會館主席
陳秉鑾　人和會館主席
唐　邦年發
楊耀焜　檀山國民黨部長
李德華　萬合
伍炯堂　山芬西
馮壽銘　世界日報
林萬燕　蘇宜國民黨支部長
唐昭榮　永合
林日强　檀山自由報主筆
林　熙　檀山華文學校校長
黃浩泉　福和堂
陳時珍　檀山廣源興
張金普　香港粵光驗廠
劉潤祉　檀山
林少東　日本東京
梁冠朝　域多利福利生
唐懋德　大埠
陳見　見記
周在零　二埠延年堂
劉巽芬　大埠
張湧椿　南安昌
許漢巖　延年堂
李學瀛　檀山漢民報主筆
黃徵朋　握臣威埠
譚學徐　金山副領事
鄧耀林　合和會館主席
黃驥翔　中華學校校長
劉滌寰　美洲國民黨副部長
孫　科
劉樹慶　非士那國民黨部長
陳教樸　杏花
陸潤卿　廣東銀行
梁九懷　中西日報
馬玉山　香港糖菓公司
劉錦堂　大埠
唐　球　檀山
蕭溢基　蘇宜埠
陳華權　生合
楊月秋　大埠
張少齡　大埠
李流明　廣美興
黃雲漢　亞厘拿廣安和
高　亮　蘇宜埠
簡瑞廷　洛勃埠
張悅[illegible]　檀山永興公司
高裕成　葛崙廣昌棧
鄺修循　二埠中興酒局
余樂三　二埠
余昭章　二埠中華會館主席
葉兆崧　上海萬洋公司
陳洛臣　大埠
鄧古南　葛崙日新公司

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血崩
鴉片刀傷　消脫氣瘻
接筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳疽　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
痲疽流注　奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全癒履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉
寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行[illegible]從樓上跌下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
寓[illegible]市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治詎能操作誰料一病未了二病又來偶行鋪尾受時感冒風寒漸傳入裏日夜沉重至六月六日臥床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲陰陽而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生救命之恩無以爲報特登數言以表頌
寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫連不料傷處發腫醜腫西醫將其腐處一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪新時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固然而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特發片言恭頌
寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

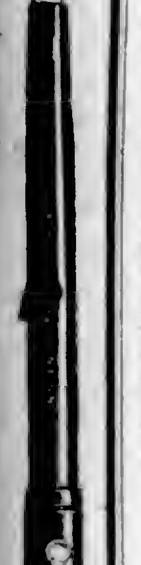
●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症嘗其痛時乍寒乍熱步履不得痛睡難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉
旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝
寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自
報打來



十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五
十二號管中機吸金咀　一元五毫

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房
金山大埠代理人集[illegible]堂　鄧啟業　鄭開巨　和昌隆　新廣隆

本報各種書籍
名妓爭風　銀二毫五　　車中秘密　銀五毫　　新刺客　銀三毫
紅礁畫槳　銀七毫五　　九美奪夫　銀二毫　　慾海　銀四毛

●各種文房用品無不齊備

Royal Western 625 Ma[illegible]
是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社
代理華人[illegible]光啟

譚緯崇方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精髓便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止　夜夢遺洩　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯崇啓

繳足、否則刧擄焚毀云云、鄉人同日接到賊函、疑信參半、多以打單爲賊匪恐嚇慣技、亦不預防、而當收割時期、更無暇顧及、不料月之十八號、晨刻四點鐘時候、突有賊匪多名、闖刧新會梅滘村、計探住宅十餘家、市中舖戶則被刧者、（信發棧）（丁利）（榮生隆）（桓利）等店、共失財物數逾鉅萬、擄去羊牯十四名、幼童占多數、其中以聶曾爲最年長、亦以聶曾爲最不幸者、父子兄弟一家被擄四名、聶龍買及一子、聶效及一子、林姓占一名、餘均係聶姓小童、被賊鎗斃者共三名、一爲聶洽基、年六十餘歲、因賊擄其孫某、伊竟與賊爭、遂爲槍下鬼、一聶某龍、當堂倒斃、不知何故、啟門一望、被賊流彈轟中腦部、一沙堆墟團防局、陳十長某、時賊倒於路、他誤以爲死、欲執賊鎗、被賊反擊；後梅滘鄉人集衆、擬饋銀三百元、但沙堆鄉人、以救援乃屬鄰人本份、不肯領受、仍歸沙堆鄉自行補給、被賊鎗傷者一名、聞係足部、必不至性命之虞、是役也、賊匪實注意陳鴻、以其作客外洋、家資饒裕、入村之後、四圍偵搜不獲、亦云幸已、

▲又一訪函云、梅滘村自反正後、屢爲賊匪所魚肉、、五月初旬、該村接有匪徒打單函件、勒取行水三千元、、限五天內交楚、否則將該村焚燬、是時勿謂無情等語、、該村得此惡耗、驚惶萬狀、每夜加派壯丁三十名看更、以免疏虞、五月中旬、該村有農民二名往田、被匪擄去、旋據匪徒函稱、因該村未交之故、、五月廿八日夜、三鼓時候、、有匪徒百餘人、圍刧該村、幸該村早覺、鳴金告警、、鄉人齊出堅拒、與匪鏖戰、二小時許、匪始散去、至廿九夜四鼓時候、有大帮匪二三百人、乘駕小艇數十艘、飛掉而來、駛至該村沖口上岸、將該村圍困、該村更目知覺、放鎗轟擊、、卒被匪徒、蜂擁入村、洗刧十餘家、擄去羊牯四十餘人、鎗傷更目三名、、鎗斃一名、共計失贓不下二萬元、、直至天明、、匪徒由該處、沖口而遁、臨行時、復將匪首何鳳山名印、放在該處更營云、、

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永真舖
雜貨中國日本瓷器磁器繡綉絲髮散枝杉楠古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛被氈杉照常按理香港[illegible]

本店在大埠四十餘年承蒙諸君惠顧良深今特辦時款唐鞋雜[illegible]
[illegible]西貨各類銀信快捷妥實[illegible]
司事人李清高啟

何子明　咳嗽丸　扯氣丸　每罇四毫　每罇[illegible]
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳[illegible]

精醫內外各症
應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生　梁紫驊　陳瑞生　陳[illegible]生　趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數名醫生在店贈診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎壯科參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎[illegible]丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎[illegible]丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶退毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擡氣丸　每罇銀五毛　活人無數
◎溫毒瘡癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙[illegible]　每兩一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷[illegible]補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸[illegible]丸　[illegible]　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.
◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根祛氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿
[illegible]春一[illegible]供君覽、病速應防罪孽天

●靈應功效壓全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●得方得法得皆中　[illegible]
●頑疾三年一朝清　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合偉奇功　[illegible]
●靈驗問世濟羣生　[illegible]
●良醫妙手便成春　[illegible]

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圈住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……

Street……

City……

偵探小說

玉面狐狸（續四十四）

羅凌登時着急曰、喂、你當眞打聽他、彌月後即搬往別處耶、老婦直應曰、良然、羅曰、汝試熟計之、汝自省回來後、距今有幾日矣、曰、吾一落港、即走告君、距今可兩禮拜矣、羅始放下憂心、怡然曰、倘可及事、吾當親往偵之、直搗其巢穴、此次馬到功成矣、婦入曰、然則君以何時上省、需我作嚮導否、羅沉思有頃曰、行期此尙未定、若去則必需汝同行、吾當先一日約汝、言畢、視其時計表、已不早矣、乃出半磅金仔、獎賞老婦、且曰、汝此次殊得力、妙在我不在家、而汝敢專擅、一直跟踪上省、倘在他人、定以遲疑誤事、厥功非細也、吾今另有要公、不暇與汝絮談、汝可行矣、老婦手半磅之金仔、喜逐顏開、大類小孩之攫得餅餌、傴僂跳躍而去、前回不云老婦之外、還有一中年之婦人、鑲金牙、狀鵠母、亦曾就訪羅凌、而約之以一回家、即覓彼、彼在西營盤某街者耶、此爲當日窩娼被捕、而羅凌代爲緩頰、給以屋租、使設穽以誘尹鉦之者、閱者諸君、當尙憶之、羅於是即叫街車、如飛而去、至西營盤某街某號矣、直上四樓、剝啄叩門、略作嚮欬聲、門內有人應曰、汝爲誰、羅曰我、內似有人從板罅瞯之、即作笑聲曰、哦、羅先生、來何遲也、且笑且開門、脅肩足恭、迎之以入、羅且行且覘察其地段、四壁皆新板間架、日方午、人尙寂、時有一二房、房簾風動、似有婦女窺客、而內爍不定者、但不聞語聲、羅至外廂坐定、笑謂彼婦曰、汝生涯想亦不薄、可爲汝賀、彼婦低聲掘近、笑答曰、此一只嗷飯碗、多謝羅先生、微先生吾至今尙在獄中、或瘦斃矣、羅急招手、引之至臨街窗前、隔內廂稍遠、度簾內婦女、不聞聲息、悄謂曰、汝曾訪我一次、約我來此耶、彼婦曰然、但君何濡濡乃爾、至今日、始枉駕、此笑故者、羅愀然曰、吾公事至夥、豈爲汝區區報告、而終日株守以待、不一跬步出門耶、彼婦歎然慨沮、曰不敢、君言太重、不過君既堅託我、我有急耗、刻欲面君、玆事至倉猝、一與君相左、事立中變、乃至於無效、是可慮耳、羅曰、事竟若何、汝果設阱以誘中山狼、中山狼果入彀矣乎、彼婦笑曰、狼或者未入吾阱、然與狼同類之狸奴、吾今一發而得之、吾喜欲狂、所以亟亟面君者以此耳、羅不會意曰、狸奴耶、甚麽狸奴、豈謂此玉面狐狸、又在汝狡兎窟出現耶、此殊未必、汝休誤會、兼以哄我、彼婦忍笑曰、吾今且與君戲、君請今日下午、以至於上燈時分、暫勿離此、吾當以隻鷄斗酒餉君、用答前貺、君其勿辭、羅作色、拂袂欲行曰、汝何言、今豈杯酒酬謝我之時耶、彼婦益謬爲恭順曰、非此之謂、老身知羅先生、公事至不得空、安敢溷擲先生之黃金時刻、但此一杯酒、大有新鮮之活劇出現、吾必要求君、勿動問我、勿鄙屑我、我不出今日外、定將好消息告君、君其時、必嘉我、獎我

來往大埠香港（拿打畨）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Mail, JOINT SERVICE

741 Grant Ave., San Francisco, California.

LIM SING, General Chinese Passenger Agent.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港過返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別眷房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不慮淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各船來往日期宣告如下（八月三十號開）

賓亭貨船	西歷八月十八號到	九月一號開
林布彜船	西歷八月三十號到	九月十五號開
江都亞船	西歷九月七號到	九月廿五號開
芝錦鵬客船	西歷九月十三號到	九月廿九號開
蘭轉汝船	西歷九月十八號到	十月三號開
溫打路船	西歷十月八號到	十月十三號開
柯利近貨船	西歷十月十三號到	十月廿四號開
柯彜也船	西歷十月廿七號到	十一月十二號開
拿打彜頓船	西歷十一月八號到	十一月廿二號開
大利客船	西歷十一月廿八號到	十二月六號開
安拿皇后船	西歷十二月廿三號到	十二月廿二號開
委利市船	西歷十二月廿三號到	元月八號開

渣華輪船公司代理人林盛啓　●話筒差拿六五五六

●餐館出賣

啓者加利寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼　廣東樓啓

Canton Cafe, Amador, Cal.

（金山正埠）正昌號

JING CHONG CO.

702 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香輪提子花菓無不齊備兼自辦磨山油糖茶米美酉熟煙石助生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已無論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀兩

洗衣電機公司廣告

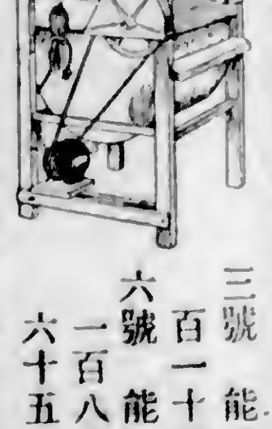
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

LOCK BOX 10, STATION J

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機橫宇畢備雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭香加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏雞蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉廉驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏雞蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併樂各丸　氣味便知眞假矣

再者本號各色藥　久已風行中外惟向來醫藥各藥乃從市上搦購近因百物騰貴市上各　間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開　房一所專供本號醫藥　外獨出妙法製造**桂花白糖**　**玫瑰黑糖**

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞

及上等諸色美　莫不工精料足務使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各歟慶一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城靚香橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購辦請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東鄭廣濟　省城德安號　主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　●包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

[illegible]銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　[illegible]國魂民族銀一毫　列女傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺牘銀二毫五　一見便明指南尺牘二毛五仙

說

中學西洋歷史教科書銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　[illegible]　三百六十行尺五毫　[illegible]

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蕤影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟棠醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘧不愈肚脹補脾丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡壓入骨痛散	每服銀二元
●治久瀉虛瀉丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛耆鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬癩瘡藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●淺鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散	每樽銀一元
●杜寄樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸	每樽一元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●文藥拔毒丸	每樽銀二元
●痰瘧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九醜丸	每樽銀一元
●點眼光明去䐃散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●挤疳漏散	每樽銀二元
●三角虱香油	每樽銀五毛
●擅紅搜毒丸	每樽銀二元
●婦科白帶保寶丸	每樽銀五毛
●痔瘡內消至寶丸	每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦研究同胞功德大矣弟[illegible]其苦不堪矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生續有起死回生之成名不虛傳弟思此症幸遇良醫故存性命耳是以略陳鄙臆以爲報效登報章酬答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃見敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥竊恐無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生妙藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功遂深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣奧南村阮[illegible]弟[illegible]敬恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便艱來陽物不舉錯已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何變禮俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其應驗難講盡遂矣祈將愈此症可屬此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛若異常屢請中西醫治罔效幸友遞到　三才先生處視悉眼疾模糊即用良方以治無不奏手成春皆病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫治得以之術賢之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

[illegible]弟許炳[illegible]拜頌　辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日指疔魚口實來頭項西醫調理兩月而愈後數月餘始覺脈管痛刺顆顆苦楚登料管下生疳方知前日所食西人之藥水瞭必擾毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生施術診約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇藏妙藥治理各症乃當世之良醫也爲登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

弟鶴山李[illegible]拜頌　辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染瘡積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并誌大德

大埠許[illegible]弟[illegible]敬頌　民國四年八月廿日

、謂我辦事殊狡猾、喜出君之望外也、彼婦不待羅之承諾、徑命僕婦取一精良之煙具進、拂拭床榻、延之上座、更以茶點生果欵之、羅頗不耐煩、且吸雪茄、且覘彼婦之貌、見其洋洋有得意色、若其中確有玄妙、確有把握、而姑與之作戲者、然亦姑聽之、彼婦耳語僕婦、似置酒爲黍、以待貴客者、羅滿腹疑團、欹枕橫臥、亦聊且吞雲吐霧、以觀其變、時而內廂有女子笑聲、男子嗎嗎私語聲、房門闔而復開聲、悄悄送客聲、化天光日、巫山不遠、羅亦司空見慣、固老於此道者、一味裝呆扮鈍、暗自設策、若曰、彼婦非有緊要人證、必不敢侮弄我至此、果爾、其爲尹鉦之耶、彼若來、何以禦之、且思且探手入懷、摸手槍、手槍在是矣、則又自忖曰、是非挾嚇之、使自供狀不爲功、若既供狀、則扭解至官署、由彼以捕此、當一舉而兩得、斯季華之寃可雪、而姦夫婦之案、益且大白、然或出現者、非尹鉦之、則必爲玉面狐狸、憶我未來之上一小時、鍾紉婦佈告、謂此姦婦已上省西關、飛燕攜雛、居然生子、豈人世間、尙有兩个玉面狐狸、雙雙出現耶、一念及此、覺彼婦所言、有些靠不住、然彼已要求、暫不得過問、則惟有借阿芙蓉、爲猜啞謎之消遣已耳、煙盆上之斗架、名家斗三五陳列、羅凌雖未與芙蓉仙子、結香火緣、然而紅豆燈明、白雲眠倦、崖州翠竹、襯着琉璃玩具、五彩斑斕、彼包探者、事事皆過來人也、見可欲、則動心、無聊無賴之餘、隨意向文具小架上、拈一六角舊斗、作梨皮色、有蝠頭小楷曰、五花氏、旁有微字、作小圓印形、蓋宮商角徵羽、此斗能爲變徵之音者、羅安放煙槍上、燕煙膏如紅棗子大、徵絲其醉眼、以領略之、瞥見此半老徐娘、時而命僕婦、耳語數四、時而來者欵關、則以他語阻擋之、旋於樓上繞行、沉思忖其情狀、大類飛符納甲、行兵調將者然、顧此徐娘事雖白忙、仍曲意招呼羅凌、恐其寂寞、以歡笑語欵之、不覺已上燈時分矣、僕婦端上酒菜、象牙箸、玻璃杯、獨腳圓桌子、擺向煙炕跟前、斗酒隻鷄、風味殊不惡、（未完）

詩界

奉和西林君敘話原韻　（風胡來稿）

如何猴子未收場、舞綵延門娛老娘、糊口牛涯朝夕給、
畢頭天海水流長、江湖奔走思春暖、歲月蹉跎怕夜凉、
升木之時誇妙手、誰人飼養具壺觴、

感懷時事緊蒼生、慷慨悲歌氣自橫、世有子輿能好辯、
人非秦伯孰逃名、立身不患無餘步、舉國何曾見太平、
大願欲酬需要者、廣求學問振文明、

●湯積杜重申出堂

弟湯積杜字思棟新會官田人向在十得頓耕園爲業前曾列名萃勝堂已於民國五年十一月十五日退出經由和平會第十五期告白宣布在案此後并無厠身別堂今適有採薪之憂來埠就醫僑寓於企李街利生源號深恐各梓里狐疑未釋用再聲明登諸報章俾各界君子共垂諒焉

弟湯積杜啟　民國六年七月初六日　11

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾秃忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.

Main Office 445 Sutter St

San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

●三藩市香港輪船公司廣告

欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠曾濟堂余樂三

725 J ST.　PO TAI CO.　SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享	一千元	周仕達	五百元	李信南	五百元
余百迎	一千元	林盛	五百元	余進盛	五百元
黃日昌	一千元	陳勝	五百元	譚元	二百元
張生財	二千元	伍于衍	一百元	鄺達	二百元
陳士盛	一千元	集蘭堂	一百元	黃光	二百元
余榮	一千元	余同福	一百元	譚洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.

Hobart Buiding 582 Market St.

SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

（英國）明鏡臺

坎屬金不鎮埠

MING KAN TOI

BOX 647

CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元

大批八字兼批星盆筆金三元

占卜常卦每個五毛

飛星制度四季批許筆金八元

星盆八字逐年批許筆金四元

大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛

古終身財祿卦三元

擇日子每個五毛　另有正卑胆寄價其相宜

（卡市）生源號（芝埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St. Chicago, Ill.

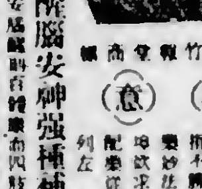
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館查番雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問館在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉媽必打街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像



竹報 注意

●魚鮑醒腦安神強補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四種五疼壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固髓丹 每罇 單一元五 雙三元

●眞陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠 每罇 雙二元

●哮喘疾氣拔根藥丸藥散 每罇 雙二元五

●腫脚軟脚立消水藥丸藥膠 每罇一元五 雙三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇 雙三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

●大補心脾氣血丸　排毒楊枝水　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之…（復過良醫何伯來共七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥膠之靈驗

●二十年遺精之証明　介紹人廣東界同人

●果然精毒如神應

●老年哮喘疾氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●急熱頭木舌之險惡　醫界偉人　旅寓生埠　恭頌

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊市鹼枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有國書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋莊中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋莊財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

股東注意

●啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戯同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船敞船納爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非關於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例雖再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號若拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將鍮回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美總與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上纖毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尙溢利如此之厚今有船二艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號牛管上手轉活吸伸縮金咀三元

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售兼做唐山

奪摘奇寃三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃値探銀七毫　懐情記銀五毫

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在欵海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文

麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Monday. August 27 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 184　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年八月廿七日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳七月十一日）

本日新聞紙第二十六年
第壹百八十四號

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本報電話差拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安鼻涙丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衙生 每大罇九毫 每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每太罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○廿五日下午上海訪員專電

臨時參議院。行將開會。政府決定將已解散之國會舊議員。選充臨時參議院議員。欲以此位置。消弭其反對。

○政府防粵海汕頭艦隊來攻福建。已派出軍艦四艘。赴福建防守。

○粵省滇軍。有決由韶州整師出發進攻江西之消息。政府特派張廣元率領北軍一大旅。馳赴江西省。協助贛邊軍隊。盡力防守。

○○○昨日上午上海訪員專電

美商借欵承築襄陽（湖北）豫章（江西）直通至瓊州（廣東）之鐵路利權。已經交通部正式允許。

○兩廣巡閱使陸榮廷。廣東督軍陳炳焜。省長劉承恩。前四川督軍羅佩金。均通電北京及各省。因外交關係承認北京政府對德奧宣戰。允將宣戰命令。宣佈執行。

○在德國華人學生等。前被德政府扣留。經我政府迭向駐北京荷使。據國際慣例力抗。現接荷使通告。謂已據德政府覆文。允將華僑釋放。許其隨意出境。

○○昨日上午香港訪員專電

梧州大水。浸有十尺之高。商民損失極鉅。西江下游各屬。又起恐慌。

（人名地名譯音）

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱 閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丁膏丹丸散尤爲注意本主人謹之南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枕桌圍帳自震災後加辦油米茶糖各色京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樂才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商巨家信箱二千二百二十二號留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　精科

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳萬應丸每盒銀一元

許濟嚴　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脉

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞之祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩匯付

[illegible]

●如欲代售藥酒同各號轉交快捷無悞此佈

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜稉京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥富快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

如意圖記 大埠泰萃

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬瑞　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賓揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本洋貨 發客

[illegible]

嘗咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山嘸街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅興太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡轉寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身虛陽寒　第一補身龜齡集　每瓶價銀壹元正

繞京師、是時留居天津北洋軍人、及交通系研究系各派、均思利用此時機、在政治方面、佔據地位、；并以徐世昌爲之授意、公同發起組織臨時參謀處、通電獨立各省、；謂將組織臨時政府、開臨時議會、一面密電張勳、；請其聯合各省領銜、公推徐世昌爲海陸軍大元帥、孤錢能訓親賫赴徐州、惟張勳大不悅意、謂徐氏將奪其垂成之功、對錢力斥此舉、爲不合於宜、且覆電詆此等辦法、異常謬誤、萬難贊成、徐得電後、憂憤成疾、而研究系亦於是時通電宣佈、須保持共和國體及立憲政體、當時京中各部無人、內閣亦僅有伍廷芳一人、京外獨立各路軍隊、日益迫近、黎氏既無兵力抗拒、乃請張勳爲調人、張久有復辟之意、又得督軍團之贊助、遂乘機應命、率隊北上、抵津之後、要求解散國會、事爲黎公答應、遂入京都、卒以李內閣爲各省反對、內閣無人、調停無術、乘機變政、至舊歷五月初七日、始電請康南海入京、商量大政、然卒不用南海策畫、；讀南海致徐世昌書可見、（明日續登）十二夜深、開軍事會議、；實行復辟、十三日各省得通佈復辟之電後、咸忌張勳獨掌政權、；遂以變起倉猝爲辭、倒戈相向、張勳在京軍隊、數僅六千、而敵兵已及六萬、故不數日而事敗矣、是次之興兵擁護共和者、多已贊成復辟、當時主張之最力者、；乃徐世昌倪嗣冲張勳三人、督軍之贊成者、已有十三省、；然而徐張之差點、一在必經過種種手續、由曲線而達到目的、；張則以簡直了當而達到目的、故背約倒戈者、所謂張勳專橫獨斷、；但段祺瑞之有與聞復辟之謀否、實未可知、惟其左右若徐樹錚段芝貴等、實常與徐張接洽也、

緊要新聞

●●●中日簽約組織銀行

昨日東京電云、中日兩國資本家、前經合議組織銀行、；現已成立、昨廿五日、經中日兩方代表 將組織銀行之合約、署名交換、實行開辦矣、

●●●中國出兵歐洲之困難

昨日東京電云 馮總統電命各省督軍、派代表來北京、；開軍事會議、徵集對於出兵歐洲之意見、無論南方派大反對、且借欵進行遲滯、軍需品供給不充分、；軍隊輸送機關不備、有此種種困難、故出兵歐洲之議、當分絕望云、

●●●大連暴風雨

昨日東京電云、滿洲大連灣、于廿四廿五連日夜、；慘遭近年稀有之暴風雨、華人房屋、倒塌無數、港內漁船、沉沒十數艘、全市損害極鉅、

●●●美國擬再募公債四千兆

廿五日美京電云、美國政府、以美自宣戰後、每日戰費、須用二十四兆元、深恐戰費、或未敷支、於軍事前途、殊多阻碍、擬飭令財政部長麥亞都、於下月再募集公債四千兆元、過息四厘算、以充軍用云、

●●●被選當兵者須知

廿五日美京電云、總統威路臣、是日訓令陸軍部長壁架、；着其轉飭徵兵處、對於此次徵兵、須嚴定資格、；凡被選當兵者、若有妻子待養、則准其暫免兵役、蓋無內顧之人、例先挑選、次及其他、至被選當兵之人、；其妻子若有父母代爲贍養者、則不在其列、

●●●探悉德墨串同抗美

廿六日山高電云、今日有下議院議員普路弼、由紐約埠前來、稱說前任墨國總統鞭打、與德國公使署武員翻不頓、兩人在紐約滿核頓旅館密商、有美偵探用留聲筒、探其所言何事、卽交總統威路臣、聽悉其兩人密商、係德墨串同抗美云、

●●●新兵分期入伍

廿六日美京電云、政府第一次徵兵、現決議通飭全國四千五百徵兵處、限於十日內、每百名先派五名、；於九月三日或四日、附車前往兵營、澡浴身体、由軍醫查驗合格、卽敎其當任厨夫、及管理糧食、所派出當兵之人、；先由徵兵處給以車票、屆期派員到車站查点人數、如有規避不去者、；卽查拘其人、送交軍法處審辦、每兵祗准多帶內衣一套、；及牙粉牙擦面巾理髮具等物、；並每兵給以電稿一紙、；着令到營後、卽行電覆存案、至九月十九日、；每百續派四十名、十月三日、又派四十名、其餘十五名、則陸續派遣、；同到兵營訓練、

●●●奧人已厭戰禍

廿五日倫敦電云、接奧京消息、；奧國政府及全國人民、因接到天主敎皇發來之勸和文、及近禮拜來、駐守南方之軍隊、迭爲意軍所敗、喪失數萬名、大受懲挫、故均欲乘敎皇勸和機會、早日與聯軍媾和、以息戰禍、而免多殘民命、奧國報界、亦言奧國此次合德抗拒聯軍國、原欲佔據巴爾幹之要塞口岸、及制止意人之橫暴、距戰爭已閱四年、；犧牲無量生命 糜耗無數資財、尚未能如願、；徒令國民創深痛鉅、而絕無利益、不若早日息戰議和之爲愈、似此觀之、奧人已多厭戰禍云、；

●●●俄意對于教皇勸和之態度

廿六日俄京電云、俄國臨時政府、因接天主敎皇發來勸和條件、定於日間會議答覆敎皇之法、觀俄國情形、；現下未允言和、；又意京電云、意國政府、；定於明日會議答覆敎皇勸和之文、現意國對於此事、雖未表示意見如何、；然料必與聯軍國同一態度、；

●●●黑白相鬥之餘聞

廿五日的士省考士頓埠電云、本埠公家律師、因駐守本埠之黑兵、日前相率譁變、殘殺白人、共擊斃十七人、內有巡差四名、實屬兇橫已極、目無法紀、；今日特發出拿票三十四張、飭差將爲首起衅之黑兵、概行拘案、從嚴懲辦、自此事起後、各白人大爲公憤、現該隊黑兵、已奉陸軍部命令、調往紐墨西哥省哥林比埠、其已繳械候辦者共有六百名、尚有一百二十餘名、挾械逃去、未曾捕獲、；

●●●六百萬金錢由美運日

廿六日紐約電云、今日美政府、有六百萬元金錢、；滙交日本、經由本處銀行、滙交三藩市銀行、如數轉解、此欵係俄

● 香港滙單每百七十五元五

● 謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　全
天福　泰生　天成　麗興　启

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江南味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両兌滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國（郵船公司）好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上優如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

八月十八號到　十七開　七月廿一到　卅一開　十月十二號到　十二開　十二月廿三到　十三開

中國郵船有限公司客務部譚爲端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚淘爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免船滿見遺是所切禱

威蘇偉疇船　九月十三到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月十一到大埠　廿一號往香港

本公司辦事處在卡宜街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

福和南京公司 NANKING FOOK WO CO. 金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵縐綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍搭結衫格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵荅磚西式茶具餐碟酸枝枱椅各欵藤竹工盒籮笠瓷棹名茶什貨俱全價真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡尾數地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭緊急（商業）之日

香港滙單 善能相助 電滙墨滙懸來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,

求利週息四厘
本行就月息六厘務以利便華人來往也（亦係四厘三個月計）本行日前買受猛金街夾卡尾數地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租共需金銀約一百萬元近年華人男

金山大埠 花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份做此着本行華人會慰初君順爲佈告有心作實業者請與慰初商酌慰初寓福和公司及李泰號兼理寓梳

祖傳五代 伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專城西高崗方便醫院四邑濟盛草醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

專醫
婦科胎落產後血𩰓調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]馳名丸散膏丹[illegible]請照上列西字付來定必從速付上無誤茲將本堂自製丸散列下 [illegible]

本堂謹識

意大利銀行 Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal. Los Angeles Branch 450 N. Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意 本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

Cal. 啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男

介　賓外氏生學既深造期滿 道廿餘年

太　G CO.　nue　Cal.
本店開設美洲三藩市古運亞[illegible]門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書隨續辦到最

● 欲附股者注意　者本銀行擬添集股本三十萬元擴

賓氏 P. 916 San Franc
服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明砂賓氏收入便妥

良醫 報章介紹調治偉著生者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄧仲華披露

書庄 HALPIN 714 G San Fran
仰望僑胞留心惠顧是荷 書價目錄 函取卽付 不取分文 金山正埠太平洋書庄總理龔願啓謹啓

股欵直寄來本行保險股票附上不日發股如遲辦候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

向美墊借、滙日購貨、計自五月至今、；美國共有金錢十六兆元、運往日本、

●●●石井展謁華盛頓墓

廿六日美京電云、日本專使石井等、今日與陸軍部長壁架、法律部長列啡路、外部長蘭成、郵政部長卡勒等、同乘總統之五月花船、往遊咩文宜山、展謁華盛頓之墓、；石井親持生花圈、置在墓前、以表示崇拜偉人之敬意、並在墓前演說、；又廿七日美京電云、石井等今日往亞倫頓國家墳場、省謁美人士地芬士之墓、；士氏前曾任日本顧問、因協助日本吞併韓國、於一九零八年、由日本遄返三藩市、；被韓國烈士所鎗殺云、；

●●●銀價仍復飛漲

廿六日紐約電云、今日銀磚價格、每當沙八十八枚零一五仙士、前一九一五年價格、五十二仙士、自開戰至今、每當沙價漲三十六仙士、；

歐洲大戰記

▲德政府勸諭國民忍耐勞苦 廿五日柏林電云、；德政府布告、此次戰爭、已閱三年有奇、我國人民、已備嘗艱苦、；所幸軍民均同仇敵愾、竭誠愛國、故德軍東戰西征、；皆戰功卓著、處於優勝地位、今國內糧食、雖非豐足、然亦可以支持、足供軍民之食、深望國民再忍苦兩年、持以毅力、將來必獲最後之勝利、因今聯軍國糧食日少、敵國人民、；勢難忍耐勞苦、終必俯首求和、

▲俄國開政治大會之情形 同日俄國舊京電云、；俄國人民、現在本處開政治大會、公決新政府將來所行之政治、；應定何種宗旨、方能勘定內亂、抵禦外敵、統計各黨領袖、暨國會議員、到場會議者、共有數千人、惟工黨對於此舉、頗示反對、擬停工一日、以爲對待、；社會黨則以此事徒飾人耳目、無濟實事、亦絕對不贊成

又廿六日、俄國莫斯科電云、各黨首領、昨日在本處、開第一次政事大會、討論鞏固共和新政府、；及對付德國之奸細、內閣總理加連士技、向衆演說、謂本國自改革後、內亂外患、日益危險、故召集各界代表、籌商大政方針、組織良善政府、今赴會諸君、皆熱誠愛國、宜擁護新政府、如有黨人反抗中央者、應以强力對待、以免內亂頻仍、；並勸國民堅持戰事、協力保國、勿爲敵人侵入、喪失疆土云、

▲德軍預備攻佔俄國力架港 同日俄京電云、；俄國力架港之俄軍飛行隊、是日偵探德軍形勢、查悉該處加增德軍甚多、并由火車運到軍士糧食戰品無數、觀其情形、；德軍日間必猛攻力架、欲佔領該港、爲海軍根據地、；隨圖進取俄京、又在地芬士技之德軍、近日勸誘俄軍息戰媾和、；惟俄軍不爲其所動、現仍接續戰爭、

▲法軍之報勝 今日倫敦電云、接法國戰地電稱、在山坤頓之法軍、今日進攻德軍、勢甚勇烈、侵入德軍防禦線半里、又在非頓埠外苗士河岸之法軍、現攻至布文村、；戰線延長十餘里、攻入德軍戰線內半里餘、德軍迭次敗退、；損失不少、；

▲俄駐防兵士聯同辭差 廿六日俄京電云、；現在各埠駐防兵士、因求加軍餉不遂、忽然辭去、政府恐其聯同煽亂、特加派兵士駐守、

▲奧軍迭被意軍擊敗 同日意京電云、；在奧國埃縣梳之意軍、連日猛攻奧軍、著著進前、；經佔據高李沙戰地十二里、及奪據汕度山、查該處一帶之奧軍、約有六十五萬兵、近禮拜之戰、被俘軍官六百餘名、兵士二萬三千餘名、；統計死傷及損失者有十萬之多、；

本埠新聞

●●●合格當兵私逃者處死

昨日本埠徵兵局、奉美京陸軍部電令、凡有被選當兵、；不如期赴局受驗體格者、作逃兵論、當卽拘交陸軍行營審辦、如合格當兵、而不通言語文字、尚可藉口、倘言文既通、；而私行逃避、作臨陣私逃論、按照軍法、處以死刑、不必經合衆國衙審判、；

●●●堂界定期卅號上午十点止鬥

駐美和平總會通告、照得此次堂鬥、始自砵崙、蔓延六省、相持半年、斃命數十、如此大傷人道、言之痛心、但迭次勸和、尚無成效、雖砵崙、舍路、羅省等埠、前經勸息、旋又復鬥、良由五門堂之總堂、未允媾和之故、現本會與各總堂商允、的於本月三十號、卽禮拜四日、上午十點鐘、一律止息軍火、隨候調停、無論近日情形若何、毋得藉端延宕、仰各省各埠堂界一體知照、此告、 民國六年 八月廿七號

●●●街車工黨停工挾制十三誌

本埠天乃秩街車公司總理因工人停工挾制、至今未妥、又因本埠公家街車、欲行駛該公司之鐵路、直到天寶鐵廠、以免該廠工人停工、阻碍政府製船之工程、昨特致函捕聯委員、反抗公家行其鐵路、并請派差保護、；俾各車照常往來、又商界因夜間各處街車停駛、於行人來往、；殊多不便、昨特聯請公司、于明日復開各處街車、以利行人、；

●中國郵船公司又收到滬商股欵 中國郵船公司、；連日接到上海匯來股欵、已紀前報、聞該公司今早又接到匯欵一萬七千元、前後合計、該埠已匯來美金七萬六千元矣、誰謂華人果貧乏耶、

●渣華船由香港放行來美 渣華太平洋輪船公司、；今早接香港來電云、芝錦騰輪船、于昨廿四日、由香港開行、前來三藩市、計程九月十八日、可以抵埠、並定期十月二日、由三藩市開往遠東云、

●中華會館律師函報辦案 中華會館、；昨接麥訥律師來函云、西匪探亞十那倫、及委壬那倫二名、；因搶刼華人周業、當時被差拘逮一案、予經致函公家律師、；請將該兩匪按律懲辦、以儆兇橫云、

●西匪行劫被拘 昨日下午五點鐘、、士得頓街日人洋貨店、有西匪三名、逕到該店、聲稱欲購物件、中有一匪、乘店伴不覺、竊取墨水筆一枝、値銀五元、適爲店伴察覺、卽報差拘去一名、監禁候訊、；

●華童誤割手部 華童余昌、年約十四歲、向在委巴利街浸信敎會讀書、今日十一點餘鐘時、正在嬉戲不知如何失慎、以手誤觸玻璃門、致被割傷手腕、血流如注、西女敎師多方施救、皆不能止血、隨令至都板街共和藥房醫治、血亦未止、後由差車至海旁急濟醫院敷救、料無大碍云、；

●衙案例誌 一號衙、亞雷、票案、罰銀十五元、三號衙、亞黃、片烟案、余勝、余記、吸片烟案、余葉、亞周、亞生、余成、票案、均禮拜二日審、

各埠新聞

●●●舍路堂鬥又斃一命

西報登廿六日舍路電云、某堂首領余炳、昨晚被對堂人兩名、在華埠鎗斃、彈中頭部、立時倒斃、兇手在逃未獲、；又北架啡消息、昨日十一點餘鐘、華人居留區忽發現鎗聲數响、衆甚驚恐、以爲堂界鬥殺、事後調查、幸無傷害人命、

●●●以海鮮換肉品之調查

廿五日美京電云、管理食物專員荷化、以肉品昂貴、；關係民食、良非淺鮮、特派紐約商人吞岭、前赴各處、將海鮮各物、實行調查、并勸人將魚族物品、改良製造、務使合於衛生、以濟民食、將來節減肉品、可將此物以充飢云、

●●●陸軍部已允仍在付列文起建兵營

廿五日美京電、、加省上議員啡倫、及下議員簡氏、；今日同入見陸軍部長壁架、再請其仍在付列文建設兵營、以免前功盡廢、並謂該處所新建之兵營、已費多金、行將工竣、似不宜因築渠道小費、遽行中止、壁架答云、我之所以飭令停建該處兵營、因該處居民、謂不開設溝渠、；穢水無處疏洩、有碍該埠衛生、遂出首反對、要求須撥欵五十萬元、建設渠道、本部以此等兵營、不過暫時之用、而費如此巨欵、故決議停止、若所開之渠道、不過八萬金、本部必允照舊起建、並謂現第四十一師之兵隊、已決意派赴那付卡羅拉拿省沙律埠訓練、不在付列文駐紮、將來所新招之兵、乃派往付列文操練云、

●●●新輪船公司之造船忙

廿五日列活失地電云、三藩市香港輪船公司、乃由中西人合資、組織而成、現在本埠購得地段二十畝、；爲建設造船廠之預備、該公司經呈沙加免度埠加省衙署存案、并將原案送到本埠備查、報案之名、內有華人余樂二、；西人克士企市等、；是日又得接消息、稱該公司之造船廠、已決定刻日開工、；該處與本埠正街相距不過半英里、水深三丈、不必再加陶濬、聞該公司擬赶造木船或鋼船共六艘、預備航行各處云

● 醫生通告
啓者本醫生鎖打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿八零一 醫館話筒差拿六三四可也 華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1089 Grant Ave.

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窻紗窻簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧 亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone Douglas 3307

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵酉席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low, 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●買樓廣告
汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准于舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日樓出有數是爲枯帶交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論
民國六年七月初六日
弟李俊德堂啓

●恭頌良醫陳梅浦
前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名震五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘藉登數言以鳴謝悃先生寓大埠贊生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查贊生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文燊披露

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥及海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒等貨客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地僑學第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　**同仁堂**　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倘牛王燕窩蔻白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記敢

金山　**茂豐**　正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價蹇希貴客光顧爲盼
舖在嘩愼頓街門牌七百拾號開張

金山　**公源**　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醞丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

金山　**生合**　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山岙米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

代論

復辟之眞相

（駐北京訪員特別通信）

內地自復辟之後、謠言四起、報紙所載、各省不同、記者奔走津滬之間、對於此事、常有所聞、茲特將該事內幕詳告、俾海外同胞得明其眞相焉、復辟一事、非張勳一人倡之、又非張氏一人獨贊成之、此舉失敗之速、實各督軍忌張氏變起倉猝、獨占擁戴之功、遂背約倒戈、置張於敗、首由張紹曾馮玉祥楊善德、通電反對、馮段兩首領、乘機表示反對態度、各省繼之、故不旬日之間、而張勳敗矣、此事發源、實當袁氏帝制失敗、南方不肯罷兵、迫袁氏退位、袁系要人、恐退位之後、政權喪失、遂百計挽救、當時徐世昌爲國務卿、日日密電商于張勳倪嗣冲、謂民黨勢迫、不如將政權交還清室、袁氏退位、仍可得爲總理大臣、乃一面由梁士詒與清室磋商、一面從外交運動、事未成熟、而袁氏忽殁、事遂擱起、至黎氏繼任之後、南京徐州、迭開會議、均有復辟一事、列入議案、及袁氏棺輿運回彰德之時、北洋軍人領袖、咸晋至祭、復開密議、由徐世昌主席、提議復辟事件、是時各領袖均一致贊成、去秋徐州又開第二次會議、表面雖爲反對民黨閣員、其實計畫復辟進行手續、到場各督軍、以倪嗣冲主張爲最力、張勳屢以時機未到爲言、反遭倪責、當時計畫、一面運動蒙匪南犯、復由雷震春運動張家口軍隊、待蒙匪至張家口時、卽借防守京師爲名、帶兵北上、擁戴宣統復辟、此事曾電張作霖、求一致行動、張允許之、但蒙匪屢爲官軍所阻、未能南下、此策卒不成功、陸宗輿往某國收交通銀行借欵時、實奉有徐世昌密命、試探某國對于復辟之意、並携有徐氏親擬條件、其內容（一）擁戴宣統復辟、（二）設輔政王代執政權、以前淸大學士軍機大臣資格之漢人充之、（三）輔政王由皇帝勅任、十年一任、并得聯任（四）皇后由漢大臣之女聘充等語、另有與某國協商條件、如某國肯援助復辟、事成之後、願以兵工廠合辦爲酧、陸臨行時、曾到徐州、將該條件與張勳商、張勳閱竟、怒形於色、謂似此條件、祗成徐某一人功名富貴、于清室無益、陸僅唯唯、退出時、索回條件底稿、惟張勳不允交回、謂須留此存案、由是張徐二人、遂有意見、迨對德抗議發生、徐遂認爲利用外交之絕好機會、與梁啓超密議、極力主張宣戰、並游說段祺瑞、謂此舉若成、可得協約國援助、北洋派勢力、定必加增、段深韙其言、宣戰之意遂決、是時各省督軍、反對宣戰者、十居八九、惟抵京之後、忽而一致贊成、且極熱心、分頭向國會疏通、數日之間、前後意旨、判若兩人、所以外間有謠傳金錢運動之說、不意公民團脅迫議院、至生奇變、內閣解體、總理免職之命忽下、段遂赴津、通電各省、謂未經渠副署之命令、當然無效、督軍團見事勢已變、復往徐州會議、張勳倪嗣冲等、咸謂事已至此、非速行復辟、無可挽救、於是議定何人發難、何人響應、并當衆宣誓、如有臨時退縮、或陰持兩端者、羣起討之、倪回蚌埠之後、首先發難、宣佈獨立、奉魯豫直晋繼之、於是興兵圖

金山　**廣益歸**　正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
449 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨均益呂宋[illegible]

香港　**均益泰**　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單銀両快捷安當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選畫號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉聚便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

雪白生粉

金山　**廣發**　正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各欵齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K. F. 米 RICE　發行

大生堂
TAI SANG TONG
Washington St.　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料如叙各色字號註明
參茸戒烟丸每両四元
[illegible]

[illegible]都板街華論[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧光不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華愼頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
價貴客光顧請註明取何種麵付來無誤上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵酒樓餐館最爲合用闔口住家午餐消夜尤爲便捷麵家另售獲利尤有裨益且決無碎斷之患比別家確有特色時可能乾透于衞生大厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字函安收無誤茲將價目臚列於下
一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東粗身麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東窩麵　每百磅一十二元正
特別　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
各欵　廣東紙庄蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衞生蛋麪久蒙各界所讚美然多有未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館闔口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠銀客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙廣源興孔號行）
司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]
277 8th St. OAKLAND CAL.
819 San F[illegible]
一年此[illegible]
司事人　胡達儀　方富賦同啓
號 Ye Dick Canton
中華民國六年三月吉日　理人　余庚和[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國督撫長（憤）謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬華頌
●恭頌良葯　○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊滋爛出水覔求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮瘡起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

廣東新聞

●●●九江鎮時事一束

昨歲三月、引賊歸鄉之首領、殺戮余馮二警員後、在鄉局督帶、今年正月辭退、同安局紳建議、請李福林作主、命人來鄉做團長、意欲藉官威壓制鄉人、李福林命陸常到鄉做團長、收舊日練勇、改爲福軍團練、陸團長一到、盤踞鄉局中座、事事與局紳反對、始則局紳欲藉官威而壓制鄉民、引狼入室、是誰之過歟、聞說不日有官兵到鄉、係查辦去年草盜、擅殺警員事、未知是否請觀其後、

▲四月中旬西潦漲湧、十分危險、幸基圍堅固、不至崩缺、數日水令退、今乾至涸底矣、

▲墟尾黃家祠、有官兵委員駐紥、係催收整桑園圍稅畝銀兩、現分派各戶口、帶粮差征收、升米收銀四錢五分、然計不出此、亦難催收也、

▲自稱道家梅介祺、創建幹旋精舍、在大塘邊、招集婦女講道入會、欺詐金錢爲主義、現被官查封、且押出南海縣收監、聞說監禁五年云、

●●●各屬承賭分商仍多觀望

粵省番攤、現經畢成總公司認餉承辦、已於二十四日由籌餉局給諭遵照開辦、現聞各屬分商、以地方匪徒充斥、往往藉端滋擾、實于餉源大有阻碍、故仍多觀望不前云、

●●●省議會電請黎元洪復任

北京黎大總統鑒、寒電敬奉、仁厚之言、薄海感泣、此次羣陰搆難、叛逆猝乘、各省暫奉副總統代行職務、以維秩序、今亂事平定、復迭經代總統宣言奉還職權、大總統若不愼念危亡、復膺艱鉅、則國會已經解散、內閣無所奉承、國家已陷於無政府地位、危險已極、應請大總統卽行復位、以奠國基、毋任盼禱、粵議會印、

●●●基背鄉鉅刧

新會雙水基背余姓、昨十五號午、被大幫股匪二百餘人、洗刧全鄉四百餘家、擄去余鋭和等十一人、鎗傷余和就一名、掠去防禦鎗枝廿餘杆、失贓萬餘金、該鄉余中南等具呈縣署、及王帮統絹究、曾知事據情稟于十八號早、親率軍警馳往查勘、茲查曾知事已於是日晚返江翌辰回署、

●●●新會古井通信

港商函云、啓者、去月二十三日晚、古井田寮之關聖宮、唱演梨園、係全女班、連演四天、男棚女棚、均皆滿座、往觀者人山人海、開設番攤一十五間、牛牌色妹、賭具俱備、閙熱非常、此次經手買戲之人、大獲利益云云、同月廿九日夜、三點餘鐘、有賊一百八十餘人、往刧梅灣、四圍把封、齊擁入村、肆行搜掠、并擄男婦一百數十之譜、至八點鐘仍未鬆馬、沙堆聞其炮聲隆隆、卽起團勇與及壯丁、三百餘人、由東坑後背、前往防禦、不料被賊先鋒、炮斃民軍一名、及傷數名、各皆心懷不服、於是奮力追擊、該賊見勢不敵、始行响號而逃、斯時羊牯幸脫甚多、祇擄去一十七人、并斃一二名、其賊被斃四人、受傷亦多、劫後該賊竟敢叫賠人命、每名索銀五百元、可謂橫行已極、沙堆一帶、均

香港　本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦[illegible]

東[illegible]
[illegible]isha Building [illegible] Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]

竺西氏專醫內外科各症花柳應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両二三元　並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食叅茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來叅茸四鞭固本丸叅茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯含姪數年之患半月取功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲之介紹取竺西氏叅茸五鞭四鞭固本衞生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉
之岡新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方秘傳爲仙再用藥餌調補身體者灸之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可斷除陰陽和而萬物生也予賜浸酒藥方內有海狗腎叅茸鹿蛤以補腎隨取叅茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶葉両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭補散両初食先生自製加料叅茸海狗鞭丸再食叅茸五鞭大補丸一料回唐南邑連獲二男喜慰奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟眞如衞拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先者個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病偽哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非出學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古餐生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心叅訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之慮接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取叅茸海狗邊丸叅茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已
士加古甯邑弟劉詮泰頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

金山 祥棧廣告 正埠
CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
（訂）華英廚書四元（內附中西各國菜名）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元
卑岐山華英彙語字典銀三元
卑岐山華英寶易字典一元五
鄺其照華英字典集成三元
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元五毫
洋庄華英四書一元七毛五
卑岐山華英通話一元二
鄺聽南華英彙語銀二元
英話撮要銀六毫
英語易通銀六毛
英語易讀一元二
譚宴昌字典銀三元
呂華英會話銀二元
藤本氏字典銀七元
華英大辭典十四元
袖珍華英字典壹元一
華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄
●印有圖書目錄函索即奉

金山大埠 逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupont St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢縐疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房電話葛尼四一四八胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal: U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉[illegible]杭縐貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新款[illegible] [illegible]街[illegible]差拿二十一 廣珍謹啓

洋庄日俄戰紀四大册銀八元
●戰學兵法類
孫吳司馬兵法銀二毫五仙
農學教科作物學銀二毫五仙 中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正 礦物學界教科書銀六毫正
[illegible]
●醫學衛生類
[illegible]
湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五 羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五 狠毛四言對筆銀一元

中國新聞

●●●海軍獨立通電

北京黎大總統段芝泉先生南京馮副總統各省督軍省長鎮守使南寧陸巡閱使承德歸化張家口都統龍華護軍使均鑒、、璧光葆懌今日謹率海軍將士宣言、、其文如下、、中華民國海軍總長程璧光、第一艦隊司令林葆懌、謹率各艦長暨各將士、宣告天下日、自倪嗣冲首揭叛旗、毀棄約法、蹂躪國會、而中華民國之實亡、、自張勳擁兵入京、公然僭竊、而中華民國之名亦亡、今者張勳覆滅、、而中華民國之名、、已亡而復存也、、約法毀棄、、國會蹂躪、、國家之綱紀、蕩然以盡、豈中華民國、僅以存其名爲已足、而其實乃可置於不顧耶、夫綱紀陵夷、奸宄橫行、一切假託名義者、乃得悍然無所顧忌、雖至罪惡貫盈之倪嗣冲、亦得當安徽督軍之大任、益以南路總司令之特權、頤指氣使、叱咤四省、天下皆指爲禍首者、而顧以衛義自居、天下皆指爲元兇者、而顧以元勳自詡、循此以往、是中華民國、不復爲國民公器、特爲權奸之假面具耳、長此隱忍、何以爲國、魚爛之兆已見、、陸沈之禍安逃、、璧光等所爲中夜祈劍、、臨流擊楫者也、、夫我海軍將士、、既以鐵血構造之共和、、即以鐵血保護之、當丙辰之際、帝制已銷、國命未續、、我海軍將士、以三事自矢、一曰擁護約法、二曰恢復國會、三曰懲辦禍首、蓋所求者共和之實際、非共和之虛名、耿耿此心、可質天日、今者以言約法、則已破裂矣、以言國會、則已解散矣、以言禍首、則鴟張者既陳屬于前、、蟄伏者將呼嘯而競起矣、國基顛覆、人心震撼、次第相顧、莫敢誰何、嗚呼、我海軍將士、、豈惟初心之已背、抑亦責任之未盡也、、權且支持而起、仗義而言、必使已毀之約法、回其效力、已散之國會、復其原狀、元惡大憝、爲國蟊賊者、無所逃罪、、然後解甲、自約法失效國會解散之日起、一切命令、無所根據、當然認爲無效、發此命令之政府、當然否認、謹此布告、咸使聞知云云、、謹此電聞、佇候明教、、程璧光林葆懌齊（廿二日）印、

●●●段總理謁見黎前總統

段總理十五日乘汽車往東廠胡同、拜訪黎黃陂、當延入花園之過廳內暢談兩小時、黃陂深道從前種種抱歉之詞、故決計退職以謝天下、段云、自己責任心太重、、故措置過於剛愎、至今思之、頗多唐突元首之處、、此祺瑞所引爲深憾者也、聞黃陂代爲請求者數事、、（一）聯絡西南諸省、以謀統一、（二）招集國會、以尊法治、（三）用人務期大公、（六）辦事力祛黨見、（七）倡逆諸惡、務盡法處治云、、至十時乘汽車往集靈囿國務院、、是日國務院懸旗結彩、、車水馬龍、段入院後、下午一時、着大禮服、先在正面禮堂、、行接印禮、、并致履新詞、該院舊有人員、分班謁見、一一安慰、並令照常供職、嗣詳述此次入京不得已之苦衷、首在維持政局之現狀、故閣員名單、在津時即已擬妥、、已電請馮代總統迅速任命、、且諸閣員刻下多在京中、朝見任命、夕可就職、則完全內閣、不久即可成立、所望和衷共濟、則政治庶

●●●自製神效[illegible]
[illegible]
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫（郵費在內）
旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啓
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧雜貨公司
本公司在大埠企李街[illegible]專辦上下貨物[illegible]
[illegible]
TEBLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

本舖有謝樹彬親製經驗止寒嗽葯羌

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉餘寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倫華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二闌多付街之西南角山打斐樓是也
山打斐車路公司啓

Santa Fe

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設應時傢具樣樣地毡俱仿西式地方通氣電火燭燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所淨所修理潔淨極合衞生另有特別令盛房廉以便[illegible]萬相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

●包醫 痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁御祖傳內外方脈

張郁大國手推舉

[illegible]

洋庄中學地質學教科銀一元 洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛 小學萬國地理新編銀二毛
初等礦物學教科三毫 實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛 萬國地理課本七毫五
●筆類
極呂七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙
極品淨純狠毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

海波氏藥局

◎參五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元
五鞭爲主參茸作臣、嵩治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻、強健體魄滋竭生新
腰痛膝軟取效如神、填精益髓最能補身
若係陽萎服後即振、色傷癆病藥到回春
此丸出世愈人無數、非同凡品的是奇珍
聊申寓言告我鄉親、腎虧求治知所問津

《善治遺精》

健腎將軍 功效異常

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

有刷新之一日、此祺瑞所厚望者云云、

●●●孫毓筠亦主撤銷優待條件

略謂善後之事萬端、最宜先者、爲廢除優待條件、、其理由有三、優待條件之訂立、根據于清帝遜位、位既遜而可復、則條件亦既立而可廢、或云溥儀沖齡、必不預聞逆謀、、固也、然幸在幼年耳、假令齒長、禍且更大、且溥儀即不預聞、其親支者舊、獨無預聞者乎、自古亡國之君、每獲新朝待遇、結果或多不良、其咎實由自取、亡清既有逆舉、宜令廢除帝號、遷出宮禁、錫以甲第、酌給歲費三四百萬元、以終溥儀之身爲止、、待遇已比歷代爲優、、如仍執條件爲不可廢、優清實以禍清、、錯鑄一成、、禍流數世、此毓筠所望廢優待條件者一、、張勳者復辟發難之人耳、近日所聞、、軍界首領、預秘謀者、如倪嗣冲輩、不止一二人、其他附和者更不知凡幾、今殲一張勳、而未發露之多數張勳尙在、、去其目的之物、方免死灰復燃、、此毓筠所望廢優待條件者二、我國近年鬩牆之釁、多由於某國所挑撥、張勳之敢於速搆亂端者亦惑於得外援耳、去年某國駐屯軍司令某、赴徐說張勳、係由朱家寶介紹、、即以毓筠不自由之躬、、尙有來詢問者數輩、、意謂失志之人可以計動也、、由此類推、、其暗受某國指揮者、必大有人在、欲去未來之憂、、宜作徙薪之計、要之張勳以圖謀不成、挾故主走東省、或蒙古、我將疲於奔命矣、此毓筠所望廢優待條件者三、毓筠罪廢餘生、對於時事、本不願有所論列、惟優待之條件之存廢、關係民國前途之存亡至巨、心所謂危、不敢默爾、、惟願愛清室者、勿以姑息之愛爲愛、謀國是者、務以遠大之謀爲謀、永杜亂源、以固邦本、國家幸甚、孫毓筠叩蒸、（十日）

何子明 咳嗽丸 扯氣丸
每罇四毫 每罇宝員
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

金山大埠 廖景山
苓栁搜蔓丸
立刻見功
風濕藥酒 每樽二元五
[illegible]
LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco, Cal. U. S. A.

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧皆服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最惨惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺部有壞咳嗽氣喘急痰塞痰傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

上海中法大葯房精神丸 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦事神固本功效卓著爲須實誠

花柳扶元搜毒葯汁 每樽銀四元 另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂倉瑋完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等海狗養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應
每料抗 半料犰 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎爲先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火強則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婆而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏晴大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中靈效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書謂須者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛經先生付來安收弟亦照此服之嗣其硬咽是以弟煖落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來清臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 劉安

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘡遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調
氣血虧損手足痲木
脾虛肺寒常患傷風
思想勞倦損腦傷腎
陰虧火泛虛不受補
酒色過度久流虛濁
腳板筋痛腎虧血虛
精稀難嗣陽痿失歡
陽舉不堅不能久
小便不禁睡中遺溺
驚悸不寐汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦
腰膝痠軟步履無力
腎虧頭痛常見暈木
工藝過操勞神傷形
惱怒憂驚恍惚不寧
夜夢遺精或時無影
精道不固精隨便出
腎冷精寒陽事不舉
夜多小便便後餘滴
小便痠痺便如米汁
此丸崇治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）
每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢譃妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罐三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

請分眞僞

特別

此是眞正煤油
非是雜號者

RED CROWN GASOLINE
STANDARD OIL COMPANY (California)

廣告

士丹達煤油公司

行打單、各有戒心、沙堆梅灣、是以集議聯團、昨經升旗、預爲防守、直往五頃六頃等沙、概將蛋寮、縱火一燒、以雪憤恨、同夜那伏之大灣團賊因勒行水無交、遂將團館兵棚、焚燒一空、并斃勇丁一名、及傷多人、虎坑信合灰爐前面之鴨巢、三十日夜、被擄二件而去、近日盜賊復熾、將來又不得了事、二十圍之八堡、亦已設立團防、輪流駐紮、不分日夜、週圍巡緝、此佈、再者港銀紙水大跌每百沽水銀二元五六耳、

●●●潮汕人民之恐慌

汕頭來電、廣州督軍省長鈞鑒、省港潮商、傳聞駐粵滇軍、將有開拔來汕之說、商民聞耗異常驚恐、連日謠言蠭起、百貨停頓、市面恐慌、不可終日、敝會詢鎮使滇軍行動、未奉明文、莫知究竟、伏思汕埠安堵、何勞客軍、前說非虛、敬懇收回成命、如無其事、務乞賜電鎮道出示宣佈、以釋疑慮而安人心、再陳德春統領所部、萬懇暫免更調、留衛地方、尤爲切盼、汕頭總商會正副會長高凌漢張淑楷叩、全體會員全叩、潮埠商民全叩馬印、督軍覆電、汕頭莫鎮守使黃道尹、查昨據汕頭總商會會長高凌漢等電稱、傳聞駐粵滇軍、將有開拔來汕之說、（中略）務乞賜電鎮道出示宣佈、以釋疑慮等情、當以滇軍開赴汕頭一節、本署無案可稽、業經函詢張方兩師長覆去後、茲據函覆內稱、敝軍無開拔到汕之說、該商所聞、顯係奸徒造謠、希圖煽惑等語、仰該鎮道轉飭該會會長高凌漢等知照、一面并出布告週知、切勿輕信謠言、自相驚擾、爲要、仍將辦理情形具報、督軍有印、

精醫內外各症
博濟醫局
應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（各科內外）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入[illegible]

◎參精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎參茸[illegible]精丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎[illegible]精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎[illegible]丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　注醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染入實濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擋紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎[illegible]止痒皮膚藥水　每罇銀一元
●參茸[illegible]丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元[illegible]丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎[illegible]　每兩一元三　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

一證書一來供君覽。始達應防罪義天

●靈驗功效服全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得管中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●濟濟衆生靈普海
●陰陽配合煉奇功
●救濟同世濟羣生
●[illegible]

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

示知定必從速付上[illegible]
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

金山大埠代理人集賢堂
鄧啟業　鄧開巨　鄧清[illegible]　和昌隆　新廣隆[illegible]

是籌　本公司在大埠亓杰街六百二十五號[illegible]
四層東洋汽船會社
代理華人雷光啟
Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Ma[illegible]

本報各種書籍
名妓爭風銀二毫五
車中秘密銀五毫
紅礁畫槳銀七毫五
九美奪夫銀二毫
[illegible]刺客銀三毫
[illegible]海[illegible]銀四毛

●各種文房用品無不齊備

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以强國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深；患貧愈甚、尚無法以挽其萬一；實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攘攫、利權因已喪失、國貨術缺振興、長此終古、其何以立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人；動輒諸多製肘、皆非根本上解決之策也、同人等忖思至此；未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠場；而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元；近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業；經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵爐機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故其願在中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營；其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善；誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議決、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

（三）地址　本公司暫設籌辦處於一藩市、（通信處隨時相會館劉景三）、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集資本港洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股服限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經該各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬入認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掣回總收條；俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各款；概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照周息一分算；由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀；暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀両；概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用；要由總理書記司庫公同簽名、力得提取、

（九）清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本；以便查核；

（十）溢利　如有溢利分派股東時；以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利

（十一）招股酬利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份；如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送；

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名；

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須掣簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；（照董事之資格一條辦法）其期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務；

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行；

（十八）股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決；

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

（二十）附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之、

成本溢利預算表

（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車偈油等約用銀二元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表

（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元
（由美國購置連包運到上海一切費用在內）
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠儘爲簡樸）
一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十噸二千四百元
一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元
一約常存預備支銀二萬二千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則全人等可預卜也、

創辦人
陳冉芝　鄭焯堂　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根拿
李辰明　林丽慶

臨時董事
胡賀臣　方慶韶　劉章煥　林信抄　譚道興
鄭四　劉傑秋　盧康健　鄭明溥　方濟初　王德

臨時職員
總理鄭焯堂　協理張焯榮　總司庫蔡敬初
副司庫林丽慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記李帝基
核數陳冉芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來　胡賀臣　Son Loy Co　932 Grant Ave.　San Francisco.　Cal.
永隆公司　蔡敬初　Y. J Chong Co.　1415 Fillmore　San Francisco.　Cal.
安生　林丽慶　On Sing Co.　941 Grant Ave.　San Francisco.　Cal.

贊成員
馮祥光　金山總領事
關仕廉　肇慶會館主席
蔡湘荃　寧陽會館主席
關定波　三邑會館主席
林文錦　岡州會館主席
陳秉鑒　人和會館主席
唐　邦　介發
楊耀焜　檀山國民黨部長
李德華　萬台
伍炯堂　山劳西
馮靄銘　世界日報
林萬燕　蘇宜國民黨支部長
唐貽榮　水合
林□強　檀山自由報主筆
林　熙　檀山華文學校校長
黃浩泉　福和堂
陳時珍　檀山廣源興
張金普　香港光綸廠
劉潤祉　檀山
林少東　日本東京
梁冠朝　域多利福和生
唐懋檀　大埠
陳兒　見記
周在容　二埠延年堂
劉巽分　大埠
張溥椿　南安昌
許濟峨　延年堂
李學濂　檀山漢民報主筆
黃秬朋　掘臣威埠
譚學徐　金山副領事
鄧耀林　合和會館主席
黃燦翔　中華學校校長
劉洛賓　美洲國民黨副部長
孫　科
劉樹慶　非芝國民黨部長
陳敦樸　杏花
陸潤卿　廣東銀行
梁允懷　中西日報
馬玉山　香港糖菓公司
劉錦堂　大埠
唐　球　檀山
蕭溢基　蘇宜埠
陳華瑞　生合
楊月秋　大埠
張少齡　大埠
李流明　廣美興
黃雲漢　亞畢卓廣安和
高　亮　蘇宜埠
簡瑞庭　洛勃埠
張悅和　檀山永興公司
高裕成　島崙廣昌棧
鄺修僑　一埠中興酒局
余樂三　二埠
余昭章　二埠中華會館主席
葉兆崧　上海萬洋公司
陳洛臣　大埠
鄧占南　葛崙日新公司

曾統新
內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘤
接駁刀傷　消脫瘰癧
骨斷駁骨　双單鵝喉
白濁瓜菓　退年爛腳
鹹瘡疔毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠其臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毒無見效于是電聘曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消後續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛馬車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述歷用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及醫痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓羅市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾妻時戰慄感冒風寒適傳入裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢大重乃設法可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌傷而夾邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩[illegible]特[illegible]言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醲腰西醫將其腐處一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠囑托友人將所傷形狀列明求曾統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續忽處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良即時將症註明形狀連炁紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曾先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一幫購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參冤利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

（）價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name............

Street............

City............

偵探小說

玉面狐狸（四十五）

（著者若節）

徐娘笑請曰、此地齷齪、難得貴人光降、妾又受恩深重、匪以爲報、特借此稍留大駕、有要件相商耳、羅爽直的言曰、汝太客氣、且破費、殊令我不安、汝可同時吃飯、彼此自己人、不必拘拘、因强之使對酌、草草用過晚餐、洗臉已畢、羅凌蹲坐煙炕、取雪茄吸之、晚鐘當當七下、忽聞街外轆轆車聲、至樓下、截然止、革履之聲橐然、拾級上樓、輕輕彈指者三、徐娘柔聲應之、開門以納、低聲相問訊、約三數語、此中年婦人、即所謂徐娘者、引而導之、入頭房、扭電燈、電燈光、僕婦亦尾隨而入、欵煙捧茶、似女界之特別照顧者然、羅側耳聽之、且吸斐子大之煙膏、且運用其腦力、以思索徐娘之行爲、其間有何作用者、輒自語曰、哦、你這鴇娘、莫不是擺佈美人陣、將俺來生葬、俺是老嫖頭、寧懼汝者、果爾、俺樂得受用、借此苦中尋樂、以償前日辦事之艱辛、汝鴇娘、亦大解事、雖然、他受我恩、畏我勢、必不敢以此侮我、則彼期期相約、謂今夕有重要事報告者何也、一轉念間、覺週身毛管森豎、灑然有悟、自己向自己相商曰、噫、奇矣、伊來者、是何人、問題然一革履自由裝之女子也、呵呵、此莫非、此句未畢、突聞新來之女子、作鶯聲曰、二嬸、而徐娘即遙應之曰來、來了、未幾徐娘趨就之、該女子即曰、二嬸、二嬸揮手指之、附其耳、聲細如蠅、都不可辨、徐娘旋復出、面羅凌、笑容堆臉的言曰、羅先生惠顧老身、至矣盡矣、今有名花一枝、思介紹於貴人、俾作清夜談、願先生勿却也、羅頗驚異、正欲以嚴詞止之、簾聲鏘然、美人出現、羅凌平視之、噫、此美人者、年可花信、文秀淡蕩、桃腮杏臉、玉色瑩然、審其裝扮、似人家姬侍、其爲暗色藏春之夜度娘、了無疑義、然而嬌羞殊甚、欲却且前、祇呼一聲少爺、逡巡坐於炕沿之方磴、羅心知有異、亦虛而與之周旋、漫然曰、卿小字何名、該美人盈盈起立曰、妾姓文、小字素綠、語音滴滴、如二月黃鸝、羅逐字細味之曰、文素綠、這名忒雅韻、徐徐從煙炕起、笑謂之曰、卿何羞赧乃爾、到此風月地、豈等綉房深處、鎮日不見生面人者耶、那徐娘忙代答曰、羅先生言不錯、他非慣於風月者、夜行多露、深畏人知、紅杏出墻、未匝一月也、羅且聽徐娘之言、且磨利其目光、以偵察此美人兒之眉宇、意謂此嬌娆尤物、突如其來、必於報告之事、大有關繫、然則其爲玉面狐狸耶、吾擬者見其玉照、初不肖是、此一節、殆非也、舍此爲誰、眞眞令人捉摸不定、徐娘至是、乃窺羅凌之意、不得不請問陳詞、和盤托出、圖窮斯匕首現矣、以手暗招羅凌、引至騎樓邊、凭欄對語、徐娘私謂羅曰、老身對不住、不早說明、使君疑團滿腹、蓋老身承君重託、日夜奔走、費盡幾許調查、而尹鈺之卒難逢面、玉面狐狸更未易偵查、清夜自思、誠負君託、然而寸心耿耿、必欲得當以報君

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Mail, JOINT SERVICE

741 Grant Ave., San Francisco, California.

LIM SING, General Chinese Passenger Agent.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水饍食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別倉房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不處凌亂確與別公司之船適然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友桑旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各船來往日期宣告如下

賓亭貨船西歷八月三十號開

林布彝船西歷八月十八號到　九月一號開

江都亞船西歷八月三十號到　九月十五號開

芝錦鵬客船西歷九月七號到　九月廿五號開

蘭轉汝船西歷九月十三號到　九月廿九號開

溫打路船西歷十月八號到　十月十三號開

柯利近貨船西歷十月八號到　十月廿四號開

柯彝也船西歷十月十三號到　十月廿七號開

拿打彝頓船西歷十月廿八號到　十一月十二號開

順之大利客船西歷十一月八號到　十一月廿六號開

李佐安拿皇后船西歷十二月六號到　十二月廿號開

委利市船西歷十二月廿三號到　元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司代理人林盛啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX ..., STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字畢簡雖工夫至適之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製鳥腳蛤蚧金鈴豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來藥價昂乃從市上辦膳近因百物騰貴市上各間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專係本號釀酒藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒

少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦强種　自製

及上等諸色美酒莫不工精料足

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣並近各埠發售以廣客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城粵東鄭廣濟　德安號主人謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲影酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並兼毛羊結衫照常接理香港滙

本號在大埠四十餘年素蒙諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵縐紗蘇杭綢新暨西貨事各樣俱備快捷穩妥伏祈留心光顧

司事人李清蓮謹啟

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國風民族銀一毫　列女傳銀三毫五　商務章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

[illegible]尺牘[illegible]　一號[illegible]尺牘[illegible]二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青樓影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇二毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

中學西[illegible]史教科書銀一元五毛　國[illegible]之秘密日記銀四毛　[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒壁入骨痛散	每服銀二元
●治久流盅濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛苦鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬應驗藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散	每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●攻藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出紋仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九釀丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●拔痔漏散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●擅紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●瘰癧內消至寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同施功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友推至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生德有起死回生之稱名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃見敬頌

妙葯如神

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也然之胞弟惡一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯駭惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈苦及此係中風急症半身不遂亦不能醫愈云云故懇　先生妙葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾體者不獨弟身受也後語數語不忘　先生之存心濟世耳倘有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閘奧雨村阮瑞熾暨弟蘭馳敬誌

再生之德

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便艱束腸物不舉歷已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈確證遂矣祈將此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃應光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥過與庸醫者大有天淵之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾橫苗即用良方以治無不奏手成春苦病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾料醫術得以之相實之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓著焉

辛亥年臘月念五日　　寓弟許炳南拜誌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日痱疗痛口實來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺腰腎痛刺頻頻苦楚登料詧下生瘡方知前日所食西人之藥水謹必擾毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈爐愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寶號就約埠就來劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇靈妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鐵山李謝芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠鮮僑弟鑑深敬頌

；乃於無意中、得一意外之寶貝、此寶貝非他、即眼前之閉月羞花的美人是也、羅更爲之愕然而喜、瞿然而驚、不省徐娘之所謂、瞠目問曰、你之言何所指、此當前之少婦又爲誰、該徐娘索性道破曰、此嬌娆兒者、君殆未聞慰儂氏之四奶耶、即此是也、羅乍聆其言、捫騎樓之闌干、頓地而起、一面窺著內裡之佳人、一面喘吁問徐娘曰、信耶、彼慰儂之四奶、吾向於假扮車夫之際、亦嘗見之、特早出暮歸、不甚留意、且其面龐嬌瘦、弱不禁風、又不如當日之美貌豐容、得不汝受人所愚、當甲作乙、我不能偵彼、彼將以此美人局、嘗試我耶、徐娘失笑曰、君鳥知之、君假扮車夫、而受僱於慰儂之日、爲日甚少、君即舍而之他、彼時慰儂境地裕如、左擁右抱、爲之四奶者、居移氣、養移體、其白晳而穠艷者、時使之然也、迨其後、慰儂溺志于嫖婦、而置彼於冷宮；時移事遷、姘婦又琵琶別抱、彼遂迷惑失志、以至於瘋癲、某行之經紀席位、已開除矣、即平時私蓄頭面、或有贏餘、然而服藥延醫、俄延日久、彼四奶者、其釋間固有大婦等若而人、一旦夫君遘疾、咸歸咎於四奶、大興問罪之師、慰儂狂病日深、且夕入瘋人院、大婦等搜其屋而據其巢、四奶於是憔悴可憐、毫無生人之樂趣矣、

（未完）

詩界

奉和西林君敘話原韻

（風胡來稿）

馬足勞塵異域中、蕭條客夜月當空、難安枕夢聞兵燹、
未慰輿情熾盜風、國立可憐烹走狗、天高曾不礙飛雄、
在陳乏食悲賢士、君子如何亦有窮、
鷄鳴早起夜寥寥、瓊室鏡輝玉漏蕭、劍請朱雲忙殺賊、
書傳黃石懸過橋、非常事業遭逢少、僥倖浮名體態驕、
國勢云何誰逆料、一尊清酒解愁銷、

●湯積杜重申出堂

弟湯積杜字思棟新會官田人向在十得頓耕園爲業前曾列名萃勝堂已於民國五年十一月十五日退出經由和平會第十五期告白宣布在案此後并無厠身別堂今適有採薪之憂來埠就醫僑寓於企李街利生源號深恐各梓里狐疑未釋用再聲明登諸報章俾各界君子共垂諒焉

民國六年七月初六日　　弟湯積杜啟

●餐館出賣

啓者加埠寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良機爲盼　此佈

廣東樓啓

Canton Cafe. Amador, Cal.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嚙提子花菓無不齊備彙目辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉諭遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸萊海美綸書信銀兩

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

怕思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　大批八字筆金三元　象批星盤筆金三元　占卜當卦銀五毛　擇日子每個五毛

飛星判度四季批評筆金八元　中批八字筆金二元　流年批評筆金四元　小批八字筆金五毛　占終身財兩卦三元　另有正學批寄價甚相宜

（英國）明鏡臺

坎屬金不鑰埠

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命許貴賤敢並神峯

徐錫崙直白

（市卡）生源號（古埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙爽京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器雜貨西人大小餅鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西冊鋪口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

●三藩市香港輪船公司廣告

欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三　榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路姐化恆昌　華盛頓李聖齋　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享	一千元
余百迎	一千元
黃日昌	一千元
張生財	二千元
陳士盛	一千元
余榮	一千元
周仕達	五百元
林盛	五百元
陳勝	五百元
伍千衍	一百元
集蘭堂	一百元
余同福	一百元
李信南	五百元
余進盛	五百元
譚元	二百元
鄭達	二百元
黃光	二百元
譚洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

SAN FRANCISCO-HONG KONG S. S. CO.
Hobart Building 582 Market St.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省卑亞嗎必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

●魚鮑醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五疹壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症搞毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排濕楊枝水

外撈內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

滌節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

發明公司

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫

中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購　發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器瓷器種香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●內解毒搜毒化毒之（復選良醫何伯來丹七姊妹）

良藥到美

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東

●醫愈二十年遺精之証明

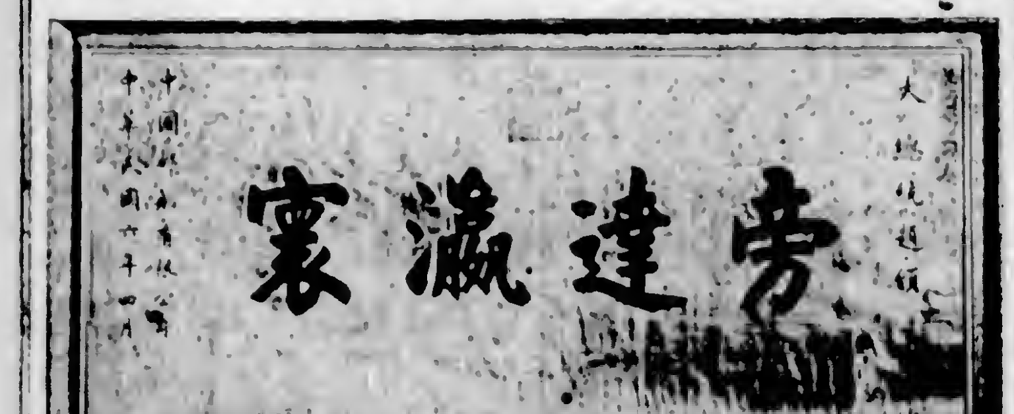
●果然搞毒如神應

●老年哮喘痰氣頂除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●愈癰頭木舌之險惡



●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路査閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗開架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尙有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尙無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時籌集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不卽速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尙餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者卽共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日卽多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號華拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將館回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護　華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員査察以行其監督保護之權

機會　斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尙溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co.　416 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

幸賴回生之恭頌

振展埠台山三合陳添利頌

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而淸

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

十四號管下活喉金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

專摘奇寃三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃値探銀七毫　慵情記銀五毫

麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Tuesday, August 28 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 185　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百八十五號

本報電話孖拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數來便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈寄

中華民國六年八月廿八日（禮拜二）（舊歷歲次丁巳七月十二日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

○政府擬與聯合國大借欵。。磋議尙未就緒。現先與日本借欵壹千萬元。以鹽稅盈餘爲抵押品。經財政當局。與日本代表。訂妥借欵合同。昨廿四號已正式簽押。

○政府任命王廷璋爲駐墨國代辦公使。。

（按）王廷璋、浙江人、現任外交部總務廳秘書、

○政府爲組織臨時參議院事。。廿四號。開大會議。已將參議院組織法。。及參議員選舉法。議決通過。由馮總統通電佈告全國。。

○清皇室優待條件變更問題。。紛議未定。清室屢以復辟非出本意。哀求保全。滿人尤形震恐。昨日大總統馮國璋。親入清宮。與載洵等。。面商優待條件變更辦法。行將決定宣佈。

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

譯論來稿

（人名地名譯音）

日本在中國之勢力

（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年九月十九日美國星期六週報）

序

我國承孱弱之積勢、値強鄰之逼處、危若累卵、朝夕待亡、而猶得苟延殘喘、未遽割滅者、列強均勢之局有以致之、今則歐戰方殷、局勢已變、一線希望、將不在外而在內、不在人而在己、顧我國民、方且中風狂走、黨仇相爭、逞門戶之私、而牛閱牆之變、稱戈相逐、勢若仇敵、竊恐頸血未乾、私忿猶在、而五千年聲名文物之祖國、二萬萬里莊嚴璀璨之河山、已爲大力者負之而走、躊躇滿志、撫掌大笑、而我國民乃生稱亡虜、死謚至愚、長爲世界

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謹輝南返親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日

金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樻枉桌圍圍履自製炎後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠祖板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店　正海狗三鞭丸　自製參茸　發客

羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

萬應丸寄售每盒銀一元

祖傳梁昌濟堂跌打還魂

許濟嚴　梁永圖　譚巢綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

啓者本堂在大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩

陳秉鑑內外方脈

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥敬

大埠泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

三個月二厘半

六個月三厘

一年四厘

任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿　西文記數余[illegible]

副總理劉興　中文記數余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

鶯咕路卡鏬寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山甲街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡鏬寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒

每罇價銀壹元正

●●●龍濟光請派兵赴歐助戰

廿三日北京電云（此電阻遲）將軍龍濟光等三人、、現在貴州雲南廣東三省、所統領之軍隊、共有五萬餘名、、今日表示願將所統之兵士、派赴歐洲助戰、

總統馮國璋、調和西南各省政爭、現已得雲南貴州兩省、、公認中央政府、與德宣戰之通告、今有十八省、贊成速開全國會議、或於兩禮拜內、、可見諸實行、、各報因中國既與德奧宣戰、均贊成全國一致、抵抗敵人、、

●●●中國問題將提議矣

昨日華盛頓電云日本特使石井、已與美政府商定、訂於本月三十一日、開始提議、關於美日兩國間未解決諸問題、及中國問題、日本佔領南洋德屬之處分問題、諸問題皆非常重要、爲石井來美之目的者也、

●●●日專使議與美交換利益

廿七日美京電云、日本專使石井、與美政府協商、、如美急於裝置船舶、苦無船廠承造、日本可將所有船廠、、交與美國、爲趕造船舶之用、惟大阪最大之船廠、未便交出、同時要求美政府開放鋼鐵出口、俾日本可以購鋼造艦、以爲交換利益、約運數日、可見諸實行云、、

●●●俄國政事大會議續聞

廿七日俄國莫斯科電云、臨時內閣總理加連士技、及各黨領袖、連日在本處開政事大會、討論救國、計、、維持共和新政府、消弭內亂、以固國基、今日會議、加氏復向衆演說、謂自推翻專制後、黨人因爭私權、迭起內亂、雖新政府派兵極力鎮壓、仍未能肅清、致令政府辦事棘手、、且今戰事日激、敵人時欲侵犯本國、故望國民擁護政府、、萬勿爲亂、並全國一致、同仇敵愾、、力拒敵人、免被敵人侵入國境、、尤望各黨勿爲德人煽惑、起而爲亂、、或運動俄兵息戰求和、至失俄國之尊榮、又謂今羅俄兩國、互相協助、抗拒德奧軍、極爲得力、若能堅持到底、必獲最後勝利云云、衆聞加氏之言、大爲感動、惟社會黨之態度、則甚冷淡、又倫敦接俄國莫斯科電云各黨代表、連日在本城大會、討論政治、各黨各持意見、不能融洽、、且與總理加連士技之政見、大相反對、加氏主張以強力統治全國、消弭內亂、而各黨則大反抗、謂加氏之政見、與共和政體、實相違背、故咸料此次大會、必無效果云、

●●●商量答覆教皇勸和

廿七日美京電云、是禮拜美外部長蘭成、與總統協商、、對於教皇勸和條件、應如何答覆、頃聞歐洲聯軍、內有數國、專候美國意旨、而後答覆、以免參差、、

●●●德人運動黑種抗美

廿七日美京電云、、近日有多數德人、、暗在美國各處、、煽惑黑人黑兵、、反對美政府、、其煽惑之法、、謂將來德國佔領美土、無分種界、可免白人苛待、故黑種多人其牢籠云、、

●●●美總統取締貨物輸赴歐洲

廿七日美京電云、、總統威路臣、以戰爭時期、、糧食最爲重要、特頒行新例、自後凡寄貨物前往歐洲、、須領有政府准照、方得准情、並要列明何等貨物、寄往何處、總統此舉、乃限禁貨物、輸往中立國、以免轉運入德國、、供給德人之用云、、

●●●美總統贊助俄國共和政体

廿七日美京電云、總統威路臣、因俄國臨時政府、、現在莫斯科開政事大會、、今日特致電俄國道賀、、略謂欣聞貴國政府、現開政事大會、籌商建國大計、以鞏固共和、今美俄兩國、、同爲民主之國、本總統謹代表全國人民、願貴國上下、同心協力、擁護共和、實行平民政策、美國亦願竭力贊助、使美俄邦交、日益親睦云、、

●●●美海軍部請撥欵趕製魚雷艇

廿七日美京電云、海軍部丹由士、擬于日間咨行議院、、請撥欵三百五十兆元、以爲製造輕快魚雷艇多艘、專追擊敵人潛艇、、此等魚雷艇、、足以制止潛艇、、若議院允撥巨欵製造、則可少製飛船一半、、

●●●自誇養生家之大隈病重

廿七日東京電云、前任內閣總理大隈伯、是日病重、、入醫院調治、查大隈伯去年退職、由朝鮮總監寺內正毅繼任、、

●●●歐戰死傷人數果如是耶

廿七日美京電云、據海軍部報告、此次歐戰之死於沙場者、勻計居十五分之一、折斷四肢者居五百分之一、受傷醫愈者居百分之九十五、醫愈已回戰地者居百分之九十、平均計算、傷害、命、實不甚多云、、

●●●美魚雷艦擊沉德潛艇一艘

廿七日的士省、加路火士頓埠電云、今日有英船到埔、、帶來消息、謂英船在海面時、被德潛艇截擊、、艇上有多數德兵、跳過英船、同時有美國魚雷驅逐艦、開砲轟擊潛艇、當時沉沒、德兵之在英船者、欲駕船飛駛、船上人員、與之猛毆、毆斃德兵四名、餘均由美船拘回云、、

歐洲大戰記

▲羅俄軍力拒德奧兵　廿七日倫敦電云接俄京電稱德奧軍隊、在羅俄邊界、昨日復進攻羅俄軍數次、勢頗猛烈、拚死攻來、欲佔奪要塞、惟羅俄軍伏在壕塹、極力抵拒、交戰數小時久、卽將德奧軍攻退、是役彼此傷亡數十人、、

▲意軍前禮拜大捷　同日意京羅馬電云、、前一禮拜意軍大捷、計共侵入奧軍、防禦線九十方咪、俘奧軍二萬九千人、所奪巨礮及各種軍用品無算、

▲法軍自報勝仗　同日巴黎電云、昨在埃士尼、及非頓、、兩戰地、法軍猛攻、德軍無從抵拒、節節退縮、法軍俘其兵士共一千一百名云、、

▲俄國對於教皇勸和之意見　同日俄京電云、、俄新政府接到教皇勸和書、經已開會討論、均主張暫不裁答、、因聯軍未允言和故也、、

▲德奧軍猛攻力架港　同日倫敦電云接俄國電稱駐守力架港之俄軍、因被德奧軍猛攻、勢力不支、迫得陸續退縮、現德奧軍已迫近該埠、勢將侵入云、

▲意軍攻奧又報勝利　同日意京電云、意國大軍、在奧國

●醫生通告

啓者本醫生錫打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房間遷東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon - 1089 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街香港擺花街麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興
全启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心

并接濟書信銀兩公滙香港水脚盛接理周致無訛仰祈留意光顧是荷常有山西龍齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意

二　本公司對於我華人搭客格外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言

四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋、儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

九月（十八號到　十七開）　十月（廿二號到　廿一開）　十一月（十二號到　十一開）　十二月（廿三號到　廿二開）

中國郵船有限公司客務部譚發端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉鎅船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月十二號到大埠　廿一號往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇代理人陳伯棠啓

意大利銀行

Bank of Italy

MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal. Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘麻利街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有分行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧

●本行資本共四十八兆餘員

●本行有華字說明書印就函索必奉

代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸桂各馳名丸散膏丹[illegible]上列西字付來定必從速付上[illegible]

代信何[illegible]

本堂識

伍于才

祖傳五代

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

粵城西高崗方便醫院四邑濟盛善醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

婦科胎落產後血龜調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳痲瘋心氣痛症

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡媽欽地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人歡迎　交易加額

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

按揭緊急　銀両日之

善能相助

香港滙單　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電報港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡媽欽地街角之樓宇日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓士甲安設鐵箱仔租價共需金錢約一百萬元近年數華人男

求利週息四厘　三個月計亦係四厘

金山大埠花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得此樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理宴梳

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

金山正埠

本公司開創三十餘年向派專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵髮綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍搭結衫格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中日綢緞古玩雜貨俱全

香古銅醉紅瓷器燒青各欵答薄西式茶具餐碟酸枝格椅各欵籐竹工盒籮笠薨棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

醫　Cal.　啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂續理男女內外全科外埠倖里如有患病者未暇到　件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明總眞氏收入勿悞

介　[illegible]氏生學問淵深經驗[illegible]金匱玉樞靡不融會貫道廿餘年

太平　[illegible]G CO. 74[illegible] Avenue San F[illegible] Cal.　本店開設美洲三藩市古董亞遜街門牌七百四十四號辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最　[illegible]函取郵付　不取分文　金山正埠太平洋[illegible]總理

欲附股者注意　者本銀行擬添集股本三十萬元擴[illegible]　每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹啓

高李沙、連日與奧軍劇戰、迭報戰績、、今日意軍又佔領要塞數處、奧軍失敗、退守內地、計近日之戰、意軍共奪獲大砲六十餘尊、俘虜奧軍官六百餘名、兵士二萬餘名、、今日之役、奧軍又損失不少、

本埠新聞

●●●徵兵之近情

本埠第十三區徵兵處、日前所再挑選之人、到局查驗、、其中多係外人、故未能招足額數、茲再挑選一百五十名、、定期下禮拜三日、到局查驗、務期招足額數、、又各區徵兵處、昨日經將徵兵注册之外人姓名、寄呈美京陸軍部、如將來議院決議要聯軍國僑民、出當兵役、、卽將此等人挑選云、、

●●●街車工黨停工挾制十四誌

天乃秩街車公司總理李倫滔、因工人停工挾制、大碍公司營業、昨日特派律師及副總理、往見警察長、、及警察廳委員、請每街車派差一名、沿途保護、以免工黨人攪害、警察長答以巡差無多、此事實難辦到、若專顧街車、、則埠上治安、恐難兼顧、惟可通告各警察分區、、飭令巡差保護各車所經之處、嚴禁黨人暴動、故昨晚該公司之街車、、已有數街開行、亦無發生暴動情事、、據該公司總理云、、自前禮拜四晚、工黨暴動、鎗斃新工一名、及擊傷數人後、本公司之街車、夜間卽行停駛、以致損失利權不少、、本埠議員、昨日集議、謂街車工人停工、迭起暴動、亟宜設法禁止、須多派巡差、保護各車往來、、及嚴拘爲首滋事之人、加蘭卅更於攪害治安黨人、亦須入案拘究、、並宜設法調和兩造、勸令彼此退讓、和平解決、惟工黨宣言、我等所求者、每日作工八小時、工金三元五毫、、非求公司必僱用本黨之人、、又街車公司、由美東所招到之新工、多有不願就職、、謂當應招時、原係看守鐵路橋梁、非是行駛街車、、今求公司發給車費、載回來處、又前禮拜四晚、、舊工鎗斃新工花打士一名、及擊傷數人、當時拘獲舊工人六名、監禁候辦、昨日出差帶該六人到醫院、、由傷者辨認、誰是兇手、內有乾度路、令哥二人、被指爲鎗死花打士之正兇、故入爲人命案、候官訊辦、、

●●●中國郵船公司請調用德船

自中德宣戰後、中政府曾收沒德船多艘、本埠中國郵船公司聞此、曾於前數天發電中政府、、請領一二艘前來行駛、、聞中政府將有允准之意、、現該公司已電着駐滬代理人、、往北京專辦此事、不日想有實消息報到、又聞該公司今早復得接上海滙來股欵美金一萬九千元、前後共計、實收到滬商滙來銀十萬零五千元云、、

●公家律師大受攻擊　本埠工黨教會、、聯同攻擊公家律師佛杰、現議投票表決、求將佛杰褫職、、另行選員充當、、前緣就攻擊佛杰之稟詞、雖間有背簽、而近日親自署名、、攻擊佛杰者甚多、公家律師一職、不日投票選舉云、、

●衙案例誌　十一號大衙、馬燦、黃廣、倫標、、黃三、趙福、何勝、陳沾、趙灼、趙百年等、行兇案、均退至九月八號審、三號衙、亞廣、亞林、劉連、票案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●●●舍路堂鬥續聞

廿七日西報登舍路電云、華人余炳、、昨日被人鎗斃一案、茲查悉余炳被害時、適行經街上、被兇連擊六鎗、、立時倒斃、有一流彈、誤傷某日人、該日人乃駛車者、并聞余炳未被害時、曾被控爲六月十一日、干涉鎗斃孝利靈之案、、票差將其拘究云、、

●●●前任駐德美使恐爲德人暗害

芝加高西報云、前任駐德美使朱辣、自美德絕交後、、卽奉命回國、近日居在本埠某旅館、撰述德國之內情、、及軍事之計畫、政府之專制、長篇累牘、登諸報章、表暴德國之實情、德人聞之、以朱氏意存詆譭德國、大爲憤恨、特致匿名函與朱氏、發言如仍撰此文字、登載各報、必以強力對待、朱氏接有此等匿名函數通、雖明知意存恐嚇、仍恐有不測、故其寓所　日夜均有差保護、嚴防德人暗害云、、

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧

亞雷启

J. LEWIS.
1210 Stockton St. Phone, Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

●周堅城特別啓事

竊鄙人舍弟俊城向在墨國馬邊尾銀偶公司範圍內協助弟業商之人至一千九百一十三年各白種人因墨亂逃亡歸國以至工務停閉弟亦乘機回國一行故將生意物業託舍弟管理至一千九百一十五年六月公司復行開工舍弟亦回復業惟因資本少短弟仍在唐山舍弟故向周栢生兄商貸因而合伴因合件得栢生兄之鄉人周仙錫入舖傭工而得沾股而得操權而得挾逃仙錫開平茅岡樓周瑞鎁之子一千九百一十五年墨亂復熾公司再行歇業舍弟跟隨白人避亂把梳至出年正月復回貿易二月十六號因事出埠慘被墨匪擄掠財命盡喪是時弟適在半途復聞未到而栢生又在周斗嘆故仙錫得盡情爲所欲爲矣弟欲將俊城被擄情形布告僑衆週知其慘狀惟有舍資太重弟又値遭避難之餘捨据難把謹將其全件之無良置生意數目手續不清更投越國事實訴之報章幷諸同胞代爲一評爲（另駐墨胡代辦兼馮總領事憲二稟幷批俱從略）茲將催撥仙錫之函幷交涉手續布告俾衆同胞知其中實情也

敬稟者本月六日係曾經稟陳周仙錫挾欵私逃情由并請將他撥回此處俾得追還逃欵惟事已經旬未蒙照辦故不得已再懇台端察奪是榮苑逃難之人遠到此處實亦每因此事而來以僑遭難之餘又處此人地生疎之境費用浩繁何能久待伏祈速將周仙錫撥回妥結此事俾僑得早日回榮苑以謀生業不勝感德謹呈

馮總領憲祥光先生台鑒　三月十六日　僑弟周堅城謹上

立担保周錫仙後無反悔人周秤今因周仙錫前在馬邊尾埠礦埠與堅城俊城栢生等做西人雜貨舖數目未經股東等面算現仙錫又欲返往孻工故生轇轕事據仙錫數部現留存榮苑埠車路尙未交通刻卽未能淸算並云數目日後查有虧空吞騙情事仙錫甘願償還而在議調停諸君勸堅城勿留仙錫以阻其往別處謀生以至兩累故堅城順從在議諸君所勸暫留數目待運日車路通行時然後復回計算恐口無憑立担保紙一張交與周堅城收執爲據　担保人周秤字

中華民國六年三月廿三日　在可利市埠周仙錫字

敬稟者茲蒙將周仙錫撥回此埠僑弟曾與他面開談判他曾將所經認存之現欵六百七十元交還周栢生爲借人資本之用惟栢生云交俊城爲俊貨倉資本白銀一千七百元亦乃是周栢生一方面之言未有實據要待查來往數部方得詳明至貨倉數部仙錫則云現留存榮苑車路尙未交通一時未能淸算求弟延待以免限他往別處謀生之路此事如此實有未滿弟之意奈在議諸君相勸從緩況數部亦確在榮苑實難了結于一時周栢生收回六百七十元外餘亦願待至數日淸結時向各股東攤還弟以調和諸君之情故爲暫待故此再稟上台鑒懇將前呈扣留周仙錫事暫置勿論並用卽謝　台安

馮總領事祥光先生大鑒　僑眾可利埠弟周堅城謹呈

民國六年三月廿四日

周秤宗兄大鑒敬啓者昨四月廿六號田栢生兄信內夾上前函料達台鑒未蒙示復現車路既已交通故特再字懇台從速函催周仙錫復回算明各數免後轇轕爲幸並候　台安

民國六年五月九號　從榮苑埠弟周堅城頓

周仙錫鑒啟悉賢弟得準居美前途發達止未有艾堅爲慰頌自賢弟過美後予曾有信詢及貨倉數目並周栢生兄曾否交貨倉爲資本白銀一千七百元事惟弟未過情遲置若罔聞不復一語殊思弟詐對予屢言栢生交貨倉爲資本者七千元乃黨人紙幣經照每値美金七仙伸折還安未開有交白銀事如有此數或栢生與俊城二人來往之數云云此一千七百元白銀數無論是否今據栢生兄五月十一號之信云此欵有貨倉數部爲憑待弟將數部交出定然明白無庸多費唇舌茲將弟遺留親筆手記二本數目布告第一本乃記貨倉首次扎獲上利謹照弟親筆字跡抄錄如下橫書本舖存銀存現銀二千四百五十七元存道懸數銀四百二十九元五毛二存紙仔折白銀九百四十九元二存白人數銀三百元其第二本乃假記扎算以至俊城被擄時之數亦照親筆字跡錄下正月十一號栢生兄欠銀五百零八元欠紙仔一千一百五十元折白銀二百三十元又欠白銀一百三十五元六毫共該欠銀八百七十三元六毛扣俊城數銀四百六十八元九毫四仙補回紙仔銀二十三元除扣除補外栢生兄仍欠銀四百元正月十七號朝十二点埋藏銀六百元在上屋晚頭埋藏銀四百元由俊城交來銀五百五十元二月十五號交來紙仔三千五百元交來白銀二百元以上所記各數日子比俊城被擄時相隔不過旬日其銀移歸何處未俊城被擄後存舖之貨如玉桂枝米粉呂宋煙唐烟仔均約酒花旗出入煙碎沙面魚等等貨物沽楚其銀歸進何處請明以告我賢弟勿謂俊城已死各事惟他身上可以糊塗了訖爾須記得曾求周秤代爾立下担保訂明待墨車路通行復回算數爾亦現雖逍遙美國置各事於腦後惟貨倉因俊城被擄生意停閉至今年餘數目未算所有數部被弟收沒所存貨物幾被沽楚所獲卜利資本被弟挾逃過美現或無能追究惟予與賢弟約自今聲明後以二閱月爲期實須將管理凡意數部一切交回並酌派代表在墨與予算淸各數否則予惟有檢齊證據設法追究賢弟賠償挾逃欵項藉以補恤被擄遺害者之家人先此聲明爾毋自貽伊戚仍望爾天良發現照所約而行爲是此達　從墨國榮苑埠周堅城字

民國六年七月日

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

金山大埠成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

接辦禮物菜筵酉席
各款名茶蜜餞糖菓

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠寶生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祗先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查寶生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文瓊披露　十四

●買樓廣告

汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准于舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易淸楚備陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以淸手續如期不到異日搜出有數是爲枯揭交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論

民國六年七月初六日　弟李俊德堂啓

●香港滙單每百七十五元二二五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地檀山第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記敢

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]西字付來便合相接理無[illegible]　公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九醜丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翁謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

緊要新聞

之戮民、悲夫悲夫、我國民負本先德、猶秉血性、豈有樂危亡而甘奴僇、明知習據陷阱之當前、嬉笑踴躍以赴之哉、然且倒行逆施、悍然不顧者何也、毋亦危殆之象、尙昧於目前、故惕厲之情、不生於衷曲耳、茲有美人栢栾士者、新自北京歸、撰一文曰、「日本在中國之勢力」載之五月十九日士嘛晚報、揭舉日本對於中國之野心、與吾國近時政爭之內幕、如禹鼎鑄奸、百怪俱現、秦鏡照膽、纖醜畢形、誠令吾伯叔兄弟諸姑姊妹人人讀此一過、知必有惶汗流涕、知圖我之大有人、而自擾之可以已者、亟爲譯佈、以廣流傳、同人等負笈海外、無黨派之見、思怨之私、欵欵愚誠、只在國家、篇中事實、悉依原文、不加絲毫增損、是非眞僞、責在作者、唯藉旁觀警切之言論、作吾人早暮之鐘鼓、是則同人區區微意、所欲與閱者諸君共之者耳、

中華民國六年六月留美哈佛大學校中國學生會

日本無中國、則日本將終于今日之日本、日本有中國、則其軍事實業及其世界政治勢力之前途、與其高掌遠蹠漫無限制之野心、相逐而俱進、此實扶桑六千萬島民所共有之幻想也、

今請先爲閱者諸君作一簡括之言、日人固欲私中國以自利者也、其處心積慮、攘奪利權、已非一日、蓋以中國之廣土衆民、天產饒富、苟日本取而代之、實足以光大其國、稱黃種之主人、而執亞東之牛耳、此乃日本之所深日期許、明目張膽而不諱者也、（中畧）

（一）日本之覇圖夢

（上畧）日本欲維持增進其國力、勢非併有中國不可、其理由可得而言也、日本四面環海、地瘠民貧、五十年來、工商激進、人口倍增、供給需求、日虞不足、故不得不亟求展闊於海外、然欲求其可以達此目的之地、惟有近鄰之中國、中日壤地相接、兩國人民、又有千餘年交通之歷史、種族宗教習慣性情、又復極相接近、以中國幅幀之廣、地質之腴、果使日本能占有其全部、而以善良法術墾闢之、世豈能有與之頡頏者哉、（未完）

●●●駐坎楊領事之通告

駐坎拏大總領事楊爲通告事、照得華工回坎一事、前經坎政府允飭香港司不亞船公司留船位三百位、專載華工回坎、當經本總領事通告在案、現又據坎政府覆稱、英國政府因軍務緊急、軍用要品、需船裝載、所有司不亞公司船位、盡由英政府購去、礙難讓出船位、裝載回坎華人、前與貴領事所訂留船位載華工回坎之事、作爲罷論、等語、本總領事查坎政府旣不能設法、取出船位、裝載華工來坎、所有民國五年十二月底以前回國華工、其未能在各船公司買得船位回坎者、可照展期之例、俟歐戰告終後、六個月內回坎、各從其便、爲此合行通告、仰旅坎華僑一體知悉可也、須至通告者、

中華民國六年　八月二十日

金山 廣益彞 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味絲杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各[illegible]

香港 均益泰 廣告
均益雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綉杭衣服一概俱全接理各鄉道單銀兩快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向掌各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以欺魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉發售便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠
舖設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
自製各項滋補藥
專辦正地道藥材
極品參茸補料如叙各色字號註明
代售戒烟活倫補腦丸李榮發竹枝貢
參茸戒烟丸每兩四元

◎寧邑黃[illegible]醫寓大埠都板街華綸樓上[illegible]　內外各症
客喻有志者移玉叙談

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●（代理人廣源隆行）

司事人　潘大幾　潘大瑺　仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋鈣久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠所用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閣口住家午餐宵夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚並有一磅紙盒庄箱有卅磅五十磅是三十磅五十磅亦一律光顧新照上列西字示茲將價目臚列於下函妥收無誤

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東紙庄蛋麵　每百磅價銀十二元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港鈣麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港鈣麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港鈣麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港鈣麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啓

香港 [illegible] 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨物價格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩 [illegible] OAKLAND CAL.

司事人　胡運[illegible]　方富賦同啓

東[illegible] Building [illegible] F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸
中華民國六年三月吉日　[illegible]理人　余庚和

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺年）肚痛　○（美國智利）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市西令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛瀉丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊何勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳斑疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮擾起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回如神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少崧內外方脉　婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.
[illegible]

廣東新聞

●●●西南輪船被炮台疑誤轟擊

七月十三號禮拜一晚約十二點鐘時、省港澳輪船公司來往香港梧洲之西南輪船、當過省河之錢排尾（譯音）時、突遇大風、雖船員極力設法以禦風濤、然卒被浪撞至中流、擱于礁石中、因往日三板洲處有一燈塔、以爲航海者之導線、而是夜不知何故、燈塔黯然無光、該輪始則綏輪而前、繼竟完全停駛、是時雷雨大作、又值擱淺、險象環生、未幾復有鎗彈紛如雨下、初本未及船身、但兩岸之炮手遙見西南輪之位置、故子彈亦漸能及遠、卒致船之上部各處、的爲子彈所中、聞鎗聲皆由兩岸之炮台放發、船上搭客覩此情形、罔不惶恐、因險上加險、該船之底、幾乎撞穿、水由傷處湧入、子彈又于每兩三秒鐘內紛擊船身、已四面受敵、船上之水手約三十人、因恐慌之故、涉水登岸、只餘兩西人船員自行救護、斯時鎗聲益密、該船員見理無坐視、遂冒險而出、亟取藍燈及火箭爲告警之用、當船主干那氏手持火箭正欲發放之時、忽有一子彈從旁而至、將該火箭撞去、該船主復取一燒青面盆以爲障身之具、又被子彈擊脫、手中面盆、爲子彈射穿二處、迨藍燈高懸、而子彈之飛來者益多、後又以六寸口徑之大砲向船放發、但炮線不正、約在距離三十碼內、該炮彈非向船面射過、竟無一中者、炮台中之炮手所以施用六寸口徑大炮之緣故、想必因其來福鎗之彈子不生效力所致、計該輪受擱淺及彈擊之難約歷兩點鐘之久、乃始得救星馳至、其赴救之船隻、一爲長水、一爲永安、一爲瑞泰、乃另有數輪、惜現未悉其名目、然皆於鎗林彈雨之中、奮向西南而駛、旋聞岸上有人喝號、問來是何船、由此觀之、該砲台中之兵、想必以爲西南輪是由北方而來之運船、行將調兵登岸也、統計前後費兩小時候、乃知彈擊之船是懸英旗者、既認識其是英輪、乃准各輪駛近西南輪以救助、因西南輪之前後、均有水湧入、又值潮水高漲、故擱之于礁石之中、聞攻擊西南之砲台、一爲錢排砲台、一爲虎門砲台、向稱爲軍械充足、戒備嚴謹者、西南輪自遭意外事之後、即駛回港入澳、大加修葺、因艦面各處與上等房間及婦女浴室、間有被子彈穿通者、查西南輪日前在太古船廠方修葺妥當、禮拜一晚實爲修葺後之首次行走、聞該輪于一九零六年曾在省河被賊劫掠、華官以大宗款項賠償其損失云、

●●●省會謠言原因之一說

此次省會謠言、以桂滇兩軍將生意見、以致商民震駭、紛思遷避、一若大亂將至、而經當道佈告明白解釋、數日以來、人心漸安、茲聞北江政界人傳述此種謠言之發生、實因前曲江知事鄒其覲、捏稱滇軍在韶舉動强橫、且欠餉太多、大吏以庫帑奇窮、無法籌給、有如債主在庭、不得不含忍優待、誠恐愈放愈驕、將爲地方不利、又以私意揣測陳督必不主張出師、而張鎮迭開軍事會議、主張出師、與陳

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

[illegible]

晋[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腳發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無能取效閱報章見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然而禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯含姪數年之患半月取功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之介道俾知其門徑焉

之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得鳴鲍之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而末由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗嗣蒙弟旋唐時特請竺西氏施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方枯德爲倘再用藥餌調補身體若久之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美眷仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜授酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶無兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男寔欸系假得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也爰登報告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄭弟奠如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古啓生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心秘訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以彰鄙誠而已

士加古啓邑弟劉詮恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 **祥棧廣告** 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

◉「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺碩甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揃辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA GRAPHOPHONE

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房電話乾尼四一四三胡澧氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號開設在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私什物顧繡橫眉[illegible]蘇杭雜貨俱齊[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　出賣民國新欵[illegible]鳳冠霞珮　電話差拿二十一　廣珍謹啓

中國新聞

●●●段祺瑞電請馮國璋晉京

各省督軍省長並轉各鎮守使武鳴陸巡閱使瓊州龍督辦承德歸化廳張家口吉林辦事長官龍華寧夏護軍使庫倫都護使并轉各都護副使導河馬提督均鑒、華密、本日上大總統電、其文曰、寒電敬悉、黃陂寒日通電、聲明引咎辭職、等因、計達鈞鑒、現在大局初定、經緯萬端、極盼鈞座北來、俾庶政有所秉承、且京師爲根本重地、各國公使駐節于此、中外觀瞻所屬、萬不可主持無人、南望旌麾、曷勝延佇等因、專電馳聞、即希查照、祺瑞巧印、

●●●黃陂赴日使館之軼事

黎公之赴日本使館、實非出其本意、最初公府中黎公召數人密議之結果、決移住于法國之某醫院、（饒漢祥夏壽康等主之）而某某則曾主張日本使館、不爲黎公所許、車既發向東交民巷、幾達法國某醫院矣、某某則强欲至日使館兩派爭執、於自動車中幾至用武、遂至依違兩地之間、黎公覩此情形、心滋慘痛、且已身彼時尚爲一國元首、恐于體面有關、乃叱令曰、隨便隨便、車已向日本使館行、使館中人問以何資格來、而某某且告以大總統資格也、此誠不知其用意何在、有何秘密、黎公聞之駭甚、急自向日使聲明、謂此來純爲個人資格、不涉及大總統機關、一面急發表最後命令、（即推馮免李任段之三命令）以取消自已大總統之資格、（十四）黎氏通電中第九節所謂、（宣言公使早伍平民雖於國似無錙黍之傷而此身究受羽毛之庇）蓋即指此、嗚呼、黎公之左右如此、是安得不完全失敗、以至於無有耶、

●●●程壁光與海軍問題

滬報云、此次內閣組織、其他各部皆可無問題、惟海軍一部、則曲折甚多、海軍向以閩粵兩派迴環其間、前日劉冠雄去職後、海軍總長一席、爲程壁光所得、程昔年本爲舊同盟會人物、後因民國元年、因事與孫文意見不合、遂與民黨脫離、讀者曾記上年黎就總統、改組內閣時、將程任爲海軍總長、提交兩院同意、民黨中人、極端反對、經政府向兩院多方疏通、始行勉强通過、乃今年忽乘督軍團獨立之際、突行南下、與民黨握手、聞者多詫、茲據段左右人云、程爲反對段內閣宣戰案之一人、而其性又多偏强、李九選組閣員、程知無望、遂輕車赴滬、表面似奉黎總統派宣德意、其實則欲有所作爲、聞到滬後、迭與孫文問議、而第一艦隊司令林葆懌、並前海軍部軍法司長許繼祥、皆爲上年海軍獨立之分子、與民黨要人、素通欵洽、一時聚集上海、屢與會議、海軍獨立之說、遂又紛起、然孫文卒乘應瑞軍艦赴粵、聞應瑞係奉程壁光林葆懌命令出發、馮代總統得知、急電薩鎮冰發令止行、但薩一味畏縮、避居滬租界外國飯店、不敢見一人、發一議、其胆小氣弱、慮與委蛇之形狀、與前陸軍總長王士珍相等、說者謂李九內閣、本一無力之內閣、其所任陸海兩軍總長、同一柔軟無力、是誠可笑、故日前段總理特與馮代總統往返電商、謂薩氏統馭海軍、恐難有效、不如改任劉冠雄、整飭較易、馮初尚慮海軍反對、嗣聞軍中除一二司令及數艦艦長外、餘均贊成、蓋劉（係閩人）、海軍各艦官弁、閩籍居多、終無反抗之事實、於是任劉之意始定、並任薩爲海疆巡閱使、不過寄以耳目、隨時報告艦隊狀況之意、至程壁光則聯絡民黨、旗幟已明、以目前段總理之政策及方針、程氏恐終難爲段所用、聞段并擬查明程之南下、不合軍人種種舉動、有以警告之、此說於目前時機、恐尚難辦到、惟聞劉就職以後、對于海軍內部、將有改組則可斷定、或謂劉恐爲自稱民黨者反對、但料段氏此次組閣、不受何方面牽制、現已電津勸劉速來、聞昨并對海軍次長曹嘉祥云、玉堂（程璧光之號）與我鬧意見、曹答係受民黨迫逼、決非程某之初心、段一笑置之云、

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伯銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●張碧軒貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

TEBLE & CO. [illegible] CLAY ST. S. F. CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效散丸藥水列後

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

本報有聊樹彬親製經驗止寒咳藥羌

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車明日有快車四連來往芝加咕埠嘉穌寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟藤椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號

蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐鐵路公司啓

Santa Fe

文明旅館

如蒙光顧格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修飾陳設美麗地毡俱仿西式地方通氣火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理清淨極合衛生另有特別全套房間以備招待官紳行商之用長租暫住均無不可房租價甚相宜諸君惠顧定必招呼妥當如由埠到華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

張郁綱傳內外方脈

●包醫瘋癱瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

[illegible]

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科銀八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●筆類

湖州陳泉九瓶毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎭胡開文羊毛文苑清煤二毫五　狼毛四言對筆銀一元

極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

●醫學衛生類

海波氏藥局

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小料五元）

五鞭爲主參茸作臣尚治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻强健體魄波竭生新腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後即振色傷房病藥到回春此丸出世無數人的是奇珍聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

功效異常　健腎將軍

《善治遺精》

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●●召集臨時參議院說

立法機關問題、當國務院辦公處在津成立之初、本有二說、一爲恢復舊國會、而恢復期限、即以憲法公布國會組織法議員選舉修正爲止、此事改竟、依新法律改選新議員、一爲組織臨時參議院、每省派代表四人、議修正國會組織法、議員選舉法、以便組織新國會、前者熊秉三張岱杉徐樹錚等主之、在津議員多贊此成議、以爲兩廣曾宣言請恢復舊國會、或依法組織新國會、如是則南北主張、亦可同一也、後者梁任公湯濟武等主之、研究討論兩派議員、亦主其說、以爲不能恢復舊國會、則此亦無法之法、在本月十號右左、國務院辦公處議論、已多傾向於臨時參議院方面、段總理入京後、此事亦未解決、昨日梁湯二君來京後、即由段總理商酌決定組織臨時參議院、前晚已經議定、並擬一電文、由馮總統之名義、詳述召集臨時參議院之理由、與召集臨時參議院之辦法、於昨日上午拍至西南各省、徵求滇黔兩粵川浙諸督軍之同意、將俟西南復電、一致贊成、即以明令發表、但據某法律家談、謂約法所定召集國會後、臨時參議院即行解散、今國會開會已兩屆、而反解散國會、召集臨時參議院、實於議院亦有參差不同之點、當不知西南各省能否同意、如不同意時、政府將如何辦法也、

金山大埠 **廖景山**

立刻見功

參柳搜毒丸

風濕藥酒

[illegible]

每樽二元五毛

LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco, Cal. U.S.A.

美洲金山正埠 **中美大藥房** 總發售處

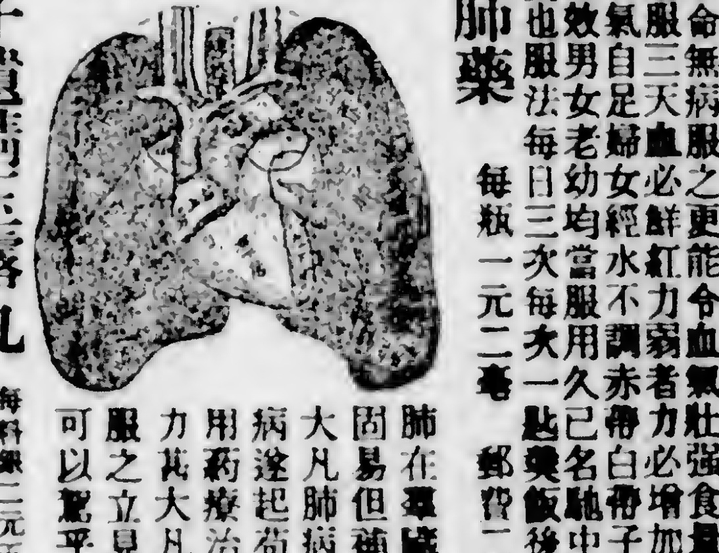
第一號造血藥（大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元）（小瓶一元二　付費二毛　每打十二元）

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧者服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能使已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痰傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

上海中法大葯房精神丸

花柳扶元搜毒葯汁

此丸生精益髓補腎强腦事神固本功效卓著爲須實證

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●**空前未有之大帖式出售廣告**

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈續完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

●●**興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔**

●●**馳名應驗夜夢遺精丸**（每料七元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等專神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均話效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 **治脚聖藥丸**　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應　每料　半料　小料

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每劑二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水涸水火交攻而腎壞則百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智筆神强筋補腦益壽延年百發百中屢效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書實證者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●**原信照錄　兩病盡除**

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸一元五毛與先生付來安收弟亦照此服之[illegible]分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生[illegible]

譚緯崇方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰疬痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

- 先天質弱病後失調
- 氣血虧損手足痲木
- 脾虛肺寒常患傷風
- 思想勞倦損腦傷腎
- 陰虧火泛虛不受補
- 酒色過度久流虛濁
- 脚板筋痛腎虧血虛
- 精稀難嗣陽痿失歡
- 陽舉不堅堅不能久
- 小便不禁睡中遺溺
- 驚悸不寐汗虛耳鳴
- 頭暈眼花四肢怠倦
- 腰膝痠軟步履無力
- 腎虧頭痛常見暈木
- 工藝過操勞神傷形
- 惱怒憂驚恍惚不寧
- 夜夢遺精或時無影
- 精道不固精髓便出
- 腎冷精寒陽事不舉
- 夜多小便便後餘滴
- 小便痠痺便如米汁
- 此丸耑治以上各症

(留)(心)(細)(看)

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀)　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水暖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯崇啓

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

督宗旨不無背馳、故急欲向陳督討好、致將張使近來舉動言論、添砌事實、派員密賫來省、以爲必獲升官優獎、不意此函竟於中途爲滇軍檢獲、張使閱竟、以其不但揑造黑白、且措詞狂悖、不覺大怒、當即拿禁衛隊司令部、旋發縣看管、于是函中事實、竟爲北江人士輾轉譌傳、又值滇軍紛集省垣催餉出發之際、因而誤會愈甚、其實謠諑之興、陳督及鎮軍長官初亦未知其所由來、而張使復將鄒之原函轉呈陳督、尤足徵兩方面之坦白、現聞滇軍深憤鄒之所爲、每于烈日當中、罰令立曬一小時、從嚴重辦云、

●●●軍署最近之防衛

陳督軍昨爲鞏固軍署防務起見、特委高成忠兼署衛戍司令、俾歸專責、聞高司令奉委後、以第一營衛兵防衛軍署各堂、積厚街軍官講習所、天平街舊鎮署、均調禁武衛軍一連、德宣運塘大石等街、亦各駐兵一排、以資聯絡、至入夜後、並由高營長督率所部衛兵、巡邏軍署毗連各地、其非領有衛戍司令發襟章憑証、概不准擅行入署云、

●●●李烈鈞行踪之變更

李烈鈞日前赴滬、原擬由長江入蜀、調和川滇之爭、茲因川事已有解決端緒、故改變計畫、昨日由滬電告孫文謂決於日內啓程回粵、

●●●通令保護賭公司

督軍署通電各機關云、案照東省防務經費、已據籌餉局批准由集成公司承辦、並據將按餉繳清、自應准予開辦、其各屬現由軍官暫辦、儘收儘解者、應自該公司到辦之日、即行停止、爲此電仰各該地方文武、無論該公司自辦、或批商分承、一經開辦到日、即行一體妥爲保護、以裕餉源、除另文通告外、仰各遵照辦理、督軍廻印、

●●●商務受謠言影響

粵垣一向安謐如常、本無別故、無如謠言蠭起、市虎傳驚、雖經當道剴切申禁、無如過慮者終覺不安、職是之故、日來各項商務、無不受其影響、舉凡裝飾品玩品等商店、則且門堪羅雀云、

●●●國會問題要電商五省同意

二十日午陳督軍傳集幕僚會商、以黨人擬將廣東省會地址、改組中華民國國會、是否可行、頃已分電陸巡閱使、及桂西南各省意見、未可率直徑行、聞某幕僚獻議、須徵集滇黔湘蜀五省督軍省長、徵求意見、如荷多數贊同、與法律尚無抵觸、方依孫氏計劃理辦、

何子明咳嗽扯氣丸

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

鄧開亘　和昌隆

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　[illegible]　陳卓山　趙[illegible]

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎[illegible]固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎特料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎[illegible]　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎[illegible]丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎[illegible]丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　濟世必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救[illegible]紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

◎參茸[illegible]丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸龍涎[illegible]戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元

◎[illegible]　每兩一元　四兩庄三元六

◎[illegible]　每兩一元三　四兩庄四元七

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

一藥壽一來供君覽　務速應防罪難天

●靈應功效服全球

●用藥精良萬病消

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●花叢却毒無雙品

●得方得法得皆中

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝清

●陰陽配合健奇功

●普渡衆生離苦海

●靈驗問世濟羣生

●良醫著手便成春

[illegible]

四督東洋汽船會社　代理華人會先敬

●各種文房用品無不齊備

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以強國、我國人向乏振興實業觀念、用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深、患貧愈甚、尚無法以挽其萬一、實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而讓爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然竊圖其業、每貨靠人、動輒諸多製肘、苦非根本上解決之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠場、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業、經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵械機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願至中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營、其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有效、人之好者、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業、庶幾樂助其成乎、

(一)定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論什何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議決、

(二)宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行、一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器、

(三)地址　本公司暫設籌辦處於三藩巿、(通信處陽和會館劉景三)俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

(四)股本　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、(如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道)、凡認股者、須開列姓名住址向招股員處掛號、俾知通訊、

(五)收股服限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成、現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元、並由該招股員發回收條爲據、俾實其事、其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、換回總收條、俟公司開辦即換股部、倘自通告收股、期後、逾限不交第一期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各欵、概由臨時職員及創辦人擔任、

(六)利息　本公司股本息照週息一分算、由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派、

(七)存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

(八)提銀手續　本公司所收股東銀兩、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

(九)清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目、經核數員查明簽認後、刊印徵信錄、每股東送派一本、以便查核、

(十)溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、(分領酬勞另規定之)其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利、

(十一)招股權利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得二十股、即酬勞紅股一份、如所招更多、(例如招得六十股、)則紅股遞加、不滿三十股者免送、

(十二)職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

(十三)董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須製簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替、

(十四)董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

(十五)董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉、(照董事之資格一條辦法)其期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事、

(十六)職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

(十七)職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行、

(十八)股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決、

(十九)無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事、

(二十)附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之、

成本溢利預算表（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元(工程師在事職員共計在內)

每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元

每日開車偈油等約用銀二元

每日公司一切碎用約用銀五元

每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元

每日公司在事職員及工人等膳費十元

每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元

每日公司老本息銀三十三元

每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元(一切費用在內)每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元

（由美國購置及包運到上海一切費用在內）

一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠僅爲簡樸）

一約常存鐵料二百六十頓一萬零四百元

一約常存煤炭一百二十頓二千四百元

一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元

一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人　鄭焯棠　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根拿

陳冉芝　李辰明　林福慶　林信抄　譚道興

臨時董事　胡贊臣　方慶韶　劉章煥

鄺四　劉傑秋　盧康健　鄺明海　方濟初　王德

臨時職員　總理鄭焯棠　協理張焯榮　總司庫蔡敬初

副司庫林宣慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記李帝基

核數陳冉芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來　胡實臣　Soi Ly Co　922 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

永隆公司蔡敬初　Y. J Choy Co.　1415 Fillmore　San Francisco, Cal

安生　林融慶　On sing Co.　947 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光　金山總領事

關仕廉　肇慶會館主席

蔡湘茗　甯陽會館主席

譚定波　三邑會館主席

林文錦　岡州會館主席

陳秉鑒　人和會館主席

唐　邦年發

楊耀焜　檀山國民黨部長

李德華　萬合

伍炯堂　山芳西

馮鶴銘　世界日報

林萬燕　蘇宣國民黨支部長

唐貽學　永合

林日強　檀山自由報主筆

林　熙　檀山華文學校校長

黃浩泉　福和堂

陳時珍　檀山廣源興

張金壽　香港粵光鹼廠

劉潤祉　檀山

林少東　日本東京

梁冠朝　域多利福利生

唐懋備　大埠

陳見　見記

周在零　二埠延年堂

劉巽分　大埠

張溥椿　南安昌

許濟巖　延年堂

李學濟　檀山漢民報主筆

黃祖朋　掘臣威埠

譚學徐　金山副領事

鄧耀林　合和會館主席

黃鑾翔　華學校校長

劉滌寰　美洲國民黨副部長

孫　科

陳敦樸　杏花

劉樹慶　[illegible]國民黨部長

陸潤卿　廣東銀行

梁允懷　中西日報

馬玉山　香港糖菓公司

劉錦堂　大埠

唐　球　檀山

蕭溢基　蘇宣埠

陳華橋　生合

楊月秋　大埠

張少齡　大埠

李流明　廣美興

黃雲漢　亞庠庫廣安和

高　亮　蘇宣埠

簡瑞庭　洛勒埠

張悅日　檀山永興公司

高裕成　[illegible]廣昌棧

鄺修頎　二埠中興酒局

余樂　二二埠

余昭章　二埠中華會館主席

葉兆崧　上海萬洋公司

陳洛臣　大埠

鄺古南　葛崙日新公司

本華自 報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元

十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五

十二號管下活吸金咀　二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五

十二號管中機吸金咀　一元五毫

本報各種書籍

名妓爭風銀一毫五　紅礁畫槳銀七毫五　車中秘密銀五毫　九美奪夫銀二毫　幫刺客銀三毫　慾海銀四毫

曹統新 內外方脉

包醫跌打　蛇鴉刀傷　瘰筋駁骨　白濁玄菓　鹹瘡疔毒　癰疽流注

瘋尾血瘀　消脫瘰癧　双單鵝喉　還年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號二層　話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓臨市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治詎能操作誰料一病未了二病又來偶行鋪尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日睡床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重催促可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生救命之恩特以登報特綴數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膝皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共需四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固闡其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層卅八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益玆將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覔利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己」六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................

Street..........................

City..........................

偵探小說

玉面狐狸（第四十六）

（[illegible]）

羅淩聽至此、輙揮手、使勿大聲、慮爲四奶聞、但低聲嘆息曰、汝言是也、天道福善禍淫、於斯益信、慰儂淫人妻、人亦淫其妻、報應循環、言之毛髮森豎、雖然、汝用何計以招致之、徐娘吃吃笑曰、我嘗笑君祇曉偵探、破巨案、得重賞、做幸運之貴人、則優爲之、若我等之燕壘鶯巢、偏多智計、此非君之所知也、羅睨其目而視之、似不輕許其大言、而目中無我也者、徐娘仍一味笑吟吟的、引伸其詞曰、妾非爲自誇詡、我羅皮條生涯、既承貴客光臨、他不想吃天鵝肉則已、如其指名索美也、吾敢謂千金之貴閥、豪門之姬侍、儘可偸天換日、一一勾而致之、言次、袖裡出一小絲巾、包裹着文件一帙、如豆乾片之面積、闊不過二寸、一手遞向羅淩、一手扭着煤汽燈、使就近觀之、羅無意中翻其篇頁、燈光中一晃、噫、此美人小影、此百數十之美人小影、有笄者、有髻者、有雲鬟高聳者、有詭髻喬粧、若蛋女、若京蘇名妓者、不一而足、羅不禁爲之咋舌、猝然問曰、汝輩亦太造孽、取巧至此、敗人名節、天不汝宥也、徐娘怡然曰、我豈樂爲此哉、我幾固嘗言婦人爲鴇母、譬如貓碗抓飯、不得已之所爲也、至謂敗人名節、彼女子既自由誤認、招搖過市、懸其嚶以爲招、我乃因其勢而利導之、意謂怨女曠夫、代爲撮合、此不過第二之月下老人、而吾且得食、得金錢浪用、衣足食、吾願斯足矣、吾何計其他爲、羅叱之曰、汝太強詞奪理、所謂一書而招天地之忌、觸萬衆之怒者、此類是也、吾今不暇與汝論因果、說道德、而姑就四奶以論四奶、其詳告以招致之由爲可、言下、順以什錦之小相片還之、徐娘收而納諸懷、續言曰、茲事吾亦大費手續、吾承君重託後、於尹鉦之方面、既守株待兎、而兎不來、想已爲驚弓之鳥矣、則不得不另獲其一人、而於君案至有關繫、可供研究者、計莫如慰儂一家、慰儂既瘋癲矣、斯變計而求之慰儂之妾侍、吾某日乃僞爲販珠婦、因某媼介紹、躬自往見之、羅淩色然喜、喜其智計之新穎也、問曰、汝未遇我以前、於彼四奶者、固陌路人不相識也、然則汝何以知其近狀、而必應汝之勾致、出爲夜度娘耶、徐娘曰、天下事有湊巧、吾往者聞君案情、知此四奶雖非本案主要人、然彼侍慰儂日久、必能從慰儂口中、探出玉面狐狸之窟穴、但彼少康家也、吾何能與之結識、亦祇徒存虛願耳、適有一傭婦、某日來我處覓工、我順口問之、你向日受傭於何地、彼曰、吾在某行經紀某家、先後三年矣、蓋即指慰儂也、一言驚醒夢中人、我即隨棍直上、以餂之曰、信耶、彼家勢大好、你胡必舍此另謀、彼嗟歎曰、君烏知之、勢敗如山倒、富豪且爾、何況區區經紀、余佯訝曰、汝言何謂也、豈慰儂近日挈眷返鄉耶、彼不勝欷歔、絮絮述其近狀、前既告君、今不復贅矣、羅點其頷、然時時窺瞷內廂之美人、恐其竊耳微聞、且

來往大埠香港（拿打畨）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

601 MARKET ST.
741 GRANT AVE. San Francisco, California.

J. D. Spreckels & Bros Co
General Agents
60 California Street

L. F. COCKRO F. T. EUROPEAN
LIM SING. GENERAL CHINESE Passenger Agent.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本横濱長崎神戶船中各艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●玆將各客船來往日期宣告如下

林布莽船西曆（八月十八號到　九月一號開）

江都亞船西曆（八月三十號到　九月十五號開）

芝錦鵬船西曆九月（十八號到　二十八號開）

蘭轉汝船西曆（九月十三號到　九月廿九號開）

溫打路船西曆（[illegible]）

柯莽也船西曆（十月十三號到　十月廿七號開）

拿打莽顚船西曆（十月廿八號到　十一月十二號開）

芝順大利船西曆（十一月八號到　十一月廿六號開）

安拿皇后船西曆（十一月廿二號到　十二月六號開）

委利市船西曆（十二月廿二號到　元月八號開）

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人林盛启

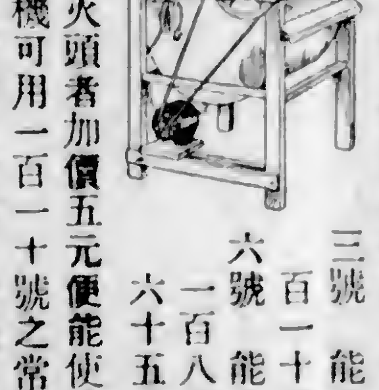
洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 16, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機

●玆將洗衣機連水較價目列左



三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛揸結杉照常按理香港等

本店在大埠四十餘年蒙各埠諸君惠顧歡良深今特辦時款貨駐華杭最新各西貨專各樣貨物快捷安妥伙所有心光顧

司事人李清齋啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏腳雞金鈴約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或將本號藥件喚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥腳鷄地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣再者本號各色藥　久已風行中外惟向來服藥乃從市上購近因百物騰貴市上各　間有換入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開　房一所專供本號服藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞　及上等諸色美酒

使各　有益衞生凡　力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠秦興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

史

洋庄[illegible]銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　[illegible]銀二毛五　[illegible]二毛五　[illegible]

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民[illegible]通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青樓影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應莂到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久遠虛滿丸	每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛搐鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬應驗藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀九元
●浸鹹瘡消腫止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散	每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽一元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●攻藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痢症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九製丸	每樽銀一元
●點眼光明去瞖散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●疥瘡癩散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●癰疽內消至寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患黃疸其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往　三才先生處診視父蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之妙名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊吾鄙忱於萬一矣

妙葯如神

民國二年元月六號　寳邑弟黃冕敬謝

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寳邑上閘東南村阮燿熾賢弟謹啟

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻兼陽物不擧將已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經驗劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽擧自然其應驗靈速矣祈將此症可服此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜題

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病患眼疾投劑即用良方以治無不着手成春得病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾衆醫潤得以之相贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年桂月念五日　寳弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初滴白濁不數日痔疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘻方知前日所食西人之藥水餘必瘀毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效雖經爲藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生聖醫妙手的鋪故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也各登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜題

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥福弟鍾深敬題

美人悶坐、燈影迷離、亦殊足動人憐惜、呵呵、幸此美人兒者、頗知人意、見兩人凭欄細語、則亦迴避於屏後之房、與粥粥羣雌、爲葉子戲去矣、（未完）

公函

●介紹黃德爲南京船管事

中國郵船公司正副總理事暨全體股東先生均鑒、竊自海禁開放、航政萌芽、環顧五千年文明國、橫渡萬里太平洋、所賴以爭海權而壯國體者、惟貴公司之郵船而已、翹瞻偉業、欽佩何如、然而航業發達、首重用人、船務得人、端資熟手、邇聞南京船管事一職、現擬選人充當、弟等知有黃德先生、前在太平洋公司高麗船充當管事有年、現充迪古阜船管事、其人辦事勤愼、待客尤備極週安、若畀以南京船管事一職、定能勝任裕如、且於航業前途、大有裨益、謹專函介紹、敬候卓裁、並希示覆、無任盼禱之至、專此順頌籌安、名另肅、

八月十四日

（蓋章商店）

華綸　仁隆　福和　南京公司　同安和
同益棧　祥棧　茂隆　茂興　合和隆　茂利
怡興　信源興　福生堂　務滋堂　裕昌隆　均昌隆
新廣榮　南利　寳華　南安昌　偉士頓　悅豐
永華盛　兆昌泰　萬豐利　瑞利　和昌隆　寳寧堂
茂生　雙記　榮發祥　延年堂　聯昌　大綸
穗源　新漢公司　錦綸昌　廣聯泰　萬豐隆　南生隆
萬豐泰　唐異香　利生源　聚昌榮　茂豐　廣利昌
廣美隆　廣記棧　信安　共和昌　和記　悅昌
祥記　太平洋公司　泗和生　天福　生昌隆　兆棧
裕隆　中西藥房　廣益榮　泰源　廣祥隆　杏花樓
利貞押　愛和堂　北京公司　德隆　廣同泰　廣英隆
一品香　永和堂　泗華生　常吉　廣成昌　悅來棧
天興　三記公司　廣盛隆　順泰昌　采芝堂　信隆
永豐　益隆押　品信　廣裕隆　麗興　茂和
廣綸　榮昌酒房　英昌　著生堂　甄倫垣　陳宏任

●湯積杜重申出堂

弟湯積杜字思棟新會官田人向在士得頓耕園爲業前曾列名萃勝堂已於民國五年十一月十五日退出經由和平會第十五期告白宣布在案此後并無厠身別堂今適有採薪之憂來埠就醫僑寓於企李街利生源號深恐各梓里狐疑未釋用再聲明登諸報章俾各界君子共垂諒焉

民國六年七月初六日　弟湯積杜啟

●餐館出賣

啓者加埠寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

廣東樓啓

Canton Cafe.　Amador, Cal.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀兩

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

（英國）明鏡臺

坎屬金不鈴埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

徐錫裔直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星剋度四季批評筆金八元
兼批星盆大批八字筆金三元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金二元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占終身關卦三元
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
另有正卑胆寄備價甚相宜

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, Cal.

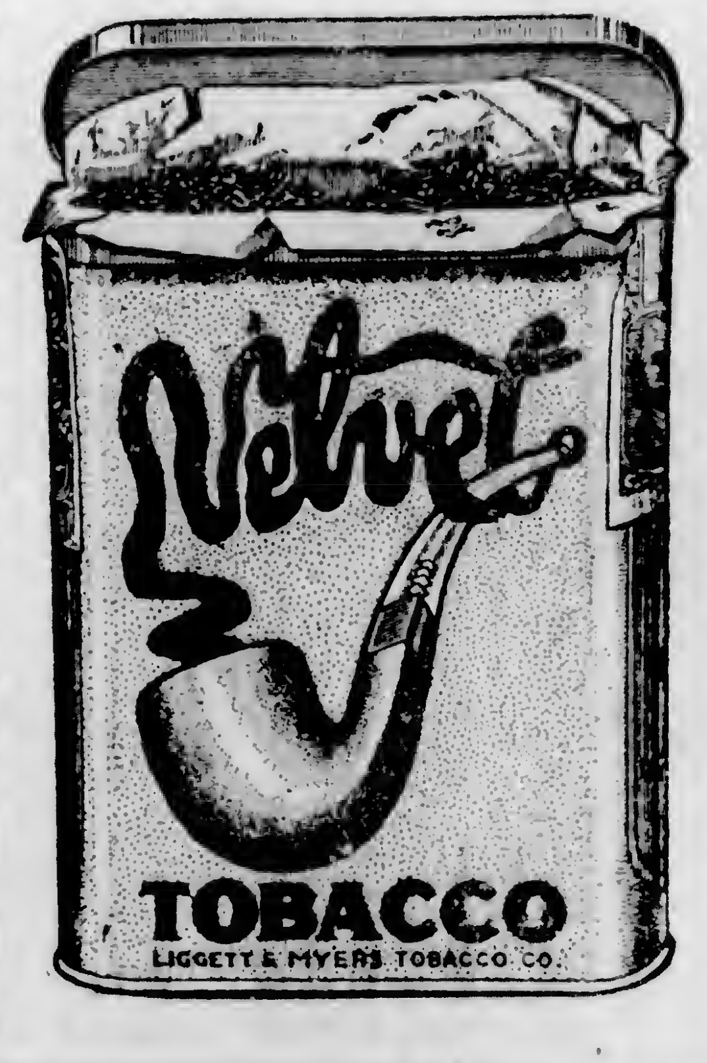
啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經審官准情暫時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

華活烟味純香嘗食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新曆十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也造夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路娚化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U. S. A.

●玆將收到股銀欵列于后

甄同享一千元　周仕達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳勝五百元　譚元二百元
張生財二千元　伍十衍一百元　鄺達二百元
陳士盛一千元　集蘭堂一百元　黃光二百元
余榮一千元　余同福一百元　譚洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　美國羅省埠亞彌必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 759 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注意）（意）[illegible]

●魚鮑三鞭腦安神強種補腎丸　[illegible]　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　[illegible]　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　[illegible]　每罇　單一元五　双三元

●滋陰補損培血露　[illegible]　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　[illegible]　每罇双二元

●哮喘瀉氣拔根藥丸藥散　[illegible]　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　[illegible]　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　[illegible]　每罇双三元

●腸氣疝氣罨痛丸　[illegible]　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　[illegible]　每罇一元

●外科花柳百症拔毒神水　[illegible]　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　[illegible]　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

- 大補心脾氣血丸　[illegible]
- 排秘楊枝水　[illegible]
- 外痨內損補天丸　[illegible]
- 化痰止咳丸　[illegible]
- 耳閉耳聾丸散　[illegible]
- 內色卸毒保安丸　[illegible]
- 濕節風痛定痛丸　[illegible]
- 止痛生肌十神丹　[illegible]
- 理腎固精丸　[illegible]
- 化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

發明公司
金山正埠
中西書籍
903 GRANT AVE.
FAT MING CO.

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.　發明公司启

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥之靈驗　[illegible]

介紹人廣東界同人　[illegible]

●降愈二十年遺精之証明　[illegible]

●果然搜毒如神應　[illegible]

●老年哮喘病氣實除根　[illegible]

●內消連珠頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣疝氣罨痛之立粹　[illegible]

●愈甄頭木舌之險惡　[illegible]　醫界偉人　旅羅生埠　[illegible]　恭頌

●股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國宗裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號第一號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將館回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可爾美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不處有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有[illegible]其利更不問可知[illegible]洋上料無潛艇之[illegible]以相抵我僑胞斷[illegible]

燕梳　本公司[illegible]諸君齊[illegible]虞即萬[illegible]不庸疑[illegible]

注意　每股仍[illegible]

民國五年十二月　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co.　San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀[illegible]僑參議員選舉[illegible]爲駐京滬代表[illegible]行計畫面陳黎[illegible]以我旅美華僑[illegible]助能發展航業[illegible]勵黎公之注意[illegible]飭交通部酌籌[illegible]題頒扁額以當[illegible]至今將該額縮[illegible]僑胞觀覽並望[illegible]實力充足以利[illegible]再第二期股份進行實爲厚幸芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 [illegible] Montana

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦萬狀[illegible]求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈恐八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也到接先生來函譯之餘各情[illegible]內云得悉[illegible]補血丸小盒弟望[illegible]而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心[illegible]之何日忘之所[illegible]者時運困難工值積累赴程金門回東定必拜謝　先生亦諒弟之性而默我之望也回思　先生靈丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登報章俾同病者知所問津焉耳　振興埠台山三合陳添利頌

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生所囑先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣[illegible]十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦[illegible]偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症要有五國發落報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登報章俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平張吾恭頌

○梳治花柳搜骨丹每罇價五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元○如蒙光顧新埠寄先惠夾赤紙寄本付上藥價至西不論外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話簡差拿六會七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

售名筆　十四號管下活吸金咀蓮夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

[illegible]冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭痛目眩各[illegible]

奪搞奇寃三毫　青衣記銀六毫五仙　寒林偵探銀七毫　懺情記銀五毫

本店在大埠嘩盛頓街八百一十九號聘有好工[illegible]

啟者本號集品雄厚資本經於本年二月在該[illegible]　麥超英

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Wednesday, August 29　1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 186　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

●報界公會報業簡章　[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年
第壹百八十六號

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋舉島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

中華民國六年八月廿九日（禮拜三）（舊歷歲次丁巳七月十三日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉就希留意爲盼

- 大一家壯陽丸每罇一元
- 一服愈頭痛散每服二毛五仙
- 大一家補腎丸每料十元每罇二元
- 五毛保平安暈浪丸每盒五毫
- 包全愈勾虫丸每罇一元
- 自製參茸虎骨衛生　每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

- 新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
- 花柳入眼藥每料十元
- 總代售朱中興曾濟水每罇一毫
- 林玉生戒烟丸每兩三元
- 正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
- 正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○(●)○催收報費要告○(●)○

時局變遷瞬過半載百物翔貴支持維艱　閱報諸君所欠報費暨告白費萬懇如數清交俾資挹注拜賜不盡諸希諒鑒

本報启

評論來稿

日本在中國之勢力 一

（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年五月十九日美國星期六週報）

日本在中國、有通商移民之權、此無可抗議者也、如他國果欲強持異議、人且以議日本者議之、而謂其處心積慮欲羈絆中國、以遂其併吞之私矣、

無如事實乃有不然者、日本所欲得於中國者、不僅在區區通商移民之權利、而在席捲中國之全土、其理由則日本方醉心於帝國主義、而自信有天賦領袖黃種之責任、久不甘以島國自居、故雖明知今日之日本、已足雄其同洲之四鄰、不足以饜其奢望、又將以其現在與將來海陸縱橫之勢力、左右東方之運命、蓋日本之意、不僅欲爲東方之盟主、且欲進而爲世界之強國、

日本之政治家、知徒恃其本國之天產、不足以遂其雄飛世界之覇圖也、乃轉而覬中國、蓋日本之所缺、而斯夕所欲得者、中國盡有之、如舉中國之所有、盡入日本人之掌握、則日本富強之基立矣、

中國有鐵、可以鍊鋼、足供製造海陸軍器大小戰艇、及一切強國必須之具、日本鐵鑛最少、而在中國則此無價之珍、蓋藏豐富、取之不盡、用之不竭、

中國財源之富、不可勝算、雖未加以經營、然其富不可掩也、果使日本據而有之、竭盡人力、開闢寶藏、日本必於其現有收入以外、多得金錢、益圖擴張、以達其平昔所希望之地位、故在日本人眼中、彼中國者、實爲日本未來之寶庫、而其人民、則爲日本增加財力之生利者也、

中國人多丁賤、爲他國所不及、使日本得治中國、必能變中國人、爲世界未有之戰士、雖當今日世界各國戰場之兵、不足與之較也、中國男子、年二十三十以至四十者、無慮千萬、勤儉耐苦、馴自甘、經四千餘年專制之束縛、其服從長上、已成爲彼輩第二之天性、一經訓練、悉成良兵、若有驅使、必能遵守號令、效命疆場、日本既得此奉命惟謹所向無前之戰士、而率之以島國固有之將校、足以鷹瞵虎視、抗全世界而有餘矣、

不特此也、中國與日本以銷貨之市場、與日本以耕植之土地、與日本以溢滿人口之住所、與日本以種種必需之物品、而其可最貴者、則中國柔馴易治之人民也、故鐵也、金錢也、人力也、三者實爲強權之要素、而日本皆可得之於中國、

（二）日本之乘機政策

日本對於中國之政策、一言蔽之、乘機主義是也、此種

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

啟者本堂在大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥丙發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀両匯歸粵

[illegible]

華顏廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

●如欲代售藥者函索價目利權特別

陳秉鑑內外方脉

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟巖　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥丸不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭丸　發客

●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打傷科

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳自置出洋貨後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意，本主人謝之輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和號票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

大埠泰萃　如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貸本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兒息

本銀行　正總理陸蓬興　副總理劉　興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 1903　Tel. China 86
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　[illegible]　發客

[illegible]

當咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠爲杰街夾山羋街角開張本銀行與當咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

當咕路卡罅寬銀行啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色式各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

石井將與美政府開議各問題

廿八日美京電云、外部長蘭成、及其夫人、今日在中南北美洲會所之公園、開會歡迎日本專使石井等、總統威路臣、及中南北美洲各國公使、均到慶會、石井到京數日、備受歡迎、一俟應酬畢禮、日間即與美政府開議兩國所未解決各問題云、

運動改良華人禁例

廿八日美京電云、現有等人、擬運動政府、改良華人禁例、准許華工入境、操當各等工業、因今當戰爭時期、國民多出服軍務、工人缺乏、必須招募外國工人來美、惟華人工值、最爲廉賤、應招用華工、現工部聞此消息、特查察何人運動、以便核辦、

美國答覆教皇勸和

廿八日美京電云、美國政府、自接到天主教皇發來勸和條件、即詳細察閱、並研究答覆之法、聯軍各國、亦迭電美政府、探詢意旨如何、以便取同一態度、答覆教皇、現美政府已決定答覆之法、擬就覆文、約有一千言、先發往英國、轉覆教皇、外部長蘭成、明日可將原文宣布云、

俄將軍勉勵軍民之言

廿八日俄國莫斯科電云、各黨代表、今日在本城復開政事會議、內閣總理加連士技、特偕俄軍總司令哥尼羅夫到會、哥氏到時、全塲歡呼、哥氏向衆演說、謂今本國民心浮動、政府須用強力、方能管轄全國、自本國改革後、軍人不明法律、不受約束、以致戕殺將軍四名之多、在奧國加利沙之俄軍、近因不遵軍令、屢遭失敗、去年所佔領之地、均已失守、現駐守力架之俄軍、若不同心戮力、抵拒敵人、必被德軍侵入、則德軍可由該處之大路、直取俄京、故我國軍民、均宜以國家爲前提、同仇敵愾、毋起內亂、并宜羣策羣力、多辦糧食戰品、接濟軍人、方能堅持戰事云、

歐洲大戰記

▲意使請美宣布與奧甸開戰　廿八日美京電、駐本京意使、入見外部長蘭成、請美政府宣布與奧甸聯邦開戰、俾美意兩國、可以聯合協攻奧甸、早收戰功、外部長答以奧甸聯邦、向未有開罪美國、故美國未與之宣戰、然奧甸既與德國同盟、協助德國、美國或遲數日、宣布與奧甸開戰云、

又美京電云、聞奧布土三國、因美國借出巨欵與意國、協助意國軍費、顯與奧布土爲敵、擬不日宣布與美開戰云、

▲法軍之小勝　同日倫敦電云、接法國戰地報告、駐在非頓埠外苗士河岸之法軍、昨日出攻德軍、勢甚奮勇、又將德軍攻退、進前數百碼、俘獲德軍一千餘名、並軍官三十二名、在杪美森林之法軍、今日與德軍交戰、亦奏戰功、俘虜兵士數百名、此外各處、無大戰情、

▲英軍前禮拜死傷被俘之統計　同日倫敦電云、前一禮拜久、英軍戰死沙塲、及因傷殞命者、兵官二百一十八人、兵士二千四百二十一人、受傷及被俘者、兵官七百九十人、兵士一萬零九百零二人、統計死傷被俘、共一萬四千三百二十一人、

▲英船被沉一艘　同日波士頓電云、是日接倫敦電稱、英船舞羅打、排水量七千八百八十四噸、八月十五號、由本處啓程赴歐、昨在海面、被德潛艇轟沉、船中人員、能否逃生、尚未查悉、

▲英艦沉德潛艇一艘　同日紐約電云、是日有船抵埠、稱說在英倫海面時、見有英巡洋艦、被德潛艇追擊、艦暫緩行、暗放水雷、即疾駛如飛、艇亦疾追、即觸水雷爆沉、

▲德國社會黨攻擊首相　同日美京電云、接柏林電稱、德首相米技利士、日前在議院宣布天主教皇勸和之文、惟米氏對於媾和問題、未有表示何等宗旨、故社會黨員、大爲憤激、謂米氏身居相位、操全國政權、於此等重大之事、幾無主見、亟宜自行去職、以讓賢能、并言國民如有權力、此等無才宰相、勢難安其位云、

▲法比戰地之近訊　同日倫敦電云、接西歐戰地報告、比國槐排士一帶、今日因風雨交作、無大戰情、祗有聯軍飛行隊、乘駕飛船、到德軍防禦線內、偵探軍情、及施放炸彈、各飛船行炸後、均安然而返、又法國苗士河岸之聯軍、今日以大砲向德軍營壘轟擊、德軍亦用大砲還攻、無甚勝負、

本埠新聞

馮領事之通告

爲通告事、現奉顧公使函開、准美外部函送美商部新訂美船水手證明國籍辦法一分、其中第二條內開、自此以後、外國人之在美國船隻充當水手者、須呈驗國籍證書、是項證書、或由美國移民局員簽名號給、或由該水手之本國領事簽發等語、爲此通告、如中華民國人民、在美船充當水手、欲領取國籍證書者、希備具相片、及開列華洋文名字籍貫到本署請領可也、

中華民國六年　八月廿八日　馮祥光

徵兵局降格相從

本埠徵兵局、接美京電令、凡查驗被選當兵者體格、高五尺一寸、重一百一十磅、便爲合格、查原定五尺四寸、隨改爲五尺二寸、現又改爲五尺一寸、原定體格重一百二十五磅、現改爲一百一十磅、

有妻子者可免當兵

本埠徵兵局、申明豁免當兵條例、凡有妻子專靠贍養者、無論伊父母及其妻父母、能否代爲贍養、均准免當兵、雖美陸軍部徵兵專員古流打、近日解釋此例、謂雖有妻子而有父母或妻之父母、可以代爲贍養、便非專靠贍養、則其人仍須當兵、而總統威路臣、函知陸軍部、判定凡有妻子在本國者可免當兵、故本埠徵兵局、遵照總統之判定、

街車工黨停工挾制十五誌

市長老路夫、因天乃秩街車公司工人停工挾制、各處街車、多已停駛、於工人早晚往來、殊多不便、查天寶鐵廠、現有工人二萬二千名、在此製造船艀、因無街車附搭、經宜言不日停工、市長恐碍造船工程、昨日特與稍頓帕思域、及奧慎梳兩火車公司商議、請該兩公司將其火車鐵路、運載該廠工人來往、以免窒碍、今街車工黨、已允本埠議會、派員出而調停、與街車公司磋商、惟該公司以工黨所求過奢、實無磋商餘地、不允言和、據該公司布告、昨日各處街車、已多復開、夜間亦照常行駛、各街雖有巡差保護、然仍保衛未週、故昨日尾慎街有街車數架、被工黨以石擊破玻璃、並有駛車人數名、被擊受傷、下禮拜一日、爲全國工黨大慶日、現街車工黨、定於是日十二点鐘、在尾慎街近十六街之工黨演說堂大會、并列隊遊街、欲引誘天寶鐵廠之工人、一律停工、冀達所期之目的、

街車公司總理、近日接西婦來函多起、均請僱用婦人當駛車及收銀等職、以補工人之不足、該總理昨日特與董事會議、欲僱用婦人行駛街車、以對付停工之黨人、

●殺人兇犯釋放　昨本省大衙、訊判十六歲西童扶黎打、因在附近拉市利礦塲、鎗斃華人林成、當在小衙問供時、西童律師辯護、直認不諱、經判禁終身、現在大衙提訊、以爲前判違法、即將西童釋放、

●不注册俄僑寧願入監　前數日本埠有俄人古利士、因未注册被逮、堂訊時、問其是否願服兵役、供稱祇願在美當監犯、不願在美服兵役、美國監獄中、飲食居處、勝於俄國萬萬、且監中設有浴房、可以澡身、所以寧願入監、不願注册云、

●衙案例誌　三號衙、周棠、行兇案、移上大衙候審、亞勝、票案、罰銀十元、亞林、亞周、票案、均注銷、

各埠新聞

林全慘被暗殺

今早西報登屋崙電云、華人林全、居在本埠十二街一千七百一十七號、是早三點五十分鐘、睡熟未起、突被人以利刃向其心窩猛刺、立時斃命、事後有巡差見有華人一名、由該樓逃出、惟未將其人拘獲、現警察長加派差多名、巡守華埠、以防再有暴動、聞林全昨前禮拜四日、始由舍路到埠、在怕思域哥士果廠作工、查林全乃新會大澤牛勒村人、年六十餘歲、昨前禮拜四始出魚濕歸來、于本禮拜一日、乃往屋崙劉興之果廠操工、不知究因何事、罹此慘禍、

雷社科君與妻子同遭溺斃之可哀

加拿大蘭頓埠函云、八月十八號禮拜六日下午五點鐘、有華商雷社科君、台山人、與其一妻一子、及親友三名、同乘自由車、往遊市內合崩、雷君自行司機、詎偶爾失愼、將車駛落水塘、施救不及、雷君及其妻子、均罹滅頂之災、聞者均痛惜不置、其餘三人、幸獲生還、亦不幸中之幸也、雷君乃憲政黨黨員、生平樂善、凡社會公益之事、無不竭力贊助、對於憲政黨、尤爲熱心、誠不可多得之黨員、今一日云亡、殊深可惜、本埠各西報、得聞雷君凶耗、均登載其事、并表揚其生前之功德、昨廿一日舉行出殯禮、親友執紼者甚衆、中西人士、咸甚哀悼、其喪儀之盛、爲向來所未見云、

加省近年人口增多

廿八日沙加免度埠電云、本省戶口、自昨年七月一號至本年六月底、共滋生五萬零六百三十八人、死去三萬九千八百六十人、是年生死比較、生多於死一萬零七百七十八人、前一九一五年、滋生四萬八千零七十五人、死去三萬九千零二十六人、生多於死九千零四十九人、以兩年之滋生者比較、則本年爲多、而每年均生多於死、衛生局潔淨地方之明效大驗、於此可見、

●布拉仁亦主張嚴辦反對徵兵　奧麻賀電云、前任外部長布拉仁、素主張和平、自美政府宣戰後、方針一變、力助政府、昨特著論登報、謂反對政府徵兵、是爲無政府行動、凡有詆譭政府及聯軍國者、當嚴爲懲治、不宜稍縱、

周堅城特別啓事

竊鄙人舍弟俊城向在墨國馬逖尾銀仔公司範圍內協助弟業商之人至一千九百一十三年各白種人因墨亂逃亡歸國以至工務停閉弟亦乘機回國一行故將生意物業權託舍弟管理至一千九百一十五年六月公司復行開工舍弟亦回復業惟因資本少短弟仍在唐山舍弟故向周柏生兄命貸因而合件因合件得柏生兄介鄉人周仙錫入舖傭工而得沽股而得操權而得挾逃仙錫開平茅岡樓周瑞麟之子一千九百一十五年墨亂復熾公司再行歇業舍弟跟隨白人避亂把梳至出年正月復回貿易二月十六號因事出埠慘被墨匪擄掠財命歸喪是時弟適在半途復墨未到而柏生又在周斗嚥故仙錫得盡情爲所欲爲矣弟欲將俊城被擄情形布告俾衆週知其慘狀惟有報我太重弟又値遭避難之餘拮据難担議將其全件之無良置生意數目手續不清更投越國事實訴之報章請諸同胞代爲一評焉（早駐墨胡代辦兼馮總領事惠二稟并批俱從略）茲將權擬仙錫之函并交涉手續布告俾衆同胞知其中實情也

敬稟者本月六日僑曾經稟陳周仙錫挾欵私逃情由并請將他撥回此處俾得追還逃欵惟事已經旬未蒙照辦故不得已再懇台端竊僑是棠苑逃難之人遠到此處實亦每因此事而來以僑遭難之餘又處此人地生疏之境費用浩繁何能久待伏祈速將周仙錫撥回妥結此事俾僑得早日回棠苑以謀生業不勝感德謹呈

馮總領事祥光先生台鑒　三月十六日　僑弟周堅城謹上

立担保周錫仙後無反悔人周秤今因周仙錫前在馬邊尾埠礦塲與堅城俊城柏生等做西人雜貨舖數目未經股東等面算現仙錫又欲遠往尋工故生轇轕事擴仙錫數部現留存棠苑埠車路尚未交通刻即未能清算並云數目日後查有虧空吞騙情事仙錫甘願償還而在議調停諸君勸堅城勿留仙錫以阻其往別處謀生以至兩累故堅城順從在議諸君所勸暫留數目待遲日車路通行時然後復回計算恐口無憑立担保紙一張交與周堅城收執爲據　担保人周秤字

中華民國六年三月廿三日　在可利市埠周仙錫字

敬稟者茲蒙將周仙錫撥回此埠僑弟曾與他面開談判他曾將所經認存之現欵六百七十元交還周柏生爲借入資本之用惟柏生云交俊城爲俊貨倉資本白銀一千七百元亦乃是周柏生一方面之言未有實據要待查來往數部方得詳明至貨倉數部仙錫則云現留存棠苑車路尚未交通一時未能清算求弟延待以免限他往別處謀生之路此事如此實有未滿弟之意奈在議諸君相勸從緩況數部亦確在棠苑實難了結于一時周柏生收回六百七十元外餘亦願待至數目清結時向各股東攤還弟以調和諸君之情故爲暫待故此再稟上台鑒懇將前呈扣留周仙錫事暫置勿論並用叩謝　台安

馮總領事祥光先生大鑒　僑墨可利埠弟周堅城謹呈

民國六年三月廿四日

周秤宗兄大鑒敬啓者昨四月廿六號由柏生兄信內夾上前函料達台鑒未蒙奉復現車路既已交通故特再字懇台從速函催周仙錫復回算明各數免後轇轕爲幸並候　台安

民國六年五月九號　從棠苑埠弟周堅城頓

周仙錫鑒吾悉賢弟得準居美前途發達止未有艾至爲慰頌自賢弟過美後予曾有信詢々貨倉數目並周柏生兄曾否交貨倉爲資本白銀一千七百元事惟弟事過情遷置若罔聞不復一語竊思弟前對予屢言柏生交貨倉爲資本者七千元乃黨人紙幣經照每値美金七仙伸折還妥未聞有交白銀事如有此數或柏生與俊城二人來往之數云云此一千七百元白銀數無論是否今據柏生兄五月十二號之信云此欵有貨倉數部爲憑待弟將數部交出定然明白無庸多費唇舌茲將弟遺留親筆手記二本數目布告第一本乃記貨倉首次扎獲上利詳照弟親筆字跡抄錄如下橫書本舖存銀存現銀二千四百五十七元存道懋數銀四百二十九元五毛二存紙仔折白銀九百四十九元二存白人數銀三百元其第二本乃假記扎算以至俊城被擄時之數亦照親筆字跡錄下正月十一號柏生兄欠銀五百零八元欠紙仔一千一百五十元折白銀二百三十元又欠白銀一百三十五元六毫共該欠銀八百七十三元六毛扣俊城數銀四百六十八元九毫四仙補回紙仔銀二十三元除扣除補外柏生兄仍欠銀四百元正月十七號朝十二点埋藏銀六百元在上屋晚頭埋藏銀四百元由俊城交來銀五百五十元二月十五號交來紙仔三千五百元交來白銀二百元以上所記各數日子比俊城被擄時相隔不過旬日其銀移歸何處乎俊城被擄後存舖之貨如玉桂枝來粉呂宋煙唐烟仔均約酒花眞富稟煙碎沙面魚等等貨物沽楚其銀歸遵何處請明以告我實弟勿謂俊城已死各事推他身上可以糊塗了訖曾須記得曾來周秤代曾立下担保訂明待墨車路通行復回算數曾亦現雖逍遙美國置各事於腦後惟貨倉因俊城被擄生意停閉至今年餘數目未算所有數部被弟收沒所存貨物幾被沽楚所獲ト利資本被弟挾逃過美現或無能追究惟予與賢弟約自今聲明後以二閱月爲期曾須將管理凡意數部一切交回並酌泒代表在墨與予算清各數否則予惟有檢齊證據設法追究實弟賠償挾逃欵項藉以補恤被擄遺害者之家人先此聲明尙毋自貽伊戚仍望留天良發現照所約而行爲是此達　從墨國棠苑埠周堅城字

民國六年七月日

●醫生通告

啓者本醫生錄打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒叁拿六三四可也

醫館話筒叁拿八零一六八　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號（在都板街接濟香港）麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大華 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽吾我華人利權最宜注意
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋儼如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須登明寫本公司船紙方可特此廣佈

育　七月　十一月　十二月

中國郵船有限公司客務部謹啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩而風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處在卡咩賓街門牌五百〇八號掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉璐船　九月十三到大埠　廿二往香港
的瓜多船　十月十一到大埠　廿一往香港

電話失打七四八〇　代理人陳伯案啓

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal. Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸桂各色名字號膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤今將本堂自製經驗丸散列下 [illegible]

本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

專城西高崗方便醫院四邑濟盛草醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

婦科胎落產後血龜調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳癰疽心氣痛症

華人交易加額歡迎

花旗皇家銀行新建之大樓設在堅金街夾卡孻欵地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能相助

按揭緊急之用

善能相助香港滙單

電滙匯欵歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,

求利週息四厘　三個月計亦係四厘

意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受堅金街夾卡孻欵地街角之樓舖日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上底安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男

金山大埠花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此將本行華人管慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初溫福和公司及萃泰號兼理實梳

福和南京公司　金山正埠
NANKING FOOK WOH CO.

中日綵綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向泒專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵綢綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍摺衫裙格仔搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅酔紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵籐竹匹盒籮笠莞樟名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

醫　Cal.　啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男

介　請閱僑民生學院深稽期館

太　CO.　nue　Cal.　本店開設美洲三藩市古連街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書

●欲附股者注意　者本銀行擬添集股本三十萬元擴

金山大埠廣東銀行謹启

每股收美金一百二十大元

氏　P　916　San Fr　件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明啞眞氏收入便妥

醫　據爲新會陳柏昌　羽卜　部中華　波露

庄　HAI　744　San Fr　書價目錄　函取即付　不取分文　金山正埠太平洋書店總理謹啓

屋崙
黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A. Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone. Douglas 3407

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌敬

金山 成信 大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal P. O. Box 2567
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

杏花樓

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

接辦禮物　棠筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
中秋月餅　龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠賀生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查賀生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑負文璇披露

●買樓廣告

汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准于舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日搜出有數是爲枯帋交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論

民國六年七月初六日　弟李俊德堂啓

●香港滙單每百七十六元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥及海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂詳記啟

茂豐

金山 正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在唯慎頓街門牌七百拾號開張

公源

金山 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啓

生合

金山 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

政策之要點、在竭力破壞中國之建設、阻礙中國之進步；而爲此殘酷外交政策之根幹者、在操縱武人、釀成內亂；而藉口於維持東亞之和平、保護外人之利益、出師平亂；干涉內政；以斬絕中國再造之機會；如是則日本志得意滿、唾手而操中國之政柄；自此將永無放手之日矣；

日本欲達此種政策之目的、實有兩途、第一則對于中國一切進步；一切建設之行爲、（如調和政黨、融洽新舊；再造共和等、）皆爲極狡猾極有力之反對、第二則利用機會、貸借鉅欵；以圖掌握財權；干涉內政；然後多方要挾；哄嚇詐騙；使中國不得不俯首貼耳；服從日本之命令；

（未完）

緊要新聞

●●●美國今年戰費三萬兆

廿八日美京電云、美國戰費、非常浩大、計今年議院、須決議籌撥公欵三萬兆元、方能足用、計自三月至今、議院所通過撥出之欵、已有七千一百四十七兆二十二萬二千九百零七元、尚有二萬三千兆元、候議院決議提撥、議院須通過此案、乃能閉會、除此巨欵外、又須加收戰時稅餉、美國自宣戰至今、所借與聯軍國之欵、及美國籌募之公債、共三千零零七兆零六萬三千九百四十五兆四毫六仙；另代軍人購買生命保險費四十六兆一十五萬元、加增海陸兩軍費三千二百八十一兆零九萬四千五百四十二元六毫、製造飛船費六百四十兆元、管理全國食物費十一兆三十四萬六千四百元、又收買穀米一百六十兆五十萬元、以上之數、皆已撥支、

查候議院決議提撥之欵、計海陸兩軍加增一千五百兆元、造船買船租船等費一千兆元、製造飛船一千兆元、造魚雷艇二百五十兆元、海陸兩軍生命保險費一千兆元、籌募公債、借與聯軍國之欵、及一切戰費、共一萬一千五百兆元、另預備費六十兆元、

●上議院提議加收戰時稅餉之近情

廿八日美京電云、上議院今日復討論加收戰時稅餉草案、議員某、提議加收信件郵費、擬由二仙加增至三仙、約計每年可收多五十兆元、當時由衆投籌取決、計否者三十九、可者二十九、不能通過、此案遂卽消滅、又議加收報紙郵費、令每磅報紙、不論遠近、均收郵費一仙、現擬酌量路程遠近加收、惟馬市周寶省議員城士、極端反對、謂議院前經定例、維持報業、從輕收取郵費、誠以報紙開通民智、最爲重要、政府應加協助、況今萬物騰貴、各報已難支持、若再加收郵費、則各報尤難撑持云云、現此案暫行擱置、將來通過與否、尚未可料、

又加省議員賀臣、提議加收各大公司所得稅、謂自開戰後、各大公司、乘此機會、高抬價值、獲利不少、宜從重徵收、以助戰費、凡各大公司、除溢利五千元、及本息入厘外、所盈之欵、每元應徵收八毛、以充軍費、

金山 正埠 廣益號

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
840 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵唐山各菓楂醇粗柴炮竹枝香山幼粒絲苗粘米呂宋咸魚燉肉燉谷發行代理留辦機器新欵唱碟接付各鄉城僑滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞 本號[illegible]參茸[illegible]酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無耻之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認傳身招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單匯兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧諸向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 正埠 廣發

都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各欵齊備、烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG
Washington St. San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸[illegible]各色字號註明
專辦正地道藥材
[illegible]

[illegible]都板街華綸[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙惠顧銷流極廣茲特增設機器便限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之忠比較別家麵廠有特色口住家午餐消夜尤爲酒樓餐館極合用園便捷麵家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函定收無悞茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各欵 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東庄紙蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當銷在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（[illegible]）

司事人 潘大職 潘大璋 仝啓

世醫周少薇內外方脉
Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
除未發之伏病減居家行醫常備之保障[illegible]
OAKLAND CAL.

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]

啓者本公司頭等一萬八千噸之[illegible]船[illegible]現有

司事人 胡達儀 方富載同啓

中華民國六年三月廿日 理人 余庚和

●本報特製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（童年）肚痛 ○美國智利長慎謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精 ○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯 ○洛市內伶廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

๑๑๑醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痴疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●朱劉兩省長對調之內幕

廣東省長朱慶瀾、與廣西省長劉承恩之對調、已見命令、茲探朱慶瀾與廣東督軍陳炳焜政見不合、辦事上每多掣肘、此次粵省戰事、亦爲朱陳失和之造因、政府爲調停計、將朱調桂、以陳之舊同事劉承恩爲廣東省長、劉陳意氣相投、且劉氏前曾任廣東兵工廠總辦、與粵省督衞軍二十五營統領、均係舊好、以之統帶、當能聽其指揮、則粵省從此可望整頓、至朱慶瀾雖不容於陳炳焜、然與廣西督軍譚浩明、尚無惡感、以之調桂、則桂亦可望治、然此係政府表面之措辭、究竟朱劉之對調、關於粵東大局、是否別有用意、殊未可知也、

●●●番攤又批商承辦矣

承辦番攤賭餉、自源源公司倒閉、卽有集成公司李榮光等繼起、頃悉籌餉局昨已准其承辦、該公司能否不步源源後塵、尚未可知、特將批詞照錄如下、據呈前清海防經費、歲餉四百一十餘萬元、現經變亂、情形迥異、源源公司昨擬餉數、實難辦到、是以未及開辦、卽行逃避、茲該商集成公司、以餉需緊急、勉爲其難、切實認繳歲餉六百萬元、承辦全省防務經費、以三年爲期、按月勻攤、上期清繳、先自批准揭示後三日內、繳按餉一個月銀五十萬元、給示後十日內、再繳四十五萬元、又三星期內、再繳四十五萬元、並以承辦初年前六個月、每繳四十五萬元、後六個月、每繳九十五萬元等情、尙屬核實、應予照辦、仰卽將應繳按餉一個月銀五十萬元、如數解繳、以憑給示、俾資開辦、此批；

●●●陽山滇軍叛變之詳情

陽山縣知事黃驥、昨將此次駐縣滇軍叛變詳情、馳報當道察核、原文探錄於下、爲呈請郵賞事、竊照駐城雲南陸軍六團第三營、本月五號聚集各分防軍隊、同時叛變及防禦各情形、業經先後飛電呈報在案、茲據七寨警察分所長黃炳坤呈稱、前奉縣長急令內開、駐城前任第三營營長李福保部下兵士、不服新營長管束、終日鼓譟、勢將叛變、仰該分所長星夜率警來縣、以維地方等因奉此、分所長遵於五號登卽帶警到縣、遵奉指令、分派警兵守定署內外各要地、適是晚四更時候李營長督帶兵士、全營反叛、圍刧縣署、及城市、吆喝擁至縣署大堂三次、幸鈞台指揮有方、分所長遵令督飭警士、嚴陣屹立不移、奮力抵禦、叛兵始退出署、吶喊出城、向七拱路而去、經過杜步太平、惡索鄉民、各鄉驚避、鈞台恐七拱爲叛兵所踞、卽令分所長速還七拱警所、可以鎮壓人心、又可相機尾追等示、遵卽於七號下午分所長率警回拱、甫入警署、卽有羊樹坑鄉人報稱、該叛兵現在各該鄉村強行擄掠等語、當卽於夜半督警前往、幸蒙鈞台先已飛飭白蓮鄉團勇、分兩路合攻、迎頭痛擊、計八號上午八點鐘、戰至下午申刻、該逆之鎗聲愈戰愈烈、當被轟斃白蓮鄉團勇梁林歡成一名、正抵敵難

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散照單內丸價照付丸藥價目買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元

並無烟質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身楠發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症情明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月収功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國洮中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念有不測責金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓與肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以叢鄙誠而已

士加古寓邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

金山正埠
祥棧廣告
CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
呂宋華文合璧字典銀六元五
增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）
商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五
●●各種書目太多不能盡錄
●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司
金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實
童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一電話乾尼胡氏啟

電話一百零一號房 三
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街十百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物巖繡橫扃䌷緞綢鐲香盒花杭粧貨俱齊名光顧定當減平以圖久遠伏祈民國新款諸君留心是荷
廣珍號敬
[illegible]

洋庄日俄戰紀四大册銀八元
●戰學兵法類
孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中國新聞

●●●康南海致徐世昌書

復辟上諭均非康氏手筆

上海報云、康南海、自爲此次復辟人物之一、無可諱言、然深知此次復辟內幕者、謂此次乃爲劉廷琛之主動、非康有爲之主動也、張勳當兵敗那坊之日、康氏尙致書徐世昌求其轉圜、全書甚長、後由李佳白譯登某英報、今復錄下、

菊人太傅仁兄執事、天禍中國、政變迭生、國勢阽危、皇室幾殆、救而安之、惟在執事、敢披誠泣血、爲執事陳之、昔法人盧騷謂、民主只用于二萬人之國、若吾國之大、必不適用民主政體、於今六年四亂、民生塗炭、未嘗有分毫之民權、未嘗奉分毫之法律、名爲共和、號爲民主、實以少數而行專制、人皆厭亂、知其不可矣、

假令仍用民主政體、行美總統制乎、則勢必由專制而仍復於帝制、行法責任內閣制乎、則總統負位望之尊、總理行責任之重、必將爭權、近今黎宋卿抗議絶德、段芝泉力主宣戰、其相爭之烈、乃至於內無政府、外皆分裂、是何景象乎、

今之號召天下者、曰必復共和、則中華民國、以約法爲主、然舉正副總統、議憲法、權歸國會、及用閣員、須國會同意、與不信任內閣權、國會無解散權、皆從之、政府一切無權、何以行政、國會權太偏重、何以爲法、大約法雖爲十七督軍之代表所定、並非四萬萬民意所成、國會既開、民黨挾約法以與政府爭、暴民專制、又將復現、故猶爲民國也、暴民與軍將迭代爭權、下則暴民與暴民爭、上則軍將與軍將爭、內則總統與總理爭、徒苦我民、國將不國矣、

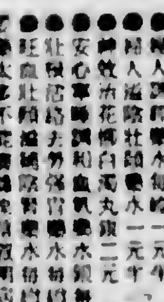
夫政体猶藥方也、病既日變、方亦求新、僕求之歐洲有百驗之方、歷試而無弊者、若今之英意荷比瑞那及德之二十四聯邦與歐東之羅馬尼亞希臘等國、皆行虛君共和爲良法矣、虛君者有其體無其權、有其號無其事、並不必謂之虛君共和、直木偶共和耳、蓋嘗身歷各國、見其君王之起居行止往來酧酢、與其夫婦子女之嬉戲、往往雜于販夫婦豎而相忘、其權之微、更不待言、日本亦猶是耳、然諸國所以不惜百萬之俸、甘屈鞠躬之禮、而立此土木偶者何哉、蓋鑒於中南美爭總統之禍、與總統必專制之患、經幾許敗亂試驗、然後得此土木偶虛銜君之良法、令人以筆器口舌爭總理、而不以兵戈流血爭總統、則所得多矣、華人知供土木偶像之無靈、知平民捐府銜道銜之無威、自不難解此義也、（此段原文歷述所見甚長從略）

共和立憲專制之名、始於亞理多德、今則不能以三名盡之矣、蓋同爲專制、有帝王酋長之專制、如古代是也、有立憲開明之專制、若德俄是也、有民主獨裁之專制、若爹亞士袁世凱是也、同爲立憲、有普日欽定之憲法、有英意比荷民共立之憲法、有美法瑞民定之憲法是也、同爲共和、有美法衛總統制之共和、有瑞十議長之共和、有英意比荷等國之虛君共和是也、有名同而實過異者、若爹亞士袁世凱之民主是也、然實行專制、甚至專賣土地人民焉、則必宜編入專制制中、萬不能編入共和制中、若英意比荷等國之君、垂拱無爲同於木偶、名雖虛君、實則偶神、只可編入共和制中、萬不能編入君主制中、吾國人言共和制日淺、不知實際、遂召亂害、至可惜也、

今將師英意比荷等國而立偶人之虛君、吾國之人、誰其可者、夫虛君取其坐鎮、貴門望、而不貴才能、在世襲而不可選舉、蓋凡選舉必有才望之人、有能則慮有專制之患、有才必有黨、將復於專制、則非君主立憲意也、吾辛亥之論嘗標舉衍聖公、以衍聖公而嗣素王、於漢爲宜、然失內外蒙古之心、所關萬里之地、萬不可也、若今上年方冲幼未能親政、自經革命、君臣之義已隳、已經排滿、滿人之力已微、虛君之制、無權而有禮、則讓帝之帝禮尙存、壽誕吉晨、大僚仍有親賀、隆裕大喪、國民多爲致哀行禮、則與各國虛君已無別、不過國會及大事多幾大勅諭、四方稱其虛君名耳、稱爲中華共和帝國、而去清朝、議定憲政、行之十年、風俗習成、政體堅固、皇上長大已習而安之、前朝之君權盡改、委裘之虛傀偉存、拱手受成、南面無異、無可爭權之患、直成虛君之共和矣、各國憲法皇族不能干預政事、太后不能攝政、皆載在憲法、更無他患、而共和政体堅定矣、既曰五族共和不等無擇、以爲偶神最便、以爲復辟則尙不切也、書曰、惟辟作威、惟辟作福、今立虛君專爲不能作福威耳、蓋非辟也、何復之有、不過借用古名詞云爾、僕審察國情、非復辟不能救中國、備考人心、皆思復辟、而念舊朝、□□□□□□□□皆無違言、□□□□□日謂張紹軒豈能辦此、促僕出山主持、彼自相從、僕又從周孝懷詢問□□之意、亦謂民主日爭、非改君主不可、但只可有其形式、不可復用其精神、是亦君主憲政体矣、若公眷念故王、曰思復辟、與陳弢仲章一山所言、忠義勃鬱、猶在人耳、十四省督軍會議徐州、決行復辟、署名畫諾、信誓旦旦、故張紹軒引兵入關、舉行復辟大典、其覲皇上稱俯至敬、其心術之忠純無他、竟或斥爲董卓朱溫、則擬不於倫、吾敢保之、恢復既出於倉卒、禮儀驟難舍舊章、然已聲明立憲、則實非專制、惟紹帥專心兵事、其政治大計、皆付託左右、遂致左右隱操大權、剛愎自用、粗疏無謀、不撫各督之異心、不通世界之大勢、遂招妒攻、致茲蹉跌、先是吾代草詔書、用虛君共和之意、定中華帝國之名、立開國民大會以議憲法、即召集國會、而速選舉、其他除滿漢、合新舊、免跪免避諱等詔時、預草數十、以備施行、及見摒不用、又以詔草示陳弢庵師傅、幷面告醇王與近支王公及世伯軒、皆願行虛君共和、幷用中華帝國名號、不用大清、其言動係立憲、事事當聞內閣、正擬改發詔書、而兵事已起、（按觀此可見各報紛傳復辟上諭爲康氏手筆者、皆非確實矣、）

今公以太傅總錄萬幾、昔既受顧命付託之重、今復當政體調停之任、伏維明公深明虛君共和之制、保存幼冲復辟之文、上免國本之時搖、下拯生民之慘酷、以報先帝而安皇位、在公一言、若公不能力爭、至斷復辟、則台有攸歸、情同附逆、公何面目以見天下人、而對先帝於地下、中國存亡在于今日、臨書悵恨、不知所云、康有爲白、五月十九日

●農學教科作物學銀二毫五仙
●中國植物學教科書銀八毫正
中國動物學教科書銀六毛正
中英日文工藝學書銀一元
礦物學界教科書銀六毫正
動物等小物理教科書銀二毛



獨一
新製
康強
機器

●●●自製神效葯散丸葯水列後
[illegible]
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.
大埠市作街八百五十五號

補遺
增訂
金剛鑽全集上下一册銀四毫 郵費在內
旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰伺銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄即便函索送閱
美洲舊新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞瑟車貨公司
本公司在大埠企李街汝單擔上下貨物另聘人[illegible]
行李遇數妥當[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

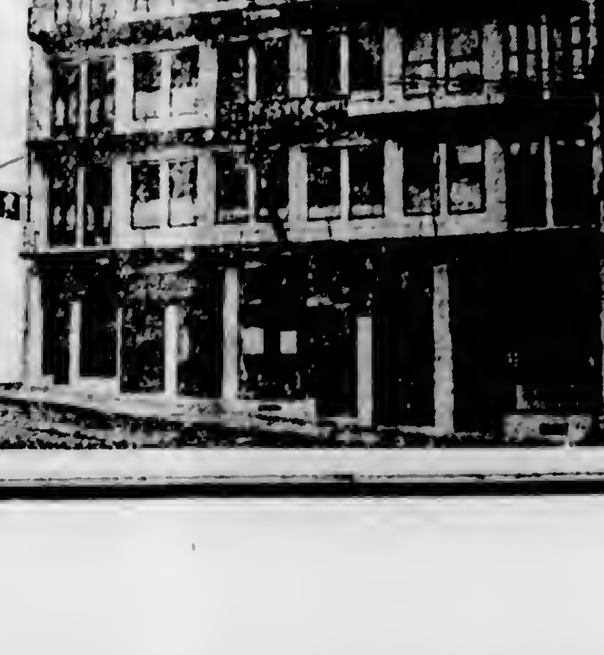
●醫學衛生類
西醫眼科撮要銀二毫五仙
增訂針灸科學[illegible]銀一毛

本報有謹樹彬親製經驗止寒咳葯羌

山打斐鐵路公司

代理華人 梅英福
華人搭客特別歡迎
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉鎷
寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟席椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客
關多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓門牌五七號
山打斐車路公司啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎



本旅館東主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備如電燈電話鐵床桌椅地毡仿西式地方通氣電火煤氣冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全座房間以便各界長期租賃住埠者不可無租賃諸君惠臨定必歡迎呼妥各物如出埠即搭車先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●專治痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張鄗祖傳內外方脈

[illegible]
Tam Sang Long 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清燥二毫五
羊毛五言對筆九毫五
狼毛四言對筆銀一元
[illegible]

洋庄中學地質學教科書[illegible]
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科書[illegible]
小學萬國地理新編銀二毛
學地理教科二[illegible]
萬國地理課本七毫五

海波氏葯局
馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體[illegible]
[illegible]
海波氏啓

功效異常
健腎將軍

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元
五鞭爲主參茸作臣嵩治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻強健體魄返渴生新腰痛膝軟取效如神塡精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津
《善治遺精》

◎造血補氣治腎肺助脾丸 [illegible]
況吃
◎◎補腦金丹 [illegible]
◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

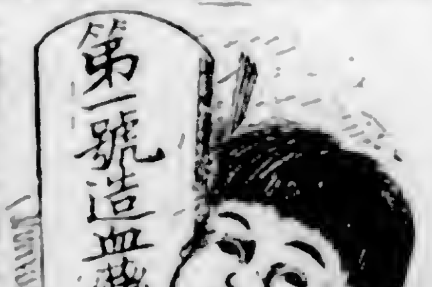
◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

◎介紹良醫良藥
[illegible]

苦海慈航
◎參茸三鞭壯元補腎丸
◎參茸海狗腎補陽丸
◎強種補腎壯陽至寶丸
◎生精種子補腎丸
◎四鞭[illegible]
◎煙膠抜毒丸
◎神效立止肚痛丸
◎仙方戒烟茶葉
◎迷魂[illegible]
[illegible]
Hoy Bo Shie 121 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美洲金山正埠
中美大藥房總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元


今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安宜服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增精魂雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加弱氣者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

療肺藥
肺在華蓋之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也 每瓶一元五毛 加郵費一毛

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛
夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元
此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絶之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛
此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺檯有壞咳嗽氣喘急疾癋癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦精神丸 每瓶銀一元 每打十元 加郵費一毛
上海中法大葯房精神丸 大瓶銀一元五 中瓶銀一元 小瓶六角 二元 大并銀二 小并六角
此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲坊間聞名 每料銀四元 另加郵費三毫五

花柳扶元搜毒葯汁 每瓶銀二元 每打銀二十元 郵費在內
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 每部銀二元 二毛郵費在內
空前未有之大帖式出售廣告
此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂倉碌完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全藥備帖式也各界同胞盡速來購
（總發行所金山正埠中美大藥房）都板街八五四
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均皆效驗如神倘食過一料不寒效者即將原銀奉回

經驗
治脚聖藥丸
反筋 凍痛 軟痺 少力 難行
萬應
每料十元 半料五元 小半料二元五
此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每罇二元
凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火過則水極水火交攻而腎壞百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度或用心過甚皆能傷腎一旦染症多食寒涼之劑或工藥過勞少用培補之方或因花柳腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏睛大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安其有陽萎之症而艱於子嗣者倫染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中靈效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

●●原信照錄 雨病盡除
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛經先生付來安收弟亦照此服之緣其療咽是以弟嬡落分四次食其功甚偉刻下前病盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑腸丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字朝安
興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

極品淨純狼毛[illegible]
用久方知銀一毫五

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以强國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深、患貧愈甚、倘無法以挽其萬一、實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨需人、動輒諸多製肘、苦非根本上解决之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠場、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業、經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵鎔機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願至中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此時機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營、其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議决、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

（三）地址　本公司暫設籌辦處於上海、（由信處陽和會館劉棠三）、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集資本混洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股服限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、換回總收條；俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股日期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各款；概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照周息一分算、由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀両、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目、經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本、以便查核、

（十）溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利

（十一）招股權利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份、如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送、

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事同人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須製簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替、

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉、（照董事之資格一條辦法）其期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事、

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行、

（十八）股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決、

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事、

（二十）附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之、

成本溢利預算表（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）

每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元

每日開車偈油等約用銀二元

每日公司一切碎用約用銀五元

每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元

每日公司在事職員及工人等膳費十元

每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元

每日公司老本息銀三十三元

每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元

以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元

每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元（由美國購置及包運到上海一切費用在內）

一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠係爲簡樸）

一約常存鐵料二百六十頓一萬零四百元

一約常存煤炭一百二十頓二千四百元

一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元

一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人　鄺煒棠　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根　拿

陳冉之　李辰明　林福慶　林信抄　譚道興

臨時董事　胡賓臣　方慶韶　劉章煥

鄺　四　劉傑秋　盧康健　鄺明淳　方濟初　王　德

臨時職員　總理鄺煒棠　協理張焯榮　總司庫蔡敬初

副司庫林福慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記

李帝基　核數陳茜芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

胡賓臣

Sou Loy Co　982 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

Y. J Choy Co.　水陸公司蔡敬初　1416 Fillmore　San Francisco, Cal.

Oa Sing Co.　安生　林福慶　947 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

寶成員

馮祥光　金山總領事

關仕庶　肇慶會館主席

蔡湘荃　甯陽會館主席

關定波　三邑會館主席

林文錦　岡州會館主席

陳秉鑒　人和會館主席

唐　邦　年發

楊耀焜　檀山國民黨部長

李德華　萬合

伍炯堂　山勞西

馮睿銘　世界日報

林萬燕　蘇宜國民黨支部長

唐盼攀　永合

林日彊　檀山自由報主筆

林　熙　檀山華文學校校長

黃浩泉　福和堂

陳時珍　檀山廣源興

張金養　香港粵光輪廠

劉潤祉　檀山

林少東　日本東京

梁冠朝　域多利福利生

唐懋椿　人埠

陳見　見記

周在零　二埠延年堂

劉巽芬　大埠

張鴻椿　南安昌

許濟巖　延年堂

李學源　檀山漢民報主筆

黃德朋　握臣威埠

譚學徐　金山副領事

鄧耀林　合和會館主席

黃聯翔　華學校校長

劉滌寰　美洲國民黨副部長

孫　科

劉樹慶　非乂國民黨部長

陳敦樸　杏花

陸潤卿　廣東銀行

梁允懷　中西日報

馬玉山　香港糖菓公司

劉錦堂　大埠

唐　琰　檀山

蕭溢基　蘇宜埠

陳華錦　生合

楊月秋　大埠

張少齡　大埠

李流明　廣美興

黃雲漢　亞摩拿廣安和

高　飛　蘇宜埠

簡瑞庭　洛勃埠

張悅　檀山永興公司

高裕成　葛崙廣昌棧

鄺修偵　二埠中興酒局

余樂　二二埠

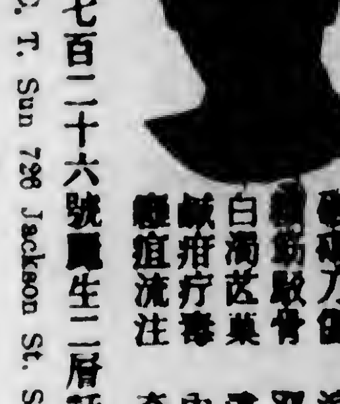
余昭章　二埠中華會館主席

葉兆嶽　上海萬洋公司

陳洛臣　大埠

鄺占南　葛崙日新公司

曹統新　內外方脉



包醫跌打　瘋尾血毒

鎗傷刀傷　消脫瘰癧

傷筋脫骨　双單鵝喉

白濁疝氣　遠年爛脚

瘡疳疥癩　內外全科

癰疽流注　奇難雜症

寓大埠成臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號　C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕桃館臉明傷勢用西藥治之毫無見效于是電請曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕桃醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行船於某埠失足墮下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓𠿗市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒[illegible]人裏日益沉重至六月六日臥床不起口不言目不開僅如死狀余妻見[illegible]可救于是電求曹統新先生入來[illegible]治知其爲[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生[illegible]之恩[illegible]以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線接連不料傷處發腫潰爛西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠即託友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寓明用法弟照信治之幸得其筋再續悉處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固叫其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛麻難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連兵紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自

十五號管中機吸鎮金光圈金咀連金夾七元

十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十二號管下活吸金咀　二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五

本報各種書籍　名妓爭風銀一毫五　紅樓[illegible]銀七毫五　車中秘密銀五毫　九美春夫銀二毫　髯刺客銀二毫

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘋疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧傷精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　中料十元　小樽五元　每両二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消瘀疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

支、又奉鈞台派兵前來助剿、並一面號召附近各鄉團勇、四面圍攻、愈聚愈衆、金鼓齊鳴、鎗如雨發、叛兵始稍怯退、炳坤乘勢督率營兵猛力攻擊、當場擒斬叛兵四名、奪獲漏底鎗一枝、九响鎗二枝、及草帽軍衣等件、該叛兵見四面包圍、業已失敗、於是拚命奪路潛逃、斯時本欲窮追、因林密山深、天色已晚、只得收隊回防、所有陣亡團勇梁林歐成二名、應懇轉請䘏賞、以資鼓勵而慰英魂；合具情呈請查核等情前來、知事查各叛兵既在青蓮墟搶刦十餘店家、今又到七拱等處恐案擄掠各鄉、似此窮兇極惡、益見城市衛署若非防禦得力、已成灰燼、所有前日報明本案異常出力員弁中如黃炳坤等、既在城內竭力防禦叛兵、今又回至七拱、擒殺叛兵、忠勇奮發、人所難能、至團勇出力陣亡、尤堪矜恤、除該員應候彙案核獎外、所有追擊叛兵情形、并在事出力陣亡、團勇梁林歐成二名、擬請照例給䘏各緣由、理合呈請鈞台俯賜查核、批示祇遵、除呈省長外、謹呈廣東督軍陳、

●●●客軍禍粵記

（一）强奪關稅

署嶺南道道尹楊晉呈督軍云、爲呈請察核事、現准南韶連鎮守使署咨開、查本軍蒞韶以來、所有各屬餉糧雜稅、以及太平關東西釐廠收入、均係直接解繳敝署、藉充軍食、嗣因大局粗定、轉解貴署撥領、現値軍食緊急之時、軍食所關、必先妥爲籌劃、以免緩不濟急、除分令各縣暨東西厘廠、並函致太平關監督、迅將現有征收各欵、一律掃數直解敝署以應軍食外、相應咨請貴道尹煩爲查照等由、准此、除呈報省長暨咨會財政廳長外、理合具文呈報鈞署察核、并乞指令示遵、謹呈、

（二）擅押縣官

朱省長昨咨南韶連張鎮守使云、爲咨請事、案查曲江縣知事鄒其觀、前經貴鎮守使逮捕看管、迭經本省長派員面商貴使、請將該員送交嶺南道尹接收查辦、已荷貴使允准、電行在案、頃據嶺南道楊尹來省面稱、貴使文電雖行、而該員鄒其觀、現尚看管使署、未經轉交道署接收等語、殊涉歧異、應請貴使仍照前案、迅將該員轉交道署接收、實感公便、除令行楊道尹知照外、相應咨請查照辦理見復施行、此咨、

●●●警衛軍又調回省

警衛軍六十九七十兩營、保由唐維炯統領、其七十營向駐高州、充當高雷道尹衛隊、六十九營則駐花縣辦理清鄉、頃督軍署特將該兩營調回省垣、昨經抵埔、旋在獅子橋舊理事廳署駐紮、

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳　生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘀疔痔漏等症奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎絕慾鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶淋毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救插紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四寶生精丸　每兩一元二　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

一證書一束供君覽　[illegible]

●靈應功效驟全球

●用藥精良萬病消

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●花叢却毒無雙品

●得方得法得皆中

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝清

●普濟衆生離苦海

●陰陽配合建奇功

●靈驗問世濟羣生

●良醫妙手便成春

[illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟棠　鄧開巨　鄧清槐　和昌隆　新廣隆啓

Toyo Western　625 Mar　是者　本公司在大埠孖沾街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曹光啟

●各種文房用品無不齊備

○二千磅洋參○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益玆將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳」六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name................

Street................

City................

偵探小說　玉面狐狸（四十七）

（[illegible]）

徐娘一發暢言曰、吾初意欲僱此傭婦、以作君眼綫、羅和之曰、良然、不錯、但今何在、徐娘曰、吾忖僱此傭婦、非不佳、但吾欲勾攝此四奶者、俾上吾之鈎餌、則此傭婦、日在吾之左右、毋乃爲彼所顧忌、而適足以驅而遠之、則鴻飛冥冥、不可捉摸、而我之目的、終不能達、故毋寧捨之、而陰有以羈縻之、斯爲計得也、我於是以甜言蜜語、告之曰、我暫不需用人、然吾戚誼至多、必能爲汝作導綫、一月半月間、包管爲你謀一枝安樂地、彼千恩萬謝、感激之忱、見於眉睫、我乃徐徐曰、汝在慰儂家日久、汝亦聞本埠之巨大奸案、有玉面狐狸其人者乎、彼聞言、則震駭、肺葉幾大震、我伸其說曰、此人家事、汝在彼處日久、當必曾省識其人、其人之玉貌、可有王嬙西子之美、何以社會上、嘖嘖而艷稱之曰玉面、曰狐狸、我甚願汝乘便告我、俾我他日或一遇之、庶幾搖錢樹子、多一枝自由花也、羅聆其吐屬、不即不離、談鋒愈偪緊、而綿裏之針、刺人於不覺、則沉吟而激賞之、該傭婦皺額、欲答不答曰、講起上來、說話甚長、但吾確曾見其人、知其人爲一餅師結髮婦、由女學生出身、配合餅師者、餅師曾僦屋於吾主人上層、厥爲四樓、以比鄰密邇、女主人四奶、暫與彼稔熟、而男主人不知如何、拉扯彼同止同止、同看戲、同赴飲、俄而延聘彼爲女教習、教我女主人、嗟夫、彼女子者、面作桃花色、淺笑輕顰、一步一顧影、無事時、輒當窓俯瞰、漁獵美男子之好身手者、目送而眉語之、我行年五十、閱人多矣、未見有蕩冶如彼女者、彼在我主人家、男主人之招待之、幾與四奶平視、四奶亦不含醋意、似樂引之以取歡笑、如姊妹然、斯亦奇矣、吾所知僅此、羅凌聞徐娘稱述、欵欵動聽、至此截然止、頗覺掃興、目灼灼視徐娘、徐娘續述之曰、彼傭婦吞着水口、自言雖傭於彼家、前後二年、然距此三數月、以他事辭去、亦嫌晚間伺候、伺候女主人、宜也、若並其姘婦而婢膝奴顏、尙復成何景象、辭工之故、半因於此、若欲知下文、其詳情須還而問之四奶、我遲疑半晌、直白告之曰、老實對你說、吾受某偵探使令、必欲偵知其底蘊、汝既不能告我、則煩汝爲我介紹、但得借事託詞、直達彼處、則我更感汝不淺、汝之尋工覓路、五元八塊酹勞、一於在我身上、包管還汝些好處、彼聞吾言、喜動眉稜、問我如何設策、我人急智生、思彼四奶者、性姣、善修飾、我盍託爲賣珠石媼、彼有錢照顧與否、誠不可知、然大凡婦女、必嗜新奇之粧飾品、我得投所好而謁焉、吾事濟矣、因約翌日、央傭婦先導、我運動少許物事、手金漆籃而往、誰知一見若平生歡、言語至投契、蓋此時慰儂已失蹤、四奶不自聊、忽有深情厚貌者、加意結納之、彼謬引爲我心腹、囑不時繼至、嗣後彼之大婦入等、師興問罪、來自鄉間、我乃力獻小心、爲之多方排解、彼四奶益德我、覘我如姻親、以爲雪中送炭、一點救星、人遇窮途、手頭緊短、彼平日持粱而齒肥、粉白而黛綠、何堪風雨仳離、受人磨折、稍稍乞庇於我、稱貸於我、我量力資助之、則至有借無還、衣飾典盡、嗒然若喪家之狗、吾於是得間矣、羅笑曰、你于是引、作夜度娘、以至於此耶、（未完）

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

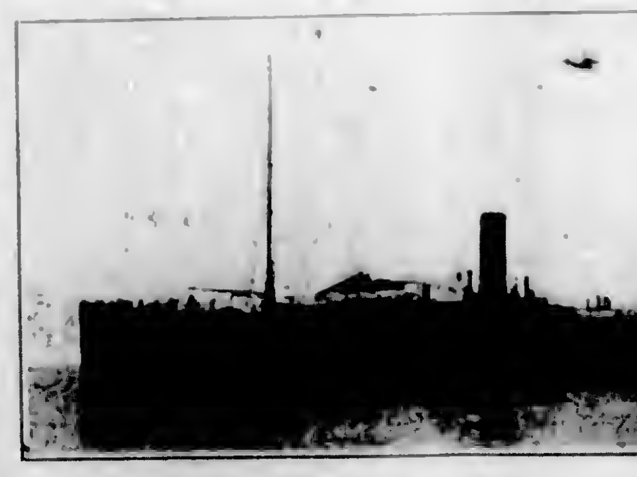
601 MARKET ST.
741 GRANT AVE.　San Francisco, California.

J. D. Spreckels & Bros Co.
General Agents
60 California Street

L. F. COCKRO F. T. EUROPEAN
LIM SING, GENERAL CHINESE　Passenger Agent.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾廿五廿七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂礙與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友槳旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●玆將各客船來往日期宜告如下

林布彝船西歷八月十八號到九月一號開
江都亞船西歷八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西歷九月二十八號到二號開
蘭轉汝船西歷九月十三號到廿九號開
溫打路船西歷十月十八號到十三號開
柯彝也船西歷十月十三號到廿七號開
拿打彝頓船西歷十一月廿八號到十一月十二號開
芝順大利船西歷十一月八號到十一月廿六號開
安拿皇后船西歷十二月十二號到十二月廿六號開
委利市船西歷十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六五六

渣華輪船公司代理華人林盛后

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥鄺給岭金鍛約各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名無容多贅近有無恥之徒假取本號名字或將本號招牌件感友朋張貼冒認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠實爲不法受其愚惑特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥鄺給岭地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併藥各丸　氣味便知眞假矣再者本號各色藥　久已風行中外惟向來醫藥各藥乃從市上辦　近因百物踊貴市上各　間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號製藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦酒

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

及上等諸色　莫不工精料足務

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號秉辦各江上等各欵鹽一味眞眞　實賦之本　房在　一店在黃沙中約開張同　　明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟　省城　德安號　主人謹啓

洗衣電機公司廣告

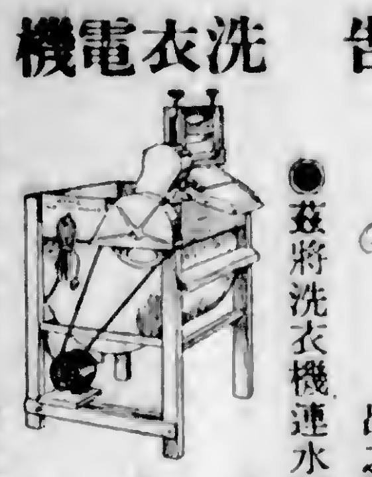
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●玆將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機



以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-855 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老鋪

維貨中國日本瓷器磁器顧繡絲影酸枝梳椅古銅頭物玉器首飾及西人所用之物俱備並[illegible]

本鋪在大埠四十餘年素蒙諸君垂愛[illegible]

司事人李[illegible]謹啟

說

洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
正音唱華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
青蛾影銀二毫
合歡草銀二毫
[illegible]尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
女子尺牘本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
名媛珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律彙選二毛五

信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民尺牘通尺銀二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同昃紙一齊付來奐國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒壁入骨痛散　每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛吉鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香成煙丸　每樽銀一元五
●遺牛頭癬瘡除藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸痲疳消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濟荐散　每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開[illegible]能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●去藥拔毒丸　每樽銀二元
●癆瘵內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶千寶丸　每樽銀二元
●癰疽內消千寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患痰瘧其苦不堪者多矣遍請中西醫生調理均莫能效數友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生備有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德無旣無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣　寓邑弟黃晃敬頌

民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也鄙人之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥幾無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也　寓邑上澤奧兩村阮曜燦暨弟燦鼓恭頌

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉飲已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增踴躍自然其應驗靈通矣新鮮患此症可服此丸便知其良醫妙藥也　紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥通與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處診視疾根苗即用良方以治無不着手成春而病以失矣　先生之大德無以爲報用登告白俾得醫者以之指買之助而知先生之醫術內外各科更爲卓卓者焉　寓弟許炳霖拜頌

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔爲口實東請西醫調理兩月而愈後數月餘又發骨痛到頸骨痛疼痛痛到睡眠始知前日所食西人之藥水鎖必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效束手無策適友人薦劉三才先生醫到之有妙藥能拔其毒乃請　劉三才先生寶庭理方救求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此實盡妙藥治理各症乃當世之良醫也羅登報章以謝　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉　弟鶴山李鄰芬拜頌

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染瘡積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德　大埠祥和弟鐘深敬頌

民國四年八月廿日

談叢

俾斯麥

德意志怪傑俾斯麥克、其隆功偉烈、自足白世、而軼事流傳、亦有至足稱道者、俾公肥碩而佻撻、躁急不能自持、然臨大事、神明運用、白不可犯、其與人言、謂生平營營、舉非素尚、其所好則孤山絕淵、坐晴明風日中、聽鳥啄木聲、乃爲至樂、其率軍攻法也、百務坌集、夜不恒息、即息亦與士卒同臥起、臥處湫隘如豕牢、床如簣、既臥不得欠伸、或詢之、笑曰余視此間安樂、乃過錦茵象牀、復何足言苦、聞者歎服、軍中恒讀小說自遣、劇戰方烈、誦不少輟、某日一彈飛至破窓裂几、俾公手法蘭西說部一本、目不停睇也、俾公有懼內癖、當其怒時、人弗能解、得夫人一言輒止、其與德新皇齟齬時、乃直斥言、謂皇勿以帝威脅人、余視皇帝之尊、曾不若我妻之一會客室、德皇盛怒而去、未幾即罷相、又二年而卒、年八十四也、史氏曰、至人哉俾公、其心力雄毅、不以甘苦易其樂、固猶尋常英雄所能爲、若曰皇帝之尊嚴、曾不若其妻一起居偃息之所、今之予帝自雄者、不幾震然失色耶、

●餐館出賣

啓者加省亞摩尼埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼　廣東樓啓

Canton Cafe, Amador, Cal.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美西熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己聯論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週到附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀兩

金山大埠　廖景山

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是病有多方調治而終成爲痼疾痼疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙肉脈痛即煎綠荳水口含之隨含隨唾流毒自然當出效如至神以免久蘊同胞惠顧俾數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也　每樽二元五毫

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能握物行動艱難或天色不和風雨變動悶痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功腎虧多人男女老少同嘗皆頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血消滯癧試應驗

每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco. Cal. U. S. A.

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙菓京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館發器雜貨西人大小鐵鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西冊鐵口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧寶泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

（英國）明鏡臺

坎屬金不鏈埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　命許貴賤敢竝神峯

（明鏡臺星盤命理）

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
飛星劑度四季批評筆金八元
星盆八字逐年批評筆金四元
大批八字筆金三元
大批八字筆金二元
兼批星盆筆金三元
中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
古修身明福卦三元
另有正東胆寄倘價甚相宜

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

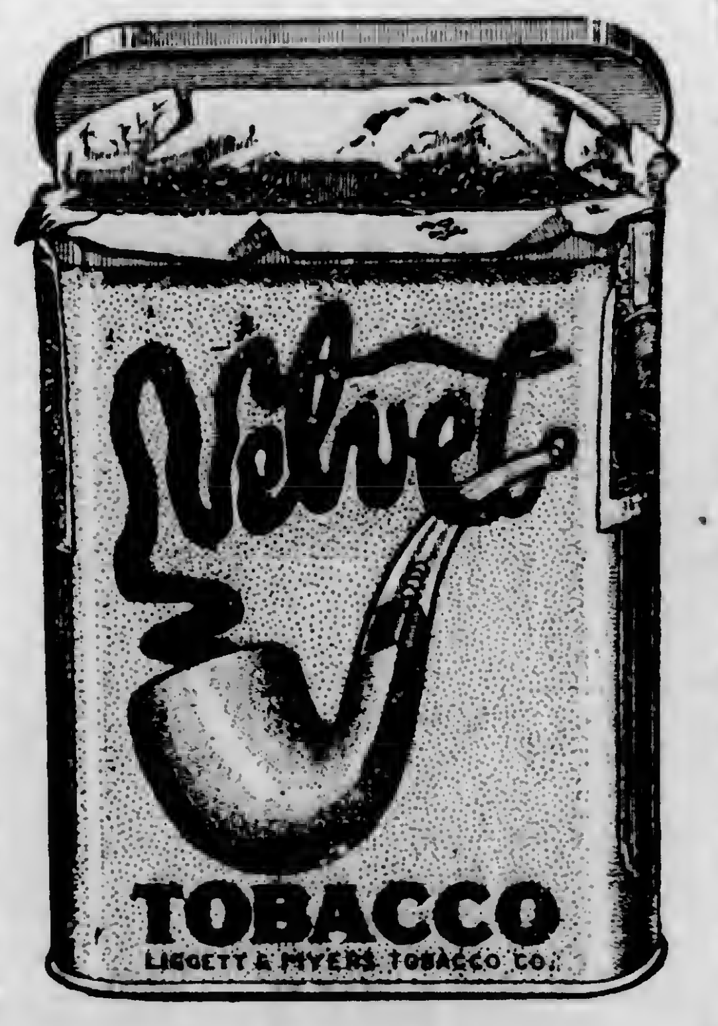
啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准價當時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補囘各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC, CAL. U.S.A.

●玆將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周仕達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍十衍二百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處美國羅省埠亞彌必打街門牌七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾補腦安神強精補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四藥五痿壯陽健腎丸 每罇三元

●滋陰補損培血露 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 每罇 單一元五 双三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠 每罇双二元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●腸氣疝氣畢痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 [illegible]

排膿楊枝水 [illegible]

外痨內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 每罇三元

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國頭綢緞將巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 中西驗方新編一元二 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

食荷到矣

●內解毒積毒化毒之[illegible]（復張良醫何伯棠夫七姊妹） [illegible]

●內傷助肺痰咳葯丸葯露之靈驗 [illegible]

介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●醫愈二十年遺精之證明 [illegible]

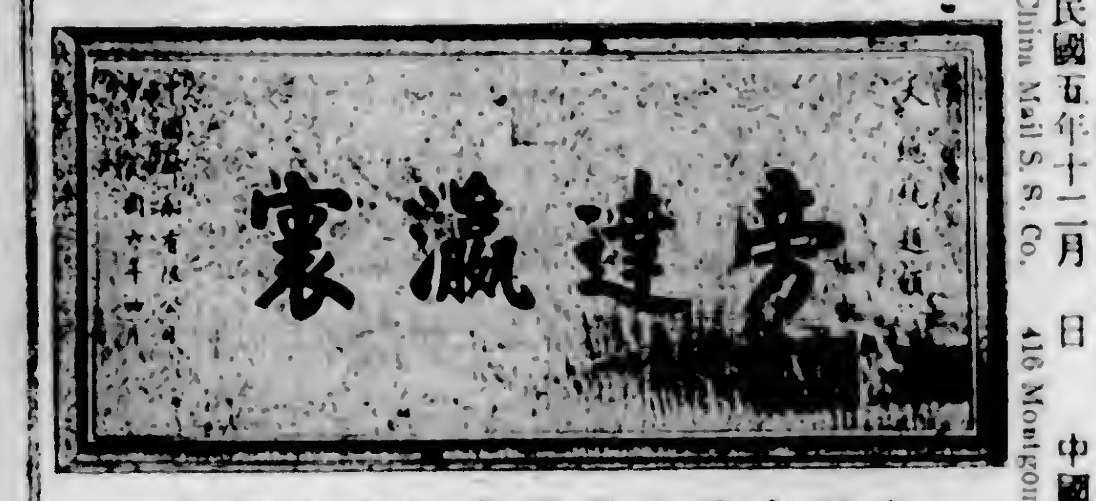
●果然掃毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣真除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣畢痛之立[illegible] [illegible]

●愈癲頭木舌之險惡 醫界偉人 [illegible] 旅羅生埠 [illegible] 恭頌



●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗開架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此好機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贃多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將船回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水時可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理歲日上蒸毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不用疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S.S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Thursday. August 30 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 187 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年 第壹百八十七號

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年八月三十日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳七月十四日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元 一服愈頭痛散每服二毛五仙 大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛 保平安暈浪丸每盒五毫 包全愈勾虫丸每罇一元 自製參茸虎骨衛生 每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元 花柳入眼藥每料十元 總代售朱中興曾濟水每罇一毫 林玉生戒烟丸每兩三元 正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五 正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本館特電

○○○昨日下午香港訪員專電

國民黨招集已解散之國會議員來粵。復開國會。昨日假座粵省議會。舉行第一次開會。議員到會者僅得六十八人。衆議院議長吳景濂主席。廣東督軍陳炳焜。避不到會。各界赴會祝賀者亦少數。。

○傳聞沙面各國領事。因粵省時局變動。人心不靖。恐有亂事。已頒行沙面戒嚴令。禁察華人來往。以保租界治安。。

○潮梅鎮守使莫擎宇。通電佈告。取消潮梅獨立。擁護北京中央政府。與粵省自主政府斷絕關係。。謂中國已加入戰團。宜全國一致對外。不宜南北分裂。內爭不息。以召外人干涉。。此後粵省行動。潮梅各屬。不負聯帶責任。。

譯論來稿

（人名地名譯音）

日本在中國之勢力 二 續

（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年九月十九日美國星期六週報）

阻礙進步、把持財權、兩語足以盡日本對中國之政策矣；日本常懷此念於心、故以口親中國之左頰、而以掌擊中國之右頰；復移左易右、以驗其效、故既威嚇之、以視中國能逼至何地；復溫慰之、以察中國能驅至何度；準情度勢；一張一弛、曲盡操縱之妙、並且無時不適往前進；深入腹心、以謀最後之規掠、主意既定、堅決不移；惟其實行、仍卜之於一成敗無憑之乘機主義、易言之、一或冷或熱恩威並施之政策也、一計不成、更易他計；惟羈絆中國絕不放手耳；

日本外務大臣本野男爵、當於今年帝國議會開會時宜言；「日本絕無意干涉中國之內政、或協助中國某政黨、」繼復痛論日本欲干涉中國內政之誤、謂當清室既終、民國初建、日本熱心淺識者流、往往出力協助中國之政黨；其結果皆無幸云、內閣總理寺內演說、其措詞之巧與本野同、然日本國會對於中國及其他政事、與現內閣意見相左、未幾竟投內閣不信票、以大多數通過之、國會

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹膏丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍屏履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥茶不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

◉本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈花柳跌打瘡科精醫

◉本店 自製參茸三鞭丸 正海狗腎 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁晴濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嚴 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啟者本堂在大埠嚟慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥丸西發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞之祥新衛冲葭各鄉書信銀兩滙歸粵

大海狗鞭腎丸每盒 元
秘製明根血丸每盒 元
參茸鹿胎丸每瓶 元
參茸四寶鹿肥丸每盒銀一元
[illegible]

華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

◉如欲代售藥丸西函索價目利權特別

陳秉鑑內外方脈

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥敢

如意圖記 太萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選揀正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗米家信箱式千壹百伍拾陸號電話倚肆以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉安交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余 中文記錄余賞揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.

Importers and Exporters Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟雜伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

嘗咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山拏街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡轉寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身弱體寒 每罇實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

●●●日本謀併中國之大計

昨日東京電云、日本政府、銳意圖併中國、爲其殖民之地、所有種種計劃、皆已次第施行、文部省現在修正大正七年度國定教科書、斟酌時勢之趨勢、加入殖民教育、以殖民思想普及全國民爲方針云、

（按）日人謀國之方針、可謂正確靈敏哉、世界强國之公例、全在教育、其收效倍而且速、以無教育之中國人、遇此大敵、欲免於滅亡、難矣、

●●●石井之詭謀盡露

廿九日美京電云、日本專使石井、以日本在中國、應享有特別利權、不日要求美政府、承認此條件、又日本聯合英法奕俄四國、爲借欵與中國、振興工藝之事、亦行將與美國商決、其餘如派遣日船來美、運貨赴歐、及請美國開放鋼鐵出口、爲日本造艦之用等問題、亦不難迎刃而解、石井以此次日本聯合四國、借大欵與中國、係分爲振興工業、及行政經費兩用途、經向美政府解釋明白、因前日英法日德四國、借欵與中國、及芝加高銀行家、所借與中國之欵、概爲行政經費之用、當時日本大爲反對、美日兩國、爭論此事、幾致決裂、後由兩國外交家、磋商良久、乃能議妥、不致釀成衅端、又石井以日本與中國相隔一衣帶水、中國問題、應由日本解決、其特別利權、應歸日本所獨享云、

●●●民黨乞援寺內

昨日東京電云、中國南方民黨張繼、戴天仇、來日乞援、昨二十七日、謁見寺內首相、具陳南方派所保持之意見、請爲援助、

●●●宣統因驚成疾

廿七日北京電云、滿帝宣統、年十三歲、日前實行復辟、致召各路義師齊起、復行退位、因驚成疾、現下未愈、惟民國政府、現擬將每年所給之優待皇室經費四百萬、卽行停止、並取消帝號、令其遷出皇城外云、

●●●駐滿洲日兵二百五十萬

廿九日倫敦電云、接巴黎電稱、現日本有兵隊二百五十萬衆、駐在滿洲、且戰品充足、隨時可以出發、若英法俄求助于日本、一經日本政府允許、卽可來歐助戰、如來法國、可由水路、若往俄國、則可由西伯利亞鐵路、直抵俄國云、

歐洲大戰記

▲德俄之戰訊　廿九日柏林電云、接東歐戰地報告、德俄兩軍、在兩國邊界聊濤拿至地乃士打河沿岸一帶、連日均有小戰、彼此固守防禦線、無甚進退、惟在都路宿山之德軍、昨日襲攻俄軍、勢頗猛烈、相戰未久、俄軍不敵、卽由溝塹逃出、紛紛退縮、德軍乘勢進迫、佔領壕溝數度、

▲德沉那威小船一艘　同日倫敦電云、是日接那威海面無線電稱　近日有那威輪船扶力利、排水量一千零四十六噸、被德潛艇轟沉、船上人員、幸均逃生、

▲美魚雷艦制止德潛艇之得力　同日倫敦電云、有美國魚雷艦軍士數名、今日到本京、據稱美國所派出之魚雷艦、在歐海巡弋、制止德潛艇、極爲得力、經擊沉德潛艇數艘、故近日商船往來、少被德人所害、查德潛艇出海、必兩隻同行、朝出夕歸、各潛艇均安有無線電機、偵探商船來往、并與海軍處相通消息、

▲意軍攻奧迭奏戰績　同日丹麥京電云、接意奧邊界戰地電稱、在埃縣梳之意軍、今日又進攻油枝布路山、勢甚猛烈、并有意軍飛船一百四十七艘、環繞空中、炸攻奧軍、駐守該山之奧軍、不能抵拒、節節敗退、現意軍已佔領該山一半、此外一半、料奧軍亦難保守、是役俘虜奧軍千餘名、奪獲機關砲數十尊、又在施沙及高李沙兩處之意軍、連日與奧軍劇戰、亦有進步、

本埠新聞

●●●和平總會通告

照得秉公保良堂、瑞端堂、協勝堂、萃英堂、與萃勝堂、合勝堂、五門數月、株連六省、大傷人道、累及無辜、現由本總會、勸令自八月三十號上午十點鐘起、至九月九號上午十點鐘止、各省各埠各堂、一律停止軍火、靜候調停、期內不得再生暴動、經蒙列各總堂允諾、締結條約、親赴洋衙簽蓋、分繳備案、如有違反、按名控拘、仰各埠堂界、一體知照、此告、

民國六年八月　三十號

▲附錄止門條約　立止門條約萃勝總堂、合勝總堂、秉公保良總堂、瑞端總堂、協勝總堂、萃英總堂、緣砵崙各分堂、陡生械鬥、蔓延六省、相持半年、今始悔禍、願止軍火、靜候調停、用特締就條約、同赴加蘭租吏衙門簽蓋、分繳加蘭租吏、總巡捕、總領事、和平總會備案、如有於止軍火期內、再行暴動、任由控拘、情甘坐罪、所訂條約、臚列左方、

計開

（一）自八月三十號（卽禮拜四日）上午十點鐘起、至九月九號上午十點鐘止、共十日、爲止息軍火時期、如於期內、再敢暴動、無論屬於某省某埠某分堂、各總堂應負背約之責、任由按名控拘、

（二）除五門之堂外、如有別堂於止軍火期內、乘間暴動、任由指名控拘、

（三）各總堂及砵崙各分堂、所提出媾和條件、均屬過當、室礙難行、應卽一律取銷、另由仲裁人公同妥訂、雙方卽須遵行、

（四）倘止軍火期滿、仍未能締結和約、而和平總會、又未准宣佈解約、則此約仍生効力、

（五）從略、

▲蓋章　秉公保良總堂　瑞端總堂　協勝總堂　萃英總堂　萃勝總堂　合勝總堂

▲署名　各總堂主席代表（名不具錄）

監察締約、和平總會監察、黃滴流和平會長、肇慶會館主席中華代表關仕庸、朱同安和平會代表、李慰堂書記、四邑各商會總理鄺祝敬、陳華權中華商董、各堂代表每三名

●●●關於徵兵之近情

本埠徵兵局布告、凡被選當兵諸人、均經由本局函知、着

●醫生通告
啓者本醫生錢打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房、卽東華醫院樓上、專醫奇難雜症及內外全科、每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止、如過時欲遇醫生者、請通知話筒差拿八零一、華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Reed Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.
醫館話筒差拿六二三四可也

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千零五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京菓雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副雅客照顧之心
并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD. 416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
青年　七月十八號到　七月廿七開　十月二十到　十一月二開　十二月十三到　十二月廿二開
中國郵船有限公司客務部譚森端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co. 508 California St. San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉嚩船　九月廿三開往香港　十一月二到大埠
的瓜多船　十月廿二開往香港　十二月一到大埠
本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號　電話矢打七四八〇　代理人梁伯棠

福和南京公司
金山正埠 NANKING FOOK WO CO.
本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍搭結衫格巾象牙玉器金銀首飾檀
中日絲綢古玩雜貨俱全
香古銅蘚紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹工盒籮笠竟棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜布爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡繳欵地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人交易加顧歡迎
工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能按揭緊急之用
善能相助香港滙單　電滙匯票歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲購電匯港單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
意相就月息六厘務以利便華人來往也
求利週息四厘亦係四厘三個月計
本行日前買受猛金街夾卡繳欵地街角之樓舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男
女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此希本行華人皆慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理寫柭
金山大埠花旗皇家銀行

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西高岗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現
婦科胎落產後血龜調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳癰瘡心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各貨馳名字號有丹九散[illegible]照上列西字付來定必從速付上[illegible]
本堂識

意大利銀行 Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal.
◎華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
◎本行資本共四十八兆餘員
◎本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

Cal. 啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂材理男[illegible]

介 [illegible]

太[illegible] CO. [illegible] Cal. 本店開設美洲三藩市古遲亞[illegible]門牌七百四十四號[illegible]

●欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本三十萬元擴[illegible]

氏 P. 916 San Fra[illegible] Cal. [illegible]件及寄與本氏請照上列西字付來面信宮寫明鄧眞氏收入便妥

醫 [illegible] 新會陳伯昌

書庄 HAI P[illegible] 744 San Fra[illegible]
書價目錄函取卽付[illegible]取分文
金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹告

股[illegible]每股收美金一百一十大元[illegible]
金山大埠廣東銀行謹启

令到局查驗、如查驗合格、須出服軍務、不得意存規避、玆查有一百九十二人、未遵例到局查驗、經合衆國衙官、將各人姓名住址、送交警察長、飭差查究、凡被選諸人、如未查驗者、須卽到局報告、若故意規避、一經拿獲、卽送解合衆國衙、轉解軍法處審辦、

昨日第十二區徵兵處、審查求免當兵者十四人、內有前任加省總督賀臣之子一名、均藉口須養父母妻子、不能出當兵役、各審查員、遵照總統之命令、凡要贍養父母妻子者、可免服軍務、故皆准其所求、

第十三區徵兵處、因未招足額數、故再挑選一百五十人、函知該被選諸人、於下禮拜二日、到局查驗、茲將華人姓名錄下、

陳祖、陳福、鄧祖芬、潘橋志、李恭、康元基、張興、胡湛、黎信、關利、梁付冷、雷瓊、劉錦、李保羅、鄭元林、羅利、馬差路士、李福安、潘文興、倫新、馮武新、吳逸森、何信樹、李盛、侯釋、趙成、黃顯錫、黃才、方榮、黃輝、李冬華、胡永華、雷輝、關榮、余輝利、袁景祐、

●●●街車工黨停工挾制十六誌

本埠管理街道員李亞頓、昨語人曰、天乃秩街車公司之工、因要求不遂、停工挾制、至今已閱十餘日、兩方堅持不下、仍未解決、自工人罷工後、各處街車、多已停擺、致令行人來往、諸多不便、本埠政府、因恐天寅鐵廠之工人二萬五千餘名、亦聯同抵制、阻礙造船工程、故與稍頓怕思域火車公司商議、請將公司之火車鐵路、接運該廠工人來往、昨聞街車公司總理、恐此事有成、則街車公司必失莫大利權、故已允議會派員調停、以期早日解決、料街車公司、必允畧爲退讓、

街車公司所僱之新工、仍恐被工黨人排擊、故多携鎗自衛、計自昨晚至今早、該公司之新工、因私帶軍器被逮者、共有十一名、到衙之後、警察長威氏、特知照衙官、不准具保候訊、故現尙未保釋、

又昨日下午、稍頓怕思域、及奧慎梳兩火車公司、經用其鐵路火車接運天寅鐵廠之工人來往、載至本埠車站、復用自由車、分載各工人、轉搭本埠公家之街車、各自歸家、以免步行、現天乃秩街車公司、答覆議會、仍未允與工黨言和、本埠政府、決議撥欵五千元、以爲租賃自由車、運載天寅鐵廠工人之用、查自街車工黨停工後至今十餘日、本埠公家街車、勻計每日收多銀四千餘元、

本省工務委員、昨日控告私與天乃秩公司招工之西人某、謂其所招之工人、到本埠後、多不就職、流落本埠、擾害公安、勒令給以車費、載回來處、昨日仍有數處街車、被人以石擲擊、及將駛車人毆打、夜間祇得數路街車、照常開行、

●●●駐北京英使抵埠

駐北京英使朱邇典、日前請假、返回英國、現假期已滿、取道本埠回任、昨偕仝一書記抵埠、寓三藩息旅館、候船附搭、

●衙案例誌　一二號衙、亞勝、票案、注銷、張元、有意行兇案、下禮拜二日審、　三號衙、亞黃、票案、注銷、

各埠新聞

●●●山多些嚴防堂門復起

西報登廿九日山多些電云、本埠巡差、因聞某埠有堂界人十餘名、欲到來本埠、復與對堂械鬥、故格外嚴爲防範、凡見生面人到埠、必問其來因、如有形跡可疑者、卽行拘禁、以防再有暴動、

●●●加省定期開物產展覽會

廿九日沙加免度電云、是年本省于九月八號至十五號、在本埠開物產展覽會、將本省出產之動植物品、各廠製就之製造品、化學品、種植機器、及學生手工等、分部陳列、任由展覽、并在會場、支配舊車、自由旋轉、同時土生會、又在此開會、更爲興鬧、各車路公司、特別減價、於開會期內、逢禮拜日、車費折半收取、餘日減收三分之一、

屋崙黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 820 Harrison St. Oakland, Cal U.S.A. Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯橙地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone Douglas 3407

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

●周堅城特別啓事

竊鄙人舍弟俊城向在墨國馬邊尾銀偈公司範圍內協助弟業商之人至一千九百一十三年各白種人因墨亂逃亡歸國以至工務停閉弟亦乘機回國一行故將生意物業概託舍弟管理至一千九百一十五年六月公司復行開工舍弟亦回復事惟因資本少短弟仍在唐山舍弟故向周柏生兄商貸因而合件因合件得柏生兄介紹人周仙錫入舖傭工而得沾股而得操權而得挾逃仙錫開平茅岡樓周瑞麟之子一千九百一十五年墨亂復熾公司再行歇業舍弟跟隨白人避亂把械至出年正月復回貿易二月十六號因事出埠慘被墨匪擄掠財命無喪是時弟適在半途復墨未到而柏生又在周斗哸故仙錫得盡情爲所欲爲矣弟欲將俊城被擄情形布告俾衆週知其慘狀惟有報我太原弟又値遭避難之餘拮据難担譴將其全件之無良置生意數目手續不清更投越國事實訴之報章請諸同胞代爲一評爲（早駐墨胡代辦稟馮總領事憲二稟并批俱從略）茲將催撥仙錫之函并交涉手續布告俾衆同胞知其中實情也

敬稟者本月六日僑曾經稟陳周仙錫挾欵私逃情由并請將他撥回此處俾得追還逃欵惟事已經旬未蒙照辦故不得已再懇台端竊僑是棠苑逃難之人遠到此處實亦每因此事而來以僑遭難之餘又處此人地生疏之境費用浩繁何能久待伏祈速將周仙錫撥回妥結此事俾僑得早日回棠苑以謀生業不勝感德謹呈

馮總領憲祥光先生台鑒　三月十六日　僑弟周堅城謹上

立担保周錫仙後無反悔人周秤今因周仙錫前在馬邊尾埠礦埠與堅城俊城柏生等做西人雜貨舖數目未經股東等面算現仙錫又欲遠往彎工故生轇轕事擬仙錫數部現留存棠苑埠車路尚未交通刻卽未能清算並云數目日後查有虧空吞騙情事仙錫甘願償還而在議調停諸君勸堅城勿留仙錫以阻其往別處謀生以至兩累故堅城順從在議諸君所勸暫留數目待運日車路通行時然後復回計算恐口無憑立担保紙一張交與周堅城收執爲據

在可利市埠周仙錫字　担保人周秤字

中華民國六年三月廿三日

敬稟者茲蒙將周仙錫撥回此埠僑弟曾與他面開談判他曾將所經認存之現欵六百七十元交還周柏生爲借人資本之用惟柏生云交俊城爲俊貨倉資本白銀一千七百元亦乃是周柏生一方面之言未有實據要待查來往數部方得詳明全貨倉數部仙錫則云現留存棠苑車路尙未交通一時未能清算求弟延待以免限他往別處謀生之路此事如此實有未滿弟之意奈在議諸君相勸從緩況數部亦確在棠苑實難了結于一時周柏生收回六百七十元外餘亦願待至數目清結時向各股東攤還弟以調和諸君之情故爲暫待故此再稟上台鑒懇將前呈扣留周仙錫事暫置勿論並用叩謝

馮總領事祥光先生大鑒　台安

民國六年三月廿四日　僑墨可利埠弟周堅城謹呈

周秤宗兄大鑒敬啓者昨四月廿六號由栢生兄信內夾上前函料達台鑒未蒙奉復現車路既已交通故特再字懇台從速函催周仙錫復回算明各數免後轇轕爲幸並候　台安

民國六年五月九號　從棠苑埠弟周堅城頓

周仙錫鑒茲悉賢弟得準居美前途發達正未有艾玆以慰頌自賢弟過美後予曾有信詢及貨倉數目并周栢生兄曾否交貨倉爲資本白銀一千七百元事惟弟事過情遷置若罔聞不復一語茲思弟前對予屢言栢生交貨倉爲資本者七千元乃黨人紙幣經照每値美金七仙伸折還妥未聞有交白銀事如有此數或栢生與俊城二人來往之數亦未可知此一千七百元白銀數無論是否今據栢生兄五月十一號之信云此欵有貨倉數部爲憑待弟將數部交出定然明白無庸多費唇舌茲將弟遺留親筆手記二本數目布告第一本乃記貨倉首次扎獲上利諸照弟親筆字跡抄錄如下橫書本舖存銀存現銀二千四百五十七元存道懸數銀四百二十九元五毫二存紙仔折白銀九百四十九元二存白人數銀三百元其第二本乃似記扎算以至俊城被擄時之數亦照親筆字跡錄下正月十一號栢生兄欠銀五百零八元欠紙仔一千一百五十元折白銀二百三十元又欠白銀一百三十五元六毫共該欠銀八百七十三元六毫扣俊城數銀四百六十八元九毫四仙補回紙仔銀二十三元除扣除補外栢生兄仍欠銀四百元正月十七號朝十二点埋藏銀六百元在上屋晚頭埋藏銀四百元由俊城交來銀五百五十元二月十五號交來紙仔三千五百元交來白銀二百元以上所記各數日子比俊城被擄時相隔不過旬日其銀移歸何處并俊城被擄後存舖之貨如玉桂枝米粉呂宋煙唐烟仔均約酒花旗蛋棗煙碎沙面魚等等貨物沽楚其銀歸進何處請明以告我賢弟勿謂俊城已死各事推他身上可以糊塗了訖須記得會來周秤代留立下担保訂明待墨車路通行復回算數留亦現雖逍遙美國置各事於腦後惟貨倉因俊城被擄生意停閉至今年餘數目未算所有數部被弟收沒所存貨物幾被沽楚所獲之利資本被弟挾逃過美境或無能追究惟予與賢弟約自今聲明後以二閱月爲期留須將管理凡意數部一切交回并酌派代表在墨與予算清各數否則予惟有檢齊證據設法追究賢弟賠償挾逃欵項藉以補償被擄遺害者之家人先此聲明爾毋自貽伊戚仍望爾天良發現照所約而行爲是此達

民國六年七月日　從墨國棠苑埠周堅城字

大埠東昌
TONG CHONG & CO. 822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal P.O. Box 2567
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

杏花樓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
中秋月餅龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名震五羊弟少腹患一除疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠智生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之一人此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查賀生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

●買樓廣告

汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准十舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以淸手續如期不到異日搜出有數是爲枯弊交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖案致生異議特此聲明以免後論

民國六年七月初六日　弟李俊德堂啓

●香港滙單每百七十六元七五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥□海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥□發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地順中第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　**同仁堂**　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　**茂豐**　正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在呠慎頓街門牌七百拾號開張

金山　**公源**　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

金山　**生合**　正埠
SANG HOP
100? GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

由此解散、從新選舉、記者作此文時、其選舉尙未舉行也、

雖然、寺內總理及本野男爵之宣言、與日本外交家在中國之行動、固不一致、由東京以至北京、乘最速之火車、爲程僅閱四日、在東京對衆宣佈之言論、與在北京及其他處之行爲、往往不相符合、日本人所習於西方者、第一課則外交家之言行、不必一致、此文惟就日本在中國之所爲者立論、東京之言論、非所計也、

西歷一千九百十五年三月四月五月、記者適在北京、時各國有權利事業于中國者、捨美國外、皆從事戰爭、無暇留意中國情事、日本乃乘此機會、惟所欲爲、而吾得親見之、當時日本以二十一條要求、分爲五欵、橫加中國、而對世界諸國、則謂要求之條數僅十一、且全隱南滿之問題、而最與日本有關係者、雖對於其同盟之國、亦作此語、

（未完）

緊要新聞

●美總統速於答覆教皇勸和之用意

廿九日美京電、據外交官言、總統威路臣、所答覆教皇勸和之文、經研究已久、始行答覆、總統之所以急於裁答者、欲使俄國及聯軍國、均知美國對於戰和之政見、其覆文詞意、非拒絕教皇之勸和、並欲教皇將美國之意旨、轉達德國、再與德國磋商、從中調和云、

●●●駐法美兵站被德圖炸

廿九日巴黎電云、駐紮法國戰地之美兵站、今日有德飛行隊、駕飛機四架、飛到擲放炸彈、法飛行隊、遂起追逐、隨即遁去、

●●●荷國向美購辦粮食

廿九日荷國海牙府電云、接美京電稱、現有荷船三十艘、泊在美國各口岸、均已滿載麥穀、共有十九萬噸、預備運回荷國、以濟民食、惟因美政府未准出口、故未能開行、今美政府要各荷船所運載之穀、將三分之二、售與比國、以救濟比人、方准出口、荷政府亦已允肯、將來各船擬由北海回國、以避德軍潛艇襲擊、荷蘭雖係中立之國、惟因受戰事影響、穀米日形缺乏、故荷政府日前經立新例、每人每日限用穀米若干、以維民食、此例定於九月一日施行、

●●●加收報紙郵費不成

廿九日美京電云、上議院今日討論加收戰時稅餉草案、有議員提議加收報紙郵費、擬每十磅加收一仙半、惟各議員對於此舉、多數反對、當時由衆投票取決、不能通過、此案或將取銷、

●●●爭參政權婦女提案上訴

廿九日美京電云、昨本京白宮門首、又有西婦爭權會婦女十名、高擎白牌、大書特書、斥罵總統、不准婦女參政、今日將婦女十名、一併拘案、每名判罰二十元、或監充苦工三十天、婦女概不遵罰、又不願入監、求擬上大衙再審、現每名勒具保單一千元、均保出候訊、

金山　**廣益彝**　正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造　**中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山糸菜糧頭粗糧紙竹拉香山粉絲煎菓粘米呂宋鹹魚椒肉糊各發行代理留聲機器新款唱碟接什各鄉鹹須通單書信銀両如有委托定必快捷妥當無誤

[illegible]

香港　**均益泰**　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉涯單兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向客各埠僑商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切僑客光顧請向洛庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

雪白生粉
均益泰字號

金山　**廣發**　正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、□、蘇杭海味

專辦
K.F.
米
RICE
發行

檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.　San Francisco, Cal.

專辦正地道藥材
極品參茸補料如欵各色□□註明
自製各項滋補藥
醫生余仁甫寓
參茸戒烟丸每両四元
[illegible]

[illegible]大埠都板街[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港鋪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港鋪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港鋪廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港鋪廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價實　貴客光顧請註明取何樣麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港　製麵公司仝啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等欵十種兼辦橫山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣玆特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閤口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤

茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東粗身麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東窩麵　每百磅一十二元正
特別　廣東桂花通心粉　每百磅價銀九元正
各款磅盒　廣東庄紙蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閤口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理赤坎源寶孔發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫年遠肚痛　○美國智利横長慎　謝濟灼頌
●精理軟陽遺精　○比李加春和堂　鄺敬榮頌
●恭頌醫良良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛瀉丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊何勒地作地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘰疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮瘰起凸如瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳拔毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回檀埠果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘謹任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

世醫周少棘內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

廣東新聞

●●●咄咄怪事

新寧雜誌云、秀齊落虎山口地方、昨十五號、日將落時、忽發現一種怪物、或似狗形、或似猪形、似人形、不計其數、呵呵而叫、從山腳叫上山頂、不知去向、見者莫不稱奇云、按此稿由外界寄來、其言近於怪誕、未知是否徵實、所謂姑妄言之耳

●●●連溺三命

台山冲蔞菱朗村麥秋穡之母、日昨與伊媳口角、聲言往外投水自盡、伊女十八歲、偕嫂尾隨赴救、詎該婦先到松仔嶺坡頭、一躍而下、其女奔救、亦隨之而下、嫂在岸邊以手援女、又被女拖落、頃刻之間、同爲龍宮召去、亦云慘矣、

●●●隆世儲署高雷鎮守使

督軍令、照得本省現正戒嚴、軍務倥忙、查有高雷鎮守使林虎、韜略夙嫻、久資倚畀、應即暫行留省、襄贊重要軍務、以資贊助、所有高雷鎮守使一缺、查有隆世儲堪以署理、除令委及咨行外、合仰一體知照、此令、

●●●台山匪患之官電

省城來電、新昌埠陸統領蘭淸、譚知事學慈、據台山陸門陳作楳、寨門容石泉等、電稱李國光庇匪李敬天、糾匪盤踞陸門數月、昨團勇合同陽愚軍隊圍攻、匪復肆犯、刼村焚屋、淫殺擄勒、屍橫遍野、乞派兵剿辦等情、據此、究竟是何實情、仰該統領知事、速即查明、會督營警、馳往勦捕、務獲究辦、以靖地方、仍將辦理情形具報、并由縣轉飭陳作楳容石泉等知照、焜叩、督軍監印、

▲又電　台山陸統領蘭淸、譚知事學慈、據廣海保衛團局電稱、廣海附近大篠崗漁塘等處、各聚匪數百、刼擄案百餘起、現陸門剿匪潰竄大篠峒、愈聚愈衆、刼殺尤慘、告急萬分、乞撥隊痛勦等情、如果屬實亟應嚴行勦捕、以靖地方、仰該統領知事等、迅即查明、會督軍警、馳往捕擊、務期悉數殲除、毋俾竄匿、貽害閭閻爲要、仍將勦辦情形查報、並由縣飭該團保局知照、焜叩、督軍皓印、已上兩電、當道對于地方人之呼籲、固未嘗充耳不聞也、但剿賊時代、軍人既有特別之職務、何暇及此無關痛癢之舉、乃對牛彈琴歟、

●●●軍團與股匪大劇戰

台山海晏西海陸門三田等村、前月被匪白餘人聚據、警兵團勇、將匪圍困、當場獲匪十餘名、交陸門保衛團局看管、詎匪等突圍而出、直至設局、將各匪救還、且盤踞貼石村、各軍警團勇、以匪勢浩大、況據守險要、賊多兵少、非一時可以攻破、遂收隊而去、匪乃揚聲、謂此次被軍警圍攻、係由士人指引所致、旋將盤踞各村之屋宇、焚燬大半、並將士人擄掠鎗殺、以洩其憤、種種慘酷、不堪言狀、士人無論老幼貧富、逃亡殆盡、月之廿五夜、匪等偵悉不日有

●本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

竺西氏專醫內外科
花柳各症　應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

[illegible]

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每両三元　並無假冒　自飲斷瘾

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理飲食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明發訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然而五禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月取功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉　之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

有花柳疾問此良醫

嘗聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺蝸角之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年□古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前識弟旋唐時特請竺西氏施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方檢驗爲尚再用藥餌調補身體義次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與妻妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛常白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可調陰陽和而萬物生也發賜浸酒藥方內有海狗參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此藥狗鞭補腎丸兩劑食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料同唐兩載連獲二男弟敢奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟黃如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之强壯欲長其壽先知其病傷敗祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心念訂用丸藥術爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠叩竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古實邑弟劉銓恭頌

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲氷室叢著十二元

唐庄二十頭飲氷室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卓岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卓岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卓岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺其照南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新溱公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼[illegible]一百零一號房[illegible]一一三三

胡[illegible]臣啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私什物顯繡橫眉[illegible]蘇杭雜貨俱[illegible]名光顧定當減平以[illegible]久遠伏祈留心是荷　民國新欵[illegible]出賣　舊街洋服差拿一十一　廣珍謹啓

中國新聞

黎前總統辭職之覆電

武鳴陸巡閱使廣州陳督軍劉省長南寧譚督軍鈞鑒、皓電悉、辱承矜勸、慚感何極、但負瑕蒙垢、去職猶輕、執事愛人以德、且爲國計久遠、亦不忍一再誤也、諫日早晨、本宅衛兵、突出事故、元洪移居法國醫院、暫資調攝、並以附聞、元洪叩、様印、、

德探陰謀案之破獲

▲錢錫霖衞興武被捕

七月二十五日夜二時頃、京師警廳、忽下令逮捕警犬傳習所所長錢錫霖、更有德人一名、名錫克者、亦同時被逮、此事發生、至爲離奇、旋經探出、錢係陸軍中將、素與德人勾通、且受有多額之金錢、甘爲奸細、其陰謀內容、關係欲加某要人以危害、並欲釋放張勳、使之潛逃、又備有炸彈等爆烈品多種、以期實行破壞之計畫、德人錫克、係下士官出身、久住警犬傳習所、與錢素稱莫逆、錢本有幹材、性頗狡滑、現充保安警察三四隊勤務督察處長、項城及趙秉鈞、均賞識之、曾于趙任總理時、充偵探、錢旣被捕、而海甸德俘收容所所長衞興武、亦於翌夜十時就逮、衞係陸軍中將、前年任京兆經界局長、復充經界局坐辦、此次之事、衞亦預謀、據云、警廳始尙猶移、嗣得陸軍部通知、謂有確實證據、始行決拿、現正在嚴秘審訊中、其中內容關係重要、故未便多所宣布云、

梁總長接任後之財政

自梁任公入長財政後、據知其內容者云、梁以名流資格、一躍而爲理財家、其手段雖不及梁燕孫、然頗欲負幾分之責任、無如來源有限、支出甚鉅、七月行政經費、除設法挹注外、尙欠三分之一、所有應還之外債、亦止付八十萬元之短期小款、其餘大宗借欵之利息、擬商稅務督辦孫慕韓、每月由稅務處撥欵十萬磅、以償大借欵之利息、又駐鄂軍隊由王督軍代墊六七兩月之軍餉、爲數不少、昨來電促國務院飭交財政部籌給、而倪嗣沖所請之五十萬、頃已撥付、尙有某某用途、需費甚急、梁總長處此難境、實覺應接不暇云、、財政部某職員云、七月份軍費不敷、實達六十二萬七千四百元、中央行政經費、不敷五十八萬一千餘元、、聞梁任公總長、以時屆月杪、、諸待開支、前晚（二十五日）特又通電全國稅關監督、令其速將六月份欠解稅欵、務于八月五日前、、掃數解清、、七月份之稅欵、、不得逾八月十五日匯京、以濟要需、而符部章、倘本月內各省稅欵不能匯到、暫由中國銀行挪借一百二十萬元、此月難關、即可度過、、下月如何籌措、不知梁氏有何妙策在胸矣、

唐繼堯通電兩則

馮副總統段總理各部總長各督軍省長各報館均鑒、、頃見廣東大光報、、載有繼堯不承認現內閣一電、、查此間幷未發過此電、除逕電該報更正外、特此聲明、唐繼堯叩艷、又萬急馮代總統鈞鑒段總理陸巡閱使督軍會各都統各鎮守使龍督辦孫中山章太炎先生唐護軍使薛巡閱使程總司令岑西林唐少川李協和三先生大馬路羣明社轉至電輪朗長中華新報時事報並轉各報公鑒、頃據貴州顧師長有電稱、閱四川羣報、養日緊急號外、載有川軍廖團長子明報告、二十一號、於秦浪刻地方、、戴戡被川軍圍擊、不能脫逃、當將擒獲鎗斃、請軍長派員查驗、熊旅長周道剛不知下落等說、查戴兼督自潰圍出走、沿途被川軍截擊、、生死不明、、今聞號外云云、是戴督被逆軍戕害、、已屬確實、、似此兇焰鴟張、暗無天日、殊堪髮指、應請我代總統迅發明令、飭滇黔各軍、就近尅日進勦、、以伸法紀而清地方、、並請諸公一致主持公道、不勝企禱、唐繼堯叩、

● 戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

[illegible]

● 醫學衛生類

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行䟦兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此䟦紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

永印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲埠新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞[illegible]車貨公司

本公司在大埠企李街接車專理上下貨物[illegible]人[illegible]行[illegible]選數安當[illegible]

TEELIN & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本報有[illegible]樹彬親製經驗止寒咳藥羔

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉隣

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館甚相宜欲知詳細請問本公司之貨客

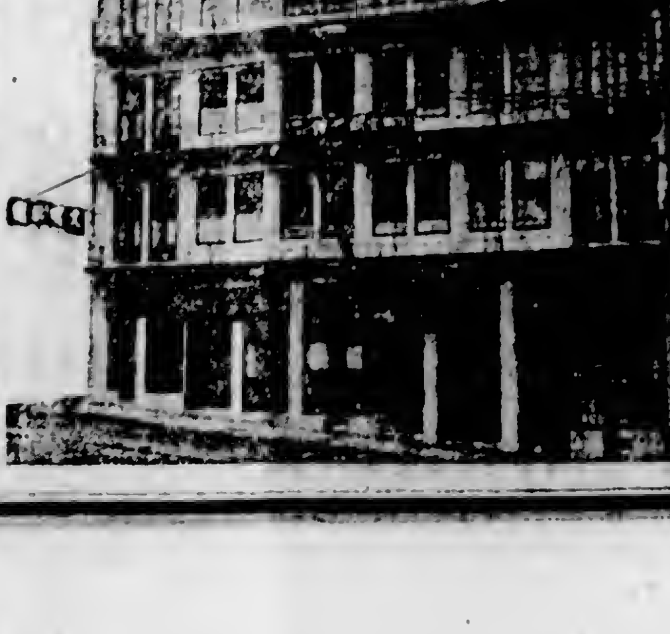
代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切傢俬舖陳設皆仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備[illegible]萬相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回籍先期行信通知以便著人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

張郁廷祖傳內外方脉

張郁廷大國手玉照

[illegible]

Tin Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 6 San Francisco, Cal.

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎭胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

[illegible]等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

[illegible]學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

● 筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛鋒四毛五　用久方知銀一毫五

海波氏藥局

[illegible]

參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小料五元）

五鞭爲主、參茸作臣、常治腎虧、功莫比倫、新陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、波竭生身、腰痛膝軟、取效如神、塡精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷癆病、藥到回春、此丸出世、愈人無數、非同凡品、的是奇珍、聊申寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

功效異常　健腎將軍

《善治遺精》

◎造血補氣[illegible]

◎補腦金丹[illegible]

◎宿妓免毒丸[illegible]

◎張桂補腎壯陽至寶丸[illegible]

◎苦林春滿[illegible]

◎介紹良醫良藥[illegible]

苦海慈航

[illegible]

荷使署中之張動消息

（一）據荷使署中人云、、張逆逃匿荷蘭使署時、與措謹愼、乃日久醜態畢露、大發牢騷、居處飲食、均要照中國舊式、有所不備、則拍案頓足、狀如狂易、肆行無禮、現使署中人、對彼均極厭棄、（二）又一消息、張逆因在荷使署、自覺非常不適、頗思他逃、蓋荷蘭於今日爲中立國、、究不能爲十分之優容、聞十七夕四更許、大雨滂沱之際、、張逆與一德人、、同乘一汽車、、由荷使署逃出、、未知何適、、此事外間紛傳頗盛、我政府得此消息、已由陸軍部派員向荷使署探問、結果如何、容俟續誌、（三）十五日午後、外交總長汪大燮、特赴荷蘭使館晤訪該使、、當謂張勳現居于德國兵營、因日與各方面人物往來、、恐于外間私通消息、、該兵營旣在貴公使管轄以內、務乞嚴重監視、勿使再企圖危險陰謀爲要、（四）四關於張動引渡問題、協約國以其任於德國兵營、頗欲引渡、惟各公使恐開引渡政治犯之先例、、故尙未決定、外交部司員中、對於此事、亦正在研究中、

林杜等艦長宣佈宗旨

海軍素抱息事寧人主義、維持治安、尤爲天職所應爾、、當督軍鬨事起、第一艦隊屢受南方人士激刺、其初持平激烈、各有主張、經發次會議、始共趨於持平、復辟發生、、海籌海容二艦北來、防護共和、迨復辟打銷之後、、方冀大局可平、南北人心、漸歸一致、詎料一二高級長官、、受人運動、刼持在滬數艦、開赴象山、、用一隊全体名義、宣告脫離中央、、頌莊等仍抱息事寧人宗旨、、斷不盲從、特此佈告、以釋羣疑、海籌艦長林頌莊、海容艦長杜錫珪、、建康艦長任光宇、永翔艦長陳鵬翔

海軍通電服從中央

松滬護軍使署昨接海軍第二艦隊、及練習艦隊通電云、長江區域、上自長沙、下迄吳淞、、向由海軍第二艦隊各艦艇分段巡防、業以保護地方、維持治安爲宗旨、、此次滬上海軍之宣言、第二艦隊與練習艦隊均未與聞、現在二隊暨練習隊、一切行動、惟有稟承馮大總統意旨趨向中、、以服從中央保衛地方維持治安爲職志、謹此電聞、海軍第二艦隊司令饒懷文、練習艦隊司令曾兆麟叩、有印、、

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥（大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元）

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧者服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血氣者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一點鐘飯後服之

療肺藥（每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元）

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未疹尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸（每料銀二元五毛　加郵費一毛）

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁（每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元）

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁（每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛）

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有損咳嗽氣喘急痰塞喀血內傷遺精咯血面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港禰至大藥房補腦丸（每瓶銀一元　每打銀十元　郵費二毛）

上海中法大藥房精神丸（大瓶銀二元　中瓶銀一元　小瓶六毛）

此丸生精益髓補腎強腦事神固本功效卓著

花柳扶元搜毒藥汁（每瓶銀四元　另加郵費三毛五）

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要（每部銀二元二毛郵費在內）

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂倉完善婚姻嫁娶喪禮官制應酬呼稱無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靜效驗如神倘食過一料不寒效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥

萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

丸　每料抗　半料毓　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱膝無力脚風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水衰水火交攻而腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矓大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中眞效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治孩身太早色慾過度或用腦力去過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或因物惹觸見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛疲面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來（意）函讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛經先生付來妥收[illegible]

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘰疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉痛疽痔瘻遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸旹治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水暖腎 固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消指疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

正金山埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

官兵到攻、乃率同黨百餘人、擬渡海入大隆洞躲避、廿六早由大門登岸、有洞匪二十餘人、預到該處接應而去、適該處康華村陳中槐、持鎗在后山巡哨、被匪瞥見、遂將伊擄去、迨各匪路經上峒時、擬由冲表村外、假途入中峒、惟該村防守素嚴、乍見大幫賊匪經過、一面遣人出沙欄呼救、一面令老幼婦女逃出村外、各壯丁隨上敵樓、開鎗向賊轟擊、匪以前無去路、亦出死力、回鎗抵抗、卒以匪衆勇寡、被匪擁入村中、分據各垠牆屋宇、與村人互戰、至五更時候、敵樓上鎗彈、行將告罄、村人以爲必束手待斃、適駐紮沙欄墟清鄉軍隊、及團勇警察百餘人來援、始入村將敵樓內數十人救出、惟各匪固守屋宇、并不出敵、各軍恐誤中賊計、乃退出村外、將村圍困、以俟各處援兵之至、然後進攻、廿七日上午、海晏保衛團局聞耗、旋請該區清鄉軍隊及警察、聯合入峒救援、又令各鄉團勇到該區近北一帶山嶺、堵截扼要隘口、以防匪等乘敗逃入該區、擾亂地方、及至下午、各軍警會仝、將賊嚴密圍困、遣人回沙欄挑運糧食火水等物、預備夜戰、詎三句鐘後、適值大雨滂沱、糧食各物、不能運到、各人飢餓不堪、又恐黑地時中峒匪黨來援、必爲所敗、乃相率收隊而回、聞沙欄清鄉軍士、有一人股部畧受微傷、越日、有崗人逃出報告、謂軍隊去後、匪將冲表屋宇焚燬殆盡、始陸續向中峒而去云、查冲表爲大窿峒海晏出入之要衝、冲表既破、則中下二峒之匪、可以自由出入、海晏四鄉、必不免於刼擄、目下各鄉知唇亡齒寒、日夜加緊戒嚴、大有寢食不安之勢、有治盜之責者、不知何以處之也、

●●魏廳長嚴治百二友

親軍統領魏邦平、對于百二友匪黨、素來深惡痛絕、每有捕獲、懲治極嚴、自調署警廳後、深悉長堤一帶、爲若輩聚集地點、特派魏督察長、按日前赴東西沿堤、嚴行偵緝、先後捕獲搶竊人犯十餘名、多屬百二友新入匪黨、經依律懲辦、聞著名匪首大鼻章等、因捕捉緊急、已率黨竄匿南岸泮塘、另闢窟穴、長堤搶竊之風、逐漸減少、商民罔不額手稱慶云、

●●●女伶產子

新會霞路鄉於月之二十三日、演樂同群全女班、二十六日晚、文樓鄉有吳甲欲爭企頭站看戲、與趙乙五相衝突、始則口角、繼則用武、隨吳甲而來者有數十人、均是無賴、甲欲逞其威、適在傍有張丙見之、上前勸導、雙方排解、始得無事云、

▲樂同群武生身懷六甲、時將分娩、尙在舞臺拍演、昨廿七日夜演至二鼓時候、即入臥內、居然生子、呱呱在地矣、

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毫　每罇四毫

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽痰喘男婦老少息久 [illegible]

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數年明微用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘡疔痔漏癰疽奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生精選地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠方剩選用正 [illegible] 或者付丸散可將其紙逐函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳趙卓山

◎南洋精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎野料參茸三黃壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎參茸鹿巴戟培腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸 [illegible] 丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸 [illegible] 丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎下元 [illegible] 丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸 [illegible] 丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　速服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救攝紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
◎ [illegible] 丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

●靈應功效顯全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢刧毒無聲出
●得方得法得看中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡眾生離苦海
●陰陽配合能奇功
●藥醫問世濟群生
● [illegible] 妙手便成春

[illegible]

示知完必從速付上郵金匯 [illegible]
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

金山大埠代理人集益堂　鄧啟業　鄧開亘　鄧清樸　和昌隆　新廣隆啓

Toyo Western 625 Mar
是寄　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人曾允敢

●各種文房用品無不齊備

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以强國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深；患貧愈甚、尙無法以挽其萬一；實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攘攘、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尙可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人、動輒諸多製肘、皆非根本上解决之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠場；而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元；近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業；經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵輪機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願全中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此良機；正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營；其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而自徵、人之好善；誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論在何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議决、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

（三）地址　本公司暫設籌辦處於上海市、（通信處陽和會館劉景三）、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股服限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻礙公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掉回總收條；俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第一期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還；以昭公道、至用去各款；概由臨時職員及創辦人擔任；

（六）利息　本公司股本息照週息一分算；由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀；暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀兩；概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、刊印徵信錄、每股東送派一本、以便查核；

（十）溢利　如有溢利分派股東時；以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按十由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尙餘多少、按股均派紅利

（十一）招股權利　本公司爲迅集股本從速進行起見；如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份；如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送；

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須舉簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；（照董事之資格一條辦法）其期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規謀公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行、

（十八）股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決；

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

（二十）附則　以上章程、不過舉其大畧、其詳細之處、可於招股單內見之、

成本溢利預算表

（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車偈油等約用銀二元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尙未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表

（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元
（由美國購置及包運到上海一切費用在內）
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠仿爲簡樸）
一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十噸二千四百元
一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元
一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約畧計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人　鄺焯棠　張焯棠　唐懋榕　劉景三　根　拿
陳冉芝　李辰明　林祖慶　劉章煥　林信抄　譚道興

臨時董事　胡賓臣　方慶韶　劉明溥　方濟初　王　德
鄺　四　劉傑秋　盧康健

臨時職員　總理鄺焯棠　協理張焯棠　總司庫蔡敬初
副司庫林崑慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記
李帝基　核數陳萬芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信来胡賓臣　Son Loy Co　932 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
永隆公司蔡敬初　Y. J Choy Co.　1415 Fillmore　San Francisco, Cal.
安生林祖慶　On Sing Co.　945 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

賛成員

馮祥光　金山總領事
關仕廉　肇慶會館主席
蔡洲荃　寧陽會館主席
關定波　三邑會館主席
林文錦　岡州會館主席
陳秉鑒　人和會館主席
唐　邦　年發
楊耀焜　檀山國民黨部長
李德華　萬合
伍炯堂　山努西
馮審銘　世界日報
林萬燕　蘇宣國民黨支部長
唐昭舉　水合
林日强　檀山自由報主筆
林　熙　檀山華文學校校長
黃浩泉　福和堂
陳時珍　檀山廣源興
張金鑾　香港粵光瞼廠
劉潤祉　檀山
林少東　日本東京
梁冠朝　域多利福和生
唐懋機　大埠
陳　見　見記
周在零　二埠延年堂
劉巽芬　大埠
張溥椿　南安昌
許濟嚴　延年堂
李學灝　檀山漢民報主筆
黃廷朋　掘臣威埠
譚學徐　金山副領事
鄧耀林　合和會館主席
黃肇翔　華學校校長
劉洛賓　美洲國民黨副部長
孫　科
劉樹慶　非芝國民黨部長
陳敦樸　杏花
陸潤卿　廣東銀行
梁允懷　中西日報
馬玉山　香港糖菓公司
劉錦堂　大埠
唐　球　檀山
蕭溢基　蘇宣埠
陳華檀　生合
楊月秋　大埠
張少齡　大埠
李流明　廣美興
黃雲漢　亞摩卑廣安和
高　亮　蘇宣埠
簡瑞庭　洛勃埠
張悅有　檀山永興公司
高裕成　葛崙廣昌棧
鄺修値　二埠中興酒局
余樂二　二埠
余昭章　二埠中華會館主席
葉兆崧　上海萬洋公司
陳洛臣　大埠
鄺占南　葛崙日新公司

一一上

曹統新 內外方脉

包醫跌打　瘡尾
刀傷　消脫
接骨　双單
白濁　遠年
疳疔毒　內外
瘻疽流注　奇難

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹生二層話館入十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. C

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到接骨付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李 [illegible]

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下運體受傷當時 [illegible] 積日久結成積塊十時發痛每遇發作之時痛不可言之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友 [illegible] 受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥 [illegible] 之險積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報 [illegible] 生之德焉

寓嘶市委埠會邑璉塘人 [illegible]

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用 [illegible] 能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰 [illegible] 寒寒傳入裏日益沉重至六月六日睡床不起口不 [illegible] 儼如死狀余妻見病勢太重幸從可救于是電求曹 [illegible] 入來診治知其爲跌驚而夾寒邪入裏之病投藥五 [illegible] 體安然深感先生挽救之恩特登報數言以 [illegible]

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭 [illegible]

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醜其傷逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四 [illegible] 無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟幸得其筋再續傷處復生皮肉行動操作如常想見之痛內症固由其精而外科尤徵其妙弟感醫德之報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人 [illegible]

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心焉無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後聞統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無 [illegible] 先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問

旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常 [illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片 [illegible]

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵 [illegible]

本華自報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍

名妓爭風　銀二毫五　車中秘密　銀五毫
紅礁畫槳　銀七毫五　九美奪夫　銀二毫

○二千磅洋參○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

（）價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
已等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................

Street..........................

City..........................

偵探小說

玉面狐狸

（壹百四十八）（[illegible]）

徐娘忍俊曰、談何容易、吾稍稍追問宿欠、彼無以償、適有教彼以賭女攤、冀博一孤注、而為償債之策者、吾知之、而陰放之以重利之債、彼撒手輸去、不敢面我、我最後覓之相見、以誠懇之言告曰、我愛汝、汝平日遇我亦良厚、但不必以區區阿堵故、匿不見我、我憐汝衰汝、甚願汝得一注意外錢、圖滿宿逋、尤足以給下半世衣食、獨是人逢厄運、大婿又攖惡疾、將奈何、彼涔涔淚下、吾乃撫頭捏臂、與咻之曰、天寒矣、何尚御單衣、小娘子傷哉、我亦泣下、彼哭聲益激然、於是前日之傭婦、不期而推門相訪、睹我兩人狀、甚異之、問所由、傭婦插言曰、事至今日、勿謂老身不擇言、主人既無父母、終鮮姻婭、其嫡學行者、皆大婦之爪牙耳目也、將焉靠、老身愛蒙豢養、思所以報恩、今為主人設策、莫如檢點細軟、離去此間、省租值、避大婦、誠一舉而兩得、老身剛賦閒、請暫與主人相依為命、日夕茹苦、從事於女工、以十指頭、博兩餐飯、倘有緩急、則仍仰仗此貴人、貴人蓋指余也、余應之曰、我正同具一副熱心、特彼遇事遲疑、故至于此耳、吾更有一言、小娘子、今時不比往日、羞答答、靦覥見人、斯為糊口一阻力、謂宜大恚大氣、老皮老臉趁街市、做粗工、諺曰、馬死落地行、是誠不免者、吾視汝若女、故言之不覺逆耳也、四奶始而低頭、繼而仰面、頗致疑於吾言、終則五體投地、泣拜曰、媼之言是也、妾從今惟媼所命矣、羅凌不覺拍掌曰、人言水滸誌、王媽媽為西門慶、以利口說潘金蓮、眉眉設阱、不憂美人之不落阱中、今以汝較之、王媽媽望塵不及矣、厥後又如何、徐娘曰、自此以後、彼一致皈依、惟我所命、我第一着、譬如老樹蟠根、未易拔去、則漸漸離其根強、使僦屋于吾附近、羅莞爾曰、何不直命其搬至此間、豈不更省一周折、徐娘正色曰、此下策矣、彼未入樊籠、尚有良家子氣骨、一旦習見我之脂粉生涯、豈不避之若浼、吾既調虎離山矣、吾何憂其不俯首貼耳也、四奶租屋、距此一箭路、傭婦亦伴為擁護之、兩餐稍可度日、然而天寒翠袖薄、日暮炊烟冷、彼生長膏粱紈袴者、奚能堪此、我是間姊妹花、雖非手植、長聚一處者、然此往彼來、角色亦自不少、中間有認我作乾娘者、有叫我為姨媽者、臭味相投、日凡幾輩、我陰以法勅勒之、使三三兩兩、過從於四奶之門、送些假殷勤、噓寒問暖、贈果貽花、久之而稔熟矣、此姊妹花者、玉貌綺齡、吐屬風雅、更炫燿其衣裳首飾、令彼薄命人、自慚形穢、妒之斯羨之、羨之斯學之、學之斯親昵之矣、此姊妹花時作大言曰、我們不幸而生長粵東耳、若在京蘇兩湖、笑貧不笑娼、蓋人貧則至堪痛恨、天虐之、人厭之、少好名花、驟遭風雨、斯紅顏委地矣、少不風流奈老何、姊妹何太自苦、不早打疊个正經主意也、更有侈然自炫者曰、我當日雖年臉弱、三步不

來往大埠香港（拿打嵩）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

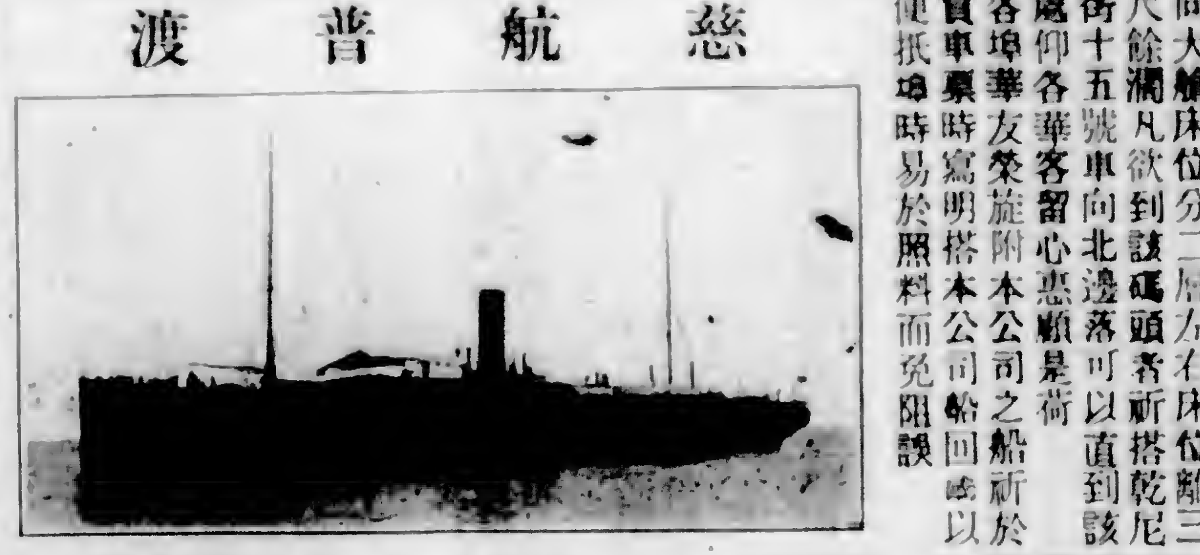
601 MARKET ST.
741 GRANT AVE. San Francisco, California.

J. D. Spreckels & Bros Co
General Agents
60 California Street

L. F. COCKRO F. T. EUROPEAN
LIM SING. GENERAL CHINESE Passenger Agent.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遍返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中各艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分為頭二三四等另有特別房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不慮淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回唐以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下
林布莽船西曆八月十八號到九月一號開
江都亞船西曆八月三十號到九月十三號開
芝錦鵬船西曆九月十八號到十月二號開
蘭轉汝船西曆九月廿九號到十月十三號開
溫打路船西曆十月十八號到十一月三號開
柯莽也船西曆十月廿七號到十一月十二號開
拿打莽頓船西曆十一月十二號到十一月廿八號開
芝順大利船西曆十一月廿八號到十二月十二號開
（李佐）安拿皇后船西曆十二月六號到十二月廿二號開
委利市船西曆十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六五六

渣華輪船公司代理華人林盛启

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛聲譽良深今特辦時款精美蘇杭

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡
絲髮酸枝梢杆古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
生毛洋結杉照常接理香港

誠新品西貨市各鄉信件快捷妥當
寄新會心光版

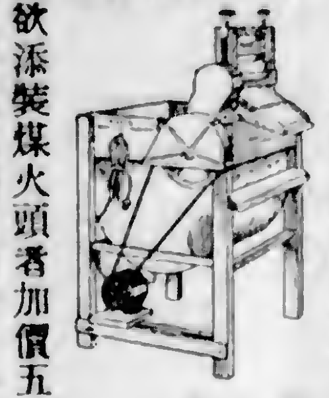
司事人李[illegible]清　李[illegible]蕭　啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX G, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否優能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左
三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏鬚髮金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鬚給地球商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知真假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來乃從市上辦購近因百物騰貴市上各　間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號配藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞　及上等諸色美　莫工精料足務使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣達近各埠發售以應客用本號帶辦各江上等各款饌一味貨真味美請嘗試之本　房在省城觀音橋覲瀾新街一店在黃沙中約開張同胞需購請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
校正尚友錄銀五毛五仙
廿四史尚友錄銀七毫五
包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙
共和國民普通尺牘銀二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
青蘋影銀二毫
合歡草銀二毫
艷情[illegible]銀二毫五
陳文恭手扎三毛
女子尺牘[illegible]本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同㕦紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄資買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　每樽銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
●治久遺虛漏丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛咯鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香戒烟丸　每樽銀一元五
●還年頭鬚戀臉藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王清毒散　每樽銀一元
●杜青樓兇花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸　每樽銀五元
●疚藥拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疥症出粒仔丸　每服銀五毛
●鉄打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞭散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●拔痔漏散　每樽銀二元
●三角虱香油　每樽銀五毛
●撞紅瘦毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶乇寶丸　每樽銀二元
●癰疽內消乇寶丸　每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生真是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦刊益同胞功德大矣弟患癥瘕甚苦不堪者矣遍訪中西醫生調理均莫能效蒙友帶主　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之術名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以銘感靡既無以為報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　實邑弟黃兄敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟亞一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無措無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　實邑上閣奧南村阮[illegible]頓首

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛頭痛腎虧氣血不足四肢無力大小便澀東醫物不覺醇已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及聘服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法如何對藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗[illegible]矣詳胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處醫病悉服疾根斷即用良方以治無不着手成春善病以失感　先生之大德無以為報用登告白俾科醫有得以之相贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更為卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鶴弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初說白濁不數日痛疗魚口實來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料管下生瘡方知前日所食西人之藥水飲必壓藥其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生醫療紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此害疾妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾將求醫者之所問津焉

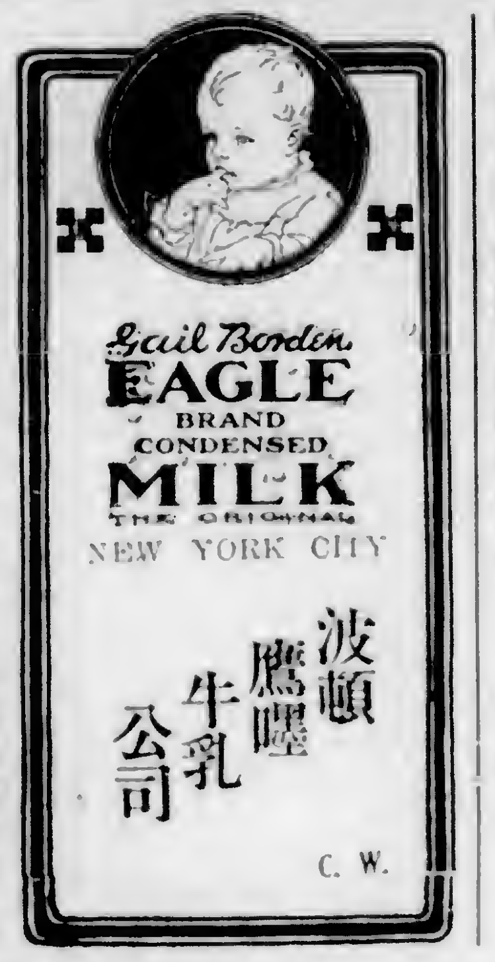
辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]芬拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹脹贖食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更為妙手用數數言以為介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠鮮相弟[illegible]敬頌

出閨門、與貧病老母、吃粗糲、咬菜皮、生虱盈頭、不知死所、幸某媼一言點醒我、置我於風月境界、不出半年、滿臂金鈪、滿身綺羅、余母余弟妹、一家溫飽、故余姊妹樂此而為之、至今弗懊悔也、實則此姊妹花之言、皆我所屬咐者、果然目染耳濡、日積月累、四奶之野心、至是不可禁壓、怦怦欲動矣、（未完）



波頓鷹嘜牛乳公司

倘各食品不適小孩之口味請給以波頓衛生奶此奶經由千萬人嘗之皆以之為養孩之至寶名馳六十餘年果汝孩胃口不爽請以此奶給之無偽矣請將此告白剪出寄交本公司定將華字孩兒說明書奉上不取分文

波頓鷹嘜衛生奶公司启

●餐館出賣

啓者加州寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣為盼

廣東樓啓

Canton Cafe. Amador. Cal.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己無論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港利綸孖海美綸書信銀両

金山大埠　廖景山

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是毒倘有多方調治而終成爲痼疾疲疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒爲本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般毒症一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或滾數次便愈倘或牙肉腫痛即煎綠豆水口含之隨含隨唾流毒自然盡出效如至靈倘久蒙同胞惠顧屢傳數代還遐馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也　每樽二元五毛

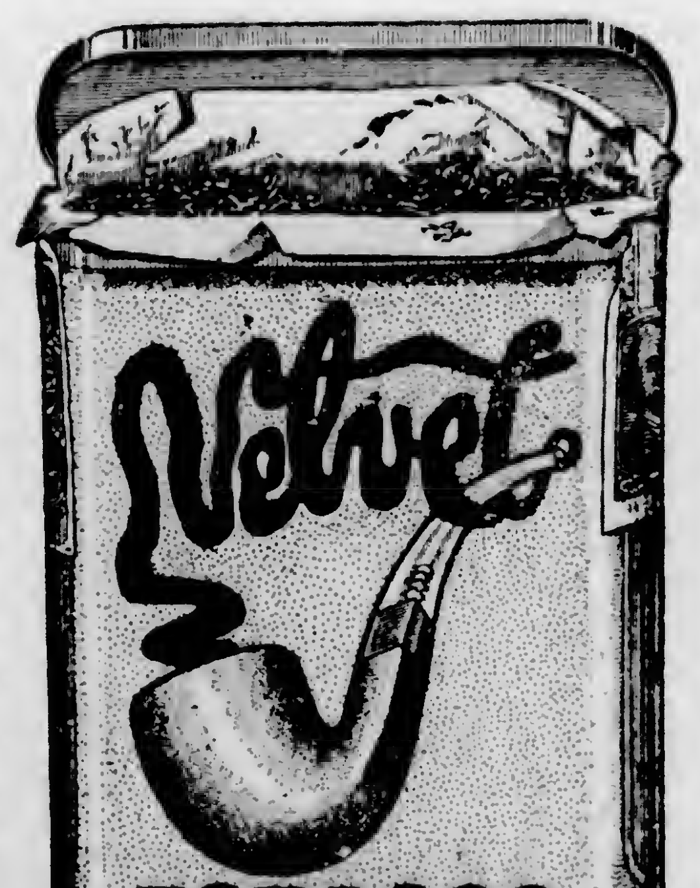
風濕藥酒

立刻見功

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能行動艱難或天色不和風雨變動閃痛撐頭或遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功屢愈多人男女老少同登實頭勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血消滯屢試屢驗　每樽二元五

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有確定煤氣價值然後定奪經審官准暫時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后
李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后
甄同享一千元　周達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林盛九百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳勝五百元　譚元二百元
張生財二千元　伍十衍一百元　鄺達二百元
陳盛一千元　集蘭堂一百元　黃光二百元
余榮一千元　余同福一百元　譚洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

（处國）明鏡臺

坎屬金不錄埠

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤四餘七政逐月批評錄金廿元
飛星刻度四季批評錄金八元
星盆八字逐年批評錄金四元
大批八字錄金三元
中批八字錄金二元
小批八字錄金五毛
兼批星盆錄金二元
占卜命卦銀五毛
占修身財禍卦三元
擇日子每個五毛
另有正卑胆寄價其相宜

星斷吉凶能參鬼谷

（明鏡臺星盤命理）

命評貴賤敢竝神峯

徐錫尚直白

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
633 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西那鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Friday, August 31 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 188 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話孖拿二六
◉本報價目
本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋 英屬加拿大墨國 及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲給付 亦擔認銀期屆時按律照交 亦可如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

世界日報

◉報界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日 金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年 第壹百八十八號

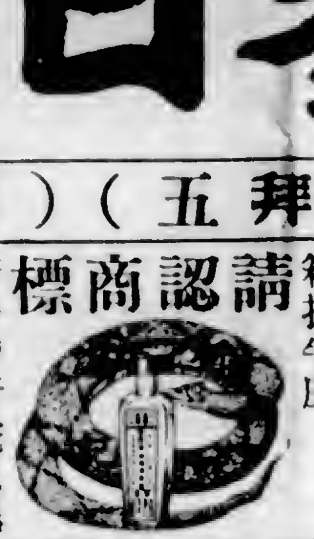
中華民國六年八月卅一日（禮拜五）（舊歷歲次丁巳七月十五日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生 每大樽九毫 每小樽五毛五每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕 每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電 臨時參議院組織法及參議員選舉法頒佈後。政府本擬即速開會。現因西南各省已有調和機會。欲俟統一恢復方開會。。故又將臨時參議院開會日期。暫行推遲。

○馮總統致懇切電文與岑春煊。。力請其調和西南各省。。消弭南北分裂之禍。以安大局。

○馮總統特派前廣東巡按使李開銑赴粵省調和民黨。李已來粵。。

○近日各省軍帥。紛請出兵歐洲。政府會議。以事多窒碍。未能出兵。。現通電各省。決定不派兵赴歐助戰。

○此次中國對德奧宣戰。。出以獨立態度。并無與聯軍各國訂有條件。廿八號。外交總長汪大燮。通告聯軍各國公使。謂中國以維持人道主義。已與德奧宣戰。如有利益等事。可以援助聯軍各國者。自必力盡義務。將來或與聯軍各使。會議利益條件。及各種外交問題。。

○政府令駐北京奧國衛兵繳械抑留。然非直接收繳。係由代理德奧使事之荷使辦理。昨始據荷使佈告。奧兵已允繳械。并無反對。所除之軍械。亦非繳交中政府。俱貯留於荷使館。

譯論來稿

（人名地名譯音）

日本在中國之勢力 續三

（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年九月十九日美國星期六週報）

（三）日本之二十一條要求

此二十一條要求；實際上不啻謂中國已爲日本征服；果日本能使所爲始終不爲人知；能威逼中國；代守秘密；能盡得二十一條要求於黑暗之中；則必能緊握其所攫得

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開設三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返唐自辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞請 君光顧仰祈留意細察是荷
本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號
另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物[illegible]後加辦油米茶糖各色美 熟煙京果海味膽味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥 藥丸正山貨[illegible]各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號[illegible]二千二百二十二號仰各富商[illegible]是荷 廣利謹啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥○不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
● 本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客
● 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘡科

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]
許濟戰 梁永圖 譚巢綺 吳其晃 啟

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啟者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥丹發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧[illegible]以圖久交並接理香港瑞之祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩匯歸[illegible]
[illegible]
●華僑廣安泰遠同源各號轉交快捷無悞此佈
●如欲代售藥丸函索價目利權特別
陳秉鑑內外方脈

新張金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

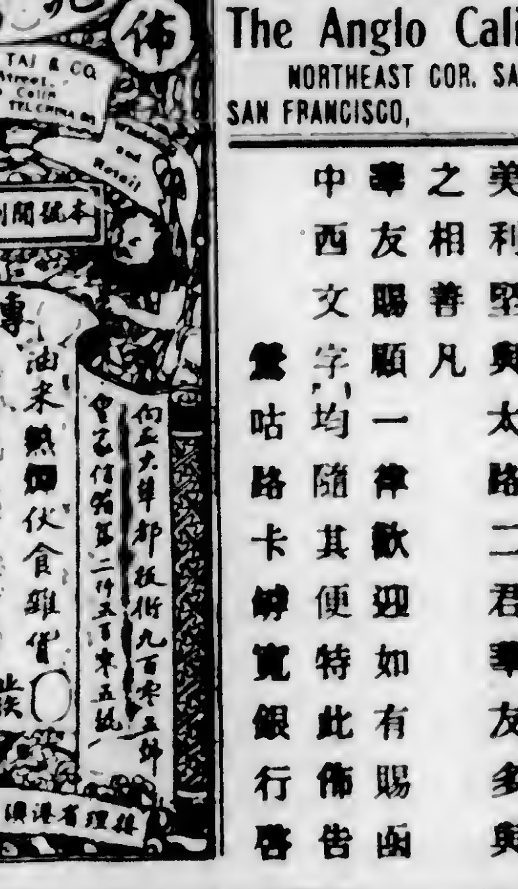
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全並有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

萃泰 太埠 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸[illegible] 副總理劉[illegible] 西文記錄余[illegible] 中文記錄余[illegible]
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啟



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客
[illegible]

鴦咕路卡辟寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告
鴦咕路卡辟寬銀行啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色[illegible]各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集 此丹專救身[illegible]寒 每磚實價銀壹元正
金山大埠泗和老舖謹啟

[illegible]生 St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工 廣裕 Ltd. Sun, China.
啟者本號集股雖厚資本經於本年二月在[illegible]上列中英文 麥超英

世傳經驗專門特識丸藥

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處 美國羅省埠亞拉必打街門牌七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）
[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 大樽三元 小樽一元五
●四鞭五痿壯陽健腎丸 每樽三元
●夢遺存真固髓丹 每樽 單一元五 双三元
●真陰虧損培血露 每樽三元
●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠 每樽双二元
●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每樽双二元五
●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每樽一元五 双三元
●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每樽双三元
●腸氣疝氣睪痛丸 每大樽三元 小樽一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元
●外科花柳百症掃毒神水 每大樽二元 小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料三元五
大補心脾氣血丸
排濕楊枝水
外痨內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]

良醫到美
介紹入廣東醫界同人
●醫愈二十年遺精之證明
●果然掃毒如神應
●老年哮喘痰氣除根
●內消連珠頸核之神妙
●老年腸氣疝氣睪痛之立釋
●愈甦頭木舌之險惡 醫界偉人 旅羅生埠 恭頌
●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復活良醫何伯來齊七姊妹）
●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗
[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款蘇巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學 身體 症病
中西驗方新編一元二
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
名目表合刻五毫
慾海四毫
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與任大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國宗裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之樞關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

資本 茲將附股宜速之處申說於後 本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贃多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號美拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

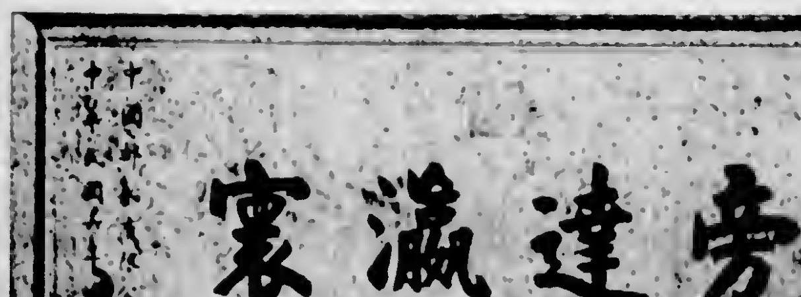
保護 華美砌與別公司大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理雖目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會 斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.



●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份 芳名容日列出

幸賴回生之恭頌 原信照錄西字門牌照登 P. O. Box 1027 [illegible]
姚樹南大醫生鑒 敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難[illegible]
民主五年西十月二十九號 [illegible]

廿餘年花柳症一掃而清 ●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.
[illegible]
民國五年十月十六號 [illegible]
YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生
第一圖此乃老人 [illegible]

曾名筆 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
[illegible] 奇寃三毫 青衣記銀六毫五仙 寒梳值採銀七毫 攤情記銀五毫

●●●黎元洪退居天津

昨日東京電云、前大總統黎元洪、辭職出京、避居天津、現仍在天津滯留、並未出洋、

●●●中國宣戰後之近情

三十日北京電云、中國自與德宣戰後、對於聯軍國、無甚協助、故中國報紙、皆贊成政府派員赴歐、與聯軍國商議協助之法、北京時報、謂駐中國外交團、無甚能力、協助中國、須即與各聯軍國政府商借鉅欵、速行軍事計畫、若中國政府能先事籌畫、斷不致今日之束手無策云、

●●●北京戰事之餘聞

今日北京電云、日前張勳擁戴宣統復辟、致有北京城外之戰、是役共和軍 萬名、張勳兵士三千名、所發彈子、不下一百萬枚、相持十點餘鐘之久、惟死傷兵士、不及五十名、此可見各兵任意轟發、且有等祇向空中發放、絕無殺人之意云、

●●●報界反對中日合資銀行

昨日東京電云、中日兩國、各出資本金五百萬元、合共一千萬元、設立中日銀行、一切契約、經已成立、現在中國報界、對於此事、大倡反對、或係某國暗中煽動云、

●●●日本趕造軍艦

昨日東京電云、日本議會通過增加海軍製艦經費案、海軍省已發出命令、建造七百噸之潛水艇三十艘、飭各船廠急速竣工、又新造長門大戰艦一艘、三萬二千噸、在吳工廠建造、昨廿八日、舉行安置新艦龍骨祝典、各船廠工事、極為忙迫云、

●●●美總統規定穀價

二十日美京電云、總統威路臣、今日與種植家及穀商等、商議規定穀價、決議今年所收穫之穀、每籮六十磅、定價二元二毫、不得增減、日前議院擬每籮定價二元、今由總統加多二毫、於種植家實受其益、據管理食物委員云、所定之穀價、甚為平允、照此價值、麵包行所製之麵包、每條十四兩、取價五仙、尚亦有利、

●●●俄國政事大會之餘聞

三十日俄國莫斯科電云、俄國各界代表、今日在本處開第三次政事大會、討論行政方針、吿言力助新政府、鞏固共和政體、以靖內亂、猶太人在場會議者、亦一致贊成、幷宣言須勉勵俄軍、熱心愛國、力拒德奧軍隊、免其攻入境內、

●●●俄內閣總理執行軍律

三十日倫敦電、是日接俄國電稱、俄內閣總理加連士技發表意見、謂我兼篆政法部、對於俄人之倡行革命者、不欲處以死刑、而我兼管陸軍部、執行軍法、不稍寬假、日前在羅俄與交界戰地、有四千俄兵、臨陣退縮、停戈不戰、以致失敗、將來須將四千俄兵、一律處以鎗斃之刑云、

●●●俄國電謝美總統

三十日美京電云、總統威路臣、日前電賀俄國開政事大會、鞏固共和、今日總統接到俄政府覆電、謂本月廿七日、來電已悉、當將原電在莫斯科會場宣布、衆甚喜悅、且喜美國力助俄國、為世界平民、力爭自由幸福、殊深感謝、美國所持政策、俄國極表同情、

●●●銀價仍有起無跌

三十日美京電云、墨國銀圓、向來在美國找換、每元値美金五毫、今因銀價飛漲、每元値美金七毛零五、據今日紐約來電、報稱銀磚價値、蒸蒸日上、每安沙値銀九毛零七五、現仍有起無跌云、

●●●石井赴美議院演說

三十日美京電云、日本專使石井、今日赴上議院歡迎會、各議員接待如儀、石井對衆演說、致謝議員歡迎之盛意、並言此次奉命來美、乃與貴國政府、籌商戰事、抵拒敵人、又贊揚前總統遞化慎之功德、日本人士、均崇拜其人、又謂美日邦交、素稱親睦、今同肩戰事責任、互相提携、兩國交誼、必日益篤摯、又謂日本此次加入戰團、乃守英日盟約云、

歐洲大戰記

▲布軍擄賣塞女　三十日倫敦電云、接塞國消息、布國軍隊、自攻入塞國後、對於塞人、異常苛待、而於婦女為尤甚、計自今年二月至今、布軍擄去塞國少女、約有一萬名之多、均由十歲至十四歲者、所擄去之少女、皆帶往土國售賣、為人奴僕、計賣在土京者約八千口、賣往小亞細亞者二千口、

▲俄軍猶能力拒德奧　同日羅京電云、日前傳言在奧國加利沙、及布哥溫拿兩處之俄軍、經盡被德奧軍攻退、殊屬不確、茲查悉該兩處尚有大隊俄軍、連日與德奧軍交戰、俄軍猶能保守戰線、極力抵拒、惟在羅國柯摩打咩之羅俄軍、近數日來、迭被德奧軍猛擊、不能抵禦、迫得節節退避、

▲交戰軍因風雨停戰　同日巴黎電云、法比戰地、連日風雨交作、故兩軍無甚戰情、在非頓埠外及埃士尼之聯軍、間以大砲向德軍營壘轟擊、德軍亦用大砲還攻、陣勢無大變動、

▲意國飛行家之特色　同日巴黎電云、接意京消息、意國陸軍飛行家老李尼、今早十點鐘、由意國佐連埠、乘駕飛船、于午候十二點半鐘、駛至拿布士地方、共行九百二十里、隨即返回原處、紓徐而下、此為騰飛之最遠者、現有人懸賞六萬金、凡有飛行家、乘駕飛船、第一次駛至柏林、投擲炸彈者、即賞給此欵、以示鼓勵、

▲德借荷船之不准　同日美京電云、接荷京消息、荷國政府、接到德國公文、謂荷國船隻、航行海面、為數不少、請將各船借與德用、如有破壞、由德國修妥、至戰期完畢後、仍借用五年、所有租項及繕修等費、亦均由德政府支給、以昭公允、惟荷國不允所請云、

▲奧將軍自裁　同日意京羅馬電云、現接戰地消息、報稱意軍攻入奧國士利士技、奧軍無力抵拒、轉求德將軍軒頓卜、派兵援助、軒氏謂德兵不敷調遣、雖欲援助、而兵力不足、亦付之無可如何、辯論多時、軒氏着奧將軍魯式、暫行退縮、以退為進、魯氏以為迭次退縮、為莫大之恥辱、遂飲彈自裁、

●醫生通告
啓者本醫生歸打啲設枝館在華埠都板街一千零三十九號三樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　全启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江南味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客惠顧久交照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國（郵船公司）好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
青　十八號到 十七開　七月二十 卅一開　十一月二號到 十一開　十二月廿三到 十三開
中國郵船有限公司客務部譚發端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里乘搭者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉輪船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十一月廿一號到大埠　廿二號往香港
本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人梁伯棠啓

醫 ... Cal. 啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂絨理男家內外全科外埠株里如有患病者未暇到
介紹員冼氏生學問淵深識期
太平 ... CO. ...enue Cal. 本店開設美洲三藩市古渣亞逊門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最
●欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本二十萬元擴

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal. Los Angeles Branch N. Spring St. L. A. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
專城西高尚方便醫院四邑濟盛華醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳毒瘡心氣痛症

香港滙單
善能相助　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電票港單本行加

按揭緊急
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭兩欵緊急之日

華人歡迎
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡拿街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜　華人交易加額歡迎

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘
存款就月息六厘務以利便華人來往也　亦係四厘三個月計
本行日前買受猛金街夾卡拿街地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上廠安設鐵箱仔租賃共需金錢約一百萬元近年華人男

金山大埠花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人覓慧初君順為佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及李泰號兼理宴梳

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山正埠
中日絲綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色縐夏布足頭男女官家長袍搭結衫格田搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酔紅瓷器燒斉各欵荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹ㄇ盒籮笠瓷枱名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

本埠新聞

●●●馮領事通告彙錄

現奉顧公使函開、准外交部咨開、准海軍部函稱、查海軍學生考選章程、於去年九月間、已由本部咨請貴部查照辦理在案、嗣以每年考選兩次、遠地投考者、似屬不便、復於本年十二月間、改為每年考選一次、定於十二月一日起報到、十一日開考、並擴充考取額數一百名、以期簡便、相應函請貴部轉知各駐外公使及領事等、分別轉飭各僑屬知照可也、為此通告、　中華民國六年八月三十日　馮祥光

為通告事、奉顧公使函開、旅墨華僑、嗣後如有假道歸國之請、務須預早呈報、以便辦理等因、查各僑假道歸國、每於船期已迫、始函電本館轉呈顧公使核辦、輾轉稽延、每致辦妥後而船期已過、又須再行交涉、殊屬費時失事、此後各僑假道、務須在一月前函告、並將人數姓名、詳細開列、俾得及早呈請顧公使核辦、希各知照可也、　民國六年八月三十日　馮祥光

●●●英使之中國時事談

西報云、駐北京英使朱邇典、假道本埠、復回中國本任、寓居三藩息大旅館、候船啓行、朱使居留中國四十餘年、於中國情形、極為熟悉、昨語訪員曰、近來中國民智、日見開通、浴盆香梘、銷流日多、男子多已剪辮、女子則不纏足、雖各處內地、仍有男子垂辮、女子纏足、然料此等陋習、不久將盡銷滅、中國婦女之衣服、寬舒適体、比諸歐美之女衣、尤合衛生、凡往遊中國之外國婦女、均稱羨中國女衣之適用、近年中國厲行禁止片烟、消除烟毒、此舉實為中國最良之政治、造福國民不少、予今春曾晤伍廷芳、伍氏深信食素戒肉、可以延年益壽、有百歲之命、其子朝樞、亦在外交部供職、此子少年英俊、才學兼優、前途不可限量、

●●●堂界停止軍火長紅彙錄

啓者本堂因與別堂失和、現蒙各界調處、特通告本堂手足、遵依和平總會所訂停止軍火各條件、不得暴動、聽候調處、共保和平、切切特佈、

民國六年八月三十號　大埠　萃勝堂　合勝堂仝啓

啓者本堂與合勝萃勝堂、因被牽涉、致啓爭端、現經領事和平總會、兩造調處、定期於舊歷七月十四日朝十點鐘起、至廿四日一律停止軍火、凡我同人、在期內不得暴動、聽候調處、遵守約章、此佈、

民國六年　七月十四日　萃英堂啓

照得堂界失和、致成械鬥、蔓延數月、今蒙加蘭租利、巡捕衙、及領憲和平總會等、特令双方停止軍火十天、由新歷八月三十號上午十點鐘起、一律停止軍火、期內不得暴動、凡我本堂昆仲、務祈靜聽調處、特此通告、

民國六年　八月三十號　秉公堂啟

照得本堂與相對之堂决裂、現經遵和平總會及各機關勸處、赴洋衙簽蓋約章、自八月三十號上午十點鐘起、至九月九號上午十點鐘、一律停止軍火、靜候調停、仰本堂各埠手足通同守約、此佈、

中華民國六年　八月三十號　瑞端總堂啟

為止軍火、本堂與合勝萃勝失和、株連已久、現遵領事、和平會調處、双方一律到洋衙蓋章、停止軍火、由八月三十號上午十鐘點、至九月九號上午十點鐘、凡我昆仲、不准暴動、各宜遵照、此佈、

民國丁巳年　八月三十號　協勝總堂啓

●●●限禁僱用少童操工

本省新立一例、定于九月一日施行、凡未過十六歲之男女童、正當為學時期、不准僱其當工、如有僱用者、須向學堂領取准照、方得准情、且每日作工不得過八點鐘、每禮拜操工不准過六日、其操工時期、祇准由早六點鐘起、至夜間七點鐘止、凡工廠所製之物、如有運銷外省者、不准僱用十四歲以下之童、凡礦塲石廠、不准僱用十六歲以下之童、現本省特聘定工務女員亞弼、專查辦此事云、

●●●街車工黨停工挾制十七誌

天乃秩街車公司之舊工人、其中有因生計所迫、未曾停工者、因近日迭被工黨人排擊、致受損傷、而巡差對於工黨、則意存左袒、即見工黨暴動、亦不拘究、而被拘者、均係新工、故昨日據情投訴西商會、請為設法保護、現商會已着律師辦理此案、

昨日下午、稍頭怕思域之火車、載運天寅鐵廠工人回埠、各工人多携有磚石鐵碎、及至孖杰街夾十二街下車、見有天乃秩之街車、停在此處、羣起暴動、以鐵石擲擊、幸警察長早為預防、特派巡差五十名、在該處彈壓、即將各人驅散、事始寢息、昨有街車一架、駛至金門公園、被工黨人數名、要截上車、將駛車人毆擊後、即逃入樹林、適該駛車人之妻、在車上目擊、即據情報差、拘獲六人、送官訊辦、又廿二街近咪連沙街、有街車一架、亦被工黨要截、將司機人及收銀人毆打、一受重傷、一被毆暈、工黨尚欲以火水焚燬此車、幸巡差馳到、即行逐去、並將傷者舁入醫院調理、連日各街車、均被工黨人石擊、巡差亦無能禁止、

●●●工黨慶會停工一天

今早西報云、下禮拜一日、為全國工黨慶會日、各衙門銀行工廠及各行工人、均停工一天、

各埠新聞

●差拿船安抵香港　中國郵船公司、昨接香港來電云、差拿船經於舊歷七月十二日、安抵香港、

●衙案例誌　三號衙、亞保等六名、亞保、亞林、余榮等五名、皆票案、亞黃、片烟案、均今日十二點鐘審、

●●●停軍火前之殺風

三十日舍路消息云、是日上午七點鐘、有某堂人年約六十七歲、剛由魚滘回來、被某堂人鎗斃、幸在未止軍火時期以前、故堂界不能藉口云、

又卅日高老沙電云、華人亞三、向在西人夏利士之園做工、前晚被人暗行鎗斃事後、由差拘獲由尾利允埠來之華人譚和一名、疑為此案兇手、現差疑尚帮兇未獲、故仍四出搜查云、（人名譯音）按此據益三文章西報昨晚初次出版之報所登、惟查今早該報未登此事、或係傳聞未確也、

●●●和平派集會被逐

三十日委士港臣省乞慎埠電云、有平民和平派一班、其中多係婦人、今日同到本埠、欲假座大演說堂開會、反對美政府宣戰、事為居民聞之、即糾率千餘人、擁到會場、阻止會議、聲勢洶洶、將彼等驅逐、幷欲以巴麻油塗抹彼等之身、幸公家律師、出首調停、勸令彼等出境、方始無事、查此等和平派、有名望人數名、加省士丹佛大學堂校長左頓亦在其內、

●●●黑白種互鬥之餘波

卅日的士省巴梳電云、考士頓埠黑白種互鬥一事、因有白人十七名、被黑兵擊斃、當時巡差拘拿黑兵三十四名、控為此案之兇手、禁監候審、隨又捕獲黑兵一百九十六名、㪘令其一律繳械、交由軍法處審辦云、

●●●美陸軍部定購避毒面具

三十日費城電云、美國陸軍部、現向本埠某公司、定製蒙面具一百零七萬四千個、値銀一百五十萬元、此等蒙面具、乃專為避毒氣之用、將來寄往歐洲、分給美兵、以避敵人之炸彈毒氣云、

●馬典提訊堂鬥命案　廿四日馬典埠西報云、華人周林、被控為四月十四晚、關涉鎗斃亞蔡、及李彩兩命一案、經在高等衙連審兩日、今日可以審畢、明日由兩造律師駁論後、可將全案交由陪審員、研究公判、

又今早馬典埠電云、華人周林、被控為四月十三日、殺斃華人亞蔡一案、昨日在高等衙審畢、陪審員定為頭等殺人罪、官退至禮拜六日、始行判決、

又華人許柏、亦被控為殺斃華人亞蔡一案、昨早十鐘點提訊、

●本報新到新小說　脂粉議員每册四毫　結婚學每册三毫

屋崙黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Tel. Pekin 54 Oakland, Cal. U.S.A.

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私櫃橙地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊𥧌相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone, Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

●香港滙單每百七十六元七五

●買樓廣告
汪古魯埠一街陳伯才兄自創之樓業內分兩層今願將該全樓訂價沽與本堂承買准十舊歷七月十五日正午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘陳伯才兄日前有將該樓業按押抵揭華洋數目轇轕等項仰如期到來理明以清手續如期不到異日捜出有數是為枯𢌿交易後該樓業概歸本堂管理別人不得藉端圖索致生異議特此聲明以免後論
民國六年七月初六日　弟李俊德堂啓

●恭頌良醫陳梅浦
前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠智生堂方便為省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查智生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文瓊披露

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實
接辦禮物　茶筵西席　各款名茶　蜜餞糖菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P.O. Box 2567

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悮此佈「承接金豬」　東昌啟

氏 San Fr... 件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥
醫　擄為新會陳伯昌　翔平鄧中華披露
庄書 HALF ... 744 San Fr... 書價目錄函索照付每取分文　金山正埠太平洋書庄總理與顧啓謹啓
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥々海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥方發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌九百五十五號

皇家信箱在市地舖第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩鑑白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂畔記啟

金山 茂豐 正埠

Mow Fong Co.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧爲盼

舖在嘩頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible] 西字付來便合 [illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許足南 駱仁翕 謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

緊要新聞

之權利、永遠不復放手、此無可疑議者也、會有英美諸報訪員之居中國者、探知日本之野心、不忍坐視中國所受刼掠之痛苦、遂以日本所欲爲者、宣告於世界、而瞬息之間、反對之聲、遍于大地、故日本雖以哀的美敦書致中國、以武力恫喝要挾、卒不得不暫懸少數條件、待諸異日之時機、且不得不向歐美强國聲明日本之無意於此要求、謂日本對中國、處心惟存忠厚也、自中國被日本强迫屈從其大多數之要求而後、中國之政局、變遷多矣、中如袁世凱之謀帝位、因此謀而起之革命、及西歷一千九百十六年六月六日、袁世凱之死、黎元洪之就總統任、皆其犖犖大者也、同年八月、在南滿之鄭家屯、有日本小販與中國二十八鎮一兵士相衝突、由此遂釀成中日兵士之爭、此種兵士、未經中國沮保、未經中國允許、本無駐紮之理由、然竟駐留鄭家屯者二年、中政府雖屢向日本政府交涉此事、而日本政府、終置之不理、在南滿者、除日本兵外、尙有多數日本警察、殆亦所謂日本和平政策之附屬品耳、當上述之第一次爭鬧而後、有日本警察鼓動一日本中尉、領兵士數人、直至中國營閙、而第二次爭鬧以起、死者中國兵四人、日本兵十二人、傷者亦不少、日本軍隊當卽驟增、由鄭家屯至四平街官道上、皆駐紮大隊日本兵士矣、日本旣得機會、便不稍緩、九月初二日、距爭鬧後未及一月、日本公使已以八條要求、交諸中國外交部、爲此要求之根據者、則日本在鄭家屯所受之奇辱也、日本兵强駐友邦、屢請不去、而反以被殺爲恥、此眞日本人之所謂奇辱也、此八條要求、分爲兩類、首四條爲要求、末四條題爲堅欲取得之件、日本人自有二十一條要求以後、所得經驗、旣已不少、故此次手段、不似前次之猛烈驕矜、然於其所欲得者、則已知之甚明、與前次無少異也、此四條要求、爲處罰二十八鎮軍隊將領及革斥鄭家屯案中有過之官吏、并於南滿及東內蒙等處、張貼告示、警告中國人民、以後不得侵侮該地之日本兵民、最後一條、則中國當允許日本于南滿及東內蒙諸地之須有日本警察保護日本人民者、得隨意增設警官、此外其要求中國允許、以後南滿官吏、當用日本人爲警政顧問、(未完)

●●●農人亦須當兵

三十日美京電云、乾士省下議員蘇士、請總統定例、凡屬國民、如今年三月以前、操當農工者、槪准其免服軍務、惟總統不允、並謂如准農人免當兵役、則別行工人、亦相繼求免、於軍事上大生窒碍、惟凡屬農人被徵當兵者、可准其今年十月後、乃出服軍務、因十月各種植物、均已登場、可以爲國効力云、

●●●醫科學生可免當兵役

三十日美京電云、陸軍部通令各省徵兵局、凡學醫科學生、如經學習一年者、可免當兵役、俟其畢業後、出而濟世、較之當兵、尤爲重要云、

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一槪俱全

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖 [illegible]

香港 均益泰 廣告

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一槪俱全接理各鄉滙單兼兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貢號上等貨眞價實久盼不變日用利便向蒙各埠當商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切僑家光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉製造價廉甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟 糖 酒 蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓

極品參茸補料如叙各色另有註明

專辦正地道藥材

自製各項滋補藥

參茸戒烟丸每兩四元

[illegible]

[illegible] 都板街華綸 [illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠高邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檳山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衞生大有裨益且決無摻雜有特色酒樓餐館伙家所用之便捷茶居厚庄箱有卅磅五十磅並有一百磅五十磅貴客光顧照上列西字示知爲荷茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十二元零五
特別 廣東窩麵 每百磅一十一元正
各款 廣東通心粉 桂花粉 每百磅價銀九元正
磅庄紙盒 廣東蛋麵 每百磅價銀十二元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衞生蛋鈣久蒙各界所讚羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閤口午晏夜消之用持貨公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●代理 [illegible]

司事人 潘大璣 潘大暄 仝啓

除未發之伏病誠居家行旅之保險品也

277 8th St. OAKLAND CAL.

時價補回一半

中華民國六年十二月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

世醫周少崧內外方脉

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

新 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦鮮貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩

東 啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 [illegible] 天洋丸 [illegible] 洋丸 [illegible] 洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○（美國智權長慎）謝濟灼頌

●精理遺精　○（比李加春和堂）鄭敬犖頌

●恭頌良葯　○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●丹行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒端埠地方耕種爲業因舊歲染成花柳 [illegible] 醫調治已愈乃愈而復發毒氣由莖門下以致莖門浮腫起凸如疔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦痛更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日而病果然全愈回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

廣東新聞

●●●省會議長謝己原再辭職書

省議會議長謝己原、前日具書辭職、業由省會議決挽留、現已再行辭職、其辭職書云、議會諸公大鑒、前在檳山、電辭不獲、迫得回國主持會務、數月以來、夙夜兢兢、常懼隕越、貽當世羞、應亦爲同事諸君所相喻於無言者也、回溯本年春間、陳督來粵受勳時、業已徵示開賭意旨、己原當日、曾輾轉辯論、力闢其非、陳督亦謂開賭之理由、斷不及禁賭之充足、己原以陳督尙明公理、未始非吾粵之福、迨陳督涖任伊始、適値北方亂事發生、己原卽赴軍署面詢討逆方略、陳督以籌欵維艱爲辭、己原遂以各種籌欵法進、而陳意則謂非開賭不爲功、己原則力言開賭不但蔑視國會議案、且違背大總統命令、併請運動開賭、非以大局爲前提、純以私利爲目的、反覆痛陳、非常劇烈、隨又向省長力而陳說賭害、請勿交議、省長亦表示堅決、誓守法律、卽在省會方面、亦無日不與諸君痛言賭禍、無如持異議者、謂籌欵爲當今急務、雖飲酖止渴、亦所弗惜、立論之奇、殊堪怪詫、姑就籌欵而論、其法良意美者、如國民義捐、救國儲金、均易舉辦、誠以救國討逆爲號召、當道提倡於前、各界維持於後、并通電海外僑胞、則鉅欵雲集、固意中事耳、國民凉血、詎爾厚誣、辛亥前徹、寧非佳範、今議者於籌欵各法、一事不舉、而猝以開賭聞、是誠何心、全粵同胞、豈能共諒、且政府所收入之賭餉、比較吾粵人民所損失者、實啻十倍、此後卽欲向別途籌欵、恐國民以有餉爲辭、必不贊助、是猶南轅而北其轍也、烏乎可、己原之所以極端反對者以此、不意議會中疏通之聲浪大作、己原無不極力反對、及知反對無效、秖有辭職以謝粵人、故將辭職書提出、乃蒙諸君子不以己原爲異己、議決挽留、對於己原之辭職書、且以爲理由極不充分者、然己原非不能言充分之理由也、但不忍言耳、今旣强己原以茹痛所不忍言者、而轉相責難、其又何敢默爾而息、致違尊意、前書所稱精神疲乏、此理由之最微末者耳、至若不得不辭職之理由、厥有數端、略陳如左、唯君子察焉、賭爲違法之舉、而議會竟爲開賭之議決、是卽議會之違法矣、查省議會暫行法、祇有受理行政長官之交議、無受理高級軍官交議之條文、今竟受理表決、尤爲違法之尤、若謂戒嚴期內、對於籌集軍餉、應由督軍主持、則賭案儘可由督軍單獨執行、本無交議之餘地、今旣違法受理、違法開議、違法表決、則省會暫行法、當然取消、願省會旣無法可守、當然解散、此後雖有議案、必不能發生效力、審是、則己原忝爲議長、烏得而不辭、抑尤有進者、諸君之表決賭案、旣非法律上所許、而竟得多數通過者、其果良心上之主張耶、抑意別有在、烏呼、人心陷溺、懼國是之將亡、滄海橫流、哀我生其何補、用具薪緘、再辭議席、前蒙不棄、雖繫其殷、厚誼濃情、且感且愧、第己原去志已決、乞鑒愚誠、不盡欲言、諸希亮察、謝己原謹啟、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元

並無烟質 自然斷癮

貴客五用合症丸散 [illegible] 理

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身冷唇靑手震四肢抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似此不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無效驗報章屢登竺西氏良醫製藥靈丹妙藥先生云天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪服之果然言明壹訂症隨付來參茸四樽固本丸五樽壯陽丸戒紙葉茶等包五樽四樽補丸如此功效眞是起死回生之金丹也弟有此功不圖此紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衞生丸而用之必或梓里同病者當介道偉知其門徑焉　芝固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

有花柳疾問此良醫

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也替者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症解請唐番醫調治用藥問效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付朿求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付朿紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教速食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付朿求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症腎强全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月郎東裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古寗邑弟劉詮恭頌

嘗聞人生五十之後歲月無多、奔走天涯、始覺得蝸蛆之利、古語有云無後爲大、既娶妻欲得子亦人情之常也、弟到美國向在埠內傭工、每念膝下乏兒、心傻耿耿、况父母在堂、年既古稀、日望抱孫、而未由得也、弟有一妻一妾、年均少壯、惟久不孕育、用盡醫藥、皆無效驗、前歲弟旋唐時、特請竺西施藥贈方、以求生育、據先生云及求嗣之方、祇要爲南兩用藥餌調補身體者、夾之間及本人有何內疾否、自念少年時出外、或過酒色過多、恐有精枯血敗之患、又因身體薄弱、每有腰腎遺精之疾、因此多年、與美眷仙子爲伍矣、其妻每有月事不調、而腹痛兼白帶之患、是症之原由也、先生云、及男子調補精元而節色慾、婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也、登門浸酒藥方、內有海狗鞭參茸蛤蚧、以補腎、隨取參茸海狗鞭止遺精丸、飲酒、食之元氣丸足遺精自止、又蒙指示取婦科調經丸十合、與室人用之、前病若失、弟食竺西氏之戒烟茶、幾兩、因此洋烟戒脫、每日但飲此海狗鞭酒、飲兩初、食先生自製加料參茸海狗鞭丸、再食參茸五鞭大補丸一料、回唐兩載、連發二男、喜歟奚似、得遇竺西氏醫理高明、弟受恩如同日月、今復回美、不忘先生之德、洵是挽回造化海外仙方也、謹登告白以謝不朽之功焉、

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

[illegible] 仙方

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀六元五

訂華英厨書四元（內附中西各國菜式）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卓岐山華英字典銀三元　英語易通銀六毛

卓岐山華英寶圓字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卓岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺禮甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 S. Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一 電話乾尼胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

[illegible]一百零一號房

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓 本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧什物顧繡檳榔[illegible]杭雜貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵[illegible]出賣

電話中國差拿二十一

廣珍謹啟

中國新聞

要電彙紀

●大借欵指全國地丁稅爲抵押品、國務會議多反對、

●戰德事正研究入協約、及有無條件、晉主速戰要人、忽變愼緩、

●七月三十一日閣議、全到淸理、已議大局各案、候馮國璋到報告、

●三十一日國務會議要案、(甲)外交、(一)審查前定對德計畫、(二)淸理各省積案、(乙)軍事、(一)海軍總長提出統一海軍策略、(二)添編近畿第三旅手續、(丙)財政、(一)維持中交銀行信用、(二)定短期借欵抵品、

●連次席上某兩系、因財政暗潮已烈、財政部擬續議一萬萬大借欵、交通系借二千萬、因抵押事尙無頭緒、

●王丕煥逃五台山、促陳光遠赴綏、

●陳光遠請餉五個月帶赴綏遠、王丕煥託某督疏通服罪保全、

●三十日曹汝霖葉恭綽金還王克敏、均自天津回京、

●財政部將實行減政裁員、新調已三十餘人、多熊希齡系、及進步派、

●川電戴戡已爲劉軍擊斃、

●盧永祥段芝貴督贛未定、

●黎元洪整裝出京、某方面尙力阻、

●命第八師入京、俾某軍退出、

●統一黨復活、王揖唐拉入張弧籌欵、

●張國淦約李國珍爲農商次長、不就、讓與水利總裁、

●三十日開外交密議、爲借欵及德人陰謀案涉事、

●馮國璋准冬日午刻到京、公府禮官已赴津、會同院部專員候迎、馮此來帶兵三營、承宣官十六人、副官三十八、居仁堂辦公、

●政府預備馮國璋駐大禮堂、隨員駐新政事堂、

●隴豫魯皆電贊成臨時參議院、

●李純移蘇、段芝貴督贛、

●馮代總統來電、八月一號、晨十時入公府、

●據軍署消息、政府將委任龍濟光督粵、龍覲光爲兩廣宣慰使、將陳炳焜另調、

●采石辦兵擊散、現竄至溧水、擾害地方、齊兼督電令駐秣陵關巡緝隊迎頭痛勦、

●師參謀長昨商齊兼督布置江蘇海防、預防南北意見或有決裂、

●七月三十一日國務會議、決定任命陳毅爲庫倫辦事員、又四川之亂、速命新任督軍周道剛迅速調查、又召集臨時參議院一事、各省已有覆電同意者、因報告其電文、又決定宣戰案、俟馮氏來京、復於下星期國務會議、作最後之決定、

●二十四日、國務院發寄各省詢諮召集臨時參議院之電報、目下已有浙江安徽湖北直隸河南山西山東等、十省覆電、表其同意、惟政府最抱杞憂之雲貴兩廣四川湖南各省、尙無回電、據國務院方面人云、召集臨時參議院一事、陸榮廷並不反對、除雲南外、可望多數贊成、大約九月內可開會議云云、

補遺　增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰一佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

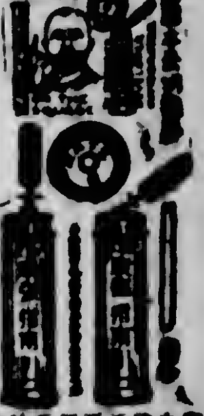
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●[illegible]碧車貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]車店上下貨物與華人[illegible]行李運數妥當[illegible]

TEBLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

獨一新製嚴強機器



[illegible]

●●●自製神效藥列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

本館有[illegible]止寒咳藥[illegible]

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

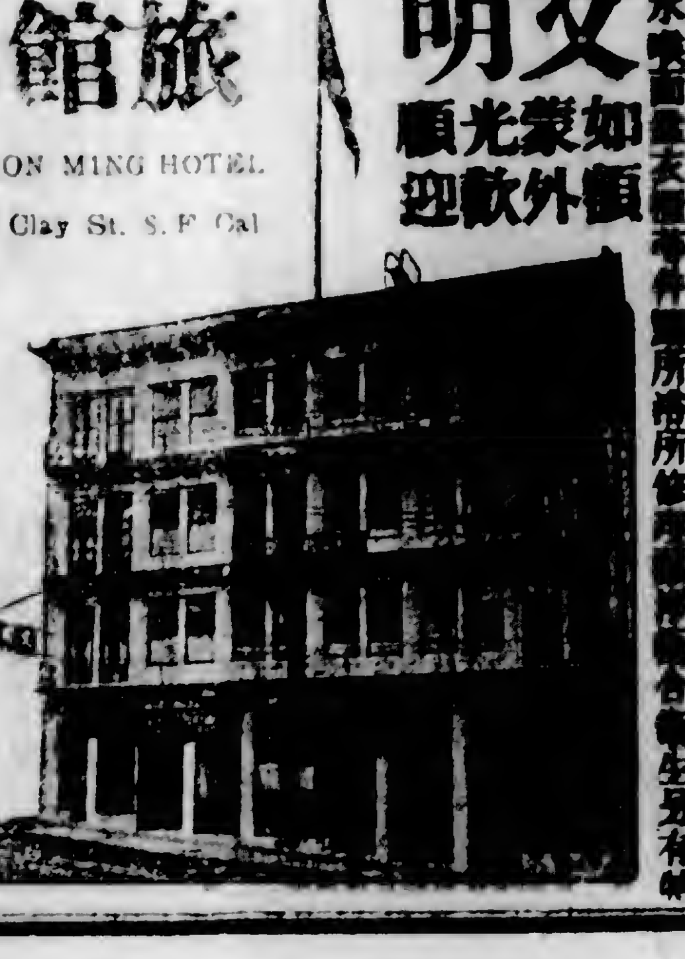
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯留華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設[illegible]仿西式地方通氣電火[illegible]每房均有冷熱水喉面盆[illegible]衞生[illegible]

[illegible]所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

●戰學兵法類　[illegible]司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工醫學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯[illegible]胡開文羊毛[illegible]二毫五　猴毛四言對筆銀一元

洋庄中學地質學教科銀一元　高等小學地理教科書銀五毛

洋庄中學礦物學教科八毫　小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫　蒙學地理教科二毛

實驗化學教科銀四毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極品七紫三羊筆銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

海波氏藥局

健將軍腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主　參茸作臣　專治腎虧　功莫比倫

陰陽兩補　氣血調勻　強健體魄　波竭生新

腰痛膝軟　取效如神　填精益髓　最能補身

若係陽萎　服後郎振　色傷房癆　藥到回春

此丸出世　愈無數人　非同凡品　的是奇珍

聊中寓言　告我鄉親　腎虧求治　知所問津

《善治遺精》

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●黎元洪氏一日晨九時、由法蘭西醫院回東廠胡同自宅、爲馮國璋氏入京、便於接見也、聞馮氏擬於今午後往訪黎氏、猶須作形式的勸告黎氏復任云、

●現在法蘭西醫院之劉廷琛、受張勳之意、發表關於復辟之文書、並各省督軍往返電報、目下正在編纂、又外國人中、亦受張勳之託、同此目的、從事翻譯、

●馮國璋之來、至少須留京至明年選舉總統之後、北京已整諸般之準備、

●馮代總統率同赴津迎接之梁啓超林長民等、於一日正午安抵北京、段總理以次重要官民、均至車站候迎、歡迎甚盛、

●段總理對於將來之國會、發表其意見云、辛丑之役、主張滿淸退位者余也、余深信共和之制、故張勳背叛民國時、余忿怒不可遏、卽起兵抵禦之、以實對於民國盡吾責任、今幸而事成、民國得以保存、惟民國之基礎、必有一機關以代表民意、前者雖亦有此機關、但不幸屢趨極端、致發生近來復辟之狂舉、今後之民意機關、務必能與政府互相提携、通力合作、又必與今日之情形相配合、庶幾東亞之共和、可永遠鞏固、中國之和平、遠東之安康、可以維持、余自信余之政策、深合人民之現狀、故余當竭力實行之、激烈派曾或反對、但余爲國家之幸福起見、決實行余之政策也云云、

●餐館出賣

啓者加省寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖現將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

廣東樓啓

Canton Cafe.　Amador.　Cal.

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿瓷器香爐[illegible]花菓無不齊備幷自辦唐山油糖茶米美西熟煙石功生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己遠近如蒙光顧定必選擇靚貨

●接理香港和輪莪海英輪書信銀兩

金山 廖景山 大埠

參柳搜風丸　立刻見功

風濕藥酒

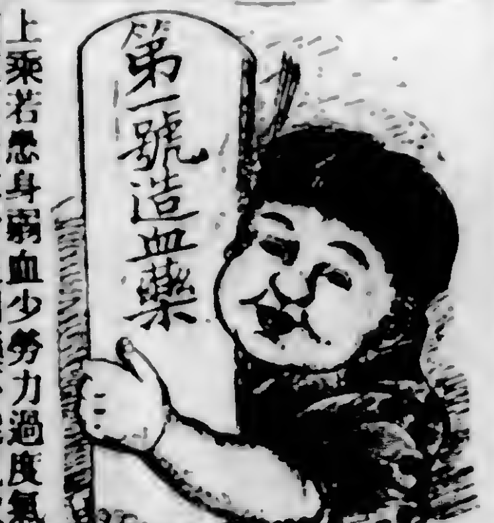
[illegible]

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶二元　付費三毛　小瓶一元二　付費二毛　每打二十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於競爭上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣奕奕然後可望優勝之目的本藥房之第一號造血藥以專治爲主佐加配各種衞生補血[illegible]

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增[illegible]者連服三天血必鮮紅力必增加腎虧氣弱者連服二三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等症能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠珠無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁飾衰元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲散誠功參造化實救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺胃腸爲專長凡肺熱有損咳嗽氣喘[illegible]服此藥立見功效能保全肺[illegible]

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

中法大藥房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

[illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

新增帖式備要

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將香日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂倉卒完善婚姻嫁娶喪帳官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●異利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等專神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精[illegible]效驗如神倘食過一料不蒙效者卽將原銀奉回

經驗 治脚聖藥

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應丸

每料抗　半料抗　小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱腰膝無力痛風濕花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂一食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每餼二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎爲先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水涸水火交攻而腎臟病百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦[illegible]

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治陽痿夢遺精冷陽事不舉或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷血不足四肢浮腫胃弱難化

（注一）自本藥房此丸出世以來功效昭著經驗全球各埠華人

（注二）普通頭暈者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛經先生付來妥收[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨實神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 滋水固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元　●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元　●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

●●●擁護共和之佈告

（一）陳督軍布告云、頃傳北京有清帝復辟之說、本督軍以此邦人士、同意擁護共和爲宗旨、斷不肯附和邪說、對于吾粵地方治安、則無論事變如何、均負完全保護之責、斷不使有絲毫損失、其各安居樂業、照舊營生、切毋疑動、自滋紛擾、是爲至要、爲此布告、諸色人等一體知照、此布、

（二）朱省長布告云、照得本省長頃得京電、張勳等擁戴宣統實行復辟、謊謬橫決、令人憤慨、查民國肇建、迄今六年、其間三次革命、哀我先烈、不惜隕身碎首、肝腦塗地、以鐵血鑄造共和、方期固國體于苞桑、謀生民之幸福、詎意爲鬼爲蜮、遽逞奸謀、視國事若弈棋、侮同胞如傀儡、此誠足令列強姍笑、而志士腐心者也、本省長擁護共和、始終一致堅持到底、決無動搖、我本省紳民、夙明大義、聆茲謬舉、忿怒當有同情、特慮無識宵民、驟聞國體變更、不免謠言煽惑、或致人心惶恐、有碍目前治安、爲此布告週知、其各安居無恐、至于出師討逆以及保衛地方各事、本省長當會同督軍妥商辦理、務必計出萬全、決不令人民稍有損失、義旗所向、當使共和恢復、國體益堅、爾父老子弟、其各拭目以觀焉可也、此布、

●●●滇軍籌備出師現已中止

李烈鈞昨奉馮副總統電稱、張勳刻已敗潰遠竄、京畿秩序如常、所擬出師北伐、暫被置議、李接電後、以出師無期、所有各營置備出師各物、及子彈等、昨十號諭飭各營官收藏、以免散失云、

●●●呈報青蓮塘滇軍譁變原因

滇軍六團三營兵士、昨在青蓮塘譁譟後、經李烈鈞電飭張師長將譁變原因、查復在案、茲聞該營兵士此次鼓譟、實因出操鐘點增加、藉口餉糈無着、飢餓難行、該管長官、將其薄責、群起反抗、至入夜後、有小數下士齊營外出、李連長以其不受約束、恐其挾械潛逃、卽率軍隊將其兜截、該兵士等、走至青蓮塘、適與李連長相値、多數避入商店、毀壞商人器物甚夥、幸無搶掠等事、除兵士張發等十二名、畏罪避匿外、其餘多已回營、英陽兩屬、如常安謐、以上情形、現已呈報李烈鈞矣、

●●●駐肇武衛軍奉命遄返桂省

武衛軍第五營長陸福祥日前率隊至肇、業經擇地駐紮、頃間陸營長昨奉陸巡閱使命令、復由端江拔隊回邕、當經啟程西上、以此觀之、陸使日間到粵一說、似又未足深信云、

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毛　每罇[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

同胞注意

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生
梁紫疇　內外方脈
陳瑞生　內外各科
陳[illegible]生　婦科內科
趙卓山　花柳雜症

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張當有數名醫生在局施診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當屢收效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲擅長其餘屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生歷經屢驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或者辨症訂方或者付丸散可將來紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎[illegible]固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎[illegible]鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶退毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救[illegible]紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒[illegible]止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸[illegible]補腎丸　每兩一元二三　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

●製香牛王濟疔藥丸　每罇一元
●拔毒膏瘡拔疔膏　每包五毛
●立驗三黃風丸　每罇五毫
●秘製風波血藥膏丸　每罇五毫
●取消內外痔瘡丸　每兩一元
●珍珠牛王搽疳散　每罇一元
●遠年爛脚收毒生肌膏　每盒一員
[illegible]

▲購貨大小▼　▲不論多少▼　▲付郵費▼　▲買者自理▼

一紙書來供君覽、[illegible]

●萬應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]　民國五年四月廿四日

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得者中
[illegible]　新歷六月七號

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]　五年二月十六號

●普渡衆生離苦海
[illegible]　五年五月十八號

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●靈藥問世濟蒼生
[illegible]　民國五年三月廿號

●[illegible]手使成春
[illegible]　五年六月八日

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

鄧開亘　和昌隆

司 Toy[illegible] Western[illegible] 625[illegible]
四層東洋汽船會社
本公司在大埠[illegible]六百二十五號
代理華人買免費

●各種文房用品無不齊備

本華自
十五號管中機吸鎮金光圈金嘴連金夾七元一毫
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毫五

本報各種書籍　名妓爭風　銀一毫五　車中秘密　銀五毫　刺客　銀三毫

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以強國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深、患貧愈甚、尚無法以挽其萬一、實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而甘爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人、動輒諸多製肘、苦非根本上解決之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠場、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不止二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業、經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵煉機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願至中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營、其章程旣以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而自徵、人之好善、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業、庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議決、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行、俟將來生意暢旺、基礎鞏固、再行推廣製造一切鐵器；

（三）地址　本公司暫設籌辦處於三藩巿、（通信處陽和會館劉景三）、俟股本招足、機器完備、卽設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員卽美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掉回總收條；俟公司開辦、卽換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、卽將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各欵、概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照週息一分算、由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀兩、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、刊印徵信錄、每股東送派一本、以便查核；

（十）溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按中由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利

（十一）招股酬利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得二十股、卽酬勞紅股一份、如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送、

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須擧簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並卽選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、卽每屆期滿之時、卽由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；（照董事之資格一條辦法）其期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、卽行接充任事；

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並卽選員接充、以重職務；

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、卽由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員卽須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行；

（十八）股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權；照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決；

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

（二十）附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之；

成本溢利預算表（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車僞油等約用銀二元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元
每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元
（由美國購置及包運到上海一切費用在內）
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠僅爲簡樸）
一約常存鐵料二百六十頓一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十頓二千四百元
一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元
一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

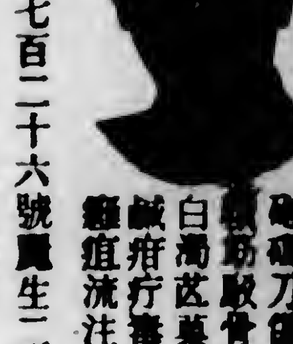
兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人　鄺煒棠　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根拿
陳冉芝　李辰明　林嗣慶　林信抄　譚道興
臨時董事　鄺、四　胡賓臣　方慶韶　劉章煥　方濟初　王德
劉傑秋　盧康健　鄺明溥
臨時職員　總理鄺煒棠　協理張焯榮　總司庫蔡敬初
副司庫林海慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記
李帝基　核數陳冉芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來　胡賓臣　Son Loy Co　932 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
永隆公司蔡敬初　Y. J Chny Co.　1415Fillmore　San Francisco, Cal.
安生　林嗣慶　On Sing Co.　947 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

贊成員
馮祥光　金山總領事　譚學徐　金山副領事
關什庶　肇慶會館主席　鄧耀林　合和會館主席
蔡湘荃　寧陽會館主席　黃傑翔　華學校校長
關定波　三邑會館主席　劉滙寰　美洲國民黨副部長
林文錦　岡州會館主席　孫　科
陳秉鑾　人和會館主席　劉樹慶　非芝國民黨部長
唐　邦　中發　陳敦樸　杏花
楊耀煜　檀山國民黨部長　陸潤卿　廣東銀行
李德華　萬合　梁允懷　中西日報
伍炯堂　山芳西　馬玉山　香港糖菓公司
馮審銘　世界日報　劉錦堂　大埠
林萬燕　蘇宜國民黨支部長　唐　琮　檀山
唐始舉　水合　蕭溢基　蘇宜埠
林日強　檀山自由報主筆　陳華帶　生合
林　熙　檀山華文學校校長　楊月秋　大埠
黃浩泉　福和堂　張少齡　大埠
陳時珍　檀山廣源興　李流明　廣美興
張金養　香港光益廠　黃雲漢　亞摩阜廣安和
劉潤祉　檀山　高　亮　蘇宜埠
林少東　日本東京　簡瑞庭　洛勃埠
梁冠朝　域多利福和生　張悅有　檀山永興公司
唐懋樞　大埠　高裕成　葛崙廣昌棧
陳　見　見記　鄺修偵　一埠中興酒局
周在寄　二埠延年堂　余樂　二埠
劉巽芬　大埠　余昭章　二埠中華會館主席
張溥椿　南安昌　葉兆崧　上海萬洋公司
許濟嚴　延年堂　陳洛臣　大埠
李學滸　檀山漢民報主筆　鄭占南　葛崙日新公司
黃觀朋　掘臣威埠



曹統新 內外方脈

包醫跌打　鐵尾血瘀
碗碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳莫　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠訖臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和入十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止膿消接骨付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓羅市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行錦尾委時戰慄感冒風寒[illegible]傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重[illegible]可救于是電求曹統新先生入來[illegible]治知其爲[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生[illegible]救之恩[illegible]以[illegible]報特[illegible]數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫膿腫西醫將其腐[illegible]逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共[illegible]四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固[illegible]其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐難安心爲如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將購單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認　商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.……
Street.……
City.……

偵探小說

玉面狐狸（壹百十九）

（著者悲[illegible]）

羅搖首太息曰、善則善矣、其如冥報何、萬惡首淫、無意蹈之且不可、况枝枝節節、而陷人家姬妾於不義耶、徐娘不服曰、君之正論、我荷施之他人、則閻王老子、必不饒恕我、獨是彼四奶之夫慰儂者、當初誘致人妻、餅師李華、不知積幾許血汗錢、方娶得一房媳婦、又美姿容、又通文翰、挈眷異地、雙宿雙棲、姻緣如何美滿、而慰儂多端百計、他人之枕邊恩愛、攫而有之、君試爲摯友李華易地思之、苟知此中曖昧情形、當如剜割心頭肉也、我今之誘彼四奶、正所以少償慰儂之孽賬、或因此瘋癲之病、庶亦有瘳、也未可定、君乎、得不諒我之苦衷乎、羅曰、破題兒第一遭、爲何時何人爲之破戒者、徐娘曰、阿彌陀佛、君打量是誰、原來不是別人、正慰儂同惡相濟之尹鉦之也、羅大驚異曰、有此、殆非也、汝不嘗言公堂對簿、受我囑託之後、從未見過尹鉦之耶、徐娘曰然、但是頭一次、非經我爲之撮合山也、羅大驚曰、此眞不可思議、彼四奶出嘗私娼、巳爲奇極、其發硎而照顧第一次者、厥爲尹鉦之、尹鉦之入腳、而非得汝爲之撮合山、汝又何爲而知之、徐娘曰、蓋事從四奶口中探出者也、四奶久而久之、終就我範圍、紅杏出牆、一枝綽約、探花狂蝶、趨之若鶩、暗藏春色於是間、不覺輕車熟路矣、某日忽探囊、取三十元之紙幣、媽然含笑謂我曰、儂負嫗、欠債久未償、嫗雅量、又不時時追討、儂感嫗至於不可名狀、雖然、還債身輕、儂今措得本若干、暫償阿嫗、幸某會項、某利息、請俟之異日、嫗毋怪責我、我頗疑訝、端詳其姿首上下、蓋煥然一新、綺羅被體、金翠滿頭、固稍變單寒之態度矣、吾乃佯作笑謔、檢而受之、柔其聲問曰、老身憐汝苦命、故以不足濟不足、少挹注汝、古人言、施恩莫望報、何况老身與汝、且夕共厮守、如一家人、汝勿庸介意、汝手頭緊短、借欵不即還、亦當體諒汝、但汝果從何得此巨欵、盍爲老身言之、替汝歡喜也、彼孜孜笑、羞赧不欲言、我作頑笑狀、聒問之、彼乃低首自供曰、儂不敢瞞阿嫗、儂未至是間、某日窮困萬分、炊烟幾不舉火、而某項當押、廻巳臨期、焦急不可爲計、忽似心臟之神詔我曰、汝夫上日、亦有契友、汝盍稱貸之乎、嫗知吾夫之契友爲誰、某麵粉行東主尹鉦之也、羅年聞徐娘述主此名字、陡問之曰、然則四奶不知汝亦識尹耶、徐娘曰、彼睡裏夢裏、安知我承君之重託、專尋尹鉦之、而我又識尹鉦之者、我一發更爲閒冷、目不少瞬、聽彼終其說、彼又曰、我夫在家日、與尹時有往來、因前云女教員、教我讀書者、爲彼所介紹、因之往來愈密、我問曰、然則汝通文翰、居然女博士矣、尹亦於此女教員、頗有情愫否、我一提及此語、彼即如受打擊、作切齒寒噤曰、嗟夫、豈特有情愫、實則此玉面狐狸者、謂彼挈而藏之、似也、旋又改口曰、儂性急、乃口不擇言、實則殊非是、儂以禍由彼介紹、恨之故疑之、今釋然矣、

來往大埠香港（拿打嵩）渣華（羅打順）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line
Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別眷房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回埠以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船　西歷八月十八號到　九月一號開
江都亞船　西歷八月三十號到　九月十五號開
芝錦鵬船　西歷九月八號到　九月二十號開
蘭轉汝船　西歷九月十三號到　九月廿九號開
溫打路船　西歷十月十三號到　十月十八號開
柯莽也船　西歷十月十三號到　十月廿七號開
拿打莽頓船　西歷十月廿八號到　十一月十二號開
芝順大利船　西歷十一月八號到　十一月廿六號開
（佐李）安拿皇后船　西歷十一月廿六號到　十二月十二號開
委利市船　西歷十二月廿三號到　元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　華人代理　林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本舖在大埠四十餘年蒙　諸君光顧貨眞價實今特將時欵貨新鮮[illegible]

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉
絲髮絨枝枱椅古銅玩物玉器
百貨土西人所用之物俱備並
[illegible]照常批理香港[illegible]

城新晨西寶寄各埠銀信快捷妥實伏祈賞心光顧

司事人李清甫　李[illegible]啟

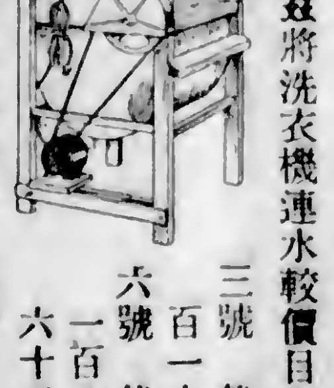
洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 14 STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

洗衣電機



三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶内之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製島脚給財金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料會工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號嫡傳或友開張或冒兄弟分枝假店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用[illegible]商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標價廉各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來祗賣各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜貨意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢房一所專供本號製藥外搊出妙法製造桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸香　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀
加料重醞　及上等諸色𨡆　真工精料足務

德安廣告

使各有益衞生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號在省城觀音橋觀瀾新街江上等各欵釀一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購請認明字號庶不致悞

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公案圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明摺簡尺銀二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青裝影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀一毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀入毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同人民紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘕不舉壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●内痔花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●内傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛喜鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香底煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬應驗藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●漫鹹疳消腫止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳洩毒珠珀丸　每樽銀五元
●疏藥拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧内消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●治眾毒撞科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱爛水　每樽銀一元
●治疥癩出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●操瘡漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅洩毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶牛黄丸　每樽銀二元
●雞痘内消毛寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患瘡毒其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效觀友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生德有起死回生之在名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德難既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃冕敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟忽一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脉息及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘奭南村阮耀鐵暨弟耀[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生妙藥者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便短束陽物不舉等巳七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法俾得弟早除其疾是以　先生將此葯丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其應驗難罄述矣祈將此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天壤之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根蒂即用良方以治無不奏手成春許病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫病得以之指實之助而知先生之精醫内外者也者眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　旅弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘀疔無口實來濱西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料實下生瘡方知前日所食西人之藥水瞭必遺毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過數石無一愈漸覺愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寓域紐約埠故來劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也聊登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠鮮梅弟鍾深敬頌

、我調侃之曰、豈以尹鉦之雪中送炭、贈汝以多金、及可意之物事耶、彼應曰然、受人之恩、忘人之怨、我於是因心神之詔告、拚一腼顏、登門而謁見尹氏、倘記憶此日、薄施脂粉、整理衣裳、即命此傭婦跟隨、驅車至止、甫到門、逢彼出、彼夙與儂稔熟、一見又驚又喜、止勿進、示意與彼同行、導我至一秘密之所在、坐定、殷殷問我曰、汝夫病有起色否、家事近如何、儂淚隨聲下、一一告訴之、彼咨嗟不巳、借事揮傭婦出、言至此、以巾掩口、不能終其詞、斷續的言曰、彼最後給我數十元、要求我以不時來往、翌日、又贈我少許衣服首飾、儂之陷落情坑、實基於此、我亟叩之曰、尹鉦之住址、你必默誌之、且知會之地點、又在何許、彼愉然曰、相逢二數夕、彼忽拋撇我、不知行徑、再到藏春別塢、而前度劉郎、形影、望斷煙霞、人言彼官訟纏身、偵探日躡其後、東奔西竄、宿食無常、是未可知也、徐娘述至此、微聞内廂之四奶、如鶯聲嚦曰、阿嫗、我行矣、晚鐘九小時有半矣、徐娘急跑入、止之曰、行甚麼、你眞嬌養慣、絕不知阿嫗一片好心、今夕爲汝覓得佳客、客愛汝、纏汝美、恰與我閒話、渠道昨宵明月、夜走胭脂坡、某寨嫺香、某樓小鳳、不及汝工顰妍笑也、好客多情、言之絮絮、今勿庸阿嫗接待、儘以佳客還汝矣、隨笑牽其玉手、仍復捺之於外廳烟炕、以手招羅凌、羅岸然入、且行且忖曰、我今爲刺探此案之眞相、此四奶者、能間接爲我描摹其眞相者也、縱彼徐娘爲我言之、隔靴搔癢、隔壁傳音、曷若靜對佳人、默探消息、庶一段風流公案、得美人兵暗裡帮忙也、乃一變其嚴厲包探之容、而爲狂蕩少年之態、當時徐娘知幾、倏然而逝矣、羅斜臥烟炕中、執美人玉手、貌爲親昵、問長問短、載笑載言、紅豆一燈、朱顏半面、蓋情話已到投機矣、羅凌尙從嫖界中、蛻亮成精者、一旦窈窕佳人、年方二九、腰肢一捻、文弱可憐、電燈光中、照若薔薇一朶、低枝嫩葉、楚楚動人、其尤足令人心醉者、雛姬出籍、未盈兩月、羞答答、似當日玉簫新嫁、初入慰儂時光景、噫、羅凌苟非有要事在身者、此際耳鬢厮磨、得不消魂眞个、則見四奶問曰、君頗面善、儂不記從何處、省識君來、君向談話於何許、君苟示我以一二端倪、儂當可從頭記憶也、（未完）

詩界

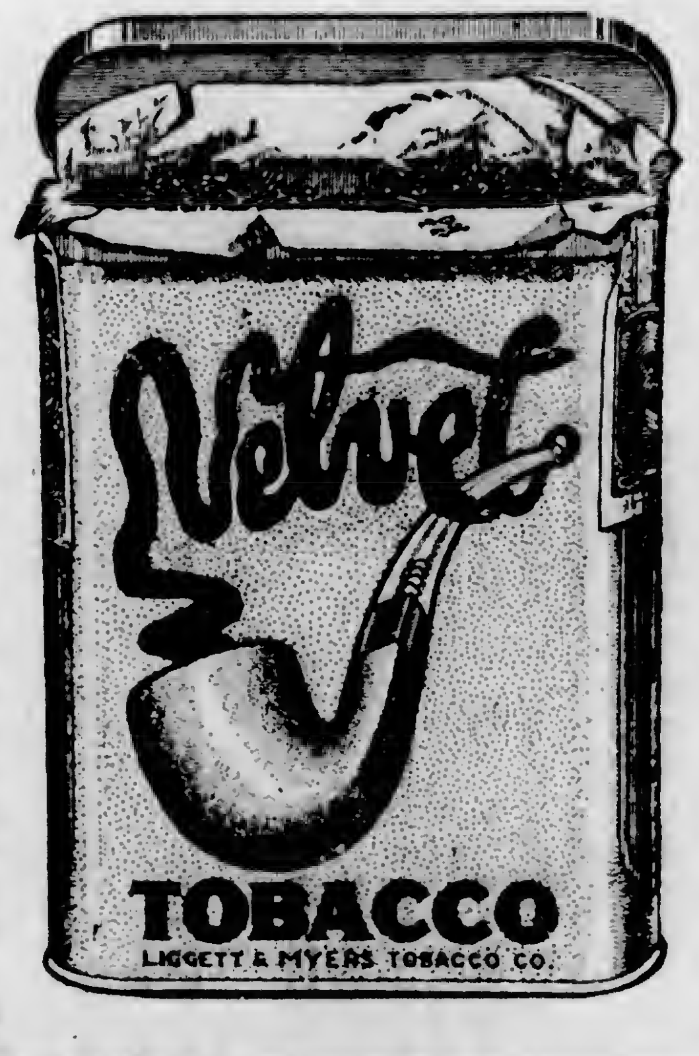
贈黃肇翔東往留學

陳樑選來稿

金門判議好初通、紫硯同耕兩載中、玉樹英英爭向日、
忍教桃李負春風、
蕭蕭劍佩適東方、萬里颿程祝快航、外吸文明新腦海、
增輝千頃想汪洋、
杏花把盞月侵簾、簞食豈羨不我嫌、借箸同籌肝胆剖、
離情說到酒慵添、
教育原來學問家、愧余鼎揣仿塗鴉、圖書東壁君飛去、
忍令同人校荷枷、

天下無雙之香烟

華活烟味純香曾食之者皆以此烟天下無双因此烟經貯二年且乃乾禿忌省所產最上等之烟葉故無辛辣之味令食之者必追尋之此烟可合烟筒及紙捲之用未嘗之者請向各烟肆買一合嘗之方知不謬也　每合定價一毛



怕思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以議例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

（延）（國）明鏡臺
坎鳴金不鎗埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　（明鏡臺星盤命理）　命評貴賤敢竝神峯
徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元　飛星刻度四季批許筆金八元　星盤八字逐年批許筆金四元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛
兼批星盤筆金二元　古終身財福卦二元
占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正單胆寄價甚相宜

（卡市）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙爽京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨雜貨西人大小舖鏡俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程内所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李檔三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路𡊨化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍十衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC, CAL. U.S.A.

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　美國羅省埠亞羅必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee, 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚肚三腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五　[illegible]

●四粒五痰壯陽健腎丸　每罇三元　[illegible]

●眞陰虧損培血露　每罇二元　[illegible]

●夢遺存眞固髓丹　每罇 單一元五 双三元　[illegible]

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元　[illegible]

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五　[illegible]

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元　[illegible]

●腳軟腳立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五 双三元　[illegible]

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五　[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元　[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元　[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五　[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸　[illegible]

排膿楊枝水　[illegible]

外傷內損補天丸　[illegible]

化痰止咳丸　[illegible]

耳閉耳聾丸散　[illegible]

因色却毒保安丸　[illegible]

濕節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理腎固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

發明公司

發明公司
FAT MING CO.
中西書

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　中西驗方新編一元二　名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新款磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●內解毒搜毒化毒之神（復遇良醫何伯來齊七姊妹）　[illegible]

●內傷助肺療咳葯丸葯膠之靈驗　[illegible]

●果然掃毒如神　[illegible]

●老年哮喘拔除根　[illegible]

●內消瘰癧頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立癒　[illegible]

●忽然頭木舌之險惡　[illegible]

●閻急二十年遺精之証明　介紹人廣東界同人　[illegible]

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年亦無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照價給價若本公司之船既非定於此項又爲太平洋上轉運之關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號半拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

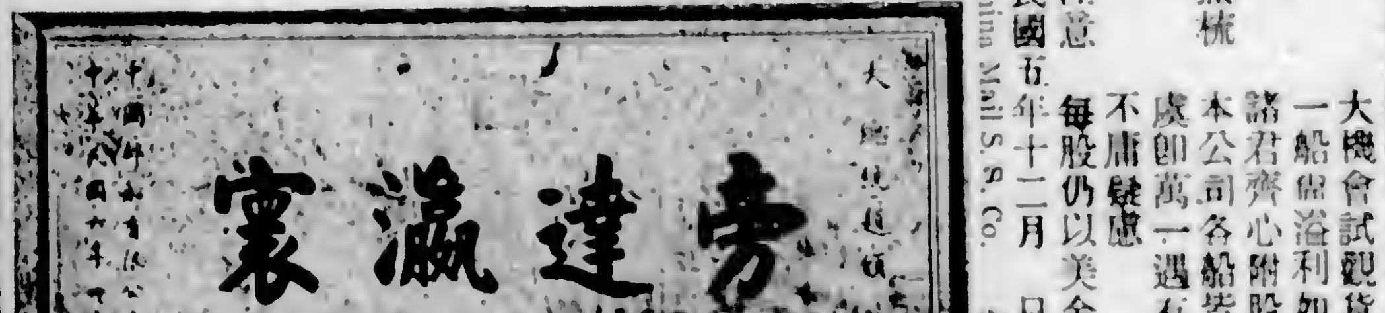
保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船二艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之慮即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S. S. Co.　416 Montgomery St.　San Francisco, Cal.



旁達瀛寰

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

幸賴回生之恭頌

姚樹南大醫生鑒　[illegible]

民主五年西十月二十九號　[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清●

Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.　[illegible]

YUI SHE NAM　942 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

售名筆　十二號管中機吸墨金光圍金咀 三元五　十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五　全管鑲銀花金咀 十二號半管上手轉活吸連夾 五元五毛　[illegible]

偵探 [illegible] 六毫　奪摘奇冤三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃偵探銀七毫　世界一周 [illegible] 一毛　[illegible] 情記銀五毫

麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Saturday, October 1 1917
Sept

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 189　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章　[illegible]
民國六年三月五日　金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年第壹百八十九號

本報電話差拿二六
◉本報價目
本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月一日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳七月十六日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

前大總統黎元洪。退職出京。廿九號晨。乘京津早車抵天津。同行者。有秘書饒漢祥。唐浩鎭二人。唐係黎之戚誼。○○

○四川內訌兵爭未息。人民遭害極重。政府屢勸不從。決調北軍入川鎭壓。現接羅佩金電告。四川軍隊。已允罷兵言和。雲南貴州兩省軍隊。亦均允與川軍携手。可望調和無事。○

○中國政府與日本政府所訂之交通借欵一仟萬元。經已簽押合約。現接東京來電。有不能交欵之說。一般渴望借欵之人。極爲焦急。○

○○○昨日下午香港訪員專電

廣東省長朱慶瀾。○○前經北京政府調任廣西。朱雖不承認。然亦不安於粵。昨已退職。離省往港。○○

○朱慶瀾去粵時。將廣東省長印信。送交省議會。請舉員接任省長。省議會再將該印信轉交督軍陳炳焜。○○現在省長一職。暫由陳督軍兼任。○

譯論來稿

（人名地名譯音）

日本在中國之勢力　續四

（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年九月十九日美國星期六週報）

（四）中國土地用日本警察

就諸要求之表面觀之、日本所受恥辱之賠償、已不爲薄矣、獨就第四條要求而論、日本在南滿及東內蒙之警察、從此可得法律上之承認、此不啻就已成之事而追認之、蓋此兩地、久已爲日本警察蜂聚之區也、日本之用意、實欲藉中國法律、以掩其假手警察侵略土地之行爲、其第二部之要求、與日本在中國之陰謀、若合符節、簡言之、則欲盡舉此段中國土地之警察權、悉拱手而讓諸日本而已、然而日本之慾壑向未滿也、日本所欲得者、尚有少許徵

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭綢緞及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然近[illegible]丹丸散九昌注意本主人謹輝南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷
本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號
另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利　告佈
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番[illegible]新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸[illegible]各種瓜菜仁各色雜貨俱全[illegible]定照時價計平以圖久交
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號[illegible]二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥之不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●●羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打瘡科精醫
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元
譚崇綺　許濟嚴　梁永圖　吳其晃　啓

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠𠊎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減不以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩匯歸粵
[illegible]
●如欲代售藥西函索價目利權特別
華源廣安泰道同源各舖號轉交快捷無悞此佈

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥啟

大埠　泰萃　如意　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
三個月二厘半
六個月三厘
一年四厘
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓂卿　副總理劉興　西文記錄余實　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客
[illegible]

鶯咕路卡𨏥寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠鳥杰街夾山咩街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告
鶯咕路卡𨏥寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集　此丹專攸身體虛寒　每罇價銀壹元正
金山大埠泗和老舖謹啟

日本宣言、謂其對於中國之主意、純爲謀中國商業之發達、然就上所述託辭聘請軍事顧問、要求中國軍事權利諸事而觀、則日本對於中國之主意、實明明一軍事主意也、日本必有一日對中國爲最後之武裝示威、今日方就力所能及、先謀把持中國之軍隊、足爲此證者、不特鄭家屯之要求、二十一條要求中第五欵之命意、與各地之設日本警察、與駐紮中國領地之日本軍隊已也、尤以強納青木中將爲中國全國之軍事顧問爲鐵證、青木位望俱高、日俄戰爭時、曾爲旅順口之總司令、日本之名將也、（未完）

緊要新聞

●中日一仟萬借欵簽押

昨日東京電云、中國政府、與日本政府、磋商交通借欵一千萬元、因中國內地、有人反對、遷延至今、始將借欵合約訂妥、已於三十日、雙方簽押調印、按此事經見本報前日專電矣、

●各戰國對於教皇勸和之態度

卅一日羅馬電云、天主教皇、日前通牒各國、勸令早日媾和、現已接美國總統覆文、詳細察閱、自知勸和無效、故鬱鬱不樂、今教皇仍欲再行設法調和、以期早息戰禍、免傷上帝好生之德、

又倫敦電云、據海防專員施詩路宣言、美總統所答教皇勸和之文、經由英政府覽閱、美總統所持之政見、英國及聯軍國、均表同情、將來聯軍國答覆教皇、亦同此意旨、

又荷國律打頓電云、據柏林報紙登載、美總統所答覆教皇之文、其中詞意、多開罪於德國、故德政府知和議無成、或不答覆教皇、惟有仍持利劍、以與敵人週旋云、

●定期發行第二次公債

今早美京電云、財政部長麥亞度、宣佈十月一號、至十一月一號、發行第二次公債二千兆元、候議院決定利息若干、再行公佈云、

●英屬查禁反對徵兵

卅一日英屬滿地可電云、本處有反對徵兵會、會員頗多、常在會所、招集討論、昨被國防會兵士偵悉、檢查會所、起出快鎗一千六百桿、子彈數千枚、炸藥數條、一律收沒、聞該會決定用強硬手段、對待政府云、

●管理食品員注意民食

卅一日美京電云、管理全國食物專員普化布告、總統威路臣、現經規定穀價、每籮六十磅、價銀二元二毛、不得增減、以維民食、自後各麵廠沽出之麵粉、可以減價、每桶減低二三元、各麵包店現所製之麵包、每條十六兩、取價一毫、將來或取八仙、可以沽出云、

●兵士購買保險之提議

卅一日美京電云、本京議院、掛議一例、擬由美政府、代全國兵士、向保險公司、購買生命保險、將來退伍之老兵、免給長糧、如此看待軍人、較爲優異、在美政府之意、擬凡買保險一千元者、每年納費八元、惟該公司則每千元取費九十八元、方允承受、因受保險之後、該兵士身故、或無銀付歸、爲贍養家人之費、該公司每月要代給家費十五元、若有一妻一子、則給二十五元、每月給三十二元五毛、多則每口每月加給五元、又殉難之兵士、其妻守節者、另行分別給恤、每月恤欵由三十元至二百元不等云、

歐洲大戰記

▲奧羅戰地之近訊　卅一日倫敦電云、接意京電稱、意奧軍隊、昨由差曾番那、進攻奧國度棉那、極爲得手、劇戰未久、即將奧軍攻敗、侵入該埠、俘虜奧軍五百餘名、

有羅俄軍兩隊、約四千餘名、駐在羅國邊界、昨被德奧軍猛攻、不能抵拒、遂棄戈而逃、德奧軍乘虛攻入、俘獲羅俄軍三百餘名、奪得機關砲數尊、及戰品糧食等物、

▲德軍圖攻俄國要港　同日倫敦電云、接俄國電稱、力架港附近、德軍近日加增新兵甚多、並有小艦潛艇多艘、泊在港外、觀其舉動、擬不日水陸夾攻、佔據該港、徐圖進取俄京、昨日有德軍飛船四十艘、駛至該港、施放炸彈、地方多被破壞、又在地芬士技之德軍、連日均有出攻俄軍、使俄軍不能他調、

▲德軍苛待俘虜　同日俄京電云、有俄兵數名、前被德軍俘去、昨幸逃脫歸來、據稱德軍所拘之敵人、強令操當苦工、開掘壕溝、每日操工時間甚久、且食物不足、日中祇得包麵湯少許、以爲裹腹、所食之肉、均係戰死之馬、且無衣服替換、故皆身体污垢、疾病叢生、又無醫生調理、因此殞命者不知凡幾、

▲西歐戰地風雨交作　同日倫敦電云、西歐各處戰地、近日狂風大雨、連綿不息、戰壕泥濘、軍隊進行不易、故兩軍暫行停戰、在紐砵之聯軍、昨晚被德軍大砲轟擊、亦無何等傷害、據德軍報告、在山租仁之英軍、昨日冒雨攻來、欲佔奪要塞、德軍伏在壕溝、俟英軍行近、即出而猛擊、此處泥濘及脛、英軍逃避不及、損失甚衆、

▲意軍攻奧又報捷　同日倫敦電云、接意國電稱、在奧國卡梳之意軍、今日進攻奧軍、著著進前、經攻過油技布路山頂、是役又俘虜奧軍六百三十六名、奪獲大砲五尊、現意軍仍猛攻未已、奧軍不敵、節節敗退、

▲八月份英軍死傷被俘之統計　同日倫敦電云、英陸軍部報告、八月份英軍在法比戰地、死傷被俘者、共五萬九千八百一十八人、內戰死及因傷而死者、兵官一千二百八十七人、兵士一萬零九百四十二人、負傷被俘之兵官四千一百二十二人、兵士四萬三千四百六十九人、比七月份少一萬二千八百、

本埠新聞

●國防會請示對于求免兵役辦法

本埠國防會、昨日致電美京陸軍部徵兵專員古流打、謂有合格當兵國民一名、自願執戈從戎、惟其人求任以軍官之職、而彼於軍事未甚熟悉、若委以軍官之職、恐不能勝任、今該人藉口兵士餉薄、不足贍養家人、又不願出服軍務、究如何處置、請示辦法、以便遵行、

●醫生通告
啓者本醫生鋪打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀偏久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西翁齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD. 416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽回我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
九月十八號到十七開　十月二十到卅一開　十一月二號到十二開　十二月十三到廿三開
中國郵船有限公司客務部謹啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co. 508 California St. San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法務爲利便茶水臨食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉號船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月十一號到大埠　廿一號往香港
本公司辦事處在卡昵寬街門牌五百〇八號（電話失打七四八）代理人巢伯棠啓

●欲附股者注意　启者本銀行擬添集股本三十萬元擴股份直寄來本行傳將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

意大利銀行 Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts S.F. Cal. Los Angeles Branch 220 N. Spring St. L.A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必寄
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材兼玉桂名[illegible]
馳名字號貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付
來定必從速付上無誤預將本堂自製經驗丸散列下
[illegible]
本堂謹識

祖傳五代　伍于才
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco, Cal.
專醫　專城西高岡方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

善能相助　香港滙單
電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

按揭緊急
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

華人交易加額歡迎
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爛欵地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

求利週息四厘　亦係四厘三個月計
查相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡爛欵地街角之樓宇日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上廉安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾目前有多數華友欲沾本行股份故此番本行華人皆慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理寬梳
金山大埠花旗皇家銀行

福和南京公司　NANKING FOOK WO CO.　金山正埠
中日絲綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢綢各色緞夏布足頭男女官家長袍搾結衫袷四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款茶具西式茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹工盒籮笠蓆棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價格外相宜希爲留意

醫生氏
P. 916 San Fra[illegible] Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男[illegible]如有患病者未能到[illegible]件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明[illegible]眞氏收入便妥

介紹[illegible]醫生學歷深邃期博大[illegible]道廿餘年[illegible]生者有所依
新會陳伯昌　開平鄧仲華披露

太書庄
HAI PIE CO. 744 [illegible] San Fra[illegible] Cal.
本店開設美洲三藩市古灣西便埠門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最何宜[illegible]留心惠顧是荷
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

●街車工黨停工挾制十八誌

天乃秩街車公司之工人、停工挾制、至今已閱二十日、尚未了結、昨日下午、各行工人放工時、警察長恐天寅鐵廠之工人、再有暴動、特派差五十名、在十二街近孖杰街巡守、以爲該廠工人、在此處下車、如有騷擾、即行解散、距各工人歸至十六街近尾慎街、即一併下車、用爛鐵石碎、擲擊街車、並毆傷駛車人兩名、誤傷旁人三名、巡差聞耗馳至、即強行驅逐、並拘去滋事工人四名、

街車公司布告、因近日工黨復起暴動、故夜間十點鐘以後、各路街車、概不開行、免被工黨爲害、又市長老路夫、昨日特乘自由車、巡行各街、查察工黨挾制舉動、行至十七街近啡連沙街、見有停工人一隊、嘈聚此處、欲要截街車擾害、市長即下車勸令各人萬勿暴動、致碍公安、各人亦遵市長之勸、遂即分散、

西商會昨又派員往見警察長、請派差保護各街車、以免工人擾害、防碍商務、又街車所僱用之新工人、因恐被工黨人毆打、多不願當工、現警察長已通飭各差、嚴禁工黨暴動、以保治安、

●中國郵船公司日益發達

本埠中國郵船公司、昨接澳洲雪梨全体華商來函、略稱本埠華僑、對於振興我國航業、均極熱心、現在來往船疎、附貨極爲不便、倘貴公司於下年能派船一艘、來往港澳、本埠華商、願附股金銀五十萬元云云、聞該公司已電覆應允、又昨日該公司接到濕商股欵二萬九千元、星加波貨腳一單八萬元、於此可見航業之發達矣、

●大帮金銀運往橫濱　昨有渣華船管度亞到埠、載有銀磚一百萬、金磚五十萬、即搬過日本船舶、運往橫濱、

●攻擊公家律師案定期提訊　昨本埠公家律師佛杰、往大衙請發禁諭、禁本埠註册官、使其不得分發選舉票、選員充當公家律師、因工黨聯名攻擊現任律師佛杰、其稟內所署之名、多屬背簽、且有雖屬署名、其人未入美籍、無選舉權者、現大衙規定九月七號、提訊此案、

●青年會定期旅行　三藩市華人青年會、定期九月三號、結隊旅行、屆時有各種游戲、本埠大光書林、生發公司、福和公司、兆棧號、發明公司、生泰號、共和藥房、生昌隆各號、暨翁琦先生、均有送出獎品、以資助興云、

●船開人數　拿打崙輪船公司之林布淋船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、頭等位華客潘濤一名、二等位華客四名、三等位華客二十五名、

又西伯利亞船、今日由本埠三十八號碼頭、開往遠東、二等位華客四名、大艙位華客十四名、

●衙案例誌　三號衙、亞焯等七名、票案、注銷、亞朱伍照等五名、判照、伍耀、皆票案、下禮拜二日審、

●誤字更正　昨報彙錄各堂停止軍火長紅中秉公堂一則、首句堂界失和、堂界二字、誤作本堂、即經改正、因有已印未及改正者、特聲明、

各埠新聞

●命案定判頭等罪

三十日馬典西報云、華人周林、被控爲鎗斃亞蔡一案、連日在高等衙審訊、昨日經審畢兩造証人、隨將全案交由陪審員公判、各審員在密室研究許久、投籌三次、至昨晚十點半鐘、始定判爲頭等殺人罪、第一次投籌、主張頭等罪者八名、主張無罪者四人、第二次主張頭等罪者九人、主張無罪者三人、至第三次各陪審員復駁論一番、乃決定皆主張頭等罪、求官判以監禁終身、衙官示期禮拜六日十點鐘、乃定判發往山坤頓、或科岑監禁、查周某年僅廿二歲、

●收沒新式無電線機

卅一日山姜咕電云、本埠稅員扶文、探出埠中某車房、載回一最新式無線電機、疑是德人奸細購回、安置本埠、探察軍情、密報德國、隨審問車夫、據稱代人運載、及細察該機表面、書明交墨人卡沙收、當經將機收沒、並報警票差、即在美墨交界、將卡氏及其同伴拘逮、但傳說此機、實由墨總督懇因、飭購運回云、

●日船遭難

卅一日亞噃市架施屈埠電云、有日船一艘、於七月廿七日在本處附近海面、觸礁破壞、致遭沉沒、該船共有三十一人、當時均下艇逃生、內有十餘人、幸遇別船救還、載回本埠、惟尚有船主及十六人、不知下落、料已同罹於難云、

●屋崙新警察長履任

屋崙電云、本埠新任警察長列打文、今日接任視事、列氏決意履任後、即將各差大加更動、整頓一切、

●殺鼠方法試用有效

卅一日美京電云、是年美政府、飭北方地哥亞一帶農家、試用殺鼠方法、農家遂將田七百畝、散布殺鼠藥餌、毒斃大尾鼠無算、是以穀類收成極佳、較於去年、約值多百萬元、現政府議着各省農家、做行殺鼠方法、

●宣戰時期不講和平

卅一日芝加高電云、昨有和平派代表、在乞佛埠開會被逐、今日前來本埠、欲開會議、討論和平問題、當經拒絕、現聞轉往尾路獲技埠、而該埠聞耗、預備驅逐、因該會所持宗旨、反對宣戰及政府故也、

今日芝城電云、和平派會員、宣言于衆、謂芝城及美京、若不准本會開議、討論平和、則租賃一船、駛出美東海面三里外會議、自無人有權干涉云、

●西童謀財陷命之駭聞　屋崙電云、距本埠六里佛沙蘭士園圃、有老婦某氏、豢有牛十八頭、幷僱西童碧架操工、碧架年十七歲、賦急兇狠、昨禮拜四晚、約同西童技立啡、將該婦謀害、先將該婦握死、棄屍于井、隨擄掠金銀、僅得銀五毫、昨日欲將各牛售賣、爲人查覺、即報差拘之於官、該兩童直認謀財害命不諱、監禁候辦、現已將該婦屍起出、查驗殯殮云、

●本報新到新小說　脂粉議員每册六毫　結婚學每册四毫

●西美中國學生會鳴謝

本會此次舉行第十六次年會多得熱心梓里捐助無任感佩
茲謹將捐欵台銜列下藉鳴謝悃
陸潤卿銀二十元　黃煦業銀十五元　麥友楠一十五元
朱三進銀十大元　鄺祝敬　曾慧初　黃崔業　鄺文光
伍盤照　李銀明　鄧仙石　馮祥光　譚學徐　生發公司
以上每名五大元　伍千欽　趙長貴　劉儒玲　每三元
張炳桂　共和樓　李鑾榮　永昇公司　以上每名二元
胡龍富一元五毫　余賀揚　上海樓　黃常　潘樞學
林汗　黃周生　鄺竹平　李清　鄧卓峰　朱翀焌
胡植庭　馮耀　王三　張椿清　每一元　鄺吉
陳芬　李雲平　每五毫　逢興號二毛五仙

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠曾生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查曾生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文燊披露

金山正埠發明公司廣告
FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
出版

上下二册銀壹元
是書爲許指嚴先生著先生以掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬册以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面
呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元　清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛　潛水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

●香港滙單每百七十七元

金山大埠成信
中秋月餅　各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

大埠東昌
TONG CHONG & CO. 822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悮此佈「承接金豬」　東昌啓

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

屋崙黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal U.S.A. Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS. 1210 Stockton St. Phone, Douglas 3307.

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊、野山玉桂、各號膏丹丸散、補身龜齡集、扯氣藥水、自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓、壯陽補腎藥酒、客諸尊光顧、照西字付來、選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎與第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張、專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩靛白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備、貨價公平交易克己、仰懇諸君賜顧、不論鉅細一律歡迎、如有函件寄來本堂者、祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.

本店圍口常有鮮明瓜菜發行、專辦唐番雜貨瓜菜種樹、貨眞價宜定希、貴客光顧爲盼

舖在啡慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張、專辦中國各省參茸藥材、正字號膏丹丸散、正淸花玉桂、野山神桂、專治虛勞咳嗽陰火上升、服之無不應驗、仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許昇南 駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓、唐番瓜菜種樹、番人貨倉各項貨物及糧、香山苗米、兼辦唐山油米茶糖什貨俱全、如蒙光顧、務必選擇靚貨、照時價額外從廉、以期久遠交易、所爲留心惠顧是荷、如有銀信照上西字付來便合

生合啓

物、括於第二類、其所欲者、則在南滿與東內蒙之中國兵、當聘用日本軍官數人、爲軍事顧問、中國海陸軍學堂、當用日本軍官數人爲教授、奉天督軍當親至旅順口向日本關東都督謝罪、中國幷當以鉅款賠恤日本人死傷於此役者之家屬、

故由此案而西歷一千九百十五年二十一條要求中之第五欵、日本欲掌握中國軍備之隱謀復見、但此僅域于一隅耳、以中國軍隊海陸軍學堂、而用日本人爲軍事顧問、其用意不外把持中國軍備、探刺中國軍事、以日本之軍術操法與勢力、籠絡中國兵將耳、

日本於此案、仍用慣技、一尋指定中國爲有罪、不顧事實、不論是非、其意以爲日本既謂中國爲有罪、則是非已定、不容更議、故此案之討論、以要求與堅欲取得之件爲起點、此案交涉甚久、其結果中國允諸懲治興亂之兵、令奉天督軍親向南滿日本長官賠罪、儆責滋事軍隊之將領、用公文警告中國人、不得傷犯日本人之感情、賠償發生此亂之日本小販、

上述之許諸諸件、皆載入公函、交駐北京日本公使、其他之要求、與堅欲取得諸件、與中日兩方之意見、亦同時登記備考、

此次日本根諸一閱之直接要求、竟以無上尊權之壓力、如其所願以償、其間接者、實爲全案之要領、則懸遲不決、兩方各錄其意見而待之異日、此固日本所希冀所需求者也、藉不決爲保障、日本之警察、故至今仍在南滿與東內蒙、不特未去一警察、未撤一兵、並且在此段中國土地之日本警察廂數、反見加增、

此諸地之日本巡警與其警廂崗位、不特有損中國主權、且爲中國實施法令、保護治安之障礙、究其性質、實爲擾亂秩序之階、中國人固具人性者、其疾視此輩必也、而日本人素賤視中國人、以後之衝突、勢所不免、則日本又得向中國增加要求之機會、無論何事、日本占位既高、則罪過必歸中國、又豈待言、

日本固不僅在南滿東蒙諸邊地、用巡警侵略、雖在福建厦門、亦設警察、福建省者、日本自謂在其無限制之勢力圈中、中國主權、久置不顧、一日本之根據地也、蓋無論中國何處、日本勢力一至、實際上即成爲日本物、中國嘗宣言反對設警察於福建矣、迄今未有解決、而福建之日本警察、遂安然不去、

日本侵犯中國主權之類此者、但可下一解說、即日本藉極微弱之理由、借維持秩序之名、而種擾亂秩序之因、亂事既興、則藉以侵犯中國、

此種政策、而日本固非新創、嘗行之山東矣、往者日本待朝鮮、亦嘗設立警廂、要求聘用警政顧問軍事顧問、凡百所爲、與今日施諸中國者無異、而朝鮮卒爲所併、朝鮮雖小於中國、其弱而無告、則與今日之中國等也、日本今日所爲、皆賴歐戰爲掩人耳目之具、英法諸國與他國之不與日本同意者、因爲戰事所牽、皆不能顧及日本在中國之行爲、

金山 廣益彝 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果[illegible]

香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年、代辦金山呂宋貨物、油糖茶米、京果海味、伙食什貨、磁器紙料、炮竹各款、綢緞杭衣服一概俱全、接理各鄉匯單銀両、快捷妥當無悞、自製均益雪白生粉、本主人親到石吻督辦、挑選貴號上等、貨眞價實、又貯不變、日用利便、向蒙各埠富商賞識、遠近馳名、現有無恥之徒、假冒本店字號、將偽貨充裝、以致魚目混珠、今特登報表白、一切倘蒙光顧、諸向港庄代辦、或向金山信源興號買亦可、常有泰記益記兩字號雪白生粉、裝便價甚相宜、舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

雪白生粉

金山 廣發 正埠
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

鋪在都板街門牌壹千壹百二十九號

中西什貨各款齊備、烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

自製各項滋補藥
專辦正地道藥材
極品參茸補料如蒙各色光顧請注明
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
[illegible]

寧邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸樓[illegible]
咯嗽有志者[illegible]

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年、專辦油糖茶米熟烟美京果海味、源記生粉、紙料炮竹、蘇杭新衣、唐山各樣瓜菜種樹、火食雜貨俱全、自燒油燭、閩口時出日用新鮮瓜菜發行、望富商惠顧、定依時價格外計平、接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌、由香港廣茂源、赤墈新廣榮轉交安富、舖在都板街七百二十號、皇家信箱二千一百一十七號、如有銀信照上西字付來便合
●●（代理[illegible]乳鴿行）

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵、久蒙各界所讚美、然多尚未研試者、特再告知、本廠用製之麵粉雞蛋材料等、悉取其優良者、加工研製、爽滑適口、合於衛生、宜於餐館、圍口午晏夜消之用、持重公誠、貨精價廉、爲別家之所不及者、未試諸君、盍來試乎、如蒙惠顧、請照門牌函示、從速付上無悞

其裝箱有五十磅、有三十磅庄、有一磅庄紙盒、亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號、專製爽滑幼細蛋麵、窩麵、通心粉、桂花粉等數十種、兼辦檀山苗米、上等麵粉發行、開張多年、久蒙僑胞惠顧、銷流極廣、茲特增設機器、使麵無限時可能乾透、于衛生大有裨益、且決無碎斷之忠、比較別家確有特色、酒樓餐館稱爲合用、圍口住家午餐消夜尤爲便捷、舖家另售獲利尤厚、庄箱有卅磅五十磅、並有一磅紙盒、庄箱亦是三十磅五十磅、貴客光顧、新照上列西字示函、安收無誤、茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東身粗麵	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
客款	廣東桂花通心粉	每百磅價銀九元正
磅盒	庄紙廣東蛋麵	每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton. China.
羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張、歷有多年、常有精製爽口滑麵發售、深蒙各埠賞商垂顧、不勝銘感、現下本公司加意改良、擴充生意、多開機器數副、已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號、現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張、又一支店于香港、故價銀格外減平、以圖久遠、茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵	每百磅銀十四元
上海乾麵	每百磅銀十二元
香港乾麵	每百磅十元零五
一磅庄紙盒	每百磅銀十一元

倘貴客光顧、請註明取何項麵付來無誤、上開價値係成箱發行實價不二、如不滿五十磅、便照價發售、此佈

大埠 省城 香港 香港製麵公司仝啟

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 廣[illegible]
277 8th ST. OAKLAND CAL.
腐[illegible]
819 San F[illegible]
時價積一年

世醫周少嶶內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

香港[illegible]本號在香港開創金山庄生意經十餘年、接理外埠各客書信銀両匯兌、代辦貨格外周旋、久爲兄弟親朋過愛、殊深感佩

東[illegible] Building [illegible] Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之船[illegible]現有
司事人胡進[illegible]
[illegible]號 Ye[illegible] Dick[illegible] Canto[illegible]
中華民國六年[illegible]月吉日 司理人 余庚和 謹佈
[illegible]號房

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智檀長慎 謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒、弟昨患小腸疝氣、由小肚通至腎核、核形腫大、痛苦難言、纏綿數禮拜、久對於報館職務荒棄多時、迭延中西醫治不效、適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處、蒙授茶劑一包、小腸散一樽、氣痛藥水一樽、服食後痛腫立消、明天即返報館當職、以歷年久積、一旦霍然、非神醫曷克臻此、尤可頌者、先生此次收回藥費、醫金不取分文、更屬仁心仁術、兼擅其長、感佩之餘、謹頌數言、爲同病者告
民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒、敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業、因舊歲染成花柳瘡疗、膏來腎囊滋爛出水、竹求醫調治已愈、乃愈而復發、毒氣由糞門降下、以致糞門浮擴起凸如痔瘡、痛癢難堪、腎囊紅色、苦癢更甚、即付銀三回求張偉川先生醫治、昨八月三號接付來洗茶一包、藥油一樽、花柳搜毒丸一服、如法服用、不過數日、前病盡失、復回精神、果然先生醫術精深、萬國聞名、今弟得脫離苦海、沒齒不忘、無任感德矣
民國五年八月十一號　檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●應瑞兵艦已返上海

孫文來粵、係由滬乘應瑞兵艦啓程、迨抵汕頭、馮代總統有電令應瑞駛回、該艦奉命、已刻日返滬、孫逐轉乘海琛到虎門、再由粵艦江固駛抵黃埔、查海琛係日前由北洋派來巡弋汕海、駐汕已久、並非由上海來、

●●●程璧光林保懌宣佈不承認免職命令

政府日昨免程林職、任命劉冠雄爲海軍總長、林頌莊爲第一艦隊司令等表後、程璧光林保懌兩人、以海軍現經宣佈獨立、此項違法任免命令、須自非法政府、應根據養電宣言、一概認爲無效、昨特通電各省、嗣後海軍調遣事宜、暨文電來往、仍以海軍總司令、第一艦隊司令名義執行、以期貫澈獨立之主旨云、

●●●同安局請禁承九江賭餉

南海九江鎭、禁賭素嚴、現該鎭同安保衛團局、因聞賭博行將公開、誠恐破其老例、特將禁賭碑文各項、呈繳督軍署、據稱該鎭地方、向無番攤各賭、應請飭令籌餉局、將九江鎭劃出、不准承充賭餉、以符成案、昨陳督軍已准飭令籌餉局咨查原案、分別辦理、

●●●省垣賭餉劃歸軍官包辦

省城長堤新老城番攤、業已一律開賭、聞東堤廣舞臺至西堤郵政總局一帶、由邸司令保護、日餉一千九百元、廣舞臺迤東三區、由劉志陸保護、日餉八百餘元、郵政局迤西及陳塘一帶、由吳統領保護、日餉二千餘元、德興橋一帶、由莫部保護、日餉八百元、老城東北區、由陸軍第四營保護、西北南區、由某軍保護、以上兩起、昨已開賭牛牌、日餉未定云、

●●●警衛軍軍官對於朱省長離粵之兩項辦法

省議會諸先生公鑒、敬啓者、現據報章電傳、有所謂政府命令更調廣東省長之消息、惟吾粵既經宣佈自主、敢信我督軍省長當決不承認此等命令爲有效、且朱省長自到任以來、已久爲吾輩軍人所信仰、此次北方事起、對于救國行動、尤足令人欽敬、似此實萬難任其去粵、倘將來萬不得已出師或他故而行時、按照自主辦法、亦惟有由貴省議會另行選舉賢能、接任省長、是報載更調消息、即使確實、而在今日自主中之廣東、對于此事、固不成爲問題也、同人等現爲維持大局計、經決議分爲兩步辦法、第一步、朱省長將來若果以出師或他故離粵、同人當一致堅決之挽留、第二步、萬一挽留無效時、即請舉前督胡漢民接任省長、同人決當一致擁戴、特行函達、用佈腹心、此候公安、廣東警衛軍熊略、謝照、李雍、成國學、李福林、王德慶、李耀漢、周之貞、黃志桓、張天驥、魏邦平、唐維炯、李

笠西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

笠西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

[illegible]用買者自理

仙方參茸戒煙茶葉每両二三元　並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一室姪名錫堂、年方少壯、不料每有腎虧縮陽之症、或數日一次、或三五禮拜數次、當發之時、身腹發冷、唇青手震、四肢若抽筋、因此陽物隨縮入其中、辛苦至極、情形可見、似不能對人言者、危險萬分也、屢請醫師調理、兼食參茸玉桂不少、均無能取效、閱報章見笠西氏良醫製煉有靈丹妙藥、是以付銀紙將症言明、蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸、參茸五鞭壯陽丸、水茶等藥、先生云是先天之不足、少年又多食寒冷過多所致、弟依法將藥與姪用之、厥疾皆瘳、果然兩禮拜全愈、今數月不見此症、而身子異常強壯、舍姪數年之患、半月收功、不圖此五鞭四鞭補丸如此功效、眞是壯陽補腎之金丹也、若有腎虧陽痿者、弟當爲介紹取笠西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之、必效、或梓里旋唐欲求種子之道、俾知其門徑焉
之固新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙[illegible]

竊聞人生五十之後、歲月無多、每奔走天涯、始覺得嬌兒之利、古語有云、無後爲大、既娶妻欲得子、亦人情之常也、弟到美國向在埠內傭工、每念膝下乏兒、心懷耿耿、況父母在堂、年既古稀、日望抱孫、而未由得也、弟有一妻一妾、年均少壯、惟久不孕育、用盡醫藥皆無效驗、前歲弟旋唐時、特請笠西氏施藥贈方、以求生育、據先生云、及求嗣之方、[illegible]再用藥餌調補身體者次之、問及本人有何內疾否、自念少年時出外、戲倡酒色過多、恐有精枯血敗之患、又因身體薄弱、每有腰刺遺精之疾、因此多年、與其妻每有月事不調、而腹痛象白帶之患、是症之原由也、先生云及男子調補精元而節色慾、婦人調經而活血、可節陰陽和而萬物生也、發則浸酒藥方、內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎、隨取參茸海狗腎止遺精丸數兩食之、元氣充足、遺精自止、又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之、前病若失、弟食笠西氏之戒烟茶幾兩、因此洋烟戒脫、每日但飲此海狗腎酒數兩、初食先生自製加料參茸海狗腎丸、再食參茸五鞭大補丸一料、回唐兩載、連後二男、[illegible]得遇笠西氏醫理高明、弟受恩如同日月、今復回美、不忘先生之德、洵是挽回造化、海外仙方也、特登告白、以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟 冀如衛拜頌

笠西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本、人以壽爲先、若個人具有強國之熱誠、必要體魄之雄壯、欲長其壽、先却其病、傷哉祖國、教育未曾普施、醫科未設專門、歐西各國識中國醫師非由學堂所出、然內科一門、尤領中國擅長、但不講求衛生及體操、民欲圖強焉可得也、致染疾之人、若立危險之地、是求醫之人不可不愼也、啓者弟因先天不足、有血弱腎虧遺精之症、多年不愈、現在士卡古督生、勞心過甚、又染咳嗽吐血之症、歸請磨番醫調治、用藥罔效、無法可施、友人指示云笠西氏品學兼優、是以將症表明、付尺求爲發藥醫治、數日便愈、又至十一月舊症復發、更甚茶飯不思、以致質弱難勝、擧步疾亦加增、又因在本埠一友人亦吐血、用西醫失於調理、以致亡身、弟當時思及有無限可畏可懼、奈生意羈身、欲歸不得、特再付尺紙廿元、求先生小心恭訂用丸藥、惰爲挽救、並詢問有無性命之虞、接先生函示、前症雖愈、病根未除、病後欠補、是以仍要節勞頤養、調補斷不再發、自念若有不測、黃金何用、謹依大敎、連食葯丸十餘天、前病若失、因日久元氣受傷未復、再付尺求取參茸海狗邊丸、參茸四邊補腎丸各一料、接續用之、精神頓爽、肌肉充足、遺精各症皆獲全愈、危而復安、午夜思之、父母在堂、膝下尤虛、每動思歸之感、是二月郵東裝歸里、特到大埠踵笠西氏之門叩謝焉、此日得與父母妻妾相逢、皆先生之賜也、謹登于報章以表鄙誠而已
士加古嘗邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新舊唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元 英語撮要銀六毫
卓岐山華英彙語字典銀三元 英語易通銀六毛
卓岐山華英寶易字典一元五 英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元 譚宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋語八毫 呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫 藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五 華英大辭典十四元
卓岐山華英通語一元二 袖珍華英字典壹元一
鄺砥甫華英彙語銀二元 華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線桃什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三 胡經氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線桃什物顧繡橫眉桌椅帷幔錦綉香雲紗杭縐貨俱齊全[illegible]名光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵線鳳冠價現出售 [illegible]差拿二十一 廣珍謹啟

中國新聞

●●●馮代總統之行色

字林報廿七日南京通信云、、馮國璋已令津浦鐵路局明日預備專車、送其眷屬北上、可見此間華人雖多言馮未必北上、而馮已決定北行矣、但有人尚言馮將于下月初起程者、、浦口車站已搭有松柏牌樓、並備多數車輛、、余在華人方面探得、馮之遲遲入京、、實因馮欲以李純調護督、而段祺瑞則欲段芝貴繼馮、又馮欲帶大軍北上、亦足致北洋系領袖之疑忌也、大約南方各省對馮尚無大惡感者頗多、總之段屢次邀馮入京、馮屢拒絕、此即足保南方之好感也、又廿八日通信云、馮國璋眷屬於今日大早專車離寧北上、馮已正式宣佈、定八月一號啓程、其繼任之李純、、雖已派兵若干到寧、自己顯然不欲即來也、

●●●李經義自作自受

此次復辟之禍、全由李經羲想做總理之念而來、今大亂雖平、而國家已受害不淺、乃據近日所聞、、則李自身亦吃了一大虧、眞所謂自作自受者矣、李于復辟發表後、、往謁逆勳、逆勳謂之曰、汝係前清大員、今幸際日月重光、自應到宮門請安、李答曰、君言誠是、奈我無舊時制服何、逆勳曰、是易事、遂命人携來紅頂花翎袍褂靴子等、令李穿戴、穿戴畢、帶同入宮請安、比至、逆勳先入、敎好宣統、、告其如何問話法、、然後帶領入見、、李九叩首旣畢、、宣統問曰、、汝是李經羲否、、李答曰、臣是李經羲、宣統又問、、汝是李鴻章之姪否、李答曰、臣是李鴻章之姪、宣統面帶怒容曰、汝家受國重恩、汝又做過雲貴總督、從前聲名亦尙好、、何以此次竟胡鬧起來、李聞言、惶恐異常、免冠謝罪、叩頭至百數、逆勳乃代李求免、久之、又向宣統曰、他家裏頗有些錢財、目下需欵甚急、請飭他拿出點來報效報效罷、、李九自稱家中只有地皮商業田產、惟無現洋、若讓臣報效、、臣卽刻回家變賣去、於是遂叩頭退出、李出之後、告人云、張勳此人、太不講情理、、我係現任總理、不將我名加入議政大臣之列、乃又敲我竹槓、未免太狠毒了、顧又往見逆勳、逆勳拒不納、乃託某要人往說情、逆勳向某要人曰、他以爲我眞讓他報効哪、、他此時還想出來做官嗎、、汝來爲他講情、我就命汝看起他來、俟稍平定、我再辦他云云、某要人不得要領、李九大爲著慌、、又託多人向逆勳說項、逆勳乃對說項之衆人云、旣然如此、讓他快滾蛋罷、、於是李九方得一氣跑到天津去了、、

●●●北京人物之趣談

▲王士珍繳印 十八日下午一時、國務院忽來一客、卽僞議政大臣民國參謀總長王士珍也、由張元伯秘書長接見、王入客廳、隨一僕、双手捧紅緞小包袱一、張延王就座、僕人侍於側、、寒暄畢、王曰、今日特來面繳清朝新刊內閣印一顆、請足下轉呈總統銷燬、以重關防、、最後連道慚愧慚愧不已、王言畢、令僕人將紅緞小包袱安放棹上、、自己解包啓匣、取出燦爛輝煌之銀質僞閣印信、、視張曰、四脚猶存、幷未啓用、（凡初刊印信向例留四脚以示未啓用之意）

獨一新製 康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥雖列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺 增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●[illegible]貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本報有[illegible]樹彬親製經驗止寒咳藥羔

山打斐鐵路公司

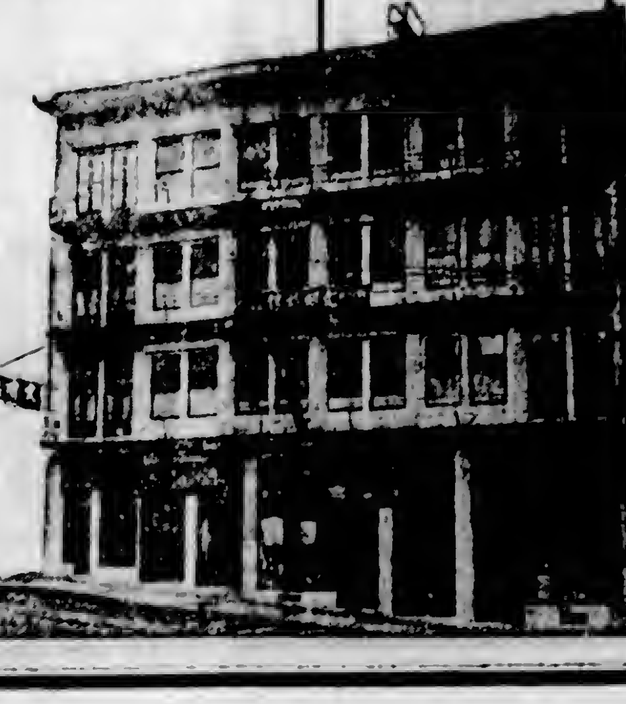
華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往 芝加咕埠嘉省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

文明旅館

如蒙光顧 格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切館舖陳設華麗均仿西式地方通氣電火暉煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所洗所修理潔淨極合衛生另有特別[illegible]房租價高相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手照像

[illegible]

Tse Sang Tong, 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal

---

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元

●戰學兵法類

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

●農學教科作物學銀二毫五仙 中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正 礦物學界教科書銀六毫正

[illegible]

●醫學衛生類

[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五 羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文筆毛文苑清煇二毫五 狼毛四言對筆銀一元

洋庄中學地質學教科銀一元 高等小學地理教科書銀五毛

洋庄中學礦物學教科八毫 小學萬國地理新編銀二毛

初等礦學教科三毫 [illegible]學地理教科二毛

實驗化學教科銀四毛 萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

海波氏藥局

驗方丸散

芸芸衆生願同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖由先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精衷融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆佇著成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設[illegible]於斯本氏心存濟世所期人識[illegible]諸君藥到回春方信功同良相謹此告白 海波氏啟

健將軍腎 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。返竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎益血補氣活肺助肺丸 大盒五元 小盒二元五

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal

當由張秘書長接收、王悵然興辭而去、聞僞內閣印信、刊內閣之印四字篆文、印背篆有宣統九年五月等字、

▲萬繩栻踪跡 僞閣丞萬繩栻、實爲復辟主動之人、已有命令通緝、然自京師收復、張勳敗逃後、萬繩栻踪跡所在、乃未之聞、昨有人談及、富黎公入法國醫院時、法公使以該醫院于戰事方殷之時、曾任救護之役、恐收容人物凌雜、反致對於黎公之保護未周、乃檢查在院病人、、見有垂辮者四人、卽詢以是張勳之兵、抑係政治犯、、可受保護、乃忽有無辮之人自人叢出、、自稱爲萬繩栻、檢其所携之行囊、則有萬繩栻之名刺、及往來函件、與夫關於復辟之文電、一一具在、乃移之於他處、、有謂已移入法使館者、果如所聞、則萬亦在漏網中也、、

▲陳錦濤演說 十二日共和軍進勳辮匪時、、地方審判廳介在正陽門與天安門之間、爲戰爭最劇之區、方戰事正酣之際、該廳在押犯人、欲圖乘機反所而遁、、該廳職員早已逃避一空、、衛兵亦岌岌自危、、無暇兼顧、、陳錦濤見事機危急、、遁則槍林彈雨之中、旣難倖免、、不遁則亦受威脅、或遭意外之變、遂挺身出而演說、、略謂我亦在押之一人、逃走自屬所願、但此時戰事正烈、出亦無路可逃、、不如在此尙可保全一命等語、衆犯頗然其說、反所之謀遂寢、、是亦陳錦濤之一大功績也、、

●●●清恭王被騙數十萬

清帝退位、恭王居留青島、房屋華麗、此次復辟、恭王喜出望外、異想天開、以前得之民脂民膏、、運動某某與某河防營、圖謀不軌、不料隨同升允王序等七八人、由青來濟南、到濟後、數十萬元已不翼而飛、事亦無有効果、、方知被人愚弄、垂頭喪氣而返青島、

●餐館出賣

啓者加利寬尼省亞厘拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼 廣東樓啓

Canton Cafe. Amador, Cal.

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送贈香梘提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美西熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己無論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸秋海美綸書信銀兩

金山大埠 廖景山

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症何有多方調治而總成爲痼疾殊疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患根培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或溏瀉或作牙肉腫痛即煎綠豆水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如至神試可久蒙同胞惠顧屢代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號庶不魚目混珠也 每樽二元五毛

立刻見功 風濕藥酒

每樽二元五

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能提物行動艱難或天色不和風雨變動凶痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功無論男女老少同聲贊頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡調氣養血消滯攻積屢試屢驗

LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco, Cal. U. S. A.

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

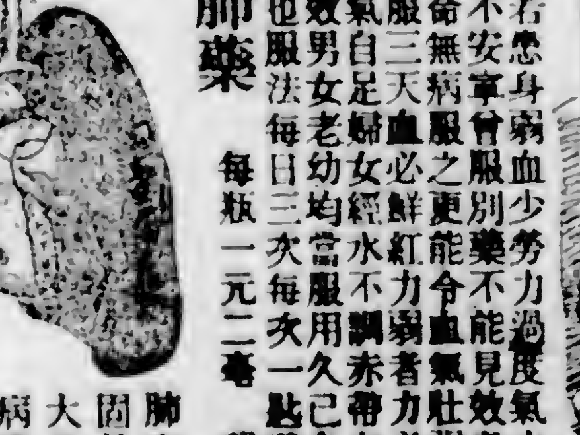
大瓶每二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安等曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖



肺在氣臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功奪造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每弁銀四元 另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂倉猝完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練成丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

萬應 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水涸水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛腸胃軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中靈效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）函購者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛藥先生付來安收弟亦照此服之幸其靈驗是以弟嫂潞分四次食其功甚偉刻下脚痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑膿丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 卽安 弟鄧卓生字頓

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以强國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深；患貧愈甚、倘無法以挽其萬一；實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尙可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人；動輒諸多製肘、皆非根本上解决之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠塲、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不止二百餘萬元；近者美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業；經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵輸機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願在中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達；際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此良機、正當及時創辦；吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營；其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善；誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業庶幾樂助其成乎

(一)定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議决、

(二)宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

(三)地址　本公司暫設籌辦處於上海中、(由信處陽和會館劉景三)、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

(四)股本　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、(如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道)、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

(五)收股限期　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到塲參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻礙公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掣回總收條；俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還；以昭公道、至用去各欵；概由臨時職員及創辦人擔任、

(六)利息　本公司股本息照週息一分算；由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

(七)存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

(八)提銀手續　本公司所收股東銀両、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

(九)清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、刊印徵信錄、每股東送派一本；以便查核；

(十)溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、(分領酬勞另規定之)其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尙餘多少、按股均派紅利

(十一)招股權利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份；如所招更多、(例如招得六十股、)則紅股遞加；不滿三十股者免送；

(十二)職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

(十三)董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須製簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

(十四)董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

(十五)董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉、(照董事之資格一條辦法)爲期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

(十六)職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務；

(十七)職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行；

(十八)股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決；

(十九)無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

(二十)附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之；

成本溢利預算表

（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元(工程師在事職員共計在內)

每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元

每日開車偈油等約用銀二元

每日公司一切碎用約用銀五元

每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元

每日公司在事職員及工人等膳費十元

每日桶料銀五十元

每日公司老本息銀三十三元　每日電火公司用銀五元

每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元(一切費用在內)每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尙未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表

（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元(由美國購置及運到上海一切費用在內)

一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓(建築鐵器工廠極爲簡樸)

一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元

一約常存煤炭一百二十噸二千四百元

一約常存鐵釘鐵線三千五百二十元

一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則今人亦可預卜也、

創辦人　鄭煒堂　張煒燊　唐懋榕　劉景三　根　拿

陳冉芝　李辰明　林祖慶

臨時董事　胡贊臣　方慶韶　劉萍煥　林信抄　譚道興

鄭　四　劉傑秋　盧慶德　鄭明濤　方濟初　王　德

臨時職員　總理鄭煒堂　協理張煒燊　總司庫蔡敬初

副司庫林遐慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記

李帝基　核數陳萬芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來　胡貴臣　Son Loy Co. 982 Grant Ave. San Francisco, Cal.

永隆公司蔡敬初　Y. J Choy Co. 1415 Fillmore San Francisco, Cal.

安生　林祖慶　On Sing Co. 847 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光金山總領事　譚學徐金山副領事

關仕康鑒慶會館主席　鄧耀林合和會館主席

蔡湘荃寧陽會館主席　黃鑾翔華學校校長

關定波三邑會館主席　劉滌寰美洲國民黨副部長

林文錦岡州會館主席　孫　科

陳秉鎏人和會館主席　劉樹慶非芝國民黨部長

唐　邦牛發　陳敦模杏花

李德華萬合　陸潤卿廣東銀行

伍炯堂山芬西　梁允懷中西日報

馮審銘世界日報　馬玉山香港糖菓公司

林萬燕蘇宜國民黨支部長　劉錦堂大埠

林　熙檀山華文學校校長　唐　球檀山

林日强檀山自由報主筆　蕭溢基蘇宜埠

黃浩泉福和堂　陳華瑞生合

陳時瑞檀山廣源興　楊月秋大埠

張金養香港粵光臉廠　張少齡大埠

劉潤祉檀山　李流明廣美興

唐盼攀水合　黃雲漢亞壓拿廣安和

林少東日本東京　高　亮蘇宜埠

梁冠朝域多利福和生　簡瑞庭洛勒埠

陳見見記　張悅有檀山永興公司

唐懋榕大埠　高裕成葛崙廣昌棧

周在零二埠延年堂　鄭修值二埠中興酒局

劉巽芬大埠　余昭章二埠中華會館主席

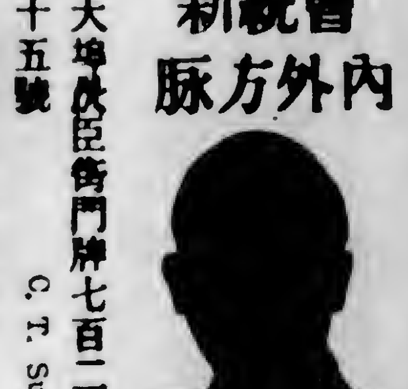
張溥椿南安昌　葉兆嵩上海萬洋公司

許濟巖延年堂　余樂二二埠

李學游檀山漢民報主筆　陳洛臣大埠

黃霖朋握臣威埠　鄺占南葛崙日新公司

新統曹　內外方脉



包醫跌打　瘋尾血翳

砲碼刀傷　消脫癧瘰

跌打駁骨　双單鵝喉

白濁收菓　遠年爛脚

喉疳疔毒　內外全科

瘡疽流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號厘生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館診明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈步履如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以誌先生之恩焉

寓二埠金街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行船瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每發作之時痛不可忍其苦莫言之形狀舉難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病原列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報章以表先生之德焉

寓雪市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用西藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾要時驟然感冒風寒當時入夜日發沉重至六月六日睡床不起口不言目不開僥倖如先狀余要見有藥太重疊延可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲脈寒而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生起死回生之恩特登報章以表頌

寓山多些埠波士街門牌廿一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其靜皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛瘓難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍逐轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自

十五號管中機吸鑽金光圈金嘴連金夾七元

十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十二號管下活吸金咀

十二號管下活吸金咀連夾　二元五毫　二七毛五

本報各種書籍　名妓爭風銀五毫五　車中秘密銀五毫　刺客銀三毫

●各種文房用品無不齊備

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

廣告　金山大埠代理人集賢堂　鄧啟業　鄭清積　鄧開巨　和昌隆　新廣龍客

司 Western 625 Mar　是行　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　四層東洋汽船會社　代理華人曾允啟

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尙治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀)　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止　夜夢遺洩　滋水暖腎　固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

芳、李次臬、袁帶、吳鏡如、暨各同人等謹啟、

●●朱省長咨覆議會否認非法命令

廣東省長公署爲咨覆事、民國六年七月卅日、准貴議會咨開、本會議員林中靈提出質問會收到省長調任僞命電報、有無確據明文、暫行自主期內、此項僞命、應作何等對付一案、核與本會暫行法第十九條之規定、尙屬相符、相應抄錄質問書咨送貴省長查照、如期答復、以釋羣疑、此咨、計送質問書一紙等因、准此、查廣東自主、前准陳督軍宣佈於前、今得貴議會主持於後、慶瀾忝爲廣東省長、當然以多數民意爲從違、今黎大總統未經復任、國會未經回復、中央政府未經依法正式成立、陳督軍暨貴議會本經協議變更自主主義以前、雖有非法內閣之命令、當然認爲無效、至於慶瀾德薄能鮮、無補時艱、久懷引避賢路之心、時凜虎尾冰淵之懼、是又在貴議會準酌時宜、以求國家地方之幸福、而慶瀾個人之進退、不足置爲輕重、茲准前因、相應將自主期內不受非法命令緣由依期答覆、咨覆貴議會查照可也、此咨廣東省議會、廣東省長朱慶瀾、

●●●省議會歡迎國會議員來粵

十九日省會開會歡迎孫文、孫主張請議員來粵組織國會、省會旋即開議通過、幷去電云、上海國會議員通訊處諸公鑒、此次變亂根源、首在解散國會、無國會即無民國、今欲恢復共和、宜先恢復國會、前經電商各省、仍主張一致召集、聞黎段兩公相繼辭職、國家已陷於無政府地位、請諸公根據約法、自行召集而定大計、開會地點、究以何處爲是、未悉有無擇定否、粵雖邊僻、如公意以爲可用、極表歡迎、乞即見復、粵議會皓印、

●●●老城防務經費之保護人

省會老城內番攤、現經莫鎮守使担任實力保護、惟不負分承責任、所有各段餉項、由防轄軍隊日收日繳、與籌餉局直接交收、昨廿八號某軍第四營所轄東北一帶、業已開攤數檯、並聞此次館口、多多益善、不必限于從前原設地點、以便承商易于進行、餉項可期充裕云、

●●●省老城內未准開設賭博

東堤西關各地賭館、迭經陸續開設、日有增加、惟老城地面、則尙懸爲厲禁、未有開設、聞昨有某統領、函請籌餉局、擬在南門文明門等處、開擺番攤四檯、援照代收代繳辦法、所有餉項、概行歸公、酌予權利、即可担任一切等情、即經轉呈官道、以城內軍隊林立、誠恐滋生事端、已批飭暫緩辦理、俟將來體察情形、再行飭議核辦云、

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

每罇四毛

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳超卓山

同胞注意

◎兩儀補造同本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎蔘茸三寳壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎蔘茸滋腎赤遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎鹿茸巴戟溫陰種子丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎蔘茸固精無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　遂醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎百日可救攝紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎花柳日久痰濕培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎濕毒爛癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸海狗補培元壽腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四寶生精種子丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

●●立止萬應肚痛丸　每罇銀五毛

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒膏　每盅銀一元

玉壺春滿

一登壽一未伏居覧、嫣適應於眾救天

●靈應功效遍全球

●用藥精良萬病消

●菓力足能扛九鼎

●此病無妨過百日

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也惟此帮參寬利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

（）價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name......

Street......

City......

偵探小說

玉面狐狸（續五十）

（著者恭錄）

羅剛手煙槍、一面燒煙、一面領略美人之姿致、猛聞此言、大驚失色、此煙槍倘手握不牢者、當如劉玄德聞雷失箸、一定擲煙坑有聲、打煙燈欲碎、幸强自鎮定、輕輕以鎗嘴之使高、鎗有影、神亦有影、則己面不致朝着燈光、我見彼、彼不能見我、法至妙也、徐徐答曰、是殆未必然、此間一彈丸地、繁盛通衢、屈指可一二數、卿能往、我亦能往、或者燈光月亮、陌路相逢、見之多、斯認之倍熟、實則鴻來燕往、彼此無心、而龐相善、牟緣於此、卿貌美、舉止殊大方、何亦效奔月嫦娥、偶臨此地耶、四奶有不悖色、嗜然曰、君休取笑、女孩兒家、縛束甚、手頭復緊短、一日決破藩籬、苦中尋樂、人情所應爾、且君問儂、君曷不還而自問、君正人長者、何故至於斯、羅聆其語妙、妙在含渾雙關、不即不離、知其人機警性成、欲刺探之、殊非易與、姑妄笑曰、卿此間殊有道學頭巾氣、使我捫心內疚、覺尋芳獵艷、此中詭秘、正不可以告人、獨吾之與卿、自謂頗有面緣、吾對阿嫗言、纏卿之美者、嘖嘖不去口、而卿似一見如故、分外投機、則吐露膽肝、儘可暢談身世、言至此、芙蓉香味、直繞於足之拇指、指踝踝欲動、軒然騣起、凭其肩、玩其一縷香雲、柔滑可鑑、梳蚌髻、戴花珠、顛巍巍、香馥馥、衣服亦一尺一寸、精巧合度、備極苗條、乃以極閒冷、極諧浪之言、頻相挑逗、彼美人兒、臉薄年輕、初出鶯巢、新枝未暖、閱人有幾、心計無多、他亦瞧見羅固英氣偪人、固翩翩好身手者、西裝短勁、意氣非凡、殆較之五十許之尹鈺之、鶴立瘢仙、强弱少老、大相逕庭、一寸芳心、不禁被他人縛住、四奶於是倦眼如絲、初入情網矣、嬌聲曰、君言良是、吾意到此地者、非恣情調謔、即儘地說謊、安有邂逅相逢、共談身世、即偶一道及、人將謂奶流無恥、交淺言深、今君以肝胆兩字、舉以揭之於儂、儂安敢不置腹推心、聊當琵琶之訴苦也、眼圈一紅、鼻兒雪涕、急出縞白之絲巾、拭而揩之、背人彈淚、長吁不語、良久、覥然曰、君謂儂非風塵中人、君之眼力殊當、儂距今三數月前、雖非樊素小蠻、作名流姬侍、然亦桃根桃葉、羅敷固自有夫、喝婢呼奴、鏘金佩玉、固不知人世間有賣笑倚門、生涯下賤、如今日斯人斯地者、語至此、一字一咽、幾不成聲、羅亦惻然、拈取其雪白之絲巾、還而爲之拭淚、慷慨的言曰、卿勿悲、窮達貴賤、自有天命、今之賤、烏知異日之貴、不托根於此、人當大難臨身、救死惟恐不贍、何暇拘牽名節、自甘餓死、鬚眉丈夫、江湖落魄、猶難以操守自矜、況女子乎、吾正以此而敬卿禮卿、且憐卿惜卿、思爲卿設策、以跳出此火坑也、卿乎、觀汝宛苦塡胸、究何辜以至於此、四奶含悲茹淚、稍勉自掙扎、以目視羅淩、似認爲親狎之情耶、頤指而意使之也者、使之維何、蓋詔以親遞水煙帶、而爲之取火、爲之裝煙、羅視於無聲、聽於無形、一一如其意旨

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相將由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠除二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別徐房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷　各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回威以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船　西歷八月卅一號到　九月十八號開
江都亞船　西歷八月三十號到　九月十五號開
芝錦鵬船　西歷九月二號到　九月十八號開
蘭轉汝船　西歷九月十三號到　九月廿九號開
溫打路船　西歷十月八號到　十月十三號開
柯莽也船　西歷十月十三號到　十月廿七號開
拿打莽頓船　西歷十月廿八號到　十一月十二號開
芝順大利船　西歷十一月八號到　十一月廿六號開
（李佐）安拿皇后船　西歷十一月廿六號到　十二月廿號開
委利市船　西歷十二月廿三號到　元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　華人代理　林盛启

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機模字畢備雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

發貨中國日本漆器磁器顧繡絲影酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並[illegible]

本店在大埠四十餘年童叟無欺貨眞價實今特[illegible]

諸新品西貨各[illegible]信快捷妥當[illegible]

司事人　李清[illegible]啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製[illegible]丸散膏丹乃[illegible]方揀選上品藥料督工製煉靈驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠實害不淺受其愚弄者於前清宣統三年稟准商部註冊[illegible]商標爲記以別眞僞[illegible]各丸[illegible]久已風行中外惟向來[illegible]乃從市上[illegible]近因百物騰貴市上各[illegible]間有摻入雜質[illegible]成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號[illegible]藥料外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒　仙鳳補腦强種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

及上等諸色藥　[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各省有益衞生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號叢辦各江上等各欵服一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋新街一店在黃沙中約開張同胞購者請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　廣東鄭廣濟德安號主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公綺圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音唱華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘋影銀二毫　艷情[illegible]銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

劉三才醫生

如各埠紳里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應莉到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳鮮毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡壓入骨痛散　每服銀二元
●治久流虛高丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀二元
●男女久患頭痛薯鼻散　每樽銀五毛
●中風中狹急症還魂丸　每個銀一元
●[illegible]香戒煙丸　每樽銀一元五
●遠年頑瘡膿疥藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●[illegible]鹹疳消積止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散　每樽銀一元
●赴青樓免花柳毒傳染丸　每樽銀一元五毛

●妙藥如神

●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸　每樽銀五元
●咬藥拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三蛇壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治瘀症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●家寶補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外點散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔藥散　每樽銀二元
●三角乳香油　每樽銀五毛
●橫紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶毛寶丸　每樽銀二元
●痳症內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬人疾苦利益時施功德大矣弟患蠱病其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生能有起死回生之任名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寶邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也蓋之施弟於一況病急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲遂去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生斟診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不滿月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也從誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寶邑上閘吳兩村阮耀鏞暨弟耀鼓恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻數困物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及親服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生寄此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其靈驗驟難盡述矣祈將施恩此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃偉光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥通與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗即用良方以治無不著手成春暫病以失感　先生之大德無以爲報用登告白聊表謝忱得以之相贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　　寶邑弟許炳甫拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘡疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛劇頭頸苦楚登料警下生瘡方知前日所食西人之藥水歸必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效廣香醫過嘆石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生臨診斟的埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇症妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　新寧山李謝芳拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠鮮信弟鐘環敬頌

、以承迎之、彼乃尾尾陳情、盡將自己如何爲婢、如何作妾、入慰儂門後、如何得寵、以至于遇着玉面狐狸、結識尹鈺之各等、傾吐無遺、且言曰、儂初不忍負儂夫、拋頭露面、幹此淫賤之事業、但儂夫之病、失心喪腦、枯臘無人形、今生斯已矣、倘何能回復其本性、與儂相偎相傍、一如往日、即就令十愈三四、而儂家已破、儂節已隳、彼即不嫌儂、儂亦何顏以見彼、況又大婦獅威、翠姬虎逐、偪儂至於無地、儂自遷居覓食之後、自誓此生此世、不再入慰儂之門、其尙有一綫餘情者、慰儂平日寵我甚厚、儂之憔悴飢寒、非其本志、儂惟有犧牲一己、冀博得纏頭費、鄧寄多少、給彼作醫藥調理之資、如是而已、一爲包探之武人、一爲賣淫之倡婦、一試其柔軟之智計、一弄其蕩冶丰神、促膝密語、知心偶訂、儂儂唧唧、躭擱多時、璧上大八卦鐘、噹噹打十一響矣、徐娘着紅綠珠之拖鞋、撻撻有聲、似故意曰遠而來、由後廂轉出、且行且語曰、夜已深矣、天氣漸寒、老身特爲羅先生、具杯酒、設小酌、爲君兩相好、作消寒局、羅先生、開桌也未、羅淩聞四奶以身發財、救濟本夫之情話、竟欲嘉獎之、剛剛舉其拇指、加於四奶之額上曰、野花隊裏中、當以卿爲有情有義、令人欽敬、此何未說完、忽被徐娘拖鞋之聲、消夜之聲、當堂打斷、急縮其手、以目示意四奶、稍推而距離之、四奶亦知意瞥從烟炕起身、而跨坐於炕側之酸枝櫈、略鬆其蓬鬆之鬢、拔其頭上之金簪兒、亂穿亂插、一手拂理其衣襟、斜睨羅、如忍俊、默不則聲、而徐娘已笑口吟吟、端立於面前矣、調侃着四奶曰、此羅先生者、是頂有體面的人、性格溫存、手段闊綽、是慣從花界裏、討美人歡喜者、阿姑幸細心服侍之、不愁汝寶石環、黃金釧不上手也、

（未完）

新聞僉載

加拿大業餐館者注意

雲哥華函云、本市警長麥利氏、昨接到坎京付來定章、關於日前坎政府通過之禁例、禁止禮拜二五兩日、各餐館旅館及各飯店等、不能供牛肉煙肉兩項之食品、其例所規定者、凡我館、餐館、架啡館、俱樂部、及公衆食所、每日賣餐供二十五人以上者、皆在其列、至於煙肉一項、無論爲醃品鹹品薰肉脊肉脇肉火腿等、均已包括在內、而牛肉一項、每日數餐中、只許供一餐、惟煙肉則許供多餐、若在禮拜二五兩日、此兩項肉品、均一律禁止、惟每餐雖仍麥麵包供設、亦要兼用粟製麵包、麥餅薯仔等佐之、將來刋就傳單、勸諭居民、凡點菜單、須念及英國及協商各國軍士需用之牛肉煙肉麥粉等類正多、應各盡其責、撙節用度、使此項食品留餘、以便輸出軍用、亦不可將食物暴殄、凡各館主人司理、及各工役、有犯此例者、首次罰欵至少二十五元、至多不過一百元、屢犯者至少一百元、至多不過五百元、或罰入獄三閱月、或罰欵并監禁、聞此例或定于下星期二日實行、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議例官是否有權定煤氣價候公議判例官准情判時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以議例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先布告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙爽京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小饌鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西冊鋪口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●●●來往煙租埃崙船期

由本埠尾利賓街碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳微無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖齋　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC, CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀欵列于后

甄同享	一千元	周　達	五百元	李信南	五百元
余百迎	一千元	林　盛	五百元	余進盛	五百元
黃日昌	一千元	陳　勝	五百元	譚　元	二百元
張生財	二千元	伍于衍	一百元	鄺　達	二百元
陳　盛	一千元	集蘭堂	一百元	黃　光	二百元
余　榮	一千元	余同福	一百元	譚　洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞拉必打街門牌七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像 （注意）

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五孩壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存眞固精丹 [illegible] 每罇單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元五

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠 [illegible] 每罇双二元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 [illegible]

排毒楊枝水 [illegible]

外痨內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（英國）明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 （明鏡臺星盤命理） 命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元 大批八字四季批許筆金八元 兼批星盤筆金三元 流年批許筆金四元 占卜常卦銀五毛 擇日子每個五毛 中批八字筆金二元 小批八字筆金五毛 古終身財福卦二元 另有正卑胆膏價其相宜

徐錫崙直白

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺癆咳葯丸葯膏之靈驗 [illegible]

●降愈二十年遺精之証明 介紹人廣東界同人 [illegible]

●果然掃毒如神 [illegible]

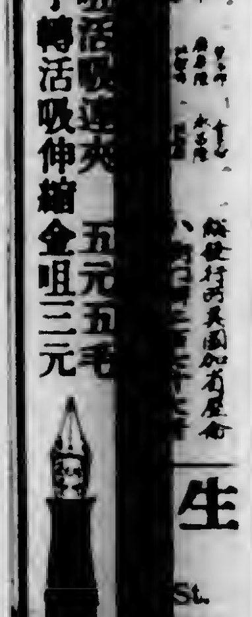
●老年哮喘痰氣拔除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立瘥 [illegible]

●發飽頭本舌之險惡 醫界偉人 旅藩生埠 恭頌 [illegible]

售名筆 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元 五元五毛



旁達瀛寰

●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時擬集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號差拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水時可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司船大不相同請君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會 斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之處即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業贊許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Monday, October 3 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 190 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

●報界公會報業簡章 [illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十號

世界日報

本報電話華字一二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月三日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳七月十八日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每嶂一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每嶂二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每嶂一元

自製參茸虎骨衛生 每大嶂九毫 每小嶂五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大嶂二元小嶂一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興膏濟水每嶂一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○一日下午上海訪員專電

政府會議。與聯軍各國商訂大借欵。及交換利益條件。大借欵合同。經已議定。借欵總額一萬萬元。。交欵期。分爲三十回清交。還欵期。分爲九十二回。本利清償。週息七釐。。以鹽稅盈餘爲抵押品。。管理收支。稽核用途。由審計院主政。。

○昨報東京電。。一千萬元之交通借欵。有不能交欵之說。係日人藉口中國近欠日本債欵本息太鉅。。將此欵扣抵。。

○湖南督軍傅良佐。。要求段總理撥給鉅欵。方肯統領北軍。赴湖南新任。。財政部已撥出現欵一百萬元。。交傅良佐。帶去湖南。

○前大總統黎元洪。。決意移家到天津居住。政府勸留不獲。昨廿九號。。黎出京赴津時。。馮總統特派侍從武官長蔭昌。。段總理派內務總長湯化龍。。警察總監吳炳湘。護送黎公同赴天津。。

○○○一日下午香港訪員專電

粵省議會議長謝已原。。以省長朱慶瀾。交印省議會。辭職去粵。。省長一職。當由議會選人繼任。不當由陳督軍兼署。益令其全握軍民大權。昨日謝親赴軍署。要求陳督軍。由省議會選任省長。陳督軍拒不贊成。。謝憤極。以退職力爭。

○○○昨日上午香港訪員專電

粵省議會。。今日開會。。提議選舉省長問題。議長謝已原。力舉胡漢民。。

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工 廣裕

啓者本號集足嚧厚資本經於本年二月在 [illegible] 麥紹英

橘英男値探銀四毫 青衣記銀六毫五仙 世界一周銀二毛 寒桃値探銀七毫 日本劍俠五毫 懺情記銀五毫

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均曾挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謹輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S.F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉楂枉桌圍帳帳自護災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西鄉雞集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號郵家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠祖板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 羊城方便醫院 醫生陳侮浦 內外方脈 花柳 跌打 瘡科 精醫

本店 自製參茸三鞭丸 正 海狗 鞭丸 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西寄蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

祖傳眞傳秘跌打還魂 萬應丸每盒銀一元

許濟緻 梁永圖 譚榮綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交 [illegible]

陳秉鑑內外方脈

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

瑞泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 8?? Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號毛八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等結米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升蓮谿鹼集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話唐埠拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉安交無誤

廣東銀行告白

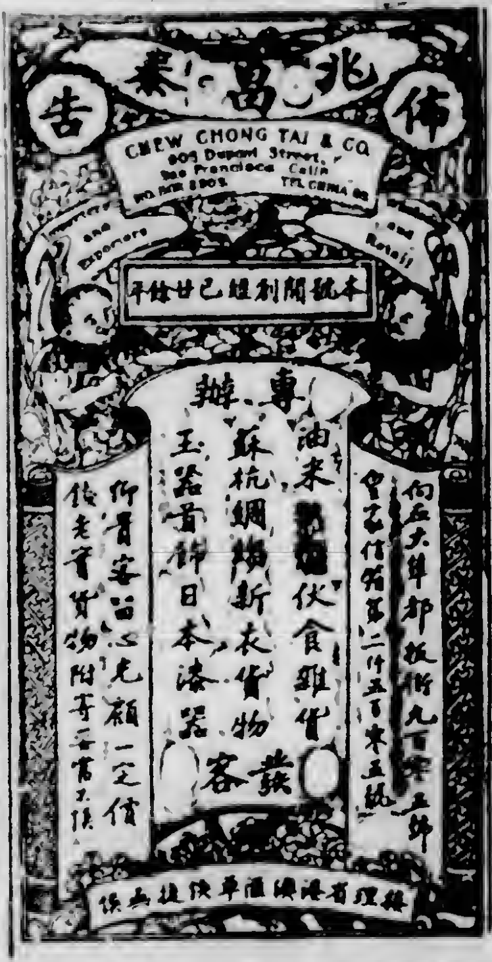
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚其貯將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 三個月二厘半 一年四厘 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬卿 副總理劉興 西文記錄余壁 中文記錄余[illegible] 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓



舊咕路卡鎒寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在舊通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡鎒寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罇價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

以施行議會政治之利、、則不謀之也、、言法律、、則我之行為無不合法、、而人皆非法也、、言民意、、則我之舉措無不代表民意、、而人皆違背民意也、、實則口未言而心已目非、、不過為權利起見、、為勢位起見、、為爭奪上之勝負起見、、不得不張大其詞、、以自壯聲勢耳、、實則隨意之宣戰、、隨意之借欵、、隨意之召集、、隨意之自選、、皆為一人一黨之意氣勢位利祿而已、、法律云乎哉、、民意乎哉、、今日之時局、、非以誠信相見、、絕無可以解決之力、、縱大爭而決勝負、、亦非所以長久之計、、而以誠信相見之先、、尤在南北兩方面之互相自反、、果兩方面皆能自反、、則法律民意諸糾紛、、均不成為問題、、而大局庶幾可望稍有補救也歟、、

緊要新聞

●●●黎元洪赴津續聞

北京電云、前大總統黎元洪、出京赴天津、、馮國璋派兵護送、聞黎到津見其家人、約逗留一禮拜回北京云、、

●●●中國與日本借欵一仟萬元

八月廿九日北京電云、（此電阻遲）中國政府、大借外債、、今日由財政部與日本橫濱正金銀行、簽立合約、借欵一千萬元、訂明以中國銀紙為抵押、由鹽稅餘欵填還、、每元實交九毛三仙、另扣用一仙、還期以一年為限、、若中政府無欵清還、可以展限一年、、中政府決意大借外債、、此為第一次交付之欵云、、

●●●招募華工來美之籌備

一日加省加士咕埠電云、華人陳廣昌公司、與加省南方棉業會代表、今日由本埠同往三藩市、與輪船公司、、商議運載華工來美船位事宜、因自歐戰起後、工人日少、、加省南方及美墨邊界之田園、均需人孔亟、故本處種植家、、擬在中國香港、招募華工五百名、前來三藩市、轉附火車、到來加省南方、操當農工、聞此等工人、今年十月二十日、可由中國到三藩市、屆時每名須具保單數百元、乃附車前來本埠、或往墨境云、

●●●教皇悲天憫人

八月卅日羅馬電云、（此電阻遲）美總統所答覆教皇之文、乃由駐意英使所轉遞、據英使對人云、教皇接閱此文後、、知勸和無效、怏怏不樂、前時所懷之希望、頓歸泡影、惟于覆文措詞之婉轉、理義之正大、則極為贊許、據教皇云、美總統之文、將德人背義行為、暴露無遺、余甚為德人惜也、

●●●加徵戰時所得稅仍未取決

一日美京電云、上議院今日復討論加徵戰時稅餉草案、議員賀臣、欲加入一欵、凡關於戰品各大公司之溢利、、每元抽收八毫、各員駁論良久、隨投籌取決、計贊成者十七名、反對者六十二名、不能通過、隨由議員[illegible]化辣、提議修改、欲改為溢利每元、、徵收七毫二仙、該員演說三點鐘之久、仍未畢其說、、退至下禮拜一日續演、以期此事見諸實行、、查英國現時所收之戰期溢利稅、每元已抽收八毫、故威料[illegible]氏之修改案、若不能通過、則將來每元或徵收六毫、、

●●●美國暫禁食品出口

一日美京電云、管理全國食品委員、連日籌議維持食品方法、是日出文布告、謂現欲知全國食品實數、及今年需用若干、植物收成如何、故暫禁食品出口、以兩月為限、或俟調查工竣、方始開禁、又謂現聯軍國之食物、、可以支持至兩月之久、、美國又欲查悉各中立國、、今年植物收成之多少云、、

●●●俄政府不准講和平

一日美京電云、駐本京俄使、接俄京之電、謂俄國政府、現決議不准人談論和平、凡關於和平消息、概不准來往、、以免煽惑軍人無心戰鬥、有礙大局、、並不准國民集議媾和問題、免碍軍事進行、

●●●富人捐助紅十字會

一日美京電云、美國紅十字總會佈告、頃接富人軒利佛寄到貨單一張、價值五十萬元、以為本會向其車廠取用自由車、及醫生車、自由車機件之用、、軒利佛乃由自由車廠起家、素愛和平、于慈善事業、尤為樂助、

●●●各行工黨定期開會

今早美京電云、是禮拜一日各行工黨、在棉尼鴨布利士埠開大會議、工黨總理金龍士、兩請總統威路臣、蒞塢演說、總統以軍事旁午、萬機待決、無頃刻之閒、、深以不能躬親盛會為憾等語答之、並助其捍衛國家、毋生攜貳云、、

歐洲大戰記

▲羅俄軍又被奧布兵擊退　一日倫敦電云、、接羅國戰地報告、近日天時酷熱、軍士冒暑出戰、汗流如雨、異常勞苦、、羅俄聯軍、在羅國邊界一帶、近禮拜內、迭被奧布軍猛攻、、羅俄軍勢力不支、迫得退縮、以避其鋒、

▲西歐戰地風雨連綿　同日倫敦電云、接西歐戰地電報、法比戰地、連日風雨交作、仍未止息、兩軍皆伏在壕溝、暫行停戰、在比國楝排士之聯軍、現以大砲向德軍防禦線轟擊、德軍亦用大砲還攻、陣勢如常、無甚勝負、又兩軍在非頓埠外、亦以大砲相戰、均無進退、、現在三百零四號山之德軍、加增軍力戰品、觀其舉動、一俟天晴、即再行出戰、、欲佔奪要塞、、

▲意國詩家之勁戰　同日巴黎電云、、著名意國詩家地能士奥、自意國宣戰後、即投筆從戎、常駕駛飛船、攻擊敵人、昨十九日、又飛至奥軍營寨、用機關鎗射擊敵軍、翔繞空中、有四十八分鐘久、被奥軍發炮射擊、傷及左腕、其所駕之飛船、共被炮彈擊中一百七十七枚、幾令船洞穿、、

▲意軍散布美總統答教皇之文　一日意國奥典埠電云意國政府、現將美總統答覆教皇勸和之文、譯為奥文、、昨已印就、、不日便將此等文件、交由意軍飛行隊、擲下奥軍營中、俾奥軍知此文之內容、

▲英海軍攻德方略一變　同日美京電云、頃據倫敦電稱、英海軍前經決定往攻德國海軍港不利古倫、、忽又一變方畧、議先攻德國佔據比國之施布路治海軍港、及潛艇站、、

●醫生通告
啓者本醫生鋪打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒卑六三四可也
醫館話筒卑八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千○○五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號（在都板街接濟香港）麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天成　麗興　泰生　天福　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客久交興顧之心并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽留我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
中國郵船有限公司客務部譚榮端啓
育華　八月十八號到　十七開　十月二十一號到　十一月二十一開　十二月十三到　十二月廿三開

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉噸船　九月十三到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月十一到大埠　廿二號往香港
本公司辦事處在卡𠸄寬街門牌五百○八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯榮啓

意大利銀行
Bank of Italy
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖甘街夾企李街角一在羅省埠市布介北約二百二十號以上二處均聘有華人為本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血龜調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

善能相助 香港滙單
電滙單價隨時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

按揭緊急 銀両之
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

華人歡迎 交易加額
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡𠸄街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘
以相就月息六厘務以利便華人來往也三個月計亦係四厘
本行日前買受猛金街夾卡𠸄街角之樓宇日華人叫做大夾萬價值十分相宜今新建十一層樓士康安設鐵箱仔租貸共需金銀約一百萬元近年華人男

金山大埠 花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沽本行股份故此舊本行華人代慧初君順為佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及孝泰號兼理宴梳

福和南京公司
金山正埠
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本公司開創三十餘年向專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綢綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍搭結衫裕㠶搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中日絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各款籐竹工盒籮笠瓷棹名茶什貨俱全價真價實貴客光顧價銀格外相宜希為留意

醫生 …ne Ave. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到

介紹

太平 …NG CO. …venue Cal.
本店開設美洲三藩市古連亞巡門牌七百四十四號專辦中西文書籍新時際新小說文房用品衣服蘇杭什貨等

●欲附股者注意
君者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

▲德軍飛行隊又炸攻英國　同日倫敦電云、、今晚十一點鐘、德軍飛行隊、又到英國乾縣、由空中擲下炸彈多枚、聞炸傷五人、至損害物業多少、未曾查悉、、

▲俄國公債票售罄　同日俄京電云俄國日前發行公債票四千兆盧布、現已售罄、折合美金約　千兆元云、、

▲法軍報告戰況　同日倫敦電云、接法國戰地報告、在埃士尼河之法軍、今日進攻德軍防禦線、侵入三百米達、、佔據要塞數處、俘獲德軍一百五十名、內有軍官五名、、同時法軍飛船隊、到德軍線內、施放炸彈、爆毀營壘、亦甚得手

▲俄埠火災　同日俄京電云、、近日距本京莫斯科四百三十咪之東卡慎埠、忽兆焚如、居民恐埠內煤油廠爆發、、為禍更烈、遂紛紛逃避、賊匪乘機肆掠、復燃燒煤油、火光燭天、不能撲滅、燒至二十六點鐘久、火燄始息、

▲駐巴黎美兵之艷福　同日巴黎電云、現美將軍曾成、決定將駐巴黎美兵、移駐戰地、因巴黎法婦、一見美兵、戀戀不舍、而美兵亦視此地為溫柔鄉、忘却為練習場、、故特行移駐、、使其專心練習、、如有欲回巴黎者、須核明事由、始能照准、、

本埠新聞

●●●查辦移民局作弊案未了

西報云、工部委員典士摩、查辦移民局弊竇、至今未了、昨禮拜六日、典氏與合衆國衛律師布列士頓商議、據典氏云、現查有華人四名、串同辦人來美、經將該四人拘禁審訊、、查該四人乃辦兩華童來美、、內有一人、、認該兩童為子、、其所用之憑照、乃二十年前、疑係由移民局竊出、、今該四人已供出數人、關於此案、今請合衆國衛加蘭租吏審訊、、乃入案控告、將來或有株連局員、大約兩禮拜內、、可以審畢、如查有局員串同作弊、必將該員革除云、、

●●●街車工黨停工挾制十八誌

天乃秩街車工黨、此次停工挾制、各行工人、均力協助、自天寅鐵廠工人、在十二街車站暴動後、本埠警差、極力鎮壓、昨日有警差一隊、於鐵廠工人放工時、要截各工人、搜查鐵器石碎等物、始准搭火車同埠、惟各工人謂差無權查搜、並謂警差此舉、不合法律、羣起反抗、寧不附搭火車、、亦不服查、其後警差拘去工人二名、送官訊辦、、此事發現後、警察長正在會議、忽接到消息、謂該廠工人、欲徒步至天他街夾廿四街之天乃秩車站、將車站毀拆、警察長得聞此事、即馳赴該處查察、惟絕無動靜、、其後又接有消息、謂工人于工黨大慶日、必有特別之事發生、、請嚴為防範、、又昨禮拜六晚、有街車一架、駛至林畢街、、突有工黨人四名、躍登車上、將司機人摩力拉下、任意毆擊、致受重傷、、恐有性命之虞、昨有工黨百餘名、聚在廿四街車站、、以石擲擊街車、見有舊工人未行停工者、將其毆打、、警差強行干涉、始將各人驅散、昨禮拜六日、西商會再派員往見警察長探詢有何善法、可以禁止工人暴動、保護街車、、並求加派差一百五十名、分守各車站、嚴防工黨擾害、、警察長允如所請、平時警差出巡、每日八點鐘、、今警察長飭令各差、每日須出巡十二點鐘、

昨日街車公司、派人往見警察長、訂明日乃工黨大慶日、恐各街車開行、被工黨為害、請派差保護、警察長答云、明日各工人一律休息、難保無暴動情事、以我意見、、各街車宜暫行停擺、免起風潮、該公司遂布告明日各街車、、概不開行、因警察長無能保護、迫得停止、、各工黨昨晚大會、定於今日在金門公園、舉行慶典、、原擬結隊遊街、惟工黨首領、恐滋事端、故決議不排隊遊街、祇各到公園慶會云、、

●贈送軍士紀念品　本埠於是禮拜一日、、有新選兵士一百九十六名、、前往華盛頓省兵站練習、、本埠居民、醵有的欵、鑄就銅鈕、分贈兵士、以作紀念、預定是日四點鐘、在新金門門首分贈及送行云、

●華童幸遇救星　西報云、華童雷倫、乃沙加免度街七七一號某商店司事雷某之子、前三禮拜、因失慎傷及手足、其父母延請某華婦醫治、該婦以藥敷治傷處、、並用藥料放在腹上、不准該童飲食、謂腹外之藥、可以止飢、致令該童因飢耙病、全失知覺、事為人查悉、報之中央急濟局、將該童移往醫院、由醫生調理、始得復甦、、

●德領署隨員被竊　前駐本埠德領事隨員冰近、、曾在晚士波路埠、向購大屋一座、自美德絕交宣戰後、、冰氏即被美政府拘禁、該屋久已鎖閉、無人居住、、至昨有僕人數名、回屋清掃地方、查悉屋內有銀器一千元、、概被人竊去、現已報情報差、查緝賊匪、、

●日商店被竊報案　昨十得頓街七百三十八號日人商店、往巡捕衙報案、稱說被華童竊去車仔兩架、、求飭差追起給領、或將行竊華童拘案云

●兵士尋毆　昨本埠怕思域街近乾地街、、五百一十八號門牌酒館、突有兵士六十餘名、闖入尋毆、一見東主、拳腳交加、東主負傷甚重、後巡警馳到、將兵逐散、即將東主、車往醫局敷治、究因何故尋毆、尚未查悉、

●運貨公司被刼　本埠禿街四七五號運貨公司、、昨禮拜六晚八點餘鐘、祇得司理人一名、在內辦公、、突有西匪四名、乘自由車而來、以白巾蒙面、一齊入內、出鎗指嚇、司理人欲行呼救、致被匪擊傷、、匪等即掠刦銀八百六十九元、另仄紙一張、值一百元、即行逃遁、當匪等搶刦時、、有一工人回店、亦被擊傷、現已據情報差、查緝賊匪、特未知能否破案耳、、

●兵營停築之揣測　本埠報界、探聞美政府、擬將文路柏付利文、前經開築之兵營、置之不用、當日該埠、要求政府、疏通水渠、因需費甚鉅、未邀照准、隨該埠商民、、情願自行疏通、今駐兵不來、商民失望、、有謂政府初既派兵赴俄、特建此兵營、為練習場所、頃因俄祇求接濟糧械、不求派兵助戰、故此處兵營之建築、可以從緩、然加省議員、尚詢問政府、何時賡續建築云、

●加拿大酒醛運銷本埠　西報云、本埠商店、近日接到加拿大酒商、運來各種酒甚多、事因加拿大政府、決議全加禁酒、定期十月一日施行禁例、故該處之酒商、、將所存之酒、運來本埠銷售云、

●私娼之難禁　本埠海陸軍處司令、、因軍人常在埠卜狎妓酗酒、致惹花柳病症、日前特致函市長及警察長等、請嚴禁私娼、不准與軍人交接、惟地方官治窮於術、所拘之妓婦、多不能定罪、致令各私娼分居各處、、仍有勾引軍人情事、、昨日省督及市長、衛生局員等、、特與海陸兩軍司令商議、請其自行辦理、現海陸軍司令、轉請合衆國衛官、飭令差役、嚴查旅館、如查有私娼、即行拘案、送交合衆國衛、從嚴懲罰、以期禁絕此弊、、

●訊判妓案多起　昨本埠一號衙、訊判妓案多起、內有兩妓判禁三月、當官判時、有一妓驚倒、、靈魂兒不知去向、另有一妓、判監十日、有兩妓解往醫院調治、有開設妓院西人夫婦兩名、解交合衆國衛審判、

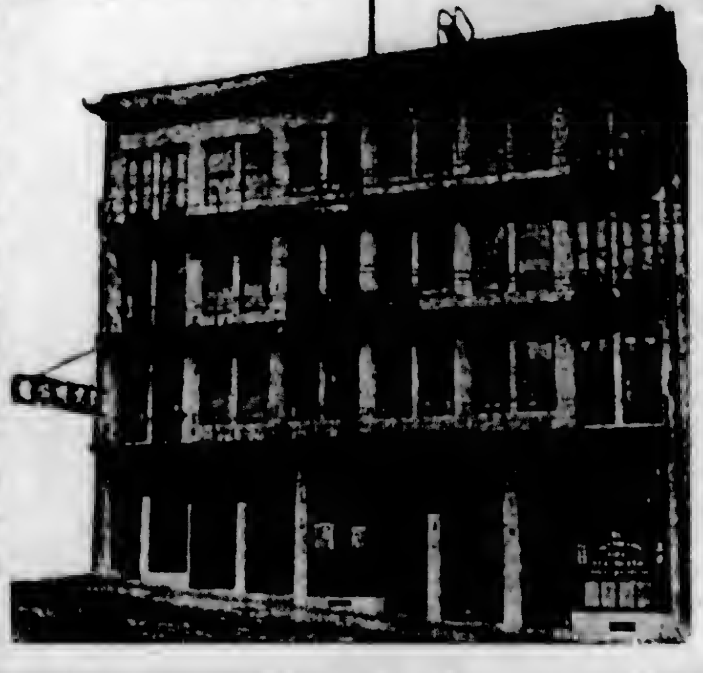
●寶屋廣告
茲有屋一座內設房室五間及沐浴房欄干睡室電火煤火均備此屋闊卜五十尺深一百五十尺坐南向北相距火車站兩街位離電車站五街位今將屋連地出賣如意者請移玉到下列英文住址面商自可成議
No 5920 Hayes St Nr. Seminary Ave

●恭頌良醫陳梅浦
前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一險疽忽然潰發色紫而腫已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠賀生堂方便為省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查賀生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文瑞披露

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」　東昌啟

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

杏花樓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
中秋月餅　龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.



文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鐵檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水噴面盆衣櫃等件厠所浴房清理潔淨極合衛生另有特別全盆房間以備遊要之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●香港滙單每百七十七元

屋崙 黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal U. S. A.
Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床蚊帳相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷啟
A. LEWIS.
1210 Stockton St. Phone: Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

氏 … San … 寓明德賓氏收入迎安
醫 … 新寧東伯昌
庄 CHAI … 744 … San F…
壽價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋…

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥△海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥△發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領取第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希 貴客光顧為盼　舖在嘩𠲖頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千[illegible]號[illegible]美國[illegible]菜并山貨瓜菜種樹各[illegible]物[illegible]光顧務必選擇貨照時價[illegible]久遠交易[illegible]心[illegible]如有銀信照上西字付來俾合和接理[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧為荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林丸醜丸　天喜堂老姆丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨各項貨物及檯香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

繼任廣東省長。。國民黨泒雖竭力運動。然有多數議員。不表贊同。。

○廿七號。新甯那泰堡地方。慘被賊匪數百人。大肆擄刧。被害者地連數村。被入屋搜搶者數千家。被擄者五十餘名。并縱火燒去多數屋宇。損失極鉅。查此大帮賊匪。係由大隆峒而來。。

（按）新寧海口南段那仁那泰那亮三堡、毗連而居、其地適當大隆峒賊匪出沒之要衝、前月三堡紳民、經集議聯堡設防、今卒不免匪患、噫、盜賊遍地、吾民無所托足、而地方軍警、方興高彩烈、從事開賭、豈暇顧及民間疾苦哉、亦徒浩歎而已、

（人名地名譯音）

本館論說

南北兩方宜各自反以補救目前危局

（澄中）

法律乎　民意乎　勿浮詞以互誣　宜誠信以相見

數月以來、政變迭起、中央地方、全國騷然、迄于今日猶進而未有已也、在北則曰議會之不足代表民意、而解散之、既解散、則對德宣戰向日借欵矣、在南則曰非法政府、不能承認、而自開議會、以自談選舉督軍省長矣、實則民意皆係私意、法律俱便私圖而已、如以法律論之、果孰爲合法而孰爲非法乎、便於私圖、則法律皆我之護符、不便私圖、則法律不妨由我自造也、若言民意、則今日大多數之人民、實無意思之可言、宣戰之當否、借欵之宜否、解散國會之合法與否、國會之應當自行召集與否、北京政府之果係非法與否、省長督軍、果宜自舉與否、若以中國四萬萬人民計、果執人人而問之、吾知全國大多數之人民、於此等名詞、必且不能了解者、更不必言意志、蓋天下之虛名、絕不足以掩事實、不能揑造之以自誣、更不宜揑造之以自私也、

故吾之意、今日南北兩方、果以國家爲前提者、宜以誠信相見、而勿以浮詞相誣、言法律則兩方皆自謂合於法律也、言民意、則兩方皆自謂代表民意也、然試察之實際、果誰合法律、果誰代表民意、兩方若皆稍有良心者、宜皆捫心自慚、而愧于道說此等名詞矣、更何能用此以自誇、兼以詈人耶、

吾嘗追溯中國近代之病源、以爲萬惡皆根於浮而不實、中國舉行新政久矣、然而立學校則立學校而已、學校中之實際不顧也、立工廠則立工廠而已、工廠中之成效不問也、以言政治、國體則知共和之宜矣、而所以實施於共和之道、則不求之也、議會則知爲共和之素矣、而所

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨　山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖點煙美西京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山名菜時新雜貨花竹杉香山物乾燕菊桂米呂宋咸魚蝦肉蝦各貨行代理留客鐵器新款唱碟接付各鄉城銀匯單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]

均益泰

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貨號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠當商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切偽貨光顧諸向港莊代辦或向金山信源興號購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備　烟絲糖品蘇杭海味　檀山苗米尤為精美　貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁甫寓

極品參茸補料如蒙各色字號註明

專辦正地道藥材

參茸戒烟丸每兩四元

自製各項滋補藥

[illegible]邑黃覺洪醫寓大埠都板街華綸樓上外科[illegible]客歟有志者移玉[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.

啓者本店在羅省街九百五十號開製爽口滑麵發售不勝銘感現下本生意多開機器數華慎頓街九百六於廣東省城大新號開張又一支店減平以圖久遠茲一百磅庄貨價如

北京双料乾麵
上海乾麵
香港乾麵
一磅庄紙盒

價貴客光顧請訂上開價值保成不滿五十磅未便

大埠　省城　香港　羅省

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售機利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤

茲將價目臚列於下

[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等所謂義然多尚未研用製之鈣粉雞蛋材加工研製爽滑適口圖口午晏夜消之用爲別家之所不及者如蒙惠顧請照門牌其裝箱有五十磅有庄紙盒亦是五十磅

上等加蛋共和麵每[illegible]
中等加蛋共和麵每[illegible]
三等加蛋共和麵每[illegible]
用紙盒庄每百磅十[illegible]
眞正龍涎香特減價[illegible]
零沽至少五元

金[illegible]

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦京果海味源記生粉紙料各樣瓜菜種樹火食雜貨時出日用新鮮瓜菜發行價格外計平接理平水客信銀兩滙兌由香港廣交安當舖在都板街七百千一百一十七號如有銀合●●代理[illegible]

司事人　潘大[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○（美國智利槙長）謝濟灼頌

●精理遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌良葯　○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敝者弟向在檀山[illegible]何物業從地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔[illegible]腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由囊門陷下以致囊門浮積起凸如瘡瘡痛癢難堪腎囊紅色苦極[illegible]即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病若失[illegible]神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

廣東新聞

●◎●番禺知事示禁婦女歸寧不返

番禺縣署布告、現據沙茭局紳士呈稱、沙茭兩屬地方、向有出嫁女子、歸寧不返等惡習、前奉馮太守出示嚴禁在案、迨日久玩生、故態復萌、邇來自由氣習、更難管束、敝局收受投詞、每月統計歸寧不返之案、輒十餘起、催傳數次、到者十不一二、即運傳到局、又互相抵賴、紳等舌敝唇焦、梗頑如故、從此相率效尤、毫無畏忌、人倫之變甚矣、夫婦之道苦矣、若非仰仗霜威、力行禁止、惡習因仍、伊于胡底、迫得據情剖達、伏乞迅賜給示立案嚴禁、嗣後如有庇縱情弊、責在父兄、准由敝局勒傳送案、以維風化等情、到縣據此、查縣屬沙茭各鄉、女子歸寧不返之風、最爲惡習、茲據該局紳等具呈前情、合行布告縣屬各鄉紳民人等知悉、爾等如有女子出嫁、務須常在夫家、以重倫紀、倘敢歸寧避匿不返、則是違反夫婦同居之義務、爲法律所不容、一經被控、定爲該女子父母是問、飭拘懲究、各宜凜遵毋違、此布、

●●●順安輪渡被刦後之慘狀

航政局昨奉警廳令、現據內河商船公會呈稱、現據省城水東順安輪渡商人利聯益投稱、商渡於本四月十五日慘被搜刦、擄去船件十五人、搭客五十餘人一案、迭經呈奉督軍省長、批飭起擄追贓務獲懲辦在案、迄今數月、被擄各件、存亡未卜、經商迭次偵查、擬每名出資一百元、設法爲之贖出、詎匪黨無厭、每名索一二千元、至少亦六七百元不等、商遭慘刦、損失已極、實難籌措鉅資、水陸各軍、迄今仍未起獲、均屬無可如何、詎各件親屬、竟以商不出重資爲詞、日來糾集多人、踵門滋鬧、實屬慘上加慘、應請據情轉請地方官、力爲維持、以免生事等語、當查輪渡商船、原有定例、凡僱各工件遇有刦擄、及一切失愼不測等事、各安天命、不得向東主有所要求、久爲人人所公認、順安渡當日被刦、官軍且被擊退、以至擄去多人、該渡商迭復爲之設法、已屬情理兼盡、該親屬等不爲原諒、及糾集多人、登門滋鬧、此風斷不可長、據投前情、理合呈懇貴局、轉請省會警察廳轉飭十一區二分署、飭警力爲禁止、毋得滋鬧、實爲公便、等情據此、查此案前經敝局轉呈分行軍警嚴緝賊匪、起擄給領在案、茲據前情、相應咨請貴廳長、希煩查照、飭區勸導該順安渡被擄各件親屬、聽候偵緝、查起給領、毋許滋鬧、免生事端云云、

●●●荔枝灣艇船限期領牌

西關荔枝灣泮塘一帶河道、每屆夏天、洋舢板及大小船艇蝟集、候載士女游河、年來此風日盛、船艇增益十數倍、亦有應接不暇之勢、頃航政總局以該處一帶地方各船艇、多未領牌、殊屬有違定章、當此軍需孔亟、且船課關於地方正供、似此延抗、本應立予拘案究罰、姑從寬辦理、限令十日內、遵章赴局納費領牌、方得擺駛、逾限立予懲罰、昨

笠西氏專醫內外科　花柳各症　應驗丸散佈告

[illegible]

笠西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元

[illegible]

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一章姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷手足筋抽四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理變食參茸玉桂不少均無能取效閱報章見笠西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙購症言明該訂症隨付來參茸四轆固本丸參茸五轆壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾實瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不圖此五轆四轆補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取笠西氏參茸五轆四轆固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺勞[illegible]大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內[illegible]耿耿況父母在堂年低古稀日望抱孫而未由得也曾[illegible]久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲曾返唐時適笠[illegible]先生云及求嗣之方[illegible]爲陰陽兩用藥餌得孕後有[illegible]否自念少年時出外或退酒色過步恐有精枯血散之[illegible]剩遺精之疾因此多年與荊妻仙子爲伍矣其妻每有[illegible]之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色[illegible]陰陽和而萬物生由此戒酒樂方內有海狗參茸[illegible]狗鞭止遺精丸散兩食之元氣充足遺精自止又復[illegible]室人用之前病若失弟食笠西氏之滋頤茶散兩[illegible]狗鞭散兩初食先生自製調料參茸海狗鞭丸再食[illegible]唐兩親連種二男再獻奚假得遇笠西氏醫理高明弟[illegible]不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也特登告白

南海沙頭鄉[illegible]

笠西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱[illegible]誠先生却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛[illegible]得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不[illegible]有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古餐生[illegible]症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示[illegible]症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月[illegible]致腎弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦[illegible]亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲[illegible]先生小心細訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之[illegible]病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不可[illegible]用譯依大教運食葯九十餘天前病若失因日久元氣[illegible]茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神[illegible]腎複全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮無[illegible]張歸里特到大埠謹笠西氏之門叩謝焉此日得與兒[illegible]謹登于報章以表鄙誠而已

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

世醫周少崧內外方脉[illegible]

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

[illegible]用即無病服之精神倍[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也　處

啓　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛[illegible]

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有[illegible]

店付回[illegible]合埠廣發號胡鑑和安交快捷紙水照時價補回一半

司事人胡遷儀方富軾同啓

Ye Ma
Dick H
Canton,

中華民國六年三月吉日　司理人　余紹中　余庚和

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新舊唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑歧山華英雜字典銀三元　英語易通銀六毛

卑歧山華英簡易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

卑歧山華英通語一元二　華英大辭典十四元

洋庄華英四書一元七毛五　袖珍華英字典壹元一

鄺譯官華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四一四三層一百零一號房電話乾尼胡氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞顧繡什物顧繡橫屛布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷民國新款[illegible]出[illegible]書價[illegible]差拿三十一[illegible]敬

中國新聞

●●●海軍內部之眞相

程璧光在滬宣佈獨立後、本擬率領海軍各艦隊南下、嗣因第二艦隊羣起反對、即林葆懌所領第一艦隊、如海容海籌等數艦亦未表示贊同、、程氏因此種種阻力、、故雖經宣佈獨立多日、至今尚無來粵確期、聞中央恐程氏南下、、將促成西南各省建設政府之舉動、、現已密派某要人赴滬就商程氏、婉勸取銷獨立、服從中央、但不知程氏能否允諾耳、俟有確聞、再行續報、

●政府主張召集臨時參議院之通電

政府擬召集臨時參議院、徵求各省意見、該電于二十四日發出、其內容係先引約法第四條、對於國會第一說爲主張恢復舊國會、、該電則言明令解散之後、、斷無重行召集之理、且以國會經解散、而威信已失、、引唐督軍破甑之說爲喻、第二說爲改選、該電則言改選程序、繁重萬分、且人數過多、權限不明、不僅目前困難、亦非長久之計、第三說爲主張改組、該電即以此爲歸結 先引陸巡閱使之主張、謂宜減其額數、嚴其資格、然以改組國會、、必先改國會組織法、尤必先有提議改組、並制定法律之機關、、其職權又必爲法律可許可者、今日既爲遵行約法時代、則所謂合法之立法機關、無過於約法上之參議院者、其立法之職權、、載在約法、斑然可考、、又謂自各省督軍主張另定制憲機關、贊成者衆、然解決制憲問題、勢必增修約法、、惟約法上之參議院、乃有此職權、是非召集約法上之參議院不爲功也、（下畧）末署國務院敬印、

●●●梁士詒又大活動

滬報北京通信云、此次復辟一怪劇、不過造成段合肥之時勢、此外得實利者、惟交通系、不但交通部完全歸還舊主、幷欲併吞財政部及中國銀行亦歸該系之掌中、、恢復民國三年梁士詒全盛時代、日前梁任公之財政、忽有打消之說、即由於此、梁任財政次長、非用交通系不可、初擬王克敏、嗣後不肯放棄中法實業銀行總理一職、、乃改提吳鼎昌、進步黨中堅人物、多謂任公對於財政、本非專長、、若次長用不得人、、必爲傀儡、、均力勸任公不就、、而交通系宣言、財政次長或中國銀行、交通系非得一席不可、、否則梁氏財政總長、即爲無條件之贊成、一方面運動老段自兼財政、以交通系一人爲次長、政局少定、、預備梁大財神再上財政之舞台、在天津已運動成熟、不料段回北京、、因外交關係、忽又變局、然總長雖定、而次長逐鹿、該系尙竭全力相爭、、梁任公自知理財非所長、、決計引用金還、、金自民國以來、已無重ト政治舞台思想、年來專辦實業、、爲浙江興業銀行北京之總理、與人無爭、各方面輿論、均過得去、不願再犧牲其名譽、而任公以個人感情、、再四相逼、金不能不許允、惟先與任公約法三章、始肯就職、、（一）辦事須有規則、（二）在財政部不得接見政客、（三）每日下午自二時至四時、必須到部、除公事外、不能見客、三條有一不能踐約、、彼即辭職而去、、任公已一一承認、、此三條實爲任公之病、金氏已洞見其癥結、自昨日起、任公確能守此規則、不但政客不見、即財部屬下之人員非要公亦不接見、果能始終如一、於辦公不無利益也、次長雖已揭曉、、而中行總裁、交通系尙在逐鹿、聞政府擬以陳國祥爲總裁、、烟酒專賣則係籍忠寅、、進步黨之內閣、、已名稱其實矣、、近日北京人士、無不希望張勳秘密之函件議事錄發表、可以知復辟派之內容、然據記者所聞、此項要件、已在某國人手中、並聞某君以數千元之代價將原函購回、、果爾則又予外國人以發財機會矣、七月三日以前、、凡各省反對復辟之電、均被天津楊以德扣留、四日以後、凡各省謝恩及賀電、、亦均被楊以德截留、、故內閣官報少許多材料、、當三日晚有人疏通楊氏反正、楊云我輩猶如人家之狗、無非聽主人使喚、洵屬至理名言、以視江朝宗尙在某報表明心跡、、未免多一番做作也、、

●戰學兵法類

[illegible]兵法銀二毫五[illegible]

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●醫學衛生類

湖州陳象九猴毛五言對銀七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一元

獨一新製廣告機器

●●●自製神效藥列後

●●自製神效藥散丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧蓮貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山 廖景山 大埠

花柳搜毒丸

[illegible]

每樽二元五

立刻見功

風濕藥酒

[illegible]

LEW NGING SHING 857 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳提子花菓無不齊備蒙日辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉糧山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇主附上仰祈留意是荷

●接理香港和給荻海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連東往芝加咕埠嘉罅寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好ゝ附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手拍照

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

Dr. Jang, 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

▼初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

▼蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

海波氏藥局

[illegible]

功效 健將軍腎 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料[illegible]

五鞭爲主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、滋渴生新、腰痛膝軟、取效如神、填精益髓、最能補身、若係陽萎、服後即振、色傷房病、藥到回春、此丸出世、愈人無數、非同凡品、的是奇珍、聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿效免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●山東公民電懇各省大吏遵守法律

山東公民大會代表陳梅鶴孔繼賢等通電云、天禍中國、猝因外交而起內訌、公是公非、固不具論、、惟吾小民數年來所受之疾苦、已達極點、既不敢詆官治之失德、妄談國是、又不敢逞意氣於一時、藉公濟私、國祚得以綿延者、、未始非吾小民茹苦含辛所致也、若因一朝之忿、亡其身以及其親、、寧不爲後人所恥笑、、誰無父母、誰無妻子、又安忍以吾所最親愛之子若孫、永淪爲奴隸哉、梅鶴等茲特代表山東公民、懇我最尊嚴親愛之督軍省長、以法律爲前題、、以公德爲依歸、以祖國之興亡爲殷鑒、、三思以出之、是所馨香以禱也云云、、

●餐館出賣

啓者加州寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼　廣東樓啓

Canton Cafe. Amador, Cal.

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鐵鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西甯上澤冲蔞斗山六村西廓鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寶豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議保公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

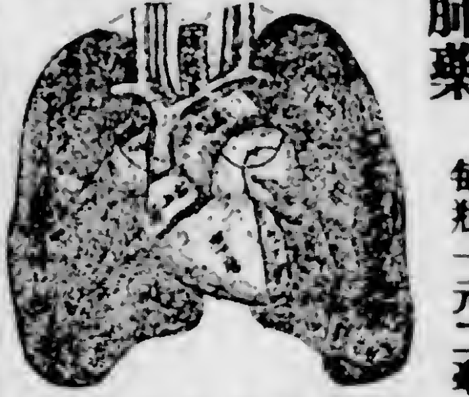
第一號造血藥 大瓶銀二元 付費三毛 每打二十二元 小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加實屬婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷易而補救難得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘀尙可用藥療治傳腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腎右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能服之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急喉痰唾傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元

上海中法大藥房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁 每瓶銀四元 另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部價二元二毛 郵費在內

此帖式保將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂並增婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等麝神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均講效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中寔效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或因物委縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書贊頌者千百計我保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生台鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛[illegible]先生付來妥收弟亦照此服之[illegible]分四次食其功[illegible]也至付來滑精丸仔服之[illegible]如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝

弟鄭卓生字頓

中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以強國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深；患貧愈甚、尚無法以挽其萬一；實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人；動輒諉多製肘、皆非根本上解決之策也、同人等忖思至此；未嘗不慨然興歎、；以爲有何術可以設一間大廠場；而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元；近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業；經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵爐機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願全中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此良機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營；其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善；誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業庶幾樂助其成乎

(一)定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、、西名Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論在何國或政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、、須經股東會議議決、

(二)宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊始、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

(三)地址　本公司暫設籌辦處於[illegible]、(通信處陽和會館劉景三)、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

(四)股本　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、(如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道)、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

(五)收股服限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、換回總收條；俟公司開辦、即換股部、、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還；以昭公道、至用去各欵；概由臨時職員及創辦人擔任、

(六)利息　本公司股本息照週息一分算、、由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

(七)存貯銀處　本公司所收之股銀、、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

(八)提銀手續　本公司所收股東銀兩、、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用；要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

(九)清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目、、經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本；以便查核；

(十)溢利　如有溢利分派股東時、、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、(分領酬勞另規定之、)其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、倘餘多少、按股均派紅利

(十一)招股權利　本公司爲迅集股本從速進行起見、、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得二十股、即酬勞紅股一份、；如所招更多、(例如招得六十股、)則紅股遞加、、不滿三十股者免送；

(十二)職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、

(十三)董事之資格　凡董事局人員、、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須擎簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

(十四)董事之取締　本公司各董事、如有瀆職者、由股東隨時集議開除、、並即選員接充、免誤公事、

(十五)董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；(照董事之資格一條辦法)以期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

(十六)職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、、

(十七)職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行；

(十八)股東選舉權　股東會議及選舉、、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決；

(十九)無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、、以成其事；

(二十)附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、、可於招股單內見之；

成本溢利預算表

（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元(工程師在事職員共計在內)

每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元

每日開車傌油等約用銀二元

每日公司一切碎用約用銀五元

每日公司在事職員及工人等膳費十元

每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元

每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元

每日公司老本息銀三十三元

每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元(一切費用在內)每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表

（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元(由美國購置各包運到上海一切費用在內)

一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓(建築鐵器工廠簡樸)

一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元

一約常存煤炭一百二十噸二千四百元

一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元

一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人　鄧焯棠　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根拿　陳冉芝　李辰明　林祖慶

臨時董事　胡賀臣　方慶韶　劉章煥　林信抄　譚道興　鄭國　劉傑秋　盧康健　鄺明溥　方濟初　王德

臨時職員　總理鄧焯棠　協理張焯榮　總司庫蔡敬初　副司庫林厚慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記李帝基　核數陳冉芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來　胡賓臣　Son Lay Co　932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

永隆公司蔡敬初　Y. J. Chy Co.　1415 Fillmore, San Francisco, Cal

安生　林祖慶　On Sing Co.　947 Grant Ave San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光　金山總領事
鄺仕廉　肇慶會館主席
蔡湘荃　寧陽會館主席
鄺定波　三邑會館主席
林文錦　岡州會館主席
陳秉鑾　人和會館主席
唐　邦　合發
楊耀煜　檀山國民黨部長
李德華　萬合
伍炯堂　山芬西
馮嘉銘　世界日報
林爲燕　舍路國民黨支部長
唐始華　水合
林日超　檀山自由報主筆
林　熙　檀山華文學校校長
黃洛泉　福和堂
陳時敘　檀山廣源興
張金寶　香港粵光鹼廠
劉潤融　檀山
林少東　日本東京
梁冠朝　域多利福和生
唐懋榕　大埠
陳兒　見記
周在棠　埠延年堂
劉巽芬　大埠
張溥樁　南安昌
許濟巖　延年堂
李學湛　檀山漢民報主筆
黃淑朋　掘臣威埠
譚學徐　金山副領事
鄧耀林　合和會館主席
黃華翔　華學校校長
劉滌寰　美洲國民黨副部長
孫　科
劉樹慶　非芝國民黨部長
陳教樸　杏花
陸潤卿　廣東銀行
梁允懷　中西日報
馬玉山　香港糖菓公司
劉錦堂　大埠
唐　球　檀山
蕭溢基　蘇宜埠
陳華璋　生台
楊月秋　大埠
張少齡　大埠
李流明　廣美興
黃雲漢　匹靡粵廣安和
高　亮　蘇宜埠
簡瑞廷　洛物埠
高裕成　曷崙廣昌棧
張悅有　檀山永興公司
鄺修儒　二埠中興酒局
余樂　二埠
余昭章　二埠中華會館主席
葉兆崧　上海萬洋公司
陳洛臣　大埠
鄧古南　葛崙日新公司

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋咒血瘤　刀傷槍傷　消脫癩癧　傷筋駁骨　双單鵝喉　白濁五淋　遠年爛脚　瘰癧疔毒　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號隔生二樓話筒在新同和八十五號　C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行路爲桑車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久積成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓嘔市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾委時戰慄感冒風寒傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無法可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲陰症而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生救命之恩無以爲報特登報端以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其肸皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫腫脹西醫將其腫處一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠遂托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高門症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痺難安心爲如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打傷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自根打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
廿五號管中機吸金咀連夾　五元二毫五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毫五

本報各種書籍　名妓爭風銀一毫五　車中秘密銀五毫　某刺客銀三毫　紅樓畫粱銀七毫五　九美奪夫銀二毫

●各種文房用品無不齊備

譚緯宗方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癰疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉痔疽痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧傷精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀)　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

(留)(心)(細)(看)

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　欲念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消痔疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號　TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七　QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯宗啓

●●●龍建章抵港

特派交通巡閱分別丈量編號矣、、交通總長龍建章、昨奉政府命令、將其免職、、經即交卸南下、抵滬逗留兩天、即搭廣大商輪回粵、聞已抵港、日內當可上省云、、

●●●段祺瑞派王芝祥來粵疏通

聞當道頃據津電、段祺瑞以兩廣宣佈自主、特商請王上將芝祥、請其再行來粵、担任疏通、俾雙方意見、、得以泯釋、現王已允所請、、經于十五日由津往滬、、不日將再啓程來粵云、、

●●●請辦鹽步大瀝電燈

南海鹽步大瀝等墟、比來商務日盛、頃有商民李某、、擬集資在該墟開辦電燈、昨省長據李呈請立案、以此事本無不可、惟查省城電力公司原案專利範圍、係以省城中心點三十里爲限、未知鹽步大瀝等墟、距省城若干里、、與電力公司界限有無妨碍、故特行道飭縣致函電力公司、查明復縣轉呈、再行核辦云、、

特別

請嘗試之

ZEROLENE

the Standard Oil for Motor Cars

特別研究監製之自由車油如假包換到處自由車房均有發賣

士丹達煤油公司启

廣告

何子明

咳嗽丸　扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世卅餘年發明徹用藥的當故效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒癰疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風痰傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經屢驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或寄辦症訂方或寄付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每樽銀一元　[illegible]

◎虎膠酥蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛　[illegible]

◎龍涎痰喘斷根扯氣丸　每樽銀一元　[illegible]

●●內傷吐血咯血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元　[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　請嘗試之　[illegible]

◎雙料參茸二寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]

◎絕歷鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸固精無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救補紅丸　每樽銀五毛　活人無數　[illegible]

◎濕毒癩癬止癢皮膚藥水　每樽銀一元　[illegible]

●●參茸龍涎戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元　[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎下元虛冷煖宮種子丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七　[illegible]

玉壺春滿　[illegible]

●藥應功效歷全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得肯中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝消　[illegible]

●普濟衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合妙奇功　[illegible]

●發明問世濟羣生　[illegible]

●良醫妙手仁成春　[illegible]

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

致

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

[illegible]制文[illegible]三毛五　商律章程二毛五

● 信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民[illegible]通尺牘二毫五　一覽[illegible]明[illegible]尺牘二毛五仙

偵探小說

玉面狐狸（百五十一）

（著者恭第）

羅笑而不置答、四奶略欠身曰、媼盛意、良足感、獨惜儂貌不美、不配貴人向我溫存、向我討歡喜、若然者、儂將以錦心綉定、綉口擒定、不放過羅先生矣、言次、暗以纖指捏其膝、羅如痛斯癢、順置烟鎗于坑、挺而立、笑迓徐娘曰、你老又來破費、替我作東道主、諺曰主人不食、客不敢嘗、你當陪我兩人、爲不速之宴、因探囊出小鏢、較對壁上之八卦鐘、呀然曰、旣不早矣、我還有事在身、會須返旅舍、此刻可以開桌矣、徐娘一面指揮僕婦、一面謙讓曰、得勿擾汝二人清興、老身亦曾做少年來、每當恩客夜來、喁喁私語、苟有第三人、不知意、不識情者、橫來插與、我視之如眼中釘、阿姑表同情否、四奶笑且嗔、輕輕以胭脂掌、打徐娘臂膊一下、罵曰、阿媼忒刻薄、老皮老臉、猶作三五少年語、令人肉麻不禁、我要你坐、我要你陪我飲、不然、我不飲、須臾、僕婦端上酒菜、團文貝雕鏤之圓桌而坐、上蓋以桌布、流蘇作淡紅色、咄嗟之筵、隻鷄斗酒、兼置一菊花鱸魚煱、小碟爲糟上海毛蟹、糟蛋各等、徐娘曰、羅先生飫珍羞、飽盛饌、對此草草、當食不下箸、雖然、匪菜之爲美、而美人之爲美、阿姑、倩汝擘一蟹螯、爲羅先生下酒、四奶以秋波攝之、亦徐徐出其象箸、夾毛蟹一隻、放於小碟上、用指細細剝去蟹殼、薰着味碟、滿注一杯、端與羅、羅不遽飲、而先强四奶與之對飲、一送送過情人之嘴、羅初不提防、搖首略讓避、繼而亦乘箸接之、四奶旋以素巾、拭其纖指、乃擎琉璃之盞、以次勸徐娘、皆乾盅、迨酒數巡矣、大家微有酒意、徐娘詼四奶、面對羅凌曰、羅先生、你說是不是、吾向日侍阿姑、梳頭弄姿、見其桃花嫩臉、膚白如凝脂、眉宇間有名貴氣、老身嘗笑謂之曰、阿姑風致如畫中人、惜立非其地、墮落烟花、辱沒阿姑矣、吾意老天見憐、凡是眞美人而偶遭淪落者、其後必能自振拔、爲出泥不染之青蓮、阿姑初不信、今遇羅先生、一心相愛兩相投、或者折得名花、歸去玉樓金屋中、插瓷瓶供奉、此其兆矣、羅以目矚四奶、四奶嬌羞、面泛朝霞色、低首弄帶、睨羅凌而笑、旋亦忘形曰、可不是呢、去月有外江人客、他爲某姊某妹、作風鑑談、云以此技相天下士、百不爽一、儂强之使相、彼眞眞古怪、言下、似笑不可禁狀、續言曰、人家看相、只看其面耳、彼外江佬、忒奇怪、彼以一手鏡給我、詔我使自鏡、彼乃自言曰、余習摩骨相法、不惟相其表、而相其裏、儂等見其輕薄、罵而却之、豈知彼外江佬、先巳爲諸姊妹、逐一試手術、固甚單簡而端莊者、非頑笑可比、一一批評、如棹木神、如報耳童、話得各人斬眉翁眼、儂乃任彼演術、言至此、羅撮其嘴、伸其舌、謔之曰、噫、險矣、四奶不之理、徐曰、原來彼以水草、量度人之骨節、自頂至踵、自項脊以至尻骨、衡量殆遍、彼言人之貴賤、骨格呈露、可以捫搎而得之、言時以巾掩口、顧羅凌及徐娘、瓠犀一展、嫣然笑曰、他勞頭第一句、便決儂爲誥命夫人相、然眼前厄運、亦苦命到不堪田地、不爲乞人婦、便作萬人妻云云、我憤憤唾之、欲拂衣徑去、彼仍挺硬的批評我曰、阿姑、汝勿嗔怒、我能相汝於今年何月交蹇運、其事因引蛇入宅、嚙死家鷄、你之坐蔵、屬鷄、正當其殃、斷汝爲丐爲娼、斯幸矣、仍恐汝百日內有血光之災、阿姑之骨相、叫做桃花七殺格、呵呵、利害得很、儂陡聞此恫嚇之言、不由不信、還問之曰、你瞎硬、亂語編派人、你旣知我今年某月入絕運、你且說來、倘有半點不符、我當破你的招牌、他獰笑曰、某月某日、事非由汝本身而起、其禍胎乃在於本夫立命、碰着天狗披麻星、本夫必犯癲狂賊性、不入獄之入獄、汝本夫之骨相、我未親看之、我烏知其發動此彌天之禍、則由阿姑之相、青黑雜紋、現於鼻準、女子鼻爲夫星、色青屬木、金能尅木、肇禍當在秋金、至於骨格內容、相理精奧、不能盡洩、蓋某月運氣、行至某脈、而此某脈之骨、或低陷、或破相、或起惡痣、故又決知其爲某季某月也、得失寸心知、阿姑自計、然耶否耶、儂訝其言之命中、毛髮森竪、汗涔涔下、吾夫入瘋人院、正其時也、而吾之破家喪節、輾轉入勾欄、近事槪可知矣、徐娘攙言曰、阿姑毋自苦、相士不云誥命夫人、正苦盡甘來之候耶、羅亦乘機討好曰、一靈百靈、剝者復之機、吾故謂卿似名家閨閣、不類路柳野菊也、四奶曰、儂至今日、心事大半灰頹矣、然有時夜靜枕寒、偸彈苦淚、思想彼外江相士、引蛇入宅之言、不能不痛恨於這狐狸精、儂目今苟旦夕遇之、當生咬其咽喉、而與之拼命、言次柳眉竪起、面修白如女屍、羅趁其怒勢、一發激之曰、此誠可恨、不特卿切齒之、吾爲卿故、吾苟旦夕遇之者、亦必爲卿撻其胸、啖其腦、然卿有卿之暴怒、其如彼玉面狐狸者、鴻飛冥冥何、四奶疾應曰、飛則飛矣、儂豈不能弋而獲之者、特身爲女子、手無寸鐵、日皇皇於衣食、救死弗給、安有餘錢餘力、過海渡河、循循跟踪、以尋此野狐妖怪耶、

（未完）

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）**Java-Pacific Line**（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

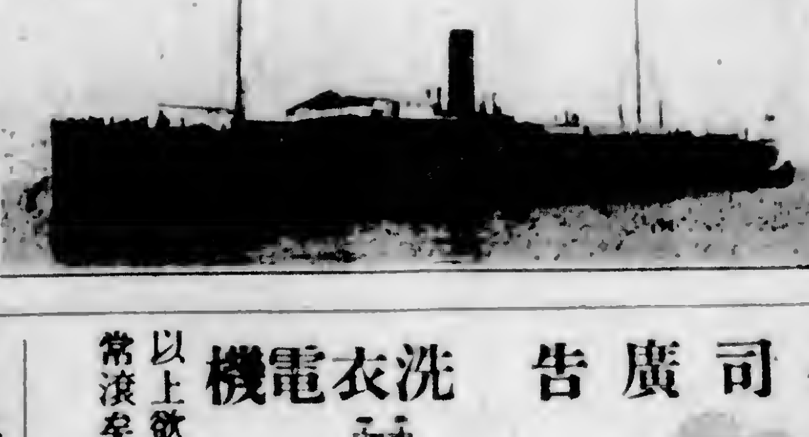
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別舍房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

船名	到	開
林布弊船	西歷八月十八號到	九月一號開
江都亞船	西歷八月三十號到	九月十五號開
芝錦鵬船	西歷九月二號到	九月十八號開
蘭轉汝船	西歷九月十三號到	九月廿九號開
溫打路船	西歷十月八號到	十月十三號開
柯弊也船	西歷十月十三號到	十月廿七號開
拿打弊頓船	西歷十月廿八號到	十一月十二號開
之順大利船	西歷十一月八號到	十一月廿六號開
李佐安拿皇后船	西歷十二月六號到	十二月廿三號開
委利市船	西歷十二月廿三號到	元月八號開

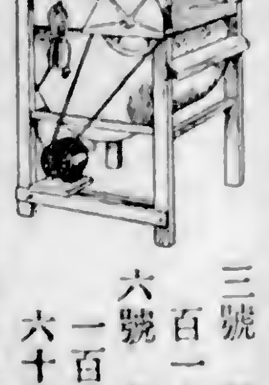
●話筒差拿六五五六
渣華輪船公司代理華人林盛启

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者　銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者　銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛查結杉照常接理香港[illegible]

本舖在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛屢蒙良深今特辦時款唐鞋蘇杭綢緞新品西貨專各樣銀信快捷安妥欲祈留心光顧

司事人李清[illegible]謹啟

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥脚蛤蚧金鏡丸各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或影射本號影仿件咸友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧珠商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來雖有各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有搀入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號製藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀

及上等諸色美[illegible]工精料足務

專東 鄺廣濟　省城 德安號　主人謹啓

德安廣告

加料重醞

使各 有益衛生凡 力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各款醃一味貨眞味美請嘗試之本 房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同郵紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈肚腸補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久遠虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛蓄骨散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎膏戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頭暈藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●漫鹹瘡消種止痛藥散每盒銀一元
●祛氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●汶葉拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒痔科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疳症出蝨仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞖散　每樽銀五元
●喉症外點散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●摻瘡漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●攃紅瘻毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丸　每樽銀二元
●癰疽內消毒寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦[illegible]功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣邇請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生德有起死回生之任名不虛傳弟感此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡旣無以爲報敬登報章簡答瑰恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃兆敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟[illegible]一沉疴急症邇請中西醫生調理均莫能下藥[illegible]主欲改去醫院故弟見此情景危在旦夕眞非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期也　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生對藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣[illegible]南村阮[illegible]弟[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛頸痛腎虧氣血不足四肢無力大小便[illegible]物不舉[illegible]已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增弱軀自然其[illegible]逐矣[illegible]此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥運輿應驗者大有天淵之別弟遇患腹疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦　三才先生處病悉服疾根苗卽用良方以治無不奏手成春若病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾[illegible]得以之稱譽之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　羅弟許炳[illegible]拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日腫疔[illegible]請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺陽管痛劇頻頻苦楚並料實下生瘡方知前日所食西人之藥水[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效[illegible]其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此[illegible]妙藥治理各症乃當世之良醫也誌登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並請先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟[illegible]敬頌

攤皇復辟

班本

（甲乙丙丁四臣排朝上同唱）若要世人、、需飢寒、、除非又試、、開番攤、、（甲白）司法部長、、擠竹呀、、（乙白）財政部長、、銀檯呀、、（丙白）交通部長、、打河呀、、（丁白）外交部長、、知客呀、、（甲白）衆同僚請了、、（乙丙丁同白）請了、、（甲白）今早攤皇復位、大家上朝慶賀、、（乙丙丁白）這個本該、、攤皇來也、、（分退列介）（四監上介）（攤皇上唱）誰料到我今日依然、、皇上、、又試來、行專制大殺、一場、、衆攤官歡喜到跳高、三丈、、（埋位）（四臣拜上同唱）多年不見、我攤皇、、（同白）願攤皇萬歲萬萬歲、（攤皇白）曉講說話也、（唱）若是爲皇依得、你們講、、世上那些人要、死清光、、這時我個寡人、稱得響、、祇要死剩你四人、伴攤皇、、歡喜已完、快退班、、（攤皇下）（四臣同唱）回去伸直、在攤床、、（同下）

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青藜影銀二毫　艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇二毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀入毫

金山發明公司廣告　正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

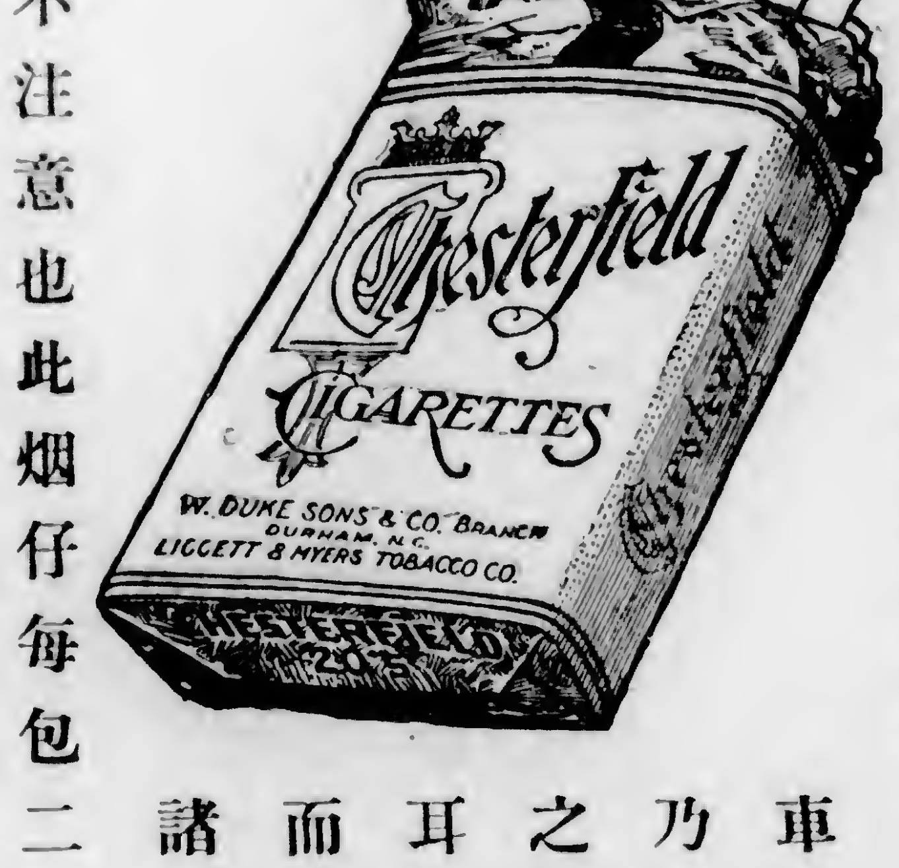
呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元　清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛　濟水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛

●袖珍圖書目錄印便函取卽奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳慨無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李福三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U. S. A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周　達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林　盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳　勝五百元	譚　元二百元
張生財二千元	伍于衍一百元	鄺　達二百元
陳　盛一千元	集蘭堂一百元	黃　光二百元
余　榮一千元	余同福一百元	譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Tuesday. October 4 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 191 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十一號

世界日報

◉本報價目

本報電話車拿二六

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋草島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月四日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳七月十九日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

譯論來稿

日本在中國之勢力 五續（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年五月十九日美國星期六週報）

（五）把持中國軍隊

中國以前曾有軍事顧問、其中亦有日人、然未有何國強納位望俱高如青木中將其人者於中國、此其第一次也、尋常軍事顧問之位分、至高不過大佐、且往往有視此較低者、今日本乃以其位分至高之中將、強一心不願從又不得不從之陸軍總長、置之下位、而中將竟樂受而不辭、此其故已甚明矣、青木曾特熟諳中國事情、（此節當於下文論之）其人實爲日本名將之一、日本信其經驗才能、足以有爲也、故以把持中國軍隊之大任託之、

當日本公使日置辭職、新公使受命時、上述之政策復見實行、日置之外交才、不過中下、其爲日本公使、一如他國公使、但有使館、而無使政、今則不然、日本在中國之林權助男爵、卓然大使也、林氏位過其職、與青木中將同、林嘗出使羅馬、今爲公使、青木中將、爲日本名將、今屈爲大佐、而日本猶向人言、其對中國之用意、不過欲得誠意之邦交而已、中國不願受青木也、深明日本強授青木之意、故竭力拒之、然青木終在中國、爲日本強迫中國之軍事顧問、明此事始可語日本之真態、與強授青木于中國相連、有一事足記者、則青木實爲南護國軍中之行軍司令也、護國軍起於西歷一千九百一十五年十二月、其結果爲推翻袁世凱之帝制陰謀、方護國軍進行之際、青木來上海、設立各機關、與革命諸首領時時往來商榷、籌畫一切、而在北京之日人、則贊助袁氏、此種矛盾行爲、日人不欲中國有寧日之鐵證也、易言之、日本人鼓動中國之北方、以攻擊南方、復佈置兩方、而使互相爭鬥、蓋南方爲維新派薈萃之區、革命發源之地、而北方爲守舊之所、依附袁氏者之巢穴也、讀者諸君試一思之、爲此謀之國家、非曾在東京宣言、謂其對於中國之願望、僅在得誠意之邦交者耶、

（中略）此次世界之戰爭、與日本以在中國爲所欲爲之機會、因他國牽於戰事、不暇兼顧、不敢反對、故裨益於日本不少、然此戰亦有時不利於日本者、（是說於日本之謀分裂北方武人以亂中國、然後藉口干涉、或乘勢復主宣統者爲尤確、）今日世界之政治潮流、蓋瞬息數變者也、中國自反對潛艇政策後、遂與德國絕交、實際上竟成日本之聯盟國、在中國對德外交方針驟變以前、日本之陰謀、固日進未已、以此之故、且欲告美國以日本在中國之真手段、吾將一詳言之、此謀當吾離中國時、雖暫懸未行、此時或已復活、未可知也、

中國有四人、以四大金剛著名、其人皆袒日甚力、凡中國有袒日之政治舉動、此四人者、往往爲其領袖、其人則曹汝霖、章宗祥、陸宗輿、王揖唐也、曹曾任外交次長交通總長、章深通日文、曾任司法總長、今爲中國駐日公

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO. CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返鄉親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉福鞋桌圍帽履自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥 藥丸正山西絲餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號華家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷 廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精醫花柳跌打瘡科

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 祖傳藥昌濟堂跌打還魂 高麗丸寄售每盒銀一元

譚棨綺 許濟巖 梁永圖 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧外減不以圖久交並接理香港瑞之祥新寧冲蔞各鄉寄信銀兩滙歸

華源廣安泰邁同源各舖號轉交快捷無慢此佈

◉如欲代售藥西函索價目利權特別

[illegible]

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單寄信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷．謙生祥啟

大榮埠泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠與商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升號龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話昔肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄余賓揚 西文記錄余靈

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
603 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已經廿餘年

專辦 油米雜貨 伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

鴦咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山埠街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴦咕路卡罅寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色菜各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹敢

第一補身龜齡集

[illegible]

島治感冒寒邪傷風鼻塞週身骨急項暈目眩 各

總發行所美國加省屋崙八街門牌二百七十七號

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧匠加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣東裕 Ltd.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張偷蒙光顧請買匯票照上列中英文

麥超英

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注）（意）

[illegible]

●魚鮑膠醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四鞭五瑤壯陽健腎丸 每罇三元

●貢陰虧損培血露 每罇三元

●夢遺存真固精丹 每罇 單一元五 双三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

（英國）明鏡臺

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
命評貴賤敢媲神峯
（明鏡臺星盤命理）

天地人盤四餘七政逐月批詳筆金廿元

飛星劃度四季批詳筆金八元

星盤八字逐年批詳筆金四元

大批八字筆金二元

兼批星盤筆金三元

大批八字筆金二元

小批八字筆金一元

占卜常卦銀五毛

古終身用屬卦三元

擇日子每個五毛

另有正果胆寄價值其相宜

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞摺巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應韓市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

●醫愈二十年遺精之證明

介紹人廣東界同人

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣痛睾痛之立瘳

●起搖頭木舌之險惡

醫界偉人 旅港生埠

[illegible]

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再廷十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非圖於此項又爲太平洋上轉運之樞關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此好機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號蒼拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將銷回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可聯美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當襃嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄 門牌照登 P. O. Box 1027

姚樹南大醫生鑒 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣

[illegible]

民主五年西十月二十九號

振厘埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄 門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

弟開平張益恭頌

○秋治花柳搜骨丹每罇五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○搜毒散每樽一元○三鞭強精補腎丸大盒五元小盒二元五

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

各等 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

寄摘奇冤三毫 青衣記銀六毫五仙 寒桃僱探銀七毫 俠情記銀五毫

●●●俄國議棄重要軍港

三日倫敦電云、現接俄國力加港電稱、奉俄政府電令、如兵力不支、暫棄該港、不必死守、致傷勁旅、查該港乃波羅的海之門戶、爲俄國海陸軍屯兵之所、距俄京僅三百五十咪、今既失守、被德佔據、德軍屯聚於此、相機而動、無難進逼俄京矣、

●●●美外部辯明德報之造謠

四日美京電云、近日德報登載、謂日人强佔附近海參威之中國屬土、美國特致文俄國、請俄人反抗、日人遂因此退出、不敢佔據之事、今日美外部佈告、謂此事全屬子虛、美政府並無致文俄國、請其反抗日人、又據德報登載、駐俄日使、曾向俄政府宣言、不贊成許美人在西伯利亞及樺太島等處、沾有利權云、

●●●美財政部勸購二次公債

今早美京電云、美財政部長麥亞度、由美京出發、往西美各大商埠演說、勸人盡力認購第二期公債票、

●●●哀爾蘭人之暴動

四日倫敦電云、頃得接哀爾蘭確埠消息、謂昨禮拜日、有美水手一隊、携同哀爾蘭婦女、出外遊玩、忽來一班少年、將美水手及婦女等侮辱、並將某女之帽撕毁、惟美水手等並未反抗、祇向他處遁去、後查悉美水手同行之婦女、槪屬中等社會、美水手亦幷未有不法行動、又夜間十一點鐘、有土人一隊、擁至美人居留所騷擾、移時卽行散去、又土人聯隊遊街、沿途唱詩、及將玻璃窗打爛、又有土人一隊、擁至兵營、搶去長鎗十六枝、短鎗二十枝、及利劍多柄、

歐洲大戰記

▲比法戰地之近況　三日倫敦電云、接比國戰地報告、在法比邊界之聯軍、因近日風雨連綿、戰塲泥濘及脛、軍隊進行不易、故無出戰、祇間以大砲向德軍營壘遙擊、德軍亦用大砲還攻、無甚功效、現聯軍加增軍力、及運到戰品甚多、一俟天晴、卽再行出戰、以期早收戰功、兩軍在非頓埠外、及埃士尼河等處、亦無大戰情、

▲俄陸軍部貽誤軍務被逮　同日俄京電云、近日俄新政府、將舊黨陸軍部長疏坎魯輔夫妻拘逮、謂其祇顧游玩、貽誤軍務、今日提審、有國會議長辣山古、到堂指證、謂未開戰以前、伊曾赴奧國加利沙游觀、見奧修軍實、備餉精、准備攻俄、經將情形、具報疏氏、使其防預奧國來攻、而疏氏等閒視之、又有軍械局、請疏氏定製礮彈、彼亦置之不答、後傳軍械局人員訊問、供稱如前、

▲英國迭被德軍飛行隊炸攻　仝日倫敦電云、昨禮拜晚、有德軍飛船一隻、駛至英國乾縣、施放炸彈七枚、茲查悉爆死居民一名、另婦孺受傷者六名、昨晚十一點鐘、德軍飛行隊、又到英國數處、投下炸彈多枚、至損害人物多少、未曾查悉、

▲意軍猛攻奧國　同日美京電云、駐本京意使接意京來電、謂意將軍加都拿、統率大軍、進攻奧國度李士地埠、連戰十一日、戰線延長七十五里、異常激烈、勢將攻入該埠、料奧軍斷難保守、

▲德俘之怯弱　同日巴黎電云、據德俘某、謂血戰數年、仍和議無期、不知戰禍伊于胡底、自宣戰至今、國民流無量之寶血、殊深痛惜、幷贊聯軍之勇敢、毅力戰爭、又謂法人受美國所愚、美國允派兵來歐助戰、今仍未派到、顯欺騙法人、法軍答以美兵已到戰地、但未出戰耳、隨帶該德俘往觀美兵營、該德俘見美國軍容之盛、不禁放聲大哭、謂美兵將來出戰、協助聯軍、德軍必終失敗云、

▲英德兩軍空中戰鬥　同日巴黎電云、在比國之英軍飛行隊、今日乘駕飛船數艘、駛至德軍防禦線內、擲放炸彈、炸燬營壘、德軍卽乘飛船騰空接戰、相戰良久、英軍擊跌德飛船兩隻、英軍亦損失一艘、

▲加拿大工黨胡爲反對徵兵　西報登三日加拿大滿高華電云、加屬各工黨、今日在本埠大會、反對加政府徵兵出戰、以免多殘生命、計有六十餘黨代表、主張反對徵兵者五十五人、贊成徵兵者僅得八人、並聲言如政府强行徵兵、則各黨一律停工挾制、擬于日間由各黨投籌取決、以定從違、

本埠新聞

●●●街車工黨停工挾制二十誌

天乃秩街車公司之工人、停工挾制、經閱廿餘日、兩方均不肯退讓、至今尚未了結、近禮拜來、街車工黨、因得天寅鐵廠工黨協助、迭起暴動、擲擊街車、毆打新工、日有所聞、昨有新工一名、行經三街、被舊工人毆擊、以致頭顱損破、血涔涔流、警差聞耗馳至、舊工人恐被拘逮、卽時逃散、警差急將傷者車赴醫院調治、聞傷勢甚重、恐有性命之虞、昨日爲工黨大慶日、天乃秩公司之街車、恐被工黨搜害、停擺一日、故無暴動情事、各新工居在車房、昨有工黨入、暗以水火油灌淋牆脚、欲放火焚燒、幸爲人察覺、不致被害、天寅鐵廠工人宣言、若今晚放工時、警差仍要截查搜、則相率停工挾制、警察長聞此消息、恐彼輩實行停工、阻礙造船工程、經飭令警差、勿再搜查、昨有看守車站工人一名、慘被舊工麥哥鎗斃、

昨有人與本埠律師商議、謂天乃秩公司之街車、昨日一律停駛、阻礙行人、請會同本埠公家與該公司所立之合約、有無違背、有違犯、卽由本埠收管該公司之鐵路、又議員加利架、及加爾租吏等、因停工風潮、久未止息、昨日復與該公司商議、請先復用舊工人、開行各處街車、隨由兩造派出代表、切實磋商、彼此退讓、以期早日和平解決、

●牛乳魚價格之漲落　本埠各牛乳公司、因飼牛養料、價值昂貴、所用工人、傭值亦高、特通同決定、是禮拜三日、將牛乳起價、每括、沽價十仙士至十二仙士、半括、沽價六仙士至七仙士、將來政府管理食品局人員、詳加查

●醫生通告

啓者本醫生鋪打吶設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽運東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲過醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一

華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興
仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大華 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交無顧之心并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明爲本公司船紙方可特此廣佈

五月（十八號到 十七開）　七月（二十到 卅一開）　十月（十一到 二號開）　十二月（十三到 廿三開）

中國郵船有限公司客務部譚啓端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

威蘇偉號船　九月（十三號到大埠　廿二號往香港）
的瓜多號船　十月（十一號到大埠　廿一號往香港）

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩捷風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

本公司辦事處在卡彌寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

醫 Cal. 啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科[illegible]如有患病者未暇到[illegible]

介紹員吳氏[illegible]金國玉權[illegible]不融會貫道廿餘年

太平[illegible] [illegible]G CO. [illegible]enue Cal. 本店開設美洲三藩市古連亞運出門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最[illegible]

欲附股者注意　启者本銀行擬添集股本三十萬元擴[illegible]

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠

本公司開創三十餘年向泒專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵綢綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂結衫袷[illegible]搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中日絲綢古玩雜貨俱全

香古銅醉紅瓷器燒青各欵茶磚西式茶具餐碟鼓枝格椅各欵藤竹皿盒籮笠凳棹名茶竹貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡彌街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭商鋪緊急之需

香港滙單　善能相助　電滙滙單歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

意相就月息六厘務以利便華人來往也

求利週息四厘　亦係四厘三個月計

本行日前買受猛金街夾卡彌街地角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上層安設鐵箱仔租貸共需金錢約一百萬元近年蒙華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人代慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初的慧初寓福相公司及本泰號兼理宴梳

金山大埠花旗皇家銀行

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各兑名字現有丹丸散各色俱美如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤今將本堂自製各丸散列下
[illegible]
本堂識

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal. Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四千八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

核、當不任其抬價、本埠自是禮拜三日起、各種鮮魚價值、或有跌至五仙士一磅者、因管理食品局、派有專員、調查每日捕魚多少、卽定價格之高下、並規定每價格一元、以四毫歸捕魚者、以毫半歸發行者、以四毫五歸零沽者、

●副公家律師辭職　本埠合衆國衙公家律師布利士頓、因副律師談亞士、堅請辭職、不能强留、經已准如所請、查該職務、甚爲重要、非法理湛深者不能勝任、雖有多人謀充此職、究未能勝任愉快、但月薪祇二千一百六十元、欲延通材、殊非易易、現正廣爲物色、此席未便任其虛懸、

●衙案例誌　一二號街、張元、有意打兇案、今日十二點鐘審、四號街、伍照等五名、亞朱、伍耀、呰票案、亞吉等三名、聚賭案、均注銷、

各埠新聞

●●●工黨聯同要挾

三日依利奈省士丙合咈路埠電云、本處街車工人數百名、聯同停工挾制、另有各行工人數千名、互相策應、攔截街車四架、任意拆毁、並持石向街車公司、電車公司亂擲、玻璃窗門、均被擊破、現有兵士千餘人、將工人逐散、

●●●日人教習不准入美

三日舍路電云、日本人某、持教習照來美、被移民局阻留、不准登岸、謂其來美教學、與工人無異、故不准入境、該日人不服、將案訴於合衆國衙、今日衙官亦照前判、謂外人來美爲教習者、不能作爲有職業之人、應無居美利權、似此觀之、此事於各學堂聘請外國教習、大有關係云、

●●●美國小金礦皆停辦

美京電云、金幣局主幹碧架、近因白銀大漲、是日下令、飭各鑄金局、自後凡購金條、要以純精爲定、查自歐戰以來、白銀價值飛漲、黃金之價太賤、各小金礦都停辦、碧架今再施其舊律、只欲較正黃金與白銀之價值云、

●●●嚴禁和平派集會

三日芝加高電云、美國和平派人、在本埠開會、討論和平、及反對政府徵兵出戰、經省督飭令市長探臣、禁止開會、詎市長不遵省督之命、准許若輩集議、故今日省督責其有溺厥職、擬控於合衆國衙、若陪審員定其有罪、卽將探臣革除、現省督飭令陸軍統領、嚴禁和平派會議、如查有秘密集會、須卽行驅散、

●●●和平派領袖不認干預和平會議

三日棉尼鴨布利士電云、加省士丹佛大學校總理左頓、爲和平派之首領、近日偕同和平派一班、往各埠開會、討論和平、均爲政界及國民所反對、不能集議、左頓之妹、居在本埠、昨接左頓來電、謂近日和平派、不能自由開會之事、每涉及我之名字、殊屬失實、其實我於此次議會、絕無關係、不過該會於六月聚集時、曾舉我爲代理司庫之職、故外間不察、以爲予必在其列、茲予定于該會本月大會時、舉定正式職員、卽卸除責任云、

●●●世界最大五酒廠歇業

三日依利奈省不奧𠿬埠電云、近五十年間、本埠設有最大製酒廠五家、此等酒廠、爲全世界最大者、計全世界之酒、由五酒廠製出者、居十分之三五、現因美國禁用類　製酒、議於九月八號閉歇、俟戰務止息、復行開設、

●駐法美海軍兵弱了一個　紐約電云、是日接法國電稱、有駐法美海軍兵士布路士當、駕自由車、失愼跌斃、美海軍兵之在法殞命者、以此人爲首云、

●天星石留作紀念品　山多些電云、附近本埠亞林洛公園、有天星石一顆、乃前由空中墜下者、內有鋼質甚多、似被火焚過、其鋼極佳、現有人肯給貲一萬元、承購此石、惟本處土生會西人、以此石爲世間罕有之物、應陳列該處、留作紀念品、不准售賣云

●匪黨放火之宜懲　屋崙電云、近日本埠五街夾晒巴街、有板廠被焚、計其損失、約值七萬五千元、現疑辭工者、挾恨放火、該埠警察、已偵悉放火屬於何人、匿在何處、近日當卽拘拿云、

●取締少童作工不合憲法　那付卡羅拉省、連士布路電云、本省施行取締少童操工新例、凡各工廠、不准僱用十六歲以下之少童作工、昨有人訴於合衆國衙、反對此例、經由衙官定判此例不合憲法、不能施行、如欲限禁少童操工、須由美京國會決議、方能發生效力、昨日加省亦頒限禁少童操工新例、將來或亦無效、

●保險經紀不准德人充當　紐約電云、今日本埠國防會理事員鐵氏、函請美總統、提緊定例、嚴禁德人充當海面保險公司經紀、因恐其偵悉美船來往日期、密報德政府、暗遣潛艇截擊之故、

●兵官不受工人要挾　利文兵站電云、本處僱有木工五百餘人、建築木屋、因前禮拜六日、兵站不允備車、以供工人來往三藩市之用、今早工人、相率停工、希圖要挾、該管兵官、將要挾工人、一律斥去、另行招工承乏、

●假冒海軍部長之子行騙　美京電云、有一少年、冒稱海軍部長丹由士之子、自七月九日以來、四出行騙、常與海軍官往還、借貸資財、各軍官以其自稱部長之子、誤以爲眞、竟墮其計、多被棍騙、計被騙之欵、少則二十元、多則二百五十元、至今日始查悉其假冒、現已飭差嚴密查拘、以期歸案究辦、

●減輕體量期免兵役　馬典埠電云、本埠合當兵年齡、經已註册者多人、組合一會、共捱飢餓、使體格變瘦、重量不足、期免兵役、近日赴驗、該會少年、均屬體質羸弱、得以豁免、現徵兵局聞其取巧、再行查驗、是否重量不足云、

●反對徵兵又被拘禁　砵崙電云、有郵政局總理付蘭士、日前在本處附近某車站、當衆演說反對徵兵、鼓勵各人、勿當兵役、致被合衆國衙差逮案、由官審判有罪、是日官判下獄一年、以示懲儆、

●搜烟拿人　羅省西報云、本埠板街八百號門牌、華人梁績、被人指攻由墨運煙入美、昨有暗差破門入內、將該住戶牆壁地檯撬開、搜索殆遍、祇搜得煙具一副、及烟灰等、約共值銀二百元、卽將梁某拘案、監禁候訊、

●拘獲運烟西人　舍路電云、昨在比令坎埠、拘有西人威寅、因在伊住戶、起出片煙、價值千餘元、并在伊身上搜出片烟多罐、約共值七百餘元、另銀幣千餘元、查該西人、向在加拿寬省、及本處一帶、私運片煙、稅差偵緝已久、今始拿獲云、

●白人之歧視黑種　昨日屋崙電云、某西人、寓本埠孖杰街夾五十四街、近日將其所居之屋、售與一黑人、鄰人聞耗、大爲鼓譟、是晚特行集議、共籌對待之法、到議者三百餘人、決定聯稟本埠當道、頒布新例、仿照波地磨埠之例而行、凡白人居留區、如一部落之內、向無黑人混居、則不准黑種攙雜其間、至黑人居留地亦然、以示區別、而免窒礙云、

●寶屋廣告

茲有屋一座內設房室五間及沐浴房欄干睡室電火煤火均備此屋闊廿五尺深一百五十尺坐南向北相距火車站兩街位離電車站五街位今將屋連地出賣如意者請移玉到下列英文住址面晤自可成議

No 5920 Hayes St　Nr. Seminary Ave

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠會生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祗先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查會生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修雅麗床蓆鋪陳概仿西式地方通氣電火大燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件所有浴所修理潔淨合衛生另有特別全套房間以備挈眷之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●香港滙單每百七十七元七五

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

屋崙
黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal U. S. A.
Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS.
1210 Stockton St.　Phone Douglas 3507

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明醫黃氏收入便妥

醫　擅長[illegible]　新會陳治昌　開平鄧仲學[illegible]

書價目錄　函取卽付[illegible]取分文
金山正埠太平洋書庄總理龍顯裔謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥〇海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥〇客諸貴光顧照西字付來選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地〇第二千一百三十五
正北鹿茸

金山 **同仁堂** 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 **茂豐** 正埠
MOW FONG CO.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希 貴客光顧爲盼
舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 **公源** 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St. Oakland, Cal.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷
本店有 細種印陳跌打 呂竹林九醜丸 天喜堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許昇南 駱仁翕 謹啟

金山 **生合** 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

使、以閣員爲公使者、章爲第一人、陸曾爲中國駐日公使、王曾爲內務總長、四大金剛者、日本在中國陰謀之利器也、日本將藉此謀釀成可以干涉中國內政之局面、使表面上不露侵呑之迹、（未完）

緊要新聞

●●●美國軍械廠之腐敗

三日美京電云、據出戰歐洲之美兵來電、謂美國軍械廠所製之彈子、有三分之一、不能發响、大誤軍事、請爲查究、加省議員簡氏、聞此消息、大爲憤怒、請議院卽派員澈查、並擬彈劾陸軍部長覺架、辦事疏忽、收受此等鎗彈、及請査驗大砲彈子、有無此弊、免誤軍事、

●●●萬國社會黨改期大會

三日倫敦電云、接瑞典京電稱、萬國社會黨、原定九月九日、在瑞典京大會、討論世界和平、設法調和歐戰、以期早息干戈、言歸於好、惟今各國代表、到者寥寥、故推遲會議、至改期何日、亦未決定、聞各國代表之所以不能到會、因各國政府、均不准發給護照、故各代表不能赴會、蓋聯軍國政府、恐該黨此次會議、勸誘俄國社會黨、轉求俄政府、單獨與德奧媾和、于聯軍大失助力、故于該黨代表請給護照、槪不准情、

●●●德沉美帆船一艘

三日奧京電云、頃接英國消息、謂有美帆船金利士、排水量七百六十六噸、于八月二十三晚、在英海面、與德潛艇相遇、鏖戰竟夜、但該船小、漂搖無定、不能命中、卒被潛艇擊沉、船上七人、幸均逃生、

●●●明日歡送新兵入伍

三日美京電云、美國第一次所徵之新兵、定期明日入伍、本京之新兵、概派往卡羅蘇拿省訓練、明日結隊遊街、總統威路臣、及內閣諸員、上下兩院議員、聯軍國外交官等、均隨同遊行、歡送新兵入伍、查議員中有六十七歲至八十一歲者、亦決意同往歡送、以示敬重軍人之意、總統並出文勸諭新兵、竭誠愛國、作國家之長城、爲人民爭自由、以顯揚美國之光榮、

●●●那威糧荒

三日丹麥京電云、本處各報僉載那威國糧荒、謂現計那威全國食物、祇能支持一閱月、一日食盡、無從仰給、那國人民、異常愁慘、其報界極力鼓吹、赶赴外國、購辦食品、以免變爲餓殍、

●●●美國酒烟暢消

今早美京電云、自去年七月一號、至是年六月底、一年之久、美國沽出酒烟之多、爲向來所未有、計酒共沽出六十四兆、六十六萬五千二百四十六卡倫、比前年沽多三十六卡倫、政府收入酒稅、一百八十六兆五十六萬三千零五十五元、呂宋烟、共沽出九千一百一十六兆九十萬枝、紙捲烟、共沽出三萬零五百二十九兆一十九萬三千五百口、政府共收入烟稅一百零三兆二十萬零一千五百九十二元、較前年多收十五兆元、

金山 **廣益號** 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一槪俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美面京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款[illegible]

香港 **均益泰** 廣東
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一槪俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貨號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以欺魚目混珠今特登報表白一切偹客光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張
雪白生粉

金山 **廣發** 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.
中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤為精美 貴客光顧快捷無比
專辦 K. F. 米 RICE 發行

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁甫寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料如欲各色宜向註明
專辦正地道藥材
自製各項丸散膏丹
[illegible]

[illegible]都板街[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠街九百五十號開張歷有年製爽口滑麵發售深蒙各界不勝銘感現下本公司加副已開於廣東省城大新街門牌九百六十二號華慎頓街又一支店于香港開張以圖久遠茲將成箱平價如左
北京双料乾麵 上海乾麵 香港乾麵 一磅庄紙盒 一百磅庄貨價如左
[illegible]
價貴客光顧請註明取何[illegible]
謂上開價值係成箱發行不滿五十磅未便照價發行
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益比較別家確有特色[illegible]酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函安收無悞茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵
二等 廣東蛋麵
三等 廣東窩麵
加蛋 廣東麵
特別 廣東窩麵
各款 [illegible]
磅盒 廣東蛋麵
[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵所謂素然多尙未研試者特用製之鈣粉雞蛋材料等悉加工研製爽滑適口合於衛圓口午晏夜消之用持重公爲別家之所不及者未試諸如蒙惠顧請照門牌函示從其裝箱有五十磅有三十磅庄紙盒亦是五十磅箱三十[illegible]
上等加蛋共和麵每百磅銀[illegible]
中等加蛋共和麵每百磅銀[illegible]
三等加蛋共和麵每一百磅[illegible]
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽[illegible]零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自時出日用新鮮瓜菜發行望富商價格外計平接理開平水口長沙客信銀両滙兌由香港廣茂源亦交妥當舖在都板街七百二十號[illegible]千一百一十七號如有銀信照上[illegible]
司事人 潘大璣 潘大[illegible] 全啓

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也·處[illegible]
277 8th ST. OAKLAND CAL.

腐[illegible] 819 San F[illegible]
時價補[illegible]一半
[illegible]號 Ye M[illegible] Dick Canto[illegible]

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫肚痛　○美國智欄長慎 謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市西介 廖添光頌

●●妙創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒植桲地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疗腐爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門隊下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦痒更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回爲神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

廣東新聞

●●●挽留朱省長之請願書

粵省各團體以朱省長奉令調任廣西、紛紛赴省議會請願挽留、茲將請願書彙錄於下、（一）廣東省教育會會長程祖彝、爲請願事、茲閱省港各報、大總統令、廣東省長着劉承恩補授、披覽之餘、不勝駭異、竊維現任朱省長、履任一年以來、並無失政、且能爲地方力任艱鉅、推行庶政、巨細不遺、效育實業、尤資提挈、頗有起色、凡我粵民、正深愛戴、陡聞遷調、衆人惶恐、況當茲大局多故、行政長官尤不宜於更易、致影響政務之進行、更廣滋生別故、累及治安、查本省督軍宣布自主之令、經已聲明國會未恢復以前、所有政府命令、不能承認、准照前令、則此日省長更調之令、自不能發生效力、爲此敬請貴省會即行提議拒絕亂命、并予挽留、以慰民望、實爲公便、（二）中國南部體育會副會長周心、爲請願事、竊昨報載中央政府命令、朱慶瀾調任廣西省長等因、查粵省前經宣佈自主、所有中央現政府非法命令、槪不承認、則此項更調命令、當然無效、又查朱省長蒞粵以來、政績超越曩昔、彰彰在人耳目、無俟贅陳、至兼任本會正會長、對於體育提倡誘掖、不遺餘力、其有造於青年體魄、殊非淺鮮、昨廿九日本會業經開會討論、一致挽留、爲此請願貴會、卽希提議公決、代挽朱省長留粵、以維大局、實爲公便、（三）廣東改良婚嫁會會長何鑄滄、爲請願事、竊昨閱報章、載有本省長調桂之命令、不勝惶恐、朱省長蒞粵以來、百廢待舉、粵人期望方殷、何忍令其遽然去職、況吾粵自主、曾宣言不受非法政府之干涉、第恐省長慕讓法之雅、避戀棧之嫌、是反使非法之命令、收效于吾粵、爲禍尤不堪設想、敝會同人爲感情計、爲大局計、用敢提出請願、伏望貴會代表民意、極力挽留、粵局幸甚、謹上廣東省議會公鑒、

●●●拿獲保龍團僞司令

三水縣防軍、昨在蘆包緝獲花縣保龍團僞司令羅洪一名、搜其身上、有打單信一函、內云、商會列位會長林麗泉先生均鑒、現國家多難、本顏總司令委弟卽集同志、組織保龍團軍、指日興師、人馬多衆、糧食須賴商民供給、茲特函請卽速代籌西紙一萬元、以濟軍糧、限期五天回復、否則大兵到境、玉石俱焚、可憐住境、付之一炬、悔之晚矣、祈三思而行、但復函祈交街頭墟單眼執竹者爲記、候復、粵省北路保龍團司令羅洪啟云云、

●●●繳價承領置業公司產業

商人梁啓裕等、前擬備價港紙九十五萬元、承領置業公司東堤各產業、節經呈由前任番禺縣知事趙增祺、詳准省長在案、昨番禺童知事、已據該商將產價港紙九十五萬元備具憑單、呈繳到案、因特據情轉呈省長察核、查其處置辦法、先將法國銀行欠款淸完、再行分別辦理云、

●●●朱省長復南洋鶴山僑商函

朱省長復南洋七州府鶴山僑商公所函云、敬復者、披誦華

香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]
司事人胡進[illegible]萬富軾同啓

[illegible]東[illegible]
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有[illegible]
●本報精製各種[illegible]
中華民國六年三月吉日
司理人 余紹中 余庚和 謹佈

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
[illegible]

貴客宜用各症丸散請照此內九價賜足付來葯皆用買皆自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩二三元
並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一章姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次每當發之時身體發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食茸玉桂不少均無能取效閱報章見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四樽同本丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之服疾果然而體拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯合姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽同本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之同新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體健壽先却其病傷[illegible]教育未曾施醫科未設專門欽西各國由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操[illegible]得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者有血弱腎虧遺精之症多年不意現在士卡古醫生勞心過甚又症[illegible]請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏[illegible]症表明付來求爲發藥醫治飲日便愈又至十一月舊症復發致貿弱[illegible]舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫亡身弟當時思及有無限可畏可懼終生意欄身欲歸不得特再[illegible]先生小心紀訂用丸藥再爲挽救並詢問有無性命之虞接先生[illegible]病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念[illegible]用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復[illegible]茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉[illegible]腎強全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之[illegible]裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相[illegible]亂敢登于報章以表鄙臧而已

士加古[illegible]

竊聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺蠅蝸之利古語大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念耿耿況父母在堂年纔古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥贈方先生云及求嗣之方[illegible]否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身[illegible]刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不[illegible]之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人[illegible]陰陽和而萬物生也[illegible]浸酒藥方內有海狗[illegible]參茸蛤蚧以補[illegible]狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科[illegible]室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫[illegible]狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五[illegible]唐南旋連獲二男[illegible]獻奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如[illegible]不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲氷室叢著十二元

唐庄二十頭飲氷室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀六元五

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元　英話撮要銀六毫

卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺砥南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元

●戰學兵法類

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

農學教科作物學銀二毫五仙　中國植物學教科書銀八毫正　中國動物學教科書銀六毛正

中英日文工藝學書銀一元　礦物學界教科書銀六毫正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂給陰花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九猻毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清燁二毫五　猻毛四言對筆銀一元

吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

極品淨純猻毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

逢泰金山大埠公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

啓者本號在大埠都板街九百五十七號[illegible]辦中國綢緞正頭磁器時款新衣傢俬什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

童叟無欺

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 S. Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一[illegible]一百零一號房 電話乾尼胡[illegible]

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿二百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠稽臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞顧繡帽鞋什物顧繡橫眉布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨眞價實[illegible]當減平以圖久遠伏祈[illegible]廣珍謹啟

中國新聞

●●●歡送聲中之南京

馮代總統入京就職矣、七月卅日十二時、各軍隊警察自府門至江口十餘里、禁蹕森嚴、隨馮入都之府中人員、雖逾百人、實則奉命隨行者、僅十餘人、其餘多以送行爲名、入都一遊、藉圖機遇耳、本城文武官員、暨本省各師旅團長、各機關人員、來寧餞別者、概在江口恭送、馬車汽車、接踵數里、馮代總統行裝、自昨日轉運至今午、計箱籠什物千數百件、憶月前府中失愼、傳說衣物損失一空、今覩行裝之豐、意必前傳損失一空之說不確乎、馮代總統自就職迄今、時閱兩旬、南京之變局、則爲秦淮河、此二十日間、秦淮畫舫、無日不滿載、而船價較平時漲至二倍、笙歌簫鼓、達旦通宵、爲民國成立五年來、未有之繁盛、蓋因代總統之就職、各省賀使、北京專使、相接於道、無不以秦淮河爲讌會之塲、拍克牌消售數萬副、汽水、皮酒、紙煙捲、南京脫貨數次、電滬販運、以應需求、秦淮河中討生活者、感恩非淺、視彼徐海人民、苦樂之判、不啻地獄天堂、南京尙有一變象、第十四師入京、爲馮代總統之護衛、改由江西開來之第六師塡防屯駐、由河間府新招來之一旅兵隊、亦屯駐寧城操演、更由本城招募七著退伍兵一營、爲偵緝隊、保護中城、其滬浙各軍、則下關浦口對江分駐、寧城街市往來行人、着軍衣者則多於着便衣者、寧省鐵路火車中、滿裝不給價之軍人、其買票乘車之民人、則寥寥無幾、因登車亦無坐位、茶寮戲館、滿目皆兵、寧防之鞏固、誠足以屏障東南、可爲馮代總統去蘇後流澤孔長之紀念也、

●●●成都大亂記

七月二十號川信云、昨六號成都大亂又作、五號戴戡召集各軍官會議、戴欲判牽所部北伐、將藉此排劉、免與己相逼也、聞劉答云、如滇黔軍同往、則可、否則所部軍、不能獨行、又因戴戡所部黔軍防守電局、悉將劉所發電扣留、遂有六號入城、檢查電局之憤語、戴戡以劉所部軍衆、又逼近省垣、久欲圖之、免爲已不利、因宣統授劉任巡撫、戴以此等事、正排除劉氏之好題目也、遂於六號午前十二鐘時、在北城童子街老關廟等街口、取石作高壘、其時人情雖驚惶、然猶意兩方面或念省垣戶密人稠、雖啓釁端、或不在城內相戰也、午後、馬王廟鼓樓北三街等處、柵欄忽閉、有少數憲兵、憧憧往來、有頃、在童子街拾一被刺刀戮殺之軍人過市、聞係憲兵、著便服行經該處、爲滇軍所殺、人知城內將復開戰端矣、

是夜二更時、西北城鎗聲果起、然大砲聲尙少、至黎明時、砲聲隆隆、與前日羅劉五門時相似、惟其時城內川軍尙少、只憲兵四連、又新由鳳凰山開入城內劉軍一部而已、劉軍所得命令、但防守西北城舊駐地點、不准進擊、黔軍因乘勢猛攻、劉軍原駐各街、有爲黔軍佔據者、西城方面、因川軍祇一連、地域幾盡爲黔軍佔去、双方傷亡士兵不少、七號八鐘時、黔軍在北城者、憤川軍力過其街、在鑼鍋巷馬王廟草市街鼓樓北三街等處、以洋油倒傾房上、擲火焚燒、有八處火頭、同時幷熾、煙燄彌天、鎗彈如雨、人民不敢愛惜財物、惟迅速逃奔而已、記者亦遇難之一人、見火勢逼近駐所、而兩方街口、又川黔軍接觸射擊之區、迅同眷屬數人、從彈雨中、奔趨鄰院除地、俄而滿避難來者夥、但皆携有被蓋箱篋、不似記者一切舍去耳、駐該地未久、而前後火勢、漸將相接、衆懼不免焚死、以木槓掀鄰院牆、欲自彼他適、而負鎗黔軍、又有多人登該院短牆、舉鎗欲發、乃由北門大街出走、幸該處係川軍、尙無阻碍、迨後適距城三里許友人處暫避、雖脫出重險關頭、然耳中砲聲不息、目中火光不絕、且隨時墜落流彈、中心仍惴惴也、午間、聞劉存厚軍隊駐川西各屬者、陸續調還、該軍砲團、已將黔軍駐紮東較場地点奪得、騎兵團已將西門一帶街面取回、惟砲兵奪東較塲時、衝鋒兵士、傷亡約二十人、黔軍死亡者甚衆、自後東較塲黔軍退至東門附城地方、西南兩方、黔軍均退入舊皇城、劉軍從四面會同進擊、時聞大砲聲密發、後則衝鋒聲起、機關槍聲亦隨起、

八號聞劉軍傷者數人、皮膚盡燒毀、蓋衝鋒逼皇城時爲黔軍炸藥所傷也、

九號劉軍繼續攻皇城、仍未得手、其日晚間、火砲聲、步鎗聲、機關鎗聲、同時並發、徹夜皆然、爲最猛力之戰鬥、今晨仍未息、聞黔軍屢欲奪路出走、均被劉軍擊回、蓋皇城雖堅、苟外無强援、終是絕地、聞戴之援軍、已被劉軍在龍泉驛前方阻截、黔軍自知援絕路窮、故欲乘時竄去、聞八號戴戡派人向劉存厚交涉、願和平解決、因黔軍燒毀房舍太多、殘民已甚、故劉不允、恐人民謂其能發難、不能靖難也、度皇城一隅、終必攻下、但不知省垣人民生命財產、須去若干耳、聞各街人民被焚死擊死者不少、紅十字會扶傷救死、終日不遑、此次禍亂、較四月十八之變、尤爲殘烈、揆度近情、以後成都、必純入恐慌時代、因川西往年號稱護國軍者、此時多已入城也、

新製康強機器

●●自製神效藥餅列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE 835 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰仙銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄函索便即送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●[illegible]貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

TERLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

金山大埠 廖景山

立刻見功 風濕藥酒

花柳搜毒丸

每樽二元五毫

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香爐提子花菓無不齊備蒙叻嘜唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

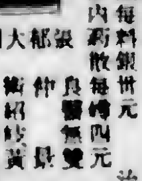
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開行有快車四速來往 芝加咕埠嘉寕寬省 此等專車內有頭等二等之睡車及軟墊椅位均隨搭客之好並附本公司車可無出入檢查之滯偷華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福 向芝加咕埠璦容樓門牌五七號

開多付街或問本公司大埠之支店在人埠仔杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐鐵路公司啓

張郁祖傳內外方脈



張郁大國手相鑒

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備廉[illegible]

海波氏藥局

功效 健將軍腎 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。嵩治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。波鴻生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣壯腎助脈丸

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

◎强種補腎壯陽至寶丸

◎杏林春滿

◎介紹良醫良藥

苦海慈航

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以議例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江 寓都板街一千零四十四號 話簡差拿六十六號廣安泰

（芝城）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙葉京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館安器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廒上澤沖蔞斗山六村西甯鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兑出香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●餐館出賣

啓者加省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖應將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

Canton Cafe, Amador, Cal.

廣東樓啓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶每瓶二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠療肺無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

上海中法大藥房精神丸

花柳扶元搜毒藥汁

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲[illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

每部銀二元二毛郵費在內

新增帖式備要

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂重編完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

●異利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不寒效者即將原銀奉回

經驗 治脚 聖藥 萬應 丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料抗 半料抗 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水涸水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視骨暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安其有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中屢效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來函讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

異利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

異利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛經先生付來安收弟亦照此服之緣其療咽是以弟燒溶分四次食其功甚偉刻下諸病盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑腸丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 即安

弟鄧卓生字頓

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疔瘡魚口花柳隧毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸指治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虛老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀) 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手艱痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便阻膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

●立消瘡疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

陸 廣告 金山大埠代理人集賢堂 鄧啟棠 鄧清橋 鄧開巨 和昌隆 新廣隆啓

函、多承藻飾、在鄙人德薄能鮮、誠知愧不敢當、惟是諸君子眷懷祖國、敬愛鄉土之誠、固已盎然溢於言表、而責望鄙人之厚意、尤爲心長語重、深切著明、展玩尺書、欽遲無已、承示懲治匪盜、全在嚴辦豪紳蠹吏、高明所見、先得我心、所最難者、地方人士黨見紛歧、彼此各有是非、純以感情用事、即如李知事慶春、民國初元、曾宰鶴山數月、上年鄙人到粵、復令履任、冀其就熟駕輕、不圖攻保互殊、遂致該知事知難而退、用人之難、當可想見、亦可類推、在鄙人鑑空衡平、但求人地相宜、此中固毫無成見也、專復敬頌公安、朱慶瀾拜啓、

●●電飭蒙仁潛撥兵填紮天河等處

陳督分電新會蒙統領王帮統云、現接譚治河督辦函稱、天河等處、現因莨軍調紮香山、所派駐紮各該處軍隊、亦即調去、鄉人惶恐、來省請求、請迅飭撥隊填防、以安地方等因、查前派莨軍回駐香山、所遺新會防地、經令該統領等分隊填紮在案、據函前因、仰即迅行查照所開各地、酌撥軍隊、分別填紮、以安地方、仍將派駐情形具覆、

●●●閩省最近之戒嚴情形

客有來自福州者、據言督軍李厚基、日前迭接粵軍攻閩各等探報、即下令加緊戒嚴、幷將北軍旅長臧致平全部軍隊開往上杭四屬防守、省地佈置、更爲周密、以致市面謠言蜂起、一日數驚、竟有謂民黨派遣暗殺隊來閩、勾結國法團起事者、謠言傳播後、馬江一帶、韶安上杭、皆隣粵各要隘、皆有軍隊設卡、檢查商旅、交通幾致梗塞、惟反觀潮梅軍事、一如平昔、並無何等舉動、亦可見閩省謠言之盛、與當道之恐慌心理矣、

●●兩粵大吏請黎總統即日復位電

北京大總統段總理南京副總統鈞鑒、各省督軍省長各都統各護軍使均鑒、大總統寒電、副總統寒電、均奉敬悉、此次復辟發生、純由張勳播弄、現在京師底定、巨憝就平、全國秩序、亟應恢復、我大總統寬仁宏恕、誠篤公忠、久爲國人所共仰、日經事變、尤能忍辱負重、艱苦卓絕、力持正義、鎮靜不撓、其委曲求全之苦心、當爲天下所共諒、自就任以來、並無違法舉動、斷不能無故去職、榮廷等暫竭愚忱、始終擁戴、副總統既經奉還職權、應請我大總統即日復位、以慰全國人民之望、日月復明、雲霓引領、迫切待命、無任盼禱、陸榮廷陳炳焜譚浩明劉承恩叩皓印

(十九號印)

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毫 每罇[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久[illegible]

司公 Toyo Western 625 Mark[illegible] 是蒼 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓 四層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

●各種文房用品無不齊備 世界日報

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數年名醫生在此處診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨明微用藥的當成效卓著久參梓里信用如響治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳毒瘡疔痔漏[illegible]奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲擅長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或需辨症訂方或需付丸散可將匯紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

○兩儀精造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
○雙料參茸二寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
○龜鹿鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
○參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
○參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
○第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈 [illegible]
○各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
○花柳初染八寶通淋丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
○花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
○百日可救擂紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
○濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]
○參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
○下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
○參茸四寶生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

○響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
○三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元 [illegible]
○虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
○龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
○龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]
●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一瓣心香一束供君覽[illegible]

●靈應功效聞全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●博濟問世濟羣生 [illegible]
●凡經國手便成春 [illegible]

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號牛管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二七毛五
十二號管中機吸金咀 二元五毫

本報各種書籍 名妓爭風銀五毫五 車中秘密銀五毫 孖刺客銀[illegible]

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以强國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深；患貧愈甚、尚無法以挽其萬一；實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攫攬、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人；動輒諸多製肘、若非根本上解決之策也、同人等忖思至此；未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠埠；而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元；近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業；經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵鎔機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願至中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此時機、正當及時創辦；吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營；其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善；誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業庶幾樂助其成乎

(一)定名 本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論在何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議決、

(二)宗旨 本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

(三)地址 本公司暫設籌辦處於上海市、(通信處陽和會館劉景三)、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

(四)股本 本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、(如交別國銀幣；每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道)、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

(五)收股限 本公司擬備製造鐵釘機器六架；製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻礙公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掣回總收條；俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還；以昭公道、至用去各欵；概由臨時職員及創辦人擔任、

(六)利息 本公司股本息照週息一分算；由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

(七)存貯銀處 本公司所收之股銀；暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

(八)提銀手續 本公司所收股東銀兩；概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用；要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

(九)清算數目 本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本；以便查核；

(十)溢利 如有溢利分派股東時；以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、(分領酬勞另規定之)其餘應按由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利

(十一)招股紅利 本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份；如所招更多、(例如招得六十股、)則紅股遞加、不滿三十股者免送；

(十二)職員之支配 本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、

(十三)董事之資格 凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、週年另行選舉、惟須製簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

(十四)董事之取締 本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

(十五)董事之選舉 本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；(照董事之資格一條辦法)其期限定於週年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

(十六)職員之取締 本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

(十七)職員之選舉 本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行；

(十八)股東選舉權 股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取決；

(十九)無優先股 本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

(二十)附則 以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之；

成本溢利預算表 (中國銀計算)

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元(工程師在事職員共計在內)
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車偈油等約用銀二元 每日約用修理費八元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日機器爐開車煤銀二十元 每日電火公司用銀五元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日桶料銀五十元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元(一切費用在內)每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表 (中國銀計算)

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元(由美國購置及包運到上海一切費用在內)
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓(建築鐵器工廠備爲簡樸)
一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十噸二千四百元
一約常存鐵釘鐵線三千五百二十元
一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售暢滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則全人等可預卜也、

創辦人 鄭焯棠 張焯榮 唐懋榕 劉景三 根拿
陳冉之 李辰明 林胡慶 林信抄 譚道興
臨時董事 胡賀臣 方慶韶 劉章煥 王德
鄭田 劉傑秋 盧廣健 鄭明濟 方濟初
臨時職員 總理鄭焯棠 協理張焯榮 總司庫蔡敬初
副司庫林三慶 中文書記兼司理劉景三 西文書記
李帝基 核數陳萬芝 總工程師根拿 副工程師唐懋榕

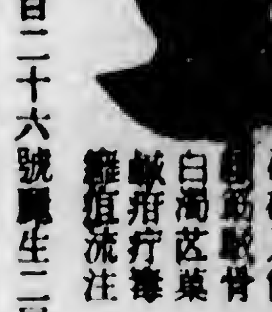
收股銀號

信來 胡官臣 So Loy Co 912 Grant Ave. San Francisco, Cal.
永隆公司蔡敬初 Y. J Chy Co. 1415 Fillmore San Francisco, Cal
安生 林副慶 On Sing Co. 947 Grant Ave San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光 金山總領事
關仕廉 肇慶會館主席
蔡湘荃 寧陽會館主席
關定波 三邑會館主席
林文錦 岡州會館主席
陳秉鑒 人和會館主席
唐邦[illegible]
楊耀煜 檀山國民黨部長
李德華 萬合
伍炯堂 山芬西
馮壽銘 世界日報
林爲燕 [illegible]國民黨支部長
唐貽馨 水合
林日强 檀山自由報主筆
林熙桓 檀山華文學校校長
黃浩泉 雲和堂
陳時論 檀山廣源興
張金寶 香港粵光輪廠
劉潤祉 檀山
林少東 日本東京
梁冠鴻 域多利福利生
唐懋榕 大埠
陳兒 兒記
周在彝 二埠延年堂
劉巽芬 大埠
張鴻椿 南安昌
許濟殿 延年堂
李學濂 檀山漢民報主筆
黃淮朋 握臣威埠
譚學徐 金山副領事
鄧耀林 合和會館主席
黃雅翔 華學校校長
劉洛賓 美洲國民黨副部長
孫科
劉樹慶 非芝國民黨部長
陳教模 杏花
陸潤卿 廣東銀行
梁允懷 中西日報
馬玉山 香港糖菓公司
劉錦棠 大埠
唐球 檀山
蕭溢基 蘇宜埠
陳華 生合
楊月秋 大埠
張少齡 大埠
李流明 廣美興
黃雲漢 亞厘拿廣安和
高亮 蘇頁埠
簡瑞庭 洛勃埠
張悅有 檀山永興公司
高裕成 島脊廣昌棧
鄧修謨 二埠中興酒局
余樂 二埠
余昭華 二埠中華會館主席
葉兆崧 上海萬洋公司
陳洛臣 大埠
鄒占南 葛崙日新公司

曹統新 內外方脈



包醫跌打 鎗傷刀傷 損筋駁骨 白濁疳菓 瘰癧疔瘡 雜症流注
蟲尾血癬 消脫瘰癧 双單鵝喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號 C. T. Sun 728 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出頭眼骨當時痛苦不堪立經[illegible]館驗明[illegible]用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將[illegible]特登報章以謝先生之恩爲

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行路[illegible]來車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每發作之時痛不可忍其辛苦之形狀難以盡述雖屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷之病[illegible]列明函[illegible]曹統新先生付來藥料依信用之[illegible]止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報以表先生之恩爲

寓鹽市委埠會邑塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能[illegible]作誰料一病未了二病又來[illegible]寒[illegible]入裏日益沉重至六月六日睡床不起口不言目不開儼如死狀余妻見[illegible]太重[illegible]可[illegible]于是電求曹統新先生入來[illegible]治知其[illegible]邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生[illegible]之恩[illegible]言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾[illegible]大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫補不料傷處發腫服西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥敷共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪勢時欲請唐醫又不能出埠因托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症尚明其精而外科尤徵其妙弟感曹先生之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛躁難安心焉如恝恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海深感恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端[illegible]

旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在巢欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打傷右手大骨凸離兩截當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從康發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益玆將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其識確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

（）價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..............................

Street..............................

City..............................

偵探小說

玉面狐狸（續五十二）

羅慷慨作色曰、俺生平好作不平事、陌路且然、何況與卿有一夕之戀愛、但卿言能弋而獲之、確有把握否、願明以告我、我當拔刀相助也、徐娘插語曰、阿姑佳運至矣、以汝滿腕冤憤、無地能伸、無人可說、青春年少、舉目無親、今夕得遇貴人、力足爲汝殺仇人、財可爲汝營金屋、汝當披肝瀝膽、以訴羅先生、羅先生、固俠士、且爲公門中之有勢力者、言至此、羅慍之以目、使勿竟其言、旋聽四奶低聲歎氣曰、羅先生、你估量我之苦心、如何值彼婦下落、吾旣遭厄、糊口旣不足自謀、吾有出嫁婢、累得我思患者、而亦熟稔彼婦、頗知其行徑、吾猛一思之、急召彼、託以心腹、婢憐我、義形於色、諾諾而去、儂夫慰儂入瘋人院數日矣、該婢忽來報告、云於某日上省、偵得彼婦偕同一男子、秘密寓省西關之者、然婢黠、留以待我、免打鴨驚鴦、只喬裝而瞷其側、知與該男子、私生一子、三朝洗兒、分送紅雞蛋、燒杏花紅爆竹、門前十分慶鬧、以此飛報我、我知我夫之病、純由彼婦而起、慰情聊勝無、我翌日卽告知我夫、証之以彼婦生子後、身輕易走動、重來合汝云云、此雖欺騙小兒語、惟施之瀕色花癲者、不無少效、君得不笑我迂拙耶、羅至是疑幕重重、揭去一半、自忖曰、噫、怪不得我假扮瘋人、入院偵探、彼慰儂者、亂喧亂嚷、說甚麼靚虫媽、紅雞蛋、燒炮仗、有這等瘋語、原來此特別消息、係四奶以愛夫之故、而使之知之、信有因矣、則逐層設伏以餂之、作問曰、此男子者、其必爲彼婦之結髮夫矣、四奶嗤之以鼻曰、結髮夫就好了、此等人倘能爲結髮夫、開闢跋涉、將羅喃子耶、君是饋面人、出入本埠中、豈不聞有製餅師李華者乎、是人爲妻有外遇、以至被姦夫搆陷、入獄數月、誣與外洋大盜通、君豈未之知耶、羅爽然曰、此人家事、荼前酒後、僅可作新聞資料、寧一一知其究竟哉、吾又多口問汝、汝知李華被人搆陷、誣與海洋大盜通、是孰主使之者、四奶忽目羅淩、不虞其有此問、旣而曰、吾無左證、不敢妄訐人陰私、然必有人主使之、其罪名乃至於不可思議、不然、豈有陽江之海洋大盜、無端與工作殷實人、年逾弱冠、文弱可憐者、同謀殺人放火之事哉、羅味其言、觀其色、而知其誣盜一節、必確知之、特未肯信口亂道耳、時適僕婦再上酒、羅將四奶杯之餘瀝、舉而傾之於地、深深滿注一杯、發爲最誠懇之言曰、敖彪攀供李華、人人疑之、而皆莫知其中玄妙、今日敖彪旣死、我輩旁觀閒話、當作說新聞資料、卿苟知一二、曷以告我、我當守秘密、卿愛我、勿慮我疎言也、四奶厲聲曰、忍哉此人、毒哉此人、此事毫不關慰儂事、嗾使之者大有人在、其主動者、吾不敢直指斥其人、而總之不離夫設婦之姦夫者近是、羅驚起曰、卿意將指尹鈺之耶、四奶曰、是亦一分子、然是時尹氏在獄、單拳獨手、一人未必能

來往大埠香港（拿打器）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船適然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者新搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮施附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●玆將各客船來往日期宣告如下

林布莽船西歷八月十八號到九月一號開
江都亞船西歷八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西歷九月十八號到九月廿九號開
蘭轉汝船西歷九月廿九號到十月十三號開
溫打路船西歷十月十三號到十月廿七號開
柯莽也船西歷十月廿七號到十一月八號開
拿打莽頓船西歷十一月八號到十一月廿二號開
芝順大利船西歷十一月廿二號到十二月六號開
安拿皇后西歷十二月六號到十二月廿三號開
委利市船西歷十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司代理華人林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髮鼓枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並手手挽結杉照常投理香港各

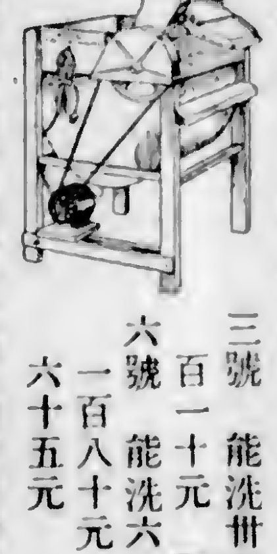
本舖在大埠四十餘年發賣諸君垂愛惠顧良深今特辦新款蘇杭[illegible]埠新品西客等各屬僱信快捷妥伙所需心光顧

司事人李清[illegible]

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

洗衣電機



本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字畢備雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均陋其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●玆將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製島脚蛇膽金鑛約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號家伙或稱兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠貽害不淺受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用島脚蛇商標爲記以別眞假而杜假冒再者本號各色藥品藥性異常久已風行中外惟向來乃從市上購買近因百物騰貴市上各[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號製藥

獨出妙法製造　桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種

加料重醞　少林寺傳授三蛇跌打　自釀

及上等諸色藥

德安廣告

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同

廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵

一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋視瀾新街

一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

政　史　說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公緒圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　[illegible]銀三毛五　[illegible]二毛五　[illegible]
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅[illegible]一毫　青[illegible]影銀二毫
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
[illegible]
陳文[illegible]手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎椅料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛鳳霜丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡鹽入骨痛散	每服銀二元
●治久濁虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛番鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬癧瘡藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳疾元解毒散	每服銀五元
●浸鹹疳消腫止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散	每樽銀一元
●杜膏楊兇花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開發能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸	每樽銀五元
●炆藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●片痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九醞丸	每樽銀一元
●點眼光明去瞙散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●擦瘡漏散	每樽銀二元
●三角氣香油	每樽銀五毛
●撥紅瘦毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸	每樽銀二元
●瘰癧內消至寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]冀若不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生儘有起死回生之狂名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感謝莫既無以爲報故登報章闡著埋恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥竟無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期如　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂本能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也從茲數語不忘　先生之存心濟世耳傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣奠兩村阮炳燠暨弟耀鼓恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來咳物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來著如何服法不滿月而全愈精神大增倍覺自然其應驗靈蹟遂矣新附聯志此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不著手成春皆病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫同得以之稍贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年桂月念五日　寓弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初從白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛劇頻頻若楚豈料管下生癬方知前日所食西人之藥水瞞必壅其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過樂石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生處診視約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也藉登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠辟橋弟鍾羨敬頌

爲、於是有外援者、以遙應之、聞尹氏在獄中、與陽江盜犯、只隔一壁、就用隔壁傳聲之法、許兇犯以安家之巨欵、彼死則死耳、何愛夫李華、何惜夫攀供、至毒而殺之以滅口、則敖彪所不及料也、羅愈聽愈駭、暗中回憶、自語曰、哦、怪不得當日、我偵得此玉面狐狸、會着靚奶媽至餅肆、手金漆籃、守候少眉、務必於是日下午歸家、有特別要話密商云云、果爾、則四奶所謂外援者、少眉當無疑義、因乘其有酒意、而要挾之曰、嗟夫、吾戀卿、吾惜卿、吾甚不忍卿之飛花墜溷、吾敢出矢言、必脫卿於苦難、卿許我否、四奶感激曰、是儂所求神許愿、馨香祝之而未得者、何不許之與有、羅笑曰、雖然、何以報我、四奶曰、噫、飄泊野花、招魂有主、儂苟得君以提挈、下半世之執巾櫛、奉箕帚、儂之身皆君所有也、除一身之外、何以報君、羅曰不然、卿只言其後效、而未策其前功、終未喻吾意也、四奶曰、然則將如何、羅正色曰、請卿盡此一杯、俺方敢剖露心腹、四奶慷慨立飲、羅拍其玉肩曰、可矣、卿眞妙人、吾誠告卿、吾誓必拯卿、從今卿謝謝客、租値用度、悉於吾取資、吾視卿如愛妻、斷無中道舍棄之理、惟卿必從吾一事、吾實本埠之半官包探、受事主李華委任、務破此案者、吾屢屢幾破獲之、奈彼黨神通廣大、暗殺我、逮捕李華、此拿彼竄、吾向疑犯此姦拐案者、厥有三人、一少眉、一尹氏、一卽卿之本夫慰儂、今慰儂得卿一夕談、知於彼無預、尹氏特從犯、若首犯則人人皆擬少眉、殆鐵案無疑義矣、四奶是靈慧的人、羅淩卽不明言、彼心中已暗猜八九分、知羅於此案、必有關繫、及圖窮而匕首見、卽亦鎭定不驚、冷笑的答曰、君疑三人、自是不錯、疑三人、而在重少眉、夫人而知之、庸知天下事、有出君意外者乎、

（未完）

時評

借欵

每一次事變、國家與人民卽被一次敲詐、其始捐輸、其繼搶掠、其後借債、三者旣備、而後一次之事變了矣、兩方爭鬥、則紳商出而捐輸、以免戰禍、一方旣敗、則軍士散而搶掠、用兵有費、解兵有費、更又不得不出而借債、民國已來、此例已成習慣、今乃第四五次矣、今者捐輸之時已過去矣、搶掠之時、方興未艾也、借債之時、又已開始矣、故曰國家人民經一次之事變、卽被一次之敲詐也、

談叢

生男姦死女之怪聞

新疆司法處長張正地、電致大理院、謂現有守義塚人發掘墳墓、盜取年九歲幼女屍體、攜炕姦宿、是否單照第二六二條、抑應倂科第二八五條第二項姦罪、案懸待決、新速電復示遵等語、聞大理院覆電謂、祗應依刑律二六二條處斷云云、此事大背人道、若不從重治罪、何以儆兇頑而懲強暴、乃大理院拘泥條文、失法律之精意矣

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山正埠發明公司廣告

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二册銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲學故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬册以上梨園劇本傳播殆徧玆又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫

●袖珍圖書目錄印便函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者卽本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳無差異如繳有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李糯三桑昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

●玆將收到股銀續列于后

甄同享	一千元	周　達	五百元	李信南	五百元
余百迎	一千元	林　盛	五百元	余進盛	五百元
黃日昌	一千元	陳　勝	五百元	譚　元	二百元
張生財	二千元	伍千衍	一百元	鄺　達	二百元
陳　盛	一千元	集蘭堂	一百元	黃　光	二百元
余　榮	一千元	余同福	一百元	譚　洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

兼理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞拉冕打街門牌七百五十八號普濟堂

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible]

●魚鰾醒腦安神強精補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四鞭五疼壯陽健腎丸　每樽三元

●夢遺存眞固精丹　每樽單一元五　雙三元

●實陰虧損培血露　每樽三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每樽雙二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每樽雙二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每樽一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每樽雙三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

●大補心脾氣血丸

世傳經驗專門特識丸藥

排穢楊枝水　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國頭綉綢緞絡巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

明鏡臺

坎埠不鏡台
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢效神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星判度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元　大批八字筆金三元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元五毛　小批八字筆金一元　古粹身財筆金三元　占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正單附寄備價其相宜

●介紹人廣東界同人

●慶愈二十年遺精之証明

●老年哮喘氣質除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝痛之立痊

●醫頭本舌之險惡

●內傷助肺療咳葯丸藥膠之實驗

●內解毒搜毒化毒之神（復遇良醫何怕來齊七秀妹）

[illegible]

●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗冊架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非關於此項又爲太平洋上轉運之船美政府方欲多撥船隻來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均以不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分派溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船隻　本公司現已有船三號卒拿號則如常行駛乃路號即租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將南京號用新貨一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美迥與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理賬目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸福回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而消

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

售名筆

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

奪摘奇冤三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃值探銀七毫　懺情記銀五毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Wednesday, October 5 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 192　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年九月五日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳七月二十日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十二號

◉本報價目　本報電話差拿二一六

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費均仰一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀則屆時按律照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生每大樽九毫每小樽五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明祛蛇風濕每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

〇〇〇昨日上午上海訪員專電

前總統黎元洪。久欲脫離北京政海。其家人亦久已赴津居住。惟馮國璋段祺瑞。深恐黎一離京。或被南方擁戴。號召北伐。故極力阻留。黎在京。無異幽囚。力請赴津一見其家人。復由內務總長湯化龍。代爲轉圜。擔保其出京後。不涉政治行動。不被別人利用。馮段始允放行。幷派軍隊。及湯化龍。吳炳湘。同送赴津。名爲保護。實則監視其行動。

〇陸軍部中人。多數主張出兵歐洲。擬定派陸軍第二十四師。馬隊。步隊。礮隊。工程隊。輜重隊。軍醫隊。完全一師團。赴歐助戰。

〇政府接江西督軍電告。粵省滇軍。由南韶來攻江西。大局危急。請政府迅速派兵援救。

〇段總理電令福建江西兩省督軍。着該兩省軍隊。勿分畛域。聯合防守。互相策應。以抵拒粵軍。

〇英政府因中國加入戰團。飭原任駐使朱邇典。銷假回任。商議各事。現報告我政府。朱使行將抵北京。政府極表歡迎。

（按、朱使經于前日假道本埠附船赴華矣、）（此電交到阻遲）

〇〇〇今日上午上海訪員專電

安徽督軍兼省長倪嗣冲。因張勳舊部定武軍。不服其節制。北洋羣帥。亦忌其兵權太重。故不安於位。電請辭職。段祺瑞未允其辭。並請徐世昌赴蚌埠慰留。

〇前司法總長張耀曾。是日由南方來北京。願担任調和西南各省。服從

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道然後採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人謝之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告白

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫旺桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西兔鹿葯各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號桑家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥之不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

◉◉本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈花柳跌打痧科精醫　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製祈張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒售銀一元

許濟巖　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠唐人街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀両滙歸專

[illegible]

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜貨書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥謹啟

大埠泰萃

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話富肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余鎏　西文記錄余會揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco, Calif.

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

[illegible]

甯咕路卡鎼寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與甯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

甯咕路卡鎼寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

甯治感冒寒邪傷風鼻塞週身骨痛頭暈目眩各

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣裕 Ltd.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張倘蒙光顧請買匯票照上列中英文

麥超英

緊要新聞

●●●日人買受中國收沒之德艦

昨日東京電云、中國加入戰團、收沒德奧兩國駐泊上海汕頭各處軍艦商船十三艘、總計一萬八千九百九十二噸、日本三菱公司、擬出資與中政府買受各船、以補充航運、、

●●●俄軍失守力架港之危急

四日俄京電云、俄國軍隊、在力架至屋士哥路一帶、因連日被德軍猛攻、知難抵拒、故紛向東北方逃避、、或由鐵路退縮、當俄軍棄守力架港時、先將砲台及、砲毀拆、、隨放火焚燬、並焚燒數村、免爲德軍利用、、現俄軍已離力架八十里、德軍仍欲截擊、尚有俄軍數千名、昨在力架外、與德軍接戰、惟勢力薄弱、卒不能敵、多被俘虜、

駐守力架之俄軍、前數禮拜已知德軍將猛攻該港、預備棄守而逃、杳該港之工廠、于一九一五年、均已遷入內地、此次德軍進取該港、于九月一日早、開始猛攻、、先用大砲毒彈轟擊、連攻六點鐘久、至十一點鐘、德軍架搭浮橋、欲過地芬拿河、惟第一次被俄軍大砲、將浮橋攻斷、、及下午一點鐘、再築浮橋、始行攻過、遂將該埠佔舘、

近兩日來、聞俄政府諸員、恐德軍乘勢直攻俄京、、故決意將政府遷往舊京莫斯科、以避敵鋒、

又柏林電云、昨德軍佔領俄國力架港、奪得巨礮一百五十餘尊、該港市民、先將數處縱火、而後逃遁、

又俄京電云、駐力架港俄軍及居民、因德軍猛攻、、無力抵拒、棄港而逃、向該港東北方出走、現近力架港一帶海面、尚被德軍艦、開礮亂轟、

又美京電云、前三禮拜、　架港居民、紛紛逃避、同時各國領事、亦出境避難、本京經接該港來電、當時不曾宣佈、

●●德俄兩皇密函之發露

四日瑞典京電云、接俄京報界訪員電稱、俄皇尼古拉、自失位後、即被臨時政府、派兵看管、昨在俄皇宮內、搜出文件甚多、內有自一九零四年至一九零七年、德俄兩皇之密函數封、乃欲訂立密約、聯合法國、協攻英國、觀其函意、俄皇業已首肯、惟法國不允、故此事無成、德皇之意、久欲聯同俄法、戰敗英國、當日俄戰時、德皇已欲與俄國聯盟、助俄攻日、並爲俄皇籌畫戰策、進攻日兵、、所得日本軍事消息、必電達俄皇、指示如何進兵、自可取勝、俄皇又覆函答謝、並言必盡力將　人逐出滿洲之外云、

●●●俄廢皇親屬被逮

四日俄京電云、俄廢皇之弟亞力山大夫妻兩人、及其叔普路活治、因圖謀復辟、被新政府一併拘逮、、

●●●德軍又飛炸英倫

四日倫敦電云、昨晚有德軍飛行隊、駕飛機六架、、飛到英倫泰晤一帶、拋擲炸彈、炸死居民一百零七人、、傷八十六人、又在潯士河口、炸燬一船、、

●●中美洲地震之災情

四日美京電云、接中美洲哥林比亞京電稱、今日午候、哥京附近一帶、陡然地震、動力甚大、、而以布哥打埠最爲劇烈、震跌屋宇二百餘家、居民死傷多名、、損害物業爲數甚鉅、惟實數若干、未暫探悉、、

●●●那威八月份共沉船數

今早倫敦電　、昨日那威政府報告、八月份、那威船舶、被德潛艇轟沉者共二十四艘、計重四萬二千噸、共溺斃二十三人、、另有五人、失去無蹤、、

●●●糖價商量減平

今早美京電云、管理食物專員曾化、因糖類價格飛漲、、是日特招集製糖公司代表、商量減價、著勿居奇、、

歐洲大戰記

▲法比戰場之近訊　四日巴黎電云、陸軍部布告、英法聯軍、在苗士河一帶、近數日來、、祗以大砲向德軍防禦線轟擊、形勢如常、無甚變動、惟在二邊之法軍、今日忽襲攻德軍、勇往直前、德軍預防不及、失敗退縮、法軍遂佔據壕溝兩度、幷俘獲德軍數十名、又比國戰地、近二三日內、均用大砲交戰、以機士卡比路、及的士苗兩處、最爲劇烈、兩軍相持不下、勝負莫決、法軍飛行隊、連日均到德軍線內、施放炸彈、爆燬營壘、迭立戰功、、

▲德軍大舉攻俄　同日美京電云、接俄國來電、報稱德國大軍、現由二路進攻俄國、異常激烈、欲先將俄國戰敗、使其單獨與德奧媾和、則可專力猛攻英法、期收最後之勝利、德將軍軒頓卜、經將在奧國加利沙省、、及德俄邊界布哥衛拿之軍隊、調來俄國、攻取力架港、昨已佔領該港、徐圖進取俄京、前在加利沙及布哥衛拿之俄軍、均已被攻退、、故該兩處之德奧軍、可以調來攻取俄國云、

▲英軍　禮拜死傷之數　同日倫敦電云、陸軍部布告、前禮拜內、出戰之英軍、共死傷者一萬五千六百一十四名、、計開死者軍官三百六十四名、兵士三千八百八十名、傷者軍官八百四十六名、兵士一萬零二百四十名、比之前禮拜略爲減少、

▲意軍又報大捷　同日意京羅馬電云、現今意軍、攻入奧國南便加利沙、將奧軍擊退、大獲勝仗、計近數禮拜內、奧軍死傷被俘、約十萬八千餘人云、

本埠新聞

●●●陳和生被人擊傷

陳和生、新寧冲蔞大橋村人、年五十餘歲、、居在都板街新財樓　層二十九號房、代理該樓收租事務、及洒掃地方、、昨日下午四鐘十五分鐘、有華人四名、同到陳之寓房、、在外敲門、陳以爲親友到來、有事見商、遂即開門、該四人一齊擁入、距內有一人、拔鎗衝嚇、禁勿聲張、陳與之糾料、、致被一人、用鎗頭擊傷頭部、幷用刀割傷左耳、傷勢甚重、血涔涔流、陳疾聲呼救、該四人聞鄰房開門聲、恐被拘獲、遂慌忙出門、由該樓後門逃遁、遺下牛骨刀一柄、、在花園角巷之梯口、此刀長約尺許、事後巡差聞警馳至、、即將其車往急濟醫院、由醫生敷以藥料、至下午五點鐘、、返回寓房調養、幸無性命之虞、至因何事、演此慘劇、無從查悉、、

●醫生通告　啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也　醫館話筒差拿八零一

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

華人通事蔡耀披露

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）	TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）	LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）	CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）	TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）	TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）	TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）	TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）	LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal

大華永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客賜顧之心　幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國　太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co. 508 California St. San Francisco, California.

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD. 416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權

二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以最宜注意

三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便表示我愛助同胞之心

四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　十八號到　二十七開　七月二十到　卅一開　十月十二號到　廿三開　十一月十三到　廿二開

中國郵船有限公司客務部謹啓

威蘇偉號船　九月十三到大埠　廿二號往香港

的瓜多號船　十月十二到大埠　廿一號往香港

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱　本公司辦事處在卡利寬街門牌五百〇八號　電話夭打七四八　代理人陳伯棠

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO. N. W. COR. GRANT AVE. & SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA　金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫袷Ш搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅蘚紅瓷器燒青各款苍磚西式茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹Ш盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡儘欵地街角內設有大夾碼鐵箱仔租價格外相宜　華人交易加額歡迎

工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能　按揭　兩銀緊急日之

善能相助　香港滙單　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電滙港滙單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

意相就月息六厘務以利便華人來往也　求利週息四厘　亦係四厘三個月計　本行日前買受猛金街夾卡儘欵地街角之樓舊日華人叫做大夾碼十分相宜今新建十一層樓宇廂安設鐵箱仔租貸其需金錢約一百萬元近年華人男

金山大埠花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份依此着本行華人管慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理宴梳

祖傳五代　伍于才　Yee Sang Tong 864 Washington St. SanFrancisco, Cal.

專醫　寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　專城西高崗方便醫院四邑濟盛華醫社醫現

婦科胎落產後血龜調經　兼理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂　OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散俱真價實加蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤將本堂自製經驗丸散列下 [illegible]

本堂謹識

意大利銀行　Bank of Italy　MAIN OFFICE [illegible] S. F. Cal.　Los Angeles Branch [illegible] L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街交企李街角一在羅省埠市布介北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧　●本行資本共四十八兆除員　●本行有華字說明書印就函索必奉　代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松啓

●欲附股者注意　啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經登報宣佈在案現各埠僑胞紛紛來函詢本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈　股欵直寄來本行　每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

醫　啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂林珥男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到 [illegible]

介紹　貞氏生學原理深微期以 [illegible]　金匯玉櫃不融會貫道廿餘年

太平書庄　HAI PING CO. 744 [illegible] Avenue San Francisco, Cal.　本店開設美洲三藩市古遷亞運巾門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今書畫陸續辦到最新 [illegible]　書價目錄　函取即付　金山正埠太平洋書庄總理謹啓

●●●五分鐘搶掠兩次

昨日下午兩點十分鐘、有華婦一人、在積慎街廣珍蘇杭店門首、瀏覽窗門所陳列之衣物、突有華人一名、直前而過、將華婦某氏之金頸鍊一條、値銀廿餘元、乘勢搶去、、即向桂花巷逃遁、適爲某西人瞥見、跟踪追拿、、該華人恐被拘究、遂將金鍊棄下於地、立行逃脫、該西人拾回金鍊、送還原主、、

又下午兩點十五分鐘、有華婦三名、行經都板街近桂花巷口、內有一婦、亦被華人搶去金釵一枝、即行逃竄、是時該婦驚惶失色、及巡差至時、匪已遠颺、無從查獲、

●●●華人合格當兵又有三名

本埠第十三區徵兵處、昨日查驗被選當兵者五十名、內有華人潘文典、甄佑耀、朱泮槛三名、均查驗合格、亦無求免當兵役、惟有西人十三名、查驗合格、而皆求免服軍務、

●●●歡送新兵入伍

本埠第一次所徵之新兵、昨先挑選一百九十六名、派往華盛頓省訓練、昨日下午四點鐘、在新市政廳開歡送會、、市長及議員、軍政界等、均到歡送、士女到送者萬餘人、、極形熱鬧、有高等女學生一班、將本埠所贈送新兵之銅鈕、懸在各兵衿上、以爲紀念、禮畢、各新兵遂附車啓椗、衆皆揮巾揭帽、表示歡送、

●●街車工黨停工挾制二十一誌

天乃秩街車公司工人、停工挾制、事仍未了結、、前日議員及加蘭租吏、請該公司總理、派員與工黨磋商、、以期早息風潮、各處街車、得以開復、昨日該總理答覆議員等、不允與工黨言和、並謂此次工黨挾制、事前未向公司商議、、所求加給工金、及減短作工時間、亦無提及、、遽行聯羣罷工、殊屬不是、今公司已僱新工多名、行將足用、全埠街車、今日已開行四分之三、惟夜間八點鐘、均已停駛、免爲工黨所害、、

警察長威氏、昨日下午、派差數十名、、駐在十二街近孖杰街、嚴防天寅鐵廠工人放工返家、復在該處擲擊街車、、當時着令各街車、不可駛經此處、俟各工人散歸後、、乃照常行駛、故昨日無發生暴動情事、至日前所拘之管車人數名、因私帶軍器、昨日移上高等衙訊辦、、

●●●檢出拘票之離奇

今早西報云、昨華埠巡差拘有十九歲華人李珍、（譯音）疑其挾帶兇器、及搜檢殆遍、空無所有、祇有拘票一張、係八月二十七號高老沙命官力倫、發拘李某者、、因李某有神經病、特票差查拘、而此票竟在李某身上檢出、、巡差莫明其故、、

●殴妻殴差兩罪俱發　本埠咽地街八十六號門牌、、係西人麥丹度兄弟、、在此居住、兄已娶妻、距日昨不知因何事故、、兄約弟同毆伊妻、、妻即赴衙票拘、、當時發出暗差一名、女差一名、按址查拘、見麥氏兄弟兩人、與一外來友人、抹牌遣興、正議拘捕、乃胆敢拒捕、與差劇毆、、女差被毆仆地、外友見勢不佳、當時遁去、、而麥氏兄弟尙與差毆至二十分鐘久、、而後罷休、、卒之被差拘獲、、併控爲毆差案、、

●烟案求情再審　華人譚棠、因犯片烟案、日前由合衆國衙官提訊、經自認有罪、官判發往士得頓、監禁一年、、昨日譚某復延律師、赴該衙求將案再審、謂譚某當日所吐之供詞、原屬不合、請再審訊、以期翻案、惟衙官准情與否、刻未定判、

●禁止兵士買酢　本埠陸軍處司令、、因兵士常到柏思域街各酒肆買酢、、滋生事端、、若肆主違例不賣、、兵士即憤然暴動、殊失軍人之資格、昨晚特派兵數名、、駐在該街及孟金街乾尼街等處、、不准各兵到該處買酢、、以免生事、、

●天洋丸明日入港　日本船天洋丸、、由遠東抵埠、、明日上午入港、約十點鐘泊抵卅四號碼頭、

●搜獲雀毛價值萬元　昨有郵船到埔、、稅員搜獲的鴿力雀毛五百二十七條、價值一萬元、此種雀毛、、西婦安插帽項、以爲雅觀、查的鴿力雌鳥孵卵時、其雄鳥頂上、始生此毛、弋人槍死雄鳥取毛、其雌無從待哺、全巢俱死、美國既禁捕此種飛鳥、並禁此種鳥毛入口、故嚴加搜檢、、

●衙案例誌　二號衙、張元、有意行兇案、、官勒具保單一萬元、或現銀二千五百元、方准保釋、、現將案移上大衙候審、四號衙、李珍、私帶軍器案、禮拜五日審

各埠新聞

●美人亦製荳腐　紐遮士省苛巴江電云、、著名製造軍械家麥禪、近日用中國所産之荳、製造荳腐、極爲巧手、、食之美味適口、且合衛生、若用別種食物、配以烹調、其味尤美、誠食譜中之佳品也、

●無牌沽酒之重罰　亞崙蔑打埠電云、華人朱暢、在本埠柏街近林肯街、開設餐館、昨因無牌沽酒、有干例禁、、致被控案、、今日由官審訊、定判罰銀五百元、或監禁六閱月、現朱某或遵繳罰欵、或下獄抵罪、尙未決定、

●切查橫水渡加收票費　日昨屋崙電云、、本埠商會因稍頓柏思域公司及黃船公司、由三藩市來往本埠、卜技利、亞崙蔑打等處車費增加、月紙分別遠近、由三元、起至四元、五元、六元、是以特行會議、決定聘請律師、、會同算學家、切查其橫水渡及車、需費若干、、如查其需費不甚浩大、請其不必加收車費云、

●牧師慣於殺人　埃奧華省港士步碌埠電云、、前數月本處拘有牧師卡利、疑其用斧砍死十一歲西女、昨日提訊、、伊自認一九一二年六月二號、、曾用斧砍死摩亞夫妻、及其子女四人、是用斧殺人之第一次、、此次砍死西女、、是第二次、衙官因其累犯殺人罪、、前次雖無人告發、然既自首、應先定判、而後提審此案、、

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢並無答覆于報業前途干碍本公會爲維持報業起見茲議將前閱報欠費者之名號次第列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈　報界公會啓

民國六年九月五日第二期

▲世界日報開列各號欠數

梁卓記　中美洲掘地孖埠　安加省俾李扶打埠

廣隆李如星　墨國米厘埠　廣吉祥　英屬都刪度埠

黃池又名宜治　英屬滿地可埠　衛棠莊　美屬檀香山埠

陳堯德　墨國京城　梁日初　墨國嬡賤亞打埠

胡景棠　英屬云地辟埠　源利　墨國未市卡利埠

▲少年中國報各客號欠數列

胡忠惠　加屬你利慎　司徒懷漢　加屬都郎度

李祐　加屬沙士架當　冼德彝　費城華盛頓埠

羅標　美國紐約埠　高記　美東聖藩

▲中華民國公報欠數人名列

連賞　加省二埠　李忠　墨國周斗城　黃百平　英屬蝦連埠　永安祥　墨國順城

陳孔拄　英屬押挫威　黃耀屏　呂宋山藟市埠

大利公司　英屬押滿頓

▲中西日報　美國

芝加咕埠人和公司　廣和盛　龔步路埠黃述棠即達夫

華臣頓省波令添埠區周明　砵崙埠宏興

亞步井埠譚文顯　哥市李加埠甄委林

嘉省荅步吉埠昌記　前在山多寫埠馮斯源

墨西哥羅灑字埠怡和余暖中介紹　新花旗謙記字謙維

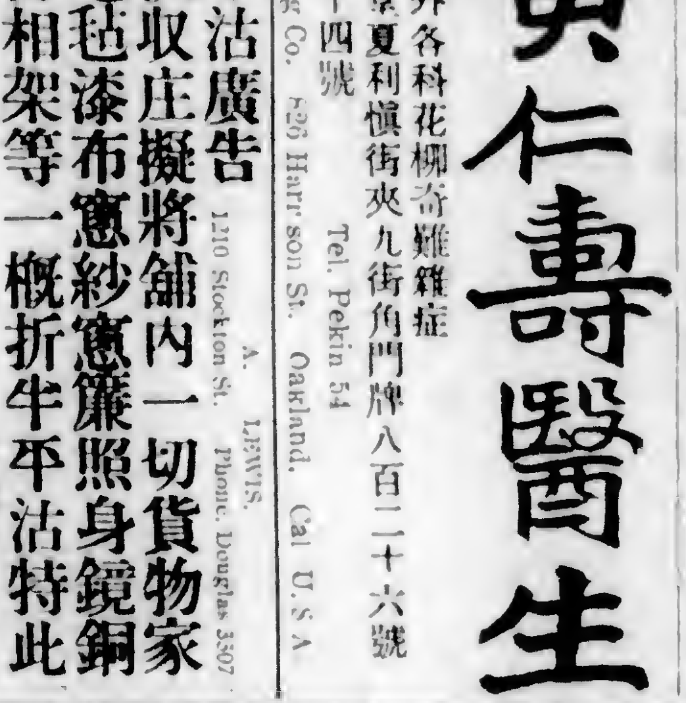
加拿大蔑臣慎別埠張□儒　斐路摩埠李　安

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一隂疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠賀生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查賀生堂告白　士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL 868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床鋪鏡櫃地毯俱仿西式兼有通氣電火雷燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件衛所浴所皆理齊潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

●香港滙單每百七十九元二五

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　茶筵酒席　各款名茶　蜜餞糖菓

飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

屋崙　黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症

●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號

●電話北京五十四號

Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal U. S. A.　Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷啓

A. LEWIS. 1210 Stockton St. Phone Douglas 3507

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

金山　成信　大埠

中秋月餅　各色禮餅

各色美西　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.　S. F. Cal　P. O. Box 2567

東昌　大埠

TONG CHONG & CO. 822 Washington St. S. F. Cal

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啓

醫　[illegible] 氏　San Fr [illegible] Cal.　件及寄與本氏請照上列西字付來面信當富明碰眞氏收入便妥

醫　據爲新會陳伯昌　開平部中學校 [illegible]

金山 贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥〇海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒〇客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地街第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希 貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開設在大埠都板街一千[illegible]一千零十五號由唐山辦來油米茶糖熟煙美麗雜貨本號常有鮮明時新唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 [illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翁謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合、

生合啓

中央〇〇

〇四川署督軍周道剛〇電告政府〇謂雲南貴州兩省攻川軍隊〇一面言和〇一面陸續增兵入川〇其心叵測〇請政府速籌對待〇以救川民〇政府覆電川省〇着查明滇黔兩軍〇共增兵數若干〇〇急籌設法〇保全大局〇〇

〇政府與英使會商〇擬設釐捐局在香港〇徵收由港運入內地之貨稅〇

〇財政部今日收到借欵第一期銀五十萬元〇以後陸續交付〇一般官僚〇喜溢眉宇〇〇

〇〇〇昨日下午香港訪員專電粵省議會舉胡漢民繼任廣東省長〇〇胡力辭〇薦舉肇羅陽鎮守使李耀漢爲廣東省長〇〇省議會及廣東督軍陳炳焜〇均已贊成〇惟李耀漢以政局未定〇將來廣東取消自主〇省長一職〇又由中央任命〇故不欲離去舊地盤〇要求仍兼任肇羅陽鎮守使職〇〇方允就省長任〇〇

〇〇〇今日上午香港訪員專電李耀漢已允就任廣東省長職〇〇惟軍界極力反對〇〇

〇廣東督軍陳炳焜〇前因統一軍政〇收管省長所屬警衛軍〇朱慶瀾力爭〇始撥回二十營〇歸省長統領〇朱去粵〇陳督軍致文陳烱明〇着將省長之警衛軍二十營〇即行遣散〇警衛軍各營長〇已允繳回軍械兵籍〇歸陳督軍管理〇陳烱明極力反抗〇

〇粵省現因省長問題〇惡潮又起〇陳督軍恐有變動〇〇解散警衛軍問題〇省城一帶與軍械局〇〇均施行軍事戒嚴令〇防備益加嚴密〇

〇昨報新甯那泰堡〇〇被大隆峒匪焚刧〇查實被刧九十七家〇被擄十三人

●今日專電過佔篇幅暫抽論說

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味絲杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵唐山冬菜[illegible]香山[illegible]呂宋煙魚翅肉蜆各發行代理留聲機器新欵唱碟接付各鄉[illegible]如有委托定必快捷妥當無悞 [illegible]

香港 均益泰 廣告

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味絲杭什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮綠杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 廣發 正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

中西什貨各欵齊備
烟、糖、絲杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟處

自製各項滋補藥

專辦正地道藥材

極品參茸補料如蒙[illegible]各色字號註明

[illegible]

鎣茸戒烟丸每兩四元

寧邑黃覓洪醫寓大埠都板街華綸樓二樓九號房喊線。寄四寄各症客喻有志者移玉叙談

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵質有神益且決無碎斷之時可能乾透于衛生大酒樓餐館合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另備利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東窩麵 每百磅一十二元正
特別 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
各欵 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
紙盒庄 廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君請來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟煙美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

[illegible]

司事人 潘大璣 潘大瑨 全啓

除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也。處

OAKLAND CAL.

店付回函合埠廣發號胡館和安交快捷紙水關時價補回一半

司事人胡進兼方富軾同啓

海 號

Ye M
Dick
Canton

中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

方館二層五 脈號房

世醫周少嶽內外方脈

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦貨格外周旋久蒙兄弟親朋過愛殊深感佩

啓者本公司頭等一萬八千噸之船數艘現有[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹約水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛（遠年）　○謝濟灼頌（美國智檳長慎）

●精理遺精（秋陽）　○鄺敬犖頌（比李加春和堂）

●恭頌良葯（醫良）　○廖添光頌（洛市丙令）

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒埠作地方耕種爲業因舊歲染成花柳痳疔弟來舊金山求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦瘙更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●派員攷查暹羅華僑學務

朱省長以暹羅各埠華僑、邇來對于教育事項、極端提倡、除委任僑商蕭佛成爲暹埠視學員外、現並飭行央科長鼎新、派委李科員覲日馳往暹羅、與該埠紳商接洽一切、並攷查各校組織辦法、是否盡善、如有未洽之處、即行飭議改良、俾僑民教育、得以日臻完美云、

●●●藥膏檢查所擬續辦四月

前報、頃聞因該藥膏留存尚多、兩月時期恐難銷楚、現擬當道擬將前所封存之藥膏、弛禁兩閱月、准人購吸、已諾共展期四閱月云、

●●●花縣請兵防守

花縣何知事飛報當道、以縣屬向駐有滇軍保護、歷安無異、昨已拔隊他調、縣屬空虛、且保龍硎匪屢欲蠢動、請即迅派得力軍隊來縣填紮、以保地方治安云、

●●●破獲石龍七屍八命巨案

前清末年、石龍某旅館發生謀殺七屍八命巨案、眞兇在逃、迄無弋獲、昨東莞潘知事因峽內匪燬、親督大軍前往捕拿、匪已聞風遠颺、于無意中捕獲鄒家存一名、鄒陳氏一口、均博羅人、返日南洋未久、訊出情形、確係謀殺巨案之眞兇、經于八號夜室再審、監候詳辦矣、

●●●港商請兵進剿大隆洞股匪

駐防台山陸軍游擊當統領陸蘭清、近因斗門地方、聚有大股匪徒、當經飭由陳當長巡兵會同陽江當縣前往剿緝、後復添兵分路截擊、該股匪四面受敵、勢不能支、已分竄大篠洞漁塘等處聚集、聲勢復爲浩大、揚言日內攻城、鄉民惶恐、莫可名狀、且慮匪徒尋仇報復、不敢逕行稟官、現旅港廣海衛城紳商、特請督軍刻日派兵進剿、聞陳督軍仍令陸統領會縣嚴行追剿矣、

●●●陸巡閱使之行踪

廣西報載、陸巡閱使日前上午七時、由邕乘坐廣西巡輪第二號東下、並有數艘巡輪護送、偕行者爲胡漢民胡清瑞雷殷等、及秘書崔肇琳、船行至貴縣、胡漢民等數人、改乘第一號巡輪、前日已行抵梧州、即於下午改搭港梧輪船、逕返粵垣、至陸使座駕船、昨日在潯州寄碇、聞陸使此行、係因巡閱江防、是否赴粵、及至肇組織巡閱使署、尚難決定云、

●●●陝西又有僞皇帝出現

督軍署令所局各機關云、頃准陝西督軍咨開、案據本省安康洵陽毘連之麻平河等處、曾發見有土匪數千、擁護一朱姓僞皇帝、圖襲安康情事、當經該縣軍警偵知、立時撲滅、惟該黨敗逃後、改裝道士、化緣下山、至咸陽暗設機關、傳教惑衆、若不及早查禁、將來蔓延日廣、貽患何堪設想、令將情形咨行貴省希即查照、通令所屬一體查禁傳教、解散

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散湯藥白內丸價賜下付丸葯皆用買者自理

仙方參茸戒烟藥每兩三元 並無假貨自製發售

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身厲發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章竟見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然而禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效異是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之同新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤傾中國擅長但不講求衛生及體操民欲國強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付欵求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付欵紙廿元求先生小心診訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付欵求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思念之感是二月初束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以畫鄙誠而已

士加古寗邑弟劉詮泰頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏藥丸以求生育據西自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妻仙子爲伍夾其妻每有月事不調而腹痛白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可用陰陽和而萬物生也蒙賜授濟藥方內有海狗鞭參茸虵以補腎補取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶藥因此洋煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男爲欸奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟吳如衛拜頌

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新舊唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑歧山華英集語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑歧山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑歧山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺鴻甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索卽奉

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAFHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號擺賣中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

君者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼湖一四一三 [illegible]趾啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓、本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私什物順德[illegible]扇[illegible]杭雜貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以廣久遠伏祈留心是荷 民國新欵鞋鳳冠霞珮出賣 [illegible]差拿三十一 廣珍謹啟

洋庄日俄戰紀四大册銀八元

●戰學兵法類

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中國植物學教科書銀八毫正　中國動物學教科書銀六毛正

中英日文工藝學書銀一元　礦物學界教科書銀六毫正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九狠毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎭胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狠毛四言對筆銀一元

吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

中國新聞

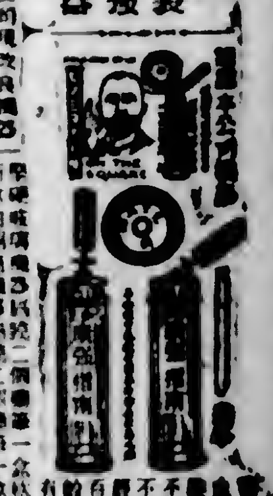
●●●張勳住宅訪問記

法文北京政聞報記者、於七日午前、驅車南河沿張勳私宅、視察宅內之情況、并訪康有爲、探詢一切、茲誌其談話如下、是日余（法報記者自稱、）以午前十一時往張宅、投刺謁康、據其秘書云、現張大帥正招康磋商要政、須少待、余遂退入接待室、張勳宅內之景物、至爲奇特、憧憧往來者、均爲辮子兵、接待室與康寓室相連、爲院中之左廂、右廂則爲會議室、聞五日晚八鐘、江朝宗吳炳湘曾與張大帥在此室舉行會議、、中爲長方之廣院、、中央大廳三楹、、爲新政府之臨時機關部、、時則大廳中正舉行內閣政務會議、、語聲直達余之耳鼓、其中發言較高者、余辨爲陸軍部尚書雷震春、會議時、狀殊沉寂、辮子兵二人、在門外守衛、、其中一兵、時推門探首入內、窺探室中之情形、、院中差官往來如織、或齎文書、、或傳命令、、紅頂花翎之人物、濟濟蹌蹌、蹣跚而前、殊爲忙碌、霎時張大帥忽推門外出、趨至院中盆景花木之旁、若有所思、大帥御常服、口啣雪茄煙、狀雖鎭定、、似甚傍徨、、大帥時以手弄花木、、遊目遠眺、、兵士翼對之、極爲恭順、聞人言、、大帥會議片時、、必往院中呼吸空氣、領略景物、時大帥行已遠、不十分鐘、復入廳內治事、鐘鳴十二下、內閣政務會議告終、大帥家屬畢集、有僕婦抱一孩、爲大帥之幼子、其餘子女妻妾輩、、均環大帥而立、大帥意似不屬、向內室而去、、

時康已入室、余起立迎之、康與余寒暄數語、復往晤大帥、五分鐘後復入、康邀余午餐、余謝而後坐、、康年事約五旬餘、體質極堅、據康發表其意見、此次各種設施、絕未容納康之主張、黑幕中另有人主持其間、康一切主張、、大帥不以爲然、故康於此次復辟之舉、絕未干預、、惟康此次齎其預定之計畫來京、大帥均束諸高閣、吾曹談至此、、忽有不速之客入、卽張大帥是也、

康介紹余見大帥、大帥略與余周旋、、與康密談數語卽退、蓋大帥所最恨者、厥爲新聞記者、當大帥出、吾曹復縱談、康自稱此次復辟之各種舉動、絕非彼心目中所預擬者、當彼往朝時、宣統告之曰、毋告攝政王、彼膽極小也、張大帥往朝、宣統告之曰、卿其就座朕側、大帥畏縮不前、宣統復諭之曰、陸榮廷來朝、曾坐朕側、卿其勿辭、外間謠傳張大帥將挾幼帝遁赴熱河、殊不確鑿、大帥自信甚堅、、蓋彼稱現領大軍五萬人、尚有曾受訓練之新兵五萬、散處鄉野間、苟下動員令者朝發夕至、康亦承認現時形勢極險、、復辟之能否有成、、須視各省督軍最後之態度而定、、談論至此；午餐已畢、、余發復問曰、、君對於宣戰問題、、意見如何、余明知康反對宣戰、、特以此語探之、康答曰、內政紛紜、無暇議及對外問題、康告余曰、、外人對於此次復辟舉動、純作旁觀、不欲干預此事、外人對於中國時事、固極關心、惟國體問題、當讓中國人自行解決之、設双方均不損及外人之利益、及其生命財產、而京津中之交通、、一日未斷者外人決計始終袖手旁觀、須知中國人酷愛和平、少數之野心家、、宜速行變計、、弗將人民牽入旋渦、、康話至此乃告終、康略解英語、以上談話、、均操英語晤談、、余舉各種問題相質難、康吶吶然如不出諸其口、似康已失其言論自由權、豈康名爲上賓、實則已爲大帥之俘囚耶、、惟有一事足信者、張大帥與康之意見、齟齬殊甚、、恐此次康將重蹈戊戌之覆轍矣、、

第一新製康強機器



●●●自製神效藥列後

●●●自製神效散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●[illegible]貨公司

本公司在大埠企李街車路上下貨物[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠 廖景山

花柳搜毒丸

立刻見功 風濕藥酒

[illegible]

每樽二元五毛

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號專辦各款衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嘜從子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙

●光顧定必選擇靚貨週到附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉辦

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟待椅位均隨搭客之好、附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不諳英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠[illegible]或問本公司大埠之支店在人母仔杰街夾二街之西南角山打斐樓便也

山打斐鐵路公司啓

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手[illegible]影

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

Tin Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

[illegible]學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極品淨純狠毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

海波氏藥局

苦海慈航

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、耑治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、液竭生新、腰痛膝軟、取效如神、塡精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷房病、藥到回春、此丸出世、愈人無數、非同凡品、的是奇珍、聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

《善治遺精》

功效異常　健腎將軍

◎造血補氣[illegible]丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿娼免毒丸

[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

●馮代總統改編辮兵爲警備隊電文

馮河間昨有電致段總理、將辮兵在蘇在皖者、分別歸入警備隊、以爲既可收保護地方之功、且可免流爲匪徒之慮、、段總理閱電、亦深以爲是、已覆電遵辦矣、、茲將河間原電誌後、（上略）收束定武軍辦法、迭與倪丹帥齊省長往返籌商、、以該軍甫經就撫、、心尚未安、、勢難仍存定武名稱、、使之聚族而處、亟宜設法消納、以分其勢力、而就我範圍、但此時收束之方、、仍未便操之過蹙、、恐激成意外、、枝節橫生、至徐海各屬、匪踨未清、、自應查看情形、、分別另遣軍隊前往、未可專任勦匪之責、、諉之該軍、以致難得實力、茲擬將該軍在蘇者如張文生、白寶山、楊瑞文各部、、悉數編歸警備隊、周金城所部各營、原係毅軍舊部、、須由姜都統電請調回、似當照辦、惟仍應由皖允准、、就近知照姜都統爲宜、該軍在皖者、、丹帥亦擬照此辦法、一轉移間、、不但抽釜底之薪、並可增軍外之輔、所需餉項一節、、應飭部照案核撥、至紉公誼、並盼迅復、國璋、敬印、、

●●●劉冠雄電告就海軍總長職

各省督軍省長各部統各護軍使各鎭守使各師長各旅長均鑒、七月十五日奉大總統令、特任劉冠雄爲海軍總長、、此令、七月廿三日奉大總統令、海軍總司令程璧光、、著免本職、遺職派劉冠雄暫行兼領、此令、各等因、遵於七月廿四日就職、除呈報外、專電奉聞、劉冠雄叩敬（廿四號）印、

●餐館出賣

啓者加緝寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖、愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼 廣東樓啓

Canton Cafe. Amador, Cal.

（中卡）生源號（芝埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙臭京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器皿雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

怡思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以議例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告旣

代理人胡江寫都板街一千零四十四號

話簡老幸六十六號廣安泰

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

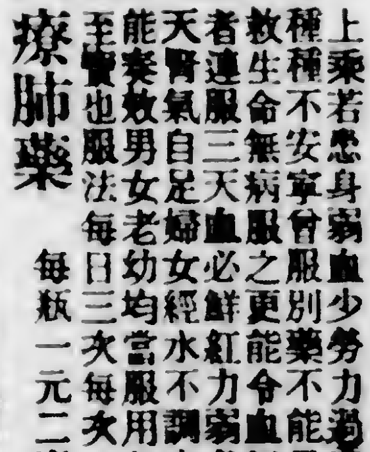
第一號造血藥　大瓶價二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未癆尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化曾救來生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘哮急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀一元五　中瓶銀一元　贈一大瓶郵費一毛　小瓶六仙

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀四元　另加郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦專補固本功效卓著爲無雙寶藥

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂蠢臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譜效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗　治脚聖藥丸　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行遇身之血氣也若水虧則火炎火洩則水穢水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目睨昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書購須者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所患之治脚聖藥丸一二元五毛囊先生付來妥收弟亦照此服之條其硬咽是以弟慢落分四次食其功甚偉剋下前痛盡失步履如飛實醫中之聖藥也至付來滑濁丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　敬安　弟郭卓生字頓

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以強國、我國人向乏振興實業觀念；用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深、貧愈甚、尚無法以挽其萬一、實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而需爲外人所攫攬、利權因已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人、動輒諸多製肘、皆非根本上解决之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠塲、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不止二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業、經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵線機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願在中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此良機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營、其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業、庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名曰中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議决、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行；一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器；

（三）地址　本公司暫設籌辦處於一藩市、（通信處陽和會館劉景三）、俟股本招足、機器完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集合本洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股限期　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成；現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元；並由該招股員發回收條爲據；俾實其事；以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行；其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掣回總收條；俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各欵；概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照周息一分算；由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀；暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀両、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）清算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目；經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本、以便查核；

（十）溢利　如有溢利分派股東時；以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利

（十一）招股紅利　本公司爲迅集股本從速進行起見；如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份；如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送；

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須製簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替；

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉；（照董事之資格一條辦法）其期限定於選年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事；

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手繼交代淸楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行；

（十八）股東選舉權　股東會議及選舉、以每一股東有一議事權及一選舉權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選舉權、每多十股、遞增一選舉權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取决；

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事；

（二十）附則　以上章程、不過舉其大略、其詳細之處、可於招股單內見之；

成本溢利預算表　（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車偈油等約用銀二元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元
以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元
每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表　（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元
（由美國購置及包運到上海一切費用在內）
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠係爲備樓）
一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十噸二千四百元
一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元
一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人
鄺焯堂　張焯榮　唐懋榕　劉景三　根拿
陳冉芝　李辰明　林研慶

臨時董事　胡贊臣　方塵韶　劉章煥　林信抄　譚道興
鄺　四　劉傑秋　盧慶健　鄺明溥　方濟初　王　德

臨時職員　總理鄺焯堂　協理張焯榮　總司庫蔡敬初
副司庫林彥慶　中文書記　總司理劉景三　西文書記
李帝基　核數陳冉芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信和昌　Soi Loy Co　962 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
永隆公司蔡敬初　Y. J Chy Co.　1415 Fillmore　San Francisco, Cal.
安生林副[illegible]　On Sing Co.　947 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光　金山總領事
關仕廉　肇慶會館主席
蔡湘荃　寧陽會館主席
關定波　三邑會館主席
林文錦　岡州會館主席
陳秉鎏　人和會館主席
唐　邦　卓發
李德華　萬合
楊耀焜　檀山國民黨部長
伍炯堂　山秀西
馮寶銘　世界日報
林萬燕　蘇寶國民黨支部長
唐始舉　水合
林日強　檀山自由報主筆
林一熙　檀山華文學校校長
黃浩泉　福和堂
陳時垢　檀山廣源興
張金善　香港粵光鹼廠
劉潤社　檀山
林少東　日本東京
梁冠朝　域多利福和生
唐懋權　大埠
陳　兒　兒記
周在寄　二埠延年堂
劉贊分　大埠
張溥椿　南安昌
許浩嚴　延年堂
李學遊　檀山漢民報主筆
黃琨朋　握臣威埠
譚學徐　金山副領事
鄧耀林　合和會館主席
黃樂翔　華學校校長
劉滌寰　美洲國民黨副部長
孫　科
劉樹慶　非芝國民黨部長
陳敦樸　杏花
陸潤卿　廣東銀行
梁允懷　中西日報
馬玉山　香港糖菓公司
劉錦堂　大埠
唐　球　檀山
蕭溢基　蘇寶埠
陳華璐　生合
楊月秋　大埠
張少齡　大埠
李流明　廣美興
黃雲漢　亞庫寧廣安和
高　亮　蘇宜埠
簡瑞庭　洛勃埠
張悅有　檀山永興公司
高裕成　葛崙廣昌棧
鄺修値　二埠中興酒局
余樂三　二埠
余昭章　二埠中華會館主席
葉兆崧　上海萬洋公司
陳洛臣　大埠
鄭古南　葛崙日新公司

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀
碗碼刀傷　消脫凝瘀
接筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳菓　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癧症流注　奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號農生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出關眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明仍用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠金街一千三百零九號合利店李見拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行路從朵車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發作每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述雖用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來[illegible]感冒風寒牽傳入裏日發沉重至六月六日臥床不起口不言目不開儼如死狀余妻見勢不妙遂電求曹統新先生[illegible]入來診治知其受傷而夾邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生[illegible]之恩[illegible]特登報端以表頌

寓山多些埠波士街門牌卌一號番邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓尼士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寶邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七年因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾施用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層卅八號南邑邵彬源拜謝

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

本華自[illegible]
十五號管中機吸鎮金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五

金山大埠代理人集榮堂　鄧清臣　和昌隆　新廣隆等

司　Toyo Western 625
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社代理華人曾光啟　是荷

本報各種書籍　名妓爭風銀五毫五　車中秘密銀五毫　鞋刺各銀二毫
●各種文房用品無不齊備

譚緯崇方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳梅毒牙頭鵝喉瘰疬痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸凿治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　小罇五元
半料十元　每兩二元
服法如何單內詳明

立刻淸除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢稍妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A

譚緯棠啓

餘黨、并嚴拿首要羞老板等、務獲究辦、以儆效尤、而清餘孽、實[illegible]分合外、爲此令仰即便查照、并轉令所部各營、一體遵照、嚴緝解辦、切切此令、、

●●●佛山之賭博現狀

附禪叠滘甯岡深村各鄉、近由土豪劣紳、串同營弁、藉口防務經費、私設番攤各賭、漁利甚豐、惟佛鎮賭具、被善堂商會揭其黑幕、尙未續開、聞全鎮賭餉、現有某商、每年願繳三十二萬元承辦、或可達其目的云、

●●●蠔豉含有毒質

香港有男女連一小童共五人、因食菜乾煲蠔豉、昏眩不醒人事、該五人爲警差舁往國家醫院施治、西醫灌藥水數次、病人亦連嘔數次、漸次平復、於前日皆已全愈出院、據聞蠔豉中含有些少毒質所致、此等毒質、食之能致人昏眩、但斷不致死云、、

●●●春畫亦能治病耶

昨有婦人二名、由北京附搭上海船來香港、抵岸後、欲入廣嘉來棧、忽被警差在其身上與所携帶之箱內搜出春畫六十七幅、花樣翻新、大有躍躍欲動之狀、警差以其携帶違禁品、當即解上中環警署、當値帮辦、問其需此何爲、其中一婦答曰、有一親友在港患病甚深、非此畫莫能治者、吾故携此畫往治其病云云、帮辦聞言、甚爲駭訝、飭差將所有執獲之春畫付火、警誡兩婦釋放、、

●●●陸使飭令暫緩建築巡閱使署

兩廣巡閱使陸榮廷、前擬在肇慶地方建設行營、經派員相定就舊道署改築、已由水街萬利公司估定價銀六千元、已定陰歷六月十一日興工修築、昨已屆期、李華秋統領部尙未遷出、匠人亦未動工、復聞期前亦未預給工程費、聞此事業奉陸使飭令、暫從緩議、應俟察看大局有無變遷、將來設立行轅地點、仍以廣州爲便、就二十號調查、陸使日前所派駐肇衛兵、已一律開拔、現在肇城、實已無一桂軍、駐道署肇軍第二營李就成所部、日昨開赴高明、李鎭守使恐地方空虛、已令調李其光江炳烯兩營回肇塡駐矣、

●●●譚督軍率兵來粵之傳聞

梧州快信、陸巡閱使行期未定、聞現由譚督軍統率桂軍二十營、業已離邕、其親隨之中路親軍五營二千餘人、昨二十九日晚已抵梧平、大約日內即抵蒼梧、頃經縣署派員商借西門醫藥公司爲行臺、準備譚督軍暫駐、不日東下、

何子明咳嗽九　扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生　梁紫時　陳瑞生　陳趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎雨儀歸還固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎營料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎絕勝鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　遂醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶淸毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擸紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四寶生精種子丸　每兩一元三　四兩庄四元七

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每罇銀五毛
●●珍珠牛黃搽疔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

●靈應功效聞全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢抑毒無雙品
●得方得法得奇中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝淸
●普濟衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●濟世問世濟羣生
●良醫妙手便成春

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.........................

Street.........................

City.........................

偵探小說

玉面狐狸（續五十三）

（著者恭節）

羅瞿然曰、是何言、是何言、四奶曰、彼婦上半槪之歷史、君偵之已無遺義、至其下半部歷史、據儂所知、庸有補君不足者、君其諦聽、蓋該婦姘識諸人以外、尙有第四人、則少眉之俊僕是也、羅怔然若呆、良久曰哦、不錯、我當日在大道中某寶石肆、見有美男兒艷如處子、嗇薇嫩頰、映電燈有光、停車門外、此美男子與肆中人、評量寶石、一瞥見我、如觸電汽、即抱頭鼠竄、上車如飛而去、車之外更有俊僕從之、但此俊僕面龐甚瞀、吾當日百思而不能得者、得卿此言、殆即此人是已、四奶曰、良然、其實彼婦初無心於少眉、少眉不知如何誘之、此中曲折、他日必水落石出、儂未及知、然所知者、少眉上手之後、彼玉面狐狸、陽則與少眉交歡、陰實與俊僕爲儷、人前背後、一對玉樹交柯、所瞞過者、少眉一人耳、少眉縱或知之、怵於玉面狐狸之權術、我勾人人亦勾我、我何敢太認眞者、且此俊僕也、少眉監介東西、難保不與他有些首尾、故糊裡糊塗、隻開隻閉、瞠目置之、儂每疑猜該婦上省者、莫非不是少眉、而即爲俊僕、與該婦生子者、莫非還是俊僕、而初非少眉、此兩疑問、實不敢決、不過我婢爲我偵悉、表面報告、則指定爲少眉耳、羅訝曰、然則我一方面之報告、謂該婦上省之夕、確有一京靑鳥布彩、如俊僕花生模樣、彼婦則扮靚梳傭、豈亦與卿之說暗合耶、四奶曰、不止此也、第三第四人以外、還有第五人、君信之否、羅拍案驚奇曰、不信、不信、那有此駢節枝指、至於如是出變幻者、四奶略俯其首、作嘶口水狀、更以金牙籤挑剔其銀牙之慧、續言曰、君枉爲鼎鼎大名之偵探、千猜萬測、總不三人之範圍、此君之所以失敗也、君亦知省中華林寺、有野崩蚪和尙仔其人乎、羅見其如說夢話、益墜入五里霧中、四奶曰、君等身爲包探、自信過深、以爲一經自己耳目之偵緝、物無遁形、不知天下事常出於意料之外、此類是也、先是該玉面狐狸、在省充女學生時、與該僧雅有情愫、僧之法號爲無相、年甫十六、剃度於東門祇園寺、輾轉而寄食西關華林寺、華林寺僧、出入於富家巨室、無相綺年玉貌、常得美人歡、該女姘識之後、出閣返增江、時以情書往還、招無相往、增江有正果寺、無相之師兄弟行也、撩础就船、跟踪而至、日久事稍播揚、該女戒以絕迹、遂得以彌縫無事、外遇既乏、女壹意日新、夫婦間好合無間、不圖少眉入手以後、挈之往澳、而此少年和尙、被擯於華林寺、乃蓄髮改裝、徜徉於濠鏡之間、時而向尼庵匿跡、時而在客棧棲身、不期與該女邂逅、正所謂舊時宋玉、不分作陌路蕭郎、女亦戀舊情深、至此不能自禁、羅先生、須知天下癡男愛女、不論棄置別離、相仇相恨、然經一度之拆散、散而復合、則熱度愈覺膠黏、至是牢不可破矣、該女死心塌地、眷戀該僧、少眉之智、不敵女之慧也、時以他事調遣之、暗裡與無相幽會、及女返港、則招無相至港

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

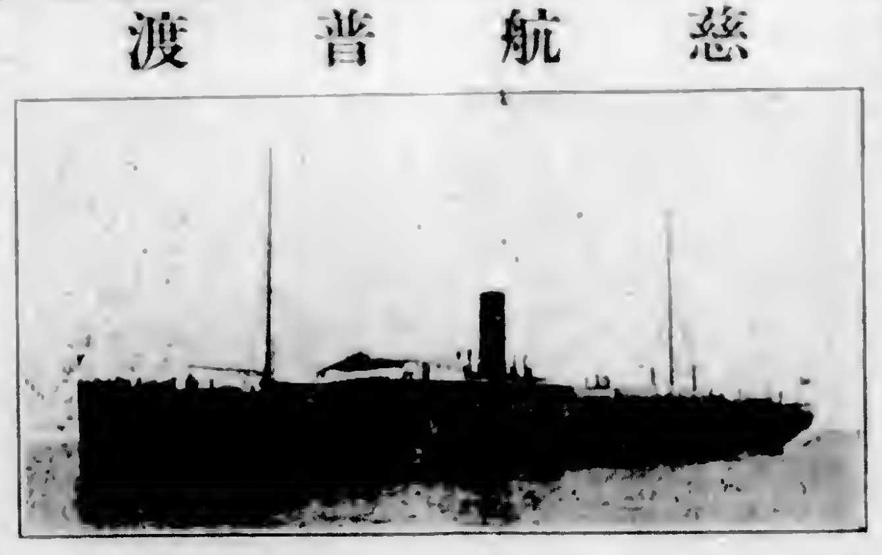
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不慮凌亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



● 茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船西歷八月十八號到九月一號開
江都亞船西歷八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西歷九月二號到九月十八號開
蘭轉汝船西歷九月十三號到九月廿九號開
溫打路船西歷九月十八號到十月十三號開
柯莽也船西歷十月十三號到十月廿七號開
拿打莽頓船西歷十月廿八號到十一月十二號開
芝順大利船西歷十一月八號到十一月廿六號開
（佐李）安拿皇后西歷十一月廿六號到十二月廿三號開
委利市船西歷十二月廿三號到元月八號開

● 話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

本舖在大埠四十餘年承蒙諸君雅愛顧感良深今特辦時款唐裝雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並注毛揸結杉照常投理香港[illegible]城新品西官各鄉銀信快捷妥吏伏祈留心光顧

司事人李清泉謹啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否優能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗衣機模字單簡雖工夫至適之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

● 茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散膏藥

本號創製烏鯽鯿魷金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准省部註冊用烏鯽魷地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併案各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來圓藥各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢房一所專供本號圓藥藥獨出妙法製造及上等諸色美莫丁工精料足務

加料三蒸四蒸舊

少林寺傳授三蛇跌打

桂花白糯　玫瑰黑糯　仙鹿補腦強種　自釀

德安廣告

加料重臘

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號主人謹啓

政　增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

● 信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

說　洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青簝影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎林料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.

● 久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
● 珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
● 立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
● 內消花柳除毒丸　每料銀十五元
● 風濕骨痛丸　每樽銀二元
● 內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
● 肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
● 日久疔毒墮入骨痛散　每服銀二元
● 治久流虛濁丸　每料銀一十五元
● 鹹痔拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
● 紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
● 花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
● 男女久患頭痛耆夢散　每樽銀五毛
● 中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
● 參茸龍涎香戒煙丸　每樽銀一元五
● 遠年頑癬癰瘡藥膏　每盅銀一元
● 天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
● 花柳扶元解毒散　每服銀五元
● 浸鹹疳消腫止痛藥散　每盒銀一元
● 壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
● 婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
● 初起白濁珍珠牛王滇毒散　每樽銀一元
● 杜青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
● 化痰開竅能除百病丸　每樽二元
● 男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
● 花柳瘦毒珠珀丸　每樽銀五元
● 玄藥拔毒丸　每樽銀二元
● 痰熱內消丸　每樽銀二元
● 三種壯陽種子丸　每樽銀五元
● 治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
● 點眼去熱藥水　每樽銀一元
● 治痧症出較仔丸　每服銀五毛
● 跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
● 治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
● 立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
● 參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
● 點眼光明去臆散　每樽銀五元
● 喉症外貼散　每樽銀二元
● 跌打止痛丸　每個銀九毛
● 採瘡滿散　每樽銀二元
● 三角乳香油　每樽銀五毛
● 撞紅瘦毒丸　每樽銀五毛
● 婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
● 痔疽內消至寶丸　每樽銀三元
● 久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

● 良醫再世　　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾者利益同胞功德大矣弟患黃疸其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶主　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之壯名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略德廊既無以爲報敬登報章聊答愚悃於萬一矣

民國二年元月六號　　寓邑弟黃晃敬頌

● 良相良醫　　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無法惟主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神文奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寓邑上閘奧南村阮耀饒暨弟耀鼓敬頌

● 恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉爲巳七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及再服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥傳得弟早除其疾是以　先生有此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其靈驗確鑿遠矣可謂腕患此症可歷此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

● 醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天壤之別弟遇患眼疾痛苦異常幾請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根蒂即用良方以治無不着手成春皆病以失感　先生之大德無以爲報用登告白傳科醫俐得以之指習之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年拾月念五日　　鄉弟許炳南拜頌

● 敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日疳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻若楚豈料響下生瘡方知前日所食西人之藥水燉必[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈遲愈深其苦難堪幸遇劉三才先生驚識趕約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李瑞芬拜頌

● 恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠祥棧弟鄭[illegible]敬頌

、爲之安挿於某裁縫店、貌作縫工、間日使人召之、堂堂正正、伴若使做女服者然、長或嫌長、短又嫌短、屢有改換、故屢徵々到門、少眉見之、則無相俐齒伶牙、少奶前、少爺後、居然一出色當行之縫匠也、詎知丈夫背後、枕邊恩愛、縫匠享之、儂敢謂彼女心頭、固始終無一少眉影子、少眉特自作多情、以金餂之、彼姑以假面具相愛耳、故婢媼來往、飛短流長、恒謂女身有六甲、將次臨盆、此腹中一塊肉兒、謂爲俊僕也似之、謂爲無相也更似之、即謂爲尹鉦之也、亦或似之、羅聽至此、如聽柳敬亭說書、說得天花龍鳳、皆出彼意外、奇怪殊常、面上一陣紅、一陣白、唯仰面以說四奶之談吐、忽然問曰、此腹中物也、謂爲卿夫慰儂之遺孽、其亦近似之乎、四奶噎氣溢喉曰、咄、君休以利錐兒刺我心窩、羅駭然曰、何故、四奶柳眉倒豎曰、這妖狐精者、蓋不止戕我夫之生命、而先絕我夫之嗣續者也、羅更不省所謂、四奶申言之曰、儂夫姘識彼久、彼殆名楜其實、如西山之老狐、吸人脂髓、慰儂已不濟事、爲日久矣、不然、論姦夫之數、明目張膽者有五、隱名者不與焉、惟以慰儂與彼最相得、地位好、貲財不薄、壯年好修飾、彼之戀之也固宜、

（未完）

要件

駐坎拏領事關於餐館業之通告

駐坎拏大總領事楊　爲通告事、照得坎拏大管理食品總局、將坎拏大政府所頒禁用食品章程、寄來本署、並請譯出華文、通飭華人周知、本總領事查此食品章程、前經簡明譯出、分貼坎京中華閣體會等處在案、茲再將該局章程、詳細譯出、登報通告各埠周知、仰各埠華僑人等一體知悉遵照可也、茲將食品章程照譯如左

計開公衆食餐場所章程

(一)本章程內所稱之公衆食餐場所、即指旅館、餐館、加啡館、俱樂部、及無論何處、除家人外、每餐曾餐二十五位以上者而言、又本章程內所指之鹹肉、即指一切鹹豬肉醃豬肉火腿而言、凡 Wilshire Sides 肉、亦在其內

(二)凡在公衆食餐場所、如牛肉 beef 及鹹醃豬肉 bacon 每日祇准食一餐、若禮拜二及禮拜五兩日、全然禁用不得食、

每餐所用麵包、除麥粉白麵包外、應兼用粟米黃麵包、及小麥餅薯仔等物、

各餐館應張貼告白、俾衆周知、英國及聯邦各軍、需用麥肉緊要、故管理食品委員、望各人民體貼此意、節食此等要品、俾得多運出口、接濟軍食、

(二)凡以上所指開之旅館餐館等處、違犯此律者、即爲有罪、初犯罰銀不得過一百元、至少罰銀二十五元、再犯罰銀不得過五百元、至少罰銀一百元、或監禁、不得過三個月、或罰銀與監禁並科、

中華民國六年八月二十四日

● 本報新到各種艷情新小說

金山 發明公司廣告 正埠
FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
● 袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
Chesterfield
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟

不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

● 欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分徵概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

● 選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.　PO TAI CO.　SAC., CAL. U. S. A.

● 茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周　達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林　盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳　勝五百元	譚　元二百元
張生財二千元	伍十衍一百元	鄺　達二百元
陳　盛一千元	集蘭堂一百元	黃　光二百元
余　榮一千元	余同福一百元	譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司敢

世傳經驗專門特識丸藥

●魚鮑醒腦安神強精補腎丸 [illegible] 大樽三元 小樽一元五

●四鞭五羨壯陽健腎丸 [illegible] 每樽三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每樽單一元五 双三元

●真陰虧損培血露 [illegible] 每樽三元

●哮喘痰氣拔根約丸約散 [illegible] 每樽双二元五

●內傷衞生助肺癆咳約丸約膠 [illegible] 每樽双二元

●腫脚軟脚立消約水約丸約膠 [illegible] 每樽一元五 双三元

●立消頸核瘰癧約丸約膠 [illegible] 每樽双三元

●腸氣痛氣墜痛丸 [illegible] 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每樽一元

●外科花柳百症搞毒神水 [illegible] 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每樽二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 [illegible]

排穢楊枝水 [illegible]

外癆內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色印毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

通信處 美國羅省埠亞喇必打街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺止咳藥丸之靈驗 [illegible]

長壽到美 [illegible]

介紹入廣東界同人 [illegible]

●既愈二十年遺精之証明 [illegible]

●果然搜毒如神應 [illegible]

●老年哮喘氣喘除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣痛之立痊 [illegible]

●愈瘰頭疖之[illegible] [illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（英國）明鏡臺

坎屬金不鎮埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元 大批八字筆金二元 兼批星盤筆金二元 占平常卦銀五毛 [illegible] 擇日子每個五毛 另有正卑胆寄信甚相宜

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房位縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號羗拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美姻與別公司船大不相同諸君試目以俟

保護 本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尙溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我儕胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃倫耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHEE NAM. 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

奪摘奇寃三毫

青衣記銀六毫五仙

寒桃值探銀七毫

懺情記銀五毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Thursday. October 6 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 193 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉本報價目 本報電話差拿二六

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五仙 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

（中華民國六年九月六日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳七月廿一日）

◉報界公會擬報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟 自登報之日起施行

本日新聞紙第二十六年第壹百九十三號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝千雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衞生 每大樽九毫 每小樽五毛五 每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕 每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃紗章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○今日上午上海訪員專電　政府又與日本訂借小欵二百萬元。每百元交銀六十五元。名爲二百萬。實收僅得一百三十萬元。現已全數交欵。我國自借外債以來。折扣之重。受虧之鉅。以此欵爲最。政府貪其剋速交欵。以濟眉急。故忍痛與借。大爲輿論攻擊。

○前司法總長張耀曾來京。願任調和南北。保全大局。馮總統段總理均極嘉奬。即派張回雲南。勸導唐繼堯等服從中央。

○復辟案內。僞陸軍部尙書雷震春。奉天師長馮麟閣。均經軍事裁判。援引內亂罪名。定以死刑。現有大力者多人。代其求情減免。馮麟閣之奉天舊部。亦電詰政府。謂軍人贊成復辟者極多。何以獨誅馮師長。大有聯合馬賊。擾亂邊境。挾制中央之意。故政府不敢嚴辦。馮總統或將下特赦令。將二人死刑赦免。

○中奧宣戰後。奧國政府。尙未見該國駐北京公使。回抵本國。特致文我政府。嚴厲追索。經奧使沈瑞麟請代使答覆奧政府。謂我國政府已與聯軍各國妥商。保護該使歸途。可担保其平安回國。

○○今日上午香港訪員專電　李耀漢繼任廣東省長。現據北京官電。昨日政府會議。爲調和起見。已允任命李耀漢署理廣東省長。

譯論來稿

（人名地名譯音）

日本在中國之勢力

續六（美國柏來士著）

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟麥烟竹生粉絲杭桂藥及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謹南返專親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針仔新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯桌圍帳自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西魯酢集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號[illegible]二百二十二號仰各寶商[illegible]　廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰眾客留心光顧請照上列英字付來無誤

羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈精理花柳跌打瘡科

本店 正海狗腎 自製參茸三鞭丸 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名[illegible]定必揀選上等貨物[illegible]上列西文付信通知[illegible]以圖久遠交易[illegible]

許濟殿 梁永圖 譚樂綺 吳其晃 啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脉

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名[illegible]

[illegible]

●如欲代售藥酒函索價目利權特別[illegible]此佈

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美芝石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠客商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭磁器山貨各欵瓜菜仁廣升源記糖菓及罐頭食品一切俱全並加辦長鬚檀山正幼粒絲苗粘米增城絲苗粘米上等宜粘米均合以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話貨肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余[illegible] 中文記錄余賞揚 管理銀行事務譚人矣架

廣東銀行啓

告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]
客

當咭路卡薄寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與當咭路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君等友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

當咭路卡薄寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集 [illegible] 每瓶價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

狀、竟如墨西哥、日本必卽日干涉中國內政、中國雖有軍隊、日本取之、俄頃間耳、日本旣入中國、必藉維持秩序、與保護他國之權利爲辭、永無去志、日本釀亂於山東省、爲此故也、今則日本襲其對中國得寸進尺之故智、席捲山東全省矣、青島者、德之領土、在山東境內、日本向德人奪得之、今將舉山東全省而占有之、日本有一兵一騎入山東境內、卽不肯復出、漢口爲中國之中心、遊此地者、無不見日本之營野連營、此大隊之兵、尙是中國第一次革命時遺來、至今不去、日將以保護日本之權利也、

日本旣得進步黨之計劃、死不放手、益之以四大金剛與其他政客之助、愈邁往無前矣、

其實此四大金剛之首領曹汝霖、一帝制派人也、曹嘗貸款淸室、淸室產業在熱河與其附近者、皆歸其掌握、此事與日本亦大有利、蓋幼帝果得復辟、則日本可指揮幼帝、由幼帝而間接主持中國、（仍未完）

緊要新聞

●●●中日合辦鐵廠

昨日東京電云、中日兩國合出資本金一千萬元、在日本九州地方、設立製鐵所、現已籌議進行、

●●●中政府收沒德船之處置

三日北京電云、（此電阻遲）中國政府、與德國宣戰後、曾收沒德船多艘、今聯軍國、欲向中國承購或租賃此等德船、惟中國不允、現將此等船舶、交與本國輪船公司行駛、接運貨客、

●●●德軍佔領俄國力架港續聞

五日俄京電云、駐守力架港之俄軍、自被德軍猛攻、棄守該港後、卽向東北方逃退、現已退離該港八十餘里、德軍佔據該港、管轄一切、昨日所傳在該港之德艦、向北方口岸轟擊、茲査悉實係德潛艇、非是軍艦、故該處之口岸、無大損害、

歐洲大戰記

▲法比戰地之近況　五日倫敦電云、接英將軍歇氏、由比國戰地來電、報稱英德兩軍、在付蘭打士一帶、連日祇以大砲交戰、無甚勝負、英軍因戰場泥濘、進行不易、仍伏在壕溝、未有出戰、惟德軍因被英軍大砲攻陷壕塹、迫得奔出退避、又在非頓埠外、及埃士　兩處之德軍、昨日進攻聯軍防禦線數次、欲佔奪要塞、均被聯軍機關砲攻退、不得逞其志、近數日來、兩軍飛行隊、迭在空中交戰、并各施放炸彈、燬營壘、

▲意奧之戰況　同日倫敦電云、接意京電稱、意國軍隊、日前進攻奧國、迭報戰績、自佔領汕技布路山後、暫行休息、加增軍力、徐圖進取、奧軍知勢力不敵、經飛報德將軍軒頓卜、請派遣德軍、帶領大砲前來援助、保守度李士技埠、免被意軍侵入、

▲德潛艇襲攻英國　同日倫敦電云、英國士架布路埠國防會布告、昨晚有德國潛艇一艘、駛至該埠附近海面、以大砲向岸上轟擊、連發二十五響、內有十餘彈、達至岸上、聞擊斃居民三名、另受傷者五人、査該處爲避暑行樂地方幽雅、附近北海、向無建築砲台、故德潛艇得以侵入砲攻云、

▲德軍連三夜襲炸英京　同日倫敦電云、昨夜半月光甚亮、見有德國汽球飛船數具、飛到本京、拋擲炸彈、炸燬醫院戲院各一、炸斃九人、傷四十九人、近三夜連見德飛行隊、飛到襲炸、居民甚爲惶恐云、

▲意軍攻奧又報勝利　同日倫敦電云、接意京電稱、進攻奧國之意軍、今日在租利仁、與奧軍鏖戰一塲、又獲勝利、俘獲奧軍官八十六名、兵士一千六百餘名、現該處附近之數高山、皆已由意軍佔據、自後進取更易、前日意軍佔領汕技布路山時、俘虜奧軍官二十一名、兵士九百五十餘名、奪獲大砲戰品無算、

本埠新聞

●●●街車工黨停工挾制二十二誌

天乃秩街車公司、因工人停工挾制、工人不足、各路街車、多已停擺、現公司已僱足新工替代、昨日各路街車、均已開復、惟至入夜時、各車多被舊工擾害、被舊工及西婦、以石碎牛奶樽擲擊、玻璃窗多被擊破、有街車一架、行至廿二街近基利路街、突有舊工三人、躍登車上、將駛車、及收銀人毆打、該兩人與之格鬥、旁觀者數十人、均不敢干涉、適有一街車、由前而來、協助新工、開鎗轟擊舊工、舊工亦還鎗擊之、致傷舊工一名、新工三名、均由差車赴醫院調治、

街車工黨、昨報衛生局、謂天乃秩公司所僱之新工、均居在車房、地狹人衆、有礙衛生、請派員査拘、又本埠議員、請本省鐵路委員、調査該公司之收入若干、究能加給工價與否、並擬取銷限禁接客自由車往來孖杰街之例、任由自由車終日來往、以利行人、

昨晚有街車一架、行經企李街近跑亞街、被舊工人一班、將車上之工人三名、任意毆打、內有一人、拚命逃脫、其餘一人、則被舊工擄去、不知下落、雖由差四出査緝、亦未起獲、

該公司總理宣言、現本公司之收入、僅足支數、實難加給工金、且被本埠公家街車、及自由車等、搶奪利權不少、今本公司尙有舊工人七百餘名、未曾停工、每禮拜可得工金二十五元至三十元、惟本埠公家街車之工人、每禮拜僅得工金二十元、每日作工八點鐘、工金三元五毛、每禮拜作工六日、近日迭接舊工人來函、均謂自願照常復業、惟被工黨威脅、不能如願、査舊工有意挾制、祇得百餘人、其餘均被迫挾、實非本願、現本公司共有新舊工人一千五百餘名、將已足用、近日新舊工、所以迭起相鬥惡潮、實由舊

●醫生通告
啓者本醫生尊打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲邀醫生者請通知話筒孖卑六三四可也
醫館話筒孖卑八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Reed Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千零五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客賜顧之心幷接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽留我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客格外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便往車路公司購買船票但買票時須登明寫本公司船紙方可特此廣佈
青年　七月二十一開　十一月十一開　十二月廿三開
中國郵船有限公司客務部譚錫端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水匯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉輪船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十一月十一號到大埠　廿一號往香港
本公司辦事處在卡[illegible]寬街門牌五百〇八號　代理人陳伯棠
電話失打七四八〇

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山大埠
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍褂結衫格仔搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒靑各款茶具西式茶具餐碟酸枝枱椅各款藤竹器盒籃笠蓆名茶什貨俱全價廉貨實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意
中日絲綢古玩雜貨俱全

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡填街地街角內設有大夾萬箱仔租價錢格外相宜
華人交易加額歡迎
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭緊急
善能相助香港滙單
電滙票滙歷來時價格外計平唯上工商人所共知滙單者注意或因現款未便欲賒電滙港單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
求利週息四厘　三個月計亦係四厘
意欲就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡填街地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價值十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租貫共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此將本行華人份意初君順爲佈告有心作實業者請與意初商酌意初滙和公司及恭泰號兼理意梳
金山大埠花旗皇家銀行

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現
婦科胎前產後血崩調經
就理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年素辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE, Montgomery & Clay St. S.F. Cal.
Los Angeles Branch 420 N. Spring St. L.A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖利街夾企李街角一在羅省埠市有分行在北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必寄
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

介 …全國玉…不融會貫通廿餘年…
太平…書庄
HAI … CO.
744 …venue
San Fr… Cal.
本店開設美洲三藩市古遵亞運田門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今…
●欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本三十萬元擴…

工黨動野蠻所致、

●●●華人合格當兵者又有兩名

本埠第十三區徵兵處、昨日査驗被選當兵者六十餘人、其中合格者五十名、內有華人譚昌、甄瑞東兩名、均無求免當兵役、其不合格者十餘人、內有華人黃森耀一名、

●●●扣留載運違禁貨物之輪船

拿打崙輪船公司之林布辦船、載有貨物値銀二十萬餘元、華人搭客三十名、原定昨禮拜六日開往遠東、惟因該船載有犯禁貨物、致被稅關扣留、至昨日尙未放行、各搭客甚爲焦噪、聞今日上午九點鐘已准開行、

又前數日有某船、載有貨物値銀六十萬元、由本埠開往遠東、亦被美政府扣留、該船公司迭向美京交涉、耗去電費約八百餘元、方得啓行、

又東亞輪船公司之貨船沙連爹奧號、載有貨物値銀二百五十萬元、亦因內有違禁戰品、致被扣留、不准出口、聞以上三船、皆載有鋼鐵、運往日本某船廠者、値銀二百四十萬元、因美政府已實行禁止鋼鐵出口、致被一併扣留云、

●●●本埠又有爆炸事發現

本埠柯臣街一零二五號、西人曾姓之雜貨店、昨晚九點十分鐘、被人以炸彈爆燬其店、當時轟然一聲、勢極劇烈、店內貨物、多拋出街外、鄰近樓屋玻璃、亦多爆裂、惟該東主夫妻及四子女、居在該店樓上、均幸無傷害、後伊據情報差、査拿兇徒、並謂今年六月、曾接打單函兩通、均勒取銀一千元、限某日交到屋崙十三街夾積愼街某處、若不依期交足、則以炸彈對待等語、故事前見有一人、持物一包、置在門首、卽行奔去、未久爆發云、

●●●嚴査世界工黨機關

美京法部長、因近日世界工黨、在各埠滋生事端、勸誘工人罷工、於軍事之進行、大有防礙、昨特電飭本埠、及屋崙、羅省、斐市那、砵崙、舍路、的衿麻、梳力、文天拿省、埃地賀省各合衆國衙官、査究該黨人之行動、設法解散、如査有反對政府情事、卽行拘究、本埠合衆國衙奉命後、昨日卽飭差到該黨之會所搜査、共査五處、所有文件數目、概行執去、以備檢査、若査有不法行爲、卽將黨人拘案究辦、

●●●銀價有起無跌

本埠昨接紐約與英京遞來消息、英京白銀、每黨沙沽銀九十七仙、紐約每黨沙沽銀九十五仙七五、故本埠有等銀行致電墨國、購買白銀、每黨沙肯出價九十九仙、將來辦到本埠、每黨沙値銀一元有奇、似此銀價日漲一日、定有起無跌矣、

●實行規定魚價　管理魚物委員、昨日實行將全埠鮮魚、規定一律價値售賣、不准起價、計大地魚每磅售價五仙、撻沙魚每磅八仙半、石斑魚每磅一毛至一毛半、沙文魚每磅一毛四仙至一毛七仙半、並每日調査鮮魚之多少、以定價値之高低、自後魚價、必較前更廉云、

本埠管理魚物委員溫士得、經規定魚價新例、通告各魚店遵行在案、昨日爲此例實行之期、惟尙有魚店數家、仍未照例減價、以致沽出之魚、價値未能劃一、買客多由電話報告該委員、今日特再行通飭各魚店、若卽遵照新例沽魚、不得稍有違抗、否則定將營業牌照收回、永不准沽魚、

●漁船陸續歸來　本埠漁公司、昨接亞啡市架來電、謂現下捕魚工竣、各漁船已陸續啓程歸來、査昨日已有漁船三艘、復回本埠、載有工人及沙文魚甚多、

●酒肆不設食品　本埠酒肆行布告、前時食品價廉、故各酒肆均設有麵食肉品、任由飮客取食送酒、不取分文、以廣招徠、茲因食物騰貴、難以支持、故決議自後各酒肆、不加設食物餽客、以免虧缺過甚云、

●德水手逃脫復被拘禁　德人水手沙令乍、自美國與德宣戰後、卽被困留於煙租埃崙、惟沙氏於前月夜間逃脫、用小艇駛至列治文上岸、至昨日復出本埠、消經孖杰街、適爲關員認識、卽將其拘獲囚禁云、

●兩罪俱發　西人連頓哥士、家居敲核街一一二八號、因犯行竊案、被差査悉、昨有偵探巡到其家、欲將伊拘逮、連氏不知係偵探、遂對偵探云、其妻現作神女生涯、請偵探在其家行樂、該偵探聞言、卽出差牌示之、並將其夫妻一併執送於官、控連氏爲行竊及迫妻當娼兩案、其妻則入爲懶案、候官訊辦、

●麵粉跌價　本埠雜貨行、昨接麵粉廠遞到消息、現下麪粉、每桶沽銀十一元、比前已跌價四毫、因加省麥穀、現時每百磅沽銀三元五毫、每磨粉一桶、用穀一百七十磅、故麪粉廠按照時價沽出、每桶麪粉、仍有利可獲、將來或再有跌價之日云、

●外人願入美籍之多　昨有外國僑民百餘名、全赴合衆國衙、請求衙官、發給籍民護照、隸入美籍、其中意人佔居多數、內有一牧師、官以現當戰爭時期、問其肯出任兵役否、該牧師答以旣享籍民之權利、應任服兵之義務、雖執戈從戎、亦所甚願、官遂卽照准云、

各埠新聞

●●●石井在下議院演說

五日美京電云、日本專使石井、今日參觀下議院、各議員歡迎如儀、幷請石氏演說、伊謂本專使此次奉命來美、係有重要問題、與美政府磋商、若該問題能由本使解決、則美日兩國、益形親善、永無嫌隙之發生、雖兩國激烈派常欲藉端生事、使美日失和、亦未由施其伎倆、演畢、演說股員、卽答詞致謝、並謂日本在太平洋海東岸、係美國鄰邦、太平洋海權、旣由兩國分管、應日加親睦云、

●●●芝城市長取惡于軍民

五日芝加高電云、本埠市長探臣、因日前違背總督命令、准許和平派在本埠開會、討論和平、併反對政府徵兵出戰、故軍民對于市長、大不滿意、昨晚有人造一假人、大書市長探臣、懸在電灯上、藉以辱之、迨間數點鐘、探臣聞得此事、始飭差扯下、又市長所乘之自由車、懸有白布一幅、寫明市長探臣、候選下任本省總督、今日此車停在古蘭公園、被兵士將此白布撕去、並斥市長妄愛和平、絕無愛國之心云、

●●●美政府實行收買麥穀

五日芝加高電云、本埠附近數省、今年麥穀、均獲豐收、所收成之穀、須槪行歸倉、由政府承買、每籮六十磅、給價二元二毛、以免奸商屯積居奇、有礙民食、

●●●德奧工人煽惑停工

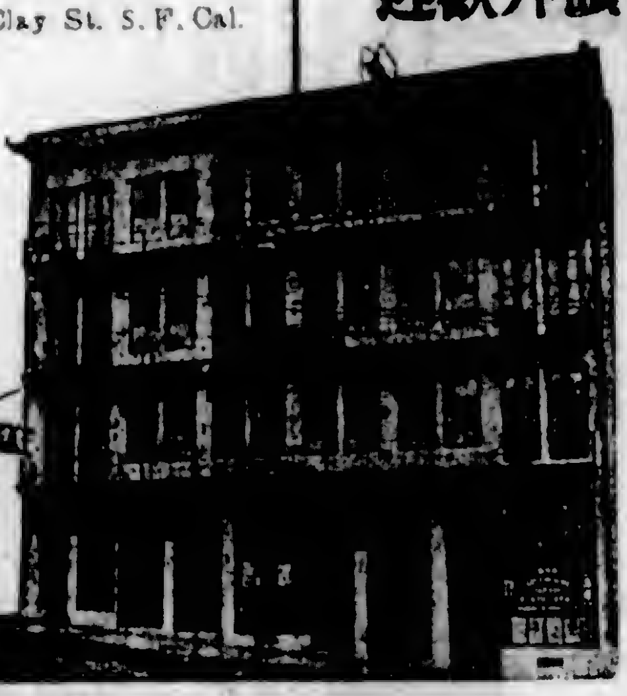
五日尼布拉士省奧尾賀埠電云、本埠製肉類罐頭工廠、內有德工一名、奧工兩名、操工僅一二日、卽煽惑全廠工人、求加工値、每點鐘加仙士兩枚半、東主不允、卽聯合工人一萬二千名、停工挾制、現在政府、査悉其煽惑工人罷工之用意、實欲使美國肉類、不能運往歐洲、接濟軍食、特飭差嚴行拘拿、而德奧工人三名、已先逃遁、

●製造頑要物之可疑　山多些電云、本埠有等西人、近日專赴各處、購買鉛錫、製造頑要物、塗以五色、付往瑞士國售賣、有人疑若輩係暗助德國、將此物密售德人、爲製造彈藥之用云、

●不權會西婦下獄　美京電云、有不權會西婦十餘人、日前因要求美政府、給予參政權、不能償願、遂詆毀總統威路臣、致被逮案、昨日由衙官審訊、其中有西婦十一人、定判有罪、每下獄六十日、以示懲儆、

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠智生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祗先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可査智生堂告白
士作頓埠秦源店新寧南坑黃文礎披露



文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠金李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌皆仿西式地方通氣電火大爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件兼設浴所並理髮淨備合衞生房有特別全套房間[illegible]可預先期行信通知旅館主人啟

●香港滙單每百七十八元六

金山大埠
東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿二號至七百廿五號
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

屋崙
黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四
Tong Shue Tong Co.　826 Harrison St.　Oakland, Cal. U.S.A.　Tel. Pekin 54

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊櫥相架等一槪折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS
1210 Stockton St.　Phone, Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

氏 P… 916 … San Fr…
件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明秘眞氏收入便妥
醫 據爲… 新會陳治昌 … 羽卞鄧仲華披露
書價目錄　函取卽付　郵取分文
金山正埠太平洋書庄總理…謹啓
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒破客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
[illegible]信箱[illegible]二千一百三十五號

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山　茂豐　正埠
MOW FONG CO.
本店關口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹
貨真價宜希　貴客光顧為盼
舖在[illegible]街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠
KUNG YUEN CO.
1013 1015 GRANT [illegible]
SAN FRANCISCO CAL
[illegible]

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧為荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啟

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店關口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啟

（譯一千九百十七年九月十九日美國星期六週報）

吾曾於第一篇、論中日關係時、略涉中國之軍人黨派、與政治首領、欲明日本今日陰謀之底蘊、不可不先詳中國之軍人政治、中國有北洋派、亦曰軍黨、當太平亂起時、曾國藩練湘勇、為當時軍界之領袖、曾之門人李鴻章別創淮軍、號安徽派、是為今日北洋派之始、繼李之衣鉢者為袁世凱、袁曾為直隸總督、編練新軍、北洋之名由此益著、袁死後、在今日隱然為此派之首領者、當推現內閣總理段祺瑞、此派中之最有力者為張勳、張為長江巡閱使、身居江蘇、而兼任安徽督軍、實今日中國最聲勢烜赫者也、

中國之政派、約以揚子江為分界線、南北由此分、數百年來、南人北人為政界水火者、時有所聞、今日軍界之首領亦猶是也、故軍黨派之政見、常有南方北方之別、北方之軍隊與政客最強、中國軍隊百分之七十五在揚子江之北、北方之軍黨、又分直隸安徽兩派、北方當政軍人之有力者、在安徽派、有漢口之王占元、蚌埠之倪嗣冲、濟南之張懷芝、張家口之田中玉、及今內閣段祺瑞、在直隸派、有九江之李純、南京之副總統馮國璋、上海之盧永祥、杭州之楊善德、天津之曹琨、奉天之張作霖、憲兵總司令陳調元、介於兩者之間而占優勝之地位者張勳也、

當中國外交方針未變以前、日人實際助進步黨為政治運動、進步黨與國民黨、旗鼓相當、兩黨雖僅具雛形、實同為中國政黨之最有統系最有勢力者、中國青年多屬國民黨、蓋今日中國之銳進派也、此黨在議院最有勢力、西歷一千九百十三年、袁世凱藉進步黨之力、奏解散國會之功、當時袁為總統、以監禁為恐嚇、驅逐國民黨人出京、而國會卒亡、

進步黨助袁謀帝制、而袁竟不以爵賞酬之、遂折而助雲南護國軍、袁未即帝位而死、今總統黎元洪就任、復召集國會、進步黨人在兩院復占少數、既不能隨意更易憲法、復不能弋取祿位、其鬱鬱不得志、殆無異於前、於是進步黨乃謀乞助於北洋派以解散國會、其行事最活動者為進步黨首領與四大金剛、

（六）　陰謀政治

進步黨之計劃、實欲要求黎大總統、下諭解散參眾兩院、然知黎必不肯為此、故若彼黨與北洋派合謀之計成、必將戴今內閣總理段祺瑞為軍事獨攻、重招新國會、去現有之兩院制、而用一院制、然後舉今副總統馮國璋為大總統、

此舉之困難、乃在聯合北洋派中之安徽派與直隸派、聯合直隸派期之馮副總統、而聯合安徽派則賴段總理、段氏對于此舉、原不甚熱心、而馮氏於聯合直隸派亦甚棘手、此種困難局面、日人視之、不啻如水車得瀑布、蓋日本在中國陰謀之目的、原在離間軍長也、果各軍長自辟一軍、互相爭奪、則軍派分裂、而墨西哥之亂狀、將見於中國、日本於墨西哥情形、知之最稔、使中國之現

金山　廣益號　正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL
P.O.Box 2477

巧造　中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙[illegible]

均益泰
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全採理各鄉匯單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選靈號上等貨真價實久附不變日用利便向客各埠富商貴識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充沽以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

雪白生粉

金山　廣發　正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
中西什貨各款齊備　煙　糖　蘇杭海味
檀山苗米尤為精美　貴客光顧快捷無比
專辦　K. F.　米　RICE　發行

大生堂
TAI SANG TONG
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品人參茸桂各色[illegible]注明
參茸戒烟丸每兩四元
自製各樣[illegible]
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
243 Queen Road, Hong Kong, China.
167 Tai Sun Street Canton, China.

啟者本店在羅省伍利埠街九百五十號開張歷有多年常有[illegible]製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
價目各光顧請註明取何項麵付來無誤
上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百八十五號[illegible]
一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東粉　每百磅價銀九元正
磅盒庄紙　廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉為別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱為率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
真正龍延香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啟

茂利
MOW LEE & CO.
7[illegible]0 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟菓京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭關口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外[illegible]客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人　潘大瑲　潘大琯　仝啟

世醫周少嶽內外方脈
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨價格外周旋久為兄弟親朋過愛殊深感佩

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.
[illegible]保險品也[illegible]之伏病[illegible]誠居家行旅常備

810 W[illegible]
San Fr[illegible]
店付回百合埠[illegible]
時價補回一半
司事人胡[illegible]

中華民國六年三月吉日
司理人　余紹中　余庚和　謹佈

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 妙醫（遠年）肚痛　○（美國智檳長慎）謝濟灼頌
● 精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
● 恭頌（良醫）良葯　○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言為同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠有邊柯勒柑榨地方耕種為業因舊歲染成花柳瘑疗痛來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛瘙難堪腎囊紅色苦瘙更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶、包藥油、一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月十一號檀香山希爐埠

廣東新聞

●●●贛粵邊防均已解嚴

贛粵邊防、前經南韶連鎮守使張國儒、惠州督辦張天驥、派撥大軍、嚴密佈置、閩自復辟事發生後、江西李督軍因出師討賊、特飭贛南吳鎮守使、將防戍邊軍、撤返九江、陸續出發、現駐龍南定南贛軍、不及一營、比之月前防務、畧已解嚴、至始興和平一帶粵軍、亦因邊匪肅清、秩序回復、已有多營回駐韶惠、其韶關至庾嶺沿途各卡、前本設有委員、檢查行旅、頃亦分別取消、惟邊民携帶槍械旅行者、則仍在禁止之列云、

●●●朱省長函請實業團籌辦紗廠

朱省長函致實業團云、逕啟者、現據工藝局局長彭元麟呈稱、竊維棉花為世界上經濟的物質中最重要者之一、其生產品及其加工品、關於一國經濟界之消長、極為重大、以我國棉業而論、調查近十年來之外國棉紗入口、每年平均價額在五千八百餘萬兩、利權外溢、殊可駭怪、又調查我國戶口有四萬萬之衆、而紡紗機僅有九十五萬六千座、織布機僅有四千三百座、如印度戶口不過二萬七千八百家、而紡紗機竟有六百四十萬座、織布機竟有二萬八千座、又如日本戶口僅有五千一百萬、而紡紗機竟有三百四十一萬四千五百四十四座、織布機竟有一萬四千二十三座、以此比較、則我國棉布出產、求過於供、相去甚遠、無怪外貨輸入之多也、比來人士、知棉紗為我國固有之利權、於是急起直追、江蘇湖北等省、開設紗廠甚多、凡業此者、莫不利市三倍、政府又有公司保息條例之公布、以獎勵之、可見投資於此、其利息穩妥、又規定於國家銀行担保之中、現值歐戰紛紜、瞬將結束、外人方恢復本國商業之不遑、何暇為海外競爭貿易、戰局一停、我國土貨有突飛之機會、則本紗銷路暢旺、可操勝券、查現在粵省棉紗昂貴異常、向者二十號單紗、每包價在四元零至五元者、今則驟加至七元有奇、四十二號雙紗、每包價在八元零者、今則驟加至十一元有奇、而海關收稅新章、又兩倍於前、向之土布出口為大宗、今則一定不能輸運、若不急於維持變通稅則、創辦紗廠、誠恐粵省土布、不能銷流外洋、而十數萬紡織工人、從此斷絕生計矣、我省長關心民事、無微不至、今春提倡植棉、購辦常陰棉子、分給各屬、廣為勸種、今年雨水時若、秋收必豐、現更值本省實業團成立、內部團員、類多股富、籌辦紗廠、易如反掌、元麟目覩省會織廠工人輟業、而外來紗線價值昂貴、自愧無能、心與力違、故敢不揣冒昧、上瀆清聽、畧陳紗廠預計大概、懇請咨會本省實業團、迅速籌辦、以濟民生、是否有當、理合備文呈請省長察核、訓示祇遵、實為公便等情、計呈清摺一扣到署、據此、查籌辦紗廠、自係目前急切要圖、迭經前巡按使飭廣州總商會並勸辦理、迄今日久、尚未據復、現稱貴團內各團員類多股富、易於籌辦各情、甚有見地、既據將紗廠預計大概開列前來、亟應函請查核籌辦、除指令外、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
[illegible]

貴客買用各症丸散請寫明白丸名及付銀葯皆自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質　自能斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啟者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或五禮拜數次當發之時身體發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能救問報章知竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀食參茸玉桂不少均無能取效問治症隨付來參茸四瓶回本丸參茸五瓶壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當為介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭回本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

芝困新埠永利店陳業作啟

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醜中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啟者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症屢請庸醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求為發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貧弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏存生意隨身欲歸不得特再付函及紙廿元求先生小心急訂用丸藥腎為挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝蒙此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜敢謹登于報章以彰鄙誠而已

士加古舊邑弟劉銓恭頌

[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺衡蠅頭之利古語有云無後為大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方須德為尚再用藥餌調補身體私衷之間及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子為伍矣其妻每有月事不調而腹痛常白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可歸陰陽和而萬物生也弟浸酒藥方內有海狗賢參茸蛤蚧以補腎取參茸海狗鞭止遺精丸飲兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒飲兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料迴唐兩載連獲二男喜欲系似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復迴美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟龔如衡拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀六元五

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑歧山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑歧山華英實易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺其照華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

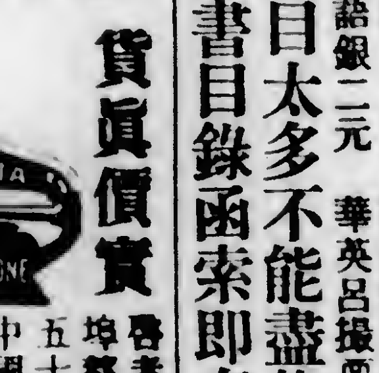
●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

金山大埠 逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞正頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼一二三　胡[illegible]氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲橇發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞顧繡織錦什物顧繡橫眉布疋珍珠玉器金銀首飾貨價齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新款鳳冠霞珮出賣　電話差拿二十一　黃珍謹啟

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

洋庄中[illegible]一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

[illegible]教科三毫　[illegible]化學教科[illegible]四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

●筆類

湖州陳象九猄毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　猄毛四言對筆銀一元

[illegible]風弄月銀二毫　[illegible]到梅花銀一毛五　宜[illegible]銀二毫

極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純猄毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

中國新聞

馮代總統宣布政見

●●●南京函云、馮代總統於二十七日下午一時、召集軍督政紳商學報等界、在府中開全體特別會議、記者於十二時三十分、即雇車前往投刺入府、至西花廳會議廳就席、屆時到者、爲代表靳雲鵬、參謀長師景雲、副官長何紹賢、軍需課長熊炳琦、諮議賀碩齡、夏翌宸、許守之、侍從武官長孔慶塘、（軍械局長）王者化、（製造局長）軍事審判長殷鴻壽、師長劉詢、張燮元、以及張一麟、紀桐軒、張子符、易乃謙等十七人、就主席、（以上皆隨節入京）江蘇省長兼代督軍齊耀琳、江寧鎮守使兼禁衛軍司令王廷楨、師旅長管雲臣、楊春普、趙俊卿、趙宗昌、葛應龍、朱熙、憲兵司令陳調元、禁衛軍旅長關忠和、政務廳長曹豫謙、財政廳長胡翔林、（衆侍從文官長）金陵道道尹俞紀琦、交涉員馮國勳、警察廳長王桂林、審檢廳長鄒麟書、高升諧、造幣廠長宋發祥、水警廳長趙會鵬、趙瑞龍、陸軍巡緝隊長劉槐森、銀行經理談荔孫、清理官產處長曾樸、印花稅分處李滿田、煙酒公賣局長高增秩、江寧縣知事吳其昌等二十六人、就客席、（以上皆在蘇供職）此外紳界孫啓泰、商界蘇嶽宗、等數人、亦列席與會、馮代總統出就主位、各行一鞠躬禮、禮畢、遂正式開會、

首由參謀長師景雲君起立報告、謂徐州變政後、當即調遣第十四師、第六師、與浙軍各師、重行編制、聯合出發、、預備招撫、嗣因張文生、白寶山、軍隊、均嚴行約束、、遂將編就之聯軍、開往津浦路綫、及各縣駐防、、至定武軍則令調開以利交通、劉詢軍隊駐浦、張宗昌軍隊駐徐州、、定武軍則開往徐屬各縣、徐海兵變、由首座督軍、派隊勸撫、現已平靜、南宿以及豐縣各屬、、由張敬堯派兵分別駐紮、可望無事、此乃已往及現在者、至將來之定武軍、、業由首座總理、暨齊督軍改編、徐海兩處、另有可靠軍隊、開往駐防、此關於江北一帶之防務也、至江南一方面、、有第六師可保無虞、太平（卽當塗）雖有不穩消息、已由要塞葛司令應龍、派隊前往、海軍有第二艦隊保守長江一帶、、第一艦隊雖有赴粵之說、但係一部份、可以無慮、、上海有盧護軍使坐鎮、、不難維持治安、、此關於江南一帶防務也、、今因元首北上在卽、用特代爲報告云、師參謀長報告甫畢、、馮代總統卽起立宣言、鄙人此次北上、實不得已、、與寗民相處三年、感情甚好、雖去實不放心、今雖有齊兼督軍、如有要事、均可互商、軍務布置情形、已由參謀長報告一切、然猶有未盡者、定武軍計原有六十四營、少軒入京時、、由各營分抽隊伍、、徐州共抽五千人、每營祇抽四五成之譜、其他遠處則未抽去、該軍雖有六十四營、乃有名無實、、皆無戰鬥力、故存心搶掠、加以土匪聯合、並潰敗各軍、以致愈聚愈多、終成大患、四省（豫皖蘇魯）會勦、實由於此、總司令張敬堯、刻正進行、據余看來、尚非其時、、必俟高粱（匪人稱爲青紗帳、、最易藏身）收割後、一覽無餘、、方可進行、、至海州有白寶山、清江有馬玉仁、通海有管雲臣、、上海有盧永祥、蘇常有朱熙、鎮江有楊春普、江蘇全省均無危險、所最危險者、卽大局是、在京師克復後、余曾電辭去各職、無如各方面敦促不已、、統計全國三分之二贊成此次代行職權、三分之一、贊成黃坡復職、湖廣雖有電反對、但非對於南京方面、乃對于中央之非法內閣、所有鄙人與黃坡之命令、依然服從、惟不肯聽合肥之命令耳、、目前已派員前往疏通、可以無事、兩粵方面之受病、係受李烈鈞影響、當李在雲南時、唐招架不了、不得已始將該隊送至廣東、、中央至今終未承認滇軍、、前由朱省長到粵時、、因欲保持巡防隊起見、特借滇軍以固其勢力、并代爲籌餉、、至致勢力日見澎大、然朱與粵之各方面、感情不洽、、現調朱省長他去、事權可歸統一、命令已下、（係陸巡閱使來電主張）、將來亦可望無事、由是觀之、粵事可定矣、、第粵事亦有關川局、四川方面、滇軍一支到川、忽先到粵省、不知何故、、而川軍長劉存厚、已入成都、羅佩金尙在自流井、、其願爲戴戡報復、雲南唐繼堯亦欲出師、如此爭權、、莫非滇軍之影響、論中央之兵力、對付頗能支持、不過財力不支、卽能制克西南、亦屬自殺政策、余代理一日、決不主張此計、仍以疏通勸導、萬事以忍字做去、否則必出於戰、、國家元氣已傷、苟稍有人心者、不肯出此、今惟有向各方面讓步、方可望和平解決、至于海軍方面、向無擾亂性質、蔭巡閱使、性篤德厚、待人以誠、、不過有人鼓動、卽不免出毛病、、然亦未能釀成大亂、、此次宣佈脫離、、原在意中、、蔭亦早已知之、、逆料其不過虛張聲勢而已、卽使聯合、、只能聯合滇軍一部分、已由陳督防制、、據來電云、大衆實不信用孫中山、觀此可知其內容、、

（未完）

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙（甲種印五色旅有行　乙種印五色旅無行）

此牋紙印刷精良釘装成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旅信封每佰伺銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●[illegible]寶貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]上下貨物[illegible]

TEBLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

金山大埠 廖景山

癸柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是毒所有多方醫治而終成爲痼疾殃及者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘感牙肉腫痛卽煎綠豆水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如至妙以其久蒙同胞惠顧屢傳數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也　每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢痲木腰膝酸軟手足浮腫不能屈伸行動艱難或天色不和風雨變動則痛難耐過走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同飲皆宜切勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去寒舒筋活絡固氣養血消滯癒祛痰　每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香線攪子花菓無不齊備並自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山菌米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉時寬省此等專車均有頭等二等之睡車另軟椅位均隨搭客之好本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號關多付街或問本公司大舍之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張郁祖傳內外方脈

●包醫瘋癱瘵癧盅脹風癱痰症奇難雜症

張郁大國手[illegible]

[illegible]

Tse Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼宜乎苦樂均一强弱等觀矣顧何以或則康强遠害百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生强種却病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融洽中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆[illegible]成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採購起見特設於斯本氏心存濟世所期人識材康視諸君藥到回春方信功同良相[illegible]海波氏[illegible]冀垂青

功效異常　健腎將軍

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。滋竭生新。

腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。

若係陽萎。服後卽振。色傷癆病。藥到回春。

此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。

聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿娼免毒丸

[illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

餐館出賣

●啓者加利寬尼省亞庫拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價値廉平幸毋失此良緣爲盼

廣東樓啓

Canton Cafe. Amador, Cal.

（芝卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館麥器雜貨西人大小鋪俱全至貨客惠顧格外計平接理廣海端芬西寧上澤沖蔞斗山六村西鄺鎮口都斛各鄉各信件銀兩滙兌出香港華豐泰斗山廣豐泰轉交弟當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准將當時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補包各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話簡差拿六十六號廣安泰

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痛咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　加郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶六毫　購一大瓶　加郵費一毛

此丸生精益髓補腎强腦專神固本功效卓著爲不可須臾離之寶品　每瓶銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要　每部銀二元二毛　郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠　都板街八五四號　中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靖效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（註）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠[illegible]
（意）書藥頌者千百計故保腎之不壞康强之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛業已收妥先生付來之藥丸弟亦照此服之餘其腰腳間[illegible]分四次食其功甚靈下剩痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳梅毒牙頤鵝喉痲痘痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寗神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調

氣血虧損手足痲木

脾虛肺寒常患傷風

思想勞倦損腦傷腎

陰虧火泛虛不受補

酒色過度久流虛濁

脚板筋痛腎虧血虛

精稀難嗣陽痿失歡

陽舉不堅堅不能久

小便不禁睡中遺溺

驚悸不寐汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦

腰膝痠軟步履無力

腎虧頭痛常見暈木

工藝過操勞神傷形

惱怒憂驚恍惚不寧

夜夢遺精或時無影

精道不固精隨便出

腎冷精寒陽事不舉

夜多小便便後餘滴

小便痠痺便如米汁

此丸渵治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧傴精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）

每料廿元　半料十元

小樽五元　每両二元

服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水潛陽 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色欲過傷精後見血　欲念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

相應函請貴團查照、希即酌度情形、設法舉辦、以挽外溢而厚民生、仍希見復施行、此致、

●●●張開儒又搜提南雄糧稅

南雄縣知事飛報督軍省長云、本年七月十三日奉南韶連鎮守使公署訓令內開、照得本軍蒞韶以來、所有各属錢糧雜稅、均係直接解繳本署、藉充軍食、嗣因大局粗定、轉解道署撥領、輾轉之下、滯礙殊多、現值軍事緊急之時、軍食尤關重要、倘不先爲籌畫、設法變通、一旦緩不濟急、前途何堪設想、爲此令仰該縣、迅於文到之日、所有錢糧雜稅、陸續掃數解繳本署、勿得轉解省庫、致誤軍食、倘有不遵、定必撤究不貸、除分令該縣駐軍就近搜提及監視外、着即遵照辦理、毋違切切此令、等因奉此、査知事前奉省長致電准假、委潘明潤接署等因、交卸在卽、正將知事任內所有丁粮雜稅、及驗契公債各欵、淸算結束、以便照章交代、茲奉前因、並准駐縣三十一團團長張文藝咨開、案奉南韶連鎮守使署訓令、所有縣署錢粮、暨一切征收雜稅、卽飭就近搜提、及監視催繳、現自本月十三日起、由第三營歐營長飭派胡副營長前來監征掃繳等因、茲胡副營長到署、正在搜查入欵、除俟搜提若干、再將細數另文呈報外、合將奉令派員搜提監視情形、呈報察核云云、

THE ORIGINAL
Gail Borden
EAGLE BRAND
CONDENSED MILK
NEW YORK CITY
波頓鷹嘜牛乳公司
C. W.

育孩之品食不厭精波頓之衛生奶經驗六十餘年爲母者不能乳子請以波頓衛生奶給之此奶易於置理耳易於消化小孩皆喜食之不留餘滴誠爲養孩獨一無二之極品也

請將此告白剪出寄交本公司定將華字孩兒說明書奉上不取分文

波頓鷹嘜衛生奶司公启

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脉各科）　陳瑞生（內科婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數名醫生在此施診男婦內外全科[illegible]

◯南樣嫌疋固本壯陽丸　每両一元五　請嘗試之

◯雙料參茸三鞭壯陽丸　每両一元五　四両庄五元四毛

◯絕陰庇巴滋陰補腎丸　每両一元二五　四両庄四元五

◯參茸滋腎有夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六

◯參茸固腎無夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六

◯第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

◯各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◯花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◯花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◯百日可救消紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◯濕毒瘡癩止痕皮膚藥水　每樽銀一元

●參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每両二元

◯參茸海狗腎培元補腎丸　每両一員二五　四両庄四元五

◯下元虛冷烟腎補火丸　每両一元　四両庄三元六

◯參茸四寶生精補腎丸　每両一元二　四両庄四元七

[illegible]

◯响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◯三蛇風濕外搽藥水　每樽銀一元

◯虎膠蚺蛇祛風逐濕丸　每両銀一元　四両庄三元六

◯龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◯龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每両銀一元　四両庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

●靈驗功效馳全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝滿 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫妙手便成春 [illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

十二號牛管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十二號管下活吸金咀連夾　二元五毫五

金山大埠代理人集[illegible]堂　鄧啟業　鄧開巨　鄧清[illegible]　和昌隆　新廣隆號

司 [illegible] Western [illegible] 625 Mar[illegible]

是記 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社代理華人買客[illegible]

本報各種書籍[illegible]

●各種文房用品無不齊備

本華自[illegible]打家

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元

十二號牛管中機吸金咀連夾　二元七毫五

十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以强國、我國人向乏振興實業觀念、用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深、患貧愈甚、尚無法以挽其萬一、實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而無爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尚可立足於世界耶、然第圖其業、每貨算人、動輒諸多製肘、皆非根本上解決之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠塲、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業、經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵精機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願全中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此良機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營、其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而有徵、人之好善、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業、庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議決、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行、一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器、

（三）地址　本公司暫設籌辦處於三藩市、（通信處陽和會館劉景三）、俟股本招足、機器完備、卽設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股本　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員、卽美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股服限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成、現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元、並由該招股員發回收條爲據、俾實其事、以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行、其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、驗回總收條、俟公司開辦、卽換股部、倘自通告收股日期後、逾限不交第二期股銀者、卽將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各欵、概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照週息一分算、由交第二期股銀之日起息、遞年於淸算年結後十五日分派、

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀両、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）淸算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目、經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本、以便查核、

（十）溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應撥出由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尚餘多少、按股均派紅利、

（十一）招股酬利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、卽酬勞紅股一份、如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送、

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選擧、惟須擧賢選留半數、以資熟手、其餘半數、則另擧接替、

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並卽選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選擧　本公司各董事、既以一年爲任、卽每屆期滿之時、卽由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選擧、（照董事之資格一條辦法）其期限定於遞年正月十五日股東大會時擧行、選定後三日內、卽行接充任事、

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並卽選員接充、以重職務、

（十七）職員之選擧　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、卽由現任董事局開會選擧、其期限定於二月一日擧行、如新職員選定後三日內、舊職員卽須將所經手續交代淸楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議決執行、

（十八）股東選擧權　股東會議及選擧、以每一股東有一議事權及一選擧權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選擧權、每多十股、遞增一選擧權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選擧、均以多數取決、

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事、

（二十）附則　以上章程、不過擧其大畧、其詳細之處、可於招股章內見之、

成本溢利預算表

（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）

每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元

每日開車偈油等約用銀二元

每日公司一切碎用約用銀五元

每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元

每日公司在事職員及工人等膳費十元

每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元

每日公司老本息銀三十三元

每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元

每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表

（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元（由美國購運及運到上海一切費用在內）

一在上海購置地方及建築廠房約用銀一萬元（建築鐵器工廠[illegible]）

一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元

一約常存鐵線貨一百二十噸二千四百元

一約常存[illegible]二千五百二十元

一約常存[illegible]二萬二千六百八十元

兩預算表乃係約略計算[illegible]不一、又或市面銷售[illegible]、開辦自有贏縮[illegible]、則非[illegible]、則全人皆可預卜也、

創辦人　陳冉芝　[illegible]　林信抄　譚道興　方濟初　王[illegible]　鄺景三　根拿

總司庫　蔡敬初　副司庫　林[illegible]　中文書記　[illegible]　西文書記　[illegible]

總工程師　根拿　副工程師　唐懋

李帝基　榕

收股銀號

信來　胡寶臣　Sun Loy Co. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

永隆公司蔡敬初　Y. J. Chy Co. 1415 Fillmore San Francisco, Cal

安生　林副[illegible]　On Sing Co. 847 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光　金山總領事

關仕廉　肇慶會館主席

蔡湘蓀　甯陽會館主席

關定波　三邑會館主席

林文錦　岡州會館主席

陳秉鎏　人和會館主席

唐　邦[illegible]

楊[illegible]　檀山國民黨部長

李[illegible]　華萬合

伍炯堂　山勞西

馮[illegible]　世界日報

林[illegible]　國民黨支部長

唐[illegible]　水合

林[illegible]　檀山自由報主筆

林　熙　檀山華文學校校長

黃洛泉　[illegible]和堂

陳時[illegible]　檀山廣源興

張金[illegible]　香港粵光檢廠

劉[illegible]　檀山

林少東　日本東京

梁冠[illegible]　域多利福和生

周[illegible]　大埠

陳兒　見記

周在[illegible]　埠延年堂

劉[illegible]　分大埠

張鴻椿　南安昌

許[illegible]　延年堂

李[illegible]　檀山漢民報主筆

黃[illegible]臣　威埠

譚[illegible]徐　金山副領事

鄧[illegible]林　合和會館主席

黃[illegible]　中華學校校長

劉[illegible]　美洲國民黨副部長

孫　科

劉[illegible]　非芝國民黨部長

陳[illegible]　杏花

陸[illegible]　廣東銀行

梁[illegible]　中西日報

馬玉山　香港糖菓公司

劉錦[illegible]　大埠

唐[illegible]　檀山

蘇[illegible]　蘇賓埠

陳華[illegible]　崔台

楊月秋　大埠

張少[illegible]　大埠

李流[illegible]　美興

黃[illegible]　廣安和

高[illegible]　賓埠

簡[illegible]　洛杉埠

張悅有　檀山永興公司

高裕成　[illegible]廣昌棧

鄺[illegible]　中興酒局

余[illegible]　三二埠

余昭[illegible]　二埠中華會館主席

梁兆[illegible]　上海萬洋公司

陳洛臣　大埠

鄺[illegible]　日新公司

曹統新 內外方脉

包醫跌打　蛇尾血毒

[illegible]刀傷　消脫[illegible]

[illegible]骨　双單鵝喉

白濁五淋　遠年爛脚

[illegible]痔疔瘡　內外全科

瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠威臣街門牌七百二十六號舊生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚[illegible]

●●廿年積痰幸消除

[illegible]

●●[illegible]上加險

[illegible]

●●感謝曹先生[illegible]

[illegible]

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不意[illegible]四年操工過苦忽然[illegible]痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得[illegible]無[illegible]越痛越甚[illegible]林新先生[illegible]先生醫法精深[illegible]遠隔不得躋門叩謝[illegible]有此症者知所問津焉

旅加拿大定頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝[illegible]手大骨山離兩[illegible]當時無從取救[illegible]醫院求[illegible]西[illegible]夾實至晚間痛不可忍[illegible]片[illegible]正其骨[illegible]弟不致[illegible]手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登報片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○二千磅洋參○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一幫購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

()價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸（續五十四）

（著者[illegible]）

羅眈眈其目、且憶思儂、且覘四奶、後果前因、一齊活現腦筋、見四奶之盛許其夫之美滿、不覺失笑、彼又曰、君勿笑、儂夫苟非羸弱、以至癱瘓、則必兩人海誓山盟、躲身於無人去處、則妾且無幸、而君之包探之術、未易窮也、羅曰、然則今日和尚安在、彼女之上省係廣西關也、得不與和尚有干連耶、四奶刁靈之氣、上於眉睫、悍然應曰、是否干連不可知、然天下和尚之性最毒、最陰柔善入、且善鑽、彼既蓄髮改裝、何之不可、少眉者、特和尚之愚弄品耳、羅咋其舌、既而曰、今夕之談、相見恨晚、大開我之茅塞、厥功非小、但卿能言之、卿亦能行之、躬自上省、爲我一窮其究竟乎、四奶頗有難色、徐娘以目關羅淩、旋極力慫四奶曰、阿姑休失此機會、羅先生殆以此爲藏嬌之代價、卽兵家所謂招降納叛、入門當殺敵立功也、阿姑慧黠可人、盍亦有以自見乎、四奶仍不答、羅從懷裡出一小盒、光騰騰、黃燦燦、耀花人眼睛、蓋一絕小巧之鏡箱、以金爲之、遂舉以納於美人之掌、慨然曰、黃夜相遭、別無可贈、區區聊表意耳、徐娘凭四奶肩、爭視之、殊妒羨、四奶乍驚乍喜、非徒愛其爲値錢之金飾、雕鏤玲瓏、輕便適用、殊可喜也、不覺轉口曰、君意使儂一人上省、以偵彼女之行踪歟、羅曰、是不然、吾更有一女偵探、以左右卿、護持卿、吾更努力爲卿一行、合三人之聰明才力、以與野狐鬬智、庸有不濟乎、四奶曰、儂許君矣、但茲事要緊、當謀定而後行、君有成算否、羅沉吟半晌曰、吾兩人僞爲夫若婦也者、喬粧搭夜輪、抵省寓旅店、卿與我所謂女探者、尅日跟踪之、我爲後盾、務令彼姦夫姦婦、一網成擒、其可乎、四奶至是無異詞、謀既定矣、羅遂以紙幣十元、給四奶作纙頭費、另以洋二元給徐娘、託言今夜另有要公、未便留宿、興辭而去、徐娘與四奶堅不放去、閱者諸君須知、公幹在身、宿娼亦干例禁、因其爲承辦此案之包探、將來公堂對簿、係屬姘婦、其所供證、不足取信於人、羅之割愛、情非得已也、四奶怏怏、亦無如何、至第二夜、魚更初躍、海上月明、苦力行李一肩、揮汗如雨、邪許邪許之聲、震人耳鼓、某夜輪將次開碇矣、有如村姑裝扮者、梳螺肉髻、略不施脂粉、而野薔薇一朶、迎風招展、不覺動人、穿光閃之洋緞衫褲、苗條合度、藍襪兒、小桂林鞋、有老媼着茨黃濶袖衫者、左右插扶之、入大艙女客叢中、花席紅毡、鋪墊已畢、似極困憊者然、嬰然而臥、同時有一搭客、狀貌似偏工誠實中人、手一絲巾包袱、另小皮匣一件、亦入大艙、四下一望、剛剛女客左側、餘一席地、疏者便插、遂亦安放於此、不上三兩字鐘、當當當、該船鼓輪徐動、舟中人萬目迴顧、香江夜景、燈光如繁星、海波與月亮相激戰、如金蛇萬度、此貼近一窩兒之男女搭客、默默不作一語、卽視線亦渺不相關、同舟而陌路、無怪其然也、夜既深、人漸寂、時聞輪機展動、隆隆震

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭搭載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中各艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船逈然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布彝船　西歷八月十八號開　九月一號到
江都亞船　西歷八月三十號開　九月十五號到
芝錦鵬船　西歷九月二號開　九月十八號到
蘭轉汝船　西歷九月十三號開　九月廿九號到
溫打路船　西歷九月廿八號開　十月十三號到
柯彝也船　西歷十月十三號開　十月廿七號到
拿打彝頓船　西歷十月廿八號開　十一月十二號到
芝順大利船　西歷十一月八號開　十一月廿六號到
（李佐）安拿皇后船　西歷十二月六號開　十二月廿一號到
委利市船　西歷十二月廿三號開　元月八號到

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司華人代理林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年[illegible]若君要[illegible]良[illegible]今特[illegible]

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮[illegible]枝梠古玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並[illegible]

誠新鼎西[illegible]快捷妥實僕所當心光顧

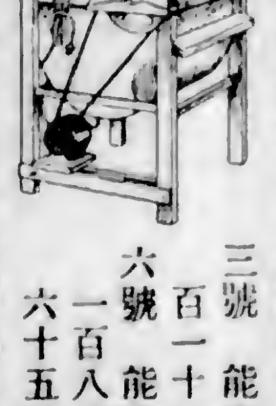
司事人李清[illegible]李[illegible]謹啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡難工夫至邁之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鬚黔金錢豹各種滋補藥丸散膏丹爲係祖傳秘方揀選上上品藥料督工製煉歷驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友朋張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統二年稟准商部註冊用烏鬚黔金錢豹商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣

再者本號各色藥　久已風行中外惟向來[illegible]各埠乃從市上辦轉近因百物騰貴市上各　間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開　房一所專供本號配製藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

及上等諸色藥　莫不工精料足務

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣達近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵藥味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞光顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

德安廣告

大埠泰興隆發售

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民[illegible]尺銀二毫五　一見[illegible]尺銀二毛五仙

小說

中學西洋歷史教科書銀一元五毛　[illegible]

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蘂影銀二毫　艷[illegible]尺銀二毫五　女子[illegible]本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓[illegible]江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆書畫帖每册銀五仙　秘密電光艇二毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久[illegible]不俤肚陽補骨丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛眞寶丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒陰入骨痛散每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁經驗寶丸　每樽銀一元
●男女久患癰瘡毒散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每樽銀一元
●參茸[illegible]香戒煙丸每樽銀一元五
●遺年頑瘡膿腫藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹瘡消種止痛藥散每盒銀一元
●止氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●痰壅內消丸　每樽銀二元
●三蛇壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出痘仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痔瘡濕散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丰寶丸　每樽銀二元
●癬疽內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

妙藥如神

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬演人孩若利益同胞功德大矣弟患[illegible]其若不堪者矣遍訓中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生續有起死回生之法名不虛傳弟念此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡旣無以爲報敬登報章關答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　實邑弟黃[illegible]敬謝

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也鄙之胞弟[illegible]一沉痾急症遍訓中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲赴去醫院故弟見此情勢危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生著完醫畧及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不滿月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也是誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

再生之德

民國二年二月廿一號　實邑上閘竇南村阮[illegible]敬贈

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來陽物不舉等症已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及郵服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈妙蓋遠矣斯時難忘此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]光拜謝

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迅與神驗者大有天淵之別弟遇患癰疾痛苦異常屢訓中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉療疾根盡屬用良方以治無不奮手成春皆病以失矣　先生之大德無以爲報用登告白俾粹醫潤得以之宿賢之助而知先生之精醫內外者也若斯料更爲卓卓者哉

辛亥年結月念五日　鄉弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日飛疔魚口齊來常西醫調理兩月而愈後數月餘始覺床腎痛劇猶甚疏豈料害下生瘡方知前日所食西人之藥水諒必屬毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難言幸遇劉三才先生寬臨發的功效求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此齊高妙藥治理各症乃當世之良醫也屬望仁兄眞意以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已盡稱先生住址錄上俾得求醫者之所向津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜題

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染癆瘵之疾肚腸脹悶食不消化痛苦異常屢經中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟[illegible]敬謝

耳、驚人旅夢、無何、男客推衾起、作呵欠聲、喃喃自語曰、此間聲浪嘈雜、聒人耳、不得眠、凌晨又落鄉矣、忙碌甚、失眠將奈何、其聲至細、竟無人留意及之、彼乃蟠膝坐、擁衾取煖、探懷裡、出燐寸、手劃之、更出捲烟、就火吸食、時而翹首望、似至無聊賴者然、俄而隔坐之老媼、亦蝟縮寒衾、頻頻轉側、旋聞此村姑聲口曰、呵育、阿媼、海風寒、歸心箭急、夜不成寐、寐亦數驚、阿媼不曉事、頻伸縮其被窩、益令儂寒怯不禁、阿媼、茶尙煖否、儂口渴、爲我擎一盞來、媼獰笑曰、阿姑年少、不慣行江踏海、夜睡那得穩貼、若老身者、年事老、倒頭便睡、睡一覺、不過三兩小時、繫夜不復眠矣、阿姑吃五香欖兒、當口菓、爲得不口渴、且言且起坐、趁着燈光處、一手抓盛茶之籐簍子、挽茶壺、以雞皮之手、驗其熱度、喜曰、阿姑、茶尙煖、幸如阿姑意、斟半盞與之、村姑腰肢一聳、宛然以興、螺肉髻兒、微作蓬鬆狀、一手掠鬢、一手接茗、斜睨老媼、孜孜而笑、以纖手捏其茨黃之濶袖、打一寒噤曰、呵育、怪冰凍人、如此寒宵、倘着茨黃彩當寢衣、若貼儂肌、儂凍欲死矣、媼似微惱曰、阿姑太驕奢、我不信茨黃膠冷度、侵及阿姑、言至此、男客作咳嗽聲、女客偷目、稍稍關及之、忙卽左右顧、人人皆熟睡矣、村姑品茗畢、輕移其股、捱近花席邊際、漸與隔座之少年、不去咫尺矣、噫、是二人、當不問而知一爲羅包探、一前夕當私娼之四奶、其第三人、則縫補之丐婦、平日爲羅包探作眼線者是也、羅悄牽其袖底、耳語之曰、明晨抵步、宜入旅店、但須覓稍靜之旅店居之、我意在某街某棧、第三層樓、向海之頭頭房便合、我故預約汝、以免臨時相失、卿謂然否、四奶頷之、有間曰、君雖萬能、然智者千慮、必有一失、儂昨與君分袂後、猛憶一事、惜不能告君、因留以待今夕、見面時、再商酌、君今挈儂上省、爲拿緝姦夫婦而來也、此行破獲、是可操券、但君與儂、皆斯案之賓中主也、非主中主也、卽令提而得之、君於彼非親非屬、儂亦爾爾、何能捉姦、是不可不慮、羅笑曰、卿眞可兒、不愧女留侯、當得智囊二字、余早見及此、不消卿越俎代謀、今晨在港、已發電往增江矣、

（未完）

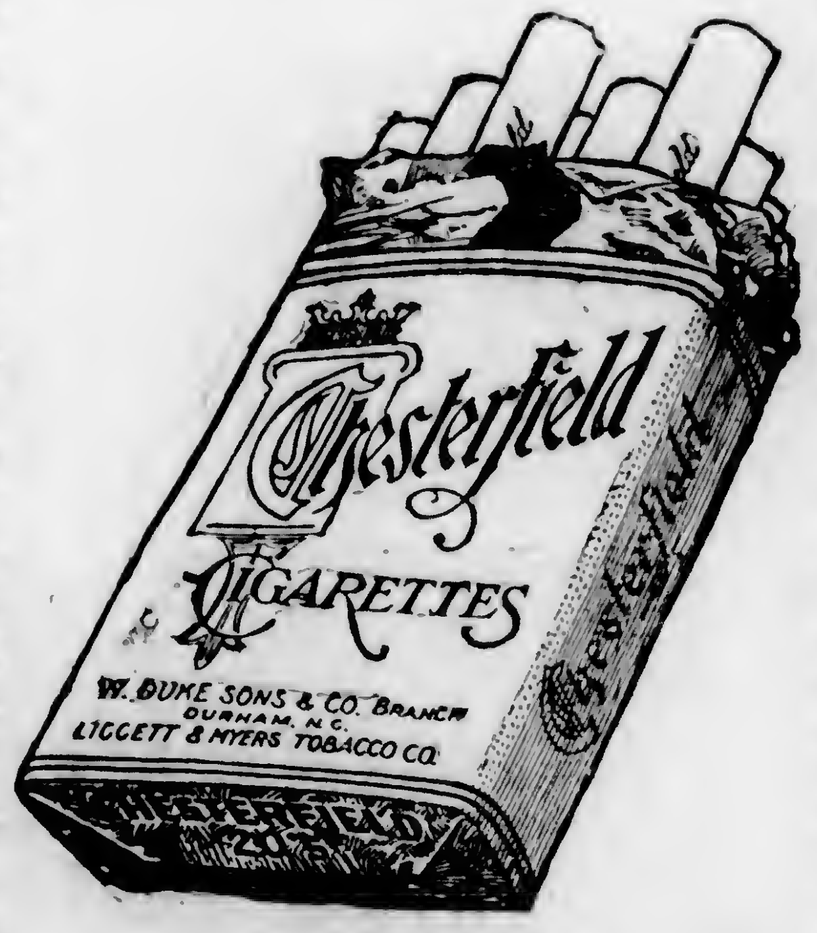
實業鼓吹

提倡設立製地氈工廠

在天津地方、有製地氈小工廠、所製出的物品、大受英美各國人歡迎、用者日見其多、此類工廠、設立者日多、至外人喜用的緣故、因價値便宜、花樣極多、且鮮艷可愛、稍有破綻、於氈子無防、不若機器製的、一綫綻全身皆散、且形式厚薄大小、皆可隨時變更、買者欲如何卽如何、故外人極其歡迎、可惜資本小、工人少、挽回利權極其有限、諸君欲立此種工廠、亦無大難、只用三四千元之資本、已豐足有餘、再選精巧之工人、用鮮艷之材料、一二年工夫、獲利易如反掌、若諸君能集大資本、豈不更有無窮的希望麼、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山　發明公司廣告　正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生夙以掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華官豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛　清代野記六毫
復辟之黑幕四毛　潛水艇銀四毫
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
●袖珍圖書目錄印備函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也這夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

總代收股銀處　二埠曾濟堂余樂三
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
李檔三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

725 J ST.　PO TAI CO.　SAC, CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衎一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

大補心脾氣血丸　排癧楊枝水　外痔內痔補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠　[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　[illegible]　每罇二元　加料三元五

●外科花柳百症掃毒神水　[illegible]　每大罇二元　小罇一元

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　[illegible]　每罇一元

●腸氣疝氣絞痛丸　[illegible]　每大罇三元　小罇一元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　[illegible]　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　[illegible]　每罇一元五　双三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　[illegible]　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　[illegible]　每罇双二元

●真陰虧損培血露　[illegible]　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　[illegible]　每罇單一元五　双三元

●四轅五痿壯陽健腎丸　[illegible]　每罇三元

●魚鯁醒腦安神強精補腎丸　[illegible]　大罇三元　小罇一元五

陸軍警察 醫生譚蓮儒 總理內外方脉 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處美國羅省地亞拉必打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

售名筆　[illegible]　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸鉀嘴金咀三元

英國 明鏡臺

坎屬金不錄埠 MING KAN TOI BOX 647 CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢妙神釋

天地人盤四餘筆金[illegible]元　七政逐月批評筆金廿元　大批八字筆金三元　象批星盆筆金三元　占卜常卦銀五毛　[illegible]　另有正卑胆寄[illegible]

徐錫[illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備倘蒙賜顧以單寄來即寄）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新欵瓷器各種香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●內外解毒化毒之證（復瑞良醫何伯來寶七姊妹）　[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥露之靈效　[illegible]

介紹人廣東醫界同人　[illegible]

●[illegible]二十年遺精之証明　[illegible]

●[illegible]如神藥　[illegible]

●老年哮喘痰氣除根　[illegible]

●內消瘰珠頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣疝氣絞痛之立瘳　[illegible]

●[illegible]頭木[illegible]之險惡　醫界偉人　旅美生埠　[illegible]

●股東注意

啟者本公司總理黃記等因南京船裝修事付往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船廂爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照價給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上[illegible]運之[illegible]美政府方欲多換船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時籌集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會因不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此獲利機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號差拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將[illegible]回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷[illegible]

保護　華美[illegible]與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上纖毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不致有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不用疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不特政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以寵褒嘉一面并飭交通部酌[illegible]津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該匾額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　Chung Vick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

YUE SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

姚樹南[illegible]

[illegible]

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Friday, September 7 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 194　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話孝拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元半　壹個月八毫五　外埠派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋星島英屬加拿大墨國及上海等處每年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年　第壹百九十三號

（中華民國六年九月七日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳七月廿二日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

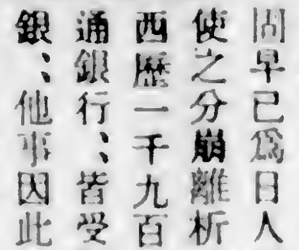
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃紗章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

交通部佈告。粵漢鐵路幹路首段。由武昌通入湖南之鐵路。大工告竣。定期今日七號。行通車禮。

○政府通電各省督軍。着每省選派軍官一員。赴歐洲戰場。實地視察。以增廣軍事學識。。

譯論來稿

（地名譯音）

日本在中國之勢力

續七　（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年九月十九日美國星期六週報）

（七）中國經濟之恐慌

進步黨之隱謀有利於日本、日本見之早矣、請重申前說；果北方之將領分裂、各率一軍、操戈相逐、則日本便得莫大之益、蓋日本由此藉墨西哥之亂象、以其疾風迅雷之手段而干涉之；其措置之法、至爲複雜、然其目的、則顯然易明；直隸派與安徽派、對此大事、不易聯合、固早已爲日人所料及、蓋日本原不欲其聯合；故思百計使之分崩離析、成爲無數之獨立分子耳、

西歷一千九百十六年、中國有經濟恐慌、中國銀行與交通銀行、皆受影響；政府頒暫時停止兌現之令、停付現銀；他事因此發生者亦不少；交通銀行、原爲中央政府經理支收、有發行鈔票權；此銀行雖與中央政府有極親近極信用之財政關係、然非完全國家銀行、其前任總理爲梁士詒；袁世凱死、梁士詒遁至香港、而總理之位虛矣；進步黨密謀發端未久、北京忽傳四大金剛之首領曹汝霖、被任爲此銀行之總理、距曹就任不及一星期、忽傳曹已向日本借債五百萬元、傳聞此欵與政治無關、專爲整頓該行及兌現之用；夫交通銀行、此時需用現銀收回之鈔票、數達二千萬金元、今乃欲以五百萬日本銀元收回之、借欵之理由誠巧矣、此欵年息七分五釐、合同上聲明須用日本顧問一人；日本於中國無處不置顧問；決不輕易放過也；

中國對於此項借欵、輿論譁然、參議院雖屢次質問、而借欵之眞義、僅隱約及之；日本此舉、蓋神乎技矣；日本人不特由此得置其最附己之曹汝霖于要位、爲其奔走效力；可藉銀行爲政府運動籌欵；并得由此更位置一日本人於此半國家銀行之內、以充顧問、從此中國政府財政之辦法及秘密、日本可瞭如指掌矣；

北京日報論其事曰『雖股東多賴此銀行保存其純全商業性質、然以一狡猾政客如曹汝霖爲之總理、識者皆懼其不免爲政治傀儡』

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴留心賜顧爲荷　謙生祥敬

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脉

啟者本堂在大埠嗎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥丙發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外减平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉寄信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

◉如欲代寄藥西函索價目利權特別

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟嚴　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脉精醫花柳跌打損科　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭丸　發客

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2322　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僑新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳屬自從火災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥藥丸正山西[illegible]各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號衆家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謹輝兩返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽價銀壹元正

鷹咕路卡噂寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山埠街角開張本銀行與鷹咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅興太路二君華友多興之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告　鷹咕路卡噂寬銀行啓

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.　905 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定付　發客

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務求諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半

一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蔚興　副總理劉[illegible]　西文記錄余[illegible]　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

大萃 如意 埠泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城坤道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉紋腸抽筋一切

本店在大埠都板街八百一十九號聘有好工件巧造腐料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣東裕[illegible] Ltd. Sun, China.

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在茲海埠開張偷業光顧請買匯票照上列中英文　麥超英

●●●滿州中日兵又起衝突

倭人又有藉口矣

昨日東京電云、滿州鴨綠江上流與間島附近、日本憲兵隊、與中國軍隊、不知因何衝突、互起奮鬥、日憲兵一名、被中國兵殺斃、、

●●●上海將開工業銀行

上海電云、有等華商、近日在本處法租界之某街角、、承買樓宇多間、將來一併拆去、改建大樓、開設工業銀行、爲工商各界儲蓄滙兌之利便、惟該處尚有一樓、至一九一九年乃能滿批、屆時始行開工建築云、

●●●日人謀充南滿稅員之間接辦法

北京電云、大連灣商會、日前上稟中政府、、據稱南滿安東地方、入口貨稅、每百元日貨佔九十八元、、大連灣每百元佔七十六元、牛莊則佔六十二元、查該三處日貨入口、日多一日、亟應分設稅署、聘用日人、駐在其間、帮理稅務、、藉資臂助、因按照中英條約、凡有英貨輸入最多之口岸、、則聘一英人、帮理稅務、今該三處、日貨之輸入既多、稅餉驟增、仿照中英條約而行、添聘日人、、助收稅項、、亦屬正當辦法云、、

●●●朱慶瀾對于振興學務之熱心

廣州消息、廣東省長朱慶瀾、於振興教育、至爲熱心、前曾派員、調查省城學生、共有若干、以便設法籌措、建築學校、教授青年、免收學費、爲普及教育之入手辦法、并經委派教育科長吳鼎新、前赴日本、菲島、台灣等處、考查學務、以備改良一切云、、

●●●日本禁止銀類出口

昨日東京電云、近來白銀價值暴騰、各國均在遠東、、購運白銀出口、上海華商、貪利忘害、紛運出口、致銀貨日缺、、牽動金融恐慌、日本政府、有鑑於此、須令禁止銀類出口、、與戰時禁輸各品、一律嚴禁輸出、

●●●石井與美外部會商戰事

六日美京電云、日本專使石井、自抵本京後、、備受政界歡迎、今應酬已畢、是日與外部長蘭庇、會商一切、籌議日本協助美國戰事、及美國供給日本製船材料、石井此來、、其最重要之問題、乃求美國准許日本在美購辦鋼鐵、以爲製船之用、聞外部長與石井訂明、此次會議、均關於軍事、其不關於戰事者、概置不議、並聞石井一俟各事妥商後、、即行歸國云、、

●●●駐加楊領事交涉消息

加拿大首都柯度華訪函云、前月加拿大政府、允楊總領事飭四不亞公司留船位三百位、裝載華工回加、旋因英國盡將四不亞船位購買裝載軍用品、是以未能照准、近聞香港華人來加、爭買船位、雖加籌費數十元、尚無船位可買、楊總領事昨又赴加拿大內務部、請其詳文英國政府、務要每水留船位三四百位、專載回加華人、現內部大臣、、已詳文政府、至允准與否、大約十月初間可得覆文云、、

●●●俄國貴族婦女被逮

六日俄京電云、有貴族婦女一班、以俄皇退位、改建共和、失去莫大之利權、特串同在本京、設立秘密機關、、擬約同黨人、推翻共和、恢復君權、惟事機不密、致被新政府派差搜獲、將其一併送獄、將來定按律嚴辦云

歐洲大戰記

▲德軍攻俄之活動　六日俄京電云、德國大軍、自佔據俄國力架港後、大爲活動、現聞有德艦多艘、泊在該港、以此處爲海軍根據地、又在陸上之德軍、陣勢延長六十俄里、（每俄里英尺三千五百尺）由力架達至芬倫之鐵路、、節節進行、欲先佔領該路、徐進取俄京、使俄人早與德媾和、然後專力進攻英法、、

又倫敦接丹麥京電云、有德艦一隊、今日駛入芬蘭海面、、往攻李科路、及罷耶士得兩海軍港、查該處相距俄京不遠

又俄京電云、力架之軍民、因被德軍猛攻、紛紛逃避、行至中途、被德軍大砲轟擊、死傷不少、現德軍由巴十哥鐵路、截擊俄軍、此路尚有俄軍數隊、且戰且退、、故德軍不易進前、今俄京安靖如常、料德軍斷難攻入、、

又柏林電云、德軍前日佔領力架港、俘虜俄軍七千五百餘名、奪獲大砲一百八十尊、今俄軍向地芬拿河付律打力士逵東南逃避、德京各界、接到此等捷報、喜形於色、咸懸旗慶賀、、

▲意軍攻奧又報戰績　同日意京電云、出征奧國、意軍、近禮拜來、進攻奧軍、迭奏戰績、在高李沙之意軍、今方復襲攻奧軍、劇戰一晝、意軍異常奮勇、侵入奧軍線內、佔奪壕塹兩度、俘虜奧軍五百餘名、

▲英飛行隊炸攻德船廠　同日倫敦電云、海軍部布告、英國海軍飛行隊、昨乘飛船數隻、遞至比國施布路治港、、投下炸彈多枚、爆燬德軍船廠、及潛艇站、多能命中、炸彈一爆、繼即起火、、各飛船折回時、見火光燭天、、料傷害物業不少、、

▲德銅缺乏之一斑　同日丹麥京電云、接拍林消息、德國政府、以戰爭激烈、軍品重要、擬將德國各處銅像、暫行拆取、改鑄軍需品、以爲軍用、、

本埠新聞

●●●中華會館爲李平被傷之議案

議爲無辜被西匪毆傷事、案據李隴西堂代表投稱、族兄李平、恩平虎山村人、在山地把話檳卜埠做園工、、八月卅一號、因往伊舊東住宅尋工、不料舊東遷徙、別人入住、竟被該兇用鐵劍毆打、手斷頭破、傷重垂危、現已將兇獲案、呈請協辦伸雪等情、據稱該兇已獲解案、、應即着麥訥律師、暨請總領事、分函照會該埠西衙、提兇嚴訊究辦、、以警兇橫、並按照衙員章程辦理、此批、、

●●●查辦移民局作弊案之種種

西報云、查辦移民局委員典十摩、昨赴合衆國衙加蘭租吏處、控告串同辦客之中西人多名、內有華人譚元榮、、乃詭串關員、向移民居竊取華人護照、辦客來美、藉以圖利、今年正月、有華童兩名、由中國抵美、係該華人到局作證、查該華人、曾作證人二十五次、其中串同作弊、可無疑義、請官票差、將其拘案、從嚴訊辦、、又查該華人、經被合衆國衙差拘逮、具保單二千元、、今日在衙過堂、由官定期審訊、此外尚有華人三名、、串同在香港設一辦客處、接有華人百餘名、教授口供、、陸續運辦來美、將來一併稟差拘究云、

●醫生通告

啓者本醫生錫打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒叁拿八零一　華人通事蔡耀披露

醫館話筒叁拿六三四可也

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST, SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　天福　麗生　泰生　天興　天成　貞祥　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客惠顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意

二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日乘往搭客均無間言

四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上優如華屋

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

青[illegible]　七月二十八號到　廿一開　十月二號到　十一開　十二月十三到　廿三開

中國郵船有限公司客務部譚瑞啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里諸君早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉嚩船　九月廿三到大埠　廿五往香港
的瓜多船　十月廿一到大埠　廿三往香港

本公司辦事處在卡嚩寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人東伯爽

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山正埠

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡各色緞夏布足頭男女官家長袍褂結衫格四搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款茶樽茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹凹盒籮笠莞棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價錢格外相宜布爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

金山大埠花旗皇家銀行

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡嚩數地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

按揭緊急

香港滙單　善能相助　電滙滙票歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欸未便欲晒電報港單本行加

工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘

本行日前買受猛金街夾卡嚩數地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價值十分相宜今新建十一層樓士廉安設鐵箱仔租貸共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得此權與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此番本行[illegible]

祖傳五代

伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫

粵城西關高岗方便醫院四邑濟盛社醫
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血氣調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖傳各省地道藥材參茸玉桂[illegible]

本堂識

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘馬利街夾金李街角[illegible]
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮陳茂松啓

醫
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠倘星加有患病者未暇到[illegible]

介
[illegible]

太平書庄
HAI PING CO.
744 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古滸亞運街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書[illegible]
書價目錄　函取即付
金山正埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

●欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本三十萬元擴[illegible]
股欸直寄來本行俾收股票[illegible]
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●●●華人合格當兵者又有四名

本埠第十三區徵兵處、昨日又查驗被選當兵者六十餘名、內有華人楊華昌、黃煜、黃伯棠、張芬如四名、均查驗合格、且無求免服軍務、、

●●●堂界實行媾和

在官廳簽約　爲本埠創見

堂界和約、經昨晚各堂首領署名、規定今日一點鐘、、在和平總會宣佈、即於兩點鐘赴加蘭租吏衙門蓋章、屆時加蘭租吏、警察長、總領事、和平總會人員、中華會館總董、、華商總會會長、四邑商會會長、及各代表、均蒞場監察、並聞各堂言和之長紅、均於今日下午兩點鐘標貼云、

●●●街車工黨停工挾制二十三誌

天乃秩街車公司工人、停工挾制、至今已閱廿餘日、、兩方損失利權不少、雖經本埠議會、及加蘭租吏等、、迭次派員調處、亦無功效、蓋因兩方堅執己見、不肯退讓、故未能了結、且近禮拜來、工黨暴動惡潮、益形激烈、雖警差極力彈壓、不能止息、現聞該公司總理、經答覆加蘭租吏、允肯由兩方派出代表、切實磋商、以期從速解決、、並允先用回各工人、開復各處街車、然後商議、訂明每日作工時間、及工金若干、惟公司不允公認該黨、祗作與工人代表交涉、、昨日所傳街車公司總理、已允派人調和一事、殊屬不確、、現加蘭租吏以該公司堅持不讓、經言不理、自後如有暴動、、及傷害人命、皆公司之咎、昨日下午、有街車一架、行經麥亞士打街、被黨工三名、躍登車上、、將駛車人毆至重傷、恐有性命之虞、又有數處街車、被黨工用石擲擊、玻璃多被破爛、、

●●●消弭工黨挾制之善法

本埠天寅鐵廠工黨、昨接全國工黨首領金罷士來電、謂本黨現遵照政府所定新例、凡工人如與東主有所交涉、不得遽行停工挾制、宜由兩造各派代表一人、及由政府派一公正員、彼此磋商、務期公平解決、免生挾制風潮、查天寅鐵廠、共有工人二萬四千餘名、現在所承製之船、共值銀一百四十二兆元、、又屋崙鐵廠所承製之船、、值銀三十八兆元、

●船到人數　日船天洋丸、昨日由遠東抵埠、載來頭等位華客十七名、內有天津南開學校校長張伯苓、暨學生蔡鳳、馮文潛、孔繁裔、李廣釗、張爲儒、黃炳華、孟慶善、、林冠華、曾仰豐、沈亞欽、女生石藹誠等共十六名、二等位華客廿三名、大艙位華客二百八十三名、內假道往夏灣拿者一百二十三名、、

●西人爭購魚物　自管理魚物委員規定魚價之後、、本埠居民、以魚價廉平、爭相購買、以爲食品、故本埠昨日售出之魚、十六噸有奇、

●酒醪昂貴　用穀類所製之酒醪、定於是禮拜、不准入口、故本埠一帶所存之酒、雖價值昂貴、亦爭相購買、將來本省亦禁用穀類製酒云、、

●港滬紛紛附股中國郵船公司　本埠中國郵船公司、今早得接上海來電、報告港滬兩處招股之數、、據稱在滬招得美金三十萬元、在港招得十二萬元、如股額未滿、、更可陸續代招、現又滙上美金四萬九千五百元、

●日本又有新輪船公司出現　日本新輪船公司總理某氏、昨乘天洋丸輪船由遠東抵埠、據稱該公司係有日本富人七名、集合資本二十兆元、經營此業、、經裝就新船十二艘、由三藩市來往遠東、、接運貨客、以競爭航利、、現在開行者已有六艘、其餘六艘、專載貨物、此外尚有六艘、正在裝造、明年正月、乃能工竣、擬在本埠開設支局、擴張生意云、、

●衙案例誌　四號衙、陳南錫、亞勝、票案、注銷、、亞鴻、遊烟館案、罰銀二十元、亞勝等四名、遊煙館案、注銷、李珍、私帶軍器案、九月十二號審、、

各埠新聞

●●●加省隸入美版圖日之紀念

六日沙加免度電云、九月八號、爲加省隸入美國版圖之日、本省定於是月八九十號三日、在本處舉行大慶典、、以爲紀念、屆時全省士生會、列隊遊街、藉增慶鬧、各縣代表、、自備出產物品、贈送各人、襄助盛典、、同時并開加省物產展覽會、供人遊觀、

●●●嚴究世界工黨爲害

六日美京電云、法部長以世界工黨、近日四出運動工人、、停工滋事、阻碍工業進步、、及放火焚燒田園工廠等事、恐有德奧人從中主動、、以金錢暗助工人、、昨特通飭各大埠合衆國衙、飭差搜查該黨機關、今日接到各埠報告、、謂在該黨機關所搜獲之文件、多係德文、且多與人入黨、、顯係德奧人爲主謀、、現法部長已飭令合衆國衙、、嚴行拘究、、以免爲患、、

●鄺鳴相重遊舊地　沙加免度訪函云、、前本埠華僑學校教員鄺鳴相君、現復回美洲、考察醫學務、該埠中華會館、擇於本月九日正午十二時、請鄺君在該會館演說、並請各界蒞會、查鄺君生長該埠、與埠內人士、感情極篤、此次重來、又能本其所學以餉國人、想屆時有一番慶鬧也、

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢並無答覆于報業前途干碍本公會爲維持報業起見茲議將前閱報欠費者之名號次第列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈　報界公會啟

民國六年九月五日第二期

▲世界日報開列各號欠數
梁卓記中美洲掘地孖埠
廣隆李如足墨國米麻埠
黃池又名宜治英屬滿地可埠
陳堯德墨國京城
胡賢棠英屬云地辟埠
散安加省俾李扶打埠
廣吉祥英屬都朋度埠
衞榮莊美屬檀香山埠
梁日初墨國煙賤亞打埠
源利墨國未市卡利埠

▲少年中國報各客號欠數列
胡忠惠加屬你利慎
李祐加屬沙士架富
羅標美國紐約埠
李忠墨國周斗城
司徒懷漢加屬都郎度
冼德蘇費城華盛頓埠
永安祥墨國順城

▲中華民國公報欠數人名列
溥賞加省二埠
陳孔法英屬押撻威
大利公司英屬押滿頓
高記美東聖藟
黃百平英屬蝦蓮埠
黃耀屏呂宋山藟市埠

▲中西日報　美國
芝加咕埠入和公司廣利盛
華臣頓省波令添埠區周明
亞步并埠譚文顯
嘉省荅步吉埠昌記
墨西哥羅縻字埠恰和余暖中介紹
加拿大蔑自慎別埠張兩儒
龔步路埠黃述榮郎達夫
砵崙埠宏興
哥市李加埠甄委林
前在山多寫埠馮斯源
新花旗謙記李謙維
斐路摩埠李安

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠寶生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓香字可查寶生堂告白　士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號

Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A. Tel. Pekin 54

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌敬

●香港滙單每百七十九元五

●收庄平沽廣告
A. LEWIS.
1210 Stockton St. Phone Douglas 3307

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷启

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　茶筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欸俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鐵櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤氣每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨最合衛生另有特別全套房[illegible]諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

貞氏
P.
916
San Francisco
法醫日寄上藥期藥到回春如有赤紙面件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥

醫　良
據爲
祈會陳伯昌
罔平部仲學披露

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥茶海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地慎中第二千一百三十五號

金山　**同仁堂**　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩鹽白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　**茂豐**　正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廉希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百拾號開張

金山　**公源**　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]西字付來伸合升接理辦兌　公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　**發售**

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

金山　**生合**　正埠
SANG HOP
1006 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

此言是也、所不可忽者、此銀行不僅爲政治機關、乃爲日本之政府機關、爲日本謀以經濟把持中國之機關、北京新聞論此事、亦曰「此銀行爲北京政府收款機關、且有印發鈔幣之權、故日本人以經濟征服中國之政策、不啻已告一部分之成功也」凡熟悉中國之政治與經濟者、無不明日本對中國之用意、日本欲於政治上經濟上把持中國、其今日之把持南滿東內蒙、計劃山東、力圖福建、皆所以達此目的耳、

（八）日本在滿洲之歛財方法

日本在中國之歛財方法、可以行之滿洲者爲例、自日俄戰爭而後、日本遍設橫濱正金銀行支店及朝鮮銀行等於滿洲、歐戰既起、日本遍告滿洲居民、謂俄國之盧布鈔票、已全無價値、當時盧布鈔票在該地通行最廣、日本人於是乃發行其鈔票與朝鮮鈔票代之、北京國家銀行暫停兌現之令下、奉天督軍、深懼滿洲銀行或遭其影響、因向日人開設之朝鮮銀行、借款三百萬金元、爲當地滿洲銀行之儲備金、（未完）

緊要新聞

●●●美下議院通過籌撥戰費

六日美京電云、下議院今日通過一案、准許政府籌款一萬一千五百三十八兆元、以爲海陸兩軍、及借與聯軍國之費、內有七千五百三十三兆元、爲公債票、此等公債、定議週息四釐、惟每年須要納稅、

●●●教皇將第二次勸和

六日丹麥京電云、接柏林電稱、傳聞天主教皇、因前次勸和無效、怏怏不樂、然于勸和之心、仍未少懈、現正擬第二次勸和文、以備分寄各戰國、及中立國、力勸早息戰禍、言歸于好、庶免兵連禍結、多殘生命、致傷上帝好生之德、

●●●美總統將親閱練兵處

六日美京電云、美國陸軍部、現在全國設立練兵場十六處、訓練新兵、冀成勁旅、即派赴歐洲助戰、總統威路臣、以爲海陸軍大元帥、擬於各處練兵場建安後、即親臨查察、並勉勵軍人、竭誠愛國、以揚美國之光榮、觀現下情形、或須九月之久、乃能練成勁旅、明年七月、方能赴歐出戰云、又美京電云、陸軍部長壁架、今日與議員商議徵兵出戰事宜、訓美國軍隊、明年七月、可派出二百萬、赴歐助戰、并擬將行第二次徵兵、以厚軍力、

●●●富人熱心愛國之一斑

六日紐約電、波士頓富人企布、乃飛船公會總理、現因戰爭時代、允出資一萬元、以爲飛行家、練習炸爆地雷、及水雷之需、將來用以抵拒敵人云、

●●●美政府擬調用中立船

六日美京電云、美政府因今當戰爭時期、船隻不足、輸運戰品糧食、殊多窒碍、現查美國各口岸、有中立國船四十萬餘噸、乃荷蘭、那威、瑞典、丹麥等國之船、今美政府欲將此等船隻、概行調用、以爲運載糧精赴歐、接濟軍食、

金山　**廣益號**　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造　**中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨　山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉各款唐山名菓[illegible]呂宋咸魚[illegible]發行代理留聲機器新款唱碟[illegible]如有要託定必快捷妥當無誤　本號新增參茸[illegible]藥酒[illegible]補益[illegible]舒筋活絡[illegible]無論男婦老幼飲之能益壽延年久已名馳海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明本店字號庶不致誤

香港南北行　**均益泰**
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

均益字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向客各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興賬買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山　**廣發**　正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

專辦　K. F. 米 RICE　發行

中西什貨各款齊備　烟·糖·蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

專辦正地道藥材

極品參茸料如蚊各色字號註明

[illegible]

自製各種藥膏

醫生余仁舟寓

參茸戒烟丸每兩四元

寧邑[illegible]都板街華綸[illegible]門牌[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧尤不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用閩口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售發利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤　茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　庄紙　廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閩口午晏夜消之用持賣公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞　其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元　零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閩口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠銀客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大璋　全啓

陳禾發之伏病誠居家行旅常備之保險品也·處

277 8th ST. OAKLAND CAL.

腐　819 San Fr

店付回[illegible]時價補回一半　司事人胡[illegible]

號　Ye M　Dick　Canton

中華民國六年七月吉日　司理人　余紹中　余庚和謹佈

脤號房[illegible]第二層五

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利長慎謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市內合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠石邊何勒站作地方耕種爲業因爲跳染成花柳瘡毒在腎莖滿爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發亦由蠱門陰下以致蠱門浮瘡起凸如瘡瘍痛瘍難堪腎莖紅色背瘍更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶·包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日兩病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德交

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

世醫周少崧內外方脈　Tong Chung Gauk　138 S. Center St.

廣東新聞

●●●十賭九騙之字花

新會大澤墟賭具之盛、爲全邑冠、其最發達者、爲字花廠、現有字花廠六間、合益光光新會花旗鳥約其生意最旺者、莫如合益、計合益廠自舊歲年底始創開首、共埋股份四百元、做至今日、除兩規皮費外、尚溢利七八千元、該墟頭目某、占股份二百元、爲最多、已分溢利三四千元、其搶字者、每日吸鴉片四五元、另撈花紅銀一千餘元、所溢之利、俱從騙法得來者、查其作弊之法、無論買客投彩銀若干、該廠聲明廠底四百元、輸極亦輸四百元、惟受票則多多受之、若是會有六百元生意、則輸濟廠底、亦有二百元溢利矣、其作弊最巧者、則先置一卷於箱底、該箱襞一夾板、各處帶來之卷在上、若中式少、則照中式彩銀與之、若中起四百元之廠底、則出其箱底之卷、與得彩之人均分、每日下午五點鐘開字、時人山人海、婦女迫在人叢中、無賴之徒上下其手、其最好賭者、爲某村之金山婆、每日買五元單字、至少亦一二元、某甲之妻、其夫在羅省、每年付數百元回家、該妻減衣縮食、所有金山付回之銀、盡供於字花廠云、

●●●高陽盜患之慘劇

崖門外虎兜山荔枝山三洲堂等處、聚匪徒數千、迭經當道調集大兵圍勦、匪氛仍未稍歛、自本省宣佈自主後、復將游弋該處一帶之廣貞巡艦調回、而陽春巡艦、奉派檢查港口船隻、又不出巡洋面、以致匪勢益張、七月十五號擄去水客商民林橋等十餘人、置十野山巖內、限五日取贖、其見面禮定索一百元、洋烟二兩、荔枝百斤、獻納後再行講數收贖、合計該匪該處之被擄、實達一百三四十名、匪首肥仔殷兜殘特甚、新擄之人、每日僅給粥一碗、舊擄每三天僅給稀粥一次、已送見面禮者、日給芋飯少許、各擄掬露爲飲、慘狀頗難形容、舊歷五月廿四日、林水客繳款六百元已出險、臨行之際、匪黨竟敢大肆殘殺、將垂斃之舊擄十餘人、牽出槍斃、嚇令揚言、着各家屬迅即繳款、聞有馬委員者、亦在槍斃之數、連日水東陽江各輪、大加戒備、行旅裹足、水客不敢付貨、昨日福泰輪拖由省開赴陽江、該輪賬房崔某毛某等、行抵江門、即收各客水腳、携款暗自登岸、有老千行江之陽江街染料店東陳貞、及牛客梁君華、水客陳洛孫父子覩狀、益覺危險、雖已繳交船費、亦即呼艇登岸、衆客繼續登岸者亦十餘人、聞已轉搭肇江輪入新興河頭、過陽春灣、陽春前後可達陽江、該路刻下通行無碍、亦行旅所當注意也、聞三洲堂匪、現增匪輪兩艘、出沒于附近洋面、以之截刧、如取如携、當道若不速將梭巡兵艦規復、則于高州兩陽商貨交通、不無停滯也、

●●●江西難民以邪術惑衆

惠陽博羅惠陽龍門一帶、邇有江西難民、竄逃入境、聯群結隊、到處強索、商民不堪其擾、并有難民首領陳秀湖、傳

香港[illegible]號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信

東　啓者本公司現等一萬八千噸之輪船數艘現有[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

貴客照上開各症丸散[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質自能斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名銀堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷肩脊手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理無食參茸玉桂不少均無能取效閱報章見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症當明函訂症隨付來參茸四轆固本丸參茸五轆壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然而今禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯含姪數年之患半月收功不圖此五轆四轆補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五轆四轆固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

之固新埠永利店陳棠作啓

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士夫古魯生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責命何用謹依大教連食藥九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四轆補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆痊全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之戚是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古嘗邑鄭錦詮表頌

竊聞人生五十之後歲月無多[illegible]

南海沙頭鄉[illegible]

[illegible]仙方

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極品淨純狽毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此經絡[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋渴生新。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍　功效異常

◎造血補氣滋腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

[illegible]

●強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

任張師長敬堯、辦理該四省交界勦匪事宜、查此次海屬之東海、灌雲、贛榆、沭陽、淮屬之漣水、泗陽屬之銅蕭沛碭宿睢等縣、實爲亂兵土匪薈萃之區、北京解散之定武軍、本係資遣回籍、該兵全爲山東郯城、沂水、魚台、及河南虞城夏邑、永城等縣土人、間有安徽之宿州五河、臨淮、以及江蘇徐海等屬遊民、前次北京用火車將該散兵運至兗州等處遣散、爲數共有四千、有見之者、均身著藍老布短衫褲、或有辮、或無辮、肩背一小包袱、四處亂竄、現已與各地土匪、粘合一片、晝伏夜出、聚散無定、向就近各村鎮、肆行刼奪、淮海各屬、向爲盜匪出沒之所、自清季以迄今日、無一日不鬧勦匪、白寶山之鎮守海州、即係海屬紳士藉張勳之力、以爲可以鎮壓土匪也、今者亂兵土匪、勢力甚大、雖舉蘇省兵力、殊不能立爲勦平、河間與齊省長、異常憂慮、連日與河南趙督軍、山東張督軍、安徽倪督軍、往返函電、籌商四省會勦方法、業經四省復電、一致贊同、決定豫軍、可出一旅、魯省派兵一旅一團、皖省出兵二十營、江蘇遣派第五旅、暨遊擊隊三千、合共約兩師團、分駐四省交界要隘、現因徐海各地、均秫蘆粱、俗謂青紗障、不能進勦、暫作包圍計劃、不使蔓延、候八月節後、高粱割去、再當節節進攻、行將聚而殲之、免致成爲流寇、因此事重大、須由政府特任一統兵大員、總攬事權、俾好辦事者、并籌設四省會勦總辦事處、其經費統由國家担任、限日肅清、故有前日任命張敬堯督辦四省交界勦匪事宜之命云、

●本報新到各種艷情新小說

●餐館出賣

啓者加𠯿寬尼省亞厘傘埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼　廣東樓啓

Canton Cafe.　Amador,　Cal.

（市卡）生源號（高埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St.　Chicago,　Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙臭京菓海味生熟紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館要器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴各惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

柏思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co

Main Office　445 Sutter St

San Francisco,　Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴請候公斷判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以議例官合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差事六十六號廣安泰

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

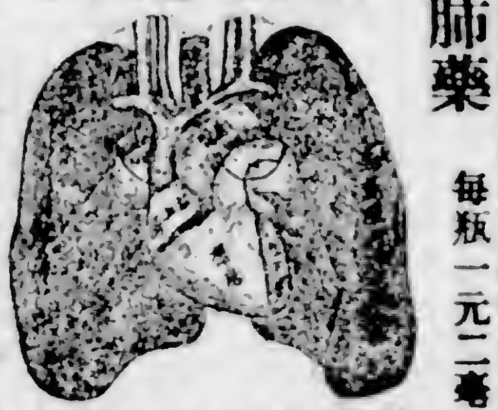
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體種種不安寧皆服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙要飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺熱爲專長凡肺燥有痰咳嗽氣喘急痰飲虛痨咯血內傷並面黃肌瘦此藥立見功效能保全肺臟顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀二元　小瓶一元　[illegible]

此丸生精益腦補腎強陽寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

●新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂彙集完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●聽名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不瘥效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍齡元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中妥效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書購藥者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛藥先生付來妥收[illegible]也至付來滑精丸[illegible]之更爲靈驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　刻安

金山正埠　祥棧廣告

CHONG JAN CO.　930 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO,　CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元　內附中西各種菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司　金山大埠

FONG TAI CO.

957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房電話乾尼[illegible]胡[illegible]氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲蘇杭雜[illegible]

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St.,　San Francisco,　Cal. U.S.A.

啓　本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞羅縐希疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉盤帷鮮帳香水杭雜貨物俱齊[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　出賣民國新款鈕鳳冠霞帔　電話伸風差拿三十一　廣珍謹啓

中國新聞（一）

●●●續馮代總統宣布政見

潮此事之由來、均從上海國會而起、然議員有大多數主張讓步、主張調和、（內容條件甚秘密、暫不披露）、然須有人擔任調和此事、終不致走于極端、以上各點、如能解決、固可望安寧、否則江蘇亦無虞、上海有一師、省有一師、並盧軍使與各領事團商定、不准招兵募餉、希圖搗亂、江浙督軍、亦防備有餘、此大局之情形也、所有江蘇督軍一席、尙未商好、今請齊省長兼代、隨後再說、齊君與余共事三年、於地方感情、亦甚洽、惟江蘇重要、恐一人不能担任、望大衆協力同心、因江蘇非關一省、并及長江西兩各省也、如有繼任者、必與各方面融洽、方可令其前來、然其人不易得、財政方面、政費軍餉、亦籌畫妥當、余走後各事請大家辛苦一點、如有要事、可直接來省接洽、因用公事、恐生誤會、不若面陳之直接了當、余來蘇辦理各事、無他長、惟常與各軍長見面、故能收指臂之效耳、次言各方面布置妥當、不日決計入京（有三十一日夜二時啓節之說、現尙未能確定）惟人人心中、將恐府院再起風潮、余自信決不至此、余係代理性質、無所爭執、即以私交論、余與段總理、一三十年舊交、無話不可說、且常見面、可免隔閡、實行責任內閣、惟須于事前說明、皆可由內閣主持、余只辦本職務事、絕不侵越、亦不受人間離、維持時局、以盡公僕之天職、如或不然、則以後之危險、更甚於今日、果不得已用武力解決國事、則人民又不知遭若何之慘刼矣、言下頗覺黯然、

馮公甫言畢、趙旅長俊卿、乃起發言、謂元首入京、對於宣戰問題、務請愼重、主座答、余原不贊同斷交宣戰、惟是旣已抗議、余決向政府力爭、嗣以無可挽回、祇得順政府意旨做去、現在加入問題、余前次入京、曾晤張懷芝、林長民談及、均不贊成、故余始有宣言書、主張三步愼重、不得已亦須有條件的加入、各省皆贊成、隨後因督軍團鬧出維持內閣、解散國會風潮、此議遂擱置未題、惟督軍團之發生、係國會議員、向各督軍運動不贊成段內閣之宣戰政策而起、迨北京開軍事會議、各督軍接洽時、始知議員黨派專橫、有意搗亂、以致鬧成今日之現象、余對此甚是痛心、須知宣戰與加入本爲二事、宣戰係由我國自主、不受他人牽制、我國對德宣戰、可以從輕描淡寫做去、若加入協約必受他人挾制、無自主之權、故余主張宣戰、不主張加入、而中央辦法則非是、急於宣戰、急於加入、乃欲藉各國勢力、便於借款增我價値、但此等利權、亦看得見耳、余宗旨仍以不加入爲是、不知能貫澈余之目的否也、趙又言、如宣戰、我國有自主權、不受人牽制、誠如總統所云、仍求堅持此議到底、國家幸甚、主座領之、維時已將及四鐘、遂散會、

●特任張敬堯勦辦四省土匪之原因

政府近以豫皖魯蘇四省邊境、時有亂兵土匪出沒、前日特

第一新製廣發機器

●●●自製神效藥系列後

[illegible]

●●●自製神效散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰一佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精制華英文笠包圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●[illegible]碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專辦上下貨物[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙　[illegible]銀一毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟劉梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香輪提子花菓無不齊備彙自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸狄海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

Santa Fe

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉寬省此等專車均有頭等二等之睡車乃軟褥椅位均隨搭客之好凡搭本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飲食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠仔杰街夾二街之西南角山打斐樓門牌五七號是也　山打斐車路公司啓

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手照

[illegible]

777 Clay St. Second Floor Rooms 6 San Francisco, Cal.

金山大埠　廖景山

花柳搜毒丸

花柳之毒害最易傳染亦最爲慘烈一染是病每有多方醫治而終成爲痼疾殘疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除毒搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度淸茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘屬不肉腫痛即煎綠荳水口含之隨含隨瀉流毒自然瀉出效如[illegible]行必矣久蒙同胞惠顧價廉代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號取應不致魚目混珠也

每樽二元五毫

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能步行動履艱難或天色不和風雨變動則痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功腎愈多人男女老少同飲皆可勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血消滯屢試屢驗

每樽二元五

LEW NGING SHING　957 Grant Ave.　San Francisco. Cal. U. S. A.

示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚怔忡不寧
酒色過度久流虛渴　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸皆治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元　●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

隆廣告
▼金山大埠代理人集賢堂
鄧開巨　鄧欧業　和昌隆　鄧清穩　新廣隆啓

播茅山妖術、愚民歸附頗衆、昨爲督辦張天驥查悉、立即派撥大軍、馳抵惡博各屬、嚴行截拿、計先後拘獲滋事難民三十餘名、及妖人陳秀湖等、并起出天書符籙各件、現已詳准富道、即將該妖人陳某、提出槍斃、其餘難民、則概驅逐出境、并由省長通行各屬、如有此等難民入境、概行屏逐、不准逗留云、

●●●電令嚴緝天亭墟逃匪

天亭墟獲匪一事、陳督分電朱省長莫統領江門王帮統云、沁電悉、據稱刼擄新會雙水案匪、藏匿天亭墟、經何營副率隊往捕、當場擊斃五十餘名、獲鎗多桿、擄九人、具見偵緝並奮、殊堪嘉許、所獲被擄人口、既經給領、應即毋庸議、匪首即解來署核實、惟餘匪逃散尚多、贓擄未盡起出、仰仍督飭營隊、嚴行搜捕、務期悉獲查起、分別給領究報、毋稍延縱云、

●●●咨請省會延長會期

陳督軍以省議會日間行將閉會、而現値時局糾紛、應行交議各案尚多、昨特咨行省會、於會期屆滿之日、繼開特別會議、延長期間云、

●●●限期裁撤禁煙分局

禁烟督察局、前奉富道命令裁撤、頃以各屬禁烟分局、亦應一律裁撤、方昭劃一、現已飭令高州惠州潮州台山江門三水香山西南斗山荻海等局、限至七月底止、即行停辦、至所獲烟案人犯、則概就近解交縣知事審理云、

●●●北路滇軍尚陸續來省

滇軍近因預備出征、多已拔隊回省、昨十八午後、又有步兵第二十五團二營全營兵員、分乘河頭船數艘、在東堤廣舞台前登岸、旋在東堤二馬路之空舖駐紮、又新城福市孔聖廟、及東堤舊官紙局、現亦駐有滇軍云、

●●●警廳注意調查戶口

警察魏廳長、以戶口調查、爲警政基礎、惟欲得其眞確之數、自必詳記其異動之情形、乃查前任所派稽查及偵探學生等、每日報告、核與原册及受持部不符者、尙居多數、可知該長員警察、平日對于戶口異動情形、未嘗注意、殊屬疏忽、頃特飭行各區、嗣後應責成各該崗警、於所管戶口、有遷出遷入、死亡生產男娶女嫁、承繼收養童兒、與及店舖開業閉業等事發生、隨時登記受持部、收隊時佈告本署、由主任區員核對各証書存根、即日更正原册、以昭核實、如有仍前玩忽、一經查出、即予處罰記過云、

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局駐診男婦內外全科 [illegible]

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳韶卓山

◎兩儀種子固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎養精益髓固本壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿茸固精腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
每兩銀一元　四兩庄三元六一

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎[illegible]扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血咯血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止婦人肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃保痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

●藥力功效服全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得旨中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈驗開世濟蒼生

四兩庄四元七　四兩庄三元九六　每兩一二元　四兩庄四元五　活人無數　獨步單方　除病甚速　立刻見功　逢醫必愈

●各種文房用品無不齊備　世界日報店

公司 Toyo Western 625 Market
是者　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曹光啟

本報各種書籍　名妓爭風銀一毫五　車中秘密銀五毫

本華自打來
十五號管中機吸鎮金光圈金咀連金夾七元
十二號管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十二號管下活吸金咀連夾　二元五毫

●中華鐵器有限公司招股廣告

▲招股章程序略

實業足以富國、尤足以強國、我國人向乏振興實業觀念、用物者多、研究者少、事事物物、皆倚賴於人、所以積弱既深、患貧愈甚、尙無法以挽其萬一、實始於實業不興之過也、夫以廣大之中國、地廣物博、仍自不能取用、而讓爲外人所攘攫、利權固已喪失、國貨猶缺振興、長此終古、其尙可立足於世界耶、然第圖其業、每貨靠人、動輒諸多製肘、苟非根本上解决之策也、同人等忖思至此、未嘗不慨然興歎、以爲有何術可以設一間大廠場、而每貨可以暢消、物料不煩取給於外者、其惟鐵釘鐵線及各鐵器之創造乎、我國用外國之鐵釘、每月不上二百餘萬元、近查美國稅關出口、其鐵釘之運售于中國者、每月美金二十萬餘元、知此則鐵器公司亟宜早爲創設也、鐵器之最良者莫如德國、若英美數國、雖有數廠、而鐵線材料等、皆仰給於德國、不無限於材料不足之虞、同人等刻下聘定一著名鐵料工程師、其人乃畢業於某國鐵器化學大學、出而營業、經歷有二十七年之久、深精各種鐵器之製造、及化鐵鎔機器圖等、現居美國、常與同人交游、感情最洽、素存樂助我國振興實業之盛意、故甚願在中國立一公司、爲製鐵釘鐵料等項、扶持中國鐵器之發達、際此民國初建、百業待興、將來此鐵器公司成立、實爲我全國實業發達之嚆矢、於營利之途、寓愛國之道、同人等深念有此時機、正當及時創辦、吾儕愛國、何樂而不爲哉、爰集同志、合股經營、其章程既以斟酌而盡善、其機械亦以實驗而自徵、人之好善、誰不如我、利之所在、權亦隨之、想諸君關懷祖國、究心實業、庶幾樂助其成乎

（一）定名　本公司定名爲中華鐵器有限公司、西名 Chung Hwar Hardware Mfg. Co. 無論任何國政府存案、均用此名、將來或因事更易名稱、須經股東會議議决、

（二）宗旨　本公司製造各種鐵器、以振興實業、挽回利權爲宗旨、惟開辦伊此、先製鐵釘鐵線兩種發行、一俟將來生意暢旺、基礎已固、再行推廣製造一切鐵器、

（三）地址　本公司暫設籌辦處於上海市、（通信處陽和會館劉景三）、俟股本招足、機發完備、即設總廠於上海適宜地點、逐漸增設分行於各處、

（四）股分　本公司擬集資本滬洋十萬元、分作二千股、每股五十員即美金二十五元、（如交別國銀幣、每股仍以美金二十五元匯水伸算、以昭公道）、凡認股者、須開列姓名住址向招股元處掛號、俾知通訊、

（五）收股期限　本公司擬備製造鐵釘機器六架、製造鐵線機器六架、業已造就製鐵釘機器一架、經請各股東到場參觀試驗、成績極佳、其餘各機、趕速製造、不日完成、現擬凡認股者每股由招股員先收第一期股美金銀五元、並由該招股員發回收條爲據、俾實其事、以免屆期收股、延緩不交、阻碍公司之進行、其餘第二期股銀二十元、俟本公司組織完全時、自通告收股之日起、限四十日內交收股處、並將先日由招股員手所發之收條、一齊繳交、掣回總收條、俟公司開辦、即換股部、倘自通告收股之期後、逾限不交第二期股銀者、即將第一期所交之銀充公、如公司因事不能成立、應將原銀一概送還、以昭公道、至用去各款、概由臨時職員及創辦人擔任、

（六）利息　本公司股本息照週息一分算、由交第二期股銀之日起息、遞年於清算年結後十五日分派、

（七）存貯銀處　本公司所收之股銀、暫行存貯於廣東銀行、以孳生利息、

（八）提銀手續　本公司所收股東銀兩、概交臨時司庫員存貯銀行、如公司購備各物、需銀應用、要由總理書記司庫公同簽名、方得提取、

（九）滿算數目　本公司各項數目、按月分結、至十二月底總結、將全盤生意進支存欠、分類總結數目、經核數員查明簽認後、列印徵信錄、每股東送派一本、以便查核、

（十）溢利　如有溢利分派股東時、以一成爲創辦人及當年各職員爲酬勞、（分領酬勞另規定之、）其餘應按年由董事公訂提若干成爲公積以備擴張生意及不時之需外、尙餘多少、按股均派紅利

（十一）招股權利　本公司爲迅集股本從速進行起見、如願任爲本公司招股員者、俟公司完全成立後、按代招股份計、每人能招得三十股、即酬勞紅股一份、如所招更多、（例如招得六十股、）則紅股遞加、不滿三十股者免送、

（十二）職員之支配　本公司擬設總理一名、協理一名、司庫一名、總司理一名、理數一名、核數一名、總工程師一名、副工程師一名、中文書記一名、西文書記一名、董事十一名、

（十三）董事之資格　凡董事局人員、自己名下須占十股以上、方爲合格、至最初一年、由衆股東公同選充、以一年爲限、遞年另行選舉、惟須擧簽選留半數、以資熟手、其餘半數、則另舉接替、

（十四）董事之取締　本公司各董事、如有溺職者、由股東隨時集議開除、並即選員接充、免誤公事、

（十五）董事之選舉　本公司各董事、既以一年爲任、即每屆期滿之時、即由當年總理預早兩個月通告、召集股東投票選舉、（照董事之資格一條辦法）其期限定於遞年正月十五日股東大會時舉行、選定後三日內、即行接充任事、

（十六）職員之取締　本公司各職員、如有不稱職者、由董事局隨時集議開除、並即選員接充、以重職務、

（十七）職員之選舉　本公司職員、既以兩年爲一任、則每屆二年滿任之期、即由現任董事局開會選舉、其期限定於二月一日舉行、如新職員選定後三日內、舊職員即須將所經手續交代清楚、俾新職員接任辦事、惟任事職員、如無犯規誤公情弊、得以連任、以資熟手、惟須由董事局議决執行、

（十八）股東選擧權　股東會議及選舉、以每一股東有議事權及一選擧權爲原則、但每人多占十股以上者、得增加一選擧權、每多十股、遞增一選擧權、照此類推、其零數不及十股者、不得照加、凡會議及選舉、均以多數取决、

（十九）無優先股　本公司持民生主義、使華僑均沾利益、不設優先股、總期大公無我、俾各人樂於占股、以成其事、

（二十）附則　以上章程、不過擧其大畧、其詳細之處、可於招股單內見之、

成本溢利預算表

（中國銀計算）

每日製鐵釘一百八十桶鐵料約二萬磅用人工二十七名每日共工銀六十八元（工程師在事職員共計在內）
每日鐵釘一百八十桶共用鐵料約二萬磅四算共銀八百元
每日開車偈油等約用銀二元
每日公司一切碎用約用銀五元
每日機器爐開車煤銀二十元　每日約用修理費八元
每日公司在事職員及工人等膳費十元
每日桶料銀五十元　每日電火公司用銀五元
每日公司老本息銀三十三元
每日合共約用銀一千零一元以每日出鐵釘數比對每桶每百磅成本銀五元（一切費用在內）每桶釘每百磅在本店發行約沽銀十元除成本外每桶每百磅約得上利銀五元以每日出鐵釘一百八十桶計每年合計可出鐵釘五萬一千八百四十桶照計可共得上利銀二十五萬九千二百元每日以鐵線一項尚未預計如能消售則所得利益與鐵釘同

應備資本預算表

（中國銀計算）

一備製鐵釘機器六架製鐵線機器六架連爐約用銀五萬元（由美國購置及包運到上海一切費用在內）
一在上海購置地方及建築工廠約用銀一萬圓（建築鐵器工廠務爲簡樸）
一約常存鐵料二百六十噸一萬零四百元
一約常存煤炭一百二十噸二千四百元
一約常存鐵釘鐵線品三千五百二十元
一約常存預備支銀二萬三千六百八十元

兩預算表乃係約略計算、然貨價低昂不一、又或市面銷售停滯、則非人力所能預定、惟此項機廠、開辦自有贏無絀、則仝人等可預卜也、

創辦人　鄭焯堂　張焯榮　唐懋榕
陳冉芝　李辰明　林祁慶　劉景三　根拿

臨時董事　胡贊臣　方慶韶　劉章煥　林信抄　譚道興
鄭四　劉傑秋　盧廣健　鄭明鴻　方濟初　王德

臨時職員　總理鄭焯堂　協理張焯榮　總司庫蔡敬初
副司庫林宣慶　中文書記兼司理劉景三　西文書記李帝基　核數陳冉芝　總工程師根拿　副工程師唐懋榕

收股銀號

信來 胡寶臣　Son Loy Co　912 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
永隆公司蔡敬初　Y. J Chuy Co.　1415 Fillmore　San Francisco, Cal
安生 林副慶　On Sing Co.　947 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

贊成員

馮祥光金山總領事　譚學徐金山副領事
關仕廉肇慶會館主席　鄧耀林合和會館主席
蔡湘荃甯陽會館主席　黃肇翔華學校校長
劉定波三邑會館主席　劉滌寰美洲國民黨副部長
林文錦岡州會館主席　孫科
陳秉鑾人和會館主席　劉樹慶非芝國民黨部長
唐邦年發　陳敦模杏花
楊耀焜檀山國民黨部長　陸潤卿廣東銀行
李德華萬合　梁允懷中西日報
伍炯堂山勞西　馬玉山香港糖菓公司
馮壽銘世界日報　劉錦堂大埠
林萬燕蘇宣國民黨支部長　唐球檀山
唐昭挈永合　蕭溢基蘇宣埠
林日強檀山自由報主筆　陳華讓生合
林熙檀山華文學校校長　楊月秋大埠
黃浩泉昭和堂　張少齡大埠
陳時珍檀山廣源興　李流明廣美興
張金寶香港粵光臉廠　黃雲漢[illegible]廣安和
劉潤祉檀山　高亮蘇宣埠
林少東日本東京　簡瑞庭洛杉埠
梁冠朝域多利福和生　張悅有檀山永興公司
唐懋權大埠　高裕成砵崙廣昌棧
陳見見記　鄺修值二埠中興酒局
周在零二埠延年堂　余樂三二埠
劉巽分大埠　余照蒼二埠中華會館主席
張溥椿南安昌　葉兆崧上海萬洋公司
許滄巖延年堂　陳鑑臣大埠
李學濂檀山漢民報主筆　鄺占南葛崙日新公司
黃鑑朋掘臣威埠

曹統新 內外方脉

包醫跌打　痲尾血瘤
跌碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　雙單鵝喉
白濁疳瘡　遠年爛脚
瘋痔疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出關眼骨當時痛苦不堪立經醫館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回藥稿費刊登報章以酬先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜架車跌足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每每發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並皆罔效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓砵市委埠會邑[illegible]人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治罢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾要時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多[illegible]埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫理不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠因托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續惡處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到美四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在巢欄行缺電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂電請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○二千磅洋參○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圈住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望 貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................
Street..........................
City..........................

偵探小說

玉面狐狸（續五十五）

（業書恭錄）

女曰、增江有何人、可以接應君者、羅曰、余不特發電增江、余更於極短小的時間、辦妥幾宗要事、一爲知照心雲、心雲何人、卿當知之、四奶曰、是否爲少眉之老店伴、曰然、亦即余與李華之心腹友也、四奶曰、知照彼是何用意、羅曰、囑其後日到省、來見我等、爲同一之進行、四奶訝曰、是奚可者、君明知彼爲少眉老伙計、天下安有伙計而網陷東家者、彼雖熱心、必不敢出此、羅笑曰、豈爲是哉、余自有余之作用、蓋今日李華爲事主、爲本夫、本夫乃能捉姦、律固然矣、但李華身在幽囚、萬無分身術、然則除李華外、誰可以代李華者、斯莫如李華之父、李華之父在增江、鞭長莫及、余故先以電知照之、四奶問曰、李華之父、不知其子近況否、羅曰先前則概不知之、近十數日、心雲對余言、彼最近探李華、承李華付託、以入獄情危、且被巨盜誣攀、仇家殺盜以滅口、事情越弄越大、人窮則呼天、人急則呼父母、故寃傷父母之心、而不敢不以告、告或足以多一外援也、四奶曰、比如其父母接電、飛奔至省、其父母曾識君否、羅莞爾曰、我不識他、心雲識他、此所以必須心雲一行、爲彼與我兩人接洽也、言至此、船上遠處、聞鐘聲當當、報兩小時矣、該男客欠伸曰、夜已深矣、我輩宜安睡片時、明日有許多事情要辦、勿過耗精神也、女客頷之、旋屏息各就寢、凌晨到步、以次上船、各向其目的所在地去了、某日寒雨霏霏、朔風冽冽、五羊城外、街上行人殊少、向海而南、有旅店焉、店之三層有房、低垂簾幕、雨打窗櫺、有三數人圍坐耳語、其一爲羅包探、其一爲慰儂之四奶、其一則心雲、其一則李華之父、及縫補婦、所稱女裝腳偵探是也、議論未久、有小厮領一女客進、此女客年可少許、作貧家少婦裝、一搴簾、幾却步、蓋座中人多半不相識者、若男若女、若老若少、若村若俏、爲狀至不倫不類、故來者爲之心怯、駭然而止步、噫、斯何人、斯何人、則即前回慰儂四奶口述、其所稱出嫁婢、以玉面狐狸消息相告者是也、幸四奶眼頗銳利、一瞥即認之、因而笑曰、阿二、汝來乎、吾等事濟矣、遂介紹之於衆人、該婢亦名阿二、阿二就座、口囁嚅欲有言、偏又環顧諸人、囁而中止、四奶詔之曰、汝有話、即管講、此間皆案內關切之人、同商進行者也、阿二曰、四奶等幾時到省、四奶應曰、前夕搭夜船上、昨朝纔寄寓於此、汝曾見我信耶、阿二曰、見之、吾此來就照信行事、尋蹤以至此者、吾昨午親抵耀華坊、廿一號門牌、門口貼夢草堂、即該婦藏春之地點、日來門前冷落、探望者絕少、鄰右亦不相往來、此新產之小娃娃、不知何處去、時而扃其腳門、鎮日不聞人聲、唯該婦則尙在、調脂弄粉、顧影自憐、不類哺雛之老燕、君等欲行事、則須急速下手、遲則鴝鳥機心、飛颺無定、又慮此一行矣、羅聞阿二報告、睨縫補老婦而笑、老婦亦眉飛色舞曰、姑娘偵探所得、與老身暗合、其同中之稍異者、惟老身見有一男子漢、與該女對桌而坐、男子漢以紅瓜子擲之、擲其口輔之梨渦、以爲命中之的、言至此、四奶泯嘴、秋波與羅淩暗射、若傳無線電、而互相謔浪也者、縫補婦續言曰、嗟夫、吾見該婦屢矣、吾見該婦之姦夫、亦數數矣、然從未見此生面之男子、此中疑問、幸各位一研究之、四奶猝起曰、遮莫此男子、即爲少眉之俊僕、縫補婦沉吟迴憶曰、俊僕耶、俊則俊矣、然年歯當在三十左右、殊不類僕隸裝束也、羅攙言曰、此女留學省中、爲日甚久、同學以及教員、男朋友何止十百、總而言之、其名氏不可知、其爲玉面狐狸之姘夫、姘夫之一、要亦與斯案有干連者近是、心雲獻議曰、阿二之言甚是、我輩著有事、不能久留、且遲則有變、宜於今日謀定後、即行出發、四奶剛將窗簾一颺、噫、苦雨淒風、寒砭肌骨、省中街道、泥濘擠擁、至不良於行、因以俏目睨各人、各人有難色、羅以十的驚桌曰、畏難者、非丈夫也、余謂宜利用此時機、雨阻難行、彼婦未易走出、此際假寒逃暖、與美男子爲竟日之歡娛、正授我輩以可乘之隙也、心雲贊成其議、且警告之曰、羅大哥、須知今日入內地、辦案手續、與海外租界不同、倘君一舉而擒獲之者、其將細解華官、聽其發落耶、抑別有出奇之上策也、羅翻然曰、茲事吾慮之至熟、余在港時、已向衙署中、丐得引渡犯人之文牘、且余身有包探憑照、特患不能弋獲彼黨耳、苟一紮而得之、吾經以電話知照地方兵勇、暗撥五七人、巡邏耀華坊之左右、緣兵勇多爲余舊相識、彼亦曾到港拿人、需吾臂助、同是公門人、大家通融辦理、故能如吾意以行之、公請勿慮、心雲至是無言、乃大家從長計議、大約分爲三路、第一路、爲羅包探與縫補婦、第二路爲李華父、此老一諾應鄉愚、人云亦云、無可叙述者、李華父與心雲、爲指證的要人、故緊跟第一隊、而爲第二隊之預備、第三隊、爲四奶與出嫁婢阿二、倘李父與心雲指証之、彼撒賴、矢口不承、則俟四奶及阿二到場、環而質之、彼雖身有百口、不能置喙矣、羅淩復轉身出外廂、頻向電話知照公門中人、看壁時辰鐘、已交十一句鐘、雨色仍未止、且滂沱更甚、諸人抖擻精神、冒雨而出、正如大將發墳、飛符調將、各自分頭去了、

（未完）

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上） Java-Pacific Line （之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭爪哇國船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大阪餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別眷房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不慮淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

船名	到	開
林布弊船	西歷八月十八號到	九月一號開
江都亞船	西歷八月三十號到	九月十五號開
芝錦鵬船	西歷九月八號到	九月二十八號開
蘭轉汝船	西歷九月十三號到	九月廿九號開
溫打路船	西歷十月八號到	十月十三號開
柯弊也船	西歷十月十三號到	十月廿七號開
拿打弊頓船	西歷十月廿八號到	十一月十二號開
芝順大利船	西歷十一月八號到	十一月廿八號開
安拿皇后船（佐李）	西歷十一月六號到	十二月廿一號開
委利市船	西歷十二月廿三號到	元月八號開

●話筒差拿六六五六

渣華輪船公司 代理華人 林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉綉髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並花毛絨結衫照常接理[illegible]

本店在大埠四十餘年秉素 諸君雲集[illegible]

[illegible]

司事人 李清 李錦 謹啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX [illegible], STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製鳥鷄白鳳丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛇地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併案各丸久已風行中外惟向來醒顧各藥氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各商意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主入爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號醫藥外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸酒 桂花白糯 玫瑰黑糯

少林寺傳授三蛇跌打 仙鹿補腦強種 自釀

及上等諸色美酒工精料足

德安廣告

加料重醞

使各有益衞生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號乘辦各江上等名欵一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙 校正尙友錄銀五毛五仙 包公給圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀一毫正 廿四史尙友錄銀七毫五 醒國魂民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五

信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙 國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國民普通尺銀二毫五 一覽便明指南尺銀二毛五仙

說

[illegible]

洋庄中學生理學教科書銀一元 正音咀華學官話三毫五 七劍十三俠銀一元 地心行旅銀一毫 青蓑影銀二毫 艷儂尺銀二毫五 女子範本尺三毫 海上花月尺銀二毛 增廣合璧尺牘銀二毛五仙 名[illegible]尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習畫帖每冊銀五仙 秘密電光艇三毫五 氷天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀一毛 洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應莉到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久戰不倦壯陽種寶丸 銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏 每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
- ●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸 每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
- ●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
- ●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
- ●治久流虛濁丸 每料銀一十五元
- ●鹹痔拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
- ●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
- ●男女久患頭痛喜鼻散 每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
- ●參茸龍涎香戒烟丸 每樽銀一元五
- ●追年頑癬癧瘡藥膏 每盒銀一元
- ●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散 每服銀九元
- ●浸鹹痔消種止痛藥散 每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
- ●初起白濁珍珠牛王濁毒散 每樽銀一元
- ●杜青樓免花柳毒傳染丸 每樽一元五毛
- ●化痰開竅能除百病丸 每樽一元
- ●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
- ●花柳瘦毒珠珀丸 每樽銀五元
- ●仄藥拔毒丸 每樽銀二元
- ●瘰癧內消丸 每樽銀二元
- ●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
- ●治惡毒瘡科膏藥 每張銀一元
- ●點眼去熱藥水 每樽銀一元
- ●跌打去瘀止痛散 每服銀五毛
- ●治疳出粒仔丸 每樽銀五元
- ●治腳氣種痛藥水 每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
- ●零耳腎九補丸 每樽銀一元
- ●點眼光明去朧散 每樽銀二元
- ●喉症外貼散 每樽銀五元
- ●跌打止痛丸 每個銀九毛
- ●珠痔濕散 每樽銀二元
- ●三角風香油 每樽銀五毛
- ●撞紅瘦毒丸 每樽銀五毛
- ●婦科白帶至寶丸 每樽銀二元
- ●鬱症內消至寶丸 每樽銀三元
- ●久年背痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患瘡[illegible]算苦不堪言矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生體有起死回生之妙名不虛傳弟思此症幸遇良醫故存性命耳是以略繪愚誠以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號 寶邑弟黃兄敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚惶無主欲送去醫院故弟見此情勢危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期而先生審完脈害及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇先生發葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也謹誌數語不忘先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寶邑上閘吳兩村阮蘭馨覽弟[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻東腸物不舉服巳七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發葯傳得弟早除其疾是以 先生將此葯丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然其應驗餘難盡述矣而蒙胞弟此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜題

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發葯遇與庸醫者大有天壤之別弟偶患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處稱悉眼疾按葯即用良方以治無不著手成春吾病以失感 先生之大德無以爲報用登告白俾知醫者得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年菊月念五日 順邑弟許炳寬拜題

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日稍疔魚口實來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛劇頻若楚登料皆下生瘡方知前日所食西人之藥水欲必壓靈其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無靈愈補愈深其苦難填幸遇劉三才先生駕臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也用登報章以謝 先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日 弟鶴山李翰芬拜題

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術高明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并誌大德

民國四年八月廿日 大埠靜純弟鄭潔敬頌

粵謳

估唔來

▲世事唔到你咁話 ▲明明係牛都喻變馬
▲請你睇吓家吓 ▲哈哈哈

錢有番賭、烟有番吹、如今世事、眞正估唔來、此後我日夜揸住酒杯、惟有一醉、做人個對眼、都懶得𡁻開、乜野事都要關吓個心、就無一刻自在、幾生修得、正唸變成呆、肯話度人、就唔係苦海、唉、須自愛、總要無遮礙、不必成仙成佛、正住得蓬萊、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也 諸君如食好烟

不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山 發明公司廣告 正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之柔亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛

復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元 清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛 潛水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛

●袖珍圖書目錄印便函取即本

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分撥概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號 市卡咕協隆號 保市頓美章號
水路翃化恒昌 華盛頓李聖壽 紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周 達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林 盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳 勝五百元	譚 元二百元
張生財二千元	伍于衍一百元	鄺 達二百元
陳 盛一千元	集蘭堂一百元	黃 光二百元
余 榮一千元	余同福一百元	譚 洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察 **醫生譚蓮儒** 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉覓打街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

●魚鮑醒腦安神強補腎丸 大樽三元 小樽一元五

●四鞭五痠壯陽健腎丸 每樽三元

●夢遺存眞固髓丹 每樽單一元五 雙三元

●滇陰虧損培血露 每樽三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸藥膠 每樽雙二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每樽雙二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每樽一元五 雙三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每樽雙三元

●腸氣疝氣睾痛丸 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元

●外科花柳百症結毒神水 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

英國 坎屬金不錄埠 明鏡臺

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 命評貴賤敢訪神峯

（明鏡臺星盤命理）

天地人盤四餘七政全月批許筆金廿元　四季批許筆金八元　流年批許筆金四元

大批八字筆金三元　星盤八字筆金...　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛

占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛

徐錫滔直白

金山正埠 **大光書林**

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦絲綢緞疋巾新款綢巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照價給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

兹將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時認集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會寔不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號考拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將館國自用新貨一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會 大歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司在各船皆買重燕梳無論太平洋上料無意外之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十一月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S.S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當獎勵一面並飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

花柳惡毒科

姚樹南醫生

幸賴同生之恭頌

廿餘年花柳症一掃而清

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

售名筆

十二號管中... 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工

廣裕 Ltd. Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在欵海埠開張...

麥超英

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Saturday, September 8 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher

Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter

Vol. XXVI No. 195　PHONE CHINA 26

Published Daily, Except Sunday

本報電話華人一二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾華壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元閏月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

◉報界公會報業簡章

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十三號

（中華民國六年九月八日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳七月廿三日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生每大樽九毫每小樽五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕花柳入眼藥每料十元

每大樽二元小樽一元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

財政總長梁啟超。。擬乘金賤銀貴之時機。。改良中國幣制。實行金本位制度。。昨將意見書。提出國務會議。。閣員大多數贊成。。即決定改行金本位制度。。並由此次大借欵。。撥出專欵。。爲改良幣制之用。。

○財政部通令各省。爲決行金本位。。開全國改良幣制大會議。。定期十月一號。。在北京開會。。飭各省各派代表來京。。會議一切籌備進行諸事。。

（按）現在金賤銀貴、正爲改良金本位之絕好時機、日本已乘此時機、厲由美國購運大宗金錢、吾國金貨缺乏、若欲改良金本位、正宜乘此時機、購買金錢、爲改鑄金圓之預備、然吾國方內亂不已、財政奇絀、雖有絕好之時机、亦不可得、以目下吾國幣制之紊亂、苟能整理而統一之、已算幸事、尙遑言改行金本位哉、

○司法總長林長民。。主張乘收回德奧租界機會。。一律收回各國領事裁判權。。已提出國務會議。今日。內閣各員。。特開會研究此問題。。

○○○昨日下午香港訪員專電

廣東時局變動。。督軍陳炳焜。。有不能壓止之勢。。昨致電北京政府。。謂自今以後。廣東有何等變動發生。均與己無涉。。不能負責。。

○陳督軍解散省長警衛軍。。陳炯明力抗。。陳督軍派大隊軍士。。至省長公署。。強迫警衛軍各營長。。繳出印信兵籍。。風潮甚劇。。

○民黨驅逐桂系軍人之密謀。。日益劇烈。省城已佈戒嚴令。居民恐有戰禍。。紛紛遷避港澳。。

譯論來稿

（人名地名譯音）

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謹煉南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利 告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針倘新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫旺棗閙履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西鄉貨各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號宗家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●本店 羊城方便醫院 **醫生陳梅浦** 內外方脈 花柳跌打 精醫科

自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

萬應丸每盒銀一元

譚焯綺　許濟巖　梁永圖　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減不以圖久交並接理香港瑞芝祥新衛冲惠各鄉書信銀兩匯單

●如欲代售藥酒函索價目利權特別

華強廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

金山 新張廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥敢

萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO., 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號舊僑發行生意久蒙各埠欣商賜顧銘鏤良深茲復更爲究心遠揀正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓蘇杭衣料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升運品醬料集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉遞回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半

一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶錫

管理銀行事務司人矢架

廣東銀行啓

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

發客

嘗咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山坐街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在賓通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡轉寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 每樽價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

皆不易使日本放還此種權利、」四月廿五日、北京爲此事開特別會議、會議後、駐北京之報界聯合社訪員來電云、「國會贊成與美聯合、而內閣與軍界要人、則贊成與聯軍聯合、」於此寥寥數語中、全局瞭然、國會中人、以中國眞正完全自主之獨立爲心、而內閣與軍人、則日本之友也、故無論其結果如何、日本之野心若揭矣、（完）

緊要新聞

●●●粵省不免再罹兵禍

三日北京電（此電阻遲）云、現有被解散之國會議員七十名、在廣東省會議、舉定孫文爲海陸軍元帥、反對北京政府、惟督軍陳炳焜、對於此舉、大爲反對、今粵省人民、咸恐附屬孫文之兵、與陳督部兵衝突、再罹兵禍、故紛紛遷居香港避難云、

●●●日內閣援助北方

昨日東京電云、寺內內閣對支政策、主張援助北方、僑居南方之日人、恐惹起南方人惡感、昨在上海開大會、決議警告寺內總理、

●●●石井與美政府會商戰事續聞

七日美京電云、日本專使石井、今日與海軍部長丹由士、商議戰事之進行、日本允派船協助美海軍、輸運糧食戰品赴歐、接濟軍食、并允派遣海軍將官、協助美國、又與外部長蘭成、會商一切、所議各問題、均關於戰事云、

●●●美人攷查中國製絲之法

杭州電云、美國製造絲髮家某氏、近日親到本處、考查製絲之法、應否改良、又以本處人民、于種桑養蠶諸事、沿用古法、雖老於蠶業、究未盡善、擬演飼蠶作繭之電畫、教人改良此業、以圖鉅利、該美人又以中國蠶桑、爲世界最大宗最佳美之出產品、且工值廉平、故絲髮一物、工作精緻、而價格亦較相宜云、

●●●美政府擬速派兵赴歐助戰

七日美京電云、陸軍部傳出消息、謂政府現急欲派遣大軍赴歐助戰、故催促議院、決議提撥巨欵、購置戰品軍衣糧食、務期早日出發、並擬今年冬間、實行第二次徵兵、再招新兵五十萬名、以厚軍力、

●●●願世世不生帝皇家

七日俄京電云、俄國自推翻專制後、俄皇及皇族等、均由新政府嚴行看管、皇弟亞力山大、及其妻、日前被政府拘禁、現決議將其逐出國外、究其在國內爲亂、又皇親比度魯夫、因欲與俄皇暗通消息、亦被拘逐出境云、

●●●銀價飛漲未已

七日紐約電云、白銀價值、日益飛漲、聞三藩市某銀行、購買白銀、每黨沙肯出價一元零一仙五、本埠白銀、是日每黨沙沽銀九十六仙七五、較諸昨日又起多一仙矣、

●●●法內閣之搖動

七日巴黎電云、法國總統扳卡、因內國總理李保、及全体閣員、均告辭職、恐搖動大局、特極力慰留、着候召集議員會議後、方可告退、

●●●軍械廠爆發

今日費城電云、本埠付冷佛軍械廠、今早正在製造六寸口徑炮彈、因工人不愼、致遺爆發、繼而起火、附近之炸藥房四間、均被波及、次第爆發、勢甚劇烈、當時共有工人二百餘名、作工此間、查被傷者二十二名、死者三名、

●●●美總統下令禁止黃金出口

七日美京電云、總統威路臣、下令禁止黃金出口、以維持本國金融、如運黃金[illegible]、須向財政部領取准照、方能准情、查今各國、均已禁止金銀出口云、

歐洲大戰記

▲德軍佔領力架港續聞　七日俄京電云、俄將軍亞力士夫、語于訪員曰、今俄國力架港、雖已失守、被德軍奪據、惟本京保護嚴密、斷不致危險、近日之戰事、以羅國最爲劇烈、現俄政府恐力架之難民、均逃來本京、無處容身、故派員著令難民散居各處、以免會逼處此、

又美京電云、駐美俄使、接俄京來電、謂駐力架之俄軍、早知德軍來攻、不能抵拒、經先將大砲拆除、運回內地、至德軍攻入該港時、祇得俄軍一隊、拒戰未久、即棄守逃退、

▲意奧兩軍之激戰　同日倫敦電云、接意京電稱、意國軍隊、連日猛攻奧國山技布路山、異常激烈、奧軍死力抗拒、彼此得失數次、今日意軍復進攻六次、均被奧軍擊退、故刻下仍未佔領、

▲德奧有允和之意　同日荷國暗士打尖電云、接奧京電稱、德國外部長古路文、現到奧京、與奧外部商議戰和事宜、聞德奧兩國、均允與聯軍國媾和、擬請天主教皇、再出首調停、以期早息戰禍、

▲法沉船數逐漸減少　仝日巴黎電云、是日法政府佈告、九月二日以前一禮拜、法國船舶、被德潛艇轟沉、在一千六百噸以上者二艘、以下者並無遇害、比較前數禮拜、逐漸減少、德人潛艇戰策、可決無效、

▲德飛行隊炸燬美軍醫院　仝日倫敦電云、接法國戰地電報、德軍飛行隊、今日駛至法國、炸攻美軍醫院兩所、致死美人三名、並炸傷十六人、內有美人五名、

▲德國財政窮乏　仝日丹麥京電云、德國政府銀行、昨禮拜又發出銀紙二百五十兆馬克、自開戰至今、該行共發出銀紙九千三百兆馬克、查該行僅得基本銀二千四百兆馬克、今所發行之銀紙、過於基本金數倍、此可見德國財政之窮乏、

本埠新聞

●●●堂界媾和之詳情

昨日堂界、先在和平總會、宣佈和約、即於下午兩點鐘、赴加蘭租吏衙門、蓋章繳約、有加蘭租吏、公家律師、總巡捕、領事馮祥光、譯學徐、和平總會會長黃覺流、通譯李慰堂、代表朱逸庭、中華會館總董關仕廉、商董陳華權、中華總商會代表劉紀才、四邑商會會長鄺祝敬諸君、蒞場監察、先由加蘭租吏魯尼演說、大意謂堂門干犯法紀、且累衙門破費、衙官費神、嗣後須履行和約、毋稍違反、致干控究、次由墨山連、公家律師、總巡捕、總領事、次第演說、均曉諭堂界、恪守約章、永遠和好、次由通譯答謝衙官、將約繳案、如儀而散、附錄和平總會通告、及堂界和約如下、

▲駐美和平總會通告　照得秉公保良堂、瑞端堂、協勝堂、萃英堂、與萃勝堂、合勝堂、互相械鬥、蔓延六省、現由本總會勸令媾和、經前列各總堂、情愿和息、締約沿簽、親赴洋衙、自行蓋章、分繳備案、一律遵守、共保和平、仰各埠堂界、一體知照、此告、

蓋章秉公總堂　瑞端總堂　協勝總堂　萃英總堂
萃勝總堂　合勝總堂　駐美和平總會

中華民國六年九月七日

▲各堂締和條約　立締結和約人、萃勝總堂、合勝總堂、秉公保良總堂、瑞端總堂、協勝總堂、萃英總堂、緣因事失和、互相械鬥、蔓延六省、現各省、各埠、各堂、均自悔禍、情願媾和、除控拘之案、被拘之兇、應靜候洋衙訊判、不能私和外、特締結和約、通同簽蓋、分繳加蘭租吏、總巡捕、總領事、和平總會備案、如有背約行爲、任由加蘭租吏、直接控拘、並由和平總會、照章辦理、所訂條約如左、

第一條、此次締約、爲保持永遠和平起見、故特請中西衙官、及各機關人員、實行監察、嗣後各願遵守約章、約束堂友、不復滋生事端、如有違反、任由控究、

第二條、各總堂及砵崙舍路等埠各分堂所提出之條件、前經取消、嗣後均願不再提出、以息爭端、

第三條、無論某埠某堂、嗣後倘有暴動、傷害人命、在被告人之堂、當即報明加蘭租吏、按名控拘、不得相繼暴動、

計開締約者

萃勝總堂蓋章、主席伍梓楠、代表譚澤、張光、署名
合勝總堂蓋章、主席黃任寶、代表陳珍、趙祁、署名
秉公保良總堂蓋章、主席馬仕、代表黃君迪、雷享、署名
瑞端總堂蓋章、主席司徒德佑、代表許竹修、徐榮、署名
協勝總堂蓋章、主席何晉卿、代表黃子、余均、署名
萃英總堂蓋章、主席葉樂、代表林榜、鄧源、署名
簽證者加蘭租吏、魯尼、酒連、墨山哂、比市連、
地保官蓋戳　中華民國六年九月七日

●●●禁用穀類製酒例實行

今早西報云、全國禁用穀類製酒新例、今晚十一點鐘施行、計每年製酒、約耗穀類一百兆布梳、（六十磅）今可將此穀類、以充糧食、全國製酒家、一律歇業、然現時酒價、有漲無落、各家囤酒甚多、雖歇業一二年、將來復業、可資彌補、且聞有酒館餐館、所囤之酒、足數兩年之用者、

●●●街車工黨停工挾制二十四誌

天乃秩街車公司所僱之新工、因恐被舊工毆擊、故多携帶軍器自衛、致日前共被拘去十二名、昨在衙提訊、官將案提上高等衙審辦、每名勒具保証一千元、方准保釋候訊、又代該公司招工之西人十邊沙、因誘騙工人來埠、亦被拘案、具保一千元、在外候訊、

街車停工諸人、昨日暴動惡潮、更爲激烈、查有新工兩名、被擊重傷、恐有性命之虞、并有十一名、被打受傷、所傷之人、多係由車房駛車而出、即被舊工鬨毆、計由警差拘去舊工八名、新工兩名、另有舊工三名、因爲首滋事、經由官票差拘究、惟未拿獲、

平時該公司共有街車六百餘架、往來各街、昨日下午六點鐘、已有四百架開行、惟至夜候八點鐘、均即停擺、以免舊工擾害、市長老路夫、因見工人迭起暴動、特飭令警察廳委員、通令各差、嚴行壓制、並勸令兩方、勿再生事端、免碍治安、

●美兵行搶　西人李地、來自奧麻賀埠、居在三藩息大旅館、今早三點半鐘、行經溪街近晋士街、突被兩兵攔途截搶、將身上所佩之鑽石金器金銀、概行搶去、即乘自由車逃遁、又有西人一名、昨晚在士得頓街一千七百五十號、亦被美兵一名、用酒樽擊暈、搶去銀十三元、

●炸彈案兇犯不准狡卸　國防遊街炸彈案兇犯比令士、經去年九月廿三日、由高等衙官審實、定判監禁終身、日前該犯之律師、將案移上總察衙求情再審、以期翻案、惟衙官査閱全案、着照前判、不准所請、

●彩葵感懷身世　華婦彩葵、前兩年被關員拘案、交與美以美女館看管、向安無異、詎前晚因與某華女角口、不禁感懷身世、終夜哭泣、不勝悲切、女師多方勸解、亦不能勸止、天涯淪落、滿懷悲恨、哭訴無人、其境遇亦可哀矣

●中立國船出港之阻遲　有中立國船數艘、泊在本埠、落滿貨物、預備日間出港、前往歐洲、惟候關員查明有無違禁戰品、及駛往何國、報告美政府、得有覆電、始准啓行云、

●改期選舉公家律師　本埠有等工黨、以公家律師佛杰、對於審訊炸彈及妓院等案、主張嚴辦、極不滿意、經糾集本埠官吏、求將佛杰撤退、另由公民投票、選舉一人、繼任公家律師、以補其缺、原定十月二十號、爲選舉之期、惟現改至十一月選舉各官時、乃合舉公家律師云、

●西童深信華醫　西童碧架、向在西人運貨公司傭工、近日手患一瘡、東主代其購買保險、並着伊親往西醫處割治、免至累命、惟該西童不肯照行、且謂曾延華醫療治、所開之藥、採食兼用、已有功效、料不久全愈云、

●建設新船廠　本埠現有富人數名、組織一船廠公司、集資本數百萬元、在本埠附近蘇宜濤岸比泮、購地二千七百畝、建設船廠、地方廣潤、將來工竣後、可與美東之紐砵紐士船塢相頡頏、聞擬請天寅鐵廠之工人、承築此船廠云、

●沙文魚起價之原因　亞埠市架各魚湛、今年魚業歉收、故沙文魚價値、因而翔貴、下等沙文魚、前日每罐沽銀一毛、今沽二毛、上等沙文魚、前日每罐沽銀二毛、今增至三毛半、

●衙案例誌　十一號大衙、馬嫌、黃廣、倫標、黃三、趙福、何勝、陳沾、趙灼、趙北年、均被加蘭租吏控爲行兇案、退遲兩禮拜提訊、

各埠新聞

●●●七百磅重之大龜

七日橫濱電云、昨有漁人、在本處海灣、捕獲大龜一隻、重量七百磅、擺在街市發賣、有華人亞朗、出價五十一元、與之購買、隨將此龜放回於海、據該華人云、此龜體量如是之重、料生長有千年之久、若一旦害其性命、未免可惜、故將其放回於海中、

●●●同盟罷工者何多

砵崙電云、本處製造木船廠、共有工人五千名、操作其間、各工人見該廠生意、日益暢旺、晝夜開工、現聯同一氣、要求東主、加給工値、每點鐘工金七毛、每日作工八小時、限本月十五號答覆、若不俯如所請、則一律停工、以爲對待云、

又奧尾賀電云、本埠肉品入罐公司、共有工人三千餘名、日夜操作、現各工人因求東主、每點鐘加給工値五仙、東主不允照行、祇許每點鐘加給工金二仙五、各工人以不能償願、遂同盟罷工、以爲挾制、聞東主擬稟請地方官、飭差干涉、勒令各工人照常復業、免碍生意前途、

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠晉生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查晉生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

●醫生通告

啓者本醫生打冷設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即運東醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒考拿六三四可也
醫館話筒考拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠
首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜鈴集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便最宜注意
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上改良至今日來往搭客均無閒言

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]

中國郵船有限公司客務部譚春端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉鑄船　九月[illegible]
的瓜多船　十一月[illegible]

本公司辦事處在卡𠯿寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯崇啓

●欲附股者注意

启者本銀行擬添集股本二十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛[illegible]
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘冥街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春華羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]

本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫

寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西關尚方便醫院四邑濟盛善堂醫社醫現
婦科胎前產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡𠯿街角內設有大夾萬箱租賃價錢格外相宜工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

華人交易加倍歡迎

按揭緊急

善能相助香港滙單

電滙香港最時價格外計不埠上工商人所共知祇單者注意或因現欵未便欲睇電單港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘

意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡𠯿街角之樓宇今新建十一層樓士廉安設鐵箱仔租賃共需銀約一百萬元近年來華人男女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此將本行華人會議初君順爲佈告有心作實業者請與慈初商的慈初寓福和公司及萃泰號兼理寔裗

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山
大埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綫各色緞夏布疋頭男女官家長袍掛結衫格仔搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酢紅瓷器燒青各欵荅磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹工盒籮笠凳棹名茶什俱全價眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

醫生 啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到[illegible]

介紹 [illegible]

太平洋書庄
[illegible]UNG CO.
744 [illegible] Avenue
San Fr[illegible] Cal.

本店開設美洲三藩市古里亞運⽇門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時佯新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨[illegible]

書價目錄　函取郵付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

氏 San [illegible]
富明鄧氏收入便妥

醫 [illegible] 陳伯昌 [illegible] 鄧中華披露

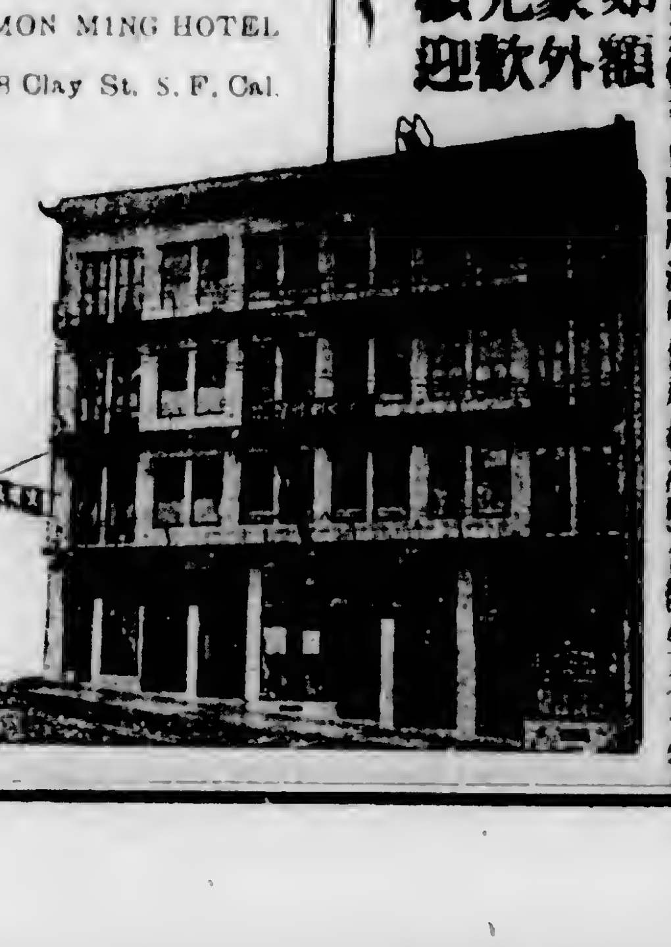
屋崙
黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U. S. A.
Tel. Pekin 54

大埠
東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

●香港滙單每百七十八元七五



文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所[illegible]在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設傢俬床鋪地毡俱仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水銀面盆衣櫃等件爾所浴所格理清潔合衛生另有特別全套房間以備遠客之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅

各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅

接辦禮物　茶筵　西席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦　山瑞
生魚　黃鱔　貨眞　價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私櫃檯地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鐵床蓆褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷啟
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone, Douglas 3307

●謝鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥〇海狗鞭鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地頭第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　**同仁堂**　正埠

HONG YAN TONG CO.

Chong Kee

916 Grant Avenue

San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　**茂豐**　正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價定希　貴客光顧爲盼　舖在[illegible]慎頓街門牌七百拾號開張

金山　**公源**　正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE

SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]西字付來便合

公源啓

保太和

BOW TAI WO

308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九釀丸　天喜堂老婢丸　**發售**

司事人　譚開悅　許界南　駱仁翕謹啓

金山　**生合**　正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

日本在中國之勢力　八

（美國柏來士著）

（譯一千九百十七年八月十九日美國星期六週報）

日本人藉口借款報酬、乃要求須准其發行不兌換之鈔票一百萬元、奉天督軍須官告、無論官商、必須一律通用、其實此種鈔票、不過法令通行之紙幣、而日本人乃强迫滿洲居民用之、奉天某官、謂日本人已發三千五百二十四萬張之金票、五千五百萬張之銀票、此種皆不兌現之鈔票、將來受其害者、捨滿洲居民而誰、

英法俄兩次邀中國加入聯軍、皆爲日本所阻、其理由甚明、蓋日本不欲中國於將來和平會自遣代表、而欲於該會中以日本代表中國、因是時中國果有獨立之代表到會、日本或不能得所欲得、此於山東省之問題爲尤確、

且日本在南滿東內蒙之所爲、世界無不知之、此數地、在名義上雖屬之中國、實際上已爲日本之囊中物、殆與朝鮮相同、故從眞際着想、日本對於中國之觀念、捨覇化中國爲今日之南滿東內蒙外、豈有他哉、

日本東京政府此時之政策、專以友善之言籠絡中國、示中國以日本之永久之親愛、謂日本之願望、僅在謀中國之商業發達、固中日之誠意邦交、然而日本人在中國所爲、與日本人在東京所言、固風馬牛不相及也、

倫敦國家報、嘗論日本在中國之行爲曰、「對日本而爲道德之忠告、是日不知趣、日本明知所爲而爲之、其在遠東握無敵之軍事勝利、實以强權指揮一切耳、」今年三月三日北京日日新聞亦曰、

「兩月前、林權助男爵、要求中國割棄大部分南滿與東內蒙之主權、授之日本、而一星期前、乃宣言謂極願中國有完全眞正之獨立、」夫中國果有完全眞正之獨立、日本之大陸政策、歸於水泡矣、日本之霸權大夢、亦將由此告終、日本東亞主人翁之資格、亦將從此已矣、日本之强設警察、與中國之眞正獨立、實勢不兩立、今日日本言論界所大聲疾呼以反對之者、非中國之眞正獨立耶、方第一次中國加入聯軍之議起、日本當局者起而反對、繼則勉强牟允、惟謂中國之兵工廠、當由日本軍官管理、以期出品豐良、供給聯軍、最後則似甚願中國加入聯軍、惟謂中國加入聯軍、當歸日本保護、有日本人投文本報、謂中國此舉、必須與日本磋商、自此以後、日本報紙言論、多注力於此、夫中國眞正完全之獨立、與日本自願左右中國內政外交之宣言、水火不相容、此顯然易見者也、

（九）　純然日本之勢力

四月十二日紐約公報、載一華盛頓訪員來文、謂中國遲遲不與德宣戰、實由中國內閣總理段祺瑞、與東京內閣之秘密會議、未得結果、其文曰、

「此間皆知北京政府此時之主要問題、非中國應否加入戰爭、因此事已經決定、所未決者、中國果將隨美國加入、抑將處日本指揮之下以加入聯軍、

果從第二議、此間深信日本將藉此主持中國之軍隊軍備、中國且成日本之半保護國、戰爭以後、恐中國與他國

大生堂

TAI SANG TONG

838 Washington St. San Francisco, Cal.

醫生余仁冊寓

參茸戒烟丸每兩四元

極品參茸補料如蒙各色京品注明

專辦正地道藥材

[illegible]

自製各種滋補藥

[illegible]都板街[illegible]

金山　**廣發**　正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.

1129 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備

烟　糖　蘇杭海味

專辦　K. F. 米 RICE　發行

檀山茵米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

均益泰

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貴號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠寶商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充塞以欺魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可惟有泰記益記兩字號雪白生粉係便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年[illegible]

金山　**廣益隆**　正埠

KWONG YICK Co.

941-943 Grant Avenue

San Francisco CAL.

P.O. Box 2477

巧造　**中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨

山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

茂利

MOW LEE & CO.

780 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百八十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（[illegible]）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY

1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨無多伯未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閩口午晏夜消之用持量公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元

中等加蛋共和麵每百磅銀十二元

三等加蛋共和麵每一百磅十元零五

用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特减價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]麵粉貨行開張多年久蒙各埠惠顧銷流極廣[illegible]時可能乾透于衞生大有裨益且決無碎斷之患比較別家麵有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷適宜[illegible]貴客光顧照上列西字函示妥收無悞茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正

二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正

三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五

加蛋　粗身廣東麵　每百磅一十一元正

特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正

各款　通心桂花廣東粉　每百磅價銀九元正

磅盒　紙庄廣東蛋麵　每百磅價銀十二元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元

上海乾麵　每百磅銀十二元

香港乾麵　每百磅銀十元零五

一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘蒙客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　香港製麵公司仝啟

生[illegible]

孕婦皆可施用即無病[illegible]之精神倍爽更能除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]處

GALILEE & CO.

271 8th ST.

OAKLAND CAL.

荳腐[illegible]

SA[illegible]

819 Wa[illegible]

San Fran[illegible]

[illegible]食物付上并接理滙兌銀兩書信由香港廣太和店付回百合埠廣發號胡鐙和安交快捷紙水照時價補回一半

司事人胡運鏞方富軾同啓

海萩　號錦

Ye Man Dick Hoy Canton,

附貯一年週息六厘　半年週息四厘

中華民國六年三月吉日

司理人　余紹中　余庚和謹佈

方脈　館二層五號房　[illegible]街中華旅[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫少年肚痛　○美國智利櫃長傾　謝濟灼頌

●精理陽軟遺精　○比李加春和堂　鄭敬肇頌

●恭頌醫良葯　○洛市內金　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山佈爐埠右邊柯勒椗地方耕種爲業因舊歲染成花柳班疔齊至腎囊潰爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒由糞門下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀回求張偉川先生醫治昨八月二號接付至洗茶包藥油樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山佈爐埠　梁振珠上言

世醫周少崧內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk

138 S. Center St.

Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●廣東新消息

▲翹盼議員來粵

▲專使絡繹於途

粵省爲西南領袖、民黨計畫、欲在此組織政府、前已宣布矣、然此種計畫、其能告成與否、此際殊難預言、且其進行甚緩、當道要人之態度、非常沈靜、其爲虛與委蛇乎、抑果極端贊成乎、皆不可知也、民黨主張、以招集國會議員爲要事、議員到粵者未始無人、然尚未足法定人數、聞兩院議長、已有電復孫文、電云、尊電敬悉、滬上同人沁日、（二十七）決議在粵集會、以維國本、現在滬者即日先後啓程、並已委人北上、招集旅津同人即日南下、漾廷乘諏訪丸來、並此奉聞、吳景濂王正廷叩滑、三十、大約諏訪丸到粵時、議員來者較多、又聞民黨要人、如李烈鈞戴天仇、亦均由諏訪丸郵船來粵、八月二號左右即可抵港、滇軍師長方聲濤等已赴港歡迎、待諸要人抵省、而海軍艦隊亦應到粵、屆時當有要事發表、聞程璧光唐紹儀等統率軍艦七艘、已于三十一日行抵汕頭、該軍艦約期三號、即可駛進黃埔、省會全體議員已定於三日往黃埔歡迎、各界又定於八月五號、在東園開全省歡迎大會矣、此數日間當爲粵事最關喫要之時、民黨要人既聯翩而至、而中央密使亦絡繹不絕、馮國璋代表謝隆琦於三十日抵粵、迭謁當道、聞有要公磋商、定三號即乘搭梧州輪船往梧、謁見陸巡閱使譚督軍、爲同一之磋議、聞謝代表俟公竣後即由桂順道入湘、不再回粵、其間必有要件商榷、而黃士龍於前星期由京秘密回粵、昨已抵港、聞抵步時先入大同酒店、旋僱夫將行李運回油麻地廣東道故居、翌日即發函數十通至內地、每夕必赴某銀行或與漢道某屋、查其於癸丑一役、回粵運動各營兵、殺害軍官、以至粵軍瓦解、粵人至今思之、尤有餘痛、今又竄回粵省不知其又作何舉動、又前陸軍師長鍾鼎基由京返粵、查其抵省時、寓長堤東亞酒店三十二號房、更名鍾百、暗居該處、約一星期、一般要人具柬請其話舊者、日凡數起、鍾一體借故辭謝、旋遷往城內其稔友某處居住、聞昨日鍾忽搭車至石龍轉渡竄回惠州云、黃鍾二人皆粵省軍界重要人物、其相繼回粵、想又有要件醞釀矣、至於陸巡閱使則來粵無期、前雖已移節至潯州、然到潯之後、絕無到粵行期、省議會經一再致電催請、昨又與各省國會議員會商、約同各團體派員前往勸駕、聞會議員已派出四人、而省會則由羅陸兩議長代表前往、其果來粵否、亦不可知、但聞譚督軍統率桂軍二十營、業已離邕、其親隨之中路親軍五營二千餘人、二十九號晚已抵桂平、大抵日內即抵蒼梧、聞廣西譚督軍、以西南邊境離江柳州田南鎮南各道、地方清肅、無庸重兵鎮壓、而東北方面、與粵省交界、如鬱林懷集蒼梧等處、土匪充斥、搶案時聞、騷擾生民、殊堪憫恤、特下令調西南各軍十分之八、速至東北邊界以防守征剿、其桂林柳州各軍、則直赴

新　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟[illegible]

東[illegible]

[illegible] Building [illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

[illegible]求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請笪西施藥爲方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]尙再用藥餌調補身體看本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可能陰陽和而萬物生也發明浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食笪西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸五鞭大補丸一料同唐兩載連獲二男喜欣異似得遇笪西氏醫理高明弟之恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

笪西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强要可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現任士干古督生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云笪西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵笪西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

仙方參茸[illegible]藥每兩三元

▲●妙藥神奇　靈丹續命

[illegible]照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

笪西氏通信處

CHUCK SAI

770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO,　CAL. U. S. A.

笪西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

金山　祥棧廣告　正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元（內附中西各圖菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英實易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺聽甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司（金山大埠）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡麗氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣絲綢發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私什物顧繡橫眉桌幃鋪被香粉杭綠貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

電得律風差拿三十一

廣珍謹啟

中國新聞

●●●中央法令

▲七月二十日大總統令　任命蒲殿俊爲內務次長此令　農商次長文羣呈請辭職文羣准免本職此令　任命江天鐸爲農商次長此令　任命汪守珍署福建廈門道道尹此令　外交總長汪大燮呈特派江蘇交涉員朱兆莘辦理交涉不甚得力請予免職等語朱兆莘著即免職此令　任命薩福楙爲外交部特派江蘇交涉員此令　財政總長梁啓超呈東三省鹽運使陳世華現已解任查辦請免去本職等語陳世華著即免職此令　任命金鼎勳署東三省鹽運使此令

▲七月二十一日大總統令　中國銀行總裁孫多森呈請辭職孫多森准免本職此令　任命王克敏暫署中國銀行總裁此令　任命馮玉祥爲陸軍第十六混成旅旅長此令

▲二十三日大總統令　特任周道剛代理四川督軍此令　特任饒懷文署海軍總司令此令　海軍總長劉冠雄呈稱第一艦隊司令林葆懌應請免職等語林葆懌應即免職此令　特任林頌莊爲第一艦隊司令杜錫珪爲第二艦隊司令此令

▲七月二十六日大總統令　特任劉承恩爲廣東省長此令　又令　劉承恩未到任以前廣東省長著陳炳焜暫行兼署此令　又令　特任朱慶瀾爲廣西省長此令

▲七月二十七日大總統令　討逆軍總司令部應即裁撤所有未盡事宜著交陸軍部接辦此令　又令　黑龍江督軍兼署省長畢桂芳呈請辭職畢桂芳准免本職此令　又令　特任鮑貴卿爲黑龍江督軍暫行兼署省長此令　又令　陝西省長李根源呈請辭職李根源准免本職此令

▲七月二十七日大總統令　據報劉存厚圍攻成都內城迫逼前兼督軍戴戡幾瀕於危該前督軍乃中央任命大吏劉存厚何得任意攻擊前經疊電嚴阻仍未遵令罷兵著代理督軍周道剛統率所轄各師進解成都之圍滇黔兩軍亦不得再行前進以免糜爛除派員查辦外其各凛遵如敢故違國法具在毋謂言之不預也此令

又令　鮑貴卿加陸軍上將銜此令

又令　綏遠都統蔣雁行著留京另候任用此令

又令　任命陳光遠爲綏遠都統此令

又令　財政總長梁啓超呈中國銀行副總裁兪鳳韶因病辭職兪鳳韶准免本職此令

又令　任命張嘉璈署理中國銀行副總裁此令

又令　長蘆鹽運使陶家瑔著免本職此令

又令　任命段永彬爲長蘆鹽運使此令

又令　山海關監督張允言著免本職此令

又令　任命曾有翼爲山海關監督此令

又令　任命倪道烺爲鳳陽關監督此令

又令　國務總理段祺瑞呈請任命曾毓雋張伯英陳懋鼎陳閻爲國務院秘書應照准此令

又令　國務總理段祺瑞呈請任命陳銑爲國務院僉事應照准此令

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

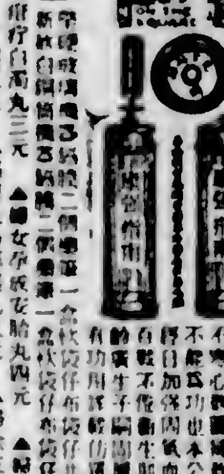
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●環球通貨公司

[illegible]

... & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

獨一　新製康強機器



●●●自製神效約筆列後

●●●自製神效約散約丸約水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

舖在大埠市作街八百五十五號

金山　廖景山　大埠

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症每有多方調治而終成爲痼疾遺害者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或大便愈倘或牙肉腫痛卽煎綠荳水口含之隨含隨唾流毒自然盡出效如至神行銷多久蒙同胞惠顧膠傳數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也

每樽二元五毫

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能提物行動艱難或天色不和風雨變動閃傷難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同皆贊頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血消滯屢試屢驗

每樽二元五

LEW NGING SHING　957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正昌號正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嘜提子花菓無不齊備彙自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山茁米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週全附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉鉢寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好且附本公司車可無出入檢查之需倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐鐵路公司啓

張郁大國手雅鑒

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

717 Clay St. Second floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煒二毫五　猴毛四言對筆銀一元
極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

（卡市）生源號（咭埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小舖號俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰癆傷肺癆內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見功效

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰凝喘急老頑痰積藥到病除

郵費買者自理

經售處大埠妙香閣

伯思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以議例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話簡差拿六十六號廣安奉

●餐館出賣

啓者加鏬寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖應將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

廣東樓啓

Canton Cafe, Amador, Cal.

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）
布套古今說海十二册價銀三元六毫　藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好題詞四册一元三毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚册銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄靑年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛　壁上血書銀三毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫五仙
拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五
偵探肚臍之王五毛五　電感銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
褉楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙　織手秘密四毛五　最新種子法四毫
金翡翠銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕三毫九仙
帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙　羣芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆三毫五

又令　任命孫烈臣爲陸軍第二十七師師長此令

又令　任命張作霖兼陸軍第二十八師師長此令

又令　特任陝西督軍陳樹藩暫行兼署省長此令

又令　特派張敬堯督辦蘇皖魯豫四省交界剿匪事宜此令

又令　任命江庸爲司法次長此令

又令　任命吳貫孫爲河口河防局局長此令

▲七月三十一日大總統令　參謀次長蔣作賓因病懇請辭職蔣作賓准免本職此令

又令　任命陸錦爲參謀次長此令

又令　任命劉傳綬爲海軍次長此令

又令　任命謝寶璋爲海軍部參事李景曦爲海軍部司長此令

又令　任命黃孝覺爲廣東潮循道道尹此令

八月六日大總統令　特任李純爲江蘇督軍此令

又令　特任陳光遠爲江西督軍此令

又令　特任傅良佐爲湖南督軍此令

又令　任命蔡成勳爲綏遠都統此令

又令　特派吳光新爲長江上游總司令兼四川查辦使此令

又令　陸軍訓練總監著卽裁撤所有應辦事宜交陸軍部接管此令

又令　任命張汝翹爲審計院審計官此令

●●●嗚呼北五省水災成矣

近繼入夏以來、霪雨連綿、水勢橫溢、田疇盡沒、交通中斷、北五省徧地是災、公私損失、不知幾千萬、如京漢路綫所經、爲水冲壞者、據官塲勘報之地點、已有九處之多、尤以黃河近傍、及漳德之濬縣數段、費工最鉅、預估修竣之期、至速應需三月、是年內能否通車、尙不可知、因雨既不止、水愈不退、非但人力難施、幷無處可容取土也、至京奉京綏兩路、亦因江水暴漲、各段軌道橋梁、均受冲刷、如楊村北倉一帶、竟成一片汪洋、淹斃人畜、不計其數、而濮陽河工、及永定河又復决口、推究受病之原、實以久雨過量、水道不足容納所致、雖曰天意、未始不關於人事也、蓋自七月一月中、長日開霽者、僅僅五天而已、昨日（卽三日）上午、忽然放晴、下午又復黑雲四起、至晚八時、雷雨傾盆、兼下冰雹、詢諸六十以上之老人、僉云向不經見、京城內外、居民房屋、傾圮坍塌、觸目皆是、日來平添無數鳩形鵠立之乞丐、此等實皆胼手胝足之農夫、悉從决口處逃荒而來、訴說災情、極爲可慘、向使當局者注重水利、事前戒備、何致使小民流離失所、一至於此、必待患至而謀救濟、則已晚矣、近日各省告灾之電、請賑之文、雪片飛來、急如星火、政府方出師籌餉之不遑、奚暇爲灾民分數其心力、不過照例通令該管地方官、作速查勘、妥爲撫䘏而已、

●●●討逆軍要求軍費

一千萬元

討逆軍總司令部雖經裁撤、然內部事務尙多、暫由陸軍部兼管、聞其中最難解决一問題、卽各路討逆軍要求撥給軍事費用一千萬元、聞政府現正籌畫云、

●筆類

脂粉議員六毛　姤之花五毫　貴娥劍二毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三昧集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩賦詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀二毛

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十册一元二五　樂典大意二毫五
洋庄（丙）辭源兩大册一十七元　孔教救國價銀二毫五仙
洋庄（丁）辭源兩厚册八元五毛　時戰局外中立七毛九仙
洋庄（戊）辭源上下兩厚册六元　戰時國際公法價銀八毫
平時國際公法銀一元二毫五仙　六大政治家全套三元五
中東大戰紀銀二毛五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（一册）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書牘銀五毫正
歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鐵銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉莊樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜集二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察述義一元二毫
三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
德軍事偵探二毫五　嘔血餘恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫　玉雪留痕銀四毫　寶國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金培剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金鳳鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
慈禧講像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀三毫　慘女界銀八毫
多那文包探二毫五　鴛鴦離合銀六毫　煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫　花因銀五毫

●醫學衛生

人體生理圖鏡鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族袪掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元三毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫
洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀式元二毫九仙　華英文件指南七毫九仙
洋庄華英合解辭彙二元ト毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經一元
華英四書每套銀二元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗二毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀二毛

●文房用品

各省九彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
並有大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸君光顧

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信舘或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩一二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 溢水滑精 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神　單內所詳病情原因

●立治疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

懷集等處、其慶遠白色靖西各軍、則出南寧下游西江、以抵蒼梧鬱林等處、車馬奔馳、依然有輕西南而重東北之勢、聞此計畫實陸巡閱使之主張、未悉其中有何謀慮、然桂軍聯翩東下、注重粵邊、殆因恐粵有事變發生乎、此則不可知矣、

●●●番攤段餉之市價行情

省城番攤段餉價、日日不同、七月三十日、番攤段餉早盤喊冷、新城太平小新街段、共日餉一百四十元、文明小東門口、共六十元、萬福珠光段一百六十元、迎祥街六十元、仁濟大街東登三百元、西禪段一百二十元、老城搾粉街至芳草街三間共八十元、馬鞍街平署前七十元、黃黎巷至華寧里一百元、大塘街至金庫前二百三十元、較二十九日午盤畧低一點云、

●●●澈查恩平區長

廣州陳督軍鑒、褚道尹恩平謝知事、據縣民鄭識雲等電稱、恩平第一區長劉潤之、豐橫貪劣、乞電縣撤究等語、查梁遠和等前電控劉潤之遇事索賄、顛倒是非各情、先經電飭澈查撤究在案、仰縣迅卽遵照前電辦理、慶瀾叩、省長朱印、

●●●新軍港之發現

關於海軍之籌備、月前擬以榆林港爲海軍根據之所、茲查莫緒豐、摺陳榆林港、水淺沙淤、實不足以容駐兵艦、現擬以甲子港爲根據、以潮海白浪沙爲分駐所、查甲子港位於原潮州府屬惠來陸豐兩縣之間、東有甲子角、西有西林澳爲之阻風、港勢寬展、水深且平、可容三萬噸以上之船隻、從來未曾發見之第一有價值之良港也、白沙洋位於陸豐縣南端、四圍島嶼環繞、其中水平浪靜、可容二萬噸以上之兵艦云、

●●●呈報擊斃新會賊匪五十餘人

督軍昨據王傳善電稱、奉鈞電以新會雙水基背村耆民余中南等電稱、本月宥日、被鄰鄉著匪張開典等勾引股匪二百餘人、假冒官軍、到村洗刼四百餘家、失贓鉅萬、擄十人等情一案、奉電後、帮統立卽派探前往偵緝、核據探報、該匪等所擄余姓人口、藏于天亭墟團局內、常卽派第十營營副何越、隊長班開成、李排長升標等、督隊漏夜出發、前往該墟圍捕、我軍抵墟、該匪等開槍拒捕、我軍奮勇上前、轟斃匪黨五十餘名、在該墟團局內起獲被擄余姓九人、槍枝多件、該匪徒糾聚多人、匪衆兵單、將我軍四路包圍、帮統聞報、遂會同新會縣知事親率軍警、前往助剿、匪勢不支、分路竄逃、起獲被擄人口、傳屬領回、奪獲槍枝、另文呈繳、奉電前因、合將圍捕起出被擄人口各情形、先行電聞云、

●●●朱鵬願罰鉅欵請求出獄

前番禺縣知事朱鵬被押後、迭請保釋、均不獲准、聞朱現因急于出獄、特託人呈懇當道、願罰欵五千元、報効軍餉、俾得尅日出獄、惟未悉准如所請否耳、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁榮時　陳瑞生　陳[illegible]　趙卓山

內外方脈　各科　內科　婦科　花柳　雜症

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張富有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當屢效奇驗久爲梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷風以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着伴症訂方或着付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎絕嗜魔巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶淸毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩一二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五五
[illegible]

◎下元虛冷好腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎[illegible]丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一聲雷一采供君覽　德遠應防罪孽天

●靈驗功效壓全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普濟衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈驗問世濟羣生 [illegible]
●良醫妙手便成春 [illegible]

富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

本華自[illegible]
十五號管中機吸鎮金光圓金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十二號管下活吸金咀
十二號管下活吸金咀連夾　二元五毫　二七毛五

司[illegible] Western 625 [illegible]　四層東洋汽船會社　代理華人會充散

本報各種書籍　名妓爭風銀五毫五　車中秘密銀五毫　[illegible]

●各種文房用品無不齊備

海波氏葯局　馳名丸散

芸芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同抵賊界 [illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍　功效異常

◎造血補氣 [illegible] 肺丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎香林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不爲良相則爲良醫 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]
[illegible]

Hoy Bo Shie 721 Clay St. San Francisco Cal.

美洲金山正埠 **中美大藥房** 總發售處

第一號造血藥

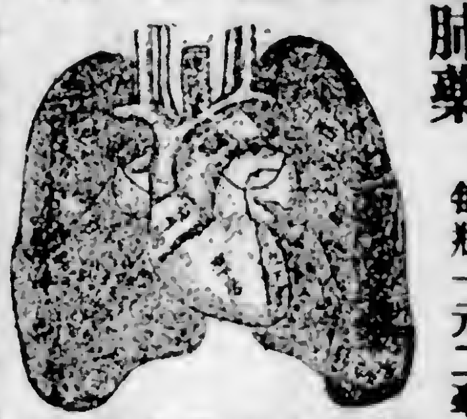
大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血氣者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶六毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神益心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均著效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應 治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水涸水火交攻而腎體壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚曾能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中其效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生醫敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之緣其硬咽是以弟煲淴分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑藏丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

曹統新 內外方脈

包醫跌打　鵝尾血瘀
飛碼刀傷　消脫痰瘀
穩筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳疽　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
瘰疬流注　奇難雜症

寓大埠伙臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sao 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經請西醫照明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈步履如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行販瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久積成積塊十時發痛每發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘔市委埠會邑達維人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治忽能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日卧床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重急從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫補不料傷處發腫釀膿西醫將其筋逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請原醫又不能出埠唯托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料照用照法弟用信治之幸得其筋再續忽復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感恩莫念之恩無以爲報謹登片言恭頌

寓咑士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛㾏難安心焉如惄憂惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵寄附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海恩感銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂電請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

〇二千磅洋參〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄貨本行包支單

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.

37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠膽	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……………………

Street……………………

City……………………

偵探小說

玉面狐狸（第五十六）

且說西關燿華坊、爲中上之人家住宅、魚鱗櫛比、交通利便、通衢首尾、時有黑色之四方木屋、作黑色、容一人、爲更夫勇丁之屯宿所、是日約近一點鐘、卽有兵勇游行、或一二名、或三四名、雨衣雨傘、如銜枚疾走狀；每至街頭尾之木屋、卽與更夫打密語、蜷縮其中、頻探首出外、若有所伺察者然、無何、有西裝少年至、目左右視、燗燗有光、至一橫巷、衝出一老婦、老婦以目示意、羅却步、老婦先行、挨戶數之、至廿一號門牌、老婦迴身、闞羅凌以目、老婦落其雨傘、悄放於戶外之一隅、作畏雨瑟縮狀、瞷該屋之脚門、良久、輕輕以指彈之、豈知老婦之指、剛剛彈落此脚門、忽而背後有人、從後以手掣其肘、使不能彈之成聲、老婦陡喫一驚、忽迴視之、則羅凌也、羅亦遞手示意、若禁制之、俾勿聲張、致屋內人得以先事預防者、維時大雨愈甚、天黑如墨、來往絕少行人、羅乃耳囑老婦、蹲伏於門外之一隅、彼身着雨衣雨帽、輕搓其手、東瞧西望、猛見屋旁有一小巷、巷之盡處、爲屋之厨房、其間有短垣、高可丈許、彼又技癢而思作劇矣、倏忽之間、一躍而上、短垣上有玻璃碎、幾幾刺其足、但羅因綠林出身、喬叚至快捷者、彼乃視之如無物、說時遲、那時快、復一躍而下、爲厨房之小天井、閱其無人、放膽直入厨內、厨有門、通外廂、再踏一步、則屋之前廳、主婦在其中、姦夫亦當在其中、此時挺身直入、擒之固自易易、然而羅凌固有趣人也、意謂將軍欲以巧勝人也、盤馬彎弓故不發、且必欲潛窺暗伺、以偵其一對野鴛鴦之眞相、於是仍由厨房而出天井、天井有柴、堆積如高阜、旁有黑色之洋鐵、以障蔽雨淋者、彼又一躍而上、蝸縮於柴上、探袖出毛巾、稍稍揩拭其雨衣、略作喘息、忽聞前廳有女人呼喚聲曰、小鸞、羅駭甚、自忖曰、他喚人則甚、殆巳驚覺耶、旋聞有婢應聲、呼聲喚聲、若自前廳出、俄而語聲雜沓不可聞、而雨聲又爲傳聲機之大阻礙物、良久、有婢入厨房、似日午作臨時之烹飪者、羅幸有洋鐵外障、當護身之籐牌、羅於無意中、見柴堆上有一窗；作長方形、口徑頗窄、僅僅容一人、惟距柴堆尙六七尺、羅暗抽柴把、使積纍之、高至尺許、以手扶牆而上之、向窗口一張望、噫、一天花板之小閣也、閣塵穢、布蛛網、什物家具、一無所有、似久無人跡者、於是攀窗而上、以首先入、作蛇之蜿蜒形、須臾、足踏閣上之天花板矣、板固有罅、可以下窺、乃躡足無聲、揑至板罅之至濶處、匍伏於板上、留神窺之、如看放大之西洋景然、噫、艷婦人、噫、一昂藏英雋之壯年男子、此艷少婦者、作絕妖之時世裝、着水紅湖縐薄綿襖、上下一色、斜臥貴妃床、態慵意倦、頻以金簪掠其髮、秋波斜溜處、對面醉翁兒、半坐半眠的、就是這壯年男子、穿淡灰色長袍、袍脚一颺、露些毛絨絨的蘿蔔絲、少婦嘤

來往大埠香港（拿打嵛）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.

LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS

60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別搭房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾泥街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

船名		到	開
林布莽船	西歷	八月十八號到	九月一號開
江都亞船	西歷	八月三十號到	九月十五號開
芝錦鵬船	西歷	九月十八號到	九月二號開
蘭轉汝船	西歷	九月十三號到	九月廿九號開
溫打路船	西歷	十月八號到	十月十三號開
柯莽也船	西歷	十月十三號到	十月廿七號開
拿打莽頓船	西歷	十月廿八號到	十一月十二號開
芝順大利船	西歷	十一月八號到	十一月廿六號開
（佐李）安拿皇后船	西歷	十二月六號到	十二月廿一號開
委利市船	西歷	十二月廿三號到	元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司代理華人林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老鋪

雜貨中國日本漆器磁器顧綉綢緞牙器酸枝枱椅古銅玩物玉器酒飾及西人所用之物俱備並自運搭結利照常按理[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙諸君惠顧馳名今特辦時款新鮮[illegible]

城鄉各國寶號各埠僑胞[illegible]價快捷妥實使所[illegible]心光顧

司事人 李清[illegible]　李[illegible]　啓

洗衣電機公司廣告

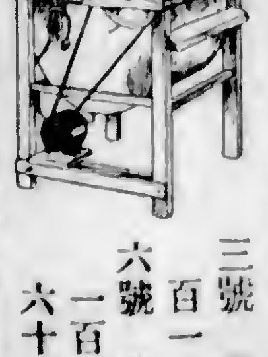
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

LOCK BOX STATION J

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇畢簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均附其價本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯行或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用[illegible]爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認[illegible]併察各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來[illegible]各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各藥間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關一所專供本號[illegible]外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊

少林寺傳授三蛇跌打

仙[illegible]補腦强種

自[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等名歡及上等諸色美　其工精料足務一味食眞味美請嘗試之本　所在省城觀音橋[illegible]街一店在黃沙中約開張同[illegible]請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

共和國聚會通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

說

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青蛾影銀二毫　[illegible]情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名媛珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每册銀五仙　秘密電光艇三毫五　冰天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠紳里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同民紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳解毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●治久旋虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛鼻[illegible]散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬[illegible]藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消腫止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王淸毒散每樽銀一元
●壯胃[illegible]花柳毒傳染丸每樽一元五毛
●化痰開鬱能除百病丸每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳楊梅珠珀丸　每樽銀五元
●瘰癧拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治[illegible]毒[illegible]膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●[illegible]症出[illegible]仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣腫痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎丸　每樽銀一元
●點眼光明去瞖散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每盒銀九毛
●[illegible]痔藥散　每樽銀二元
●三角風藥油　每樽銀五毛
●搽紅腫毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丸　每樽銀二元
●[illegible]內消[illegible]寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟[illegible]其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生體有起死回生之妙名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章俾各埠咸知於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬謝

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也緣弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期而先生看完脈管及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故急先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功思深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也謹登數語不忘先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘[illegible]弟[illegible]敬謝

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患病首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便[illegible]巳七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及就服劉三才先生久年骨痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法傳得弟早除其疾是以付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然[illegible]先生將此藥丸可服此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生精醫術精志切濟世其對症發藥通與[illegible]痛苦異常服請中西醫治罔效幸友薦劉三才先生處病悉眼疾接苗卽用良方以治無不着手成春再病以失憾　先生之大德無以爲報用登告白傳科醫病得以之指實之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年七月念五日　東莞弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初患白濁不數日旋疳[illegible]求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇藥妙藥治理各症乃當世之良醫也茲登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜謝

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痰[illegible]之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠靜軒弟[illegible]敬謝

然日、長日苦雨、無情思、睡惛惛、君御裘、還覺有凍意否、這男子搖首曰、我何嘗凍、卿抵冷食飄瀟、凍也是眞、兒卿肌膚如雪、以雪體侵着雪花、古人言冰射姑、吾意就是卿的化身、言訖、撮其口、作雪雪聲、似欲起而偎之、以少分其冷度者、霎聽彳亍之聲、從後廂至、則蘸糖黃色雞蛋而兒之少婢也、婢一踏脚出廳、覺彼兩人有異、欲止步、已不能矣、低頭徐徐而出、手碗箸杯盞之屬、擱置正中之八仙桌、另趨室隅、兩手挽着小圓桌、端至少婦前、鋪設於貴妃床之正面、更擺一位、與主婦相對、放好杯箸、低聲問曰、少奶、飯巳弄好了、酒巳熱了、這少奶嬌倨的起曰、好就拿來、何絮絮爲、婢忙應一聲、斜趨而入、少婦笑謂男子曰、儂今晨早餐、僅吃飯幾粒、肚子餓了、君也餓否、男子亦搖其首曰、餓是不餓、但苦雨微寒、借此消遣、亦良有味、少婦嗤的一聲、斜睨之而笑、似賞其言之味外味者、忽又猛省一事曰、君昨日說、君五年前在華林寺、被擯出山門、爾時大家年少、作事不檢點、儂實累君、今瞬息五年矣、被擯之期巳滿、君能自由返華林否、該男子傲然曰、怎麼不能、吾未告卿、吾巳抵華林數日、消假還簞矣、兼得各堂職事、卿可爲我賀、少婦色喜曰、然耶、是固當賀、卿早晚詣華林燒香、君見我、可佯作不相識、叫儂一句日少奶、曰大施主、儂當簽題香貲十兩、否者、儂當以扇子、打你的禿頭、此三字細不成聲、忽然住口、似見其既蓄髮而又剃髮、光濯濯、太不像樣、故又截然住口、不說落去、羅凌在天花板上、句句聽得分明、暗咋舌曰、呵育、原來就是你、就是你這个禿驢、名叫做無相、又聞此男子曰、那人幾時歸家、少婦作鄙夷不屑曰、他則甚、使人意不歡、那死漢、多半是明天或後天到步矣、他長日媚着儂、儂看他是眼中釘、終須有日拔將出去、言次、作恨恨聲、男子曰、不然、姑虛而與之周旋、他手裡到底有幾个錢、能供爾我之揮霍、我意謂此眼中釘、是金釘銀釘、雖刺目、利而用之、畢竟有好處、少婦半嗔半撒嬌曰、儂生平不歡喜這男子漢、任他是石崇一般富、堆金積玉、堆積到門楣、儂視他如無物、且覺他自頂至踵、通通是臭的、然而天公不造美、偏偏碰着那臭男兒、那臭男兒又自作多情、長日媚着我、世間最苦的事、我一身備嘗之、君又不爭氣、不能謀一个永久安全之術、相廝相守、以至白頭、君其謂我何哉、

（未完）

諧談

段內閣與叚內閣

按說文、段、椎物也、一曰分段也、叚、借也、兩字之字體、雖相髣髴、其義大有別、然而段與叚之別、每易忽略、人多書段內閣爲叚內閣者、今西南諸省、方不承認段內閣、而人民遂亦在疑慮中、其亦以段叚不分之故歟、段內閣耶、叚內閣耶、段叚眞難辨哉、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山　發明公司廣告　正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬册以上梨園劇本傳播尤偏茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇不在他家刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之豪華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛

復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元　清代野記六毫

中國最近恥辱記五毛　潛水艇銀四毫

滿夷猾夏始末記二元四毛

●袖珍圖書目錄印備函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者卽本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路屹化恆昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.

PO TAI CO.

SAC, CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周　達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林　盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳　勝五百元	譚　元二百元
張生財二千元	伍于衍一百元	鄺　達二百元
陳　盛一千元	集蘭堂一百元	黃　光二百元
余　榮一千元	余同福一百元	譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

售名筆　十二號[illegible]金咀　三元五　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五　全管[illegible]銀[illegible]金咀活吸連夾　五元五毛　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

陸軍警察醫生譚蓮儒

理內外方脈　[illegible]丸散

通信處　美國雞省烏亞埠必打街門牌號七百五十八號普濟堂　Tom Lin Yue 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四難五疾壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●脚氣軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症清毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料一元五

●大補心脾氣血丸　●排毒楊枝水　●外痨內損補天丸　●化痰止咳丸　●耳閉耳聾丸散　●因色却毒保安丸　●濕節風痛定痛丸　●止痛生肌十神丹　●理腎固精丸　●化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦[illegible]巾新款絲巾牙邊巾酸枝木[illegible]器漆器種種刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

明鏡臺星盤

收費　金　不　餘埠

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶禍福　命評貴賤壽夭

天地人盤四餘七政[illegible]月批許筆金[illegible]　大批八字筆金廿元　四季批許筆金八元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金[illegible]　古格身[illegible]　擇日子每個五毛　占卜常卦銀五毛　另有正車胆寄信其和宜

介紹人廣東界同人

●醫念二十年遺精之証明　●果然如神應　●老年哮喘氣喘疾　●老年腰氣痛之立瘳　●頸核之神妙　●內傷助肺痰咳葯丸葯之靈驗　●內解毒搜毒化毒之效（復過良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗開架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然乃照價給償若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之船美政府万欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時資本二百一十萬元今已將近招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股終須滿額遺致失此機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號[illegible]號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將[illegible]用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣[illegible]進水[illegible]稱美國行駛太平洋上輪船中之第一[illegible]

保護　華美迴與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理[illegible]日上蒸毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀自脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船一艘其利更不問可知

燕梳　諸君齊心附股則一二年內必大發達本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不慮[illegible]

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

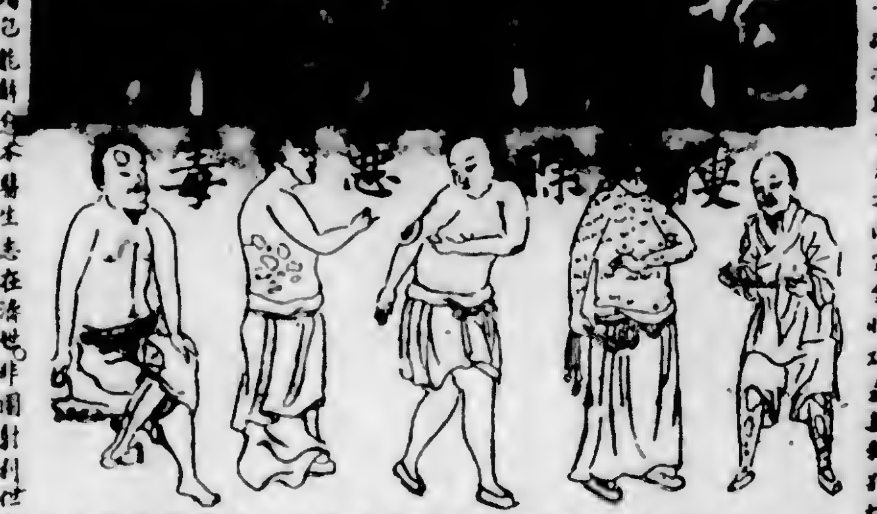
●注意

本年二月本公司秉黃[illegible]君歸國赴華僑參議[illegible]會之便特托其駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌給津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小寫製俾我僑胞觀覽藉望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚倜[illegible]醫生

[illegible]



情鐵　六毫　奪摺奇究三毫　播英男偵探銀四毫　青衣記銀六毫五仙　世界一周銀二毫　寒桃偵探銀七毫　日本劍俠[illegible]毫　懺情記銀五毫

幸福園生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而淸

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Monday, September 10 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 196　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日金山報界公會啓

本日新聞紙第二十六年第壹百九十六號

世界日報

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五仙埠外派到或郵寄每年拾壹元外埠美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大暨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫此外各國每年拾壹元五毫閱月照計俱美金算禮拜停派一無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月十日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳七月廿五日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒九毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生　每大罇九毫每小罇五毛五每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃紉章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

●●●●南京軍隊忽起叛亂持械攻入督軍公署勢極兇猛江蘇督軍李純不能抵禦被叛軍殺害

（按 李純原任江西督軍、馮國璋入京、調爲江蘇督軍、到任未久、南京城中、駐有張勳之兵甚多、未知是否張兵謀叛也、）

○南京兵變猝起。人心大恐慌。。叛軍四出擾亂。居民紛紛逃避。景象極慘。南京全城商店。恐被叛軍焚掠。。已一律閉門停業。

○上海接到南京兵變。李督軍被害惡耗。異常震動。滬寧車站。已加派重兵戒嚴。

○政府迭接成都來電告急。雲南軍又分四路攻打四川。異常危急。。唐繼堯羅佩金所允媾和之說。均係詭謀。。請政府速籌對待。

○聯軍各國。要求我政府。准招華工出洋。協助戰事。政府已允所請。經與聯軍各國。訂定招工無限條件。。

○五號。國務會議。爲招工出洋問題。決定設立一機關。。專管此事。並詳訂招工及保護章程。以重民命。。

○○昨日下午香港訪員專電

粵中民黨北伐計畫。第一步招集舊議員來粵開國會。第二步組織南方軍政府。第三步出師北伐。日前在粵議員經在省議會開會。因不足法定人數。作爲非常國會。第一步已妥。今進行第二步。組織軍政府。擬舉陸榮廷爲大元帥。幷促陸卽日起程來東。籌議

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P.O. Box 2206　Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝之南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

廣利　佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨香羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉模枉桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菜木信藥藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

●●本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打損傷精科

正海狗腎　自製參茸三鞭丸　發客

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]萬應丸寄售每盒銀一元

許濟鋐　梁永圖　譚[illegible]綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥丙發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交兼接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩匯歸粵[illegible]

[illegible]

新張廣告　金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生祥轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啓

大埠萃泰

圖記　如意

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余寶　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰　吉　街

CHEW CHONG TAI & CO.
305 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Retail

本號開設已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本磁器　發客

[illegible]

鴬咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鴬咕路卡罅寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悮

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

嘆也、其在平時、各國航業競爭、咸欲廣其招徠、不惜輕減運費、以期航海事業之發展、則我國雖乏航海船舶、仍可利用他人之船舶、藉爲交通、今則時異勢殊、各國因軍事需要、商輪多撥爲軍用、即中立國家、因貪厚利、甘於冒險、以供交戰國之需求、其照常航行、專爲商業上之交通者、實居少數、准以供求不相應之原則、求過於供、斯運費增加、殆必然之結果也、故今日緣商船缺乏之故、居奇增價、出口貨物之運輸、殊感極端之困難、現時我國內地各通商口岸、出口貨堆積如山、未能按期輸出、各項貨物之中、其有不耐久存者、歷時既久、變其形質、或竟廢爛者、在所不免、如是則商業之虧損、痛不堪言、血汗之母財、暗中緣此而蠹蝕者、何可勝道、此吾國近年商業之所以益趨於頹靡也、今吾旅美華僑、知擴張航業、爲今日至急之務、添購船舶、以期便於運輸、此消息傳來、誠爲可喜之現象、吾人尤希望華僑之熱心祖國者、更羣策羣力、大創其規模、乘各國航業不振之時期、伸張遠洋航海事業、於以輔政府權力之所不逮、挽回莫大之利權、中國商務之振興、此其嚆矢矣、故吾人對於華僑此舉、於我國航業之前途、抱無窮之希望也、

緊要新聞

●●●蒙匪爲患滿州

十日滿州哈利電云、本處前兩月被蒙匪佔據、至今猶未退出、幸所有外人財產、及西北利亞鐵路、均無防害、惟中國人之生命財產、皆由彼等管轄、駐北京俄使、已與彼等磋商、求其退回蒙古、惟至今未有成議、以致商務大受損失、當蒙匪來時、共有五千名、皆手持俄國革命黨之紅旗、表示輔助俄人、及宣統復辟、則又懸掛黃旗、今尚懸黃紅兩色旗云、

●●●日本要求棉花貨品免加稅

昨日東京電云、中國加入戰團、加徵關稅、日本商人、大起反對、日本貨物輸入中國者、以棉花類爲大宗、日政府遂向中政府交涉、要求日本棉花貨品、照舊徵稅、不得加徵、方允承認加徵關稅條件、中政府堅持不許、決定實行增稅五釐云、

●●●石井與美外部會議之近情

八日美京電云日本專使石井 擬於下禮拜一日、與美外部長會晤時、於美國鋼鐵出口問題、及中國問題、概不提議、因鋼鐵出口問題、可由駐美日使、向美廷磋商、至膠州處置問題、須俟歐戰和議時、方能提出討論、據石井云、予與美外部所商之事、雖有涉及中國、惟於日本在中國之特別地位、及所享利權、則無討論、蓋日本對於中國、亦爲一聯軍國、故中國內政、不宜干涉、又謂日本備受德人侮辱、而美國亦同受此種激刺、故美日兩國、當合力抗拒、以保兩國之尊嚴、美國當與日本、協力消弭中國亂事、則在中國之商務利權 自可均沾、

●●●瑞典代德國傳遞軍事消息

九日美京電云、美政府查悉駐柯根廷國德國代理公使、於美國宣戰事、常將美洲軍事、通報柏林政府、所傳之消息、槪由瑞典京城轉遞、且由駐柯國瑞典公使、用瑞典國名義、代德傳達、今美政府查悉此事、大爲憤怒、擬即與瑞典絕交、自此事發現後、美京政界、甚爲驚駭、至如何查出此事、外部不肯明言、瑞典公使、代德使傳遞之電文、乃關於大西洋潛艇行動、現外部已將此電、交駐美柯使、轉回本國政府、請即設法對付、柯國邦交、近數月來、已不甚和睦、將來柯政府徹查此事後、或與德國宣戰、亦意中事也、美外部又將此事、通牒駐美瑞典使館、惟瑞典公使、適告假出遊、不在本京、該使館人員、均不願發表其意見、又柯京電云、瑞典外部、自接到柯國通牒、知悉駐柯瑞典公使、代德使傳遞電文之事後、似甚驚駭、并承認曾與駐柯德使、商過代傳電文條件、惟所代傳之消息、非美外部所發現之電文、柯總統得聞此事、即與外部商議、據外部長宣言、柯國駐美公使、現未有報告政府、故未能發表意見、柯京人士、對於此事、均甚驚疑、駐柯美使、亦謂此事確實、又駐柯京德代使、及瑞典公使、均因事離去本京、尚未復回、

●●●備述赴法華工之狀況

九日砵崙電云、美人步列士度、向充杭州大學教習、昨乘亞洲皇后船回美、據稱同船有中國苦力工人二千三百名、乃運往法國當工者、船中每日用米一噸有奇、方敷此等工人之食、查該工人等、在法國作工、每月得薪銀四十元、一半提支自用、一半寄歸贍家、或待其回國時、悉數給回、此等苦工、每月備值四十元、以視其在中國每日僅得仙士八枚九 相去霄壤、故一見招工告白、踴躍報名、惟招工局去取甚嚴、查驗體格二次、以定去取、首次在中國查驗、次在日本查驗、最後則到歐洲時、由聯軍之醫生查驗、有等因体格不合、不能入選、卽痛哭流涕云、

●●●旅華美人捐助紅十字會

九日美京電 紅十字會佈告、頃接上海美領事報稱、昨留華美人、特開音樂會、共收入銀三千一百二十元、此款存在上海、以充紅十字會經費、又接駐中國廈門美副領事滙來銀五百七十八元六毛七仙、此款乃由旅居廈門美人捐簽者、該領事云、廈門美人、分任傳道、工賈甚庶、亦能慨捐巨款、可見美人之樂善、

●●●擬禁和平派通傳消息

八日美京電、政府因親德派及和平派等、對于政府戰事之行動、諸多非議、故司法部副長、特與郵政部員、籌議一切、擬通飭各郵局、凡屬和平派之文件書信報紙、概不傳遞、使彼等無由通傳消息、而免阻礙軍事之進行、

●●●墨匪首自請投降不准

十日墨京電云、墨國匪首零薩、督率黨羽、四出擾亂、已有

●醫生通告

啓者本醫生鏤打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遐東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒孝亀六二四可也

醫館話筒孝拿八零一

華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠 首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元 麗生 天興 貞祥 天福 泰生 天成 麗興 全启

WING HONG SHONG
8?? Washington St.
San Francisco, Cal

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両公滙香港永祥盛接理周致無謬仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽吾我華人利權
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋儼如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

行期 九月（十八號到 廿七號開） 十月（二十二號到 卅一號開） 十一月（十二號到 [illegible]） 十二月（十三號到 廿二號開）

中國郵船有限公司客務部譚谷端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者卽早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉號船 九月（十三號到大埠 廿二號往香港）
的瓜多號船 十月（十一號到大埠 廿一號往香港）

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠等

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.
N. W. COR GRANT AVE. & SACRAMENTO ST
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
金山正埠

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲綢綢各色縐夏布足頭男女官家長袍褂結衫格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款荼導西式茶具餐碟酸枝椅格各款藤竹工盒籮笠寬棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡拏歡地街角內設有大夾萬鐵箱任租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭銀両之緊急

善能相助 香港滙單 電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現款未便欲赊電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘 三個月計亦係四厘 意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡拏歡地街角之樓舖日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上廂安設鐵箱任租貸共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人曾慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理寔梳

金山大埠 花旗皇家銀行

祖傳五代 伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

粵城西高崗方便醫院四邑濟盛羣醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

專醫
婦科胎落產後血龜調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材並玉桂各馳名丸散膏丹如欲寄藥者請照上列西字付來定必依期付上無誤現將本堂自製痧症丸散列下 [illegible]

代售何其仁花柳百解丸每樽例 [illegible]

本堂謹

意大利銀行

Bank of Italy

●華人付貯者注意 本銀行總行在金山大埠孟甘街與企李街角一[illegible]羅省市布合北約二百二十號只上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本息利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

欲附股者注意

君者本銀行擬添集股本三十萬元擴

數年、今忽悔禍、特貽書墨總統、自請投降、惟總統加蘭沙、主張窮勦、不願與其磋商投降條件云、

●●●紅十字會以品物贈俄

十日美京電云、是日紅十字會佈告、本會以一百二十五架自由車、及魔托救傷車、贈送俄國、卽日附船運往、又有救傷需用品、共值銀五十萬元、已同日寄交俄國云、

●●●前檀島皇后之好善

八日美京電云、紅十字總會佈告、前檀島皇后、現捐助本會銀一百元、以爲經費、並聲明自後、每月捐送一百元、至歲杪爲止、亦可謂好行其德矣、

●●●軍用品價值翔貴

九日美京電云、邇來萬物翔貴、軍人食物衣服等費、均須加增、計平時食用、每日每名二毛七仙、今須四毫、軍靴平時每對二元八毫一仙、今須五元一毫、絨內衣平時每件八毫八仙、今要一元六毫二仙、帳幕平時每張一百七十二元五毫七仙、今須二百二十餘元、

●●●粟類可望豐收

九日美京電云、是年全美農家、所種粟類甚多、如無雷下、約計收成、可有三千二百四十八兆布疏、

本埠新聞

●●●街車工黨停工挾制二十五誌

天乃秩街車工人、已停工五禮拜、昨日警察長派差二百五十名、保護各處街車、故無甚暴動、祇有新工一名、被擊受傷、幷誤傷搭客一名、昨日該公司佈告、現工黨挾制風潮、已漸息滅、如舊工自願復業、本公司亦允僱用、惟爲首滋事者、不許復職、昨晚工黨、又特行會議、籌商對付之法、收銀約一千元、昨日雖多派警差、保護各車、惟新工人仍恐被舊工擾害、故有數車失事、有警差一名、在十六街、被車推倒於地、致受損傷、警察長定意自後每日派差八十名、分乘自由車、巡視各街鐵路、嚴密保護、以免工黨騷擾、天乃秩街車公司、因工黨挾制、不得已另僱新工替代、所僱用之新工、均在車房樓宿、昨將禿街之車房、大加修改、內設房室多間、以爲工人寢息之所、惟管理樓宇官、以該公司未領准情、遽與土木、于例不合、且按照定例、凡木樓不准居住一百人以外、今該車房居留數百人之多、實干例禁、故不准其動工、

●魚類齊集 本埠昨兩禮拜、收入各種魚、共有一百三十萬零五千七百四十二磅、內有三十一萬四千二百三十磅、乃由別處運來、其餘則在本港捕獲者、此等魚類、非本埠能全數暢消、其中由本埠運往各廠入罐者、居大多數、

●袋口起釁 昨晚七點餘鐘、衿尾慎街七百七十號樓、有華婦一名、不知因何事故、彼此口角、繼而用武、旋有兩男人上前排解、詎該兩男人、又打作一團、巡差聞警馳至、卽將該兩華人拘去、入爲打架案、均卽保釋候審、

●請遊覽渣華船 渣華拿打倫輪船公司之江都亞船此次初抵本埠、接載貨客、定期九月十五號、開往遠東、今日該公司、特請華僑各界、下船遊覽、設備茶會歡迎、查該船載重逾萬噸、客位極寬潔云、

●遺失登岸護照者請看 華人余亞狗、日前有一函付至芝加高郵局、函內夾有登岸護照一紙、列明彼現年四十九歲、於光緒六年九月搭北京船歸國、十六年搭氈差船回美、又光緒廿八年十二月搭蒙古船歸國、光緒三十一年三月復搭蒙古船回美、又民國二年十一月搭滿洲船歸國、民國五年九月搭天洋丸船回美等情、該處郵局、以此函無從投遞、遂付出本埠郵局、暫存黃金處、候原人到領、現限余亞狗於三禮拜內、親赴郵局、領回此信及照紙、逾期則付入美京、作爲枯紙焚化、倘余亞狗寓在別埠、請通信于大埠衿尾慎街七百四十一號、廣祥隆交黃金收、定將原照寄回云、

●同源會之慶敘 今日爲加省隸入美國版圖紀念日、本省各衙署、及銀行商店、皆休業一天、昨晚同源會、特設讌杏花樓慶叙、並以梁啓祥君、熱心辦理會務、公贈金牌一面、以爲紀念、

●火車公司暫不接運美東貨物 稍頓柏思域車路公司佈告、本公司之山失哥付路線、自九月十一號起、運往美東之貨物、皆不接載、惟銅條乃政府需用之品、及前已訂下之木料、不在其列、因美政府將本公司接運貨物之船隻、調爲軍用、故本公司船隻不足、暫不接運、然料不久可以照常接載、又商務委員佈告、自九月六日起、至明年正月四日止、凡加省菓乾、及罐頭食品、概禁止運往美東銷售、

●巡差拘賭 昨晚八點餘鐘、有巡差數名、逕至積慎街七七五號、拘去華人十五名、指爲聚賭案、卽保出候訊、

●酒禁實行前之運酒慌 昨禮六晚十一點鐘、全美實行禁酒、前四點鐘、尚有加拿大船、由雲高華載有酒五百八十箱入港、又有船由澳洲前來、疾駛如飛、船中載有中國酒五噸、洋酒十噸、亦於是晚十一點鐘以前到埔云、

●交門一場 昨禮拜六晚十一點餘鐘、有西人一班與海陸軍士等、共六七十人、在乾尼街、近沙加免度街、忽起相鬥、且鬥且走、逃至委巴利街、華埠警差、不敢干涉、卽報知警署、派警差一隊、及軍營派出軍士數名、一齊馳到、始將各人逐散、並拘去鬥者六名、

各埠新聞

●●●林榮慘被鎗斃

埃地賀省利頓埠函云、華人林榮、向以洗衣爲業、於去月卅一號、不知何故、被人鎗擊、彈由脇入、由腹穿出、傷勢甚重、卽將其車往醫院調治、未久卽已因傷殞命、警差當時拘獲阮牛一名、指爲兇手、禁監候審、查林榮乃新寧大塘小岐山人、年六十餘歲、向在利頓埠謀生、被拘之阮牛、乃與林榮同居云、

●●●紐約稅務司辭職之原因

美京電云、紐約稅務司馬隆尼、具呈總統告辭厥職、聞馬氏之所以辭職者、因日前有求參政權婦人數名、在白宮祇設總統威路臣、不予以參政權、致被逮案、且被定罪監禁、而總統竟坐視不理、不一援手、蓋去年民政黨舉定威路臣復任總統時、馬氏曾爲總統出力、運動女界、舉其復任總統、幷允許女界、如得成功、卽請總統予以婦女參政權、此次威路臣得以復任、多賴女界之力、乃今總統不惟不予以參政權、且令若輩、受以囹圄之苦、殊屬非是、故馬氏憤而辭職云、

●加省隸入版圖與尋獲省會之紀念

九日卜技利電云、本埠大學加省歷史科副教習稱文、查悉月之 號、乃班國神甫、初尋得本省省會一百週年之期、此事乃由該教習、於舊西班牙文、譯出而知、敘明一百年前、有班國神甫、沿沙加免度河直上、初抵沙加免度埠、日十號乃本省隸入美國版圖紀念日、本省士庶及各界、明日均在沙加免度、舉行慶會、今更查悉是日爲初尋獲省會之日、想必尤爲熱鬧云、

●破獲煙窟 九日屋崙電云、本埠警察、昨夜到九街三百六十三號、破獲煙窟一間、拘去店主華人朱章一名、及搜獲烟槍三枝、另煙具數件、當警差破門時、聞內有白人男女嘈雜聲、約二十餘名、惟警差入內時、各煙徒已由後路逃去、祇見房內所陳列之烟具床椅、雕刻精緻、裝飾美麗、似爲上等社會中人之消遣場云、

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠醫生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之東此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓香字可查醫生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙 黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號

Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal U.S.A.
Tel. Pekin 54

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

●香港滙單每百七十八元七五

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧 亞雷启

A. LEWIS
1210 Stockton St.
Phone. Douglas 3307

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物茶筵西席
各款名茶蛋餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

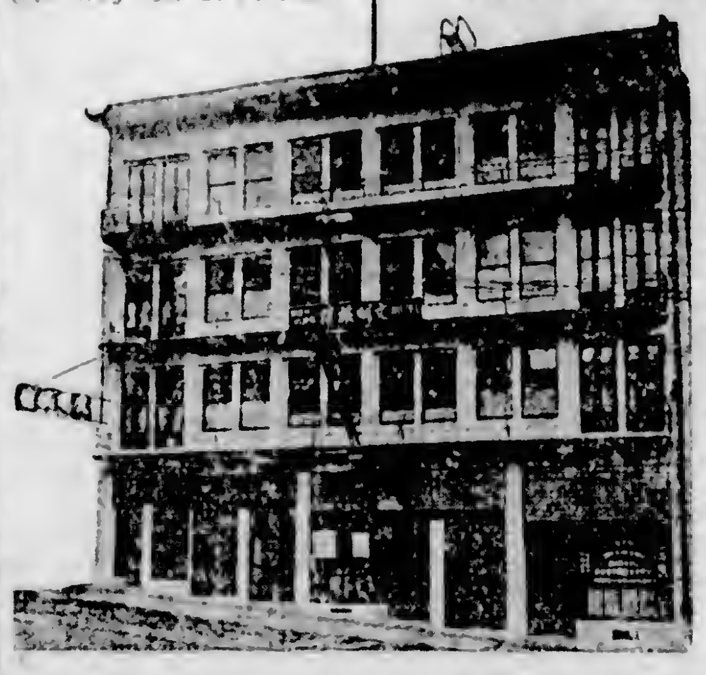
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 成信

中秋月餅 各色禮餅

各色美西 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal P. O. Box 2567



文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧 中外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鐵櫃地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水帳面盆衣櫃等件並有所浴所[illegible]另有別金山大埠[illegible]定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

貴氏 P. 916 San Franc[illegible] 服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明姓名

每股收美金一百二十大元

金山大埠廣東銀行謹启

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥各款客諸祈光顧照西字付來遞好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地第二千一百三十五號

同仁堂

金山　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蘆台花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山　正埠
Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.
[illegible] Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL.

本店開設在大埠都板街一千零[illegible]號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟烟[illegible]美國雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜升唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是幸如有銀信照上西字付來便合

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啓

生合

金山　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹唐人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

北伐

○陸榮廷通電粵省。謂廣東日前宣告自主。經聲明擁戴大總統。不認非法內閣。今有大總統在。廣東不應設立軍政府。不願任大元帥職。

○民黨因陸榮廷宣言辭大元帥職。不贊成設立軍政府。對於桂系軍人。惡感益深。即在省議會開會。續議選舉大元帥組織軍政府問題。連數日開會紛議不決。至昨三號始止。

○民黨以前海軍總長程璧光。首率艦隊來粵。南方聲勢始振。厥功最偉。擬舉程璧光爲大元帥。領袖北伐。程辭不受職。

○督軍陳炳焜。恐滇軍奪據石井兵工廠。特加派重兵。守護該廠。異常戒備

本館論說

（人名地名譯音）

中國航業之前途

（彥公由上海寄）

近探聞旅美華僑所組織之中國郵船公司、因往來太平洋之船舶、不敷運載之用、向美國添購汽船一艘、航行遠東各埠、船名孔果勒斯、今該船正在入塢修理、工竣即可啓輪、將定於十一月一號開船、查該船建造於一千九百十二年、載重七千九百八十五噸、除皮可載貨四千九百十二噸、其機關係双倍螺旋汽機、燃料用煤油、每一小時航行十六海里、可容頭等搭客一百二十人、二等搭客一百人、大艙客五百人、擬改船名爲南京云云、此誠爲可喜之消息也、

吾國商務不振、實業頹敗、國民經濟、國家財政、直接間接蒙其惡影响、所以致之者不一端、而交通機關、窒塞、實爲重要原因也、欲謀交通機關之發達、陸則鐵路、水則汽船、宜双方並進、以經營之、近年政府之措施、於建築鐵路、已認爲切要之圖、而於推廣航業、謀水上之交通、鮮所措意、如此而欲振興商業、豈不戛戛乎難哉、國內航業、僅有一招商局、稍具規模、然腐敗已甚、餘則自檜以下、更不足與外人競爭、即內河航權、已不能自保矣、至于航行海外者、竟不見有片帆之影、洪濤駭浪之遠洋中、而有五色國旗之飄揚者、僅一商辦之中國郵船公司而已、政府之輕視航業如此、誠可慨

●寧邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸一樓十九號房喊綫、寄四寄各症　畧喻有志者移玉叙談

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓

專辦正地道藥材

極品參茸補料如叙各色字[illegible]註明

自製各項滋補藥

廣發

金山　正埠
舖在都板街門牌一千一百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦
K. F.
米
RICE
發行

中西什貨各款齊備
烟　糖　蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

均益泰

香港　廣告
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全[illegible]

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖[illegible]

廣益號

金山　正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造　中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理廣香鳳源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋鈣久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦糖山苗米上等久麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器[illegible]比較別家尤爲特色[illegible]茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東桂花心粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東紙庄蛋麵　每百磅價銀十二元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利街香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton,　China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠僑商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

一北京双料乾麵　每百磅銀十四元
一上海乾麵　每百磅銀十二元
一香港乾麵　每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港
香港製麵公司全啟

陳禾發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

277 8th ST. OAKLAND CAL.

時假補回

司事人胡遵懷方富甑同啓

中華民國六年三月吉日

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智[illegible]檀長慎　謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬華頌

●恭頌良葯　○濟市丙合　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛瀉丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒[illegible]地方耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]腎囊潰爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由尿門墜下以致尿門浮痿起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少緣內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton,　Cal.

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩新因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

東洋

Kaisha
Building
Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數隻現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

廣東新聞

●●●籌餉局核准開賭之咨文

廣東全省籌餉局昨咨警廳云、案據集成公司商人李榮光呈、竊粵庫奇絀、軍需孔殷、現際時艱、籌措尤亟、近年雜捐、已成弩末、收入難籌大宗、非另籌善策、恐餉欵無從籌集、查前清時本省開辦海防緝捕經費、歲得鉅餉四百一十餘萬元、尚時有發生虧欠情事、現在地方迭經變亂、情形大不相同、若照從前辦法、殊不易易、如昨源源公司認繳歲餉六百萬元、另一次過報効一百五十萬元、分三年帶繳、比較從前餉額、雖有增多、惟未及開辦、遽行逃避、可知斷難辦到、且本經撤銷多日、無人繼續承辦、其爲餉量難承、尤可概見、商等目覩軍需緊急、不得不勉爲其難、爰集同人、組織公司、擬仍仿照海防緝捕經費辦法、呈請承辦廣東全省防務經費、所有辦法章程、另繕清摺呈核、承辦以三週年爲期、遵用陽歷算計、如無欠餉、別商不得加餉攙奪、定每年認餉六百萬元、按月勻繳、以通用毫銀爲本位、所有辦法章程、均載清摺條內、茲具案稟單據銀五十萬元、如蒙批准、掛牌後三日內如數提繳此欵、即作爲繳到按餉一個月、俟期滿尾月扣抵、應請給發示諭、定期開辦、給發示諭後十日內、再繳銀四十五萬元、另十試辦期內三星期續繳四十五萬元、即作爲繳到預餉兩個月、此欵由開辦首二兩個月扣回、又請准定初年前六個月每月繳銀四十五萬元、後六個月每月繳銀五十五萬元、合共全年統計繳足六百萬元之數、似此辦法、不過先後騰挪、于餉數並無絲毫短少、再全省地方遼闊、佈置綦難、各屬私賭林立、收束不易、並懇體恤商情、准由給諭日起、計足一個月、作爲試辦、俟一個月後再行起餉、以紓商力、而示維持、實爲德便等情、計繳章程一件、担餉店保結一紙到局、據此、當以據呈前清海防經費、歲餉四百一十餘萬元、現經變亂、情形迥異、源源公司昨擬餉數、實難辦到、是以未及開辦、即行逃避、茲該商集成公司、以餉需緊急、勉爲其難、切寔認繳正餉六百萬元、承辦全省防務經費、以三年爲期、按月勻攤、上期清繳、各情尚屬核寔、應准照辦、仰即將應繳按餉一月銀五十萬元、各數解繳、以憑給示、俾資開辦、等由批示在案、旋據該公司將應繳一個月按餉銀五十萬元、如數清繳、并請給予令示、及咨請地方文武長官、一體保護等情前來、應即照准、並准自本月二十五日爲起餉之期、除給予令示、並分別呈報咨行外、相應備文咨請貴廳長、煩爲查照、並希轉令所屬、刻日佈告、一體保護、實級公誼、此咨、

●●●省垣近日賭博之景象

自賭禁復弛後、日來省會城廂內外、及長堤河南一帶、所設賭館賭艇、幾如星羅棋布、之清賭商認餉八百餘萬之鉅、賭館亦無如是之多、所有防處番攤牛牌啤牌十二位之燈籠、遍掛通衢、種種怪象、實爲歷來所罕見、且因賭滋鬧打架、日有所聞、以故附近商民、覩此賭館、莫不畏之

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客正用各種丸散[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩三元

並無假貨　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錦堂年方少壯不料每有腎虧[illegible]

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强烏可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貿弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]所用藥餌調補身體者久之間及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體衰弱每有膝痛遺精之疾因此多年與其妾仙子爲伍夾其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可則陰陽和而萬物生也兼服浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭浸酒數兩初食先生自製婦科參茸海狗腎丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐南歸遂獲二男喜欵家似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀六元五

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元 英語撮要銀六毫

卑岐山華英要語字典銀三元 英語易通銀六毛

卑岐山華英實易字典一元五 英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元 譚宴昌字典銀三元

西庄日文商務呂宋話八毫 呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫 藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五 華英大辭典十四元

卑岐山華英通語一元二 袖珍華英字典壹元一

鄺聰南華英彙語銀二元 華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

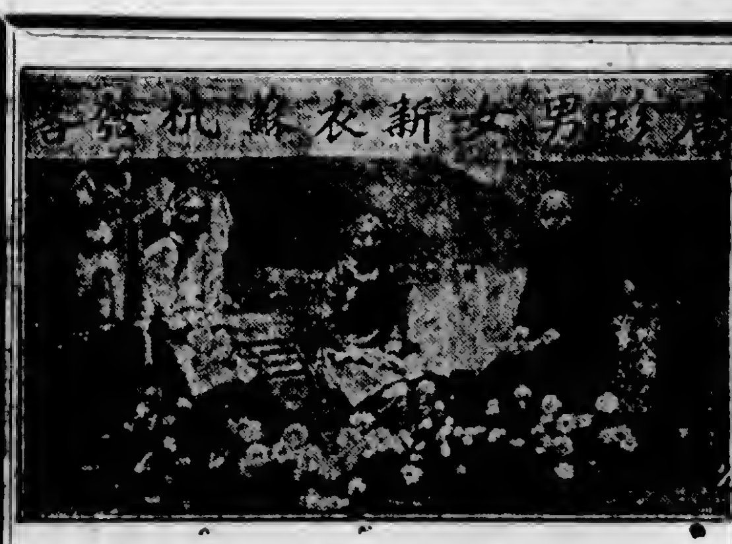
啓者本號在大埠都板街九百五十七號創辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣線椗什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 S. Francisco, Cal.

尼者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四八 胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾椗什物顧繡橫眉桌帷綸綃香雲紗杭綿貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新款鳳凰鳳凰出賣 舊得律風差拿三十一 廣珍號啓

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元 孫吳司馬兵法銀二毫五仙

[illegible]銀一毛

中國新聞

●●記新發現之軍事與外交秘密案

北京警廳督察長兼警犬學校校長錢錫霖被補後、案關軍事外交、引起國人非常注意、當局以預審期間、尤極抱秘密主義、嚴禁報紙記載、故消息迄未披露、現豫審已告終結、本案將移送陸軍部復訊、記者得從各方面探得實情、亟爲詳述於下、錢錫霖者、四川人、保定武備學生、畢業後、曾充小站練兵處差、故爲項城識拔、民國二一年趙秉鈞掌內部時、調充駐外偵探、陸建章長統率辦事處、升高等軍事探員、月支一千二百元、旋德太子來華、見前德皇所贈項城之一狗、尙省識舊主人、對之搖尾乞憐、隨員某盛道此狗之機警、謂可用以偵緝罪犯、破獲竊案、項城喜已年餘、初不知有警官之能事也、（記者書至此憶最近天津警察廳長楊善德之趣語、附錄以博閱者一笑、楊奉到復辟論旨、首先表示贊成、力逼商民懸掛龍旗、并派親信人員、滋電報分局、檢查反對電稿、吾人新聞電之被扣留者無論矣、即段總理第一次通電亦被阻退還、段不得已、專人赴濟南拍發、其後總司令部成立、猶恐楊暗中作梗、使人前往疏通、楊囂談過于朱家寶、謂我輩當警界長官者、不過一狗之技倆、靜候主人之呼喚、現在既換了豢養之主、當然先意承志、決不敢出一吠聲也、越日、果命轄地撤去龍旗、盡易國旗、于是津人遂傳誦楊廳長之狗話矣、）經德員一言、遂下組織警犬學堂之命、即以錢管校務、而此狗署爲班長、某隨員因之留華、（某係德國之預備員、上年回國從軍）並薦西克同充教習、未幾、成立中德俱樂部、錢亦爲會中之一分子、目所接者德國之人士、耳所聞者德人之言論、由是人遂疑彼與德有密切關係、因其曾充偵探、又認彼心術不正、實則錢一無意識之人、於軍事上既未受過高等教育、平日腦筋亦極簡單、其充軍事探員、日惟花天酒地、始終未辦一案、無異坐領乾脩、當時類此者甚多、及其主任校務、益廣交遊、自稱親德派、故於絕交之初、首先表示反對、大廷廣衆中、昌言而不知諱、與衛君興武、蹤跡尤密、衛固與老段同學於德國、亦親德派之堅中人物也、此番錢被逮之原因、實由討逆司令部報謀處舉發、目的在衛而不在錢、以衛係該部稽查處之副處長、別有權利上之大競爭、非醞釀出一大案、不足爲釜底抽薪計也、然雖推倒衛氏、不能不牽一人以爲之引、於是錢錫霖遂以嫌疑而入獄矣、與錢同時就逮之德人、即警犬學校教習西克司是也、初陸軍部接到討逆司令部公文、即交警察廳拿人、吳鏡潭以案情重大、并無眞實證據、不敢遽施逮捕、經段總理一再嚴催、乃托故召錢偕西克入署、一面即督警赴伊宅搜查、僅起獲現金三千元、并無與德人來往書函、及其他賣國罪証、是晚吳親督司法科長、隔別訊究并以部文注重衛中將、片件到廳、質問一過、均不得要領、錢等拘留、衛即釋回、但泒得力探警、監視其行動而已、（按順天時報與湯鐵武之晨鐘報、曾載衛氏因此案被捕、越日更正、順

農學教科作物學銀二毫五仙 中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正 礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正 初等小物理教科書銀二毛

新製 東洋 機器 第一

[illegible]

●●●自製神效藥餅列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺 增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠𢀖圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●萬碧草貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

[illegible]

TREE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛 西醫眼科[illegible]三毫五仙

金山 廖景山 大埠

荃栁搜毒丸

花柳之毒最易傳染亦最爲慘烈一染是症有多方醫治而終成爲痼疾[illegible] 每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰腳痠軟手足浮腫不能屈[illegible] 每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿洗衣香梘子花藥無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山番米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉咈寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可派出入檢查之滯偷華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

Santa Fe

●醫包瘋痳瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年[illegible]

[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五 羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑箭嫜二毫五 狼毛四言對筆銀一元

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元 洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛 小學萬國地理新編銀二毛

(芝卡) 生源號 (市埠)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京葉海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小舖俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西肯鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問歸在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毫 每罇壹員

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰傷風痰喘內傷咳血痰氣喘促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰涎喘急老頑痰積藥到病除 郵費買者自理 經售處大埠妙香閣

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲 代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加律寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼 廣東樓啓

Canton Cafe. Amador, Cal.

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）

布套古今說海十二册價銀二元六毫 藕絲記銀二毛五仙

布套女子絕妙好題詞四册一元二毫 錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚册銀二元 洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五 洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國銀一元二毛 璧上血書銀二毫 黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙 楊花夢六毫九仙 蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫五仙 大寶窟王銀五毛 盜盜二毫九仙

拿破崙之情網六毛五 名賜紅淚銀四毛 寫眞緣四毫五

偵探肚篋之王五毛五 電感銀四毛五仙 棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙 碧血巾六毫五仙 歸夢銀六毫

袁楊貴妃出浴圖二元 快活夫妻銀五毛 余之妻銀陸毫

雄辯法一元零五仙 織手秘密四毛五 最新種子法四毫

金翡翠銀一毛五仙 芙蓉淚一元五毫 雙淚痕三毫九仙

帝女花銀七毫五仙 寶春害價銀四毛 鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙 翠芳花鏡銀五毛 七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛 閨中劍六毛 毒藥罇四毛 牡丹亭三毛

結婚學四毫五 梅花落八毫 雙俠緣五毫 情嘆三毫五

天報記者、且有與衛談話一篇、著於報端、其實事非無、特不欲徵實也）、連日於錢衛次嚴訊、堅不供承、亦無續獲有力之實據、昨已預審終了、擬即移送陸軍部發落、將來結果、當予輕微罪刑、或竟宣告無罪、亦未可知、蓋案情十分重大、內容又極複雜、若必認追眞究、恐牽涉過多、難免不有重要人在內、辦理殊爲棘手、且荷蘭公使、已提出嚴重質問、大致謂西克係德國後備員、早解兵籍、應與平民一同待遇、不能以俘虜拘捕、我外交總長、曾付國務會議、卒以案情未明、尙難書面答復、同時協約國方面、引起非常注意、曾由英俄日使在法使館、開一聯席會議、公決推某使担任偵察務得確情、聞于昨日起、已派員開始調查、並向我政界從事探詢、是當局不但應付一面、兼須顧到面面矣、平心論之、德人於交際上、向不惜費、絕交而後、凡自承爲親德一派、不必果受德諜之僱雇、而洩漏外交消息、其事誠所不免、如錢者、謂與德人渺無關係、恐無此事、謂定有若何之密切、亦覺非近情也、

●●●各國公使謁見總統之詳誌

馮代總統昨日特正式接見訂盟各國公使受賀之情形、昨日晉謁第一班爲荷蘭公使、（西班牙公使現已歸國）、午后三時、荷蘭公使帶領文武隨員、身著大禮服、由新華門進公府、公府衛隊均行舉鎗之禮、軍樂隊奏國樂、以表敬意、荷公使至大禮堂、謁見大總統、述賀詞、行禮畢、即紹介其隨之文武隨員復行禮、馮大總統除一一答禮外、并述答詞禮畢、遂與辭出府、午后三時卅分、與國公使亦率領文武隨員至總統府、謁見總統、述賀詞、其一切儀式、與荷蘭公使之謁見時相同、午后四時四十五分、協商各公使、各自帶領陸海軍官及書記官、身穿大禮服相率進謁總統、一切情形與前無異、法國公使爲協商國公使中之到京最久者、故代表協商國各公使、致賀詞、略謂余代表協商各國公使、對于閣下繼任中華民國之大總統、謹致祝賀、不勝榮幸之至、協商國政府關於維持秩序、以助長中國之發達、實具有熱心之希望、際茲中國欲參加世界大戰爭、躋於擁護正義公道者之列、尤爲深感之至、協商國政府切望閣下尊重前次所締結各種盟約保護僑居中國之外人使中國政府與協商國政府之交誼、更加一層敦厚、此際對于閣下之福祉、與中國之隆盛、特表明吾人深厚希望云云、馮代總統當即述答詞、略謂中國之政變、現已結束、政局亦漸歸平靜、使貴國等與中國交誼益加深厚、余特能保証云云、禮畢、各公使遂紹介其所率之文武隨員於總統、總統復一一答禮畢、各公使即辭退入別室、由汪外交總長接待、饗以茶點、旋與辭出府、而謁見受賀之儀禮、至是遂告完畢、聞是日係行正式謁見典禮、並未談及時局問題云

●●●武昌地陷

鄂垣賓陽門外距城數十武有一隙地、日前忽霹靂一聲、場陷丈餘、面積計寬二丈有奇、其中土色青黑、省中人士、往觀者甚衆、至其傾塌之理由、皆不能明瞭、特誌之、以供地學家之研究、

小本高等小學中國地圖五毛 地球[illegible]一元二毫五仙

初等礦物學教科三毫 實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛 萬國地理課本七毫五

●筆類

脂粉議員六毛 妬之花五毫 貴娥劍三毛 俠奴血五毫

女首領四毫五 金絲髮三毫 春夢六毛五 淫毒嚇五毫

洋庄英漢三味集一元三毫 美女妝銀三毫 大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫 唐褚遂良書兒寬贊二毛

趙文敏書無逸亦安堂記二毛 蘇東坡書赤壁賦銀二毛

趙文敏書太平興國禪寺碑二毛 蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛 趙文敏書感興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛 米海岳書天馬賦銀二毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫 王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛 黃山谷書松風閣詩銀二毫

顏魯公書告身銀二毛

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫 古文辭類銀八毫

繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五 論說入門三毛五

繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五 左傳句解銀五毛

大部四書補註備旨六册銀一元二毛五 救國賭論二毛五

伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五 康南海銀一毫五

家政學第一種銀三毫 第二種二毫五 康南海墨跡五毛

風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙 警告國民書二毛

中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙 洋庄自治論七毫

初等小學最新國文教科十册一元二五 樂典大意二毫五

洋庄（丙）辭源兩大册一十七元 孔教救國價銀二毫五仙

洋庄（丁）辭源兩厚册八元五毛 時戰局外中立七毛九仙

洋庄（戊）辭源上下兩厚册六元 戰時國際公法價銀八毫

平時國際公法銀一元二毫九仙 六大政治家全套三元五

中東大戰紀銀二毛五仙

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛 梁新會國體問題銀二毫

洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛 康南海戊戌變政銀四毫

梁新會飲冰叢著二十册八元五 康南海戊戌奏稿銀一元

梁新會庸言彙編銀一元五毛正 康南海詩集一大册五元

梁新寧洋庄論教公言銀九毫正 風琴教授法銀二毫五仙

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五 康梁徐討袁文銀二毫正

西庄繪圖今古奇觀一元二毫五 洋庄憲政論銀七毛五仙

洋庄東周列國銀一元二毫五仙 康南海共和政體論二毫

大本四書正文每卷銀一毫五仙 小本四書正文每卷一毛

繪圖大學新體讀本銀二毫五仙 繪圖監本詩經銀五毛正

繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙 鄭蘇戡千字文銀二毫五

鄭蘇戡書法（四大册）銀七毛五 康南海瑞德遊記銀四毫

康南海物質救國論銀四毛五仙 康南海理財救國論二毫

洋庄飲冰室文集（一册）銀四元 康南海法國遊記銀四毫

小學簡明中國歷史教科二毫五 古今名人書譜銀五毫正

歷代通鑑輯覽十册一元七毫五 小學習字帖每册一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙 美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正 二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙 高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十册一元二五 高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫 幼稚字課讀本銀四毛正

最新海上繁華夢七毛五 子不語銀五毫 西施鏡銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正 隋唐演義八毫 粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五 八才子銀二毫 小英雄銀三毫

英國印花稅章程二毫五 西漢演義三毫 今古奇觀五毛

繪圖說唐全傳銀五毛正 青樓夢三毫五 海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正 古文評註一元 古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五 詩韻合璧五毛 東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正 嶺南逸史五毛 怕老婆一毛五

繪像十美人銀二毫五仙 學匪紀略三毫 歡喜集二毛五

校正增删卜易銀三毫五 後列國志八毛 通商約章一元

校正卜筮正宗價二毛五 諏吉便覽五毫 百中經一毛五

極呂七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

日本近世豪傑史銀二毫五仙 中國最近恥學記銀五毫

南方諸省獨立論銀一毫五仙 東亞將來大勢論銀二毫

歐洲列國憲政史銀二毫五仙 日本警察逸義一元二毫

三名臣奏議一册銀一元二毫 列國政治異同考銀一元

德軍事偵探二毫五 吸血蝠五毫五 碧夢痕銀七毛

鐵椎講集銀二毫五 玉雪留痕銀四毫 寶國奴銀五毫

鐵假面一元二毫五 玉佛緣銀一毛五 金培剖尸一元

舊金山銀二毫五仙 金風鐵雨銀一元 鐵血痕銀五毫

慈禧畫像記銀三毫 三生姻緣銀五毫 玉如意銀五毫

慈禧外記一元二毫 媒孽奇談銀一毫 金銀島銀三毫

離魂病銀二毫五仙 花月香城銀三毫 俠女奴銀二毫

夢遊苑銀一毫五仙 天際落花銀三毫 慘女界銀八毫

多那文包探二毫五 鴛盟離合銀六毫 煉才爐銀二毫

愛國二童銀七毫正 蠻荒誌異銀六毫 花因銀五毫

●醫學衛生

人體生理圖鏡鏡最可觀全十二葉七毫五 格致教科五毫

中國五族袪掛全圖銀二元七毫五 美國地理新編四毫五

洋庄中學世界地理教科書銀五毫 世界地理誌銀七毛五

洋庄中學中國地理教科銀一元五 滿洲地理誌銀五毛正

洋庄中學地文學教科銀一元三毛 新撰礦物學教科四毛

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛 張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙 傅青主男女科三毫五

徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛 醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑丙外金科銀二元五毛 中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正 女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正 增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛 雷公泡製藥性賦解銀三毛

全体闡微銀一元二毛五仙 男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙 造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛 洋庄驗方新編一元三毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五 同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字典集成全册六元七五 華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全册一元七毫五 英語易通銀七毛五仙

洋庄英華日用字典一大册銀五元 孜正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩册十五元 新體英語教科銀三毛五仙

洋庄英華字典全册銀一元五 初級英文範本銀二毫五仙

布套中華新字典銀一元七五 鄺其照華英字典三元五毛

鄺其照應酬寶笈一元七毛五 英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五 唐庄華英字典全册銀六毫

洋庄袖珍華英字典一元二毫五 軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙 華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元，毫五 華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元 洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

洋庄中國康熙字典全本一元零五

洋庄華英五車韻府上下二元七五

洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五 算法撮要銀五毛五

初等小學珠算七毛五仙 增刪算法統宗三毫

初等小學普通珠算一毫 數學教科書銀三毛

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙 中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

並有大小圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古篆白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸君光顧

[illegible]知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補	惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁	夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 小罇五元 服法如何
半料十元 每兩二元 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 滋水養陰 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

- ●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
- ●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
- ●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元
- ●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
- ●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
- ●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

隆 廣告
金山大埠代理人集蘭堂 鄧敬棠 鄧開巨 和昌隆 鄧清穩 新廣隆

如虎、、但下流社會、則終日憧憧往來、幾如群蟻之慕膻擅云、、

●●●議築石龍至東莞城鐵路

東莞巨紳黎鄧張等、現擬開築石龍至東莞城一段鐵路、共築路基十㖿、以便轉運、昨集公局會議籌欵十萬元、不敷由廣九幹路暫行籌墊、以期立卽興工云、

●●●戒煙藥品捐已繳餉開辦

本省戒烟藥品捐務、現經財政廳核准廣仁公司投承、定期開辦、頃聞當道昨據該商將此項餉欵解繳到署、特飭財政廳、撥給二萬元、爲航空學校補助費、二萬元爲禁烟善後費、、其餘之數、則概撥充軍人之用云、

●●●李開銑奉使往粵之效果

前公府顧問李開銑於袁政府時代、曾巡按粵東、前六月十六日在鄂、奉馮代總統電召赴寧、、時人皆不知有何要公、現今尙未返鄂、據聞已奉密使潛行往粵、緣馮代總統、鑒於前此兩廣之形勢、日趨險惡、雖陸榮廷之態度、、極其穩沉、然不爲誠意之疏通、恐到不得已時、或有破裂之一日、殊爲南北統一之障碍、遂借重李氏、挽其武鳴一行、、與陸氏有所接洽、、說者謂河間之肯北上、、對於兩廣有幾分把握、端在李氏此行、蓋陸李本有金蘭之誼、、從前同官兩廣交至厚也、、

●●●沙面英人商會成立

廣州沙面英國各商人設立商會、昨二十日開成立大會、督軍省長暨在城文武各官、均往行禮、下午七時半、、在城多利酒店宴會、九時半並演影畫戲助慶、直至十二時、、陳督軍各官員、方盡歡而散、是日由英領事傑彌遜主席云、、

請認眞貨

RED CROWN GASOLINE
STANDARD OIL COMPANY (California)

眞正煤油非是雜號者
士丹達煤油公司啟

司 Toyo Western [illegible]
四習東洋汽船會社 本公司在大埠孖杰街六百二十五號 代理華人曾兆啟

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫時 陳瑞生 陳[illegible] 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦理藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚風濕脚陣內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裹以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長歷著屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生歷經試驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥應醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將尺紙逕函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸遺固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿茸巴[illegible]腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 速醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救摘紅丸 每罇銀五毛 活人無[illegible]
[illegible]

◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸 每罇一元 戒烟茶葉 每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛[illegible]補大丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

[illegible] 每兩一元二 四兩庄四元七
[illegible]

●各種文房用品無不齊備

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

[illegible]

●靈驗功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible] 民國五年四月廿四日

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得皆中
[illegible] 民國五年五月十八號

●此病無妨過百日
[illegible] 五年五月十五號

●頑疾三年一朝清
[illegible] 五年二月十六號

●普渡衆生離苦海
[illegible] 中華民國五年五月十八號

●陰陽配合健奇功
[illegible] 民國五年三月十七號

●濟[illegible]世濟衆生
[illegible]

●[illegible]妙手德成春
[illegible] 民國五年三月廿號

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

功效 健將腎軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元

五鞭為主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣益腎肺丸
[illegible]

◎補腦金丹
[illegible]

◎宿妓免毒丸
[illegible]

◎強補腎壯陽至寶丸
[illegible]

苦海慈航

[illegible]

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

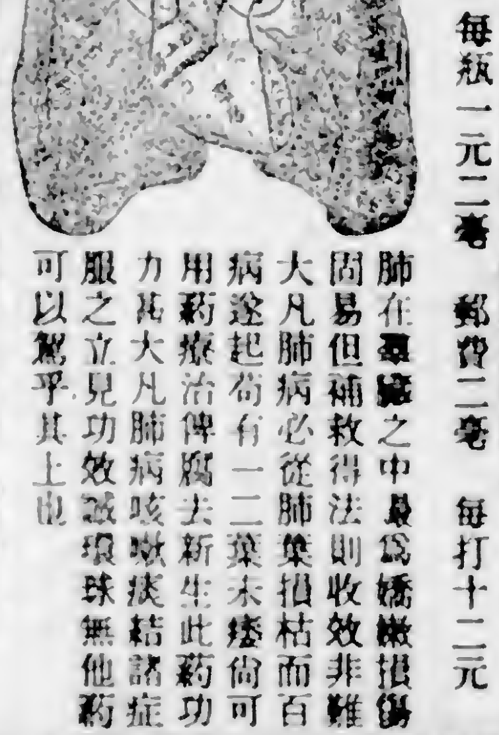
大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治倬腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之無病之靈活能復已散之元陽能使之有子能使永相濟而挽色慾之傷能使胃口增加而能振老弱之殘敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此汁藥質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺急痰塞咳傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 中法大藥房精神丸

[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁 每瓶銀四元 另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告 每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠 都板街八五四號 中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●寓利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神益心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均護效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚聖藥丸

反筋凍痛 軟痺少力 難行

每料拾 半料伍 小料叄

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後虛寒面黃四肢無力食多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）函購買者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟姪滚分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字酷

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血[illegible] 炮碼刀傷 消脫瘡瘍 續筋駁骨 双單鵝喉 白濁疳疔 遠年爛脚 鹹瘡疥毒 內外全科 雜症流注 奇難雜症

廣大埠企臣街門牌七百二十六號樓上二層 話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館聘西醫調治西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 廣二埠企李街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行車被瓜菜車錯足墜下還體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 鷹嘔市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重于六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 鷹山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪轆傷右脚其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愈復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 鷹厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體肥胖向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時年寒作熱步履不得寐寐難安心焉如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連付紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自報文打來

十五號管中機吸鏡金光閣金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管中機兩金圈金咀連夾四元五毛
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十一號管下活吸金咀連夾 一元七毛五
十二號管中機吸金咀 二元五毫
十一號管上手轉活吸神翁金咀 三元

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五 白巾八四毫五 紅礁書渠銀七毫五 九美奪夫銀二毫 慾海銀四毛 [illegible]

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認　商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.........

Street.........

City.........

偵探小說

玉面狐狸

（百五十七）（著者[illegible]）

男子歎聲欷歔曰；俺是出家的人、當初結識卿時、卿勸我蓄髮、自是奔走省澳間、儼然一在俗的行脚僧、卿自顯不追；那有錢已私蓄錢；爲兩人打算一個雙宿雙栖的所在；莫非命也、夫復何言、言次、丫環又捧着錫鍋、鍋有蓋；去其蓋、氣蓬蓬上蒸、不知是何食品、兩人踞着圓桌脚、你一杯、我一盞、羅凌下瞰良久、自語曰、今不動手、更待何時、正欲尋隙跳下、豈知下面禿驢帶三分醉意、大言曰、羅凌那厮、專與吾人作對、我早晚撞着他、包管把他狗命、遺在俺手裡、羅凌出不意、耳朶裡霎聞和尚、喚着自己名字、暗喫一驚、姑側耳細聽之、少婦答言曰、羅凌不自量、他有多大本領、爲人架梁、屢出風頭、屢遭失敗、自古道、蛇無頭而不行、那鄙夫不久瘐死獄中、羅復何望、那時節、他不計算我們；我們定不干休；誓當血彼頭顱、以伸吾憤、以償我數年吊胆驚心東宿西飛之苦況、因切齒擊箸的言曰、羅凌；你个斬千刀、碎萬刀的囚徒、我不信你此時此際、還能毅跟踪至此、掃我兩情人之清興否、原來那熱度蓬蓬之錫鍋、盛住一鍋鷄飯、少婦且言、且以象箸夾着一个熟鷄頭、順手拈起桌邊小銀刀、笑斫其頸、作殺仇人狀、笑吃吃不休、說時遲、那時快、雨聲淅瀝中、半空中響笛一鳴、聲浪從天而下、兩人翹首上視、面色驟變、推桌而起、杯擲於地、箸跳於几、樓及門閫、心知爲事臨頭、奪門欲出、噫、排闥聲、吶喊聲、兵勇嘯聚聲、十人八人、蜂擁而入、呵呵、這個禿頭顱東西、本事倒也不薄弱、俗語一句、不是猛虎不下山、不是猛龍不過海、花和尚淫人妻女、時時刻刻、都打定一个主意、斷未有空手上陣者、防身武器、是出牆必載的、羅凌猛從天花板上、劈開一大窟窿、飛身而下、直奔禿驢、衆兵勇也有十名八名、个个都是雄糾糾、殺騰騰的、把禿和尚困在廳中之垓心；噫、和尚向刀光閃爍中、霎時不見、羅凌定睛看之、原來花和尚聳身一跳、衆人眼花撩亂、一廻頭間、駭睹和尚立正對面之瓦簷、瓦簷崩然綻裂、幾失足墮天井、豈知花和尚脚跟牢固、靈矯非常、更飛跨於天井對面之龍舟脊、口銜光利如雪之竹葉刀、探懷出一鐵尺、錚錚有聲、辟易千人、各兵勇面面相覷、莫之能奈、到底羅凌眼明手快、亦從懷裡出一捲繩索、索有鈎、飛擲瓦際；鈎之應手如軟梯然、羅乃尋繩直上、厥狀似鼠子之攀蓄提籐、如蜘蛛之走八卦網、倏忽之間、偪近花和尚身跟、和尚略退一步、不慌不忙、猛把鐵尺劈頭一打、差不多有二百斤力、羅凌藐小身裁、其何能敵、幸而羅凌扶出短槍、乘機未及、瞬將短槍之背、格和尚鐵尺、火光迸露、和尚手頓顫、鐵尺不期而拋於十步之外、仍再接再厲、手握竹葉刀、如飛而進、兩人把天井之正面、當作打擂台、天公更以雨師助威、倒瀉滂沱、烘託出一幅決鬭奇景、咄嗟之間、羅凌手背着微傷、幾幾失敗、

來往大埠香港（拿打畨）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大船床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布弈船　西歷八月十八號到　九月一號開
江都亞船　西歷八月三十號到　九月十五號開
芝錦鵬船　西歷九月十八號到　九月二十八號開
蘭轉汝船　西歷九月十三號到　九月廿九號開
溫打路船　西歷十月八號到　十月十三號開
柯弈也船　西歷十月十三號到　十月廿七號開
拿打弈頓船　西歷十一月十二號到　十一月廿八號開
芝順大利船　西歷十一月八號到　十一月卅號開
（李佐）安拿皇后船　西歷十二月六號到　十二月廿六號開
委利市船　西歷十二月廿三號到　元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人　林盛启

永真老舖

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛惠顧良深今特辦時款唐鞋蔴枕

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

誠新品西寶[illegible]各號假信快捷妥實伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啟

洗衣電機公司廣告

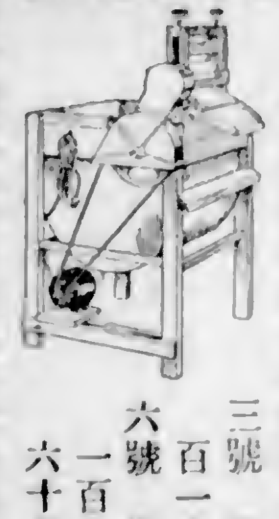
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機



以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏脚鮚金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚矇特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚鮚地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知真假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來醫藥乃從市上購　近因百物騰貴市上各　間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名起見特大集資本另開　房一所專供本號醞釀藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞　及上等諸色美　莫干工精料足務使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號　房在省城觀音橋新街味貨真味美請嘗試之本號蒙辦各江上等各欵臘一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東　鄭廣濟
省城　德安號　主人謹啓

政

增廣尚友錄統編銀九毛五仙　小學女子修身教科書銀二毫正
校正尚友錄銀五毛五仙　廿四史尚友錄銀七毫五
[illegible]公給圖奇案五毫　[illegible]國民[illegible]銀一毫
國色天香四毫五　[illegible]列女[illegible]
快雨堂題跋四毛

●信札類

增註秋水軒尺銀三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每册銀五仙
毒中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
三疑案銀一毫
青蓑影銀二毫
合歡草銀二毫
婦孺信札銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓跡江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠坤里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡墮入骨痛散	每服銀二元
●治久流虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛畜鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●遺牛頑癬應驗藥膏	每盅銀一元
●天下馳名追風藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛玉瀉毒散	每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳拔毒珠珀丸	每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸	每樽銀五元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸	每樽銀一元
●點眼光明去障散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●痰痔漏散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●婦科白帶老寶丸	每樽銀五毛
●撞紅拔毒丸	每樽銀二元
●纏疳內消王寶丸	每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸	每樽銀二元

妙藥如神

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患蠱脹其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包埋不一月而全愈矣而先生復有起死回生之材名不盧傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德所既無以爲報敬登報章聊答厚恩於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬道

再生之德

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可同天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟惡一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上閣舉南村阮鼎[illegible]暨弟耀職恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來腸物不擧已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈通矣今特將鄙患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病恐眼疾根苗即用良方以治無不奮手成春弟病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾知眼科醫術得以之相贊之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　羅弟許炳南拜題

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初成白濁不數日痳疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料腎下生瘰方知前日所食西人之藥水致必牒毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效遍請醫過變石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生處醫好約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇難妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鐵山李琳芬拜題

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并誌大德

民國四年八月廿日　大埠祥棧弟鄒碧敬頌

幸兵勇中有健者、四面爬越而上、猛硺花和尚、花和尚寡不敵衆、將竹葉刀運作圓形、儘力把衆人一格、廻身跨瓦而走、羅凌恐失事機、於是對準鎗頭、轟轟兩響、噫、槍命中矣、和尚顚躓於屋上、仍欲掙扎而起、衆人奔集而力獮之、偃然就獲矣、羅凌加以手足鐐、率之使下、和尚怒目切齒、大類狂狗之就烹、審所傷、僅在股際、餘勇更擒姦婦、是役也、冒雨設伏、出奇制勝、大功於以告成、和尚與玉面狐狸入獄、暫且不提、閱者會記姦夫婦苦雨晝長、消寒作局、有美丫鬟捧煖鍋、姍姍而至前者耶、是名小鸞、爲玉面狐狸之知心女青衣、而亦少眉所涎臉之、格於姘婦、未能染指者也、羅包探乃謂之曰、汝雖婢子、一概不干你事、惟是案情重大、汝等蛇蝎一窩、究不能無罪、今吾開一綫之路、俾你將功贖罪、事成貸汝恐、給汝賞、還汝以自由之身、備汝或梗吾議、逆吾命、而洩漏吾之機關者、吾將以鐵鎖鄉鐺、速汝入獄、與囚徒爲伍、聽汝自擇、其毋猶豫速厥辜、美丫鬟戰慄、無人色、掩袖嗚嗚而啼、羅凌以好言勸諭之、且屏人與同來之羅婦、及四奶之出嫁婢、交相耳語、秘密設策、羅亦分頭自去、且說少眉撇下玉面狐狸、因店中有急電來省、促其星夜到港、伊匆匆就道、到港之日、寄知爲銀口轇轕事、刻即料理清楚、不三日、仍思搭輪上省、瀕行、忽憶老伙計梁心雲、何以此次回來、未見一面、詢諸店伴、云心雲亦上省、少眉頗致疑之、然終不慮其有他也、其後僕阻之曰、主人比日氣色頗不佳、小的意省中、或有事變、主人內事、惟小的知之最稔、仇家設伏、偵察密布、意謂主人暫勿成行、而暗遣小的先往、果無他故、主人繼之、此萬全之策也、少眉睨俊僕、見其嫩臉桃花、復善修飾、年十六七矣、以孌童與豔婦處、平日已竊竊疑之、乍聆其言、知非爲主人謀、實則欲從間道先入、爲獵豔爭先之計、少眉縱嬖愛之、鳥之雌雄、兎之撲朔、我圖彼、彼亦圖我、一臠禁肉、何可令庖人先嘗者、乃笑罵之曰、休胡說、進止吾自有權衡、吾謂汝當留港、以待後命、吾此行不需汝伺候也、

（未完）

劫灰錄

三逆現形記

▲人參賣鴉片　▲十萬元酬勞

雷震春、張鎮芳、馮麟閣三人、在豐台被捕、當時殊出意外、故形狀甚爲狼狽、張雖入外人事中、被捕時堅不承認、迨解至軍法處、願納賄五十萬元、請求釋放、軍法科長丁某拒絕之、三人烟癮極大、復向丁索鴉片烟吸、丁許之、馮麟閣冒言非人參汁所熬之烟不能過癮、不得已亦爲代辦、事後約計、馮一夜所吸之烟、已耗去一百四十餘元矣、

張鎮芳交法庭後、張延聘律師汪某爲辯護、聞雙方訂約、如無罪則酬銀十萬兩、如減罪不死、則酬十萬元、昨已先交三萬元云、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20'S

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山發明公司廣告正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生以掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬册以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫

●袖珍圖書目錄印便函取即奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李燿三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖籌　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千八　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍千衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞拉密必打街門牌七百五十八號普濟堂
Tom Lin Yee 738 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意　[illegible]

●醒腦安神強補腎丸　[illegible]　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五獐壯陽健腎丸　[illegible]　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　[illegible]　每罇 單一元五　双三元

●貧陰虧損培血露　[illegible]　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　[illegible]　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　[illegible]　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　[illegible]　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　[illegible]　每罇双三元

●腸氣痛氣翠痛丸　[illegible]　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　[illegible]　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　[illegible]　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　[illegible]　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸　[illegible]

排膿楊枝水　[illegible]

外痨內損補天丸　[illegible]

化痰止咳丸　[illegible]

耳閉耳聾丸散　[illegible]

因色却毒保安丸　[illegible]

濕節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理腎固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星剷度四季批評筆金八元　星盆八字逐年批評筆金四元

大批八字筆金三元　兼批星盆筆金二元　占卜常卦銀五毛

大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛　擇日子每個五毛

另有正卑胆寄舊信其相宜

(英國) 明鏡臺

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 (明鏡臺星盤命理) 命評貴賤敢效神峯

徐錫崙山白

金山正埠 大光書林

(本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉)

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

良醫到美

●內解毒授毒化毒之靈驗（復遇良醫何怕來齊七姊妹）　[illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗　[illegible]

介紹人廣東界同人　[illegible]　叩

●險愈二十年遺精之証明　[illegible]

●果然掃毒如神應　[illegible]

●老年哮喘痰氣盡除根　[illegible]

●內消連珠頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣痛氣翠痛之立痊　[illegible]

●金瓶頭木舌之險惡　醫界偉人　[illegible]　旅羅生埠　[illegible]　恭頌

股東注意

啓者本公司總理曾因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容ㄅ華麗間架之佳實當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱一一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便洋輪斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時所集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者由交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號乃拿路號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將餉回自用新貨一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水時可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權華美迴與別公司大不相同諸君試拭目以俟斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

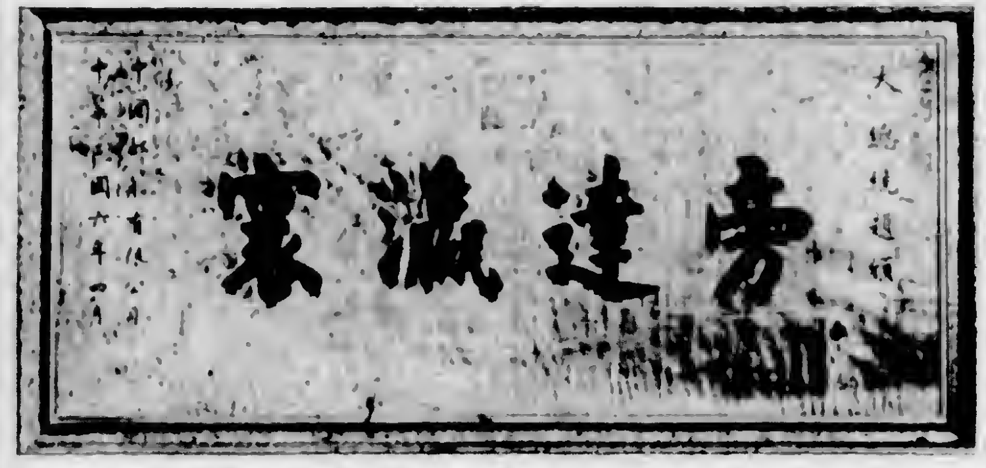
機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不用疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.



●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌　P. O. Box 1027 Chenook Montana　[illegible]

民主五年西十月二十九號　[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.　[illegible]

民國五年十月十六號　[illegible]

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Tuesday, September 11 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 197　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章　[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十七號

◉本報價目　本報電話差拿二二六

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金　算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月十一日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳七月廿六日）

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

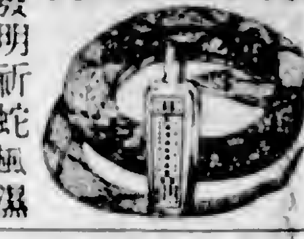
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨酒每大罇九毫　每小罇五毛五　每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元　小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電　昨報南京兵變。全城罷市閉門。。電綫均被叛兵剪斷。。交通阻塞。政府調軍鎮壓。拿獲叛兵多人。現已平靖。地方上損害尚少。查被叛兵殺害者。。係統兵大員李姓。實非李純。。

（按）原電英文（Ngonking）昨報譯音作南京、又疑是安慶、閱者詳觀其後可也、

（又按）本報專電、向用華文密碼、關於人名地名、確實無訛、自因戰事影響、禁用密碼、只從英文轉譯、致令閱報者不得正確消息、誠爲憾事也、

○北京政府。有某部總長。私用公欵。作不法行爲。被該部次長揭發其罪。。馮總統段總理。以政府名譽所關。。擬將某總長先行免職。再查出罪據。。然後懲辦。。

○北京政府對待廣東政策。決定不加干涉。聽其自行消滅。。

○海軍部電令上海造船廠。製造新式戰艦六艘。每艘長四百尺。。着加增工人。從速趕建。以應國防急需。

○政府與英使交涉在香港設立釐捐局。徵收運入內地貨稅一事。。現已議定。設局於九龍。。專由華稅員管理。。港政府不干涉。

○政府設立管理招工出洋機關。擬任張宜爲總監督。並在哈爾濱。天津。上海。汕頭。各商埠。設立分局。專管招工事務。

○五號。政府命令。廣東財政廳長嚴家熾。調京另任要職。。以田承斌繼任廣東財政廳長。李澄聖爲廣西財政廳長。。

（按）田承斌原任廣西財政廳長、陳督調田來粵、嚴已去職、由田繼任、近日中央命令、已不行於粵東、故不得不遷就承認也、

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和運庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創二十餘年向做各欵綠仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍自製炎後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗子信藥藥丸正山西湘鈴集各樣瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打瘡科

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]　許濟[illegible]　梁永圖　[illegible]　吳其晃　啓

參茸玉桂藥材

[illegible]

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

[illegible]

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美炮石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠 泰菜 如意記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

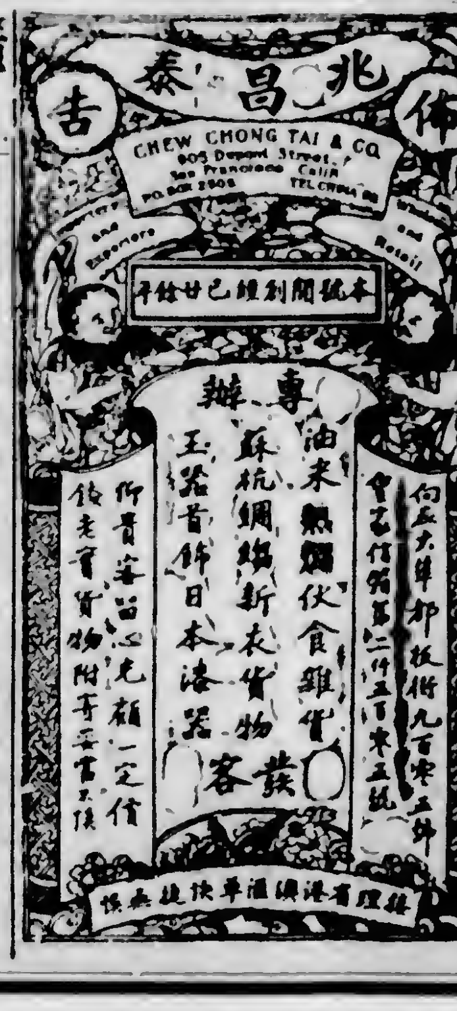
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灝　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰佈告



CHEW CHONG TAI & CO.　[illegible]

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本洋器　[illegible]

嘗咕路卡嘩寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡嘩寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色式各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚價銀壹元正

緊要新聞

●日報之南京兵變消息

日本新世界報昨日東京特電云、南京軍隊叛亂、殺害江蘇督軍李純、東京已接到急報、

●廣東賭餉每年六百萬

今早西報登北京報云、廣東省大開賭禁、每年得餉六百萬元、以充軍需、現歸集成公司承辦云、、

●俄將軍謀叛被革

十日俄京電云、內閣總理加連士技、今日革除將軍哥尼羅夫之職、並出文通告全國、謂哥氏統握兵權、心存叵測、乘國家危急之秋、欲與現在政府爲難、另設新行政機關、、昨日竟用其名義、要求我將所有政權交出、由其管理、、可見其叛跡昭著、故將其免職、並宣布俄京戒嚴、以防亂禍、至哥氏所統之兵、現委駐北部將軍琴保士技統領、尤望軍民人等、各安職業、

又俄京電云、政府諸員、今一在本京附近俄皇之離宮會議、聞因將軍哥尼羅夫、現欲爭政權、統領軍隊、由力架進回本京、經行抵魯架埠、奪據該埠車站、故商議抵拒之法、據外部長云、哥將軍祗得兵數百名、爲其輔助、、料其必無濟於事、、今哥氏既被革職、即委琴保士技爲俄軍總司令、查俄自宣戰後、俄軍總司令已易六人、

又倫敦接俄京電云、俄京居民、因恐羅兵變之禍、、現紛紛附車出京避難、車站人多擠擁、爭附火車、、

●俄人欲歸不得

十日滿州哈爾濱電云、有俄人四十名、由美回國、、道經本處、俄官查悉若輩欲回國組織無政府黨、擾害治安、、故一併拘留、不准其歸國、

●嚴查瑞典洩漏聯軍機宜

今早美京電云、今日美外部、接南美柯根廷政府電稱、、駐柯國瑞典公使、傳遞聯軍國軍事秘密、請着駐瑞典美使、查明電覆、美外部接電後、益疑瑞典暗助德國、、因瑞典迭在美國、購買食品、已疑其代德購辦、特行禁止、今又洩漏聯軍機宜、更招疑忌、故美特飭駐瑞典美使、嚴密偵查、

●上院修定加收戰時稅草案

十日美京電云、上議院修改加收戰時稅餉草案、今日業已修定、日間即移交下議院討論、或遲一二禮拜、、即可決議實行、自下議院提議此案至今、已閱四月、、下議院原擬全國加收稅餉一千八百六十七兆八十七萬元、、今上議院改爲加收二千四百兆元、所收之稅、以身家稅、及入息稅、烟酒稅爲多、前擬加收糖稅每磅半仙、架啡兩仙、茶九仙、朱古律三仙、糖膠每卡倫一仙至二仙、今皆取銷、、又擬加收報紙郵費、及廣告費、亦皆豁免、以上數欵、每年約減少稅銀八十六兆元、、

●美艦轟沉德潛艇六艘

十一日美京電云、接巴黎消息、本月五日、、有美國滅魚雷艦數艘、護送商船隊、前赴歐洲、行近法國海面、被德潛艇爆攻、擊沒商船兩艘、惟無溺斃人命、、當時美艦向德潛艇猛擊、轟沒德潛艇六隻云、

●芬蘭行將獨立不能相瞞

十日芬蘭黑帝佛電云、本處報紙載芬蘭議會、已預備文告一通、交由臨時政府宣佈、脫離俄國羈絆、、而自爲一獨立國云、、

十日倫敦電云、俄政府嚴禁芬蘭報紙、言論自由、、非經檢查員核准、及官報已經發表之文件、不許登載、、

●搜索俄廢皇

今早俄京電云、現據本京報載、得兵工兩界消息、、謂有人串同俄廢皇尼古拉、私行逃遁、新政府派出軍士多人、、每車站兩名、、嚴加搜索、、毋令私逃、、

●澳洲世界工黨爲害之可慮

西人紐臣、昨由澳洲雪梨歸來、、據稱澳洲之世界工黨、、自開戰後、時誘工人停工滋事、于工業殊多阻碍、、現計鐵路輪船礦場等工人、經停工者共有五萬人之多、、全澳洲幾受影響、今該黨仍四出運動、將來或不止此數、澳洲政府、以爲德人從中主動、派員嚴密查察、惟迄無端緒、、至近日始查悉乃由美國之世界工黨、受德人賄賂、轉誘澳洲該黨所致、、查有滙票一張、價值二十五萬元、乃由芝加高寄往澳洲該黨、以爲運動費、幷查悉該黨用棉花染以藥水、、遣女工暗置各處、、並將水喉毀斷、欲焚燒雪梨各工廠、幸早察覺、不致被害、然卒被焚去商店數間云、、

歐洲大戰記

▲英法聯軍之小勝　十日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、昨由夏技意、襲攻德軍、鏖戰未久、即將德軍逐退、、聯軍乘勢進前六百餘尺、俘獲德軍五十二名、、幷奪得大砲兩尊、、

▲俄軍嚴防德軍深入　仝日倫敦電云、接俄國消息、在力架港之俄軍、自棄守該港後、即退守內地、、現離該港四十六里、緩緩而退、不知德軍不敢追擊、抑或俄軍有意還攻、今俄軍駐在施高科路、若不能抵拒德軍、則退守李芬拿河東方、可以阻止德軍之侵入、又駐守俄京附近古降士得、及李科路兩港之俄軍、刻已預備一切、嚴防德艦襲攻云、

▲意奧之戰況　同日意京電云、、在奧國高李沙東北方之意軍、近數日來、襲攻奧軍、節節進行、佔據要塞數次、、其後奧軍還攻數次、欲克復所失之地、惟均被意軍擊退、、不得逞其志、且死傷不少、

▲意軍屢獲勝利　同日意京羅馬電云、意將軍高度拿、近日在奧國戰地、屢獲勝利、計共俘奧軍三萬零六百七十一人、內軍官八百五十八名、自八月九日、至九月八日、奧軍死傷被俘、不下十二萬云、

▲德國關于媾和之條件　同日美京電云、頃接消息、德國答覆天主教皇勸和之文、內有數欵、允許恢復比國、、並承認法國北方之地、一律退還、至亞路息、羅連兩省、准其自立、度亞士開爲萬國商埠、塞羅兩國、均准恢復、亞賤里迪海、准由羅國管轄、自後各國減除軍力、、設立萬國和平仲裁會、各海公有、

●醫生通告

啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即運東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六二四可也

醫務話筒差拿八零一　六八

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

華人通事蔡耀披露

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

大埠永同盛

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權

二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心最宜注意

三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言

四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋面儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　七月二十（十八號到　十七開）　十一月十二號到（廿一開）　十二月十三到（廿三開）

中國郵船有限公司客務部譚務端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉鑠船　九月十三到大埠　廿二往香港
的瓜多船　十月十一到大埠　廿一往香港

本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠

醫 ... Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外症加有病者未暇到

介 [illegible]

太 ... CO. ... Cal.

本店設美洲三藩市古遵亞健中門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今[illegible]

●欲附股者注意

君者本銀行擬招集股本三十萬元擴

福和南京公司

NANKING FOOK WO CO.

金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年內派專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色縐夏布足頭男女官家長袍挖結衫袷搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵苍墩西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹山盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡擸街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人歡迎　交易加頼

按揭緊急　工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能向銀行按揭之

香港滙單　善能相助電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因公事欲赴港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘　本行就月息六厘務以利便華人來往也三個月計亦係四厘　本行日前買受猛金街夾卡擸地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓士康安設鐵箱仔租貸共需金錢約一百萬元近年華人男

金山大埠花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此番本行華人升慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓驪和公司及孝泰號經理處

祖傳五代

伍于才

Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫

寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

專城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現

婦科胎前產後血龜調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材参茸玉桂各欵丸散膏丹[illegible]

本堂識

意大利銀行

Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧

●本行資本共四十八兆餘員

●本行有華字說明書印就函索必奉

代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

▲德法之戰況　同日巴黎電云、在非頓埠外之德軍、今日襲攻法軍、勢頗激烈、惟被法軍大砲擊退、且死傷千餘人、又柏林電云、陸軍部布告、在非頓埠外之德軍、復與法軍劇戰、將法軍攻退、并俘獲法軍三百餘名、、

▲德軍攻俄之近報　同日倫敦電云、、俄國力架港東北方三十七里、現有俄軍敢死隊數隊、截擊德軍、、以免侵入內地、故德軍不能進前、今德軍再加足軍力、徐圖進取、近日由力架至地芬士技河之德軍、均進攻甚烈、德軍之計畫、、欲先佔領該處之海軍港、乃派艦入內、昨有德飛船十六艘、炸攻該處之海軍港、放下炸彈四十餘枚、、

本埠新聞

●街車工黨停工挾制二十六誌

天乃秩街車公司、自工人停工挾制、損失利權不少、、昨日有街車四百架、往來各街、得警差力任保護、故無甚暴動、祗有新工四五名、被舊工毆擊、各車一至夜間八點鐘、、即行停擺、以免舊工爲害、昨日工黨之律師、、請官勸令該公司、派員與工黨言和、俾早日和平了結、、

●土生華人領照出境之新章

華人土生同源總會、前因限制美籍華人、不准審妥然後出口、曾派代表晉京、及延律師向工部力爭、、初時移民總局祗允如取得巴十鉢護照者、方准先審妥而後出境、惟求給巴十鉢之手續、亦屬繁難、該會再遞稟總統及工部、、求將辦法改良、經得工部批准、將第十六號之章程關於美籍華人領照出境之辦法改訂、譯錄之以供衆覽、

第一欵（求給回美護照之辦法）現爲回美之美籍華人、、免被阻留起見、特定新章、凡美籍華人、照例均有居美之權、及得自由來往、倘本人欲暫離美境、可具呈請願書於其所住最近處之關員、求准審妥、然後出境、、此等請願書係由關局供給、式定三連、即名爲第四百三十號格式、、凡請願者、、至遲要於所擬出境之期三十天以前、將書呈交關署、以候審查、、

第二欵（求照者之相片）凡求給出口照者、、當具三連請願書一張、每連要貼原人軟相一紙、該三軟相須皆由一相底晒出、

（未完）

●新兵派往練習之第二次

下禮拜二日、有兵士數千名、由本埠兵站、赴孖杰街一帶、結隊游街、沿街商店、懸旗結綵、以表歡迎、內有一千五百名、調往別處練習、屆時有高等女學生一百名、、在市政廳門首歡送、分贈紀念牌、該兵士即附專車取道屋崙、、轉赴華盛頓省、實地練習、此爲本埠新兵、派往練習之第二次、

●華商總會議事錄

爲關員苛待華商事、據總理麥友楠宣布、近來華商出入美境、迭被關員留難苛待、茲經中華會館常聘律師麥訥、、因事赴美京、謁見威總統、本會應開具商界被苛待各案、、托麥訥律師順向威總統陳明、請加意改良、、或有裨益、如何之處、請衆議、衆以爲此事應取具確實証據、方有效力、俟本禮拜四晚、集齊商界全體、徵求各商號曾被苛待各案、、彙交麥訥律師核辦可也、此誌、

●種植家被騙　近日有英屬加拿大種植家士密抵埠、與一西人相命家結識、被其騙去一萬三千一百五十一元二仙、其行騙之法、係介紹士密、購買各礦股份、現查悉各礦公司、均已折閱、始知其棍騙、特報差查拘、

●碰車傷人　有街車一架、昨夕駛至十一街、近尾慎街、正在停止、候客下車、適有一載客自由車而來、逕行駛過、遂與街車相撞、該自由車有男女搭客十七人、、均受損傷、又昨晚七點餘鐘、有街車一架、行至八街近亞榮街、亦與一自由車相碰、傷者二人、內有一人、受傷甚重、恐難生存、、

●殂謝異域之可憐　華人鄧長成、年七十歲、開平高田村人、寓在華盛頓街八七四號成利樓二層八號房、近因貧病、在其寓房、不知何時死去、至昨日下午四點餘鐘、有收租人、到其房收取租銀、敲門良久、闃無人聲、心知有異、即報差破門入查、則見鄧某殭臥床上、屍經腐爛、料已死數禮拜久、即將其尸車往驗屍場查驗、候其親屬領葬、、

●火警紀聞　昨晚七點餘鐘、委巴利街李隴西堂樓、忽報火警、消防隊聞警馳至、時已撲滅、幸不成災、消防隊遂命駕而返、、

●兵士不徇贍情面　前數日本省總督芬士、、因有女及媳婦孫女等、由澳洲回、特向本港稅關、領取准情照、意欲附船、出海面迎接、及至碼頭落船時、有海軍兵士阻止、不准落船、謂此照雖屬通用、而此船祗載合衆國衙官、、不能載本省各官、省督聞言、祗在碼頭聽候、俟其到埔、而後迎接、、

各埠新聞

●差拿船由香港啓程回金　中國郵船公司、、今早接香港來電、（阻遲）報稱差拿船、已於六號由港啟程、、向三藩市進發、載來頭等位客三十六名、二等位客五十五名、、大艙位客二百四十一名、貨物二千噸、該公司昨又接到滙電、滙來股銀十萬零八千元云、

●衙案例誌　四號衙、亞保、票案、亞保等九名、聚賭案、李威、陳美、打架案、雷怡等十七名、聚賭案、、陳國、懶案、亞周、賭案、均注銷、亞余等七名、吸片煙及聚賭案、禮拜五日審、、

●德報主筆反對美國被逮

十日費城電云、本埠德報他治布辣、爲旅美德人最大之報、因近日所出之言論、多反對美政府、今日該報主筆打珠、及司事人麻技、均被拘案、並禁止該報、由郵局寄付報紙、加蘭租吏、又要傳該報各工人、到衙查審一切、、

●屋崙警差拿人　十日屋崙電云、、本埠三街三百一十七號、昨被巡差入內、拘去華人亞池、及華婦什瓊、有銀、彩嫣、耦花、等五名、指爲開妓院案、隨有人到衙、代具保證、保出候審、警差久已疑該屋爲暗藏春色之所、、曾派人偵伺十日、至昨夜始入內拘究云、

氏
P.
916 ...
San Franc...

服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明鄧氏收入便妥

良醫

報章介紹調治傳養生者有所依據爲

新會陳伯昌

謝李郡中華波露

書庄

HAI PI... CO.
744 G...nue
San Fran... Cal.

仰望僑胞留心瀏覽是荷

書價目錄　函取即付　不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔顯爵謹啓

股欵直寄來本行[illegible]

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢並無答覆于報業前途干碍本公會爲維持報業起見茲續將前閱報欠費者之名號次第列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈

民國六年九月五日第二期　報界公會啟

▲世界日報開列各號欠數
梁卓記　中美洲揭地孖埠
廣隆李如足　墨國米麻埠
黃池又名宜治　英屬滿地可埠
陳堯德　墨國京城
胡景棠　英屬云地辟埠
敖　安加省伸李扶打埠
廣吉祥　英屬都朗度埠
衛榮莊　美屬檀香山埠
梁日初　墨國煙賤亞打埠
源利　墨國未市卡利埠

▲少年中國報各客號欠數列
胡忠惠　加屬你利慎
李祐　加屬沙士架當
羅標　美國紐約埠
司徒懷漢　加屬都郎度
冼德　費城華盛頓埠
永安祥　墨國順城

▲中華民國公報欠數人名列
李忠　墨國周斗城
連貫　加省二埠
高記　美東聖藟
陳孔法　英屬押挫威
黃白平　英屬蝦運埠
大利公司　英屬押滿頓
黃耀屏　呂宋山藟市埠

▲中西日報　美國
芝加咭埠入和公司廣和盛
食步路埠黃述榮即達夫
華臣頓省波令添埠區周明
砵崙埠宏興
亞步井埠譚文顯
哥市李加埠甄委林
嘉省咨步吉埠昌記
前在山多寫埠馮斯源
墨西哥羅歷字埠怡和余暖中介紹
新花旗謙記字謙雖
加拿大蔑自槓別埠張□儒
婁路摩埠李安

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠會生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祗先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查會生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙

黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號

Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A.
Tel. Pekin 54

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

●香港滙單每百八十元〇五

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所修理潔淨極合衛生另有[illegible]來往諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

金山大埠成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私櫃橙地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床執褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧

亞雷启

A. LEWIS.
1210 Stockton St.
Phone Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百二十五號

正北鹿茸

金山正埠　同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香佩牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂群記啟

金山正埠　茂豐
MOW FONG CO.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在畔慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開設在大埠都板街一千[illegible]遠交易祈爲留心惠顧如有銀信照上西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦各國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九釀丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人
譚聞悅
許星南
駱仁翕謹啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糟香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

○○○昨日下午香港訪員專電

李烈鈞不贊成在廣東組織軍政府。已離粵省他去。黨人挽留不顧。

○陸榮廷因粵事緊急。已由桂起程來粵。不久將抵肇慶

代論

梁啟超主張宣戰之言論

（人名地名譯音）

外交方針質言

我國曷爲忽然而有參戰之議耶、吾儕曷爲銳意贊成此議耶、請質言之、所謂公法、所謂人道、皆漓義耳、其根本義、乃在因應世界大勢、而爲我國家熟籌將來所以自處之途、第一從積極進取方面言之、非乘此時有所自表見、不足以奮進、以求厠身於國際團體之林、從消極維持現狀言之、非與周遭關係密切之國、同其利害、不復能蒙均勢之庇、必深明乎此兩義、然後問題之價值、乃得而討論也、

請申言積極進取之義、處今日國際關係複雜之世界、雖至强之國、猶不能孤立以自存、英人以名譽之孤立自詡者、垂三十年、自入本世紀以來、遂不得不棄擲其所信、首聯日、次聯法俄、造成戰前對抗之局勢、美國素以們羅主義自坊、對於歐洲各國、合縱連橫、向不過問、至今亦毅然出於參戰、而當絕交之初、又竭力糾合中立國爲同調、而詢謀首及於我、凡此皆足證明今日之時局、凡國於世界者、皆不能不求爲國、譬之個人、古代山居谷汲、可以老死不相往來者、若求立身於近世都市之中、謂踽然無侶而能生存、安有是義、我國自海通以來、雖亦與各國使節往還、然一切皆甘自處于被動之地位、非受纏擾受壓迫、至無可奈何、決不肯與人開襟抱以相交際、質言之、則我數十年來對外之政策、皆有應著而無發著、且非至極狼狽之時、萬不肯應、譬之奕家、諺所謂專下後手棋者是已、夫專下後手棋、則安往而不敗、屢敗之結果、則愈怯於與人對奕、然欲罷絕奕事、又勢所不能、我國外交始終陷於窘絕之境、弊皆由是也、夫我國今日不能齒列于世界國際團體中、此無容爲諱者也、謂由他國擯我、不容其齒列乎、以偌大一國、迎擯何至由人、實則我自始未嘗欲舉吾國加入此國際團體中、而爲其一員、且並不感覺取得此國際團體員資格之必要、苟我國人而有此覺悟、且有强氣者、則十餘年予我以可乘之機、正已不少、惜乎機會當前、而我屢逸之耳、今茲之事、吾儕所認爲最後絕不容逸之一機也、而反對之聲所以囂然盈耳者、其大原因、實由多數人狃於數十年來專下應著之習慣、成爲一種惰力性、而一旦不能自拔、而吾儕則確認此種惰力性爲絕不適于現代國際之生存、苟長此因襲不變、則國將非歸淘汰焉而不止也、

（未完）

金山正埠　廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO
849 Grant Ave　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美面京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各[illegible]

香港　均益泰　字號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實又貯不變日用利便向客各埠當商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偽案光顧諸向港莊代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

雪白生粉

金山正埠　廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
專辦
K. F.
米
RICE
發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.　San Francisco, Cal.

醫生余仁甫寓

專辦正地道藥材
極品參茸補料如有各色丸散註明
參茸戒烟丸每兩四元
自製各項滋補藥
[illegible]

寧邑黃寬洪醫寓大埠都板街華綸樓十九號房喊線、寄四邑各埠[illegible]喻有志者移玉叙談

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦京果海味源記生粉紙料各樣瓜菜種樹火食雜貨時出日用新鮮瓜菜發行價格外計平接理開平水客信銀兩滙兌由香港[illegible]交妥當舖在都板街七百千一百一十七號如有銀[illegible]合●●●代理[illegible]

司事人　潘大[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等[illegible]所讚羨然多尙未研[illegible]用製之麪粉雞蛋材[illegible]加工研製爽滑適口[illegible]開口午晏夜消之用[illegible]爲別家之所不及者[illegible]如蒙惠顧請照門牌[illegible]其裝箱有五十磅者[illegible]庄紙盒亦是五十磅[illegible]
上等加蛋共和麵每[illegible]
中等加蛋共和麵每[illegible]
三等加蛋共和麵每[illegible]
用紙盒庄每百磅[illegible]
眞正龍涎香特減價[illegible]
零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵[illegible]時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用[illegible]口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利[illegible]厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱[illegible]是三十磅五十磅貴[illegible]光顧祈照上列西字[illegible]函妥收無誤
茲將價目臚列於下
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麪廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai San Street
Canton, China.

啓者本店在羅省[illegible]街九百五十號開[illegible]製爽口滑麵發[illegible]不勝銘感現下本[illegible]生意多開機器數[illegible]華慎頓街九百六[illegible]於廣東省城大新[illegible]號開張又一支店[illegible]減平以圖久遠茲[illegible]
一百磅庄貨價如[illegible]
北京双料乾麵
上海乾麵
香港乾麵
一磅庄紙盒
價貴客光顧請[illegible]
諒上開價值保成[illegible]
不滿五十磅未[illegible]
大埠　省城　香港　羅省

[illegible]陸未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也。處[illegible]
277 8th St. OAKLAND CAL.

[illegible]腐
819 San F[illegible]
時價補回一半

東洋[illegible]
[illegible]Kaisha Building
[illegible]F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠
天洋丸　地洋丸　春洋丸
司事人胡達[illegible]

[illegible]號
Ye Dick[illegible]
Cant[illegible]
中華民國六年二月吉日　理人　余庚和[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智利長順　謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙合　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊滋爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮瘡起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●王議員請限制開賭地點提議書

議員王育初提議查照向章限制開賭地點案云、夫賭之爲害、盡人皆知、旣知之卽不應弛禁以害人、惟兩害取輕、有時不能不審度時勢、以權其緩急者也、查此次官廳交議防務經費一案、我會內竟犧牲平日極端反對之宗旨而贊成之、無非復辟事成、我粵急於籌欵出師以討賊、而又積欠軍餉過鉅、時虞譁變、守紀律如滇軍、已有一小部份因欠餉而譁變矣、萬一多數效尤、則地方之糜爛、何堪設想、凡此種種、非急籌鉅欵無以解决、其鉅欵之可籌而又能急切成事者、舍賭餉莫屬、所以姑作飲鴆止渴之計、而爲萬不得已之舉、然弛賭一案、旣知其不可而行之、自不能不予以限制、以去其害之太甚者、況海防經費成案、向無賭博之處、不准開設、西關之西濠口、向非攤館之所、今竟公然設立、當衝之地如此、其他可知、省城如此、外縣可知、然則我粵將來無處不賭、其遺害有不可勝言者矣、本席以爲趁此賭館甫開之際、亟應咨請行政長官查照向章辦理、所有省會外縣向無賭館之地、仍不准開設、以示限制、是否有當、請付公决、連署人、李輝光、李舜臣、陳俊朋、龍怡坪、謝景濂、蔡榮春、盧伯寅、黃汝楠、譚仲道、蔡炳勳、李濟源、宋以梅、

●●●咨請保護屠捐公司

財政廳分咨各道尹云、案照省外屠捐順和公司、積欠五月分餉欵二萬餘元、六月分餉欵五萬六千餘元、前經勒限七日內掃數清解、否則卽予撤銷、乃逾限未據解繳、當此庫帑支絀、餉糈浩繁、未便任令延誤、當經呈明督軍省長、立予撤換、另批新商陳瑞堂接辦、一切章程、悉照順和公司稟定成案辦理、限自八月一日起餉、除分別並報暨咨飭佈告外、相應咨達貴道尹、希爲查照轉飭所屬一體保護、實紉公誼、此咨、

●●●八月一日省議會議事記

八月一日省議會開會、出席議員八十五人、謝議長主席、開議第一案、廣東教育會南部教育會改良嫁婚會請願留省長事、僉謂省長咨覆林議員質問、已聲明不受非法內閣政令、亦並未向本會辭職、未便逆臆、似無庸議、將此三案交回介紹人、轉致請願各團體、衆無異議、謝議長因事退席、由陸副議長主席、續議第二案、王育初提議嚴禁牛牌啤牌襍賭案、討論結果、僉謂弛禁賭案、原屬萬不得已之舉、似此牛牌啤牌、暨各項襍賭、遍地皆是、爲害更烈、應請督軍嚴行禁絕、表决多數通過、續議第三案、王育初提議、查照向章限制開賭地點案、僉謂海防原案、向無賭博地點、不得開設、自應照章限制、表决通過、遂休會、

●●●四川省會電數滇軍五罪

成都來電、省議會鑒、川省兵禍急矣、迭電痛陳、計邀鈞

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

竺西氏專醫內外科
花柳各症
應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照此單內丸價照足付丸葯當用買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元
並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腹發冷唇青手震四肢者抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能醫人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無起效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之介道俾知其門徑焉
之同新埠永利店陳業作啓
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

有花柳疾問此良醫

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之精壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在十大古餐生症解請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示症表明付尿求爲發藥醫治數日便愈又至十一月致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦亡身弟當時思及有無限可提可憫奈生意羈身欲先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不用謝依大敎連食葯丸十餘天前病若失因日久元茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精[illegible]

吾聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠外耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請先生云及求嗣之方[illegible]再用藥餌調補身體否自念少年時出外感遇酒色過多恐有精枯血敗刺遺精之疾因此多年與妻仙子爲伍矣其妻每之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節陰陽和而萬物生也當服浸酒藥方內有海狗鞭參狗鞭止遺精丸散兩食之元氣丸足遺精自止又蒙室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶[illegible]狗鞭浸酒散兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再唐內[illegible]連舉二男眞[illegible]似得遇竺西氏醫理高明[illegible]不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告
南海沙頭[illegible]

[illegible]

金山正埠 祥棧廣告

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英厨書四元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卓岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卓岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卓岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺曜南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一電話乾尼胡禮氏啟

校店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

房號一百零一　四二一二四三

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧什物顧繡檯帽氈帳鍼黹香水杭絲貨俱齊全名光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵雙鳳冠霞帔出賣

廣得津風差拿三十一

廣珍謹啟

中國新聞

●●●督軍省長之得失談

通稱段芝泉爲老段、段芝貴爲小段、然以輩分論、、芝貴乃芝泉之叔、老小之分、或不在此、二人當洪憲時代、一則反對帝制、一則力助老袁、意氣極不投合、、自小段爲張作霖所逐、運敗時衰、勢力掃地、時合肥當袁黎之交、聲勢赫奕、小段以全力結歡、復與新曲諸人多方結納、、漸已言歸於好、合肥免職去津、主小段家、供億甚殷、極力運動督軍團事、、實與雷公等通力合作、、後雷投機之目的、、轉爲復辟、小段投機之目的、、仍然擁段、、一爲大清之陸軍尚書、一爲討逆之東路司令、復辟失敗、雷公則爲扶助僞朝之逆賊小段爲再造共和之勳貴、而合肥方面之信任、亦一躍千丈、事定後、初擬以衛戍司令酬之、以其在袁時代、嘗爲拱衛司令頗得力也、然小段意亦不屬、、以爲武人之勢力、總須在外省占一地盤、當初之督鄂、如久于其任、、則在今日之勢力、、固不下於人兒公也、不意調至奉天、遽爲張作霖所逐、此後遂落魄無歸、今之必求得一督軍、正是鑒於前車、爲一勞永逸計、、當局亦許爲物色一相當之地、、以酧其勞、原擬督蘇、而河間之意不屬、頃聞此席、已定李純、、復擬以李所遺贛督一席予之、然亦須河間同意、今馮即將到京、如無異議、即可達目的矣、、

綏遠都統王丕煥、本一旅長、乘將雁行入京、、段將之副官長、而自爲都統、附和督軍團而獨立、督軍團未予理會、後張勳入京、則承認之爲都統、王感甚、、又以爲督軍團之不足恃、而傾向於張、至復辟實行、、王首來賀電、、以爲都統位置、將自此定矣、不意共和恢復、、張勳失敗、、段總理就職後、以王擅專殺自立於前、又附和復辟於後、斷不可容、乃命陳光遠率師往討、不即取而代之、王大懼、、乞某督爲之疏通、願得二十萬、即不以力拒、政府亦有人主張給費、令其自行避讓、頃聞王已逃至山西邊境、二十萬到手與否、則不可知、此投機而失敗者、許蘭洲雖逐畢桂芳而自立、然其人與中央素少聯絡、且前已逐朱慶瀾一次、當局頗惡其專擅、、督軍團活動時、、未見其有若何之贊助、、僅於共和恢復後、解款若干萬、博中央歡心、、一面又電請速簡督軍省長、以探中央意旨、政府以鮑貴卿督黑、、鮑爲張作霖之親家、將藉奉省力以鎮之、

自督軍團事起、陝西省長李根源、即爲陳督所拘、、電中央謂其病不能視事、陝耗謂其生死已不可知、前日命令陳兼省長、有李根源呈請辭職、、然李氏實無一字到京、所謂辭職、或係一種門面語耳、陳之於李、雖亦自由行動、然陳係忠於某方面之人、、李又爲民黨、故有美滿結果、命令雖以陳暫兼、運動此席者亦不少、當局之意、暫不另簡、

閻錫山乘大好時機、逐省長鎮使統一大權、亦出於自由行動、此人手段圓敏、竟得無事、張敬堯嗣云率兵入晉平亂、勢將取而代之、然屢電未得中央許可、張因趁此各省自由行動風氣盛行、、將閻之地盤、奪爲己有、無如閻氏神通廣大、張迄未能進娘子關、今奉命督辦蘇豫魯皖剿匪之命、、更不能爲閻氏患矣、、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥丸藥水列後

●●●自製神效藥散藥餅列後

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便面索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●堅碧華貨公司

本公司在大埠企李街車路口上下貨物與華人做[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠 廖景山

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是病每有多方調治而終成爲痼疾殃及後人者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙齦肉腫痛即煎綠荳水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如至寶毋致久蘊同胞惠顧勝傳散代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號爲記庶不魚目混珠也

每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能提物行動艱難或天色不和風雨變動因痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同登壽域勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡肉氣養血消滯屢試屢驗

每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香爐欖子花菓無不齊備棗白糖唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙

●光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

接理香港和輪獲海美輪書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開行快車四連來往

芝加咕埠嘉[illegible]

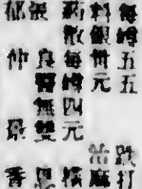
寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好、附本公司車可無出入檢查之滯例華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於購食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人**梅英福**

向芝加咕埠琉彩樓門牌九七號問孟付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街央二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張郁麟傳內外方脉



張郁大國手推雲

本醫生研究醫學廿餘年[illegible]

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

Lo Sang Tong, 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元

孫吳司馬兵法銀二毫五仙

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

小本高等小學中國地圖五毛　初等礦學教科三毫

實驗化學教科銀四毛　蒙學地理教科二毛

萬國地理課本七毫五

生源號

（中卡）生源號（帖埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋪館俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明

咳嗽丸 每樽四毫

扯氣丸 每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰癆傷肺痿內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一劑立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰凝喘急老頑痰積藥到病除

郵費買者自理

經售處大埠妙香閣

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加𡊕寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖愿將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼 主人

Canton Cafe, Amador, Cal.

廣東樓啓

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）

布套古今說海十二册價銀二元六毫　藕絲記銀二毛五仙

布套女子絕妙好題詞四册一元二毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚册銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫九仙

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探肚篋之王五毛五　電戀銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零五仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫

金錢藥銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕三毫九仙

帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五

●●●戰時國際事務委員會之內容

對德宣戰案、業經國務會議通過、一星期內即可宣布、、宣戰後、戰時戰後、應行研究進行之事甚多、、各部理應互相接洽討論、以謀統一、而利進行、、茲聞政府定將國際政務評議會取消、另立一戰時國際事務委員會、爲討論執行戰時戰後事務、至該會章程、業經前日國務會議決、、定六日上午十時在國務院開第一次會議、該會章程如左、

(第一條)戰時國際事務委員會、設于國務院、研究宣戰後應辦事宜、、預備和平後、、關於國際條約、、國際貿易、、國際經濟、諸問題、及辦理各機關接洽事宜、、(第二條)本會由總理派國務院秘書長、及參議若干人、各部派次長及參事、或司長若干人、稅務處派提調、及股長若干人爲委員、(第三條)除上項現職人員外、、由總理指定富有學識經驗者、爲特別委員、(第四條)本會以調查討論第一條所定各項問題、備國務總理及國務會議之決擇施行、(第五條)本會設會長一員、副會長一員、於本會各委員中、、推任掌理會務、、(第六條)本會所有議案、文牘、紀錄、印刷、及其他庶務、由會長分別派員辦理、(第七條)本會會期視會務情形、臨時酌定、

●●●杭州火藥庫失事

八月五號夜半一時十四分、浙江省城艮山門外距城二里許、施家橋下面之岳帥橋火藥庫、忽然失事、一聲轟發、有如天崩地裂、當事起時、城內居民、於睡夢中驚聞半空中奇響兩聲、或疑砲轟、或疑地震、屋瓦庭戶、一概動搖、督軍署、省長公署、及軍警各機關聞聲、當下緊急令戒備、軍署守衛兵士並放槍數響告警、旋由省署以軍用電話、詢問該管之三塘警佐、始知儲藥庫失事、、今日(六日)黎明楊督軍派副官兩員、會同省城軍械局長蔡鼎彝、前赴岳帥橋、、實地履勘、、調查損失火藥數目、、惟該庫經此一役、儲藥所房屋、已悉數炸燬無存、辦公室亦已坍倒、並壓傷守庫兵士五名、所有附近一帶民屋、以及牆垣均大受損失、據實地調查、相隔一里之德隆油車行油棧、、尚有拳大之火球飛入、亦損壞泥牆磚牆各一座、管庫員戴有慶、、昨日因事往宿城內、今日拂曉、已馳赴該局檢查矣、、

●●●張勳逃脫消息

引渡張勳、段內閣時局善後之第一問題也、乃交涉復交涉、不惟張勳未見引渡、忽又有張勳逃走之消息、遍傳街市、記者爲此消息、曾至使館界內探詢虛實、有一友人告某報記者曰、某日段總理梁啓超汪大燮等赴荷蘭使館、談判引渡張勳事、正在滔滔雄辯之際、張勳忽推門而入、、右手持自來得手槍、左腋下夾携文書一捆、、於是全室爲之寂然、張至案前、置手槍於案上曰、諸位勿驚、余來非爲拚命也、言畢、徐徐將文書解開、乃指謂衆人曰、復辟罪魁、當于此中求之、如必欲引渡張某者、個中原委、、當不難使中外咸知也云云、此後如何結果、余不欲深言、、惟外間所說張勳逃走一事、恐非無因也、

●筆類

極呂七紫三筆毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一元

●醫學衛生類

脂粉議員六毛　妬之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛

趙文敏書無逸永安僧堂記一毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛

趙文敏書太平興國禪寺碑一毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書戀興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀一毫

顏魯公書告身銀二毛

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫

繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五

繪圖孟子新體讀本全部銀一元二毛五　左傳句解銀五毛

大部四書補註備旨六册銀一元二毛五　救國藉論二毛五

伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五

家政學 第一種銀三毫 第二種二毫五　康南海墨跡五毛

風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛

中學中國歷史教科第一册銀七毫五仙　洋庄自治論七毫

初等小學最新國文教科十册一元二五　樂典大意二毫五

洋庄(丙)辭源兩大册一十七元　孔教救國價銀二毫五仙

洋庄(丁)辭源兩厚册八元五毛　時戰局外中立七毛九仙

洋庄(戊)辭源上下兩厚册六元　戰時國際公法價銀八毫

平時國際公法銀一元二毫九仙　六大政治家全套三元五

中東大戰紀銀二毛五仙

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫

洋庄繪圖石頭記兩册二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫

梁新會飲冰叢著二十册八元五　康南海詩集一大册五元

梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元

梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙

洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正

西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙

洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫

大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛

繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正

繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五

鄭蘇戡書法(四大册)銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫

康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫

洋庄飲冰室文集(二册)銀四元　康南海法國遊記銀四毫

小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人畫譜銀五毫正

歷代通鑑輯覽十册一元七毫五　小學習字帖每册一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十册一元二五　高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫

英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛

繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢二毫五　海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五

繪像十美人銀二毫五仙　李匪紀畧三毫　歡喜果二毛五

校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元

校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫

南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫

歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察述義一元二毫

三名臣奏議二册銀一元二毫　列國政治異同考銀一元

德軍事偵探二毫五　嘆血酬恩五毫五　碧夢痕銀七毛

鐵樵詩集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　賣國奴銀五毫

鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金塔剖尸一元

舊金山銀二毫五仙　金鳳鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫

慈禧外記一元二毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫

慈禧畫像記銀三毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫

離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫

夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀六毫　慘女界銀八毫

多那文包探二毫五　鴛盟離合銀六毫　煉才爐銀二毫

愛國二童銀七毫正　蠻荒誌異銀六毫　花因銀五毫

●醫學衛生

人體生理圖鏡鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫

中國五族衣掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五

洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五

洋庄中學中國地理教科銀一元五　瀛洲地理誌銀五毛正

洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

陳修園醫書(四十種)銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳靑主男女科三毫五

徐靈胎醫書(十六種)銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全體闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙

洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙

洋庄英華字典全册銀一元五　鄺其照華英字典三元五毛

布套中華新字典銀一元七五　初級英文範本銀二毫五仙

鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初階五毫五

洋庄英漢辭典銀弍元二毫九仙　華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元六毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

洋庄袖珍華英字典全本一元零五

洋庄中國康熙字典一本二元七五

洋庄華英五車韻府上下二元七五

洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五

初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗二毫

初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●文房用品

各省名彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸君光顧

示知定必從速付上寄金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳梅毒牙頤鵝喉瘰疬痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水澆腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔瘡內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啟

廣告　隆
金山大埠代理人集賢堂　鄧啟棠　鄧清[illegible]　鄧開巨　和昌隆　新廣隆

察、竊維此次滇軍無故興師、司馬用心、路人共見、綜其罪狀、約有數端、前奉總統總理原電、非奉命令不得擅離原駐地方、並不得另立名目等因、今滇軍悍然不遵、妄稱雲南靖國軍、自由行動、是其違抗命令、罪一、川滇保屬鄰疆、同隸共和之下、無故侵畧、公行割據、破壞統一、罪二、據羅佩金原日電稱、西上調解、沿途兵隊、有敢擅行阻攔、當照匪徒剿辦等語、劉戴衝突、處分應聽中央、羅佩金以鄰省閑官、乃發此蠻橫之命令、是其濫用職權、罪三、本日見滇軍所發文檄、誣揑劉存厚叛逆、無論段倪兩公、此次出師討逆、勞苦功高、乃亦指為叛黨、并稱將直搗幽燕、誣辱元勳、有干憲典、罪四、民財兩政、均隸中央、滇軍自退駐敘瀘以來、賦稅任意搜提、官廳任情更易、且勒提鹽欵、不顧外交、弁髦政府、背叛中央、罪五、至其師行所至、焚殺刦掠、棄絕人道、慘不忍言、當此國基初復、豈容動搖、應請我大總統總理迅下討逆之命、鄰省長官、公與仗義之師、剪此凶殘、用彰國憲、若稍遲延、或加姑息、川民固靡子遺、恐大局恐從茲糜爛、迫切叩懇、不知所云、四川省議會馬印、

●●●規復寧陽三峽海稅關

陳督軍昨據粵關梁監督呈稱、寧陽三峽海地方、為恩開台新香及安南港澳高雷陽等處貨船往來總路、不時帆檣絡繹、稅收頗旺、改革以還、卡被焚毀、因遂停辦、粵關連年比較虧短、亦因三峽海無稽查機關、貨物繞越、稅收損失、現為補救起見、業經呈稟稅務處核准規復、所需開辦費一千元、常費二千元、亦經准于六年度常關預算照數增入、不日派員前往開辦、請酌派兵一連、駐關保護等情、昨已電飭陸蘭清就近酌撥矣、

●●●王議員請禁雜賭之建議書

議員王育初提議嚴禁牛牌啤牌襍賭案云、賭博之害、盡人皆知、此次因出師救國、積欠軍餉等重大問題、迫不得已而弛禁防務經費一案、偶一思之、未嘗不痛心疾首者也、惟此案交議之始、督軍代表聲明、除番攤外、一切襍賭、仍在禁止之列、今竟牛牌啤牌賭博、觸目皆是、陸路不已、繼之以水、長堤當中外觀瞻之地、密泊賭船、查牛牌啤牌賭博、其害有百倍於番攤者、番攤無錢不能賭、牛牌啤牌則不然、雖空手亦可入局、賭輸後而衣服不足抵填、即將人扣留、名為坐牛監、逼其函知親友、携銀取贖、否則百般敲打、甚至斃命者、此而不禁、我粵人無噍類矣、本席以為亟應咨請長官嚴行禁絕牛牌啤牌等雜賭、以符原案、是否有當、請付公決、連署人李濟源等、

●●●廣東歡迎海軍之況狀

自滬上海軍宣言發布後、粵省民氣為之一振、從前西南聯絡、雖有此決心、而實力究嫌薄弱、惟得海軍之助、勢力較厚、聞海軍已起程來粵、因為風所阻、遂駛泊汕頭洋面、茲查駛來粵之艦名如下、第一艦隊海圻、係二等巡洋艦、約四千餘噸、乃海軍之巨擘、又飛鷹水雷砲艦、江亨砲艦、楚同、楚豫、淺水二砲艦、並雷艇二艘、約二三日即可抵粵云、、

司[illegible]
Western[illegible]
625 Mar[illegible]
是者　本公司在大埠孖杰街六百二十五號
四得東洋汽船會社　代理華人買船位

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生
梁紫晴　內外方脈
陳瑞生　內外各科
陳[illegible]生　內科　婦科
趙卓山　花柳　雜症

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺閱世辦證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰疬奇難雜症以及遠年爛脚脚內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長歷醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年痼症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將皮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸元固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救猴紅丸　每樽銀五毛　活人無[illegible]
[illegible]
◎濕毒癬瘡止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]
●●參茸龍涎香戒烟丸　每兩一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸固精生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844　Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥水　每樽銀一元
[illegible]
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]
●●內傷吐血餅紅咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

[illegible]

●要應功效壓全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●術方得法得皆中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝消　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●靈驗問世濟衆生　[illegible]
●良醫妙手便成春　[illegible]

本華自報打來
十五號管中機吸鏡金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金咀連夾　五元二毫五
十二號管下活吸金咀　[illegible]
十二號管下活吸金咀連夾　[illegible]
廿二號管中機吸金咀　[illegible]

本報各種書籍　名妓爭風銀一毫五　車中秘密銀五毫　刺客銀三毫

●各種文房用品無不齊備

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小料五元

五鞭為主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、滋竭生新、腰痛膝軟、取效如神、填精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷癆病、藥到回春、此丸出世、愈人無數、非同凡品、的是奇珍、聊申寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

健腎將軍　功效異常

《善治遺精》

說明
◎造血補氣滋腎助肺丸　[illegible]
◎補腦金丹　[illegible]
◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿
朋友呀。。我係前患腎虧及腰痛。。眼花頭眩[illegible]

◎介紹良醫良藥
[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Foy Bo Che 721 Clay St. San Francisco, Cal.

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙菜飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵傷略血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

[illegible]

上海中法大葯房精神丸

[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須費述　每拜銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靖效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料伉　半料統　小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇三元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行遍身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曚大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中妥效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書請領者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生醫鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煅溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更為應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

曹統新　內外方脈

包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　白濁疳積　瘰疬疔毒　雜疽流注
瘋尾血瘤　消脫瘰癧　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付葯依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓壢市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾受時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌、

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪轆傷右脚其脬皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來寶統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續恐處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覔利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己」六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name.................................
Street.................................
City.................................

偵探小說　玉面狐狸（百五十八）

（著者恭節）

俊僕霏紅暈頰、面他向、不則聲、少眉於是便裝輕車；向海旁進發、沿路見有化粧美術品、停車選購一二事；佐以珍果餅餌、爲入門媚獻之親見品、異言格磔之車夫；亦雅知人意、迎其所向而詭御之、偸視貢品、復廻視車中人、匿笑疾馳、其行如飛、須臾、至輪船碼頭、月亮波光、水天一色、路上行人、凑着少眉心理、皆隱隱含有欣喜之色、而輪船之吊橋上下、與大樓上鐵欄、三三兩兩；綠女紅男、參錯而立、少眉乃揣聲而作色、題頭而品足、其心曰、若者不及吾多嬌、若者雖似之、某處秋波；某處口輔、漂亮不及吾美人遠甚也、繼而曰、倘吾阿嬌而婷婷獨立於橋者上、吾當趨而掖之、攬其腰、吻其頰、旁人不知若何艷羨我、妒煞我、思至此、突有婦人擠而過、其力大、幾立足不牢、諦視之、則血盆口猙獰面之老嫗也、老嫗閃其怪目、灼灼有光、亦正視少眉、少眉且怒且訝、噫、此怪婦人者、面龐甚善、似曾見之而屢厭之也者、特爲時至匆遽、而記憶力亦至不佳、望望然去之而已、車夫手物事、代攜擋一切、覔座位佳處；頽然座下、四圍而望、苦無熟識者、惟自由雄自由雌至夥、此輩極不避讓人、我我卿卿、偎偎倚倚、視他人乃如無物、少眉自忖曰、吾前度攜阿嬌、趁夜輪、其情景當復爾爾、旁人雖冷齒、吾乃自比新婚之度蜜月、蓋船行而載美者、其樂乃滋甚、思潮陡湧、猝聞鐘聲當當；似發船上動員令、臨窗一望、岸已移矣、少眉部署行李畢、出雪茄一枝、剗燐寸、細吸食、時而周行客座、時而出覽船旁、皓月當空、有老鸛戛戛夜鳴、掠帆檣而過；廻望香江夜景、巍樓招展、如送歸人、順手將帆布床一拉、偃然臥下、閉目沉思、突現空中樓閣、以爲吾美人藏金屋中、夫婿小別、彌難爲情、此際此時、當向芙蓉帳中、沉沉香夢、靈魂兒倘將遇我、展梨渦而笑、忘形之下、或將攬軟枕、情思睡惛惛、可惜才、思煞我也；既而復自語曰、此刻夜未闌、美人或將未睡、悄坐燈前、卜殘釵股、必向小鬟私語曰、少爺歸也未、吾知小鬟念我、正與彼等、必皺眉且笑曰、行將歸矣、幾見彼三日離少奶裙帶下者、言已孜孜憨笑、少奶當嗔之以目；且曰、小鬟、你也未知、他店中事至繁、金銀轉輪；皆彼一人是賴、少年入商場、操筦鑰、至非易易、彼前日接電報、不知爲何電報、言訖又將長吁、已上一切海市蜃樓、皆從少眉腦筋活現、大抵神經過敏的人、常有此非常之幻搆、至此意倦神疲、遽然睡去、凌晨醒來；匆匆上岸、僱肩輿直至耀華坊、大甫黎明、行人絕少；及到廿一號夢草堂住宅、擡頭一望、脚門兒半開半掩、大門扃鎖至嚴、乃剝啄亂敲、良久、內有嬌小之聲曰；來也、審爲小鬟聲口、心躍躍欲動、意多嬌曉夢方酣；斯應門之童、非紅娘莫屬、呀然門開、瞥見主人、叫一聲少爺、即低頭屏息、側身讓之以進、說時遲、那時快；少眉不提防中、見有生面之老婦人、躲小鬟背後、噫

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醫國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

來往大埠香港（拿打嵩）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

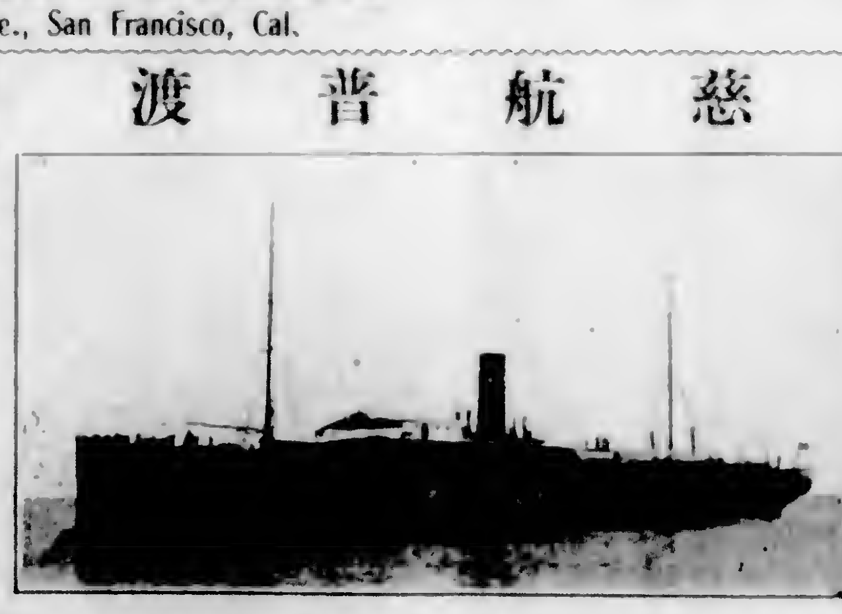
Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS 60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港過返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷　各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布弊船西歷八月十八號到九月一號開
江都亞船西歷八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西歷九月二號到九月十八號開
蘭轉汝船西歷九月十三號到九月廿九號開
溫打路船西歷十月三號到十月十八號開
柯弊也船西歷十月十三號到十月廿七號開
拿打弊頓船西歷十月廿八號到十一月十二號開
芝順大利船西歷十一月八號到十一月廿六號開
（佐李）安拿皇后西歷十一月廿二號到十二月六號開
委利市船西歷十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六五六
渣華輪船公司代理華人林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮簽枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並手巾揸絹料照常投理各港[illegible]

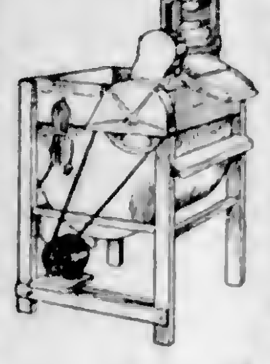
本舖在大埠四十餘年蒙衆諸君惠愛顧貨眞價實今特將[illegible]
[illegible]各埠信快捷妥實代折寄心光顧　司事人李[illegible]謹啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財時間可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠靠善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卄汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鬚[illegible]丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗如神久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒冒稱本號名字或稱本號[illegible]目混珠[illegible]部註册用鳥[illegible]爲記以別眞假[illegible]再者本號各色藥[illegible]乃從市上揀選上等[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有[illegible]起見特大集資本另[illegible]獨出妙法製造

加料三蒸四熬膏　仙鹿補腦强種
加料桂花白糖　玫瑰黑糖

德安廣告

加料重醞　少林寺傳授三蛇跌打自釀[illegible]
使各有益衛生凡　力氣味與各家大不相同　及上等諸色藥
廣遠近各埠發售以惠客用本號發辦各江上等各款藥
一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城[illegible]
一店在黃沙中約開張同胞賜顧認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城鄭廣濟德安號主人謹啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈肚腸補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每劑銀五毫
●日久疔瘡壁入骨痛散每服銀二元
●治久滑虛漏丸　每料銀一十五元
●瘡疥拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無假寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛喜鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●蜜茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬膿疥藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●淺瘡瘡消種止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王痛毒散每樽銀一元
●赴青擔兒花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●瓜蔞拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒搶科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出痘仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎丸種丸　每樽銀一元
●點眼光明去臆散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每樽銀九毛
●除痔漏散　每樽銀二元
●三角風藥油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶止寶丸　每樽銀二元
●癧痕內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪耆矣遍請中西醫生調理均莫能效歉友帶主三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生醫有起死回生之狂名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣　寓邑弟黃[illegible]兒敬頌
民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也緣弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥焦慮無主欲改去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期由　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也援誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也　寓邑上閣[illegible]村阮[illegible]弟[illegible]敬[illegible]
民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患筋骨痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻[illegible]物不舉[illegible]已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年筋骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽氣自然其應驗靈速矣所賜施之此症可服此丸便知其良醫妙藥也　紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]光拜[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥遇與庸醫者大有天壤之別弟遇[illegible]身疾患苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根蒂即用良方以治無不奏手成春若病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾病者得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉　鄉弟許炳[illegible]拜[illegible]
辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初渡白濁不數日疳疗魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺足[illegible]痛頻頻若斃豈料醫下生瘡方知前日所食西人之藥水[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉　弟[illegible]山李[illegible]拜[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染瘡積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德　大埠[illegible]弟[illegible]敬[illegible]
民國四年八月廿日

；此非曙昔之夜、在輪船吊橋、擦余身而過者耶、彼何以先至於此、正欲厲聲動問、瞥笛一鳴、出老婦血盆口中、少眉知有變、急縮身欲退、誰知三五好身手之健兒；撲門而入、從後猛擁之、少眉知事敗、且執務弱質、其何能爲、俯首無詞、一同入獄、且說是時南海縣官、爲徐某、浙江紹興人、以幕府出身、精深法律、屢佐大府刑幕、名滿天下、後歷任繁要、所至有卓異政聲、但其審訊囚徒、有特別之鉤稽術、不拘常法、人咸詫而服之；對於紳富士豪、不畏强禦、斯固州縣中之錚錚者、花和尙無相入獄後、其華林僧侶、陰受無相指使、運動大紳出頭、爲之關說、無相之擁天勢力、有至足驚人者、於時西關潘某學士、少年科第、治金石詞章之學、頗擅才名、督撫大吏、亦雅重之、延聘主講粵秀粵華諸書院；是名山長、山長者、疆吏之西席、能左右督撫大吏、而使之就我範圍者也、此爲同光間吾粵之腐敗史、至今述之、猶嫌汚閱者著者之眼簾之毫穎、然事有緣起、案有干連、彼無相者、未披緇薙髮時、爲順屬桂洲鄉人、年少貌美、曾與鄉人褒賭、扮一蛋家妹、膠綢彩裤、猪鼻雲鬟裙、如蔓仙蕩舟然、人莫識其爲男喬女裝、某劇班生呢之、買爲小旦、後輾轉爲華林寺小和尙、某方丈呢之、閱者須知白板仔之小和尙、對於西關紳富之姬妾；爲蟣蟣之飴糖、遂由姬妾而介紹於潘學士、學士又呢之、至是案發、學士乃爲無相出頭、終日以三名伕轎大字名片、出入於督撫、門、用全力以營救和尙、督撫重違其意、勉飭下一角公文、論南海縣從寬發落、呵呵；誰知那徐縣官、秉正不阿、不徇大府的意旨、亦還以稟揹抗紙上官、略爲款諸之語曰、該案以狗肉和障、姦佔人妻、方外縱淫、律加一等、卑職本擬按律示懲、適如其人之分量而止、今竟唆使在籍大紳出頭、爲堂堂三品之侍讀學士、試問學士學甚麽事、與該和尙有何瓜帶、乃至泰山壓卵、爲魯智深作魯仲連、則和尙之財大通神；已可概見、卑職准此、益不敢不愼重將事、候傳集一千人等、研訊確供、以成信讞、務副大憲暨學士護持僧侶之至意云云、大吏與學士聞之、氣到兩幟翳子、翹上半天、目瞪口呆、片响不能言語、然徐某恃才熟律、京邸時有奧援、卒亦莫奈伊何、聽之而已、（未完）

通信

加京憲政黨十四週年紀念祝典

英屬加京柯度和憲政黨函云、夏歷六月廿八日、即本支部成立第十四週年紀念之期、是日三點鐘同志齊集舉行典禮、甚形踴躍、先由副會長麥衍倫君、宣佈開會理由、繼請熊祝二議長演說、熊君將本黨宗旨與歷史一一詳明、并勉各同志堅持愛國愛黨主義、以促憲政之進行、演畢、又請譚論之部長演說、譚君痛陳時局、發揮憲政、淋漓慷慨、聽者動容、繼而龔君蓮君、梁焯英君相繼登台演說、均發宏論、大意亦勉勵同志、以擁護憲政爲詞、演至七點鐘方始入席暢宴、乃一盛會也、

說

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國[illegible]日記銀四毛
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青䘕影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺牘銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

金山發明公司廣告正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

出版

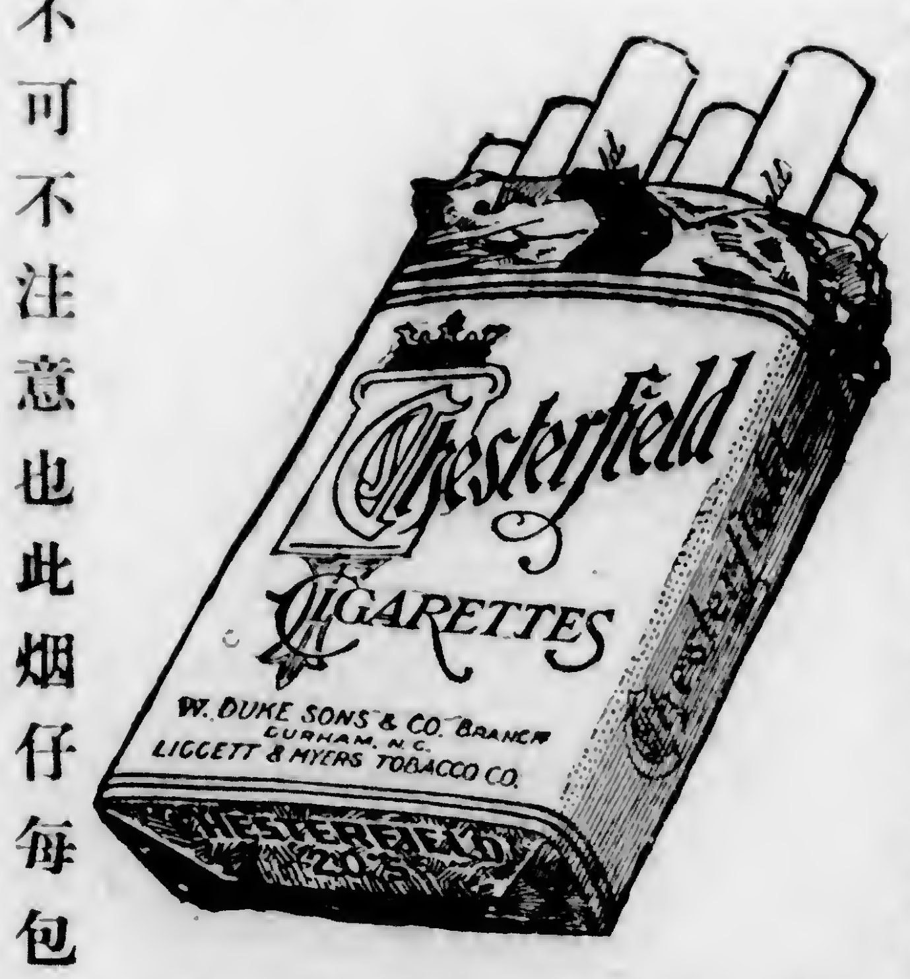
上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆遍茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元　清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛　潛水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也這天本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳微無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路炟化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周　達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林　盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳　勝五百元	譚　元二百元
張生財二千元	伍十衍一百元	鄺　達二百元
陳　盛一千元	集蘭堂一百元	黃　光二百元
余　榮一千元	余同福一百元	譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞罅必打街門牌號七百五十八號普濟堂　Tom Lin Yue 758 Alameda St., Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible]

●魚鰓補腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每樽三元

●夢遺存真固髓丹　每樽單一元五　双三元

●真陰虧損培血露　每樽三元

●內傷衛生助肺痰咳約丸約膠　每樽双二元

●哮喘痰氣拔根約丸約散　每樽双二元五

●腫脚軟脚立消約水約丸約膠　每樽一元五　双三元

●立消頸核瘰癧約丸約膠　每樽双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排膿楊枝水　外務內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　一化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

售名筆

十二號管中機吸鐵金光圓金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元　五元五毛

良品到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復邑良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳約丸約膠之靈驗

介紹人廣東界同人　[illegible]

●凶愈二十年遺精之證明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣頓除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立效

●愈疤頭水古之險惡

醫界偉人　[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順綉綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（英國）明鏡臺

坎省金不鑑埠　MING KAN TOI　BOX 647　CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神仙

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元　飛星刻度四季批評筆金八元　星盤八字逐年批評筆金四元　大批八字筆金三元　大批八字筆金二元　中批八字筆金一元　小批八字筆金五毛　象批星盆筆金二元　古錢卦筆金三元　占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛　另有正單附寄價值至相宜

徐錫斋啟

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照價給償若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便海輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贏多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號尚拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將館回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co.　416 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不特政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而消●

[illegible]

民國五年十月十六號

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

情記銀六毫　奪魁奇冤三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃偵探銀七毫　懺情記銀五毫

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Wednesday, September 12 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher

Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter

Vol. XXVI No. 198　PHONE CHINA 26

Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十八號

◉本報價目　本報電話叫中國二六

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋檀島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月十二日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳七月廿七日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉就希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安量淚丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生　每大樽九毫　每小樽五毛五　每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕　每大樽二元　小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.　U. S. A.

代論

梁啟超主張宣戰之言論（續一）

外交方針宣言

或曰、吾弱國也、無進取的外交、可言、吾以爲不然、強國可以兵力增高其國際之地位、弱國舍利用其外交機會外、更無術以增高其國際地位、五十年前之德國、三十年前之日本、以云強也、其強幾何、其所以獲有今日者、雖日內治方面幾費經營、然曷嘗非由烱眼敏腕之外交家、結納得一二友邦以爲奧援、乃以一躍而自致於青雲之上者、此不具論、其與我國今日情勢最相類、而爲吾儕所當效法者、莫如加富爾所手創之意大利、意大利之前身、爲薩的尼亞、實阿爾頻山下一小王國、其面積人口、曾不能當吾一大縣也、時加富爾實爲薩相、當哥里米戰爭之起、加氏攫此機會、加入英法聯軍、遣七千人參戰、因以求列席於千八百五十六年之巴黎會議、與人側目、而以英法之助、莫可如何、其後意卒賴英法之助、以成一統之大業、爲第一等國、以迄今茲、問薩之與俄、當時有何種宣戰理由、吾不能知、以蕞爾之薩、懾伏於強奧肘下、而貿然與歐洲一大國爲敵、其冒險之程度何若、至今尚可推想也、抑區區七千人、其足爲輕重於英法聯軍者幾何、當時有與加富爾建國三傑曰馬志尼、反對加氏政策、不遺餘力、謂其必以國家爲孤注、國之亡將無日、加氏毅然行之、英法驩然親之、卒以創建新國家、而左右歐洲之國際關係以至於今、嗚呼、機會之來、洵一髮耳、吾乘與否、存乎其人、吾固非謂吾國今日宜完全襲意大利當時之藍本、然竊嘆彼我昨今所處之形勢、所遇機緣、何酷相類、我國能否有埃瑪努亞（當時之薩的尼亞王、即後意大利開國第一代君主也）與加富爾、吾不得而知焉、惟深望我國之以馬志尼自命者、一深長思耳、

要之吾所謂積極進取的外交政策、以結納友邦、獲得奧援、增高國際地位爲前提、而以孤立退嬰爲大戒、謂德可以爲友、可以爲援耶、親之可也、與之同盟可也、兩造外之中立國、而有可以爲友、可以爲援者耶、親之可也、與之同盟可也、夫既無有矣、夫既不能矣、則我之求友求援、勢不能不求諸德國之敵國中、一舉而獲六七強以爲之友、此後若能善因應之、則國家對外之關係、遂廓然開一新局、此吾儕主參戰之根本理由也、

復次、請申言消極維持現狀之義、我國二十年來、惟托命於均勢、此事實之無可諱言者也、歐洲戰前、均勢之局、德與實爲之中堅、東亞均勢之局、即在戰前、而德之力已極孤微、奧更無論、若今則德在東亞之勢力、已達零度、以吾所策、德雖不敗、而十年內其勢力不能復振于遠東明甚也、質言之、中國所托命之均勢、則英俄美日五國均之而已、而當歐戰疲敝之餘、能生死我者、莫如美日、我若能提挈美日、而自伍於此五國者之林、雖進焉無所獲、而退焉必足以自保、今之反對參戰者、必

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謝爾不返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之念心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨甚多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

廣利　佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍帳履自製英後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號鄉家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打傷科

自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

萬應丸寄售每盒銀一元　祖傳梁昌濟堂跌打還魂

許濟蘇　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啟者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧外藏平以圖久交并接理香港瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩匯歸等　[illegible]

●如欲代售藥西函索價目利權特別　[illegible]

新張金山謙生祥廣告

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

大埠萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸禮卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
902 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 1906
TEL. CHINA 88
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

嘗咕路卡辦寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多興之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘗咕路卡辦寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

俄國內亂甚烈

十一日俄京電云、俄國內閣總理加連士技、因俄軍總司令哥尼羅夫、爭權奪位、反對政府、昨經將其免職、今日加氏接到將軍丹尼乾、由俄國西南方戰地來電、反抗革除哥氏之職、並聲言力助哥氏、恢復其職位、、

又俄京電云、被革總司令哥尼羅夫、現飭令其軍隊、、進攻俄京、欲攬奪大權、政府經派大兵、駐守城外、預備迎敵、、以防叛軍攻入、、

內閣閣員、因內亂激烈、全體辭職、以便總理統握全權、維持危局、、

又瑞典京電云、接丹麥京轉來俄京電稱、傳聞俄國內閣總理加連士技、、已被波施咩技黨人殺害、、惟此等消息、、未得確實、、

又俄京電云、叛將哥尼羅夫、現統率軍隊起亂、進攻本京、政府經派大兵出京要截、聞兩方業已開戰、哥氏下令大砲隊、向國軍轟擊、

又美京電云、接俄國電報、俄國內亂復起、風潮劇烈、現叛將哥尼羅夫、統領部下、侵犯俄京、欲奪全國政權、據美京外交官云、今哥氏興兵內向、國人不知何去何從、、若哥氏得勝、統攬政權、俄國或即與德奧息戰、單獨媾和、哥氏此次作叛、咸疑受德人主使、又疑其不忘故君、、欲助俄皇復位、現俄政府尚得大多數軍人輔助、或不久可將哥氏擊敗平復內亂、今波羅的海之海軍、經宣言擁護中央政府、、陸軍亦有大半、輔助中央、上下議員、及鐵路工人、各廠工人亦皆願助中央、保護民國、總理加連士技、下令全國、嚴辦叛徒、凡作亂者格殺勿論、今恐內亂延長、、於戰事大有防礙云、、

美兵赴歐之動費

十一日美京電云、美政府現計派赴歐洲軍士、每名須用一百九十三元三毛、方能動程、分計衣服行李、、支消一百零一元二毛一、其中寒暑衣服、布帳床褥具備、另鎗枝彈子、、禦毒氣帽、咀籠、鋼帽等、支消四十七元三毫六、月薪船費車費、膳費等、尚未在內、、

柯國議令典德使出境

十一日柯根延京電云、今晚本京、有學生數百名、、結隊遊街、沿途叫罵、要政府即給瑞典公使護照、、勒其出境、、現柯政府即分電典德兩政府、、請其明白答覆、、倘有含混、、當即發給護照、令典德兩使離柯云、

瑞典決定不撤回柯使

今早瑞典京電云、瑞典政府、決定不撤回駐柯公使、、倘柯政府誤會、疑爲洩漏秘密、或駐柯之瑞典公使、傳電偶錯、瑞典政府、均不任咎、

美艦轟擊德潛艇續聞

十一日美京電云、昨傳美國魚雷艦、在大西洋海面、、擊沉德國潛艇六艘、殊屬虛傳、茲查悉實轟沉德潛艇一艘、、美船被爆沉者兩艘、當時有德潛艇六艘、同來爆擊美船、、美艦及商船、一齊發砲擊之、僅擊沉敵艇一隻云、、

廣東幾成賭世界

省城訪函云、廣東政府、因庫帑奇絀、出師北伐、餉糧無出、特弛賭禁、藉籌餉欵、以濟軍需、惟賭禁一開、城廂內外、無論大街橫巷、都有賭館、一般賭棍、以禁賭日久、一旦大開門戶、如久旱逢甘雨、尤爲揚揚得意、賭館最旺者、莫如長堤一帶、陸則有大攤館、水則有紫洞艇、五光十色、夜以繼日、番攤之外、又有牛牌卑牌十二閘等賭具、、莫不興闌異常、將來商民、受害不淺、查此次賭禍、既有非法之大吏提議於前、又有非法之議員、贊成於後、、更有非法之統領督官、受規包庇、故開賭地点、絕無限制、幾乎徧地皆賭、、眞不成世界矣、又港紙價格日落、每百元紙水僅得二元三毛云、、

本埠新聞

土生華人領照出境之新章（續）

第三欵（憑証）收到請願書之關員、當查驗該書所陳、與原人所供合否及將查審該人與証人所有口供、錄入三連、求照者及各証人、、均須依所定之時候及地方到審、、隨後若謂更有証人、或憑據加增者、則要表明前次查審時、未能尋得之故、至於關員來往費用、倘有特別原因、始可由工部撥欵若干、以便支給、否則不准、、

第四欵（將記錄附呈總局之辦法）收書之關員、、查畢証據後、須在求照者遞書三連所貼之相片處、均簽押其名、、字跡橫過粘相界線、隨將原本、及該三連書所呈之文憑口供之抄本一紙、與該關員對於查辦此案之報告、一併附呈華盛頓移民總局委員核奪、、

第五欵（總局委員判案之辦法）總局委員、、得接上欵開列之文件、及查核後、當將各文件及批判之詞、、附回收書之關員、言明據查其呈之憑証、信係屬確實、或否、倘總委員判准所求、即將求照人之遞書原本正式簽押、附與該人擬由出口處駐紮之關員、、

第六欵（呈稟及辯詞之辦法）求照者倘被判決不准發照、、總局當將情通知、如求照者未服、可由寄此通告之日起計、限期二十天內、由原人直接、或由代表之律師、呈具証據及辯詞、以爲辯論、而憑再判、、

第七欵（被判不准發照後之辦法）倘被總委員判斷不准發照、承審之關員、（即收書者）當將情告知求照者、、並言明此次非爲最後之裁判、如意者亦可離境、俾該人至回美時、或可呈出更滿意之憑據、証明一切、、（未完）

中華會館議案

議爲斃命獲兇事案、據林西河堂代表投稱、林榮六十歲、、新甯小岐山村人、在埃地賀省魯士頓埠、向設洗衣店、、素安本份、並無厠身堂界、八月卅一號、、慘被同店阮牛因諫成仇、擅行鎗斃、當即拘兇解案、求請協助伸冤等情前來、查阮牛寄居該店、似屬相好、竟以因諫成仇、擅行鎗斃、似

● 醫生通告

啓者本醫生鐸打唎設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即遠東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三二四可也

醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西瓶齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]　七月十八號到　廿七開　十月二十到　卅一開　十二月二號到　十一開　十三到　廿三開

中國郵船有限公司客務部譚焱端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉鱗船　九月十三日到大埠　廿二日往香港
的瓜多船　十一月十二日到大埠　廿一日往香港

本公司辦事處在卡𠺘寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八
代理人東伯[illegible]

欲附股者注意．君者本銀行擬添集股本三十萬元擴[illegible]
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

意大利銀行 Bank of Italy
MAIN OFFICE ... Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal. Los Angeles Branch ... L. A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩儲貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四千八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂名貴丸散膏丹[illegible]如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤頂將本堂自製經驗丸散列下 [illegible]

本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

曾城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

香港滙單　善能相助　電滙票滙歷來時價計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加[illegible]

按揭兩欵緊急　工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能[illegible]

華人交易加額歡迎　花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡𡃁欵地街角內設有大夾碼箱仔租賃價錢格外相宜

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,

金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘　三個月計亦係四厘
意相就月息六厘務以利便華人來往也
本行日前買受猛金街夾卡𡃁街角之權舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此本行華人會慈初君順爲佈告有心作實業者請與慈初商酌慈初爲福相公司及孝泰號兼理實旒

福和南京公司
上埠　NANKING FOOK WOH CO.　金山

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍褂結衫格巾搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝枱椅各欵藤竹工盒籮笠瓷棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

此誉虎爲患、慘無人道、應即照會麥訥律師暨請領事函知該埠西衙、將兇嚴辦、以警強橫、毋任倖脫、并照衞良章程辦理、無論姓界堂界均不得幇兇、此批、、

又議仝上代表投稱、林仝新會牛勒村人、七月十一號晚、、在屋崙劉某菓偈當工、被兇鎗斃、又林能新會古井村人、、二月十號在搭步黎度埠做工、被兇用刀斬斃、因事值堂鬥劇烈時期、且未有屍親在埠、又未查悉被害人、、是否列名堂號、均未敢遽行投訴、今查確兩人並無厠身堂界、、聯懇設法伸雪等情、均以案關人命、事隔久遠、始行投訴、殊屬疲玩、候即將案咨送和平總會、訪查核辦可也、、

中國學生抵埠

太平洋郵船公司之委內士辣船、今早由遠東抵埠、查頭等位客有中國公費學生二十五名、自費學生二十名、清華學校校長周詒春、駐英國公使施肇基之夫人、駐法公使胡惟德之夫人、、亦同乘該船抵埠、、假道赴歐、、留美學生監督黃佐廷、昨日已由美京到埠、照料一切、諸生登岸後、寓居失打旅館、勾留三日、乃赴美東分入各校肄業、、本埠中美商會、特派值理拉扱打蚌、歡迎各生、青年會、及學生會、、西商會、均預備歡迎、分日帶領諸生往遊本埠、、及卜技利、屋崙、各處名勝、、今早馮譚兩領事、同到碼頭迎接、此等學生、多係由北京清華學校畢業、、來美留學、、茲將各生姓名列下、、

張福生、張時行、陳烈勳、陳佐璇、秦振鵬、周明政、朱成厚、莊澤宣、奚倫、向哲濬、黃勁、郭希棠、李珠、李志仁、李衷、梁承廣、林志煌、劉莊、、陸明、、麥佐衡、、沈光苾、沈鵬飛、蘇樂眞、孫雲霄、戴志騫、唐文愷、曾宏述、黃錫祥、王掄亞、汪泰基、王祖廉、吳新炳、楊承訓、燕春台、吳宓、

查頭等位華客共七十三名、內婦女七名、幼童八名、、大艙位華客五十八名、內假道者四十六名、

街車工黨停工挾制二十七誌

天乃秩街車公司、自工人停工挾制後、以昨日街車復開最多、共有四百五十架、且新舊工人、亦少暴動、現該公司以本埠警差、日前保護不力、各車停止、損失利權甚鉅、並被工黨毆傷新工、擬控告本埠政府、要求賠補、惟本埠律師、謂該公司雖控告索賠、、亦無濟於事、、昨日衞生局、、派員查察該公司之車房、、謂工人居在此間、、地狹人衆、、不合衞生、限令遷居、否則拘究、又工黨中人、因失業日久、、昨求議公司派員議和、、

省議員攻擊公家律師

本省議員古蘭、列有文件、日昨在本埠散布、、攻擊公家律師佛杰、謂其對於禁妓、禁賭、禁酒、不能實力執行、、以致妓院酒館、觸處皆是、並詳列妓院酒館餐館之門牌住址、、及指明某家、於某月日曾經被逮、中有數家弊端百出者、、又爲之特別提出、復謂有帶街人、帶往乾地街一千一百五十號門牌旅館、見有西妓八名、公然賣淫、而各酒館、餐館之侍席、又慣于扑皮條云、

鐵工聯同要挾

昨本埠各鐵廠工人、通同議決、每元工值、求加一毫、倘各廠東主、不准所求、即於是日十七號、聯同停工挾制、查鐵工之受傭於各船廠者、約有二萬五千人、現在工值、、每人每日六元、議求加至六元半、或七元、、東主因此、、甚爲焦慮、聯請政府、速爲鎮壓、當此趕造船艦、、刻不容緩之際、一旦罷工、、則政府之受累、、較甚於東主云、、

●劉萬有被人刺傷

華人劉萬有、年四十餘歲、香山人、乃士得頓街一四二一九萬怡和白衣店東主、於昨晚八點鐘、在伊店門首、、看羣兒嬉戲、適有西人失利華、、道經此間、劉嘻嘻一聲、該西人以伊有意侮辱、向劉面斥、彼此角口、後該西人忽然作怒、即出小刄、刺傷劉之心窩、當時車赴急濟醫院救治、、幸傷非要害、或無大礙、今早已返回伊店調理、、該西人當時被拏提將官裏去云、、

●開審惡市文僞證案

本埠公家律師佛杰、、因國防游街彈炸案、被告方面、謂原告證人惡市文、指證虛僞、特請集訊、佛杰以惡市文由伊請來、故依例廻避、、另請地皮馬縣公家律師前來審判、該律師經已到埠、調查卷宗、、今日可以開審云、、

●運動私放德領事之查究

駐本埠德館事北氏、、及副領事隨員等、自美國宣戰後、即被困在煙租埃崙、、北氏等久欲私逃、脫出牢籠、惟無隙可乘、不能如願、本埠合衆國衞律師布列士頓、查悉居留墨國之德人、極力運動北氏等逃脫、經捐有二萬五千餘金、匯交本埠德人、行賄關員、將北氏私放、逃赴墨國、、日前所拘之關員花蔣利、即爲受賄之人、其行賄之德人地李士、亦已被拘案究辦云、、

●華婦求請離異

西報云、華婦何月愛、昨赴衞求官、與其夫黃某離異、據稱其夫因嗜賭博、、不顧養贍妻子、實難同諧白首、、故迫得與之離婚、衞官即准如所請、并問其尚要夫給以贍養費否、、該婦尤不索取、、聞該婦年二十八歲、已有子女云、

●嚴懲沽酒與兵士者

昨本埠合衆國衙、、提訊兩西人、係沽酒與兵士者、有一直認不諱、求衙官判罰、謂伊有七十三歲老妻、須自行撫養、不便入監、、衙官以爲既犯厲禁、不能放鬆、判監六閱月、有一堅不承認、、判禁八閱月、嗣後遇有此種案情、、均從嚴究懲云、、

各埠新聞

美政府定期收管糖廠

今早美京電云、美政府決定十月一號、收管全美糖廠、、規定價格、而後發售、使一般囤積居奇者、、計不得逞、、如此全美居民、每年可減少糖費三十兆云、

●賭之爲累

十一日屋崙電云、土生華人關惠信、年廿六歲、在本埠第一國家支銀行受職、已閱八年、、向稱誠信可靠、距近日虧空該銀行之銀三千四百元、爲人察覺、、昨禮拜五日、被差拘案、今日過堂、定期十四日審訊、據該行總理云、關某平日頗爲忠實、惟近兩月來、與少年一班往來甚密、賭博淫蕩、揮霍無度、我等疑之、故查核數目、始查悉其私沒公欵、每次由一百元至三百元之多、今關某亦直認不諱、至其所虧空之欵、有担保公司抵塡、、該行不虞損失云、、（人名譯音）

● 報界公會通告

啓者各埠僑胞閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢並無答覆于報業前途干礙本公會爲維持報業起見茲議將前閱報欠費者之名號次第列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈　報界公會啟
民國六年九月五日第二期

▲世界日報開列各號欠數
梁卓記　中美洲掘地仔埠　敫安　加省俾李扶打埠
廣隆李如　呈墨國　廣吉祥　英屬都朗度埠
黃池久名宜　治英屬米𡃁埠　衞榮莊　美屬檀香山埠
陳堯德　墨國京城　梁日初　墨國煙賤亞打埠
胡景棠　英屬云地辟埠　源利　墨國末市卡利埠

▲少年中國報各客號欠數列
胡忠惠　加屬你利慎　司徒懷漢　加屬都郎度
李祐　加屬沙士架當　冼德　蘇賓城華盛頓埠
羅標　美國紐約埠　李忠　墨國周斗城　永安祥　墨國順城

▲中華民國公報欠數人名列
連賞　加省二埠　高記　美東聖蔫
陳孔法　英屬押拱威　黃百平　英屬蝦連埠
大利公司　英屬押滿頓　黃耀屏　呂宋山蔫市埠

▲中西日報　美國
芝加咕埠　入和公司　廣和盛　袁步路埠　黃述棠　卽達夫
華臣頓省　波令添埠　區周明　砵崙埠　宏興
亞步井埠　譚文顯　哥市李加埠　甄委林
嘉省答步吉埠　昌記　前在山多寫埠　馮新源
墨西哥羅麗字埠　怡和余暖中介紹　新花旗　謙記字　謙維
加拿大蔥自愼別埠　張𠃜儒　婁路摩埠　李安

● 恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一除疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生求醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠會生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查會生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A. Tel. Pekin 54

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接滙週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

● 香港滙單每百八十元〇四

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　格外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所全已落成館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鐵床皐鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤氣每房均有冷熱水盆面盆衣櫃等件厠所浴所整理衞生[illegible]別全層房間以為婚娶之用長短時租住[illegible]所有房租價[illegible]如出埠回華先期行信通知以便主人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal. P.O. Box 2567

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三號至七百廿五號
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯橙地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone Douglas 3367

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

黃氏
P. 916 [illegible]ve. San Franc[illegible] Cal.
[illegible]法師日寄上[illegible]有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明徵眞氏收入便妥

醫　新會陳伯昌　朔平　部中華　披露

啟者本醫生寓大埠都板街同仁堂料理男女內外全科[illegible]者未暇到

介　[illegible]

太平洋書庄
HAI PI[illegible] CO.
744 G[illegible]nue
San Fran[illegible] Cal.
本店開設美洲三藩市古逕亞[illegible]門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今[illegible]
書價目錄　函取即付
金山正埠太平洋書庄總理[illegible]謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥△海狗鞭鹿尾靶壯陽補腎藥爲此敬客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地街第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂　金山正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐　金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價㝎希　貴客光顧爲盼　舖在華慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源　金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦：國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九龍丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕謹啓

生合　金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

日德人而全勝將若何、吾不暇思索、直捷以一言答之曰、德而全勝、則中國必亡、無論吾參戰與否、皆無可逃避也；何也；中國本托命于均勢、德而全勝、則均勢之局已破；而命更奚托也、謂德能乘勝而統一全球耶、則修怨報復、必滅口滅口滅口滅口滅口、而乃及我；因參戰而亡、亡亦無恨；卽不參戰而能容我獨存耶、若謂彼獲勝之程度不及此；惟屈伏歐洲諸國而已、吾儕試逆揣彼時世界作何狀；東西二帝；歐亞遙遙相對；吾國又何從倖存於人之肘腋下者；故若以德人全勝爲前提；則我國應否參戰；更無討論之價値；束手待亡而已；以吾所推測歐洲境內兩軍之結果；當至互不能勝；互不能敗而止；兩造之力既殫；則軍事之作用終；而外交之作用方始；各國將來之運命；強半決之和平會議席；而中立之弱國；苟無所援繫；其危險將不可思議；蓋交戰國之損失；既不能取償於其敵；行且以中立弱國爲其交換之犧牲；則弱者其何能禦；若中國者；必爲戰後世界問題之焦點；此稍有識者所能見及也；我國人愼勿以區區平和會議之一席位爲無足重輕也；我列席焉；所保存能幾；誠未敢知；不獲列席；而有人焉爲我代表；多數國家爲處分者；而我爲被處分者；其時四顧無援；噬臍何及；反對參戰者；凡以求遠害；而吾之主持參戰；亦以求遠害；兩害相權；願平心察之而已；

（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德軍傷亡被俘四百餘萬　十一日巴黎電云法比戰地近日無大戰情、兩軍祇間以大炮轟擊、陣勢無甚變動據最近調查、德國自開戰至今、軍士死傷及被俘者、統有四百五十萬衆、現在醫院調治者、約有五十萬名、計德國自下動員令、以迄於今、共派出軍士一千零六十萬名、除死傷及被俘外、今尙有六百餘萬、分駐東西歐戰地、今德國因軍力日薄、凡國民十七歲者、均須出當兵役云、

▲德國答覆教皇勸和書之商榷　同日倫敦電云、頃接柏林消息稱、德皇威廉、前赴戰地觀戰、在近力架港、感有微恙、今始回京、卽與首相及外部協商、對於教皇勸和書、應如何答覆云、

▲意奧之戰況　同日倫敦電云、接意奧邊界戰地消息、意奧兩軍、連日在汕技布路山相戰、甚激烈、奧軍還攻三次、欲克復該山、惟皆被意軍擊退、死傷不少、計近禮拜之戰、意軍迭奏戰功、奪獲大砲一百二十餘尊、炸彈及機關砲四百一十八尊、另彈子戰品無算、又羅奧邊界西南方、近日亦有戰事、奧軍被羅俄軍猛攻、節節敗退、

▲英軍前禮拜死傷被俘之統計　同日倫敦電云、前一禮拜久、英軍戰死沙場及因傷斃命者、官兵一百八十四人、兵士四千一百八十三人、受傷被俘者兵官五百八十一人、兵士二萬一千六百七十八人、統計　萬六千六百二十六人；

廣益號　金山正埠

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款唐山糸菓捲煙紙炮竹杜香山妙粘絲菌枯木呂宋蔴煙肉類各種發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞　[illegible]

均益泰　香港

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選[illegible]號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充冒以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發　金山正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦　K.F. 米 RICE　發行

中西什貨各款齊備，烟；糖；蘇杭海味；檀山苗米尤為精美　貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.

醫生余仁舟[illegible]

專辦正地道藥材

極品參茸補料如叙各色丸丹[illegible]註明

參茸戒烟丸每兩四元

[illegible]

●寧邑黃寬洪閣萬大埠都板街華綸樓十九號房減[illegible]吾四[illegible]客喻有志者移玉叙談

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港製麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港皇后大道香港製麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港製麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城大新街製麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元

上海乾麵　每百磅銀十二元

香港乾麵　每百磅十元零五

一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價目貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等款十分精美[illegible]

等第	貨名	價目
一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十一元零五
加蛋	廣東麵（身粗）	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各款	廣東粉（桂花通心）	每百磅價銀九元正
紙盒	廣東蛋麵（庄）	每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所稱羨然多有未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元

中等加蛋共和麵每百磅銀十二元

三等加蛋共和麵每一百磅十元零五

用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理羅滑萬源腐乳發行）

司事人　潘大璞　潘大琯　仝啓

生[illegible]

[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備保險品也　虔[illegible]

277 8th ST. OAKLAND CAL.

腐[illegible]

819 San F[illegible]

店[illegible]時價補回[illegible]半

司事人胡遷[illegible]方富軾同啓

[illegible]號　Ye Dick[illegible] Cant[illegible]

中華民國六年三月吉日

[illegible]理人　余庚和[illegible]

脈[illegible]號房

東[illegible]isha Building[illegible]F., Cal.

世醫周少嶽內外方脈

專醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

新[illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]天洋丸[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹約水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智橫長慎謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌

●恭頌良藥　○洛市內合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月十二號檀香山希爐埠

廣東新聞

●●●汕頭歸客談

▲莫擎宇不受運動

粵中紛擾之象日呈、雖由軍隊複雜、衝突易生、而推其原因、實由一般偉人、無風起浪、借事挑撥、欲藉以篡取地位之故、余到汕頭、得晤某要人、與渠談及時事、渠謂民黨首領孫中山、前數日由滬乘坐應瑞兵艦來汕、其目的在運動潮梅鎭守使莫擎宇、排斥馮段、另組織政府、其計劃擬聯合西南六省、先行獨立、召集兩院議員來粵、設立高等之軍事統一機關、以武力驅除馮段、孫對莫言、在粵組織政府一節、在滬時商諸各館公、均認爲正當、海軍全部、亦已贊同、僉舉渠爲總司令、並△粵督陳炳焜、當督軍團之事發生、日以籌備出師之空言哄騙吾輩、其實則與段氏暗通、此次舉事、自須首先去陳、免爲心腹之患、將來督軍一缺、須以君承乏等語、莫答以粵省頻年天災人禍、民不聊生、公與余均係粵人、豈忍重見兵禍、糜爛桑梓、至復辟逆謀、不得行於今日、純係合肥之力、國人正頌之不致、且合肥自出任國事以來、事事均以國家爲前提、無一事予人以攻擊之口實者、雖與德宣戰一事、或有一部份人士反對、惟聞此案汪精衛氏倡之於先、段氏不過准酌情理、意欲實行、苟眞宣戰、國人亦所共諒、故排斥段氏、實係違反民意、師出無名、余甚不以爲然、余係軍人、祇知捍護中央、服從官長、保護人民、其他則非余之所敢知等語、孫以不得要領、極爲沮喪、日對人言、謂莫不受抬舉、廣東全局、不啻在北洋系勢力範圍、非速到省、親統精銳之滇軍、忠戰之艦隊、爲正本清源之計不可、故駐汕頭兩日、卽改乘海琛、（此艦原泊汕頭）晉省、潮行並欲駐汕之某小兵艦、一併隨護、而莫鎭使以中德絕交後、此間扣留德商船、共有數艘、不可無艦看守、已婉詞拒之矣、至應瑞艦則已由中央調回上海矣、由斯而觀、足徵一般偉人、固欲攪權爭利、而又以權利誘人、不惜以國家爲一擲、某要人言至此、痛憤異常、有不忍言不欲言之慨、余遂辭出、

又聞孫氏初擬在滬召集兩院議員、選舉總統、組織內閣、後恐事歸失敗、無路可逃、乃改在粵、惟粵僻處一隅、兩院議員、未必肯崎嶇來粵、卽來粵亦未必能足法定人數、總統選舉、實難舉行、故欲在粵先組立軍務院、或可構成一小國家、無如粵督陳炳焜、及各路軍隊、多有作梗、故孫又有先去陳氏之議、而陳自滇軍未到省之先、經已借撥桂軍大隊來粵、其力實足以相抗而有餘、故孫氏到省數日、亦不敢有所運動、現此間民黨、咸謂陳督於督軍團之事發生、卽持冷靜態度、固已可疑、而滇軍不於彼時驅之使去、實屬失機、今已根深蒂固、欲去不能、此事不能不歸咎滇軍長官、失於察覺、故中陳氏之計、

潮梅鎭守使莫擎宇、本係北洋學生、由北洋軍官學校畢業、迭赴日本留學、莫曾師合肥、師生之間、感情甚洽、無怪其不受孫氏運動矣、日聞其常對人言、謂所轄幾一十縣、而所統祇十二營、軍實亦不十分充足、故能出師助戰、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI 770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

洋[illegible]求子有方

啓者聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蝸角之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據云自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妻仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟真如衛霽頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國敎育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤弱中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古督生務心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食約丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠蹟竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元　並無烟質自然斷癮

青客宜用各症丸散請照此式付函及付丸藥費用買者自理

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身凍發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症明訂症隨付來參茸四鞭回本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云果然兩先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之一厥疾皆瘳先生禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

金山 祥棧廣告 正埠
CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑歧山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑歧山華英寶易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
西庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑歧山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺照南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄
●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司　金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號出辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一[illegible]

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

[illegible]一百零一號居
[illegible]一四三
電話乾尼
胡[illegible]氏啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡花楷桌帷[illegible]蘇杭貨俱齊全[illegible]名光顧定當格外公道以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵[illegible]出售 [illegible]差拿二十一 廣珍謹啟

中國新聞

●●●齊倪交惡記

張勳辦兵改編警備隊一事、已由馮代總統、段總理、會議決定改編警備隊、現時屯駐蘇省轄境之辦兵歸江蘇省長兼督軍齊耀琳主政、屯駐皖省轄境之辦兵歸安徽督軍兼省長倪嗣冲主政、業經府院命令辦理、齊兼督公署會議、改編辦兵事宜、委任候補道尹六人爲專員、正在進行、而倪嗣冲叠來三電、阻留蘇省改編、齊覆以五不可改編之理由、倪堅持緩改、齊遂電致代總統、國務院、呈請辭職、按倪所主張、擬將蘇省兩省定武軍四十六營、全行併入倪部安武軍、由其弟倪毓棻爲總司令、仍屯駐蘇皖原駐地點、所有張勳儲存徐州軍械、統歸倪收管、齊所主張、將在蘇境之辦兵、分散六十縣、免其聚族而居、在蘇境之軍械、收入南京軍械局、蓋張勳所有軍械、本係南京軍械局搜括而去、今日仍舊收回、自是正辦、軍餉由蘇省警給、已由財政部核准、即在蘇省應解協濟中央欵內指撥、改編時先按照舊有冊點驗人數、并加以淘汰、不得以營數爲標準、以人數爲標準、蓋張勳之營數、皆不足一營之額、故當以實在人數爲標準、大致三營可以合併爲二營、預計江蘇六十縣、每縣分派二百人、（按江南各縣紳士極多反對、謂分二百辦兵於一縣、是不啻添地方以二百土匪、若時局稍不平靜、則辦兵乘機而起、後患可慮）在齊兼督之意、以爲現時數萬辦兵、蜂集徐海一隅、加以北京山東遣散辦兵、又回徐海團聚、而沿海土匪、又復與辦兵勾串一氣、剷之不易、故以分駐換防之策、爲一時釜底抽薪、苟且圖安之計、其用心較之倪嗣冲擁張兵力擁兵自衛不同、今倪既極端阻撓蘇省改編、而辦兵又不服從倪嗣冲統轄、兵心不安、未變之辦兵、羣焉搖動、齊遂召集蘇紳宣言、謂不能將辦兵善後辦理完備、實在對不起江蘇人民、已決意解職、如中央政府不允解職、即必與倪嗣冲衝突、惟素主和平、不願與人爭、只望馮代總統有以調和之也、此間紳商已發公電致政府、爲民呼籲、請速籌畫、安置辦兵方法、以保蘇省治安、惟蘇紳雖有公電空文、並無實在辦法、難得結果、可慨也夫、

●●●河間入京後之政局形勢

馮河間到京、必勸黎復位、黎必力拒、結果必仍歸於馮、此皆意中之事也、但此等周折、乃於頃刻之間、了結妥當、不能不令人連呼痛快耳、方馮之未動身也、嘗屢宣言、停止代理職權、此行必以勸黎復位爲目的、而北京方面、則以大總統之禮迎之、馮下車謝禮與而弗居、不進府而至黎宅、一度遜讓之後、即至懷仁堂正式受賀、既來之、則安之、或謂黎態度既屢示堅決、馮如誠意讓回職權、當必設種種方法、達此目的、原非傾蓋一談、便能說妥、但黎之不可回、已顯而易見、故率今爺到京、已作久安之計、而以勸黎爲照例之一篇文章、小民遑遑于無總統者一月于茲、今幸有人、社會中略見鎮定、則總統之爲誰氏、及經過之種種、固可付之不論不議之列、馮昨日告黎、刻雖入府、仍係代行職權、決不正式就任、又通電各省、述黎公避地醫院、決不復出視事、不得已繼續代理職權、并非繼任云云、總之無論爲代行、爲繼任、大約就此做下去矣、計至明年十月、尚有年餘、此一年中、當不至再有總統恐慌、而陷北京於遑遑之境、然今昨兩日、政界乃相傳一種消息、今年八月間、當尚有熱鬧可看、不必等到明年十月、請其原因、則曰馮云、仍係代行、則隨時可去、不必待至任滿、又云俟參議院決之、則參議院成立後、或復黎、或仍馮、或另舉、應于彼時方能定奪、現在臨時參議院、已限一月內召集、組織法已由內閣擬就、電令遠省、就在京人員推舉、以便速成、實際上大似督軍團之軍事會議、計成立當在八月間、（陰歷）彼時府院之間、如無問題、尚可穩渡、然馮臨行時宣言、即就宣戰一端論、已不以內閣之加入協約、以求借欵之便利爲然、且馮非黎比、此一月中、難保無他項情形、及事實之發生、信如此者、則臨時參議院成立之時、即總統問題一波又起之候、黎固不成問題、或至另舉、以就就一旁者、尚有交通系心目中時時難忘惺惺作態躍躍欲試之某元老也、約法之在今日、其用蓋已甚神、既可撥轉頭來、召集臨時參議院、則當然可以再有臨時總統、一臨時則無往而不臨時矣、此種消息、最爲一般小百姓所恐懼、記者甚願其不成事實、河間在寧宣言政見、雖與內閣不無歧異、然府院之間、決不至有衝突、余與芝泉三十年交情、無事不可商量云云、按府院當局、自己常常接洽、以免墨下用利、記者曾以望之黎段、因二人歷史上之原因、竟不能成爲事實、今馮能照此實行、使政局之變動、又不祥之事端發生、不致距離太近、固爲至幸、今之小百姓、語及政爭、談虎色變、眞直經不起再有風浪矣、馮入京前、曾有帶重兵北上之耗、最爲京人所駭、蓋北京爲國首都、各國使館所在地之關係、投鼠忌器、經辛亥癸乙卯幾次變局、迄無戰禍擾及北京、自張勳帶重兵北上、演成復辟討逆之事、砲火交加、爲夙所倖重之首都、開一巷戰之新紀元、以後只須躲開交民巷、無時不可發生戰事、故聞（帶兵）二字、無不寒慄、迄今天壇東安門一之帶彈痕餘燒、尚有人獻議無庸修繕、留爲討逆軍再造共和、豐功偉業之紀念、而不知適爲都人士觸目驚心之不祥物、幸河間入京、帶禁軍四營、爲數不多、說者謂馮氏爲直隸派軍人魁首、在北洋武力系中、比之安徽派尚占優勢、近畿之兵、多爲其舊侶、所以力留王聘卿、不令去職、亦以王爲直隸系主要分子、自身南居久、固將藉王以聯舊日同袍之情誼也、

●●●黎黃陂欲作新大陸遊

黎大總統自在邸受驚還居交民巷後、其出京之心仍未息、據最近晤黎者言、黎猶決意欲出外游歷、一觀新大陸之社會、惟須待馮河間來京、交代辦理妥協之後云、又京報載、昨有某西人訪問黎黃陂於法國醫院、據黎公云、現因有微恙、兼有阻力、不克即日赴津、頗爲悵然、但黎公擬於赴津後、即摒擋一切、前往瑞士游歷、對於政治生活、已深惡痛疾、不再置念、至于赴滬一節更屬奸人造謠云云、黃陂之磊落如此、

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色田（相宜批發）
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●[illegible]雜貨公司
本公司在大埠[illegible]
[illegible]
[illegible] & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥列後
●●●自製神效散藥丸藥水列後
[illegible]
GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
[illegible]八百五十五號

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手雅鑒
[illegible]
Tin Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 5 San Francisco, Cal.

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

山打斐鐵路公司
Santa Fe
華人搭客特別歡迎
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日行快車四轉來往芝加咕埠嘉[illegible]
寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均願搭客之好以上淵本公司車可照出入檢查之淵備華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待並於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客
代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌九七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠仔杰街央二街之西南角山打斐樓是也
山打斐車路公司啓

金山 正昌號 正埠
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香欖提子花菓無不齊備並辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山萬米貨式新鮮價銀克己遠近如蒙
●光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷
●接理香港和綸获海美綸書信銀兩

金山 廖景山 大埠
LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

花柳搜毒丸
花柳之害最易傳染亦最爲慘烈一染毒者有多方醫治而終成爲痼疾殊甚者良由醫者之未得其要道也本醫生治疳以除患根毒者本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料製得宜統治遠年近日深淺諸般毒症一服見效三服全愈永無再發者每情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉或大便愈稍或牙肉腫痛即煎綠豆水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如至[illegible]購取庶不魚目混珠也
每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒
此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能[illegible]物行動艱難或天色不和風雨變動因痛難以行走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功男女老少同[illegible]貴顧勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去舊舒筋活絡[illegible]氣養血滑潤試驗
每樽二元五

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元
● 戰學兵法類　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
增訂繪圖花鏡[illegible]
● 醫學衛生類
[illegible]
湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯倉胡開文羊毛蓮苑精熔二毫五　狼毛四言對筆銀一元

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄺上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

何子明
咳嗽丸　每罇四毫
扯氣丸　每罇壹員
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰痨傷肺痿內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘老幼時時發症凡男婦老幼扯氣痰喘急老頑痰積痰[illegible]到病除[illegible]買者自理
經售處大埠妙香閣

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co'
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀繳回各客故特先佈告
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

● 餐館出賣
啓者加[illegible]寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼 [illegible]
廣東樓啓
Canton Cafe. Amador, Cal.

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

● 時事小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）
布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好題詞四冊一元三毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫九仙
拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫真緣四毫五
偵探胠篋之王五毛五　電戀銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀九毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙　織手秘密四毛五　最新種子法四毫
金翡翠銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕三毫九仙
帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五

脂粉議員六毛　妬之花五毫　貴娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三昧集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

● 習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀二毛

● 法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五
家政學 第一種銀三毫 第二種二毫五　康南海墨跡五毛
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五
洋庄（丙）辭源兩大冊一十七元　孔教救國價銀二毫五仙
洋庄（丁）辭源兩厚冊八元五毛　戰時戰局外中立七毛九仙
洋庄（戊）辭源上下兩厚冊六元　戰時國際公法價銀八毫
不時國際公法銀一元二毫九仙　六大政治家全套三元五
中東大戰紀銀二毛五仙
洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫
洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫
梁新會飲冰叢著二十冊八元五　康南海詩集一大冊五元
梁新會庸言彙編銀一元五毛正　康南海戊戌奏稿銀一元
梁新寧洋庄論教公言銀九毫正　風琴教授法銀二毫五仙
洋庄繡像西遊記銀一元二毫五　康梁徐討袁文銀二毫正
西庄繪圖今古奇觀一元二毫五　洋庄憲政論銀七毛五仙
洋庄東周列國銀一元二毫五仙　康南海共和政體論二毫
大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄺蘇戡千字文銀二毫五
鄺蘇戡書法（四大冊）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人畫譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

日本近世豪傑史銀二毫五仙　中國最近恥辱記銀五毫
南方諸省獨立論銀一毫五仙　東亞將來大勢論銀二毫
歐洲列國憲政史銀二毫五仙　日本警察洸義一元二毫
三名臣奏議二冊銀一元二毫　列國政治異同考銀一元
德軍事偵探二毫五　嘆血酬恩五毫五　碧夢痕銀七毛
鐵樵諸集銀二毫五　玉雪留痕銀四毫　賣國奴銀五毫
鐵假面一元二毫五　玉佛緣銀一毛五　金塔剖尸一元
舊金山銀二毫五仙　金風鐵雨銀一元　鐵血痕銀五毫
慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫
離魂病銀二毫五仙　花月香城銀三毫　俠女奴銀二毫
夢遊苑銀一毫五仙　天際落花銀三毫　慘女界銀八毫
多那文包探二毫五　鴛鴦離合銀六毫　煉才爐銀二毫
愛國二童銀七毫正　鸞兒誌異銀六毫　花因銀五毫

● 醫學衛生

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族談掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學進文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外全科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西廚要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

● 華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　攷正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寳笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫
洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙
洋庄華英合解辭彙二元＋毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元
華英四書每套銀二元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

● 算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

● 文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫　初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

● 筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

譚緯棠方脈

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙願鷄喉痞疽痔瘡遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各埠里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸端治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水發腎 固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

則不能保護地方、能保護地方、則不能出師助戰、兩者兼籌、實不敷布、若勞師動衆、無寧保護地方、其穩健有如此者、、而前月滬上某報、謂其部隊進駐福建詔安、余到汕後、再四訪查、始知絕無其事、現問對於部曲嚴約束、勤訓練、實欲養成勁旅、以爲他日遠大之圖、而愛已及人、尤爲難得、蓋前數月卽勸肇羅陽鎭守使設立軍官學校、以養成軍官人才、一切開辦事宜、悉代籌劃、其扶植粵系軍隊、又如此者、李因此事深感莫逆、感情益篤、趨向亦同、閩粵已一致反對某黨矣、、

●●●粵省開賭與設立政府

省城報紙時評云、近聞在粵設立政府之事、決議實行、、而開賭亦因之而批准、蓋不開賭、、則無以爲政府之經費也、政府設立伊始、其第一政策、已禍粵不淺矣、、夫設立政府之名義、、豈不曰非此不足以救國救民哉、、乃未能救國救民、而先爲害國害民之政、此種政策、、無異投粵人於水火之中、而曰非此不能生活也、以粵省一隅之地、設立政府、以抗中央、、已足禍粵而有餘、、又復開賭以益之、、同惡相濟、、粵人其尙有噍類也夫、、

●●●劉顯世請討劉存厚電

武鳴陸巡閱使各省督軍省長各都統護軍使鎭守使鈞鑒、、頃上大總統國務院一電、文曰、院敬電宥奉、頃得川電稱、見四川羣報養日緊急號外、載有戴戡欲歸歸不得一則、謂二十一號廖闓長子明報告、戴戡至秦皇寺地方、被我軍圍擊、無路逃走、當將擒獲鎗斃、請車長派員查驗等語、戴督軍自突圍出城、節節被逆軍圍攻、、連日偵察蹤跡、毫無下落、、今見該羣報所載、、始知被劉軍鎗斃、、戴督軍再造共和、功在國家、卽在川督及省長任內、亦並無絲毫過失、乃竟被劉存厚圍攻戕殺、稍有人心、能不痛恨、、現中央既有正當解決辦法、自應靜候處理、自奉前令、、卽已遵飭赴援軍隊、暫緩前進、院電既以劉存厚稱兵犯上、罪無可辭、應請明令征討、黔人聞耗、闔境悲痛、環轅泣請出兵征討、以張國法而洩衆憤者、日必數起、中央並不明令征討、、世又按兵不進、何以對國、何以對黔人、、更何以對戴督及死難將士於地下、、用敢一再瀆陳、、懇卽明發命令、討此叛逆、迭經臨電悲泣、枕戈待命等語、、查劉存厚圍攻戴督情形、、迭經電達、若不明令聲罪致討、其何以整國家之綱紀、、慰死難之忠魂、、應請諸公主持公道、、電請早下明令、不勝盼禱、、劉顯世宥印、、

●●●世家子竟作拐匪

佛山馬廊何榮直、係前淸舉人何頤之子、、家本素豐、、父死後、烟賭花酒、、流爲匪類、、覬覦福慶巷陳照之女名瑞霞、、潛同伊妹設法、於本年二月時、誘拐瑞霞回家、軟困數月、、去月曾帶瑞霞往省、、賣與娼寮、訂價百二十員、因事中變、、帶回禪山、陳失女後、迭加重紅偵尋無效、七月二十九號、、有人報知陳照、言伊女現在何宅、卽告警察入屋、、果將瑞霞起回、當場拘獲拐匪何榮直、並伊母與妻及弟拜在座譚某等、解交警察區署、訊悉前情、、翌日卽將各犯、、轉解省城究辦云、、

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫[illegible]　陳瑞生　陳[illegible]生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局施診男婦內外全科 [illegible]

◎兩儀[illegible]固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　洋醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救摘紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固精生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]
●取消內外痔疾丸　每兩一元
●除珠牛王搽痔散　每樽一元
[illegible]
●治十八種喉症吹消散　每樽一元
●新疳軍中蛇藥打丸　每樽五毛
●通治廿六種痧藥　每樽二毫五
▲藥類太多▼　▲不能盡錄▼　▲付藥郵費▼　▲買客自理▼

一號書一束供君覽。端造應防罪獲天

●靈應功效壓全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●妙成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得[illegible]中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●靈驗問世濟羣生　[illegible]

●良醫著手便成春　[illegible]

廣告

金山大埠代理人集昌堂　鄧啟棠　鄧淸機　鄧開巨　和昌隆　新廣隆號

西岸東洋汽船會社　本公司在大埠孖沙街六百二十五號　代理華人雷允敬

Toy[illegible] Wester[illegible] 625 Ma[illegible]

本報各種書籍　名妓爭風銀一毫五　車中秘密銀五毫　粵刺客銀三毫

●各種文房用品無不齊備

示知定必從速付上[illegible]

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

本華自報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸苦畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有見於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衍生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融通中西功效捷如桴鼓自[illegible]以來凡中西人士之就醫購藥者皆信爲成效昭著足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞起見特設[illegible]於斯以証本氏心存濟世所期人人體健康祝諸君藥到回春方信功同良相[illegible]此告白[illegible]垂青　海波氏[illegible]

功效　健腎將軍　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎造血補氣[illegible]　[illegible]

◎補腦全丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hay Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal　在大埠企李街門牌七百二十一號

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在藏腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　每拼銀四元　購一大拼送小拼六拼　另加郵費二毛五

此丸生精益髓補腎強腦專神固本功效卓著爲須實遠

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靠效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸

每料拾元　半料伍元　小半料弍元

萬應

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂既症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水涸水火交攻而腎臟虧損而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中妥效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治敗身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物委縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來
（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之據其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來治濁丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓首

曹統新 內外方脈

包醫跌打　[illegible]
[illegible]刀傷　[illegible]
觸筋駁骨　双單鵝喉
白濁[illegible]　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛若不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓亞市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾響時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日睡床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其膊皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫膿腫西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人董慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痳痹難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連庚紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉　旅加拿大企頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言申謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將揮單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........

Street..........

City..........

政

[illegible]

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公案繪圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺牘銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

[illegible]

偵探小說

玉面狐狸（壹百五十九）

（[illegible]）

徐知縣乃暗地傳見羅凌、動問一切、胸有成竹、刻日具呈大府、請照會外界、引渡李華、歸案斷結、另行文增城縣、請爲具李華於某月日、確無與陽江大盜敖彪夥劫增江、一些影子、都無其事等切結、我國自道咸以來、國勢已弱、大小交涉等案、已屬不甚順利、然較之今日、雖易倘判若天淵、此案發生在光緒中葉、去今尙遠、外人辦事、初無成見、但使證據確鑿、華官肯出具切結、則橫豎原告被告、都是支那人、自必順水推船、萬無指阻留難之理、今大吏既有照會、增城南海兩縣、均具城方官切結、而羅包探吏親身回港、對官剖而說、從前延聘之律師、概予重酬、於是諸事順手、不旬日間、居然引渡李華回省、亦暫解南海縣署押候、某日五羊城內外、人山人海、街談巷語、云今日徐縣官審訊玉面狐狸姦陷人夫一案、此案臨傳省港、人所共知、以徐縣官審案神奇、發姦摘伏、尤爲一般士民所欽服、此玉面狐狸、其面龐不知如何妖艷、其心地不知如何黑毒、彼姦夫謝少眉、及花和尙無相、其刼色謀人之手段、又不知如何利害、羅包探之神出鬼沒、入地升天、卒能夠一網成擒、其俠氣豪情、更不知如何轟轟烈烈、一路交頭接耳、男男女女、簇擁着南海衙門、聽候開堂審訊、是日天氣晴霽、由積雨凝寒、變而爲化日光天景象、一到正午十二句鐘、縣署二堂開放、中間擺列一張公案、案上盛着紗燈簽筒、朱硯一方、朱筆一管、驚木一方、以及茶盅水烟袋各物事、萬目睽睽、一聲吆喝、那徐縣官搖搖擺擺、有禮刑兩房執事、及後跟班二人、跟着後面、徐縣官身穿寶藍單袍、束一條腰帶、帶鈎上鑲着一件碧霞犀、頭上頂着紅帽、光膽膽的一粒亮藍寶石、後背搖曳着一枝花翎、這官兒面部淸瘦、兩顴高聳、眼光炯炯、兩撇八字鬍子、稀稀疏疏、年紀可五十許、一望而知爲精明機警之才、埋挨近公案時、揚目環視、嚴肅非常、將身兒略一濶、昂然坐下、刑禮兩房科吏、端上公牘、彼探襟前之眼鏡袋、從容的戴起墨晶眼鏡、將公牘略一翻檢、把硃筆略一鈎勒、卽用南官腔顧左右皂役曰、帶某女犯上來、此聲一傳、衆皂役哄然和之、自近而遠、須臾、帶一小女子上堂、原來是少眉之婢小鸞、卽昨日羅凌餂之守門、設伏以待少眉者、小鸞與姦夫婦厮混日久、照例不能不先事按問、問官先問姓名年紀、及開冷之點、具對之、復問曰、汝賣身謝門、距至今多少年、曰八歲到彼處、今十六歲、先後八年、問官曰、汝事現在之女主人、爲日幾何矣、婢怔然一陣、皂役催促之、戰戰兢兢曰、僅半年耳、官問曰、你之女主人、係你男主人正婚還是偏房、小鸞曰、婢子事女主人日淺、一向只稱爲少奶、此外亦未見主人有何妻妾、官笑問曰、你男主人此外別無妻妾、本官深信汝言、但你女主人除男主人外、有第二男主人否、小鸞不提防長官有此一問、

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本華北邊鄀板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別鋪房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻悞

慈航普渡

●茲將各船來往日期宣告如下

林布莽船	西歷八月十八號到	九月一號開
江都亞船	西歷八月三十號到	九月十五號開
芝錦鵬船	西歷九月二號到	九月十八號開
蘭轉汝船	西歷九月十三號到	九月廿九號開
溫打路船	西歷十月八號到	十月十三號開
柯莽也船	西歷十月十三號到	十月廿七號開
拿打莽頓船	西歷十月廿八號到	十一月十二號開
芝順大利船	西歷十一月八號到	十一月廿六號開
（佐李）安拿皇后	西歷十一月廿六號到	十二月十號開
委利市船	西歷十二月廿三號到	元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人　林盛石

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至還之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滚矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
657-659 Dupont St San Francisco Cal.

永貞老鋪

本店在大埠四十餘年素蒙　諸君垂愛[illegible]今特辦時款[illegible]

辦貨中國日本漆器磁器顧綉[illegible]枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱皆[illegible]按理發兌

[illegible]　司事人李清[illegible]謹啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製島胸給針金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或冒本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統三年稟准商部註冊用島胸給針地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號各色藥　久已風行中外惟向來隨街賣各藥乃從市上辦購近因百物昂貴市上各　間有攙入雜貨意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢　房一所專供本號製藥　外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸膏　少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦強種

加料桂花白糖　玫瑰黑糖　自願

德安廣告

加料重醞

使各　有益衞生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號棄辦各江上等各欵廣味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤

及上等諸色美　莫不工精料足務

大埠泰興隆發售

省城　廣東　德安號　鄭廣濟　主人謹啓

小說

中學西洋歷史教科書銀二元五毛　[illegible]

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青麥影銀二毫　艷情尺牘銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫　陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久咳不愈肚腸補骨丸　銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
- ●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸　每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
- ●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
- ●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
- ●治久流遺濁丸　每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
- ●花柳白濁驗便寶丸　每樽銀一元
- ●男女久患痢疾散每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
- ●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
- ●遺精頭暈眩藥膏　每盒銀一元
- ●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散　每服銀五元
- ●浸鹹瘡消腫止痛藥散每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳嗜喘丸每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
- ●初起白濁生珠牛王滴毒散每樽銀一元
- ●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

- ●化痰開竅能除百病丸每樽二元
- ●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
- ●花柳洩毒珠珀丸　每樽銀五元
- ●疔瘡拔毒丸　每樽銀二元
- ●痰瘧內消丸　每樽銀二元
- ●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
- ●治惡瘡疥癩科膏藥　每張銀一元
- ●點眼去熱藥水　每樽銀一元
- ●治疳症出蟲仔丸　每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
- ●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
- ●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
- ●點眼光明去膜散　每樽銀五元
- ●喉症外貼散　每樽銀二元
- ●跌打止痛丸　每服銀九毛
- ●痔瘡漏散　每樽銀二元
- ●三角風香油　每樽銀五毛
- ●橫紅洩毒丸　每樽銀五毛
- ●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
- ●癧症內消至寶丸　每樽銀三元
- ●久年痰痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患虐疾痢其苦不堪着矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生備有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略述數語以爲報敬登報章聊吝謝忱於萬一矣

妙藥如神

民國二年元月六號　甯邑弟黃晃敬頌

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟名一忱痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥慌惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脉言及此係中風急症半身不遂弟能醫愈云云故悲　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也僅誌數語不忘　先生之存心濟世且傳有症者知其良醫之所在也

再生之德

民國二年二月廿一號　甯邑上閘[illegible]南村阮環[illegible]頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟是背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便短赤職務不舉節已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及親服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽擧自然其應驗確證速矣所謂施之此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃健光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不奏手成春舊病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾料醫術精以之相質之助而知　先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　羅弟許炳雁拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日癤疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺原實痛則頭頸苦楚豈料實下生瘡方知前日所食西人之藥水服必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效廚番醫過藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生直說往美埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此齊龐妙藥治理各症乃當世之良醫也籍登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上傳得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠群樹弟鍾振敬頌

小鸞年事長、情竇開矣、登時紅潮暈頰、低首無言、皂役喝之曰、汝好好從實供出、勿假惺惺作態、提防打汝的嘴巴、小鸞益發抖、顫顫俯伏、無所措其手足、官拍案厲聲曰、你這淫婢、與主人通同作弊、今不打汝、汝安肯招供、撒簽於地下、命打嘴巴五十、一時虎狼皂役、得此意外優差、七手八脚、按住小鸞、一五一十、向櫻桃小口、打將下去、天下最無人道者、首推皂役、任你王嬙西子、千金閨秀、一遭皂役之手、任情踐踏、焚琴煑鶴、略不顧惜、雖然、小鸞艷婢也、小鸞面能動少眉之情、則其憨態嬌容、與玉面狐狸正不相上下、臉兒嫩白、唇際嫣紅、人孰無情、烏能捧晴雯劈月之容、而加以刀鋸桁楊之酷者、此等皂役、色中餓鬼、名爲打女犯嘴巴、實則盡情摩弄、手指着肉、膩膩不禁、小鸞復亂擺柳腰、號啕大哭、剛剛打到二十下、這徐縣官把驚子兩便一泯、喝聲住手、復恫嚇之曰、你這淫婢如果知機、卽當實說、否則本官將以夾棍、夾斷你之腿骨、左右、此聲未完、小鸞巳慌到魂飛魄散、哭着叩頭曰、呵青、我怕了、我從實供認了、我女主人除男主人外、靜中來往者、上前在港、有商家關緯者三兩人、惜小婢不知其名、惟和尙無相大師、是由港跟踪至此、背地裡如膠似漆、情同夫婦者、所供是實、官點其頷曰、你所供開者、本官巳偵知之、恐尙不止此、小鸞沉思半晌曰、此外還有一小廝、爲男主人之僕、而亦女主人所戀愛者、官取筆、略添注於公牘、諭令仍押候、再提要犯某上堂、維時堂上下衆目遙注、良久、瑯鐺鐵鎖、簇擁一雄糾糾和尙上來、衆人幾譁噪、詫以爲奇事、幸問官以驚木制止之、（未完）

詩話

二埠魚雁

沙加免度函云、本埠商學各界、改期於九月八日午刻、歡迎鄺君鳴相、在中華會館演說、計赴會者有各商董及留學生會中華僑學各團體、先由中華會館主席余照章宣佈開會理由、言鄺君前在本埠贊助公益事業、極爲熱心、今復來美攷察醫務、同人等以醫學首重衞生、且與人群有密切之關係、故請鄺君演說其理、鄺君曾在中國醫校畢業、諒有精密議論、發揮所見、以滿同人之望也云云、隨請鄺君演說、先述人類必需衞生之原因、次述個人之衞生、又次述公衆之衞生、後言衞生與人民進化種族競爭之關係、演畢歡敍而散、

幷將鄺君來美時親友歡送之詩錄下

送鄺君鳴相重游美洲　潘蕙疇

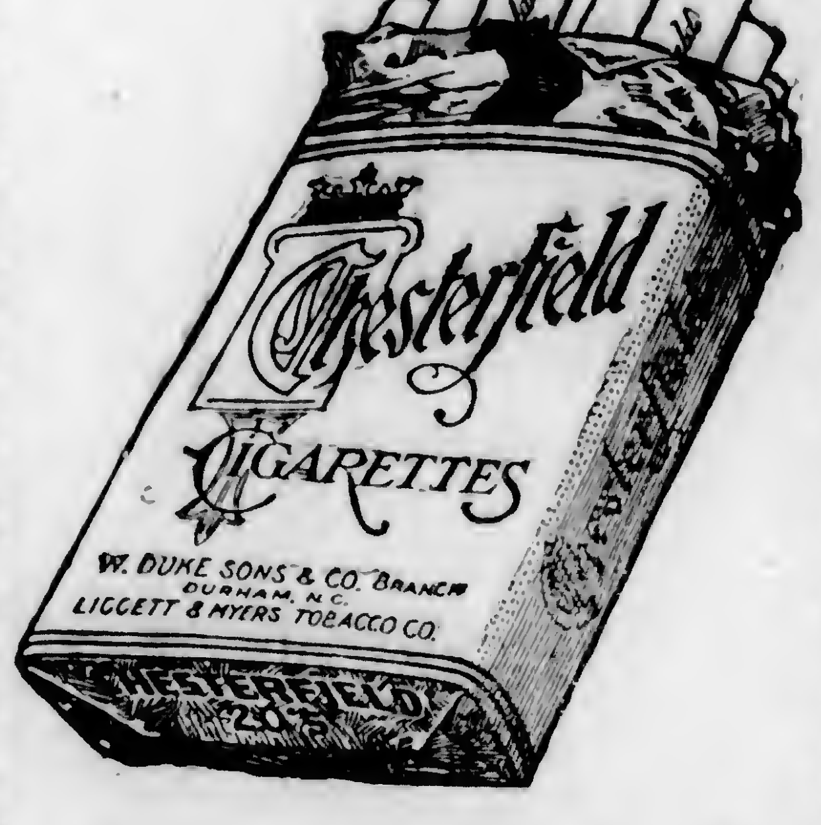
駒隙光陰似水流、撫懷身世不禁愁、卅年憂患餘肝胆、
一代衣冠笑俳優、此日懶投定遠筆、他鄉怕上仲宣樓、
金門老友如相問、爲道阿潘已白頭、

贈鳴相夫子重游美洲　余少軒

驪歌一曲別鄉關、萬里迢迢山外山、把袂前途珍重囑、
問君何日大刀環、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山　發明公司廣告　正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有淸代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刋過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛

復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元　淸代野記六毫

中國最近恥辱記五毛　淸水艇銀四毫

滿夷猾夏始末記二元四毛

●袖珍圖書目錄印便函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以前收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元

余百迴一千元　林　盛五百元　余進盛五百元

黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元

張生財二千元　伍十衍一百元　鄺　達二百元

陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元

余、榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum

Thursday, September 13 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher

Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter

Vol. XXVI No. 199 PHONE CHINA 26

Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年九月十三日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳七月廿八日）

◉本報電話差拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲並給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第壹百九十九號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安鼎浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇九毫 每小罇五毛五仙 箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕 每大罇二元 小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃彰章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝啟

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

七號政府命令。任命安徽督軍倪嗣冲爲長江巡閱使。江甯鎮守使兼禁衛軍師長王廷楨爲長江巡閱副使。

○又令。倪嗣冲免兼安徽省長職。任命淮泗道尹黃家傑爲安徽省長。

○又令。任命陸軍第六師師長齊燮元爲江寧鎮守使。

○新任長江上游總司令。兼四川查辦使吳光新。新任湖南督軍傅良佐。均帶北軍赴任。同抵武昌。與湖北督軍王占元。會議保衛川鄂湘三省之策。約定聯絡三省軍力。共同保衛。

○內閣會議。弛中國食鹽出口之禁。准許輸運出洋。各省人以民食關係。紛起反對。

○○○今日上午香港訪員專電

滇軍進省駐在舊將軍衙門者。十一號密謀起亂。襲攻督軍署。佔據省城。幸事機不密。被人發覺。督軍陳炳焜派兵圍守將軍衙門。迫滇軍繳出軍械。已遵繳無事。

○兩廣巡閱使陸榮廷。廣西督軍譚浩明。雲南督軍唐繼堯。均反對在廣東設立軍政府。

○黨人在粵設立軍政府之議。因陸譚唐等一致反對。現已停止進行。各事亦因之延滯。要候廣東省長李耀漢來省就任後。方能決定。

○廣東省長李耀漢。行將來省就職。所遺肇羅陽鎮守使一職。交廣東陸軍第一混成旅旅長馬濟。暫行署理。

○陳督軍撤換南海縣知事。派陳嵩澧繼任。十一號視事。

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG 864 Washington St. San Francisco, Calif.

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行各埠內有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩匯單[illegible]

●如欲代售藥者函索價目利權特別 華源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鎰內外方脈

延年堂

YAN NIN TONG 807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西各蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳蛇昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟嶽 譚巢綺 梁永圖 吳其晃 啓

贊生堂

DAN SANG TONG 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正濟花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 精醫花柳跌打瘡科

自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

廣利 佈告

QUONG LEE & CO. 848 Grant Avenue P.O. Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉帳桌圍囍帳自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉果才信藥藥丸正山西翦餅各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久交

本號在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO. 846 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL. P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹散尤爲注意本主人謹爆南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號另有謝家濟神效肚痛散發售 香港上環德輔道中泰興和號

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

朱建 敬告

常治感冒寒邪傷風鼻塞遍身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉[illegible]抽筋一切 各埠[illegible]

[illegible]生 [illegible]TUEN [illegible]ton St. [illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造[illegible]料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣東裕[illegible] Ltd. [illegible] Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在[illegible]海埠開張[illegible]照上列中英文[illegible]

[illegible]麥超英

大埠 泰萃

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

廣東銀行告白

CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘

三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤興 副總理劉[illegible] 西文記錄余靈 中文記錄余會揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰 吉 佈

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif. P.O. Box 1508 Tel. China 85

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創於己酉年

專辦 油米熟烟什貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

舊咕路卡緯寬銀行

The Anglo California Trust Co.

NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡緯寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO. 953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

[illegible]

金山大埠泗和老舖謹啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 美國羅省埠亞蘭必打街門牌號七百五十八號普濟堂 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注意）

[illegible]

●魚鮑醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●四鞭五痿壯陽健腎丸 每罇三元

[illegible]

●夢遺存眞固髓丹 每罇單一元五 双三元

[illegible]

●滋陰虧損培血露 每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠 每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣墜痛丸 每大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症消毒神水 每大罇二元 小罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料三元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外揚內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳葯丸葯膠之靈驗

[illegible]

良醫到美

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東界同人

[illegible]

●果然治毒如神

[illegible]

●老年哮喘痰氣除根

[illegible]

●內消蓮珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立痊

[illegible]

醫界偉人

[illegible]

英國 明鏡

MING KAN TOI BOX 647 CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 （明鏡臺星盤命理） 命評貴賤敢竝神爭

天地人盤四餘 筆金廿元

七政逃月批詳 筆金廿元

大批八字 筆金八元

四季批詳 筆金四元

[illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖順繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房倉縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

資本 茲將附股宜速之處申說於後 本公司初立案時報集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此好機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號希拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將飽回自用新買一號即現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廸與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀昔日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船二艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無濟艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望國人踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸 再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

奪摘奇冤三毫 青衣記銀六毫五仙 寒桃值採銀七毫 懷情記銀五毫

困英國、而飛渡太平印度兩洋、一何可笑、計三年來、英船之毀於潛艇者二百九十萬噸、而英國一年之造船力可達三百萬噸、毀者自毀、造者自造、法海軍總長之言曰、不武裝商船之毀於潛艇者、什而八九、武裝以後、十而毀一耳、夫如是、則潛艇之不能制英死命、抑已甚明、記絕交問題初發生時、有要人告余以預言、謂三個月內英必亡、今條忽已二月矣、竟如何者、吾非軍人、不敢談軍事、但以耳食所得、亦如德人之潛艇戰客、未嘗欲期以制勝、但希冀藉以促和、然自美既參戰、則德勢益蹙、而英法之氣益壯、其所得殊不償所喪也、故吾以爲德之兵力、已到彎弓引滿之時、以後非紘折脰絕、則漸收弛耳、其結果則戰事上兩造力皆衰竭、而問題之解決、仍歸宿於外交、以此論將來趨勢、雖不中、當不甚遠、彼持德國全勝論者、震于初戰時德軍之優勢、其感覺深印腦中、而未暇細察現勢耳、德軍勢既如此、則報復之說、亦即無待深辯、藉日報復、而彼怨毒之過於中國者、何啻十倍、中國所受亦未減耳、（未完）

緊要新聞

●●●曹汝霖何故赴日

日本報東京特電云、北京政府、有命交通總長曹汝霖、親赴日本、交涉重要事務之說、

●●●俄國內亂亟烈續誌

十二日俄京電云、政府布告、內閣總理加連士技、因叛將哥尼羅夫、率兵爲亂、爭奪政權、侵犯京城、危害國家、實罪不容赦、決意親統大軍、出京勦滅、以免禍國殃民、現舊京莫斯科、亦有變亂、故施行戒嚴令、嚴辦叛徒、

又丹麥京電云、接俄京電報、叛將哥尼羅夫所統之馬隊、進攻京城、今日已在京外、第一次與國軍相戰、哥氏之馬兵、勢極悍猛、大獲勝利、接戰未久、國軍即失敗逃退、今哥氏率其部下、向京城進取、

又俄京電云、叛將哥尼羅夫之兵、今日已奪據吉干拿埠、該埠軍民、一聞叛兵來攻、即紛紛逃避、查該埠距俄京西南方三十里、又有叛兵一隊、佔據距本京南方三十四里沙哥施路俄皇之離宮、惟哥氏之部將金廉摩夫、現駐守距本京西南方九十里、未有變叛、

●●●強迫外人當兵之提議

十二日美京電云、柯利近省派赴本京上議員古龍倫、因總統威路臣、擬與外國磋商、強迫旅美外人、出當兵役、久無成議、今日特提出議案、凡居留美國之外人、除敵國僑民外、均須出服軍務、然敵國僑民、亦要迫令當工、至美國與外國訂有協約、不准強迫僑民當兵者、如其人藉此不願當兵、則限令該人于九十日內出境、查居留美國之外人、其合年齡當兵者約有一百萬之多、凡外人居美一年、雖未隸入美籍、亦要迫令當兵、現並將此案、移交下議院討論云、

●●●輸運戰品輪船被德潛艇爆沉

十二日紐約電云、接英國電稱、棉尼夏霞輪船、自歐戰起後、經往來紐約英京二十六次、每次均載有軍火一萬六千噸、接濟聯軍之用、昨禮拜九日、該船由英回美、行至袁爾蘭海面、被德國潛艇施放魚雷爆擊、適中機器房、當時爆發、爆死數人、該船亦即沉沒、船上共有一百四十八人、失去五十八人、其餘幸獲救還、所載貨物無幾、惟內有良馬一匹、價值三萬金、該船向來行至歐海、即有英艦護送、今竟爲敵人所害、殊出意外云、

●●●日本禁止金銀出境

昨日東京電云、日本政府、因美國禁止金貨出口、銀磚價又暴騰、故亦下令禁止金銀出境、

●●●美議優待軍士

十二日美京電云、今日下議院、提出優待海陸軍士水手案、凡軍士陣亡、或負傷、家屬無人贍養者、議撥欵贍恤之、每兵每月、由五元至五十元、凡有妻無子女者、月給十五元、一妻一子者月給二十五元、一妻兩子女者月給三十二元五、子女多者、每名每月、加給五元、若有父或母、每加給十元　有十三歲以下之弟妹、專靠贍養者、每加給五元、

●●●美航空隊弱了兩個

十二日山爹咕埠電云、附近本處之美軍航空學校、有兩學生、分駕飛機、飛向北島試練、及俟飛而還、兩機相撞、相繼墜下、兩生均因傷殞命、

●●●布國王后薨逝

十二日布加利亞京電云、布國王后亞那命、近患心病、調治無效、經于今日下午薨逝、布王及其二子、同在戰地、因聞王后垂危、昨日已回本京、皆在床前送終、查王后生於一八六十年、自開戰後、滿身紅十字會、醫護傷兵、不辭勞瘁、素爲國民所愛戴、

●●●新會古井之巨刦案

新會訪函云、新會古井泗冲鄉湯姓、於六月廿四夜、有匪徒百餘人、刦掠該村、此幫賊匪、乃由樹子下借路經過、故被其慘刦、計鄉人斃者二人、傷者九人、被擄者廿餘人、廿五日、耆老與苦主等、同往縣城稟請緝匪嚴究、曾知事即於廿六日派軍隊到該鄉勘驗、後事如何、容查續報、

▲斃命三人　學義　亞灶　思洋
▲被傷人名　亞榮義積子　亞鉅宗存子　思偉　亞榮
思獻子　亞休義[illegible]子　亞女裔李孫　亞敬因存子
婦人趙氏未知某妻　趙氏社珍妻
▲被擄人名　亞　養華義子　亞業幼童　亞放裔李子
亞懷義閏子　定強父子二人　義慈　男　亞倉義結子
亞學思挽子　亞　贈　北章子　永宏　永雅　二人　思瑞子
亞成別姓人　亞敬　亞嶺　亞學錦堂子　女子阿美義永女
亞崧幼童　思現　亞能　亞榮　北携　義崧一女孫亞蟾
▲被刦之家　宗悟　義海　義家　思業　義瓊　列伯
思瑞　定國　思作　名機　定封　盛義　定衡　社珍
思巖　思敎　社亨　定佐　因金　因全　亞袂　思茂
義述　▲舖戶　均和隆　廣發　廣盛　合勝市

歐洲大戰記

●醫生通告
啓者本醫生錄打[illegible]設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也
醫館話筒差拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Reed Physician and Surgeon 1089 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副惠客賜顧之心
并接濟香港銀両妥捷香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜鯆集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便往各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
中國郵船有限公司客務部謹啓

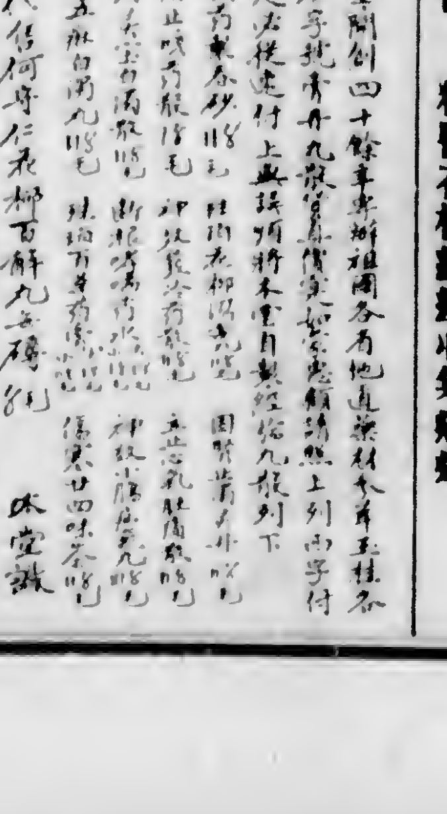
太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里諸君如欲早日到本公司辦事處掛號以免臨時見遺是所切禱
威蘇偉璐船　九月十三開
的瓜多船　十月廿一開
本公司辦事處在卡賓寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠
中日綵綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵綢各色緞夏布足頭男女官家長袍搭袿格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵茶具餐碟酸枝楠枳各欵藤竹山盒籮筅棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
金山大埠花旗皇家銀行
求利週息四厘
華人歡迎
按揭緊急
香港滙單

伍于才
祖傳五代
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
寓金山正埠華盛頓街怡生堂內
粵城西關高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現
婦科胎前產後血龜調經
杭理男婦大小內外全科
精醫花柳癧瘡心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA



意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘美利街與加利福尼亞街角一在羅省埠市
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書如欲閱者請向本行索取

▲法比戰地之近況　十二日倫敦電云、接西歐戰地報告、英法聯軍、在比國付蘭打士、及槐排士兩處、今日復襲攻德軍、德軍抵拒甚力、相戰良久、均無進退、英將軍歇氏所統之兵、在連士進攻德軍防禦線兩次、亦不能侵入、又法國山坤頓、及埃士尼、非頓埠外、近數禮拜來、兩軍祇間以大砲轟擊、亦無變動、

▲東歐之戰訊　同日倫敦電云、接東歐戰地電報、在俄奧邊界布哥灣埠東南方之俄軍、昨日進攻奧軍、勇往直前、將奧軍攻退、搶復蘇架之要地、又羅俄奧交界、連日以大砲相戰、兩軍固守砲壘、無大勝負、又在俄國力架北方之德軍、因被俄軍力拒、故不敢追擊、意國軍隊、在奧國埃蘇河沿岸度連典奴、卡蘇、輾施沙等處、近數日來、襲攻奧軍、皆有進步、俘虜敵軍多名、

▲英擊下德飛機十架　同日倫敦電云、昨一日久、英飛行隊、在比德交界戰地、與德飛行隊鏖戰、擊下德飛機十架、

▲比人備受德軍壓制　仝日美京電云、接比國消息、在比國之德軍、現強迫比人、凡男子十七歲者、均須出當兵役、又限令比人于八日內、將羊毛衣服氈等物、盡行繳送德軍所用、

本埠新聞

●土生華人領照出境之新章（再續）

第八欵（判准後之辦法）倘得判准發照之明文、承審之關員、當將請願書之抄本、交回求照者暫存、並告知原人、使其於離美時、將此抄本、呈交駐彼出口處之關員、以爲轉換請願書之原本、至於該書第二號之抄本、承審員之報告口供與文憑等件、一概由總委員處附回存貯於求照者原居地方之關局、

第九欵（判准領照後之辦法）求照者當向彼出口之海關、將所持請願書之抄本、交與關員轉換書之原本、該書蓋有移民局印信、在其人之相邊、及由委員簽名、表明批准以爲回美之憑據、但求照者須於離境時、將所往別國之住址、告知關員存記、以爲將來或有交通之用、

第十欵（持照者回美之辦法）至持照者返抵美境時、關員當將彼照之原本、與關局所存之抄本比對、倘關員信其確實、及於該人不在美時、未得有憑據、證明該人前所呈具之憑據、乃屬不實者、即准登岸、無庸再審、至於原人繳回其照之原本、則存於關局、以便將來該人再次離美時、作爲証據之用、

第十一欵（審發離美辦法乃以利便出口之美籍華人起見）現定先審離美之美籍華人章程、祗爲利便該等人起見、使其將來回美、即時得准登岸、非爲移民局人員、未能照例辦理、而姑設此以造就之、至於離境之美籍華人、若欲俟至復回時、方由關員查審彼之證據、亦任其自便、並無禁阻、如求先審者、被判決未准發照、該人亦可出境、俟返美時、再具證據、復由關員查審、藉以表明該人有權居美、若該案被關員批銷、本人仍有權提案至工部、以憑覆訊、

以上各欵、現已實行、惟際此徵兵時期、凡出口者、必須向軍務總監處、取出口照方可、然與本會所求准之先審妥、然後離美新章、毫無抵觸、

一九一七年　八　月　美洲同源總會謹啓　（已完）

●●●中國學生來美續誌

太平洋公司委內士辣船、昨日抵埠、中國學生、亦附是船來美、經誌昨報、駐本埠馮領事、及領署人員、昨日下午四点鐘、在杏花樓茶會歡迎、今日十二點半鐘、中美商會、備車載遊各名勝、一點十五分鐘到工藝高等學堂、五點鐘到遊甘公司觀覽中國美術、晚六點鐘、西商會請周校長黃監督宴會、八點半鐘、西商會開會歡迎全体學生、並小餐、十四日上午九点鐘、分班遊各工廠、十點四十五分鐘、遊本省振興鑛務局、十二點二十分鐘、屋崙西商會午宴、一點四十五分鐘、遊屋崙各處、三點十五分鐘、到高等工藝學校、四點鐘遊卜技利大學校、晚間華人女界青年會、請女學生及胡施兩公使夫人宴會、十五日上午八點四十五分鐘、附沙市列度船、往遊天馬排山、及米利活地方、晚六點五分鐘回本埠、此班學生、內屬庚子減欵項下發給公費者四十二人、自費或省派公費生二十六人、

●●●華商總會議事錄

爲收具關員苛待証據事、據會長麥友楠宣佈、近來我華僑出入美境、被關員苛待日甚、現請麥訥律師赴美京、我商家如有橫受苛待者、請即報知、以便彙錄交由麥訥律師、向美政府爭論等情、衆議託劉紀才君繕錄大意、妥交麥訥律師轉知美政府可也、此誌、

●●●街車工黨停工挾制二十八誌

天乃秩街車公司工人暴動風潮、仍未止息、昨日下午五點餘鐘、有舊工人塞氏、未肯停工、駛車行經二街近布拉仁街、被停工者數人、由車上扯下、將其毆擊、繼而有人發鎗、轟傷停工人摩咩之腹部、警差即將塞氏拘獲、指爲兇手、惟塞氏堅不承認、並謂雖有一鎗、置在車上、但無發放、又言近兩禮拜內、已被工黨人毆打三次、均受損傷、查昨日新工被毆傷者、亦有數人、

今早廿四街之車房、有新工人二百餘名、亦引爲同調、相率罷工、

街車公司總理宣言、不允與工黨議和、令警差既力任保護、不日各街車、可以暢行開復、衛生局以該公司所僱之新工、均居在車房、地狹人衆、有碍衛生、查悉廿四街之車房、住有一百三十七人、天他街之車房、住有一百四十三人、實干例禁、因定例凡木樓不准居住一百人以外、故票傳該公司之司理人、於廿四日到衙審訊、

●拉拔打鎼回埠

打鎼輪船公司總理拉拔打鎼、剛由遠東回埠、昨午西商會設宴、席間請其演講中國及菲立賓商務狀況云、

今早西報云、昨午拉拔打鎼、在西商會演說、大意謂中國倡行革命時、伊適在北京、見各省人士、均心醉共和政治、可決中國、將來必成完全之共和民國、各商埠之美國商務、異常暢旺、他國人常欲攙奪、不能不先事預防、中國人之對於美國、最爲親善、所經菲立賓一帶、見其國人心理、亦均捍衛母國、不遺餘力云、

●衙案例誌

一號街、勝利、票案、今日十二點鐘審、四號街、亞關、票案、禮拜五日審、亞黃、票案、暫放三十天、如無再犯、乃將案注銷、

各埠新聞

●●●留學生懇親大會

中國留學生、在咩地槇城開懇親大會、九月七日晚、競賽泅水術、在緬度湖開賽、與賽者數十人、譚葆壽君獲得第一、突過五十尺遠、中西人觀者、如山如海、鼓掌如雷、僉稱泅水家出人頭地、譚葆壽君現在咩地槇城偉士懸臣大學肄業、乃金山副領事譚學徐之姪、北京呢革廠總辦譚學裴之子、

●●●的士省黑人作亂

十二日的士省考士頓埠電云、近日本處黑兵、串同黑人暴亂、計共鎗斃白人一十五人、事因該處白人、仇視黑人最甚、雖在舟車、亦不准黑人並坐、黑人受種種不平之待遇、蓄志謀叛、已非一日、近因黑人在該埠中、多占軍界勢力、故乘勢起事、出白人之不意云、

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠賀生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查賀生堂告白　十一號一作領埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

氏眞
P. O. 916 G
San Franc Cal
服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明啓眞氏收入爲妥

良醫
新會陳伯島　開平郭中寧波

書庄
HAI PIN
744 G
San Franc
仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理

每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

屋崙黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同春堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A. Tel. Pekin 54

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌敬

●香港滙單每百八十元〇三五

●謝鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二號房

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄概將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鐵床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS. 1210 Stockton St. Phone: Douglas 3507

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦　山瑞
生魚　黃鱔　貨眞　價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三號至七百廿五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal. P.O. Box 2267

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修概仿西式地方通氣電火煤氣房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨適合衛生另有別設家眷房以備駐埠之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回埠先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥（海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥）[illegible]客諸君光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
郵政信箱在市地[illegible]第二千二百三十五號

正北鹿茸

同仁堂

金山　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐

金山　正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價蹇希　貴客光顧爲盼　舖在嗶愼頓街門牌七百拾號開張

公源

金山　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]
西字付來便合幷拉理匯兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦：國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂對：神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天壽堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

生合

金山　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹晉人貨倉各項貨物及糧香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

○新甯縣屬寶岡地方。六號。。被大隆峒大帮賊匪圍刼。被刼者九十餘家。。失貲極鉅。鄉人拒賊失敗。。被賊鎗傷及斃命者。有十二名。。

代論

梁啟超主張宣戰之言論（續二）

（人名地名譯音）

外交方針質言

吾儕之主持參戰、其積極消極兩方面之理由大略如右、反對懷疑之點抑多端、今願一一虛心商榷之、

（一）美不參戰說　絕交問題發生後一兩日間、此說頗占勢力、當時吾儕因逆料美人之必出於參戰、而德使館力言其不成事實、吾國人亦多深信之、今既揭曉、更無待辯、

（二）俄國革命由德人煽動成功說　俄國革命後、旬日間此說大昌、其時德使辛慈尙在京、逢人而語曰、吾數日前、即言俄國必有內亂、今竟何如、今可證明吾德人在俄之佈置矣、於是都中之親德派、大爲播傳、今已證明俄之革命、爲革親德派之命、此說亦不待辯、

（三）德勝報復說　此危言悚聽最有力之說也、吾既前言德若全勝、則內勢局破、吾國惟束手待亡、雖不參戰、亡亦不免、然此固必無之事也、德軍之強、徹將反對論者能信之能言之、即吾亦能信之能言之、無如其勝機已逸、自今以往、能保持其不至大敗、已爲莫大成績、而勝算既已絕望、蓋戰前德人處心積慮垂三十年、其軍事種種優勝、非協約國所能望其項背、時不克一舉挫敵、而成相持之勢、而年半以來、協約國修淡預備、今則兵數及軍械之優勢、皆凌德而駕其上、松姆一役、英法砲力、遠優於德、與登堡將軍對美訪員自承認之、將軍於羅馬尼亞敗績後、復有德形勢甚佳、而前途無可望之說、蓋瑪河凡爾登兩次挫折以後、大舉以下巴黎、勢已不能、而東方深入、復無所底止、發重兵以攻埃及、勸遠客而疏國防、亦爲勢所不許、故德除堅守戰地外、無可望也、近則亞拉斯一帶之大戰、德軍在西戰線之力不能支、既已證明　最近雖傾全力以謀壓俄京、徼論勝敗之數未能斷言、即此獲勝、但使俄不肯單獨媾和、則雖下俄京、殊不足爲最後之勝算、蓋愈深入則愈陷於險著、拿破侖已事、其前車也、至於無限制之潛水艇戰略、雖足以加敵國之困難、而殊不能減殺其軍力、且潛艇自身之功用抑自有限、柏林日報之軍事記者摩勒託氏、時著論以警告其海軍當局、勿誇張潛艇效力之大、致陷國民於失望、此旅居柏林者所共知也、前海軍總長梯爾比孳氏、持無限制之潛艇使用說、卒不容於政府而辭職、前外交總長耶谷氏之言曰、潛艇使用之所獲、不敵失美國歡心之所損、卒以此說不見用而去、夫德國內之信潛艇者、猶且如此、而吾國人乃視爲橫絕地球之利器、可以

廣益歸

金山　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
949 Grant Ave San Francisco, Cal.

[illegible]

均益泰

QUAN YICK & CO
29 DES VOEUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靠號上等竹真價實久貯不變日用利便向客各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港店代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益號西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

舖在都板街門牌第一千一百二十九號

專辦　K. F. 米 RICE　發行

中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

專辦正地道藥材

極品參茸補料如蒙各色[illegible]註明

[illegible]

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理應驗萬源氣乳發行）

司事人　潘大珧　潘大瑄　仝啓

共和麪廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麪廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多術未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閤口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麪每百磅銀十四元
中等加蛋共和麪每百磅銀十二元
三等加蛋共和麪每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麪廠啓

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST, SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麪窩麪通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麪粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麪限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館均爲合用閤口住家午餐消夜尤爲便捷請家另營極利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤

茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麪　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麪　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麪　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗身麪　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麪　每百磅一十二元正
各款　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東庄紙蛋麪　每百磅價銀十一元

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利街香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧無不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京雙料乾麪　每百磅銀十四元
上海乾麪　每百磅銀十二元
香港乾麪　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省
香港製麪公司仝啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國省）（檀長愼）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○（比李加）（春和堂）鄺敬榮頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市）（丙合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛瀉丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒柑埠地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮瘡起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀二回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脈

[illegible]科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●連縣潰軍譁變詳情

連縣潰軍譁潰、經紀本報專電、聞該軍未譁之先、該縣陳知事早已得報、惟因縣屬游擊隊、均已出防、以至束手無策、延至三十一日、該軍李排長因入署請餉、借故與知事口角衝突、將其拘禁一隅、署外各兵聞耗、乘勢譁變、先將署門監倉、搗毀一空、囚犯逸出、即與叛兵分投搶掠、惟該城商店、早知消息、故多將貨物潛藏、損失無幾、署內公帑、則已被刼無餘、直擾攘至夜分後、始行竄散、旋張使據報、即于二日電飭連州英德所轄防軍、分投兜截、先後獲回叛兵逸犯四十餘名、漏網者兵士約二十餘人、囚犯三十餘人、惟前途一帶、均有防軍扼守、諒難竄去云云、

●●●肇慶水勢暴漲

當道頃據肇屬文武電稱、連日大雨、西水暴漲、肇城水深、業已逾丈、現有漲無退、請先電聞、餘容續報云、

▲治河譚督辦、以日來大雨時行、西潦復漲、日前籌設之搶救圍工所、屯包所、亟應及早成立、以免臨事周章、昨特派處員、分赴西江各縣、會同各該知事、勘擇地點、趕緊籌設、現聞廣利江門三洲九江小塘沙頭勒流各屯包所、暨城三水兩圍工所、均已佈告成立、其餘樂從西南等處、尚未據報、已由譚督辦分別電催、趕速籌設、

▲佛山河面、昨有西流灌入、數日間共長三尺餘、惟日來水勢或消或長、不過數寸、係屬潮水影響、西潦波流、勢已遲緩、當無冉長之虞、惟佛鎮米價、現稍高昂、中上之米、每石約起三毫云、

●●●程璧光抵黃埔詳情

程璧光林葆懌、昨廿日下午、乘飛鷹艦、（此艦四烟通而渾身灰色者）駛進黃埔、時已夜候八時許、即偕同湯艦長廷光、魏艦長子浩登岸、其時陳督軍朱省長各要人、全體立于碼頭迎迓、并一面燃砲誌慶、迎進公園後、隨開西餐慶叙、吳景濂、王正廷、張繼、孫文、章炳麟、汪精衛、胡漢民、陳炯明、謝己原、魏邦平各人、亦均列席、由陳督軍朱省長等先後上歡迎詞、程林報以答詞畢、程起立演說、畧言吾儕軍人、惟知服從命令、擁護約法、此次爲政府違背約法、破壞共和、非法解散國會、種種違法、吾儕決不公認、故爲護法起見、率艦南下、要求恢復國會、以使保全約法、造成强有力之眞共和政府、此則吾儕海軍之志願也、今叨蒙諸公歡迎、吾儕寔至感激、忻幸莫名、敬先爲諸公浮一大白、以作凱旋之預祝、隨舉杯引滿、與在座諸人共酢一杯、衆大鼓掌、并奏樂誌慶、繼由林葆懌吳景濂、先後起立演說、力言護法之必要、旋復拍照、始宣告散會、陳督軍等、返至省河時、已鐘鳴二句、旋即回署云、

●●●西南省大吏解決時局之電文

（一）急、潯州陸巡閱使南寧譚督軍廣州陳督軍貴陽劉督軍長沙譚督軍鑒、冏密、組公勸電敬悉、召集臨時參議院、

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩[illegible]

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有[illegible]

司事人胡達[illegible]方富軾同啓

●本報特設各種立品[illegible]

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元

並無烟質　自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧陽縮之症或數日一次或三五禮拜數次每發之時身膚發冷眉青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理飲食參茸玉桂不少均無能取效聞報章竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症書明蒙訂症隨付來四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之服後果然南五禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯合姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉　之固新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多蘇奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥俱無效驗前歲弟遊唐時特請竺西醫生賜方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲首用藥輔調身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與美妻仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可卽陰陽和而萬物生也照服浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎陽取參茸狗鞭止遺精丸飲兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭補酒初食先生自製補料參茸海狗鞭丸再食參茸五樽大補丸一料回唐內載連獲二男喜歡柔順得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟真如衛拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之健壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國鄙中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付㕘求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致寘弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付㕘紙廿元求先生小心恭訂用丸藥寄爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付㕘求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思親之感是二月鄙東裝歸里特到大埠叩竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壽鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

鏡湖藥局

廣告

[illegible]

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

本局醫生　陳贊生　瑞田氏　男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料廿元　半料十五元

補身壯顏益髓丸　全料二十元　半料十五元

龜膠鹿䴥固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二員五

[illegible]

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

實至名歸信而有徵

[illegible]

●恭頌良醫

宣南染花柳症週身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神幷服鏡湖藥局花柳梅毒丸一料立卽全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉慕香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

中國新聞

●●●張勳小妻逃汴之狼狽

張逆姬妾雖衆、其知名者只有二人、昔在南京之役有小毛子、此次在北京有王克琴、兩妾之艷名、久已膾炙人口、孰知徐州尚有一妾、稱爲二夫人黃氏者、其寵雖不能與前二妾專房、惟張逆貪其色而取其德、極爲信任、不以小星視之、有立作繼室之意、故有黃二夫人之頭銜、方督軍團起事、張逆私謂氏曰、吾將走北京、行天下國家大事、擬帶王克琴同行、將來外事托張大人、（張文生鎭守使也）內事卽畀汝、汝其好自爲之、待吾報佳音、及復辟失敗、徐州兵變、討逆軍蕩平辮匪後、仍駐重兵於各處、加以張敬堯駐紮歸德之軍隊、有圍攻在徐逆兵之警報、黃氏大懼、乃與心腹護兵謀兎脫之計、某護兵獻策曰、某與夫人同受大帥深恩、今雖遭兵變、幸家宅毫未損傷、惟現在情勢甚急、不走避終有不便、某等願奉夫人南下暫避、黃氏謂南省敵多、不如逃入豫境、且其地爲某鎭守使所管轄、彼本滿族、且與大帥有舊、諒不爲已甚、計既定、乃收拾細軟貴重之物、偕某護兵潛逃、前日隴海鐵路開徐一段車尙不通、該護兵喬裝商人、挾黃氏黑夜走遁、據云當夜不辨方向、竄至豫東一小鎭、在村民家過宿、近日復潛逃於永城縣、匿居城外某小客店、該縣知事探悉其情、陰使人詢問是否從此與張逆斷絕關係、氏答稱俟大局定後、再作主意、知事遂飛報商邱（舊歸德府）寶鎭守使、一面電稟開封省城軍民兩署、請示辦法、一面暗中派人監視、察其有無與其他辮匪、默通聲氣、惟趙督軍以該氏當徐州兵變之夕、曾令馬弁持張勳命箭赴某營鎭壓亂黨、故祗有一部分叛兵焚掠、否則爲禍更烈、且該氏不過一婦女、永城左近駐軍甚衆、萬不至有巨患發生、但恐其護兵或在縣城滋生事端、日昨特電飭該知事相機辦理、如有前情、卽行究辦云、

張逆原籍江西、其在籍所置產業、亦非少數、但言南昌高升巷、該逆私宅上下共計西式房屋一十六進、亭台樓閣花囿魚池假山浴泉、應有盡有、一極大花廳、四週皆植奇卉、至抄沒該逆財產之語、段祺瑞原擬言出必行、經某巨公再三哀求、不得不從緩計議、●個中消息、謂張逆現有私產、已經查明者、計達一千六百二十萬元之巨、將來卽實行抄沒、亦必不至淨盡、張逆伏法後、其子子孫孫仍不失富家翁資格、

●●●徐世昌險些被人搶去

津函云、此次張勳復辟、徐東海仍居天津德國租界本宅、當豐台開戰之時、忽有駐紮小站之吳大洲舊部數百人、自由團至天津、聚於某紗廠、擬乘昏夜之時、圍攻東海住宅、其用意則在將徐東海搶入夥中同赴煙台、藉東海名義、相爲號召、一面搶奪張勳德租界住宅之財產、以充軍需、幸此事發覺尙早、東海宅中、一面派人偵査情形、一面預備汽車、擬送東海到他國租界、正在倉皇之時、天津警察廳亦得報告、派來警兵二百餘名、滿發子彈、幷小砲船兩

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色有行

乙種印五色無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車碼頭上下貨物與華人同業[illegible]行[illegible]運敦妥當無遲滯[illegible]　堅固是荷

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廖景山

金山　大埠

參榔搜毒丸

立刻見功

風濕藥酒

每樽二元五

[illegible]

LEW NGING SHING　857 Grant Ave.　San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳麻子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸获海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉讓

寬省此等車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號闖多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

Santa Fe

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手維馨

[illegible]

Tai Sang Tong 777 Clay St. Second floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

增訂綸陳花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毫文苑清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元

極品淨純狼毛筆四毛五　用久方知銀一毫五

祥棧廣告

金山　正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英厨書四元（內附中西各國菜式）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑岐山華英寶易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣酸枝什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA GRAPHOPHONE

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一樓一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]什物顧繡[illegible]貨俱齊全[illegible]光顧定當[illegible]以圖久遠伏祈留心是荷　民國新款[illegible]出賣　電話差拿三十一　廣珍謹啟

隻、前來巡緝、該兵等知勢不敵、乃相率逃竄、當警察未派以前、所有警廳之偵探、及徐宅派去探聽消息之人、均被該匪等拘留、及其逃散之後、始行釋放、聞吳之舊部、尙駐小站、由馬廠之軍隊就近監視、而當時馬廠之兵、開赴前敵、故該兵等卽自由行動、又兼德國租界現爲特別區域、不比其他租界、故得橫行無忌、若非事先得有消息、東海幾爲擄掠而去、此眞可謂無奇不有之事也、

●●●山東大水災

魯省今春亢旱數月、上月得雨、連綿至今、省署接各縣報告水災、已有六十餘處、黃河中下兩游、亦決口數處、禹城平原一帶、彌望汪洋、田禾房屋、多隨與俱去、膠東之諸城、昌邑諸縣尤甚、其殷實村鎭、若柳童陳家莊等十數村、大有盡赴東流之勢、

●●●永定河決成災

近因永定河北運河府河三處、洪水陡漲、決口甚多、去月二十六號西北鄉沿河双口漢溝桃花寺花口董辛庄等村、均被淹沒、王秦莊王莊劉園等村、被災尤厲、現平地水深五六尺七八尺不等、聞永定河決口永清韓莊一帶、冲刷數十丈、北運河西塢紅廟淺水決口、冲刷十數丈、計該兩處、已波及十餘縣、

●●●西報論暹羅宣戰原因

二十五號字林西報云、以中政府聘請外國顧問論、則暹羅中國之師也、暹羅已與文明自由爲伍、反對德之武力主義、中國仍猶豫未決、中政府聘用外國顧問、每當之不顧不問、中國與德絕交、而不能取其緊相銜接之第三步、亞洲之國、如日俄、如印度、同屬交戰之國、波斯應與其列而不與、日本於歐戰起數星期後、卽爲交戰國之一、今據路透電消息、暹羅已向德宣戰、拘捕德人、收沒德艦、於是亞洲除中國波斯外、皆入戰爭旋渦中、以伐人道主義之仇敵、今亞洲進步之國、乃本日暹羅、爲自身計、爲政策計、與德國宣戰、其近因不得而知、暹京報紙亦未論其政府近日計畫、然自他國經驗觀之、世有國家、卽有德人之奸謀、德人之謀印度、雖非由暹羅急進、實自暹羅發展、暹政府或者見暹京德人數不下於他國人、恐將以暹爲根據、而陰謀印度與安南、然無論其近因何如、要之德人在暹、由經濟而入政治之一種勢力、此次可以掃除淨盡矣、一八九九及一九〇〇年間、往來盤谷（暹京）新加坡之船隻、爲德所收買、自時厥後、及於歐戰開始、德人獨佔暹羅運輸商業、在暹德國銀行助之、總而論之、德人方以和平法融化暹人、使暹人不備、時促其自由、則英法之所以保證其獨立者、必不忍其淪胥以亡也、數年前、德人謀在暹羅大汎沿岸、覓得海軍煤站、其懷政治思想可知也、幸爲英人所阻止、未成事實、夫暹羅以協約國之志爲志、除沒收船隻數萬噸外、並無其他實益、然所以助其聲援者不小、吾知德人之大好商埸、又以大德主義故、而閉其一、而協約諸國見暹羅向德宣戰、更以爲其戰爭之正義、爲人所共賞矣、

生源號

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小傢俬俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西甯鐵口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每樽四[illegible]　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加厘寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖思將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

廣東樓啓

Canton Cafe.　Amador,　Cal.

本報辦到最新書籍

書價出門不得回換

●時事小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）

布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀二毛五仙

布套女子絕妙好題詞四冊一元二毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫五仙　大寶塵王銀五毛　盜窟二毫九仙

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探肚傀之王五毛五　電感銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

裸楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零九仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫

金霸葉銀一毛五仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫九仙

帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　罪芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆三毫五

脂粉議員六毛　妬之花五毫　背娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　命絲髮三毫　春夢六毛五　淫蕩婦五毫

洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐楮遂良馮承素書蘭亭序一毫　唐楮遂良書兒寬贊一毛

趙文敏書無逸永安倫堂記一毛　蘇東坡書赤壁賦銀一毛

趙文敏書太平興國禪寺碑一毛　蘇東坡洞庭春色賦一毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀一毛　趙文敏書感興詩銀一毛

趙文敏書急就篇附釋文銀一毛　米海岳書天馬賦銀一毛

蘇東坡書武昌西山詩銀一毫　王陽明書龍江留別詩一毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀一毛　黃山谷書松風閣詩銀一毫

顏魯公書告身銀一毛

●醫學衛生

人體生理圖鏡鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫

中國五族襟掛全圖銀一元七毫五　美國地理新編四毫五

洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五

洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正

洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五

徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外全科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全體闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙

洋庄英華日用字典一大冊銀五元　孜正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙

布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛

洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙

鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀式元二毫九仙　華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

洋庄袖珍華英字典全本一元零五

洋庄中國康熙字典一本二元七五

洋庄華英五車韻府上下二元七五

洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五

初等小學珠算七毛五仙　增刪算法統宗三毫

初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●文房用品

各省九彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸君光顧

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘠疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘰癧痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水緣精　固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罐三元
●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　**泰興隆寄售**　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　**廣昌和寄售**　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

趁至今歲一列明信內並註明住址或來院方取藥件示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠　寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

廣告　**金山大埠代理人集賢堂**　鄧仙石　朱[illegible]　鄧敬業　鄧清[illegible]　鄧開巨　和昌隆　新廣隆　[illegible]

當國會解散之初、繼堯頗主此義、惟現國務以非法組織、斷難承認、召集參議院、此時直不成問題、法律爲立國根本、稍有牽就、則禍亡相尋、望諸公一致主張、從根本解決、不勝企禱、繼堯叩東印、（二）急、長沙譚督軍雲南唐督軍貴陽劉督軍叙州羅督軍廣州陳督軍南寧譚督軍鑒、義密、組公巧勘卅各電均悉、汪谷諸公電、陳義甚高、極所欽佩、鄙意尤以解決總統問題爲先務之急、頃已迭電呈請黃陂復位、蓋總統位定、則紛爭自息、其他各事、方能順序措施、黃陂未復位以前、愚意諸事均緩置議、諸公卓見若何、幸賜明敎、陸榮廷各印、（三）長沙譚督軍轉唐督軍貴陽劉督軍均鑒、固密、組公勘電敬悉、現兩廣秉承幹意以黃陂復位、爲先求解決之問題、此問題未解決以前、他事均緩置議、謹聞、炳焜浩明叩、卅一印、

●●●保龍團竟向商會厘廠打單

三水蘆苞商會、前月二十二號接到由三水段郵政遞來北路保龍團著匪黃卓然黃沛黃棉葉卓羅洪等打單書信一封、向該會勒交西紙二萬元、限以五日遞復、否則玉石俱焚、並將圍墟商店、付之一炬、同日蘆苞厘廠亦接一函、勒交西紙六萬元、詞語相同、並遍使匪徒四處揚言、奉保龍團總指揮顏啓漢命令、索借軍餉、以致一般商民益增恐怖、當將該匪書函呈報駐防游擊隊查緝、幫統鄧文煇以顏啓漢爲上年海珠亂首、在逃未獲、當此戒嚴時期、該逆復敢勾結土匪、肆言恫嚇、希圖搖惑、以遂其詭謀、除督飭營隊嚴密查拿、並咨請幫統協緝外、惟是匪踪飄忽、出沒無常、誠恐此拿彼竄、昨已開列匪名、呈奉督軍通令駐防各統領、轉飭所部一體嚴緝務獲、以除隱患而保治安云、

●●●呈控河蘆分廠濫抽情形

花縣商會具呈當道云、竊南番花三邑、原爲省城西北附郭之區、向無設廠抽厘之事、人民貨物、出入自由、今乃於黃沙西村等處新增設河蘆分廠、濫抽厘稅、將我南番花之往來省城貨物、留難勒索、任意濫抽、雖極細微、亦所不免、查每鷄一頭抽銀四厘、每猪一頭抽銀四分、草鞋一對抽錢一文、舉凡田料故衣銅鐵雜貨等項、勿論多寡、莫不濫抽刻剝、種種迫勒、情難盡述、以致附郭商民、怨聲載道、商等飽受魚肉、情難啞忍、迫得呈請將黃沙西村河蘆分廠裁撤、以恤商艱而蘇民困、查厘金原爲前清稗政、礙商病民、莫此爲甚、然仍有不經不稅之條、今該廠既名河蘆、則所抽貨物、應以河口蘆苞以上爲限、乃設廠於黃沙西村、竟以河蘆分廠抽及南番花三邑之貨、且變本加厲、從而苛征、在理豈得謂平、若不畫明地限、恐吾粵九十餘縣、不久將遍設河蘆分廠矣、自民國成立以來、早有裁厘恤商之議、後因財政困難、暫仍其舊、夫舊厘尙在議撤之列、新厘斷不容增加、今三邑連年被水旱兵燹、更宜乘時裁撤、以恤商艱、若仍任意增厘、有加無已、誠恐民怨所歸、不知胡底、設念及此、夫何以堪、理合瀝情呈請鈞座察核、俯准迅飭財政廳、將黃沙西村河蘆分廠、實行裁撤、以恤商艱而蘇民困、實爲德便云、

Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Marke[illegible]

司公[illegible]

四馬東洋汽船會社　是書　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人曹光啟

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁棠[illegible]　陳瑞生　陳[illegible]生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒瘠疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及臨症發藥有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經效驗或寄付丸散可將尺紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或親臨以及遠症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]
◎參茸鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救採紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]
◎參茸龍涎香戒煙丸　每兩一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸固腎生精種子丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

▲不能盡錄▼　▲付郵照算▼　▲寄者自理▼

●●靈應功效壓全球　[illegible]
●●用藥精良萬病消　[illegible]
●●妹成珍品保元精　[illegible]
●●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●●花叢却毒無雙品　[illegible]
●●得方得法得者中　[illegible]
●●此病無妨過百日　[illegible]
●●頑疾三年一朝清　[illegible]
●●普濟衆生醫普海　[illegible]
●●陰陽配合健奇功　[illegible]
●●濟世問世濟衆生　[illegible]
●●[illegible]

海波氏藥局

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎陽壯至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣潤肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不爲良相則爲良醫誠以良相匡輔天下而良醫拯濟一方其道雖殊[illegible]

苦海慈航

[illegible]

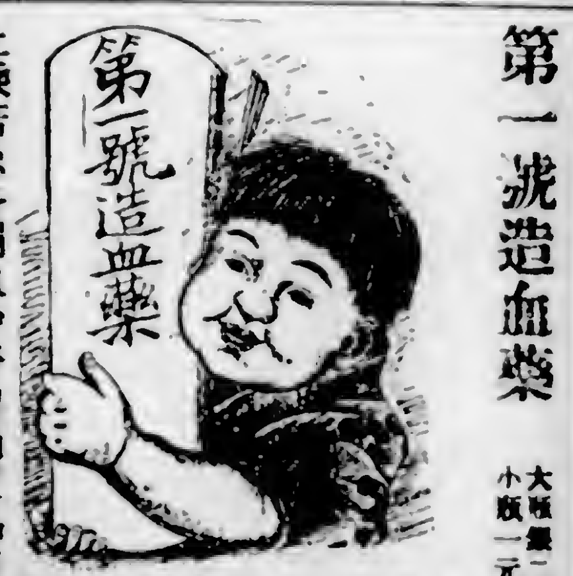
Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以專液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最



上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠爲造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癧痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　每瓶郵一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實述

花柳扶元搜毒葯汁

每丼銀四元　另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　鎗碼刀傷　續筋駁骨　白濁玄藥　鹹府疔毒　癰疽流注
瘋尾血瘀　消脫瘋痲　双單蛾喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠皆臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳賠費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓屋崙市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其膿逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪雖時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連戻紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取效急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●●萬利中西藥局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製成爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水制火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛而膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚痛及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中寄其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎爲病矣百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷諸見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰脚痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曚大便結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中實效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精神不固見色則洩或陽物委縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏之力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身體虛弱四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

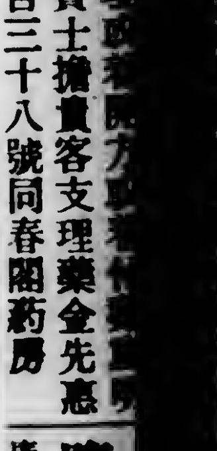
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著各處全球各埠里來
（意）函請購者千百計欲保腎之不衰而壽之延者福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病齊除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之歸其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑腸丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字

本華自
報打來
文墨



十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號[illegible]　[illegible]元五毛

十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍　名妓爭風　銀二毫五　紅礁畫槳錄　銀七毫五　車中秘密　銀五毫　九美奪夫　銀二毫　刺客　銀三毫

●各種文房用品無不齊備

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益玆將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

偵探小說

玉面狐狸（百六十）

（菁菁恭錄）

皂役擠和尙跪下、官循例問法名籍貫畢、發爲嚴重的聲音曰、你身隸緇門、宜如何皈依佛法、杜絕塵根、而乃姦佔人妻、居其宮而寢其處、試問汝狗肉和尙、有幾个頭顱、供國法官刑的千刀萬斬、本官意李華被陷入獄、汝必與有謀焉、呵育育、你个狗肉和尙姦佔人妻、還便罷了、還敢落井下石、計陷妍婦之本夫、自來姦案之無法無天、當無逾汝狗肉和尙者、和尙極口呼冤、問官猛拍驚木曰、你在本官前、還敢裝腔作態、我想你一个佛門孽畜、身犯色戒、陰險絕倫、膽敢嗾使僧徒、運動紳士、以上憲大帽子壓我、你自恃財雄貌法、財大通神、本知縣一官如豆、何曾在汝狗和尙目眶子裏、我今未暇研審汝、汝姑入監牢、引頸以待劊子之利刃、喝兵勇拖之使出、第三個傳着李華上堂、是時李華得羅包探早已通告、覆盆之下、喜見靑天、志氣昂昂、比往日救彪拳供時、大有生死關頭之判別、卽徐知縣亦洞燭一切、無煩絮問、此一遭之傳審、不過循例的具文、手續上固當如是、略問十數語、仍發落某房科吏、暫爲照管、最後命提犯婦上堂、此聲一傳、堂上下聲浪又作、人人心目中、以爲此玉面狐狸者、聞其名已涎其色、而且多夫之數、至於不能屈指計、因彼而行刺、因彼而瘋癲、因彼而入獄、因彼而破產亡家、連大名鼎鼎之偵探、幾幾破了招牌、連紗帽巍巍之縣官、幾幾壞了前程、曾天下女魔神、當無如此之美且淫、淫且悍者、於是萬目睽睽、翹足伸頸、以待毒美人之出現、良久良久、吆然一聲、該犯婦宛然跪下、犯婦之首、蒙一紅色首帕、身上下穿縞素衣服、益形淡雅、皂役以馬鞭子、挑去其首帕、噫、螓首蛾眉、傾城傾國、不脂而艷、不粉而光、流目送波、暗暗四射、若竟忘此身之在公堂對簿者、時而伸纖指、掠其鬢、時而垂玉手、整其衣、問官端詳其面部、輕輕搖首、作鄙夷狀、亦照例問幾句虛皮冷氣、彼答話畢、官問曰、你與李華、是結髮夫婦否、不意該犯婦昂首伸言曰、是、不錯、犯婦原與李華、爲初婚夫婦、然特盲婚耳、官詫曰、何謂盲婚、女侃侃曰、係幼少由父母定下、犯婦時太穉、事太草草、從未商妥、伏思婚姻何等事、而可以第二人爲之強合乎、此爲野蠻時代、不自由之婚姻、問官冷笑一聲曰、你於李氏、彼此父母、同鄉相識、故而結下此一段姻緣、所謂父母之命、媒妁之言、堂堂正正、你偏說是野蠻不自由之婚姻、難獨是苟合私奔、如謝少眉及無相和尙、方係正式文明之婚姻耶、事到如今、國法在前、公論在後、千人萬人在此觀審、你還不知悔悟、口出妄言、你眞眞是斗膽、說至此、衆人之目、不期而集於女子之身、看他皓齒明眸、丰神妖冶、絕無半點羞怯氣象、且時時偸覷左右觀審之人、意氣若甚自得者、旋聽該女子挺胸說者曰、正式雖不算甚麼正式、文明二字、也還講得去、官長須知天賦人權、男女都是一樣、女子豈獨無自主之權、而必於其幼穉可憐、硬指一

來往大埠香港　（拿打崙）渣華（羅打顚）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

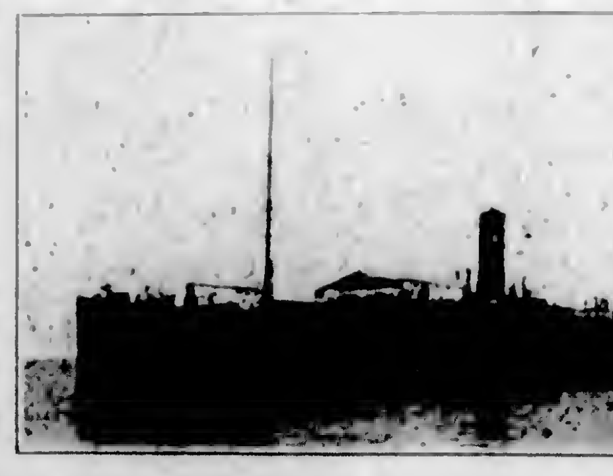
L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埓由本埠北邊鄧板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠除二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船適然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●玆將各客船來往日期宣告如下

林布粦船西歷八月十八號到九月一號開
江都亞船西歷八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西歷九月二十號到九月廿八號開
蘭轉汝船西歷九月十三號到九月廿九號開
溫打路船西歷十月三號到十月十八號開
柯粦也船西歷十月十三號到十月廿七號開
拿打粦頓船西歷十月廿八號到十一月十二號開
芝順大利船西歷十一月八號到十一月廿六號開
佐李安拿皇后船西歷十二月六號到十二月廿號開
委利市船西歷十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六六五六

渣華輪船公司　代理華人林盛后

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製鳥脚驗府金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉靈驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統三年稟准商部註冊用鳥脚給府地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸　氣味便知眞假矣　再者本號各色藥久已風行中外惟向來經賣各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各　間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開　房一所專供本號配製藥　獨出妙法製造　外

加料三蒸四蒸酋　桂花白糯　玫瑰黑糯
少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦強種　自釀

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號聚辦各江上等各款　及上等諸色美　莫二工精料足務一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同　請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

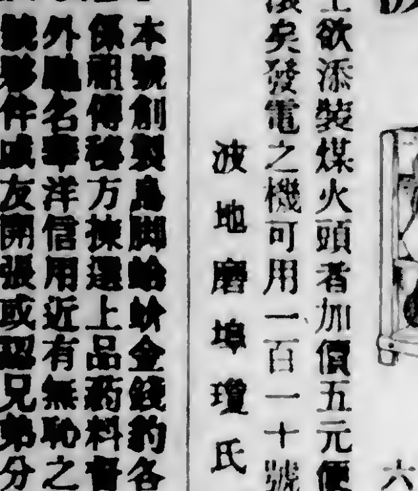
粵東鄭廣濟　省城德安號　主人謹啓

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●玆將洗衣機連水較價目列左

三號	能洗卅汗衣者	銅桶一百一十元	電鐵桶一百元
六號	能洗六十汗衣者	銅桶一百八十元	電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老舖　永眞

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲綢象牙酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並託結衫照常接理香器

本號在大埠四十餘年承蒙諸君惠顧貨眞價實今特辦時款唐裝綢綾最新島西宵等各款俱備快捷妥當價廉格外公道

司事人李淸廷　李錦鍾敬啟

政
增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
國秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每冊銀五仙

小說
包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
毒中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇二毫五
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
三疊案銀一毫
靑燐影銀二毫
合歡草銀二毫

●信扎類
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
香艷尺牘二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫
增註秋水軒尺牘三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不泄壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散	每服銀二元
●治久流白濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛害傷散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香疚煙丸	每樽銀一元五
●還年吸鴉[illegible]藥膏	每盎銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及崩痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁帶散	每樽銀一元
●杜脊檳兒花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●皮膚拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●出痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九[illegible]丸	每樽銀一元
●點眼光明去障散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●痔瘡消散	每樽銀二元
●三角風膏油	每樽銀五毛
●擦紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶老實丸	每樽銀二元
●瘰癧內消老實丸	每樽銀三元
●久年骨痛膏痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患病纏其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之法名不虛傳弟恐此症來遇良醫故存性命耳是以略鳴謝既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　　寶邑弟黃晃敬泐

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也曉之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下葯驚慌無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生醫葯不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也愛誌數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　　寶邑上閘[illegible]村阮耀熾[illegible]敬誌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患腎痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻東隔物不舉經已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及趕服劉三才先生久年腎痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽擧自然其應驗如響露遠矣所謂感念此症可愈此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟遇患腹疾痛苦異常服請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾根苗卽用良方以治無不着手成春若病以失矣　先生之大德無以爲報用登告白俾料醫病得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臈月念五日　　鼎弟許炳賓拜謝

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初減白濁不數日痛疗魚口實來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺床腎痛刺腸頻苦楚豈料腎下生瘤方知前日所食西人之藥水藥必服毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無醫愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生薰臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以鳴　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　　弟鶴山李瀚芬拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　　大埠辞機弟[illegible]敬頌

牧猪奴、牛馬走、勿論盲聾跛啞、染有神經、牽而合之、使其成年而爲夫婦、此人情之最難堪者、迨夫年齒長智識開、覺受無理之壓制、遂幡然而恢復其人權、擇人而事、此理之最正者、何得謂爲不文明、問官益發爲諫諾之語曰、女子幼年從父、父母之愛女也、擇之以婿、如牛子然、烏得有強以所不欲、與以所難堪者、卽如李華、固年紀相登、狀貌非惡、不盲不啞、不跛不聾、非牧奴猪、非牛馬走、以表面較量之、於少眉及無相、誠何多讓、本官誠不解汝、舍固有之膾炙一臠、而必尋死貓腐鼠、以爲野味、還口詡詡然自號女權、女權之失、莫斯爲甚、且汝於膾炙、亦既嘗之而甘之、經有日矣、汝尙憶其佳味否、言至此、觀者爲之閧堂、官又言曰、凡人不論男女、要當自問其良心、汝一生最靑聰明、當日十歸李華、夫唱婦隨、原甚相得、不過被人欺誘、一念之失、歧之又歧、於是肉慾之心、戰勝其良心之心、倒行逆施、得新忘舊、今本官欲與汝爲良心之談判、汝今日頭戴靑天、足履黃土、鬼神日月、實鑒臨之、汝到底迴憶李華、有些徵之感情否、李華有何對汝不住、而累之以鰥魚不寐、家破人亡、性命亦幾不之保、少眉何恩於汝、特涎汝之色、餂汝之欲、使汝異地飄零、屢遷其居、淸白千金、變爲流娼犯婦、名分未定、無家可歸、游蕩少年、貪財又非濶綽、極其量、一餅肆之少東耳、彼能戀汝、亦能戀他人、汝試兩兩相衡、爲良心之自訟、倘尙有幾希之覺悟、則請和盤托出、將當日受人欺騙之事實、盡地供訴出來、使毋族夫族、及一般國人聞之、知汝弱女子身、爲強暴所計陷、則罪不在汝、而在他人、且人生死卽死耳、死而有人哀吾之志、憫吾之遇、則不枉爲聰明女子一世、亦當瞑目九原、女士乎、其亦爲良心上之告訴乎、聞者諸君須知、天下虎而冠之酷吏、高坐堂皇、殺人筆一枝、肉鼓吹兩部、以刑僞、以智索、以術欺、而蠖蠖之俯伏、多不能盡其詞、惟以術吏書生、開赤心、布公道、往往以良心上之裁判、其收效神速、殆有甚於催眠術、果也、徐縣長、鄉里阿婆、嫗煦然三數語、該女子乃感傷身世、根觸前時、噭然自投於案下、思極而泣、泣極而仆、最後懇官問、給以紙筆、使自供其過去被人姦佔之歷史、（仍未完）

談叢

華僑美術之特色

英屬雲哥華賽會、於八月二十號開會、所陳列各種品物美不勝收、如植物、牲畜、禽魚、製造品、女紅、美術、礦品等、又場內私家所設游戲場各種、大有可觀、惟美術一部、西人畫家所陳極夥、我僑胞畫家亦繪有美人山水各種油畫水畫陳列其間、內有黃效君所寫古裝美人油畫一幅、肩負一鋤、鋤挑一籃、題作仙女採藥圖、巧心獨擅、筆意自然、如活美人一般、大得會場品評部讚羨、列爲優等、爲美術界之冠、又有譚梓君所寫之山水油畫一幅中山水、有如天成、列爲特等、二君均從業於畫師陳君賓賢處、曾苦心練習、纔及三年、故今已達到優等之畫格、誠爲我華人美術界放一異彩也、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山　發明公司廣告　正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧玆又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之者足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華官豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫

●補珍圖書目錄印便函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迫夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

●玆將收到股銀續列于后

甄同享	一千元	周　達	五百元	李信南	五百元
余百迎	一千元	林　盛	五百元	余進盛	五百元
黃日昌	一千元	陳　勝	五百元	譚　元	二百元
張生財	二千元	伍子衍	一百元	鄺　達	二百元
陳　盛	一千元	集蘭堂	一百元	黃　光	二百元
余　榮	一千元	余同福	一百元	譚　洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國正金山埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Friday, September 14 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 200 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業簡章

[illegible]

金山報界公會啟 民國六年三月五日

本日新聞紙第二十六年第二百號

世界日報

◉本報價目 本報電話差拿二一六

本華埠內派到全年七元叁半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外 派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國 及上海等處全年八元 半年四元五 壹季 貳元 六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜 停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月十四日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳七月廿九日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生 每大樽九毫 每小樽五毛五仙 箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕 每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃鯵章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全啓

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○今日上午上海訪員專電

我政府前以獨立的態度。向德奧宣戰。今已改變方針。加入聯軍方面。外交總長汪大燮。戰時國際委員會長陸徵祥。與駐北京聯軍各國公使。連日開會。磋議加入互惠條件。○○

○聯軍各國公使。○○已致正式公文。與外交總長汪大燮。歡迎我國加入戰團。允認援助我國。○○現所發表之重要條件。

（一）承諾中國修改關稅。增加入口稅每元五仙。

（二）英法各國。祇允遲收賠欵五年。不允減免。

（三）俄國祇允於五年內。遲收賠欵三分之一。

（按）現在金磅低跌、銀價發騰、我國償還賠欵、正是大利、今既不能減免、而僅推遲五年、五年後仍要補償、屆時磅價恢復、我國損失無限、此節直是各國之益、而中國之害也、

（四）庚子拳匪亂時。各國有約。○○毀拆大沽礮台。限制天津軍隊。○○今允修改此條約。如中國軍隊。○○有必要經由天津出發時。許其通過天津租界。

○廣東省長李耀漢通電各省。謂自接印任事後。黨人已陸續離去廣東。○○現在大局如常。無甚變動。○○對於地方治安。必力任保全。○○

代論

（人名地名譯音）

梁啟超主張宣戰之言論（三續）

外交方針質言

（四）俄德單獨媾和、及德俄日同盟說、前說當俄國革命初起時、吾亦竊竊然憂之、蓋兩國社會黨之平和運動、章章不可掩、而俄之臨時政府、曾緣此問題、稍生內訌

謙生祥 新張金山廣告

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜罐京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港滙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG 864 Washington St. San Francisco, Calif.

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外减平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀両滙駁尋

[illegible]

茲欵廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈 ●如欲代售藥酒者價目利權特別

陳秉鏗內外方脉

延年堂

YAN NIN TONG 807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西久付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]萬應丸寄售每盒銀一元

許濟[illegible] 梁永圖 譚崇綺 吳其晃 啓

贊生堂

DAN SANG TONG 842 Grant-Ave. San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無悞

●本店 ●羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脉精醫花柳跌打傷科

自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

廣利 告白

QUONG LEE & CO. 848 Grant Avenue P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針帶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉橫枉桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥 藥丸正山西參[illegible]各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號另家信館二千一百二十二號仰各富商留心賜顧是荷 廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO. 846 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL. P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉絲杭桂穀及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謹煉南返專程自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

民國六年二月吉日

大埠 萃泰 圖記 如意

SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠莊商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並選年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭回國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半

任便隨時收回兇息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揭

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰 告 佈

CHEW CHONG TAI & CO. 909 Dupont Street, San Francisco Calif.

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

舊咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co. NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠昌杰街夾山咩街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡轉寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO. 953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

世傳經驗專門特識丸藥

●立消頸核瘰癧丸葯膠 每樽双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元

●外科花柳百症拮毒神水 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料三元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色卸毒保安丸

濕節風痛定痛丸 每樽三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脉 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞罅必打街門牌七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾補腦安神強種補腎丸 大樽三元 小樽一元五

●四鞭[illegible]壯陽健腎丸 每樽三元

●夢遺存眞固精丹 每樽單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 每樽三元

●內傷衛生助肺痨咳葯丸葯膠 每樽双二元

●哮喘痰氣拔根丸葯散 每樽双二元五

●腫脚軟脚立消葯水丸葯膠 每樽一元五 双三元

●立消頸核瘰癧丸葯膠 每樽双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 每大樽三元 小樽一元五

售名筆 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號牛管上手轉活吸伸縮金咀三元

明鏡 坎屬金不錄埠 MING KAN TOI BOX 647 CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 （明鏡掌星盤命理） 命評貴賤敢詡神乎

天地人盤國餘筆金廿元 七政鑑月批評筆金八元 大批八字筆金二元 衆批星盤筆金二元 占卜常卦銀五毛 飛星划度筆金四元 四季批評筆金八元 星盤八字筆金四元 大批八字筆金二元 中批八字筆金一元 小批八字筆金[illegible] 擇日子每個五毛 另有[illegible]

徐錫[illegible]

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊市鞋枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復還良醫何伯米齊七姊妹）

●內傷助肺痨咳葯丸葯膏之靈驗

介紹人廣東界同人

●腎虧二十年遺精之証明

●果然拔毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝痛之立辨

●瘡瘍頭不[illegible]

[illegible]

股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗開架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尙有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年內無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非關於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多擴船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時認集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此好機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尙餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船二號尙余號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將館回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護 本公司在美立案一依美例辦理數目上毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尙溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滯礙之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不虞虧蝕

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳衆大總統衆公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵衆公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份者名容日列出

姚俐南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●●俄國內亂亟烈三誌

十三日俄京電云、內閣總理加連士技、以叛將哥尼羅夫、反對中央政府、稱兵作亂、實爲國法所不容、特將叛亂各首領姓名、咨行法部長、通令全國嚴拿究辦、以弭亂禍、查通緝各叛首領如下、彼革總司令哥尼羅夫、西南戰地司令丹尼技、參謀長爲麥士技、將軍麥哥夫、交通部次長奇士碌哥夫、並宣布叛徒罪狀、謂哥氏等乘國家危急之秋、起而爲亂、爭攬大權、國人應共棄之、蓋今戰事方激、正宜全國一致、抗拒敵人、以保全本國之自由、乃哥氏受敵人運動、遽起叛亂、若不嚴行究辦、誠恐爲禍日烈、國家淪亡、人民奴隸、

又俄京電云、工部長士哥立夫、乃兵工界之代表、布告人衆、謂叛將哥氏、此次革命、斷難成功、今哥氏所統之兵、多已逃亡、或歸輔政府、料不日即可平靖、

又俄京電云、叛將哥尼羅夫、電告政府、自願投降、不復爲亂、今晚可到摩希利付埠、現政府派遣將軍亞力士夫、往該埠接鉋哥氏所統之兵、料亞氏一到、哥氏即繳械投誠、兩方必無戰爭、聞哥氏之部兵宣言、我等日前輔助哥氏、反抗政府、初不知其何意、今始知錯誤、故即復助政府、當亞氏被派爲平亂司令後、即致電哥氏、勸其投降、

又美京電云、迭接俄國來電、報稱叛將哥尼羅夫、革命無成、今事已消滅、平靖如常、美京政界、聞此消息、至爲欣慰、料內閣總理加連士技、可以維持危局、加氏對待叛徒、極爲嚴厲、下令全國、凡軍民作亂、即處以死刑、

又瑞典京電稱、頃接俄京電稱、俄內閣總理加連士技、親自率兵一旗、由京出發、進勦叛軍、而叛將哥尼羅夫、又督率所部、來攻京城、兩軍相遇、勢必劇戰云、

又俄京電云、叛將哥尼羅夫、率部下軍士、來攻本京、中有多數兵士、不服從叛將命令、意欲投降、現先探政府意旨、如能赦免、不定罪名、即實行投降云、

●●●美國接濟聯軍戰費之功效

十三日倫敦電云、美國下議員麥哥蔑、現到本京遊歷、財政部長布拿、今午特設宴欵待、布氏席間演說、謂聯軍國此次之戰、幸得美國加入戰團、接濟財政、得以立於不敗地位、當美國將參戰時、聯軍國經濟窘乏、羅掘已窮、無可籌措、迨得美國協助鉅欵、以充戰費、軍心大振、將來聯軍得最後勝利、全賴美國之力云、

●●●檢驗遺骸以修信史

十三日瑞典京電云、本國現修國史、對於前二百餘年瑞典皇差路十二之陣亡、其事實不甚明瞭、無從傳信於後世、特開棺檢驗、細察其頭顱兩彈吼、是當時敵軍向前擊來、抑實國奴由後轟入、其辨別之法、凡鎗彈射入物體、其入處吼小、其出處吼大、分前后彈吼之大小、即可知彈從何來云、

●●●求免服軍務案候總統判决

十三日美京電云、現有徵兵案千餘宗、候總統判決、此等案件、均因被選當兵者、求免服軍務、因其現在所任之職業、與出當兵役、同此重要、照例似可准情、惟徵兵委員、未敢擅判、故呈請總統判決、現陸軍部徵兵專員古流打、先將此案察閱、乃呈總統裁判云、

●●●下議院通過軍人保險案

十三日美京電云、今日下議院、提議代海陸軍購買保險、以示優待、出席議員三百一十九人、一致贊成、查其草案、凡軍士陣亡、按月發給恤欵、遺有一妻者、月給三十五元、一妻一子者四十五元、一妻兩子女者五十二元五毫、子女多者、每名加給五元、祇遺一子者給二十元、兩子給三十五元、三子四十五元、多則每加十元、祇遺一老親者、月給三十元、通計每兵家屬、月受恤欵、至多不得過七十五元、兵官陣亡者、其家屬月受恤欵、至多不得過二百元、現將案提交上議院、再行核議、

●●●農業家不遵政府所定穀價

十三日美京電云、政府日前規定穀價、每蒲六十磅、沽價二元二毫、不得過取、今美西農業家、不允遵行、要每蒲取價三元、方允發售、不知政府如何對付、將來或由法部强行拘罰、指爲違法云、

歐洲大戰記

▲德國飛行家跌斃　十三日荷國暗士打央電云、德國著名飛行家可勤多付、今日在西歐戰地、炸攻聯軍營壘、因機器損壞、由空中跌下、當時跌斃、可氏自開戰後、屢立戰功、素爲德皇所愛、其飛行術乃學於飛行家保路技、及伊美文兩人、該兩人亦已死於戰事云、

▲英使電飭勿入亂邦　同日瑞典京電云、駐本京英公使、接駐俄京英公使電稱、現在俄國、內亂忽生、食物稀少、仰飭英人、切勿來俄游歷、倘貿然前來、萬一俄人反對、難以覓差保護、

▲俄軍復振　同日倫敦電云、接俄國戰地報告、在刀架埠外之俄軍、今日復與德軍劇戰、極力抗拒、德軍不能進前、並有德馬兵數隊、被擊逃退、馬梳士埠、日前已被德軍佔領、今日由俄軍克復、

在奧國布哥灣埠之俄軍、今日與奧軍鏖戰一場、亦獲勝利、克復蘇溪附近之山、並俘奧軍四百名、奪獲機關砲六尊、

▲意國食物缺乏　同日羅京電云、管理全國食物專員布告、自開戰以後、食物缺乏、價値飛漲、而以麵粉爲尤甚、茲定于一月十一日起、凡購買麵粉麵包、須領有政府憑照、方得購買、并限每人每禮拜購買若干、不准多購、以維民食、

本埠新聞

●●●僑胞歸國請看

本埠中國郵船公司、接到三藩市稅務司地維下函告、關于華人由本港出口事、略謂照美國商務部一九一七年六月

●醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒老倉六三四可也

醫館話筒老倉八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥寄香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西麥齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立、各同胞若搭本公司船、即係爭回我華人体面、挽番我華人利權、最宜注意
二　本公司對於我華人搭客、額外招呼周到、以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足、茶水又極利便、改良至今日、來往搭客、均無閒言
四　本公司船堅固快捷、風浪不驚、雖航行洋上、儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國、隨便在各埠公司購買船票、但買票時須聲明寫本公司船紙方可、特此廣佈

九月十八號到十七開　七月二十號到卅一開　十一月二號到十二開　十二月十一號到廿三開

中國郵船有限公司客務部譚叔端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里桑旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉鑄船　九月　十三到大埠　廿二往香港
的瓜多船　十月　十一到大埠　廿一往香港

本公司辦事處在卡爛賓街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠字

醫　…… Cal.　啓者本醫生高大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠如有患病者未曝到

介　……金山玉……不……道廿餘年

太平…… CO. ……enue Cal.　本店開設美洲三藩市古滑亞運仔門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最

●欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本二十萬元

福和南京公司

NANKING FOOK WO CO.

金山上埠

本公司開創三十餘年向來專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲綢綢各色緞夏布足頭男女官家長袍褂結衫袷四褂中象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵茶壺西式茶具餐碟酸枝枱椅各欵藤竹籮盒籮笠蓆名茶竹價俱全價眞實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

金山大埠花旗皇家銀行

花旗皇家銀行新建之大樓設在延金街夾卡攀欵地街角內設有大夾碼鐵箱仔租價值格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能按揭緊急之用

善能相助香港滙單　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現數未便欲寄電報港單本行加

求利週息四厘

意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受延金街夾卡攀欵地街角之樓業該樓昔日華人叫做大夾碼價值十分相宜今新建十一層樓土庫安設鐵箱仔租貨共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人管懸初君順爲佈告有心作實業者請與懸初商酌懸初寓福和公司及老泰號兼理宴梳

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

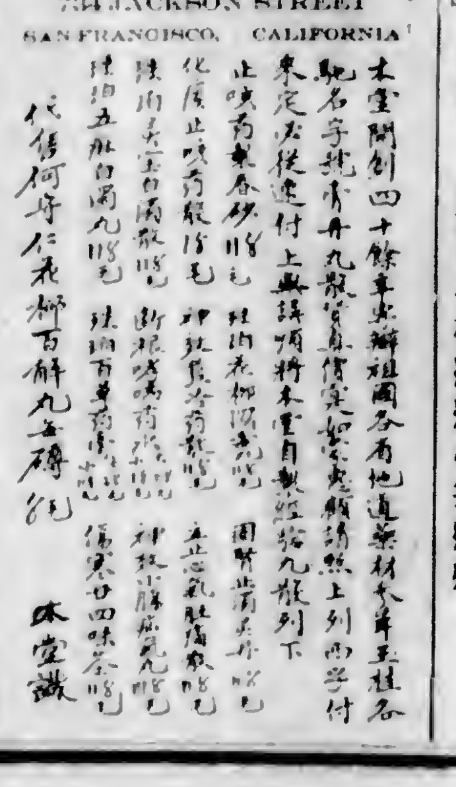
祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專誠西高崗方便醫院四邑濟盛華醫社醫現
婦科胎前產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳痰癧心氣痛症

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA



本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材

本堂識

意大利銀行

Bank of Italy

MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts S.F. Cal.
Los Angeles Branch 210 N Spring St L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖士咑街夾金李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧

●本行資本共四十八兆餘員

●本行有華字說明書印就函索必奉

代理華人大埠陳春華羅省陳茂松啓

五日頒行新例、凡屬往遠東搭客、須將由美京或中國領事發給之出口護照、携來稅關察驗蓋印、方准在輪船公司購船票落船、料各輪船公司經已遵行、自今日起、本港各船公司之輪船、於未動輪出港之前、本稅關特派專員在船之橋板處、察驗搭客護照、是否妥當、方准落船、以免混亂、今特請各輪船公司、趕緊通知華人搭客、依所定例、將出口護照預備、至搭船時携至碼頭、俾關員查驗、以免臨事貽誤云、

●●●歡迎中國學生

本埠加省中國商會、昨晚八點半鐘、假座加咧寬街西商會開會歡迎中國學生、由航業家拉拔打咧爲主席、卜技利大學校校長委咧、士丹佛大學遠東文字教習杜列、美路士女學校校長蘭達、領事馮祥光、均到慶會、次第演說、隨由清華學校校長周詒春、致詞答謝歡迎盛意、演畢、繼影加省名勝活動畫、並設小宴欵待諸生、

今日屋崙西商會、及卜技利大學堂、美路士女學、均開會歡迎諸生、并請馮領事、及施胡兩公使之夫人到會、午間在屋崙大旅館午宴、隨往遊屋崙高等學校、及卜技利大學、美路士女學、今晚青年會亦開會歡迎、明日往遊天馬排山、明晚即乘車赴美東、分入各校肄業、

●●●街車工黨停工挾制二十九誌

天乃秋街車公司、昨日各路街車、多已復行、雖有數處暴動、毆擊新工、亦無大傷碍、昨有新工二百餘名、因與司理人不和、要求公司給發車費、遄返美東、公司即允給發、當工人起程時、警察長即派暗差多名、搜查各人身上、有無挾帶兇器、以免暴動、並護送各工人直到屋崙車站、各工人因無睡車、不願登車、爭論許久、幾致用武、迨暗差力爲壓制、始乘車而去、當時屋崙亦派有差警十名、在車站彈壓、聞各工人離埠時、捐有銀二百元、以助日前被拘之新工、昨日該公司又要求警察長、每車派差一名、沿途保護、俾各路街車、照常日夜開行、又言挾制之工人、知所求無效、已多復業、惟街車工黨、仍不肯退讓、擬明晚請各行工黨大會、爲其協助、期達目的、

●●●新兵展期派往練習

下禮拜二日、本埠有新兵一千五百名、派往練習、屆時結隊游街、女學生贈物歡送、經紀前報、茲查悉兵數、實一千九百七十名、展期至本月二十號、二十三號、分作兩日、運往華盛頓省、羅威士兵站、實地練習、

●渣華船抵港　渣華太平洋輪船公司之芝錦鵬船、今晚八點鐘由遠東抵港、明早八點鐘灣泊卅七號碼頭、載來二等位華客二十一名、三等位華客二十四名、另假道往古巴夏灣拿者九名、因貨物太多、故無接載大艙位客、

●差拿船由滬啓椗來金　中國郵船公司、昨接上海電稱、差拿船已於八號下午、由上海開行來金、頭等位搭客五十六名、貨物三百六十噸、又收到香港滙水銀一萬二千元云、

●江都亞船改期開行　渣華拿打倫公司之江都亞船、原定明日開往遠東、惟因貨物太多、未能下清、故改期下禮拜一日兩點鐘、然後啓行、

●衙案例誌　一號衙、亞關、强姦案、卑利許、大竊案、今日十二點鐘審、四號衙、亞勝、票案、罰銀十元、亞陳、亞租、票案、注銷、余安等三名、片烟案、余安下禮拜一定罰、余二名注銷、

各埠新聞

●●●勞士委作空中遊

紐約省棉奴咧埠電云、前任總統勞士委、今日到遊本埠、參觀飛船學堂、教習布力利、請勞氏同乘飛船、一觀空中景象、勞氏慨然允諾、與布氏同乘新式飛船、升至五千尺、廻翔空中一點鐘久、始行下降、據勞氏云、此爲有生以來、遊覽空中之第一次、

●嚇煞華人西童殞命　舍路西報云、前四月二號上午一點三十分鐘、有西童麥拉倫、年十九歲、行經七街一四二九號門牌、華人衣館、搖動信箱、衣館內華人聞之、疑是敵黨打手來攻、開鎗轟出、擊傷西童、當時車往醫院調治、并拘衣館華人四名、隨因供明開鎗原因、當堂省釋、受傷西童、今日在醫院因傷殞命、

●日人遇救　十三日溫高華電云、日船都希咧、於七月廿七日、在亞咧市架海、被風浪擊沉、船主及工人十六名、同下小艇逃生、隨波逐流、至四十六日之久、始得別船救還、今日運回本處、

●霜害植物　十三日波士頓電云、附近本處數省、連日下霜、各項植物被害甚多、其中蔬菜、受霜損害者約居十分之八云、

●羅省沙展嚴拘煙賭　羅省西報云、本埠華人、因沙展搭惑士、嚴拘煙賭、諸多不便、特醵有萬金、爲運動費、議將搭氏調任云、

●烟案注銷　士得頓西報云、今日本埠挑審員、提訊犯烟案華人譚喞、正在開審、被告律師云、原告人之控訴狀、尚未指明是何種毒藥、含有何種毒質、實不違法、請將案注銷、審官俯如所請、聞譚某自一八八四年染有煙癖、屢行煙禁後、共被拘二十二次、

●請搭好船

啓者弟等此次由唐來美、搭太平洋郵船公司船名委內瑞辣、該船堅固、客位寬展、各項伙食精美、茶水豐足、實與他公司有天淵之別、而且有中國通事文君彪仁厚誠恭儉禮相待、所托各事、極爲妥當、該公司有此良好通事、如文君彪招待、將來生意之進步、有不可限量、誠恐各梓里未及週知、特登告白、俾榮旋者知所問津、爲

廖永培　司徒樹勳　黃成自　蘇泉安　周意滿　周禾合
周意讓　甄永高　趙關信　李洪年　梁保勝　劉光明
岑慶然　甄錫彰　黃慕賢　馮可光　甄聖伕　劉駒
丁盛年　甄英徐　郭兆廣　甄聖派　潘鑰　甄長大
謝彥曉　黃瓚　陳齊保　吳作奕　黃江　黃錫
鄺泮　李韙　黃祉祐　吳榜　陸祉金　陳旺
岑畢　黃新發　李藹　李錦球　李贊　李連添
黃倉　李國俊　黃照　譚家號　黃安　溫木
黃宏　馮騎

●報界公會通告

啓者各埠僑胞間有閱報日久延欠報費或遷往別處屢經付函查詢並無答覆于報業前途干碍本公會爲維持報業起見茲議將前閱報欠費者之名號次第列登各報如該人見此廣告請速函覆此佈　報界公會敬

民國六年九月五日第二期

▲世界日報開列各號欠數
梁卓記中美洲握地孖埠　敖安加省俾李扶打埠
廣隆李如星墨國米麻埠　廣吉祥英屬都郎度埠
黃池乂名官治英屬溫地可埠　衛榮莊美屬檀香山埠
陳堯德墨國京城　梁日初墨國煙賤亞打埠
胡畳棠英屬云地辟埠　源利墨國未市卡利埠

▲少年中國報各客號欠數列
胡忠惠加屬你利慎　司徒懷漢加屬都郎度
李祐加屬沙士架當　冼德鑾費城華盛頓埠
羅標美國紐約埠　永安祥墨國順城

▲中華民國公報欠數人名列　李忠墨國周斗城
連貫加省二埠　高記美東聖墓
陳孔法英屬押挫威　黃石平英屬蝦運埠
大利公司英屬押滿頓　黃耀屏呂宋山藍市埠

▲中西日報　美國
芝加咕埠人和公司　廣和盛　龔步路埠黃述榮卽遠夫
華臣頓省波令添埠區周明　砵崙埠宏興
亞步井埠譚文顯　哥市李加埠甄委林
嘉省答步吉埠昌記　前在山多寫埠馮斯源
墨西哥羅歷字埠怡和余暖中介紹　新花旗謙記字謙維
加拿大蔑自慎別埠張南儔　斐路摩埠李安

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生寓大埠寶生堂數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生一人方便爲省城最大之醫院其醫生之一也此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查寶生堂告白　士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇拔露

氏　P. O. …… 916 G…… Ave. San Franc……　服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

醫　民　報章介紹……治傳養生者有所依據爲　新會陳伯昌　開平鄧中華披露

書庄　HAI PIN…… 744 G…… San Fran……　仰望僑胞留心惠顧是荷　書價目錄　函取即付　不取分文　金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

股……每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

屋崙 黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號

Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A. Tel. Pekin 54

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌敬

●香港滙單每百八十一元七五

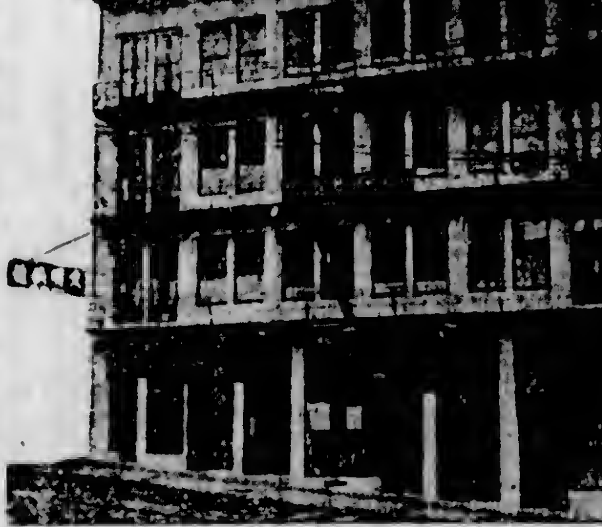
文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
808 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修俱仿西式地方通氣電火熟水喉面盆衣櫃等件厠所浴所[illegible]

[illegible]之用長租暫住均無不可所有房租價[illegible]諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便派人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟



金山大埠 成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal　P. O. Box 2267

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　菜筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告　本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷启

A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone, Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥、海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地倫第二千一百三十五號

金山 **同仁堂** 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 **茂豐** 正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百拾號開張

金山 **公源** 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事八　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

、亦爲事實也、今則俄政府決戰到底之態度、既已正式宣示、四月九日、政府檄告全國國民文有云、今日第一之目的、在將敵人侵入之土地、速圖規復、關十戰爭及其終局之問題、當與聯合軍有密切關係之國民公同解決、又云、我全體國民、對於我同盟國有應盡之義務、宜一致協力、增我奮戰之新精力等語、其司法總長喀崙斯、社會黨首領也、最近亦宣言、非擊退敵軍、摧壞其軍國主義、誓不言和、又兩國社會黨之溝通俄黨人、提出德皇退位爲媾和之交換條件、此事在德安能辦到、若其辦到、則德之憂患乃方滋耳、最近則俄京開軍事會議、列席二十五人、各軍團長、各黨派首領、咸集決議增加兵力、幷以極壯烈之詞、鼓舞士氣、又開傷兵撫慰會、聲勢尤爲激昂、凡此皆共見之事實、亦已證明、則德軍雖占領彼得博格勒、於戰局終非有利也、若德俄日同盟說、太無常識、殆不足辯、德人何所挾以餽贈俄日、使之棄盟侶而倒戈以昵於宿敵耶、

(五)日本乘機侵害說　此說謂對德宣戰、自當供給軍隊、加製軍械、日本行將要求監督軍事、爲合辦兵工廠、此蓋因日本前此雖有類此之要求、我國民驚弓之鳥、其思思過慮、亦無足深怪、然以吾儕所觀察日本現內閣之對華政策、確與前內閣殊其手段、假此等徒害感情招嫉妒、而所獲無幾之拙策、在彼斷不肯踏襲、且徵聞我政府亦顧慮及此、曾略示意、而彼政府似已對我有一正式聲明、爲斷無此類要求之保證、苟國際信義、有一二分可相倚重、則得此亦可以釋杞憂矣、抑吾尤非專恃信義[illegible]也、當思以我國現在積弱之勢、人苟欲無禮加諸我者、何時何事不可以猝然提出要求、儘不必曲折紆回、誘我參戰、乃獲其口實、彼之前內閣嘗與袁氏爲難、故彼時我曾議參戰、而彼見拒、此其事吾國民尚能記憶、今彼於吾此次之外交方略、表示歡迎、毋亦正可爲野心已戢、得一反證也、夫人之自謀其國、誰不如我、狡焉思啓、亦理之常、惟吾儕所以敢於比較的推信者、誠以此種拙劣的侵略手段、在彼前此既試之而不效、彼現政府已知其不可行、且行爲、而決非彼之利、今後之國家榮枯、繫於經濟、而經濟之爭競、集於我國、而我國民情洽否、即爲經濟競爭勝敗之原、且三年以來、歐洲交戰國兵力之發展、至爲可驚、縱使戰後兩疲、而其所餘之力、猶非東方一國所能頡頏、現自美參戰以後、其武力之猛進、尤不可測、若一味對我懷抱野心、欲生吞活剝爲事、殆萬不可能、彼中烱眼之政治家、豈其見不及此、故吾之推信、絕非過信、情勢實然也、（未完）

緊要新聞

●●●派員搜檢住戶之謠傳

十三日美京電云、是日美政府發出通告、謂有等造謠生事之徒、傳說政府特派專員、搜檢住戶、如見食物有餘、立即收沒、居民咸信以爲然、預行恐慌、其實全屬子虛、並無是事云、

金山 **廣益號** 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各[illegible]近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧諸君切認明招牌本店字號庶不致誤

均益泰

QUAN YICK & CO
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全招理各埠匯單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靠號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商貴顧遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟糖、蘇杭海味

專辦　K. F.　米　RICE　發行

檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁甫寓

極品參茸補料[illegible]各色[illegible]註明

專辦正地道藥材

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港新麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港新麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港新麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港新麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠會商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故假銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

價賞客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　香港製麵公司仝啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種象辦欖山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用回口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函妥收無誤

茲將價目臚列於下

一等　廣東蛋麵　每百磅二十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅二十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅二十元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅二十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅二十二元正
各欵　廣東通心桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東庄紙蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所稱美然多有未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用持實公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

利

MOW LEE & CO.
730 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味藥記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理香港廣茂源銀號）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

陳未發之伏病誠居家行旅常備保險品也

271 8th ST., OAKLAND CAL.

819 San F

時價補回一半

司事人胡達儒方富軾同啓

世醫周少崧　內外方脉

[illegible]科　兒科　花柳　雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信

啓者本公司願等一萬八千噸之輪船數艘現有

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN　658 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●（年遠）妙醫肚痛　○（美國智利長慎）謝濟灼頌

●（軟陽）精理遺精　○（比李加春和堂）鄺敬舉頌

●（醫良）恭頌良葯　○（洛市西令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●丹行不患弱浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在[illegible]埠石邊柯約[illegible]地方耕種爲[illegible]染成花柳[illegible]腎囊滋爛出水[illegible]求醫調治已愈乃愈而復發由[illegible]莖門[illegible]下以致莖門浮[illegible]起凸如瘡瘡痛癢難堪腎囊紅色苦痒更甚即付銀三[illegible]求張偉川先生醫治昨八月[illegible]接付[illegible]洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回[illegible]神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山[illegible]埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●龍江渡沉沒慘狀

省城龍江信安拖渡、舊歷六月十六日由省返鄉、舟次河滘、忽然斷纜、該渡陷入旋渦、顚簸不定、先由船頭入水、船面搭客、驚走徬徨、艙客覩此、疑爲賊劫、恐被狙擊、各皆分頭躲避、一時擠擁不定、遂至全船傾覆、該渡火輪及附近小艇、齊力扎救、僅救回大餐樓及船面搭客一百六十餘人、其餘大艙男女搭客、溺斃者約有一百餘名、現由方便醫院雇船前往撈屍、

▲又函云、來往省城龍江渡、十六日由省返鄉、駛至河滘河面、時値潦水猛流、該渡入口時、偶撞礁石、忽然左側、渡客驚慌、同時走右、該渡即時入水、全渡沉沒、溺斃男女客百餘人、此時倖得搭該渡之拖帶魚船搶救、得慶更生者亦不少、

●●林保懌與各艦長來省參觀海軍

林保懌日昨率飛鷹同安豫鯨舞鳳艦長、前赴省垣、謁見各當道後、即往海防辦事所、江防司令部、海軍練營、無線電局等處、詳爲參觀、當由周局長黃帮辦等、妥爲招待、直至日暮、始返黃埔云、

●吳景濂王正廷函約國會議員來粵

吳景濂王正廷昨通函兩院議員云、敬者、兩院同人來粵、已設第一招待所、備同人居停、刻再借長堤海珠酒店爲第二招待所、兩處屋宇寬廣、足容數百人、一切食宿、均已籌備妥當、省議會暨督軍省長、亦經派員招待、同人到粵、請先到長堤廣東實業團報知可也云云、

●●●長堤一帶不准開設賭館

當道以長堤一帶、爲交通要地、外商雲集、宜肅觀瞻、乃査西濠口五仙門、賭館如林、殊屬不成事體、聞昨特飭籌餉局長、轉令彩總公司、遵章取締、嗣後開設賭館、均須遷入內街、其長堤各地、無論館地址者、亦概不准開設、以示限制、幷爲保持治安起見、各館營業時間、限至夜間十二時、即須停止、違則准照警律罰辦云、

●●●呈報粵省未變官產之價値

廣東官產、自收歸財政廳辦理後、即經由廳長分令各屬委員、將查得產額、列單呈廳在案、頃聞據報、省城未變官產、共値四百萬元、潮梅分處官產官田共値一百八十萬元、恩平開平鶴山高要官田、共値廿八萬元、韶連分處官產、共値七十餘萬元、惠州官產、共値五十餘萬元、另各屬陸續査得官屯畝數、亦値廿萬有奇、現經該廳長將各產種類、重新擬定價格、具呈當道察閱、俟核准後、即分行所屬、趕速開投、以濟軍用云、

●●●連縣叛軍已被擊散

軍署昨據連縣商會電稱、駐連山縣滇軍兩排、突於七月三十一日因索餉譁變、乘機搶掠、焚燬衙署、擅放人犯等情、當以案情重大、立即飛電張鎮守使、迅速派兵兼程馳赴該

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両三元　並無嗎啡自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫[illegible]年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身廣發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理罔效參茸玉桂不少均無能取效閱報章覩竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾旋瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯今姪數年之患半月收功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效戚梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之罘新埠永利店陳棠作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

有花柳疾問此良醫

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強要可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付銀求爲發藥治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致寶弱膊劈步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付銀紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付銀求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月節束裝歸里特到大埠廣竺西氏之門叩謝惡此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登手報章以表鄙誠而已

士加古實邑弟劉銓恭頌

[illegible]

南海沙頭鄉弟冀如衛拜頌

鏡湖藥局
KANG WO CO. 723 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本局醫生 陳贊生 瑞田氏
男女內外全科 花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸 每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸 全料廿元 半料十五元

補身壯顏益髓丸 全料二十元 半料十五元

龜膠鹿鞭固腎壯陽丸 大盒五元 小盒二元五

請看參茸四鞭丸之功力

實至名歸信而有徵

參茸四鞭丸

白濁丸　便血丸　斷痔膏　久流虛滑丸　斷痔膏

●恭頌良醫

宣南染花柳症、週身紅粒痕癢、四肢腫脹、尿管腫痛、屢請中西醫士調治無效、幸得陳贊生先生診治、訂方數服、功效如神、并服鏡湖藥局花柳梅毒丸一料、立即全愈、特綴數言、俾患斯病者知所問津

旅吉萬香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

中國新聞

●●●政海叢談

▲兩系之暗鬥開始

西南不足慮、海軍又不足慮、似乎天下太平矣、然而未也、靳氏三力之說、方打擊民黨時、北洋系之武力、進步系之智力、交通系之財力、互相携手、彼此利用、三力合一以制一力、（民黨武力雖弱、然能與北洋以武力相抗者、尚只有一國民黨、）一力既除、則三力又分、値武力稱雄時代、惟北洋系不致失敗、而自來政潮激盪之結果、（進步）恆能制壓（國民）、而（交通）又能制壓（進步）、進步以智力聯合北洋武力、故能制克國民黨、交通以財力結納武力、不假進步、專憑三寸不爛之舌、又能制克進步、前鑒非遙、後來又焉逃此例、正惟（國民）已不足慮、然後進步之來日方難、梁湯登臺之日、某君通電反對、（某以武力系與交通系關係密切、）湯氏在研究會演說、亦云此次入閣、乃帶幾分冒險性質、則回念前事、眞覺不寒而慄、此次名流入閣、全由合肥、念一年來擁助之情、而合肥之手下有力人物、則多與交通系要人通財帛、有實際上之交情、如合力以傾進步、更操必勝之符、名流所恃者、惟當局一人、然四川問題、當局意袒劉存厚、某名流則爲戴戡抱不平、因之前日閣議席上、已發生無形之爭執、則名流之在閣席上、雖占多數、似據優勢、而合四面八方以觀、則已成孤立、眞正段內閣之分子、連日閣議時、名流大言炎炎、目中無人、頗爲交通系所竊笑、暗潮已醞釀于無形、故某報謂某兩重要部長登台未久、而下台之期已不遠、

名流與交通系之大爭點、在財權、而財權之要鍵在中交兩銀行、則不能侵犯交通也、（惟今春國會中有交通歸併中國銀行、而中國銀行總裁爲王克敏、王與梁財政私交、似甚密切、然又以交通系著於時、據一方面之言論、謂王實有心爲財部帮忙、極力擴展勢力、一面向中法銀行借欵五百萬、接濟中行、一面將各省分行長漸次撤換、然所撤換者乃徐恩元所用之人物、非交通系、（交通系人、除某某埠外多早爲徐撤換也、）據又一方面人言、王非眞能爲梁出力者、將來中國銀行、將由暗中移入交通勢力之下、至於王氏前云能向華僑募二千萬之大法螺、今已不復亂吹、此五百萬所以能向中法銀行商借、則以一千萬之中行劵押五百萬之欵、恰打一對扣、而王頗謂彼中法銀行買辦之力不及此、他人尚辦不到、交通銀行之二千萬、乃承台灣銀行借欵之上文而言、即國會質問中華實業銀行及中日合辦交通銀行一事、曹汝霖葉恭綽等接任以後、已數來往京津、接洽就緒、此事成功、于交通系之活動、裨益非淺、梁財政之借欵、則大處落墨、意欲繼續將久議未成之大借欵辦成、（二萬萬或一萬萬、即去年共和恢復時、陳錦濤所議之善後借欵、因歐戰關係抵押問題、及後來美國加入銀團問題、屢議無成者）、故已

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯溪胡開文羊毛文苑清耀二毫五　狼毛國官對筆銀一元

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季搭接車事上下貨物與搭人客

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠 廖景山

參柳搜萎丸

立刻見功 風濕藥酒

每樽二元五毫

LEW KING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠 正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號、所有衣館用品材料、各項銅鐵器皿、送禮香、嚊煙、子花、葉、無不齊備、叢自辦唐山油糖茶米、美酒熟煙、石肋牛粉、檀山苗米、貨式新鮮、價銀克已、廉論遠近、如蒙光顧、定必選擇靚貨、週全附上、仰祈留意是荷

●接理香港和綸狄海美綸書信銀両

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜一禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉寧

寬省 此等專車均有頭等二等之睡車、軟藤椅位、均隨搭客之好、兒此本公司車可無出入檢查之滯、倘華客不通英語者、須預先通知本公司、定必派人到站招待、至於膳食一件、途中餐館、極其相宜、欲知詳細、請問本公司之貨客代理華人梅英福

向芝加咕埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐車路公司啓

Santa Fe

張郁祖傳內外方脈

●驗治瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

金山正埠 祥棧廣告
CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年、專辦古今書史各種新書、唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備、並自造熨衣吹水壺酒水升以及白鐵器具、如蒙光顧、請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀六元五

華英廚書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺其照華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司 金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA GRAPHOPHONE

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳、如華友惠顧、祈修函示知、辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞嫁粧什物顧繡檀香象牙杭雅布疋珍珠玉器金銀首飾貨俱齊全、各光顧定當減平、以圖久遠、伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

書得律風差拿三十一

廣珍謹啟

屢往日使館、有所商磋、其借欵數巨、接洽者爲銀行團、爲京使館、而交通系所借數少、接洽者爲日本一商行、地點爲天津、以形式上觀之、似遠不如前者、局面之恢宏、然交通系頗自詡有手腕者、不在多少、一錢可抵十錢之用、否則誇大無濟、且暗笑大借欵之必無成、而閣議中之種種計畫、爲書生之大言不慚也、

●●●戴戡戰死之疑問

劉存厚戴戡所部之川黔兩軍、在成都交鬨各節、迭紀前報、當七月十日劉戴互戰時、四川督軍署參謀張承禮、警務處處長雷飈、均不知去向、事後聞雷已逃至資陽、或云雷張均同時陣亡、四川財政廳長黃大暹、確爲劉存厚部下之兵士捕去、帶至茶子店地方處死、劉軍全部入城、省長兼督軍戴戡戰敗出城後、查無下落、其殘兵確已退守簡陽、惟主帥無人、殊爲可怪、又聞旅京某君接到貴州轉來急電內稱、戴戡確在成都省城內戰死、并詳述劉軍攻入省垣包圍作激烈之攻擊、嗣用炸藥轟破、戴氏即斃身砲火中、并有高級軍官熊某受有重傷、性命危險、又有謂黔軍戰敗後、有一枝兵逃出南門、想係由戴氏率領而去、則戴氏之死耗、又恐不確、又聞劉存厚之軍隊、用炸彈將戴戡炸斃、戴之參謀長熊某亦被炸傷、自傷甚重、貴州劉顯世聞警、已預備征討、熊克武原以調人自居、今見其弟之見殺、亦決計大張撻伐云、然戴戡生死尚未證實、昨晚黔督來電、戴率所部行至秦皇寺、劉軍尚在截殺、川郵局電稱、滇黔川三省軍官、在省城會商解決川局辦法、又聞法使署得成都領事來電稱、戴已率隊出成都、幷未遇害、

●●●張鎮芳已在大理院吊烟引

雷震春張鎮芳馮麟閣三逆、日內正在研究中、聞馮德麟身邊搜出許多密電、其電本皆非政府所有、無從繙譯、因詳訊馮逆、據供伊等往返密電、本有三十九種、其中所定密本、即占十三種、惟電本迄未覓得、日前軍警搜查梁敦彥宅及南池子張鎮芳宅、據聞即係搜查此種密電本也、若此類密電本、果能搜出、對於此項證據、必能獲益不少、聞張逆鎮芳、因係文職、應送歸大理院審判、已由陸軍部備一汽車、將張逆送至司法部、時林總長尚未履新、次長亦在津、部中無人接洽、良久始覓得一秘書、但又聲明不能負責、拖延數小時、只得仍有汽車、送回陸軍部、而張逆乃於汽車中大罵謂、（這等大熱天鬧得我三反四復、這是怎麼一回事、）押送者亦無如何、聞前日已送交司法部轉交大理院去矣、雷馮張三逆均吃大烟者、到陸軍部羈留時、一榻橫陳、吞雲吐霧、張逆送至大理院後、尚欲援例吃烟、爲看守者所不許、張逆雖橫蠻、亦無如何、總檢察長朱深、昨親訊張鎮芳及董姓僕、現寄押地檢廳看守所

●●●吳光新暫不出京之原因

駐岳總司令吳光新、此次奉召來京、政府極欲以平定西南大計、委其辦理、茲聞吳君已將一切進行計畫、與當局商議妥貼、其以所遲遲出京者、因段總理及吳君等、均以此種軍事計畫、非得馮總統承認不可、故專候馮公來京、面陳辦理方法後、即行南下云、

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年、專辦唐山油糖茶米熟煙、京菓海味、生藥紙料、蘇杭新衣、各省地道參茸玉桂藥材、各項正字號膏丹丸散、凡衣館餐館器皿雜貨、西人大小飯館俱全、望貴客惠顧、格外計平、接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村、西甯各埠口鄧斛、各鄉各客信件銀兩、通兌由香港寄、斗山廣豐泰轉交、妥當、其紙水照香港時價七成、藉回包平安送到家、倘有遺失、保向生源店是問、舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號、如有銀信、照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸 扯氣丸

每罇四毫

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價、現每千尺起至八毛五、因爲本埠叢例官所阻、故本公司將案在大衛起訴、聽候公讞判例官是否有權定煤氣價值、然後定奪、經衙官准情暫時起價、由是年九月一號起、再候衙官將來如何判決、如衙官以該例爲合、本公司定將收多之銀補回各客、故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加利寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意、今因東主志切別圖、願將該餐館全盤生意貨物招人承受、如有梓里欲經營斯業者、仰即到來面議、價極廉平、幸毋失此良機爲盼

Canton Cafe, Amador, Cal.

廣東樓啓

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

●時事小說

女子世界每套六冊銀三元一毫五仙（零沽每冊銀六毫正）

布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙

布套女子絕妙好題詞四冊一元二毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國戰一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　盜盒二毫九仙

拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　蝴蝶緣銀四毫

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探胠篋之王五毛五　電戀銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

袁楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零五仙　纖手秘術四毛五　最新種子法四毫

金繡葉銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕三毫五仙

帶女花銀七毫五仙　寶春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆三毫五

脂粉叢員六毛　妬之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元二毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛

趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛

趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫

顏魯公書告身銀二毛

●醫學衛生

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫

中國五族袪掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五

洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五

洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正

洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳靑主男女科三毫五

徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全体闡徵銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元三毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五

洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛

洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五仙

洋庄英華日用字典一大冊銀五元　孜正字彙銀二毛五仙

洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙

布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛

洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙

鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙

鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元、毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

洋庄袖珍華英字典全本一元零五

洋庄中國康熙字典一本二元七五

洋庄華英五車韻府上下二元七五

洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五

初等小學珠算七毛五仙　增刪算法統宗三毫

初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

示知定必從速付上華金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痳疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻淸除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手疲痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痳趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄言單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 特製固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每盒六元　●遠年爛脚內服淸毒丸　每盒五元
●立除外感風寒頭痛丸　每盒二元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每盒二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2306 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO. 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

廣告
金山大埠代理人集蘭堂
鄧啟棠　鄧開巨　鄧清礎　和昌隆　新廣隆啓

縣痛剿、毋任肆害地方、頃據張使電復、謂此事發生後、登卽抽調附近防兵前往圍剿、已將此項叛兵完全擊散、不至勾結爲患、除通令各縣防軍一體兜捕、盡法懲辦、不留餘孽外、合將本案剿辦情形、先行馳報察核云、

●●呈報剿辦石壁鄉盜匪情形

督軍昨據番禺縣知事報稱、案奉鈞署電內開、據順德保衞團局電稱、番禺石壁河面、現遭大幫股匪嘯聚、轟擊渡船、勒收行水、昨順屬之大良杏壇林岳等渡、及西江各渡船經過、均被轟擊、聞已調兵派艦駐紥、迄未到防、人心驚惶、一若大亂將至、請速剿辦而遏亂萌等情、仰該縣長司令知事等迅卽查明、督往剿辦、務淸匪患、以靖地方、仍將剿辦情形報查、等因奉此、並據石壁鄉民區鎭石等、以該鄉盜匪充斥、刦掠頻仍、等情、具禀到縣、當經知事飛報福軍李司令、迅派得力軍隊前往、並面令縣署游擊隊長黃意赳日帶隊馳往會同福軍認眞剿辦、以期掃除匪類而衞閭閻、曾經飛足報呈在案、現據該隊長覆電稱、遵卽率隊協同羅委員鎏安、麥往石壁鄉、查得本月十八日上午十點鐘、大良輪拖中興商渡、駛至石壁區玉水埠河面、被匪五十餘人、開鎗轟擊、適靖江巡艦巡至左近、陸聞槍聲、卽行駛至該處、與匪接戰、該匪知難而退、該中興商渡、脫險而出、又二十一日下午兩點鐘、石埗涌口土名大洲口、肇慶梧州拖實安商渡經過該處、被匪開鎗亂擊、適靖江巡艦停泊陳頭、忽聞鎗聲隆隆、知有警耗、立卽駛出石壁口、還砲攻擊、時因匪勢不支、奔山竄散、該保安商渡、幸得脫險、隨卽駛出深涌河面、現查福軍第六十營第二連連長樊石焜、業已奉令拔隊到石壁駐防、並查該鄉距離區玉水埠步頭約有三里之遙、地勢崎嶇、山菁林密、河道最爲扼要、各江渡船來往、尤爲航綫所必經、卽商准馮防石壁鄉樊連長、每日派兵十餘名、在此梭巡保護來往船隻、再查明石壁毘連一帶、原爲南番順三縣交界地方、向爲土匪潛匿淵藪、苟非大加痛剿、難望肅淸、

●●李耀漢加派軍隊保護來往輪渡

虎兜山股匪、勢益披猖、所有往來西江拖渡、現限每墟期繳納行水五百元、渡商震懼、日昨肇江等輪已一律停擺、頃聞李耀漢以匪勢强橫、大礙交通、現每渡增派軍隊十名、設機關槍一部、飭令卽日照常開擺云、

●●總統府侍從武官定期赴桂

總統府侍從武官謝隆琦、昨三十日抵粵後、迭謁當道磋商要公、大致妥洽、已定本日乘搭梧州輪船往桂、謁見陸巡閱使譚督軍、爲同一之磋議、聞謝代表俟公竣後、卽由桂順道入湘云、

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
THE ORIGINAL
NEW YORK CITY

請買六十年經驗之鷹嚜衛生奶最合小孩之食本公司有華字養兒課書印就函索必奉
G. W.
波頓鷹嚜衛生奶公司启

司　Toyo [illegible] Western [illegible] 625 Mar[illegible]
是書　本公司在大埠孖杰街六百二十五號
四督東洋汽船會社
代理華人曾光啟

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫晴（內外方脉）　陳瑞生（各科內外）　陳趙卓山（內科婦科花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處診男婦內外各科本局醫生在美國懸壺開世卅[illegible]得明徵用藥的當故效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏痳疽奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或寄卅症訂方或寄付丸散可將款紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀補造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜鹿巴戟滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　遂醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶淸毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救猛紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒疥癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷暖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎[illegible]丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844　Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鼻血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得肯中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝淸
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●懸壺問世濟羣生
[illegible]

●[illegible]手便成春
[illegible]

●各種文房用品無不齊備

本華自報打來
十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫

本報各種書籍　名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　刺客銀二毫

()●()二千磅洋參()●()

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參兌利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將不時發售甲、乙、丙、丁、戊、巳、六等之參列下

()價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由　C. O. D.　寄來

Name ....
Street ....
City ....

美洲金山正埠中美大藥房總經售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以靈藥爲主佐加配各種補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事會服別藥不能見效者請卽服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血脉暢者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加筋骨氣弱者速服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未爛尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大拌送小拌六拌

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須賽遠

花柳扶元搜毒葯汁

每拌銀四元　另加郵費三毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚娵嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西藥房[illegible]白濁痳疔

●●專名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等滋補之品[illegible]夜夢遺精滋陰[illegible]之聖藥[illegible]效驗如神[illegible]食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥丸　每料拾元　半料伍元　小半料叁元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱膝蓋無力痛風濕痛花柳痛全立過久痛天寒脚痛及各種脚氣痛等能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂雖症重食一料全愈雖痼之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門坐居中焉其水火之力以蒸化穀食而運行遍身之血氣也若水虧則火炎火盛則水涸水火交攻而腎病之源而百病皆生焉其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷症見神經衰弱記憶[illegible]作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便燥結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜寐不安其有陽痿之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重本藥房元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均可食用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中實效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血虧精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精關不固見色則洩或陽物舉精見陰不舉舉而不堅
一治[illegible]頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復[illegible]四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效[illegible]全球各梓里來
（意）書購頌者千百計欲保[illegible]之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄　兩病並除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟摋溶分四次食其功甚偉到下前痛靈失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安
弟鄧卓生字頓

曹統新 內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀
刀傷刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁疝氣　遠年爛脚
喊疳疔毒　內外全科
瘰疽流注　奇難雜症

寓大埠砵臣街門牌七百二十六號二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立往東華醫院診明仍用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付葯依法治之未及兩旬一概全愈步履如常茲將收回藥材費用登報章以酬先生之恩焉
寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行船因失足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每遇發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
寓麗市委埠會邑莛塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治醫能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾受時戰慄感冒風寒傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌
寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用滴水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續恐處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明而其外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌
寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如懨恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉
旅加拿大芝頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七年因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨遵教調理兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝
寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源洋謝

海波氏藥局

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲軀殼宜乎苦樂均一强弱等觀矣顧何以或則康强逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本搜羅地道藥品以爲衛生强種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓自悉查以來凡中西人士之就醫購藥者皆作成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲方便僑胞起見特設[illegible]於斯本氏心存濟世所期人識材康祝諸君華到回春方信功同良相[illegible]海波氏告白[illegible]

健賢將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元　半料銀十元

五鞭爲主　常治腎虧　陰陽兩補　强健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷癆病　此丸出世　非同凡品　聊中寓言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　取效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　愈無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

小半料五元　半小料[illegible]元

補身[illegible]元種子延年調補先後天之聖藥

◎生死人而肉白骨

救國家於將亡活人命於瀕死功孰大焉曰夫以將亡之國家非大英雄莫能補救以瀕死之人命非大國手不能挽回其治雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧紫坭坑村人向在市作雜埠合源關料關爲業偶於舊年舊歷十月初旬起病初七日出埠延某醫調理三日藥石無靈至則不醒人事猝倒於地後得同房錢宴伍松盛二君扶置床上其時目閉口張痰聲如鋸手足顫搖如蟹爪大小便隨床而下僅留一絲之氣未絕耳親友是夜聯聘中西名醫五六人投藥罔效畢皆束手皆判我僅能延數點鐘之命耳如是者凡兩日夜毫無轉機親友觀此危狀以爲我必無生理惟各抱友義之道偏訪良醫聊盡人事後賴友人薦求海波氏先生診視先生判曰此原是大熱證誤服補品其熱伏於內膏已成五絕之證矣以情形觀之實屬無望無怪諸醫決其必死但細究其脈尚有一線之生機若投以藥劑其目復開者則尚有可爲也親友頷之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減令撬牙灌之約半點鐘後呻吟一聲三點鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑數點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手撥開視之則曰左目瞳人已散將成廢目矣推其致散之原因由大熱灼腎經又甚虧水火不能相濟之故然亦無碍也待其病勢稍愈調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也復投以瀉藥隨見大便盤盤而下再投藥三劑其痰聲如鋸者亦止矣然以病重之故至三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略認識人漸能離床待調理兩月厥氏藥性身體亦漸强健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以吾既死之殘命非遇良醫海波氏先生若斷難得再生於世矣諺曰活人一命勝建七級浮屠得先生賜我再生之德無以爲報謹登數言於報章以矢勿諼並告染病者知今世尚有良醫如斯請訪其人焉

寓大埠剩拔街八百三十八號新財樓四層七十三號房弟陳智叩頌

民國五年三月一號

見證人　吳　寥　伍松盛　陳文道　陳文治　余煥中　陳明智等三十餘人同啟

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 半料十元 小半料五元

◎參茸海狗腎固本興陽丸 每盒五元

◎强種補腎壯陽至寶丸 半料十元 小半料五元

◎生精强腎補天丸 半料十元 小半料五元

◎參茸玉鞭補腎種子至寶丸 半料十元 小半料五元

◎參茸四鞭極品衛生丸 半料十元 小半料五元

◎參茸固本延壽還童丸 每料十元 小半料五元

◎遠血補氣滋腎助肺丸 每盒五元 小盒二元五

◎桂附扶東補火丸 每料十元 半料五元

◎奴料武漢大補丸 每盒五元

◎補腦金丹 每樽貳元

◎龜鹿二仙滋陰健腎丸 每盒五元

◎經驗遺精必治丸 半料六元五毛

◎女界調經種子丸 每盒[illegible]

◎屯外萬應救急散 每包五毛

◎鬱書定合欠戒不保丸 百粒四元 十粒五毛

◎梅毒免孟丸 每樽二元五毛

◎花柳提毒扶元凱良丹 每料五元

◎新舊白濁聖藥丸 每樽二元五

◎珠珀白濁散 每樽二元五 每包五毛

外治白濁射藥水 每樽一元

附房去濕種丸 每樽五毛

◎爛腳拔毒生肌口珠珀膏 每盒一元

◎神效立止肚痛丸 每樽五毛

◎仙方戒烟茶葉 每包二元五毛

◎跌打損傷止痛膏 每盒一元

◎萬應跌打丸 每個一元

◎四蛇合製祛風驅濕膏藥 每張五毛

◎風濕骨痛腰肋扶丸 每樽二元

◎萬應化痰止咳丸 每百粒四元 十粒五毛

◎八寶光明眼散 每樽一元五毛

◎立止牙痛藥散 每樽二毛五

◎奇效風濕藥水 每樽一元

◎痲痧心氣痛散 每樽五毛

◎通治各種喉痛藥散 每樽一元五毛

◎水火刀傷生肌止痛膏 每盒一元

◎內消老藥積痞丸 每樽[illegible]

◎外消老藥積痞膏藥 每張一元

◎解毒滑臟丸 每樽五毛

◎一掃光洗癬散 每樽一元

◎一掃光搽癬散 每樽五毛

◎時症諸般結核[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]醫內外各科奇難雜症[illegible]不勝錄外埠僑胞患病請將病情註明函示知或購[illegible]下列西字附來定當細心研究按症發藥從速寄上以期藥到病除[illegible]

Hoy Bo Chie 721 Clay St San Francisco Cal

Hoy Bo Chie 721 Clay St San Francisco Cal

[illegible]

偵探小說

玉面狐狸

（壹百六十一）

（著者敬錄）

（以下皆女子筆供）儂實爲一逆天而負義之女子，今日萬惡所歸，狗彘不食，然儂之始，固一白璧無瑕之女子也，儂少從父設帳羊城後，入於某女學，習染自由風氣，致與無相小沙彌相識，金蔣玉磬，卽爲行樂增場，兩小無猜，竟成孽賬，斯爲敗名歷刼之第一遭，然自適李華後，伉儷相得，琴瑟不惡，革面洗心，欲圖晚蓋，儂以爲未嫁時之罪過，昨日之事，譬如昨日死也，夫婿遇余不薄，彼傭於外，月必寧家，姜印鄭心，郎跟姜影，鸞鳳相守，未忍決目離也，詎因新婚之逾年，姜夫東主，爲謝少眉；怪其何不憚煩，驅輭僕僕，店伴有私語彼者曰，是有艷妻，深通文翰，少年恩愛，有自然也，儂夫不諱，儂之玉照，乃陷彼中，百計營謀，餂之重利；假以金屋，俾得貯嬌，挈家香江，即基於此，儂詣港後，家姑相處，寸步不離，儂夫託業餅師，家非豐裕，相夫子，親井臼，樓頭陌上，未嘗搔首弄姿，窺東墻之宋玉也，乃妾心雖如古井，彼意乃若狂瀾，一樽在前，不得不休，不嗾不止，某夕招我看劇，某日東我赴宴，某良辰美景，約我同游公園；然儂夫在座，出入必偕，彼耽耽者固無如姜何也；有時虛與委蛇，略通問訊，彼佯涎臉，自作多情；妾自忖夫婿受傭，寄人籬下，金錢命脈，飯碗根芽，懾服彼之淫兇，即保全夫之地位，彼更貌爲揮霍，故示優容，儂夫每月之工錢，如取如攜，不禁不竭，彼陰用其懷柔之策，以遂其勾引之私，儂夫雖一介餅師，偏擅絕技，雕龍鏤鳳，印月描花，客有品茗而來者，必嘖嘖艷稱桃花館，李餅師，爲香江食譜中之獨一無二，儂夫亦以此自恃，謂東人之厚給吾値，吾實有美術以博之，不慮其有他志也，豈知我不謀人，人將謀我，謝少眉淫心未已，既慫以移家之計，復教以省費之方，於是公瑾有心，捨道南之宅，關盼無意，登燕子之樓，妾以爲曉鳥爰止，從夫之義，極天涯海角而甘心，彼以爲流鶯比鄰，好色之心，望落月屋梁而生感，少眉運籌帷幄決策市廛，小廝進言，伙伴獻議，謂天下守正之女子，當以至情動之，千古食貪之婦人，當以重金餂之，毒弩柔弓，伏於此矣，天羅地網，去將何之，嗟嗟，人非聖賢，見金夫而動色，女非美姒，遇紈袴而生心，少婦樓頭，望衡對宇，情人眼底，睹物移情，妾家爲少眉所借居，與少眉相接壤，上有露臺，開窗而張生待月，下臨天井，凭欄而黛玉傷春；在妾固獨立無心，在彼已窺入有意，咄嗟之頃，黃金忽擲地鏗然，指顧之間，玉札竟從天飛下，當是時也，芳心目瞀，疑神疑鬼，蓮步乍停，如癡如夢，光天化日，何來狐妖之踪，高閣巍樓，瞥觀男

來往大埠香港（拿打畨）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

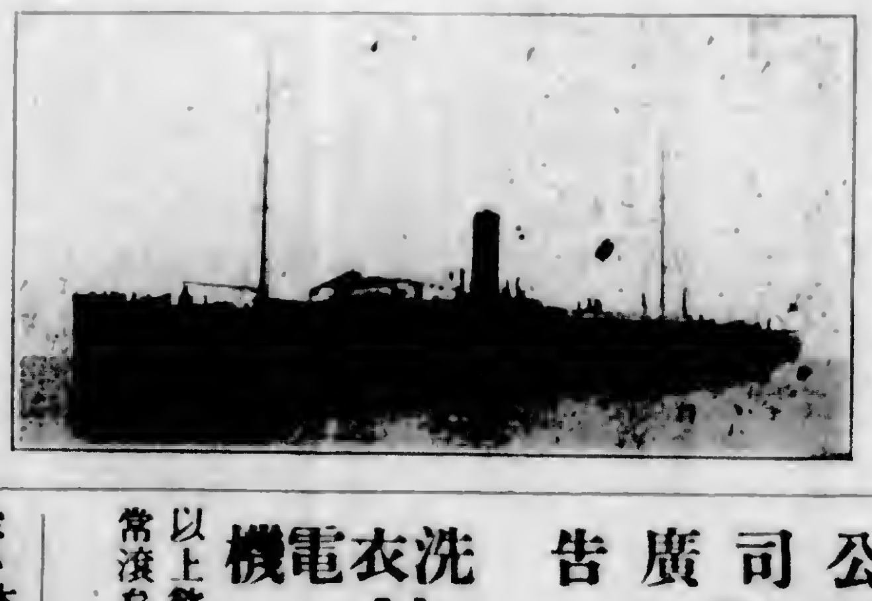
L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到埗轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂碰與別公司之船適然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘澗凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友槳旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布奔船西歷八月十八號到 九月一號開

江都亞船西歷九月十五號到 九月三十號開

芝錦鵬船西歷九月十八號到 十月二號開

蘭轉汝船西歷九月廿九號到 十月十三號開

溫打路船西歷十月十三號到 十月廿八號開

柯奔也船西歷十月廿三號到 十一月十二號開

拿打奔頓船西歷十一月十二號到 十一月廿八號開

芝順大利船西歷十一月廿八號到 十二月十號開

安拿皇后船（佐李）西歷十二月[illegible]

委利市船西歷十二月[illegible] 元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人　林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君愛顧[illegible]今特辦時款貨物[illegible]

雜貨中國日本漆器磁器顧繡紗緞酸枝古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備[illegible]

[illegible]

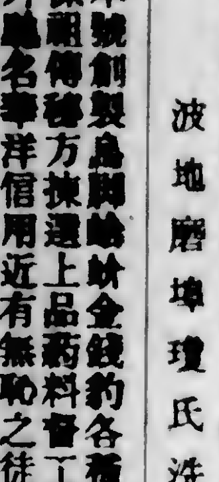
司事人李[illegible]啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否優能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶萬是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機樸宇簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞試盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製各種膏丹丸散保祖傳秘方揀選上品藥料督工監製非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒假冒本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥鼠輪地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸會光顧請認明商標佯樂各丸散再者本號各色藥久已風行中外惟向來醒藥各貨乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜貨意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關房一所專供本號醒藥外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦[illegible]

少林寺傳授三蛇跌打　自釀

加料重醞　及上等諸色美藥　工精料足務

德安廣告

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以廣客用本號業辦各江上等各款藥味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄭廣濟

省城　德安號　主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
包公給圖奇案五毫
醒[illegible]魂民族銀一毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五

●信扎類

增註秋水軒尺銀二毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
氷天漁樂銀二毫
三[illegible]案銀一毫
青蘂影銀二毫
合歡草銀二毫
婦[illegible]信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
香[illegible]尺牘二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增廣合壁尺牘銀一元二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元

●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五

●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫

●內消花柳除毒丸　每料銀十五元

●風濕骨痛丸　每樽銀二元

●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元

●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫

●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元

●治久流虛濁丸　每料銀一十五元

●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五

●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元

●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元

●男女久患頭痛[illegible]散每樽銀五毛

●痧風中痰急症還魂丸每個銀一元

●[illegible]龍涎香戒烟丸每樽銀一元五

●遠年頑癬應驗藥膏　每盅銀一元

●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫

●花柳扶元解毒散　每服銀五元

●淺鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元

●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元

●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元

●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元

●杜膏楊梅花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元

●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元

●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元

●[illegible]菓拔毒丸　每樽銀二元

●[illegible]內消丸　每樽銀二元

●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元

●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元

●點眼去熱藥水　每樽銀一元

●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛

●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元

●治脚氣種痛藥水　每樽銀五元

●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元

●零茸補腎九龍丸　每樽銀一元

●點眼光明去膜散　每樽銀五元

●喉症外點散　每樽銀二元

●跌打止痛丸　每個銀九毛

●[illegible]痔漏散　每樽銀二元

●三角風香油　每樽銀五毛

●搜紅搜毒丸　每樽銀五毛

●婦科白帶老[illegible]丸　每樽銀二元

●瘡疽內消毛寶丸　每罇銀三元

●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患盛瘡其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生懷有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章聊喜鳴恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也沒齒難忘　先生之存心濟世耳倘有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上澤樂南村阮瓊[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻來隔物不舉終已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈速矣祈將此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥通與庸醫者大有天淵之別弟遇患腰疼痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉服疾根苗即用良方以治無不著手成春青病以失感　先生之大德無以爲報用登告白俾科醫病得以之相背之助而知　先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓著焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳剛拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日將疔魚口實來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺床實痛刺頻頻苦楚豈料實下生瘤方知前日所食西人之藥水瞭必壓毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效府帯醫過變石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生竟蒙設約母故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並希先生往址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李榮芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已矢身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥勝弟鐘瑞敬頌

兒之面，諦而觀之，則即夙世之小寃家，而亦妾家之東道主也，妾雖小家碧玉，豈貪非分之財，村女荸蘿，寧受儻來之物，正思𢌞步，避偷父以追蹤；乍聽履聲，碰夫君而覿面，彼已翩然而逝，我則惹爾相迎，幸李郎未及見之，斯謝氏安然出險矣，妾私心自忖曰，彼誠孟浪，妾亦無辜，蛇影杯弓，瓜田李下，我雖不負李郎，烏知李郎之不疑我也，是宜暫爲隱覆，略予包羞，全彼之顏，顧我之臉，宅心忠厚，或者老天其不負妾乎，將身一側，把足一鈎，此黃金釧，碧雲箋者，遂輕輕以石榴裙下掩護之，一筆雲烟，化爲烏有，自謂女張良之智，女陳平之謀，不是過也，旋以他事，遣去李郎，妾乃低折柳腰，潛舒皓腕，徐拾取而偸視之，噫，金鈿一雙，瑤緘萬字，其重量乃逾十常格，其艷藻乃掬於眞情，天下之獻媚婦人，而鍾情女子者，蓋將剖赤心，擲金錢，犧牲無量數之家產名譽，以求還一時之肉慾者也，吁，可畏哉，然妾之心雖怦然動，妾之節尙皦然不可汚也，姑火其札，藏其釧，善自彌縫，不動聲色，惟是寸步不出，嚴扃閨之戒，屨東不至，示投梭之情，意謂天誘其衷，人藏其惡，苟合之行，朋友之妻，久而久之，或將平且之氣，自怨自艾，君子之過，能發能收，則在少眉爲彼岸之𢌞頭，在賤妾爲臨崖之勒馬，天荒地老，入罔聞知也，若夫芎藥之貽，瓊琚之贈，誓當歸趙，以當絕秦，種種寸衷，惟天可表，妾亦未敢以此告人也，迨越旬餘，渺無聲息，妾心自幸，此志終償，即至探刺郎君，曾無感覺，如天之福，如日之明，此世此身，吾知免矣，乃事有出人意表者，少眉淫心未熄，詭計終施，某夕哄騙李郎，與姑他適，家惟傭婦，賄以重金，彼乃躡足潛踪，屏氣息影，拾級而升繡閣，排闥而刦玉人，妾方假寐驚奔，橫陳鳳簟，彼一躍而登子反之牀，妾從魂夢一驚，疾聲思喊，而彼悶煙毒霧，已張口而噴於鼻竅矣，此中情形，不堪回首，天下以有心之男子，而算無心之女流，寧以陰謀，中以毒藥，有不俯首帖耳，爲所欲爲者哉，比其醒也，憤怒塡膺，傷心頓足，欲大聲叫喊，彼出手槍以示威，欲奪戶奔逃，彼奮奇肱以格退，深宵夜靜，危樓天半之中，落月燈殘，蕙帳春寒之裏，此時此際，何去何從，惟有掩袂悲啼，垂頭痛哭已耳，（仍未完）

詩界

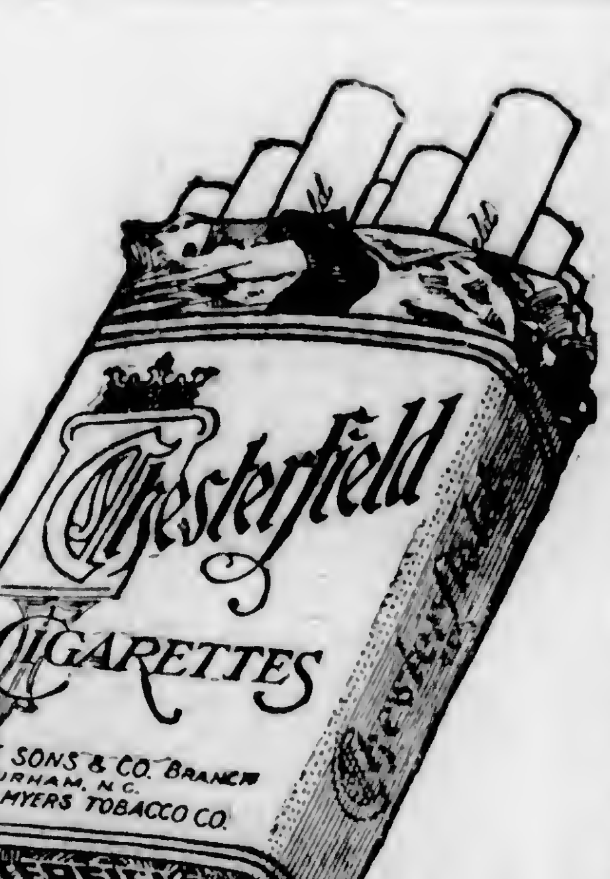
林君月坡有東方之行贈詩二首以誌離情

（鄭寶明來稿）

忽唱驪歌別緒縈，絲連藕續寄吟情，秋水與誰相遠送，
杏花樓上月三更，（唐黃鄭三君爲主人）
我爲不速濫竿笙，色影寒鴉帶日榮，杯酒餞君須向學，
仰看萬里展鵬程，

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山發明公司廣告正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之素亂宮闈蕭之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛

復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元

中國最近恥辱記五毛

滿夷猾夏始末記二元四毛

清代野記六毫

潛水艇銀四毫

●袖珍圖書目錄印便函取即奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報竟致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余榮三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC, CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元

余百迴一千元　林　盛五百元　余進盛五百元

黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元

張生財二千元　伍于衎一百元　鄺　達二百元

陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元

余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處　美國羅省埠亞拉美打街門牌七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚腦補腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　雙三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●哮喘紋氣拔根葯丸葯散　每罇雙二元五

●內傷衛生助肺疾咳葯丸葯膠　每罇雙二元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇雙三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症精毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排毒楊枝水　外癆內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

售名筆　十二號半管上手擠活吸金咀三元　十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國頭繡綢緞絲巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備倘蒙郵寄單印價即取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡）命評貴賤敢叩神爺

坎埠 MING KAN TOI BOX 647 CRANBROOK, B.C.

天地人盤周年[illegible]　大批八字筆金廿元　中批八字筆金二元　小批八字筆金[illegible]　飛星則度筆金八元　星盤八字筆金四元　擇日子每個五毛　另有正車胆寄[illegible]

介紹人廣東界同人

●阿金二十年遺精之証明

●東蛇筋攣如神

●老年哮喘氣疾除根

●內消連珠瘰癧之神功

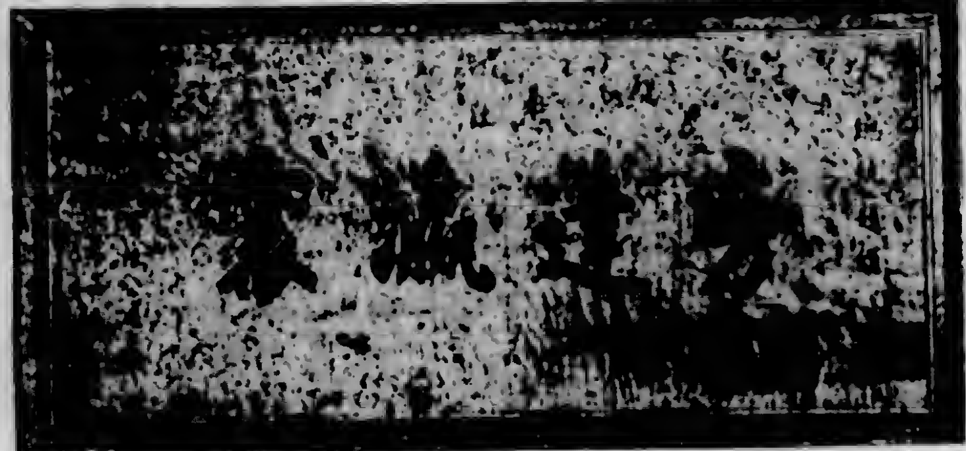
●老年腸氣疝痛之立痊

●金瘡頭木之險恩

●內傷助肺疾咳藥丸藥膠之靈驗

●內消瘰癧搜化毒之神（復過良醫何伯來賓七姊妹）

[illegible]



股東注意

啟者本公司總理黃記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗開架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船歸國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照價給償若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多擴船隻來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

資本　茲將附股宜速之總由說於後　本公司初立案時認集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此好機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船隻　本公司現已有船三號業經行駛乃路號則租與美政府每月租銀英金五千磅不日又將館回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水實可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護　華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會　斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀實則日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買有燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S.S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑實業不發政府資助能發展航業實業許不置因題頒匾額以當褒嘉一面并飭交通部飭將滬貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸　再第二期股份芳名容日列出

十餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸賴回生之恭頌

[illegible]

花柳專科

[illegible]

姚樹的醫生

[illegible]

奇摘奇寃三毫　青衣記錄六毫五仙

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Saturday, September 15 1917

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 201　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

本報電話華人一二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季二元　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋群島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金　算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會同業簡章

[illegible]

本日新聞紙第二十六年第二百零一號

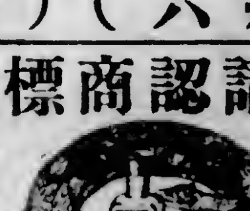
中華民國六年九月十五日（禮拜六）（舊歷歲次丁巳八月初一日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元　一服愈頭痛散每服二毛五仙　大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛　保平安暈浪丸每盒五毫　包全愈勾虫丸每罇一元　自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五仙　箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元　花柳入眼藥每料十元　總代售朱中興曾濟水每罇一毫　林玉生戒烟丸每兩三元　正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五　正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃參章　張偉川　黃一醒　張炳禮　仝启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

馮總統之周夫人。染病甚重。連日訪延名醫入府診治。

○政府接雲南督軍唐繼堯來電。關於西南各省問題。大約可允調和。○○

○廣東黨人。致電黎元洪。○○舉其爲南方護法軍大元帥。○○請即來粵。○組織軍務院。號召北伐。○○若黎元洪允南下就職。孫文即辭任。○一致擁戴。○

○黎元洪覆電廣東黨人。不允受任大元帥。○詞極決絕。○○

○廣東省長李耀漢通電佈告。○○孫文。○程璧光。已由粵乘軍艦往汕頭。○○勸告潮汕軍隊。勿背約服從北京政府。○○擬聯合駐汕艦隊。先攻福建。○○

○政府得粵艦往汕攻閩消息。即電飭潮梅鎮守使莫擎宇。福建督軍李厚基嚴爲防備。○

代論

梁啟超主張宣戰之言論（續四）

外交方針質言

（人名地名譯音）

（六）影響商務說　此說商界中持之最力、吾亦信其實有徵驗；非等謊言、雖然；惜其於事實因果關係、所見稍有未瑩也、商業凋敝；固狀誠然、然此現狀；乃自歐戰發生以來、愈積愈著；并非突然發生於今日；自潛艇戰爭實行以後；歐洲往來船隻減少；運載貨物之量隨之而減、亦幾分助長其凋敝之勢、然此與我之絕交宣戰；絕無顯果關係；我即不絕交；而此等現象、亦安能免；試舉一因例以證明之、二月以前；英船停載華茶；夫以茶業爲我出口大宗、蒙此意外；其損失何如、然試問此損失是否由與德絕交所招致；稍明事理者；當知其非然；徒以事會適相値、不研究其眞相；而遽承爲一談；今之所謂影響商務者；大率類是也；又我商民驟聞將有戰事；突然驚疑；金融矜持；貨物停辦；其所自造之影響；亦誠不能免；此實可謂等于無故自驚；稍一細按；當知我與德之海外貿易極隔、已非一日；絕非緣宣戰而始中斷；其他各國只有日加發達；更非緣宣戰而生障礙；然則宣戰與商務毫無直接之影響；其理甚明；謂余不信、然

本店在大埠嘩盛頓街八百一千九號聘有好工[illegible]

東裕 Ltd. Toi San, China.

謙生祥　新張廣告

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美國石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心照顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啟者本堂在大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貨眞價實外誠不以圖久交並接理香港瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩[illegible]華源廣安泰達岡源各僑號轉交快捷無悞此佈　●如欲代寄藥西南米價目列單特別

[illegible]

陳秉鏗內外方脉

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇[illegible]藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工精製新張伊始志在馳名貨眞價實上等貨物寄上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　祖傳梁昌濟堂跌打還魂丸每盒銀一元　許濟薇　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥◎不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　疳精科

●本店自製麥茸三鞭丸正海狗腎發客

廣利　告佈

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向辦各款綫仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桂桌圍幃履自製靴鞋後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉菜牙信藥藥丸正山西绸鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號專家信銀二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美上等炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道然於各號藥採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可南返專親自督辦膏丹丸散尤爲注意本主人謝燁心不作欺人欺已之念務期眞貨常存利物利人之是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小有創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露　民國六年二月吉日

大埠萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均益誠記兩歡源通粉油茶糖炮竹熟煙泉莫海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升[illegible]全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貫本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話唐肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐各省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

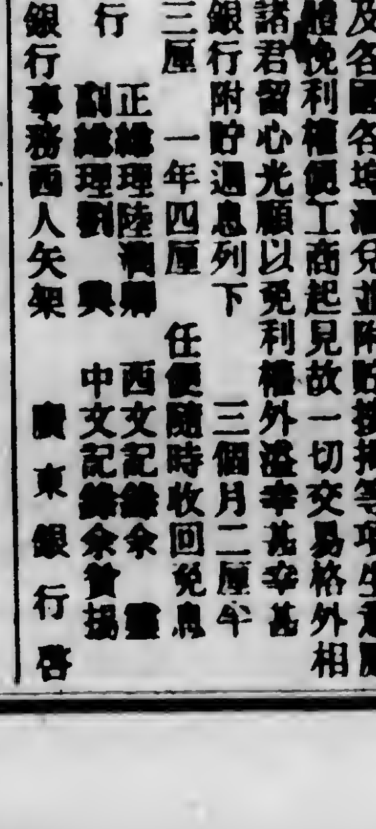
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厚爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半　一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余實揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓



佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創經已廿餘年　專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　[illegible]　發客

舊咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計實本興盛利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太平洋二君事友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡轉寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色色各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

●●●中政府拘逮德人

十四日北京電云、中國政府、今日拘逮德人十五名、、因彼等串同反對中國、防害軍事、內有一名、、乃北京德華銀行總辦、此爲中國與德宣戰後、拘究德人之第一次、、

●●●厦門颶風爲災

十四日美京電云、頃接駐厦門美領事電稱、厦門颶風爲灾、損害物業無算、惟外國僑民、均無遇害、

又美京電云、外部接駐厦門美領事來電、報稱厦門颶風爲災、領署亦遭傷毀、居民死者數人、惟外人均幸無恙、

●●●俄國內亂亟烈四誌

十四日俄京電云、內閣總理加連士技、今日與內閣諸員、會議內政外交、及懲治叛軍問題、各員意見不一、、故無效果、加氏將來或要自行辭職、以息黨爭、聞內閣員中、多係社會黨人、力持均產主義、加氏大加反對、、現叛將哥尼羅夫、仍有多兵輔助、故未允投降、又哥氏之部將魯身、統兵侵犯俄京、失敗被擒、解回本京、由加氏審訊後、囚之獄中、魯氏乘間以鎗自擊、幸傷非要害、不致殞命、、

歐洲大戰記

▲奧國之戰況　十四日倫敦電云、接奧國戰地報告、羅俄聯軍、今日在奧羅邊界、襲攻奧軍、相戰良久、卽將奧軍逐退、佔領屋阜山麓、其後奧軍極力還攻、勢甚激烈、羅俄軍不能抵禦、迫得棄守逃退、奧軍遂克復該山、、是役兩軍傷亡不少、、

▲法比戰地之近訊　同日倫敦電云、法比戰地、近日風雨交作、且霧漫空、兩軍各守營固、無大戰情、昨日英軍飛行隊、出發冊來駕飛船數艘、巡到德軍防禦線、施放炸彈數顆、爆燬德軍營壘、破壞物業甚多、、又到比國布路士港岸、炸燬碼頭數座、各飛船行炸後、安然而返、無一損失、、

▲德占力架港決不退回　同日荷蘭暗士打失電云、、是日接柏林電稱、、有德國議員士地士文、在議院演說、謂俄國最重要之力架軍港、已爲德所佔領、正當長驅直入、、進逼俄京、倘有主張不掠取土地、讓以此港交回俄人者、、實爲狂妄之尤云、、

▲奧國果願媾和耶　仝日荷國暗士打失電云、、接奧國遞來消息、奧國政府、以天主敎皇笨尼的勸和之文、、請許比國獨立、幷勸各戰國所佔據之地、概行交回、似此媾和、於各方面、均無吃虧、頗合己意、擬答覆敎皇、願遵命議和、、並望各戰國、早息干戈、言歸于好、以共享和平幸福、

▲瑞典人民排斥德國　同日瑞典國馬磨埠電云、、本處人民、是日結隊遊街者、共有五萬衆、行至衙署門前、則羣立其間、次第演說、僉以德國在北海一帶、、施行無限制之潛艇戰策、非禁止各中立國船、航行該處海面、、致令瑞典船隻、不敢駛往美國、載運麥穀、今瑞典全國、將成飢荒、、皆由德國施行絕無人道之潛艇政策所致、、又社會黨以政府袒助德國、大爲憤激、排斥尤力、、將有鼓吹革命之勢云、、

▲英軍擊沉德潛艇八艘　同日倫敦電云、海軍部公布、近日英國海軍、在各處海面、共擊沉德潛艇八艘、此數潛艇、均欲來爆擊船艦、爲英軍先行察覺、將其擊沒云、、

本埠新聞

●●●歡迎中國學生續紀

昨晚八點鐘、本埠中西男女青年會、西美基督敎學生會、假座本埠西人中央青年會所、、開會歡迎新到美之中國學生、中國男女學生與政商界赴會者數百人、由中央青年會副幹事參馬委主席、宣佈開會理由、隨請加省著名女琴師三名操琴、次則西美華人學生會會長招覲海、基督敎學生會會長周廣韶、華人女學生代表司徒日蘭、華人女青年會代表伍寧京、華人男青年會代表陳樂生、西人女青年總幹事結氏、相繼演說、畢、、清華學校校長周詒春起代答謝並演說留美學生之責任、隨由李慈寶、李德芬兩學生操琴、、後設茶會以待諸生、直至十一點鐘始散、

●●●西醫米打贈醫通告

西醫米打昨日通告、本醫生志在濟世、自在中華會館開設贈醫局以來、華人幼童到局察驗及調治者、過一百五十人、自今日起、本埠華人、不論男女老少、皆可到局看症、、不取分文、贈醫時間、禮拜一、三、五日上午十點鐘、、

●●●鐵工船工聯同要挾

本埠鐵廠船廠工人、共二萬四千餘人、現在聯同求加工値、倘所求不遂、卽於下禮拜一日、通同停工挾制、各廠東主、決定不加工値、如工人停工、意圖要挾、常卽將各廠閉歇、、任由政府、與之交涉、工人聞此消息、或不能罷工云、、

●●●街車工黨停工挾制二十誌

本埠總工黨因天乃秩街車公司之工人、停工日久、尙未了結、定于日間召集各黨、會商協助、法、又展尼化街車房、昨有新工人一百五十名、派代表往見工黨、請轉求公司、發給車費、復返美東、惟公司謂此等工人、、未有訂立合同招來、不能發給車費、又謂該等工人、雖不就職、于公司亦無防碍、因公司今尙有工人二千餘名、足用有餘、、且內有舊工一千零七十六名、現下各路街車、均已開復、、惟夜間八點鐘、皆卽停駛、以免黨人擾害、、

●私娼不易禁絕　近日私娼、散居各處、秘密賣淫、、不特有干例禁、且大傷風化、爲人羣之害、、雖警差嚴行查拘、亦不能禁絕、昨晚警差在各旅館、又拘獲私娼十六名、、由官審訊後、卽飭令往衛生局、查驗有無傳染病、、如有花柳等症、須醫愈方准釋放、以免傳染、、

●西匪行刧被逮　昨晚本埠三街、一五四號門牌酒館、被西匪闖入、開鎗指嚇、刧去銀三十五元、正欲逃遁、、適巡差瞥見、立卽拘拏、該匪拒捕、卒被多差孖同拘案、匪名威氏、年二十四歲、監禁候訊、、

●兩狂夫囚禁　華人陳勝、年廿三歲、因近患神經病、、舉動失常、日前在委巴利街某樓門口、終日竚望、有華婦報之警差、將其拘禁、昨在癲人房審訊、語無倫次、幷由醫生查驗、查悉確患神經病、遂于昨日下午、、將其解往天溪癲人院囚禁、、又華人林華興、年五十餘歲、亦患神經病、、前晚竟到加蝉寬街近鍾士街西人拉付蝉之家、開門入內、時適拉氏夫妻外出、林某遂將桌上所置之酒、自酌自飲、以致酩酊大醉、復吸紙煙、狼藉滿地、又卸脫衣服、轉穿西婦之衣、在室中蹀躞往來、喃喃自語、及拉氏夫妻返家、見此情狀、不禁大駭、詢其何來、彼則笑而不答、拉氏知其狂病、卽報差拘之、昨日在癲人房審訊、惟所問非所答、、祇言恐有人將其宰割、又謂恐西人取其眼爲藥、醫生知其確患狂病無疑、、定判發往粒巴癲人院囚禁、、

●醫生通告
啓者本醫生擇打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒老拿六三四可也
醫館話筒老拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISGO, GAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街香港接濟華麗（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, GAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启

WING HONG SHONG
818 Washington St. San Francisco, Cal
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客格外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋儼如華厦
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明搭本公司船紙方可特此廣佈
中國　九月十八號到廿七開　十月二十號到卅一開　十一月二號到十一開　十二月十三號到廿三開
中國郵船有限公司客務部謹啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉鑄船　九月十二號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月十一號到大埠　廿一號往香港
本公司辦事處在卡蝉寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠　启

本店開設美洲三藩市古澤亞運街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐裝衣服蘇杭什貨
HAI PING
744 Grant Avenue San Francisco Cal.
太平書庄
仰望僑胞留心光顧是荷
書價目錄　函取卽付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理襲願客謹啓

●欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本二十萬元擴張營業利益公司規例已經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛
股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

意大利銀行
Bank of Italy
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘美利街夾金街角一在羅省埠市佈令北約二百二十號以上二處乃聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項奉回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材各種丸散膏丹[illegible]
代辦何首烏[illegible]
本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
婦科胎產產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳毒瘡心氣痛症
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西關尚方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
金山大埠花旗皇家銀行
花旗皇家銀行新建之大樓設在延金街夾卡蝉街角地舖內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人加額歡迎
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能
按揭緊急之日
香港滙單　善能相助
電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現款未便欲赊電票港單本行加
求利週息四厘　本行就月息六厘亦利便華人來往也本行日前買受延金街夾卡蝉街地角之樓爲日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年來華人男女與本行有交易者絡繹不絕祇兩人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此番本行華人代理人慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及本泰號兼理實槭

福和南京公司
NANKING CHOW
本公司開創三十餘年向來專辦常駐中國日本等處購辦新款顧繡綵緞綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍搭結衫格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒靑各款瓷樽西式茶具瓷碟瓷杯枱椅各款藤竹工盒籮笠蓆椗名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意
中日絲綢古玩雜貨俱全

●魚濕船陸續到埠　有魚濕船七艘、、陸續由亞蝉市架、返抵本埠、、共載到沙文魚約値銀七百萬元、、另工人數百名、勻計每船載魚由一萬箱至十一萬箱不等、

●改期歡送新兵入伍　本埠各界、歡送新兵入伍、茲決定改期廿一日、（下禮拜五日）舉行、屆期共有新兵千餘名、結隊遊街、廿二、廿三兩日、各新兵卽附車往華盛頓省操練、、

●衙案例誌　四號衙、亞藏、亞華、票案、下禮拜二審、十一號大衙、朱昌晃等十三名、行兇案、退遲三十日、乃定審期、、

●請看好戲　布律委街笠拔地戲院、、聘得意大利男女名伶十餘人、准於明日登臺演劇、連演數日、、其中有一伶人名花花利亞路者、于跳舞唱詩、最爲著名、、曾在紐約大戲園演唱、大爲各界人士讚賞、僑胞有意、盍往觀乎、

各埠新聞

●●●屋崙區再選合格兵士

十四日屋崙電云、本處徵兵局佈告、再選有合格當兵者三百餘名、內有華人朱幹阜、趙芬、李賀、陳流、梁連梯、林廣安、方其光、楊舉、趙佐、張就芬、關裳、林元、林洪有、黃興舍、朱兆、林慶、林肇、陸良、林伯元、劉世傑、劉成、譚明、馮篤、林耀、黃鴻元、孫禮、陳有林、陳發等、經已過報被選人、往驗體格云、

●●●飭令速建兵營

十四日文路柏電云、本埠付李文兵營、現奉到陸軍部來電飭將兵營、從速建築、約可容兵士四十萬名、幷建設醫院、及貯藏軍械所、以便所招之新兵、在此處操練、

●●●船廠工人又罷工挾制

十四日舍路電云、本埠木行工黨、因求加工價、、及減短作工時間、不能如願、日前經聯同停工挾制、、今日木船廠及鋼廠之工人、共有一萬六千餘名、亦引爲同調、協助木工、一律罷工、現各廠東主、決意暫行閉歇、不與工黨交涉、候由政府處理、、

●被控私沒公欵案定期審訊　屋崙電云、、華人關惠信、在本埠第一國家支銀行受職、日前被控爲侵吞該行公欵、致被拘逮一案、昨日在衙過堂、關某不肯吐供、祇謂該行之人所言、均屬說謊、現定期下禮拜四日審訊、、

●命案得翻案再審　十四日馬典電云、、華人周林、、（譯音）被控爲鎗斃同國人李彩亞蔡之案、經由官審過、定判有罪、但被告律師、現查出陪審員、內有一威氏、曾往殺人地方、勘踏一頓、隨與陪審員麥丹奴、討論此事、應如何判決、照例不合、求官再審、、以期翻案、、官定十月之十七日、傳該兩審員到堂、問明一切、乃能定期再審、

●搜查票房　十四日屋崙電云、本處巡差、是晚巡至華埠十街四百一十三號、及十一街夾付冷連街角、又委士打街六百二十七號半、三處票房、入內搜查、、共拘去華人四名、指爲開票房案、另拘中西人八名、、統其保單三千四百元、一併保出候審云、

●屋崙警察廳委員意見不合　屋崙電云、、本埠警察廳各委員、意見不合、內有兩名、因積愼辦理警務、過於嚴厲、凡疑爲犯法者、必飭差查拘、故與市長商議、請調積愼當任別職、惟市長以積愼辦事竭力、不允所請、、

●牧童起出藏金　十四日亞蝉笋打省匪匿士埠電云、附近本處技利坎縣、有牧童探出山麓、藏有黃金、悉數掘起、計共四十萬、此是西班牙金、約藏有七十五年之久、鎔後可得回原價、並無低折、

●笠巴地戲院　請看好戲
敢者本戲院聘得意大利名伶（花花利亞路）准于九月十六日登檯開演每逢禮拜日下午一點演至夜間十一點鐘其餘每夜分兩場開演（七點至八點九點至十一點）查花氏前在紐約大戲院演唱大受各界歡迎共十段、高妙聲音之淸亮優界中人無出其右就中以演醉漢一齣最爲妙肖該劇本共分五幕（一）初飲時之歡樂（二）微醉時心志昏亂如見蜃樓海市現於目前（三）既醉之後躍舞傞傞與人毆打（四）肢疼軟若被酒困左移右動步履不穩（五）陶然大醉仆臥于地另有女伶四人男伶十餘人同登舞台者演手本異常可觀花氏曾受聘於某留聲機器公司專演唱詩歌共分數十齣現此等劇本唱碟銷流甚廣故人皆欲得見其顏色爲幸
●入場劵（一毫五）（二毫五）（三毫五）（五毫）
諸君光臨無任歡迎
笠巴地戲院主人啓

本戲院主人

Mimi' Imperato General Manager

伶界之王

Eduardo Migliaccia (Farfariello)

●會源號招人投充
大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意舖底架生貨物一應招人投充以銀多者得現要揭銀三百元如有親朋梓里如意投充者准于舊歷八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈
民國六年舊歷七月吉日　會源號股東謹啓

●訪尋蔡英彬　弟有族人蔡啓字英彬新寧斗洞大江陽田村人寄身海外歷有年所刻下不知浮萍何處倘四方君子有知其行踪者希按西字惠賜德音俾憑郵驛以通情愫則感佩私衷當銘肺腑矣　弟蔡迺勤披露
Lee Lee 152 Woolwich St Guelph, Ont. Can.

●請搭好船　啓者弟等此次由唐來美搭太平洋郵船公司船名委內瑞辣船該船堅固客位寬展各項伙食精美茶水豐足實與他公司有天淵之別而且有中國通事文君彪仁厚謙恭優禮相待所托各事極爲妥當該公司有此良好通事如文君彪招待將來生意之進步有不可限量誠恐各梓里未及週知特登告白俾榮旋者知所問津焉

司徒樹勳　黃成白　蘇泉安　周惠湛　周禾令
廖永培　甄永高　趙關信　李洪年　梁保勝　劉光明
周惠讓　甄錫彭　黃慕賢　馮可光　甄聖仗　劉騶
岑慶然　丁盛年　甄英徐　郭兆廣　甄聖派　潘輪　甄長大
謝彥曉　黃瓚　陳齊保　吳作奕　黃江　黃錫
鄺泮　李題　黃社祐　吳榜　陸社金　陳旺
岑罩　黃新發　李藹　李錦球　李養　李連添
黃倉　李國俊　黃照　譚家號　黃安　溫木
黃宏　馮騰

●恭頌良醫陳梅浦　前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠實生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查實生堂告白　士作頓埠泰源店新寧南坑　文璇披露

屋崙黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Tel. Pekin 54 Oakland, Cal. U.S.A.

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀両香港永祥盛接辦遞至妥交快捷無悞此佈
「承接金箔」　東昌　敬

●香港滙單每百八十一元五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜重資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修皆執床東洋鐵電扇電燈俱仿西式地方通氣電大[illegible]冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨適合衞生另有不別全廚房廚灶廚具之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

金山成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
大埠 S.F. Cal　P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
接辦禮物　筵席　各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私櫃檯地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床執囍相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧　亞雷启
A. LEWIS 1210 Stockton St. Phone Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒 客諸尊光顧照西字付來還好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地領中第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山　茂豐　正埠
Mow Fong Co.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希 貴客光顧爲盼
舖在[illegible]街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷
本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醞丸
天喜堂老婢丸
發售
司事人 譚開悅 許鼎南 駱仁翕 謹啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米號辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價細外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

證之事後可耳、

（七）影響食民說　此說全屬杞憂、更爲易見、不時我國糧食出口供給交戰國者、本自不少、特宣戰後、更得輸送之自由、可望此項商業益加發達耳、至運出與否、與運出量之多寡、其權豈不由我、人固未嘗以此爲條件之相強、我政府更何至以此相強吾民也、其他華工應募、事同一律、以此憂疑、噫、其過矣、

（八）釀成內亂說　此說以政治爲生涯之人多倡言之、吾卻不敢保證其必無、何也、內亂之發生、恆以政客爲之中幹、若有人焉、必欲借此爲倡亂之口實、則求仁得仁、安所逃避、惟吾猶欲有所掬誠忠告者、則凡稍有愛國心之血性男子、終當勿以內治與外交混爲一談、勿假對外問題、爲政爭之武器、鄙人對於此次外交政策、固爲極端贊成之一人、對一般政治現象、却亦爲大不滿意之一人、然竊觀各立憲國之習慣、凡反對黨之對于政府、一切匡救監責掊擊之法、雖無施不可、若乃以不慊於現政府之故、而對於其所執對外方針、挾持之、使不能貫徹、實則非與政府作對、實與國家作對耳、何也、國際團體上所認之人格、乃國家也、非執政府之個人也、使國家陷於進退維谷之境、對於他國而墮其威信、此無異自劊奪其國家之人格、非仇視國家者、何忍出此、一部分之政客、如明乎此義、則釀成內亂之憂、其亦知免矣、（仍未完）

緊要新聞

●●●美國新招海陸軍之兵數

十四日美京電云、美國自宣戰之後、即由海陸兩軍、布告招兵、以備調遣、現查陸軍招有兵官七萬八千八百二十八人、兵士七十四萬一千零五十三人、海軍所招之兵、分爲三等、一爲十四萬一千八百六十七人、一爲四萬一千四百七十三人、一爲一萬四千五百人、統計海陸兩軍、新招之兵共有一百零七萬四千一百四十四人、

●●●荷國擬更調駐美公使

十四日美京電云、美國外交部、接到荷國政府電稱、駐美荷使溫笠拔、履任四年、因近日辦理交際事、爲美國不滿意、擬將伊調回、另派溫路仁爲駐美公使、以繼其乏、美政府歡迎與否、請即示覆、以憑定奪云、

●●●烏國收沒德船

十四日南美洲烏魯圭京電云、烏國政府、今日飭令海軍將泊在本國口岸之德船八艘、盡行收沒、並令船中各德人、上岸居住、據總統宣言、收沒德船之舉、乃由議院所定、蓋恐德國之敵人、在港內將其船爆沉、致碍水道、故將各船收歸本國管理、

●●●銀價日益飛漲

十四日紐約電云、近來銀磚價格、日益飛漲、現在每盎沙價值一元零半仙、比之昨日、又起價二仙、

金山　廣益號　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
巧造　中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖[illegible]

均益泰
QUAN YICK & CO
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米[illegible]

廣發
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比
專辦　K.F.　米　RICE　發行

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
專辦正地道藥材
極品參茸補料如散各色膏丹詳明
醫生余仁舟駐
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香海鴻麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
省城科技香港鴻麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城鴻麵廠門牌 167 Tai Son Street Canton, China.
金山大埠香港鴻麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
貴客光顧請註明取何項麵付來無誤
上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港
香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一八五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種發行歷多年久蒙[illegible]
一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東粉　每百磅價銀九元正
金磅庄紙　廣東蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閩口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悮其裝箱有五十磅有三十磅　有一磅庄紙盒亦是五十磅三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
真正龍溪香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
790 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠銀信兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安富鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●代寄邑善堂義源實乳（發行）
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫（遠年）肚痛　○美國督長慎謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬華頌
●恭頌良葯　○洛市內令廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

[illegible]

世醫周少擻內外方脈[illegible]科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

GALILEE & CO
277 8th ST.
OAKLAND CAL.
[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]處

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信[illegible]

東洋[illegible]
Kaisha Building
S. F., Cal.
啓者本公司頭等二萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸地洋丸春洋丸[illegible]

店舖回百合埠廣發號胡鏗和安交快捷紙水[illegible]
時價補回一半
司事人胡蓮儀方宦軾同啓

[illegible]號
Ye M[illegible]
Dick B[illegible]
Canton

中華民國六年三月吉日
司理人 余紹中 余庚和 謹佈

廣東新聞

●●●令南海知事速解散九江團勇

南海九江鎮副團長陸常、近有拔鎗威逼縣署隊長、釋放烟犯情事、爲省長查悉、并查得該鎮同安局長關鋼棟、包庇烟賭、從不舉發、貽害地方、而陸常及陸館所帶團勇、均係關三和舊部、未便任其存在、卽經咨請督軍令飭區字警衛軍李司令、另撥正式軍隊、前往該鎮駐紮、並將陸常陸館調離、其所部團勇、勒令一律繳械遣散、一面由縣將關鋼棟撤退、督飭正紳、另行組織保衛團、以維公安、該鎮之警察、應仍舊規復、並由縣妥籌辦理、旋准督軍咨復、已令飭調離解散、惟未據該縣將遵辦情形具復、省長現特令行粵海道、卽飭南海縣、妥速辦理、具覆察核、毋稍玩延云、

●●●連縣山潦暴漲幸不成灾

朱省長前以連縣一帶、有潦發成灾情事、經飭嶺南道尹詳查具復在案、茲據復稱、連縣地處上游、河流急激、日前大雨幾旬、稍形增漲、惟宣洩極速、幸不成灾、現已大放晴光、河流平復、惟沿河一帶、向未築有基圍、既不與水爭衡、自無潰決之患、至日前呈報山州浦上各堡、畧受偏災、係因山崩水發、由上而下、與河水盛漲、泛濫橫決者情形不同、現經勸明被浸田畝、多半復種、人民亦漸次復業、灾情亦不甚重要、毋庸散放急賑、合併陳明、緣奉前因、理合呈復鑒核云云、

●●●教堂藉端圖賴之證據

督軍現以前據石室天主教電稱、博羅教堂被民拆毀等語、經電由省長飭派交涉員黃祖陸馳往會縣勘覆、茲據電覆、畧以據報該堂被燒將成灰燼、茲查僅燒去大門牛截、便衙敘熄、其意不過藉端圖賴、斷非立心焚燬、其證一、果係兵士燬門圖搶、則前門既毀、便可進堂搜括、奚及其餘、茲不獨焚毀前門、並將堂之後門及樓門盡行搗壞、張大其詞、希圖移累、其證二、該堂果係被搶、所餘衣物、必當拋棄狼藉、茲衣物均安放揭欄杆桌面、並無汚損、是故爲裝点、其證三、勞統領進堂查勘時、見玻璃鏡架三具、放在地上、並無損壞、如被推倒、當破碎無餘、其爲裝飾、顯而易見、其證四、又查教堂附近民房、均無焚搶、何至獨燒教堂、以起交涉、官軍雖愚、必不出此云、

●●●警察廳長請嚴禁雜賭之呈文

警察魏廳長呈督軍署云、爲呈請核示事、竊爲廣東庫欵奇絀、窮于羅掘、我督軍乃暫弛賭禁、藉籌餉餉、此萬不得已之苦衷、當爲粵人所共諒、第當時交議及議會通過、祇限於番攤一門、其他雜賭、決意禁絕、詎旬日以來、省垣內外牛牌啤牌公仔牌三軍十二位等項雜賭、十色五光、觸目皆是、其開賭場所、輒有武裝軍人站守、以爲護符、甚而東西長堤一帶、湍泊賭船、且十官私碼頭支蓋賭廠、徹日徹夜、如蟻附羶、堤岸行人以及渡船貨船、均受阻碍、而各賭

竺西氏專醫內外科各症花柳應驗丸散佈告

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元
並無留癮　自然斷癮

[illegible]

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫棠年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次書發之時身騰發冷指甲手脚四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無[illegible]閱報章見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症[illegible]付來參茸四樽因本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之[illegible]今數月不見此症而身子異常强壯[illegible]此五樽四樽丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲之介紹取竺西氏參茸五樽四樽因本衛生丸而用之必效[illegible]求種子之道倖知其門徑焉　[illegible]永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

有花柳疾問此良醫

[illegible]父母在堂膝下尤虛每動思念之際是二月[illegible]得與父母妻妾相逢皆先生之賜[illegible]登于報章以壹鄙誠而已

士加古傳邑弟劉銓泰頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以善爲先若個人其有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病[illegible]

曾聞人生五十之後歲月無多徒奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]再用藥餌調補身體[illegible]及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰腳遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是疾之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也[illegible]酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎[illegible]止遺精丸散兩食之元氣允足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭補散兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五樽大補丸一料回唐兩載連獲二男[illegible]得遇竺西氏醫理高明弟受恩如兩日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟吳如衡拜頌

鏡湖葯局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告

本局醫生　陳賛生　瑞田氏
男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料廿元　半料十元

補身壯顏益髓丸　全料二十元　半料十元

龜膠鹿䶊固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二元五

請看參茸四鞭丸之功力

寶至名歸信而有徵

參茸四鞭丸

白濁丸　便血丸　斷痔膏　久流虛遺丸　斷痔膏

●恭頌良醫

宣南染花柳症遍身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳賛生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖葯局花柳毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉蓮香山黃梁都大蠔冲黃宜南頌

中國新聞

●●●閣議中之統一政策

▲對於西南四省之安排　▲海軍用釜底抽薪之策

自公民團攻議院、閣員紛紛辭職、有所謂一人內閣以來、國務會議停歇兩閱月、國務院中、久已庭草無人隨意綠矣、頃者內閣成立、大半名流、星期二重開閣議已三次、院外馬車輻輳、席上議論風生、頗復舊觀、尋常例案、積壓尤多、原非當務之急、由秘書廳清理編排再議、近日所議、則第一爲大局善後、即西南與海軍問題、國會問題、借欵問題、宣戰問題等、猶其次也、聞席上發言最多、指揮若定者爲梁任公、若湯濟武汪伯棠、則足智多謀、而態度沉毅、不言則已、言必有中、汪氏本後台老板之一、又可算爲名流之一分子、亦是智深勇沉一路人、工於心計、不辭奔走、今當局方於統一全國問題、著手預備、以武力對待西南爲最後方針、而以外交財政爲主要之後盾、此兩事以梁汪分任之、儼有左輔右弼之觀、某名流既爲討逆軍之首席參贊、有運籌帷幄之功、又嘗爲去年軍務院之總參謀、當局於西南問題、甚爲仰仗、今日可謂此公之全盛時代也、外交得手、則內國之統一自易。財政優裕、則軍事之勝利不難、在一般名流、方於會議時侃侃而談、要言不煩、其實此乃蒿山公遺留之要訣、並非獨得之秘也、川省劉戴之戰爭、粵省滇桂軍之突衝、尤爲中央政策便利之好消息、某名流嘗云、西南各省、形勢本極散漫、今有內訌、更不足慮、初尚擬暫取放任主義、俟中央根基強固、再行用兵、今以川粵內亂、擬即著手進行、川事以吳光新任之、粵事密商龍濟光任之、昨日命令雖似重責劉存厚、而於阻止滇黔用兵、只輕帶一筆、實則用輕筆處乃爲注重之要點、而責劉乃表面上事、先期已有密電致劉、令其堅心毅力、擁護中央、以待援師之大至、粵省問題、則養龍於瓊崖、本有深意、此公久以有世界眼光、爲當局所契、養兵千日、用在一時、今距用之之時、當已不遠、又某當局、自云陸幹卿氏前此來京、已經接洽、譚陳兩督、皆陸之部下、爲陸所保舉任命者、似此情形、只幾個無權失勢之民黨、活動其間、斷不足爲患、湘省則譚氏力本薄弱、吳光新如得鄂助足以畧取、所慮者不在譚而在鄂之不肯出力、按此亦極力推戴馮氏爲總統之一原因、以鄂贛兩省、惟馮馬首是瞻、欲定西南必先使中部與北省合爲一氣、(此蓋取法癸丑之戰先從鄂贛著手)吳光新爲川湘事來議日久、近日屢傳即行率隊前進、而尚未成行、一須軍費問題決定、(聞需軍費三百萬尚未籌妥)二須俟馮來京、鄂省接洽妥貼、然後整旅南下、一舉而取湘、再進而收川、西南六省川湘兩粵大定之後再圖滇黔、西南問題外、有海軍問題、則劉公爺已一面承當、其方畧則對於首宣獨立之程林、強硬對待決不敷衍、故即下令免職、對於其他之艦員、則暗行聯絡、據劉所告於當局者、則謂海軍乃吾閩人勢力範圍、如係薩鼎銘尚可攏、程乃廣東人、而欲率海軍以活動、不能成事、旋以饒懷文等戴馮總統擁護中央之電、示諸當局、謂不出所料、即自請取消總司令兼職、以畀諸饒氏、以饒電無服從海軍部之語、疑饒與已尚有不滿意處、乃以此職恭惟之、又接龍濟光電、已派兵扼守虎門等要隘、海軍艦隊到彼、不能登岸、故各要人於海軍問題、亦頗泰然、又聞某要人云、去年之以黎繼任總統、及召集國會、本爲取消軍務院、及取消海軍獨立之必要手段、今日情勢、與彼時相同、然若再想以西南及海軍勢力回復黎總統及舊國會、無論如何、決不可能、此後定以強硬手段求統一、不再敷衍苟安云

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全事搭車車貨上下[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠　廖景山

荼柳撥毒丸

立刻見功

風濕藥酒　每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備[illegible]白糖唐山油糖茶米美酒煙石功牛粉檀山苗米貨式新鮮價錢克己[illegible]遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週到[illegible]

●接理香港和綸狄海[illegible]書信銀兩

山打

華人搭客特別歡迎

芝加咕埠嘉寬省

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開往芝加咕[illegible]

斐鐵路公司

代理華人梅英福

Santa Fe

張郁祖傳內外方脉

醫治瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

金山正埠　祥棧廣告

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

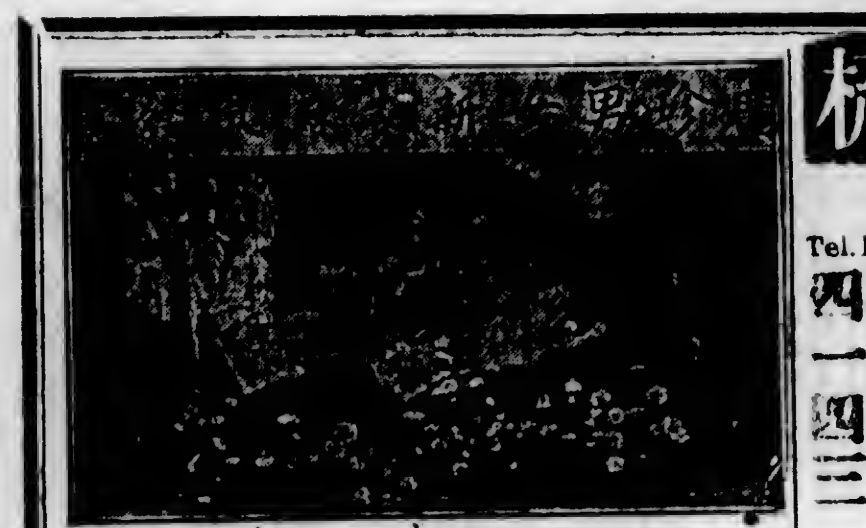
啓者本號在大埠都板街九百五十七號[illegible]中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡灌氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉[illegible]杭彝貨俱齊全[illegible]光顧定當[illegible]平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵[illegible]出賣

[illegible]差拿三十一

[illegible]啟

●●●決定對德宣戰之要聞種種

八月二日段總理召集各部總長、于國務院開特別會議、各總長于上午十一時齊集、在總理辦公處會議、由汪外交總長陳述關於對德宣戰之意見、由梁財政總長說明財政狀態、其餘總長各具陳宣戰後之處置、慎重審議、即將宣戰案決議、至三時始散、國務院祕書長張志潭氏、於一時半、特赴府學胡同謁見段總理、受緊要訓旨、再赴總統府、謁見馮總統、將是日國務會議結果、詳細報告、併請大總統裁可、茲聞馮總統對於宣戰決議、已表同意、但即日尚未蓋印、想該案發表期、雖未確知、然或出於疾風迅雷之勢、亦未可知、并聞宣戰文現已脫稿、其理由與暹羅國宣戰理由大略相同云、又一消息云、對德宣戰案、政府極力進行、現已籌備成熟、馮河間曾言、該案仍須臨時參議院通過後方能合法、聞段總理與梁總長等、雖亦贊同、但恐時機已熟、有迫不及待之勢云、對德宣戰既已迫切、聞政府意對協商國交換條件等、概不交涉、先行宣戰云、對德宣戰之期漸迫、聞駐京荷公使、日則曾通告旅京德奧人云、中國宣戰在即、須預作準備等語、茲悉旅京德國重要人物、於昨日(二日)集合於荷使館、委托以宣戰後保護生命財產等事云、昨日荷使館特開會議、決定左列之七名德人、送往荷領爪哇、其餘德人、則由中國警察保護、仍在中國勾留、茲將該七名名單列左、上海德總領事克尼耳、上海德領事館祕書、瑟爾養爾、戰爭雜誌記者瑟爾凱、駐紮天津德軍總司令哈湼根、同軍人孫美爾、德華銀行總辦哥爾狄斯、銀行家葉凱林克、北京德華銀行昨日已不開門、聞定於(三日)停止營業、對德宣戰爲期已迫、可以窺知矣、

●●●丁槐業已解京

丁槐將軍、前因將大總統印信保存來滬、不肯妄自交出、因此被捕、令將丁解送江寧候示、茲悉大總統印信五顆、業由北京政府照收、惟丁將軍已於七月二十五號上午七時許由淞滬盧護使、委派淞滬警察長徐國樑等、乘火車押解赴寧、轉解赴北京、收押陸軍部、此案因丁之家屬心不甘服、已延請佑尼干律師具禀上海公廨、要求將丁帶回復訊、

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館雜貨館雜貨西人大小餅餐俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廊銀口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舘在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　每罇四元

扯氣丸　每罇壹元

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

伯思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加[illegible]寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

Canton Cafe. Amador, Cal.　廣東樓啓

本報辦到最新書籍

書價出門不得回換

●時事小說

女子世界每套六冊銀三元一毫五仙(零沽每冊銀六毫正)
布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好題詞四冊一元三毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫五仙
拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫真緣四毫五
偵探胠篋之王五毛五　電戀銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫
金蘭葉銀一毛五仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫五仙
帝女花銀七毫五仙　寶春書價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙　羣芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆三毫五
脂粉叢員六毛　妬之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛
趙文敏書無逸永安僧堂記一毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑一毛　蘇東坡洞庭春色賦一毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀一毛　趙文敏書感興詩銀一毛
趙文敏書急就篇附釋文銀一毛　米海岳書天馬賦銀一毛
蘇東坡書武昌西山詩銀一毫　王陽明書龍江留別詩一毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀一毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀一毛

●醫學衛生

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族裱掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修園醫書(四十種)銀二元五毫　張隱庵傷寒論銀六毫
徐靈胎醫書(十六種)銀一元五毛　傅青主男女科三毫五
醫宗鑑內外金科銀二元五毛　醫門法律銀七毫五仙
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　中西文真國藥方二元
美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛
布套中西通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全體闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯書西廚要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元三毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六毫
洋庄袖珍華英字典一元二毫五　秋皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀弍元二毫九仙　華英文件指南七毫九仙
洋庄華英合解辭彙二元六毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經一元
華英四書每套銀二元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●文房用品

各省九彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸君光顧

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
初等[illegible]學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毫
電報新聞日俄戰局地圖五毫　最新漢譯[illegible]洲全圖銀五毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙
花柳病預防法四毫　胎內教育銀三毛　胎產[illegible]銀一元

●筆類

湖州[illegible]九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯[illegible]胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

本華自打來報

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管中機兩金圈金咀連夾 四元五毛
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十二號管中機吸金咀 [illegible]
十二號管上手[illegible]金咀 三元

[illegible]示知定必從速付上鑽金隨惠郵費士擔貴客支理鑽金先惠
萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春隆葯房

廣告

金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　朱源章
鄧啟業　鄧清穩　新廣隆書
鄧開巨　和昌隆

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鷄喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸㕤治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧虛精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻肚痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便阻膠濁　色慾過度精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

堣之軍人站守、告示高懸、較之陸卜猶爲發勢、此等怪象、亘古未聞、夫省會之地、中外具瞻、刺目傷心、至此已極、迭據各公共團體及坊衆市民、或則函稟交攻、或則親來質問、僞與外人交接、冷議熱諷、尤覺難堪、倘長此不問、必至政府信仰、軍隊威嚴、掃地以盡、而地方秩序、亦必遭擾紊、關係誠非淺鮮、廳長職責所在、不敢緘默不言、經面奉鈞諭、所有各項雜賭、當一律從嚴禁止等因、自當遵照辦理、第軍警同是維持治安、彼此不能卸責、應請督軍先行出示通告、除番攤照准開設外、其他各項雜賭、以及長堤岸邊之賭船賭廠、限兩日內一律撤清、倘敢違抗、乞卽着撥親兵憲兵會同本廳游擊隊、暨各區署長警、分別嚴逐拿究、以符功令、而維秩序、是否有當、伏求指令祇遵、謹呈、

●●●譚議員建議委員稽查監獄案

省會日昨開議譚議員民三建議稽查監獄一案、表決通過、咨請省長執行、其建議書云、查中國監獄、素稱黑暗、民國以來、監獄組織法、雖有規定、無如奉行不力、視爲具文、吾粵尤甚、粵東各縣、其報告故良監獄者、慮有其名、以本席親見親聞者言之、監獄待遇犯人、慘酷異常、曾食獸之不若、加以鈕扣囚服、短衣臥具、犯食股肱交錯、穢氣薰蒸、其有力之犯人、串通署役、賄以金錢、無事不可爲、幷隨處可以通私信、至一般犯人敲仆備至、飢寒交迫、管獄官絕不過問、他人更無從干涉、卽如廣州模範監獄之設、原爲全省內外監獄所觀瞻、宜如何振刷精神、切實改良、乃現當春夏之交、監倉朽敗滲漏、潦水沒脛、長官深居簡出、毫無聞知、日言繪圖畢築、並不實行、經令囚兩就簡、積弊日深、漫不加察、致有不模不範之誚、省外各縣之有監獄者、將何所取法耶、攷東西文明各國、其始監獄之慘酷、與中國等、經迭次之改良、注重教育教誨工藝運動等事、漸臻完備、而慈善界亦不時視察、細心研究、貺于萬國改良監獄會議、自一回以至七回、職是故也、外人居留我國、動藉口于中國嚴刑峻法、監獄慘刻、不足以保護外人之生命、於是乎有領事裁判權、見我爲無法律之國、授人以柄、可勝浩歎、本席爲實行改良監獄起見、擬咨請省長、通飭省外各審檢廳縣知事、凡有監獄地方、就近酌派紳士或耆宿、其名數視地方之繁簡而定、由各界列名呈請審檢廳知事委任、每員至少一月親到三次、周看監獄情形、詢問犯人疾苦、如受虐待、許其面陳、惟必須隨時查察、不定期間、俾克改良、務臻完善、對于人道主義、亦可期犯人之普及云云、

●●●電控張鍾琪挾欵潛行

欽州來電、廣州督軍省長鈞鑒、成道尹公出未回、張知事鍾琪聞交卸、四處集欵、於孔同亨等店、多換金葉、挾欵潛行而去、張知事行後、縣署日日放匪、是否受賄、未得而知、匪徒逃脫、地方受害、不堪設想、現商民等十分惶恐、懇請憲急速查究、俾商民有所依賴、地方幸甚、商民代表局紳王寶與芳仁等有[illegible]劉康進儀謹呈江（三十）

公司
Toyo K[illegible]
Western M[illegible]
625 Market [illegible]
是者本公司在大埠孖杰街六百二十五號[illegible]
四會東洋汽船會社　代理華人曾光啟

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處診男婦內外全科本局醫生在美國[illegible]啓明徵用藥的當成效卓著久[illegible]本醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏[illegible]以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚痺內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒[illegible]以及婦科兒科本醫生尤爲擅長屢屢服效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或書辦症訂方或書付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收安本醫生定當細究病源投發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶無負焉

博濟醫局
精醫內外各症
應驗膏丹丸散
醫生　梁葉曦（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳趙卓山（婦科花柳雜症）

◎南俵神造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]
◎雙料参茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]
◎鹿尾巴戟壯腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]
[illegible]丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
[illegible]丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈　[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]
◎花柳初染八寶湯毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]
◎百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]
●●参茸閣退夢戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩一元　[illegible]
◎参茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]
◎下元[illegible]丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]
[illegible]　四兩庄[illegible]元七

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元　[illegible]
◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

玉壺春滿　[illegible]

[illegible]

●[illegible]　[illegible]
●[illegible]　[illegible]
●[illegible]　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●得方得法得[illegible]中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝消　[illegible]
●普渡衆生[illegible]　[illegible]
●[illegible]配合[illegible]奇功　[illegible]
●[illegible]世間[illegible]衆生　[illegible]
●[illegible]

●各種文房用品無不齊備

本報各種書籍
名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫
紅礁[illegible]銀七毫五　九美奪夫銀二毫
蛇女[illegible]銀二毛五仙　[illegible]刺客銀三毫
[illegible]　慾海銀四毛

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅値銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益玆將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證僞確鑿鑿也
惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望
貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外請將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、巳、六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
巳等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........................
Street..........................
City..........................

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

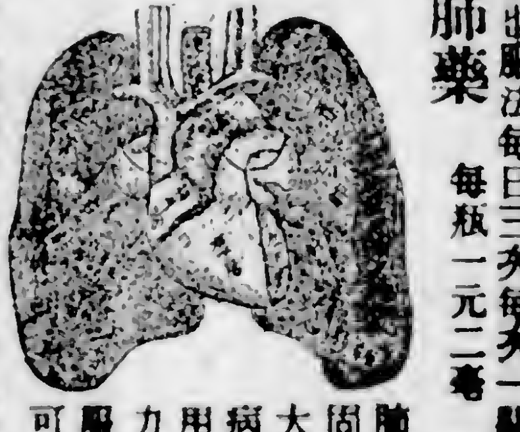
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以對液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體健血肌膚者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃口強氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘力製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾瘵癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]　每打銀四元　另加郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶流

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●[illegible]料中[illegible]白濁疳疔

●●[illegible]名[illegible]驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等[illegible]參[illegible]心[illegible]腎[illegible]水之聖藥製煉丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料拾元　半料伍元　小料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛而腰無力痛風濕瘋疾花柳餘毒全立過久痛天寒脚凍及各種脚氣脚病屢服無效如有以上各症早食此良藥可保無虞脚病之憂輕症食一料全愈重症最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚病者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水竭水火交攻而腎臟損壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藝過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷諸證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便燥結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而缺於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局屢經此等症者施衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒而貧四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保身體之不壞盍速之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消瀸丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝
刻安
弟鄧卓生字頓

曹統新 內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀
砲碼刀傷　消脫痲癰
積筋駁骨　双單蛾喉
白濁疳菓　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
纏疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹統新二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉
寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
寓喱市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒適傳入裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表
寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其髀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫潰爛西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請房醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續忽遠復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌
寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如懸恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉
旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝
寓士得頓街八百零四號四層廿八號甯邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

[illegible]

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元半料銀十元

五鞭爲主　參茸作臣
專治腎虧　功莫比倫
陰陽兩補　氣血調勻
強健體魄　波竭生新
腰痛膝軟　取效如神
塡精益髓　最能補身
若係陽萎　服後郎振
色傷房病　藥到回春
此丸出世　應無數人
非同凡品　的是奇珍
聊中寓言　告我鄉親
腎虧求治　知所問津

小半料五元半小料收元

[illegible]

生死人而肉白骨

[illegible]

民國五年三月一號

見証人 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

偵探小說

玉面狐狸（壹百六十二）

（著者[illegible]）

彼謝少眉者，枉掛讀書之名，曾隸學生之籍，不爲君子，甘居下流，擧人世間之穢德淫風，禽言獸行；一身兼之；精研有素，飽煖而思肉慾；安逸而驕紛華；幼依母而三代單傳，長失怙而一權在手；尤彼之金錢勢力，何事不可爲，相彼之玉樹丰姿，何人不可配；而必眷眷於千山萬水外之一村姑，招而致之，弋而獲之，米已成炊，花經墜溷，事已至此；嗟何及矣；少眉見悲楚之餘，勢成決裂，倉猝之際，情吏乖離，乃出柔軟之術，現其妖媚之形，萬種溫存，百般呵癢，袖出金釵兩股，聊爲玉女之定情，紙幣纍纍，明珠顆顆，且謂妾曰，汝夫夙寄我籬下，但受一廛而爲傭，汝身肯過我別船，必貯千金而栽美，爲貴公子之伉儷，不勝於作賣餅師之荊妻耶，且卿白玉之身，已非故我，紅粉之質，已落他人，寃久種於前生，緣復尋於此日，苟使當堂而出首，必致兩敗而俱傷，願卿之熟思而審處也，嗟乎，曹蛾之烈，非近世所追蹤，姜妾之賢，非後人所比美，况妾之楊花水性，野菊風情，竊慕自由，先入爲主，久嫌專制，自昔而然，聽其尾尾之陳詞未免怦怦而欲動，含羞帶怯，默許心從，自是而人約黃昏，柳梢月上，郎盟白水，蓮葉波心，所隱形而避面者，只李華一人而已，獨見眼中之釘，不能不拔，心頭之棘，不得不芟，蓋戀之美雖爲郎，而兩夫之間難爲婦，騎虎之勢已成，走馬之謀立起，李華覺之，乃串同夥伴，僞寫緘封，託爲故鄉繼父之言，驚以伯母臨危之耗，奔喪事大，當盡室以偕歸，守孝情深，必挈家而遄返，與家姑一齊開口，偏新婦是夜動身，增江之行，必不免矣，天下事局中者昧，局外者迷，鼓鐘于宮，聲聞于外，妾與少眉戀愛方深，人言弗恤，招搖過市，把臂入林，熱度之高，此爲極點，客有留心伺察，冷眼旁觀者，替儂夫爲不平，視少眉如仇敵，同爲伙伴，暗示端倪，午靜閒談，背深偶語，涉及吾兩人之陰私，描摹吾兩人之狀態；朋友忠告，理固宜然，夫婦乖違，禍胎於此，李華聞之，如夢初覺，始而將疑將信，繼日越想越眞；怒氣衝天，哀號搶地，人世最傷心之事，莫如妻妾之踰牆，英雄最失志之端，莫慘姬妾之割席，所謂枕邊恩愛，他人有之，一頂綠頭巾，壓將來去，兩副粉面具，假向誰來，此李華之心上轆轤，斯伙件之口頭勸告，梁心雲者，即其人也，於是向老成而借箸，坐帷幄而運籌，心雲教之，使爲家信，促妾以增江之去，誘妾爲梓里之行，妾一聞風，情知不妙，如巨雷之劈頂，如急雨之打頭，諺不云乎，一人計短，二人計長，彼有騎牆計，我有過牆梯；妾乃哭訴少眉，肯深畫策，躊躇莫決，惝恍無從，妾歛衽而致詞曰，君許我行，緣盡于此矣，彼扼腕

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）　Java-Pacific Line　（之）（中）（立）（船）

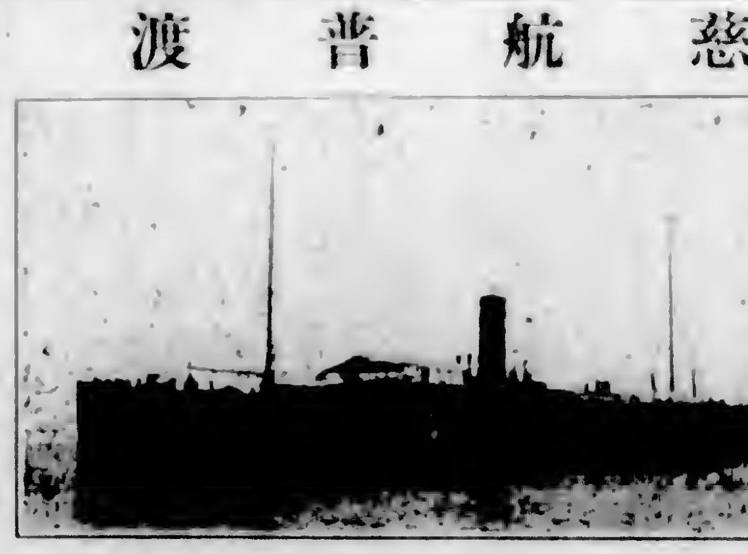
Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客船佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別舒房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不慮凌亂碰與別公司之船逈然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船西曆八月十八號到 九月一號開
江都亞船西曆八月三十號到 九月十五號開
芝錦鵬船西曆九月十八號到 九月二十八號開
蘭轉汝船西曆九月十三號到 九月廿九號開
溫打路船西曆十月八號到 十月十三號開
柯莽也船西曆十月十三號到 十月廿七號開
拿打莽頓船西曆十月廿八號到 十一月十二號開
芝順大利船西曆十一月八號到 十一月廿六號開
（佐李）安拿皇后船西曆十二月六號到 十二月廿[illegible]號開
委利市船西曆十二月廿三號到 [illegible]一月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司華人代理林盛居

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製[illegible]

加料三蒸四蒸酒　桂花白糯　玫瑰黑糯

少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦強種　自釀

德安廣告

加料重醞

[illegible]

大埠泰興隆發售

洗衣電機公司廣告

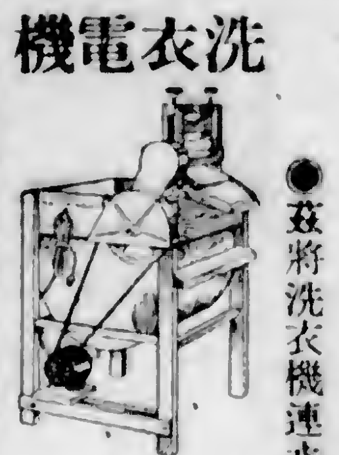
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請郎賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機



以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

永真老鋪

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年專辦[illegible]雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髮酸枝[illegible]古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並[illegible]

司事人李[illegible]謹啟

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
校正尙友錄銀五毛五仙
包公給圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尙友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女全傳三毫五
商律章程二毛五

史

[illegible]銀一元二毛五仙
洋庄封神傳一元二毛五
[illegible]銀三毛五
[illegible]二毛五
[illegible]三毫
[illegible]五毫
共和新尺[illegible]五毛
[illegible]五毫

信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙
國朝名人手扎銀七毛五仙正
共和國民普通尺銀二毫五
一見便明指南尺銀二毛五仙

小說

[illegible]
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
孝中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇二毫五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
三疑案銀一毫
青蛾影銀二毫
合歡草銀二毫
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
增註必讀尺牘[illegible]
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同長紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘧不傳肚隔補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀九元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒腰入骨痛散	每服銀二元
●治久淋濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛喜鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香底煙丸	每樽銀一元五
●遠年頑癬癩瘡藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀九元
●浸鹹疳消腫止痛藥散	每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散	每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸	每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●疳藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出痧仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治脚氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九醞丸	每樽銀一元
●點眼光明去翳散	每樽銀五元
●喉症外貼散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●採痔漏散	每樽銀二元
●三角風香油	每樽銀五毛
●擦紅腫毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶丟寶丸	每樽銀一元
●癩痕內消丟寶丸	每樽銀三元
●久年齊痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年元月六號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

而相告曰，卿拋我去，心何其忍乎，最後操猛勇之決心，運非常之妙計，以彼之盾，攻彼之矛，寧我負人，毋人負我，李華誑我以歸去，我即以歸去誑之，李華懼我之奔逃，我即以奔逃應之，時乎時乎不可失，去之去之將何歸，少眉乃出重貲，覓金屋；藏珍寶，載衣裳，一面教妾以輪船之行，一面約我以別船之去，彼李華雖智，心實雖狡，鳥能設阱以網鷹鸇哉，妾之無良，由今思之，上無以對父母，中無以對翁姑，下無以對夫婿，情魔一誤，孽障三生，戚戚自貽，泣將何及，是夜一肩行李，萬頃波濤，儂偕婿以赴輪船，婿拖儂而鋪華簟，鐵橋甫渡，雅座旋歸，吾姑吾夫，琅而拱衛，一嫗一婢；挈以偕行，汽笛聲聲，鐘初響矣，儂忽故爲失色；佯作顚聲，起立而告夫子曰，噫，鑰匙安在，在汝襟乎，夫子探手于懷，注目于妾，咄嗟無狀，懊喪莫名，妾乃撒嬌曰，君眞失腦，儂亦善忘，此緊要之物事也，可須臾而偶離哉，儂乃拂衣起而曰，君請坐而待之，妾請歸而求之，意此鑰匙，當在儂笥；船將啓碇，鐘已再鳴，此急不及待之時，亦在所必需之物，佇其少耐，意其行乎，於是艙外手招車來遠應，擇其輕便，駕以飛奔，在李華則呆若木鷄，在賤妾則去如黃鵠，嗟夫，此虎穴出險之計，亦龍門掉尾之時，自茲以還，從前事，一筆勾消，渺冥中，三生墮落，鳥東升而兔西下，鴈北向而燕南飛，妾於是長爲萍漂梗斷之人矣，少眉戲屋而居；偕妾而遁，有如逸犯，不可見人，初則愛若海上鮮，競下漁人之餌，繼則厭同秋後扇，苦吟班女之詩，然猶宿興未闌，餘情還在，出入顧我，貌合而神離，攀笑仰人，心灰而意懶，（未完）

刼灰錄

根據數字之預言

美國某學者，近就數字之關係，發一奇妙之預言，謂歐戰當於本年停止，其法係就協約各國諸元首之誕生年代，即位年代，在位年數，及年齡合計之，均爲三千八百三十四，將此數二分之，則爲一千九百十七，即爲西曆本年之年號，故謂戰爭當於本年告終，此預言能驗與否果未可知，而數字之巧合，實有令人不可思議者也，

	誕生年代	即位或就職年代	在位年數	年齡	合計
日本皇帝	一八七九	一九一二	五	三八	三八三四
英國皇帝	一八六五	一九一〇	七	五二	三八三四
俄國前帝	一八六八	一八九四	二三	四九	三八三四
法國大總統	一八六〇	一九一三	四	五七	三八三四
美國大總統	一八五六	一九一二	五	六一	三八三四
比國皇帝	一八七五	一九〇九	八	四二	三八三四
伊國皇帝	一八六九	一九〇〇	一七	四八	三八三四
塞國皇帝	一八四四	一九〇三	一四	七三	三八三四
黑山國皇帝	一八四一	一九一〇	七	七六	三八三四

金山發明公司廣告　正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

出版

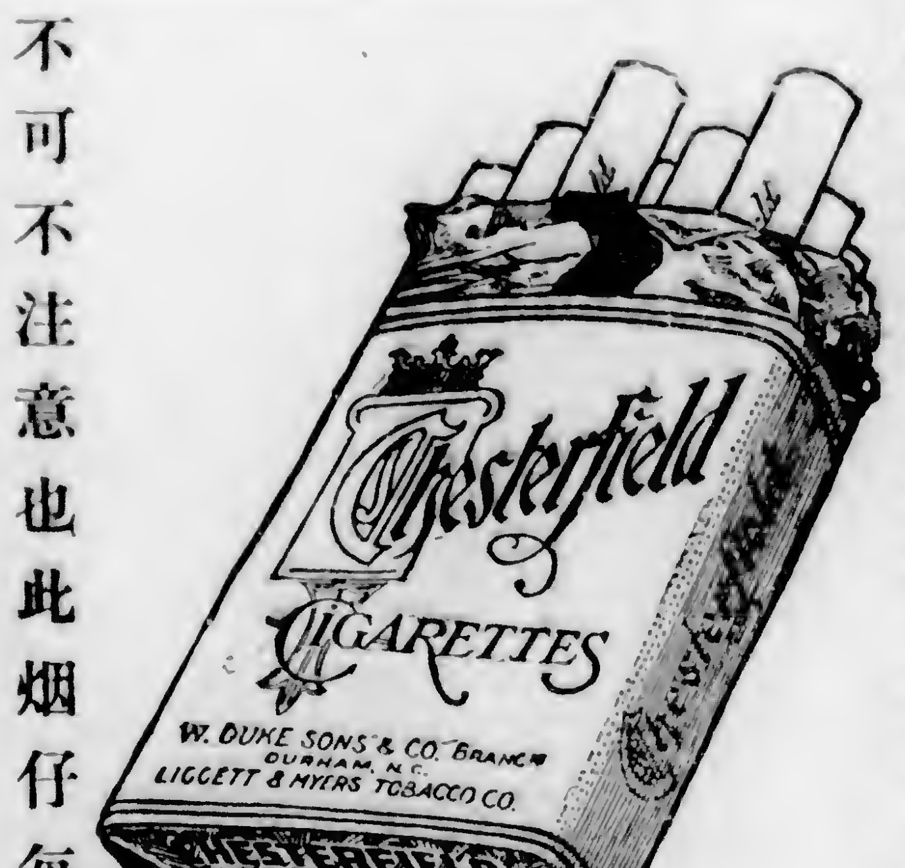
上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲學故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈穢之者足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分徵槪無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李槾三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同禧一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Monday, September 17 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 202 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話差拿二六
◉本報價目
本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章
[illegible]
金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年第二百零二號

世界日報

中華民國六年九月十七日（禮拜一）（舊歷歲次丁巳八月初三日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材蔘茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼
大一家壯陽丸每樽二元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製蔘茸虎骨衛生 每大樽九毫 每小樽五毛五 每箱打半庄

請認商標
新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○十五日下午上海訪員專電

昨報馮大總統正室周夫人染病甚重。醫治無效。已於十號晚。在府逝世。外交團均致弔唁。

（）我國加入聯軍戰團。經與聯軍各使議訂加入之交換條件。政府特以正式命令。派外交總長汪大燮。戰時國際委員會委員長陸徵祥。爲全權代表。與聯軍各使。磋商交換條件。行將正式調印。

○○○昨日上午上海訪員專電

山東曹州。被土匪毛思忠張克敏等率衆攻陷。全城居民。被匪殺戮擄掠。極爲慘酷。現在匪勢愈熾。山東河南兩省交界各縣。咸被蹂躪。官軍迭次進勦不靖。政府恐縱成上年白狼之禍。特調大軍。派南苑飛船四艘。及有軍事經驗之軍官十員。同赴曹州。協同山東軍隊。併力進勦。以免蔓延。

○湖南督軍傅良佐。帶北軍入湘。人恐湘人抗拒。或有戰禍。現據傅良佐通電。已安抵湖南。履督軍任。

○羅佩金致電北京政府。願遵中央命令。止攻川之兵。即日起程來京。面訴川事曲直。聽中央解決。

○政府將張勳在北京之財產。盡行抄沒充公。

○○○昨日上午香港訪員專電

前任廣東省長朱慶瀾。本北洋系人。因自保地位。贊助黨人。自請督師北伐。復被陳督軍收其警衛軍兵權。不得已棄職去粵。旅居香港。又不敢北上。決計出洋遊歷。現已由港附輪赴日本。

新張金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.
陳秉鑑內外方脉
啟者本堂在大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材蔘茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項蔘茸藥丸發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新衛冲寰各鄉書信銀両匯單 [illegible]
華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
◉如欲代售藥丸西函索價目利權特別

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.
蔘茸玉桂藥材
啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人蔘白製各色蔘茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁嘉濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元
譚崇綺 許濟巖 梁永圖 吳其晃 啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國蔘茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥丸不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
●● 本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打 精醫痳科 自製蔘茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

廣利 布告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal
本號開創三十餘年向做各欵線仔紙番羽紗針偽新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙檯圍儒服自製災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥牙信藥藥丸正山內貨各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號惠顧信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46
敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生粉蘇杭雜貨及各雜貨均皆挑選地道然於各採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可南返粵號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謝心不親自督辦正字號眞貨常存利物利人之是作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益創本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號票辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號另有謝庄香港上環德輔道中泰興和號家齊神效肚痛散發售
民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

大埠 萃泰 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 任便隨時收回免息
三個月二厘半
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余寶 中文記錄余揭
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啟

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO
本號開利經乙廿卅年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

鷺咕路卡噚寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鷺咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告 鷺咕路卡噚寬銀行啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色欵各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集 此丹專攻身體虛損 [illegible]
金山大埠泗和老舖謹啟

陸軍警察醫生譚蓮儒 總理內外方脉 應驗滑丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處 美國羅省埠亞羅必打街門牌七百五十八號普濟堂

[illegible]

●參茸四鞭壯陽健腎丸 每樽三元
●參茸存眞固髓丹 每樽 單一元五 双三元
●眞陰虧損培血露 每樽三元
●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每樽双二元五
●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠 每樽双二元
●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每樽一元五 双三元
●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每樽双三元
●腸氣疝氣墜痛丸 每大樽二元 小樽一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元
●外科花柳百症掃毒神水 每大樽二元 小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥
●大補心脾氣血丸 ●排膿楊枝水 ●化痰止咳丸 ●外傷內損補天丸 ●耳閉耳聾丸散 ●因色却毒保安丸 ●瀝節風痛定痛丸 ●止痛生肌十神丹 ●理腎固精丸 ●化毒膠
●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]

介紹人廣東同人
●貽愈二十年遺精之証明
●東然葯掃毒如神應
●老年哮喘痰氣除根
●內消連珠頸核之神妙
●老年腸氣疝氣墜痛之立驗
●急痧頭痛之險症 醫界偉人
●內傷助肺痰咳葯丸葯散之靈驗
●內解毒搜毒化毒之（復過良醫何伯來齊七姊妹）
[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.
啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧綉綢緞抽紗巾新欵綠巾牙邊巾酸枝木傢私宮燈新欵瓷器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備倘欲取書即單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

明鑑臺
星斷吉凶能參造化
命評貴賤敢泐神?
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
[illegible]
另有正卑胆寄售價甚相宜
徐錫?啟

朱建 敘言公 售名筆
十二號管中機吸鐶金光圈金咀 三元五
十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五
全管鑲銀花金咀活吸連夾 五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元
[illegible]

生源
YUEN
...ton St.
Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工 [illegible]

廣東裕民
...nk, Ltd.
Toi Sun,
China.

情鐵 六毫
奪摘奇寃 三毫
橘英男偵探 銀四毫
青衣譎銀六毫五仙
世界一周 一毛
寒桃偵探銀七毫
日本劍俠五毫
懺情記銀五毫
麥超英 [illegible]

●股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗闊架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供客搭優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

資本 茲將附股宜速之處申說於後 本公司初立案時暫集資本二百一十萬元今已將近招足此特例雖再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此壙機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號拿瞭則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可爾美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽華美迥與別公司大不相同諸君試拭目以俟

機會 不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祗有一船做溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知

燕梳 諸君齊心附股則一二年內必大發達本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不特政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以旌褒嘉一面并飭交通部飭籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該扁縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌
[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

緊要新聞

為誤國也、、余不敢辭罪、、苟其利國、、吾不敢貪功、、然吾之所信、、吾始終固守之非渝也、、（完）

●●●中國參戰之進行

十日北京電、、（此電阻遲）駐京聯軍國各公使、答報中國外交部、謂聯軍國政府、已允將庚子賠欵、遲收五年、俄國因需欵孔亟、祇允遲收三分之一、、美國亦肯將賠欵退還、、惟中國留美學生之公費、斷難減免、要在賠欵下開銷、、聯軍國非允中國加收入口貨稅一百分之二、、中國如有危急事發生時、聯軍有派兵入天津租界之權、保護一切、、今中政府為加收入口稅問題、特派員與聯軍國代表、磋商新訂稅則、及改良稅務、以便施行、、駐北京意國公使、、日前致文中政府、、要求將天津奧國租界、交與意國管轄、今日意使復致文中政府、、聲明將此事取銷、、

總統馮國璋、以聯軍國既允中國加抽入口貨稅、及延收庚子賠欵、現召集內閣諸員、在國務院會議、擬以相當利權、酧謝各國、以為報答、

傳聞中國政府、不日飭令各省、將德奧僑民、盡行拘禁、凡德奧船隻、泊在中國海岸者、亦概行沒收、、另擬將敵國貨稅、加重徵收、

聯軍國要求中國招工赴歐及派兵助戰兩事、、中政府已盡允照行、并訂立無制限條件、

聯軍國以中國既加入戰團、協助聯軍、以拒德奧、、現又欲與中國訂立攻守同盟之約、不准中德兩國、單獨媾和、、

北京德華銀行總理哥地士、被中政府飭差拘逮、、今查悉係該總理將賬目塗廢所致、、

駐華奧國公使領事、、俱由中政府發給出境護照、離華歸國、已於十五日、由上海附輪、假道[illegible]市、轉赴荷國歸奧、、

●●●中國派二萬兵赴法國助戰

十五日東京電云、中國參加戰團、各省督軍謂願出兵者、、大不乏人、政府決定派遣陸軍二萬人、赴法國助戰、、然以中國內情觀之、實難達到此目的云、、

●●●馮總統夫人逝世

十日北京電云、總統馮國璋之夫人、近患熱症、纏綿月久、屢投藥劑、絕無效果、延至今晚已在總統府溘然長逝、、

●●●華工五百名來美

天馬西報云、墨國末士卡利埠一帶、多種棉花、、近因工人缺乏、收成極少、現招有華工五百名、由中國前來、計期十月二十號、可能到步、、補充摘棉工作、、此係添招華工來美之特別辦法、棉業東主、以此種利權、不虞喪失、頗為忻慰

●●●瑞典代德傳遞消息敗露之查究

十五日荷國暗士打央電云、接柏林電稱、、德國外部、今日電飭駐柯根廷京德使、即行歸國、聞因駐柯京瑞典公使、、近日代德國傳遞消息、將美國之軍事、報告德政府、、今為美外部查悉、事情敗露、故調該使歸國、查詢一切、、又柯根廷京電云、柯國政府、因居留柯國之德人、、安設無線電機、傳遞軍事消息、殊干例禁、、今日將德人所安設之無線電機、盡行毀拆、

●●●俄國叛將被逮

十五日俄京電云、被革總司令哥尼羅夫、稱兵作叛、、是日因勢窮力竭、被政府兵擒獲、參謀長魯孥士枝、志切從逆、不肯罷兵、往攻哥氏、亦一併被逮、叛軍因聞首領被擒、即紛紛解散、、俄國人民、聞哥氏等已遭擒獲、咸甚喜悅、紛請政府、將哥氏等治以死刑、以為叛亂者戒、、某報著有一論、聲討哥氏之罪、謂其為賣國罪魁、死有餘辜、若非哥氏作叛、則力架軍港、斷不致失守云、、

●●●俄政府宣布民國成立

十五日俄京電云、內閣總理加連士枝、今日與閣員會議終日、籌商消除內亂之法、隨出文布告、謂叛將哥尼羅夫、此次叛亂、實為國法不容、今經派兵勦滅、仍恐再有亂事、故嚴為防範、、又謂日前各黨代表、在莫斯科大會、決定共和國体、故今布告民國成立、望國民同心戮力、、贊助政府等語、現以加氏為臨時總統、兼內閣總理、耶路尼為法部長、

●●●駐美荷使調回之原因

十六日美京電云、駐美京荷使温立比達、現被荷政府調回、查温氏在任四年、每與美國外交人員、談論戰事、皆左袒德國、為美國所不滿意、但未照會荷政府、將其撤任、此次荷僑、以彼當美德宣戰時期、仍屬意袒德國、不改方針、有忝厥職、特聯請荷政府、將其調回、另簡賢能、繼承其乏、、

●●●海軍部長誥誡兵士

十六日美京電云、海軍部長丹由士、是日邀請海軍兵士、同赴本處最大之戲院、聽其演說、據稱身當軍人、、宜以精魄強壯、不染疾病、潔淨軀體為主要、所有花街柳巷、切勿插足其間、以致自病叢生、防礙軍事之進行、若英吉軍人、性好冶遊、致染此疾、不能禦敵、與未戰先敗無異、愛國之心、於何而見、查英國兵士、染有花柳毒、不能出戰者、共有九萬八千名、無怪英軍屢戰皆北云、

●●●美議院將閉會

十六日美京電云、上下議院諸員、現了加收戰時稅餉、、及代軍人購買保險各草案、均將妥議、、擬于十月初旬閉會、休息月餘云、、

●●●輪船被潛艇爆擊

十五日紐約電云、有輪船　艘、今日由意國抵埠、、遞知消息、謂有一輪船鴨比號、日昨在海面、被德潛艇、以魚雷爆擊、頻發無線電求救、迨後絕無消息發出、該船能否脫險、不得而知、、

歐洲大戰記

▲法國之戰況　十六日倫敦電云、接法國戰地報告、在埃士尼一帶之德軍、近數日來、行其新戰策、雙攻法軍、欲奪據要塞、惟法軍保衛嚴密、德軍每次攻來、均被攻退、不特不能如愿、且死傷多名、據德軍報告、、在付爾打士森林之

醫生　[illegible]　Ave.　Cal.
啟者本醫生寓大埠都板街同仁堂紉理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到[illegible]

介紹　[illegible]氏生學既深[illegible]會國玉權庸不融會貫道廿餘年[illegible]

太平[illegible]ING CO.　[illegible]Avenue　Cal.
本店開設美洲三藩市古滇亞運街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時樣新小說文房用品書畫衣服[illegible]

●欲附股者注意
啟者本銀行擬添集股本二十萬元擴張營業利益公司抱前經登告白宣佈在案現各埠[illegible]

太平洋公司
PACIFIC MAIL S.S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水酒食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉鱗船　九月　十三到大埠　廿二往香港
的瓜多船　十月　十一到大埠　廿一往香港
本公司辦事處在卡咈寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
一　本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽回我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚航行洋面儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明為本公司船紙方可特此廣佈
[illegible]
中國郵船有限公司客務部譚錫端啓

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江南味京果雜貨俱全面行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛按理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號（在都板街接濟香港）麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.
貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝启

●醫生通告
啓者本醫生錄打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即還東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒叁叁六二四可也
醫館話筒叁拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

啟者本銀行擬添集股本二十萬元擴張[illegible]

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE cor. Montgomery & Clay Sts S.F. Cal.　Los Angeles Branch cor. N. Spring St. L.A. Cal.
●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街央企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人為本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
本堂謹[illegible]

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛羣醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血氣調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳癧瘰心氣痛症

花旗皇家銀行新址之大樓設在孟金街央卡孻街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人歡迎　交易加額
按揭緊急　工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能
香港滙單　善能相助　電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲除電報港單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
求利週息四厘　息相就月息六厘務以利便華人來往也　本行日前置受孟金街央卡孻街角之樓宇日華人叫做大夾萬借錢十分相宜今新址十一層樓上厘安設鐵箱仔租貴共需金銀約一百萬元近年豪華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得新址樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份依此着本行華人代辦慧初君順為佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理宴碗
金山大埠花旗皇家銀行

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N.W. COR. GRANT AVE & SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
正埠　金山
中日絲綢古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年向派專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲髮綢縐各色縐夏布疋頭男女官家長袍襖結衫袷四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵茶磚西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹工盒籮笠凳棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希為留意

英軍、昨日被德軍猛攻、不能抵禦、紛紛退避、并被俘數百名、、

▲意奧之戰耗　同日美京電云、駐本京意國公使、接到本國來電、謂近二十日內、意軍進攻奧國、異常激烈、迭奏戰功、奧軍節節敗退、現油技布路山、及山上各砲台、盡為意軍所佔據、連日之戰、兩軍損失甚眾、而奧軍傷亡尤多、又倫敦電云、接意京電稱、奧國高李沙一帶、、近日風雨交作、無甚戰情、昨日意軍復攻油技布路山、鏖戰一場、即將奧軍逐退、佔據全山、是役兩軍死傷不少、、

▲俄軍克復二小埠　全日俄京電云、俄國力架港、業已失守、、被德軍佔領、、惟退守該港附近之俄軍、、是日在丕士哥付路地方、猛攻德軍、迭獲勝利、經將德軍擊退、克復二小埠云、、

▲英軍報告戰情　全日倫敦電云、在比國槐排士之英軍、今日用鋼甲自由車、多載炸彈、進攻德軍、異常猛烈、在委士曲一帶之德軍、不能抵拒、失敗退縮、戰後、有德軍尸骸七十具、遺在戰場、並被俘數十名、傷者不知多少、近兩日來、兩軍飛行隊、迭到防禦線、擲擊炸彈、有德軍飛船八隻、被擊跌下、英軍亦損失飛船四隻、、

▲俄國內閣總理乘亂再婚　同日倫敦電云、俄國力架港、失陷數日、叛將哥尼羅夫、又稱兵作亂、內憂外敵、相逼而來、俄國紛亂已極、內閣總理加連士枝、當此國家多難之秋、正宜啓處之不遑、乃于某日、亦告假數小時、與在亞力山大戲園演劇之著名女伶優的、舉行再婚禮、正所謂患難不忘匹偶也、、

本埠新聞

●●●街車工黨停工挾制三十一誌

大乃秩甲街公司總理布告、工黨挾制惡潮、將漸消滅、、且警察長允加派警差、保護各處鐵路、故定於今日起、、日夜復開各路街車、、以利行人、若工黨仍有暴動、警差不能壓止、則請省督派兵實力保護、免碍公安、昨為禮拜日、工人休息、各街車往來、頗為安靖、祇有數車、被停工人以石擲擊、亦無傷害人物、據警差云、今有鐵廠工人三萬眾、聯同停工挾制、恐將有變故發生、

●●●船廠鐵工聯同挾制

本埠船廠鐵廠工人、約有三萬名、分為廿五行、、昨日通同大會、決議要求東主每元工金加多四毫至六毫、惟東主以其所求過奢、不允所求、祇允每元多加一毛、、工黨決定如東主不從、則于今早九點鐘、相率停工挾制、冀達目的、政府查察船務員咽魯臣、于昨日工黨大會時、親到覌聽、、據咽氏云、現東主方面、決不允給加工價、、工黨實行罷工、將來政府必出首干涉、以免阻碍造船工程、、[illegible]日工黨已實行停工、將來不知如何了結、

●趙錦被人毆傷　昨日下午四點[illegible]鐘、、有華人趙錦、在委巴利街夾企李街大隆門首、不知何事、、被人用鐵鎚向其頭部猛擊、傷及枕骨及耳旁、血流[illegible]、旁人見之、即代鳴笳告警、巡差至時、兇手已去、、[illegible]者車往海旁急濟醫院、由醫生敷藥後、轉往三藩市公家醫院調理、、聞傷勢頗重、不知有無性命之虞、

●岡州濬河電車招股　岡州濬河電車、、關係四邑交通、久已開辦、該公司特派代表李雨亭君、來美招股、李君現寓岡州會館、昨晚已邀集全邑人士、籌議進行矣、

●運動私放德領事監罰并施　西人地李士、、因串同德人奸細、運動私放德領事一案、昨禮拜六日、、由合衆國衛官審實、、定判發往舍路麥尼路島監禁十八月、、並罰銀五千元、、

●註冊選舉之預備　是年十一月、為本埠選舉之期、屆時議事會、有議員九名、巡捕官一名、本埠律師一名、司庫一名、均因任期已滿、另行選充、凡有選舉權者、可隨時赴衛註冊、以備屆期投票選舉、現定於九月廿四號起、、至十月廿六號止、為利便工人註冊計、准人夜間赴衛註冊、、

●船開人數　渣華拿打倫輪船公司之江都亞船、、今日下午兩點鐘、由本埠北邊廿七號碼頭、開往遠東、、查二等位華客五名、三等位華客二名、、大艙位華客廿七名、、內有老人位華客五名、、

●中華會館律師辦案之函報　中華會館今早接麥訥律師來函云、昨接貴會館通知、謂華人劉萬有、、前日被西人失利華刺傷、經將該兇拘獲、控為有意行兇案、、該兇隨具保單銀一百元、保釋候審、惟劉某現下傷勢甚危、、該兇所具保証太少、恐其乘保私逃、著令設法拘留等因、、僕因此即與承法官步地李磋商、經得步氏允諾、再票拘該兇到衛、、以期將保單加重、謹此奉覆、

●衛案例誌　四號衛、佐治黃、偷案、黃轉、偷及私帶軍器兩案、亞周、亞三、票案、亞余、片煙案、皆明日審、、

各埠新聞

●●●地震頻聞

十五日美京電云、接哥林比亞國布哥打埠電稱、該處于八月廿九日起、頻遭地震、至九月十三日止、有時震力頗大、埠中樓宇、震塌數座、壓斃六命云、、

●命案判禁終身　馬典西報云、華人許栢周林二人、被控為鎗斃李彩亞蔡之兇手一案、經在本處衛、挑選陪審員審畢、、均判有罪、、是日由官定判兩人一併監禁終身、、

●西兇擊斃僑胞之可惡　山地巴羅西報云、、華人老種植家李平、（譯音）昨禮拜六日、在林卜埠被西人農家麥丹奴、毆傷頭顱、兩手折斷、頁傷甚重、車至本處醫局調治、至昨日下午、該華人竟因傷殞命、現該西兇被差拘逮、定於是禮拜日、在驗尸官處訊問口供云、

●堂門命案判禁終身　十五日柯化電云、華人李荷、曹順二人、均士得頓埠著名之華人、因被控為日前在古列李埠、關涉堂門、殺斃黃巨一案、昨禮拜六日、由官審畢、、定為有罪、均判以終身監禁、

●關於堂門案之提訊　高老沙西報云、、日前拘獲華人譚和、黃牛、（譯音）疑為八月廿九號鎗斃華人亞二之兇手、昨在小衛提訊、撥上大衛再審、、

醫生　貞氏
P.O.　916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
服法即日寄上務期葯到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寓明穆貞氏收入便妥

良醫　報章介紹調治傳養生者有所依據為[illegible]
新會陳伯昌　梁子郵中傳披露

書庄
HAI PING [illegible]
744 Grant [illegible]
San Francisco
仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄函取即付不取分文
金山正埠太平洋書庄總理龔願奇謹啓

股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲來候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●會源號招人投充
大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意舖底架生貨物一應招人投充以銀多者得須要擲圖銀二百元如有親朋梓里如意投充者准于舊曆八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈
民國六年舊曆七月吉日　會源號股東謹啓

●訪尋蔡英彬
弟有族人蔡啓字英彬新甯斗洞大江隔田村人寄身海外歷有年所刻下不知浮洋何處倘四方君子有知其行踪者希按西字悳賜德音俾憑郵驛以通情愫則感佩私衷言銘肺腑矣
弟蔡適勤披露
Lee Lee 152 Woolwich St Guelph, Ont. Can.

●請搭好船
啓者弟等此次由唐來美搭太平洋郵船公司船名委內瑞辣船該船堅固客位寬展各項伙食精美茶水豐足實與他公司有天淵之別而且有中國通事文君彪仁厚謙恭優禮相待所託各事極為妥當該公司有此良好通事如文君彪招待將來生意之進步有不可限量誠恐各梓里未及週知特登告白俾榮旋者知所問津焉
廖永培　司徒樹勳　黃成自　蘇泉安　周憲潘　周禾合
周憲讓　甄水高　趙開信　李洪年　梁保勝　劉光明
岑慶然　甄錫彭　黃慕賢　馮可光　甄聖仗　劉駒
丁盛年　甄英徐　郭兆廣　甄聖派　潘綸　甄長大
謝彥曉　黃瓚　陳齊保　吳作奕　黃江　黃錫
鄺洋　李題　黃社祐　吳榜　陳社金　陳旺
岑畢　黃新發　李萬　李錦球　李富　李連添
黃倉　李國俊　黃照　譚家號　苗安　溫木
黃宏　馮臍

●恭頌良醫陳梅浦
前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一除疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠寶生堂方便為省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可往寶生堂告白
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co.　720 Harrison St　Oakland, Cal U.S.A.　Tel. Pekin 54

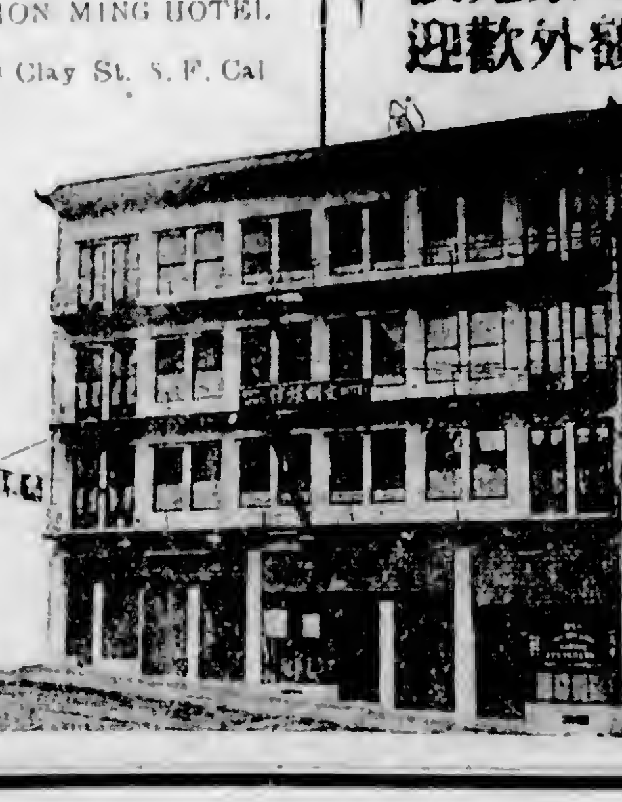
大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

●香港滙單每[illegible]十三元二五

[illegible]
收庄平沽廣告
店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅床墊椅相架等一概折半平沽特此告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS　1210 Stockton St.　Phone Douglas 3807
謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物筵席　各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞　生魚黃鱔貨真價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西茶米油糖
蘇杭雜貨各欵俱全
留聲机器新出唱碟
如蒙光顧童叟無欺
Shing Shun Co. 609 Grant Ave. S.F. Cal　P.O. Box 2377


文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設床桌鏡櫃地毡俱仿西式電燈熱水暖氣火爐每房均有冷熱水喉洗面盆衣櫃等件另設浴所[illegible]
別室客房以備暫住者之用長租短賃往來不可[illegible]房租相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華者先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾靶壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱在市地領第二千二百三十五號

正北鹿茸

金山正埠 同仁堂

HONG YAN TONG CO.

Chong Kee

916 Grant Avenue

San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂鮮記啟

金山正埠 茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廷希　貴客光顧爲盼

舖在啡慎頓街門牌七百拾號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE

SAN FRANCISCO CAL

公源啓

保太和

BOW TAI WO

308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有 細種印陳跌打 呂竹林九醜丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許杲南 駱仁翁 謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米粮辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代論

（人名地名譯音）

梁啟超主張宣戰之言論（續五）

外交方針資言

其他反對派所持理由尚多端、然有辯論ノ價値者、亦略具於是矣、小心論之、凡無論何種政策、本無極端之是非、況茲事者本爲建國以來一非常之舉、確含有一種冒險性質、疑議之滋、亦何足怪、惟有一義、爲國人所最當注意者、一政策必首尾完具、然後有是非之可評、卽如對德政策、抗議絕交宣戰、有人爲强分爲二事、以鄙人觀之、實一事進行而分三段落耳、苟無宣戰之覺悟、則自始而勿抗議、既抗議、則結果必趨向于宣戰、事理瞭然、何勞詞費、若謂吾聊抗議焉、而絕交與否、儘容商量、得毋謂德潛艇戰略、眞可以由我一紙抗議書、既緩以嚴重ノ語、則抗議一發出之刹那頃、卽爲與德國恩斷義絕之時、所謂第一步第二步者不能分也、若謂吾聊絕交、而宣戰與否、儘可商量、則試問絕交之本意所謂何來、既開罪於德、而復自外于美、自外於協約國、本已爲自然的孤立、今更加以造成人爲的孤立、八面不見好、將來平和列席不可得、有敵無友、坐待處分、非喪心病狂、何至出此、所謂第二步第三步者不能處分也、由此言之、就令政府最初之提出抗議、與國會之贊成絕交、果屬錯一錯事、至今日猶當將錯就錯、冀徹後始就中別圖補救、況乎其本來未嘗錯者耶、嗚呼、我政府、我國會、我國民、其思所以自處矣、

（附言）頗聞反對言論、以茲事集矢於鄙人之一身、目爲主動、斥爲陰謀、鄙人固知責任負責任之人也、自審心爲之所安、則謗議固夙不避、雖然、事實殊不爾爾、吾誠爲贊成之一人、鄙以主動、美稱、殊非敢承；反對派愼勿疑吾爲卸責、吾爲贊成派、故不敢掠人美也、美國照會我政府、勸與彼一致行動、實二月三日事、此問題發生時、吾居天津、至八日午當局電招入都商榷、吾以晚車往、則已開國務會議六次、諸總統訓示三次、大計已定矣、吾未蒙諮詢以前所主張、已與政府相同、及晤談後、詢悉交涉經過情形、其贊成自無待言、然吾當時猶主張稍緩發表、其理由則有二、一則謂苟最後非有宣戰之決心、則抗議毋寧勿發、其二則抗議以前、有三方面當先行接洽、其一協約國方面、其二國會方面、其三各省長官方面也、當時曾勸當道將此程序辦妥乃發、當道亦謂然、然某總長某參事、已於八日面許美使、云明日發表矣、既不能變更、則惟有于抗議後補行接洽已耳、其後總統招七人在府中會商茲事、余嘗有言云、當二月九日六點鐘以前、余爲最愼重之一人、當其日六點鐘以後、余爲最急進之一人、此實錄也、其後余住京二十餘日、常以個人交誼、與各使團交換意見、且向國會各派要人陳說其所主張、余與茲事之關係經過略如右、將來茲事

金山正埠 廣益號

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue

San Francisco CAL

P.O.Box 2477

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

巧造中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號

皇家信箱二千四百七十七號

信源興

SHUN YUEN HING & CO

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

內益泰

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

KWONG FAT CO

1129 GRANT AVE

SAN FRANCISCO CAL U.S.A.

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備

烟糖蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

大生堂

TAI SANG TONG

834 Washington St. San Francisco, Cal.

專辦正地道藥材

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

頭等廣東蛋麵

二等廣東蛋麵

三等廣東蛋麵

加蛋廣東麵

特別廣東窩麵

各款廣東粉

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY

1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

茂利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟料京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco Cal.

●妙醫肚痛　○謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂 鄺敬舞頌

●恭頌良葯　○洛市西合 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水

●●專治小腸氣痛散

●●壯陽久戰不倦丸

●●止痛還魂跌打散

●●包愈夜夢遺精丸

●●舟行不患暈浪丸

●●消脾潤臟解鬱丸

●●專治久年虛濁丸

●●三日愈白濁藥水

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在[illegible]埠透柯勒啡竹地方耕種爲業因舊歲染成花柳症[illegible]腎囊滋潤出水[illegible]求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由囊門下以致囊門浮腫起凸如瘡痛癢難堪腎囊紅色而癢更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗藥一包藥油一樽花柳授毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十三號　[illegible]梁振球上言

醫生

世醫周少崧內外方脈

專醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk

138 S. Center St.

Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●新會軍隊圍捕續聞

江門王帮統部軍、廿五號早、駕輪船到天亭圍捕、起回基背余姓數人、軍隊乘勢騷擾、張姓鄉民拒捕、皆有傷斃、茲續查其詳情、是日天未黎明、由葉何兩營長、共率軍隊八九十名、抵埔墓岡、分紮祠堂兩處、卽於五點餘鐘、派隊往天亭墟、直攻停書院保衛團防、起出余姓被獲九人、係因隊長張殿昌、往省未回、留禁候解者、詎軍隊以爲起出羊牯、當將防鎗二三桿執去、幷入謙和等商店擄匪、商民不堪其擾、軍等復欲進攻下村谷里、適天降大雨、鄉民誤會、鳴鑼告警、張姓子任齊出抵拒、互相劇戰、鎗聲隆隆、彈如雨下、戰至十時、軍隊受傷五名、鄉民斃二人、傷一人、旋有軍隊駕輪趕回江門營部、以被困情告急、時幸雙水警察廳所長、訊知軍民劇戰、兩不相下、遂趕赴墓岡、調見葉何兩營長、彼此排解、約至十一時、始行息戰、邀集張姓耆老、在天亭墟調停、後江門王帮統據軍告急、乃親率部軍一連、馳往救援、及抵雙水墟、知無戰禍、亦不到天亭、翌日通融辦理、唐所長等會議張姓紳耆、擬定受傷軍隊五名、由張姓補醫藥費數百元、所執團防鎗枝、亦如數給領云云、

●●●集議建築古兜山炮樓情形

籌建新會崖門古兜山砲樓一事、經新會知事迭與邑紳港商商議、從速舉辦、復分函會屬各鄉紳董、于廿六號、到邑城花園巷西南保衛總局集議一則、經紀前報、是日下午一點鐘後開議、到者則爲保衛團中隊長梁應麟、西南局紳士數人、東北局紳十數人、議決新台恩開香五縣聯同合辦、分縣各設籌捐機關、本邑則另由旅港紳商在港設一籌捐機關、幷請會知事出示曉諭各鄉勸捐、俾得踴躍捐助、速成此舉、惟邑城江門兩商會及港商、並無一人到者、於此可見人心之如何矣、

●●●核議承辦無軌汽車

朱省長昨據商人秦某呈請承辦長堤一帶無軌汽車、指定西堤至燕塘爲行車地點、年繳經費二千元、修路費一千元等語、當以所呈界限甚廣、日領餉無幾、章程亦多未協、將來于人力車能否不至衝突、現擬飭行警廳酌議呈覆核辦云、

●●●開抽各屬沙田捐之近訊

各屬沙田捐、前經籌餉局核定十五號爲早造開抽之期、幷派稅領鄭榮、率同袁帶部軍、前往香山東莞等屬、開辦分局、實行開抽在案、聞自開抽後、各屬沙民、以分造繳納、負担尙輕、多已遵命繳捐、並無發生抗拒舉動、現香山一局、已抽得九萬餘元、番禺順德東莞等屬、抽收亦日形起色、現經鄭稅領將該項捐欵、分批解籌餉局核收矣、

●●●軍士與賭徒互鬥

省城東堤馬路某牛牌館、日昨來有外江壯士數人、落注賭

新

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號

OAKLAND CAL

東

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸 地洋丸 春洋丸

司事人胡蓮儕

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

中華民國六年三月吉日　理人 余庚和謹佈

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

竺西氏通信處

CHUCK SAI

770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

仙方參茸戒烟茶葉每兩三元

▲●妙藥神奇　靈丹續命

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

●●眼科良醫　大放光明

鏡湖藥局
KANG WO CO. 723 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣告 [illegible]

本局醫生 陳梵生 男女內外全科
瑞田氏 花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症 [illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸 每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸 全料廿元 半料十五元

補身壯顏益髓丸 全料二十元 半料十五元

龜膠鹿兒固腎壯陽丸 大盒五元 小盒二員五

實至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　白濁散　便血丸　斷痔膏　久流虛損丸　斷痔膏 [illegible]

●恭頌良醫

宣南染花柳症遇身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神幷服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料立卽全愈特綴數言俾患斯病者知所問津

旅吉藩香山黃梁都大蠔冲黃亘南頌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
[illegible]　增訂繪圖花柳指迷銀一毛

●醫學衛生類

西醫眼科撮要銀三毫五仙 [illegible]

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一 [illegible]
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二 [illegible]

中國新聞

●●●決議重振進步黨

政變以來、北京方面、久不見有政團開會之事、二十六日研究會因會中領袖人物、有加入段內閣者、特召集在京會員、開會報告、二時到會者達一百七十餘人、什九爲舊時兩院議員、而梁任公湯濟武林宗孟三先生、亦先後涖會、公推梁善濟君主席、首由梁總長報告入閣前與段總理交涉之經過、及其承諾加入之理由、大致不外對於國家之一種責任心、及視段總理可與有爲而已、又言梁某等所以加入內閣、爲欲實行本團體所抱之政策、而非一己之做官主義、故其望本團體策勵進行、以爲社會及將來國會間之援助、但所謂策勵進行、固在促本團之發達、然初非欲阻他黨之發展、此義諒同人均能識之、至於某等一進一退、當以政策之能否實行爲準、始終勿失磊落光明之態度云、繼以湯總長演說、亦謂今日之出、全爲國事艱難、段總理又相需甚殷、不能不盡一分子之責任、至就一身而論、毋寧謂尙帶幾分冒險性質、卽在團体亦然、大家不可不勉云云、復繼林總長演說、亦大半傷感之詞、嗣後劉君崇佑、黃君群、王君敬芳、陳君光燾等、相繼演說、黃君之言尤發人深省、略謂此次內閣、本會會員加入者、原止三人、而中外人則皆耳而目之曰、進步派內閣、此大進步派主義之內閣、到底能否奏功、國家之命運繫焉、然觀最近京津幾家報紙之論調、已漸漸製造不良之空氣、萬一不幸、使今回之段內閣、又沉埋於陰霾之空氣中、國家前途乃眞無可望矣、大凡政府之設施舉措、各方面人對之、利害未必盡同、今日現象如此、他日提出具體政策、欲期其實行、其困苦艱難、恐尙百倍十今日者、同人正不可不知自警也云云、旋由主席提出恢復進步黨問題、僉謂研究會本屬進步黨化身、進步黨之名義固未消滅、卽同人進步黨黨員之資格、亦依然存在、此後卽逕以進步黨名義、通告開會足矣、不必言恢復也、乃以重振進步黨先行推員籌備付表決、全體贊成、主席言推舉籌備員事、俟向各方面接洽後、稍緩宣布、遂散會、時已四時許矣、

●●●劉冠雄運動海軍

京函云、海軍第一艦隊獨立、政府並不視爲重要問題、一因程璧光係粵人、海軍雖有閩粵兩派、然閩多於粵、幾及十分之八、此次程宣言與政府反抗、其附和者僅第一艦隊司令林葆懌、海圻艦長湯廷光、海琛艦長程耀垣、及其他三五砲艦而已、湯程二艦長皆粵人、不得不隨程璧光爲進退、至其餘諸砲艦艦長皆閩人、表面雖稱加入、實則不過貪得少數金錢、一因出長海軍之劉冠雄係閩人、海軍全體、除上年獨立之李鼎新、又此次獨立之林葆懌、幷籍隸民黨海軍視察毛仲芳、及某艦艦長魏子浩數人外、其餘各艦隊於劉均有同鄉感情、劉奉命後、卽以第二艦隊司令饒懷文升總司令、海容艦長杜錫珪、本海軍中錚錚人物、上年海軍獨立、彼爲倡議之最有力者、此次奉程璧光派赴秦皇

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街專辦火車郵船上下貨物與寄人行李 [illegible] 祈惠顧是荷

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

補遺增訂 金剛鑽全集 上下一冊 銀四毫 郵費在內

旅行箴兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此箴紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色皿 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥水列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後 [illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

金山大埠 廖景山

參茸搜姜丸

立刻見功

風濕藥酒 每樽二元五

[illegible]

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠 正昌號
JING CHONG CO. 702 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香楡梘子花菓無不齊備 [illegible] 粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨 [illegible] 仰祈留意是荷

●接理香港和綸莊海參綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

Santa Fe

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開往芝加咕埠嘉省

寬省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福 向芝加咕埠璦彬樓門牌五七號 蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街交界街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張郁祖傳內外方脈

●包醫瘋癱瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

[illegible]

洋庄中學地質學教科銀一元　高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫　小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純猴毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

金山正埠 祥棧廣告
CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑岐山華英寶易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺穗甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索卽奉

金山大埠 逢泰公司
FONG TAI CO. 957 Dupont St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線裢什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡醴臣啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話孝拿三百六十七號

廣珍男女新衣鞋襪發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號開設在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣鞋襪綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線裢什物顧繡橫眉桌帷 [illegible] 貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新款鞋帽冠履 [illegible] 出售 [illegible] 二十一 廣珍謹啟

島、迎逐黎大總統、其宗旨本屬與程一致、嗣爲劉冠雄所知、立派親信二員、向杜勸導、其時海籌艦長林頌莊、亦與海容同赴秦皇島、劉遂竭力併勸、幷許擢升要職、林杜遂均允諾、於是林署第一艦隊司令、杜署第二艦隊司令之命令下矣、說者謂林杜當在滬不程璧光林葆懌之命、孤赴秦皇島時、既得民黨金錢、船抵島後、經劉運動、又復改變宗旨、轉向政府、似此行爲、只知貪官發財、而于軍人捍衛國家之主義、毫不顧及、眞令人擲筆三歎云、

●●●川軍師長數羅佩金七罪

四川省重慶通電云、各報館鑒、川省不幸、禍亂洊臻、自本年四月迄今、爲時不逾二月、滇禍甫終、黔禍又作、其焚燒刼殺之慘、爲四川近三百年來所未有、而羅佩金先以辦理裁兵事、以失平激起川滇戰爭、查辦之獄未具復、乘戴劉私爭之際、慨行稱兵、道等以川人之未堪兵難、川滇黔之不可再起戰爭、馳電籲懇撮接、兵連禍結、不幸影響及於國家前途、所爲不憚曉音瘏口、屢電籲陳、乃羅佩金對道等苦心之調解、充耳不聞、違政府嚴重之命令、瞠目無睹、亦果何所挾持悍悖若斯之極、迨接滇督唐蓂賡銑號兩電、始悉唐羅先後謀川野心、以有此次大舉攻川、皆不過爲彼等對於南北之意見、而忍以吾四川之迭遭兵燹、作其犧牲、道等川人、受[illegible]難受、瀝爲實布其罪狀如次、川省禍源、發於滇黔客軍、自一次川滇衝突後、中央已令滇軍移駐永寧、竟不遵命、罪一、滇軍在川、擅我資井敘瀘等處民政財政、不許他人過問、竟以駐軍區域視同屬地、罪二、劉戴挾怨私鬥、通國所知、乃初以調解爲名、約在川滇各軍、各駐原防、不得移動、而陰行調集滇軍、分路進攻、罪三、劉戴既經停戰、戴氏安全退出成都、是非功罪、中央一紙文令、便可解決、乃竟督率大兵、不俟中央命令、敢於攻擊川軍、蹂躪川境、罪四、去年帝制之禍、劉存厚首應義師、今年復辟事起、劉亦迭電反對、乃對起義舊人、必欲陷以附逆、罪五、川滇啓齒、理宜親善、乃懷挾野心、必欲以武力橫加吞併、罪六、共和政府回復、亟應同循軌道、鞏固國基、乃敢首先侵略四川、別挾詭圖、破壞統一、罪七、道等爲國爲川、義均不能坐視、且已被其分路進攻、不肯停止、更不能不力圖正當防衛、除一面聯合各師一致抵拒外、特電呈聞、川軍第三師師長鍾體道嘉陵道道尹張瀾旅長龍光陳經卿長許謝張鵬舞郝嘉李進成余昂姚受益獨立營長韓祖武吳震唐義承叩漾印、

●●●車站截獲黨人謀浙証物

淞滬護軍使以本署稽查員、在上海南火車站截獲日本人男女三名暨華人田璧成、卽學田臣、訊據日人三殿元小川二名、承認輔助黨人、圖謀浙省、代送僞印及僞委狀、並刑律布告電稿各印件、赴杭等語不諱、並稱東西譯法實總司令、係何民魂充任、先經赴浙、該黨業已籌有的欵六十萬元、以備起事之需云云、當將日本人男女三名、按照約章令其簽字、卽交由駐滬日本總領事訊辦、

●本報新到各種艷情新小說

芝加咕埠 生源號
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小舖戶俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西廓鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當其紙水照香港時價七成稍回包不安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽九扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co'
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審院起訴聽候公議判例官是否有確定煤氣價値然後定奪經審官准情當時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒孝拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加埠寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

Canton Cafe. Amador, Cal.

廣東樓啓

●時事小說

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）
布套古今說海十二冊價銀二元六毫　蘊絲記銀二毛五仙
布套女子絕妙好詞四冊一元二毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元二毫
太平天國銀一元二毛　璧上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫九仙
拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞錄四毫五
偵探肚篋之王五毛五　電感銀四毛五仙　東兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫九仙
金崙藥銀一毛五仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫
帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙　蕙芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　關中劍六毛　毒藥樽四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆三毫五
脂粉議員六毛　妬之花五毫　賞娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛
趙文敏書無逸永安倫堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毛
趙文敏書稿叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書戀興詩銀二毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀二毛

●醫學衛生

人體生理圖攝鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族袪掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元　滿洲地理誌銀五毛五
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　傳青主男女科三毫五
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑西外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全體闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西廚要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全冊六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全冊一元七毫五　英語易通銀七毛五
洋庄華英日用字典一大冊銀五元　改正字彙銀二毛五
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全冊銀六 [illegible]
洋庄袖珍華英字典一元二毫五　袂皮英語學初階五毫
洋庄英漢辭典銀式元二毫九仙　華英文件指南七毫九
洋庄華英合解辭彙二元一毫九　華英國學訓蒙一毛五
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經一元
華英四書每套銀二元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚冊銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增刪算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●文房用品

各省九彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五
小墨汁每盅一毫
各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹
鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸君光顧

○●○二千磅洋參○●○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證確鑿鑿也惟此帮參兌利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望　貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……
Street……
City……

除上列二千磅參外請將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、巳、六等之參列下

美洲金山正埠 中美大藥房 總經售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

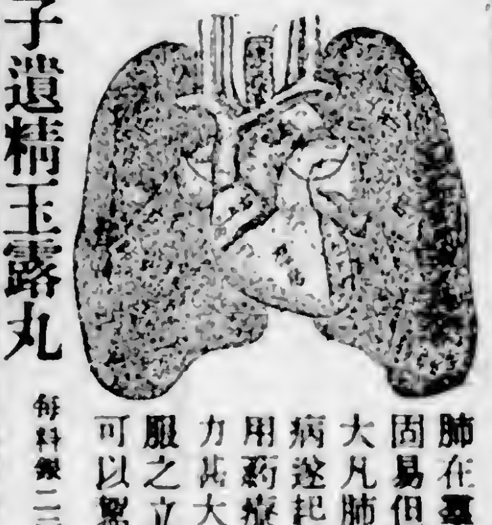
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服二天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之下寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斵喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癰瘍咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶六瓶 大瓶一瓶 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲預備[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西藥局[illegible]

此丸[illegible]每料七元[illegible]三元五

丸包止[illegible]

效驗如神倘食過一料不奏效者即[illegible]回

經驗治脚聖藥丸

萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖 每料抗
藥 半料統
丸 小 半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛而除無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍[illegible]脚氣[illegible]效如有以上各症早食此藥可保無[illegible]一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚病者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火旺則水極水火交攻而腎[illegible]而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷[illegible]神經衰弱記憶缺乏作事易忘腰痛頭痛陽具軟弱[illegible]日少常有滑精之弊至令四肢之力不良於行目視昏矇大便結小便不禁耳鳴[illegible]如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症[illegible]染有以上各症急宜[illegible]病症日重者[illegible]究此症其在本局[illegible]等症者[illegible]藥製鍊爲丸藥性和平[illegible]無論男婦[illegible]有病食之其病若失無病食之補腎益智[illegible]延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

◆主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精[illegible]不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治[illegible]衰弱記憶乏力作[illegible]痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身[illegible]四肢無力夜多小便
一治[illegible]經水不調子宮寒冷[illegible]四肢浮腫胃弱難化

（注）本藥房此丸出世以來[illegible]全球各埠里來
（意）尋謝頌者千百計欲保[illegible]之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利[illegible]生李[illegible]啟

●●原信照錄 兩痛痊除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前[illegible]之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之[illegible]其硬咽是以弟[illegible]分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝
剡安
弟鄧卓生字頓

曹統新 內外方脉

包醫跌打 蛇尾血瘡
[illegible]咬刀傷 消脫瘰癧
積筋駁骨 双單蛾喉
白濁疳瘡 遠年爛脚
[illegible]痔疔毒 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接骨付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以酬先生之恩焉
寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行[illegible]下過體受傷當時去瘀未淨日久積成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病[illegible]列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
寓羅市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治罨能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌
寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐去一節每日用濟水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固[illegible]其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌
寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痲難安心焉如懸恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連[illegible]紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉
旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂電請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨過數[illegible]兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝
寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自 報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元
十二號牛管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾 四元五毛

[illegible]示知定必從速付上 華金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十二號管中機吸金咀 二元五毫
十二號管上手轉活吸伸縮金咀 三元

隆 廣告
金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石 宋潤章
鄧啟業 鄧清穩
鄧開巨 和昌隆
新廣隆書[illegible]

東洋汽船會社 公司

Toyo [illegible]
Western [illegible]
625 Mark[illegible]

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層 是商[illegible]
代理華人曾光啟

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁畫舫 銀七毫五
白巾人 四毫五
蛇女士 銀二毛五
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
[illegible]
慾海 銀四毛
粤刺客 銀三毫
[illegible]

●各種文房用品無不齊備

世界日報啟

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癰疔魚口花柳壁毒牙頭鵝喉痔疽痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
電話北京五九
華慎頓街夾企李街
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸常治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）
每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元
服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨實筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水壯陽 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●遠年爛脚內服消毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啟

博、輸去多金、硬要賭白頭片、賭徒不允、互相摃毆、賭客紛紛驚避、喧擾移時、事始寢息、現該處賭館、對于此等壯士、甚不惱迎、多用條紙大書軍界恕免交易字樣、貼在席面、爲拒絕之計云、

●●●南泉圍之水災

佛山西流滘浸、已閱旬餘、波浪橫流、低下各街、盡成澤國、幸連日來源暫殺、十一號夜、水勢已低數寸、當無再長之虞、南泉圍前因西潦沖潰數丈、經衆搶救堵塞、昨夜該圍缺口、又復低陷、波流捲入、附近田園舖戶、概被淹浸云、

●●●檄飭張開儒派兵往陽山填防

駐防陽山縣之滇軍叛變後、地方不免空虛、督軍署曾迭據陽山縣知事呈報、當經令飭南韶連鎮守使、派兵填防在案、頃陳督軍續據該縣民聯請迅速派兵駐防保護、以免地方空虛、盜賊蠭起、因特檄飭南韶連鎮守使、查照前令、從速酌派軍隊前往填防、以安地方云、

●●●商人集資查探西沙各島

頃有實業家多人、查得海外羣島、地利豐美者、在所多有、因特集貲設一海利公司、擬往西沙各島環遊探勘、並延聘技師、同往察驗以昭穩密、昨已邀准省長給予護照云、

●●●嚴禁軍人賭博

當道昨以省城防務經費、刻已開辦、誠恐各營軍士、間有外出賭博、借端滋鬧情事、昨特通飭各統領、嚴飭所部各軍、概不准穿着制服、來往賭場、以正觀瞻、而肅軍紀、並由憲兵營長隨時派隊密查、遇有軍人賭博、准予一體干涉云、

請嘗試之

ZEROLENE
the Standard Oil for Motor Cars

特別廣告

此油以生松油製成經由美國政府實驗之并向海軍機師布告以此油爲機器所用之至得宜者也到處車房均有發賣

士丹達煤油公司启

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫詩 陳瑞生 陳趙卓山

同胞注意

本藥局名醫生在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有[illegible]

◎兩儀精悉固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎龜鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶退毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濕培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救揚紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
◎參茸龍涎香戒烟丸 每罇一元 戒烟茶葉 每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎[illegible]丸 每兩一元三 四兩庄四元七

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
●●內傷吐血鼾血敕咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈驗功效馳全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品[illegible]
●藥力足能扛九鼎
●花[illegible]却毒無[illegible]
●得方得法得指中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普[illegible]
●陰陽配合[illegible]奇功
●[illegible]問世濟衆生
●[illegible]手回成春

[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等齊矣顧何以或則康強逸吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補救無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本挑選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏畢心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓自問世以來凡中西人士之就醫購藥者皆倚畀成效昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設於斯本氏心存濟世所期人識料康悅諸君藥到回春方信功同良相海波氏拙啟此告白莫逆青

健腎將軍

海波氏製 參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 功效異常

每料二十元 半料銀十元

五鞭為主 專治腎虧 陰陽兩補 強健體魄 腰痛膝軟 填精益髓 若係陽萎 色傷痨病 此丸出世 非同凡品 聊申寓言 腎虧求治

參茸作臣 功莫比倫 氣血調勻 液竭生新 取效如神 最能補身 服後郎振 藥到回春 應無數人 的是奇珍 告我鄉親 知所問津

小半料五元 半小料肆元

補身請元延子延年調補氣血大之聖藥

◎生死人而肉白骨

救國家於將亡活人命於既死功孰大焉曰夫以將亡之國家非大英雄莫能補救以既死之人命非大國手不能挽回其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧紫坑村人向在市作輪埠公司關圓爲業偶於舊年舊歷十月初旬起病初七日出埠延某醫調理三日藥石無靈忽爾不醒人事昏倒於地後得同房吳家伍松盛二君扶置床上其時目閉口張狀若如死手足頓冷如鐵爪大小便隨床而下僅留一絲之氣未絕耳親友甚危亟聘中西名醫五六人投藥罔效束手皆判我作無能延數點鐘之命耳如是者凡兩日夜毫無轉機親友以此危狀以爲我必無生理惟各抱友愛之道猶訪良醫以盡人事後又人薦求海波氏先生診視先生斷曰此症是大熱證誤服補品其熱伏於膏肓已成五絕之證矣以情形觀之實屬無望無怪諸醫決其必死但細究其脈尚有一線之生機若投以藥劑其目復開者則尚有可為也親友頷之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減令撬牙灌之約半點鐘後呻吟一聲三點餘鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方投一劑數點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手將開視之則曰左目瞳人已散將成廢目矣推其致敗之原因由火勢過烈腎經又甚虧水火不能相濟之故然亦無碍也待其病稍愈調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也後投以滋藥隨見大便盤盤而下再投藥三劑其痰聲如鋸者亦止矣然以病重之故至三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略認識人漸能離床將調理兩月然後身體亦漸強健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以將既死之殘命非遇良醫海波氏先生者斷難得再生於世矣語曰活人一命勝造七級浮屠得先生賜我再生之德無以爲報謹登數言於報章以矢弗諼並告染病者知今世尚有良醫如扁鵲其人焉

寓大埠蘇板街八百三十八號新財樓四層七十三號房弟陳智恭頌

民國五年三月一號

見証人 吳 家 伍松盛 陳文道 陳文洛 伍炳中 陳明贊等三十餘人同啟

苦海慈航

- ◎參茸三鞭扶元補腎丸 每料十元 小半料五元
- ◎參茸海狗腎固本興陽丸 每盒五元
- ◎強種補腎壯陽至寶丸 每料十元 小半料五元
- ◎生精強腎補天丸 每料十元 小半料五元
- ◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料十元 小半料五元
- ◎參茸四鞭極品衛生丸 每料十元 小半料五元
- ◎參茸固本延壽重生丸 每料十元 半料五元
- ◎造血補氣滋腎肋肺丸 每盒五元 小盒二元五
- ◎桂附祛寒補火丸 每料十元 半料五元
- ◎雙料武漢大補丸 每盒五元
- ◎補腦金丹 每樽貳元
- ◎龜鹿二仙滋陰健腎丸 每盒三元 小盒一元五
- ◎經驗遺精必治丸 半料七元五毛 小半料四元
- ◎女界調經種子丸 每盒壹圓
- ◎兒科萬應救急散 每包五毫
- ◎瀏麻桂益理口瘡珍寶膏 每盒一元
- ◎神效立止肚痛丸 每樽五毫
- ◎仙方戒烟茶葉 每包二元五毛
- ◎建鹿茸滋陰止癆膏 每盒一元
- ◎萬應跌打丸 每個一元
- ◎四蛇合製祛風藥酒 [illegible]
- ◎風痰骨痛腫痛丸 每料十元 半料五元
- ◎萬應化痰止咳丸 每盒四毛
- ◎八寶光明眼藥 每樽一元五毛
- ◎立止牙痛藥散 每樽二毛五
- ◎奇效風濕藥水 每樽一元
- ◎應驗心氣痛藥散 每樽五毛
- ◎通治各種喉痛藥散 每樽一元五毛
- ◎水火刀傷生肌止痛膏 每盒一元
- ◎內消苦藥種痰丸 每樽壹圓

外治白濁射藥水 每樽一元

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal.

海波氏 七百二十一號

偵探小說

玉面狐狸（六十二）

（著者恭第）

有俊僕者、其變偉也、心知其故、頗爲不平、身厠其間、私相慰藉、謂少奶以羞花之貌、閉月之容、具絕世之聰明、諳古今之文史、苟欲從人、何之不可、是誠在我、固執奚爲、彼少眉薄倖王郎、誰憐謝女、負心元稹、莫問崔鶯、珠江風月之中、何人不堪買笑、香海鶯花之地、何處不可銷魂、始亂之而終棄之、既食之而復唾之、人之無良、我復何望、爲少奶計者、其舍之便、嗟夫、一心有棘、終風之暴奚堪、兩目無珠、苦雨之淒難忍、楓當璇閨寂寞、角枕罩寒、嚙被擁愁、搥床飲恨、妾之無告、天也何辜、將謂另尋佳婿、他山之借助何人、將謂重訪李郎、覆水之畸零似我、未免嘔心有血、泣淚無聲、閉口偷知、愁眉不展、而豈意雪中送炭、暗裡投珠、知心青衣、大有人在、多情白板、匪我思存、則喜出望外者、正賴此俊哥兒之溫存數語也、意以窮途之知己、遂爲而首之情郎、此亦夙因、無可爲諱、妾乃發舒伊鬱、抖擻精神、小草逢春、良苗遇雨、某日喬裝以待、無言出遊、香粉艷脂、濃妝靚飾、妾化身爲美男子、僕幻影爲小跟班、驀地銷魂、穿綠綾之半臂、臨風匿笑、扎紅線之鬆辮、彼謔我似京邸之像姑、我笑彼仿申江之小旦、雙雙攜手、悄出簾櫳、脉脉含情、暗窺窗隙、時則比鄰左右、闃其無人也、車兒馬兒、一鞭出發、向大道西之繁華市肆、而徜徉焉、不期驟映眼簾、金光璀璨之中、煌然有寶石店、乃纖手一指、喝令停車、僕則肩隨、妾則手挽、婷婷裊裊、我我卿卿、一入店門、翠相款接、一二三伙伴、極意承迎、彼以爲此光顧之貴人、定是豪華之公子、盡出其瑰瑋之品、稀罕之珍、其寶石有紅如柿、黃如栗、綠如菜、白如雪、黑如漆、藍如靛者、火色含芒、金光吐燄、妾如入五都之市、如游水晶之宮、如登赤霞之城、如履瓊瑤之室、姑問價訂値、略購一二事焉、買物甫終、回頭一顧、瞥見店門以外、有目灼灼似賊者、相偪而來、妾心搖搖如旌焉、倉皇欲遁矣、暗示眼色、警告青衣、以袖遮身、以巾掩口、翩然出肆、款然登車、幸而雨師大來、天公遣美、黑雲如墨、驟霧如煙、滂沱驟雨之中、妾與俊哥兒安然脫險矣、而追綆猶未已也、我左之、彼亦左之、我右之、彼亦右之、街尾而來、絕塵而跑、飛風逐電、冒雨衝雷、噫、此好身手之健兒者、西其裝、革其履、目光烱烱、體格昂昂、伊人也、胡爲乎來哉、迄今事後思之、殆卽大名鼎鼎之偵探羅凌也、蓋其時也、李華以失妻事起、報官追緝、偵騎四出、畫影圖形、賞格千員、尋蹤躡足、而妾也僕也、日在安樂窩中、銷金帳裏、懵然未之知也、然受此恐慌、經此一打擊、自是稍稍斂跡矣、少眉尤有戒心、亟思避地、某月某日、躕我爲濠鏡之遊、暫我以香江之耗、謂某報揭儂之私德、某署偵彼之案情、李華一日不除、羅凌一日不去、前驚鸞之鎩羽、即在目前、魍魎之分飛、佇看此日、彼欲乘虛以襲我、我當先發以制人、某有此心、卿其同意否乎、妾驟聆斯言、罔知所對、殺人之事、豈兒女子所實成、犯法之爲、非市井徒所敢試、在妾則含糊以對、在彼則徑情而行、以不義之財、求敢死之士、伏康莊之道、尋眶眦之讐、不意李華惡運臨頭、凶星照命、寃家路窄、驀地人歸、轟然一聲、火光迸裂、噫有兩字、血點紛飛、李華委臥於路旁、警差奔救於道左、昇之醫院、報之官廳、當其時、妾猶未之知也、少眉若吞若吐、無賴無聊、縱鷹犬以投林、吉凶未卜、放虎狼而出穴、生死烏知、迨至兒手歸來、倉皇復命、途人傳說、議論紛歧、妾一聞知、詳其多事、彼惟忿恨、誓不干休、翌日探得新聞、知李華雖受重傷、醫生力言無礙、蓋其傷在股、其碼出臂、初非致命之區、倘有還魂之藥、大抵早則十數日、遲則數星期、可保無虞、終當痊愈、少眉見一擊不中、張良之計已窮、一矢相加、齊桓之鈎未損、遂嗒然而若喪、恐後患之方長、妾復詬誶交加、譏其弄巧之反拙、彼亦憂疑莫釋、悔其孳作之無端、天下擊蛇而不死者、蛇將蘊毒以尋仇、天下殺虎而不殊者、虎將磨牙以報復、李華雖幼弱、然而蛇也、羅凌雖粗豪、然而虎也、一之爲甚、況合謀以擊我之死命者哉、其時上官責之愈急、偵探訪之愈確、苦主之朋友故舊、輔助之、慫恿之者、愈出而愈多、澳門之行、此其嚆矢、適少眉有支店在澳、有姻親在澳、輕車熟道、是夜啓程、月黑風淒、望汪洋而闃沸、星寒霧重、倚欄檻而傷神、不祟朝而鏡濠在望矣、

（仍未完）

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港過返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船過然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者新搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友欲旅附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船 西歷八月十八號到 九月一號開
江都亞船 西歷八月三十號到 九月十五號開
芝錦鵬船 西歷九月二號到 九月十八號開
蘭轉汝船 西歷九月十三號到 九月廿九號開
溫打路船 西歷十月十三號到 十月廿七號開
柯莽也船 西歷十月廿八號到 十一月十二號開
拿打莽頓船 西歷十一月八號到 十一月廿二號開
芝順大利船 西歷十一月廿六號到 十二月十一號開
（李佐）安拿皇后船 西歷十二月八號到 十二月廿三號開
委利市船 西歷元月八號到 [illegible]

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司 華人代理 林盛啟

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏腳蜈蚣金錢約各種滋補係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取號影仵咸友開張或認兄弟分枝別店目混珠買者不察受其愚騙特於前清註部註冊用烏腳蜈蚣地球商標爲記以諸尊光顧請認商標併察各丸氣味再者本號各色藥久已風行中外然乃從市上辦購近因百物騰貴市上各意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本起見特大集資本另開一所專獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊桂花白糯
少林寺傳授三蛇跌打仙
及上等諸色美

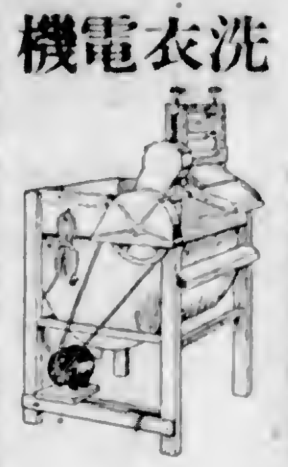
德安廣告

加料重醞
使各有益衛生凡力氣味與各廣遠近各埠發售以應客用本號貨眞味美請嘗試之本房在省城一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認

大埠泰興隆發售 專東省城

洗衣電機公司廣告

洗衣電機



THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製電機者兼代理九代製瓊氏洗衣機司故本公司於洗能明其一二蓋足機者原欲慳工慳猶其是故洗衣機瓊氏之洗機模宗之時亦可無失敗矣夫如是則洗衣不可少也不亦然賜函示知中西文司乃是製造家非出之機器比於別

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗 百一十元
六號 能洗 一百八十 六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣常滾矣發電之機可用一百一十號之常電

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啟

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本瓷器 絲髮骸枝枱椅古銅 首飾凡西人所用之物 羊毛氈結杉照像

本舖在大埠四十餘年素來今特辦選貨良價廉

誠新品西貨首各欲祈留心光顧

政史

增廣尙友錄統編銀九毛五仙 校正尙友錄銀五毛五仙 包公繪圖奇案五毫 國色天香四毫五 快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正 廿四史尙友錄銀七毫半 醒國魂民族銀一毫 列女全傳三毫五 商律章程二毛五
洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙 洋庄封神傳一元二毛五 商界要覽銀三毛五 交通必攜二毛五 明憲易知錄三毫

●信扎類

官情尺牘銀五毫 共和新尺銀五毛 曾文正家書銀五毫
增註秋水軒尺銀三毫五仙 國朝名人
共和國民普通尺銀二毫五 一見便明

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛 閨秀之秘密日記銀四毛 車中毒針銀二毫五 閨房秘密二毫五 三疑案銀一毫 婦孺信扎銀一毛 香艷尺銀二毫五 三百六十行尺五毫 寫信不求人銀二毫五仙正
洋庄中學生理學教科書銀一元 正音咀華學官話三毫五 七劍十三俠銀一元 地心行旅銀一毫 青樓影銀二毫 閨情尺銀二毫五 女子範本尺三毫 海上花月尺銀二毛 增廣合璧尺牘銀二毛五仙 名妓珠
高等小學中國史教科書銀七毫 毛筆習書帖每冊銀五仙 秘密電光艇三毫五 冰天漁樂銀二毫 合歡草銀二毫 陳文恭手扎三毛 蘇東坡尺銀三毛 名賢手扎銀二毫五 婦孺信扎材料銀一毛 洋庄通

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏 每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
- ●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸 每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
- ●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
- ●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
- ●治久流白濁丸 每料銀一十五元
- ●鹹疳拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
- ●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
- ●男女久患頭痛藥散 每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
- ●參茸龍涎香戒煙丸 每樽銀一元五
- ●遠年頑癬應驗藥膏 每盅銀一元
- ●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散 每服銀九元
- ●浸鹹疳消腫止痛藥散 每盒銀一元
- ●扯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
- ●初起白濁珍珠牛王膏散 每樽銀一元
- ●杜膏樓兒花柳毒傳染丸 每樽一元五毛
- ●化痰開竅能除百病丸 每樽一元
- ●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
- ●花柳梅毒珠珀丸 每樽銀五元
- ●皮菓拔毒丸 每樽銀二元
- ●瘰癧內消丸 每樽銀二元
- ●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
- ●治惡瘡瘡科膏藥 每張銀一元
- ●點眼去熱藥水 每樽銀一元
- ●治痧症出粒仔丸 每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
- ●治腳氣腫痛藥水 每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
- ●保腎補腎九龍丸 每樽銀一元
- ●點眼光明去翳散 每樽銀五元
- ●喉症外貼散 每樽銀二元
- ●跌打止痛丸 每個銀九毛
- ●擦瘡癬散 每樽銀一元
- ●三角風香油 每樽銀五毛
- ●擦紅瘡癬丸 每樽銀五毛
- ●婦科白帶至寶丸 每樽銀二元
- ●瘰疽內消至寶丸 每樽銀三元
- ●久年背瘡骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世 妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦稍同施功德大矣弟患瘧疾其苦不堪各處遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至三才先生處診視久蒙先生包理不一月而全愈矣而先生復有起死回生之功名不虛傳弟念此症幸遇良醫故存性命耳是以感銘既無以爲報敬登報章聊答碩恩於萬一矣

民國二年元月六號 寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫 再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也緣之胞弟忽一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚慌無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請 劉三才先生到診以定生死之期而 先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇 先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘 先生之存心濟世且傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寓邑上閣奧南村阮壽鐘暨弟鐘啟恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻東脇物不舉精已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服藥俾得弟早除其疾是以 先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全癒精神大增陽擧自然其應驗難盡述矣誓將肺腑之誠此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紐毛加拿大埠多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟誤患腿疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處病悉服疾根苗卽用良方以治無不着手成春皆病以失感 先生之大德無以爲報用登告白俾得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年桔月念五日 鄉弟許炳爾拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日而疔瘡口齋來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻若楚登科管下生疳方知前日所食西人之藥水數必將其毒伏之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生鬼德紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靑囊妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚 先生之德弟愧無以報酬表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日 弟鶴山李瑞芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身能全愈可見 先生之醫術高明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日 大埠祥機弟鄭深敬頌

談叢

張天師被逐回籍

正一眞人張天師、在前時名號尊崇、人皆敬仰、不圖日者又有遞解回籍、交地方官嚴加約束、可謂大奇、張氏至湖南省城、散佈傳單、妖言惑衆、吾未能悉其眞相如何、而警廳謂其煽惑人心、妨害治安、則其中必有怪怪奇奇、予人以口實者可想、前數年天師曾駕臨吾粵矣、其旅邸中諸神免參、龍王免朝、尙大書特書、虎頭牌懸諸門首、諸君尙能憶及、今日開明時代、猶作此狀、甯不令有識者齒冷、其中最奇者、則莫如賣土地城隍憑照、謂死後便有缺補、一紙告身、恒需數百金、誘惑愚民無算、妖言惑衆、大抵總不出此等括財手段、當此國事靡寧之際、而又散佈所謂傳單、則妨害治安數字、恐未足盡其弊矣、嚴加約束、尙算便宜了他、

金山發明公司廣告 正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上製閫劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈蘄之者足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20'S

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以著手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有未將股銀繳到者則本公司將來之權利與諸股東無涉即祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而有失公司章程內所載之優先股與普通股者雖紅利之分繳徵無差異如報有一股須繳足一股之銀即要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三 榮昌號 市卡咕 協隆號 保市
水路 姐化 恒昌 華盛頓 李聖壽 紐約
總代收股銀處 二埠 曾濟堂 余樂三

725 J ST. PO TAI CO. SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元 周達五百元 李信南五百元
余百迎一千元 林盛五百元 余進二百元
黃日昌一千元 陳勝五百元 譚二百元
張生財二千元 伍十衍一百元 鄺達二百元
陳盛一千元 集蘭堂一百元 黃光二百元
余榮一千元 余同福一百元 譚洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外小兒脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞拉彌打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚腦醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五液壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●真陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

大補心脾氣血丸

排膿揚枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●老年腸氣痛之立效

●愈疝頑木石之險惡

臨界偉人

新寧生埠　恭頌

[illegible]

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元

飛星剖度四季批評筆金八元

星盆八字逐年批評筆金四元

大批八字筆金三元

中批八字筆金二元

小批八字筆金五毛

象批星盆筆金二元

古格身財兩卦三元

占卜常卦銀五毛

擇日子每個五毛

另有正卑胆寄售價其相宜

（英國）明鏡臺

吹鑼金不銹埠

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

命評貴賤敢拉神峯

（明鏡臺星盤可理）

徐錫熙直白

金山正埠大光書林

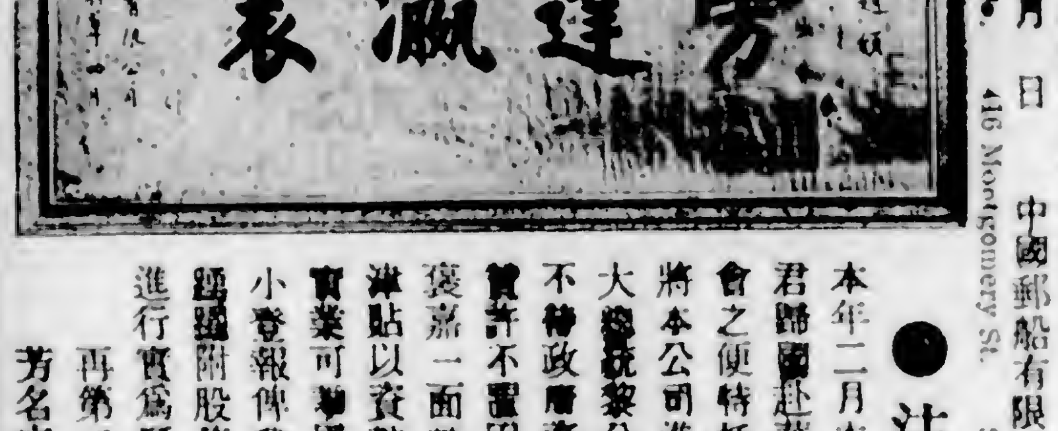
（本店各種書籍不齊備但價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木傢私宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱



●股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年內無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照價給還若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之船關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時預集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號華拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護　華美廹與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我旅胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃總理君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托其駐京滬代表將本公司進行計畫面陳大總統黎公以我旅美華僑不特政府資助能發展航業實業不重困窮頒匾額以褒嘉一面并飭交通部籌濟貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

卅餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

幸賴回生之恭頌

[illegible]

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

售名筆

十二號管中機吸鐵金光圖金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上

[illegible]

偵探　六毫

奪撬奇寃　三毫

橫英男偵探　銀四毫

青衣記　銀六毫五仙

寒桃值探　銀七毫

懺情記　銀五毫

專治感冒寒邪傷風鼻塞遍身傷急項暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸扯筋一切

[illegible]

原生 YUEN
…ton St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號開有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽及玻璃裝腐乳

廣東裕泉
…k, Ltd.
…Toi Sun,
China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海埠開張

[illegible]

麥超英

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Tuesday, September 18 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher

Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter

Vol. XXVI No. 203　PHONE CHINA 26

Published Daily, Except Sunday

◉報界公會報業商章

[illegible]

民國六年三月五日起行　金山報界公會啟

世界日報

本報電話差拿二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹個月八毫五仙壹季貳元叁毫　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹個月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金　算禮拜停派一無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲遞給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本日新聞紙第二十六年第二百零三號

（中華民國六年九月十八日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳八月初四日）

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元

五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五仙

箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張妠禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館論說

論臨時參議院之召集

（彥公）

今日南方偉人政客；斤斤與北方反對者；所持之論調；輒曰無立法機關之政府；是爲非法政府；故不肯承認之也；茲者政府已根據約法；決召集臨時參議院矣；是立法機關之成立；可企而待也；然持反對之說者；則又倡言召集臨時參議院；不足爲完全之立法機關；欲完全立法機關之實現；非恢復舊國會不可；一若故持是說；以與中央政府爲難；否則寧脫離中央政府之關係；此時局所以日趨於擾攘也；

吾人平心論事；舊國會萬無再行恢復之理；先就法律方面言之；則前黎大總統既已明令解散國會；既經解散之後；國會已不復存在；今年日本寺內內閣，曾一度解散國會；未聞各政黨要求恢復；蓋政府解散國會之作用；所以救政治之窮；訴曲直于國民；應爲法律之所認許也；況既以明令解散；而復行召集；尤爲萬國之所未聞乎；次就事實方面言之；舊國會之醒鬨，已著於全國；袁項城時代；一般無賴議員；恣意搗亂；議場之上；飛擲墨盒；遂兇毆人；已成慣技；招國人之厭惡；袁氏乘國民之厭惡也；而悍然解散之；袁氏倒後；復行召集一次；該議員等倘知悛悔；力矯前非；則應束身自愛；以國家爲重；袪除黨見；共謀國利民福，我國民庶幾能諒之；不謂一年以來；議訂憲法；空費時日；成立無期；議省制則、持黨見；莫肯互讓；不肖議員；竟爾逞狂兇毆犯刑事處分；乃至非聖無法；毆天黜孔；禁兒讀經；其狂謬亦已甚矣；此等議員；應投畀豺虎；投畀有北；以正其禍國殃民之罪；豈堪再行召集；以貽無窮之禍亂乎；故今日之偉人政客；仍主張恢復舊國會者；其立心誠不可問也；

要之共和立憲國家；立法機關；不能廢置；前黎總統既明令解散國會；解散之後；應從新召集；實爲正當辦法；惟今新召集；則選舉手續；非常繁重；玩愒時日；不能倉卒臧事；轉瞬又下屆選舉之期；是徒費光陰；適滋紛擾；今政府爲手續簡便起見；召集臨時參議院；以行立法事業；此誠不得已權宜之辦法也；今之論者；亦有主張就舊國會改組者；其大要在減少議員名額；定爲一院制；裁減議員各節；皆爲確切有見地之言；然此則關於立法機關上之根本問題；非規定於憲法不可；現憲法尚未產出；遽行改組；亦易招輿論之攻擊；故仍不如現政府之主張；召集臨時參議院；俾立法機關；早見成立；從速訂定憲法；以樹國家根本之大計；誠爲至善；今之持論反對者；正韓昌黎氏所謂設淫詞以助之攻；徒圖于私見而已；

緊要新聞

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謹慎南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針線新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍裙自置炎後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥膏藥丸正山內各種糕餅瓜子仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價格外平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號　二千一百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

●●本店正　自製參茸三鞭丸　海狗　發客

羊城方便醫院　醫生陳梅甫　內外方脈　精醫花柳跌打雜科

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳藥酒　萬應丸寄售每盒銀一元

許濟生　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新衛冲藥各鄉書信銀兩匯歸

[illegible]

●如欲代售藥酒西藥華源廣安泰道同源各號轉交快捷無悞此佈

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠泰

如意　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲究心選擇正正增城地道絲苗粘米上等宜粘米誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話當肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉通回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意凡爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月二厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余會揚　管理銀行事務兩人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開設在金山大埠都板街八百零五號

專辦油米熟烟伙食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本漆器

貴客留心光顧

[illegible]

鶯咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牟街角開張本銀行與鶯咕路畢家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君事友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡嚀寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身虛　每罐價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

歐洲大戰記

▲法國美領署被擊破壞 十七日美京電云、外部接駐法國登曲埠美領事摩利路來電、詳報九月七日、領署被德軍大砲轟中、全署破爛、幸無傷害人命、查摩氏生長法國、乃父亦曾任該埠領事云、

▲德荷改正鐘点 同日荷國暗士打尖電云、德荷兩國、于今年四月十五日、均改快一点鐘、使國民早起操作、至今早三点鐘、兩國皆將鐘點改正、與前無異、

▲奧人已厭戰禍 同日意京電云、接奧京電稱、奧國人民、因厭戰禍延長、近日迭起暴亂、聲明反對政府、與德國聯盟、致令奧國不能單獨媾和、現奧人對於德人、仇視日深、時與德軍官爲難、並力求教會、協助設法調和、以期早息戰禍、雖政府極力禁止、亦無甚效果、

▲俄軍復振 同日美京電云、駐美俄使接俄京來電、報稱在力架之俄軍、日前被德軍猛攻、遂棄守該港、退駐內地、近五日來、俄將軍亞力士夫、統領大軍、還攻德軍、將德軍逐退、進前七里、昨日所傳亞氏將軍被革、實屬不確、

▲意人熱心愛國之一斑 同日意京電云、意國人民、熱心愛國、輸財助餉、所在多有、於近四月內、以金器獻出政府爲助軍費之需者、共約一千磅有奇、其中古式金幣、及家傳首飾、佔居多數、政府將概用以鎔鑄新金幣云、

▲德相停戰之推測 同日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、有報館訪員、日前往見德相米哥利士、詢問此場戰事、已閱三年、歷時既久、殺人亦多、停止之期、究在何時、伊謂以我推測、今歲年底、戰禍必止、但最後勝利、屬於某軍、伊無言及、今年停戰之理由、亦未說出、

本埠新聞

中國藥酒已准入境

美國宣戰後、取締製酒業、禁止以穀類製酒、并禁止外國酒入境、華商由中國辦來之酒、被其影響、酒價一時暴漲、茲孫稅關接到美京來文、中國酒除五加皮、三蒸、糯米等酒不准入口外、其餘屬於藥酒類者二十餘種、均准照常入口、茲將其酒名照譯如下、

一 玫瑰露
二 三蛇藥酒
三 三蛇袪風酒
四 鹿茸三鞭酒
五 蔘茸虎骨酒
六 蛤蚧酒
七 龍鳳虎和泰酒
八 調六號蛤蚧煲腎酒
九 三蛇袪風濕藥酒
十 鹿茸三鞭酒
十一 滋補百歲藥酒
十二 虎骨木瓜酒
十三 蔘茸衛生藥酒
十四 四川園衛生酒
十五 鹿尾巴滋補藥酒
十六 鹿泰園滋補酒
十七 龍鳳蛤蚧酒
十八 家製毛鷄酒
十九 龍鳳虎蒸酒
廿 春露酒
廿一 虎骨藥酒
廿二 滋補藥酒
廿三 虎膠蔘酒

▲另有治病外施用不能飲者二種
一 馮了性藥酒
二 梁財信鉄打酒

以上各種、皆准入口、其稅則、不過一百分酒力者、每卡倫每元收稅銀一毫、過一百分酒力者、每卡倫每元收稅銀四毫、除上列各種外、其餘皆禁入口、

查驗出口貨物行李

本埠稅務司、昨奉美京政府來電、飭令自後凡貨物及行李出口、須由稅員查驗、方得准情、因今政府禁止金錢金類、及戰品出口、故須嚴行查察、稅務司奉到此電後、昨日經卽遵行、凡附船出口者、所攜行李、均須查驗、乃准下船、

船廠鐵工聯同挾制續誌

天寅鐵廠船塢工人、因要求加給工價不遂、昨日已實行停工挾制、幸無暴動發生、各工人罷工後、海軍處卽派兵士千餘名、看守該廠、入夜之時、附近該廠半里各酒肆、概令閉歇、以防兵士買醉、該廠所接造之船、共價值一百五十兆元、政府將來必出首干涉、以免阻礙造船工程、據法律家云、該廠今由政府管理、可將廠內合格當兵之工人、迫令操工、照軍人糧餉發給、每月給以三十元、若工人不從、可照軍法懲治、惟政府不欲操之過急、擬先勸各工人復業、如仍不從、乃以强力對付、

本埠與屋崙亞拉美打一帶船廠鐵廠、共約有工人二萬名、操作其間、昨早九點鐘、因東主不允加給工價、且不公認該黨、故相率執齊衣物、併辭工、由各廠魚貫而出、舉動文明、絕無滋擾、因各處船廠、既收歸國有、由政府派兵保護、故工人謹守秩序、不敢暴動、現各廠所造之船、共值銀一百五十兆元、

各工人停工之後、隨街遊行、何無警差站立之處、卽以石擲擊街車、有數處街車、管車人因避石隱匿、致令車不停機、碰傷工人數名、

國防會之通告

本埠國防會、以埠中美人、被選當兵、爲數不少、而係美外人之獲選者、多藉端規避、故特通告各商店、凡有店伴、選當兵役、須僱美人或土生、補充其缺、切勿以不願當兵之外國人、當此工作、致令國人固有之利權、竟被若輩攙奪、

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法務爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉號船 九月十三號到大埠 廿二號往香港
的瓜多船 十一月十一號到大埠 廿一號往香港

本公司辦事處在卡蚋寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人 陳伯豪 啓

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽回我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋面儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明搭本公司船紙方可 特此廣佈

[illegible]號 七月二十八號到 卅一號開 十月十八號到 廿一號開 十二月十三號到 廿三號開

中國郵船有限公司客務部謹啓

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客眷顧之心 并接濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

天元 麗生 天興 貞祥 天福 泰生 天成 麗興 仝启

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

●醫生通告

啓者本醫生鋪打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽東華醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒差拿六三四可也

醫館話筒差拿八零一 華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

意大利銀行 Bank of Italy

●華人付貯者注意 本銀行總行在金山大埠孟甘咩街與企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]
本堂識

祖傳五代 伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

專城西高美方便醫院四邑濟盛華醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳毒瘡心氣痛症

金山大埠花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

華人歡迎 加額交易
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爾地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

按揭緊急 兩日之
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

香港滙單 善能相助
電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知便欲寄港單者注意或因現欵未

求利週息四厘 亦係四厘三個月計
本行日前買受猛金街夾卡爾地街角之樓舊日華人叫做大夾萬鐵箱仔租賃價錢十分相宜今新建十一層樓上廉安設鐵箱約一百萬元近年囊華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此者本行華人什慈初君順爲佈告有心作實業者請與慈初商酌慈初寓福和公司及萃泰號兼理實枕

福和南京公司 金山正埠

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂結衫格四搭中象牙玉器金銀首飾檀

中日絲綢古玩雜貨俱全

香古銅葫蘆紅瓷燒各款茶壺西式茶具餐碟酸枝椅各款藤竹山盒籮笠瓷棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價錢格外相宜希爲留意

中國郵船公司租定新碼頭

中國郵船公司、現已賃定二十九號碼頭、爲該公司輪船停泊之所、十月二日差拿船抵埠、卽泊該碼頭、查該碼頭、于華人來往、甚爲利便、搭企李街車、轉山岑街街車、可直抵此處矣、

僑胞附船歸國注意

本埠中國郵船公司、接得三藩市稅務司來函、通告華人回國時查驗護照事、略謂、前托貴公司轉達華人、凡出口往遠東者、須將美京或中國領事發給之出口護照、到稅務司查驗蓋印、并於落船之日、稅關委員、在船上橋板查驗各情、料已照行、惟尚有一事、各搭客與其親屬、尤當留意者、稅務司長埃傳氏訓令、自後輪船開行之頃、凡搭客之親友送行者、祗准在碼頭握別、不准落船、蓋防阻碍稅員之辦事、與出境者受其混亂故也、爲此知照貴公司、如搭客到購船票時、請代告一切、使搭客咸知、以免臨事失誤可也、

街車工黨停工挾制三十一誌

本埠鐵廠船廠工人、共有二萬名、昨日上午停工後、卽有工人多名、分在各街、以石擲擊天乃秩公司之街車、並將管車新工毆打、警差極力彈壓、至下午點餘鐘、共拘獲暴徒三十二名、送官訊辦、查有新工九名、被毆傷甚重、均入醫院調治、警察長以工黨暴動日烈、特飭令警差、乘坐自由車、往來各街、嚴爲彈壓、該公司總理、原擬昨晚開復各路街車、迨見暴動風潮激烈、因而中止、今再與警察長商議、請其實力保護、如警差不能保衛、則請市長、轉請省督派兵保護、昨日希士街、有新工兩名、被工黨擄去、不知下落、

本埠議會、以街車公司、工黨挾制、致令各等街道、卡車停駛、于來往行人、阻碍良多、故昨晚特議定一例、准埠中載客自由車、由警察長管轄、并各車牌費、暫時免收、俾多車載客、以利行人、惟須美國土生、居住本埠、過六閱月之外、諳駛自由車、方准駕車載客云、

歷述德國潛艇之殘暴

美人付老士、曾充愛爾蘭領事、昨晚在本埠紀念賽會之演說堂、向衆演說、據稱德國施行潛艇政策、專在海面、爆擊商船、絕無人道、統計男女老幼、被潛艇爆擊、因而溺斃者、共有萬餘人、其慘劇殊難言狀、有商船亞布梳號、由西非洲駛往英國、於四月某日、行至北海、被德潛艇尾隨其後、直至夜間[illegible]點鐘、絕無警告、遽以魚雷、將該船爆沉、時當黑夜、婦孺[illegible]死者百餘人、殊深可惜、又有帆船數艘、瞥見潛艇追來、[illegible]處躲避、各人立在船面、任其爆死、其餘爆沉之船、尚不勝屈、皆是慘無人道之行爲、今晚不過略言遇害之[illegible]、以表其殘暴而已、

●魚[illegible]工人陸續回埠 各魚濕工人、近日已陸續回埠、本省[illegible]委員、特到魚濕公司、監察發給工人工金、凡賭博所欠、均不准扣除、惟欠[illegible]物之欵、乃准照扣、故工人今年[illegible]之工金、比前尤多、

●查煙拘人 昨有合衆國衙差、在都板街一三四六號、拘去華人一名、并在其身上搜獲片烟兩罐、控爲私運片烟入美案、候官審訊、又山多些埠、企李付倫街三二二三號、昨日亦被差拘去華人二名、搜獲片烟兩罐、

●衙案例誌 一號衙、亞允、强姦案、明日審、四號衙、黃轉、懶及帶炮兩案、暫放、並須離埠六月、乃能銷案、亞芳、亞勝、票案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

各處工廠紛紛挾制

十七日卜技利電云、本處靑路士杰製造飛船廠、共有工人四百二十五名、操作其間、今日各工人、以三藩市工廠紛紛停工、受此影響、而彼罷皆係工黨中人、擬於今晚半夜、亦一律罷工、以爲響應、惟東主則以該廠關係美國軍事、至爲重要、擬於停工之際、卽將該廠交由美政府辦理、俟將來由兵保護無事、乃再行接辦、

又砵崙電云、本埠附近之哥林比亞、及委林𧰼兩河岸之造船廠、爲數頗多、現停工挾制者、又有千餘人、所未罷工者、僅得船廠兩家、近日罷黨工人、及返自魚濕之人、紛到各廠、求工操作、惟東主均未敢允准云、

●兇案移衙候審 山多些西報云、十七歲華童胡槐、日前被差拘逮、指爲鎗傷何生之兇手、向禁童子衙、現由該衙解回巡捕署、控爲行兇案、候官審訊、

●火灾浩刼 柯利近省岑打埠西報云、本埠日前偶遭回祿、幾全埠被焚、祗餘板屋數間、未曾殃及、內一爲華人亞祿之屋、作爲天幸、距該華人之屋、昨有人棄置烟爐于地板、亦兆焚如、付之一炬、該華人係豢猪者、有猪多頭、値銀二百五十元、概被燒死、亦可謂浩刼矣、

●搜烟拘人 山多些西報云、本埠藥務委員、昨日帶差到結菜埠、附近某園圃、搜獲片烟値銀一千元、當時拘拿賣烟華人伍奕、另有華人高萬、與葉文兩名、因在該處、亦一併拘回本埠、禁監候審、

●拘票頭開 亞鉢𧰼打電云、本處警差、昨日到林肯街一二三二六號、及一二二二二號華店、拘去華人陳九顆成兩人、指爲開設票館案、每具保單一百五十元、保出候訊、

●礦工挾制無效 依李奈省士丙令咩路電云、本埠煤礦工人、約有八千餘名、日前停工挾制、冀助別黨、現知無效果、經於今日一律復業、

●板廠被火之可疑 委士屈電云、本處有一板廠、堆積板料甚多、今早三點鐘、不知緣何失愼、該板料忽然起火、延燒至上午十點鐘、始行救息、焚去板料五十兆尺有奇、板廠幾被殃及、現疑有歹人縱火所致、

●藉口種植求免當兵 梳力埠西報云、本埠有土生華人梁洪光、被選當兵、查驗身體、亦均合格、現希圖豁免、報稱有田十畝、大興種植、已歷九年、產出物品、每年獲利萬元有奇、其有裨益於美國、較于出服兵役、有過之無不及、惡頓埠某銀行總理、爲之具書證明、謂其遞年獲利、附貯銀行、有册可查、究竟能否豁免、現未發表、

●巡差斮空公欵自裁 山藹柯比士步埠電云、本處巡捕衙官律師、因彙收案犯罰欵、斮空六百金、被查數員核出、抱慚無地、飲鎗自裁、

●山多些禁酒例之將行 山多些電云、本埠禁酒例不久由公民投票取决、是否實行、因戒酒會人、繕備稟詞、擬請求當道、實行禁酒、所有酒肆、不准開設、惟餐館旅館及住家、購買成瓶之酒、則可准情、查公民署名稟內者、已有二千九百人云、

林牛女解疑

啓者弟林牛女新寧白石堡橋頭村人來美多年向以厨工爲業除列名二埠宏德堂外並無厠身各界堂份深恐以訛傳訛致起猜疑用卽登報表明衷曲俾衆僑胞共知庶免指鹿爲馬此佈

民國六年八月初四日 弟林牛女啓

陳柏出堂

弟陳柏字用榮新會天湖鄉人前曾列名本邑保安堂今因謀生維艱是以繳清堂費卽行脫退堂籍并親到和平會註冊以表淸白異日該堂遇有大小事務槪與弟無涉特登報及孤傳單佈告俾衆咸知

民國六年八月初二日 弟陳柏啓 十

會源號招人投充

大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意舖底架生貨物一應招人投充以銀多者得爲要擬底銀三百元如有親朋梓里如意投充者准于舊歷八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈

民國六年舊歷七月吉日 會源號股東謹啓

恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹發數言以鳴謝悃先生寓大埠賀生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番子可查賀生堂告白

十八 士作頓田泰源店新寧南坑黃文璇披露

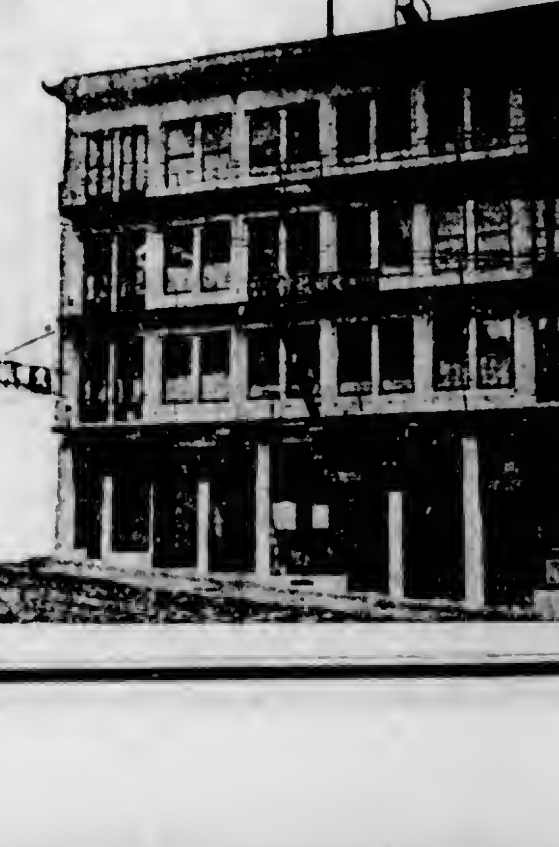
屋崙 黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A. Pekin 54

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖
各色美西熟烟京菓海味
醬料燭料炮竹各項什貨
俱全兼接理各客書信銀
兩香港永祥盛接辦週至
妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」 東昌啓

●香港滙單每百十二元七五

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設悉依西式房房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件電燈電話地方通氣所衛生浴所[illegible]
別[illegible]以便客人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

金山大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美西 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
接辦禮物 筵席
各款名茶 蜜餞糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃鱔 貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三號 七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告
本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一槪折半平沽特此布告仰祈惠顧 亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

眞氏 P. O. 916 G[illegible] San Franc[illegible]
[illegible]服法師日寄上藥期效回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信宮[illegible]明移眞氏收入便妥

良醫 [illegible]報章介紹調治[illegible]生者有所依[illegible] 新會陳伯昌 丙平鄒仲[illegible]披露

書庄 HAI PING [illegible] 744 Gr[illegible] San Franc[illegible]
仰望僑胞留心惠顧是荷 書價目錄函取卽付 不取分文 金山正埠太平洋書庄總理謹啓

股欵直寄來本行[illegible]股票附上不日[illegible]
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

醫生 [illegible] Ave. Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂材理男女內外全科外埠特星如有患病者未暇到門[illegible]

介紹 [illegible]

太平[illegible]UNG CO. [illegible]venue Cal.
本店開設美洲三藩市古[illegible]亞連拿門牌七百四十四號專辦中西文書籍各今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品[illegible]

●欲附股者注意 启者本銀行擬添集股本二十萬元擴[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾粑壯陽補腎藥[illegible]發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧爲盼
舖在[illegible]頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷
本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售
司事人 譚開悅 許昇南 駱仁翁謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

●●俄國又向日本借債

十七日東京電云、聞[illegible]政府、允肯以五百二十四兆元之鉅欵、借與俄[illegible]、專爲購械[illegible]用、惟俄國前在日本賒械不少、日[illegible]除[illegible]借欵扣去外、其餘由俄國發出借票、交與日本、以爲[illegible]購[illegible]械需云、

●●日本又派員來美

十七日東京電云、日本政府、現派下院議員一班、及財政委員一班、聯翩赴美、考查一切、

●●俄將何故自裁

十七日丹麥京電云、接俄京消息、內閣總理加連士技、以被革總司令哥尼羅夫、領兵作亂、罪大惡極、特派將軍亞力士夫、親率軍隊、前往勦辦、亞氏經將哥氏擒獲、遞解回京、並與加氏磋商辦法、惟聞亞氏今日用鎗自裁、至其究因何事、萌此短見、不得而知、

●●瑞典求美助以粮食

十七日美京電云、瑞典政府、因粮食缺乏、特派專員來美、求美廷准許瑞典在美購辦麥穀、運回本國、以濟民食、今日該專員入見外部長、會商一切、並謂今年瑞典麥稻歉收、比之去年少收三分之一、故更形飢荒、懇請接濟、惟美政府允否未定、查自歐戰起後、瑞典常暗助德國、若美國允助以瑞典粮食、則瑞典感美厚意、或不暗助德國、亦未可料、

●●與德絕交又多一國

十七日中美洲哥士打力架京電云、本國總統典尼哥、因查悉有等德人、串同前任總統簡沙李士、反對現政府、特下令拘拏德人、現已拘獲德人[illegible]名、並將居留本國之德人、概行扣留、以便查究、又正式宣佈、與德絕交、

●●潛艇爆擊美船之不確

十七日美京電云、[illegible]處一帶、日昨紛傳德國潛艇、在美國海面、以魚雷爆擊美船鴨比號、經該船發出無線電求救等語、美政府聞耗、立派專員、前往各處、查明此事、乃屬虛傳、

●●上議院對待軍人之優異

十七日美京電云、上院議員某、今日提出草案、凡國民被徵當兵者、以前所欠[illegible]債、自後若不能照期淸還、雖被債主控告、裁判官不得將其[illegible]業變賣抵填、須候戰事告竣、然後照期歸還、[illegible]軍人所買之屋地、按月交銀、今不能交者、則暫行停[illegible]、現在[illegible]營[illegible]業、別人亦不能接[illegible]、又軍人所買之生命保險、如不能[illegible]供、保險公司、不得遽行作廢、又軍人所有地業、[illegible]欵納稅者、政府亦不能收沒其地業、俟戰務了結、然後繳納、以示優異、

●●駐柯德使被調回國

十七日柯根廷京電、外部接駐德柯使電稱、接德外部來文、謂駐柯德使溫碌士卜、日前失言、開罪柯國、德政府深爲不安、特向柯廷道歉、并將溫使調遣回國、改派乞頓考臣、爲駐柯公使、現溫氏定於月之廿八日、附搭船歸國、

金山 廣益歸 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

順源興
SHUN YUEN HING & CO.
949 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單兩快捷妥當無悞[illegible]
舖在香港上環德輔道西門牌[illegible]號開張

廣發
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
專辦
K.F.
米
RICE
發行
中西什貨 各欵齊備
烟 糖 蘇杭 海味
檀山苗米 尤爲精美
貴客光顧 快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁甫寓
專辦正地道藥材
極品參茸[illegible]各色藥丸[illegible]
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利埠香港金絲麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港金絲麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港金絲麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港金絲麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貨商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
貴客光顧請註明取何項麵付來無悞
上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 香港製麵公司仝啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一千一百八十五號專製爽滑幼細蛋麵富麵通心粉桂花粉[illegible]
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加粗 廣東麵 每百磅一十一元正
加蛋 廣東富麵 每百磅一十二元正
特別 廣東桂花粉 每百磅九元正
各欵 廣東蛋麵 每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本廠所製之上等衞生蛋麵久蒙各界所賞識惟多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閙口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞
其裝箱有五十磅有三十磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率 有一磅
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
零沽至少五元
廣正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
金山正埠共和麵廠啓

金山 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫肚痛　○美國智[illegible]謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加[illegible]鄭敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市[illegible]廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技
張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

ᘏᘏᘏ醫花柳數日全愈
[illegible]
民國五年八月十一號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●四邑盜風之猖獗

▲特別訪函

（新會）古兜山著匪梁新等、昨率黨往台屬下村洗刧、擄截既畢、復擄去少婦黃氏一口、及男童李諒等三名、後查該氏家非富有、衆匪將其觧往江門、匪首梁新見其貌美、欲据爲己有、匪黨不允、梁新遂拔手鎗、向衆轟擊、各匪齊起還鎗、梁新應聲倒斃、翌日破曉、各匪同駕小舟、將該氏載往江門、至北街口、登岸上軍隊察覺、舉鎗喝伊埋岸、匪等知事不諧、將艇駛往對岸、乘機逃去、軍隊將艇捕獲、并將李氏起回、訊悉前情、藉知小童李諒等尚未取贖、經已拔隊前往圍捕云、

▲又古兜山土匪、邇因澳門有人供給軍械、由股匪首領梁股等、招集敗殘、聲勢復振、頃聞香屬軍隊、現據探報、以該黨假借保龍團名義、號召綠林四出刧擄、斗門乾務一帶、首當其衝、新會台山等屬、均蒙影响、非協同勦辦、難奏厥功、昨特電由當道、請飭台新兩屬防軍、協同堵截、並派報捷兵艦前往、以便調遣云、

（開平）赤坎關姓石子崗村、六月廿五晚被匪刧掠財物無算、擄去鄉人十名、又沙塘方姓沙田里、亦於是晚被匪刧掠一空、擄去方守田及其媳、暨婦多名云、

▲又駐開平統領周之貞飛稟盜風猖獗日甚、百合墟一隅、聚匪數百、圍攻營地、劇戰竟日、始將匪黨擊退、兵單力分、勢難持久、乞撥大隊協勦云、

（恩平）恩平知事謝士珍、現以該屬匪風猖獗、昨特親自來省面陳當道、并請派兵及領鎗枝、正擬回縣、旋據該屬保衛團局紳等、以匪勢益張、縣中無主、迭電省憲催令謝知事迅即回署、惟該知事以無軍隊護送、未敢遄行、當經省憲派令警衛軍一營、並撥無烟鎗一百桿、子彈二十箱、着該軍一概護送回縣云、

●●●朱慶瀾親邀唐紹儀來省

唐紹儀由滬回籍後、久未來省、迭經當道及國會議員前往迎迓啓行、尙無確期、朱省長以目前籌畫西南大計、一切進行、均待唐氏磋商解决、特於昨十號乘坐兵艦親往香山唐家灣、邀其來省、聞唐氏已允日間抵省、共策進行、故朱省長翌早即先行乘輪返省、已於昨十一號午抵署矣、

●●●陳督軍對付孫文之計畫

省城訪函云、自李烈鈞抵省以來、云爲動作、陳督於表面上似甚贊同、而內容則極端反對、李氏調滇軍一營來省、陳督則立調桂軍一營以監督之、李氏每以滇軍出發之事、慮與陳督磋商、陳督亦貌爲深表同情、惟不曰須俟陸使來省乃决、則曰須稟承幹帥方行、故李氏雖狡、亦莫奈伊何也、距孫文條[illegible]由滬返粵、並在滬運動一部分之海軍獨立、招致失職之國會議員借來、設立政府、反對中央、陳督雖仍日以贊成二字敷衍之、然知事機已迫、敷衍不來、遂决定計畫、八月十三號、託言赴桂面請陸使東下、以解

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
[illegible]

仙方參茸戒烟[illegible]每両三元
[illegible]

▲●妙藥神奇 靈丹續命
啓者弟有一堂姪[illegible]
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
[illegible]

有花柳疾問此良醫
[illegible]

●●良醫良相 再生之德
[illegible]

●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月[illegible]
GALILEE & CO. 277 8th ST. OAKLAND CAL.
新東洋 Kaisha Building [illegible] F., Cal.
啓者本公司派等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]天洋丸 地洋丸 春洋丸
司事人胡蓮[illegible]方富賦同啓
店付回百合墟廣發號胡鍊和安交伕[illegible]
時氣[illegible]回一牛
號 Ye M Dick Canton
中華民國六年三月吉日
[illegible]理人余庚和[illegible]
●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

鏡湖藥局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告

本局醫生　陳贊生　瑞田氏

男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料廿元　半料十元

補身壯顏益髓丸　全料二十元　半料十元

龜膠鹿羓固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二元五

實至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　斷痔膏　久流虛弱丸　斷痔膏

●恭頌良醫

宣南染花柳症遍身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳瘦毒丸一料立卽全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉萬香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

中國新聞

●●●中國之軍事問題

中國軍事問題、內容最複雜、亦最危急、尤多研究價值、自來養兵、所以對外、獨吾國專一對內、陸軍部直轄軍隊、歲費居全國額支百分之三十五、而各省獨立師旅、尙不與焉、某名流前曾獻議、既不足以資國防、莫若全行裁去、綏輯地方、責諸警察、騰出餉項、辦理實業、國家不患無自強之日、言雖過激、而事非必不可行、段合肥亦知兵不足恃、去冬故有改編警備之舉、無如結果各省僅僅攸放處長、成立機關、不空添一重靡費、大半出於地方自籌、致巧立無數捐欵名目、加增人民一重負担而已、所屬陸軍、固無一兵一卒見裁也、非但不能裁兌、并欲調動而不可、中央倘指調某處軍隊一部分、必先與其地之該管督軍、接洽而又接洽、否則竟可抗不受命、如此次馬廠誓師、近畿所駐六師旅皆號稱北洋直系、宜若指揮如意、無所用其協商、乃於曹於李、猶必老段冒險親至、躬下說詞、於張（懷芝）於倪、更須分遣親信專員携帶條件代往、許以特別之報酬、結定双方之契約、而後態度始明通電有効、總司令之標識乃敢在律懸出、迨廊房告捷、會師北上、京城旦夕可復；勝算已可操劵、軍事上預定策畧、卽以盡數遣散定武一軍改編步軍統領全部、爲其主要辦法、至對於各省善後、以爲祇須撤換二三督軍、以授有功、便足了事、按此番李長泰靳雲鵬飽賞廁范國璋皆在首功之列、非各酬以督軍一席、不能認爲條件上之履行、）蓋張勳所統之辮兵、江朝宗所轄之提兵、向爲全國軍界中莫大汚點、段生平引爲奇辱者也、幸遇可乘機會、得將辮兵拔除、則江軍之畧形怪狀；豈容再使存在之理、故總司令部原議、任段芝貴爲衛戍總督、收提軍與模範團合編衛戍一師、且必成軍後、老段乃始入京、不料此消息傳來、提標兵丁、大半旗籍、其官佐爲保守飯碗主義、依然師其故技、散布流言、搖動軍心、激成極大暗潮、幾致擾亂秩序、（按步軍統領舊規、悉仍九門提督舊制、故江宇丞對其部下、至今尙自呼本軍門、從民國二年起、屢次下令改組、卒以阻力橫生而止）小段聞報、亟遁入六國飯店、不復從事着手、於是軍事計畫上、所謂結束問題、奚嘗根本打消、遷延至於今日、不但結束無期、方謀發展之不暇、日來老段召集高級軍官、迭開緊急會議、往往夜半始休、內容十分守祕、記者現從各方面、切實刺探、乃知當局應付南方、決用武力、雖靡餉勞師、亦所不計、除閩浙鄂贛四省、由河間主持、不再遙制外、此間規定方畧、約分三路進行、第一路、兩粵、業經梁啓超遣代表前往、與陸榮廷接洽妥協、責成陳炳焜譚浩明；以全力分任征討、務使民黨無立足地、惟廣東省長朱慶瀾、接近民黨、維其所部警衛軍六十營、已爲陳暫裁去三分之二、餘亦借飛嚴名義、改歸督署節制、然留朱在東、究不可靠、故明令與劉對調、實則迫其自辭、現在民黨首領、已紛紛退出、被動之海軍、亦將自拔來歸、是此一路、在政府視之、固已安然無慮矣、第二路、四川、初命吳光新督蜀、卽帶所部前往、旋吳以餉械缺乏、運道艱阻爲辭、其實覬覦湘督已久、該省下級軍官多被收買、譚氏地位、危如朝露、近日已兩電托病乞休、正可及時取代、其志故不在川、老段未明此意、遽令來京面議、吳抵京後、上一密摺、大致謂川省土客軍隊、固積不相容、卽滇黔行動、亦不甚一致、只須聽其自相殘殺、互相吞併、待至力竭而後取之、則事半功倍、全川卽底於平矣、政府初以此計緩不濟急、得徐樹錚引伸其義、認爲陰謀家偉大策畧、遂蒙採用、此周道剛暫代督軍之命所由來也、詎料此令甫下、而岑唐抵渝戴戡被炸之警報迭至、則情勢大異、較前又逼緊一步、梁湯諸君、亟欲爲黃戴報仇、不得不驅北洋子弟、入殘破不完之川境、爲彼輩一致其死力、因舉最初平川計畫、重付軍事會議、昨晚僅于十五分鐘內、完全通過、仍以吳光新爲總司令、加入范國璋副之、先命吳率所部一師、由湖北之宜昌、向重慶進發、寶金如率所部一旅、由陝南向川北進發、再令范國璋率所部一師、（現駐保定）由京漢鐵路轉宜昌而之重慶、爲吳後援、吳已奉命回湘、作速籌備出征、留范在京、承領餉項支配軍火、并與陸軍參謀兩部、會訂沿途設立兵站規則、一俟諸事完備、卽行開拔、並用明令發表、此路名爲平川、實在制滇、宜政府之特別注重也、第三路、綏遠、係防辮兵與蒙匪結合、變成一種流寇、兼慮爲民黨利用、轉致勦撫兩窮于術、良以徐州兵變後、政府責令張文生白寶山負完全責任、乃覆電到來、竟稱不能以武力制服其部下、是其跋扈情形、已可於言外逆覩、（按張白最近態度、確不明瞭、半由長江巡閱使一缺、抱有觖望使然、半由中央威信、此時未能及遠所致）故段閱竟、非常震怒、立派張敬堯督辦四省交界勦匪事、更簡陳光遠繼任綏遠都統、一以預杜魯省遣散辮兵、勾結晉北蒙匪之患、一以鎭壓王丕煥新招一旅、反抗中央之舉、陳因綏遠軍隊、惟有炮步兩旅、騎兵一團、若必四出追剿、兵力尙嫌單薄、非得十二師全師帶去、不敢貿然担任、爭辯再三、段已許之、一星期內、必當就道、此路只要不存姑息、尙屬容易見功也、所難者、湘鄂之交、現少得力軍隊一大枝、政府日夜籌畫、正苦無從抽調、聞將以駐陝西漢中之陸軍第二十混成旅開赴岳州填紮、作爲游擊之師、俾吳可免後顧之憂、此說尙在計議中、一時未能徵實、卽吳發出之後、地利上、習慣上、能否均操勝算、毫無阻力；亦屬不可知之數、惟政府與民黨、既雙方表示決心、各以眞力量相角逐、則戰事必非三兩月可了、人民損失猶後也、正恐外債將累進而轟爲烈矣、愚近與吾友指迷君談兵、縱論其最後之結果、指迷之言曰、現在養兵之費、連獨立軍隊并計、歲需不下兩千萬、將來只須外債額數、一經超過軍費、外人卽將出而干涉、勒令裁兵節餉、以資保息、彼時擁兵者、惟有唯唯從命、雖至全國不留一兵、而亦無不可辦到者、嗚呼、其言最足痛心、而其事或竟明驗也、故附筆及之、願當局速加猛省焉可、

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛
孫子十家註銀八毛　少林拳術二毛五　兵式[illegible]五毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀七毛
電報新聞日俄戰局地圖五毫　最新漢譯　洲全圖銀五毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙
花柳病預防法四毫　胎內教育銀三毛　胎產[illegible]要銀一元

湖州陳象九猴毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鐵胡開文羊毛文苑清煇二毫五　猴毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀一毫五　吟詠梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

第一新製康強機器

●●●自製神效藥丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫郵費在內

旅行箴兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此箴紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲奧新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

金山大埠　廖景山　花柳搜毒丸

立刻見功　風濕藥酒　每樽二元五

LEW NGING SHING　957 Grant Ave.　San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠　正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備暨日辦唐山油糖茶米美酉熟煙有功牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸秩海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉爾寬省等處之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可照出入檢查之煩倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於飯食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌有七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也　山打斐鐵路公司啓

張郁祖傳內外方脈

●包醫癩瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

金山正埠　祥棧廣告

CHONG JAN CO.　930 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

增訂華英廚書四完　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑歧山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑歧山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑歧山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一
鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索卽奉

金山大埠　逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

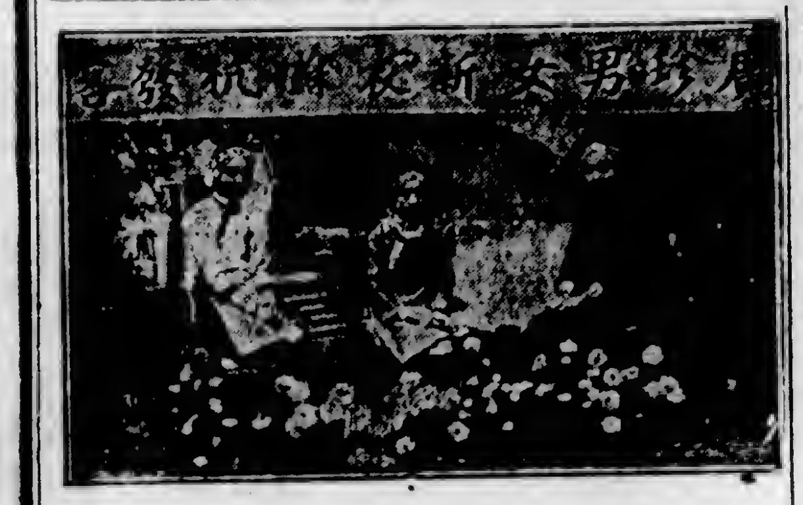
啓者本號在大埠都板街九百五十七號開張專辦正頭中國綢緞時欵新衣磁器什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

君者第代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧所修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠昃臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]什物[illegible]貨俱齊[illegible]價廉平以[illegible]留心是荷[illegible]民國新欵鞋[illegible]出賣[illegible]

●本報新到各種艷情新小說

（市卡）生源號（咕）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙煲京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館客商雜貨西人大小舖號俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海瑞芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西廓鐵口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　扯氣丸　每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠鐵例官所阻故本公司將案在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准倘實時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以後例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲　代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話篇差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加省寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰卽到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼　廣東樓啓

Canton Cafe.　Amador, Cal.

本報辦到最新書籍　書籍出門不得回換

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）
布套古今說海十二册價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好詞四冊一元二毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚册銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毛
太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫九仙
拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞餘四毫五
偵探肚饑之王五毛五　電感銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
秘楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零五仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫
金瓶梅銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕三毫五仙
帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　關中劍六毛　毒藥樽四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆三毫五
脂粉議員六毛　妬之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書歸興詩銀一毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀一毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩一毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀一毫
顏魯公書告身銀二毛

●醫學衛生

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀二元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛、雷公泡製藥性賦解銀三毛
全體闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册二元三五　同音字彙二毛五
洋庄英華音韻字典集成全册六元七五　華英合璧銀四毛
洋庄英華新字典全册一元七毫五　英語易通銀七毛五仙
洋庄英華日用字典一大册銀五元　改正字彙銀二毛五仙
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五仙
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五毛
洋庄英華字典全册銀一元五　初級英文範本銀二毫五仙
鄺其照應酬寶笈一元七毛五　英學作文教科銀二毫五仙
鄺其照英語二集一元七毫五　唐庄華英字典全册銀六毫
洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙
洋庄華英會解彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經一元
華英四書每套銀二元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

●算學類

初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增刪算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀二毛

●文房用品

各省九彩勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

洋庄中學地質學教科銀一元　高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫　小學萬國地理新編銀二毛
[illegible]化學教科[illegible]四毛　蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影

脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 小樽五元 服法如何

半料十元 每兩二元 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立治疳疔魚口白濁丸 每合六元 ●遠年爛脚內服消毒丸 每合五元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元 ●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元 ●花柳疳毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

決大計、實則赴桂與陸使籌商對付孫文等、在粵設立政府、及種種意外行爲、聞與陸使妥商、先聯合福建李厚基、瓊島龍濟光、作出發之準備、若孫等在粵不設立政府則已、如其然也、刻卽率兵來粵、聲罪致討、以表其擁護中央政府之心、故孫氏若不知難而退、則吾粵兵禍、或不能免矣、

●●●陳炯明辭公署親軍司令

公署親軍司令、以陳炯明担任一說、昨據政界喧傳、均稱已成事實、惟孫文以其洞悉粵情、每次軍事會議、必與陳詳加討論、一切計畫、待決孔殷、省長公署親軍司令一職、決難就任、經已迭電告辭云、

●●●麻雀牌捐亦擬招商承辦

籌餉局現以軍精待支萬急、苟有可籌之欵、無論鉅細、自當設法搜羅、以裕收入而濟眉急、擬卽實行開辦麻雀牌捐、以省佛陳龍潮汕爲試辦區域、聞昨已由煬會辦介紹商人陳瑞年承辦、惟須俟鄭會辦回省議妥後、方能發表、頃已電促鄭氏速回核議云、

●●●陸使咯血舊疾復發之傳聞

兩廣巡閱使陸榮廷、因患脚痛、在籍調理、多日未愈、迭經孫章諸要人函電催迫東下、迄未成行、近聞陸氏脚痛稍愈、擬卽東來、惟日來偶患感冒、政躬畏熱惡寒、且咯血舊症相繼發生、陸氏東下之期、刻下尚難預料云、

●●●張開儒電告滇軍譁變情形

韶州鎮守使張開儒電稱、據李鳳歧馳報、該團三營小隊譁變、分向連陽潰逃、經立派團副莫樹棠率該隊長分投追截、獲叛兵多名、收拾餘衆、地方秩序如常、營軍處所、已派梁副官勗馳往查勘具報云、

●●●張鳴岐定期離港赴滬

張鳴岐原定九號離港赴滬、是日以應酬匆劇、致未果行、致省中赴港送行之官僚如丁鄧等各要人、紛紛回省、昨又得滬電、確定十二月成行、各要人昨多聯翩出港赶赴祖餞云、

●●●韶關滇軍現不來省

滇軍師長張開儒、昨撥拔隊來省、請命出發、經將粵漢車輛留駐韶關、預備運載、惟至昨早、已將留韶車輛、一律交還車務處、仍作各車、並傳令各營、照舊駐防、無庸開差來省、又聞陸巡閱使衛隊兩營、昨由肇慶抵韶後、分往源潭英德兩地駐紮、以鎮攝滇軍云、

●●●究罰售賣戒烟葯品店

市上所售之戒烟藥品、有無攙襍嗎啡、前經警廳將各種品物編列號數、發交廣東醫院分別化驗在案、現該院長呈覆、以其中純潔者固多、而攙入襍質者亦復不少、若不嚴行禁止、流害滋多、特請飭區卽將林治平、人和棠、靈芝園、上海大葯房、忠厚堂、鄒家園、桐春閣、等號店東或司事、查傳送廳、分別究罰、以儆效尤云、

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫時 陳瑞生 陳趙卓山

同胞注意 本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有驗名醫生在局候診男婦內外全科 [illegible]

◎兩儀烯造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎蛤蚧參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 洋醫必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救消紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

◎消毒解癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

●●參茸龍涎吞戒烟丸 每罇一元 戒烟茶葉 每兩一二元 [illegible]

◎參茸海狗培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷疲軟海狗大丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎[illegible] 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

Bok Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水 每罇銀一元 [illegible]

◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿 [illegible]

●華廳功效壓全球 [illegible]

●用藥精良百病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢卸毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合曾奇功 [illegible]

● [illegible]

本華自

報打來

文憑

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元

十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五

十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾 四元五毛

十二號管下活吸金咀 二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾 二七毛五

十二號管中機吸金咀 二元五毫

十二號管上手轉活吸伸縮金咀 三元

示知定必從速付上銀金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

隆 廣告 金山大埠代理人集貴堂 鄧政棠 鄧開巨 鄧清穩 和昌隆 新廣盛

司 Toyo Western 625 Mark 是春 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社代理華人曾光啟

●各種文房用品無不齊備

本報各種書籍 名妓爭風銀二毫五 紅礁書集銀七毫五 車中秘密銀五毫 九美奪夫銀二毫 [illegible]刺客銀三毫 慾海銀四毛 白巾人四毫五

○●○二千磅洋參○●○ ○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參從廉發賣俾 貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證確鑿鑿也

惟此帮參覔利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.

373 Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售「甲、乙、丙、丁、戊、巳、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name

Street

City

美洲金山正埠 中美大藥房 總發行處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元

小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣[illegible]強體質[illegible]全心力充足神氣爽[illegible]後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以補液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救身命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之下寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斵喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺燥有壞咳嗽氣喘急痰哮喀咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贅述 每拚銀四元 另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要 每部銀二元 郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●美利中西醫局 [illegible]

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱[illegible]力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍痛各種脚病[illegible]其效如有以上各症早食此藥可保無[illegible]之憂[illegible]一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚病者不妨一試

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體強壯若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水極水火交攻而[illegible]百病皆生推其致病之原[illegible]或由先天之不足或因早婚而破損或由花酒過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶減少作事易倦腰脚痛頭痛陽具軟弱[illegible]常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭暈[illegible]面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症[illegible]以上各症急宜[illegible]延至病症日重[illegible]本局[illegible]特[illegible]經驗[illegible]藥製錬爲丸藥性和平功效[illegible]無論男婦老少均宜食用有病食之其病若失無病食之補腎益智[illegible]延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

◆主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精[illegible]不固見色則洩或[illegible]陽物萎[illegible]見陰不舉舉而不堅

一治精[illegible]記憶之力作事[illegible]頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身[illegible]四肢無力夜多小便

一治婦[illegible]經水不調子宮寒冷乳[illegible]浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來[illegible]全球各埠[illegible]

（意）貴諸[illegible]須香千百計欲保[illegible]之幸福速食此丸

興利藥房[illegible]生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病消除

興利大藥房先生臺鑒敬啓者弟日前[illegible]之治脚聖藥丸二元五毛[illegible]先生付來安收弟亦照此服之[illegible]是以弟按照分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來消[illegible]丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

曹統新 內外方脉

包醫跌打 砲碼刀傷 積筋駁骨 白濁疝巢 鹹瘡疔毒 瘰疽流注

蛇尾血毒 消脫痰瀝 双單鵝喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠松臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經[illegible]醫用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得藥到痛止腫消接骨付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回[illegible]登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積疾幸消除

弟于二十年前行[illegible]墜下[illegible]受傷當時去瘀未清日久積成積塊[illegible]作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫[illegible]無見效今幸友人指引[illegible]曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓嗎市委埠會邑[illegible]人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾受時戰慄感冒風寒漸得入裏日益沉重至六月六日臥床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太[illegible]後可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩[illegible]以爲報特[illegible]數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脛皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪新時欲請西醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愈後復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症[illegible]其病而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛蘇難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連㕍紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在巢欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截當時頭痛從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實手腕間痛不可忍[illegible]曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨過數日藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

[illegible]

健腎將軍

海波氏製 參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 功效異常

每料二十元半料銀十元
小半料五元半小料仈元

五鞭爲主 參茸作臣
崇治腎虧 功莫比倫
陰陽兩補 氣血調勻
強健體魄 液竭生新
腰痛膝軟 取效如神
填精益髓 最能補身
若係陽萎 服後郎振
色傷痨病 藥到回春
此丸出世 瘉無數人
非同凡品 的是奇珍
聊中寓言 告我鄉親
腎虧求治 知所問津

補身培元種子延年調補毛髮[illegible]

◉生死人而肉白骨

[illegible]

民國五年三月一號
見証人 劉參 伍松盛 陳文通 陳文浩 孫焯中 陳明贊等三十餘人同啟
寓大埠鴨扳街八百三十八號新樓四層七十三號房弟陳智悲頌

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chi 721 Clay St. San Francisco Cal.

偵探小說

玉面狐狸（第六十四）

（[illegible]）

少眉囑妾曰、此行避人耳目、酒樓客店、兩非所宜；我有中表之親、卿亦姊妹之稱、相將至彼、聊作勾留、此間地近南環、天然風景、窗臨大海、書裏湖山、吾將效高柔之玩賞妻、范蠡之載西子、此間樂不思蜀也、妾乃漫然應之、自是馬交石之奇觀、荷蘭園之勝概、康公廟之商市、福隆街之女閭、以遨以遊、不舍晝夜、且行且止、大好風光、彼少眉者、豈視妾如度蜜月之新婚、結旋行之佳耦哉、膠漆之投、已非昔比、水乳之契、逈異前塵、特以避地潛蹤、合謀設策、斯不得不强爲歡笑、略予温存耳、豈知螳螂在前、黃雀在後、香巢未穩、偵騎隨來、某日澳門支店、有喬作老叟、以刺探少眉之行藏者、某夜南環水濱、有約作小斯、以窺探吾人之舉動者、甚且番攤之塲、銀牌之館、妾方出而彼入；彼未至而妾行、噫嘻險矣、計自輪船動身之日、卽爲包探屬目之時、其所以遲遲未卽下手者、以妾多布疑兵、高張僞幟、使彼識而不識、歧之又歧、知其一、而不知其復有一、向其他、而不知其更有他也、就中館于慰儂、則爲妾之東道主、昵于尹鉦之、則爲妾之莫逆交、彼羅凌固竊竊疑之、頻頻緝之、固費無量之手續、耗幾許之光陰者、以故濠鏡之行、神出鬼沒、香江之案、響滅音沉、如是者又經數月矣、佛氏之說、凡有果、必有因、聖人之言；欲知來、當知往、華林之無相大師者、種前因於綺歲、徵旣往於雛齡、舊事重提、有明日黃花之感；情根未拔、動斜陽芳草之思、某日踽踽獨行、婷婷且止、瀕海西望、經某氏之名園、向樹南行、認誰家之金屋、曾有西裝革履、翔步昂首、風度翩然；顏容沃若者、則卽當年總角之好之無相大師也、山水相逢、渾疑隔世、天涯重遇、道是神仙、於是掃石清談、披茵靜對、滿腔情淚、一點芳心、問花木之禪房、杳思往事、記菩提之精舍、長憶當年、彼笑謂妾曰、往者僕居蘭若、其墨水觀音、卿所寫也、其金碧長幡、卿所綉也、荷厭玉磬、卿所拂拭而供奉也、卿尚記之乎、儂亦笑謂彼曰、爾時妾處香閨、其桃紅毡毯、君所貽也、其藍綠窗紗、君所製也、口脂面粉、君所貢獻而留遺也、君誠多事矣；今者改沙彌之面目、蓄塵世之鳥絲、着外界之衣裳、扮商家之面目、君之年齒漸增矣、君之丰神如故也、天乎此別、逝者如斯、一日奇逢、三生有幸；乃私叩其住址、而密約以往來、佛印本前度劉郎；蘇小妹何須迴避、懷義本徵時宿契、嫵媚娘聊以自娛、少眉自謂精乖、淫人妻女、而不知人淫彼之妻女、甲而乙、乙而丙、彼昏不知、尚以爲獨得之秘、禁臠之肉也、報應若此、不其愚哉、俄而官事稍解、旅行罷歸、日月不居、人事代謝、妾獨居閒處、以耳爲目、聞尹氏以地窖誘羅凌、而至於入獄；聞尹氏以重金買放彪、而至於拳供、聞慰儂以懸妾之故、思之不得、而至於瘋癲、至於居留病院、聞李華以恨妾之深、捕之不能、而至於反噬、至於橫羅非辜、凡此百端、罪歸一個、何也、少眉其魁首也、妾其脅從也、妾亦嘗入獄以探尹鉦之、妾亦嘗挺身而晤羅包探、妾亦嘗假名託氏、以重金延請律師、爲尹氏伸辯、爲尹氏外援、迨夫尹氏出牢、李華入獄、少眉與妾、更出其通神之辣手、毒死敗彪于囹圄、以滅其口、以實其事、自謂天羅地網、擺佈陰森、鬼斧神工、變幻淨盡、今而後李華羅凌；莫余毒也已、少眉有素識之某商者、外界人也、少眉利用之、以爲藏匿逋逃之窟宅、卽某街某號者是也、少眉識其人、妾又識其　；妻本通我國語言熱心辦學、彼女學界也、儂亦女學界也、針芥相投；意氣相得、輒有來往、便託腹心、然每落日停車；深宵拾級、倉皇顧影、左右迴翔、則有年過五十之乞丐婆、縫補婦、尾隨而至、躡足而來、若有心；若無心、妾每疑之、少眉不覺也、最後上省之前一夜、主於其家、妾意婢嫗下人、必有洩言二人之機密、於彼乞丐縫補之老嫗者、此爲今日破案之一大總因、曉夫、妾何爲而上省哉、先是荳蔻含胎、三月花開之候、丁香結子、五更風暖之辰、豈玉燕之投懷、嬌羞似我、豈金鶯之入夢、輾轉依人、況夫相逼而來者、更有羅凌之入地昇天、圖形畫影、必求我蹤之到案、以解李華之覆盆、消息遙傳、風聲愈緊、故思覓燕子携雛之地、伏雌抱卵之區、情非得已、勢以驅之、某日匆匆至省、草草僦居、營別窟於耀華西、榜其門曰夢草堂、以爲鶯旣喬遷、自鳴得意、鴻惟遠舉、不畏張羅、豈知亡命女流、叩關望門而投止、鴻都術士、升天入地以求之、羅凌之本事、固足驚人、李華之罡星、偏能剋我、而妾之千慮一失、百密一疏、若慰儂之第四奶、若四奶之出嫁婢、屏居設伏、步步爲營、猶協以謀我者也、

（仍未完）

來往大埠香港（拿打畧）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

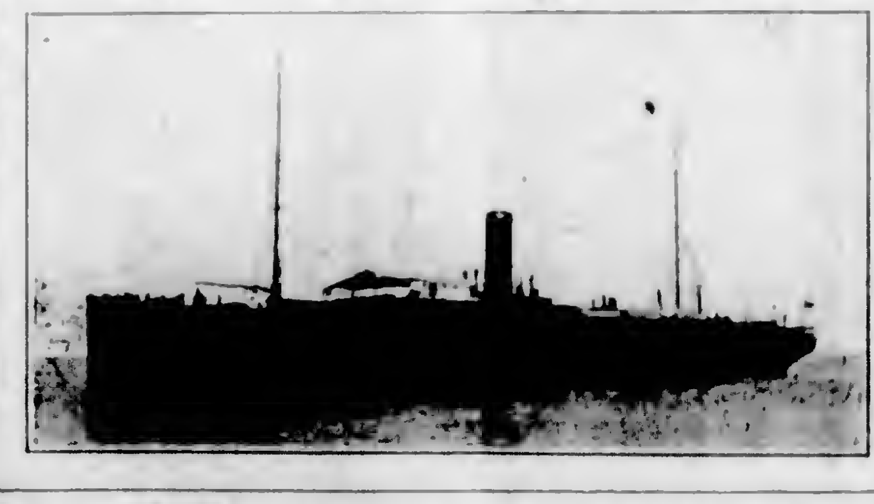
（太）（平）（洋）（上） Java-Pacific Line （之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別眷房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂碓與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷 各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下
林布彝船 西歷[illegible]
江都亞船 西歷[illegible]
芝錦鵬船 西歷[illegible]
蘭轉汝船 西歷[illegible]
温打路船 西歷[illegible]
柯彝也船 西歷[illegible]
拿打彝頓船 西歷[illegible]
芝順大利船 西歷[illegible]
安拿皇后船 西歷[illegible]
委利市船 西歷[illegible]

●話筒差拿六五六
渣華輪船公司 代理華人 林盛居

廣東鄭廣濟丸散膏藥

本號創製各種丸散膏丹[illegible]

加料三蒸四蒸酒
桂花白糯
玫瑰黑糯
仙鹿補腦强種
少林寺傳授三蛇跌打
[illegible]

德安廣告

加料重醞

[illegible]

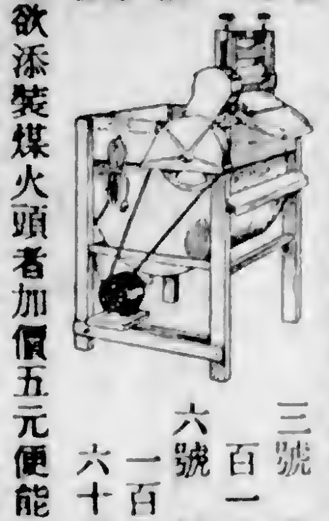
大埠泰興隆發售
粵東鄭廣濟主人謹啓
省城德安號

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否能明其一二蓋足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機樣辠單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左
三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滚矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛檯毡衫裙架檯理香港車

本舖在大埠四十餘年蒙華洋諸君雅愛[illegible]

司事人[illegible]謹啟

政[illegible]小說

增廣尚友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
[illegible]銀一元二毛五仙
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
校正尚友錄銀五毛五仙
廿四史尚友錄銀七毫五
洋庄[illegible]一元[illegible]
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
[illegible]
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇二毫五
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
[illegible]
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
[illegible]
三疑案銀一毫
青樓影銀二毫
合歡草銀二毫

●信扎類

婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙
增註必讀尺牘[illegible]二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏 每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
●風濕骨痛丸 每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
●治久濁白濁丸 每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
●男女久年頭痛喜夢散 每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸 每樽銀一元五
●追年頑癬神驗藥膏 每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
●花柳扶元解毒散 每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散 每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁導散 每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸 每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸 每樽一元
●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸 每樽銀五元
●收葉拔毒丸 每樽銀二元
●瘰癧內消丸 每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥 每張銀一元
●點眼去熱藥水 每樽銀一元
●治經症出粒仔丸 每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
●治脚氣種痛藥水 每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
●參茸補腎九醜丸 每樽銀一元
●點眼光明去膜散 每樽銀五元
●喉症外貼散 每樽銀二元
●跌打止痛丸 每個銀九毛
●痔瘡漏散 每樽銀二元
●三角氣香油 每樽銀五毛
●搶紅搜毒丸 每樽銀五毛
●婦科白帶毛寶丸 每樽銀二元
●癰疽內消毛寶丸 每樽銀三元
●久年膏痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功德大矣[illegible]

民國二年元月六號

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化[illegible]

民國二年二月廿一號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

大國手劉三才先生[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]

辛亥年結月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

劇談

千里駒

余有周郎之癖、故觀粵劇頗多、惟論旦角、則罕有如千里駒者、觀其做演說警夫一劇、當小生聽曲脚橫床之時；烟迷發露之際、其時則輕移蓮步、徐至床前、手握絲巾、嫣然獻媚、嬌艷宜人、至其唱情做手、莫不俱佳、舉步娉婷、天然獨見、又豈他角所能及乎、況其唱出之句語、尤關乎世道、其唱云、呢的八股先生、冇厘用使、讀埋之乎者也、問你點樣振作得嚟、中華女子、多是札跡仔、兵戈撩亂、點樣行爲、新官兒大都是、朦朦蔽、地皮刮盡、百姓悲啼、鴉片烟精、唔知蔽翳、變了支壇之面、好似黃泥、觀此曲則知其曲中之語、均屬警世之言、該角誠有心世道哉、

金山 發明公司廣告 正埠
FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正續編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆遍茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之黷華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫
●袖珍圖書目錄印便函取卽奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD 20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分徵概無差異如繳有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后
李耀三榮昌號 市卡咕協隆號 保市頓美章號
水路姐化恒昌 華盛頓李聖壽 紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST. PO TAI CO. SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后
甄同享一千元 周 達五百元 李信南五百元
余百迎一千元 林 盛五百元 余進盛五百元
黃日昌一千元 陳 勝五百元 譚 元二百元
張生財二千元 伍千衍一百元 鄺 達二百元
陳 盛一千元 集蘭堂一百元 黃 光二百元
余 榮一千元 余同福一百元 譚 洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

應驗清用丸散

通信處 美國羅省埠亞拉必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee, 758 Alameda St., Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注意）[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四種五孩壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固髓丹 每罇單一元五 双三元

●滋陰補損培血路 每罇三元

●內傷衛生助肺燕咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣扱根葯丸葯散 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症拔毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 排積楊枝水 外痨內損補天丸 化痰止咳丸 耳閉耳聾丸散 因色却毒保安丸 濕節風痛定痛丸 每罇三元 止痛生肌十神丹 理腎固精丸 化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯米齊七姊妹）

●內傷助肺燕咳葯丸葯膏之靈驗

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東界同人 [illegible]

●果然扱毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●危疤頭不吉之險惡 醫界偉人 [illegible] 恭頌

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦[illegible]搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備倘蒙惠顧請寄信函列單祈取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

坎拿大金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡堂星盤命理）命評貴賤敢竝神筌

徐鑑崙直白

天地人盤四餘筆金廿元 七政逐月批評筆金廿元 大批八字筆金二元 兼批星盆筆金二元 占卜常封銀五毛 飛星刻度筆金八元 四季批評筆金二元 中批八字筆金一元 擇日子每個五毛 星盆八字筆金四元 逐年批評筆金四元 小批八字筆金五毛 古終身批稿封二元 另有正卑肥寄價甚相宜

股東注意

啟者本公司總理昔記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照價給償若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之船關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時擬集資本二百一十萬元今已將近招足照此數例難再收益增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號尧拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美迴與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不用疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑實業不得政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以爲褒獎一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹楠醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄 門牌照登 Chong Yick Benton Mass. Co.

[illegible]

SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

朱建汝言

售名筆

十二號管中機吸銀金光脂金咀 三元五

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

全管綠銀花金咀活吸連夾 五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

常治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切 [illegible] 各埠 [illegible] 八街門牌二百七十七號

生原 [illegible]UEN [illegible]on St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工僱巧追加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳 [illegible]

廣東裕 [illegible] Ltd. [illegible]oi Sun, China.

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文 [illegible]

奪搶奇冤三毫 青衣記銀六毫五仙 寒桃值採銀七毫 懺情記銀五毫

麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Wednesday, September 19 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 204 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

⊙報界公會報業簡章 [illegible] 民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第二百零四號

⊙本報價目 本報電話差拿二六

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叄毫壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋及星島英屬加拿大眾國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈號

（中華民國六年九月十九日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳八月初五日）

昌勝公司

廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥 牙粉發行零沽 貨美價廉希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇九毫 每小罇五毛五仙 箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

政府因派兵赴歐州助戰問題。連日開大會議。以種種困難。研究至今。尚未取決。

○中奧宣戰後。駐北京奧國公使。尚未出境。昨十四號。奧使始搭中立國船。起程歸國。

○奧國政府。因該國駐北京公使。未見返國。將我國駐奧公使沈瑞麟扣留。政府昨接沈使來電。奧政府已允放行。現經發給出境護照。即將偕使館全體人員。起程歸國。

○駐北京法國公使康悌。自昨年老西開案結後。來京復任。今因中國參加戰團。特請假回國。與法政府面商各事。十三號。已離北京。赴上海。候船返法。

○現有大帮華工。應募赴法。內閣總理段祺瑞。因法使康悌回國。特要求其與赴法華工。同船起程。以資保護。法使已經允諾。

○丹麥國駐華公使。新由西伯利亞車路。到北京履任。昨日段總理設讌歡迎。據該使稱述俄國現在內亂情形。謂勢極危急。

○○○昨日下午香港訪員專電

新任廣東省長李耀漢。到省未久。又擬請辭職。

○廣東自主後。政權總握於陳督軍。省長既無兵權財權。一切辦事權力亦極微弱。朱慶瀾因而去粵。李耀漢前經要求兼任肇羅陽鎮守使職。欲擁舊部以自衛。方允就省長任。及抵省。而

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨甚多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利

QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針線新衣中式唐山網綢蘇杭衣物[illegible]茶糖各色美[illegible]紙料炮竹磁器石力粉藥材[illegible]正山內[illegible]各種瓜菜仁各色雜貨俱全如[illegible]本埠都板街門牌八百四十八號總寫信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●●羊城方便醫院醫生陳梅卿 內外方脈精醫花柳跌打瘍科

本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

萬應丸寄每盒銀一元

[illegible] 許濟叢 梁永圖 譚崇紹 吳其晃 啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啟者本堂在大埠嗹頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新寄冲帶各鄉書信銀兩滙歸粵

●如欲代售藥酒函索價目利權特別

●華顧廣安泰道同源各號轉交快捷無悮此佈

陳秉鑑內外方脉

[illegible]

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

大吉茶

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升源龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

三個月二厘半

六個月三厘

一年四厘

任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸[illegible] 副總理劉[illegible] 西文記數余[illegible] 中文記數余[illegible] 管理銀行事務[illegible]

廣東銀行啓

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif.

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 伙食雜貨 [illegible] 發客

[illegible]

嘉咕路卡俾寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠萬杰街夾山埠街角開張本銀行與嘉咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

嘉咕路卡俾寬銀行啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悮

第一補身龜齡集 此乃專救身虛體寒 [illegible]

金山大埠泗和老舖謹啟

厦門風災之慘劇

十七日厦門電云、（此電阻遲）昨禮拜本處颶風爲災、勢極猛烈、居民死傷者六百餘名、本港之小舟、被風浪撼爛者、每百隻占八十五隻之多、惟外人均幸無恙、厦門境外、消息斷絕、損害如何、未曾查悉、然料受災必巨、本處附近小島、有漁船二百隻、俾救回十六隻、又有船一艘、重量二千三百五十六噸、在鷄籠嶼對海、擱置礁上、或可救回、又有一船名江威、乃德國之船、重量一千七百七 七噸、亦在鷄籠嶼附近擱礁、極爲危險、恐難救脫、中國輪船江固、亦被風浪撼擊、擱在鷄籠嶼海旁、又有英船一隻、被風浪推埋厦門港岸、此兩船者或皆可救回、

日本又有好題目

昨日東京電云、奉天錦州中國軍隊、前與日本人衝突、殺傷日人一名、日政府以近來頻發生此種事件、向中政府嚴重交涉、

美下院通過籌撥戰費七千兆

十八日美京電云、下議院今日通過籌撥戰費七千兆元、全院贊成、無一反對、計開、修築各港砲台二千兆元、造船六百三十五兆元、運兵二百五十兆元、軍衣三百五十兆元、製造輕快魚雷艦三百五十兆元、海陸兩軍預備費每一百兆元、軍糧二百七十五兆元、馬費三十兆元、起建兵營五十兆元、軍醫院一百兆元、工程隊一百零五兆元、火藥子彈四十兆元、槍枝十二兆元、機關快砲二百二十兆元、鋼甲自由車十三兆元、飛船三十五兆元、海軍戰品二十五兆元、海軍飛船十三兆元、其餘均屬雜用、現將此案移交上院、料上院亦必通過云、

俄國內亂漸平

十八日俄京電云、叛將哥尼羅夫、自昨禮拜五被擒後、其所部之兵、或逃亡四處、或投誠政府、現有叛軍統領二十名、被政府拘獲、一併禁在摩希付埠、派兵看管、內閣總理加連士技、今正臚列哥氏等之罪狀、以備宣布於衆、並致電波羅的海之海軍、諭令擁護中央政府、協力對外、勿生內亂、共和國家、今俄國內亂已平、秩序亦漸恢復、陸軍部長咩球士技、海軍部長華都士技、今日由俄京啓程、同赴戰地、勸勉軍士、繼續出戰、免被敵人侵入內地、

美國砲彈僞造之敗露

十八日美京電云、美將軍曾成、近日由法國致文美政府、報告由美國運往戰地、子彈、內有一帮、每發三粒、則有一粒不响、殊于軍事前途、大有阻碍、故議院今日擬議一案、擬飭軍械局、將此廢彈收回、再行修妥、以爲軍用、

公債票定期發行

十八日美京電云、財政部長麥亞都、是日佈告、日前議發之公債票、定十月之廿六日、分交各處銀行、代爲發售、其債票由五十元起、週息三厘半、無論購買若干、均免納身家稅、

學校設立紅十字會之通告

十八日美京電云、總統威路臣、是日訓令全國學校、着每校趕設一紅十字會、所有學生、均須入會、編練救傷隊、爲國効勞、并教各生製造物品、以爲救傷之用、將來每校贈送會報一份、俾知該會之成績、

歐洲大戰記

▲英法俄俘之慘死　十八日巴黎電云、法兵古比、前被德軍俘禁、備受艱苦、今日私逃歸來、據稱有英法俘三千五百餘名、俄俘一千五百餘名、被德軍困在卡梳埠、近日各俘因患熱症、傳染甚多、而德醫又不爲之調治、以致死亡相繼、數以千計、情形甚慘、

▲那威船被擊沉兩艘　同日那威京電云、外交部布告、那威船亞士技辣號、重量二千八百廿二噸、昨在本國海面附近、被德潛艇爆沉、當時船上諸人、同下小艇逃生、內有一艇、載工人十一名、失去無踪、惟船主及有工人十名、同乘一艇、幸獲救還、又有那威船蘭號、重量一千一百七十五噸、亦被德潛艇爆沉、溺斃十人、

▲法比戰地之近訊　同日倫敦電云、接法比戰地報告、英法聯軍、在比國付蘭打士一帶、連日以大砲向德軍營壘轟擊、勢甚激烈、柯士頓居民、恐罹戰禍、多已遷避別處、近數日來、兩軍時作空中戰、並炸擊營寨、昨日聯軍又擊跌德飛船十艘、據德軍報告、擊跌聯軍飛船十八艘、

▲聯軍飛行隊炸攻德國　同日荷蘭暗士打尖電云、接德國消息、聯軍飛行隊、今日巡到德國某埠、施放炸彈多枚、爆燬街市、勢甚劇烈、男女死傷者九百餘人、損害物業甚鉅、

▲俄軍還攻德軍　全日俄京電云、羅俄聯軍、今日在羅奥邊界、進攻奥軍、勢極勇猛、劇戰未久、即將奥軍攻退、佔領華力沙各砲壘、又在力架之俄軍、近日還攻德軍、頗稱得手、現距力架港四十里、德軍已不能進前、

本埠新聞

船廠鐵工聯同挾制三誌

本埠鐵廠船塢工人、停工挾制、於軍事之進行、大生阻碍、美京政府、聞此消息、即設法調停、本港移民局副員杯士、昨奉到工部來電、着令出爲調人、勸令工黨及東主兩方面、彼此退讓、須要早日復業、免碍造船工程、杯士奉電後、昨日與工黨首領會商、勸令轉告各工人、尅日回工、該黨首領、經允派員與東主磋商加增工值、並謂各工人非有意挾制、實因邇來萬物翔貴、若非加給工金、則工人實難贍養家人、又美京電云、船務局員夏利、因美西各船廠工人、聯同罷工、關係軍事重要、特請全國工黨總理金罷士、勸令工人、萬勿罷工挾制、致碍軍事進行、昨日美京來電、謂船務局員夏利、今日由京啓程、前來三藩市、調停船廠工人挾制事、據夏氏云、近來萬物騰貴、工人辛金、自宜酌量加增、將來勸令兩方退讓、料易了結、又傳本港海軍處督理船務員咽架臣云、今船廠工人、聯同挾

● 醫生通告

啓者本醫生鋪打喇設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房即運東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知醫館話筒美拿六三四可也
醫館話筒美拿八零一　華人通事蔡耀披露
Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板香港接濟麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客胞顧之心并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋！儼如華厦

諸君欲搭本公司船回國隨便在各埠路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

青年　十八號到　十七開　七月二十號到　廿一開　十一月二號到　十二開　十二月十三號到　廿三開

中國郵船有限公司客務部謹啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉噃船　九月　十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月　十一號到大埠　廿一號往香港

本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯[illegible]啓

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal.
Los Angeles Branch 620 N Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孖翼街夾企李街角一在羅省埠市布冷北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另人出入銀兩儲貯付項利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理人大埠陳春華　羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

[illegible]

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫　婦科胎前產後血崩調經　兼理男婦大小內外全科　精醫花柳瘡毒心氣痛症
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西關尚方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現

金山大埠花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

華人歡迎　交易加新
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡梳街[illegible]租賃價錢格外相宜

按揭緊急　工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能[illegible]

善能相助香港滙單　計平埠上工商人所共滙單者注意或因現欵便欲賠電滙港單本行[illegible]

求利週息四厘　意相就月息六厘務以利便華人來往[illegible]本行前置受猛金街夾卡梳街角之樓爲日華人叫做大夾碼[illegible]今新建十一層樓[illegible]費共需銀約一百萬元近年華人[illegible]

女與本行有交易者給與不能視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此特將本行華人分得[illegible]

福和南京公司
金山正埠
NANKING FOOK WO CO.

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向來專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綢綿各色緞夏布疋頭男女官家長袍褂結衫格四搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅瓷器紅瓷麗燒瓷各欵茶磚西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹工盒籮笠蔑檯名茶什貨俱全價真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

制、宜即設法調處、擬勸令兩方、照咩埃崙船廠定章辦理、如此、則工人所求加之工金、可得一半、惟船廠東主、堅持每元加給一毫、昨日天寅船廠、派有海軍二百餘名、在內看守、另有警差五十餘名、在外巡邏、故工人不敢暴動、附近該廠之處、共有酒肆七十五家、概不准開門營業、以免各人醉酒滋事、

街車工黨停工挾制三十三誌

天乃秩街車公司工人、罷工挾制、因得鐵廠船塢工人之助、暴動風潮、益形激烈、計昨禮拜一日、停工諸人、以石擲擊街車、損害物業約值五萬金、該公司原擬昨禮拜一晚、復開各路街車、惟見工人迭起暴動、因而中止、現該公司總理宣言、定於今晚復開夜車、逐漸加多、以利行人、公司恐工人再起暴動、故昨日祇得三百餘車、往來各街、比之未罷工時、約少一半、昨日警察長派差一百八十餘名、分乘自由車八十餘架、巡邏各街、隨街車往來、故工人不敢復行搗害、

票拘私辦華人入美者

西報、本埠合衆國衙加蘭租吏、昨日控拘華人五名、指爲私辦華人入美案、經發出拿票五張、飭差拘拿陳琳、陳樂、陳珍、及華婦伍氏等、因若輩十八月時、串同私辦華人陳愛來美、認爲父母兄弟姊妹、聞此等案件、尙有二十五宗、其辦運華人入美之法、乃僞錄移民局所存之口供、假冒他人而來、被工部委員典士摩查悉、經革除局員十餘名、另有律師數名、關涉此案、亦不准辦理該局案件、並聞禮拜五日、加蘭租吏、復出拿票數張云、

●暗差被車撞傷　暗差蔑佐、前曾在華埠、充任沙展、昨在八街行過對街、忽有一自由車、飛馳而至、該差欲縮後以避之、而車亦閃避不及、致將其撞倒于地、輾斷左手、偏體重傷、血由口出、恐有性命之虞、據伊稱當差已有十八年久、共有子女十口云、

●華商總會議事錄　華商總會、接到稅關通告、准中國藥酒入境一事、即開會集議、衆議印派傳單、使華商咸知、以便照行、

●沽酒與兵士拘禁　西報云、華人亞譚、日前沽酒與兵士、被差拘案、昨在合衆國衙審訊、該華人自認有罪、官以其在獄中、經有匝月、特判禁五閱月、以示懲儆、又華人李榮、因沽酒與兵士、有犯例禁、昨由合衆國衙加蘭租吏、票差拘拿、

●德人蹈海遇救　德人晉魯夫、乃美國土生、向在溫都鋪船、當職水手、日前被選當兵、昨由澳洲歸來、遵例到徵兵局查驗身體、當由軍醫查驗合格、溫氏自知難免出當兵役、又不欲荷戈進攻祖國、昨晚復返該船、蹈海自盡、幸當時爲人察覺、將其救起、得以無恙、

●藥庫不愼控案賠償　西人菲坦地士、以屋崙火藥局、前因屯藥不愼、致令某華工、於一八九八年、七月十九日、炮斃友人、被差追捕、彼見無路可逃、竟燃火柴、將藥庫爆燬、當時鄰居樓宇、多被震塌、損失不少、現赴本省大衙起訴、控告該公司共有四十六宗、要索賠償云、

各埠新聞

●街案例誌　二號街、亞光、強姦案、今日十二點審、四號街、亞周、票案、禮拜五日審、

屋崙工黨之會議

十八日屋崙電云、本埠船廠鐵匠、因停工之事、是晚在十一街夾華盛頓街工黨俱樂部、開大會議、統計本埠停工之人、已有一萬四千名、將來仍有多無少、因不虞東主僱用新工、以爲替代、故決定以文明對待、決不暴動、致碍公安、且亟望政府派人調和、俾得早日復業云、

●羅省學生會之集議　羅省函云、華僑學生會、九月十四晚、在陳九盛先生之家、開冬季首次叙集、先由主席劉令君、宣佈開會理由、隨介紹華女士羅有志、西女士老市、西女師亞喜、及華女士林月蟾、次小歌詩演說、所演者謂國家之盛衰、關於教育前途、至爲重要、故爲學生者宜勤力攻書、以成爲有用之材、將來歸國効力云云、再由主席宣佈選舉職員事宜、於是當衆投票選舉、計被選者正會長黃炳芳君、副會長陳瓊愛女士、英文書記林月蟾女士、中文書記劉滋炳君、通信員曾福蔭君、司庫劉令君、糾儀員張廷幹君、事畢、隨以冰糕餉衆、盡歡而散、

●選獲當兵之悲樂觀　沙加免度西報云、本埠被選當兵之人、爲數不少、咸以美國各省飛船學校、及製造飛船廠之多、當以加省首屈一指、故願往學駛飛船者、共有三千八百人、

又芝加高電云、附近本處之勒佛地方、有西少年乞技、選獲當兵、今日查驗体格、彼畏匿不到、徵兵處飭差按址查拘、詎至其家、則見彼夫妻二人、僵臥房內、放開煤喉、吸毒氣、同歸於盡、查彼兩人交婚未久、疑其彼此戀愛、不願當兵、故一併服毒、以了此生、

●取締不願當兵者之特別法　芝加高西報云、有被選當兵之外國人、赴本埠徵兵處投報、謂經開設商店、領有牌照、萬難出當兵役、故議員企勒、擬於十月一號、在議會提議一案、凡商店領照、須要籍民、或有權隸入美籍之人、方能准情、以示限制、

○岡州滘河電車公司招股廣告

敬啓者岡州籌辦滘河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河滘爲四邑航行孔道非滘深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振商務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故本邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收匯　僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲　大埠岡州會館啓
協辦會議員　譚學徐　薛裔理　梁君可　楊瀚旂　廖健卿　李雲璈　楊奕宸　馮壽銘　林文錦
協辦招股收銀舖戶　權利趙權愼　生合陳華權　廣謙和林榮焯　福安隆張梓亭　謙益隆林立理　祥機呂傳譜　廣生李雲璈　大益院丙辰

● 林牛女解疑

啓者弟林牛女新寧白石堡橋頭村人來美多年向以厨工爲業除列名二埠宏德堂外並無厠身各界堂份深恐以訛傳訛致起猜疑用即登報表明衷曲俾衆僑胞共知庶免指鹿爲馬此佈
民國六年八月初四日　弟林牛女啓

● 陳柏出堂

啓者弟陳柏字用榮新會天湖人前曾列名本邑保安堂今因謀生維艱是以繳清堂費即行脫退堂籍并親到和平會註冊以表清白異日該堂遇有大小事務概與弟無涉特登報及派傳單佈告俾衆咸知
民國六年八月初二日　弟陳柏啓

● 會源號招人投充

大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意架生貨物一應招人投充以銀多者得如要承頂者准於舊歷八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈
民國六年　舊歷七月吉日　會源號股東謹啓

● 鍾美豪啓事

啓者弟鍾杰字美豪向在會源號生意退股事經是年聯勝堂承受與弟訂明每百七成顧將名份退出曾有告白聲明二月十五日交易屆期時因堂界起事故弟不到舖交易後來新手入收又登報章招人承充等句不勝詫異自新手人未與弟訂期交易事情豈能將舖由意投充之話倘有親朋承充者要與弟名份取妥方能投充如不取妥定必追究承充之人取足特登報章先此聲明

● 恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名震五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠實生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之事此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查實生堂告白
十作領中泰源店新寧南坑黃文壎披露

屋崙黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A.
Tel. Pekin 54

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

● 香港滙單每百八十三元二五

醫生眞氏
P. Cue
916 Grant Ave.
San Francisco Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門請將病情[illegible]服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明郵眞氏收入爲妥

介紹良醫

[illegible]報章介紹調治俾養生者有所依
所會陳伯昌　[illegible]部中華披露

太平書庄
HAI PING CO.
744 Grevenue
San Francisco Cal.

本店開設美洲二埠市古運亞運門牌七百四十四號專辦中西各書籍古今圖書陸續辦到最新時新小說文房用品[illegible]
仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理謹啓

● 欲附股者注意

現者本銀行擬添集股本三十萬元據[illegible]股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遇[illegible]佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設修飾床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨適合衛生另有特別令覆房遊以備婚娶之用長租短住均不可所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

金山大埠成信

中秋月餅
各色禮餅

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal. P.O. Box 2567

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

接辦禮物　筵席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床䌷榻相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷啟
A. LEWIS. 1210 Stockton St. Phone Douglas 3307

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一二號房

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥品海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥品[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎里第二千一百三十五號
正北鹿茸

金山 **同仁堂** 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩蠶白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 **茂豐** 正埠
Mow Fong Co.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價定希 貴客光顧爲盼
舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 **公源** 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
[illegible]西字付來便合[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷
本店有 細種印陳跌打 呂竹林九醜丸 天喜堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許昇南 駱仁翕謹啓

金山 **生合** 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

省長公署之少數親軍。由警衛軍改名者。亦被陳督軍收回。李耀漢大失所望。力請陳督軍予以辦事實權。陳未允。李遂以辭職要挾。

本館論說

（入名地名譯音）

南北分立之問題

彥公

溯自改建共和以來，吾國情勢，日在驚濤駭浪之中，時見干戈擾攘之慘，偉人奪利，政黨擾權，國本動搖，已岌岌不可終日矣，最近數月以來，因外交問題，而牽動內政，自段芝泉免職，而督軍團稱兵，張勳入京調和，主張復辟，卒歸失敗，取銷復辟而後，回復共和，論者以爲中國之紛亂已止矣，而不知中國之紛亂，今正方興未艾也，蓋北洋派與民黨，互相爭持，常有勢不兩立之概，自共和成立後而已然矣，就兵力論，以北洋派爲優；然共和國家之骨髓，在於國會，民黨議員，在國會占大多數，足以持政府之短長，而掣其肘，前者督軍團稱兵，解散國會，此北洋派視爲占勝利，而民黨視爲致命傷者也，今茲黎黃陂既告退，馮氏繼任總統，段氏自爲總理，政治權力，全在北洋派掌握中矣，此民黨方面，所爲憤憤不平者也，於是乃有南北分立之計畫，其計畫之內容，欲聯合滇黔粵湘桂六省，組織南方政府，以與北方政府對抗，倘能見諸實事，則北方兵力雖強，欲一舉蕩平之，殊非易易，無如實際上多所捍格，民黨之計畫，恐未能貫澈進行也，試言其故，一則兩粵之未肯盲從也，西南六省之中，滇黔兩省，苦瘠之區，地亦偏僻，桂則山嶺岩峨，交通梗阻，湘則與鄂毗連，易受兵禍，惟粵省天府奧區，交通便利，且有富厚之名，粵省不從，則南方政府，終未由實現也，而粵督陳炳焜，桂督譚浩明，皆聽陸氏之指揮，以爲從違，陸氏固志在擁護中央，而不與民黨同其臭味者也，觀於前者朱慶瀾電召陳炳焜李烈鈞來省，陳李欲招兵北伐，陳督禁止，且陳督所部桂軍，與滇軍積甚深之惡感，互相嫉視，待釁而發，豈肯甘心聽命于民黨，以反抗中央乎，孫文唐紹儀等知其然也，運動海軍艦隊來粵，欲藉艦隊之聲勢，以懾服兩粵，惟第二艦隊，既宣言擁護中央，第一艦隊之中，亦意見參差，未能一致；陸陳二公，未必爲民黨虛聲所恫喝也，民黨見事勢如此，倒行逆施，或不免圖解決于武力，如是，粵省恐終不免於擾亂，以龍濟光之兵，駐於瓊島，與桂軍相爲聯援，廣東軍實，全落于龍軍之手，一旦與桂軍相呼應，民黨雖悍，恐未易得逞其志，吾粵也，粵終不可得，則南方政府，何能成立耶，（未完）

緊要新聞

[illegible]都板街[illegible]

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
極品[illegible]各色[illegible]註明
[illegible]

金山 **廣發** 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
中西什貨各款齊備
烟、糖、絲、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比
專辦 K. F. 米 RICE 發行

雪白生粉
均益字號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靈號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉菜便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
449 Grant Ave San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各款[illegible]

金山 **廣益號** 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL
巧造中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百二十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理廣萬源腐乳發行）
司事人 潘大瓔 潘大琯 仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所歡迎然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特减價每兩沽美銀四十元零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣玆特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐宵夜尤爲便捷[illegible]厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函妥收無誤
玆將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東粗身麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 紙庄廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠適山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京蝦籽乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港
羅省 香港製麵公司全啟

[illegible]除未發之伏病誠居家旅行常備之保險品也 處[illegible]
GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

腐[illegible]
819 [illegible]
San Fr[illegible]
[illegible]店付回百合塊廣發號胡[illegible]
時價補回一半
司事人胡進[illegible]方富[illegible]同啓

號[illegible]
Ye M[illegible]
Dick [illegible]
Canton
中華民國六年三月吉日 [illegible]理人 余庚和 謹佈

世醫周少徽內外方脉
[illegible]婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

新[illegible]
香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦辦貨格外周旋久爲兄弟親朋所遇要[illegible]

東[illegible]
Kaisha Building
[illegible] F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船[illegible]往來香港日本各埠[illegible]

●本報特製各種笠巴圖章價格極廉

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco Cal.
●妙醫肚痛 ○美國智利長慎謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌良葯 ○洛市西合廖添光頌
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑腸潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技
張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告
金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啟者弟向在[illegible]
民國五年八月十一號[illegible]

廣東新聞

●●●省會議員大發財

▲分一百零四份

▲每份二千四百元

省議會議員，月前通過賭案，賭公司所許酬報，因倒閉未交，久已傳爲談柄，頃聞賭議員華派代表，與新公司交涉，復經某要人從旁調停，該公司始允酬謝二十五萬元，分三期交納，第一期交現，餘由銀號出單，聞八月十二號已交第一期，該銀八萬元，係分一百零四份，每得二千四百元，

●●●江門杉行罷市

江門訪函云，江門埠上下杉行，因被官廳拖去大幫杉筏，罰欵一萬元，商情不服，於六月廿七日歇業，玆查其罷市原因，前廿三日警局諭令杉店等，將罰欵減至七千元，核照杉數均派，限三日如數繳足，並令嗣後杉竹抵埠，係有西潦水迹之處，不處停泊一株，如違定必拿人究辦，各杉店求請寬限，答稱如不依期繳足罰欵，定必拿人究辦、各杉店司事人，深恐干咎，多有匿避，至廿七日爲逾限之期，杉店一律罷市，是午商會集議，決議電省眞民兩長云、

●●●西寧市承攤風潮

台山西寧市攤舖，前由公所某某二紳，加餉攬承，並違章標出加三報效，以致攤館負擔太重，恐難支持，一律閉門不開，聞各商戶及各姓戶頭人等，以該市年費許多金錢，設立公所，原欲賴以維持該市利益，今忽由所紳貪利，致累攤行停擺，因之大動公憤，又因該市習慣，凡或因某被封舖業，抵田業主自行揭封，年前忽由公所某紳，標價呈縣，爭揭別人舖業，破壞市例，因而大動公憤，聞已印發傳單，定期邀集戶頭人等，及該市商戶，開大會議，並請官廳蒞臨，公議整頓章程，該算數目，以圖善後云，查公所之設，原爲地方自治之權輿，該市開辦已久，雖有公所名目，並無自治章程，宜其弊端百出，該市人等，有見及此，市政庶有豸乎、

●●●仁政長留

台赤爭界一案，台山譚知事黽勉從公，不避怨謗，卒能達到目的，迄今界址依然，豐碑屹峙，永杜後來爭端，其功德誠不可掩，昨有邑紳某等，以闔邑士紳名義，送一扁額，懸諸縣堂，文日仁政長留，蓋取仁政自經界始之意云、

●●●台山玉懷鄉附入縣城之反響

台山三合玉懷鄉，稟請將該處附入縣城區域，現三合團局又稟縣阻止，畧以玉懷堡陳姓，向來附屬敝區地方，歷來開辦自治，聯絡一氣，並無異議，今因縣城區不徵警費，敝區徵收警費，今年爲黃藝談吞沒公欵，征收畧重，一旦希圖卸却警費負担，故忽然與敝區脫離，但思敝區土瘠民貧，因此警費時有蠢蠢欲動之勢，地點近潮境者欲附潮

▲●妙藥神奇 靈丹續命
啓者弟有一堂姪名紹堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜發次每發之時身體發冷唇青手震四肢若抽筋因此腸物縮入其中辛苦至極情形可異[illegible]竺西氏參茸五[illegible]之固新埠永利店陳業作啓
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

仙方參茸戒烟藥每兩三元
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
[illegible]

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告
[illegible]

[illegible]
嘗聞人生五十之後歲月無多尚奔走天涯始覺[illegible]古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國[illegible]每念膝下乏兒心惟耿耿况父母在堂年屆古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育[illegible]
南海沙頭鄉弟[illegible]謹頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普衛生科未設專門[illegible]內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲國强壽可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫生治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥調治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致精神疲倦舉步艱辛亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身[illegible]
士加古營邑弟劉[illegible]謹頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德
[illegible]
●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

鏡湖藥局
KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
廣告 [illegible]
本局醫生　陳贊生　瑞田氏
男女內外全科　花柳奇難雜症
包醫花柳及內外痔瘡等症 [illegible]
精製膏丹丸散
鴛鴦媾合久歡丸　每樽伍元
參茸四鞭補腎生精丸　全料廿元　半料十五元
補身壯顏益髓丸　全料二十元　半料十五元
龜膠鹿𣏌固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二員五
寶至名歸信而有徵
請看參茸四鞭丸之功力
參茸四鞭丸　白濁丸　退平痔瘡丸　便血丸　斷痔膏　久流虛弱丸　斷痔膏 [illegible]

●恭頌良醫

宜南染花柳症遍身紅粒瘰癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳拔毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉蔓香山黃梁都大蠔冲黃宜南頌

中國新聞

●●●宣戰命令

八月十四日大總統佈告　我中華民國政府前以德國施行潛水艇計畫違背國際公法危害中立國人民生命財產曾于本年九月九日向德國政府提出抗議並聲明萬一抗議無效不得已將與德國斷絕外交關係等語不意抗議之後其潛艇計畫曾不少變中立國之船隻交戰國之商船橫被轟毀日增其數我國人民之被害者亦復甚衆我政府不能不視為抗議之無效雖欲忍痛偸安非惟無以對尙義知耻之國人亦且無以謝當仁不讓之與國中外共憤詢謀僉同遂于三月十四日向德政府宣告斷絕外交關係並將經過情形宣告中外我中華民國政府所希冀者和平所尊重者公法所保護者我本國人民之生命財產初非有仇於德國設令德政府有悔禍之心怵於公憤改其戰略實我政府之所禱企不忍遽視為公敵者也乃至斷交以後歷時五月潛艇之攻擊如故非特德國而已即與德國取同一致之奧國亦始終未改其度既背公法復傷害吾人民我政府責善之深心至是實已絕望爰自中華民國六年八月十四日上午十時起對德國奧國宣告立於戰爭地位所有以前我國與德奧兩國訂立之條約合同協約及其他國際條欵國際協議屬於中德中奧間之關係者悉依據國際公法及慣例一律廢止我中華民國政府仍遵守海牙和平會條約及其他國際協約關於戰時文明行動之條欵罔敢逾越宣戰主旨在乎阻遏戰禍促進和局凡我國民宜執此意當茲國變初平瘡痍未復遭逢不幸有此釁端本大總統睠念民生能無心惻非常萬無苟免之機決不為是一息爭存之衆公法之莊嚴不能自我失之國際之地位不能自我圮之世界友邦之和平幸福更不能自我而遲誤之所願舉國人民奮發淬厲同履艱貞為我中華民國保此悠久無疆之國命而光大之以立於國際團體之中共享其樂利也布告遐邇咸使聞知此布

大總統令　現在我國已與德國奧國立於戰爭之地位所有一切應辦事宜著各該管官署查照現行國際公法慣例妥速辦理此令

●●●曹州失守始末記

山東曹州匪患、由來已久、至本年春間旱魃為虐、赤地千里、貧民之桀黠者、無以為生、則相率為盜、而匪勢力乃益蔓延、不可收拾、本月十一號匪首毛思忠張克敏糾聚悍匪千餘、乘昏夜之間、突陷曹縣、將城內官商居民括一空、飽掠而去、該縣向為富庶之區、城內有警備隊、有保衛團、東關駐有防軍二百餘人、惟以變起倉、一切防禦未及籌備、匪等已突如其來、故任其蹂躪、而莫能與抗、茲有從曹縣至者、述及當時匪徒殺戮之慘、刧奪之酷、眞有令人髮指者、泚筆述之、以見魯省匪患之一斑、曹縣一邑、在濟寧道屬中、以殷富著名、久為匪徒所垂涎、惟該縣之一般商家、及稍有資財者、散處四鄉、自衛甚嚴、一處有警、他處均聞風戒備、且軍隊赶至、截捕兜剿、往往得不償失、毛匪老巢、本在單縣東境、並碭山沛縣之交與曹相距百有餘里、此次欲為一網打盡之計、乃於日前合小股悍匪、於單曹之交界處、及曹縣之東西兩鄉、擄人勒贖、刧財越貨等案、層見迭出、多方滋擾、於是擁有資本之家、見地方秩序日非、遂紛紛遷避城內尋安樂窩、其不移居者、亦無不將貴重品物寄頓城中、將蓋有以保險也、而不知正中若輩之計、匪徒調查明確、乃大舉入寇、城陷之日、子女玉帛、予取予携、向之遷徙寄居、乃不啻為匪黨之淵兎處、鉅野縣境、居曹之東偏、二月以前、忽傳自毛匪將大舉攻鉅野之說、道路喧傳、衆口一致、鎮守使方玉曾聞報、乃駐節鉅境、鎮壓十餘日、消息杳然、以為前之傳說、係謠言也、不料毛匪以全力西上、俾精華之區、頓成瓦礫之場、聲東擊西、匪之計亦狡矣哉、乃該縣城破、係在本月十一號之夜三時、是時全城居戶、方在酣睡中、乃忽聞有匪警、忽爾城破、火光撩亂、槍聲徧城廂、毛匪則高踞縣署之大堂、分佈爪牙、按戶搜索、閉門家中坐、禍從天上來、一般人民驚惶無措、究莫知匪等之所從來、及事後調查、乃知毛匪于十日之前、其心腹羽翼、已潛伏城中、待時而動、且多為縣署之捕役等類、及至事變發生、知事廖鈞方議守禦、而已四門洞開、莫可如何、廖遂倉皇而逃、東關防營、被匪以大隊圍困住、管帶某率隊迎戰、被匪擊斃兵士十餘名、棚頭四名、遂亦閉守壘門、終不敢出、毛匪入城之後、即於各街巷口密佈崗位、無論老幼婦女、不准一人走漏、更以悍匪五百餘名、以清查戶口之法、按戶刧掠、紳商人民、無一倖免、目前財產損失不可知、但擄去之人口、據所知者已有八十餘名之多、縣公署之科員錄事、運鹽局之員司、則幾全部被擄、無一能逃、尤堪憐者、邑紳徐繼𧖴則清曾服官豫鄂各省、歷任繁劇、著有政聲、及罷職歸家、閉戶讀書、不問世事者若干年月、前因地方匪患、日益蔓延、乃聯合士紳創保衛團、以維持公安之計、此次城破、廖知事逃匿、徐紳乃率衆巷戰、卒以衆寡不敵、者頭白髮、斃命於匪彈之下、其二子亦被擄、居室則被匪焚燬、又聞匪等擄去人口、日久不贖回、則以火葬之法了之、或斷其手足、抉其耳目、棄諸道路間、令其自斃、慘酷情形、唐之朱粲、明之張獻忠、不是過也、毛匪去後、砲破之城始漸漸恢復秩序、方鎮守使並派重兵駐縣、以資防禦、惟賊去關門、此等辦法、究復於事奚補、故旅濟曹州士紳、現均函懇督軍速派精兵前往痛予剿除、為一勞永逸之計、但不知能達到此目的否耳、

●●●總統夫人起居注

馮代總統之夫人、現已聘唐寶潮中將之夫人為女禮官、日前馮夫人傳論接見祕書長張一麐以下之各科職員、及禮官侍衛等四十餘人、於接見時曾有一番之訓勉、並賜茶點等物、頗為一時之盛云、

●●●張天師算不到

有不識時務之張天師（名元旭號曉初）因倪嗣冲之小姐上年為邪所祟、係伊治愈、遂欲仗其黑力、奏請宣統賜還伊之封號俸祿、竟携妻子女僕法師等潛往北京、被軍警監查所偵獲、將其扣留、

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.
●●●自製神效藥列後
●●●自製神效散藥丸約水列後 [illegible]

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰伺銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠色圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　相宜批發
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲舊金山新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠金寧街接車辦上下貨物與華人駁運 [illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

金山大埠　廖景山
茶柳拔毒丸
立刻見功　風濕藥酒
每樽二元五
LEW NGING SHING　957 Grant Ave.　San Francisco, Cal. U. S. A.
[illegible]

金山正埠　正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘稷子花菓無不齊備並辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻生粉檀山薑米貨式新鮮價銀克己廉讓遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷
●接理香港和綸海美綸書信銀両

山打斐鐵路公司
華人搭客特別歡迎
本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉諦寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯留華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於購食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客
代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌九七號
隨多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也
山打斐車路公司啓

張郁祖傳內外方脈
●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]

●戰學兵法類
洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛
農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
增訂繪圖花柳指迷銀一毛

●醫學衛生類
西醫眼科撮要銀二毫五仙

●筆類
湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鐵胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吽風弄月銀二毫　吽到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

金山　祥棧廣告　正埠
CHONG JAN CO.　930 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.
本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤
●「書目錄下書籍出門不換付費在內」
洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
呂宋華文合璧字典銀六元五
訂增華英厨書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese
商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫
卑歧山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛
卑歧山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元
卑歧山華英通語一元二　商務珍華英字典壹元一
鄺聰南華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五
●●各種書目太多不能盡錄
●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司　金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.
启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一
暗一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德香雲紗杭綢貨俱齊全名光顧定當格外克己以圖久遠伏祈留心是荷
民國新款綢呢羣衣出賣
電話差拿三十一
廣珍號謹啟

（砵崙）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館雜貨西人大小鋪舖俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西寧上澤冲蔞斗山六村西寧鎮口都斛各鄉各省信件銀両滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成鎗回包平安送到家信有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸　扯氣丸
每樽四元　每樽壹員
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
[illegible]

伯思城煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office　445 Sutter St
San Francisco,　Cal.
啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價錢然後定奪經衙官准倩暫時起價由九月一號起再候衙官將來如何判決知衙官以議例爲合本公司定將收多之銀各各欵特先佈告
代理人胡江寓都板街一千零四十四號
電話差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣
啓者加利寬尼省亞瑪多埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖願將該餐館連生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面價極廉不幸毋失此良緣爲盼
Amador, Cal.
廣東樓啓

本報新到最新書籍　書籍出門不得回換

●時事小說
女子世界每套三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）
布套古今說海價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙[illegible]四册一元二毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志[illegible]銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文[illegible]六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一[illegible]　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六[illegible]　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五[illegible]　大寶鑑王銀五毛　盜盜二毫九仙
拿破崙之情網[illegible]　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五
偵探肚[illegible]之王[illegible]　電戀銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫[illegible]　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
裱楊貴妃出浴[illegible]　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零[illegible]　獨手秘密四毛五　最新種子法四毫
金翡葉銀一毛[illegible]　大眷淚一元五毫　雙淚痕三毫九仙
帶女花銀七毫[illegible]　春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫[illegible]　芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛[illegible]六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五[illegible]八毫　雙俠緣五毫　情喋三毫五

脂粉議員六毛　妬之花五毫　賢娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三昧集一元三毫　美女妝銀三毫、大除夕四毫
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
鄉果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
學海疑雲銀三毫正　流窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

●習字書法
唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀二毛

●醫學衛生
人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫
中國五族袪拼全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五
洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五
洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正
洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛
陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外全科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　男女婚姻衛生進化毫四毛
全体闡微銀一元二毛五仙　雷公炮製藥性賦銀三毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元三毫

●華英文字典
洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙
洋庄華英合解辭彙二元[illegible]毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元
華英四書每套銀二元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄中國康熙字典一厚册銀四元

●算學類
初等小學筆算銀七毫五　算法撮要銀五毛五
初等小學珠算七毛五仙　增删算法統宗三毫
初等小學普通珠算一毫　數學教科書銀三毛

●文房用品
各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每樽銀一毫五仙
小墨汁每樽一毫
各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

〇●〇二千磅洋參〇●〇

〇大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故决意將此參從廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外諸將不時發售『甲、乙、丙、丁、戊、巳、』六等之參列下

〇價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name..........
Street..........
City..........

美洲金山正埠 **中美大藥房** 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以藥液爲主佐加配各種衛生補血良劑性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體稀不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之不二寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起茍有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　費一毛　每瓶郵

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小井六井

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實遠

每井銀四元　另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●[illegible]利中西[illegible]名應驗夜[illegible]疔

此丸[illegible]此丸包止夜夢遺精滋陰[illegible]病者食過[illegible]效驗如神倘食過一料不寒效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

萬應

每料[illegible]　半料[illegible]　小丸半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血[illegible]痺痛花柳痛[illegible]過久痛天寒[illegible]見效如有以上各症[illegible]一料全愈[illegible]脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罐二元

凡人必水火既濟而後身[illegible]若有一[illegible]而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門[illegible]其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火衰則水泛水火交攻而[illegible]百病皆生推其致病之原或由先天之不足或因後天之破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陰具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏[illegible]大便閉結小便不禁耳鳴頭[illegible]心跳驚悸夜[illegible]不安甚有陽萎之症而[illegible]於子嗣症急宜[illegible]此等症者[illegible]本局[illegible]性和平功[illegible]無論男婦老少皆合用有病食之[illegible]失無病[illegible]之補腎益智[illegible]效如神可稱爲補腎活命靈丹也

◆主治症列下

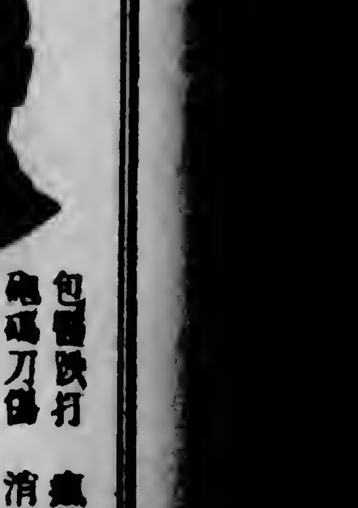
一治男人先天不足後天失調腎虧耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故遺精
一治精關不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身[illegible]四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳[illegible]浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功[illegible]全球各埠里來
（意）函請頌者千百計欲保[illegible]之幸福速食此丸

興利藥房[illegible]生壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之條其頭咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

曹統新　內外方脉



包醫跌打　蛇尾黃蜂
龜碼刀傷　消脫爛瘡
駁筋駁骨　双單蛾喉
白濁疳疽　遠年爛脚
腫疔瘡毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠唐臣街門牌七百二十六號屋二層話筒在新同和八十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確保醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館醫明請用西藥治之毫無見效于是電[illegible]曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李晃拜頌

●●廿年積痰幸消除

弟十二十年前行路[illegible]發作之時痛不可忍其辛苦消日久結成積塊十時[illegible]之形狀難以[illegible]用中西醫[illegible]無見效今幸友人指引將受傷及發病之病源[illegible]列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓邁市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治罷能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日臥床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重[illegible]可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生[illegible]之恩無以爲報特登數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐[illegible]逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言表頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體肥胖向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛苦難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寗邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾	七元
十二號半管中機吸金咀連夾	二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾	五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾	四元五[illegible]
十二號管下活吸金咀	二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾	二元七毛五
十二號管中機吸金咀	二元五毫
十二號管上手轉活吸伸縮金咀	三元

示知定必從速付上筆金隨惠郵費十擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

廣告　降

金山大埠代理人集賢堂　鄧啟業　鄧開巨　鄧清積　和昌隆　新廣隆昌

司
Toyo Western
625 Mar
是衛　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
四層東洋汽船會社
代理華人曹光啟

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　髯刺客銀三毫
白巾人四毫五　紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毫
蛇女士銀二毛五仙　新芬美人銀六毫　美人[illegible]

●[illegible]

●各種文房用品無不齊備

世界日報启

譚緯崇方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癬疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難孕陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　單內詳明　服法如何

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料銀拾元　半料伍元

如有風濕者要注意、凡風疾濕癥患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩固精丸　每料[illegible]　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去爛膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO, 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯崇啓

境、近白沙者欲附白沙、近上澤者欲附上澤、數處未有醫察故也、若玉懷先開此端、影響所及、羣相效尤、不准則有厚薄之分、准之則敝區子然孤立、三分五裂、醫費無從着手、本區地方之貧瘠、幾爲全邑冠、尚有一二邀求割裂、則收費之範圍愈狹、人民之負担愈重、負担重則頑抗者多、將何所恃以善其後、懇請收回成命云云、未知當道如何辦理也、

●●●台山筋坑堡實行聯防

台山筋坑十三堡、現因賊匪猖獗、適接縣城保衛團局、函催聯防、故昨十八日、在長春書室、趁學會正式選舉之期、公同議決、與上而玉懷、下而桂水等堡、聯絡團防、互相守望、通諭各鄉團丁、每夜勤加巡邏、一遇有警、務須合力堵截、勿稍疏懈、所有章程、概照前日團保局訂立辦理、

●●●照錄限制買子認子之告示

台山縣知事譚爲示禁事、現據黃氏家族自治會、議長黃毓棠黃植憲呈稱、竊地方之害、莫甚於匪、外匪不易禦、內匪更難防、至納外匪於家中、認之爲子、官軍不及捕、團警不及防、攪亂宗風、養虎遺患、噬人之慘、言之痛心、查認子之風、原因于買子、買子爲法律所禁、然屬在幼孩、其性猶未至于大壞、螟蛉嬴負、教誨而式穀之、尚可以變其形、變其性、至由買子而認子、遂流爲濫觴、而其亦大矣、前清光緒二十一年、倪令䄒培、調查卷宗、所爲姦拐命盜四大端、皆由認子養成之、因剴切示諭、列舉流弊、以告邑人、茲記其所列舉之點（一）謂此輩年近弱冠、謂他人父、謂他人母、性質最壞、其思想眞有不可思議者、迹其心術、凡可以利己者、靡所不思、幸而義父母早故、眞可以得其家財、不幸而義父母猶存、其資財不得入手、無以供其揮霍、乃自計營謀、思欲盡得其家財而後已、于是謀害之計生、而其弊在命、（二）謂若輩對于義父母生時、不飽能其所欲、中心鬱鬱、竟日不安、偶一交結匪徒、于是搶刼之謀出、而其弊在盜、（三）謂有等因夫出洋、年未滿三十、而認壯年之異姓男子爲子者、以青年之婦、忽與異姓之壯男同居、雖名曰母子、而外人已交口譽之、謂名爲母子、而實夫婦也、此其弊在姦、（四）謂此輩皆爲人子、原出于棍騙之謀、則其不能久安也可知、其或義父出洋未返、而與義母眞有曖昧之行、意料將來義父言旋、勢將不能長久、于是潛謀偕遁、或義父母爲之娶妻、亦既生子、所謀已就、繼思爲異姓家奴、不如獨立一幟、乃暗約其妻、携同子女貲財、逃歸原族、或誘拐別人子女而去、此其弊在拐、有此四弊、因出示嚴限于本宗擇繼、不得收養異姓之壯男爲子、如查有此項情弊、定將該家長族長或父兄拘案懲辦在案、無如邑人均未奉行、無知婦女、復因妖覡嫁鬼之說、始則爲鬼謀嫁娶、繼則爲鬼謀嗣續、迷信愈久、中毒愈深、舞邑游民、窮而無妻者、皆投袂而起、比肩接踵而來、原其初心、不過以吞產騙妻爲目的、迨習之久、行之熟、而姦拐命盜之事、遂叢生叠出、而不可挽回、（未完）

精醫內外各症　**博濟醫局**　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脉）　陳瑞生（各科內外）　趙[illegible]卓山（內科 花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國[illegible]世界證明徵用藥的當效卓著久素梓里信用如醫治陰中陰筋陰中陽筋下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏癧疽奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰壅風濕腰膝內傷咳嗽心痛肚痛扯氣[illegible]傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或當辨症訂方或寄付丸散可將尺紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精選固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿茸巴戟益精補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　速醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救搶紅丸　每罐銀五毛　活人無數
[illegible]

◎油滑[illegible]止痒皮膚藥水　每罐銀一元
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸　每罐一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷[illegible]補天丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎[illegible]　每[illegible]　四兩庄[illegible]元七
[illegible]

Bock Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罐銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罐銀五毛
[illegible]

◎龍涎[illegible]氣丸　每罐銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鼻衄咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止[illegible]肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽瘡膏　每盒銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒膏　每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈驗功效聲全球　[illegible]
●用藥精良眞病[illegible]　[illegible]
●煉成珍品保元[illegible]　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花甲却春無雙品　[illegible]
●得方得法得者中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝[illegible]　[illegible]
●[illegible]生[illegible]　[illegible]
●陰陽配合[illegible]奇功　[illegible]
●[illegible]生[illegible]　[illegible]

海　波　氏　藥　局

大埠　總局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同[illegible]宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則[illegible]病纏身[illegible]畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此[illegible]之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本搜羅[illegible]精良融至於配製之法既由本氏[illegible]心醫學[illegible]成效賜以酒中西功效捷如桴鼓故[illegible]於斯本氏以證書足見本氏藥品久爲各界所信用[illegible]

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元半料銀十元

五鞭爲主　專治腎虧　陰陽兩補　強健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷房病　此丸出世　非同凡品　聊中寓言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　取效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　應無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

小半料五元半小料[illegible]元

補身精元[illegible]延年調補元氣[illegible]天之聖藥

●生死人而肉白骨

救國家於將亡活人命於既死功孰大焉曰夫以將亡之國家非大英雄莫能補救以既死之人命非大國手不能挽回其治雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧[illegible]村人向在市作[illegible]偶於舊年舊曆十月初旬起病初七日出店延某醫調理三日藥石無靈忽然不醒人事[illegible]後得同房姪鎏伍松盛二君扶我床上其時目閉口張[illegible]手足[illegible]大小便隨床而下但覺一綫之氣未絕耳親友星夜飛騁中西名醫五六人投藥罔效[illegible]親友視此危狀以爲我必無生理[illegible]人爲求海波氏先生診視先生斷曰此症[illegible]無怪諸醫決其必死但細究其脈尚有一綫之生機若投以要劑[illegible]先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生卽訂藥[illegible]後呻吟一聲三點鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑[illegible]左目既開而復閉幸先生以手指開視之[illegible]俟其病勢稍愈調其氣血生其精液此目自然復明矣[illegible]當先治其急也[illegible]四劑并之久方能略進飲食[illegible]強健而左目亦能視物如前之光明矣[illegible]命非遇良醫海波氏先生[illegible]矣語曰活人一命勝造七級浮屠[illegible]者知今世尚有良醫[illegible]

民國五年三月一號　寓大埠剛板街八百三十八號新財樓四樓七十三號房弟陳智恭頌

見證人　鄧鎏　伍松盛　陳文道　陳文治　余煥中　陳明智等三十餘人同敬

苦　海　慈　航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　[illegible]
◎參茸海狗腎固本鎖陽丸　[illegible]
◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]
◎生精強腎補天丸　[illegible]
◎參茸五鞭補腎至寶丸　[illegible]
◎參茸四鞭補品衛生丸　[illegible]
◎參茸固本延老益壽丸　[illegible]
◎達血補氣益腎助筋丸　[illegible]
◎社附祛寒補火丸　[illegible]
◎理料武濱大補丸　[illegible]
◎補腦金丹　[illegible]
◎[illegible]二仙滋陰健腎丸　[illegible]
◎經驗通精必治丸　[illegible]
◎女界調經種子丸　[illegible]
◎兒科萬應救急散　[illegible]
◎寶壽交合久戰不倦丸　[illegible]
◎[illegible]免蓋丸　[illegible]
◎新舊白濁聖藥丸　[illegible]
◎珠珀白濁散　[illegible]
◎[illegible]
◎神效立止肚痛丸　[illegible]
◎仙方戒烟藥　[illegible]
◎[illegible]
◎萬應跌打丸　[illegible]
◎四蛇合製祛風[illegible]　[illegible]
◎風濕骨痛扶[illegible]丸　[illegible]
◎萬應化痰止咳丸　[illegible]
◎八寶光明眼散　[illegible]
◎立止牙痛[illegible]散　[illegible]
◎水火刀傷生肌止痛[illegible]　[illegible]
◎內消老鼠[illegible]　[illegible]
◎神驗心氣痛散　[illegible]
◎[illegible]各種喉痛散　[illegible]
◎外消老鼠[illegible]　[illegible]
◎解毒消腫丸　[illegible]
◎一掃光治癬散　[illegible]
◎一掃[illegible]　[illegible]
◎時症[illegible]　[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散擅醫內外各科奇難雜症[illegible]

Hoy Po Che 721 [illegible] San Francisco Cal

偵探小說

玉面狐狸（續六十五）

（著者[illegible]）

一朝破逮、萬惡皆歸、妙玉既墮淫魔、西施復蒙不潔、文君一曲、白頭吟悔之已遲、崔鶯無家、西廂記泣將何及、妾今者堂階待罪、縲絏哀鳴、卽此罪愆、永爲世鑒、自怨自艾、自責自譏、誠如妾者、其殆天地間之不祥人哉、妾生而爲書香之女、長而列閨秀之班、雖非曹大家之溫文、竊慕史湘雲之豪放、只以情苗乍萌、誤讀佳人才子之書、意惹初開、偷看兒女英雄之傳、以爲世間浪子、無非紅杏狀元、陌上登徒、盡是青蓮學士、聊戲曲而設身處地、聽彈詞而幻夢離魂、誤配傭奴、便嫌非偶、轍覩惡少、私喜良緣、痴莫能瘳、愚不可及、以純粹無瑕之玉、堅剛不折之金、一墮糞溷之中、落花失色、牛入黑雲之陣、秋月無光、用是姘識無相、而無相受刑、偷嫁少眉、而少眉入獄、慰儂有桑中之約、而忽成箕子之狂、鈺之有霧水之緣、而已作巫臣之逝、妾固必死、彼豈獨生、天道昭昭、神明赫赫、報應不爽、糾察維嚴、嗚呼、妾今已矣、杜鵑碧血、誰招子夜之柔魂、白鶴青山、惟哭令威之華表、世有無知少女、待字嬌娃、挾冊受書、掛名入學、幸無染自由之瘟疫、蹈博愛之火坑、秉淑女之良規、以鄙人爲大戒、妾雖無狀、人也何辜、鳥死鳴哀、所供是實、

當設女子秉筆供狀時、堂上下觀審諸人、暗暗贊美其下筆春蠶、洋洋千餘言、一揮而就、且時當倉猝、桎梏之下、居然五銖六雀、駢儷成文、而態有餘妍、美人憔悴中、愈增妖艷、不免交頭接耳、咄咄以爲奇事、這問官徐某、固老舉科甲而就幕、以游宰州縣者、舞文弄墨是其所長、彼初以爲洋場女子、習染自由、跡其行爲與下女賤娼無異、故傲睨而鄙夷之、曾不加以一盼、迨見佳人泥首、公堂轂轆之地、竟能研京鍊都、文不加點、這老知縣不禁由駭生敬、由敬生愛由愛生憐、偸覷此女子一眼、正如蘂心秋蘭、招風澄露、大有美人林下風、暗忖曰、玉面狐狸、彼增江周族錫以嘉名、蓋有由也、大抵文人好事、文人而一行作吏、尤爲好事之尤、故前代杜牧坡翁、以及江州司馬白居易等等、他別項政績、不甚流傳、偏偏遺下一兩件風流公案、惹後人艷煞妒煞、其實謫居僻壤、卽使若詠鵝頭之章臺柳、感商婦之琵琶行、度不過張女飛蓬、徐娘落魄、必不甚美麗奪目的、閒話休提、那徐問官自算自量、頗有慕效古人風流縣令的思想、亟欲爲之超雪、或者網開一面、不致焚鶴笑琴、則市恩美人、異日黜免出獎、錦心繡口中、當印着一個賢父母的影子、然而背夫私嫁、包藏禍心、悍如豺狼、毒如蛇蠍、此等重罪、國家懲淫去逆、自有明條、是雖蕭何復生、斷無能爲之左右袒、思至此、不禁以手捋着斑駁之髭鬚、又摸着烏紗帽子、暗咋舌曰、這斷乎使不得、我苟巧爲開脫、使彼避重而就輕、則若主李華

來往大埠香港（拿打嚅）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別春房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂礙與別公司之船過然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘潤凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回威以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船　西曆八月十八號到　九月一號開
江都亞船　西曆八月卅號到　九月十三號開
芝錦鵬船　西曆九月二號到　九月十八號開
蘭轉汝船　西曆九月廿三號到　十月十二號開
溫打路船　西曆九月廿八號到　十月十三號開
柯莽也船　西曆十月十三號到　十月廿七號開
拿打莽頓船　西曆十一月八號到　十一月廿二號開
芝順大利船　西曆十一月廿八號到　十二月十二號開
（李佐）安拿皇后　西曆十一月廿六號到　十二月十一號開
委利市船　西曆十二月廿三號到　元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人　林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永　真　老　鋪

本店在大埠四十餘年素蒙 諸君雅愛貨眞價良深今特辦時款應售玲瓏

辦貨中國日本漆器磁器顧繡綢緞扇枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並有毛摺絹衫鞋常格理香水

誠祈各界紳商各界光顧[illegible]　司事人[illegible]

洗衣電機公司廣告

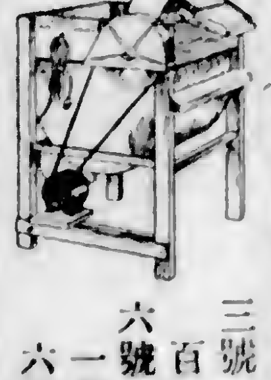
THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否僅能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶其是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機構字單簡雖工夫至過之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

洗衣電機



以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製鳥鵲嶺金鈎約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥鵲嶺地球商標爲記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併藥各丸　氣味便知眞假矣再者本號各色藥　久已風行中外惟向來隨購各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各　間有掺入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另置　房一所專供本號製藥　外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種

少林寺傳授三蛇跌打　自製

廣東省城　鄺廣濟　主人謹啓

德安廣告

加料重醞

使各　有益衛生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號蒙辦各江上等各款酒　及上等諸色美　莫不工精料足務一味食眞味美請嘗試之本　號在省城觀音舊新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

廣東省城　德安號　主人謹啓

政史小說

增廣尙友錄統編　銀九毛五仙
小學女子修身教科書　銀二毫正
[illegible]
中學西洋歷史教科　銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書　銀一元
高等小學中國史教科書　銀七毫
校正尙友錄　銀五毛五仙
廿四史尙友錄　銀七毫五
[illegible]
國秀之秘密日記　銀四毛
正音咀華學官話　三毫五
毛筆習書帖　每冊銀五仙
包公給圖奇案　五毫
醒國魂民族　銀一毫
[illegible]
車中毒針　銀二毫五
七劍十三俠　銀一元
秘密電光艇　二毫五
國色天香　四毫五
列女全傳　三毫五
[illegible]
國房秘密　二毫五
地心行旅　銀一毫
冰天漁樂　銀二毫
快雨堂題跋　四毛
商律章程　二毛五
[illegible]
三疑案　銀一毫
青𤩽影　銀二毫
合歡草　銀二毫

●信扎類

婦孺信扎　銀一毛
艷情尺牘　銀二毫五
陳文恭手扎　三毛
香艷尺牘　銀二毫五
女子範本尺　三毫
蘇東坡尺牘　銀三毛
三百六十行尺　五毫
海上花月尺牘　銀二毛
名賢手扎　銀二毫五
寶信不求人　銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘　銀一毛五仙
婦孺信扎材料　銀一毛
增註必讀尺牘　銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘　銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘　銀八毫
增註秋水軒尺牘　銀三毫五仙
共和國民普通尺牘　銀二毫五
國朝名人手扎　銀七毛五仙正
一見便明指南尺牘　銀二毛五仙

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應莉到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀九元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
●治久淋虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛害鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸　每樽銀一元五
●遠年頑瘡應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴毒散　每樽銀一元
●壯胃種兒花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸　每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●攻藥拔毒丸　每樽銀二元
●痲瘋內消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治癬症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去腠散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●癆瘵瘡散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶寶丸　每樽銀二元
●痔疽內消王寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功德大矣弟去歲患病甚多不堪其苦交遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生權衡起死回生之能名不虛傳弟思此症本遇良醫故存性命耳是以略修數語以爲報敬登報章聊答硯恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃兒敬頌

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也蓋弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥實恨無主欲說去醫院故弟見此情景施在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂弁能醫愈云云故懇　先生贈藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上觀奧洲村阮輝煥暨弟輝燉拜頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻密[illegible]物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及求服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故卽付赤紙六元並將本症列明詢及如何要藥傳得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈通如此余莫能言此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃國光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫俱精志切濟世其對症發藥迥與庸醫大有天淵之別弟偶患[illegible]痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處診治[illegible]卽用良方以治無不奏手成春許病以失悉　先生之大德無以爲報用登告白傳揚醫術得以之相賢之助而知　先生之精醫內外者也若欲就醫者更爲向求者焉

辛亥年臘月念五日　愚弟許炳南拜謝

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初發白濁不數日痛疔魚口實未調西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛劇頻頻苦楚醫生下生數方知前日所食西人之藥水瞭必殘毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效兼之服藥石無靈愈醫愈深其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此奇藥妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並稱先生住址錦上傳揚求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟高山李鶴芬拜撰

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痰積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術高明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠辟雍弟[illegible]敬撰

、其何能服、羅凌健者、尤非易與、勢必擊登聞鼓、而上控、而京控、鐵案具在、我之前程冠帶、必不可保、況出堂開審、萬目具瞻、人將以我見色生淫、故竟爲美人營救、製造蜚語、穢德彰聞、聲名者功名所攸關、亦危險殊甚、兩念交迫、莫能自主、把个日一個多智多能的老吏、束手無策起來、一味把女子供詞、頻頻翻閱頻頻圈點、時而偷看這女子、桃腮灼灼、淚光熒熒、髮澤如膏、膚白如玉、腰肢宛轉、俯伏案下、如小娥受戒然、唉、徐令尹當眞雖以爲情矣、維時侍側之俊跟班、剛拈一鳳眼斑之湘竹烟桿、長二尺有半、烟嘴鑲碧玉寸許、裝一口烟、略灣其腰、遞烟管到問官口裏、官側其臉就吸之、芬香直透胸際、登時感觸、心生一計、忽傳命帶事主李華上來、與女耶對質、意以爲普天下男子、娶妻至不良、亟欲剸刃其胸、以消宿忿、及一見面、往往情絲未斷、而求爲破鏡之圓者、蓋尤物嬌嬈、令人迷惑失志、無足怪者、賢令尹作萬一之想、而解鈴仍望之本夫、用心亦良苦矣、不兩口烟時間、左右將李華帶上、正是ㄟ逢喜運、精神爽朗、換着一身齊整衣服、更覺楚楚動人、向官長再拜、官命之侍立、不提防間、一眼見着這玉面狐狸、不禁三魂暴跳、九竅生烟、倘在別處地方、一定猛撲仇人、與之迸命、然而官威咫尺、法律之地、不敢咆哮、惟有面色一陣青、一陣白、體搖搖如欲仆、呵呵、彼玉面狐狸見之、又何如者、俊眼一關、纖作腰倒、失口日呵育育、此三字未完、幾幾拗腰挺後、當堂跌倒、旋卽咬實牙根、面變作僵屍色、驟然如妖狐之遇雷神、左鑽右躲、無孔可入、狼狽極矣、乃號淘大哭、厥狀如中痼狂、問官亟制止之、迴首霽顏、問李華日、這犯婦種種淫兇、雖萬剮千刀、不足以平汝之氣、然本官戲問汝、汝到此時期、還有一綫的仁人君子之心、恕彼毒婦人、而動念當年結褵之情事否、李華未卽答、而彼女毅然代答之曰、此勿煩長官絮問、無論妾有罪、妾知之、早思有以自處、卽李耶大義、不念前愆、妾復何顏、以求李耶之恕赦、官長請按法以治罪、雖死不怨、

（仍未完）

詩界

客中秋感賦呈馬香譜朱品三二先生　陳心存

征人顚頓倍傷秋、慷慨悲歌更上樓、放眼乾坤宜痛飲、
側身天地自生愁、經寒梅鶴風爲骨、垂老英雄雪滿頭、
底事闌成哀作賦、江關蕭瑟苦羈遊、

其二

遣愁排悶强裁詩、誰識儒逢世亂時、老馬空懸千里志、
旅人長繫故園思、勞勞客路多傷感、莽莽神州慨亂離、
惱煞天涯遊子地、那堪重讀斷腸詞、

無題　黃媛暖公投稿

英雄遲暮感彌闌、壯志躊躇身手閒、舉世有誰憐司馬、
最憐青眼屬紅顏、

斜倚危樓對晚春、無端風雨換吟身、年來淚眼模糊甚、
哭罷蒼生哭美人、

金山正埠　發明公司廣告

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之荒亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若權貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛

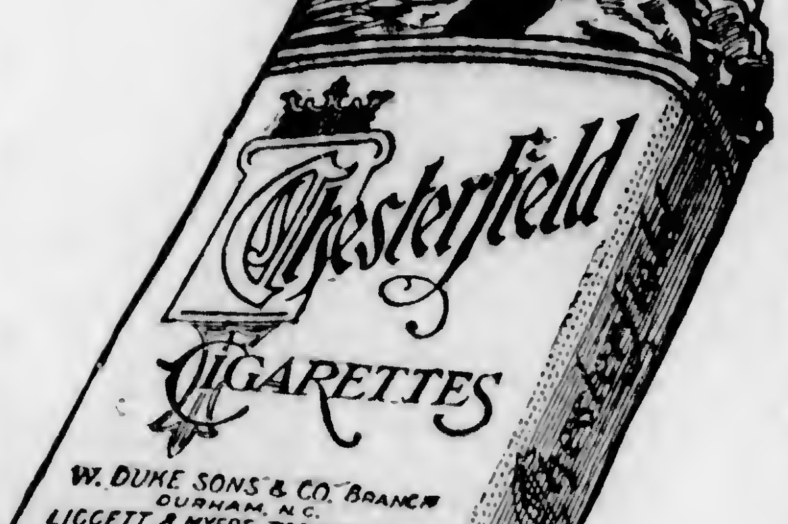
復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元　清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛　潛水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛

●袖珍圖書目錄印備函取卽奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也



車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新曆十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也這夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恆昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處　二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啓

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

大補心脾氣血丸　[illegible]

排毒楊枝水　[illegible]

外傷內損補天丸　[illegible]

化痰止咳丸　[illegible]

耳閉耳聾丸散　[illegible]

因色卻毒保安丸　[illegible]

瀝節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理腎固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

●外科花柳百症精毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●腳氣疝氣擦痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●腫脚軟脚立消丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核擦藥丸藥膠　每罇双三元

●哮喘氣拔根丸藥散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳丸藥膠　每罇双二元

●真陰虧損培血露　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●四鞭五疹壯陽健腎丸　每罇三元

●魚鮑醒腦安神強補腎丸　大罇三元　小罇一元五

通信處 Tom Lin Yee 738 Alameda St. Los Angeles, Cal. 美國羅省埠亞喇必打街門牌號七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順德綢緞搭布新欵紗絲巾牙邊市[illegible]枝木檯椅宮燈新欵[illegible]刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計不以圖久交希爲留心是所切禱

星斷吉凶能參鬼谷　明鏡高懸星盤命理　命許貴賤敢並神峯

徐鑑高自白

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

天地人盤圖餘金廿元　七政逐月批評筆金廿元　大批八字筆金八元　四季批評筆金八元　小批八字筆金五毛　占卦常卦銀五毛　[illegible]

妙達瀛寰

●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國字裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處由說於後

資本　本公司初立案時縮集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者呈交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號[illegible]拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將餉回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護　華美迴與別公司船大不相同諸君試拭目以俟　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權

機會　斷不慮有往日中國人所立各種公司之弊　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀舊[illegible]日起三四倍於前往時本公司祗有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知　諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我儕股斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳袁大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面幷飭交通部飭各津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹濟生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之紫頸

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

朱建救命

售名筆

十二號管中樣吸金光嘴金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號全管鍍花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

生源

YUEN
[illegible]ton St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工[illegible]造加料豆付付乳大小豆芽及玻璃裝腐乳[illegible]

廣東裕民

[illegible]nk, Ltd.
[illegible]oi Sun,
China.

麥超英

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄[illegible]

青衣記銀六毫五仙　寒桃値採銀七毫　[illegible]記銀五毫

本報設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Thursday, September 20　1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 205　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話差拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　外埠郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國及上海等處年八元　半年四元五　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閱月照計俱美金算總并停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年
第二百零五號

（中華民國六年九月二十日）（禮拜四）（舊曆歲次丁巳八月初六日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

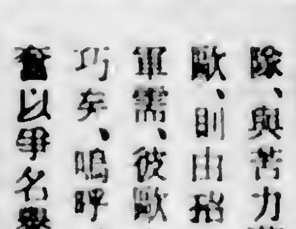
大一家補腎丸料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五毛每箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫林玉生戒烟丸每兩三元正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電法使竭力勸誘中國派兵赴歐助戰。十五號。內閣大會議。決定實行。並經與法使妥商一切。決定迅速出師。○○

○內閣總理兼陸軍總長段祺瑞。與參謀財政兩部。議定出師計畫。所派出赴歐州陸軍。定有兵額。分爲數期。陸續出發。一切軍需糧餉。均由財政部撥定專欵。源源接濟。第一期派出之陸軍。不過少數。因軍需豫備未完全。運輸上亦不便利。故不能多派。○○

中國出兵內容、可參觀今日日米報東京電ム、中國政府、應法國政府之勸誘、決定派兵二萬人、赴法國助戰、今更增派一萬人、合計派三萬兵赴歐州、其派兵之內容、實以復辟失敗之張勳所留存之殘兵、政府籌裁遣安置之法、極爲困難、故派往歐州、當軍事上工程苦力之任云

（按）中國出兵歐州之內容、若果如此、則各國視中國軍隊、與苦力華工、同一需用、實非視爲軍人也、華工赴歐、則由招之者任工金、若軍隊赴歐、則由我政府自任軍需、彼歐人可不出一錢、而得數萬苦力之用、其計誠巧矣、嗚呼、我爲人道主義而戰之政府之軍人、尚不奮以爭名譽揚國威耶、

○自銀價暴騰。各國均由中國購運白銀出口。以致內地現銀缺乏。大起金融恐慌。政府因美日各國。均已禁止白銀出境。現亦仿其政策。須令嚴禁黃金白銀出境。

○司法總長林長民。擬趁收回德奧租界機會。提議收回各國領事裁判權。昨日內閣會議。以現在時勢未合。我國司法及監獄制度。均未一律改良。上海領事團。已先抗議。即上海一埠領事裁判權。已難收回。我國政府目下尚無此權力。決將此案擱置。暫未提議。

（人名地名譯音）

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美[illegible]炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人[illegible]南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之念不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益心本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號是本號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日

金山大埠泰興隆披露

廣利　佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S.F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物[illegible]自從災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味詩料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山肉鷄餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號舉家信箱二千一百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥丸不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

●醫生陳梅浦　內外方脈精醫花柳跌打損科　[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新出伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳藥品濟生堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟齡　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脉

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]各鄉寄信銀両匯單[illegible]

●如欲代售藥酒[illegible]

[illegible]

謙生祥　金山新張廣告

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美[illegible]石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交安當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

大埠泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠商賜顧銘感良深茲復更爲究心揀辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熱烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厥爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三釐　一年四釐　三個月二釐半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶協　管理銀行事務[illegible]

廣東銀行啓

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創己廿餘年
專辦
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客
[illegible]

舊咕路卡牌寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牟街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計實本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡牌寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色[illegible]各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專收身體虛寒　每樽實價銀壹元正

中國第一次派兵赴歐助戰

十九日東京電云、東京日日報接北京訪員電稱、中國政府決議派兵二萬名、赴法助戰、此為中國軍隊出發歐洲之第一次、

日人又欲藉端要索之可憤

十四日北京電（此電阻遲）云、鴨綠江中國兵警、因與日兵爭森林利權、致相衝突、中國兵警死者二名、日兵死者一名、傷者數名、現日兵强過滿洲、佔據長仙地方、暫行管轄、聽候此事解決、據中政府宣言、此事乃由板廠工人而起、與中國兵無涉、惟日官又欲藉端要索利權、硬謂中國兵警啓衅、

下院修改强迫外人當兵草案

十九日美京電云、下院議員古爾倫、日前提出草案、强迫外國僑民當兵、現由議員鍾年士修改、明日交由外交股員審查、下禮拜二日、可以提出開議、此案于華日人、亦大有關係、凡居美之華日人、不能認為外國籍民、免當兵役、如被選當兵者、須執戈從戎、若不能出戰疆場、亦要出服軍務、如此辦法、則華日人不能謂美國政府、不照外人相待、查古氏所擬之草案、凡外人來美、如未過一年、不願當兵者、則限十九十日內出境、今鍾氏改為不准出境、須要當兵、如其人不從 則由外部向該人本國交涉、敵國僑民、亦須服兵役、

請上議院速表決戰費案

十九日美京電云、七千兆元戰費案、昨日經由下議院通過、現候上議院表決、卽可實行、陸軍部長璧架、今日特出席上議院、請議員從速表決此案、以便撥巨欵、購買軍衣軍械、為五、萬新兵之用、

又美京電云、今日有新兵三十萬、由各省分派往十六處練兵場、實地訓練、若火車不足、一日不能運清、則分數日接運、第一次徵兵之數、共六十八萬七千名、今先派三十萬名、從速練習、

俄國決不單獨言和之聲明

十九日美京電云、駐美俄使北米地夫、今日入見外部蘭成、謂頃奉到本國政府電開、俄國於此次戰爭、決意與聯軍國始終提携、堅持戰事、斷不單獨與德媾和、玆特通告美國政府、以免疑慮、蘭成聞言、大為喜悅、並請俄使、電覆政府、務請堅持此意、

俄國叛軍求赦

十九日俄京電云、有馬兵一隊、日前輔助叛將哥尼羅夫、反抗政府、起而為亂、經由政府下令嚴拿究辦、今該隊馬兵、因哥氏已被擒獲、知革命無成、特請政府赦免其罪、取銷前令、現政府擬派員往莫斯科查辦如何、乃定准否、

美又借債與英法兩國

十九日美京電云、美國政府、今日借與英國債項五十兆元、借與法國二十兆元、皆為戰費之需、美國自宣戰之後、統計借與聯軍國之債額、共二千二百九十一兆四十萬元云、

美政府維持民食之效果

十九日美京電云、政府自設立管理全國食物局、至今五禮拜、收效甚大、約計可為國民節省食費一百兆元之多、現全國食物、由政府管理者占四分之三、查食品之中、以穀米最為重要、自規定穀價後、每桶麵粉二百磅、跌價三元、糖類亦由政府管理、現又調查各大公司所賣之食物、如有取價太高、卽行限制、以維民食、

柯國亦與德絕交

十九日柯根廷京電云、柯國上議院、今日提議與德國絕交計、贊成者二十三、反對者一、遂卽通過、現移交下院討論、料亦贊成、駐柯德使、經由德政府調回云、

奧國答覆教皇勸和

十九日荷國暗士打尖電云、奧國政府、答覆大主教皇勸和書、現已擬就、禮拜四日可以發寄、禮拜六日卽將原文宣布、其覆文內容、尤照教皇所勸、并言奧國非欲侵佔土地、及主張恢復比國獨立云、

三藩市建築船廠之龍論

十九日美京電云、美國政府、原擬撥欵十兆元、在三藩市購買地段、建築一大船廠、嗣因該處船塢工人、于是禮拜一日、停工挾制、故作罷論、現政府又擬在美東、建築船塢、趕造船隻、以備調用、因東方工人、工值廉平、且工黨勢力非大、斷不如西方之多方挾制、若係實行、三藩市少去造船工人萬餘名、每月失去工值一百萬元有奇云、

歐洲大戰記

▲法軍報告戰情　十九日巴黎電云、在埃士尼之德軍、昨日進攻法軍防禦線、欲佔據要塞、惟法軍保守嚴密、一見德軍攻來、卽頻發大砲轟擊、德軍不能抵禦、紛紛退縮、傷亡不少、又兩軍在苗士河沿岸、及三百四十四號山等處、連日均有戰爭、無大勝負、昨日德軍飛行隊、復來炸攻、內有飛船九艘、被法軍大砲射中、跌下于地、

▲法軍飛船炸攻德國失利　同日柏林電云、昨禮拜日、有法軍飛船數艘、駛至德國邊界、施放炸彈、爆燬七埠、破壞樓宇數座、並傷德兵一名、當時德兵頻發大砲向空射擊、內有飛船三艘、被擊中墜下、為德兵所獲、

▲德國黨人已欲媾和　同日瑞典京電云、接柏林消息、近日德國有一新黨、因戰禍延長、犧牲多命、據最近調查、德軍每日死者約二千二百名、似此慘劇、殊深痛惜、故力求議院、早日設法議和、以免多殘生命、

▲法內閣總理堅持戰事　同日巴黎電云、新任內閣總理編列啡、今日下午在議院宣言、現政府於此次戰爭、決意戰至收回羅連、及亞路息兩省、並要德國賠欵、恢復各處舊觀、方允罷戰言和、

▲俄軍擊退德兵　同日俄京電云、駐在力架港左近之德軍、現被俄軍猛攻、節節退縮、沿途村落、及所有植物、概被德軍放火焚燬、免為俄人所用云、

▲英艦擊沉德潛艇　同日丹麥京電云、有德國潛艇兩艘、昨在海面、與英船交戰、未幾有英艦數艘、駛到救援、該兩潛艇均被擊沉、救還六人、由英軍虜去云、

● 醫生通告

啓者本醫生鐸打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽還東醫院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲遇醫生者請通知話筒孝亭六三四可也

醫館話筒孝亭八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1049 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　全启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司為我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽回我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

[illegible]十八號到　七月卅一開　十月十一開　十二月二十二號到　十二月廿三開

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉號船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多號船　十一月十二號到大埠　廿一號往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處購辦新欵顧繡絲綢緞各色夏布足頭男女官家長袍揸結衫褂甲搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅酢紅瓷器燒靑各欵荅薄西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵藤竹㓜盒籮笠蓆梘名茶什貨俱全價眞價實貴客光顧價銀格外相宜希為留意

金山大埠花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘（三個月計）

本行三個月計息相就月息六厘務以利便華人來往也本行目前買受猛金街夾卡咩數地街角之樓舖日華人叫做大夾德價銀十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕親同一人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人管理君願為佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理庚梳

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡咩數地街角內設有大夾德箱仔租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女與本行有來往者隨時能按揭緊急

香港滙單　善能相助電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲赊電票港單本行加

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫

專城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫理兼寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]上列西字付[illegible]

本堂識

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE [illegible] Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch [illegible] Spring St. L. A. Cal.

● 華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘李街夾企李街角一在羅省埠市布含北約二百二十號以上二處均聘有華人為本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧

● 本行資本共四十八兆餘員

● 本行有華字說明書印就函索必本

代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

● 欲附股者注意　居者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞[illegible]登告白宣佈[illegible]股欵直寄來本行俾將股票附上不日[illegible]

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

▲留德美人發給食品之照准　同日美京電云、有美人一百零一名、被德政府留禁、現美國紅十字總會、擬于每兩禮拜久、每人發給食品三包、每包十磅、由瑞士紅十字會轉遞、經德政府允肯照行、并准各人發回收條、以作憑據、

▲英船一禮拜內被沉之數　同日倫敦電云、昨一禮拜之內、英船被德國潛艇爆沉者、共二十九艘、其中一千六百噸以上者八艘、以下者二十一艘、一為魚船、另有七船、被擊不中、幸能逃脫、查昨禮拜內、英國入口之船、共二千六百九十五隻、出口則二千七百二十七隻、

本埠新聞

船廠鐵工聯同挾制四誌

本埠移民局副委員杯士、奉工部命、調停船廠鐵工挾制、經向兩方調處、勸令彼此退讓、以免阻碍造船工程、聞杯士昨日致電工部、謂兩方均允言和、觀現下情形、工黨首領如無變意、大約四十八點鐘久、可以了結、各工人照常復業、現擬將全美西船廠工人價值、訂為一律、庶免工人時常停工挾制、

移民局副員杯士及海軍官咽架臣、昨與船廠工黨首領、船廠東主等、會商調停工人挾制、由上午十點半鐘至下午三點鐘、又由夜間八點鐘至半夜、籌商一切、聞已就緒、大約一二日間、各工人可以復業、其調處之法、所發工人之工金、按照咩埃崙船塢工價發給、計每元約加多一毫、另由政府担任照工黨所求、加多一半、若船廠所獲之利、每元僅得一毫、則由政府發給、如過一毫以外、則由該廠發給、經將此事、電詳美京、船務局長夏利、聞此消息、隨覆電咽架臣、謂調停既有頭緒、或不到來本埠、因今奇路、砵崙船廠工人、亦停工挾制、亟須調處、

街車工黨停工挾制三十四誌

天乃秩街車公司、自工人挾制後、夜間各路街車、均無開行、至昨晚有街車數十架、往來各街、惟送被停工人以石擲擊、有街車一架、行至十五街及述治街、被人石擊、有西婦巴力、慌忙由車跳下、跌仆於地、傷及頭顱、卽入醫院調治、昨晚警察局、派出自由車一百架、每架有差兩名、巡邏各街、保護各車、然亦不能禁絕工人之暴動、計昨晚共拘暴徒八名、內舊工五名、新工三名、據該公司總理云、今得警差實力保護、各路街車、下禮拜可以日夜開足、

新兵定期入伍

本埠新徵之兵、定期禮拜六日、及禮拜日、調往練兵場訓練、禮拜六日、分為兩次出發、首次上午九點鐘、第二次下午一點鐘、禮拜日上午九點鐘、一齊出發、陸軍部徵兵專員古流打、通令各省、凡新兵當出發時、埠上各酒肆、須閉歇三点鐘久、以免軍人酗醉失事、

●命案照前裁判　西報云、華人馬阜、被控為前數月在屋崙鎗斃人命一案、經由屋崙衙官定為有罪、判禁終身、惟馬之律師不服、將案上訴本省高等衙、謂死者乃被三十八號鎗彈擊斃、被告雖干涉此案、但其所持之鎗、乃三十二號彈子、顯非正兇、惟衙官不以為然、着照前判、

●西婦被搶　西婦布辣委、昨晚十二點半鐘、由尾李賀街歸家、忽被一西匪駕自由車至前、卽行下車、將其値銀五十元之皮毛項帶、遽行搶去、當時該婦力拒、被匪擊倒於地、婦乃大聲呼救、迨差到時、匪已遠颺、無從查獲、

●麵粉跌價　本埠一帶麵粉廠、昨日佈告、每桶麵粉跌價一二百磅庄、由十二元減至十一元六毛、卽每包麵粉跌價一毛、現零沽每包三元一毛五仙、

●販酒與兵違禁被逮　近日合衆國衙差、假扮兵裝、分赴各酒館、私行買醉、以試各酒館、對於不准販酒與兵之禁例、能否遵行、詎有酒館八家、均准其買醉、內有華人東主李榮一名、均拘交合衆國衙審訊、

●衙案例誌　二號衙、胡子光、遊妓院案、卑李許、大竊案、今日十二点鐘審、　四號衙、亞保、票案、禮拜五日審、

各埠新聞

新兵不到之查拘

十九日屋崙電云、本埠新徵之兵、是日齊赴十六街、聽候定期搭車、前往華盛頓省訓練、統計規避不到者、共有五十三人、內有華人多名、是日徵兵局飭差一律查拘、玆將華人姓名住址列下、　許杜、華盛頓街六零一、陸佑、六街八一九、陸聚、夏利慎街五零七、朱賀、八街三三四、鄺錦、八街三二百號、周仁、夏利慎街五一二、鄺大、七街三七六、陳棠、七街四一六、夏路鄭、委士打街七零九、勝占、八街三七九、朱實、九街三六三、朱新章、八街三三四、

紐約工黨又停工要挾

十九日紐約電云、本埠在碼頭起貨之工人、共有四萬八千人、現罷工者已有三千五百人、料不日聯同一氣、停工挾制、因輪船公司及碼頭東主、所僱之工頭、非工黨中人、各工人大起反對、擬停工要挾、務令將工頭開除、乃允照常復業、

美兵對待工黨之野蠻

十九日羅省電云、有美兵由一百至四百名之多、是日全至山丕度街夾五街世界工黨俱樂部、擁入其內、將傢私什物、盡行擊毀、工黨書記及各人聞耗、逃走一空、故無毆人、警差亦無干涉、隨又論傳美兵遷怒于德人報館、將擁至毀拆、警差聞信、嚴密巡守、幸得無事、

接濟德潛艇之帆船被獲

十九日的士省假啡士頓電云、美國帆船嘢非路號、船員水手、悉屬班人、專由美國運載煤油出港、駛往大西洋、接濟德國潛水艇、現被本處合衆國衙差查悉、將船人一併截獲、不准具保、聽候訊辦云、

●搜烟拘人　屋崙西報云、本埠巡差、今日運到六街夾夏利慎街、華人黃某之土庫、搜獲嗎啡一百包、現銀三百元、另拘獲吸烟西人二十五名、疑該華人係開煙館者、遂將其拘案候審云、

醫社眞氏
P. Que
916 Grant Ave.
San Francisco Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂兼理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門[illegible]服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明眞氏收入便妥

介紹良醫

[illegible]

太平書庄
HAI PING [illegible] CO.
744 Grant Avenue
San Francisco Cal.

本店開設美洲三藩市古連亞運中門牌七百四十四號專辦中西文籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨[illegible]仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄　函取卽付　不取分文

金山正埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

● 林牛女解疑

啓者弟林牛女新寧白石堡橋頭村人來美多年向以厨工為業除列名二埠宏德堂外並無厠身各界堂份深恐以訛傳訛致起猜疑用卽登報表明衷曲俾衆僑胞共知庶免指鹿為馬此布

民國六年八月初四日　弟林牛女啓　十

● 陳柏出堂

弟陳柏字用棠新會天湖鄕人前曾列名本邑保安堂今因謀生維艱是以繳清堂費卽行脫退堂籍并親到和平會註册以表清白異日該堂遇有大小事務概與弟無涉特登報及派傳單佈告俾衆咸知

民國六年八月初二日　弟陳柏啓　十

● 會源號招人投充

大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意架生貨物一應招人投充以銀多者得須要攜銀二百元如有親朋梓里如意投充者准于舊歷八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈

民國六年　舊歷七月吉日　會源號股東謹啓

● 鍾美豪啓事

啓者弟鍾杰字美豪會源號生意退股事緣是年聯勝堂承受與弟訂明每百七成願將名份退出曾有告白聲明二月十五日交易屆期時因堂界起事故弟不到舖交易後來新手人收回告白待至堂界止息再行酌議忽聞會源號閉歇全盤招項又登報章招人承充等句不勝詫異自新手人未與弟訂期交易事情豈能將舖生意投充之話倘有親朋承充者要與弟名份取妥方能投充如不取妥定必追究承充之人取足特登報章先此聲明　｜

● 恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而衛擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠曾生堂方便為省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查曾生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露　十四

屋崙黃仁壽醫生

● 統理男婦內外各科花柳奇難雜症
● 寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
● 電話北京五十四號

Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A.
Tel. Pekin 54

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌敬

● 香港滙單每百八十三元二五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌櫈櫃地毡俱仿西式地方通氣電火單燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備娶妻之用長租暫住無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

金山大埠成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

接辦禮物　菜筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鐵床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧

亞雷启

A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone, Douglas 5507

● 謝鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二號房

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地頓第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山　茂豐　正埠
MOW FONG CO.
[illegible] Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價笪希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山　公源　正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

本館論說

南北分立之問題

（續昨）

（彥公）

二則外人未肯承認也、吾國數千年來、已趨于統一之局、一國不容有兩政府之存在、縱使民黨運動、得機得勢、能合蜀湘滇黔粵桂六省、聯絡一氣、成立政府、以與北方對抗、然外人豈遽承認之耶。觀於馮氏就總統職、而外交團即與接洽、認爲當然繼位者、反而觀於民黨方面、必非外人所樂承認、其理至可推見矣、馮氏段氏一登台、即欲大借外債、美其名曰、創辦實業、整頓金融、其實欲平定南方之反抗、不得不有賴於財政、今日三尺童子、皆能知之、豈外人獨不知之耶、明知之而貸政府以鉅欵、則其助北京政府、固天下所共見、夫外人方助北方政府以挫抑民黨、然則民黨望外人之承認南方政府以抗北方、寧有是理乎、既不得外人之承認、即不能列於國際團体、縱南北分立、外人祇視南方爲內亂之羣匪而已、

三則政費之無所出也、西南六省、滇黔桂三省、皆爲極貧瘠之地、世所共知、湘省紙幣充斥、任令低折、無法挽救、已陷於破產、蜀省大亂經年、成都殘破、滿目瓦礫、遍地餓殍、蜀民哀號待拯、自顧不遑、吾粵則積欠軍餉、幾達二千餘萬、羅掘無術、仰屋咨嗟、若組織南方政府、一切政費、將從何出乎、今者國會議員來粵者數十名矣、第一艦隊來粵者已數艘矣、議員之俸給、海軍之經費、已無從籌撥、若一旦開政府於粵垣、內閣總理也、各部長官也、應倣照北方政府辦法、一切政費、與北方政府相埒矣、若政費但恃粵省担任、則吾粵之破產、可立而待矣、若恃五省之協濟、則蜀湘黔桂滇五省、自救不遑、豈能兼顧乎、吾知民黨偉人、此際別有點金之術、不外濫發紙幣而已、誠如是也、即此濫發不換紙幣一端、已足制粵民之死命、猶憶民國二三年之間、粵省紙幣低折至二四成、商民莫不含淚慾嘆、至今元氣未能恢復、砧上肉、毋亦不可以已耶、

四則兵力必不相敵也、民黨狃於辛亥之舉、黃陂在武昌振臂一呼、清社遂屋、以爲民黨之兵力、無敵于中國也、然癸丑之役則何如、又以爲蔡松坡以區區滇軍、而恢復共和、袁氏敗死、以爲北軍之無能爲也、豈知袁氏僭逆、名不正、言不順、故北方將士、不肯効命、今則北方政府、方以擁護共和自居、號令全國、孰敢不從、民黨無故興師、自取分裂之禍、與當日蔡公仗義討逆、聲勢不同、豈能相提並論耶、要之方今之時、外患紛乘、國勢危急、應思同舟共濟、担荷時艱、若無故自相分裂、無論決不足以摧倒北京政府、適以召瓜分之慘禍而已、願野心家其熟審諸、（完）

緊要新聞

金山　廣益號　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵唐山各菜[illegible]香山的枝烏苗枯米呂宋咸魚[illegible]發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮匯單書信銀兩如有妥托定必快捷妥當無悞　[illegible]近有無恥之徒冒充字號[illegible]諸君光顧[illegible]本店字號庶不致悞

香港
[illegible]
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味什食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今將登報表白一切偽[illegible]蒙光顧請向本號或向金山信源興號購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉[illegible]便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山　廣發　正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦
K. F.
米
RICE
發行

中西什貨各款齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
極品參茸補料如祈各色字号註明
專辦正地道藥材
[illegible]
內外各科各種[illegible]

[illegible]部板街[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有[illegible]
北京[illegible]乾麵
上海[illegible]
香港[illegible]
一磅庄紙盒
每百磅銀十四元
每百磅銀十二元
每百磅銀十一元零五
不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港
香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵[illegible]

頭等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東桂花粉　每百磅價銀九元正
磅盒　廣東庄紙蛋麵　每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界[illegible]
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十一元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元
零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟京果海味[illegible]各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全[illegible]時出日用新鮮瓜菜發行[illegible]價格外計平接理[illegible]客信銀両滙兌由香港廣茂源[illegible]交妥當舖在都板街七百二十號[illegible]千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

司事人　潘大璣　潘大宗　仝啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco Cal.

●妙醫肚痛　○美國晉欄長侯　謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬舜頌
●恭頌良葯　○洛市內合　廖添光頌

●●婦例心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛瀉丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠[illegible]地方耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由粉門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三同求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣　梁振珠上言

民國五年八月十[illegible]號檀香山希爐埠

廣東新聞

續錄限制買子認子之告示

今恩陽信電各匪徒、當官軍講緝時、急欲得一便宜父母、以爲之卵翼、一經承認、便循環出入于姦拐命盜之一途、爲一方之大害、賄大爹則以若輩爲經紀、通消息則以伊等爲偵探、全邑十八區、幾無一非外匪藏身及通綫之所、其未敗露也、猶是台山之某鄉某族人也、其既敗露也、則脫身異族、或逃歸原宗、一易其姓名籍貫、便脫然于法網之外、況古兜大隆洞、皆其黨影、又可藉以藏身、其來無蹤、其去無跡、因案株累、祇爲之父母親屬身受其災耳、紳等目擊心傷、因在各姓家族自治會、提議限制買子年齡、永不准收養無賴少年爲子孫、條例八則、當經表決、全數通過、惟思本邑各姓、均有誤收無賴少年爲子者、其受以上四大害、到處皆然、亡羊補牢、當亦共嗟已晚、勢迫聯粘議例、呈懇仁台察核、查照現令前案、迅賜出示嚴禁、並令各姓各族、均不得收養十歲以外之外來男子爲子、倘敢故違、一經告發、立令軍警嚴拘違禁人、及該鄉長家長到案究罰、以維風俗而保治安、計開議訂條例八則等情、據此、查所議辦法、係屬維持風化起見、自應照准、合將條例佈告、仰縣屬人民、一體遵照嚴禁毋違、此示、

▲計開黃氏家族自治會議訂條例八則

第一條、凡親於子嗣、爲嗣續計者、除由親族過繼、或兼祧者、不計年齡外、所有購買螟蛉、不得過十歲以外、第二條、有故違禁例、而以十歲外之子爲子者、無論或買或認、皆驅逐之、所有祖嘗社嘗、概不准犯禁人報名領胙、候逐去三個月後、乃復回之、第三條、因犯前條禁例、致遭章干涉時、所支出費用、概向犯禁人之家產取足、第四條、因犯禁而致驅逐、所生出之危險時、得向犯禁人爲損失之賠償、不足則由親及疏、第五條、犯禁人不受家族制止時、應即報知團警及本會、力爲制止、并懲罰之、第六條、凡親族內有違犯此禁、應責成服內父兄、照議執行、若服內不實行制止及報告時、一經別人揭出、本會得向犯禁人罰出銀三十大元、該欵即向家長取出、并勒限該家長於五日內、率家衆照章驅逐其犯禁所買之子、若始終徇庇、以窩匪論、由本會照例稟究、其費用仍由該家長族長向犯禁人取出、並准所有族親、人人皆有干涉斥逐之權、第七條、以前所認之子、如有犯竊搶姦拐情事、及不法行爲者、雖未至于械刼、亦應即綑送官廳究治、或驅逐之、毋得留匿、第八條、如有未盡事宜、得隨時議決增入、

中華民國六年七月　廿五日

（完）

東莞錢李兩姓大械鬥

東莞縣板橋鄉李錢兩族、近因捕魚爭執、釀成械鬥、經官軍彈壓、各已息事、惟白馬鄉李族、從中挑唆、遂又再鬥、互相焚擄、情形甚慘、省長公署、昨經飭據該縣知事呈覆、畧以李姓與錢姓向不相睦、此次復因捕魚爭執、錢姓擄去李姓四人、李姓亦擄錢姓一人、當經派隊將各被擄人起出

竺西氏專醫內外科
花柳各症
應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

仙方參茸戒煙藥每両三元

[illegible]

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名銘堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身寒發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可畏以不能對人言者危險萬分也屢經醫師調理[illegible]

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

芝同新埠永利店陳業作啓

●竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

醫生
[illegible]
世醫周少嶽內外方脈
專醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

售處
[illegible]
GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.

新
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]
[illegible]
819 W[illegible]
San Fra[illegible]

店[illegible]付回百合埠廣發號胡鏗和安文快捷紙水[illegible]時價補回一半
司事人胡進[illegible]方富軾同啓

東洋
[illegible] Kaisha
[illegible] Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠嶺天洋丸　地洋丸　春洋丸

荻海
號
Ye M[illegible]
Dick [illegible]
Canton

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉
[illegible]

中華民國六年三月吉日
同理人　余紹中　余庚和　謹佈

脈
號房

鏡湖藥局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告 [illegible]

本局醫生　陳贊生　瑞田氏

男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每樽弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料卅元　半料十五元

補身壯顏益髓丸　全料廿元　半料十元

龜膠鹿羓固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二元五

實至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　[illegible]

斷痔膏　久流虛弱丸　斷痔膏　便血丸

[illegible]

●恭頌良醫

宜南染花柳症、遍身紅粒痕癢、四肢腫脹、尿管腫痛、屢請中西醫士調治無效、幸得陳贊生先生診治、訂方數服、功效如神、并服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料、立即全愈、特綴數言、俾患斯病者知所問津。

旅吉萬香山黃梁都大蠔沖黃宜南頌

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

金山正埠　祥棧廣告

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年、專辦古今書史、各種新書、唐番字典、筆墨紙料、一切文具、無不齊備、並自造熨衣吹水壺、灑水升、以及白鐵器具、如蒙光顧、請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換、付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元（內附中西各國菜名）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑歧山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑歧山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑歧山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

金山大埠　逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣綵裢什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

[illegible]一四三　[illegible]一百零一號　電話號[illegible]　胡繼武敬

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞[illegible]

中國新聞

●●●公府設立事軍處

馮河間就代行職權後、在公府添設臨時各行政機關、已詳載前報、現聞大總統以外交風雲吃緊、全國軍事尤爲重要、特在政事堂（即大禮堂隔壁之舊政事堂）設立軍事處、派陸軍上將廕昌爲處長、陸軍中將部景雲爲副處長、凡各省之軍務事件、及軍碼電報、均歸該處直接管理、自十三日起、開始辦公、以專責成云、

●●●商辦岡州滘河電車有限公司

招股章程序

新會承西江下流、尾閭直達崖海、上通廣肇、下引高雷、爲吾粵西南交通要區、而邑西潭江、受鶴山開平台山諸境之水、滙爲洪流、至汾水江及岡州新埠前、與西江合、故開鶴台三邑航路、尤以新會爲樞紐、新會在唐時、本爲州治、迤西諸邑、大半皆其屬縣、前清光緒初、張文襄督粵、考按全省地形、請新會當仍升爲州、而以開鶴台三邑來隸、疏請于朝、嗣格部議不果行、惟新會與三邑連帶之關係、初不因升州隸縣與否而有異也、三邑來往江門、向有日渡、其航線自潭江至汾水江、貫會城護濠東北出上淺口、護城濠歲久淤淺、上流迫狹、不利舟行、近時日渡改用輪拖、舊河尤不適用、舟船自潭江來者、乃改新道、由制魚頭直駛白鶴洲嘴、南行繞越三熊五環、而北抵上淺、經途固已迂折、自時局革新、梟桀環伏、劫貨擄人之警日有所聞、爛大船一地、水道險惡、爲新航路所必由、船舶至此、殆鮮倖免者、商旅坐是不前、而吾四邑之交通必要、乃大受其損害、岡州貯蓄銀行主任邑人林君夢綱、及同志等、慨然發起挑濬會城護濠、酌故改道、通利輪拖、并行電車之議、其所規畫、係深濬城河、以其坭土起築堤岸、即爲車路、城東北三賢祠以上一段、舊河淺隘、則東行酌改新河、以抵上淺、水陸均溯江門、至北街而止、工程約分三段、其詳具於簡章、計購地工程經費、預算需五十萬元、以一元爲一股、招集有限公司、專歸商辦、期於一年內成立、此議一出、全邑贊同、業於明倫堂集議多次、衆論一致、乃權舉定滘河電車議事公所臨時坐辦協辦各職、擬具條例、刻日進行、分派認股名簿、屬余爲弁語、以告四邑人士、余按此舉、航線車路所經地方、富源增進、荒島立變繁盛、其利一、城濠土薄水淺、今開闢而深濶之、形勢既厚、交通暢達、其利二、航行不受危險、商務日擴、匪焰亦衰、其利三、四邑脈絡流貫、朝夕接洽、人民感情彌摯、其利四、事體雖大、諸君能以精心毅力持之、俾底於成、實此方無疆之休也、邦人諸友、其必奮袂而興也乎、丁巳上元節新會黎昫璧淺甫謹誌、

●●●商辦岡州滘河電車股份有限公司招股章程

一本公司兼有公益營業兩性質、故本章程參照民國公司條例辦理、

一本公司係完全商辦、定名爲商辦岡州滘河電車股份有限公司、

一本公司擬定路線、江門沙仔尾至會城三賢祠爲第一段、自沙仔尾至北街爲第二段、自三賢祠至西河口爲第三段、先由第一段辦起、將河道濬深、將河坭築成堤岸、開行電車或自由車、其餘枝路酌量擴充、

一凡附本公司股份者、無論何省何縣、均認爲股東看待、得享有平等之利益、外國人不得附股、

一本公司先集股本五十萬元、分爲五十萬股、每股毫銀一元、一次繳足、將來辦有成效、再行集大資本、擴充營業、

一本公司暫借新會城大新街岡州銀業二樓爲籌辦滘河電車事務所、

一本公司現由發起人公推岡州銀業公司爲總收股處、并得隨時推定各處商會、或殷實銀號爲分收股處、以新利便、

一凡附股者、將股銀繳到總收股處或分收股處、即由該處發回收條、均由日起、計回週息六釐行算、

一開收股銀、自本年正月起、以一年爲期、如本公司成立、即將收條換給股票、并支相當之利息、

一如開收股銀一年內因股銀不足額數、或特別之事、由宣告本公司解散時、附股人得向原收股處、本息一足取還、

一凡附股者、如在本年六月以前、得先行掛號認定股份、三個月內陸續繳銀、如逾期無銀繳足、即失股東之利權、由本公司另集新股、

一本公司股份、一經招足、不論何時、即宣佈止截收股、並開成立大會、通請各股東議決各種進行事宜、并選舉董事監察人、及總經理人、遵章呈報官廳註冊、開始營業、

一本公司未成立以前、所有一切籌辦人員、均當義務、不支薪水及公費、

一本公司所有籌辦經費、均由發起人林夢綱担負、公司成立後、此項經費、由成立會核實開支、若公司散解時、作由林夢綱熱心捐助、不損股東絲毫之利益、

一本公司成立後、每年以十二月爲派息期、除支老本息外其溢利分爲十成計算、以六成分派股東、一成爲創辦人酬勞、一成爲招股值理人酬勞、二成爲本公司公積、或爲本邑公益費、

一選舉總理董事監察時、預登報章、憑股票選舉、以多數取決、而示大公、

一凡認股五百元、或經手招股五百元、本公司均認爲招股值理、惟須名下占股一百股以上者、均得有被選舉總經理監察及董事之權、

一創辦人本公司、爲招股名譽值理得免費票一條、以爲鼓勵、並以爲酬勞、

一本公司股銀、已由發起人分別認占多數、但事關公益、未便專利、故特公之同胞、有志營業、請速附股、股份無多、勿失機會、

一以上章程、如有未善、隨時修正、議決施行、

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

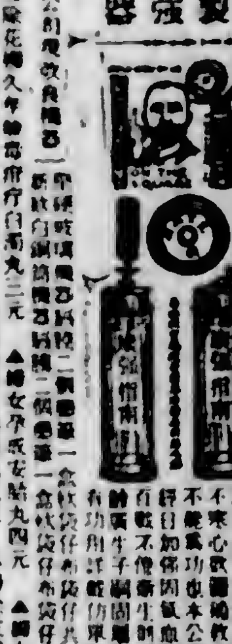
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

小本高等小學中國地圖五毛　[illegible]

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

獨一新製康強機器



大埠作[illegible]街八百五十五號

[illegible]

●●●自製神效藥丸列後

[illegible]

●●●自製神效散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成册攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●弢碧[illegible]貨公司

本公司在大埠企李街[illegible]

[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

[illegible]

●筆類

（[illegible]）生源號（[illegible]）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年、專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館雲吞雜貨西人大小舖俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海崗芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西册鋪口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸扯氣丸

每樽四毫　每盒壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症[illegible]

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該列爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告聽

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加州寬尼省亞咩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖、願將該餐館全盤生意貨物招人承受、如有梓里欲經營斯業者、仰即到來面議、價極廉平、幸毋失此良緣爲盼

Canton Cafe. Amador, Cal.

廣東樓啓

○岡州滘河電車公司招股廣告

敬啓者岡州籌辦滘河電車以公益性質而兼營利性質、經邑人與港商切實開辦、蓋會城河爲四邑航行孔道、非濬深無以利交通、岡州新開商埠、非電車無以振商務、此舉成功、不僅一方面獲其利、實四邑人交受其益、故無邑界之分、凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股、實助美舉、也茲承總辦林夢綱君、派代表李雨亭君來美招股、本會館樂爲提倡、一切招股事宜、均照公司章程辦理、每股收毫銀一元、惟因匯水價漲不定、公議照時價隨收隨滙、僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者、乎幸勿失此良機也、此佈

大埠岡州會館啓

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲

協辦會議員　譚學徐　薛裔理　楊瀚旋　梁君可　廖健卿　楊奕宸　李雲璈　馮譽銘　林文錦

協辦招股　權利趙權慎　生合陳華權　廣議和林榮焯　福安隆張梓亭　謙益隆林立理　祥興呂傳譜　廣生李雲玖　大益阮丙辰

收銀舖戶

本報辦到最新書籍

（書價出門不得調換）

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）

金山大埠　廖景山

立刻見功　風濕藥酒　花柳搜毒丸

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈、一染是症、有害多方、[illegible]、本醫生治症以除患根爲主、搜毒培本扶元爲宗旨、加以揀選上等藥料、配製得宜、統治遠年近日深淺諸般惡毒、一服見效、三服全愈、永無再發等情、此丸每日服一次、以八分爲度、清茶送下、戒食毒物、[illegible]　每樽二元五毫

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰酸軟手足浮腫不能屈伸行動艱難或天色不和風雨變動[illegible]飲此藥酒立刻見功[illegible]　每樽二元五

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號、所有衣館用品材料、各項銅鐵器皿、送禮香餅、提子花菓、無不齊備、兼白糖、唐山油糖、茶米、美西熟煙、石叻牛粉、檀山苗米、貨式新鮮、價銀克己、無論遠近、如蒙光顧、定必選擇靚貨、[illegible]、附上仰祈留意是荷

●接理香港和給荻海美給番信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

Santa Fe

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四運來往芝加咕埠嘉歸

寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位、均隨搭客之好、凡附本公司車可無出入檢查之滞、倘華客不通英語者、須預先通知本公司、定必派人到站招待、至於膳食一件、途中餐館極其相宜、欲知詳細、請問本公司之貨客代理華人梅英福、向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號、蘭多付街或問本公司大埠之支店、在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元

吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀一毫

狼毛[illegible]

極呂七葉三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

布套古今說海十二册價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙

布套女子絕妙好題詞四册一元三毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚册銀二元　洋庄七俠九義銀一元三毛

太平天國銀一元二毛　璧上血書銀二毫　黃金血銀四毫

洋庄青年英文三美姬六毛九　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫九仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫九仙

拿破崙之情網六毛五　洛陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探肚飽之王五毛五　電感銀四毛九仙　薬兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

裸楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀九毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零九仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫

金剛藥銀一毛五仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫九仙

帶女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五

脂粉叢員六毛　姤之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛

趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛

趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書積叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫

顏魯公書告身銀二毛

●醫學衛生

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫

中國五族衣裝掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五

洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五

洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正

洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳青主男女科三毫五

徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刋經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全體闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀弍元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

●文房用品

各省九彩名勝明信片每块五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古畢白銅墨盒均有發售價極廉平仰而諸尊光顧

譚緯崇方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAND, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久洩虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便疼痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸專治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　中料十元　小﨑五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸腰脊手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄言單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色欲過度精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯崇啓

給領、兩造已相安無事、距該村門匪、從中挑衅、竟糾衆械鬥、李姓將錢姓祠祠焚燬、並鋤毀住屋二十二間、錢姓焚李姓住屋九十五間、即派隊前往彈壓解散、并咨熊統領派兵彈壓、旋由熊統領將兩姓耆民多名拘捕、現已具門等情、省長據此、以兩姓門事、雖已止息、而各有焚燬祠屋情事、蠻橫不法、厥罪維均、仍應從嚴究辦、以為玩法者戒、現特分飭東莞縣知事、及警衛軍統領熊略、勒限兩姓紳耆、剋日交匪繳械、一面派撥軍警、駐紮該村、嚴緝為首滋事及在場與鬥各匪、務期悉數弋獲、分別按擬究辦、毋稍寬縱云、

●●分令整理裏海捕務

順德甘竹堡之裏海鄉鄉團、近經清鄉營隊將其解散、惟解散後、鄉內擄劫之案極多、雖有清鄉兵隊數十名駐紮、而盜風仍較前更熾、昨督軍署因據該鄉民人等、稟請整頓、特分令該管營縣、認眞清辦云、

●●英領事索償修葺西南輪船經費

督軍署昨接駐廣州英總領事照會、略謂日前西南英輪遇險一案、曾經於廿四日照會貴督軍查明辦理在案、茲將該西南商輪事日記冊紀載情形、送呈察閱、該輪是日由港來省、駛至三板洲（譯音）川波擱淺、正待出船面及船外施以人力、而岸上之鎗彈轟擊、約有一點鐘之久、該輪幹事放救援號、方停止鎗聲、以致鴻泰兩小輪、未敢泊近、致傷甚重、諒係砲台軍隊因天雨夜黑、誤會該輪為兵輪、泊近上岸、故放鎗連擊、且該西南英輪船身頗大、船面甚小、而艙尾有鐵輪、可見此次該輪方由港修葺來省、即使遇擱淺、若無颶風、自可漸次出淺、若非鎗彈連擊、亦可由船外施以救出、當時擱住礁石、颶風頗大、加以鎗彈連擊、是以受傷甚重、刻復入港修葺、將來該費若干、請粵吏負責云云、陳督軍據此、昨已飭令虎門要塞司令澈查呈報以憑核辦、

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
NEW YORK CITY
波頓鷹嘜牛乳公司
C. W.

波頓衛生奶乃小孩天熱至上之食品也倘以奶餵給小孩其奶須取至潔至淨者為合式波頓之奶潔淨完全經驗六十餘年誠為育孩之無双寶也請將此告白剪出寄交本公司定將華字養兒說明書奉上不取分文

波頓鷹嘜衛生奶公司启

博濟醫局

精圖內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此施診男婦內外全科 [illegible]

●兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

●寶料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

●鎖陽鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

●參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

●花柳初染八寶退毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

●百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

●濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

●下元虛冷暖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

●[illegible]丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

●響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

●三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

●虎膠新蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

●[illegible]壯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血咳咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效聞全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元神　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●得方得法得皆中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝消　[illegible]
●普濟衆生慈濟海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●[illegible]世濟衆生　[illegible]

本華自打來報

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾　四元五毛
十一號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十一號管上手轉活吸伸縮金咀　三元

示知定必從速付上　華金隨惠郵費士擔貴客支理　藥金先惠
富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

隆　廣告

金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　鄧敬裳　鄧開巨　朱源章　鄧清穩　和昌隆　新廣隆號

公司
Toyo K.
Western M.
625 Market
是番　本公司在大埠孖杰街六百二十五號
四晉東洋汽船會社
代理華人

本報各種書籍

名妓爭風　銀二毫五　車中秘密　銀五毫　髯刺客　銀三毫
紅礁畫槳　銀七毫五　九美奪夫　銀二毫　慾海　銀四毛
蛇女士　銀二毛五仙　斯芬美人　銀六毫　美人[illegible]　銀五毫
白巾八　四毫五　美人[illegible]　六毛

●各種文房用品無不齊備　世界日報启

()●()二千磅洋參()●()

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一揸購了又幸買價極平故決意將此參平廉發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

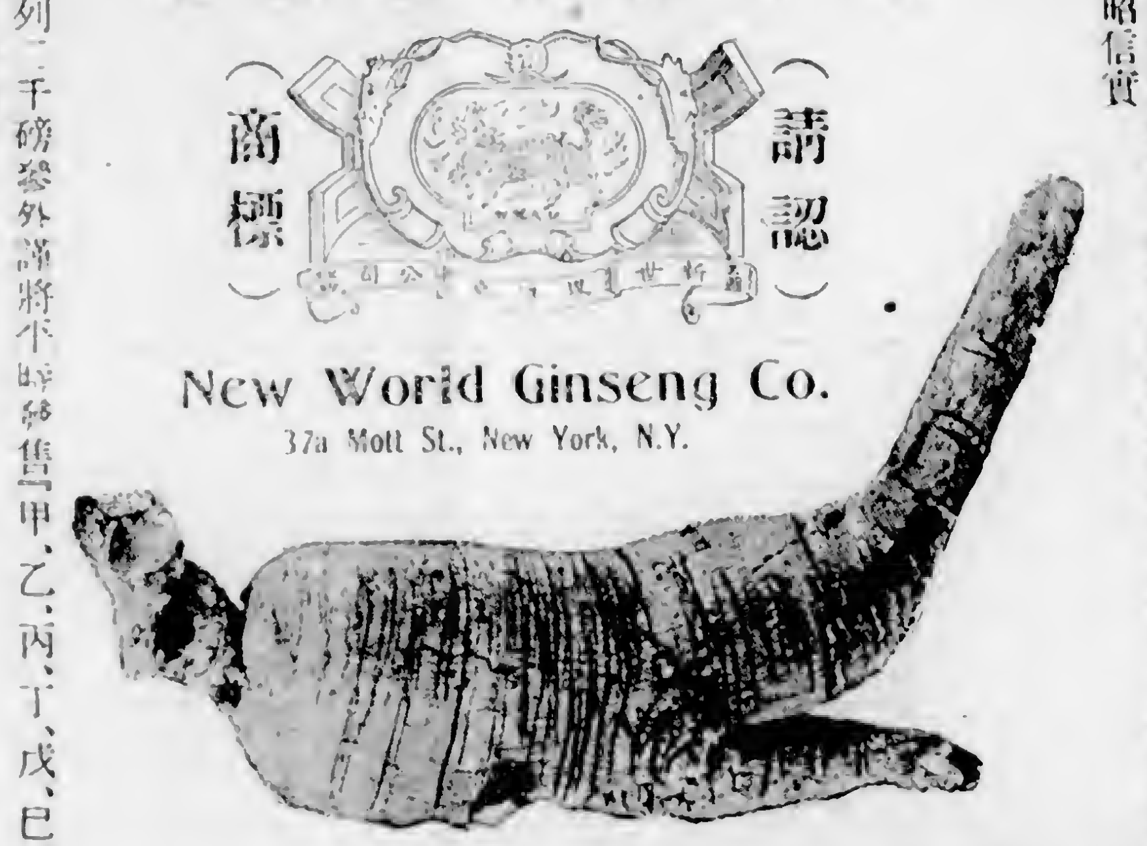
細驗此參實至十等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）



New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外諸將不時發售[甲、乙、丙、丁、戊、己、]六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ……………………
Street ……………………
City ……………………

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

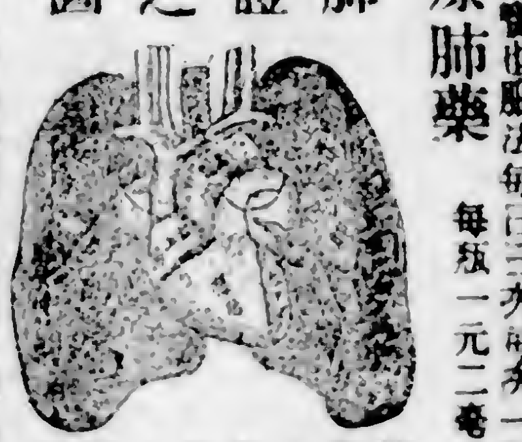
大瓶每瓶二元　每打二十元
小瓶一元二　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而白病遂把荷有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力能大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠療肺無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸以醫斯疾者不可勝數服一料可能全愈患病者盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之元足能使左腰右腎鹽活能復已散之元陽能生欲絕之精陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而使色慾之傷殘者使胃口增加而能振老年之[illegible]功奪造化而能救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　[illegible]

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痨吐血肉瘦憔面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每料銀四元　[illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂急婚完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局[illegible]痔瘡疔

●●應驗名[illegible]夜夢遺精[illegible]

此丸係用蛤蚧及上等藥[illegible]

經驗治脚聖藥丸

萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血[illegible]脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體康健若有一偏而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門處居中屬其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火過則水極水火交攻而腎臟損壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婚而斲損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能致腎虧一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏晴大便閉結小便不禁耳鳴頭暈[illegible]驚悸夜睡不安甚有陽痿之症而艱於子嗣[illegible]症急宜調理免至病症日重[illegible]本局醫生[illegible]特將經驗[illegible]製鍊為丸藥性和平功效神速無論男婦老少均當合服[illegible]失無病服之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中[illegible]效如神可稱為補腎活命靈丹也

◆主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦[illegible]頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身[illegible]浮腫胃弱難化
一治婦女經水不調子宮寒冷[illegible]小便

（注）自本藥房此丸出世以來功效[illegible]全球各埠[illegible]來
（意）實驗須者千百計欲保[illegible]之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嗣其硬咽是以弟煲熔分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消滯丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

新舊統 內外方脈

包醫跌打　蛇尾血參　傷瘍刀傷　消散瘰癧　續筋駁骨　双單鵝喉　白濁疳疔　遠年爛脚　癧瘡痔瘡　內外全科　聤痕流注　奇難雜症

廣大埠沙臣街門牌七百二十六號醫生二層樓　話筒在新同和入十五號
G. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

實統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經新統館診明傷勢用西藥治之毫無見效于是奮聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回[illegible]登報以鳴謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積痰幸消除

弟于二十年前行[illegible]墜下[illegible]積日久結成積塊十時[illegible]發作之時痛不可忍其辛苦[illegible]受傷痛之病[illegible]之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣臨市委埠會邑正鄉人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾[illegible]寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重[illegible]入來診治知其為跌傷[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病[illegible]的安然深感先生挽救之恩無以為報特登數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭炎拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫理不料傷處發腫膿腐西醫將其[illegible]一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪[illegible]又不能出埠隨托友人將所傷形狀[illegible]求曹統新先生付來藥料[illegible]用法弟照信治之幸得其筋[illegible]報特登片言恭頌

廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體肥胖向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛疾難安心焉如怒恍惚無聊越痛越甚其慘如刀割屢投西藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大定頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在東欄行駛電車于六月十七日因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩為特登片言叩謝

廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸同稟賦界宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身[illegible]畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本抉選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得[illegible]精良融通中西功效捷如桴鼓[illegible]成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用[illegible]於斯本氏心存濟世所期人[illegible]海波氏[illegible]

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元半料銀十元

五鞭爲主　參茸作臣
專治腎虧　功莫比倫
陰陽兩補　氣血調勻
強健體魄　滋補生新
腰痛膝軟　取效如神
填精益髓　最能補身
若係陽萎　服後郎振
色傷房病　藥到回春
此丸出世　癒人無數
非同凡品　的是奇珍
聊中寓言　告我鄉親
腎虧求治　知所問津

小半料五元。半小料收元

補身續元種子延年調補氣血挽天之聖藥

◎生死人而肉白骨

救國家於將亡活人命於既死功孰大焉曰大以將亡之國家非大英雄莫能補救以既死之人命非大國手不能挽回其道雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧紫坭坑村人向在市作賴埠合源蘭料間以業偶於舊年舊歷十月初旬起病初七日出埠延某醫調理三日藥石無靈勢不醒人事昏倒於地後得同房梁參伍松盛二君扶置床上其時目閉口張痰聲如鋸手足頭無如鷹爪大小便隨床而下僅留一綫之氣未絕其親友星夜電聘中西名醫五六人投藥罔效束手皆判死刑無能延數點鐘之命耳如是者凡兩日夜竟無轉機親友睹此危狀以爲我必無生理惟各抱友誼之道備辦身後需用人事復遣友人爲求海波氏先生診視先生判曰此原是大熱證誤服補品其熱伏於內而已成五絕之證矣以情形觀之實屬無望無怪諸醫決其必死但細究其脈尚有一綫之生機若投以藥劑其目復開者則尚有可爲也親友頷之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減令服牙灌之約半點鐘後呻吟一聲三點餘鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑數點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手撥開視之則曰左目瞳人已散漸成廢目矣推其致散之原因由火勢過烈腎經又虧水火不能相濟之故然亦無碍也待其病稍愈調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也復投以瀉藥隨見大便數盤而下再投藥二劑其痰聲如鋸者亦止矣然以病重之故計三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略認識人漸能離床再調理兩月[illegible]強健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以既死之殘命非遇良醫海波氏先生者斷難得再生於世矣語曰活人一命勝造七級浮屠得先生賜我再生之德無以爲報謹登數言於報章以矢弗諼並告染病者知今世尚有良醫如扁鵲其人焉

寓大埠都板街八百三十八號新財樓四層七十二號房弟陳智[illegible]

見證人　梁參　伍松盛　陳文道　陳文治　伍煥中　陳明彰等三十餘人同啟

民國五年三月一號

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　小半料五元

◎參茸海狗鞭固本興陽丸

◎強種補腎壯陽至寶丸

◎生精強腎補天丸

[illegible]

一本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]不勝錄外洋傳胞志願請將病情細心研究[illegible]

Hoy Bo Chi 721 Clay St. San Francisco Cal.

偵探小說

玉面狐狸（壹六十六）

（著者恭節）

問官長嘆一聲、顧左右引紙研墨、奮筆而揮堂判、其文繕錄如左、略曰、

照得周公雖無改嫁之刑、而私奔在所必禁、孔子容有出妻之事、而失德在所必懲、爾李華琴瑟初調、夫妻本同魚水、鼓鐘無間、伉儷恰似鴛盟、苟使裙布荊釵、雅愛鄉關之風味、水濱林下、艷誇眷屬之神仙、則女也知書、紅閨有伴、士也服賈、碧海無波、時時買棹以歸來、杜甫燈前之兒女、夜夜傾衾而笑語、高柔枕畔之賢妻、足徵嘉耦之難逢、自可相安而無事矣、而乃靜極思動、春風揚珠海之帆、安土求遷、明月泛香江之宅、雖曰爰及姜女、來朝走馬以何妨、無如家有文君、暮夜求凰之可慮、自是而引蛇入宅、揖盜登門、感木自貽、於人何咎、彼少眉者、席父兄之餘蔭、家可小康、掛學生之虛銜、人非好學、適以麥莪抱慟、遭陟岵之新喪、風木生悲、賦衛陔而忍痛、乃父彌留之際、授冢子以生理全權、伊母昏耄之餘、予老臣以託孤重任、少年當大任、揮霍可以千金、浪子得奇逢、承受居然萬貫、飽煖而思淫慾、則近於禽、晝伏而好夜行、抑君似鼠、未免燈前月下、目挑而心招、柳底花陰、睫交而眉語、既攫靈芸之玉照、長喚眞眞、復偸黛玉之詩篇、空呼妹妹、一旦比鄰蘇小、開窗而人面桃花、相對綠珠、倚檻而凝粧翠柳、眼光如豆、一見消魂、心緒如花、無端入夢、蓋自宋玉有意、踰東家之牆、公瑾多情、捨道南之宅、蓄陰謀者數月、涎絕色者經年、履霜堅冰、其來有漸、近樓得月、可望而知、少眉雖問鼎有心、李華亦慢藏誨盜矣、迨至有挾而求、視美人爲奇貨、相因而至、陷朋友於聚麀、李華一念之貪、入宮其妻不見、該氏一朝之玷、拋家而非偶相從、物自腐而蟲生、肉自羶而蟻集、頭巾染綠、雄狐未免羞顏、荷葉乘青、烏龜何須曳尾、本當科以冶容誨淫之罪、治家不正之條、第念百難千災、公冶久遭縲絏、十生九死、重耳幾嘶殘褟、至險化爲至夷、可憐亦復可笑、該氏楊花水性、系出秀才之女、本是書香、名稱學校之徒、當知禮教、尤復登英雄之講席、好爲人師、擅綉虎之才華、艷推才女、千言下筆、自矜玉潔而冰清、三歲食貧、久捱茶甘而蓼苦、將謂無知乳燕、何以參歡喜佛、而示以色身、將謂有意隨鴉、何以遇大腹賈、而呈以媚態、一慰儂之不足、而博愛於鈺之、一少眉之未終、而交歡於俊僕、視本夫如無物、等舅姑於路人、豎而古今、橫而宇宙、夏姬之賤、武氏之淫、鳳姐之貪、金蓮之忍、殆一身兼之矣、是蓋考其歷史、固磬竹之難書、綜其性情、似野花之

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）　Java-Pacific Line　（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

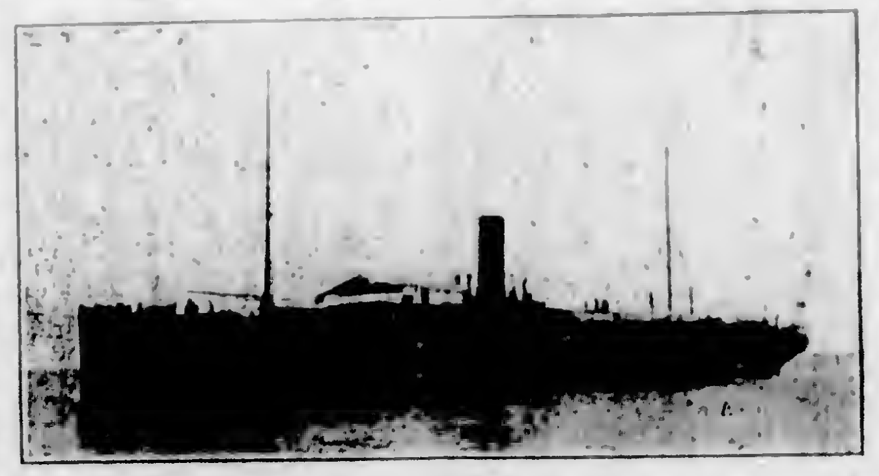
J.D. SPRECKELS & BROS. CO.　GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT,　GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT　601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING,　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT　741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋流華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別眷房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布彝船西歷（八月十八號到　九月一號開）
江都亞船西歷（八月三十號到　九月十五號開）
芝錦鵬船西歷九月（八號到　二十號開）
蘭轉汝船西歷（九月十三號到　九月廿九號開）
溫打路船西歷（十月八號到　十月十三號開）
柯彝也船西歷（十月十三號到　十月廿七號開）
拿打彝頓船西歷（十月廿八號到　十一月十二號開）
芝順大利船西歷（十一月八號到　十一月廿八號開）
（佐李）安拿皇后西歷（十一月廿六號到　十二月[illegible]號開）
委利市船西歷（十二月廿三號到　元月八號開）

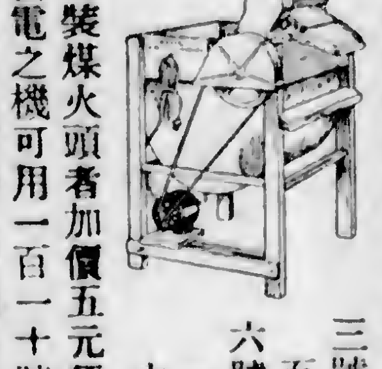
●話筒差拿六五五六

渣華（輪船）公司（代理華人）林盛启

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模宇單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鐵桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄

本號在大埠四十餘年素蒙諸君垂愛源源惠顧今特將時款靚貨[illegible]

城新昌西貨舖各辦價信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李清[illegible]啟

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鷄蜂金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠貿者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鷄蜂地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併嘗各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來[illegible]乃從市上辦購近因百物騰貴市上各[illegible]間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開[illegible]房一所專供本號[illegible]外獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸酒　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自製
及上等諸色[illegible]　莫不工精料足務

德安廣告

加料重醞

使各[illegible]有益衛生凡[illegible]力氣味與各家大不相同茲特推廣運近各埠發售以慰客用本號素辦各江上等各款[illegible]一味貨眞價實諸君曾試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

政治小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
洋庄封神傳一元二毛五
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每册銀五仙
包公綸圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
商界要覽銀三毛五
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
交通必攜二毛五
[illegible]
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
氷天漁樂銀二毫
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
明鑑易知錄三毫
[illegible]
三疑案銀一毫
青蘋影銀二毫
合歡草銀二毫

●信扎類

言情尺牘銀五毫
[illegible]
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
共和新尺銀五毛
[illegible]
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
曾文正家書銀五毫
[illegible]
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
仕商應酬便覽銀七毛五仙
[illegible]
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙
洋庄華英文書翰一元八五
[illegible]
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒壁入骨痛散　每服銀二元
●治久流虛淌丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患腳痛藥散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸腿凝香或煙丸　每樽銀一元五
●遠年頭痛應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元歸毒散　每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散　每盒銀一元
●止氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散　每樽銀一元
●吐寄樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰開窮能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸　每樽銀五元
●文英拔毒丸　每樽銀二元
●痰蘊內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●點眼光明去矇散　每樽銀五元
●參茸補腎九酸丸　每樽銀一元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●痔瘡漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●擅紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶老寶丸　每樽銀二元
●痛痕內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患重病其苦不堪各矣遍請中西醫生調理均莫能效適友帶去　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生藥有起死回生之在名不虛傳弟感此症幸遇良醫故存性命耳是以略綴數語以爲報效登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃覓敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病實首重良醫也難之胞弟亞一沉痼急症遍請中西醫生調理均莫能下藥然惶無主欲救去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故想　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世其有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上閘吳南村[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患胃痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻[illegible]已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及即服劉三才先生久年胃痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥傳得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽氣自然其應驗如靈遇矣斯同胞患此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥調與應驗者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾[illegible]即用良方以治之不覺手成春弄病以失爲　先生之大德無以爲報用登告白[illegible]先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓著焉

辛亥年臘月念五日　愚弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初次白濁不數日用藥療愈[illegible]再西醫調理兩月而愈後數月餘旋覺尿管痛劇頻頻苦楚豈料腎下生瘡方知前日所食西人之藥水皺必壓塞其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍藥石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寬臨紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靈驗妙藥治理各症乃當世之良醫也爲登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鎮山李榭芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已矢身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹幷謝大德

大埠祥檳弟[illegible]敬頌

民國四年八月廿日

之無主、本縣一官如豆、兩鬢成絲、上有考成、下有物議、爾該女犯雖舌燦蓮花、向東君而懺悔、腰垂楊柳、乞南海之慈悲、惟是事體離奇、案情重大、外界牽涉、西鄰責言、風雨落紅、安敢替花而請命、煙雲鎖綠、誰憐嫁杏之愆期、苟使乞大憲以迴天、爲佳人而道地、恩出自上、情或可原、本官當以全案之詳文、仰借上峰之定讞、暫且押候、以聽主持、若夫無相奸僧者、粥鼓齋魚、早證菩提之因果、梵經貝葉、久參玉版之經筵、而乃色界未空、竟同和障、塵根未淨、先召孽魔、幸天女之散花、緣參歡喜、趁觀音之歷劫、尊種風流、久已擯出山門、袈裟失色、尤復樓留濠鏡、枕席言情、既而買棹珠江、便作梅花之眷屬、皈童紺宇、重爲水月之僧徒、朝去暮來、東食西宿、亦緇亦俗、不素不葷、卒占巖罍之爻、靈獻摩登之醜、仍敢請求紳士、藐視長官、此眞化外之姦徒、直是色中之餓鬼、按照國法、宜正絞刑、他如某氏慰儂、某氏鈺之、一則癲癇餘生、爾葉之木已拱、一則逋逃外族、無根之草不生、如此淫兒、定遭天譴、心雲老謀深算、有仲連魯廟之風、羅逸鐵血鋼風、有杵臼程嬰之義、是宜旌以匾額、獎以金綸、以表鋤奸扶正之風、以勵舍身救人之志、自餘案外之犯、悉免波外之條、嗟嗟、國風言情而好色、采蘭贈芍有必誅、天道福善而禍淫、禽處獸交有必殺、世有犯者、倘凜之哉、此判、

問官灑墨飛丹、咬文嚼字、剛剛已畢、不提防間、瞥見那犯婦以櫻桃小口、囓着一條湖水色絲巾、面色漸漸陡變、玉體顫搖、一交跌倒、

（仍未完）

詩界

客中秋感再疊前韻二首

陳心存

客中容易又經秋、萬里思鄉獨倚樓、柳折旗亭餘舊恨、
書傳溢浦觸新愁、皮毛相士誰青眼、心血勞人自白頭、
萍泊天涯傷斷梗、江楓搖落感飄遊、

其二

壯心未遂日吟詩、百感交縈觸景時、夜月猿啼驚旅夢、
秋風鱸膾動鄉思、關山久隔空懷恨、湖海淹留苦別離、
不盡羈愁堆滿腹、孤燈閒讀楚騷詞、

次韻和陳君心存客中秋感

馬香譜

蟄伏芸窗秋復秋、頓開眼界倚危樓、清涼一味撩人恨、
潦倒頻年繫我愁、無限烟雲封港口、許多烽火起城頭、
五洲戰禍何時了、庶使蒸民鼓腹遊、

其二

滿肚牢騷付與詩、東坡無那不投時、燈持白日偏遭訴、
劍撫青萍久動思、別院梧桐聲悲悲、故宮禾黍感離離、
天涯作客歌行邁、怕讀斷腸一闋詞、

●本報新到各種艷情新小說

金山發明公司廣告正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲學啟說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元　清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛　清水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20's

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也這夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李[illegible]三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.　SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衎一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Friday, September 21 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI-GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 206 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

本報電話差拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五[illegible]　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋星架坡英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　開月照計俱美金算　禮拜停派一無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數來便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

世界日報

（中華民國六年九月廿一日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳八月初七日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　自登報之日起行　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年　第二百零六號

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元　一服愈頭痛散每服二毛五仙　大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛　保平安暈浪丸每盒五毫　包全愈勾虫丸每樽一元　自製參茸虎骨酒生　每大樽九毫　每小樽五毛五毫　箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元　花柳入眼藥每料十元　總代售朱中興曾濟水每樽一毫　林玉生戒烟丸每兩三元　正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五　正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理　黃衫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

政府決定派兵赴法國助戰。各省督軍多表贊成。。

○政府日來接各省軍民個人來電。請願從軍赴歐州助戰。。以揚國威者。有十餘通之多。

○內閣會議。對於各省軍民。。以個人名義。請願從軍赴歐者。。自係愛國熱忱。擬准其請。一律調用。惟各師旅軍長。應聽政府命令調遣。。不准擅請編入出征軍之列。

○中國交通兩銀行紙幣。自低折以來。各省收稅關局。均不收用。致幣價愈跌。影響極大。現在銀根日絀。商民受虧愈鉅。。財政總長梁啓超。以部令通飭各省收稅關局。自後一律收用中交兩行紙幣。并不准低折。以紓商困。而維信用。

本館譯論

（人名地名譯音）

創設空軍大臣之論究

（彥公）

記者曰、自科學愈昌明、而社會愈進化、事物愈繁賾、而國家政務、遂隨而增加、今日航空器之發達、各國政府、因而有創設航空軍大臣之議論、此誠應於時勢之要求者也、蓋今日立國、以武力爲主要、無日不講求軍備、以禦外侮而固國防、陸軍爲一國之干城也、立主管部以統一之、於是有陸軍大臣之創設、海軍爲國家之羽翼也、立主管部以經理之、于是乎有海軍大臣之創設、近者因軍事進化、飛機飛船、裨於軍用者至廣、不可不別立主管部以鄭重其事、此海陸軍大臣之外、所以有創立空軍大臣之籌議也、日本法學博士松波仁一郎氏等爲茲篇、對于主張創設空軍大臣、及反對創設者、各條舉其議論、而皆持之有故、言之成理、語有之曰、輿論者實事之母、然則將來各國政府、增設空軍大臣一職、亦意中事耳、今爲譯述之如下、

松波博士曰、現在各國政府、有以設立空軍大臣爲必要者、亦有主張不必設立者、議論尚未能一致、至其名稱

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敢者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美均竹生粉蘇杭綢緞及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價廉克已久蒙各界許可然於各號藥材丹丸散尤爲注意本主人謝南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨甚多特於箱內加泰興和還庄內票以別眞僞諸　君光顧仰祈留意細察是荷
本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號
另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利告白
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔紙番羽紗針線新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫匾紫銅爐自置火後加辦油米茶糖各色美　熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹烟花　石力粉東才信藥　藥丸正山西洋參各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千一百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　痘科精醫　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

祖傳梁具壽萬應跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元　許濟嶽　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啓者本堂在大埠喻信頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新會冲凍各鄉書信銀兩匯歸粵

[illegible]

陳秉鑑內外方脈

●如欲代售藥酒函索價目利權特別
華源廣安泰遠同源各號轉交快捷無悞此佈

新張金山廣告　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美人石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

如意　圖記　萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩粉源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並選年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回廣東省各鄉安交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬山　副總理劉興　西文記錄余寶[illegible]　中文記錄余實[illegible]
管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年
專辦　油來雜貨伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器
[illegible]

嘗咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與盜利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告
嘗咕路卡轉寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集
[illegible]

朱建波　售名筆

十二號管中樞吸鐵金光圈金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
全管鍍銀花金咀活吸連夾　五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

專治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切各[illegible]

[illegible]八街門牌二百七十七號

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工精巧造加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣東 裕[illegible]k, Ltd. [illegible] Sun, China.
啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在欵海埠開張價廉光顧[illegible]照上列中英文

麥超英

情鐵[illegible]　六毫
奪搞奇窕　三毫
橘英男偵探　銀四毫
青衣記　銀六毫五仙
世界一周　銀二毛
寒桃偵探　銀七毫
日本劍俠　五毫
懺情記　銀五毫

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像　（注）（意）[illegible]

通信處　美國羅省埠亞羅必打街門牌七百五十八號普濟堂
通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五
●四鞭五接壯陽健腎丸　每樽三元
●參蓮存眞固髓丹　每樽　單一元五　双三元
●滋陰藥損培血露　每樽三元
●內傷衛生助肺痰咳葯丸葯膠　每樽双二元
●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每樽双二元五
●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每樽双三元
●脈脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每樽一元五　双三元
●膽氣疝氣墨痛丸　每大樽三元　小樽一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元
●外科花柳百症攝毒神水　每大樽二元　小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排膿揭枝水
外痨內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺痰咳葯丸葯膠之靈驗

[illegible]

香港到美

介紹人廣東醫界同人 叩

●腎虧二十年遺精之証明

[illegible]

●果然搜毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣頭[illegible]除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣墨痛之立痊

[illegible]

●急起頭木舌之[illegible]

醫界偉人　[illegible]

[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞將巾新欵絲巾牙邊市帕枝木檯椅宮燈新欵茶器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

坎屬金不換
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

（英國）[illegible]

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢效神筆

徐鍚[illegible]直白

天地人盤四餘七政逐月批評　筆金廿元
大批八字　筆金二元
批星盤　筆金八元
四季批評　筆金四元
逐年批評　筆金[illegible]
大批八字　筆金二元
中批八字　筆金一元
小批八字　筆金五毛
占卜常卦銀五毛
擇日子每個五毛
占餘身財[illegible]
另有正卑胆寄價其相宜

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路査閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船旣非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

玆將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收盖增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此攝機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號彥拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日亦將飾回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水時可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

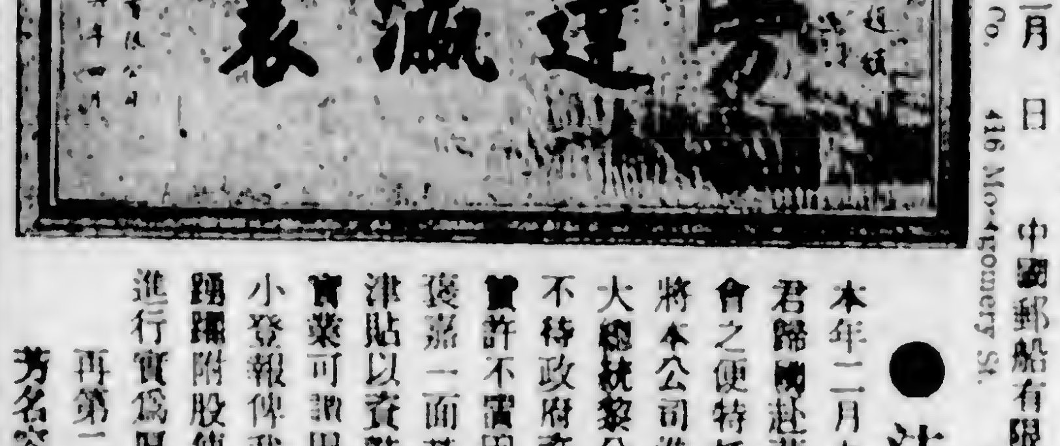
保護　華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府並派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀自腳日起三四倍於前往時本公司祗有一船然溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不[illegible]疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.



旁達瀛寰

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

廿餘年花柳症一掃而淸

[illegible]

民主五年[illegible]十月二十九號

幸賴回生之恭頌

[illegible]

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

中國決議派兵三十萬赴歐

十五日北京電（此電阻遲）云、中國政府布告、內閣諸員、因法國政府、要求中國派兵赴歐助戰、今日特開會議、決議如聯軍國允助以軍費、及協助組織軍隊、則中政府允卽派兵三十萬名、趕赴歐洲、協助聯軍攻德、現中政府已求美國助以財政、俾得巨欵、購置軍裝糧食、早日出師、

又十六日東京電（此電阻遲）云、中國政府、決議派兵赴歐助戰、特照會日本政府、探詢意見如何、俾知日本反對與否、觀現下情形、日本或不反對、因今日本不慮德軍來攻、並決意不派陸軍赴歐、祇派軍艦往歐海協助云、

中國第一期出兵五六仟

日本報昨日東京電云、中國政府參加大戰、實行出兵三萬赴法國助戰、現因軍需上運送不便、第一期、定派兵員五六千人、先行出發、其餘分期陸續出發、又一消息、中國確實出兵、額定二萬人云、

中國加入戰團停交德人欠欵

西報登北京通信云、中國加入戰團、與德宣戰、於財政上大受其益、所欠德國之欵、均可停交、計欠德國之欵、共二百三十五兆金、內拳匪賠欵一百零六兆五十萬五千金、英德兩次借欵、每次四十兆元、共八十兆元、均由德華銀行交借、五國銀團借欵、德國占二十五兆元、鐵路借欵四百萬元、德人各公司短期借欵共約四百萬元、德人在中國之礦產、約值一百五十萬元、現由中政府收沒、將來或售與外國、所得之欵、候戰事完結、然後取決、查德華銀行于天津、北京、青島、濟南、漢口、廣州等處、均設有支行、資本七百萬金、爲遠東德人銀行之最大者、又中國紅毛坭廠、及紙廠、棉花廠、啤酒廠等、德人亦占多資本、近日中國造起內亂、皆由德華銀行主動所致云、

駐北京奧使首途歸國

二十日北京電云、駐京奧國公使、今日由上海乘荷國輪船假道美國、轉赴荷蘭歸國、查奧使駐在中國、已有二十餘年云、

日本派船接運俄國粮械

二十日東京電云、日本政府、決定將駐在地中海之輪船三艘、重量共約二萬噸、調赴美國、接載粮械、運往海參威、接濟俄軍云

教皇將第二次勸和

二十日巴黎電云、接羅馬電稱、天主教皇、雖前次勸和無效、而勸和之心、仍未少懈、現已擬備第二次勸和書、擬於日間卽分致各戰國、勸令早日息戰媾和、免多殘生命、以体上帝好生之德

美政府議定銅價

二十日美京電云、美國政府、因銅料爲軍用要品、今日特規定銅價、通令各銅廠、每磅限沽銀二毫三仙半、不得過取、比之往日、約平三仙、查日前銅價最貴時、每磅沽銀三毫六仙、政府已買四千五百萬磅、以爲製造軍器之用、

嚴防洩漏軍事秘密

二十日美京電云、上下兩院、決議授權總統、如查有書信、密報軍情、傳達外國、可以隨時禁止寄往該國之郵件、以免洩漏軍事秘密、

希王締婚之未定

二十日希臘京電云、希臘新王亞力山大、尙未結婚、聯軍國每欲擇一貴族女、與之匹配、冀于軍事上、藉其助力、惟此問題惹起全國人之評論、故希王力却聯軍之請求、欲與本國某大員之女締婚、因曾與該女結識故也、

糖價之規定

二十日美京電云、全國糖廠代表、全抵本京、今日與管理食品局員荷化、磋商糖價、據稱每磅沽銀七仙二五、定有利可獲、故局員規定零沽、每磅八仙、不得過多云、

歐洲大戰記

▲英軍飛行隊偵探敵情　二十日倫敦電云、接法國戰地報告、昨禮拜二日、英軍飛行隊、駕駛飛船、到德國防禦線、偵探軍情、見德軍無甚舉動、祇以大砲向聯軍營壘轟擊、近兩日來、兩軍均用大砲交戰、陣勢如常、

▲英兵傷死被俘之數　同日倫敦電云、陸軍部公報、昨禮拜英軍傷死及被俘之數、共二萬七千一百六十四名、內死者軍官一百三十五名、兵士四千七百五十五名、被俘及受傷者軍官四百三十一名、兵士二萬一千八百四十三名、

▲德國軍械廠爆發　同日倫敦電云、接德國古隆埠電稱、該埠之軍械廠、今日忽遭爆發、勢極劇烈、當場爆死二十四人、受傷者廿四人、損害物業、爲數甚鉅、

▲英兵襲攻德軍之勝利　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、英將軍歇氏所統之軍隊、今日在付蘭打士、猛攻德軍、進前一里許、幷俘德軍二千餘名、是役德軍死傷甚多、戰畢屍骸遍地、英軍先派飛行隊、炸燬德軍砲壘、步兵隨卽進前、德軍勢力不支、紛紛敗退、遂獲勝利、

本埠新聞

郵船公司之讌會

昨晚六點鐘、中國郵船公司、設讌杏花樓、與席者有領事府人員、及區君公沛、七會館主席、各機關人員等、由郵船公司總理陸潤卿君主席、酒數巡、先請領事演說、大旨對於郵船公司之前途、奬勉備至、次請區君公沛演說、根據學理、原原本本、極爲動聽、查區君名嗣棠、新會潮連人、紐約谷巴大學建築工程科畢業生、復入哥林比亞大學理財專科畢業、現倡辦華僑信托有限公司、經在美東招有股金二十餘萬、取道本埠回國、其演說詞如下、沛今蒙中國郵船公司執事同人盛意、叨備瑪公玉濬席末、沛本來係公司中之一分股東、如一家人談一家事、本不必稱謝道歉、但係我輩同是辦事之人、第一要分清楚自己係辦何種事之人、比如諸君子皆係今郵船公司執事、諸君子亦分清楚郵船公司、係社會理財學內之何種事業與否、此一動問、未免强人所難、因沛曾以一的之知、不免一種腐儒氣質、欲與諸君子談學理故也、理財之書、汗牛充棟、然裏頭不過係四門頭、一係生產、二係交通、三係分配、四係消耗、然則郵船公司又係理財學內之何種門頭、當然係交通門內之一種事業、然則諸君子執事于郵船公司之內者、內而董事總理、以至于皆執一部分之人、皆係爲社會謀交通一部分之人、此不可不知道分別淸楚也、（未完）

● 醫生通告

啓者本醫生鋪打咧設枝館在華埠都板街一千零三十九號二樓十八十九號房卽廣東戲院樓上專醫奇難雜症及內外全科每日鐘期由午十二點半起至下午一點半止如過時欲過醫生者請通知話筒卷六三四可也

醫生話筒卷寫八零一　華人通事蔡耀披露

Dr. W. P. Read Physician and Surgeon 1039 Grant Ave.

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千○○五號）TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　全启

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大華 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

九月十八號到　廿七開
十月二十到　卅一開
十一月二號到　十一開
十二月十三到　廿三開

中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

威蘇偉𨋢船　九月十三日到大埠　廿二日往香港
的瓜多船　十月十一日到大埠　廿一日往香港

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
正埠 金山

中日綢緞古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向孤專常駐中國日本等處購辦新欵顧繡綵緞綿各色縐夏布疋頭男女官家長袍褂結衫裕四搭中象牙玉器金銀首飾檀香古銅瓷器紅瓷麗燒青各欵茶具西式茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹四盒籃笠竟棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行

華人交易加額歡迎

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡𡍲欵地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜

按揭兩緊急

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

善能相助香港滙單

電滙票滙歷來時價計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲購滙票港單本行加

求利週息四厘（亦係四厘三個月計）

本行日前買受猛金街夾卡𡍲欵地街角之樓舊日華人叫做大夾碼價銀十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租貸共需金銀約一百萬元近年凡華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人管事初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福相公司及李泰號代理實梳

意相就月息六厘務以利便華人來往也

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.

專醫

專城西高第方便醫院四邑濟盛畢醫社醫現寓金山正埠華頓街裕生堂內
婦科胎前產後血崩調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸桂[illegible]

本堂謹識

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE [illegible] S.F. Cal.
Los Angeles Branch [illegible] N. Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘麥街夾企李街角一在羅省埠市布令北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

醫生眞氏
P. [illegible] 916 G[illegible] Ave. San Fran[illegible] Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂料理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到[illegible]服法卽日寄上務期藥到回春如有未紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明眞氏收入便妥

介紹良醫

[illegible]久氏年學[illegible]期[illegible]全面玉體[illegible]不[illegible]會貫道廿餘年[illegible]介紹[illegible]治俾養生者有所依
新會東伯鳴　弟卞郡中[illegible]披露

太平書庄
HAI PIN[illegible]NG CO.
744 G[illegible]venue
San Franc[illegible] Cal.

本店開設美洲三藩市古違亞運也門牌七百四十四號專辦中西書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品[illegible]仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取卽付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理龍頤裔謹啓

● 欲附股者注意

君者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業[illegible]股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲則無僥此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

私辦華人入美案多被株連

西報云、華人李田、被控爲私辦華童入美、致被逮案、昨在合衆國衛委員處過堂、工部委員典士摩、到堂指供、謂李田乃在布令錦埠爲廚夫、經辦六八人來美、每辦一人、可得銀由八百五十元至一千四百元之多、委員勒具保證一千元、方准保釋候訊、又華人陳琳、及其妻伍氏、其子陳祿端、陳珍等、另有華人八名、亦被控爲此案、昨日過堂、候示期審訊、

歡送新兵入伍

本埠新徵之兵、定於今日兩點鐘十五分鐘、會同本埠軍隊、排隊遊街、共有一萬五千名、由孖杰街碼頭直上、至新市政廳門首、有女學生一班、將本埠政府所贈之銅牌、送與各新兵、以爲紀念、是日遊街時、各商店均懸國旗、幷休息一點鐘、以表歡送新兵出發、各新兵則定於明日附車往華盛頓省、實地練習、

街車工黨停工挾制三十五誌

本埠議員、因天乃秩街車公司、不允加給工人辛金、致釀成工人挾制惡潮、日前曾請本省鐵路委員、查核該公司進支數目、是否進不敷支、難以加給工金、俾知實情、昨日鐵路委員、已函覆議會、允派員查察一切、

天乃秩公司之街車　昨日有三百餘架、往來各街、均有警差乘駕自由車、隨同保護、行至夜間九点鐘止、比之往日、多行一點鐘、工黨亦少暴動、祇有街車一架、行經希士街近李冠拿街、被停工者石擊、破爛玻璃窗、有一老婦、六十五歲、適搭此車、被擊傷頭部、駛車工人、亦胸部受傷、均入醫院調理、據工黨首領云、現公司已允公認該黨、此事行將了結、或遲數日、各工人卽照常復業、

本埠街道官、昨日下午、對西報訪員稱、街車工人、罷工挾制之事、現有人居間調停、行將和平了結、聞各工人、定於下禮拜一日、一律照常復業云、

船廠鐵工聯同挾制五誌

鐵廠船廠工黨首領、與各廠東主、及工部代表杯士、昨日在巴黎士大旅館、會商調停工黨挾制、至今早兩點鐘、尙未議妥、雖天寶鐵廠、允每元工金加給一毫二仙、惟各小鐵廠因無政府佽助、不允加給、故未能就緒、

昨接美京來電、謂工部長委路慎、偕同隨員、到來美西、查辦工黨挾制、竭力調停、勸令兩方退讓、務期尅日復業、免碍造船工程、又聞此事議有頭緒、大約下禮拜一日、各工人可以復業、

●搶刼華人之黑婦被逮　本埠巡差、昨晚到怕思域街一千零四十號、拘拿黑婦兩名、一矢路士、一馬梳、疑其于前月在士得頓街壁道、刼傷某華人之兇匪、每具保單一千元、保出候審、

●魚濕船巡返之報告　本埠接亞埠市架省布李士度報告、該處魚濕船、均已啓程、向三藩市巡返、某魚濕工人、共有七百五十名、內華人佔居半數、比魚濕發來無線電、報稱該濕入罐之沙文魚、共有二十四萬四千九百五十三箱、約值銀一百廿三萬四千七百六十五元

●抹紙牌不能作賭　昨晚十點鐘華埠巡差、邏至士得頓街九四七號蘇糖凉水店、見有華人數名、共抹紙牌消遣、卽將其一併拘去、指爲聚賭案、今日在四號衛過堂、官將案注銷、

●老華婦境遇堪憐　華婦駱氏、年七十餘歲、今午十一點鐘、親到警察衛哭訴、謂老而無依、求官差送入老人院、以養天年　後由衛差同其回家、據伊子謂其母近有神經病云、

●報界廣告會擬請朱辣演說　本埠報界廣告會、擬請前任駐德國美使朱辣、親到本埠演說、將在德國四年所見聞之事、詳說于衆、俾咸知德國之內情、

●情之爲累　有一十七歲西女、向在九街一百一十號西人處、操當工作、此女係由該西人所養者、近日與一兵士結識、交情篤摯、來往甚密、該西人疑其誘女他適、嚴拒兵士、不准復來、並擬將女調往別處傭工、以斷其情網、昨晚該女憤甚、竟持一短鎗、自向胸部轟擊、彈穿肺部、勢將垂斃、車赴醫院救、

●來往輪音　東洋汽船公司之日本丸船、昨日下午三點鐘、由遠東抵埠、載來華客一百六十一名、太平洋公司威蘇偉𨋢船、明日由本埠開往遠東、

●衙案例誌　一號衙、亞光、强姦案、今日十二點鐘審、四號衙、亞保、黎添、票案、官判暫放三十天、如無再犯、方能注銷、亞占、票案、罰銀五元、永劉等八名、聚賭案注銷、

各埠新聞

美軍官洩漏軍情被逮

二十日佐治省柯哥託砲台來電云、駐守本砲台將弁班哈、原屬德種人、而入美籍者、去年曾隨將軍曾成往墨、勘辦流匪、日前致函德國其姊妹、因函中述及美國軍事、被偵探查悉、以其洩漏軍情、卽將伊拘禁候辦、

●虧空公欵案移衙候審　屋崙電云、華人關惠信、被控虧空第一國家銀行公欵三千四百元一案、今日在巡捕衙審訊、官將案移上大衙、勒具保單二千五百元、方准保出候訊、

●菲人鬥殺連斃兩命　羅省電云、昨有菲人三名、在本埠三街近士丙令街、不知何事、忽各出鎗互擊、內有二人、當時鎗斃、其餘一人、被差拘逮、彼於此事、緘口不言、究因何故、無從查悉、

● 林牛女解疑

啓者弟林牛女新寧白石堡橋頭村人來美多年向以厨工爲業除列名二埠宏德堂外並無厠身各界堂份深恐以訛傳訛致起猜疑用卽登報表明衷曲俾衆僑胞共知庶免指鹿爲馬此布
民國六年八月初四日　弟林牛女啓　十

● 陳柏出堂

弟陳柏字用棠新會天湖鄉人前曾列名本邑保安堂今因謀生維艱是以繳清堂費卽行脫退堂籍幷親到和平會註冊以表清白異日該堂遇有大小事務槪與弟無涉特登報及孤傳單佈告俾衆咸知
民國六年八月初二日　弟陳柏啓　十

● 會源號招人投充

大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意架生貨物一應招人投充以銀多者得須要揹銀二百元如有親朋梓里如意投充者准十舊歷八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈
民國六年　舊歷七月吉日　會源號股東謹啓

● 鍾美豪啓事

啓者弟鍾杰字美豪會源號生意退股事經是年聯勝堂承受與弟訂明每百七成願將名份退出曾有告白聲明二月十五日交易屆期時因堂界起事故弟不到舖交易後來新手人收回告白待至堂界止息再行酌議忽聞會源號閉歇全盤招頂又登報章招人承充等句不勝詫異自新手人朱與弟訂期交易事情豈能將舖生意投充之話倘有親朋承充者要與弟名份取妥方能投充如不取妥定必追究承充之人取足特登報章先此聲明

● 恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠曾生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查曾生堂告白　十四
士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙 黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A.
Tel. Pekin 54

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酉熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

● 香港滙單每百八十三元二五

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵　西席
各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦山瑞
生魚　黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 收庄平沽廣告

本店現欲收庄擬將舖內一切貨物家私檯櫈地毡漆布窗紗窗簾照身鏡銅鉄床墊褥相架等一概折半平沽特此布告仰祈惠顧
亞雷启
A. LEWIS, 1210 Stockton St. Phone. Douglas 3307

● 謝鏡美寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

金山 大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酉　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器、新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳除舊傢俬仿西式地方通氣電火𨋢梯每房均有冷熱水衣櫃面盆衣櫃等件浴所洛所修理整淨極合衛生另有特別全套房間以備娶親之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥海狗鞭鹿尾肥壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山正埠　同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山正埠　茂豐
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希　貴客光顧爲盼

舖在嘩[illegible]頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St.　Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷

本店有　細種印陳跌打　呂竹林九醜丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許昇南　駱仁翕謹啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

、有主張定爲航空大臣、而別立航空部、蓋以爲航空兩字、較空軍兩字爲包括、誠以航空器爲交通事業、非盡關於軍事也、然就吾人之見而論、航空器之爲用、關於軍事者實爲重要、則定名爲空軍、似名實相副、軍事以外之航空事業、視爲附加焉可耳、試舉一例以明之、法國之海軍大臣、對於海軍以外一切航海事業、皆歸其掌握、而法國仍稱爲海軍大臣、而不稱海大臣、是其證也、該大臣是否屬於國務員、可不必論、惟必有獨立之官署、爲獨立之長官、實爲切要之問題也、分數節論之、

第一　海軍大臣與空軍大臣

軍事關於國家之重要也、陸軍既有主任大臣、海軍亦有主任大臣、空軍豈可獨無主任大臣乎、所謂一案一大臣、實當然之理也、國家之成立也、莫不有主管軍事之最高機關、或名爲兵部、或稱爲軍務省、總持全國之軍事、其後社會事物、日趨于繁賾、于陸軍之外、別創立海軍、于是軍事機關、遂分爲二、于陸軍部之外、特立海軍部、皆特設大臣以掌管之、故各國之海軍大臣、皆視陸軍大臣爲後起者也、各國當特設海軍大臣之際、未嘗不審愼踟躕、或恐政費增加、或恐事權不一、而多所顧慮、惟既迫於事勢上之無可如何、非如此則海軍無從發達、故雖欲不增設而不可得焉、今之增設空軍大臣、亦一例爲耳、

（未完）

緊要新聞

●●●函述新甯冲蔞之匪風

近日土匪更爲猖獗、刧擄日多、南和坑仁相等六人被擄、昨經贖回、費銀八千餘元、昨六月下旬、新圍下近之鹹魚寮村被刧、擄去葉鳳之子二名、現未知下落、卜閘陳冲鄧姓被刧、擄去八十四名、斃一名、逃回者二名、以冲禮村、族大人衆、現接匪函打單銀三萬元、斗山生意之盛、今聞各舖東主店伴、均回家宿夜、鶴唳風聲、于此可見、昨七月初　日夜、關傘塘大石鼓新墟劉姓被刧、擄去男童三名、當時大墟團勇、與及冲蔞斗山淸鄉軍、共有七八百人、分途追截、爲時已久、無從截獲、幸先有獵戶八人、追至獅子尾處、該賊被獵犬追近、故將該犬鎗斃、是以兩相對敵、經斃賊二四名、救回被擄男童一名、（卽劉染布五之孫）而該處樹木、異常叢密、故得隱身而去、况日賊衆人寡、而鄉勇淸鄉軍十迷途、故該賊有此僥倖、但刧擄之數、指不勝屈、現大略言及、初七日、我冲蔞十三永泰兩堡會勇、每村揀選壯丁及團勇旗操練、藉以聯絡保守、而人心協洽、或可補救千萬一耳、

●●●前任駐美德使密電之敗露

廿一日美京電云、今日外部布告、現查得今年正月廿二日、德國駐美公使本士多付、曾致密電德政府、請撥欵五萬元、以爲行賄美議員、阻止美國加入戰團、並請德政府、宜以政府名義、宣告實助哀爾蘭人、使在美之哀爾蘭人、反對美國與德宣戰云、

金山正埠　廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉[illegible]

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山正埠　廣發
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備　烟糖蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K.F.　米　RICE　發行

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓

極品參茸補料如欲各色宜函註明

專辦正地道藥材

參茸戒烟丸每兩四元

[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港新麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港新麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港新麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港新麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠賣邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意添開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於香港大新街門牌一百六十七號照舊又一支店于香港故價格外減平以副久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京窩麵乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅銀十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元

倘蒙光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香城　香港　香港製麵公司全啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]

一等　廣東蛋麵　每百磅一十四元正
二等　廣東蛋麵　每百磅一十二元正
三等　廣東蛋麵　每百磅一十元零五
加蛋　廣東粗身麵　每百磅一十一元正
特別　廣東窩麵　每百磅一十二元正
各款　廣東桂花粉　每百磅九元正
磅盒　廣東紙庄蛋麵　每百磅價銀十二元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本廠精製麵之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚許唯今尚未研試者特再告知本廠用製之料粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午夜宵之用持質公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試予加顧爲顧請照門牌函示從速付上無悞其價格每有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒每是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正雞蛋香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創二十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味瓷器生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜雜貨火食雜貨俱全自辦油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望蒙西惠顧定依時價格外公平操理開平水口長沙蓬城各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源代收滙新廣華轉交妥當舖在都板街七百二十號盡家信箱二千一百二十七號如有銀信照上西字付來便合

●本號（代理華洋萬源保險行）

司事人　潘大璣　潘大甯　全啓

世醫周少嶶內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible]除未發之伏病誠居家常備之保險品也[illegible]

香港　新銀兩滙兌代辦
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛務深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

GALILEE & CO.
271 8th ST.
OAKLAND CAL.

腐[illegible]
810 [illegible]
San Fr[illegible]

[illegible]回百合堤廣[illegible]時價補回一半

東洋[illegible]
[illegible] Kaisha
[illegible]s Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸地洋丸春洋丸[illegible]胡鑑和經文快漿紙水脚

司事人胡運標方富軾同啓

[illegible]號
Ye M[illegible]
Dick [illegible]
Canton

中華民國六年三月吉日
司理人　余紹中　余庚和　謹佈

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉[illegible]

大館二層五[illegible]　脈號房

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希[illegible]地方耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由前門墜下以致前門浮腫起凸如瘡瘡痛癢難堪腎莖紅色苦痛更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●●三日愈白濁藥水
[illegible]

●●專治久年痰濁丸
[illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸
[illegible]

●●舟行不患暈浪丸
[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸
[illegible]

●●止痛還魂跌打散
[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸
[illegible]

●●專治小腸氣痛散
[illegible]

●●始創心氣痛藥水
[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智[illegible]）謝濟灼頌
●精理（[illegible]陽）遺精　○（比李加春和堂）鄭敬華頌
●恭頌（醫良）良葯　○（洛市丙令）廖添光頌

廣東新聞

●●●婦女外出須提防匪徒棍騙

何王氏、新會人、前月由鄉來省、寄寓新城某戚串家、本月四日下午兩點鐘時、偕同姨甥張江、路經快活亭側、途遇一男子、年約廿餘歲、向其問路、復求帶往河基、氏初拒絕、繼有一男子年約四十餘歲、上前捧稱、伊願偕其同帶前往、方便行人、俄而該年二十餘歲男子手持西紙一束、謂係在渡船執得、欲覔銀舖兌換、復央該氏帶其前往、並願酬銀五元、該氏因利令智昏、竟隨同往、迨行至永華坊橫巷僻靜地方、該年約四十餘歲之男子、聲言伊願代其將西紙前往銀舖找換、該年約廿餘歲之男子不信、要交該氏代其持往下九甫容昌店找伊兄陳老三換銀二百元、要該氏將手帶之金鈪及戒指交彼爲質、彼等約在該處守候、詎至下九甫遍尋、並無容昌之店、該氏始知有異、立卽奔返該處、已不見該二人踪跡、卽將其所交之西紙一包拆看、全係字紙、始知被騙、懊悔無及、事後遄返戚家、同往八區署報案請緝云、

●●●粵省設立國會近聞

粵省設立國會、業由孫文々省會議員預備組織會場、查近日到粵報名者約得四十人而粵籍議員、刻下留居北方者、尚有多人未回、按照成例、未得過半數議員報到、自不能遽行開會、聞彼中人主張、第使每省有一人到粵、卽行開會、名爲非常特別會議、務必貫澈其政見云、

●●●各屬辦理番攤情形

防務經費、自批准集成公司承辦後、卽經當道分飭各屬軍官、交回該總商辦理在案、茲聞各屬奉令後、已實行交回者、計潮梅十屬（已批分商）南番兩屬（李福林批承）惠州十屬、高雷欽廉各屬、北餘南韶連十一屬、肇慶各屬、瓊崖各屬、則由張鎭守使李鎭守使龍督辦等派員辦理、代收代繳、于交回總商一節、仍須稍待、聞籌餉局長、現特將各項情形、具詳當道察核云、

●●●捐欵築樓

省城訪函云、自省憲批准在古兜建樓駐兵後、經台山譚知事、新會曾知事、召集五邑紳商、一會議於江門、再會議於香江、當經議決、先在香港江門及各埠勸捐、如捐欵不足、然後由五邑另行担認、近因四邑商會、獨自徵求捐欵、至是月二十七日止截、至七月初旬然後舉行勸捐、想五邑同胞、飽受盜賊之苦、對於此舉、必能樂解金囊、助成美舉也、

●●●灰捐難免

台山訪函云、財政廳現據台山知事譚學慈呈復、查明廣西石灰行代表譚和苑、呈控該縣勒收入口石灰一案、內稱該縣開辦石灰捐、係自前淸宣統二年正月實行、其章程凡在邑屬內地發售石灰者、於交易時、每灰百斤、向買客抽捐二分、另塡在發貨票尾、不在貨價數內、一律照抽、事本公

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒烟妙藥每兩三元

貴客若用合症丸散[illegible]

[illegible]

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一童姪名錦堂年方少壯不料每有腎虧痛陽之症或數日一次或三五禮拜一次當發之時身膚發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理又食參茸玉桂不少均無效驗取效閱報章見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四轉固本丸參茸五轉壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然而飛拜全愈今數月不見此症而身子異常發壯今姪飲年之患半月收功不圖此五轉四轉補丸如此功效異是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五轉四轉固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

之岡新埠永利店陳棠作啓

[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多欲奔走天涯始覺稍遲古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥無效[illegible]先生云及求嗣之方[illegible]否自念少年時出外感遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體瘦弱常有腰痛遺精之疾因此多年與妻妾[illegible]其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子[illegible]而節色欲婦人調經而活血可嗣陰陽和而萬物生也[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷設祖國教育未曾普施醫科未設專門欲西各國醫學中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强要可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血關腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古埠生意勞心過甚又染咳嗽吐血之症經諸番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以訪症表明付銀求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貿易難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付銀廿元求先生小心訂用丸藥腎爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴金何用謹依大敕連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付銀求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症痊癒全愈免而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每逢思維之際是二月卽束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝賢此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以叩鄙誠而已

士加古埠宵色弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

鏡湖藥局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告

[illegible]

本局醫生　陳贊生　瑞田氏

男女內外全科

花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料卅元　半料廿元

補身壯顏益髓丸　全料廿元　半料十元

龜膠鹿羓固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二員五

寶至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　斷痔膏　便血丸　久流虛濁丸

[illegible]

恭頌良醫

宜南染花柳症週身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳梅毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津

旅吉藺香山黃梁都大蠔冲黃宜南頌

中國新聞

●●●宣戰要聞

宣戰宣布日期、决八月十四日、因對奥密切之關係、政府不得已而同時對兩國宣戰、宣戰爲單獨的、且無條件的、（十日）星期五、國務院例有會議、上午十時起、下午一時始散、所議者、仍注重外交問題、今尚應守祕密、其大要如左、

▲裁判權問題　前此段內閣曾以此問題討論、且定關於政治犯罪之審判條件、聞昨日所議略有變更、大約以領事裁判權係由條約而發生、一旦宣戰、條約無效、裁判權當然收回云云、惟尚未十分確定、

▲關稅　題　我國今日並不以此要求各國、惟對於德奥如何辦法、昨曾加以討論、聞對於德奥之稅率、或由我規定、爲值百抽二十、亦未可知云、

▲瑞士派員問題　將令駐東瑞士公使商酌、我國派人駐在瑞士、會議畢、即散、各總長下午二時均已到部云、

國務院自上星期日起、至昨星期五止、除例會外、所有特別之臨時會議、約共五次、大半關於對德宣戰所應籌備之緊要事件、茲復探得確聞、保宣戰後之國防戒嚴問題、就中分畫海陸防區如左、（一）海防以外海爲第一戒嚴區、外江爲第二戒嚴區、內海爲第三戒嚴區、內江爲第四戒嚴區（二）陸防以秦隴新滇等省爲特別戒嚴區、直蘇魯粵鄂等省爲最要戒嚴區、浙閩湘蜀晉等省爲次要戒嚴區、至於軍艦支配之辦法、現由海軍部電商巡閱使、查照艦隊情形、分別布置云、

●●●羅佩金電報戴戡遇害之詳情

羅佩金已有通電報告戴督死事情形、具錄如左、大總統國務院鈞鑒、梁任公先生、天津梁季常、劉希陶、陳敬民諸先生、上海岑西林、伍秩庸、唐少川諸先生、武鳴陸巡閱使、各省督軍省長鎮守使鈞鑒、戴兼督被叛軍戕害一節、當經電聞、計已登鑒、茲據戴督護兵煥章、鎮遠縣人、於八月三日到敘、報稱戴兼督、於舊歷五月二十九日、（七月十七日）由皇[illegible]率兵出至距省二十里地方中興場宿營、以爲交印出城、業與劉軍相約、彼此停攻、詎意次早天明、叛軍突圍、當時且戰且走、屢遇叛軍埋伏、攻擊死傷至衆、是日因下雨路滑、戴督軍疲不能行、遂避入一茅草房內、時隨戴督者、有薛團附、周道尹、及兵士三十人、熊旅長在對面高地、指揮抵禦、片刻之間、叛軍圍至茅屋內、戴督軍面部左眼下端、擊中一彈、登時氣絕、薛周被擒去、熊旅長不知下落、護兵口音似川、被拷問時、稱係被拉挑夫、幸得脫險、逃由嘉定坐船下融、于本日抵敘等情、查該兵係戴督護兵、於被害情形、實所親見、証以群報緊急號外所載叛軍團長廖謙擒獲鎔鶚報請查明各節、則戴督被害、確已無疑、竊念戴督中央任命之長官、且擁護共和、功在國家、乃無端死於一叛逆之手、實堪悼痛、應請大總統追念前勞、優

獨一新製廣強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行殘兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此殘紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伯銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒　印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全市街接車專辦上下貨物[illegible]

TERLE & CO. [illegible] CLAY ST. S. F. CAL.

金山大埠　廖景山

花柳搜毒丸

立刻見功　風濕藥酒

[illegible]

每樽二元五毫

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檳提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石功生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸獲海美綸書信銀両

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉罅寬省　此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯阻華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福　向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號　闌多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張·郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

[illegible]

Tai Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰[illegible]銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國[illegible]銀一毛

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

小學高等小學中國地圖五毛　共和[illegible]銀一元二毫五仙

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

[illegible]

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

兆鎬胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元

吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀一毫[illegible]

[illegible]

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

金山正埠　祥棧廣告

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲氷室叢著十二元

唐庄二十頭飲氷室叢著八元

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卑岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卑岐山華英貿易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卑岐山華英通語一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺聰甫華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

金山大埠　逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號端辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡體氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣被褥綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡楦眉桌幃銅錫香爐蘇杭雜貨俱齊全如蒙光顧定價廉平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳凰寶珮出賣

[illegible]差拿三十一

廣珍謹啟

予撫卹、並請明正叛黨之罪、以伸國法、而慰忠魂、涕泣電陳、不勝迫切待命之至、超威將軍羅佩金支印、

●●●宣戰問題與南北調和之關係

十五日文滙報云、中國終已舉（第三步而對德宣戰矣、宣戰之後、又急急從事、使此宣戰勿徒託空言、銀行接管矣、船隻佔領矣、敵人僱員罷免矣、吾人雖不能期望中國軍事上之助力、而其行動確將於許多方面予協約國以實質上之實助、即如壓制德人之陰謀一端、其裨益已匪鮮也、惟此次宣戰書、南方將如何承受之、尚無所知、吾人深望南方諸省承認此佈告爲有効、否則恐不免發生吾人所願之料葛也、現有一種關於統一調和之運動、正在進行中、現南方對於宣戰、如何承受、即可卜調停之能否成功也、

要件

●●●墨國華僑上胡代使公稟

胡代使鈞鑒、敬禀者、順省苛例、不可謂不嚴且酷矣、僑衆請公設法保護、幾於聲嘶淚竭、筆禿舌枯、不可謂不詳且盡矣、曠昔之所呈報其仇視華人之點、亦無所而不用其極、意謂其極盡能事、從此可望止步矣、抑知仍有不可思議者、如近日各苛例、日益加厲、且公然設報鼓吹專行汚蠛華人是也、昨本會得美友交來呂文一份、披閱之下、惶駭萬分、蓋即墨官致美移民局之文、書經實行禁止華人入境已由該局通告各車船公司、勿載華人來墨、此例他已實行矣、以後華人到此、恐不能少越雷池一步也、此事爲我華僑來往及國體上之第一關係、即不計僑衆裹足、亦須顧全國體爲是、否則各處效尤、眞是地球雖大、無一容足之區矣、排華領袖亞蘭拿、自從本會請官將其收禁、乃不旋踵、竟爲新督佳地保其出獄、今又四出排斥、每赴埠演說、即大書驅逐華人字樣標榜遊行、百般凌辱、書不勝書、大有舞爪張牙、即將吾人吞噬之概、地方官不特不加禁止、且視爲當然之事者、然該報出版以來、除詆毀華人外、則無詞載及、顯爲仇華設也、本會因其詆毀太甚、復向墨官控告、無如其有心袒護、一似非其所能制止、完全不負責任之意、即至命案重犯、亦欲枉法庇縱、客歲馬架連有登門槍殺華商之犯婦、經本會力請法官將其嚴行治罪、不圖其受排華派運動、竟於在獄時期、得以出入自由、萬一使其逍遙法外、則將何以警將來、各歹徒日受排華黨煽惑、且恃墨督爲護符、又再肆意殺掠矣、前四月十三山巴姆士有敖某、被土匪槍殺斃命、不料坏土未乾、七月十二潤地埠附屬之散未研僑胞李仁煦、廿九扶剛姐埠李錦慶、又相繼被墨匪謀害、而仍調猶未已、又接砵旦埠來信、言會和福利舖內、予取予携、將所有掠刼一空、各棠業由本團體[illegible]之店、於七月廿七被匪搶刧、八月廿九又有土匪白晝入祥請地方官究緝賊兇、仍未弋獲、殊堪痛恨、更有駭人聽聞之事、墨官欲施行新例、將我華商取締、凡僱夥件、須用墨人七成五、多少照此類計、否則不准開設、現聽詩囉華人開辦之廣東絲絲廠、已由官遣派常員駐廠、監視勒令遵行此例矣、監視人薪金、亦勒著該廠支給、將來援照而行、吾國人之商務尚爲已有耶、（未完）

（芝加）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館壺器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港聯豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

何子明咳嗽丸扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽[illegible]

總售處大埠妙香閣

怕思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經審官准情實時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判决如審官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話簡差拿六十六號廣安泰

●餐館出賣

啓者加畤寬尼省亞摩拿埠廣東樓餐館生意今因東主志切別圖經將該餐館全盤生意貨物招人承受如有梓里欲經營斯業者仰即到來面議價極廉平幸毋失此良緣爲盼

Canton Cafe. Amador, Cal.

廣東樓啓

○岡州濬河電車公司招股廣告

敬者岡州籌辦濬河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河爲四邑航行孔道非濬深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振埠務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故無邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股贊助美舉也茲承總辦林夢綱君派代表李雨亭君來美招股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨滙　僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

大埠岡州會館啓

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲

協辦質議員　譚學徐　薛寄理　梁君可　楊奕宸　馮審銘

招股　楊瀚旋　廖健卿　李雲瑛　林文錦

協辦招股　權利趙權憤　廣誠和林榮焯　祥橋呂傳請

收銀舖戶　生合陳華權　福安隆張梓亭　廣生李雲瑛

謙益隆林立理　大益阮丙辰

本報辦到最新書籍

書籍出門不得同換

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）

布套古今說海十二册價銀二元六毫　藕絲記銀二毛五仙

布套女子絕妙好題詞四册一元二毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚册銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國銀一元二毛　壁上血書銀三毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫五仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫五仙

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探胠篋之王五毛五　電感銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零五仙　纖手祕密四毛五　最新種子法四毫

金霸業銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕二毫五仙

帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記二毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情嘆二毫五

脂粉議員六毛　妬之花五毫　貴娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛

趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛

趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫

顏魯公書告身銀二毛

●醫學衛生

人體生理圖鏡最可觀全十二葉七毫五　格致教科五毫

中國五族裱掛全圖銀二元七毫五　美國地理新編四毫五

洋庄中學世界地理教科書銀五毫　世界地理誌銀七毛五

洋庄中學中國地理教科銀一元五　滿洲地理誌銀五毛正

洋庄中學地文學教科銀一元三毛　新撰礦物學教科四毛

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

王叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五

徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外全科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化論四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元三毫

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀弍元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

本報自來華打

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元
十二號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十二號管中機吸金咀 [illegible] 五元二毛五

示知定必從速付上 筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠 寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房 廣告

十一號管下活吸金咀 二元五毫
十一號管中機吸金咀連夾 二元七毛五
十一號管中機吸金咀 二元五毫

金山大埠代理人集賢堂 鄧啟棠 鄧清穠 鄧開巨 和昌隆 新廣隆號

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓 是眷 四層東洋汽船會社 Toyo Western 625 Market

白巾人四毫五 代理華人曾光啟

本報各種書籍 名妓爭風銀二毫五 紅礁寶藥銀七毫五 車中秘密銀五毫 九美奪夫銀二毫 慾海銀四毛 新寄美人銀六毫

●各種文房用品無不齊備 世界日報局

譚緯崇方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癖疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）
每料廿元 小樽五元 服法如何
半料十元 每兩二元 單內詳明

立刻淸除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本淸除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女經痛調經止痛丸 每盒三元
●遠年爛脚內服消毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯崇啓

平、更無所謂阻礙交通、若廣西石灰來台山發賣、獨准免抽、恐裝石灰船戶、朦混抗抽、破壞捐欵、學實兩費、難以維持等情、田聰長據此、以該項石灰、既非抽自實家、且行之有年、於裝售石灰各船戶、毛無損失、自不必令其停免、昨經指令該縣遵照辦理矣、、

●●●梧州河水暴漲

梧州於廿一二等日連日河水增漲三四丈、城內水深已丈餘、、城樓水將浸及云、、西江水訊、肇城河面十號下午漲至一丈七尺、西南兩門經已堵塞、三水四會沿河一帶、均已淹沒、水漲一丈二尺、餘西北兩江河流水異常緊急、有漲無退、又南海縣官報十號佛山鎭內水深三尺、、晚後漲二寸、、毛知事已稟知星夜馳往救護、、

●●●晉議會主張取銷淸室優待條件之來函

晉省議會昨致粵省議會函云、竊思禪讓不終、征誅乃見、帝號不除、覬覦必惑、二百餘年、根蒂已深、大權雖去、異心未忘、利祿之徒、感恩思舊、苟有可乘、挺而走險、若復優容、貽禍必深、人心險詐、豈惟張勳、周公至聖、管蔡圭親、、武庚誘喻、、新邦幾覆、、元順北遁、、劉基不追、、殷頑也先、終爲明患、今之淸室、宮殿未移、官制未改、服式未易、正朔未奉、首善之區、儼同兩國、殊駭聽聞、優待條件、一時權宜、、豈能終古、、前不優待、、豈有今日、、今再不圖、、後將無及、、我非不恕、、彼實自取、、安樂陳留、、皇帝時代、猶不能終、矧今民國、、能制過殊、、即不復辟、、帝號革除、有然斷者、、復經巨變、、更易條件、何疑何嫌、、隆裕之功、固不可沒、根本之計、、允宜堅決、、專電附呈、、統希鑒察、、

●●●台山縣城之番攤談

台山縣城番攤、前數日由伍某等、向裕興公司批承、、經已核准、並繳按餉及報效銀一萬四千餘元、將次開辦、、隨後城內攤行、以外界攙承、諸多不妥、旣失目前之利權、又恐重後來之負担、即于昨二十日齊集會議、擬歸回本行承辦、初次派人與伍某等商議、、應每日共繳餉一百五十元、將有成議、惟伍某先繳之預按餉及報效銀一萬四千餘元、該攤行未能如數交回、、且未聲明辦法、、故伍某等以該行徒空口談話、遂將前議作罷、現城內之番攤、、仍係伍某等自行開設云、、

●●●請辦廣山鐵路未允

廣澳鐵路一案、前因梁雲逵、逾限未能呈驗股欵、、奉部撤銷、同有郭耀東以廣前名義、唐曜初以廣關名義、、先後呈請接辦、省長公署因無案可稽、當經咨准交通部查復、、以此案交涉尚未完全結束、故暫爲擱下、以待後命、、頃有商民陳天驥、欲以廣山鐵路名義、籌辦該路、、昨經繕具章程圖說、呈遞省長、請予核准開辦、惟因所具線路、核與郭耀東者相同、、故省長未允所請云、、

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張 [illegible]

●南俊辦選固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
●養精參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
●鶴鹿巴戟陰壯腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
●參茸[illegible]丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●參茸[illegible]丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 淋濁必愈
●各種花柳珠珀復毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
●花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病其速
●花柳日久虛濕培元丸 每瓶一元五 獨步單方
●百日可救犀紅丸 每罇銀五毛 活人無數
●滋陰養顏止頭皮屑藥水 每罇銀一元
●參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
●下元虛冷保腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
●參茸龍涎香戒煙丸 每兩一元 戒煙茶葉 每兩二元
●參茸[illegible]丸 每兩[illegible] 四兩庄四元七

[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

●響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
●三蛇風濕外搽藥 每罇銀一元
●虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
●龍涎[illegible]除根扯氣丸 每罇銀一元
●內傷吐血鮮血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●立止萬應肝痛丸 每樽銀五毛
●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●藥應功效服全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花蕊却毒無雙品
●特方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●齊濟衆生醫著海
●陰陽配合饒奇功
●[illegible]生
●[illegible]成春

[illegible]

○○○二千磅洋參○○○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一律購了又幸買價極平故決意將此參分廉發賣俾 貴客得個機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外請將不時發售「甲、乙、丙、丁、戊、己、」六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ……………………
Street ……………………
City ……………………

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大樽銀二元 每打二十元
小樽一元二 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求身體强健要健全心力充足精氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增精神健偉血弱者連服三天血必鮮紅力氣有力必增加胃腸氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在華臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠瑕球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不早治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 郵費加二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 郵費一毛 大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著務須實驗 每丹銀四元 另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥每一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西[illegible]

[illegible]

經驗萬應 治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚病無力反筋行軟不能久立不良於行氣血[illegible]

[illegible]

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體康健若有一偏而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門屬火腎屬水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也[illegible]

◆主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治[illegible]過度或用腦力太過做工勞神無故遺精
一治[illegible]不固見色則洩或陽物萎縮舉而不堅
一治[illegible]頭痛頭暈眼花
一治[illegible]元氣未[illegible]無力夜多小便
一治婦[illegible]經水不調子宮寒冷浮腫胃弱難化

（注）[illegible]
（意）[illegible]

●●原信照錄 兩病盡除

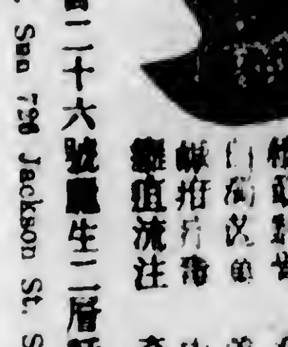
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其礙咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來治[illegible]丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安

弟鄧卓生字頓

興利藥房[illegible]壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

國統新 內外方脉



包醫跌打 [illegible]

廣大埠臣街門牌七百二十六號醫生二層樓[illegible]在新同和 八十五號

G. T. Sue 726 Jackson St. S. F. Cal

●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出與眼骨當時痛苦不堪[illegible]用西藥治之毫無效于是就曾先生[illegible]一概全愈履步如常[illegible]先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李[illegible]拜頌

●廿年積痰幸消除

弟于二十年前[illegible]

廣[illegible]伍隆頌

●險上加險

弟在街上被自由車[illegible]

●感謝曹先生再續其筋

[illegible]

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●醫如扁鵲 藥到回春

[illegible]

廣厄士打埠表館南邑人黃慶恭頌

旅加拿大正頓埠寶邑人陳常記恭頌

●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在架[illegible]行駛電車于六月十七午因開機失慎被其[illegible]弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢[illegible]宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康[illegible]

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元　半料銀十元　小半料五元　半小料[illegible]元

五鞭爲主　常治腎虧　陰陽兩補　強健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷房病　此丸出世　非同凡品　聊中寫言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　服效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　瘥無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

[illegible]

◎生死人而肉白骨

救國家於將亡活人命於既死功孰大焉曰夫以將亡之國家非大英雄莫能補救以既死之人命非大國手不能挽回其道雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧荻坭坑村人向在市作[illegible]閣爲業偶於舊年舊歷十月初旬起病前七日出埠延某醫調理三日藥石無靈翌晚不醒人事昏倒於地後得同房使妻伍松盛二君扶置床上其時目閉口張狀態如鋸手足頭搖如雞爪大小便闔床而下皆留一絲之氣未絕其親友星夜邀聘中西名醫五六人投藥罔效衆醫束手皆判我僅能延數點鐘之命耳如是者凡兩日夜其無時機親友視此危狀以爲我必無生理惟各抱灰氣之道偶訪良醫即嘆人事後蒙友人爲求海波氏先生診視先生判曰此原是大熱證誤服補品其熱伏於內實已成五絕之證矣以情形觀之實屬無望無怪諸醫决其必死但細究其脈尚有一線之生機若投以藥劑其目復開者則尚有可爲也親友頷之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減令撬牙灌之約半點鐘後呻吟一聲三點餘鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑約點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手撥開視之則曰左目瞳人已散難成廢目矣按其致散之原因由大熱過燃實腎又虧水火不能相濟之故然亦無碍也待其病刹稍愈調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也復投以瀉藥隨見大便盈盤而下再投藥二劑其狀穿如錐者亦止矣然以病重之故至三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略認識人再能離床稍調理兩月飲食雖多身體亦健強健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以智既死之殘命非遇良醫海波氏先生醫術精博再生於世矣語曰活人一命勝建七級浮屠得先生賜我再生之德無以爲報謹登數言於報章以矢弗諼兼告各病者知今世尚有良醫如扁鵲其人焉

寓大埠剛板街八百三十八號新同樓四層七十三號房弟陳智鞠躬叩頌

民國五年三月一號

見證人　異　家　伍松盛　陳文道　陳文浩　余煉中　陳明暨等三十餘人同啟

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸
◎參茸海狗固本壯陽丸
◎強種補腎壯陽至寶丸
◎生精益腎補天丸
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸
◎參茸四鞭種子衛生丸
◎參茸固本延壽種子丸
◎益血補氣滋陰助陽丸
◎桂附扶元補火丸
◎雙料武淮大補丸
◎龜鹿二仙滋陰補腎丸
◎補腦金丹
◎經驗還精必治丸
◎女界調經種子丸
◎婦科萬應救急散
◎鶯鶯交合久戰不倦丸
◎宿莊免痛丸
◎新製白濁聖藥丸
◎花柳拔毒扶元奪命丹
◎珠珀白濁散
◎煙精拔毒理口珠珀膏
◎神效立止肚痛丸
◎仙方戒煙藥
◎建康消毒痛風止瘡膏
◎萬應跌打丸
◎風濕骨痛酒
◎萬應化痰止咳丸
◎八寶光明眼散
◎立止牙痛藥散
◎通治各種咽喉藥散
◎水火刀傷生肌止痛膏
◎內消芒藥積痞丸
◎外消芒藥積痞膏
◎解毒消腫丸
◎一掃光治瘡散
◎一掃光治疥瘡散
◎時症諸般痧救急散

本氏精製各種應驗膏丹丸散種類繁多不勝錄錄[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal

偵探小說　上由狐狸（壹百六十七）

原來他巳蓄謀在先、一到萬不得了時期、身藏毒藥小罇；滲之絲巾、着舌尖、嗚呼命、此婦稔惡斃、永爲世鑑、從普天下癡男子、淚女人、趨心社之末流、中公婁之蠱毒、事到頭來、終歸一死、死得臭名萬載、比那淫娼下女、染花柳疾、入方便塲、嗚呼一命、倒還比不一二分、豈不可憐到極點嗎、這女子服毒自盡、登時把問官嚇得目瞪口呆、良久、親自檢驗、還斥責看女監員役、搜檢犯人不仔細、以致懷藏毒物、案未終結、便鬧出意外事來、打他五十板血卯、當即前飭仵役、草草舁出、用薄棺殮埋、而堂上下人萬目共睹、睹此慘劇、遠遠喧嚷成一片、有呼抵死者、有說道太便宜他者、還有歎息三兩聲、嗟美人絕命、怨尤物不仁者、各人心不同、不在話下、徐知縣退堂後、星夜自擬詳文、把姦夫始末案情、明白敘述、並聲明姦婦含羞懼罪、當堂服毒身死、其姦僧無相、按例問絞、其姦夫謝少眉、遞詳又去後、那時官場辦事、很多疲緩、無論什麼彌天大事、非數十日外、不能批發、如此方算係督撫老派頭情節重大、卑職未便擅擬、請由憲台發落等語、正在呈；豈知此躲擱時間、目睹此案情第九天、那日早晨、南海縣監裡、忽發生一件非常怪異的命案、就是謝少眉入獄以後、以多金納務的資格、爲九幽牢獄的囚徒、自己又犯着姦拐女子、圖害本夫、既或間接以謀斃、或買兇以行刺、而蓄謀秘惡、既欺其件、復誘其妻、尤非尋常和姦可比、暗忖將來定罪、即不大辟、亦當問絞或問徒數千里、眼見得此條性命、斷不能保、況加以姘婦既亡；我雖不殺伯仁、伯仁由我而死、剩得自己踽踽涼涼、監房度日、亦復何生人意味、思至此、忽見有守役遞一瓦盤飯、一粗碗粗箸前來、彼有心無機、接着草草吃了兩啖、這時日巳歸西、監房內地、黑不見人、正在長吁短歎、忽一鐵枝窗柱、一映微光、說時遲、那時快、瞥見一個白面色、頭髮蓬鬆、鼻側有兩行血淚的女子；他便亂言亂語、謂某女鬼來索命、俄頃之間、將瓦碗劈開數片、以瓦片猛刺心胸、由心胸而直落、一直劏宰到下部之腎囊、血流滿地、嗚呼一命、此係事後、隔壁某犯一人聽見、然因食飯時候、呼聲嘈雜、不虞有此；故亦各幹各事、碍難救應、聽之而巳、跡近迷信、其事有無、以疑傳疑、著者不敢臆斷、少眉劏肚身死、縣官憑報、既死不能復生、亦迫得親到驗屍、而稟一切、當由督憲咨請刑部存案、並照會外界、聊當結束此案、至於奸僧無相、罪本不至於絞、特因該僧曾托大紳、以上司壓下屬、這徐縣官是天不怕、地不怕的、偏偏把和尚問絞、請他涅槃往西天去了、他日徐縣令欲請羅凌梁心雲、自捐廉俸、送以扁額、一曰舍身救人、一曰義士可風、並獎給羅凌白金二百、以花紅串炮、送彼二人回寓

來往大埠香港　渣華（拿打崙）（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line

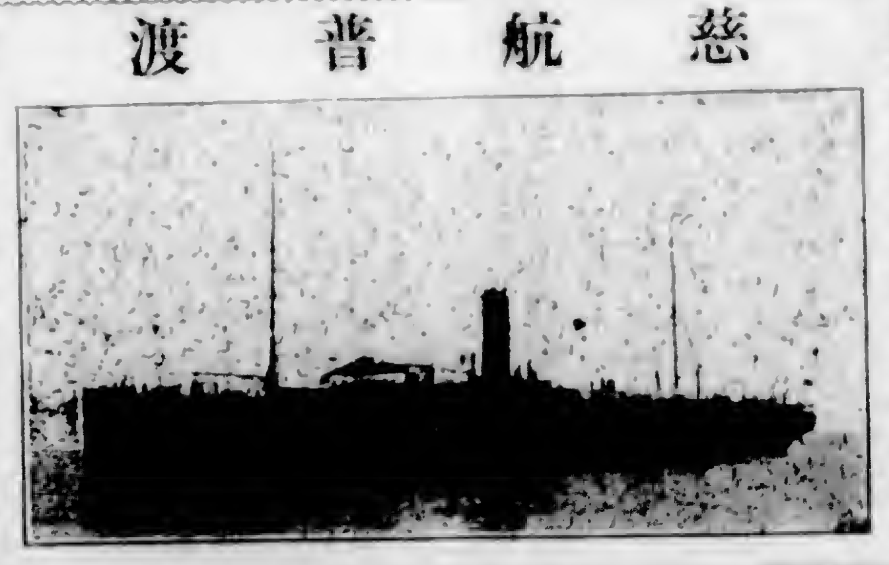
Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啟者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊部板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港過返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另特別吊房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂碍與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵步時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船西曆八月十八號到九月一號開
江都亞船西曆八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西曆九月二號到九月十八號開
蘭轉汝船西曆九月十三號到九月廿九號開
溫打路船西曆十月八號到十月十三號開
柯莽也船西曆十月十三號到十月廿七號開
拿打莽頓船西曆十一月十二號到十一月廿八號開
芝順大利船西曆十一月十八號到十一月廿六號開
佐李安拿皇后船西曆十二月十六號到十二月廿三號開
委利市船西曆十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六五六

渣華輪船公司　華人代理　林盛启

（[illegible]）（[illegible]）
WING CHIN & CO.
857-855 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧繡綢緞絲髮股枝梳柏古銅玩物玉器首飾尺西人所用之物俱備並羊毛揸結杉綵常接理香港寄[illegible]

今本號在埠四十餘年素蒙諸君惠顧貨良[illegible]
[illegible]
司事人李清池[illegible]

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二請足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字畢簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啟

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏雞白鳳丸金錢約各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影件威友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥牌給於地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併樂各丸氣味便知眞假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來銷售各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各間有攙入雜貨意欲減輕成本於衛生上大有妨碍本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號藥外獨出妙法製造

桂花白糖　**玫瑰黑糖**
加料三蒸四蒸舊　**仙鹿補腦强種**
少林寺傳授三蛇跌打　**自釀**
及上等諸色美　莫不工精料足務

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號榮辦各江上等各欵酒一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟德安號東主人謹啓

政小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公給圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五
[illegible]
中學西洋歷史教科銀一元五毛　閨秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫
洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青萊影銀二毫
高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習書帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫

●信扎類

婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正
艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙
陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正　洋庄通俗新尺牘銀入毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒腰入骨痛散每服銀二元
●治久流虛滴丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛苦鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
●遠年頑癬驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●浸鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴散每樽銀一元
●杜害梅兇花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●化痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●攻菓拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去臆散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角風膏油　每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶妙寶丸　每樽銀二元
●瘰疽內消毛實丸　每樽銀三元
●久年脊痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]多年服藥無效其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友荐至三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生擁有起死回生之往名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略陳鄙意以爲報答登報章揚名於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也如弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥惟無主欲改去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期而先生看完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故恐先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也受益者不忘先生之存心濟世月傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上園雙涌村阮瓏儀暨弟瓏鼓恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患齒痛腎虧氣血不足四肢無力大小便秘結不舉已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年育痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法可能除其疾是以先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈驗遠矣斯誠難忘此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天壤之別弟遇患腹疾病者異常屢請中西醫治罔效幸友薦到三才先生處病悉服疾根苗即用良方以治無不着手成春咸稱以失感先生之大德無以爲報用登告白傳稱醫術得以之摺臂之助而知先生之眼醫內外者也若顯科更爲卓卓者焉

辛亥年閏月念五日　寓弟許炳南拜誦

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘡疔無口實求請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料留下生毒方知前日所食西人之藥水飲必證毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效盾者醫治藥石無靈愈厲愈深其苦難堪幸遇劉三才先生即延請診治敢求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此斉義妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以鳴先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鐵山李樹芬拜撰

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥楷弟鍾澡敬頌

、李華爲之先導、道旁觀者、咸嘖嘖於兩人之熱心爲友；而李華之化險爲夷也、厥後慰儂在醫院暴亡、尹鈺之聞染萎症、新主半身不遂、妻妾逃去、沿街僵臥、叫化以終、桃花館內部資本巳空、少眉云亡、生意頂歸異姓；梁心雲妻謹厚、薄有伙蓄、退隱安閒、卒爲鄉里善士；李華案結後、重酬羅凌、隨父返里、適其伯父晚年、獲團姓榜花彩數千、某日扶杖偃僂、執猶子之手而謂之曰、余老且悖矣、區區家產、惟汝敬愛而撐持之、李華遂成小康、一脫年來之阨運、重訪心雲、共圖營業、如管鮑然、其時心雲有女、長成玉立、裊裊可人、且讀詩書、知大體、心雲要求李父同意、以女妻李華、續絃之日、增江士女、咸竊竊稱讚曰、此鸞鳳、非狐狸矣、羅凌自此案後、言歸香海、以所得酬報、分給駁腳偵探之縫補婦、又送少許物事、以犒四奶之出嫁婢、且問之曰；此玉面狐狸之雛兒、尊種猶在人間否、彼笑而不答、蓋已墮落嬰院、而彼收養之、羅凌經此案後、鼎鼎成名；往往春秋佳日、鶯花時節、輒與慰儂之四奶相往還、久而久之、遂成儷鸞、聞作伐之冰上人、爲裊日開野花館之徐娘云、

（未完）

詩界

奉和心存先生客中秋感原韻　朱品三

作客天涯幾度秋、望鄉情切賦登樓、憂時空灑長沙淚、
觸景新添宋玉愁、萬里飄零霜滿鬢、一輪皎潔月當頭、
何年得遂歸歟願、買棹同泛珠海遊、

其二

夔府愁秋杜有詩、共嗟羈旅又其時、空中鴻雁橫斜影、
江上鱸魚觸寐思、桃李一門君樂育、菊松三徑我拋離、
頻年漂泊風塵老、不少香閨怨望詞、

敬和陳君心存客中秋感　旅美南海潘仲衡稿

月明夔府杜吟秋、望斷關山客倚樓、颯颯淒風撩我恨、
茫茫來日使人愁、傷心家國難回首、落魄江湖懶出頭、
對此幾回悲往事、白雲黃葉感飄遊、

其二

羊城把臂共吟詩、猶記珠江醉月時、君向金門傳絕調、
我從雲海寄遐思、十年濶別長相憶、萬里迢遙恨遠離、
強和陽春歌一曲、天涯問訊藉陳詞、

憶別贈內　（黃浪遊子投稿）

憶起西來日、依依惜別離、臨歧重寄語、香閨莫遲遲、
結褵剛四載、濶別已數秋、祇爲飢寒逼、驅人作遠遊、
客路不如意、深閨易惹愁、春時楊柳綠、珍重莫登樓、
青衫依舊淚、赤土又新年、欲作歸耕計、家無半畝田、
顧我飄零甚、思鄉亦可憐、有家歸未得、徒託夢魂牽、

談叢

上海之大地主

英商哈同君、初到上海、不名一錢、後以收買地皮、赤手起家、爲今日海上首屈一指之大富豪、所有地段幾佔靈上海最繁盛之區域、記者昨於愛儷園廣倉學會席間、聞姬佛佗君云、哈同君每月收入、祇房租一項、已有十六萬金之鉅、誠可稱海上之大地主矣、哈同原係猶太種也、

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山 發明公司廣告 正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆遍茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之者足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元　清代野記六毫
中國最近恥辱記五毛　潛水艇銀四毫
滿夷猾夏始末記二元四毛
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

●欲得權利者請速繳股銀

啟者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分撥無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠曾濟堂余樂三

725 J ST.　PO TAI CO.　SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周　達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林　盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳　勝五百元	譚　元二百元
張生財二千元	伍于衍一百元	鄺　達二百元
陳　盛一千元	集蘭堂一百元	黃　光二百元
余　榮一千元	余同福一百元	譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Saturday, September 22 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 207 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年九月廿二日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳八月初八日）

●本報價目 本報電話差拿二六

本埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閏月照計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年 第二百零七號

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電。內閣有擬准軍民個人從軍赴歐之議。各省電京請願從軍者。更爲踴躍。現有四十餘通之多。

○聯軍各國公使。聯合要求我政府。謂留華德奧人。暗出鉅資。煽動中國內亂。請將德奧兩國人留華者。盡行拘禁。並將德奧人之財產物業。盡行收沒充公。以保治安。靖亂源。

○山東曹州土匪。雖經官軍勦辦。尚未平靖。現在土匪。與上年吳大洲之亂軍。及現時徐州張勳之潰軍。聯合一氣。聲勢益大。地方被匪蹂躪益甚。并有圖攻濟南省城之警耗。山東督軍張懷芝。已調重兵。防守濟南。嚴爲戒備。

○黎元洪在天津宣言。極不願南北分裂。詳述分裂之種種禍害。極爲痛切。因黨人尚竭力運動其赴粵。組織南方政府。號召北伐。深招政府疑忌。故有此宣言。

○粵省黨人通電。反對黎元洪不敢干涉國事。及辭退大總統職。謂黎任總統。由國會正式推舉。今辭職未經國會正式通過。違背約法。不能公認。舊國會議員在粵開非常國會時。已一致反對。

本館譯論

（人名地名譯音）

創設空軍大臣之論究

（彥公） （一續）

即如美國、海軍部之創立時、亦協于此原則者也、溯美國當獨立建國之際、諸般事業、皆屬草創、十三州人民、糾同盟義軍、推華盛頓爲總帥、以與英抗、僅設小規

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水牙粉發行零沽貨美價廉耑希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生 每大罇九毫 每小罇五毛五 箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇三元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

謙生祥 新張廣告 金山

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠唐人街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以久交並接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀兩滙歸專

[illegible]

◉如欲代售藥酒函索價目利權特別 華源廣安泰遠同源各號轉交快捷無悞此佈

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 萬應丸每盒銀一元 祖傳跌打還魂 許濟群 梁永圖 譚渠綺 吳其晃 啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

羊城方便醫院醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打 兼精外科

本店正 自製參茸三鞭丸 海狗三鞭 發客

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創二十餘年向做各款線仔紙扇羽紗針線新衣專辦蘇杭衣物 [illegible] 本號在大埠都板街門牌八百四十八號 [illegible] 廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL
P. O. Box 2206 Telephone China 46

敬者本號開張二十餘載所辦油米茶糖熟烟美國竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謝南返專程親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨甚多特於箱內加泰興和選庄內粟以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷 本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號 另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余雲 中文記錄余曾錫 管理銀行事務員人矢架

廣東銀行啓

舊咕路卡崙寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡崙寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色爪各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集 此係專救身體虛寒 每罇價銀壹元正

大山埠 泰萃

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號 [illegible] 十二號 [illegible]

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 [illegible] 發客

朱建文 售名筆

十二號管中 [illegible] 十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五 十二號半管上手 [illegible]

耑治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切 [illegible]

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工 [illegible] 巧造加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣東 台山 裕民 Bank, Ltd. Toi Sun, China.

麥超英 [illegible]

情鐵 [illegible] 六毫 奪錦奇寃二毫 青衣記銀六毫五仙 寒桃侵探銀七毫 鏡情記銀五毫

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注意）

通信處 美國羅省埠亞律必打街門牌七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

●魚鰾醒腦安神強精補腎丸 大罇二元 小罇一元五

●四鞭五核壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 每罇 單一元五 雙三元

●真陰虧損培血露 每罇二元

●內傷衛生助肺癆咳約丸約膠 每罇雙二元

●哮喘痰氣拔根約丸約散 每罇雙二元五

●腫脚軟脚立消約水約丸約膠 每罇一元五 雙三元

●立消頸核瘰癧約丸約膠 每罇雙三元

●腸氣疝氣睾痛丸 每大罇二元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

●外科花柳百症拔毒神水 每大罇二元 小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸

●排瘀楊枝水

●外傷內損補天丸

●化痰止咳丸

●耳閉耳聾丸散

●因色却毒保安丸

●濕節風痛定痛丸 每罇二元

●止痛生肌十神丹

●理腎固精丸

●化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦 [illegible] 繡花巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊命價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

明鏡臺星盤命理

坎屬金不鑑埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 命許貴賤敢並神峯

天地人盤四餘筆金廿元 七政流月批評筆金廿元 大批八字筆金三元 兼批星盤筆金二元 占卜求卦銀五毛 擇日子每個五毛

飛星劃度筆金八元 四柱批評筆金八元 大批八字筆金二元 中批八字筆金一元 小批八字筆金五毛 古數身財筆金二元 星盤八字選擇批評筆金四元

另有正埠胆寄信價其相宜

[illegible]

●股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船製修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍統十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均招越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息遊戲間人敢云再延十年內無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新製者及外國定製者而言然仍照值給價者本公司之船既非屬於此項又係太平洋上轉運之舊船美政府方欲多撥船隻來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之點申說於後

資本 本公司初立案時額定資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分派溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贏多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船隻 本公司現已有船三號要拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美迴與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護 本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一時本公司祇有利更不問可知

[illegible] 上料無潛艇之相抵我僑胞斷 [illegible]

燕梳 [illegible]

注意 [illegible]

民國五年十一月 [illegible]

China Mail S. S. Co.

●注意

本年二月本公司秉承 [illegible] 公司董事局佈告 San Francisco, Cal.

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸福回生之恭頌

[illegible]

二十餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民主五年十月二十九號

民主五年十月十六號

Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●中國派兵赴歐之近報

十七日北京電云、（此電阻遲）總統馮國璋、與內閣諸員、決議派兵赴歐助戰、若船舶足用、及軍需財政、足以支敷、則先派兵二萬四千名、前赴法國、聯軍國對於此舉、均甚贊成、法國尤極力贊助、或於明年正月、便可出發、現中國已有精諳兵法軍人甚多、可即編入遠征隊、再加訓練、內閣總理段祺瑞、及各省大吏、皆贊成派兵三十萬赴歐助戰、今祇候廣東政府贊助、即可見諸實行、

●中國參戰之利益義務

西報登九月八日東京通信、接北京消息、中國加入戰團、協助聯軍、合攻德奧、聯軍國以相當利益、酬答中國、現駐北京聯軍國各公使、已允中政府派委代表、磋商加收入口貨稅、及延期交付庚子賠欵數年、或十年之久、聯軍國並允借欵五千萬元、以助中國戰費、現由日本代聯軍國先交付五百萬元、經訂立協約、由兩國畫押、日本並允管轄在中國之敵國僑民、如有敵人阻碍軍事、或危害治安、即代爲壓止、中國參戰之義務、允許多運糧食赴歐、接濟軍民之食、並派遣兵隊赴歐助戰、駐北京聯軍國之軍官、要求中政府派兵三十萬名、赴法國協助戰務、惟中政府諸員、於派兵赴歐問題、分爲兩派、一派贊成、一派反對、其反對者謂中國軍人、多不識文字、恐其到法國後、習染自由思想、將來歸國後、多起變故、俄國此次改革、亦因開戰後、軍人爲外界激刺所致云、

●英屬華人從軍戰死

英屬西報登、加拿大金碌埠華人佛列李、加入第一百七十二號大隊、赴歐助戰、日前在法國戰綫、攻敵陣亡、大得榮譽、查佛列李年約二十歲、是加拿大卑詩省之土生云、

●柯國亦將與德絕交宣戰

廿一日柯根廷電云、柯國上議院、現決議與德絕交、今日下議院、原擬討論與德絕交宣戰案、惟因有要事阻碍、故改期明日乃議、觀現下情形、柯國必加入戰團、與德宣戰、

●禁金銀出口之有效

昨日東京電云、自銀價暴騰、金價低跌、影響極大、美國與日本中國、均相繼頒行禁止金銀出口之例、昨今兩日、金磚價格、已漸有起色、足見此禁例之效果也、

●意人過獎美飛船

廿一日美京電云、美國飛船公會、是日邀請意國陸軍飛行家、演說、據稱美國飛船、愈出愈精、將來所製出之飛船、可由美國橫渡大西洋、直駛至德國企路埠海軍港、投擲炸彈、將其製潛水艇廠燬、縱不駛至此間、亦能到法國、轉載炸彈、前往爆擊云、

歐洲大戰記

▲俄軍報告戰情　廿一日倫敦電云、接俄國戰地報告、在力架之德軍、現已被俄軍止截、不能進前、又在奧國布哥灣拿之俄軍、是日進攻奧軍、欲搶回前所失之地、惟被奧軍力拒、不能如願、

▲英政府勸諭國民　同日倫敦電云、英國食物部布告、勸令國民愛惜食物、切莫暴棄、若不遵例而行、則政府將全國食物、概行收買、每禮拜限購買若干、以維持食物、查英國每年須食物十兆噸、約值二百五十兆磅金、方能足食、

▲德國不允退還法國土地　同日荷國暗士打丹電云、據柏林報紙登載、法國內閣總理編尼夫宣言、法政府於此次戰爭、決議收回亞路息、及羅連兩省、方肯罷戰言和、編氏所言、斷難償其私願、蓋德國政府、決不將該兩省退讓、并言首相米技利士、定於下禮拜四日、出席議院、宣布議和宗旨、

▲美船被爆之虛傳　同日紐約電云、日前接地中海消息、謂美船蘇山拿號、行經地中海、被德潛艇爆沉一事、殊屬虛傳、今日該船已由歐洲返回本埠、安然無恙、

▲俄女兵不遵指揮　同日俄京電云、俄國女將某氏、曾統領娘子軍、出戰沙場、進攻敵軍、受傷兩次、現在莫斯科訓練娘子軍、距內有多名、不受指揮、并將某氏毆打、迨由男軍官勸息、將不遵軍令之女兵、盡行遣散、現僅留二百五十名、由某氏訓練、

▲俄國社會黨之近狀　同日瑞典京電云、接俄國消息、俄國社會黨、勢力極大、其中兵士工人、佔居多數、該黨宗旨向守和平、惟現被德人煽動、遂改方針、一變爲激烈派、要求政府、將前任內閣諸員、與國會議員、共二十餘名、一併明正典型、以快人心、

有德兵一百二十五萬七千名、屯駐俄境、與俄軍交綏、至德軍向俄兵布散謠言、謂俄國內閣總理加連士技、患染嗎啡癖、並與妻分離、轉與女伶成婚等情、皆非實事云、

▲德屬國王死之不合時　同日倫敦電云、德屬巴非利亞國王亞度、因患染神經病、致被撤任、近日薨逝、其遺體暫厝於德國苗匪埠義庄、按照巴國常例、凡國王去世、剖取其心、貯以金盒、傳諸後代、惟現因戰爭時期、國庫告竭、雖將該故王之心剖出、祇循例以鐵盒貯之而已、

▲德奧已答覆教皇勸和　同日荷國暗士打丹電云、德奧兩國、均已答覆教皇勸和、其覆文大意、允從教皇所勸、并望聯軍國共表同情、使世界得以早日和平、

本埠新聞

●歡送新兵入伍之鬧熱

本埠公民、昨日歡送新兵入伍、各新兵會同本埠陸軍、於兩点鐘、排隊遊街、由孖杰街碼頭直上、觀者如堵、所經之處、士女揮旗歡迎、極形鬧熱、至新市政廳門首、有青年婦女一班、將本埠所贈之銅牌、分送各新兵、以爲紀念、市長贈一絲髮國旗、以表敬意、隊中見有華人新兵行列、各新兵於今日即派往華盛頓省、實地練習、

●香港滙單每百八十二元八

[illegible]……若臨有志者移玉叙談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客胸顧之心并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
十八號到　七月二十一開　十月十二號到　十一月十二開　十二月十三開
中國郵船有限公司客務部譚端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里欲旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉鑄船　九月十三開到大埠　十月廿二開往香港
的瓜多船　十月廿二開到大埠　十一月廿一開往香港
本公司辦事處在卡甼寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人東伯棠

●欲附股者注意　啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

太平書庄
HAI PING TUNG CO.
714 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
本店開設美洲三藩市古遮亞運巾門牌七百一十四號專辦中西……書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨……仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理謹啓

醫生　貞氏
P. 916 …… Ave. San Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到……服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明貞氏收入爲妥

良醫介紹
……報章介紹調治俾養生者有所依……
新會陳伯昌　羽平郡仲華披露

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE: cor. Montgomery & Clay Sts. S.F. Cal.
Los Angeles Branch 620 N. Spring St. L.A. Cal.

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘馬利街與企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各色丸散膏丹……
本堂識

嫡傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
專醫
粵城西關高第方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
婦科胎落產後血崩調經
就理男婦大小內外全科
精醫花柳痳症心氣痛症

壽能相助　香港滙單
電滙滙單歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電滙港單本行加……

按揭緊急　……工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能……

華人交易加額歡迎
花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡儻欵地街角內設有大夾𥗼鐵箱仔租賃價錢格外相宜

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘　亦係四厘三個月計
意相就月息六厘務以利便華人來往也本行日前買受猛金街夾卡儻欵地街角之樓舊日華人叫做大夾𥗼價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租貨共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕親同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沽本行股份故此着本行華人管慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及萃泰號兼理實梳

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山正埠
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍摺裙袷衫格巾掛巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款磚西式茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹工盒籮笠甏樟名茶什貨俱全價真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意
中日絲綢古玩雜貨俱全

●街車工黨停工挾制三十六誌

天乃秩公司之街車、昨日開行者共有三百七十五架、迭被停工人以石擲擊、查有街車三架、被擊破玻璃窗、幸無傷害搭客、該公司因工人屢次擾害、故令各車于夜間九點鐘、概行停止、當入夜時、警差分乘自由車、隨同街車往來、實力保護、以防工人暴動、昨日有新兵二十名、在孖杰街近士得頓街、以石擲擊街車、被差一併拘逮、惟此等新兵、今日須派往練習、故警察長將其申飭一番、即行釋放、據工黨書記云、現商界正與街車公司、商議調和之法、聞已有端緒、或不日可以了結、

●船廠鐵工聯同挾制六誌

船廠鐵工罷工挾制一事、經工部代表杯士、與工黨首領、及各廠東十等、籌商調和之法、惟兩方面均不肯退讓、故未就緒、昨日杯士據情電詳美京工部、請示辦法、現工部電飭著名律師麥粒、調停此事、麥氏接電後、隨與市長老路夫、及工黨首領、商議一切、擬勸工人先行復業、候美京派員前來調和、免阻礙造船工程、又美京電云、總統威路臣、現派工部長及委員數名、同往美西、調停船廠工人挾制事、工部長等將由京啓程、趕赴調停、務期早日解決、

●實行嚴禁金銀出口

限帶金銀出口不過一百元

太平洋郵船公司之威蘇偉鑄船、今下午一點、由本埠開往遠東、大艙位華客六十名、內假道四十五名、由埃崙撥回者一名、當各客下船時、有男女檢查員、立在碼頭、搜查各客、不准多帶金銀、所准帶之金銀、不得過一百元之外、

●私運片煙入美被逮　合衆國衙加蘭稅吏、昨日控告華人七名、私運片煙入美、經由差拘案、每具保單一千元、保出候訊、

●幸有居美憑照　華人胡持廣、向在乾尼街西人酒肆當工、禮拜四晚、有關差將其拘拏、問取居美憑照、胡某一時未能將其憑據表示、乃拘之於監、後將憑據表出、始得釋放、查華埠商店、近日亦時有關差到查ム、

●欲避服兵役被拘　有華人一名、昨由羅省搭車、前來本埠、至夜間九點餘鐘、行至山多些附近、忽有差上車、向該華人詢問姓名後、即將其拘去、聞該華人乃美國土生、年廿餘歲、經被選當兵、因欲避服兵役、故被拘究、

●何人惡作劇　昨晚八點四十分鐘、有人在士得頓街夾企李街街車軌道處、暗置一鎗彈、時適有街車駛過其間、將彈輾斷、砉然一聲、勢極劇烈、搭客聞之、驚惶失措、後由管車人查悉無事、然已飽受虛驚矣、至何人作此惡劇、不得而知、

●行兇自戕　西人布利士、乃某黨書記員、厲居惡地化街一四三五號、昨晚有同黨人美鏬、因病且貧、特到布氏之家求助、布氏已允支給公欵、助其調理、正在開夾碼取銀、詎被美鏬發鎗轟擊、彈由耳邊穿過、傷勢頗重、倒臥於地、美鏬隨自向心部轟擊、當時斃命、警差聞耗馳至、即將傷者車赴醫院調治、或無性命之虞、至美鏬究因何事、殺人害已、無從查悉、

●軍人資格之謂何　昨晚十二點鐘、有兵士五名、在都板街共和樓餐館市食、食畢、不肯給値、夥伴即鳴笳告警、巡差聞聲馳至、勸令兵士等以銀一元五毛、交回餐館、作爲了事、

●衙案例誌　一號衙、亞光、强姦案、移上大衙候審、勒具保單一萬元、或現銀二千五百元、方准保釋、十一號大衙、馬燦、黃廣、倫標、黃三、趙福、何勝、陳占、趙灼、趙連、行兇案、退至十月十五號定審期、

各埠新聞

●呂子良慘死車下之可惜

羅省函云、華商呂子良、字統撓、乃在本埠廣和號司事、原籍新會大澤呂村鄉人、年約四十餘歲、前禮拜五日、偕同一人、乘坐自由車、往遊園圃、行至中途轉灣之處、因駛車西人、一時不愼、全車反側、呂君跌破頭顱、傷勢甚重、隨車赴醫院調理、惟藥石無靈、未久即已殞命、殊深可惜、現已將其遺體殯殮、運出三藩市、由威蘇偉鑄船、運回祖國安葬、

●礦工當兵之利權

廿一日美京電云、上議院議員、是日提議一案、凡礦場工人、出當兵役、雖不在場當工、所有礦產利權、亦要如數給足、若其人肯將每年購買礦料之資本、捐助軍餉、則加給礦利云、

●挑選黑兵之用意

廿一日美京電云、美政府飭令各處徵兵局、挑選黑人一萬名、雖名爲當兵、實則派往委麗尼亞省紐砵紐士埠海軍船廠、充當運貨工人、如運獲有係屬之黑人、當此工作、尤爲合格云、

●屋崙賭業復開　屋崙電云、本處西報、登載華人票房、復行開設、每家門首、均有人看守、巡差查搜不易、西人賭館、亦觸目皆是、警察長匯打文、擬飭差嚴行查拘云、

●客車禮拜二日不設牛肉　紐約電云、美國火車公司、議定新章、定於十月二日起行、各車所設之餐卡、每逢禮拜二日、不以牛肉供客、並不製白粉麵包、而以別色麵包供客之食、以維持國中肉品及麥穀、

●被車撞斃　屋崙報登亞鏬蔑打電云、有取沙白華人李連、（譯音）年五十八歲、昨晚道經本處車路、適遺下呂宋烟一枝、該華人鞠躬拾之、不見車來、致被撞倒於地、受傷甚重、車赴醫院敷救、詎伊到院未久、即因傷殞命、

●林牛女解疑

啓者弟林牛女新寧白石堡儒頭村人來美多年向以厨工爲業除列名二埠宏德堂外並無廁身各界堂份深恐以訛傳訛致起猜疑用即登報表明衷曲俾衆僑胞共知庶免指鹿爲馬此布

民國六年八月初四日　弟林牛女啓　十

●香港仁昌泰遷舖告白

啓者本號現遷在德輔道西八十五號代辦各埠出入口貨價極克己接理香邑梓里滙單書信即到即交快捷回香梓里旋唐凡到本號格外招呼妥當誠恐各埠梓里未及週知故特字佈告希爲留心光顧是荷
香港仁昌泰金山庄司理人梁端益謹啟
Gan Chong Tai 85 Desvoeux Road W. Hong Kong China

●陳柏出堂

弟陳柏字用榮新會天湖朗人前曾列名本邑保安堂今因謀生維艱是以繳清堂費即行脫退堂籍并親到和平會註冊以表清白異日該堂遇有大小事務槪與弟無涉特登報及派傳單佈告俾衆咸知
民國六年八月初二日　弟陳柏啓　十

●會源號招人投充

大埠企李街門牌八百一十號會源號雜貨生意架生貨物一應招人投充以銀多者得須要攜銀二百元如有親朋梓里如意投充者准于舊歷八月初八日上午十二點鐘在店內投充此佈
民國六年　舊歷七月吉日　會源號股東謹啓

●鍾美豪啓事

啓者弟鍾杰字美豪曾會源號生意退股事經是年聯勝堂承受與弟訂明每百七成願將名份退出曾有告白聲明二月十五日交易屆期時因堂界起事故弟不到舖交易後來新手人收回告白待至堂界止息再行酌議忽聞會源號閉歇全盤招頂又登報章招人承充等句不勝詫異自新手人未與弟訂期交易事情豈能將舖生意投充之話倘有親朋承充者要與弟名份取妥方能投充如不取妥定必追究承充之人取足特登報章先此聲明

●恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅岐黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘詳登數言以鳴謝悃先生寓大埠曾生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查曾生堂告白
十作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露

屋崙　黃仁壽醫生
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tong Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal. U.S.A.
Tel. Pekin 54

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設精緻地毡俱仿西式地方通氣電火暖爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件園所浴所皆理潔淨極合衛生另有特別套房……不可所有房租異相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物茶筵西席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料如叙各色字號註明
參茸戒烟丸每両四元
自製各項滋補藥

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜鹿集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥及海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地保中第二千一百二十五號
正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂鮮記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價定希　貴客光顧爲盼
舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧爲荷
本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售
司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

模之管理軍事之長官而已、其後組織軍務部、其長官爲軍務大臣、初未嘗有海軍之名稱也、一千七百八十九年、組織美國政府、軍務大臣、掌理一切兵事、幷涉及商業範圍、故美國憲法學者、謂美之軍務大臣、以一身而兼軍事商事性質云、蓋該大臣關於軍用一切品物購入、皆須經理、等於商人之行爲、其情事與他國大異也、其後憲法實施以來、立國之基礎、漸趨穩固、一千七百九十七年、建造軍艦三艘、實爲美國海軍創立之嚆矢、翌年歐洲變亂、美當局鑒於海軍關係國家重要、分割軍務部、而特設海軍部、其主任官爲海軍大臣、受大總統之命令、指揮軍艦、並酌量增設、一千八百六十二年、特設海軍八局、以佐長官辦事、一千八百九十年、再設立海軍副大臣、一千九百十五年、設立海軍大擴張之調查研究會、至今日而美海軍已飛躍於世界矣、而溯其原始、實從軍務部分離而獨立者也、然則今茲海軍之外、設立空軍、與陸軍海軍分離獨立、殆亦時勢上使之然也、（按美國不稱大臣、照譯原文、取其一律通稱、以便閱者、）惟英國則不然、英國之武力、海軍先發達、而陸軍之成立在後、陸軍之設備、爲制止內訌、彈壓亂萌而已、實以海軍爲護國之仕務、故海軍者、英國之常備軍也、海軍統帥之職權、非常重大、稱爲大海公、統率全國軍事、王也、故往往英皇自兼此職、而皇子皇弟等輔佐之、然海軍事務甚繁、非少數人可以治理、其後遂組織海軍委員會、今日此制度、尙繼續有效、其委員會長、即海軍大臣也、故就英國制度言之、英以海島立國、以海權關係於國家命脈、故其治軍事、先有海軍部、而後有陸軍部、實爲罕見之成例、此外大都先有陸軍部、而後有海軍部、其官職先有軍務大臣、而後有陸軍大臣、而後有海軍大臣、夫既漸次發生、則今日應於時勢之要求、而設立空軍大臣、寧非當然之事理乎、即就日本及中國而論、亦同於美國、而異于英國、他國大都皆然、未遑枚舉、時會既至、不能僅以軍務部之總括名稱、而管理海軍、亦猶今之時不能僅以海陸軍職掌、而兼理空軍、比較而觀、同一理論、吾知此後各國于空軍大臣設立之萬不容緩、而急起圖之也、（未完）

緊要新聞

●●●財政部長出遊募公債

廿一日美京電云、財政部長麥亞都、以美國第二期公債、定於下月發行、決意遊埠演說、鼓吹國人、熱心愛國、多購債票、以衛國家、現定於十月一號、到企李扶倫、隨駕遊西北方、七號到苗失地、八號到士卜乾、九號到舍路及的砵麻寺處、十號到砵崙、轉赴三藩市羅省等埠、擬在該處逗遛多日、乃赴別埠云、

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.
巧造中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨山貨竹器一概俱全
鋪在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

廣益號
KWONG YOCK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco, Cal. P. O. Box 2477
水仙花以福建漳南村爲出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優絀乃厚集資本聯絡漳南各村老干藝花揭農留心採選是以本號水仙花優美可稱超羣向在香港發售瑯家原庄去貨有之[illegible]芳金貞芳貨實多殊負本號選擇苦心且礙名譽進步又使金山採客不知就花頭之特色揭多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽俾知水仙花實以有春號爲第一優美貴客欲採好花者請留心關照爲幸
福建宜春號披露
（代理）水〇仙〇花〇告〇白

SHUN YUEN HING & CO.
949 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨均益石吻粉益記生粉各款唐山各果[illegible]

均益
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全兼理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不变日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無耻之徒假冒本店字號將偽貨充兼以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜鋪在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
專辦 K.F. 米 RICE 發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比
中西什貨各款齊備
烟仔糖果蘇杭海味

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二一二號房

茂利
MOW LEE & CO.
[illegible] GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創二十餘年專辦油糖茶米熟烟京果海味罐記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各色瓜菜種樹火食雜貨俱全自辦油燭園口時山日用生熟瓜菜發行望高商惠顧定依時價[illegible]開平水口長沙赤墈各埠鄉客[illegible]香港廣茂源[illegible]新廣興[illegible]千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●[illegible]
司事人　潘大樂　潘大瑞　全啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本廠精製各種麵之上等衛生蛋麵久蒙各界所稱讚美此外尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生實於餐館園口午夜消夜之用特重公誠貨精價廉爲別家之麵不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其號箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十一元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍鬚香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元
金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種[illegible]光顧祈照上列西字示函安收無誤茲將價目臚列於下

一等	二等	三等	加蛋	特別	各款	磅盒
廣東蛋麵	廣東蛋麵	廣東蛋麵	廣東粗身麵	廣東窩麵	廣東通心桂花粉	庄紙廣東蛋麵
每百磅一十四元正	每百磅一十二元正	每百磅一十元零五	每百磅一十一元正	每百磅一十二元正	每百磅價銀九元正	每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商雅顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京料乾麵　每百磅銀十四元
上海乾麵　每百磅銀十二元
香港乾麵　每百磅十元零五
一磅庄紙盒　每百磅銀十一元
倘蒙各光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　香港製麵公司全啟

陳未發之伏病誠居家常備之保險品也[illegible]
GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙[illegible]
[illegible]819 W[illegible] San Fran[illegible]
[illegible]時價補回一半
東洋 Kaisha [illegible]is Building S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠鑽天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸[illegible]
司事人胡[illegible]方[illegible]同啓
[illegible]號 Ye Man Dick Ho[illegible] Canton,
中華民國六年三月吉日　司理人　余紹中　余庚和　謹佈
方脈　館二樓五號

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫肚痛　○美國[illegible]謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄭敬華頌
●恭頌良葯　○洛市西合廖添光頌
●始創心氣痛藥水 [illegible]
●專治小腸氣痛散 [illegible]
●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●止痛還魂跌打散 [illegible]
●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●專治久年虛濁丸 [illegible]
●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸痛氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠[illegible]地方耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]腎囊濕爛出水[illegible]求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振球上言

民國五年八月十二號檀香山希爐埠

世醫周少嶽內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●新會附城之大刧擄案

八月十九號夜、有大幫股匪、到三丫營附近、連刧四家、擄去男女共十八、其時僅一點餘鐘、直刧至三點後鐘、隨由葉灣尾而遁、查被刧之家、以陳吉臣家爲最慘、擄去財物值一千有奇、並擄去其子一名、媳婦一名、婢一名、次莫錦源扁寮、莫阿六之男孫二名、女孫一名、財物值四百餘金、又某酸果店林某之出嫁女一名、婢一名、(女纔嫁月餘)因前月廿四、三丫廟神誕、而歸寧看會者、又某店東之女一名、又因諱處有喪家、請上水里之南巫佬一名、亦被擄去、亦云慘矣、嗟、前年曾擄葉官春數人、幾多設法、然後贖回、隨稟請派兵保護、已靖年餘、今諱處撤兵纔月餘矣、又遭此大刧擄、嗟嗟、吾民其何以聊生乎、

會城外三丫營十九號夜、被匪擄刧、已紀前報、茲查悉被刧林陳等住家、共九間、所擄之陳培、即陳吉臣之螟蛉子也、其媳爲關夢初之女、夫妻及婢女、均被擄去、至林和安之女、年纔二九、嫁與金紫街鄧某之弟爲妻、出閣纔一月餘、幷婢女一口、名喚秋桂、年已十九、亦均被擄、昨日鄧家飭人到林家、謂女既被擄、縱有日贖回、決非完璧、亦不使其歸宅、至前用過之聘儀、須要林家補回等語、而林某則云、此事非吾所願、何索補之可言、鄧某則謂昨十五號、已着伶接其回家、何以逗留不返、非由林氏、誰任其過、彼此爭論不休、未知如何解結云、

●●●賭博弛禁後之種種色色

賭博弛禁所發生之事端、(一)西瓜園攤館兩間、由憲兵營保護、某軍與之爭奪、同赴軍署起訴、奉飭着歸濱軍辦理、(二)舊倉巷段、昨歸濱軍保護、該分商楊某、希圖抗拒、口出惡言、軍人怒、楊向屋瓦遁脫、得以身免、(三)炸粉街恒福押前開擺三張啤牌、有婦押物得一元五角、爲賭媒誘令入局、悉被騙去、婦當場大哭、賭徒復將賭具移擺司後街、並以一人冒裝濱軍在旁保護、雖全裝軍服、而無領章號數、而警察竟不敢干預、(四)督軍九號禁雜賭、而十號十一號牛牌啤牌賭益猖獗、聞有某軍保護文告、掩蓋督示、而賭商之够胆者、復將十一號起餉布告、掩蓋十某軍告示之上、某軍謂各公司俱係假冒、如已繳餉、何以不解濟某軍伙食、或將各種文告一律撕毀、(五)李耀漢抵省、與方聲濤面商、劃淸界限、彼此允肯、十一日下午、方師長派出參謀將各賭館守衛兵士、一律撤回、老城各館、因聞新城鬧事、亦乘機關閉、而城隍廟內之牛牌、仍徹夜大賭、迄無忌憚、

●●●旋風捲人

新寧函云、八月十一號晝間、有旋風起於松朗站月崗山之車橋地方、其聲隆隆、仰之有似黑氣、直向南邊奔來、揚沙走石、草木飛天、時有農夫伍十操父子二人、在田揷秧、被旋風捲去、渺無踪跡、至五分鐘之久、乃在松朗村門首墜

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告
[illegible]
竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
[illegible]
貴客宜用各症丸散[illegible]
仙方參茸戒煙藥每兩三元
▲●妙藥神奇　靈丹續命
啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身膚發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食盡參茸玉桂不少均無寸效閱報見竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明豪訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之脈疾皆痊果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯今姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉
照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.
之罘新埠永利店陳業作啓

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉敝國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付艮求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致賓弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之慮接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用讓依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症胃核全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以畫鄙誠而已
士加古會邑弟劉銓恭頌

竊聞人生五十之後歲月無多何奔走天涯始覺得[illegible]之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方[illegible]所用藥餌調補身體表裏之間及本人有何內疾否自念少年時出外感過酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年[illegible]其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也[illegible]方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶藥兩因此洋烟戒脫每日但飲此[illegible]初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回[illegible]唐再[illegible]得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登報告白以謝不朽之功焉
南海沙頭鄉弟黃如衛拜頌

有花柳疾問此良醫
●●良醫良相　再生之德
[illegible]
●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

鏡湖藥局

KANG WO CO.
721 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告

本局醫生 陳贊生 瑞田氏
男女內外全科 花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

精製膏丹丸散
寶至名歸信而有徵

鴛鴦媾合久歡丸 每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸 全料廿元 半料十元

補身壯顏益髓丸 全料二十元 半料十元

龜膠鹿羓固腎壯陽丸 大盒五元 小盒二元五

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　斷痔膏　久流虛弱丸　斷痔膏

恭頌良醫

宣南染花柳症遍身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津 旅吉嶌香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

中國新聞

●●●戰時委員會成立記

昨日國務院開戰時國際事務委員會、各部次長、參事秘書、司長、均列席、曾經推定陸徵祥為會長、劉崇傑為副會長、陸氏業已來京、住北京飯店、副會長已舉定劉崇傑氏、茲并將該會全體委員名單錄下、

▲各機關派者

國務院 曾彝進、許士熊、張國淦、陳懋鼎、方樞、
外交部 章祖申、劉崇傑、嚴鶴齡、
內務部 蒲殿俊、劉道鏗、王揚濱、
財政部 金還、袁毓麟、徐新六、魏易、丁道津、李景銘、
陸軍部 傅良佐、梁士棟、丁錦、
海軍部 劉傳綬、吳振南、劉華式、李景曦、
司法部 江庸、徐紹宋、錢泰、王文豹、
教育部 袁希濤、湯中、
農商部 江天鐸、陳介、
交通部 葉恭綽、陸夢熊、蔣尊褘、關賡麟、周家義、劉符誠、胡祁泰、

▲由國務總理指約者

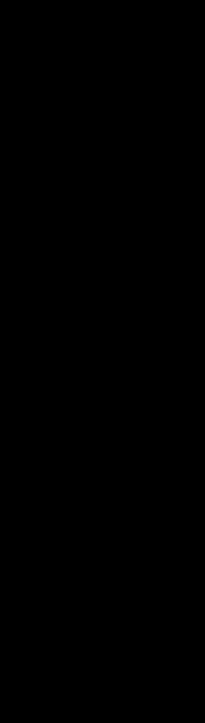
陸徵祥 陸宗輿 魏宸組 陳籙 李鼎新 湯薌銘
夏壽詒 施炳燮 張嘉森 傅疆 趙炳麟

又海軍因宣戰案與該部關係最多、特于昨日在部開一海疆防務會議、每日總次長參事司長均列席、討論宣戰後沒收德艦、及海軍各艦駐屯防護之計劃云、

聞該會另在上海天津、特設審檢所、以備處分交戰國俘虜等事宜、上海所長斷定林行規、天津所長尚未定人云、

●●●新黨爭之動機

數年以來、國家之杌楻不寧、直接由於政爭、間接即由于黨爭、最近大局甫平、內閣始組、政爭未已、黨幟又張、現在舊進步黨已決意重整旗鼓、而第二黨亦將乘機而起、以與之對壘、此次梁湯諸人上台之前、研究會本有幾分作用登台之後、遂以位置及勢權問題、不能不以造黨為抗爭之利器、最近舊進步系研究會開會矣、其開會時之討論、專為組織政黨、又人得而知之矣、其已議決者、即取獨裁制、設正副總裁、總裁之下設理事幹事員、而梁任公湯濟武已擬被推為正副總裁、其中有力分子、奔走聯絡、頗為忙碌、則舊進步黨之實現、為期當不遠矣、而其所以汲汲于造黨者、此中亦大有原因、蓋研究會之登台、本非北洋系之本意、日下統觀全局、財政上之運動、已連為段總理所掣肘、而未放之鹽運使官監督、連日又俱為段派所簡放、梁湯諸人空擁總長之名、不能於政台上積極活動、殊為失望、此急于造黨之一因也、據研究會議員陳某云、該會員紛紛運動上台、梁湯已陷於困難之地位、非組織政黨、無以另申新章、加以統制、故取獨裁制之組織、以為統一之計、而策進行、此急於造黨之又一因也、進步系之進行既如此、於是與之暗門之交通系、乃亦不得不奮然而起、聳動北洋系與之對壘、而第二黨之問題起矣、第二黨為何、即有力之交通系與北洋系之文派各鉅子、欲根本公民黨之沿革、聯絡協議會及其他各中立派、而組織一大政黨是也、目下協議會之分子、奔走極忙、交通系亦正在聯絡、大約梁湯之大黨揭曉之後、此第二黨亦能接踵宣布、此研究會既已拉籠一切進步系有關係之人以擴大其力、此第二黨亦請兼收並蓄、蔚成勢力相敵之政黨自不必言、將來此二大黨對壘之日、其第一為內閣競爭權力問題、第二為為國會問題、而憲法則為其次焉者、大致新進步黨揭曉、當在八月中旬、第二黨之發生、或在八月之內也、



獨一新製康強機器

●●●自製神效藥列後

●●●自製神效散藥丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補訂 增訂 金剛鑽全集 上下一冊 銀四毫 郵費在內

旅行箧兩種 每佰一冊 銀伍毫伍仙
甲種印五色旅有行
乙種印五色旅無行

此箧紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旅信封 每佰個 銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌 每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒 印色油 相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便 函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧華貨公司

本公司在大埠[illegible]上下貨物[illegible]

TEEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山 廖景山 大埠

花柳搜毒丸

花柳之為害最易傳染亦最為慘烈一染是毒每有多方調治而終成為痼疾殘疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患浚毒培本扶元為宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分為度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次使愈倘或不肉腫痛即煎綠荳水口含之隨含隨唾流毒自然盡出效如至神毋失久蒙同胞惠顧屢伸欽代迎謝馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也 每樽二元五毫

立刻見功

風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝痠軟手足浮腫不能提物行動艱難或天色不和風雨變動閃痛難耐遊走無定日久年深四時骨痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功屢愈多人男女老少同飲強勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且大壯舒筋活絡因氣養血滑潤膚肌試驗

每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

金山 正昌號 正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香翰提子花菓糖不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石朷生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸狄海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉歸

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也 山打斐車路公司啓

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手拜題

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

金山 正埠 祥棧廣告

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元
呂宋華文合璧字典銀六元五
增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
商務華英音韻字典集成六元 英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元 英語易通銀六毛
卑岐山華英貿易字典一元五 英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元 譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫 呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫 藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五 華英大辭典十四元
卑岐山華英通語一元二 袖珍華英字典壹元一
鄺鴻甫華英彙語銀二元 華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元 孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五 戰學入門銀六毫 未來戰國銀一毛
洋庄中學地質學教科銀一元 洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛 小學萬國地理新編銀二毛
農學教科作物學銀二毫五仙 中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正 礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正 初等小物理教科書銀二毛
初等礦學教科三毫 實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛 萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

西醫眼科撮要銀二毫五仙
增訂繪圖花柳指迷銀一毛 胎產集要銀一元
花柳病預防法四毫 胎內教育銀三毛

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五 羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五 狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫 吟到梅花銀一毛五 宜書宜畫銀二毫
極品七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

逢泰公司 大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實

童叟無欺

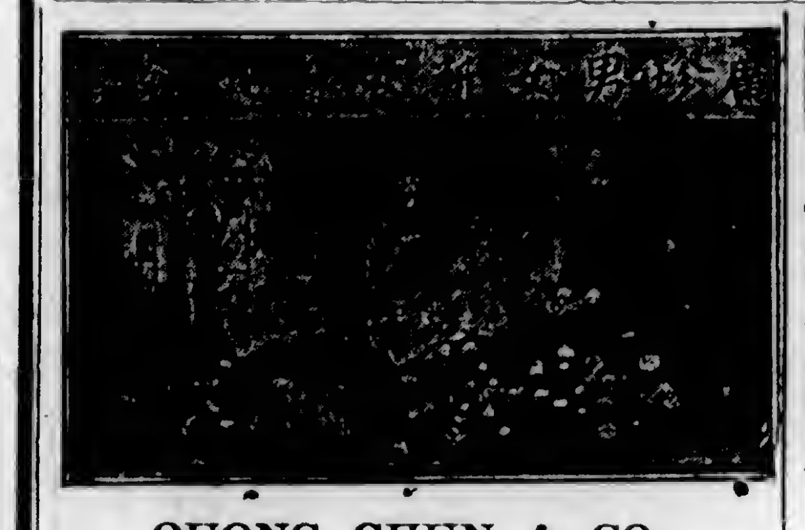
啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣線裝什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線裝什物[illegible]香案杭綢貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款鳳冠霞珮出賃

電話差拿三十一 廣珍謹啟

●●●上海奧國總領事署之兇劇

十五日文滙報云、麥赫司脫路、第念九三十號門牌奧國領事署、今晨發生一可怪之事、其詳細情形、尚未探得、顯因某某（官場）欲守祕密之故、但下述云云、大約近是、奧國（或匈人）革命黨、自天津來滬、（天津有波希米亞人及斯拉夫人甚多）、於天明逕赴奧領事署、或云其目的在得某種文書、華人侍者、即引之入室、彼等乃向此華侍者、要索某台抽之鑰、并加以威嚇侍者、不肯、乃請奧副領事康司君、革命黨當與康司君辯論甚久、辯論之際、內有袖出手鎗迫康司交付某種文件、（此時之詳情如何未悉）、連發數槍、有客馬勒克者、中二鎗、於數分後鐘即身死、副領事卒逃脫未傷、今日下午三時、由關讞員及英陪審官瓊司檢驗屍身、捕房代表美利遜云、今晨曾視見奧副領事兇手現在與領事署、但副領事、堅不肯令兇手來此見證、

要件

●●●續墨國華僑上胡代使公禀

前墨官將三利隆店件拘罰、及不准華人在街市貿易二案、尤屬無辜已極、一謂華人無權在街市營業、一由地方官授計歹徒、暗掃禁品者也、夫掃獎何事、官長何人、倘乃卑污如此、他更可知、拘而勒罰、則肉在俎上、何事不可任為、此亦不過就其大端而言、至若橫征暴歛、特別徵重華人商稅者、視前又增數倍矣、其泥塗石擲、幾於無地不然、通商國人民受辱至此、誠足悲矣、本會見苛例層出不已、久擬派員躬詣台座、冀得面聆教益、奈墨國內地車路未靖交通、美國自第十七條新例頒行、除華人旅國允肯通融假道外、其往別國別省者、概未照准、昔曾稟請台端求向駐墨美使爭取在案、後竟未蒙復示、故當時有欲不行得之嘆、不得已委派長期顧問、將各排華證據、并點美利南和可兩埠之地方官斥逐華人等文、面呈交涉、旋奉鈞批、言墨政已有命令、而省吏不從、亦屬無可如何、此則罪予一人之說之謂何、若其中央命令不能行諸各省、吾能不公認其為統一之國否乎、至因事隔閡、未便偕本會顧問辦理交涉、然美洲華僑亦嘗有派顧問往華盛頓辦公、對於華美各方面、固未嘗見有隔閡、大抵境界不同、事情自異、亦未可知、且山姐咕君、曾由本會委任、本會又經向使署立案、雖是墨人、不啻本會直接、況公祇得一人在署、并無館員協助、夫政府既不能多派隨員以助公、每遇交涉、輒言一人精神有限、本會委顧問持足證據到署、則又如此云云、殊令僑衆失望、（未完）

（芝卡）生源號（站埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小網緞俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄺上澤冲蓼斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩匯兌由香港事豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

何子明 咳嗽丸 每罇四毫 扯氣丸 每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰咳傷肺癆內傷咳血痰喘氣促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一歸立見功效

●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰壅喘急老頑痰積藥到病除

郵費買者自理

經售處大埠妙香閣

○岡州滘河電車公司招股廣告

敬啓者岡州籌辦滘河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河為四邑航行孔道非滘深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振埠務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故凡邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股贊助美舉也茲承總辦林夢綱君孤代表李雨亭君來美招股本會館樂為提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨匯僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

總理 岡州會館
西文書記 陳安
中文書記 何玉洲
協辦贊議員 譚學徐 薛裔理 梁君可 楊奕宸
協辦招股 楊瀚旋 廖健卿 李雲璈 馮壽銘 林文錦
收銀舖戶 權利遊權慎 生合陳華權 廣謙和林棠焯 福安隆張梓亭 謙益隆林立理 祥機呂傳譜 廣生李雪瑛 大益阮丙辰

大埠岡州會館啓

●中華鐵器有限公司收股之迅速

本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦趕速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失良好機會是所厚望茲將各僑友所認美金股份及已交第一期股銀者之芳名列左 九月十七

●第一次芳名

鄺焯棠	五千元	陳冉芝	五千元	李辰明	五百元
高星南	五百元	陳品聯	二百五元	林廣彬	二百五元
李進昶	二百五元	陳妙時	五百元	張少齡	二百五元
劉鴻恩	一百元	劉鶴	一百元	方華昌	二百五元
嚴天欽	一百五元	李花明	二百元	黃浩泉	一百五元
陳華炎	一百五元	李積	五百元	唐洛興	五百元
鄺四	一千五百元	陳良	二百五十元		

● 收股總處

信來胡寶臣 Sun Loy Co. 1082 Grant Ave. San Francisco, Cal.
永隆公司蔡衍初 Y. J. Choy Co. 1415 Filmore St. San Francisco, Cal.
安生林副慶 On Sing Co. 947 Grant Ave. San Francisco, Cal.

怡思城煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將來在大衙起訴議候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例為合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 話筒差拿六十六號廣安泰

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●時事小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）
布套古今說海十二冊價銀二元六毫 藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好題詞四冊一元二毫 錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚冊銀二元 洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五 洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛 壁上血書銀二毫 黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙 楊花夢六毫九仙 蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙 大寶窟王銀五毛 盜盜二毫五仙
拿破崙之情網六毛五 名陽紅淚銀四毛 寫眞緣四毫五
偵探肚懷之王五毛五 電感銀四毛五仙 棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙 碧血巾六毫五仙 歸夢銀六毫
褒楊貴妃出浴圖二元 快活夫妻銀五毛 余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙 纖手秘密四毛五 最新種子法四毫
金翡翠銀一毛五仙 芙蓉淚一元九毫 雙淚痕三毫九仙
帝女花銀七毫五仙 賣春害價銀四毛 鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙 翠芳花鏡銀五毛 七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛 閨中劍六毛 毒藥罇四毛 牡丹亭三毛
結婚學四毫五 梅花落八毫 雙俠緣五毫 情蝶三毫五
脂粉議員六毛 姤之花五毫 嫦娥劍三毛 俠奴血五毫
女首領四毫五 金絲髮三毫 春夢六毛五 淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫 美女妝銀三毫 大除夕四毫

●習字書法

唐褚遂良[illegible]書蘭亭序二毫 唐褚遂良書兒寬贊二毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛 蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛 蘇東坡洞庭春色賦二毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛 趙文敏書感興詩銀二毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛 米海岳書天馬賦銀二毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫 王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛 黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀二毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五 軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙 華英文件指南七毫九仙
洋庄華英合解辭彙二元七毫五 華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元 洋庄華英書經二元
華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙 中墨汁每樽銀一毫五仙
小墨汁每樽一毫
各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

示如定必從速付上[illegible]客支理[illegible]金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房 廣告

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳、瘰毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘡爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸崇治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨實筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 滋陰保腎 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精便隨出 服之無不應驗 立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元　●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元　●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每罇三元　●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

落、葵衣等物、盡捲入天際、于操父子二人、衣服破裂、週身損傷、魂不附體、數時乃醒、幸未死命、由家人負其回家、當時觀者人山人海、附近等村人、無不恐懼、謂向來未見有此大旋風云、

●●●上閣堡之大劫擄

台山上閣堡北灣福安兩村、毗連而居、月之二十八夜、十一點、被股匪百餘人、各持槍械、分頭到村、該鄉聞警、鳴鑼呼救、因衆寡不敵、卒被賊匪攻入北灣村、刧屋八間、福安村刧屋十五間、在晚榮祖祠、擄去鄧榮培、廣田、東成、文光、洪波、裕業、等六人、又在子明祠、擄去鄧萬源、德榮、灼林、亮寧四人、並槍斃鄧還明一人、福安村擄去鄧亞旺、崇貴、瑞祥、廣源、梓受、五人、刧掠後、匪從東方而去、該處與駐斗山清鄉軍隊、僅離四里、該軍當時不肯救援、事後又不肯勸驗、士人大爲失望云、

●●●調杉停行

江門杉行歇業、迭詳前報、昨縣署致公函商會、略謂現奉督軍銑電開、會局長暨陳委員寒電、江門商會刪電均悉、江門杉竹排灣泊地點、經警局道章取締、果有窒礙情形、該商等自應呈候核辦、何得聯行罷市、惟據該商會電稱、以重罰爲取締、究竟是何實情、所謂劃定界綫、應如何辦理、仰朱道尹飭處長、迅即査明、令該商等先行復業、迅將應泊地點、妥爲規定云、又奉省長銑電開、局寒電、陳電均悉、江門杉竹排、前經縣局、會訂取締、該鄉何以忽翻前案、究竟所泊何處、排數若干、是否逾越界線、來電均未詳悉、該局既係遵訂取締、何至激成罷市、辦理有無操切、（中畧）各等因、相應函達貴商會、希卽轉飭該行、剋日照常營業、幷望見覆爲要、

▲又一訪函云、江門杉欄罷市、影響全埠各行、均有關係、紛紛函電省吏、請爲維持、頃奉督軍省長、察愼商艱、電復到江、准予通融辦理、並派委員陶厚廷、調査界線、現已抵步、親到商會、與各商董接洽、當該行到會、力勸開市復業、面准免罰、以順輿情、至海界畫分一節、容自回省復命乃定云、該行卽晚、集行擬擇今日一律開市、照常貿易、

▲又一函云、昨十九號朔、曾知事奉到警察魏廳長電覆、開其內容、畧稱處罰二千元、未知能否妥辦耳、

●●●軍人強賭砍傷排長之兇橫

老城南海縣前、賭館林立、滋鬧之事、筆不勝書、昨星期六日下午、有雄赳赳者空手入場、硬賭白片、賭館不許、因與滋鬧、詎該武士十餘輩、咆哮如雷、手拔武器、先將賭場大加蹂躪、繼將荷官攤理人等任意毆打、某軍排長趨前勸阻、竟爲利刃砍至重傷、奄奄垂斃、後由多數軍隊齊出赴援、經將兇徒二名拿獲、並將傷者舁往陸軍醫院調治、此事發生後、經由武衛軍將案詳報軍署察核、陳督軍以老城內地軍隊衆多、不宜設立賭館、卽日下午、派武衛軍憲兵入隊、分往城內各街、先將各賭館一律嚴行禁止、至新城西關東關長堤黃沙各地、則准暫仍其舊云、

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生
梁榮嵋
陳瑞生
趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此[illegible]

◎兩儀培元固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎絕驗固腎已洩陰精丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 達醫必愈
◎花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救撮紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎通淋消腫止痛皮膚藥水 每罇銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
◎下元虛冷暖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩一二元
◎[illegible] 每兩[illegible]元三 四兩庄[illegible]元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥 每罇銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎鸛涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
●●內傷吐血鼻衄咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽疥膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

玉壺春滿

●靈驗功效馳全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●陰陽配合能奇功
●普濟衆生賴壽海
[illegible]

○●○二千磅洋參○●○ ○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一齊購了又幸買價極平故決意將此參減價發賣俾 貴各得箇機會與本行同沾利益茲將減價之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外請將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、己、六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海貍香	每磅價七元五毫
海貍香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....
Street ....
City ....

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾 七元
十三號半管中機吸金咀連夾 二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾 五元二毛五
十二號管下活吸金咀 二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾 二元七毛五
十二號管中機吸金咀 一元五毫
十二號管上手活吸[illegible]金咀 三元

金山大埠代理人集賢堂
鄧啟棠 鄧開巨 和昌隆 鄧清橋 新廣隆

美洲金山正埠 中美大藥房 總發行處

第一號造血藥 每瓶一元二 每打十二元

今日之世界一戰爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上稍佔優勝必先求身體強健全心力充足[illegible]後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥[illegible]

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷及身體種種不安事會服別藥不能見效者請卽服此藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增[illegible]者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃口健天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一粒飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在人體之中最爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉枯而百病遂起衍有一二葉未瘵尚可用藥療治俾羸去新生此藥功力只大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製出遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後入之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之孤陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠可參造化替救來生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加寄費二毫

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺結有瘀咳嗽氣喘急痰喀血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元

大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶[illegible]

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible] 每打銀四元

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥一次交易十元以上各本藥房包支郵費

●新增帖式備要 空前未有之大帖式出售廣告

每部銀二元二毫郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂急擇完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●[illegible]名醫[illegible]痔疔 此丸[illegible]及上等[illegible]食過一料不[illegible] 一元五

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸

每料抗 半料銃 小半料覺

此丸專治各種脚痛無力反筋脚軟不能久立不良於行[illegible]

經驗補腎固本活命丸

每料十元 中料五元 細料二元

凡人必水火既濟而後身[illegible]若有一[illegible]而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門[illegible]其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若[illegible]則水[illegible]水火交攻而[illegible]而百病皆生推其致病之[illegible]或由先天之不足或因[illegible]而[illegible]損或由花柳[illegible]之方或因花柳染症多食[illegible]寒攻之劑或工藝過勞或用心[illegible]一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易忘[illegible]骨瞶大便燥結小便不禁耳鳴頭[illegible]驚悸夜睡不安甚有[illegible]症急宜[illegible]至病症[illegible]本局[illegible]此等症者[illegible]性和平功效[illegible]無論男婦老少均宜[illegible]失無病[illegible]之補腎益智[illegible]筋補腦[illegible]效如[illegible]可稱爲補腎活命之金丹也

◆主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治陰虛水早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治[illegible]不固見色則洩或陽物萎縮不舉或舉而不堅
一治[illegible]之力[illegible]痛頭暈眼花
一治[illegible]元氣未復花柳[illegible]力衰多小便
一治[illegible]水不調子宮寒[illegible]腸胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以後[illegible]全球各埠[illegible]來
（意）[illegible]者千百計欲保[illegible]幸福速合此丸

興利藥房[illegible]壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前曾寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟傚將分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來治濁丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

內外方脈

寓大埠[illegible]臣街門牌七百二十大號贊生二層樓在新同和八十五號

T. Sau 728 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出[illegible]骨當時痛極不能[illegible]用西藥治[illegible]治幸得[illegible]止腫消[illegible]治之[illegible]一概全愈[illegible]步如[illegible]收回[illegible]先生之恩[illegible] 寓二埠企李街一千二百零九號合利店李[illegible]拜頌

●●十年積瘀全消

弟于二十年[illegible]下還體受傷當時去瘀未[illegible]作之時痛不可忍其辛若之[illegible]友人指引將[illegible]之病[illegible]新先生付[illegible]料依信用之[illegible]月已[illegible]以表先生之[illegible] 寓[illegible]市委埠會邑[illegible]人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車[illegible]跌倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作雖料一病未了一病又來偶行舖尾當時戰慄感冒風寒[illegible]傳人裏日益沉重至六月六日臥床不起口不言目不開假如死狀余妻見病[illegible]太重[illegible]可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲[illegible]而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病能安然深感先生[illegible]之恩[illegible]以登報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曾先生再續其筋

弟因[illegible]腳被車輪碾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致[illegible]西醫用西醫將[illegible]用清水洗淨敷以藥數共醫四禮拜不特無[illegible]新時欲請[illegible]醫又不能出埠[illegible]托友人將所[illegible]料寫明用法弟照信治之[illegible]先生[illegible]作如常想見先生手段[illegible]弟感醫恩之恩無以爲[illegible] 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痺難安心爲如怒恍惚無[illegible]越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接[illegible]服食兩[illegible]至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曾先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其[illegible]枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時[illegible]從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍[illegible]請曾統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連[illegible]藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曾先生駁骨之恩爲特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

Toyo Western [illegible] 625 Mark[illegible]

是者 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓 四會東洋汽船會社 代理華人寶光啟

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五
紅礁寶藥 銀七毫五
白巾人 四毫五
舵女士[illegible] 二毛五仙
車中秘密 銀五毫
九美奪夫 銀二毫
慾海 銀四毫
[illegible]美人[illegible] 六毫

●各種文房用品無不齊備

世界日報局

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以式則康強逢吉百病不生式則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於精魄之健康用是不惜工本搜羅地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏悉心醫學參以來中西[illegible]所得尤復研求理化製煉精良融匯中西功效捷如桴鼓故自[illegible]以來中西人士之購服者[illegible]成效昭以證書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便起見特[illegible]於斯本氏心存濟世所期人人識料康強諸君早到回春方信功同良相此海波氏披露

謹重青

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元半料銀十元

五鞭爲主　常治腎虧　陰陽兩補　強健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷房病　此丸出世　非同凡品　聊中寓言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　取效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　癒無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

小半料五元半小料收元

補身請元祖子延年壽福調光大之聖藥

生死人而肉白骨

拯國家於將亡活人命於既死功孰大焉日夫以將亡之國家非大英雄莫能補救以既死之人命非大國手不能挽回其活雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲銅寮紫坭坑村人向在市作帽邱合洪同精間爲業偶於舊年舊曆十月初旬起病初七日出埠延某醫調理三日藥石無靈翌日不醒人事昏倒於地後得同鄉親家伍松盛二君扶置床上其時目閉口張痰聲如鋸手足顫搖如蟹爪大小便隨床而下僅留一絲之氣未絕耳親友星夜馳聘中西名醫五六人投藥罔效衆醫束手皆料我將不能延數點鐘之命耳如是者凡兩日後忽得親友觀此危狀以爲我必無生理惟各抱友義之道躊躇良醫聊盡人事後蒙友人薦求海波氏先生診視先生判曰此乃是大熱證誤服補品其熱伏於腦已成九絕之證矣以情形觀之實爲無望無怪諸醫決其必死但細究其脈猶有一線之生機若投以藥劑其目復開者則猶有可爲也親友聞之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減合抬牙藥之約半點鐘後呻吟一聲三點餘鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑數點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手撥開視之則曰左目瞳人已散將成廢目矣推其致散之原因由火勢過烈實經又其虧水火不能相濟之故然亦無礙也待其病勢漸愈調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也復投以藥隨見大便盤盤而下再投藥三劑其痰聲如鋸者亦止矣然以病厲之故至三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略認識人漸能離床得調理兩月厥疾盡除身體亦康強健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以既死之殘命非遇良醫海波氏先生者斷難得再生於世矣諺曰活人一命勝建七級浮屠先生賜我再生之德無以爲報謹登數言於報端以矢弗諼並告於病者知今世尚有良醫如斯願其人爲

萬大埠耐板街八百二十八號新財樓四層七十三號房弟陳智泰頓

民國五年三月一號　見證人　黃　爹　伍松盛　陳文道　陳文洛　余妹中　陳明智等三十餘人同啟

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　每料十元　小半料五元

◎參茸海狗[illegible]興陽丸　每盒五元

◎強種補腎壯陽至寶丸　每料十元　小半料五元

◎生精強腎補天丸　每料十元　小半料五元

◎參茸五鞭補腎[illegible]丸　每料十元　小半料五元

◎參茸回鞭[illegible]衛生丸　每料十元　小半料五元

◎參茸固本延壽丸　每料十元　小半料五元

◎造血補氣滋腎助陽丸　每料十元　小盒二元五

◎桂附祛寒補火丸　每料十元

◎雙料武漢大補丸　每盒五元

◎補腦金丹　每料[illegible]

◎龜鹿二仙滋陰健腎丸　每盒五元

◎經驗遺精必治丸　每料十元　小半料四元

◎女界調經種子丸　每盒[illegible]

◎[illegible]萬應救急散　每包[illegible]

◎[illegible]交合久戰不倦丸　[illegible]

◎花柳經毒扶元養氣良丹　每料五元

◎宿娼免毒丸　每樽二元五

◎新舊白濁聖藥丸　每樽二元五

◎珠珀白濁散　每樽二元五

◎爛腳根毒理口珠珀膏　[illegible]

◎神效立止肚痛丸　[illegible]

◎仙方戒烟茶葉　[illegible]

◎速療淋毒痛痢止癢膏　[illegible]

◎萬應跌打丸　[illegible]

◎四蛇合製祛風酒　[illegible]

◎風濕骨痛[illegible]丸　[illegible]

◎萬應化痰止咳丸　[illegible]

◎八寶光明眼散　[illegible]

◎立止牙痛藥散　[illegible]

◎奇效風濕藥水　[illegible]

◎痢瘡心氣痛藥散　[illegible]

◎通治各種喉痛藥散　[illegible]

◎水火刀傷生肌止痛膏　[illegible]

◎內消花柳[illegible]丸　[illegible]

◎外消花柳[illegible]　[illegible]

◎解毒清臟丸　[illegible]

◎一掃光[illegible]散　[illegible]

◎一掃光[illegible]散　[illegible]

◎時症諸般[illegible]　[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]

Hoy Bo Ohe 721 Clay St. San Francisco Cal.

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
校正尙友錄銀五毛五仙
廿四史尙友錄銀七毫五
包公案圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛[illegible]

●信扎類

增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

偵探小說

玉面狐狸

（續六十八）

玉面狐狸告終、繫之以跋

鄉讀唐宮外史、稱武曌爲玉面狐狸後身、余聞其名而艷之、以爲人面狐狸、人之妖且艷而幻者也、狐狸而玉面、則必千年之靈物、百怪之精華、山媚川輝、日光玉潔、煥發於其面、鍾毓於其身、以暮夜攫人於深室、傳稱尤物、詩詠玉人、斯其選也、古之描摹色相者夥矣、曰美、曰麗、曰佳、曰玉、余意美人者、必其豐肌膩色、儀態萬方、楊玉環、薛寶釵、庶足當之、麗人者、靚粧盛飾、炫目容光、昭君之歎段琵琶、麗華之雲鬢霞頰、唐詩麗人行、已彷彿之矣、佳人者、必其細膩熨貼、恰到好處、淑靜明慧、婉如清風、高柔之愛玩賢妻、賈璉之溫存美妾、此殆兼婦容婦德言之、如佳山水、如佳花木、殆不可多得者也、若夫美之曰玉人、瑩白如脂、紅潤如翡、瓊英出世、玉山照人、此惟姑射之仙人、洛陽之神女、求之華萼切利之天、瑤島瓊瓊之地、庶幾有之、人世間無有也、何居乎、以至淫至穢至幻至毒之書中女耶、如官閨者、彼玉面我玉之、美之曰玉面、則又何說、嗟夫、此其所以爲狐狸也、方今自由之風、浸淫全國、甚且託爲公妻心社之說、以毒痡吾國之二萬萬女同胞、於是妹嫭其姊、女胚其母、學生傳染其師若友、舉夫采蘭贈芍之習、傾彩送抱之風、一一爚遺於青年學子、以激盪其魂魄、而消耗其壯心、未始非玉面狐狸者、吸人脂膏、吸人精髓、有以導愛河之先路、弱其種而覆其邦家也、惜夫世無羅淩、不克飛九天、縋九淵、出其偵探之萬有才能、以搗狠子之胸、覆狐狸之穴、遂使路蘭野菊、苦雨漫漫、媚草淫葩、頹風黯黯、傷心哉、他日民國太平、其有抱救世之宏願、操教化之大權者、一朶自由花、炫爛極而必歸消滅、芟之鋤之、裁之抑之、必無疑義也、則卽以是書爲懲淫之書可也、是爲序、

順德何恭第樓庵著

（已完）

玉面狐狸全書將有發售

玉面狐狸小說、情節離奇、筆墨綺麗、有目共賞、全書都十五餘萬言、分裝三大冊、每冊過百篇、不日將有出售、定價每套售銀一元、外埠另加郵費銀二毛五仙、愛閱諸君、請先訂購、因書少未足應酬也、

本報啓

演說

●●●郵船公司之議會（續）

諸君子既然係爲謀社會交通之人、以後凡關於交通一部份、或與交通相連之他部份、如鐵路、郵政、電報、及其他之快事、運船、駁船種種、一切不可不知、因爲郵船必要藉此種種事業、而後成其爲交通機關故也、退一步言之、蓋謂郵船斷不容自己能生若何利益、（如現在中國郵船公司、因戰事船求過乎供、而生大利、不在此例）必要藉他種交通事業、始能成其利益也、因此之故、望諸執事先生、以後無論於何種何等、凡關於交通事業、總要注意一點、以成其爲他日一個大交通家、兼使今日我們中國郵船公司、藉諸君之才之力、成爲世界交通之大企業、我們中國人近年來所辦之企業、不提則已、提起上來、實在令人傷心、十年前我們辦企業者、實不知有限公司爲何物、蓋有限公司之好處、非特資本雄厚、股東衆多、實係恃此等公司、自有此等公司之律、立法之權、操諸董事局、行法之權、寄諸經理部之經理人、司法之權、有地方有司、譬如一小共和國體、今我中國郵船公司、既以有限公司立案、而諸君皆深明法律、且能守法律之人、將來自然周旋中節、可爲預賀、然而開嘗攷查美國商策、統計美國以內之股份有限公司、成功者不過五分之一、而僅可敷衍、及虧缺者、居五分之四、因此可以知非公司一名爲股份有限公司、遂即賺錢、亦即如國體問題、非一名爲共和、遂可以卽臻上理也、美之商律嚴備如此、尚不能免其一成不敗、又何責于我國、更何責於我十年前無學識之商人、然而美國人常于失敗之中、求其成功、現在最新有一種公司、美人名曰托辣斯、英德人又名曰浦路此種公司之條理、頗爲煩瑣、關于資本人力時候及其他法律契約之問題、非窮年不能竟其功、假未能于席上片言可以解決、大約不外以資本結合力、而各自從事于事業之進步、以收其效果者近是、自此種托辣斯公司一出、於是企業界發生一異光、眞係百發百中、永無危險之虞、因此近年來美國商務典籍中、及紐約窩路街商報中、幾無復有股份有限公司之字跡、其令人見之而怦怦欲動者、祇有托辣斯浦路托辣斯浦路之數字、掩映于讀者之眼簾而已、至於有所謂統一公司者、尤非吾人所夢及、能使一公司之內、無細密精粗、其而一家之內、妻子衣服、務嗣文明進發、亦同受化於公司計算之中、此如德之克魯伯炮廠、美之加危紀鋼鐵製造廠、現已隱然實行此統一公司主義、嗚呼、人百已一、其者至學一而不能作、諸君乎、試問提起企業二字上來、自己要傷心不傷心、沛此次大幸、從東方來、蒙諸君子愛馮公而施及于某、既得觀光于空前未有航洋之郵船、復就正于有道、沛亦效力于商界中之大奴也、他日與諸君子携手、托辣斯乎、統一公司乎、寰宇者希有以下教、

（完）

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

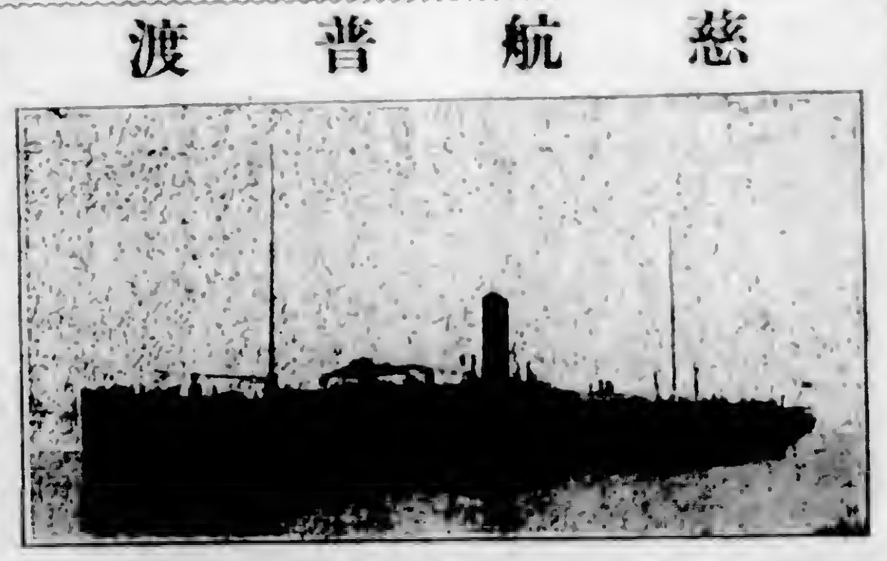
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客位光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別舖房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂碓與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友祭旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布弊船西曆八月十八號到九月一號開
江都亞船西曆八月三十號到九月十五號開
芝錦鵬船西曆九月十八號到十月二號開
蘭轉汝船西曆九月十三號到九月廿九號開
溫打路船西曆十月八號到十月廿三號開
柯弊也船西曆十月十三號到十月廿七號開
拿打弊頓船西曆十月廿八號到十一月十二號開
芝順大利船西曆十一月八號到十一月廿六號開
佐李安拿皇后船西曆十一月廿九號到十二月十三號開
委利市船西曆十二月廿三號到元月八號開

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司華人代理林盛后

永真

（實價眞貨）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年專辦[illegible]今特辦時款新貨[illegible]

專辦中國日本瓷器磁器顧繡綢緞[illegible]古銅玩物玉器首飾西人所用之物俱備[illegible]

[illegible]

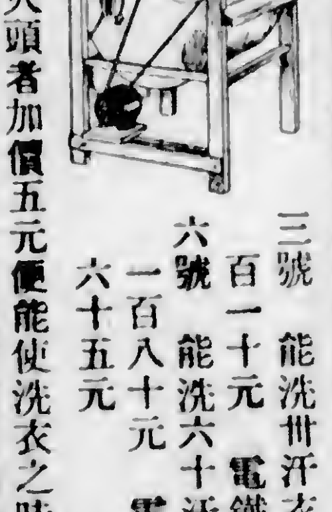
司事人李清[illegible]啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司卽前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢消若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至通之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請卽賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製[illegible]各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯合分設托友開張或認兄弟分枝附店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准南部註冊以鳳爲記以別真僞而杜假冒諸君光顧認明商標併察各丸再者本號[illegible]乃從市上將近百物價貴市上各[illegible]久已風行中外惟向來購[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號[illegible]

獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊　桂花白糖　玫瑰黑糖

少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦強種　自[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各[illegible]有益衛生凡廣東近各埠發售以應[illegible]一味會眞味美請嘗試之本店在黃沙中約開張同胞力氣味與各家大不相同茲特推[illegible]客用本號[illegible]各江上等各款[illegible]及上等諸色美[illegible]工精料足務[illegible]房在省城觀音橋觀瀾新街願請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟主人謹啓　德安號[illegible]

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
國秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
三疑案銀一毫
青蘋影銀二毫
合歡草銀二毫
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墮入骨痛散　每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛苦鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸醒腦香戒烟丸　每樽銀一元五
●還年頑癬癮瘡藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王遺毒散　每樽銀一元
●杜青[illegible]免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸　每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●女葉拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡擔科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疥症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●擡紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶丸　每樽銀一元
●[illegible]症內消至寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀一元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人[illegible]功德大矣弟患[illegible]莫若不堪言矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶往三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之能名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命且足以略表微忱以爲報敬登報章酬答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號

妙葯如神

寶邑弟黃[illegible]敬頌

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病貴有良醫也弟之胞弟忽一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生着究脈胃及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生贈藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰誌數語不忘　先生之存心濟世其博有症者知其良醫之所在也

再生之德

民國二年二月廿一號　寶邑上閘[illegible]南村阮[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛筋骨酸氣血不足四肢無力大小便艱[illegible]已七年之久曾服中西各藥毫無見效後得友人言及親服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症細明詢及如何發藥傳得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增陽舉自然其應驗靈速矣劉神醫之此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生高醫術精志切濟世其對症發藥調與庸醫者大有天壤之別弟遇患[illegible]痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉眼疾核膏即用良方以治無不着手成春消病以失感　先生之大德無以爲報用登告白聊以表謝忱之拙筆之助而知先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　[illegible]弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日瘡疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頭頸苦楚豈料腎下生瘡方知前日所食西人之藥水收必歸毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效爲患甚通過藥石無靈意爛意深其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]就求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此青囊妙藥治理各症乃當世之良醫也願登報章以謝　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟[illegible]敬頌

詩界

鄭鳴相詩草

鳴相將復美、親友挙挙以詩酒餞行、感紉莫名、嗣香江首途以抵金門、凡沿途所接觸、倍添別離之感、爰紀以詩、本呈斧政、並資酬答

英雄兒女難爲別、國難家愁付此行、回首鄉關何處是、
天邊紅樹暮雲橫、（首途之日、內子偕見子遠送至[illegible]、
握手話別、未免有情、誰能遣此）
陀城新氣未全銷、拂拂旌旗捲怒潮、孰耗英雄紓國難、
揮軍北渡盪羣妖、（行抵羊垣、時值戒嚴方亟、北洋之逆
軍蜂起、南方之義旅初集、惟出師竟未有期、愴懷時局、悲
憤何如、）

（未完）

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山發明公司廣告正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生以掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之秦亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿寬猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫

●神珍圖書目錄印備函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新曆十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

725 J ST.
PO TAI CO.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

醫生譚蓮儒

陸軍警察

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

通信處 美國羅省埠亞啦必打街門牌七百五十八號普濟堂

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚腦醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四靴五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存質固髓丹　每罇單一元五　双三元

●滋陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症拔毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●大補心脾氣血丸

拼㮚楊枝水

外痧內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖家綢緞絲綾將巾新款綠巾牙邊市鍍枝木檀香扇新款枱器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（英國）明鑑台

坎國金不換埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　命評貴賤敢竝神筌

（明鏡臺星盤命理）

徐鑑台啓白

天地人盤圖餘七政四餘月批詳　筆金廿元　飛星到度　四季批評　筆金四元

大批八字　筆金二元　大批八字　筆金二元

小批八字　筆金一元　中批八字　筆金一元

占卜常卦銀五毛　擇日子每個五毛

另有正卑刷寄價甚相宜

[illegible]

●內解毒梭毒化毒之[illegible]　（復過良因何怕米奔七姊妹）

良葯到美

●內從助肺療咳丸葯膠之效驗

●內治[illegible]

●老年哮喘痰氣除根

●果然消毒如神應

●老年腸氣疝氣墜痛之立痊

●介紹人廣東界同人

●閱愈二十年遺精之証明

[illegible]

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路査閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年亦無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照價給償若本公司之船既非屬於此項又係太平洋上轉運之船關美政府方欲多撥船隻來往以便滙輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑、

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時開集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例雖再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分派溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續賺多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船隻　本公司現已有船三號乘拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可邵美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美與別公司船大不相同諸君試拭日以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不淸楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船而溢利如此之厚今有船四艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之慮卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不虞損失

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不得政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當褒嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

花柳專科

姚樹南醫生

[illegible]

幸福同生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而淸

[illegible]

民主五年十月二十九號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

朱建汝　售名筆

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

[illegible]

生源

YUEN
…gton St.
…Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號門有好工造加料豆付付乳大小豆芽及玻璃裝腐乳

[illegible]

廣東　裕民

…nk, Ltd.
Toi Sun,
China.

情鐵　六毫　奪搖奇寃二毫　楊英男值探銀四毫　青衣記銀六毫五仙　世界一周銀二毛　寒桃值探銀七毫　日本…　儀情記銀五毫

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在獄海埠開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文

[illegible]

麥超英

THE Chinese World

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Monday, September 24 1917

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 208　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday.

世界日報

◉本報價目　本報電話差拿一二六

本華埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　此外各國每年拾壹元五毫　閱月照計俱美金　暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第二百零八號

（中華民國六年九月廿四日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳八月初十日）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每罇一元

自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五仙　箱打半庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每罇一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　仝启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

本館特電

○○○廿二日下午上海訪員專電

政府爲出兵歐州事。十八號。開軍事大會議。因運輸困難。不能多派。議決先行派出陸軍一萬八千名。定由直隸山東及滿州之軍隊。挑選出征。已通令該三省軍帥。準備一切。○○

○駐北京奧使與使館人員。及德國領事等。共五十餘人。○○由上海搭荷國輪船柯莽治。起程歸國。經我國政府。照德使出境辦法。請美國及聯軍各國公使。簽名護照。許其假道。

○○○昨日上午上海訪員專電

廿二號。大總統馮國璋。親赴聖廟。舉行仲秋祀孔典禮。國務各員。均到行禮。儀式極盛。○○

（按）國會已通過廢除祀孔禮、今馮國璋爲一國元首、首先反對、親到祀孔、以風示天下、國會立法之無効力如此、其亦枉作小人矣乎、

○北京檢察總廳長朱深。請政府宣佈孫文罪狀。謂孫文擅自招集國會議員。在粵省開非常國會。煽動暴亂。分裂民國。種種非法行爲。應按內亂罪名。通令各省。逮捕嚴懲。○

○財政總長梁啟超。擬向五國銀團借大欵一萬萬元。以鹽稅盈餘爲抵押品。爲改良統一全國幣制之用。○○經與在京銀團代表迭次磋議。銀團均已允許。對於其改良幣制政策。亦均贊成。○已致電倫敦銀團總會。專候裁決。○

○○○今日上午香港訪員專電

粵中黨人又舉雲南督軍唐繼堯。爲南方護法軍大元帥。唐覆電力辭。○○

○在粵海軍艦隊。又歸服督軍陳炳焜。舉陳爲海軍總司令。願聽制節。○

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美上等炮竹生藥蘇杭綢緞及各雜貨均皆揀選地道然於各號藥丸散尤爲注意本主人謙卑心不作欺人欺已之念務期貨眞價實存利物利人之心南返粵親自督辦正字號眞貨常存創辦近因僞貨多特於箱內加泰興和號票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2[illegible]　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔紙扇羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡桂桌圍鞋履自震炎後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥藥丸正山西泡茶茶仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號電話中國二一二

[illegible]

廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

●本店　自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

●羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal

參茸玉桂藥材

[illegible]

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號開張專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

譚棠綺　許濟戩　梁永圖　吳其晃　啓

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

[illegible]

新金山張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠光顧賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均全誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米家信箱弍千壹百伍拾陸號電話國以應遠近採販小號應年租賃本埠皇拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸澗卿　副總理劉興　西文記錄朱聲　中文記錄余曾湯　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆泰告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
蘇杭綢緞新衣食物雜貨

舊咕路卡幹寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山咩街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

舊咕路卡幹寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒　每礡價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色色各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無誤

金山大埠泗和老舖謹啟

墨人之極端兇暴

毀我國旗　炸我華商

墨國華僑團体總會傳單云、九月十六日、爲墨國獨立紀念日、各埠人民、皆慶祝臚歡、則咕沙利埠衆華商、爲表示邦交、亦於是日升旗誌慶、不圖墨國人民野蠻特甚、敢料合暴徒、於正午十二點鐘時、強將中華國旗落下、並連華商所懸墨國旗、一律撕去、該處附屬之庇嚀利埠、亦放炮慶祝、匪徒乘响聲隆隆之際、竟出其最殘暴慘酷之手段、暗將炸藥、向各華人商店轟炸、冀一網打盡、已經爆發、被其炸燬者四家、設炸未爆者兩家、轟傷華人三名、內有受傷最重者、爲生利號店東李宇、左足脛骨、盡被炸斷、恐有性命之虞、店伴陳奕、炸傷頭部手部、關愼傷手及脚、另轟壞貨物、約値墨銀一千五百元、隆勝號炸壞貨物、約値墨銀六百大元、幸夥伴在別房住宿、不致傷及、另有馬均、合益兩店、亦被爆炸、幸無傷人、各店牆壁被炸裂及傾塌者共有數處、窗門傢具、亦燬壞無算、聞該炸乃採礦公司用而爆石者、爲當工之土人、盜竊得來、施放時用導火線燃着、向窗隙塞入、其遇禍之時、尚未黎明、故皆在夢中驚覺、鳴鎗告警、亦無人至、蓋以爲燃炮慶祝之熱鬧、不以爲意也、事後走報當官、始有警兵馳至、兇手在逃未獲、乃到各舖查驗、又在酒利黃倫記兩店、各起出炸藥一束、因導火線不着、倖免於禍、噫、墨人兇狠若此、我華人眞無遺類矣、雖然、此爲頭等殺人罪犯、即墨官能持公理者、亦無可諱言、惟國旗乃全國之國徽、況爲慶祝彼國慶典、應如何敦重睦誼、縱不曰何等睚眦、至此亦要鏟除、乃竟仇視如此、倘有絲毫邦交可言耶、昔民國元年尚關撕燬吾國旗、與大交涉、美國原出靴打撤去國旗、即派艦攻打渭鎼冏魯士、願同胞群起對付之、本會經投稟向墨督交涉、並電詳胡代辦、嚴向墨政府問罪矣、

又亞厘士備有代表投稱、該埠有走車黃東柱、於六號、配車裝貨入山、七號、往南歷埠沽發、行至中途、被墨人謀財害命、該處僑胞、見其驟馬奔回、不見人返、即報知地方官派人查究、三日、始將尸首尋獲、此事業由本會撰就西稟、交代表呈地方官緝拿兇手矣、噫、我同胞到處被人戕殺、告政府向不過問、幾何不見賊如草菅也、悲哉、

民國六年　九月廿日　華僑團體總會傳單

駐中國奧使由美歸國

廿二日上海電云、駐北京奧使魯士漢、及隨員領事等廿九人、駐上海德領事金炳、並德人廿九名、今日同由本處附搭輪船、前往美國三藩市、假道歸國云、

孫文渡日

廿三日日米報東京電云、北京政府、決定佈告孫文爲叛逆首魁、與其事者、皆爲叛逆罪人、同日新世界東京特電云、孫文突然來日本、

華人新兵遊街之可觀

廿二日的士省巴梳電云、本處有土生華人十五名、被選當兵、皆無上書請願、不允服務、今日隨仝新兵、排隊遊街、各擎一中華五色旗、沿途招展、掩映眼簾、極壯軍威、遊畢仝赴山晏寸埠佐嚀非士練兵場、實行練習、

美國強迫外人當兵之反抗聲

廿二日瑞典京電云、瑞典人民、以美國議院、議一新例、擬強迫外國僑民、出當兵役、大爲鼓譟、決意反抗、不公認此例、因僑美之瑞典人、多是德種、若助美攻德、皆不肯爲、又按照此例、凡不願當兵者、限于九十日內、要離美境、期限太促、若無船接運、將若之何、故此例亦萬難實行云、

新兵聽候訓練之數

廿三日華盛頓省拾路委士練兵場電云、本埠鄰近五省、今日共有火車八連、分載新兵二千一百七十名、全抵本處、聽候訓練、內有兩兵、患染神經病、一向人亂毆、一持刃刺頸、均經押禁瘋人院、聽候查驗云、

美國擬發行特別公債票

廿三日美京電云、美政府以前時發行之公債票、由五十元起點、於貧戶購買、良非易易、擬于遲月另發行一種特別債票、共二千萬元、專爲利便貧民購買、仿照郵票辦法、零星售賣、凡買債票者、粘在簿內、湊足五元、即能換取正式公債票一張、週息四厘、限五年由美政府贖還

德政府向柯國道歉

廿三日柯根廷京電云、柯國下議院、今早將開議與德絕交宣戰案、適接到德政府來電、謂駐柯德使碌士卜、日前開罪柯國之言、德政府不以爲然、特此道歉、故議院又將此案擱置、遲日乃議、

銀價又漲

廿二日紐約電云、接倫敦消息、該處白銀、價値又漲、現每盎沙起至一元零八仙半、紐約每盎沙一元零十三仙半、有等漲至一元零十五仙半、

歐洲大戰記

▲比法戰地之近況　廿三日倫敦電云、接比國戰地報告、英法聯軍、近兩日來襲攻德軍、極稱得手、俘虜德軍二千餘名、所佔據之地、均能保守、德軍還攻數次、欲搶回所失之地、惟皆被聯軍攻退、且死傷不少、又兩軍在法國蘇魯一帶、連日均有小戰、無甚勝負、

▲俄將軍辭職　同日俄京電云、俄將軍亞力士夫、因與內閣總理加連士拔、意見不合、今日特呈請辭退參謀長之職、聞亞氏之所以告退者、實因與叛將哥尼羅夫交好、今哥氏失敗被擒、故自行辭職云、

▲德國獎婚之特別法　同日柏林電云、德國有等埠鎮、以男子多出從軍、在家日少、生齒無多、特新定一例、于近六禮拜內、凡新婚之夫婦、准領食品双倍、以獎勵多情男女、早日成婚、趕速生育云、

▲德軍大戰傷亡之統計　同日巴黎電云、法國陸軍部公報、法德兩軍、今年在法國戰地、大戰二場、統計德軍傷亡失去、共有十四萬二千五百人云、

▲德國有准比國獨立之消息　同日丹麥京電云、接柏林遞來消息、德國首相米拔利士、擬於下禮拜四日、出席議院、宣布德國政府、擬准比國獨立、由德國派兵保護、惟須聯軍國將佔據德國之屬地、盡行交還、方爲准情、

▲土布兩國答覆教皇之勸和文　同日麥京電云、接奧京轉來土京消息、土國政府、答覆天主教皇之勸和文、已允肯遵命言和、惟須保全土國疆域、寸土不失、方允媾和、又布加利亞京遞來消息、布國政府、所答覆教皇之勸和文、大意亦與土國相同、

香港滙單每百八十二元八

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積愼街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積愼街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積愼街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積愼街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積愼街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積愼街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　天福
麗生　泰生
天興　天成
貞祥　麗興
仝启

醫品[illegible]寓大埠都板街華綸樓上九號房[illegible]各症
招喩有恙者移玉叙談

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江南味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

中國郵船有限公司客務部謹啓

[illegible]　七月二十到　十月十二號到　十二月十三到

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
505 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉嚀船　九月十二到大埠　廿二往香港
的瓜多船　十一月十一到大埠　廿一往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

福和南京公司
金山正埠
NANKING FOOK WO CO.

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向孤專件常駐中國日本等處辦新欵顧繡綵髮綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍搾結衫格仔搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅酔紅瓷器燒靑各欵荅薄西式茶具餐碟酸枝格椅各欵藤竹冚盒籮笠竟棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

華人加額交易歡迎

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡孻街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能

按揭兩無緊急之日

善能相助香港滙單

電滙票滙歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲寄電匯港單本行加[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘

[illegible]

醫傳五代

伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫

寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
專誠西高貴方便醫院四邑演盛善醫社醫現
就理男婦大小內外全科
婦科胎前產後血崩調經
精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

[illegible]

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟卑利街與企李街角一百羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本同利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲乘候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

本埠新聞

中華會館安撫墨僑之集議

議爲案查墨僑遭亂、艱險備嘗、幸蒙馮領事願公使等費盡苦心、照會美廷、得以安然入美、隨營當工、幷設員管理、安置妥當、乃昨據兵營墨僑沿簽函稱、西員拔治、種種苛待、投訴管理員、置之不理、復據管理員回稱、隨營當工者四百餘人、類多安份營業、內有三幾十名、不受拘束、致被西員干涉各等語、據此情詞各執、是否屬實、無從懸斷、除責成管理員務盡職任妥爲料理外、另派兩代表前往調查、向衆勸導、務令遵守法律、毋得滋生事端、自貽伊戚、此批

船廠鐵工聯同挾制七誌

本埠船廠鐵工、聯同停工挾制之事、現未妥結、昨日政府代表調和員麥粒、與工黨代表、及各廠東主磋商、聞已有端緒、擬於本禮拜內復業、候美京委員到來解決、或禮拜三四、各工人可以返工、工黨代表、已允照行、並據情電告總統、總統接電後、甚爲欣慰、隨電覆着即復業、免礙造船工程、並勸令砵崙舍路船廠、照此辦理、聞調和之法、每元工金、加給一毫二仙半、並有增至二毫至二毫九者、工黨定於今晚八點鐘大會、料各工人或遵調處、早日復業、

街車工黨停工挾制二十七誌

天乃秩公司之街車、昨日共有三百廿五架、往來各街、自早五點鐘開行、至夜間十點鐘止、各街安靜如常、並無工人暴動、警察局仍派差乘駕自由車、巡邏各街、嚴防工人擾害、昨日所開行之車數、比之平時無異、惟昨禮拜六晚、有管車新工人一名、被停工人用強水淋在身上、燒着衣服、並燃傷面部、即車入醫院調理、該公司有値理兩名、昨由紐約到埠、即乘自由車、巡遊各街、查察一切、據工黨云、該兩値理特來調停工人挾制事、或不日可以了結、

●華商總會議事錄　華商總會、昨晚集議、爲本埠有商店十餘家、辦有五加皮酒來、被稅關扣留、指爲有犯禁例、不准入口、請代求情釋放、衆謂兆昌泰亦辦有五加皮酒不准入口、該店現與稅關交涉、尙未判決、俟該案如何結果、然後再定辦法云、

●林榮命案之函報　中華會館律師麥訥、昨接到埃地賀省魯士頓埠公家律師來函云、華人林榮、日前在該埠被人鎗斃一案、定於十月二十九號開審、被告阮牛、經聘定律師、爲之辯護云、

●捕手被拘　華人亞旺、寓居積愼街六四七號、昨到乾厄街酒肆及擊球場、游玩消遣、詎有酒肆店伴底亞、乘機以手探入其袴襲、捕取銀紙、內有銀三元八毫、惟被該華人察覺、立即執交巡差、送官候審、

●逃犯被獲　有西犯一名、前七月由山坤頓破獄逃出、昨晚行經四街近尾愼街、被差長棉仁辨識、即上前拘之、該犯出鎗指嚇、惟彼拔鎗時、即被別差奪之、隨捉將官裏去、搜其身上、有金錶十餘個、均劫掠所得云、

●街案例誌　四號街、亞三等七名、票案、祀勝、票案、均明日十二點鐘審、

各埠新聞

方富聚被自由車輾斃

華人方富聚、年三十九歲、開平古宅人、向在卜技利西人處、操當厨工、昨禮拜六晚八點半鐘、放工回寓、由街車而下、適有西人曾路拔、乘駕自由車至前、將方某撞倒於地、推去六餘尺遠、足部頸部、均被輾傷甚重、血流如注、登即昇赴醫院敷救、詎延至半夜、即已因傷殞命、經將屍車往陳屍場、查驗殯殮云、

反對婦女平權會出現

廿二日美京電云、反對婦女平權會、係由紐約西婦組成、遷來本京者、現公舉外部長蘭成之夫人、爲該會總書記、伊允就此職云、

●搜查票房　屋崙電云、本埠巡差、是日巡至七街三五八號、入內搜查、拘去華人二名、西人二名、華人一指爲票案、一指爲煙案、西人則控爲遊票房案、一併具保候審、又屋崙電云、本埠九街二七九號、昨日被警差圍入、拘去華人亞章、亞華兩人、及白人四名、指爲開票案、該兩華人具保單三百元、保釋候訊、

●山多些警察長之不法　山多些電云、律師辟威、受華人會黨之聘、赴衙控告警察長、謂其昨禮拜六晚、無故拘拿華人新廣利、任意毆打、並妄入懶案、勒具保單一千元、方准保釋、似此妄行、實違法律、現當道擬將該警察長撤除、

陳柏出堂

弟陳柏字用棨新會天湖鄉人前曾列名本邑保安堂今因謀生維難是以繳清堂費即行脫退堂籍幷親到和平會註册以表清白異　該堂遇有大小事務槪與弟無涉特登報及派傳單佈告俾衆咸知

民國六年八月初二日　弟陳柏啓　十

林牛女解疑

啓者弟林牛女新寧白石堡橋頭村人來美多年向以厨工爲業除列名二埠宏德堂外並無厠身各界堂份深恐以訛傳訛致起猜疑用即登報表明衷曲俾衆僑胞共知庶免指鹿爲馬此布

民國六年八月初四日　弟林牛女啓　十

恭頌良醫陳梅浦

前任羊城方便大醫院醫生陳梅浦先生以文學士而術擅黃學貫中西醫通內外久矣名重五羊弟少腹患一陰疽忽然潰發色紫無膿已成逆症諸醫束手因出埠訪先生醫治藥到數日告痊感佩之餘謹登數言以鳴謝悃先生寓大埠賀生堂方便爲省城最大之醫院其醫生之來此埠者又祇先生一人有病者不可不知也若遠處各埠不能就醫者不妨將病情函達先生定然對症發藥醫寓番字可查賀生堂告白

士作頓埠泰源店新寧南坑黃文璇披露　十

香港仁昌泰遷舖告白

啓者本號現遷往德輔道西八十五號代辦各埠出入口貨價極克己接理香邑梓里滙單書信即到即交快捷回音梓里旋唐凡到本號格外招呼公當誠恐各埠梓里未及週知故特字佈告希爲留心光顧

香港仁昌泰金山庄司理人梁端益啟

Gan Chong Tai 85 Desvoeux Road W. Hong Kong China

聲明承受

啓者本埠企李街八百一十號會源號今因生意不前各東志圖別業願將生意全盤頂與大成堂承受准於舊歷本月十二日禮拜三午十二點鐘在舖內交易清楚倘上手轇轕未清以及附項担保等仰依期到來與舊手人取妥逾期不到係乃自誤自交易後任從大成堂隨時卜吉修整開張後日財發萬金係大成堂所得槪與舊手無涉

民國六年舊歷八月初九日　大成堂啓

陳象檑出堂

弟陳福檑字象檑新會天湖鄉人前經列名本邑保安堂向在士頓耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費自願出堂親到和平會註册以表清白自後保安堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告俾各梓里咸知

民國六年八月初九日　弟陳福檑披露　十

女識高明

啓者小弟寄喩岐街每見世上昔染奇症屢延莫別是以初懸壺於本埠本爲醫名譽人息苦理所當然何勞令人佈告以伐巨賚乃今有李福伯台之令伯母爲身體有內容婦事反至便血常來經已多年苦辛莫解今遇小弟庸才驅醫適其飛苦竟賜厚惠金器茶禮到來情不敢當兒覺義重特刻數言表爲女士識高過獎誠謝易欣如有同胞男女異奇之症便臨談叙何非大耗之財此佈

弟黃寬洪謝佈露

如有遠者問津新信內註明症狀原由將此番字付來定然發單到步

Wong Fung Hung 730 Grant Ave. San Francisco Cal.

著名大律師化畬廣告

本律師寫字樓即係仔杰街益三間金報館二樓第八層今爲利便華友起見特設分所在嘉爾寬街五百一十九號四層四百一十五號四百一十七號兩房電話乾尼七百七十七號聘請前任稅關舌人白話麥君料理華人入境事務及合衆國衙調紙各種案件以資熟手倫蒙華友垂靑伏祈惠然

律師化畬舌人白話麥同啓

醫生眞氏
P. Shue
916 G. Ave.
San Francisco Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病氏詳細[illegible]服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙函件及寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明交眞氏收入更妥

介紹良醫

[illegible]

報章介紹調治俾養生者有所依據焉

新會陳伯呂　開平鄧中華　披露

太平書庄
HAI PING SHUNG CO.
714 Grant Avenue
San Francisco Cal.

本店開設美洲三藩市古神亞運日門牌七百四十四號專辦中西文書古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用[illegible]曆書衣服蘇杭什貨綠

仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄　函取照付　不取分文

金山正埠太平洋書庄總理龔頤裔謹啓

屋崙黃仁壽醫生

統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tung Shue Tong Co. 826 Harrison St. Oakland, Cal U.S.A.
Tel. Pekin 54

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每兩四元
專辦正地道藥材
自製各項滋補藥

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2507

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理齊淨極合衛生另有特別全套房以備闔家之用長租暫住均無不可房租價具相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板、街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥之海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸君光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩藍白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希 貴客光顧爲盼 舖在嚾慎頓街門牌七百拾號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible] 公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有 細種印陳跌打 呂竹林九醜丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許昇南 駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

本館譯論

（入名地名譯音）

創設空軍大臣之論究

（彥公） （二續）

第二 英國各派之爭論

英國防務、傾注全力以經營海軍、對於航空事業、不視爲至急切之務、此次軍用、頗感航空器之缺乏、而受敵之迫害、於是軍事學家、皆主張增設航空隊、特設空軍部、置空軍大臣、其職掌與海陸軍大臣等、不隸屬於海陸軍部、而爲獨立之長官、其所持之理由曰、空軍者今日英國防務最要之事項也、空中支配、實我大英帝國之死活問題也、我英以海上支配、爲立國之根本、今則非講求空中支配、無以保帝國之安全、蓋迫於時勢之要求、海陸軍備而外、空中軍備、實今日刻不容緩者也、凡國中主張設置空軍大臣者、其持論大都如此、

至于海陸軍當局者、對於此種論調、頗不以爲然、或者該當局者、以爲既設立空軍大臣、則既非本部管轄範圍之權力、由此而分、故立論反對乎、其反對之理由有二、一曰空中支配、未可與海上支配等量齊觀也、夫英國島國也、以海權爲國家之命脈、故海上支配之計畫、不得不置海軍大臣以總其成、蓋海上支配、島國防禦上所必要也、因國家與他國交通所必要也、保護海外貿易所必要也、若空中支配、於島國之防禦、國際之交通、貿易之保護、豈有重大之關係乎、且空中之支配、其實現殊感困難也、夫海洋雖曰浩渺無涯涘、然有港灣、有海峽、有河口、依海以爲區分、彼太空之中、虛洞無物、豈能與海相提並論乎、況乎海上可以實行封鎖、空中則何能封鎖也、雖行空中封鎖之計畫、然終無以阻敵人飛機之闖入也、飛機飛船之行動、來不知其如何忽來、去不知其如何忽去、種種難以豫測、又非如船舶之來、有一定之方向也、然則所謂空中支配者、皆假想而已、以此論之、則空軍問題、於立國根本上、未占重要之位置、若因是而設龐大之官署、於設最高級之長官、無乃徒糜經費乎、

二曰於海陸兩軍之外、特設空軍、是軍事分爲三矣、就軍事計畫論之、未爲適宜也、夫軍事貴乎統一、故總攬軍權者之上、有大元帥、以君主爲名譽上之大元帥、位于君主之下者、應有軍事實權總括之人、平時尚然、況在戰時乎、英國制度、海陸軍皆獨立、互不相謀、若發現有衝突之時、始提出協議、協議不妥、則軍事上無從進行、遂多所窒礙、此爲國家制度之缺點、而無能爲諱者、吾人方冀改良軍制、使海陸兩軍有統一之機關爲必要、奈之何于海陸兩軍之外、更別立空軍一部耶、軍事分爲三機關、各自獨立、則軍事上之指揮、恐益多貽誤、此吾人斤斤以爲未可者也、（未完）

緊要新聞

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco, Cal. P. O. Box 2477

水仙花以福建漳南村爲出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優細乃厚其資本發給漳南各村老於藝花諸農留心採選是以本號水仙花優美可稱超羣向在香港發售辦家原莊去貨有之而翻莊作偽者[illegible]芳名實多殊

（代理）〇水〇仙〇花〇告〇白

貴本號選擇之苦心且礙名譽之進步又使金山採客不知本號花頭之特色諸多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽牌知水仙花實以自春號爲第一優美 貴客欲採好花者請留心關此爲 福建宜春號披露

順源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年[illegible]

雪白生粉

均益
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻揀選盡號上等皆真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充冒以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或由金山信源興號購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 發行 K.F. 米 RICE

中西什貨 各款齊備
烟仔糖果 蘇杭海味
檀山苗米 尤爲精美
貴客光顧 快捷無比

●鴻饒美寓金山大埠都板街中華旅館二一號房

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
牌門廠麵港香利技省羅 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
牌門廠麵港香埠大山金 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
牌門廠麵港香城省東廣 243 Queen Road, Hong Kong, China. 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠賞商垂顧不勝感銘現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京幼料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十一元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘蒙光顧請註明取何種麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一千一百三十五號[illegible]

一等 廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅十二元正
三等 廣東麵 每百磅十一元零五
加蛋 廣東窩麵 每百磅十二元正
特別 廣東窩麵 每百磅十二元正
各款 廣東粉 每百磅九元正
磅盒 廣東紙庄蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衞生蛋麵久蒙各界所歡迎然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館閣口午晏夜消之用尤特出新心以誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍溪香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味滙兌生粉紙料炮竹蘇杭衣府山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平[illegible]由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交[illegible]如有銀信照上西字付來便合

司事人 潘大璣 潘大琦 全啓

醫生

孕婦皆可施用即無病服之精神倍與更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 處 售

GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.

豆腐
819 W
San Fran

時價補回一半 各代回百合燒廣

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂 鄭敬鑾頌
●恭頌良葯 ○洛市內令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●丹行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希炉埠右邊何約糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門瀉下以致糞門痒癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

新
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉遞

東洋
Kaisha
Building
S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠（天洋丸 地洋丸 春洋丸）本日丸 由本埠三十四號碼頭開行各船

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉 倘蒙賜顧快捷無比

中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

廣東新聞

●●●台山譚姓大自治會成立

台山附城白水堡譚族、反正後設立家族自治會、隨因辦理團防、卽改爲保衛團、自開辦以來、成效卓著、邇日該族人士、以該團限十白水一區、未能聯絡合邑宗族之感情、故擬將該團專辦白水族團務、另行聯合全邑譚姓、組織一大自治會、先劃分區域、總核人數、計四百人、選出議員一名、聞白水區德常祖房當派議員十五名、德瑞祖房派四名、德超祖房派二名、河冲房派二名、海晏區共派七名、廣海區派一名、冲蔞區派一名、先由各區各房選定各員、至昨二十八日、在縣城瀚翁祖祠互選、聞選定譚毓之爲正議長、譚翊屏爲副議長、通族咸稱得人云、

●●●西江潦水近情

八月大雨時行、西潦乘時復漲、六日梧州撫河水勢陡漲、西江下游各圍、被浸殆徧、肇城附郭鄉村、亦已悉成澤國、惟水勢極緩、平深不及五尺、與月前形勢大異、自八日後、連天放晴、肇城附近、已陸續消退、不足爲患、但各鄉積潦、深淺不一、非三四日不能退清、十農家動作、頗形不便、惟有梧州河水復漲云、

●●●陸巡閱使親軍已抵梧州

頃據梧州歸客傳述、以着梧天后廟前、現有陸巡閱使親軍千餘人、分乘民船十一艘、由南寧抵步、駐泊河干、該營軍士、紛紛購辦伙食、準備日內啓程、繼續開往肇慶、聞該兵弁轉述、以該軍由邕落船時、官步頭沿岸一帶、已有陸使座駕電輪兩艘灣泊、並偏平安公司商輪五艘、爲隨員兵弁運載之用、大約是月中旬、當可啓程云云、

●●●梁五之猖獗

新會九子沙著匪梁五、劫掠泗冲鄉財物巨萬、擄去羊牯男女共二十一名、心猶未足、近日又投函向古井山頭林姓打單、勒該市商家、取萬八千餘元、洋烟五十兩、駁殼子彈五千顆、限十天交足、否則全鄉焚燬等語、該鄉接到匪函後、人心驚惶、婦女紛紛躲避、噫、賊匪之猖狂如此、吾人無寧日矣、

●●●泗冲鉅劫之餘聞

新會古井泗冲鄉湯有湯輔兄弟、前年在鄉、竊去更營槍枝四桿、被鄉人查悉、衆議將伊兄弟綑回鄉間、槍斃示懲、詎該兄弟知情逃遁、鄉人趕追至貧頭山、始將湯有綑回槍斃、湯輔幸逃脫、昨廿四夜十一點鐘候、湯輔串約著匪梁五大王養大王寒等百餘人、圍劫該鄉、希圖報復、由湯輔引導、賊匪在該鄉西邊、拆破杉閘而入、先將更營封禁、困綁更目、劫掠舖宅共數十間、損失鉅萬、復被賊匪槍斃湯學義湯思沣湯灶三人、擄去湯阿倉阿槐阿誊阿教阿贈君實松柏華煊阿棠阿萬思、現思瑞兩子、及未滿六月之幼童一名、女子二名、共十八名、槍傷阿鉅義積華休亞榮思偉五名、賊匪臨行時、湯輔大聲呼曰、我是湯亞輔、今串約

竺西氏專醫內外科
花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散[illegible]自理

仙方參茸戒烟茶葉每両三元 並無假貨 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身屑發冷指青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明寄訂症隨付來參茸四樣固本丸參茸五樣壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯含姪數年之患半月收功不圖此五樣四樣補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樣四樣固本衞生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門徑焉

芝罘新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國謂中國醫師非由學堂所出然內科一門尤强中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古督生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付艮求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心恭訂用丸藥轉爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗遺丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠願竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

洋烟戒[illegible] 求子有方

竊聞人生五十之後歲月無多皓首走天涯始覺得蝸頭之利古諸有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲仙再用藥餌調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外戒過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也奉賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此茶狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五樣大補丸一料回唐南載連獲二男喜欸窕似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟黃如衛拜頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

鏡湖藥局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告 [illegible]

本局醫生　陳贊生　瑞田氏

男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料[illegible]元　半料[illegible]元

補身壯顏益髓丸　全料[illegible]元　半料[illegible]元

龜膠鹿𩩲固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二員五

寶至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　[illegible]

恭頌良醫

宜南染花柳症遍身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料立卽全愈特綴數言俾患斯病者知所問津

旅吉藹香山黃梁都大蠔冲黃宜南頌

中國新聞

宣戰聲中之北軍南下

吾國與德宣戰、不過驅逐留華德人於域外、非眞有戰事也、故現政府於玆對外戰雲瀰漫聲中、猶從容籌備、爲對內的行動、傅良佐之督湘、吳光新之入川、卽係襲用袁世凱之故智、強壓南方以服從、現在西南民黨、如何對付、川湘軍界、執何態度、鄂省尙無確的消息、惟連日見有大批北軍南下過鄂、分途以入川湘、聞第二十師長范國璋、已奉命率其全師、及另撥之兩混成旅、暫行駐防岳州、爲游擊之師、以援助傅良佐、俟傅良佐接任湘督、布置完善之後、再進而助吳圖川、蓋中央最近對待西南之計劃、擬一舉而取湘、再進而收川、川如得手、更進而圖粵、則統一之局已固、無須兵力、滇黔自然征服矣、此種計劃、在袁氏時代、曾經實行、然而丙辰之役、何以竟致失敗、武力不敵民意、昭昭若此、竊願當國者之愼勿徒恃武力、以征服爲主義也、

吳光新已於八日由鄂回岳、范國璋則於九日率軍一旅過鄂往湘、聞吳在岳、與范辦理交代畢、卽起程入川、仍率三混成旅爲備、陝督陳樹藩、所派由漢中入川之管金聚軍隊、亦歸節制、俟抵川後、卽發表以吳督川新命、現用查辦使名目者、乃爲杜絕川人反對、且與川軍領袖接洽未妥也、吳軍之行程、有因川水激流、目前上行不易、一概舍舟遵陸之說、値此溽暑煩蒸、舉步卽汗之日、而驅遣師旅、跋涉險道、健兒亦云苦矣、至傅良佐之入湘、聞卽在一二日內、昨列字雷艇、已往長沙偵探湘情、傅之隨員、已有十數人到漢、住於大旅館、準備一切、度必有預行往湘者、以今日湘省情形而觀、黔軍並未入境、桂軍僅在邊界、皆距離甚遠、莫能援助、現在洞庭湖與揚子江水、漲至極高度、江湖連成一體、毫無界限、北軍必以兵艦掩護、由岳州或漢口逕乘民輪船入長沙、湘陰一帶、所駐湘軍、於水淺時、尙可扼險、兼堵水路、玆則洪水氾濫、門戶洞開、誠北軍入湘之大好時機也、四川方面、近日報載多謂川軍于劍州貴陽、迭次戰勝黔滇軍、玆據漢口川商所得桑梓最近消息、則劉存厚依然盤踞成都、滇軍正大事進取、代督周道剛、觀望不肯赴任、劉存厚軍與羅佩金軍、近曾大戰於嘉定、劉軍敗績、聞被擄三千餘名、劉因電告中央、謂滇兵進圍成都、請速示辦法、此說若確、則中央先取湘後收川之計、或由劉電促成、亦未可知也、

對德宣戰、日內必定發表、在川湘黔鄂等省之德人、前於絕交後、咸移至漢口特別區居住、現由交涉署註冊者、聞僅三十餘人、有半數已赴雞公山等處避暑、日前經荷領事以宣戰在卽、通知彼等須各作準備、故避暑者皆返漢計議一切、該德人中尙有一領署書記、一停職捕頭、及德華銀行行員兩人、須出境往爪哇、其餘商人留否聽便、願留者、仍按公法保護、有某銀行者、因與德人有關、昨已停業、鄂當道刻爲監視德人非法行動、及防亂徒乘機滋事起見、又加派警隊站守德界、並有楚謙砲艦、寄碇於德領署前

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元
中東大戰銀二毫五
孫吳司馬兵法銀二毫五仙
戰學入門銀六毫
未來戰國銀一毛

農學教科作物學銀二毫五仙
中國植物學教科書銀八毫正
中國動物學教科書銀六毛正
中英日文工藝學書銀一元
礦物學界教科書銀六毫正
初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

花柳指迷銀一毛
西醫眼科撮要銀二毫五仙

吟風弄月銀二毫
吟到梅花銀一毛五
宜書宜畫銀二毫

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清煇二毫五
羊毛五言對筆九毫五
狼毛四言對筆銀一元

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全埠街上落車貨物搬運人口行李等件運載快捷毫無遲滯所望惠顧是禱

TREILE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

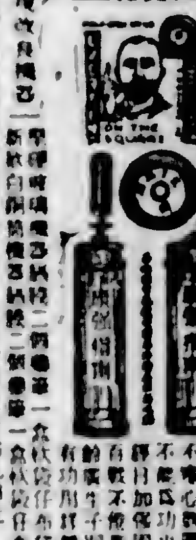
承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.



蜀一新製康強機器

●●●自製神效葯散列後

●●●自製神效葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

山打斐鐵路公司

代理華人梅英福

向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號街之西南角山打斐車路公司啓

蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往**芝加咕埠嘉省寬省**此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯留偷華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於福食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

正昌號　金山正埠

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嵌挍子花菓無不齊備豐自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石功生粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷●接理香港和綸孖海美綸書信銀兩

金山大埠　廖景山

LEW SGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

茶柳搜毒丸

花柳之害最易傳染流毒甚烈一染此毒有多方調治而終難痊愈者此藥能[illegible]

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能行動屢經試驗奏效如神[illegible]

每樽二元五毫

金山　祥棧廣告　正埠

CHONG JAN CO.　930 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

洋庄四頭飲冰室叢著十二元
唐庄二十頭飲冰室叢著八元

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

呂宋華文合璧字典銀六元五

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

商務華英音韻字典集成六元	英語撮要銀六毫
卑岐山華英彙語字典銀三元	英語易通銀六毛
卑岐山華英實易字典一元五	英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元	譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫	呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫	藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五	華英大辭典十四元
卑岐山華英通語一元二	袖珍華英字典壹元一
鄺聰甫華英彙語銀二元	華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

洋庄中學地質學教科銀一元
高等小學地理教科書銀五毛
洋庄中學礦物學教科八毫
小學萬國地理新編銀二毛
初等礦學教科三毫
蒙學地理教科二毛
實驗化學教科銀四毛
萬國地理課本七毫五

●筆類

極呂七紫三羊毛銀五毫
極品淨純狼毛銀四毛五
得心應手二毫五仙
用久方知銀一毫五

金山大埠逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭絲器時款新衣眼柩什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線裝什物順德横眉集帷銷錦香雲紗杭縐貨俱齊全名光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款鈕扣鳳出賣

電話差拿三十一

廣珍謹啟

江岸、指日宣戰令下、武漢間除少數德人外、當不至受何影響也、

●●●酌定各省防務經費

財政部因已宣戰、關於各省之防務經費、不能不以籌措、日前國務院曾發通電、略謂國防緊要、各省軍民長官、宜妥爲辦理、嗣聞各省均向政府要求防務經費之增加、其額甚鉅、上星期五國務會議時、僉以財政困難、一律酌予核減、由財政部覆電分爲四等辦法、(甲)水陸交衝、華洋雜萃、防務最要之區、如蘇皖鄂浙贛粵等省爲一等、(乙)地屬極邊、國防攸關之省分、如奉吉黑新甘等省列二等、(丙)年來盜匪熾氛、防剿不容稍忽者、如直魯豫陝等省列三等、(丁)其餘各省則列入四等、按照各該省區域配支防務、以期永保治安、而無意外疏虞云、

要件

●●●再續墨國華僑上胡代使公稟

究竟山姐咕君呈上各證據、後來交涉有效否、何以任其排斥也聽之、禁止也聽之、踐踏殺掠也亦聽之、得毋軒轅遺裔、眞螻蟻不若耶、嗚呼、公果體邮僑情、欲使聲德聞於海外也、卽一紙相投、亦當力爲交涉、思有以將苛例打消之、何況迭將背約証據奉呈、乃苛待之如故、更復有加無已耶、其中辦法、有非僑等所能測其高深矣、鈞批又言歐戰未終、不得不稍事遷就、敢不唯命是聽、但僑等若非含羞忍辱、以避兇鋒、則順省華僑、早無噍類矣、時至今日、尙有存在耶、若仍坐視、吾恐柔克修劇、不難復演于順省矣、我公駐節是邦、忍令見民之出國門、而不見民之返也耶、如其不然、懇將上述諸端、再向墨廷交涉、倘得覆答、順懇將文鈔錄一份寄來、俾得有所依據、庶吾僑得安生業、藉免虐待痛苦、則感戴深恩、豈有涯耶、示謂使署遠隔墨京、似往來交涉、動必需時之意、雖難情形、已達衷曲、若然、又可否由本會再寄上西章程、乞台協助、將本會名義遞交墨廷立案、并求使台委任、俾遇緊急之事例發生、呈達台端外、兼得直將文電致去墨廷交涉、免道途修阻、有稍縱卽逝之虞、是否可行之處、尙祈鈞裁也、爰托代領事將各期排華報、咨呈美外部轉送台端、想已得收、今再將第一至第六期報紙一束、墨官批覆本會原文一則、美國車路公司電稿一通、墨官致美移民局公文一份、統呈鈞覽、伏望迅賜交涉、並懇卽照會駐墨美使不公認其有是例、俾雙方辦理、速效可期、夫締約通商、權由政府、而簽押固在使官、駐在國有違約之舉、交涉之事、責在外交、理所然也、若猶着僑等自向地方法庭控告、則彼同是狐貉一邱、何異向虎謀皮哉、況因屢控不得直、於忍無可忍之中、逼得對台瀆訴耳、卽排華報第二第六兩期、亦曾自招供、有謂雖本會請官將其收禁、亦莫奈伊何、此可想見、且可類推矣、使台明見萬里、洞燭隱情、必不欲置僑民于無可告訴之地位、臨楮神馳、不勝迫切待命之至、專此、並頌鈞安、希惟荃照不宣、

墨國順省華僑團體總會余和鴻等禀（完）

(芝埠) 生源號 (中卡)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙爽京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館雜貨西人大小鋪號俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海嶺斧西鄺上澤冲蔓斗山六村西那鐵口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

牛源號陳孔芳披露

何子明

咳嗽丸　每樽四毫

扯氣丸　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳內傷咳嗽痰白痰黃咳嗽傷風促喘吐痰等症試服一咳無不見效●此丸專治久咳凡男婦老幼時發扯氣[illegible]　大埠妙香閣

○岡州滘河電車公司招股廣告

啟者岡州籌辦滘河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦議會城河爲四邑航行孔道非滘深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振興務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故無邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股贊助美舉也茲承本總辦林夢鋼君派代表李雨亭君來美招股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨滙僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

大埠岡州會館啓

協辦招股董議員　譚學徐　薛裔理　楊瀚旂　廖健卿　梁君可　楊奕宸　李雲璈　馮鬱銘　林文錦

招股　岡州會館西文書記陳安　中文書記何玉洲

協辦招股　權利遺權模　生合陳華模　廣謙和林榮焯　福安隆張梓亭　謙益隆林立理　詳棧呂傳譜　廣生李雲璞　大益阮丙辰

收銀舖戶

●中華鐵器有限公司收股之迅速

啓者本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦趕速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失良好機會是所厚望茲將各友所認美金股份及已交第一期股銀者之芳名列左

●第一次芳名

鄺焯堂	五千元	陳冉芝	五千元	李辰明	五百元
高星南	五百元	陳品聯	二百五元	林廣彬	二百五元
李進昶	二百五元	陳妙時	五百元	張少齡	二百五元
劉鴻恩	一百元	劉　鶴	一百元	方華昌	二百五元
嚴天就	一百元	李花明	二百元	黃浩泉	一百五元
陳華炎	一百五元	李　鑛	五百元	唐滋興	五百元
鄺四	一千五百元	陳良	二百五十元		

收股處

信來胡寶臣　Sun Loy Co. 902 Grant Ave. San Francisco, Cal.
永隆公司蔡仗初　Y. J. Choy Co. 1415 Filmore St. San Francisco, Cal.
安生林副慶　On Sing Co. 917 Grant Ave. San Francisco, Cal.

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴靜候公議判例官是否有權定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

●時事小說

女子世界每套六册銀三元二毫五仙（零沽每册銀六毫正）
布套古今說海十二册價銀二元六毫　藕絲記銀二毛五仙
布套女子絕妙好題詞四册一元三毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚册銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫五仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜岳二毫五仙
破畜之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五
偵探肚倏之王五毛五　電感銀四毛五仙　奪兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
積楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫
金鐗葉銀一毛五仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫九仙
帝女花銀七毫五仙　賣春書價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫九仙　羣芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥樽四毛　牡丹亭二毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五
脂粉議員六毛一　姤之花五毫　曹娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●名人墨蹟

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀一毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦一毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀一毛　趙文敏書感興詩銀一毛
趙文敏書急就篇附釋文銀一毛　米海岳書天馬賦銀一毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩一毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀一毫
顏魯公書告身銀二毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙　華英文件指南七毫五仙
洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元
華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極康平仰祈諸尊光顧

本華自報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十一號管下活吸金咀　二元五毫
十一號管下活吸金咀連夾　二七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫
十一號管上手轉活吸伸縮金咀　三元

示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
富士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

隆

廣告

金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　朱源章
鄧啟業　鄧清穩
鄧開巨　和昌隆
新廣隆

公司

Toyo K
Western M
625 Market

伙食茶水[illegible]
是舊　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
四昝東洋汽船會社
代理華人雷光啟

本報各種書籍

名妓爭風 銀二毫五　紅樓畫槳 銀七毫五　白中八四 毫五　蛇女士 銀二毛五仙
車中秘密 銀五毫　九美奪夫 銀二毫　新番美人 銀六毫　慾海 銀四毛　羇刺客 銀三毫

式元式毫五發售
●各種文房用品無不齊備　世界日報局

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信舘或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸均治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　中料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩（滋水壯腎）固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●遠年爛腳內服清毒丸 每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啟

衆兄弟到此復仇、如欲與我爲敵者、請速出交鋒、遲則雖欲交鋒、不可得矣、由是賊匪負贓挾擄、呼嘯而逸、昨經該鄉耆老、聯同各事主、具呈新會縣署、稟請勘驗起擄、昨曾知事據報、即親率軍隊、馳往該鄉勘驗云、、

▲又一訪函云、古井泗冲鄉湯姓、月之二十四夜、被匪擄去之羊牯二十餘名、內有一六月之小童、昨由崖西黃冲鄉、託人帶返回鄉、母子團聚矣、然其父猶擄在孖髻山賊巢云、、

●●●刦匪槍斃排長

新會南鎮沙昨晨被匪百餘人、焚劫一空、並槍斃駐防該排長黃六、現該處人心、大爲恐慌、經即致電督衛軍統領莫帶、請兵協勦電云、香山莫統領鑒、日辰刻匪百餘、焚劫南鎮沙、槍斃排長黃六、請派隊痛勦、盼覆、李萬卿、、

●●●順屬有人私募軍隊

陳督昨據莫榮新呈稱、訪聞順德陳村等處、近有招募軍隊自衛之事、本省現值戒嚴期內、凡有招募兵勇、自應稟請官廳核准、方能照辦、此案曾否稟奉鈞署有案、無從懸揣、除飭劉志陸行查外、合請核示云、、

●●●如虎添翼

有台山學生等數十人、乃被擄監禁于古兜賊巢者、昨備價贖回、計共繳港紙五六萬元、匪徒藉得此鉅欵、即四出購置槍械、、昨由澳門運回新式駁殼、（名爲五排駁殼）百餘桿、子彈數十箱、在山施演、轟轟之聲、不絕于耳、附近各鄉人以爲軍隊又來搜勦、羣相色喜、後知不是、忽轉爲憂矣、、

特別廣告

請嘗試之

RED CROWN
STANDARD OIL COMPANY (California)
直正煤油
非是贋號
者最適機
器之用

士丹達煤油公司启

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散
醫生　梁紫晴（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生（內科婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久彰梓里信用如醫治陰中陽虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏奇難雜症以及遠年爛腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或有辨症訂方或者付丸散可將紙並函照下列西字附交本藥局妥安本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]
◎絕慾鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]
◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]
◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]
◎下元虛冷煖精補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎參茸[illegible]丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥　每樽銀一元
[illegible]
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

玉壺春滿

[illegible]

▲藥類太多▼　▲不能盡錄▼　▲付郵從費▼　▲貨寄自理▼

[illegible]

●靈應功效聲全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●妙成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢抑毒無雙品 [illegible]
●得方得法得者中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●救濟問世濟衆生 [illegible]
●良醫妙手能成春 [illegible]

()●()二千磅洋參()●()

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一盤購了又幸買價極平故决意將此參亦廉發賣俾 貴客得個機會與本行同沾利益茲將減價之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證確確鑿鑿也
惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望
貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認）（商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、巳、六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參	每磅價六元五毫
乙等	洋參	每磅價五元五毫
丙等	洋參	每磅價四元五毫
丁等	洋參	每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚	每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚	每磅價一元五毫
特別	洋參	每磅價四元
海狸香		每磅價七元五毫
海狸香		每對一元正
臭鼠膽		每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……
Street……
City……

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶二元　中瓶一元　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣強壯始能有全心力充足精氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧服則覺不能見效者請即服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起倘有一二葉未爛尚可用藥療治俾爛去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠療肺無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最惨惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈凡患諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之虧活能復已散之元陽能生欲絕之有陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化轉救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毫

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺虛有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每樽銀四元

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

新增帖式備要

每部銀二元二毛　郵費在內

●空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西醫局名醫應驗夜[illegible]白濁疳疔

此丸係用蛤蚧及上等參茸[illegible]之聖藥製成此丸包止夜夢遺精滋陰[illegible]各病者食過均效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

每料七元　半料三元五

經驗治腳聖藥丸

萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行[illegible]一料全愈[illegible]諸病者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　中料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體強壯若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水衰水火交攻而腎臟虧損而百病皆生推其致病之原或由先天之不足或因早婪而斲損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛骨節酸軟遺精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽痿之症而艱於子嗣有以上各症急宜調理免至病症日重有礙衛生本局醫生研究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗[illegible]製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治發身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名譽至全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咀是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　劉安　弟鄧卓生字頓

曹毓新 內外方脈

包醫跌打　瘡尾血瘀　槍傷刀傷　消腫療瘡　積筋駁骨　双單鵝喉　白濁疳疔　[illegible]爛腳　鹹疳疔毒　內外全科　雜症流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹先生二層樓話筒在新同和八十五號
G. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹毓新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生[illegible]調治幸得藥到痛止腫消挂杖付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將[illegible]登報章以誌先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李民拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行[illegible]不慎跌下遍體受傷當時去瘀未淨日久積成積塊十時發作[illegible]發作之時痛不可忍其幸苦之形狀難以盡述屢用中西醫藥[illegible]見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函聘曹毓新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓砵崙市委埠會邑[illegible]人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治寡能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無法可救于是電求曹毓新先生入來診治知其爲[illegible]夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病者安然深感先生挽救之恩無以爲報特登報以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪軋傷右腳其靜皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將[illegible]日用清水洗淨敷以藥散共歷四禮拜不特[illegible]又不能出埠隨托友人將所傷形狀[illegible]曹毓新先生付來藥料寫明用法弟照信治之[illegible]生皮肉行動操作如常想見先生手段之高[illegible]外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特[illegible]　寓尾士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹毓新先生醫學精良即時將症註明形狀連反紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹毓新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百歲不生疾病或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採道地藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏苦心醫學思想經驗所得尤復研求理化製煉精良融通中西功效捷如桴鼓自悲以來凡中西人士之就醫購藥者皆稱成效昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞起見特設於斯本氏心存濟世所期人識料康祝諸君藥到回春方信功同良相海波氏謹啟 [illegible]

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元半料銀十元　小半料五元小小料弍元

五鞭爲主　尚治腎虧　陰陽兩補　強健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷房病　此丸出世　非同凡品　聊申寓言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　取效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　麼無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

補身滋元種子延年調精益氣仙天之聖藥

◎生死人而肉白骨

我國家於將亡活人命於既死功孰大焉曰夫以將亡之國家非大英雄莫能補救以既死之人命非大手不能挽回其道雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧紫坭坑村人向在市作頓埠合源關棧得是年十月初旬起病初七日出埠延某醫調理三日藥石無靈又再延不醒人事昏倒於地繼得同房賢友伍松盛二君扶置床上其時目閉口張痰聲如鋸手足顫搖如蟹爪大小便隨床而下僅留一絲之氣未絕其親友見夜復請中西名醫五六人投藥罔效衆皆束手皆判我係能延數點鐘之命耳知是者凡兩日夜毫無轉機親友憫此危狀以爲我必無生理惟各抱友誼之道復訪良醫歸覓人事後蒙友人薦求海波氏先生診視先生判曰此係是大熱症誤服補品其熱伏於膏肓已成五絕之證矣良情形殊之實屬無望無法將診醫次其必死但細究其脈尚有一綫之生機若投以藥劑其目復開者則尚有可爲也親友領之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減令撬牙灌之約半點鐘後呻吟一聲三點鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑數點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手擘開視之則曰左目瞳人已散將成廢目矣推其致斃之原因由火勢過烈胃經又甚虧水火不能相濟之故然亦無碍也待其病稍愈調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也復投以滋藥隨見大便下再投藥三劑其痰聲如鋸者亦止矣然以病重之故至三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略識人事能離床褥調理兩月厥疾遂瘳身體亦強健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以垂既死之殘命非遇良醫海波氏先生善斷陰陽得再生於世矣語曰活人一命勝造七級浮屠得先生賜我再生之德無以爲報謹登數言於報章以矢弗諼並告染病者知今世尙有良醫如扁鵲其人焉

民國五年二月一號　寓大埠烈核街八百二十八號新財樓四層七十三號房弟陳智啓頌

見証人　龔家　伍松盛　陳文道　陳文治　余棟中　陳明發等二十餘人同啓

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　每兩十元　小半兩五元

◎參茸海狗鞭固本興陽丸　[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸　每料十元　小半料五元

◎生精強腎補天丸　每料十元　小半料五元

◎參茸五鞭補腎至寶丸　每料十元　小半料五元

◎參茸四鞭種品衛生丸　每料十元　小半料五元

◎參茸固本延壽益壽丸　[illegible]

◎造血補氣滋腎助陽丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散擅醫內外各科奇難雜症均能應手奏效不勝錄外埠僑胞患有病症可將病情註明寄函示知本氏酌量斟酌下列西字附來定當細心研究按症發藥從速寄上以期藥到病除早得痊癒 [illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.

[illegible]

社會小說

貧賤夫妻

（警書劍農）

朔雪初花、北風撼窗作虎虎聲、時蓋爲隆冬之晚、是處爲一冷僻之村落、村中僅人家三五、柴扉盡掩、茅舍闃然、居此風雪飄颻之村落中者、大率爲苦惱社會之窮漢、貧民鮮教育、其好惡輕重之心、一視金錢爲轉移、故家庭間勃谿之聲、時聞於戶外、家庭之冷暖、當以夫婦爲最、於此蓽門圭竇、窮時苦月中、其能不下堂求去、而牛衣對泣、相安於貧賤者、蓋如麟毛鳳角矣、村中有貧男子張渭漁者、年而立矣、移居于此村、僅兩甸、雖僦居於風櫺矮屋、而室中布置井然、壁間之畫軸字幅、又皆當世之大人先生手筆、一望而知其爲初出富貴而儕貧賤者、渭漁有妻曰福姑、亦非貧家女、顧其與渭漁相處無間言、牛衣風味、視之更樂於齊眉、渭漁本世家子、幼時擁巨資、惟生性慷慨、不善理家人生產、雖不若孔北海座上客常滿、樽中酒不空、而戚友獻訣、實朋告貸、殆亦戶外屨滿、福姑爲大腹賈林漢浩之女、身世驕貴、益以天生丰韻、桃花其面、梅花其骨、不足比也、故且與渭漁初合巹時、一對璧人、羣謂爲富貴神仙之眷屬、不兩年渭漁遭祝融氏之稅駕、屋宇灰燼、產業蕩然、既而復遭綦客之搶掠、家計乃漸困、渭漁於是挈福姑作依人宇下之計、屋爲歐西式、上下各兩楹、外圍以竹籬、雜植四時花木、在渭漁栖息其中、不免有下喬木入幽谷之深慼、而自貧窶人視之、則又不啻洞天福地矣、顧渭漁雖驟貧、然戚友中饒裕者正復不少、且曩者戚友之稱貸於渭漁者、雖不立券據、而其人具在、渭漁處此、當不至終爲貧窮所厄、無如人情冷暖、方渭漁之盛也、名刺盈筐、餽遺羅列、及黃金盡、則戚友疏、存問且乏人、更無論夫稱貸矣、先時尚藉一二知交、稍稍佽助、惟渭漁素豪富、向不知愁苦爲何事、貧窮爲何物、故每以張羅所得者、仍市酒肉歸、與福姑深閨對酌、式好言歡、而明日之瓶罄弗問也、（未完）

文苑

女界學術之進步

顧乞天孫新理想

機絲爲我組團權

新會存身學塾女生裔雲美術會來函云、敝會七月初一二日、在新會城佛寧坊、陳設瓜果、豫乞天孫之巧、工作拙陋、原不足供大雅一哂、惟內有人物蟲介鳥獸十式、做古一座、乃敝校教員、鎔滙古今、嘔出心血、合手工詞章理想爲學科教授、某等竊不自量、特將工作內文詞畧錄、印刷呈正外、專函敬請台駕光臨、指示一切、俾藉研究、仰候文旆、並請撰安、茲將本會七夕乞巧做古手工內文字抄錄呈正、

文人才女、幻演白玉樓故事、岡州裔雲美術會造、說明用意、謹按蘇氏廻文錦、吾粵花鑑圖、皆戛戛獨造、幷

來往大埠香港（拿打㗎）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）**Java-Pacific Line**（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.

LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS

60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相接由本埠北渡都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠除二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客位佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別眷房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞淩亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回埠以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布弊船　西歷[illegible]

江都亞船　西歷[illegible]

芝錦鵬船　西歷[illegible]

蘭轉汝船　西歷[illegible]

溫打路船　西歷[illegible]

柯弊也船　西歷[illegible]

拿打弊頓船　西歷[illegible]

芝順大利船　西歷[illegible]

（佐李）安拿皇后船　西歷[illegible]

委利市船　西歷[illegible]

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司　代理華人林盛启

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮紗枕椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄[illegible]

[illegible]　司事人[illegible]

洗衣電機公司廣告

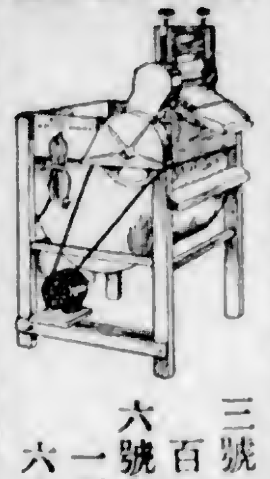
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.

LOCK BOX 10, STATION J

BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美瓊氏之洗機模宇單備雖工夫至遍猶其是故洗衣機之所以暢流若此矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元

六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鐵桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散膏丹藥

本號創製各種丸散膏丹乃保種傳家秘方揀選上品藥材[illegible]非常久已中外馳名[illegible]

加料三蒸四蒸舊桂花白糯　玫瑰黑糯

少林寺傳授三蛇跌打　仙鹿補腦強種　自製

[illegible]

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號專辦各江上等各款[illegible]一味貨眞味美請嘗試之本房在省城普濟新街一店在黃沙中約開張同胞顧請認明字號庶不致誤

及上等諸色美[illegible]工精料足

大埠泰興隆發售

省城　專東鄭廣濟　德安號主人謹啓

政

增廣尙友錄統編銀九毛五仙

校正尙友錄銀五毛五仙

包公給圖奇案五毫

國色天香四毫五

快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正

廿四史尙友錄銀七毫五

醒國魂民族銀一毫

列女全傳三毫五

商律章程二毛五

小說

中學西洋歷史教科銀一元五毛

閨秀之秘密日記銀四毛

車中毒針銀二毫五

閨房秘密二毫五

三疑案銀一毫

洋庄中學生理學教科書銀一元

正音咀華學官話三毫五

七劍十三俠銀一元

地心行旅銀一毫

青藜影銀二毫

高等小學中國史教科書銀七毫

毛筆習畫帖每冊銀五仙

秘密電光艇三毫五

冰天漁樂銀二毫

合歡草銀二毫

[illegible]

●信扎類

陳文恭手扎三毛

艷情尺銀二毫五

婦孺信扎銀一毛

香艷尺銀二毫五

女子範本尺三毫

蘇東坡尺銀三毛

三百六十行尺五毫

海上花月尺銀二毛

名賢手扎銀二毫五

寫信不求人銀二毫五仙正

增廣合璧尺牘銀二毛五仙

婦孺信扎材料銀一毛

增註秋水軒尺銀三毫五仙

國朝名人手扎銀七毛五仙正

增註必讀尺牘銀二毫五仙正

名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久病不停肚脹補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每個銀五毫
●日久疔毒壁人骨痛散	每服銀二元
●治久流虛淌丸	每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛蓄鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸	每樽銀一元五
●達牛頭痛除藥膏	每盒銀一元
●天下聞名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁珍珠牛王瀉毒散	每樽銀二元
●杜寄根兜花柳毒傳染丸	每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸	每樽銀五元
●瓦藥拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸	每樽銀一元
●點眼光明去膜散	每樽銀五元
●喉症外點散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●撞紅瘦毒丸	每樽銀二元
●三角氣膏油	每樽銀五毛
●除痔瘡散	每樽銀五毛
●婦科白帶丟寶丸	每樽銀二元
●癰疽內消毛寶丸	每罐銀三元
●久年宿病骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之往名不虛傳弟思此症幸遇良醫故存性命耳是以略謝區區以爲報敬登報章開著鳴恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥[illegible]欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生着完醫言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不滿月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也爰錄數語不忘　先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上闕嶺南村阮曜熾暨弟曜數拜頌

●恭頌良醫　妙藥如神

大國手劉三才先生敬啓者弟患背痛腎虧氣血不足四肢無力大小便[illegible]等症已七年之久曾服中西各藥毫無見效後得友人言及得服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然[illegible]此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥異庸醫者大有天淵之別弟遇患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處診視將眼疾根蒂即用良方以治藥[illegible]手成春吾病以失[illegible]　先生之大德無以爲報用登告白傳揚醫術[illegible]而知先生之精醫內外者也[illegible]

辛亥年臘月念五日　寓弟許炳壽拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日[illegible]請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺屎管痛刺腫頻苦楚皆料管下生瘡方知前日所食西人之藥水[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效[illegible]幸遇劉三才先生重臨[illegible]埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此靈丹妙藥治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報[illegible]表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李樹芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痰積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用數數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟[illegible]敬頌

不假文人之助、今女界暗黑、幾成沒字碑矣、不得已借彼文心、憑余搔手、青衫淪落、紅粉飄零、世有媧皇、情天可補、伏願各界先生光臨、鑑此熱腸、扶植女學、楊枝無力、仰仗喬松、不勝翹企之至、裔雲同人披露（白玉樓碑記）唐舉神童李賀撰文、宋女史殿下掌書仙曹文姬敬書、維洪荒之年、烏有之月、戊維吉日、午夜良時、月宮仙子、以廣寒餘地、建白玉樓、所以足有臨而成大觀也、夫式廓不宏、何以容光而必照、居諸不異、詎能圓缺而常存、於是錯采玄黃、虛空生白、湛深妙境、巧結瓊宮、虹霓爲樑、雲烟作壁、神農燒瓦、郢人堊灰、煉石者女媧氏、執斤者公輸均、故能太虛不虛、無極而極、遂乃中擎天柱、前繞銀河、右白虎而左青龍、翼九烏而飛五鳳、地當高處、瓊樓總不勝寒、質取無瑕、玉宇信無纖翳、嗚呼、長虹去而宛虹來、耀靈淪而望舒睇、文昌上曜、不乏長才、童子何知、恭逢盛典、賀三尺微命、一介書生、延譽神童、韓呼小友、乃時運不齊、歧途多舛、才惟稱鬼、命不如人、況今者新學盛行、詞章見黜、東徐庾於編室、齊孔孟於耶回、種種余嬰、秦火燎原、青青子衿、先生康了、何意修文奉詔、幸逢月姊憐余、點碧鋪金、尚有嫦娥知我、摘文得馬當之力、傳經冀闈內之儒、用是默運奇思、集成故事、想是當然、不無鑿空之處、文惟杜撰、大書碧落之碑、（對文）風氣直趨歐美、月球倒映山河、幻想自由、樓閣任從方寸起、人羣進化、神仙可作學科研、（未完）

詩界

鄺鳴相詩草

（續）

虎門舊壘角聲悲、惹起行人無限思、劇戰風雲漫大陸、萬方一概我何之、（川鼻島海爲鴉片戰役英艦驚犯之處、過虎門時、某軍官爲述大小虎各戰壘之形勢、憑欄以望、不禁感慨係之、）

去年避地此間留、今日重來感舊遊、一曲驪駒千里夢、又從香港放行舟、（去歲爲組織護國軍事、留港數月、重來念舊、不勝今昔之感、至七月廿七日、遂首途來美、）

舟渡吳淞日已沉、輞彩未許晚凉侵、江干殘壘數燈影、掩映戰痕似可尋、（香江至上洋、凡七百九十九英里、二十九日入夜抵吳淞江口、舟人指述癸丑民軍佔據吳淞炮壘戰史、相與嗟歎久之、）

中江風月競繁華、十里洋場十里花、一曲後庭終誤國、書彩何事學琵琶、（二十九晚游上洋有感）

東洋文運此權輿、遍歷長崎幾駐車、覓向山門摹佛影、還憩齋館覽圖書、（七月卅日、舟向長崎進發、凡四百四十三里、八月一日抵岸、攷東洋文運、導源於此、故學校林立、文學鉅子、多出於其間、曾游於崇福山門、及長崎縣立圖書館、）

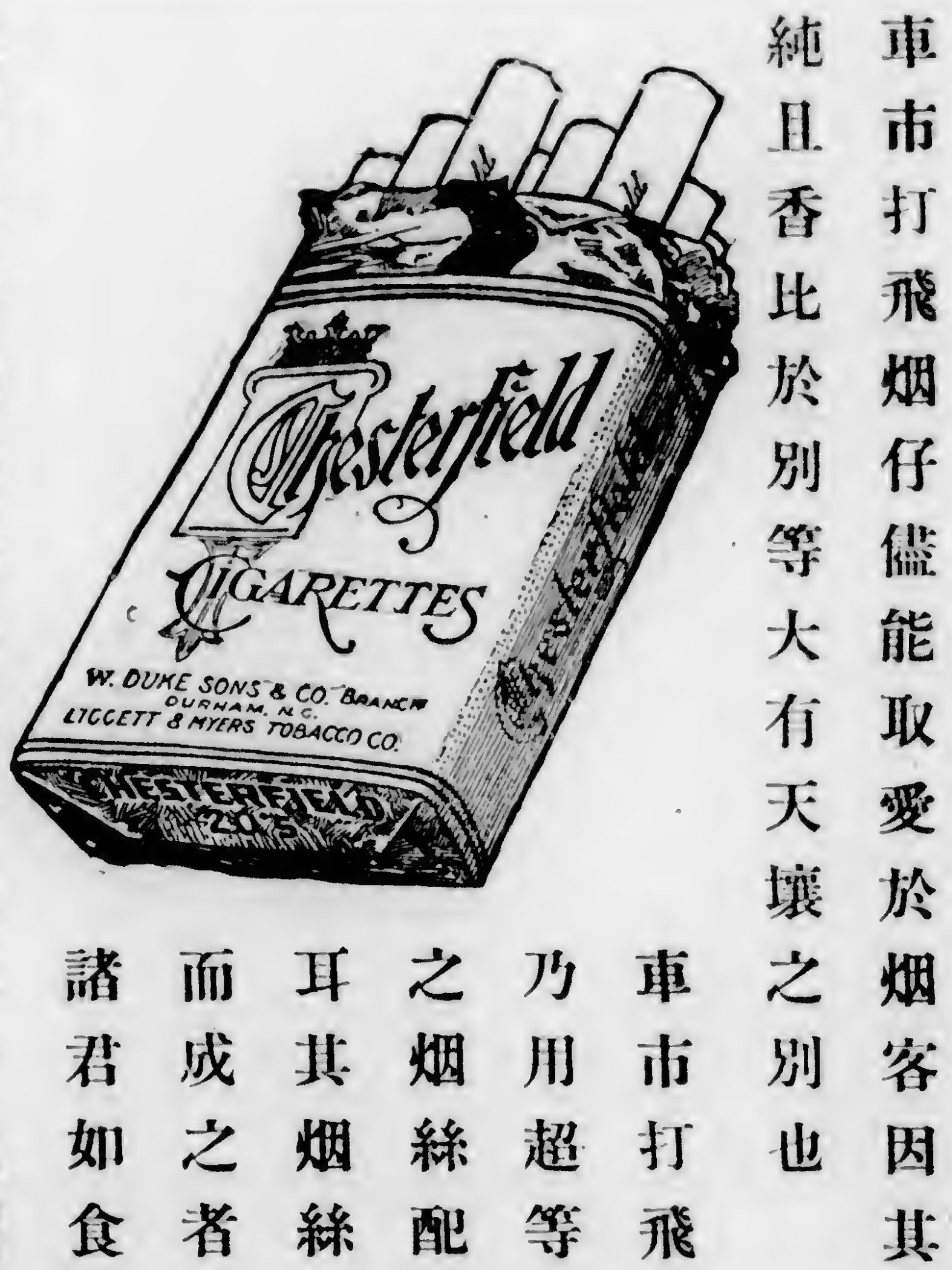
風雨連朝響未收、狂瀾如倒水天浮、倚欄俯仰思潮湧、勉赴前途濟共舟、（八月二日、舟向神戶進發、凡三百八十四里、三日抵神戶、當時風雨驟至、狂瀾如倒、遊人弗克登岸、悵惘何如、）

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也

諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣



金山 發明公司廣告 正埠

FAT MING CO.　903 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生以掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極慘殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之李華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛

復辟之黑幕四毛

呂華英三國會話二元

中國最近恥辱記五毛

滿夷猾夏始末記二元四毛

清代野記六毫

潛水艇銀四毫

●袖珍圖書目錄印便函取卽奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀卽集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號

水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君

總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.

725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元	周達五百元	李信南五百元
余百迎一千元	林盛五百元	余進盛五百元
黃日昌一千元	陳勝五百元	譚元二百元
張生財二千元	伍于衍一百元	鄺達二百元
陳盛一千元	集蘭堂一百元	黃光二百元
余榮一千元	余同福一百元	譚洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Tuesday, September 25 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 209 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日 金山報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第二百零九號

本報電話華人一二六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元 半年四元 壹季貳元叁毫 壹個月八毫五 華埠外派到或郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫五 此外各國每年拾壹元 閱月照計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（中華民國六年九月廿五日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳八月十一日）

昌勝公司 廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全 始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行 零沽貨美價廉 統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衞生 每大樽九毫 每小樽五毛五 每箱打半庄

請認商標

新發明新蛇風濕 每大樽二元 小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

值理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全啟

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○今日上午香港訪員專電

●●●南北政爭問題經北京政府與兩廣巡閱使陸榮廷互商消弭之策現已一切妥協粵中黨人不能有爲大局可望和平無事●●●

本館譯論

（人名地名譯音）

創設空軍大臣之論究

（彥公）（二續）

不寧惟是、就實際上論之、空軍別立一部、則於軍事上頗多不利、英國海軍、有專用於海軍用途之飛行機、從事偵察、以窺探敵情、其需用之殷、與巡洋艦相等、若別立空軍部、則海軍需用飛行機以偵敵時、必先知照空軍部、如是則指揮不甚靈便、且多費手續矣、夫軍事貴乎神速、稍一因循、貽誤甚大、此軍事家之所共知者也、此則別立空軍部、而不利於海軍之明證也、且也既置空軍大臣、則空中防禦、是其專責、設一日敵飛機來侵、則空軍大臣、當然率飛機隊以拒之、然攻擊敵國飛機、非僅恃空中戰鬥也、大砲及機關砲、從平地仰空遠擊、亦能殲滅之而使其下墜、惟大砲及機關砲之掌管、屬於陸軍部、非屬於空軍部、然則縱使特設空軍部、其効力如何、已可想矣、

更就以兵力侵入敵境而論、徒恃空軍、非能獨力以征伏敵人者也、欲征伏敵人、非恃雄厚之陸軍不可、而陸軍之護送、又專賴海軍之力、空軍但能拋擲爆烈物、以威嚇敵人、使其驚擾不寧而已、倚藉空軍以使敵人降伏、此不可能之事也、故就攻擊方面觀之、情形如此、即防禦方面、亦莫不然、夫豈有空軍既無獨力以建破敵之功、則就軍事程度而言、又豈有空軍獨立一部之必要乎、而況乎陸軍有陸軍所用之航空器、海軍有海軍所用之航空器、海陸兩部、各自設局製造之、乃合于軍用、今論者主張空軍別立一部、是製造航空器、歸該部之專責、而非直接受海陸兩部之指揮監督矣、如是、則扞格不已多乎、故就實際上而言、實無特設空軍大臣之必要也、

第三 空軍大臣之將來

故就英國各派而論、反對創立空軍大臣者、亦覺持之有故、言之成理、然吾人據事勢而推測之、各國之將來、

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭桂襪及各雜貨均曾揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤爲注意本主人謝兩退粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石動生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222 S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍屏自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西瓜子仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價訂平以圖久交 本號在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千一百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥、不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

●● 本店 羊城方便醫院 醫生陳梅浦 內外方脈 花柳跌打 精理

自製參茸三鞭丸 正海狗鞭丸 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參白製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳秘方跌打還魂萬應丸每盒銀一元

梁永圖 許濟戰 譚棠綺 吳其晃 啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

啟者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新衡冲盛各鄉書信銀兩匯歸等

[illegible]

華源廣安泰遠同源各號轉交快捷無悞此佈

●如欲代售藥酒者價目利權特別

陳秉鑑內外方脈

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敢

朱建文

售名筆

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

常治感冒寒邪傷風鼻塞頭身倦怠頭暈目眩飲食不化嘔逆作悶霍乱吐瀉紋腸抽筋一切

[illegible]

●內解毒搜[illegible]

源生

YUEN
[illegible]ton St.
[illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工巧造加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳[illegible]外相

廣東民裕

[illegible]k, Ltd.
Poi Sun,
China.

啟者本號集足雄厚資本經於本年二月在海晏開張倫蒙光顧請買匯票照上列中英文[illegible]之費用外照時

情鐵[illegible] 寄搭奇宛三毫 六毫
橘英男偵探銀四毫
青衣記銀六毫五仙
世界一周[illegible]
寒桃偵探銀七毫
日本[illegible]
懺情記銀五毫

大本書局在 麥超英

泰萃

如意 大埠 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦上等增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

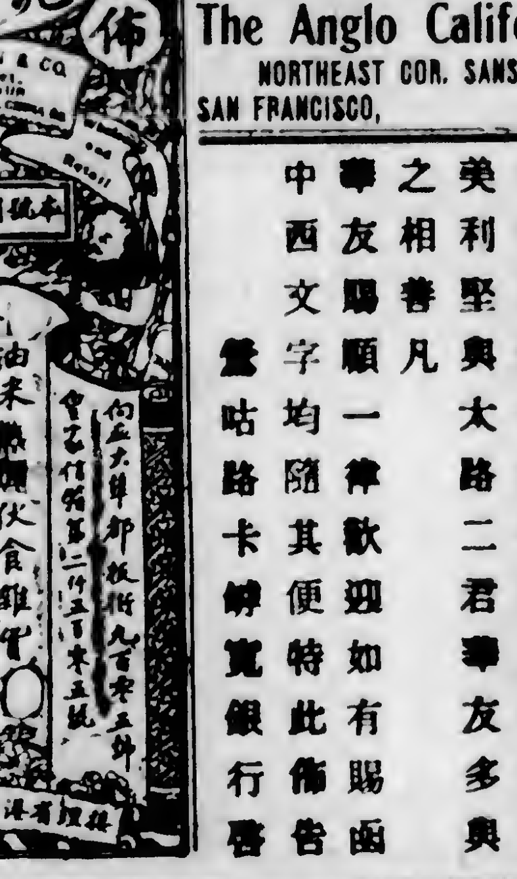
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意廉爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余寶 中文記錄余會揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啟



當咕路卡轉寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠乜杰街夾山岸街角開張本銀行與當咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

當咕路卡轉寬銀行啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色紙各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛羸

每罇實價銀壹元正

醫生譚蓮儒

陸軍警察 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國羅省埠亞囉必打街門牌七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚飽醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●四鞭五稜壯陽健腎丸 每罇三元

[illegible]

●夢遺存真固髓丹 每罇單一元五 双三元

[illegible]

●真陰虧損培血露 每罇三元

[illegible]

●內傷衞生助肺療咳藥丸藥膠 每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睾痛丸 每大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症結毒神水 每大罇二元 小罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排積楊枝水

外痧內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

遲節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來爲七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之效驗

[illegible]

食品到美

介紹人廣東醫界同人

●除念二十年遺精之証明

[illegible]

●果然搗毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣真除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立瘥

[illegible]

●食飽頭木舌之險惡 醫界偉人 蘇羅生埠 恭頌

[illegible]

明鏡臺

（英國）

坎屬不金鏡埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷 （明鏡臺星盤命理） 命評貴賤敢竝神筆

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元 大批八字筆金三元 兼批星盤筆金二元 占平常卦銀五毛 飛星制度筆金八元 四季批評筆金四元 大批八字兼金二元 中批八字兼金一元 擇日子每個五毛 星盤八字筆金五毛 逐年批評筆金四元 小批八字筆金五毛 占終身卦銀三元 另有正卑胆寄價甚相宜

徐鑑崇直白

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵手巾牙邊巾酸枝木檯椅官燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

股東注意

啟者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均招越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲識有一事係指新裝者及外國定裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船隻來往以便轉輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時招集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續贏多凡附第一期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船隻 本公司現已有船三號本拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將鉤回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可爲美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上無毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三隻其利更不問可知

燕梳 諸君齊心附股則一二年內必大發達本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滑艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當獎嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

幸頓回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而消●

來信照錄 門牌照登 Chung Yick Benton Mont. Co. Cal.

[illegible]

民國五年十月十六號 弟關平張岳恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽藥散每罇一元○[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

十二號[illegible]

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

▲比國戰事略報　同日倫敦電云、西歐戰地、近日無大戰情、在比國槐排士之德軍、昨襲攻聯軍數次、欲克復所失之地、惟均被聯軍攻退、不得逞其志、

中國寶書流入日本之可惜

二十日斐市那報登北京八月十日訪函云、英人馬利遜、居留北京、已閱二十餘年、向充中政府顧問、彼以數十年精力、著成一書、詳載中國數百年史事、全書都爲數千萬言、分裝　萬餘冊、各國文字、均有紀載、中有數冊、乃西報著名記者馬哥普路所撰述、自一千七百年以來之中國史、分類紀錄、加以論斷、鉅細無遺、幾成不刊之論、此種寶書、雖以金櫃石室藏之、亦不爲過、乃中國人不知寶貴、不肯承買、坐令日本富人以十七萬五千金、與馬氏承購此書、不過六禮拜久、即運往東京、陳列藏書樓、以供學生觀覽、且爲馬氏留作紀念品云、

湖南大學堂聘請美人爲教習

廿四日卜技利電云、本處大學堂畢業生古連活、接到中國湖南長沙大學校來書、聘請古氏爲該校機器科教習、現古氏已允就聘、日間即啓程赴中國云、

輪船國有之實行

廿四日美京電云、美國各處船廠、統計外國人定造之船、共有二百萬噸、現美政府決定概行收歸國有、以爲軍用、雖外人紛紛反對、亦置之不理、查英國輪船公司定船最多、反對最力、故美政府特致文英國、聲明收取各船、乃爲輸運兵糧赴歐助戰之用、決不收回成命云、

石井來美之效果

廿四日美京電云、報界訪員、今日入見外部長蘭成、詢以日本專使石井、此次來美、所會商諸事、有無成效、及于美國有無利益、蘭成答云、石井此來、所商各事、彼此均甚滿意、且可使兩國邦交、益形親睦、

世界工黨謀叛之敗露

廿四日厚蚌坎廠省會電云、有世界工黨十一名、因反對宣戰、不肯註冊當兵、致被拘案、今日在堂審訊、有西人到堂作証、據稱伊亦係該黨黨員、於黨中內容、知之最悉、該黨在美國所設之機關、分爲四十八處、共有黨人二百萬名、秘密運動、原約期於七月廿七號、將各處公家樓宇、同時縱火焚燒、并乘機起事、擾亂商場、俾全國軍隊、自顧不暇、不能赴歐助戰云、

勸令國民撙節糖類

廿四日美京電云、管理全國食品專員荷化布告、勸令國民節省糖類、勿多食蔗糖、因今法國糖類告竭、來美買糖十萬噸之多、以濟軍民之食、故宜撙節糖類、以應法國所求、

捐贈海陸軍書籍之發起

廿四日美京電云、美國各大城鎮、現發起籌款一百萬元、購買各種書籍、送贈海陸兩軍、並擬在各省練兵處、起建閱書室一間、購置各種書史、俾各兵操練之餘、瀏覽各書、此閱書室　建設、濶四十尺、長一百二十尺、

菲島將禁金銀出口

廿四日文尼蚌電云、菲島政府、以該處國家銀行、積貯既多、能與美國各處國家銀行、駁通滙兌、故請准美政府、代印刷紙幣數百萬元、交由該銀行兌換、以利交通、聞菲政府將來亦頒布禁例、不准金銀出口、以免金融恐慌云、

勞士委痛斥親德之議員

廿四日尾梳利省乾士電云、本埠愛國會、今日邀請美國大將軍活氏、與前任總統勞士委、在旅館午宴、席間勞氏演說、攄言上議員辣什李、于美國宣戰、反對最力、在議院發言、多袒護德國、一若受德人之運動也者、若我充當上議員之職、則羞與爲伍、此等親德派、應驅逐出境云、

本埠新聞

華粵信托公司創辦會議紀聞

華粵信托公司、經在美東、招有股金廿餘萬、臨時董事局、亦已成立、特派經理人區公沛君、前來本埠、組織一切、昨晚七點鐘、假座華商總會、開大會議、蒞會者約百餘人、座爲之滿、由華商總會會長麥友楠君主席、請區君說明信托公司辦法、屬于均富主義之實行機關、內分銀業殖產保險各種、次請馮總領事演說、大旨謂非實業不足以救國、對於該公司所應辦之信托事業、極端贊成、次黃覺流君演說、備述經過美東時、所見該公司成立之實情、即請主席詢問與會諸君、是否贊成該公司辦法、衆均舉手贊成、次蔡湘荃君演說、謂殖產尤爲重要、次陳敦樸君、鄺祝敬君演說、均主張先舉發起人、担任招股、隨即選定招股値理數十名、並規定本禮拜三日、再行會議、決定招股進行云、

俄使擬勸僑民當兵

駐本埠俄領事、昨奉到美京俄使來電、着令會同各埠俄領事、往美京會商善法、勸令合格當兵之俄僑、出服軍務、協助美國、如有不遵者、則勸令歸國、執戈從戎、查在美之俄人、合年齡當兵者、數以千計、

街車工黨停工挾制三十八誌

天乃秩街車公司、現有値理二名、因工黨不時聯群挾制、與公司爲難、致令公司損失利權不少、故與總理商議、擬將公司所有鐵路物業、賣與本埠政府承受、市長老路夫、昨特與議員商議、買受該公司之物業、先定價値若干、隨派代表與該公司磋商、如將來此事有成、則可免工黨時常挾制、

律師麥粒、因船廠鐵工挾制事、將已妥結、而天乃秩街車公司之工人要挾、仍未調和、故擬辦法數條、由本埠公家承買該公司全盤物業、以免工黨常時挾制、（一）由公家承買後、照本埠街車工價發給、每日作工八點鐘、工金三元五毫、每禮拜操工六日、（二）與該公司買受之物業、所定之價、年中將所獲之利分交、毋容發賣借票、（三）若有意購買、先由本埠公民投籌取決、（四）若承買後、全埠街車、概歸公家、各路聯合、交通更便、獲利必大、（五）自後禁止接客自由車、免攙奪公家利權、（六）約計每年所獲之利、十四年可以清交、（七）由天乃秩公司、先定價値、（八）公家買受後、不用納稅、查該公司共有鐵路二百九十里、電車八百三十架、地業九十一處、車站十二處、車房五間、機器廠五間、另在山亞刀有鐵路十八里、地業五處、

[illegible]大埠都板街[illegible]樓上[illegible]號房[illegible]啓喻有志者移玉叙談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.

麗興號（在都板街接濟香港）麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張、專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美西各江海味京果雜貨俱全、而行情大加改良、選辦靚貨、冀圖久交、以副貴客照顧之心、并接濟書信銀兩、兌滙香港、永祥盛接理、周致無誤、仰祈留意光顧是荷、常有山西龜齡集、上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立、各同胞若搭本公司船、即係爭回我華人体面、挽番我華人利權、
二本公司對於我華人搭客、額外招呼周到、以表示我愛助同胞之心、
三本公司船上食用、十分充足、茶水又極利便、改良至今日、來往搭客、均無閒言、
四本公司船堅固快捷、風浪不驚、雖航行洋上、儼如華廈、

諸君欲搭本公司船回國、隨便在各車路公司購買船票、但買票時、須聲明寫本公司船紙方可、特此廣佈

[illegible]　十八號開　十月廿二號到　十一月十七開　十二月十三到

中國郵船有限公司客務部譚奮端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處、船上裝飾、俱仿新法、極爲利便、茶水福食、異常豐足、招呼妥當、且航行穩固、風浪不驚、洵爲來往太平洋商船中之巨擘也、梓里榮旋者、仰早日到本公司辦事處掛號、以免額滿見遺、是所切禱

威蘇偉鑠船　九月十二號開往香港　十三號到大埠
的瓜多船　十月廿一號開往香港　廿二號到大埠

本公司辦事處在卡𠼮寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
正埠　金山

本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡綵髮綢縐各色緞夏布足頭男女官家長袍搾結衣格田搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中日絲綢古玩雜貨俱全

香古銅磚紅瓷罌燒壽各款茶壺西式茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹工盒籮笠莞棹名茶什貨俱全貨眞價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡𠼮𧹏地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭緊急銀兩之需

香港滙單　善能相助電滙最靈歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲睇電滙港單本行加

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

求利週息四厘　三個月計亦係四厘　直相就月息六厘務以利便華人來往也　本行日前買受猛金街夾卡𠼮𧹏地街角之樓舊日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓士扁安設鐵箱什租貨共需金銀約一百萬元近年華人男

金山大埠花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人督慧初君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福相公司及萃泰號兼理寓梳

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華頓街裕生堂內

專醫　婦科胎落產後血龜調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]

本堂識

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘咩街夾企李街角、一在羅省埠市布合北約二百二十號、以上二處均聘有華人爲本行常川招待員、另有枝行十四處分設加省各埠、所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

●欲附股者注意　启者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛[illegible]股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如運弗候此佈

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●謝鏡芙寓金山大埠都板街中華旅館二號房

屋黃二壽醫生

Tung Shing Co.
826 Ha[illegible] St.
Oakland, U. S. A

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tel. Pekin 54

太平洋書庄
HAI PING YANG CO.
744 Grant Avenue
San Francisco Cal.

本店開設美洲三藩市古利亞運門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨等[illegible]

仰望僑胞留心惠顧是荷

書價目錄　函取即付　不取分文

金山正埠太平洋書庄總理雙頤裔謹啓

船廠鐵工聯同挾制八誌

船廠東主、及工黨代表等、昨晚再行會商加給工人薪金事、政府調和代表麥粒、力勸兩方退讓、業已就緒、大約遲四十八點鐘、各工人可以復業、其調處之法、如工人每日工金不過四元二毫五仙者、每元加給二毫、如過四元二毫五者、每元加給一毫二仙五、若每日工金六元者、則不再加給、如開夜工、則工金雙倍發給、

美國調用德船

美國政府、將泊在菲島之德船、概行收沒、現由打𨋢輪船公司、及太平洋郵船公司、求准政府租賃此等德船、航行太平洋、輸運貨物、內有一艘名亞士合陣、乃打𨋢輪船公司所租者、昨日初抵本埠、載來貨物甚多、此船重量四千九百零一噸、據該船遲來消息、中國自與德奧宣戰後、即將駐在中國各口岸之德奧船十四艘、共重三萬二千噸、一併收沒、現日本欲與中國承買此等船隻、若此事有成、則將各船往來太平洋、

日本船廠之失信

法人極治利、昨由日本抵埠、據稱予代法國輪船公司、在日本船廠、定製輪船三艘、每艘重量五千噸、經已告成、詎該廠不允交付、願補回銀三十萬元、惟法船公司不允、必要照合同履行、乃日本政府、強將該三船調用、現該公司在日本訴于法庭、以求公道之裁判、並由英法兩國、聯請美國、不准鋼鐵輸往日本、使日本無鋼料造船、今美國禁鋼料出口、即由此事而起云、

●沽酒與兵士判禁六月　有西人五名、均怕思域街之酒肆東主、因沽酒與兵士、有干例禁、致被逮案、昨在四號衙審訊、官判有罪、定判每名監禁六月、以示儆戒、

●狂夫行兇　西人威文、昨晚在三街近繳核街、忽發狂病、刺傷兩人、旋被差拘逮、解赴衙署、及至中途、適有一醉漢、暨差下車一併拘之、詎跌下一鎗、威文即將鎗執起、向差背後轟擊、受傷甚重、別差即奪取其鎗、將伊監禁候審、現受傷之差、在醫院調理、恐有性命之虞、

●孝拿船抵埠預報　中國郵船公司、昨接無線電稱、孝拿船已于本月初十日、由檀山解纜來金、計程下禮拜一、即十七日、可抵本埠、灣泊南邊廿九號碼頭云、

●煤油船爆發　本埠對岸列治文埠有士達丹煤油公司之最大煤油船一艘、今早三點五十分鐘、煤氣忽然爆發、勢極猛烈、當時爆斃二人、及爆爛該船一部份、惟船上之煤油六萬一千卡倫、幸未燃着、當爆發時、聲聞十餘里、船上有工人廿餘名、被震倒於地、驚惶無措、聞係失慎所致、

●客死旅館之可疑　有墨人兩名、返自魚濱、昨禮拜六晚、仝到非連沙街三百二十號西人旅館、賃房歇宿、內有一人、于半夜十二點鐘時、頻頻出入、迨後不見返寓、至昨早執役西婦、入房打掃、瞥見床下僵臥一屍、身冷如冰、急即報差、車赴陳屍場、偏查屍體、毫無傷痕、至因何死去不得而知、現正訪查其同行之友人、以便詢問云、

●土生會優待當兵之會員　本埠有土生會三十六班、昨日均派代表、會同集議、決定派人調查出當兵役之土生、每月附歸之欵、贍養家人、是否敷用、倘有不足、則由該會助給、又該兵士之家人、如有疾病及緊急事宜、亦由該會派人料理、以示優異、

●又疑德奸細作怪　本埠稅關、向設有無線電機、通傳消息、昨晚被人潛入署內、查探一切、現疑德國奸細、竊查電碼、經派差嚴密查究、並另派差看守、以免洩漏秘密、

●衙案例誌　四號衙、亞三等七名、票案、禮拜四日判罰、亞周、票案、罰銀十元、祖勝、票案、李芳、賭案、均注銷、亞興、票案、禮拜五日審、

各埠新聞

美艦壞機拖回

廿四日美京電云、本處東部海旁、昨晚接到海面發來無線電、報稱有美小艦一艘、在海面忽壞機器、請即救援等語、美政府聞耗、立派兵輪出海、將該小艦拖回、入澳修繕、

班國運去美金之多

廿四日美京電云、財政部長麥亞都、以班國近日向美國購有金貨數千萬元、經由輪船運出港、惟核與禁止金銀出口之例、大相違背、擬命人將此金貨截留、以符定章、查班國今年自正月一號至九月一號、共運去美金錢八千八百萬元云、

●竊菓被逮　屋崙電云、本埠三街夾付冷連街某菓欄、近日迭失菓物、心甚疑之、今早特派人看守、見有十三歲華童付冷陳、竊取桃菓一箱、置在亞爐之車上、即將兩華人執獲、控偽行竊案、具保候訊、

●搜煙拘人　屋崙電云、藥務委員、是日與差仝偕一人入內買煙、即執之上車、駛到七街三五八號華店左近、偵察一切、果見有自由車、搜獲憑據、隨將華店東主亞梅拘去、飭令帶至其寓房搜查、道絕一票房、並搜拘中西人數名云、

●匪刦衣館　卜技利電云、本埠柯利近街、一九一四號華人其康之洗衣館、昨晚半夜、被西匪三名、仝乘自由車而至、有兩匪入內、均戴面具、一以鎗指嚇、一持燈照射、共搜去現銀四十四元五毛、即乘車逃逸、現該華人據情報差、請追緝賊匪云、

●平樓招租

啓者現有磚樓高四層內配住房廿一個俱裝冷熱水喉大餐房兩個廚房濶廣且有大鐵爐俺合什碎生意兼有酒牌如意者請於下午一點至兩點鐘到仄臣街九百七十六號與樓主面商可也　啓

●陳象檑出堂

弟陳福檑字象檑新會天湖明人前經列名本邑保安堂向在士得頓埠耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費自願出堂親到和平會註冊以表清白自後保安堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告俾各梓里咸知

民國六年八月初九日　弟陳福檑披露

祕眞氏醫生

統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
Dr. Pe Chun Sue
P. O. Box 2458
San Francisco, Cal

啓者各埠梓里如有調養身體醫理各症未暇來到就醫者請將其症起於何時久近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾本氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄用法單紙共同付上定然藥到回春若有赤紙信件寄來本氏祈照上列西字門牌寫明祕眞氏收啓便妥　祕眞氏披露

●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深傑期博大金匱玉櫃靡不融會貫通廿餘年感德者遍于遐邇譽揚者遍于中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依賴焉

新會陳伯昌　關小鄧仲澤披露

●香港仁昌泰遷舖告白

啓者本號現遷在德輔道西八十五號代辦各埠出入口貨價極克己接理香邑梓里滙單書信即到即交快捷回音梓里旋唐凡到本號格外招呼妥當誠恐各埠梓里未及週知故特字佈告希爲留心光顧

香港仁昌泰金山庄司理人梁端益啓

Yan Chong Tai 85 Desvoeux Road W. Hong Kong China

●聲明承受

啓者本埠企李街八百一十號會源號今因生意不前各東志圖別業願將生意全盤項與大成堂承受准於舊歷本月十二日禮拜三午十二點鐘在舖內交易清楚倘上手轇轕未清以及附項担保等仰依期到來與舊手人取妥逾期不到乃自誤自交易後任從大成堂隨時卜吉修整開張後日財發萬金係大成堂所得概與舊手無涉

民國六年舊歷八月初九日　大成堂啓

●女識高明

啓者小弟裂唸岐術每見世上苦染奇症雖延莫別是以初懸壺於本埠本爲醫者替人息苦理所當然何勞令人佈告以伐巨貲乃今有李福伯台之令伯姆爲身體有內容婦事及至使血常來經已多年苦辛莫解今遇小弟庸才驅醫適其飛苦竟賜厚惠金器茶禮到來情不敢當見覺義重特刻數言表爲女士識高過獎誠謝曷欣如有同胞男女異奇之症便臨談叙何非大耗之財此佈　弟黃寬洪懇謝佈露

如有遠者問津祈信內註明症狀原由將此番字付來定然發單到步

Wong Fang Hang 758 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●著名大律師化崙廣告

本律師寫字樓即係孖杰街益三間拿報館之樓第八層今爲利便華友起見特設分所在華寬街五百一十九號四層四百一十五號四百一十七號兩房電話乾尼七百七十七號聘請前任稅關舌人白話麥君料理華人入境事務及合衆國衙調紙各種案件以資熟手倘蒙華友垂青伏祈惠然

律師化崙舌人白話麥同啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

●香港滙單每百八十一元七五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毯俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件置所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠顧定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

金山大埠成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

S. F. Cal　P. O. Box 2507
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

香花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓

參茸戒烟丸每兩四元

極品參茸補料[illegible]

專辦正地道藥材

自製各項滋補藥

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.

Chong Kee

916 Grant Avenue

San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠

MOW FONG CO.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希 貴客光顧爲盼

舖在[illegible]頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE

SAN FRANCISCO CAL

[illegible]西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO

308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有

細種印陳跌打

呂竹林九醜丸

天喜堂老婢丸

發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

創設空軍大臣之期、當不遠也、若一國創設于先、則諸國必相繼創立、斯乃必然之理、吾人遙揣將來之戰爭、空中爭鬥、必極劇烈、航空器必非常發達、非僅如今日現在之情形、斯時敵國交鋒、以空軍爲主力、以陸軍爲補助、兩者孰爲重要、不言可知、恰如我國（日人自稱）之軍事機關、其初以陸軍爲主、以海軍爲輔、今則情勢一變、以海軍爲主、以陸軍爲輔、同一理論也、吾人遙想將來飛行機之操縱、極爲簡易、軍人皆能操縱之、敵於空中者數萬架或十餘萬架、驅飛行機如陸上之驅馬、各國戰爭、皆恃此以應敵、海陸軍皆爲軍事上之輔佐而已、至於此時、各國迫於情勢上、雖欲不特設空軍大臣、其可得乎、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德飛船又炸攻英京　今早倫敦電云、昨晚天朗氣清、月光如晝、居民咸恐德軍飛行隊又來炸攻、至八点鐘、果有德軍飛船多艘、駛至城外、施放炸彈、自八點鐘起、至十一點鐘、連來炸攻三次、當時英兵頻發大砲射擊、惟未能命中、事後、查悉炸斃居民十五、受傷者二十餘人、損害物業不少、是時各人驚惶失色、多奔入隧道躲避、各處街車、均停止行駛、

▲東歐之戰訊　廿三日倫敦電云、接意京電稱、在奧國之意軍、近數日來、進攻馬摩碑打、異常猛烈、先用地雷爆發、隨卽進前、奧軍不能抵禦、失敗退縮、意軍乘勢佔據該處附近砲台兩座、

又在德俄邊界之德軍、昨已攻過地芬士技河、佔奪邁給十達埠、現僅距地芬士技砲台一十里、料日間必有劇烈之戰、若俄軍敗績、失守該砲台、則力架港一帶、盡爲德軍所有、

▲英船艦又被擊沉八隻　同日加屬他孚佛士電云、英船委展尼仁號、重量六千餘噸、是日由英國抵埠、遞到消息、謂該船聯同一帮、共有十餘隻、由倫敦開出、當時英政府特派兩小艦護送、詎行至愛爾蘭海面、卽有德國潛艇數艘截擊、彼此交戰良久、有英船六隻、及兩小艦、均被擊沉、至德潛艇有無毀壞、未曾查悉、

▲德外交官陰謀之敗露　同日美京電云、外部接駐羅國美使電詳、當德羅宣戰時、駐羅德國使領事務、均託美使領代理、近日在德使署、搜獲文件及炸彈毒藥不少、查其文件之中、有賄買奸細、炸燬羅國地方物業、及將牛馬毒斃、此可見德國外交官之殘暴云、

▲德皇擬乘勝議和之宣言　同日倫敦電云、德皇威廉、近日親赴羅馬尼亞戰地、嘉勞軍士、隨向衆宣言、謂我德奧兵將、戮力同心、東征西戰、所向無敵、聯軍雖衆、實無所用之、惟我同盟之國、乘勝言和、更易就緒、若聯軍各國、反對和議、將來戰禍延長、多害生命、有傷上帝好生之德、其咎在彼而不在我云、

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue

P.O.Box 2477

San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

廣益號

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue

San Francisco, Cal. P. O. Box 2477

水仙花以福建漳南村爲出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優絀乃厚集資本聯絡漳南各村老於藝花諸農留心採選是以本號水仙花優美可稱超羣向在香港發售娜家原庄去歲有之而謝裝作金英芳金眞芳者實多殊

（現代）〇水〇仙〇花〇告〇白

負本號選擇之苦心且礙名譽之進步又使金山採客不知本號花頭之特色諸多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽俾知水仙花實以宜春號爲第一優美貴客欲採好花者請望留心關照爲禱

福建宜春號披露

順源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉各款[illegible]唐山各菜種府租坏炮竹[illegible]兼苗枯米呂宋咸魚[illegible]各發行代理留[illegible]機器新款唱碟投付各鄉[illegible]滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無誤

專辦廈門眉壽堂參茸[illegible]藥酒此酒[illegible]補血舒筋活絡寧神開胃[illegible]延年久已名馳海外近有無耻之徒冒乜字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明本店字號庶不致誤

香港 均益泰

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綢杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒家光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發

舖在都板街門牌第一千一百二十九號

KWONG FAT CO.

1129 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

茂利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自辦油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號如有銀信照上西字付來便合千一百一十七號皇家信箱二[illegible]

司事人 潘大[illegible] 潘大[illegible] 仝啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY

1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閨口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無誤

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元

中等加蛋共和麵每百磅銀十二元

三等加蛋共和麵每一百磅十元零五

用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元

零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久荻惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有神益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷麵家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函妥收無誤茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正

二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正

三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五

加蛋 廣東麵（粗身） 每百磅一十一元正

特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正

各款 廣東（桂花 通心）粉 每百磅價銀九元正

磅盒 廣東（庄紙）蛋麵 每百磅價銀十一元正

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元

上海乾麵 每百磅銀十二元

香港乾麵 每百磅十元零五

一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無誤

計上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 香港製麵公司全啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（[illegible]）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬華頌

●恭頌（醫良）良葯 ○（洛市內令）廖添光頌

●●始倒心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天卽返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠石邊何勒[illegible]地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊滋爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮瘡起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉

專醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk

138 S. Center St.

Stockton, Cal.

孕婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]處 售

廣東新聞

●●●飭勘江門馬路之覆文

新會知事前以江門爲繁盛之區、擬在江門至北街、展築馬路、特派委張鑒華、（號晉生）譚仲羲、到江勘明路綫、昨委該員等呈覆云、爲呈覆事、五月二十四日奉委任令內開、江門爲通商口岸、地方繁盛、而街道狹窄、實形缺點、擬在江門至北街一段、興築馬路、應否沿河堤岸築路、抑別有路綫、沿途是否盡屬官地、飭遂一勘明、分別估計、幷繪具詳細圖說、呈覆核奪等因奉此、委員等遵於本月二日三日、親詣江門北街、調查一切、復登埠中狗山、周覽全埠形勢、以求一適合馬路地點、以是沿途勘測、謹擬定由江門戲院前沿江岸、直達北街洋關、爲興築馬路之路綫、謹就管見所及、爲鈞台陳之、查江門必須馬路、而馬路必沿江岸、其原因有五、江門爲岡州轄口、而亦滙門上游、恩開新台之赴省城、必江門而出、高雷廉瓊之往廣州、必江門而入、非有馬路、則交通不便、不稱都會、其原因一也、江門於淸光緒二十一年、開爲通商口岸、外商儕集、月異日新、非有馬路、則街巷汚狹、有傷國體、其原因二也、江門河身、原非闊大、以景賢書院、白沙釣台、與沿江各商店比較、則商店突出、侵佔河身、深淺不一、河窄流急、日甚一日、非有馬路爲之限制、則浩浩洪流、將成險灘、非惟無利、而害亦隨之、其原因三也、新會城之赴江門、近有邑商議欵開新河、築車路以達江岸之南、端已動機、誠爲善舉、使循岸而北、以達洋關、無馬路爲之接續、則百里半於九十、掘井而不及泉、明而未融、美猶有憾、其原因四也、江門舖戶、非常稠逼、若從內地開闢馬路、不特購買民業、所費較多　且勢難直達繁盛地點、交通實形不便、其原因五也、有此五因、故委員等以爲此馬路、必須速築、其路綫宜由江門戲院前、沿江岸以達洋關、實爲路綫之正當、夫國利民福、歸本多數利益、而少數防害、猶當爲之、況江岸馬路、卽有拆卸之舖尾、其臨馬路之舖面、租可增益、足以抵償、卽此少數、亦有利無害、非常之原、黎民懼焉、不可使知、容有異議、而理由充分、則戶曉非難、委員等深覩江門之地勢、與其民情、瞭知江岸馬路之興築、時機已到、萬無可已、應卽繪圖貼說、並工程估價、具文呈覆鈞台察核施行、以利地方、實爲公便、勘築江門北街馬路工程估價列、路綫由江門戲院前沿岸通至北街洋關、（分三段築）（一）由戲院前至竹排街、一段約長三里闊四丈、高一丈六尺、築石堤英泥石碎面、每丈約工料銀五百元、共計約工料銀二十七萬元、（二）由竹排街至東砲台、一段長三里、闊四丈、高一丈、築坭堤英泥石碎面、每丈約工料銀五十元、共計約工料銀二萬七千元、（三）由東砲台對岸至北街、一段約長三里、闊四丈、高一丈、築泥堤英泥石碎面、每丈約工料銀五十元、共計約工料銀二萬七千元、（四）北街近江門河口轉灣處、添築石堤、約五十丈、約計工料銀二萬元、（五）（由戲院至東砲台、築小橋約六度、由

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處

CHUCK SAI

770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散請照格內價目[illegible]買者自理

仙方參茸戒烟茶葉每両三元 並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身屑發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理食參茸玉桂不少均無能取效閱報章登竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症情函明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今姪數年之患半月取功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旅唐欲求種子之道俾知其門徑焉　之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

洋煙[illegible]

嘗聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體夫妻之間及本人有何內疾否自念少年時出外感過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與妻妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可斷陰陽和而萬物生也擬賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟自食竺西氏之戒烟茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食參茸五鞭大補丸一料再食參茸五鞭大補丸一料回美唐南蔭連獲二男喜欲笑似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤嶺中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在十年古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心察訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古富邑弟劉[illegible]恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦銖貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感[illegible]

新 因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

GALILEE & CO.

277 8th ST.

OAKLAND CAL.

豆腐

819 Wa[illegible]

San Fran[illegible]

東洋

[illegible]Kaisha

[illegible]s Building

[illegible] F., Cal.

[illegible]食物付上幷接理滙兌銀両[illegible]信由香港[illegible]

[illegible]時假補回一半

[illegible]回百合塊廣發號胡鏗和安交快捷紙水[illegible]

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸

司事人胡道[illegible]方富[illegible]同啓

荻海 [illegible]號

Ye Man[illegible]

Dick Ho[illegible]

Canton,

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉

[illegible]快捷無比

附[illegible]

中華民國六年三月吉日

司理人 余紹中 余庚和 謹佈

方[illegible]

脈[illegible]

舘二層五號房

鏡湖藥局

KANG WO CO.
721 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告 [illegible]

本局醫生 陳贊生 瑞田氏
男女內外全科 花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸 每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸 全料廿元 半料十五元

補身壯顏益髓丸 全料十二元 半料六元

龜膠鹿耙固腎壯陽丸 大盒二元五 小盒一員五

寶至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸 白濁丸 便血丸 斷痔膏 久流虛弱丸 斷痔膏

[illegible]

●恭頌良醫

宜南染花柳症週身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神幷服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津

旅吉藟香山黃梁都大蠔冲黃宜南頌

（一）中國新聞

●●●外交之前因後果

文字有起必有結、連日府院會議之中之對德宣戰問題、雖如火如荼、有所謂貫澈主張急速進行、不過一篇文字、做了半篇不可不敷衍交卷而已、然此一篇文字中、分三個段落、抗議、絕交、宣戰、因抗議無效、潛艇不消而絕交、尙可謂之一貫的、惟今之宣戰理由、但泛說公法人道、忽加入暗助復辟、擾亂治安一層、而于潛艇戰害、傷害華人生命財產、乃不復題、蓋此時已決定自由宣戰、而非加入、故力避協約國所執之理由、以免合羣、然與前二段、可謂打成兩橛、雖敷衍交卷、而文氣殊不一貫也、

此篇文字、雖以對德命題、而題旨原不在德、蓋以結在中國利害關係密切之各國之歡、以求剷除國內政敵之助、財政家之眼光、則以爲結歡强援、可於借欵及搾掘之財政、有多少之便利、故有所謂利益條件、如倍欵、稅關修改條約等、皆經大外交家陸徵祥氏與各使屢次商榷、一無結果、遂一變而爲無條件的加入戰團、議會則執定與段內閣要求通過絕交之宣言不符、不再予以通過、幷以外交方針不定、態度不明、反詰政府、因以演成中央之政變、不知政府此次外交之主旨、本不在此、利益條件者、乃在予一般人以希望引起多數同情之一種名目及手段、此外則財政家於此、有所希望而已、若政府與外交團、則始終並未認眞也、某使館參贊、嘗言列强於中國之加入、殊無歡迎之必要、但亦不便拒絕、以全體面、故虛示周旋、豈能於此求取實際利益云云、此言最足表明協約國對于中國加入問題之意見、而中國亦初非眞欲於加入一事、換取實際利益、蓋周旋此等條件之磋商者爲陸、而另辦實際上之交涉者、爲曹汝霖、汪大燮、此等條件、乃普及協約國者、而曹汪之交涉、乃對協約國之某國、爲單獨之行動、暗動一事、大有關係、國會民黨之反對阻止、非無所爲也、主要之點、誠不在彼而在此、故國會之民黨人物、謂政府態度不明、而不知就內幕中觀察、固已甚明、謂爲方針不定、然而利益條件、固非定之方針也、故條件之有無、與宣戰無重要之關係、而加入一事、亦非必要、以此不過周旋協約各國之一種虛文、而與在中國佔據優越地位之某國之單獨的實際交涉不相干也、

此次單獨宣戰、無所謂利益條件、亦無所謂加入、似係從馮河間之主張、當馮氏在南京宣言時、說者謂與段方針不合、到京後、關於此事之決定、勢難融洽、而不知段內閣今日之主張、已與馮氏無甚出入、故無若何之爭執、現在財政界某要人、尙慮拋開加入、則財政上之援助希望有礙、然財政上之援助、必有實際上之利益交換、非加入虛文所能獵獲、交通系某閣員已告段氏、笑爲書生之見、此項宣戰、蓋已大致決定矣、

馮氏論對德事、有（輕描淡寫）四字、即可知與內閣方針、不甚衝突、順雖輕淡而不得不描寫者、不如此則前致對於國會之十二道金牌、太無交代、而對德宣戰、雖宜而不戰、（有人謂政府對外、宣而不戰、對內戰而不宣、語頗妙、）亦干對內政策、不無裨益、民黨雖屢宣告各國、謂非反對戰德、乃反對政府、此爲保全各國對于民黨之感情、亦煞費苦心、而政府方面之外交家某某、則時時以民黨描通德人、告之協約國、而民黨之是否僅反對政府之宣戰、抑根本上反對宣戰、至今亦莫得而明、况政府之外交勝利、另有線索、故民黨之宣言、絕無效力、能令民黨要人、及國會議員、對于北京外交團乞援之通告、尙束之高閣、不但無效果、且未聞於此有所置議、且方力助政府、取締租界之反對黨、若戰德以後、將使反對政府黨、無一不與德人有關係之嫌疑、益難活動矣、

大版新聞、謂日本閣議、已決援助中國之現政府、以爲勢力最大、可資統一、各國對于中國各黨派之左右袒、以勢力定之、蓋惟有勢力者、有權予人以利益、若民黨之對外宣言、語語不離法律、此在彼方面、誠所謂一池春水干我甚事、此次之乞援無效、與第一次大借欵時、兩院議長之阻止無效、同一原因、

歐戰以前、英國在華勢力最大、袁氏辛亥癸丑之勝利、皆得力於朱爾典、歐戰以後、日本獨占優越地位、故帝制不成、而段內閣即以與寺內內閣聯絡攜手、爲第一要義、是以政府派人談及外交一事、于內政上之便利、乃欣欣然也

●●●意索津租界地之可憤

駐北京意公使、已要求中國外交部將天津奧國租界割讓與意大利、爲公認其戰功、並請雇用意大利人以替代在中國鹽務局之德人、索勒賠償月之十二號、中國內變之傷及其國人、中國各報甚憤、以意大利欲蠶食我領土、北京報云、假使意公使不曉其交涉之主義、我要指示之、中國現未有預備割讓土地於意大利或別國云、

●中華鐵器有限公司收股之迅速

啓者本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦趕速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失良好機會是所厚望茲將各友所認美金股份及已交第一期股銀者之芳名列左 九月十七

●第一次芳名

鄭焯堂	五千元	陳冉之	五千元	李辰明	五百元
高晁南	五百元	陳品聯	二百五元	林廣彬	二百五元
李進昶	二百五元	陳妙時	五百元	張少齡	二百五元
劉鴻恩	一百元	劉鶴	一百元	方華昌	二百五元
嚴天就	一百元	李花明	二百元	黃浩泉	一百五元
陳華炎	一百五元	李禮	五百元	唐溢興	五百元
鄺四	一千五百元	陳良	二百五十元		

收股銀處

信來胡寶臣 Sun Loy Co. 982 Grant Ave. San Francisco. Cal.
永隆公司蔡敏初 Y. J. Chop Co. 1415 Filmore St. San Francisco, Cal.
安生林福慶 On Sing Co. 917 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伍銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全事 [illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

金山 廖景山 大埠

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是症有多方調治而終成爲痼疾殃及子孫者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙肉腫痛即煎綠荳水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如至寶 [illegible] 購取庶不魚目混珠也

每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝痠軟手足浮腫不能提物行動艱難或天色不和風雨變動閃痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同飲勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血 [illegible]

每樽二元五

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠 正昌號
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香檢提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸狄海美綸書信銀両

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

寬省 此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之慮倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

芝加咕埠嘉歸

代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊影樓門牌五七號

蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張鄒 祖傳內外方脈

張鄒大國手

●包醫麻瘋癆瘵蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元 英語撮要銀六毫
卓岐山華英彙語字典銀三元 英語易通銀六毛
卓岐山華英貿易字典一元五 英語易讀一元二
鄺其照華英字典集成三元 譚宴昌字典銀三元
四庄日文商務呂宋話八毫 呂華英會話銀二元
商務華英新字典一元五毫 藤本氏字典銀七元
洋庄華英四書一元七毛五 華英大辭典十四元
卓岐山華英通語一元二 袖珍華英字典壹元一
鄺睢甫華英彙語銀二元 華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣線椎什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新滙公司電話孝拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓 本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線椎什物顧繡橫眉香雲紗杭縐各欵貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 出賣民國新欵鳳冠霞珮 舊得萬鳳差事三十一

廣珍謹啓

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫 古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五 論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五 左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五 救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五 康南海銀一毫五
家政學第一種銀三毫 第二種二毫五 康南海墨跡五毛
風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙 警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙 洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十冊一元二五 樂典大意二毫五
小學簡明中國歷史教科二毫五 古今名人書譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五 小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙 美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正 二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙 高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五 高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫 幼稚字課讀本銀四毛正
大本四書正文每卷銀一毫五仙 小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙 繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙 鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五 康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙 康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元 康南海法國遊記銀四毫
最新海上繁華夢七毛五 子不語銀五毫 西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正 隋唐演義八毫 粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五 八才子銀二毫 小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五 西漢演義三毫 今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正 青樓夢三毫五 海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正 古文評註一元 古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五 詩韻合璧五毛 東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正 嶺南逸史五毛 怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙 拳匪紀畧三毫 歡喜果二毛五
校正增刪卜易銀三毫五 後列國志八毛 通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五 諏吉便覽五毫 百中經一毛五
百二十年中西合歷五毛 書學教科五毫 商業理財三毫
鉛鐫書範本每冊銀一毛 舞蹈遊戲四毫 國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五 玉聯初集一元 家事教科七毛
高等小學商業教科三毛 樂典教科五毛 萬國史綱一元
美國獨立史銀五毫 李鴻章傳二毫五 社會通詮一元
公法會通銀七毫五 世界商業史六毫 秦西禮俗七毫
地方行政制度四毫 安南史銀一毫五 廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫 警察言論二毫五 新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙 羅仙小傳一毫五 幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙 色情之男女四毫 催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫 玫瑰花下銀一毫 鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正 盜窟奇緣銀四毫 玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五 劍底鴛鴦銀七毫 色慾寶鑑七毫
巴黎繁華記銀一元 萬里尋親銀三毫 新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙 風花雪月銀二毫 市聲銀五毫
騙賭奇聞銀一毫五 西青散記銀六毫 指環黨銀三毛
新飛艇銀三毫五仙 旅行述異銀五毫 紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙 劇場奇案銀四毛 雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫 洪罕女耶銀七毫 霧中人銀一元
華生包探銀二毛五 復國軼聞銀二毫 自由女銀二毫
航海少年銀一毫五 環瀛誌險銀二毫 懸海銀二毛

慈禧畫像記銀三毫 三生姻緣銀五毫 玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫 媒孽奇談銀一毫 金銀島銀三毫

●醫學衛生

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛 張隱庵傷寒論銀六毫
王叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙 傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛 醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛 中西文萬國藥方三元
美洲自刋經驗跌打醫書銀五毫正 女子師範教育學七毛
布套中西通醫書銀一元五毛正 增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛 雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙 男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙 造洋飯學西厨要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛 洋庄驗方新編一元三毫

●艷情小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）
布套古今說海十二冊價銀二元六毫 藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好題詞四冊一元三毫 錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚冊銀二元 洋庄七俠九義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五 洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛 璧上血書銀二毫 黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙 楊花夢六毫九仙 蝴蝶緣銀四毫
參藝進階銀五毫九仙 大寶窟王銀五毛 盜盜二毫九仙
拿破崙之情網六毛五 名陽紅淚銀四毛 寫眞緣四毫五
偵探肚饞之王五毛五 電戀銀四毛九仙 棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙 碧血中六毫五仙 歸夢銀六毫
裱楊貴妃出浴圖二元 快活夫妻銀九毛 余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙 織手秘密四毛五 最新種子法四毫
金翡翠銀一毛五仙 芙蓉淚一元九毫 雙淚痕二毫九仙
帝女花銀七毫五仙 賣春價銀四毛 鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙 碧芳花鏡銀五七 七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛 閨中劍六毛 毒藥罇四毛 牡丹亭三毛
結婚學四毫五 梅花落八毫 雙俠緣五毫 情蝶三毫五
脂粉義員六毛 妬之花五毫 費娥劍三毛 俠奴血五毫
女首領四毫五 金絲髮三毫 春夢六毛五 淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫 美女妝銀三毫 大除夕四毫

●名人墨蹟

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫 唐褚遂良書兒寬贊一毛
趙文敏書無逸永安僧堂記一毛 蘇東坡書赤壁賦銀一毛
趙文敏書太平興國禪寺碑一毛 蘇東坡洞庭春色賦一毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀一毛 趙文敏書感興詩銀一毛
趙文敏書急就篇附釋文銀一毛 米海岳書天馬賦銀一毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫 王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛 黃山谷書松風閣詩銀一毫
顏魯公書告身銀二毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五 軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀弍元二毫五仙 華英文件指南七毫五仙
洋庄華英合解辭彙二元七毫五 華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元 洋庄華英書經二元
華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙 中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰新諸尊光顧

洋庄中學地質學教科銀一元 洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛 小學萬國地理新編銀二毫

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元 孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五 戰學入門銀六毫 未來戰國銀一毛

初等礦學教科三毫 實驗化學教科銀四毛
蒙學地理教科二毛 萬國地理課本七毫五

農學教科作物學銀二毫五仙 中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正 礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正 初等小物理教科書銀二毛

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛 西醫眼科撮要銀二毫五仙

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五 羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五 狼毛四言對筆銀一元
吟到梅花銀一毛五 宜書宜畫銀二毫
極品七紫三羊毛銀五毫 得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五 用久方知銀一毫五

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消瘡疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

東砲台對岸、至北街築小橋約四度、）每度連砌石基、約銀二千元、共計約銀二萬元、（二）由竹排街至北街一岸、若築石堤、則須增多工程價銀五十萬元、爲節省經費起見、擬用泥土築基、因依原有河堤、加高加闊、便成馬路、（歐美各國間亦採用此法、）（三）原有河堤、自應歸屬官路、然向無道路專官、任人民侵佔、自由轉遷移間、或有三數處、轄隸民業、一時未能確定、仍須從契稅清丈處、詳加調查切實勘明、乃能得補給地價之預算、（附說）或謂河道既窄、不便築堤、不知此皆由船艇停泊、不合規則所致、若添設船政廳、嚴加取締、河道自無狹隘之患、（六）白石河大橋一度、（長約二十丈闊四丈）約工料銀五萬元、（七）（增置水流緊急處樁墩、及英泥石碎、築公衆石步頭、約二十餘間、）約工料銀三萬六千元、統計以上估價、約銀四十五萬元、另未入計算之經費如下、（一）堤工局各經費、（二）養路經費、（三）築碼頭經費、（四）補給民田地價經費、（說明）（一）由戲院前至竹排街一段、查此間各舖尾、大多數係侵佔河邊公地、若悉數取回、則積重難反、阻力必大、未易實行、現擬著手興築時、先從最凸出河邊之舖尾、豎水界樁、約二十餘枝、以定堤邊之外界綫、綫內距離四丈之處、卽爲堤岸馬路之內界綫、其在內外兩界綫間之舖尾概要拆去、交還堤工局開築馬路、其不入內界綫之舖尾、則免拆、如是則拆舖不多、兩方面俱屬可行、

●程璧光擬在黃埔汕尾分設屯煤所

程璧光以煤炭燃料、爲海軍重要之品、現特擬定黃埔汕尾兩地、各設屯煤所一處、俾所部各艦得以就近領取、並商孫文籌墊款項二萬元爲開辦之用、頃已着手覓地、日內卽可組織成立云、

○岡州滘河電車公司招股廣告

啟者岡州籌辦滘河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河滘爲四邑航行孔道非滘深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振商務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故無邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股贊助美舉也茲本總辦林夢綱君派代表李雨亭君來美招股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨滙　僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲　大埠岡州會館啓

協辦贊議員　譚學徐　薛裔理　楊瀚旌　梁君可　楊奕宸　馮壽銘

協辦招股　廖健卿　李雲璈　林文錦

招股　權利趙權慎　廣謙和林榮焯　詳稜呂傳譜

收銀舖戶　生合陳華權　福安隆張梓亭　廣生李雲瑛　謙益隆林立理　大益阮丙辰

何子明咳嗽丸　扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

本華自報打來

示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠　士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十二號管下活吸金咀連夾二元五毫
十二號管中機吸金咀連夾二元七毛五
[illegible]

隆　廣告　金山大埠代理人集益堂　鄧仙石　鄧敬業　鄧開巨　朱源章　鄧清穗　和昌隆　新廣隆

公司　Toyo K[illegible]　Western M[illegible]　625 Market[illegible]

是奮　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　紅礁畫槳銀七毫五　蛇女士銀二毛五仙　白巾人四毫五　車中秘密銀五毫　九美奪夫銀二毫　斯芬美人銀六毫　髯刺客銀三毫　慾海銀四毛　美人祕[illegible]五毫

式元式毫五發售

●各種文房用品無不齊備　世界日報啓

同胞注意

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳卓山　趙[illegible]

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處診男婦內外全科本局醫生在美國最[illegible]問世辨證明徹用藥的當效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰下元虛損入夜遺精久流濁花柳梅毒疳疔痔瘡瘰瘍奇難雜症以及遠年爛腳喉症痰喘風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長歷醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生歷經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥歷醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或籍辨症訂方或着付丸散可將洋紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源核症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

Bauk Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

○響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
○三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
○虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
○龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

○兩儀姊造固本壯陽丸　每兩一元五　請試之
○雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
○鹿茸巴戟滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
○參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
○參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　淨酒必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
○花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
○百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
○濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
○參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
○下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
○參茸四神生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一瓣香三束供君覽　好造應防罪孽天

●靈應功效聞全球
●用藥精良萬病消
●妙成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈懸問世濟羣生
●良醫著手便成春

[illegible]

○二千磅洋參○

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮議了又幸買箇極平故決意將此參廉價發賣俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

○大減價

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證極確鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

請認商標

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外尚將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、己、六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ……
Street ……
City ……

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安宜服別藥不能見效者請即服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體健血旺者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣之強健體質能全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以著液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最

[illegible]

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效確係無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功奪造化皆救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元

此藥性質甘和以治肺腑爲專長凡肺弱有咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲病者[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西藥房治花柳白濁瘡疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用給妙及上等事神滋[illegible]丸包止夜夢遺精滋陰壯陽[illegible]效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治腳聖藥

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　丸

每料拾元　半料伍元　小料弍元

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂既症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水涸水火交攻而腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早婆而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰腎痠痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣等症有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本藥房特研究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎方藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛蒸面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來函讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生醫鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前病盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　劉安

新發明內外方脈

包醫跌打　[illegible]

廣大埠企臣街門牌七百二十六號鳳生二層樓就在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經乘機館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是懇請曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回藥單費刊登報章以謝先生之恩焉　廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行船爲索車絆足墜下運體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　廣隴市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治詎能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眼床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特修數言以表頌　廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車中錯腳被車輪轢傷右腳其脬皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其縫一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效其痛苦不堪斯時欲請曹醫又不能出埠隨托友人將所受傷形狀列明寄曾統新先生付來藥料照明用法弟照信治之果然其筋再續復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固屬其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛脈難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連長紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大企頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

芸芸衆生。頭同圓也。趾同方也。內而五臟六腑。共此機能。外而五官百骸。同此軀殼。宜乎苦樂均一。強弱等觀矣。顧何以或則康強逢吉。百歲不生。或則疾病纏身。諸苦畢集。雖曰先天不足。未始非後天失調。補養無方所致也。本氏有鑒於此。知人生之幸福。莫貴於體魄之健康。用是不惜工本。搜採地道藥品。以爲衛生強種却病延年之助。至於配製之法。既由本氏殫心醫學。歷年經驗所得。尤復研求理化。製煉精良。融滙中西。功效捷如桴鼓。故自懸壺以來。凡中西人士之就醫購藥者。皆作成效。賜以証書。足見本氏藥品。久爲各界所信用。今爲利便僑胞購買起見。特設於斯。本氏心存濟世。所期人識料康。諸君藥到回春。方信功同良相。謹此告白　海波氏披露

健賢將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元。半料銀十元

五鞭爲主　專治腎虧　陰陽兩補　強健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷癆病　此丸出世　非同凡品　聊中寓言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　取效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　癒無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

小半料五元。半小料[illegible]元

補身濟元種子延年調補也強天之聖爲

◎生死人而肉白骨

救國家於將亡。活人命於既死。功孰大焉。曰夫以將亡之國家。非大英雄莫能補救。以既死之人命。非大國手不能挽回。其道雖異。而其功則一也。弟陳智今年五十四歲。新寧業堀坑村人。向在市作頓埠合源閣廚閣爲業。偶於舊年舊歷十月初旬起病。初七日出埠延某醫調理。三日藥石無靈。忽然不醒人事。猝倒於地。後得同房人與家伍松盛二君扶起床上。其時目閉口張。牙關緊閉。手足癱瘓。大小便隨床而下。伏昏一綫之氣未絕耳。親友見此危狀。以爲必無生理。惟各挽友義之道。復訪良醫療治。是者凡兩日夜。毫無轉機。兩日後聞中西名醫五六人。投藥罔效。事乃束手。皆判我不能延數點鐘之命耳。如人薦求海波氏先生診視。先生判曰。此原是大熱證。誤服補品。其熱伏於胃腑。已成五絕之證矣。以情形觀之。實屬無望。無怪諸醫決其必死。但細究其脈。尚有一綫之生機。若投以藥劑。其目復開者。則尚有可爲也。親友囑之。即哀求先生大發慈悲之心。以圖救於萬一。先生即訂羚羊犀角湯加減。令搖牙灌之。約半點鐘後。呻吟一聲。三點餘鐘後。右目已開。惟左目仍閉。於是再請先生訂方。復投一劑。數點鐘後。左目又開矣。但左目既開而復閉。後先生以手擘開視之。則曰左目瞳人已散。將成廢目矣。推其致斂之原因。由火勢過烈。腎經又甚虧。水火不能相濟之故。然亦無礙也。待其病愈。調其氣血。生其精液。此目自然復明矣。今則當先治其急也。復投以瀉藥。隨見大便盈盤而下。再投藥三劑。其痰聲如鋸者亦止矣。然以病重之故。至三四禮拜之久。方能略進飲食。至四五禮拜之久。始能略認識人。漸能離床。得調理兩月。厥疾遂瘳。身體亦強健。而左目亦能視物。如前之光明矣。竊思以垂死之殘命。非遇良醫海波氏先生。濟斷難得再生於世矣。語曰。活人一命。勝造七級浮屠。得先生賜我再生之德。無以爲報。謹登數言於報章。以矢弗諼。並告染病者。知今世尚有良醫如扁鵲其人焉

民國五年三月一號　寓大埠積彼街八百三十八號新財樓四層七十三號房弟陳智叩首頓

見証人　舅　家　伍松盛　陳文道　陳文洛　余炳中　陳明好等三十餘人同啟

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　半料十元　小半料五元
◎參茸海狗獅固本興陽丸　每盒五元
◎強種補腎壯陽至寶丸　半料十元　小半料五元
◎生精強腎補天丸　半料十元　小半料五元
◎參茸五鞭補腎至寶丸　半料十元　小半料五元
◎參茸四鞭極品衛生丸　半料十元　小半料五元
◎參茸固本延壽還童丸　每料十元　小半料五元
◎逐血補氣滋腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五
◎桂附祛寒補火丸　每料十元　半料五元
◎雙料武後大補丸　每盒五元
◎補腦金丹　每瓶貳元
◎鹿茸二仙滋陰健腎丸　每盒三元
◎經驗遺精必治丸　半料七元五毛　小半料四元
◎女界調經種子丸　每盒貳元
◎男科萬應救急散　每包五毛
◎[illegible]久戰不倦丸　每樽四元

包治白濁　射淋　大海　限一元

◎爛腳拔毒理口瘡膏　每盒貳元
◎神效立止肚痛丸　每樽五毛
◎仙方戒烟茶葉　每包二元五毛
◎皮膚濕毒癬癩止癢膏　每盒一元
◎萬應跌打丸　每個一元
◎四蛇合製祛風除濕膏藥　每張五毛
◎風濕骨痛腫痛脹肚丸　每料十元
◎萬應化痰止咳丸　每瓶四毛
◎八寶光明眼散　每瓶一元五毛
◎立止牙痛藥散　每瓶二毛五
◎奇效風濕藥水　每瓶一元
◎應驗心氣痛散　每瓶五毛
◎通治各種喉痛藥散　每瓶一元五毛
◎內消瘰癧積痰丸　每瓶貳元
◎水火刀傷生肌止痛膏　每盒一元
◎外消老鼠積痰膏　每盒一元
◎解毒消腫丸　每瓶五毛
◎一掃光治癬散　每瓶一元
◎時症搭救諸般痧症散

本氏精製各種應驗膏丹丸散。擅醫內外各科奇難雜症。証書大多。猶不勝錄。外埠僑胞患病。請將病情詳明賜函示知。本氏細心研究。按症發藥。從速寄上。以期無負。

Hoy Bo Ohe. 721 Clay St. San Francisco, Cal.

Hoy Bo Ohe 721 Clay St. San Francisco Cal.

社會小說

貧賤夫妻　續一　（著者劉農）

究之藉貸借爲生活者、終非長久計、不月餘、羅掘殆盡、即強顏向人、亦難免十扣柴扉九不開矣、渭漁至是、家貧乃如洗、斷炊者屢矣、始知人生世間有窮困之事、渭漁雖陷窮境、復不欲以吁窮歎苦累其牀頭人、蓋福姑生長綺羅、安知稗粕、果使罹儕愁境、其不爲買臣妻、亦難免爲蘇秦婦、天壤間爲人夫之心、大抵若此、匪特渭漁然也、生計既困、終難免於懊惱、今日牀頭金盡、明日甕裏糧空、渭漁雖不欲以愁苦累福姑、而愁苦且日逼福姑而至、然福姑中饋親操、毫無怨色、每於井臼之餘、且泥渭漁講遺聞佚事、藉增閨閣之歡、古人所謂貧賤夫妻百事乖者、福姑之辭典中、殆無此語、渭漁因是而益感福姑之賢慧、屢思自奮、博飽煖以慰福姑、而飽煖與渭漁相去乃益遠、渭漁既閱歷人情之艱險、欲爲節儉計、因思移家於窮鄉僻壤、庶可稍蘇其生計、意既定、擬謀之福姑、每欲言而復止者屢矣、福姑賢內助也、睹生計之艱難、嘆家庭之墜落、其心坎中固早蓄徙宅意、又慮渭漁於困頓之餘、已不堪於米鹽之瑣瑣、更進以去高就卑之酸心語、寧不增其懊惱、故其囁嚅趦趄之情狀、乃與渭漁相等、

一日晚風激蕩、渭漁自市歸、袖一紙、裹置案頭、笑語福姑曰、卿其亦知吾輩將不久居於此屋乎、頃者屋之居停、邀我飲、謂茲屋已易新主、渠將不復爲茲屋之主人、且贈我十金、使他徙、福姑曰、他徙良善、此紙裹中寧即居停主人之贈金乎、語時、啟紙裹以手弄之、聲丁丁然、復語渭漁曰、視此小么麼、弄人殊甚、君試思之、君潦倒、我ノ愁慘、嘻不以此哉、渭漁曰、移家殊不易、果再擇其屋宇寬潔、如斯屋者而徙之、則所費不貲、否則爲節儉之計畫、覓陋巷而棲息焉、又恐不得卿之同意、蓋移廣大而居湫隘、本非人情之所甘、況世間夫婦、往往因是而失其情愛、卿試思吾兩人金錢雖乏、然情愛尚富、既窮於金錢、又安忍窮於情愛哉、（未完）

文苑

女界學術之進步　（續）

發起上坑觴詠同志社啓

當漢祖弱冠之日、峨峨夏后之毋追、入越人跣足之疆、儿儿姬公之赤舄、吾知雖負床之孫、亦舌橋而不下也、而況乎大陸元黃、日酣龍戰、遙天慘淡、哀聽鴻嗷、問鄒魯於海濱、剩有雄冠勇士、弔江門之風月、難尋乞食詩魂、所以叔孫聖人、不信諸君能鬪、齊梁老物、祇宜高閣皮藏、然而海客談瀛、浩渺烟波之夢、漢兵圍魯、依稀弦誦之聲、滔滔者是、落落何人、天縱無情、士各有志、相彼鳥矣、猶求友聲、草萋萋而怨王孫、何地不生叢桂、涉招招而須舟子、當前即是桃源、此上坑觴詠同志社所自仿也、上坑在吾邑良溪鄉畔、此地有巢髻叠嶂、峭壁飛泉、鄉人羅竹坡、有愚公特別志、結山靈不解

來往大埠香港　（拿打嵛）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）　Java-Pacific Line　（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港過返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客船佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足有特別客房每位分爲頭二三四等另招待周至各位分號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂碰擠與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷　各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回國以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下
林布莽船　西歷八月十八號開　九月十八號到
江都亞船　西歷八月三十號開　九月廿五號到
芝錦鵬船　西歷九月十八號開　十月廿三號到
蘭轉汝船　西歷九月十三號開　十月十九號到
溫打路船　西歷十月十八號開　十一月十三號到
柯莽也船　西歷十月十三號開　十一月廿七號到
拿打莽頓船　西歷十一月廿四號開　十二月八號到
芝順大利船　西歷十一月八號開　十二月十二號到
（佐李）安拿皇后　西歷十一月廿六號開　十二月廿三號到
委利市船　西歷十二月八號開　元月到
●話筒差拿六五六
渣華輪船公司　華人代理　林盛后

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真　舖

本號在大埠四十餘年專營[illegible]諸君垂愛[illegible]

專辦中國日本漆器磁器顧繡　象牙酸枝枱椅古銅玩物玉器　首飾及西人所用之物俱備並　毛毛搭結杉照常接理香港

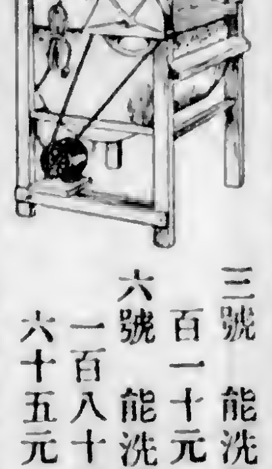
[illegible]銀信快捷妥實　伏祈留心光顧　司事人　李[illegible]啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否僅能明其一二誰足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財時間可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機構宇單簡雖工夫至遍之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左
三號　能洗卅汗衣者　銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者　銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鬚鮐蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號移仲或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鵲商標併列各丸散以別真假而杜假冒諸君光顧請認商標方保無誤　再者本號各色藥丸久已風行中外惟向來購者係從市上辦購近因百物貴市上各間有攙入雜質乃減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開一所專供本號藥品外　獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號業辦各江上等款味貨真價實請嘗試之本號一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　及上等諸色果　其ㄒ工精料足務

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

政小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙
校正尙友錄銀五毛五仙
包公案繪圖奇案五毫
國色天香四毫五
快雨堂題跋四毛
小學女子修身教科書銀二毫正
廿四史尙友錄銀七毫五
醒國魂民族銀一毫
列女全傳三毫五
商律章程二毛五
洋莊聊齋志異銀一元二毛五仙
洋莊封神傳一元二毛五
商界要覽銀三毛五
交通秘[illegible]毛五
中學西洋歷史教科銀一元五毛
閨秀之秘密日記銀四毛
車中毒針銀二毫五
閨房秘密二毫五
三疑案銀一毫
洋庄中學生理學教科書銀一元
正音咀華學官話三毫五
七劍十三俠銀一元
地心行旅銀一毫
青燐影銀二毫
高等小學中國史教科書銀七毫
毛筆習畫帖每册銀五仙
秘密電光艇二毫五
冰天漁樂銀二毫
合歡草銀二毫
陳文恭手扎三毛

●信扎類

國朝名人手扎銀七毛五仙正
增註秋水軒尺銀三毫五仙
一見便明指南尺銀二毛五仙
共和國民普通尺銀二毫五
香艷尺銀二毫五
三百六十行尺五毫
寫信不求人銀二毫五仙正
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
女子範本尺二毫
海上花月尺銀二毛
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
蘇東坡尺銀三毛
名賢手扎銀二毫五
婦孺信扎材料銀一毛
洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同局紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛耆鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香戒烟丸　每樽銀一元五
●運竹項癧應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濟毒散　每樽銀一元
●壯青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳瘦毒珠珀丸　每樽銀五元
●文英拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡癩科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痧症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●鹿茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外點散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●採痔漏散　每樽銀二元
●三角風膏油　每樽銀五毛
●撞紅瘦毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●癧痕內消至寶丸　每樽銀三元
●久年寄痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦莫同施功德大矣弟患盡毒其苦不堪看矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生猶有起死回生之任名不虛傳弟念此症幸遇良醫故存性命耳是以略登報以爲報答並勸齊患之人思於萬一矣

民國二年元月六號　寧邑弟黃覓敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉痾急症遍請中西醫生調理均莫能下藥慌惶無主歎逃去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生到診以定生死之期而　先生着完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感戴難忘則沾德者不獨弟身受也幾語數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寧邑上朋[illegible]南村阮[illegible]偕弟[illegible]敬頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便阻束陽物不舉已七年之久曾服中西各葯並無見效後得友人言及往服劉三才先生久年寄痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法如何發藥俾得弟早除其疾是以　先生將此葯丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增腸胃自然其應驗難違矣新男胞念此症可服此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天壤之別弟患眼疾痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處診悉眼疾根苗即用良方以治無不着手成春吾病以失感　先生之大德無以爲報用登告白聊表以之揄揚之助而知　先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鄉弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初流白濁不數日將疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦絕登科醫下生雞方知前日所食西人之藥水窺必壓瘍其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫遍換石無靈愈燻愈深其苦難堪幸遇劉三才先生寓處紐約埠故來劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此者盡妙藥治理各症乃當世之良醫也爰登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李朝芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日　大埠許[illegible]弟[illegible]敬頌

緣、種竹建亭、誅茅勒石、作酒人之公地、爲遊屐之吟壇者、歷有年矣、爰有六一居士、醉吟先生、乘興登臨、屢開文宴、遂使舌耕餘暇、得俱樂場、肩息塵勞、逃嘯歌所、記韻事於奚囊、賞渾篇而累牘、珍藏敝帚、茂陵封禪之書、草著元文、子雲醬瓿之物、滌蕩詩腸、從吾所好、自鳴天籟、與世無尤、何期天地晦暝、山林變色、六經議廢、七發無靈、沂水春風、有誠響沈音之感、泰山梁木、爲千鈞一髮之懸、謹部參軍、幾爲匡生講席、虞庠學子、不聞丕醉哦松、天喪斯文、於此爲極、某等思日月其何傷、動杞人之大慮、欲全國粹、願抱遺經、假捷徑於名山、盍簪朋於麗澤、獨憐鷄助、奈仗鴻儒、竊不自量、謬撰駢言、激發商弦、徵求同調、遙聯峴山之淚、叔子俱傳、能開衡岳之雲、昌黎有應、伏冀文苑通才、儒林名宿、苟有斯志、敢拜下風、堅片石於韓陵、庾闡成可能共語、有如淮之魯酒、陶淵明不用攢眉、若夫少微眞人、天山逸民、黨碑良工、慈肆賢者、詠絮閨中之彥、傳經闔內之儒、明府之審定推敲、將軍之能諧競病、言蘭臭味、倒屣歡迎、庶幾勉植詩芽、或能萌茁、無形秦火、不致燎原、時事不談、人異東林結社、嘉賓戾止、吾從北海流風、岡州羅節芳撰、（完）

詩界

鄺鳴相詩草　（二續）

大倉山上聽松濤、滌盡煩襟快此遭、弔古曾摩碑上字、伊藤遺像廟淸高、（八月四日風息雨晴、及登岸、上大倉山、山上遍植蒼松、市人立伊藤博文銅像于其上、後竪石碑、詳載立像緣起、摩娑讀之、）

翠竹淸溪繞白沙、天王寺外夕陽斜、翩翩士女同遊處、馬似龍兮水似車、（由神戶乘阪神電車至大阪埠、赴天王寺公園遊覽、）

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鐘錶俱全貨客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖萋斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

伯思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衛官准情實時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉　代理人胡江寓都板街一千零四十四號　話筒差拿六十六號廣安泰

○本報有十尺長夾六尺潤五色羽紗旗發售每枝沽價一十二元五毫

金山　發明公司廣告　正埠
FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬册以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之案亂宮闈讀之者足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潸水艇銀四毫
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以直收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也逍夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后
李檑三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后
甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Wednesday, September 26 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 210　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

◉本報價目（本報電話差拿二六）
本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五　華埠外派到或郵寄每年拾壹元　美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　開月照計供美金算禮拜停派一無論取閱暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章
[illegible]
民國六年三月五日　金山報界公會啟
本日新聞紙第二十六年
第二百一十號

中華民國六年九月廿六日（禮拜三）（舊曆歲次丁巳八月十二日）

昌勝公司 廣告
本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼
大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛
保平安鼎淚丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生　每大樽九毫每小樽五毛五仙箱打半庄
請認商標
新發明蚺蛇風濕每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
値理　黃軫章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全啓
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

政府前擬開臨時參議院。後因南北調和。暫緩施行。現在政府改變方針。決照前議。迅即召集開會。廿四號。總統府。國務院。合開大會議。將日前訂定之臨時參議院組織法。及參議員選舉法。詳加討論。議決須佈實行。

○傳聞西南各省。對於北京政府決開臨時參議院一事。現已無反對。

○北京檢察總廳長朱深。提控孫文等在粵。違法擅開非常國會。鼓動內亂。請政府宣布其罪狀。逮捕懲治一案。昨日特開國務會議。閣員多數贊成。亦有主張遲日查辦。

○四川雲南。內訌戰爭。川民苦兵日久。屢次勸和。惟兩軍各不相讓。和議仍無效。

○政府因川滇和議不成。電促四川查辦使吳光新。兼程入川靖亂。吳已率領北軍。進抵夔州。

本館譯論

創設空軍大臣之論究

（人名地名譯音）（彥公）（四續）

猶憶距今四十年以前。普法戰爭而後。各國提倡帝國主義。其時英人烏耶頓氏。著空中戰爭論一書。當時見之者。莫不嗤爲空想也。即著者自問。亦不過屬諸空想而已。豈知出版以來。越今僅數十年。已由空想而徵諸事實乎。又倡爲裝甲自動車。以供軍用之說者。時論皆嘲其妄。今日裝甲自動車。已爲軍用之要需矣。以此論之。則吾人謂將來軍事上之問題。必以空軍爲主力。海陸軍爲輔助。吾言必有徵驗之日也。現時各國之情態。空軍既未獨立爲一部。而未嘗與海陸軍同視。空軍實被分割。一半屬于陸軍部。一半屬于海軍部。吾知時勢推移。不數年則海軍方面。空軍將進而取得與軍艦同等之地位。陸軍方面。空軍將進而取得

新張廣告（金山）
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美國石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全並有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理𠯿單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif
啓者本堂在大埠唪噸街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥西發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港瑞芝祥新衛冲廣各鄉書信銀兩滙歸
[illegible]
華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
●如欲代售藥西函索價目利權特別
陳秉鑑內外方脈

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參白製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂　許濟榮　梁永圖
萬應丸每盒銀一元　譚棠綺　吳其晃　啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脈　花柳跌打　精理傷科
本店　正海狗　自製參茸三鞭丸　發客

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨器衫紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桌圍帳幔自震災後加辦油米茶糖各色美味熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥丸正山西鐵飴藥各種風菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皋家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46
敬者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹丸散尤爲注意本主人謹煒南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也於興記石叻生粉乃小號內本號以辦近因僞貨甚多特於箱內加泰興和選庄創別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷票以辦庄香港上環德輔道中泰興和號
本號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露
民國六年二月吉日

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

鷰咕路卡𤁣寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鷰咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告
鷰咕路卡𤁣寬銀行啓

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
[illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　三個月二厘半
一年四厘　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄余鑾
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

大埠泰萊　如意　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣絲米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

朱建救
飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸扐筋一切
各埠
[illegible]

源生
YUEN
…ton St.
…Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造腐料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳發售
[illegible]

廣東民裕
…nk, Ltd.
Toi Sun,
China.
啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在荻海埠開張倫
[illegible]光顧請買匯票照上列中英文
[illegible]

大
本會館在
麥超英

陸軍警察
醫生譚蓮儒
統理內外方脈
應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像
（注）（意）
通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處美國羅省埠亞拉蔑必打街門牌七百五十八號普濟堂

●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五
[illegible]
●四鞭五蔘壯陽健腎丸　每樽三元
[illegible]
●夢遺存眞固髓丹　每樽單一元五　双三元
[illegible]
●眞陰虧損培血露　每樽三元
[illegible]
●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每樽双二元
[illegible]
●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每樽双二元五
[illegible]
●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每樽一元五　双三元
[illegible]
●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每樽双三元
[illegible]
●腸氣疝氣睪痛丸　每大樽三元　小樽一元五
[illegible]
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元
[illegible]
●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元
[illegible]
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料三元五
[illegible]
大補心脾氣血丸
排膿楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥
●補腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]
●寄售處　大埠…都板街八百一十五號
[illegible]

售名筆
十二號管中樓吸鐵金光閘金咀　三元五
十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元　五元五毛

良醫到美
●內解毒搜毒化毒之神品（復過良醫何伯宋弈七姊妹）
[illegible]
●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗
[illegible]
介紹人廣東醫界同人
●固精二十年遺精之證明
[illegible]
●果然搜毒如神驗
[illegible]
●老年哮喘痰氣頁除根
[illegible]
●內消連珠頸核之神妙
[illegible]
●老年腸氣疝氣睪痛之立效
[illegible]
●急翅頭木石之險惡　醫界偉人
[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.
敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦頭圍顧綉綢緞搭巾新欵蘇巾牙邊巾髮枝木檯椅宮燈新欵傢俬瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應章市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

英國
明鏡臺
坎屬金不鏽埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡臺星盤命理）
命評貴賤敢並神峯
備細函索直白
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元
大批八字筆金二十元
象批星盤筆金二元
占卜常卦銀五毛
飛星判度四季批評筆金八元
大批八字筆金二元　中批八字筆金一元
小批八字筆金五毛
擇日子每個五毛
星盤八字逐年批評筆金四元
占驗身命卦二元
另有正埠問命價甚相宜

勞達瀛寰

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船爲國有一事係指新裝者及外國未裝者而言然仍照值給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便淪輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時預集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此一場機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號羗拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將艙回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S.S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　來信照登　P. O. Box 1027

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣[illegible]

損康埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●來信照登
Chang Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效[illegible]

民國五年十月十六號　弟周平張益恭頌

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神丹止痛丸每盒四元○埋口生肌散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每樽一元○[illegible]○三鞭強精補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]
YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

情鐵奇冤三毫　六毫
橘英男偵探銀四毫
青衣記銀六毫五仙
世界一周銀二毛
寒桃偵探銀七毫
日本劍銀五毫
懺情記銀五毫

中國或派戰務特使來美

紐約西報登美京十九號電云、中國是否照樣爲協約國派戰團來美、聯絡美國協戰、全賴美國務部之志願、中國公使顧維鈞、是日與國務部長蘭成、會議片時、磋商何事者不肯明言、但聞可信之消息、中國甚願協助美國各等戰務、雖要供給無限之人、中國亦樂而爲之、至中國較勝各戰國、但練成而輸運其兵出戰之欵項、雖及一戰國者三分之一、亦恐其財力之不及、由是中國要倚賴美日兩國之資助、本京人士、現以爲待日本戰務特使團出美後、中國或派戰務團來美國、商議財政問題、加以中國或求美助、除去近數十年來歐洲列強在中國種落之帝制政策云、

天津大水

昨日東京電云、北京近畿、數日來大雨不止、天津白河泛濫、浸入天津市內、居民二萬家、損失極鉅、駐津軍隊、盡力救助災民、

梁啟超辭職風說

日本報登東京電云、北京政府段內閣中有力者、財政總長梁啟超、有辭職之說、因交通系每事掣其肘、故不平辭職云、

駐華法使之更調

廿一日北京電（此電阻遲）云、法國政府、現派前駐塞國公使確北、爲駐中國公使、繼任康悌之職、聞確氏不日即啟程、前來北京履任云、

北京美使署新書記赴任

廿五日卜技利電云、本處大學校畢業生林肯、奉美政府命、派往北京美使署、充當秘書、林氏業于昨禮拜六日、起程赴中國矣、

暹羅收沒德奧船之處置

廿五日倫敦電、接暹羅京電稱、暹國政府、于七月廿二號、宣布與德奧開戰、當時收沒德奧輪船九艘、重量共一萬九千噸、現廿六艘、歸暹政府調用、重量共八千零三十一噸、

屋崙學堂添設漢文科

廿五日屋崙電云、本埠高等學堂、現特開漢文科、教授諸生、并聘卜技利大學漢文畢業生靴利日爲教員、靴氏前在中國浙江漢口兩處、充任教席、已有七年、查美國大學堂有漢文教授者、祇卜技利與哥林比亞兩校耳、該高等學堂、兼設漢文夜學、每逢星期一三兩晚、教授各生、並中國言文、至爲重要、培育諸生、將來學成後、派往中國、充職教員、薪水不薄、查有某畢業生、應中國教席之聘、月薪四百元、本埠學務處、以各處高等學校、肄習漢文之學生、若有二十五人、即派教員一名、担任教授云、

英美麵包價值之比較

廿五日倫敦電云、英國管理食品部、現規定全國麵包、每條以四磅爲率、價值美金一毫、又紐約電云、本處麵包廠、以現時麵粉價、每桶一百磅、售銀十一元、所製出之麵包、每條十四兩、售銀八仙、較諸倫敦麵包價、尤爲昂貴、

歐洲大戰記

▲德軍飛行隊迭炸攻英國　今早倫敦電云、德軍飛行隊、昨晚又來炸攻兩次、第一次有德飛船數艘、駛至本京附近泰士河口、欲炸爆英艦、英軍即發大砲向空射擊、閱十分鐘久、德飛船始行逃退、迨遲四十分鐘、又有德飛船數隻、飛至英國乾縣及亞息兩處、投下炸彈多枚、勢甚劇烈、居民死傷者二十餘名、當時居民咸甚驚恐、多在土庫躲避、

▲美國供給聯軍戰品　廿五日巴黎電云、近日美國運到大砲及軍火甚多、接濟聯軍之用、計聯軍每日所用之大小子彈、約一百萬枚之多、幾全賴美國供給、

▲德人已允言和　同日柏林電云、報界訪員、今日與德報主筆夏頓、談論歐洲戰局、並論問德國政府及人民、對于戰和之意見如何、夏氏答云、今各戰國均戰至勢窮力竭、日望言和、惟皆不認失敗、先行求和、致令戰禍延長、現德國已願媾和、並望自後永息干戈、共享和平幸福、又謂德國絕無奪據比國之意、將來必恢復比國獨立、美國經濟冠於全球、今聯軍國均仰美國供給戰費、若予爲美國總統、可使歐洲即行息戰言和云、

▲意國飛行家之特色　同日倫敦電云、有意國飛行家、今日由意國佐連埠、乘駕飛船一艘、直駛至本京、始行降下、共行六百五十六里、歷時七點鐘、絕無停止、此爲飛船騰空之最遠且久者云、

▲洩漏軍情之比人處死　同日荷國暗士打尖電云、駐在比國簡埠之德軍、于近三禮拜內、查悉洩漏軍情之比人、共有三十餘名、一併逮捕、交由軍法處審訊、概處以死刑、

▲德國黨人反對議和條件　同日倫敦電云、接丹麥京通來柏林消息、德國某黨人、以議院所議之媾和條件、內有數欵、未能滿意、大爲反對、（一）減少各國軍政、（二）德國民選參議院、（三）准比國獨立、（四）德國佔據之地方、永不交回、

▲英軍一禮拜傷亡損失之數　同日倫敦電云、陸軍部公報、昨禮拜內、英軍死傷及被俘之數、計死者軍官一百零三名、兵士四千四百二十名、受傷及被俘者軍官四百三十二名、兵士一萬八千零七十名、共二萬三千零三十五名、前禮拜英軍死傷損失之數、共二萬七千一百六十四名、比之前禮拜、略爲減少、

本埠新聞

總統擬派員查辦炸彈案

本埠國防遊街炸彈案兇犯文尼、經由官審實、科以相當之罪、茲聞總統威路臣、近日迭接工黨人來稟多通、均訴告文尼被控爲此案兇犯、乃商人誣陷所致、因此全國工黨、大爲不平、俄國社會黨、以文尼爲該黨要人、今遽受囹圄之苦、亦甚爲憤激、故請總統昭雪、將文尼釋放、現總統擬派員查辦此案、以憑核斷、務期無枉無縱、

[illegible]大埠都板街[illegible]樓上十九號房[illegible]四容各症
客喩有志者移玉叙談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百二十四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百二十八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百三十七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百一十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百一十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百二十七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　全啓

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號門牌專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両滙香港永祥盛按理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽番我華人利權
二本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上優如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
七月（十八號到　十七號開）十月（二十一號到　廿一號開）十二月（十三號到　廿三號開）
中國郵船有限公司客務部譚發端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里諸者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉噸船　九月十二號開　往香港　到大埠
的瓜多船　十月廿一號開　往香港　到大埠
本公司辦事處在卡尼寛街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠

中日絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年向派專件常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲綢綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍褂結衫枱凹搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款荅磚西式茶具餐碟酸枝枱椅各款藤竹凹盒籮笠莞桿名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡尼街角內設有大夾碼銀箱仔租賃價錢格外相宜
華人歡迎　交易加額
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能按揭緊急之
香港滙單　善能相助　[illegible]

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

金山大埠花旗皇家銀行

求利週息四厘

本行目前買受猛金街夾卡尼街角之樓舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓上層安設銀箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年數華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此本行華人曾慧初君願爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及茶泰號兼理寰梳

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫
婦科胎落產後血崩調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症
寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛華醫社醫現

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]
本堂識

意大利銀行
Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾金李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項來回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就函索必奉
代理華人大埠陳春榮　羅省陳茂松啓

欲附股者注意
啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛殷欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲恐候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●謝鏡芙寓
金山大埠都[illegible]館二號房

太平洋書庄
HAI PING YOUNG CO.
741 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古渣亞連口門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨[illegible]
仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

屋崙　黃仁壽醫生
Tong Shou Tong Co.
826 Harrison St.
Oakland, Cal. U. S. A
●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tel. Pekin 54

查拘規避當兵者

本埠徵兵局、第一次所招之新兵、經派往練兵處、實地練習、惟有數十名、被選合格、而不願服軍務者、經將各人姓名、抄錄[illegible]紙、送交合衆國衙、飭令拘究、以爲規避者戒、

船廠鐵工聯同挾制九誌

船廠鐵行工黨、聯同罷工、要求加給工金一事、經由政府代表、力爲調停、分別加給工金、昨晚工黨大會、均允照新章而行、大約禮拜五日、可以復業、惟每日工金六元之工人、因無加增、仍持反對、故須俟今日再行集議、方能定實、

街車工黨停工挾制三十九誌

天乃秩街車公司、工人挾制惡潮、仍未止息、昨日下午三點鐘、砵尼化街之車房、有新工人遶打、突被工人暗殺、鎗中腦部、當時倒斃、共有兇手五名、當時由差拿獲四名、內有一名、乘間逃脫、該四人均供稱在逃者乃係正兇、現將該四人控爲人命案、監禁候辦、查死者乃來自芝加高、自受該公司之僱、已被工黨毆打數次、現工黨因公司不允接納其要求、決意以暴烈手段對付、昨日有駛車工人數名、被工黨毆傷、各街車行至夜間十點鐘、均即停止、本埠政府、擬承買該公司之物業、經由議會贊成、現先派工程師、估量該公司之物業、價值若干、以便與該公司商議、

煤油船爆發續聞

士丹達煤油公司之摩佛船、昨早在列治文海旁、猝遭爆發、已誌昨報、茲查悉該船正由灣島華歸來、擬復載煤油、運往灣島華、不料忽罹此禍、當時爆死二人、并受重傷者二人、幸附近之煤油廠、皆無殃及、查該船重四千零十二噸、三千馬力、於一九一五年、在本埠天賓船廠所製、價值一百萬元、外間咸疑彼人用炸彈爆發、惟該公司人、則謂由於工人不慎所致云、

●反對徵兵例定罪　著名律師與卡那、及有西人五名、均因反對徵兵例、致被逮案、連日在合衆國衙審訊、昨日審畢、由陪審員判爲有罪、查犯此例者、監禁不過二十年、罰鍰不過一萬元、

●財政部長定期抵埠　西人連治、乃財政部長麥亞都、派來本埠、管理國家銀行事務者、昨對西報訪員稱、麥氏於十月初旬、由華京動程、來遊美西、勸購公債、計期十月十二號、駕抵本埠云、

●旅濟南美人自戕之函報　西報登山東濟南八月三十號來函云、美人北士打、年約四十歲、于一九一五年、到來濟南、僦居某旅館、已居兩載、詎於八月九號、不知何故、竟持鎗自轟、旋即畢命、至該人所操何業、無人知悉、

●議員之逐鹿觀　本埠有議員九名、行將滿任、現本埠公民、定期十一月、選舉新議員補充、今該九員、均欲復任、另有十二人、爭充此職、內有一名、乃前任被革市長士蔑、近日皆極力運動、冀達目的、

●衙案例誌　一號衙、合利等三名、票案、注銷、三號衙、勝利、票案、注銷、

各埠新聞

土生華人願服軍務

砵崙報登華盛頓省溫高華電云、土生華人梅榮、年二十八歲、向在本處售賣瓜菜爲業、是日在停車場對人稱、買之白鴿票、絕無中彩、惟此次第一期徵兵、即被獲選、眞乃意料所不及也、出服軍務、理所宜然、但我願往衿路委士練兵場、充當厨役云、

●兇案判罪　十四日埃柯華省苗失地報登典士埠電云、本處華人勝利洗衣館東主關遠盛、于十二月廿一晚、被人刼殺、後警差拘拿其同族人關壽、控爲此案之兇手、因關壽曾到該衣館、居留數日、疑其行兇、日昨在衙審訊、官判關壽二等殺人罪、將來或監禁終身、

●罷工風潮已息　紐柯連電云、本處碼頭起貨之工人、停工挾制、已閱多日、現經調停妥當、一律照常復業、因有等係無黨工人、不欲罷工云、

●火不成災　屋崙電云、昨廿五號兩點三十分鐘、委士打街六夾五博愛棧樓上華人住房、因薰木虱、閉門而出、不料其火延燒衣物、有濃烟噴出、行人瞥見、即鳴笛告警、消防隊馳至、隨即撲滅、不致成災、亦云幸矣、

●藥務委員查煙拘人　屋崙電云、昨日藥務委員、逕到夏利慎街七百二十七號、拘去華婦一名、及其丈夫來勝、指爲私賣片烟案、一併送官審訊、

●英產華人被拘　芝加高西報云、華人亞獻、向在餐館、充當侍席之職、日前被關差拘逮、指爲無權居美、但該華人自稱、在英屬西印度島出世、且於英語、極爲嫻熟、官以其雖屬華人、生長英屬、不能撥回中國、遲日乃判、

●被自由車撞傷　沙加免度西報云、老年華人某、昨日行經依路街近二街處、有一西人自由車、飛駛而來、因閃避不及、致被撞倒于地、當時車赴醫院調理、惟該華人不諳英語、受傷如何、無從查知、

●本報已有玉面狐狸小說全集發售
附印北京名伶梅蘭芳小影三幅（定價一元二毫五）

●香港仁昌泰遷舖告白
啓者本號現遷在德輔道西八十五號代辦各埠出入口貨價極克己接理香邑梓里滙單書信即到即交快捷回音梓里旋唐凡到本號格外招呼妥當誠恐各埠梓里未及週知故特字佈告希爲留心光顧　香港仁昌泰金山庄司理人梁瑞[illegible]啓
Gan Chong Tai 85 Desvoeux Road W. Hong Kong China.

●聲明出堂
敢者弟鄭靈別字榮光字周烱新會天湖朗凌涌里人前經列名保安堂向在士作頓耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以徼清堂費敬求各手足准予出堂深蒙允諾不勝銘感親到和平會註册以表清白嗣後保安堂所有大小事務概與弟無涉特派傳單通告俾各梓里咸知此佈
中華民國六年八月十二日　弟鄭靈謹啓

●平樓招租
啓者現有磚樓高四層內配住房廿一個俱裝冷熱水喉大餐房兩個厨房潤廣且有大鐵爐極合什碎生意兼有酒牌如意者請於下午一點至兩點鐘到仄臣街九百七十六號與樓主面商可也

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
Dr. Pe Chun Sue
P. O. Box 2458
San Francisco, Cal.

啓者各埠梓里如有調養身體醫理各症未暇來到就醫者請將其症起於何時久近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾本氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄用法單紙共同付上定然藥到回春若有赤紙信件寄來本氏祈照上列西字門牌寫明秘眞氏收啓便妥　秘眞氏披露

●介紹良醫
秘眞氏先生學問淵深襟期博大金匱玉櫃無不融會貫通廿餘年感德者遍于遐邇讚揚者遍于中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依賴焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

加拿大伙步埠
榮譚鰣魚公司
WING HEM & SON CO. LTD.
P. O. Box 74 Fairville, N. B Canada.

本埠始創晒英洲鰣魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感近來因戰務影響各之所做各貨不足各貴號採辦屢有阻遲行困之誤現本公司爲廣招徠起見再行集資本與各捕魚西人訂立台同務祈達到目的是春新晒鰣魚出市特登數言俾各商號知到請來購辦利益均沾是所厚望平價情貨辦請付中西文件到來定必按時付上觀看五十磅庄一百磅庄箱鰣魚枚香白魚蝦肉牛晒雪魚仔等項俱做發行　譚登禮告白

●陳象標出堂
弟陳福榴字象標新會天湖鄉人前經列名本邑保安堂向在士得頓埠耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以自願出堂親到利平會註册以表清白自後保安堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告俾各梓里咸知
民國六年八月初九日
弟陳福榴披露

●女識高明
啓者小弟喀喉蛾術每見世上苦染奇症歴延莫別是以初懸壺於本埠本爲醫者替人息苦理所當然何勞令人佈告以代巨資乃今有李福伯台之令伯姆爲身體有內容婦事及至便血常來經已多年苦辛莫解今遇小弟庸才醫適其飛苦竟賜厚惠金器茶禮到來情不敢當兒覺義重特刻數言長爲女士識高過獎誠謝忝欣如有同胞男女異奇之症便臨談叙何非大耗之財此佈　弟黃寬洪感謝佈露
如有遠者問津祈信內註明症原由將此番字付來定然發單到步
Wong Fong Hung [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●著名大律師化崙廣告
本律師寓字樓即係孖杰街舊三間皇報館之樓第八層今爲利便華友起見特設分所在嘉寬街五百一九號四層四百一十五號四百一十七號兩房電話乾尼七百七十七號聘請前任稅關番人白話麥君料理華人入境事務及合衆國衙調紙各種案件以資熟手倘蒙華友垂青伏祈惠然　律師化崙番人白話麥同啓

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
622 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖
各色美酒熟烟京菓海味
醬料紙料炮竹各項什貨
俱全並接理各客書信銀
両香港永祥盛接辦週至
妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

●香港滙單每百八十〇元七五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鐵櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨衛生合宜另有特別全套房間以備長租[illegible]諸君惠顧定必照呼妥當如由埠回鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃鱔貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
專辦正地道藥材
極品參茸補料如[illegible]各色丸散
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸每両四元
自製各項滋補藥

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥[illegible]海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥[illegible]客諸貴光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

號在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地信[illegible]第二千一百三十五號

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 茂豐 正埠

Mow Fong Co. [illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在[illegible]頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]如有銀信照上西字付來便合[illegible] 公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有

細種印陳跌打
呂竹林九釀丸
天喜堂老婢丸

發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

砲工步騎各兵同等地位、決非長久附屬於海陸軍者也、漸次則並與海陸軍兩部脫離、獨立爲一部、特別組織空軍、此自然之順序也、或者二年間、航空器異常發達、一躍而爲獨立之空軍、亦意計中事、要之空軍大臣之設置、既是非得失之問題、特早晚時間之問題而已、今日英國朝野之士、主張整頓航空事業、擴張空軍、殆多數人所贊同也、海軍大臣巴爾夫哇氏、於一千九百十六年二月十七日、在國會提議、英飛行器、比較的處於劣勢、宜急起直追、勿落人後等語、夫既自知己國之缺點、應爲亡羊補牢之計、故近者英國增建飛機飛船、日昃不遑、視爲軍事上最要之問題、亦巴爾夫哇氏提倡之效也、一般輿論、多有主張亟立空軍部者、議員及閣員亦多贊成、故就英國而言、空軍大臣創設之期、當不遠矣、蓋增設一部、則軍事經費、從而增加、惟財政寬裕之國家、舉辦較易、現今各國皆設海軍陸軍大臣、惟丹麥那威兩國、因節省經費、僅設一兵部大臣、而兼管海陸軍事務、南美之智利秘魯二國亦然、此蓋因國力有大小、財力有強弱之故、而生差異也、反而觀之、則今日之英國、以財力雄於世界、現方汲汲講求增加軍實、而又感於飛行器之遠落人後、惕然自警、茲既銳意擴張、復得舉國輿論之贊同、故吾人以列國之中、將來創設空軍大臣者、應以英國爲先、職是故耳、英人性質、以持重堅忍、聞於天下、一事之舉也、雖不免稍形遲緩、及發見其事關係於國家利害者甚大、則朝野上下、苦心刻意、以經營之、不達其目的而不止、故作事雖不在人先、而成功亦不落人後、英人之性質有然、方今航空事業、既力求整頓、以與別國爭勝負、將來成績、必有可觀、空軍部之成立、斷非徒付之議論者也、（未完）

緊要新聞

●●●俄國恐再有變故

廿五日俄京電云、俄國兵工界、聯請民政黨、今日大會、籌商大局善後事宜、因俄國自改革後、迭起內亂、亟須設法維持治安、惟該黨因自要事、未暇集會、改期明日大會、并聞內閣總理加連士技、自辭職之消息、不知其自行告退、抑被新黨排擠、觀目下情形、俄國恐尚未獲平靖、

●●●烏柯兩國亦將與德絕交

廿五日南美洲烏魯圭京電云、烏國政府、擬與德國絕交宣戰、各行議院討論、現議院定于禮拜六日、提議此事、表決可否、屆時外部長出席議院、表明擬與德絕交之理由、又柯根廷京電云、柯國上議院、日前已通過與德國絕交、今日下議院討論此事、由衆投籌取決、計贊成者五十三、反對者十八、遂作過通、聞柯政府擬十日間即正式宣布與德絕交云、

●●●占尾架颶風爲災

廿五日美京電云、接西印度洋占尾架來電、報稱自禮拜五今、該處一帶、颶風爲災、特甚猛烈、各種生果及種植等物、多被傷殘、農人損失甚鉅、

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O Box 2477
San Francisco CAL.

巧造 中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

廣益號

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Ave ue
San Francisco, Cal. P. O. Box 2477

水仙花以福建漳南村爲出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優絀乃厚集資本聯絡漳南各村老於藝花諸農留心採選是以本號水仙花優美可稱超羣向在香港發售辦家庄去貨有之而翻裝作金英芳者實多殊負本號選擇之苦心且礙名譽之進步又使金山採客不知本號花頭之特色諸多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽牌知水仙花實以宜春號爲第一優美貴客欲採好花者請留心關照爲 福建宜春號披露

（代理）〇水〇仙〇花〇告〇白

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年[illegible]

香港 均益泰 南北

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀両快捷妥當無誤[illegible]

金山 廣發 正埠

在都板街門牌壹千一百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備
烟糖蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商鑒顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號門牌現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 香港 省城 香港製麵公司全啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製通心粉[illegible]

一等廣東蛋麵 每百磅十四元正
二等廣東蛋麵 每百磅十二元正
三等廣東蛋麵 每百磅十二元零五
加蛋廣東身麵 每百磅十二元正
特別廣東窩麵 每百磅十二元正
各款廣東桂花粉 每百磅九元正
盒磅紙庄廣東蛋麵 每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚羨然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元

眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元 零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

金山 茂利 正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理邵寶源乳餅發行）

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

世醫周少嶽內外方脈 擅醫婦科兒科花柳雜症

[illegible]婦留可施用即無病服之精神倍與更壯[illegible]除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也[illegible]處

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

新[illegible]

本號在香港開創金山庄生意歷十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感[illegible]因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]店付回[illegible]合埠廣[illegible]時價補回一半

GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

東洋[illegible]

[illegible] Kaisha
[illegible]s Building
[illegible] F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠天洋丸地洋丸春洋丸[illegible]

司事人胡[illegible]

中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉[illegible]快捷無比

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智利領事館長謝濟灼頌

●精理遺精 ○比利時加拿和堂鄭敬舉頌

●恭頌良葯 ○洛市[illegible]廖添光頌

●●始創心氣痛藥水[illegible]

●●專治小腸氣痛散[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸[illegible]

●●止痛退熱跌打散[illegible]

●●包愈花柳遺精丸[illegible]

●●舟行不患暈浪丸[illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸[illegible]

●●專治久年虛濁丸[illegible]

●●三日愈白濁藥水[illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在[illegible]地方耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]腎囊濕爛出水[illegible]醫調治已愈乃愈而復發毒氣由囊門下以致囊門浮腫起凸如瘡痛痒難堪腎囊紅色苦極[illegible]即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗藥、[illegible]藥油、一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振球上言

廣東新聞

●●●粵省對於德奧宣戰之狀況

粵省自宣布自主後、對於中央命令、概不奉行、乃自宣戰電到後、陳督軍朱省長立卽實行、茲將粵省遵奉中央命令對德奧宣戰後之種種近狀、條列於後、

粵督軍省長覆京電文云、北京大總統國務院鈞鑒、奉電傳大總統布告、我國已自寒日起、對德宣戰等因、已布告並飭所屬暨照會駐粵各領事知照矣、謹電覆聞、廣東督軍陳炳焜、省長朱慶瀾巧、（十八號）印、

當道昨電北海洋務委員、詢明西南局助理員德人威路德特等十人、如願出境、即請部發給執照、派警保護出境、若仍繼續居住、卽查照部定處置敵國人民條規辦理云、又德國巴陵會司理畢檀、前因患病、携同妻女二人、及德女教士播呂底[illegible]、前赴寶安縣屬瀝口地方更換水土、已於八月十八日回省、仍在下芳村禮拜堂居住、該警區因現在中德業已宣戰、特飭派員警就近監視保護、又廣東交涉員梁瀾勳接京電云、廣州梁交涉員鑒、今日對德奧宣戰、敏本部令辦理接收華德銀行事宜、昨已商明英使、密電粵英領事先派人役監視、一面由外部電請執事會商英領事、及本行所派人員辦理、本行現派粵行經理馮嘉錫、并洋員麥雲會辦此事、請與接洽爲荷、中國銀行總裁王克敏寒印、另函云、朱督軍朱省長會同酌定、嗣後旅粵德奧商民申請登錄核准繼續居住保護等事、發給出境護照、省會由警察廳辦理、各商埠由警察局所辦理、其餘各縣地方、概由縣知事辦理、已通飭所屬查照矣、又中德絕交後、德人在粵商業、均無變動、如勿者士行、捷成行、魯麟行、禮和行、瑞記行、西門子行等多如常營業、粵人亦如常信仰、惟自宣戰發表、各商多有慮及意外、致遭損失、昨在芳村某行密議應付辦法、擬將各行商務、轉用荷蘭名義、繼續營業、聞卽以各行所辦保險生意、加註荷商名目、爲實行轉移之計云、

自宣布與德奧宣戰後、駐粵各國領事紛紛往謁陳督軍、探問對於宣戰案之態度、陳答云、粵省現雖自主、惟均屬[illegible]國內政之關係、全與外交無涉、外交政策、仍與中央同一態度、各國領事唯唯稱是而退、

朱省長通電各機關云、（街略）昨接京電、大總統布告、我國自八月十四日上午起、對德奧國宣戰等因、當以粵現自主、宣戰屬於軍事範圍、電請督軍核辦去後、茲准復電、宣戰一案、應一致辦理、其中單純軍民事件、請逕由軍民兩署分別辦理、轉咨備案、其須會辦者、隨時會銜辦理、至各機關呈報文件時、仍須分呈備查、希查照飭遵等因、希轉飭所屬遵辦、省長朱個、（二十）印、

●●●陳督軍往桂

陳督軍昨承陸巡閱使電邀西上、經卽啓程抵梧、駐節道署、聞十四五等日、特由陸使召集會議、並鎮守使陸師長貴旅長、均有列席、所商問題、聞係出兵援湘、暨籌劃西省[illegible]

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一室妊名[illegible]年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身腐發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效因聞竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症[illegible]天之不足少年又多貪寒冷過多所致弟依法將藥與妊用之厥疾皆瘳果然甫五禮拜全愈今數月不見此症而身子異常强壯今妊數年之患半月收功不圖此五種四種補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五種四種固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道俾知其門徑焉

芝罘新埠永利店陳業作啓

照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

仙方參茸戒烟茶葉每両二元 並無烟質 自然斷癮

貴客宜用各症丸散[illegible]白內丸價[illegible]付丸葯皆用買者自理

竺西氏通信處

CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非[illegible]

竊聞人生五十之後歲月無多、余奔走天涯、始覺得蠅頭之利、古語有云、無後爲大、既娶妻欲得子、亦人情之常也、弟到美國、向在埠內傭工、每念膝下乏兒、心懷耿耿、況父母在堂、年逾古稀、日望抱孫而未由得也、弟有一妻一妾、年均少壯、惟久不孕育、用盡醫藥、皆無效驗、前歲弟旋唐時、特請竺西氏施藥驗方、以求生育、據先生云、[illegible]求嗣之方、[illegible]、兩用藥餌、調補身體、[illegible]及本人有何內疾否、自念少年時、出外曾遊過酒色過多、恐有精枯血敗之患、又因身體薄弱、每有腰痛遺精之疾、因此多年與妻妾[illegible]、其妻每有月事不調、而腹痛、[illegible]白帶之患、是症之原由也、先生云、及男子調補精元而節色慾、婦人調經而活血可圖陰陽和而萬物生也、[illegible]浸酒藥方、內有海狗腎參茸蛤蚧、以補腎、[illegible]取參茸海狗鞭止遺精丸、[illegible]兩食之元氣丸、足遺精自止、又囑指示取婦科調經丸十合、[illegible]家人用之、前病若失、弟食竺西氏之戒烟茶葉而因此洋烟戒脫、每日但飲此茶、[illegible]初食先生自製加料參茸海狗鞭丸、再食參茸五種大補丸一料、回唐兩載、連舉二男、[illegible]得遇竺西氏醫理高明、弟受恩如同日月、今復回美、不忘先生之德、洵是挽回造化、海外仙方也、爰登告白以謝不朽之功焉、

南海沙頭鄉弟龔如衛拜頌

鏡湖藥局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告 [illegible]

本局醫生　陳贊生　瑞田氏

男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

[illegible]

參茸四鞭補腎生精丸　全料卅元　半料十五元

[illegible]

補身壯顏益髓丸　全料二十元　半料十元

[illegible]

龜膠鹿茸固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

寶至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

[illegible]

●恭頌良醫

宣南染花柳症遍身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳攪毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉葛香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

〔中國新聞〕

●●●承租敵船案之決定

▲標爲張謇所得

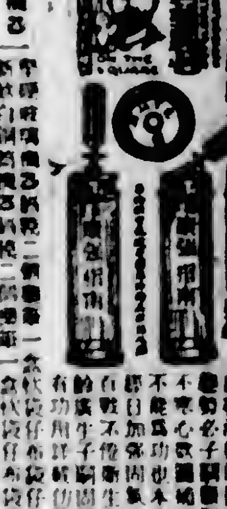
前日星期六、國務院本無會議、因欲發敵船問題、遂經前日之戰時國際委員會議決、須由國務院會議通過、而商人承租敵船問題、亦須將交通部所收各處競租合同、詳加審議、以便從速決定、故特開特別會議、聞審議之結果、其競租合同、確以張季直所辦之大達公司爲最優、遂決定租與該公司、此事議案後、又就西南問題略有討論云、

●●●粵省民黨之現勢與南北調和之希望

粵省自主宣布後、已一月餘矣、凡總統令、內閣令、均未正式宣布、且不實行、蓋以示脫離政府關係也、惟中央宣戰令頒布、此事與外交關係甚鉅、政府與民黨、事前當有一番熟商、均不敢援自主之名、自爲風氣、故宣戰令到後、即由督軍省長、會銜全錄奉總統令文、正式宣布、榜之通衢、使人民皆瞭然於對德奧業已宣戰、蓋兄弟鬩牆、外禦其侮、理勢不得不如此也、目前以外交至爲重要、民黨主張、組織政府、以護法軍爲最大前提、然於外交方面、似猶未甚得手、孫中山于宣戰令布後、曾往沙面、拜謁各國領事、各領事均不晤面、所接洽者惟日本領事而已、李烈鈞前欲親赴雲南一行、惟欲領取護照、而法國領事、不允簽字、事卒中止、人以此二事觀之、則外交之狀況、可以知其大略、民黨中人亦知外交關係重要、孫中山曾經致電伍廷芳、請其來粵贊襄進行、聞伍博士接電後、以年邁力衰、不願再膺繁劇、僅派其子伍朝樞代表前來、與民黨要人接洽、昨已先電回粵查照矣、唐紹儀者、民黨中之長城、亦外交之能手也、但自滬回鄉以來、殊有謝安風味、經本省大吏、及各要人、多次前往歡迎、至今尚無來省確期、有友自唐家灣來者云、唐氏對於大局、別無何等表示、且日來意態淡然、日惟與昆仲遨遊山間、時或於家園中、栽種花木、對于大局事況、絕口不談、或有詢其往省否、則云、俟擺擋就緒、當即起程、有知其內容者、謂交通系在粵當某職之某要人、以同鄉之誼、到唐家灣謁唐、盤桓三天、竭力遊說、唐之久不上省、未始非因其力阻云、唐伍之外、諳悉外交者、惟溫宗堯、溫雖曾電允回粵、然今仍未見其實行也、目前非常國會、已定期開會、援湘軍隊、已努力進行、然調和之說、聞猶有望、西南局面、最緊時望者、惟陸巡閱使、陸性愛和平、其立定宗旨、苟北方不先加兵於湖南、則援湘軍隊、雖到湘境、亦決不令其破壞和平、故陸對於南北兩方面、大抵皆欲其保持和平而已、昨又聞北京派有兩代表來粵、持有特別案件、謁見當道、接洽一切、并擬明日赴桂、訪陸使譚督、密商機要、說者謂此代表爲馮國璋所派、馮對於南方、尚抱有調和之意思、故願與陸使共同主持、倘使各方面厭亂、不堅持到底、將來調和疏通者、當屬之陸巡使及唐紹儀、

大埠市作街八百五十五號

獨一新製廣強機器



●●●自製神效藥單列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄　便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全市代接車運貨物上下貨物與中人[illegible]

行李運致妥當毫無遲滯[illegible]價廉是[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山　廖景山　大埠

花柳攪毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是病何有多方調治而終成爲痼疾殲疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患根爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙肉腫痛即煎綠荳水口含之隨含隨吐流涎自然無出效如神特設此藥以救同胞惠贈傳數代遍遍馳名賜顧者請認本醫生字號取庶不魚目混珠也

每樽二元五毫

立刻見功　風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能握物行動艱難或天色不和風雨變動閃痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同皆贊頌勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去毒舒筋活絡固氣養血活潑屢試屢驗

每樽二元五

LEW NGING SHING　857 Grant Ave.　San Francisco, Cal. U.S.A.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香鹼提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和輪狄海美輪書信銀両

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉省

寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

張祁郁祖傳內外方脈

●包醫瘋癲癆瘵蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁大國手雅照

[illegible]

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰[illegible]　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

金山　祥棧廣告　正埠

CHONG JAN CO.　930 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書目錄下書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）

呂宋華文合璧字典銀六元五

商務華英音韻字典集成六元　英語撮要銀六毫

卓岐山華英彙語字典銀三元　英語易通銀六毛

卓岐山華英寶易字典一元五　英語易讀一元二

鄺其照華英字典集成三元　譚宴昌字典銀三元

四庄日文商務呂宋話八毫　呂華英會話銀二元

商務華英新字典一元五毫　藤本氏字典銀七元

洋庄華英四書一元七毛五　華英大辭典十四元

卓岐山華英通話一元二　袖珍華英字典壹元一

鄺其照華英彙語銀二元　華英呂撮要一元七五

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司　大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揭辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 S. Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物頭繩橫眉鞋帽香水[illegible]雜貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鑽風翅環出賣

價得神風差拿三十一

廣珍謹啟

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

小林高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●●●鄂湘水災紀

湖北素稱澤國、俗所謂三山六水一分田是也、本年江水之泛漲、行將平坡、漢孔各屬之堤垸、一江兩岸、如監利、嘉魚、沔陽、武昌、鄂城、黃岡、及內河之天門潛江、漢川、京山、等處、先後具報來省、有謂堤垸已被沖塌者、有謂堤垸正在危急、搶護難施者、成災之區、一片汪洋、警告之電、一日數起、王兼省長僅能責成各該知事設法堵塞、一紙空文、其何能濟、無如日來水勢、有漲無已、秋收尚未登場、人民流離、已成意中之事、昨又接湖南譚兼督來電、以湘西辰寶一帶、日前大雨傾盆、五日不止、近又蛟水暴發、由紅江奔波直射、水頭計高四丈餘尺、經過流域、悉被沖刷、而常德之下南門、大河街計沖破民房百餘家、安鄉漢壽沅江縣等、半遭漂沒等語、湘鄂接連江流、王兼省長甚爲焦灼、除飭三道尹就近督率各知事、認眞搶護外、一面遴派幹員、馳赴各堤垸相機辦理、並調查已成災之各區情形而便賑撫、乃水勢有漲無已、己酉之災、將復見於今日、泛濫之水頭、將來湘省之警電又至、湘江與漢水滙合、瀰漫將有不堪設想者矣、

●中華鐵器有限公司收股之迅速

啓者本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦提速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失良好機會是所厚望茲將各友所認美金股份及已交第一期股銀者之芳名列左

●第一次芳名

鄭焯堂	五千元	陳冉芝	五千元	李辰明	五百元
高星南	五百元	陳品聯	二百五元	林廣彬	二百五元
李進昶	二百五元	陳妙時	五百元	方華昌	二百五元
劉鴻恩	一百元	劉鶴	一百元	張少齡	二百五元
嚴天就	一百元	李花明	二百元	黃浩泉	一百五元
陳華炎	一百五元	李穩	五百元	唐溢興	五百元
鄺四	一千五百元	陳良	二百五十元		

收股銀處

信来胡寶臣　Sun Loy Co. 912 Grant Ave. San Francisco, Cal.

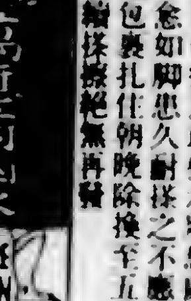
永隆公司蔡毅初　Y. J. Choy Co. 1415 Filmore St. San Francisco, Cal.

安生林副慶　On Sing Co. 917 Grant Ave. San Francisco, Cal.

萬應荷仙水

總代理處新漢公司

SAN HON & CO.
803 Grant Ave.　San Francisco, Cal.



啓者弟現發明一種萬應荷仙水專治脚症痕癢不堪與及腐爛等症人皆結爲風濕發出博學家研究此症之來由知有一種微生毒物陷入脚毛根發生枝節初時染者不以爲意日久蔓生積毒愈深爛脚從此而起寸步艱移遂成爲廢疾之人可不懼哉弟今得仙方眞傳特採用中西上藥製成此水其美無瑕味不可食專治外科皮膚脚症病疥化除疥癩風毒等症用此藥水將患處擦擦立見奇效朝晚擦至三天全愈如脚患久爛擦之不應則用毛布或豬肚棉將藥水濕透包裹扎住朝晚除換至五天用暖鹽水洗清潔再有更變按輪擦絕無再發

一治頭項時疹皮癬[illegible]粉飛用此藥水洗擦[illegible]散大皮癬消滅不痕毛髮光滑請試其效

此藥水無論男婦均宜購用可免後患此佈

每樽重六兩價銀七毫五仙

（代售處）大埠新漢圖書公司　郵費買者自理　周祐利啟

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙

本草綱目二元五毫

●筆類

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫

繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五

繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛

大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國緒論二毛五

伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五

家政學　第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛

風倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛

中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫

初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五

小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書譜銀五毫正

歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛

繪圖大學新體讀本銀一毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正

繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五

鄭蘇戡書法(四大冊)銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫

康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫

洋庄飲冰室文集(一冊)銀四元　康南海法國遊記銀四毫

最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫

繪圖說唐全傳銀五毛正　西漢演義三毫　今古奇觀五毛

英國印花稅章程二毫五　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五

繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五

校正增刪卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元

校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五

百二十年中西合歷五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫

鉛筆畫範本每冊銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛

中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛

高等小學商業教科三毫　樂典教科五毛　萬國史綱一元

美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元

公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　秦西禮俗七毫

地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五

中國風俗史銀六毫　醫界言論二毫五　新湖南銀二毫

中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫

狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫

擲果緣艷情銀六毫　玫瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫

學海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫

雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛

小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫

驅瞎奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛

新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫

怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛

桑伯拉包探銀二毫　洪罕女郎銀七毫　霧中人銀一元

華生包探銀二毛五　復國軼聞銀二毫　自由女銀二毫

航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　懸海銀一毛

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元

吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀一毫

狼毛七言對筆銀七毛五　羊七言對筆八毫五

極呂七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫

慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫

●醫學衛生

陳修園醫書(四十種)銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五

徐靈胎醫書(十六種)銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●艷情小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）

布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀二毛五仙

布套女子絕妙好題詞四冊一元二毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫九仙　大寶窟王銀五毛　盜盃二毫九仙

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探膽力之王五毛五　電懸銀四毛五仙　棄兒奇寃二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀九毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零九仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫

金翦菓銀一毛五仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫九仙

帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情喋三毫五

脂粉議員六毛　妬之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●名人墨蹟

唐褚遂良馮承素書蘭亭序一毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛

趙文敏書無逸永安僧堂記一毛　蘇東坡書赤壁賦銀一毛

趙文敏書太平興國禪寺碑一毛　蘇東坡洞庭春色賦一毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀一毛　趙文敏書感興詩銀一毛

趙文敏書急就篇附釋文銀一毛　米海岳書天馬賦銀一毛

蘇東坡書武昌西山詩銀一毫　王陽明書龍江留別詩一毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀一毛　黃山谷書松風閣詩銀一毫

顏魯公書告身銀一毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀弍元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙

洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘍遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患(連服七日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止 夜夢遺洩 滋水煖骨 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

邊防各事、、陳督軍與議後、于昨夜乘輪往邕、、少有佈置、俟屏擋妥洽、、當於一兩日內、、首途回粵、、現寵安廣福兩兵輪、、暨第一第二兩兵輪、、均在蒼梧駐泊、、聽候陳督回粵云、、

▲昨日訛傳陳督軍業已由桂返省、、各要人深以陳督軍此行關繫鉅大、且欲探刺陸巡閱使最近政見、計十六日自晨至暮赴督軍署請求謁見督軍者接踵而至、、迨知督軍確未返署、各始廢然而退、又聞十七日十二點鐘以前、、督軍仍未回署云、、

●●●教育大會之近狀

粵省教育大會、經于八月十六號開會、開設會之學生貿易部、亦同時開始貿易、最特色者爲部之食品室、物美價廉、且招待妥當、又聞十八號晚七句鐘起、演白話劇、、不收入場劵、、各界均可隨意參觀云、、

●●●鄉人大鬧團保局

台山上澤七角村某甲、向與家人在大隆峒耕田、前月被設峒綫匪郭連棟等串同羣賊、擄去其妻媳二人、其妻中途計逃、匪等竟將其媳剖腹、至昨十七日廿四堡鄉團會同官兵圍攻大隆峒茶灣時、拿獲郭連棟綫匪一名、解怉上澤團保局、、經某甲夫婦到局指証串擄情形、、並在賊巢面罵該姑媳二人之言語、一一吐出、、要求該團總何卓卿提解懲辦、不料設匪屬等、用銀三百八十元運動、何遂強欲補回銀三十元、着某甲免控了事、某甲不肯、何遂擬將某甲夫婦、一併與匪解案、鄉人大動公憤、蜂擁到局、幾致決裂、何見衆怒難犯、卒令某甲出解費十元、乃將該匪解縣、、惟某甲以提解呈詞、兩方面之口供事實、概未聲叙、、反稱該匪郭連棟爲良民、、指爲故意庇匪、、現擬赴縣稟控云、、

示知定必從速付上華金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
高士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

隆 廣告
金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　朱源章
鄧啟業　鄧清穩
鄧開巨　和昌隆　新廣隆

○岡州濬河電車公司招股廣告

啟者岡州籌辦濬河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河爲四邑航行孔道非濬深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振興商務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故凡邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股贊助美舉也茲承總辦林夢綱君派代表李雨亭君來美招股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨滙　僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

大埠岡州會館啓

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲
協辦贊議員　譚學徐　薛裔理　楊瀚旋　梁君可　鄺健卿　李雲璈　楊奕宸　林文錦　馮壽銘　詳橋呂傳譜
協辦招股　權利趙權慎　生合陳華植　廣謙和林榮焯　福安隆張梓亭　誠益隆林立理　廣生李雲瑛　大益阮丙辰
收銀舖戶

何子明咳嗽丸 扯氣丸 每樽四毫 每樽[illegible]

[illegible]

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

博濟醫局
精醫內外各症
應驗膏丹丸散
醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜鹿巴戟陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶退毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救搖紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎淋毒雞蛋止癢皮膚藥水　每罇銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗種培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎伸火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿 [illegible]

一聲書一束供君覽 端造應防罪孽天

●蔘藥功效騰全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢刼毒無雙品 [illegible]
●得方得法得肯中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●壺懸問世濟羣生 [illegible]
●良醫著手便成春 [illegible]

公司
Toyo K
Western M
625 Market
伙食茶水豐足招呼妥當仰邇運貨客留心惠顧是看
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
四晉東洋汽船會社
代理華人曹光啟

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　紅礁書樂銀七毫五　蛇女士銀二毛五仙　白巾八四毫五　美、福　六毛
車中秘密銀五毫　九美奪夫銀二毫　斯芬美人銀六毫
羈刺客銀三毫　慾海銀四毛　美人磁銀五毫

●元式毫五贈書
●各種文房用品無不齊備
世界日報啟

金山大埠世界日報謹白

○●○一二千磅洋參○●○ ○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一律購了又幸買價極平故决意將此參亦廉價發售俾　貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減價之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍佳肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外詳將不時發售甲、乙、丙、丁、戊、己、六等之參列下

○價目一覽表

甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元五毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠膽　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ……
Street ……
City ……

本報華打文自來墨

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十二號管下活吸金咀　一元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫
十二號管上手轉活吸伸縮金咀　三元

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大樽二元　小樽一元　每打二十元　每打十二元

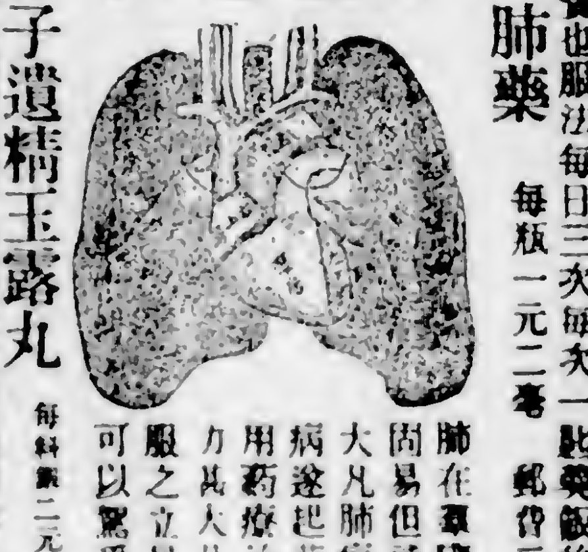
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷豁孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強身之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力與大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效諸證無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君請即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而洩色慾之傷殘能使胃口增加而能振老之衰敗實乃造化救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺熱有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺臟顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一元五　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效非常爲衛生[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

[illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神滋心滋陰補腎水之聖藥製煉益丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料拾元　半料伍元　小半料[illegible]

萬應

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者有以上各症急宜調理覓至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎[illegible]藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中寔效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）函讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生臺鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑濁丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

曹統新 內外方脈

包醫跌打　鐵尾血瘀　炮碼刀傷　消脫骨骱　[illegible]　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屋市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車失腳被車輪輾傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪將近斷時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來函曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋接續傷處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高明因其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛疾難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連庚紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在東欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源洋謝

海波氏藥局

馳名

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼宜乎苦樂均一強弱等觀矣[illegible]
海波氏披露

健腎將軍

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

每料二十元　半料銀十元

五鞭為主　參茸作臣
專治腎虧　功莫比倫
陰陽兩補　氣血調勻
強健體魄　液竭生新
腰痛膝軟　取效如神
填精益髓　最能補身
若係陽萎　服後即振
色傷癆病　藥到回春
此丸出世　癒無數人
非同凡品　的是奇珍
聊申寓言　告我鄉親
腎虧求治　知所問津

小半料五元　半小料[illegible]元

補身續元種子延年調補元氣[illegible]

◎生死人而肉白骨

我國家於將亡活人命於既死功孰大焉日夫以將亡之國家非大英雄莫能挽救以既死之人命非大醫手不能挽回其道雖異而其功則一也弟陳智今年五十四歲新寧崇堤坑抻人向在市作[illegible]埠合[illegible]料開為業偶於舊年舊曆十月初旬起病初七日出埠延某醫調理三日愈石無靈翌朝不醒人事昏倒於地後得同房吳參伍松盛二君扶置床上其時目閉口張扶舁如鐵手足痲搐如雞爪大小便隨床而下僅留一絲之氣未絕耳親友見我聽聘中西名醫五六人投藥罔效藥臘束手皆判我係能延數點鐘之命耳如是者凡兩日夜毫無轉機親友視此危狀以為我必無生理惟各抱友誼之道偶訪良醫轉憂人事後承友人為求海波氏先生診視先生判曰此症是大熱證誤服補品其熱伏於內肯已成五絶之證矣以情形觀之實屬無望無怪諸醫決其必死但細究其脈尚有一線之生機若投以藥劑其目復開者則尚有可為也親友頷之即哀求先生大發慈悲之心以圖救於萬一先生即訂羚羊犀角湯加減令搗牙灌之約半點鐘後呻吟一聲三點餘鐘後右目已開惟左目仍閉於是再請先生訂方復投一劑數點鐘後左目又開矣但左目既開而復閉後先生以手撥開視之則曰左目瞳人已散將成瞽目矣探其致斂之原因由火勢過烈腎經又虧水火不能相濟之故然亦無礙也特其病對症治藥調其氣血生其精液此目自然復明矣今則當先治其急也復投以瀉藥隨見大便盈盤而下再投藥二劑其痰聲如鋸者亦止矣然以病重之故至三四禮拜之久方能略進飲食至四五禮拜之久始能略認識人漸能離床再調理兩月餘病盡除身體亦甚強健而左目亦能視物如前之光明矣竊思以垂死之殘命非遇良醫海波氏先生者斷難得再生於世矣語曰活人一命勝造七級浮屠得先生賜我再生之德無以為報謹登數言於報章以矢弗諼並使有病者知今世尚有良醫如扁鵲其人焉

民國五年三月一號　寓大埠衙拔街八百三十八號新財樓四層七十三號房弟陳智叩頌

見證人　吳　堂　伍松盛　陳文道　陳文治　余煉中　陳明曾等三十餘人同啟

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　每料十元　小料五元
◎參茸海狗鞭固本種陽丸　每盒五元
◎強種補腎壯陽至寶丸　每料十元　小料五元
◎生精強腎補火丸　每料十元　小料五元
◎參茸五鞭補腎[illegible]丸　每料十元　小料五元
◎參茸四鞭[illegible]衛生丸　每料十元　小料五元
◎參茸固本延壽還童丸　每料十元　半料五元
◎造血補氣滋腎助肺丸　每料十元　小料五元
◎桂附補火補[illegible]丸　每料十元
◎雙料[illegible]大補丸　每盒五元
◎補腦金丹　每瓶貳元
◎[illegible]二仙滋陰健腎丸　每盒三元
◎經絡通精必治丸　每料七元五毛　小料四元
◎女界調經種子丸　每盒貳元
◎兒科萬應驚風散　每包五毛
◎[illegible]交合久戰不倦丸　每粒四元
◎宿疾[illegible]丸　每樽二元五毛
◎花柳提毒扶元[illegible]丹　每料五元
◎新製白濁堅藥丸　每樽二元五毛
◎珠珀白濁散　每樽二元五毛

外治包消十三毒　每帖一元

開胃[illegible]藥丸　每盒五毛

◎爛喉拔毒理口珠珀膏　每盒一元
◎神效立止肚痛丸　每樽五毛
◎仙方戒烟茶葉　每兩二元五毛
◎速度消毒止癢膏　每盒一元
◎萬應跌打丸　每個一元
◎四蛇合製祛風[illegible]濕膏藥　每張五毛
◎風濕骨痛[illegible]丸　每料十元　半料五元
◎萬應化痰止咳丸　每瓶四毛
◎八寶光明眼散　每樽一元五毛
◎立止牙痛藥散　每樽二元五毛
◎奇效風濕藥水　每樽一元
◎麝腦心氣痛散　每樽五毛
◎通治各種喉痛藥散　每樽一元五毛
◎水火刀傷生肌止痛膏　每盒一元
◎內消花柳橫痃丸　每樽五毛
◎外消花柳痃瘡藥膏　每盒一元
◎解毒滑腸丸　每樽五毛
◎一掃光疥瘡散　每樽一元
◎時症[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散擅醫內外各科奇難雜症[illegible]不勝錄外埠僑胞患病者[illegible]將病情詳述明示知本號按症配藥丸散可寄[illegible]一般下列西字附來定當細心研究按症發藥從速寄上以期藥到病除[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal.

三藩市企李街門牌七百二十一號

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal.

[illegible]

社會小說

貧賤夫妻

續二　（[illegible]劍農）

福姑拍掌吃吃作鶯燕笑曰、君言誤矣、人所貴乎夫婦者、貴能相諒、我果視蓬門陋巷為苦惱、是我不能諒君也、君當以明日出覓屋、我家舍君與我外、無第三人、且少戚族之往來、雖茅舍竹籬、君能愜意者、我無不可也、廣廈萬間、夜眠者不過七尺、同處此窘迫之境、又何必強撐門面哉、渭漁偉其議、翌日出覓屋、僕僕十餘日、都無當意者、最後得一屋於鄉間、月費僅青蚨四百、屋兩椽、雖芽檐短接、然屋外圍以竹籬、半村半郭之風景、亦頗不惡、渭漁乃與福姑移居其中、度其窮苦歲月、蓋即所謂風雪飄搖之冷僻村落也、渭漁夫婦移居後、生涯乃益困、福姑雖日以十指博蠅頭、顧米珠薪桂、於此窮鄉僻壤中、欲以針黹餬兩人之口、大難大難、是日晨興、天微雪、渭漁啜薄粥一盂、衣短袷、匆匆別福姑外出、福姑因市中有嫁女者、為人急製新履、故未暇以何往詢渭漁、日亭午、渭漁猶未返、福姑默念渭漁不返亦佳、斯時竈突無烟、釜中水清如鏡、渭漁雖返、徒增悲嘆耳、顧福姑念雖如是、而此冷村中、實未覩有炊烟縷縷者、福姑製新履既畢、乃反鐍雙扉、赴市中得錢、則易斗米沽壺酒、且市殽饌而歸、渭漁素嗜杯中物、福姑每以十指所得者、市壺酒與渭漁對酌、春韭秋菘、雖乏佳饌、而閨房歡飲、較之樽俎揖讓、珍饈盈前、其樂趣殆有天壤之別、福姑歸時、天已薄暮、寒鴉歸樹、雪花漸大如掌、而渭漁尚未言旋、未幾、天且暝、福姑心轆轆然、蓋渭漁素無契友、誰肯與之杯酒言歡、留作竟日談者、福姑晚炊既竟、不忍先就餐、乃燃燈孤坐、對影幢幢、其方寸思潮如鼎沸、聞門外有履聲、則以為渭漁歸也、移燈就門際而待、此履聲越門前而去、漸去漸遙、乃徵嘆而入、如是者凡數四、而渭漁終未返、（未完）

怪現狀

天師被捕記

天師張元旭、平時造謠惑衆、無所不為、聞已在江西南昌省城為警察捕逮、一時聞者快之、茲將其原委細述如下、

先是徐州有巨富賈氏子、年方十五、突於昨年感患癲癇之疾、賈氏愛子若掌上明珠、自染疾後、不惜金錢、到處訪求名醫、延聘方士、為之治療、乃費盡醫生術士之力、迄不見效、於是戚友中有久耳天師盛名者、遂力為慫恿、謂此疾當係邪魅作祟、非延請天師莫或能治、賈氏深納其言、乃命族人某甲、齎金到贛、逕奔貴溪上清宮天師府第要求命駕赴徐、依習慣、凡人欲在天師府告狀者、尚須按照一定手續、始得批允、所謂手續者、非他、即多花銀錢、託人購通天師左右、及法官人等、准予受理、大抵與前之州縣衙門無甚差異也、然斯時天師猶白般拿腔做勢、不願往徐、經某甲一再哀懇、許以重酬、始獲首肯、起程時攜帶法官二人、沿途資斧、均由甲供應、聞抵省時、所費已在三百元左右、顧天師既經人專聘、則何不逕行赴徐、奚必在省逗遛、致惹起官廳注目、據云、天師為人、性極貪狠、此次雖有延請、許以重酬、而心猶不足、照例每度天師來省、必發布傳單、檄告全城道衆、備資領取道教司憑照、此種辦法、原近於前清新貴打抽豐之舉、顧黃冠道衆、則亦俯首帖耳、樂於供奉、雖天師取索、每人多至百金、亦畧無吝色、故天師蒞省之次日、即發出傳單、擬實行此種理財政策、不料煞風景之警察、因見其一行人衆、舉動可疑、問知所指目的地又為徐州、遂不免誤為係辮子大帥所延聘之軍師、竟目為入雲龍公孫勝一流人、迨警廳派員查明原委、始末嚴究、越日即命水巡警派舢板押解回里、一面備文令飭貴溪知事、嚴加管束、以免別釀事端、徐州人賈某、則因天師不能自保、亦不甚信任、惟云妄費金錢至數百元之多、而竟不能邀其一往、恐無詞以謝族人、警廳勒令登車時、曾要求給憑證、警廳不之理、遂大呼負負而去云、

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

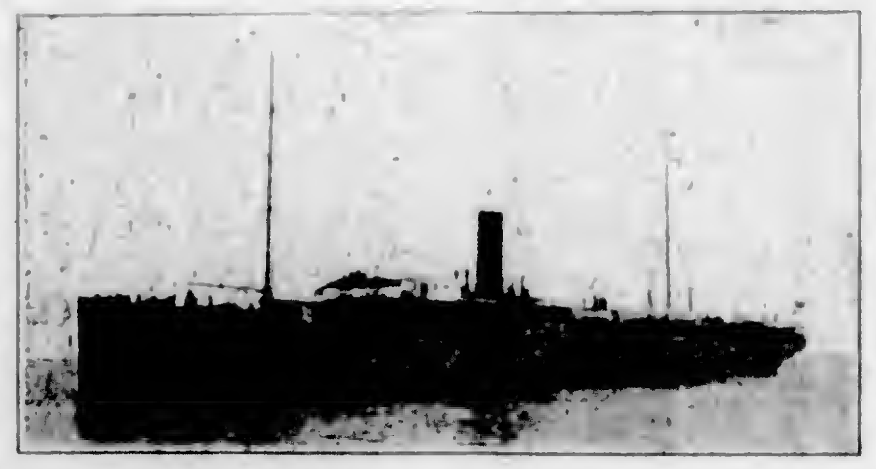
（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接搭客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處向回香港遄返大[illegible]餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分為頭二三四等另有特別房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船同藏以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下
林布莽船　西曆八月十八號開　九月一號到
江都亞船　西曆八月三十號開　九月十五號到
芝錦鵬船　西曆九月十八號開　[illegible]二號到
蘭轉汝船　西曆九月十三號開　九月廿九號到
溫打路船　西曆十月十三號開　[illegible]八號到
柯莽也船　西曆十月廿七號開　[illegible]十三號到
拿打莽頓船　西曆十一月十二號開　[illegible]廿八號到
芝順大利船　西曆十一月八號開　[illegible]廿六號到
（李佐）安拿皇后船　西曆十二月六號開　[illegible]廿二號到
委利市船　西曆十二月廿三號開　元月八號到

●話筒差拿六五六
渣華輪船公司　華人代理林盛启

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真舖

專售中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛接結衫照常接理香港寄[illegible]

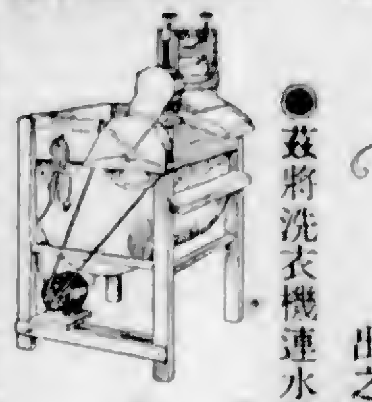
本舖在大埠四十餘年蒙諸君垂愛良深今特辦時款[illegible]欲新貨者請留心光顧　司事人李清齋啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC
WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否備能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模子單簡雖工夫至遁之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

洗衣電機



●茲將洗衣機連水較價目列左
三號　能洗卅汗衣者銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄺廣濟丸散藥

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稍本號影件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知真假矣再者本號各色藥久已風行中外惟向來祗從市上辦購近因百物騰貴市上各間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢一所專供本號釀藥外獨出妙法製造

桂花白糯　玫瑰黑糯
加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種
少林寺傳授三蛇跌打　自釀

德安廣告

加料重醞

使各有益衛生凡力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號鑿辦各江上等各款廠味貨真味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同時鳳鬨請認明字號庶不致誤　及上等諸色美　莫下工精料足務

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號主人謹啓

政　史　說

增廣尚友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
洋莊聊齋志異銀一元二毛五仙
中學西洋歷史教科銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
校正尚友錄銀五毛五仙
廿四史尚友錄銀七毫五
洋莊封神傳一元二毛五
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習畫帖每冊銀五仙
包公繪圖奇案五毫
[illegible]國魂民族銀一毫
商界要[illegible]銀三毛五
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
交通必攜[illegible]毛五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
朝鮮[illegible]和錄三毫
三疑案銀一毫
青藜影銀二毫
合歡草銀二毫

●信扎類
倉頡尺牘銀五毫
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
共和新尺牘銀五毛
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
[illegible]
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國[illegible]通尺銀二毫五
[illegible]
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙
[illegible]
增註必讀尺牘銀[illegible]
名妓珠江尺牘銀[illegible]
洋庄通俗新尺[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●肚痛風藥丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散每服銀二元
●鹹疳拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●治久流虛濁丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛者鼻散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每個銀一元
●參茸龍涎香戒烟丸每樽銀一元五
●遺年頑癬應驗藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒傳染丸每樽一元五毛

●北痰開竅能除百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳梅毒珠珀丸　每樽銀五元
●玄英拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疳症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀一元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九醜丸　每樽銀五元
●點眼光明去膜散　每樽銀二元
●喉症外貼散　每個銀九毛
●跌打止痛丸　每樽銀二元
●採瘡漏散　每樽銀五毛
●三角亂番油　每樽銀五毛
●撞紅梅毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●雞疽內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年背痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生真是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦種蓋同胞功德大矣弟患虛勞莫醫不壞著矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生確有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略[illegible]謝既無以為報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號

寶邑弟黃[illegible]敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期而先生看完脈胃及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激銘忘則沾德者不獨弟身受也寶誌數語不忘先生之存心濟世耳俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號

寶邑上閘渙南村阮曜燦暨弟[illegible]恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便[illegible]物不舉經已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症列明詢及如何服法不滿月而全愈精神大增[illegible]自然其應驗無比也是以[illegible]此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大城乞利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟病患異常屢請中西醫治罔效幸友邀到三才先生處病惡眼疾根苗即用良方以治無不著手成春吾病以失感　先生之大德無以為報用登告白俾科醫渴得以之指臂之助而知先生之精醫內外者也若眼科更為卓卓者焉

辛亥年精月念五日

賜弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初減白濁不數日頭腰疼痛服中西醫調理兩月而愈後數月餘始覺底管痛刺痛頻若楚痛異常下生瘡方知前日所食西人之藥水必壓據其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效用番醫為藥石無靈愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生[illegible]細約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此者盡妙藥治理各症乃當世之良醫也弟登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並將先生住址錄上俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日

弟鶴山李樹芬拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染瘰積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更為妙手用敢數言以為介紹并謝大德

民國四年八月廿日

大埠祥積弟鍾[illegible]敬頌

詩界

鄺鳴相詩草

（三續）

入覽群山積翠重、小停清水認前蹤、日茶出口傳斯土、國貨陰攘又一宗、（八月五日、向清水埠進發、凡二百七八十里、六日舟泊清水灣、清水產茶頗富、故茶業之盛、為日本全國之冠、凡舟泊清水灣者、俱為運茶出口、中國茶業以未改良、不能發達、坐使利權外溢、曷勝慨歎、）

重來訪舊學漁人、流水桃花認古津、風景尚存人已杳、那堪閑坐說橫濱、（八月六日午、舟離清水灣赴橫濱、凡一百一十二里、及晚抵岸、訪友不遇而還、）

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋪鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海器芬西鄉上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両匯兌出香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大審起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經審官准時起價由是年九月一號起再候審官將來如何判決如審官以議例為合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

○本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗旗發售每枝沽價一十二元五毫

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20's

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

金山發明公司廣告正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書為許指嚴先生著先生為小說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡為十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈讀之皆足令人髮指而待遇漢人尤極苛殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪汚命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以著手而辦矣今限以新曆十月一號以前將股銀繳齊如有逾期股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祗一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也這司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而之分徵概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑

●選定各埠代收股銀處列后
李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠曾濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后
甄同享一千元　周　達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林　盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳　勝五百元　譚　元二百元
張生財二千元　伍于衍一百元　鄺　達二百元
陳　盛一千元　集蘭堂一百元　黃　光二百元
余　榮一千元　余同福一百元　譚　洪五百元

三藩市香港輪船公司啟

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 美國雅省埠亞嗱必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚胞三醒腦安神強補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●哮喘氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸

●排膿楊枝水

●外痨內損補天丸

●化痰止咳丸

●耳閉耳聾丸散

●因色却毒保安丸

●濕節風痛定痛丸

●止痛生肌十神丹　每罇三元

●理腎固精丸

●化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

（英國）明鏡臺

坎闔不金錄埠

MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

徐錫崙直白

天地人盤四餘七政逐月批許筆金廿元
飛星制度 四季批許筆金八元
大批八字筆金二元 中批八字筆金一元
兼批星盤筆金二元 小批八字筆金五毛
占平常卦銀五毛 擇日子每個五毛
星盆八字逐年批許筆金四元 占終身財福卦二元
另有正東胆寄備價甚相宜

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神（復君良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之靈驗 [illegible]

●附論二十年遺精之証明　介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●果然掃毒如神應 [illegible]

●老年哮喘氣喘除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立靜 [illegible]

●愈熟頭木子之險惡　醫界偉人　旅絀生埠　恭頌 [illegible]

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十一尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

資本　本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿早遺致失此大機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號李拿號則如常行駛乃路號則用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無滄艇之虞即萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不用疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當褒嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

幸賴回生之恭頌

原信 Menlo Box 1027 照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦萬狀遍求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生精醫治花柳症靈驗有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也對接先生來函稱謝之餘各情拜領 [illegible] 先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳 民主五年西十月二十九號　振康埠台山三合陳濠利頓

廿餘年花柳症一掃而清

來信照錄 門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言師先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染着花柳惡疔症好似大癲症一樣屢經十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破爛爛日夜痛苦莫能言狀偶遇良朋到探云及觀見下報紙所登一位姚樹南醫生治及醫花柳奇難雜症獎有五區賢萬報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各種症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉 民國五年十月十六號　弟開平張奕恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥費先寄來赤紙寄來付上無價空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有意信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

售名筆　十四號管下活吸金咀違夾　四元二毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

奪摽奇寃三毫　青衣記銀六毫五仙　寒桃值探銀七毫　懺情記銀五毫

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum

Thursday, September 27 1917

THE Chinese World

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 211　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

中華民國六年九月廿七日（禮拜四）（舊歷歲次丁巳八月十三日）

本報電話差拿二十六

◉本報價目

本華埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五華埠外派到或郵寄每年拾壹元美屬檀香山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元半年四元五毫壹季貳元六毫壹月九毫五此外各國每年拾壹元閱月照計俱美金算禮拜停派一無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲益給關章撥認銀期屆時按律照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

◉報界公會報業簡章

一各埠僑胞自後凡定閱報者無論久暫均先惠報費否則本報概不寄報或託本埠商店各東擔保取者須按期照交否則惟擔保者是問凡閱報者如期滿續閱亦須付清報費否則截報停寄以省手續

二各報館向章每年六個月抄單催收報費一次凡前閱報者按期照交如延欠報費六個月後即截斷報帳延一月仍未清找將欠費者之姓名店號登各報仍照數追收飭欠費者改換名字住址向別家掛號如經查明當追交所欠報費否則概不得寄報十足年清交報費者不在此例

三各埠凡閱報者如將生意招頂須先清交報費承受人亦當函知報館或問明手人曾否交清報費倘未接報館函覆遲行交易者亦手人所欠報費要歸本受人支理無得異言

四各埠凡閱報者或因事他往或棄世開報須交清報費付函通知止報倘未經函知自後除報寄報所有報費向接報者支理以杜弊混

五本同業規定章程均得同意之表決自登報之日起施行

民國六年三月五日　金山報界公會啟

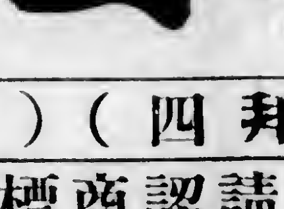
本日新聞紙第二十六年第二百一十一號

昌勝公司廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每罇一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每罇二元五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每罇一元
自製參茸虎骨衛生每大罇九毫每小罇五毛五仙箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大罇二元小罇一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每罇一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启

CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

政府因加入戰團。整備國防。出兵歐州。籌畫戰務經費。擬將全國國稅。一律加徵。以臨時緊急軍用名義。將來交國會追認。

○政府通電各省。飭將各該省田地賦稅。釐金。關稅。鹽稅。現在收入多少。查明列表。限期詳覆財政部。不得阻遲有悞。

○加徵關稅問題。雖經各國允許。惟尚未成立正式條約。政府現已通飭各省海關。實行加徵。自後各國入口貨稅。一律加二抽收。

○江蘇督軍李純。致電北京政府。反對財政部籌畫戰費。加徵國稅之政策。謂其一切措施。均未妥適。請將財政總長梁啓超免職。

○○○昨日下午上海訪員專電

傅良佐帶北軍入湘。接履督軍任後。長沙方面。並無抗拒。安靖如恆。現有零陵鎮守使望雲亭。忽起抗拒。宣告零陵獨立。不服中央命令。全湘大震動。

○湖南督軍傅良佐。電告政府。零陵鎮守使。宣佈獨立。率兵來攻長沙省城。現在長沙一帶。已須行戒嚴令。

○政府電飭湖南督軍傅良佐。務用全力。保守湖南。如湘中兵力不足。可調鄂軍來湘協助。

○內閣總理段祺瑞。對於零陵獨立。決定以武力壓制。

○天津暴雨不息。白河泛濫。水災甚劇。損失極鉅。洪水幾浸及各國租界。駐津軍隊。及各國衛兵。均協力援救。

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美〻石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜穜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脈

啓者本堂在大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥品發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交并接理香港瑞芝祥新甯冲蔞各鄉書信銀両滙歸安妥華頒廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　譚崇綺　許濟巖　吳其晃　梁永圖　啓

祖傳藥膏濟眾跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

羊城方便醫院醫生陳梅浦　內外方脈　精醫花柳跌打瘡科

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O. Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨布羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍屬嫁自置災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉果才信藥藥丸正山西絲蒸絲各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久爲各界許可然於各號藥丹膏丸散尤爲注意本主人謹心不返粤親自督辦正字號眞貨常存利物利人之念南來不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

大萃埠泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚經將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余曾揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

吉
兆昌泰
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開辦已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

鶯咕路卡嬅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與及溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告

鶯咕路卡嬅寬銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色〻各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚實價銀壹元正

無以異也；而論者又往往謂海軍之所以稱爲主軍者、能獨力以守衛國家　故、雖然、以此論英日國情、則誠是矣、蓋英日誠以海立國者也、自餘歐洲大陸諸國、則異於是、而何以諸國、皆以海陸兩軍、并認爲一國之主軍耶、故觀于海軍有主軍之價值、然則空軍之有主軍價值、無待喋喋矣、

論者又曰、凡戰時遮斷敵國之交通、陸軍則毀壞其鐵路、海軍則捕拿其船舶、故能建奇功、蓋遮斷敵國之交通、實足以迫令敵國陷於困窮之境也、至於空軍、則豈有遮斷敵國交通之成績乎、故未能認空軍爲主力軍也、雖然、此亦徒敵於一端之論而已、現時飛機飛船、仍未充分發達、故兵器糧食之運輸、不能依賴之、將來航空器能力增大、安知不恃爲運輸兵器糧食之要具乎、空中輸運、非特空軍不能遮斷其交通、則空軍之爲主力軍、又何疑焉、

論者又曰、攻擊敵人之都市、則可以空軍拋擲爆烈物而奏功、至於實行佔領、據爲己有、則非恃陸軍之力不可、是則空軍不得爲主力軍之明徵也、應之曰、否否、空軍也、陸軍也、海軍也、實力不同、各有其奏功之地、對于敵人而施攻擊、有時應以海軍爲主、而陸軍佐之、如襲攻港灣是也、有時應以空軍爲主、而陸軍佐之、如襲攻敵人之軍械廠藥庫是也、有時應以陸軍爲主、而海軍及空軍佐之、如攻擊敵國城邑是也、蓋空軍之爲用、並非落于海陸兩軍之後、特作用不同耳、何獨不得爲主軍耶、（仍未完）

緊要新聞

●秘國與德交涉之強硬

廿六日秘魯京李麻電云、秘國政府、因秘船魯頓號、于今年二月、在班國海面、被德潛艇爆沉、害及中立國生命利權、實違公例、經送布德政府交涉、要索賠償、惟德政府、視若等閒、久不答覆、故秘政府今日再電飭駐柏林公使、通牒德政府、限令八日內、答覆賠償、否則秘德邦交、由此斷絕、

●俄國預備遷都

廿六日俄京電云、德軍攻奪力架港後、乘勢猛撲俄軍、節節進前、大有長驅直入俄京之勢、本京官民、異常恐慌、已將貴重物件、陸續搬往舊京莫斯科、並預備遷都於此、以避其鋒、現撿束值價之美術、裝箱運去者、爲數極多、由大教堂運去之物、亦屬不少、

●徵兵例行將改良

廿六日美京電云、陸軍徵兵總局、現擬請求議院、將徵兵定例、從新釐訂、凡由十九至二十一歲之人、合格當兵、概須註册、聽候挑選、

●俄前陸軍部長之末路

廿六日俄京電云、前陸軍部長宿咸連那夫、及其妻、日前被新政府拘逮、指爲廢弛軍政、罪同賣國、連日由軍法處審訊、今日定爲監禁終身、兼充苦工、其妻則准備釋放、

●瑞典奸細判罪

廿六日瑞典京電云、瑞典商人付燁大、日前受德人運動、欲暗帶毒藥疫虫等物、前往俄國、散布各處、令俄人受病、德軍易攻入內、詎被瑞典政府查出、將付氏逮捕、是日審訊、定判罪有應得、下獄九閱月、以示儆戒、

又美京電云、美總統威路臣、今日邀請瑞典公使、親到白宮、密商良久、後有訪員、詢問彼兩人所議者、是否國際要公、惟皆不肯明言、疑係因駐墨瑞典公使、代德國傳遞秘密消息、故有此商議云、

●石井公畢言旋

廿六日美京電云、日本專使石井、奉命來美、與美國會商各事、業已妥商、今日石井入見總統威路臣、話別歸國、擬往紐約遊歷後、即返日本云、

歐洲大戰記

▲英法保全俄國之聲明　廿六日俄京電云、陸軍部長科球士技、今日在兵工黨演說、謂近日所傳英法兩國、將來與德議和、于俄國有無損失土地利權、概置不理、此係傳言失實、政府昨接英法來文、均聲明將來媾和時、必保全俄國之土地利權、似此觀之、吾人可無過慮云、

▲英國德俘欲逃不得　仝日倫敦電云、英國所虜之德俘、俱囚在訥典威地方、詎近日有德俘廿二人、由地凹處、掘開一孔、潛行逃逸、後被守差查悉、拘回九人、內有著名利害之德艦点頓管駕疄摩、及統帶官數名、摩氏自被虜以來、逃逸三次、均被截回、前兩次越獄時、裝成一假人、置在幽室、令守者不及察覺、已見其腦力過人、至此次掘出之坭、置之何處、亦無人知悉、計策尤妙、且掘通之孔、定非一朝一夕所能成功云、

▲英艦襲攻德海軍站　同日倫敦電云、有英艦數艘、與英軍飛行隊、今日進攻比國柯士頓港之德海軍站、相戰一塲、同時有德飛船六艘、與英飛船在空中交戰、內有德飛船兩艘、被擊中墜下、至該港損壞如何、未曾查悉、

▲法國免收軍人之煙稅　同日巴黎電云、法國政府、決議凡由聯軍國運來法國之煙、如係供給軍人吸食者、概免入口稅、以示優待、擬先准美國、次及同盟國云、

▲英軍反敗爲勝　同日倫敦電云、接英將軍歇氏、由比國戰地來電、報稱昨日德軍攻來數處、勢甚猛烈、被其侵入英軍防禦線內、佔據壕塹數度、至今早英軍奮力還攻、勇往直前、萬鎗齊發、遂將德軍擊退、英軍乘勢前進、攻入德軍線內一千二百碼、佔領壕溝數度、

又倫敦電云、接比國戰地報告、在槐排士之英軍、今日進攻德軍、大獲勝利、此爲近兩月來、英軍第三次之太勝、是日之役、侵入德軍防禦線一里、俘獲德軍千餘名、奪獲戰品甚多、佔領要塞數處、復德軍報告、亦承認失敗退縮、現兩軍仍劇戰未已、英軍若能再進、由該處直達至施布路治港德海軍站之鐵路、必被截斷、

▲法船被沉一艘　同日巴黎電云、海軍部公報、法船基山

[illegible]　嗜[illegible]志者移玉叙談

金山大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）	TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）	LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）	CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）	TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）	TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）	TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）	TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號在都板街接濟香港麗華（門牌九百五十六號）	LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也

天元　麗生　天興　貞祥　天福　泰生　天成　麗興　仝啟

WING HONG SHONG 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両公滙香港永福盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜鈴集上好玉桂寄售

請搭中國郵船公司好船回國

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD. 416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人體面挽回我華人利權最宜注意

二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心

三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無間言

四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈

諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈

九月二十七號開　十一月一號開　十一月廿二號開　十二月十三號開　十八號到　七號到　十二號到　到

中國郵船有限公司客務部譚奋端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co. 508 California St. San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

威蘇偉鯑船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十一月十一號到大埠　廿二號往香港

本公司辦事處在卡綿寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

太平洋書庄　HAI PING YOUNG CO. 744 [illegible] Avenue San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古磚亞連日門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨絲[illegible]俱備並接辦各港來往輪[illegible]

書價目錄函取即付不取分文　金山正埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

屋崙黃仁壽醫生

●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tong Co. 826 [illegible] St. Oakland Cal. U. S. A. Tel. Pekin 54

●欲附股者注意　啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛附股將近足額尚各界人士仍有欲附股于本銀行者請將股項直寄來本行傳集股票附上不日衛股如[illegible]　每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹啟

●謝鏡芙寓　金山大埠都[illegible]

福和南京公司　正埠　NANKING FOOK WOH CO. [illegible] GRANT AVE. [illegible] SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本公司開創三十餘年向來專做中國日本等處辦新欵顧繡綢緞各色緞夏布足頭男女官家長袍結衫格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各欵荅蘼茶具餐碟酸枝椅各欵藤竹凹盒籮笠蓆棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意

中日絲綢古玩雜貨俱全

金山大埠花旗皇家銀行　AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡威街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜

華人交易加額歡迎

工商各界無論男女常與本行有來往者隨時能按揭兩緊急

善能相助香港滙單　電報滙單歷來時價格外計平埠上工商人所共知滙單者注意或因現欵未便欲賒電匯港單本行加

求利週息四厘　本行日前買受猛金街夾卡威街地街角之樓華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上庫安設鐵箱仔租貨共需金銀約一百萬元近年華人男女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾目前有多數華友欲沾本行股份故此本行華人會慧初君順爲佈有心作實業者請與慧初商酌[illegible]

週息四厘　亦係四厘計三個月計

伍于才　代五傳祖　Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco, Cal.

專醫　婦科胎前產後血龜調經　統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘡癧心氣痛症

粵城西高崗方便醫院四邑濟盛羣醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

愛和堂　OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]　本堂識

意大利銀行　Bank of Italy

●華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾金李街角一有羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
●本行資本共四十八兆餘員
●本行有華字說明書印就兩索必本代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

號、重量五千五百餘噸、于月之十四日、在班國海面、被德國潛艇、以魚雷爆沉、當時船主暨見該潛艇、即督船員、與之交綏、致被擊傷十八人、船主亦被虜去云、

▲德潛艇收效漸微　同日倫敦電云、昨一禮拜內、英國船舶、被德潛艇擊沉十五艘、內一千六百噸以上者十三艘、以下者兩艘、此爲德軍自二月施行潛艇戰策後、爆船之最少、可見德潛艇收效漸微、

本埠新聞

●偷關華僑被獲之求助

中華會館日前接到羅省監房走關梓里五十四人函述苦況、近日擬回祖國、求恤衣衫棉褥等情、衆以會館欵項、非常支絀、難以兼顧、着詳列姓名里居、寄來登報、轉知伊姓兄弟、候查該人到埠時、妥爲賑恤、茲將寄來姓名列后、想樂善好施、俱表同情也、

金山大埠中華會館列位仝鄉先生均鑒、是日接來手書、經悉一切、茲將僕等姓名列上、伏望諸先生照此過知各公所備辦可也、李結香山隆都新村人、李啟、李維、曾強、沙邊村人、阮泗象村角人、高杭蠔兎村人、張華后山村人、馬桂得都張家邊村人、黃曾池、劉金大沙平下人、李根藍下村人、李照倫大藍村人、伍世德、伍于浮南村人、周四洪、劉結龍頭環村人、

●購拿規避當兵

本埠徵兵局、昨奉到美京陸軍部來文、凡被選當兵者、如意存規避、不出服軍務、或合年齡、而不遵例註册當兵者、均視爲背犯軍律、如有將此等人告發拘案者、即獎給銀五十元、

●船廠鐵工聯同挾制十誌

本埠及屋崙船廠鐵工、因索增工金、遂聯同罷工挾制、連日政府代表調和員、與工黨代表、及各廠東主等、磋商一切、勸令兩方退讓、東主已允分別加給、工黨亦已首肯、昨午工黨復行會議、均允照新章而行、惟屋崙工黨、仍反對東主購買無黨工人所製之材料、衆以此係小事、無容爭執、遂宣告散會、大約日間、各工人可以復業、

船廠工黨、昨日有十七行代表、會議可否復業、由衆投籌取決、計贊成者十三行、反對者僅得四行、遂決議禮拜五早、照常復業、照現定新章、凡每日工金不過六元者、每元加給毫至二毫、並宣言此乃暫行復業、限六禮拜內、由美京委員到來、定實工金、若不滿工黨之意、則再行罷工、

●街車工黨停工挾制四十誌

天乃秩街車公司、昨禮拜二日、有新工一名、被工黨人鎗斃、現警察局查悉此案兇手之住址、飭差拘拿究辦、聞工黨已知要求無效、迫得退讓、允派代表、與公司商議和平解決、該公司昨晚加多車數十架、往來各街、日夜者無暴動發生、現本埠政府、預備承買該公司之物業、經派員調查一切、

●勸購公債之預備

本埠國家銀行總理連怖、定於下禮拜一日十二點半鐘、通請各黨首領、暨銀行商會諸名望人、同赴巴黎士旅館午讌、擬於席間、互籌善法、力勸國民、購買第二期公債票、以衛國家、

●衙案例誌

四號衙、亞柯、亞林等四名、亞華、粟案、皆禮拜五日審、十二號大衙、陳侔、戴亞禧、周榮、被加蘭租利控爲行兇案、被告等求官赦免、官准如所請、已將案注銷、

各埠新聞

●國防會請革反對派兵赴歐之議員

廿五日棉尼梳打省山波路埠電云、本省國防會、致電美京上議院、請委士巷臣省派赴美京上議員時付李、日前在本省會黨演說、反對政府派兵赴歐助戰、實無愛國之心、請將該員革退、另選賢能、

●對待世界工黨之辣手

紐約電云、本埠警察局、昨日派差數百名、分往各處、查拘世界工黨首領、計在本埠拘獲二百餘名、在布碌連拘獲二百餘名、並搜獲助德文件甚多、現將若輩一併監禁候訊、又厄徙梳省十的杰電云、本處禾田東主、共有一百五十名、以世界工黨、近日特派首領四人、同時到來、煽動工人、罷工要挾、殊於禾稻前途、大有障碍、是日特約全將該四人綑縛、除清衣服、毒毆一頓、隨以巴麻油塗其周身、徧粘羽毛、乃逐之出境、永不准復來煽惑、

●人命如朝露

屋崙電云、本埠委士打街鵠綠濟提館樓上、有黃某、台山縣人、年約九十餘、日中在各擺館傭工、昨廿二號夜收工、尚在擺館消夜、始回房就寢、廿四號日夜已未到塲、至廿五號午、各伴疑之、到其房、見門外未加鎖、知其在內、始撬開其門、見其已死於牀上、據鄰房人云、廿四號早約四打鐘、聞其鼻鼾甚大、後長吁一聲、即闃寂無聞云、

●粟案判罰保單

屋崙電云、本埠警察、昨在八街四二八號、拘去華人亞圖亞來二人、控爲私開賭粟案、每具保單三百元、保釋候審、今日提訊、該二人匿不到堂、官判將保單充公、

●本報已有玉面狐狸小說全集發售

附印北京名伶梅蘭芳小影二幅（定價一元二毫五）

●聲明出堂

敢者弟鄺靈別字榮光字周熇新會天湖朗凌洞里人前經列名保安堂向在士作頓耕闆爲業今因工務羈身不暇兼顧是以繳清堂費敬求各手足准予出堂深蒙允諾不勝銘感親到和平會註册以表清白嗣後保安堂所有大小事務概與弟無涉特派傳單通告俾各梓里咸知此佈

中華民國六年八月十二日　弟鄺靈謹啓

●平樓招租

啓者現有磚樓高四層內配住房廿一個俱裝冷熱水喉大號房兩個廚房潤廣且有大鐵爐樹合什碎生意兼有酒牌如意者請於下午一點至兩點鐘到仄臣街九百七十六號與樓主面商可也

祕貞氏醫生

統治男女大小內外全科　寓大埠都板街同仁堂內

Dr. Pe Chun Sue　P. O. Box 2458　San Francisco, Cal

啓者各埠梓里如有調養身體醫理各症未暇來到就醫者請將其症起於何時久近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾本氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄用法單紙共同付上定然藥到回春若有赤紙信件寄來本氏祈照上列西字門牌寫明秘貞氏收啓便妥　秘貞氏披露

●介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深碟期博大金櫃玉函所不融會貫通廿餘年感德者遍于遐邇謳揚者遇于中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依歸焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

榮譚鮑魚公司　加拿大伙步埠

WING HUM & SON CO. LTD　P. O. Box 74　Fairville, N. B. Canada

本號始創晒鮑魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感近來因戰務影響之所做各貨不足各貴號採辦屢有阻遲行困之誤現本公司爲廣招徠起見再叩集資本與各捕魚西人訂立合同務祈達到目的是各新晒鮑魚出市特登報告俾各商號知到請來購辦利益均沾是所厚望平價情貨辦請付中西文件到來定必按時付　觀看五十磅庄　百磅庄箱鮑魚枚香白魚蝦肉牛晒蟹魚仔等項俱做發行　譚發禮告白

●陳象槁出堂

弟陳象槁字象槁新會天湖朗人前經列名本邑保安堂向在十得頓埠耕闆爲業今因工務羈身不暇兼顧是以繳清堂費自願出堂親到和平會註册以表清白自後保安堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告俾各梓里咸知　民國六年八月初九日　弟陳象槁披露

●女識高明

啓者小弟器喻岐街每見世上苦染命痞媛延莫別是以初懸壺於本埠本公醫局替人息苦理所當然何勞各人佈告以代頌揚乃今有李福伯台之令伯嫂爲身體有內容婦科病症便血常來視已多年苦辛莫解今遇小弟庸才顯醫適其飛苦竟賜厚惠爲器茶禮到來情不敢當見覺義重特刻數言表爲女士識高過獎識器欣如有同胞男女異奇之症便臨談敘何非大耗之財此佈　弟黃寬洪慈謝佈露

如有遠者問津祈信內註明症原由將此番字付來定然發單到步　Wong Fong Hong [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●著名大律師化崙廣告

本大律師寫字樓即係仔杰街企三間鄉報館樓第八層電話失打一千三百五十三號今爲利便華友起見特設分所在嘉爾寬街五百一九號四層四百一十五號四百一十七號南房電話乾尼七百七十七號聘請通任稅關吾人白話麥行料理華人入境事務及合衆或衙調紙各種案件以資熟手倘蒙華友垂青伏祈惠然　律師化崙吾人白話麥同啓

大埠東昌　TONG CHONG & CO.　822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

●香港滙單每百七十八元二五

文明旅館　MON MING HOTEL　865 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館寓大埠企李街[illegible]

金山大埠成信

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

舖在大埠都板街門牌七百廿三七百廿五號　Shing Shun Co. 906 Grant Ave. S. F. Cal. P. O. Box 1957

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

接辦禮物　各款名茶　蜜餞糖菓　筵席西菜　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃鱔　貨真價實

Hang Far Low 713-715 Grant Ave. San Francisco Cal.

大生堂　TAI SANG TONG　838 Washington St., San Francisco, Cal

醫生余仁舟寓　專辦正地道藥材　自製各項滋補藥[illegible]

醫生 [illegible]

至婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 [illegible] 處 售

GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥丸海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱花市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 **同仁堂** 正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克已仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

金山 **茂豐** 正埠

Mow Fong Co. S. F.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧爲盼

舖在畢慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 **公源** 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible] 公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷

本店有 細種印陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翁謹啓

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番入貨倉各項貨物及檀香山苗米號辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

災民。○津浦鐵路。有多站被水冲浸。不能行車。交通阻塞。○政府飭督理華工出洋局。將與各國所訂招工章程。及保護條約。印刷宣佈。俾衆週知。勿爲代理招工者所愚。○○○今日上午上海訪員專電 江西省南昌省城。忽有變亂。施行軍事戒嚴令。惟戒嚴原因。未見江西督軍陳光遠通電佈告。現當湖南零陵獨立。又有此惡耗。人心益形恐慌。○天津白河崩決數口。水災益加劇烈。洪水已浸入各國租界。全埠一片汪洋。災民流離失所者數萬人。○天津白河崩決。所有京津京奉津浦各鐵路。均停止行車。交通盡梗。○政府因出兵歐州問題。通電各省督軍。派代表來京會議。現已有八省代表抵京。

本館譯論

（人名地名譯音）

創設空軍大臣之論究

（彥公） （五續）

第四 戰術上論議

或曰。空軍決不得爲主力軍也。常爲海陸軍之補助而已。蓋兵力能深入敵境。攻陷其都城。踩躪其宗社。使其人民。陷於滅亡之慘狀。此惟強大之陸軍能之。而空軍不能也。以此之故。故曰空軍不得爲主力軍也。雖然。持此議者。果爲正當否乎。誠如論者之言。則必謂能獨力以使敵國降伏。乃可稱爲主軍。則曷不比例于海軍乎。列國中固有認定海軍爲其國之主軍者矣。然僅恃海軍。欲以使敵國降伏。殆不可能之事也。即如日本明治三十七年。日俄之役。日本海軍。將俄國艦隊一舉而殲之。可謂建非常偉績矣。然究未能使俄國因是而降伏也。然而日本之海軍。固政府國民所共承認其爲主軍者也。試以此而論空軍。則空軍之爲用。能在空中拋擲炸彈。燬壞敵人之要塞。殘破敵人之都邑。又能偵查敵情。窺知其虛實。凡能恐嚇騷擾。以震驚敵人之心。其爲用至大。若責之以邱墟敵人之國家。則誠非空軍獨力之所能任也。而要不失爲主力軍之價值。則與海軍固

荳腐 SANG [illegible]
819 Wa[illegible]
San Franc[illegible]

貨物付上并接理滙兌銀両書信由香港太和店竹園百合堆廣發號胡鑑和安交快捷紙水照時價補回一牛

司事人胡進儂方富軾同啓

金山 **廣益號** 正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

巧造 **中秋月餅**

酒米茶糖伙食雜貨 山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

廣益號

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Ave ue
San Francisco, Cal. P. O. Box 2477

水仙花以福建漳南村爲出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優絀乃厚集資本發絡漳南各村者於藝花諸農留心採選是以本號水仙花優美可稱超羣向由香港發售辦家原庄去歲有之而翻裝作僞冒名實多殊

（代理）○水○仙○花○告○白

負本號運擇之苦心且礙名譽之進步又使金山探客不知本號花頭之特色諸多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽傳知水仙花實以宜春號爲第一優美貴客欲採好花者請留心關照爲福建宜春號披露

順源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

香港 **均益泰** 南北

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

[illegible]

金山 **廣發**

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL U S A

專辦 K.F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟、糖、蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

號銀 [illegible]
Ye Man
Dick Hoy
Canton,

附貯一年週息六厘 半年週息四厘

中華民國六年三月吉日 司理人 余紹中 余庚和 謹佈

方脈 [illegible]館二層五號房

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港絲麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港絲麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

香港香港絲麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港絲麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅銀十一元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵質比較別家確有特色有裨益且決無碎斷之時可能乾透于衛生大酒樓餐館極爲合用園口住家午餐消夜尤爲便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧祈照上列西字示函妥收無誤 茲將價目臚列於下

一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東麵（粗身） 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東粉（通心桂花） 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東蛋麵（庄紙） 每百磅價銀十一元

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲半

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十一元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

金山正埠 **茂利**

MOW LEE & CO.
730 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠銀客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣茂源銀號發行）

司事人 潘大熾 潘大瑺 全啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（濕年）肚痛 ○美國督憲（橫長備）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精 ○比李加（春和堂）鄭敬舉頌
●恭頌（醫良）良葯 ○洛市（內合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛藥水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌
民國六年二月二號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠在邊柯勒柞地方耕種爲業因舊歲染成花柳班疔瘡腎囊潰爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

廣東新聞

●●●熱心公益之可嘉

新寧端芬鄉錦屏村梅君治迺、經商美州聖昔埠、爲人生平慷慨忠直、恤親濟貧、熱心公益、好辦學務、經該埠中西人士所稱嘉許、去歲某月與其夫人旋祖國、以該鄉學務冷淡、皆因賊匪猖狂、橫行梓里、明目張胆、白日行刧擄人、貧富不免其苦、貧戶採新力耕者、皆不敢遠出、是以謀生無術、不免飢餓、梅君解囊相助、不知幾何、現梅君自籌款千元、在該鄉中心點打鐵山頂築守樓一座、樓頂安探海燈一盞、並制警鐘一個、看守兵士數十名、若遇賊警、鳴鐘爲號、各鄉壯丁齊出、探海燈光明如日、由此賊匪不敢赴入該鄉雷池一步、鄉民藉此保衛、皆梅君之賜也、各學生見該鄉有保護、樂于相從、由此各學校十分興盛、望我國有資財者、效梅君之行、何憂有匪擄之事、何有因賊而廢學、惜夫守財虜自謀生利、不理公益也、

●●●龍覲光勸龍濟光實行中立

瓊函云、聞龍督辦昨得乃兄覲光由津門寄到手書、以南北政見、爭持漸形劇烈、當軸患以和不解決、目的恐難達到、將來仍不免兵戎相見、因勸龍氏宜以礦務督辦名義、實行中立、保守瓊南、萬勿捲入黨爭旋渦、致招物議等語、聞龍氏甚韙其說、現頗致意防務、其防瓊計畫、不重在海口而注重瓊東方面、謂敵欲入瓊、除大死角一路外、別無他處可任陸軍登岸、故日昨派員測勘茅洞地勢、亦欲就該處建築砲壘、以爲大死角之掩護、其海口軍隊連日開調出防外屬、兵力有減無增云、

●●●龍覲光患病之原因

龍覲光在津病重、已見電報、昨有來自天津者、據言此事之前因後果頗詳、彼云年前龍在百色解卸兵權、踉蹌出奔後、羞憤交集、即得一種心病、嗣持消極主義、病雖少減、然因日以醇酒美人爲樂、日旦而伐之、由是始漸羸瘠、精神上已無樂趣、嗣後晉京得任公府顧問、前之消極主義、遂盡打銷、積極鑽營、復現本來面目、欲謀督軍省長缺、繼以所謀都歸失敗、鬱鬱不樂、初得咳病、浸假且成肺癆病而兼咯血、、要醫乏術云、

●●●非常國會開幕

舊國會議員、於八月二十五日下午二時、開非常會議、借廣東省議會地爲會所、先期將會場用生花圍繞、兩點鐘開會、招待員朱慶瀾、陳督軍不到、到會者有程璧光李烈鈞等、外界則有女學生不少、開會時、先由省會議員行歡迎國會議員禮、省會謝議長致歡迎詞畢、兩方議員各行鞠躬禮、隨即退會、略爲休息、旋搖鈴、國會議員行開會禮、軍樂隊齊奏國歌、全體起立、隨由衆議院議長吳景濂登壇說明此次開非常會議之理由、演畢下壇、率衆議員向國旗行三鞠躬禮、復登壇、由軍樂隊奏國歌、宣佈禮畢、拍照茶會而散、

新 香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙銀両者按照時價補回紙水一牛註明信面[illegible]

東洋 [illegible]n Kaisha
[illegible]polis Building
[illegible] S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船[illegible]

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉 倘蒙賜顧快捷無比

竺西氏專醫內外科
各症花柳應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客宜用各症丸散[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每両二元 並無烟質自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命

啓者弟有一宗姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身擴發冷唇青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理象食參茸玉桂不少均無取效[illegible]報章覺竺西氏良製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四樽固本丸參茸五樽壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪用之厥疾若果然兩五禮拜全愈今數月不見此疾而身子異常強壯舍姪數年之患半月取功不圖此五樽四樽補丸如此功效眞是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五樽四樽固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道俾知其門徑焉

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

芝圍新埠永利店陳業作啓

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

嘗聞人生五十之後歲月無多奔走天涯始覺得娛樂之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]頌

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症屢請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付反求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼殊生意竊身欲歸不得特再付反紙廿元求先生小心細訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付反求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以當鄙誠而已

士加古營邑弟劉[illegible]恭頌

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

鏡湖藥局

KANG WO CO.
727 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告　[illegible]

本局醫生　陳贊生　瑞田氏　男女內外全科　花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

[illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸　每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸　全料廿元　半料十元

補身壯顏益髓丸　全料二十元　半料十元

龜膠鹿羓固腎壯陽丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

實至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　斷痔膏　便血丸　久疾虛弱丸

[illegible]

●恭頌良醫

宣南染花柳症週身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料立卽全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉藹香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

中國新聞

●●●外交界人員大更動

昨日外交部、將駐外各國公使館人員、大爲更動、駐墨西哥使館二等秘書代辦使事胡振平開缺、繼任者王廷璋、代辦駐巴西使事參事銜、駐古巴總領事林桐實開去代辦職務、派吳克偉氏繼任、澳大利亞總領事曾宗鑒、暫調回國、副領事盧炳田亦開缺、另委任用、派姚子京署理總領事、駐義使館二等秘書官派王景歧署理、又派沈成鵠爲外交部秘書、朱鶴翔署外交部秘書、聽候早薦、駐衛使館隨員、則派陶履謙署理、外交界向來更動之事甚少、此亦汪總長安置人員之辦法也、

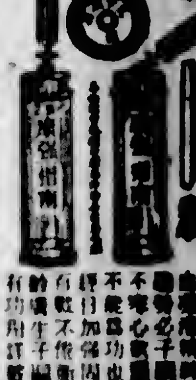
●●●黎黃陂出京紀事

黎黃陂准于二十日出京赴天津、凡與黎公有關係者、皆到站歡迎、並黃陂此行、固與馮總統段總理商妥然後出京者也、又一函云、前黎大總統黃陂、移居法國醫院後、起居多有未適、已定於是日上午九時、專車出京、眷屬亦擬同往、業由馮總統派定公府侍從武官長廕午樓、段總理派定警察總監吳鏡潭、二氏護送往津、並已電知天津曹仲珊省長、屆時派汽車及護兵至站迎迓、以昭愼重云、又一消息云、黎黃陂自辭總統後、本擬赴津、因病不果行、茲聞黎公近日體已稍愈、擬於是日上午九時專車赴津、暫不他適云云、又一訪函云、黎大總統病已痊愈、茲定於是日星期二上午九時、由法國醫院遷出、卽赴天津新宅休養、聞馮大總統段總理、均派代表往送、並由京奉局特備花車、屆時各機關送行者、必極形熱鬧也、

●●●外人對於華軍赴歐作戰之評論

數日來有一種謠言、謂中政府擬遣張勳辮兵至法國助戰、各政界方面均否認此說、惟政府似確有派兵之意、據云汪大燮對人言、彼極贊成派中國軍隊一宗、約五萬人、至歐洲之一戰地、現料此說將得內閣之贊同、不久將向協約國提議、按中國對德絕交之際、段總理曾表示意見、謂如果宣戰彼主張確實參列作戰、贊同此議之華人、僉謂此舉若實行、無論加入戰場之華軍、如何渺小、必能大增中國之威望、將來媾和會議中、中國之發言權、必能得較大之尊重、又中國軍隊將由此而得戰時之完備訓練、亦大有利益者也、同日字林報訊云、本報北京通信、謂汪大燮君等極願遣中國軍隊至法國助戰、此事顯然含有困難、然世上有價值之事、固未有不辦理爲難者也、至中國出師助戰、其有益于中國、顯然可見、而其關於聯軍國之利益、吾人亦不願漠視之、夫華軍赴歐之後、先須受特別之訓練、然後可輸往戰線、與坎拿大及美國軍隊同一辦法、固自然之勢、然中國軍人之材料、實令人不能更有所奢望、此詢諸曾管理中國軍隊之諸外國專門家而可知也、華軍若果赴歐、爲自由而作戰、其國內同胞一念及此、必歡欣鼓舞、將于民國生活上、發生一種最興奮之效力、而僑華外人觀於中國竟能表示其能力於歐洲、亦將引以爲榮矣、

獨一新製廣強機器



●●●自製神效藥散丸約水列後

●●●自製神效藥散丸約水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

[illegible]街八百五十五號

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠已圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全埠街接車專載上下貨物[illegible]行李運載安當無遺滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

大埠　廖景山

花柳搜毒丸

花柳之毒害最易傳染亦最爲慘烈一染是毒[illegible]有多方醫治而終成爲痼疾殃及子孫者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效三服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉微大便愈倘或牙肉腫痛卽煎綠豆水口含之隨含隨唾流毒自然盡出效如王丹[illegible]久蘊同胞[illegible]傳數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不魚目混珠也

每樽二元五毫

立刻見功

風濕藥酒

此藥酒專治風濕週身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能提物行動艱難或天色不和風雨變動閃痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功醫愈多人男女老少同醫費廉勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去瘀舒筋活絡固氣養血消滯屢試屢驗

每樽二元五毫

LEW NGING SHING　957 Grant Ave.　San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠　正昌號

JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香嘜提子花菓蠟不齊備並自辦唐山油糖茶米美西熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己應論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週全附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往芝加咕埠嘉歸寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟彿椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號閣多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也　山打斐車路公司啓

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張邨祖傳內外方脉

[illegible]

張邨大國手像

[illegible]

Tam Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙
中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　未來戰國銀一毛
孫子十家註銀八毛　少林拳術三毛五　兵式體操銀五毛
洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫
高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元
中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正
中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛
●電報新聞日俄戰局地圖五毫　最新漢譯洲全圖銀五毛
新撰實測上海輿地圖[illegible]　[illegible]全誌銀二元二毫五仙
初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛
[illegible]學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

增訂繪圖花柳指迷銀一毛　西醫眼科撮要銀三毫五仙
花柳病預防法四毫　胎內教育銀三毛　胎產舉要銀一元
內科闡微銀三毫五　男女交合一毛五　婚姻談銀二毛正

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五
屯鎮胡開文羊毛文苑清輝二毫五　狼毛四言對筆銀一元
吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫
天香深處銀二毫　臣心秋水銀一毫五　九重春色一毫五
湘江一品銀二毫　白鳳吐文章二毫五　妙字筆每枝五仙
極品紫毫羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙
極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

金山　**祥棧廣告**　正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤。●「書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

華英呂三國會話銀二元　英語易讀一元二五毫
華英袖珍字典一元一毫　華英呂撮要一元八毫
陰陽歷對照表銀一毛五　陰陽歷合編銀三毛五
考正玉堂字彙銀二毫五　越南亡國史銀三毫五
歷代名人小簡三毫　三生姻緣二毛　奇中奇二毛
衛生學問答三毫五　戰學入門六毫　漢文典一元
華棠精製五毛　双鳳奇緣二毫五　處女衛生三毛
清代野記六毫　百美圖新詠五毫　名妓爭風二毛
隨園詩話五毛　英語易通七毛五　雪鴻淚史八毫
養雞全書一元　日用寶鑑一元五　自西徂東七毛

●●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索卽奉

逢泰公司　大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四八　胡礎氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德橫眉桑蠶絲鴨香雲杭紗貨俱齊全蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

[illegible]差拿三十一　廣珍謹啟

●●●華法兩總統之來往電文

▲法大總統來電　大中華民國大總統閣下、中華民國受貴大總統之指揮、列于協約國方面、以入于此三載有餘分裂世界之戰爭中、本大總統、敬表歡迎貴大總統協助之意、將來公共戰勝、使世界上公理與自由之意義、得以大放光輝者、於中國此舉、更得一新保証焉　一千九百十七年八月十八日曾嘉賚

▲大總統覆電　大法國大總統閣下、接奉惠電、無任欣感、中歐列强、破壞公法、違背人道、已成世界公敵、本國政府爲阻遏戰禍、促進和局起見、對于公敵、毅然宣戰、誠如貴大總統所言使世界上公理與自由之意義、得以大放光輝、此則本大總統所深願與協約方面、協助進行者也、中華民六年八月二十日馮國璋

●●●梁士詒等之失望

梁士詒朱啓鈐周自齊等、希望特赦、由來已久、近聞已由東路司令段芝貴、西路司令曹琨、合詞具呈、歷叙此次討逆之役、此三人者對于軍政財政、皆有援助之功、懇請依據約法、准與特赦、此呈上後、馮總統以爲不妥、暫未邀准

●中華鐵器有限公司收股之迅速

啓者本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦趕速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失良好機會是所厚望茲將各友所認美金股份及已交第一期股銀者之芳名列左　十七九

●第一次芳名（以下股份俱是美金）

鄭焯堂五千元　陳冉芝五千元　李辰明五百元
高星南五百元　陳品聯二百五元　林廣彬一百五元
李進昶二百五元　陳妙時五百元　張少齡一百五元
劉鴻恩一百元　劉鶴一百元　方華昌一百五元
嚴天就一百元　李花明二百元　黃浩泉一百五元
陳華炎一百五元　李禮五百元　唐溢興五百元
鄭四一千五百元　陳良二百五十元

收股銀處

信來胡寶臣　Sun Loy Co. 912 Grant Ave. San Francisco, Cal.
永隆公司蔡毅初　J. Chey Co. 1415 Filmore St. San Francisco, Cal.
安生林副慶　On Sing Co. 917 Grant Ave. San Francisco, Cal.

萬應荷仙水

總代理處新漢公司

SAN HON & CO.
803 Grant Ave. San Francisco, Cal.

周祐利

萬應荷仙水
CURE SKIN
ITCHINGS
RHEUMATISM

啓者弟現發明一種萬應荷仙水專治腳症痕癢不堪與及腐爛等症人皆稱爲風濕發出據博學家研究此症之來由知有一種微生毒物附入腳毛根發生枝節初時染者不以爲意日久蔓生積毒愈深爛腳從此而起寸步難移遂成爲廢疾之人可不慎哉弟今得此方眞傳特採用中西上藥製成此水其無濁味不可食專治外科皮膚腳症痛癢化除疥癩蟹毒等症用此藥水將患處擦之立見奇效朝晚搽至三天全愈如腳患久爛搽之不應則用毛布或豬肚棉將藥水濕透包裹扎住朝晚除換至五天用暖鹼水洗淸潔再有更變接續搽絕無再發

一治頭頂時瘡皮癬粉飛用此藥水洗搽數次皮癬消滅不痕毛髮光滑請試其效

此藥水無論男婦均宜購用可免後患此佈

每罇重六兩價銀七毫五仙

（代售處）大埠新漢圖書公司　郵費買者自理　周祐利披露

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫
繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五
繪圖孟子新體讀本全部銀一元七毛五　左傳句解銀五毛
大部四書補註備旨六冊銀一元二毛五　救國緒論二毛五
伍光建中學洋庄物理教科一元七毫五　康南海銀一毫五
家政學第一種銀三毫　第二種二毫五　康南海墨跡五毛
鳳倒梧桐楊州十日合刻記銀一毛五仙　警告國民書二毛
中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫
初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五
小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人畫譜銀五毫正
歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五
布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五
繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五
經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛
小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五
高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正
大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛
繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正
繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五
鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫
康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫
洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元　康南海法國遊記銀四毫
最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫
新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五
繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫
英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛
繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫
木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫
正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫
繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五
繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀畧三毫　歡喜果二毛五
校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元
校正卜筮正宗銀二毛五　諏吉便覽五毫　百中經一毛五
百二十年中西合歷五毛　書學教科五毫　商業理財三毫
鉛筆畫範本每冊銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛
中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛
高等小學商業教科三毛　樂典教科五毛　萬國史綱一元
美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元
公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫
地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五
中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫
中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫
狡兎窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫
擲果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫
孽海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫
雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫
巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛
小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫
賭奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛
新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫
怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛
桑伯拉包探銀二毫　洪罕女郎銀七毫　霧中人銀一元
華生包探銀二毛五　復國軼聞銀二毫　自由女銀二毫
航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　戀海銀一毛

慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫
慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫

●醫學衛生

陳修園醫書（四十種）銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫
玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五
徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙
醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛
布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫
男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛
全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛
男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五
洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元三毫

●艷情小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）
布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙
布套女子絕妙好題詞四冊一元三毫　錯中錯銀七毫五仙
洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛
洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫
太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫
發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫
拳藝進階銀五毫九仙　大寶窟王銀五毛　盜盜二毫五仙
拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五
偵探肚皮之王五毛五　電感銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛
生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫
裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫
雄辯法一元零九仙　織手秘密四毛五　最新種子法四毫
金翡翠銀一毛五仙　芙蓉淚一元九毫　雙淚痕三毫九仙
帝女花銀七毫五仙　賣春青價銀四毛　鴻巢記三毫五仙
香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫
奇中奇銀三毛　間中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛
結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五
脂粉叢員六毛　姤之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫
女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫
洋庄英漢三味集一元三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●名人墨蹟

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛
趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛
趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫
趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書愍興詩銀二毛
趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛
蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛
祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫
顏魯公書告身銀二毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五
洋庄英漢辭典銀弍元二毫五仙　華英文件指南七毫九仙
洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙
洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元
華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙
小墨汁每盅一毫
各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

本華自報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十一號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫
十二號管上手轉活吸[illegible]金咀[illegible]三元

示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴各支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

隆　廣告
金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　朱源章
鄧啟業　鄧清穩
鄧開巨　和昌隆
新廣隆啓

公司
Toyo Ki[illegible]
Western Met[illegible]
625 Market [illegible]
伙食茶水曾足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
是香　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓
四留東洋汽船會社
代理華人曾光啟

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　髯刺客銀三毫
白巾人四毫五　紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
美人福六毛　蛇女士銀二毛五仙　斯芬美人銀六毫　美人磁銀五毫

●[illegible]式亮式毫五發售[illegible]

●各種文房用品無不齊備　世界日報局

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癰疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇雜難症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸為治以上各症

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩　滋水煖腎　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每盒六元
●立除外感風寒頭痛丸　每盒二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每盒五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每盒二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.
屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.
譚緯棠啓

●●●潮梅有變動消息

聞軍民兩署近日所有發交潮梅鎮守使及潮循道尹兩署之電文、均無答復、雖屢催亦概置不理、或云潮梅不日將有變動、但據軍署中要人云、如潮梅果正式宣佈與省政府脫離關係、則必以武力解決云云、

●●●朱慶瀾離粵之原因

朱氏去粵之聲、宣傳已久、昨二十七日七點鐘、朱氏遞行離粵赴港、陳炳焜十二點鐘、始接此報、該秘書云、印信由朱省長携去、陳大詫異、遂出佈告、暫行兼任省長、（其印信實由政務廳長送交省會、後由省會送交督軍）至朱氏去粵之原因、厥有種種、昨桂省長劉承恩由桂經粵赴京、力勸朱氏早自為計、免蹈伊在桂被侮辱之轍、故朱氏離粵之心遂決、又一說云、朱氏在港設立機關、運動莫氏實行獨立、為陳氏偵悉、欲拘捕之、朱得聞風聲、遂急行離粵、又一說云、近日粵省輿論、對於朱氏、頗多攻擊、（朱氏私德甚醜）故其如夫人、早勸之離粵、朱意未決、而其如夫人已離粵赴港矣、故朱遂廿七朝即離粵、現朱氏駐港大酒店、聞稍作勾留、始行赴京云、

●●●政府對於陳炳焜之解釋

據某方面所聞、陳炳焜近有三條件、要求政府、（一）收回傅良佐督湘成命、（二）依法改選國會、（三）願馮總統始終用代理名義、聞政府對此已去電加以解釋、（一）湘督任命、屬於政府之職權、今傅督軍既不多帶軍隊、即無庸有所驚疑、（二）召集臨時參議院、不過為過度機關、政府已決定從速召集正式國會、（三）總統問題、內閣不能置辭、惟馮總統固今尚用代理名義也、則無所用其要求、此係政界某要人所傳述、不知陳督軍對此以為何如、

○岡州濬河電車公司招股廣告

啟者岡州籌辦濬河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河為四邑航行孔道非濬深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振市務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故凡邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股實助美舉也茲承總辦林夢綱君派代表李雨亭君來美招股本會館樂以提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨匯　僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲　大埠岡州會館啓

協辦招股　譚學徐　薛裔理　楊瀚旋　梁君可　廖健卿　楊奕宸　李雲璈　馮壽銘　林文錦
協辦招股　權利趙權慎　廣和林榮焯　福安隆張梓亭　詳棧呂傳譜
收銀舖戶　生合陳華權　謙益隆林立理　廣生李雲瑛　大益阮丙辰

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

每罇四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頭痰痨傷肺經內傷咳血痰喘氣促痰白痰乾一咳無痰等症試服一罇立見功效　●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰喘嗽急老頑痰積[illegible]病除　經售處大埠沙加[illegible]

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（各科）　陳[illegible]生（內科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張帝有數名醫生在此診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦理朗徹用藥的當故效章著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛腳咳症瘰癧風濕腳痺內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或若辦症訂方或着付丸散可將艮紙逕函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀補造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎譽料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擔紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腰培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鼾血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

[illegible]

●靈應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢卻毒無雙品
[illegible]

●得方得法得昔中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●靈懸問世濟羣生
[illegible]

●良醫妙手便成春
[illegible]

()●()二千磅洋參()●()

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參廉價發賣俾貴客得箇機會與本行同沾利益茲將減賣之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證確鑿鑿也
惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支
望貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將本行發售甲、乙、丙、丁、戊、己六等之參列下

()價目一覽表

甲等	洋參	每磅價六元五毫
乙等	洋參	每磅價五元五毫
丙等	洋參	每磅價四元五毫
丁等	洋參	每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚	每磅價二元五毫
己等	幼小參鬚	每磅價一元五毫
特別	洋參	每磅價四元
海狸香		每磅價七元五毫
海狸香		每對二元正
臭鼠膽		每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....
Street ....
City ....

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　郵費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安常服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在軀殼之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必俗肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘀尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力尤大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠良珠無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁衰元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化醫敏衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰痙癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海中法大藥房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]　大瓶[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁　每瓶銀四元　郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須費流[illegible]

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要　每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●興利中西藥局秘製花柳白濁疳疔[illegible]

●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等事神藥補心滋陰補腎水之聖藥製鍊為丸包止夜夢遺精滋陰事神益智滋水製火各病者食過均靠效驗如神倘食過一料不應效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應
每料拾　半料伍　小料叁

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水涸水火交攻而腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痠腳痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視骨瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽痿之症而艱於子嗣倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本藥房研究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑藏丸仔服之更為應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　剡安

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

曹統新　以外方脈

包醫跌打　刀傷火傷　接駁骨　白濁疝氣　雜症流注
無名腫毒　消瘀接續　風濕腳氣　內外全科　奇難雜症

寓大埠企李街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經新同和號針藥醫用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生診治發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以鳴先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀經難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌餘而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特登數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卌一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其膊皮大筋均經破裂以致不能多步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪新時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來寄統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人董慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心為如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遙隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大芝頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨運敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本搜羅地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化精煉務底精良致其功效捷如桴鼓自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆[illegible]成效[illegible]以證書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞[illegible]起見特設肆於斯本氏心存濟世所期人人康健諸君惠顧到回春方信功同良相謹此告白

海波氏披露

蒙垂青

說明

◎造血補氣益腎助肺丸 大盒五元 小盒二元五

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿娼免毒丸

[illegible]

健腎將軍

海波氏製 參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

功效異常

每料二十元半料銀十元

五鞭爲主 當治腎虧 陰陽兩補 強健體魄 腰痛膝軟 填精益髓 若係陽萎 色傷癆病 此丸出世 非同凡品 聊中寫言 腎虧求治

參茸作臣 功莫比倫 氣血調勻 液竭生新 取效如神 最能補身 服後郎振 藥到回春 癒人無數 的是奇珍 告我鄉親 知所問津

小半料五元。半小料收元

[illegible]天之聖藥

萬家生佛中外同瞻

腎虧	陽萎	遺精	陰虧	腦病	內傷	哮喘	花柳	白濁	虛濁
弟因色慾過度致患腎虧常見腰痛耳鳴頭暈眼花種種病端難以枚舉屢醫無效後購海波氏藥局五鞭丸一料服之痊愈	陽物不舉最爲人生之憾事雖有美妻不能享此艷福弟患此症五年多方求治未遂所願購海波氏五鞭丸服之乃復振	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大埠 余時中恭頌	保市頓 陳文光拜頌	英屬 李[illegible]恭頌	屋崙 雷明錫敬頌	羅省 張瑞珊鞠躬	大埠西人 [illegible]	大埠西人 [illegible]拜頌	二埠日人 青木四郎頌	大呂宋 忠和昌上言	市卡咕 黃興漢拜頌

Hoy Bo Shu 721 Clay St. San Francisco, Cal.

金山企李街七百二十一號 [illegible]

（靈丹）

- 參茸五鞭補腎至寶丸 [illegible]
- 參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]
- 生精強腎補天丸 [illegible]
- 強種補腎壯陽丸 [illegible]
- 雙料武濟大補丸 [illegible]
- 經驗遺精必治丸 [illegible]
- 補腦金丹 [illegible]
- 八寶光明眼散 [illegible]
- 萬應化痰止咳丸 [illegible]
- 花柳搜毒扶元良丹 [illegible]
- 新製白濁聖藥丸 [illegible]
- 閨房要樂揭被香丸 [illegible]

藥類太多不能盡錄追遠不能親臨就醫者可通函商議取藥

社會小說

貧賤夫妻

續三

（著者劍農）

既而狺狺犬吠聲、與鐺鐺更鑼聲、遠近相接、福姑之心、乃益焦灼、蓋斯時已二鼓、往者渭漁外出、其返也、從未有今日之遲遲、況風雪滿天、更向何處留其芳躅哉、福姑至是百念俱起、竟忘其饑腸轆轆、自念渭漁不返；當非好朕兆、不死於仇敵、必死於飢寒、意者渭漁之出、必告貸於人、際此暮年風雪、眷小繁多、或者渭漁得金返至中途、爲人所戕、且今晨渭漁僅啜薄粥出、貸金不得、必轉而之他、屢貸不能如願、則懊惱之心、必與飢寒交戰於胸臆、更復徘徊於尖風酷雪之長途中、其不爲人殍也幾希、福姑念愈繁、心乃愈怯、所藉以破岑寂者、惟窗外之風聲、與窗內之燈影、時呈其悽音慘色耳、沸念未息、忽聞語聲喁喁、自遠而至、福姑傾耳細辨、確認其爲渭漁之音、第未知同行者爲誰氏、俄頃、果聞門聲剝啄、渭漁歸矣、福姑之疑念、始渙然冰釋、急移燈啓扉、熟視渭漁身後立一偉男子、於雪光中、隱辨其服飾頗華、門既闢、惟聞渭漁笑語曰、蝸廬狹隘、得大駕賁臨、光榮孰甚、幸勿冷齒相笑也、語時、已與此男子闖扉俱入、延之上座、禮甚恭、福姑竊念良人素鮮交游、今忽來貴客、眞大奇事、念未已、渭漁趨至福姑前、耳語福姑曰、此爲軍署中之重要人物韓君、韓君有要事囑我、今日邀我飲、餽我金、速以茗來、客去、我徐徐爲卿道其顚末也、福姑微點其首、瀹茗呼渭漁獻韓、渭漁且熾爐中餘火、與韓團坐而談、狀甚歡、惟聞時語日本之風景、與省中之大老某也、居某街某里、某也年幾何、某也權奚若、語意複雜、究亦莫知其所談者爲何事、語移時、韓起辭渭漁欲去、渭漁啓關送之出、鞠躬如也、

渭漁返身入、則福姑已列殽酒於案、微笑語渭漁曰、今日外出、歸胡珊珊其遲、我已沽酒市殽、待君半日許矣、渭漁曰、神哉卿也、此盈樽堆盤者、果從何處來耶、福姑曰、人謂貴人多忘事、君今日與貴人同行、便染得貴人氣習、君寧忘却我昨宵燈下所製之纖纖紅履乎、今日以所得手工值、換此案上物、以朶君頤、且羅斗米、可以十日免腸鳴矣、渭漁曰、我屢以飢寒累卿十指、眞覺汗顏無地、今幸天不忘我、得與韓君相識、吾輩殆將脫離苦海、如欲曙之天、已鼕鼕更鳴第五矣、渭漁語時、立盡一觥、意似甚得、福姑曰、聆君之言語、覩君之顏色、較之曩昔一憂一樂、判若兩人、彼韓君者、果屬何等貴人、能爲君驅愁魔若是之速、且門前冷落、人跡久稀、此突如其來之貴人、君又從何處識荊、而與之親暱若是、且彼更有何事相屬、君固貧窶、而忽逢奇遇、令人不能無驚、君須知世間所謂奇遇者、固可爲納福之途、亦即爲賈禍之機也、（未完）

名人軼事

林肯情史

來往大埠香港（拿打崙）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

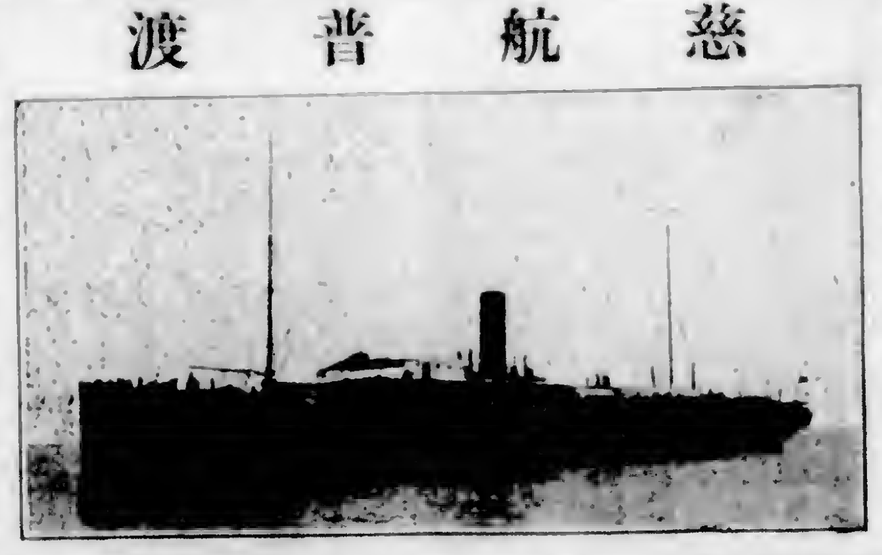
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載各貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港過返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待周至客位分爲頭二三四等另有特別客房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大輪床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷

各埠華友榮旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回或以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船 西歷九月十八號開到
江都亞船 西歷八月三十號 九月十五號開到
芝錦鵬船 西歷九月二號 九月十八號開到
蘭轉汝船 西歷九月十三號 九月廿九號開到
溫打路船 西歷十月三號 十月十八號開到
柯莽也船 西歷十月十三號 十月廿七號開到
拿打莽頓船 西歷十一月十二號 十一月廿八號開到
芝順大利船 西歷十一月八號 十一月廿六號開到
安拿皇后船 西歷十二月六號 十二月廿三號開到
委利市船 西歷十二月八號 十二月廿三號開到

●話筒差拿六五五六

渣華輪船公司 華人代理 林盛启

洗衣電機公司廣告

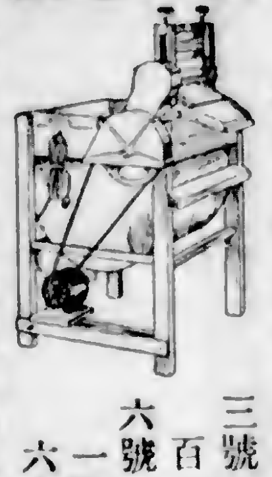
THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
LOCK BOX 10, STATION J
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二設足下之所以買此洗衣機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流若此瓊氏之洗機模字單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之處誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鐵桶一百六十五元

洗衣電機



以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製烏鷄[illegible]各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯枝或友朋張或稱兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鷄爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸再者本號各色藥 久已風行中外惟向來各藥乃從市上辦藥近因百物騰貴市上各間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢一所專任本號製藥獨出妙法製造 外

加料三蒸四蒸舊 桂花白糖 玫瑰黑糖

加料重醞 少林寺傳授三蛇跌打 仙鹿補腦強種 自釀

德安廣告

加料重醞 使各 有益衛生凡 力氣味與各家大不相同及特推廣遠近各埠發售以應客用本號叢辦各江上等各款 及上等諸色美 莫干工精料足務一味貨眞味美請嘗試之本房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同勝馬顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

永真

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年承蒙諸君惠愛顧良深今特辦時款唐裝綢綾

舖 專辦中國日本漆器磁器顧繡[illegible]校椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並手毛[illegible]結衫照常按理香港

域新昌西甯各鄉銀信快捷妥交收所當心光顧

司事人李清 李[illegible]謹啟

政

- 增廣尙友錄統編銀九毛五仙
- 校正尙友錄銀五毛五仙
- 包公綺圖奇案五毫
- 國色天香四毫五
- 快雨堂題跋四毛

史

- 小學女子修身教科書銀二毫正
- 廿四史尙友錄銀七毫五
- 醒國魂民族銀一毫
- 列女全傳三毫五
- 商律章程二毛五

說

- 洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙
- 洋庄封神傳一元二毛五
- 商界要覽銀二毛五
- 交通必攜二毛五
- 明鑑易知錄[illegible]
- 三疑案銀一毫
- 地心行旅銀一毫
- 冰天漁樂銀二毫
- 洋庄中學生理學教科書銀一元
- 正音咀華學官話三毫五
- 七劍十三俠銀一元
- 青嶶影銀二毫
- 艷情尺銀二毫五
- 高等小學中國史教科書銀七毫
- 毛筆習畫帖每冊銀五仙
- 秘密電光艇三毫五
- 合歡草銀二毫
- 陳文恭手扎三毛

●信扎類

- 婦孺信扎銀一毛
- 香艷尺銀二毫五
- 女子範本尺三毫
- 蘇東坡尺銀二毛
- 共和新尺銀五毛
- 曾文正家書銀五毫
- 三百六十行尺五毫
- 海上花月尺銀二毛
- 名賢手扎銀二毫五
- 寫信不求人銀二毫五仙正
- 增廣會壁尺牘銀二毛五仙
- 婦孺信扎材料銀一毛
- 增註秋水軒尺銀三毫五仙
- 共和國民普通尺銀二毫五
- 國朝名人手扎銀七毛五仙正
- 一見便明指南尺銀二毛五仙
- 洋庄華英文書翰論一元八五
- 增註必讀尺牘銀二毫五仙正
- 名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
- 洋庄通俗新尺牘銀八毫

劉三才醫生

如各埠鄉里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20, 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

- ●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏 每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
- ●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸 每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
- ●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
- ●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
- ●治久流虛濁丸 每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
- ●花柳白濁神價寶丸 每樽銀一元
- ●男女久患頭痛者鼻散 每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
- ●參茸龍涎香戒煙丸 每樽銀一元五
- ●遠年頑癬應驗藥膏 每盒銀一元
- ●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散 每服銀五元
- ●浸鹹瘡消種止痛藥散 每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
- ●初起白濁珍珠牛王滴毒散 每樽銀一元
- ●杜青樓免花柳毒傳染丸 每樽一元五毛
- ●化痰開竅能除百病丸 每樽二元
- ●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
- ●花柳搜毒珠珀丸 每樽銀五元
- ●[illegible]拔毒丸 每樽銀二元
- ●瘰癧內消丸 每樽銀二元
- ●三種壯陽種子丸 每樽銀五元
- ●治惡毒瘡科膏藥 每張銀一元
- ●點眼去熱藥水 每樽銀一元
- ●治痧症出粒仔丸 每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散 每樽銀五元
- ●治腳氣種痛藥水 每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
- ●參茸補腎[illegible]丸 每樽銀一元
- ●點眼光明去膜散 每樽銀五元
- ●喉症外貼散 每樽銀二元
- ●跌打止痛丸 每個銀九毛
- ●採痔漏散 每樽銀二元
- ●三角風膏油 每樽銀五毛
- ●撞紅搜毒丸 每樽銀五毛
- ●婦科白帶至寶丸 每樽銀二元
- ●瘡痘內消至寶丸 每樽銀三元
- ●久年骨痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患其苦不堪者矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至 三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生更有起死回生之任名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以感德勝既無以爲報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號

[illegible]邑弟黃見敬謝

●良相良醫

再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟忽患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥就慣無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期血 先生著完脈言及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘則沾德者不獨弟身受也餽謝數語不忘 先生之存心濟世且傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號

寧邑上澤西村阮曜如暨弟[illegible]恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患背痛首痛腎虧氣血不足四肢無力大小便頻束陽物不舉前已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及經服劉三才先生久年背痛骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症例明論及如何發藥傳得弟早除其疾是以付來著如何服法不滿月而全愈精神大增陽物自然其驗難靈通矣直將贈念此症可服此丸使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜題

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精志切濟世其對症發藥迥與庸醫者大有天淵之別弟素患腰疾痛苦異常撫請中西醫治罔效幸友薦到 三才先生處診視接苗即用良方以治無不奏手成春苦病以失慼 先生之大德無以爲報用登告白俾科醫潤得以之指臂之助而知 先生之精醫內外者也若眼科更爲卓卓者焉

辛亥年結月念五日

鼎弟許炳南拜謝

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初則白濁不數日痔疔魚口齊來請西醫調理兩月而愈後數月餘始覺尿管痛刺頻頻苦楚豈料醫下生疳方知前日所食西人之藥水瞭必醫毒其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效唐番醫過變石無靈醫愈爛愈深其苦難堪幸遇劉三才先生施紐約埠故求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此背病妙藥治理各症乃當世之良醫也誠登報章以揚 先生之德弟愧無以報聊及寸衷而已並將先生住址錄上傳得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日

弟鶴山李鶴分拜

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見 先生之醫術神明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹并謝大德

民國四年八月廿日

大埠梓槐弟鄺葆敬頌

美國大總統放黑奴之偉人林肯、夙以誠摯篤實著、聞其用情也、亦復如是、少年時眷一女郎、曰安痕羅德萊奇、女亦深愛之、締婚有日矣、忽以腦炎症卒、臨終、猶頻呼林肯名、求一訣、迨林肯至、女遂奄然而逝、由是林肯如中狂易、心神輒不相屬、日必奔波七里、至女墓上、且哭且誦聖經、爲女祈福、長日呼安痕之名、至數十百遍、蓋其一片深情、至死不少變、時方僑居一法官格林氏家、格林家人因與之善、時以瑣事屬之操作、冀錮其憂、或浼之劈柴繩紱、入林中掘山薯、拾蘋果、或則強之行田、躬爲打麥去糠之役、俾於力作之中、不復繫念安痕也、顧林肯雖操勞竟日、心仍蕩漾於意中人三尺勘墳之間、入晚枯坐斗室中、邑鬱不可自聊、夜深無寐、追溯前塵、往往掉首長歎、弗能自已、一日爲十二月某日、風雨蕭條、爲人織成愁緒、日旣落、格林家人咸圍爐而坐、縱飲林擒之酒、并談華盛頓軼事、以爲笑樂、而林肯則狂步室中、目光如炬、闢扉望此黑黯之天、久久弗動、尋忽握拳舉於頂上、仰天歎曰、似此虐雨饕風、震盪個儂墓上、地下長眠之人、不將驚碎芳心耶、嗟夫嗟夫、吾胡能堪者、越數稔、將往春田鎭治律、臨行又造安痕墓上、兀坐可數小時之久、似掬其衷腸、與之話別者、已而長歎曰、嗟夫天、吾心已與個儂同瘞墓中矣、薄暮、始擷墓上幽花、痛哭而去、厥後學律旣成、雖與瑪麗都德結婚、而情深一往、終不忘其舊愛、成禮之日、忽深匿不出、喜宴張而弗動、賀客皆錯愕而散、越日、有戚某出、强林肯成婚、往禮拜堂時、有稚子叩以所往、林肯憮然答曰、入地獄去耳、成禮時、危立牧師之前、色暴變、竟體皆顫、似小羊之將就宰於刀下者、蓋其寸心飛越、又在安痕羅德萊奇墓上矣、

（市卡）生源號（站埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各各信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勤街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

伯思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

話筒差拿六十六號廣安泰

○本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗旗發售每枝沽價一十二元五毫

金山 發明公司廣告 正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著先生爲小說界大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡爲十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈諸之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

- 呂宋華文合璧字典六元五毛
- 復辟之黑幕四毛
- 呂華英三國會話二元
- 清代野記六毫
- 中國最近恥辱記五毛
- 潛水艇銀四毫
- 滿夷猾夏始末記二元四毛

●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者則本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尙未繳足則以實收到之銀若干爲占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也並夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號 市卡咕協隆號 保市頓美章號
水路姐化恆昌 華盛頓李聖壽 紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠曾濟堂余榮三

725 J ST. PO TAI CO. SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享	一千元	周 達	五百元	李信南	五百元
余百迎	一千元	林 盛	五百元	余進盛	五百元
黃日昌	一千元	陳 勝	五百元	譚 元	二百元
張生財	二千元	伍于衍	一百元	鄺 達	二百元
陳 盛	一千元	集蘭堂	一百元	黃 光	二百元
余 榮	一千元	余同福	一百元	譚 洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL
本報發行所設在美國正埠金山都板街門牌七百三十六號
Price: Five Cents $8.00 Per Annum
Friday, September 28 1917

The Chinese World

736 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 212 PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

本報電話差拿二十六
◉本報價目
本埠內派到全年七元半年四元壹季貳元叁毫壹個月八毫五
埠外郵寄每年拾壹元 美屬檀香山各埠 及小呂宋 墨島英屬加拿大 墨國及上海等處全年八元 半年四元五毫 壹季貳元六毫 壹月九毫 此外各國每年拾壹元 閏月照計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲並給圖章擔認 銀期屆時按律照交 亦可如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

◉報界公會報業簡章
（本日新聞紙第二萬一千二十六號）
民國六年三月五日 金山報界公會啟

（中華民國六年九月廿八日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳八月十四日）

本館譯論

創設空軍大臣之論究

（彥公） （六續）

英國大佐鴉士敦氏、著有海陸軍戰術說、於一千九百十四年五月出版、其時尚未發生歐戰之事實、其書大旨、力言海軍陸軍、均爲國家之主軍、而空軍不過從軍而已；其所持理由、亦如上述者之議論、曰空軍不能圍困敵人使瀕於餓死也、曰空軍不能使敵人全体降伏也、曰空軍不能遮斷敵人之交通也、曰空軍不能獨力占領敵人之城邑也、大佐著此書之時、水上飛機、未嘗施於戰事之用、陸上飛機、用之者亦甚希、故大佐之持論如此、若徵諸今日之實況、則大佐所著之書、應從新改版矣、空軍獨立之說、與夫創設空軍大臣之討論、吾欲與大佐共商榷之也、

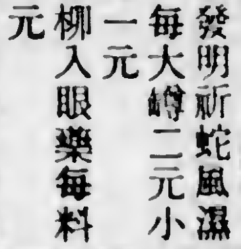
大佐之論戰術也、先論空中戰爭、次論海戰與航空器、次論陸戰與航空器、再次論海陸聯合與航空器之戰爭、最後關于日俄戰役攻擊旅順之批評、有曰、若當時日軍有航空隊、則圍攻旅順、不必專恃軍艦之力也、從空中投下爆烈物、可使砲台變爲齏粉、不必斤斤於占領二百零三高地、乃能取俯瞰之勢也、如是則成功較易、更不必犧牲多數之兵員、云云、夫大佐發此言論、尚屬于航空器幼稚時代、今日飛機飛船、進步有一日千里之勢、其關係於軍事至重且大、迥非昔日之比、然則謂空軍無主軍之價值、豈其然乎、

第五 結論

基于上述理由、則歐洲諸國、不久必特立空軍部、創置空軍大臣、就事勢言之、殆可預決、我國（日人自稱）軍事制度、昔摹倣歐西、陸軍則倣德國、海軍則倣英國、以此宜揚國威、成效昭著、今當局者似未注意于空軍獨立之組織、然一旦列強特設空軍部而後、日本亦不能不急起直追、以求爭勝、亦必然之勢也、試就日本所處之地位而論、先言陸軍、陸地則與中俄接近、中國積弱不振、可勿介意、（我國人其聽者）此外則但防俄而已、然自朝鮮問題解決以後、日本與俄人衝突之事殆稀也、至於海軍、則與日本爭衡者、僅英美兩國、其餘諸國、殊不足慮、就地理上論之、當無海軍大戰之事發生也、若夫空軍、所關至爲重要、日俄地本接近、東京帝都、距俄海參威僅七百里、飛行機半日可達、上海距長崎五百里、距東京千里、亦半日一日可達、德京柏林、距東京五千二百里、飛行機兩晝夜餘可達、將來航空器益加改良、吾知飛行所需時間、更爲縮短、則欲保國家安全；豈可不刻刻防備乎、欲先事防備、非組織強有力之空軍不可、此空軍所以關係於國家生死存亡之大問題；而不容緩視者也、臨渴掘井、斯爲晚矣、明十軍事學者、當不河漢斯言、

（完）

昌勝公司 廣告
本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香梘糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥牙粉發行零沽貨美價廉希留意爲盼
大一家壯陽丸每樽一元
一服愈頭痛散每服二毛五仙
大一家補腎丸每料十元每樽二元
五毛
保平安暈浪丸每盒五毫
包全愈勾虫丸每樽一元
自製參茸虎骨衛生每大樽九毫每小樽五毛孔每箱打牛庄

請認商標

新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元
花柳入眼藥每料十元
總代售朱中興曾濟水每樽一毫
林玉生戒烟丸每兩三元
正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五
正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫
五
本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號
値理 黃軫章 張偉川 黃一醒 張炳禧 全启
CHONG SING CO. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46
啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散九爲注意本主人謝南返專親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因假貨極多特於箱內加泰興和選庄票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利告佈
QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S. F. Cal
本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物順德橫花桑園隴邊自置災後加辦油米茶糖各色美熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西貨各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本號在大埠都板街門牌八百四十八號寓居信箱二千一百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
◉羊城方便醫院醫生陳梅浦內外方脉花柳跌打傷科
◉本店正海狗腎自製參茸三鞭丸發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Grant Ave. S. F. Cal
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥西奇蛇追風藥西各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
萬應丸寄售每盒銀一元
譚崇裕 許濟麟 梁永圖 吳其晃 啓
參茸玉桂藥材

裕生堂
YEE SANG TONG
864 Washington St. San Francisco, Calif.
陳秉鑑內外方脉

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美術石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥富快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

大埠泰
如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股東賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貸本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
953 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘
三個月二厘半 任便隨時收回兇息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余 中文記錄余 管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.

當咕路卡嘩寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠爲杰街夾山岸街角開張本銀行與當咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜中西文字均隨其便特此佈告 當咕路卡嘩寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集 每瓶價銀壹元正

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脉 應驗膏丹丸散
通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
通信處 美國羅省埠亞拉米打街門牌號七百五十八號普濟堂
醫生譚蓮儒肖像

●魚翅醒腦安神強補腎丸 大樽三元 小樽一元五
●四種五接壯陽健腎丸 每樽三元
●參茸存真固髓丹 每樽單一元五 双三元
●眞陰虧損培血露
●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠 每樽双三元
●哮喘除氣拔根藥丸藥散 每樽双二元五
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每樽双三元
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每樽一元五 双三元
●腸氣疝氣墜痛丸 每大樽三元 小樽一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元
●外科花柳百症掃毒神水 每大樽二元 小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每樽二元 加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥
大補心脾氣血丸
排毒楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
入耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

金山正埠大光書林
（本店各種書籍不肯假冒印價廉取郵奉）

（英國）明鏡臺
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷 命許貴賤敢並神峯

帝建瀛寰

●股東注意

●注意

花柳專科
除梅毒

姚樹南醫生

生源
YUEN

廣裕民

麥超英

中國大有協助于聯軍

廿八日北京電云、中國與德宣戰後、其能協助聯軍國者、乃爲供給苦力工人、中國於未宣戰時、已有工人萬餘名、往英法俄等國、操當農工、而俄更多僱華工、在西北利亞開礦、惟時中國因謹守中立、不准華工出洋、今已實行宣戰、則派遣華工赴歐、乃中國應盡之義務

中國人口四百兆、內有四十百萬名、所作之工業、或直接、或間接、皆于歐戰大有關係、中國各省、皆自有軍隊、且中央政府、亦練有精兵、統計全國、共有兵士五十萬名、內有二十五萬名、皆粗諳兵法、若由外人再訓練數月、便可成勁旅、中國朝野、皆贊成派兵赴歐、惟因財力不足、軍需不敷、未免有所阻礙、且中國天然物產甚豐、如羊毛木棉牛皮等、所在皆有、惟因未有機器、將此等原料、製成有用之物、若聯軍國在中國開設工廠、取用中國原料、及僱用工人、則聯軍衣服軍需、可無虞缺乏云、

天津水災續聞

廿七日北京電云　近日天津一帶、霪雨連綿、河水暴漲、泛濫四處、天津全埠、幾盡被淹沒、華人居留地、及外人租界、均被水浸、現河水高漲未已、居民流離失所、無家可歸者、約有一百萬之多、

外人當兵案打銷

廿七日美京電云、下院議員、日前提一草案、凡居留美國之外人、如年齡合格當兵、概須由徵兵局、選當兵役、惟此草案、與各國條約有無抵觸、不得而知、特派代表數人、商諸外部長蘭成、以憑定奪、現據查明覆稱、此案室礙難行、應即擱議、各議員多贊成其說、但議員布匯、力爭強行此例、故此案或將來再議、

勞士委外交政策重提

廿七日芝加高電云、前任總統勞士委、今日到來本埠、語於報界訪員曰、予憶一九零二年、南美洲委內士辣國、負欠德英意三國債項極巨、屢次催討、而委國無以應付、英德意三國、遂疑其有意不應償還、此時德皇威廉、欲逞其靈敏手段、佔領委土、乃聯合英人、要求委國償欵、委國欲延緩償還、德國遂調艦封鎖委國海口、當時美國外交部長喜氏、致文英德、表明此舉有碍中立國利權、及船隻來往、勸其和平解決、英德不允、乃於一九零二年十二月八日、與委國絕交、并聲明第二步進行、攻取委國土地、美國們羅主義、不准歐洲干涉西半球政治、今因委國負債未償、債主遽爾宣戰、以兵力佔領美洲土地、美國應否保持們羅主義、而訴之武力、

當　予于此事、力主和平解決、惟德國堅持不允、且聲言不過暫時佔據委土、俟債務清償、便卽交還、惟予不以爲然、自後不費一矢、卒使強鄰　德皇俯首退讓、一日予召駐美德使入見、告之曰、若德國不允和平公判、則予於十日後、命令太平洋艦隊長刁威、將其所統艦隊、調往委國、以阻止德艦行動、德使初力抗議、謂德皇是一強項人、德皇主意已定、萬難轉圜、予曰、予非與汝辯論德皇之性情、不過以我之行動告子、如子以爲重要、亦當電告柏林、追問一禮拜、未有何等之消息、德使復入見予、于談論間、並無提及此事、將告別時、予問其有何消息、德使答云、未有接到本國訓示、予復曰、我因此當令刁威、於前所定之日期、早一日出發委國、德使聞言、似甚驚惶、隨又抗議、予曰、德皇如於四十八點鐘內、允肯言和、此予甚願、其後三十六點鐘久、德使復來見予、謂已接柏林來電、德皇經允退讓、一場風雲、遂由此消滅、

美政府定期發行公債票二千兆

廿七日美京電云、財政部長麥亞都布告、定期十月一日、發行公債票二千兆元、以爲戰費、此次之債票、分爲數種、由五十元起、週息四厘、每年派息兩次、定期五月十五日、及十一月十五日、開派利息、凡購買公債、每百元先交二元、至十一月十五日、交銀十八元、十二月十四日、交銀四十元、明年正月十五日、交銀四十元、限期二十五年清還、如過十年後、政府可以隨時收回、若政府將來再籌募公債利息稍高者、可將此等債票轉買、

柯國對德絕交之聲浪

廿七日柯根延京電云、本京人民、皆反對德國潛艇戰策、主張與德絕交、今日結隊遊街、表示與美國取同一態度者、約有二十萬人、鄰近之烏魯圭國議院、對德絕交案、業已通過、故有議員一班、親到本京、隨同遊街、藉增慶鬧、沿途觀者、爭擲花球、以表贊成、

教皇悲天憫人

廿七日意京電云、近日傳言大主教皇、請班里亞畔芬梳六出任調人、勸和歐戰、殊屬不確、今日教皇特出文辯白、謂絕無此事、並言現下竭盡能力、再勸各戰國、早日息戰媾和、以免生民塗炭、致傷天地之和、

美總統不贊成議院派員赴歐

廿七日美京電云、上下議院外交股員、擬派數員前往歐洲、調查戰務如何、俾知實情、總統威路臣、得聞此事、以今當戰事方酣、派員赴歐、殊不合宜、力爲阻止、

美國公認墨總統

廿七日墨京電云、駐墨美使付列乍、昨午到美外部來文、墨國臨時總統卡蘭沙、業被選爲正式總統、須卽遞書公認云、

紐約歡迎石井

廿七日紐約電云、日本專使石井氏、由華京行抵本處、全埠樓宇、均懸美日兩國旗、并由各界派出代表、迎逐石井、乘駕自由車、徧遊全埠、以表歡迎、石井擬在本埠、逗遛三日、然後歸國云、

銀價低跌

廿七日紐約電云、白銀價值、日前跌低兩仙、人爭售賣、今日又跌低五仙、現每黨沙售銀一元零一仙六二九、聞三藩市每黨沙售銀一元零九仙半、紐約銀價最高時、每黨沙售銀一元零十五仙半、

又紐約電云、本埠人民、以銀價日漲、多購墨銀、鎔鑄銀磚、以圖利益、前時墨銀、每元沽銀五毫、現值七毫五仙、人亦爭購、因鑄就銀磚之後、每元墨銀、有白銀一黨沙、所值

Tung Shu Tong Co.
826 Harrison St.
Oakland, Cal. U. S. A.

屋崙 黃仁壽醫生

●統理男婦內外各科花柳奇難雜症
●寓屋崙同壽堂夏利慎街夾九街角門牌八百二十六號
●電話北京五十四號
Tel. Pekin 54

太平書庄
HAI PING YOUNG CO.
714 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本店開設美洲三藩市古連亞運街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新時務新小說文房用品唐番衣服蘇杭什貨[illegible]
仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取卽付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理龔顧爵謹啓

● 欲附股者注意　君者本銀行擬添集股本三十萬元擴張營業利益同胞前經廣登告白宣佈在案現各埠僑胞紛紛股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如運弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 謝鏡芙寓　金山大埠都[illegible]館二號房

金山大埠 首飾金舖廣告

天元號在都板街（門牌一千〇〇五號）
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號）
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號）
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
泰生號在積慎街（門牌七百卅七號）
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
天成號在積慎街（門牌七百十六號）
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天興號在積慎街（門牌七百十二號）
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號）
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
麗興號（在都板街接濟香港麗華）（門牌九百五十六號）
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

[illegible]樓十九號房喊線[illegible]四客各埠茗喻有志者移玉叙談

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
威蘇偉鏵船　九月廿三號開　到大埠 往香港
的瓜多船　十一月廿二號開　到大埠 往香港
本公司辦事處在卡啤寬街門牌五百〇八號
電話失打七七四八〇　代理人陳伯豪啓

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

一 本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船卽係爭回我華人體面挽番我華人利權最宜注意
二 本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三 本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四 本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華廈
諸君欲搭本公司船回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可
特此廣佈
[illegible]
中國郵船有限公司客務部譚[illegible]啓

WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

意大利銀行
Bank of Italy
● 華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾金李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行當川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀兩積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
● 本行資本共四十八兆餘員
● 本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]
本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

專醫
婦科胎前產後血氣調經
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘋癧心氣痛症
粵城西高崗方便醫院四邑濟盛軍醫社醫現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

花旗皇家銀行新建之大樓設在猛金街夾卡爾數街地街角內設有大夾萬鐵箱仔租賃價錢格外相宜
華人交易 加額歡迎
工商各界無論男女常時與本行有來往者隨時能
按揭緊急
香港滙單　善能相助電滙最廉懸來時價格外計平埠上工商人所共知匯單者注意或因現款未便欲滙電單港滙單本行加
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
本行日前買受猛金街夾卡爾數地街角之樓爲日華人叫做大夾萬價錢十分相宜今新建十一層樓上廉安設鐵箱仔租賃共需金銀約一百萬元近年華人男
求利週息四厘　亦係四厘三個月計息
金山大埠 花旗皇家銀行
女與本行有交易者絡繹不絕覩同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此着本行華人代君順爲佈告有心作實業者請與慧初商酌慧初寓福和公司及華泰號兪理宴梳

福和南京公司
NANKING FOOK WO CO.
金山正埠
本公司開創三十餘年向派專伴常駐中國日本等處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色縐夏布疋頭男女官家長袍搭裙格四搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅瓷器燒青各款茶具磁碟酸枝檯椅各款藤竹工盒籮笠菀棹名茶什貨俱全貨真價實貴客光顧價銀格外相宜希爲留意
中日絲綢古玩雜貨俱全

不貲、獲利亦鉅、

本埠新聞

船廠鐵工聯同挾制十一誌

船廠鐵工、昨已允照新章、定期今日復業、惟製造水鑊行工黨、昨晚集議、以各行工價、均有加增、而彼輩獨無、多數不允復業、當時投籌取決、計反對復業者五百零三、主張復業者四百六十三、以多數取決、遂定議不得復業、其未知此事之工人、今日已復業者、明日必再罷工、

街車工黨停工挾制四十一誌

天乃秩街車公司、工人罷工挾制、雖未了結、惟近兩日來、已無甚暴動、市長老路夫、以該公司與工黨、相持不下、斷難調處、力贊成由本埠公家、承買該公司之物業、以止息工黨暴動風潮、維持治安、該公司總理、亦已允售賣、現與本埠政府、會商價值、

定期戒食肉品

美國食物昂貴、前經頒佈定例、曾勸國民、每逢禮拜二日、戒食肉品、撙節一切、以維民食、現本埠餐館、旅館、定于下禮拜二日、實行此例、所有餐單、均註明今日爲戒食肉品之期、倘有不遵例而行、定非熱心愛國、

● **賣魚須知**　管理魚業委員、前經規定魚價、通飭各魚店、一律遵守在案、現本埠有魚店多家、仍未遵例賣魚以致價格參差、不能劃一、買者多爲不平、均向魚業委員訴告、將來按址查明、定將該店牌照收回、不准賣魚云、

● **魚濕工人控索工值**　有魚濕工人五十餘名、近日延白亞蘇市架、以魚濕公司、久無工值發給、特延律師赴衙、控告該公司、索給五萬餘元、因該公司不依合同給值、致起爭訟、須每人給足一千元、方爲允肯、且有工人數名、被選當兵、不日遣往別處訓練、故求裔官從速審訊、

● **強求西女同行之被拘**　意人老士、昨晚到乾尼街四一七號、要求西女路梳。攜手遊行、女不允肯、意人竟拔鎗指嚇、強其從命、女以彼非意中人、佯爲允諾、迨出門後、卽將情報差、將該意人拘逮、指爲用兇器嚇人案、禁監候審、

● **咎由自取**　西人鍾士、前晚在街上竊一自由車、自行駕駛、往遊各處、詎起行未遠、卽碰著電柱、車爲毀爛、鍾氏受傷、崩牙甚多、暈仆于地、隨由醫差車赴醫局調治、後查悉情由、將伊押監、控爲行竊案、候官審訊、

● **情根卽是禍根**　西人爹付倫、妍識一十八歲西女某氏、愛情篤摯、同寓於尾愼街一二四四號西婦佐沙之家、双宿双棲、無異夫婦、詎春風荳蔻、竟爾含胎、昨日竟產下一私兒、佐氏與該西人、欲將此幼孩、置於死地、以免醜聲傳外、惟西女不肯、大起衝突、鄰人聞知、立報警差、將其一併拘去、西女與幼孩、則車往醫局調養、後該幼孩夭殤、佐氏與該西人、均控爲人命案、候官審訊、西女則留在醫局、以備將來作證、

● **渣華船明早抵埠**　渣華船溫打路號、明早由遠東抵埠、灣泊北便三十五號碼頭、載來搭客一百一十九名、內華客五名、定期十月十三號、開往遠東、

● **衛案例誌**　三號衛、西人失利華、用兇器刺傷劉萬有案、今日十二點鐘審、四號衛、亞林、粟案、罰銀十元、亞利、亞華、亞祖、粟案、註銷、六號大衛、周棠與隆勝、行兇案、十月三號審、

各埠新聞

華商願當兵役

紐約省布碌崙西報云、本處華商他利劉、被選當兵、自願出服軍務、以盡天職、今晚特邀請被選之新兵、會同議叙、並往看戲、藉以聯絡感情、該華商現將生意、交由夥伴管某權理、以備下禮拜三日、附車赴練兵場、實行訓練云、

世界工黨之德奸細

紐約電云、本埠警差、昨日所拘之世界工黨人五百餘名、茲查悉內有德人百餘名、同謀破壞美國軍事、欲將軍械廠及船廠、暗行爆燬、以阻碍軍事之進行、現將若輩囚禁、卽將來查無確據、不能遽定其罪、亦俟戰務完結、然後釋放、

● **麥市那物產展覽會之興鬧**　麥市那電云、本埠連日開物產展覽會、陳列各等物品及畜類、種種色色、觀者甚衆、而以昨日最爲興鬧、計士女入場觀者萬餘人、

● **瘟症傳染**　沙加免度報西云、某華人、向在哥崍化利埠哥林比亞礦場一帶、操當工作、近日忽染疫症、無人查悉、詎現有西女數名、傳染此症、且蔓延甚廣、衛生局始行設法查禁、以免再行傳染、

● **第三次偸關被逮**　祖笋西報云、華人黃龍、昨晚由墨國第三次偸關入美、被關吏拘逮、該華人以墨國謀生、雖屬不易、亦求關員撥回原處、另作良圖、

本報已有玉面狐狸小說全集發售

附印北京名伶梅蘭芳小影三幅　（定價一元一毫五）

承受廣告

敬者余永春今因承受李檔埠寶華號全盤油米雜貨生意準期九歷八月三十日十二點鐘在寶華號交易清楚倘舊手欠到東番數目以及揭借會項附項轇轕等情至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後生意盈缺係新手所得永不干舊手之事或照舊招牌加某記或改新字號特字聲明以免後論此佈

民國六年舊歷八月上澣　余永春堂啓

聲明出堂

敬者弟鄭靈別字榮光字周焵新會天湖朗凌洞里人前經列名保安堂向在士作頓埠耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費敬求各手足准予出堂深蒙允諾不勝銘感親到和平會註冊以表清白嗣後保安堂所有大小事務概與弟無涉特派傳單通告俾各梓里咸知此佈

中華民國六年八月十二日　弟鄭靈謹啓

平樓招租

啓者現有磚樓高四層內配住房廿一個俱裝冷熱水喉大餐房兩個廚房潤廣且有大鐵爐合什碎生意兼有酒牌如意者請於下午一點至兩點鐘到仄臣街九百七十六號與樓主面商可也

祕貞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
Dr. Pe Chun Sue
P. O. Box 2158
San Francisco, Cal.

啓者各埠梓里如有調養身體醫理各症未暇來到就醫者請將其症起於何時久近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾本氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄用法單紙共同付上定然藥到回春若有赤紙信件寄來本氏祈照上列西字門牌寫明祕貞氏收啓便妥　祕貞氏披露

介紹良醫

祕貞氏先生學問淵深棕期博大金匱玉函靡不融會貫通廿餘年感德者遍于遐邇讚揚者遍于中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依賴焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

加拿大伙步埠
榮譚鰂魚公司
WING HEM & SON CO. LTD
P. O. Box 74　Fairville, N. B. Canada.

本號始創晒美洲鰂魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感近來因戰務影響人工之所做各貨不足各貴號採辦屢有阻遲行困之誤現本公司爲廣招徠起見再聚集資本與各捕魚西人訂立合同務祈達到目的是各新晒鰂魚出市特登數言俾各商號知到請來購辦利益均沾是所厚望平價情貨辦請付中西文件到來定必按時付上親看九十磅庄一百磅庄箱鰂魚枚香白魚蝦肉牛晒雪魚仔等項俱做發行　譚發禮告白

陳象榴出堂

弟陳福榴字象榴新會天湖朗人前經列名本邑保安堂向在十得頓埠耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費自願出堂親到和平會註冊以表清白自後保安堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告俾各梓里咸知

民國六年八月初九日　弟陳福榴披露

女識高明

啓者小弟畧喻岐術每見世上苦染奇症屢延莫別是以初懸壺於本埠本爲醫者替人息苦理所當然何勞令人佈告以伐巨資乃今有李福伯台之令伯姆爲身體有內容婦事及至便血常來經已多年苦辛莫解今遇小弟庸才騙醫適其飛苦竟賜厚惠金器茶禮到來情不敢當見覺義重特刻數言表爲女士識高過獎誠謝曷欣如有同胞男女異奇之症便臨談叙何非大耗之財此佈

弟黃寬洪感謝佈露

如有遠者問津祈信內註明症之原由將此番字付來定然發單到步　Wong Fung Hung 723 Grant Ave. San Francisco, Cal.

著名大律師化崙廣告

本律師寫字樓卽係孖杰街盆三間拿報館之樓第八層電話失打一千三百五十三號今爲利便華友起見特設分所在寫厂寬街五百一十九號四層四百一十五號四百一十七號兩房電話乾尼七百七十七號聘請前任稅關吉人白話翻譯科理華人入境事務及合衆國衛調紙各種案件以資熟手倘蒙華友垂青伏祈惠然

律師化崙吉人白話麥同啓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

● 香港滙單每百七十六元

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
專辦正地道藥材
極品參茸補料如[illegible]
醫生余仁舟寓
參茸戒烟丸[illegible]
自製各項滋補藥

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號
接辦禮物　菜筵西席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨真價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各款俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal. P. O. Box [illegible]

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層[illegible]凡有冷熱水喉面盆衣櫃等件[illegible]所浴所修理潔淨適合衞生
別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可爲相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥◯海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥◯發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地候第二千一百三十五號

正北鹿茸

同仁堂
金山　正埠

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣

金山正埠同仁堂祥記啟

茂豐
金山　正埠

MOW FONG CO.

本店國口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價㝎希　貴客光顧為盼

舖在呢頓街門牌七百[illegible]號開張

公源
金山　正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰　貴客留心光顧為荷

本店有
細種印陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕謹啓

生合
金山　正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

緊要新聞
歐洲大戰記

▲俄國對內對外之近狀　廿七日俄京電云、陸軍部公報、俄國政府、任命日尾梳付、為北軍大元帥、科李稱哥、則任為西南軍大元帥、皆統領大軍、以禦前敵、有新閣員五名、今日會議、求內閣總理加連士技、宣佈最近政見、以便遵行、民政黨首領、以該黨為俄國最大之政黨、力求加氏公認、加氏不肯、祇允親到該黨俱樂部演說、並將叛將哥尼羅夫起亂原因、及各將帥剿滅迅速之情形　實行宣佈、俾衆共知、

▲俄國廢后病重　同日俄京電云、聞俄國被廢之皇太后科多斐拿、忠染重痾、百藥罔效、勢將不起云、

▲德潛艇又損失兩艘　仝日大西洋某港電云、有英船一艘、由歐洲抵埠、報稱九月十四晚、愛爾蘭海面、有英小艦一隻、護送運兵船、前往法國、突被德潛艇追擊、時適月光如晝、該艦及運船、即一齊發炮擊之、遂將潛艇擊沉、越日、又有一船、被德潛艇追擊、該船見潛艇駛來、故意與之相撞、當將該潛艇碰爛、艇內德兵、概由英艦救還、

▲英前相對于戰和之言論　同日倫敦電云、前任首相亞士𨋢、今日在列治埠愛國會演說、謂此次戰禍、已閱數年、流無量之寶血、耗無限之財產、言之實堪痛惜、德國如眞心議和、亟宜聲明恢復比國獨立、及將亂時所奪法國亞路息、羅連兩省、退還法國、媾和乃易就緒、乃德國日前答覆天主教皇勸和之文、徒言允肯議和、而于此兩欵、絕無提及、可見德國實欲強佔土地、以伸張其勢力、今我聯軍國須同仇敵愾、堅持戰事、務要除德人之強暴、方獲永久和平云、

▲法國自稱空戰隊之精利　同日巴黎電云、陸軍部公報、法國飛戰隊、共有三十七人、自開戰至今、共擊跌德國飛船三百九十二隻、該飛戰隊陣亡及被虜者十一人、此等人空戰尤奮、共擊跌敵飛船九十一艘、查德國飛戰隊之號稱勁旅、共有二十八人、擊墜聯軍飛船、亦屬不少、勻計每人擊跌五艘、然不及法國空戰隊之精利云、

▲英相赴法商議戰略　同日倫敦電云、接巴黎消息、英國內閣首相佐治、於是禮拜一日、偕仝陸軍參謀長親到法國、於禮拜二日、與法內閣總理綳李哔、商議軍事進行計劃、隨赴戰地、謁見英將軍歇氏、面授一切機宜、現已返抵本處云、

▲英將軍報告戰情　同日倫敦電云、接英將軍歇氏、由比國戰地來電、謂在比國付蘭打士之德軍、今日還攻聯軍七次、均被聯軍逐退、死傷甚衆、并被虜兵士一千六百餘名、

▲德政黨議和之意見　同日荷國晦士打失電云、接柏林遞到消息、德國議院、現有某政黨集議、擬請求國會早日提出媾和議案、研究一切條件、倘聯軍各國、允賠戰費、則和議易於就緒云、

廣發
金山

[illegible]街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各欵齊備
烟、糖、蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K. F.　米　RICE　發行

均益泰
香港　南北行

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉匯單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選實號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港店代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉柴便價廿烟宜舖在香港上環德輔道西門牌貳拾九號開張

順源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙美國京果海味蘇杭什貨均益石叻粉益記生粉裕記生粉各欵唐山名菜桂府祖林炮竹拉香山紡粒無苗粘米呂宋咸魚燶肉燶各發行代理[illegible]新欵唱碟接付各鄉域銀滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無誤[illegible]

廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco, Cal. P. O. Box 2477

（現代理）（水）（仙）（花）（告）（白）

水仙花以福建漳南村為出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優細乃厚集資本聯絡漳南各村老於藝花諸農留心採選是以本號水仙花優美可稱超羣向在香港發售辦家原庄去貨有之而翻裝作偽冒充芳金貞芳各寶多殊貨本號選擇之苦心且礙名譽之進步又使金山採客不知本號花頭之特色諸多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽俾知水仙花貨以宜春號為第一優美貴客欲採好花者請留心閱

福建宜春號披露

廣益號
金山　正埠

KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

巧造
中秋月餅

酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全

舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

茂利
金山

MOW LEE & CO.
790 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油鴨園口時出日用新鮮瓜菜發行望蒙商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣茂源信局發行）

司事人　潘大暖　潘大𤆬　仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋鈣久蒙各界所讚揚然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閑口午晏夜消之用特更公誠貨精價廉為別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄　有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱為率

上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉等數十種兼辦檀山苗米上等麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣茲特增設機器使麵限時可能乾透于衛生大有裨益且決無碎斷之患比較別家確有特色酒樓餐館尤為合用園口住家午餐消夜尤為便捷舖家另售獲利尤厚庄箱有卅磅五十磅並有一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新照上列西字示函妥收無誤

茲將價目臚列於下

一等	廣東蛋麵	每百磅一十四元正
二等	廣東蛋麵	每百磅一十二元正
三等	廣東蛋麵	每百磅一十元零五
加蛋	廣東身麵	每百磅一十一元正
特別	廣東窩麵	每百磅一十二元正
各欵	廣東通心桂花粉	每百磅價銀九元正
磅盒 庄紙	廣東蛋麵	每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵	每百磅銀十四元
上海乾麵	每百磅銀十二元
香港乾麵	每百磅十元零五
一磅庄紙盒	每百磅銀十一元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司全啟

醫生 [illegible]

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

售處 [illegible]
GALILEE & CO.
277 8th ST.
OAKLAND CAL.

新[illegible]
香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久為兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙銀[illegible]家銀兩皆按照時價叨水一半[illegible]

豐[illegible]腐
SANG[illegible]
819 Wa[illegible]
San Fran[illegible]

[illegible]店付回百合墟廣發號胡鏗和交快捷紙水照時價補回一半

司事人胡進燦方富軾同啓

東洋[illegible]
[illegible] Kaisha
[illegible]s Building S. F., Cal.

啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船[illegible]

萩海　錢號[illegible]
Ye Man[illegible]
Dick Ho[illegible]
Canton,

附啟一年遞息六厘　半年遞息四厘
中華民國六年三月吉日
司理人　余紹中　余庚和　謹佈

方脈[illegible]館二層五號房

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉倘蒙賜顧快捷無比

張偉川醫生
醫館設在金山正埠都板街門牌六百八號日勝公司內包醫花柳內外各[illegible]製造丸散膏丹約[illegible]

Chong Wee Chun 608 Grant Ave. San Francisco

妙醫肝痛（[illegible]）謝濟[illegible]頌
精理遺精（[illegible]）鄭敬榮頌
[illegible]（[illegible]）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒啟者弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言為同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種為業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水骨求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

◎◎孫文又自稱有六百萬

聞孫文與國會議員會商、以南方政府之組織、決難再延、已定實九月一日成立、惟各議員深以經費無著為慮、孫氏則謂伊昨已派許某陳某兼程赶赴南洋小呂宋等埠勸欵、[illegible]百萬、漸救眉急、經費一層、確可無虞不繼、惟辦理外交、須賴[illegible]員匡輔、伍博士能否依期來粵、唐少川允否肩任、均[illegible]把握、經即擬發速電、分促伍唐赶程來粵、贊畫[illegible]云、

◎◎粵吏派員沒收敵國船隻

當局以我國對德奧已處戰爭地位、所有羈留船舶、自應按法沒收、現查黃埔汕頭海面泊有敵國船隻五艘、共約三千餘噸、（一艦青島號一艘商輪美維特等四艘）應即擬議辦法、派委幹員會同海軍分投前往、實行點收云、

◎◎督軍省長奉總統令與德奧宣戰之布告

廣東督軍公署廣東省長公署布告云、為布告事、現接北京電開總統布告、我中華民國政府、前以德國實行潛水艇計畫、違背國際公法、危害中立國人民生命財產、曾於本年二月九日向德政府提出抗議、並聲明萬一抗議無效、不得已將與德國斷絕外交關係等語、不意抗議之後、其潛水艇計畫、曾不少變、中立國之船隻、交戰國之商船、橫被轟毀、日增月數、而我國人民之被害、亦復甚衆、我政府不能不視為抗議之無效、雖欲隱忍偷安、非惟無以對尚義知恥之國人、亦且無以謝當仁不讓之與國、中外共憤、詢謀僉同、遂於二月十四日向德政府宣告斷絕外交關係、並將經過情形、宣告中外、我中華民國政府所希望者和平、所尊重者公法、所保護者我本國人民之生命財產、初非有仇於德國、設令德政府有悔禍之心、念於公憤、改其戰略、實我政府之所禱企、不忍遽視為公敵者也、乃至絕交以後、歷時五月、潛艇之攻擊如故、非特德國而已、即與德國取同一政策之奧國、亦始終未改其度、既背公法、復傷害吾人民、我政府責善之深心、至是實已絕望、爰自中華民國六年八月十四日上午十時起、對德國奧國宣告立於戰爭地位、所有以前我國與德奧兩國訂立之條約合同協約、及其他國際條欵、國際協議、屬於中德中奧間之關係者、悉依據國際公法及慣例一律廢止、我中華民國政府仍遵守海牙和平會條約、及其他國際協約、關於戰時文明行動之條欵、罔敢違越、宣戰主旨、在乎阻遏戰禍、促進和局、凡我國民、宜喻此意、當茲國變初平、瘡痍未復、遭逢不幸有此釁端、本大總統眷念民生、能無心惻、非當萬無苟免之機、決不為是一息爭存之舉、公法之莊嚴、不能自我失之、國際之地位、不能自我圮之、世界友邦之平和幸福、更不能自我而遲誤之、所願舉國人民、奮發淬厲、同匡艱貞、為我中華民國保此悠久無疆之國命而

笠西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美因應之需而有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務今士度埠設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣[illegible]各埠患病之人未便就診者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請與復列番字付來笠西氏收無誤

笠西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

貴客需用各症丸散請照告白內丸價賜足付丸藥費用買者自理

仙方參茸祇啞桑葉每兩[illegible]　並無煙質自然斷癮

▲●妙藥神奇　靈丹續命

啓者弟有一堂姪名錫棠年方少壯不料每有腎虧陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身冷發冷面青手震四肢若抽筋因此陽物縮入其中辛苦至極情形可畏似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無效驗[illegible]見有笠西氏良藥醫治陽痿之症是以付銀將[illegible]訂症付來參茸四鞭固本丸壯陽丸水茶等藥先生云此症[illegible]天之不足少年又多食寒冷過多所致弟依法將藥與姪服用之後[illegible]禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯[illegible]五鞭四鞭補丸如此功效真是壯腎補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當為介紹取笠西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里族唐欲求種子之道俾知其門徑焉

之岡新埠永利店陳業作啓

照此番字付來Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco. Cal.

洋煙戒脫　挽回造化　求子有方

啓者開人生五十之後歲月無多每欲走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後為大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請笠西施藥方以求生育據先生云及求嗣之方積德為尚再用藥餌調補身體為之次及本人有何內疾[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

笠西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病[illegible]

[illegible]士加古甯邑弟劉銓恭頌

有花柳疾問此良醫

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

鏡湖藥局

廣告

KANG WO CO. 725 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本局醫生 陳贊生 瑞田氏 男女內外全科 花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸 每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸 全料廿元 半料十元

補身壯顏益髓丸 全料十元 半料五元

龜膠鹿茸固腎壯陽丸 大盒二元 小盒一元五

實至名歸信而有徵

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

白濁丸　斷痔膏

恭頌良醫

宣南染花柳症遍身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神并服鏡湖藥局花柳洩毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津　旅吉蕌香山黃梁都大蠔冲黃宣南頌

中國新聞

●中央策令

▲八月十五日大總統令　茲制定審理敵國人民民刑訴訟暫行章程公佈之此令

又令　任命盧永祥會辦江蘇軍務此令

▲十七日令　因前成都駐軍爭鬬四川省長暫行兼代督軍戴戡未知下落令周道剛等確查具報茲據周等電稱滇員查明戴兼督率軍隊出城行抵秦皇寺附近突遇滇軍戰敗退回之川軍開槍轟擊戴兼督軍中彈身故靈柩由川主省城現停望江樓并據黔軍團附薛銜銘由省城來渝向鎮守使熊克武所陳情形亦相符合等語已故勳三位四川省長兼署督軍戴戡見義勇爲持正不阿辛亥起義之時聯滇定黔參贊獨多頻年擁護共和厥功尤偉歷任貴州民政長巡按使會辦四川軍務安民戢暴茂著勤勞迨特任四川省長暫行兼代督軍調劑扶持備嘗艱阻見危授命軫悼實深戴戡著追贈陸軍上將交陸軍部照陣亡例從優議卹其生平事蹟宜付國史館立傳由財政部撥銀一萬元治喪靈柩回籍時沿途地方官妥爲照料所部死傷將士著周道剛查明呈請撫卹至所稱戰敗退回之川軍究係何人統率來電未據聲明如係列存厚主使即屬罪有攸歸著一併確查詳復務獲主名中央決不曲貸也此令

又令　據代理四川督軍周道剛電稱前四川財政廳長黃大暹督軍署參謀長張承禮於川黔兩軍在省爭鬬時倉皇出走行至簡陽縣屬賈家樓地方因衛兵與軍隊衝突均中流彈身故四川財政廳長黃大暹綜核精能勤勞素著督軍署參謀長張承禮有勇知方曉暢軍事此次猝逢變亂同時遇害同深悼惜著交院部從優議卹此令

▲十八日令　特派段芝貴爲京畿警備總司令此令

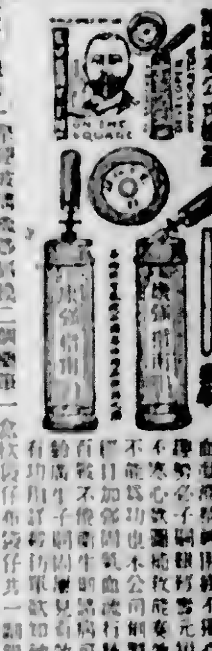
▲任命劉詢爲陸軍第十五師師長此令

▲廿一日令　浙江督軍楊善德省長齊燿珊呈稱前浙江都督湯壽潛在籍病故陳請褒卹等語該故督者年碩望治行清通當民國初元維持地方功在桑梓遽聞溘逝悼惜殊深著給喪葬二千元並派浙江省長齊燿珊前往致祭以彰賢藎此令

又令　外交總長汪大燮呈請任命現署潮循道黃孝覺兼署汕頭交涉員等語應照准此令

●駐華法使被召還國

駐京法國公使、日前接到本國政府召電、決計歸國、惟據法國公使館員所談、則不特後任尚未定局、即現任公使之首途、亦須三四星期後云、順天時報記者、昨至法國公使館、訪問近將歸國之法國公使康德氏、叩其所感、公使從容曰、余昨年曾一度歸國、嗣因中國重要問題、層出不窮、即行歸任、以至今日、今中國對德奧宣戰、已告一結束、故趁此時機、退去北京也、余最初赴任時、以兒女生長期爲限、昨年已達其期而歸國、旋即回任、今又漸達其期、故因料理家事歸國、但再來與否、非本國政府之意嚮、不得而知也、英國公使朱爾典氏、行將歸任、余歸國後、即由該公使代爲協商國會議主席、同時亦爲駐在各國公使團會議主席、但該公使未到任以前、當由衛公使爲協商國會議主席、中國之對德宣戰、爲中國近世史上最大事件、中國因此與列強增進親善、而對於強鄰日本關係、尤爲良深、美國亦不惜與以十分援助、此際中國應採之最良方法、即在依賴列強、以圖內政之改革、尤以依賴日本爲必要、即如司法制度之改善、實爲刻下急務、當先藉此與德奧關係之機會、由日本招聘司法顧問、及司法官、銳意改良司法制度、並加入英法美之司法官、以增列強之信用、則列強有拋棄治外法權之日也、司法制度不過一端耳、若日本及協商列強、由各方面助以智識技能、則中國進步可期、各國屯軍之撤退、亦非難事、由此觀之、可知中國宣戰、其意義實爲重大、余信中國官民、必能本此方針進行、且中國亦必因此而得異常發達也、



獨一新製康強機器

●●●自製神效藥品列後

●●●自製神效藥散丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂 金剛鑽全集上下二册 銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伺銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄函索便寄送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

亞碧東貨公司

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大册銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰銀二毫五　戰學入門銀六毫　東萊戰國銀一毛

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●醫學衛生類

西醫眼科撮要銀二毫五仙

●筆類

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯鎮胡開文羊毛文苑清燥二毫五　狼毛四言對筆銀一元

狼毛七言對筆銀七毛五　羊毛七言對筆八毫五

吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

張郁祖傳內外方脉

包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四達來往芝加咕埠嘉婦寬省此等專車均有頭等二等之睡車及軟褥椅位均隨搭客之好凡附本公司車可無需入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客代理華人梅英福向芝加咕埠環彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

Santa Fe

金山正埠 正昌號

JING CHONG CO. 702 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿送禮香梘提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美西熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克己靡論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨週至附上仰祈留意是荷

●接理香港和綸荻海美綸書信銀両

LEW NGING SHING 957 Grant Ave San Francisco, Cal. U.S.A.

金山 廖景山 大埠

茶柳搜毒丸

立刻見功 風濕藥酒

每樽二元五毫

祥棧廣告

金山正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺洒水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤　●「書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀六元五

華英呂三國會話銀二元　英語易讀一元二五毫

華英袖珍字典一元一毫　華英呂撮要一元八毫

陰陽歷對照表銀一毛五　陰陽歷合編銀二毛五

考正玉堂字彙銀二毫五　越南亡國史銀三毫五

歷代名人小簡三毫　三生姻緣二毛　奇中奇二毛

衛生學問答三毫五　戰學入門六毫　漢文典一元

華菜精製五毛　双鳳奇緣一毫五　處女衛生三毛

清代野記六毫　百美圖新詠五毫　名妓爭風二毛

隨園詩話五毛　英語易通七毛五　雪鴻淚史八毫

養雞全書一元　日用寶鑑一元五　自西徂東七毛

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在本埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣妝粧什物俱全有新留聲機器廣東名班戲曲唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

西層一百零一號房

電話乾尼一四三

胡啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾妝粧什物順德橫羅象牙雕刻蘇杭香雲紗顧繡貨俱齊全如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣民國新款鏡鳳冠霞珮

電話差拿三十一

廣珍謹啟

●中華鐵器有限公司收股之迅速

啓者本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦趕速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失此好機會是所厚望茲將各友所認股金股份及已交第一期股銀者芳名列左

●第一次芳名（以下股份俱足交金）

鄭焯堂五千元　陳冉芝五千元　李辰明五百元

高星南五百元　陳晶聯二百五元　林廣彬二百五元

李進昶二百五元　陳妙時五百元　張少齡二百五元

劉鴻恩一百元　劉鵝一百元　方華昌二百五元

嚴天就一百元　李花明二百元　黃浩泉一百五元

陳華炎一百五元　李猺五百元　唐溫興五百元

鄺四一千五百元　陳良二百五十元

收股處

信來朋寶臣 San Loy Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

永隆公司棠叔 Y. J. Chung Co. 1115 Filmore St. San Francisco, Cal.

安生林副廣 On Sing Co. 917 Grant Ave. San Francisco, Cal.

萬應荷仙水

總代理處新漢公司

SAN HON & CO. 803 Grant Ave. San Francisco, Cal.

周祐利 萬應荷仙水 CURE SKIN ITCHINGS RHEUMATISM

啓者弟現發明一種萬應荷仙水專治腳症痕癢不堪與及瘡爛等症人皆爲風濕發出據博學家研究此症之來由知有一種微生毒物蹈入腳毛根發生枝節初時染者不以爲意日久蔓生積毒愈深爛腳從此而起寸步難移遂成爲廢疾之人可不慎哉弟今得仙方貢傳特採用中西上藥製成此水其美無濁味不可食專治外科皮膚腳症痛癢化除瘡爛癬毒等症用此藥水將患處擦立見奇效朝晚擦至三天全愈如腳患久耐搽之不斷則用毛布或猪肚棉將藥水濕透包裹扎住朝晚除換至五天用腳水洗潔再有更變接搽搽絕無再發

一治頭頂時發皮癬粉飛用此藥水洗擦數次皮癬消滅不痠毛髮光滑請試其效

此藥水無論男婦均宜購用可免後患此佈

每樽重六両價銀七毫五仙

（代售處）大埠新漢圖書公司　郵費買者自理　周祐利披露

何子明

咳嗽丸　每樽四毫

扯氣丸　每樽壹員

MEW HEONG 52 Spofford Alley San Francisco, Cal.

經售處大埠妙香自理

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

五彩中華民國大教主孔子聖像銀五毫　古文辭類銀八毫

繪圖四書新體讀本全部銀一元七毛五　論說入門三毛五

繪圖孟子新體讀本全部銀一元二毛五　左傳句解銀五毛

大部四書補註備旨六冊銀一元七毫五　救國緒論二毛五

伍光建中學洋庄物理教科二元七毫五　康南海銀一毫五

家政學第一種銀三毫第二種二毫五　康南海墨跡五毛

風俗梧桐揚州十日合刻記銀一毛五仙　醫告國民書二毛

中學中國歷史教科第一冊銀七毫五仙　洋庄自治論七毫

初等小學最新國文教科十冊一元二五　樂典大意二毫五

小學簡明中國歷史教科二毫五　古今名人書牘銀五毫正

歷代通鑑輯覽十冊一元七毫五　小學習字帖每冊一毫五

布套大字孔子家語銀七毛五仙　美國遊學指南銀二毛五

繡像海上繁華夢初集銀五毫正　二集銀五毛後集七毫五

經史百家什抄銀一元七毛五仙　高等小學東洋史銀三毛

小學國民教授法十冊一元二五　高等小學新讀本五毫五

高等小學共和國民讀本銀三毫　幼稚字課讀本銀四毛正

大本四書正文每卷銀一毫五仙　小本四書正文每卷一毛

繪圖大學新體讀本銀二毫五仙　繪圖監本詩經銀五毛正

繪圖中庸新體讀本銀二毫五仙　鄭蘇戡千字文銀二毫五

鄭蘇戡書法（四大冊）銀七毛五　康南海瑞德遊記銀四毫

康南海物質救國論銀四毛五仙　康南海理財救國論二毫

洋庄飲冰室文集（二冊）銀四元　康南海法國遊記銀四毫

最新海上繁華夢七毛五　子不語銀五毫　西施鏡銀一毫

新訂商界要覽銀五毫正　隋唐演義八毫　粉庄樓二毛五

繪圖說岳全傳銀七毫五　八才子銀二毫　小英雄銀三毫

英國印花稅章程二毫五　西漢演義三毫　今古奇觀五毛

繪圖說唐全傳銀五毛正　青樓夢三毫五　海外拾遺三毫

木蘭征北銀二毛五仙正　古文評註一元　古文筆法三毫

正續古文辭類一元二五　詩韻合璧五毛　東萊博議五毫

繪圖三國演義銀一元正　嶺南逸史五毛　怕老婆一毛五

繪像十美人銀二毫五仙　拳匪紀略三毫　歡喜果二毛五

校正增删卜易銀三毫五　後列國志八毛　通商約章一元

校正卜筮正宗銀二毛五　諭古便覽五毫　百中經一毛五

百二十年中西合歷五毛　畫學教科五毫　商業理財三毫

鉛筆畫範本每冊銀一毛　舞蹈遊戲四毫　國語教科五毛

中學國文讀本銀三毫五　玉聯初集一元　家事教科七毛

高等小學商業教科三毫　樂典教科五毛　萬國史綱一元

美國獨立史銀五毫　李鴻章傳二毫五　社會通詮一元

公法會通銀七毫五　世界商業史六毫　泰西禮俗七毫

地方行政制度四毫　安南史銀一毫五　廣西銀二毫五

中國風俗史銀六毫　警察言論二毫五　新湖南銀二毫

中國之女權銀五仙　羅仙小傳一毫五　幻想翼銀一毫

狡兔窟銀一毫五仙　色情之男女四毫　催眠術銀五毫

挪果緣艷情銀六毫　枚瑰花下銀一毫　鬼士官銀三毫

學海疑雲銀三毫正　盜窟奇緣銀四毫　玉梨魂銀六毫

雙鳳奇緣銀二毫五　劍底鴛鴦銀七毫　色慾寶鑑七毫

巴黎繁華記銀一元　萬里尋親銀三毫　新舞台銀四毛

小仙源銀一毫五仙　風花雪月銀二毫　市聲銀五毫

驅瞎奇聞銀一毫五　西青散記銀六毫　指環黨銀三毛

新飛艇銀三毫五仙　旅行述異銀五毫　紅柳娃銀二毫

怪現狀銀七毫五仙　劇場奇案銀四毛　雙鴛侶銀二毛

桑伯拉包探銀二毫　洪罕女郎銀七毫　霧中人銀一元

華生包探銀二毛五　復國軼聞銀二毫　自由女銀二毫

航海少年銀一毫五　環瀛誌險銀二毫　戀海銀二毛

慈禧畫像記銀二毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫

慈禧外記一元二毫　蝶夢奇談銀一毫　金銀島銀三毫

●醫學衛生類

陳修園醫書（四十種）銀一元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

王叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傅青主男女科三毫五

徐靈胎醫書（十六種）銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化論四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西廚要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●艷情小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙（零沽每冊銀六毫正）

布套古今說海十二冊價銀二元六毫　藕絲記銀三毛五仙

布套女子絕妙好題詞四冊一元二毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元三毫

太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫五仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫五仙　大寶窟王銀五毛　盜盜一毫五仙

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探肚皮之王五毛五　電感銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

裱楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零五仙　纖手秘密四毛五　最新種子法四毫

金繡葉銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕三毫五仙

帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀二毫

奇中奇銀三毛　聞中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五

脂粉叢員六毛　妬之花五毫　費娥劍二毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　金絲髮三毫　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元二毫　美女妝銀二毫　大除夕四毫

●名人墨蹟

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊二毛

趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀二毛

趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀二毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀二毫

顏魯公書告身銀二毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀式元二毫五仙　華英文件指南七毫五仙

洋庄華英合解辭彙二元一毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　中墨汁每盅銀一毫五仙

小墨汁每盅一毫

各款大小蛋形圓形方形八角四角形腰形雕刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

示知定必從速付上華金隨惠郵費十擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房
廣告

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痔疔魚口花柳喉毒牙頤鷄喉瘡疳痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各梓里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華槙頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精或時無影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　此丸崙治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩滋水煖腎固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●立消疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯棠啓

隆　廣告
金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　朱源章
鄧啟業　鄧濟穠
鄧閣巨　和昌隆
新廣隆

馮總統電告宣戰案之眞相

光大之、以立於國際團體之中、共享其樂利也、布告遐邇、咸使聞知、此布、等因奉此、除通飭全省文武官署遵照外、爲此布告仰各軍民人等一體知照、此布、八月二十日、

●●●馮總統電告宣戰案之眞相

南寧陸巡閱使、譚督軍、廣州陳督軍、雲南唐督軍、貴陽劉督軍、長沙譚省長鑒、此次政府對於德奧之宣戰案、審察外情之嚮背、較量國勢之安危、至再至三、始行宣佈、誠以潮浪激盪、舍此無術圖存、非敢挾冒險進取之心、而以國家爲孤注也、茲據外交部呈閱日法英俄比五國照會、僉謂接到中國照會、業已電達本國、確信本國政府於此際將來兩國之友好、益加敦厚、欣願表明連帶責任及協助之意、自必盡力贊助、中國於國際團體之中、占得大國當有之地位、暨享此地位之優權等語、外人心理如何、卽此已可概見、至於種種手續、刻已籌議施行、所望全國之人、戮力同心、以爲後盾、深慮諸公未詳眞相、不免懷疑、特此馳電布聞、尚希省察爲盼、國璋巧（十六）印、

○岡州濬河電車公司招股廣告

敢告岡州籌辦濬河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河爲四邑航行孔道非濬深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振興務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故無論邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股贊助美舉也茲承總辦林夢綱君泒代表李雨亭君來美招股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨滙　僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈　大埠岡州會館啓

總理　岡州會館　西文書記　陳安　中文書記　何玉洲
協辦　貲議員　譚學徐　薛裔理　楊奕宸　梁君可　楊瀚旋　李雲璈　廖健卿　林榮焯　馮壽銘　林文錦
協辦招股　權利　趙權愼　廣譲和　詳機　呂傳譜
收銀舖戶　生合　陳華權　福安隆　張梓亭　廣生　李雲璞　大益隆　林立理　大益院　丙辰

Gail Borden
EAGLE
BRAND
CONDENSED
MILK
THE ORIGINAL
NEW YORK CITY
波頓
鷹嘜
牛乳
公司
C. W.

欲得小孩壯健請用波頓衞生奶此奶以眞牛奶及蔗糖同製餘無別物扣什是誠礶奶之至上等者也易於消化易於置理不過用些之滾水開之及至和煖之度便可使孩食之惟必要波頓奶方爲無悞請將此告白剪出寄交本公司定將華字養兒說明書奉上不取分文

波頓鷹嘜衞生奶公司启

公司
Toyo
Western
625 Market
是街　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人寄

精醫內外各症
博濟醫局
應驗膏丹丸散
醫生　梁紫晴（內外專科）　陳瑞生（各科內外）　陳生（內科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張嘗有數名醫生在此診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏痲瘋奇難雜症以及遠年爛腳喉症瘰癧風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶藥　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

●射香牛王消疔毒丸　每樽一元
●拔毒消腫掺疳藥　每包五毛
●立救三角風藥　每樽五毫
●秘製風濕沚酸骨丸　每個五毫
●取消內外痔漏丸　每兩一元
●珍珠牛王搽痔散　每樽一元
●頭年爛腳拔毒生肌膏　每盅一員
●婦科經前經後腹痛丸　每樽一元
●應驗婦科白帶丸　每樽一元
●救苦調經種子丸　每兩一元
●靈驗九種心氣痛丸　每樽五毫
●治十八種喉症吹消散　每樽一元
●經驗軍中還魂跌打丸　每個五毛
●通治廿六種癬藥　每樽二毫五

▲藥類太多▼　▲不能盡錄▼　▲付藥郵費▼　▲買者自理▼

證書一束供君覽　僞造應防罪獲天

●靈應功效壓全球
[illegible]

●用藥精良萬病消
[illegible]

●煉成珍品保元精
[illegible]

●藥力足能扛九鼎
[illegible]

●花叢却毒無雙品
[illegible]

●得方得法得其中
[illegible]

●此病無妨過百日
[illegible]

●頑疾三年一朝清
[illegible]

●普渡衆生離苦海
[illegible]

●陰陽配合健奇功
[illegible]

●壺懸問世濟羣生
[illegible]

●良醫着手便成春
[illegible]

（）●（）二千磅洋參（）●（）

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一帮購了又幸買價極平故決意將此參亷價發賣俾　貴客得個機會與本行同沾利益茲將減實之價錄下

十磅以上每磅四元五毛
五磅以上每磅四元六毛五
五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也
惟此帮參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望
貴客勿失此最良之機會卽刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外詳將本行發售甲、乙、丙、丁、戊、己、六等之參列下

（）價目一覽表
甲等　洋參每磅價六元五毫
乙等　洋參每磅價五元五毫
丙等　洋參每磅價四元五毫
丁等　洋參每磅價三元五毫
戊等　粗大參鬚每磅價二元九毫
己等　幼小參鬚每磅價一元五毫
特別　洋參每磅價四元
海狸香　每磅價七元五毫
海狸香　每對一元正
臭鼠胆　每個一毫五仙
請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name……
Street……
City……

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

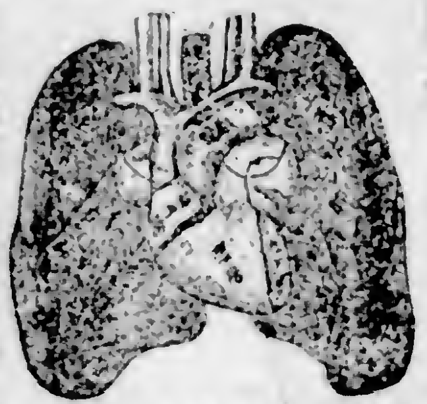
第一號造血藥　大樽一元　小樽一元二　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參茸爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體稍不安事會服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在人體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起茍有一二葉未壞尚可用藥療治此藥專去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠咳嗽無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左右腰腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之精能除有病者使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化實救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毫

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　大瓶每打十元　中瓶銀一元　每打銀一毛

上海中法大葯房精神丸

每料銀四元　另加郵費二毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賓述

花柳扶元搜毒葯汁

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂愈臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局　白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉當丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚　反筋凍痛　軟痺少力　難行　聖藥丸　每料拾元　半料伍元　小料[illegible]

萬應

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛痛腳無力痛風濕痛花柳餘毒流注過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂經症食一料全愈最靈之症食此丸久些亦能奏效如有腳病者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火虧則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或因工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭暈[illegible]驚悸夜睡不安甚有陽萎之症[illegible]症急宜調理免至病症日重[illegible]本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗[illegible]性和平功效極速無論男婦老少均宜[illegible]失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物委縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒而黃腫無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）函證頌者千百計欲保腎之不壞者壽之幸福速食此丸

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之雖其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　刻安

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

顯驗新
內外方脉

包醫跌打　鎗傷刀傷　續筋駁骨　[illegible]　瘰癧疔毒　癰疽流注
[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　內外全科　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號冀生二層樓話信在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾紱新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經藥棧館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曾先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回藥棧醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李見拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛馬車時失足墮下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今年友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾紱新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓屋崙市委埠會邑連塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行鋪尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾紱新先生入來診治知其爲跌瘀而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車[illegible]傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其縫綫一剪去再用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪新時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來信請曾紱新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續傷處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固可信其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特寄片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時午寒午熱步履不得痛痺難安心爲如怒怏悶無聊越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾紱新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

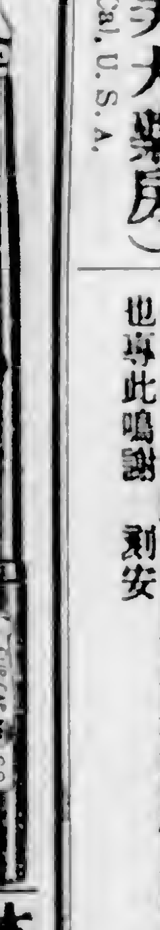
●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾紱新先生駁骨其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自
報打來

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾　七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾　四元五毛

十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　二元七毛五
十二號管中機吸金咀　二元五毫
十一號管上手轉活吸伸縮金咀　三元



本報各種書籍
白巾八　四毫五
名妓爭風　銀二毫五
紅樓畫槳　銀七毫五
蛇女士　銀二毛五仙
車中秘密　銀五毫
九美奪夫　銀二毫
新芬美人　銀六毫
髯刺客　銀三毫
慾海　銀四毛
美人[illegible]　五毫

●式元[illegible]五發售
●各種文房用品無不齊備
世界日報启

海波氏藥局

○造血補氣強腎助陽丸　○補腦金丹　○宿娩免毒丸

海波氏製　參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　功效異常

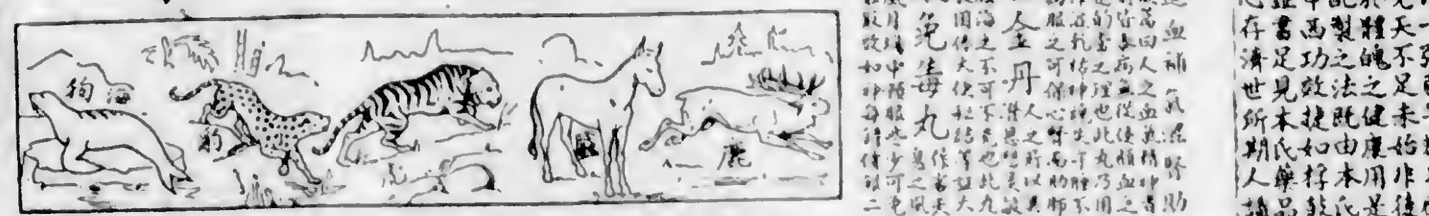
每料二十元半料銀十元

五鞭為主　常治腎虧　陰陽兩補　強健體魄　腰痛膝軟　填精益髓　若係陽萎　色傷療病　此丸出世　非同凡品　聊中寫言　腎虧求治

參茸作臣　功莫比倫　氣血調勻　液竭生新　取效如神　最能補身　服後郎振　藥到回春　痊無數人　的是奇珍　告我鄉親　知所問津

小半料五元　半小料收元

健腎將軍



萬家生佛中外同瞻

腎虧　陽萎　遺精　陰虧　腦病　內傷　哮喘　花柳　白濁　虛濁

大埠 余時中 恭頌　保市埠 陳文彩 拜頌　英属 李炳秀 恭頌　屋崙 雷則錫 敬頌　羅省 張瑞瑞 鞠躬　大埠西人 卡根李士 恭頌　大埠西商 羌李鉗 拜頌　二埠日人 青木四郎 頌　大呂宋 忠和昌 上言　市卡咕 黃興漢 拜頌

靈丹

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

金山企李街七百二十一號（海波氏通行大埠）

藥類太多不能盡錄遠不能親臨就醫者可通函商議取藥

社會小說

貧賤夫妻

（四續）（寄書劍農）

渭漁啣杯搖首曰、卿誠過慮矣、我果非閱世太深、而不知禍福之機倪、昔以身體名譽輕試富貴者、早登飽煖之域、稱大人先生矣、又何至與卿蟠伏於此短檐矮屋中、作一對貧賤夫妻哉、我與韓君本非舊相識、今晨我遲王四於青雲樓茶肆中、蓋將向渠貸些許糴米錢、俟之過午茶白、而王四不至、忍哉王四、既約我、復戲我、富家翁對於乞憐人之態度、大抵如斯、天既使我作窮人、固當受此窮氣、我復何尤於王四、惟斯時我之囊中、固亦如阮家老籍、莫名一文、而茶博士覘我衣衫藍縷、且久坐不去、疑竇頓啓、雖不敢下逐客令、而白眼之來、固已令人不耐、時所謂韓君者、適在我之隔座、彼亦孤坐、似來此避囂者、偌大青雲樓、惟我與韓君兩人耳、韓君以枯寂之故、漸與我閒話、漸話而漸及於我之身世、至悲愴處、韓君輒為我扼腕唏噓、韓君眞熱心人也、我與韓君談既久、乃知彼為軍署中之一要員、最後韓君憐我貧、尤以每月三十金之月薪畀我、使我為彼之一秘密辦事員、卿乎卿乎、我與卿果能獲一月三十金之進款、則不特新逋宿債、都可清償、即日用之需、亦必因之而大裕、

語至是、渭漁復至福姑身側、唧唧作耳語、耳語既畢、復滿斟一觥、曰否極泰來、所謂富貴逼人而至者、誠非虛語、福姑冷笑曰、以我之眼光窺之、子彈且洞君胸而出、非富貴逼人而至也、渭漁素佩福姑之機警、今聞驟福姑之冷嘲熱諷、胸際忽清、停杯謂福姑曰、卿殆不以此舉為滿意乎、幸卿語我、或者我久經困頓、遂昧心靈、卿當出我於懵懂之鄉、我絕不謂卿唐突也、福姑曰、君雖怒我唐突、我於此千鈞一髮之關頭、誠不能不為君告、頃間君所耳語我者、我實不能贊同、君試一俯首默思、君雖窮、何苦以父母所付之身體性命、博可望不可即之富貴、殺身成仁固佳、殺身而遺臭千古、則殊不値得、以我之意、君明日速返韓君之金、而與之絕、君之骨相、終非長貧賤者、富貴之途固多、又何必以此哉、君必欲寡我、而使我為無夫之婦者、君行之可也、福姑語時、隱現悲愴態、雙淚似將奪眶而出、（未完）

戰事軼聞

鐵血慈航

女嬰、女嬰、噫、適從何來、遽集於此、

旭日初升、澤赤如血、某輔城中、臨時軍用醫院門首、傷者雲集、焦頭爛額、斷臂刖足、若醫士、若看護、來往施治、疲於奔命、大有入山陰道上、應接不暇之勢、時又有二人舁一傷者至、傷者已暈、而懷中猶抱一女嬰、年方週歲、衆睹之、咸莫明其故、驚呼不已、

傷者名克烈夫、隸俄國駁隊第二營、奉命駐林堡、一日天方破曉、餘霧未消、德軍乘勢逼攻、更以飛機為輔、衆寡之勢懸殊、勝負之機遂決、全隊健兒、幾盡葬身於彈雨硝烟之下、幸而免者僅數人耳、克烈夫亦與其列、克烈夫等敗後、明知徒死無益、不如收合餘燼、為捲土重來之計、時敵燄猶隆隆未絕、彈聲雖然越頂上而過、知敵軍猶向陣地射擊、克等蛇行而退、幸未為所中、俄抵一村、村中寂然無人、有頹垣焉、但見黑烟如霧、灰塵隨風亂飛、碎瓦片片墜街上幾滿、克等忽於瓦礫堆中、瞥見一物、懦懦而動、趨而視之、蓋一年方週歲之嬰兒也、正擬拾之起、忽頂上陡來一彈、轟然四爆、克知逃固不能、避亦無及、竟以身覆孩、孩無恙、而克傷矣、克傷重莫能興、幸為其夥伴所救、舁之醫院、克於昏惘中、猶堅抱此孩勿釋、事後聞於俄皇、皇獎以十字勳章、嘉其勇也、

政史小說

增廣尙友錄統編銀九毛五仙　校正尙友錄銀五毛五仙　包公紛圖奇案五毫　國色天香四毫五　快雨堂題跋四毛

小學女子修身教科書銀二毫正　廿四史尙友錄銀七毫五　醒國魂民族銀一毫　列女全傳三毫五　商律章程二毛五

洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙　洋庄封神傳一元二毛五　商界要覽銀二毛五　交通必讀二毛五　明鑑易知錄三毫

中學西洋歷史教科銀一元五毛　國秀之秘密日記銀四毛　車中毒針銀二毫五　閨房秘密二毫五　三疑案銀一毫

洋庄中學生理學教科書銀一元　正音咀華學官話三毫五　七劍十三俠銀一元　地心行旅銀一毫　青藜影銀二毫

高等小學中國史教科書銀七毫　毛筆習畫帖每冊銀五仙　秘密電光艇三毫五　氷天漁樂銀二毫　合歡草銀二毫

●信扎類

共和新尺銀五毛　曾文正家書銀五毫　增註秋水軒尺銀三毫五仙　國朝名人手扎銀七毛五仙正

言情尺牘銀五毫　共和國民普通尺銀二毫五　一見便明指南尺銀二毛五仙

洋庄[illegible]英文[illegible]一元八五

婦孺信扎銀一毛　香艷尺銀二毫五　三百六十行尺五毫　寫信不求人銀二毫五仙正　增註必讀尺牘銀二毫五仙正

艷情尺銀二毫五　女子範本尺三毫　海上花月尺銀二毛　增廣合璧尺牘銀二毛五仙　名妓珠江尺牘銀二毫五仙正

陳文恭手扎三毛　蘇東坡尺銀三毛　名賢手扎銀二毫五　婦孺信扎材料銀一毛　洋庄通俗新尺牘銀八毫

來往大埠香港（拿打嵩）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）Java-Pacific Line（之）（中）（立）（船）

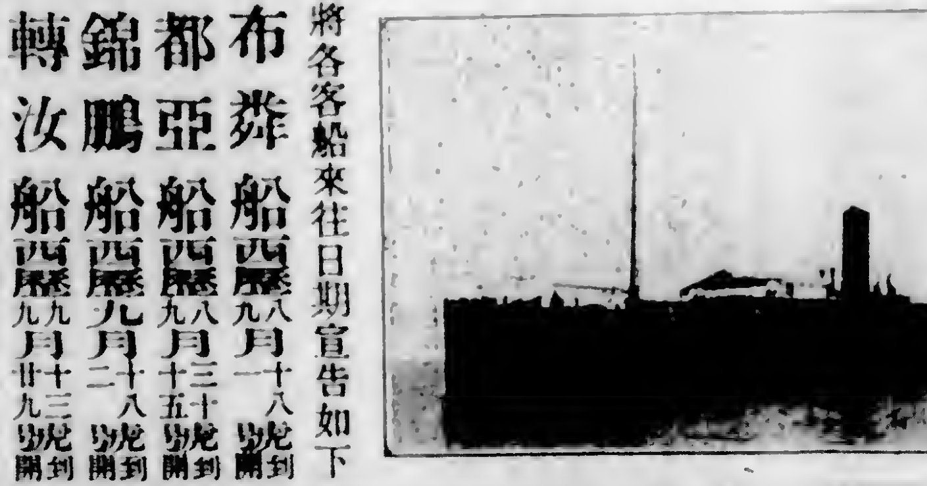
Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘、與蒙古滿洲兩船相埒、由本埠往北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭搭載客貨、除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步、轉赴小呂宋渣華等處、復回香港、過返大埠除二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶、船中各艙佈置美備、光潔通氣、極合衞生、茶水福食異常豐足、招待周至、客位分為頭二三四等、另有特別客房、每位編列號數、與船票號數相符、以便各客落船依次就位、不虞淩亂、確與別公司之船迥然不同、大艙床位分二層、左右床位離三尺餘闊、凡欲到該碼頭者、祈搭乾尼街十五號車、向北邊落、可以直到該處、仰各華客留心惠顧是荷、各埠華友榮旋、附本公司之船、祈於買車票時寫明搭本公司船、回國以便抵埠時易於照料、而免阻誤

慈航普渡



●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船　西歷八月十八號到　九月一號開
江都亞船　西歷八月三十號到　九月十五號開
芝錦鵬船　西歷九月十八號到　[illegible]
蘭轉汝船　西歷九月十三號到　九月廿九號開
溫打路船　西歷十月十八號到　[illegible]
柯莽也船　西歷十月十三號到　十月廿七號開
拿打莽頓船　西歷十月廿八號到　十一月十二號開
芝順大利船　西歷十一月八號到　十一月廿六號開
安拿皇后船　西歷十一月廿六號到　十二月[illegible]號開
委利市船　西歷十二月廿三號到　元月八號開

●話筒差拿六五六　渣華輪船公司　代理華人　林盛后

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製鳥腳蜻蛉金錢約各種滋補藥丸散膏丹、乃係祖傳秘方、揀選上品藥料、督工製煉、應驗非常、久已中外馳名、華洋信用、近有無恥之徒、竊取本號名字、或稱本號影件、威友開張、或認兄弟分枝別店、希圖射利、以至魚目混珠、買者不察、受其愚弄、特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥腳蜻蛉地球商標為記、以別眞僞、而杜假冒、諸拿光顧、請認商標併察各丸、氣味便知眞假矣、再者本號各色藥、久已風行中外、惟向來醫藥各藥乃從市上辦購、近因百物騰貴、市上各間有攙入雜質、意欲減輕成本、於衛生上大有妨礙、本主人爲保金名譽起見、特大集資本、另開一所、專供本號醫藥藥外、獨出妙法製造

桂花白糖　玫瑰黑糖　加料三蒸四蒸舊　仙鹿補腦強種　少林寺傳授三蛇跌打　自釀　加料重醖

及上等諸色美　莫〔下〕工精料足務　使各有益衞生凡　力氣味與各家大不相同茲特推廣達近各埠發售以應客用　本號兼辦各江上等欵服　一味貨眞味美請嘗試之本　房在省城觀音橋觀瀾新街　一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

德安廣告

大埠泰興隆發售

粵東　鄭廣濟　主人謹啓　省城　德安號

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者、兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司、故本公司於洗衣機器之良否、儘能明其一二、蓋足下之所以買此洗衣機者、原欲慳工慳財、財固可惜、寸陰猶甚、是故洗衣機之所以暢流若此、瓊氏之洗機模宇、單簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞、誠靈善盡美矣、夫如是則洗衣人之於洗衣機、誠不可少也、不亦然乎、諸君欲買、請卽賜函示知、中西文字均隨其便、本公司乃是製造家、非是發行家、是以沽出之機器、比於別家格外價廉

洗衣電機

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號　能洗卅汗衣者　銅桶一百一十元　電鐵桶一百元
六號　能洗六十汗衣者　銅桶一百八十元　電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者、加價五元、便能使洗衣之時、桶內之水常滾矣、發電之機可用一百一十號之常電、自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真舖

專辦中國日本漆器磁器顧繡[illegible]古銅玩物玉器[illegible]西人所用之物俱備並[illegible]毛結綵照常接理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年承蒙諸君[illegible]

[illegible]司事人[illegible]謹啟

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者、可將本人之症候列明起止、如何或訂症求方、或買各種丸藥、寫明信內、同戾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收、定然按症發藥、從速付上、以應葯到回春也、寄費買者自理、弟業醫經年、成效卓著、久蒙　諸君嘉許、無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散　每服銀二元
●治久洩虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛害鼻散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●參茸龍涎香祇烟丸　每樽銀一元五
●遠年頑癬癋瘡藥膏　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴淋散　每樽銀一元
●壯青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●瘰癧拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疹症出粒仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去朦散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●保痔漏散　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●擒紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●癰疽內消至寶丸　每樽銀三元
●久年筋骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生真是良醫也、仁心仁術、救活千萬人、濟人疾苦、利益同胞、功德大矣、弟患痰咳、真苦不堪言矣、遍請中西醫生調理、均莫能效、蒙友帶至三才先生處診視、久蒙先生包理、不一月而全愈矣、而先生確有起死回生之能、名不虛傳、弟患此症、幸遇良醫、故仔性命、其是以感德靡既、謹以為報、敬登報章、聊表感恩於萬一矣

民國二年元月六號　寶邑弟黃昆敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國、良醫治病、良相可挽國家之危亡、良醫可回天地之造化、欲除其病、首重良醫也、誠之胞弟患一死痾急症、遍請中西醫生調理、均莫能下藥、誠心無主、欲送去醫院、故弟見此情景、危在旦夕、莫非見死不救也、是以決意請　劉三才先生到診、以定生死之期、而　先生看完、言及此係中風急症、半身不遂、亦能醫愈云云、故懇　先生發藥、不兩月而全愈矣、果見先生妙手如神、立奏回春之功、恩深再造、感銘忘則沾德者不獨弟身受也、發誌數語不忘　先生之存心濟世、且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寶邑上澗吳兩村阮瑞娥暨弟瑞載恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者、弟患背痛、首痛、腎虧氣血不足、四肢無力、大小便艱、患陽物不舉、歷已七年之久、曾服中西各藥、並無見效、後得友人言及、轉服劉三才先生久年背痛骨痛丸、取效如神、故即付赤紙六元、並將本症列明詢及如何發藥、俾得弟早除其疾是以、先生將此藥丸付來、著如何服法、不滿月而全愈、精神大增、陽舉自然、其應驗有如雷霆迅矣、斯時胞患此症可服此丸、使知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生儒醫術精、志切濟世、其對症發藥、迴與庸醫者大有天淵之別、弟[illegible]痛苦異常、屢請中西醫治、罔效、幸友薦到　三才先生處、病悉眼疾、復蒙即用良方、以治無不着手成春、醫病以失感　先生之大德、無以為報、用登告白、俾科醫深得以之相贅之助而知　先生之精醫內外者也、若眼科更為卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　鼎弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾、初沈白濁不數日、痛疗氣口、齒實求請西醫調理兩月、而愈後數月、餘站覺床管痛刺、頻頻苦楚、豈料管下生瘰、方知前日所食西人之藥水、凝必壓毒、其時悔之晚矣、故再請醫調理數月、不效、所者醫為藥石無靈、愈醫愈深、其苦難以言、幸遇劉三才先生、驚臨紐約埠、故求劉先生包醫調治、不一月而全愈矣、如此奇藥妙藥、治理各症、乃當世之良醫也、種登報章、以揚　先生之德、弟愧無以報、聊表寸衷而已、並將先生住址錄上、俾得求醫者之所問津焉

辛亥年十二月初十日　弟鄺山李瀏芬拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來、因染痞積之疾、肚腹飽脹、食不消化、痛苦異常、屢延中西名醫調治、均不見效、昨得友人介紹劉三才先生醫治、服藥不過數天而舊病已失、身體全愈、可見　先生之醫術精明、而花柳各科更為妙手、用致數言以為介紹、并謝大德

民國四年八月廿日　大埠祥棧弟鍾深敬頌

時事小言

唐少川高臥鐵城、蒔花種竹、絕口不談時事、是何等作用、

陸幹卿武鳴養痾、極金谷園林之勝、撫河泛棹、擅樓船橫海之雄、是何等襟抱、

岑雲階蘇臺息影、有斷王湖上之風、申江杜門、有杜牧樊川之感、是何等胸次、

黎黃陂白宮迴首、無復雲龍風虎之雄、紫甸傷心、但見鐵馬金戈之慘、是何等悲觀、

世伯軒孤臣飲泣、動秋風禾黍之悲、瑾太妃寡婦陳情、灑春雨梨花之淚、是何等慘狀、

詩界

（四續）

鄺鳴相詩草

維新政俗此先河、東土興强功獨多、上野山前齊景仰、西鄉隆盛像巍峨、（八月七日、乘京濱電車入東京、遊于淺草上野兩公園、上野高阜有西鄉隆盛銅像、石座高三丈、銅像巍然其上、銅筋鐵骨、英氣勃勃、國民無不崇敬焉、

[illegible]思域煤氣公司
Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五、因爲本埠議例官所阻、故本公司將案在大衙起訴、聽候公議判例、官是否有權定煤氣價値、然後定奪、經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決、如衙官以該例爲合、本公司定將收多之銀補回各客、故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年、專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金瓷器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全、西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散、本店常有開口合時鮮明各樣瓜菓發客、如蒙賞客光顧、照時價格外計平、以期久遠交易、并接理各客信件銀兩滙兌、山香港華豐泰斗山廣豐泰轉交、妥當其紙水照時價補回七成包平安送到家、倘有遺失、係問牛源店是問、本舖在市卡咕埠卡勒街南邊門牌五百三十三號、如有銀信請照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

金山 發明公司廣告 正埠

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書爲許指嚴先生著、先生爲掌故說部大家、海內咸知、無俟贅述、所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上、梨園劇本傳播殆徧、茲又有清代十葉野聞之作、奇聞異事、都未經人道、而無一篇在他處刊過、胡兒盜我中原、自順治以迄宣統、凡爲十葉皇帝之慘無人道、后妃之紊亂宮闈、讀之者足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段、凡我漢人皆當讀之、又若親貴之奢華、宦豎之專橫、官吏之貪汚、命婦之冶蕩、種種現形、無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話一元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫
●袖珍圖書目錄印便函取即奉

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客、因其烟味純且香、比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也、諸君如食好烟、不可不注意也、此烟仔每包二十枝、價銀一毫、請嘗試之、此烟各處烟店均有發賣

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來、不過數月、已集成鉅資、可以着手而開辦矣、今限以新歷十月一號以前、將股銀繳齊、如有逾期未將股銀繳到者、則本公司將來之權利、與該人無涉、如祗交到第一期或第二期、逾期尙未繳足、則以實收到之銀若干、爲占股份若干、希維附股諸君注意、勿致逾期而失機會也、遵夫本公司章程內所載之優先股與普通股者、雖名義不同、而本與利之分繳、概無差異、如報有一股、須繳足一股之銀、即集百萬之股、要進足一百萬之資、今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三 榮昌號　市卡咕 協隆號　保市 頓美章號
水路 姐化 恒昌　華盛頓 李聖壽　紐約埠 陳南君
總代收股銀處 二埠 普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST.
SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享一千元　周 達五百元　李信南五百元
余百迎一千元　林 盛五百元　余進盛五百元
黃日昌一千元　陳 勝五百元　譚 元二百元
張生財二千元　伍于衍一百元　鄺 達二百元
陳 盛一千元　集蘭堂一百元　黃 光二百元
余 榮一千元　余同福一百元　譚 洪五百元

三藩市香港輪船公司敢

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處　美國羅省埠亞羅必打街門牌號七百五十八號普濟堂　Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚膽羚羊腦安神強補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每樽三元

●夢遺存眞固髓丹　每樽單一元五　双三元

●貞陰虧損培血露　每樽三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每樽双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五

●瘰癧瘰核療癧藥丸藥膠　每樽双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料三元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排濃楊枝水　外傷內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

售名筆

十二號管中機吸鑲金光圈金咀　三元五

十四號管下活吸金咀連夾　四元二毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾　五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀　三元

情鐵　六毫

奪掄奇冤　二毫

橘英男偵探　銀四毫

青衣記　銀六毫五仙

世界一周　銀二毛

寒桃偵探　銀七毫

日本劍　銀五毫

懺情記　銀五毫

●內解毒搜毒化毒之神藥（復遇良醫何怕梁齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之確驗

[illegible]

食潮到美

●醫愈二十年遺精之證明

介紹人廣東醫界同人

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立驗

[illegible]

●愈抵頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠

[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新歘絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新歘磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價錢格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（英國）明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神峯

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元

大批八字筆金八元

象批星盆筆金二元

占卜常卦銀五毛

飛星剖度四季批評筆金四元

星盆八字逐年批評筆金五毛

大批八字筆金二元　小批八字筆金五毛

中批八字筆金一元　占終身財福卦三元

擇日子每個五毛

另有正気眼寄價其相宜

徐錫滔直白

旁達瀛寰

股東注意

●啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均超越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國守裝者而言然仍照値給價若本公司之船既非屬於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便渾輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

玆將附股宜速之處申說於後

資本　本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收叢增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此場機會

溢利　本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分派溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息　凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘　本公司現已有船三號拿拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號則現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可歸美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟

保護　本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府常派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會　歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨腳日起三四倍於前往時本公司祇有一船尙溢利如此之厚今有船三艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳　本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意　每股仍以美金二十一元

民國五年十二月　日　中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●注意

本年二月本公司秉黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不特政府資助能發展航業實許不置因題頒扁額以當獎嘉一面幷飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

姚樹南大醫生臺鑒　敬啓者[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

朱建玫 [illegible]

嵩治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化呃逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切[illegible]各[illegible]

生源 ...YUEN ...ton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆牙及玻璃裝腐乳

廣東 裕民 ...nk, Ltd. Toi Sun, China.

啓者本號集足雄厚資本經於本年二月在狄海寧開張倫蒙光顧請貫匯票照上列中英文[illegible]

麥超英

本報發行所設在美國金山正埠都板街門牌七百三十六號

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Price: Five Cents　$8.00 Per Annum
Saturday, September 29 1917

THE Chinese World
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal., U.S.A.

SAI GAI YAT BO, Publisher
Entered at San Francisco Post Office as Second Class Matter
Vol. XXVI No. 213　PHONE CHINA 26
Published Daily, Except Sunday

世界日報

（中華民國六年九月廿九日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳八月十五日）

◉報界公會報業簡章

[illegible]

民國六年三月五日　山金報界公會啟

本日新聞紙第二十六年第二百一十三號

本報電話春拿二六

◉本報價目

本埠內派到全年七元　半年四元　壹季貳元叁毫　壹個月八毫五　埠外派到或郵寄每年拾元　美屬檀香山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國及上海等處全年八元　半年四元五毫　壹季貳元六毫　壹月九毫五　此外各國每年拾壹元　閏月照計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費均仰一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲益給圖章擔認銀期屆時按律照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

○○○昨日下午上海訪員專電

財政部全國煙酒公賣事務局督辦鈕傳善。久因作弊。被人控告。政府令始實行查辦。廿五號。總統命令。將鈕傳善免職逮捕。交法庭審訊。。

○湖南零陵鎮守使宣告獨立後。永州全屬。與衡州全屬。均相繼宣告獨立。不受中央政府命令。全湘恐慌。。永州地連兩粵。傳聞粵省援軍。已入湘。協同進攻長沙北軍。

○湖南風雲緊急。政府電令湖北督軍王占元。江西督軍陳光遠。須佈軍事戒嚴令。力保該兩省治安。。

○政府派前任財政次長張弧。爲招工出洋局監督。

○○○今日上午上海訪員專電

北京檢察總廳通電各省。宣佈孫文吳景濂王正廷罪狀。請緝拏歸案。依法究辦。

○復辟罪魁張鎭芳。因係文職。歸法庭審訊。現已判定有罪。。

○政府對於張勳等復辟罪魁。引渡無效。決定宣佈其內亂罪名。。放逐出國外。無定期。。

○廿六號。內閣大會議。。財政總長梁啓超提出發行內國六釐公債案。已通過。

○天津大水災。非常慘劇。。暴漲無處宣洩。災情更重。非將各處鐵路路基。毀拆多處。不能洩水。現已加派兵工。毀拆路基。將來水勢雖減。而鐵路交通。未易恢復舊狀。。

（人名地名譯音）

昌勝公司　廣告

本公司專辦藥材參茸玉桂古玩竹器瓷器香水香鹼糖菓枝干雜貨俱全始創購備機器製造膏丹丸散藥水藥　牙粉發行　零沽貨美價廉統希留意爲盼

大一家壯陽丸每樽一元

一服愈頭痛散每服二毛五仙

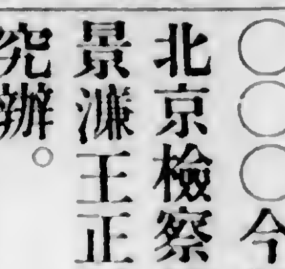
大一家補腎丸每料十元每樽二元五毛

保平安暈浪丸每盒五毫

包全愈勾虫丸每樽一元

自製參茸虎骨衛生　每大樽九毫　每小樽五毛五仙　箱打半庄

請認商標



新發明祈蛇風濕每大樽二元小樽一元

花柳入眼藥每料十元

總代售朱中興曾濟水每樽一毫

林玉生戒烟丸每兩三元

正孫義順笠仔茶每笠一元二毛五

正仁壽堂戒烟茶葉每罐二元七毫五

本公司設在金山大埠都板街門牌六五八號

値理　黃杉章　張偉川　黃一醒　張炳禧　全启

CHONG SING CO.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
U. S. A.

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

裕生堂

YEE SANG TONG
864 Washington St.　San Francisco, Calif.

陳秉鑑內外方脉

啓者本堂在大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製下列各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]各鄉書信銀兩滙歸專[illegible]

●如欲代售藥酒函索價目利權特別[illegible]

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Grant Ave.　S. F. Cal

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸丸散補藥西奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

譚杲綺　許濟巖　梁永圖　吳其晃　啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥二不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭丸　發客

羊城方便醫院　醫生陳梅浦　內外方脉精醫花柳跌打損科

廣利　佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O Box 2222　S. F. Cal

本號開創三十餘年向做各款綫仔紡番羽紗針偈新衣專辦廣山綢縐蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍帽履自震災後加辦油米茶糖各色美熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥藥丸正山西參雜貨各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定脗時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千一百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啓者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆揀選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本主人謝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷　本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號　另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

大埠　泰萃　如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
853 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灝　中文記錄余晉揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

兆昌泰　吉　佈

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

[illegible]

鷲咕路卡皹寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牟街角開張本銀行與鷲咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善凡華友賜顧一律歡迎如有賜函中西文字均隨其便特此佈告　鷲咕路卡皹寬銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色　各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正

緊要新聞

天津水灾三誌

廿五日北京電（此電阻遲）云、天津一帶、連日大雨、河水暴漲、地方多被淹浸、電火及自來水、均來源斷絕、往來天津上海之船隻、多已停止、現因小艇不足、故難以救護居民、及搬運財物、刻仍水勢猛激、漲溢未已、居民無家可歸者數以萬計、查直隸省被浸地方、約有　萬五千方里、溺斃居民不少、津浦鐵路、及京漢鐵路、均被水冲陷數處、火車不能來往、交通阻滯、

中美之交情

廿六日北京電（此電阻遲）云、總統馮國璋、今日接見美使連洽、及水師提督尼氏、總統優禮以待、且與尼氏談及歐州戰局、隨由海軍部、讌請尼氏等、全體閣員、皆與宴會、

查辦和平派議員之無成

廿八日美京電云、下議員夏付連、因查悉有上下議員數名、近日在各處開設和平會、運動言和、所費不貲、不知此欵從何而來、疑受德人賄賂、今日特在議院提議查辦此案、惟各議員恐滋生多事、多不贊成、

美艦觸礁受傷

廿八日大西洋某港電云、有美艦一艘、在本港附近、誤觸暗礁、擱置礁上、不能擺脫、該艦原有底兩層、已觸穿一層、海軍部謹守秘密、不允宣佈該艦之名、現派艦數艘、在該處援救、須候潮漲、方易脫險、

柯德交涉已了

廿八日柯根庭京電云、總統李高仁宣言、柯德兩國最近之交涉、現已妥結、柯國決議仍謹守中立、不捲入旋渦云、

捕魚行將弛禁

廿八日美京電云、管理食品局員、不日將捕魚定例、改良一切、實行弛禁、頒行各處、將來所有居夫之外國人、概准捕魚、夜間燃燈照捕、亦不限禁、因捕魚愈多、則食品愈充、可能節省肉類、運往歐洲戰地、供給美兵、故魚類弛禁、法爲至善、查舊市周賈省捕魚地方之多、實冠全國云、

美政府定購飛船三百艘

廿八日沙加免度電　美京政府、現在本埠飛船廠、定購飛船二百艘、共值銀一百五十萬元、以應軍用、該廠總理接辦後、即購辦材料、從速製造、

禁止帆船航行歐洲

廿八日美京電云、政府宗例、自後不准帆船、接載貨物、前往歐洲、因帆船行駛遲緩、多被德潛艇爆擊、故通令各帆船、轉行美洲各口岸、而調輪船航行歐洲

歐洲大戰記

▲德國軍力最近之調查　廿八日巴黎電云、據最近調查、德國當開戰時、全國男子、能出當兵役者共有一千四百萬衆、至今相戰數年、僅留六百八十萬名、其中分在東西歐戰地者五百五十萬名、後備軍六十萬名、一九一九年之新軍七十萬名、自宣戰迄今、德軍死傷及被俘者約四百萬名、受傷未愈者三十萬名、在外國之德僑、可以歸國當兵者二十萬名、在國中操實各等事業、不能出服軍務者二百一十萬名、製造軍械者五十萬名、

▲德軍輕視美兵　同日巴黎電云、昨有德軍飛船、駛經美兵營、投下文件、發言現美兵到法國助戰者、爲數無多、故德軍未欲與美兵相見于疆場、須俟美兵多至法境、乃一決勝負云、

▲英德兩軍之劇戰　同日倫敦電云、接英將軍歇氏、由比國戰地電詳、英德兩軍、昨晚在槐排士、又大戰一場、該處已被英軍佔領、德軍迭來還攻、欲搶復所失之地、惟屢被英軍擊退、死傷無算、自開戰以來、槐排士一帶、以近數日之戰、傷亡爲最多、

▲日艦擊沉德潛艇　同日溫哥華電云、本處日本報登東京電稱、海軍部公報、有日本小艦一艘、近日在班國海面、與德國潛艇相遇、交戰一場、即將德潛艇擊沉云、

▲德相不欲宣佈媾和宗旨　同日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德相米技利士、今日出席議院、咸以爲米氏宣佈議和宗旨、詎米氏於此事絕無提及、各人大爲失望、聞米氏所以不欲宣佈者、因恐防礙將來媾和之利權、故隱忍不宣、

▲德軍飛行隊又炸攻英國　今早倫敦電云、昨晚又有德軍飛船數艘、駛至英國東南方乾縣、及濕縣、亞息三處、施放炸彈多枚、內有兩艘、飛至本京附近、炸燬地方、惟損害人命物業多少、未曾查悉、當時英軍頻發大砲向空射擊、各飛船行炸後、即行折回、

本埠新聞

華粵信托公司股東會成立

華粵信托公司由美東發起、集得股二十餘萬、派員前來本埠籌商協辦、經在商會、開大會議、一體贊成、已誌前報、昨廿七晚本埠華商、再集商會、籌商招股事宜、由會長麥友楠君、請該公司經理人區公沛君、宣明在東美辦法、即將各條約收條及銀行信據、一一宣讀、全體無異議、即推定招股值理數十名、辦理招股事務、並由值理中先行認股、以資提倡、查當場認有一百二十二股、計伸股銀一萬一千七百五十元、繼舉定臨時股東會會長陳敦樸君、書記黃國流君、司庫麥友楠君謝棟彥君、其餘各招股值理、俱自行簽名擔任、俟股份招足、然後推舉董事、與東美各董事合同協商、派員返國、實行開辦信託事業、以達均富之眞目的云、（演說詞容日續登）

西醫米打改定贈醫時刻

中華醫局西醫生米打氏、昨日宣佈、自十月一日起、每朝須赴本埠二街夾柏汝梳街加省大學之幼孩醫院當教習、及查驗有疾病之幼童、因此不能如前每禮拜一、三、五日上午到中華會館施醫、今擬一變通辦法、每禮拜一晚間由六點半至八點、仍在中華會館看症、與驗身體、如有華人男婦患病者、可依期到驗、不取分文、至於患病嬰孩、可隨時到加省大學之幼孩醫院就醫云、

屋崙同壽堂醫生
Tung Shi Co.
826 H St.
Oakland, U. S. A
● 統理男婦內外各科花柳奇難雜症
● 寓屋崙同壽堂夏利愼街夾九街角門牌八百二十六號
● 電話北京五十四號
Tel. Pekin 54

太平書庄
HAI PING CO.
[illegible] Grenue
San Francisco, Cal.
本店開設美洲三藩市古滇亞運街門牌七百四十四號專辦中西文書籍古今圖書陸續辦到最新[illegible]
仰望僑胞留心惠顧是荷
書價目錄　函取即付　不取分文
金山正埠太平洋書庄總理譚顯裔謹啓

● 欲附股者注意　啓者本銀行擬添集股本三十萬元擴長營業[illegible]股欵直寄來本行俾將股票附上不日截股如遲弗候此佈
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

● 謝鏡芙寓柯[illegible]街中華[illegible]館二一號房

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飄食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免貽滿見遺是所切禱
威蘇偉鑛船　九月十三號到大埠　廿二號往香港
的瓜多船　十月十一號到大埠　廿二號往香港
本公司辦事處在卡蚌寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

請搭中國郵船公司好船回國
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
一　本公司爲我華人設立各同胞若搭本公司船即係爭回我華人体面挽番我華人利權最宜注意
二　本公司對於我華人搭客額外招呼周到以表示我愛助同胞之心
三　本公司船上食用十分充足茶水又極利便改良至今日來往搭客均無閒言
四　本公司船堅固快捷風浪不驚雖航行洋上儼如華厦
諸君欲搭本公司回國隨便在各車路公司購買船票但買票時須聲明寫本公司船紙方可特此廣佈
青島　九月十八號到　十七開
乞月　十月二十號到　卅一開
　　　十一月二號到　十二開　十二月十三到　廿二開
中國郵船有限公司客務部譚灸端啓

大埠永同盛
WING HONG SHONG
816 Washington St.
San Francisco,　Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酉各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
升接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

貴客光顧請照西字列明函知定必依期無誤也
天元　麗生　天興　貞祥
天福　泰生　天成　麗興　仝启

（五門〇牌一〇號千）天元號在都板街
TIN YUEN CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
（四二七門號十百牌）麗生號在積愼街
LAI SANG CO. 724 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
（八二七門號十百牌）貞祥號在積愼街
CHING CHONG CO. 728 JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.
（七三七門號十百牌）泰生號在積愼街
TIE SANG CO. 737 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
（六一七門號十百牌）天成號在積愼街
TIN SHING CO. 716 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
（二一七門號十百牌）天興號在積愼街
TIN HING CO. 712 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
（七二七門號十百牌）天福號在積愼街
TIN FOOK CO. 727 JACKSON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
（六五九門號十百牌）麗興號在都板街接濟香港華麗
LAI HING CO. 956 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CAL.

金山大埠首飾金舖廣告

新寧邑黃[illegible]寓大埠都板街華綸樓十九號房[illegible]各症
器喻有志者移玉叙談

意大利銀行
Bank of Italy
MAIN OFFICE Montgomery & Clay Sts. S. F. Cal.
Los Angeles Branch [illegible] N. Spring St. L. A. Cal.
● 華人付貯者注意　本銀行總行在金山大埠孟甘街夾企李街角一在羅省埠市布合北約二百二十號以上二處均聘有華人爲本行常川招待員另有枝行十四處分設加省各埠所有華人出入銀両積貯付項本回利息中國滙單價格相宜仰各華友留心光顧
● 本行資本共四千八兆餘員
● 本行有華字說明書印就函索必本
代理華人大埠陳春榮羅省陳茂松啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年業爲祖國各省地道藥材
[illegible]
代信何寄仁和柳百解九丹膏藥
本堂識

祖傳五代
伍于才
Yee Sang Tong
864 Washington St.
SanFrancisco, Cal.
專醫
專城西高崗方便醫院四邑濟盛社醫
寓金山正埠華頓街裕生堂內
婦科胎落產後血龜調經
兼理男婦大小內外全科
精醫花柳瘋癲心氣痛症

香港滙單　善能相助　電滙畫滙歷來時價格外計平　埠上工商人所共知　滙單者注意誠因現欵未便欲除電滙港單本行加

按揭緊急　工商各界無論男女當時與本行有來往者隨時能

華人歡迎　交易加額

花旗皇家銀行新建之大樓設在孟金街夾卡儘數地街角內設有大夾碼鐵箱仔租賃價錢格外相宜

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California

金山大埠花旗皇家銀行

女與本行有交易者絡繹不絕視同人如兄弟不分爾我今者見得建樓與銀行有大利益應該利益均沾日前有多數華友欲沾本行股份故此者本行華人曾慈初君順爲佈告有心作實業者請與慈初商酌福和公司及李泰號黎理寫

求利週息四厘　存相就月息六厘務以利便華人來往也亦係四月計一次本行日前買受孟金街夾卡儘數地街角之樓舊日華人叫做大夾碼價錢十分相宜今新建十一層樓士庫安設鐵箱仔租貫共需金錢約一百萬元近年專華人

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
金山正埠
本公司開創三十餘年向承專件常中國日本籌處購辦新款顧繡絲髮綢緞各色夏布足頭男女官家長袍衫裙格仔搭中象牙玉器金銀首飾
中日絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅瓷器燒青各款茶具餐碟酸枝格椅各款藤竹工盒籃笠帽名茶竹貨俱全貨真價實貴客光顧價格外相宜布局品意

船廠鐵工聯同挾制十二誌

船廠鐵行工黨、日前經決議允照新章、定於昨日復業、惟製造水鑊行鐵工、因無工金加給、堅持不允、故昨日二萬餘工人、均不能復業、查造鑊行鐵工、約有四千餘人、該行工人、定十今日在賽會紀念堂再行會議、籌商派代表與東主磋商、酌量加給工金、將來又費一番調停矣、

據昨日美京電稱、總統威路臣、特派工部長、及委員一班、同往美西各省、調停船廠工人挾制事、免碍造船工程、今日總統特訓示工部長如何辦理、聞工部長定期下禮拜一日、即由京啓程、前來美西、力爲調處、務期早日了結、

街車工黨停工挾制四十二誌

本埠街車工黨停工風潮久未止息、工黨總理、迭與街車公司東主、多方調停、均無效果、特電請美國街車總工黨第一支部副總理佛士遮路、前來調處、佛氏昨日由美東抵埠、工黨首領、多到碼頭歡迎、據佛氏意見、擬先招集工黨中人、議定辦法、然後盡力調停、務使双方滿意、和平了結、以免再生事端、昨日各處街車、多照常行駛、直至夜間十點鐘、始行停止、工人暴動之事、亦少發現、惟有街車二三架之玻璃、被石擲毀耳、

● 火警虛驚　今早八點鐘、十得頓街八六一號士庫、不知如何失愼、致兆焚如、消防隊聞警馳至時、經將火勢撲息、幸損失無多、

● 俄女志切從戎　俄女埃度蘭地、昨由澳洲抵埠、被關員留難、多方盤詰、並嚴搜行李、始准放行、該女以關員苛待、擬訴告駐本埠俄領事、並謂伊志切從戎、恨不能隻身歸國、投入娘子軍、當敢死隊之馬前卒、故特來美國、肄習飛船學校、將來學成之後、定親外戎行、赴歐助戰、力拒德奧云、

● 稅員禁金出口之認眞　本埠日本銀行、領取准情附金磚十萬元、運回日本、昨日搬運下船、稅員照例查驗、查悉多運一千元、即行阻止、要減除一千元、方准出口、

● 炸彈案証人放而復拘　國防遊街炸彈案原告証人惡市文、被工黨控爲假証一案、連在六號大衙審訊、昨日審畢、各陪審員均定爲無罪、隨即釋放、詎歸家未久、又被工黨向十二號大衙、出票拘禁、亦控爲假証案、旋具保單二千五百元、在外候訊、

● 西婦請禁酒肆　本埠一帶、有長老會西婦萬餘名、昨日聯眞總統威路臣、與陸軍部長璧架、請將三藩市酒肆、概行封禁、以免貽累兵士、因駐紮本港之陸軍兵士、雖不准飲酒、彼亦時常買醉、且有等兵士、因醉後偶感風寒、因而患病、以致喪命、昨日病故之兵、共有七名、同時出殯、殊令人驚駭、應請設法挽救云、

● 船開人數　拿打崙輪船公司之蘭轉汝船、今日下午一點鐘、由本埠北邊二十五號碼頭、開往遠東、查二等位華客一名、三等位華客二十六名、又東洋汽船公司之日本丸船、今日下午由本埠開往香港、大艙位華客十六名、由埃崙擬回者十名、

各埠新聞

● 差拿船下禮拜一早抵埠　中國郵船公司今早接差拿船發來無綫電稱、該船准於下禮拜一早抵埠、泊二十九号碼頭、載來頭等位客一百一十五名、二三等位華客共二百二十七名、貨物二千三百九十七噸、聞是期船所收入貨客之運費、爲該船航行以來之最多云、

● 衙案例誌　四號衙、亞槐、票案、亞李、黃双成、片煙案、均退至下禮拜一審、

火車相撞之慘劇

廿八日厄彝坎麻省卡利啡埠電云、有客車一連、由山藍前往三藩市、行經本處附近、適遇貨車迎面而來、彼此停機不及、致遭相撞、勢甚猛烈、破爛客車數架、死者二十七人、內黑人十七名、黑婦二名、白人七名、煙賤人三名、受傷者五十餘人、

麵粉價值日跌

廿八日砵崙電云、麵粉廠代理人委路確士、語於人曰、近日麵粉價值低跌、今日每桶跌價四毫、現在每桶二百磅、沽價十元零二毫、

● 砵崙堂門之案情　廿三號砵崙西報云、本埠加蘭租吏、因日前華人堂門、控告堂界華人多名、經有二十三名、拘禁在案、今日公家律師、准許十六人保釋、每人保單二千五百元、在外候訊、其餘七名、不准具保、內有五名、被控爲兇手、此外二名、留作証人、

● 棍徒被逮　廿八日士連拿電云、西人貝士、冒認紅十字會代表、是日親到華埠、求人捐欵、並佯稱由加省總督士地芬士委任而來、有某華人、瞥見其靴底穿爛、心焉疑之、報差將其拘逮、查係棍徒、欲藉端騙欵、禁監候審、

● 本報已有玉面狐狸小說全集發售　附印北京名伶梅蘭芳小影三幅（定價一元二毫五）

● 承受廣告
啓者余永春堂今因承受李耀坤寶華號全盤油米雜貨生意準期九歷十月十四號即舊歷八月三十日十二點鐘在寶華號交易清楚倘舊手欠到原香數目以及揭借會項附項轇轕等情至期到來取妥如逾期不到是爲自棄自交易之後生意盈缺係新手所得永不干舊手之事或照舊招牌加某記或改新字號特字聲明以免後論此佈
民國六年舊歷八月上浣　余永春堂啓

● 聲明出堂
啟者弟鄭靈別字榮光字周烱新會天湖朗凌洞里人前經列名保安堂向在士作頓耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以徼清堂費敬求各手足准予出堂深蒙允諾不勝銘感親到和平會註冊以表清白嗣後保安堂所有大小事務概與弟無涉特派傳單通告俾各梓里咸知此佈
中華民國六年八月十二日　弟鄭靈謹啓

● 平樓招租
啟者現有磚樓高四層內配住房廿一個俱裝冷熱水喉大餐房兩個厨房濶廣且有大鐵爐倘合什碎生意兼有酒牌如意者請於下午一點至兩點鐘到仄臣街九百七十六號與樓主面商可也

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
Dr. Pe Chun Sue
P. O. Box 2458
San Francisco,　Cal.
啓者各埠梓里如有調養身體醫理各症未暇來到就醫者請將其症起於何時久近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾本氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄用法單紙共同付上定然藥到回春若有赤紙信件寄來本氏祈照上列西字門牌寫明秘眞氏收啓便妥
秘眞氏披露

● 介紹良醫
秘眞氏先生學問淵深襟期博大金櫃玉函靡不融會貫通廿餘年感德者遍于遐邇讚揚者遍于中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依歸焉
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

加拿大伙步埠
榮譚鮹魚公司
WING HEM & SON CO. LTD
P. O. Box 74　Fairville, N. B. Canada
本號始創晒央洲鮹魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感近來因戰務影響乏所做各貨不足各貴號採辦屢有阻遲行困之誤現本公司爲廣招徠起見再聯集資本與各捕魚西人訂立合同務祈達到目的是春新晒鮹魚出市特登數言俾各商號知到請來購辦利益均沾是所厚望平價情貨辦請付中西文件到來定必按時付觀看五十磅庄一百磅庄箱鮹魚枚香白魚蝦肉牛晒雪魚仔等項俱做發行
譚發禮告白

陳象櫺出堂
弟陳福櫺字象櫺新會天湖朗人前經列名本邑保安堂向在士得頓埠耕園爲業今因工務纏身不暇兼顧是以徼清堂費自願出堂親到和平會註冊以表清白自後保安堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告俾各梓里咸知
民國六年八月初九日　弟陳福櫺披露

● 女識高明
啓者小弟寓喻岐街每見世上苦染奇症屢延莫劑是以初懸壺於本埠本省醫者特人息苦理所當然何勞合人佈告以伐巨資乃今有李福伯台之令伯姆爲身體有內容婦事及至便血常來經已多年苦辛莫解今遇小弟庸才驅醫適其飛苦竟賜厚惠命器案禮到乘情不敢當見覺義重特刻數言表爲女士論高過獎誠謝曷欣如有同胞男女異奇之症便臨談叙何非大耗之財此佈
弟黃寬洪感謝佈露
山九如有遠者問津新信內註明症之原由將此番字付來定然發單到步
Wong Fong Hung 792 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 著名大律師化崙廣告
本律師寫字樓即係孖杰街益三間拿報館之樓第八層電話失打一千三百五十三號今爲利便華友起見特設分所在嘉厘寬街五百一十九號四層四百一十五號四百一十七號兩房電話乾尼七百七十七號聘請翻譯傳人白話麥君料理華人入境事務及合衆或衙調紙各種案件以資熟手倘蒙華友垂青伏祈惠然
律師化崙託人白話麥同啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美西熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港永祥盛接辦遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

● 香港滙單每百七十四　七五

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料如叙各色參茸
自製各項滋補藥
參茸戒烟丸每両[illegible]

杏花樓
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco,
中秋龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
接辦禮物　茶筵西菜
各款名茶　蜜餞糖菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美西　蘇杭雜貨
茶米油糖　各欵俱全
留聲机器　如蒙光顧
新出唱碟　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2267
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修雕床桌鏡俱仿西式地方通氣電火爐每房均有熱水喉面盆衣櫃等件及所浴所修理[illegible]合衞生另有[illegible]
別全盞房廳以備[illegible]之用[illegible]凡相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回鄉先期行信通知以便客人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸君光顧照西字付來遵好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓巴第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U.S.A.

本號在都板街九百十六號門牌開張專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧濂州珍珠川射香個牛王燕窩瓷白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均皆具備貨價公平交易克己仰懇諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件寄來本堂者祈照上列西字門牌必可得接矣
金山正埠同仁堂鮮記啟

金山 茂豐 正埠
Mow Fong Co.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜著 貴客光顧爲盼 舖在嗶慎頓街門牌七百拾[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
[illegible]
公源啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th. St. Oakland, Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰 貴客留心光顧爲荷
本店有 細種印陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售
司事人 譚開悅 許昇南 駱仁翁謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

本館論說

論商業頹敗之根本救治法

（彥公）

自歐戰以來、世界諸强國、陷於戰迷、不暇爲商業上之競爭、祇兢兢然以維持現狀之是務、又以船舶不敷軍用之故、對外貿易、益陷于困難之境、此實吾中國推廣商業唯一之良時機也、觀于東鄰之日本、能利用歐戰之機會、商務之盛興、有蒸蒸日上之勢、據該國農商務省之佈告、因近年商業之盛旺、吸集外國資金、其現金、充溢於國內市場者、竟達十六萬萬元以外、富力之驟然增加、不可驚矣、乃返而觀于我中國、因航業之不振、對外貿易、絕無起色也、腹地各省、紙幣充斥、價值低落、人民之消費力大減退也、變亂頻仍、企業家不敢輕于投資、而市場上資金、日見枯竭也、自對德問題發生、人人皆恐危亂將至、商業遂愈益停滯、各地市場、更形衰落也、然則中國今日商業頹敗、已達極點、殆無可爲諱者矣、

雖然、商業之頹敗者、不過現象焉耳、其所以致頹敗之原因、則甚爲複雜、非亟圖根本上之救治法不可、所謂根本上救治法者維何、(第一)宜知商略、其在往昔時代、交通之範圍未廣、對外貿易、亦未盛興、爲商人者、察視各地需要供給之情形、貿遷有無、以逐什一之利、即足以操勝算、乃自近世紀以來、環球大通、以世界爲市場、商業之經營、其規模不得不日趨於宏大、企業家投鉅大之資本、以馳逐于商戰場裡、稍一不慎、失敗立見、此所以亟亟講求商略也、然商略亦無一定、其始也從事競爭、如擲廣告之巨資、以馳聲譽、忍損失於折扣、以廣招徠、亦爲一種商略、然競爭之極、恒不免兩敗俱傷、營業者均蒙其不利、於是商略一變、由競爭而爲聯合、以獨占市場爲目的、近如各國公司之組合、所謂「託辣斯」者是也、自「託辣新」之法行、而小資本之商業家、被其併吞吸收、無立足之餘地矣、「託辣斯」之效力、所以弭同業過當之競爭、而達于獨占國內市場之目的、洵可稱爲商戰上强有力之軍隊、其爲近世最優之商略已乎、雖然、猶未也、蓋近世商業競爭、以壟斷外國市場、爲最大之希望、欲壟斷外國市場、不得不采一種之新商略、所謂「頓平」者、應時而產出矣、「頓平」之作用、蓋聯合國內之同業、以特別廉價、輸入物品於外國之市場、使外國市場上之商品、被其排斥、而市場遂歸其獨占也、所謂特別廉價者、譬如棉布一疋、在國內應售價二元者、輸進外國、僅售價一元有半、是爲外國消費者之利矣、以此之故、而外國之業棉布者、皆不能與之競爭、浸假而市場歸其獨占矣、既獨占之後、而後視獨占力之强弱、徐恢復原價、以博厚利焉、此老氏所謂將欲取之必先與之之策也、今外國貨物之充斥于吾國市場、五光十色、無物不備、而價值則恒比于歐洲市場爲廉、是其行「頓平」之法於吾國之明證也、吾國安可不籌所以抵禦之策乎、

（未完）

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477
San Francisco CAL.
巧造 中秋月餅
酒米茶糖伙食雜貨
山貨竹器一概俱全
舖在都板街第九百四十一號
皇家信箱二千四百七十七號

廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Ave ue
San Francisco, Cal. P. O. Box 2477

水仙花以福建漳南村爲出產本號漳人也深知土地何處之適宜能分別花之優絀乃厚集資本發給漳南各村老於藝花諸農留心採選是以本號水仙花優美可稱超群向在香港發售辦家莊去貨有之而翻裝作金奐芳金貞芳嘉實多殊
(現代)○水○仙○花○告○白
負本號選擇之苦心且礙名譽之進步又使金山採客不知本號花頭之特色諸多缺憾故今年自行運到美國托金山大埠廣益號全權代沽俾知水仙花實以宜春號爲第一優美貴客欲採好花者請留心關照焉 福建宜春號披露

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
[illegible]

香港 均益泰 廣告
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
[illegible]

金山 廣發 正埠
舖在都板街門牌第千一百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
專辦 K.F. 米 RICE 發行
中西什貨各款齊備 烟 糖 蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

茂利 金山 正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美國京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●(代理廣贊源乳發行)
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.
本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之鈣粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館闔口午晏夜宵之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅二十磅箱爲率
上等加蛋共和麵每百磅銀十四元
中等加蛋共和麵每百磅銀十二元
三等加蛋共和麵每一百磅十元零五
用紙盒庄每百磅十一元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元 金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠設在金山大埠士得頓街一一三五號專製爽滑幼細蛋麵窩麵通心粉桂花粉米上等師傅檢運山米數十麵粉發行開張多年久蒙僑胞惠顧銷流極廣時特增設機器使麵有效益且決無碎斷之悉比別家爲有特色酒樓餐館極合用團口住家午餐消夜尤爲便捷贈家另售利尤並有廿一磅紙盒庄箱亦是三十磅五十磅貴客光顧新原照上列西字示函安收無誤茲將價目臚列於下
一等 廣東蛋麵 每百磅一十四元正
二等 廣東蛋麵 每百磅一十二元正
三等 廣東蛋麵 每百磅一十元零五
加蛋 廣東麵 每百磅一十一元正
特別 廣東窩麵 每百磅一十二元正
各款 廣東通心桂花粉 每百磅價銀九元正
磅盒 廣東紙庄蛋麵 每百磅價銀十一元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠會商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵 每百磅銀十四元
上海乾麵 每百磅銀十二元
香港乾麵 每百磅十元零五
一磅庄紙盒 每百磅銀十一元
價貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 製麵公司 仝啟

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹約水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●妙醫肚痛 ○美國舊金山謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌良約 ○洛市內令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言纏綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘謹頌數言爲同病者告

金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

民國六年二月二號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠[illegible]過柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊發腎囊濕爛出水[illegible]求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮[illegible]起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回福神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

世醫周少崧內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症
Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible]陳未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
GALILEE & CO.
277 8th St.
OAKLAND CAL.

新 香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙[illegible]

東洋 Kaisha Building S. F., Cal.
啓者本公司頭等一萬八千噸之輪船數艘現有往來香港日本各埠[illegible]天洋丸 地洋丸 春洋丸[illegible]
司事人胡蓮[illegible]方富軾同啓

●本報精製各種笠巴圖章價格極廉[illegible]
中華民國六年三月吉日 司理人 余庚和謹佈

廣東新聞

●●●美國砲艦仍舊駛回珠江

美德宣戰後、駐泊沙面之美艦拍拍架號、即經駛出粵海、轉泊香江、現該國政府因中國與德奧業處戰爭地位、日前離粵砲艦、自應仍回以衛僑民、昨已電令該艦長仍舊駛回珠江、灣泊白鵞潭一帶、保衛沙面、并由美領照會當道查照云、

●●●封禁沙面德商洋行

聞沙面內禪臣、禮和、勿咾士、些拿士、瑞記、興利、魯麟等德國行、昨二十二日午刻、均已封禁、至行內各德商、如果不願離行者、仍許在行居住、惟須先行報名注冊、以便稽核、又沙面德華銀行、頃已封禁、行內各物、亦已點明、聞該銀行所存紙幣、尚有三十餘萬元、另有現銀八千兩、存放別處云、

●●●收管北海江門德商營業

北海江門兩地、德商營業最多、中德絕交之初、調查收管各事、祇及私有槍枝、暨軍用危險品物、其餘財產實業事項、尚未着手調查、茲當道以現經宣戰、德奧僑民財產、暨公私營業等項、均應按照宣戰條例、一律接管、昨由軍民兩署、各派洋務委員二名、會同前往辦理一切云、

●●●擊敗行同盜賊之軍隊

兵變之事、屢見不鮮矣、然事屬離奇、令人莫測者則莫連縣若也、爰再將其始末情形、撮述如下、連山叛兵、擄捉知事、焚燬衛署、惡耗傳來、駐防連縣之第二營警衛軍、即已蠢蠢欲動、及張鎮守使派撥第一帮滇軍約二百餘名、馳抵縣城、原擬即將該營警衛軍一律繳械遣散、惟以兵力單薄、故仍分紮城外 以待後援、迄是月十七號第二帮滇軍約二百餘名、又抵步矣、其先後之滇軍、欲即入城、勒令繳鎗、而第二營警衛軍抗拒、立將東西兩城關閉、且在兩門內、埋伏無數兵士、以爲掩擊滇軍之計、因是城內外居民、莫不相顧失色、以爲滔天之戰禍、蓄起於此矣、乃事有出人意外者、當滇軍即欲入城勒令第二營繳鎗之頃、而其後到之滇軍、內有一部份兵士、因索資備炊晚餐不獲、突然擊斃該管官長、聞該管官長、被其擊斃、轉向別一軍官索貲、其不獲又如故、迨十八號早、此項滇軍乃分途向城外之東山街鹽舖街等處舖戶、肆行搶劫、縣屬之獨商勇、憤滇軍行同盜賊、極力抵禦、於是將遣散未遣散之第二營警衛軍、亦不甘作壁上觀、遂糾合大隊、由東門出城、雙擊滇軍之後、而滇軍於是不支矣、夫滇軍以遣散警衛而來、其結果乃止搶劫、警衛軍以遣散在即、而反收擊散滇軍之功、此眞可謂匪夷所思者矣、第二營警衛軍既將滇軍擊散、苟能相安無事、則亦連人之願也、乃又不然、又十九號該警衛軍竟乘戰勝之威、派隊四出游擊、至縣屬之石角墟、勒該處警察繳械、當場轟斃警兵彭吉一名、又在榕樹墟台集連山叛兵及綠林數百人、聲勢浩大、又保安墟警

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告
[illegible]

竺西氏通信處
CHUCK SAI
770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
[illegible]

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩二元 並無煙質 自然斷癮

▲●妙藥神奇 靈丹續命
啓者弟有一室姪名鉅堂年方少壯不料有腎虧陽之症或數日一次或三五禮拜數次當發之時身肩發冷面青手震四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見[illegible]
照此番字付來 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症
[illegible]

有花柳疾問此良醫

●●良醫良相 再生之德
[illegible]

●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

鏡湖藥局

KANG WO CO.
723 SACRAMENTO ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

廣告 [illegible]

本局醫生 陳贊生 瑞田氏 男女內外全科 花柳奇難雜症

包醫花柳及內外痔瘡等症 [illegible]

精製膏丹丸散

鴛鴦媾合久歡丸 每罇弍元

參茸四鞭補腎生精丸 全料廿元 半料十五元

補身壯顏益髓丸 全料二十元 半料十五元

龜膠鹿茸固腎壯陽丸 大盒五元 小盒二員五

請看參茸四鞭丸之功力

參茸四鞭丸

寶至名歸信而有徵 [illegible]

●恭頌良醫

宣南染花柳症週身紅粒痕癢四肢腫脹尿管腫痛屢請中西醫士調治無效幸得陳贊生先生診治訂方數服功效如神幷服鏡湖藥局花柳搜毒丸一料立即全愈特綴數言俾患斯病者知所問津 旅吉蘭香山黃梁都大蠔冲黃官南頓

中國新聞

●●●京畿大水

字林報六日北京通信云、據最近報告、直隸水災情形、頗爲慘重、隄防崩決之處甚多、地面直成一片汪洋、村莊淹沒數處、土屋無不崩坍、村民皆無家可歸、溺斃者甚多、今年收成已毀、由從前經驗推之、積水無法宣洩、災區之地將歷一年二年以至三年不能生產、人民到處於沼澤中支棚而居、北京天津間旅行於火車之人、兩旁不見一片乾土、有人估計此次水災之重、較一九一二年過遠之、在大運河北部之某点、有一隄防、因河水盛漲、岌岌可危、現有兵士三營正從事修築、在雨中作工、歷數晝夜、挽救受水之區域甚廣、北京現有人分頭設法賑濟災黎、幷有請名伶演義務戲籌欵之舉云、

●●●政海叢談

▲步軍統領警監京尹之更迭

新步軍統領李長泰、已于前日接印、五年來號稱與京師治安關係、屹然不可動之江宇澄氏、遂輕輕撤去矣、江之得任斯職、及久於其任之原因、歷史甚長、步軍統領所部有兩萬人、多係旗丁、在前清官制上有悠久之歷史、緝盜安民、有類乎古之金吾、今之衛戍、職權與警察有相似處、清建民政部、設警察廳、屢議撤併、而迄不能實行、以其于首都治安有關係、兵弁多熟悉當地情形辦事、有非警察所能者、故駢拇支跡、而不能不並存之、趙智庵爲民政部侍郎、暗爲併收之謀畫、第一要着、即在培養人才、與此項旗兵接洽、以爲隨時拔趙易漢之計、江氏即最得力之一人、辛亥改革、北京漢滿仇殺之謠正熾、趙入京、長民政、以烏珍爲步軍統領、爲江輔佐烏氏、後烏暴卒、項城方慮無人接手、趙云、已預備有人、即任命江氏、雖以特別情勢、不能不歸併警廳、仍然獨立、然長官從此易爲漢人、而江之地位、亦莫能動搖、故三大治安機關中、警廳京尹、皆屢易人、而江不動、京人仍舊稱呼爲江正堂、對於一般市民、威權赫赫、每年揩餉甚鉅、此缺頗肥、方段免職時、江與陳光遠以地方治安自任、受警備副司令之命、後又幫忙黃陂、代理總理、通電各省、感激知遇、頗爲某方面所惡、張勳復辟、清諭授江步軍統衆稅務監督、又傳有偕同某某勸黎退位之說、至復辟消滅、津政府移京、江之位置已不穩、因有段芝貴爲衛戍司令、改組步軍、撤換江氏之說、江大恐、特撰長文、力辯未嘗贊助復辟、希圖保全、然而免段期內、傾向黎氏、則不可掩、故不免于去職、江與段本同鄉、亦曾托皖籍某上將爲之說項疏通、段勉强答應、江以爲無慮、至迪威將軍令下、尚欣然得意、而不意其次即爲改任李長泰之命、頗時播興、辦理交代時、遍向各營告別、意甚戀戀也、此人做官之志願雖宏、代理總理任內、興高采烈、而以才畧而論、只是一中級武人、酷慕風雅、刻有詩集、請一般名士作序題簽、某名士謂其詩不知屬于何體、然平日與商民等頗聯絡、感情甚美、討逆之戰、分

獨一新製康強機器 [illegible]

●●●自製神效藥丸藥水列後 [illegible]

●●●自製神效藥散列後 [illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.
大埠市作街八百五十五號

補遺增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 粵圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒 印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車專應上下貨物與華人搬屋兌舖行李遇致要當毫無遲滯 賜照是禱

TEELE & CO. OLAY ST. S. F. CAL.

●戰學兵法類

洋庄日俄戰紀四大冊銀八元　孫吳司馬兵法銀二毫五仙

中東大戰紀本末 [illegible]

農學教科作物學銀二毫五仙　中英日文工藝學書銀一元

中國植物學教科書銀八毫正　礦物學界教科書銀六毫正

中國動物學教科書銀六毛正　初等小物理教科書銀二毛

增訂繪圖花柳指迷銀一毛

●醫學衛生類

西醫眼科撮要銀三毫五仙

湖州陳象九狼毛五言對筆七毫五　羊毛五言對筆九毫五

屯溪胡開文羊毛文苑清煇二毫五　狼毛四言對筆銀一元

吟風弄月銀二毫　吟到梅花銀一毛五　宜書宜畫銀二毫

金山 廖景山 大埠

花柳搜毒丸

花柳之爲害最易傳染亦最爲慘烈一染是毒每有多方調治而終成爲痼疾殘疾者良由醫者之未得其要道也本醫生治症以除患搜毒培本扶元爲宗旨加以揀選上等藥料配製得宜統治遠年近日深淺諸般惡毒一服見效二服全愈永無再發毒等情此丸每日服一次以八分爲度清茶送下戒食毒物服丸後或瀉數次便愈倘或牙肉腫痛則煎綠荳水口含之隨含隨吐流毒自然盡出效如玉仔故突久蒙同胞惠顧膠傳數代遐邇馳名賜顧者請認本醫生字號購取庶不負目混珠也 每樽二元五毫

立刻見功 風濕藥酒

此藥酒專治風濕遍身骨痛四肢麻木腰膝酸軟手足浮腫不能握物行動艱難或天色不和風雨變動因痛難耐遊走無定日久年深四時皆痛凡有風濕飲此藥酒立刻見功屢愈多人男女老少同醫皆治勿輕視而忽之也此藥酒不獨驅風除濕而且去瘀舒筋活絡固氣養血消滯屢試屢驗

每樽二元五毫

LEW NGING SHING 957 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

金山 正昌號 正埠
JING CHONG CO.
702 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本店開設在大埠都板街七百零二號所有衣館用品材料各項銅鐵器皿迭禮香鹼提子花菓無不齊備兼自辦唐山油糖茶米美酒熟煙石叻牛粉檀山苗米貨式新鮮價銀克已廉論遠近如蒙光顧定必選擇靚貨遇有上仰祈留意是荷

●接理香港和綸狄海美綸書信銀兩

山打斐鐵路公司

華人搭客特別歡迎

本公司每逢禮拜二禮拜三禮拜四禮拜六日有特別減價專車開日有快車四連來往

寬省 芝加咕埠嘉

此等專車均有頭等二等之睡車及軟椅位爲隨搭客之好凡附本公司車可無出入檢查之滯倘華客不通英語者須預先通知本公司定必派人到站招待至於膳食一件途中餐館極其相宜欲知詳細請問本公司之貨客

代理華人梅英福 向芝加咕埠瓊彩樓門牌五七號蘭多付街或問本公司大埠之支店在大埠孖杰街夾二街之西南角山打斐樓是也

山打斐車路公司啓

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

張郁大國手肖像

Tai Sang Tong 777 Clay St. Second floor Room 6 San Francisco, Cal.

金山 祥棧廣告 正埠

CHONG JAN CO. 930 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開張四十餘年專辦古今書史各種新書唐番字典筆墨紙料一切文具無不齊備並自造熨衣吹水壺灑水升以及白鐵器具如蒙光顧請照上列西字投函無誤

●「書籍出門不換付費在內」

洋庄四頭飲冰室叢著十二元

唐庄二十頭飲冰室叢著八元

呂宋華文合璧字典銀六元五

華英廚書四元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

華英呂三國會話銀二元　英語易讀一元二五毫

華英袖珍字典一元一毫　華英呂撮要一元八毫

陰陽歷對照表銀一毛五　陰陽歷合編銀三毛五

考正玉堂字彙銀二毫五　越南亡國史銀三毫五

歷代名人小簡三毫　三生姻緣二毛　奇中奇二毛

衛生學問答三毫五　戰學入門六毫　漢文典一元

華菜精製五毛　雙鳳奇緣二毫五　處女衛生三毛

清代野記六毫　百美圖新詠五毫　名妓爭風二毛

隨園詩話五毛　英語易通七毛五　雪鴻淚史八毫

養雞全書一元　日用寶鑑一元五　自西徂東七毛

●各種書目太多不能盡錄

●印有圖書目錄函索即奉

●地理礦物化學類

洋庄中學地質學教科銀一元　洋庄中學礦物學教科八毫

高等小學地理教科書銀五毛　小學萬國地理新編銀二毛

小本高等小學中國地圖五毛　坤輿方圖銀一元二毫五仙

初等礦學教科三毫　實驗化學教科銀四毛

蒙學地理教科二毛　萬國地理課本七毫五

●筆類

極品七紫三羊毛銀五毫　得心應手二毫五仙

極品淨純狼毛銀四毛五　用久方知銀一毫五

大埠 逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡體氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃繡鞋香袋杭綢貨俱齊全、如蒙光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款美鳳冠霞珮出賃

電得律風差拿三十一

廣珍謹啟

派步軍保護街巷居民尚得法、故其去職也、一般人亦頗懷念、李長泰乃馬廠討逆軍起兵之首功、初擬黑省督軍、李不願往、故以此席酬之、京尹亦有更換之議、惟出河間之意、警監擬王桂林、即南京警察廳長、京尹擬上海道尹王賡廷、皆馮人也、段之于馮、與昔之于黎、本自不同、用人一事、多取平均、或交換之態度、段既以李長泰爲步軍統領、故於馮之用此二人、亦無異議、惟某閣員則欲以京尹畀籍忠寅、(前爲謀浙省長不成、近擬任中國銀行總裁、又不果)故尚未發表、

●●●閩鬨機關已被破獲

昨接閩函云、八月十九號、在福州省城外、破獲黨人機關一起、搜得討逆印信旗幟、委任狀文件無算、捕獲徐子成、吳楚夫、林仲襄、黃鍾呂何林詹鄭等九人、隨即由軍課訊究、據供保受謝慎生委任、來閩組織機關、實行閩鬨、因謝於潮梅汕頭設有機關部多處、聯絡該省軍隊、從陸路抵分水、粵閩交界地、已得該處綠林、擔任在閩響應、此兩日之計劃也、嗣因謝在粵籌欵未來、故而未發、今既被捕、願求速死、軍課訊供後、隨將徐等九名鎗決、徐等至死、猶大罵李厚基不置、日前謝某潛行至廈門、亦爲北軍捕去云、

●中華鐵器有限公司收股之迅速

啓者本公司自登報招股以來未及一月計所招得股份行將滿額而所收到第一期股銀已有八成之多可謂迅速之至此均由於各僑胞踴躍贊助之所致也感激之忱莫可言狀現時機器已經完成數架其餘亦趕速製造不日可成擬於日間定期截股如各僑胞有意贊助者請從速認股免失良好機會是所厚望茲將各友所認美金股份及已交第一期股銀者之芳名列左．

●第一次芳名 （以下股份俱是美金）

鄭焯堂	五千元
陳冉芝	五千元
李辰則	五百元
高星南	五百元
陳品聯	二百五元
林廣彬	二百五元
李進初	二百五元
陳妙時	五百元
張少齡	二百五元
劉鴻恩	一百元
劉鶴	一百元
方華昌	二百五元
嚴天就	一百元
李花明	二百元
黃浩泉	一百五元
陳華炎	一百五元
李強	五百元
唐滋興	五百元
鄺四	一千五百元
陳良	二百五十元

收股銀處

信孚胡寶臣 Sun Loy Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

永隆公司蔡敬初 Y. J. Choy C/o 1415 Filmore St. San Francisco, Cal.

安生林祖慶 On Sing Co. 917 Grant Ave. San Francisco, Cal.

萬應荷仙水

總代理處新漢公司
SAN HON & CO.
803 Grant Ave. San Francisco, Cal

周祐利
萬應荷仙水
CURE SKIN
ITCHINGS
RHEUMATISM

啟者弟現發明一種萬應荷仙水專治腳症痕癢不堪與及腳爛等症人皆熟爲風濕發出擇博學家研究此症之來由知有一種微生蟲物陷入腳毛根發生枝節初時染者不以爲意日久叢生積毒愈深爛腳從此而起寸步難移遂成爲廢疾之人可不慎哉弟今得仙方員傳特採用中西上藥製成此水其美無濁味不可食專治外科皮膚腳症痛痒化除疥瘡新舊等症用此藥水將患處搽立見奇效朝晚搽至三天全愈如腳患久耐搽之不應即用毛布或棉絮浸水濕透包裹扎住朝晚除換至五天用腹鹼水洗清濕再有更覺捷效搽絕無再發

此藥水無論男婦均宜購用可免後患此佈

一治頭頂時痕皮爛粉飛用此藥水洗搽數次皮爛消滅不痕毛髮光滑請試其效

每樽重六兩價銀七毫五仙

(代售處)大埠新漢圖書公司 郵費自理 周祐利披露

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912,

of THE CHINESE WORLD published daily except Sunday, at San Francisco, California, for Sept 29ht, 1917, State of California, City and County of San Francisco.

Before me, a Notary Public, in and for the State and county aforesaid, personally appeared Robt. L. Park, who, having been duly sworn according to the law, deposes and says that he is the Managing Editor of The Chinese World and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management (and if a daily paper, the circulation), etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 443 Postal Law and Regulations printed on the reverse of this form, to wit

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are;

Publisher Sai Gai Yat Bo Publishing Co., S. F., Cal. Editor Leong Chew S. F., Cal. Managing Editor Robt. L. Park, S. F., Cal. Business Manager Fong Ming, S. F. Cal.

2. That the owners are; (give names and addresses of individual owners, or, if a corporation, give its name and the names and addresses of stockholders owning or holding 1 percent or more of the total amount of stock.)

Chin Lain, Fong Wing, Yee Ling, Leong Chew, Robert L. Park, San Francisco, Cal. Wong Yow Co. Oakland, Cal.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or others securities are; (If there are none, so state) None

4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bond, or other securities than as so stated by him.

5. That the average numbers of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above is 6890

Signed, Robert L. Park

Sworn to and subscribed before me this 28th day of Sept. 1917

Signed, Howard Vernon, Notary Public.

(My commission expires August 16th, 1920)

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●法政新舊小說史傳類

洋庄歐洲大陸市政論一元七毛　梁新會國體問題銀二毫

洋庄繪圖石頭記兩冊二元五毛　康南海戊戌變政銀四毫

慈禧畫像記銀三毫　三生姻緣銀五毫　玉如意銀五毫

慈禧外記一元二毫　媒孽奇談銀一毫　金銀島銀三毫

●醫學衛生

陳修園醫書(四十種)銀二元五毛　張隱庵傷寒論銀六毫

玉叔和圖註難經脈訣銀三毛五仙　傳青主男女科三毫五

徐靈胎醫書(十六種)銀一元五毛　醫門法律銀七毫五仙

醫宗鑑內外金科銀二元五毛　中西文萬國藥方三元

美洲自刊經驗跌打醫書銀至毫正　女子師範教育學七毛

布套中西滙通醫書銀一元五毛正　增補眼科大全銀六毫

男女生殖器病秘書銀一毛　雷公泡製藥性賦解銀三毛

全体闡微銀一元二毛五仙　男女婚姻衛生進化毫四毛

男女育兒新法銀一毫五仙　造洋飯學西厨要訣三毛五

洋庄中西驗方新編銀一元五毛　洋庄驗方新編一元二毫

●艷情小說

女子世界每套六冊銀三元二毫五仙(零沽每冊銀六毫正)

布套古今說海十二冊價銀二元六毫　蠶絲記銀三毛五仙

布套女子絕妙好題詞四冊一元三毫　錯中錯銀七毫五仙

洋庄大三國志一厚冊銀二元　洋庄七俠五義銀一元三毛

洋庄青年英文三美姬六毛五　洋庄商人寶鑑銀一元二毫

太平天國銀一元二毛　壁上血書銀二毫　黃金血銀四毫

發明與文明六毛五仙　楊花夢六毫九仙　蝴蝶緣銀四毫

拳藝進階銀五毫九仙　大寶窟王銀五毛　盜盒二毫九仙

拿破崙之情網六毛五　名陽紅淚銀四毛　寫眞緣四毫五

偵探肚篋之王五毛五　電戀銀四毛五仙　棄兒奇冤二毛

生死美人銀四毫五仙　碧血巾六毫五仙　歸夢銀六毫

徒楊貴妃出浴圖二元　快活夫妻銀五毛　余之妻銀陸毫

雄辯法一元零五仙　織手秘密四毛五　最新稱子法四毫

金翡翠銀一毛五仙　芙蓉淚一元五毫　雙淚痕二毫五仙

帝女花銀七毫五仙　賣春害價銀四毛　鴻巢記三毫五仙

香粉獄銀一毫五仙　翠芳花鏡銀五毛　七星寶石銀三毫

奇中奇銀三毛　閨中劍六毛　毒藥罇四毛　牡丹亭三毛

結婚學四毫五　梅花落八毫　雙俠緣五毫　情蝶三毫五

脂粉議員六毛　姤之花五毫　費娥劍三毛　俠奴血五毫

女首領四毫五　春夢六毛五　淫毒婦五毫

洋庄英漢三味集一元三毫　金絲髮三毫　美女妝銀三毫　大除夕四毫

●名人墨蹟

唐褚遂良馮承素書蘭亭序二毫　唐褚遂良書兒寬贊一毛

趙文敏書無逸永安僧堂記二毛　蘇東坡書赤壁賦銀一毛

趙文敏書太平興國禪寺碑二毛　蘇東坡洞庭春色賦二毫

趙文敏書稽叔夜絕交書銀二毛　趙文敏書感興詩銀二毛

趙文敏書急就篇附釋文銀二毛　米海岳書天馬賦銀一毛

蘇東坡書武昌西山詩銀二毫　王陽明書龍江留別詩二毛

祝枝山書赤壁兩鬼詩銀二毛　黃山谷書松風閣詩銀一毫

顏魯公書告身銀二毛

●華英文字典

洋庄袖珍華英字典一元二毫五　軟皮英語學初楷五毫五

洋庄英漢辭典銀弍元二毫五仙　華英文件指南七毫五仙

洋庄華英合解辭彙二元七毫五　華英國學訓蒙一毛五仙

洋庄新字典價銀三元　洋庄華英書經二元

華英四書每套銀二元

●文房用品

各省五彩名勝明信片每塊五仙　小墨汁每盅一毫　中墨汁每盅銀一毫五仙

各欵大小蛋形圓形方形八角四角形腰形彫刻梅蘭菊竹古鼎白銅墨盒均有發售價極廉平仰祈諸尊光顧

○二千磅洋參○

○大減價

此二千磅洋參往時每磅值銀六元今本行一一併購了又幸買價極平故決意將此參大廉發賣俾貴客得個機會與本行同沾利益茲將減價之價錄下

十磅以上每磅四元五毛

五磅以上每磅四元六毛五

五磅以下每磅四元七毛五

細驗此參實至上等之參有無數環圍住肥壯老辣生如人形見者莫不悅意其證據確鑿鑿也

惟此幫參覓利極微故要現銀交易及無扣用至寄費本行包支望

貴客勿失此最良之機會即刻將辦單寄下倘不合意原銀奉返以昭信實

新世界洋參公司

（請認商標）

New World Ginseng Co.
37a Mott St., New York, N.Y.

除上列二千磅參外謹將平時發售甲、乙、丙、丁、戊、巳、六等之參列下

○價目一覽表

甲等	洋參每磅價六元五毫
乙等	洋參每磅價五元五毫
丙等	洋參每磅價四元五毫
丁等	洋參每磅價三元五毫
戊等	粗大參鬚每磅價二元五毫
已等	幼小參鬚每磅價一元五毫
特別	洋參每磅價四元
海狸香	每磅價七元五毫
海狸香	每對一元正
臭鼠胆	每個一毫五仙

請將上列之貨由 C. O. D. 寄來

Name ....

Street ....

City ....

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶二元　小瓶一元　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在華蓋之中爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未損尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力具大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠肺病無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　郵費銀一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之命脈有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而遠色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毫

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺結有壞咳嗽氣喘急痰壅勞傷咯血內傷鬱悶面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一元五毛　中瓶銀一元　小瓶六角　大瓶郵費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著無須贅述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　加郵費二毛五

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

●空前未有之大帖式出售廣告

新增帖式備要

每部銀二元二毛郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式備要之原文今特聘請名流詳細參訂悉臻完善婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸

每料十元　半料五元　小半料二元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

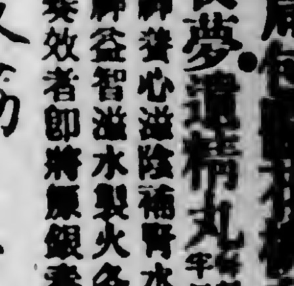
興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟熔溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　列安　弟鄧卓生字頓

曾統新



寓大埠臣街門牌七百二十六號曾生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曾先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓喼市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其爲跌臟而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曾先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其傷處一剪去兩日用滑水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請別醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明寄信求曾統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之奇得其筋再續癒愈復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固精而外科亦致其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痳痺難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良即時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曾先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本華自 報打來

十五號管中機吸鏈金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾　二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾　五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十二號管下活吸金咀　二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾　一元七毛五
十二號管上手轉活吸伸縮金咀　三元

[illegible]

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房　廣告

金山大埠代理人集蘭堂　鄧啟業　鄧閏巨　鄧清橫　和昌隆　新廣隆

…司　Toyo … Western … 625 …

四昌東洋汽船會社　本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓　代理華人曾光啟

本報各種書籍

名妓爭風銀二毫五　車中秘密銀五毫　毒刺客銀三毫
紅礁畫槳銀七毫五　九美奪夫銀二毫　慾海銀四毛
蛇女士銀二毛五仙　斯芬美人銀六毫　美人磁銀五毫
白巾八四毫五

●各種文房用品無不齊備　世界日報房

譚緯崇方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘍遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症丸散無不製備如各埠里有函來問症及買丸藥者向信館或銀行買赤紙照門牌附來定然從速附上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th STREET OAKLAD, CAL. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補	惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁	夜夢遺精或時無影
脚板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	此丸端治以上各症

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　每兩二元　小樽五元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

如有風濕者要注意　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼此風濕丸專治以上之症不獨寬筋活絡止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中　一切從根本清除永無復發之患（連服七日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

立止夜夢遺洩 滋水煖腎 固精丸

每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀　膠濕色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精便隨出　服之無不應驗　立見精神　單內所詳病情原因

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 Grant Ave. P. O. Box 2206 San Francisco, Cal.

屋崙 廣昌和寄售 八街門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th Street Oakland, Cal. U. S. A.

譚緯崇啓

粲榆枝、亦經設軍收繳、頃聞孫鎮守使、白得諸縣兵民急報、已飛飭英德營隊駐軍兩營、配帶開花砲機關鎗、星夜移營往連矣、

●●●請編女子討逆軍

陳督軍昨據女子教育會暨師範女學生黃冠羣及同志等三十餘人、呈請編爲女子討逆軍、所有行軍一切用費、自行籌備、仍歸督軍節制、以衛共和而討逆賊、昨經陳督軍批謂、該生等料合女界、奮力救國、志誠可嘉、惟素未有女子編爲軍籍、且多費手續、未便照准、惟該生等志願從戎、不便拒絕、可靜候商諸陸巡閱使、再行核奪、仰即知照云、

●●●德奧洋行停業與商務之影響

沙面德奧各洋行、自德國戰事發生後、貿易總縮、雖經銳減、惟承辦各貨、多由荷國輪船間接運、故未全行歇業、該國貨物、除軍用品外、如顏料電機電綫等項、仍有運來、內地華商、多有定購、昨聞該行勒令停業、原定各貨、非至媾和之日、不克運來、各商大爲驚慄、昨已紛攜定單、前往問訊云、

●●●沙面英人查封德華銀行情形

沙面英人以中國已與德奧宣戰、遂於十七號上午十點鐘、由工部局董事寨頓、（時昌洋行大班）偕英公司、（即英商會）大寫勿地臣、偕同華差六名、到德華銀行、將行內各人上樓內、即將各銀倉封鎖事畢、留華差四名看守、二名在前門、一名在後門、並聞英人查封德華銀行時、並無中國地方官同往監視、由該行用電話詢諸交涉員梁瀾勳、梁亦無何等語答覆云、

○岡州滘河電車公司招股廣告

啟者岡州籌辦滘河電車以公益性質而兼營利性質經邑人與港商切實開辦蓋會城河爲四邑航行孔道非滘深無以利交通岡州新開商埠非電車無以振埠務此舉成功不僅一方面獲其利實四邑人交受其益故凡屬邑界之分凡屬僑胞梓里均宜踴躍認股實助美舉也茲承總辦林夢楓君孤代表李雨亭君來美招股本會館樂爲提倡一切招股事宜均照公司章程辦理每股收中銀一元惟因匯水價漲不定公議照時價隨收隨滙僑胞諸君有志經營交通大業而圖公私之兩利者乎幸勿失此良機也此佈

總理岡州會館　西文書記陳安　中文書記何玉洲　大埠岡州會館啓

協辦招股議員　譚學徐　楊瀚旋　薛裔理　楊奕宸　廖健卿　梁君可　李雲璈　馮壽銘　林文錦

協辦招股　權利趙權愼　廣謙和林榮焯　福安隆張梓亭　謙益隆林立理　廣生李實瑛　詳機呂傳譜　大益阮丙辰

收銀舖戶　生合陳華權

何子明 咳嗽丸 扯氣丸

每樽四毛　每樽五毛

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽痰喘男婦老少患久咳頑痰勞傷肺癆內傷咳血痰喘氣促 [illegible] ●此丸專治新久扯氣哮喘 [illegible] 經售處大埠妙香閣 [illegible]

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數十年名醫生在店內診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世數十載歷用藥的當收效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔瘡瘍奇難雜症以及遠年爛脚喉症癧痹風濕脚腫內傷跌打心痛肚痛氣痛風寒傳染以及婦科兒科本醫生尤爲擅長屢經療效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經靈驗之方劑選用正地道藥材加工製鍊各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或者辦症訂方或者付丸散可將底紙達函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳趙卓山

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥水　每罇銀一元　[illegible]

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]

◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]

◎參茸鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　藥到必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數　[illegible]

◎消毒散瘀止痰皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]

●●參茸龍涎香戒烟丸　每兩一元　戒烟茶葉　每兩二元　[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七　[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●●靈應功效聯全球　[illegible]

●●用藥精良萬病消　[illegible]

●●煉成珍品保元精　[illegible]

●●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●●花叢扣毒無雙品　[illegible]

●●得方得法得皆中　[illegible]

●●此病無妨過百日　[illegible]

●●頑疾三年一朝清　[illegible]

●●普渡衆生離苦海　[illegible]

●●陰陽配合健奇功　[illegible]

●●靈驗問世濟羣生　[illegible]

●●良醫妙手便成春　[illegible]

海波氏藥局

芸芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼[illegible]本氏[illegible]

◎造血補氣滋腎助脾丸 大盒五元 小盒二元五

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娠免毒丸 [illegible]

健腎將軍

參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 海波氏製

每料二十元 半料銀十元

五鞭為主 專治腎虧 陰陽兩補 強健體魄 腰痛膝軟 填精益髓 若係陽萎 色傷房病 此丸出世 非同凡品 聊寓言

參茸作臣 功莫比倫 氣血調勻 液竭生新 服效如神 最能補身 服後郎振 藥到回春 應無數人 的是奇珍 告我鄉親

小半料五元 半小料八元

萬家生佛中外同瞻

腎虧	陽萎	遺精	陰虧	腦病	內傷	哮喘	花柳	白濁	虛濁

（靈丹）

＊參茸五鞭補腎至寶丸 ＊參茸三鞭扶元補腎丸 ＊生精強腎補天九 ＊強種補腎壯陽九

＊雙料武漢大補丸 ＊經驗遺精必治丸 ＊補腦金丹 ＊八寶光明眼散

＊萬應化痰止咳丸 ＊花柳搜毒丸 ＊新花白濁聖藥九 ＊閨房要藥

[illegible]

大埠 余時中恭頌　保市頓 陳文丕拜頌　英屬 李魁秀恭頌　屋崙 雷朋錫敬頌　羅省 張瑞珊鞠躬　大埠西人 [illegible]　大埠西人 差李軒拜頌　二埠日人 青木四郎頌　大呂宋 忠和昌上言　市卡咕 黃興漢拜頌

Hoy Bo Shue 721 Clay St. San Francisco, Cal.

金山大埠企李街七百二十一號（海波氏藥局總發行處）

藥類太多不能盡錄道遠不能親臨就醫者可通函商議取藥

社會小說

貧賤夫妻

（續五）

（箸者劍農）

斯時渭漁之心旌搖搖、直等於汽船之輪葉、福姑則背燈而立、蓄深恐其雙眶淚影、為渭漁所覩、又增渭漁無量之煩惱、渭漁則惟頻搔其首、良久良久、始喟然曰、天下金錢其高乃與人相等、無福分與才能、固莫能得之、我福薄才疏、自問誠莫能得、韓君之贈金、明日當從卿言、反其金而婉謝其託、與其冒險阻而富貴、曷若安我貧賤歲月、飢寒雖苦、誠不若刀鋸之駭人、我脫非卿之忠言相告、且陷於不可思議之駭境、福姑之眼淚、至是已乾、復轉身就座、滿斟一觥、置渭漁前曰、願以此祝君、永永無恙、人間世所最難能者、惟一（悔）字、君能迷悟君過而懺悔之、君之未來幸福、正無量也、

大抵為人妻者、莫不欲其夫婿之富貴、以光其門楣、其為貧人妻者、則希冀更甚、抑若夫婿一經顯達、彼便可登天衢、而傲萬家、福姑雖為貧家婦、性情乃與衆殊、渭漁更能體其閨中人之心理、遂為貧賤夫妻中之麟鳳、

翌日、渭漁果從福姑諫、携韓君贈金冒雪往韓君居、擬婉辭謝却、至韓君所語之地、遍詢鄰黑、咸莫知韓君之居處、渭漁乃匆匆返、入門則福姑之午餐已具、訝渭漁歸何早、渭漁告以故、福姑曰、誠不出吾料、吾早料韓君之行踪無定也、彼所謂為軍署之人員者亦虛語耳、此等毫無職業游民、利用亂徒之金錢、為亂徒作倀、君果墮其彀中、直不啻為倀之倀也、彼所居者自有秘密窟、君踏遍鐵鞋、殆無覓處、莫若仍詣昨日之茶肆、必能一晤此倀也、語時、探囊出銅幣五六枚付渭漁曰、以此付茶資足否、渭漁點首曰、有此庶可免看白眼矣、語已、返身欲出、福姑曰、午餐在邇、何妨果腹而去、此去不卜以何時返、果久坐茶肆中、又不免飢腸轆轆矣、渭漁乃盡午餐而去、至黃昏、果晤韓君於青雲樓、渭漁以他故婉辭、反其金、韓君始猶力強渭漁、繼覩渭漁之詞色堅決、乃怏然受其反金、渭漁既別韓君返、越數日、渭漁聞村中人相語、謂有亂黨韓某伏法鎗斃、渭漁潛往探視、則所斃者、即前日餽金之韓君、乃急歸告福姑、福姑曰、然否然否、君所謂富貴者、此其結果也、（未完）

經濟學

銀價飛漲談

大陸報七月二十日美國桑港通信云、桑港克洛克國民銀行外國貿易司司員克魯生氏、昨與人談論近來銀價飛漲及其他銀市情形、據魯君云、向來英倫為銀市中樞、現在不獨美國代英而佔有此地位、且向來銀價上落之權、握十倫敦、今亦一變而由美國銀市中樞操縱而調整之矣、從前倫敦滙兌公所之開市、輒早於美國經濟中樞數小時、故美之銀價、恒以倫敦價值為標準、據克君之意、此項情形、今已打消矣、克君又曰、至於銀價之高漲、是否由於天然供求律、抑由于握有銀市權者之上下操縱、又此後是否將繼長增高、皆屬疑問、現在有一種特殊情形、耐人尋味、即如有人今日欲入市取大宗現銀、往往不可得、然同時若有人以同一大宗之現銀求售、亦每不能覓得買主也、現在世界對於銀之要求、自然甚鉅、不獨在印度中國為然、在歐洲及其他各國亦然、據余之意、此項情形之結果、世界或將用兩本位制、蓋各國債務日益曠大、加以商務往來、黃金之供給不足、則勢必以白銀為本位之輔助、世界既行兩本位制、再加以他種動力、則其結果之一、世界國際之經濟及商業上、將開一新紀元、維時世界財力之分配、必更廣徧、各國之經濟商務均勢、必更平衡、於是貿易上之實施、或將返於從前物品交易之情形、一切交易之性質、直捷而穩固、與目下矯偽投機之情形、迥不相同矣、舉例以明之、如現在有一大合資會社、設於美國、其股票發行于歐洲、其結果則歐洲金融界將大起變動、使商人及財政家對於匯兌之機兆、全失其推算之力、並使貿易陷於不穩狀態、反之、若金融之分配較廣、本位幣驟見增加、而各國人民又抱一種新傾向、各以股票發行於本國、則吾知目下盛行之投機及矯造的元素、必將減至最少量也、

來往大埠香港 （拿打嵛）渣華（羅打頓）輪船公司廣告

（太）（平）（洋）（上）（之）（中）（立）（船）

Java-Pacific Line
Nederland Royal Mail & Rotterdam Lloyd, JOINT SERVICE

L.F. COCKROFT, GENERAL EUROPEAN PASSENGER AGENT 601 Market St., San Francisco, Cal.
LIM SING, GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
J.D. SPRECKELS & BROS. CO. GENERAL AGENTS
60 California St., San Francisco, Cal.

啓者本公司有頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒由本埠北邊都板街尾卅五卅七兩號碼頭接載客貨除渣華公司輪船直往香港約程廿二三日可能到步轉赴小呂宋渣華等處復回香港巡返大埠餘二公司均道經檀山日本橫濱長崎神戶船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水膳食異常豐足招待周至客位分為頭二三四等另有特別套房每位編列號數與船票號數相符以便各客落船依次就位不虞凌亂確與別公司之船迥然不同大艙床位分二層左右床位離三尺餘濶凡欲到該碼頭者祈搭乾尼街十五號車向北邊落可以直到該處仰各華客留心惠顧是荷各埠華友衆旋附本公司之船祈於買車票時寫明搭本公司船回咸以便抵埠時易於照料而免阻誤

慈航普渡

●茲將各客船來往日期宣告如下

林布莽船 西歷八月十八號到 九月一號開
江都亞船 西歷八月三十號到 九月十五號開
芝錦鵬船 西歷九月十八號到 十月二號開
蘭轉汝船 西歷九月十三號到 九月廿九號開
溫打路船 西歷十月十八號到 十月十三號開
柯莽也船 西歷十月十三號到 十月廿七號開
拿打莽頓船 西歷十一月八號到 十一月廿二號開
芝順大利船 西歷十一月八號到 十一月廿六號開
安拿皇后船 西歷十二月六號到 十二月廿三號開
委利市船 西歷十二月廿三號到 元月八號開

●話筒差拿六五六

渣華輪船公司 華人代理 林盛后

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

老永真舖

本舖在大埠四十餘年專辦[illegible]

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝檯椅古銅玩物玉器首飾片西人所用之物俱備並草毛帽結衫照常格理香港[illegible]

[illegible]銀信快捷妥安[illegible]

司事人李清[illegible]啟

洗衣電機公司廣告

THE KING ELECTRIC WASHING MACHINE CO.
BALTIMORE, MD.

本公司乃始創製造改良瓊氏洗衣電機者兼代理力市製造公司即前代製瓊氏洗衣機及各種機器之公司故本公司於洗衣機器之良否儘能明其一二蓋足下之所以買此洗機者原欲慳工慳財財固可惜寸陰猶甚是故洗衣機之所以暢流者此瓊氏之洗機模字畢簡雖工夫至逼之時亦可無失敗之虞誠盡善盡美矣夫如是則洗衣人之於洗衣機誠不可少也不亦然乎諸君欲買請即賜函示知中西文字均隨其便本公司乃是製造家非是發行家是以沽出之機器比於別家格外價廉

●茲將洗衣機連水較價目列左

三號 能洗卅汗衣者銅桶一百一十元 電鐵桶一百元
六號 能洗六十汗衣者銅桶一百八十元 電鉄桶一百六十五元

以上欲添裝煤火頭者加價五元便能使洗衣之時桶內之水常滾矣發電之機可用一百一十號之常電自然合式矣

波地磨埠瓊氏洗衣電機公司啟

廣東鄭廣濟丸散藥

本號創製[illegible]各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影射冒充或明張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用[illegible]商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸氣味便知真假矣

再者本號各色藥[illegible]久已風行中外惟[illegible]各藥[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽乃從市上[illegible]近因百物騰貴市上各[illegible]間有攙入雜質起見特大集資本另闢[illegible]房一所專供本號[illegible]外獨出妙法製造桂花白糖 玫瑰黑糖

加料三蒸四蒸酒
少林寺傳授三蛇跌打
仙鹿補腦強種
自釀
加料重醞

及上等諸色美[illegible]莫不工精料足務力氣味與各家大不相同茲特推使各[illegible]有益衛生凡

德安廣告

廣遠近各埠發售以應客用本號[illegible]一味貨真味美請嘗試之本[illegible]房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同[illegible]請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

廣東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

政史小說

增廣尚友錄統編銀九毛五仙
小學女子修身教科書銀二毫正
洋庄聊齋志異銀一元二毛五仙
中學西洋歷史教科書銀一元五毛
洋庄中學生理學教科書銀一元
高等小學中國史教科書銀七毫
校正尚友錄銀五毛五仙
廿四史尚友錄銀七毫五
洋庄封神傳銀一元七毛五
閨秀之秘密日記銀四毛
正音咀華學官話三毫五
毛筆習書帖每冊銀五仙
包公給圖奇案五毫
醒國魂民族銀一毫
[illegible]銀三毛五
車中毒針銀二毫五
七劍十三俠銀一元
秘密電光艇三毫五
國色天香四毫五
列女全傳三毫五
[illegible]二毛五
閨房秘密二毫五
地心行旅銀一毫
冰天漁樂銀二毫
快雨堂題跋四毛
商律章程二毛五
[illegible]三毛
三疑案銀二毛
青藜影銀二毫
合歡草銀二毫

●信扎類

[illegible]尺牘銀五毫
婦孺信扎銀一毛
艷情尺銀二毫五
陳文恭手扎三毛
共和新尺牘銀五毛
香艷尺銀二毫五
女子範本尺三毫
蘇東坡尺銀三毛
[illegible]征緣錯銀五毫
三百六十行尺五毫
海上花月尺銀二毛
名賢手扎銀二毫五
寫信不求人銀二毫五仙正
增廣合璧尺牘銀二毛五仙
婦孺信扎材料銀一毛
增註秋水軒尺銀三毫五仙
共和國民普通尺銀二毫五
增註必讀尺牘銀二毫五仙正
名妓珠江尺牘銀二毫五仙正
洋庄通俗新尺牘銀八毫
國朝名人手扎銀七毛五仙正
一見便明指南尺銀二毛五仙

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應病者到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

Dr. Lau Sam Choy, Room 20 1431 Tulare St., Fresno, Cal. U.S.A.

●久戰不倦壯陽補腎丸 銀五元
●珠珀生肌止痛膏 每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸 每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸 每料銀十五元
●風濕骨痛丸 每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸 每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸 每個銀五毫
●日久疔毒墜入骨痛散 每服銀二元
●治久流遺濁丸 每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏 每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸 每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸 每樽銀一元
●男女久患頭痛耆鼻散 每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸 每個銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸 每樽銀一元五
●還年頭鬚黑髮藥膏 每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥 每張銀五毫
●花柳扶元解毒散 每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散 每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸 每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
●初起白濁珍珠牛王滴瀝散 每樽銀一元
●社青樓免花柳毒傳染丸 每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸 每樽二元
●男子夜夢遺精丸 每樽銀二元
●花柳拔毒珠珀丸 每樽銀五元
●[illegible]內消丸 每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸 每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥 每張銀一元
●點眼去熱藥水 每瓶銀一元
●跌打去瘀止痛散 每服銀五毛
●治痧症出粒仔丸 每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水 每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸 每樽銀一元
●參茸補腎九轉丸 每樽銀一元
●點眼光明去膜散 每樽銀五元
●喉症外貼散 每樽銀二元
●跌打止痛丸 每個銀九毛
●保痔漏散 每樽銀二元
●三角風香油 每樽銀五毛
●撞紅搜毒丸 每樽銀五毛
●婦科白帶毛寶丸 每樽銀二元
●難痘內消毛寶丸 每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸 每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生真是良醫也仁心仁術救活千萬病人[illegible]三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生有起死回生之法名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以為德靡既無以為報敬登報章聊答鴻恩於萬一矣

民國二年元月六號 寶邑弟黃晃敬頌

●妙藥如神

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也[illegible]

存心濟世且俾有症者如其良醫之所在也

民國二年二月廿一號 寶邑上閣[illegible]敬頌

●再生之德

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患胃痛[illegible]

紅毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]

辛亥年臘月念五日 寬弟許炳[illegible]拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾[illegible]

辛亥年十二月初十日 弟鶴山李[illegible]拜讚

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痞積之疾[illegible]

民國四年八月廿日 大埠[illegible]敬頌

粵謳

中秋月

中秋月、照住樓頭、月呀、抵事照得人咁歡喜、照我得咁心憂、月你三十日就一次團圓、況且圓得咁透、獨惜我天涯人遠、未得共佢綢繆、敬求月你一問耶安否、順問佢何日歸期、切勿又試等到隔秋、虧我對月懷人、眉實覺皺、唔係假嘢、一自自腰圍瘦、此後一逢耶面呀、實不俾佢去覓封侯、

詩界

中秋夜醉飲陶園戀賦

（老鴻）

人間能得幾中秋、燈火樓臺此夜遊、翠袖當筵歌小海、
金樽搖月對寒流、半生鴻雪身如寄、三尺龍泉志未酬、
醉向嫦娥搔首問、山河殘局待誰收、

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金瓷器花樽時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵傢各省正地道參茸卡桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圍口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙賞光顧照時價格外平以期久遠交易并接理各客信件銀両滙兌出香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照時價補回七成包平安送到家倘有遺失係問生源店是問本舖在市卡咕埠卡勒街南邊門牌五百三十三號如有銀信請照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

怡思域煤氣公司

Pacific Gas & Electric Co.
Main Office 445 Sutter St
San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣起價現每千尺起至八毛五因為本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聯邦公議判例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以議例為合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號
話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

車市打飛烟仔儘能取愛於烟客因其烟味純且香比於別等大有天壤之別也

Chesterfield
CIGARETTES
W. DUKE SONS & CO. BRANCH
DURHAM, N.C.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.
CHESTERFIELD
20

車市打飛烟仔乃用超等美產之烟絲配以土耳其烟絲合製而成之者也諸君如食好烟不可不注意也此烟仔每包二十枝價銀一毫請嘗試之此烟各處烟店均有發賣

（金山）發明公司廣告（正埠）

FAT MING CO. 903 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

出版

上下二冊銀壹元

是書為許指嚴先生著先生以掌故說部大家海內咸知無俟贅述所著南巡秘記正補編銷行二萬冊以上梨園劇本傳播殆徧茲又有清代十葉野聞之作奇聞異事都未經人道而無一篇在他處刊過胡兒盜我中原自順治以迄宣統凡為十葉皇帝之慘無人道后妃之紊亂宮闈曠之皆足令人髮指而待遇漢人尤極盡殘虐手段凡我漢人皆當讀之又若親貴之奢華宦豎之專橫官吏之貪污命婦之冶蕩種種現形無不別開生面

呂宋華文合璧字典六元五毛
復辟之黑幕四毛
呂華英三國會話二元
中國最近恥辱記五毛
滿夷猾夏始末記二元四毛
清代野記六毫
潛水艇銀四毫

●袖珍圖書目錄印便函取即奉

●欲得權利者請速繳股銀

啓者本公司倡辦以來不過數月已集成鉅資可以着手而開辦矣今限以新歷十月一號以前將股銀繳齊如有逾期未將股銀繳到者即本公司將來之權利與該人無涉如祇交到第一期或第二期逾期尚未繳足則以實收到之銀若干為占股份若干希維附股諸君注意勿致逾期而失機會也迨夫本公司章程內所載之優先股與普通股者雖名義不同而本與利之分繳概無差異如報有一股須繳足一股之銀即集百萬之股要進足一百萬之資今特行登報免致諸君以生疑焉

●選定各埠代收股銀處列后

李耀三榮昌號　市卡咕協隆號　保市頓美章號
水路姐化恒昌　華盛頓李聖壽　紐約埠陳南君
總代收股銀處二埠普濟堂余樂三

PO TAI CO.
725 J ST. SAC., CAL. U.S.A.

●茲將收到股銀續列于后

甄同享	一千元	周 達	五百元	李信南	五百元
余百迎	一千元	林 盛	五百元	余進盛	五百元
黃日昌	一千元	陳 勝	五百元	譚 元	二百元
張生財	二千元	伍十衍	一百元	鄭 達	二百元
陳 盛	一千元	集蘭堂	一百元	黃 光	二百元
余 榮	一千元	余同福	一百元	譚 洪	五百元

三藩市香港輪船公司啟

售名筆

十二號管中機吸銀金光圓金咀 三元五

十四號管下活吸金咀連夾 四元二毛五

全管[illegible]銀花金咀活吸連夾 五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀 三元

情鐵 六毫

舊擒奇冤 二毫

楊英男偵探銀四毫

青衣記銀六毫五仙

世界一周銀二毛

寒桃偵探銀七毫

日本[illegible]五毫

懺情記銀五毫

陸軍 警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒 肖像

（注）（意） 請認竹林堂商標

通信處 美國羅省埠亞拉蔴必打街門牌號七百五十八號普濟堂

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

啓者本醫生自前清光緒辛未習中醫學至壬寅[illegible]一等[illegible]列左

●魚鮑醒腦安神強種補腎丸 [illegible] 大樽三元 小樽一元五

●四轆五痿壯陽健腎丸 [illegible] 每樽三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每樽 單一元五 双三元

●真陰虧損培血露 [illegible] 每樽三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠 [illegible] 每樽双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每樽双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每樽一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible] 每樽双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每樽二元 加料二元五

●大補心脾氣血丸 [illegible]

排痰楊枝水 [illegible]

外傷內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神靈（復遇良醫何怕來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺療咳葯丸葯膠之靈驗 [illegible]

介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●醫愈二十年遺精之證明 [illegible]

●果然搜毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立靜 [illegible]

●愈起頭木舌之險惡 [illegible] 醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦疋頭綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款樹器瓷器禮香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

（英國）明鏡臺

坎屬金不錄埠
MING KAN TOI
BOX 647
CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢竝神筭

徐錫論直白

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿元

飛星刻度四季批評筆金八元

星盆八字逐年批評銀金四元

大批八字筆金二元

大批八字筆金二元 中批八字筆金一元 小批八字筆金五毛

象批星盆筆金三元 占終身財福卦二元

占卜常卦銀五毛

擇日子每個五毛

另有正果胆寄信價甚相宜

股東注意

啓者本公司總理書記等因南京船裝修事曾往舍路查閱一切工程現在已僱有鐵工二百餘名日夜操工下月擬添招至六百名分做木料等項趕緊將該船修竣以便航行遠東該船內容之華麗間架之得宜當爲太平洋上輪船之冠頭等房舍縱十二尺橫十尺與住大旅館無異二等三等位亦均招越他船除餐房外尚有餘地以供搭客優息游戲同人敢云再延十年尚無逾此新式者也至美政府收船廠船舶爲國有一事係指新裝者及外國字裝者而言然仍照價給償若本公司之船既非剛於此項又爲太平洋上轉運之機關美政府方欲多撥船艘來往以便運輸斷不將現行之船調往別處邦人諸友幸勿懷疑

茲將附股宜速之處申說於後

資本 本公司初立案時額集資本二百一十萬元今已將近招足招足此數例難再收蓋增加資本至一千萬元之議於七八月兩次召集股東大會均不足法定人數不能開議若不即速附股恐額滿見遺致失此塲機會

溢利 本公司自開辦以來已溢利四十餘萬除分發溢利股外尚餘十四萬餘元今陸續營業陸續聽多凡附第二期股者即共同享受

週息 凡附股者自交銀之日起計至少有六釐週息早交銀一日即多享一日便宜

船艘 本公司現已有船三號若拿號則如常行駛乃路號則租與英政府每月租銀英金五千磅不日又將領回自用新買一號即現在裝修中約在年底可以工竣該號進水後可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一快捷

保護 華美廻與別公司船大不相同諸君試拭目以俟本公司在美立案一依美例辦理數目上釐毫絲忽無不清楚美政府業派委員查察以行其監督保護之權斷不虞有往日中國人所立各種公司之弊

機會 歐戰發生後百業受其影響惟太平洋航業則反得一大機會試觀貨脚日起三四倍於前往時本公司祇有一船尚溢利如此之厚今有船二艘其利更不問可知諸君齊心附股則一二年內必大發達

燕梳 本公司各船皆買重燕梳無論太平洋上料無潛艇之虞卽萬一遇有意外而燕梳之費足以相抵我僑胞斷不庸疑慮

注意 每股仍以美金二十一元

民國五年十二月 日 中國郵船有限公司董事局佈告

China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

旁達瀛寰
大總統題頒
中國郵船有限公司
中華民國六年一月

●注意

本年二月本公司乘黃伯耀君歸國赴華僑參議員選舉會之便特托爲駐京滬代表將本公司進行計畫面陳黎大總統黎公以我旅美華僑不待政府資助能發展航業實許不置因題頒匾額以當獎嘉一面并飭交通部酌籌津貼以資鼓勵黎公之注意實業可謂周至今將該額縮小登報俾我僑胞觀覽並望踴躍附股使實力充足以利進行實爲厚幸

再第二期股份芳名容日列出

姚樹南醫生

第一圖此乃老人述年爛脚症湖所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久毒墜入脚以至腐穿破爛[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信 照錄西字門牌照登 P. O. Box 1027

姚樹南大醫生臺鑒 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣屢請中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也[illegible]乃於日前閱報紙一看見得樹南先生專治花柳症[illegible]丹方仙藥弟即付銀五元來取花柳擦骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈[illegible]先生[illegible]

民主五年西十月二十九號 撥麗埠台山三合[illegible]頌

●廿餘年花柳症一掃而清

●來信原錄門牌照登 Chong Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效[illegible]

民國五年十月十六號 弟開平張[illegible]恭頌

○姚治花柳擦骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○梅瘡藥散每樽一元○如要先顧[illegible]○三樽強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠租板街門牌九百四十二號[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI [illegible]
FREQUENCY : DAILY
[illegible] : JULY - SEP.

UNCOLLATED

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

[illegible]

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

FILMED 7 78
MONTH YEAR

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	JUL - SEPT 1917

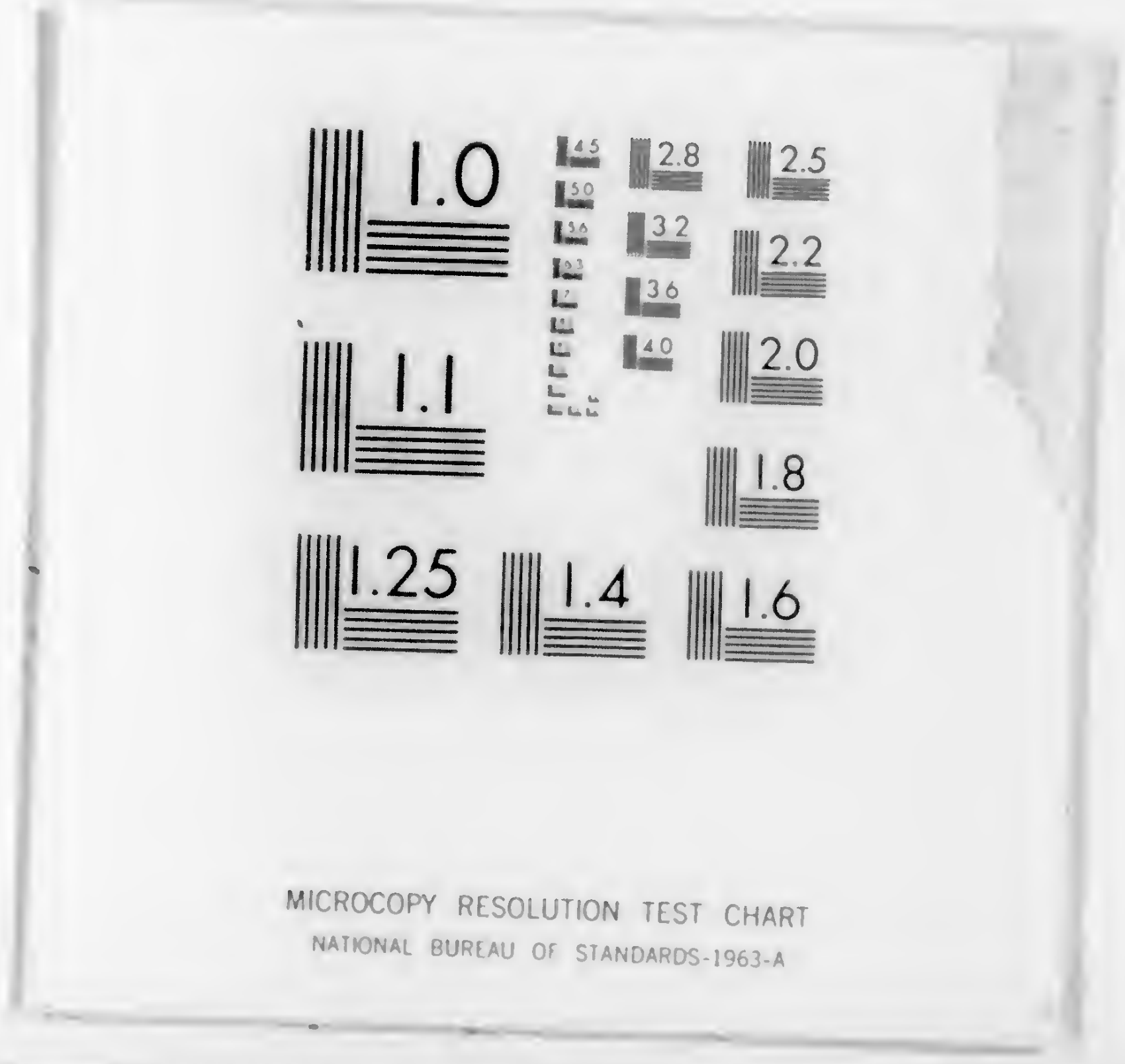
THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA 1868

END

JOB NO. 4350

DATE 78 | 7
year | month

Reduction Ratio 18



1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

INCHES
METRIC

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.